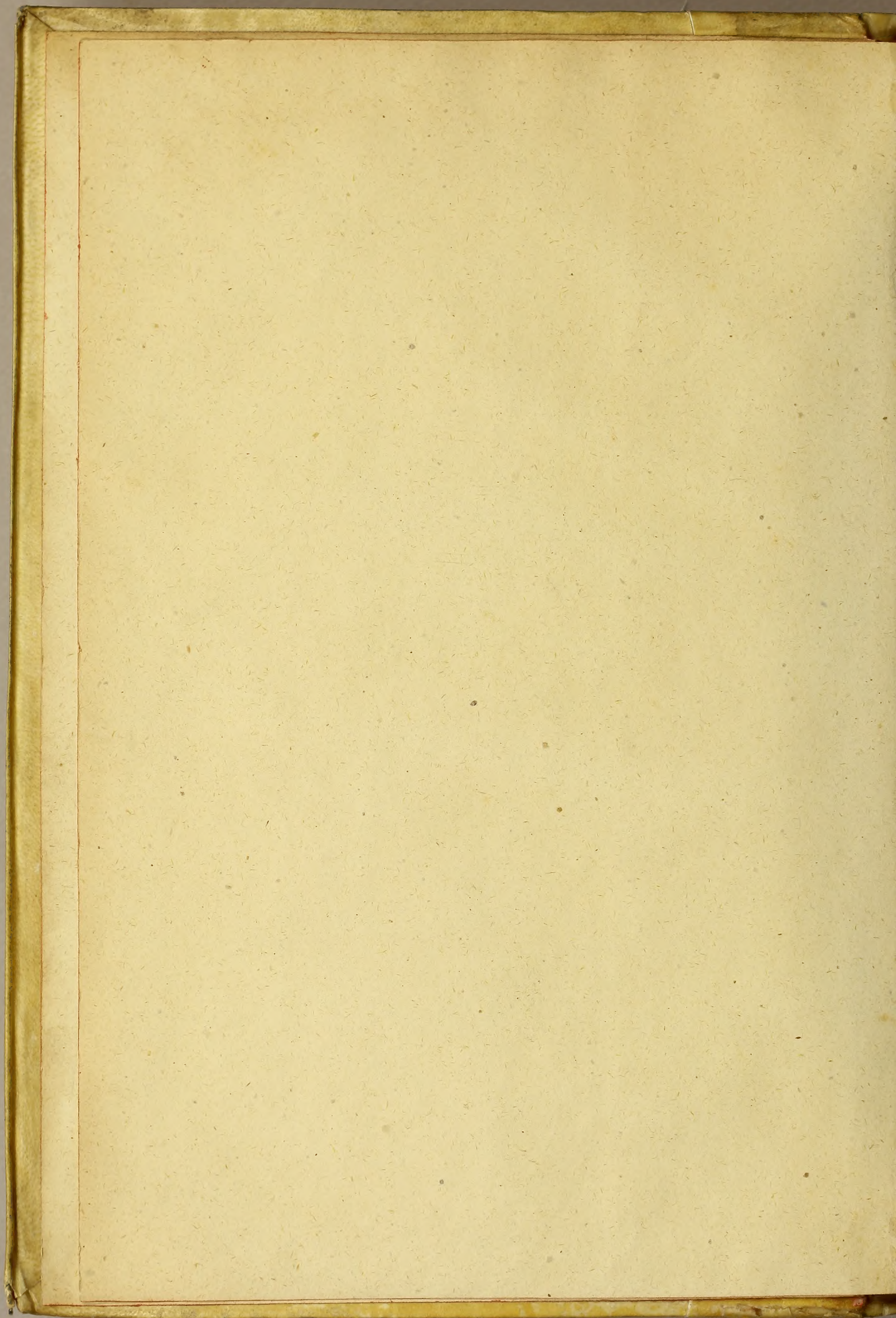


John Carter Brown.











*Wolfgang*

Des Neuen  
Welt = Boffs  
TOMUS IV.

Erste Halbscheid

Den

XXV. XXVI. XXVII. und XXVIII.<sup>ten</sup>

Theil

In sich enthaltend.





VI ZUMOT



<sup>Auerhand</sup>  
So Sehr = als Geist = reiche

# Brief, Schriften

Und

## Reise = Beschreibungen,

Welche von denen

# MISSIONARIIS

Der Gesellschaft JESU

Aus

## Beiden Indien,

Und anderen

## Über Meer gelegenen Ländern,

Meistentheils

Von A. 1730. bis 1740. in Europa angelanget seynd.

## Aus Hand = schriftlichen Urkunden,

Und

## Anderen bewehrten Nachrichten

Zusammengetragen

Von

PETRO PROBST,

Einem Priester derselbigen Gesellschaft.



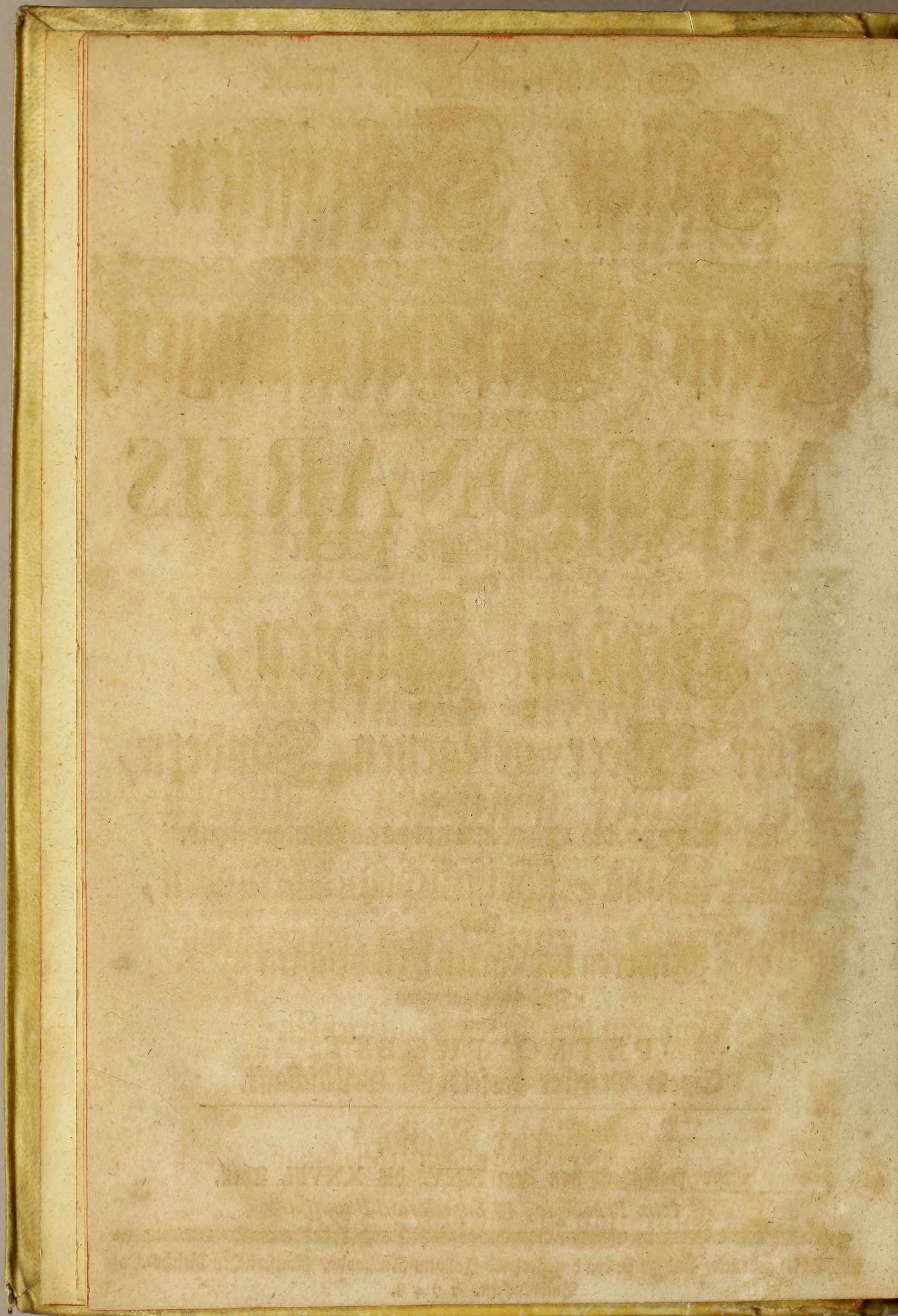
### Vierter Band.

Erste Halbscheid von dem XXV. bis XXVIII. Theil.

*Cum Privilegio, & Superiorum Permissu.*

WJEN/ gedruckt/ und zu finden bey Leopold Johann Kalliwoda/ Kayserlichen Reichs-Hofs-  
Buchdruckern. 1748.







Allerhand  
So Sehr- als Geist- reiche

Brieffe, Schrifften

Und  
Reise-Beschreibungen,

Welche von denen

MISSIONARIIS

Der Gesellschaft JESU

Aus

Beiden Indien,

Und anderen

Über Meer gelegenen Ländern,

Meistentheils

Von A. 1730. bis 1740. in Europa angelanget seynd.

Aus Hand- schriftlichen Urkunden,

Und

Anderen bewehrten Nachrichten

Zusammengetragen

Von

PETRO PROBST,

Einem Priester derselbigen Gesellschaft.

---

Fünf und zwainzigster Theil.





# Seiger

## Über den fünf und zwainzigsten Theil.

### Brieffe aus China, Carnate, und Tunkin.

Num 521.

Gesellschaft, geschrieben zu Macao den 11ten  
Christ-Monat 1732.

**S**chrift R. Patris J. B. du Halde an die  
Französische Jesuiten, aus der ein und  
zwainzigsten Sammlung deren außer-  
bäulichen Brieffen.

#### Inhalt.

Der ganze Brieff betrifft die Verweisung  
deren Missionarien von Canton nach Macao,  
mit der Absicht, sie von dannen nach Europa  
zurück zu schicken. Pag. 10.

#### Inhalt.

I. Anmerkungen über einen Brieff aus  
Carnate, an Seine Excellenz den Herrn Mar-  
schall von Coetlogon. II. Tod, und Lob  
dieses Herrn. III. Verweisung deren Mis-  
sionarien von Canton, nach Macao. IV.  
Bemühung deren Jesuiten bey dem Keiser  
von China diese Verweisung zu zernichten. V.  
Ungünstige Antwort dieses Fürsten. VI. Tod  
Patris Bouver eines Mit-Stifters der Fran-  
zösischen Mission in China: und sein Lob. VII.  
Pater Contancin verreiset wiederum nach Chi-  
na, allwo er schon vier und dreyßig Jahr ge-  
arbeitet hatte. Sein Hintritt auf dem Schiff,  
und sein Lob. VIII. Erklärung über ein Land-  
Carte von Paraguarien, und denen Missionen,  
die allda aufgerichtet seynd. Pag. 1.

Num. 524.

Send-Schreiben Patris Calmette eines  
Missionarii aus der Gesellschaft JESU,  
an den Marggrafen von Coetlogon, Vice-  
Admiral von Frankreich, geschrieben zu Bal-  
labaram, in dem Königreich Carnate den 28.  
Herbst-Monat 1730.

#### Inhalt.

I. Die Indianer schätzen ihr Vaterland  
hoch, und verachten andere Völker. II.  
Der Glaub wird zu Ballabaram verfolget.  
III. Woher die Europäer von denen India-  
nern Prangi genennet werden. IV. Die Gö-  
gen-Pfagen hegen den Pöbel wider die Missio-  
narien an. V. Die Christen werden offens-  
lich verfolget; ihre Beständigkeit. VI. Krank-  
heit und allgemeine Eheuerung. Besondere  
Begebenheit einen Befessenen betreffend. VII.  
Hefftige Verfolgung deren Christen zu Trichi-  
rapali. VIII. Ein andere Verfolgung zu  
Carue-pondy. IX. Der Unter-König von  
Carnate schüzet die Christen. X. Auslegung  
eines alten Urkundes, so eine Weissagung,  
den Welt-Heiland betreffend, in sich haltet.  
Pag. 20.

Num. 522.

Send-Schreiben des Patris de Mailla eines  
Missionarii der Gesellschaft JESU, an den  
Ehrwürdigen Pater Hervieu, Ober-Vorsteher  
der Französischen Mission der selbigen Gesell-  
schaft, gegeben zu Peking den 10. Wein-Mo-  
nat, 1731.

#### Inhalt.

I. Bekehrung, und Tauff eines grossen  
Tartarischen Herrn, bey deme die Vorsich-  
tigkeit Gottes wunderbarlich hervor leuch-  
tet. Pag. 5.

Num. 523.

Send-Schreiben Patris Porquet, Missionarii  
aus der Gesellschaft JESU, an den Ehr-  
würdigen Pater de Goville aus der selbigen

Num. 525.

Brieffe Patris Calmette, eines Missiona-  
rii aus der Gesellschaft JESU, an den Herrn  
de Cartigny, Ober-Aufseher der Französischen  
See-Macht, geschrieben zu Bencatiguay in  
dem Königreich Carnate den 24ten Jenner  
1733.

In-



## Zeiger über den fünf und zwainzigsten Theil.

### Inhalt.

I. Er meldet von der Weitsichtigkeit der im Königreich Carnate aufgerichteten Mission. II. Verschiedene die Stern-Kunst betreffende Fragen, so ein Indianischer Fürst angebracht. III. Entdeckung deren Indianischen Büchern; und was sie zur Aufnahme des Glaubens beytrage. IV. Gewalt deren neuen Christen über die Teufel. Pag. 30.

### Num. 526.

Brief Patris Andreæ Perreira eines Portugiesischen Missionarii in China, an den Ehrw. Pater Heinrich Carbalho, des Durchleuchtigsten Prinzen von Brasilien Beichtvatter, gegeben zu Peking den 30. Weinmonat 1732.

### Inhalt.

Anrede des Kaisers in China an die Jesuiten zu Peking, in Angelegenheit deren von Canton nach Macao verwiesenen Missionarien. Pag. 33.

### Num. 527.

Kurze Erzählung von der Gefangenschaft, und von dem gloriwürdigen Tod deren vier glorreichen Blut-zeugen Christi aus der Gesellschaft JESU, welche in dem Königreich Sunkin um des Glaubens Willen den 12ten Jenner 1737. enthauptet worden. Von denen benachbarten Missionarien eingesendet. Pag. 36.

### Briefe aus America.

### Num. 528.

Beschreibung der Reise R. P. Josephi Kropff, eines Missionarii, auf denen Philippinischen Inseln, welche er auf einem Spanischen Schiff von Cadix bis Vera Cruz vollbracht. Vorfertiget auf dem Mayrhof St. Borgias eine Meil von Mexico den 29. Horn. 1732. Pag. 41.

### Inhalt.

I. Der Pater Kropff gibt die Ursach seines langen Aufenthalts in Spanien: und bemerkt verschiedene zur Schiff-Fahrt gehörige Dinge, mit der Absicht, seine Reis-Beschreibung dem Leser desto klarer vor Augen zu legen. Pag. 41. II. Dann erzehlet er den Verlauff der Schiff-Fahrt von Cadix bis nach Havana, und beschreibet die Canarische Inseln. Pag. 55. III. Beschreibung der Insel Cuba, und berührt hin und her andere Lande und See-Gegenden, wo sie vorbeien, oder durchgeseeglet. Pag. 91. IV. Fortsetzung der Reis von Havana bis Vera-Cruz. Pag. 102. V. Meldung von einigen denen Missio-

narien nöthigen, oder nützlichen Dingen für eine so langwierige Reise. Pag. 110.

### Num. 529.

Brief Patris Laurentii John, Missionarii S. J. aus der Böhmischen Provinz, geschrieben zu St. Nicolas, unweit von der Stadt Mexicum, den 1. Winter-Monats 1731.

### Inhalt.

I. Seine Reis aus Spanien nach Havana wird in neun und siebenzig Tagen glücklich vollendet. II. Beschreibung dieses Hafens. III. Die hieher verkaufte Schwarze nehmen den Glauben gern an. IV. Die Schwarze müssen das Land bauen. V. Pater Klesinger stirbt. VI. Beschwerlichkeit der Reis zu Land nach Vera-Cruz. VII. Freuden-Bezeugungen wegen der Ankunft deren Missionarien. VIII. Kurze Beschreibung der Witterung zu Mexico. Pag. 111.

### Briefe aus Sud-America.

### Num. 530.

Brief R. P. Ladislai Oros, Missionarii der Gesellschaft JESU aus der Oesterreichischen Provinz, an den Ehrw. P. Franciscus Molindes, der Zeit Vorsteher der gemeldten Provinz, geschrieben zu Corduba in Tucumanien, den ersten Herbst-Monat, 1731.

### Inhalt.

I. P. Oros sehneth sich sehr nach denen wirklichen Missionen, da er den Lauff der durch drey Jahr vorgelesenen Philosophen allgemach vollendet. II. Verschiedene, bishero unbekannte Völker als die Guanäs, Quenoas, Erisiboconos und Abavianen werden von denen Missionarien entdeckt, und zum Theil Jesu Christo gewonnen. Pag. 113.

### Num. 531.

Brief R. P. Francisci Xaverii Dirrheim S. J. Missionarii der Dorfschaft St. Anna des Königreichs Peru, aus der Ober-Deutschen Provinz, an die Ehrwürdige Patres Petrus Mantelo, Rectorn. Nicolas Kost, geistlichen Vatter und Marquardus seinen Vetter, geschrieben zu St. Anna im Königreich Peru den 20. Herbst-Monats, 1732.

### Inhalt.

I. P. Dirrheim berichtet das Ableiben verschiedener Missionarien. II. Er hat eine Christenheit unter dem Namen der S. Anna aufgerichtet. III. Bieder seiner neuen Kirch. IV. Verschiedene Mühewaltungen, und Hand-Arbeiten eines Missionarii dieser Orten. Pag. 115.



Zeiger über den fünf und zwainzigsten Theil.

Brieff aus denen Philippinischen Inseln.

Num. 533.

Num. 532.

Brieff P. Laurentii John Missionarii S. J. aus der Böhmischen Provinz, an seinen Ehrwürdigen, in Gott Geistlichen Herrn Bruder, den Ehrwürdigen P. Stephanus John, des Closters Osseck, Cisterzer-Ordens Professen, geschrieben auf der Insel Cabangcalan einer Insel deren Schwarzen, sonst St. Joan genannt, den 29. April, 1733.

Brieff P. Laurentii John, Missionarii S. J. aus der Böhmischen Provinz an seinen Hochwürdigen, und Hochgelehrten Herrn Bruder dem Ehrwürdigen Pater Stephanus John, des Closter Osseck Cisterzer-Ordens Professen, und nachmaligen Prioren, geschrieben zu Cabangcalan auf der Insel deren Schwarzen den 12. May 1734.

Inhalt.

Inhalt.

I. Betrifft seine Reise von Acapulco nach Manila. II. Er erlernet die neue Sprach, und prediget. III. Einiger Bericht von dieser Insel, und dero Inwohnern. Wie auch ihrer Art zu leben. Pag. 118.

I. Auf denen hiesigen Inseln werden vielerley Sprachen geredet. II. Die Hoffnung die Inseln Palao zu bekehren scheint mit dem Tod V. P. de Cantova verschwunden zu seyn. III. Mühe-Waltungen des Pater Victor Walters auf die Palao-Inseln. IV. Der Rebell Malinog will sich für das Oberhaupt der Insel Mindanao aufwerffen: wird von denen Spaniern bekriegt. Pag. 120.

Ende des Zeigers über den XXV.<sup>ten</sup> Theil.

FACULTAS  
REVERENDI PATRIS PROVINCIALIS.

E Go infra scriptus per Provinciam Austriæ Societatis JESU Præpositus Provincialis, potestate mihi facta ab A. R. P. nostro Francisco Retz, Præposito Generali facultatem concedo, ut libri, qui inscribitur Welt-Bott, partes XXV.<sup>a</sup> & XXVI.<sup>a</sup> à P. Petro Probst Soc. JESU Sacerdote conscriptæ, & à Revisoribus memoratæ Societatis lectæ & approbatæ typis mandentur. In quorum fidem has literas manu mea subscriptas, & consueto officii Sigillo munitas dedi, Viennæ 8. Decembris, 1745.

(L.S.) MATHIAS POCK, mpr.

Protestatio Auctoris.

Wes, was in dem gegenwärtigen Werk, von Martyrern, oder anderen Heilig-mässigen Personen, wie nicht weniger von Heil-tumen, Wunder-Wercken, und was dergleichen mehr ist, gemeldet wird, soll nach der Vor-Schrift deren Satzungen Pabsts Urbani VIII. verstanden werden, also daß dergleichen Erzehlungen kein Göttlicher, sondern nur ein Menschlicher Glaube beygemessen werde.

Deren





# Vorrede

## Des Verfassers

Über die vier folgende Theile des  
neuen Welt = Botts.

**N**achdem der Ehrwürdige Pater Joseph Stöcklein aus der Gesellschaft JESU zwainzig Theil deren gesammelten Brieffschaften im Druck gesehen, den ein- und zwey und zwainzigsten Theil auch schon fertiget hatte, mußte er seine gelehrte Zeit = Vertreib den letzten Christ = Monat im Jahr 1733. als an welchem er zu dem besseren Leben abgefahren ist, verlassen. Seine hinterlassene Papier, und Schrifften wurden dem Ehrwürdigen Pater Carl Meyer, auch einem Priester unserer Gesellschaft zu besorgen übergeben, welcher dann die gefundene zwey Theil mit einem und anderen beygesetzten Brieffe vermehret dem Herrn Verleger zugeschicket. Diese zwey Theil seynd dann so, wie sie waren, unter dem Rammen des ein- und zwey und zwainzigsten, item des drey und vier und zwainzigsten Theils im Jahr 1736. an das Tag = Licht beförderet worden.

Indessen hatte Pater Carolus Meyer die ihm zu Handen gekommene Brieffschaften zu fernerer Fortsetzung zu durchsuchen, und in das Teutsche zu übersetzen angefangen; weilen er aber mit einem fast beständig = anhaltenden Zipperlein die letzte Jahr seines Lebens behaftet ware, funde er wenig Zeit dieser Arbeit mit seiner Schreiberen abzuwarten, bis ihn ebenfalls in dem Jahr 1739. der Tod von dieser Welt



abgeforderet ; mithin wurde die angefangene Arbeit gänzlich unterbrochen, und ware der Welt-Bott selbst, so zu reden, schier in denen letzten Zügen.

Weilen man aber von verschiedenen Orten, und aus wiederholten Nachfragen bey denen Liebhabern ein sehnliches Verlangen spürte die von denen letzteren Zeiten eingelauffene Brieffschaften deren Missionarien noch furohin in den Truck beförderet zu sehen, fand sich bald ein Hülfs-reiche Hand, welche unseren Welt-Botten von dem Untergang erretten sollte. Man könnte sich billig die beste Hoffnung machen, daß die begierige Liebhaber ohne Verzögerung mit der Fortsetzung deren gesammelten Brieffen sollten vergnüget werden. Siehe! da verfolgte ein neues Schicksal unseren Welt-Bott ; dann als nach dem Tod Ihro Kaiserlichen Majestät Carolus des Sechsten gloriwürdigster Gedächtnuß die Kriegs-Flamme unserer Haupt-Stadt zu nahe gekommen, mußte sich der Welt-Bott mit vielen andern nach Grätz in Steyermark flüchten, und auf friedsamere Zeiten warten.

Es verstriche indessen das Jahr 1741. und 1742. bis daß die zusammen geraffte Papier wiederum hervorgesuchet, und mir endlich zu Eingang des 1743ten Jahrs ein dem äußerlichen Schein nach ziemlicher Vorrath deren durch die vierte Hand gelauffenen Brieffen von meinen Oberen zur Verfertigung eingehändiget worden. Ich durchgieng die mir anvertraute Brieff-Bünde alsobald, und befunde zugleich, daß einige davon von keiner Wichtigkeit: die jenige Stücke aber, welche etwas Sonderliches in sich enthielten, von dem Ehrwürdigen Pater Stöcklein dem Welt-Botten schon einverleibet waren, daß also von dem angeregten Vorrath der meiste Theil hinwegfallen mußte. Dannenhero blieben mir nur die jüngsthin eingesendete Brieffschaften, und die letzten Theile deren Lettres edifiantes noch übrig, die ich der Teutschen Welt mittheilen sollte.

So grossen Lust ich nun hatte die Hand an dieses Werck anzulegen, so sehr wünschte ich mir ruhige Stunden darzu ; angesehen das mir aufgetragene Haus-Amt so viele übrige Zeit nicht vergönnete, als zu einer geschwinderen Beförderung dieser Arbeit erforderet wurde. Mithin kuntten diese gegenwärtige vier Theile, ich sage, der XXV.te, XXVI.te, XXVII.te, und XXVIII.te, vor Ende des 1744<sup>ten</sup> Jahrs nicht vollendet werden. Diese Theile nun mußten der Gewohnheit nach von denen darzu bestelleten Revisoribus durchlesen werden, und verstriche noch ein Jahr unter der Musterung, ich sage, bis sie nach und nach überlesen, und mir mit der Erlaubnuß sie durch den Truck der Welt mitzutheilen wiederum eingehändiget wurden.

Als dann der XXV.te, und XXVI.te zu Ende des 1745<sup>ten</sup> Jahrs, und ein halb Jahr darnach der XXVII.te, und XXVIII.te Theil meines Welt-Botts aus fremden Händen zuruck gefehret ware, hatte



hatte ich mit dem Herrn Verleger die Sache dahin abgeredet, und er auch schriftlich versprochen, daß diese vier Theile auf die St. Michaelis-Meß 1746. durch den Druck gänzlich solten fertiget seyn. Allein auch da mußte der Welt-Bott theils auf das hierzu bestellte Papier warten, theils anderen häufig einlauffenden Arbeiten weichen, daß er also um ein und ein halbes Jahr später zum Vorschein gelangen kunte. Hiemit hat der günstige Leser den ganzen Zusammenhang der so langen Verweilung unseres Welt-Bottens. Solte er, wie man sich schmeichlet, gerne gesehen seyn, wird er in weniger Jahren mit vier anderen Theilen vermehret erscheinen.

Die vielfältige, und verschiedene allhier angeführte Neuigkeiten betreffend, beziehe ich mich auf die allgemeine Vorrede R. P. Stöcklein, welche er an dem ersten Theil des Welt-Botts vorangesetzt, dann gleichwie in denen vorhergehenden Theilen von mancherley Wissenschaften und Künsten Meldung geschieht, also finden sich auch annoch in denen bevorstehenden vier Theilen unterschiedliche Nachrichten, deren einige zur Gottes-Gelehrtheit, andere zur Sitten-Lehr; einige zur Wissenschaft deren Rechten, andere zur Arzney-Kunst, Natur-Kündigung, Erd-Messeren, Schiff-Fahrt und dergleichen etwas beytragen können.

Vor allem aber geben sich die unaufhörliche Mühe-Waltungen deren Missionarien zu erkennen, mit welchen sie noch heutiges Tages fortfahren, theils mehr und mehr Seelen aus dem blinden Heidentum zu dem Glaubens-Licht zu bringen, theils die schon Befehrte in der Furcht Gottes, und in einem Christlichen Lebens-Wandel zu erhalten.

Ubrigens lebt der Verfasser der getrösteten Hoffnung, daß man ihm die Ungleichheit, zu weilen auch die Niderträchtigkeit der Schreib-Art, welche in denen Deutsch eingelauffenen Kundschaften hin und her hervorblicket, nicht zumesse, indeme sein Absehen keines Weegs seyn mußte neue Brieffe zu verfassen, sondern die von verschiedenen Landes-Genossen, als Schwaben, Bayern, Böhmen, und Oesterreichern eingesendete Brieffe getreulich, wie sie gekommen, mitzutheilen. Beydeme sich der Verfasser doch nicht also gebunden zu seyn vermeinet hat, daß er sich nicht hin und wieder einer milderen Redens-Art zu bedienen befugt zu seyn erachtete.

Was die Uebersetzung deren Französischen, Lateinischen, Italiänischen oder Spanischen Urkunden betrifft, verhoffet der Verfasser, der geneigte Leser werde darüber desto vergnügter seyn, je weniger man sich einer stolzen Redens-Art angemasset: es schiene nemlich dem Uebersetzer genug zu seyn den Begriff der selbigen Stücken so deutlich, als getreulich vorgetragen zu haben.



Wann ich einige Brieffschaften, oder Reise-Beschreibungen, die zimlich lang seynd, und doch nicht viele Seltfamkeiten in sich zu enthalten scheinen, mit eingerucket habe, ist es zwar mit dem Absehen geschehen, daß etwann die nachfolgende Missionarien dergleichen Strassen zu Wasser, oder zu Lande ihnen mit vorläuffiger Lesung in etwas könnten bekannt machen, vielleicht auch einigen Ungemachen vorbeugen, und die Gesundheit für so langwährike Reisen zum Dienst Gottes besser schützen lerneten. Ich weiß wol auch, daß aus Lesung einer dergleichen dem Schein nach trockenen Reis-Beschreibung ganze Schiffe von dem Untergang gerettet worden, und kommet in der Reis-Beschreibung R. P. Josephi Kropff eben ein solche Begebenheit in Vorschein: hauptsächlich aber mußte ich dem Begehren deren jenigen, an welche diese Nachrichten geschicket worden, Statt geben, damit auch ihre andere zurückgebliebene Mit-Gesellen, und Mit-Brüder in Christo nach der Zeit an allen günstigen, und widerigen Zufällen ihrer liebsten Freunden Theil nehmen mögten.

Diesem ungeachtet wolte ich mich lang nicht darzu bewegen lassen, daß ich R. P. Godefridi Laimbeckhoven Reis-Beschreibung mit eintrucken liesse, indeme sie schon in einem Octav herausgegeben ware: Weilen doch die Auflage nur in etlichen hundert Exemplaren bestanden, und nicht einmal zu Handen vieler seiner bekanntesten Mit-Brüdern gelanget ist; zu deme hin und her, an denen Ziffern meistens, sehr unrichtig ware, hielte ich dafür, daß ich sie von denen Fehlern gereiniget, obschon mit hinweg-Lassung einiger unnöthigen Umschweiffen, in etwas verkürzet, könnte beytrucken lassen.

Legtlich entbiete ich ins künftig meine Geflossenheit denen jenigen zu willfahren, welche mir die von denen letzten Jahren eingelauffene Brieffschaften deren über Meer in dem Wein-Berg des Herrn arbeitenden Apostolischen Männern zuschicken werden, wann sie anderst solche seynd, welche die Mühe, und Unkosten verdienen.





Deren

# P.P. MISSIONARIORUM

Soc. JEsu

Allerhand so Lehr- als Geist-reicher  
Brieffen, Schrifften und Reis-Beschreibungen  
Fünf und zwainzigster Theil.

Brieff aus China, und Tunkin.

Num. 521.

**Zuschrift**

R. Patris J. B. du Halde,

An die Französische Jesuiten.

Aus der ein und zwainziasten Sammlung  
derer außerbäulichen Brieffen.

**Inhalt.**

I. Anmerkungen über einen  
Brieff aus Carnatte, an seine Ex-  
cellenz den Herrn Marschall von  
Coëtlogon. II. Tod, und Lob  
dieses Herrn. III. Verweisung de-  
ren Missionarien von Canton nach  
Macao. IV. Bemühung deren  
Jesuiten bey dem Keiser von China  
diese Verweisung zu zernichten. V.  
Ungünstige Antwort dieses Fürsten.  
VI. Tod Patris Bouvet, eines Mit-  
stifters der Französischen Mission  
in China: und sein Lob. VII. Pa-  
ter Contancin verreiseth wiederum  
nach China, allwo er schon vier  
und dreyßig Jahr gearbeitet hatte.  
Sein Hintritt auf dem Schiff, und  
Welt-Bort XXV. Theil.

sein Lob. VIII. Erklärung über  
ein Land- Carte von Paraquarien,  
und denen Missionen, die allda  
aufgerichtet seynd. P. du Halde  
schreibt also:

**Ehrwürdige Patres.**

P. C.

**E**s ist schon eine zimliche Zeit verflos-  
sen, daß ich von denen Missionen in  
dem Königreich Carnatte keine Neuig-  
keiten mitzutheilen gehabt habe. Der Pater  
Calmette berichtet uns von dem gegenwär-  
tigen Zustand dieser Missionen, von ihrer  
Beitsichtigkeit, von der Aufnahme des  
Glaubens, von denen allda aufgebaueten  
Kirchen, von dem Eifer deren angehenden  
Glaubigen, und endlich von denen immer-  
währenden Verfolgungen, so von denen Heid-  
nischen Lehrern, welche ärgere Feinde des  
Christentums, als die Mahumetaner, ihre  
Herren, selbst seynd, angezettelet werden.

Dieser Brieff ist an den Marggrafen von  
Coëtlogon gegeben worden, welchen seine  
aufrichtige Gottes-Furcht, und warhafti-  
ger Eifer für das Heil deren Unglaubigen in  
eine Bekanntschaft mit dem Missionario ge-  
bracht hatte. Er empfieng den Brieff doch  
nicht mehr, angesehen er seinen Tugend-vol-  
len sowol mit Jahren, als Ehren gekrönten  
Lebens-Lauff schon vollendet hatte, als dieser  
eingelauffen ware. Dann wenig Tage vor  
seinem Hinscheiden, zu deme er sich schon et-  
welche Jahr in unserm Prob-Haus zuberei-  
tet



tet hatte, wurde er mit dem Marschall-Stab von Frankreich beehret, mit welchem der König ihm die wichtige Dienst, und eine lange Folge gloriöser Berrichtungen hat belohnen wollen. Er namte diese Ehr mit einer innersten Erkenntlichkeit eines zur Glory seines Königs, und zum Besten des Reichs gewidmeten Unterthans, und mit einer Gelassenheit eines Christen an, welcher nach keiner anderen mehr, als nach der ewigen Belohnung trachtet. Seine Gedächtnus wird bey jenen, die so lange Zeit, und so vertreulich mit ihm gelebt, folgendes die beste Zeugen seiner Tugend seynd, allezeit in hohem Wert verbleiben.

Weilen das Königreich Carnatte in unterschiedliche Herrschafften getheilet ist, so auferet sich selten ein allgemeine Verfolgung: wann sich auch in einer Gegend ein Sturm erhebt, so ist gemeinlich in der anderen alles friedlich. In China ist es alles anderst, allwo sich nichts als traurige und betrübte Zufälle zeigen. Die Missionarii, welche aus denen Provinzen benläufig vor zehen Jahren verjaget, und nach Canton verwiesen worden, seynd unlängst von Canton ferner nach Macao geschicket worden. Diese ist ein kleine an die Portugiesen gehörige Stadt, wo doch die Chineser den Meister spielen. Drey Tag, und nicht mehr, waren ihnen bis zu ihrer Abreis, und ihre Fahrnussen zusammen zu raffen, erlaubt.

Den zwainzigsten Augst-Monat wurden sie, dreyssig an der Zahl, auf die Schiffe zu gehen gezwungen, und wurde ihnen, unter der Straff die Schärffe deren Rechten zu prüfen, verboten, nimmermehr in Chinam zurück zu kehren. Die einzige Ursach eines so harten Verfahrens, die man ihnen bengebracht, ware, daß sie den Befehl des Kaisers durch Ausbreitung des Christlichen Glaubens übertreten hätten. Mithin seynd an jeso nicht mehr, als drey und zwainzig Missionarii in diesem weiten und breiten Reich, welche man annoch zu Peking geduldet: nemlich zwey Welt-Priester von Vermehrung des Glaubens, acht Französische, sechs Portugiesische, und drey Deutsche Jesuiten, mit vier zeitlichen Mithelfern: einige wenige Missionarien, welche sich versteckt in denen Provinzen aufhalten, nicht mitgezehlet.

Der P. Porquer, welcher alles, was sich zu Canton zugetragen, Stück-weis verzeichnet hat, wuste noch nicht, wie es mit dieser Sach zu Peking stunde. Ich hab indesfen von Peking selbst durch Brieffe die Nachricht bekommen, die ich E. E. nicht verhalten soll.

Als die Patres, so sich bey Hof befinden, die Brieffe empfangen hatten, welche ihnen die verwisene Missionarii auf denen Schiffen geschrieben, ware der erste Gedanken, auf den sie verfielen, daß die Mandarinen von

Canton sich so weit einzulassen nicht wurden getrauet haben, wann sie nicht die Verwilligung, vielleicht auch einen heimlichen Befehl von dem Kaiser gehabt hätten. Der Ausgang lehrte sie, daß sie nicht gefehlet hatten.

Diesem Argwohn ungeachtet, entschlossen sie sich dem Kaiser zu Füßen zu werffen, und ihn auf das beweglichste zu bitten, daß er denen Missionarien die schon einmal zugesagte Gnad, und Erlaubnuß zu Canton zu verbleiben, noch länger vergönnen wolte. Der Pater Kessler, der Pater Pereyra, der Pater Parrenin, der Herz Pedrini, und der Bruder Castiglione, ein Italianischer Mahler, welchen der Kaiser lieb hat, mußten die Bitt-Schrift überreichen.

Der Kaiser empfieng sie freundlich: er sagte ihnen; daß er erst auf das dritte Ansuchen deren Mandarinen zu Canton, den Befehl die Europæer von dannen nach Macao zu verschicken ertheilet habe; aus Ursach, weil sie seinen Befehl gar zu frey übertreten hätten: daß man sich keine Hoffnung machen solle, als ob er seinen gefassten Entschluß jemals ändern würde. Ubrigens weilen Macao nur drey Tag-Reisen von Canton entfernt wäre, könnten die Europæischen Schiffe ihren Handel all dort treiben; wurde auch solcher Gestalt die Verständnuß mit Europa eben so bequemlich seyn, als wann sie zu Canton anländeten.

Der Pater Parrenin namte das Wort zu führen, und stellte dem Kaiser ehrerbietig vor, daß die Schiffe, so in grosser Menge aus Europa nach China kämen, in dem Hafen von Macao nicht bequemlich stehen, noch ihren Handel leichtlich treiben könnten. Der Kaiser beharrte auf seinem Entschluß, und widerholte öftters, daß er das Christen-Gefas unter seiner Regierung in seinem Reich nicht wolte verkündigen lassen.

Unterdessen nachdem die Patres abgetreten waren, liesse er drey Hof-Herren zu sich kommen, die er eine gute Zeit lang bey sich behielte, und befahle ihnen von denen Mandarinen zu Canton Nachricht einzuholen, ob die Europæer würcklich ihren Handel zu Macao nicht anstellen könnten; dann wann sich dieses also befände, könnte er endlich zugeben, daß die Patres von Peking ihre Schaffner zu Canton hätten, die sich doch in nichts anderes einmischeten, als nur jenes, was aus Europa für sie ankommen wurde, zu übernehmen, und die Brieff von ihnen zu empfangen, die sie in Europam schicken wolten.

Was für eine Antwort von denen Mandarinen zu Canton an den Hof eingelauffen seye, können wir nicht ebender, als mit denen ersten Schiffen aus China erfahren. Wann sie günstig gewesen ist, haben wir Hoffnung, daß uns das Thor zu diesem Reich nicht gänzlich verschlossen bleibe. Das ist gewiß, daß der Kaiser gern sähe, daß die Europæer ihre

Kauff



Rauffmannschaft nur zu Macao trieben, und daß ihnen der Zutritt nach Canton gänzlich veriperret wäre.

Es scheint, daß Gott den P. Bouvet dessentwegen zu sich beruffen habe, damit er an dem Schmerzen über ein so traurige Begebenheit keinen Theil mehr haben sollte. Er starbe in dem Brach-Monat desselbigen Jahrs, das ist beyläuffig zwey Monat bevor, als die Missionarii verwiesen worden. Er hatte schon eine Zeit lang von einer Geschwulz, die sich auf dem Nacken zusammen gezogen, vieles Ungemach gespüret: weil er aber gegen sich selbst sehr hart, und unbarmherzig ware, machte er nicht viel daraus. Unterdessen wurde der Schmerz so hefftig, daß er ihn nicht mehr verbergen kunte. Man öffnete die Geschwulz, und obschon die Wunde gefährlich zu seyn schien, glaubte man doch nicht, daß etwas übelß daraus entstehen wurde.

Den 25ten Tag des Monats beruffete man in dergleichen Zuständen geschickte, und erfahrene Chinesische Aerzten, die in ihrer Sprach Tui-Keu heißen. Aber umsonst: ihre Mittel waren ohne Wirkung, da indessen das Geblüt angesteket, und der kalte Brand inwendig schon überhand genommen hatte. Der Pater Bouvet verlangte alsobald die heilige Sacramenten, und empfieng sie auch mit größter Andacht. Er starbe den 28ten Tag des Brach-Monats im vier und siebenzigsten Jahr seines Alters, nachdem er schier fünfzig Jahr unter denen Apostolischen Arbeiten zugebracht hatte.

Er ware einer von denen sechs Jesuiten, die Ludwig der Große, eines Glorwürdigen Andenkens, im Jahr 1585. als seine Mathematicos nach China geschicket. Er hat großen Theil an allem deme, was alda zum Nutzen des Glaubens geschehen ist, und wir haben in unsern Brieffschaften von ihm öfter dergleichen gemeldet, aus deme man die Hochschätzung, die der Kaiser Cham-Hi von ihm gehabt, genugsam hat erkennen können: nemlich ihm, und dem P. Gerbillon, seliger Gedächtnuß, hat dieser große Monarch in dem Umfang seines Palasts einen weiten Raum, alda eine Kirche zu bauen, zugesagt. Sie wurde im Jahr 1702. eröffnet. Der P. Bouvet ist in Wahrheit für einen unserer Stiftern der Französischen Mission in diesem Reich anzusehen. Sein brinnender Eiffer, den er bis an sein letztes End für die Bekehrung der Chineser gehabt, ist Euer Ehrwürden ohne dem bekannt.

Was aber seit so vielen Jahren, daß er das Europa verlassen, zu ihrer Erkenntnuß nicht leichtlich hat gelangen können, ist unter andern die Bergesellschaft deren Naturß-Gaaben, die man an ihm gespüret, mit denen Tugenden eines Ordens-Mann, welche einen bey allen beliebt machen, und eine ganze Gemeinde aufbauen kan. Er ware von et-

nem angenommen, Leut-seligen, und höfflichen Umgang, allzeit bereit anderen zu dienen, allezeit bedachtsam, damit er niemand auch nur eine mindeste Ungelegenheit verursachte. Und diese waren die Früchte der guten Auferziehung seiner Jugend, und der Bemeisterung seiner selbst: Er ware von einer so zarten Liebe, daß ihm niemal ein Klag-Wort entfallen ist, oder was denen jenigen sonst einigerley Weis nachtheilig seyn könnte, die ihm seines Erachtens auch billige Ursach eines Mißfallens gegeben hatten. Ubrigens hielte er unsere Regeln sehr genau: Er ware ein Liebhaber der Armut, und des Creuzes und Leidens: hingegen ein Feind aller eigenen Bequemlichkeit, so gar, daß er sich auch vieler Nothdurften beraubte, also zwar, daß die Obere oft ihren Gewalt dahin brauchen mußten, damit er die ihm höchst nothwendige Ding annemen sollte. Diese Zeugnuß geben alle diejenige von ihm, welche das Glück gehabt mit ihm zu leben.

Einen anderen Verlust hat die Mission eben selbiges Jahr an dem P. Contancin gelitten. Dieser fiel uns desto empfindlicher, je besser wir, weil er das letzte Jahr mit uns gelebet, erkennet haben, wie schwer dergleichen Verlust zu ersetzen seye.

Dieser ware von seinen Oberen in China Missions-Geschäften halber nach Europa zu reisen geheissen. Er langete bey uns im Jahr 1731. an. Sein Aufenthalt zu Paris vermehrte die hohe Schätzung, die wir von seinen Apostolischen Tugenden gefasset hatten. Wir sahen an ihm einen von der Neigung zu allen irdischen Dingen wahrhaftig befreiten Mann, der sich nach nichts anders, als nach der Glory Gottes, und dem Heil der Seelen sehnete: so herzhafft, daß ihm keine Verhinderung, keine Bemühung zu schwer: von dem Seelen-Eiffer so entzündet, daß er von einer vollkommenen Zuversicht auf Gott ganz eingenommen, weder Bedrohung, noch Gefahr achtete.

Eben dieser Eiffer erhebe ihn zu dem Amt eines Obern der Mission, welches er, nach vielfältigem Widerstand, endlich angenommen. Er ware dann auf der Zurück-Reise begriffen, und ware kaum in dem Ludwigs-Hafen, das Schiff, welches ihn aus China gebracht hatte, wiederum zu besteigen angelanget, da überfiel ihn gleichsam die ganze Stadt ihm ihr Gewissen anzuvertrauen, weil sie von seinem Seelen-Eiffer, als er angeländet, schon genugsame Kundschaft bekommen hatten. Er wurde mit Beicht hören also überhäuffet, daß er über den ganzen Tag noch einen Theil der Nacht darzu anwenden mußte, und hat binnen drey Wochen nicht ein einzige Nacht gehabt, in welcher ihm vier Stund zu Schlaffen wäre vergönnet worden.



Die natürliche Leibs-Beschaffenheit Patris Contancin hätte diese anhaltende Bemühung wol ertragen können, wann sich sein Eifer anderers seits nicht zu weit gewaget hätte. Er wurde von einer sterbenden Person beruffen, welche ihn gebetten, sie nicht zu verlassen: er brachte sieben Tag in ihrem Haus zu, sie zu einem heiligen Tod zu bereiten, und schliesse nur dann und wann einige Viertel-Stunden, ohne sich ausziehen. Endlich gieng man unter Seegel; der Pater führte zwey neue Missionarios mit sich, bestieg das Schiff den 10. Winter-Monat: den 13. wurde er von einem heftigen Fieber angefallen; alle Mittel, die man sich bestiesse anzuwenden, konten die Heftigkeit der Krankheit nicht dämpfen; er starbe gegen zehn Uhr Vormittags, und ruhet im Frieden.

Die Zäher, und das Bedauern des Schiff-Obristen, \* deren anderen Beamten, und insgemein des ganzen Gesindes waren eben so viele Lob-Sprüche des Verstorbenen. Die grosse Hochschätzung der Gottes-Furcht, die er Zeit seiner Krankheit hat spüren lassen, die er auch mit denen zartesten, und verbindlichsten Worten an den Tag gegeben, verdoppelten die Ehr-Bezeugung, die er schon auf der ersten Schiff-Fahrt aus China nach Frankreich an sich gezogen hatte. Sie erzählten einer dem anderen in die Wette verschiedene Stück seiner Andacht, und seines Eifers. Sie seynd so Helden-mässig, und in so grosser Anzahl, schreibt, Pater Foureau, welcher ihm die Augen zugetrucket, daß der Eifer des heiligen Francisci Xaverii in dergleichen Umständen nicht weiter hätte steigen können.

Es wurde in einer Berathschlagung zwischen dem Schiff-Obristen, und denen übrigen Beamten beschloffen, daß man den Leichnam, wider die sonst übliche Gewohnheit, bis nach Cadix, wo wir ohne dem anzu-länden hatten, mitführen sollte, damit er ehrlich mögte begraben werden. Zu diesem ware nöthig den Körper zu öffnen, und gabe sich dardurch die Gelegenheit an die Hand besser zu erkennen, daß die übermässige Liebe die Ursach seines Todes gewesen seye. Man fand das Blut verbrennt, einen Theil der Lunge gefaltet, mit einem Geschwür, so sich da angesetzt hatte.

Als man zu Cadix angeländet, lieffen die zwey Missionarii den Leichnam in das Collegium tragen; sie wurden von denen Patribus dieses Hauses mit denen Merkmalen einer aufrichtigen und zarten Neigung empfangen, und haben noch mehr liebevolle Wirkungen einer

dem Spanischen Geblüt so eigenen Großmüthigkeit genossen. Die Leich-Begängnuß wurde den anderen Tag mit gebührenden Anstalten gehalten. Die Chor-Herren der Dom-Kirchen, mit ihrem Dechant beehreten sie mit ihrer Gegenwart. Der Pater Foureau schriebe die Grab-Schrift auf den Sarch, wie sie unten an diesem Blat zu finden, welche in einem kurzen Begriff das Leben dieses alten, und eiferigen Missionarii vorstellet. \* \* Ich hab noch einen Brieff beyhanden, den er geschrieben, welchen ich zu seiner Zeit mittheilen werde.

Ehrwürdige Patres! sie haben schon lange Zeit eine Nachricht von dem jetzigen Zustand deren bekannten Paraquarischen Missionen zu haben verlangt, von welchen wir hart einige andere Erkenntnuß, als vermittelst deren Spanischen Jesuiten, unter deren Obforg sie seynd, überkommen können. Zum Glück ist mir eine von dem General-Procurator dieser Missionen an den Königlichen Racht von Indien gestellte Schrift in die Hand gerathen, und mich folgend in den Stand gesetzt ihnen Genügen zu leisten.

Diese Schrift ist, aus Gelegenheit einiger lächerlichen Märlein, an den Tag gekommen, mit dem Absehen diese heilige Missionen (allwo man ein Ebenbild des ersten Christentums finden kan) und ihre Apostolische Arbeiter auf einmal zu verschwärzen.

In einer in Lateinisch- und Französicher Sprach, ohne dem Namen des Verfassers getrucket, und schon seit etlichen Jahren in ganz Europa ausgestreuten Schrift wird das Land, allwo diese Missionen gelegen seynd, als ein grosses Königreich, in welchem die Jesuiten als Ober-Herren herrscheten: die mit grossem Fleiß in verschiedene Pflanz-Städte von ihnen unzählbare versammelte Indianer aber als Unterthanen, ihrem höchsten Gewalt, und Ober-Herrschaft gehorsamen müßten, fargestellet. Man gibt sie an, als Besitzer deren reichsten Gold- und Silber-Berg-Wercken, und eigenet ihnen unermässliche Reichthumen zu, die auch genug seyn könnten den Ehr-Geiz eines Monarchen zu ersättigen.

Diese in ein Königreich verwandelte Missionen, und die zu Ober-Herren gewordene Jesuiten haben allen vernünftigen Menschen ein Romanen-Gedicht zu seyn geschienen. Es hat einige gegeben, welche, ohne es zu glauben, es für etwas angenehmes, und zur Gemüths-Ergözung dienliches Ding gehalten haben. Andere, welche nur, was sie von anderen gehört, wissen und reden, haben es

in

\* Herz Dias.

\* \* Hic jacet R. P. Cyricus Contancin, Societatis Jesu Sacerdos, natione Gallus, patria Bituricensis, qui post 31. annos in Sinica Missionis transactos, pro Missionis utilitate in Galliam anno superiori redierat. Eo re-vertebatur superior Missionis Gallicae, cum post 12. itineris Maritimi dies, fractus Apostolicis laboribus, quos, ut in Sina, sic & in Gallia miro zeli fervore sustinuerat, pie, ut vixerat, obiit, anno aetatis 63. die 21. Novembris Anno 1733. Pro cuius sanctitatis opinione ejus corpus per quinque dies in navi asservatum, ne sepulturae honore careret, per quem in Sinis Religio Catholica mire propagata est, à Reverendis Patribus Collegii Gaditani eximia benignitate exceptam, supremum diem in pace hic expectat.



in der That geglaubet, und man höret sie noch täglich über die ungeheure Macht, und Ehr-Geiz der Jesuiten schmähen. Sie können denen, welche dieses Abenteuer ausgedacht, kein grössere Gefälligkeit erweisen, als daß sie ihr giftiges Absehen so tapffer unterstützen.

Die Spanische Urkund, die ich übersezt hab, gründet sich auf so bewehrte Zeugnisse, daß sie fähig genug seyn kan dergleichen Leicht-Glaubige zu einer rechten Vernunft zu bringen, zum wenigsten, daß sie ihnen mit ihrem Ertum nicht vergeblich schmeicheln solten. Dahero ich keine fernere Anmerkung nöthig zu seyn erachte. Ich lasse einem unparteyischen Schied-Mann über zu urtheilen, was die Urheber so vieler Verläumdungen für eine Sitten-Lehr haben, Krafft dero sie sich befügt zu seyn vermeinen, die Ehr und das Ansehen einer dem Nutzen des gemeinen Wesens gänzlich gewidmeten Gesellschaft zu schmälern. Die Sitten-Lehr, zu welcher sich diese Gesellschaft bekennet, lehret sie dergleichen Verläumdungen mit Gedult zu übertragen, und Gott täglich für diejenige zu bitten, die solche mit so grosser Bosheit erdichten, und mit gleicher Falschheit austreuen: wie es dann eine unserer Regeln fürschiebet.

Damit ich Euern Ehrwürden, diese Missionen betreffend, gänzlich Genügen leisten mögte, hab ich für gut befunden, denenselben eine genaue Land-Carten jenes weitstreckten Landes, wo sie angeleget seynd, mitzutheilen. Herr Danville, Königlicher Geographus hat sie mit grossem Fleiß aus verschiedenen Carten, und besonders aus einer ganz frischen, die von denen Missionarien eingesendet worden, verfertiget. Zu Ende der Spanischen Urkunde findet sich eine Abhandlung des Verzeichners dieser Land-Carte, aus welcher erhellet, mit was für einer Aufmerksamkeit er dieselbige ausgearbeitet habe.

Es ist nichts mehr übrig zu melden, als daß ich Euere Ehrwürden bitte meiner in ihrem heiligen Meß-Opfer zu gedenken. Der ich in aller Ergebenheit verbleibe,

Euer Ehrwürden

Demüthigster und gehorsamster  
Diener,

J. B. du Halde, aus der Gesellschaft  
Jesu.

Num. 522.

## Send-Schreiben

Des Patris de Mailla,

Eines Missionarii der Gesellschaft Jesu,

An

Den Ehrwürdigen Pater Hervieu,  
Ober-Vorsteher der Französischen  
Mission derselbigen Gesellschaft.

Gegeben zu Peckin den 10. Wein-Monat  
1731.

## Inhalt.

I. Befehrung, und Tauff eines  
grossen Tartarischen Herrn, bey  
deme die Fürsichtigkeit Gottes  
wunderbarlich hervorleuchtet. Der  
Französische Brieff lautet auf  
Deutsch, wie folget.

## Ehrwürdiger Pater in Christo.

P. C.

**I**ch finde mich verbunden Euer Ehrwürden Bericht zu thun von einem besondern, und ganz frischen Streich der Göttlichen Fürsichtigkeit: er betrifft einen, wegen seinen wichtigen, absonderlich zur Zeit deren zweyen Päpstlichen Gesandtschaften, geleisteten Diensten sehr bekannten Tartarischen Herrn Tschao Tschang, oder Tichao Laoge genannt, welcher am Vor-Abend des Fests der heiligsten Dreyfaltigkeit durch das heilige Tauff-Wasser widergeboren worden. Er ware lange Zeit in dem Herzen ein Christ, allein menschliche Bewegnussen hatten die Zeit seiner Befehrung verzögeret, und in dem betrübtten Stand, in welchem er sich an noch befindet, hatten wir billige Ursach zu fürchten, daß er sich durch den Verschub, einer so grossen Gnad nicht unwürdig machte. Das ausserordentliche Mittel, welches endlich gelungen, ihn auf den Weeg des Heils zu bringen, erwecket bey mir die Meinung, daß Gott bey seiner so grossen Barmherzigkeit ihm jene Zuneigung habe vergelten wollen, die er allezeit zu allem dem gezeiget, was nur dem Glauben, und denen Missionariis zum Vortheil seyn konte.



Tschao Laoge, wie es Euer Ehrwürden nicht unbekannt ist, war ein Sohn eines großen Herrn vom ersten Rang, welcher sich an der Hof-Stadt Schun Tschu des Vatters des verstorbenen Kaisers Cham-Hi befand. Weil er in seiner Jugend einer der verständigsten Köpfe bey Hof war; und der sich durch seine schöne Natur-Gaben, durch sein munteres Gemüth, durch sein höfliche Art, und vernünftige Aufführung vor allen andern Jüngern hervorthat, war er einer aus denenjenigen, welche man ausgesucht hatte, daß sie mit dem jungen Kaiser sollten auferzogen werden. Der Fürst gewonne so große Hochschätzung von diesem jungen Herrn, daß er ihn bey seiner so langen Regierung allezeit an der Seite haben wolte: er vertraute ihm alle Heimlichkeiten, er hielt ihn unter allen Hof-Herren für seinen Liebling, aber zugleich auch für den fähigsten alle auch verwirresten Reichs-Geschäften zum guten End zu bringen.

Nach dem Tod des Kaisers Cham-Hi, sahe sich sein vierter Sohn Yon-Tsching, kaum auf den Reichs-Thron erhoben, und von dem ganzen Reich als Nachfolger erkennet, also bald ohne das End der gewöhnlichen Trauer zu erwarten, ließe er aus amoch unbekannten Ursachen den Tschao Laoge gefänglich anhalten, und ihn mit dem schweren Hals-Stock, bey ihnen Canga genannt, belegen. Sein Gefängniß war bey dem Ost-Thor, so von unserer Kirch schier eine Französische Meile abliegt.

Das betrübte Schicksal dieses Herrn, dessen wir uns keineswegs vermuthen konnten, gieng denen Missionariis, als deren Freund, und Beschützer er war, tieff zu Herzen. Unsere größte Sorg gieng dahin, wie wir ihn auf den Weg des Heils bringen, und ihn der Gnad des heiligen Taufes theilhaftig machen könnten. Die Portugiesische Jesuiten, als welche ihm vielfältig verbunden waren, schickten ihm unterschiedliche Bücher, die von Glaubens-Sachen handelten. Einige dieser Büchern seynd ihm durch seine Anverwandte, oder Bediente die erste Jahr seiner Gefangenschaft beygebracht worden, angesehen diese ihn bis dahin zu besuchen Erlaubniß hatten. Aber es änderte sich bald hernach; ein einziges Wort, so dem Kaiser entfiel, war genug dem Gefangenen das bitterste Unheil auf den Hals zu ziehen. Der Kaiser fragte einstens, ob der Tschao-Laoge amoch bey Leben wäre. Diese Frag gabe dem Statthalter von Peking Anlaß zu glauben, daß der Kaiser von dessen Tod gern hören wolte; mithin dem Kaiser zu gefallen verbotte er allen Zutritt in die Gefängniß: zu dem Zil verdoppelte er die Wachten, und gestattete nur demjenigen aus den vier Haupt-Leuten über das Thor, der nemlich der Wacht vorstünde, dem Gefangenen das wenige Essen, so er angeschaffet, und

kaum für ein einzige kleine Malzeit hinlänglich, zu reichen, also daß man sich billig verwunderet, daß er nicht vor Hunger gestorben. Wir hatten bey diesen Umständen alle Hoffnung, ihm den heiligen Tauf mitzutheilen, verloren, da indessen Gott die Mittel und Weeg, ihm diese Gnad widerfahren zu lassen, von weitem anordnete.

Joseph Tschu, ein Vetter eines Haupt-Manns über das Thor, war ein Mit-Glied der Versammlung jener eifrigeren Christen, welche uns die Glaubens-Wahrheiten bey denen Heiden auslegen halfen: er verrichtete sein Predig-Amt mit besonderer Geschicklichkeit und Nachdruck. Ein Sohn des Haupt-Manns, Sin genannt, befand sich einmahl unter seinen Zuhörern, und sein Herz, welches von der Gnad Gottes innerlich lebhaft gerühret worden, wurde dergestalt erweicht, daß er den Augenblick sich in denen Glaubens-Wahrheiten unterrichten zu lassen beschloß hatte. Eben derjenige, den Gott zum Werk-Zeug seiner Bekehrung gebraucht hatte, sollte ihm diesen Dienst leisten. Weil aber die Geschäften so wol des einen, als des anderen ihnen nicht so viel Zeit vergönneten, als sie gern gewolt hätten, konte ich ihn nicht taufen, als erst das Jahr darnach, welches das zweyte des Kaisers Yon-Tsching war, und gabe ihm den Namen Joachim.

Der Vatter des Neu-Bekehrten, welcher, wie schon gemeldet worden, einer deren vier Haupt-Leuten über das Ost-Thor war, begerte nachgehends einen langwierigen Haß wider das Christliche Geseß. So bald er innern geworden, daß sein Sohn den Christlichen Glauben angenommen hatte, ließe er sich von einem wütigen Zorn-Muth übereilen, und mit deme, daß er ihn, sein Weib, und Kinder aus dem Hauß stiesse, verschwore er sich, daß sein Sohn, und Tschu als der Werk-Zeug seiner Bekehrung kein anderes, als durch seine Hand ein gewaltthätiges End nehmen sollten. In der That, er trug von der Zeit an einen heimlichen Dolch bey sich, und bestunde ganz frey, zu was er ihn gebrauchen wolte.

Joachim Sin erschrocke hefftig über die Gewaltthätigkeit seines Vatters, warnete seinen Lehr-Meister Joseph Tschu alsobald, mit Bitt, er wolle sich doch in Acht nehmen. Dieser aber als ein alter Kriegs-Mann war fern, daß er sich durch dergleichen Drohe-Wort solte schrecken lassen, lachete darzu, und sprach: Glaubet ihr wol, daß diese Bedrohung mir ein Furcht einjage? konte mir wol ein größeres Glück widerfahren, als das Leben für den Glauben zu lassen? Allein sehet versicheret, daß sich euer Vatter nicht erkühnen wird mir das mindeste Unheil zuzufügen; dieser Ursach halber beunruhiget euch keineswegs, und gedenket an nichts anderes, als die Schuldigkeit eines Christen getreulich zu erfüllen, und Gott zu bitten, daß er sein Herz erweiche, und



und ihm die Gnad erweise, daß er von seinem Irrtum abstehe, und endlich den jenigen Glauben annehme, den er noch nicht erkennet, und unwissend verfolgt.

Drey Jahr seynd verstrichen, ohne daß der Haupt-Mann Siu den Zorn nur ein wenig sinken, oder sich nur so viel hätte besänftigen lassen, daß er seinem Sohn erlaubet hätte, ihn nur einmal zu besuchen. Der eiferige Neu-Befehrte übertrug diese Unbarmherzigkeit ganz unverzagt, bate Gott ohne Unterlaß um die Befehrung seines Vatters, er näherte sich oft zu dem Tisch des Herrn, und hörte mich nicht auf zu bitten, daß ich zu eben dieser Meinung das heilige Mess-Opfer abstaten mögte.

Zu Ende des sechsten Jahrs des Kaisers Yom-Tsching hatte es das Ansehen, als wolte Gott unseren Wunsch erhören. Der Haupt-Mann Siu, welcher gegen seinem Sohn nicht zu erbitten, noch zu erweichen ware, sienge an gegen dem Joseph Tschéu freundlich zu werden. Sie besuchten sich einander von Zeit zu Zeit, sie unterhielten sich freundlich, und speiseten dann und wann mit einander. Kurz darauf hörten wir, daß durch den Statthalter von Pefin ein Befehl ergangen wäre, den Tschao-Laoge noch enger einzusperren. Das fielen mir sehr empfindlich, weil es mir natürlicher Weis unmöglich schiene, daß ich zu meinem Zweck ihm den heiligen Tauff mitzutheilen gelangen könnte. Es kam mir dazumal ein heftiger Antrib zu Gemüth, den ich für eine Göttliche Einsprechung annahm. Sie bestunde in deme, daß ich alles anwendete, um den Haupt-Mann zu bekehren, damit ich, vermittels seiner Beyhülff, unserm so ansehnlichen Freund und Gönner den heiligen Tauff beybringen könnte.

Ich führte den nächsten Sontag nach verrichteter gewöhnlichen Andacht, so in der Versammlung gepflogen wird, den Joseph Tschéu, und Xavier Pan, beyde eiferige Glider der Versammlung, mit mir in meine Wohnung. Ich ermahnete sie mit allem Fleiß und Eiffer, sich um die Befehrung des Haupt-Manns Siu zu bewerben, ich setzte hinzu, daß ich weiß nicht was für ein Kenn-Zeichen hätte, daß Gott zu Vermehrung seiner Glorj ihn als einen Werck-Zeug haben wolte. Joseph Tschéu fand da unüberwindliche Beschwerden, angesehen der Haupt-Mann einen unversöhnlichen Haß wider das Christliche Geseß hegete. Über welches er mir die schon fünf Jahr anhaltende Unmensliche Aufführung des Vatters gegen seinem Sohn, so pur allein von dem angenommenen Christentum entsprungen, erzählte: er setzte hinzu, daß ihn bis der Zeit nichts von seinem harten Verfahren habe bewegen können, und daß er auf das mindeste Wort von dem Christentum wurde in den Harnisch gejaget werden. Ich antwortete ihm: Die Befehrung deren Sünde-

ren wäre kein Werck der Menschen: sie wären nur ein schwacher Werck-Zeug, dessen sich Gott die Herzen zu erweichen bedienete: Geseß euer Vertrauen, sprach ich, auf die unendliche Verdiensten Jesu Christi, und lasset euch durch die Beschwernissen nicht überwinden, die ihm ganz leicht seynd aus dem Weeg zu räumen. Ubrigens handelt mit Bescheidenheit: beleißet euch erstlich seine Freundschaft, hernach die Vertreulichkeit zu gewinnen: lasset euch nicht heraus, als zu einer guten Stund: Endlich wendet alle Mittel an, welche euch ein vernünftiger und bescheidener Seelen-Eiffer eingeben wird.

So wol einer, als der andere griffen dieses Seelen-Geschäft mit grosser Vernunft an: sie besuchten den Haupt-Mann öftermalen, und thaten alles, was ihm kunte wolgefällig seyn: sie ludeten ihn einer um den andern zur Tafel ein, und gieng alles mit bester Vertreulichkeit zu. Durch ganze drey Monat hielte dieses an, daß sie nichts redeten, als was ihm vortheilhaftig, oder angenehm seyn kunte. Endlich als sie glaubeten, er wäre nun gegen sie genugsam wol geneigt, wagten sie mit ihm eine Unterredung von der Eitelkeit der zeitlichen Glückseligkeit, von der Zergänglichkeit dieses Lebens, von der Ungewissheit des Tods, und von dem darauf erfolgenden Zustand. Der Haupt-Mann schiene auf diese Reden aufmerksam, und stimmte mit ihrer Meinung zimlich übereins. Allein da sie von denen Grund-Sägen des Christlichen Glaubens ausdrücklicher zu reden anfingen, namen seine alte Vor-Urtheil überhand, man sienge von einer und anderer Seite einen heftigen Wort-Streit an, und dieses Wort-Gefecht währete mehrere Monat. Weilen nun der Wille grösseren Theil an der Hartnäckigkeit des Unglaubens, als der Verstand hat, und seine beyde Freund ihn durch ihre wolgegründete Vernunftss-Schlüsse gemeiniglich zum Stillschweigen nöthigten, suchte er sie zu meiden, doch ohne ihnen die Freundschaft aufzukünden. Diese Unterhaltungen hatten schon eine gute Wirkung verursacht, angesehen sie ihn in eine heilsame Unruhe gestürzet, welche die ungegründete Gemüths-Zufriedenheit, in der er lebte, unterbrochen hatte. Endlich brauchete Gott, welcher ihn zu einem Werck-Zeug der Befehrung des Tschao-Laoge haben wolte, den Tschao-Laoge selbst ihm die Augen zu öffnen, damit er das Glaubens-Licht erkennen solte.

In eben der Gefängnuß, wo Tschao-Laoge ware, befunde sich auch ein Mandarin von einer Gerichts-Stuben, er ware eben ein Tartar, und, gleichwie er, zu der Canga so lang verdammet, bis daß er ein gewisse Summa Gelds, die er dem Kaiser schuldig ware, bezahlt hätte. Diese zwey Gefangene redeten in Gegenwart des Haupt-Manns Siu von dem Christen-Gesetz; Tschao-Laoge, welcher



cher vollkommen darin unterrichtet ware, redete mit seiner natürlichen, und einfließenden Red-Kunst mit so ausdrücklichen, und erhabenen Worten von der Heiligkeit, und denen Grund-Sätzen dieses Glaubens: er legte auf ein so durchdringende Art die aufrichtige Reue an den Tag, daß er den wahren Glauben noch nicht angenommen hätte, er ermahnte seinen Mit-Mandarin so anmühtig, sich dem Christen-Gefas zu ergeben, so bald er in die Freiheit wurde gesetzt seyn, und sich darin unterrichten zu lassen, daß der Haupt-Mann, der zuhörete, sich urplötzlich in einen anderen Menschen verändert befunde. Er gieng den Augenblick aus der Gefängnuß, eilet zu dem Joseph Tscheu ihm zu erzählen, wie sehr ihm das Herz von allem dem gerühret seye, was er gehört hatte. Er sprach: „Ich hatte den Christlichen Glauben noch nicht erkannt, ich wußte nicht, daß diese Lehre so vollkommen seye.“ Tscheu machte sich diese Gemüths-Beschaffenheit zu Nutzen, ihn insonderheit in denen Glaubens-Wahrheiten zu unterrichten.

Unterdessen vermehrte sich in mir die Unruhe den Tschao-Laoge betreffend, dann sein hohes Alter und das Ungemach der Gefängnuß setzten mich in Furcht, daß er nicht etwann ohne Tauff stürbe. Ich triebe den Joseph Tscheu, und die eifrigste Mit-Glieder der Versammlung ohne Unterlaß an, daß sie Mittel und Weeg aussinneten in das Gefängnuß hinein zu schleichen, und ihn zu tauffen. Allein ihre Antwort gieng stets dahin, daß ich die Unthuenlichkeit dieses Vorhabens nur desto deutlicher begriffe. Der einzige Haupt-Mann über das Thor könnte dieses werckstellig machen, sprachen sie, wann er ein Christ wäre. Eben dessentwegen, antwortete ich, hab ich euch so sehr anbefohlen, daß ihr euch um seine Bekehrung bestreben soltet. Tschao-Laoge ist nunmehr fünf und siebenzig Jahr alt: die unerhörte-rauhe Art mit ihm zu verfahren, muß ihm endlich den Tod zuziehen: es ist nur zu besorgen, daß er nicht hinscheide, bevor der Haupt-Mann im Stand seye, den Tauff zu empfangen. Könnte man nicht, sagte ich ferner, unter einem Fürwand auf einen Tag den Sohn anstatt des Vatters über die Gefängnuß setzen? Joseph Tscheu antwortete, ich glaube nicht, daß dieses geschehen könne: und sollte es auch thuenlich seyn, zweifle ich sehr, ob der Haupt-Mann Siu darein verwilligen wolte: doch werde ich mich darüber erkundigen, und euch die Nachricht überbringen.

Wenig Tag hernach came Joseph Tscheu mit der Antwort, welche in dem bestunde, daß die Haupt-Manns-Stelle von keinem anderen könnte vertreten werden, als von einem deren bestimmten Haupt-Leuten. Allein, sprach er, der Haupt-Mann Siu ist anjeko also bestellet, daß ich glaube, man dörfte ihm diese Angelegen-

heit aufbürden. Er erzählte mir zugleich, wie sehr er von der Unterredung, welche die zwen gefangene Mandarinen von der Heiligkeit des Christlichen Gefas mit einander gepflogen, bewegt worden, und was für eine gute Wirkung dieselbige bey ihm hinterlassen habe.

Obschon der Haupt-Mann Siu sich zu dem Christentum so gereigt zu seyn erkläret hatte, weil er aber so bald noch nicht wurde getauft werden, und also die Gefahr den Tschao Laoge betreffend in Betracht seines Alters, und der harten Gefangenschaft nur grösser wurde, bürdete ich dem Joseph Tscheu auf, daß er sich die gute Gedanken des Haupt-Manns zu Nutzen machte, und ihn in der Weis und Art zu tauffen unterrichtete, ihn zugleich auch erinnerte dem Tschao Laoge den Tag wissen zu lassen, an welchem er ihm das heilige Sacrament der Wider-Geburt mittheilen wolte, damit er Zeit hätte sich zu anständigem Empfang desselbigen durch Andachts-Übungen, und die erforderliche Reue zu bereiten.

Joseph Tscheu gieng den Haupt-Mann zu besuchen, fand ihn noch immer bey dem Vorhaben den Glauben anzunehmen, und sich zu dem Tauff unterrichten zu lassen. Tscheu meldete ihm, er könnte sich nicht besser zubereiten, als wann er das Seinige, wie er es leichtlich könnte, zu der Heiligmachung eines anderen, den er ohnedem hoch schätzete, beitrüge. Tschao Laoge sprach er, ist in eurer Gefängnuß, ihr habt an seinem Gespräch von dem Glauben ein Belieben gespürt: er ist schon viele Jahr unterrichtet in allem dem, was das Christliche Gefas zu glauben, und zu halten lehret: unterdessen ist er doch noch kein Christ; es stehet bey euch ihm dieses Glück zu verschaffen, wann ihr ihm selbst den heiligen Tauff mittheilet. Ich verwillige herzlich gern darein, antwortete der Haupt-Mann, allein euch liget es ob, mich, was ich zu thun habe, zu unterweisen.

Tscheu voll der Freuden, daß der Haupt-Mann dieses gute Werk so gern auf sich genommen, fieng ihn alsobald an zu unterrichten, was er zu thun hätte. Er sagte ihm, er sollte in die Gefängnuß gehen, den Tschao Laoge auf die Seite rufen, und ihn folgender Massen anreden: Das Gespräch, so ihr vor einigen Tagen in meiner Gegenwart von dem Christen-Glauben gehabt, veranlasset mich zu urtheilen, daß ihr diesen Glauben allein für den warhafften haltet, und für den alleinigen, den man annehmen, und nach dem man leben solle: allein ihr habt den Tauff noch nicht empfangen, mithin seyet ihr noch kein Christ. Wann ihr einer zu seyn verlangt, so hat man mich versichert, daß, obschon ich kein Christ seye, ich euch doch tauffen könnte. Tscheu setzte hinzu: Wann euch Tschao Laoge antwortet, daß er verlange getauft zu werden:



werden, wie ich daran nicht zweifle, so ermahnet ihn, daß er eine aufrichtige Reu und Leid über alle die verübte Mißhandlungen, mit denen er die Göttliche Majestät beleidiget, und erzörnet habe, in seinem Herzen erwecke, und dann tauffet ihn. Der Haupt-Mann antwortete: ich werde alles beobachten, was ihr mir gesagt habt: allein wie muß ich mich in das Tauffen schicken? Tschau widersezte: das ist ein leichte Sach: nemmet in einem kleinen Geschier Wasser mit euch, schütet das Wasser dem Tschao Laoge auf das Haupt, und sprecht zu gleicher Zeit diese Wort deutlich aus: Joseph, ich tauffe dich im Namen des Vatters, des Sohns, und des heiligen Geistes; und damit ihr euch nicht etwann verredet, dann diese Wort seynd unumgänglich und wesentlich, so will ich sie euch zu Papier bringen, damit ihr sie in der Hand halten, und zu gleicher Zeit, da ihr das Wasser über das Haupt gießet, lesen könnet. Es ist genug, sagte der Haupt-Mann, allein das kan erst übermorgen geschehen, alsdann werde ich die Nacht, und Gelegenheit haben in das Gefängniß zu gehen. Ich werde noch ehender zu euch kommen.

Am Samstag früh, an dem Vor-Abend des Fests der Allerheiligsten Dreyfaltigkeit, schickte Joseph Tschau seinen Sohn Lorenz mit der Nachricht zu mir, daß Tschao Laoge diesen Tag sollte getauffet werden, und Nachmittags wurde er selbst zu mir kommen gänzlichen Bescheid abzustatten, was massen diese Berrichtung von statten gegangen wäre. Er besuchte mich in der That um drey Uhr, vergosse vor Freud häufige Zähren, warffe sich vor meinem Bett-Schamel auf die Knie, und brache in diese Wort aus: „Lasset uns Gott danken, mein Pater! Tschao-Laoge ist ein Christ, diesen Morgen hat er den heiligen Tauff empfangen, er heisset Joseph. Nachdem wir das Gebett vollendet hatten, stunde er auf, und wiederholte mir folgende Erzählung:

So bald ich den verwichenen Mittwoch von euch hinweg gegangen ware, verfügte ich mich zu dem Haupt-Mann Sin ihme den Vortrag, welchen ihr mir aufgebüdet hattet, zu machen. Und wider all mein Verhoffen, versprache er mir alsogleich das zu thun, was ich mit so grossem Verlangen wünschte. Am Freytag Abends gieng er in die Gefängniß, liesse den Tschao-Laoge abseits in den Hof kommen, und sagte ihm: Ich weiß, wie sehr ihr zu dem Christlichen Gelas geneigt seyet; euer Gespräch hat mir zu erkennen gegeben, daß dieses das alleinige und wahrhafte sene, welches uns nach dem Tod könne glückselig machen: allein ihr habt dasselbige noch nicht angenommen, dann ihr seyet noch nicht getauffet, ohne Tauff aber ist man kein Christ. Auf diese Wort liesse Tschao Laoge einen tieffen Seufzer fahren, erhob die Augen gegen den

Himmel, und schrie laut auf: Ach, das ist meine Schuld: es ist schon zehen Jahr, daß ich mich dieser Gnad hätte sollen theilhaftig machen. Sieben oder acht Beyschlafferinnen, die ich gehabt, und einige andere zeitliche Besenden haben den Verschub meiner Befehrung verursacht, und eben das wird wol die Ursach meines Verderbens seyn, dann ich kan nicht hoffen, daß, nachdem ich die Augen dem hell-scheinenden Glaubens-Licht so lang verschlossen hab, Gott mein aufrichtige Reu anneme, weder daß er mir ein solche Gnad wolle zukommen lassen, dero ich mich so unwürdig gemacht habe.

„Zweiflet an nichts, widersezte der Haupt-Mann Sin, wann ihr ernstlich den Tauff zu empfangen verlanget, und eine aufrichtige Reu über alle Verbrechen eueres Lebens habet, so hat mich, obschon ich noch kein Christ bin, einer meiner guten Freunden, der sehr wol unterrichtet ist, versichert, daß ich euch tauffen könnte. Tschao-Laoge fragte ihn, ob er die Wort, welche nothwendig musten ausgesprochen werden, wuste, der Haupt-Mann reichte ihme die Schrift an statt der Antwort. Tschao-Laoge warffe sich alsobald nider auf die Erde, dankte ihm für die Gnad, die er ihme erweisen wolte, und nachdeme er also, ohne etwas zu reden, eine Zeit lang verharret, sagte er: ein so grosse und so unerbeytliche Gnad erforderet, daß ich mich eine kurze Zeit lang darzu bereite. Erweistet doch mir das Freund-Stück, und kehret morgen in aller frühe wieder zu mir zurück; ich beschweere euch, daß ihr je nicht ausbleibet. Der Haupt-Mann versprache es ihm, und gieng davon.

Er hielt auch sein Wort. Den anderen Tag, da die überige Gefangene noch schliefen, fandte er sich wieder in der Gefängniß ein. Tschao-Laoge wartete in dem Hof auf ihn. Er liesse sich alsogleich auf die Knie nider, und bate Gott um Verzeihung seiner Sünden. Die häufige Zähren, so ihme aus denen Augen schossen, waren ein genugsames Kenn-Zeichen der innerlichen Reu, die er hatte. Er bate endlich den Haupt-Mann, daß er ihme den heiligen Tauff mittheilen wolte. Dieser goffe ihme langsam das Wasser, so er in einem Porzellan-Geschier bey sich hatte, über das Haupt, und las zu gleicher Zeit die Tauff-Wort, hörte auch nicht auf das Wasser über ihn zu gießen, bis daß er das letzte Wort „Ya Mong, das ist Amen, es geschehe, ausgesprochen hatte. Tschao-Laoge verharrete noch eine kleine Zeit auf denen Knien um Gott für die Gnad, die er jetzt empfangen hatte, zu danken. Endlich schlug er mit der Stirn auf die Erde, und sagte zu dem Haupt-Mann, daß er ihme und seinem Freund für ein so grosses Glück die Zeit seines Lebens wurde danckbar seyn.

B

„Ubr-



„ Ubrigens, ob schon er nicht zweifelte, daß  
 „ er wahrhaftig ein Kind Gottes durch dieses  
 „ heilsame Tauff-Wasser geworden, wolte  
 „ er doch nicht unterlassen, so bald er sollte von  
 „ der Gefängnuß erlediget werden, in die  
 „ Kirche zu kommen, die übrige Ceremonien,  
 „ und Kirchen-Gebräuch zu ersetzen. Wel-  
 „ ches er mit dem Wort Pu-ly zu verstehen  
 „ gabe, und ob schon der Haupt-Mann die-  
 „ ses Wort nicht verstand, antwortete er  
 „ ihm nichts destoweniger Sche-te, daß die-  
 „ ses geschehen könnte: und als er zu mir came  
 „ den gänzlichen Verlauf zu erzählen, fragte  
 „ er mich, was jenes heißen sollte: ich erklär-  
 „ te ihm solches mit Freuden.

So weit gehet die Erzählung des Joseph Tschen, welche, so bald sie vollendet ware, ließe ich ihn von mir, und bestellte ihn auf den anderen Tag mit ihm ein längeres Gespräch zu halten. Ich ware ganz begirrig denen anderen Missionariis von dieser angenehmen Zeitung Nachricht zu geben. Sie wußten wol obenhin, daß kein Mühe gespart wurde, dem Tschao-Laoge den Tauff beizubringen, sie mußten aber um die Mittel dahin zu gelangen nichts. Ihre Verwunderung und Freud kan nicht beschriben werden. Sie gaben sie durch ihre Sorgfalt Gott zu danken satt- sam an den Tag, und den Tag darauf lasen sie zur Dancksagung die heilige Meß.

Einige Tag hernach begehrte Joseph Tschen für unseren jüngst-getauften Freund einen Ablass-Pfenning; ich hatte zwar keinen: der Pater Paratin aber gabe mir einen mit der Bildnuß des heiligen Josephs, so sein Namens-Patron ist, und ich legte ein Caravaca-Creuzlein darzu. Der Haupt-Mann überbrachte dem Tschao-Laoge dieses geringe Geschenk in meinem Namen, sagte ihm auch, daß er auf dem Pfenning vollkommenen Ablass habe, den er in der Sterb-Stund gewinnen könnte, wann er eine ware Reu über seine Sünden erweckete, und mit dem Mund, oder mit dem Herzen die Wort: JESUS, MARIA, JOSEPH Kolien-ngo, JESU, MAX JA JOSEPH, erbarmet euch meiner, aussprechete. Tschao-Laoge übername das Geschenk mit Andacht, er küßete es ehrerbietig, und bate den Haupt-Mann, er mögte mir sagen lassen, daß so fern er die Freyheit erhalten sollte, wolte er alsobald zu mir kommen, und vor meinen Füßen seine Danckbarkeit bezeugen.

Ich zweifle nicht, Euer Ehrwürden werden an der Freud und innerlichem Trost über die Bekehrung eines so wol vom Geblüt, als durch seine Verdienst so ansehnlichen Freundes, mit uns Theil nehmen, als dessen Ansehen unter der vorigen Regierung unserm Glau- ben, und denen Evangelischen Arbeitern so

ersprießlich gewesen ist. Bittet mit uns Gott, daß er ihm die Schäßbarkeit dieser Gnad recht zu erkennen gebe, und daß er ihm sein Kreuz und Trübsal recht zu Nutzen mache. Ich verbleibe mit aller Ehrerbietigkeit

Euer Ehrwürden

Diener in Christo

De Mailla.

Num. 523.

Send-Schreiben

Patris Porquet,

Missionarii aus der Gesellschaft JESU,

An den

Ehrwürdigen Pater de Goville,  
aus derselbigen Gesellschaft.

Geschriben zu Macao den 11.ten Christ-  
Monat 1732.

Inhalt.

Der ganze Brieff betrifft die Verweisung deren Missionarien von Canton nach Macao, mit der Absicht, sie von dannen nach Euro- pant zurück zu schicken. Er lautet, wie folget.

Ehrwürdiger Pater.

P. C.

**A**ller Ehrwürden haben schon durch so viele Jahr nichts als verdrießliche Zeitungen von jener Mission, die sie vor- malen \* in so blühendem Stand gesehen ha- ben, gehört, daß sie ohne Zweifel schon auf die traurige Begebenheiten, die ich ihnen zu erzählen habe, werden bereitet seyn. Sie werden noch nicht vergessen haben, was mas- sen der Keiser zu Anfang seiner Regierung die Missionarios von ihren Kirchen, die sie in ver- schiedenen Orten des Reichs gehabt, vertrei- ben, und ihnen die Stadt Macao, als den Ort ihres Elends, habe anweisen lassen, da- mit

\* Der P. Goville ist selbst 24. Jahr Missionarius in China gewesen. Nachdem er mit Geschäften nach Frankreich beordert worden, ward sein Gesundheit dergestalt geschwächt befunden, daß die Obere nicht für gut befunden, ihn wiederum in Chinam reisen zu lassen, darnach er sich inbrünstig sehnete.



mit sie desto bequemer in ihr Vaterland zurück kehren könnten, wann es ihnen beliebete. Dieses Absehen war bey einem Chinesischen Keiser, als welcher die ungereimte Folgen davon nicht zu erkennen hatte, noch wol zu entschuldigen. Unsere Patres zu Peking erhielten mit harter Mühe, daß sie bey diesem Fürsten zur Verhör gelassen wurden, in welcher sie ihm vorstellten, daß es zu Macao keine Schiffe gäbe, so nach Europa schiffeten: daß das hohe Alter, und die Ungemache, so ihm ankämbeten, vielen aus ihnen ein so lange, und beschwerliche Reis unmöglich machten, und daß es ihnen sehr schwer fallen müßte, die übrige Zeit ihres Lebens mit Völkern einer andern Sprach, und eines andern Landes zuzubringen. Folgendes bitteten sie Ihro Majestät, sie wolte ihnen ihren Aufenthalt vielmehr zu Canton, als zu Macao erlauben.

Der Keiser, nachdem er von denen Ober-Mandarinern dieser Provinz den Bericht eingeholet, auch uns damals nicht zuwider war, gewehrete uns der angesuchten Gnad, doch ohne Nachtheil des schon vorher ergangenen Befehls, Krafft dessen die öffentliche Übungen unseres Glaubens verboten waren. Wir Missionarii alle, Franzosen, Spanier, Italiäner, wir lebten in der Stille, ohne daß es bis dahin jemand eingefallen wäre, uns zu verflagen, als hätten wir wieder den Keiserlichen Befehl gehandelt. Die Mandarinen, welche anhero dieser Provinz vorstehen, seynd in ein Mißtrauen verfallen, welches unmöglich könnte vorgehen, noch ihm vorgebogen werden. Sie haben uns einen Befehl zugeschicket, Krafft dessen wir alle nach Macao entweichen sollen. Die Vollziehung war behandelt, und mit sehr harten, und schmerzhaften Umständen begleitet, wie sie es von Stück zu Stück in meiner Erzählung ersehen werden.

Den achtzehenden Tag des Augst-Monats ließen die zwey Tschih-Hien oder Statthalter von Canton einen oder zwey Missionarios von einer jedweder Kirchen vor sich kommen, und erklärten ihnen, daß die Ober-Mandarinern der Provinz sehen wolten, daß wir uns alle nach Macao begeben. Die Ursachen, die sie beybrachten, kamen nicht übereins, und waren in der Sach selbst nichts anderes, als ein angestrichener Fürwand, mit dem sie den waren Grund des gefassten Entschlusses verhüllten. Dann der von Nan-Hai sagte zu denen Missionariis seines Bezircks, man fürchtete, daß sich nicht eine Empörung in der Provinz ausserte, mithin wäre es rathsam, daß wir uns durch diesen Abzug außer Gefahr alles widrigen Anfalls setzten. Der aber von Poan-Yu, das ist das Viertel, in dem wir wohnen, gabe das vorgeschüzte Mißvergnügen an, welches ein Tjong-Ping, oder Ober-Lieutenant deren Soldaten über unsere Auführung bezeuget hätte; wie auch die Furcht, daß er seine Klagen nicht geraden Weegs an Welt-Bort XXV. Theil.

den Keiser bringen ließe; ihnen, und uns wäre daran gelegen, daß wir uns auf etliche Monat nach Macao versüßeten. Der Pater Hervieux unser Oberer kunte diese Ursachen nicht billigen: Er führte das Wort für diejenige, die mit ihm waren, nemlich für den Pater Miralta, Procuratorn deren Missionen von der Congregation zu Vermehrung des Glaubens, und für den Pater Rocha einen Spanischen Franciscaner, welcher die Obsorg einer andern Kirch hatte. Er stellte dem Tschih-Hien mit Nachdruck vor, daß wir durch Befehl eines Keiserlichen Tschih uns zu Canton befänden: er hoffete, daß die Mandarinen in Ansehen dieses Befehls uns bey unseren Kirchen lassen wolten, und bittete, daß er ihnen ihr demüthiges Ansuchen beybringen mögte. Der Tschih-Hien versprache es, sich von ihnen nur desto geschwinder, und mit Ehren loß zu machen. Die Missionarii, welche das bloße Versprechen wol zu unterscheiden mußten, glaubten ihnen kein anderes Mittel übrig zu seyn, als daß sie unmittelbar an die Ober-Mandarinern eine Bitt-Schrift reicheten.

Nachdem die Patres, welche vor die zwey Gerichter waren beruffen gewesen, zu ihren Kirchen zurück gekommen, und denen übrigen Missionariis diese Neuigkeit zu wissen gethan hatten, wurden alle auf das äußerste bestürzet, dergestalten, daß es nicht leichtlich zu beschreiben ist. Wir hatten uns kaum ein wenig erholet, da schlug man an alle unsere Wohnungen das Cao-Schi, das ist, den Befehl der Ober-Mandarinern an, aus dem satz sam abzunehmen ware, daß er schon damals verfaßt gewesen, als unsere Missionarii vor die zwey Tschih-Hien geforderet worden. Und in der That, war er den Vor-Abend schon unterzeichnet. Er war folgender Massen aufgesetzt.

Wir Ngao, Ober-Haupt dieser Provinz, Yang, Unter-König, Tschiao, Ober-Statthalter der Weltlichen Regierung, und Herstellung deren Sitten, geben die gegenwärtige Erklärung.

Es ist eine bekannte Sach, nicht allein in diesem Reich, sondern auch in allen anderen König-Reichen, daß man keine böse Lehr gedulden könne. Weiln ihr Europäer in China gekommen sehet, mit dem Absehen, euer Gesatz allda auszubreiten, und unser Volk zu verführen, derowegen hat Moan, das Ober-Haupt von der Provinz Fo-Kien und Tschio-Kiang vor einigen Jahren dem Keiser vorgestellt, daß man euch alle in euere Länder zurück schicken sollte. Seine Majestät befriedigte sich aus einer übermäßigen Güte, und Milde mit dem, daß man euch die freye Übung eures Gesatzes verbotten, und euch in seinem Reich zu wohnen vergönnete. In Betracht dieses Befehls, und dieser Milde hättet ihr euch in euren Häusern halten, und eurer eigenen Vollkommenheit obliegen sollen, und



und dieses um so viel mehr, weilten euch Li-Pon durch seinen Befehl hin und her zu Schwermen, und Zusammenkunften zu halten, verboten hat, mit Befehl an den Mandarin des Orts, so fern ihr darwider handeln würdet, euch zu straffen, und zu vertreiben. Mit was Vermessenheit geschieht es dann, daß Ngan-to-ni (dieser ist der Nam des Patris Fratr. Anton von der Empfängnuß, eines Spanischen Franciscaners) unter dem Fürwand die Krancke, Mittels seiner Wissenschaft der Arzney, zu heilen, Zusammenkunften nicht ohne Auf-ruhe und Unruhe haltet; wie auch daß Ngai und so weiter (er nennete aus denen dreißigen, die wir zu Canton waren, vierzehn) sich gleichfalls bemühen euer Gesag auszubreiten? dieses Ubel nimmet von Tag zu Tag zu: das gemeine und ungelehrte Volk laßt sich durch euer Kunst-Grif verführen, die Männer versammeln sich ohne Unterscheid mit denen Weibern. Gewißlich ein solche Aufführung widerstrebet denen Gesäßen platter Dingen, und kan nicht geduldet werden. Der-gestalten machen wir dem Ngan-to-ni, und denen übrigen Europæern zu wissen, wie folget. Macao in dem Land Hiang, Schan-hien gelegen, ist von vielen Zeiten ein für die Euro-pæer bestimmter Ort, wir erlauben euch drey Tag, nemlich Morgen, den achtzehenden des Augst-Monats, und die zwey folgende Tag euer Haabschafften zusammen zu raffen, und euch dorthin auf die Reis zu begeben, ohne einziger Hofnung nach Canton zurück zu kommen. Im Fall ihr binnen der vorgeschriebenen Zeit nicht soltet gehorsamen, befehlen wir denen unmittelbaren Mandarinern, daß sie sich euerer habhaft machen, und euch als Ubel-thäter halten sollen. Ihr werdet euch dem-nach vor dergleichen Verdrießlichkeiten zu hü-ten wissen. Dieser Befehl ist unabänderlich, und soll dem Buchstaben nach vollzogen wer-den. Diese ist die Erklärung, die wir euch anheut den 27. Tag des siebenden Monds des zehenden Jahrs der Regierung des Kaisers Yom-Tschim haben thun wollen.

Nachdeme dieses Cao-Schi an unsere Kir-chen gebracht worden, kame von allen Kirchen ein, oder zwey Missionarii in unser Kirch, als wann sie es also abgeredet hätten, um sich zu berathschlagen, was man zu thun hätte, und was für ein Mittel zu ergreifen wäre, einen so empfindlichen Streich abzuwenden, wann es nur anderst möglich. Der Schluß wurde gefasset, man mußte um einen zuläng-lichen Aufschub anhalten, unterdessen unseren Patribus von Peking von dem Befehl Nach-richt ertheilen zu können, damit sie eine Wi-derruffung desselbigen auswürcken mögten, ehe daß er ins Werk gestellet wurde: oder, wann die Mandarinern uns diese Gnad versag-ten, wie es das gänzliche Ansehen hätte, dann es wäre ein Verschub von drey Monaten nöth-ig eine Antwort von Peking zu haben, sie we-

nigsten um so viel Zeit zu bitten, als unsere Geschäften erfordereten. Oder endlich, wann sie sich keineswegs bewegen ließen, daß sie uns erlaubeten, bey einer jedwederen Kirch einen Missionarium zu hinterlassen, damit sie die Angelegenheiten deren Patrum, welche sich bey Hof befinden, versorgeten. Unser Pater Superior wurde ersuchet, die Bitt-Schrift zu verfassen, welche, als sie verfer-tiget ware, wurde sie denen Oberen deren übrigen Kirchen mitgetheilet, und von ihnen gutgeheissen.

Des andern Tags verfügte sich aus einer jedwedern Kirch ein Missionarius zu der Woh-nung des Tsong-Tu, und deren anderen Man-darinen: allein sie wurden allda sehr übel em-pfangen: weder ihre Bitt-Schrift, weder ihr Ansag-Zettel wurde angenommen: sie wa-ren also gezwungen zurück zu gehen. Der ein-zige Pater Cordez ließe den Muht nicht sinken. Er besuchte den Tsiang-Kun einen Tartarischen General, und den Tsim-Schéu, oder Com-mendanten der Stadt, mit denen er eine ver-treuliche Bekanntschaft hatte. Er bittete sie, unsere Anbringen denen Mandarinern zu übergeben: allein weilten so wol einer als der andere nur Kriegs-Mandarinen seynd, wel-che dergleichen Handel nichts angehen, wei-gerten sie sich dessen mit vieler Verbündlichkeit, und einer außerlesenen Chinesischen Höflich-keit. Er ließe sich dardurch noch nicht ab-schrecken: Er gieng dem Tschih-hien in dem Viertel, wo seine Kirch ware, aufzuwar-ten, den er zu loben Ursach hatte, als welcher bey Verlauf der gegenwärtigen Angelegenheit die Befehl, die ihm aufgetragen worden, mit grosser Gelassenheit ausgefertigt hatte; Dieser Mandarin, denen Priestern keine Ver-drießlichkeit zu verursachen, name die Bitt-Schrift an; er hat sie aber zu nichts dienlich befunden, und seine Antwort ware ein neue Versicherung, daß wir an nichts anderes, als an den Abzug zu gedenden hätten.

Nach so vielen unnutzen Bemühungen wa-ren wir in der That auf nichts anderes bedacht, als auf die Abreis. Unterdessen gabe uns ein neues Cao-Schi, welches auf unsere Thü-ren, und an verschiedenen Gegenden der Stadt sollte aufgeschlagen werden, obschon es läter-licher, und Ehren-rührerischer als das erste ware, gabe es doch, sprich ich einige Hof-nung, weilten es die Zahl der Vertriebenen bis auf vierzehn einschränckete, welche in dem vorigen Cao-Schi mit Namen angedeutet wa-ren. Zum wenigsten ware keiner unter uns, welcher diesen Verstand nicht zu finden ver-meinte, folgendes bereiteten sich nur die be-nannte vierzehn zur Abreis. Allein dieser kurze Trost wehrete nicht lang: die zwey Un-ter-Mandarinen, die zu uns, auf unsere Ab-reis zu dringen, geschicket waren, vermün-derten sich über die Meinung, die wir darüber gefasset hätten, kamen doch, die Austruckung



des Cao-Schi betreffend, mit uns übereins. Sie giengen zu den Ober-Mandarinern sich Rahts zu erholen, und erhielten den Befehl, uns das Gegenspiel zu berichten. Also bliebe kein Zweifel über, und mußten wir ernstlich auf den Abzug gedenken. Die eigene Wort des Cao-Schi seynd folgende.

„Wir Ngao-Tsong-tu, oder General „Unter-König, Yang, Fu-Yuen, oder Un- „ter-König, Thiao, Quan-Fong-Tschin- „Su, oder General-Lieutenant der Regie- „rungs-Form, und Herstellung deren Sit- „ten, geben die folgende Erklärung an den „Tag.

Das Chinesische Volk ist von angebore- nem Muthwillen durch sein Arbeit zu ernäh- ren bemühet, auch die Gefäße des Reichs, nemlich die Beobachtung deren Gebräuchen, der Mäßigkeit, und der Schamhaftigkeit beizubehalten geübt. Es befindet sich aber heut zu Tag, daß die Europäer ein neues, und denen unserigen widerstrebendes Gefäß einführen wollen. Der verstorbene Kaiser hat ihnen, von seiner grossen Güte angetri- ben, erlaubt, daß sie sich in seinem Reich niederlassen, und wohnen könnten. Und wer hätte sich wol einbilden können, daß sie so böß, und gottlos seyn würden? wenige Jahr, daß, nachdem der Tsong-Tu-Moan entdeckt, daß sie das Volk von Fo Kien durch ihr üble Lehr verführten, er Ihro Majestät vorgetragen hat, man solle alle aus China vertreiben, und sie nach Macao verschicken, damit sie von dan- nen in ihre Länder zurück kehreten. So hat sich doch seine Majestät durch grosses Nachse- hen mit deme befriediget, daß sie nach Canton verwiesen wurden, und ihnen erlaubt, allda zu verbleiben, bis daß sie eine neue Ursach ei- nes Unlusts gäben. Ein so grosse Gutthat verdienete wol, daß sie sich in den Schranken hielten. Allein wir sehen, daß sie wieder un- ser Vermuthen bey ihren vorigen Übungen ohne Besserung verharren: sie verwenden ihr Geld das Volk zu gewinnen, und dasselbige zu ihrem Gefäß zu locken. Die Fest-Tag lauffen die Christen, Männer und Weiber, als wären sie unsinnig, zu ihren Zusammen- kunften, der gemeine Pöbel entweder aus Dummheit, oder aus Hoffnung einiges Gel- des, scheuet sich nicht vor ihnen auf die Erde zu werffen. Die Weiber ebenfalls von ihnen verführet, versammeln sich in denen Häusern, und bey dieser Menge, wie viel Laster werden nicht begangen? die Verführung, und Ver- derbung deren Sitten wachsen von Tag zu Tag. Unsere Gebräuch werden verkehret, die Sitten verderbet, und die eingepflanzte Frömmkeit erlöschet. Kann man wol an so grosse Unordnung ohne Schmerzen, und Wi- derwillen gedenken? Zweifels ohne wäre es geizig, daß man diejenigen, die an der- gleichen Verbrechen schuldig seynd, scharff straffete: allein wir wollen ihnen lieber Zeit

lassen sich zu bessern. Wir befriedigen uns mit deme, daß Ngan-to-ni, und die vierze- hen, (die benennet worden) nach Macao ver- wiesen werden. Und also werden wir keine an- dere Untersuchung dieser Verbrechen vornem- men. Dieses ist das Absehen unserer Erklä- rung, die wir an das Volk, und an die Kriegs- Leut stellen.

Ihr Chineser dann, wer ihr immer sehet, ihr möget denen Wissenschaften, oder dem Acker-Bau, denen Künsten, Handwerken, oder der Handelschaft obliegen, ehret euerer Eltern, beschäftiget euch mit euerer Arbeit; ihr Haus-Väter, könnet ihr dann euerer Kin- der durch euer Hand-Arbeit nicht ernähren? warum lasset ihr euch so weit hinab, daß ihr euer Zuflucht zu denen verächtlichen Europä- ern nemmet? und ihr Weiber, die ihr in dem innersten euerer Häuser auferzogen worden, sollet ihr allda die Schamhaftigkeit nicht er- lernet haben, welche die eigene Zierde eueres Geschlechts ist? warum unterwerffet ihr euch dann denen Kunst-Griffen dieser Fremdlin- gen? es wird vonnöthen seyn, daß ihr hin- führo euer Misshandlungen bereuet: daß ihr euch zu der gezimmenden Beobachtung euerer Schuldigkeit bequemet: daß die Eltern ihre Kinder, die Ehe-Männer ihre Frauen unter- richten, und daß ihr, nach Absagung dieser üblen Aufführung, wiederum auf den waren Weeg der Tugend trettet. Wann ihr euch besseret, verdienet ihr, daß wir euch als ein würdiges Volk dieses glorreichen Reichs an- sehen. Sehet nicht so hartnäckig, daß ihr in euerer Blindheit verharren wollet. Angese- hen ihr unter denen Menschen lebet, so lebet, wie es sich auf Menschen ziemmet, und nicht „ auf ein viehische Art, zur Schand euerer „ Vor-Eltern, und euerer Nach-Kömmli- „ gen. Zu deme ermahnen wir euch, und „ wir verhoffen es auch also. Dieses ist das „ Zil und End dieser Erklärung.

Wir haben uns deren Verleumdungen, und groben Unbilden, so in diesem Befehl ent- halten seynd, nicht viel angenommen. Das Chinesische Volk ist dergleichen scharffen Straff-Reden, und deren Lügen deren Man- darinern schon gewohnt, und dieser Befehl wird bey den Gemüthern deren, die uns Chris- ten kennen, keinen Nachdruck haben. Daß, was uns alleinig fräncket, ist die gewaltthä- tige Verweisung, und die kurze Zeit, die man uns vergönnet, uns darzu zu bereiten, dann von dem Augenblick, daß uns die sichere Kund- schafft gegeben worden, daß wir die Stadt Canton verlassen solten, hatten wir nur vier und zwainzig Stunden. Wie solle es wol möglich seyn, in so kurzer Zeit unsere Bücher, das Haus- und Kirchen-Geräht, und den we- nigen Plunder, den unsere aus denen Pro- vinzen vertriebene Missionarii nach Canton ge- bracht haben, einzupacken? dieses wäre un- möglich, absonderlich in unserem Haus, all-



wo sich ein grössere Zahl deren vertriebenen Missionarien befunde. Mithin, was wir immer vor einen Fleiß angewendet, mußten wir uns entschliessen, einen Theil davon der Obsorg unserer Haus-Bedienten zu überlassen, denen erlaubt war, in unseren Wohnungen zu verbleiben. Auch das wenige, so wir mit uns schleppeten, konnte, all unserer Obsorg ungeacht, dem Geitz deren Chinesern nicht entgehen, als welche den kurzen Weeg, von unserem Haus bis an den Fluß, vieles unsichtbar gemacht haben. Allein bey diesem unserem so grossen Unglück fragten wir nicht viel nach diesen Kleinigkeiten.

Was uns sehr empfindlich fiele, war, daß wir den Sarch des Paters Baudory, dem wir eben die Leich-Begängnuß halten wolten, haben müssen im Stich lassen. Dieser eiferige Missionarius war vor wenig Tagen Gottselig, wie er, nemlich in einer beständigen Vereinigung mit Gott, gelebet, verschieden. Der Tag seines Hintritts war der Tag der Himmelfahrt Mariae, welches angemercket zu werden verdienet, dann das war gleichsam der letzte Pinsel-Strich, so noch zu der vollkommenen Gleichheit seines Wandels mit dem Leben des heiligen Stanislaw gehörte: Er war, wie jener zu Fuß nach Rom in die Gesellschaft Jesu aufgenommen zu werden, gegangen. Er hatte allezeit, wie jener, in der Gegenwart Gottes gewandelt, endlich wurde er, wie jener, an dem Tag der Glorreichen Himmelfahrt Mariae den Lohn seiner Tugenden zu empfangen eingeladen. Wir mußten abreisen, und mußten seinen Sarch in unserem Haus verlassen, welchen die Mandarinen nachmals, ich weiß nicht, in was für einen Mißo, oder vor der Stadt gelegenen Tempel, außer der Ost-Porten, haben überlegen lassen.

Die Missionarii von denen anderen Kirchen befanden sich gleichfalls in so großem Leid, und in eben solcher Verwirrung, als wir. Die Kirch der heiligen Versammlung zu Vermehrung des Glaubens, hatte dieses besonderes, daß der Ehrwürdige Herr Appiani aus der Versammlung St. Lazari, an einem zwar allezeit, sonderlich aber bey einem siebenzig-jährigen Mann, gefährlichen Durchfall krank lag. Man hoffete, daß die Mandarinen mit seinem hohen Alter ein Mitleiden haben würden, und daß sie kein Beschweruß zeigen würden, daß man ihn in seiner Wohnung liesse, oder daß man ihn auf die Niederlag unserer Französischen Kauff-Leuten bringen mögte; aber auch diese Gnad wurde ihm auf eine unbillige, und höhnische Art abgeschlagen. So krank als er war, mußte er die Reis nach Macao mitthuen, allwo er vier oder fünf Tag nach seiner Ankunft gestorben.

Drey Priester aus der Pflanz-Schul von Paris, fürchteten sich vor dem Aufenthalt zu Macao, begehrten, daß ihnen erlaubt wur-

de, sich auf das Französische Schiff, welches eben das Jahr in China angelanget war, zu verfügen, mit dem Abscheu, auf ein Schiff von Madras überzugehen, von dannen sie sich nach Pontichery begeben wolten. Der Schi-Hien, unter dessen Viertel sie waren, hatte, Mittels einer sicheren Bürgschaft, daß sie ganz China verlassen wurden, darein gewilliget. Unterdessen da sie die Bürgschaft suchten, war die Sach an die Ober-Mandarinen gebracht, welche durchaus nicht einwilligen wolten. Die Haupt-Ursach ihrer Weigerung war, weil ihr Pen, oder der Bericht an den Keiser über die Abreis deren Missionarien nach Macao, schon ausgefertigt war, und sie nichts mehr daran verändern wolten. Also bliebe die Beschaffenheit deren dreissig Missionarien darnach, wie zuvor. Der Bericht an den Keiser war von denen Mandarinen folgender Massen gestellet.

„Alle Königreich erkennen es für eine „Schuldigkeit, daß sie die Gefas, und die „Regierungs-Art dieser Herrschaft für ihre „Richt-Schmire halten. Aus dieser Ursach „hat der Vorfahrer Euer Majestät, wie er „dann gegen die Ausländer ganz gnädig und „gütig war, denen Europæern sich in un- „seren Ländern niederzulassen erlaubt. Sein „Abscheu war, daß, so fern sie sich in unsere „Gefas schicketen, sie auch der Glückseligkeit seiner Regierung theilhaftig wurden. Für- „war ein Fürst, welcher an dem Kenn-Zeichen der Güte unseren größten Keisern Yao, und Schua gleicht, ja dieselbe übertrifft. Hätte man wol glauben können, daß die Europæer diese Gnaden mißbrauchen, und zum Spott unseres Gefases so grosse Mühe anwenden würden, unser Volk durch die Verkündigung ihres Gefases zu verführen, unsere Gewohnheiten umzukehren, und solche Verwirrung in unseren Provinzen zu stiften? Es seynd wenige Jahr, daß Moan Tsong-Tu, von Fo-Kien, und Tische-Kiang diese Unordnung entdecket, und Euer Majestät vorgestellet hat, man solte sie in ihre Länder zurück schicken, ihre Häuser zum Nutzen des allgemeinen Weesen gebrauchen: dieses wäre das sichere Mittel allen diesen Unordnungen vorzubiegen. Euer Majestät nach ihrer gewöhnlichen Milde, und aus Erwägung, daß diese Fremdlinge aus verschiedenen Königreichen, von ihrem Vaterland weit entfernt wären, hatten die Güte ihnen einige Zeit den Aufenthalt zu Canton zu erlauben, damit sie leichtere Gelegenheit hätten, sich auf Europäische Schiff zu begeben. Dieses war eine grosse Gnad; und die Europæer, da sie dieser zu genießten hatten, anstatt dieselbige zu mißbrauchen, hätten an nichts anderes gedencen sollen, als wie sie in ihren Häusern mit Fried lebten, ihrer eigenen Vollkommenheit oblieten, und die Gefas des Reichs beobachteten, um so viel mehr, weil ihnen durch den Verbott des Li-Pu hin und



und her zu Schwermen, und Versammlungen ihrer Glaubens-Genossen anzustellen, unter der Straff geächtet, und von denen unmittelbaren Mandarinern vertrieben zu werden, untersagt ware. Unterdessen befindet sich anjeko ein gewisser Ngan-to-ni, welcher unter dem Vorwand der Arznei-Kunst, Entpörungen erwecket. Wie auch ein Ngai-te, und mehr andere, welche die Kirchen, die sie von der heiligen Mutter nennen, eröffnen, und das Volk zu ihrem Glauben bewegen, und über diß sich noch unverschämt aufführen. Dieses Ubel nimmt immerfort mehr zu. An denen Fest-Tagen munteret einer den anderen auf, und laufen denen Kirchen zu, als wann sie unsinnig wären: die Weiber mengen sich ohne Unterschied unter die Männer: diese schämen sich nicht, aus Hofnung eines Stuck Gelds, vor denen Europæern auf die Erde niederzuwerfen, noch die Weiber sich mit denen Männern in Geheim zu unterhalten. Dieses kan man ja ohne Schmerzen nicht anhören, weder mit Gedult übertragen. Aus dieser Ursach haben wir, als getreue Knecht Euer Majestät, nach genugsamer Gewisheit, und einer reiffen Überlegung, den 28. des sechsten Mondes wieder diese Unordnung ein öffentliche Erklärung ergehen lassen, und den zweyten Tag des folgenden Mondes alle diese Europæer nach Macao führen lassen, damit sie nicht fortzähreten, unser Volk an sich zu ziehen, und dasselbige zu verführen. Die acht Häuser, welche sie alhier haben, seynd noch unter der Obsorg ihrer Bedienten: weil wir aber besorgen, daß ihnen der Lust nicht ankomme, in das Reich widerum zurück zu kehren, befinden wir, das Ubel aus der Wurzel zu heben, den Befehl des zweyten Jahrs des Kaisers Yon-Tschim für gut, diese Wohnungen zum allgemeinen Besten anzuwenden. Wir erachten, daß wir, diß letztere betreffend, einen neuen Befehl erwarten sollen: und befriedigen uns, Euer Majestät um einen nach dero Bewunderungs-würdigen Weisheit gefaßten Ausspruch zu bitten. „ „ Den 20. Augst-Monat Abends wurden wir auf den Befehl deren Mandarinern in vierzehnen bis fünfzehnen kleine Fahr-Zeug eingeschiffet. Früh Morgens hatten wir einen eigenen Boten nach Peking, unsere Patres von dieser traurigen Begebenheit zu berichten, abgeschicket. Er versprache binnen sieben, oder acht und dreyßig Tagen alldort einzutreffen: wann er sein Wort gehalten hat, so werden unsere Brieff etliche Tag vor dem Bericht deren Mandarinern angelanget seyn. Allein seit drey Monaten, daß er abgereiset ist, haben wir kein einzige Zeitung von ihm bekommen. Den anderen Tag, als den 21. Augst-Monat, als unsere Fahr-Zeug zusammen gestossen waren, und die Flut sich ergossen hatte, führen wir unter der Geleitschafft von vier Galeeren, und zweyer Mandarinern ab.

Die Herren Franzosen kamen sich bey uns zu beurlauben, und uns ihr Mitleiden zu erkennen zu geben, so sie über unser, oder vielmehr über das Unglück der Christenheit trugen. Man sahe einer und anderer seits häufige Zähren vergießen, da es zu dem Umarmen, und scheiden gekommen.

Mithin giengen wir den 21. unter Seegel, und die Nacht zwischen dem 23. und 24. langeten wir zu Macao an. Weilens allda zwey Häuser unserer Gesellschaft, und drey Kloster anderer Geistlichen seynd, fielen es nicht schwer ein Zuflucht zu finden, gleichwie wir auch mit aller Lieb aufgenommen worden.

Obschon dieser Handel unsere Personen betreffend von Seiten deren Mandarinern geendiget zu seyn schiene, so haben wir doch also bald befunden, daß er, die Christen, und den Glauben betreffend, erst angefangen habe. Der Tschih-Hien, oder Statthalter von Hiang-Schan, unter deme der Bezirk von Macao stehet, traffe allda mit uns zu gleicher Zeit ein, und dem Befehl, den er von denen Ober-Mandarinern empfangen hatte, gemäß, ließe er die Bediente, und die Christen, die uns begleitet hatten, an das Land steigen, und ließe sie im Angesicht aller Anwesenden durch seine Leute verwachten. Bald hernach forderte er sie vor sich, und wurden ihre Namen auf seinen Befehl in eine Rolle zusammen getragen, nachdem schickte man sie auf die Schiffe, nach Canton zurück zu fahren. Die Ketten, die man ihnen um den Hals warffe, ware das Vorspiel des üblen Verfahrens, welches nach ihrer Ankunfft nach Canton auf sie wartete. Und in der That, so bald sie in allen beyläufig fünfzig, den Fuß ans Land gesetzt hatten, schleppete man sie unter guter Verwachtung an verschiedene Gerichter, dann die Absicht deren Mandarinern ware, sie der ganzen Stadt zum Schau-Spiel vorzustellen. Nachgehends wurden sie auf den öffentlichen Richt-Platz geführet. Der Tschih-Fu (das ist ein Statthalter einer Stadt vom ersten Rang) verfügte sich in Begleitung zweyer Tschih-Hien (die seynd vom dritten Rang) als dessen von Nan-hai, und Poan-yeec, und dessen von Hian-Schan dahin. Das Spiel fieng von einer schimpflichen Laster-Rede wieder das Christen-Gesetz an: nach welcher zwölf aus dem ganzen Hauffen, die von denen acht Kirchen genommen waren, zu einer Prügel-Straff von vier und zwainzig Streichen verdammet wurden. Dieses Urtheil, welches nach Beschaffenheit deren Stecken, die man dazu brauchet, und deren Armen, so solche führen, schärffer oder gelinder ist, wurde mit äußerster Grausamkeit vollzogen.

Mein Ehrwürdiger Pater, ich lasse Euer Ehrwürden bedencken, wie schmerzlich es uns gefallen, als wir diese Zeitung zu Macao gehöret haben. Die Art und Weis, mit welcher unsere Bediente, und unsere Catechisten auf-



aufgehört worden, setzte uns zwar in eine Furcht, es möchte sich etwas widriges mit ihnen äussern, wann sie zu Canton seyn würden; aber daß es so weit kommen sollte, hatte sich niemand aus uns einbilden können. Der einzige Trost, den wir hatten, war die Beständigkeit und Großmuth zu vernennen, mit denen einige ihre Qual schon ausgestanden, andere dieselbige für ein so gerechtes Sach auszustehen bereit seynd. Keiner aus ihnen scheute sich für einen Christen zu bekennen, aufs höchste waren deren einer oder zwei, die einen Argwohn eines Wankelmuths von ihnen haben spüren lassen. Was uns am meisten schmerzet, ist, daß diese Verfolgung denen Mandarinen anderer Provinzen zu einem bösen Beispiel dienen wird, welche nicht unterlassen werden, die Christen in dem ganzen Reich aufzusuchen.

Die übrige Christen, welche mit Schlägen nicht belegt worden, wurden in die Gefängnisse geworfen, und etwelche Tag darauf kam ein Befehl zum Vorschein, welcher enthielt, daß diejenigen, so von einer anderen Provinz wären, als Uebelthäter dorthin solten geführt werden: sie solten nemlich mit Ketten beladen dem Mandarin ihres Geburts-Ort überantwortet, während der Reis aber in allen Städten, wo sie durchziehen wurden, in die Gefängnisse gelegt werden. Die Hausbediente, und Catechisten zu, und in der Gegend Canton wurden zum Theil zu denen Schlägen, zum Theil aber ein oder zwei Monate die Canga, oder die Hals-Press zu tragen verurtheilt. Einige seynd ohne Bestrafung davon gekommen, entweder weil sie gar zu jung, oder gar zu alt waren. Es befunden sich einige aus anderen Provinzen darunter, besonders zwei, um welche wir uns vor anderen annahmen. Einer von ihnen war von Peking; er war in unser Gesellschaft aufgenommen, und seit zwei Jahren Priester worden. Ich und der Pater Hervieux haben ihm die Lateinische Sprach beigebracht. Sie verantworteten sich nach dem Unterricht, den wir ihnen hinterlassen, daß sie denen Patribus zu Peking zugehörten. Diese Red setzte die Mandarinen mußtmaßlich in eine Verwirrung; allein diese Obrigkeiten zogen sich auf gut Chinesisch, als bey welchem Volk ein Unwahrheit nicht viel kostet, aus der Schlingen, und setzten in dem Bescheid an die Ober-Mandarin, daß diese zwei keine Christen wären. Der Tsong-Tu schickte unseren Pater Superior, den P. Herbier, und den P. Miralta, Superior von der heiligen Versammlung, gerichtlich zu befragen, ob sie in der Wahrheit denen Patribus zu Peking zugehörten: also daß wir urtheilen, sie werden bald auf freyen Fuß gestellet werden: unterdessen seynd sie noch in der Gefängnis.

Wir seynd besorget gewesen, diesen Bekennen Jesu Christi möglichster Weis an die

Hand zu gehen, und alles, was sie in ihrer Qual vonnöthen hatten, zu verschaffen. Und weil das Geld bey denen Richtern in China mehr dann anderstwo vermag, haben wir einem grossen Theil ihres Elends abgeholfen. Ich kan allhier nicht umgehen, daß der Herr von Valacer der Jüngere, welcher sich allein in der Französischen Niederlag befindet, zu diesem guten Werk vieles beigetragen, und daß seine gottselige Freygebigkeit unseren Christen manchen Trost gebracht. Der Schiff-Capitaine, Herr Morelez, that es ihm fleissig nach, wie nicht minder die übrige Französische Schiff-Beamteten. Die Briefe, die wir an unsere liebe Christen sie aufzumunteren, und sie zur Standhaftigkeit anzufrischen, geschrieben haben, seynd ihnen treulich eingehändigt worden. Einer aus ihnen, der schier ein achtzig-jähriger Mann ist, als welcher wegen seinem hohen Alter mit denen Schlägen verschonet worden, hat uns sein Leid bezeuget, daß er nicht auch gleiche Straff mit denen anderen Jesu Christo zu Lieb auszustehen würdig befunden worden. Diese Bekanntnuß ist bey allen denen, die ihn nur kennen, für aufrichtig und unverfälscht gehalten worden.

Unterdessen, daß der Handel deren Gefangenen durch die Gerichts-Stuben gelauften, seynd zwei Unter-Mandarin von einer unendlichen Menge theils Gerichts-Dienern, theils schlechten Gesindes unterstützt, in unsere Häuser eingertungen, welche sich auf die Anzahl deren Thirgen, und auf die Furchtsamkeit unserer Haus-Leuten steiffend, alles, was ihnen unter die Augen gefallen, hinweg geraubt haben. Was uns am meisten schmerzet, seynd die Europäische Bücher, die wir einer solchen Wut, als ein Ding, so denen Chinesen zu nichts nützen konte, am wenigsten ausgesetzt zu seyn erachteten. Aber Zweifels ohne aus Hoffnung, entweder von uns ein gemessenes Auslös-Geld zu erhaschen, oder sie an die Europäische Kauf-Leut zu verhandelen, haben sie sich gar wol davon Meister zu machen gewußt. Unsere Kirchen-Bewahrer betreffend, hat man sich mit einer Bürgschaft befriediget, Kraft dero sie, so bald es denen Mandarinen belieben wurde, denenselbigen sich darzustellen, verbunden waren. Bey allem dem haben sie allerhand Anstoß zu gedulden, da man aus ihnen die Weis und Art dem Weiblichen Geschlecht die Sacramenten des Tauffs, der Buß, der letzten Oelung mitzutheilen forschet. Unsere Christinnen, die uns anstatt der Catechisten für ihr Geschlecht gedienet, seynd oftmalen zu Red gestellet worden: sie seynd mit der Folter bedrohet, und einige würcklich gefolteret worden: andere haben sie noch grausamer hergenommen, weil sie aus ihren Aussagen nichts gefunden haben, dadurch sie die wider uns ausgestreute Verleumdungen hätten unterstützen können. Wir zweifeln keineswegs, daß



daß sie nach so scharffer Untersuchung mehr als jemals von dem unsträflichen Wandel deren Missionarien werden überzeuget seyn.

Man kan eigentlich die Ursach einer so unvernünfteten, und so häßtigen Verfolgung nicht errathen. Es seynd unter denen Missionarien zwey Meinungen, oder vielmehr zwey Gattungen der Mußmassungen darüber entstanden. Eine schreiben es einem wegen der Beerdigung eines Christen, so zuvor ein Türk ware, unter denen Christen und denen Mahumetanern entstandenem Streit zu. Der Sohn des Verstorbenen, selbst auch ein Christ, hatte, wie gewöhnlich, andere Christen die gebräuchliche Gebetter mitzusprechen, und die Leich zum Grab zu begleiten eingeladen. Die Mahumetaner, so dazu gekommen, verfolgten die Christen, und klagten den Sohn des Verstorbenen bey denen Mandarinen an, daß er ein in China verbottenes Gesäß angenommen hätte. Der Verklagte verthätigte sich bey dem Mandarin tapffer, und setzte denen Mahumetischen Fabeln die Heiligkeit des Christlichen Glaubens entgegen. Der Mandarin, welcher sich durch das Mahumetanische Gelt hatte einnehmen lassen, erklärte sich bald wider den Christen, und ließe ihn mit der Schlag-Straff belegen. Als die Mahumetaner sahen, daß sie dermassen unterstützt wären, fiengen sie an noch mehr zu wüthen: und weil der Christliche Sohn mit denen Seignen von einem Franciscaner-Ordens-Mann unterrichtet, und getauft worden: der Frater Anton aber aus Gelegenheit der Arzney-Kunst, die er übete, in der Stadt vor andern bekannt ware, fandte sich sein Nam in allen Schriften, die sie denen Mandarinen gereicht; daher er auch in allen Befehls-Briefen, Krafft deren wir nach Macao verwiesen worden, vor allen anderen Missionariis gewesen. Und daher ist der Argwohn entstanden, daß die Verweisung, und dieser ganze Sturm von denen Mahumetanern seye erwedet worden. Diese Mußmassung wird noch ferner von dem bekräftiget, was ein von denen Geistlichen der Pariser Pflanz-Schul zu Rom erzogener Chineser, anjeho seit zwey Jahren zu Canton sich heimlich aufhaltender Priester schreibt, daß es alldort die Rede in der ganzen Stadt seye, was massen man den Namen des reichen Mahumetaners, der diesen ganzen Handel angesponnen, wie auch die Summa Gelds, die er gegeben, und mehr andere Umständ, wisse. Andere wollen behaupten, das Ubel rühre etwas weiter her, nemlich daß der Keiser selbst, aus einem gefassten Abscheuen des Christlichen Gesäßes, an die Mandarinen einen heimlichen Befehl habe ergehen lassen, diese Verfolgung anzuzetteln. Alle beyde Mußmassungen finden ihren Anhang. Mir ist es genug, daß ich sie nur berühret hab.

Wir verhoffeten von dem Hof zu Peking eine Linderung des von denen Mandarinen gefällten Urtheils, allein bis anjeho ist von unsern Patribus noch kein Buchstabe an uns ergangen. Unterdessen haben die Mandarinen, mit deme, daß sie uns von Canton vertrieben, noch nicht zu frieden, einen neuen Befehl an ihren Verweser zu Macao ergehen lassen, Krafft dessen sie ihme uns, als Leute, von denen China durch ein übele Lehr könnte angesteckt werden, mit Genemmhaltung der Stadt-Obriegkeit nach unserem Vatterland zurück zu schicken befehlen.

Vier bis fünf Bischöff, die wir alhier haben, seynd würcklich beschäftiget, sich mit denen fürnehmsten Inwohnern von Macao zu berathschlagen, was für eine Antwort man denen Chinesern zu geben habe. Ich werde sie Euer Ehrwürden mittheilen, wann sie ehender, als ich diesen Brieff auf das Französische Schiff zu schicken gemüßiget bin, zum Vorschein kommet, da folget unterdessen der neue Befehl unserer Mandarinen.

„Wir Tschih-Hien von Hiang-Schan zu Vollziehung des Befehls meiner Oberen.

„Ich habe den 30ten Tag des neunten Monats, dieses zehenden Jahrs Keisers Yom-Tschim von dem Tlong-tu von Canton, meinem Obern einen Befehl erhalten, welcher den 20ten von denen drey Ober-Mandarinern geschicket worden, und lautet also: . . . . Nachdem wir in Erfahrung gebracht, daß Ngan-to-ny, und die übrige Europæer dieser Provinz, sich übel aufführten, daß sie die Kirchen öffneten, und das Volk zu ihrem Gesäß locketen, haben wir unsere Erklärung darüber abgefasst, und kundgethan, unserem Vann-Richter der Provinz befehlend, sie unter einer sicheren Bedeckung nach Macao zu überbringen, damit sie allda ihr bleibende Stadt finden könnten. In Erwägung aber, daß sie ein übel-gesittetes Volk seynd, welche nichts suchen, als ihre böse Lehr-Gäß auszustreuen, und das Volk zu verführen: wie auch daß, wann man sie in dieser Provinz ließe, man alldort allem Ubel, so zu besorgen ist, einen Zutritt erlaubete, haben wir durch eine neue Berathschlagung den Schluß gefasset, daß es fürträglicher wäre, diese Europæer alle zu Ende des Herbst einzuschiffen, und nach ihren Ländern zurück zu schicken.

Unsere Absehen haben wir an den Keiser ergehen lassen, und seine Majestät hat dieselbige gut geheissen. Wie es unser Amts-Schreiber bezeuget, deme zufolge schicken wir diesen Befehl an den Vann-Richter, damit er denselbigen weiter an den Tschih-Hien von Hian-Schan befördere, deme obligen wird, ihn dem Europäischen Mandarin von Macao anzudeuten, und zu besorgen, daß ihme, dem Befehl, in allen nachgekommen werde. Nemlich daß Ngan-to-ny, und die übrige Europæer,



paer, welche zu verschiedenen Zeiten nach Macao, allda zu wohnen, seynd gebracht worden, so bald nur Schiff, die nach Europa abgehen sollen, bereit seyn werden, unter einer sicheren Bedeckung auf dieselbige Schiff sollen begleitet, und nach der hier bengefügtten Verzeichnuß eingeschiffet werden. Er, der Europæische, das ist über die Europæische Angelegenheiten gesetzte Mandarin, solle verbunden seyn, von allem gerichtliche Nachricht zu ertheilen, welcher mit gutem Bedacht möge untersucht werden; im Fall, daß diesem Befehl etwas zuwider geschähe, wollen wir alsobald gerichtlich davon berichtet werden, damit wir uns darauf verlassen, und das Ubelgeschehene zernichten, hemmen, weiter berichten, und straffen können. Also solle man sich etwann eine Straff durch ein lasterhafte Fahrlässigkeit auf den Hals zu ziehen fleissigst hüten.

Wir, Bann-Richter, haben diesen Befehl nach aller erforderlichen Gerichts-Ordnung bekommen, und lassen ihn hiemit durch den Tschu-Fu an den Tschu-Hien von Hian-Schan ergehen, damit er sich darnach richte, wie es ihm obliegt, und ihn dem Europæischen Mandarin zu Macao zu wissen thue, damit er die Einschiffung derjenigen besorge, welche nach Europa zurück kehren sollen, nemlich Ngan-to-ny, und die übrige, welche zu verschiedenen Zeiten nach Macao gebracht worden, und daß er zugleich von dem Tag ihrer Abreis gerichtliche Nachricht ertheile. Wir wollen noch, und befehlen, daß, im Fall dieser Befehl an seiner gänzlichen Vollziehung einen Anstoß leiden sollte, wir davon alsobald durch ein gerichtliche Verfassung berichtet werden, auf welche wir uns verlassen können, das Ubelgeschehene zu zernichten, zu hemmen, weiter zu berichten, und zu straffen. Mit-hin sollen sich alle etwann eine Straff durch eine lasterhafte Fahrlässigkeit auf den Hals zu ziehen fleissigst hüten.

Wir Tschu-Hien-von Hian-Schan, zu Vollziehung dieses Befehls, deuten denselben dem Europæischen Mandarin zu Canton an, und thuen ihm denselben zu wissen, damit er sich ohne Verzögerung darnach richte, und wann Schiff zum Abseeglen nach Europa fertig seyn werden, er den Ngan-to-ny, und die übrige, so zu verschiedenen Zeiten nach Macao geschicket worden, nach der hier bengefügtten Verzeichnuß einschiffen lasse, und den Tag ihrer Abreis gerichtlich andeute. Im Fall, daß der obengesetzte Befehl an der Vollziehung einen Anstoß leiden sollte, wollen wir gleichfalls davon gerichtliche Nachricht haben, auf die wir uns verlassen können, das widrige zu zernichten, zu hemmen, weiter zu berichten, und zu straffen. Vor allem aber solle er verpflichtet seyn, uns ohne Berweilung zu berichten, daß er diese Rundschaft überkommen habe, und derselbigen nachkommen werde, „ auf das geschwindeste, ohne Berweilung:

„ dann dieser Befehl ist von grosser Wichtigkeit. Gegeben den dritten Tag des zehenden Mondes, im zehenden Jahr Reisers Yom-Tschim. „

Die Vorsteher der Stadt Macao fragten die vier Portugiesische Bischöf, und die Obere der vier Geistlichen Ordens-Stand, welche allhier befindlich, was sie von dem Befehl deren Mandarinen hielten. Der Bischöf von Macao hat mir nachgehends nach wenig Tagen gesagt, sein Gutachten wäre erstens: Man sollte in der Antwort ein kleine Widerlegung deren dem Christlichen Gefas aufgebürdeten Verleumdungen einfließen lassen. Andertens, weil sie sich zu diesem Gefas bekenneten, sollten sie hinzu setzen, daß sie die Missionarios für ihre Väter hielten, und daß dieses Gefas ihnen ein wider diejenige, die solches geprediget hätten, abgefaßtes Urtheil zu vollziehen nicht erlaube. Man kan glauben, daß die andere Bischöf, und Vorsteher deren Ordens-Männern einer gleichen Meinung seyen. Euer Ehrwürden sehen wol, daß dieser Raht sehr Christlich, aber auch zugleich vielen Verdrießlichkeiten unterworfen seye. Dann die Chineser werden entweder die Besorgung unserer Abreis auf sich nehmen, und wie werden wir uns wol aus ihren Händen retten? oder sie werden der Stadt drohen, wann sie auf ihrer Weigerung verharret. Und alsdann, weil die Einwohner von Macao von denen Chinesern alles Übels zu befürchten haben, werden sie uns selbst bitten, daß wir uns ihrer erbarmen, und freywillig entweichen, welches wir ihnen nicht werden abschlagen können. Das gibt mir für dieses Jahr noch eine Hoffnung, daß man mit der Antwort nicht sehr eilet, und entschlossen ist, einen anderen Befehl zu erwarten. Ehe daß die Antwort wieder an die Mandarinen zurück gelanget, und einen neuen Befehl erhältet, werden die Schiff nach Europa schon abgeseeglet seyn.

Da ich eben dieses schreibe, erhalten wir die Nachricht, was mit unsern Häusern, und Kirchen vorgegangen seye. Die Mandarinen haben alles, was noch darinnen befunden worden, heraus nehmen, und etliche Fahr-Zeug damit beladen lassen, die wir stündlich allhier erwarten. Sie haben imgleichen unsere Häuser geschäset, mit dem Absehen uns das Geld einhändigen zu lassen. Einige halten dafür, man solle es annehmen, andere, man solle sich weigern dasselbige anzunehmen. Die letztere bringen folgende Ursachen bey. Erstlich, dieser Preis werde weit geringer, als ihr rechter Wert seyn. Andertens, man wurde ein Hand-Schrift von sich geben müssen, mithin alle Mittel die Zurückstellung zu fordern aus den Händen lassen, im Fall wir erstens in China wider zurück kehren sollten. Ich kan nicht errathen, welche Meinung den Vorschlag haben werde, und ob alle eins gesinnet seyen.



Unsere Haus-Bediente, welche bishero die Häuser gehütet, haben, so viel es scheint, von denen Mandarinen kein übles Verfahren zu befürchten: Es ist glaublich, daß diejenige, die nicht von Canton seynd, in ihre Länder zurück werden geschicket werden. Das ist gewiß, daß acht bis zehn Christen auf die Insel Hai-nan seynd verwiesen worden, und seynd meistens eben diejenige, welche so oft um die Auführung der Missionarien gerichtlich befraget worden.

Wir können nicht aufhören die böse Folgen, die diese Verfolgung nach sich ziehen wird, zu bedauern. Wann diese Zeitung in denen Provinzen bekannt werden wird, was für einen großen Schrecken wird sie nicht in unserer ganzen Christenheit erwecken? wann auch die Mandarinen keinen Befehl von Hof bekommen sollten, so werden sich doch deren nicht wenig finden, welche die Christen aufs genaueste, auch ungeheissen, aufsuchen werden. Es gibt ohne dem wenig Chineser, welche sich einen Glauben, den man unter die Zahl der Secten gesetzt, anzunehmen getrauen. Werden die Missionarii, welche in denen Provinzen hin und her heimlich zerstreuet leben, lang verborgen bleiben können? wie wird man ihnen die Lebens-Mittel und andere Nothwendigkeiten beibringen können, zumalen, wann wir von Macao verwiesen werden? da haben Euer Ehrwürden Anlaß genug darüber zu gedenken, und mit uns zu seufzen.

Sie werden mich fragen, ob dann kein Mittel zu finden seye, diesen üblen Folgen abzuwehren? einige, und zwar der grössere Theil haltet dafür, daß man bey Lebzeiten dieses Kaisers, vernünftiger Weis, nichts besseres zu hoffen habe, und spizen ihre Hoffnung auf eine neue Regierung. Andere seynd der Meinung, man solle eine zulängliche und nachdrückliche Schutz-Schiff für unseren Glauben, und dessen Heiligkeit an den Tag geben; dieses wäre das Gutachten eines unserer Bischöffen, als wir zu Macao ankamen. Man redete so gar, und berathschlagte sich, ob die Schutz-Schiff nicht etwann nächstlicher Weil zu Canton sollte aufgeschlagen werden? allein nebst der Unmöglichkeit dieses werckstellig zu machen, entdeckten sich viele Ungelegenheiten dabey, und bliebe so fort dieser Gedanken beyseits. Noch andere trösteten sich, daß die Patres zu Peking die gedachte Schutz-Schiff an den Tag zu bringen Gelegenheit finden würden. Ob ein solch Unternehmen aber möglich, oder fürträglich seye, kan niemand, als sie selbst urtheilen, unterdessen kan man sich auf ihren Eifer und Vernunft verlassen. Es zeigen sich zwar grosse Schwirrigkeiten, daß man zu befürchten hat, ein solches Unternehmen mögte keine andere Frucht bringen, als die Mission aus der Wurze vertilgen, wann nemlich die Patres selbst von Peking verwiesen wurden.

Welt. Bort XXV. Theil.

Mithin bleibt uns fast kein Menschliche Hülfe zu hoffen übrig, und haben uns auf nichts anderes, als auf die Sorgfalt der Fürsichtigkeit Gottes für dieses Volk zu verlassen.

Mittler Weil, daß wir auf den zweyten Befehl von dem Tschihien warteten, kame ein neuer Befehl von dem Tsom-Pim, das ist von dem Ober-Feld-Herrn, des Inhalts, er habe vernommen, daß in diesem Hafen ein Schiff nach Si-Yang Seegel-fertig stunde, befehle demnach, man solle ihm den Tag seiner Abreise andeuten, damit er uns alle auf dasselbige aufschiffen liesse. Si-Yang, wie ohne dem bekannt, theilet sich in Siao, oder das kleine, und in Ta, das ist das grosse. Das kleine ist Indien, das grosse ist Europa, doch also, daß Si-Yang ohne anderer Auslegung in dem gemeinen Verstand allezeit Europam bedeute. Der Tsom-Pim ist unstrittig in einem Irthum, wann er das Si-Yang in diesem Verstand nimmt, angesehen das Schiff, von dem er redet, nur nach Goa fahret. Weilen die Erd-Beschreibung bey denen Chinesern nicht am besten daran ist, ist zu befürchten, daß sie diesen Befehl gänzlich vollziehen lassen, zumalen wann der, obschon heimlich gefasste Entschluß deren Inwohner zu Macao denen Mandarinen kund geworden.

Ich endige diesen Brieff unter so grosser Traurigkeit, daß, wann ich nicht gezwungen wäre, denselben in aller Eil an das Französische Seegel-fertige Schiff zu Canton zu übersenden, ich nicht wüste, ob ich mich entschließen könnte, Euer Ehrwürden etwas mehreres zu schreiben. Ich befehle diese bekümmerte Mission in dero heiliges Mess-Opfer, und verbleibe in aller Ehr-Furcht

Euer Ehrwürden

Diener in Christo,

P. Porquet.



Num. 524.

## Send-Schreiben

Patris Calmette,

Eines Missionarii aus der Gesellschaft  
Jesu,An den Herrn Marggrafen von  
Coëtlogon, Vice-Admiral von  
Frankreich.Geschrieben zu Ballabaram, in dem König-  
reich Carnate, den 28. Herbst-Monat,  
1730.

## Inhalt.

I. Die Indianer schätzen ihr Vaterland hoch, und verachten andere Völker. II. Der Glaub wird zu Ballabaram verfolgt. III. Woher die Europäer von denen Indianern Prangi genennet werden. IV. Die Gößen-Pfaffen verhezen den Pöbel wieder die Missionarien. V. Die Christen werden öffentlich verfolgt; ihre Beständigkeit. VI. Krankheit, und allgemeine Theuerung. Besondere Begebenheit einen Besessenen betreffend. VII. Hefftige Verfolgung deren Christen zu Trichirapali. VIII. Ein andere Verfolgung zu Carvepondy. IX. Der Unter-König von Carnate schützet die Christen. X. Auslegung eines alten Urkundes, so eine Weissagung, den Welt-Heiland betreffend, in sich enthaltet. Der Brieff lautet aus dem Französischen also:

Gnädiger Herr, 2c.

Der Fried unsers Herrn JESU  
Christi seye mit ihnen.

**D**ie Ehr-Furcht hatte mir jene Kürze, dero ich mich das vorige Jahr in meinem Schreiben bedienet, aufgetragen: anjesho, nachdem mir der Herr Cartigny dero

beliebige Meinung, und die Angelegenheit, die sie an der Fortpflanzung des Glaubens in diesen verwildeten Landschaften hegen, zu wissen gemacht hat, achte ich mir etwas mehreres erlauben zu seyn. Die sechs Monat lang über ein so weites und grosses Meer verübte Schiff-Fahrt hat mir die Entfernung des Indiens von Frankreich weniger zu erkennen gegeben, als sie mir die Lebens-Art, und der Umgang dieser Völkern täglich vor Augen legen: also daß die erste Europäer, welche mit diesen Völkern einige Bekanntschaft gepflogen, mehr als eine Ursach gehabt haben, diese Länder eine neue Welt zu nennen, weil in der That all dort alles neu und fremde ist: das Erdreich, die Luft, die Witterung deren Jahrs-Zeiten, die Lebens-Art, die Farb deren Menschen, die Gefäß, der Glaube, ja alles, was unter zweyen Völkerschafften, die schon vier tausend Jahr von ihrem gemeinen Herkommen entfernt seynd, einen Unterschied machen kan. Eben so ein neue Welt seynd wir unserer Seits den Indianern, und dieses um so viel mehr, je gemeiner der Irwohn, daß es mehr Welten gebe, bey ihnen ist, nicht zwar mit jener Spizfündigkeit, wie diese Meinung bey Mr. Fontenelle zu finden, sondern grob, ungefehr, und platterdings, ohne Untersuchung, nur weil sie solchen Bohn von ihren Vor-Eltern gehöret haben. Allein was sollen die dume Indianer von anderen Welten gedencken, da sie von dieser einzigen sehr wenige Erkenntnuß haben. Dann die Wissenschaft der Erd-Beschreibung gehet bey denen Indianern gegen Aufgang nicht gar bis in China: von Mitternacht bis Mittag seynd ihnen die Länder nicht bekannt, als von dem Berg Caucasus, bis auf die Insel Ceylan, sie ist auch gegen Abend nicht weniger eingeschräncket, dergestalten, daß sie ganz erstaunen, wann sie einen Fremdling sehen, der nicht aus einer deren fünfzig Provinzen, die sie zu nennen wissen, und neben welchen sie keine andere bewohnte Länder zu seyn glauben, geboren ist. Gleichwie sie nun in der Mitte jener Provinzen gelegen seynd, von welchen sie wol wissen, daß die Wissenschaften jederzeit in gutem Flor gewesen, und daß es ihnen an grossen Königen nicht gemangellet, so ist doch ihres Sinns ihr Indien die Königin aller Völkerschafften: ihr Geschlecht etwas Göttliches, und andere Menschen seynd gegen ihnen lauter Barbarn. Die Mohren, welche dormalen ihre Ober-Herren seynd, haben sich aus der ihnen zugemutheten Verächtlichkeit durch mehrere Jahr-hundert nicht erschwingen können; alle Höflichkeit, Tapfferkeit, Künsten, Wiß und Verstand unsers Europens haben unsere Pflanz-Stadt noch nicht können zu einem so hohen Ansehen bringen, als ihnen auch nur diejenige zueigenen, die eines mittelmässigen Herkommens unter ihnen seynd. Es ist zwar kein Volk, welches sich nicht besser als ein anderes



deres zu seyn geduncket, man laßet doch bey uns der Billigkeit ihre Statt, und der Umgang erhaltet, oder stiftet eine Gleichheit; allhier will man von keiner Gleichheit wissen: es ist kein Adel, als bey ihnen: kein Höflichkeit, kein Wis, keine Wissenschaften, als unter ihnen. Es ist war, daß ihr Hochmuth längst denen Meer-Rüsten in etwas hat können gemässigt werden: aber in dem inneren festen Land kan sich unsere Farb mit harter Mühe vor Schmach und Unbild schützen. Wann die Christen von denen Unglaubigen eine Verfolgung ausstehen, geschiet es oft, nicht so viel darum, daß sie den Christen-Glauben angenommen haben, als weil es unser (deren Fremdlingen) Glaub ist. Wann etwann der Haß der Wahrheit, weil sie ihre Fehler entdeckt, und ihre Götter zu Boden stürzet, eine Verfolgung anzettelt, wie es bey allgemeinen Verfolgungen zu geschehen pfleget, so seynd die Verbindungen, die sie mit uns eingegangen, gemeiniglich der Fürwand; und aus diesem hauptsächlichen Kunst-Griff, welchen man den Geschlechts-Eiffer nennen kan, wie auch aus Sorgfalt für den Gözen-Dienst werden die Christen aus denen Städten verjaget, ihrer Aemter beraubet, und, welche vielleicht die gefährlichste Proben deren Neu-Befehrten ist, aus dem Stamm-Baum ausgelöschet, ihres Adels entsetzt, und als solche erklärt, dergestalten, daß wir so warhaft, als der heilige Paulus sagen können: *Tanquam purgamenta hujus mundi facti sumus*: Wir seynd gleich einem Auswurf dieser Welt worden. 1. Cor. 4. Diese Stadt ist mehr dann einmal zur Schau-Bühne der Verfolgungen worden. Eben da ich den Fuß in diese Mission gesetzt hatte, erhefte sich die letzte.

Ballabaram die Haupt-Stadt des Fürstentums dieses Namens ist unter dem 13. Grad und 23. Secunden der Norder-Breite besunden, und unter den 96. Grad der Länge gerechnet. Sie ist an sich selbst ansehnlich, ist aber von der Belagerung, die sie vor zwainzig Jahren wider die ganze Macht des Königs von Mayssour, und durch die Niederlag eines Kriegs-Heers von hundert tausend Mann, mit der sie ihre Zwistigkeiten geendiget hat, noch berühmter worden. Unter diesem Fürsten, welcher die Belagerung so tapffer ausgehalten, haben wir diese Mission aufgerichtet. Kaum ware er gestorben, wurde sein Nachfolger angegangen die Kirch zu verhergen, und uns aufzureiben. Er besänftigte den Anlauff durch seine Antwort: Es gefallen Gott nicht, sprach er, daß ich jene Lampe auslösche, die mein Vatter angezündet hat. Diesem folgte sein Bruder zum Nach-Theil seines Sohns, welches in Indien nichts seltsames ist. Sein Staats-Wesen ist in besserem Stand, als es jemal gewesen. Er besizet verschiedene so wol Bestungen, als Städte.

Er unterhaltet ein Kriegs-Heer von zwainzig tausend Mann. Der Ehrwürdige Pater Superior, welcher für diese Mission sorgete, bauete ein neue Kirch, weil die alte für alle Christen, die sich an denen grossen Fest-Tagen dahin versügeten, zu klein ware. Der Landes-Fürst hatte Erlaubnuß ertheilet, das nöthige Holz in seinen Wäldern zu fällen, der Bau stiege zum Trost deren Glaubigen, und zur Ehr des heiligen Gesäzes. Ein so glückseliger Zustand hezete den allgemeinen Feind des Menschlichen Geschlechts auf, welcher sich seit mehr Jahr-hundert durch die Abgötterey zum Meister von Indien gemacht hatte. Dieser lage denen Gözen-Dienern in den Ohren, er empörete das Volk, erweckte eine Aufruhr unter dem Pöbel, machte den Fürsten wandelmühtig, und zerstreute in wenig Tagen die Heerde, die uns der Himmlische Hauß-Vatter anvertrauet hatte.

Drey Begebenheiten, deren sich eine nach der anderen zugetragen, veranlasseten zu diesem Zufall, und brachten das klümmende Feuer in helle Flammen. Ein Mann, so wieder seinen Schwiger-Vatter, wegen einem übel-ausgeschlagenen Rechts-Handel, verbitteret ware, klagte ihn als einen Christen bey dem Ober-Gözen-Pfaffen, den sie Gourou nennen, an, und sich der Kundschaft, die er von unserem Glauben und unserer Verständnuß mit Europa hatte, bedienend, sagte er zu dem Fürsten, daß die Christen die Landes-Götter für Teufel hielten, und daß jene, so dieses Gesäß in Indien zu verkünden gekommen wären, lauter Prangi seyen. Gleichwie nun die letztere Anklag uns sehr verächtlich machet, also ziehet die erstere einen ungemeinen Haß der Heidnischen Priesterschaft über uns.

Der Nam Prangi ist derjenige, welchen die Indianer gleich zu Anfang denen Portugiesen gegeben haben, und mit welchem diejenige, so keine vollkommene Erkenntnuß anderer Völker haben, insgemein die Europæer andeuten. Einige leiten dieses Wort von Para angi, daß in der Lands-Sprach so viel heisset, als ein fremdes oder ausländisches Kleid. Es ist aber warscheinlicher, daß das ob-angeführte Prangi eben das Wort Frangi seye, welches die Indianer, alldieweil sie den Buchstaben F. nicht haben, gemeiniglich mit einem P. aussprechen, und scheint das Wort Prangi nichts anderst zu seyn, als der Name, den man zu Constantinopel denen Europæern gibe, und daß er von denen Mohren allhier seye eingeführet worden.

Der Fürstliche Gûrû ware durch seinen Schaden wider das Christliche Gesäß schon aufgehezet, und, weil er wol sahe, daß das Einkommen von seinen Lehr-Jüngern von Tag zu Tag geminderet wurde, bediente er sich dieser Gelegenheit, das Kirchen-Gebäu über den Hauffen zu werffen. Die Dasseris, eine Gattung Gözen-Diener des Vischnû,



gleichwie er selbst ware, giengen ihm stattlich an die Hand. Sie giengen theils mit ihrer Trumel, theils mit dem Horn den Pöbel aufzuwickeln; sie selbst versammelten sich eilends ohne Ordnung, die Gemüther in die Furcht zu setzen. Weil sie sich aber ohne dem Kriegs-Volk des Ausgangs nicht versichern konnten, haben sie nichts unterlassen, dasselbige an sich zu ziehen. Das Kriegs-Volk wandelte so lang, bis daß es durch ein neue Begebenheit gänzlich bewogen wurde. Ein Soldat, so entweder für sich selbst, oder aus einer unordentlichen Anstiftung, halb verwirret ware, kame zu Abends um die Gebett-Zeit in die Kirch, allwo der Missionarius, Pater du Champ, und etliche Christen versammelt waren. Er hatte den Dolch in der Faust, stieß denselben in die Mauer, näherete sich zu dem Altar, wiederholte die Stich auf dem Geländer, bis man ihn mit Gewalt zurück zoh. Der Missionarius, welcher von dem ganzen Handel nichts gewahr worden, weil er gegen dem Altar gewendet ware, fand ihn bey erster Wendung nahe an der Kirch-Thür, der Dolch, welcher in der Finstere schimmerte, warffe ihm ein Bedenken seines Absehens ein, die Bediente aber, und die Christen, die zu Hülff gekommen waren, stießen ihn vollends hinaus. Als sie ihm bis in die Stadt nachsetzten, allwo sie ihre Klagen anbringen wollten, ergriffe der Soldat eine Lanze, und verfestete dem Catechisten damit eine kleine Wunde auf der Schulter. Dieser vermeinte alsobald grössere Ursach zu haben seine Klag fürzubringen, brachte sie auch, ohne daß er den Missionarium um Rath gefragt, so gut an, daß der Soldat von dem Dienst gestossen wurde. Allein das Kriegs-Volk durch den Gûru des Fürsten, und durch seine Untergebene, schon verbitteret, vermeinte sich selbst in der Person des Soldatens beleidiget zu seyn, also daß alles wieder uns zusammen zu schweeren schienete. Man wolte den Fürsten selbst aus Staats-Ursachen einbrocken, dann sie gaben vor, daß wir eine Bestung baueten. Er schickete also bald dahin, und nachdeme er die Nachricht erhalten hatte, daß der Handel nur die Mauer der Kirch betreffe, dero Grund-Weite, und die einen halben Mann hohe Mauer, die Kirch wider die Ungestüme des Regens zu schützen, von Stein wäre, ware er zu frieden, und liesse uns sagen, wir sollten den übrigen Theil von Laim aufbauen. Dieses thaten wir, ohne daß wir an dem ausgezeichneten Bau etwas änderten, und gaben dardurch ein klares Kenn-Zeichen unsers Gehorsams. Man hatte einige gespisste Balken auf der Höhe des Tachs, um ein Creuz und einige andere mindere Zierat darauf zu befestigen, gelassen; aus deme unsere Feind dem Fürsten noch etwas Fürzuschwägen gewußt, indeme sie fürgaben, als wolten wir da hinauf goldene Gefäß setzen. Der Fürst liesse

uns sagen, wir sollten die hervorstehende Balken abnehmen; sie wurden auch abgenommen. Der Fürst wurde von denen Feinden des Christlichen Gefäßes für gar zu glimpflich und gnädig gehalten. Und weil ihnen ihr Fürhaben, die Kirch abzureissen, mißlungen, wageten sie sich an die Person des Missionarii, und diese ware die dritte Ursach der Verfolgung.

Ein Edelmann gabe Anzeigen von sich, als wolte er ihm unsere Glaubens-Wahrheiten gefallen lassen, suchte den Missionarium öfter heim. Gleichwie nun unsere Zimmer zu ebener Erd, nach Art der Indianern, nur ein Stock-Werck hoch aufgeführt, als der Pater einmahl an dem Fenster mit ihm redete, liesse er seinen Beutel künstlich in das Zimmer fallen. Der Pater, welcher aus der Begebenheit nichts machte, hebte den Beutel auf, und gabe ihm denselbigen zurück in die Hand. Der Heid kame ein anderes mal wider, und ohne daß es jemand gewahr wurde, versteckte er seinen Beutel unter die Deckung, so zwischen der Wand, und dem Tach ware, und verlieret sich in der Stille. Wenig Tag hernach ruft er den Catechisten auf die Seite, und forderet seinen Beutel mit dreyssig, wie er sagte, darin befindlichen goldenen Münzen. Der Catechist name den Betrug des Unglaubigen also bald wahr, und ohne etwas von dem Säckel zu wissen, antwortete er ihm, daß, indeme er den Säckel niemand anvertrauet hätte, er niemand anderen, als sich selbst darum fragen sollte. Da fieng der Heid, wegen der ihm zugesügten Unbild, an zu klagen, und zu schreien, daß es die ganze Stadt ausschelte. Der Handel kame bis in den Pallast: weil man aber unser von allem Eigennus befreytes Verfahren bey Hof allzumalkennete, welches ihren Gûruen von dem größten Theil deren Hof-Herren zum Beispiel vorgestellet wird, konte uns niemand eines Diebstahls schbig zu seyn glauben. Der Verläumder, weil er sahe, daß sein Kunst-Griff den gewünschten Zweck nicht erreichte, wirfft, und fuglet sich auf der Erde in Gegenwart des Fürsten herum, als hätte ihm eine Gattung der Nartheit die Sinnen verrucket, und als hätte er durchdringende Schmerzen empfunden. Eben zu selbiger Zeit beklagte sich der Batter des ausgegebenen Unsinnigen, als hätte der Missionarius seinen Sohn mit denen Pomeranzen, die er ihm gegeben hatte, verzauberet. Ein Prinz, der da zugegen ware, entdeckte die Falschheit: dann sagte er, eben heut, hab ich aus der Pateren Garten Früchten geessen, und ich befinde mich wol, was wilt dann der Unsinnige fürgeben?

Je besser alles bey Hof stunde, desto übler befand sich unser Handel in der Stadt. Die Zahl deren Dasseris wuchse von Tag zu Tag durch die Ankunfft derjenigen, welche das



Geschrey der Aufruhr, und das Ausschreiben des Gärü den allgemeinen Handel fortzusetzen zusammen gelockt hatte. Der P. du Champ, und der Pater Ducros, welche sich damal in der Kirche befanden, wurden augenblicklich berichtet, daß es an dem seye, daß man die Kirch niederreisse. Die verstellte Freund gaben mit ihren Raht-Schlägen wenig Trost: die Soldaten ließen sich Hauffen-weis sehen: die Dasseris rotteten sich mit gewaffneter Hand zusammen, und zohen unter dem Trumel- und Horn-Schall an, unser Kirch abzubrechen. Sie wurden aber an dem Stadt-Thor aus Befehl des Fürstens angehalten, deme dieses aufrührerische Geschrey um so viel mehr mißfiel, je bekannter ware, was Gestalten ein Missionarius von Madura vor wenig Jahren durch ein solche Empörung deren Dasseris so übel hergenommen worden, daß er nach wenig Tagen an denen bekommenen Wunden gestorben. Endlich ließe sich der Fürst einnehmen, und ließe uns bitten, daß wir uns der Gefahr entziehen mögten. Seine Bedienten kamen uns dieses zu berichten, und waren mit einer guten Anzahl Soldaten bedeckt, daß sie den Hof unserer Wohnung und die Kirch anfüllten. Der Pater du Champ antwortete, daß er nicht könnte entweichen, theils unser eigene Ehr, weilen wir fälschlich angeklaget worden: theils das Ansehen des Fürsten zu schützen, als deme die Aufruhr des Pöbels und deren Soldaten Gewalt anthäten, und der uns diesen Raht unserer Sicherheit halben nur gegeben hätte. Man machte unserer seits noch einige andere Einwendungen; allein sie trungen nur heftiger darauf, daß wir entweichen sollten. Als sie aber uns nichts abdringen konnten, sagte einer zu dem Rumor-Meister, wie man erzählen gehöret hat, warum laßt ihr ihm den Kopf nicht über die Klinge springen? der Pater zwar hörete diese Wort nicht, und meinet durchaus nicht, daß man der Erzählung einen Glauben beymessen solle.

Aus allem deme folgete nothwendig, daß das Ungewitter der Verfolgung, so wider den Missionarium erwecket worden, sich über die Christen ergießen mußte. Die Dasseris versammelten sich vor der Stadt widerum, ihre Anzahl und Macht hochmüthig zu zeigen, da unterdessen einer aus ihnen, mit einem Glöcklein in der Hand, den Pöbel wider die Christen aufhete. Damal geschah es entweder durch Befehl des Fürstens, als welchem diese Aufruhr des Pöbels einige Forcht eingejaget hatte, oder weil er sie unter der Hand schüste, daß die Entsetzung deren Christen von ihren Aemtern, und die Verweisung in der Stadt unter dem Trompeten-Schall verkündiget wurde. Man erklärte sie vor unehelich, und ihres Adels beraubet, man verbotte allen Handwerks-Leuten, und Künstlern sie zu bedienen. Man warffe Uracht in ihre Häuser, und unterließe nichts, was ih-

nen schimpflich seyn könnte. Was die Haupt-Stadt verübte, thaten die mindere Städte und Dörffer fleißig nach. Obschon insgemein zu reden, der Indianer forchtsam ist, und das Leben fast liebet, wußte ich doch nicht zu sagen, ob der Tod ihnen schwerer fallen könnte, dann (von ihrem Geschlecht und Adel nichts zu reden, auf den sie alles halten) das Land ware von der Hungers-Noth geplaget, und ware ihre Verweisung so viel, als sie durch langsames Verschmachten zum Tod verdammen.

Wer nur Indien, und den Asiatischen Hochmuth von weitem kennet, wird sich über verschiedene Stürzungen und Fälle nicht mehr verwundern, als über die Israeliten, welche zur Zeit der Verfolgung unter denen Syrischen Königen ihre Häubter mit Blumen auf gut Heidnisch gekrönet haben. Die Stadt Jerusalem hat ihre Machabäer damals dem Schwal der Gottlosigkeit entgegen gesetzt. Ich unterfange mich nicht, die Herzhaftigkeit vieler Christen mit ihnen zu vergleichen, welche alles, das Vatterland, Aemter, Adel, Haab, und Gut verlassen haben, weilen es auf das Blut-Vergießen nicht gekommen, so hat Gott doch überall seine auserwählte Seelen; und der Haupt-Stadt Ballabaram hat es bey diesen Verfolgungs-Zeiten daran gar nicht gefehlet. Drey Brüder, welche unter der Verfolgung des Devandapallé ihr Haab und Gut mit dem Vatterland verlassen hatten, verluren aufs neue alles, von deme sie die Lebens-Mittel her hatten. Einer aus ihnen, mit Namen Paul, empfieng hernach die Vergeltung dafür. Ich erinnere mich nicht, daß ich jemals einen Menschen mit so großem Vergnügen, Begird, Hoffnung und Versicherung des anderen Lebens sterben gesehen, als er spüren ließe. Einige Brames haben sich nicht gescheuet bey denen Zusammenkünften einzufinden, allwo man sie von ihrer Caste und Geschlecht verstossen, nicht anderst als die erste Christen von denen Juden aus der Synagoge vertrieben wurden, und es ist sehr schwer zugegangen, daß diese Brames in ihren vorigen Stand wider eingesetzt worden. Ein gewisser Golla, so ein Zunft-Meister in der Gegend von Ballabaram, mußte einen gleichen Stoß erfahren. Einer, so ein Ober-Haupt eines Dorffes, wurde sein Vatterland, und seine Würde zu verlassen gemüthiget, und das Leben mit Baum-Fällen, und Holz-Hauen in dem Wald durchzubringen, und solcher Gestalten hat er den Glauben, mit Beyhülff der Armut, die er freywillig angenommen, bis an sein End ganz unverfehrt erhalten. Machan, das Ort der Residenz, welche der P. Superior, damals zu Vencatikiry, der Haupt-Stadt des Fürstentums, gleichen Namens, bauete, kan von einer ganzen Schaar deren Bekennern JESU Christi Zeugnuß geben. Mehr andere haben bey denen benachbarten Für-



Fürsten unter zu kommen gesucht. Die übrige, ausgenommen die, so abgefallen, seynd in verschiedene Länder zerstreuet worden, welches vielleicht Gott darum zugelassen, damit sie auch an jenen Orten, allwo seine Erkenntnuß nicht hingekommen ware, die Wahrheit seiner Lehr, und die Glory seines heiligen Namens ankündigten. Was diejenige betrifft, welche ihre Schwachheit an den Tag gegeben, kan man glauben, daß solches vielmehr aus Furcht geschehen seye, damit sie nicht für Christen angesehen wurden, nicht aber, daß sie solche nicht seyn wolten. Unter diese gehören die Weiber, auf welche man nicht so viel getrunken, daß sie etwann ein Zeichen des Heidentums annemmeten. Der Befehl ergienge an die Männer, daß sie ihre Stirnen mit weisser oder rohter Erde zeichnen, gleichwie fast alle diejenige, so im Fürstlichen Sold stehen, oder einigen Aemtern vorstehen. Dergleichen Kenn-Zeichen, als welche etwas Aberglaubisches an sich haben, leiden wir bey denen Christen nicht. Man kunte ihnen kein anderes Laster der Abgötterey bemessen, als etwann dieses äußerliche Zeichen: und die geschwinde Reu gabe an Tag, daß sie diesen Fehler nicht ohne Widerstand ihres Gewissens begangen haben. Von denen übrigen Neugläubigen, welche sich des Evangeliums geschämet haben, und aller Entschuldigung unwürdig seyn, wird es besser seyn, gänzlich zu schweigen.

Unterdessen kame der Ehrwürdige Pater Superior, welcher sich grosse Mühe, die Kirch auszubauen, gegeben hatte, an, die andere Missionarios zu trösten. Da entstande unter denen drey Priestern ein Streit, welcher das End des Ungewitters zu erwarten zuruck bleiben sollte? die Ehrenbietung gegen den Oberen machte den Streit aus. Er bliebe allein, die zwey Patres verfügten sich über die andere Christen zu sorgen. Obschon das Zusammenlauffen des Pöbels nicht mehr so stark, und die Flammen schon gedämpft zu seyn schiene, redete man doch noch von dem Fürsaz den Missionarium aufzureiben, also daß man so gar einen Tag bestimmet hatte, an welchem der Fürst sich aufs Land begeben sollte. Das Kirchen-Geräht, die Bücher, und andere Haabschafften waren meistentheils anderst wohin geflüchtet, man richtete sich auf allen Fall. Gott sey Dank, die Ruhe fand sich wider ein, und unser Kirch wurde wider in einen so guten Stand gesezet, als sie zuvor einmal gewesen.

Ein allgemeine Krankheit, mit welcher Gott diese Stadt heimgesucht hat, wurde sowol von denen Grossen, als von dem Pöbel für eine Straff der wider die Christen ausgeübten Verfolgung angesehen. Bey der größesten Wut einer so allgemeinen Plag kame ein Dasser in die Kirch, und sagte: Wegen dieser Kirch, die man hat verwüsten wollen,

straffet uns Gott. Aber die Stadt wird zu Grund gehen, und die Kirch wird stehen bleiben. Zugleich nam er von der Erd, steckte sie in seine Tasche, seinen Schmerzen dardurch an den Tag zu geben, und giengedavon.

Die allgemeine Theuerung, welche schier drey Jahr anhielte, und allerhand Begebenheiten, die gleich auf diese Verfolgung kamen, bekräftigten es noch mehr, daß der erzörnete Himmel sich wegen des bisherigen Verfahrens rächen wolte. Ein wider die Christen mehr, dann andere, verbitterter Brame sturbe, und wurde von denen Hunden gefressen, welches man allda vor den äußersten Schimpf haltet, wo man die Toden-Cörper zu verbrennen pflegt. Der Königliche Gouren verlore einen mercklichen Theil von seinen Haus-Genossen. Ein Christ, der zuvor ein Catechist ware, und welchen der üble Lebens-Wandel mehr, dann sonst etwas anderes zu dem Abfall bewogen, liesse sich in die Schwarz-Kunst ein: Ein Ober-Haubt eines Dorfs, welcher von dem bösen Feind besessen ware, schriebe sein Unglück der Zauber-Kunst zu, liesse den abgefallenen Catechisten bitten, daß er ihne von seinem Gast befreiete; er versprache es, und nachdeme er mit seinem ganzen Haus in das Dorf des Besessenen gezogen, name er den Teufel auszutreiben über sich. In der That, der Teufel verliesse den Leib des Besessenen, aber nur darum, damit er in den Exorcisten fahren könnte. Dieser schrie in eben dem Augenblick, auf ein grimmige Art: Es hat mir gelungen, aber es kostet mich das Leben. Bald hernach verlore er alle Sinne, und nachdeme er drey Tag in diesem elenden Stand verharret, gabe er den Geist auf. Ungeachtet des Abscheuens, so die Indianer mehr als alle Völcker haben, einen toden Körper in dem Dorfligen zu lassen, worden sie dermassen darüber entrüstet, daß sich niemand getraute hinzu zu nähern: bliebe also der Leichnam zwey Tag ohne Beerdigung. Endlich erhielten die zwey Weiber, die er bey sich hatte, mit vielem Bitten, daß man eine Grube ausscharrte, wohin sie selbst den toden Leib zu schleppen gezwungen wurden. Den anderen Tag funde man den Leib ausgescharrret, dessen Fleisch in Stücken zerfeket, und die Glieder auf alle Seiten zerstreuet waren.

Da ich von denen Besessenen rede, will ich der jetzt erzehlten Begebenheit eine andere befügen, welche sich in der Mission von Madura ganz frisch zugetragen; der Missionarius, welcher mir zu Puschpaguiry nachgefolget, und der den Menschen, so es betrifft, selbst gesehen, hat mir die Nachricht darvon gegeben.

Die Dännemarker, so zu Trinquebar auf der Küste von Coromandel wohnen, haben auf die Unkosten des Königs aus Dennemarck Lutherische Worts-Diener die Neu-Befehrte



zu verkehren. Diese haben, vermög ihrer Buchdruckerey, das neue Testament, nebst diesem auch noch etliche andere Bücher, die sie zusammen getragen, in der Malabarischen Sprach heraus gegeben. Die Missionarii haben ihre Christen wider das Keger-Gift zu schützen nichts erwinden lassen, da sie theils diejenige, so sich haben verführen lassen, von der Christlichen Gemeinde ausgeschlossen, auch ihre Namen öffentlich verbrennet, wie es dann der Ehrwürdige Pater Belchi, ein Italiäner, die Oster-Feyertag in Gegenwart zehen tausend Christen gethan: theils da sie durch gelehrte Bücher die Irrtume deren Kegern bestritten, wie sie eben gemeldter Missionarius, als ein wol-erfahrener Gottes-Gelehrter, und in der Sprach besser als der meiste Theil deren Indianern geübet, widerleget hat. Eine nicht deren kleinsten Hinternüssen unseres Eifers, ist die Beischwerung die Bücher mit freyer Hand abzuschreiben: allein wir haben die Mittel nicht, die Unkosten daran zu wenden, welche darzu erforderet werden. Unter denenjenigen, welche das böse Beyspiel, oder der Eigennuß denen Kegern beygesellet, gieng ein Mann mit seinem Weib eine Beischwerung, die von denen Heiden in der Stadt Tanjaor vorgekommen wurde, zu sehen. Der Teufel, so aus des Besessenen Leib entwich, führe in das Kegerische Weib. Der Heidnische Exorcist wurde darüber bestürzet, und fragte den bösen Geist um die Ursach. Darum, sagte der Böse, weil dieses Weib so wol mein Eigenthum ist, als das andere. Der Mann über diesen Zufall ganz entrüstet, erkannte den Fehler, gieng in sich, gewanne ein lebhafter Reu, führte sein Weib in unser Kirch zu Elacurisch, allda warffe er sich auf die Erde, vergoß viel Zähren, bate Gott um Verzeihung, name nachgehends von der durch seine Zähren genesteten Erde, legte sie mit einem lebhaften Glauben auf das Haupt des Weibs, und alsobald wurde sie von dem Teufel erlediget. Diß ist ein ware, und jedermänniglich bekannte Begebenheit.

Unterdessen, daß mir der Missionarius, welcher von Elacurisch ware, diese Geschichte erzehlete, setzte eine zu Trischirapali angesponnene Verfolgung, die ganze Mission von Madura in Gefahr.

Ein Hof-Herr, und Vice-Feld-Herr gieng an einem gewissen Tag mit einigen Soldaten in ein Dorf, die Kirch deren Christen all-dort zu verbrennen. Ich erinnere mich nicht mehr, was ihn verhindert habe, das Feuer, wie er entschlossen ware, anzulegen, damit er doch nicht gänzlich unverrichteter Dingen zurück gieng, name er den Catechisten gefangen, gieng mit ihm grausam um, und belegte ihn mit Fesseln. Wenig Tag hernach, weilten sich etliche Frauen des Catechisten angenommen hatten, wurde er wider frey gelassen. Man sahe wol, daß das Verfahren

des Mode In, also ward der Hof-Herr benamset, nicht ein lautere Ueberreilung gewesen, sondern daß es aus der Anstiftung des Dalavai, so nennet man den Ober-Feld-Herrn, herühre, welcher die ganze Christenheit des Königreichs Trischirapali zernichtet wissen wolte. Dann bald hernach verbrannte er ein ganzes Christliches Dorf, mit samt der Kirch, so all-da aufgebauet ware. Ein junges Mädchen kame in der Feuers-Brunst um das Leben. Denenjenigen, die er gefangen, hat er nach sehr üblem Verfahren die Ohren abschneiden lassen. Die Bild-Säule der heiligen Barbara wurde aus der Kirch geraubet, und der Mode In ließe sie an das Stadt-Thor denen Christen zum Schimpf aufhängen. Nach etlichen Tagen name sich einer deren Brames, der bey dem König sehr beliebt ware, der Bildnuß der Heiligen an, und schützte sie wider den Gewalt des Pöbels; sein Vermögen bey dem König jagte denen Urhebern dieser Gewaltthätigkeit auch die gehörige Forcht ein. Also ist uns die Hülff daher, woher wir sie am wenigsten verhoffeten, zugekommen, angesehen allhier dem Christlichen Glauben nichts mehr widerstehet, als das Geschlecht der Bramen, welche ganz Indien verkehren, und diesen Völkern einen ewigen Haß des Christlichen Namen einslossen. Wann sich etwann einer hervor thuet, der uns ein Hülff-reiche Hand leistet, finden sich dagegen wol tausend, die uns in das Verderben zu stürzen suchen. Wer hatte diesem Brame wol eingeben können, daß er uns beschützte, als nur jener barmherzige Gott, welcher zu der Pforten des Todes leitet, und von dannen widerum zurück führet. Qui deducit ad inferos, & reducit.

Die Sach ware bis so weit gekommen, als ich Brieff empfieng, durch welche unsere Patres ihre Zuflucht zu dem Nabab namen, dann sie kunten nicht glauben, daß die Freundschaft eines Brames von einer langen Daure seyn könne; und solte er vielleicht durch einen Eigennuß auf die Seite unserer Feinde gezogen werden, wurde die Gefahr noch grösser werden. Ich verfügte mich der Ursach halber nach Velur, allwo ich den Pater Aubert, den Missionarium von Carvepondy antraffe. Eine andere Verfolgung, die seiner Kirch zugestossen, hat ihn zu dieser Reis bewogen. Wie sich nun in der Mission niemand anderer befindet, der einen sicheren Zutritt zu denen fürnehmen Mohren hätte, als er, angesehen dieser Pater, insonderheit in denen gefährlichsten Begebenheiten, allezeit ein günstiges Gehör gefunden, überliesse ich ihm den ganzen Handel von Tiruschinnapallé, dessen er sich so eiferrich annahme, daß er auf seine eigene Obliegenheit vergaß, und nicht ehender auf seine Geschäften bedacht ware, als bis daß er den Schutz-Brieff erhalten hatte, dessen die Mission von Cuden benöthiget ware.



Carvepondy ist die erste Kirch, welche von denen Anfängern der Mission von Carnate ist aufgeführt worden. Gleichwie sie nun auf einem Erd-Reich, über welches die Brames herrschen, obschon sie selbst dem Nabab unterthänig, gelegen ist, hat sie doch mehr Anfechtungen, als ein jedwedere andere zu fürchten. Sie haben schon seithero dreissig Jahr die Missionarios beunruhiget, unangesehen sie dessentwegen etliche mal von denen fürnehmen Mohren, als Vorstehern dieser Gegend, gestraffet worden; weilen sie aber getreue Teufels-Diener verblieben, haben sie das Absehen unsere Kirch, und die daselbst befindliche Christenheit zu verhergen, niemals aus der Acht gelassen.

Dieses letzte Jahr kame ein Reddi, welcher vom Obristen Gewalts-Haber von Uremalür zum Ober-Haupt des Dorfs Carvepondy ware erhoben worden, den Missionarium zu besuchen. Als er sich mit seinen Brames bey der Cammer-Thür, ohne sich anmelden zu lassen, befande, sagte der Missionarius zu ihnen: Ich halte euere Besuchung für ein Ehr: und wurde es mir noch für ein grössere Ehr gehalten haben, wann ihr mir dieselbe hättet andeuten lassen. Die Besuchung liess sich zimlich wol ab, also daß der Reddi vergnügt davon gieng. Allein die Brames namen die Wort des Priesters übel auf, verbitterten auch den Reddi. Darauf kommt er zum anderten mal, nicht Höflichkeit halber, sondern den Pater zu befragen, und zwar mit einer gewissen höhnischen Redens-Art, mit wessen Erlaubnuß wir diesen Platz betreten hätten, und annoch besizeten? Der Pater wies ihm den offenen Schuß-Brieff des Groß-Nahab, oder des Unter-Königs von Carnate auf, welchen er mit Widerwillen, als ein Ding, um das er sich wenig zu kümmern hätte, verwarffe. Der Missionarius urtheilte aus dieser Verachtung unschwer, daß er von jemand unterstützt wurde: der Reddi unterliesse auch nicht uns den Krieg offentlich anzukünden. Er liesse uns einen Verbott, weder die Garten- noch Baum-Früchten, oder einiges Gemüß anzurühren, mit grausamen, und hochmühtigen Drohungen andeuten. Weil wir aber aus diesem Verbott nicht viel machten, schickte er seine Bediente unsere Früchten einzusammeln. Sie stiegen schon auf die Bäume, da man ihnen dann wissen liesse, daß sie zurück gehen mögten, mit Vermelden, daß wann der Reddi die Früchten mit Höflichkeit begehrte, wurde man ihm, wie er selbst wuste, dieselbige nicht abschlagen, die man ohne deme jederman gern mittheilte, allein, daß seine Aufführung wider alle Art wäre. Der Reddi wurde noch mehr verbittert, und kame selbst mit Soldaten, verbotte denen Catechisten, und anderen Christen, die sich in der Wohnung des Missionarii aufhielten, heraus zu gehen, so gar auch nicht um

das nöthige Wasser zu schöpfen, betrohete sie mit abscheulichen Fluch-Worten, daß wann er einen aus ihnen ausser dem Hauß antreffen wurde, wolte er ihm Hand und Fuß abhauen lassen. Als er hinaus gieng, schloß er die Thür des Umfangs zu, und truckte, nach Landes-Gebrauch, sein Petschafft darauf, daß niemand da hinaus kunte.

Dieses Verfahren ware allzu unbillig. Der Missionarius öffnete das Thor, und entwich in das nächste Dorf, allwo etwelche Christen-Häuser waren, in Willens seine Reis des andern Tags gegen Arcade, oder gegen Velür fortzusetzen, um all dort wider diesen Muhtwillen einige Hülff zu suchen. Kaum ware er in dem Dorf angelanget, sahe er den Pater Vicary, den Missionarium von Pinnepondy ankommen, welcher von deme, was sich zugetragen, kein einzige Nachricht hatte. Daß sich diese zwey Missionarii all da angetroffen, ware Zweifels ohne eine Schickung Gottes, damit nicht etwann aus Gelegenheit der längeren Abwesenheit des Missionarii wider sein Hauß etwas von dem Reddi vorgekehret wurde. Dann seine Anschlag waren ihm durch die Ankunfft des einen, und durch die Abreise des anderen so verrucket, daß er ruhig bliebe, bis daß er den ersten Brieff bekame. Der Pater Aubert befande für gut, die rechte Ordnung beizubehalten; und also niemand zu beleidigen, machte er die Sach also bald bey dem Statthalter zu Carvepondy, welcher zu Arcade ware, anheischig.

Der Brieff, welcher dem Reddi einlief, machte ihn nur mehr verbitteret, daß er auf einen neuen Muhtwillen bedacht ware. Der Mohr, Statthalter von Uremalür, hatte das Dorf dem Reddi aus keiner anderen Ursache in die Hand gespielet, als aus dem Absehen sich in den Besiz desselbigen einzutringen. Als der Reddi sich solcher Gestalt unterstützet sahe, begunte er sogar den Befehl seines unmittelbaren Obern zu verachten, und hatte der Pater Vicary einem neuen Ungewitter zu begegnen. Der Reddi wiederhollete den ersten Verbott, ausgenommen, daß er das Herz nicht mehr hatte sein Petschafft auf die Thür zu trucken. Er umrunge das Hauß mit seiner Mannschafft, schrie mit heftiger Stimm, voller Freuden, daß so fern er sein Vornemen die Kirch oder das Hauß über den Hauffen zu werffen nicht ins Werck richtete, kunte man ihn für einen Parias, oder, welches noch ärger wäre, für einen Prangi halten. Er wolte, daß ihn der Missionarius hören solte, welcher sich doch stellet, als gäbe er auf sein Geschrey wenig Acht; berichtete aber den Pater Aubert also bald, was seine erste Mühe für eine Würkung gehabt habe. Nachdem diese von dem Nabab Baker-Halikan einen Schuß-Brieff mit zwey Abgeordneten an den Statthalter von Uremalür erhalten hatte, ward der Handel an einen anderen Richter gebracht.



bracht. Man brauchte diese Behutsamkeit, die Nach-Ordnung deren Richtern zu beobachten, damit man sich von niemand eine Ungunst zuziehe. Ubrigens fand unsere Angelegenheit allda keinen Vortheil, angesehen der Beschützer des Reddi unser Richter wurde. Eben dieser Statthalter, welcher vor-malens den Pater Mauduit vierzig Tag in der Gefängniß behalten, schiene weniger unser Richter, als unser Feind zu seyn, in der That, er verbunde nur die Wunden ohne dieselbige zu heilen.

Nachdem der Nabab berichtet worden, was vorher gegangen, faßte er den Entschluß, den Pater Aubert mit einer Rott Soldaten zu seiner Kirch zurück zu schicken, und sprach: „Ich schenke euch noch darzu „einen meiner Soldaten, den ihr euch aus- „suchen wollet, um euch für ein Salva-Guar- „dia zu dienen, und bey euch in eurer Woh- „nung, als an seinem ihme angewiesenen Pos- „ten, zu verbleiben: ihr sollet mit ihm zu „befehlen haben, ich aber werde nur sein Herz „seyn, ihm die Lehnung zu bezahlen. „Sollte man nicht billig Gott preisen, daß die Mahumetaner, sonst geschworene Feind des Christlichen Namens, eine Stütze desselbigen worden seynd? die Ankunft des Missionarii bey seiner Christenheit mißfiel dem Statthalter von Uremalür über die Massen, und schlug sich zu dem Reddi, uns zu stürzen.

Der Nabab von Velür stehet unter dem Nabab von Arcade, dessen Würde so viel ist als Unter-König von Carnatte; diesen verhoffte er zu überzeilen, oder durch eine Summa Gelds zu gewinnen. Er machte so gar Meldung von drey tausend Gold-Stücken, sofern er den Missionarium ihrer Willkür überliesse. Anderer seits durchstriche der Reddi die benachbarte Dorfschaften, versammelte die Vorsteher, und sagte ihnen: „Ich werde die Kirch, „und das Haus des Missionarii niederreißen. „Die Mohren werden zwar ein Geschrey dar- „aus machen, sie pflegen aber niemand an „dem Leben zu straffen, man befriediget sie „leichtlich mit Geld. Ich verlange von euch „nichts, als daß ihr zu der bevorstehenden „Geld-Straff das ewrige bestraget, so „seynd wir des glücklichen Ausgangs sicher. „Die Vorsteher deren Dorfschaften weigerten sich in eine so verhasste Unternehmung einzulassen: und also waren wir unterdessen mit dem Kauff, den unsere Angelegenheit zu Arcade name, zu frieden.

Dosthalikan, ein Enkel und bestimmter Nachfolger des Nababs, wurde der erste berichtet; er schickte uns zu dem Nabab zurück, mit Vermelden, daß so fern er sich selbst der Sachen annehmen würde, wolte er dem Reddi den Kopf abschlagen lassen. Dieser Herr hat sich gegen einige Europäer verlauten lassen, von denen ich es gehöret, daß wann er kein Mahometaner wäre, wolte er ein Christ wer-

den, und daß er alle Lehren unseres Glaubens, die Verehrung der Bildern ausgenommen, für gut hielte.

Der Nabab war durch seinen Leib-Arzt, den Herrn Pereyra, und durch den Favoriten und Minister des Unter-Königs Chit-rjorü schon eingenommen. Der letztere hatte uns unlängst einen Grund, in der Stadt Carnatte eine Kirch zu bauen, geschenkt, und weil er eben zugegen war, unterstützte er unsere Angelegenheit auf das möglichste, also zwar, daß der Statthalter von Uremalür, welcher sich in dem Vor-Zimmer befand, nichts wider uns ausrichtete. Er hatte wider uns nichts anderes bezubringen, als daß wir allenthalben Einige zum Christlichen Glauben bekehrten. Der Unter-König verwies ihm seine Anklag, sprechend. „Wolt ihr „dann lieber dem Teufel, als deren Christen- „Gott dienen, welcher endlich so wol euer, „als mein Gott ist. Hat man wol seit „dreißig Jahren, daß die Saniaffi sich in die- „sem Land befinden, jemal wider ihre Auf- „führung eine Klage gehört? lebet dann fried- „lich mit ihnen, und sehet zu, daß ich von „diesem Handel nichts mehr höre. „Der Statthalter von Uremalür war kaum nach Haus gekommen, bekame er von dem Missionario ein Körblein Früchten: von dieser Gesandtschaft name er Gelegenheit sich mit uns zu versöhnen; dergestalt wurde die Strittigkeit beigelegt.

Es ist noch nicht lang, daß der Unter-König von Carnatte uns aus Gelegenheit eines Glaubens-halber untertrückten Christlichen Hauses ein gleiches Merck-Mal seines Schutzes gegeben hat, nur mit diesem Unterscheid, daß er sich ihrer auf das alleinige Anhalten deren Christen angenommen, ohne zu erwarten, daß der Missionarius ihm davon etwas fürtrüge. Die Begebenheit ereignete sich in dem Gebiet von Pulchpaquiry, von wannen ich damals zwey Tag-Reisen entfernt war. Ich erhielt bey meiner Zurückkunft von dem Sieg, und zugleich von dem Proh-Stück der Befekneren des Glaubens die Nachricht, als sie, so zu sagen, noch warm von denen Fesseln, sich an dem Fest-Tag der Himmelfahrt Mariae bey dem Gottes-Dienst einfanden, allwo ich dann Gelegenheit hatte, sie anderen vorzuziehen, und ihre Beständigkeit zu loben.

In der Dorfschaft Ariendel begienge man den Fest-Tag eines Abgotts. Unter anderen gewöhnlichen Gebräuchen des Fests ist sonders merkwürdig die Vermählung der Göttin, mit einem jungen Indianer aus dem Geschlecht Parias, welcher ihr zu diesem End ein Arm-Band umbindet. So bald das Gepräng geendigt ist, hat er Fug und Macht das Götz-Bild zu schlagen, und wann er befraget wird, warum er das thue? antwortet er, daß er sein Weib schlage, und daß niemand etwas

dar-



darwider einwenden könne. Es findet sich in einem jedwederen Dorf ein Beamter, den man Totti nennet, diesem liegen die allgemeine Auflagen ob, unter anderen auch diejenige, so an jenen Orten, wo das Gözen-Bild geehret wird, gewöhnlich seynd. Dergleichen Beamte seynd zuweilen zwey, und dazu-mal theilen sie sowol die Berrichtungen, als den Nutzen, so sie von dem Dorf genießen. Diese Haus-Gemeinde, von der ich rede, hat sich denen übrigen Dorf-Genossen zu Lieb durch mehr Jahr von dergleichen öffentlichem Gepräng, als wo allezeit etwas Heidenisches mit unterlauffet, entzogen. Das jüngst-verflossene Jahr warffe sich der Heid mit dieser Gemeinde ab, und da es zu dem Fest kame, von dem gemeldet worden, sagte er, die Reihe seye nicht an ihm, man solte seinen Mit-Gespan darum angehen. Sein Absehen ware die Christliche Gemeinde entweder mit den Dorf-Genossen, oder mit denen übrigen Christen in eine Zwistigkeit zu bringen. Diejenige, so unter dieser Gemeinde begriffen wurden, besinneten sich nicht lang, was sie zu thun hätten. Da dann der Vorsteher des Dorfs sie theils mit guten Worten, theils mit Gewalt dahin vermögen wolte, die Berrichtung, dem Gözen-Bild die Arm-Zierde anzulegen, auf sich zu nehmen, widersehten sie mit Christlicher Standhaftigkeit, sie erkenneneten keine falsche Gottheit. Das Gezäncf erhitete sich durch das Zusammenlauffen der Benachbarten, und durch die Beständigkeit deren neuen Christen, da ungefehr der Brame, welcher Vorsteher dieser Gegend ware, sich vorbeys tragen liesse: Er fragte, was diese Menge und das Wort-Wechselen bedeute? Raum hatte man ihm bengebracht, daß diese Indianer sich weigereten, dem Gözen die Arm-Zierd umzubinden, und daß sie von ihren Göttern sehr schimpflich redeten, wurde er vom Zorn eingenommen, warffe einem seinen mit Eisen gefaßten Stock zum Kopf, welcher dem Wurff doch glücklich ausgewichen: nach welchem er sie anhalten, und mit Eisen belegen liesse. Zwey davon haben sich unter dem Getümmel mit der Flucht errettet, und weil sie wol sahen, wo der Handel hinaus wolte, berichteten sie dessen die Patres alsobald.

Die Christen von dem Geschlecht Parias, die sich zu Arcade befinden, erhielten gleich Nachricht von deme, so sich zugetragen hatte, und verweilten nicht, die gehörige Anstalten zu machen, um ihren Mit-Brüdern Hülff zu leisten. Weil sie meistens die Elephanten, und die Pferd des Kriegs-Heer zu versorgen haben, gehören sie einiger massen unter den Unter-König. Nachdem sie dann die Gelegenheit, die Sach durch einen der fürnehmsten Hof-Herren an ihn zu bringen, gefunden hatten, antwortete der Unter-König: „ Das ist ein Geschäft, so ich mir angelegen

„ seyn lasse: und weisen ihr mir davon mel-  
 „ det, kan ich es niemanden besser anver-  
 „ trauen. Ich überlasse euch die Sorg dar-  
 „ über. „ Dieser liesse sich von dem Catechi-  
 sten vollkommenen Bescheid geben, und wolte ihn in Gegenwart deren, die er darzu hatte zusammen kommen lassen, von den Glaubens-Sachen reden hören. Er liesse sich unsere Rosen-Kränz zeigen, er lobte den Gebrauch des Gebetts, und der Fasten, er beehrte die Christen mit verschiedenen Lob-Sprüchen. Diese Hochschätzung, welche die Mohren von unserer Glaubens-Lehr geschöpffet, kan von dem außerbäulichen Leben deren Christen, so unter ihrem Kriegs-Heer seynd, entsprungen seyn. Wann sie sich in der Stadt aufhalten, haben sie ihr Kirch an der Hand, wann sie aber ins Feld ziehen, haben sie, nach dem Gebrauch dieser Mission, in der Mitte ihrer Gezelten eine Zelte, so auf die Art einer Capelle eingerichtet ist, damit sie ihre Zusammenkunfft, und ihr Gebett gemeinschaftlich verrichten können, und ist als eine wandelnde Kirch anzusehen. Sie ist im Feld, gleichwie der Zaubernackel des Bundes in Mitten des Israelitischen Volks.

Damit wir auf unsere Angelegenheit von Ariendel zurück kommen: Der Hof-Beamte schickte Befehl an den Brame, die zwey gefangene Christen-Brüder los zu lassen, und von seiner Aufführung Rechenschaft zu geben. Diese Christen waren sehr eng gefesslet, man hatte ihnen die Fuß zwischen einen grossen Balken verriglet, daß sie sich weder schleppen, noch rühren konten. Durch neun Tag (so lang wehrete ihr Gefängnuß) waren sie da Tag und Nacht angebunden, ohne sich von der Stelle zu bewegen. Ihre Angehörige hatte man schon von Haus verjaget, ihr Vieh hinweg genommen, und das Petschaft auf die Thür getrucket. Der Brame, als er gehöret, daß diese Gefangene den Rosen-Kranz um den Hals hatten, und ihr Gebett nach Gewohnheit verrichteten, liesse sich von dem Zorn dergestalt übergehen, daß er von nichts anders, als von dem Kopf zerspalten redete. Obwolen dieses über seinen Gewalt ware, so waren es doch Droh-Wort, durch welche ein forchtsamer Indianer sich leichtlich schrecken lasset. Er wolte sie mit dergleichen Reden zu dem Gözen-Dienst veranlassen. Allein unsere Christen antworteten mit unerschrockener Standhaftigkeit, daß, wann einer einmal deren Christen Glauben erkennet, und angenommen hätte, wäre es unmöglich denselben zu verlassen. Der Pater Aubert, Missionarius von Carvepondy, versuchte durch den Catechisten die Loslassung deren Neu-Bekehrten bey dem Statthalter von Tiruvaturu, als welchem der Brame unterworfen ware, auszuwirken, da unterdessen die Zeitung von der Haupt-Stadt einliesse, daß diese Verfolgung gänzlich aufgehoben wäre.



Bis hieher hab ich Euer Gnaden mit der Trübsal, und dem Streit, so wir auszusetzen haben, belästiget. Anjeho auf etwas anderes zu kommen, und meinen Brief zu schließen, will ich eine Weissagung berühren, welche, was der heilige Paulus gesprochen hat, satzsam erweist, daß nemlich Gott die Heiden nicht ohne Zeugnuß gelassen habe, und daß, da er dardurch die Erkenntnuß des Erlösers fest gestellt, zugleich jene Weissagung Jacobs war zu seyn bekräftiget, da er sagt: Er wird von denen Völkern erwartet werden. Ipse erit expectatio gentium. Sie ist aus uralten Büchern gezogen: die Weissagung ist so klar, und die Deutung auf den Erlöser so kennbar, daß man an der Übereinstimmung dero mit der heiligen Schrift nicht zweifeln, auch die Quelle, von der sie hergenommen, sich nicht verlaugnen kan. Der Pater Superior der Mission hat mich auf den Text verleitet, und da wir denselben mit einander gelesen, haben wir alle beyde seine Richtigkeit unstrittig befunden. Ich will den Text selbst, dann auch die Gedanken, welche der Pater Superior zu Papier gebracht, zu letzt anführen.

In dem Buch oder Gedicht Bartaschastam, im dritten Theil Arannia Parvám genannt (will so viel sagen, als seltsame Begebenheiten des Waldes) nach einer langen Beschreibung der Unordnung und Unglücks-Fällen des Calügam, welches, nach der Meinung deren Indianern, das vierte Alter der Welt, nemlich dieses, in dem wir leben, ist, erkläret sich Marcandeyudu, ein weißer Indianer, an den Darma Rajú, einen deren größten Königen auf folgende Art.

„Dazumal, ich will sagen, zu Ende des Calügam, wird in der Stadt Schambelam ein Brame geboren werden. Dieser wird seyn Vischnu Jesu. Er wird die Göttliche Schrift, und alle Wissenschaften besitzen, ohne mehr Zeit angewendet zu haben, als nur ein einzig Wort auszusprechen erfordert wird. Desfenthalben wird ihm der Nam Sarva Boumüdu (das ist, der alles vollkommen weiß) gegeben werden, und, was bis dahin allen anderen, als ihm allein unmöglich ware, wird dieser Brame Vischnu Jesu dazumal, unter seines gleichen wandlend die Erde von denen Sündern reinigen, er wird machen, daß die Gerechtigkeit, und die Wahrheit herrsche. Er wird das Alchua-Opfer opfern, und wird den ganzen Erd-Boden denen Brame unterthänig machen. Unterdessen da er zu seinem Alter wird gelangen, wird er in die Wüste gehen Buß zu thun. Der Vischnu Sarma wird unter denen Menschen ein Gefäß einführen, unter denen Bramen wird er die Tugend und die Wahrheit aufrichten, und wird die vier Geschlechter inner dem Schranken ihres Gefäß halten, und damalen wird die goldene Zeit zurück kommen. Dieser höchste König wird das Opfer unter allen Völkern so gemein ma-

chen, daß auch die Büsteneyen dessen nicht werden beraubt seyn. Die Bramen werden in dem Guten bestättiget, und sich mit dem Gottes-Dienst, und Opfern beschäftigen, sie werden unter einander die Buß, und andere Tugenden, welche der Wahrheit auf dem Fuß nachfolgen, handhaben, und werden die Klarheit der Göttlichen Schrift an allen Orten bekannt machen. Die Jahrs-Zeiten werden ordentlich auf einander folgen, also daß der Regen die Felder zu seiner Zeit befeuchten, die Erde nachmals einen Überfluß bringen werde. Die Milch wird nach Wunsch fließen, die Erd, als in dem goldenen Alter bestellet, voller Freud und Glückseligkeit, wird allen Völkern von ihrer Ergöglichkeit mittheilen. Bis hieher die Weissagung.

Anjeho will ich die Anmerkung des Pater Superior darüber hieher setzen. In dem angezohenen Buch wird vorhero gesagt, daß ein jedwederes Alter der Welt aus drey tausend Jahren bestehe, daß zu Ende des Calügam, als des vierten Alters der Welt, der Vischnu die Menschliche Natur unter der Gestalt eines Brame annehmen, Jalüdu genennet, und die Erde von allem Ubel befreien, die Sünder aber vertilgen werde. Wir leben anjeho schon, nach der Rechnung deren Indianern, in dem vier tausend acht hundert und dreyßigsten Jahr, seit dem Anfang des Calügam: wann dann ein jedwederes Welt-Alter nur drey tausend Jahr wehret, so ist das Buch wenigstens 1800. Jahr alt, folgend geschrieben worden, bevor daß der Erlöser, von dem hier unter dem Namen Jaschüdu die Rede ist, gekommen ist. Noch mehr: man mercket leichtlich, daß der Hebräische Nam Jeschua, das ist JESUS, mit einem weichen S, fast eben so ausgesprochen werde, als mit dem linden Sch deren Indianern.

Das Opfer Alchua betreffend, könnte es wol eigentlich von dem Hebräischen Wurzel-Wort Jascháh, Salvavit, Erlösen, genommen seyn, obschon es die Indianer wegen einer Gleichheit mit dem Wort Alchua, welches in der Samularürer-Sprach ein Pferd, heisset, durch die üble Verstandnuß verwechselt haben, also daß, was sie das Opfer des Pferds verdolmetschet, eigentlich das Opfer des Erlösers heißen sollte. Und sollte wol auch den Namen JESUS betreffend, einiger Zweifel überbleiben, so ist doch hell und klar, daß die Weissagung von dem Erlöser bekenne, daß er Gott seye, dann Vischnu heisset bey denen Indianern Gott, obschon sie diesen Namen denen Götzen beylegen.

Von dem Altertum dieses Buchs melde ich allhier ganz kurz, daß es zum wenigsten tausend acht hundert Jahr zählen müsse, welches ich daher schliesse, weilen der Verfasser desselben von der wunderbarlichen Geburt Jeschüdu als von einer zukünftigen Sach redet, welche sich doch binnen denen Jahren des vier-



ten Welt-Alters zutragen sollte, da er doch dasselbige unweit dem Sünd-Fluß anfanget, und schon mehr als um tausend acht hundert und dreissig Jahr die ihm zugeeignete dreu tausend Jahr überschreitet. Daß ich aber in dem Text Jeschüdu lese, und es Jeschu, oder JESU übersehe, ist daher, weil der Ausgang du bey denen Indianern bey denen Vor- oder Zu-Namen deren Menschen gebräuchlich ist, und wann ein Indianer den Namen Jesu in seine Lands-Sprach übersetzen sollte, wurde er nicht anderst als Jeschüdu sagen. So ist auch in eben demselbigen Blat das Wort Jewariki, und Jegnan, die erste Syllaben Je betreffend, eben also geschrieben, wie in dem Wort Jeschüdu, daß sich also an der Aussprach Jeschüdu anstatt Jaschüdu gar nicht zu stoßen ist. So viel von dem Namen Jeschüdu.

Anjeko wollen wir die übrige Kenn-Zeichen berühren. Das Geburts-Ort wird Schambelam genennet; und heisset dieses Wort bey denen Indianern so viel als das tägliche Brot bey denen Soldaten, und anderer Bedienten, und mag wol von dem Wurzel-Wort Schamba, oder Schambali (ist eine Gattung des Reis) herkommen. Es ist aber Welt-kändig, daß der Reis das Brot deren Indianern seye, daß also das Geburts-Ort unseres Jeschüdu den Namen so wol von dem Brot hat, als Bethlehem, so ein Haus des Brots verdolmetschet wird.

Wer siehet nicht die Kenn-Zeichen des waren Erlösers an dem Jeschüdu, von deme in der Weissagung gemeldet wird, daß er alle Wissenschaften, besonders des Vedam, oder des Worts Gottes von sich selbst ohne Lehr-Meister besitze: daß er unter seines Geschlechts-Genossen wandlen werde, zumalen wann man denen Beyfall gibt, welche die Bramen von Abraham hernehmen? daß er die Sünd vernichten, das Reich der Gerechtigkeit und der Wahrheit aufrichten werde, stimmt nicht alles das, was von dem Opfer des Jeschüdu gesagt worden, mit der Weissagung des Propheten Malachias übereins: Ab ortu solis usque ad occasum, magnum est nomen meum in gentibus, & in omni loco sacrificatur, & offertur nomini meo oblatio munda. Von Untergang der Sonnen bis Aufgang ist mein Nam groß unter denen Völkern, und an allen Orten wird meinem Namen ein reines Opfer geheiligt, und geopferet? Eben das Wort Pujalú, so der Text in sich enthaltet, ist jenes, dessen wir uns bedienen das heilige Mess-Opfer anzudeuten. Allein genug von deme, damit ich die Schranken eines Briefs nicht allzu weit überschreite, obschon ich gute Hoffnung habe, daß dergleichen Schreiben Euer Gnaden angenehmer fallen könnten, als wann sie allzu eingeschränket wären. Ich halte gänzlich dafür, daß dieses gelehrte Stück dem Ehrwürdigen Pater Tournemine einiges Be-

lieben verursachen mögte, an welchen ich bey dieser Gelegenheit, gleichwie auch an den Ehrwürdigen Pater Coëclogon, an den Herrn Grafen, und Frau Gräfin von Coëclogon meine tiefste Ehren-Bezeugung vermelder, und verbleibe

Euer Gnaden

Gehorsamster.

Num. 525.

Brieff

Patris Calmette,

Missionarii aus der Gesellschaft Jesu,

Au

Dem Herrn de Cartigny, Ober-Aufseher der Französischen Sees-Macht.

Geschrieben zu Vencatiguiry in dem König-Reich Carnate, den 24. Jenner 1733.

Inhalt.

I. Er meldet von der Weitschichtigkeit der im König-Reich Carnate aufgerichteten Mission. II. Verschiedene die Stern-Kunst betreffende Fragen, so ein Indianischer Fürst angebracht. III. Entdeckung deren Indianischen Büchern; und was sie zur Aufnam des Glaubens beitrage. IV. Gewalt deren neuen Christen über die Teufel. Der Brieff lautet, wie folget:

Gnädiger Herz, ic.

Der Fried unsers Herrn sey mit ihnen.

**D**ie Güte Eurer Gnaden gegen mich, und die Sorgfalt, so dieselbe für unsere in Indien aufgerichtete Missionen tragen, erlauben mir nicht, daß ich ein einzige Gelegenheit, meine ware Erkenntlichkeit



Zeit an den Tag zu geben, verabsaunte. Seit dreissig Jahren, daß die Französische Jesuiten diese Mission des König-Reichs Carnate angeleget, und nach dem Muster der Madurischen Mission verwalten, erstreckt sie sich schon auf zwey hundert Meil-Weegs von Pontischeri, als dem Grund-Best an zu rechnen, bis an Buccapuram, welches mit Massulipatan in gleicher Höhe ligt, allwo wir die letzte Pflanz-Stadt gegründet. In diesem Land-Strich haben die Missionarii sechzehn Kirchen zu ihrem Gottes-Dienst, nebst zweyen andern, so die Franzosen zu Pontischeri, und Ariancupan innen haben. Der Pater Bicary, den Euere Gnaden kennen, und mich oft gebetten hat, deroelben seine demütigste Empfehlung zu vermelden, arbeitet in diesen zweyen Kirchen mit unermüdetem Eifer.

Es befinden sich aus uns sechs Missionarii auf dem Land unter denen Ungläubigen: zwey andere seynd auf dem Weeg zu uns zu stossen, da indessen sich ein gute Hoffnung zeigt, in dem König-Reich Bengala eine neue Mission aufzurichten. Die ganze Nord-Seiten von Indien stehet offen, der Fürst von Oriza verlangt uns; ein anderer noch grösserer Fürst von Indostan, von hohem Geschlecht, und ein geschickter Stern-Künder ladet die Missionarios von Bengala ein, und bittet sie heftig, in sein Gebiet zu kommen, allwo er sie wohnhaft sehen wolte. Daß er in der Stern-Kunst weit gekommen seye, lasset sich aus denen Fragen, die er an die Patres gestellt hat, abnehmen. Sie seynd folgende.

Erstlich. Woher der Unterscheid, den er zwischen der von ihm beobachteten Mond-Länge, und der Rechnung des Herrn de la Hire, laut seiner Tafeln, die er ihm hat übersehen lassen, findet seye. Der Unterschied betrifft schier einen Grad, da doch seine Instrumenten, die er zu seinen Beobachtungen gebrauchet, groß, und vollkommen seynd; die Beobachtungen aber selbst mit allem gehörigen Fleiß angestellt worden. Befindet sich dieser Unterschied auch wol nach dem Pariser Mittags-Ring?

Zweytens. Gibt es wol Tafeln, auf welchen die angezeigte Bewegung des Mondes mit denen Beobachtungen vollkommen übereins kommet? wann es dergleichen gibt, wer ist dero Verfasser, und nach was für einem genommenen Lehr-Satz richtet er sich?

Drittens. Was für einen Lehr-Satz hat Herr de la Hire angenommen, nach dem er sich gerichtet? und nach was für einem Erd-Mässer-Kunst-Griff hat er seine Tafeln von der Bewegung des Mondes verfertiget?

Viertens. Nach was für einem Kunst-Griff beobachtet man in Europa die Mond-Länge, wann er ausser dem Mittags-Ring ist, und mit was für Instrumenten?

Fünftens. Auf was für einen Grund hat der Herr de la Hire sein dritte Gleichung

der Mondes-Bewegungen gebauet, und auf was Weis könte man sie auf einen genommenen Grund-Satz bringen, und Erd-Mässer-mässig ausrechnen?

Der Pater Boudier, an welchen diese Fragen gestellt worden, ist in dergleichen Wesen selbst wol erfahren, er hat zu Bengala viele Beobachtungen vorgenommen, und Kraft dieser Beobachtungen neue Stern-Mässer-Tafeln verfertiget, die er zwar für richtiger, als die vorige haltet, sich auf den Unterscheid steiffend, den er an der Abweichung des Sonnen-Kreysß vermercket.

Die Anstalt, die man dießfalls treffen will, bestehet in dem, daß der Pater Boudier, in Gesellschaft eines andern Missionarii, welchen seine geschwächte Gesundheit, diese Mission zu verlassen, nöthiget, sich zu dem Fürsten verfüge, und nachdem er ihn, die Stern-Kunst betreffend, wird vergnügt haben, sich erkundige, was der Glaub von dem Schuß dieses Fürsten, und aus der Beschaffenheit des Volcks für einen Vorthail ziehen könne; dann es könte geschehen, daß die Wissenschaften allhier, gleichwie in China, der fürnehmsten Werck-Zeugen einer wären, dessen sich der gütige Gott zu Fortpflanzung seiner Kirch zu bedienen belieben lasset. Sie seynd zwar die lebendige Brun-Quelle nicht, die zum ewigen Leben springet, sie werden doch durch die Anordnung Gottes das Rohr, durch welches die grosse Herren aus Indien die Stimmen hören wollen, auf welche sie sich ergeben sollen.

Wann uns dieser Zutritt eine Gelegenheit an die Hand gibt, eine Mission allda anzulegen, so werden wir fast ganz Indien umringen; dann da wir, von dem Comorinischen Vor-Gebürg an, uns gegen Mitternacht erstrecken, schwencken sich die Missionarii von Begala gegen Mittag, bis sie an uns stossen, daß wir also ein Mission von fünf hundert Meilen ausmachen würden. So ist der Wein-Berg, den uns Gott anvertrauet hat, beschaffen.

Nachdem der König den Schluß gefasset, eine Morgen-Ländliche Bücherey aufzu- und einrichten zu lassen, hat uns der Hochwürdige Herr Bignon die Obsorg, die Indische Bücher zusammen zu suchen, überlassen. Wir ziehen schon grosse Vorthelle zum Nutzen und Aufnam des Christlichen Glaubens daraus; angesehen wir auf diese Weis die hauptsächlichste Bücher, welche gleichsam die Zeug-Häuser des Heidentums seynd, unter die Hand bekommen, nemmen wir daraus die gehörige Waffen, die Lehrer der Abgötterey zu bestreiten, als mit welchen sie auf das Lebendige getroffen werden. Solche seynd ihre Welt-Weisheit, ihre Gottes-Wissenschaft, und vor allen die vier Vedam, welche die Gesäße ihrer Pfaffen in sich halten, und von uralten Zeiten als ein heiliges Buch, das eines wider-



widersprechlichen Ansehens, und von Gott selbst hergekommen seye, angesehen wird.

Seit das Missionarii in Indien gewesen, hat man dieses von denen Indianern in so hohen Ehren gehaltene Buch zu finden, für ein unmögliches Ding gehalten; und in Wahrheit, wir hätten noch nicht zu unserem Zweck gereichen können, wann wir unter denen Christen nicht einige heimlich bekehrte Brach-Mannen gehabt hätten. Dann wie hätten sie wol das selbige denen Europäern, absonderlich denen, die Feinde ihres Ober-Glaubens seynd, zukommen lassen sollen, da sie es so gar vor denen übrigen Indianern, die nicht von ihrem Geschlecht seynd, verborgen halten? Es wird einem Brach-Mann für ein grosses Laster ausgerechnet, wann er das Buch des Gefäßes einem anderen, als einem Brach-Mann mittheilet: die Ursach dessen ist, weil die Brach-Mannen den Priesterlichen Orden ausmachen, und alle andere nur als gemeine, und unheilige Menschen ansehen; oder vielmehr, weil sie dem Buch den Anstrich des hohen Ansehens, das sie ihm beugeleget wissen wollen, in etwas zu benennen fürchten, wann sie es gemein machen sollten, da sie es doch unter ihren Gottheiten erhalten wollen, und so gar von denen Layen mit Opfern zu beehren verlangen.

Zudem ist dieses noch am meisten zu bewundern, daß die Bewahrer des so hoch-heiligen Buchs es insgemein nicht verstehen; weil es in einer sehr alten Sprach geschrieben ist; und die Samuserutamer-Sprach, welche unter denen Gelehrten so gemein ist, als bey uns die Lateinische, ist noch nicht zulänglich dasselbige zu verstehen, wann nicht ein Ausleger, sowol deren Gedanken, als deren Worten, den sie Maha Bachiam, oder den grossen Ausleger nennen, darzu kommet. Diejenige, so ihre Mühe und Arbeit auf dergleichen lezt-benennete Bücher anwenden, seynd unter ihnen von dem ersten Rang. Da andere Brach-Mannen diese grüssen, geben diese ihnen den Segen.

Bishero haben wir mit denen Gelehrten von diesem Rang wenig Gemeinschaft gepflogen: allein seit daß sie spüren, daß wir ihre Lehr-Bücher, und ihr gelehrte Sprach verstehen, fangen sie an zu uns zu kommen, und weil sie Verstand und einige Grund-Satz haben, halten sie in denen Strittigkeiten besser an, als andere, und lassen sich leichter von der Wahrheit überführen, angesehen sie nichts gründliches entgegen zu setzen finden. Unter dessen sehen wir doch nicht, daß sie sich der erkantten Wahrheit ergeben, massen Gott zu allen Zeiten die Einfältige, und Schwache auswählet, die Weisheit und die Macht der Welt zu Schanden zu machen. Wir hören doch nicht auf sie zu bestreiten, und stumm zu machen, mit gänzlicher Vertröstung, daß die Früchten des Wort Gottes sich innerhalb der Zahl deren, welche sich der gepredigten War-

heit des Evangeliums gutwillig ergeben, nicht einschräncken lassen: zumalen da zum Wachsthum des Christlichen Glaubens eines der fürtraglichsten Dingen in dem bestehet, wann dem Heidentum sein Ansehen benommen wird, wann es in dem Wort-Streit zum Stillschweigen genöthiget, in anderen Gelegenheiten seinen Fehler zu erkennen gezwungen wird, wann es gemüthiget wird, seine geheime Uffterthaten zu verbergen, und nach und nach an denen Orten, da wir unsere Kirchen, und Christen haben, wann nicht ausgereutet, doch verminderet wird. Wir ernden nicht allemal den besseren Theil dessen, was wir ansähet. Dieser Theil der Ernde wird für jene Zeiten vorbehalten, da, wann Gott ihnen Barmherzigkeit erweist, der ganze Schwal sich bewegen, und die Völker einander Hauffenweis, wie der Prophet weissaget, zu dem heiligen Ort einladen werden. Kommet, lasset uns hinauf steigen auf den Berg des Herrn, und er wird uns seine Wege lehren, und wir werden auf seinem Fuß-Pfad wandeln. Isaia. II. 3.

In eben diesem Verstand hat sich ein Welt-Priester, der aus China nach Pontichery gekommen ware, dieser Wort bedienet, so ich niemals vergessen werde. Wann ein Missionarius nichts anderes thun sollte, als an einem Ort, wo Gott nicht erkennet wird, eine Kirche bauen, sollte es ihn seiner Arbeit nicht gereuen, weil er schon etwas grosses verrichtet hat. Wir seynd so eng nicht eingeschränkt: wir haben durch die Gnad Gottes, welche unser Predig-Amt begleitet, einige Missionarien in dem König-Reich Carnate, die in ihrem Bezirk zehen tausend Christen zehlen. Die älteste Missionen, und die Benachbarte von Madura, je näher sie zu ihrem Ursprung kommen, seynd die Zahlreichste. Es gibt noch andere neu-aufgerichtete, von denen der Anfang viel Gutes verspricht, bey denen die Christenheit überaus eiffrig ist, vor allen die zu Buccaparam, von der ich schon gemeldet hab.

Damit Gott an den Tag gebe, daß die Kirch in Indien ein Werk seiner Hände seye, lasset er sie nicht ohne Wunder-Werk, und nicht ohne Verfolgung: die Gnad der Wunder-Wercken ist so beständig, als allgemein, besonders an dem Gewalt, den die Christen haben, die böse Geister aus denen besessenen Leibern zu vertreiben. Es ist allhier nichts seltsames, daß man mehr von dem bösen Feind auf ein so grausame Weis geplagte Indianer sehe, daß alle ihr Glied-Massen verräncket seynd. So bald sie sich in unsere Kirchen tragen lassen, ist ihr Gesundheit gewiß, und der böse Gast hat keinen Gewalt mehr über sie. Es gibt einige Leut, welche deme, daß die Leiber deren Menschen von denen Teufeln sollen besessen werden, keinen Glauben beymessen wollen, obschon man ein



so grosse Zahl in dem Evangelio findet; und vernünftig zu glauben ist, daß die Teufel über die Abgötterer einen Gewalt haben, den sie über das glaubige Christen-Volk nicht haben. Eine Erfahrung von wenig Jahren vermag uns wol dessen zu überzeugen, und was wir so oft vor unseren Augen sehen, tröstet uns ungemein, und machet uns die Missionen immerfort süß und angenehmer, da sich Gott auf ein so sonderbare Weis zu erkennen gibt.

Ich hab etwas gemeldet von denen Kirchen, die zum Gebrauch des Missionarius dienen. Es gibt zwar noch mehr andere, denen unsere Christen diesen Namen beylegen, und allwo sie sich in denen Städten, da sie zahlreich seynd, alle Tag, absonderlich an den Fest-Tagen versammeln. Nach dem Gebett haltet ein Christen-Lehrer eine Unterweisung, man bettet allda die Mess-Gebett, man schlichtet die Händel, man hebet die Strittigkeiten, man leget die Buß auf, man schliesset so gar diejenige, so mit Aergernuß verknüpft Fehler begangen haben, von der Zusammenkunft aus. Es ist gar nicht lang, daß ich denen Christen dieser Gegend eine dergleichen Capelle zu bauen erlaubet hab. Unter dem Geschlecht deren Parias, welches das mindeste ist, aber auch die meiste Christen gegeben hat, ist es nichts seltsames dergleichen Bett-Häuser anzutreffen. Es gefället nemlich dem grossen Gott, daß die Arme auch anjeho, wie vor Zeiten, der erste Stein seiner Kirchen seyen. Pauperes evangelizantur. Aus diesen hat der Statthalter von Velur eine Rott Soldaten aufgerichtet, unter welchen er keine andere, als Christen haben will. Er will sie nicht für die Seinige erkennen, wann sie ihren Rosen-Kranz nicht um den Hals haben.

Da haben Euer Gnaden den Zustand derer Missionen in dem Königreich Carnate kürzlich verfasst. Vielleicht werde ich mit der Zeit mehr in Sonderheit schreiben können, zumalen, da mir nicht unbewußt, wie sehr dieselbe ihnen die Aufnahm des Reichs Jesu Christi in diesen unglaublichen Ländern angelegen seyn lassen. Ich bitte, Euer Gnaden geruhen mein geringes Schreiben für ein Kenn-Zeichen der hohen Ehr-Furcht, die ich gegen dieselbe hege, anzunehmen, der ich bin

Meines Gnädigen Herrn

Ergebnesten Diener.

Welt-Bott XXV. Theil.

Num. 526.

Brieff P. Andreæ Perreira,

Eines Portugesischen Missionarii in China,  
An den Pater Heinrich Carvalho, des  
Durchleuchtigsten Prinzen von Brasilien  
Beicht-Vatter.

Gegeben zu Peking, den 30. Wein-Monat  
1732.

## Inhalt.

Anrede des Kaisers in China an  
die Jesuiten zu Peking in Angele-  
genheit deren von Canton nach Ma-  
cao verwiesenen Missionarien. Der  
Brieff lautet, wie folget:

Ehrwürdiger Pater in  
Christo!

P. C.

**S**o bald Pater Franciscus Cortes uns zu Peking durch sichere von Canton hieher abgeschickte Brieff Nachricht gegeben hatte von dem traurigen, und Schrock-vollem Donner-Keil, mit welchem die Mandarinen von Canton alle vermög der Kaiserl. Schutz-Schrift bishero sich zu Canton aufhaltende Missionarien Kraft eines unverhofften Kaiserlichen Bann-Brieffs nach Macao verwiesen, und nicht mehr als drey Tag ihre Fahrnussen zusamm zu raffen, und sich reißfertig zu machen erlaubet hatten, seynd wir, über eine so unversehene Neuigkeit ganz bestürzt, also bald zu Rast gegangen, und beschlossen, daß wir einmüthig uns zu dem Kaiser verfügen, und ihm über ein so betrübte Aeußerung eine Bitt-Schrift überreichen wollen, welches, damit es glücklich ablaufen mögte, haben wir eine Neun-tägige Andacht zu Ehren des Heil. Josephs, als dem Beschützer dieser Mission, angefangen. Deme zufolge haben wir (P. Kögler, P. Parrenin, Herz Pedrini, und ich, mit dem Bruder Castiglione) uns den 16ten Wein-Monats 1732. hinaus in den vor der Stadt gelegenen Pallast, allwo sich der Kaiser damal aufhielte, versüßt, mit einer Bitt-Schrift versehen, welche wir dem Kaiser überreichen zu lassen suchten. Nachdem er die überreichte Bitt-Schrift gelesen hatte, liesse uns der Kaiser zu der Anrede vor sich berufen; und redete uns gleich bey dem Eintritt ohne einiger Gemüths-Bewegung mit einer gnädigen Freundlichkeit, die Ihme aus dem Angesicht hervor leuchtete, folgender Massen an.

Es ist schon lang, daß ich den Befehl habe ergehen lassen, Kraft dessen alle und jede Missionarii aus diesen Provinzen ab, und nach

E

Ma



Macao zu ziehen beorderet waren. Weilen aber ihr mich mit vielen Bitten dahin veranlaßet, habe ich ihnen zu Canton, doch mit dem Beding zu wohnen erlaubet, daß sie sich in ihren Wohnungen in der Still halten, keine Versammlungen des Volcks anstellen, keine Predigen halten, weder auf eine andere Art das Christen-Gesag verkündigen, oder jemand das selbige anzunehmen bereden sollten, bey dessen Ubertretung sollten die Mandarinen gänzlichen, und ungeschränkten Gewalt haben sie zu straffen, und nach Macao zu verweisen: so habe ich doch durch wiederholte Nachrichten, welche sowol die Vorsteher des Sitten-Gerichts, als der Cum-To mit bittersten Klagen eingesendet haben, vernommen, und vernennen müssen, daß die Missionarii nichts weniger, als diesen meinen Befehl beobachtet, ja, wie zu vor, fortgefahen wären, das Volck zu versammeln, das selbige in dem Römischen Glauben zu unterrichten, und ihr Christen-Gesag zu predigen, und also, wie Cum-To berichtet, ihme eine Aufruhr zu beförchten zu seyn schiene (obschon ich dergleichen Aufruhr keines Weegs beförchte) dero wegen weilen es offen und bekannt, daß sie meinem ernstlichen Willen so heftig widerstreben, meine Befehle und Gebott überschreiten, habe ich erlaubet, ja befohlen, daß sie von Canton verbannet, und nach Macao verwiesen wurden.

Solte es geschehen seyn, daß die Mandarinen euch um euere Haabschaft gebracht, oder euch von euerm Besitz mit Gewalt verstoßen, oder euch einige Unbild oder Schmach angethan hätten, wurde ich nach verhörter Klage als ein unpartheyischer Richter euch gänzliche Genugthuung verschaffet haben, hingegen da die Mandarinen bey mir heftig angehalten, daß die Missionarii zur Straff solten gezogen werden, hab ich ihr Anbringen verworffen, und euch zu Lieb innen gehalten.

Wann ich aber wider sie die billige Schärffe ergriffen hätte, wie wurde es euch zu Gemüht gewesen seyn? Ihr seyet jene, deren bescheidene Aufführung, und rechte Weis zu leben sich kein Mensch zu tadlen unterfangen, noch zu beschuldigen gewußt hat; eben dero wegen hat euch mein Vatter allzeit geehret, und von euch die gebührende Hochschätzung getragen; und aus eben dieser Ursach seyet ihr bey mir in Gnaden und bey gutem Ansehen. Doch dieses ungeacht, so fern ich hören solte, daß ihr eben jenes, was die Missionarii zu Canton auszuüben sich getrauet, unternehmen soltet, bin ich entschlossen euch mit gleicher Verweisung zu straffen.

Es ist mir nicht unbewußt, daß ihr zu Canton fünf oder sechs Kirchen habet, allwo sich eine Menge Volcks versammelt: und was noch höher muß angezogen werden, habt ihr auch Kirchen, allwo die Weibs-Bilder zusammen kommen. Ihr zehlet etliche tausend

Christen, welchen ihr alle Hülff, so gar mit Geld, willfährig leistet, ihr seyd aller Dingen beflissen euer Gesag zu predigen, und auszubreiten, ihr nemmet alle Leute ohne Unterschied für eure Glaubens-Genossene auf, und seyet darauf nicht bedacht, daß ihr die Fromme von denen Gottlosen, die Schelm und Dieb von denen Gutgesitteten unterscheidet; euer Gesag (ich muß es bekennen) lehret gute und außerbäuliche Ding, als da seynd, den geraden Weeg zu dem Himmel zeigen, die Unterthanen in der Treu gegen ihre Lands-Herrn erhalten, die Tugend und gute Sitten hochschätzen, und sich dieselbe eigen machen, allein auch andere Gesag, welche von dem eueren sonst ganz entfernt seynd, haben eben diese Lehr.

Ihr solt gewiß dafür halten, daß ich eueren Mühewaltungen allzeit zuwider seyn werde, und niemals zugeben, daß ihr euer Gesag in meinem Reich verkündiget. Ihr habt die Söhne des Sunischen Unter-Königs in der Christen Lehr unterrichtet, und sie zu Christen aufgenommen, da sie doch von Keiserlichem Geblüt herkommen, und diese haben ihre höchste Vor-Eltern nicht erkennen, noch nach dem Tod ehren wollen.

Dahero erkläre ich mich noch einmal, und betheuere, daß ihr von mir niemals eine Erlaubnuß euer Gesag zu predigen erhalten werdet. Ihr seyet in China gekommen zu derselbigen Zeit, als geborene Chineser auf dem Thron waren, wir aber, die Wir anjehenden Scepter führen, seynd von denen Tartaren entsprossen: Ihr könnet euch demnach so lang still halten, bis etwan wiederum ein Keiser aus Chinesischem Geblüt auf den Thron steigt, welcher euer Gesag gedulten und schützen möge.

Bis hieher, und dieses hatte der Keiser geredet, ohne daß er jemand ein- oder darunter zu reden Platz gelassen. Jenes, was er von unserem heiligen Glauben geredet, hatte er uns schon öfter vorgehalten; allein er hatte auch allezeit füglich und wolgegründete Antwort, die man dagegen gegeben, angehört, anjeho aber da es endlich zu Reden erlaubet ware, haben wir inständig um die Gnad und Erlaubnuß angehalten, Kraft dero unsere Missionarii zu Canton verbleiben könten; Man schuzete die Nothwendigkeit vor, zu Canton einige getreue Leute zu haben, welchen die Brieff aus Europa an uns zu empfangen, und unsere mit denen Europaischen Schiffen weiter zu befördern obläge; der Keiser widersezte: das wurde und könne nicht geschehen; zu deme wäre die Stadt Macao nicht weit von Canton entlegen, und könte uns nicht viel daran gelegen seyn, ob wir unsere Brieff und Europaische Sachen von Macao, oder von Canton bekämen: ihme aber und dem Reich seye sehr viel daran gelegen, daß die Missionarii von Canton verwiesen wurden.



Als wir dann sahen, daß sich der Keiser bis hieher fest bey seinem Schluß hielte, und sich keines Beegs wolte lencken lassen; haben wir noch den letzten Ansatß gewagt, das Gemüht des Keisers zu erweichen. Wir bitteten, daß angesehen sonsten mehr als zwainzig Missionariis zu Canton zu wohnen erlaubt gewesen, seine Majestät nach Maß der grossen Güte, die sie sonst gegen uns getragen, wann doch kein Hoffnung wäre, daß alle nach Canton zurück kehren dürften, wenigstens dreien oder viereu wieder dahin zu kommen, und daselbst zu wohnen erlaubete, dann so fern wir zu Canton niemand hätten, der unsere Angelegenheiten beförderte, erfolgete nothwendig, daß wir als aller Freunden beraubt ein elendes und Trauer-volles Leben zubringen müßten.

Die letzte Wort schienen das Gemüht des Monarchen in etwas geändert, und zum Mitleyden bewegt zu haben: er brache unser ferners Anbringen ab, und redete uns mit folgenden Worten an. Wohin zielest doch endlich euer Bitt? Nicht wahr, damit die Missionarii das Christen-Gefäß zu Canton verkündigen, und mein Volk unter die Christen aufnehmen. Ich erkläre euch abermal meine Meinung: Ihr heget ein ungegründete Hoffnung, wann ihr euch selbst schmeichlet, als wann ich meinen Schluß ändern, und euerem Verlangen nachgeben wurde: Wir mondeten ein, daß wir die Hülff unserer Leuten dahin zu Canton nöthig hätten, damit unsere aus Europa bestellte, oder an uns nach Canton geschickte Sachen in Sicherheit wären. Der Keiser widersetzte: So will ich dann befehlen und machen, daß der ganze Kaufmanns-Handel nach Macao überleget werde. Unser Antwort aber ware: dieses wurde sich nicht leichtlich bewercken lassen, weilien die Landschaft sehr klein, und eingeschränket wäre, der Meer-Port selbst hätte kaum für die Macaische Schiff Raum genug: zu deme wären die Chinesische Kauf-Leut die einen etwas grösseren Rammnen hätten, zu Canton wohnhaft, hätten auch ihre Haabschaften und Güter in der Provinz Canton anligen.

Wann dem also ist, sprache der Keiser, daß der Kaufmanns-Handel von Canton nach Macao nicht könne übertragen, und diese letztere Stadt nicht mit so gutem Nutzen zur allgemeinen Handels-Stadt könne bestimmt werden, bin ich nicht darwider, daß einige wenige Missionarii wiederum nach Canton zurück kehren. So bald wir dieses gehört, statteten wir dem Keiser in aller Demut gehorsamsten Dank ab, mit verheissen, für diese Gutthat ewig ingedenck zu verbleiben. Er aber unterbrache unsere Wort noch einmal, sprechend: Ich verordne und bestimme dieses noch nicht, will es auch noch nicht verordnet noch bestimmt haben. Unsere Mandarinen seynd zu Canton, welche der Provinz vorstehen, und alles nach meinem Befehl richten

Welt-Vort XXV. Theil.

und schlichten, diese müssen vor allem zu Raht gezogen, und gehört werden: ob es zu unseres Reichs Nutzen geschehen könne, daß die Handelschaft nach Macao übertragen werde, und die Europaischen Schiffe alldort ihren Handel treiben: Wann sie es für ein hartes, und dem Kauf-Handel schädliches Werck erkennen werden, und mir darüber ihre Meinung und Urtheil vorgetragen werden haben, werde ich unschwer erlauben, daß einige wenige von denen Missionariis nach Canton zurück gehen, und euere Angelegenheiten allda besorgen.

So viel redete der Keiser, und entliesse uns von der Anrede, die eine halbe Stund lang gedauret hatte; er befahle zugleich, daß uns einige Speisen von seiner Tafel gereicht würden. Zu deme befahle er alsobald die erste und fürnehmste in Reichs-Ämtern stehende Hof-Herren zu sich zu rufen, welche von dem obhabenden Geschäft an die Mandarinen zu Canton ohne Verzug Brieff ausfertigten, sich auch zugleich von uns durch ein Gespräch von dem ganzen Handel berichten liesen, und gänzliche Rundschaft von uns einholten. Da wir uns indessen ein wenig mit Speis erquicket hatten, waren sie schon da, uns über alles zu vernemen: denen wir dann alles von Stuck zu Stuck ausgeleget, auch verschiedene wichtige Ursachen angezeigt, aus welchen sie die Schwirrigkeiten, die aus der Überlegung der Handelschaft entstehen würden, selbst begreifen kunten; vor allem aber warum die Europaische Schiffe von dem Macaischen Meer-Port abgeschrocket wurden.

Dieser ist der kurze Begriff alles dessen, was in der uns allergnädigst-vergünstigten Anrede des Keisers gehandelt worden ist. Die Feder hat etwelche Kleinigkeiten verhalten, welche ohne dem nicht verdienen angeführet zu werden, weder zu diesem Vorhaben etwas beitragen; Ubrigens bin ich gänzlich der Meinung, daß die Mandarinen von Canton den Hof von dem ganzen Stand des Kauf-Handels schon berichtet haben, und was für ein grosser Schade dem gemeinen Wesen zuwachsen wurde, sofern die Kaufmannschaft nach Macao sollte überleget werden. Zudem kommt noch, daß die Stadt Macao sich mit denen äussersten Kräften einem solchen Vorhaben widersetzen wurde, weilien der Nuge dieser Stadt ein anderes erforderet. Und endlich wurde man alle Verbrechen des See-Gesindes, welche sie allhier zu Macao wider die Chineser ausüben wurden, denen Macaern zumessen, welches dieser Stadt den gänzlichen Untergang zuziehen könnte. Ich verbleibe mit aller Ehrerbietigkeit

Euer Ehrwürden

Ergebnefter Diener  
Andreas Perreira.



Num. 527.

## Kurze Erzählung

Von der Gefangenschaft und glormwürdigen Tod der vier  
Glorreichen Blut- Zeugen Christi aus der Gesellschaft JESU,  
welche in dem Königr eich Tunckin um des Glaubens willen den  
12. Januarii 1737. enthauptet worden

Von denen benachbarten Missionariis eingesendet.

**D**ie Japonische Provinz ist unlaugbar eine der Glormwürdigsten, so in denen Barbarischen Ländern denen Heiden Apostolische Arbeiter gegeben: ihre herrliche Früchte, welche sie durch Japonien, Tunckin, Siam, Cochinchina und Camboya gesammelt, seynd so häufig und manichfaltig, daß sie die Himmlische Scheuern gefüllet, und so viele tausend Seelen in den Schaaff- Stall der wahren Kirche eingeführet. Der grosse Indianer- Apostel, ob er schon seinem inbrünstigen Eifer keine Schranken gesetzt, sondern dem ganzen Aufgang das Licht des wahren Glaubens angezündet, schiene doch besonders dieser Provinz sich vergönnet zu haben, indeme er in solcher fast den grösten Theil seines Predigens zugebracht, und allein in Japonien 5. Königen das Sacrament der Wiedergeburt mitgetheilet. Jedoch, obschon die Früchte zu Kaverii Zeiten unendlich groß, so scheinete es doch, es fehle diesem Apostolischen Acker noch etwas zu seiner Fruchtbarkeit, und dieses ware das Blut so vieler glormwürdigen Bekenner Christi, mit welchen er mußte angefeuchtet werden. Wo aber, oder an was vor einem Ort Barbarischer Völker hat man mehrere Blut- Zeugen aufzuweisen, als eben in dieser Apostolischen Provinz, aus welcher, anderer zu geschweigen, man schon auf denen Altären drey heilige Japonische Martyrer aus unserer Gesellschaft verehret, und die zwey einzige Wüterich Taicolama und Nabonanga so vieles Christen- Blut vergossen, daß, gleichwie zu Diocletiani Zeit die Gassen von Rom, also auch in Zeit ihrer Regierung man ganz Japonien von dem Blut der starckmühtigsten Bekenner Christi rauchen gesehen. Noch heut zu Tag, obschon die unergründliche Raht- Schlusse Gottes, und die Thore Japoniens selbst zugeschlossen, fehlet es in denen benachbarten und in die Japonische Provinz gehörigen Landschaften an Wüterichen nicht, welche unseren heiligen Glauben mit Feuer und Schwerd auszutilgen suchen. Tunckin besonders, ein an dem Sinischen Reich gelegene Landschaft, scheint auf ihren Thron so viel grausame Verfolger unsers heiligen Gesah als Könige zu setzen. 14. Jahr seynd noch kaum verfloßen, als sie in denen V. V. P. P. Joanne

Baptista Messario aus der Oesterreicherischen, und an P. Franc. Maria Buccarelli aus der Florentinischen Provinz ihre Grausamkeit versuchet, deren der erste mit Ketten beladen, unter unerträglichen Beschwerden in dem Kerker sein Leben gelassen: der letzte aber unter dem Beil des Scharff- Richters mit seinem Blut die Bekanntnuß unsers Gesahes unterzeichnet. Mit dem Blut dieser zwey Bekenner hat sich die Wut der Tunckinischen Königen nicht begnügt, sie name uns verfloßenes Jahr noch vier andere Apostolische Männer, aber gaben zugleich der Kirche vier neue Blut- Zeugen, welche da mehrer um den Namen des Herrn zu erdulden bereit waren, als immer der Grimm deren Wüterichen wider sie ersinnen können. Der Verlauf dieser so glorreichen Bekanntnuß verhielte sich also.

Schon von einigen Jahren her mangelte es der Tunckinischen Mission an eifrigen Seel- Sörgern, daß man viele Völkerschaften leer, eine ungemeine Menge deren Christlichen Schäfelein ohne Hirten verlassen müste, obschon der Ehrwürdige P. Provincial dem inständigen Bitten unserer in demselbigen Wein- Berg arbeitenden Priestern, mit welchem sie zu verschiedenen malen denselben ersuchet, ihnen neue Mit- Arbeiter zu zusenden, ganz urbietig willfahren wolte, so fand er doch dessen fast eine Unmöglichkeit, theils wegen Abgang einiger Priestern, theils wegen augenscheinlichen Gefahren, welche zu überwinden waren, ehe man einige Missionarios in Tunckin übersezen könnte, wegen der beständigen Obhut deren Mandarinen, welche allen Europæern sehr genau auf die Spuren gehen. Endlich als wiederum einige neue Missionarii aus Europa angelanget, und die Dürftigkeit der Tunckinischen Mission immer und immer zunahme, mußte es doch gewaget, und das Eiß gebrochen seyn; den 12. April- Monats demnach wurden fünf unserige Priester, als P. Bartholomæus Alvarez, P. Manuel de Abreu, P. Cristoval de S. Payo, P. Manuel Carrualho Portugesen, P. Joan. Caspar Cratz ein Teutscher, und ein Layen- Bruder, von einem geborenen Tunckiner, in ein Sinische Barcken eingeschiffet, um von Macao nach denen Tunckinischen Cüsten übersezet zu werden. Anfangs



fangs gieng die Reis zimlich nach Wunsch, als sie sich aber zu Naocheu etwas länger aufhalten, und eines besseren Windes erwarteten, wurden die P. P. von zweyen Sinischen Soldaten vor Europäer erkannt, gefangen, und den Mandarinen des Lands zur Verantwortung vorgestellt. Alhie wurden sie mit vielen gerichtlichen Fragen belästiget, und war den mit einer harten Gefangenschaft belegt.

Der Ruff von ihrer Gefangenschaft wurde in Macao ausgestreuet, da sich dann alsobald unser P. Procurator der Japonischen Provinz P. Franciscus Cortes auf das Aeußerste beflissen die Arme P. P. aus ihren Banden zu erlösen; zu diesem Ende schickte er einen wol erfahrenen, und bey denen Sinischen Gerichtern wol geübten Mann, welcher da weder Mühe noch Unkosten sparen sollte, die Gefangenen auf freyen Fuß zu stellen. Aber so geschickt er auch seine Bitt-Schriften einrichtete, auch es an verschiedenen Gesandten, so er denen Mandarinen derothalben darbate, nichts ermanglen ließe, so könte er doch erst nach etlich Monaten den Sentenz von denenselben erzwingen, welcher dahin ergangen, daß der Schiff-Mann, so sie nach Naocheu überbracht, sollte mit 30. Streichen gezüchtigt, die P. P. aber zu Land nach Macao zurück gesendet werden, allwo sie auch den 24. Decembris 1735. unter vielen Beschwerden angelangt.

Dieweilen ihnen nun die erste Meer-Reise nach Tunckin übel gelungen, so mußte man einen andern Weeg, und zwar zu Land versuchen, und wurden die gute Patres in Sinischer Kleidung unter dem Geleit des Schreibers unsers Collegii, eines Geborenen Sinesers durch die Landschaft Canton nach denen Tunckinischen Gränzen abgeführt. Der 10. Merzen des 1736. Jahrs ware es, als sie von Macao nach Canton aufgebrochen, und nachdeme sie viele gefährliche Fluß übersehet, auch viele unersteigliche Gebürg überwunden, kamen sie in zimlich kurzer Zeit zu Pat-xa an, alhie verschlossen sie sich bey ehtler Nacht in die Hütte eines Christlichen Tunckiners um von hieraus den Vorsteher der Tunckinischen Missionen ihrer Ankunft zu erinnern, und zugleich von ihrer zurückgelegten beschwerlichen Reis in etwas auszuruhen. Dieser Raht war zwar vernünftig, der Eiffer aber eines aus denen zwey Catechisten, so die P. P. begleitet, ware zuborbrüchig, welcher als deren Weegen durch Tunckin besonders kündig, die P. P. auf keine Antwort warten ließe, sondern sie zwange, daß sie sich nach zwey Tagen zu ihrem Superior auf den Weeg begeben müßten. Aber mit was Unstern! dann die gute P. P. waren schon von denen Heiden ausgespähbet, mithin alsogleich gefänglich eingezogen, und noch denselben Tag dem Mandarin des Orts vorgestellt, welcher ihnen alsobald nach Sinisch- und Tunckinischen Gebrauch die

Canga an den Hals anzuschlagen, und in einem Vogel-Keffig gleich kommenden Kerker einzuschließen befohlen. Nicht besser ergienge es denen zwey Catechisten Marco, und Vincentio, samt jenem Christlichen Schiff-Mann, welcher sie über den Fluß in einem Nachen nach Pat-xa übergeführt. Was die glorreiche Befenner in diesem Keffig vor Ungemach von denen schweren Banden, heiß brennender Sonnen, scharff stechenden Mucken, dann von Hunger und Durst selbstn erlitten, ist mit Worten nicht auszusprechen: welches aber alles ihre Ruhe und Zufriedenheit des Gemüths so wenig gestört, daß sie im Widerspiel mit dem Welt-Apostel in Trübsal und Gefahren sich nur desto mehrer erfreuten, und mit Xaverio nur allzeit mehr Creuz und Ungemach von Gott erbitteten. Was ihnen aber in dieser Gefangenschaft am peinlichsten und beschwerlichsten fiele, ware die Canga: dieses ist ein großes, schweres und viereckiges Brett, in dessen Mitte ein Loch ausgeschnitten, in welches der Hals eines Menschen kan eingeschlossen werden: nebst deme, daß die Schwere dieses Schmach-Holzes ohne dis sehr peinlich, und derothalben am meisten un-gelegen, daß der Geschlossene mit der Hand weder zu dem Mund, noch in das Angesicht langen könne, so waren noch hierüber diese Cangen also aneinander geschmiedet, daß wenn einer aus denen vier P. P. sich von der Erde aufheben oder sich nidersetzen wolte, ihm unfehlbar alle übrige folgen mußten, mithin das eines jeden Gelegenheit von dem Willen der übrigen drey abhängen mußte. Raun waren die Befenner Christi etliche Tag in diesem schmerzlichen Keffig aufgehalten, und zum zweyten mal schon vor dem Mandarin der gerichtlichen Frag unterworfen, da breitete sich der Ruff von ihrer Gefangenschaft alsobald unter denen Tunckinischen Christen aus, welche auf alle Mittel und Weeg gedacht waren, ihre Vätter aus denen Banden frey zu machen. Das beste Mittel wurde zu seyn erachtet, daß man sich der Hülff eines Christlichen Mandarins bediente, welcher durch ein Schreiben einen Better des Königs, dieser aber den König durch sein Fürsprechen vermögen sollte, auf daß diese vier neue Europäer auf freyen Fuß gestellet wurden; der Catechist Marcus selbst schriebe an gedachten Better des Königs, welcher ihne lieb und wert hielte, folgende Zeilen: Herz! dein Diener kommet aus China zurück, allwo ich vor euch einige Chinesische Seltsamkeiten erkaufft: auf dem Weeg begegneten mir vier Europäer, welche da hieher reiseten, um einige hier verstorbene Vor-Elteren bey ihren Gräbern zu verehren; dieweilen sie aber gute und friedsame Leut, name ich sie als des Lands-kündig in mein Geleit, der Gubernator von Leste aber hat sie gefangen gesetzt, ohne Ursach mich und sie in Ban-



den geschlossen. Dieses ist gewiß keine Gerechtigkeit.

Es hatte der Better des Königs nicht so bald das Schreiben des Christlichen Mandarins samt der Bitt-Schrift des Catechisten Marci erhalten, als er zugleich an den Gubernator von Leken ein Befehls-Schreiben sandte, Krafft dessen er ihnen die vier ankommende Europäer auf freyen Fuß zu setzen, und ihnen das Abgenommene wiederum zurück zu stellen, auf das nachträglichste angebotte. Wer sollte nicht glauben, ein so mächtiges Wort, oder besser zu sagen, ein so ernsthafter Befehl des Better des Königs wurde diesem Handel auf einmal ein End gemacht, und die geschlossene Patres ohne Verweil in die Freyheit gesetzt haben? aber so erfolgte doch ganz ein anderes, dann der Gubernator gab dem Better des Königs nicht allein keine schriftliche Antwort zurück, sondern er schickte noch dieselbe Nacht die Bekenner Christi, jeden in einen besonderen Keffig geschlossen, und von einer Rott Soldaten verwachet, nach Ke-cho der Königlichen Residenz-Stadt, um alldorten als Ubertreter deren Reichs-Gesäzen dem Königl. Blut-Gericht ausgelieferet, und verurtheilt zu werden.

Drey Tag hatten die gloriwürdige Bekenner auf dieser beschwerlichen Reis von Naochen bis Ke-cho zugebracht, und ganze Ungewitter empfindlichster Verspottungen des von allen Enden zugelauffenen Volks großmüthig ausgestanden. Der 13. Tag des April-Monats war es, als sie in der Königlichen Residenz-Stadt angelanget, und wurden dieselbe noch diesen Tag alle vier zusammen in einen aus Bambus geflochtenen Keffig eingeschlossen, auch ihnen zur Nahrung und Unterhalt täglich nicht mehr als drey Groschen ausgeworffen. Unglaublich ist, was die unerträgliche Hitze, die Schwere deren Ketten, der übel-riechende Dunst, und was derley Ungemach mehr, denselben vor Beschwerden verursacht. Keiner aus ihnen war, welchem nicht der Leib von denen Ketten wund, oder von der ungemainen Hitze ausfäsig war. Ja dem V. P. Joanni Casparo Craz sienge das Geblüt also in dem Leib zu wallen, und zu fermentiren an, daß er hievon von Sinnen kame, und auf etwelche Tag des Gebrauchs der Vernunft beraubet wurde.

Den 28ten erst-besagten Monats wurden sie zum erstenmal der gerichtlichen Frag unterworfen, und auf das genaueste alle Umständen ihrer Reis und Ankunft ausgeforschet, nachmalen auch selbst die Bildnuß des an dem Kreuz-Holz vor das Heil deren Menschen sterbenden Gottes-Sohns vor die Fuß gelegt, mit Befehl, selbes mit Füßen zu treten. Jenen, welche vor Christo zu sterben schon Starckmüht genug hatten, wurde dieser verdammte Befehl umsonsten gegeben, dann sie heften das allerheiligste Zeichen unserer Erlö-

sung ganz ehrerbietig von der Erden auf, kusten es, tructen es an ihre Brust, und giengen also aus diesem viermal wiederholten Streit als herrliche Obstieger zurück.

Von hier aus wurden sie zurück, aber in einen anderen Kerker geführt; denen Bekenner Christi auch bis in den 5. Tag keine Speis gereicht. Jener aber so Daniel in der Löwen-Gruben durch Habacuc, die Kinder Israel in der Wüsten bis 40. Jahr mit dem Himmel-Brot, Paulus den Einsiedler bis 90. Jahr durch einen Raaben gespeiset, berührte auch das Herz einer Heidnischen Bonzin, welche sich über die von Hunger verschmachtende Patres erbarmet, und ihnen zu ihrer Unterhalt etwas Nahrung zugesendet; in diesem Kerker starbe der eine aus denen zweyen mit denen Patribus gefangenen Catechisten Vincentius Nghim, nachdem er sich dem verfluchten Gebott das Crucifix-Bild zu treten herzhast widersetzet, viele Schläg und Streich, dann auch 5. Hammer-Streich (mit welchen man ihm nach Tuncinischem Gebrauch die Knie-Scheiben gequetschet) Ritterlich vor die Bekauntnuß unsers Glaubens ausgestanden. Der selige Tod dieses starckmühtigen Bekenners ereignete sich den 22. Tag des 5ten Monats, das ist den 30. Junii 1736.

Man sagt insgemein durch Tuncin, den folgenden Tag hierauf wäre der König selbst von Gott zur Rechenschaft seiner Grausamkeit abgeforderet worden: welches doch andere noch in Zweifel setzen, vorgebend, der König wäre in geheim als ein Büßender zu einem weit-entlegenen Bonzen-Tempel verreiset, und hätte indessen seinen Bruder zum Obristen Reichs-Verwalter eingesetzt. Jedoch wann man schon an dem Tod des Königs selbstens zweiflet, wer zweiflet an dem Tod des Gubernators der Provinz, der die Patres dem höchsten Blut-Gericht überantwortet? und dieser Tod zwar war so eilends, und ohnborgehen, daß man eher von dessen Tod, als von einer Kranckheit den Ruff ausgestreuet: und als dessen Ehe-Frau die Götzen befraget, was doch die Ursach des so eilfertigen Todes ihres Herrn gewesen, gaben sie ihr zur Antwort, die Ursach seye: dieweilen er die vier Europäische Lehrmeister in Verhaft genommen. Sonsten hat auch Gott dieses Reich mit einer ungemainen Trückne des Erd-Bodens sehr empfindlich heimgesucht.

Es lauffete schon das 9te Monat, daß die starckmühtige Bekenner Christi diese beschwerliche Gefangenschaft großmüthig übertragen, und näherte sich allgemach die Zeit, in welcher die Göttliche Vorsichtigkeit beschloß, daß die Tuncinische Mission dem Himmel Neue Blut-Zeugen gebären sollte. Und man arbeitete durch ganz Tuncin in allen Blut-Gerichtern, die Handel deren Gefangenen zu enden, welche vor dieses Jahr den Lohn ihrer Verbrechen durch den Tod über-

kom-



Kommen sollten. Den 12ten Tag nemlich des letzten Mondes des Tunckinischen Jahrs (welcher in dem gegenwärtig 1737. Jahr mit dem 12. Jenner übereins kame, an welchem Tag nemlich man in diesem Reich alle Blut-Urtheil vollziehet. So vergassen auch die Blut-Beamten des Handels unserer Bekennern Christi nicht, sondern es versamlete sich den 21. Decembris 1736. ein Gericht, in welchem denen Bekennern Christi das Leben sollte abgesprochen werden. Wie es dann auch in der Sache erfolgt.

Den sibenden Jenner des 1737. Jahrs kame ein Geheim-Schreiber in den Kercker mit dem Befehl alle Gefangene auf das Genauiste zu untersuchen, welche vor dieses Jahr dem Scharff-Richter wurden ausgeliefert werden, er liesse demnach auch vor sich die vier V. V. P. P. den Catechisten Marcus und einen Catholischen Schiff-Mann (welcher die P. P. nach Noacheu überset, von Grausamkeit deren Peinen abgeschrockt, zwar anfänglich das Crucifix-Bild mit Füßen getreten, anjese aber ein reumüthiger Bekenner Christi worden) fordern; betrachtete jeden insonderheit eine geraume Zeit, name von ihnen die Maß ihrer Länge, und zeichnete sie gar mit einem Pinsel nach dem Leben ab, damit nicht etwan auf dem Richt-Platz ein unrechter für sie dem Beil des Scharff-Richters mögte unterworfen werden. Die Ehrwürdige Bekenner, ob ihnen schon der Geheim-Schreiber das Tod-Urtheil nicht eröffnet, verstunden doch auch aus seinem Stillschweigen diese Sprach gar wol, und daß alles dieses auf ihr Haupt gemünzet seye, jedoch so waren sie nicht alles Zweifels loß, in deme sie gar wol wußten, was außerordentlichen Fleiß und Unkosten zu ihrer Losmachung der P. Superior der Tunckinischen Mission P. Josephus de Chaves verwandte; endlichen den 9ten hierauf kame in den Kercker ein eifriger Catechist, Benedict mit Namen, warffe sich zu denen Füßen deren Bekennern Christi; verehrte sie als baldige Blut-Zeugen, und vertraute ihnen, wie er aus gewisser Nachricht hätte, sie wurden den 12ten Tag des letzten Mondes unser heiliges Gefäß mit ihrem Blut unterzeichnen.

Raum haben die Glorwürdige Bekenner diese ihnen so erwünschte Zeitung vernommen, als sie Hand und Augen gegen den Himmel wandten, und unter denen inbrünstigsten Seufzern dem gütigsten Gott möglichsten Dank abstatteten, daß er sie einer so grossen Gnad, die Wahrheit unsers heiligen Gefäßes mit ihrem Blut zu bekräftigen gewürdiget. Den 10. Jenner hierauf kame von Hof ein Mandarin in den Kercker, welcher den vier Bekennern Christi das Urtheil des Todes abgelesen, auch einem jeden seinen eigenen Scharff-Richter, der an ihnen das Urtheil vollziehen sollte, gesetzt. Eben dieser Mandarin las auch zugleich das Blut-Urtheil acht Mörder, und

Strassen-Raubern, welche diese vier unschuldige Schlacht-Opfer zum Tod begleiten, und denselben ihnen desto verächtlicher machen sollten. Nachdem das Urtheil vorgelesen, fehrete der Mandarin nach Hof zurück, und liesse die vier Scharff-Richter bey denen P. P. in dem Kercker, welche sich immer und immer vor denen Augen deren P. P. übten und probirten, wie sie des anderen Tags das Haupt deren Bekennern Christi von dem Leib theilen wurden. Welche Prob Zweifels ohne denselben Anlaß gegeben, ihrem Gott sich und ihr ganzes Leben so oft aufzuopfern, so oft sie ein derley Streich von ihren Scharff-Richtern sahen.

So bald die Christlichen Tunckiner das Todes-Urtheil ihrer lieben Väter vernommen, da lieffen sie Schaaren-Weis mit Verachtung aller Gefahren an den Kercker zusammen, etliche warffen sich zu ihren Füßen, verehrten sie mit einem demüthigen Kuß als ware Blut-Zeugen: einige zerflossen fast in Thränen: andere brachten ihnen Kleider, Ess-Waaren, Geld, welches die Ehrwürdige P. P. gar willig von diesen ihren geistlichen Kindern angenommen, aber gar bald wiederum unter ihre Scharff-Richter und Kercker-Meister ausgetheilet. Bey dieser Gelegenheit unterliesse V. P. Bartholomäus Alvarez nicht die zusamt gelöffene Christen mit folgenden Worten anzureden: Brüder, und liebe Kinder! wir sehen mit Augen unsere Verlassung, die Lieb und das Verlangen eueres Heils hat uns aus unserem über den grossen Welt-Ocean gelegnem Batterland gezogen, und anhero geführet, eben diese Begierd hat uns vermöget, von Macao zum zweytenmal den Eingang in euer Reich durch vielfältige Gefahren zu suchen, und in das 9te Monat die unendliche Beschwerneissen dieses Kerckers auszustehen. Nun beliebet es unserem Gott, daß wir mit unserem Blut ein öffentliche Bekanntnuß jenes Glaubens geben sollten, welchen wir und ihr, liebe Christen! bekennet. Aber seye es also, und ob wir schon eueren Seelen mit grosser Begierd abgewartet, so werde doch in uns der Willen des Allerhöchsten erfüllet. Betrübet euch nicht über unseren Tod, haben wir in dem Leben so sehr euere Seelen geliebet, so sehet versicheret, wir werden euerer vor Gott, welchen wir gar bald in seiner Herrlichkeit zu sehen hoffen, keines weegs vergessen. Ein mehrers liesse ihn weder die selbst eigene natürliche Zärtigkeit, noch das Heulen und Weinen der herumstehenden Christen reden.

Den 11ten wurde allen Christen der freye Zutritt zu denen Gefangenen gestattet, den 12ten aber hierauf, als an dem Tag ihres glorwürdigen Siegs, wurden gleich mit anbrechendem Tag denen Patribus Hand und Fuß mit Ketten gebunden, und schmerzlich beyde Arm gegen den Rücken zurück gezwungen, gegen 10. Uhr gieng der herrliche Zug aus dem Kercker



der folgender Gestalten an. Erstens führte man die vier Europäische Priester, jeden von einem Soldaten und seinem Scharff-Richter begleitet. Zweitens, die zwey mitgefangene Tunkineser, als Marcus einen Catechisten, und obbesagten Schiff-Mann, welcher zwar anfänglich gewandert, und aus Furcht deren Peinen die Bildung des Gekreuzigten meinedig getreten, nachmalen aber seiner Gotts-Lasterung ein strenger Büsser, und ein eifriger Bekenner unsers Gessag worden. Endlich wurden auch jene 8. Mörder geführt, welche mit gleichem Tod, obschon aus sehr ungleicher Ursach, solten hingericht werden. Dieser herrlich, und in denen Augen deren zusehenden Englischen Geistern so angenehm und freudige Zug aiengte von dem Kercker aus, und wurde bis zu dem Königlichen Pallast, so von demselben fast eine Meil abstunde, fortgesetzt, als sie allhie angelanget, wurde erstlich denen 8. Mördern von dem Blut-Gericht ihr Urtheil abgelesen, und ihre Hälse dem Scharff-Richter zuerkennet. Nach diesen wande sich der Mandarin zu denen zwey mitgefangenen Christen, und dieweilen sie geborene Tunkiner, kundete er denenselben die Verweisung in das Elend an. Dann endlich wandte er sich zu denen Bekenneren Christi, sprechend: Und ihr vier Ausländer, dieweilen ihr euch in dieses Reich zu kommen, und wider so vielfältiges Verbott unserer Königen das Gessag des Gekreuzigten zu predigen unterfangen, werdet den verdienten Lohn eurer Ubelthat durch das Beil des Scharff-Richters überkommen. Während dieser Ablesung des erstbesagten Sentenz ist nicht auszusprechen, was Schmach und Unbilden die Ehrwürdige Bekenner von dem spottenden Pöbel erlitten, einige verspien sie, andere versetzten ihnen empfindliche Streich, andere legten ihnen aus Baum-Nesten gestaltete Creuz unter die Fuß: welche im Gegenspiel von ihnen ehrerbietig von der Erd aufgehoben, und mit einem andächtigen Kuß verehret wurden. Von hier aus wurden sie in voriger Ordnung bis zur Richt-Stat, so bey 3. Stunden weit entfernt, geführt, auch von einer unbeschreiblichen Menge, sowol Christen, als Heiden, begleitet. Nachdem sie aber an das Ort ihres letzten Kampfs gelanget, auch vor die zwey Mandarinen, so diesem Blut-Urtheil vorstuden, gehörige Zelter aufgeschlagen, ließen sich die Bekenner Christi auf ihre Knie, dankten noch einmal dem Grund-gütigen Gott vor diese ihnen verliehene Gnad, und verharzten bey einer Stund lang in dem innerlichen Gebett: welches nachdem sie vollendet, wurde ein jeder aus ihreit von seinem Scharff-Richter an einen Block angebunden, und das Haupt von dem Leib getheilet, die Seele aber flohe ab zu denen Himmlischen Schaaren, von welchen sie Zweifels ohne unter die Zahl deren Blut-Zeugen Christi werden aufgenommen worden seyn.

Von V. P. Joanne Casparo Craz, dieweilen er ein Teutscher, kommt noch dieses benzurucken. Er ist in den Jülichischen von Catholischen Elteren geböhren; kame nach Holland, schiffte sich nach Indien ein, und diente zu Batavi etliche Jahr unter der Holländischen Besatzung. Von hie giengte er heimlich nach Macao ab, allwo er 1730. in unsere Gesellschaft aufgenommen, zum Priester geweyhet, und nach Tunkin verschicket worden, allwo er mit seinem Blut das so starkmühtige Zeugnuß seines Eifers abgelegt.

## Anhang

### Des fernern Berichts

Von

V. P. Joan. Casparo Craz,

Eines deren vier Martyrer, welche den 12. Jenner 1737. in dem Königreich Tunkin aus Haß des Glaubens geköpft worden.

Es war um das Jahr 1700. in dem Dorff Hölzheim ungefehr eine Stund von Düren entlegen im Jülichischen von Catholischen Eltern, dem Vatter Joannes Craz, der Mutter Maria Kruickhausen, welche zwar nicht von grossen Mitteln, doch von einem ehrlichen Herkommen waren, geboren. Die untere Schulen hatte er zu Düffel-Dorff bey denen Patribus der Gesellschaft Jesu der Unter-Rheinischen Provinz mit so Lob-würdigem Fortgang betreten, daß er von seinen Lehr-Meistern in denen hinterlassenen Zeichnungen der Schul-Jugend die Merck-Zeichen seines sowol angewendeten beständigen Fleisses, als der best-anständigen Frommkeit unter denen Ersten verdienet. Nach vollendeten unteren Schulen hat er eine Zeit die Stelle eines Haus-Lehrers vertreten: Endlich hat er sein Vorhaben, so er schon von denen ersten Jahren seines Alters an im Sinn geführt, ins Werk gebracht, nemlich die ganze Welt zu durchwandern. Aus deme die Großmühtigkeit in einem Jungen, welcher aller Mittel, und Behülf beraubt war, genugsam zu erachten. Er hat sich demnach zu einem Herrn verdinget, welcher fremde Länder zu besuchen verreiset ist, mit welchem er nach Rom gekommen, allwo er tödlich erkranket: durch die Sorgfältigkeit aber seines Herrn, und den Fleiß des bestellten Leib-Arzten, glücklich hergestellt worden. Hernach ist er nach Spanien, Portugall, ja so gar nach Africa gereiset, von dannen er an den Pater Arnold Vrechem S. J. seinen vormalichen Professorn ein Send-Schreiben in gebundener Re-



Rede 1727. abgehen lassen, welches er also angefangen: Africa me vidit &c. Endlich ist er durch Frankreich in sein Vaterland zurück gereiset: als er bey seinen Freunden kein Hülfsreiche Hand fand, hatte er sich wiederum auf die Reise begeben, die übrige Welt: Theile noch zu durchwandern. Gieng dann in Holland, und fuhr nach dem gegen Aufgang gelegenen Indien, und ist zu Neu-Batavien ausgestiegen, auch alsobald von einer langwürrigen, und hartnäckigen Krankheit überfallen worden; er war noch nicht gänzlich genesen, bestieg er ein Schiffe, mit dem er nach China segelte, alda ließe er sich heilsame Gedanken bekommen, unter welchen auch hauptsächlich folgender war: daß es nur gar zu wahr seye: Qui multum peregrinantur, raro sanctificantur: daß, welche viele Länder durchstreichen, davon selten heiliger werden. Mit hin müße er dem Herumlaffen einmal ein Ende machen, und um einen gewissen Lebens-Stand umsehen. Da er dieses bey sich überlegte, und doch nicht wußte, wohin er sich zu wenden hätte, fiel ihm das bevorstehende Fest des heiligen Ignatii Lojola ein, dessen Fürbitt er in diesen Umständen um eine glückliche Wahl ansehn sollte. Dahero verfaßet er eine gebundene Lob-Red zu Ehren dieses heiligen Vatters, und bey angebrochenem Fest-Tag des Heiligen verfüget er sich voll des Vertrauens in die Kirch des Collegii der Gesellschaft Jesu zu Macao, und opferet mit seinen Gedanken dem heiligen Ignatio seine verfertigte Reimen auf, und bittet dardurch um Raht, und Beystand. Der Heilige gibt ihm alsobald in den Sinn: er sollte in seine Gesellschaft aufgenommen zu werden begehren. Er eilet auf dem Fuß zu der Porten des Collegii zu St. Paul, verlangt mit dem Ehrwürdigen P. Rector zu sprechen: bringet sein Begehren an, nemlich in die Zahl deren Gefellen aufgenommen zu werden. Er wurde, der Gewohnheit nach, um alles befraget, und erhielt so gute Hoffnung, daß er noch selbigen Jahr am Vor-Abend deren Heiligen Simonis und Judæ das Prob-Jahr angetreten.

## Briefe aus America.

Num. 528. Reis-Beschreibung

R. P. Josephi Kropff,

Missionarii Soc. Jesu, aus denen Philippinischen Inseln, von Cadix bis Vera-Cruz.

### Vorbericht.

Diese Reis-Beschreibung enthaltet vier Absätze in sich, und einen kleinen Anhang.

In dem ersten Absatz gibt der Pater die Ursach seines langen Auf-Welt-Bort XXV. Theil.

enthalt in Spanien an den Tag; und bemercket verschiedene zur Schiff-Fahrt gehörige Dinge. In dem anderten erzehlet er den Verlauf oder Schiff-Fahrt von Cadix bis nach Havana, samt einer kurzen Beschreibung deren Canarischen Inseln. In dem dritten beschreibet er die Insel Cuba zimlich genau. In dem vierten fahret er fort die Reise von Havana bis Vera-Cruz zu erzehlen. In dem Anhang meldet er denen künftigen Missionarien zu Nutze, was ihnen für eine so langwürrige Reise nöhtig seye sowohl an Kleidung, als einigen anderen Dingen.

### Erster Absatz.

#### Kurzer Vorbericht/

In welchem von dem Aufenthalt in Spanien, und einigen zur Schiff-Fahrt gehörigen Dingen gehandelt wird.

**S**ie ich die würckliche Beschreibung unserer Reise vor die Hand nemme, geduncket mich nicht unfüglich zu seyn, etwas von der Ursach unseres so langen Aufenthalt in Spanien bezurucken. Aus meinen anderen Briefen, die aus Spanien in Teutschland abgegangen, wird ohne dem schon bekannt seyn, was massen ich samt einer Anzahl anderer mehrentheils Teutscher Missionarien den 2ten August-Monat des Jahrs 1729. in der Baye von Cadiz glücklich angelandet, nachdeme wir nemlich den 2ten Julii zuvor von Genua weg, und unter Seegel gegangen, und folglich ein ganzes Monat unter Weegs zugebracht hatten, vom bemelten 2ten Augusti an mußten wir Philippinische, und Mericanische Missionarii (die Quitenser, so mit uns zugleich in Spanien eingetroffen, hatten besseres Glück) bis gegen den 16ten Winter-Monats des Jahrs 1730. in Spanien verharren: welche Verweilung unseren Begierden ganz zuwider ware. Es ließe zwar bald nach meiner, und meiner Reis-Gefehrten Ankunst aus der Baye von Cadiz eine Spanische Kauf-Fahrten-Flotte aus, und machte sich, unter Anführung des Admirals Mari,



und 4. Kriegs-Schiffen, auf die Reise nach Vera-Cruz. Allein es ware uns nur erlaubt, dieselbe mit puren Begierden zu begleiten, und mußten uns, weil der mehrere Theil der Missionarien aus einem untergelassenen Fehler noch nicht zugegen, ein so erwünschte Gelegenheit nach America zu schiffen, durch die Winde aus den Händen, und endlich auch aus dem Gesicht reissen lassen. Es ward uns doch noch der Trost gelassen, es werde sich bald ein andere Gelegenheit herfür thun, der abgereiseten Flott nachzufolgen. Unterdessen wurde mir und meinen Reis-Gefehrten erlaubt, aus dem Schiff, so uns von Genua nach Cadiz gebracht, an das Land zu steigen, und verblieben wir bis etwann den 6ten Herbst-Monats in dem Collegio zu Cadiz, da man uns mit anderen neu-angekommenen Missionariis in einer Barquen San Lucar vorbey, durch den Fluß Guadalquivir (Bæris Lateinisch) auf Sevilla zugeführt, allwo ein Theil von uns (dann der andere stige unter Weegs an das Gestatt, und verbliebe in dem nahe gelegenen Mayer-Hof, San Miguel genannt) den 8ten darauf glücklich angekommen, und sofort das Hospitium Indicum, so in bemelter Stadt für die Missionarien aufbauet stehet, bezogen hatte. Ich wurde 8. Tage darnach, samt noch 4. anderen Teutschen Missionariis zu eben gedachtem Mayer-Hof beruffen, mit Hinterlassung der jenigen, so entweder das Nobitiat, oder den Lauf ihrer Studien noch zu vollenden hatten. Entzwischen kame der König, samt der ganzen Hof-Statt seiner Majestät zu Sevilla an. Diejenige aus uns, so sich entweder schon zu Sevilla befanden, oder von San Miguel aus, dieses Wunder-Werck von Spanien zu befehen, dahin gereiset, hatten die hohe Ehr, so oft sie es verlangten, sowol bey dem Prinzen von Asturien Don Fernando, als denen Infanten Don Carlos, und Don Felipe Audienz, und die gnädigste Erlaubnuß des Hand-Kusses zu erlangen. Woben ihnen dann die mildeste Versicherung, und Anerbietung Königlichcr Gnaden geschahen, so doch die grosse Begierd zu beruhigen nicht vermögten, welche sich in uns allen nach Vera-Cruz baldigst abzufeglen mehr und mehr entzündete. Sintemalen uns von Hof aus niemalen etwas Zuverlässiges, noch Versichertes von einer an die Hand zuschaffenden Gelegenheit in Indien abzufeglen wolte heraus gegeben werden. Es ware nemlich der Spanische Hof dazumalen mit ganz anderen Sachen beschäftigt, und überwågten die neue und heimliche Vorstellungen, so der gähling und gleichsam in der Stille von Paris angekommene Englische Obrist Stanhopp bey Hof gethan, gar leicht das inständige Ansuchen, mit welchem unser Pater Procurator Generalis, und Superior Pater Caspar Rodéro dem Herrn Patinno immer in den Ohren lage. Nichts destoweniger sobald wir, die nicht mehr Studenten,

noch Nobigen waren, in dem Städtlein, el Puerto de Santa Maria mit Namen, angelangt, und uns nun wieder in der Nähe befanden, wendete sich Pater Superior abermal zu Beförderung unserer Abreise, und unterliesse kein Aufsicht, noch Sorge, damit je kein bequeme Gelegenheit ohne uns in Neu-Spanien abgehen mögte. Es fügte sich bald, daß ein Aviso dahin abstossen solte, allein ein so kleiner Fahrzeug, wie die Aviso-Jagden zu seyn pflegen, wolte nicht zulänglich seyn, zwey ganze Missionen mit gebührlicher Herberg zu versehen. Mußten wir also dieses Aviso-Schiff abstossen lassen, ohne daß sich wenigstens ein Theil von uns einschiffen dürfte, wie man doch verhoffet, und gewünscht. Eben so wenig wolte es uns gelingen mit einem Paquebote, so um den Anfang des Frühlings nach Vera-Cruz unter Seegel gegangen, dann obschon der Capitaine darvon bey unserem P. Superior um 12. Missionarios angehalten, mit dem frengiebigen Erbieten, dieselbige wol zu halten, und so sicher, als sich selbst, in Neu-Spanien zu liefern, so kunte sich doch unser Oberer nicht entschliessen, die Missionen also Stück-weis abzuschicken, und von einander abzusondern, zumalen dieselbe so kleinen Schiffen, wie die Paquebotes wären, ohne Bedencken nicht kuntin anvertrauet werden, als denen bey sich ereignendem Ungemitter ein grössere Gefahr bevor stunde. Bedienten sich also 6. Missionarii aus dem Seraphischen Orden einer so erwünschten Gelegenheit, und schifften anstatt unser nach Vera-Cruz ab. Es ware nun kein andere Gelegenheit mehr für uns leichtlich zu hoffen, als entweder eine Flott, so etwan mit der Zeit wiederum in Neu-Spanien abgehen mögte, oder die Azogues. Auf das Abgehen einer neuen Kauf-Fahrten-Flott zu warten, wolte ein langweilige Sach seyn: Mußten also alle unsere Hoffnung auf die Azogues spannen, deren Abreisen nach Vera Cruz, wie die gemeine, und wol gegründete Rede gieng, von der Abfahrt der Galeonen nach Cartagena abhienge. Aber eben der Galeonen Abfahrt wurde von einem Monat zu dem anderen, und mithin auf die Lange Bahn geschoben, weil in den Spanischen Meer-Häfen, und sonderlich in dem von Cadiz, fast allein an die Ausrüstung der Kriegs-Schiffen gedacht wurde. Nichts destoweniger, nachdeme die Königlichc Kriegs-Armada nicht allein mit genugsamen See-Volk bereits versehen ware, sondern auch schon also bey dem Molo von Barcellona vereinigt, und ausgerüstet stunde, daß nichts mehr zu Ausführung ihrer aufhabenden Ordre abgienge, als die Ankunft der so Französisch als Engelländischen Hülfs-Esquadras, fand endlich die Abfertigung der Galeonen unter denen Hof-Gedanken auf ein neues Plaz, und wurde an ihre schleimigste Abschickung um desto mehr Hand angeleget, je mehr man



man ins künftige des Peruanischen Golds wolte benöthiget seyn, aus dem einmal in Wallisch-Land warm gemachten Eisen die erwünschte Cron zu schmiden. Kürzlich: es kam der 25. Junii, und mithin der Tag herben, an welchem die Galeonen aus der Baye von Cadiz ausrücken, und sich so fort nach Cartagena unter Seegel begeben solten: Wie dann solches würcklich erfolget; und seynd mit denen selbst auf dem Galeon, la Veneriana genennet, die 24 Quitenser Missionarii, so bishero mit uns in Spanien gestanden, und theils in Deutschen (worunter unser P. Carolus Riermayr gewesen, Requiescat in sancta pace) theils in Wallischen, theils in Sardinern und Spaniern bestunden, gleichfalls in Indien abgefahren. Wir wünschten ihnen viel Glück auf die Reise, uns aber ein baldige Nachfolge. Und es schiene, als wann der Himmel unseren Wunsch mit nächsten erfüllen wolte: dann es waren die Galeonen kaum aufgebrochen, als von Hof nachdrücklicher Befehl angelanget, die Azogues zur baldigsten Abseglung bereit zu machen. Worauf ohne Verzug solche Anstalten verfügt wurden, daß bemeldte Azogues schon bey Eingang des August-Monats genugsam versehen, und zur Reise sich fertig finden ließen. Allein weil man hier vermög versicherter Nachricht zimlich vorgesehen, daß die bereits auf der zurück Reise von Vera-Cruz anhero begriffene Flott mit nächsten Tagen in die Baye von Cadiz einlauffen kunte, hat die Abschliffung der Azogues bis zu ihrer Ankunft müssen verschoben werden. Es verweilte aber solche Ankunft bis auf den 18ten besagten August-Monats, da wir nach 2. Uhr in der Frühe von unserer Wohnung aus, die Flott von weitem anziehen, und gegen 11. Uhr um Mittag albereit unter Anker in der Baye von Cadiz sahen. Angesehen dann der endlichen Abseglung der Azogues nichts mehr im Weeg stunde, als haben sich dieselbige den 20. August-Monats darauf in die See, und auf die Reise begeben, bestehende in 3. Schiffen; das Haupt-Schiff, oder die Capitana hiesse el Gallo Indico, die Almiranta, San Juan Baptista, das dritte ware ein Paquebot, und mußte denen 2. ersten, so Kriegs-Schiffe waren, einen Vorauszogher abgeben. Auf der Capitana befanden sich 2. Neu-erwählte Erz-Bischöffe, nemlich der von Mexico in Neu-Spanien, und der von Santo Domingo. Das Haupt und Anführer dieser Esquadra ware Don Rodrigo de Torres y Morales, Königlich-Spanischer Jefe der Esquadra. Weilten dann die Capitana von denen 2. Herren Erz-Bischöffen und ihren Hof-Stadt völlig besetzt ware, hatten ja freylich die Missiones wenig Platz darauf finden können. Die Almiranta hatte einen Hauffen Königlicher Officalen in Neu-Spanien zu überführen, und ware der übrige Raum etwan nur für etlich und 20. Missionarien erslecklich. Auf den Welt-Bott XX. Theil,

Paquebot, als ein kleines Schiff getraute sich unser Oberer nicht leicht jemand aus uns einzuschiffen, und wurden wir auch wenig Ort darinn gefunden haben. Wolte nun je unser P. Superior wenigst einen Theil von beyden Missionen (so von uns inständig verlangt wurde) mit dieser Gelegenheit abschicken, mußte er denselben gleichwol bey der Fregata San Juan Baptista an Bort bringen. Alles dieses hatte bemeldter Pater Superior, nach eingeholtem gehörigen Bericht, bey Zeiten vorgesehen, und folgendlich, weil er noch immer darauf beharrte, beyde Missiones (so viel möglich) mit einander unzertheilte abzufertigen, wendete er seine Gedanken völlig auf die Erhaltung eines anderen, und eigenen Schiffes für seine Missionarien. Es hatte sich Herr Arnand, Königlich-Schiff-Capitan, so unter der Hand auch Kauf-Handel zu treiben weiß, unserem Oberen angetragen, beyde Missiones völlig Unkosten-frey nach Vera-Cruz zu liefern, wosern er ihm bey dem König auswürcken wurde, daß er mit seinem Kauf-Schiff zu den Azogues stöfen, und Waaren in Neu-Spanien führen dürfte, mit dem Versatz, daß er selbst urbietig wäre, sodann nach verrichteter Schiff-Fahrt sein Schiff von 50. Stücken dem König für ein Erkenntlichkeit zu verehren. Wohl! unser P. Superior nimmet die Sach für bekannt an; reiset ohne Verzug samt unserem P. Procuratore, P. Josepho Bobadilla auf der Post nach Casalla, woselbst dazumal der König mit dem Hof-Staat dem Jagen abwartete, in Willens der Mission, und Herrn Arnands Geschäft allda auf das beste zu treiben. Allein sie traffen Herrn Patinno im unredlichen Zeichen an, als welchem der Kopf in tausend andere Gedanken zertheilte ware, und theils die unbeliebte Antworten von Wienn, theils die kaltsinnige Kriegs- und Hülf-Anstalten der Cron Frankreich und Engelland, stäts durch den Sinn führen. Zudem kam noch ein Staats-Reflexion dieses Ministri, welche uns das Spiel völlig verdurbe. Es ware, vermög des Sevillischen Bunds, ausgemacht, daß wie oft ein Spanische Flott, oder wenigstens eine Esquadra von 3. größeren Schiffen in America abgehen wurden, so oft solte ein Engelländischer Kauf-Manns-Schiff erlaubt seyn mitzugehen. Wurde dann zu den Azogues noch das Schiff des Capitans Arnand stossen, mußte eben darum gestattet werden, daß auch ein Engelländischer Kauf-Fahrer mit der Esquadra abseeglete. Dieses aber wolte dem Minister gar nicht für gut beduncken, als ein der Ehr und Ruz des Königs zuwider lauffende Sache, da sich Spanien dergestalt günstig gegen eine Nation erzeigen wurde, die sich nicht besser und eifriger zu Bewerckstelligung der mit Spanien getroffenen Allianz angeschicket hätte, mithin mußten sich unsere 2. Oberen unverrichteter Sach wie



wieder nach Haus begeben, Herr Armand aber für diesmal zu friden seyn mit denen Azogues, wo nicht als Kaufmann, wenigstens als Capitan mit abgehen zu können. Es hatte Pater Superior kaum etwas von der Zurück-Reise verschnauffet, als er sich nacher Cadiz versüßget, um mit dem Capitan der Almiranta zu handeln, damit er wenigstens etlich und 20. aus seinen Missionariis in sein Fregata aufnehmen mögte. Aber auch dieses Geschäft wolte, weiß nicht aus was Ursachen, keinen rechten Fortgang gewinnen, und mußten wir endlich sehen, daß anstatt etlich und 20. Jesuiten sich eben so viel Franciscaner bey obbesagter Almiranta am Port einfunden, und den 20. August-Monats mit denen Azogues unter Seegel giengen. Wir entrüsteten uns nicht wenig ab so unerwartetem Streich; sonderlich da nunmehr kein andere Gelegenheit, als die Abfahrt einer neuen Flotte nach Vera-Cruz, und dieses erst innerhalb 2. bis 3. Jahren zu hoffen ware. Es kame unterdessen der ganze Hof in den Port de Santa Maria, und wolte man uns so gar aus unserem Haus (das man bey einem Niederländer zur Herberg für uns bedungen hatte) hinaus treiben, um selbes entweder für den Herrn Cardinal Borgia, oder für den Dugue de Olfuna zu zurichten. Weilten aber theils Herr Capitan General von dem Königreich Andalusia entzwischen getreten, theils die Stadt-Obrigkeit ihre gute Dienst für uns sehen lassen, als hatte es endlich der Hof-Quartier-Meister wolfeiler gegeben, und uns im ruhigen Besiz gelassen. Ob welchem wir uns auch dessentwegen erfreueten, weilten man also bey der Gelegenheit gelassen wurde, von dem gegenwärtigen Hof noch etwas Gutes für unser Abfertigung erhalten zu können. Und sienge man bald darauf wider alle unsere Hofnung an, von der baldigen Abseglung neuer Königlichen Schiffen nach Vera-Cruz zu sprechen. Ein in der Warheit Freuden-volle Zeitung für uns alle, zu welcher sich bald noch ein andere gesellte, die nicht so fast uns ins besonder, als die ganze Christenheit insgemein angieng. Dann nicht lang darnach lieffe in die Baye von Cadiz fast die völlige Kriegs-Flott des Königs ein, ohne für dieses Jahr einen Werck-Zeug abzugeben zu haben, irgendwo ein betaurliche Kriegs-Brunst zwischen Christlichen Fürsten anzuzünden. Sie begrüßte ein und anderen Tag darauf den König, die Königin und den Prinzen von Asturien, so aus ihrem unweit unserem Haus stehenden Pallast heraus sahen, mit einer dreyimal wiederholten Salva-Real, und machte ein nicht geringeres Feuer, und Donner-Getümmel, als in einer würcklichen See-Schlacht zu geschehen pfeget. Alle Liebhaber des gemeinen Friedens erfreueten sich darob von Herzen, nicht so fast wegen der Verschwendung des umsonst im Rauch aufgehenden Pulvers, als wegen seiner fried samen

Unschädlichkeit. Gott gebe! daß diese Ehren-Salva ein Vorspiel gewesen eines künftigen beständigen Friedens zwischen Christlichen Fürsten und Potentaten, und eines glücklichen Türcken-Kriegs, der vielleicht nicht weit entfernt.

Unterdessen wurde das obengedachte Geschrey bestättiget, und wir versichert, daß nunmehr an der baldigen Abfahrt zweyer neuen Königlichen Kriegs-Schiffen nach Havanna nicht mehr zu zweiffeln seye, mit dem beliebten Veyßas, daß eines darvon sodann von Havanna weiters nach Vera-Cruz ihren Lauff fortnehmen werde. Auf so fröhliche Zeitung machte sich unser P. Superior alsobald auf, und ersuchte den P. Willhelm Clercke, den Beicht-Batter des Königs, er mögte doch seiner Königlichen Catholischen Majestät die Abfertigung der zwey Missionen mit obbesagten Königlichen Kriegs-Schiffen auf das beste anbefehlen. P. Clercke thate all sein mögliches, und brachte bey dem König, der ohne dem unserer Gesellschaft auf das gnädigste zugethan ist, durch sein Fürbitt zuwegen, daß er alsobald den Herrn Patinno ruffen liesse, und ihme, in Veyßeyn des Patris, mit nachdrücklichen Worten anbefahle die Missionarios mit gegenwärtiger Gelegenheit abzuschicken. Auf dieses kame sogleich ein Königliches Decret heraus, worinn unser Abreiß mit öftersgedachten Schiffen fest gestellet wurde; und wir schickten uns völlig zur Abreiß. Es kamen von Cadiz zwey Herren Beamte in unser Behausung, und namen mit uns die Revista vor, daß ist: es mußte sich ein jeder aus uns darstellen, erstlich sein Batter-Land, Dioces, und Alter angeben; darnach ob er Priester, Student, Bruder, oder Noviz wäre, ansagen, und endlich sich wol betrachten lassen, damit seine Leibs-Stellung, Gesichtsaussehung, und Haar-Farb von denen Herren Beamten genau mögte zu Papier gebracht werden. Das Papier, oder Register, worinn alles dieses aufgezeichnet worden, übergibt man so fort dem Schiff-Capitan, darmit zu verhüten, daß sich je niemand ohne Königliche Erlaubnuß zu Schiff begeben, und mit in Indien abgehen möge. Dann solte da einer mit eingeschlichen kommen, mußte er gewärtig seyn, entweder an die Galeeren angeschmiedet, oder unter die Indianische Kriegs-Besatzungen geworffen zu werden. Die Missionarii aber müssen dessentwegen auch durch dergleichen Revista passieren, damit der König versichert werde, daß nicht mehr Missionarii ad Indias abgehen, als seine Majestät zugelassen. Und ist die Aufzeigung des über die Revista gemachten Registers, und abermalige Revista auch in Indien vonnöthen, wollen anders die P. P. Purcutores für die mitgebrachte Missionen das gewöhnliche Almosen erheben. Nachdem wir dann, wie gesagt worden, durch die Revista



passiret, verfügte sich P. Superior nach Cadiz, und schloß mit dem Capitan des Schiffes, das uns mitnehmen sollte, den Kost- und Herbergs-Vertrag dahin, daß er sich für einen jedweden aus uns mit dreihundert zwainzig Pesos, ein jeden zu 8. Real gerechnet, befriedigen sollte. Hingegen versprache Herr Capitan die Missionarios sammentlich bey seiner Taffel zu halten, und ihnen gebührend Raum und Wohnung auf dem Schiff zu verschaffen. Mit einem Wort: es wurden alle Anstalten vorgekehret, um mit bedeuteten zwey Schiffen um die Mitte des folgenden Winter-Monats abtossen zu können.

Mitler Weil sienge ein mit der Flott von Vera-Cruz gekommene ansteckende Krankheit, el Vomito, das schwarze Erbrechen genannt, zu Cadiz um sich zu greiffen an, welche es so laut machte, daß das Geschrey darvon auch zu des Königs Ohren gelangte. Worauf dann eine baldigste Abreis des ganzen Hofes von der Gegend Cadiz um desto geschwinder beschloßen worden, je mehr Gedanken schon zuvor in dem Gemüth des Königs gewisse Phänomena eingedrucket hatten, so sich dieses Jahr hin und her in Spanien sehen gelassen, und von einigen auch nicht Einfältigen für etwas mehrers, als leere Luft-Zeichen wolten gehalten werden. Mithin erfolgte der würckliche Ausbruch des Hofes um den 12ten Wein-Monats herum so eilfertig, daß er mehr einer Flucht, als Abzug gleich sahe, und betrafte den flüchtigen Hof auf der Zurück-Reise nach Sevilla das Unglück, mitten auf dem Fluß Guadalquivir in ein mit Sturm- Winden, und Plag-Regen vermischtes Ungewitter zu verfallen, welches eine mit Königlichen Bedienten beladene Barque in besagtem Fluß umgekehret, und die Königliche Galeen selbst in einige Sorg gesetzt. Obwolen auch die noch kleine Infanten, so man durch die gewöhnliche Land-Strasse nach Sevilla schickte, auf ihrer Reise nicht ohne alle Gefahr gestanden; dann weilten sich eben dazumal häufige Regen-Güsse äusserten, wurden ihre Kutschen unweit der grossen, und in Spanien berühmten Stadt Serez de la Frontera, so von dem Port S. Maria gesehen wird, so gähling von dem aller Orten her zusammen lauffenden Gewässer eingeschlossen, daß sie weder vor, noch hinter sich gehen mögten, und gleichwol nicht ohne Gefahr eines weiteren Unglücks still stehen mußten, bis man von gedachter Stadt aus, theils mit Maul-Thieren, theils (ich scherze nicht) mit Ochsen zu Hülff kame, und die im Morast, und Wasser stecken gebliebene Hof-Kutschen endlich in die Sicherheit heraus zoh. Es machte es aber das Ungewitter mit den Schiffen in der Baye von Cadiz nicht besser. Ideme ein wütiger Vendaval, oder Süd-West, so fast 4. Tage in einem Stuck fort gestürmet, das Meer dergestalten in Aufruhr gebracht, daß die Schiffe auch an denen An-

ckeren nicht mehr genugsame Sicherheit fanden. Wir hörten im Port S. Maria immerdar einschichtige Stuck-Schüsse knallen, so jederzeit ein Zeichen waren, daß das Schiff, darvon der Schuß ware, Noth leide, und um Hülff anhielte. Und ware nur zu bedauern, daß man ohne seine eigene augenscheinliche Gefahr nicht kunte zu Hülff kommen. Wie dann würcklich zwey Lantichas, oder Schiff-Kanne, so von unterschiedlichen Spanischen Kriegs-Schiffen, einem anderen Spanischen Kriegs-Schiff, das auf gedachte Weise darum angehalten, zu Hülff geschicket worden, zu nichts anders nugen können, als daß der eine Kamm samt denen Leuten, so eingeschiffet waren, zu Grund gegangen, der andere aber an den der Stadt Cadiz entgegen gesetzten Meer-Strand angeworffen worden. So wurde auch ein Paquebote, der von Gallicien Schuncken gebracht, von seinem Anker-Ort loß gerissen, und mit solchem Gewalt unweit dem Castell de Santa Catharina an das schrofeckige Ufer hinein geschmissen, daß ihm darüber die Rippen zerbrochen, und er auf einer Seiten da lage; das gröste Unglück hatte sich mit einer Englischen Fregate zugetragen, diese vermeinte bey so üblem Wetter mehr Sicherheit im freyen Meer, als in der Baye zu finden. Machet sich dann hinaus, mußte sich aber gar bald in Scheiter zerbrochen sehen mit gänzlichem Untergang der gesammten Leuten und Waaren, den Capitan ausgenommen, der allein mit Schwimmen das Land erreichte, aber ganz arm und bloß, und ohne die sechs-mal hundert tausend Pesos, so er mit sich in Engelland hätte führen sollen. So weit von dem Ungewitter.

Nun wieder auf unser Reis zu kommen. Es langte endlich die so lang gewünschte Zeit an, uns zu Schiff zu begeben, und wurden wir von unserem P. Superiore, so sich zu Cadiz aufhielte, geheissen, den 13ten Novemb. in der fruhe aufzubrechen, und in darzu bestellten Barquen graden Weegs unserm Schiff zu zu fahren. Es fehlte nicht an unserem fertigen Gehorsam. Dann kaum hatte das Tag-Licht an bemeldetem 13. Novemb. herfür gestochen, als wir unsern Fahr-Zeug schon bestigen, und durch den Fluß Guadalete in die Baye einseegleten gegen unser Schiff zu fahren. Ein gute Anzahl der Inwohner von dem Port S. Maria hatte uns bis zu denen Barquen begleitet, und wünschte uns das gewöhnliche buen viage! buen viage! nicht zweiflend, solcher wurde der letzte Abschied seyn. Allein sie betrogen sich in ihrer Meinung. Dann wir kamen gleich Nachmittag wieder zurück in den Port, weil noch nicht Zeit ware, weder auch Platz und Raum das Schiff zu besetzen, dann es sich noch alles in lauter Unordnung und Verwirrung befande, und nicht einmal zum abseeglen gericht ware. Es hatte disfalls der Königliche See-General Marques de Mari,



der dazumal in Cadiz die Ober-Aufsicht auf das See-Weesen hatte, aus einem Irrowohn, als wann schon alle behörige Anstalten zum Abreisen wären vorgekehret worden, unseren P. Superiorem eingeführet und beredet, daß es nun Zeit zum einschiffen wäre. Mithin hatten wir nur eine Spazier-fahrt gemacht, und seynd also in unser vorige Wohnung wo bereits alles über und über gekehret stunde; heimgezogen, nicht ohne Befremdung des ganzen Ports, und Gelächter einiger Spott-Vögel. Ja es wolte allgemach ein Geschrey in dem Stätlein erschallen, als wann die Gute Missionarii keinen Platz mehr auf dem Schiff gefunden hätten, und eben so wenig mit gegenwärtiger Gelegenheit, als mit denen Azogues, in Indien abgehen wurden. Die Nachricht, daß wir so unschuldiger Weiß Stulci propter Christum worden, kame gar bald zu Herren Capitan-General (ist so viel als Lands-Hauptmann, und da in diesem Königreich so viel als Unter-König) von Andaluza Don Thomas Idiaques; und weilten sein Gemahlin, ein recht Gottsförchtige, und unserer mindesten Gesellschaft nicht weniger, als ihr Gemahl zugethane Frau, der Meinung ware, wir hätten insgesamt unseren Beth-Zeug im Schiff gelassen (wie es dann auch von vielen geschehen ist) und wäre also uns sein sauber nichts bey Handen, worauf die Nachtruhe kunte genommen werden, wolte sie erstlich, daß alle beyde Missiones in ihrem Pallast die Herberg nehmen solten, um all dort die nöthige Liger-Statt zu finden. Als wir uns aber dessen höflichst bedankten, schickte sie wenigst eine Anzahl Madragen, damit wir uns derselben zu Nachts bedienen kuntten, und liesse uns anbey auch im Ramme ihres Gemahls bedeuten, wir mögten wenigstens Morgens die Mittag-Suppen in ihrem Pallast nehmen. Weil wir dann ein solches nicht eben so leicht abschlagen kuntten, als das Vorige, musten wir gleichwol der Einladung Folg leisten, und den 14ten darauf zu Mittag mit seinen Excellenzen speisen. Es waren unser gegen 40. Missionarii, ein Theil von uns blibe auf dem Schiff zurück um auf die bereits eingeschifte Sachen Achtung zu geben, und Sorg zu tragen; die Brüder aber blieben samt denen Novizen zu Haus. Es fanden sich auch einige See-Officers mit uns bey der Taffel ein, von welchen der fürnehmste ware Herz Graff von Clavyo ein Arragonier, und Königlich Spanischer Jefe de Esquadra, ein lustiger aufgeraunter Herz, und fürtrefflicher Befehls-Haber zur See, so vor wenig Jahren, als er in denen Gewässern von denen Spanisch-Americanischen Eylanden, die Armada de Barlo-Vento herum führte, mit eben dem Schiff, so uns nach Indien abführen soll, drey Holländische Contraband-Schiffe so glücklich, und dapfer angegriffen, daß er sich aller dreyen, samt einem überaus groß-

sen Schas bemächtigt. Und gehet er in denen See-Gefechten so hüzig darein, daß er die Gedult nicht haben kan, die feindliche Schiffe von weitem viel mit dem groben Geschüs zu begrüßen. Al Bordo! al Bordo! heisset es bey ihm, und mithin wirft er sich mit dem Degen in der Faust in den Schiff-Nachen hinein, ladet durch sein Beyspiel, und Erinnerung des Spanischen Namens seine Leute zur Nachfolge ein, und bordet so gleich an das Feindliche Schiff an, um mit seinen Gegnern die Sach etwas nähers auszumachen. Wegen geleisteten guten Diensten dann, und seiner Großmüthigkeit sowol, als wegen der Kriegs-Geschicklichkeit, die er besitzt, hatte er ihm bey dem Spanischen Hof ein grosse Hochschätzung erworben. Nichts destoweniger, so mußte er dieses Jahr, noch ehe er nach Barcellona zu der ihm angewiesenen Esquadra abreisete, ein Monat-lang auf dem gegen Cadiz gelegenen Meer-Castell de sancta Catarina aus Befehl des Hofes gefangen sitzen. Es befragte ihn wehrender seiner Gefangenschaft ein guter Freund die Ursachen dessen, und erhielt die hurtige Antwort: Was ich da leide, das leide ich für die Gerechtigkeit. Herz Graff Clavyo hatte nemlich wider einige fürnehme Königliche Beamte gar zu frey geredet: zu deme hatte er, da er auf dem Mediterraneo wider die Barbarische See-Rauber kreuzte, sich unterstanden, ein Spanisches Schiff (welches, ohne daß es die gewöhnliche Erlaubnuß des Königs mit sich führete, weis nicht wie viel Tausend Pesos auf Rechnung der Königin nach Genua überbringen sollte) anzuhalten, und in den nächsten Spanischen Port als einen verbottene Waaren führenden Fahr-Zeug gefänglich hereingeführet, dessentwegen kame ihm von Hof ein scharffe Berweis, und Befehl sein angemaste gar zu grosse Freyheit, so wol im Reden, als in der That, mit einer Einschränkung inner halb dem Castell de sancta Catarina abzubüssen. So viel von dem Herren Graffen Clavyo. Nun von dem Herren Capitan-General von Andaluza, bey deme wir zu Mittag speiseten, einige Nachricht zu geben: dieser Herz ist von dem Haus Lojola, und mithin mit unserem Heiligen Vatter Ignatio von eben einem Sprossen abstammend. Er ist zwar kein Grande d'Esparna, nichts destoweniger so stehet er sowol wegen seinem hoch-Adelichen Stamme, als hohen Ehren-Amt, so er aus sonderbarer Königlichen Gnad in diesem Königreich Andaluza bekleidet, in grossem Ansehen, und gebühret ihm der Titul seiner Excellenz. Der Herzog von Granada, und Graff von Salazar ist sein Bruder, und versihet bey Hof die Höchste Stellen. Dann er ist Sargento major, oder Obrist-Wacht-Meister von der Guardia le Corps des Königs, und zugleich Ayo, dasist Obrist-Hof-Meister des Prinzens von Asturen,



Don Fernando; der, wie fast ihm dieser Herr lieb und wert seye, in folgender Gelegenheit satzsam erwiesen hatte: Es ware Herr Graf von Salazar noch nicht Duque de Granada, wol aber schon Ayo des Prinzens Don Fernando, als sich wider ihn bey Hof ein Ungewitter erhebe, und ganz unversehens ein also genanntes Königlich Mandat ausgefertigt sehen liesse, in welchem dem guten Herrn falschlich im Namen des Königs bedeutet wurde, sich von der Seiten des Prinzen, und dem Amt des Ayo abzusondern. Ein unerwarteter Streich! was wolte aber bey so gestalteten Sachen zu thun seyn? Er machte sich mit dem vermeinten Könighchen Mandat ohne Verzug zu seinem Prinzen um ihm die Sach zu hinterbringen, und sich zu heurlauben. Allein der Prinz, deme die Sach wunderlich vorkommen, und nicht eben gleichgültig seyn wolte, sich so geschwind ohne seinem werten Ayo zusehen, nimmet die Befehls-Schrift zu sich, und gehet damit graden Weegs zu dem Zimmer seines Herrn Vatters des Königs. Es befande sich dieser eben dazumal mit der Königin im Gespräch, als man den Prinzen anmeldete, und so gleich hinein liesse. Sein Vortrag bestande in folgenden: Wie daß er sich gemüssiger befinde, sich bey dem König mit Kindlichem Vertrauen zu befragen, mit wem er seine Majestät beleydiget hätte! damit er sich ins künfftig also aufführen könnte, wie es einem gehorsamen Prinzen anstehen wolte. Und als der König solcher Frag befremdet, erwiderte, daß er an seinem Prinzen nicht allein nichts sträfliches, sondern alles Vergnügen bishero gefunden hätte, setzte der Prinz seine Rede fort, und sprach: So kan ich dann nicht fassen, warum Euer Majestät entschlossen habe, mich meines so lieben Ayo zu berauben, und ihn von meiner Seiten hinweg zu schaffen, eine Sach, die ich nicht anderst ansehe, als eine Straf, so ich erwannt muß verschuldet haben. Was Straf wendete der König ein, und was Schuld! ich weis nichts von dergleichen Entschluß wider eueren Ayo; den ihr wol behalten möget, so er euch ferners anständig. So ist dann, führe der Prinz fort, dieser schriftliche Befehl nicht mit Willen, und Wissen euer Majestät ausgangen? und dieses geredet, zohe er das falsche Mandat herfür, und zeigte es dem König; der sich sehr darob befremdete, und trucken heraus sagte, daß er um diesen ganzen Handel nichts wuste. Wolan dann! sprach der Prinz: dergleichen Befehls-Schrift gebühret kein andere Aufsicht und Ehr, als diese: und zerrisse hiemit vor dem König und Königin das Mandat in Stücken. Damit aber dem betrübten Ayo einige Genugthuung für das ihm angethanene Unrecht erwiesen, und der beleidigte Prinz in etwas besänftiget wurde, fertigte, vielleicht,

eben die Hand, so oben besagtes Mandat unter dem Namen des Königs heraus gegeben (nemlich geführt von einer höheren Hand) ein dem Ayo sehr günstiges Patent aus, Kraft dessen derselbige zu einem Herzog von Granada, und Grande d'Espagna erklärt und gemacht wurde. Und von dieser Zeit an hat dieser Herr die neue zwey hohe Titel geführt. Mit allem diesem hat weder er, noch sein Herr Bruder, der Capitan General von Andalusia einen männlichen Erben. Und weilen weder Hoffnung darzu vorhanden ist, als wird nach ihrem Ableiben die völlige Verlassenschaft des Lojolschen Hauses auf ihren Schwester-Sohn den Grafen von Xavier fallen, damit nemlich gleich wie die Heilige Ignatius und Xaverius von wegen der Liebe gegen einander, und Gleichheit in der Heiligkeit, und im Geist auf dieser Welt eines waren, auch nunmehr ihre zwey Häuser unter einander vereinigt werden. Was ich da von des Hauses Lojols künftigen männlicher Ausflistung gemeldet, wird sich gleichfalls mit der Zeit an dem Herzoghlichen Haus von Gandia, aus welchem unser heiliger Franciscus Borgia gewesen, äusseren müssen, dann nunmehr nur noch zwey männliche Sprossen von dem Stamme übrig seynd. Der erste ist der Regierende Herzog, der sich nicht allein ohne Prinzen, sondern auch ohne Hoffnung derselben befindet. Der andere ist sein Herr Bruder, der Cardinal Borgia, Patriarch von dem Spanischen Indien. Allein ich muß wieder auf den rechten Weeg zurück kehren, von dem ich mich etwas zu weit entfernet.

Den 15ten November hatten wir fast den ganzen frühe-Morgen in Erwartung einer neuen Berufung zu abermaliger Einschiffung zugebracht. Allein umsonst. Endlich brache der 16te Tag des Novembers an, ein Tag, nach dem wir alle so lang geseufzet. Gleich in der frühe dieses Tags sahen wir von unserem Haus aus, wie sich unser Schiff in der Baye von Cadiz zu bewegen begunte, und allgemach hinaus führe. Weilen wir dann gemäß der gestern Abends erhaltenen Ermahnung darzu schon gänzlich gerichtet stunden, also machten wir uns ohne Verweil in die herbey geschaffte Barquen hinein, namen nunmehr ernstlich von dem Port de S. Maria von Spanien und Europa Abschied, und folgten unserem Schiff hurtig nach. Ehe wir aber solches erreichten, befande es sich schon ein oder anderen Stuck-Schusse außer der Baye, und ware im Fortseeglen immer dar um und um mit Barquen umringet, so entweders Leute an Bord brachten, oder ein überaus grosse Menge von Kürbissen, Zwiebelen, Knoblauch, Salat, Kraut, Aern, Hünern, ja ganze Heerde Schöpfen, und eine gute Anzahl Kälber, und Schwein in das Schiff lifferten. Das Schiff, so wir bestiegen, hiesse Blandon, mit einem anderen Namen, la



Potencia, ein grosse Fregata. Dann obwolten solches 60. Stuck führte, und dessentwegen unter die Kriegs-Schiffe von der Linie vom ersten Rang, oder vom hohen Vort gehören sollte, muß es sich doch mit dem Nam, und Rang einer Fregata befriedigen, weil besagte Anzahl Stücke mit seinem Gebäu die gehörige Proportion, oder Gleichmässigkeit nicht haben. Es harte dasselbige ein gewisser Americanischer Eylander in dem Port von Campeche aus Ceder-Holz aufbauet, und darmit aus besonderem absehen dem König eine Verehrung gemacht. Obschon nun der Blandon nicht das grösste Schiff, ist er doch so geräumig, und starck, daß er wol einen Last von achtzehn tausend Centnern zu tragen vermag. Sein Popa (puppis) oder hinterer Theil haltet in sich (wie bey allen etwas grösseren Schiffen) drey Cammern, deren eine auf der anderen steht. Die unterste wird allezeit Sancta Barbara genennet, und gibe gleichsam das Zeughaus des Schiffes ab; wie auch eine Wohnung für die Unter-Beamte desselben, als wie da seynd der Schreiber, der Tackel-Werck-Meister (Maestro de Xarcias) der Portion-Meister (Maestro de Raciones) und dergleichen andere. So gehet auch durch diese Cammer das Rohr, durch welches die Seile, mit denen man das Steuer-Ruder leitet, gezogen werden. Die mittlere Cammer (la Camera baja) ist die grösste, und gleichet einem ehrlichen Zimmer, hat seine feine Glas-Fenster, bey welchen der Caratel, ein gewisse Maß, die Meilen, so ein Schiff stündlich mit Fortseeglen machet, daraus abzunehmen) in das Meer von denen Piloten hinaus geworffen wird. In dieser Cammer, falls sie nicht von Passageros, oder Schiff-Reisenden gemietet und eingenommen wird, pfleget in manchen Schiffen der Capitan seine untergebene Kriegs- und Schiffs-Beamte vom obern Rang, und dann seine Kost-Geher zu speisen. Die obere Cammer (la Camera alta) ist etwas kleiner, dann die mittlere; hat nicht allein von vornen, sondern auch auf denen Seiten seine feine Glas-Fenster und eine Thür, wodurch man auf die bey dem Spiegel hinaus reichende, und den hinteren Theil des Hütten-Gestells umfangende Galery hinaus gehen kan. Diese Cammer wird insgemein von fuhrennehmen Schiff-Reisenden bestellet, und zur Wohnung gebraucht, bey deren Abgang es dem Capitan, und seinen Untergebenen Beamten zu Diensten stehet. Von dieser Cammer gegen die Proa, oder Schiff-Schnabel zu, fangen unmittelbar an zwey Seiten-Reihe von kleinen Cammern, oder Zimmerlein, deren unser Blandon sechs zehlet, und das erste und grösste von dem Schiff-Capitan die übrige von seinen Tenientes und anderen Officiers pflegen bewohnet zu werden. Vor diesen Camarotes, oder Kämmerlein, in der Mitten stehet das Timon-Rad, oder der Haspel, durch welchen

vermittels zweyer Stricken, oder Seilen (diese werden durch hölzerne Cannas oder Röhre von der Cammer Sancta Barbara aus bis zu dem bedeuteten Haspel gezogen) das Steuer-Ruder geleitet, und von einer Seiten zur anderen gewendet wird. Das Steuer-Ruder aber selbst, oder der Timon hanget bey Sancta Barbara an der hinteren Steuer in das Meer hinaus, und ist bey grossen Schiffen ein ungeheurer Block, von der Gestalt wie \* unten her am Rand dieses Blats in etwas kan gesehen werden. An der Seiten des besagten Haspels stehet auf denen Kriegs-Schiffen eine Schild-Wacht mit blossen Degen, oder Schwerd, wie auch in dem mittleren Schiff-Gaden bey dem Ort, wo man in die untere Cammer Sancta Barbara über ein Stiegen hinab steigt. So hat nicht weniger auch die Proa, oder das Castell von der Proa seine gehörige Schild-Wachten, deren die eine beobachten muß, was vor dem Schiff her in der See vorfallen kan, die andere aber was sich hinter dem Schiff etwann im Meer zeigt. Vor öfters bemeldetem Haspel, im Gesicht nemlich des Steuer-Manns (Spanisch Timonero) ligen in zwey gemachten Fächlein eines dort aufgerichteten Gestells zwey Compas, damit der Steuer-Mann sein ihm anvertrautes Ruder immerdar nach seinem gehörigen Rhombo, oder Schiff-Fahrts-Strasse zu richten wisse. Der Platz, so sich vor der Stell des Steuer-Manns, oder seines Haspels ausbreitet, und bey uns Teutschen (so ich mich nicht irre) halb-verdeckt oder der Überlauf genennet wird, heisset bey denen Spaniern Alcazar, das ist, das Schloß oder Castell. Neben diesem Castell gibt es noch ein anderes, so zwischen dem Bug-Spriet-Mast und dem Foque-Mast an die Proa anliget, und el Castillo de la Proa benamset wird. Was die Mast-Bäume unsers Schiffs anbelangt, führet es derenselben vier (dann fünf werden wenig Schiffe führen) der hintere (so von denen Teutschen Besane-Mast genennet wird) heisset bey denen Spaniern el Palo de la Mesana. Nach diesem stehet in der Mitte des Schiffs der Haupt-Mast, auf Spanisch el Palo mayor. Diesem kommet zum nächsten der Foque-Mast, bey denen Spaniern el Trinquete. Und endlich gehet bey des Schiffs Schnabel der blinde, oder Bug-Spriet-Mast hinaus, den die Spanier von seinem Seegel la Cebadera, oder el Palo de la Cebadera, oder nach verderbter Mund-Art Boupres benamsen. Der Besan-Mast führet zwey Seegel; der grösste und unterste, so gleichsam ober den über die obere Cammer gesprengten Boden, (Toldilla, oder Campana genannt) auf zu ligen kommet, wird la Mesana benamset, und





und allein alsdann ausgespannet, wann das Schiff wegen widrigem Wind gar zu fast nach der Schrage gehen muß, haltet also dem Wind das Gegen-Gewicht, und das Schiff in seinem Equilibrio, oder Gleich-Gewicht. Der obere und kleine Besan-Seegel (bey uns Teutschen der Creuz-Seegel) heisset althier la Sobre-Mesana, ist länglicht nach der Quere, und nicht gar zu breit, gibt aber dem Schiff von hinten her gute Schübe, und wird in Gefahr oder Furcht eines Ungewitters unter den ersten Seegeln eingezogen. Der mittlere, oder Haupt-Mast zehlet drey Seegel; der unterste und größte unter allen Seegeln (so gleichsam die völlige breite des Schiffes einnimmet) ist der grosse Seegel, oder (wie die Spanier reden la Vela mayor. Der andere und mittlere ist bey denen Spaniern la Gabia, da er bey uns der grosse Mars-Seegel ist, so an der grossen Steng hanget; der dritte und oberste Seegel des Haupt-Masts, mit demer sein zweytelübersehung überhendet wird, heisset Spanisch el Iuanete Mayor, wir Teutschen nennen ihn den grossen Bram-Seegel. Der Foque-Mast oder Trinquete führet gleichfalls drey Seegel. Der unterste traget bey den Spanischen Piloten den Nam Trinquete, und theilet solchen seinem Mast-Baum mit. Die Deutsche See-Leute geben ihm den Nam Foque-Seegel. Der mittlere heisset in Spanien el Belacho; in Teutschland wird er wol der Vor-Mars-Seegel seyn. Der höchste, den wir Vor-Bram-Seegel nennen, ist der Spanier Iuanete menor, der kleinere Iuanete-Seegel. Unter diesen Seegeln, wie auch unter denen übrigen des Schiffes scheint der Trinquete oder Fock-Seegel der sicherste zu seyn, weil man ihn ausgespanter zu lassen pfeget, da man aus Furcht fast alle übrige einziehet. Eben so scheint er der nützlichste zu seyn, da man bey Gelegenheit eines Schnur-Grad in die Popa blasenden Windes den grossen Seegel des Haupt-Masts, wo nicht gar, doch um ein merkliches einzuziehen pfeget, damit er dem Trinquete den Wind nicht aufhalten, noch benennen möge. Gewiß ist es, daß er auch in Ermanglung anderer Seegeln das Schiff bey heftigem Winde so gewaltig fort reisset, daß es für die neue Schiffende ein Wunder seyn will. Endlich die Cebadera, oder der blinde Mast vermag allein zwey Seegel zu tragen, nemlich die Unter-Blind-Seegel. Spanisch la Cebadera, und an dem Bug-Stee die obere Cebadera (la Sobrie-Cebadera) oder den Ober-Blind-Seegel. Und so viel von denen gewöhnlichen Seegeln, sowol unseres Blandon, als anderer etwas grösseren Schiffe. Neben diesen gebraucht man sich zu Zeiten anderer Seegeln, als Wechsel-Seegel, Roß-Seegel, Stag-Seegel, Trist-Seegel, Hülfs-Seegel, Neben-Seegel, und dergleichen, deren Gebrauch alsdann fällt, wann etwan die Gewöhnliche verloren

Welt-Bort XXV. Theil.

gehen, oder wann man bey gutem Lust und Wetter dem Schiff einen grösseren Trieb geben will, da dann was von Seegeln im Schiff gefunden wird, muß ausgespannet, und so zu reden, die Meer-Post genommen werden. Die Spanier nennen solche Seegel bald las Alas (die Flügel-Seegel) und diese werden neben denen zwey grösseren mittlern Seegeln an beiden Schiff-Seiten angeheftet, und geben dem Schiff von weitem den Schein, als ob es Flügel tragete. Bald nennen sie solche las Raltreras (die Schlepp-Seegel) so unterhalb denen Flügel-Seegeln unweit dem Wasser von dem Schiff gleichsam fortgeschleppt werden, und denenselben gleichsam Ruder und Flößen abgeben. Bald nennen sie solche los Cuchillos (die Schwerd- oder Messer-Seegel) die zwischen denen mittleren Masten an Seilern angemacht werden, und mit an dem Ende zugestugten Schwerdtern, oder Mord-Messern einige Gleichheit tragen. Bald nennen sie solche el Foque, und Gran Diablo, welche zwischen der Cebadera, und Trinquete gleichfalls an Seilern aufgezogen werden, und nicht weniger, dann andere Hülfs- und Neben-Seegel, einem Schiff gute Vorspan thun.

Die vier Haupt-Winde, so wir den Ost- und West-, den Sud- und Nord-Wind nennen, haben bey denen Spaniern die Namen Leste, Oeste, Sue und Norte. Ich hab zuvor allezeit gemeinet, derjenige Wind seye der beste für eine Schiff-Fahrt, so dem Schiff grad an die Popa blaset. Allein die Erfahrung, und Vernunft selbst lehret, daß solcher Wind zwar gut, allein jene viel besser seyen welche auf den Schiff-Rücken nicht grad zu fallen, sondern denselben etwas nach der Quere angreifen, und von der Seiten herkommen. Dann durch diese können alle Seegel vollkommen angefüllet werden; wann aber ein ganz grader Wind das Schiff anblaset, kommet solcher nur denen Seegeln zustatten, welchen keine andere vorstehen, noch den Wind auffangen. Diejenige Winde, so von Osten oder Morgen herblasen, sie mögen grade oder Seiten-Winde seyn, werden von denen Spaniern las Brissas; die aber auf besagte Weise von Westen, oder Abend herkommen los Vendedavales benamset.

Was die Schiff-Beamte von etwas grösseren Spanischen Kriegs-Schiffen anbelanget, seynd derenselben viel. Unser Blandon hatte folgende. Das Haupt ware der Schiff-Capitan selbst. Ihme folgten seine drey Tenientes (bey denen Franzosen Lieutenant) die so viel als Unter Haupt-Leute waren; der anderte aus ihnen stunde zugleich der mit uns gehenden Compagnie Schiff-Soldaten, als Haupt-Mann vor, doch unter dem Ober-Gewalt des Schiff-Capitans. Nach denen Tenientes kame der Alferes vom Schiff, das ist der Fendrich. Neben dem Schiff-Fendrich kommet auch zu zehlen der Fendrich von der

Schiff-



Schiff: Besatzung, so oben benannte Compagnie Schiff: Soldaten ausmachte. Alle diese gehören zu dem ersten Rang als Ober-Beamte, und speisen mit dem Schiff: Haupt-Mann an seiner Tasse. Den anderen Rang machen der Ober- und Unter-Pilot, der Ober- und Unter-Schiff-Wund-Ärzt, der Schiff-Schreiber, der Tackel-Werck-Meister, der Portion-Meister aus 2c. Zu dem dritten Rang werden gezogen die Contra-Maestres (oder Gegen-Meister) so auch Nostramos (ist so viel als Nuestros amos, unsere Herrn) genennet werden; die Pilotines, oder junge Piloten; die Artilleros oder Kunst-Stähler die Quardianes, &c. Unter das gemeine See-Volk, oder Schiff-Leute gehören die Timoneros, oder Steuer-Männer; die Marineros, oder Boots-Knechte; die Grumetes, oder Boots-Knecht-Gesellen; und endlich die Pages, oder die Boots-Knaben. So finden sich auch noch verschiedene Capitanes, oder, Bogte, als da seynd der Capitan de las Vandas, der Flaggen-Bogt, deme obliegt, die Flaggen zu versorgen, und gemäß dem Befehl des Schiff-Capitans bald diese, bald jene auf die Rinne des Hütten-Gestells, oder Hinter-Schiffs aufzustecken; der Capitan de los Pages, der Boots-Knaben-Bogt, so aus dem Mittel dieser Knaben erwählt wird, und dieselbe in ihren Verrichtungen aufführen muß; der Capitan de las Gallinas, der Hennen-Bogt, dessen Sorg das Schiff-Geflügel an-befohlen ist; der Capitan del Ganado, der Vieh-Bogt, so über die Kühe, Kälber, Schaaf und Schwein des Schiff-Capitans zuzorgen; und so fort von anderen dergleichen Aemtern zureden. Was nun die Aemter, Gewalt und Verrichtungen dieser Beamten und Schiff-Bedienten angehet, ist der Capitan, oder Schiff-Haupt-Mann das vollmächtige Ober-Haupt des ganzen Schiffes, sowol in Schiff-als Kriegs-Sachen, die sich wehrender Schiff-Fahrt, und seinem Amt herfür thun mögen. Da es stehet bey ihm das Jus Gladii, oder Blut-Gerichts-Gewalt Vermög und Kraft dessen er über grobe Verbrechen Stand-Recht halten, und das Urtheil des in Eisen und Band-Schlagens, des Erschiffen, des Henckens 2c. geben kan. Das Amt seiner Tenientes ist ihn der überlästigeren Mühe der Schiff-Aufsicht überheben, und sein Amt übernehmen, falls er mit Tod abgehen sollte. So muß auch einer aus ihnen nach dem anderen seine gewisse Stunden Wacht halten auf den Lauf des Schiffes, auf die Beschaffenheit des Wetters und Lufts, auf den Steuer-Mann, auf den Compas, und dergleichen andere Dinge ein sorgsammes Aug tragen, die Seegel lassen einziehen, oder verändern, denen Piloten, Contra-Maestres, und anderen Unter-Beamten die gehörige Befehl austheilen, und andere dergleichen Verordnungen machen, und Aufsicht haben. Sie dürfen aber kein Neu-

igkeit im Schiff anordnen, sie befragen dann zuvor den Schiff-Capitan darum, oder geben ihm gleich darauf Bericht, und Rechenschaft. Dem Schiff-Fendrich stehet gleichfalls zu seiner Zeit das Wacht-Halten zu; doch darf er nicht frey befehlen, noch anschaffen, wie die Tenientes. Er pfleget auch dem Schiff-Capitan an der Hand zu seyn, wann etwan wehrender Schiff-Fahrt vonnöthen seyn will, jemand zu dem Capitan eines anderen Schiffes auf dessen Begehren abzuschicken, und Geschäft hin und her zu tragen. Wie er dann eben zu diesem von dem Capitan auch alsdann gebraucht wird, wann man in einem Port vor Anker zu liegen kommet, und der Capitan sein Ankunfft, oder dergleichen jemand von Ansehen und Stand will andeuten lassen. Neben dem muß er sich am Bort halten, wann sich Personen, so etwas seynd, ein- oder ausschiffen, um sie zu empfangen, oder gleichsam bis zur Thür zu begleiten. Denen Piloten liget ob auf die Schiff-Fahrt, und alles darzu gehörige wol Achtung zu geben. Dahero müssen sie immerdar beobachten, unter was für einer Höhe man sich befindet. Sie werffen den Caratel aus, um den Fortgang des Schiffes, oder den stündlich gemachten Weeg zu wissen; sie sondiren oder forschen mit ausgeworffenem Bley-Sendel der Tiefe, und dem Meer-Grund nach; sie geben auf die Lufts-Veränderung, auf das Seegel-Ausspannen, oder Einziehen, auf das Verhalten des Steuer-Manns, und Regierung des Steuer-Ruders, und was dergleichen seyn mag, genau Achtung; machen auch die Rechnung über die Breite, und Länge, in der sie sich befinden, und müssen dem Capitan können Antwort geben, wann er sie befraget wie viel Meilen bishero seneit zurück ge-  
 legert worden, und wie viel man deren noch habe bis zu dem Port, oder ersten Land, so man entdecken muß; mit einem Wort: das Amt eines Piloten, oder Schiff-Meisters ist von der höchsten Wichtigkeit, und hanget von seiner guten Wissenschaft, und Erfahrung sehr oft das Heil des Schiffes ab, als nach dessen Rath, Ermahnung, und Vorgeben sich insgemein der Schiff-Capitan richtet, sonderbar wann er noch neu, oder in der Schiff-Kunst wenig erfahren ist. Das Amt der Schiff-Chirurgorum bedarf keiner Erklärung; ohwolen sie zwar mehr Medicos, als Chirugos abgeben. So kan man sich auch das, was der Schiff-Schreiber zuthuen hat, leicht einbilden, da sein Amt fast mit dem eines Muster-Schreibers übereins kommet. Der Maestro de Xarcia, oder Tackel-Werck-Meister, hat die Aufsicht über das Tackel-Werck, und des andern zu Ausrüstung, und Vorsehung des Schiffes nöthigen Weesens. Des Maestro de Raciones, oder Portion-Meisters Obliegenheit ist, Wasser, Brod und Fleisch auf das Schiff zu schaffen, und daran sich be-  
 ar-



arbeiten, damit denen Schiff-Leuten ihre gehörige Mund-Portion könne gereicht werden; die Contra-Maestres seynd gleichsam Schiff-Corporalen; wie sie dann eben den Stock innerdar in der Hand führen, und so es vordöhten, in die Marineros wacker darein schlagen. Auf grösseren Schiffen seynd ihrer drey, und hat ein jedwederer seinen angewiesenen Mast-Baum, und Schiff-Platz, wo er durch seine ihm untergebene Boots-Knecht dasjenige an denen Seegeln mit Ein- oder Aufziehung, und nöthiger Richtung derselben in das Werk setzet, was ihm durch die Tenientes anbefohlen wird. Zu welchem Ende sie an Schnüren ihre silberne Pfeifelein tragen, mit denen sie das Schiff-Volk, das ist, die Marineros, Grumetes, und Pages zusammen ruffen, und ihnen das Zeichen zur Arbeit geben; Kürzlich: sie seynd unmittelbare Aufseher, und Antreiber dieser Leuten, damit sie wachtsam, fleissig, und hurtig bey ihrer Arbeit befunden werden. Dahero werden sie von denen Boots-Knechten, und dergleichen, ihre Herren genennet; woher der Name Nostremos, unsere Herren kommet. Die Pilotines, oder junge Piloten stehen unter denen Piloten, und müssen in geringen Sachen bisweilen ihr Amt verrichten, haben auch Hoffnung, falls sie die Schiff-Fahrt-Kunst recht ergreifen, mit der Zeit Piloten zu werden. Der Constabler Amt weis man wol. Die Guardianes seynd Beyhelfer deren Contra-Maestres, als denen sie in Auführung der Boots-Knechten an die Hand gehen, und allezeit aus denen besten Marineros heraus gezogen werden. Die Steuer-Männer leiten das Steuer-Ruder des Schiffs; und seynd ihrer auf etwas grösseren Schiffen allezeit zwey an dem Haspel, durch denselbigen das Ruder hin und her zu wenden, wie es die Sach erfordert. Es ligt aber an einem erfahrenen Steuer-Mann so viel, daß manchesmal, da nemlich ein gefährliches Ungewitter das Schiff bestürmet, die Ober-Schiff-Beante selbst Hand anlegen, und das Steuer-Ruder führen. Von denen Marineros wird erfordert, daß Sie alle schwere Schiff-Arbeiten versehen, als da etwann seynd die Seegel auf und ein ziehen, über die hohe Mast-Bäume hinauf klettern; in Mast-Körben Wacht halten, frisches Wasser, so man irgend wo dessentwegen anlandet, für das Schiff einfüllen, und an Bort bringen, die Schiff-Waaren, Sack und Pack ein- und ausladen, und dergleichen. Die Grumetes seynd ihre Gefellen, weilen sie aber noch jung, werden sie nicht zu allen Arbeiten angetrieben, welche denen Marineros obliegen. Wie sie dann nicht schuldig seynd die Mast-Bäume zu besteigen, und in der Höhe zu arbeiten. Doch wird ihnen solches gar nicht verboten. Die Pages werden zu geringen Arbeiten angehalten, als da etwann seyn mag, die Hünner füttern, die Schiff-Berdecke und Kam-

Welt-Bort XXV. Theil.

mern auskehren, in der Küche dienen 2c. Sie haben nichts destoweniger ihren ehrlichen Lohn, und werden nicht so fast wegen denen Diensten, so sie thun, aufgenommen, als damit sie von Jugend auf zur Schiff-Arbeit gewöhnet, und mit der Zeit gute Marineros werden. Dessentwegen laisset man sie an dem Mast-Baum, Wand, und Stag auf und abklettern, damit ihnen hiemit der Schwindel vertriben werde. Zu Sevilla zwar stehet ohnweit dem Gestatt des Flusses Guadalquivir ausserhalb der Stadt ein grosses ansehnliches Haus, von denen Königen in Spanien zu dem End gestiftet, damit darinnen als gleichsam in einem Seminario eine Anzahl Knaben in der Schiff-Fahrt-Kunst abgerichtet werden, und erlernen sie da unter anderen zur Schiff-Fahrt gehörigen Sachen die See-Terminos, so man auf denen Schiffen gebraucht. Aus diesem Seminario werden so fort die etwas tauglichere Knaben unter die Schiff sowol des Königs, als deren Kauf-Leuten ausgetheilet, um ihnen die Pages-Stell aufzutragen. Und dieses ist für das See-Weesen einer Monarchie eine sehr wichtige Sach, und dessentwegen auch in Frankreich üblich. Und soviel von denen Schiff-Beamten, und See-Bedienten, welche alle in Geistlichen Sachen dem Schiff-Caplan unterworfen seynd. Und stehen ja freylich (wie auch billich ist) bey denen Spaniern ihre Schiff-Pfarrer in grösserem Ansehen, und Ehr, als ich gesehen hab, daß bey denen Engelländern ihre Prædicanten stehen, die nicht einmal mit dem Schiff-Capitan zu seiner und der Ober-Officiers-Tafel zugelassen werden, da einem Spanischen Schiff-Prediger der erste Ort bey dem Tisch gebühret.

Hab ich etwas von einem Schiff ins besonder, und von einigen sich darinnen befindenden Sachen, wie auch seinen Beamten und Bedienten gemeldet, will ich jetzt auch von allerhand Gattungen deren Schiffen, sowol grossen, als kleinen, von ganzen Schiff-Machten, und einigen darzu gehörigen Sachen, und Personen Meldung thun, damit ich im Verlauf dieser Reis-Beschreibung nicht etwann zu überlästigen Einschüssen, oder Parentheses zu setzen genüssiget werde.

Es gibt dann erstlich zweyerley Schiff-Sorten, die auf einem Meer können gebraucht werden, nemlich Ruder-Schiffe, oder Galeen (Galeras bey denen Spaniern) und Seegel-Schiffe. Die Seegel-Schiffe seynd entweder Kriegs-Schiffe, oder Kauff-Fahrten-Schiffe. Die Kauff-Fahrten-Schiffe seynd bald groß, bald klein. Die grosse werden bey denen Spaniern Galeones genennet; die kleine aber glatt weg Mercantiles, das ist Kauff-Manns-Schiffe. Und gibt es dergleichen Mercantiles allerhand, als da seynd Pataches, Paquebotes, Pergantines, Balandras, Pingues &c. die Pataches, Pingues, und Paque-

botes



botes führen drey Mast-Bäume; obwohl die letztere auch bisweilen so klein seynd, daß sie nur mit zwey Masten versehen seynd. Die Balandras wissen nur von einem Mast, so in der Mitte aufsteiget. So werden auch die Mercantil-Schiffe von anderen kleineren, als wie da seynd die Barquos, Tartanas &c. in dem unterschieden, daß sie erhebe, und etwann mit einer, oder zwey Kammern, Kammernlein, oder Verschlagen versehene Popas tragen. Die Pataches, Paquebotes, und Pergantines haben ein langlichte Gestalt; die Pinques, und Balandras seynd etwas rundlecht; und lasset sich der Unterschied zwischen diesen Schiff-Gefäßen auch aus der Gestalt ihrer Seegeln abnehmen, da diese lauter viereckigte, jene halb vier, oder halb-dreieckigte Seegel ausspannen. Und mit allen diesen Schiffen machen sich die Rauff-Fahrer in die hohe See hinaus. Man kan nun zu denen Rauff-Fahrten-Schiffen auch andere, kleine Fahr-Zeuge beysetzen, als wie da seyn können die Barquos, die Taratanas, oder Tartanas: &c. allein dergleichen Schiff-Gattungen tragen kein Wand, noch Stagg, mit denen sie ihre Seegel-Bäume an beyde Schiff-Seiten anhefteten, wie es die obengemeldte Schiff machen. So haben sie auch kein erhefte Popa, und seynd in der Länge und Höhe von gemeinen grossen Fluß-Schiffen, wie etwann auf der Donau in Ober-Deutschland fahren, nicht viel unterschieden. Ja manche Barquen seynd nichts anders, dann grosse Zillen. Von denen kleineren Barquen zu reden, bedienen sie sich zur Zeit der Wind-Stille auch der Ruder. Was ihr Gestalt anbelanget, seynd die Tartanen am hinteren Theil zwar rundlecht, doch voran her werffen sie einen längen Schnabel hinaus, und übertreffen insgemein die Barquen an der Höhe. Die Barquen seynd um und um rundlecht, doch so, daß sie am Vorder-Theil etwas geschmeidigers zusam gehen. Neben diesem seynd der Barquen-Seegel viereckigt, und hangen glatt an ihrem Baum, ohne einzige Raa-Rachen, oder Seegel-Stang. Die Tartanen aber zeigen dreieckigte Seegel auf, und binden solche an eine gebogene, aufwärts gehende Stange an. Mit dergleichen Schiffen macht man sich nicht viel in das hohe Meer hinein, sondern haltet sich insgemein nahe am Land. Doch hat man wol auch schon Barquen, und Tartanen von Europa aus nach America seeglen gesehen. Wie dann unlängst einige Spanische Kriegsschiffe Mitten im Nord-Oceano ein Engelländische Barque angetroffen, welche zwey einzige Personen, nemlich Batter und Sohn in das Engelländische Americam führte. So ware auch das Schiff, welches von Cadix in aller Eil nach Vera-Cruz geschicket worden, die Zeitung von dem Tod-Fall Caroli II. Königs in Spanien, und der bestimmten Nachfolg Philippi V. daher zu überbringen, kein ande-

res, dann ein Tartana, weil man nicht so gleich ein größeres ausrüsten kunte.

Die Kriegs-Schiffe können entweder vom ersten, anderten, oder dritten Rang benamset werden. Zu dem ersten Rang gehören die größte Orlog-Schiffe, so man die Schiffe von der Linie, oder vom hohen Vort (de alto Bordo) zu nennen pfelegt. Gleichwie nun bey denen Spaniern dergleichen Schiffe wenigsten sechzig Stück groben Geschüßes führen müssen, also verbieten sie denenselbigen gar nicht eine größere Anzahl dergleichen Geschüßes aufzunehmen, so viel nemlich ihr Gebäu ertragen mag; und pranget Spanien sonderlich mit grossen Orlog-Schiffen, deren einige mit 70. andere mit 80. 90. bis 100. Stücken den Feind grüssen können: ja es ist wirklich eines vorhanden, so 113. Stück auf hat.

Zu dem anderten Rang gehören die Fragatas, oder Fragatas, das ist jene Kriegsschiffe, welche mit 40. bis 50. Stücken versehen, und eines niederen Vorts seynd, dann die Orlog-Schiffe.

Der dritte Rang wird denen Fragatillas, oder kleineren Fregaten gegeben, so dem Feinde etwann 20. bis 30. Stück zeigen mögen, und nichts anderes, als Kriegs-Patatschen (Pataches de Guerra) seynd. Zu denen Kriegs-Schiffen, so Seegel führen, werden auch die Branders, Brand- oder Bombardier-Schiffe gezogen, aus welchen die Bomben gespiellet werden. Endlich müssen im Krieg auch die Transport-, oder Überführ-Schiffe dienen; die aber nichts anders seynd, als allerhand Rauff-Fahrten-Schiffe, als Pataches, Pinques, Paquebotes &c. und in der Noht auch Barquen, und Tartanen: doch pflegen die nach Indien gehende Spanische Transport-Schiffe insgemein Kriegsschiffe zu seyn.

Die Ruder-Schiffe seynd entweder groß, und werden bey denen Spaniern Galeas genennet; oder sie seynd klein, und heißen Galeotas. Man weiß wol, daß jemehr Ruder-Bänck ein Galee führet, zu desto höherem Rang sie gehöre: Wie dann einige zwey, andere drey, oder vier Ruder-Bänck haben. Doch muß man nicht meinen, als wann die Galeen sich allein der Rudern bedienen, angesehen ihnen auch die Seegel nicht abgehen.

Neben bereits erklärten Schiffen muß man noch einige pur wegen dem Ramm mercken. Ein Aviso ist bey denen Spaniern, was bey denen Holländern, oder Teutschen ein Avis-Jagd, oder Jagd-Boot ist, welches nemlich von Spanien aus nach Vera-Cruz, Cartagena, oder andere West-Indische See-Plätze abgefertiget wird, um Königliche Befehl, Verordnungen, Brieff-Paquec &c. an die Unter-Könige, Gubernatores, Regierungen &c. dahin zubringen. Ein Registro



ist jenes Schiff, so von Cadix aus mit Waaren nach denen Inseln, Cuba, Santo Domingo, Puerto-Rico, zu denen Küsten von Caracas, und anderen dergleichen Theilen des Spanischen West-Indiens, wo keine Flotten hin kommen, abgehen müssen. Die Azogues werden genennet gewisse Schiff, so auf Rechnung und Gewinn des Königs fast jährlich das Queck-Silber (Azogue auf Spanisch) nach Vera-Cruz abführen, so alsdann in denen Minen von Neu-Spanien das Silber zu scheiden dienen muß. Urcas werden da in America benamset alle Schiff, so außer ganzen Flotten einzlicher Weis von Alt-Spanien anhero kommen. Soviel von denen Schiffen ins besondere. Wann dann ein ganzer Hauffe Schiffe vereinigt wird, und mit einander gehet, also daß sie eine Anzahl von zehn oder mehr Seegeln ausmachen, wird ein solcher Schiff-Hauffen ein Flott oder Flotta benamset, falls es Rauff-Fahrten-Schiffe seynd. Seynd es aber Kriegs-Schiffe, nennen die Spanier dergleichen Anzahl Seegel eine Armada, Kriegs-Schiff oder See-Macht. Ist die Anzahl der versammelten, und miteinander gehenden Kriegs-Schiffen geringer, und etwann von zwey, vier, sechs Seegeln, machen sie ein Armadilla oder Esquadra daraus.

Gehet nun ein ganze See-Macht, oder Armada unter Seegel, werden die drey Befehls-Haber daran bey denen Spaniern also genennet. 1. Der Teniente General de mar, das ist, der See-General-Lieutenant, welcher soviel ist, als Admiral von der ganzen Armada. 2. Der Admiral, und dieser ist bey denen Spaniern eben das, was bey anderen der Vice-Admiral. 3. Der Contra-Admiral, so bey denen Holländern der Schut bey nahe ist. Der erste pflanzt sein Admiral-Flagge auf den Haupt-Mast, der anderte auf den Focke-Mast, der dritte auf den Besan-Mast. Es gehen aber sonst die See-Officier von denen Spanischen Armadas, und Kriegs-Schiffen also auf einander. Imo Der Teniente General de mar, so mit einem General-Lieutenant zu Feld fast gleichen Rang hat. Diesem gebührt die Haupt-Flagge, die er, so er nicht einer ganzen Königlich-See-Macht würcklich zu Wasser vorstehet, auf den Trinquete, oder Focke-Mast aufstecken laßet, weilen der Haupt-Mast dem König vorbehalten wird. 2do der Jefe (sprich aus Chefe) d' Esquadra, solcher ist zu Meer, was zu Land ein gemeiner, und subordinirter General. Auch ihm stehet ein Haupt-Flagge zu; und traget er solche insgemein auf dem Besan-Mast, so er, ohne mit einer Flotte als Admiral, oder Vice-Admiral zugehen, nur eine Esquadra für sich aufführet. 3to Der Capitan de alto Bordo, so im Rang einem Obristen gleich kommet, und das Recht hat einen Gallardete auf den Haupt-Mast zu-

pflanzen. Es ist aber ein Gallardete nichts anders, dann ein schmale und lang-geschweifte Flagge denen Flämlein, oder Flamulas, so man dem Schiff zur Gala auf denen Topen, oder Spitzen der Mast-Bäumen aufstecket, ganz gleich und ähnlich. 4to Der Capitan de Fragata, so etwann soviel ist als Obrist-Lieutenant, und gleichfalls einen Gallardete führen darf. 5to Die Tenientes und Alfereses, von denen oben satzsame Meldung geschehen.

Anjeto ist noch dieses zu mercken, daß in einer Flott, oder Armada bey den Spaniern das Haupt-Schiff, oder das Schiff des Generals, oder ersten Befehl-Habers la Capitana, das anderte Schiff aber, so bey denen Spaniern den Admiral führet, la Almiranta heisse. Und diese Namen führen die erste zwey Schiffe auch bey denen kleinen Armadas, Armadillas, oder Esquadras, solten sie auch nur in zwey Schiffen oder Seegeln bestehen, wann nur mit dergleichen Armadillas, oder Esquadras ein General, oder Jefe gehet; dann gehet darmit nur ein Capitan de alto Bordo oder Fregata, so traget das erste Schiff den Namen einer Camandanta, und gibt es weiter weder eine Capitana, noch Almiranta. Und so verhielte es sich mit unsern zwey Schiffen, mit denen wir in Indien abgehen musten. Dann weilten unser Capitan, so dieselbe aufführte, weder General, noch Jefe d' Esquadra, sondern bloß allein Capitan de Fregata ware, wurde unser Blandon nur die Camandanta genennet, weil er nemlich den Commandanten von denen zwey Schiffen auf hatte.

Es heisset aber unser Capitan Don Ignario L'Orel ein Franzos aus Canada, so eine der Cron Frankreich gehörige, und in dem höhern Nord-America gelegene Landschaft ist, von fürnemmen Eltern gebürtig. Er ist ein ausgemachter dapperer Herr, und (was das beste ist) ein eifriger Gottsförchtiger Christ. Und scheint unter anderen seinen Tugenden sonderbar herfür eine annehmliche Sittsamkeit, Sanftmuth, und Eingezogenheit, welche letztere in Don Ignario sowol eingerichtet, daß es scheinen sollte, er habe in unseren Novitiat-Häusern die Zucht-Regeln seines Heiligen Patrons gelesen, und genau zu halten gelernt. Mit sothaner mehr Geistlich-als Weltlicher Sittsamkeit, und Eingezogenheit weiß er gar wol in seinem Amt anständige Ernsthaftigkeit, Schärffe und Großmüthigkeit zu vereinigen. Wodurch, wie auch durch seine bereits geleistete gute Dienste er ihm bey Hof so viel Gnad und Schätzung erworben, daß er nun Commandant von der Armada de Barlo-Vento worden; ein nicht allein ansehnliche, sondern auch sehr einträgliche Stell. So muß man auch denen Verdiensten seines außerbäulichen Lebens-Wandel die grosse Sorg zuschreiben, welche Gott in manchen



gefährlichen Zufällen für sein Erhaltung getragen. Er befand sich 1718. bey der für die Spanische Armada in denen Gewässern von Sicilien unglücklich abgelassenen See-Schlacht, wo er den Brander, den er führte, damit er ihn denen Engelländern nicht musste einliffen, in Brand gesteckt, und sich samt seinen Leuten durch Schwimmen, an das zimlich entfernete Land von Sicilien gemacht, obwohl nicht unbeschädiget; dann weilten das in den Brander geworfene Feuer zu geschwind das Pulver ergriffen, und mithin derselbige gar bald in die Luft gesprengt wurde, kunte sich Don Ignatio unterdessen nicht so weit entfernen, daß ihn nicht ein Stück von dem gesprengten Schiff ertappte, und dermassen an dem Schinn-Bein beschädigte, daß er dessentwegen noch heut zu Tag hinken muß. Als 1726. die Flotta auf der Reis nach Vera-Cruz begriffen, und allbereit nahe zur Sonda de Campeche gelanget ware, brachte ein Marinero, so mit einem Licht aus Unachtsamkeit den Brand-Wein von einem verstopfener Weis angezapften Faß angezündet, die Capitana, worauf der Jefe d' Esquadra, Serrano ware, in dermassen überhand nemmenden Brand, daß dieselbige nicht mehr zuretten, noch das Feuer zu löschen ware. Ein erbärmlicher Zustand; von tausend Seelen, so sich auf dieser schönen und mächtigen Capitana befanden, seynd nur drey bis vier Hundert mit dem Leben darvon gekommen, worunter auch Don Ignatio gewesen. Dann nachdem er als Tenient von der Capitana samt andern Schiff-Beamten das Seinige gethan den Brand zu löschen, er aber nunmehr sehen mußte, daß alles umsonst, und das Feuer allbereit mit grossen Schritten zur Pulver-Kammer hinzu eilte, lieffe er ganz eifertig in die Kammer hinein, wo einige aus seinen guten Freunden auf den Untergang warteten, ermahnte sie, nun höchste Zeit zu seyn, um Sicherheit und Flucht umzusehen, und munterte sie auf, sich fein geschwind über Bort in das Meer zu werffen, und dem brinnenden Troja durch Schwimmen zu entziehen. Allein er befand sie dermassen verzagt, daß sie lieber gewiß verbrinnen, oder mit dem Schiff in die Luft gesprengt werden wolten, als sich (des Schwimmens vielleicht wenig erfahren) mit Hinauswerffung in das Meer einer langsamen Gefahr, und arbeitsamen Ungewisheit das Leben davon zu bringen aussetzen. Mithin namme er von ihnen traurigen Abschied, warffe sich in das Meer, und suchte die in der Weite schon bereitstehende Nachen der übrigen Schiffen von der Flotta auf. Er war noch im Schwimmen begriffen, als die Capitana mit einem erschrocklichen Knall zersprang; und also samt allen ihren Leuten, die sich nicht davon gemacht, elendiglich zu Grund giengen, da unterdessen Don Ignatio von denen herzu-eilenden Booten und Nachen aufgefangen,

und nebst anderen in Sicherheit gebracht wurde, sothaner Göttlichen Obsorg in diesem und dergleichen anderen gefährlichen Zufällen wegen seines Christlichen Tugend-Wandels wol würdig.

Der Capitan von San Estevan (also hiesse das Schiff, so unseren Blandon begleitete) ware Don Pedro de Mendinueta, ein geborener Biscayer aus Spanien, und Bruder des Don Gabriel de Mendinueta Capitans de alto Bordo, und gewesten berühmten Commendanten von der Armada de Barlo-Vento. Er ist gleichfalls ein Herr, deme alles Lob gebühret; gibt auch unserem Capitan in der Hochschätzung und Liebe zu unserer Gesellschaft nichts nach. Doch hatte er bishero noch nicht den Rang eines Capitans de Fregata, noch de alto Bordo erreicht, und gehöret unter die Tenientes. San Estevan, das ihm anvertraute Schiff, ist eine von denen grösseren Fregaten und führet etliche und funfzig Stück.

Die Ursach nun der Abseglung dieser zwey Schiffen nach Indien bestunde in folgenden. Erstlich mußten sie einen Vorrath von Stücken, Kugeln, Pulver, von allerhand Thau- und Tackel-Werk nach Havana führen, darmit zwey neue Kriegs-Schiffe, die alldorten auferbauet zu werden angeschaffet waren, auszurüsten und zu betacklen. So mußten sie auch im vorbeysfahren bey der Insel Santo Domingo, oder Espannola anlanden, und zwey Fähnen, oder Campagnien zu Fuß samt ihrem Obrist, und anderen Ober-Officiers an das Land setzen, um mit denenselbigen die Spanische Besatzung auf benenneter Insel zu verstärken. Und dieses aus Furcht einer Engelländischen Anlandung, und Aussteigung. Dann weilten der Spanische Hof versicherte Nachricht eingezogen, daß sich in Jamayca die Schwarze wider die Engelländer aufgemacht, und mit einer Armee von zwanzig bis dreyssig tausend Mann ihr Freiheit zu handhaben suchten, fürchtete man Spanischer Seits, es mögten etwann die Engelländer mit der Zeit, falls sie von ihren Schwarzen sollten aus Jamayca gejaget werden, in der an der Hand gelegenen Insel Espannola einen Unterschluf zu suchen trachten, und neue Pflanz-Städte anlegen. Ein Zeichen, wie wenig Spanien auf die ohnlängst mit Engelland geschlossene Freundschaft und Allianz bauete. Neben dem wolte vonnöthen seyn, daß die Bullæ cruciatæ für dieses Jahr samt einer Menge Eisen in Neu-Spanien überführet wurden. Und weilten ohne dem auch zu Vera-Cruz ein frisches Kriegs-Schiff erwartet wurde, so zur Armada de Barlo-Vento stossen sollte, als wurden die Bullen, und Eisen-Vorrath unserem Blandon aufgeladen, mit angehencktem Befehl solche Ladung von Havana aus weiters nach Vera-Cruz zu führen, und allda bey der Armada de Barlo-Vento zubleiben.

Schluß



Schlüsslichen, was uns Missionarios anbelanget, gabe ein jeder aus uns (es waren zwey und dreyßig Psilippiner, und fünf und zwainzig Mexicaner, die zwey P. P. Procuradores mit eingerechnet) drey hundert vier und zwainzig Pesos de ocho, das ist, Stuck von Achten, oder Thaler, einen zu acht Real gerechnet, welches für beyde Missiones zusammen genommen gegen zwainzig Tausend dergleichen Thaler auswirffet. Alles dieses wurde dem Capitan zu Theile; dafür mußte er uns sein Taffel geben, und die zwey obere Kammern zur Wohnung, und Liger-Statt einräumen, bis wir gleichwol erstlich zu Havana, darnach zu Vera-Cruz an das Land mögten ausgeset werden. Dann auf dem Land muß sich der Schiff-Reisende die Kost gleichwol um sein Geld schaffen. Es wurden uns dann in denen zwey Schiff-Kammern so ober Sancta Barbara stehen, die Beth-Stätte von Brettern aufgeschlagen, und einem jedwedern soviel mit entzwischen geschlagenen Brettern abgetheilten Plazes zur Ruhe-Statt angewiesen, als just genug wäre einer Person raum zu geben. Es stunde aber ein Beth-Statt ober der anderen, und machte fast eben das Ansehen, als in einer Todten-Kruft von unsern Collegiis die übereinander gebaute Fäße, wo man die Sarchen hineinschiebet, zumachen pflegen. Und mit dergleichen Beth-Stätten wurden die zwey Kammern also eingenommen, daß kein genugsammer Plaz mehr übrig wäre darinn zu speisen. Wessentwegen wir, wie auch der Capitan, und seine Kost-Geher unter freyer Luft auf dem Alcazar das Mittag- und Abend-Mal einnehmen mußten. Und soviel hat mir beduncket, seye vor der würcklichen Reis-Beschreibung anzurucken.

## Anderter Absatz.

Reis-Beschreibung unserer Schiff-Fahrt von Cadiz aus bis nach Havanna auf dem Eyland Cuba

Der Winter-Monat von 1730.

**S** In zwey Uhr Nachmittag des oben bemeldten 16. Novembris, nachdem wir Missionarii schon eine gute Zeit zuvor das Schiff bestigen, fiengen die vielfältige Barquen und Rachen von Cadiz, und von dem Port de S. Maria allgemach an sich von unserem Schiff zubeurlauben, und ihren zuruck Weeg zunehmen; mit welchen dann unser P. Superior, so uns das letzte Mal zubesuchen und sich von uns zu beurlauben, von Cadiz gekommen ware, sich gleichfalls nach Haus zuruck begeben. Darauf zohen wir unsere bishero noch im Wasser stehende Rachen in das Schiff hinein, und fuhren nun-

mehro mit vollen Seegeln darvon unter einem so günstigen Nord-Ost, daß wir vor anbrechender Nacht schon nichts mehr von dem Land, außer einigen Gebürg-Gipflen sehen kunten.

Den 17ten Winter-Monat hielte der gestrige Wind an, und machten wir mit demselbigen stündlich bald drey, bald vier, bald fünf Wellische-Meilen oder Millas.

Den 18ten fuhre der vorige Nord-Ost zublasen fort bis auf Mittag; da er sich völlig legte, und eine Meer-Stille (Calma sagen die Spanier) nach sich zoh. Aber diese wurde um die Dämmerung von einem eintretenden Lüftlein wieder gehet, das Schiff aber von ihm jede Stund etwann zwey bis drey Millas fort geführet.

Den 19ten wehete das gestrige gelinde Windlein immer fort bis Mittag. Nach Mittag tratte ein abermalige Wind- und Meer-Stille ein, bis gegen der Nacht, da das gestrige Lüftlein wieder zu streichen angefangen. Wir haben diese Tag gegen hundert Hünner über Bord geworffen, welchen auch einige Schöpsen folgen mußten.

Alles dieses wurde durch die gewöhnliche Meer-Krankheit (Maréo) aufgeriben, und unserer Küche entzogen. Obwolen dieser, der dem Meer als ein ausgemachter Tribut in allen Schiff-Fahrten muß geopfert werden, von uns nicht verspüret worden, indeme der Mayor-Domo, oder Haus-Meister unsers Capitan vor Antretung der Reise ein überflüssige Fürsorgung, sowol für die Küche, als Keller seines Herren gemacht hatte. Er hatte nemlich eingekauft, und eingeschiffet funfzehn Schwein, fünf und zwainzig groß erwachsene Kälber, achtzig Stuck Carneros, oder Schöpsen, ein tausend zweyhundert Hünner, eine Anzahl Tauben, und Indianische Stücke: Aher ohne Ende; ein schönen Vorrath von Cerbelat-Würsten, Hainen, und Schuncken: von frischem Kraut, Salat, Kürbisen, Zwiebeln, und dergleichen Garten-Gewächsen soviel, daß sich zu verwunderen; endlichen von Kaff, Wein, Brod, Mandel-Kern, Confecturen, und eingemachten süßen Schleck-Waaren ein Überfluß. Und alles dieses allein für unseren Capitan und seine Kost-Gänger, die wir Missionarii, und gegen etliche zwainzig theils Passageros, theils Schiff- und Kriegs-Officiers waren. Nun aber für die übrige auf dem Schiff, so unter der Verpflegung des Portion-Meisters stunden, ließe sich von Zwenback (Biscocho Spanisch) von Wasser, von eingesalzenem Fleisch ein solche Menge finden, daß, als wir darnach bey der Insel Hispaniola angeländet, noch soviel übrig ware, daß man von dort aus nach Spanien hätte wieder zuruck seeglen können, ohne Frische Fürsorgung vorzukehren.

Aus dem so reichlichen Vorrath von Lebens-Mitteln, so der Herr Capitan für sich, und



und die Seimige zu Schiff bringen lassen, kan man leicht abnehmen, daß er seine Kost-Gänger wol müsse gehalten haben. Fürwar die Kost, so wir auf dem Schiff wehrender ganzer Schiff-Fahrt bey dem Herrn Capitan genossen, ware seiner angeborenen Großmüthigkeit völlig gemäß.

Gleichwie ich nun oben gemeldet, daß der Mareo bereits unter dem Geflügel, und anderem Vieh auf dem Schiff eingerissen, also hatte ein solcher allbereit auch viele aus denen Schiffenden ergriffen, und einige mehr, andere aber weniger hergenommen, darnach er ein Natur, und Leibs-Beschaffenheit angetroffen. Unter allen erfuhre dieses Ubel zum mehristen unser lieber P. Philippus Segesser, der daran in dieser Schiff-Fahrt nicht weniger gelitten, als in der von Genua aus nach Cadiz Anno 1729. Ganzer vierzig Tag nacheinander lage er daran krank, und wurde fast zum Blut-Auswerffen getrieben, inständig fastend, und die ganze obbenente Zeit so wenig zu sich nemmend, daß es ein Wunder, wie er habe ausdauren können. Es wolte nemlich Gott P. Philippo Gelegenheit geben sich ein so langwirriges Leiden, und Gedult für seine künftige Missions-Arbeiten zu Nutzen zu machen, und zu denen Mühelig- und Widerwärtigkeiten, so vielleicht unter denen Barbaren auf ihn warten, einen vorläuffigen Robitiat auszustehen.

Besagter Mareo aber bestehet in weis nicht was für einem Eckel, und Unlust zum Essen, ja in einem Zwang sich zuerbrechen; welcher letztere bisweilen so dringend wird, daß er mit dem Zwang, so die Dysenteria der Natur anthut, auf seine Weis eine zimmliche Gleichheit traget. Und muß man nicht meinen, als wann dieser Krankheit nur diejenige unterworfen wären, so das erste Mal zur See schiffen, angesehen ich eben auf dieser Schiff-Fahrt bemercket, daß sie zu Zeiten auch bey denen anbeisse, welche schon viele Jahr auf dem Meer zugebracht, obwolten nicht mit so scharffen Wirkungen, wie bey jungen See-Fahrern. Mann gibt aber sothaner Unpäßlichkeit verschiedene Ursachen, als erstlich die ungewöhnliche Bewegung des Schiffs, andertens die Meer-Luft, oder auch die von der See aufsteigende Dünste; drittens den Ueberfluß der Gall im Leib des See-Fahrers, und andere zugeschweigen, den abgeschmackten Geruch, so von dem Schiff herkommet; obwolten zwar nicht ein jede aus angezogenen Ursachen für sich allein genug ist dergleichen Wirkung zu verursachen, sondern nur in, und aus Gesellschaft einer aus denen übrigen. Wer zum stärcksten an dem Mareo leidet, ist ein der Gall etwas mehr unterworfen. Dahero gut, und rahtsam vor der Schiff-Fahrt durch Medicin in etwas die Gall auszuführen. So muß auch jener, der wehrender einer Schiff-Fahrt zu Bezahlung

des See-Tributs etwas strengers angehalten wird, die Melancholische Gedanken, so gut als möglich, vertreiben, und durch gesuchte Aufmunterung den Mareo gleichsam zu divertiren trachten. Eben also rahtet man ihm, daß er auch wider Lust esse, weil das zu sich genommene wenigst den Magen eine Zeitlang anfüllen, und vielleicht auch etwas Gedehliches zurück lassen wird, obschon das mehriste wieder heraus muß. Die See-Leute, und Schiff-Beante sagen, daß die saure und gesalzene Speisen das beste Mittel wider den Mareo seyen. Und dahero sihet man, daß sie gern ein gesalzenes, und saueres Frühe-Stück machen. Mir zwar, ehe ich aus der Provinz aufbrache, hatte zu Landsperg ein guter Freund gerathen, zu Anfang der ersten Schiff-Fahrt ein Hand-voll Meer-Wasser aufzufassen, und hinein zu trincken, mit Versicherung, daß er solches in seiner Schiff-Fahrt, die er von Rom zurück nach Venedig gemacht, als ein bewehrtes Präservativ-Mittel wider das See-Ubel befunden habe. Allein ich liesse diese Medicin in seinem Wert, und sparte den Gebrauch auf eine andere Zeit: hatte auch bishero, Gott-Lob derselben nicht viel vonnöthen gehabt.

Den 20ten Winter-Monat hielte der vorige Mittelmässige Luft an bis um die Mittags-Zeit herum, da sich der Wind etwas zu verstärken, und in einen Nord-West zu verändern begunte. Nunmehr sienge auch unser Schiff an, sich etwas ordentlicher, und gemacher zu bewegen. Dann weilten es sonderbar auf der Proa gar zu fast, und eben darum nicht ordentlich beladen ware, machte es ungeachtet der so sanften Meer- und Wind-Gelindigkeit, die wir wider Verhoffen bishero erfahren, solche unordentliche Schußer, und Hin- und Her-Wancken, daß fast alle Bretter, und Balken brasteten, und ein solches Krachen erweckten, als wann das Schiff alle Augenblicke in Stück zerspringen wolte. Welches sonderbar zu Nachts, da alles still ware, für die zu Ruhe ligende nicht allein sehr überlästig, sondern auch erschrocklich seyn wolte. Nunmehr aber wie ich gesaget, gieng das Schiff immerdar einen besseren Schritt fort, weilten täglich mehr und mehr Wasser-Fässer, so die Proa überladeten, ausgeleeret wurden, und denselbigen Theil leichter machten.

Den 21ten Winter-Monat tribe uns noch immer der Nord-West fort, wie gestern, und wuchse derselbige um die Nachts-Zeit in etwas an. Um die Abends-Zeit wurde ein Marinero mit Stricken wol verdienster Massen gepeitschet, als der sich unterfangen nicht ohne Feuers-Gefahr Brand-Wein aus einen Faß heraus zu fischen.

Den 22ten lösete den gestrigen Nord-West ein Nord-Ost ab.

Den 23ten daurete der Nord-Ost den ganzen Tag fort, und legten wir jede Stunde drey



drey Wellische Meilen zurück. Unter Tags ließe sich ein grosser Fisch sehen, so durch die Ohren-Löcher Wasser herfür zu treiben pflegte, und dessentwegen von denen Franzosen Suñeur benamset wird. Die Spanier nennen dergleichen See-Fische Bueos, und haben wir auf dem Mediterraneo von ihnen ganze Haufen miteinander angetroffen.

Zu Nachts erschine gegen die Africani-sche Küsten im Luft ein feurige Wolken, gleich einer grossen ausgebreiteten Ochsen-Haut. Einige meinten, es wäre der Gegen-Schein eines grossen Feuers, so etwann auf denen Africani-schen Meer-Küsten irgendwo angezündet worden. Andere hielten es glaubwürdiger für ein Phänomenon; dann es bedunkelte sie, daß sich die besagte Feuer-Wolken bewegte.

Den 24ten unterliesse der gestrige Nord-Westen nicht, immerdar von der Popa her anzuhalten, und tribe uns jede Stunde bald vier, bald fünf Millas fort. Bisher haben wir ohngeachtet der Winter-Zeit das Meer, und den Luft so zam, so mild, und so gut erfahren, als wann wir nicht auf dem hohen Meer fort segelten, sondern auf einem stillen Flüsslein fort rinneten. Worab sich die Schiff-Beamte, und Marineros sehr verwunderten, und öfters bezeugten, daß sie dergleichen Glück um diese Zeit, in dieser Meer-Gegend niemals erfahren, noch verhoffet haben. Doch hatte niemand vielleicht mehr Ursach, Gott um eine bishero so glückliche Reise zu danken, als eben wir Missionarii. Angesehen uns nach einigen Wochen der dritte Teniente des Schiffs, ein Biscaner und wackerer Mann (in quo non est dolus) treuherzig bekennet, wie daß sie, um das noch allzu starck überladene Schiffe zu erleichtern wären benöthiget worden, unsere Truhen und Reis-Kästen sammentlich in die See hinaus zu werffen, wosern uns noch vor Ankunfft bey denen Canarischen Inseln ein so heftiger Wind angetroffen hätte, als wir bey Vorbeysegelung derenselben gehabt hatten. Indeme sich dazumal der Blandon noch zimlich überladen, und unordentlich beschweret befande, und mithin bey sich etwann ereignendem, auch nicht gar zu ungestümmen Winde solche Hin- und Her-Schwenckung wurde auszustehen gehabt haben, daß es vonnöthen gewesen wäre, denselbigen durch einige Entladung in seinem Gleich-Gewicht zu erhalten. Wurde also die Reihe fein sauber zum ersten auf unseren armen Missions-Vorrath getroffen haben, als welcher darauffen, und zum nächsten an der Hand stunde, auch vor der Königlichen Ladung (dann nebst dieser ware ausser unseren Sachen wenig andere Ladung auf dem Schiff) hätte müssen hinaus geworffen werden.

Den 25ten, an dem Fest-Tag der Heiligen Jungfrauen, und Martyrin Catharinae, streckte das Schiff, San Estevan um vier Uhr Welt-Bort XXV. Theil.

Morgens drey grosse brinnende Laternen aus, und brennte sogleich ein Stück loß, darmit anzudeuten, wie es allbereit Land von denen Canarischen Inseln entdeckt hätte. Unser Blandon bestättigte ein halbe Stunde darauf mit eben dergleichen Stück-Schuß, und Aussteckung der Laternen ein so erfreuliche Zeitung. Bey Aufgang der Sonnen fiengen wir an bey den Nordlichen Küsten des Eilands Teneriffa vorbey zu streichen. Zu Anfang, und bey der Spitze dieser Küsten, wo wir rechter Hand vorbey segelten, erhebt sich ohnweit dem Ufer Mitten im Meer ein Felse, welcher sich mehr und mehr in die Runde zuspizet, und einem warhastigen Zucker-Hut gleich siehet. Bemeldete Küste bestehet in einer sich nach der Länge fort ziehenden Kette lauter felsichter Gebürgen, so dieses Enland als eine unüberwindliche Mauer einschliessen. Mitten unter diesen Felsen steigt der Welt-berühmte Pico de Teneriffa so weit in die Höhe, daß man ihn für den Höchsten in der ganzen Welt haltet, und dessentwegen viel durch ihn den ersten Meridian ziehen. Er traget die Gestalt eines Zucker-Huts, und soll beständig den Gipfel mit Schnee überdeckt haben, wie mich dann im Vorbey-fahren würcklich bedunkelte, daß er einen Schnee-Hut auf-habe. Obwolen sonst der Pico funfzig Meil weit in dem Meer kann gesehen werden, konnten wir ihn dannoch nicht ehender von dem übrigen Gebürg entscheiden, als bis gegen neun Uhr Vormittag, da die im Weeg und Gesicht stehende neblische Wolcken durch die Sonnen-Hitze allgemach auseinander getrieben, und also der völlige Pico entdeckt wurde.

Gegen den Abend hatten wir die Insel Teneriffa schon völlig zurück gelassen. Wir ließen die kleine Insel Gomera linker Hand, und richteten die Proa gegen der Insel Palma, um sie rechter Hand liegen zu lassen, bliebe also Palma rechter: Ferro aber linker Hand; wir aber richteten den Schnabel in den Canal oder Golfo de las Damas einzuschiffen; den ganzen heutigen Tag bliese uns ein so gut meinende Brisa in die Seegel, daß wir Vormittag zwar gegen sechs, Nachmittag aber auch wol sieben Millas jede Stunde hinter uns legten. Und name er die Nacht hindurch nicht allein nicht ab, sondern vielmehr dergestalten zu, daß wir um Mitter-Nacht herum innerhalb einer Stunde-Zeit 8. und  $\frac{1}{2}$  Wellische Meile fort eilten. Mithin flosse S. Catharinae Tag vorbey, ohne daß wir ein Ungewitter hätten auszustehen gehabt, wie uns doch ein solches theils schon in Spanien, theils auf der Reise gegen die Canarische Enlande zu, viele wol erfahrene, und in unterschiedlichen Meer-Gegenden herum geschifte Männer immerdar vorsagen wolten, die öfters bezeugten, wie sie sich an S. Catharinae Tag selten, oder gar niemals ohne Ungewitter auf



auf dem Meer befunden hätten. Was um solche Zeit für Einflüsse regieren, daß dergleichen Unruhe auf dem Meer entstehen müsse, ist da meines Thuens nicht nachzuforschen; doch kann ich nicht umgehen, von denen Canarischen Inseln etwas wenigens zu melden.

### Kurze Beschreibung der Canarischen Inseln.

**D**ie Canarische Eylande, vor diesem Insulæ Fortunatæ, haben ihren jetzigen Namen von der Insel Canaria her, dieweil sie unter allen die größte ist, und in ihrem Umkreis etwann vierzig Meil begreiffet, daher sie von denen Spaniern la gran Canaria genennet wird. Es wurden übrigens diese Inseln wegen der Nachbarschaft zu Africa gezehlet, und seynd ihrer viel. Alagrança, oder Alegria, Lancerota (denen Spaniern Lancelote) Gratiofa, und Forte. Ventura liegen zum nächsten an denen Africanischen Küsten, theils im Gesicht des langen Land-Striches Biledulgerit, theils im Gesicht des König-Reichs Marocco. Nächstens an diesem gegen Nidergang liget Canaria; darauf Teneriffa, und Gomera, oder Isla de Gomer. Von Gomera gegen Norden hinauf liget Palma. Unterhalb Palma, und nach Gomera, mehr gegen Nidergang liget Ferro, oder Isla de Hierro. Madera aber, und Porto santo liget von denen obgefesten gegen Norden hinauf ganze drey Grad entfernt, wesentwegen sie von einigen nicht wollen unter die Canarischen Inseln gerechnet werden. Gleich unter Madera steht ein ganz kleine Insel, Isla diserra genant, und unter dieser etwann einen guten Grad mehr gegen Sud, zwey andere los Salvages benammet.

Was nun Madera anbelanget, wird sie in der Länge etwann zwainzig, in der breite acht, in dem Umfang vierzig Französische Meilen einschließen, sie wurde Anno 1420. von denen Portugesen entdeckt, und in deme sie über und über mit Wäldern angewachsen stunde, von ihnen in Brand gesteckt, daraus eine Brunst von sibem Jahren entstanden, und das Erd-Reich so fett und fruchtbar worden, daß Madera nunmehr an Fruchtbarkeit die übrige Canarische Eylander übertriffet, wie sie dann auch von einem mehr gemäßigten Luft bestrichen wird. Funzal ist die Haupt-Stadt von dieser Insel, wo nicht allein ein Königlich-Portugesischer Adelantado oder Statt-Halter, sondern auch ein Bischoff seinen Sitz hat. Nach Funzal seynd die beste Orter Moncerico, und Santa Croce. Zur Insel Madera (ist soviel, als die Holz-Insel) gehöret Puerto Sanro, ein kleines Eyland, so einen Umfang von acht Französischen Meilen, und das beste Wachs von der Welt hat. Was nun die rechte Canarische Inseln

anbelanget, seynd dieselbe An. 1401. von Jean de Petancourt einen Französischen Edel-Mann entdeckt worden, und gehören sammentlich dem Catholischen König, der seinen Subernator dahin zu schicken pfleget. Dieser haltet zu Canaria der Haupt-Stadt von der Insel gleichen Namens seinen Hof. Neben ihm wohnet allda auch ein Bischoff, ein Inquisition-Gericht, und ein Königlich Audienz, oder Regierung. Wir haben auch zu Canaria ein Collegium, und gibt noch daselbst verschidene Klöster. Sonst seynd auf der Canarischen Haupt-Insel nebst besagtem Canaria noch zu mercken, die zwey Orter Arginogi und Gader. Auf der Insel Ferro wird der bekannte Wunder-Baum (von denen Spaniern Santo benammet) angetroffen, auf dessen Blätter sich gewisse durch die Sonnen-Hitze nach und nach zerschmolzene Nebel- oder Tau-Wolcken niederlassen, und so fort in die darzu unter dem Baum schon bereitete Cisternen gleich einem Thau herab tropfen, worvon die Eylander dieser Insel ihr Trinf-Wasser schöpfen, und also den Abgang ersetzen, welchen ihnen sonst die von Natur dürre Insel antrohet. Es ist bemeldter Baum mit immerwährender Grüne seiner Blätter bekleidet; siehet fast einem Nuß-Baum gleich, und traget eine Frucht, die zwar einer Eichel gleichet, allein inwendig einen süßen Kern einschließet.

Das Eyland Teneriffa, bey dessen Pico die ch Siffende die Höhe zunehmen pflegen, hat einen so grossen Überfluß von köstlichem Malvasir, und Canari-Seet, daß, wie man beglauben will, jährlich wol bis zwainzig tausend Boeren, oder Kisten darmit beladen, anderst wohin abfahren. Dieses ist gewiß, daß nachdeme man aus Spanien Wein-Stöcke in die Canarische Inseln überbracht, und auf denenselbigen Wein-Berge angeleget, der sonst herrliche Spanische Wein ein merckliches von seinem Wert, und Hoch-Schätzung verloren habe. Es kommet übrigens der Canarier-Wein (wenigstens soviel ich zu Havanna, und in Spanien verkostet) in dem annemlichen, und süßen Geschmack mit dem Tridentiner-Golts-Tropfen zimlich übereins; doch ist er stärker, und hitziger. Auf der Insel Cuba, sonderlich zu Havanna, lasset sich soviel von diesem edelen Wein antreffen, daß man des Spanischen fast vergisset, und wenig vonnöthen hat. Neben dem Wein aber selbst verführen die Canarier auch nicht wenig daraus gemachten Essig, und Brand-Wein in das Spanische Indien. Die Haupt-Stadt von Teneriffa ist Santa Cruz de Teneriffa, so unmittelbar an dem Fuß des Pico liget, welchen dann und wann einige Fürwitzige besteigen, um von dannen aus die sibem benachbarte Eylande zubesichtigen. Wir haben auf dieser Insel zwey Häuser; das zu Santa Cruz ist etwas ansehnlicher; alle beyde, wie auch das Col-



Collegium von Canaria gehören zur Provinz Andalusia. Sonst laßt sich nach Santa Cruz auch der Flecke Laguna nennen. Auf dem Eyland Forte-Ventura seynd namnhast die Orter Forte-Ventura, und Lanegala; auf Lanzellote, das Ort von eben diesem Namm, wie auch Porto de Naos, und Porto de Cavallos. Ubrigens müssen die Canarische Inseln zimlich Volk-reich seyn; sintemal aus denenselben ganze Pflanz-Städte anderstwohin geführt werden. Mit der letzten Paraguairischen Mission, als diese bey öfters besagten Inseln angelanget, und dessentwegen still gehalten, mußten gegen drey hundert Haus-Haltungen Canarier in Paraguay gehen, um die alldortige Spanische Colonien zuverstärken. Und so oft ein Register, oder Parache von denen Canariis aus nach Havana zu seeglen hat, nimmet es sieben, acht, neun Familien mit sich, die sodann die Land-Güter, und benachbartes Gebürg von Havanna versehen, und immerdar besser anbauen, auch die Spanische Pflanz-Städte von dem Eyland Cuba, in ihrem Flor und Aufnamme erhalten müssen. Allein genug von denen Canarischen Inseln.

Den 26ten Winter-Monat. In der fruhe wolte auf dem vorderen Theil dieses Schiffs ein Feuers-Brust entstehen. Allein man kame noch zu rechter Zeit darzu, und erstreckte die Flamm, ehe sie recht ausbrechen kunte. Den Tag hindurch leitete der Leste unsere Seegel so günstig, daß wir zu Zeiten fünf und ein halbe Milla innerhalb einer Stund machten. Es name aber diese Günst mit dem Tag also ab, daß wir um den Abend herum bisweilen nur ein und ein halbe Milla fortruckten, damit wir nemlich merckten, daß wir eben anfangen in dem Golfo de las Damas (das ist: in dem Frauen-Zimmer-See) fortzuschiffen. Sothanen Namm traget jener Strich des Nord-Meers, so sich von denen Canarischen an bis zu denen Caribischen oder Antillischen Eylanden erstreckt. Es wird aber diese Meer-Gegend dessentwegen also benammet, weil in derselbigen insgemein gute und allgemeine Winde blasen, und wenig Sturm-Wetter, so von einer widrigen Folg wären, angetroffen werden. So kan ihr dieser Namm auch wol von der Meer-Stille herkommen, als welche in diesem Golfo so gemein ist (wenigstens, falls man ausser der Winters-Zeit durchschiffet) daß die Schiffende zu sagen pflegen, daß die Ungewitter, so in dem Golfo de las Damas zu fürchten, die Meer-Stille seyen. Und ist bey Ereignung dergleichen Frauen-Zimmer-Ungewitter das übleste, daß es insgemein lang anhaltet, und mithin die im Schiff eng an einander steckende See-Fahrer gleichsam lebendig gebraten, und vor Hitze fast zu verschmachten gezwungen werden, da man sich nemlich unter dem Sonnen-Wender des Krebs, und der heißen Welt; Bort XXV. Theil.

Erde-Breite, oder gewiß nahe daran befindet. Don Jorge Mavaria, dritter Teniente von unserm Blandon, erzehlte uns, daß er vor Jahren das Unglück gehabt, in eben diesem Golfo von einer etlich Wochen daurenden Calma angehalten zu werden, mit Benfugen, wie sie auf dem Schiff vielerley Novenen, und andere dergleichen Andachten zu verschiedenen Heiligen angestellet hätten, um einen erwünschten Wind zu erbitten; doch nichts dergleichen erhalten können, bis sie sich endlich des Heiligen Xaverii erinnere, und ihm zu Ehren gleichfalls dergleichen Andacht zu verrichten anfingen. Da sie dann in Kurzem einen so guten Wind erhalten, daß er ihr langwirrige Gefangenschaft aufgehebet, und sie weiters fort beförderet.

Wir machten heut Nachmittag den Anfang einer Schiff-Mission, und Novena zu Ehren des Heiligen Indianer-Apostels, als dessen Tag allbereit herzunahete. Solche Mission bestunde in deme, daß Nachmittag um zwen Uhr einer aus uns auf dem Alcazar des Schiffes ein kleine Ermahnungs-Rede gehalten, und darauf gewisse auf jeden Tag der Novena gerichtete Gebetter mit dem Schiff-Volk verrichtete. Worauf einer aus denen Herren Tenientes des Schiffes dem Heiligen Xaverio ein Lob-Gesang in Spanischen Versen sunge, und mithin für denselben Tag die Andacht beschlosse.

Zu Nachts wurde ein Grumete in den Stock geschlagen, um in demselben seinen begangenen Wasser-Diebstal abzubüssen. Es wird nemlich auf denen Königlichen Schiffen ein strenge Zucht und Gerechtigkeit beobachtet, und wird keiner unbestraft verbleiben, der auch nur einen Trunk Wasser aus einem verschlossenen Kübel oder Faß heraus zu ziehen sich unterstehet. Es gibt aber der Straffen verschiedene, darnach nemlich das Verbrechen ist. Es gibt Hand- und Fuß-Eisen, Schließ-Stöck, aus Seilern gezogene Hang-Esel, worauf die Deliquenten reiten müssen; Peitschen aus Stricken, mit welchen die Verbrechen bis auf das Blut gezüchtigt werden. So weiß man auch seine Galgen, und Richt-Stätte aufzurichten, wo man jene, so sich etwas gröbers vergriffen, nach kurzem Proceß aufhendet, oder todt schießet, oder mit Gurgel-Abschneiden hinrichtet. Dergleichen Gerechtighkeits-Ausübung hat unser Blandon zu Vera-Cruz an einem Marinero unlängst vorgenommen, der als ein Mörder etwelcher Personen auf dem vorderen Theil des Schiffes erschossen worden.

Den 27ten verspürten wir allbereit den Frucht der angestellten Mission und Novena, indeme uns den heutigen ganzen Tag ein Si-rocco so wol gewolt, daß wir mehren theils sechs, dann und wann auch sieben und ein halb Milla stündlich weiters fort seeglen kunte.



Den 28ten erhehte sich ein Leste, so uns innerhalb einer Stunde mehrern theils fünf, bisweilen auch mehr Millas fort getrieben.

Den 29ten legten wir mit eben dem Leste ein gleiche Reise zurück.

Den 30ten befanden wir uns etwann fünf Grad ober denen Inseln de Cabo Verde, in einer fast gleichen Erd-Länge mit ihnen. Diese Inseln bey denen Lateinern sonst Insulæ Hesperides, oder auch Gorgones, werden von denen Spaniern und Portugesen las Islas de Cabo Verde (die Eylande vom grünen Vorgebürg) dessentwegen genennet, weil sie jenem Affricanischen Vorgebürg West-werts gegen über ligen, so wegen dem dort herum grünen See-Wasser den Namm Cabo Verde, das Grüne Vorgebürg traget: das See-Wasser aber selbst hat seine grüne von dem grünen Gras, welches darauf herum schwimmt. Schon viel Jahr vor denen Portugesen hatte ein Genueser diese Inseln zum ersten erfunden: die Portugesen aber hatten solche darnach bezogen, und sich darinn bishero fest gehalten. Auf der Haupt-Insel Sant Jago in der Stadt gleichen Namens, so der fürnehmste Platz von dem Eyland ist, pfleget ein Königlicher Gubernator zu wohnen. Es seynd dieser Inseln zwar mehr, doch nur zehen namnhafft, nemlich Sant Jago, so einen Bischoff, und nebst der Haupt-Stadt von eben diesem Namm noch andere Städte und Schlösser hat; darnach Isla de Mayo, Bona Vista, Isla de Sal, Isla de Fuego, San Nicolas, Santa Lucia, San Vicente, San Antonio, und endlich Isla Prava. Alle insgesammt seynd von einer überaus hitzigen Luft-Gegend, die zur Gesundheit wenig beytraget. Und ob schon man jährlich zweymal einernidet, befindet sich doch der Erd-Boden von schlechter Fruchtbarkeit, und bringet allein eine Menge Reis, Weiz, Baum-Wolle, und Zucker-Rohr herfür. Den Wein müssen die Portugesen anderstwo herbringen.

Was den Gottes-Dienst anbetriefft, seynd nur etliche wenige Schwarze desselben noch dermassen beraubt, daß sie weder um GOTT, noch um den Teuffel etwas wissen wollen. Die übrige Eylander befinden sich sammentlich der wahren Kirchen einverleibet. Weil wir uns dann, wie zuvor gemeldet worden, in besagter Meer-Gegend oberhalb denen Inseln de Cabo Verde befanden, fiengen wir an mit Donner, und Regen-Wetter angefochten zu werden; eine um diese Gegend herum für die Schiffende gewöhnliche Sach, soviel ich von einem See-Fahrer verstanden habe. Nichts destoweniger seegletem wir den Tag hindurch unter erwünschtem Wind jede Stund vier bis fünf Meilen weiters; zu Nachts aber bisweilen auch sechs und sieben.

## Der Christ-Monat.

**D**en 1ten Christ-Monat hatten wir so wol vor-als Nachmittag erschrockliche, mit Regen-Güssen vermischte Donner-Wetter; und traffe einen Contra-Maestre des Schiffs das Unglück, dermassen berührt zu werden, daß ihm der Arm davon eine Zeitlang erstarrte. Im übrigen bliese diesen Tag bald ein fauler Leste, bald ein schwarzer Sirocco. Zu Abends legte sich gar aller Wind bis um acht Uhr; da der Leste mit besseren Kräften verstärket zurück came, und uns stündlich um fünf Millas weiter beförderte.

Den 2ten daurete der Leste noch immer fort, und brachte uns jede Stund fünf und ein halbe Milla weiters. Nachmittag setzte es etwas Regen ab. Gegen Abend wendete sich San Estevan, unser Reis-Gefährt gähling um, und hemmete seinen Lauf auf eine Zeit; aus welchem abgenommen wurde, es müsse jemand von San Estevan in das Meer hinaus gefallen seyn, auf welchen heraus zu fischen man zu warten hätte.

Den 3ten in der fruhe lieffe der vorige Leste mercklich nach, und wehrete sein Schwäche den übrigen Tag hindurch, also, daß wir für jede Stund nicht weiters fortruckten funten, als etwann zwey bis drey Millas. Es wurde heute ein undankbarer Dieb, der seinen eigenen Gutthäter bestohlen, von denen Schiff-Pages mit Stricken gegeißlet, und also sein Verbrechen abgestraffet. Ein schiffender muß dann auf seine Sachen gut Achtung haben; sintemalen es auf denen Schiffen allerhand Leute gibt, aus welchen nicht einem jedwederen zu trauen. Solches hatte auf unserer Reise von Genua nach Cadiz vor einem Jahr ein Missionarius aus Oesterreich, der mit uns gereiset, erfahren. Es schickte P. Tambini mit uns einen etwann sechzehnjährigen Knaben, der ihm von Cremona aus, wo er seine gar ehrliche Eltern hatte, anbefohlen worden, und ersuchte uns, denselben mit uns kommen zu lassen, als das feinste, beste, und liebste Kind von der Welt. Ja wol! es stunde nach unserem Abseeglen von Genua wenig Tag an, als wir uns durch vielfältige Grob- und Ausgelassenheit des unartigen Bubens bemüßiget befanden, ihn von unserem Tisch und Gemeinschaft weg zu schaffen. Er wurde aber dardurch so wenig gebessert, daß er täglich in mehrere Excess verfiel, und sich nun auch an das Karten-Spielen wagte, in welchem der verlorene Sohn gar bald mit dem Gütlein fertig wurde, und allgemach mit Verpfändung seiner Kleider auf guten Credit fort spielte. Weil wir aber bereits in der Nähe von Cadiz zu seeglen begunten, und man etwann auf die Bezahlung des Verspielten drange, sahe er sich gleichwol um, wie



wie er auf ungekehrter Bank soviel finden mögte, als ihm aus der Noth zu helfen zu länglich wäre. Schleicht dann einstens, da wir samt denen übrigen Leuten des Schiffes auf dem Alcazar im gewöhnlichen Gebett begriffen waren, ganz still in die mittlere Kammer, da wir zu seyn pflegten, hinein, und fischet dem oben bemeldten Patri aus seinem Mantel-Sack ein schönes Stück Geld her aus, so ihm von guten Freunden für ein Almosen mit auf die Reise gegeben worden. Der Dieb vermeinte die Sach gar still gemacht zu haben; verrieth sich aber selbst in kurzer Zeit mit solchen Anzeigen, die dem Capitan genug waren ihn auf die strenge Frag zu führen. Wo er dann alles ohne Laugnen bekennte, und das Gestohlene, so vielleicht in Teutsch-Land den Galgen verdienen mögte, an sein Ort wieder zurück stellte. Vermög des Rechts, so dem Capitan zustunde, hätte er den Dieb können an ein Stück fest machen, und mit widerholten Geißel-Streichen scharff hernehmen lassen, ja hätte ihn darnach zu Cadiz dem Gewalt des weltlichen Gerichts übergeben können, und ware er auch würcklich gesinnet, denselbigen wenigst in der Stille dapper streichen zu lassen. Allein damit durch einige dergleichen vorgenommenene Straff (so nicht also in der Stille geschehen kunte) nicht etwann die Sach lautmärgig wurde, ersuchten wir den Herrn Capitan, ihm in so weit zu verschonen, mit Vermelden, wie es genug seyn wurde, wann man das Verbrechen des Knabens seinem Anhern, so ein vermöglicher Kauff-Mann zu Cadiz ware, als welchen er suchte, bey unserer Anlandung erzehlete, und das freche Aufführen, und Ubel-verhalten seines Enckels hinterbrächte: sintemalen derselbe ohne Zweifel den Knaben gebürlich abstraffen wurde; welchem Naht der Herr Capitan auch gefolget.

Aber wieder auf die Reis zu kommen, heut Vormittag reichete der Schiff-Pfarrer zwey Tod-Kranken Soldaten die Weeg-Zehrung, und begleitete ein ganzer Zug theils mit Wind-Pfechtern versehenen Officiers samt dem Capitan, theils einer Anzahl der Unsrigen das Hochwürdige bis in das Kranken-Zimmer hinein, so für die Krancke an einem bequemen Ort des Schiffes auferbauet zu finden ware. Weil nun heut auch der Vor-Abend des Fest-Tags S. Xaverii, so dieses Jahr auf Morgen muste verschoben werden, einfiele, beschlossen wir die zu seiner Ehr angestellte Andacht und Mission.

Den 4ten, damit wir den Fest-Tag des Indianer-Apostels desto ruhiger begehen mögten, fielen ein Wind-Stille ein, die uns fast einen ganzen Raft-Tag zu machen zwun-ge. Und hat sich sothane Wind-Stille um den Abend herum so vollkommen befunden, daß nicht einmal, auch nur ein geringes Küstlein striche, und wir à Calma muerta

(wie der Spanier saget) gleichsam angenglet stunden. Es gieng heut unser Schiff samt dem Capitan, Officiers, und Caval-leros in Gala, und prangete zu Ehren des Heiligen Xaverii mit fliegender Land-Flagge, und seinen um die Borts, und Mast-Körbe herumgehengten Tapezereyen. So wurde auch nach gelesenen sechs Messen ein Hoch-Mitt gesungen. Und machten einige aus uns Missionariis, wehrend andertem Tisch, bey welchem der Capitan, und seine weltliche Kost-Gänger nebst unseren beyden P. P. Procuratoribus zu speisen pflegten, eine Taffel-Musick, so bey denen Spanischen Cavalleros so gute Würckung gethan, daß sie ausserordentlich lustig worden.

Den 5ten, vergangene Nacht erhebe sich ein Gegen-Wind, der unter einem dicken Plaz-Regen dergestalt heftig auf unser Schiff zustürmete, daß wir, damit wir nicht zurück, oder fast aus dem Weeg getrieben worden, uns endlich genöthiget befanden, von acht Uhr in der fruhe an bis um zwölf Uhr beyläuffig zu Mittag, a Capa zu stehen, das ist, das Schiff mit gegen einander gekehrten Seegeln also zu stellen, daß es weder vor, noch hinter sich gehen kunte.

San Estevan ist wehrend verfloßener Nacht soweit zurück geblieben, daß wir ihn völlig aus dem Gesicht verloren, und ein geraume Zeit erwarten mußten. Derohalben als er uns endlich wieder unter das Gesicht gekommen, gaben wir ihm mit ausgesteckter Französischer Land-Flaggen zu verstehen, er mögte sich ganz zu unserem Blandon nähern, um miteinander sprechen zu können. Er kam, und unser dritter Teniente redete ihn vermittlest des Red-Rohrs zu erst an, und ermahnte ihn aufzumercken, schreyend ho! ho! ho! ho! auf dieses antwortete San Estevan durch sein Red-Rohr mit Fragen, was man zu befehlen hätte? unser Teniente sagte dann, wie der Commendant den Herrn Don Pedro auf das freundlichste grüssen liesse, und fragen, wie er, und seine Cavalleros sich befunden, und ob sie die vorige Nacht gut zugebracht hätten? San Estevan gabe hierauf Bericht, daß (Gott-Lob) im Schiff alles wol stunde, und wäre ihnen die vergangene Nacht nichts widriges aufgestossen. Sie bedankten sich aber der sorgfältigen Nachfrag, und erfreueten sich nicht wenig, falls auch der Herr Commendant samt denen Seinigen wol auf seyn sollte. Der Teniente kehrte wieder zu seinem Red-Rohr, und deutete San Estevan an, wie Herr Commendant gern mit Don Fulano dem Schiff-Fendrich sprechen mögte. Mithin sollte er an Bort der Cammandanta kommen, so es Herr Don Pedro für gut befunde. San Estevan antwortete: En hora buena! es seye ganz gut! und werde der Fendrich ohne Verzug an Bort kommen. Und also wurde das Gespräch be-



schlossen. Als hierauf San Estevan vorbeifuhre, um sich auf die Vorder-Seiten hinüber zu begeben, schrie sein Schiff-Volk (so zu diesem Ende von denen Contra-Maestres auf dem Combes, sonst Kompuis, zusammberuffen wurde) zu dreymalen das gewöhnliche Viva el Rey! um die Commandanta hiemit zu grüssen. Sothanem Gruss erwiederte unser Schiff-Volk mit zweymal wiederholtem Viva el Rey! und dieses ist der gebräuchliche Gruss, wann ein geringeres Schiff bey dem anderen vorbeigehet, und solches nicht mit Losbrennung des groben Geschüßes begrüßet. Ehe Philipp der fünfte den Spanischen Thron bestiegen, pflegte dergleichen Gruss in einem buen viage! (viel Glück auf die Reise) zu bestehen. Weil aber seiner Majestät die Weis zu begrüßen, so auf denen Französischen Schiffen gebräuchlich, gebürlicher zu seyn schiene, gab er Befehl, daß buen viage! hinfüro in ein Viva el Rey! zu verändern.

Unterdessen hatte San Estevan bereits seinen Boot in das Wasser geworfen, und kame in demselben der Alferez an unseren Bort, den unser Capitan, etlich Schritt ausser seinem Zimmerlein empfangen. Wehrender Unterredung dieser Zweyen unter einander berichtete uns ein Fendrich, welcher mit dem Alferez gekommen ware, daß San Estevan allbereit seine zwey Wund-Ärsten eingebüßet habe, als die an der von Cadiz mit sich gebrachten ansteckenden Krankheit dieses Zeitliche verlassen, und lige noch ein Person gefährlich krank. Er setzte hinzu, daß der den 2ten dieses aus Unachtsamkeit in das Meer gefallene Grumete, ohngeachtet daß er bereits das ihm zu Hülff geworfene Schiff-Seil ergriffen, ersoffen, und zu Grund gegangen seye. Angesehen er, ehe man das Seil hinausgeworfen von denen dazumal starcken Wellen, und von dem durch das Steuer-Ruder gemachten Wirbel, dergestalten wäre entkräftet worden, daß als man ihn schon ausser dem Wasser allbereit bis zu dem Fenster oder Laden der untersten Kammer herauf gezogen hatte, er zu schreien angefangen, wie daß er vor Mattigkeit das Seil nicht länger mehr halten könnte; und dieses gesaget, habe er das Seil aus der Hand fahren lassen; seye mithin in das Meer zurück geplumpset, und das letztemal gesehen worden.

Nachdeme diese zwey Officiers wieder in ihr Schiff zurück gefehret, und zwölf Uhr vorbeey waren, hebten wir die Capa auf, und seegleten einige Stunde lang, obwol mit Contrair-Wind fort, den Lauf ausser dem Weeg auf eine Seiten nemmende. Damit wir aber nicht zu weit von dem Rhombo abweicheten, haben wir uns bald darauf wieder a Capa gesetzt; und seynd also die Nacht stehen geblieben. Auf Anhalten des Herrn Capitans machten wir heut den Anfang zu einer Novena, oder vielmehr zu einer Octava zu

Ehr des Heil. Vatters Ignatii seines Namens-Patron, und legten dem Schiff-Volk die nacheinander folgende acht Tag die Grund Warheiten der ersten Wochen der Exercitien in gehaltenen Anreden für.

Den 6ten wehrete der gestrige widrige Vendaval noch den ganzen Tag hindurch, und zwunge uns das Schiff abermal a Capa zu halten, mit was für einer Überlästigkeit der Schiffenden, kan ihm der wol einbilden, so da weiß, wie die anschlagende Wellen mit einem still stehenden Schiffe Mitten auf dem Meer zu spielen pflegen.

Den 7ten muste endlich der ungünstige Vendaval, so heutigen Tag noch den Meister spielte, es zu Nachts einem Sud-Wind gewunnen geben, der uns wieder auf den rechten Rhombum gebracht.

Den 8ten fruhe wurde ein Amt gesungen, und der hohe Ehren-Tag unser lieben Frauen Empfängnuß nach Möglichkeit gefeiert. Der gestern zu Nachts hereingetretene Sud verliesse heut niemalen unsere Seegel, und machten wir stündlich einen Fortgang von drey bis vier Millas.

Den 9ten blise noch immer der Sud so erwünschtlich in die Seegel, daß wir bald vier, bald fünf, und ein halb Milla von Stund zu Stund hinter uns legten. Um den Mittag herum befanden wir uns über den Sonnen-Wender des Krebs, folglich innerhalb der Zona torrida.

Den roten daurete der Sud bis zu der Essen-Zeit, aber so schwach, daß wir damit nicht mehr denn zwey bis drey Wellische Meilen machen kunten. Diese Windschwäche äusserte sich dann zu Mittag mit einer Calma, welche doch bald wieder durch einen West-Sud-West aufgehoben wurde, der uns zwar zu wider, und zum fortschiffen wenig nützlich ware, nichts destoweniger zu diesem diente, daß er wenigstens den Luft, und mithin auch die Schiffende erfrischte. Nach dem Abend-Essen erhefte sich ein kleiner Sturm (Turbonada bey denen Spaniern) den ein zimlicher Plaz-Regen begleitete, wobey sich bald ein Unglück ereignet hätte. Dann weilten theils die Düstere der Wolcken, theils die Dicke des Regens den Luft also verfinsterte, daß man von weitem nicht recht etwas entscheiden kunte, begabe es sich, daß, weilten wir uns gleich Anfangs der Turbonada a Capa setzten (welches bey dergleichen Zufällen zu geschehen pfleget, bis gleichwol der Sturm ausgewütet) San Estevan aber sich durch den ungestümmen Wind fortführen ließe, begabe es sich, sprich ich, daß besagtes Schiff Schnur grad auf unsere Proa zuschoße, und an dieselbe wurde angestossen haben, wann wir das Spiel nicht noch bey Zeiten vermercket, und ihm nicht ausgewichen wären. Die Nacht brachte uns von Mittag ein Lüftlein, daß



daß uns stündlich um zwey bis drey Millas weiter holffe.

Weil wir gestern in den heißen Erd-Strich (Zona torrida) eingetreten, also hat heut der Capitan dem gemeinen Schiff-Volk erlaubt Nachmittag ihr alt-hergebrachte Kurzweil zu machen. So erwählten dann die Boots-Knechte, und andere gemeine Schiff-Leute aus ihrem Mittel einen König, den sie den grossen Krebs-Sonnen-Wend-König betitelten, und führten denselben unter dem Trommen-Schlag erstlich durch das Schiff herum, darnach auf den Alcazar hinauf, woselbst er sich an eine darzu gerichtete Taffel setzte, und mit seinen Trabanten und Ministern umgeben, von dem Schiff Besitz name. Gleich darauf liesse er die Schiffende, so niemals über den Tropicum gekommen, einen nach dem anderen für sich berufen, und gab ihnen zu verstehen, wie er sowol als vorkommener Herr und Monarch von dem Tropicum, als auch wegen denen vielen Ausgaben, die er zu Aufnahm seines Reichs nothwendiger Weis zu machen hätte, befugt wäre, von denen allhier Durchreisenden einigen Zoll und Maut abzufordern. Obwolen er nun von ihnen ausser dem gewöhnlichen Zoll ein noch viel mehreres verlangen kunte, zur verdienten Straff, weil sie ohne zuvor erhaltener Erlaubnuß seiner Majestät über den Tropicum hereingetreten wären, so wolte er doch disfalls ganz gnädig ein Aug zuthuen, und sich mit der gemeinen Bey-Steuer befriedigen. Solte dann Don Fulano für diesmal zwey Pesos baar erlegen. Wo nicht! mögte er ihm gleichwol selbst die Schuld bemessen, falls man ihn nicht unangefochten weiters fortreisen liesse. Auf diesen Königlichen Vortrag antworteten die berufene Passageros ganz unterthänig, wie sie ohn beschwert das beste Recht und Zug seiner Majestät erkannten, und sich mithin gar nicht weigern wolten das anbefohlene gleich an der Stelle abzurichten. Sie bitteten unterthänig um Verzeihung wegen der Kühnheit, die sie gehabt, ohne Königliche Erlaubnuß die Gränzen des Tropici zu betreten, und hielten zugleich um ferneren Paß an. Mit deme warffen sie das verlangte Geld auf die Taffel, und wurden hinwiderum von dem König mit Zuckung des Huts und Begleitung einiger aus seinen Trabanten ganz gnädig beurlaubet. Auf diese Weis kamen viel aus unseren Mit-Schiffenden (uns Missionarios hatte der Capitan ausgenommen) vor diesen Nachmittags-König, um besagten Zoll einzuhändigen. Dann schon lang zuvor, ehe man noch den Tropicum erreicht, erkündigen sich die Marineros auch von dem geringsten auf den Schiff, ob er schon einmal über den Krebs-Kreis hinüber seye, oder nicht? Mithin mußte unter anderen auch der Herr Obrist der eingeschiffen Weis-Röckel, oder Blanquillas (also

nennete man die für das Enland Sant Domingo kommende Fuß-Geher) vor dem Tropicus-König erscheinen, und etliche Pesos springen lassen. Wie nicht weniger auch andere vornehmne Officiers, und Passagers; die sich aber alle treflich in den Handel zu schicken, und den Schiffer-Lust zu handhaben wusten. Der erste Pilotin, ein Franzos, wolte sich zu dem Spiel nicht verstehen. Dann weil dieser auf einem Französischen Schiff schon einmal über den Tropicum geschiffet, hielt er es für eine Unbild, daß man ihn dessentwegen ansezo noch einmal fürnehmen wolte. Er erschien dann zwar vor dem König, wolte sich aber ohngeacht des öfters widerholten Befehls, zu Erlegung des angeschafften Tributs mit nichts verstehen. Wessentwegen der König Befehl ertheilte, den Stügigen in das Wasser hinaus zu werffen. Ohne Verzug ergriffen ihn etliche starke Boots-Knechte, und was er immer mit Händen und Füßen darwider strebte, und einwendete, fiengen sie bereits an denselben in den Strick zu fassen, und so fort mit ihm in das Meer hinaus zu fahren. Allein es wurde Gnad geruffen, und es ihm für diesmal geschenket. Sothane Klimpfligkeit des Königs wolte dem anderten Teniente, und anderen Officialen nicht allerdings gefallen. Befahlen dann, den bereits losgelassenen Pilotin noch einmal vorkommen zu lassen, um entweder von ihm den Zoll zu erpressen, oder denselben in das Meer hinaus zu werffen. Es wird dann der Pilotin auf ein neues vorgestellt, seines Ungehorsams halber bestraftet, und abermal zur Gebür angewiesen, mit Betrohung, es wurde widrigen Falls in das Werck gesetzt werden, was schon zuvor hätte geschehen sollen. Aus diesen Betrohungen machte der Pilotin nicht viel Wesens, und da man ihn mit Gewalt zur Gebür bringen wolte, ereiferte sich der Franzos dergestalten, daß er die zinnere Schüssel, in welcher der bishero erlegte Zoll aufbehalten wurde, umschlug; und das Geld über den Tisch hinunter warffe, daß es überall ausgefäet da lage. Da war nun kein Gnad mehr zu hoffen. Obenbemeldter Schiff-Teniente schaffte nun alles Ernsts den Halsstarrigen an dem Seil aufzuziehen, und sodann in das Meer hinaus zu schmeissen. Und hatten die Trabanten des Königs, den sich mit allem Gewalt widersetzenden Pilotin bereits anderthalb Manns-höhe am Seil aufgezozen, um den ergangenen Ausspruch zu vollziehen, als wiederum Gnade geschrien, und der Pilotin, weil sie mit einem solchen Lappen nichts anzufangen wäre, frey gelassen wurde, vielleicht aus Ansehen des Commandanten, seines Lands-Manns, deme dergleichen ernstliches Verfahren in einem Kurz-Weil-Spiel etwann hätte mißfallen mögen. Gleich darauf wurden zwey aus denen Marineros vor dem König, weiß nicht, was vor eines Verbrechens wegen angeklaget,



get, und kurz um zum Bad verdammet. Wie es dann gleich in das Werck gestellt, und besagte zwey Condemnirte ganz schnell an denen Zug-Seilern ein gute Haus-Höhe hinauf gehasplet, und sodann gähling in das Meer hinunter gelassen wurden, dergestalten, daß sie fein tief in das Wasser hinein plumpften, und über und über gebadet wurden: dieses Hinauf-ziehen, und Herab-laffen in das Meer wurde zu drey malen wiederholt, und darauf endlichen dieses Spiel beschloffen. Vor der Regierung Philippi V. übte dergleichen Krebs-Kreis-Monarch ein weit grösseren Gewalt aus, und musten so gar die Generals-Personen, wie auch Bischöffe und Erz-Bischöffe (falls sich dergleichen Herrn auf dem Schiff befanden) vor dem Thron sothanen Afters-Königs erscheinen, ja alldort ein zimlich lautes Capitel anhören, als ex. gr. der Herr General liesse ihm alles zu wol seyn; er hätte unnöthigen Überfluß von Wein, Aquavit, und Confecturen mit sich zu Schiff genommen; könnte inskünftig wol mit einem wenigeren verlieb nehmen, und einen guten Theil von dergleichen Sachen unter die arme Marineros, die es mit ihrer harten Arbeit besser verdienten, kommen lassen. Solte dann zur Straff 10. ein Faß-Wein zum besten geben; ein Duzet Flaschen von Aquavit ausfolgent lassen, und sich nicht weigern, eine dergleichen Anzahl mit Zucker-Werck versehenen Schachteln auszuspenden. Doch dem sonst gewöhnlichen Zoll des Tropici hiemit gar nichts benommen. Es kame der gedultete Muhtwillen der Boots-Knechten dann und wann so weit, daß sie sich gleich zu Anfang des Spiels der Person des Capitan oder Generals versicherten, und ihn (so lang dasselbe daurete) in Eisen geschlagen hielten. Aber eben diese Excesse und Unform haben den jetzt regierenden König dahin beweget, sothaner Kurz-Weil seine Schranken zu setzen.

Den 11ten fählete es in der Frühe nicht viel von einer vollkommenen Wind-Stille. Dessentwegen hatte der Meer-Schwall San Estevan so nahe an unser Schiff zugetrieben, daß wir seine Leute reden hörten. Nachmittag entstunde ein Libeccio, der um acht Uhr zu Nachts mit einem Nord wechselte, womit wir die Nacht hindurch zu jeder Stunde bald vier, bald vier und ein halbe Milla hinter uns brachten.

Den 12ten fuhr der gestrige Nord fort so dapper in die Seegel zu blasen, daß wir mit ihm stündlich vier, fünf auch sechsthälbe Milla weiters giengen. Um vier Uhr zu Abends vermerckte man durch das aufgegangene Feuer, und Rauch, daß San Estevan, so zimlich weit hinten geblieben, uns ein wenig zu warnten ersuchte. In welcher Meinung uns so fort die auf seiner Proa aufgesteckte Flagge bekräftiget. Wir warteten dann, und vernamen von ihm vermittels des Red-Rohrs,

wie seine Mäste Gefahr leiden künnten, falls wir länger den Wind so grad in die Popa fassen wurden. Angesehen er auf diese Weise genöthiget wäre fernerer heftigen Hin- und Her-Schugung bey so hohe angeschwollenen Wellen ausgesetzt zu seyn. Wir versprachen ihm seinem Ersuchen zu willfahren, und hielten den Wind von der Seite her, bis etwann in die Nacht hinein, da man ihm die Popa wiederum entgegen setzte, weilens unsere Schiff-Beamte aus gewissen Ursachen dafür hielten, es wäre dem Schiff San Estevan nicht so fast um seine Mast-Bäume (die starck genug wären) zu thun gewesen, als um eine sichere Rundschafft, wie weit wir uns noch von dem Land entfernet zu seyn vermeinten, einzuholen; indeme sein Pilot dafür hielt, wir befänden uns um ein merkliches näher bey denen Inseln, die wir entdecken musten, als die Rechnung unsers Pilots ausweise.

Den 13ten erfolgte ein Leste oder Levante, der uns stündlich bald vier, fünfthälbe, bald fünf, und sechsthälbe Milla näher zum Zweck unserer Schiff-Fahrt fort triebe.

Den 14ten trate ein Sud-Wind herein, der aber so schwach ware, daß unser Schiff darvon wenige Vortheil hatte, und endlich zu Nachts gar nichts von einem Winde verspüret wurde. Um Mittag herum machten uns die Delphinen mit ihren lustigen Sprüngen ohnweit dem Schiff einige Kurz-Weil, welche sodann ein Bufo, der darauf folgte, mit seinen (so zu reden) Wurzel-Bäumen, oder Umwelzen im Wasser, beschloffe.

Den 15ten liesse sich ein Leste verspüren, so uns um drey Uhr Nachmittag jede Stund um drey Millas beförderte, darnach fieng er sich zu verstärken an.

Den 16ten wurde der Leste von einem Sud abgelöset, der sich günstig in die Seegel legte, mit deme wir stündlich vier, auch fünfthälbe, ja bisweilen fünf Millas zuruck legten.

Den 17ten seit verfloßener Nacht bis auf ein Uhr Vormittag begleiteten unser Schiff immerdar einige Sukkurs, oder Bufoos. So hatten wir auch einige Zeit-Vortreiber ob der Jagd, so die Fisch D'oro genannt mit denen Flug-Fischen anstellten. Dann wir sahen gleich gegen unserm Schiff hinüber, wie ganze Flüge dergleichen Voladores (wie sie bey denen Spaniern heißen) ein oder andere Elen, oder Kloster hohe über dem Wasser daher floderten, und denen D'oros, so ihnen nachjagten, zu entfliehen, sich von einem Ort zu dem anderen erheben. Es geriehte zwar denen mehristen dieser Fund dem Feind zu entgehen. Doch musten es einige mit dem Leben bezahlen, da sie oben im Niederlassen, ehe sie noch das Wasser erreichten, denen aufspringenden D'oros in den Rachen fielen. Dergleichen fliegende Fische in diesen Meer-Gegenden antreffen, ist denen Schiffenden nichts seltsammes, ja es hatten mir



mir einige aus denen von Genua nach Cadiz geschifften Missionariis beglaubet solche im Mediterraneo gesehen zu haben. Was nun sonst den Fisch D'oro angehet, wird er also genennet wegen seiner schönen Gold-Farb, von der sein Bauch, und beide Seiten glänzen; auf dem Rücken, und an denen Flossen sieht er ganz Himmel-blau aus. Dessentwegen man, so er daher schwimmt, vermeinet, der ganze Fisch seye Himmel-blau gefärbet. Diesen Fisch kan man leicht fangen, auch dazumal, wann das Schiff wirklich im schnellen Gang ist. Man hencet etwann bey der Proa, oder Popa einen Angel hinaus, der so kurz in das Meer hinein reicht, daß er bald in das Wasser versenket, bald im Luft schwebend durch das fortgehende Schiff mitgerissen wird. Falls dann der D'oro das an dem Angel hangende weiße Federlein (das anstatt des Reders dienet) erblicket, auch zugleich vermercket, daß es auf bemeldte Weise immerdar in Bewegung ist, lasset er sich einfallen, es müsse ein Volador seyn; schnappet daran, und bleibet hiemit ein Gefangener. Dergleichen D'oros haben wir auf besagte Art viel gefangen, und sie wegen dem herrlichen Geschmack (den sie gekochter haben) nicht weniger ihres Namens würdig befunden, als wegen ihrer Farb.

Der Wind hatte für diesen Tag wenig Kräfte, bis zu Abends, da auf die faule Brissa ein etwas munterer Sud folgte, und uns stündlich drey bis vier Millas fort führte. Es hatte sich übrigens heut in dem Meer viel herum schwimmendes Kraut, oder vielmehr Mist sehen lassen, so die anschlagende Meer-Wellen von denen Ufern weg, und sodann in die See hinein zu reißen pflegen. In dem Luft aber zeigten sich einige Raub-Vögel, so gleichfalls vom Land hergekommen, und wie einige glauben wollen, etliche Hundert Meil weit in das Meer hineinfliegen.

Den 18ten bligte, und donnerte es erschrocklich. So hielte auch ein zimlicher Plag-Regen an. Und obwol der Wind gut und stark ware, setzte man dennoch die Schiffe a Capa, von wegen der Finstere, so die Regen- und Wetter-Wolcken über den Luft zohen. Nachmittags hatte sich samt dem Regen- und Donner-Wetter auch der Wind in etwas gelegt. Machten also nach aufgehelter Capa jede Stunde nicht mehr dann drey Millas, bis auf den Abend, da fast gar kein Luft wehen wolte, und waren die Sprünge unsers Schiffs die Nacht hindurch gar schlecht.

Den 19ten Vormittag um acht Uhr herum erhefte sich ein Norte, mit deme wir anfänglich drey, gleich darauf vier, fünf, sechshalb, endlich gar acht, und einmal neun Millas in einer Stund fortschifften. So gählinge, und einige aus nachfolgenden Tagen fortwehrende Gunste des Winds schriebe man einhellig der Fürbitte des heiligen Paduaner-

Welt-Bort xxv. Theil.

Antonii zu, als deme zu Ehren wir heut eine Neun-Tägige Andacht angefangen.

Den 20ten wendete sich der Nord etwas Ost-werts, und wurde zu einem Nort-Este, der sich gleichfalls so günstig erzeigte, daß man durch sein Behülff einen Weeg von sechs, sieben bis acht Millas stündlich zurück legte. Vergangene Nacht allein seynd wir um dreyßig Französische Meilen (eine zu drey Millas gerechnet) weiter gekommen. Und wuchsen die Wellen des hob aufgeschwollenen Meers so fast, daß dieselbige öfters über die Bort des mittleren Schiff- Theils hineingeschlagen, und die gähling neben besagten Borts hin- und her gehende Schiff-Leute in den Schaaf- und Käber-Stall hinunter geworffen haben; ja sie erkünten sich bisweilen den Alcazar, wo wir zu speisen pflegten, zu bestürmen, und uns, ehe wir uns dessen versahen, mit einem zimlichen Wasser-Guß zu begrüßen.

Den 21ten bliese ein frische Brissa dapper in die Seegel mit einem Fortgang des Schiffs von sechs Millas in einer Stund.

Den 22ten entdeckte man vor uns in der Straß von Norden gegen Süden ein Englischen Parache, oder kleines Kauf-Fahrten-Schiff, welchem unser Blandon mit Aufpflanzung der Spanischen Land-Flaggen, und Loßbrennung eines Stück zu verstehen gabe, er solte sich stellen, und mit sich sprechen lassen. Ehe aber der Blandon diesen Befehl ertheilte, wurde von ihm San Estevan durch ein ausgesteckte Engelländische Land-Flaggen des entdeckten Schiffs halber berichtet. Es wolte sich aber der Engelländer auf unser Sprach nicht verstehen, entweders weil er wegen der Entfernung unseren Stück-Schuß nicht gehöret, noch die aufgesteckte Spanische Flaggen entscheiden kunte; oder (welches viel glaubwürdiger) weil er sich nicht aufhalten, und kein Zeit noch Weeg verlieren wolte. Dem möge seyn wie ihm wolle, der Engelländer bliebe in seinem Lauf, was immer unsere zwey Schiffe, so sich zertheilten um den Flüchtigen in die Mitte zu fassen, nachzu jagen sich beflissen; sintemalen der Wind dem Engelländer viel besser zu Statte kame, als eben uns; weil wir denselben von der Popa her empfiengen, und mithin nicht alle Seegel brauchen kunte; jener aber denselben von der Seiten her fassete, und also keinen Seegel im Schiff hatte, den er nicht zu nutzen vermögte. Alsdann lestlich unser Capitan vermerckte, daß es noch viel kosten wurde, den Ausreisenden einzuholen, und man sich mit fernem Mittag hinüber ziehen wurde, befahle er von Verfolgung des Engelländischen Kauf-Fahrers abzustehen, und sich wiederum auf den rechten Rhombo, von dem wir innerhalb zwey, bis drey Stunden bereits so weit abgewichen, daß wir uns nun bis zwölf Französische

I

Mei-



Meilen ausser Weegs befanden, zurück zu schlagen. Musste sich also auch San Esteven zurück ziehen, nicht ohne Unwillen seines Capitans Don Pedro de Mendinueta, als der (wie er darnach selbst bekennet) nicht verfochten wolte, daß die Spanische Flagge, und zwey Kriegs-Schiffe von einem Engelländischen Parache so schlecht wären in Acht genommen worden. Nachdem wir uns wieder auf den rechten Weeg gestellet, ruften wir San Esteven herbey um von seinem Pilot die Meinung und Rechnung zu vernemen, unter was für einer Höhe, und wie weit von denen Caribischen Eylanden wir uns nun befänden. Da sich dann gezeigt, wie besagter Pilot behaupten wolte, daß wir noch 140. Französische Meilen bis zu oben benannten Inseln hätten; der Unsrige aber von nicht mehr, dann ein Hundert zehen, wissen wolte. Was die Höhe anbelanget, kamen beyde Piloten bis auf einen oder anderen Minuten über eins. Und ist weiter auch der Unterschid, so sich in ihrer Rechnung über die Erd-Länge herfür gethan, so groß nicht, falls man die grosse Beschwernuß, oder vielmehr Unmöglichkeit ansehen will, die sich in Treffung des eigentlichen Puncts der Erd-Länge auf dem Meer finden lassen. Welche Beschwernuß oder Unmöglichkeit sodann Ursach ist, daß manches mal die Meinungen der Piloten disfalls sehr unterschieden, und von der Wahrheit entfernt seyen. Wie sich dann unlängst zugetragen, daß, als die Piloten von einer aus West-Indien nach Cadiz zurück gehenden Kauf-Fahrtey-Flotte wegen der Erd-Länge sammentlich zu Red gestellet worden (dann bey ganzen Flotten, oder Esquadras muß jedes Schiff seinen Piloten zu diesem Zill und Ende der Capitana an Bord schicken) sie einhellig Kraft ihrer Rechnung befunden, daß man, so das Wetter also verbleiben sollte, kein ganze Tag-Reis mehr brauchen wurde, in die Baye von Cadiz einzulauffen; ja nach etwelcher Rechnung sollte man Cadiz bereits entdeckt haben, unterdessen befande sich die sammentliche Flott noch so weit im hohen Meer, daß sie mit dem Wind, dessen sie dazumal genosse, vor drey Tagen die besagte Baye nicht erreichen kunte.

Den 23ten December wehete ein Nord-Ost mit einem Schub von fünf Millas stündlich. Zu Nachts fieng unser Französische Pilotin auf dem Besan-Mast-Korb einen Vogel Bobo mit Namm, das ist ein Fölpel, oder Lapp, weil er nemlich denen Schiffen freywilliger Weise zusieget, und sich ohnbeschwert fangen lassen, ungeachtet, daß er, als zugleich auch ein Wasser-Vogel, seine Rast wol im Wasser nehmen könne, und mithin gar nicht vonnöthen habe, diese auf einem Schiff zu suchen. Er sahe an Leib und Füßen einer Enten gleich, doch hatte er einen längeren Kragen; seine Augen waren fast groß, und lagen tief im Kopf, wie bey denen Nacht-Eu-

len, der Schnabel endigte sich nicht in die Runde nach Art eines Föffels, wie bey Enten, sondern ware zimlich lang, und am Ende wol zugespizet, wie bey Reigern. Das Geschrey kame dem Ruf gleich, der sich von einer heraus gezogenen, und aufgeblasenen Gans-Gurgel hören lassen. Es hatte das Schiff-Volk mit diesem neuen Gast eine Weile sein Zeit-Bertreib, und war lächerlich anzusehen, wie munter sich der an einem Strick angebundene Bobo in dem Kreis herum drehete, und mit seinem Schnabel unter die bloße Füße der herum stehenden Marineros seine Hiebe austheilte.

Den 24ten bis zum Mittag-Essen hatten wir einen Sud-Winde, darauf folgte ein Leste, und schube uns stündlich bald viert-halb, bald vier, bald sechsthalb Welsche Meilen fort. Vor dem Mittag-Mal ließe sich ein Balandra sehen, so von Mittag gegen Niedergang fuhr. Gleichwie nun gestern, und vorgestern das von dem Land kommende, und im Meer herumschwimmende Kraut, oder Mies ganz grün und frisch auszusehen begunte, also merckten wir heut mehr und mehr, wie die Himmel-Blaue des See-Wassers sich nach und nach in ein Meer-Grüne verwandlete, lauter erwünschte Zeichen, daß nunmehr das Land völlig in der Nähe seyn müsse. Und es ware unser Meinung, und Muhtmassung weiter nicht übel gegründet. Sintemalen um halber drey Uhr Nachmittag gähling ein erfreuliches! Tierra! Tierra! Erden! Erden! im Schiff erschallet; und hat man zugleich linder Hand Sud-West-werts die Insel San Martin, vor der Proa aber, und gegen Abend, bald darauf auch das Eylandlein la Anguila zu Gesicht bekommen. Wir ließen dann ohne Verzug die Spanische Flaggen wehen, und gaben durch einen Stuck-Schuß San Esteven (so darnach gleichfalls die Spanische Land-Flaggen aufsteckte) Theil von der angenommenen Zeitung. Damit aber dem gütigsten Gott disfalls schuldiger Dank erstattet wurde, sangen wir ihm das Ambrosianische Lob-Gesang Te Deum. Eine in allweeg erwünschte Sach ware für uns, daß wir diese zwey Inseln noch bey hellem Tag entdeckt haben. Dann weilten dieselbe von niedrigem Ufer, und mithin bey der Nachts-Finstere von fernem nicht leicht zu sehen seynd, hätten wir zu Nachts (falls man sich nicht wurde a Capa gesetzt haben) leicht auffahren, und ein Unglück haben können; wie bey dergleichen Inseln, sonderbar, wann sie durch das hoch aufgetriebene Meer bedeckt werden, nichts neues ist.

Die Folgende Nacht schifften wir bey dem Eyland la Sombra vorbey, und hatten nebst gutem Wind auch günstigen Lauf des Meer-Stroms (Corrientes bey denen Spaniern) als der mit uns gieng. Um halber eilf Uhr zu Nachts stoßten uns gegen der Proa zwey



zwey Schiffe auf, und verursachten, daß, weil man nicht wußte, ob es nicht Raub-Schiffe wären, wir uns so gut, als in der Eil möglich, zum Schlagen rüsteten, und Schnur-grad auf dieselbe losgiengen. Allein sie giengen gar bald auseinander, eines zwar gegen Mittag, das andere aber gegen Mitter-Nacht. Es kan wol seyn, daß diese zwey Schiffe eben jene gewesen, welche nach einem und anderen Monat einem Französischen Kauf-Fahrer, sein Schiff, und das Meiste von seinen Waaren, und Sachen hinweg geraubet. Es hatte dieser Franzos von dem Bischoff zu Madrit öffentliche Erlaubnuß-Brieff erhalten, Kraft deren er einigen Spanisch-Americanischen See-Häfen ein Gewisses von Kauf-Manns-Waaren besugt ware zu bringen, und hatte bereits so viel verkauffet, daß er nun bey dreysig Tausend Pesos beyammen hatte. Allein er kame gar bald um all sein Gut. Dann als er sich darauf im Merzen vergangenes Jahr ein Tausend sieben Hundert ein und dreysig mit seinem Paquebote bey denen Antillischen Inseln herum aufhielte, sahe er gähling zwey Schiff auf das seinige losgehen, eines von funfzig, das andere von etwann zwainzig Stücken. Diese steckten anfänglich die Spanische Land-Flaggen auf, und brachten hiemit den Franzosen auf die Meinung, als wären es Spanische Schiffe, von denen er sich nichts zu fürchten hätte, weil er ihnen das Königlich-Spanische Erlaubnuß-Patent aufzeigen, und mithin die Hand sperren könnte. Unterdessen kamen die zwey Schiffe dem Paquebote allbereit so nahe, daß er nun, ob schon er wolte, nicht mehr entfliehen kunte. Sie warffen die falsche Spanische Flaggen sogleich herunter, und pflanzten ihr Mord-Flaggen, so auf schwarzem Feld die Bildnuß des Todes zur Wappen führte, auf. Der gute Franzos erblaste samt all denen Seinigen ob dergleichen Gegenwurff, dann er gar wol wußte, daß sothane Flaggen auf denen Raub-Schiffen gebräuchlich wären, und die Ergebung mit Antrohung des unfählbaren Untergangs forderten. Er ergabe sich dann gutwillig, und kame mithin um seine dreysig Tausend Pesos, um seine noch übrige Waaren, um sein Mercantil, um alles; sich noch glücklich erachtend, daß er wenigstens das Leben mit seinen Leuten darvon tragen kunte. Dann weil unter denen See-Raubern einige alte Bekannte von ihm waren, wurde er von denenselben sorgfältig gefragt, ob er sie nicht kenne, sollte er dann solches bejahet, und die Bekanntschaft nicht verhellet haben, wurde es ihm wol das Leben gekostet haben, damit er nemlich seine Bekannte nicht etwann an Ort und Ende verrathen mögte. Nach dem sich dann die See-Rauber (welche aus allerhand Nationen bestunden, nemlich aus Spaniern, Franzosen, Wellischen, Niederländern zc.) des Paquebots, und aller darinn

Welt-Bort XXV. Theil.

besundenen Sachen bemächtiget, setzten sie den ausgeraubten Capitan samt seinem Volck auf die nächste Insel, welche öd, und so gar ohne süßes Wasser ware, aus, ohne andere Lebens-Mittel, als nur, was etwann für drey Tag erklebete, und verliessen denselben noch über das etwas von seiner weissen Waar, um wenigstens diese Zeugnuß zu geben, daß sie noch nicht gar zu unmenschlichen Barbaren worden. Auf besagtem öden Eyland nun musten die Ausgesetzte grosse Hungers-Noth, und unerträglichen Durst austehen, bis endlich nach Verlauff zwainzig Tagen ein Engelländischer Fahrzeug Salz abzuholen dorthin gelanget, sich der guten Leuten erbarmet, und in der gegen über ligenden Provinz de las Caracas alle sammentlich ans Land gesetzt; von dannen der Capitan in Neu-Spanien gekommen, um durch neue Weeg und Mittel seinem Glück wieder aufzuhelfen. So viel hat uns dieser arme Mann selbst erzehlet, da er, bald nach unserer Ankunst zu diesem Mayer-Hof S. Francisci Borgia, uns allhier besuchet. Solten nun die zwey uns diese Nacht aufgestossene Schiffe eben besagte zwey Raub-Schiffe gewesen seyn, und das Herz gehabt haben einen Angriff zu wagen, wurde es in unseren zwey Schiffen wunderbarlich ausgehen haben.

Den 25ten als an dem freudenreichen Geburts-Tag unsers Heilands fuhren wir mit einem guten Wind jetzt drey, jetzt vier, jetzt fünfthalb Milla ganz sanft fort. In der Frühe seegleiten wir bey dem Eyland la Anegada vorbei, und ehe wir noch zu Mittag speiseten, liessen sich die Inseln, las Virgenes Gordas genannt, sehen; welche wir alle linker Hand liessen. Zu Abends fieng der Meer-Strom, oder die Corrientes an, unserm Lauf zuwider zu seyn. Weilen wir uns allbereit bey denen Americanischen Inseln befinden, will ich darvon einige Meldung thun.

Ehe man das feste Land America erreichet, entdecket man eine Menge, theils grosser, theils kleiner Inseln, alle werden wegen jetzt berührter Ursach las Antillas, oder las Ante Islas; das ist: die Vor-Inseln benamset, und in vier Ordnungen eingetheilet, nemlich in die Antillas mayores, die grosse Antillische Eylande: in die Inseln de Barlovento, in die de Sotavento, und, endlich in die Islas Lucayas, oder die Lucaysche Inseln. Unter die Antillas mayores gehören Puerto Rico, Isla de Santo Domingo oder Espannola, Jamayca und Cuba, von denen allen an seinem Ort etwas solle gemeldet werden.

Die Inseln de Barlovento, das ist, die Inseln ober dem Wind, werden also genennet, weilen sie von denen nach America Schiffenden vor diesem pflegten allezeit ober dem Wind, das ist, rechter Hand gelassen zu werden. Sie werden aber jetzt in denen



Land-Charten mehrentheils mit dem Namm, las Islas Caribes, oder Carribales ausgedruckt, welcher ihnen von ihren alten Eyländern, oder Inwohnern, deren es nun wenig mehr gibe, geblieben ist. Diese Inseln seynd theils bewohnt, theils unbewohnt. Die bewohnte haben verschiedene Herren, als Franzosen, Engelländer, Denemarcker, Holländer, und Lands-Geborene Indianer. Die unbewohnte werden von jetzt benenneten Nationen dann und wann besucht, weilen sich auf einigen derenselben Salz antreffen laisset, auch zu seiner Zeit in der herumligenden See köstliche Schild-Kroten gefangen werden. Sie seynd aber folgende. San Martin, la Anguilla (die Aal-Insel) la Anegada, das versenckte Eyland, weilen es von so niderem Ufer, und Erdreich ist, daß es manches Mal grossen Theil vom Meer überschwemmet stehet, und mit hin die Schiffende in Sorg setzen muß, damit sie nicht daran fahren, und sitzen bleiben, wie es schon einigen widerfahren. La Sombreira, die Hut-Insel; und endlich las Virgenes Gordas, die Inseln der fetten Mägden, deren einige gegen eilffe zählen wollen; wir aber nur vier zu Gesicht bekommen haben, die eines erhöchten Landes seynd; eine sonderlich, so mit einem zimlich hohen Berge pranget. Die bewohnte Caribische Eylande seynd: erstlich S. Croix, oder Santa Cruz. Zweytens Guadalupe. Drittens S. Bartolome. Viertens S. Louzie, oder S. Lucia. Fünftens S. Granada. Sechstens Marigalanda. Sibendens Tortue, oder Tortuga. Achters Martinique, oder Martinico, welches nebst einer Bestung eine feine Stadt hat, worin unser Gesellschaft ein Collegium bewohnet. Alle diese acht Inseln gehören denen Franzosen. Neuntens Barbada (andere sagen Barbados) auf der ein bemauertes Städtlein. Diese Insel soll bey zwainzig Tausend Engelländer ohne die Wilden und Schwarzen zählen. Zehendens Montfara, oder vielmehr Montferrate. Eilftens Nieves, die Schnee-Insel. Zwölftens San Christoval, so nunmehr seit dem Utrechtischen Friden denen Engelländern auf ewig ganz abgetreten worden. Dann vor ein Tausend siben Hundert zwey gehörte sie theils denen Franzosen, theils denen Engelländern. Aber im besagten Jahr mußten die Franzosen sich vertriben sehen. Dreyzehendens Antegoa. Diese Inseln werden sammentlich von denen Engelländern beherrschet, welchen sie samt Jamayca als eine gar bequeme Brücke dienen, ihre Contraband-Waaren in das Spanische beste America hineinzubringen. Es wollen einige, daß sie auch über das Eyland Anguilla allein zu schaffen haben, welches oben unter die unbewohnte, und mehreren Nationen gemeine Inseln gerechnet worden. Vierzehendens Tabaco. Fünfzehendens S. Eustachio, so denen Holländern zuständig, wie sie dann auch das Eyland Tabaco nunmehr im Be-

sitz haben, welches Carolus der anderte König in Engelland vor diesem dem Herzog von Curland geschencket hatte. Sechzehendens S. Thomas, welches denen Dännen unterthänig seyn solle. Sibenzehendens la Deseada, das die Franzosen besitzen, wie einige wollen. Achtzehendens Domingo, und endlich neunzehendens San Vicente: Zwey andere Eyländer, die samt andern unbewohnten Caribischen Inseln denen See-Räubern zu einigem Hinterhalt dienen können.

Was nun die Landes-Beschaffenheit sammentlich dieser Inseln anbetrifft, will man auf denenselben weder von Kälte, noch Schnee, noch Schlossen etwas wissen, doch wird die Erde öfters von erschrocklichen Erdbeben erschütteret, und der Luft von ungestümmen Sturm-Winden beunruhiget.

Barbada, der Engelländischen Compagnie zugehörig, soll die beste aus allen seyn, und ihren Besigern jährlich ein Schönes von Zucker auswerffen. Aus Martinique ziehen die Franzosen überaus viel Taback. Guadalupe ist mit warmen Gesund-Bädern und Schwefel-Minen versehen, und werden sonst diese Inseln von einem gemässigten Luft bestrichen.

Die Inseln de Sotovento, oder unter dem Wind, werden von denen nach Vera-Cruz gehenden Flotten allezeit unter dem Wind, oder linker Hand gelassen. Daher sie damit ihren Namm tragen. Gleichwie aber die Inseln Caribes denen grossen Antillischen gegen Morgen liegen; so gränzen mit denenselben die Inseln de Sotovento von Mittag her an, und lauffen neben denen Küsten von Tierra Firma in einer Reihe fort. Die bekantiste aus ihnen seynd la Trinidad, Margarita, Bianco, Tortuga, Urchilla, Rocca, Buen Ayre, Curazoa, Oruba; das Haupt unter allen ist, la Trinidad, wo feine und kostbare Perlein gefischt werden, auch sich zu weilen die Armada de Barlovento, so denen ausländischen Contrabandisten sonderbar da herum auf die Spur gehet, aufzuhalten pfleget. Sie gehöret denen Spaniern; dessen ungeachtet sollen die mehriste ingeborene Eyländer darvon noch in dem abgöttischen Irrtum vergraben liegen. Die anderte, so etwas namhaft ist, wird Margarita genennet, ihres Nammis wegen dem wichtigen Perl-Fang, so bey derselbigen angestellet wird, nicht unwürdig. Die Spanier seynd gleichfalls Herren von diesem Eyland. Curazoa stehet denen Holländern zu, die sich derselben über die Massen wol zu gebrauchen wissen. Dann weilen sie ganz nahe an Tierra Firma, benanntlich aber an die Provinz Venezuela, wo die Gegend Caracas liget, zu stehen kommet, unterhalten sie mit denen benachbarten Spaniern, ein zwar heimliche, doch beständige Handels-Verständnuß, die ihnen so dann nicht wenig einträglich, als von der ihnen eine Menge Cacao zukommet: von Silber, Gold und anderen kostbaren Waaren des Spanischen America, die sie auf hunderterley

Weis



Weis durch ihren klugen Handel zu erwerben wissen, nichts zu melden.

Was nun die übrige oben benannte Eylande de Sotovento angehet, stehen sie entweder verlassen und öd, oder sie müssen wenig nutz seyn, weil von ihnen wenig Besens gemacht wird. Von denen Lukaischen Inseln, so die vierte Ordnung der Antillas ausmachen, wird vielleicht etwas zu melden Gelegenheit seyn, wann wir mit unserer Schiff-Fahrt in ihre Nachbarschaft kommen werden. Aniezo mache ich mich wieder zur Reis-Beschreibung.

Den 26ten December hielte den ganzen Tag hindurch ein starker Leste an. Vergangene Nacht haben wir angefangen bey der Insel Puerto Rico der Länge nach vorbeizuseegeln, und liessen sie samt ihrer Haupt-Stadt S. Juan de Puerto Rico, die wir von weiten sahen, auf der linken Seiten, oder gegen Mittag ligen, die Proa immerdar Westwärts haltende. Zu Ende des Abend-Essens hatte sich uns das Nordliche Vorgebürg von besagter Insel Punta del Aguda genannt, entdeckt: mithin richteten wir die Proa gegen den Mund des zwischen Puerto Rico, und dem Eyland Espannola liggenden Canals, um so es möglich, noch heut in denselben einzuseegeln.

Den 27ten, weilten wir gestern vor Nachts die zwey in jetzt gemeldten Canal liggende Felsen Mona, und Monita nicht mehr zu Gesicht bekommen kunte, als hatten wir uns von dem Eingang des Canals wieder zurück gezogen, und die Nacht hindurch hin, und her, bald gegen Aufgang, bald gegen Niedergang, bald gegen Norden gekreuzet, und erst heut in der fröhe uns getrauet in den Canal einzulauffen.

Um die Mittag-Essens-Zeit entdecketen wir die zwey Felsen la Mona, und Monita (die alte und junge Aeffin) welche ohnweit dem Nordlichen Ufer von Puerto Rico aus dem Meer herfür ragen. Mona gleicht einer langlichten Banck, und gehet ein guten Strich über Monita hinaus: diese stellet gleichsam einen runden Tisch vor, und stehet gleich gegen Mona hinüber, als wann nemlich ein Felsen den anderen immerdar betrachtete, und angaffete. Welches dann zu ihrer Ramm-Schöpfung Anlaß gegeben. Nachmittag um drey Uhr liesse sich Mitter-Nacht-werts die Insel Espannola sehen; gegen Mittag aber eine Ballandra, so um die Spitze del Aguda herum fuhr, Schnur-grad auf Mona, und Monita zuseeglete, und zwischen beyden durchschiffte. Sie kame aber kaum bey dem Ende des Felsens Monita wieder herfür, als sie sich erstlich gegen uns, darauf gegen Abend wendete, und sofort den Zurück-Weeg name. Ob nun diese von in der Nähe stehenden See-Raubern (die zwischen besagten Mona und Monita wol verdeckt stehen, und die erblickte Schiffe unplotschlich überfallen können) eine Ausspäherin

gewesen, oder aber von Puerto Rico aus, da man unsere Schiffe ohne Zweifel wird vorbeysfahren gesehen haben, abgeschicket worden seye, um sich besser um uns zu erkundigen, und zu sehen, ob wir etwann an dem gewöhnlichen Ort Wasser einzunehmen nicht angeländert hätten, lasse ich im Zweifel stehen. Vormittag wurde die Schwäche eines unkräftigen Leste durch die Günst des mit uns lauffenden Meer-Stroms ersetzt. Nachmittag aber munterte sich eben der Leste dermassen auf, daß er nun allein genug seyn kunte, uns weiter zu helfen.

Die oben-benannte Insel Puerto Rico ist aus denen grossen Antillischen Inseln zwar die erste, so denen von Cadiz nach Vera-Cruz gehenden Spanischen Schiffen aufstosset, aber auch die kleinste (von denen der Cron Spanien nunmehr gehörigen zu reden) dann sie traget in der Länge (so von Osten Westwärts lauffet) nicht mehr aus, dann funfzig Meil, oder so unserm Capitan Don Ignatio l' Ocel zu glauben, vierzig; ihr Breite mögte sich etwann auf fünf und zwainzig Meil erstrecken. Mithin werden ihre Küsten wol einen Raum von ein hundert dreyssig Meilen begreifen.

Ob sie noch ihren Namen: Puerto Rico, das ist der Reiche Portt, verdiene, will ich dahin gestellet seyn lassen. Es saget zwar ein gewisser Teutscher Geographus, daß ihr Haupt-Stadt, San Juan de Puerto Rico, eine der Handlung wegen sehr berühmte, auch mit schönen Kirchen und Häusern gezierte Stadt seye. Allein, was das letzte anbelanget, habe ich von Personen, die den Augenschein disfalls eingenommen, versicherten Bericht erhalten, daß San Juan de Puerto Rico ein armes Städtlein, und von gar schlechten Gebäuden seye. Wie dann der Bischoffs-Hof so wenig von einem Pallast hat, daß er sein Dach mit Palm-Baum-Blättern, und Strobe bedeckt traget. Der Ruhm der Handlung, so sie mit denen Inseln de Barlovento, und Sotovento, wie auch mit denen Spaniern von Sant Domingo gegen einander führet, bestehet in Verwechslung ihres Zuckers, der Land-Früchten, der Schwein, Kälber 2c. mit Taback, Cacao, und dergleichen, so ihr von besagten Inseln zugeführt wird. Das Tuch für die Kleidung ihrer Inwohner, welches ihr von denen frischen Wassers halber anlandenden Spanischen Flotten verhandlet wird, bezahlet sie mit eben dergleichen Waaren, sonderlich mit Schweinen, Kälbern, und Früchten der Insel, worunter benanntlich ein Überfluß von den Plantanos zu zehlen. Scheinet also die Handlung der Inwohner von Puerto Rico nicht so wichtig zu seyn, da ihnen sonderbar Gold und Silber, auch andere Kostbarkeiten abgehen, die ein Gewerby pflegen einträglich zu machen.

Zwey Derter seynd auf dieser Insel zu benennen, S. Juan de Puerto Rico, und



Arrecibo. Das erste, wie schon gemeldet, ist der Haupt-Platz von dem ganzen Eyland. Es hat seinen Bischoff, und einen Königlichen Gobernador, so zugleich Capitan-General ist. Das Beste von diesem Platz ist das Castell, oder feste Schloß. Der alldortige See-Hafen ist so geräumig, oder tief, daß grosse Kriegs-Schiffe, oder Galeonen sich darinn aufhalten können, doch lauffen insgemein nur Paraches, Paquebotes, Balandras, und andere kleinere Fahr-Zeuge ein; die Flotten, so von Cadiz in Neu-Spanien seeglen, pflegen insgemein bey der Insel Puerto Rico frisches Wasser zu nehmen: dessentwegen sie in einem etwann achtzehn Meil von der Stadt S. Juan de Puerto Rico abgelegenen See-Busen anlanden, und von dem süßen Wasser des Fluß, der sich in besagten Busen hinein stürzt, ihre Fässer ganz frisch anfüllen. Eben ein solches geschihet insgemein von den Azogues, und anderen Königlichen Esquadras, oder Schiffen, die nach Vera-Cruz gehen. Weilen nun auf dieser Insel so wenig Städte, und Flecke anzutreffen, haltet sich eine Anzahl Einwohner hin und her auf dem Gebürg, und in den fruchtbaren Thälern auf, wo sie ihnen ihre Hütten aufgebauet, und sich zimlichen Theils von dem in denen Gebüschen und Wäldern erbeuteten Schwarz-Wildpret erhalten. Diese Leute seynd grossen Theils verloffene Soldaten, und Schiff-Bursche, die sich von den anlandenden Flotten und Schiffen darvon stehlen, und sodann ihrer Freyheit nachgehen. Sie bringen und schaffen nichts destoweniger dem gemeinen Wesen grossen Nutzen. Einmalen so bald sie vermercken, daß Spanische Schiffe angelandet, eilen sie herzu, und versehen dieselbe mit Schwein- und Rind-Fleisch, mit Plantanos, und anderen Früchten, mit Salat, Kirbsen, Kraut, und dergleichen. Worfür sie zwar insgemein Tuch begehren, ihre alte Fegen, und Lumpen mit neuer Kleidung zu verwechseln. Neben dem dienen sie den Küsten der Insel gleichsam zur Besatzung. Wie sie dann auf fremde anlandende Schiffe ein wachtsames Aug tragen. Und so etwann ein feindliche Aussteigung vorgenommen wird, wissen sie sich ihrer Pfeil, und Lanzen, mit denen sie bewaffnet seynd, desto nützlicher zu gebrauchen, je bedeckter sie den unbehutsamen Feind erwarten. Dann fast an allen Orten, wo man eine Anlandung wagen kan, da seynd durch die Wälder, und Gebüsche, schöne und dem Schein nach sichere Weege und Strassen gezogen worden, so nichts anders als Irz-Weege seynd, und den Feind ganz unwissend an gewisse Gegenden leiten, wo ihnen die obbesagte Schnapp-Hanen aufpassen, und ohne gesehen, oder entdeckt zu werden, von hohen Bäumen herab, oder aus verwachsenen, und verhaueten Schlupf-Winkeln ihre Pfeile, und Lanzen zuschicken, und dieselbe ganz ungerochen auf-

reiben. Solches haben die Holländer um das Jahr ein tausend sieben hundert zwey erfahren müssen, da fünf aus ihren Kriegsschiffen in den Meer-Busen (wo die Spanische Schiff frisches Wasser abholen) eingeloffen, und sofort ein schöne Anzahl Kriegs-Volk an das Land gesetzt, um der Eroberung von diesem Eyland einen Anfang zu machen. Allein da sie durch die obbesagte Weege ganz sicher fortzogen, wurden sie von den Schnapp-Hanen so übel begrüßet, daß sechs einzige Soldaten von dem ausgeschifften Volk den Zurück-Weeg fanden.

Obwolen es vor Zeiten auf dem Eyland Puerto Rico seine eingeborene Wilde, oder Indianer gegeben, weiß man doch zur Stund nichts mehr von dergleichen Inwohnern. So verlassen aber Puerto Rico von Eyländern stehet, so versehen ist sie mit Rind-Vieh mit heimischen, und Wild-Schweinen, worzu die Fruchtbarkeit des Erd-Bodens, so mit fettem Gras verwachsen, und allerhand guten Kräutern überzogen ist, nicht wenig beitraget. Vom Weizen, und anderem Getreid wird nichts, oder gar wenig ausgesäet. Vor Zeiten zwar geriete das ausgesäete Getreid sowol, daß sich für ein gesäetes Schäflein Weizen tausend andere einsammeln ließen. Allein es name dieser Seegen Gottes mit der Zeit dermassen ab, und verursachte ein Art des Getreid-Brands in der Saat solchen Schaden, daß die Einwohner der Mühe nicht mehr wert erachteten, die Aecker ferners anzubauen. Die Ursach aber, warum Gott ihre Aecker zu segnen aufgehört, wie mir jemand beglaubet, solte gewesen seyn, daß sie sich geweigeret dem Bischoff seinen gehörigen Zehend zu entrichten, mithin ist das Brot deren von Puerto Rico gemeiniglich das abgeschmackte Cassabe.

Im übrigen stehen die Ufer dieses Eylands mit gewissen Bäumen dick besetzt, die so hohe aufschliessen, daß sie von weitem Berge zu seyn scheinen. Wie ich dann selbst, als ich solche hohe Waldungen im Vorbeyseeglen von weitem ersahen, zu dieser Irz-Meinung mit anderen verleitet worden. Letzlich, so hat Puerto Rico ein solches Lager, daß die Spanische Capers, und See-Rauber von keiner Gegend so bequem auf die Holländisch, und Engelländisch-Amerikanische See-Fahrer auslauffen können, als eben von Puerto Rico, weil diese Insel gleichsam der Schlüssel zu den Holländisch- und Engelländischen Inseln ist, so in dem Mexicanischen Archipelago liegen. Dahero der vor wenig Jahren so verschreite See-Rauber, Miguel Henrique mit Ramm, ein Mulato (das ist ein Halb-Indianer, und Halb-Mohr) aus, und mit Erlaubnuß des Catholischen Königs Puerto Rico für seinen Waffen-Platz erwöhlet, und von daraus wider die Engelländische, und



Holländische Schiffe mit seinen zwölf Balandras so wacker in diesem Archipelago herum gekreuzet, daß er ihnen unsäglichen Schaden zugefüget, und sie bis zu den Inseln Bermudes, die mit Virginia in Nord-America auf einer Höhe stehen, verfolgt hat. Er wäre ein herzhafter Mann, welcher, wann er sahe, daß ihm der Feind etwann gewachsen, oder auch überlegen wäre, und mithin seinen Leuten der Muht entfallen kunte, ließe er alles Proviant, so auf seinem Schiff zu finden, in das Meer hinaus werffen, und sagte alsdann zu denen Seinigen: wolan, Brüder! wolt ihr nicht Hunger leiden, so suchet euch Brod auf dem Schiff, so wir vor uns haben, dann ich nicht gesünnet bin, irgendwo darum anzulanden, und auf solche Weis jagte er seinen Leuten Muht, und Herz ein. Es ist aber dieser Miguel Henrigue bereits gestorben, nicht ohne grosses Frolocken obbenannter zwey Nationen, welche denselben mehr fürchteten, als die See-Rauber von Algier, und Tunis. Ich hab mich lang zu Puerto Rico aufgehalten, kehre dann wieder zu der Schiff-Fahrt.

Den 28ten December vergangene Nacht, damit wir einer gewissen Sand-Banc entgehen mögten, hatten wir uns Sud-West gewendet, und so weit in das freye Mexicanische Meer hineingeschiffet, daß uns bis Mittag Zeit kein Land mehr zu Gesicht gekommen. Was aber obberührte Sand-Banc angehet, liget sie gegen Monita hinüber am Ufer der Insel de Santo Domingo, und ist hin und her mit Felsen, wie auch mit zwey Inseln besetzt. Die kleinere aus diesen zwey Inseln hat keinen Namn; die grössere wird Saona genennet, und lasset sich in der Land-Charten sehen; die Sand-Banc selbst gehet aus vom dem Nordlichen Vorgebürg besagter Insel Cabo del Enganno benamset, und ziehet sich hinüber bis zu dem mittägigen Vorgebürg, Cabo del Varal, von dannen lauffet sie der Breite nach an den Meer-Rüsten fort gegen das Vorgebürg de Santa Catalina, mit Einsassung eines Raums von etwann achthalb Meilen. Ihre Länge aber erstrecket sich gegen Mittag in das Meer etwann acht Meilen hinaus.

Der Nord-Wind, so gleich Morgens fröhe gekommen, tribe uns jede Stund vier bis fünf Wellische Meilen fort, und machte, daß wir gegen Abend die Haupt-Stadt des Eylands Espannola, Santo Domingo mit Namn, rechter Hand hinter uns gelassen haben. Weiln wir uns dann nicht weit mehr von der Baye Ocoa befinden kunte, doch aber auf unserem Schiff niemand zugegen wäre, der von der Gegend, wo sothane Baye ligen sollte, genugsame Kundschaft hätte, als rusten wir bey allbereit eintretender Nacht San Estevan herbey, und fragten ihn, wie weit die Gegend von Ocoa noch entfernt

wäre, und ob man diese Nacht in dem Meer auf- und abfahren, oder a Capa stehen, oder weiters fahren sollte. San Estevan antwortete ganz rund, wie daß man auf alle mögliche Weise zu trachten hätte, weiters zu fahren, und noch diese Nacht in die erwünschte Baye einzulauffen, als welche ja vor Augen stunde. Es wolte zwar diese Antwort unserem Capitan nicht allerdings eingehen. Nichts destoweniger, weiln San Estevan die Sach so gewiß machte, zweifelte er nicht, er müste von disseitigen Meer-Rüsten der Insel Espannola, so noch keiner weder von unsern Schiff-Beamten, noch anderen mit uns Schiffenden besahren hatte, versicherte Kundschaft haben, er ersuchte ihn dann voraus zu fahren, uns den Weeg zu zeigen, und so bald er in der Bay wurde Anker gnworffen haben, die Nachricht davon durch ein Zeichen zu geben. En hora buena! antwortete San Estevan, er werde so gleich voraus gehen; und sollte das Zeichen seines geworffenen Ankers in Ausstreckung dreier brinnenden Schiff-Laternen bestehen. Mithin ließen wir San Estevan den Vorzug, und fuhren hinter ihm eine zeitlang der vermeinten Bay Ocoa zu. Aber es stunde nicht lang an, als San Estevan seinen Fähler erkannte, und klar sahe, daß er ein anderes, noch einen guten Weeg von Ocoa ligendes Ufer für die rechte Bay angesehen. Zohete sich dann so unvermerckt zurück, um sein vorige Stell hinter unserem Blandon wieder einzunehmen, daß er gar nicht weit mehr von unserer Proa, auf die er Schnur-grad (weiß nicht mit was Blindheit, und Unvorsichtigkeit) zuseeglete, sich entfernt befand. Dahero einer aus unsern Tenientes der Proa zueilte, und durch das Red-Rohr San Estevan unserer Nähe und seines gefährlichen Laufs ermahnte, mit der Wückung, daß er sich ohne Anstand gegen Sud-Ost gewendet, und mithin unsere linke Seite vorbey sich wieder hinter uns gestellet hatte. Da wir dann uns betrogen sahen, brachten wir die Nacht mit immerdar ungewechselten ab- und auffahren an dasigen See-Rüsten zu, um also von der nunmehr behaupten guten Gegend nicht mehr abzuweichen.

Den 29ten bliese der gestrige Nord, obwoln etwas schwächer, und schifften wir unter abermaliger Aufführung San Estevans, der sich bey anbrechendem Tag wieder voraus gemacht, Schnur-grad Ocoa zu. Wir hatten noch vor dem Mittag-Essen das Glück das Vorgebürg (el Cabo de Lebos genannt) zu entdecken, inner dessen Bezirk die erwünschte Bay lage. Es wäre beyläufig um zwey Uhr Nachmittag, als wir in dieselbe glücklich einzufahren begunten, die Spanische Land-Flaggen aufpflanzten, unser so lang gewünschte Ankunst mit einem Stuck-Schuß ankündeten, und ohne Verzug unsere drey Schiff-Kannen (so alle grosse Königliche Schiffe mit sich



sich führen) nemlich die Lancha (sprich aus Lantscha) den Boot, und den Ferini in das Wasser hinaus warffen. Damit wir uns aber fein geschwind der guten Herberg versicherten, forschte man mit dem Bley-Senkfel einmal über das anderemal dem Grund nach um Anker zu werffen. Allein ungeachtet, daß wir uns allbereit in der Mitte der Bay befanden, kuntten wir doch nicht weniger Tiefe als von achtzig, neunzig und mehr Klaftern antreffen, was man sich immer den übrigen Abend, und die darauf folgende Nacht für Mühe gegeben ein mehrere Seuchte zu ergründen. Welches dann die Freude, die jederman ob so glücklicher Erreichung des ersten Reis-Zwecks verspürte, in etwas verbitterten wolte. Und hätte gar bald noch ein grosses Unglück darzu gestossen. San Estevan, der zu Nachts in der Bay gleichfalls hin- und her fuhr, um bequemen Anker-Grund zu finden, hatte sich so fast an das Ufer hinzugenahet, daß er sich gemüßiget befunden, auf gutes Glück Anker zu werffen, damit ihn nicht etwann der Schwall der Wellen, oder die Corrientes gar an das Land, und an den vor ihr ligenden Meer-Strand anwurfen. Er hatte aber die Sach hiemit nur verschlimmeret. Dann weilten der Anker aus übermässiger Tiefe, der sie zuvor aus Eilfertigkeit nicht nachgeforschet, keinen Grund gefasset, und folglich das Schiff nicht befestiget hatte, wurd es von den Wellen, oder vielleicht auch durch die Corrientes nach und nach dergestalt an den Strand hingespielet, daß, als zu allem Glück, weiß nicht, wer auf die Galerie der Popa hinaus tratte, um des Nacht-Lusts zu genießen, er mit höchstem Schröcken vermercket, wie die Popa des Schiffes nur noch etwelche Klaftern weit von dem Ufer entfernt sene, und mithin schon so gut als gestrandet habe. Er schreyet dann, was er kunte, und bringet hiemit den Capitan, wie auch andere Officiers heraus, zu sehen, wo es fehlete. Da sie nun gleichfalls die Augenscheinliche Gefahr wahrgenommen, gieng das Arbeiten an, das Schiff umzuwenden, und erstlich zwar sein Seiten gegen das Land zu kehren, darnach aber vermittelst ausgespannter Seegeln völlig darvon ab, und tieffer in die Bay hinein zu ziehen, welches endlich (ob wol mit harter Mühe) geglücket; und hatte man zugleich den umsonst geworffenen Anker wieder in das Schiff hinein gehasplet.

Den zoten, endlich haben wir seuchte- ren Grund gefunden. Dann etwann ein kleine halbe Spanische Meil von dem Ostlichen Meer-Strand der Bay liesse sich eine Tiefe von einzigen zwainzig Klaftern antreffen. Derohalben man sich so geschwind, als möglich, an bemeldete Gegend hinzu machte, und um zwey Uhr Nachmittag (auf ein ganz tätiges hin und her Kreuzen in der Bay) den ersten Anker warffe. Worüber dann unser

Herz Capitan sowol von seinen Officialen, als denen Caballeros, und uns Missionariis die Glück-Wünsche angenommen, und ware alles voll der Freuden. Es wurde auch auf dem grossen Mast der Gallardete, zu welchem unser Capitan, als Capitan de Fragata, Recht hatte, aufgepflanzt. Zu Nachts um acht Uhr, und in der Frühe etwann um vier Uhr wurde der Zapfen-Streich, und zu dem Abo Maria von den Tambores beyder Schiffen geschlagen, und zu End von unserem Blandon ein Stuck gelöst. Die Borts besetzte man mit gewöhnlicher Soldaten-Wacht, und wurde mit einem Wort alles beobachtet, was sonst von den Kriegs-Schiffen, so in einem Port vor Anker ligen, pflegt beobachtet zu werden. Bald nach geworffenem Anker kam ein Official von San Estevan, der im Namen seines Capitans bey dem Herrn Commandanten die Glück-Wünschung ablegte. Wir stunden aber nicht lang vor Anker, als sich auf dem gegen Aufgang stehenden Ufer zwey Reiter zeigten, welche mit unseren schon gestern in dem Ferini dahin geschickten Grumetes redeten, und schienen Lust zu haben, in das Schiff zu kommen. Weil wir dann selbst auch ein solches verlangten, als wurde der Boot dahin abgefertiget, um dieselbe herüber zu bringen. Sie kamen dann, und berichteten den Herrn Commandanten, wie auch den Herrn Coronel deren Blanquillos von allem dem, was sie zu wissen verlangten. Es waren ihrer, wie gemeldet worden, zwey, der eine war ein schwarzer Mohr, der andere ein halb-gelb-braunlichter Mulato. Beyde waren auf eine Manier bewaffnet, und gekleidet. Das Haupt bedeckte ein Hut von weissem Filz, den Leib aber ein Hemd, und ein Paar Bein-Kleider aus Zwilch, das Hemd hieng über die Bein-Kleider ausserhalb hinunter, und gabe zugleich ein Camisol ab, der Hals war ohne Hals-Tuch; die Fuß ohne Schuhe und Strümpfe; das Gewehr bestunde in einem grossen Stilet, oder Mord-Messer, nebst einem Hirsch-Fänger, die sie alle an einer Gürtel trugen. In der rechten Hand führten sie eine Lanzen von einer überaus langen Stange; im Fall der Noht nemmen sie auch einen Carabiner. Dieses ist das Gewehr, und Kleidung der Spanischen Land-Reiteren auf der Insel de Santo Domingo. Dergleichen Reitern liget ob, die längst dem Meer ligende Küsten der Insel hin- und her zu reiten, und Achtung zu geben, ob keine Ausländische Schiffe anlanden, so etwas feindliches unternehmen kuntten, damit sie es ohne Verweil an gehörigem Ort fundbar machen, auf das die Einwohner von der Insel das Behörige vorzutehren wissen. Ihr jährlicher Sold bestehet in der Freyheit, und Erlaubnuß, ihnen einen Platz für Felder, und Land-Güter auszusuchen, und derenelben in Ruhe zu genießen. Nebst diesen zweyen stehet gleichfalls das übrige



übrige Land-Volk verpflichtet, bey fürfallender Noth zu Pferd, oder zu Fuß zu dienen. Nachdem dann unser Capitan, wie auch der mit uns gekommene Coronel von ihnen den benötigten Bericht eingeholet, wurde mit ihnen der Jendrich deren Blanquillos samt vier oder fünf Gemeinen, an das jenseitige Ufer ausgeset, und so weiters von einem aus denenselben zu dem nächsten Ort geführt, um eine zimliche Anzahl Pferd, Maul-Thier, und Esel herben zu schaffen, damit die zwey Compagnien der weissen Fuß-Gänger nach der Haupt-Stadt Santo Domingo kommenlich mögten gebracht werden. Der anderte Reiter mußte sich auf Befehl des Herrn Commandanten von den zwey Königlichen Schiffen eilfertig nach eben besagtem Santo Domingo verfügen, und dem Königlichen Gobernador unsere Ankunft andeuten.

Den 3ten December. Während unserm Mittag-Essen wurden obbesagte zwey Compagnien in die Boot gebracht, und unter dem gewöhnlichen Trommel-Schlag an das Land geliefert. Gegen Abend folgte denenselben ihr Coronel samt seiner Gemahlin.

### Der Monat Jenner 1731.

**D**er 1te Jenner. Es kame heut der Land-Bogt von dem Thal an, und brachte einen guten Zug Pferd für die gestern an das Land gesetzte Blanquillos mit sich. Ich verfügte mich nebst anderen P. P. Missionariis an das Ufer hinüber, um einige Bewegung zu machen, und vernahme von obbesagtem Land-Bogt, den ich ungefehr antraffe, und nach gehöriger Begrüßung mit einigem Gespräch unterhielte, wie sich vor wenig Tagen der Ehrwürdige P. Rector unsers Collegii von Santo Domingo in seinem Ingenio (also werden die Land-Güter genennet, wo Zucker gepflanzt, und gemacht wird) aufgehalten, und um das Fest S. Xaverii mit Benhülff eines aus seinen Patribus für die herumligende Einwohner eine heilsame Mission gehalten hätte, welcher ohne Zweifel uns zu besuchen kommen wurde (dann der Ingenio ohnweit der Bay liget) falls er nicht bereits wieder nach Santo Domingo zurück gekehret wäre. Es ließe sich übrigens aus der Höflichkeit, so er mir erzeigte, und seinem Gespräch wol abnehmen, daß er gegen unsere Leute ein große Schätzung, und Zuneigung truge.

Ehe ich wieder zu Schiff gieng, beurlaubte ich mich von einigen P. P. Capuciniern, die von San Estevan, mit deme sie anhero gekommen, eben recht aus Land gesetzet wurden, um zu Land nach Santo Domingo, so etwann zwölff Meil von der Bay de Ocoa gegen Osten liget, zu reisen, und allbort eine Gelegenheit zu erwarten, nach der in Tierra Firme ligenden Landschaft Caracas zu schiffen, als wo sie den Welt-Bott XXI. Theil.

Zweck ihrer von Cadiz aus vorgenommenen Reis antreffen, und von ihrem Orden, so in ganz Neu-Spanien kein Convent hat, die erwünschte Missiones erhalten wurden. Gegen Abend tratte der Herr Coronel mit seinen Blanquillos die Reis gegen Santo Domingo an; und unsere Marineros fuhren unterdessen fort von dem Land frisches Wasser abzuholen, und zu Schiff zu bringen. Sie schöpften aber solches aus einem auf dem Meer-Strand angetroffenen kleinen Weyer, oder vielmehr Wasser-Pfule, allwo eine Menge anderer Schiff-Leuten würcklich ihr schmutziges Leinen-Gezeug wusch, und mithin das ohne dem schon trübe Wasser noch unsauberer machte. Allein es mußte dennoch gut seyn. Unser Capitan hielt heut mit etwelchen Officiers, und Cavaliers von San Estevan ein Gastmal. Zu Abends kame eine Anzahl deren Spanischen Inwohnern des herumligenden Land-Strichs von dem nächsten Gebürg herunter, und brachte einen guten Vorrath von Schöpfen, Ochsen, Kälbern, und allerhand Lands-Früchten zu Mark; sie verschenckten aber nichts.

Den 2ten Jenner. Morgens fröhe besuchte uns ein Spanier, aus Extremadura gebürtig, der schon seit ein Tausend sechs hundert zwey und neunzig sich auf dieser Insel unter der Spanischen Besatzung befindet, und anjago die Stell eines Jendrichs begleitet. Er zohe nach alt-Spanischer Manier auf; hatte ein Goller von einem Gold-Stück an, und truge an einem langen über die Schulter herabhängenden Wehr-Geheng einen nach der alten Welt gemachten, und mit einem grossen silbernen Gefäß prangenden sehr langen Degen. Seine Sitten, und offenerzige Red-Art gaben auch satzsam zu erkennen, daß in seinem Herzen noch die Alte Spanische Redlichkeit wohnte. Er hatte in seinem Ehe-Stand so reichlichen Segen Gottes erfahren, daß er vierzehn Söhne zehlete, die er alle auf dieser Insel gezeuget. Vormittag fuhr einer aus unseren Tenientes in Gesellschaft der zwey Piloten, wie auch eines auf San Estevan für Havanna eingeschifften Ingenieur-Neutenants auf der Bay hin und her, und forschten überall mit ausgeworfenem Bley dem Grund nach, um so dann jene Gegenden, wo gut Anker zu werffen, zu Papier zu bringen, und dem Hof zu überschicken, damit künftig hin die von Spanien daher kommende Schiffe dem Anker-Grund nicht mehr so lang, und gefährlich nachsuchen müßten.

Um zwey Uhr Nachmittag gab unser Blandon mit einem Canon-Schuß das Zeichen, den ersten Anker zu heben; welches aber kaum bewerkstelliget worden, als von Santo Domingo eine Balandra kame, die sich gegen uns hinüber vor Anker geleeget. Solche ist von dem Königlichen Gobernador mit einem



Gebollmächtigten abgeschicket worden, von unserem Commandanten den Königlichen Pliego, oder Brieff-Bund zu übernehmen. Und dieses ware, auf was man noch wartete. Dann sonst zu abermaligem Abseeglen schon alles richtig ware, und hatte man auch bereits das Schiff mit frischem Wasser genug versehen, sonderlich da man noch von dem alten sattsamen Vorrath hatte. Auf dieser Balandra ist ein Bruder aus unserer Gesellschaft mit angelanget, den der P. Rector des Collegii zu Santo Domingo, auf eingezohene Nachricht von unserer Ankunft, anhero geschicket, uns in seinem, und seiner Patrum Namen Glück zu wünschen. Und wurde wol er selbst, oder gewiß einer aus den Patribus uns heimzusuchen gekommen seyn, falls ein solches nicht die Wenigkeit der Personen des Collegii, deren samt dem P. Rector nur fünf waren, und die Menge der Geschäften verhindert hätten. Mit besagtem Bruder seynd sechs Kuffer gekommen, in welchen uns der P. Rector zu einiger Erfrischung köstliches Zwenbäck, Chocolate, und andere süsse Confecturen übermachet. Wir sagten dergleichen Höflichkeit, und Liebe schuldigsten Dancke, und schickten entgegen den Catalogum unserer zwey Missionen samt einigen geistlichen Geschenken, als da waren Päßstliche Agnus Dei, Römische Ablass-Pfenning, und dergleichen, wol wissende, daß man in Indien kein angemessere Verehrung machen könne. Der Herz Capitan truge auch das Seinige bey, und liesse die Kuffer hinwiederum mit Spanischem Zwenbäck, mit Mandel-Kernen, und Holländischem Käse einfüllen. Eben besagter Bruder berichtete mich, daß unser P. Candidus Gözfrid zu Santo Domingo die Grammaticam vorlesete, und dermassen wol in Spanischer Sprach predigte, daß er nicht allein grosses Lob darvon trüge, sondern auch nicht geringere Frucht unter seinen Zuhörern schaffte. Er muß nicht lang zu Santo Domingo stehen, dann einer aus den P. Procuratoribus von Santa Fe, so im Sommer des Jahrs ein Tausend sieben Hundert dreyßig von Havanna aus zu Cadiz angelanget, hat mir noch in Spanien erzehlet, daß sich P. Candidus in dem besten Land des neuen Königreichs Granada aufhielte, und kurz zuvor (weiß nicht mehr zu Santa Fe, oder zu Honda) Minister gewesen seye. Aus dem Mund eben dieses P. Procuratoris, so unlängst Provinzial in der Provinz von Santa Fe gewesen, hatte ich auch vernommen, daß P. Franciscus Rauber, gleichfalls aus unserer Provinz für jetzt und zu Honda dem Seelen-Heil der schwarzen Sclaven abwartete, nach dem er nemlich durch seinen über-grossen Eifer in den Missionibus die Leibs-Kräften dermassen geschwächet hatte, daß sich die Obere verbunden befanden ihn zurück zu rufen, und mit einer etwas leichteren Bürde zu beladen. Soviel diene zur Nachricht von diesen zweyen Patribus.

Den 3ten Jenner. Nachmittag hebte die Balandra ihren Anker, und machte sich zur Heim-Reis geschickt. Im Vorbeystreichen bey unserem Blandon, als der Commandanta, grüßte sie uns aus Abgang des groben Geschüßes mit einem dreyimaligen Viva el Rey! und erhielt von uns zur Antwort nur ein einziges Viva &c. darauf sienge sie an, weilen eben ein widriger Mittags-Luft in den See-Busen hinein bliese, sich bald links, bald rechts zu schwencken, um auf solche Weise den Wind zu gewinnen. Kame also mit genauer Mühe endlich zur Bay in die freye See hinaus. Ich hatte bey dieser Gelegenheit dem P. Candido verschiedene Sachen sowol von Europa insgemein, als von der Provinz insonderheit geschriben, aus eigener Erfahrung wol erkennend, wie angenehm ihm dergleichen Nachrichten kommen wurden, dann wann so gar die Heilige Einsidler, die sich in die Thebaische Wildnissen weit von aller menschlichen Gemeinschaft verkrochen, der Vollkommenheit und Heiligkeit ihres Stands ganz nicht zuwider gehalten haben, dem Zustand des Römisch-Griechischen Reichs, und des Hauses des Kaisers nachzufragen, wird man vielleicht noch weniger einem in die Neusserste Welt-Theile verschickten Missionario für übel haben können, wann er einige Nachrichten von dem Zustand der Sachen in Europa, sonderlich aber in den Puncten, so unserer Gesellschaft, und die Christenheit angehen, zu erhalten verlanget, und habe ich bishero (die Warheit zu bekennen) keine dergleichen Nachricht, sowol in Spanien, als da in der neuen Welt empfangen, die mich nicht entweherts im Herrn getröstet, und erfreuet, oder gewißlich zu eifrigem Gebett bald für die allgemeine Christenheit, Frid und Einigkeit unter den Christlichen Fürsten, Erhaltung deren um die Kirch, und unsere mindeste Gesellschaft wol und hoch-verdienten grossen Häusern, bald auch für unser Gesellschaft, und sonderlich auch für meine liebste Mutter im Herrn, ich sage, die Ober-Deutsche Provinz, kräftig und nachdrücklich angetrieben hätte.

Unterdessen hatte sich bey der auf unserm Schiffe gehaltenen Musterung befunden, daß zwey Soldaten, acht Grumetes, und fünf Marineros, unsichtbar worden, und sich in das Eyland hinein geflüchtet, alda ihr Glück weiters zu suchen. Nebst diesen ist auch der Französische Pilotin verschwunden, der nemlich die ihm, seiner Meinung nach, bey dem Tropico Cancris angethanene Schmach nicht anders zu rächen wuste. Es ist aber dergleichen Ausreis der Schiff-Leuten eine gewöhnliche Sach, so oft als Spanische Schiffe in denen Americanischen See-Häfen eine Zeitlang vor Anker liegen. Der Soldat zwar, falls er wieder ertappet wird, muß einer Kugel für den Kopf gewärtig seyn. Dem Marinero aber wird dessentwegen kein grosses Leid



Leid angethan. Nichts destoweniger hat der Herr Commandant an den Gubernador von Santo Domingo geschrieben, und ihn ersucht, denen Ausgerissenen (so genau beschrieben wurden) nicht allein keinen Schus zu geben, sondern sie auch in Verhaft zu nehmen, und bey gegebener Gelegenheit nachzuschicken. Einer aus den darvon geloffenen Marineros oder Grumeres hatte einem aus den Mexicanischen Missionariis die weisse Wäsch, welche ihm zu waschen gegeben worden, darvon getragen. Und mußte man ihm solche gleichwol für ein Weeg-Zehrung lassen.

Den 4ten Jenner. Heut in aller Frühe machten sich unsere Schiff-Leute abermal an den schon gestern in etwas gehobenen anderten Anker, und löseten solchen unter gewöhnlichem grossen Geschrey mit Beyhülff eines dazumal wehenden Leste endlich von dem Grund völlig ab. Wir begaben uns also wieder unter Segel, und zur Bay von Ocoa hinaus, um die Reise nach Havanna fort zu setzen. Ich kan aber die Insel Espannola ohne einiger Meldung nicht verlassen.

Diese Insel traget bey denen Spaniern zwey Namen. Von der Haupt-Stadt Santo Domingo wird sie genennet la Isla de Santo Domingo, das Eyland S. Dominici. Von den ersten Spaniern aber, die auf dieser Insel, nachdem dieselbe von Christophoro Columbus entdeckt worden, zu Einpflanzung ihrer Nationen in der neu-erfundenen Welt den Grund-Stein gelegt, hatte sie den Namen Espannola, das ist, die Spanische Insel ererbet. Weiß ich mithin nicht, ob sie die jezige Lateiner mit Zug Hispaniola nennen, angesehen Hispaniola, meines geringen Erachtens, vielmehr ein Substantivum seyn, und so viel als das kleine Spanien heißen will, da doch Espannola in dem Namen dieses Eylands ein Adjektivum ist, worunter das Substantivum Isla verstanden wird, und mithin samt dem besagten Adjektivo eben das sagen will, was im Teutschen saget: die Spanische Insel. Allein wir wollen den Namen beyseits lassen, und von der Sach selbst reden. Die Insel Espannola wird etwann in eine Länge von ein Hundert funfzig Meilen auslaufen; in der Breite aber gegen sechzig, und in dem Umkreis gegen drey Hundert sechzig Meil ausmachen. Ihr Luft soll zimlich mässig beschaffen seyn, obwol wir zwar, so lang man sich in dem See-Busen von Ocoa aufgehalten, ohngeachtet der höchsten Winters-Zeit, eine so unerträgliche Hitze erfahren, daß ich in Spanien zur höchsten Sommers-Zeit kein grössere verspüret. Das Erdreich ist so fruchtbar, daß die Bäume das ganze Jahr hindurch entweder Blühe, oder Frucht tragen. Von den Indianischen Land-Früchten dieser Insel habe ich sonderlich zweyerley beobachtet, eine wird Guayava genennet; hat ein gelblechte Schal, und sibet kleinen Aepfeln

gleich. Inwendig steckt sie voll kleiner Kern, die Stein-hart seynd. Der Geschmack ist gut, und von einer gar annehmlichen Säure. Es solle diese Frucht gesund seyn, und sonderlich dem Magen wol gedeihen. Die anderte von mir verkostete Frucht heißet Plantano; sie traget die Gestalt einer Leber-Wurst, und hat eine gelblechte Schal, oder Haut. Der Geschmack hat etwas von einer Hönig-Süße. Ist annehmlicher zu verkosten, als gesund zu essen; weilen sie nicht einem jedwederen Magen gedeihen will. Man schneidet diese Frucht auch unter gekochtes schöpfenes Fleisch ein, wie die Ruben. Der Stamm, an welchem sie wachset, ist ein dickes, nicht gar Manns-hohes Rohr, das hin und her nebst grossen, und breiten Blättern gewisse Zweige herfür treibet, die einem langlechten Zopf nicht unähnlich seynd. Und an einem jedwederen dergleichen Zöpfen hanget ein ganze Reihe Plantanos, nicht anderst, als wann sie an einem Strick, oder Schnur nach einander angefasst wären. Es ist diese Frucht den Theilen von West-Indien, wo wir bishero gestanden, oder durch, und vorbey gereiset, ganz gemein, und kan ein mehreres darvon in der Beschreibung der Philippinischen Eylanden ersehen werden.

Sonst manglen der Insel de Santo Domingo auch ihre Limonien, und Citronen nicht. Ob sie aber andere Europäischen Früchten gleichfalls herfür bringen möge, als wie da seynd Aepfel, Birn, allerhand Stein-Obst ic. habe ich nicht nachgefraget; doch weilen sie noch etwas tieffers unter der Zona torrida zu ligen kommet, als das Eyland Cuba, und mithin noch eines hitzigeren Lufts seyn solle, als eben besagtes Eyland, kan man nicht ohne Grund schliessen, daß sie eben so wenig taugliche Europäische Früchten (wenigstens von denen zu reden, die eine etwas frischere Luft erfordern) herfür zu bringen, als Cuba; sintemalen diese wegen allzugrosser Hitze zu solchen Früchten untauglich erachtet wird, wie es die Erfahrung selbst lehret. Allein solchen Mangel ersetzen ihr andere angeborene Baum-Früchten; und hat sie sonderbar einen Ueberfluß von allerhand Palm-Bäumen; das Brot der Spanier in Espannola ist eben das, was in Puerto Rico, nemlich das ungeschmacke Cassabe, so nichts anderes, denn gewisse, an der Sonnen-Hitze gebackene, und aus der zerstoßenen Wurzel Yuca gemachte Kuchen. Was sie von Weizen-Brot haben, das wird ihnen von den Engelländern aus Jamayca zugeföhret, die bald Weizen, bald das Meel von dem Weizen, bald weizenen Zwyback nach Santo Domingo bringen. Aus welchem dann für sich selbst erhellet, daß von den Spaniern auf dieser Insel wenig Getreid müsse angebauet werden. Warum dieses geschehe, ist weiters nicht gar nöthig viel nachzufragen. Vielleicht verlegen sie sich lieber, und mit



größerem Vortheil auf den Taback- und Baum-Boll-Bau. Und lasse ich dahin gestellet seyn, was mir ein Person von grosser Erfahrung, und Glaubwürdigkeit disfalls gesagt, daß nemlich das Getreid nicht mehr auf dem Spanischen Antheil von Espannola gerathen wolle, seit der Zeit her, da seine Einwohner sich geweigeret, ihrem Kirchen-Prælaten den schuldigen Freid-Zehend auszuwerffen. Es bringet aber das Erdreich anstatt des Getreids herrlichen Taback herfür, so viel stärker, dann der von Cuba. Worvon ich selbst die Wirkung erfahren. Neben dem Taback bringet solches häufigen Zucker, zu dessen Verfertigung viel Ingenios aufgerichtet stehen, und eines von den besten Einkommen der Spanischen Inwohnern seynd. Es lassen sich auch Gold-Kupfer- und Queck-Silber-Minnen antreffen, die aber von denen Spaniern wenig genuzet werden.

Von Hirschen, Wild-Schweinen, Wild-fängen, Wald-Ochsen und Wald-Eseln lauffet eine Menge durch die Gebüsche, Wälder, und Gebürge, welche gleichfalls voll allerhand Vögeln seynd, wie benanntlich seyn mögen unzählbar viele Papageyen, Berg-Hüner, und ein gewisse Art kleiner Wein- oder Zipp-Drosseln. Zu diesen kommen noch die Reb-Hüner, und anderes Feder-Volk. Die Raben, so da herum fliegen, seynd etwas kleiner, dann die von Europa. Und gibet es sonst noch einen artigen Vogel, so groß wie ein Ente, und von einem langen, auch breit geschlagenen Schnabel, der einem Schube in der Form gleich sihet. Damit ich aber auch etwas von den Wasser-Thieren beyrucke, hat mir jemand beglaubet (und habe ich es auch darnach in einem Geographo gefunden) daß sich in der an die Ufer dieser Insel anschlagenden See Meer-Rübe aufhalten, so dann und wann auf das Land heraustreten, und ihrem Fraß nicht anderst, dann die Erd-Rübe, auf denen Wisen nachgehen. Sie sollen bey zwainzig Schube lang seyn, einen Ochsen-Kopf, kleine Augen, ein dicke Haut mit Haaren bewachsen, zwey Löcher anstatt der Ohren, und endlich zwey steinerne runde Ballen von zimmlicher Größe im Gehirn tragen. Das Fleisch hat einen Geschmack, wie Kalb-Fleisch, und sofern dem oben angezogenen Geographo zu glauben, sollen sie so gelernt seyn, und dermassen zahm können gemacht werden, daß sie auf den Ruff von dem Wasser herauskommen, und sich speisen lassen, ja so gar einige Personen auf den Rücken nehmen, und von einem Ufer zu dem anderen hinüber liefern.

Allein ehe ich mich dergleichen Sach, die auch von dem Delphin will angegeben werden, zu glauben bereden lasse, mögte ich dergleichen Ueberfuhr zuvor mit Augen sehen. Eben dieser Auctor meldet, daß es auf diesem Eyland eine Art Kefer gebe (er nennet sie Cuculo) welche des Nachts leuchten, und so-

viel Schein von sich geben, daß man darben reisen, jagen, fischen, lesen und schreiben könne. Was ich an dergleichen Kefer zu Havanna mit Augen gesehen, und genau beobachtet, ist folgendes: sie seynd fast so groß, als ein May-Kefer, doch am Leib etwas geschmeidigers, und am Kopf viel größer. In der Gestalt des ganzen Leibs stellen sie ein Caput vor; das Licht, so sie des Nachts von sich geben, kommet von beyden Augen, und einem Theil des Bauchs her: und scheinen die Augen so funckend, wie ein Schmaragd. Obwolen nun das Licht, so sie auswerffen, zum Schreiben und Lesen (wie ich erfahren) wol erleuchtet, ist es doch runcklecht, und nicht heller, dann jenes, so von einer mit dickem Glas vermachten Latern ausgehet. Es ist übrigens die Farb dieser Kefern braunleucht; und werden solche auf den Antillischen Inseln, wo sie gemeinlich angetroffen werden Cucucy genennet. Die Spanier geben ihnen den Nam Lucerna, oder Luciernaga. Einige Lateiner geben ihnen den Namm Cicindela, oder wol auch Lampyris.

Es hat nun das Eyland Santo Domingo zwey Herren, nemlich den Catholischen, und den allerchristlichsten König; es ist unter den grossen Antillischen Eylanden nach Cuba das größte. Dem Catholischen König geböhret zwar der fruchtbarere, und bessere Theil, aber auch der kleinere; dann er fast allein die Süder-Rüsten von der Insel besizet, und seynd die namhafteste Oerter von dem Spanischen Antheil Santo Domingo, Sant Jago, Zeibo, Huguey und der See-Busen von Ocoa. Santo Domingo ist die Haupt-Stadt von der ganzen Insel, und das erste Spanische Pflanz-Ort der erfundenen Neuen Welt. Auhier wohnet nicht allein der Königliche Gobernador, und Capitan General, der über alle Spanische Antillische Inseln zu gebieten hat, sondern auch ein Erz-Bischoff, welcher Primas ist von dem ganzen Spanischen West-Indien, und seinen geistlichen Gewalt weit und breit über andere Inseln, und Provinzen erstreckt. Die Königliche Audienz, oder Regierung, so gleichfalls in dieser Stadt aufgerichtet stehet, hat sowol dem Alter nach, als am Ansehen den Vorzug über alle andere Audienzen von America. Sonst ist Santo Domingo auch merckwürdig wegen auf Spanische Manier herrlichen Kirchen, und Pallästen, wegen einem berühmten Spital, wegen einem Münz-Haus, und endlich wegen verschiedenen Geistlichen Ordens-Häusern, unter welchen namhaft die Convent der P. P. Dominicanern und Franciscanern, wie auch unser Collegium, so zwar nicht viel Personen zehlet, doch nichts destoweniger die Inferiora, Humaniora, Philosophie, und Theologie per modum Universitatis lehret; ja so gar die Kinder im Schreiben und Lesen unterweist. Das Fort oder die Festung, so der Stadt an der



Seiten stehet, ist auch nicht zu vergessen. Der See-Hafen aber ist wegen seiner Seichte nur für kleine Schiffe.

Sant-Jago mögte etwann nach Santo Domingo derer Spaniern bester Ort seyn. Seine Einwohner erstrecken sich beyläufig auf eine Anzahl von zwey tausend Köpfen. Die Häuser aber seynd schlecht gebauet. Zeibo, und Hagey seynd von keiner Wichtigkeit. Ocoa wäre weyland ein geringes Dertlein, an dem See-Busen gelegen, der noch heut zu Tag den Ramm darvon traget; nunmehr aber ist es unsichtbar. Der See-Busen oder die Bay von Ocoa liget fast Mitten in der Insel an dem Südlichen Meer-Strand, wo das Vorgebürg el Cabo de Lebos genannt, in das Meer hinaus gehet. Es ist diese Bay geraumig, daß sie wol gegen tausend Schiffe fassen mögte. Allein kaum der dritte Theil von diesem so grossen Raum wird für eine Anker-Werffung tauglich befunden, wegen dem gar zu tiefen Grund des Meers; wider die Vendavales, und Nord-Winde hat die Bay genugsamme Versicherung von dem gegen Westen und Norden aufsteigenden Gebürge. Wider die Prillas wird sie theils von nahe stehenden Bergen, theils von einem dicken mit allerhand Palm-Bäumen besetzten Wald zur Genügen bedeckt. Allein dem Sud stehet sie völlig offen, als gegen welchen sie eine breite Mundung hat, und also ihm ganz bloß stehet, mithin ist dieser See-Busen nicht aus denen sichersten. Ungeachtet dessen hat schon manchemal die Armada de Barlo-Vento darinn überwintert. Von dieser grossen Bay gegen Osten, gleich bey ihrer Einfahrt liget auf der Seiten ein anderer, obmolen kleinerer, doch noch zimlich geraumer Meer-Busen, wo bequemerer Anker-Grund solte gefunden werden, und er scheint auch wider den Sud füglich Bedeckung zu haben. Es ergießet sich in denselben ein Flüßlein; in die grosse Bay aber selbst zwey andere Flüsse, in welchen sich Caymanes aufhalten sollen.

Es seynd aber die Caymanes eine Art Crocodillen, von denen fast alle Flüsse des West-Indien angefochten werden. Man kan von diesen Ungeheuren in der Geographischen Beschreibung der Philippinischen Inseln etwas mehrers sehen. Obwolen nun die Insel Santo Domingo nicht allein in dem Eingeweid ihres Erdreichs, sondern auch in den Flüssen Gold führet, und sonst absonderlich (was den Spanischen Theil angehet) wol begüteret ist, zihet doch der König in Spanien schlechten Gewinn daraus; ja er muß selbst noch Geld hinein stecken, das Wenige, so er noch besizet, zu erhalten. Wo im Gegentheil Frankreich aus der Handlung, so es mit denen Gütern dieser Insel treibet, jährlich gegen sechs Millionen ziehet, wie mich Don Ignacio, unser Capitan, versichern wollen, und solle kein Zeit des Jahrs vorbegehen,

daß nicht zwainzig Französische Kauf-Fahrten-Schiffe bey dieser Insel vor Anker ligen. Wessen sich zwar nicht zu verwundern; angesehen die Franzosen, gemäß ihrer inhen angeborenen Emsigkeit, die Erden wol anzubauen, und das unter derselben vergrabene Metall nett heraus zu holen wissen, Liebhaber der nützlichen Arbeit, und fleißige Aufklauber desjenigen, was andere ligen lassen. Es bestehen aber die Güter, so das Eyland Espannola in Frankreich schicket, sonderlich in Taback, Zucker, Annil, Baum-Wolle, und verschiedenem Metall. Im Jahr ein Tausend sechs Hundert fünf und sechzig ist der erste Französische Gouverneur hereingekommen, und haben die Franzosen bishero auf der Insel so weit um sich gegriffen, daß sie nunmehr die ganze Nord- und West-Seiten unter ihrem Gewalt haben. Und wollen sie von dem Non plus ultra, noch nichts wissen. Wie mir dann gesagt worden, daß sie aus Gelegenheit des Sevillanischen Bundes erst vor zwey Jahren um die Überlassung des ganzen Eylands bey dem Spanischen Hof einen Anwurf gewaget. Unter den Französischen Dertlern nun seynd auf Espannola die bekanntiste Perie Guave, und Gran Guave, so gleich neben einander gegen Norden ligen. Was die Einwohner von der ganzen Insel anbelanget, lasset sich nun kein Lands-Geborner Indianer mehr sehen. Seynd also die Eyländer entweder Franzosen, oder Spanier, unter welchen sich gleichfalls ein Hauffen theils Negros, theils Mulatos, und Mestizos aufhaltet. Soviel diene zur Nachricht von der Insel de Santo Domingo. Nun wieder auf die Reise.

Nachdem wir den vierten Jenner von der Bay de Ocoa wieder hinaus gefeglet, verliesse der Wind Nachmittag unsere Seegel, und stunden wir in einer verdrießlichen Calma bis Nachts, da uns der Meer-Strom ein und andere Meil gegen Morgen zuruck getragen.

Den 5ten Jenner. Wir machten auch heut einen schlechten Weeg aus Abgang genugsamen Windes. San Estevan wendete seinen Lauf alles zu grad gegen Abend; dessentwegen wir ihn mahneten sich etwas mehrers gegen Sue zu richten, um nicht zu nahe an das Cabo de Lebos, und die Insel la Beata anzufahren. Wir stellten heut eine Novena zu Ehren des Heiligen Josephs an, einen besseren Wind zu erhalten; nach acht Uhr zu Nachts überfiel uns ein urplöbliche, und erschrockliche Turbonada; dero wütige Frohungen aber gar bald zu Wasser wurden, dann sie muste ihren Zorn mit einem erfolgten Regen auslöschen.

Den 6ten Jenner. Weil wir widrigen Wind hatten, und folgend uns fortzugehen verhinderte, befanden wir uns in der Frühe wieder vor der Bay von Ocoa durch die gleichfalls widrige Corrientes zuruck geführt. Und ware der Wind auch den übrigen Tag



hindurch wenig günstig. Die Proa wurde unterdessen allezeit Süd-West-werts gerichtet. Gegen Abend besserte sich der Wind, und hielte an bis in die Nacht hinein, da ein Wind-Stille einfiel.

Den 7ten Jenner um zwey Uhr in aller Frühe erhefte sich eine Brisa, so den ganzen Tag fort geblasen, und uns endlich bey dem Vorgebürg de Lebos, dem Epland la Beaca, dem Felsen Alta Vela, und bey den drey Inseln los Freyles, die man alle rechter Hand an der Meer-Küsten von Espannola liegen ließe, vorgebetrieben. Zu Abends hatte sich gegen Alta Vela ein Balandra gezeigt, so gegen Morgen, und Ocoa hinauf segelte, sich des für sie widrigen Windes so gut als möglich bedienend.

Den 8ten Jenner erstickte gegen halber acht Uhr in der Frühe den ohnedem schon ganz matten Wind ein langwirriger Regen, und eine darauf erfolgte schier vollkommene Calma, die uns auch die Nacht hindurch gefänglich anhielt; in der Frühe hatte San Estevan vor uns einen Fahr-Zeug entdeckt.

Den 9ten Jenner hefte die verdrüssliche Calma ein günstiger Mitter-Nachts-Luft auf, mit dem wir stündlich eine Reise von vierthalb, von vier, und von fünfthalb Milla machten.

Den 10ten Jenner seynd wir die verflorsene Nacht bey dem Eplandlein la Vaca vorgegestrichen. Es bestehet dieses in einer kleinen hart an der Insel de Santo Domingo aufgeworffenen Sand-Band, dero Stürn zwey Felsen beschützen. Bis um Mittag hatten wir einen günstigen Leste, mit dem wir jede Stund drey Millas, auch etwas weniger fortgeschiffet seynd. Darauf hemmete den Schiff-Lauf eine Calma. Zu Abends kame uns von Mitternacht ein sanfte Luft, die uns angefangen bey der letzten Spitze von Espannola, Punta de Tiburon benamset, vorbey zu tragen. Es wird jetzt besagte Spitze vielleicht dessentwegen also genennet, weil sich etwann dort herum in der See sonderlich viel Tiburones aufzuhalten pflegen. Tiburon ist eine Art Meer-Raub-Fischen, die einer breiten, runden Schnauze, einer wol ausgefüllten Wanste, und einer gleichförmigen Länge seynd, mit grossen Floss-Federn, und einem breiten Schweif, damit sie desto hurtiger auf den Raub herum schießen können versehen.

Es pfleget dieser Fisch nicht allein denen kleineren Fischen, sondern wol auch denen Menschen sehr gefährlich zu seyn. Und ist es um jenen Tropfen schon geschehen, den ein grosser Tiburon etwann schwimmend, oder badend antrifft. Ja dieser weist auf einen Fuß, den jemand gähling über einen Rachen, Canoa oder Kan hinaus haltet, so nett zu treffen, daß er samt demselben seinen Herrn von dem Schifflein hinweg reisset, und als ein gute Beut darvon führet; sein Grösse ist dem

Alter gleichmässig, und er wachset mit der Zeit gern sechszeihen, bis zwainzig Schuhe lang. Wann er noch jung und klein, kan sein Fleisch auch wol auf einer Herrn-Taffel aufgesetzt werden; so er aber alt wird er denen Marineros, und Grumetes zu essen gern überlassen, sintemal im Bauch der schon groß erwachsenen Tiburones nicht allein Hüt, Strümpf, und dergleichen, sondern auch Menschen-Beiner, Todten-Köpfe, noch ganze Füße und Arm von aufgefreßenen Personen gefunden worden. Aus Hoffnung ein menschliches Schlegel-Bisklein zu erhaschen, begleitet solcher See-Rauber lange Zeit, und auf viel Meil Weegs die Schiffe; welches ihm zwar oft übel ausschlaget: dann man wirffet so gleich einen Angel mit Fleisch-Reder zum Schiff hinaus, und weilen der allzubegirrige Fleisch-Fresser gleich daran schnappet, und sich fangt, wird er theils durch den Angel-Strick, theils durch eine ihm über den Leib geworfene Schlingen in das Schiff hinein gezogen; wir haben bey eben dieser Gegend des Vorgebürgs de Tiburon zwey zimlich grosse, und wol einen halben Centner schwere Tiburones gefangen, und in das Schiff hineingezogen, die von den Schiff-Leuten verzehret worden. Bisweilen geschichts, daß das Schiff-Wolk diesen Fischen die Augen austreibt, und dieselbe an einem Strick wieder zur Popa ins Meer hinaus wirfft, damit sie mit dem Schiff fortgehen, und eine Kurzweil machen, sintemal der blinde, und gefangene Tiburon immerdar mit seiner Schnauze auf die Proa anstosset, wo von ihm endlich der Lust zu Rauben, und zu Leben gänzlich vergehet. Es gibt eine andere Art Fische, welche, wann sie von dem Tiburon gar zu streng verfolgt werden, sich unter ihn hinunterschwimmen, und mit ihrem Oberen Theil des Kopfs an seinen Bauch ankleben; worzu ihnen die vorsichtige Natur besagten Theil des Kopfs mit Stacheln, als wie einer Hechel versehen. Dessentwegen sie von denen Spaniern Pegadores, das ist Ankleber benamset werden. Und von dieser Gattung Fische haben wir in der Bay Ocoa mit ausgeworffenem Angel einige gefangen.

Ein andere Gattung Meer-Raub-Fische, die eben so begirrig auf die Menschen losgehen, als der Tiburon, seynd die von denen Spaniern also genannte Tintoreros, so noch länger, und ringfertiger seyn sollen, dann die Tiburones, wie dann auch ihr Maul nicht breitlicht, sondern gleich einem Schnabel, oder Rüssel zugespizet ist, mit dem sie gleich einem Pfeil auf die Menschen zuschießen, und mit sich darvon schnappen, was sie antreffen. Soviel aus Gelegenheit des Cabo de Tiburon.

Ue wir uns diesen Tag zur Mittags-Taffel setzten, entdeckte man zwey Fahr-Zeuge, einen gegen Mittag zwischen San Estevan und



und unserm Blandon, so eine Balandra ware, den anderten gegen Mitternacht, hart an dem Meer-Strand von Espannola, so ein kleines Mercantil, oder Kauf-Manns-Parache von etwann zwainzig bis dreissig Stücken gewesen. Von dieser Entdeckung gaben wir also bald San Estevan mit Aufpflanzung einer Engelländischen Land-Flaggen die gewöhnliche Nachricht, und liessen uns ansehen, als wann wir den Parache verfolgen wolten, die Balandra unserm San Estevan überlassend. Weil dan die Engelländische Flagge auf unser Popa länger wehen wolte, als zu Anzeigung eines entdeckten fremden Schiffs sonst gebräuchlich ist, als name der Parache, den unser Capitan wegen seinem Schiff-Gebäu allzeit für einen Franzosen hielte, Anlaß zu mißtrauen, ob nicht etwann unsere zwey Schiffe Engelländisch wären. Stecket dann gleichfalls die Engelländische Flaggen aus (er mag nun ein Engelländer in der Sach selbst gewesen seyn, oder sich, um uns die Wahrheit zu verhalten, für einen solchen ausgegeben haben) steckt dann, sprich ich, gleichfalls die Engelländische Flaggen aus, und hielte sich noch immer hart an dem Lande ohn sich anzuschicken, etwas nähers herbeizukommen, um mit uns Sprach zu halten. Welches ihm zwar auch nicht wol möglich ware; dann sich vermercken liesse, daß gleich wie wir nicht viel, also er, als dem Land so nahe, schier gar keinen Wind hatte.

San Estevan gieng unterdessen mit allen Seegeln auf die Balandra loß, so ebenfalls die Engelländische Flaggen aufgeworffen, und tribe sie endlich dermassen in die Enge, daß sie sich nun freywillig gegen ihn gewendet, und letztlich an Bort gekommen ist; wo sich dann ein langes Examen ereignet, nach welchem San Estevan derselben auferleget, sich auch der Commandanta zu stellen, und vor ihm her dem Blandon zuzuseegeln. Welches dann dieselbe lange Zeit gehorsamlich bewerkstelliget, bis sie sich gleichwol der folgenden Nacht-Dunkle, und des noch in etwas anhaltenden Nord-Windes bedienet, und allgemach auf die Seiten gemacht. Der Parache herentgegen als er den Wind gegen den Abend etwas besseres erreicht, führe grad vor uns bey obbesagter Spitze de Triburon in das freye Meer hinaus, wo er des Nachts die Latern seiner Popa angezündet, damit er von uns in der Finstere nicht etwann zu nahe angetroffen wurde.

In die späte Nacht hinein brachen die schon lang zuvor von allen Enden zusam gestossene düstere Wolcken endlich in ein Regen-Donner- und Sturm-Wetter aus, welches uns eben an dem rechten Ort antraffe, nemlich unweit dem Lande. Es ware erschrocklich die Donner-Klapp anzuhören, und die immerdar bey dem Schiff herumkreuzende Blize anzusehen. Das gefährlichste Spiel wolten

die Winde anheben. Dann von allen Seiten stürmeten die Regen-Winde Wechsel-Weise auf das Schiff, also, daß unsere Schiff-Leute allgemach nicht mehr wußten, wohin die See-gel, oder das Steuer-Ruder zu richten. Aber es gieng endlich noch alles glücklich ab, welches wir für eine Gutthat des Heiligen Nähr-Vatters Christi erkauntlich angesehen, als dessen Nobena noch würcklich daurete. Auf solchen Schröcken zeigte sich der Wind auf einmal so mild, daß wir mit ihm zimlich gemach fort rucketen.

Den 11ten Jenner hatten wir einen Nord-Ost, und machten, so viel der Caratel ausweise, stündlich dritthalb Milla. Weil uns aber die Corrientes günstig waren, werden wir wol noch ein mehrers zurück geleyet haben. Es ist nun der Caratel ein Werck-Zeug der Piloten, mit deme man den Fortgang eines Schiffes abzumessen pfleget. Derselbe bestehet in einem fast wie ein halber Mond gestalteten kleinen Brettlein, oder Tafelein, welches an drey Enden mit einer Schnur gefasset, und nach genommener Maß durch einen Hand-Haspel wieder zusam gehasplet wird. Wann man dann den Weeg (so stündlich hinter sich geleyet wird) messen will, kommet ein Pilot mit vier bis fünf Marineros in die Mittlere Schiff-Kammer der Popa, gibt einem aus den mitgenommenen Boots-Knechten eine Sand-Uhr von einer halben Minuten in die Hände, und er hasplet mit Benhülff eines anderen Marinero den Caratel samt einem erklecklichen Theil der Schnur ab, fasset das abgehaspelte wol in die Hand, und wirffet es sodann genau zur Popa in das Meer hinaus, doch also, daß der Caratel auf die dem Wind entgegen stehende Seiten zu fallen komme; sobald als das Fortseegeln des Schiffes den Caratel so weit dahinten gelassen, daß nunmehr das erste Zeichen einer Milla abgehasplet, und würcklich ausser dem Schiff stehet gibt er dem, der die Uhr in der Hand haltet, das Zeichen, und wird hiemit die Sand-Uhr in einem Augenblick umgewendet, und der frische Lauf angefangen. Weil dann unter dessen das Schiff immerdar fortgehet, wird auch der Caratel mehr und mehr im Wasser dahinten gelassen, und von der Schnur abgehasplet. Raumb aber lauffet die Sand-Uhr ab, als der, so solche haltet, dem Pilot das Zeichen gibt, den Lauf des Haspels inzuhalten, und nach der Maß zu sehen. Da sich dann also gleich an den Mercken der Schnur zeigt, wie viel Meilen man in einer Stund mit gegenwärtigem Wind fort fahre. Dann wie viel Millas innerhalb einer halben Minuten ausser dem Schiff hinausgehasplet worden, so viel hat man in einer Stund mit dazumal blasendem Wind gemacht, oder machen können. Obwolen nun diese Weise den Fortgang einer Schiff-Fahrt zu erforschen aus Abgang anderer Gewisheit auf dem hohen Meer



Meer erkleten muß, so wird man doch oft dardurch betrogen, sonderlich wo die Corrientes mit, oder wider das Schiff gehen, und mithin in den Caratel ihren Einfluß haben.

Zu Abends hatte sich die Insel de Santo Domingo fast aus dem Gesicht verloren. Und seynd wir auch bey der kleinen Insel Nabala vorbei gefahren, so linker Hand liegen bliebe. Dieselbe siehet gegen den Port, oder Vorgebürg Moranto auf Jamayca hinüber, und entliget von dem Cabo de Triburon auf der Insel Espannola, etwann das Drittel eines Grads.

Nach aufgehebttem Abend-Tisch ließe sich gähling von der Popa her eine Reihe gebürg-echter Inseln sehen; welches uns sammentlich in Verwunderung zohe. Dann niemand auf der See-Charten sehen, noch finden konnte, was in selbiger Gegend für Land seyn müßte. Viel hätten geschworen, es wäre das, so man sahe, ein warhaftes Land; allein es hatte sich endlich geäußeret, daß es tierra de Manteca (wie die See-Fahrer reden) das ist ein Butter-Land gewesen, so bey heller und heißer Sonne, samt den Wolcken, in denen es bestehet, zu zerschmelzen pfleget. Wehrender Nacht haben wir die Seegel bald gegen Osten, bald gegen Norden gewendet, um uns von der Gegend Jamayca, und Hormigas desto weiter abzuhalten. Und mit diesem hin und her streichen hatten wir Hormigas rechter Hand liegen lassen, ohne solches ehender, als den darauf erfolgten Tag vermercket zu haben. Es ist aber las Hormigas ein kleine Sand-Band, in dero Mitte sich ein Felsen aufrichtet.

Den 12ten Jenner. Es kame gleich in der Frühe ein starker Nord-Ost, deme gegen Abend der Anfang einer Calma folgte, mit welcher wir bis Mitternacht angeheftet stunden. Heut bey anbrechendem Tag bekamen wir das große Eyland Cuba zu sehen, dero Mittägige See-Küsten von Natur mit besten Mauern eines aneinander hangenden Gebürgs umfassen seynd. Um Mittag herum schifften wir bey der Stadt Cuba, oder Sant Jago vorbei; und ließen zu Abends auch Sevilla Vieja rechter Hand, oder gegen Norden liegen.

Den 13ten bliese um Mitternacht ein wenig Leste, so uns diesen ganzen Tag begleitet. Den besten Schub, seit daß wir das Cabo de Tiburon verlassen, gaben uns die fast allezeit mit uns gehende Corrientes. Man richtete aber seit gestern Nachts den Lauf immerdar Sud-West werts um etwas von dem Eyland Jamayca zu entdecken, und also den Caymanes desto sicherer aus den Klauen und Zähnen zu entgehen.

Den 14ten Jenner entfrunde um Mitternacht ein frischer und heftiger Leste, so den übrigen Tag hindurch unsere Seegel so günstig angeblasen, daß wir stündlich bald

sechs, bald sibendhalb, bald auch acht Millas fortgeflogen. Bey Eintritt der Morgen-Röhte zeigte sich im Luft ein Phänomenon, gleich einem Drachen, dergleichen die Knaben aus Papier Kurzweil halber fliegen lassen. Es war dieses Phänomenon nicht hohe im Luft erhebet, und verzehrte erstlich nach und nach seinen Schweif, endlich auch den übrigen Körper. Des Nachts darauf ließe sich ein anderes Phänomenon beobachten. Eben als die Sonne herfür brache, entdeckten wir gegen Sue hinab etwas Land. Da äußerte sich dann ein zimliche Bestürzung auch bey unserm Capitan. Angesehen einer Seits noch nicht genugsam erhellen wolte, daß es Land von Jamayca wäre, anderer Seits aber einige Schiff-Officiers der Meinung waren, es müßte ein solches die Caymanes Chiquos seyn. Aber auch dieses wolte unserem Capitan nicht für glaublich vorkommen. Weil wir sonst seit gestriger Nacht einen Weeg benläufig von fünfzig Meilen hätten müssen hinter uns gelegt haben. Welches auch bey dem so guten Wind, und denen günstigen Corrientes eine unglaubliche Sach seyn wolte. Dahero befahle Don Ignatio ohne Verweil alle Seegel herunter zu lassen, und so lang a Capa zu stehen, bis wir uns durch Beyhülff eines mehreren Tag-Lichts aus dem Zweifel helfen könnten. Und hat er schon würcklich beschlossen die Übersegungen oder Stengen von beyden mittleren Masten sammentlich abzunehmen, falls das entdeckte Land die Caymanes Chiquos seyn sollten. Allein er wurde dergleichen Mühe, und Sorge bald überhebet. Dann sich innerhalb einer Viertel-Stund die Wahrheit besser erklärt, und sahen unsere Piloten klar von den Topen herab, daß man keine Caymanes, wol aber das letzte Vorgebürg von der Insel Jamayca, la Punta del Negrillo benamset; so gegen Abend stehet, entdeckt habe. Damit nun von der Reise nichts verabsaumet wurde, spannte man abermal die Seegel aus, und fehrete die Proa noch mehr gegen Mittag, und in das Meer hinaus, um sich von der gefährlichen Mitte zwischen den Caymanes desto weiter zu entfernen.

Die Ursach aber, warum die Schiffe dermassen von denen also genannten Caymanes fliehen, kan in etwas aus folgendem abgenommen werden. Es seynd die Caymanes, von denen da gehandelt wird, nichts anders, dann gewisse kleine Inseln mit angeheckten Sand-Bäncken dessentwegen also genannt, weil sie vermittels deren Corrientes, oder des reisenden Meer-Stroms die Schiffe an sich ziehen, dieselbige an ihren Bäncken zerschmettern, und folgentlich durch das Meer verschlingen, nicht anders nemlich, als die warhafte Caymanes mit Menschen und anderen Thieren umzugehen pflegen. Dergleichen gefährliche Inseln seynd drey, die erste zwey werden los Cay-



Caymanes Chiquos, die kleine Caymanes genannt. Die dritte el Cayman Grande, oder der grosse Cayman. Die Caymanes Chiquos liegen unter dem zwainzigsten Grad Norder-Höhe, fast zwey Grad von der Punta del Negrillo entfernt, der sie gegen Nort-Nort-Ost-Nort zu liegen kommen. Von denen Meer-Rüsten der Insel Cuba, unter denen sie stehen, seynd dieselbige ein ganzen, und mehr dann einen halben Grad entlegen. Sie aber unter sich selbst stehen den dritten Theil eines Grads von einander abgesondert, in einer graden Linie gegen Nidergang. Was ihr Aussehen anbelangt, bestehen sie in kleinen mit einer kurz auslaufenden Sand-Banck umgebenen Eiländern. Der grosse Cayman ist dem 19ten und einem halben Grad der Norder-Breite unterworfen; von den kleinen Caymanes entliet er Sud-Ost-werts einen Grad, und übertrifft den grösseren dieser zweyen drehmal in der Länge. Er ist eine Insel, dero gegen Morgen sehende Spitze eine Sand-Banck mit einem Felsen in der Mitte bedecket.

Auf den kleineren Cayman, so gegen Westen sein Lager hat, etwas mehr dann einen Grad hinauf folget Nord-werts der grosse Baxo, oder seichte Meer-Strich los Jardines (die Garten) genannt, von wegen denen vielen Felsen, und kleinen Inseln, mit denen er, als gleichsam mit so vielen Garten-Bethern besetzt ist. Unter bemelten Inseln dieses Baxo nimmet den mehreren Raum das Feuchten-Eyland ein, la Isla de Pinos. Diese Caymanes nun, und Jardines seynd jene Americanische Scyllæ und Charybdes, vor derer Nachbarschaft es einen Schiffenden billig schauderen kan. Nichts destoweniger kan man ihnen unbeschwert entgehen, falls man sich nahe an Jamayca und der Sud-West-Seiten haltet. Dann auf diese Weis bleiben solche gefährliche Gegenden rechter Hand liegen, und lassen mithin das Schiff mit Frid. Solte jedoch (wie die von Spanien nach Vera-Cruz gehende Schiffe manchemal ausdrücklich Befehl haben) solte jedoch, sprich ich, ein Schiff sich zwischen so gefährliche Pässe hinein wagen, müste es auf guter Hut stehen, um ungefränkter durchzukommen. Dann die starke Corrientes, wie schon oben gemeldet worden, reissen in hiesiger Gegend ein Schiff der Gestalten fort, daß, wo man sich ein wenig übersieht, selbiges entweder an einen aus den Caymanes, oder an die Jardines angeworffen wird, und entweder strandet, oder gar scheiteret; wie vor wenig Jahren denen nach Vera-Cruz seegleenden Azogues widerfahren, die auf den besten Wind, dessen sie genossen, sich verlassend, auf die Caymanes zugeschiffet, aber von den Corrientes übermeisteret, erbärmlich geschmettert, samt allen aufgehabten Leuten, und Ladung zu Grund gegangen.

Welt: Bort XX. Theil.

Weilen unser Commandant von allem diesen gute Wissenschaft hatte, entschlosse er sich, nach eingeholtem Gutachten seiner Tenientes, und Piloten einer so unsicheren Gegend auszuweichen, und sich allein dem grossen Cayman in so weit zu nähern, als erkleten wurde, denselben bloß zu entdecken, ihn desto gewisser auf der Seiten liegen zu lassen; dieser Schluß wurde gemacht, und so fort in das Werck gesetzt, nachdem Herz Commandant unweit Jamayca bereits die Königliche Verordnung eröffnet hatte, die ihn Schnur-grad auf die Caymanes, als den nächsten Weeg, zuwiese. Sintemalen er ihm die Rechnung machte, daß die Königliche Befehl nicht also dem Buchstaben nach zu verstehen wären, daß man sich ohne gar tringender Noth so oft schon geprüften Gefahren aussetzen solte, absonderlich zu gegenwärtiger Winters-Zeit, zu welcher die Nord-Winde in dieser See so übel zu haufen pflegen; zumalen, weilen man auch vor einem ungestummen Sud keine Versicherung hatte. Wie es dann gleich Morgens, da wir die Caymanes hinter uns zu legen haben, die Erfahrung lehren wird. Wir wollen aber zuvor Jamayca, in dero Nachbarschaft wir uns heut befinden, etwas besichtigen.

Es ist Jamayca eine aus den grossen Antillischen Inseln; dann ihr Länge erstreckt sich beyläuffig auf fünf und vierzig Meil, in der Breite erweiteret sie sich auf zwainzig, und in dem Umfang ihrer See-Rüsten auf ein Hundert zehen Meil: mithin ist sie die kleinste aus den obbesagten Inseln. In dem Jahr ein Tausend vier Hundert drey und neunzig hatten sich die Spanier dieses Eylands bemächtigt, und solches bis ein Tausend sechs Hundert fünf und funfzig in Besitz gehabt, da die Engelländer sich darin best gesetzt, und die Spanier daraus vertrieben, dann so bald der bekannte Tyran, oder so genannte Protector von Engelland Cromwel das Steuer-Ruder der Regierung über jetzt benanntes Königreich ergriffen, schmeichlete er sich mit der Hoffnung, sein Engelland über alle andere Staaten von Europa vermittle der Handelschaft, und des daraus erworbenen Reichthums zu erheben. Er wolt dann den Anfang eines so weit-aussehenden Vorhabens mit Eroberung des Spanischen West-Indiens machen, und liesse ein starke See-Macht von sibenzig Kriegs-, und einer überaus grossen Anzahl Überfuhr-Schiffen, die gegen sechs Tausend auserlesenste Soldaten, einen Kern von Engelland, an Bord genommen, gegen America unter Seegel gehen. Diese ungeheure Armada landete zuvor bey der schon dazumal Engelländischen Insel Barbada an, und name von alldortigem Land-Volk, gegen zwey Tausend Mann zur Verstärkung ihrer Kriegs-Macht ein. Von Barbada richtete sie ihren Lauf wider die Insel Espannola, nicht zweiffend sol-



che ungehindert zu erobern, sientemalen zu derselbigen Zeit, da Spanien mit Engelland in Friden stunde, und der Spanische Abgesandte zu London täglich den Hof des Cromwells besuchte, die Gobernadores von West-Indien sich nichts minders besorgten, als eines feindlichen Angriffs, und mithin in sorgloser Sicherheit lebten. Allein die drey Tausend Soldaten, so von der Armada auf besagte Insel ausgesetzt worden, wurden von dem Spanischen Land-Volk, so in herumlauffenden Negros, Mulatos, Mestizos, und etwann einer Hand-voll abgerichteter rechter Krieger-Leuten bestunde, so übel in den Gebüsch, und verwachsenen Pässen empfangen, daß ihrer wenig mehr zu den Schiffen zurückgekommen. Hatte also der Vice-Admiral Pen, unter dem die Armada angeführt worden, wie auch der Obrist Venables, der als General über die Kriegs-Völker gesetzt war, schlechten Lust mehr, wider Espannola etwas weiters vor die Hand zu nehmen. Und mußte endlich Cromwel anstatt des ganzen West-Indiens, dessen Eroberung ihm Thomas Gagli der zwölf Jahr als Catholischer Ecclesiasticus in America gestanden, und darauf ein Protestant worden, so leicht vorgemahlet, mit Jamayca vorlieb nehmen, dann, weil der Vice-Admiral Pen, da er bey dieser Insel angelandet, einige Meer-Port der Spanier ganz außer Beschützungs-Stand antraffe, war es ihm leicht, dieselbe mit seinen Leuten zu besetzen. Kunte aber die in das Herz der Insel hinein geflüchtete Spanier nicht ehender überwältigen, als nach Verlauf funfzehn Jahren, da dieselbe mehr aus Abgang aller Hülff, und durch die eisenbrechende Noht, als mit Engelländischen Waffen gezwungen worden, Jamayca ihren Feinden zu überlassen. Von derselbigen Zeit an seynd die Engelländer allzeit Besitzer von diesem Eyland verblieben, ungeachtet, daß sich die Franzosen nach jenem erschrocklichen Erdbeben, so ein Tausend sechs Hundert zwey und neunzig auf Jamayca sehr übel hausgehalten, darüber gewaget, und die Engelländer mit gänzlichem Gewalt vertreiben wolten.

Die namhaftere Derter von Jamayca seynd Port-Royal, Sant Jago, Passage, Carlisle, und Oristan, so alle auf der Sueder-Küste liegen; darnach Sevilla D'oro, Melilla, und S. Maria, welche auf der Norder-Küste stehen. Und ware Sevilla D'oro weyland der Spanier Haupt-Stadt. Bey den Engelländern ist es nunmehr Port-Royal, von welchem nicht weit das Castell Kingston abliegt. Und ist Port-Royal ein Tausend sieben Hundert drey ganz abgebrannt worden. Das beste Einkommen von Jamayca soll der Zucker, und Cacao seyn. So gerahtet auch der Weiße sowol, daß ein ausgesäetes Kornlein hundertfältigen Frucht bringet. Wie dann auch die Engelländer von diesem Eyland Getreid, und Meel in andere benachbarte

Antillische Inseln verführen. Nicht weniger traget Jamayca einen Überfluß von der Wurzel Juca, aus welcher das anderst wo schon bemeldete Cassabe gemacht wird. Dessewegen man sie nicht unrecht die Korn-Scheuer der Antillischen Eylanden nennet. Und wann auch alle diese Nutzbarkeiten nicht wären, wurde dennoch Jamayca für Engelland allzeit von grosser Wichtigkeit seyn. Dann weil es so nahe angränzet, sowol an die Spanische Inseln, als da seynd Puerto-Rico, Espannola, Cuba, als auch an Terra Firma, und Neu-Spanien, so dienet sie ihren Kauf-Fahrern, die in besagte Inseln, und Spanisch Americanische Länder mit Contraband-Waaren handeln, für einen gar bequemen Sammel-Platz, und sicheren Hinterhalt, wider die im Mexicanischen Archipelago herumkreuzende Armada de Barlo-Vento. Eben so bequem liegt sie ihnen, den Schwarzen-Handel mit Vera-Cruz, Carragena, Porto Belo, Havanna, Santo Domingo, Puerto-Rico &c. zu führen, wie dann dessewegen in Jamayca ein eigene Factoren oder Handlungs-Verwaltungs-Amt aufgerichtet stehet. Endlich so können die Engelländischen Kriegs-Schiff-Machten, oder Armadas von Jamayca denen Spanischen Galeonen, die von Cartagena nach Havanna gehen müssen, schlimme Handel machen.

Den 15ten Jenner hatte der Letzte einem heftigen Sue das Feld geraumet, der so gewaltig auf unsere Seegel trunge, daß das Schiff nicht allein starck hin und her geschuget, sondern auch gar zu fast auf die Norder-Seiten gelencket, und gebogen wurde; welches denn bey vielen den Mareo wiederum erwecket. Wir wünschten nur, daß bedeuteter Sud-Wind nicht noch mehr gestärcket wurde, als welches uns in dieser Gegend, da wir gegen Norden die Caymanes ober uns hatten, gar gefährlich seyn wolte. Um drey Uhr in der Frühe waren wir einer grossen Gefahr glücklich entgangen. Dann unser Capitan, der die ganze Nacht (wie es in gefährlichen Meer-Gegenden, und Umständen sein Brauch ware) mit Wachen zugebracht, hat um dieselbe Zeit gähling wargenommen, daß auf unserem Rhombo, das ist, auf der Straß, welche das Schiff wirklich hielte, nicht weit mehr vor uns, das Meer an etwas verborgenes anschlug, seinen Gewalt daran brache, und ganz gekraufete Wellen aufwurffe. Weil er sich dann zu allem Glück so gleich erreimeret, in eines Holländers Schiff-Fahrts-Beschreibung gelesen zu haben, daß in dieser See-Gegend irgendwo ein verborgener Felse stunde, den bishero niemand, als eben dieser Holländer beobachtet hatte, als schrie Herz Capitan ohne Verweil den Rhombo zu ändern, und mehr gegen Mittag zu gehen. Mithin entflohen wir der Gefahr. Wo nicht; hätte der Poet wol von uns singen können: Incidit in Scyllam &c. falls wir nemlich samt der Bemühung den



nen Caymanes zu entgehen an besagten Felsen angefahren wären. Noch vor dem Mittag-Essen haben wir die Caymanes Chiquos (unserer Rechnung nach) weit unterhalb vorbeiseegelnd, zurück gelassen, und giengen nunmehr auf Westen zu. Um zwölf Uhr zu Mittag fieng San Estevan an ohne unser Beyspiel den Lauf zu ändern, und seine Proa von Abend gegen Mitternacht zu kehren, aus Meinung, es wäre nun unnöthig dergleichen Umweg zu machen, und einen so starcken Süd-Wind ferner von der Seiten her aufzufangen; angesehen er gar nicht zweifelte, wir wären nunmehr auch bey dem grossen Cayman wirklich vorbeigefahren. Unser Blandon wäre zwar einer widrigen Meinung, folgte doch endlich dem Beyspiel seines Untergeben, aus Hoffnung, es werde sich besagter Cayman bald zu sehen geben; wo sich dann San Estevan von sich selbst eines besseren entschliesen, und auf den vorigen Weeg gegen Poniente zurück schlagen wurde; wie verhoffet, so geschehen. Sintemalen wir um drey Uhr Abends den grossen Cayman gegen Norden hinauf erblicket hatten, und der Ursach halben den Lauf sein geschwind wiederum gegen Westen, gegen die Provinz Jucatan gerichtet haben; welchem Beyspiel San Estevan ganz willig gefolget.

Den 16ten Jenner um Mitternacht hatten wir angefangen wieder gegen Norden hinauf zu seegeln, und nunmehr den Weeg Schnur-grad dem Golfo de Mexico zu zunehmen. Wo wir dann zugleich rechter Hand den grossen Cayman, um seine zwey kleine Brüder, linker Hand aber die Insel Cozumel, samt dem Golfo de Honduras liegen ließen. Cozumel ist ein kleines Eyland, so hart an der Ostlichen See-Küsten der Landschaft Jucatan zu stehen kommet. Es betriegen sich diejenige, welche vermeinen, daß Cozumel nicht weit von Tabasco gelegen seye, angesehen diese Insel von der Landschaft Tabasco, die ein gutes unterhalb Vera-Cruz schon in Neu-Spanien liget, nicht weniger dann gute sechs Grad der Welt-Länge entfernt ist; und liget das ganze Jucatan entzwichen. Es ist sonst Cozumel auch dessentwegen berühmt, weil alldorten Cortes, jener unvergleichliche Spanische Held, und Bezwiner der Mexicanischen Monarchen, seine Schiff-Macht versamlet, mit welcher er das beste Land von Neu-Spanien aufzusuchen abgeseeglet. Diese Insel soll ihren Namen von einem berühmten Gözen-Bild, Cozumel genennet, bekommen haben, welches in einem prächtigen Gözen-Tempel nicht allein von denen ingeborenen Eyländern der Insel, sondern auch von Ausländern, so von dem benachbarten besten Land dahin ihre Wallfahrten hielten, hoch verehret, und unaufhörlich besucht wurde.

Gegen sieben oder halbe acht Uhr in der Frühe, beobachteten wir Nord-Ost-werts, etwann ein oder andere Milla von unserem Welt-Bort XXV. Theil.

Schiff etwas sehens-würdiges. Ein von der Sonne erleuchtetes Regen-Gewölck ließe von ihrem Körper ein Wölklein gleich einer Kugel gestaltet herab, welches sich mehr und mehr gegen das Meer hinab auseinander zoh, und dergestalten nach der Länge hinunter ausstreckte, daß es nun einem langen Ermel gleich sahe. So bald dieser Ermel den oberen Rand des Meers erreicht, zoh die Sonnen-Höhe vermittels desselben, als durch eine Pompen, das Meer-Wasser so lang und viel hinauf, daß das Meer an dem Ort, wo sich die Pompen angesetzt, gleichsam aufstrudelte, und in kleine Berglein aufstiege; und daurete ein solches wol ein halbe-viertel Stund. Wir waren frohe, daß sich dieses auf der Seiten, und ausserhalb unseres Rhombo ereignet. Dann hätte solche Manga (also nennen es die Spanier) unsere Schiff unter sich bekommen, würden sie in Gefahr gestanden seyn um die Mast zu kommen. Unser P. Franz Combes schreibt von dergleichen Mangas in seiner Mindanaischen History Lib. 3. c. 1. daß man sie in dem See von Malanao auf dem Eyland Mindanao öfters verspüre, und meldet, daß sie von den Malanaären Bohain genennet werden, und nicht nur erschrockliche, sondern auch gefährliche Wirkungen verursachen, dergestalt, daß wer es nicht erfahren, solches hart glauben könne.

Entzwischen da wir nun vor denen Caymanes ganz sicher fortseegelten, nam der Wind mehr und mehr ab, und machte man mit demselbem allgemach stündlich kaum mehr fünf Millas, bis ihn endlich ein frischer Nord-Ost abgelöset, der uns gezwungen von dem geraden Weeg etwas gegen Westen abzuweichen.

Den 17ten Jenner begleitete uns noch immer fort der gestrige Nord-Ost mit einem stündlichen Fortgang von drey Millas. In der Frühe sahen wir a Barlovento, das ist, gegen Nord-Oste einen Paquebote fahren. Um drey Uhr zu Abends erblickte unser Land-Ausspäher von dem Mast-Korb des mittleren See-gel-Baums das Vorgebürg der Insel Cuba, el Cabo de Corrientes mit Ramm, so wir um fünf Uhr darauf gleichfalls von dem Alcazar aus zu sehen bekommen, und die Proa dessentwegen mehr unter dem Wind, oder auf Westen angewiesen haben. Es ist dieses eine wegen denen da herum zu dem Land ziehenden Corrientes gefährliche Meer-Gegend, sonderbar wann die Schiffe von dem Wind verlassen werden, und fangen ohnweit darvon die oben beschriebene Jardines, oder Sand-Bäncke an, die auch dessentwegen zu mercken, weilten Ferdinand Cortes, als er im Jahr 1518. von dem Städtlein la Trinidad nach Havanna seegelen wolte, auf eine aus denenselben aufgefahren, und unweit dem Eyland Pinos mit seiner Capitana gestrandet hatte, doch noch so glücklich, daß er nach entladenem Schiff wieder los wurde, und sein Reise fortsetzen kunte. Weilen nun



nun der Wind unsere Seegel des Nachts vollständig im Stich ließe, und wir uns so nahe an dem Lande befänden, stünde man nicht wenig in Sorgen, die Corrientes, so, wie eben zuvor gemeldet worden, daherum gefährlich lauffen, möyten uns an das Ufer hintreiben, und in großes Unglück hinein führen; wir richteten dann die vier kleinere Anker herfür, und behielten das Bley immerdar in der Hand, um für allen Fall dem Grund nachzuforschen. Es schickte aber Gott, daß der vorige Nord-Ost um Mitternacht wieder zurück kehrte, und in etwas verstärket, die Schiffe jede Stund drey, vier, bis fünf Millas weiters aus der Gefahr hinweg führete.

Den 18ten Jenner wolte uns der gestrige gute Wind den ganzen Tag hindurch behalten; gleich fröhe Morgens entdeckte sich das annemliche Cabo de San Antonio, welches ein ebene zu Ende des Eylands Cuba gegen Poniente in die See hinaus lauffende Landspitze ist mit grünen, und die Augen erfrischenden Waldungen, und Gebüschen dick besetzt; bey diesem Cabo herum pfleget ein von Havanna ausgestellte Ufer-Wacht zu stehen, um auf die vorbeystreichende Schiffe gute Achtung zu haben, und so gleich nach Havanna zu berichten, was für Schiffe, wie viel, von was Nation, sich in selbiger Meer, Gegend sehen lassen. Vernimmt man dann zu Havanna, daß dort herum fremde Schiffe entdeckt worden, die vielleicht Contraband-Waaren in Spanische See-Plätze von dem benachbarten West-Indien einführen wollen, werden alsobald, falls anderst dergleichen beyhanden, so viel bewaffnete Fahr-Zeuge abgeschickt, als vonnöthen seynd, die entdeckte fremde Schiffe anzuhalten. Wessentwegen oft gute Beut zu Havanna eingebracht wird. Durch eben besagte Ufer-Wacht ließe von unserer Ankunft die erfreuliche Nachricht zu Havanna ein, und wurden wir nun mit Verlangen erwartet, weiln unterdessen auch von Santo Domingo Brieff angelanget waren, welche versicherten, daß unsere zwey Schiffe in die Bay von öfters bemeldtem Havanna einlauffen müssen. Nach dem Mittags-Essen waren wir bey der Land-Spize des Heiligen Antonii glücklich vorbeyst geseeglet, und darauf fortgefahren in dem vorigen Rhombo gegen Nord-Ost zu verbleiben. Mithin seynd wir durch den Canal, der sich von dem Cabo de Corrientes auf der Insel Cuba bis zu dem Cabo de Catoche auf der Landschaft Jucatan mit einer Länge von etwann vierzig Meilen hinüber ziehet, in dem Mexicanischen Golfo glücklich eingelauffen, obwoln die entgegen reißende Corrientes sonst denen einlauffenden Schiffen, und Flotten da viel Handel zu machen pflegen, weiln diese manchemal aus dem benannten Golfo so gewaltig in das Mexicanische Archipelagus hinein trucken, daß die Schiffe auch mit vollen Seegeln nicht durch-

brechen mögen. Wie mir dann einer aus unseren P. P. Procuratoribus erzehlet, daß 1705. die Spanische Flotta, auf welcher er samt vielen anderen Philippinischen Missionariis, um nach Vera-Cruz zu gehen, eingeschiffet worden, bey diesem Canal eine zimliche Zeit zu thunen gehabt habe, bis sie endlich durch die widrige Corrientes durchbrechen, und in den Golfo einlauffen können, obschon ihr an gutem Winde, so alle Seegel angefüllet, nichts ermanglet hatte.

Da wir also in den Golfo de Mexico eingeseeglet, stoffeten uns zwey ungeheure Meer-Fische auf, dergleichen uns bishero niema zu Gesicht gekommen; und wurden dieselbige von einigen unter die Wall-Fische gerechnet. Obwoln wir aber alle wünschten, falls es thunlich wäre, unseren Lauf gleich um oft bemeldtes Cabo de San Antonio herum zu wenden, und also den nächsten Weeg auf Havanna zu nemmen, so kunte es doch aus verschiedenen Ursachen nicht geschehen; dann erstlich hatte unser Capitan (wie die nach Havanna gehende Spanische Schiffe insgemein zu haben pflegen) gemässenen Königlichem Befehl empfangen vor Anlandung zu Havanna, die Sonda de Tortugillas aufzusuchen; weiln er dann erst kürzlich zuvor bereits den Königlichem Befehl samt denen Caymanes bey Seits gesetzt, wolte er sich nicht mehr unterstehen, der Verordnung des Königs abermal zuwider zu handeln. Andertens wehrete annoch die Winters-Zeit, welche sonderlich in dem Golfo, oder See-Busen vor Mexico unsinnig wütende Nord-Winde mit sich zu führen pfleget. Solten uns diese nahe an dem Eyland Cuba antreffen, wurden sie mit unseren Schiffen bald fertig seyn, und dieselbe gar leicht irgendwo an den Meer-Strand, oder an eine Sand-Banc, oder Felsen hinwerfen können; wir musten uns also gegen die Sonda de Tortugillas hinauf lencken, damit wir im Fall der Noht entweder Anker werffen könten, oder freyeren Raum zu finden dem etwann entstehenden Nord eine Zeit lang auszuweichen; drittens umgibet das unter Havanna gegen Nidergang, und Mitternacht ligende Ufer der Insel Cuba ein große Sand-Banc el Baxo de Santa Isabel benamset. Dieser auszuweichen mußte die obbenannte Sonda gesucht, und von dannen aus erst die Proa nach Havanna gekehret werden. Und dieses waren die Ursachen, warumen sich unser Ankunft zu Havanna so lang verzögerte. Ehe daß ich in der Reis-Beschreibung weiters fortfahre, will ich mehrer Klarheit halber gebüren etwas von der Sonda de Tortugillas beizubringen.

Sonda will so viel andeuten, als ein Meer-Wadte, ein seichte Meer-Gegend, ein ergründliche Meer-Tiefe, oder endlich ein Anker-Grund, und kan dardurch verstanden werden ein jedwedere See-Gegend, wo sich die Meer-Tiefe ergründen laßet, wann schon



schon solche bey zwey hundert Klaftern auf den Grund hinab reichen sollte. Dann wo das Meer tiefer, dann zwey hundert Klaftern, wird es schon für unergründlich gehalten. Es traget nun die Sonda de Tortugillas ihren Namm von sieben kleinen Eylanden las Tortugillas, die kleine Schild-Krotten-Inseln genennet, welche sich innerhalb des Bezirks dieser Sonda befinden, und sie durch ihren Namm von der Sonda de Campeche unterscheiden. Wann man von Osten gegen Westen schauet, lauffet sie in eine Länge aus von etwann fünfthalb Grad, von Sud aber gegen Norden, und der Sant Joseph-Bay, die sich in die Sudliche Meer-Küsten von Florida hinein krümet, wird sie etwas mehrers, dann fünfthalb Grad hinauffsteigen.

Nebst schon bemeldten sieben kleinen Schild-Krotten-Inseln, die Mitten in einer Sand-Bank zu Ende der Sonda, wo diese gegen Sud schauet, zu liegen kommen, befinden sich hin und wieder noch verschiedene andere kleine Eylander, durch eben diese Sonda zerstreuet, gleich wie da seyn mögen Carlos und Melipa, so an der gegen Sud anlauffenden Land-Spiße von Florida West-werts stehen; darnach Biscambos, Leguas, Tabanos, Luvenos, la Isla de los Martires, so eine Sand-Bank neben sich hat, und etwelche andere, obwolten kleine Inseln, und öftermal wegen ihrem nidrigen Erdreich, und Ufer von dem Meer grossen Theils überschwemmet seynd. Deme ungeachtet seynd sie noch zimlich bewohnt; und tragen sehr gutes Schiff-Bauholz, welches dann und wann von denen zu Havanna abgeholt wird, jedoch zuweilen mit Verlust eines, oder des anderen Unbehutsamen. Sintemal, so sich jemand von denen übrigen zu weit in das Gebüsch hinein verliert, fallet er denen noch Heidnischen und wilden Inwohnern in die Hände, und wird von ihnen ermordet. Es seynd übrigens diese Wilde treffliche Schwimmer, und Taucher; sie fahren auf ihren kleinen Canoas bis zum Eyland Cuba hinüber, allwo sie in der Still an das Land steigen, und sich in die Gesträuche und Wälder verstecken, und also denen Leuten aufpassen sie umzubringen, und auszurauben. Wann sich dann auf der Reise zu traget, daß ihre Canoas von denen Wellen umgestürzet werden, machen sie nicht viel daraus, schwimmen im Meer, trug denen Fischen herum, helfen denen umgestürzten Kanen wiederum auf, und setzen sich wieder ganz ordentlich hinein; sie nähern sich auch zu denen Spanischen Flotten, und Schiffen, und begleiten sie in ihren Canoas lange Zeit, da ihnen dann die Spanier Kurzweil halber einen halben Real nach dem andern in die See hinaus werffen. Welches dieselbe kaum ersehen, als sie ganz munter in das Meer springen, und dem ausgeworffenen Geld so lang in dem Wasser nachgehen, oder auch auf dem Grund

Welt-Bort XXV. Theil.

nachsuchen, bis sie es erhaschen, da sie dann wiederum aus dem Wasser herfür kommen, und das Gefundene denen Spaniern unter vielem Frolocken zeigen, ihnen zu fernerer Freygebigkeit Anlaß zu geben.

Diese Sonda, von der wir reden, ist ungleich tief; die größte Tiefe belauffet sich gegen sechzig Klaftern, die geringste wird über zwey Klaftern nicht viel erreichen. Aus Erfahrung dieser unterschiedlichen Tiefe kan ein erfahrener Pilot die Länge, und Breite, in welcher er sich befindet, unschwer abnehmen, mithin den Schiffe-Schnabel sicher auf Havanna richten, ohne daß das beste Land von Florida zu entdecken nöthig seye. Dieses seye genug von der Sonda de Tortugillas, damit das Folgende besser verstanden werde.

Um acht Uhr zu Nachts stiegen wir etwas mehr gegen Norden hinauf, und giengen unserer Sonda geraden Weegs zu, also daß wir die Sonda von Campeche linker Hand liegen ließen.

Den 19ten Jenner beförderte uns ein Sud-Ost, bis sich zu Abends der Luft mit so dicken, düsteren, und schwarzen Wolcken überzoh, daß man vermeinen solte, die ganze Höll bewege sich von Mitternacht unsere Schiffe zu stürmen. Das Ungewitter brache endlich in einen Nord-West aus; gegen zehen Uhr Nachts came ein Sturm von Norden gerad auf uns, welcher unsere Schiff-Officiers in solche Sorgen setze, daß sie die mehreste Seegel herab zu lassen befahlen; allein der Streich gerichte dem Nord nicht, in deme er in einer Stund einem leidentlichen Nord-Ost das Feld raumen mußte.

Den 20ten Jenner um Mittag befanden wir uns wiederum unter dem Krebs-Kreis, und namen daraus ab, daß wir innerhalb eines ganzen Tags nicht mehr vor uns gegangen seyen, als einzige drey Französische Meilen; angesehen die allzustarck entgegen laufende Corrientes denen Winden gleichsam das Gegen-Gewicht gehalten hatten. Nachmittag bliese ein Nord-West-Wind, bey deme zu befürchten ware, daß uns nicht etwann die Corrientes bey eintretender Calma von der erreichten Höhe hinabrissen, und unweit dem Cabo de S. Antonio irgendwo an eine Sand-Bank, oder den Meer-Strand anwurfen. Die heut, und gestern blasende Nord-Winde verursacheten einen solchen Frost, und finstere Gewüld, daß wir einiger Massen vermercken kunten, es seye noch Winter; da wir uns doch bishero mehr wider die Hitze, als Kälte zu beklagen gehabt hatten, wie es dann in dergleichen Meer-Geenden, welche wir durchschiffeten, ganz natürlich ist.

Den 21ten Jenner, weilten sich die Nord-Winde immerdar mehr, und mehr gegen Morgen zu lencken begunten, liesse der Frost etwas nach, und der Himmel heiterte sich allgemach aus. Wir fuhren mit dem neuen Leste, so



viel wir kuntten fort, die Proa gegen die Sonda zu haltende. Mithin seynd wir endlich wiederum über den Krebs-Wender in den gemäßigten Nordlichen Erd-Strich, den wir schon lang verlassen hatten, eingetreten.

Den 22ten Jenner hatten wir immerwährende Regen-Güsse und finstere Wolken. Der Wind bliese bald von Norden, bald von Nord-Oste, bald von Nord-Ost, und wir erreichten heut mit harter Mühe den 25ten Grad der Norder-Breite.

Den 23ten daurete der Nord-Oste; das Bley bliebe schon seit Vorgestern unserem Piloten stäts in denen Händen, ohne daß man die Tiefe hätte ergründen können.

Nach dem Mittag-mal mußte sich San Estevan zu uns nähern, und, wie es ihm bey diesen Umständen zu Gemüht wäre, erklären. San Estevan gabe den Mangel deren Lebens-Mitteln zu verstehen, so fern wir nicht bald nach Havanna gelangen sollten; meldete zugleich: Man sollte sich um die Sonda nicht so sehr bekümmern, sondern den Schnabel des Schiffes gerad nach Havanna wenden. Unser Capitan wendete ein, daß man wenigstens bis Morgen die Sonda aufsuchen sollte, und sich wegen dem Proviant-Mangel unterdessen mit deme trösten, daß auch der Blandon nichts mehr überflüssiges habe; ja man habe gestern angefangen denen Marineros von ihren achtzehn Unzen Zwenbachs, die sie sonst täglich zu genießen hätten, für einen jedwederen Tag vier Unzen abzuziehen.

Den 24ten wuchse der gestrige Nord-Ost um ein Merckliches, und verursachte nebst entsetzlichem Säusen und Prausen durch die aufgeworfene Wellen gar gefährliche Stöße des Schiffes. Nichts destoweniger, da uns gestern der widrige Meer-Strom, (obschon wir vermög des günstigen Windes einen zinnlichen Weeg hätten hinter uns lassen sollen) von dem 24ten Grad und 58. Minuten der Norder-Höhe bis auf den 24ten Grad, und benläuffig vierzig Minuten, folglich um achtzehn Minuten zurück gerissen, so beförderte uns anheut der verstärkte Wind wiederum bis auf den 26ten Grad und sechs Minuten eben besagter Höhe. Wir beflissen uns indessen die Sonda, so viel immer möglich, aufzufuchen, allein mit dem Unglück, daß wir nicht wußten, in welchem Grad der Erd-Länge wir uns befänden, dann die bald so, bald anderst lauffende Corrientes trugen uns manchesmal so unterschiedlich hin, und her, daß unser erster Teniente, so ein fürtreflicher See-Fahrt-Kundiger ware, einstens der Meinung ware, wir befänden uns einzige sechzig Französische Meilen von der Mündung des Flusses Mississipi entlegen.

Den 25ten Jenner, um halbe ein Uhr zu Nachts stunden wir a Capa, damit wir der Meer-Tiefe desto bequemer nachforschen könnten. Unseren Stillstand aber hatte San

Estevan nicht in acht genommen, und gieng mithin mit vollen Seegeln seinem Rhombonach, in welchem er den Schnabel des Schiffes Schnur-gerad auf unseren Blandon gerichtet hatte. Es waren beyde Schiffe nur etwann einen Pistolen-Schuß von einander entfernt, da man die Gefahr vermercket, und San Estevan noch so viel Zeit hatte, als vonnöthen ware sich ein wenig auf die Seiten zu wenden, welche Wendung doch so genau ware, daß, so fern unser Steuer-Mann den Blandon vermittels des Steuer-Ruders nicht auch in etwas gelenket hätte, dem Unheil nicht wäre vorgebogen gewesen. Wir hatten also diese Nacht, nach eigener Bekanntnuß unsers Capitans selbst, eine deren größten Gefahren überstanden, die einem Schiffe auf dem Meer vorkommen können.

Um Mittag beobachteten unsere Piloten, daß wir unter eben der Höhe, wie vorgestern, stunden; wir wendeten das Schiff etwas gegen Nord-West; der Wind kame von Süd-Ost, und erweckte eben so grosse Wellen, und Hin- und Her-Stöße, als der gestrige Nord-Ost. Wir fürchteten noch stäts einen ungestümen Nord, daher haben wir heut in der Frühe die oberste Steng von denen zwey grösseren Masten, fernerem Unheil vorzubiegen, herabgenommen.

Den 26ten Jenner fuhr der gestrige Süd-Ost zu blasen fort, jedoch mit ver doppelter Stärke, bis gegen den Abend, da er abzunehmen begunte. Unser Lauff wurde unterdessen also eingerichtet, daß wir entweder die Sonda finden, oder etwas von dem besten Land der Provinz Florida entdecken mögten, um zu erkennen, in was für einer Erd-Länge wir wären. Es ist fürwar ein verdrießliches Ding, welches auch einem erfahrenen Pilot billige Angst einjagen kan, auf dem Meer das eigentliche Punct der Erd-Länge suchen, und dessen doch niemals versichert seyn. Des Abends wolte eine grosse Menge Fisch, welche um das Schiff herumschwimmten, uns die Sonda anzeigen, wie wir dann auch in der Sach selbst nicht weit mehr darvon waren; angesehen bald nach dem Abend-Essen um halber sieben Uhr herum, da unser Unter-Pilot abermal das Bley auswurffe, erhallete unversehens das so lang erwünschte Sonda! Sonda! und berichtete hiemit besagter Unter-Pilot, daß er unter dem Schiff sechzig Klafter tiefen Grund angetroffen hätte, folgendlich daß wir uns nunmehr in der Sonda befänden; nachdem wir nemlich seit dem 19ten dieses bis heut in Aufsuchung derselben acht Tage zugebracht hatten. Welches zwar niemand zu lang vor kommen muß, in denen eine solche Zeit insgemein damit verzehret wird. Ja ganze nach Havanna seegelnde Flotten haben zuweilen der Sonda fruchtlos nachgesuchet, also daß sie dieselbe entweder gar nicht gefunden, oder nur mit einem Theil ihrer Schiffe auf Anker-



ter-Grund haben kommen können; das erste ist vor Jahren dem nunmehr gestorbenen See-General Castanneda begegnet, welcher mit der ihm untergebenen Flotta ganzer zwainzig Tage dieser Sonda nachgegangen, und endlich unverrichteter Sach auf Glück und Unglück gen Havanna gefahren. Die Meer-Gegend nun, wo wir auf die sechzig Klastern Grund-Tiefe getroffen, stehet fast unter dem 28ten Grad Norder-Höhe, und nicht weiter von denen Küsten der Landschaft Florida, als etwann ein Drittel über einen Grad. Ihre Länge, oder Longitudo, mögte etwann was weniges über den zwey Hundert acht und achtzigsten Grad erreichen. Weilenn dann die Stadt Havanna etwas mehr dann zwey Hundert drey und neunzig Grad der Erd-Länge auswirffet, als kuntten wir nun unschwer abnehmen, wo zu gegen man solche suchen muste.

Den 27ten nach gestern gefundenem Meer-Grund von sechzig Klastern fuhren wir mit einem gelinden Nord-Wind fort, den äussersten gegen Westen sehenden Rausf der Sonda gleichsam Staffel-Weis herabzusteigen, und bey öfters widerholtem Sondiren bald fünf und funfzig, bald funfzig, bald etlich und vierzig, bald etlich und dreyssig Klaster Meer-Tiefe anzutreffen.

Den 28ten um Mittag herum befanden wir uns schon widerum ausserhalb der Sonda und richteten mit einem Leste, oder Ost-Wind noch immerdar den Lauf gegen Sue, und Schnur-grad, so zu reden, auf die Sand-Banc de Santa Isabel zu, weissen wir uns von dieser noch zimlich entfernet wussten, und also schon noch Weil hatten die Proa davon ab- und geden Osten zu kehren. Aber es hätte unsere Rechnung bald fehl geschlagen; dann es hatte unser Capitan um acht Uhr des Nachts herum kaum den Rhombo verändertet, und gegen Nord-Ost genommen, als er aus gewissen Zeichen mit grossem Schröcken war genommen, daß wir kurz zuvor die Grenzen bemeldeter Sand-Banc allbereits betreten, und mithin die gröste Zeit gehabt haben das Schiff zu wenden. Es ist aber der Baxo de Santa Isabel (wie die Spanier solchen nennen) ein grosse Sand-Banc; oder seichte Meer-Gegend, inwendig mit kleinen Inseln angefüllet, an der Nord-Seiten aber mit Felsen umgezeunet, dergestalten, daß es scheine, die Natur habe denen grösseren Schiffen den Zugang in sothane Gegend mit sonderbarem Fleiß verschliessen wollen. Sein Länge lauffet von dem Cabo de San Antonio bis gegen Pan de Cabana mit einem Begriff von etwann zwey Graden; sein Breite aber dehnet sich von Sue gegen Norden zwey Drittel eines Grads aus, wo nemlich dieselbe sich zum mehrsten erweiteret.

Den 29ten Jenner gegen sechs Uhr in der Frühe bekamen wir endlich die Nord-

Küsten von Cuba zu sehen, welche unweit Havanna gegen Baya Honda hinunter liget. Allein der Wind, so von Süd-Ost herkame, verbotte uns daher an das Land zu rücken. Nach 10. Uhr wurde San Estevan herbey geruffen, und bekam den Befehl sein Proa etwas mehr a Barlovento, oder wider den Wind zu halten. Woben er die Gelegenheit ergriffen sich abermal aus Mangel der Lebens-Mitteln zu beklagen. Wir wiesen ihn zur Gedult, weil je kein anderes Mittel war. Um 10. Uhr zu Nachts wurde der Wind etwas zulänglichers, und um zwey Viertel besser.

Den 30ten Jenner hatten uns schon gestern theils die widrige Corrientes, theils der ungünstige Wind die Küsten von Havanna nach und nach dermassen wieder aus dem Gesicht gerissen, daß wir heut nun nichts mehr, dann Wasser entdecken kuntten. Um Mittag's Zeit herum liesse sich von Nord-Ost ein Schiff, und bald darauf etwas weiters entfernet auch eine Balandra sehen. Wir pflanzten dann ein Engelländische Land-Flaggen auf, und gaben hiemit San Estevan den gewöhnlichen Bericht darvon; das entdeckte Schiff herentgegen steckte so gleich die Spanische Flaggen aus, und liesse zugleich ein Stuck los brennen. Als es nun sahe, daß wir uns still und a Capa zu halten anfiengen, richtete es ihren Lauf Schnur-grad auf uns zu. Entzwischen namen wir die Engelländischen Flaggen herab, und liessen die Spanische wähen. Das fremde Schiff ist dann allbereit so nahe auf uns zu gekommen, daß man es zimlich wol unterscheiden kunte; und sahen wir nicht ohne Befremdung, daß es seine Bort um und um mit Madragen behenket habe, und zum Schlagen gerüstet käme. Unser Capitan befahle einem aus denen Schiffs-Officiers solches anzusprechen. Allein es liesse ihn dasselbe das erste und anderte mal ruffen, ohne Antwort zu geben. Endlich das dritte mal fragte es, was man dann wolte? man sagte hierauf, wie der Herr Commandant von denen zwey Schiffen Don Ignacio L'otel, gern wissen mögte, wohin es wolte? Antwort: nach Havanna; wie es hiesse? la Arandaza; von wannen es käme? von Cartagena; wie lang es auf dem Weeg wäre? zwainzig Tag. Wann es aus der Sonda hinweg gegangen? vor fünf Tagen. Ob es schon die Küsten von Havanna entdeckt gehabt hätte? in allweg. Und wäre es von Havanna nur noch sechs Meil entfernet gewesen, als es von denen Corrientes wieder hinweg geführet worden wäre. Was es dann für ein Ladung auf hätte? grobes Geschüs, und andere Kriegs-Borrath für die neue Schiff zu Havanna. Wer das Haupt- oder Capitan vom Schiff wäre? Don Mateo de la Puente. Nach eingeholtem sothanen Bericht folgte endlich der Befehl, Don Mateo solle sein Lancha oder den Boot über Bort werffen, und einen Officier herüber schicken um etwas mehrers



vers Sprach zu halten. En hora buena; wäre die Antwort, es werde jemand kommen. Die Arandsaçu wirffet dann ihren Boot heraus, und schicket den Schiff-Fendrich zu uns an Bort, dessen Complement und Gruß von Seiten seines Capitans zu dem Unserigen in folgenden bestunde: es wäre zwar Don Mateo, sein Herz Capitan, ein älterer Capitan de Fragata, als Herz Don Ignatio, so habe er doch nicht unterlassen wollen, ihn (den Fendrich) auf die geschehene Einladung anhero zu schicken; deme zu folg seye er gegenwärtig zu vernennen, in was des Herrn Don Ignatio Verlangen bestunde. Don Ignatio erwiederte, daß er sich zwar wegen dergleichen Höflichkeit dem Don Mateo verbunden bekennete; kunte doch beynebens nicht verhalten, wie er sich ab der irrigen Meinung des Don Mateo einiger Massen befremden mußte. Und solte Herz Fendrich wissen, daß er (Don Ignatio nemlich) in dem Königlichem Patent, wo Don Mateo mit ihm, und anderen zehen zu Capitan de Fragata erkläret worden, ausdrücklich demselben vorgesetzt stunde, und mithin vermög Könighcher Verordnung, und wol hergebrachten Brauchs den Vorzug haben mußte. Er zohe zugleich sein Patent herfür, und erweise hiemit dem Fendrich die Wahrheit seiner Worten; der es dann gleich wolfeiler gabe, und von Don Ignatio, als seinem Commendanten, allerhand Befehle, wie sich nemlich die Arandsaçu, so nummehr uns begleiten mußte, in der übrigen Schiff-Fahrt bis nach Havanna zu verhalten hätte, ganz willig annahm. Auf dieses kehrte er wieder zurück, und überbrachte seinem Capitan, was er von Don Ignatio vernommen. Don Mateo liesse so gleich seinen zuvor-angepflanzten Gallardete abnehmen, und mußte unseren Blandon hinter San Estevan künfftig hin begleiten.

Mit dieser Gelegenheit hatten wir von denen an unseren Bort gekommenen Marineros der Arandsaçu verschiedene üble Zeitungen gehört, als erstlich, daß die Fregata la Genuela mit Nam, so der Jefe d' Esquadra Pintado von Cartagena aus nach Cadiz als ein Aviso mit einem zimlichen Schatz von Peruanischem Gold, und Silber für den König abgefertiget hatte, im Herbst-Monat des verflossenen Jahrs ohnweit Jamayca auf die Sand-Band, la Vivora genannt, angefahren, und endlichen gescheitert habe. Andertens, daß den Wein-Monat darauf die Azogues, so den 20ten August-Monat zuvor von Cadiz gegen Vera-Cruz unter Seegel gegangen, bey denen Caymanes herum von einem stürmischen Vendaval angegriffen worden, welcher den mit ihnen gehenden Paquebote auf einen aus besagten Caymanes angeworffen, und auch die Azogues selbst sehr übel zugerichtet hätte. Drittens, daß die Galeones, nachdem sie unter dem Jefe d' Esquadra Don Manuel Lopez Pintado den 27ten Junii des vorigen Jahrs 1730. von

Cadiz abgestossen, den 8ten August-Monat darauf in dem Hafen von Cartagena zwar glücklich eingeloffen, allein bald darnach durch eingerissene hitzige Kranckheit gegen zwey Tausend Personen aus dem mitgekommenen Volk verloren haben, und seyen auch einige für Quito mitgekommene Missionarii von unserer Gesellschaft an besagter Kranckheit gestorben. Dieses waren nun die traurige Nachrichten, so uns von denen Marineros der Arandsaçu an Bort gebracht; und alle wahr zu seyn befunden worden. Es traget übrigens das Schiff Arandsaçu ihren Nam von einem in Biscaya berühmten unser lieben Frauen Bild, Arandsaçu, das ist auf Biscaysch die Jungfrau unter denen Dörnen, mit Nam; und ist aus einem Mercantil zu einer Könighchen kleinen Fragata von etwan acht und zwanzig Stücken gemacht worden. Solte also jemand Wunder nehmen, daß ein dergleichen geringes Kriegsschiff auf unsere zwey Fragatas, die um ein gutes mächtiger waren, mit feindlicher Ausrüstung, und zum schlagen bereitet, los gegangen seye. Allein solches ist aus einem Irrwohne geschehen. Dann die Arandsaçu hielt unsere zwey Schiffe von weitem für Paquebotes, und weilten wir auf ihren Stuck-Schuß, und Aufspflanzung deren Spanischen Flaggen nicht wolten zu kommen, und mithin seinen Befehl, und Flaggen wenig angesehen haben, kame sie auf die Gedanken, wir wären Holländer, Engländer, oder Franzosen, und richtete sich also zum schlagen, falls es die Ehre des Spanischen Nammens, und Flaggen erforderte.

Die Freud und Trost, welchen das Schiff Arandsaçu unserem Capitan, und übrigen Schiff-Officialen gebracht, ist nicht leicht auszusprechen. Dann weilten wir erfahren, daß uns die Corrientes so geschwind wieder von dem Land hinweg geführet, fürchteten unsere Herren-Officiers, sie mögten noch ferners über die Schiffe den Meister spielen, und sie endlich gar in den Canal von Pahama, in dessen Nähe man sich befand, hinein verleiten. Welche Ungewisheit und Gefahr den Capitan und seine Tenientes in nicht geringen Mis-Trost gestürzet, und kunte solches derselbe vor unseren P. P. Procuratoribus nicht verbergen, denen er sein Bekümmernuß vertreulich klagte. Allein da sie gesehen, daß die Arandsaçu, so von der Seiten hergekommen, wo gegen bedeuteter Canal ligen mußte, ungehinderet, obwolten mit schwachem Winde, zu uns gelangen können, verschwunde nun die Forcht, und wurden die bestürzte Gemüther mit desto grösserer Freud erfüllet. Solche wurde noch vor Eintretung der Nacht verdoppelt. Dann man gegen Sud abermal Land von Cuba entdeckte, doch so weit noch davon entfernt, daß sich nichts recht entscheiden liesse. Die heutige Nacht kame uns das Schiff Arandsaçu fleissig nach, und wurden alle drey Schiff mit ihnen



ren angezündeten grossen Laternen erleuchtet, damit man sich untereinander sehen konnte.

Den 31. Jenner, heut ist die Arandsagu immer mehr und mehr zurück geblieben, bis sie sich endlich aus unserem Gesicht völlig verloren. In der Frühe entdeckten wir abermal Land von der Insel Cuba, und wolten anfänglich unsere Piloten, und Tenientes nicht übereins kommen, was es für Land wäre, bis endlich ein mehrere Nähe, und das helle Mittagslicht die Augen so klar erleuchtet, daß niemand mehr zweifelte, man hätte das Vorgebürg oder Punta de Hicacos vor sich, welches oberhalb der Bay Pan de Matanzas gegen Norden sihet, und etliche zwainzig Meil von Havanna abgelegen ist. Wie fast wir uns nun darob erfreuet, ist nicht zu sagen. Sintemalen uns vergangene Nacht die Corrientes gänzlich wiederum von dem Land ab, und zu dem gefährlichen Canal de Bahama so nahe hingerissen, daß wir uns allbereit in dessen Mund, oder Eingang befunden, und künften unsere Herren Schiff-Officialen selbst nicht begreifen, wie man da wiederum heraus gekommen. Angesehen ein Schiff, falls es einmal in obbesagten Canal eingeflossen, durch die von Sud gegen Norden laufende Corrientes so gewaltig fortgerissen wird, daß es auch mit Behülff eines starken Windes nicht mehr zurück kan. Hätte uns dann der mächtige Arm Gottes von dieser gefährlichen Gegend nicht bey Zeiten zurück gerissen, wären wir unfehlbar durch bemeldeten Canal bis zu denen Inseln Bermudes geführt, und gezwungen worden, entweder nach Spanien zurück zu kehren, oder die Seegel nach Puerto-Rico zu wenden, von dannen aus den Rhombo wieder auf Havanna zu nehmen. Allein die arme Seelen, welchen zu Hülff man eine Neun-Tägige Andacht angestellet hatte, und heut als den letzten Tag der Nothen ein Seelen-Amt sollte gesungen werden, kamen durch ihre dankbare Fürbitt dergleichen widrigem Zufall vor, und hatten uns verfloßene Nacht noch über das von einem anderen Unglück behütet. Dann man bey anbrechendem Tag nicht ohne Schrecken wahrgenommen, daß unsere zwey Schiffe zwischen denen Caios, das ist, zweyen ohnweit dem Mund des Canals de Bahama gelegenen nidrigen Inseln, oder vielmehr Sand-Bäncken schwebten, und mithin wir Gott zu danken hätten, daß man wehrender Nacht-Dunkle, da sich die benannte Caios nicht leichtlich warnemmen lassen, von so naher Gefahr noch glücklich abgehalten worden. Wir machten uns dann fein geschwind von dieser unsicheren Nachbarschaft hinweg, und wendeten die Proa Sud-West-werts, bis sich gleichwol, wie schon oben gemeldet worden, das Eyland Cuba wiederum sehen lassen, da so fort der Rhombo auf Sud zu genommen worden, um uns dem entdeckten Land besser zu nähern, und solches recht entscheiden zu können. **Welt-Bott XXV. Theil.**

nen. Welches da es geschehen, und wir um Mittag herum nun klar sahen, daß wir uns vor der schon oben benannten Punta de Hicacos befanden, brachten wir den übrigen Tag in der Bemühung zu, erstlich zwar bey der Bay Pan de Matanzas vorbey zu fahren, darnach aber ohnweit denen aufeinander folgenden See-Küsten allgemach gegen Havanna anzurücken. Doch wurde zu Nachts der Rhombo in etwas verändert, und die Proa West-Nord-West gewendet, um dem alles zu nahen Lande in etwas auszuweichen.

### Der Hornung.

**D**En 1ten zwischen zwey und drey Uhr in der Frühe hatte sich der Himmel mit Kohl-schwarzem Gewülck dermassen überzogen befunden, daß einem nur das Ansehen schauderte, und gleich darauf hatte sich gezeigt, was sothane Drob-Wolcken gewolt. Dann es fieng ein wahrhafter Nord (den man schon so oft gefürchtet) mit gröster Ungestümme an auf unsere Schiffe so heftig zu stürmen. Daß ich nun unbeschwert glaube, was ich immer erschrockliches, theils schon in Spanien, theils wehrender diejer Schiff-Fahrt von dem Nord öfters vernemmen müssen. Es ist aber solcher ein überaus heftiger Wind, der Schnur-grad von Mitternacht zu kommen pfeget, und sonderlich in dem Mexicanischen Golfo übel hauset, wo man von dem Wein-Monat an bis zu Ende des Hornungs niemalen vor ihm sicher ist. Die Wellen, so er aufwirft, übertreffen weit eine Haus-Höhe, das Meer-Castell, so an dem Eingang der Bay von Havanna gegen Osten liget, und der Morro, oder Mohr genennet wird, stehet auf einem hohen aus dem Meer herfür ragenden Felsen, und ist noch über das ein Theil desselben über den anderen gebauet, also daß es ein sehr hohes Lager hat, nichts destoweniger so der rechte Nord-Wind anfängt, wird es mit so hohe-erhebten Wellen bestürmet, daß sich kein Soldat auf denen Mauern, noch Pasteyen darf sehen lassen. Und schlagen die Wellen nicht allein über den an der Spitze des Castells auferbauten Wacht-Thurn oder Pharos, sondern auch so gar über die Mitten auf dem Platz stehende Bohu-Häuser so gewaltig zusam, und hinein, daß hiemit die von einer Wohnung zur anderen gezogene Gänge abgerissen, und zerbrochen werden. Wie werden erst so ungeheuerere Wellen mit einem in der See würcklich begriffenen Schiff spielen! solches kan man aus denen alljährlichen so vielen Schiff-Brüchen, so in dem See-Busen von Mexico durch den Nord angestiftet worden, genugsam abnemmen. Wie dann eben diesen Winter hindurch nur bey Vera-Cruz drey Schiffe verunglücket, so der Nord an dortige Sand-Bäncke, und Felsen angeschmetteret; von denen Fahr-Zeugen, die, wie ich ver-



vernommen, bey Campeche herum durch eben den Nord zertrümmert worden, nichts zu melden. Die andere Nord-Winde, die nicht also tobinnig auf dem Meer herum stürmen, werden von denen Spaniern los Nortes Chocolateros, die Chocolateros Nord-Winde benamset, vielleicht darum, weil sie sich bey denselben noch wol Chocolate nehmen lassen, oder weil der Meer-Schaum, den sie erwecken, nicht mehr zu fürchten, als der, welchen der gekochte Chocolate aufwirft. Unser Nord befriedigte sich mit deme, daß er sich uns wenigst in etwas zu erkennen gegeben, und legte sich nach einer halben Viertel-Stund so geschwind, als er zuvor gekommen, ja er wäre so gnädig, daß er uns noch darzu einen überaus günstigen Nord-Ost anstatt seiner hinterlassen, der uns bis in den Port hinein getreulich beygehalten. Mit Beyhülff sothanen Nord-Osts bekamen wir bereits um sieben Uhr in der Frühe den Moro, das ist, den Pharos des kurz zuvor bemeldeten Havannischen Castells zu Gesicht, und versprachen uns hie mit ein baldiges Ende unserer so langweiligen Schiff-Fahrt; gegen neun Uhr entdeckten wir vor uns die Arandacu, so mit vollen Segeln Havanna zuilete, ohn, wie es die Schuldigkeit gewesen wäre, auf uns zu warten, und folgentlich erst nach dem Blandon in den Port einzulauffen. Es hatte sich dieselbe vergangene Nacht, da wir uns Sicherheit halber von dem Land weg gegen West-Nord-West gewendet, immerdar hart an denen See-Rüsten von Cuba gehalten, und ist also, den geradesten Weeg auf Havanna zu nemmend, uns voran gekommen. Wie sie dann ein ganze Stund vor uns Anker geworfen.

Als es nun 11. Uhr ware, und man etwann noch ein gute Stund in den Port hinein zu fahren hatte, liesse unser Blandon die Spanische Land-Flaggen wehen, und den Gallardete des Herrn Capitan auf dem grossen Mast sehen; gleich darauf wurde auch ein Stuck gelöst, und hiemit die Spanische Flaggen, so wir trugen, bewähret, welches die Spanier Confirmar la Vandera heissen, unter dessen fienge der Wind an, um ein merkliches abzunehmen, ja sich auch zu einiger Veränderung zu neigen; da man allgemach auf den Mund des Hafens nahe hinzu gekommen, wurde von dem Blandon das anderte Stuck los gebrennet, und damit der sogenannte Practico herausgeruffen. Es ist aber der Practico, von deme da gemeldet wird, ein verständiger wol erfahrener Pilot, welcher in denen Spanisch-West-Indianischen See-Häfen, wo gefährlich einzulauffen ist, auf Königlichem Sold stehet, mit der Obliegenheit, die Spanische Schiffe in den Port hineinzuführen; dann was ausländische Schiffe anbetrifft, müssen sie ihm dergleichen Dienst bezahlen, falls sie sich anderst desselben bedienen wollen; dieser Practico erwartete unser schon zwischen bey-

den Meer-Schlössern, welche den Mund, oder Eingang des Hafens bewahren, und machte sich immerdar voraus und mehr und mehr in den Hafen hinein, mit einem Schnupf-Tuchlein in der Hand anzeigend, wie wir uns bald so, bald anderst lencken, und wenden sollten. Da wir aber bey denen besagten zwey Castellen bereits vorbeigefahren, und allgemach auf die gefährliche Gegend kamen, wo einer Seits verborgene Felsen, anderer Seits aber eine Sand-Banc stehet, machte sich derselbe mit seinem Boot, auf welchem er unseren Blandon zu leiten voraus fuhr, gegen die lincke Seiten hinüber, und stellte sich nahe an dem Ort, wo sich die eben jetzt bemeldete Felsen unter dem Wasser befinden, allwo ein Canoa, so mit kleinen Fährlein besetzt war, und von einem Knaben regieret wurde, zum Zeichen der gefährlichen Gegend stunde, mit eben dergleichen Canoa ware auch die Gegend der rechten Hand bey der gegen die Stadt liggenden Sand-Banc bemercket. Es ware eben 12. Uhr zu Mittag, als wir durch den unsicheren Canal in den Port einliefen, und endlich im Gesicht der Stadt, und einer Menge deren auf dem Ufer stehenden Leuten Anker wurffen. Mit was Freud wir dem Herrn Capitan, und er uns Glück gewünscht habe, kan sich der leicht einbilden, so (von anderen Widerwärtigkeiten, und verschiedenen Gefahren nichts zu melden) blos allein die Langwirrigkeit unserer Schiff-Fahrt betrachten, und bedencken will, daß da man sonst von Cadiz aus innerhalb funfzig Tagen leicht nach Havanna gelangen kan, wir mit unserer Reise ganze acht und siebenzig Tage verzehret haben.

Gleich nach geworffenem Anker grüßte der Blandon die Stadt mit neun Stuck-Schüssen, und wurde ein solcher Gruß von der Stadt hinwieder mit einem siebenmaligen Schuss beantwortet. Die Arandacu hatte schon zuvor ihr Complement gemacht, und den Blandon kaum hereinfahren gesehen, als sie den Gallardete ihres Capitans, der mit demselbigen prangend in den Port eingeloffen ware, sinken liesse. Unterdessen ist auch San Este van gefolget, und hat er sich kaum vor Anker ge-  
leget, als der Wind sich noch mehr zu legen, und endlich gar aufzuhören begunte, mithin wir Gott auf ein neues zu danken hatten, daß er den Wind so lang erhalten, als es nöthig gewesen. Weil nun die von Havanna gar nicht zweifelten, es werde sich auf unserem Schiff ihr neuer Bischoff befinden, als den sie mit der nächsten Gelegenheit von Cadiz erwartet, wurden bey unserem Einlauf in den Hafen alle Glocken in der Stadt geläutet, und kamen viel Canoas mit Havannefern besetzt zu unserem Schiff, so sich ganz sorgfältig befragten, ob wol seine Bischöfliche Gnaden mitgekommen, auf was für einem Schiffe sich dieselbe befände, oder wann sie endlich ankomen werde! welche Sorgfalt der Gegenwart ih-



ihres Seelen-Hirten zu genießen mich in der Wahrheit nicht wenig aufzubauen.

Der E. P. Rector unsers Collegii zu Havanna erzeugte nicht geringere Sorgfalt uns zu empfangen, so bald er unser Ankunft (auf die er bereits täglich gewartet) vernommen, machte er sich ohne Verzug zu dem Blandon an Bord, bewillkomte beyde Missiones liebreichst, und lud uns zugleich in ein seinem Collegio zuständiges Haus ein, um darin die Herberg und nöthige Ruhe zu nehmen. Welcher so liebreichen Einladung zufolge wir noch heutigen Abend an das Land getreten, und das uns angewiesene Haus bezogen haben. Mit diesem aber noch nicht zufrieden, hielte uns der P. Rector noch über das fünf Tage gastfren, und so wol bey dem Tisch, als es immer die geistliche Freygebigkeit vermögte.

Und dieses ist die Beschreibung unserer Schiff-Fahrt von Cadiz bis Havanna, die ich zwar nicht für miraculos ausgeben will (wie unsere Schiff-Officiales) doch kan ich mit aller Wahrheit bekennen, daß so glückliches Ende derselben einer sonderbaren Obsorg Gottes billig zu zuschreiben ist. Worbey ich der großmüthigen Liebe, und Freygebigkeit unsers Herrn Capitan gar nicht zu vergessen habe, als der uns ungeachtet einer so langen Reis allzeit sehr wol gehalten, ja desto besser, und freygebiger aufsehen liesse, je mehr sich die Schiff-Fahrt hinaus zöge. Gott wolle ihm ein solches bezahlen. Ehe ich die Sachen bringe, so sich wehrendem unserem Aufenhalt zu Havanna zugetragen, wird mir erlaubt seyn von der Insel Cuba, worauf Havanna stehet, ein und anderes zu melden.

## Der dritte Absatz.

### Beschreibung der Insel Cuba.

**D**iese Insel ist nebst anderen Antillischen Eylanden von Christophoro Columbo, dem Portugesen entdeckt, und erstlich Juana, darnach Fernandina, nach diesem Alpha und Omega, endlich Cuba genennet worden; sie ist die größte unter denen Antillischen Inseln. Dann ihr Länge ist von zwey Hundert zwainzig Meilen, die Breite, wo solche zum schmälesten, machet zwainzig Meilen aus; wo sie aber zum weitesten, gegen sechzig. Die etwas mehr bekannte Orter seynd Sant Jago, Havanna, Puerto Principe, la Trinidad, Espiritu Santo, Manzanilla, Barracoa, Porealho, und Payamo &c. Die Haupt-Stadt ist Sant Jago, wo nebst einem weltlichen Gericht auch ein Dom-Kirche zu finden. Doch haltet sich der Bischoff mehrentheils zu Havanna auf, wohin er in kurzem seinen Bischöflichen Stuhl übersetzen wird. Und soll alsdann sein Weh-Bischoff zu Sant. Jago an sein Statt sitzen. Es mag Anfangs diese Stadt wol etwas mehr Welt-Bott XXV. Theil.

berühmt gewesen seyn. Für jeztund thuet es derselben Havanna weit bevor. Havanna dann oder San Christoval de Havanna ist einer der wichtigsten Plätzen, so Spanien in West-Indien besizet. Dann da müssen nicht allein die Flotten, und Galeones, sondern auch alle andere Spanische Schiffe, die von Vera-Cruz, oder Cartagena aus in Spanien zurück wollen, einkehren, frisches Wasser einnehmen, sich mit anderen Nothwendigkeiten versehen, und so dann erst ihre Reise durch den Canal de Bahama nach Spanien weiters fortsetzen. Welches dann ein für die Einwohner von Havanna sehr einträgliche Sach ist. Ob aber solche, wie es vorgegeben wird, die wegen dem Reichtum ihrer Einwohner berühmteste Stadt in ganz West-Indien seye, weiß ich nicht, ob es Mexico, Lima, und noch andere Städte von dem Spanischen West-Indien so leichter Dings bezahen werden. So viel ich vermercket, und gehöret, mag sich Havanna wol mit einem geringern Lob vergnügen; doch der Hafen, mit dem dieser Ort pranget, wird an dem Nord-See kaum einen anderen seines gleichen haben. Er ist so geräumig, daß er über tausend Schiffe fassen könne, und beynebens so sicher, wenigstens etwas weiters hinein, daß die Schiffe, so etwas auszuladen haben, fast ganz an das Land hinrücken, mit welchem sie durch ein entzwischen gelegte Brücken zusam gefüget werden, wie ich nicht ohne Verwunderung mit Augen gesehen habe. So sicher aber dieser Port wider alle Winde ist, so verwahret befindet er sich auch wider Feindliche Schiffe, mit was Macht sie immer mögen angezogen kommen. Sintemal gleich bey dem Eingang zwey feste Meer-Schlösser stehen, die ein feindliche See-Macht, so etwann hinein dringen wolte, gar leicht abhalten können. Und kan bemeldter Eingang noch über das mit der Ketten ohne Beschwernuß gesperrt werden. Solte sich doch wider alles Vermuthen eine feindliche Macht in den inneren Hafen eindringen, kunte sie gleichwol sehen, wie sie vor dem am Stadt-Ufer angelegten Castell, wie auch vor dem groben Geschütze, mit welchem das an dem Port hinabgehende Ufer grossen theils bepflanzt stehet, endlich bestehen mögte, sonderbar zu jezigen Zeiten, da Havanna würcklich mit besten, und in das Meer hineingebaueten Mauern umringet, und innerhalb eines oder anderen Jahrs auch gegen das Meer völlig geschlossen seyn wird. Was die Größe dieser Stadt anbelanget, ist sie meines Bedünkens nicht viel kleiner, dann Regensburg. Und mögte sie, soviel mir gesagt worden, wol gegen acht oder zehen tausend Einwohner zehlen. Worunter aber die mehrste schwarze, und dunkel-gelbe Gesichter tragen; dann man wird ehender zehen Mulatos, und Negros, als einen Spanier, auf denen Gassen antreffen. Es kunte zwar Havanna, was den Raum anbelanget, um ein



ein gutes mehr Einwohner haben, allein wo sie gegen Westen sieht, steht ein grosser Theil öd, und ohne Häuser. Von diesen trifft man weiters nichts an, so ein Pallast kante genennet werden; und führet man allhier nicht gern hohe Gebäude auf von wegen denen Ungestümmen Norden. Die mehriste Kirchen befinden sich ohne Gewölb, und sehen ganz altväterisch aus, doch das Gottes-Haus, welches die Bethlemiter unlängst für ihr Kloster ausgebaut, ausgenommen; als welches nicht allein mit einem Gewölb, sondern auch einer steinern Kuppel pranget, und sonst so sauber, auch gross ist, daß sie sich in Teutsch-Land unter denen feinen Kirchen sehen lassen dürfte. Von denen zwey Pfarr-Kirchen der Stadt ist weiters nichts sonderlich zu merken, ausser daß ich in der fürnehmsten darvon mit meiner Auferbauung beobachtet (in die andere bin ich nicht viel hinein gekommen) daß man in derselben den Gottes-Dienst mit genauestem Fleiß, und Beobachtung der Kirchen-Ceremonien zu halten pflege. Und ist sonderlich die Musick darben, so im Choral bestehet, und von lauter Clericis gemacht wird, sehr wol und nett eingerichtet. Neben dem zahlreichen Clero lassen sich auch nicht wenig Ordens-Geistliche zählen, als Augustiner, Dominicaner, Franciscaner, so neben einem Kloster auch ein Residenz, oder Hospitium haben, Patres de Mercede, Barmherzige Brüder, Bethlemiter, und Jesuiten. Es gibt auch einige Convent deren Kloster-Frauen. Wir Jesuiten seynd gar nicht längstens in Havanna eingezogen. Und lebet der Stifter noch würcklich; dieser ist ein lieber alter von neun und sechzig Jahren, seines Stands ein Welt-Priester, und nunmehr für sich in heiliger Ruhe lebend. Dann er ware vor diesem in der Haupt-Pfarr-Kirchen Capell-Meister, und Chor-Regent. Welches Amt er aber Alters halber aufgegeben. Sein Name ist Don Gregorio Diaz, sein Geburts-Ort, und Vater-Land Havanna, sein Lebens-Wandel seinem Stand so gemäß, daß ihm die Unschuld, Andacht, und Vereinigung mit Gott zu denen Augen heraus sieht; die Ursach, so ihn zu Stiftung eines Collegii für unser Gesellschaft bewogen, ware der grosse Frucht, welchen P. Joseph Castro von der Mexicanischen Provinz mit seinen Apostolischen Missionen auf diesem Enland Cuba geschaffet. Sientemal er sich die Hofnung machte, dergleichen Seelen-Gewinn werde noch grösser anwachsen, falls auch die Anzahl Apostolischer Männer vermehret, und für sie ein beständige Wohnung aufgerichtet wurde. Wie ihn dann sein Hofnung (Gott sey Lob) nicht betrogen. Dann die wenige Patres von unserer Gesellschaft, die bishero das neue Collegium ausmachen, in dem Wein-Berg des Herrn so unermüdet arbeiten, daß ihnen wenig Zeit zu ruhen überbleibet. Sie bestehen aber in fünf Patribus, nebst einem

Bruder, uemlich in R. P. Rectore, der in der Haupt-Pfarr-Kirchen seine Christen-Lehren, und Predigen mit so grossem Lob der Gesellschaft, und Ruh der Seelen, als Eiffer, halbet; in einem Ministro, und Procuratore, so zugleich Operarius ist, in einem Professore Philosophiæ, wie auch einem Professore Humaniorum, und Inferiorum, welche samt denen zwey ersten in obbesagter Pfarr-Kirchen Beicht hören, und endlich in einem Land-Missionario, so die herumliegende Gegenden mit seinem Eiferischen Seelen-Eiffer zu Christlicher Vollkommenheit antreibt, und unterweist. Diese Patres wohnen für jegund in einem Haus, das schlecht eingerichtet, werden aber bald das neue Collegium beziehen, dessen Gebäu unter Anleitung R. P. Rectoris als eines Bau-Meisters schon zimlich weit gebracht worden. Es kommet so nahe an dem Port zu stehen, daß ein grosser Theil des Fundaments auf dem Meer-Grund selbst mit grosser Mühe geleyet worden. Weilen der Herr Gobernador von Havanna, so zugleich Königlich-Capitan-General, und ein grosser Freund unserer Gesellschaft ist, ohne dem die Stadt-Mauern, welche auf sein Angeden an der Meer-Seiten von Havanna neben dem Port neu aufgeführt werden, weiter in das Meer hinein hat bauen lassen, durch welches dem neuen Collegio mehr Platz gelassen worden. An der Collegii Kirchen ist ebenfalls schon Hand angeleyet worden. Und ist übrigens die Stiftung des bemeldeten neuen Collegii erklecklich, mit der Zeit seine zehn bis zwölf Einwohner desselben unbeschwert zu erhalten. Worzu noch kommet, daß der Commissarius Bullæ Cruciatæ, so zugleich bey dem Heiligen Geist (also heisset die anderte Pfarr-Kirchen von der Stadt) Pfarr-Herr ist, würcklich beschlossen, noch über das zwey andere Priester von unserer Gesellschaft zu stifften, deren einer nur allein dem Seelen-Heil der schwarzen Sclaven abwarten sollte. Gleich wie aber zu Havanna bereits ein Collegium gestiftet stehet, also ist die Haupt-Stadt Sant-Jago (so auch Cuba genennet wird) samt noch einem und anderem Ort von der Insel gesinnet sich ebenfalls um dergleichen Stiftung für ihre Einwohner umzusehen. Die Stadt wird gegen Osten, und Sud von der See, welche allbort den Hafen machet, umflossen; der Port ist reich an allerhand Fischen, darunter einige zu finden, so denen Weyer- und Fluß-Fischen in meinem Vater-Land zimlich gleich sehen, als da seynd Perschen, Hechten, Rohtaugen, Alsche, Karpfen &c. So wird auch bisweilen ein Fisch gefangen, der, weilen er einem breiten Schwert ähnlich ist, von denen Spaniern Espada genennet wird. Deren Tiburones gibt es so viel, daß keiner ohne grosse Lebens-Gefahr in dem Port baden darff. Obwolen aber die oben bengebrachte Fische sonst gut zu essen seynd, muß man doch in der Küche wol acht



haben, daß man nicht ein oder anderen mit Gift angestechten unter denen unbergiften in die Pfannen werffe. Dann zu wissen ist, daß viel Fische aus der See des Hafens heraus gezogen werden, so Gift bey sich haben, und jene damit anstecken, welche sie unbehutsam genießen. Und dergleichen Gift bekommen sie von einem an denen Ufern des Ports wachsenden vergifteten Kraut, Mançanilla mit Nañ, an welchem die Fische ihre Nahrung suchen, und mithin also vergiftet werden, daß sich das Gift an denen gelb angeloffenen Mäulern, und Zähnen sehen lasset. Und dieses ist, aus welchem man die ungesunde Fische von denen gesunden unterscheiden muß. Bey dem Port ist noch dieses zu mercken, daß in demselben außerhalb der Stadt, gegen Westen, ein kleines Flüsslein hineinrinne, so von Caymanes bewohnt, und unsicher gemacht wird. Die zwey an dem Eingang des Hafens ligende Meer-Castell tragen den Namm el Castillo de la Punta, und el Castillo del Moro. Castillo del Moro stehet auf der Ost-Seiten, und hat seinen Namm von dem auf die äußerste West-Spize des Castells gebaueten, und Moro benamften Wacht-Thurn, oder Pharos. Gegen Norden zu steiffet sich dieses Schloß auf einen aus dem Meer über sich steigenden Felsen; dergleichen Fundament auch ein Theil der West-Seiten hat. Gegen dem Land zu stehet es gleichfalls auf einem zimlich erhabten Hügel, so mehrentheils auch mit lebendigen Felsen befestiget ist. Es ist ein weitläuffiges Gebäu, so inwendig einen zimlichen mit sechs bis sieben grossen Wohnungen befesten Platz hat. Wie es dann auch mit einem alten Zeug-Haus versehen. Fast Mittem im Schloß hatte man uns, da wir solches besahen, ein Loch gezeiget, das durch einen Felsen bis auf den Grund hinunter gehet, wo es ferners mit einer bis in das Meer unter dem Schloß hineinreichenden Höle zusammentrifft. Dann wann zur Winters-Zeit der Nord zu hausen anfängt, und das Castell mit Berg-hohen Wellen bestürmet, dringet bey jekt gedachtem Loch das Meer-Wasser mit grossem Gewalt heraus, und hatte sich einmal zugetragen, daß der Gewalt des herfür schiessenden Wassers einen zimlichen Meer-Fisch heraus geworffen.

Das merckwürdigste von diesem Schloß ist der Graben, welcher die gegen Morgen schauende Mauer, und Bevestigung umgibet. Solcher ist in einen lebendigen Felsen so breit und tief eingehauen, daß ich leicht glauben kan, daß sich der König in Spanien, zu dessen Zeiten dieses neue Welt-Wunder gemacht worden, über die darauf verwendete Umkosten habe beklagen, und fragen können, ob wol dieser Graben mit Gold gepflastert, und ausgefütteret seye worden; die unmässige Unkosten seynd vielleicht die Ursach gewesen, wa-

rum solches kostbare Werck nicht gar seine Vollkommenheit erreicht.

Das anderte Castell, el Castillo de la Punta stehet auf der West-Seiten, und traget seinen Namm daher, weil es auf die bey dieser Seiten in das Meer hineinreichende Punta, oder Land-Spize erbauet worden; solches liget ganz eben auf einem schroffächtigen Grund, und ist zimlich best; obwohl bey weitem nicht so, wie der Moro. Neben diesen zwey Castellen, und dem Schloß, so in der Stadt stehet, will man auf den jenseitigen Berg, so der Stadt, und dem Port Ost-werts liget, noch ein Citadel anlegen, theils damit sich desselben nicht etwann ein Feind bedienen möge, theils die Schwarze, deren die Stadt voll ist, in Schrancken zu halten, als welchen vielleicht noch einmal der Lust ankommen mögte, einige Berrätheren anzuzettelen. Was den Lust um Havanna angehet, soll er so gesund seyn, daß man zu sagen pfleget: Wer frisch und jung werden will, der reise nach Havanna. Doch will er denen Lungen- und Schwindstüchtigen nicht allerdings gedeihen. Nichts destoweniger soll um die Stadt herum in Brünnen und Bächlein so heilsames Wasser für dergleichen Krancke angetroffen werden, daß, so sie sich darinn baden, sie wiederum gesund werden. Gleich wie aber die Insel Cuba selbst an Fruchtbarkeit das Eyland de Santo Domingo übertrifft, also zeiget sich sonderbar die Gegend von Havanna gesegnet. Von Plantanos, Cocos, Mameyes, Mamones, Pinnelas, Capotes, Limonien, Citronen, Portugessischen Pomeranzen &c. und dergleichen anderen Früchten gihet es einen Überfluß. Doch wollen da (außer schon bemeldeten Limonien, Pomeranzen &c.) keine Europäische Früchten gerathen. Noch haben sich bishero die gepflanzte Wein-Reben nutzen lassen. Die Zucker-Geröhr aber, die Baum-Woll-Stauden, die mit Mayz, Reisse, und Taback angepflanzte, und angebaute Felder schaffen desto mehr Nutz und Gewinn, sonderbar der herrliche Taback, so zwar nicht so starck, wie der von Esplanola, doch noch so gut, daß die Engländer ganze Schiffe voll darvon mit sich nach Haus führen; Sientemalen ihnen die Negros, so sie nach Havanna zum Verkauf führen, mehrentheils mit Taback bezahlt werden. Man kunte aber von dem Taback, so in dem Bezirk von Havanna wachset, noch über das ganze Spanische Flotten beladen. Und hat der König bey Havanna herum seine gewisse Taback-Mühlen, wo die Taback-Blätter zu Staub gemacht, und sodann dieser in Spanien gebracht wird, den so herrlichen Spanischen Schnupf-Taback daraus zu machen. Ja wol herrlichen Spanischen Schnupf-Taback, der nicht einmal den Namm eines Tabacks verdienet; der Taback, so in Spanien gemacht wird, und sonderbar in Deutschland einen so grossen Namm hat, bestehet in einer



gewissen Vermischung allerhand Kräutern, also daß unter einem Pfund nicht einmal zwey ganze Unzen rechten Tabacks gefunden werden. Und hatte zu Sevilla, wo solche Tabacks-Verderbung geschiet, ein gewisser guter Freund unserm P. Procuratori, P. Josepho Babadilla, weiß nicht was für einen grossen Dienst erweisen wollen, da er ihm in der Stille einstens vertrauet, wie daß er jetzt guten Taback kaufen könne; alldieweil man einem jedweden Pfund allerhand Ingredientien zwey Unzen Tabacks bengelegt hätte. Eine aus denen Ingredientien aber ist zerstoßene gelbe Kreiden. Das Getreid fanget auch wiederum an zu wachsen. Ich sage: es fanget wiederum an; dann weilen die von Havanna sich vor Zeiten weigerten, ihrem Seelen-Hirten demschuldigen Zehend zu liefern, seynd ihre Aecker dermaßen gestraffet worden, daß sie kein Kernlein Getreid mehr brachten. Und ist mir dieses nicht allein von denen Unserigen, sondern auch von Auswendigen als ein ungezweifelte Sach erzehlet worden: obschon aber solcher Fluch bereits aufgehoben ist, so wird doch gar wenig Getreid mehr ausgesäet. Und wird das Brot zu Havanna von dem Meel gebachen, so fast monatlich durch Paquebotes, oder Balandras von Vera-Cruz zugeföhret wird. Wessentwegen das Brot sehr theuer ist, und begnügen sich die mehriste mit dem Cassabe. Der zu Havanna gehörige Bezirk ist wol bewohnet. Dann in denen vielfältigen Land-Gütern, Dörfern, Flecken, und kleinen Städtlein, welche von besagtem Bezirk eingeschlossen werden, gegen einmal hundert tausend Seelen wollen gezehlet werden. Und legt man noch immer hin und her neue Pläs an; worunter benanntlich das erst jüngstens angefangene Städtlein Potosi, so von Havanna gegen Süd in das Land hinein etwann zwey bis drey Meilen abgelegen ist.

Die zwey kleine Städtlein la Trinidad, und Espiritu Santo liegen auf der Suder-Küsten von Cuba zwischen Bayamo, so ein geringer Ort, und dem Cabo de Corrientes, und haben vor sich die Gegend der Sand-Bänck, de los Jardines. Manzanilla, Barracoa, Porcalho, Sevilla und dergleichen andere seynd schlechterer Wichtigkeit. Doch solle die Stadt Puerto Principe, welche auf der Norder-Küsten oberhalb dem Cabo de Hicacos an dem alten Canal (la Canal Vieja) zu liegen kommet, ihres Namens desto würdiger seyn; dann sie ist ein feine Stadt, pranget mit Pallästen, und zehlet unter ihren Einwohnern, so in allerhand Europäischen Nationen bestehen, viel Edel-Leute, und vermögliche Herren, welche alle um den König in Spanien nicht viel fragen, und sich der Freyheit einer Republic anmassen. Eine Sach, dero sich die Cron Spanien in denen Pläzen von West-Indien schon lang besorget, und dessenthalben durch so viel gemachte Gefäße allen Ausländern den Zu-

gang dahin verboten. Allein solche Gefäße seynd bishero ohne Frucht gewesen, und stecket West-Indien voller Ausländer, sonderlich Welsche, Franzosen, Niderländer ic. Worunter man auch Deutsche hin und her antrifft; wie dann mir sonderlich von dem eben zuvor gedachten Puerto Principe versichert worden, daß sich alldort einige wol vermögliche Deutsche Haus-sässig gemacht haben.

Denen wichtigen Pläzen von Cuba können billich bengezehlet werden zwey grosse und sichere Bayen, so gleichfalls zur Norder-Küsten gehören. Die erste heisset Baya Honda, das ist, die tieffe Bay, und liget unter Havanna gegen Westen hinunter. Sie solle für die Schiffe so geraumig und sicher seyn, daß wie mich unser P. Babadilla (der sie gesehen) berichtet, solche dem Hafen, und der Baye Havanna nicht viel nachgibet. Doch mag wol das Einlauffen in dieselbige nicht gar zu sicher seyn, wegen der Nähe des Baxo de Santa Isabel. Welches vielleicht die Ursach, warum sich Spanien dieser Bay bishero wenig bedienet. Jetzt ist man wirklich des Willens ein Castell dahin zu bauen, damit nicht etwann alldort fremde, und ungeladene Gäste einkehren mögen. Die anderte Bay traget den Namen Pan de Matanzas, das ist, das Mord-Brot. Diese solle noch besser seyn, als Baya Honda. Doch muß das Schiff, so da einlauffen will, auf den Canal de Bahama, und die gegen Ost hinaus liegende Sand-Bäncke wol Achtung geben, als die von Pan de Matanzas nicht weit abgelegen seynd.

Es sollen übrigens auf der Insel Cuba Gold- und Silber-Berg-Wercke; Jaspis, und andere kostbare Stein-Brüche, wie auch Gold-Sand führende Bäche zu finden seyn. Von Schwefel-Bädern trift man auch hin und her einige auf der Insel an, so zur Gesundheit sehr gedeiulich. Die anderstwo vergifte Thier, als Krotten, Scorpionen ic. sollen da ohne Gift seyn. Ein gewisser Geographus will für die Ursach dessen Ausgeben, alldieweil die Insel unter der Zona torrida liget. So diese Ursach allein erkletet, muß es von Mexico in Neu-Spanien auch keine vergifte Thier geben, da man doch das Widerspiel nur gar zu klar erfahret. Die Schlangen, so benanntlich in denen Gebüschen, und Gebürgen von der Gegend Havanna zu weilen angetroffen werden, sollen (wie mir ein gar glaubwürdiger Augen-Zeug erzehlet) von ungeheurer Grösse seyn. Und lauffen auf denen Bergen nicht allein häufige Wild-Schweine, sondern auch Tiger-Thier herum. In der Meer Gegend von Cuba, wo die Sand-Bäncke los Jardines liegen, lassen sich köstliche, und fast grosse Schild-Krotten heraus Fischen. Und gehen dieser Fischerey wegen so gar von Havanna Fischer dahin. So lang während unserm Aufenthalt zu Havanna die Fasten anhielte, hatten wir ein und anderes mal so groß-



grosse Schild-Krotten eingekauftet, daß deren eine allein beyde Missiones zweymal zu speisen erklecket, und seynd sie noch über das nicht theuer.

Weilen ich so geschwind wieder auf Havanna zurück gekommen, muß ich eines gewissen merkwürdigen Würmleins, so da herum ziemlich bekannt ist, nicht vergessen; es heißet Nigva, und pfeget sonderlich bey Havanna, und Vera-Cruz herum angetroffen zu werden. Die Erfahrung bezeuget von ihm etwas seltsames: dann so einer in der Gegend, wo es sich sonderlich aufhält, viel herum tritt, kleeht es sich erstens an die Schuh-Sohlen, darnach machet sich solches durch Schuhe und Strümpfe durch, und dringet bis auf das Fleisch des Fuß hinein, wo es sich gleich einnistet, und gar bald vermehret, und mit überlästigem Beissen sich dem jenigen endlich verkrabet, der um dergleichen Gäste schon einige Kundschaft hat, dann wer darvon niemalen gehöret, hältet sein Beissen vor einen Kitzel oder Zucken des Geblüts, und suchet mithin nicht weiters nach; worauf das Wurm-Nest immer mehr und mehr um sich greiffet, bis es endlich samt dem Fleisch zu faulen anfangt, und nicht wenig Ungelegenheit, ja Gefahr des mit dergleichen Wurm angesteckten Fußes erfolget.

Wer nun solches Wurm-Gezücht in seinem Fuß vermercket, der muß sein bald einen Wund-Arzt, oder sonst einen anderen Erfahrenen beruffen, welcher mit einem Instrument das Wurm-Nest aussuche, bis er mit wenigem Hineingraben auf ein Kugelein treffe, so nichts als lauter Wurm seynd, und zwar so klein, daß man einen allein kaum entscheiden, und sehen könne. Ich habe dieses zwar schon vor unserer Ankunft zu Havanna vernommen, aber kaum glauben wollen, bis solches an zweyen aus uns Missionariis durch die Erfahrung selbst erwiesen worden, als welchen man zu Havanna sothane Würm aus denen Füßen hat heraus graben müssen, und hat sich darnach ein solches nach unserer Anlandung zu Vera-Cruz auch an unserem P. Segefer, und noch einem anderen Missionario ereignet.

Unter denen Vögeln, so den Luft von Cuba durchstreichen, habe ich erstlich ein gewisse Art Raben, Rappen, oder vielmehr Adler bemercket, so man zu Havanna, wo sie häufig herum fliegen, Auras nennet. Sie seynd fast so groß, als ein Adler, und pfeugen mit aufgesperrtem Rachen, und ausgebreiten Flügeln gegen die Sonne zu stehen, und dann und wann mit denen Flügeln zu wähen, ihre Farb ist schwarz, und der Schnabel krumm eingebogen, wie bey denen Papageyen, die Stirn ist mit einem rothen Kaplein, oder Häublein ohne Federn überzogen, wie an den Indischen Stücken zu sehen; die Füße befinden sich mit Rappen-Klauen bewafnet; zu Nachts halten sich diese Vögel auf denen Ber-

gen, und Bäumen auf, des Tags aber streben sie denen Todten-Nasen nach, welche ihre Nahrung seynd, und von ihnen zum Dinst der Sauberkeit in denen Städten und Straßen aufgezehret werden. Sie müssen einen überaus starken Geruch haben; dann es laffet sich kaum ein Aß an einem Ort finden; da so gleich ganze Flüg von denen Auras darüber kommen, ob man schon in derselbigen Gegend lange Zeit keinen aus diesen Vögeln erblicket hatte. Man höret übrigens von ihnen kein Gesang, noch Geschrey; die junge Auras sollen weisse Federn tragen. Es wird auch beglaubet, daß die an der Sonne gedorte Herzen dieser Vögel sehr guten Geruch von sich geben. Ihr Fleisch, so es genossen wird, ist wider die Venus-Seuche, die verbrennte Federn werden für ein heilsames Mittel wider die Wunden ausgegeben, und die Asche davon, so man das Kinn damit bestreicht, solle das Bart-wachsen verhindern. Die Auras lassen sich gleichfalls in Neu-Spanien hauffenweis antreffen; doch seynd sie da mehrentheils ganz schwarz, und befinden sich ob der Stirn ohne obgedachtem Häutlein, wie sie dann auch von denen Neu-Spaniern nicht Auras, wol aber So-Pilotes genennet werden. Die Indianer geben einem solchen Vogel den Namen Tropillor. Endlich ist noch dieses sonderlich zu mercken: daß die So-Pilotes ihren König haben, wie es der Name: Rey So-Pilotes, welchen ihnen die Spanier beylegen, selbst ausweist, dieser So-Piloten König ist grösser, auch viel höher, dann seine Vasallen, und traget für sein Königliche Cron ein ansehnliches Federbüschlein auf dem Kopf, seine Farbe (so viel ich mich noch erinnere) ist auf dem Rücken braunlecht, und hin und her Gold glänzend, und tragen seine Unterthanen so grossen Respect auf ihn, daß wo er sich bey einer Aß-Mahl-Zeit einzufinden würdiget, sich alle andere So-Pilotes auf die Seiten machen, sich in einen Kreis um den König herumstellen, und demselben so lang aufwarten, bis er nach geendigter Tafel wieder abfliehet, da dann die Überbleibsel denen schon darauf wartenden So-Pilotes Preis gegeben werden. Ich habe dergleichen So-Piloten König zu Havanna auf der Capitana des Jefe d'Esquadra Don Rodrigo Torres mit Augen gesehen, welchen er ferners mit sich in Spanien geführet.

Unter denen kleinen Vögeln habe ich zu Havanna viele von feinsten gelben, theils von rothen, theils von grünen, theils von ganz Himmel-blauen Federn bewundert. Benanntlich ist eine Gattung Spaken zu sehen, die mit schön Himmel-blauen Federn über und über gefütert seynd. Man trifft auch nebst denen Papageyen ein Art Alglaster an, welche, was die Grösse, und Stellung des Leibs belanget, denen Europäischen ganz gleich sehen, doch tragen sie nichts weisses, und seynd durchaus schwarz, sie seynd auch viel geschwä-



ziger, als die Europäer; und hätte mich eine bald angeführet, da solche in einer Gegend, in welcher ich herumspazirte, dergleichen artiges Geschwäg und Pfeiffen verbrachte, daß ich erstlich umfah, was für einem Hirten-Buben sein Zeit so unnutz zu vertreiben beliebete, bis ich die Aglaster auffliehen sah, und weiter niemand erblickete. Sie heißen bey denen Spaniern Judios, das ist, Juden, und so viel von denen Vögeln. Welchen noch beyzusetzen der also genannte Kranich, welcher einer Schnee-Gaß zimlich ähnlich, und einen ungeheuren dicken Schnabel führet, der unten zwar wol zugespizet, oben aber (meines Bedünkens) gut drey Finger breit ist. Mit diesem Schnabel schiessen sie, sonderlich im Hafen von Havanna, ganz schnell auf die Meer-Fische hinunter, und machen eben im Hineinfallen in das Wasser einen so artigen Burzel-Baum, daß man darüber lachen muß.

Von denen Land-Früchten wäre viel zu sagen. Eine kan ich nicht umgehen, so Mamey genennet wird, und eine köstliche Frucht ist: sie hat eine der Länge nach gezogene runde lechte Gestalt; die äussere Haut, oder Schale ist wie ein zarte Baum-Rinde, und schliesset ein rothgelbes Fleisch in sich, so ein Hönig- oder Rosen-Zucker-Geschmack zu haben scheint, in der Mitte dieses Fleisches steckt ein langlechter Kern, so zu einer braunen, und harten Schalen heraus sihet, und Gift tragen solle. Dieser sihet einem Nüß-Kern zimlich gleich, und wann man ihn zertheilet, zeigt er sich pichig, und leimig. Er ist von einem aus uns ohne Schaden genossen worden, kan also gezweiflet werden, ob war seye, daß er Gift trage.

Gleichwie man im besten Land von West-Indien hin und her kostbares Holz antrifft, also ermanglet solches auch dem Eyland Cuba gar nicht; dann man findet das Holz Xaoba, das Holz Quiebra-Hacha, und endlich das Indianische Eder-Holz, dieses ist zum Schiff-Bauen trefflich, und sollen die aus diesem Holz gemachte Bauch-Stücke, und andere Theil des Schiffs kein Splitter noch Rigen machen, ob sie schon von einer feindlichen Stuck-Kugel durchlöchert werden. Das Holz Quiebra-Hacha (das ist Brich-Hacken) traget ihren Namen daher: weilen es so Stein hart, daß die Hacken darüber zerspringen, und muß man sich, da es von einander solle gesäget werden, dabey fast eben des Wassers gebrauchen, wie bey dem Marmor-Stein. Xaoba ist ein fein roth gefärbtes, und zugleich nicht wenig bestes Holz, welches sonderlich zur Tischler-Arbeit dienet.

Legtlich nun, so gehöret die ganze Insel Cuba der Cron Spanien, und findet man keinen einzigen Lands-geborenen Indianer mehr darauf. Jedoch gibt es einige Spanische Mesti-

zos-Familien, welche weiblicher Seits von denen alten Eyländern abstammen.

Ich habe nun bereits von allen grossen Antillischen Eylanden, wie auch von denen mehrsten aus denen kleinen einige Meldung gethan; und seynd jetzt nur noch die Lucanische Inseln übrig, welche, weilen sie gleich der Insel Cuba hinüber liegen, können sie wol da ein wenig Ort finden.

Die Lucanische Inseln (las Islas Lucayas bey denen Spaniern) stehen der Landschaft Florida gegen Morgen: denen grossen Antillischen Inseln aber, und sonderbar der Insel Cuba gegen Norden: ihre Namen seynd Lucayonoque, Bahama, Abacoa, Ciquatao, Quannahani, Cotomiera, Samana, Quiemeta, und Majagnana. Quannahani ist von Christo-phoro Columbo vor allen anderen Eylanden der anderen Welt entdeckt worden, und hatte sie ihn aus grosser Noth errettet; dann weilen sich allzulang kein Land wolte sehen lassen, kamen die Schiff-Leute des Columbi auf die Gedanken, er müste ein Betrüger seyn, wolten ihn also kurz um ins Meer stürzen, und sodann zurück kehren. Columbus erhielt noch einige Verziehung, und hatte das Glück noch vor Verfluß der bedingten Zeit die Insel zu entdecken, welche er so fort la Isla de San Salvador benamset. Weiter ist die Wichtigkeit der Lucanischen Eyländern so groß nicht; wie sich dann bishero noch kein Europäer darinnen Haus-sässig gemacht; jedoch haben sie ihre ingeborene Einwohner, oder Indianer, die zimlich weiß seynd, und viel freundlicher, und leutseliger, als ihre Nachbarn; sie werden von ihren Caciques, oder kleinen Königlein beherzschet. Es haben zwar einige Europäer schon öfters bey diesen Inseln angeländet, ich zweifle aber stark, ob die Einwohner einmal das Glück gehabt haben, das Glaubens-Licht anzusehen. Nebst denen Lucanischen Eyländern seynd noch zu bemerken zwey berühmte Canal, nemlich der von Bahama, von deme oben schon oft gemeldet, und la Vieja, der alte Canal; dieser liget zwischen denen Nord-Rüsten der Insel Cuba, und der grossen Sand-Band von Bahama. Seine Länge lauffet vom Port Elsonda bis zur Punta de los Caios (beyde seynd von Cuba) einen zimlichen Strich fort, und endet sich unweit von Pan de Marangas; vor diesem seegelen die Spanische Schiff und Flotten da öfter durch, wann sie nach Havanna, oder Veracruz wolten; allein zu jetzigen Zeiten nemmen sie einen anderen Rhombo, weil der Canal auf beyden Seiten mit vielen theils kleinen Inseln, theils Sand-Bäncken, theils Felsen dermassen in die Enge getrieben wird, daß gar unsicher durchzukommen. Nichts destoweniger fahren auch noch bisweilen Spanische Schiffe durch; in diesem Canal hatte der Spanische See-General Pez während dem letzten Spanischen Successions-Krieg einmal eine ganze Enge-



gelländische Kauf-Fahrten-Flotte, so von einer einzigen Fragatta begleitet wurde, ganz unverseht angetroffen, und als eine gute Beute mit sich darvon geführt.

Der Canal von Bahama hat seinen Nam von der Insel, und denen Sand-Bäncken Bahama, und liget einer Seits zwischen besagter Insel, und denen Sand-Bäncken, anderer Seits zwischen der Sonda de Tortugillas, und dem gegen Aufgang schauenden Meer-Strand der Landschaft Florida; wessentwegen er auch Golfo de Florida heisset. Diesen Canal machen sonderbar zwey Sachen berühmt; Erstlich, die Rück-Rehr der Spanischen Flotten, und Galeonen, wie auch aller anderen Europäischen Schiffen, so durch diesen Canal muß vorgenommen werden. Andertens, die erschrocklich durchreissende Corrientes, welche die Schiffe so gewaltig durch den Canal von Sud gegen Norden fortziehen, daß sie keines Windes nöhten haben, und kommet da ein stiller, ja auch widriger Wind besser zu statten, dann ein stärker und günstiger. Ja wie ich vernommen, daß einstens ein Engelländer bey dem oben beschriebenen wütenden Nord-Wind, so ihm die Schnur grad zuwider bliese, glücklich durch den Canal gelauffen. Unsere zwey P. P. Procuratores, als sie vor etwann sibem Jahren mit der zurückgehenden Flotte nach Cadiz seegelten, haben gleichsam Calma gehabt, da sie durch diesen Canal mußten, und seynd dennoch in gar kurzer Zeit hinaus gekommen, woben sie sonderbar dieses gemercket: daß die Schiffe von der Flotte im durchführen ihre Proas nicht gegen den Ausgang des Canals, sondern auf die Seiten wendeten, also daß sie denselben nach der Quere gestellter, und immerdar gleichsam einen Sic-Sac machend hinter sich geleeget. Da müssen die Pilotos und Capitanes von denen Schiffen auf den rechten Rhombo genaue Achtung haben, und sich in Sonderheit wol bey der Mitte halten, wann sie nicht verlangen, daß ihnen der reissende Meer-Strom die Schiffe irgendwo an das Land, oder an eine Insel, oder Sand-Bank werffe, wie solches ein Tausend sibem Hundert funfzehn einer ganzen Spanischen Flotte widerfahren, von welcher im Canal de Bahama kein sauber alle Schiffe an denen Felsen, und Sand-Bäncken verloren gegangen. Ein einziges Französisches Kauf-Fahrten-Schiff, so mit der Flotte gieng, kame glücklich durch, weil es seinen Rhombo durch die Mitte des Canals fortgesetzt. Von dem auf die Spanische Schiffe eingeschifften Volk seynd allein diejenige errettet worden, welche mit ihrem Schiffe zwischen zwey puren Sand-Hauffen, so nicht ohne Schrocken und Felsen waren, gestrandet hatten. Unter diesen ware unser Pater Marcello, damaliger Procurator der Philippinischen Provinz, so hernach nebst vielen anderen neuen Missionariis unseren Pater Fink in die Philippinische Inseln überführt, wie auch sein Mitgefährt. Der Pater Procurator der Mexi-

Welt-Bott XXV. Theil.

canischen Provinz, so gleichfalls nach Rom sollte, und sich auf einem anderen Schiffe befand, ist, leyder! mit seinen Gesellen zu Grund gegangen. Eben dergleichen jämertlicher Schiffbruch hatte auch ein Engelländische Kauf-Fahrten-Flotte betroffen, da sie anstatt des Ausgangs aus dem Canal in ihm den Unter- gang gefunden.

Verlanget vielleicht jemand zu wissen, was für einen Rhombo die Spanische Flotten, so von Cadiz in West-Indien abseeglen, sowol in der Hin- als Rückfahrt zu nehmen pflegen? dem diene zum Bericht, daß die Spanische Kauf-Fahrten-Schiffe nur zwey Port in West-Indien besuchen, nemlich Vera-Cruz in Neu-Spanien, und Cartagena in neu Granada, so ein Theil von dem so genannten Terra Firma in Sud-America ist. Die Flotte, so nach Cartagena gehet, wird zum Unterschied der anderen, die nach Vera-Cruz geschicket wird, unter dem Namn los Galeones auf Spanisch, oder die Galeonen verstanden; dann ein Galeon ist nichts anders, als ein grosses Kauf-Manns-, Orlog- oder auch Kriegs-Schiffe; diese Galeones nun gehen nicht mehr von Sevilla, wie vor Zeiten, sondern von Cadiz unter Seegel, und richten den Lauf nach denen Canarischen Inseln um sie zu entdecken, und ferners desto gewisser und sicherer fort zu schiffen.

Von denen Canarischen Inseln steigen sie allgemach hinunter bis auf den vier und zwainzigst und ein halben Grad Norder-Breite, also daß sie in die Grenzen der Brand-Gurte eintreten, von da aus richten sie die Proa gerad auf die Gegend zwischen denen Inseln de Barlovento, und denen de Sotoverento, wo sie durch müssen, und jene Inseln rechter, diese aber linker Hand ligen lassen, nunmehr den kürzesten Weeg auf Cartagena zu nehmen. Zu Cartagena haltet man sich so lang auf, bis die Zeit der Meß herbey kommet, so zu Porto Belo von denen Europäischen und Peruanisch-Spanischen Kauff-Leuten unter einander gehalten wird; da dann die Galeones gegen Porto Belo hinauf schiffen, so unweit Cartagena, fast an dem zwischen Sud, und Nord-America gelegenen schmalen Land zu stehen kommet. Allhier verkaufen die Europäer ihre mitgebrachte Waaren an die Peruaner um ihr Gold, Silber allerhand Kostbarkeiten, und Waaren, so sie mit sich aus Peru zu bringen pflegen, und versehen also ihre Galeonen allgemach mit der gewöhnlichen Ladung für Spanien. Nachdem diese Meß, dergleichen wol in der ganzen Welt keine wird zu finden seyn, vollendet, auch die Königliche Schiffe das unterdessen von Panama für seine Königliche Majestät angekommene Silber und Gold an Bord genommen, schicket man sich so gleich wiederum an nach Cartagena zurück zu seeglen, allwo man sich noch etwas aufhaltet, und endlich gegen Havanna abflösset.

R

Der



Der Rhombo aber von Cartagena auf Havanna verhältet sich also: man wendet die Proa gegen Norden, lasset rechter Hand erstlich Jamayca samt dem gefährlichen Baxo de la Vivora, darnach die drey Caymanes, endlich das Cabo de San Antonio von der Insel Cuba stehen, fahret zwischen diesem und dem Jucatanischen Cabo de Catoche durch, und mithin in den Golfo de Mexico hinein, wo man sogleich die Sonda de Tortugillas, und nach dessen Fund endlich Havanna auffuchet, und in ihren Hafen einlauffet. Zu Havanna verschafft man etwann zwölf bis sechzehn Tag, darnach es die Noth erforderet, versihet sich mit frischem Vorrath vom Fleisch, Zwenback, Wasser &c. und also machet man sich wieder auf den Weeg, und fahret neben denen Nord-Küsten von Cuba so lang fort, bis Pan de Matanzas erreicht wird, da man dann vom Port stösset, und die Proa grad auf Norden zu haltet, und in den Canal von Bahama einlauffet; wann die Galeonen da glücklich hinaus kommen, richtet man die Seegel auf Nord-Ost, nachdem man die Inseln Bermudes, so mit Virginia auf einer Höhe liegen, auf einer Seiten gelassen, steigt man immer höher und höher hinauf, bis endlich etwas von denen Inseln de los Azores, welche der Cron Portugall zuständig, entdeckt wird, mithin wenden sich die Galeonen um ein Zimliches mehr gegen Osten, den Lauf also auf Spanien fortsetzend, damit etwann das Cabo de San Vicente im Königreich Algarbia, oder ein anderer Theil von denen ober Cadiz liggenden See-Küsten von Spanien oder Portugall mögte zu Gesicht bekommen, und endlich die Proa Schnur-grad gegen Cadiz gekehret werden. Und dieses ist der Rhombo deren Galeonen.

Die nach Vera-Cruz gehende Silber-Flotten nehmen in der Hinfahrt eben jene See-Strasse, wie die Galeonen, bis zu dem Krebs-Sonnen-Wend-Kreys, dann da fahren die Galeonen etwas tiefer in die Brand-Gurte hinein, und richten den Lauf allgemach auf Cartagena, die Flotte aber nimmet einen höheren Rhombo, und wendet die Proa immer gegen Puerto-Rico, weilen sie da um frisches Wasser anlanden muß. Nach eingenommenem frischen Wasser kehret die Flotte ihren Schiff-Schnabel gegen das von Espannola hinaus laufende Cabo del Enganno, lasset dieses linker Hand liegen, und machet sich um die völlige Vorder-Küste gedachter Insel Espannola herum, bis sie die Gegend erreicht, wo bey eben dieser Insel das Cabo de San Nicolas hinaus raget; dann seglet sie durch den Canal, welcher zwischen jetzt besagtem Cabo de San Nicolas, und zwischen dem Cubanischen Vorgebürg Cabo del Enganno genannt, von Nord-Ost gegen Süd-West gehet, in das Mexicanische Archipelagus hinein, und also fort, daß sie entweder unter oder zwischen denen Caymanes gegen das Cabo de Corrientes, oder

de San Antonio allgemach den Lauf einrichten möge. Wann das Cubanische Vorgebürg de San Antonio entdeckt worden, schiffet die Flotte durch alldortigen zwischen Cuba und Jucatan gelegenen Canal in den Mexicanischen Golfo ein, suchet sogleich die Sonda von Campeche auf, und gehet endlich durch diese auf Vera-Cruz, wo sie so lang vor Anker liget, bis so wol das Königliche Silber von Mexico angekommen, als auch die berühmte Neu-Spanische Rauff-Manns-Messe, so unweit Vera-Cruz im Städtlein Xalapa gehalten wird, vorüber ist.

Da sie sich dann zur Rück-Reis anschicket, und in kurzem gegen Havanna die Sonda de Campeche samt verschiedenen darinnen, und daran gelegenen kleinen Inseln allzeit rechter Hand liegen lasset, steigt sie zimlich hoch gegen die Küsten von Florida hinauf, und unter denselben Ost-werts fort seglend, suchet sie die Sonda de Tortugillas, von wannen endlich die Proa gegen Havanna gekehret wird.

In dem übrigen Rhombo von Havanna bis Cadiz hat die Flotte nichts besonders, und kommet mit denen Galeonen völlig übereins. Was nun den auf obige Weise beschriebenen Rhombo sowol der Galeonen, als der Flotte nicht allein auf der Hin- sondern auch auf der Rück-Fahrt weiters anbelanget, wird solcher zu allen Jahrs-Zeiten, auch im Winter behalten; ausser daß man, so die Schiff-Fahrt zu Winters Zeit geschehen, und man nach Spanien zurück fahren muß, nicht so hoch gegen Norden hinauf seglet, noch die Azorische Inseln entdeckt, sondern unter diesen die Rück-Reis fortsetzet; und dieses wegen denen Nord-Winden. Muß man aber zur Winters-Zeit von Cadiz in West-Indien (wenigst von Vera-Cruz, und Neu-Spanien zu reden) abreisen, so pflegen die, welche sicherer schiffen wollen, nachdem sie von Puerto-Rico Wasser eingenommen, nicht um die Nordliche, sondern um die Mittags-werts gelegene Küsten von der Insel de Santo Domingo zu fahren, und so fort eben den Weeg zu nehmen, den wir von Puerto-Rico an bis in den Golfo von Mexico genommen, und dieses wiederum wegen dem Nord-Luft. Die Ursach aber, warum in der Heim-Fahrt nicht eben der Weeg genommen wird, der in der Hin-Fahrt, seynd die Prissas, oder Ost-Winde, so insgemein den Golfo de las Damas durchstreichen.

Ehe ich endlich wieder nach Havanna zurück kehre, und die Beschreibung deren Antilischen Inseln, zu welchen nicht allein Cuba, sondern auch die Lucanische Eylande gehören, vollends beschliesse, setze ich noch etwas wenig bey, welches bey der weit oben gedachten Insel Curazan bereits hätte sollen angemercket werden. Es ist dann zu wissen: daß die Holländer von denen Inseln de Sotovento nicht allein Curazan, sondern auch andere vier bis fünf kleine herumgelegene Inseln im Besitz haben;



ben; welche zwar alle, gleich wie Curazan in sich selbst nicht viel besonders, noch einen Lands- geborenen Indianer aufzuweisen haben: nichts destoweniger kommen sie denen Hoch- Mögen- den trefflich zu Nutzen. Es werden von de- nen Catholischen Holländern gegen zwölf Tau- send darauf gezehlet, die vormalen einen Pater aus dem Heiligen Augustiner-Orden, vor die- sem aber einen Priester aus unserer Gesell- schaft zu ihrem Pfarrer gehabt. Anieso ha- ben sie wieder einen Jesuiten, den die Hochmö- gende Staaten auf Anhalten der Catholischen Curazaner von R. P. Provinciali Flandro- Bel- gicae Provinciae, und dieser von A. R. P. Mi- chaële Angelo Tamburino, seligen Gedächtnuß, eigends darzu begehret hatten. Er ist ein ge- borener Amsterdamer, und wurde von seiner Flammendischen Provinz nach Rom geschicket, allda seine letzte Studia zu vollenden. Da aber der Brieffe aus Flandern im Jahr ein Tausend sieben Hundert neun und zwainzig zu Rom an- gekommen, in welchem um ihn für Curazan angehalten wurde, mußte er sich, anstatt mit uns in die Philippinische Mission zu gehen (wor- zu er bereits benennet ware) auf die Reis in Holland, und von dannen auf die Insel Cura- zan begeben, allwo er unter so vielen Pfar- Kindern alle Hand voll zu thun hat, daß er sich genöthiget befunden bey denen H. H. Staaten um einen mit- Gesellen anzuhalten. Ob er solchen erhalten? weiß ich nicht. Er hat den freyen Gewalt öffentliche Umgang nach Catholischem Gebrauch zu halten, auch das Via- ricum zu denen Kranken zu tragen.

Nun wieder auf Havanna zu kommen, allwo wir uns in dem zur Wohnug angewiesenen Haus kaum recht nider gelassen hatten, als schon die Besuchungen und Glück- Wunsch guter Freun- den angiengen; dergleichen Freundschafts- und Höflichkeits- Bezeugungen dauerten wol gegen vierzehenzage nacheinander. Unter vielen an- deren besuchte uns auch Herr: Gubernador, und Capitain General von Havanna, und waren keine Officiers, noch Cavaliers von dem Blan- don, die uns nicht zu besuchen gekommen wa- ren; so kamen auch unterschiedliche Obere de- ren Geistlichen Ordens- Conventen uns zu be- grüssen, und truge uns der Pater Superior des gegen unserm Haus hinüber gelegenen Francis- caner- Hospitii, de Sant Isidoro genannt, unter anderen auch sein Kirchen an, nicht allein Mes- sa zu lesen, sondern auch Beicht zu hören, so es uns etwann mögte gefällig seyn.

Niemand aber erzeigte größeres Ver- gnügen ob unserer Ankunft, als der schon ob- benannte Fundator des Collegii zu Havanna, deme die Freud so gar die Thränen aus denen Augen triebe; kaum hatte er die Nachricht er- halten, daß die zwey erwartete Missiones an- gelandet, hat er sich von seinem Land- Gut, welches gegen zwölf Meilen von der Stadt ab- ligt, also bald in die Stadt versüget, uns in seine Wohnung einzuladen, mithin kunte es Welt: Bort XXV. Theil.

uns an der Herberg nicht mangeln, indeme auch andere gute Freund noch vor unserer An- kunft übereins gekommen, daß ein jeder für sich einen Theil von denen Missionarien in sein Behausung aufnehmen, und während unserer Verweilung bewirten wolte. Allein der Ehrwürdige Pater Rector ist ihnen vorgekom- men, der nicht zugeben wolte, daß die neu- angekommene Jesuiten anderstwo, als in sei- nem Haus wohnen sollten.

So gottseligen Männern wolten es die andächtige Frauen nicht gewunnen geben, wel- che sich so gleich anerbotten die Wäsch unsers leinenen Gezeugs auf ihre Unkosten zu nem- men, womit sie zwar denen Missionen ein nicht geringes Almosen gereicht; sintemalen der Wäsch- Lohn dis Orts sehr hoch steigt, und wurde uns allein die erste Wäsch gegen sechzig Pesos, oder Thaler gekostet haben. Weiln nun gleich die erste Tage nach unserer Ankunft die Fastnacht einfiel, zu welcher Zeit es zu Havan- na eben also, wie in Europa, herzugehen pflegt, hatten wir eine bequeme Zeit uns einiger Mas- sen zu erholen.

Nachdem sich sothane Fastnacht zur Ruhe gelegt, und wir bereits von unserer Schiff- Fahrt ausgerastet, machten wir mit eingetret- tener heiliger Fasten- Zeit unseren geistlichen Arbeiten einen Anfang. Solche Arbeiten be- stunden in Beicht hören, in Predigen, und Besuchung deren Kranken, von welchen wir stark begehret und beruffen wurden; die Beich- ten wurden nicht allein in unserem Haus, und in unserer Capelle gehöret, sondern auch in denen zweyen Pfar- Kirchen, in einer Filial- Kirchen inner-, und in der anderen ausser der Stadt, in der Kirchen der Franciscaner- Her- berg Sant Isidor, und endlich in denen Kirchen deren Barmherzigen, und deren Bethlemiter- Brüdern, bey welchen letzteren auch ich nebst etlichen Spanischen Patribus Missionariis zum Beicht- Vatter für ihre Kirchen bestellet wor- den, nachdem ich schon zuvor in Anhörung ei- nes Mulato das Eß im Spanisch- Beicht- Hören hatte brechen müssen. Es giengen mit mir vor der Stadt daraußen ein Teutscher Prie- ster, und ein Spanischer, wie auch ein Wäl- lischer Scholasticus spaziren, als uns der Mulato aufstossete, deme die Verwirrung seines Ge- mühts aus dem Gesicht heraus schauete, die- ser sprach uns sogleich an seine Beicht zu hö- ren, wir ladeten ihn aber in die Stadt, und unsere Behausung ein, weiln sich je in der Nähe herum kein Kirch noch anderer füglich- Ort finden ließe, dergleichen Heiliges Sacra- ment zu verwalten, es ware auch schon spat, und bald Zeit die Thör zu sperren, welche zu Havanna etwas frühers pflegen geschlossen zu werden, mithin wurde der Mulato von uns er- sucht etwann Morgen, oder zu einer anderen ihm bequemen Zeit zu kommen, da man seine Beicht gern anhören wolte; der Mulato aber sagte ganz trucken heraus „ Patres! ich bin  
N 2 „ mei-



„ meiner Seel zu lieb mit Fleiß euch aufzusuchen gegangen, so bald mir euer Ankunft auf dem Land zu Ohren gekommen: höret man mich jetzt nicht Beicht, wer weiß ob ich noch ein Beicht thuen werde? dann in die Stadt darf ich nicht hinein, weil ich als ein Uebeltäter sowol vor der Weltlichen, als Geistlichen Gerechtigkeit flüchtig bin. Gegen meinen Land Pfarz-Herrn aber habe ich kein Vertrauen. Um Gottes Willen Patres! erbarmet euch über meine Seel! „ wer sollte sich über dergleichen Wort nicht haben erweichen lassen? Weil ich der mit mir gehende Priester aus seiner bekannten Demuth noch nicht genugsam der Spanischen Sprach kundig erachtete, die andern zwey Mitgefährten aber noch nicht Priester waren, also mußte ich mich gleichwol entschließen die erste Spanische Beicht anzuhören, nicht zweifelnd, unser Herr würde seinen Göttlichen Beystand in dergleichen Umständen nicht ermangeln lassen, und sowol meiner, als des Beichtenden Zunge solche Wort, und Erklärung unserer Meinung verleihen, daß einer den anderen endlich wol verstehen mögte. Ich name ihn dann mit mir in das nächst gelegene mosechtige Gebüsch hinein, und hörte sein Beicht nicht ohne Bewunderung, dann obwohl er ein im Land herum lauffender Wildling ware, befand er sich doch in Glaubens-Sachen, und denen zur Beicht gehörigen Stücken wol unterrichtet.

Der Ruff unserer Arbeiten, sonderlich in Beicht-Hören, breitete sich bald in der zu Havanna gehörenden Land-Gegend aus, und lockete so gar von zwölf bis vierzehn Meilen Leute her, die ihre Beichten bey uns abzulegen verlangten. Weil man dann so viel Fisch herbey kommen sahe, wolte man das grosse Garn auswerffen, damit der Fang desto reichlicher seyn könnte. In Mitte der Fasten stellten wir eine Mission an, wobey auch sonderlich die Christliche Lehre vortragen, und die sowol unseren Christen-Lehren als Missionen verliehene Ablass verkündet wurden; wir hoften gänzlich durch sothanes Geistliches Reden noch mehr Seelen-Fische in das Garn zu locken, wie dann auch wirklich geschehen. Unser Behausung wurde mit einer Menge schwarzen, gelb-braunen Mulatos, und weissen Leuten angefüllet, die alle gekommen bey uns die Beicht abzulegen; Vor- und Nachmittag hatten die zu Haus bestellte Beicht-Väter genug zu thuen, und wurden auch die von uns in denen Kirchen aus, und innerhalb der Stadt besetzte Beicht-Stühle also getrucket, daß man oft bis über die Mittags-Zeit beschäftigt war. Bey dem öffentlich durch die Stadt-Gassen zu End der Mission, und Beschluß des Christen-Lehrs-Jubilæi (also nennen es unsere Spanier) herumgeführten Umgang befand sich ein unbeschreibliche Menge Volks, daß sich der Herr Provisor, oder Vicarius Generalis hoch darüber verwundert hat. Wie

er dann auch gleich hernach in unser Haus gekommen, und uns sammentlich nicht allein wegen der geschafften Frucht, die in Wahrheit groß ware, Glück gewünschet, sondern auch wegen denen ihm, und seinen Untergebenen sowol Seel-Sorgern, als Schäflein geleisteten guten Diensten dank gesagt. Also nemlich zeigt Gott auch in Indien, wie fast ihm die Apostolische Missionen unserer Gesellschaft angenehm seyen, welche er mit so handgreiflichen Früchten und Nutzen der Seelen segnet. Gott gebe, daß nicht allein die bishero sowol in Europa, als in Indien unter denen Altgläubigen eingeführte Missionen ihren ewigen Bestand haben, sondern auch noch immer neue mögen eingeführt werden, weil ich die Erfahrung lehret, daß diese unter die kräftigste Mittel zu zehlen seyen, dem höllischen Feind die Christo geraubte Seelen wieder aus seiner Dienstbarkeit zu reißen.

Den Tag nach dem Schwarzen-Sonntag, und vollendter Mission lieffe ein Engelländisches Mercantil in den Hafen ein, so von Jamaica kommend, über zwey hundert Negros mitgebracht. Ein jedes Hundert von dieser schwarzen Waar brachte er um dreyßig tausend Pessos an, und seynd während unserer Verweilung noch andere zwey dergleichen Englische Negros-Handler angelanget. Die von Havanna brauchen eine grosse Anzahl deren Schwarzen von Quinea, und Africa gebrachten Sklaven für ihre Zucker- und Taback-Mühlen, Feld- und Garten-Bau, und dergleichen, dann es gibt einige, die wol ihre funfzig bis Hundert Sklaven vermögen, in denen dann ihr größtes Haab und Gut bestehet; der Herr ist aber verpflichtet seinem Leib-eigenen Kost und Kleidung zu schaffen, auch in jeder Woche einen Tag frey zu lassen, den der Sklav zu seinem Gewinn brauchen möge, damit er auf solche Weise sich endlich so viel gewinnen könne, als ihm etwann zu Erkauffung seiner Freyheit vonnöthen ist. Der Preis des Freykauffens ist insgemein noch einmal so viel, als das Geld, so der Herr den Sklaven zu erkauffen ausgegeben; doch pfleget die Obrigkeit fast allezeit dem Herrn aufzulegen von dem Löß-Geld, so er auf besagte Weise fordern könnte, ein Merckliches nachzulassen.

Eben diese Obrigkeit zwingt den Herrn zur Lößgebung des Leib-eigenen, falls dieser sein gebührendes Löß-Geld zu erlegen vermag, und bereit ist; kan ein armer Sklav nicht so viel gewinnen, als ihm für seine Freyheit nothwendig, kommen ihm, so er immer frey seyn will, vermögliche, und schon freye Lands-Leute zu Hülff, und strecken ihm mit grosser Lieb das Benöthigte unterdessen vor. So groß nun die Wochen hindurch dieser armer Leuten Mühe und Arbeit ist, so munter und lustig gehet es bey ihnen alle Feyer- und Sonntage her, an welchen sie von ihren Herrn auf keine Weis zur Arbeit und Gewinn des Tag-Lohns können



nen angehalten werden. An gedachten Tagen dann kommen bald da, bald dort ganze Haufen Schwarzer zusammen, und bringen fast den ganzen Tag mit Singen, und Hupfen zu.

In der Mitte der Versammlung wird von einem ein hochgestellter Affricanischer Sonnen-Schirm aufrecht gehalten, um welchen die übrige herum stehen, und immerdar auf und nieder hupfend ihre Tänze verrichten, ohne daß sie ihren Ort verließen, oder in der Reihe herum giengen. Währendem solchen Hupfen lassen sie ihre Gesänger, und ein gewisse Trummel hören, die von einem Trummel-Schläger, der einen ausgehöhlten Ploß, in welchem die Trummel bestehet, vor sich hat, immerfort mit einem langen Schlegel gerühret wird. Das Getöse, welches sie mit Ochsen-Rinn-Backen, oder Beinern gar artig zu machen wissen, ist eine aus ihren gewöhnlichen Musiken.

Vor diesem kamen auch Angolaner-Schwarze nach Havanna, weilten aber nun Angola von denen Portugesen Catholisch gemacht worden, lassen sie ihren Verkauf nicht mehr zu, welches die Havannese eines Theils bedauern, weilten die Angolaner ein überaus gutes, mit fähigem Verstand begabtes, und edles Volk seynd.

Den 27ten Februarii gieng ein Engelländischer Milord unter Seegel, damit er das bey Jamayca an der Sand-Banc la Vivora auf der Spanischen Fragatta, la Genoseva, verunglückte, durch die Engelländer aber gerettete Königliche Silber nach Cadiz führete, und hiemit seiner Catholischen Majestät eine Proben der Engelländischen guten Verstandnuß, und Freundschaft ablegete. Dann so bald die zwey Boot von dem gestrandeten Schiff la Genoseva bey Jamayca angelandete, und die Engelländer ersuchet, ihnen mit Balandras, und anderen Fahrzeugen an die Hand zu gehen, damit man sowol die Leute selbst, so sich noch auf der Fragatta befanden, als auch das Königliche Silber in Sicherheit bringen mögte, haben die Engelländer so gleich eine Anzahl dergleichen kleinen Schiffen abgeschicket, und sowol Leute als Silber glücklich gerettet. Weilten dann eben ein Milord mit seiner Fragatta, dero Capitain er ware, in Engelland zurück solte, erbotte er sich das gerettete Volk, und Silber nicht allein nach Havanna, sondern auch nach Cadiz zu liefern, wie er dann beydes in das Werk gesetzt, und habe ich schon würcklich auf den Brieff, den ich durch ihn auf Cadiz geschicket, um von dannen in die Provinz beförderet zu werden, unlängst eine Antwort erhalten.

Auf der Fragatta des gedachten Milords befand sich ein Engelländischer Worts-Diener, oder Prædicant, der schon unterschiedliche Stände versucht. Dann er las erstlich die Philosophie als creirter Magister vor, darnach vertauschte er die Thecke mit dem Degen,

und wurde ein Ritt-Meister von einem Engellischen Regiment zu Pferd, endlich ließe er sich zu einem Prædicanten machen, und ist als ein solcher mit dem Milord nach Jamayca gereiset. Dieser Worts-Diener hatte kaum vernommen, daß mit denen zwey Spanischen Kriegsschiffen eine Anzahl Europæisch-Catholischer Priestern angelanget, ist er uns zu besuchen gekommen, sich aber das erste mal sehr verwirret darvon gemacht, vielleicht weilten er gesehen, daß er so vielen Missionariis S. J. in die Hände gefallen, die sonst so schwarz bey ihnen angemahlen seynd, und von ihm vor diesem mal nicht gesucht wurden. Er kam nichts desto weniger das anderte und dritte mal zu uns Deutschen (dann zu uns ist er von einem gewissen Irländischen See-Beamten unsers Blandons, der unser gar guter Freund ware, gewisen worden.)

Aus seinen Reden ließe sich leicht abnehmen, daß sich sein Gewissen wegen Glaubens-Sachen unruhig befände, und bekennete er großen Lust zu haben mit nächsten Rom zu sehen; wann er nur mit der Lateinischen Sprache auf der Reise dahin fort kommen mögte, und nicht etwann denen Catholischen in Wälschland zu einer Aergernuß seyn würde, so sie seinen Glauben etwann an ihm erkennen solten? auf welches wir ihm geantwortet: daß er nicht der erste aus denen Uncatholischen Engelländern seyn würde, der Rom besucht hätte. Er solte keck die Reise antretten, und wegen der Sprach, oder Aergernuß ohne Sorg seyn; man gabe ihm hin und her guten Finger-Zeig und Raht, sonderlich da man merckte, daß er zu dem Catholischen Glauben eine Neigung hegte. Gott erleuchte ihn, und seine Lands-Leute mit dem waren Glaubens-Licht!

Den 17ten Merzen seynd endlich die Azogues in den Port zu Havanna eingeloffen. Sie hatten sich den vier und zwainzigsten Hornung von Vera-Cruz unter Seegel begeben, und also ein und zwainzig Tage auf der Reise verzehret. Mit denen Azogues ist uns die Hoffnung angelanget, daß wir nun bald wieder von Havanna aufbrechen, und endlich nach Vera-Cruz abschiffen wurden, weilten unser Blandon, nachdem er den angelangten Jefe der Azogues die Königliche Befehls-Paquet überlieferet (so zu Havanna geschehen muste) nichts mehr zu Havanna zu suchen hätte, sonderlich da er bereits alles ausgeschiffet, so er dahin zu bringen gehabt. Allein er muste auf zwey Cammeraten warten, die ihm von Don Rodrigo de Torres y Morales solten nach Vera-Cruz mitgegeben werden. Solche waren der Retiro, eine mit denen angelandeten Azogues gekommene Fragatta, und die schon oben öfters bemeldte Arandacu. Nichts desto weniger da sich diese zwey Fragatten gar langsam zur Abreise mit uns schicken wolten, brachte unser Herr



Capitain zuwegen, daß ihme ohne dieselbe nach Vera-Cruz abzureisen erlaubt wurde; welches doch aus Schickung Gottes (wie hernach erhellen wird) nicht in das Werk gesetzt worden; Don Ignacio entschloß sich bis etwa den achten, oder neunten April auf besagte zwey Schiff zu warten, weil man hoffte, daß sie um ein solche Zeit zur Begleitung unsers Blandons endlich wurden bereit stehen. Unterdessen wurden wir Missionarii sammentlich von Don Antonio Escutero einem Malteser-Ritter, und Königl. Spanischen Capitain de alto Bordo der Almiranta deren Azogues, welcher als Admiral von Vera-Cruz mitgekommen, zu einer Mahlzeit eingeladen, die er in einer über den Port hinüber gegen Mittag gelegenen Einsidleren Nuestra Señora de la Regla genant, für uns zurichten lassen. Man konte ihm solches nicht abschlagen, weil er ein sonderbarer Freund der Gesellschaft ware. Nebst uns erschienen die mehreste Schiff-Capitains, und Officiers deren im Hafen liegenden Fragatten und Kriegs-Schiffen bey der Taffel, Herz Gubernador, und Herz Don Rodrigo de Torres y Morales kamen nach aufgehefter Tafel, die Versammlung heimzusuchen, und zugleich die Musick, so von etwelchen aus uns gemacht solte werden, anzuhören.

Von diesen und dergleichen anderen Gunst-Erzeugungen der Spanischen Herren gegen unsere Leute konte ich noch viel ein mehreres benbringen, so ich Zeit hätte. Ich muß abbrechen, und mich zu abermaliger Reis-Beschreibung verfügen; jedoch zuvor noch melden, daß den vierten April P. Joannes Klefing, aus der Böhmischen Provinz, so zu der Mexicanischen Mission bestimmt ware, gestorben seye.

## Der vierte Absatz.

### Reis-Beschreibung

Der Schiff-Fahrt von Havanna bis  
Vera - Cruz.  
April.

**D**en 7ten April besuchte uns der Herz Capitain von dem Blandon Don Ignacio L'otel, und ladete uns für den folgenden Übermorgen zur abermaligen Einschiffung auf seinen Blandon ein. Dessen wir uns alle desto mehr erfreueten, je länger man schon auf dergleichen Einladen gewartet.

Den 8ten came Herz Gubernador von Havanna uns das letzte mal zu besuchen, und sich zu beurlauben. Gleiches that Don Antonio Escudero, wie auch andere Herren, und gute Freunde. So wurden auch ein Hauffen Berehrungen von süßen Waaren und Confectionen, auch von Havanner-Taback in das Haus gebracht, so mit auf die Reise gegeben wurde. Um zwey Uhr Nachmittag sahen wir von unserm Hause aus, wie die Flagge des Jefe d'Es-

quadra Don Rodrigo de Torres y Morales bereits auf das Schiff el Gallo Indico überpflanzet stunde, und mithin der Retiro nichts mehr aufhatte, so ihne von unserer Begleitung nach Vera-Cruz aufhalten konte.

Den 9ten namen wir von unserem Hause, und der Stadt Havanna Abschied, und machten uns in der Frühe wieder an Bort, und mit dem nächsten besten Wind abzusegeln. Allein ein entstandener widriger Nord-Wind nöthigte uns den ganzen übrigen Tag im Port still zu liegen, und auf günstigeren Wind zu warten. Nachmittag wurde ein guter Theil aus uns vom Herrn Don Antonio Escudero, so ohne Jesuiten nicht seyn kan, bey der obengemeldeten Einsidleren de la Regla mit einer Merenda erfrischt. Um den Abend herum liesse sich ohnweit der Einfahrt des Hafens abermal jenes Engelländische Rauff-Manns-Schiff sehen, welches schon seit acht Tagen immer bey hiesigen Küsten auf und abgeseeglet; vielleicht, (wie es der Engelländer und Holländer Brauch ist) ihre Correspondenten von Havanna dadurch in der Stille zu mahnen, daß er ihrer in bewuster Gegend warten wolle, um ihnen einige Contraband-Waaren zukommen zu lassen. Don Antonio Escudero, als er dieses Schiff so wunderbarlich, wie die Raß um den heißen Prein herum gehen sahe, schickte seinen Boot hinaus, und liesse demselben von weitem zu verstehen geben, man mögte ihre Flaggen sehen, und mit ihr etwas sprechen. Allein der Engelländer wolte sich auf diese Sprach nicht verstehen, bediente sich seiner Seegel, machte sich gegen Leste, oder Pan de Matanzas hinauf, und mithin aus dem Staub.

Den 10ten April um sieben Uhr Morgens brennete unser Blandon ein Stück loß, und wurde mithin der Anker gehoben. Weil wir aber noch auf den Practicum (von dem zu Ende voriger Reis-Beschreibung Meldung geschehen) warten musten, damit er uns zum Port auch wieder hinaus führete, schickten wir dem Retiro als der seinen Anker noch nicht völlig gehoben, von unserem Blandon aus ein starckes Schiff-Seil zu, damit er uns an demselben entzwischen fest halten mögte, damit wir also durch den Schwall, oder den Auslauf des Meers nicht auf eine Seiten geschüset, oder gegen die freye See hinaus gezogen wurden. Als unterdessen der Practicus an unseren Bort gekommen, zohen wir unser Seil ein, spanneten die Seegel aus, grüßeten mit sieben Stück-Schüssen die Flaggen, und Capitana des Jefe d'Esquadra (es wurde uns mit fünf anderen geantwortet) wir ließen zugleich den Gallardete wiederum auf den grossen Mast aufgepflanzt sehen, den Don Ignacio bey neulicher Ankunst des Herrn Don Rodrigo de Torres einziehen mußte, um in Don Antonio de Escudero einen Capitain de alto Bordo zu erkennen, und hienegen hiemit an ganz sanft hinaus zu fahren. Sintemalen der Wind, so zwar von Mittag her



her bliese, und gut ware, so matte Kräften hatte, daß wir unserem Blandon eine Vorspann von etlichen Booten und Pantschen machen müssen, um ihne vom Port hinaus zu bringen.

Unsere Trompeter, deren einer ein Schweizer, der andere ein Schwarzer ware, bemüheten sich mit ihren Clarinen uns einiger Massen die Zeit zu kürzen, da eine Menge des auf dem Port-Ufer stehenden Volcks unserer langsammen Reise zusah; entzwischen kamen wir an das gefährliche Ort, wo linker Hand gegen der Stadt die oben schon gedachte Sand-Bäncke, und weiters hinauf rechter Hand gegen jenfeitigem Ufer die unter dem Wasser verborgene Felsen stunden. Gleichwie wir uns bey neulicher Einfahrt in diesen Port wider den Willen des Practici alles zu fast gegen die Sand-Bäncke gewendet, also führete er uns bey jegiger Ausfahrt so nahe bey denen Felsen vorbei, daß wir von denenselben nicht sechs Schritt entfernt vorbei strichen, also daß wir sie, weilen das Meer ganz still und hell ware, klar unter dem Wasser sahen. Ich wolte mich mit einem leichten Sprung auf die Ran, so den Platz, wie neulich, mit Aufgesteckten Fähnlein anzeigete, von der Galern, wo ich mit wenig anderen der Sach zusah, hinausgeworffen haben. Wir, die wir bey einander stunden, bemerkten, daß sich diese Klippen unter dem Wasser acht, bis zehen Schritte von Mittag gegen Norden in einer Reihe fortzogen, und schauderte mir (die Wahrheit zu bekennen) in Ansehung derselben die ganze Haut.

Wir gelangten endlich glücklich bis zur Ausfahrt, oder Mündung des Hafens, wo die zwey obgedachte Castell, oder (so zu reden) Dardanellen stehen, die Mauern und Werke des Moro waren zimlich mit Zusehern besetzt, und da wir vor einer unser lieben Frauen Bildnuß (welche man auf dem Moro denen abfahrenden Spanischen Schiffen, so ihrer mehr seynd, ober der Mauer zu zeigen pfleget) vorbeizufahren begunten, fieng unser Blandon an diesen denen Schiffenden so günstigen Meer-Stern mit einem gesungenen Salve-Regina zu grüßen. Dem Moro aber selbst wurde kein andere Ehre von unserem Schiffe erweisen, als daß ihme das Schiff-Volk einmal das gewöhnliche Viva el Rey zugeschrien. Im Hinausfahren entdeckten wir auf dem Meer-Grund (der sich bey so stillem, und hellem Wetter innerhalb des Ports hin und her sehen lassen) einen ganzen Schwarm zimlich grosser Meer-Fische, die sich ganz ruhig in einem grossen Kreis herum, wie ein Heerde Schaaff, versammelt befanden.

Der Blandon ware kaum ein oder andere hundert Schritt in freyem Meer von dem Hafen heraus, schickte sich der Wind zur Besserung an, und aus einem faulen Sud wurde er in einen frischen Leste verändert, und hat den übrigen Tag so munter fort geblasen, daß

wir jede Stund sechs Millas hinter uns legten. Als wir bereits ein halbe Meil von Havanna in die See hinein gegen Mitternacht geseeglet waren, name R. P. Rector des Collegii zu Havanna von uns Abschied, und machte sich mit einem Boot nach der Stadt zurück. Gleiches that P. F. Prior der Barmherzigen Brüdern, der uns das letzte Mal zu besuchen auf das Schiff gekommen ware. Um zehen Uhr beyläuffig setzten wir a Capa, und stunden also bis gegen ein Uhr Nachmittag still, theils weil unser Boot Geschäft halber bey der Arandlaçu, so sich samt dem Retiro gleich nach uns zum Port hinaus gemacht, stehen müssen, theils weil man auf das Brieff-Paquet des Herrn Statt-Halters von Havanna für den Unter-König zu Mexico warten muste. Ein Schiff-Beamter hielte uns auch auf, weilen er einem gewissen Marinero nachsuchte, der von einem im Port gebliebenen Kriegs-Schiff ausgerissen war, wie dann ein Menge dergleichen Ausreißer, sowol von einem Kriegs-Schiff, als dem Gallo Indico, und San Estevan mit uns verstoßener Weise unter Seegel gegangen. Endlich da gedachtes Brieff-Paquet angelanget, und alles andere richtig ware, zohen wir den Booten ins Schiff hinein, und setzten unser Reis in dieser Ordnung fort. Unser Schiff als Commandanta ware die Avant-Quardia, oder der Vorzug, die Arandlaçu, als das schwächste Schiff muste das Mittel-Punct seyn, damit sie im Fall einer Noth desto bequemer von denen zweyen Mitgefährten Hülff erhalten könnte; der Retiro (auch Sant Geronimo genannt) solte als die Retro-Quardia, oder Nachzug die Esquadra schließen; also ware von unserem Herrn Capitain die Ordnung eingetheilet, wurde aber in Fortsetzung der Reis nicht gehalten, weilen die gute Arandlaçu immer dahinten bliebe, so viel sie sich immer bestieße ihren Kräften aufzubieten. Welches uns dann nicht wenig aufgehalten, und wenigstens zwey Tage später in den Port eingeführet. Der oben gedachte Ost-Wind hielte bis zur Nacht an, da ihn ein nach und nach eintretender Nord ablösete, so etwas schwächer ware, und uns stündlich nur vier Millas die Nacht hindurch weiter führete. Bey anbrechender Nacht fiengen wir an die Proa von Mitternacht allgemach etwas gegen Westen zu wenden, doch noch allezeit mit der genauen Aufsicht, daß man sich in einem solchen Rhombo aufhielte, der uns nicht zu nahe an die Sand-Banck de Santa Isabel leiten mögte, als welche wir ein gutes gegen Mittag musten ligen lassen, um nicht wieder an ihr gefährliche Nachbarschaft zu verfallen, wie in erster Schiff-Fahrt nach Havanna geschehen.

Den 11ten April setzte der gestrige Nord-Wind fort in die Seegel zu blasen. Wir machten stündlich bald vier, bald fünffthalbe Millas bis auf Mittag, da unser Nord ein Levante worden, der zwar gut ware, allein die langsam-



samme Arandsacu verpflichtete uns gemach darein zu fahren, weil sie so weit zurück geblieben, daß wir von ihr erst bey anbrechender Nacht erreicht wurden; damit sie uns dann nicht wieder verlieren sollte, hielt sie die ganze Nacht hindurch alle Seegel ausgespannet, ungeachtet, daß ein solches sonst nicht gewöhnlich, absonderlich in der See von Mexico, vor dero Rücke man niemals sicher ist. Wir befanden uns heut um Mittag in der Höhe von drey und zwainzig Graden, und sechs und funfzig Minuten.

Den 12ten. Die Arandsacu hatte sich vergangene Nacht dermassen befördert, daß wir sie heut in der Frühe vor uns daher seegeln sahen. Allein sie wurde bald wieder zurück geleget, da wir nebst den zwey bis drey Seegeln, so uns allein die Nacht hindurch fortgezogen, mehr andere ausspannten, jedoch mit der Mäßigung, daß uns die Arandsacu den ganzen Tag hindurch, wenigsten hinter dem Retiro (so derselben allezeit vorkame) folgen könnte.

In der Frühe bließ ein Sud-Ost, mit deme wir eine Zeitlang jede Stund bald drey, bald vierthail Milla fort schiffeten, bis er nach und nach so faul worden, daß wir nach dem Mittag-Essen nicht mehr dann zwey Millas fort seegelten. Doch kame zu Abend um halber sibben Uhr ein Levante, so uns stündlich um ein Merckliches weiter brachte. Die Höhe, in der wir uns um Mittag befanden, ware von drey und zwainzig Grad, acht Minuten. Die Piloten vermeinten zwar, daß wir bey der Cubanischen Spitze San Antonii bereits vorbeys gefahren wären, allein der Capitain ware der Gegen-Meinung; und stunde wegen dem Baxo de Santa Isabel noch immer in Sorgen. Von neun oder zehen Uhr Vormittag richteten wir die Proa ein Viertel gegen Sud-West, nemlich gerad gegen die Sonda de Campeche, die wir auf Vera-Cruz zu durchseegeln mußten; solche lauffet von Ost gegen Westen bis achzig Meilen in die Länge fort. Bey dem Cabo de Catoche fänget sie an, und endiget sich zwischen Triangulo, Mantoneo, und Levamele, so theils Inseln, theils Sand-Bäncke, und Klippen seynd. Ihr Breite oder Höhe, die sie von Mittag Nord-werts ersteiget, belauffet sich etwann auf einen Grad, und ein Drittel, wo sie zum größten; und wird diese ihre Breite mehreren Theils mit der grossen Sand-Bancke, las Allancranes genennet, von Norden her eingeschlossen. Man heisset aber diese Sonda, Sonda von Campeche, weil sie Mittag-werts an die Provinz Jucatan anstosset, auf welcher das Gebiet, die Stadt und Hafen Campeche sonderlich berühmt ist.

Den 13ten fuhr der gesterige zu Abend eingetretene Ost-Winde fort die ganze Nacht hindurch günstig in die Seegel zu streichen mit einem zimlichen Fortgang des Schiffs; heut Frühe folgte ihm ein Mittags-Winde nach, der um etwas heftiger in die Seegel blies; bis

er um die Essen-Zeit schwächer zu werden anfieng, und das Schiff stündlich einzige zwey bis drey Millas beförderte. Und obwol er sich einige Zeit darauf wieder verstärket, fehrete er doch um die Nacht herum wieder zu seiner vorigen Schwäche. Um Mittags-Zeit befanden wir uns unter dem drey und zwainzigsten Grad und etlichen Minuten Norder-Höhe; mithin namen wir wahr, daß uns die Corrientes wider unseren Willen gegen Norden getrieben, und von einer mercklicheren Herabsteigung gegen Sud abgehalten haben. Weil wir dann aus ganzem Hauffen Bargas (diese seynd in der Sonda de Campeche herum schwimmende Fische) die sich nun sehen liessen, und aus Veränderung der Meer-Farb so weißlicht oder weißblau aus sahe, abnamen, daß wir uns nicht weit mehr von der Sonda befinden könnten, wurffe man um ein Uhr Nachmittag das Bley hinaus, um den Grund zu erforschen. Allein wir befanden, daß das Meer noch unergründlich, und wir also noch außer der Sonda wären, fuhrren dann die vorige Strasse gegen Sud-Sud-West fort, der Hoffnung, bald in bemeldete ergründliche Meer-Gegend eintreffen zu können. Die Hoffnung hatte uns eines Theils nicht betrogen, dann als wir um sechs Uhr Abends wiederholter Massen das Bley hinaus warffen, traffe man endlich auf Grund, und befand sich die Meer-Tiefe von guten hundert Klafftern; also bald erhebe sich im Schiff ein allgemeines Jubel-Geschrey, und hörte man eine Zeit lang nichts anders, dann: Sonda Sonda! aber man mußte bald darauf verstehen, daß sothane Freud vor dismal noch zu frühe, und vor der Zeit gekommen.

Der Retiro, deme wir den vermeinten glücklichen Fund der Sonda alsobald mit Aufpflanzung der Land-Flaggen, zu verstehen gegeben, denckte unterdessen seinen Theil, und wartete nur, was wir jetzt für einen Rhombonemmen wurden; wir blieben aber still stehen bis sieben Uhr, damit uns nemlich die langsame Arandsacu endlich einholen mögte, so den ganzen Tag hindurch immer darhinter geblieben. Nachdem sie uns dann erreicht, machten wir uns wieder unter Seegel, und suchten den vorigen Weeg gegen Sud-Sud-Ost fort, gänzlich vermeinende (und es ware eines Theils deme also) daß wir nun durch die gesuchte Sonda geraden Weeg nach Vera-Cruz zugiengen; allein der Retiro ware einer ganz anderen Meinung, dann als er sahe, wie wir auf der vorigen Strasse verblieben, frugte er erstlich, und auf seinem Platz still haltend liesse er uns allein die Reise fortsetzen. Ich sahe von unserer mittlern Kammer (wo die meiste aus uns zu schlaffen pflegen) mit einem Bruder bey der Popa zum Fenster hinaus, und beobachtete alles nicht ohne Befremdung, daß der Retiro eine geraume Zeit still hielte, der uns sonst allezeit gleichsam auf dem Fuß folgte, allein ich kame auf den Gedanken: er wolte vielleicht der



der Arandsaçu Platz machen, damit sie einmal ihre Ordnung halten, und in der Mitte fort schiffen mögte; da aber der Retiro den Schnabel völlig umkehrte, den Weeg, so er mit uns hergemacht, wider zurück zu machen begunte, und mit dem Blandon dergestalten einen doppelten Adler machte, daß er Nord-Nord-Ost, und wir Sud-Sud-West seegleiten, konte ich die Ursach solcher Neuigkeit nicht so bald ergründen. Entzwischen sienge man auf dem Alcazar unser Schiff an, daß gewöhnliche Nacht-Gebett (so insgemein eine Viertel-Stund anhielte) zu verrichten, und giengen der Blandon und Retiro immer mehr und mehr von einander, ein jeder auf gedachtem Rhombo fortgehend, bis uns endlich der Retiro zum ersten, anderten, und dritten Mal mit gegebenem sichtbaren Zeichen Acht zu haben ermahnete. Solches Zeichen bestunde in einem laufenden Feuer, mit deme er zu verstehen geben wolte, daß er sich ja nicht ohne Ursach von uns abgesonderet hätte. Man hatte bereits dem Abend-Gebett ein End gemacht; als von der Schild-Wacht dem Capitain der Bericht von dem gesehenen Feuer erstattet wurde. Don Ignatio hatte schon zuvor das Rückkehren des Retiro vermercket, und sich dessentwegen mit dem Pilot besprochen, allein es wuste ihm dieser solche Versicherungen zu geben, daß er die Reis also fortsetzen liesse, ohne aus dem Begnügen des Retiro viel zu machen, verhoffend, derselbe werde sich endlich eines Besseren besinnen, und uns widerum folgen. Als Herz Capitain auch das von dem Retiro mit Feuer gegebene Zeichen überlegte, liesse er sich abermal von dem Pilot in so weit überreden, daß er sich entschlossen in der angefangenen Strasse fortzuseegeln, jedoch mit Befehl einige Seegel einzuziehen, damit uns der Retiro, so er etwann Lust hätte nachzuseegeln, und mit uns zu sprechen, desto ehender einholen könnte. Dermaßen steif bauete unser Pilot auf sein gemachte Rechnung, öfters widerholend: die Corrientes müsten uns nur gar zu fast gegen Westen geführet haben, falls sich vor denen Alacranes (endlich fiel ihm wol bey, wo die Forcht des Retiro haften mögte) etwas zu fürchten wäre. Weilten dann der Retiro sahe, daß man auf sein Zeichen, und Ermahnungen so wenig Erwegung machte, befande er sich endlich verbunden nachzuschiffen, um mündlich zu berichten, was er für ein Bedencken hätte. Er kehrte dann um, und verfolgte uns so lang, bis er so nahe an den Blandon came, daß man miteinander reden könnte; unser Pilot begrüßte den Retiro in Namen des Commendanten durch das Red-Rohr, und fragte die Ursach der gegebenen Zeichen: die Antwort ware kurz, aber eines wichtigen Inhalts, mit Vermelden wie dem Pilot des Retiro bedunkte, daß dieses ein schalckhafte und Betrug-volle Sonda wäre, die uns endlich zu denen Alacranes führen könnte. Man deutete ihm darauf an, wie man

Welt-Vort XXV. Theil.

von Seiten des Blandons einen Grund von hundert Klaftern gefunden hätte. Worauf er vermeldete, daß er eben dergleichen Tiefe ergründet, aber befunden, daß der Grund von lauter Klippen, und nicht von der rechten Sonda wäre. Wir fragten ihn: „Was dann zu thun? Antwort: wir könnten endlich so lang gegen Sud-Sud-Oste fortfahren, bis man den Meer-Grund funfzig Klaftern tief befände. Darauf aber müste man sich gegen Nord-Nord-Ost zurück wenden, und also den Weeg zurück machen, den wir her genommen, so lang bis man ausser der Gefahr stunde; entzwischen müste von halber Stund zu halber Stund immerdar das Bley ausgeworffen werden, um den Grund des Meers zu forschen. Wir antworteten hierauf, daß man dem guten Raht folgen werde, er solte aber voraus gehen, und wann es Zeit seyn wurde umzukehren, und den Weeg auf die rechte Sonda zu nehmen, mögte er uns solches mit Loßbrennung zweyer Stucken groben Geschüzes, und Aussteckung einer oder andern Schiff-Latern kund machen. Antwort: es wurde dem Befehl nachgelebt werden. Mithin dann führe man fort den Lauff nach dem vorigen Rhombo zu halten, und müste es nun unser Pilot deme von dem Retiro gewonnen geben. Das ganze Schiff aber befande sich in einer nicht geringen Bestürzung ob der Gefahr, welcher man so nahe gekommen. Ein halbe Stund darnach wurde mit dem Bley abermal dem Grund nachgesuchet, und befande man denselben dreissig Klafter tief, welche unvermuthete Aenderung die Tücke und Schalckhaftigkeit dieser Sonda satksam entdeckte.

Nun ware es Zeit mit allen Seegeln zurück zu weichen, und wurde solches auch ohne Verweilung bewerkstelliget, dann wir sahen gar geschwind, daß sich der Retiro umdrehte, und den Schnabel auf Nord-Nord-Ost zu kehrend den Weeg zurück zu nehmen anfieng; von uns wurde ein gleiches gethan. Weilten sich nun die Arandsaçu zimlich entfernet befande, und ihr vielleicht von keiner Gefahr etwas traumen liesse, mithin der alten Strasse ganz sicher nachgieng, wurde sie mit zwey Stuck-Schüssen erinnert auf unseren Lauff wol acht zu haben, und den ibrigen darnach einzurichten, welches auch so gleich geschehen. So giengen wir dann wieder hin, wo wir hergekommen, und suchten noch immer alle halbe Stund den Grund auf, wo sich dann einmal zugetragen, daß man bey dem ersten Bley-Wurff die Meer-Tiefe von hundert Klaftern befunden, bey dem anderten aber, den man gleich darauf um etwas Grund oder Erden heraus zu Fischen, hart an dem vorigen Ort vorgenommen, in einer Tiefe von dreissig Klaftern schon auf den Grund getroffen hatte; eine Sach, die unserem Capitain selbst die Haut schaudern machte, und zu wünschen veranlassete, geschwind aus dieser so üblen Meer-Gegend hinaus zu kommen;

D

je



jedoch diente zu einem Trost, daß man immer mehr und mehr Tiefe antraffe, aber noch allezeit mit der Anmerkung, daß der Grund von Schriffen, und Klippen wäre. Endlich um zwölf Uhr Mitternachts, als man die See-Tiefe abermal von hundert Klaftern zu seyn wargenommen, und der gemachten Rechnung nach vermeinte am Ausgang der Sonda de los Alacranes, und folglich mit dem Kopf ausser der Schlingen zu seyn, hörten wir bald darauf vom Retiro zwey Stück loß brennen, und sahen theils seine Popa, theils seinen mittleren Mast mit Laternen beleuchtet, ein Zeichen, daß man nun das Schiff abermal wenden, und der Sonda de Campeche, so man schon zuvor besser hätte suchen sollen, zufahren müste, welches dann auch geschah.

Man lebte nun der getrösteten Hoffnung ausser Gefahr zu stehen, obwol alle Furcht auf einmal, und gar so geschwind nicht verschwinden konnte. Kein zweiffel ist, daß wir diese Tag in größte Gefahr gerähten einen mühseligen Schiff-Bruch zu leiden, und mußten wir die Augenscheinliche Vorsichtigkeit Gottes und Güte, so für unser Heil gewachtet, erkennen, und mit Händen greiffen. Dann erstlich hatte der liebe Gott gnädig verhindert, daß wir ohne Retiro von Havanna nicht weg giengen, wie doch bey einem Haar geschehen wäre; sollte es aber wirklich geschehen seyn, wurden wir vielleicht nicht in der neuen, wol aber in der anderen Welt seyn, sintemalen der Retiro allein unserem Untergang vorgebogen. Und haben wir nach Gott das Leben meistens seinem Pilot zu danken, dann weil dieser zuvor lange Jahr nach einander Pilot von denen Paqueboten ware, so von Havanna aus nach Vera-Cruz zu gehen pflegen, hatte er sich durch so oft widerholte Schiff-Fahrten durch diese Meer-Gegenden so gute Erfahrung erworben, daß er theils aus dem Meer-Grund, und Tiefe, auf die wir das erste Mal mit dem Bley getroffen, theils aus anderen Erwegungen, und Anmerkungen den Schluß gemacht, daß wir einen gefährlichen Lauff genommen, welcher uns (nach Zeugnuß Don Richard Capitains des Retiro) von dem Ort an, wo man nach dem dritten Bley-Wurff so gleich angefangen von Sud-Sud-West, gegen Nord-Nord-Ost zurück zu gehen, zu dem Anfang besagter Sand-Band (oder besser zu reden, zu unserem Schiff-Bruch) vermittelst obwol schwachen Winds innerhalb einer halben Stund wurde geführet, und verleitet haben.

Bemeldte Sand-Band grenzet an die Nord-Seiten der rechten Sonda de Campeche, sie ist zimlich lang, und nicht gar zu schmal, ihr West-Theil stehet mit der Spitze von Jucatan, la Punta de Piedra benamset, in gleicher Erd-Länge; doch liget sie fast um einen Grad höher; um und um wird dieser Baxo mit Felsen umzäunet, und lassen sich auch darin vier

Inseln sehen, deren zwey die Ost und West-Spitze, zwey die Mitte desselben zu ihrem Lager haben; die Gestalt der Sand-Band (so viel ich in einer See-Charten ersehen) stellet einen langlichten Schild vor. Ihr Name ist los Alacranes, das ist: die Scorpionen.

Den 14ten April seit Frühe Morgens bis Abends hatte eine günstige Brilla so beständig angehalten, daß die Millas, so man stündlich machte, von drey bis zu vier, zu fünf und sechshalb, und endlich gar bis zu neun angewachsen, und wurden wir eine Zeitlang wol gegen zwölf Millas stündlich gemacht haben, wann wir mit mehr Seegeln dann nur der Gabia, und Belacho die Reise hätten fortsetzen können: man mußte nemlich allezeit auf die Arandacu Achtung geben, dessen Seegel alle sammentlich kaum zweyen unserigen die Waagschal hielten. Um halber acht Uhr des Abends name der Wind also merklich ab, daß wir mit ihm nur mittelmässig fortgeföhret wurden. Wir föhren entzwischen seit vergangener Nacht fort der Meer-Tiefe beständig nachzuforschen, und fanden den Grund bald von vierzig, bald von etlich zwainzig, bald von dreyßig Klaftern; er war immerdar noch felsicht, und schroffig bis um acht Uhr in der Frühe herum, da wir anfiengen, und darauf die übrigen Tag fort föhren, immerdar trockenen Sand, wie der von denen See-Usfern, und Sand-Bänden ist, heraus zu ziehen. Die Meer-Farb ware noch Hellblau, wie gestern, die Höhe, in der man um Mittag stunde, belieffe sich auf zwey und zwainzig Grad, und etlich zwainzig Minuten, welche mit der gestrigen Höhe gegen einander gehalten zu verstehen gabe, daß uns die Corrientes in etwas zuwider lieffen, und folglich die zwey Piloten die gestrige Verfehlung nicht ohne Ursach dem ungünstigen Lauff des Meers zugeschrieben. Um acht Uhr zu Nachts wendeten wir die Schiff-Spitze grad gegen Westen, und schiffeten nun völlig ohne Sorg vor den Alacranes unseren graden Weeg fort.

Den 15ten bliese den ganzen Tag hindurch eine günstige Brilla in die Seegel, von der Frühe zwar an bis Nachmittag Ost ein Viertel Sud-Sud-Ost; den übrigen Tag aber Nord-Ost, ein Viertel zu Nord mit so gutem Fortgang der Schiffe, daß wir in der Frühe allezeit mit ausgespannten zwey, höchstens drey Seegeln zufrieden waren. Um Mittag herum stunden wir ein und zwainzig Grad, vierzig Minuten hoch. So zeigte sich auch schon in der Frühe das Meer-Wasser etwann grünlicht, und machte sich immer näher zu dieser Farb, bis es gegen Abend zur völligen Grüne gereichet, ein Zeichen, daß wir nun im Herzen der gewünschten Sonda de Campeche fortschiffeten. Der Meer-Grund ware seit gestern zu Abend fast immerdar etliche zwainzig Klaftern tief, und mehreren Theil von weißem Sand. Welchen wir dann bereits durch die Haupt Sonda zu seegelen angefangen, veränderten wir in etwas



etwas den Lauff, und richteten den Schiff-Schnabel seit Fruh Morgens gegen West-Süd-West, das ist: nun etwas geräders auf Vera-Cruz zu. So richteten auch Viele die Angel zum fischen, weiln sich in dieser See-Gegend der Seichte halber allzeit ein Menge Bargas sehn lassen; daher die Schiffe, ja auch ganze Flotten, so da durchgehen, still zu halten pflegen. Wo sich dann in kurzer Zeit der Combes, und Alcazar der Schiffe voll der Bargas befindet, angesehen diese Fische dem Reder so heiß-hungerig nachschnappen, daß das Angel-Auswerffen, und selbst mit einem angefederten Bargas zurück zu ziehen, schier zu einer Zeit vollzogen wird.

Allein der so günstige Winde verursachte, daß man grösseren Lust zu unverrickter Fortsetzung der Reis, als zu dergleichen Zeit-Vertreibung bekame; zu malen auch bey so unruhigem Meer nicht viel wurde zu fischen gewesen seyn.

Den 16ten daurete die ganze verfloffene Nacht die gestrige Brissa; in der Frühe aber lösete solche eine andere Brissa ab, das ist: ein Ost-Süd-Ost, so uns eben so munter forttrieb, wie die vorige gethan hatte; doch verlore sie Nachmittag allgemach ihre Kräfte, dermassen, daß wir fast in eine Calma verfielen. Zu Mittag stunden wir unter dem ein und zwainzigsten Grad und neunzehn Minuten Norder-Breite. Der See-Grund wolte immer wieder tiefer werden. In der Frühe zwar befand sich seine Tiefe nur von etlich zwainzig Klaftern, um Mittag aber schon von fünf und dreyssig; in der Frühe zohen wir eine braunlechte Erden heraus, Nachmittag eine leimige; so fieng auch das Meer-Wasser an zu seiner blauen Farb zurück zu kehren: lauter Anzeigen, daß wir bald zur Sonda hinaus gelangen wurden.

Als wir um sechs Uhr des Abends das andere Mal die Meer-Tiefe von sechzig Klaftern befanden, erblickten wir gähling auf der Popa des Retiro, so sich etwann einen Stuck-Schuß vor uns befand, die Land-Flaggen aufgepflanzt, und wurden hiemit berichtet, daß er, so gleichfalls mit uns das Bley ausgeworffen, und auf keinen Grund mehr gelangen können, bereits ausser der Sonda stunde: ein allgemeine Freude für alle, weiln uns nunmehr das Einlauffen bey Vera-Cruz das Nächste und Letzte seyn wolte. Weiln uns nun der Retiro, deme man solches aufgetragen, glücklich durch die Sonda geführet, und mithin seiner Meinung nach nicht mehr vonnöthen seyn wolte voraus zu segeln, lehrete er um, sich an sein Ort versühend, der Commandanta abermal den Vorzug zu lassen; Don Ignacio aber liesse ihm bedeuten, daß er nur vollends bis Vera-Cruz der Führer seyn mögte, jedoch mit Erinnerung, auf die Arandsaçu einige Obacht zu tragen, und nicht all zu starck fort zu eilen.

Welt-Bott XXV. Theil.

Wir kündigten darauf der Arandsaçu mit aufgeplanten Spanischen Flaggen dieses an, was uns mit dergleichen Zeichen schon von dem Retiro zu wissen gemacht. So seynd wir dann durch den Canal, welchen einer Seits die kleine Eylande los Triangulos, anderer Seits aber Mantonio machet, wiederum in die unergründliche See, des nunmehr ganz nahe an Vera-Cruz anstossenden Golfo de Mexico glücklich eingeseeglet, und wurden von einer Anzahl Tiburones begleitet.

Den 17ten hatten wir noch von der Sonda bis Vera-Cruz achtzig Spanische Meilen zu machen. Der Wind, so verfloffene Nacht gestrichen, führte uns fast jede Stund fünf bis sechs Millas fort. Diesem folgte ein Ost, ein Quart-Süd-Ost noch besser, dann wir machten mit ihm den ganzen Tag hindurch niemals weniger, dann sechsthalf Milla, ja er bliese Vormittag so munter darein, daß wir bald neun, bald neunthalf, bald sibn und acht Millas zurück legeten. Weiln aber die Arandsaçu beständig zurück bliebe, aus Ursach: daß sie sich bey so starcker Brissa nicht getrauet mit allen Seegeln darein zu fahren, sonderbar nachdeme ihr der heftige Wind die grosse Stenge zerbrochen, gabe sie uns endlich ein Zeichen, man mögte doch etwas gemachers schiffen. Wessentwegen wir auch den Retiro gemahnet. Die Arandsaçu hätte wol verdienet, daß man sie einen guten Weeg hinter uns liesse; dann sie kame heut um halber fünf Uhr fruhe Morgens so blind, und grad auf uns zugelauffen, daß nohtwendig ware ihr in aller Eil von der Gallery aus ohne Red-Rohr zu zuschreyen: Aribar! Aribar! umgekehrer! umgekehrer! welches sie auch in einem Augenblick vollzogen um nicht an unseren Blandon anzustossen. Ein Schiff-Knecht, so heut über Bort hinaus gefallen, hatte noch das Glück sich an einen Anker zu halten, und vom Untergang zu retten, weiln man ihm bey so schnellem Fortgang des Schiffs schwerlich hätte zu Hülff kommen können.

Den 18ten April. Wir bedienten uns verstrichene Nacht wenig Seegeln von wegen der Nähe des Lands, die Düstere des neblichten Lufts verhüllte dermassen den Mond-Schein, daß die Arandsaçu uns nicht wol sehn kunte, und also wiederholter Massen dem Blandon zu nahe kame; man sette ihr aber mit ausgesteckter Schiff-Latern ein Licht vor die Augen, und entdeckte ihr die unvermerckte Annäherung. Bis um halber acht Uhr hielt ein mittelmässiger Lufft an, verlore aber nach und nach die Kräfte dergestalten, daß man bis ein Uhr Nachmittag fast eine gänzliche Wind-Stille gedulden muste; diese wurde darauf von einem mittelmässigen Ost-Wind wieder aufgehoben.

Die Höhe, in der wir uns zu Mittags-Zeit befanden, waren neunzehn Grad, und etliche vierzig Minuten; weiln nun die Höhe



von Vera-Cruz neunzehn Grad, und zwainzig Minuten ausweiset, so zeigt sich, daß wir derselben mit der unserigen ziemlich nahe gekommen. Ein kleines Vögelein von halb schwarzen, und halb gelben Federn in der Größe eines Zeisels, daß Mattigkeit halber in der mitten Kammer Rast suchete, und sich leicht fangen liesse, brachte uns die angenehme Botschaft, daß nun die Küste von Neu-Spanien nicht weit mehr entfernt seye, wie wir dann wirklich hoffeten gegen den Abend Land zu sehen, so doch nicht erfolget.

Den 19ten April. Die in voriger Nacht eingefallene Wind-Stille überhebe uns der Sorg dem Land zu nahe zu segeln; heut in der Frühe aber (als wanns so seyn müste) erhebe sich ein frischer Nord-Wind, der bis nach dem Mittag-Essen tapfer darein geblasen, da er sich zur Ruhe geleeget, um einem Ost-Wind, der ihm gefolget, die Ehre zu lassen uns in den Port einzuführen. Beyläufig um acht Uhr in der Frühe erhallete durch das ganze Schiff ein lustiges Tierra! Tierra! und entdeckte man nun die See-Küsten des besten Lands von der neuen Welt mit desto größerem Frolocken, je mehr wir uns alle darnach gesehnet.

Man striche dann im Angesicht des entdeckten Landes so lang fort, bis wir erstlich Vera-Cruz la Veja (das alte Vera-Cruz) darnach das neue und rechte Vera-Cruz selbst zu Gesicht bekamen. Die See-Küste von der Gegend, so wir entdeckt, ist nicht allzu hoch, und wird fast immer niedrer, bis es sich gegen das neue Vera-Cruz ganz zu einem ebenen Ufer schicket. Zwischen zwey und drey Uhr Nachmittag ruften wir den Practicum von Vera-Cruz mit einem Stuck-Schuss heraus, um uns durch den gefährlichen Canal an das gehörige Ort vor dem Schloß S. Joan de Yloa zu führen. Der Retiro stunde stille, um uns voraus zu lassen, und wurde von uns im vorbey fahren ermahnet, dergleichen Ehre auch der Arandsa zu erzeigen, als dessen Capitain älter wäre, als der von dem Retiro. Unter dessen kamen drey Practici entgegen, für ein jedes Schiff nemlich einer. Wir, und nach unserm Beyspiel die Arandsa namen den Practicum an Bort. Der Retiro aber wise den seinigen ab, mit Vorwand: daß sein Pilot vermög so vieler, daher gemachten Schiff-Fahrten, die Gegend bereits gar wol kennete. Herz Commandant von der Armadilla de Barlo-Vento, und zugleich Capitain de alto Bordo, Don Benito Anton Espinola, ein geborener Genueser, und Malteser-Ritter schickte noch vor unserm würcklichen Einlauffen seinen Alferez zu uns an Bort, um den Don Ignacio in seinem Ramm freundlich zu grüssen, und ihm wegen geliebter Ankunfft die Glückwünschung zu bringen. Andere Maken und Kanen kamen auch mit Leuten angefüllet, so ihren guten Freunden entgegen fuhren. Entzwischen gelangten wir zum Canal, und fuhren

allgemach dem Castell S. Joan de Yloa zu. Unsere zwey wackere Trompeter ließen sich immer hören, und da man nicht mehr weit von dem Ort ware, da man sich vor Anker zu legen hatte, begrüßeten wir die Commandanta des Hafens S. Joan Baptista genannt, mit losgebrannten sieben Stücken, und ließen gleich darauf den Gallardete einziehen, Don Espinola darmit für einen Capitain vom höheren Rang zu erkennen. Die Commandanta begrüßete uns hinwieder also gleich mit eben so viel Stuck-Schüssen, als wir hatten hören lassen. Wir befanden uns nun vor dem öfters gedachten Castell, warffen Anker und beschloßen hiemit die Schiff-Fahrt.

Gleich darauf lauffeten auch unsere zwey Mitgefahrten ein, und der Retiro setzte sich hart an unser Seiten vor Anker.

Zwischen drey und vier Uhr Nachmittag wird es gewesen seyn, da wir unser Schiff-Fahrt glücklich geendet, und nichts mehr übrig ware, als an das so sehnlich verlangte beste Land der neuen Welt auszustiegen. Der Ehrwürdige Pater Rector zu Vera-Cruz ließe uns auch nicht lang warten, dann vor unserem Bort ließen sich gar bald zwey bis drey Boot sehen, welche uns an das Land bringen sollten. Auf einem aus diesen Booten kame ein Priester, und ein Bruder unserer Gesellschaft, die der Ehrwürdige Pater Provinzial von dem Pflanz-Dorff, so von denen Engeln den Namen tragt, (la Puebla de los Angeles) schon von einer geraumen Zeit geschicket hatte, die zwey Missiones, so laut empfangener Brieffen, von Havanna täglich erwartet worden, in seinem Ramm mit jener Lieb, und geistlichen Höflichkeit zu empfangen, so bey unserer Gesellschaft in dergleichen Fällen gebräuchlich. Wir saumeten uns dann nicht lang, klabeten unsere Säcklein in aller Eil zusammen, und fuhren ohne Verweil dem Ufer zu, ohne uns durch das höfliche Einladen des Herrn Capitains bereden zu lassen, wenigstens noch einmal mit ihm zu Nachts zu speisen.

Zu Vera-Cruz hielten wir uns im Collegio etliche Tage auf, und wurden von denen Unserigen mit nicht geringerer Lieb, als von dem E. P. Rector zu Havanna bewirtet.

Den 24ten April machte man sich auf die Reis gegen Mexico, wir Philippiner zwar richteten denselben über Xamapa, Orisava, und Puebla de los Angeles ein, und erreichten endlich

Den 7ten May die unserer Provinz zuständige Hazienda, (ist so viel, als ein Mayer-Hof) de S. Francisco Borgia, so unser terminus ware. Die Mexicaner aber giengen über alt Vera-Cruz, Xalapa, und gleichfalls über Puebla de los Angeles, und langten erst etliche Tage nach uns zu Mexico an.

Nachdeme man die Rast-Tage in unserm Gut, oder Mayer-Hof S. Francisci Borgia verbracht, und sich von der mühseligen Land-



Land-Reise, so man von Vera-Cruz bis hier gemacht, genugsam erholet hatte, wurden die Novizen nach Tepozotlan in das Prob-Haus, einige Patres in ihr dritte Prob nach Puebla de los Angeles, die Studenten nach Mexico in das Collegium deren S. H. Petri und Pauli die Studia zu vollenden, und endlich einige aus denen älteren Missionariis, theils in das Profess-Haus zu Mexico, theils in das Collegium vom Heiligen Geist zu Engel-Stadt oder Puebla de los Angeles, Beicht-Väter, und Seel-Sorger für die weltliche abzugeben geschicket; unter diesen letzten befand sich P. Gerstlacher, der gedachtes Amt gegen sechs Monat zu Engel-Stadt bekleidet.

Ich samt einem Böhmischen, und Oesterreichischen Pater mußten in St. Borgias bleiben; von dannen aus wir in die herum gelegene Obrages (also werden die Zuch-Fabriken allhier genennet) verschicket wurden dem Seelen-Heil der alldort arbeitenden Negros, Mulatos, und Indianern mit Beicht hören, Christen-Lehr, und Predigen in Form einer Mission abzuwarten. Mithin fehlte keine Arbeit, und gieng folglich allen die Zeit nützlich durch.

Entzwischen tratte gegenwärtiges Jahr, ein Tausend sieben Hundert zwey und dreyßig herein, und etliche Wochen nach seinem Eintritt landete bey Acapulco erstlich, das ist: den 2ten Jenner die vergangenes Jahr von Manila abgegangene Capitana: darnach den sechs und zwainzigsten Jenner die Almiranta an.

Auf der Capitana seynd neue Philippinische Patres Procuratores mitgekommen, welche alle sechs Jahr, wie in denen Indianischen Provinzen der Gebrauch ist, nach Rom in Missions-Sachen, und Provinz-Geschäften abgeschicket werden; einer heisset P. Diego Leon de Orcazo, einer P. Joan de Noceda, beyde seynd Spanier. Sie werden vielleicht schon in folgendem April mit denen zurück gehenden Azogues nach Cadix unter Segel gehen, von dannen erstlich nach Madrit, dann nach Rom reisen. Wir, die wir mehrentheils in St. Borgias versamlet stehen, werden den folgenden Mitwoch, das ist: den fünften auf Acapulco reisen, und um den 26ten dieses die Schiff-Fahrt nach Manila antretten. Eben diese Nähe unserer Abreise, und andere vorkommende Geschäften zwingen mich viel Sachen, die ich noch gern mittheilen wolte (sonderlich was die Missiones der Mexicanischen Provinz anbelanget) auszulassen, und mit Stillschweigen vor diesmal zu übergehen, allein was die jetzige Zeit nicht gibt, kann folgende bringen; vielleicht wird es die Gelegenheit geben, nachdem wir auf unseren Philippinischen Inseln werden angelanget seyn, etwas an die Provinz zu berichten.

Unterdessen wolle man mir gleichwol verzeihen, daß ich einen so langen Brieff verfertigt, weil ich hin und her etwas von der

Erde- und Meer-Beschreibung eingemischet. Ich gebe mich zwar für keinen Geographum aus, doch habe ich nicht unterlassen können, einige Sachen anzumerken, aus welchen manche Fehler, so ich in verschiedenen Geographis gefunden; können verbessert werden.

Ich behaupte, daß mir die Land- und Meer-Gegenden, die wir mit unserer Schiff-Fahrt berührt, betreffend einiger Glaube könne begemessen werden, in dem ich beflissen gewesen mich von allem dem, was ich geschrieben, zuvor wol zu unterrichten.

Nun aber zum Beschluß wird vielleicht ein oder der andere verlangen zu wissen, wo sich anjeho meine Reis-Gefährten, die mit mir aus der Provinz ad Indias abgegangen seynd, etwann befinden mögen? von Pater Carolo Riermayr ist schon bekant, daß er zu Cartagena in Tierra Firme, oder dem neuen Königreich Granada, so auf dem besten Land von Süd-America liget, an einem hitzigen Fieber mit Tod abgegangen seye. P. Casbarus Stiger lebet noch wirklich in seiner Mission zu Carichique, einem Ort, daß in der Landschaft deren Carahumares gelegen. P. Philippus Segesser ist auch bereits in der Landschaft de los Pimos altos, oder dem Ober-Pimer-Land, so gegen sechs hundert Meil von Mexico entfernt, samt seinen Gesellen zwey anderen Deutschen Missionariis glücklich angelanget, wie die von ihm selbst eben heut angekommene Brieff berichten. Er haltet sich aber noch in der an denen Grenzen ligenden Mission de S. Ignatio auf um zuvor von dem Missionario dieses Orts die Pimische Sprach zu erlernen. So bald er sie wird reden können, wird er sich tiefer in das obere Pimer-Land hineinbegeben, allwo er unter denen Ungläubigen Pimos ein ganz neue Mission, dero von dem hiesigen Unter-König der Ramm S. Francisco Xavier del Val geschöpffet worden, zu stiften, und aufzurichten hat. Wolte Gott, daß jetzt noch sechs mal, ja zehn mal mehr Deutsche Missionarii der Mexicanischen Provinz bey der Hand wären, als im Jahr ein Tausend sieben Hundert dreyßig wider in ihre Provinzen aus Spanien zurück gefehret, sie wurden Alle Missions-Arbeiten genug finden, sonderbar auf der Insel California (so es doch ein Insel) als wo zwar bereits gegen eilf Missionarii, welchen sich mit nächstem noch zwey andere, ein Deutscher nemlich und ein Welcher begesellen werden, den fruchtbaren Weinberg des Herrn, so alldort in dreyzehn Missionen bestehet, fleißig arbeiten, aber bey weitem nicht erkletten, weil von besagter Insel vielleicht vor allen anderen die Wort Christi können gesprochen werden: Messis quidem multa, Operarii autem pauci, die Erde ist zwar groß, aber der Arbeiter seynd wenig. M t h. 9, v. 37. Pater Georgius Gerstlacher wird künftigen Mitwoch, das ist, den 5ten Merzen mit mir und denen übrigen



gen Deutschen Philippinern von hier aufbrechen, gegen Acapulco durch einen mühsamen, und hochgebürgigen Weeg reisen, und von dannen, wie schon oben angedeutet worden, um den sechs und zwainzigsten Merzen gegen Manila unter Seegel gehen. Gott verleihe uns ein glückliche Ankunst bey unseren Inseln, und darauf in unseren Missionen einen reichlichen Seelen-Schnitt. Ich empfehle mich Euer Ehrwürden und der gesammten Provinz inständig, und demütigt in die Heilige Mess-Opfer, und andächtiges Gebett, verbleibe bis in Tod

Euer Ehrwürden

Aus dem Mayers Hof S. Francisca  
Borgia eine Meile von Mexico  
den 29. Jorung 1732.

Mindesten Diener  
in Christo  
Josephus Kropff,  
Missionarius Philippinus S. J.

## Anhang.

**E**inen künftigen Missionarius diene zur Nachricht: daß ihnen so wol für die Reis, als Mission selbst nachfolgende Sachen grosse Dienst leisten mögen, wie ich theils aus Erfahrung, theils von unseren P. P. Procuratoribus habe: nemlich.

## In Kleidung.

1. Ein guter starker Reis-Mantel.
2. Ein Paar Stiffel, oder wenigsten starker Stifleten, wegen denen Flüssen, so auf der Land-Reis in Indien durch zu watten, und auch wegen dem Regen, dessen Wasser in Indien denen Füßen fast schädlich.
3. Ein Rock von Tuch, wie auch ein Camisol, und Brust-Fleck, die sonderlich in Spanien und Neu-Spanien wol zu staten kommen: mit Hemdern, und anderen Leinen-Gewand wird man zu Genua ehrlich versehen.

## Bücher.

**S**ehen denen, so man uns zu München aus der Provinz-Procuratoren mitgegeben, und waren: la Croix, Thomas von Kempen, Reglen, Exercitien-Büchlein, Nucleus Catechet. seynd in Indien theils sehr nützlich, theils nothwendig. I. Proprium Sanctorum Hispaniae so von Benedig, oder Antwerpen kann bekommen, nicht aber erst in Spanien von denen P. P. Procuratoribus muß erwartet werden.

II. Ephemerologium P. Halden wegen Abgang des Directoriums, besonders in weit entfernten Missionibus.

III. Jus Canonicum, oder geistliche Rechte P. Pichler oder Parris Schmalzgruber, welche in Indien sehr hoch geachtet werden, besonders wann die Begebenheit über einen jeden Titel beygebunden ist. Welche die Theologen, oder Philosophen noch zu studiren haben, denen wäre verhülfflich, daß sie ihre Scripta mit nemmeten, besonders wird in Welschland Promptuarium Philosophicum P. Hoffer angerühmet; ich zweifle nicht, wann solches die Spanier sehen wurden, daß sie demselben gleiches Lob sprechen sollen.

V. Epitome Instituti, & Privilegia S. J.

VI. Grammatica Hispanica, & Dictionarium Latino-Germanicum.

## Unterschiedliche andere Sachen.

1. Eine gute Anzahl sowol Römischer, als Gemündischer Ablass-Pfennig; Brigittiner Rosenkrantz, Innocentii, oder anderer Päbsten geweyhtes Wachs, Pfefferliche, oder andere Augspurger-Kupfer-Bildnussen, so in Indien sonders hoch geachtet werden.

2. Ein Autentisch Reliquarium, so einem Missionario sehr nothwendig, und wolte Gott! ich hätte eines.

3. Ein Sonnen-Ring, die Stunden aus der Sonne abzunehmen: Uhren seynd in denen Missionibus wenig zu finden.

4. Etliche Land- und See-Charten. Die letztere kan man von Amsterdam, oder von Marseille aus Frankreich haben; diese mögen samt einen Geographo auf der Reis, und auch auf der Mission zu einer ehrlichen, und einem Jesuiten nicht unanständigen Zeit-Vertreib dienen.

5. Einige leichte, und nicht grosse Werk-Zeug von Eisen, als Hammer, Zang, Bohrer, Hobel, ohne ihre hölzerne Hand haben, so nur umuz die Truben anfüllen. Doch die ad Philippinas gehen, haben dergleichen Vorrath nicht viel vonnöthen.

6. Ein Paar gute Scheer-Messer, mit einem Weß-Steinlein, ein Lanzet, oder Schnepperlein zum Aderlassen.

7. Wer ad Philippinas gehet, nimmet gar recht eine Messinge Hand-Umpel, dergleichen zu Dillingen, und Lands-Hut gemacht werden, wie auch eine geringe Wachs-Latern mit sich, dann in Philippinis Del und Wachs genug zu haben.

Endlich wer anderen Missionarius, so schon vor diesem aus der Provinz in Indien gegangen, und oft gern etwas von der so lieben Provinz wissen mögten, ein grossen Gefallen thuen will, der schreibe ihnen wenigst mit kurzen Worten ein oder andere merckwürdige Begebenheit der hinterlassenen Provinz, so ihn im Herten trösten, und auferbauen könne.

Hiemit seye alles

Zur grösseren Ehre Gottes.

Num.



Num. 529.

## Brieff

Patris Laurentii John,

Missionarii S. J. aus der Böhmischen Provinz.

Geschrieben zu S. Nicolas unweit von der Stadt Mexicum, den 1. Winter-Monats 1731.

## Inhalt.

I. Seine Reise aus Spanien nach Havanna wird in neun und siebenzig Tagen glücklich vollendet. II. Beschreibung dieses Hafens. III. Hieher verkaufte Schwarze nemmen den Glauben gern an. IV. Die Schwarze müssen das Land bauen. V. P. Klefinger stirbt. VI. Beschwerlichkeit der Reise zu Land nach Vera-Cruz. VII. Freuden-Bezeugungen wegen Ankunft deren Missionarien. VIII. Kurze Beschreibung der Witterung zu Mexico. Der Brieff lautet also:

Ehrwürdiger Pater  
in Christo!

P. C.

**I**n den halben Winter-Monat des verfloffenen Jahrs kam der beglückte Tag, daß die Banden unsers so langen Aufenthalts in Spanien solten zerrissen werden, welches uns zu desto größerer Freud war, je weniger wir hinführo zu besorgen hätten, daß die Zahl unserer Apostolischen Mitgefahrten Zeit der zu Rom währenden General-Congregation bey längerer verweilung nicht vielleicht zum höchsten Nachtheil der Missionen mehr und mehr mögte gemindert werden. Die zwey Patres Procuratores der Philippinischen Missionen, und wir übrige fünf und funfzig an der Zahl, als drey und dreyssig für die Philippinische Inseln, und zwey und zwainzig für das Mexicanische Reich bestimmte Missionarii giengen demnach u.ter Seegel, und machten dem Schiff-Patron für jeden Mann drey Hundert, fünf und zwainzig Thaler aus, uns

nach Vera-Cruz zuübersezen, und bis dahin nach Gebür zu verkösten. Er ware damit wol zu friden, und hat uns wehrender Schiff-Fahrt wol gehalten, welche so langsam als sie ware, so glücklich ware sie auch, Massen wir kein einzige grössere Gefahr auszustehen gehabt, obchon auf dem von Natur gefährlichen Element an kleinen Gefahren niemal etwas abgehet. Wir schreiben es einer besondern Gütigkeit Gottes zu, daß wir nicht mit denen Azogues-Schiffen abgeseeglet, als welche von denen verderblichsten Witterungen überfallen worden, daß eines davon gänzlich gescheitert, die übrige aber nach Verlust ihrer Waaren und Mast-Bäumen halb zerschmettert, endlich nicht ohne Wunder-Werck zu Vera-Cruz eingelauffen. Also nemlich müssen wir anjeko jenes für eine Gnad der Göttlichen Fürsichtigkeit erkennen, und anbetten, was wir zuvor für einen Fehler der menschlichen Nachlässigkeit gehalten haben. Nach neun und siebenzig-tägiger Schiff-Fahrt haben wir den Hafen Havanna auf der Insel Cuba gelegen, wohin unsere zwey Königliche Schiff angewiesen waren, erreicht, und seynd den 1. Februarii dieses noch laufenden Jahrs ausgestiegen. Wir seynd von dem Ehrwürdigen P. Rector des Collegii alda, in dem Palast, den der jüngst verstorbene Bischoff dem Collegio zugeeignet hatte, beherberget worden. Es ware uns schon Trosts genug, daß wir einmal den Fuß auf denen Americanischen Eilanden, unter denen Indianern gesetzt hatten; es manglete uns auch nicht an Gelegenheit unsern Seelen-Eiffer zu bezeugen, indeme wir die ganze Frühlings-Fasten hindurch, und noch etliche Wochen nach Ostern mit immerwährendem Beicht-Hören beschäftigt, und bey der übermässigen Sonnen-Hize dermassen abgemattet waren, daß die bloße Erde anstatt des Betths, und das Wasser anstatt des Weins uns für eine Erquickung diente.

Dieser Meer-Hafen ist so vortheilhaft, daß ich unter so vielen, die ich schon gesehen, ihm keinen vergleichen kan sowol wegen der Sicherheit vor dem Feind (indem der Eingang darein ganz enge, und künstlich, beynebens beyderseits mit namhaften Bestungen versehen ist) als wegen der inneren Sicherheit vor Sturm-Winden; und wegen seiner Grösse, als in welchem wol Tausend grosse Schiffe so ruhig, als etwann auf einem Fisch-Teich stehen können. Die Stadt ist sehr groß, und in die Runde gebauet: die Häuser aber seynd fast alle nur einen Gaden hoch, obwol man wegen vielfältiger Vermehrung deren Menschen (der unaufhörlichen Hize, die man in der Höhe verspüret, ungeacht) schon anfanget zwey Stockwerck hohe Häuser aufzuführen. Die Zahl deren Schwarzen, welche von denen Engelländern aus Africa hieher gebracht, und für Sclaven verkauft werden, belauffet sich schon auf vierzig Tausend, also daß dieser fast um die Helfte



Helfte mehr seynd, als deren Weissen; es werden ihrer auch noch von Jahr zu Jahr mehr und mehr dahingebracht, neben deme daß sie sich ungemein vermehren.

Diese alle nehmen den Catholischen Glauben ohne Widerstand an, weilien sie zuvor von keiner anderen Lehr gehöret, und bis dahin nur nach dem Liecht der Vernunft gelebet haben. Ein solcher Schwarzer wird von denen hiesigen Einwohnern gemeinlich um drey Hundert Thaler eingekauft, und muß er seinem Herrn täglich wenigstens zwey Realen, das macht schier acht Reiser-Groschen aus, gewinnen, will er andern harte Schläge vermeiden. Wan er neben diesem verlangten täglichen Gewinn noch so viel erobern kan, daß er den Wert, um welchen er von seinem Herrn ist erkauffet worden, demselbigen wider erlegen kan, ist er befugt sich von der mühseligen Dienstbarkeit zu erledigen. Zeit der Dienstbarkeit ist der Herr verbunden den Sclaven zu verkösten, welches meistens mit gewissen aus lauter Kräutern gemachtem Käß, den sie Cassabe nennen, und zimlich ungeschmact ist, geschihet: und dieses zwar, weilien das Weizen-Brot allhier sehr theuer ist. Es werden aber die Schwarze darum allhier dergestalt eingekauft, damit man in der Stadt sowol, als auf der Insel Arbeiter habe, die das Erdreich bauen, welches an Zucker und Taback sehr trächig ist: dann die Spanier, als von adelichem Stammen entsprossen legen insgesammt kein Hand an. Diese ganze Insel wird von einem Spanischen Gubernador, der seinen Wohn-Sitz allhier hat, regieret.

Zum Beschluß unsers aufenthalts allhier ist die Zahl der Mexicanischen Missionarien durch den Tod unsers Patris Joannis Klefinger um einen Kopf gemindert worden, welcher den 4. April durch das Blut-Brechen den Lauff seiner Pilgerschaft selig im Herrn beschloffen hat: und ist in der Dom-Kirchen, in welcher unsere Patres, bis zu Bollendung ihres Kirchen und Collegii-Bau ihren Gottes-Dienst verrichten, zur Erden bestattet worden. Es seynd auch zwey Brüder, welche für dieses Collegium, so zu der Mexicanischen Provinz gehöret, beorderet waren, allhier zuruck geblieben. Alles was wir zu Havanna verzehret hatten, ist unseren Patern Procuratorn von der Königlichen Cammer reichlich ersetzt worden.

Endlich den 10ten April haben wir unser Schiff widerum bestigen, und seynd den 11ten außs hohe Meer hinaus gelauffen. Da wir von einer deren Vor-Bestungen vorbeý fuhren, hielte man auf der Höhe derselben mit einer Andächtigen Mutter-Gottes Bildnus einen Bitt-Gang um eine glückliche Schiff-Fahrt für uns zu erbitten, welches allen Spanischen Schiffen, die da auslauffen, zu geschehen pfleget. Und also seynd wir in acht Tagen glücklich zu Vera-Cruz eingelauffen, allwo wir in unserm Collegio, und zwar auf dem Kirchen-

Chor einige Nacht beherberget worden, bis wir unsere Reis zu Land auf Königlichen Maul-Thieren antraten. Es ist unbeschreiblich, wie beschwerlich, und mühesam diese beyläuffig fünfzig Teutsche Meilen ausmachende Reis bis nach der Stadt Mexicum sene, auf welcher, benueben daß auf kein einzige Erquickung unter Weegs zu gedenden, kein Herberg als nur etwann eine einem Vogel-Käfig ähnliche Hütte, ohne einzigen Inwohner bey einem vorbeýfließenden Bach anzutreffen ist, man gemüßiget wird auf blosser Erde, oder was ärger ist, auf einer von Rohr geflochtenen Bank zu ruhen, daß also erfordert wird alle Nothwendige Lebens-Mittel mitzuschleppen. Auf solche Weis seynd wir den 1ten May in der Engel-Stadt, la Pueblos de los Angeles angelanget, aus welcher Stadt uns Philippinern (dann die Mexicaner hielten ein andere Strasse) sehr prächtige mit sechsen bespannte Wägen ein halbe Stundweit entgegen geschicket worden, uns in das Collegium gleichsam als in einem Triumpf einzuführen.

Diese Stadt, welche noch drey Tag-Reis von Mexico entlegen ist, hätte ich ihrer Zierde und Schönheit halber niemah in Indien gesucht. Die Unsere haben allhier neben einer Pflanz-Schul deren weltlichen Knaben zwey Collegia, deren eines, in welches wir mit größter Liebe, und Freundlichkeit seynd aufgenommen worden, vom Heiligen Geist benamset wird, und so groß und wol gebauet ist, daß ich ihme in Spanien keines, in Teutsch-Land wenige gleiche gesehen hab. Ein jeder aus uns hat allhier sein wol eingerichtetes, und zur Ruhe einiger Tagen sehr bequemes Zimmer gefunden.

Nachdeme wir drey Tag ausgeruhet hatten, haben wir der nachkommenden Mission die Herberg geraumet, und seynd durch Beyhülff unserer Maul-Thieren den 8ten May in der Philippinischen Residenz Sancti Borgia, eine Stund Weegs von Mexico entlegen glücklich angelanget, allwo uns der Obere des Orts, der uns ein gutes Stück Weegs entgegen gekommen, auf das freundlichste, ja mit großem Jubel und Glückwünschung empfangen hat. Unter anderen Freuden-Zeichen seynd wir auf die Art deren Philippinischen Eiländern mit einem von Indianischen, artig gekleideten Knaben und Mägdlein vor uns auf dem Weeg, und in der Kirche angestellten Tanz geehret worden. So bald unser Ankunft in Mexico bekannt worden, ist der Ehrwürdige Pater Provincial mit denen Ehrwürdigen Patribus Rectoribus unserer Häuser uns zu grüssen hinaus gekommen. Gemeldeter Pater Provincial warre voll der Freuden, daß ihme ein so ansehnliche Hülff zugeschicket worden (dann die Mexicanische Missionarii waren mittler Weil auch schon angelanget) er hätte doch gern gesehen, daß ihrer noch einmal so viel angekommen wären, damit er die Plaz deren Missionen, so schon



schon eine Zeit leer gestanden, hätte besetzen können. Diese Mexicanische Provinz ist aus allen die weitschichtigste, als welche sich durch das halbe America erstreckt, also daß das äußerste Collegium auf einer Seiten von dem äußersten der anderen Seiten zwey Tausend Spanische Meilen, zwainzig auf einen Grad gerechnet, entlegen ist: und zehlet doch diese Provinz nicht mehr als fünf hundert, sechs und vierzig Köpf. Ich ware indessen mit einigen anderen unserer Reis-Gesehrten in das Mexicanische Profess-Haus die Krancke hin und her zu besuchen geschickt, allein nach verfloffenen vier Monaten bin ich von meinem Pater Superior in die Philippinische Residenz St. Nicolas beruffen worden, allwo ich mich zu Tag befinde die Patres der dritten Prob in der Jugend-Schul zu üben. Ubrigens ist Mexicum ein überaus grosse Stadt, die denen drey Prager-Städten nicht viel nachgibt, doch weit mehr bevölckeret, angesehen man zum wenigsten eine Million Menschen allda zehlet. Aus allen vier Welt-Theilen gibt es hier einen Hauffen schändlicher Leuten, unter denen die Indianer die Aermeste seynd: alles ist hier theuer, weil das Geld, welches im Ueberfluß da ist, selbst in keinem Wert gehalten wird. Was mir das seltsamste vorkommet, ist, daß sich in einem Tag alle vier Jahrs-Zeiten zeigen: auf denen umliegenden Bergen haben wir an dem häufigen Schnee den Winter, an der Nacht- und Frühl-Luft den Frühling, an der Mittags-Hitze den heißen Sommer, an der Abends-Luft endlich den Herbst, und dieses fast das ganze Jahr in gleicher Maß. Anjago erwarten wir das Philippinische Schiff, welches, damit es bald ankomme, und uns glücklich an unsere für-gesteckte Missionen abführe, unser einziger Wunsch ist. Euer Ehrwürden aber lasse sich unsere Begierden in ihrem Heil. Meß-Opfer Gott zu befehlen anlegen seyn.

Geschrieben zu S. Nicolas,  
den 1. Novemb. 1731.

Euer Ehrwürden

Beständiges Pfleg-Kind, und Diener  
in Christo

Laurentius John S. J.

Welt-Bott XXV. Theil.

## Brieff aus Sud-America.

Num. 530.

## Brieff

R. P. Ladislai Oros,

Missionarii der Gesellschaft Jesu, aus  
der Oesterreichischen Provinz,

An R. P. Franciscum Molindes,  
damals Provincialen derselbigen  
Provinz.

Geschrieben zu Corduba in Tucumanien den  
iten Herbst-Monat 1731.

## Inhalt.

I. P. Oros sehneth sich sehr nach denen würcklichen Missionen, da er den Lauf der durch drey Jahr vorgelesenen Philosophen allgemach vollendet. II. Verschiedene bis-her unbekante Völker als Guanas, Quenöas, Eresibocones und Abaviani werden von denen Missionariis entdeckt, und zum Theil Jesu Christo gewonnen. III. P. Petrus Lozano schreibt die Geschichten der Mission von Tucuman. Der Brieff lautet also:

Ehrwürdiger Pater  
in Christo!

Pater Provincial!

P. C.

**D**ie Väterliche Gewogenheit, dero Würckungen ich in so entfernten Landen an- noch vielfältig spüre, erfordert von mir wiederholte Merckmale meiner ergebensten Erkenntlichkeit, zumalen, da ich getröster Hoffnung lebe, daß meine Zeilen Euer Ehrwürden desto weniger überlästig seyn werden, je mehr mir deroelben inbrünstiger Eifer für diese Missiones bekannt ist. Was sage ich Missiones? von welchen ich noch allzumeit entfernt bin, es seye dann, daß Euer Ehrwürden meinen drey-jährigen Schul-Lauf für eine, obschon nur mittelbar zur Bekehrung deren Heiden angestellte Mission halten. Der Gehorsam hat mir Zehen von unserer Geistlichen

P

Zu



Jugend den Aristotelem auszulegen aufgebürdet; da nun dieses dritte Schul-Jahr zu Ende lauffet, blicket mich von weitem ein Hoffnungs-Stral an, welcher mir endlich zu denen so lang gewünschten Missionen den Weeg zeigen sollte. Ein anders ist, mit dem Vorhaben diesen Missionen obzuliegen, über das weite Meer schiffen, und ein anders sein ganzes Leben dem Seelen-Heil deren Heiden würcklich und unmittelbar aufopfern: zu diesem gehöret ein neuer sonderbare Gnad Gottes, dero so unwürdig ich bishero gewesen, so gewiß verspreche ich mir dieselbige, wan Euer Ehrwürden mein Verlangen in ihren heiligen Mess-Opfern dem gütigsten Gott anbefehlen werden, um welches ich mit kindlicher Zuversicht demütigst bitte.

Solte es Euer Ehrwürden belieben, uns durch jemanden, weilen ich wol weiß, daß andere wichtigere Geschäften deroelben selbst die Zeit darzu nicht gestatten, etwas von denen Mühewaltungen deren Apostolischen Arbeitern unserer Oesterreicher-Provinz wissen zu lassen, wurden sie meinen Eifer aufs neue entzünden, und unsere Spanier höchstens verbinden, dann ich kan es nicht leichtlich beschreiben, was für einen grossen Trost diese gute Patres empfinden, und wie sehr dieselbige aus dergleichen Nachrichten aufgebauet werden. Ich erküne mich von unseren Apostolischen Arbeitern folgende Neuigkeiten, die ich, theils aus verschiedenen Brieffschaften, theils aus mündlicher Erzählung unserer auf- und abreisenden Missionarien in Erfahrung gebracht, zu überschreiben.

Pater Josephus Pons, und Pater Alexander Vilaviera, beyde Spanier unserer Gesellschaft haben Anno 1730. eine Völkerschaft entdeckt: sie nennen sich die Guanen, und wohnen an dem Ufer des Fluß Parana gegen Ignazu. Dieses Volk scheuet unsere Priester dermassen, daß, wann sie nur von fernem einen erblicken, über Hals und Kopf die Flucht nehmen: Nichts destoweniger hat der unermüdete Fleiß deren oben benannten Missionarien durch drey Monat so viel zu wegen gebracht, daß sie drey und funfzig von diesen Wild-Menschen in die Christenheit des Heiligen Fron-Leichnams gelockt haben, welche ein gute Hoffnung von sich geben, daß sie sich dem Gefäß Christi unterwerffen werden.

In gemeldetem Jahr hat Pater Michael Ximenez sich bemühet ein Zahl-reiches Volk, die Quenos genannt, Christo zu gewinnen. Der Anfang seiner Mission gieng so glücklich von Statten, daß vierzig von ihnen, samt ihren Haus-haltungen, den Pater bis zu seiner Christenheit zu begleiten versprochen haben, diesem so Trost-vollen Anfang hat der böse Feind einen Stein der Aergernuß in den Weeg geworffen, an welchem sich fast die ganze Hoffnung eines glücklichen Fortgangs zerstoßen hätte. Er stiftete zwischen zweyen Katschicken,

oder Richtern eine Feindschaft an, welche so weit gekommen, daß der eine, welcher sonst dem Christen-Gefäß nicht abhold ware, den anderen, welcher mit denen Seinigen den Pater zu begleiten schon im Begriff stunde, unglücklich ermordet. Dieser Todschlag hat die ganze Freundschaft des Ermordeten dergestalten verbitteret, daß sie die Mord-That mit einer doppelten gerochen. Den Pater haben sie mit ihren zum Streitten untüchtigen Haus-genossen zu seiner Christenheit indessen zurück geschicket: ob sie aber nach ihrer ausgeübten Nach- daß Versprechen gehalten haben, und zum Pater Ximenez gekommen seyen, haben wir noch nicht erfahren können. Dergleichen Begebenheiten zeigen zwar einer Seits die tägliche Gefahren genugsam an, unter welchen ein Missionarius schwebet, anderer Seits aber auch den immerwährenden Schutz des Himmels, unter welchem er wandele.

Ich kan nicht unterlassen Euer Ehrwürden allhier eine Begebenheit zu erzählen, aus welcher die Erbarmuß Gottes auf eine ganz besondere Weis hervorleuchtet. Ein Spanier von Villaricca gieng in die Waldung hinaus, einige Kräuter zu seinem Gebrauch zu suchen, und hatte sich also verirret, daß er nicht mehr, wo aus, wo ein, wußte, bis er endlich eine Schaar Wild-Menschen angetroffen, welche er mit guten Worten also zu gewinnen gewußt, daß sie sich anerbotten ihm den Weeg zu einer Dorfschaft Europäischer Priestern zu weisen. Der irrende Spanier name diese Weegweiser gar gern an: sie gehen dann miteinander, und die Göttliche Fürsichtigkeit hat sie also geleitet, daß sie den kürzesten Weeg in die Dorfschaft des Heil. Fron-Leichnams Schnur-gerad getroffen. Als sie die Dorfschaft schon in dem Angesicht hatten, erhielt der Spanier so viel von seinen Weegweisern, daß sie eine Bezeugung seiner Dankbarkeit zu zulassen bereitwillig waren. Er führet sie dann vollends in die Dorfschaft zu denen Missionarien, in Willens, ihnen durch diese den Weeg zum Himmel zeigen zu lassen. Sie werden von denen Missionarien liebeich empfangen und bewirtet, und unter die Zahl deren Inwohnern aufgenommen, allwo sie auf dem Weeg des ewigen Heils unterrichtet werden. Der Spanier hat von dannen den Weeg zu denen Seinigen Freuden-voll angetreten. Ich könnte die ansehnliche Tugend-Beyspiel dieser neuen Christenheit nach der Länge benbringen, weilen aber dieselbige von unserem Ehrwürdigen Pater del Techo in seinem Geschicht-Buch verfaßt, melde ich nur insgemein: daß bey diesen Neubekehrten Christen der Eifer der ersten Christenheit mit hellem Glanz aufgehe.

Wie glücklich Pater Dominicus Mayer aus der Ober-Teutschen Provinz unserer Gesellschaft die Erisboconen unter das süße Joch Christi geleitet habe, ist Euer Ehrwürden aus anderen in Europam geschickten Nachrichten



Zweifels ohne bekannt, dahero ich hier davon nichts melde. \*

Die Abbaviani seynd ein nach denen Herisiboconen gegen Aufgang, fast an Brasilien ligendes Volk; diese seynd dem Beyspiel deren Herisiboconen nachgefolget, und haben sich dem Christlichen Geseß zu unterwerffen verlanget. Es werden diese Letztere mit denen Ersteren gemeinschaftlich wohnen, und auf solche Weis zwar aus zwey Völkern eines: aber aus einer zwey Christenheiten, oder Missiones entstehen, weil sie nicht alle an einer Gegend können versorget werden.

Unsere Oesterreicher-Apostel arbeiten emsig in denen Gegenden von Guaraya, und bemühen sich die wilde Indianer erstlich zu Menschen, hernach zu Christen zu erziehen: sie winken mir, ich solle ihnen zu Hülff kommen, allein es ligt nicht an dem, der da will, noch an dem der da lauffet, sondern an dem sich erbarmenden Gott, \*\* deme ich meinen Willen schon längst aufgeopferet. Die Warheit zu bekennen, es mangelte auch in dieser Provinz, ausser denen Missionen, an Gelegenheit nicht, viel zu der Ehr Gottes zu würcken, und noch mehr zu leiden, welches nicht dahin solle verstanden werden, als wolte ich in diesem Fall die Spanier beschuldigen, deren Wolgewogenheit gegen mich, meine Verdiensten weit übersteiget, sondern weil dieses der Art-Geist Indiens mit sich bringet. Allein alles dieses ersättiget meine Begierden nicht, wann ich den Gehorsam ausnemme, und erwege, daß ich so grosse Reisen zu Wasser und zu Land ausgestanden habe, mit dem Absehen, daß ich der blinden Heidenchaft Christum verkündigen mögte, der grosse Gott aber hat von mir bishero kein Brand-Opfer, sondern nur Gehorsam verlanget. Sein Heiliger Will geschehe!

Der Brieff ist wider meine Hoffnung unter der Feder gewachsen. Ich schliesse ihn mit einer demütigen Bitt, Euer Ehrwürden mögten sich belieben lassen, einiges Reder für unsere Fisch-Angeln, ich verstehe gefasste Heiltümer, Ablass-Pfenning und dergleichen, mit welchen sich unsere Indianer gern fangen lassen, zu zusenden. Solle die Wolgewogenheit Euer Ehrwürden einige Geistliche Büchlein, und etwann die Phrascologiam Patris Francisci Wagner für unsere junge Geistliche Studenten beylegen, wurden dieselbige mich und diese höchst verbinden.

**Euer Ehrwürden**

**Ehrwürdiger Pater Provincial**

Ewig verbundener Diener  
in Christo

Ladislai Oros S. J.

**Welt-Bott XXV. Theil.**

Num. 531.

**Brieff**

**R. P. Francisci Xaverii Dirrheim**

**Soc. Jesu Missionarii der Dorfschaft S. Anna des Königreichs Peru, aus der Ober-Teutschen Provinz.**

An

**R. P. Petrum Mantelo Rectorn,**

**Nicolaum Kost, Geistlichen Vatter/und Marquardum, seinen Vetter.**

**Geschrieben zu S. Anna im Königreich Peru, den 20ten Herbst-Monat 1732.**

**Inhalt.**

I. P. Dirrheim berichtet das Ableiben verschiedener Missionarien. II. Er hat eine Christenheit unter dem Nammt der Heiligen Anna aufgerichtet. III. Zierde seiner neuen Kirch. IV. Verschiedene Mühe-waltungen und Hand-Arbeiten eines Missionarii dieser Orten. Der Brieff lautet also:

**Ehrwürdige Patres  
in Christo!**

P. C.

**D**ie an mich vor zehen Jahren abgeschickte Brieffschaften und neue Zeitungen hab ich damalt mit größtem Trost, und jetzt abermal mit vielem Vergnügen gelesen, in aller Ehrerbietigkeit geküßet, und umfange mit ihnen Euer Ehrwürden insgesamt mit zartester Gemüths-Neigung: ich sage zugleich für dieselbige schuldigsten Danck, und erwiedere sie mit gegenwärtigem Send-Schreiben, in welchem ich einer seits traurige Tods-Fall, anderer seits Trost-reichen Aufnam des Glaubens bey unsern Indianern zu berichten hab. P. Josephus Schwendtner, und P. Petrus Piron, seynd zum besseren Leben abgefahren. Wir haben sie noch zu Tugol-Stadt als eifrige Basilios gekennet; ihren Tod hat nichts anderes beförderet, als die überhäufte Apostolische Arbeiten, die ohne Zahl eingedrungene, und für

P 2

\* R. P. Dominicus Mayr beschreibet den Verlauff dieser Bekehrung in seinem Brieff vom 27. Decemb. 1729. und ist im 2ten Theil pag. 94. sub Numero 446. eingetragen.

\*\* Rom. IX v. 16.



für die Ehr Gottes erlittene Müheseeligkeiten. Sie haben fürwar mir und allen übrigen Missionarien jenes Beyspiel deren auserlesenen Apostolischen Tugenden hinterlassen, mit welchen ihnen vormals R. P. Sebastianus Schmid vorgeleuchtet hatte. Die traurige Zeitung von dem Untergang deren Patrum, Christophori Lipert, Pauli Weingartner, Josephi Pertl, und Georgii Winter, als welche auf der nach Indien angetretenen Schiff-Fahrt ertrunken, wird schon aus anderen Nachrichten in Deutschland länger bekannt seyn. Mitbin zehle ich von allen meinen Mitgekehrten, so zu einer Zeit aus meiner liebwerthesten Ober-Teutschen Provinz in Indien abgereiset seynd, nur zwey, nemlich, den Pater Dominicus Mayr, und den Pater Caspar Prato. Der erste, nachdem er dreyzehn Jahr eines alt-erlebten Apostolischen Manns Mitgehülff gewesen, hat anjeho aus Anordnung seiner Oberen für sich selbst aus Indianern eine Christenheit versamlet, welche Gnad auch Pater Caspar schon etwelche Jahr zuvor erhalten hatte. GOTT seegne ihre Apostolische Arbeit, und tröste sie in ihren Trangsalen.

Ingleichen ist mir solche Gnad zu Theil worden, nachdem ich neun Jahr mit zweyen alten Missionarien dem Heil der Seelen abgewartet hatte; der Gehorsam hat mir eine neue Mission unter dem Titul, und Schutz der Heiligen Anna aufzurichten befohlen. Ich hab auch, voll des Vertrauens auf die Göttliche Hülff, so viel Mühe und Arbeit angewendet, daß ich aus wilden Indianern nunmehr schon eine Ansehnliche Christenheit versamlet habe. Es will nicht minderen Beystand Gottes, nicht minderen Fleiß und Sorgfalt diese eingebrachte Beut zu erhalten, erfordert werden, als dieselbige einzubringen bemüht gewesen. Ich bemühe mich zu ihrem Besten Tag und Nacht: und bin in Warheit ein Bau-Meister, Ackers-Mann, Haus-Vater, Leib-Arzt, Koch und Priester; und kan schier mit dem Heiligen Paulo sagen, Omnibus omnia factus sum. Ich bin allen alles worden. 1. Cor. IX. v. 22.

Die Stelle eines Bau-Meisters hab ich vertreten an deme, daß ich für meine Christenheit eine Kirch, für mich aber eine Wohnung, mit meinen und meiner Neu-Befehrten, deren ich über Tausend zehle, arbeitsamen Händen gebauet habe. Dieses Gebäu bestehet aus Erde, welche in Form viereckiger Ziegel gestaltet, und an der Sonne, anstatt des Brennofen, erhärtet seynd. Es ist in drey Schiff getheilet, deren Bögen mit zehen Säulen unterstüzet werden, auf welchen der ganze Last ruhet. Dieses neue Indianische Kirchen-Gebäu, so ich aus Anordnung meiner Oberen angefangen, und inner Jahrs-Frist vollendet habe, ist von ihnen besichtigt, und gutgeheissen worden. Und diese ist die erste Kirch in der Peruanischen Mission, welche von einem aus der Ober-Teut-

schen Provinz abgeschickten Mitglied der Gesellschaft Jesu ist erbauet worden. Daß mich dieses Glück betroffen, hat mich mit vielem Himmlischen Trost erfüllet. Ich hab in meiner Kirch drey Altär, und ein wohlgezierete Kanzel aufgerichtet. An Wachs, Meß-Kleibern, und allen erforderlichen Kirchen-Geräth, ist sie von freygebigen Gutthätern des Königreichs Peru sowol häufig, als reichlich versehen. Will man auch den Glanz der Zierlichkeit betrachten, so ist zwar alles nett und fein: allein mit anderen Kirchen dieser Missionen, deren beyläuffig binnen sechzig Jahren zwey und zwainzig, gemäß der Zahl deren aufgerichteten Christenheiten, gebauet worden, kan diese keines Weegs um den Vorzug streitten, angesehen unter ihnen einige anzutreffen, die auch vielen schönen Europäischen Kirchen einen Heiligen Trost bieten därfen, als in welchen mit purem Gold oder Silber überzogene Wände, und Altär zu sehen seynd, über welches sich die von Rom allhier ankommende Europäer nicht wenig verwunderen. Aber Gold und Silber ist nicht, was wir in Indien suchen. Seelen suchen wir dem wahren Gott zu gewinnen, deren wir über sechs und dreyßig Tausend in diese kostbare Kirchen-Gebäuden wahren Gott zu erkennen, und anzubeten zusammen gebracht. Dis ist unser Schatz, unser Cron; von diesen rühmen wir uns, und desto billiger, je größer die Zahl deren ist, welche durch unseren Fleiß und Beyhülff aus diesen irdischen Gottes-Häusern zu dem jenen Haus, das nicht mit Händen gemacht, sondern im Himmel ewig ist, seynd beförderet worden. Fürwar wann ich nur jene unmündige Kinder bedencke, welche, nachdem ich ihnen das heilige Tauf-Wasser aufgegoßen hatte, bald gestorben, und in den Himmel abgestoßen seynd, achte ich eine reichere Ernde eingebracht zu haben, als ich in Europa mit aller Mühe und Arbeit hätte sammeln können. Was soll ich sagen, wann ich die alte betagte Indianer beyderley Geschlechts darzurechne, welche nach der Wieder-Geburt, oder nach verrichteter Beicht mit ihrem GOTT ganz vereinigt, das Zeitliche mit dem ewigen verwechslet haben. Habet euch wol ihr ansehnliche Schul- und Predig-Kanzeln in Deutschland, ihr seyd mir hundertfältig ersetzt worden.

Ich kan nicht unterlassen Euer Ehrwürden jenes besonderen Trosts theilhaftig zu machen, den ich damals empfunden hab, als ich nach erhaltener Erlaubnuß das zweyte Mal jene Wild-Menschen aufzusuchen, deren Willnuß von dem vergossenen Blut eines anderen Missionarii annoch rauchet, so viel ausgewürfet habe, daß sie mir in einer zimlichen Anzahl, bis in mein neu-erbauete Kirch nachgefolget, alldort zu fernerer Erkannnuß des wahren Gottes zu gelangen. Wann mich jemand aus meinen verlassenen Bekannten gesehen hätte, was massen ich auf meiner Rück-fehr zwey



unmündige Knäblein mit Verwilligung ihrer Heidnischen Eltern, die ebenfalls mit mir giengen, auf meine Arm genommen, und diese so süsse Bürd zu den Füßen der Heiligen Anna mit dem Heiligen Tauf-Wasser abzuwaschen abgelegt habe, wurde ohne Zweifel mit mir vor Trost in häufige Zehrer zerflossen seyn. Aber allen diesen Trost, und Segen, das unter so vielen Gefahren erhaltene Leben, und die unter so vielen Mühe-waltungen frische Kräfte schreiben ich dem eifrigen Gebett meiner Ehrwürdigen Väter, und Brüdern der Lößlichen Provinz zu.

Die Stelle eines Ackermanns zu vertreten, ist bey einem dergleichen Missionario ein unumgängliche Nothwendigkeit; es stehet mir der Pflug auf dem Acker aniego so zierlich in denen Händen, als vor Zeiten die Feder in der Schul. Ich verwundere mich selbst, daß ich mich zu dieser Arbeit habe gewöhnen können. Aber Gott, und das Heil der Seelen verdienet dis, und unendlich mehr. Wer keine geschickte Neigung hat dergleichen Arbeit mit öfterer Übung zu erlernen, der kan unter diesen Indianern als Missionarius nicht bestehen. Es beliebte G O T nicht dem Pater Joseph Schwendner den Segen zu dem Acker-Bau zu ertheilen, welches als ein Zeichen angesehen worden, daß ihn Gott vielmehr zu einer anderen Mission berufen habe. In der That, die Obere haben ihn zu denen an unsere Christenheit angrenzenden Spaniern berufen, allwo er so häufige Seelen-Früchten eingeerntet, daß, als ich ihn für mich zu einem Gesellen begehrte (dann ich bin schon neun ganzer Jahr allein) von dem Oberen zur Antwort erhielt, er könnte ihn denen Spaniern ohne Verletzung seines Gewissens nicht mehr entwenden, angesehen er unter ihnen einen un-aussprechlichen Seelen-Frucht geschaffet hätte, und noch ferner schaffen wurde; mußte ich also in dieser Einsamkeit, ich verstehe, ohne einen geistlichen Gehülffen, wie ich angefangen, noch immerfort allein verbleiben. Mein Gott weiß es, in was für Furcht und Zitteren ich bey verschiedenen obschwebenden Leibs- und Seelen-Gefahren zu leben habe, damit ich nicht vielleicht, da ich anderen geprediget habe, selbst verworffen werde. Es will nemlich hier, wann sonst irgendwo, die Verrichtung Marthae, mit der Betrachtung Magdalene vergesellschaftet seyn.

Da wir nicht allezeit Erlaubnuß haben, und es auch bisweilen unmöglich ist, die wilde Heiden aufzusuchen, und sie zu dem Gehorsam des Glaubens zu bringen, so gehet die meiste Bemühung eines Missionarii dahin, daß er die schon in den Schaaff-Stall Christi eingebrachte Heiden mit der täglichen Lehr oder Glaubens-Geheimnissen weide; damit sie aber nicht etwann wiederum zu ihrem Wild-Leben zurück kehren, ist schon von denen erfahrenen Missionariis für gut befunden wor-

den, daß man sie in unterschiedlichen Hand-Werkern unterrichte: aus dem dann folget, daß der Missionarius bald einen Zimmer-Mann, bald einen Schreiner, bald einen Schmid, jetzt einen Gärtner, Mahler, oder Drechsler spielen müsse, ihnen die Hand-Griff solcher Arbeiten bezubringen.

Eines ist noch, das dem Missionario viel Sorg, und Kummer verursacht: nemlich die zimliche Anzahl deren Kranken. Es geschieht bisweilen, daß da ich einige Arznenen, die ich von älteren Missionariis erlernet, oder aus vierzehn Jähriger Erfahrung selbst begriffen, und aufgezeichnet hab, hervor suche, sich bald einer, den ein Tiger angefallen, bald ein anderer, den eine giftige Schlange gebissen, bald einer, der Arm, oder Bein gebrochen, einfinde, und von dem Missionario Hülfe erwarte. G O T hat dieses Land mit so vielen trefflichen Heil-Mitteln versehen, daß so fern die Patienten sich bey Zeiten bey dem Missionario anmelden, sehr vielen könne geholfen werden. Wie ich dann durch Göttlichen Beystand nicht wenige zur gänzlichen Genesung gebracht habe. So grosses Vergnügen, als ich sonst an glücklichem Gebrauch dergleichen Arznenen gehabt, so schmerzlich fiel es mir, daß, als vor zweyen Jahren die Pest überhand genommen, kein Mittel hat verfangen wollen, also daß über fünf hundert wie die Mucken dahin gefallen, unter welchen auch P. Petrus Piron, der ihnen ausgewartet, von eben diesem Gift ergriffen, selig in dem Herrn entschlaffen. O wie oft habe ich die Gelegenheit die Geschwür meiner Siechen, wann nicht mit dem Heiligen Francisco Xaverio, dessen Name ich führe, auszusaugen, doch zu trucken, zu säubern, und zu verbinden!

Ich bitte Euer Ehrwürden um das heilige Angedencken in ihren Mess-Opfern, und Gebett, damit ich bey der obgemeldeten Mühe-waltung mit Lust und Freud, wie bis anhero, also bis an den letzten Athem verharren möge. Verbleibe mit ehrerbietigster Empfehlung an den Ehrwürdigen Pater Joseph Preis, dem ich meine Absendung nach Indien zu danken schuldig bin,

Meiner Ehrwürdigen Väter  
und Brüder der Ober-Teutschen Provinz

Aus der Christenheit S. Anna  
in dem Königreich Peru  
den 20. Sept. 1732.

Mindesten Diener in Christo  
Franciscus Xav. Dirrheim,  
S. J. Missionarius.

P. S. Meldet von dem Tod P. Simonis Schmid S. J. Missionarii aus der Böhmischen Provinz. Item, daß er (P. Dirrheim) vor zehet Jahren R. Patri Francisco Borinie einem ausgemachten Apostolischen Arbeiter aus der Böhmischen Provinz die Augen zugetrucket.



## Brieff

Von denen Philippinischen Inseln.

Num. 532.

Brieff Patris Laurentii John,  
Missionarii S. J. aus der Böhmischen  
Provinz.

An seinen Ehrwürdigen, in  
Gott Geistlichen Herrn Bruder / den  
Ehrwürdigen Pater Stephanus John, des Clo-  
sters Oseck, Cisterjer, Ordens Professen.

Geschriben zu Cabangcalan, auf der Insel  
deren Schwarzen, sonst S. Juan genannt,  
den 29ten April. 1733.

## Inhalt.

I. Betrifft sein Reis von Aca-  
pulco nach Manila. II. Er erler-  
net die neue Sprach, und prediget.  
III. Einiger Bericht von dieser In-  
sel, und dero Einwohneren, und  
ihrer Art zu leben. Der Brieff  
lautet, wie folget:

Wohl- Ehrwürdiger Herz  
Bruder,

P. C.

**S**o gleichwie ich den letzten Brieff von Aca-  
pulco an meinen Ehrwürdigen, und  
Geistreichen Herrn Bruder hab abgehen  
lassen, also schreibe ich demselben den ersten aus  
denen Philippinischen Inseln zu, nur zu ver-  
suchen, ob wir den gehörigen Weeg unseres  
Brieff-Wechsels treffen werden.

Unsere Schiff-Fahrt hat den letzten Merz  
des 1732ten Jahrs den Ausbruch gemacht, und  
hat sich bis die Helfte des Monats Julii er-  
streckt, da wir nach Verlust eines einzigen  
Priesters zu Manila angelanget. Er ware  
aus Sardinien; nachdem er denen Kranken  
und Sterbenden die meiste Zeit sehr eifrig bey-  
gestanden ware, hat ihn endlich die Krankheit  
selbst ergriffen, ist also als ein Schlacht-Opf-  
fer der Liebe unweit von denen Philippinischen  
Inseln gestorben, und nach Schiff-Gewohnheit  
im hohen Meer begraben worden. Diese Reise,  
obschon sie zimlich lang, ist doch ruhig, und  
leidentlich, absonderlich von Acapulco nach de-  
nen Marianischen Inseln, wegen dem guten

Wind, den man meistens auf den Rücken hat.  
Solte dieser Wind nicht blasen, müste man  
wol ein halbes Jahr zu bringen, und vielleicht  
vor Hitze verschmachten: sintemalen der Lauff  
durchgehends zwischen dem dreyzehenden, und  
vierzehenden Grad der Polus-Höhe genommen  
wird. Den 11ten Junii, als wir die Maria-  
nische Inseln zu Gesicht bekommen, haben wir  
uns vor Anker gelegt, und die mitgebrachte  
Geld-Summen für die Besatzung, alda ab-  
geführt. Des andern Tags stiege einer von  
unseren zeitlichen Mithelfern aus, unsere lei-  
nene Wäsch zu besorgen, weilten aber wider  
Bermuthen sich ein heftiger, und uns fürträg-  
licher Wind erhebet, haben wir die Anker ge-  
hebt, und mit Hinterlassung des Bruders,  
und andern Schiff-Gefinds bis auf künftiges  
Jahr, dem Schiff seinen Lauff gelassen. Wann  
dieser Wind zehn Tag fort geblasen hätte,  
hätte er uns bis nach Manila fortgetrieben;  
allein nach dreyen Tagen liesse er nach, wor-  
auf wir unterschiedliche Anstoß und Ungemach  
erfahren musten, besonders da wir schon zwis-  
schen denen Inseln schiffeten, allwo eine im-  
merwährende Unbeständigkeit deren Winden,  
und wegen dem nahen Erdreich allzeit grössere  
Gefahr ist. Ein Wind in Sonderheit ist dieser  
Schiff-Fahrt sehr zu wider, und vor allen zu  
fürchten, nemlich der von Abend kommende, auf  
Spanisch genennete Vendaval, welcher so heftig  
rauset, daß er das Schiff zurück zu weichen zwin-  
get, wann es nicht scheitern will; wie dann  
das vor einem Jahr ausgelauffene Philippini-  
sche Schiff durch die Wut dieses Windes er-  
bärmlich zu Grund gegangen. Mit diesem un-  
geladenen Gast hatten wir zwey Tag, und  
zwey Nacht zu kämpfen, die Erfahrung und  
der Fleiß unserer Steuer-Männern hat endlich  
nebst Göttlichem Beystand überwunden, daß  
wir mit in die Cappen gesetztem Schiff unbe-  
weglich gestanden; doch hätten wir der Unge-  
stümme des Winds mit der Flucht ausweichen  
müssen, so fern er länger angehalten hätte.

Ehe daß wir in den Hafen von Manila  
einlieffen, begegnete uns das neue Philippi-  
nische Schiff, welches seinen Lauff nach Aca-  
pulco hatte; diese Fahrt ist um viel beschwer-  
licher und länger, in massen man einen gros-  
sen Umweeg gegen Mitter-Nacht nehmen,  
und einen füglichen Wind suchen muß. Da-  
hero obschon dieses Schiff zu Ende des Brach-  
monats von Manila abfahret, so kan es doch  
nicht wol vor dem Anfang des Jenner zu Aca-  
pulco anlangen. Wir in dessen seynd in die  
Stadt Manila frisch und gesund eingezogen,  
allwo wir von einer grossen Menge nicht allein  
der Weltlichen- und Ordens-Geistlichen, son-  
deren auch des Volcks unter vielem Jubel em-  
pfangen, und in die Kirche begleitet worden,  
dem feyerlich abgesungenen Ambrosianischen  
Lob-Gesang beizuwohnen.

Nach einiger Wochen vergönnter Ruhe,  
und vollendeten Geistlichen Übungen des Heil.  
Igna-



Squatii geschehe gleich die Zertheilung deren Missionen, und die Anweisung auf verschiedene Inseln. Uns sieben Deutschen Priestern wurden die äußerste Inseln zu Theil, welche wegen gleichförmiger Sprach insgemein Bilayæ genennet werden. Uthier haben wir uns zwey Monat mit allen Kräften auf die neue Sprach zu erlernen begeben: und es triebe uns die Noth darzu, angesehen wir die bevorstehende Heil. Advents-Zeit die Missionen anzufangen, den Gottes-Dienst zu halten, zu predigen, folgendes eine neue Sprach, die wir noch kaum lesen konnten, zu reden gemüssiget waren. Es hat sich die Sach mit Göttlichem Beystand auch so weit gegeben, daß wir im Jenner des laufenden 1733ten Jahrs Beicht gehöret, und an denen Sonn-Tagen geprediget haben: welches ich zwar bis auf Ostern nicht anderst, als mit Ablegung meiner Predig vom Papier zuwegen gebracht, bis ich nach und nach durch stäte Übung ein grössere Leichtigkeit und Freyheit zu reden erworben.

Es ist diese Insel ganz nahe an der Insel Mindanao, und so groß, als das Königreich Böhme, doch nicht so bewohnt: dann die hiesige Völker, die schon als Christen ein gemeinschaftlich Leben führen, haben ihre Wohnungen um und um am Ufer des Meers gebauet; die übrige, so sich innerhalb des Landes, und in denen Gebürgen aufhalten, seynd noch Heiden, und binden sich an kein gewisses Ort, sondern durchstreichen das Gebürg, ohne ein Haus, eine Wohnung, oder Kleidung zu haben; wann sie einen Hirschen erhaschen, schlachten sie ihn, und bleiben auf selbigem Ort, bis daß sie ihn aufgezehret haben, alsdan suchen sie wiederum eine andere Nahrung, welche ihnen zwar niemals abgehen kan, angesehen es viele, und grosse Baum alhier gibt, die schier also zu reden mit Haut und Haar zur Speiß dienen können: sie werden Buli, Idiog, und so weiter genennet. Aus diesen machen sie eine Gattung Sorten, und Kuchen, die einen Geschmack haben, als wären sie von Meel gemacht, wie ich selbst erfahren hab. Zu deme gibt es grosse süsse Kräuter und Wurzeln denen grossen Rettichen nicht ungleich, als da seynd die so genannte Camote, Gaby, und dergleichen, welche zwar bey Abgang aller anderen Speisen den Menschen zu nähren genug seyn wurden.

Wann es mit der H. Tauff ausgerichtet wäre, wolte ich täglich die Zahl der Christen um ein merkliches vermehren: indeme sehr viele die Tauff begehren; allein weil bey denen Erwachsenen die Erkenntnuß deren Glaubens-Geheimnissen, die Haltung deren Gebotten Gottes, und der Kirchen, mit einem Weib vergnügt, in einer Christen-Gemeinde nach Christlichem Gebrauch leben, und dergleichen, erforderet wird, finden sich überaus grosse Schwierigkeiten bey ihnen ein, und scheinet ihnen die Christliche Lehr zu ergreifen eine Unmöglichkeit zu seyn. Diese Indianer seynd nicht eigentlich Abgötterer,

also daß sie Götzen-Bilder anbetteten: Es finden sich doch unter ihnen viele verschiedene Übergläubische Ceremonien und Gebräuch ein, welche sie dem bösen Feind, meistens da sie krank seynd, um von ihm Hülff zu überkommen, abstattet. Diesen ihren Helfer nennen sie Divata, zu dessen Ehre sie ein Sau mit Zweigen und Kräutern auszieren, um dieselbe eine Weil herumtanzten, sie endlich schlachten, und verzehren, doch einen Theil davon ihrem Divata aufzuessen in den Wald hinaus tragen. Welche schon zum Christentum bekehret worden, denen hat man diesen übeln Gebrauch zimlich abgewöhnet: diesem ungeacht verharret bey ihnen hin und her noch heimlich einiges Überbleibsel, nicht anderst, als wie in Böhmen bey einigen vormals gewesten Hussiten.

Diese Insel hat den Namen der Schwarzen Insel daher bekommen, weil sie anfänglich von lauter Schwarzen bewohnt wurde: von denen anjesso sehr wenig mehr übrig seynd, und diese zwar seynd so wild, und Unmenschen, daß fast all unser Mühe und Fleiß an ihnen verloren ist. Die jetzige Einwohner seynd von braunlechter Farb, und denen benachbarten Sinesern nicht sehr ungleich. Sie haben beyläuffig vor zehen Jahren von denen Mohren aus der Insel Solo einen unersetzlichen Schaden gelitten, und seynd von ihnen mit Hinderlassung ihrer Habschaften in das Gebürg zu fliehen gezwungen worden. Diese Mohren führen einen ewigen Krieg mit denen Spaniern, obwohl ihnen dormalen durch die Bestung Sambuangam, auf der Insel Mindanao gelegen, und durch dero Galeren zulängliche Schrancken gezogen worden, daß sie sich so leichter Dingen nicht herfür wagen dörfften.

Die Bitterung dieser Gegend, als welche unter dem heißen Welt-Strich gelegen ist, wurde sehr heiß seyn, wann die Hitze nicht mit feuchten Winden, und frischem Regen, welcher ein halbes Jahr lang täglich fallet, gemässigt wurde. Dahero dann entstehet, daß das Erdreich allzeit grünet, und das ganze Jahr hindurch zeitige Baum-Früchten gefunden werden. Vom Winter, Eiß, Schnee oder Reif verstehen unsere Indianer gar nichts: dessentwegen wann wir ihnen jenen Text des Evangelii: Seine Kleider wurden weiß wie der Schnee, auslegen wollen, müssen wir sagen: und seine Kleider worden weiß, wie Baumwolle. Bey allem deme, daß die Hitze bey Tag noch sehr groß, obschon, wie gemeldet, in etwas gemässigt ist, so seynd doch die Nacht durchgehends sehr kühl, und fallet ein dichter Tau, fast wie ein Regen. Wir erfahren hier in der That, was wir als Knaben, in denen Mathematisch-und Geographischen Fragen in den Schulen gehöret: daß der Tag und die Nacht in dieser Welt-Gegend das ganze Jahr gleich, oder fast gleich seye: daß da in denen benachbarten Sinesischen Gegenden, in Neu-Holland, und dergleichen Orten Sonntag ist, wir in denen Philippinischen Inseln



sehn erst den Samstag haben, daß ich also, meinen Calendar gegen den Europæischen zu halten, einen Tag verlieren müste, wann ich durch Asien in Europam zurück reisen sollte.

Unsere ganze Provinz, die sich bis an die Marianische Inseln erstreckt, zehlet heut zu Tag nur hundert und sieben und fünfzig Missionarios, die Einwohner des Collegii zu Manila mitgerechnet; von diesen seynd wir drey Priester unserer Gesellschaft, und fünf Clerici auf dieser Insel den Weinberg des Herrn zu pflanzen: Gott gebe seinen ferneren Segen.

Cabangcalan auf der Insel deren Schwarzen, oder S. Juan den 29. April Anno 1733.

Meines Ehrwürdigen und Geistreichen Herrn Bruders

Unwürdiger Bruder  
Laurentius John, Soc. Jesu.

Num. 533.

Brieff

Patris Laurentii John,

Missionarii S. J. aus der Böhmischen Provinz,

An seinen Hochwürdigen, und Hochgelehrten Hrn. Bruder / den Hochwürdigen P. Stephanus John, Ord. Cisterciensium im Kloster Osseck Professen, und nachmaligen Priorn.

Geschrieben zu Cabangcalan auf der Insel deren Schwarzen, den 12. May 1734.

Inhalt.

I. Wie vielerley Sprachen auf hiesigen Inseln geredet werden. II. Die Hoffnung die Inseln Palaos zu bekehren, scheint mit dem Tod V. Patris de Cantova verschwunden zu seyn. III. Mühewaltungen des Patris Victor Walter auf die Palaos Inseln. IV. Der Rebell Malinog will sich für das Ober-Haupt auf der Insel Mindanao aufwerffen:

wird von denen Spaniern bekriegeret. Der Brieff lautet, wie folgt:

Hochwürdiger, Hochgelehrter, allerliebster Herr Bruder.

Ich befinde mich, Gott sey Dank, bis hero in gewünschter Gesundheit, und mit völligem Vergnügen des Gemüths, dergleichen ich in Europa niemals verspüret: und was meinen Trost vermehret, ist, daß ich deren hiesigen Indianischen Sprachen halber keine Verhinderung mehr hab alle geistliche Dienste, die unsern armen Indianern nöthig, oder zu ihrem Seelen-Heil beförderlich seyn können, zu verrichten; ich muß also bekennen, daß mir eben jenes, an dem ich die meiste Beschwerneß zu haben gefürchtet, sehr leicht vorgekommen, welches Zweifels ohne eine besondere Gnad Gottes ist, dero ich am wenigsten würdig bin.

Es seynd deren Haupt-Sprachen in hiesigen Inseln absonderlich vier: Als erstens die Spanische, dero Gebrauch in denen Städten ist, als Manila, Zebu, und so weiter. Zweitens die Tagalische, deren Indianern auf denen nahe bey Manila gelegenen Inseln. Drittens die Sinesische unter denen jenigen Sinesern, die ihren Kram und Grempel-Marcß in der Vorstadt von Manila ausgerichtet haben. Viertens die Bisayanische in denen übrigen entlegenen Inseln, unter welchen sich auch unsere Insel deren Schwarzen befindet. Aus der Tagalischen, und Bisayanischen entspringen viele andere unterschiedene Sprachen, oder vielmehr Mund-Arten, also daß ein jede Insel schier ein andere Sprach hat, welche von einem fremden Insulaner erst nach einiger Übung kan verstanden, und geredet werden, Jene, die man auf denen Marianischen Inseln redet, kan für die fünfte Haupt-Sprach gerechnet werden, als welche von denen obgemeldeten gänzlich unterschieden ist.

Aus meinem Schreiben von Acapulco unterm 26. Merz 1732. hat mein Ehrwürdiger Herr Bruder den Versuch Patris Antonii Cantova, und Patris Victoris Walter, den sie auf die Inseln Palaos gethan, ersehen können. Die Hoffnung gemelte Eilanden zu bekehren, ware zwar groß: allein anieso scheint alle Hoffnung verschwunden zu seyn, nachdem P. Antonius Cantova mit etlichen Soldaten alldort um des Glaubens willen mörderlich umgebracht worden ist, es seye dann, daß er sein Blut zum Saamen des Christentums allda nur habe hinterlassen wollen. Der ganze Verlauf ist folgender Gestalten an uns berichtet worden. Als sein Gespann P. Victor Walter auf die Marianische Inseln überschiffen wolte, die neue Missionarios zu erwerben, und wenigstens einige Lebens-Mittel abzuholen, ist



er von dem Wind mit Gewalt gegen Manila gerissen worden, allwo er mehr als ein Jahr zugebracht, bis er endlich nach langem inständigen Bitten von dem Gubernator eine neue Gelegenheit erhalten zurück zu kehren, um zu sehen, wie es mit der neuen Christenheit stehe. Ist also mit Gelegenheit eines grossen Schiffes (Parache) gegen die Marianische Inseln abgesegelt. Allein bey dem Eingang deren gemelten Inseln ist das Schiff gescheitert, und der P. Victor kummerlich mit dem Leben davon gekommen. Er hat doch dessentwegen den Muht nicht sinken lassen, hat aus denen Scheitern und anderem Geräth einen anderen Fahr-Zeug zurichten lassen, mit welchem er auf die Palaos- oder Carolinische Inseln zu übersetzen versuchete. Er gelangte auch in die Nähe der oft benannten Eilanden, vermerkte aber auch also bald, daß kein Zeichen einiger Christenheit mehr übrig seye, darum getraute er sich auch nicht auf das Land auszustiegen, sondern bemühet sich einige Indianer unter dem Vorwand einen Handel zu treffen zu sich zu locken, und jemand aus ihnen zu bereben auf sein Schiff zu kommen, damit er desto füglich, und ohne Gefahr sich, den P. Cantova betreffend, erkundigen kunte. Er erhielt auch seinen Zweck; ein Indianer bestieg das Schiff, welchen P. Victor mit sich auf die Marianischen Inseln, und endlich mit Gelegenheit des Galeons aus Acapulco, von dannen nach Manila genommen. Aus Bekanntnuß dieses Indianers ist alsdann kund worden, was gestalten die Carolinische Christen-Feind den P. Cantova hintergangen, ihn zu einem Kranken in eine andere Insel berufen, allwo sie ihn mörderlich ertröset, aus Ursach, dieweil dieses neue Gesaß mit ihren heidnischen Gebräuchen nicht wol übereins stimme. Bis hieher von entlegenen Neuigkeiten. Ameko noch eines von unseren Nachbarn.

Vor einiger Zeit hat sich auf der Insel Mindanao ein berühmter Rebelle, mit Namen Malinog hervorgethan, welcher sich für das Ober-Haupt aufgeworffen, und das ganze Land wider den rechtmässigen Erben behaupten will. Er hat schon mit seinem Volk die Residenz-Stadt Tamontaca zu Nachts überfallen, den rechtmässigen König getödtet, die Stadt geplündert, und endlich angezündet; nebst anderen Raubereyen, die er ausgeübet, durch welche er denen Christen in unterschiedlichen Inseln nicht wenig Schaden zugefüget. In hiesiger Insel allein hat er vor etwann

eilf Jahren nebst anderem häufigen Raub bis sibenzig Christen mit sich hinweg auf Mindanao geführt, und zu Sklaven gemacht. In dieser Empörung hat der Erb-Prinz den Gubernator von Manila um Hülff ersucht, mit Versprechen, den Christlichen Glauben in seinem Land predigen zu lassen: welches Ersuchen bey dem Herrn Gubernator desto willigeres Gehör gefunden, je mehr er die denen Christen zugefügte Unbilden zu rächen ohne dem geneigt ware. Dahero beschlossen worden, mit Anfang dieses lauffenden Jahrs eine Schiff-Armee von Manila nach Mindanao abzuschicken, wie auch in der That geschehen. Dieses Heer bestehet aus etwann vier Hundert Spaniern, und zwey Tausend Indianern, die aus unterschiedlichen Inseln seynd zusammen beruffen worden. Aus hiesiger Insel seynd drey hundert Mann auf fünf Schiffen abgegangen. Was diese Seemacht ausgewürcket habe, hat man noch nicht in Erfahrung gebracht; Gott gebe, daß sie etwas Gutes ausrichte; dann solte es fehl schlagen, wurden wir in hiesiger Insel die ersten zu fliehen, oder zu Sklaven gezwungen werden. Kurz vor der Ankunft der Armada haben die Spanische Galeeren in Sambuangan (welches ein fester Plas deren Spaniern in Mindanao ist) einen Ausfall gemacht das Land des Malinog auf denen Küsten zu überheeren, allwo sie ein mit grobem, und kleinem Geschütz wol bewaffnetes Parache deren Holländern angetroffen; und weil es sich denen Spaniern stark widersezet, gefangen, und nach Sambuangan eingeführt worden. Ich befehle mich inständig in die heilige Andacht, und verharre

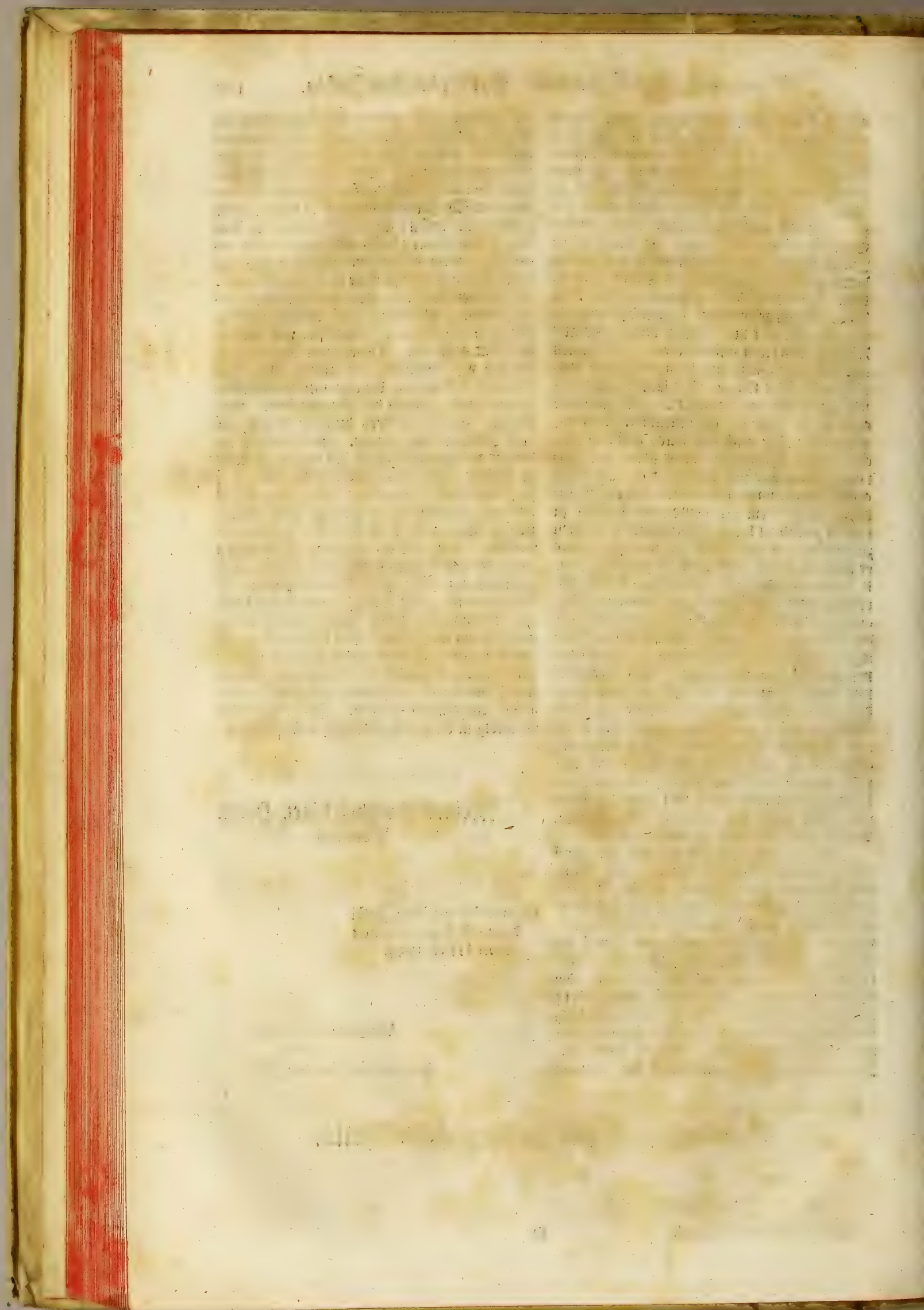
Meines Hochwürdigten Herrn  
Bruders

Cabancalan auf der Insel  
deren Schwarzen den  
12ten May 1734.

Unwürdiger Diener  
in Christo  
Laurentius John Soc. JESU.

Ende des fünf und zwainzigsten Theils.







<sup>Auerhand</sup>  
So Sehr- als Geist- reiche

# Brief, Schriften

Und

## Reise = Beschreibungen,

Welche von denen

# MISSIONARIIS

Der Gesellschaft JESU

Aus

## Beiden Indien,

Und anderen

## Über Meer gelegenen Ländern,

Meistentheils

Von 1730. bis 1740. in Europa angelanget seynd.

Aus Hand- schriftlichen Urkunden,

Und

Anderen bewehrten Nachrichten

Zusammengetragen

Von

PETRO PROBST,

Einem Priester derselbigen Gesellschaft.

Sechs und zwainzigster Theil

Enthaltend

Eine Beschreibung deren Philippinischen Inseln.

WZEN in Oesterreich,

Gedruckt/ und zu finden bey Leopold Johann Kalinoda/ auf dem Dominicaner-Platz.



THE

AMERICAN

MISSION

ARMS

AND

THE

OF

THE

THE

THE

THE

THE

THE

THE



N. 134.

# Beschreibung

Deren

## Philippinischen Inseln,

Erstlich

In Spanischer Sprach verfasst

Von

R. P. FRANCISCO COLIN,

Der Gesellschaft JESU,

Vormalen

Provinzial der Philippinischen Provinz,

Und

Im Jahr 1663. auf Befehl und Unkosten

Seiner

## Königl. Catholischen Majestät

Zu Madrid getruckt,

Amiezo aber von

P. JOSEPHO KROPFF,

Einem Missionario aus der Gesellschaft JESU

der Philippinischen Provinz,

In das Deutsche übersezt.





## Vorrede Des sechs und zwainzigsten Theils.

**D**ie gegenwärtige Beschreibung deren Philippinischen Inseln soll billig unter diesen Brieffen, und Schriften ein Ort haben: erstlich weilen sie von einem vieljährigen Missionario, und nachmals Provincialen der Philippinischen Gesellschaft JESU, verfasst; und von einem Deutschen Missionario in unsere Lands-Sprach übersezt, aus denen gemeldeten Inseln mit anderen Brieffschaften an seine liebste Mutter, die Ober-Deutsche Provinz derselbigen Gesellschaft überschicket worden; andertens weilen sie dergleichen besondere, und zuverlässige Nachrichten, die Zahl, die Namen, die Lage, Witterung, Eigenschaften, Beschaffenheit, Fruchtbarkeit deren Inseln: dann auch die Gebräuch, Sitten, und Neigungen deren Inwohnern betreffend, in sich enthaltet, daß man sich getröstet der Deutschen Welt durch deroeselben Mittheilung ein beliebiges Vergnügen zu verursachen, zumalen, da diese Nachrichten in Deutschland bey sehr wenigen, vielleicht auch gar nicht bekannt gewesen.

Ich hatte nach dieser genauen Beschreibung R. P. Colin eine Land-Cardte entworffen, und ware schon allbereit gänzlich verfertiget, als mir R. P. Josephus Franz S. J. dormalen Vorsteher des Mathematischen Musæi, und Stern-Gugg-Thurns, wie auch Physicæ Experimentalis Professor, eine an ihn von R. P. Francisco Xaverio Pechtl, der Gesellschaft JESU, einem Philippinischen Missionario aus der Oesterreicher Provinz, überschickte Land-Cardte deren Philippinischen Inseln mitgetheilet hat, welche, wann sie bey Lesung der Erd-Beschreibung unserer Inseln vor Augen liget, vermög der Beschreibung für genau und warhafft wird befunden werden, hingegen auch der Beschreibung selbst ein mehreres Licht geben kan. Die der Erd-Beschreibung kündig seynd, werden, so fern sie diese mit einigen Holländischen Land-Cardten gegen einander halten, die überaus grosse Fehler entdecken, die bishero, aus Mangel besserer Urkunden von unseren Inseln, für so viele Richtigkeiten ausgegeben worden. Die folgende Blätter werden den Zeiger, und Inhalt dieses ganzen Theils klar vor Augen legen: warum ich von diesem guten Stuck nichts weiters melde.





# Seiger

## Über den sechs und zwainzigsten Theil.

### Vor - Bericht des Übersetzers.

#### Das erste Buch.

Von denen Philippinischen Inseln ins gemein.

#### Das erste Capitel.

Der Nam/ die Anzahl/ und Lage deren Inseln.	§. 3. Entwerffung der Stadt Manila, und ihrer Nachbarschaft.	19
§. 1.	§. 4. Balayan, Batangas, Lobo, und Galban, &c.	20
§. 2. Der Nam Las Manilas in Sonderheit.	§. 5. Die Camariner - Provinz, und Meer-Busen Mauban.	20
§. 3. Die Anzahl dieser Inseln, und ihr Lage.	§. 6. Die Landschaft Cagayan.	21
	§. 7. Das Land de los Ilocos, die Provinz Pampanga, de Bahy &c.	22

#### Das anderte Capitel.

Der Ursprung dieser Inseln.

§. 1. Der Ursprung deren Inseln ins gemein.	5
§. 2. Verfolg der Abhandlung von dem Ursprung dieser Inseln.	10

#### Das dritte Capitel.

Von dem Ursprung deren Völkern/ so diese Inseln bewohnen.

§. 1. Die Politische Völker dieser Eilanden.	14
§. 2. Die Barbarische Völker dieser Eilanden.	16
§. 3. Die dritte Gattung deren Philipinern.	16

#### Das anderte Buch.

Beschreibung dieser Inseln ins besondere.

#### Das erste Capitel.

§. 1. Von der Haupt-Insel Luzon.	17
§. 2. Vorläufige Beschreibung dieses Eilandes.	18

#### Das anderte Capitel.

Etwelche kleine um Manila herum liggende Eiländer.

§. 1. Die Insel Cantaduanes.	24
§. 2. Capul, Ticao, Buriás, Masbate, Marinduque.	25
§. 3. Mindoro, und Lubon.	26

#### Das dritte Capitel.

Die zwischen Manila/ und Mindanao liggende Eiländer.

§. 1. Die Calamianes, &c. Panay, und andere angelegene Inseln.	27
§. 2. Leyte, Samar, und Bool.	30
§. 3. Die Insel Zebu, de Negros, und andere angrenzende.	33

#### Das vierte Capitel.

Das Eiland Mindanao/ samt anderen von ihrem Gebiet oder Nachbarschaft.

§. 1. Mindanao, die anderte Haupt-Insel.	36
§. 2. Basilan, Solo, &c.	39

⌘ 3

Das



## Das dritte Buch.

Von der Beschaffenheit des Lands/ und deren Inwohnern.

### Das erste Capitel.

Von der Witterung und Beschaffenheit der Luft/ und des Erd-Reichs deren Philippinischen Inseln.

§. 1. Von Beschaffenheit der Luft und Witterung.	
Die Wärme und Feuchte.	40
Die Kälte.	40
Die Gesundheit.	41
Die heitere des Himmels.	41
Gesunde Witterung.	41
Donner, und Blis.	42
Erschütterung, und Erd-Beben.	42
Feuer-speiende Berge.	42
§. 2. Von der Fruchtbarkeit des Erd-Reichs, und denen Reichtumen dieser Inseln.	
Die Fruchtbarkeit.	43
Reichtumen.	44

### Das anderte Capitel.

Von dem Wis, und Sprachen deren Philippinern.

### Das dritte Capitel.

Von der Leibs-Stellung/ Aufführung/ Kleidung/ und alten Gebräuchen deren Philippinern.

§. 1. Die Leibs-Stellung, und Aufführung.	51
§. 2. Die Kleidung.	51
§. 3. Kost, und Malzeiten.	52
§. 4. Der Wein, und Getränk.	53
§. 5. Musick, und Art zu tanzen.	54
§. 6. Die Bäder.	54

### Das vierte Capitel.

Von der Abgötterey/ Aberglauben/ und anderen Untugenden deren Philippinern.

§. 1. Ihre falsche Götter.	55
§. 2. Einige besondere Götzen.	56
§. 3. Irwohl von Ursprung der Welt, und denen Menschen.	56
§. 4. Götzen-Häuser, und Schlacht-Opfer.	57
§. 5. Narrische Aberglauben.	59
§. 6. Eid-Schwür.	59
§. 7. Reich-Begängnissen, Grab-Stätte, und Trauer.	60

## Das fünffte Capitel.

Von der Regierungs-Art dieser Eiländer.

§. 1. Die Herren, und Ober-Häubter.	61
§. 2. Die Gefäße.	62
§. 3. Hals-Gerichts-Ordnung.	62
§. 4. Diebstahls-Erforschung.	63

## Das sechste Capitel.

Verfolg des vorigen Capitels.

§. 1. Unterschiedliche Stände deren Leuten.	63
§. 2. Die Weis zu leben.	64
§. 3. Die Laster, besonders die Unehrbarkeit.	64
§. 4. Die Heurath, und Ehe-Stand.	65
§. 5. Erbschaften.	66
§. 6. Die Annemmung an Kinds-Statt.	66
§. 7. Abstraffung des Ehe-Bruchs.	66
§. 8. Die Leibeigenschaften.	67

## Das vierte Buch.

Von eigentümlichen und merckwürdigen Dingen dieser Inseln.

### Das erste Capitel.

Von denen Vögeln.

§. 1. Der Vogel Tabou.	70
§. 2. Der Vogel Salangan.	71
§. 3. Der Vogel Herrero, oder der Eifenschmid.	72
§. 4. Der Vogel Colocolo.	72
§. 5. Von denen Fleder-Mäusen.	72
§. 6. Die Pfauen.	72
§. 7. Heimisches Geflügel.	73

### Das anderte Capitel.

Von denen Fischen/ und andern Thieren.

§. 1. Der Fisch, Pexe muller, oder das Fisch-Weib.	74
§. 2. Auster, und Meer-Schnecken.	75
§. 3. Die Schild-Krotten.	75
§. 4. Andere Fische.	75
§. 5. Der Fisch Espada.	76
§. 6. Die Caymanes, ansonst Crocodiln.	76
§. 7. Schlangen.	78
§. 8. Affen, und Bisam-Ragen.	79

### Das dritte Capitel.

Von denen Bäumen und Früchten.

§. 1. Der Baum Santor.	79
§. 2. Der Baum Mabololo.	80
§. 3. Der Baum Bilimbim.	80
§. 4. Die Bäume Campa, Macupo, und Banguilin.	80
§. 5. Die Frucht Nanca, und der Baum Tampoy.	81
§. 6.	



## Zeiger über den sechs und zwainzigsten Theil.

- §. 6. Allerhand Holz-Früchten. 81  
 §. 7. Die Durion, und andere India-  
 nische Früchten. 82  
 §. 8. Die Dannen- und Lumban-Bäum. 82  
 §. 9. Sauere Früchten. 82  
 §. 20. Neu-Spanische Früchten. 83  
 §. 11. Alt-Spanische Früchten. 83  
 §. 12. Die so genannte Paradenß-  
 Frucht. 83

### Das vierte Capitel.

#### Von kostbaren Bäumen/ und Früchten.

- §. 1. Der Baum Sagu. 84  
 §. 2. Der Nipa-Baum. 84  
 §. 3. Cocos-Bäume. 85  
 §. 4. Der Palm-Baum Buri. 86  
 §. 5. Der Palm-Baum Bonga. 86  
 §. 6. Der Palm-Baum Monote. 87

### Das fünfte Capitel.

#### Von denen zur Arzney dienenden Bäu- men/ und anderen/ zu denen Bäumen/ und Holz gehörigen Sonderheiten.

- §. 1. Der Tamarinden-Baum. 87  
 §. 2. Die Cassia Fistulares, auf Spa-  
 nisch Canna Fistolos, oder die schwar-  
 ze Zimmet-Bäume. 88  
 §. 3. Unterschiedliches Holz. 88  
 §. 4. Die Bienen, und ihre Wachs-  
 Gebäude. 89  
 §. 5. Der Baum Almit. 89  
 §. 6. Bejuco, ein gewisses Vinzen-Gras. 89

### Das sechste Capitel.

#### Noch von anderen Früchten.

- §. 1. Die Plantanos. 90  
 §. 2. Die Patatas, und Pinas. 91  
 §. 3. Garten-Gewächs, und Hülsen-  
 Früchten. 91  
 §. 4. Wol-riechende, und zur Arzney  
 dienende Kräuter. 92  
 §. 5. Gegen-Gift-Kräuter, und Ge-  
 wächse. 94  
 §. 6. Gleichsam mit Empfindungs-  
 Kraft begabte Erd-Gewächs. 96

### Das fünfte Buch.

Schluß-Rede über die besondere Vor-  
 sichtigkeit des Himmels/ welche in Entde-  
 ckung/ Eroberung/ und Bevölckerung  
 deren Philippinischen Inseln hervor-  
 geleuchtet.

### Das erste Capitel.

Sonderbare Begebenheiten / so sich die  
 erste Jahr nach Entdeckung dieser Ei-  
 länder zugetragen.

- §. 1. Einiger Bericht von Hernando  
 de Magellanes, dem ersten Entde-  
 cker deren Philippinischen Eiländern. 97

- §. 2. Magellanes entdeckt die Eiländer. 98  
 §. 3. Die umsonst versuchte Entdeckung  
 der Moluckischen Inseln. 98

### Das anderthe Capitel.

Wiederholte Entdeckung deren Philip-  
 pinischen Eiländern.

- §. 1. Das Schiff-Geschwader des Ruy  
 Lopez de Villa Lobos. 99  
 §. 2. Glückliche Unternemmung des  
 Adelantado Miguel Lopez de Le-  
 gaspi. 99  
 §. 3. Die Hölle-Macht will den glück-  
 lichen Anfang zernichten. 101  
 §. 4. Andere Anschlag der Hölle. 102  
 §. 5. Neue Beunruhigung deren Spa-  
 niern auf der Insel Zebu. 102

### Das dritte Capitel.

Reise des Spanischen Hülfs-Schiff  
 von Acapulco 1566.

- §. 1. Anstalten zu dieser Reis. 103  
 §. 2. Der Galeon San Geronimo seg-  
 let von Acapulco: Böse Anschlag  
 des Lope Martin. 104  
 §. 3. Der Schiff-Capitan, und sein  
 Sohn werden Meuchel-Mörderischer  
 Weis umgebracht. 105  
 §. 4. Die Verständnuß, und Freund-  
 schafft des Sargento, und Schiff-  
 Meisters untereinander nimmet ein  
 wol-verdientes Ende. 106  
 §. 5. Neues böses Vorhaben des Lope  
 Martin, und seines Anhangs. 107  
 §. 6. Gott verhänget über den Lope  
 Martin und sein Partey die Straff  
 der Wieder-Vergeltung. 108  
 §. 7. Der Galeon San Geronimo lan-  
 det bey Zebu glücklich an. 110

### Das vierte Capitel.

Einige Begebenheiten von denen ersten  
 Jahren an bis auf das Jahr 1581. da die  
 Gesellschaft Jesu auf diese Eiländer  
 gekommen.

- §. 1. Allerhand Merckwürdigkeiten, die  
 sich die erste Jahr zugetragen. 111  
 §. 2. Begebenheiten bis zu dem Tod  
 des Adelantado, und sein Nachfol-  
 ger. 112  
 §. 3. Der Meer-Rauber Limahon, und  
 sein böses Absehen auf Manila. 112  
 §. 4. Endlicher Schluß dieses Buchs. 115



Ende des Zeigers über die fünf Bücher.

Vor



# Vorbericht des Übersetzers.

Nemlich :

PATRIS JOSEPHI KROPFF,

Aus der Ober-Teutschen Provinz der Gesellschaft  
J E S U.

**S**tilen wir uns länger, als wir vermutheten, in Spanien aufhalten mußten, doch keinem ein Amt, das ihn genugsam beschäftigte, aufgetragen ware, suchte ein jedweder selbst, wie er sich mit etwas nützlichem unterhalten mögte. Ich bekam ungefehr die von R. P. Francisco Colin, in Spanischer Sprach verfaßte, und auf Königlichen Befehl getruckte Beschreibung deren Philippinischen Inseln zu Handen: ich las dieselbige, und weil ich gar merckwürdige Dinge darinnen gefunden, kam mir der Lust, die Zeit, so mir von meinen Geistlichen Verrichtungen, und gänzlicher Begreiffung der zum Beicht-Hören unumgänglich nöthigen Gewissens-Sitten-Lehr übrig seyn wurde, der Verteutschung gedachter Beschreibung anzuwenden. Zu dem sah ich, daß dieser Fleiß zu desto besserem Begriff der Spanischen Sprach auch etwas beitragen könnte; Ich wagte es dann also bald: und hatte bereits in Spanien einen guten Theil darvon verteutschet. Als wir darnach in Neu-Spanien angekommen waren, setzte ich meine angefangene Arbeit fort, und wurde endlich in so weit fertig, daß ich die angeführte Beschreibung meiner geliebten Provinz in unserer Mutter-Sprach könne zukommen lassen, nicht zweifelnd, daß mein Vorhaben denenjenigen angenehm seyn werde, welche etwann zu denen Philippinischen Missionen, und folgendes zu dero kläreren Erkenntnuß einen Lust spüren. Sie werden in folgenden Büchern solche Seltsamkeiten antreffen, welche sie zwar öfter in Verwunderung setzen, durchaus aber zum Lob und Preis Gottes aufmuntern werden: durch welches ich das Ziel meiner Bemühung doppelt erreichen werde.

Beschrei.





# Beschreibung

Deren

## Philippinischen Inseln.

### Das erste Buch.

Geographisch: und Historische Beschreibung deren  
Philippinischen Inseln insgemein.

### Das erste Capitel.

Der Nam, Anzahl und Lage dieser Inseln.

**D**ie Inseln, welche wir die Philippinische nennen, seynd ein Theil von jenen grossen Insel-Meer-Gegenden, die der Urheber der Natur, aus allerhöchstem Absehen seiner liebevollen Fürsichtigkeit, in der weit-schichtigen See des aussers dem Ganges ligen- den Indiens verordnet, und gleichsam unter die Augen der grossen Meer-Küsten deren mit allem Ueberflus versehenen Reichen Malaca, Siam, Camboja, Champa, Cochinchina, Tunkin, und China, bis zu denen Grenzen der Ost-Tartaren gesetzt hat, also, daß sie mit diesen Landschaften, und Königreichen bey denen neuen, und bewehrten Erd-Beschreibern billig unter dem Namen Indiae ulterioris, oder des Indiens aussershalb des Ganges, begriffen werden.

Unter diesen Insel-Meer-Gegenden kommet zum ersten (wann man anderst, wie billig, bey der gegen Aufgang sehenden Seite den Anfang machet) das Archipelagus deren Japanischen Eilanden, und deren darzu gehörigen Inseln de los Lequios zu ligen. Auf diese folget unmittelbar die grosse Insel Manila, samt denen übrigen von ihrem Gebiet, welchen al-

len der Welt berühmte Hernando de Magallanes, als er, die Grenzen des Castilianischen Indiens zu erweitern, diese Insel zum ersten entdeckt, Anno 1521. den Namen Archipelago de San Lazaro bengelegt, aus Ursach, weil er an dem Samstag vor dem Sonntag, welcher von der Kirch Dominica Passio- nis, bey denen Deutschen der schwarze Sonntag, bey denen Spaniern Domingo de San Lazaro benamset wird, bey denen Philippinischen Inseln angekommen ware.

### §. I. Ihr Nam.

**D**en Nam Philippinische Inseln haben diese Eilande 1543. von dem General Ruy Lopez de Villalobos bekommen, der in Gehung dieses Namens auf den damaligen Prinzen von Asturien, und einzigen Erb der Spanischen Monarchie, Don Felipe, sein Absicht gehabt; und dieses erhellet aus einer Schrift, die Magister Gryalva in der Chronick des heiligen Augustiner-Ordens in Neu-Spanien anziehet. Allein es scheint nicht, daß sothane Benamung für damat genugsame



me Wurzel gefasset, dann ein anderer Nam hat ihn bald in die Vergessenheit gebracht, nemlich las Islas del Poniente, die West-Inseln, welchen die Kauf- und Schif-Leute, so Handelschaft halber, oder Hülff zu leisten von Neu-Spanien aus, zu diesen Inseln, und mit hin von Aufgang gegen Niedergang schiffeten, eingeführet haben, und diese Inseln las Islas del Poniente zu nennen pflegten. Sie suchten vielleicht dardurch zugleich, damit auf diese Weis der Nam selbst einen Zeugen abgebe, wie die Philippinische Eiländer zur Grenze von Castilien und zu West-Indien, nicht aber zu der Cron Portugall, noch zu Ost-Indien zu rechnen wären, als über welchen Punct sich dieselbige erste Jahr hindurch zwischen beyden Cronen ein heftiger Streit erhoben hatte. Darnach als der Catholische König Philipp zur Regierung gekommen, hat der Adelantado Miguel Lopez de Legaspi den Nam de las Filipinas erneuret, und Anno 1564. auf ein neues bestättiget, da er nemlich diese Inseln einzunehmen, in Ruhe und Fried zu setzen, und mit neuen Pflanz-Stätten anzubauen hereingekommen. Und solches that er in Ansehung seiner damaligen Regierenden Majestät. Wie dann auch von selbiger Stund an dieser wieder hergestellte Nam im Schwung zu gehen angefangen, und in Berichten sowohl, als Königlichen Befehls-Schriften gebraucht wurde. Mithin können wir mit Zug sagen, daß unsere Eiländer gleich seit Anfang ihrer Eroberung und neuen Beziehung seyen die Philippinischen genennet worden. Und in diesem Verstand wird heraus kommen, was der Poët Antonio de Morga, und der Licentiat Bartolome Leonardo de Argensola beglauben wollen, daß nemlich eben besagte Benamung dem Adelantado ihr Einsetzung schuldig seye.

## §. II.

### Der Nam Las Manilas insonderheit.

**S**Als nun die Philippinischen Inseln vor Ankunft deren Spaniern für einen Nam getragen haben, laisset sich nicht leicht erachten. Magister Gryalva saget, daß sie Archipelago de los Celibes geheissen haben. Allein solches kan uns dieser Schrift-Steller nicht darthuen; und diejenige Autores, so wir selbst gelesen, setzen die Celibes an die West-Seite deren Moluccas, welche Lage sich ja freylich auf die Philippinischen Inseln nicht reimen kan. Morga, Argensola, und andere halten in ihren Beschreibungen für ein ausgemachte Sach, daß man sie die Luzoner-Inseln, Islas de los Luzones, benamset habe, ein Nam, den, wie bey denen Canarischen, und anderen dergleichen Eiländern geschehen ist, alle übrige von der Haupt-Insel, die, gleichwie wir sehen werden, Luzon genennet wird, hergenommen haben. Dieser Jahr-Geschicht-Schreiber Philippi II.

setzet hinzu, daß sie gleichfalls Las Manilas geheissen. Und nicht ohne; angesehen ihnen der gleichen Nam noch heutiges Tags nicht allein die Portugesen, sondern auch andere Ost-Indianische Nationes geben. Aber eben dieser Nam gibt uns Anlaß vernünftig zu schliessen, daß sein Alter, und Flor in Ost-Indien jenes deren Portugesen selbst übertreffe. Claudius Ptolomæus, der einige 160. Jahr nach Christi Geburt gelebet, und seine, diese Theil angehende Charten, nach dem Bericht wird gerichtet haben, den er von denen Persianern und Arabern, die mit Indien angrenzen und Handel treiben, eingeholet hatte, Ptolomæus, sprich ich, da er eine Verfassung deren Eiländer von diesen ausserhalb des Ganges gelegenen Meer-Gegenden machet, setzet zu letzt 10. Inseln, Maniolas benamset, deren Einwohner gleichen Namen hätten, und Manioli heisseten. Wir wollen ihn selbst reden hören: *Feruntur, sagt er, & hic alia Insula contigua esse, numero decem, Maniola appellata, in quibus dicunt navigia, quæ clavos ferreos habent, detineri, ac ideo illa ligneis compaginant, ne quando lapis Hercules, qui circa ipsas gignitur, illa attrahat, obque hoc super trabibus ea in sicco firmari assurant. Tenere autem ipsas dicuntur Anthropophagi, Manioli dicti.* Man sagt, daß es in eben selber Höhe (gleich nach besagten 3. Saryren-Inseln) andere 10. Inseln gebe, Maniola genannt, von denen der Ruf herumgeheth, daß ihre Schiffe mit hölzernen Nägeln, und nicht mit eisernen zusammen gezwängt werden, von wegen des Magnet-Steins, so dort herum wachset, und die Schiffe, so mit Eisen beschlagen seynd, aufhaltet, und eben aus dieser Ursach will man beglauben, daß, wann die Eiländer die Schiffe an das Land hinaus ziehen, sie dieselbige auf grosse Balcken, oder Pfäle stellen. Die Eiländer von diesen Inseln sollen Menschen-Fresser seyn, und Manioli genennet werden. Bis hieher Ptolomæus.

Der Nam Maniola siehet man schon, daß er mit dem Nam der Insel Manila zimlich übereins komme, den unsere erste Eroberer dieser Eiländer derselbigen in Ansehung seines grossen Altertums überlassen haben, wie auch dessentwegen, weil sie schon dazumal bestunden, daß das Eiland Manila unter allen Philippinischen Inseln den Haupt-Platz, und die adelichste Statt habe. Die Lage deren Philippinischen Inseln ist eben jene in Indien ausserhalb des Ganges, welche des Ptolomæi Maniola haben. Was die Zahl anbelanget, erhellet klar genug, daß auch deren Philippinischen Eiländern zehen seynd, so man nur von denen bevölkerten, und mehrbewohnten reden will.

Die Grad der Breite, und Länge seynd gleichfalls nicht viel unterschieden, falls auf den Unterschied Achtung gegeben wird, so sich in allen Theilen Indiens zwischen unserer, und zwischen der alten Rechnung des Ptolomæi



mai befunden hat, deren, gleichwie er seine Rechnung nach dem Bericht abgefaßt hatte, den er hin und her eingeholet, und nach unterschiedlichen Regeln, und Werk-Zeugen der Schif-Fahrt-Kunst, also ist nicht viel, daß ein Rechnung von der andern in 6. oder 7. Graden entschieden seye. In denen Eigenschaf-ten, so Ptolomæus denen Maniolis beigeleget, kommen eben die Philippinischen Inseln, was das Haupt-Wesen anbetrifft, mit denen-selbigen übereins. Sintemalen die Philip-pinischen noch bis auf die Stunde ihre Schif-fe mit Näglen, oder Zapfen zusammenfügen, so nicht von Eisen, sondern von einem gewis-sen Holz, welches nicht leichtlich vermoderet, gemacht seynd, und wann sie dieselbige auf das Land hinaus ziehen, legen sie solche auf große Balken. Aber dieses geschieht von denen Philippinern nicht allein wegen dem Ma-gnet, sondern auch aus der Ursach, damit ihre Schif wider die Feuchtigkeit verwahret wer-den, so in diesen Inseln groß ist. Deren höl-zerne Näglen gebrauchen sie sich theils aus Abgang des Eisens, so unter ihnen zimlich theuer, theils damit die Schiffe desto leichter, und ringer werden. Der Magnet-Stein ist gewiß überflüssig zu finden auf denen Ber-gen von Baracale, einer Gold- und anderer Metall-reichen Provinz, auf der andersei-tigen Küste dieser Insel Manila. Eben so ge-wiß ist, daß man von diesem edlen Stein et-was erfahre, so jenem gleich kommet, was Ptolomæus davon meldet. Indeme es eine ungezweiffelte Sach ist, welches auch aus ei-gener Erfahrung von verschiedenen, so geist-lich, als weltlichen Personen, die in alldort-ger Provinz die Gerechtigkeit verwaltet ha-ben, bezeuget wird, daß sich in der Spitze, so Punta de Baba genennet wird, und in der gegen Aufgang stehenden Gegend Agono-y li- get, unter dem Wasser 3. Klafter in die Tief-fe hinein ein Magnet-Stein-Bruch antreffen lasse, so gegen 4. Klafter in der Länge, und etwas weniger in der Breite enthaltet; all-wo sich zuträget, daß so ein Schif mit Eisen beschlagen ist, dasselbige von dem Magnet so ge-waltig an sich gerissen werde, daß ein Unmög-lichkeit ist, dasselbe vermög deren Rudern al-lein los zumachen. Daher pflegt man sich mit dem Schif hart an dem Land zu halten, ein starckes Schif-Seil hinauszumwerfen, an sol-chem den Fahr-Zeug fortzuziehen, und also durch die Kraft der Armen, so jene des Mag-nets übergewältiget, von alldortiger Spitze herum zu kommen. Es mag wol seyn, daß in denselbigen alten Zeiten einige fremde Schif-fe, so von anderen Enden um Gold einzu-handlen hieher gekommen, etwas von jenen Würckungen erfahren haben, die Ptolomæus anmercket; und daß Ptolomæus dardurch An-las bekommen, dergleichen Dinge als war-hafte Begebenheiten der Nachwelt schriftlich zu hinterlassen. Woben doch dieses zu mer-

ken, daß er es als ein bescheidener Schrift-Steller selbst nicht für ein unfehlbare War-heit verkauffe, sondern für eine Sach, die er von andern gehöret, und vernommen hätte. Endlich, daß die Philippiner Menschen-Fres-ser sollen gewesen seyn, von denen wird in Verfolg dieser Historischen Beschreibung ei-nige Meldung geschehen, was Massen sotha-ner Menschen-Fraß bey etwelchen Philippi-nern noch zur Zeit deren ankommenden Spa-niern befunden worden. Und kan leicht seyn, daß vor 1500. Jahren (dann vor einer sol-chen Zeit Ptolomæus geschrieben hat) alle Philippiner Menschen-Fresser gewesen seyen. Indeme ja was immer vor eine Nation, die ohne Polizen lebet, in ihrem Altertum mehr Bar-barisches an sich gehabt, als in denen nach-kommenden Zeiten.

Jetzt bleibet nur noch ein Zweifel übrig von denen 3. Satyren-Inseln, die Ptolomæus in die Nachbarschaft seiner Maniolen sezet. Aber auch dieser Zweifel kan die bishero so fest ge-stellte Beweistume der Aehnlichkeit, so zwis-chen denen Manilanisch- und Maniolischen In-seln erzeiget worden, nicht unwerffen, abson-derlich, da ein beständiger Ruf ist, daß nicht weit von der Gegend Terrenate, gegen los Papuas, oder Neu-Guinea, sich geschweiffete Menschen haben sehen lassen. Und dieses las-sen verschiedene Schrift-Verfasser zu, bewe- get durch das Ansehen Marci Pauli Veneri, der bis zu selbigen Enden gedrungen hatte, und in seiner Erzählung also meldet: *In- niuntur etiam quidam in hoc regno, qui cau- das habent, ut canes, longitudinis unius pal- mi.* Daß aber Ptolomæus sothane Aben- theuer deren Menschen so nahe denen Manila- neren gesezet, ist ein Fehler, den man einem Schrift-Steller, der von so weit entlegenen Welt-Gegenden, und zwar oft nur aus frem- dem Bericht, geschrieben hatte, verzeihen muß, wann je nicht wahr seyn solte, daß sich gleichfalls auf denen Eiländern de los Ladrones dergleichen Satyri finden lassen, wie solches glaubwürdige Spanier berichten, die sich auf denenselbigen Inseln verloren hatten. Und siehet man bishero in einigen Land-Char- ten die Satyren-Inseln denen mitternächti- gen Gegenden Japons benegesezet, von wan- nen die Inseln de los Ladrones herabgehen. Aus dem bereits Abgehandelten lasset sich schliessen, wie schwach die Einbildungen Gerar- di Mercatoris, eines sonst dermassen berühm- ten Erd-Beschreibers, daß er von Ortelio und anderen nur der Ptolomæus unserer Zeit genennet wird, seye: Dieser, wie Maginus er- zehlet, hatte geglaubet, daß die Philippini- sche Inseln keine andere wären, als die Insu- læ Baruffæ, welche Ptolomæus im fünften Grad der Mittags-Höhe stellet, und viel wei- ters vorwärts gehen sollen, dann Terrenate, auch nicht mehr ausmachen, dann 5. Eilän- der. Allein es kommet uns wahrscheinlicher vor,



vor, daß die Baruffæ mit denen, wegen denen Gewürz-Nägelein überall bekannten Mollusckischen Inseln eines seyen, indeme diese mit jenen in der Zahl übereinkommen; und was die Lage angehet, befindet sich kein merklicher Unterschied in denen Gradibus, gemäß denen schon oben gelegten Grund-Sätzen. Mercator hat seine Anmerkungen, und Schluß-Reden in Europa, mithin weit von diesen Inseln, gemacht, welche Entlegenheit ihne dahin verleitet, daß er den Ganges in China, und die goldene Halb-Insel (Auream Cherfoneum) in Japon übersehet, daß eben so viel ist, als wann einer den Quadalquivir, oder die Strasse von Gibraltar an das Deutsche Meer sehen wolte, angesehen der Ganges nicht weniger in Bengala, und die goldene Halb-Insel nicht weniger in dem Reich Malaca, berühmt, und bekannt seynd, als der Fluß Quadalquivir, und die Meer-Enge von Gibraltar in Spanien.

### §. III.

#### Die Anzahl dieser Inseln, und ihr Lage.

**E**s bleibt nun übrig, daß wir die Ubereinstimmung, so bey denen Philippinisch- und denen Maniolischen Inseln, an der Zahl, und Lage vermercket wird, etwas näher betrachten. Die Schiffe, so auf Rechnung der Cron Castilien aus denen Meer-Porten America nach diesen Eilanden abgehen, müssen nothwendiger Weis den Eingang suchen bey einer aus diesen 4. Inseln, Mindanao, Leyte, Ibabao, oder bey Manila; dann diese 4. Inseln liegen in Gestalt gleichsam eines Halb-Kreises, und in einem Strich von mehr denn 200. Meilen, unmittelbar an dem Meer, so alhier das Meer von Spanien genennet wird. Und Manila zwar liegt Nord-Ibabao, und Leyte, Süd-Ostwärts, Mindanao aber gegen Süden. Gegen Niedergang stehet Paragua, so nach Mindanao und Manila, mit welchen es einen Dreynangel gestaltet, die dritte an der Grösse ist. Innerhalb dem Raum dieses gleichsam Dreynangels zeigen sich neben denen schon benannten 5. Inseln noch andere fünf, die wol bekannt, ziemlich groß, und bewohnet seynd, als Mindoro, Panay, Isla de Negros, Zebu und Bool, aus deme erkläret wird, daß deren grösseren und merkwürdigeren Eiländern des Philippinischen Archipelagi 10. gezehlet werden (welche die von Ptolomæo gesetzte Zahl ist.) In diese 10. stehen gleichsam eingestrichet 10. andere zwar kleinere, jedoch bewohnt- und nicht unbekannte Eiländer, welche, falls man den Anfang von der gegen der Manilanischen Baye hinüber liegenden Gegend macht; und der Straß deren gegen Acapulco seeglegenden

Schiffen nachgeheth, seynd Luban, Marinduque, Isla de Tablas, Romblon, Sibuyan, Burias, Masbate, Ticao, Capul, und schon außerhalb des unter dem Nam, Embocadero de San Bernardino bekannten Eingangs in dieses Archipelagus, die Catanduanes. Von anderen noch kleineren Inseln, die theils bewohnet, theils unbewohnet, doch alle bekannt, und wegen dem Nus, den sie daraus ziehen, von denen Indianern öfter besucht seynd, lasset sich nicht leicht ein genaue Rechnung thuen; zum höchsten lasset sich sagen, daß im Angesicht der Insel Manila gegen Mitternacht, so zwischen denen zwey Vor-Gebürgen, einem, Boxador, dem anderen, Cabo del Enganno genannt, 8. Meil in das Meer hinein die kleine Babuyan- Inseln ihren Anfang nehmen. Die erste wird bewohnet von Christlichen, und den Tribut reichenden Indianern, die übrigen aber stehen ganz öde. Sie grenzen an die Inseln Lequios, an das Eiland Hermola, oder Formosa. Gegen Westen neben der Spitze des Eilands Paragua, so Manila ansiehet, liegen die kleine Inseln Calamianes, deren drey diesen Nam als eigentümlich besitzen. Gleich darauf kommen andere 8. oder 9. alle mit Inwohnern besetzt. Wann man sich von denen Calamianes gegen Mittag wendet, trifft man im Angesicht der Mindanaischen Vorspiz Caldera die Inseln Taguima, und Jolo an, welche mit viel andern kleinen Eiländern umringet seynd. Die Inseln de Cuyo lassen sich zwischen denen Calamianes, und Panay sehen. Ymaras stoffet an Orón. Die Feuer-Insel Isla de Fuegos zeigt sich neben der Schwarzen Insel. Bantayan, grenzet an Zebu: Panglao an Bool: Panamao und Maripipi an Leyte: Camiguin, Sargas, und Panaon stehen zwischen Mindanao und Leyte, zugeschweigen viel andere, die alle in ein gewisse Zahl zu verfassen ein Unmöglichkeit seyn will; absonderlich wann man von allen kleinen Inseln, die nicht bewohnet seynd, zu reden hätte, die, obschon sie nichts von Inwohnern wissen, dennoch zum Jagen, Fischen, und anderen Nutzbarkeiten sehr bequem liegen. Aus diesem allen nun ist der grosse Fehler derjenigen klar zu sehen, so beglauben wollen, daß der Philippinischen Eilanden 40. seyen. Dann reden sie von denen grösseren, so seynd deren nicht so viel, reden sie aber von denen mittelmässigen, und kleinen, seynd ihrer um ein gutes mehr.

Endlich auf ihre Lage zu kommen, ist ein klare Sach, daß alle diese Inseln unter der Zona torrida zwischen der Equinoctial-Linie und dem Tropico Cancrî, innerhalb des ersten, und anderten Climatis, zu liegen kommen. Angesehen die zwey äussere Spitze dieser Meer-Gegend, einer Seits zwar Sarrangan, oder die Land-Spiz San Augustin, so auf der Insel Mindanao im fünften und einem halben Grad der Norder-Breite stehet,

an



anderer Seits aber die Inseln Babuyanes, und das Vorgebürg Cabo del Enganno genennet, so an dem letzteren Ende der Insel Manila gegen dem zwanzigsten Grad eben dieser Norder-Breite in das Meer hinaus langete. Der beruffene Eingang Embocadero de San Bernardino, so in der Mitte deren Inseln sein Lage hat, wird im dreyzehenden Grad stehen; die Stadt Manila aber ein wenig mehr, dann im vierzehenden. Die Länge, gemäß denen besseren, und richtigeren Land-Charten erstreckt sich auf 155. Grad. Magallanes zwar hatte sie seiner Rechnung nach, die er in seiner Schif-Fahrt gemacht, von 161. Grad gefunden. Dann nicht alle ihre Rechnung von eben einem Punct anfangen; und weil Ptolomæus seine Maniolas unter den 142ten Grad gesetzt, erhellet, falls man, wie schon oben, also auch da wiederum auf den Unterschied deren eingenommenen Berichten, und deren Regeln in der Grad-Rechnung Achtung gibt, gar wol, daß die Maniolas mit denen Manilis eben so gut in der Lage, und Zahl übereinstimmen, als in anderen schon angemerckten Umständen. Der Leser urtheile gleichwol, ob diese Gründe fest genug seyen, eine Warscheinlichkeit unserer Schluß-Rede darauf zu bauen, oder ob vielleicht mehr ein überwägende Zuneigung des Willens, als ein wolverfasseter Schluß des Verstands, Manila mit einem so rühmlichen Altertum beehren wollen? Gewiß ist, daß dergleichen Altertum unseren Inseln nicht so fast die Feste ihrer Gebäuen, so da unter diesen Nationen zimlich schwach aufgeführt werden, zuwegen gebracht habe, als die Kommentlichkeit der Lage, welche unter allen Lagen deren Eiländern billig für die bequemste sowol für alle andere auf einander folgende Völker, als für unsere Spanische Nation gehalten wird.

## Das anderte Capitel.

### Der Ursprung dieser Inseln.

Ze Herkunft deren Geschlechtern, und Völkern, so von alten Zeiten her diese Eiländer bewohnet, bemüssigen uns zu vor dem Ursprung dieser Inseln selbst nachzusehen. Sintemalen sich nicht wol von einem der Schluß machen lasset, man habe dann schon vorhin ein über das andere eine bündige Abhandlung gemacht. Und damit wir desto ordentlicher darein gehen, auch der Sach einen besseren Grund legen, wollen wir vor allen von dem Ursprung deren Inseln insgemein reden, wie wir schon anderstwo etwas weitläuffigers gehandelt haben. Von dem Ursprung deren Inseln insgemein werden wir alsdann zu dem Ursprung deren Philippinischen hinüberschreiten; und uns in

Abgang authentischer Schriften, mit warscheinlichen Muthmassungen, und Anmerkungen deren Umständen behelfen, wo wir zugleich, aufs wenigst obenhin einige Ding, so diese Inseln angehen, und gemeldet zu werden verdienen, berühren werden. Der Leser, deme diese Abhandlung verdrießlich fallen möchte, kan dieses Capitel überspringen, und sich an die Lesung deren anderen darauf folgenden halten.

### §. I.

#### Der Ursprung deren Inseln insgemein.

Der Ursprung dann, und erste Herfürbringung einer jeden Insel scheint, müsse sich nothwendiger Weis auf eine aus drey Manieren verhalten, sie muß nemlich herkommen seyn entweder aus fürsezlicher, und gewisser Absicht bey Erschaffung der Welt, da der Urheber der Natur die Erden entdeckte, und wohnbar gemacht hatte; oder aus gählingem Zufall bey der allgemeinen Überschwemmung des Sündflusses, oder bey besonderen Überschwemmungen deren Provinzen, die sich etwan vor oder nach dem Sünd-Fluß zugetragen haben. Nicht weniger aus Gelegenheit deren Ungewittern, Erdbeben, feuriger Ausspenungen, brennender Bergen, und anderen dergleichen Zufällen, Kraft deren das Meer und Land einiger Veränderung pfelegt unterworfen zu werden, oder letztlich durch Zusammentragung und natürliche Verwechselung bemeldeter zwey Elementen.

Und gleich von dem ersten Ursprung den Anfang zu machen: Es haben sich einige träumen lassen, daß die Welt mehr, dann 1600. Jahr lang, nemlich von ihrer Erschaffung bis zu dem allgemeinen Sünd-Fluß zur Zeit Noë, in einer vollkommenen Gleichheit, und in der Ebne verblieben seye, mit welcher sie erschaffen worden, mithin hätte sie dazumal weder Berg noch Thal, Hölen, Klüften, Löcher, noch Tieffe gehabt, als welches alles sie für Unvollkommenheiten, und verderbliche Mißgeburten halten; so jene Welt-Überschwemmung durch ihr reissende Flute, und die auf der Erd nach sich gelassene Feuchtigkeit verursacht hätte. Eben dieses zwinget die Folge zu bekräftigen, daß es vor dem Sünd-Fluß keine Inseln gegeben, weil diese nichts anders, dann gewisse Theil der Erde, um welche das Meer herumfließet, nicht aber bedeckt, und versencket; und dieses, weil sie höher, und erhefter seynd, dann das Meer selbst, als gegen dessen Tieffe sie für Berg und Hügel zu rechnen. Allein diese Meinung, daß es vor dem Sünd-Fluß keine Berg gegeben, widersezet sich erstlich deme,



was die heilige Schrift saget, welche, da sie von dem Sünd-Fluß redet, und erzehlet, wie die Erde unter Wasser gesezt worden, ausdrücklich bekräftiget, daß sich auf derselbigen schon Berg haben sehen lassen: daß die Gipfel deren Bergen das erste gewesen, so von der Erden auf ein neues entdeckt worden, und die Arch auf einem aus berührten Berg = Gipfeln zu rasten gekommen. Undertens kommet diese Meinung mit der Natur und Beschaffenheit deren Dingen selbst nicht wol übereins. Sientemalen der Erdboden vor dem Sünd-Fluß mit schlechter Kommentlichkeit würde bewohnet seyn worden, falls sie weder mit Bergen erhebet, noch mit Thälern erniedriget gewesen wäre, wie gar schön von der Sach redet Rupertus; und lehret ein solches auch die Erfahrung von denen grossen Ebnen, und Wüsteneyen Libyens, wie auch von ihren, und der Tartaren platten Sand-Feldern, so mit eigens darzu eingerichten Karren oder Wägen, nicht anderst, dann gleichsam mit Schiffen durchseeglet werden, dergestalten, daß, wann sothanes Sand- Meer gähling von einem Sturm-Wind angefallen wird, sich ein viel gefährlicheres Ungewitter erhebe, als jene des Wasser-Meers zu seyn pflegen, angesehen die Reisende in einem Augenblick erslich zwar durch den erheften Sand verblendet, darnach aber samt ihren Land-Schiffen unter die staubige Wellen gänzlich vergraben, und also einen zwar trockenen, doch nicht minder jämmerlichen Schif-Bruch leiden. Zu deme will der Unterschied des Temperaments, dessen die Erde zu Herfürbringung allerhand Früchten und Metallen benöthiget ist, unumgänglich Berge und Thäler, Höhe und Tieffe erfordern: wie dann auch sothane Ungleichheit und Abwechselung deren Höhen, und Tieffen nicht weniger zu ihrer Zierde, als anderen guten Diensten, vieles beytraget.

Und auf eben diesen Schlag ist zu reden von denen Inseln, welche (von der Schif-Fahrt nichts zu melden) gleichfalls zu vielen Bequemlichkeiten, und Nutzen deren Menschen vonnöthen seyn wollen. Folgentlich ist nicht glaublich, daß die Welt so viele Jahr hundert, sowol ohne Inseln, als ohne Berge und Thäler gestanden seye. Eben so wenig glaubwürdig scheint, daß ihr Ursprung mehr einem Zufall, und denen Überschwemmungen des Sünd-Flusses, als der weisesten Einrichtung, und gleich bey erster Welt-Erschaffung gemachten Verordnung des Schöpfers zuzuschreiben seye.

Ein solches nemmen aus dem heiligen Text ab die Heilige Augustinus, Thomas, und andere heilige Lehrer, die vermelden, daß der Erschaffer gleich am ersten Tag, da er aus denen Schätzen seiner unendlichen Weisheit und Macht Himmel und Erden herfürgezogen, diese vollkommen, und gemäß deme er-

schaffen habe, was ihr natürliche Beschaffenheit und Vollkommenheit erforderte, und daß er über dieselbige den Abgrund des Gewässers ausgebreitet, mit deme sie, als gleichsam mit einem Mantel über und über bedeckt stunde. Doch, als der dritte Tag angefangen, an welchem er die Erde wohnhaft und fruchtbar zu machen entschlossen ware, habe er gleichsam die letzte Hand angeleget, befehlend: Das Gewässer solle sich an einem Ort versammeln: Die Erde aber ihr Angesicht entdecken, und trocken bleiben, denen lebendigen Geschöpfen für eine bequeme Wohnung zu dienen, und nothwendige Früchten zu bringen. Dieser Göttliche Befehl, sagt David, gleichet einem Donner-Klapp, dessen Erschallung, und Kraft verursacht, daß das Erdreich in einem Augenblick angefangen, an etwelchen Theilen zwar sich niederzulassen, an anderen aber sich zu erheben, und mithin grosse Gruben, Klüften, und tieffe Hölen zu eröffnen, in welche, als in das unterste Ort das Gewässer natürlicher Weis, durch ihr angeborne Schwere, hineingezogen, allort versammlet, und eingesperrt worden. Die etwas mehr erhefte Theil nun der Erden seynd auf eben diese Weis entwässert, trocken, bewohnlich, fruchtbar, und einige aus ihnen mit Wasser umflossen, und Eiländer worden, welches eben der Zweck und das End ware, nach welchem der Erschaffer, dem Menschen zu Nutz, und zu Lieb abzielte.

Nemlich, gleichwie (saget ein fürtrefflicher Kirchen-Lehrer, da er mit Fleiß von denen Inseln handelt,) ein weiser Bau-Meister, wann er ein neue Stadt, oder ein verständiger Heerführer, wann er ein neue Bestung anlegen will, zu gleicher Zeit Gräben eröffnet, und mit der herausgegrabenen Erde Wälle, und Schanzen aufwirffet, ganz vorsichtig die Sach also einrichtend, damit durch ein Arbeit zwey, einer Stadt oder Bestung so anständige Dinge verfertigt werden, also hat auch Gott, als ein allerweisester Bau-Meister, bey Erschaffung der Welt mit eben der Würkung, vermög dero er in der Erd-Kugel für das Gewässer und Meer tieffe Abgründe eröffnet, auch zugleich das Erdreich an einigen Orten zwar zu Hügeln, und Bergen, an anderen aber zu Inseln erhoben, wie es nemlich die Zierlichkeit der Welt, und die Kömlichkeit deren Erd-Bewohnern verlangen wolte.

Wann nun einer fraget, auf was Art wol bey diesen Erd-Gegenden Höhlen, Niddern, und Abgründe haben können eröffnet, bey jenen aber Berge und Anhöhen aufgerichtet werden, da doch der Erd-Boden mit Wasser völlig um und um überrunnen stunde; gebe ich zur Antwort erslich, wie daß der Allmacht des Schöpfers, so alles aus eitlem Nichts erschaffen, kein Ding schwer falle; andertens, daß Gott der Allmächtige ent-



weders durch sich selbst, und Kraft seines Worts, oder vermittels deren Engeln, gleichwie er sich ihrer die Himmel zu bewegen bedienet, habe machen können, daß die Erdgähling, oder durch ein sehr schnelle Erschütter- und Bewegung da niedersunke, und dort aufstunde, mithin das Wasser durch sein angeborne Schwere gezogen, in die gemachte Löcher und Abgründe hineinsiele, folglich die etwas mehr erhebt Erd-Theile also raumete, daß sich dieselbige endlich gänzlich entwässerten, austrockneten, und sich in gehörige Anständigkeit schickten, für eine bequeme Wohnung denen auf Erden lebenden Geschöpfen zu dienen. Da entgegen das völlige Gewässer in die aufgesperzte Erden-Schlunde eingeschlossen verbliebe, und darinn genugsamen Raum fande, gemäß nemlich dem fürsichtigen Nacht-Schluß Göttlicher Weisheit, die alles so angeordnet, und gleichförmig der uneingeschränkten Macht Gottes, die es zum Frommen und gebürlichen Wohlstand der Welt also eingerichtet. In welchem Werck zwar mir wahrscheinlich zu seyn beduncket, daß außer der schon angerückten Orts-Bewegung deren Theilen des einen Elements sowol, als des anderten, noch einige Alteration oder anderweitige Aenderung beyder dieser Elementen mit untergeloßen seye, des Meer-Wassers zwar in so weit, daß es sich condensiret, oder dicht aneinander zusammen gedrucket, und ihr Süße, vermittels deren Erd-Dämpfen, in ein Salz-Säure verwandelt; die Erde aber mit diesem Erfolge, daß sie angefangen Stein, und Erz, oder Metall hervorzubringen. Dann alles dieses kan man nicht ohne Wahrscheinlichkeit der Würkung des dritten Erschaffungs-Tag zuschreiben, als an welchem Tag GOTT die Erde wohnhaft, das Meer aber Schif-bar machen wollen. Eben so wahrscheinlich wird dem bemeldeten Tag der Ursprung deren Inseln zugesprochen, welche von Gott zu mehrerer Bequemlichkeit der künftigen Schif-Fahrt hin und her durch die See ausgesäet, und mit der Zeit von denen Schif-Fahrern nach und nach seynd entdeckt worden.

Alles, so bishero abgehandelet worden, ist die Lehr ansehnlicher Gottes-Lehrern, und gemäß der Meinung des heiligen Augustini, Damasceni, und Bedæ, auch von dem heiligen Thoma gar nicht verworffen, als eine Sach, die nicht allein mit der Vernunft und denen Philosophischen Grund-Sätzen übereins- sondern auch demjenigen gleichförmig kommet, was Aristoteles im Buch von denen Meteoris, oder Luft-Wundern lehret. Und was die erste Erschaffung deren Eiländern anbelanget, daß es nemlich dergleichen schon bey Anfang der Welt aus oberührtem tiefen Absehn und Geheimnuß-vollen Vorhaben Göttlicher Weisheit gegeben habe, seynd nicht wenig auch aus denen andern so wol al-

ten, als neuen Philosophis eben dieses Bedunkens.

Was nun den anderten, das ist, den zufälligen Ursprung deren Inseln anbetrifft, ist ein ungezweifelte Sach, daß die Erd in der allgemeinen Sünd-Uberschwemmung, als die Gewässer viel Elen hohe, und die höchste Berg-Gipfel überstiegen, und der sammentliche Erd-Boden viel Monat lang dermassen versencket, und unter dem Wasser vergraben lag, ist, sprich ich, ein ungezweifelte Sach, daß dazumal die Erde vermög der übermäffigen Feuchtigkeit, und durch den Gewalt der reisenden Flute, an etwelchen Orten seye vertheilet, von einander gerissen, und verschlungen, an anderen Gegenden aber vereiniget, zusammengetragen, und aneinander gefuget worden, absonderlich da die Wirbel, und zusammenstossende Ströme, nach Laut des heiligen Texts, bey dem Abwachs, und Zurück-Lauf des gewaltigen Wassers, das erweichte Erdreich bemeisteret. Insonderheit aber ist glaubwürdig, daß sich bey dieser Gelegenheit viel Vorgebürge, schmale, zwischen zwey Meer gelegene Land-Striche und Halb-Inseln von dem besten Erdreich abgetrennet, und für freye Eiländer aufgeworffen haben; dann wann sich dieses alles erfahren lasset in denen besonders grossen, unter Wasser gesetzten Landschaften, da die Erde dermassen verstatet wird, daß sie kaum von ihren eigenen Besitzern erkennet werde, wer will zweifeln, daß dieselbige im allgemeinen Sünd-Fluß, den Gott zur Straf deren Menschen und Reinigung des durch ihre Ubelthaten verderbten Erd-Kreises geschicket hatte, an manchen Ort- und Enden veränderet, von dem Wasser Abgrund verschlungen, und hin und her in Stück getheilet: viele an dem Meer gelegene Theil aber, als da seyn mögen Vor-Gebürge, in das Meer hinauslauffende Land-Spiße, zu Inseln geworden seyen, da sie es doch zuvor mit nichten waren. Sothaner Meinung seynd die Anführer der ersten Parthen, als welche den Ursprung deren Inseln und Bergen zu der allgemeinen Erd-Uberschwemmung wollen gezogen wissen, welches zwar die Stifter der anderten Meinung nicht alerdings verwerffen; weilen je wol bestehen mag, daß zu jenen Eiländern, so der Erschaffer gleich Anfangs der Welt fürsezlich dem Meer aufgebürdet, zur Zeit der darauf erfolgten Sünd-Flute noch andere zufälliger Weis gestossen haben.

Eben auf diese Weis ist natürlich, daß aus Gelegenheit anderer besonderer Überschwemmungen gewisser Länder, wie auch aus Gelegenheit deren Erdbeben, Zerschnellung deren Volcanen, oder brennenden Bergen, und Aufbrechung des unter-irdischen Feuers manches Stück des besten Lands zu einer Insel seye gemacht worden, von welchem Erfolg ungezweifeten Bericht hinterlassen viel so-



sowol alte, als neue Schrift-Steller, die da den Ursprung und Anfang verschiedener Eiländer erzehlen, mit Beglaubung, daß einige aufs neue an das Tag-Licht hervorgeschoben worden, vermög gewaltiger Ausdampfung deren Feuer-spendenden Bergen, andere aber sich von dem festen Land, mit dem sie zuvor vereinigt stunden, durch Beyhülff deren Erdbeben abgerissen haben. Plinius beglaubet, wie Sicilia, und andere Inseln, so zuvor an das feste Erdreich angeheftet waren, aus Gelegenheit deren Erd-Erschütterungen, und anderen Zufällen, von ihr abgesondert, mit dem Meer umringet worden. Also kan man gleichfalls muhtmassen, daß noch viel andere Eiländer, die von dem Land durch ziemlich kleine Meer-Enge abgetrennet werden, ihren Anfang genommen haben. Mehr Verwunderung verdienet der Ursprung jener Inseln, welche, so viel man berichtet, nicht von dem Erdreich abgeschnitten worden, sondern ganz frisch Mitten im Meer gleichsam hervorgewachsen. Seneca bezeuget ein solches mit Augen in der Egeischen See gesehen zu haben; Es sienge, saget er, das Meer gähling an zu strudlen und zu siedlen; bald darauf stiegen grosse Rauch-Wolcken auf, so gleich folgten häufige Flammen; nach diesen warffe das wallende Meer grosse Steine aus, deren einige noch ganz, andere aber von dem Feuer schon ziemlich verzehret, und leicht waren; letztlich entdeckte sich der Gipfel eines verbrennten Bergs, der Mitten in dem Meer als eine Insel stehend verbliebe. Dieses, sagt Seneca, habe sich bey seiner Lebens-Zeit zugetragen, mit Beyfügen, daß sich ein anderer dergleichen Zufall zur Zeit seiner Vor-Eltern geäußeret habe. Ja er bezeuget, daß eben auf besagte Weis die Inseln Thera, und Therea aus eben demselbigen Meer hervorgestiegen. Strabo schreibt, daß einstens zwischen denen jetzt benannten Inseln das Meer-Wasser ganzer 4. Tag gebrunnen habe, und daß zu End derenselben ein neues Eiland erschienen, so etwan 12. Stadia, das ist etwas mehr, dann ein welsche Meil in der Länge mögte ausgetragen haben. Und ist gar nicht zu zweifeln, daß die alldortige Meer-Gegend dergleichen Begebenheiten sehr unterworfen seye, dann von denen schon angezogenen etwas älteren Erfolgen nichts mehr zu melden, finden wir dergleichen einen anderen Zufall um das Jahr Christi 716. zu der Zeit des Bilder-stürmerischen Kaisers Leonis, da besagtes Meer abermal zu siedlen angefangen, und einen solchen Hauffen Rauch, Feuer, und Aschen ausgeworffen hatte, daß damit Macedonia bestreuet worden. Mitten unter dem besten Sieden des Meer-Wassers haben die aufwallende Steine, Sand, und Aschen, einen grossen Hauffen zusammengetragen, und denselbigen hart an der alten Insel, die Geheiligte mit Namen, zu einem

neuen Eiland aufgeworffen. Die Warscheinlichkeit sothaner Begebenheiten wird durch jenes bestätigt, so sich Anno 1638. mit einer aus denen Tercerischen Inseln zugetragen. Es hebte etwan 2. Spanischen Meilen von dem Eiland San Miguel, wo sich die Meer-Tiefe von 160. Klaftern befande, das Welt-Meer gähling an feurige Flammen auszuspeyen, alldortigen Horizont oder Gesichts-Creis mit Rauch und dickem Gewölck anfüllend. Darauf warffe es eine Menge in Aschen verwickelte Steine gegen den Himmel aus, mit Beygefellung so ungeheurer Stücken desselbigen feurigen Weesens, daß sie Thürne, oder Berg zu seyn schienen, welche, nachdem sie durch den Gewalt des Feuers viel Klafter hoch über die Meer-Wellen geworffen worden, in dem Zurückfallen eine neue Insel gemachet haben, die sich in die Breite anderthalb Spanische Meilen erstreckte, in der Höhe aber 60. Klafter erstiege, gemäß dem Bericht, so man bemeldetes Jahr darüber im Druck herausgegeben. Sehe, wer Lust hat, was der schon oben angezogene Plinius in eben dieser Materi von einer deren Aeolischen Inseln neben dem Eiland Creta (heut Candia) wie auch von denen Phiteculis, und der Insel Praxita schreibt, welche alle durch ein gewaltthätige Ausdampfung deren unter-irdischen Geistern, und Feuers im Campanischen Meer hervorgeschoben worden, und mit diesen unter-irdischen Geistern und Feuer (setzet Plinius hinzu) traget sich dann und wann auch dieses zu, daß sie zwar Gewalt genug haben die Erde aufzuheben, nicht aber für sich selbst Lust zu machen, und frey auszubrechen. Aus welchem dann erfolget, daß sich Mitten im Meer ein neue Erd-Höhe, und mithin ein ganz frisch, niemals gesehene Insel sehen lasse, ohne daß ein einziger Funcken Feuers gesehen worden. Es ist sich aber weiters nicht sehr zu verwundern, daß aus Gelegenheit deren Berg-Brunsten, oder deren Erdbeben, und Ungewittern neue Inseln unter die Augen kommen, so man bedencken will, daß die alte Inseln aus eben dergleichen Ursachen, und Gelegenheit, verschwinden, und zu Grund gehen. Und von dieser Wirkung bringet Plinius, und Strabo einige Beispiel auf die Bahn, benanntlichen von der Insel Artonia, einer aus denen Echinades, wie auch von dem Eiland Antissa, Zephyro, Ethusa, und anderen: doch will ich da mit Still-schweigen vorbegehen jenes in dieser Materie merckwürdige Beispiel von der beruffenen Insel Platonis, von der Atlantica, nemlich: angesehen Plinius selbst im Zweifel stehet, ob wol dem also seye, wie von derselben hat wollen ausgesaget werden: Anlaß zu zweifeln geben ihm die, mit Hand-greiflichen Fa-beln gespickte Umstände, so in die Erzehlung von besagter Atlantica mit einlauffen, dergleichen sich keines weegs bey deme findet, was wir



wir da melden von Verschwindung, und Zugrundgehung mancher Inseln, und anderer Theilen dieser Erd-Kugel, durch die Erdbeben und Ungewitter verursacht wird.

Die dritte Ursach, oder der dritte Ursprung neuer Eiländer bestehet in Zusammenhäuffung vielerley Wesens und Materie, oder in Veränderung deren zwey Elementen, des Meers und der Erde. Wir werffen aber diese zwey Gattungen neue Inseln zu verursachen unter einander, aus Ursach, weilten die Veränderung, Alteration, oder Permutation insgemein aus der zusammengehäufften Materie entspringet. Und sothane Zusammenhäuffung zwar ereignet sich theils mercklicher, theils unvermercklicher Weis: mercklicher Weis, wann aus Gelegenheit ungewöhnlicher Wasser-Güssen, und Überschwemmungen bey denen Gegenden, alwo die Flüsse in das Meer fallen, oder an ihren Ufern kleine Inseln oder Werder von einer Erd angesetzt werden, so der reissende Schwall deren Flüffen von einem Ort abreisset, und an ein anders anwirft: unvermercklicher Weis, wann das Meer vermittels seiner spülenden Wellen zu und an den Sand, und anderen gewöhnlichen Auswurf deren Flüffen nach und nach mehr und mehr Stein und anders dergleichen von dem Ufer abgerissenes Weesen hinzuwälzet, und dermassen an- und auseinander häuffet, daß endlich nach langem Zeit-Verfluß aus kleinen Werdern grosse Inseln werden, so mit wol geraumen und weit-schichtigen Feldern und Ebenen prangen. Auf diese Weis, sagt man, haben ihren Anfang genommen die Inseln Echinadae, so der Fluß Achelous: und andere, so der Nilus hergebracht, wie davon Plinius an dem angezogenen Ort schreibet. Und wird man solche Beyspiel genug antreffen, wo sich immer Wasser-reiche Flüsse befinden, ohne daß für dismal vonnöthen seye, von dem Tiber zu Rom Meldung zu thun, dessen Insel, nach Zeugnuß Livii, und anderer Schrift-Stellern, ihren Ursprung dem zusammengetragenen Unraht, und dergleichen verwerflichem Wesen schuldig ist; dann indeme das leichte Wasser zu schwach ware, das von dem Römischen Volk den Sommer hindurch hineingeworfene, und nach und nach aufgehäufte Stroh hinwegzuführen, schlugen sich endlich so viel Weesen von denen Dingen, so die Flüsse mit sich zu schleppen pflegen, zu bemeldetem Stroh-Hauffe, befestigte und vermehrte ihne dermassen, daß endlich jene Insel daraus worden, so mit der Zeit als ein Theil von Rom, dem Haupt der Welt, zu solchem Ruf gelanget.

Nachdeme Aegypten-Land (zu geschweigen die uralte Zeiten, zu welchen nach Vorgeben einiger Geschicht-Schreibern, und Welt-Weisen ihr ganzer Bezirk ein lauterer Meer solle gewesen seyn) nachdeme sprich ich, Aegypten-Land, so reichlich bevölkert, und mit

Welt-Bott XXVI. Theil.

so herrlichen Städten und Gebäuen, welche so gar Welt-Wunder verdienten genennet zu werden, ansehnlich gemacht worden, kame endlich die Zeit darüber, und vergrube schier all ihre Herrlichkeit unter den Sand, nicht vermög deren Erd-Beben, wol aber vermittels zusammengetragener Erde, die der Nilus von denen hohen Gebürgen Aethyopiz wegzuführen pfeget, und darmit nach und nach das Beste von Aegypten dermassen angefüllet, daß man heutiges Tags weder die Wunder-würdige Pyramiden, und andere kostbare Gebäue, noch die sieben Canal, oder Rinn-Sälle des sich in das Meer stürzenden Nili selbst mehr zu Gesicht bekommet. Damietta, Raxeth und Burrulus allein seynd dem Nilo übergeblieben, wo er noch diese Stund sein Wasser in das Meer ergießet. Die andere Rinn-Sälle hat die Zeit mit Schlam, und Erde verstopfet, die übrige Ort aber, und Städte unter den Sand verscharrt. Von dergleichen Begebenheiten wird man an manchen dem Meer nahe gelegenen Orten Beyspiel finden, sonderbar, wo sich mit demselben Wasser-reiche Flüsse vereinigen. Ich selbst, so viel ich theils in Europa, theils in diesen Eiländern mit Augen gesehen, kan beglauben, daß sich das Meer nach Verlauf 30. bis 40. Jahren also mercklich von einigen Ufern entfernt, und andere neue aufgesuchet habe, daß man die alte in fruchtbare Felder, und wohnbare Plätze verwandelt sehen kan. Wie man dann auch siehet, daß einige zum Einlauffen so wol, als unter Anker zu ligen bequeme Meer-Busen, wie auch mit festen Mauren eingefasste, oder mit aufgemauerten Dämmen wol versehene See-Häfen, die alle ehemals gute Dienst gethan, nunmehr unnütz da ligen, weilten sie durch eingeworffnen Sand völlig verstopfet worden. Eben so wenig nutzen mehr einige Castell, Schlöffer, oder Bestungen, welche etwann zu Beschüzung eines Orts hart an der See seynd angeleget worden, jetzt aber von dem weit abgewichenen Meer also verlassen stehen, daß so man durch ihr Geschüz das Meer bestreichen wollte, man sie auf ein neues zu demselben übersetzen, und an sein neues Ufer erbauen müste. Schließliche liegt vor Augen, was wir da zu erweisen suchen, daß nemlich die immerwährende Ubereinanderhäuffung der Erde, des Sandes, des Kieß, der Meer-Binze oder Meer-Gras, und anderer gewöhnlichen Auswürffen deren Flüffen so wol, als der See, die von einem Ort zu dem andern übertragen werden, nicht allein neuer Inseln Ursprung seyen, von deme da hauptsächlich gehandelt wird, sondern auch verursache, daß das Meer, und Erde ihr voriges Ort mit einem anderen vertausche, und sich auf dem Meer-seitigen festen Land neue Feldungen, und Ebene ausbreiten, gemäß jenem, was disfalls der Poët singet:

B

Vidi



*Vidi ego, quod fuerat quondam solidissima tellus,  
Esse fretum; vidi factas ex aequore terras;  
Et procul à pelago concha jacuere marina,  
Et vetus inventa est in montibus anchora summis.*

Der Philosophus handelt ebenfalls von sothanner Verwandlung dieser zwey Elementen in dem Buch von denen Meteoris. Ihme zur Folg bestättigen ein solches auch seine Ausleger. Und zwar, was so wol die Flüsse, Gestätte, als Meer-Ufer anbelanget, lassen der gleichen Veränderung alle zu, in Erwöhnung desjenigen, was die Erfahrung selbst lehret; Doch was die völlige Verwechslung deren Orten, und einmal gefassten Plätzen so wol des einen, als des anderen Elements anbelangt, kommt die Meinung deren Gelehrten nicht über eins. Ungeachtet dessen so scheinet wenigstens der Philosophus, und seine beygebrachte Beweis-Gründe sich dahin zu neigen. Gewiß ist, daß kein unmögliche Sache, daß bey Zusammenstoßung gewisser Sterne, und anderer in das Wasser einfließenden Ursachen, die so fort jetzt bemeldetes Element unruhig machen, und aus ihrem Rinn-Sall heraustreiben, einige grosse Stücke Landes unter Wasser setzen, und entweder Eiländer, oder gar mit Wasser überzogene Abgründe verbleiben. Nicht weniger ist es möglich, daß gleichwie dazumalen das Meer an einigen Orten anwächst, und das Land einnimmet, also es an anderen Orten abwache, das Land raume, und dasselbige denen Menschen zur Wohnung überlasse, wie es die Conimbricenses anmercken, so denen Inseln Rhodus, und anderen des Mitteländischen Meers dergleichen Ursprung als ein richtige Sach zu erkennen.

## §. II.

### Verfolg der Abhandlung von dem Ursprung dieser Inseln.

**S**o wir nun die oben beygebrachte allgemeine Lehr-Sage ins besondere auf unsere Inseln ziehen, lasset sich aus dem geführten Vernunft-Gespräch der klare Schluß machen, daß die gesamte Philippinische Eiländer, wie auch die übrige von diesen Ostlichen Meer-Gegenden, ja so gar alle insgesamt von der ganzen Welt, ihren Anfang auf eine aus denen drey angezogenen Weisen müssen genommen haben, sintemalen es ja kein andere Art und Manier giebet, dergleichen Ursprung zu verursachen. Nun aber den ungezweifelten Ausspruch geben wollen, auf was für ein Weise die hiesige Inseln an das Tag-Licht gekommen seyen, wurde ein Vermessenheit seyn, da sich weder Zeugen

vom sehen, noch vom hören: weder Zeugnisse der heiligen Schrift, noch der weltlichen Geschicht-Büchern, weder ein anderer mündlicher, von alten Zeiten her erhaltener Bericht herborthuet, so dergleichen Ausspruch unterstützen könnte. Und so je einiger mündlicher Bericht vorhanden, wäre er eben jener, Kraft dessen nicht allein die Chineser und andere wolgeschickte Völker von Asia, sondern auch die Americaner ihren Ursprung von dem Sünd-Fluß herleiten, wie dann auch die etwas mehr betagt und bescheidene Philippiner, wann an sie dergleichen Frag gestellt wird, den Forscher zu dem Sünd-Fluß zurückweisen. Man sehe, was disfalls P. Josephus de Acosta schreibe Lib. I. c. 25. Historiae naturalis, allwo er erzehlet, wie daß gewisse in selbigen Welt-Gegenden nicht wenig erfahrene Männer beglauben, daß man dortiger Enden noch bis auf die Stund klare Zeichen von einer vorbegegangeenen grossen Überschwemmung antreffe; und neiget der Pater seine Meinung dahin, daß sothane Merck-Zeichen nicht von jener allgemeinen Wasser-Ergießung seyen eingedrucket, und hinterlassen worden, wol aber von einer anderen besonderen, als wie jene ware, von der Plato redet, oder jene des Deucaleon, von der die Poeten singen. Jedoch weilen der Mensch aus natürlichem Antrieß zu wissen verlanget, und der Verstand eines Emsigen kein Sach unausgegrübelet vorbegehen lasset, auch die Vernunft nicht anderst in Ausdenckung der vor sich liegenden Gegenwürffen ihr Vergnügung suchet, als sich das Aug in Ansehung, das Ohr aber in Anhörung des beywefenden Gegenwurffs zu ersättigen pfeget, als will ich auf die Bahn bringen, was mir disfalls so viel sich theils aus besonderen Wirkungen, und Umständen, theils aus denen von dem benachbarten Indien hergeholten Beyspielen hat muhtmassen lassen, zum bewehrtesten vorkommet.

Juan de Barros, ein Portugesischer Geschicht-Schreiber von selbigen Theilen des Ost-Indiens, deme nicht allein, weilen er der erste Beschreiber dortiger Länder gewesen ist, sondern auch wegen anderen Fürtrefflichkeiten, die er besessen, der Vorzug vor anderen gelassen wird, da er von dem Anfang des Eilandes Goa, und der an dem Meer liegenden Theilen Indiens zu reden kommet, schreibet also: Ihr Ursprung, so viel aus dem Bericht deren Alten abzunehmen ist; und so viel die Vernunft selbst zu muhtmassen veranlasset, muß dem Kern, oder Flor derjenigen Erden zugeschrieben werden, die von dem gewaltig über das Gebürg sich herab stürzenden Gewässer, sonderbar, wann sich Ungewitter und Regen-Güsse ereignen, mit sich gerissen, und sodann von denen entgegenschlagenden Meer-Wellen zurück- und an das Gestatt getrieben wird, allwo so fort neue Ufer dar-



daraus erwachsen, die sich so lang nach und nach mehr und mehr aneinander fügen und anhäuffen, bis sie endlich ihren Raum in weit-schichtige Felder und Ebene ausbreiten, deren lückere Erde für allerhand Samen gut und fruchtbar befunden wird. Und durch sothane Felder und Ebene, dringet manchesmal ein Arm von der See in das Land hinein, der, weilen er sich in Mitten desselben mit einem anderen Meer-Arm vereinigt, auf diese Weis den also verschränkten Land-Strich zu einer Insel machet, wie von diesem Eiland Goa der Augenschein selbst zur Prob stehet.

Mithin, wie solches auch die Landsgeborne bestättigen, muß vor Alters das Meer bis zu dem Fuß dieser Berg-Reihe, die sich in die Ferne auf 200. Meilen bis zu dem Comorinischen Vor-Gebürg erstrecket, gelanget, und sich mit der Zeit ereignet haben, daß die von besagtem Gebürg vermög deren Platz-Regen abgespülte und hinweggeführte Erde durch die Meer-Wellen aufgehalten, und dergestalten nach und nach zusammengehäuffet worden, bis sich endlich darvon die ebene Feldungen, und niedere Lands-Gegenden ausgerichtet, so man in obgenannte Ferne ausgestreckt siehet, und der Breite nach in einigen Orten etwan zwey bis drey, in anderen aber bis fünf Spanische Meilen begreifen mögen, und eben dieser Land-Strich ist der fruchtbarste, annemlichste, und mehr bewohnte Theil von jenem Land, so man eigentlich Indiam intra Gangem nennet. Das Aufkommen sothaner Ebenen haben nicht wenig beförderet einige Felsen, so, wie es zu geschehen pfeget, gemeldeten Bergen am Fuß, dem Meer aber am Gestatt lagen. Nun aber daß dem also seye, wie disfalls alldortige Indianer vorgeben, kan für ein gewisses Zeichen, und Beweistum dienen, daß man in einigen innerhalb besagten Ebenen liegenden Theilen, wann in die Erde hineingegraben wird, Meer-Rieß, Auster-Schalen, Muscheln, und andere dergleichen Ding von der See in der Menge findet, und entdeckt; aus welchem geschlossen wird, daß alles dieses zu anderen Zeiten ein Ufer des Meers gewesen seye, welches alldort dergleichen Auswürffe auf einen Hauffen zusammengeworffen, wie ein solches auf denen noch würcklich stehenden See-Ufern mit Augen gesehen wird.

Anderstwo, da er von denen Terrenatischen Inseln handelt, so nunmehr unter das Philippinische Gebiet gehören, schreibt Barros auf eben vorigen Schlag folgendes: Es scheint, daß der mehrere Theil von diesen geringen Eilanden, die an Batochina, wo es in die Länge auslauffet, anzuligen kommen, vor diesem von dem Meer überschwemmet, und bedeckt gewesen, wenigstens von ihren inneren Theilen, und Gegenden zu reden; angesehen, wie die Unserige melden, falls man

die obere Haut von der Erden, so luckericht, und schwarz ist, und denen Baum-Würzlein den Grund giebet, hinwegstreicht, findet man fast nichts, dann häuffigen Meer-Sand und Rieß: und also scheint es, daß die nach, und nach verfließende Zeit sothane Besizung dem Meer entnommen, und der Erde übergeben habe, damit sie die Wunder-würdige Frucht des Gewürz-Nägeleins hervorbringen mögte, wie sie es nunmehr getreulich bewerkstelliget.

Die Schluß-Rede, so kein Vernünftiger gut zu heißen unterlassen wird, eröffnet uns nun den Weeg zu einem gleichen Schluß von vielen aus unseren Philippinischen Eiländern, so viel die in der Niedere liegende angehet, daß sie nemlich einen solchen Ursprung gehabt, wie das Eiland Goa, und die Inseln von Terrenate, sintemalen ja eben die Ursachen und Mutmassungen, so für Goa, und die Terrenatische Eilande stehen, auch für die Philippinische Inseln streitten. Man findet nemlich in allen Orten und Enden unserer Inseln ebenfalls ein solche Anzahl Muscheln, Meer-Schnecken-Häuslein, Rieß, und anderes dergleichen verwürffliches Wesen von der See, daß man darvon den Kalch für die Gebäude zu brennen pfeget, und muß nur jener Meer-Unraht von Muscheln und dergleichen Dingen ein unermessenen Hauffen ausgemachet haben, den man bloß für die Kirchen, geistliche Ordens-Häuser, weltliche Wohnungen, Stadt-Mauren, Wälle und Festungs-Bercker dieser Stadt Manila, und des Meer-Hafens Cabite zum Kalch brennen verwendet. Und dennoch ist alles dieses Wesen, von dem so viel Kalch gebrennet worden, pur allein von denen um, und an Manila liegenden Bezirken, Feldern, und Meer-Ufern hergenommen worden, und wird täglich mehr und mehr, von dergleichen Meer-Auswurf entdeckt, also daß das alldiesige Erdreich eine von Aulstern-Schalen, und Meer-Muscheln unerschöpfliche Mine zu seyn scheint. So ist auch der Erd-Boden insgemein lucker, und mit dem besten Kern, und Blüthe der Erden, und des Sands versehen. Aus welchem erfolget, daß sie allerhand Saamen aufzubringen tauge. Neben dem so ligen alle die Ebenen und Felder an hohen Gebürgen, die meistentheils alle diese Inseln durchschneiden. Von diesen Höhen nun hat vermög deren gewaltigen Platz-Regen, die man grossen Theils des Jahrs hindurch in hiesiger Luft-Gegend erfahren muß, das Beste von der Erde können abgeflößet, und darvon so weiters diese ebene Felder nach und nach zusammengefüget werden. Was nun den Grund, und den innern Kern, oder Marck der Erden anbelanget, erfahret man da eben das, was Barros von Terrenate berichtet; daß man nemlich nach wenigem Hineingraben sogleich auf Sand und Rieß treffe, so dem Grund, Sand und



Rieß des Meers ganz ähnlich siehet. Aus dem nun laßet sich ferners schließen, daß die gute Erde nur darüber hergeschüttet seye, und eben darum die Bäume und all ihre Reichthum von Blättern, Blüthe, und Früchten auf ganz feichem Grund stehen. Dahero sie, weiln ihre Wurzeln aus Abgang guter Erden nicht tief genug hineingreifen mögen, innerhalb wenig Jahren absterben.

Anjeko von denen Bergen, und Höhen zu reden, so das meiste von denen Terrenatischen Inseln ausmachen, bringet Barros von ihnen kein besondere Zweifels-Frag auf die Bahn; weiln ihm nemlich kein Ursach dis-falls zu zweifeln vorgekommen. Mithin hat er für ein ausgemachte Sach gehalten, was wir alle für ausgemacht halten müssen, nemlich, daß die Berge entweder von GOTT seynd fürseßlicher Weis erschaffen, oder von dem reißenden Gewalt des Sünd-Flusses zufällig dahin gesezet worden, wo sie anjeko stehen; alles gemäß der Meinung, die ein jedweder aus denen zwey oben bengebrachten wird erwählet, und gut geheissen haben.

Allein es geben uns die Gipffel einiger aus denen höchsten Bergen von diesen Philippinischen Inseln grossen Anlaß, einen Zweifel zu erwecken, sintmalen eine gewisse, und von vielen Augen allerhand Nation und Standes (worunter auch ein und anderer von sonderbarer Glaubwürdigkeit, und Ansehen) beglaubete Sach ist, daß sich auf angedeuteten Berg-Gipffeln ein grosse Anzahl allerhand Meer-Muscheln antreffen lasse, deren einige klein, andere mittelmässig, wiederum andere groß seynd, und seynd die von der letzten Gattung einer solchen Grösse, und Schwere, daß eine aus ihnen von der Erden aufzuheben wol zwey bis drey starcke Männer wollen erforderet werden: muhtmaßlich wird wol keiner so aberwitzig gewesen seyn, daß er dergleichen Last von dem Ufer, oder See-Schroffen aufgehoben, ihn aufgeladen, und ohne geringsten Nutz auf so hohe Berg hinauf getragen hätte. Es erwachsen aber sonst die Austeren, oder Meer-Schnecken, so dergleichen Muscheln zu bewohnen pflegen, zu einer nicht minderen Grösse, als die grössere Schild-Krotten von der Philippinischen See, also zwar, daß nur allein, von einem dergleichen Schnecken ein ganzer Fahrzeug seine Schif-Leute speisen könne. Und in denen Kirchen deren Indianischen Flecken vertrittet insgemein ein solche Muschel die Stell eines Wenh-Brunn-Kessels, angesehen auch eine aus denen gemeinen so viel Wasser halten mag, als immer ein grosser Wasser-Krug: welche Beweistüme uns in der Meinung bestättigen, daß sothane Muscheln nicht mit Händen auf so grosse Höhe hinaufgetragen worden. Wann aber schon noch ein Weeg kunte entdeckt werden, mit der Gegen-Meinung aufzukommen, will ich doch denselbigen weder gutheissen, noch

verwerffen. Was werden wir aber zu denen spizigen Meer-Schroffen antworten, von denen gewiß ist, daß sie auf eben besagten Berg-Gipffeln, wo man die grosse Muscheln antrifft, gefunden werden? Ich unterredete mich über diesen Zweifel mit einem Mann, der viele Jahr nicht ohne Ruhm die Philosophie und Theologie vorgelesen hatte, und erhielte von ihm folgenden, mit seiner Hand bewehrten schriftlichen Bericht: Da ich, spricht er, mit einem andern Missionario auf der Insel Mindoro wieder nach Haus kehren wolte, fanden wir den Paß zu Wasser von feindlichen Schiffen völlig gesperrret, folglich wurden wir gezwungen, zu Land den Rück-Weeg über die Berge zu nehmen. Auf dem Gipffel eines deren höchsten Bergen, so über alle andere hinausfah, und in der Gegend Elin aufsteiget, hatten wir etwelche Meer-Muscheln angetroffen, deren die mehreste zwar klein, doch eine darvon sehr groß ware. Über alles sezte uns in Verwunderung, daß wir über vielfältige Schroffen den Weeg fortsetzen mußten, die nicht anderst zugespizet waren, dann der untere Theil deren Schnecken-Häuslein, und mithin denen spizigen See-Schroffen gleich sahen. Wir seynd der Meinung worden, entweder müsse das Meer diese hohe Berg-Gipffeln vor Zeiten erstiegen, und sich sodann wieder zurück gezogen haben, oder es müsse einstens ein See-Volcan aufgebrochen seyn, und diesen Berg ausgerichtet haben, wie es in anderen Welt-Theilen bishero zu Zeiten geschehen ist. Und zu dieser Meinung befinde ich mich desto mehr geneigt, je näher derselbige Berg an dem Meer-Ufer zu stehen kommet; dieses ist schließlichen, was mir zum bewehrlichsten vor-kommet, salvo meliori judicio. Bis hieher gemeldeter Pater. Die Beweistüme, auf deren Grund sich diese Meinung steiffen könne, haben wir bereits in der allgemeinen Lehr von denen Inseln und Berg-Ursprung in etwas berühret, die, so Liebhaber des Nachgrüblens seynd, sehen gleichwol, was für Gewicht die angezogene Beweistümer sothaner Meinung geben können. Ich, obwol ich etwas nachgedencket, kan deme noch keinen Beyfall geben, / angesehen man dergleichen Erfahrung nicht allein von dem kurz zuvor bengebrachten Berg, sondern auch von denen meisten, und höchsten aus denen übrigen dieser Eiländer, eingeholet. Gewißlich, als ich mich einstens mit einem anderen Pater, welcher gleichfalls Professor in denen höheren Schulen ware, im Angesicht des obigen Bergs auf einen anderen eben so hohen hinauf begab, ist uns zu oberst desselben so viel Meer-Sandes, Muscheln und Schroffen aufgestossen gekommen, daß wir gar nicht zweifeln kinten, es müsse alles dieses vor Jahren unter See-Wasser gesezet gewesen seyn. Die Indianer als sie von uns darüber befraget wurden, wiesen uns zu dem Sünd-



Sünd-Fluß. Ich lenkte mein Beduncken dahin, daß einstens das Meer von himmen abgezogen seye, und mithin diese Inseln entdeckt habe. Doch finde ich weder in dieser, noch in einer anderen Meinung zulänglichen Faden mich aus diesem Irthum-Garten herauszubringen. Mache also den Schluß, daß diese und andere dergleichen Naturs-Wunder und Geheimnissen unter jene Ding gehören, die ihr Urheber von uns mit Demut will verhehret wissen; gleichwie es sich geziemet, daß man einige Ding, so man nach Zeugnuß glaubwürdiger Schrift-Steller auf gewissen sehr hohen Bergen einiger Provinzen Asia und Europa angemercket hat, für solche Wunder ehre. Worunter sonderbar gehöret, was wir von des Ovidii Auctor schon anderstwo gemeldet.

Von der Zahl-reichen Menge, und grossen Anzahl dieser Inseln laßet sich der Ursprung etwas leichters finden. Es gibt auf vielen aus ihnen Feuer-spendende Berge, auf deren obersten Gipffeln warme Wasser-Quellen heraussprigen, an ihren Füßen aber, und ohnweit darvon findet man See, die zu Zeiten in jenen Abgründen der Erd versammlet bleiben, welche von denen Volcanen eröffnet werden, wann sie in feurige Bäche ausbrechen. Die Erd-Beben seynd gleichfalls vielfältig, und verursachen viele Unordnung; ja haufen zu gewissen Zeiten, oder nach Verlauf gewisser Jahren so übel, daß sie kaum ein Gebäu stehen lassen. Und alsdann halten sie so lang an, daß sie ganze Monat, ja gar bis zwey Jahr dauern, sich nach der Veränderung des Mondes, und der Ebbe, und Flute des Meers richtende. Die Vracanes, so allhier Baguyos, in Indien aber Tiphones, genennet werden, und unsinnig-tobende Winde seynd, so sich innerhalb vier und zwanzig Stunden um die ganze Wind-Scheibe, oder um alle vier Welt-Theil herumdrehen, und bald von Osten, bald von Westen, bald von Sud, bald von Norden her stürmen, verüben ein dermassen erschrocklichen Gewalt, daß sie das Meer gleichsam vom Grund aus erheben, und überaus grosse und starcke Bäume darniederreißen, da zugleich so ungeheure Wolcken-Brüche erfolgen, daß sie das Land unter Wasser setzen, die Flüsse selbst aus ihrem Rinn-Sal hinausreißen, und mithin alles, was ihnen unter ihr wütende Flute fallet, überschwemmen, und zu einem See machen. Alles dieses ereignet sich alle Jahr in jenen Monaten, in welchen die Vendavales den Meister spielen; über das, so ist deren von denen Gebürgen herabfallenden Flüssen ein solche Anzahl, daß wenig Theil anzutreffen, wo man nicht ein jede Spanische Meil auf einen Fluß stosse, der so tief, daß er nicht zu durchwaden, welches dann die Ursach ist, daß man das mehresten von denen Reisen zu Wasser machen müsse. Der Meer-Grund zwis-

schen denen Inseln ist sehr leicht, und wegen vielen sowohl Sand-Bäncken, als Schroffen für die Fahr-Zeug gefährlich; insonderheit nahe an denen Küsten des festen Landes und um die Inseln selbst herum, deren Bezirk auf ein zimliche Runde, und Weite unschifbar ist. Wodurch die etwas grössere Schiffe veranlasset werden, die Canal, oder gewisse Meer-Strassen aufzusuchen, so der Urheber der Natur hin, und her vertheilet hat, um die Gemeinschaft eines Erdreichs mit dem andern, und deren Meer-Gegenden untereinander zu erhalten. Und in diesen See-Furchen, so zu reden, oder Canälen, wie auch in denen innern Gegenden dieses herumligenden Meers, finden die Piloten oder Schiff-Meister bequemen Grund und Ort Anker zu werffen, falls es ihnen vornöhten, da sie herentgegen ausser dem Archipelago, wo die Grenzen der weiten See anfangen, mit denen Anckern den Grund nicht mehr erreichen können, im Fall sie auch die Noht darzu veranlassen sollte. Welches alles dann uns genugsamen Anlaß geben will zu muhtmassen, daß, so etwann einige von diesen Eilanden gleich von Anfang der Erschaffung der Welt grössere Stück der von dem festen Land zwar abgerissenen, jedoch wohl an einander gefügten, und unzertrennten Erde gewesen seynd, sie vermög dergleichen Zufällen, sonderbar aber des allgemeinen Sünd-Flusses haben können zerrissen, und in unterschiedliche Theil zertrennet werden, dergestalt, daß aus einer einzigen grossen Insel ein Insel-reicher Archipelagus erwachsen seye. Der Prophet Isaias thuet Meldung von einem gewissen Land, so zimlich durch die Feder seiner Ausleger gegangen, und nach allen Zeichen und Eigenschaften, so ihr der Prophet zuleget, kein anderes ist, als das Land dieser Eilande, und des ausserhalb des Gangis liegenden Indiens, welches sich durch den Gewalt deren reissenden Flüssen von einander gerissen, und zertheilet befindet. Also machen uns glauben erstlich zwar die Entlegenheit, wie auch die Lage gegen Aufgang, welches Isaias bemeldetem Land zueignet, darnach aber die darauf erfolgte Verkündigung des Evangelii, und andere nicht leicht-sinnige Beweistums-Gründe, von welcher Sach zwar wir anderstwo uns besondere handeln. Mithin dann beduncket uns, daß dieser Vernunfts-Schluß, den wir von der Menge deren Philippinischen Eilanden gemacht, zimlich bewehrlich, und der Vernunft gleichförmig seye.

Wir beschliessen nun diese Abhandlung mit der Anmerkung, daß, so man die allgemeine Lehr des vorhergehenden Capitels erwegen will, man befinden könne, daß die Anzahl und Eigenschaften sowohl dieser, als anderer durch die Ost-Indische See ausgesäeten Inseln so gross, und unterschiedlich seyen, daß man mit Fug sagen dürfte, ein jedwedere aus denen



dren Weisen, auf welche ein Eiland entspringen kan, könne an ihnen einen Theil nehmen. Es werden nemlich einige, sonderbar die grössere, von dem festen Land mehr entfernete, und mit tieffem Abgrund umgebene Inseln auf die erste Weis hervorgekommen seyn. Andere wird vermög des allgemeinen, und anderer besonderer Überschwemmungen, die andere Weis hervorgebracht haben. Endlich kan es seyn, daß die übrige entspringen seyen auf die dritte Weis, dann je einem tief-sinnigen Verstand seine Beweg-Ursachen nicht ermanglen, die ihm erkleßlich seynd, dergleichen Meinung zu schöpfen.

### Das dritte Capitel.

#### Von dem Ursprung deren Völkern so diese Inseln bewohnen.

**S**ie achtet dessen, daß die Eiländer Inseln seynd, wird doch dem Verstand kein sonderbare Bemühung vommöhten seyn, (wie sich der heilige Augustinus, und andere Auctores wegen anderen Inseln, und der neuen Welt, grosse Mühe geben) den Weeg, und der Weis nachzusinnen, durch, und auf welche die Menschen, und das Vieh hereingekommen; sündemalen, so je einige von diesen Eiländern, von dem Sünd-Fluß an, bis auf ein gewisse Zeit mit dem festen Land vereinigt geblieben, haben von selber Zeit an gar leicht Leute und Vieh darauf verbleiben können. Solten sie aber allezeit Inseln gewesen seyn, hat die Nachbarschaft einer Insel mit der andern, oder einiger aus ihnen mit dem festen Asien, von wannen aus die Fortpflanzung des menschlichen Geschlechts, und die von des Noë Nachkommen fürgenommene Anbauung der Welt ihren Anfang genommen, einer gewissen Anzahl bemeldeter Nachkömmligen des Noë Anlaß geben, und Lust machen können, besagten unseren Inseln zuzuseegeln, und darauf ihre Wohnungen aufzuschlagen, daß aber diesem in der That also seye, und daß der fürnemste Bevölkerung-Batter dieser herumligenden Insel-Gegenden samt seinen Brüdern Tharhis gewesen seye, ein Sohn des Javan, gleichwie von dem Ophir, und Hevilach Indien bevölkert worden, finden wir Grund genug in dem 10. Capitel Genesis, so da von der Zerstreuung deren Völkern, und von der Besizung deren Landen handelt, wie wir uns bereits anderstwo gründlich darzuthuen aus fürsegllichem Vorhaben beflissen.



### §. I.

#### Die Politische Völker dieser Eilanden.

**S**ie aber die Sach nach unserem Zweck zu richten, so haben die erste Bezwin-ger, und Bevölkere von diesen Inseln, als sie bey denenselben angeländet, und benanntlich die Haupt-Insel Manila eingenommen, dreyerley Sorten, und Abtheilungen deren Inwohnern angetroffen; diejenige, so die Oberhand hatten, und die an der See gelegene Land-Striche, wie auch die Flüß-Ufer, und das Beste von dem Bezirk herum bewohnten, waren Malayische Mehometaner, so, nach ihr selbst eigenen Aussag, von Burney (Borneo) hierübergezogen, als welches gleichfalls ein Eiland ist, und zwar nicht allein grösser, dann alle Philippinische Eiländer, sondern auch das nächste an dem festen Land von Malaca, allwo ein gewisser Lands-Strich anzutreffen, Malayo benamset, und ist das Batterland aller Malayer, die immer durch die meiste, und beste Inseln, von allen diesen Meer-Gegenden zerstreuet leben. Von diesen Malayern dann hat die Nation deren Tagalern, so das Eiland Manila, und ihr Nachbarschaft herum innen haben, ihren Ursprung genommen; also versicheret uns die Tagalische Sprach, so mit der Malayischen ein nahe Verwandtschaft traget, wie auch die Farb, die übrige Stellung des Leibs, der Aufzug, und Kleidung, so unter denen Tagalern im Schwung gieng, als die Spanier den ersten Fuß hereingeset; und endlich die Sitten, und Gepräng bey dem Gottes-Dienst, daß sie alles von denen Malayern, und anderen Ost-Indianern ererbet haben. Ihr Anherokunft hat verursachen können, entweder die Verfehlung, oder Verlierung der rechten Schiff-Stras aus Gelegenheit deren Ungewittern auf diesem Meer, wie wir schon manches fremdes Volk, dessen Sprach niemand verstehen kunte, bey unseren Inseln anlangen gesehen, so von anderen unbekannten Landen durch Gewalt des üblen Wetters anhero verleitet, und aus dem rechten Weeg ihres Schiff-Lauffs seynd vertrieben worden; oder es hat ihr Anlandung bey diesen Eiländern verursachen können die fürseglliche Auffsuchung neuer Länder, um in denenselbigen den Raum, und Platz zu finden, so ihnen nun in ihrem Batterland gebrechen wolte. Neben deme hat sie auch zu Auffsuchung neuer Länder einiges Unglück vermüßigen können, vermög dessen ihnen die bittere Noht aufgebürdet worden, das Batterland auf ewig zu raumen.

Das glaub-würdigste ist, daß sie durch die Begierd des Gewinns, zu deme ihnen der Philippinische Kauf-Handel Hofnung machte, hergelockt worden, wie sich nemlich in

Oste



Ost-Indien mit denen Mahometanern, Persianern, und Arabiern zugetragen, dann diese, so viel die Portugesen bey ihrer Ankunft nach Zeugnuß der darüber hervorgegebenen Geschichts-Beschreibung befunden haben, spielten vermittelst des Kauf-Handels, den ihnen die rechtmäßige König, und Herren des alldortigen Indiens in ihren Landen gestattet, den Meistern, und machten sie erstlich durch kostbare, und ausländische Geschenke zu Herren ihres Willens, darnach gewannen sie immer festere Wohn-Stadt, endlichen nachdeme ihnen so gar die Königliche Renten verpachtet wurden, erwuchsen sie zu einer so grossen Macht, daß sie letztlich wider gemeldete Fürsten und Könige aufgestanden, und die beste Kleinodien von ihren Cronen abgerissen haben. Und dieses sollen nach Beglaubung des Barros die erste Portugesen befunden haben, daß es schon 150. Jahr vor ihrer Ankunft in Ost-Indien geschehen seye. Auf diese Weis nun kan man darfür halten, daß die Malayer in Borneo, die Borneyaner aber in dieser Insel Manila angelanget seyen, und sich mithin aus Gelegenheit deren untereinander geführten Kriegen und unterhaltenen Kauf-Handels zugleich einige Caciques, oder Unter-Muffri der gottlosen Sect Mahomets eingedrungen haben, die sofort den Unrath dieses viehischen Unglaubens in die am Meer gelegene Wohn-Platz dieser Inseln eingeführet. Für mich zwar ist ein bewehrliche Sach, daß dieses grosse Eiland Borneo verfloßene Jahr hundert gegen Norden zwar mit Paragua, gegen Osten aber mit denen nahe gelegenen Theilen von Mindanao zusammengestossen habe, angesehen, ein solches zu beglauben scheinen, einer Seits zwar die seichte Meer-Gegenden, oder Sand-Bäncke, und kleine Inseln von Paragua, anderer Seits aber die Sand-Bäncke, de santa Juana, mit Namen, und andere kleine Eilandlein, und Meer-Seichte, die sich gegen Jold, und Taguima im Angesicht der Vor-Spize de la Caldera, so ein Theil von Mindanao ist, in einer Reihe fortspinnen. Sollte nun diesem nicht anderst seyn (wie es dann alte Indianer von selbigen Seiten versichern wollen) ligete die Gelegenheit, mit der sich die Borneyer über die Philippinischen Eiländer ergossen hätten, klar vor Augen.

In Borneo selbst ist warscheinlich, daß die erste Einwohner unmittelbar von Sumatra aus eingedrungen seyen, als welches Eiland ein zimlich grosses Stück Erdreichs in sich begreiffet, und hart an das feste Land Malaca und Malayo stösset. Mitten in der grossen Insel Sumatra siehet man einen weit-sichtigen und breiten See, um und um von allerhand Völkern bewohnet, von dannen, und gemäß einem gewissen alt hergebrachten Bericht, sich die Leut vor Alters sollen hinweg begeben haben, unterschiedliche Inseln in Besitz zu nehmen. Eine Rott von diesen Völkern, so we-

gen allerhand Zufällen aus der Compass-oder Schif-Fahrts-Stras gerahten, wurde von einem gescheiden Pampanger bemercket, (ich habe es aus des Pampangers Mund selbst) daß sie fein Pampangisch redeten, und im übrigen eben also aufzogen, wie die alte Pampanger aufzuziehen pflegten. Da er nun einen alten aus diesen Sumatranern befragte, woher ein solches käme? erhielt er folgende Antwort: Ihr Pampanger stammet von jenen Leuten her, so vor Jahren von Sumatra abgeseeglet, um andere Länder für ihre Wohnung aufzusuchen, und sich dermassen verloren haben, daß man niemals mehr einigen Bericht von ihnen eingeholet. Auf solche Weis kan man glauben, daß die Tagaler, Pampanger, und andere geschliffene Philippiner, so in der Sprach, Farb, Kleidung, und Gebräuchen, oder Sitten zimlich übereins treffen, von Borneo und Sumatra hierüber gezogen seyen, einige, nemlich von diesem Bezirk, andere von einem anderen, welches dann die Ursach des Unterschieds ist, der sich unter ihren Sprachen geäussert, nach dem Brauch dieser Völker, Kraft dessen ein jede Gegend, oder Bezirk seine in etwas anderst eingerichtete Sprach redet.

Das Volk, oder Nation deren Bissayas, oder Picten, so die Camariner Landschaft von dieser Insel Luzon, wie auch die Eiländer Leyte, Samar, Panay, und andere anstossende besizen, seynd, wie ich hab reden hören, von denen Enden Macassar hergekommen, wo beglaubet wird, daß sich Indianer befinden, die auf eben die Weis, wie es unsere Picten machten, ihren Leib zu mahlen pflegen. In dem Bericht, den Pedro Fernandez de Quirros von der, im Jahr 1595. vorgenommenen, und ausgeführten Entdeckung deren Salomonischen Inseln ableget, lesset man, daß er, und jene Mit-Gesellen in der Norder-Breite von zehn Graden, 1800. Spanische Meilen von Peru abgelegen, welches beyläufig eben die Höhe und Entlegenheit deren Philippinischen Inseln ist, auf ein Eiland getroffen habe, nunmehr mit Namen la Magdalena, dero Einwohner von guter Leibs-Stellung, höher dann die Spanier, ganz nackend, an statt der Kleidung am Leib, Beinern, Armen, Händen, und einige auch im Angesicht auf die Art unserer Bissayer übermahlet waren. Aus welchem erhellet, daß wol noch andere Völker von dem Picten-Geschlecht können entdeckt werden. Ob nun unsere Picten von diesem neu-entdeckten, oder vielmehr alle beyde von einem gewissen Land ihren Ursprung genommen, wül sich weder einige Gewisheit, noch ein wol-gegründete Muhtmassung hervorthuen. Wir wissen zwar wol, daß man sowol in Brasilien, als in Florida Picten gesehen habe, und daß sothane Leib-Mahleren vor Zeiten bey einigen Asiatischen Scythen oder Tartaren, ja so gar bey



denen Britaneren in Europa gebräuchlich gewesen; woher aber endlich unsere gemahlte Bissayer entsprungen seyen, will noch nicht gewiß seyn. Die Eiländer von Mindanao, Jolo, Bool, und eines Theils von der Insel Zebu, die etwas weißer, herzhafter, und ansehnlichere Leute, als die pure Bissayer, seynd dem Ursprung nach entweder Borneyer, oder gewißlich Terrenater, sintemalen uns zu dieser Meinung veranlassen will, sowol die nahe Lage, als auch der Kauf-Handel, den ein Theil mit dem anderen treibet. Und zwar was den Glauben anbelanget, hangen die Mindanaer, und Joloer noch auf diese Stund in denen Dingen, so zu dem Mahometanischen Irrtum gehören, von deren Terrenatern Anleitung ab.

## §. II.

### Die Barbarische Völker dieser Eiländer.

**A**lle bishero gemeldete Völker, seynd unter die erste Gattung deren Politischen Nationen zu zehlen, welche die Spanier auf diesen Inseln, als Herren und Gebieter derenselben angetroffen. Eine andere Gattung der ersten ganz entgegen gesetzt, machen die Negrillos, oder Schwarze aus, so die häufige Gebürge, und Waldungen dieser Eiländer besizen. Es seynd die Schwarze wilde Leute, welche sich von denen Früchten, und Wurzeln deren Wäldern erhalten. Sie gehen nackend daher, ausgenommen einige Theil, die sie mit Bahaques, das ist, mit gewissen von Baum-Rinden zusammengefügtten Schürzen, Ehrbarkeit halben, bedecken. Ihr ganzer Pracht bestehet in Arm-Bändern, die sie auf ihr Manier aus unterschiedlich gefärbten Binzen, oder Röhren zu flechten wissen, das Haupt zieren sie mit einem Kranz von Laub, oder Blumen, die Arm haben wieder besonderen Geschmuck, und wann je einer in gar hoffärtigem Aufzug hereintraben will, muß sein Haupt mit einem Feder-Busch von Hanen- oder Habichts- Federn prangen. Im übrigen leben sie ohne Gefaß, ohne Wissenschaften, ohne einzige Form eines wol- eingerichteten gemeinen Wesens, oder Beheersung, so nicht etwann dieses für ein ordentliche Regierung will angesehen werden, daß alle von einem Geschlecht, oder Haus dem Ober-Haupt desselben gehorchen. Was aber den Gottes-Dienst angehet, lasset sich bey ihnen wenig, oder gar nichts verspüren. Die Spanier nennen diese Leute Negrillos, weil viel aus ihnen denen Schwarzen aus Africa nichts nachgeben, sowol von der glänzenden Schwärze der Farb, als von der geschneckelten Kräuse deren Haren zu reden, und von sothanen Schwarzen

lasset sich in dem Herz deren Gebüschen und Wäldern noch eine Menge antreffen. Ja es gibt ihrer in einer aus denen grossen Inseln so viel, daß dieselbige um dieser Ursach willen Isla de Negros, das Schwarzen-Eiland genennet wird.

Von diesen Schwarzen nun ist die gemeine Meinung, daß sie zwar die erste Eiländer deren Philippinischen Inseln gewesen, nach und nach aber von denen etwas mehr eingerichteten Völkern, die unter der Hand von Sumatra, Java, Borney, Macassar und anderen gegen Westen sich befindenden Eiländern hereingedrungen, in die Enge seyen getrieben worden. Wann mich aber jemand befraget, durch was Weeg sothane Schwarze zu diesen Inseln gelangen können, als die von Ethiopia, und ganz Africa, deren Schwarzen Vaterland so weit abgelegen? so diene ich me zur Antwort, daß sie den Weeg daher gefunden haben, von dem inneren Indien, das ist, von India citra Gangem, als welches vor alten Zeiten von schwarzen Ethiopern bewohnet wurde, und dessentwegen Ethiopia hiesse, ja von welchem die Colonier, Pflanser, oder neue Bevölckerer des Africanischen Ethiopiens ausgegangen, wie wir in einem anderen Ort bewehren, und darthuen. Was braucht es aber viel, gibt es doch noch heutiges Tags Geschlechter von schwarzen Leuten in Indien. Schließlich haben dergleichen Schwarze unschwer von denen Enden des festen Indiens in die anstossende Eiländer von einem Eiland in das andere, und letztlich in die Philippinische Inseln überschreiten können. In Neu-Guinea, so hart an Terrenate anliget, seynd die Einwohner nicht weißer, dann die von Alt-Guinea in Africa; wesentwegen auch selbes Erdreich von ihren Erfindern den Nam Neu-Guinea bekommen. Wer will dann widersprechen, daß auch von diesen Seiten her Schwarze in unsere Inseln haben gelangen können?

## §. III.

### Die dritte Gattung deren Philippinern.

**S**och ein andere Gattung deren Philippinischen Nationen hat man an jenen Leuten, die zwischen denen zwey schon gemeldeten die Mitte treffen, und weder so geschlacht, als die erste, noch so ungeartet, als die anderte seynd. Und diese dritte Sort deren Philippinern haltet sich bey denen Quellen deren Flüßsen auf, wesenthalben man sie in einigen Enden Ilayas nennet, (und dieses seynd die also genannte Tingues) in anderen Theilen aber Manguianes, Zambales, und was noch der Namen mehr seyn mag. Dann fast ein jedwedere Insel diesen Leuten einen be-



sonderen Nam gibet. Sie treiben Gewerb mit denen Tagalern, Bissayern, und anderen Völkern von dem ersten Rang, so insgemein an dem Meer, und an denen Gegenden wohnen, wo sich die Flüsse in die See stürzen. So erlegen sie auch, ob schon sie noch keine Christen, einen gewissen Tribut, Kraft dessen sie unsern König, als Ober-Herrn erkennen, ja haben auf ihr Manier einige Form von einer Polizei, und Regierung. Man haltet sie für Metizos, oder Mischlinge von denen zwey anderen Nationen, das ist, von denen Geschliffenen, und Rauhen Philippinern. Und von diesen meint man, komme her, daß sie in der Farb, Aufzug, und Sitten zwischen diesen beyden zu stehen kommen, und also das Mittel treffen.

Durch das bis dahero Abgehandelte will nicht in Abred gestellet werden, daß von anderen Seiten, und Reichen des ausser dem Ganges ligenden Indiens, als wie da seynd Siam, Camboia, und Cochinchina, ja von China selbst, und so gar von Japon haben können einige Leute herüber kommen, diese Eiländer einzunehmen, und anzubauen. Insonderheit wird ein solches denen Chinesern

mit nichten abgesprochen, als von welchen bekannt ist, theils vermög deren Geschicht-Büchern, theils vermög gewisser hinterlassenen Fuß-Stapffen, die man hin und wieder von ihnen antriffet, daß sie zu vergangenen Zeiten in allen diesen Insel-Gegenden den Meister und Herrn gespielt. Und gewislich, so die Chineser (wie Juan de Barros erzehlet) die erste Colonier oder Wohn-Stifter von Java gewesen seynd, haben sie ein solches noch leichter seyn mögen von einigen Theilen unserer Inseln, die ihnen nemlich näher an der Hand gelegen.

Gewisse Personen, so die Flocker-und Cagayaner-Provinz, auch den Nördlichen Theil von dieser Insel Luzon wol durchgestreiffet, versichern, daß man dort herum Begräbnissen von Leuten gefunden habe, die von grösserer Leibs-Stellung gewesen wären, dann die Indianer zuseyn pflegten, und daß man neben diesen auch auf Waffen, und Haus-Geräth von Chinesern und Japonesen gekommen seye, welche nemlich dem Gold-Geruch dieser Gegenden nachgegangen, und mithin alldort ihr Herrschaft und Wohnung aufgerichtet.

## Das anderte Buch.

### Beschreibung dieser Inseln insbesonder.

#### Das erste Capitel.

##### Von der Haupt = Insel Luzon.

##### §. I.

##### Der Nam dieser Insel.

**D**er eigentliche Nam dieser Insel, so wir Manila nennen, ist Luzon. Denselbigen, so viel man errathen kan, haben ihr die Ausländer geschöpffet, benamntlich die Chineser, als bey welchen er beständig im Schwung gehet, wegen gewissen Mörseln, so in der Philippinischen Sprach Luzones genennet werden, und den Reiß, der in diesen Eiländern herum das tägliche Brod abgibet, aus seiner Hülse herauszutreiben, und also zu säubern dienen müssen. Es ist dieser Werk-Zeug gemacht wie ein Mörsel, der in einen grossen Holz-Block ausgehölet wird. In dieser Insel Manila pfleget der obere Theil des Blockes ausgehölet zu werden, da man von demselbigen etwann vier Quer-Fin-

ger in die Breite, und noch so viel, oder mehr in die Tieffe den inneren Kern, oder Marck heraus nimmet, dergestalt, daß wann der Block aufrecht gestellet wird, das Loch, oder die Höle zu oberst zu stehen komme: der Stock selbst wird etwann zwainzig Zoll in der Länge halten, ist äußerlich fein gearbeitet, und traget die Gestalt eines Kelchs. Der Stößel bestehet in einem runden Kolbe, so von einem hart- und starcken Holz gemacht, und zimlich schwer ist; es gibt dergleichen Holz in diesen Inseln viel, seine Länge erstreckt sich auf anderthalb Ruten oder Ellen: mit diesem Stämpfel dann wird der Reiß aus seiner Hülse oder Balg gestossen, und in dem ausgelöscherten Mörsel gleichsam gemalen,

so



so lang, bis der noch ganze Kern völlig ausgebalget herauspringe. Alsdann wird er durch die Sibe, Bilaos genannt, geriselt, und von denen Spreuern sauber abgesondert. Auf denen Eiländern deren Pisten, welche die meisten aus denen Philippinischen Inseln ausmachen, wird das Loch, oder die Höle des Mörsels nach der Länge des Holzes ausgehauen, und nicht von der Spitze desselben an hinunter ausgeborret. So werden auch zwey oder noch mehr dergleichen Löcher, darnach es die Länge des Blockes zulasset, damit nemlich zwey oder drey Personen mit einander stämpfeln, oder malen können. Die besondere Form des aufrechtstehenden Luzon: die allgemeine Gewohnheit deren Indianer, solche Mörsel entweder unter, oder vor ihren Häusern zu stellen, und der Brauch mit denselbigen den Kerren zu schlagen, wann ihnen etwann Feinds-Gefahr aufstosset, hat vielleicht denen Ausländern Anlaß gegeben, diese Inseln Luzones zu nennen, welcher Nam endlich dieser Insel Manila allein verblieben, angesehen sie die größte, die vornehmste, die reichste aus allen Philippinischen Eiländern ist.

Der Königl. Statthalter Miguel Lopez Legaspi, nachdem er sothane Insel unter Spanisch: Bottmäßigkeit gebracht, wollte, nach Brauch, und vermög des Ansehens eines neuen Bezwinners und Eroberers, der Insel den Nam Luzon benennen, und der Stadt allein ihren Nam Manila lassen. Weil es sich dann befunde, daß ein gewisser Ort herum, wie P. Petrus Chirinus erzehlet, Castilla hiesse, gabe ihm solches Gelegenheit Befehl zu ertheilen, die Insel hinfüro Nueva Castilla zu nennen. Es hat zwar der Königl. Rast diese Nam-Schöpfung gutgeheissen; allein gleichwie es zu geschehen pfleget, daß unter denen unterschiedlichen Benamungen nur jene den Sieg davon trage, so den gemeinen Mann auf ihrer Seiten hat, also wurde der Nam, Neu-Castilien gar bald in denen Archiven unter den Staub vergraben, dermassen, daß unter denen Chinesern und anderen Nationen des Ost-Indiens die alte Benennung Luzon verbliebe, unter denen Spaniern aber allein der Nam Manila bestätigt wurde.

## §. II.

### Vorläufige Beschreibung dieses Eilandes.

**D**iese Insel nun, wie schon oben etwas berührt worden, ist unter der Höhe von 15. Graden gelegen, von ihrer, und dero äußersten Theilen Mitte zu reden; wollen wir aber ihr gegen Aufgang stehende Gegend betrachten, hat sie die Höhe von zwölf, und schier einem halben Grad: Neunzehn

Grad aber erreicht sie gegen Mitternacht. Ihre Gestalt ist wie eines eingebogenen Arms, doch also, daß ein halber Theil dem anderen in der Dicke nicht gleich komme, angesehen dieser Arm in dem Theil gegen Aufgang, so schneidig zusammengehet, daß man an manchen Orten mit einer Tag-Reis von einem Meer zu dem anderen gelangen könne. Da herentgegen der Mitternächte Theil dermassen dick und weit anwachset, daß wo er zum breitesten ist, man wol dreyßig bis vierzig Meil von einem Meer-Ufer zu dem anderen zu machen habe. In der Länge wird diese Insel beyläufig 200. Meil austragen, in dem Umgang begreiffet sie wol 350. Meil; also hat es ausgerechnet jener Bericht, welcher samt der erfreulichen Zeitung von der Eroberung an den Catholischen König, Philipp den Anderten, abgeschicket worden, und die Sach zimlich besser betroffen hat, dann alle übrige, so man darnach erstattet. Bey dem Elenbogen selbst dieses Arms, so gegen Sud-West liget, wirft sich ein Wasser-reicher Fluß in das Meer; das Land aber eröffnet ein schöne Bayhe oder Meer-Busen, der im Umkreis 20. Meilen einschliesset. Der Fluß nimmet seinen Weeg aus einem See herunter, so gleichfalls groß, und etwann 6. Meil von der Bayhe wird entleert seyn. Wo die Bayhe gegen Aufgang siehet, hatten die Indianer ihren Haupt-Platz beyläufig von 4000. Häusern, so theils dorthen, theils jenseits des Fluß der Länge nach an beyden Gestatten stunden, auch sich neben dem Meer herausbreiteten, und auf die eingekrümmte Spitze des an das Meer stossenden Landes hinausliessen, auf den Rücken kamen diesen Wohnungen ein Menge morastiger Gesumpfen, so zur natürlichen Befestigung dieses Orts viel begetragen. Dessentwegen, wie auch wegen der mit allen nothwendigen Lebens-Mitteln versehenen Nachbarschaft, und weil da der Mittel-Punct von der Insel ist, hat endlich der Königl. Statthalter beschlossen an diesen Platz zur Haupt-Stadt, so den Nam Manila behalten, und seinen Statthalter-Sitz abgeben solte, den Grund-Stein zu legen, wie man dann hierüber alsogleich das gehörige Instrument ausgefertigt, und wurde mit gebräuchlichen Freuden- und Ehren-Geprängen die erste Hand an ein so herzliches Werk gelegt, eben an dem hoch-eyerlichen Fest-Tag des heiligen Joannis Baptista, in dem Jahr nach Christi Geburt 1571. einzige fünf Tag darnach, als die Spanier den Ort eingenommen, und die ganze Insel unter ihren Gewalt gebracht haben, welches da geschehen den 19ten des eben gemeldeten Monats und Jahrs, das ist, an dem Fest-Tag der heiligen Potentiana, an welchem von wegen dieser Ursach, und weil bemeldete Heilige nicht ohne sonderbare Schickung des Himmels für eine Patronin dieser Inseln erwählet, angenommen, und bis-her



hero jährlich verehret ist worden, alle Jahr die gesamte Stadt und Regierung von Manila ein öffentliches und feyerliches Dank-Fest anzustellen pfleget, dem Herrn für eine so kostbare Einnahm dardurch gebührendes Lob zu sprechen.

### §. III.

#### Entwerffung der Stadt Manila und ihrer Nachbarschaft.

**S**on dem herrlichen Ansehen, von der Befestigung, von der Form und Gestalt, von denen Gebäuen, Gottes-Häusern, und anderen merkwürdigen Sonderheiten der Stadt Manila hat schon längst eine schriftliche Verfassung hinterlassen Doctor Antonio de Morga, und wollen wir die weitläufige Beschreibung Manila einem besondern Historico überlassen, der ein so preis-würdigen Gegenwurf mit rechten Farben entwerffe. Doch lasset sich überhaupts sagen, daß obwol Manila, als die letzte Pflanz-Stadt unserer Nation, von Spanien ihrer Mutter so weit entlegene Tochter, kein über-mässigen Umfang von Mauren habe, noch in der Nähe herum zu viel Spanier zehle, sie dennoch, wann man die Augen auf die ausser denen Stadt-Mauren gelegene Vor-Städte, wie auch auf die Menge allerhand Nationen, welche sowol in, als ausser denen Mauren leben, werffen will, billig würdig erachtet werde, daß man ihr unter denen größten Plätzen Indiens ein Ort anweise, dann neben deme, daß zu ihr gehöre das Gericht von 6. bis 8000. Chinesischen Rauff-Leuten, und unterschiedlichen Handwercks-Künstlern, denen ihr eigener Alcalde vorstehet, zehlet sie noch ein andere Vogten, so unter das Gebiet von Tondo gehörig, und in 14. oder 15. mit Tagalern, und anderen Nationen bevölkerten Vor-Städten, und Flecken bestehet. Alle diese Orter haben ihre Vögte, ihre Gerichts-Bediente, und ihre Haupt-Leute, so bey vorfallender Gelegenheit eines Kriegs ein gewisse Anzahl Fußgänger anführen müssen; annehms seynd bemeldete mit Indianern besetzte Plätze auf das feinste unterspicket mit vielfältigen Gärten, Aeckern, und Wohnungen deren Spaniern, die an beyderseitigen Gestatten des Flusses bis zum Mund des oben-angezogenen Sees hinaufgehen, und mit 2000. Chinesischen theils Gärtnern, theils Acker-Männern, und Tag-Löhneren versehen seynd; wann dann dieses alles zusammen genommen wird, lasset sich leicht ersehen, was für ein grosser und weitsichtiger Ort Manila seyn müsse. Es ist aber nichts herrlicher und lustiger anzusehen, als einer Seits zwar die Menge deren Behausungen, geistlicher Wohnungen, Gärten, und angebauten Fel-

dern, so den Fluß so bis als jenseits hinaus besetzen, anderer Seits aber die unzählbare Fahr-Zeug, Rachen und Zillen, welche auf demselbigen immerdar auf- und ablaufen; dann wer dieses einmal recht in die Augen faffet, auch sonst Indien wol durchreiset, und besichtigt hat, bekennet freywillig, daß er nirgends in Indien dergleichen Herrlich- und Annehmlichkeit gesehen habe.

Gegen Manila hinüber, etwann 3. Meilen zu Wasser, 5. oder 6. zu Land, siehet man gegen Mittag den Meer-Port Cabite, welcher jenem Meer-Hafen gleich gestaltet, so die Griechen Drepanos nennen, von wannen auch der Nam Trapania in Sicilia kommet, und in einer eingebogenen Land-Spize, die in das Meer hinauslauffet, bestehet. Von denen Indianern wird er Cavir genennet, welches so viel sagen will, als ein Angel, oder Schiff-Hacke, und dessentwegen heisset er bey denen Spaniern Cabite. Es bedecket dieser Hafe seine Schiffe genugsam wider die Vendavales, von welchen die meiste und gefährliche Unge-witter und Unge-stümigkeiten dieser Baye erwecket werden. Doch kan er denen grösseren Schiffen, so nicht recht hinein gehen können, wider den Nord- und Brissa-Wind keinen versicherten Schutz versprechen; wesenthaltend dieselbige wol einer guten Anker-Befestigung vonnöthen haben, obwol auch dieses bishero nicht verhindern können, daß nicht dann und wann ein Galeon in dem Port selbst gescheitert hätte, wie solches leider! um das Jahr 1589. jene zwey Schiffe erfahren müssen, welche da sie nunmehr zum abseeglen nacher Acapulco in Neu-Hispanien fertig stunden, eben an dem hohen Fest-Tag deren Apostel Fürsten Petri und Pauli einen erbärmlichen Bruch gelitten, und zu Grund gegangen seynd. Die Bewohner dieses Orts seynd theils die Soldaten, welche in dasigen Castell-Schanzen und Boll-Wercken zur Besatzung ligen, theils jene, so in grosser Menge dem Bau, Ausrüstung, und Bereitung deren Schiffen vorstehen, und aus allerhand Nationen zusammengeklau-bet seynd. Die, so in der Nachbarschaft herum wohnen, seynd die Schiff-Meister, die Gegen-Meister, oder Contra Maestres, die Werck- oder Bau-Meister, und andere dergleichen Beamte, denen auf die Fahr-Zeuge, oder auf das Ufer einige Aufsicht obliegt; allen diesen ist vorgesetzt ein Castellan, oder Justicia-Major. So gibet es auch eine Pfarr-Kirch, nebst vier Clöstern, und dieser Ursach halben ist nach Manila kein Ort auf diesen Inseln von denen Spaniern mehr bevölkert, als eben Cabite. Im übrigen ist die sammentliche Baye von gutem Grund für die Anker, hat nicht viel Schlam, wol aber einen Überfluß von wolgeschmackten Fischen. Um das Gestatt herum gibet es dicke Gebüsche, Flüsse, Weiher, und einige Indianische Dörffer, oder Flecken.



Wann man mit dem Gesicht den Mund oder Eingang der Rhede Mitten von einander schneidet, trifft man in einer Entlegenheit von 8. Meilen gegen Manila hinüber auf Mariveles, so zwar eine kleine, jedoch hochliegende Insel, und dessentwegen zu einem Schau- oder Wacht-Thurm sehr dienlich ist. Auf dieser Insel dann befindet sich ein königlicher Beamter, so der Ausspäher-Wacht als Ober-Haupt, und denen zwey dort herumliegenden Orten als Corregidor, Richter, oder Vogt vorstehet. Ihme liget ob, daß, so bald sich ein Fahr-Zug außerhalb der Insel sehen laßt, er dasselbige auszuspähen abschiffe, und bey nächster Nacht ein grosses Warnungs-Feuer anzünde, womit denen Manilanern die Nähe des entdeckten Schiffes kunt gemacht werde. Beynebens pfleget er einen Eil-Boten zu dem Statt-Halter abzufertigen, darnach nemlich der ihme auferlegte Befehl und gegebene Unterweisung erfordern will.

#### §. IV.

##### Balayan, Batangas, Lobo und Galban, &c.

**S**obald man aus der Bane hinausruhet, und linker Hand jenen Weeg schiffet, den die nach Acapulco bestimmte Schiff machen, wird man 14. Meil von Cabite zu dem kleinen Meer-Buse Balayan gelangen, so 3. Meil in dem Umkreis hat; andere nennen ihn den Busen von Bombon, weil auf seinem Rucke ein See liget, der denselben Namen traget. Dieser See ist nicht weit entfernt von dem Bay-See, und wann er schon diesem an der Grösse weicht, mangelt ihm dennoch nichts an bewohnten Orten, mit welchen er umgeben. Er ergießet sich unweit seinem Lager durch einen Fluß in den Meer-Busen Balayan, und folget disfalls dem See-Bay nach, der ein gleiches durch den Fluß bey Manila thuet.

Gehet man nun von Balayan, oder Bombon hinweg, und wendet sich gegen Aufgang, erreicht man das Vorgebürg de Acufre, das ist das Schwefel-Vorgebürg, also genannt von dem Schwefel, der in selbiger Gegend zu finden; von dort aus trittet man in den Meer-Busen de Batangas, so gleichfalls groß, und von Indianern, welche vor diesem reich gewesen, in der Runde herum bewohnet ist; vor dieser Schwefel-Spize laßt sich eine kleine Insel antreffen, die man Caça, das ist, die Jagd-Insel benamset, angesehen sie eben darum, daß kein menschliche Seel darauf wohnet, mit unterschiedlichem Wildpret überflüssig angefüllet ist. Zwischen dieser Insel dann und zwischen dem Vorgebürg liget ein Meer-Hafe, Malacaban mit Nam, der zwar zum Einfahren bequem, im übrigen aber durch eben

seinen Nam, weiß nicht was Unglückliches, und Widriges bedeuten will, aus Ursach, weil in demselbigen Port einige Chinesische Ruder-Knecht den Statt-Halter Gomez Perez samt all denen jenigen, so mit ihm auf seiner Haupt-Galeer waren, eben denselbigen Tag, an welchem er mit einem Theil seiner mächtigen Flotte die nacher Maluco gehen sollte, von Manila weggerudert, treulofer Weise umgebracht haben.

Auf Batangas folgen die auf dieser Küste namhafte Flecken Lobo, und Galban. In ihrem Bezirk herum seynd noch die Merck-Zeichen zu sehen von jenen Berg-Wercken, welche, ungeachtet daß sie vor diesem zimlich berühmt waren, anjese nicht viel mehr eintragen, wie viel Mühe sich immer verschiedene Arzt-Graber gegeben haben, dieselbige in Augenschein zu nemmen, und wiederum in guten Stand zu bringen. Uthier höret das Gebiet von Balayan auf, so sich von Mariveles an bishero erstreckt. Die den Tribut zu bezahlen schuldige Indianer werden beyläufig 2500. Personen ausmachen. Es ist sonst die Landschaft fruchtbar an Baum-Wolle, an Palm-Früchten, an Reis, welches jene Einkünften deren Indianern seynd, mit welchen sie den Tribut erlegen; der König unterhaltet da eine Seileren, in welcher für die Schiffe, so man auf Unkosten seiner Majestät zu Cabite bauet, schwarzer Seil-Vorrath verfertigt wird.

Nach dieser Provinz folget die Herrschaft de Calilaya, oder Tayabas, welche sich bis an die Spize von Bando erstreckt. Sein inneres Land gehet bis Mauban hinein. Mauban aber liget auf der Gegen-Küste von der Insel, und ist ihr Gebiet etwas weitschichtigeres, zehlet auch mehr Unterthanen als obige Herrschaft von Balayan.

#### §. V.

##### Die Camariner-Provinz, und Meer-Buse Mauban.

**N**achdem kommt man in die Landschaft Camarines. Zu dieser gehöret Bonda, Passacao, Ibalon (heut die Spize oder Vorgebürg des Catanduaner-Gebiets) Bula, nunmehr Playa, wegen dem unglücklichen Schiff-Bruch, so der Galeon de la Encarnacion, als er mit frischer Hülf von Neu-Spanien im Jahr 1649. zurück fehrete, da herum leiden mußte; Sosocon, oder Bagatao, ein Meer-Port, wo schon manche grosse Schiffe erbauet worden; Albay, ein außerhalb dem Embocadero gelegener grosser Meer-Buse, also sich der höchste Berg von dieser Insel, so oben einen weiten Umfang hat, und Feuer auszuspeien pfleget, schon von weitem sehen laßt, und sich denen von Neu-Spanien nacher Haus seegleenden Schiffen auf ein zimliche Fer-



ne durch seine Flammen und Rauch, so er beständig auswirft, zu erkennen gibe. Und geschähet wol zuweilen, daß er gänzlich feurige Bäche fließen lasse, und die herumligende Orte übel zurichte. Es quellen auch von diesem Berg warme Wässer hervor, samt einem gewissen andern Wasser, in welches, was immer von Holz, Bein, Blat, Fegen-Tuch, hinein fallet, zu Stein wird. Man brachte einstens für ein Prob dem Statt-Halter Don Francisco Tello einen schon halb zu Stein gemachten Krebs, den man mit Fleiß nicht völlig verhärten lassen, damit erkannt wurde, daß es ein wahrhafter Krebs gewesen. Und kommet mir dieser Halb-Krebs Halb-Stein vor, wie jene Mäuse in Egypten, die bey abnehmendem Nil-Wasser halb zu ihrer Gestalt, und Vollkommenheit gebracht gefunden werden. Von Albay weiters fort beuget sich um den Aufgang herum das Vorgebürg Builaygay, und wendet sich gegen die Nord-Seite dieser Inseln; alwo sie rechter Hand die Eiländer Catanduanes in einer Entlegenheit von zwey Meilen liegen lassen, es wird aber von erst benannten Eilanden hernach gemeldet werden. Etwas weniger, dann 20. Meil von dieser Gegend, nachdem sich bemeldetes Vorgebürg immerdar gegen Nidergang gezogen, und eine lange Meer-Rüste gemacht, stößet sie endlich an den Fluß Bicolor, so von einem See herab, und bey der Stadt Caceres vorbey fließend, sich daherum durch einen großen und weiten Einlauf in das Meer ergießet. Diese Stadt Caceres hat Doctor Francesco de Sande, anderter Governador von diesen Inseln, aufgerichtet. Der Bischof von Nueva-Caceres, wie er genennet wird, hat alda seinen Sitz und Dom-Kirch. Die Calilayer-Camariner- und Ibaloner-Provinz gehört unter sein geistliches Gebiet. Hart an Caceres liegt der Flecke Naga, so von Indianern bewohnet wird; an der See-Rüste dieses Orts gibe es eine sichere Anlande, wie dann im Jahr 1650. das Schiff San Diego aldort angelandet hatte, da es von der Reis zurück mußte. Die Camariner-Landschaft reicht bis Paracale, dessen Indianer reiche Gold- und andere Metall-Minen, auch ein Magnet-Stein-Bruch besitzen, daraus ein überaus feiner Magnet geholet wird. Und ware dieser Stein, wie eben aus dem Ptolomæo zu ersehen, schon vor Alters berühmet. Diese Landschaft ist zimlich weitschichtig, und zehlet viel Indianer. Vor Zeiten hatte sie 20000. Unterthanen, so den Tribut bezahlten: nun aber wird sich deren Anzahl etwann auf einige 7000. belaufen. Es gibe hin und her schöne Ebne, so mit Wäldern von hohen Pil- und fruchtbaren Palmbäumen besetzt seynd, von wessentwegen sothane Landschaft ein Namhaftes vom Palm-Oel in die Königliche Fabriken von Cabite liefferet, und darmit den Tribut erlegt.

Gehet man, nach hinter sich gelegter Pro-

vinz Camarines, und Paracale, weiters der Meer-Rüste nach, trifft man auf ein grosse Ensenada (Meer-Buse, oder Rbede) so Mauban heisset, und der Ort ist, wo die Insel gleichsam wieder zurück kehret. Sie kan füglich die Hölle des gebogenen Arms (den die Insel vorstellet) genennet werden, so dem Ellenbogen, wo Manila stehet, entgegen liegt. Zuweilen haben bey dieser Buse die Schiffe angelandet, so von Acapulco zurück kamen, und liegt solche so nahe bey Manila, daß nicht ein ganzer Tag vonnöthen, von dortaus die Zeitung eines angelandeten Fahr-Zeugs anhero zu bringen. Nicht weit von Mauban kommet man nacher Lampon, einen jüngst-erfundenen Hafen, welcher an Sicherheit den Meer-Buse von Mauban selbst übertrifft. Noch sicherer ist der Port Casiguran, so wol raumig in die Runde herumgeheth, und nur von einem, und eng-zusammgezwungenen Eingang ist; in diesem Port stehet ein Schiff wider alle Wind bedeckt. Es wird Casiguran von Mauban, falls man der Nord-Strasse nachgeheth, etwann 18. oder 20. Meilen entfernt seyn, von hinnen bis zu dem Vorgebürg des Betrugs (Cabo del Engaño) stehet die Meer-Seite von Einwohnern sehr öde; wann nicht etwann unter dessen denselbigen ganzen Strich Lands, so auf 50. Meil hinauslauffet, die Unglaubliche und Barbaren in Besitz genommen haben.

## §. VI.

### Die Landschaft Cagayan.

Überum fanget die Landschaft Cagayan an, so das größte Gebiet auf dieser Insel ausmachet, sintemalen es in der Länge bey 80., in der Breite bey 40. Meilen begreiffet. Der Haupt-Ort ist Neu-Segovia, das zur Zeit des Statt-Halters Don Gonzalo Ronguillo erbauet worden, und mit dem Bischoflichen Sitz, und einer Dom-Kirchen pranget. Sie liegt an dem großen Fluß Cagayan, so bey dem Fuß des Gebürge de Santor, in der Landschaft Pampanga seinen Ursprung nimmet, und mit seinem Rinn-Sall fast die ganze Provinz durchschneidet. Von denen Spaniern hat er den Name Tajo. (Tagus) Vier Meilen von der Stadt kommet man an den Ort, wo der Fluß gleichsam einen Busen machet, und sich in das Meer stürzet. In Neu-Segovia hat nebst dem Bischof auch seinen Wohn-Sitz aufgeschlagen der Alcalde Mayor von der Provinz, das ist, der Land-Richter oder Land-Pfleger. Die Stadt-Festung, so von Quater-Stücken aufbauet, bewahret eine Besatzung von Theils Spanischen, Theils Indianischen Fuß-Gängern, so von vier Mann zu Pferd verstärket werden; so haben auch andere, von Holz und Schanz-Körben zusammengefügte Festungen ihre Besatzung, welche we-



der die Rebellenischen Inländer die Grenzen beschützen muß. Bemeldete Rebellen seynd mehrertheils die also genannte Irayas, so sich unter dem hohen Gebürge aufhalten; dann zu wissen, daß die ganze Insel Manila von einer Reihe Bergen durchschnitten werde. Es seynd aber die Irayas von einem mittelmässigen Muth und Fähigkeit, wider welche schon öfters die Haupt-Leute alldortiger Besatzung nützliche Züge und Streiffereien vorgenommen. Mit gleichem Nutzen fahren die PP. Dominicaner glorreich fort in der ganzen, ihrem Seelen-Eiffer anvertrauten Provinz den Saamen des Evangelii auszusäen. Das mehr nach Mitternacht schauende Vorgebürg nicht allein dieser Landschaft, sondern sogar der übrigen Insel ist das schon angezogene Vorgebürg, Cabo del Enganno, das der Ungestümme der Nord-Winden ganz bloß stehet, und noch darzu die unbesuttsame Schiffe in gewisse Strudel und Wirbel, so dortiger Gegend von dem ab- und zulauffenden Meer verursacht werden, betrüglich einführet. Ein solches hat 1646. mit eigenem Schaden erfahren der Galeon S. Louis, so bey diesem Vorgebürg elendiglich zu Grunde gegangen, weil er um dasselbige weder völlig herumkommen, noch sich in einen unsern entlegenen Hafen hinein ziehen können, wie er es doch zwey Jahr zuvor konte, da er gleichfalls mit neuen Hülfsvölkern auf der Zurück-Reise von Neu-Segovia begriffen ware. Dieses Vorgebürg liget 18. oder 20. Meil von Neu-Segovia, nicht weniger von dem Ort, wo der Fluß Cagayan in das Meer hineinläuffet, und guter Grund, wie auch Raum für zimlich große Rauff-Fahrten-Schiff angetroffen wird. Im August-Monat des 1639. Jahrs lagen alldort 2. von Acapulco zurückgekommene Galeonen vor Anker, als gähling ein ungeheurer Nord-Wind entstande, welcher innerhalb wenig Stunden mit allen beyden fertig ware, und sie ohne Gnad zu Grund jagte. Fünfzehn Meil von besagtem Einfluß des Cagayan von Osten gegen Westen stößet man an das anderte Vorgebürg dieser Insel Boxeador mit Nam. Wann man bey dieser Spitze vorbey reiset, und 20. Meilen weiters von Nord gegen Sud an der Westlichen Meer-Seite fortgehet, kommet man an das End der Provinz Cagayan, und zu dem Anfang der Flocker-Landschaft; die Anzahl deren friedsamten, und den Tribut reichenden Cagayanern wird etwann 9000. Seelen ausmachen. Wie viel eigentlich deren Rebellenischen und Unglaubigen seyen, lasset sich nicht bey einem Haar errathen; das ganze Land ist fruchtbar, ohngeachtet der Mitter-Nachts-Wind, dessen Wut die Provinz nicht wenig ausgesetzt ist, öftermalen die Frucht auf denen Feldern verbrennet. Die Lands-Leut haben starcke Leibs-Kräften, und ein aufgeraumes Gemüt, die Männer begeben sich auf das Bauren- und Soldaten-Leben, die Weiber beschäftigen sich in Verfertigung al-

lerhand Geweben aus Baum-Wolle. Auf denen Bergen findet man Wachs, Brasil- und anderes kostbares Holz. In denen mit Nied-Gras überwachsenen Gesträuchen gibet es eine Anzahl Hirschen, so von denen Inwohnern erlegt werden, um sich sodann ihrer Häuten zur Handelschaft mit Japon, und anderen Theilen zu bedienen; es wurde auch bey diesen Indianern ein schönes von Gold, und Onych-Steinen befunden, allein weder eines, noch das andere ist von diesem Land, und wird aus derer Flocker-Gebiet gegen andere Waaren eingehandelt.

## §. VII.

Das Land de los Ilocos, die Provinz Pampanga, de Bahy &c.

**I**n haltet das Land deren Flockern für das volckbareste und reichste von dieser ganzen Insel. Sie dähnet sich an dem Meer 40. Meil in die Länge aus, hat an dem Gestatt des Flusses Pigan einen Flecken, den 1574. der Statt-Halter Guido de Lauazaris, ein Nachfolger des Adelantado gestiftet, und zu Ehren des damaligen Prinzens von Asturien Don Fernando, eines Sohns des Catholischen Königs Philipp II, la villa Fernando benamset hat. Der nußbare Strich dieser Provinz ist gegen ihrer Länge zimlich kurz. Dann was von denen friedsamten Flocken angebauet wird, lauffet nicht über 8. Meil; gleich darauf fangen die Gebürg und Wäldungen an, allwo theils Igoloten ein kriegerisches, und gleichsam Riesen-großes Volk, theils die Schwarze, Negrillos, und andere noch nicht bezwungene Leute ihre Schlus-Winkel haben. Diese Berge und Gebüsche nemmen einen schönen Strich Landes ein, wie man 1623. gesehen, da das Kriegs-Heer, so diese Völcker unter den Gehorsam, und zur Ruhe zu bringen, ausgezogen, 7. Tag durch hiesige Gegend zugebracht, ein jede Tag-Reis zu 3. Meil gerechnet. Es mußten unsere Soldaten dazumalen viel Wälder, so theils mit wilden Muscat-Ruß-Bäumen, theils mit Fichten besetzt waren, durchbrechen; diese Fichten seynd zwar der Frucht nach gleichfalls wild, nicht aber, wann man ihre schöne Kuppeln, ihre frische, grüne und sonderbare Annehmlichkeit des Erd-Bodens, und herum gelegene Gegend betrachtet, als welche nicht so dick verwachset, noch so finster schatticht ist, als die Gegenden von anderen Wäldern, und Gebüschen auf denen Philipinischen Inseln. Nun aber wieder auf das vorige zu kommen, so haben endlich unsere Soldaten den Gipfel obbesagter Bergen erreicht. Darauf haben sie den Haupt-Ort deren Igoloten angetroffen, welche sich mehrertheils dahin niedergelassen, angesehen es alldort



allort einträgliche Gold-Minen gibt, wovon sie das Gold ziehen, und sofort weiters denen Ilockern und Pangasianern um Ess-Waaren, Zeug, und Tuch, für Kleidung um andere Nothwendigkeiten verhandeln. Nebst dem Gold verhandeln die Ilocken auch kostbare, und sehr fein gearbeitete Onichs-Stein, welche zwar nicht von ihrem Vaterland seynd, indeme sie dieselbige schon längstens aus andern Theilen Indiens um ihr Gold eingetauschet, und also in ihr Land hereingebracht, wie besser darnach solle gemeldet werden. So traget diese Provinz nicht weniger einen Überfluß von Reiß und Baum-Wolle, aus welcher ein gewisse Gattung starcken und dicken Zeugs, oder Tuchs gemacht wird, so man die Ilocken-Decken nennet, und so wol denen Schiffen für Seegel, als denen Dienst-Booten für ihr Haus-Kleidung dienen muß. Aus eben besagter Baum-Woll werden noch über das verfertigt gewisse glatte, und gestreifte Decken, und andere artig-gewürckte Zeug, so unterschiedlich gefärbet, und hoch geschäzet werden.

Die geborne Ilocken seynd insgemein wol geberdet, sanftmütig und zahm, können auch etwas von einander bringen. Etwas weniger von diesen Eigenschaften besitzen die Pangasianer, deren Land an der Ilocken-Provinz angrenzet, und 40. Meil an eben selbiger Meer-Rüste fortlauffet. Die Ebne von Pangasinan, wo sich die ruhige und gehorsame Indianer aufhalten, wird etwann 8. oder 9. Meil in sich begreifen, wie die von der Landschaft de los Ilocos. Die Einkünften deren Inländern bestehen fast in eben deme, mit welchem sich die Ilogoten fortbringen. Wie sie dann trug diesen ihren Gold-Handel treiben. Deren Ilocken, so Tribut erstatten, werden bis 9000. gezehlet, deren Pangasinanischen Unterthanen bey 7000. Auf der Meer-Seite dieses Land-Strichs lasset sich ferners sehen der Port de Polinao, und der Ort la Playa Honda, das Tieffe Ufer benamset, so in diesen Eiländern sehr berühmt ist, wegen denemenigen Siegen, welche die Spanische Schiffs-Geschwader über die Holländer im Angesicht selbiger Gegend erhalten. Eben die Grenzen, so die Provinz Pangasinan endigen, schliessen auch das Bistum von Neu-Se-govia: Darauf folget der Land-Strich Pampanga, so schon zu dem Erz-Bistum Manila gerechnet wird. Es ist dieses Land weitschichtig; seine Einwohner aber bringen so grossen, ja grösseren Nutzen, als keine andere von diesen Eiländern, sintemalen aus ihnen zu Erhaltung, und Beschüzung deren Philippinischen Inseln Soldaten gemacht werden, welche, nachdem sie einmal die Spanische Kriegs-Zucht angenommen, unter die Spanier gestossen, allezeit gute Feld-Dienste gethan haben, und zwar nicht nur um Manila herum, sondern auch bey denen Festungen

von Terrenate, und anderen Provinzen; Bennebens ziehet man aus Pampanga reichliche Lebens-Mittel; indeme dieses Land mehr Reiß hervorbringet, als andere, wegen denen vielfältigen Wasser-Gräben, so dieses Erdreich ganz fruchtbarlich anwässern. Die Wälder und See-Gestätte, so gar kommentlich innerhalb der Bayne ohnfern dem Port, und zwar ausser aller Gefahr, deren Feinden sowohl, als der Ungewitter stehen, liffen in die Werck-Stätte bey Cabite, wo die Schiffe erbauet werden, häuffiges Bau-Holz und Bretter. Vor Alters ware diese Provinz sehr Volkreich, nunmehr aber wird sie nicht über 8000. Indianer zehlen, so den Tribut an Reiß erlegen. So halten sich auch in Pampanga auf die Zambales, ein vor diesem wildes Volk, und welches zu bändigen man noch heut zu thuen hat. Die Negros, oder Schwarze, so noch nicht unter das Spanische Joch gekrochen, wohnen in denen schrofigisten Gegenden des Gebürgs.

Die Bau- und Zimmer-Werck-Stätte von Cabite mit Holz zu versehen, traget nicht wenig bey die Landschaft Bahy, so Ostwärts gegen Manila, und um den grösten See von dieser Insel, so ebenfalls Bahy heisset, herumliget. Die bewohnte Dörter von diesem Land-Strich kommen der Stadt Manila wol zu statten, indeme sie derselbigen mit Erd-Früchten an die Hand gehet, sonderbar mit dem nach Gewürz riechenden Gewächs Ponga, und Buyo, welche auf gewisse Weis eingemachet, denen Philippinern, und vielen Orientalischen Indianern zu ihrer Niedlichkeit dienet. Ungeachtet aber das unablässlich in denen Säg- und Schneid-Stätten gearbeitet, und darvon Cabite mit Schiff-Bau-Holz versehen wird, mithin diese Landschaften mit Gehölz und Waldungen zimlich ausgehauet, und gleichsam öd liget, findet man doch in denen Registern, daß allein jene Einwohner, so den König für ihren Herrn erkennen, gegen 6000. Personen ausmachen.

Denen schon beygebrachten Ländern dieser Insel lasset sich noch beysezen das Ländlein Bulacan, so zwischen Pampanga und Tando hineinfallet. Es hat ein kleines Gebiet, seine Land-Geborne seynd die Tagaler, unter denen gegen 3000. Unterthanen gezehlet werden. Die Nutzbarkeiten dieser Erde bestehen in Reiß, und in Palm-Bäumen, von welchen Brand-Wein gemacht wird.





## Das anderte Capitel.

Etwelche kleine um Manila herum-  
liegende Eiländer.

## §. I.

## Die Insel Catanduanes.

**S**ie haben im vorigen Capitel die ganze Insel Manila umreiset, wir seynd ihre Meer-Küsten durchgangen, wir haben alle ihre Häfen, ihre Landschaften, ihre Gebiete in Augenschein genommen. Ein einiges Ländlein ist uns ausgeblieben, seines Namens Ibalon. Dieses haben wir mit Fleiß in der Nähe des Embocadero liegen lassen, dann wann schon sein Haupt-Ort im festen Land der Insel Manila zu stehen kommet, erstreckt sich nichts desto weniger sein Gebiet auch außerhalb Manila über verschiedene Inseln, als da seynd Catanduanes, Masbate, und Burias.

Catanduanes dann wird in ihrem Umkreis 30. in der Breite aber 10. Meil begriffen, ihr Gestalt ist gleichsam dreyeckicht. Sie ligt so nahe bey dem Embocadero de San Bernardino (ist der Eingang in diese Inseln) daß sich schon manche Piloten dorthierum betrogen, und dardurch ihre Schiffe verloren haben, aus irriger Meinung, nemlich daß sie sich schon wirklich in dem Embocadero befänden. Also ergelenge es im Jahr 1601. dem Galeon San Gerónimo, so von Neu-Spanien zurück seeglete, ganz übel, und mit wenig Leuten versehen war, die kaum auf etwas anderes Achtung gaben, als auf den Untergang ihres Schiffes. Nicht besser ware es bald zwey Monat darnach ergangen einem anderen Galeon, der von Acapulco Hülfß-Bölcker brachte, und zwischen denen Sand-Bäncken dieser Insel wäre hangen geblieben, wann er nicht durch ein Wunder-Werck darvon abgehalten, und unweit Catanduanes noch glücklich zur Insel Manila wäre gebracht worden. Unglücklicher ist gewesen der Galeon el Spiritu sancto, so im Jahr 1576. gleichfalls von Acapulco Hülfß-Bölcker, Handels-Waaren, ein gute Anzahl Ordens-Geistlichen, und andere Leut von Ansehen zurückführte, und eben, da er endlich seine lange Fahrt beschließen sollte, an Catanduanes angefahren, und verunglücket ist. Alle darauf eingeschiffte, so sich an das Land retten wolten, wurden von denen dazumal noch wilden Inwohnern jämmerlich ermordet, bis auf einen einzigen Spanier, Geronimo Albez mit Nam, einen alten Nachbar deren Bissayschen Eiländern, deme sie, weil er ihr Sprach redete, das Leben geschenkt. Das völlige Ufer der Insel Catanduanes umschranken, auf einen Musketen-Schuß weit, die gefährlichste Sand-Bäncke. Annebens ist dieselbige ganz schroffechtig, und denen Ungewittern nicht we-

nig entblößet, als die weder für die Nord, noch für die Brissas erflechtige Bedeckung hat. Behrender Brissa-Luft setet es in dieser Insel Regen ab, und erheben sich so heftige Ungewitter, daß das Meer herum bis in den halben Junium unschiffbar wird; von dem halben Junio aber bis halben Herbst-Monat kan man wiederum schiffen; und fallet auf eben dieses Monat die Reiß-Ernde, welche sich sehr reich anzulassen pfeget. Es gibt auch einen Überfluß Cocos-Bäumen, von welchen ein gewisses Oel herausgezogen wird. Die Berg bringen häufiges Wachs und Hönig, viel Flüsse bewässern dieses Eiland, und führen einige, so zimlich groß, Gold in der Menge mit sich. Einer darvon traget den Nam Catanduogan; von wannen die Spanier Anlaß bekommen die Insel Catanduanes zu benamen; angesehen benannter Fluß zum meisten bewohnet wird; als an dessen Ufern sie schier 2000. Catanduaner angetroffen. Der mehrtheil von diesen Leuten verlegt sich auf die Schiff-Bau-Kunst, dann sie pflegen viel, und sehr leichte Fahr-Zeug zu machen, die sie sofort ihren Nachbarn verkauffen; die Weise aber ihres Schiff-Baues scheint zimlich fremd zu seyn. Die Schiffe sehen denen Flammändischen Kapslein, oder Birlein gleich; sie verfertigen einen grossen Fahr-Zeug ohne Berdeck, ohne eiserne Nägel, ohne Zwerch-Hölzer; gleichmäßig seiner Hölz bauen sie ein anderes Schiff, so in dasselbige hineingelegt wird, in dieses schieben sie wieder ein anderes, in dieses andere wieder ein anderes, und sofort, dergestalt, daß in einen grossen Fahr-Zeug 10. bis 12. Schiffe hineingehen, welche von ihnen Biroco, Virey, Barangay, und Binitan genennet werden, dann in diese vier Gattungen, und Namen theilen sie ihre Schiffe ein. Wann dann die Catanduaner mit ihren Schiffen, so zu reden, zu Markt fahren, und etwann bey Calilaya, Balayan, Mindoro, oder anderen wol 100. Meil entlegenen Theilen dieses Archipelagi anlanden, ziehen sie alsobald das kleinste Schiff heraus, und sogleich darauf die übrige nach Ordnung, also zwar, daß einer, so zuvor nur den Biroco gesehen, in Kurze 10. oder noch mehr Schiff-Gezeug in dem Wasser erblicke. Für so vielfältigen Schiff-Bau kommet dieser Insel wol zu Nug, daß ihre Ufer um und um mit Gehölzen und Wäldern bewachsen seynd.

Die Eiländer selbst seynd groß vom Leib, gemahlet wie die Bilayer, und so molerfahrene Ruder-und Schiff-Leute, daß obchon sie oftmalen untergehen, sie dennoch nie ersaufen; sollte es auch Mitten in dem Meer seyn. Es wäre dann Sach, daß ihnen das Schiff scheitere, und auseinander gehe. Ihre Waaren, so mit ihnen müssen, packen sie in gewisse Trümmer grosser Schilf-Röhre, die sie theils mit einem Spund, oder Deckel, theils mit Wachs genau vermachen. Diese Rohr-Trüm-



mer binden sie an die Ruder-Bänke des Fahrzeugs, und wann etwann dieses umgestürzt wird, und zu sinken beginnt, springet ohne Verzug, was darinnen ist, hinaus, alle helfen mit denen Ruder-Schaukeln dem Schiff wieder aus, und kehren ganz ordentlich in dasselbige wieder zurück; bis das Schiff abermalen von denen wütenden Meer-Wellen umgestossen werde, da sie sich dann ihrer vorigen Kunst wieder bedienen.

Der Aufzug bestehet in einer Art Kleidung, Lambon und Bahay mit Nam, so ihnen bis auf die Knie-Scheibe hinablanget. Die Weiber haben viel männliches an sich, versehen den Acker-Bau, und gehen auf die Fischerey mit gewissen Netzen hinaus, die sie nach Manier rechter Fisch-Garn, wo die Flüsse in das Meer einfließen, so glücklich auswerfen, daß sie gute Zug damit zu thun pflegen. Ungeachtet daß das Fluß-Wasser sehr gut, trinken doch die Caranduaner nicht darvon, aus natürlichem Ekel, den sie darob verspüren. Sie graben ihnen dann an denen Meer-Ufern Cisternen aus, und schöpfen daraus ihr gewöhnliches Trank-Wasser, weil dieses an Lauterkeit jenes deren Flüßes übertrifft. Deren Weibern Aufzug ist nicht allein sauber, sondern auch ehrbar; dann sie tragen ihre Röcke auf Bissayisch von feinen Medrinnaque; wie auch kleine Lambonen, so als net-anliegende Brustlein, oder Leiblein gemacht seynd. So bedienen sie sich auch langer Flör von eben bemeldten Medrinnaque. Ihr Haar binden sie zusammen, und kammern es sorgfältig aus, machen auch mit demselbigen auf dem Haupt-Wirbel eine Rose, oder Kranz; um die Stirn binden sie eine breite, und wol ausgearbeitete Blatte von gar sauber geschlagenem Gold, dero innerer Theil mit rothem Taffet gefüttert ist. An einem jeden Ohr siehet man ihnen drey goldene Gehänge angeheftet, eines am Ort, wo es das Spanische Frauen-Zimmer zu tragen pfleget, die andere zwey besser oben, eines nach dem anderen. Um die Füße schlagen sie ärzene Bänder, so im Gehen schallen und klingen.

## §. II.

Capul, Ticao, Burias, Masbate, Marinduque.

**S**chon innerhalb des Embocadero ligt Capul, und andere kleinere Inseln, so die Enge des dasigen Canales noch mehr einschränken, und die Flute und Ebbe des Meers dermaßen zusammenzwingen, daß es unter wütigem Gausen und Brausen die Schiffe gewaltig herumdrehet, wie dann auch großen Schiffen widerfahret, daß sie samt

Welt-Bott XXI. Theil.

all ihren ausgespannten, und aufgeblasenen Seegeln zu zwey- bis drey-malen in dem Zirkel herumgetrieben werden.

Die größte unter diesen Inseln ist Capul, so in der Runde herum einzige drey Meil begreiffet. Sie genießet ein fruchtbares, anemliches, und für die Indianer wol bestelltes Erdreich. Im mittelmässigen Flecken dieses Eiländleins wohnen fried- und der Cron Spanien gehorsame Indianer, die nunmehr den Sitten und Gebräuchen deren Bissayeru völlig nachgeartet, obwohl sie von einer andern Nation abstammen; wie solches ihr besondere, und eigene Sprach satzsam an Tag leget.

Acht Meil von Capul, schon ausser der Canals-Enge gegen Nord-West kommet man zur Insel Ticao, dero Kreis 8. Meil einschließet. Sie ist wenig bewohnt, und zwar nur von Indianern, welche sich meistens auf dem Gebürg aufhalten. Ihr Meer-Hafe ist nicht übel; hat beynebens ein kommentlichen Vorrath an Holz und Wasser bey Handen. Ab welcher Ursach die nach Acapulco reisende Schiffe, ehe sie von diesen Inseln völligen Abschied nehmen, insgemein bey Ticao ihr letzte Einkehr nehmen.

Vier Meil von Ticao gegen seiner West-Seite siehet man Burias, eine Insel von 5. Meilen im Umfang, ihre Indianer, deren wenig seynd, gehören zur Doctrin, Mission, oder Pfarren von Masbate, einer andern Insel, so größer ist, und ohnweit Ticao gegen ihrer Mittags-Seite zu ligen kommet. Man will, daß sie 30. Meil umfange. Die Breite solle von 8. Meilen, und die Länge gleichmässig seyn. \* Alle Schiff, wie groß sie immer seyn mögen, finden bey dieser Insel einen kommentlichen Port, und Wasser zu genießsen. Aluda ist der größte Galeon, so man bisher in diesen Inseln gesehen, erbauet worden. Ihre Inwohner bestehen in 250. Haushaltungen unterthäniger Indianer, die ihre Schätzung mit Wachs, Salz, und Bisam bezahlen. Deren Berg-Indianern und fremden Raubern, so alldort ihre Winkel, und Hinterhalt zu finden wissen, will man ein große Anzahl machen. Don Luis Enriquez de Guzman, ein Sevillianischer Edelmann, hat Masbate gleichsam im Vorbeyfahren unter des Königs, unsers Herrn, Gehorsam gebracht. Zwen Jahr darnach wurde die Insel vollends zu bezwingen, der Haupt-Mann Andres de Ibarra eigens abgeordnet, der nach diesem glücklich ausgeführten Werk, sein Volk ohne Verzug nacher Ibalon, auf die Insel Manila geführet, und aus denen Spaniern der erste gewesen, so mit bewaffneter Hand in diese große Insel eingezogen, er wurde aber bald wieder von Ibalon weggeruffen, um mit dem Adelantado, von deme er zuvor nach Masbate abgeschicket worden, die Eroberung der Stadt

Ma-

\* Welches, wie es zu nehmen seye, kan der Augen-Schein unserer Land-Carten erklären.



Manila vorzunehmen, wie dann auch erfolgt. Es stunde Masbate bey Ankunft deren Spaniern in dem Ruff von kostbaren Minen, die ein fein Gold von 22. Grad der Gold-Prob führten, und hatten die Spanier auch schon wirklich sothane Gold-Minen entdeckt, ja so gar die Werk- und Eisen-Zug gefunden, mit welchen dieselbige von denen Eiländern gegraben worden: Allein es ist diese reiche Gold-Quell mit der Zeit ausgetrocknet, weil sich die Spanier nicht daran machen konnten. Die Ufer von Masbate haben öfters das Glück kostbaren Ambar aufzufangen, den ihnen der Schwall des zulauffenden Meers, so all dort anschlaget, dann und wann zuspielt. Gehet man nach verlassenen Inseln Ticao, Masbate, und Burias, dem Weeg nach, welchen die von Acapulco zuruckseegende Schiffe durchzustreichen pflegen, und macht eben solchen Strich gegen Süd-Westen neben denen Manilanischen Küsten fort, trifft man schier innerhalb 15. Meilen auf Marinduque, eine Insel von 8. oder 10. Meilen in der Runde herum. Das Erdreich dieser Insel ist erhebet, und fruchtbar, nicht allein an Cocos-Bäumen, sondern auch anderen Früchten, mit welchen sich die Marinduquer nähren; allhierweilen von Reis kein sonderbarer Vorrath wachset: auf denen Gebürgen lasset sich eine Menge eines gewissen Harzes, oder Gummi sammeln; wie auch etwas von Wachs und Reis, mit deme die Eiländer dieser Insel ihr Steuer, oder Zinn erlegen. Die gehorsame Marinduquer werden bey 500. Haus-Haltungen ausmachen. Sie werden zum Geschlecht, und Gebiet der Tagaler gerechnet, ob schon ihr besondere Mutter-Sprach, die sie unter einander reden, ein solches klar widersprechen will.

### §. III.

#### Mindoro und Lubon.

**S**ünf Meil von Manrinduque, und 6. oder 8. von denen Küsten der Haupt-Insel Manila, strecket sich das Eiland Mindoro nach der Länge aus, welches für mehr, als mittelmässig zu halten, so wol was ihr Grösse anbelanget, als wegen ihren Eigenschaften. Man gibet ihr in der Länge 16. Meil zu, 18. in der Breite, und 70. in dem Umkreis. Die Breite gehet bey dem gegen Mittag sehenden Vor-Gebürg zum weitesten auseinander, und machet sie allda, wie auch eine andere runde, mit dem hohen Berg Elin prangende Insel samt einem Theil des Eilandes Panay die Meer-Enge von Potol. Die enge Straß Calabite aber machet sie bey der entgegen liggenden Nord-West-Seite mit der Insel Luban. Es hat übrigens Mindoro ein hoch liggendes Erdreich, so sich hin und her

in die Krümme hinein beuget. Ihre Gebürge seynd schroffächtig, ihre Gebüsche, und Wälder dick verwachsen, der Erd-Boden fruchtbar von überflüssigen Palm-Bäumen, und allerhand Früchten, und bringet er in etwelchen Theilen auch Reis hervor. Die Einwohner, so sich in der Ebene, und bey denen in das Meer einlauffenden Flüssen, niedergelassen, seynd lauter zinnbare Unterthanen von der Cron Spanien. Und jene zwar, so von Osten West-werts gegen der Insel Manila auf der See-Küste wohnen, seynd Tagaler, die aber gegen Panay ihren Wohn-Sitz aufgeschlagen, seynd Bisayer. Das Innere von der Insel bleibet denen Manguianern eingeräumt, so zwar in der Sprach nicht übereins kommen, wol aber in deme, daß ihnen sammentlich die gute Polizen abgehe. Sie wandern nackend herum, leben von Wald-Früchten, und rucken mit ihrem Lager bald da, bald dorthin, gemäß der Erd- oder Frucht-Zeitigung, so in einem Monat dort, in einem anderen da einfallet, und diese Leute fast jedes Monat mit anderen, und frischen Früchten versiehet.

Weilen dann die Manguianer deren Manilanern Nachbarn seynd, wird untereinander eine so gute Verständnuß unterhalten, daß jene ihr aus denen Wäldern gesammeltes Wachs diesen gegen klingende Rollen oder Glöcklein, gegen Nägel, Messer, Nadeln, Schüsseln, oder Schalen, und wann es viel ist, auch gegen ein Art grober Decken verhandeln, deren letzteren sie sich zwar wenig gebrauchen; angesehen sie schier nackend herum gehen, und allein jenen Theil mit Schürzen von Baum-Rinden bedecken, den die Natur selbst bedeckt haben will. Es ist dieses Volk redlich, getreu, und folgsam. Einige bezahlen den Zinn, die mehreste aber haben sich darzu noch nicht bequemet, wie dann ihnen auch bishero das Glaubens-Licht noch nicht aufgegangen, außer einzigen 600. so unter die Abtheilung, oder Mission von Naahan gehören, und innerhalb wenig Jahren, die sie unter der Unterweisung der Gesellschaft zugebracht, von unsern Händen den Heil. Tauf empfangen haben. Der Haupt-Ort von der ganzen Insel, und Gebiet, in welchem der Alcalde, oder Vogt, seinen Sitz hat, ist Baco, ein Fleck, welchen das gesunde Fluß-Wasser berühmt machet. Dann ihr Fluß entspringet aus Bergen, die Sasaparilla tragen, obwol nicht so gut, als jene, so man aus Castilien bringet: ohnweit Baco gehet in einem Strich Landes, Alt-Mindoro benamset, (von wannen die ganze Insel den Nam bekommen) ein langes Vor-Gebürg in das Meer hinaus, das Varadero, oder Baradero genennet wird, und gegen Tal einen auf der Manilanischen Meer-Seiten zwischen dem See-Busen Bombom, und Batangas stehenden Flecken zuligen kommet. Dieses Vor-



Gebürg treibet samt einer kleinen Insel Verde genant, so sich unweit davon gleichsam in Weeg leget, die alldortige Meer-Strasß so eng zusammen, daß für die Schiffe, so von Cabite ausgefahren kömen, kaum ein Raum von einer welschen Meil offen bleibet. Welche dann ein solches Strudeln, Schaumen, und Herumdrehen der Flute verursacht, daß die Schiffe, wofern sie nicht mit gutem Wind, und günstigem Lauff des Meers begleitet werden, in sothaner Enge in Gefahr lauffen. Auß Abgang dieser zwey Dingen hat 1621. das Schiff Nuestra Sennora de la Vida, so kurz zuvor um Rauff-Waaren nach Acapulco zu führen, den Hafen Cabite verlassen, jämmerlichen Schiff-Bruch erlitten, und bey dem Eiland Verde gescheiteret. Die Encomienda von Mindoro zehlet mit der Insel Luban bey 1700. Zins-Erleger, so den Tribut meistens theils an Wachs abstaten. Die Königliche Einkünften bestehen in einer Gattung schwarzen Hanß, Llonote mit Nam, der von gewissen Palm-Bäumen gesamlet wird, und für dicke Schiff-Seile, die in der Seilery bey Tal gedrehet werden, dienen muß.

Luban ist ein kleines Eiland, in ihrem Umfang beyläuffig von 5. Meilen. Sie bringet Knoblauch, Zwiebel, und andere Philippinische Früchten hervor. Das Land ist niderig; sin-temalen der runde und hohe Berg Ambil, so einem Volcan gleich siehet, und von denen Indianischen Ruder-Schiffen schon in weitem Meer entdeckt wird, ein abgesonderter Theil ist. Es lebet niemand auf diesem Berg. Ja er wird vielmehr für verzaubert gehalten, theils wegen der grossen Ungeßümme, so sich zur Zeit der Brilla auf seinem Gipffel erhebet, theils wegen anderen dergleichen Dingen, so bey denen Indianern in gemeiner Sag herumgehen. Die Lubaner seynd eines munter-und feurigen Gemüts, angesehen sie die erste gewesen, so mit zwey Festungen, und etlichen kleinen Stücken sich denen Unserigen zu widersetzen getrauet. Nichts destoweniger so ware kaum die eine Festung übergangen, als sie so gleich für gut befunden, auch die andere zu übergeben. In Mindoro, einem grossen, und steinigtem Land hatte GOZ den den Inwohnern ein so weiches Herz zubereitet, daß, als kaum der Haupt-Mann de Salcedo, Geschwistrig-Kind des Adelantado, so diese Eiländer in Besiz genommen, ihnen zu verstehen gegeben, wie die Spanier allein darum gekommen wären, damit sie unter den Schuß Spanischer Waffen genommen, und ihnen die Him-mels-Strasß gezeigt wurde, sie sich an der Stelle ergeben, und zur Zeugnuß dessen denen Unserigen einige goldene Kleinodien, die sie antrugen, ohne Anstand dargebotten haben.

Wir haben von Indianern selbiger Zeit hören sagen, wie daß ihnen unser Tracht und Aufbus zu Spanisch vorkommen wäre, daß sie

ihnen eingebildet, die Knie-Bändlein, Strümpfe, Schuhe, wären eine natürliche, und von Mutter-Leibe her angewachsene Zierde deren Füßen des Haupt-Manns, und seiner Spanier.

Von Luban aus weiters gegen Mitternacht findet man an denen Küsten Luzon kein Insel, so würdig wäre genennet zu werden. Kommet man aber um das Vorgebürg Boxeador herum, werden sich von Neu-Segovia hinüber in einer Entlegenheit von 8. Meilen, die Babuyanes sehen lassen, so sich gegen Mitternacht ausdehnen, und nichts anders seynd, dann eine Kette oder Reihe kleiner Inseln, welche bis zu dem Eiland Hermosa, und denen Inseln los Lequios genant hinauf lauffen, und ganz eben seynd; die erste und nächste allein hat sich unter das Spanische Joch begeben, und wird etwann 500. zinsbare Unterthanen aufweisen können. Das Lands-Einkommen bestehet in Wachs, in Eben-Holz, in Batatas, in Palm-Bäumen, Plántanos, und anderen Gewächsen, und Früchten, von welchen die Leute sowol, als die Babyes (seynd die Schwein) ihr Nahrung haben. Von denen Babyes, deren alhier ein Ueberfluß gefunden wird, ist denen Eiländern der Name Babuyanes zugewachsen.

## Das dritte Capitel.

Die in der Mitte zwischen Manila und Mindanao ligende Eiländer.

### §. I.

Die Calamianes, Panay, und andere nahe gelegene Inseln.

**S**Er sich nach Luban und Mindoro wieder zurück ziehet, und von dort aus Süd-West-werts schiffet, trifft nach 14. oder 15. Meilen die Calamianes an, ein Provinz, oder Gebiet, welches (von 17. kleinen, und nunmehr Spanischen Inseln nichts zu melden) von vielen anderen, so noch zu entdecken, und zu bezwingen, wie auch von dem grossen theils schon bezwungenen Eiland Paragua ausgemachet wird. Paragua dann ist der Grösse nach die dritte unter denen Philippinischen Inseln, länglichter Gestalt, gleich einem Arm, durch welchen Manila, und Mindoro dem grossen Reich, und Eiland Borney gleichsam die Hand bieten, und alle übrige Philippinische Eiländer einschliessen. Die seine Küsten durchlossen, beglauben, daß der Umfang von Paragua in sich 150. Meil begreiffe. Nach Bericht eben dieser liget sein Mittel-Punct zwischen dem 9ten und 10ten Grad der Polus-Höhe. Das letzte Vor-Gebürg so Süd-West anschauet, und



Tagusan, anjago Di Lavi genennet wird, ist von Borneo (verstehe der Haupt-Stadt der Insel dieses Namens) fast 50. Meil entfernt. Den Entzwischen-Raum nehmen viel niedrige Inseln ein, die von Paragua bis Borneo, so nahe aneinander fortgehen, daß diese Inseln dardurch gleichsam zusammengeknüpffet werden. Die Einwohner bemeldeter vielen Inseln, wie auch des Bor-Gebürgs Tagusan erkennen den Borneyschen König für ihren Herrn, und reichen ihm nicht allein gewisse Schätzung, sondern vereinigen sich auch mit seinen Borneeyern, wann diese wider die Spanische Philippiner etwas Feindliches vornemen. Den Mittelländischen und schroffichtigen Strich von Paragua besitzen die noch freye, wilde, und barbarische Indianer, so weder Herrn, noch Gesatz haben, und sich des Spanischen Schutzes so wol, als des Borneyschen gebrauchen. Unfern dem Mitternächtigen Bor-Gebürg dieser Insel, in einem bequemen, und von Natur festen Ort liget die Spanische Besatzung unter einem Haupt-Mann, der zugleich über das ganze Gebiet Alcalde Mayor, und Justicia gesezet ist. Zu mehrerer Versicherung dienet unserer alldasigen Besatzung ein aus Holz aufgeführtes, und genugsam wehrhaftes Befestigungs-Werk, nebst einer Armada von gewissen Galeeren, oder Galeoten, welche so wol zur Beschüzung, als zum Angriff wider jegliche Feinde, insonderheit wider die von Borneo dienen muß.

Ein gutes Stück von denen Calamianes, mehr vor sich, und im Angesicht des hohen Gebürgs von Mindoro stehen die Inseln Cuyo, fünf an der Zahl, und nahe aneinander gefüget. Ihre Lands-Genossene, so nicht gar 500. Haus-Haltungen ausmachen, und der Cron Spanien unterthänig seynd, zeigen sich gegen die Spanier etwas freundlicher, und vernünftiger, dann eben die Calamianer, und Paraguaner. Sie begeben sich auf den Feld-Bau, und sammeln dessenthalben eine Menge Reis ein. Wie ihnen dann auch ein Überfluß von Hülsen- und anderen Früchten eingeget. So wissen sie nicht weniger ihre Mayr Höfe mit Schwein-Herden, und Geflügel wol zu nutzen.

Nähe bey der Mitternächtigen Spitze des Eilandes Paragua kommet man Ost-werts auf die drey Inseln Calamianes zu, von welchen das ganze herumligende Gebiet ihren Nam geschöpft, in Ansehung dessen, weilten sich auf die Calamianes die erste Spanische Besatzung hineingeworffen. Alle drey, wie auch andere neun benachbarte Eiländlein werden von friedlichen Indianern bewohnet, und zehlen einige bey 159. zinsbare Einwohner, andere weniger. Der größte Nutz, so ihnen von ihren Bergen, und Wäldern zukommet, ist das Wachs, das zweymal im Jahr eingesamlet wird. Und wolten sie etwas mehr

an die Arbeit greiffen, könten sie zu großem Reichtum gelangen.

Ben obbesagten Eiländern Cuyo endiget sich das Calamianer-Gebiet, und trittet man sodann in die Meer-Gegend von dem Gebiet Panay, dessen erster Theil, so sich auf derselbigen Seite herfür thuet, Potol ist, und gleichwie Paragua nach Manila, und Mindanao alle übrige Inseln an Grösse übertrifft, also thuet es nach eben diesen zweyen das Eiland Panay denen anderen an der Zahl deren Inwohnern bevor, ja sie überschreitet alle Inseln dieses Archipelagi an Fruchtbarkeit. Ihr Gestalt ist drey-eckigt, und machet sie einen Kreis herum just von 100. Meilen; die 3. fürnehmste Vorgebürg heißen Potol, Naso, und Bulacabi. Von Bulacabi gegen Potol lauffet die See-Küste Ost-West, von hier aus bis Naso Nord-Süd, wie auch von Bulacabi gegen Iloilo zu, so die vierte und kleinste Spitze von Panay ist. Iloilo aber mit dem Vorgebürg Naso lauffet Ost-Süd-West. Der Nabel von Panay liget unter dem eilften Grad der Nord-Breite. Sie wird gegen Norden zu in fast gleicher Entfernung deren zwey Spitzen Potol, und Bulacabi von dem namhaften Fluß Panay bewässeret, so in seinem Auslauff an die kleine Insel Lucaya anschlaget. Hier thut sich ein guter Port auf, welcher, ehe noch Manila, und Cabite entdeckt, und erobert worden, Spanischen Schiffen gute Herberg verschaffet. Die Erde hat alhier ihr Fruchtbarkeit zuzuschreiben der Menge deren Flüßen, so dieselbige befeuchten, und dermassen zahlreich seynd, daß man am Meer-Ufer kein ganze Meil fortgehet, daß sich nicht wiederum ein Fluß in die See stürze. Doch gehet allen vor der schon bedeutete Fluß Panay, der dem ganzen Eiland den Nam gegeben. Seinen Ursprung nimmet er vierzig Meilen tief im Land, und nachdem er drey andere nicht geringe Flüße in seinen Rinn-Sall aufgenommen, auch einen grossen Ort gleichen Namens, so das Haupt von dem anderen Gebiet ist, vordengerauschet, ergießet er sich mit vielem Gewässer in die Schoß des Meers.

Tanay füglich zu beherrschen, hat man dasselbige in zwey Gebiet abgetheilet. Das von Panay machet jener ganze Land-Strich aus, den der Nord-Wind von Potol an, bis Bulacabi bestreichet, der Über-Rest von der Insel gehöret unter das Gebiet, oder Amt von Oron, dessen Haupt-Platz anheut Iloilo abgeben muß, eine Spitze, oder Vorgebürg, so zwischen denen 2. Flüßen Tigbauan, und Jaro Mittag-werts in das Meer hinausgehet, und mit Imaras eine enge Strasse, so nicht breiter, dann eine halbe Meil ist, und zugleich einen offenen Port machet. Auf dieser Spitze stehet ein zierlich, aus Quater-Stücken fein ausgemauerte Festung, dero Besatzung, so mehrentheils Fuß-Vold, auch mit 4. Mann zu Pferd pranget. So weiß sie auch ihre Feinde,



de, sowol mit grobem, und aus Herz gegossenem, als mit kleinem, und eisenem Geschütze zu begrüssen. Über das wird sie mit ihren gehörigen Werckern nicht übel umgeben: neben denen Besatzungs-Constablen, und anderen Kriegs-Beamten wohnen auch darinn die Schiffs-Bau-Bediente, und das über das See-Weesen gesetzte Amt, welches wegen denen unterschiedlichen Schiffen, so alldort zum Dienst seiner Majestät gezimmeret, und ausgefertigt werden, vordröhten seyn will. Der Castellan dieser Festung, und Haupt-Mann des Spanischen Fuß-Volcks ist zugleich Provedidor General, und Justicia Mayor von dem Städtlein Villa de Arevalo, so eine Meil darvon an dem Gestatt eines grossen, ins Land hineingehenden Meer-Arms liget. Dieser Ort erkennet für seinen Stifter, und Bau-Meister Don Gonzalo Ronquillo, den Stadt-Halter, welcher zu Arevalo in Alt-Castilien geboren worden, und diesen Flecken 1581. aufgebauet hatte. Der ohnweit Arevalo Westwärts an der Meer-Seite gegen Tigbauan fortgehet, erreicht den schon berührten Flecken Oron, der in 2. Theil unterschieden wird. Einer hat für seine Inwohner die Harayas, der andere die Harigueynes, diese sowol, als jene seynd der Cron Spanien zinsbar, und in der That Bislayer, oder Piken, obschon sie in der Sprach nicht übereins kommen. Ihr Zahl wird etwann auf 1000. Personen hinaus laufen.

Es haben die Spanier im Jahr 1566. da sie sich dieser Insel bemächtiget, mehr dann 50000. Haus-Haltungen darauf gefunden. Aber diese so volkreiche Anzahl hat eben dasselbige, und die 2. darauf folgende Jahr, mehr dann um die Halb-Scheide abgenommen, wegen dem leidigen Hunger, den die alles aufzehrende Heu-Schrecken, ein offtermalige Pest, und Niederlag dieser Insel nach sich gelassen. So viel man aus denen Amt-Registern, und gemeiner Rechnung abnehmen kan, zehlet Panay heutiges Tags 16361. Unterthanen, 9400. darvon gehören zu denen Encomiendas des Königs, die übrige zu Privat-Encomiendas. Die von Panay erlegen ihre Anlag an Reis, von welchem die Insel jährlich mehr dann hundert tausend Fanegas (ist eine Maß, so 25. Maßlein, Maßlein, oder kleine Mäßen in sich begreiffet) bringet, und hervorgibet; nichts zu melden von anderen Saamen, oder Körnern, so denen Lands-Genossen zum Brod dienen. In Mangel der Ernd wissen die Panayaner ihr Brod auch von denen Palm-Bäumen abzuholen. Es seynd sonst diese Leute von gesundem, und starkem Leib, und Liebhaber nicht allein des Feld-Baues, sondern auch der Wild-Schwein-und Hirsch-Jagd, ansehn sich von diesem Wild-pret ein grossen Menge in denen Büschen, und Wäldern aufhalten. Die Weibs-Personen, sonderbar die von Oron, und seiner Meer-Küste, machen

unterschiedlichen Zeug, und Tuch von allerhand Farben, und Arbeit für Kleider. Sie wissen auch auf Deutsche Manier feines Tisch-Gezeug zu würcken, und verschiedene Gattungen Decken zu verfertigen, die sie Lompotes nennen, und damit die Steuer abzutragen sich behelfen. Der gröste Theil dieser Siländer stehet unter Christlicher Unterweisung des Ordens S. Augustini, als welcher gleich Anfangs mit denen Spaniern herein gekommen, und 14. Geistliche Versammlungen zehlet. So haben auch die Welt-Geistliche drey Beneficia. Zu Arevalo befindet sich ein Collegium der Gesellschaft Jesu, deren Ordens-Genossene gleichfalls den Gottes-Dienst in der Festung von Iloilo versehen. Obwolen nun alle diese Ordens-Geistliche und Beneficiaten mit ihrem gewöhnlichen Seelen-Eiffer das beste thun, bleiben ungeachtet dessen noch viele auch zinsbare, und gehorsame Indianer zu tauffen übrig. In dieser Insel gehen auch die Negrillos, oder Schwarze nicht ab, welche schon vor denen Bislayern Inwohner darvon gewesen. Es seynd die Schwarze nicht so schwarz-glänzend, noch so groß wie die von Guinea. Sie halten sich in dem innerst-und schroffächtigen Theil des Lands auf, und haben weder Dörfer, noch Markt-Flecken, noch einen andern gewissen Wohn-Sitz, sondern lauffen nackt samt ihren Weib-und Kindern nicht anders, als wilde Thier in denen Wäldern herum: jagen zu Fuß denen Hirschen, und Wild-Schweinen nach, und verbleiben an dem Ort, wo sie dergleichen Wild-pret erbeutet, so lang, bis dasselbige aufgezehret. Ihr Haab und Gut bestehet einzig und allein in Bogen und Pfeil. Die Bislayer von natürlicher Frommkeit bewegt, haben dieses Volk nicht völlig aufgerieben; sie haben sich vielmehr gern in den Vergleich eingewilliget, welchen dieselbige nach einigen kleinen Kriegen mit ihnen getroffen; im übrigen hütten sich diese Schwarze fast vor denen Spaniern, nicht so viel aus Haß wider sie, als aus Furcht, welches dann die Ursach ist, warum die Missionarii bishero mit ihnen so wenig ausrichten können.

Die benachbarte Inseln von Panay seynd erstlich zwar Imaras, so etwas mehrers, dann ein viertel Meil gegen Iloilo hinüber liget, sie ist langlecht, und niedrig: die Breite wird von drey Meilen seyn, der Umkreis von zehen, der Erd-Boden ist fruchtbar, und führet gutes Wasser, welchem die Wurze Salaparilla ein heilsame Eigenschaft mittheilet: an roht-und schwarzem Wild-pret gibt es keinen Mangel. Eben so wenig mangelt es an bequemen, und häufigem Holz zur Erbauung, und Ausrüstung deren Schiffen. Es lauffet diese Insel Nordwärts, ein Viertel gegen Nord-Ost, und Südwärts, und ein Viertel gegen Süd-West. Sie ist bennebens mit einem Port versehen, der Santa Anna heisset, und drey Meil von Iloilo abliget; eils



oder zwölf Meil von dem Vor-Gebürg Bulacabi gegen Mitternacht zu erreicht man die Insel Sibuyan, so etwas kleiner, dann die vorige: zwey Meil darnach gegen Westen kommen die Eiländlein Romblon, und Banton; auf diese folget die Bretter- oder Tafel-Insel, Isla de Tablas, so die andere an der Grösse in etwas übersteiget, und einige fünf Meil von der Spitze Potol entfernt ligt. Diese Inseln insgesamt bewohnet eine Anzahl Indianer, von eben einer Mutter-Sprach, welche, ob schon sie mit der Panayischen nicht gar übereinstimmt, verstehen doch eine die andere.

## §. II.

### Leyte, Samar, und Bool.

**E**s seynd diese drey Eiländer jenes fruchtbare Feld, welches von denen Arbeitern des Herrn aus der Gesellschaft Jesu mit möglichem Fleiß, und daraus erwachsender gewünschter Seelen-Ernd besorget wird. Mithin werden dieselbige den größten Theil von dem Inhalt, und Gegenwurff dieser Geschicht ausmachen. Und eben aus dieser Ursach, wie auch, weil sie die Natur zusammengefüget, indeme eine nach der anderen zwischen Manila und Mindanao zu ligen kommet, als ein Theil des Halb-Zirkels, den alle zusammenmachen, werden wir sie da gleichfalls beyeinander setzen.

Die erste, und nächste an Manila, hat heute unter denen Spaniern zwey Namen. Eine für die innere, und anderen Eiländern entgegen gesetzte Theil, und Küsten, und der ist Samar, den anderten für die äussere Theil, und Küsten, so gegen das weite Meer hinaus schauen; und der ist Ibabao. Sein Gestalt, und Aussehen hat etwas besonderes; einer von den ersten, und auf dergleichen Ding mehr acht gebende Pilot vergliche dieselbige einem an Kopff und Füßen gestümlten Körper eines Menschens. Ihr größte Länge erstrecket sich von dem Vor-Gebürg Baliquaton, so Nord-werts ligt, bis zum Mittagigen Vor-Gebürg Guiguan. Jenes, so mit der Insel Manila den Embocadero de S. Bernardino ausmachet, zehlet zwölf, und ein halben Grad, dieses aber eilf, dergestalt, daß die ganze Insel von Vor-Gebürg zu Vor-Gebürg sich auf einen Grad, und ein halben in der Länge ausstrecke. Von denen anderen zwey, in das Meer hinausgehenden Land-Spitzen, so gleichsam die Elenbögen von diesem Körper seynd, und sein größte Breite einfassen, ist die erste das Vor-Gebürg des heiligen Geistes, Promontorio del Espiritu Santo, so durch ihre hohe Berg denen von Neu-Hispanien zurückseegenden Galeonen die erste Freud und Zeitung bringet, daß sie sich

nunmehr an dem Ende ihrer so langen Reiß, und unweit denen Küsten von Ibabao in denen Philippinischen Inseln befinden. Dieses Vor-Gebürge ligt gegen Ost, und stehet sein völlige Meer-Seite der Brilla offen. Die gegenüber ligende Spitze, so den anderten Elenbogen vorstellet, und West-werts ligt, ist jener Strich Landes, der mit dem Eilande Leyte ein gewisse enge Meer-Strasse gestaltet, San Juanillo (das heilige Hänslein) benamset, so von beyden Küsten dermassen eingeschränket wird, daß sie kaum einen Stein-Wurff breit bleibet. Nichts destoweniger hat Anfangs durch dieselbige Enge gedungen, das von Acapulco wiederkommende Schiffe San Juanillo, von welchem dieser Strasse der Nam verblieben. Es wird der Umgriff der völligen Insel von 130. Meilen seyn. Zwischen der Spitze Guiguan, und dem Vor-Gebürg des heiligen Geistes ligt Borongan, ein Hase, der 1620, und zu andern Zeiten des mit denen Holländern geführten Kriegs gedienet hatte, unsere Schiffe, und das eingeladene Silber, samt anderen von Neu-Hispanien zu Hülff geschickten Dingen in Sicherheit zu setzen. Zwischen dem Vor-Gebürg des heiligen Geistes, und dem Embocadero de S. Bernardino findet man Palapa, Catubig, die kleine Insel Piri, und die Küste Catarman, lauter Gegenden, wo es sich im Fall der Noht nicht allein Anker werfen, sondern auch ohne Gefahr überwintern lasset, wie solches die Capitana, so unter dem Befehl des Generals, Don Diego de Ascueta stunde, 1629. gethan hat. Wann man in öftters-besagten Embocadero hineingetreten, und sich um die Spitze von Baliquaton herumgeschlagen, siehet man die gegen West ligende Meer-Küste Samar fortlauffen, so die bewohnte Dörter de Ibatan, Bangahon, Catbalagon (heut den Haupt-Platz des ganzen Gebiets, allwo der Alcalde Major, und Soldaten Haupt-Mann, samt seinen untergebenen Kriegs-Bedienten stehet) Paranas, und Calviga begreiffet. Auf diese Dörter folget der oben bedeutete enge Paß de San Juanillo, dessen Küste so lang gegen Mittag zu lauffet, bis man bey dem Ausgang der Enge den vorderen Theil des Schiffs gegen Osten wendet, und mit der Spitze bey dem bewohnten Flecken, und kleinen Inseln de Guiguan zusammentrifft, allwo sich der Umgang der Insel endet. Sie ist bergicht, und rauh, doch beynebens in der Ebene fruchtbar, und mit gehörigem Überfluß versehen. Man hat zur Zeit des Statt-Halters Don Alonso Faxardo auf die Samarischen Küste, und der Gegend Ibatan zwey Galeonen auf den Stapel gebracht. Die Eigenschaften und Einfünften des Landes kommen mit jenen übereins, welche wir gleich ihrer Nachbaurin, und Schwester der Insel Leyte beylegen werden.

Die



Diesem Eilande Leyte dann gibt seinen Nam ein Flecke, von denen Lands-Leuten lleyte genannt, der in einer einen Meer-Busen machenden, und auf dem Westlichen Theil dieser Insel stehenden Gegend liget, und auf die Insel de Panamao hinüberschauet. Von der Spitze des bemeldeten Meer-Busens an, bis zu dem Eingang der Enge de San Juanillo lauffet gegen Norden eine Küste von zwainzig Meilen fort. Und so man von dieser Enge weiters reiset, wendet sie sich von Nord Sud-werts, und der Brissa entblösset, machet sie einen Weeg von 30. Meilen bis zur Insel de Panahon, dort gehet das Land auf zwey Spitze hinaus, deren die eine von der anderten 3. einzige Meilen entlegen ist. Die erste heisset Cabalian, und die anderte Dimassavan, ein Nam, den sie von einer gegenüber stehenden Insel bekommen, so heutiges Tags von einem innerhalb der Insel Leyte erbauten Flecken Sogor benamset wird.

Der Panahonische Eingang in diese Eiländer ist jene Strasse, durch welche 1521. der erste Entdecker deren Philippinischen Inseln, Hernando de Magallanes, glücklich eingelassen. Im Jahr 1665. ist diesem Helden durch eben diesen Paß gefolget der erste Besieger, Befriediger, und neue Bevölckerer dieser Eiländer Miguel Lopez de Lagaspi, der Adelantado. Und wäre das Haupt der kleinen Insel Dimassavan eben jener, der es in Empfang- und Bewirtung Ferdinandi Magallanes anderen bevorgethan, und ihm zu der Insel Zebu einen Weeg-Weiser abgegeben, allwo er mit dem alldortigen König durch das heilige Tauff-Wasser von seinem Irrtum gereinigt worden. In der Gegend deren zwey bewohnten Oertern Cabalian, und Abuyog hielt sich Tendaya auf, welcher über die Gegend herrschete, so an dem allda sich befindlichen Fluß liget, welches eben der Ort ist, der die einzige Zuflucht und Bedeckung deren von des Villalobos Schiff-Geschwader ausgestiegenen Spaniern seyn mußte. Welchen Ort nachgehends des Königlichen Adelantado Gefährten gleichfalls aufgesuchet haben. Folglich fehlen diejenige, so beglauben wollen, Tendaya habe in Ibabao geherrscht; indeme kein Zweifel, daß er auf der Insel Leyte zwischen Abuyog, und Cabalian seinen Hof gehabt; wie sich leicht abnehmen lasset aus der Erzählung seiner Reisen, die Magister Gryalva, Neu-Spanischer Augustiner aus denen Tag-Büchern seiner Ordens-Brüder für sein Geschicht-Beschreibung gar fleißig und richtig herausgezogen hatte.

Von Dimassavan, oder Sogor weiters fort machet die Küste, wo sie sich dem West-Wind entblösset, durch die bevölkerte Pläze, und den Land-Theil von Baybay, und Ogmuc einen Strich von 40. Meilen, bis zur schon oben berührten Zung oder Spitze von dem Meer-Busen gegenwärtiger Insel, wo wir

diese zu umreisen angefangen. Es wird aber Leyte in der Runde etwann 90. oder 100. Meil herumgehen. Ihr mehr bevölkert, und fruchtbarer Theil ist jener, so dem Ausgang zu von der Panamaischen Meer-Enge, bis zu der von Panahon reichet, und mit Fruchtbarkeit so beglückte Ufer und Felder besizet, daß ein Saam-Körnlein wol zwey hundert andere nach sich bringet. Ubrigens zertheilen dieses Eiland gleichsam in der Mitte einige hohe Berge, welche auf derselbigen ein gewisse Ungleichheit des Wetters und der Jahrs-Zeit verursachen, also, daß, wann auf der Mitternächtigen Seite Winter ist, so eben dieselbige Monat zu geschehen pfleget, in welchen Europa den Winter leidet, ist auf der Mittag-Seite der Sommer, und hinwieder im Gegen-Spiel: wessentwegen auch, wann ein halbe Insel ausäet, die andere einerndet, mithin gibet es das Jahr hindurch in Leyte zwey Ernden, und zwar alle beyde gut, und überflüssig. Um und um wird diese Insel begossen von gewissen Flüssen, die von dem Gebürg herabfallen, und nichtweniger, dann das herum anligende Meer das Land-Volk mit so häufig- als köstlichen Fischen versehen. An Hirschen, Wild-Schweinen, und Wald-Hühnern ist kein Abgang zu verspüren. Wozu noch kommen die Haus-Hühner, und das vielfältige Rind-Vieh, so aus China hereingeführt worden. Das Erdreich bringet von Wurzeln und Hülsen-Früchten, die ein sehr gute Nahrung geben, einen Überfluß: deren Cocos-Plantan- und anderen Bäumen, oder Gewächsen ist fast kein End, und haben von ihnen nicht allein die Einwohner die Früchten, sondern auch Weeg und Straßen die Annehmlichkeit des Schattens zu genießen. Neben diesen allen zehlet Leyte viel Gehölz; pranget auch mit guten Meer-Häfen, und solchen Ufern, wo sich die Schiffe füglich aufbauen, und in das Wasser setzen lassen. Daher kommet, daß unter der Regierung Don Juan Niño, Don Sebastian Hurtado de Corcuera, und Don Diego Faxardo nach einander sechs Galeonen alhier aufgebauet worden. Welches zwar grossen Theils Ursach gewesen ist, warum die Anzahl deren Inwohnern so stark abgewachsen, welche 1594. da unser Gesellschaft den ersten Fuß in diese Inseln gesetzt, bis auf 30000. zimmbare Unterthanen hinaufgelaufen, nun aber nicht mehr auf 8000. kommet. Sie lifferen ihr Steuer an Wachs, Reiß, und gewissen Decken von Abaca, so ihnen die gewöhnliche Kleidung abgeben müssen. Was ihre Sitten und andere Eigenschaften anbetrifft, seynd sie eines redlichen, aufrechten Gemüts, und von genugsamer Fähigkeit etwas zu fassen. Unter andern löblichen Gebräuchen, erzehlet P. Petrus Chirinus, daß sie zu seiner Zeit sonderbar zwey betrachteten, den ersten daß sie für ihre Reisen weder Geld, noch Proviant mit sich



namen; dann wo sie immer hinkommen wurden, lebten sie versicheret, daß man sie in der Einfuhr an nichts werde Mangel leiden lassen. Den anderten, daß bey ihnen, es möchte gute, oder schlimme Erndt-Zeit einfallen, niemal der Preis von der gemeinen Nahrung, das ist, von dem Reis aufsteigen durfte. Das eine so wol, als das andere wurde von ihnen als das heiligste Gefäß ganz feyerlich gehalten, nur allein guter Nachbarschaft halben, wie nemlich ein solches auch der Apostel von seinen Corinthern verlangte, und unterschiedliche wol-gesittete Völker ebenfalls im Brauch hatten. Die Lufts-Beschaffenheit von Samar und Leyte ist etwas frischer, dann die von Manila, angesehen selbe niedriger, und sich näher zur Equinoctial-Linie hinzumachen.

Mit der Baybayischen, und Ogmuckischen Seite grenzet Leyte an Bool, welche die dritte Insel ist, so unserer Sorg anvertrauet. Ihr Länge dehnet sich von Norden (alwo sie sich mit einer Sand-Bank, und kleinen Inseln anfangt) gegen Süden auf 15. Meil aus, die Breite ist von 8. oder 10. Meilen; der Umkreis von 40. Das Mittags-Ufer, so auf Mindanao hinüber gucket, wird zum mehrsten bewohnet, und zwar von Lobog, dem Boolischen Haupt-Ort an, bis zur kleinen Insel, oder vielmehr Halb-Insel de Panglao, die von Bool durch ein so geringe und seichte Meer-Sträß abgesonderet wird, daß sein Grund bey Abnam, oder Abfluss des Meers völlig trocken da liget. Die fürnehmste Flecken seynd erstlich der schon benannte Ort Lobog, und darnach Baclayon, und Panglao, so den Nam von der so nahe gelegenen Insel hernimmt. Beynebens lassen sich auf der gegen Zebu stehenden Küste noch drey andere Orter sehen, deren Einwohner nicht so zahlreich, und in allem nicht ganze 1200. Zins-Erleger zusam bringen werden. Vor Alters ware diese Insel wol bewohnet, und zehlete wol 10000. Haus-Haltungen, allein diese so schöne Anzahl wurde mit der Zeit sehr geschmälert durch den Krieg, den sie erstlich noch vor Ankunfft unsers ersten Bezwinners, und Bevölckerers, mit denen von Terrenate, darnach auch mit denen Portugesen führten, welche von Malucco aus die Castilianer bekriegten, um sie aus denen Eiländern hinauszumerffen. Festlich mußten sie noch mehr eingeschräncket, und in obbesagte Gegenden und Flecken zusammen gezogen werden, weil sie wider die Spanier ein hartnäckige Aufruhr erweckten, und also nöthten seyn wolte, daß sie dem Alcalde Mayor, und Kriegs-Obristen, so in der Insel Zebu sißet, gleich unter dem Gesicht wohnten.

Die Erde ist zwar unfruchtbar am Reis, doch beynebens reich an Gold-Minen, und Gold-Wäsch-Stätten, und hat man, wie wir zu seiner Zeit sagen werden, vor diesem

ein Namhaftes von diesem kostbaren Metal herausgegraben, allein heutiges Tages gehet es darmit zimlich schlecht her, aus Hinfälligkeit, will nicht sagen, aus Schalkheit deren Indianern. Im übrigen thuet sich Bool mit ganzen Gärten, und Gebüsch von Palm-Bäumen hervor, und hat einen Überfluß von Pataten, welche den Abgang des Reisses ersetzen müssen. Nicht weniger werden ganze Heerden Schwein gehalten, und gehet denen Gebürgen ihr Schwarz-Wild-Prez nicht ab. Von dem Meer herum werden die Lands-Leute mit häufigen Fischen versehen. Diese müssen ihnen sodann dienen, von ihren Nachbarn einen Vorrath von Baum-Wolle einzuhandlen, aus welcher die Weiber saubere Lompoten würcken, und darmit die Steuer abtragen. Es seynd die Eiländer der Sprach nach zwar Bissayer, im übrigen doch weißer, und von besserer Leibs-Stellung, dann die Bissayer von Leyte, Samar, Panay, und andern Theilen. Sie haben auch ein so feurigen Muht und Herze, daß sie sich vor Ankunfft deren Spaniern traumen ließen, es wäre ihnen diesfalls niemand gleich, und eben dieses wolte sagen der Zu-Nam des Vornehmsten aus ihnen, der da ware: Baraytupung, das ist jener, so keinen seines gleichen hat; auch sogar diejenige, so in Kriegs-Läufften Bool hauffen-weis verlassen, und sich anderstwo niedergelassen, behalten noch bis auf diese Stund den Zu-Nam deren Boolaner, um sich durch ihr Herkommen von so dapperen Vorfahren eine Ehr-Forcht bey andern einzupflanzen, und zu erhalten. Aber Gott wuste ihren Hochmuht auf das beste zu brechen, da er ihnen einen Feind über den anderen auf den Hals schickte, erstlich zwar die Terrenater, alsdann die Portugesen, endlich die Castilianer, so diesem stolzen Volk den Ramm zimlich gestuget.

Man hatte vor Ankunfft deren Spaniern in diese Insel vorläufige Andeutungen, schier wie sich dergleichen in Mexico hervorgethan, sintemalen eine gewisse Baylana, oder Gögen-Pfäffin in einem ganz kläglichen Tohn viele Tag nach einander, weiß nicht was für Reim, herabsunge, so mit pfündigen, und eindringenden Worten die Zernichtung, und Verdemütigung dieses hornmühtigen Volks weissagte. Das Weib hiesse Cariapa, und setzte, ungeacht daß sie derentwegen von denen Ober-Häubtern von der Insel bestraffet worden, ihr Wehe-Klagen und Weinen immerdar fort, vorgebende, wie ihr solches von dem Divata wäre auferlegt worden. Es ware dieser Divata ohne Zweifel der leidige Sathan, und Vatter deren Lugen, welcher zu Zeiten von einem höheren Gewalt gezwungen wird, die Wahrheit zu eröffnen, und dergleichen Dinge anzukünden. Man muß unterdessen gestehen, daß unsere erste Bezwinner, und Bevölckerer einem aus denen vornehmsten Boolanern (dessen



sen Nam, glückselige Tauff, und Christliches Ableiben an seinem Ort wird angerucktet werden) nicht allein die Einführung in dieses mit Eiländern angefüete Meer schuldig seyen, sondern auch die glückliche Anlandung in den Hafen von Zebu, ja sogar, wenigsten grossen Theils die Bezwungung eben jetzt gemeldeter Insel.

### §. III.

#### Die Insel Zebu, de Negros, und andere angrenzende.

**E**s verdiente zwar Sogbu (dann dieses ist ihr rechter Nam) den ersten Platz in dieser Beschreibung, wann wir nach Ordnung der Eroberung fortgehen wolten, sintemalen Sogbu (Zebu) die erste gewesen, alwo im Jahr 1521. die Catholische Fahne von Spanien aufgesteckt worden, die erste, wo Fernando Magallanes samt seinen Mit-Gesellen den Christlichen Nam und Gesäß kundbar gemacht; die erste endlich, wo im Jahr 1564. festen Fuß gesetzt, und den ersten Wohn-Sitz aufgeschlagen haben die Eroberer, und Pflanz-Stifter, der Adelantado, und seine untergebene Haupt-Leute; von wannen sie weiters gefahren, Manila, und alle übrige, schon oben angezogene, Eiländer einzunehmen, und der Spanischen Cron einzuverleiben; wegen diesen Ursachen, sprich ich, verdiente Zebu wol den ersten Platz in dieser Geschicht, allein wir kommen der von der Natur, so, gegen Ost anzufangen, Zebu erst nach Manila Samar, Leyte, und Bool gesetzt hat, gemachten Ordnung nach. Ihr Gestalt ist etwas langlecht. Die grösste Länge lauffet über 20. Meil hinaus, die Breite ist von 8. Meilen, der ganze Einschluß von 84. Die Haupt-Spitze wird Burulaque, oder Bululaque genennet, und wendet sich gegen Nord-Ost. Von derselben an theilet sich Zebu in zwey Küsten, die eine gehet von Nord-Ost Süd-West, bis zur engen Meer-Strassen von Tanay; die andere lauffet Nord-Süd, bis zur Insel Maatan, und der Stadt des allerheiligsten Namens Jesu, so auf der Spitze eines Meer-Busens, den das Land in der Pol-Höhe von 10. Grad, gleichsam in der Mitte der Insel machet, erbauet stehet. Es ist besagte Spitze, falls man von ihrer Ost-Seiten redet, von der Insel Maatan einen einzigen Büchsen-Schuss entfernt, bey der Westlichen Seite aber wird sie darvon einen Stuck-Schuss abligen. Zwischen dieser Insel Maatan, die etwann 4. Meil im Umfang hat, und zwischen dem Eiland Zebu findet sich ein feiner Meer-Port, so wider alle Winde Schuss haltet, und zwey Einfahrten hat, eine, so gegen Ost, die andere, so gegen West schauet. Jene wird durch ihr Enge etwas beschwerlich gemacht; diese von

Welt-Vorr XXVI. Theil.

ihren Sand-Bäncken, und Seichten, so hin und her liegen. Nichts destoweniger so wird ein mittelmässig erfahrner Pilot, oder Schiff-Meister, der gehörige Achtung gibet, durch die eine sowol, als durch die andere auch mit grossen Schiffen glücklich einlauffen, und wider alle Winde sichere Bedeckung finden.

In oben-besagtem Meer-Port dann hatte Magallanes von unterschiedlichen Nationen, welche dem Zebuanischen König von ihren Handels-Waaren den Zoll und das Anker-Geld erlegten, verschiedene Fahr-Zeug vor Anker angetroffen, und wurde ebenfalls um dergleichen Erlegung begrüßet. Allein er entschuldigte sich mit der Hoheit seines Königs, und anderen guten Ausreden. Es wird dazumal, wie auch darnach bey Ankunft des Adelantado, die Stadt Zebu etwann 3000. Burger gezehlet haben, ein lauter auserlesenes, und streitbares Volk, das mit allen in diesem Insel-Meer herum liegenden Eiländern bis Malaca gute Verständnuß und Handelschafft unterhielte. Aus diesem Haupt-Platz deren Zebuaner ist mit der Zeit eine Colonie, oder Pflanz-Stadt deren Spaniern worden, dero die Gestalt eines gemeinen Wesens, und ihre Regidores, Alcaldes, samt anderen Beamten, wie auch ein Kern von denen vornehmsten Spaniern zugeleget worden. Der König, unser Herr, hat ihr den Nam einer Stadt bekräftiget, und sie zu dem Ehren-Sitz eines Bischoffes erhöht. Sie hatten zwar die erste Jahr viel Adelige, und reiche Spanier zu Burgern, welchen dieser Ursach halben erlaubt worden, ihre Kauff-Fahrten-Schiffe nacher Neu-Hispanien abzufertigen, wie es auch etlichmalen in das Werk gesetzt worden. Aber, gleichwie insgemein der Zuwachs eines Orts des anderen Abnam ist, also hatte kaum Manila zu blühen angefangen, als sogleich Zebu zuverwelcken begunte, und in einen zimlich schlechten Stand verfiele, mit deme sie sich heut befriedigen muß.

Ihr gemeines Wesen dann bestehet nunmehr in einem Bischoff, und seinem Kirchen-Staat, in einem Justicia Mayor, in zwey gemeinen Alcaldes, in einem Verwalter deren Königlichen Bedienten, in 3. Regidores, 2. Stadt-Schreibern, einem Mayor Domo de Proprios, und einem Alguazil Mayor. Nebst denen Spaniern genießten auch gewisse Fremdling das Burger-Recht, so geborne Zebuanerinnen zu Weibern nehmen, und mit Einnehmung deren Renten sowol für den König, als für Privat-Personen beschäftigt seynd. Die Dom-Kirche, die Königliche Gebäue, die Wohnung des Justicia Mayor, stehen auf dem Waffen-Platz: gegen über siehet man ein gute Festung, in einem Drey-Angel aus Stein gebauet, so mit drey Mann zu Pferd, mit ihren Cortinen, und Traversen versehen ist, und sowol den See-Hafen, samt seinen zwey Eingängen, als die Stadt selbst, samt der

herum-



herumligenden Ebne beschützen muß. An grobem Geschütze sowol von Eisen, als von Alerz leidet sie gar keinen Mangel, und will ich da nichts melden von anderen Befestigungen, nichts von denen Magazin-Häusern und Casernen für das Fuß-Volk, so aufs wenigst in einer Compagnie von 100. Spaniern, und in einer von Pampang- und Cagayanern bestehet. Der Haupt-Mann von der Spanischen Compagnie ist der Justicia Mayor.

Von Geistlichen Ordens-Wohnungen seynd in dieser Stadt drey zu finden, die erste, so mit der neuen Stadt gestiftet worden, ist das Kloster deren PP. Eremiten S. P. Augustini, als welche das heilige Evangelium in diesen Inseln zum ersten verkündiget. Man nennet dieses Kloster das Convent des Heiligen Kindes, weil es aufgebauet worden, ein gewisses Jesus-Kind-Bild, so eben am Tag der Eroberung von Zebu unter der übrigen Beute zu großem Glück gefunden worden, dahin zu übersetzen. Und weil eben dieses etwas Sonderbares, ja das Merkwürdigste von der Stadt, und Eiland Zebu seyn will, werden wir da, ohngeachtet daß es schon andere beschrieben, etwas auf eben die Weiß hereinsetzen, wie solches P. Petrus Chirinus aus mündlichem Bericht einiger Glaub-würdigen Soldaten, die sich bey dieser Gelegenheit eingefunden, zu Papier gebracht. Es hatten (meldet der Pater) die Zebuaner genugsame Rundschaft von denen Spanischen Waffen, als welche sie von dem Schiff-Geschwader des Magallanes, und Villalobos erfahren hatten, derohalben weilten sie in Sorgen stunden, es mögten die Spanier den Tod des Ersteren, den sie samt seinem Schwäher-Batter, und Ober-Pilot, dem Capitain Juan Serrano, treuloser Weise um das Leben gebracht, zu rächen suchen, hatten sie kaum die See-Macht des Adelantado in aldortigen Hafen einlauffen gesehen, da sie sich alsogleich zur Wehr anschickten, ihre gewöhnliche Waffen, das ist, Bogen, Pfeile, Spieß, und langlechte Schilde ergriffen, das Ufer besetzten, und alles mögliche vorkehrten, das Aussteigen deren Unserigen zu hintertreiben. Der Adelantado befahl, einige Schrock-Schüsse mit dem groben Geschütze ohne Schaden in den Luft zu thun, und jagte darmit denen Eiländern solche Furcht ein, daß sie ohne Verzug das Ufer, und die Stadt im Stich ließen, und über Hals und Kopf dem Gebürg zueilten. Mithin seynd unsere Leut ohne fernere Hindernuß an das Land gestiegen, und haben, wie es bey Soldaten, sonderlich bey jenen, die von einer langen Schiff-Fahrt endlich das erwünschte Land erreicht, zu geschehen pfleget, in denen Häusern vor allem dem Essen nachgesuchet. Da dann ein Krieger, aus Biscayen gebürtig, unter anderem Haus-Geräht einer gewissen Bewohnung, so er im Durchsuchen öftters umkehrte, endlich auf eine Bildnuß von dem Kindlein Jesu getrof-

fen, welches Glaub-würdig ein frommer Soldat von des Magallanes Schiffen aus Berges-senheit hatte liegen lassen, und sodann die Indianer theils von der Neuigkeit des Bildes, so sie für den Christen-Gott hielten, theils von der Ehr-Furcht, die ihnen Gott unvermerckter Weise eingegossen, angetrieben, ganz ehrenbietig aufgehoben, und (wie darnach bekant worden) in so hohem Wert gehalten haben, daß sie in ihren Nöhten zu diesem Bild gewöhnliche Zuflucht namen, demselbigen nach ihrem Gebrauch opferten, und es, wie ihre Götzen-Bilder, mit Del anstrichen. Gott, der gleichwie er diejenige zu begnädigen pfleget, die ihn mit seiner Erkantnuß beleidigen, also auch sein Barmherzigkeit denenjenigen sehen lasset, die ihn ohne seiner Erkantnuß ehren; Gott, sprich ich, kam in seiner Bildnuß denen Anlügen dieses noch blinden Volks ganz freygebzig zu Hülff, zum Pfand nemlich, und Zeichen jener grossen Gutthaten, welche ihnen künftiger Zeit mit der Erkantnuß, und Glaub des wahren Gottes zukommen wurden. Bemeldete Gnaden dann haben die Zebuaner Hauffen-weis zu dem Bild herbey gezogen, welches sie nur den Divara, das ist, den Gott der Castilianer hießen.

Aber wieder auf den Biscayer zu kommen, so bald er dieses heilige Pfand erblicket, kunte er sich vor Freuden nicht fassen, und, damit es geschwind seine Cameraden wußten, schrie er in seiner artigen Mutter-Sprach laut auf: Bey Gott! du hast den Sohn Gottes gefunden. Unterdessen seynd die Ordens-Geistliche herhergekommen, und haben einen so kostbaren Schatz (als einen Fund von einer sehr guten Vorbedeutung) in gebührende Verwahrung genommen, zu dessen Ehr, und von dessen Nam sie der Stadt, und ihrem darin gestifteten Convent die Benamung geschöpffet; das Bild wurde sodann in die Kloster-Kirch, welche die PP. Augustiner eigens darzu erbauet, gebühlich übersetzet, alwo selbes in höchster Verehrung stehet, und nicht allein schon viel Wunder-Dinge gewürcket hat, sondern auch noch bis auf diese Stund zu würcken fortfahret, sonderbar denen gebährenden Frauen zur Hülff. Jährlich pfleget man sothanes Wunder-thätige Heiligtum von seiner Kirche aus bis zu dem Ort, wo es gefunden worden, und nun ein Capell stehet, in öffentlichem Umgang zu tragen, und geschicht dieses eben an dem Tag des Glor-reichen Blut-Zeugens Christi, S. Vitalis, deme als Stadt-Patron dazumal ein feyerliches Ehren-Fest angestellet, und unter anderen auch dieses beobachtet wird, daß einer von den Regidores, der darzu Jährlich bestimmt wird, in der Procession den Stadt-Fahnen tragen muß. Die anderte Geistliche Wohnung ist das Convent der Barfüßer-Mönchen aus eben dem Orden des Heiligen Augustini. Die dritte ist ein Collegium unserer Gesellschaft, wo nicht allein



allein für die Kinder, so im Lesen, Schreiben, und Christlicher Lehr unterwiesen werden, sondern auch für das schon etwas mehr erwachsene Alter, welches sich auf die Lateinische Red-Kunst begibet, seine gehörige Schulen eröffnet stehen.

Zum Dienst, und nothwendiger Verbesserung der Stadt gibe es ausser derselben zwey Vor-Städte. Die eine wird von Chinesern bewohnet, und Parian genennet, dero Einwohner theils Rauff-Leute, theils Hand-Wercker, und Künstler, theils noch unglaublich und unverheyrathet, theils Christen und vereheliget seynd, und diese letztere haben ihre Kirche. Die anderte stehet mit Zebuanischen Indianern besetzt, und wird in geistlichen Sachen von dem heiligen Augustiner-Orden besorget. Ihre Burger seynd so wol von dem Tribut, als all anderer persönlichen Dienstbarkeit befreuet. Angesehen sich die Zebuaner zum ersten seiner Majestät unterworfen, und nicht weniger zur Bezwungung, als Entdeckung deren übrigen Inseln bis Manila gute Dienste geleistet. Im Krieg allein dienen sie mit ihren Personen, und Waffen, lassen sich auch zur See für Schiff-Leute, und Piloten gebrauchen. Die Zahl der Haus-Haltungen von dieser Stadt steigt nicht auf 300. Wie man dann auf der ganzen Insel, und Gebiet von Zebu keine 5000. Herd-Stätte antreffen wird.

Die Früchten des hiesigen Erdreichs bestehen erstlich in der Borona, so zwar sonst dem Hirsen gleichet, doch keine so grosse Körnlein, und ein bleiche Farb hat, und dieses ist die Nahrung des gemeinen Manns, mit der er den Abgang des Reisses ersetzt; dann dieser wächst allhier zimlich sparsam. Neben der Borona, gibe das Land Abaca, Knoblauch, Zwiibel, Taback, und Baum-Wolle. Die Berge liefern etwas Wachs und Bissam. Von der Baum-Wolle werden unterschiedliche Gewebe gewürcket, und lassen sich darvon so wol feine, als grobe Strümpfe, wie auch auf Teutsche Manier gearbeitete Fisch-Tücher machen. Wann die Baum-Wolle gefärbet ist, kommen darvon ansehnliche, und sehr dauerhafte Beth-Decken her. Auch von der Abaca wird ein andere Art Geweb verfertigt, so die Zebuaner Medrennaque nennen. Es gibt aber gestreifte Medrennaques, denen ein gewisser Eintrag, oder Wessel aus Baum-Wolle eingewürcket wird. Neben diesen gibt es auch ungestreifte, und glatte. Und mit allerhand dergleichen Decken und Geweben von Abaca traget das Land-Volk ihren Tribut ab. Sintermalen, wie schon gemeldet worden, die Stadt-Leute allein darvon befreuet leben.

Die Eiländer, so Nord-werts an Zebu stossen, und unweit der Spitze Burulaque liegen, seynd die kleine Insel Bantayan, und fünf andere noch kleinere, um Bantayan her-

umgesäete, die sammentlich nicht 300. zinsbare Inländer vermögen. Die Einkünften, und Güter bestehen in gewissen Zeugen, und Strümpfen aus Baum-Wolle, wie auch in Fischen, deren ein Überfluß gefangen wird. Gegen Aufgang, und gegen der Leytanischen Küste Ogmuc trifft man die kleine Inseln Camotes an, deren die fürnehmste Poro ist. Sie gehören als eine Encomienda, oder angewiesene Einkunft zur Stadt Zebu, obwohl ihre Inländer noch weniger seynd, als jene der kurz-bemeldeten Bancayaner-Inseln.

Bei der Spitze Tanion grenzet Zebu mit einer anderen grösseren Insel, so schier hundert Meil umgreiffet, und Isla de Negros (das Schwarze Eiland) heisset. Sie wird von Zebu durch einen kleinen, nicht ein Meil breiten Canal abgerissen, wo das in die Enge getriebene Meer stark strudelt, und gefährlich ab- und zulauffet. Das Land dehnet sich von dem neunten bis gegen dem eifften Grad gegen Mitternacht aus. Solches bieget sich in die Krümme, und traget häufigen Reiss, mit welchem ihre Einwohner nicht allein die Steuer bezahlen, sondern auch Zebu, und andere benachbarte Theil versehen. Auf dem Gebürg haben sich die Schwarz-glanzende Negros angesistet, die der Insel den Nam gegeben, und mehrentheils ungehorsam verbleiben, gleich ihren Vorfahrern barbarisch lebende. Der am Meer sich befindende Landstrich hat für seine Einwohner die Bissayer, deren die meiste sich gegen Niedergang fest gesetzt. Da herum ist ein Fluß anzutreffen, dessen Gestätte allein von 800. Königlichen Unterthanen, für welche die unserige Geistliche Sorg tragen, bewohnet werden. Die Anzahl aller zinsmässigen auf der ganzen Insel wird sich auf mehr, dann 3000. belaufen. Diese Unterthanen theils zu beherrschen, theils zu beschützen, hat man einen Corregidor, und Kriegs-Haupt-Mann hereingesetzt.

An diese Insel der Schwarzen, wie auch an die von Zebu grenzet das Eiland Siquior, und das, so Isla de Fuegos, das ist, die Feuer-Insel benamset wird. Die Einwohner darvon wissen ihr Wenigkeit mit feuriger Starchmützig- und Tapfferkeit zu ersetzen. Wessentwegen sie so wol von denen Mindanaisch- als Joloischen See-Raubern, so dort herum in diese Inseln hereinzufallen pflegen, sehr geforchten werden.





## Das vierte Capitel.

Das Eiland Mindanao, samt andern von ihrem Gebiet oder Nachbarschaft.

### §. I.

Mindanao, die anderte Hauptinsel.

**E**s ist Mindanao nach Manila die größte und beste unter allen Inseln des Philippinischen Archipelagi. Unter dem Namen und Schutz dieser zwey Haupt-Inseln erhalten, und bedecken sich alle Ubrige in Sicherheit. Ihren Nam hat Mindanao hergenommen von der Haupt-Provinz, oder Königreich, so man all dort ausgerichtet findet. Doch ursprünglich kommet er her von denen vielen Seen, mit welchen diese Insel angefüllt stehet, dann Danao will in der gemeinen Philippinischen Sprach so viel sagen, als ein See, woher sofort Maguindanao kommet, das ist, das See-Land, oder die See-Bewohner. Um solthane See dann, und an ihren Gestäzten, wie auch an denen Ufern deren daraus entspringenden Flüssen, wohnen die Mindanaer. Das Land, wo sie die größte Höhe ersteiget, und zum breitesten ist, erstreckt sich von Sarrangan an, unter dem sechst- und einen halben Grad, bis zur Spitze von Suriago, die gegen Nord schauet, und zwischen dem neunten und zehenden Grad der Nord-Breite zu liegen kommet; eine Breite beyläuffig von 70. Meilen, das übrige von der Insel, so in die Länge dem Vendaval, oder West-Wind, entgegen lauffet, gehet zwischen beyden Küsten eng zusammen. Ihr Länge fanget an bey der Spitze S. Augustin, Cabo de S. Augustin, und strecket sich fort bis zur Kessel-Spitze, oder Punta de la Caldera, beyde Spitze sehen Ost-West, und machet ihr Meer-Küste einen Zug von 110. Meilen. Die erste gegen das grosse Meer von Neu-Castilien sich wendende Landschaft ist die Provinz von Caraga, so bey dem Cabo de S. Augustin anfanget, und sich so weiters bis zur Spitze von Suriago auf 50. Meil ausstreckt, von da an entdeckt sie ihr Meer-Seite dem Mitternachts-Wind, und lauffet bis zu dem Fluß Butuan 15. Meil West-werts. Benannter Fluß ist wol wert, in gegenwärtiger Beschreibung namhaft zu werden, nicht so fast wegen dem Gold, das er führet, noch so fast wegen andern seinen Nützlichkeiten, als weil er in diesem Archipelago der erste gewesen, so dem berühmten Helden, und ersten Entdecker gegenwärtiger Inseln, Hernando de Magallanes, gedienet

hatte, nicht allein darinn Port zu finden, und seine Schiffe auszubessern, sondern auch für weiteren Eingang in das Philippinische Archipelagus gehörige Rundschaft einzuholen.

Ben Butuan schliesst sich der Meer-seitige Strich von dem Gebiet, und Regierung deren Caragaern, eines kriegerisch- und barbarischen Volkes, so zur Zeit ihres Unglaubens Menschen-Fleisch zu essen gewohnt war. Die öftere Einfälle, welche diese Barbaren aus Gelegenheit der Nähe auf unsere Picten-Inseln vorgenommen, hat endlich die Königliche Regierung genöthiget, solthener Vermessheit Einhalt zu thun, und durch ein sowohl Spanisch- als Pampangische Besatzung zu Fuß einen Zaum in das Biß zu legen. Es mögten etwann 40. Jahr seyn, als man gemeldete Besatzung in den Flecken Tanda hineingeworffen, und müssen die Tandaner, als welche eben die Rechte waren, solchen Zaum noch heutiges Tags tragen. Die Haupt-Befestigung ist von Stein aufgeführt; annehbens wol verwahret, und mit seinen Wercken gebühlich versehen. Die zwey aussere Ecke des Gebiets werden von zwey andern kleineren Festungen beschützet, einer in Banganga, so an der Küste hin 55. Meil von Tanda entfernt gegen die Sanguiles hinüberliegt, der anderten in Linao vierzig Meil in das Land hinein, und oberhalb dem Fluß Butuan. Es ist aber diese anderte Festung sonderbar dahin erbauet worden, damit nemlich die Linaoer in gebührenden Schranken gehalten wurden; als welche schon mehr dann einmal satte Probe ihrer aufrührerischen Natur-Neigung gegeben, ja so gar ihre Lanzen mit dem Blut nicht allein deren Spaniern, sondern auch deren Ordens-Geistlichen, gefärbet haben, da sie die ihnen zum Heil geschickte Glaubens-Prediger ganz unmenslich um das Leben gebracht. 1631. haben sie sich von ihrer wilden Art so weit verleiten lassen, daß sie die Provinz gleichsam mit einer allgemeinen Empörung über und über gefehret. Bey welcher Gelegenheit ihr Leben ganz außerordentlich und glorreich gelassen haben einige Patres aus dem Baar-Füsser-Orden des heiligen Augustini, dessen eiferige Seelen-Sorg, und unermüdeter Unterweisung diese Leute anvertrauet seynd. Von denen gebändigten, und zu Ruhe gelegten Indianern hat man in dieser Landschaft 3000. Haus-Haltungen gezehlet, nicht weniger von denen noch Unruhigen. Die erstere bringen für den Tribut Gold, Bisam, Wachs, und ein gewisse Gattung Decken aus dem zu Faden gespunnenen Kraut Lanoste gewürcket. Ihr kriegerischer Muht treibet sie mehr an zu Mangayaos, das ist, zu öfteren Einfällen in das Feindliche, um Sklaven nacher Haus zu bringen, als zur Einsammlung des Goldes, Bisams, und Wachses: ungeachtet daß ihnen solches einer Seits weder grosse Mühe, noch Verwend-



dung kosten, anderer Seits aber dennoch glücklich von statten gehen wurde. Bey der Caragaischen Küsten unweit dem Haupt-Platz der Provinz hatte 1650. der Galeon Nuestra Sennora de la Encarnacion Anker geworfen, so unter dem General Don Lope de Colindres die gewöhnliche Hülfe von Aca-pulco brachte, und dort so lang vor Anker liegend bliebe, bis von Manila Befehl gekommen, die Reise fortzusetzen.

Von Butuan weiters vor sich lauffet die Meer-Küste Vendaval-werts bis auf Quipit, oder bis zur Spitze de la Caldera genannt, welches ein Strich von dem Gebiet Iligan ist. Die Einwohner von dem ersten Theil dieser Provinz, welche von Butuan bis an Camiguin gehet, und in einer mit dem Lande von Mindanao einen Canal machenden Insel bestehet, seynd die abgöttische Manóbos. Die von Camiguin seynd ein geschlachtet, und geschliffenes Volk, so von Zebu ausgegangen. Auf Camiguin folget der Strich von Cagayan, so sich an einem Meer-Busen herum auf zwainzig Meil auseinander ziehet. Seine Einwohner seynd Christen, und nach denen Dapitanern die älteste Unterthanen der Cron Spanien auf dieser Insel. Gleich darauf kommet ein Raum Lands von 15. Meilen, ganz unbewohnt bis zu dem berühmten Meer-Busen von Pangil; der bey 40. Meilen im Kreis umfassen, und etwann 14. nach der Quer ausmachen wird. Ein wenig nach seinem Eingang stehet linker Hand Bayug, und Iligan, wo der Alcalde Mayor (der Land-Richter, oder Pfleger) zu wohnen pfleget, deme zugleich ein aus Spanien, und Pampangern zusammengestossene Compagnie zu Fuß, als ihrem Haupt-Mann, untergeben ist. Dieses Fuß-Volk ligt in einer kleinen, und aus Stein aufgemauerten Festung zur Besatzung. Und ist selbe Festung die verfloßene Jahr der Ursach halben dorthin gesetzt worden, damit man die Manalaer, so um einen grossen See herum wohnen, und dazumal für 8000. Seelen starck gehalten wurden, desto leichter zur Ruhe bringen kunte. Für jeso mögen die Manalaer nicht mehr die Zahl von 3000. erfüllen. Sie seynd lauter streitbare Mahometaner, die sich dem leichten Joch des Evangelii, und Spanischer Herrschaft widersetzen, und von der Zeit an, da sie sich von denen Ufern obberührten Meer-Busens zurückgezogen, immerdar die Iliganer, und Bayuger, so bereits unseren Glauben angenommen, beunruhigen. Es dringet übrigens bey diesem Meer-Busen von Pangil das Meer so tief in das Land hinein, daß es dasselbige gleichsam völig durchfließet, und aufmachet; indeme von dem Ufer der Pangilischen Ensenada (oder See-Busens) bis zum Ufer der entgegen liegenden Ensenada von Mindanao nur ein Raum Lands von vier kleinen Meilen übrig gelassen wird. Welches einstens zur beque-

meren Verwaltung selbiger Kirchen nicht wenig beizutragen hat; wann es nemlich Gott gefallen wird, deenn gesammten Inseln den lieben Frieden, und Ruhe zu beschere.

Fünfzehn Meil von Pangil zeigt sich auf einem hohen Berg der Flecke Dapitan, dessen Herr und Einwohner von jenen abstammen, so die Spanische Eroberer, und Bezieher dieses Archi-Pelagi nicht allein in Fried aufgenommen, sondern noch über das so weit auf dem Meer geführt, bis sie auf die rechte Strasse von Zebu, so sie suchten, gelanget seynd. In Ansehung dessen, wie auch, weil sie viel Jahr als Auskundschafter, und Schild-Wächter wider die Mindanaer, und Ioloer gedienet, auch sonst gute Dienste geleistet haben, seynd sie vom König mit vollkommener Befreyung von aller Auf-Lag, und Tribut begnadiget worden. Obwolen nun ihrer wenig seynd, wissen sie dennoch, theils mit dem Vortheil ihrer Lage, theils mit Feuer-Geschüze, worvon ihnen die Spanier Vorsehung gethan, obbesagten Feinden daffere Gegen-Wehr zu zeigen. Ihr Wohn-Ort ist der Haupt-Platz der Subanischen Mission, dero Pfarr-Kinder einer lernsamen Fähigkeit seynd, und sich auch auf den Acker-Bau verlegen. Ihre Wohnungen haben die Subaner auf alldortiger See-Küsten aufgeschlagen, und breiten sich aus bis auf Quipit, so die letzte Grenze der Iliganischen Herrschaft ist; eben diese Herrschaft zehlet in allem 3000. Unterthanen, welche ihr Schätzung an Reis und Wachs bezahlen.

Nach Dapitan trifft man auf den Port de Santa Maria, und auf die Spitze la Gale-ra genannt, alwo die See-Küste Sud-Westwärts zu gehen anfanget, ohne, daß unter Weegs ein namhafter Ort anzutreffen wäre, bis auf einen anderen Port de la Caldera, das ist, der Kessel-Hafen aus der Ursach benamset, weilen das Meer in der Tiefe des alldortigen Busens gleichsam einen Kessel in das Ufer hineindrucket, welcher Pataches, und andere kleine Fahr-Zeuge wol fassen mag. Die Galeonen, und dergleichen grosse Schiffe landen bey dem Eingang des Meer-Busens an, und finden alda sowol wider den Ost-als Sud-Winde einige Bedeckung. Zwey Meil von dannen, so man den Schiff-Schnabel gegen Mittag wendet, erreichet man den Lutaer Wohn-Platz Samboangan, und jenen alldort vorbeirauschenden Fluß, in dessen Schooß Galeeren, und allerley Ruder-Schiffe Raum finden. Das Land herum ist lustig, rein, und ausgeraumet, hat über das eine gesunde Luft, und fruchtbaren Boden. Ihr Lager ist also gestellet, daß es gleichsam in einer gleichen Weite von denen Malucas, von Macassar, Borney, und anderen Inseln des Archi-Pelagi de los Celibes entlegen ist. In Ansehung dieser Komentlichkeit, und weil dieser Ort an den Grenzen deren Mindanaischen Mahometaner, der Ioloer, und anderen Feinden unse-



rer Eiländer liget, wie auch, weilten alldort die von Manila Jährlich nach Terrenate gehende Hülfss-Schiffe anzulanden pflegen, hat man etwann vor 20. Jahren eine starke Besatzung hineingelegt, und den Ort mit verschiedenen Redouten, und anderen von Stein aufgeführten Wercken befestiget, auch ein See-Schwader von Ruder-Schiffen in dasiges Meer gesetzt, so nicht allein mit Spanisch-sondern auch Indianischem Volk, und mit vielem Geschütze, und anderen dergleichen Nothwendigkeiten versehen ist. Und also werden die Mindanaer, und Joloer durch die Furcht vor den Spanischen Waffen in ihren Schranken, die Inseln aber unserer Pisten sicher und frey von ihren Feindseligkeiten erhalten. Wie dann auch anderer Seits die Lands-Leute von dieser Provinz, und Gebiet Samboangan, so sich Ostwärts bis zu dem Fluß Sibugey erstreckt, durch den Gewinn, den sie von der Handelschafft mit denen Spaniern machen, und durch den Glanz ihres Silbers, also herbengezogen werden, daß sie sich nach und nach unter die Bottmäßigkeit seiner Catholischen Majestät begeben.

Ben angezogenem Fluß Sibugey fanget die Herrschafft deren Mahometanern an, und machet die Meer-Küste, so allezeit dem Mittagss-Winde entdeckt bleibt, einen Landstrich fort von mehr dann 60. Meilen, bis sie gleichwol mit der Grenze der Herrschafft von Caraga zusammenstoßet. Das Land stehet offen, und in unterschiedliche Meer-Busen eingetheilet, aus denen ohne Zweifel für den weitest- und tieffesten der von Mindanao zu halten ist, so, wie schon in etwas berührt worden, nicht viel fehlet, daß er sich mit dem von Pangil vereinige, und zusamlauße. Alles, was an dem Meer hinauf an dieser Küsten und ihrem See-Busen zu ligen kommet, wie auch die ohnweit davon gelegene kleine Inseln erkennen den Cachil Corralat für ihren Herrn. Es ist aber Cachil Corralat der mächtigste und ansehnlichste unter denen Mahometanern von selbigen Gegenden, und wird von denen übrigen Cachilen, und Herren, derer mehr ins Land hineingehenden Orten, und Staaten gleichsam als ein vollkommener König und Beherrscher der gesamten Insel Mindanao angesehen, und hochgeachtet. Und stehen nun die Erben des Cachil Moncay, unter dessen Gebiet Bahayen, Manaquior, wie auch die Tagolaner und Manober waren, als noch minder-jährig unter seiner Vormundschafft. Bahayen wird bey 6000. Unterthanen haben, so den Fluß oberhalb Mindanao zwischen moßartigen Gesümpffen und Bergen bewohnen. Manaquior zehlet 2000. Untergebene, die theils in annehmlichen Thälern, theils Dennen-Berg-Gipffeln ihren Bohn-Siz aufgerichtet. Die Vasallen, und Tribut-Erleger des Corralat selbst machen auf diesem Eiland 6000. aus. Ben der Seiten von Mitán grenzet sein Herrschafft an die Bewohner des See Malanao.

Zwischen Mitán, und denen Mindanaern liget das Gebiet Matunding, so auch Buring genennet wird. Die Matundinganer sowol, als die Malanaer haben ihre eigene Herren, von denen sie auf alte Manier beherrscht werden, ohne daß sie dem Corralat mehr Tribut erlegen, als eine Erkantnuß, Krafft welcher sie sich als gute Freunde, und Bunds-Genossen seines Glücks-Stands erklären, und von diesen Leuten ließen sich leicht bis 5000. Haushaltungen zusambringen. Den letzten Markstein dieser Mahometanischen Staaten setzet der Meer-Buse von Tagalooc, der viel Meil in sich begreiffet, wie sich dann sein Eingang von einer Spitze zur andern auf 12. Meil ausstreckt; bey dem Mittel-Punct dieses Busens stürzet sich der Fluß Tho in das Meer, welcher vermög der letzten Friedens-Verträgen die Grenz-Scheidung zwischen beyden Gebieten machet, nemlich zwischen der Herrschafft seiner Majestät auf der Seiten von Carraga, und zwischen dem Staat des Corralat, und anderer kleiner Königlein. Sobald man von besagtem Meer-Busen hinausfahret, hat man sogleich die Spitze S. Augustini im Gesicht, und nimmet die Carragaische See-Küste wieder ihren Lauff vor. Der Tribut, welchen die Mahometaner dem Cachil Corralat erlegen, bestehet in Wachs, Reiß, Sagu (ist ein von gewissen Palm-Blättern hergemachtes, und wol-nährendes Meel) in einer Gattung Decken, und in feinen Matten, deren es einen Überfluß gibe.

Und mit diesem seynd wir um die grosse Insel Mindanao völlig herumgegangen, dero Umkreis benläuffig 300. Meil in sich begreiffen wird; von der Anzahl ihrer Familien haben verschiedene unterschiedlich so geredet, als geschrieben. Das gewisseste ist, so viel man durch letztere Rundschafft innen worden, daß dieselbe etwas weniger, dann 50000. Herdstätte auswerffen mögte, so eine Anzahl von etwann 150000. Seelen austraget. Die Reichthum des Lands seynd Gold, Bisam, Zimmet, so doch etwas schlechter, dann der Zeylaner, Wachs, Reiß, Mayz, Sagu, allerhand Palm-Bäume, Batatas, und Hülsen-Früchte, samt allen denen Gattungen Früchten, so auf denen Philippinischen Eilanden herfürwachsen. So pflanzen die Mindanaer auch einigen Pfeffer, der wol gerachtet, allein es nemmen sich diese Leute nicht recht darum an. Über das gibe es rohtes Holze von der Art, die Brasil-Holz genennet wird; ja es gibe sogar Eben-und anderes kostbares Holze. Das Ländlein Manaquior wird von 2. Feuer-speienden Bergen beunruhiget. Einer darvon hatte um An. 40. herum mit solchen Würckungen zu knallen angefangen, die Erstaunungs-würdig. Seine erschrockliche Donner-Klappf hatte man auf mehr dann 300. Meil in die Weite mit gleichförmigem, und ordentlich auf einander gehendem Knallen gehört. Der aus-

geworf-



geworfene Asche verhüllte die Sonne, und machte den Erd-Boden auf viele Monat unfruchtbar. Seine reißende Feuer-Bäche verbrenneten etliche Oerter in der Runde herum zu Aschen. Die anhaltende Erd-Beben, so er erweckte, wie auch seine aufsteigende Dämpfe, und Dünste waren so gewaltig, daß sie sogar das Meer aufrührisch gemacht, und seine Wällen viel Meil in das Land hinein getrieben, ja sie zwangen die Flüsse zurück zu kehren, und ihrem Ursprung zuzulauffen; wie alles weitläufiger in dem besondern, darüber herausgegebenen Bericht zu ersehen ist. Der andere Volcan lieffert denen Mindanaeren Schwefel, und hat an seinem Fuß herum gewisse Hölen und Löcher, wo sich ein unbeschreibliche Menge Fleder-Mäuse eingenistet. Von sothanen Fleder-Mäusen bekommen die Mindanaer Salpeter, woraus sie nicht allein zu eigenem Gebrauch, sondern auch zum Verkauf Schieß-Pulver verfertigen.

Das innerste Gebürge dieses Eilands wird von denen Negrillos, oder Schwarzen bewohnt, so von eben der Art, wie wir gleich Anfangs gemeldet. Sie kommen bey dem Pangilischen Meer-Busen rechter Hand aus ihren Schluff-Winkeln hervor, und treiben mit denen Spanischen Unterthanen von dem Flecken Layavan Handelschaft, nicht ohne Betrachtungswürdigem Gewinn der Layavaner. Angesehen die Schwarze von denen Bien-Stöcken nur allein das Hönig nugen; das Wachs verwerffen sie als einen Auswurf. Doch nachdeme sie vermercket, wie daß die von Layavan das Wachs in hohem Wert hielten, haben sie endlich angefangen, selbes nicht gar mehr hinwegzuwerffen, sondern ins künftige um grosse Schnizer, Nägel, klingende Schäl- len, oder Nollen, und anderen dergleichen Sandl-Wercke zu vertauschen. Man weist noch nicht gar bey einem Haar wie stark dieses Volk seye. Gewiß ist, daß sie niemalen groß anwachsen werden, aus Ursach ihrer noch wilden Art zu leben, als die der Fortpflanzung des Geschlechts einige Hindernuß zu legen pflegen.

## §. II.

### Basilan, Jolo &c.

**A**ußerhalb des Eilands Mindanao besiget die Regierung von Samboangan einen weiten Zug vieler an einander ligen- den Inseln, welche aldort dem Meer gegen Borneo (wo gleichfalls die Spanische Wä- fen um sich zu greiffen anfangen) eine Reihe fortmachen. Die größte aus ihnen, so nur

2. Meil von Samboangan abliget, ist das Ei- land Basilan. Dasselbige ist schier rundlecht, und liget im sechsten Grad 30. Min. Ihr Umgriff belauffet sich auf 14. Meil, und wird es gegen Aufgang zum mehresten bewohnt. Die Einwohner seynd bereits Vasallen seiner Ca- tholischen Majestät, und Glieder der wahren Kirche. Ihr Zahl kommet auf 600., worvon die Halb-Scheide allein den Tribut zu reichen schuldig. Und beflisset man sich auf das bes- ste, sothane neue Pflangen in der Güte, und Freundlichkeit bey ihrer Grüne und Safft zu erhalten. Im übrigen traget das Erdreich nicht allein die gemeine Früchten der Philippi- nischen Inseln, sondern auch andere besondere, dergleichen in Indien um Malaca herum wach- sen, als wie da seynd die Früchte Durian, Manga, und andere von gleicher Köstlichkeit. Wessentwegen Basilan ein Paradies für die Be- sagung, und neue Einwohner von Samboan- gan zu nennen. Auf Basilan folget eine An- zahl anderer kleinen, aber unbewohnten, und wenig bekannten Inseln, so ungeacht dessen denen Basilanern zu ihrer Fischeren, und an- deren Vorthellen nicht geringe Dienst thuen. Fünfzehn Meil darvon erreicht man das Ei- land Jolo, so sich 5. Grad in der Nord-Hö- he erreichend, von Ost bis West in die Länge ausziehet, und einen Umgang von 30. Mei- len machet. Die Joloer seynd ein in das Kriegs-Leben verliebtes Volk, welches der Insel Bool ihren Ursprung, und Stammes- Haus zuschreibet. Die Erde ist mit frucht- barem Wachstum des Reiffes gesegnet, als der auf diesen Inseln nirgends besser zu finden, als eben in Jolo. Das herumligende Meer gibt reichlichen Fisch-Vorrath, und verursa- chet bey denen Lutaos immer Lust diese Insel zu beziehen. Sonderlich aber machet ihnen nach Jolo die Zähne wässerig der kostbare Fang gewisser grosser Perlen, die aus dortigem Meer zu seiner Zeit herausgefischt werden; wie auch die Ambra, so in keiner Gegend der Philippi- nischen See besser, und grösser zu finden, dann alhier herum. Ja es pranget Jolo sogar mit etwas Helffen-Bein, weilen es Elephanten darauf givet. Und aus dieser Ursach, wie auch wegen denen Früchten, und anderen Vor- theilen, deren Jolo genießet, scheint es, daß sie schon zu Malaca zu rechnen, als welcher Gegend sie ganz nahe kommet. Dem Joloer- König gehorsamen noch viel andere, zwar ge- ringe, doch bevölkerte Inseln, so zwischen Jolo und Burney in einer Kette schier von 100. Meilen daher gesäet ligen. Doch seynd die zwey nähere, Tapul nemlich, und Pangatu- ran nunmehr der Spanischen Herrschaft ein- verleibet, und bekennet sich die letzte auch zu dem Christentum.



## Das dritte Buch.

### Das erste Capitel.

Von der Witterung, und Beschaffenheit der Luft; wie auch des Erdreichs  
deren Philippinischen Inseln insgemein.

#### §. I.

Von Beschaffenheit der Luft, und Witterung.

#### Wärme und Feuchte.

**D**ie Wärme, und die Feuchte haben vor anderen Eigenschaften deren Elementen in diesen Inseln die Oberhand; ob schon die Hitze allhier nicht so heftig, als sie in Spanien ist, verursacht sie nichts desto weniger einen häufigeren Schweiß, und schwächt die Kräfte desto empfindlicher. Die Feuchte ist weit grösser hier, als all dort, weil die Erde voll der Hölen, und Löcher, mit Bächen, Seen und Morästen angefüllt ist; über dieses noch von dem Meer-Wasser, weil es je Inseln seynd, umgeben wird: zu dem stoffet noch der häufige Regen, welcher die meiste Jahrs-Zeit anhaltet. Dieses alles verursacht nothwendig eine übermässige Feuchte.

Die Hitze sollte zwar theils wegen der so nahenden Sonnen, theils wegen deren auf unsere Häubter gerad herab stossenden Stralen eben so übermässig seyn (wie es dann Aristoteles, und andere alte Welt-Weise, aus angeregter Ursach verleitet, dafür gehalten, und eben darum fürgegeben haben, daß diese unter dem heißen Erd-Strich gelegene Gegend nicht könne bewohnet werden) ob, sprich ich, die Hitze eben so übermässig, als die Feuchte seyn sollte, so ist sie es doch nicht: alldieweil sie von der grossen Feuchte, und dem vielfältigen süßen und gesunden Regen- und Erd-Gewässer, ingleichen von denen feuchten Winden, welche zur Zeit des Regen-Wetters blasen, gänzlich gemässigt wird. Diese feuchte Winde in unseren Inseln seynd jene, die von Mittag, und Abend blasen, und von uns unter einem Namen deren Vendavales begriffen werden. Sie blasen im Brach-Heu-Augst- und zum Theil im Herbst-Monat. Zu eben dieser Zeit geben die Wolcken öftere Platz-Regen: das Meer wüthet, das Wasser dringet sich auf allen Seiten ins Erd-Reich, und sammeln sich die Gewässer auf der Ebene dergestalt, daß man ohne Hülff eines Nachen nicht fortkommen mag. Mit dem Wein-Monat fangen sich die Wässer an zu minderen, und die Nord-Winde sich zu erheben, welche

nach ihrer natürlichen, denen Mittags-Winden widriger Eigenschaft auf diesen Inseln die Drückene einführen: sie wehren den ganzen Winter-Monat, und einen Theil des Christ-Monats; zu welcher Zeit der Nord-Ost-Wind entsteht, und hartnäckig anhaltet, bis nach und nach die Jahrs-Zeit den Ost-Wind erwecket, welcher dann mit seinem Neben-Wind, dem Süd-Ost bis den Monat May herrschet. Alle diese letztere Winde bemerken wir mit einem gemeinen Namen deren Brissas, also daß die Wind auf diesen Meer-Geenden nur zu ihren gewissen Jahrs-Zeiten blasen: ein halbes Jahr zwar die Brissas mit hellem, angenehmen, und drucknem Wetter; das andere halbe Jahr aber die Vendavales, mit ungestümmer, rauher, und feuchter Witterung.

#### Die Kälte.

**A**uf diesen Inseln erfahren wir keine namhafte Kälte. Die Lands-Kinder und In-geborene können weder von der Farb des Schnees, weder von der Beschaffenheit des Eisses eine Erfahrung haben, wann sie nicht ohngefähr in andere Königreich geschiffet seynd: imgleichen trincket man das ganze Jahr nicht kalt, ausgenommen diejenige, welche sich vielleicht des Salpeters bedienen, so all da fast gesund, und bisweilen die Stelle des Schnees und des Eisses vertritt. Jene Monat, in welchen die Nord-Wind blasen, hat man Gelegenheit sich mit einem frischen Trunk Wassers zu ergözen: zu welcher Zeit man auch zu nächtlicher Weile eine Beth-Decke: zu Morgens aber einen leichten Sommer-Rock leiden mag. Ubrigens ist die Kälte niemals so groß, daß man davon zitterete, also daß sie den Namen einer Kälte nicht einmal verdienet: welches grossen Theils der Nähe der Sonn, und denen gerad auf unseren Scheitel fallenden Sonnen-Stralen, dann auch der Kürze deren Nächten zuzuschreiben ist, als welche in diesen



Gegenden, indeme sie von der Mittel-Linie so wenig entfernt seynd, mit der Tag-Länge fast das ganze Jahr gleich seynd; also zwar, daß man in der Stadt Manila, dieweilen sie auf der Mitte der Insel, und schier unter dem fünfzehenden Grad liget, das ganze Jahr hindurch weder die Austheilung der Zeit, weder die Stunde zu essen, zu handeln, zu studiren, den Bart zu scheren, weder anderen gewöhnlichen Verrichtungen obzuliegen abändere. Man wechslet auch der Jahrs-Zeit wegen die Kleider nicht, und bedienet sich keines Fuchs, als etwann zu einem Regen-Mantel zur Zeit eines Plag-Regens, oder Sturm- Winds.

### Die Gesundheit.

**A**us deme, was gesagt worden, laßet sich einer Seits eben das schließen, was anderer Seits die Erfahrung selbst lehret, daß die Bitterung dieser Inseln durchaus nicht gesund seye: indeme die Vereinigung der Hitze mit der Feuchte der Verdauung nicht allein nicht ersprießlich, ja vielmehr ein Ursach der Fäule und der Verderbung ist: dann so wol eine, als die andere erweiteret natürlicher Weise die Schweiß-Löcher, und verursacht, daß der Saft, und die Kraft zum Wachstum ausrauche, und sich vermindere. Für jene, die schon zu Jahren gekommen, gedeihen diese Bitterungen etwas besser: weilien die gemässigte Kälte, und Wärme, dieses mitteren Welt-Strichs, unter welchen diese Inseln zu liegen kommen, sich mit der natürlichen Bewandnuß deren Alten wol vereiniget. Die Junge, und aus Europa erst gekommene Fremdling, welche sich auf die Blüthe ihres Alters, und auf die Geister, die sie von dammen mitgebracht, verlassen, und sich von der Sonne und dem Wasser nicht sorgsam hüten, müssen der ungnädigen, und rauhen Bitterung öfters ihr Leben aufopfern.

### Die Heitere des Himmels.

**I**n ungeunde und feuchte Luft wird von denen heiteren Tagen gelinderet, welche die andere halbe, das ist, die trockene Jahrs-Zeit so häufig einfallen, daß die Augen und die Posen deren Bäumen so geschwind ausschlagen, als wann sie nur darauf gestreuet wurden. Eben so fürträglich ist diese Heitere auch für die Feld-Früchten. In Ansehen deren Landes-Kindern kan man die hiesige Bitterung insgemein nicht für ungesund halten, indeme wir Leute antreffen, die achtzig und mehr Jahr erleben; ja wir haben einige von hundert Jahren gekennet. **GOTT** nemlich gibt ihnen ein Naturs-Beschaffenheit, wie es die Bitterung erforderet, unter der sie leben: dann weilien sie gleichsam

Welt-Bott XXVI. Theil.

auf dem Wasser geboren werden, bekommen sie von der Feuchte und Kälte eine gewisse Mässigung der Hitze. Ihre Nahrung ist nicht von so guter Kraft, als jene deren Spaniern: und eben dessentwegen ist sie ihren blöden Mägen anständiger, da hingegen die übermässige Substanz in ihren Leibern nur Verstopfungen, und Verderbung des Magens verursacht; welches ein gemeines Ubel ist, von welchem nach der allgemeinen Aussag auf diesen Inseln viele Menschen sterben. Wie es dann in allen so wol Ost- als West-Indischen Ländern, die unter dem heißen Welt-Strich liegen, geschähet.

### Gesunde Bitterung.

**A**us deme was bishero gesagt worden, folget nicht, daß gar keine gelinde, und gesunde Gegenden auf diesen Inseln anzutreffen seyen, und befindet sich wegen Vereinigung und Einflüssen gewisser Eigenschaften deren Elementen das Widerspiel. Ein gewisse Sach ist's, daß die tief-gelegene Ort, weilien sie heißer und feuchter, weniger gesund seynd; herentgegen diejenige, so höher gelegen, wegen der Kühle, und Trockene, gesünder seyen: dergleichen seynd auch die Meer-Ufer, weilien sie denen grimmigen Winden, und dem ungestümmen Meer ganz offen stehen, wegen gemässiger Feuchte und Wärme zimlich gesunde Gegenden. Und eben dessentwegen bestehet gar wol, was kurz vorher erzehlet worden, daß man auf diesen Inseln, wie in allen anderen übrigen Ländern der Welt, an einigen Gegenden gesündere Eigenschaften der Luft, als an anderen antrefse.

Inner der Haupt-Stadt Manila kan man weder essen, noch schlaffen, ohne zu schwitzen, also daß man allhier gezwungen ist sich der Straff, die **GOTT** unserem ersten Vatter aufgetragen hat, genauer zu unterwerffen: ausser der Stadt aber, als wo keine Ring-Mauern, noch nahende Wälle seynd, welche entweder die streichende Luft, oder die Meer-Winde verhindern, oder die Bäch- oder Erd-Dämpf hängen könten, kan man allerdings ohne jene harte Straff essen, und schlaffen; angesehen die Nacht auf dem freyen Feld der gemeldeten Ursach halben gemeiniglich frisch seynd. Dahero die umliegende Nachbarn dieser Haupt-Stadt zur Bequemlichkeit deren Stadt-Leuten hin und her Häuser, und Gärten, meistens an denen Ufern deren Bächen, zugerichtet haben, darinnen die heiße Monat zuzubringen, welche um den halben Merzen anfangen, und in das Brach-Monat fort wehren. Auf diesen Land-Wohnungen pflegen die fürnemme Herren den May-Monat hindurch zu verbleiben, als in welchem bald eine Meer-Stille, bald ein Sturm-Wechsel vorkommet, weilien die Brillas sich allgemach anmelden; bald die Vendavales etwas zu

schaf-



schaffen geben. Und ist ferner der Unterschied der Witterung so merklich, daß zu einer Zeit, da an einem Ort der Schnitt und Ernde ist, an dem anderen die Aus- und Saat vorgenommen werde: dann in einer Gegend ist der trockene Sommer, da sich in einer anderen ein regnerischer Frühling zeigt. Des- sen Ursach ist, weil alle Witterung hier zu Land von denen Winden herrühret. Zu dem stehen einige Meer-Ufer denen Brissas ganz offen, und für denen Vendavales bedeckt und sicher: an anderen Theilen deren Inseln findet sich das gerade Wider-Spiel: und an einem jedwederen Meer-Ufer verdient derjenige den Namen eines tobenden und regnerischen Windes, deme es offen, und unbedeckt da stehet, obschon die eigene Zeit des Regen- und Sturm-Wetters diejenige ist, zu welcher die Vendavales regieren. Dahero ich nicht umsonst gesagt: Der trockene Sommer; und: der regnerische Frühling. Dann der kalte und frische Frühling ist in diesen Inseln im Christ-Monat, und im Jenner, gleichwie in Spanien, dieweilen dieselbige Monat hindurch der Nord-, und dessen Neben-Wind blasen, die von trockener und kalter Eigenschaft seynd.

### Donner, und Blitz.

**D**ie Hitze, wie schon oben gemeldet, ist im May-Monat; und eben zu derselbigen Zeit hat man zu Manila, und an denen benachbarten Orten ein graußliches Donnern, und Blitzen zu gewarten: welches unlustige Wetter oft, ja meisten Theils bey anbrechender Nacht die Wolcken mit großem Getöse zerspaltet. Von zehn Uhr des Tags blasen die Sturm- und ungestümme West-Winde, von denen die Wolcken an die nächst-gelegene Berge und Hügel getragen werden: alldort begegnen ihnen andere, so von denen Ost-Winden, die allerdings von der anderen Seite entgegen blasen, getrieben werden; und durch das Zusammenstoßen dieser zweyen Winden müssen sich die Wolcken an denen Berg-Spitzen zusammen zwingen, bis daß der Ost- den West-Wind bey eingehender Nacht überwindet, und die Wolcken auf die Ebene von Manila, und die herum liggende Oerter mit Gewalt hinabschlaget, alldort sie von denen feurigen Dämpfen, die sich in denenselbigen entzündet, zerplagen, und gewaltige Flammen, Blitz, und Feuer-Funkeln um sich herumwerffen, welches dann jährlich ein traurige Niederlag, und betrübte Einschränkung mit sich bringet.

### Erschüttungen, und Erd-Beben.

**A**nderer Seits verursachen die vielfältige mit Winden, Wässern, feuchten, und trockenen Dämpfen angefüllte

Erd-Hölen hefftige Erschüttungen, und Erd-Beben: besonders so sich darinnen das unterirdische Feuer entzündet, das sich in dieser Enge, da es sich befindet, nicht will einschräncken lassen. Diejenige Erschüttungen, welche sich zu der nassen Jahrs-Witterung ereignen, als welche gemeinlich von denen Winden herrühren, seynd nicht so merklich, noch so gefährlich als jene, welche sich zu der trockenen Jahrs-Zeit begeben; dann diese, weil sie von denen trockenen und feurigen Ausdämpfungen entstehen, verursachen die Erschüttung durch urplöbliche Zerspaltung des Erd-Bodens, fast auf solche Weis, wie das Schieß-Pulver ein Stuck, so es darmit überladen ist, zersprenget, oder wie die mit Pulver gefüllte Minen, so sie angezündet werden, alles von sich werffen, und Luft suchen. Und ist es bey dergleichen Begebenheiten nichts seltsames ungeheure Erd-Öeffnungen auf der Ebene, neue ausgeworfene, oder ganz verschluckte Berge zu sehen. Gleichwie es sich im Herbst-Monat des 1627. Jahrs in der Landschaft Cagayan zugetragen, daß durch das Erd-Beben, so in der Gegend entstanden, einer deren zweyen Bergen, die sie ihrer Stellung halber die zwey Pferd neuneten, der Erd gleich worden.

Vierzig Jahr, nachdem die Spanier diese Inseln betreten hatten, nemlich das 1599. und das folgende Jahr ereigneten sich zwey entseßliche Erd-Beben, mit unbeschreiblichem Schaden der Stadt Manila. Und wiederum etwas über vierzig Jahr, nemlich im fünff- und sechs und vierzigsten dieses Jahr-Hunderts waren zwey andere, deren das erste in Zeit, daß man das Credo, oder den Glauben beten könnte, den dritten Theil der Stadt eingeworffen, und verschüttet, mit dem Untergang zwey hundert Personen. Die alten Indianer erzehlen von mehr dergleichen Trauer-Fällen, so sich bey ihren Zeiten, doch mit größerem Schrecken, als Schaden begeben haben, angesehen ihre Häuser sehr leicht gebauet seynd. Diesen Vortheil zu behaupten, lassen sich die Spanier nicht leichtlich ein, große, mithin gefährliche Gebäude auf diesen Inseln aufzuführen.

### Feuer-speiende Berge.

**A**les dieses wird durch die große Anzahl deren Feuer-Bergen bekräftiget. Diese zeigen sich mit ihren erhobenen, runden, und zugespizten Gipffeln unter dem hohen Gebürg, welches diese Inseln umringet. Sie spalten und erschütten durch den Gewalt des Feuers zu gewissen Zeiten die Erde, nach Beschaffenheit des Stosses, näherer, oder weiter herum; und verursachen in denen benachbarten Flüssen, und angrenzenden Meer-Gegenden merkliche Wirkungen, also daß jene sich zurück kehren, und ihren natürlichen Lauff



Lauff anderen. Alles dasjenige, was Plinius, und andere Alte, und nach ihnen die jüngere Geschicht-Schreiber von denen Feuer-speienden Bergen von Italien schreiben, haben wir mit einigem Vortheil bey denen Bergen deren Inseln von Manila durch den Augen-Schein war befunden. Und zwar auf der Insel Mindanao haben wir ganze Bäch von Feuer daher fließen: Aschen, Bimsen, und andere Stein auf viel Meilen aussprehen gesehen, also daß die Sonne verfinstere, die ganze Erde damit bedeckt, und folgsam die Felder und Gärten unfruchtbar gemacht worden. Wehrender Zeit, da die Erschüttung underspaltung der Erde dauret, haben wir ein ordentliches Knallen nicht anderst, als wäre es von einem wol abgetheilten Feld-Geschütz, gehöret. In anderen Indianischen Ländern, als Perú und Chili, obschon sie auch, als an dem Meer gelegene Gegenden, der Mühseligkeit des Erd-Lebens unterworfen seynd, haben sie doch wegen besonderer Milde der Witterung kein Donneren und Blitzen auszustehen: In denen Philippinischen Inseln werden wir von Gott bald mit diesem, bald mit jenem scharff hergenommen, also daß ihm alle beyde für unsere Zucht-Meister dienen, damit wir ihn fürchten. Quæ fecit Deus, ut timeatur. Eccles. 3. 14.

## §. II.

Von der Fruchtbarkeit des Erd-Reichs/ und denen Reichtumern dieser Inseln.

### Die Fruchtbarkeit.

Die vielfältige Feuchte, und die Hitze der Erde verursachen, daß diese sich das ganze Jahr hindurch in einer übertriebenen, und so zu sagen fruchtlosen Fruchtbarkeit befinde, welche in gar zu häufig neu-ausgetriebenen Blättern, und Grüne deren Bergen, Feldern, Wiesen, Gärten, und Bäumen bestehet. Das Gras wachset zu allen Zeiten des Jahrs, und die Bäume treiben neue Sprossen und Zweige aus: daher pflegen die Eingwianer, oder Marber sich um eine gewisse Wohnung nicht viel zu bekümmern, indeme sie nach denen Monaten des Jahrs all-da ihre Herberg aufschlagen, wohin sie die Bäume mit ihrem Schatten, und ihren zeitigen Früchten einladen, die zu ihrer Unterhaltung und Nahrung dienen. Wann aber diese zu mangeln beginnen, verfügen sie sich anderswohin, wo die Früchte einer anderen Gattung zu zeitigen anfangen. Wenig Bäume seynd, welche ihr Laub verlieren; so fern aber die Blätter abfallen, stossen alsobald wieder neue hervor: die fruchtbare pflegen

zugleich mit Blüthe und Früchten zu prangen, welche sich den größten Theil des Jahrs hindurch behalten, und auf andere Ort überbringen lassen. Die Wein-Stöck, Granat-Feigen-Lemonen-Pomeranzen- und andere Spanische Bäume tragen zu zwey- bis drey-mal. Wann man ein Aestlein, oder einen Zweig von einem Feigen-Baum in die Erde stecket, so stehet es, ehe daß ein Jahr vorbey gehet, schon erwachsen da, und traget Früchten: doch dorren dergleichen Gewächs eben so geschwind ab, als sie hervor- und zur Fruchtbarkeit gekommen seynd. Dann ihre ganze Fruchtbarkeit rühret nur von einem Aeffter-Safft, und von der oberen Schale der Erde her, welche ins gemein nicht hoch ist, es seye dann, daß sie angeschüttet, und anderstwoher gebracht worden seye, daher sie nicht genugsame Wurzelu fassen, und auch diese nur auf der oberen Fläche ausbreiten, mithin in kurzer Zeit ausgetrânct, oder von dem Sand ersticket werden. Und so fern auch an einigen Orten die Erde hoch genug ist, so fassen sie doch aus Abgang einiger Erfrischung nicht viel Wurzelu, wie es in unserem Spanien zu geschehen pfleget, allwo, wann der Schnee mangellet, die Saat übertriben wird, und wenige Früchten bringet: und was sich dort in denen wässerichen Orten begibet, daß nemlich die Früchten, und andere Nahrung nicht von so gutem Geschmack, noch von so ausgehender Kraft ist, als jene, die auf denen Bergen wachsen, eben das befindet sich aus besagten Ursachen allhier ins gemein auf allen Inseln. Ja der Erschaffer, so alles nach seiner unergründlichen Weisheit angeordnet, hat bey dieser Mäßigung und Lands-Beschaffenheit zur Erhaltung deren Inwohnern keine kräftige Nahrung für nöthig erachtet.

Das Brot deren Indianern ist von Reiß. Der Wein aber und der Essig von denen Palmen: so wol jener, als diese wachsen mit vollem Safft, weil die Feuchte in diesen Eiländern vorschlagt. Der hiesige Reiß ist leichter zu verkochen, als der Spanische: und blehet den Magen nicht.

Die eigentliche Speiß deren Indianern bringet ihnen das Meer im Überfluß, welche in einem Fischlein bestehet, den sie im Wasser kochen, und mit seiner Suppe für ein Lecker-Bißlein genießen. An denen Fest-Tagen, oder bey denen Hochzeiten bedienen sie sich des Fleisches des Berg-Viehes, des rohten, und schwarzen Wild-Präts, an deme sie einen Überfluß haben, dergestalten, daß man bekennen muß, die Erde seye für die Ingeborne zu ihrer Nahrung überflüssig fruchtbar: sie haben auch eine Menge Baum-Wolle, und ein anderes Gewächs, so sie Abaca nennen, von welchen man alle nothwendige Kleidung weiß, schwarz, und von allerhand Farben machet, ohne daß man sie zu färben nöthig hat, weil die Bäume auf denen Bergen, und



die Erd-Gewächse auf der Ebene ihnen alle Farben an die Hand geben. Das gefärbte Holz, so man alldort Brasilien-Holz nennet, bringet die Erde schier überall hervor. Das Indianische Himmel-Blaue, so in Europa Anil, oder Anir genennet wird, ist ein Kraut, welches hier gearbeitet wird, wie in Spanien das Bleiweiß. Das Grüne, und Gelbe betreffend, haben sie Blätter und Rinde anderer Bäumen, aus denen sie die verlangte Farben nach ihrer Nothdurft herausziehen. Imber, Samarinden-Datteln, Süß-Kraut, mit allerhand Gattungen Baum- und Hülsen-Früchten, seynd so wol zur Nahrung, als zur Arzten deren Lands-Geborenen dienliche Gewächse. So wol das grosse Bau- und Zimmer-Holz zu Pfosten, Tram, und Säulen, als das Gereiß, und Rohr zum Dach und denen Wänden haben sie auf denen Bergen, und in denen Sumpfen, daß es denen Indianern anders nichts kostet, als das Fällen, Heimführen, und Zimmeren. Also daß diesen Eiländern an Kost, Kleidung, und anderen überflüssigen Lebens-Mitteln nichts gebreche: Ja vielmehr ist das Erd-reich für sie fruchtbar, und wol versehen, ohne einigen Mangel zu leiden.

Was uns Europäer betrifft, fehlet uns dieser Orten an Ess-Waaren und Kleidung eben so wenig. Das Getreid kommt aus China, und das Meel aus Indien und Japanien, wann die Handelschaft nicht gehemmet ist, wenigsten in gemein zu reden, mangellet es uns an Brot nicht. Es gibt Wein von verschiedenen Gattungen, und wann er mit dem Spanischen etwas vermischet wird, ist er so lieblich, als gesund. Den Abgang des Hammel-Fleisch ersetzt man allhier mit einer anderen Gattung der Haus-Zucht, dergleichen Thiere so wol von denen Inländern, als Fremden in so grosser Menge auferzogen werden, daß in der Meß-Band daran niemaal ein Mangel ist: und dieses Fleisch ist wolgeschmack, gesund, und nahrhaft. Man findet eben so wol Rind-Fleisch, angesehen die Spanier durch ihre Zuchten ganze Herden des groben Horn-Viehes zuwegen gebracht; das kleine Horn-Vieh, obschon man es versuchet, kan wegen gar zu ungünstigem Wetter, und gar zu vieler Feuchtigkeit des Erd-Reichs nicht bestehen. Die junge Hühner, Hühner, und Capaunen, welche die Chinesische Bauern auferziehen, und um einen leidentlichen Wert verkaufen, seynd so gut, ja besser als die Europäische. Es gibt Haus-Kingel- und unterschiedliche Gattungen Furtel-Tauben: Es gibt Berg-Hühner, und Feld-Spazien, welche den Mangel deren Hasel- und Reb-Hühner ersetzen. Süß-eingemachte Sachen gibt es so viel, und so liebliche, als man sie verlangen mag: dann es finden sich eigene Lands-Früchten, welche in Zucker eingesotten werden, und in Mexico, und in dem gegen Aufgang gelege-

nen Indien selbst sehr beliebt seynd. So gar des Zuckers, seit daß die Spanier, und die Chineser sich die Mühe gegeben, das Zucker-Rohr zu pflanzen, ist so viel, als zur Nothdurft erfordert wird. Man könnte dessen noch mehr haben, angesehen die Erde das Rohr so reichlich traget, daß ein Reiter zu Pferd mit seiner Lanzen in einem röhrichten Ort nicht gesehen werde, mithin daß die Erde vielmehr Zeichen eines Ueberflusses, als eines Mangels von sich gebe. Und in Warheit, wann das wilde Geröhr ausgereutet wird, wie es dann von denen Portugesen und Chinesern schon angefangen worden, kan man eine gute Saat, verstehe von Zucker-Rohr, mit gutem Nutzen der Haus-Haltung anbringen.

### Reichtumen.

**S**on denen Reichtumen etwas zu melden, diese bestehen in zwey Gattungen: nemlich in Natürlichen, so die Inseln von sich selbst bringen, und in denen, die durch Fleiß, vermög der Handelschaft, oder eines Gewerbs eroberet werden. Die Natürliche belangend, meldet Herr Doctor Anton von Morga, welcher von diesen Inseln geschrieben hat, vom Gold, Perlen, Umbra, Zibet, Wachs, und Baum-Wollenen Kleider-Zeug, als Dingen, so eigene Nutzbarkeiten dieser Inseln seynd, und zwar im Ueberfluß, die Perlen ausgenommen, welche nur in denen Meer-Geenden von Mindanao, Calamianes, und in einigen von Pintados gefunden werden, und obschon es deren wenige gibt, so ersetzen sie doch alles durch ihre Grösse, und haben wir gesehen, daß deren eines um tausend Ducaten verkauffet worden.

Die Umbra, nach Erzählung des angezogenen Authors, hat das Meer so freygebig mitgetheilet, daß man sie mehrmalen Pfundweis, ja auch viertel-Centnerweis abgewogen, so hernach anderwärts Unzen, und Quintelweis verkauffet wird. Es seynd noch nicht viel Jahr verflossen, daß man an der Insel Yolo ein Stuck Kleben gefunden, so zwey Centner im Gewicht gehabt, und zwar von der grauen, welche die beste ist. Der Zibet ist häufig, und sehr fein, wann er nicht unter solche Hand gerähtet, die ihn verfälschen.

Das Gold belangend, hab ich sichere Urkunden, daß es sich (ein Jahr in das andere gerechnet) auf hundert tausend Pesos belaufte, so man aus diesen Inseln einbringet: und weil diese Handelschaft schon über achtzig Jahr wehret, sihet man leichtlich, auf wie viel Millionen sich der Wert erstreckt. Nicht minder ware die Menge des Golds, so von denen von Aufgang hieher gekommenen Kauffleuten gesammelt worden, ehe und bevor daß diese Inseln von denen, die gegen Untergang der Sonne gelegen seynd, entdeckt worden.



Johann von Barros, da er von dem See-Hafen von Malaca handelt, sagt: Man führte von dem grossen Lequien viel Gold dahin; dieses Lequien nun kan nichts anders, als die Insel Manila seyn, welche, wie schon anfanglich gemeldet worden ist, mit denen Lequienischen Inseln in einer Reihe liget. Anderer Seits dienet zum gewissen Beweis dieser Muthmassung die grosse Anzahl deren Edelgesteinen, die in denen Gold-Gebirgen, und angrenzenden Ländern der Insel Manila vor Zeiten gefunden worden, und annoch gefunden werden; indeme man keine rauhe, oder ungeschliffene, sondern nach aller Art wol gearbeitete antrifft, so ein Haupt-Zeichen ist, daß sie anderwärts her gekommen seynd, zumalen da die Insassen aussagen, daß sie dieselbige unter der Erden in Geschirren von Borneo, und Indien finden, allwo nach Zeugnuß Ptolomæi sich ein Berg von dergleichen Edel-Gesteinen befindet. Mithin ist zu glauben, daß die Kauff-Leut dergleichen kostbare Steine von dannen anhero gebracht, dieselbige um das hiesige Gold zuverhandeln, weil sie eben nur in jenen Provinzen, da das Gold gegraben wird, gefunden werden. Seit deme, daß die Spanier allhier angelandet, haben sie die Sammlung dieses kostbaren Metalls fleissig fortgesetzt. Mit was reichlichem Gewinn diese Gold-Sammlung zu Anfang abgelauffen seye, kan uns jenes zu Genügen erklären, was ich in einer sicheren geschriebenen Urkund in Händen habe, so von einer glaubwürdigen Feder selbiger Zeiten aufgezeichnet worden, nemlich daß die zwey Provinzen, deren Iloclern, und Pangasinan Seiner Spanischen Majestät über einmal hundert und neun tausend Pesos an Gold zum ersten Tribut abgestattet haben. Zu diesem Ueberfluß des Golds kommt noch die leichte Art und die wenige Unkosten dasselbige einzubringen, darzu anderes nichts erfordert wird, als daß sie den Sand gewisser Flüßsen waschen; oder aufs höchste, daß sie die Erde, oder die Felsen einiger Berg-Adern malen, und in kleinen bey ihnen gebräuchlichen Mölktern waschen, das Gold Körner-Weis herausziehen, und in dem Schmelz-Ofen in einen Klumpen zusammen fließen lassen. Dergestalt, daß wann ein Herz einer Grube, oder eines Wasch-Hauses von Fruh-Morgen fünfzehnen, oder zwainzig Arbeiter hat, deren einige die Erde, oder den Sand beybringen, andere malen, andere waschen, endlich einer der bey einem kleinen Feuer läuteret und schmelzet, er zu Abends um sechs Uhr das Gold Klumpen- oder Laib-weis verfertigt seinen Reichtum beysetzen könne. Wann nun die Indianer ihre angeborene Langsamkeit durch einen munteren Fleiß verbesserten, oder wie es in unseren Ländern zugeschehen pfleget, viel auf einmal sammelten, und mahlten, solten die Reichtum wol um ein merck-

liches wachsen. Allein der Gebrauch des Indianers ist dazumal erst die Gold-Grube, oder das Sand-Wasch-Ort zu besuchen, auch sich um nicht mehr zu besorgen, als wann es, und wie viel der Steuer-Einforderer, oder Rent-Meister verlanget. Bey aller dieser Faulheit gibt es doch Indianische Gold-Handler, welche bey der Abfahrt deren Schiffen zu fünfhundert und mehr Taes, einen jeden Tac zu zehen Realen gerechnet, zu verhandeln nach Manila bringen. Dieses alles zu bekräftigen dienet noch, daß ein Spanischer Haupt-Mann, welcher denen Gold-Gruben zu gefallen, als Ober-Unt-Mann in die Provinz Paracale geschickt worden, und ein Rad oder Mühle die Erd einer zu dem End gekauften Ader zumalen aufgerichtet, nach Aussag seiner eigenen Ehe-Gemahel, einer Tugendsamen Frau, und anderer glaubwürdigen Zeugen binnen dreyssig Tagen, mit Beyhülff der obgesagten Mühle einen Viertel-Centner Gold-Körner in seine Kiste eingebracht. Der gemeldete Haupt-Mann hat auch öfter Erwähnung gethan, daß die ganze Erde weit und breit Gold führe, also daß die Erde auch von dem gemeinen Weeg, oder von einem Plaz, wann sie nur mit Geschicklichkeit gewaschen werde, Gold gebe.

Die Stadt Zebù, als die Spanier diese Insel betrachten, ware sehr Volk-reich, und der Hafen davon wurde von vielen Schiffen besucht, welche alle von denen benachbarten Inseln und Königreichen des Gold-Handels wegen hieher gezogen wurden: dann das Gold von Pintados, und anderen verschiedenen Orten, als Masbate, Bool, und Butuan wurde alles zu Zebù abgelöset, als wo die gemeine Niederlag ware.

Dreyssig Jahr nachdeme, als sich die Butuaner denen Spaniern unterworfen, hatten diese Indianer nicht mehr, dann eine Woche ihren Tribut zusammen zu bringen nöthig, indeme das Gold des Flusses Butuan so häufig ware, daß ein jedwederer Indianer täglich einen Real-schwer Golds zusammen bringen kunte, welches wol acht Realen am Wert ausmachet. Von einem anderen Fluß eben dieser Bissayischen Inseln berichtet ein unseriger Ordens-Mann, daß, als er ungefehr einige kleine Steinlein aufgehoben, zu versuchen, ob sie tauglich wären, Kalch daraus zu brennen, so viele Gold-Körner darinn gefunden worden, daß ein Knab in einer halben Stund mehr als ein halben Real schwer solcher Körner zusammen getragen habe, welches ja ein Sonnen-klarer Beweis ist, daß dieses ganze Erd-Reich an Gold einen Ueberfluß habe.

Eben diese Bissayische Provinzen geben den Amber, Zibet, und Wachs, in größter Menge; Man kan sich deren auch eben so leicht habhaft machen, als des Golds, also daß man von denen natürlichen Reichtum eines Landes mehr nicht sagen kan.



Die andere Gattung, nemlich die durch Fleiß erworbene Reichtumen bestehen in der mit anderen Ländern und Königreichen gepflogenen Rauffmanschaft, welche ihren Vortheil nicht so viel von der natürlichen Lage, und Bequemlichkeit eines Orts allein, als von einer gewissen Ordnung und Maß einer bequemen Entlegenheit desselbigen in Ansehung anderer Königreichen, und Handelsstädten; auch des Gewerbs, so sie dessentwegen mit ihnen füglich treiben können, herzunehmen hat. Nun diß belangend, ist Weltkundig, daß Manila auf das wenigste keinem Meer-Port der ganzen Spanischen Monarchie etwas nachgebe, indeme es eigentlich der Mittel-Punct ist, an welchem alle Reichtum von Auf- und Niedergang zusammen kommen. Gott nemlich hat die Philippinische Inseln in einer so wol getroffenen und gleichen Ferne von beyden Indien gesetzt, daß sie nach langen Zeiten, und vielen Jahr-hundertern das Zil jener zweyen unvergleichlichen Nationen, und ihrer Bewunderens-würdigen Eroberungen, und unermüdeten Handelschaft seyn sollten: der Portugesen von Auf-, deren Spaniern von Untergang der Sonnen, also daß, da beyde der Sonne, da sie auf- und niedergethet, nachgegangen seynd, endlich auf denen Moluckischen Inseln, so ein Bezirk der Philippinischen Herrschaft ist, zusammen getroffen. Demnach können wir mit gutem Fug sagen, daß sie das Zil, und Ende der Erden seyen, welches **G O T T** denen Catholischen Königen zu einer Erbschaft und Eigentum, als einen Lohn ihres Eifers, und der Befehrung deren Heiden zu dem seligmachenden Glauben, auch ihrer Mühe, und Arbeit, und übermäßigen Unkosten, so sie angewendet, versprochen hat. Dabo tibi gentes hereditatem tuam, & possessionem tuam terminos terræ. Pl. 2. v. 8. Ich werde dir die Völker zur Erbschaft, und zum Eigentum die Grenzen der Erde geben. Weilen nun die Eigenschaft deren Grenzen in dem bestehet, daß sie beyde äußerste Theil zusammen fügen, und die Nutzbarkeiten so wol des einen, als des anderen vereinigen, dahero entstehet, daß die Philippinische Eiländer von beyden Indien so wol von Auf- als Niedergang Theil nehmen, und daß dahin als einen gemeinen Sammel-Platz alle Reichtum, und Kostbarkeiten so wol des einen, als des anderen zusammen treffen. Und zwar das Silber kommt von Perú und Neu-Spanien: die Perlen, und Edelgestein aus Indien: die Diamanten aus Narvinga, und von Goa: die Rubinen, Saphyren, und Topassen von Ceylan: der Zimmet wird eben von Ceylan gebracht, der Pfeffer aber von Sumatra, und Java: Gewürz-Nägelein, Muscat-Nuß, und anderes Gewürz aus Moluco, und Banda. Kleine Perlein, Persianische seidene, und wolene Teppig von Ormuz, und Malabar. Ge-

zelte, Fürhänge, reiche Beth-Decken aus Bengala: feiner Kampfer von Borneo. Helfen-Bein und andere Ding von Camboja: Eisen aus denen Lequios: aus China Seiden von allen Gattungen, so wol rohe, als gesponnene: nicht minder allerhand Seidenzeug, als Atlas, Sammet, Damast, und dergleichen von verschiedenen Farben, besonders vom Lack, so unter dem Sinesischen Seidenzeug, wie der Scharlach unter denen Fucheren von Europa den Vorzug hat: eine Art leinene, und Baum-wollene Kleider- und Mantel-Matern: Porzellan- und andere vergoldete Geschirz, nebst vielen Seltsamkeiten von großem Wert, und besonderer Schönheit.

Aus Japon pflegten ebenfalls, als die Handelschaft noch nicht unterbrochen ware, alle Jahr ein oder zwey Schiffe nach Manila zu kommen, die sehr feines Silber, Umbra, Seidenzeug, Schreib-Kästen, und andere Kästlein von kostbarem, schön gefürneistem, und künstlich eingelegtem Holz für Leder, Wachs, und andere Erd-Gewächse zurückgelassen.

Zur Zeit, da noch die Persianer, und die Arabier ihre reiche Handelschaft, so in Gold, Silber, Edelgestein, Perlen, Farben, Gewürz, Seiden, und anderen feinen Waaren bestunde, nach Alkair in Aegypten, nach Babylon in Persien, und nach Constantinopel in Türckey trieben, waren diese die reichste Handel-Stadt in Africa, und in Asien: und weilen der größte Theil dieser Waaren nach Venedig verführet worden, ware diese Stadt der reichste Rauff-Platz in ganz Europa, als von welchem sich diese Schas durch Genua, und Catalonien weiters in die Spanische König-Reiche vertheilten. Nachdem aber die Portugesen den Weeg nach Ost-Indien entdecket, und denen Mohren nach und nach ihre Handelschaft geschmäleret: die Spanier auch die Schiff-Fahrt gegen Niedergang eröffnet, und die Indianische Kostbarkeiten zurück gebracht, seynd Lisabon, und Sevilien für die reichste Stadt unserer Länder gehalten worden. Aus deme sich dann leichtlich schließen lasset, wie hoch sich die durch Fleiß erworbene Reichtumen von Manila erstrecken können, als die Mittel-Stadt, wo diese beyde Nationen, die Portugiesen, und die Spanier ihres Gewerbs halber zusammen treffen, angesehen ein einziges Schiff, welches zu Acapulco anlandet, und dem König seine Gebühr abstattet, so ferne es doch redlich hergethet, mehr eintraget, als zehen andere die von Vera Cruz abseegelen. Und ob schon einige Gattungen der durch Fleiß erworbenen Reichtumen in einem Land nicht so beständig seynd, als die natürliche, indeme sie von anderen in der Handelschaft mitbegriffenen König-Reichen, und von der mit ihnen gepflogenen Verstandnuß abhängen, folglich vielen Veränderrun-



runge unterworfen seynd, gleichwie es dermalen Manila selbst erfahret, nichts desto weniger hat die Spanische Monarchy auch bey jetzigen Zeiten keinen erträglicheren Platz, als eben Manila.

## Das anderte Capitel.

### Von dem Witz, und Sprachen, deren Philippinern.

**S**ieichwie die Philippiner deme zu folg, was wir oben schon angeführet haben, ihren Ursprung von denen Malayan des festen Landes um Malacca haben, also gleichen sie ihnen auch an der Fähigkeit, Wissenschaften, und an denen Sprachen.

Die Gestalt, Figur, Zahl, und der Gebrauch deren Buchstaben dieses Volks zeigt klar an, daß alles von denen Malayanischen Mohren, und ferner von denen Arabern herühre. Sie haben nur drey selbst-lautende Buchstaben, oder Vocalen; im Gebrauch dienen sie doch für fünffe: angesehen das E bald E bald I, oder Y; das O bald O, bald U gilt, wie es nemlich die Bedeutung des Worts verlangt. Mit-lautende, oder Consonanten zehlen sie dreyzehn, welche im Schreiben zugleich auch einen selbst-lautenden Buchstaben (den zu Anfang des Worts ausgenommen) in sich enthalten; dann wann der Buchstab weder oben, noch unten einen Puncten hat, so wird er allezeit mit dem A ausgesprochen; hat er aber den Puncten oben, so lautet er jetzt mit dem E, jetzt mit dem I; ist hingegen der Punct unten, so lautet er bald O, bald U. nachdem es, wie gesagt worden, die Rede erforderet: also das B mit dem Puncten oben wird Be, oder Bi lauten: mit dem Puncten unten lautet es Bo, oder Bu. Woltest du Cama schreiben, so seynd zwey Buchstaben, C, und M, ohne Puncten genug. Setzet man dem C einen Puncten oben an, so wird es Quema, Kema, Kima heißen: beyde Buchstaben unten mit dem Punct, lauten Como. Alle letzte Consonanten lasset man in allen Wörtern aus, mithin wilt du lesen Cantar, so schreibe C und T. Also zwey BB seynd genug Barba zu schreiben.

Ben allem deme findet derjenige, der nur ein wenig geschickt ist, keine besondere Schwierigkeit den Abgang deren Buchstaben in dem Lesen zu ersehen. Jedoch weilen dieses einiger Verwirrung unterworfen ist, so begeben sich schon viele darauf, daß sie ihre Lands-Sprach mit unseren Europäischen Buchstaben schreiben. Ja sie haben so gar die Art von der linken zur rechten Hand zu schreiben schon angenommen, da sie doch zuvor die Zeilen von unten hinauf schrieben, also daß die erste Zeil zur linken Hand, die andere aber gegen die

rechte, allemal von unten hinauf geschrieben stunden, wider die Art deren Chinesern, und Japoniern, welche, wie die heutige Juden noch von Alters her im Gebrauch haben, eben von der rechten zur linken oben angefangen, eine Zeile unter die andere zu schreiben.

Bevor sie etwas von dem Papier wußten, schrieben sie, wie annoch an einigen Orten, wo man das Papier nicht so leicht bekommt, auf Röhr- oder Palmen-Blätter, sich eines Messers, oder eines anderen Spizs anstatt der Feder bedienende. Wann sie auf Palm-Blätter schrieben, legten sie dieselbige zusammen, und versigleten sie auf unsere Art. Ins gemein haben sie ein grosse Neigung zu ihrer Schreib- und Les-Art: und ist selten ein Mann, und noch weniger ein Weibs-Bild anzutreffen, welche im Lesen und Schreiben nicht geübet wäre. Wann diejenige, so den Glauben schon angenommen haben, ein schöne Lehr, Geschicht, oder das Leben eines Heiligen erzählen hören, schreiben sie dergleichen in ihre darzu bereitete Büchlein fleißig auf. Sie verfertigen ihnen selbst Gebett- und Andachts-Bücher. Ja es gibt unter ihnen auch so geschickte Leut, daß sie die Spanische Comödien in ihrer Sprach in zierliche Reimen verfassen, wie dann der Hochwürdige P. Petrus Chirinus davon Zeugnuß gibt, als deme verschiedene solche Bücher zu Handen gekommen seynd, da er als Geistlicher Gewalts-Haber dieses Erz-Bistums die Bücher, allen Fehlern und Irrthümen bey der neuen Christenheit vorzubiegen, mit heiligem Eifer untersucht hat.

Die Philippiner begreifen die Buchstaben, und die Spanische Schreib-Art leicht, also daß sie in denen Zahl-Nemtern, und Reichs-Schreib-Stuben für Schreiber dienen können; ja auch zuweilen schon die Stellen deren Beamten vertreten haben. Einige haben auch schon die Lateinische Sprach erlernt. Andere lassen sich in denen Buch-Druckereyen, deren zwey in dieser Stadt Manila seynd, gebrauchen. Aus allem deme lasset sich ihre Geschicklichkeit und Verstand zimlicher Massen abnehmen.

Deren Sprachen seynd sehr viel: auf der einzigen Insel Manila findet man deren sechs, so viel nemlich Völcker darauf seynd, als die Tagalische, die Pampangische, die Camarinische, welche die Bissayische ist, die Cagayanische: die Sprach derer Lochos, und deren Pangasianen. Es ist uns annoch unbekannt, wie viele Sprachen bey denen Negrillen, Zambälern, und anderen Berg-Völkern üblich seyen. Die übliche Sprachen seynd zwar eigentlich untereinander unterschieden; sie seynd doch einander in so weit ähnlich, daß sie sich in kurzer Zeit verstehen, und mit einander sprechen können, nicht anderst, als wie es sich mit der Toscanisch-Lombardisch- und Sicilianischen Sprach in Welschland ereignet, oder mit der

von



von Castilien, Portugal, und Valencia in Spanien. Und ist die Ursach dergleichen nahen Verwandtschaft unter denen Philippinischen Sprachen eben jene, welche unter denen in Spanien und Welschland ein so grosse Gleichheit gestiftet. Dann gleichwie diese Europäische Sprachen ihren Ursprung von der Lateinischen herschreiben, also wird von angezogenen Manilanischen Haupt-Sprachen die Malayische für ihre Mutter erkannt. Welches darzuthun nicht mehr erfordert wird, als die Wörter, und Weis zu reden, legt berührter Sprachen gegen die Malayische zu halten; wie solches geschiet in folgenden Tafeln, welche die drey vornehmste Sprachen, als da seynd die deren Tagaler, deren Bisayer, und Pampanger, gegen einander haltet. Es könnte aber diese Tafel, so Kürze halber uns nur etlich wenige untereinander gleiche Wörter von besagten drey Haupt-Sprachen bringet, leichtlich auf etwas mehrers erweitert werden, so etwann einer darzu Lust haben sollte.

Spanisch.	Malayisch.	Tagalisch.
Cielo.	Langrier.	Lagit.
Sol.	Mataari.	Araeo.
Luna.	Bulam.	Bodan.
Spanisch.	Pampangisch.	Bisayisch.
Cielo.	Banoa.	Laquit.
Sol.	Aldao.	Arlao.
Luna.	Bulan.	Bulan.

Aus diesen Sprachen seynd die zwey gemeinste, erstlich zwar die Tagalische, welche sich auf dieser Insel so wol am Meer, als in denen Mittelländischen Gegenden weit ausbreitet, ja so gar bis in die Eiländer Lubang, und Mindoro hinüber reichet, darnach die Sprach, deren Bisayern so alle Inseln deren Pintados, oder Picten durchlauffet. Unter diesen zwey Sprachen nun erhaltet ohne allen Zweifel die Tagalische das Feld, so wol was die Höflich- und Ernsthaftigkeit, als die Kunst und Zierde anbelanget, und dieses zwar aus der Ursach, weilten dieselbige Sprach vier Eigenschaften deren vier besten Sprachen in der Welt, der Hebräischen nemlich, der Griechisch- der Lateinisch- und Spanischen besitzt. Von der Hebräischen seynd der Tagalischen neben dem, daß sie mit derselbigen verstandener Massen im Gebrauch deren Vocale und Consonanten in etwas übereinstimmet, zu Theil worden die Haupt- Wurzeln deren Wörter, das Gewicht derenselbigen, die Geheimnuß- volle Weis zu reden, und einige Syllaben, so durch die Gurgel müssen ausgesprochen werden. Von der Griechischen hat sie die Artikel in Abänderung deren Nenn- Wörtern, und durch Ableitung deren Übungs- Wörtern allerhand Leidenschaften, mit verschiedenen Zeit- Deutungen ererbet. Von der Lateinischen ist ihr zukommen der Übersfluß, und die Zierlichkeit. Von der Spanischen endlich hat sie die feine Manier, die wol-

gesittete Höflich- und geschliffene Freundlichkeit. Dieses in etwas unter die Augen zu stellen, rucket P. Pet. Chirinus in seiner gedruckten Beschreibung deren Inseln, das Ave Maria für ein zugleich kurzes, und klares Muster an, mit Beyfügung seiner Erklärung, und gehörigen Anmerkung, wie gleich jeso folgen solle. Doch mercke ich zuvor an, wie P. Chirinus als ein alter Geschicht- Schreiber das Ave Maria nach alter Manier verfaßt; welches darnach allhier in etwas, obwohl ohne Berührung der Haupt-Sache, ist veränderet worden:

### Das Ave Maria in der Tagalischen Sprach.

Aba guinoong Maria Matova  
 Begrüßet senest du Frau Maria, erfreue  
 Ca Na Napopono ca nang gratia. ang  
 dich jetzt. voll bist du der Gnad. der  
 Panginoong Dios na Saiyo Bucor Cang  
 HERR Gott ist mit dir sonderbar; du  
 pinaggala sa babaying lahat Pinag-  
 gebenedeyet unter den Weibern allen, gebene-  
 pala naman ang yyong anac si JESUS  
 bent ebenfalls der deinige Sohn JESUS.  
 Santa Mariang yna nang Dios ypanalan-  
 heilige Maria Mutter Gottes, es seyen bitt-  
 gin mo coming macafalanan ngayon at  
 lich anbefohlen von dir wir Sünder jetzt, und  
 cun mamatay cami amen Jesus  
 wann sterben werden wir Amen. JESUS.

### Eben dieses Gebett in der Bisayischen Sprache.

Maghimayo ca Maria napon ca sa Gracia.  
 Erfreue dich du Maria voll du der Gnad.  
 an Ginoon Dios anan Canimo guinayeg ca  
 der HERR Gott ist mit dir, erhöhet du  
 Vyamot sa babaihan tanan og guirayeg  
 viel unter den Weibern allen, und erhöhet  
 man an imon anac Jesus Santa Maria  
 auch der deinige Sohn JESUS. Heilige Maria  
 Ynahan sa Dios iguiampo  
 Mutter Gottes es seyen bittlich anbefohlen  
 mo cami macafala onia vg sa amun  
 von dir wir Sünder jetzt, und in unserem  
 camatay Amen Jesus  
 Tod. Amen. JESUS.

Das erste Wort: Aba hat im Tagalischen sein Geheimnuß- reiche Bedeutung. Dann es hat die Kraft einen zu grüssen, nicht weniger als bey denen Lateinern das Wort Ave. So hat auch das Wort Bucor einen gewissen Nachdruck, und will so viel andeuten, als einen Unterschied, ein Entscheidung, ein Besonderheit. Der Artikel ist si bey dem Nam Jesus. Der Übersfluß bestehet in dem, daß viel eben ein Ding andeutende Worte, und



zierliche Red = Arten eingemengt werden. Und kunte dieses Gebett, ungeachtet, daß es ohnedem schon ganz zierlich verfaßt ist, noch auf vielerley andere Weis, deren ein jede ihr Zierde haben sollte, verändert werden, ohne daß man von dem vorigen Verstand und Deutung abtreten müste. Die höfliche Manier zu reden, ist aus diesem abzunehmen, daß man nicht nur sage: *Ave Maria*, wie im Lateinischen; dann dieses wäre bey der Tagalischen Sprach ein gar zu geschwind abgeschnittene Redens = Art, und etwas Barbarisches; sondern, daß man jenes wol geschliffene Wort: *Guinoong* entzwischen setze, welches die Bissayische, als weniger ausgearbeitet, nicht zu thun pfleget. Doch will ich ihr durch dieses nichts bekommen haben; angesehen ein jede Sprach bey denen Lands = Leuten ihr gewisse Schön- und Zierlichkeit besitzet, welche von denen Augen deren Ausländern nicht also hervorblühet.

Unter denen noch ungeschlachten Philippinern gehen mehr unterschiedliche Sprachen herum, als unter denen fein = Gesitteten; obwol diese jene an der Zahl übertreffen. Fast an einem jeden Fluß, wo sie sich aufhalten, höret man anderst reden. Wir haben auf der Insel Mindoro (eben dergleichen wird sich in anderen mehr entlegenen Theilen befinden) angemercket, wie die Manguaner aus unterschiedlichen ganz nahe an einander gelegenen Orten zusammengetroffen, und damahln keiner den andern habe verstehen mögen. Sie waren so barbarisch, daß ihnen niemals ein Spanisches Gesicht unter die Augen gekommen. Was man ihnen, um sie herbey zu locken, geschicket, bestunde in Schällen aus Nerz, in Nägeln, in Nabe = Nadeln, und anderen dergleichen Tandel = Werck. Den Harpfen = Klang meinten sie ein Menschen = Stimme zu seyn, wann ihnen ein Spiegel vorgehalten wurde, ließen sich an ihnen merckliche Wirkungen verspüren: bey einem zwar des Schrockens, und der Erstauung, bey anderen aber der Freude. Die ganze Ursach der so vielfältigen Sprachen bey diesen Leuten ist dem Abgang der Polizen, und der geringen Handel- und Gemeinschaft unter einander zuzumessen. Dann gleichwie (nach Anmerkung deren Gelehrten) in der ersten Sprach = Vermehrung, so sich an dem Babylonischen Thurn geäußert, so viel Sprachen entsprungen, wie viel Geschlechter von des Noë Nachkömmlingen sich all dort bey einander gefunden, also werden auch unter diesen wilden Völkern fast so viel Sprachen gezeuget, als Haus = Haltungen; sintemalen ein jede Haus = Haltung für sich selbst lebet, ohne sich an gemeine Lands = Gesetze zu binden, oder fremden Ober = Gewalt zu erkennen. Immerdar sehet es bey ihnen Scharmügel, und Zwistigkeiten ab; und weil hiemit fast alle nachbarliche Gemeinschaft aufgehoben wird, als vergisset man bald der Welt = Wort XXVI. Theil.

allgemeinen Lands = Sprach, und befriediget sich ein jeder mit der von ihm zusammenge schmiedeten, so dergestalt verderbet ist, daß je einer den andern nicht verstehen kan. In etwelchen Theilen haben wir beobachtet, daß bey dem Ausgang eines Flusses auf diese, und bey seiner Urquell auf ein andere Weis geredet wurde. Welches fürwar der Befehrung, und Unterweisung dieser armen Leuten nicht geringe Verhinderung verursacht.

Die freundliche Gepräng, und zierliche Höflichkeit, dero sich sonderbar die Tagaler, und ihre Nachbarn im Reden nicht weniger, dann im Schreiben bedienen, ist so gut eingerichtet, als immer bey best = gearteten Nationen. Man redet niemals mit dem Du, oder Ihr. Alles redet in der dritten Person; als wie: Der Herz wird dieses, oder jenes wollen. Insonderheit aber, wann ein Weib mit einer Manns = Person zu reden kommet, wird dieselbige, wann schon sie unter einander gleich, auch von gemeinem Stande seynd, niemals den Mann anderst nennen, als ihren Herrn, und dieses zwar schier nach einem jedwederen Wort. e. g.: Da ich, mein Herz, den Fluß hinaufgieng, hab ich, mein Herz, gesehen &c. Es spielen aber sothane Worts = Gepränge, und auserlesene Hof = Sprüche zum meisten hervor in denen Brieffen, so je einer dem andern schreibt. Wann einer etwann dem andern begegnete, grüßte er denselbigen mit Abnehmung seines Potong, so ein aus Tuch geschneckelter Kranze ist, und ihnen den Dienst thuet, den wir Europäer von dem Hut haben. Solte aber ein Geringerer mit einem Borneimern zusammengetroffen haben, bestunde das Gepräng in diesem, daß er erstlich den Leib tief beugete, darauf ein, oder beyde Hände bis zum Haupt erhebe, und an die Kinnbacken legte, zugleich aber einen Fuß hinaufzöbe, endlich das Knie beugete, und sich hurtig niedersezte. Das Niedersezen aber geschehete also, daß die zwey Fuß = Sohlen an einander geheftet, und beyde Knie dergestalt gekrümmet wurden, daß sie dannoch die Erde nicht erreichten, auch der Leib, und der Antlitz aufrecht verblieben. Nachdem die mindere Person also nidergehauchet, das Haupt entblößet, und den Potong wie ein Hand = Zwehel oder Hand = Tuch, über das lincke Schulter = Blat herabhangen ließe, müste sie gleichwol warten, bis man sie anredete, weil es für ein Unhöflichkeit ausgerechnet wurde, falls dergleichen Person ehender mit der Sprach heraus brechen sollte, als man sie fragete.

Die Weis vor Zeiten unter einander den Namen zu schöpfen, erhellet aus folgendem: So bald ein junge Creatur an dieses Tages Licht hervorbrache, wolte der Mutter obliegen, derselbigen den Namen zu geben. Zu diesem dann namen sie fast ins gemein Anlaß von einem etwann aufstossenden Zufall, oder anderen Umstand. Als wie *Malivag*, das ist, Schwer =



Schwerlich, weil nemlich die Geburt schwer hergegangen: *Malacas*, Starck; weil das Kind scheint, es werde mit der Zeit starck werden. Un so fort von anderen zu reden; welches alles, wie aus der Schrift kan abgenommen werden, mit der Hebræer Gebrauch wol zu trifft. Es geschiet doch auch zuweilen, daß von dem nächsten besten Ding, so gähling begünet, für das Kinde ein Name abgeholt werde. E. gr. Daan, ein Weeg; Damo, ein Kraut, 2c. Und bey diesem Namen allein, ohne Zu-Namen verblieben sie bis zu dem Ehe-Stand, da alsdann der erst-geborne Sohn, oder Tochter denen Elteren einen Zu-Namen mit auf die Welt brachte; etwann *Amani Malivag*, *Ynani Malacas*, des *Malivag* Vatter, die Mutter der *Malacas*. Den Weib-Namen entschiede von dem Namen des Manns ein einzige hinzugesetzte Sylb in: zum Exempel, *Ilog*, ein Fluß *fi Ilog*, der *Ilog*; der Manns-Namen; *fi Ilogin* die *Ilogin*, der Name des Weibes. So wußten sie auch, nicht minder, dann unsere Spanier, denen Kinderen zärtliche Verringerungs-Namen oder Diminutiva beizulegen. Und haben sie unter einander gewisse Haus-Namen, und allerhand Liebs-volle Benamnungen, so nicht allein die Elteren ihren Kinderen, sondern auch je ein Bluts-Verwandter dem anderen zu geben pflegt, und wollen selbige desto süßer seyn, je näher die Freundschaft. Dergleichen seynd: Das Vatters-Kind, das Mutter-Söhnlein; oder im Gegentheil: Der Kinds-Vatter, die Sohns-Mutter. Aus welchen dann der Reichtum, Zierlich- und Höflichkeit dieser Sprach klar hervorblicket. Es ist aber unter diesen Leuten schon ein allgemeine Sach, daß kein Geschlecht einen besonderen Namen führe, der etwann in denen Nachkömmlingen fortgepflanzt wurde; vielmehr begünet sich ein jeder mit der nächsten besten Benamnung so ihm der Geburts-Tag mitgebracht. Zu gegenwärtigen Zeiten dienet der Geburts-Namen anstatt des Zu-Namens, der Vor-Namen aber wird nach Christlicher Gewonheit aus dem heiligen Tauff abgeholt, und ist etwann *Petrus*, *Joannes*, oder dergleichen. Obwol es heut zu Tago an so Christlichen Müttern nicht ermanglet, so ihren Kinderen nicht ehender einen weltlichen Namen auflegen, sie haben dann den Christlichen aus dem geheiligten Tauff-Bronn geschöpffet. So dann erst leget man ihnen jenen Zu-Namen bey, so schon zuvor aus Gut-Beduncken deren Elteren, und Befreundten ist erkohren worden. Anstatt unsers *Don* (welches nunmehr eben so mißbräuchig unter diesen Völkern herumgeheth, als unter denen Spaniern) pflegten sie da, und dort auf diesen Eiländern ihrem Namen das Wort *Lacan*, oder *Gat* vorzusetzen, nicht anderst, als die Molucker *Cachil*, die Africaner *Muley*, die Türcken Sultan vor ihren Namen brauchen. Der Namen deren Weibern *Donna* ist

nicht das *Lacan*, noch *Gat*, sondern *Dayang*, also daß sie sagen *Dayang Mati*, *Dayang Sanguy*, die Frau *Mati*, Frau *Sanguy*.

Man hat gleichfalls angemercket, daß sich die Tagaler nicht selten einander ganz trucken bey ihren eigenen Namen nennen ohne Bezeichnung eines Worts, oder einer zierlichen Red-Arte, und wann sie etwann von denen Spaniern befraget: Wer ist der, oder jener? gezwungen werden, jemand bey seinem Namen zu nennen, geschiet solches mit einer grossen Scham-Röhte. Weilen nun, wie schon gemeldet worden, so bald einem ein Kind geboren wird, man ihm allso gleich von dem Kind einen Namen machet, sagend, er seye Vatter von diesem, oder jenem, so ware unter Personen von Wichtigkeit herkömmlich, daß jenem, der keine Erben aufzeigen kunte, die Befreundte, und Bekannte, welche sich zu diesem Ziel und End bey der Tafel einfunden, einen neuen Namen erwählten, so *Pamagat* genennet wurde, und zwar insgemein von einer artigen Umschreibung, oder anderer verblümelten Red-Art sein besondere Fürtreflichkeit hatte, doch beynebens auch in dem alten Namen, dessen, so zu benamen, gegründet seyn mußte. Als wie, wir wollen setzen, er habe zuvor *Bacal*, das ist, Eisen geheissen; so wurde er auf ein neues *Dimatanaßan* genennet, welches so viel sagen will, als etwas, so von der Zeit nicht kan verzehret werden, wurde er *Bayani*, das ist, der Herrschafte, der Starckmütige genennet, legte man ihm zu den Namen *Dimalapitan*, das ist, derjenige, an den sich keiner getrauet, noch waget. Es ist ebenfalls bey diesen Völkern gebräuchig, daß je einer dem andern aus Freundschaft solche Namen gebe, so auf etwas gewisses ein Absicht haben, und sich auf einen besonderen Umstande steiffen. Dahero faß gähling einer dem anderen ein Sträußlein *Vasilien-Krauts* verhet, nennen sich von Stund an alle beyde *Casolasi*, welches eben der Name der gemachten Verehrung ist. Oder hat vielleicht dieser mit jenem ein Ey geessen, nennen sie sich unter einander *Caytlog*; fast auf gleiche Weis, wie wir unter einander den Namen eines Schul-Gesellen, oder Camaraden brauchen. Und dieses seynd lauter Beweistümer der bey diesen Indianern wol eingerichteten Polizey.





## Das dritte Capitel.

Von der Leibs-Stellung, Aufführung/ Kleidung/ und anderen alten Gebräuchen deren Philippinern.

### §. I.

Von ihrer Leibs-Stellung, und Aufführung.

**D**ie Leibs-Länge unserer Philippiner ist mittelmässig; der Leib selbst wol gestellet, und so wol bey Manns- als Weibs-Personen nicht übel gebärdet. Ihr Farb ist braunleht, wie bey einem gestotenen Nuten-Apfel; der Bart wenig. Die Tagaler liessen das Haar bis auf die Achsel; die Cagayaner aber noch länger wachsen, und breiteten solches über die Schulter aus. Von denen Ilockern wurde es nicht also lang, von denen Bissayeren noch kürzer getragen, als welche dasselbige nach Manier der alten Spanier in ein Locke, oder Zopf zusammen wickelten. Die Zampaler tragen den halben Theil des vorderen Hauptes geschoren, und hanget ihnen von der Hirn-Schal ein grosser Zopf von fliegendem Haar herab. Die Farb der Weiber ist allenthalben von der Männer Farb wenig unterschieden, ausgenommen die Bissayische Weiber, so in etwelchen Orten weiss seynd. Ein jedes Weibs-Bild traget ihre Haar in einem über dem Haupt-Scheitel zusammengebundenen Zopf bey einander. Und insgemein zu reden, halten es auch die Männer für einen sonderbaren Pracht, wann sie schwarze, und wol gebusste Haar haben, wesentwegen sie aus gewissen Baum-Rinden wol-riechende Säfft zu machen wissen, mit denen sie die Haar öfters waschen; nichts zu melden theils von allerhand Del, so sie mit Bisam vermischen, theils von anderen wol-riechenden Wässern, so ihnen zu Haar-Salben dienen müssen. Es bestunde vor diesem ihr meiste Arbeit, und Sorgfalt in dem, wie sie gleich von der Wiegen an die Zähne glätten und fein zuschleiffen mögten, damit sie in einer ganz gleichen Reihe stunden, und hie mit ihr Zierlichkeit hätten. Sie pflegten dieselbige auch mit einem schwarzen Färneis zu bestreichen; von welchem sie wußten, daß er zu längerer Erhaltung des Gebisses dienlich seye. Unter denen fürnehmsten, sonderbar des weiblichen Geschlechts, ware der Brauch, daß die Zähne mit Gold ganz zart eingefasset wurden, wodurch sie zugleich das Ausfallen derenselbigen verhinderten, zugleich ihnen grosse Zierde bensetzten. Die Männer machten nicht viel Wesens aus grossen Bärten,

wol aber beflissen sie sich des Widerspiels, und schoren, was immer vom Haar um das Maul klebte, nett ab, und gleichwie sich bey uns einige dann und wann mit Abbeissung der Finger-Näglen zu beschäftigen pflegen, also waren unter diesen Indianern bisweilen einige zu finden, so mit gewissen gespaltenen Röhrlein, oder anderem darzu tauglichen Werkzeuge die Bart-Härlein abzwackten, und so ihr Zeit-Vertreib suchten. Die Ohren wurden von denen Weibern ohne Ausnam, und hie, und dort auch von Männern mit grossen Ringen oder Gehängen von Gold ausgeschmucket. Und pflegten dieselbige zu diesem Ende gleich von kindlichen Jahren an durchlöcheret zu werden. Je grösser aber das Loch im Ohr, desto grössere Hoffart machten die Weiber daraus, deren einige das Ohr an zwey Orten durchborten, an einem das grössere, am anderten das kleinere Ohr-Gehäng anzubringen.

### §. II.

Ihr Aufzug, oder Kleidung.

**D**ie Männer bedienten sich eines zwar schmalen, doch beynebens langen Stück leinernen Tuchs, welches sie um die Stirn, und Schläffe stark zusammenbunden, und Potong nenneten. Es wurde aber solches leinerne Stück Tuch auf unterschiedliche Manier um, oder über den Kopf geschlagen, bald auf Mahometanisch gleich einem Turband, ohne die Gestalt eines Hütlein zu tragen; bald gewicklet, oder gedrähet wie ein Hut-Schnur. Jene Indianer, so aus ihrem Helden-Muth viel Wesens machten, liessen die fein gearbeitete Ende des Potong bis auf die Knie hinabhängen. Und muste man aus seinen Farben die Höhe ihres Stands, oder ihre Thaten abnehmen. Aus dieser Ursach ware keinem vergönnet mit gefärbtem Potong zu prangen, er hätte dann zuvor wenigstens einen Feinde auf die Haut gelegt. Wolte nun jemand den Potong mit gewissen Strichen von allerhand Farben, wie ein Cron tragen, muste er sieben seiner Feinden erlegt haben. Die Kleidung der Person selbst bestunde bey Männern in einem Goller oder Röcklein von zarter Leinwad, so weder einen Kragen, noch vornenher einen Schluß, oder Verschmierung hatte, doch ganz nett, bis auf die Gürtel reichte: diese Röcklein waren bey denen Fürnehmsten von Fleisch-farber und feiner Indianischen Leinwad; anstatt der Weiber Kleider diene ihnen ein kostbare, und gefärbte Decke, so fast insgemein mit Gold gestricmet ware. Dieselbige schlugen sie zwischen denen Beinen zusammen, und wickelten sie um die Gürtel so nett, daß ihr Blöße darmit bis halben Schenkel gebühlich bedeckt wurde;



doch bliebe das übrige hinunter bis auf den Fuß entblößet. Der Haupt-Pracht funkelte in gewissen Spangen, und anderen Kleinodien von Gold, und Edel-Gesteinen hervor; wie auch in allerhand um den Hals herum geschlagenen Ketten, und in sowol von Gold, als aus Helffen-Bein gemachten Arm-Zierden, so bis an den Ellenbogen langten, und zu Zeiten von kostbaren Schnüren aus Onych-Achat-oder anderen bey ihnen hochgeschätzten Steinen umfasset waren. Das Schien-Bein umgaben anstatt der Knye-Bänder einige Schnür von eben gemeldeten Edel-Gesteinen, wie auch einige schwarz gefärbte Stricklein, die sie vielmalen herumschlugen. Die Finger glanzten, und blizeten von vielen goldenen, und mit Edel-Gesteinen besetzten Ringen. Den sammentlichen Pracht mußte ein denen Spanischen Haupt-Schleyern gleich sehender, kostbarer, gefärbter Schleyer binden, den sie Creuz-weiß über die Schulter schlugen, und unter dem Arm zusammenfügten. Sothaner Schleyer wurde starck getragen, ausgenommen bey denen Bissayern, welche sich anstatt seiner eines Mahometaner-Mantels, oder langen Rockes bedieneten. Und stunde ihnen dergleichen Mantel, oder Rock, der ohne Kragen mit unterschiedlichen Farben durchstriemet, und so lang ware, daß er bis zur grossen Spann-Äder des Fuß reichete, nicht übel an. Mit einem Wort: die völlige Tracht, oder Aufzug ware gut Mahometanisch, und in Warheit nicht allein fein, sondern auch kostbar, wessentwegen er noch diese Stund von unseren Indianern im Wert gehalten wird. Die Weiber-Tracht begriffe neben einem mit Aermlein versehenen Hemd, so aus eitler Unachtsamkeit etwas kurz ware, in sich einen unten, und oben gleich weiten Rock, welchen sie samt seinen Falten in die Gürtel zusammenfasseten, doch also, daß die Falten alle auf eine Seite zu stehen kamen. Über das bedeckte die Weibs-Personen bis auf die Füße ein lange weisse Kleidung. Ausser Haus verhüllten sie sich mit einem gefärbten Haupt-Schleyer, so bey denen Färnimmeren in Carmesin-rothem Tafet, oder anderem mit Gold eingewebtem, und mit kostbaren Borden gebräntem Zeuge bestunde. Ihr reichster Pracht schiene aus Kleinodien, das ist, aus denen Gold-reichen und von Edel-Gesteinen funkelenden Ohren, Hals-, Finger- und Arm-Zierden hervor. Heutiges Tags ziehen sie schon zimlich Spanisch auf, und sehen nun ihr Hoffart in Hals-Ketten, in Spanisch gemachten Röcken, in Schuhen, in schwarzen Schleyern. Wie dann auch die Männer Hüte, Camisöler, Hosen, und Schuhe angenommen, also, daß nunmehr die Philippiner schier ganz Spanisch daher gehen.

Neben der äusseren Tracht bedieneten sich einige dieser Völker eines anderen, so mehr

inwendig, und, falls er einmal angenommen worden, nicht mehr abzulegen ware. Ich verstehe jene Mahleren, und Anfarbungen des Leibes, welche unter denen Bissayern so gemein, daß sie darvon den Namen *Pintados*, *Pizen*, oder die Gemahlte ererbet. Es ware nemlich bey ihnen gewöhnlich, und ein Zeichen des Adels sowol, als des Groß-Muths, daß, wo einer zu etwas höherem Alter, und stärkeren Kräften gekommen, er ihm den ganzen Leib vom Fuß an bis zum Haupt auf gewisse Weis annahlen liesse. Sothanes Mahlen nun wurde also vorgenommen: nachdem ein der Kunst verständiger die Zeichnung recht gut verfertigt, kame man mit arztigen Pinseln, ich will sagen, mit spizigen aus Schilff-Röhren geschnittenen Griffeln darüber, durchgrube, und zeichnete den ganzen Leib so scharff, daß das Blut hervordrungen. Auf dieses wurde sodann ein schwarzer Staub, oder Ruß von einem pechigen Wesen geworfen, so sich dermassen in das Gezeichnete hineinleget, daß es nimmer auszutilgen. Man beobachtet doch bey dergleichen Mahleren die Mäßigung in Betracht einer solchen Marter, so wol die Theil des Leibs, als den Unterschied des Geschlechts betreffend, und wurde der Leib niemalen auf einmal durchmahlet, sondern nach und nach, von Theil zu Theil. Vor alten Zeiten sienge man dieses Gemahl erst alsdann an, wann man ein Helden-That ausgeübet, und wolte einer den ganzen Leib gemahlet haben, wurde erforderet, daß er für jedwederen Leibs-Theil, so gemahlet solte werden, ein frisches Prob-Stück seiner Helden-Mühtigkeit ablegte. Bey denen Männern stiege die Mahleren bis zu dem Bart, ja bis zu denen Aug-Braunen, also, daß sie vermasqueret, oder verummet aussahen. An die Kinder wurde kein scharffer Pinsel ange-setzt. Denen Weibern wurde allein die eine Hand, und von der anderten nur ein Theil gemahlet. Auf dieser Insel Manila pflegen sich auch die Flocker zu mahlen, doch nicht so starck, als die Bissayer. Im übrigen ist die männlich- und weibliche Kleidung in selbiger Landschaft fast einerley.

### §. III.

#### Ihr Kost- und Mal-Zeiten.

Die gemeine Nahrung bestehet, wie schon oben etwas angeruckert worden, in wol gepushtem, sauberem Reiß. Diesen siedet man in purem Wasser, und nennen ihn alsdann die Spanier *Morisqueta*, das ist, ein Mohren-Speis, neben dem Reiß muß die Tafel ein gewisse Gattung Fischlein versehen, deren überall ein Überfluß: auch diese werden im Wasser abgekocht; und gibet die Brühe darvon der *Morisqueta* einen guten Geschmack.

Sol-



Sollte aber irgendwo ein Mangel am Reis, oder bedeuteten Fischlein seyn, so ersetzen deren Abgang die Kräuter, allerhand Paraten, und andere dergleichen Erd-Früchten, so genügsame Unterhaltung geben. Bey Malzeiten wurde neben gemeldeten Speisen auch etwas von rohem Wildpret, von Schwein- oder Rind-Fleisch aufgesetzt, welches alles ihnen sodann zum besten schmecket, wann es bereits zu faulen, und stark zu riechen anfanget. Ihre Weis zu essen ist folgende: sie setzen sich in die Nidere, haben kleine, nidere Tisch, so bald rundlecht, bald viereckigt seynd, bedienen sich keiner Tisch- noch Zeller-Tischlein, und lassen mithin nichts auf dem Tisch stehen, als die Schüsseln, in welchen die Speisen aufgetragen werden. Sie speisen in unterschiedlichen Tafeln, oder Gesellschaften abgetheilet, und sitzen so viel um den Tisch herum, als der Raum fassen mag: da geschihet dann leicht, daß, so etwann ein Hochzeit-Mal, ein Todens-Bestättigung, oder ein anderes dergleichen Fest begangen wird, das ganze Haus von Tafeln, und Gästen wimmelt. Es werden aber alle Trachten auf einmal aufgesetzt. Und scheuen sie sich nicht alle insgesamt mit der Hand in die Schüssel zu fahren, oder aus einem Geschir zu trinken. Sie seynd Liebhaber des Salzes, und anderer gesalzenen, und rassen Dingen, wie sie dann so gar für die Krancke nichts köstlicher aufzutreiben wissen, als Essig, oder noch grüne unzeitige Früchten, Sulzen, oder gesalzene Brühen. Im Essen aber selbst lassen sie sich mit einem wenigen beschlagen. Doch trinken sie oftmalen; und wann man je einen einladet, wird er nicht zum Essen, wol aber zum Trinken geruffen. Sowol bey dem Essen, als Trinken gehet viel Zeit auf. Wann sie bereits satt, und sich betruncken befinden, hebet man den Tisch auf, und raumet das Haus. Gibt man ein grosses, und feyerliches Gast-Mal, so wird darbey aufgespielet, gesungen und getanzet, nicht ohne grossen Getöse, und Geschrey, welches nicht allein den Tag hindurch, sondern auch in die Nacht hinein so lang anhaltet, bis sie von Matt- und Schläfferigkeit gleichsam darnider fallen. Doch lauffet darbey selten einige Unsinnigkeit, oder Zankererey unter, viel mehr wird, auch nach dem ihnen der Trunck den Theil wol gegeben, alle Ehrerbietigkeit und höfliche Beobachtung gegen einander verspüret. Und bestehet ihr Trunckenheit allein in dem, daß sie etwas aufgemuntert, und gesprächiger seynd, und sich in kurzweilige Reden herauslassen. So ist auch ein bekannte Sach, daß sich keiner aus ihnen, nachdem er einmal aus dem Gast-Haus hinweggegangen, anderstwohin, als in seine Behausung begeben, sollte es noch so späte Nacht seyn. Sollte ihnen aber ein Gelegenheit etwas zu kaufen, oder verkaufen, Gold oder Silber zu prüffen, und

zu wägen vorkommen, wüßten sie sich sowol darzu zu finden, daß ihnen weder die Hand zitteren, noch einiger Fehler im Abwägen unterlauffen wurde.

## §. IV.

### Ihre Wein.

Er unter diesen Leuten gangbarere Wein wird entweder von denen Palm-Bäumen hergemacht, dergleichen in ganz Indien getruncken wird, oder von denen Zucker-Röhren, den sie alsdann Quilang nennen. Dieser Quilang wird also gemacht: man ziehet vom Zucker-Rohr den Saft heraus, und laßet ihn nur einen guten Sud bey dem Feuer thuen; mithin hat man einen gefärbten, doch nicht allzu wol schmeckenden Wein. Der Palm-Wein kommet also hervor: so bald der Baum anfanget an dem Zweig ein kleines Geschos hervorzutreiben, wird solches, ehe es noch die Blüthe aufschliesset, abgeschnitten, und so gleich mit einem Stück von einem Rohr angezapffet. Das Rohr bleibet unterdessen angestecket, und gleichwie natürlicher Weis der Saft bey jenem Theil zusammenlauffet, wie an denen beschnittenen Wein-Reben zu ersehen, also schwiszet aller Saft, welcher die Frucht hätte ernähren sollen, in das angesezte Rohr hinein, und wird von dannen in ein Geschir geleitet; allwo er, wann er ein wenig sauer geworden, mit gewissen Baum-Rinden, so ihm einigen Geruch, Farb, und Hitze geben, angemacht, und also zu einem gewöhnlichen Tranc wird, das sie Tuba nennen. Bestehet also der ganze Palm-Baum-Wein in jenem Saft, so in die Frucht hätte müssen verwandelt werden. Doch ist zu merken, daß der eigentliche, und wahrhafte Palm-Wein von bemeldetem Saft gemacht werde, ehe, und bevor er sauer wird, wann man denselbigen in dem darzu gemachten Defelein, durch das Distillir-Glas treibet, und ihm nach Belieben mehr, oder weniger Stärke gibet. Auf solche Weis hat man einen Brand-Wein so klar, als das helle Wasser, so doch nicht zu hitzig ist. Es ist sonst dieser Brand-Wein trockener Natur, und so er bescheiden gebraucht wird, haltet man ihn auch ausser denen Philippinischen Inseln für gesund, dem Magen gut, auch wider flüssige Feuchtigkeiten heilsam, und zur Arzney dienlich.

Die Bissayer pflegen gleichfalls Wein aus Reis zu machen, dem sie den Namen Pañgasi geben. Die Weis denselben zu machen verhalt sich also: man legt in den Grund einer gemeinen Fonne von 50. bis 75. Wasser-Krügen etwas Heffen, vom Reis-Meel angemachet, und wirfft ein gewisses Kraut darzu. Darauf wird die Fonne bis halben Theil mit



sauberem Reiß angefüllet, auf welchen sodann Wasser folget. Dieses Misch-Masch fanget vermöge der Heffen innerhalb wenig Tagen an zu arbeiten, zu prausen, und zu schäumen, und wird endlich zu einem sehr starcken Wein, so zwar nicht pur, und lauter, sondern dick, und trieb ist, wie ein Bren. Will man sothanen Wein trincken, muß die Zonne mit Wasser angefüllet werden: und ist wol seltsam, daß wann man Wasser über Wasser zugiesset, dasjenige, so für einen Trunck herausgezogen wird, ein lauterer und heller Wein seye, bis endlich nach und nach die Krafft und Stärke vergehet, da dann das übrige denen Kindern Preis gegeben wird. Es wird aber solcher Wein also getruncken: drey bis vier Personen, so viel nemlich um die Zonne herumstehen mögen, ergreifen einen Zieher, oder Heber, fahren darmit bis auf den Grund, wo die Heffe stehet, und ziehen mit angefeßtem Mund so viel heraus, als ihnen efflecken will; worauf sie dann einem Andern Platz machen.

## §. V.

## Ihr Music, und Art zu tanzen.

**D**ie Mal-Zeiten werden mit denen Sing-Stimmen unterbrochen, so in dem bestehen, daß einer, oder zwey vor- und die übrige Chor-weis nach- und zusammen singen. Den Text, oder Inhalt ihrer Gesänger, geben insgemein ihre alte Mährlein, oder Fabeln, wie nemlich bey anderen dergleichen Völkern gebräuchlich. Wann sie tanzen, geschihet es nach dem Klang einer gewissen Art Klöcklein, so metallenen Becken gleichen, und ganz geschwind auf einander gerühret werden, sintemalen es bey ihren Tänzen eifferig, kriegerisch, und hizig hergehet. Doch werden die Schritte und Wechselungen nach der Kunst abgemessen, wo bey öfters künstliche Luft-Sprünge mit einlauffen, Krafft welcher sie in Warheit bis in die Luft erhebet werden, und gleichsam hangend bleiben. In die Hände nehmen sie entweder ein fein leinenes Tüchel, oder ein Lanzen samt einem langlichten Schild. Mit einem sowol, als dem anderen machen sie gleichsam auf den Schlag, und Fall, ihre gewisse Vorstellungen, deren keine ohne Bedeutung ist. Tanzen sie aber ohne etwas in der Hand zu tragen, so machen sie ihre Geberden, und Minnen mit denen Händen und Füßen, und dieses zwar bald geschwind, bald langsam; bald als wann sie einander angreifen wolten, bald als wann sie sich zurückzöhen. Jetzt stellen sie sich, als verlangte einer den andern zum Zorn anzureißen, jetzt, als begeherten sie Friede zu machen. Jetzt vereinigen sie sich, gleich aber gehen sie wieder von einander,

alles mit solcher Anständigkeit, und Lust, daß man dergleichen Tänze zuweilen für würdig erachtet, so unsere Fest-Tage begleiteten, und feyerlicher machten. Anheut zwar erlernen die Kinder und Junge auf unser Manier aufzuspielen, zu singen und zu tanzen, so, daß sie denen Unserigen nichts mehr nachgeben. Sie hatten schon vor diesem eine Art Harpfen, Coryapi mit Namen, so zwey, oder auch mehr Seiten von Drat zehnten. Und ob schon diese Music nicht zu künstlich, will sie doch gefallen, sonderbar jenen, so dergleichen Harpfen mit einer außerlesenen Behändigkeit zu schlagen wissen. Jenes aber ist ein bekannte Sach, daß sie pur mit diesem Harpfen-Schlagen untereinander reden, und sich verstehen können, wie es ihnen beliebig.

## §. VI.

## Ihre Bäder.

**E**s seynd die Philippiner sammentlich außerst in das Wasser verliebet, aus Lust, und Gewonheit zu baden. Derohalben sie dahin trachten, damit ihre Wohnungen an die Flüsse, oder an die ins Land hineinlauffende Meer-Armen aufgeschlagen werden; weilen sie sich um desto glücklicher schäzen, je mehr Wasser ihnen bey Handen ist. Sie baden sich zu jeder Stund, theils Lusts, theils Sauberkeit halber. So bald ein Kind zur Welt kommt, muß es in den Fluß getaucht, und mit frischem Wasser abgabadet werden. So gar die Kindel-Betherinnen können sich des Badens in kaltem Wasser nicht enthalten. Es baden sich aber unsere Indianer also, daß ihr Leib bis an den Hals im Wasser siße. Die gemeinere Zeit darzu ist, wann sie um Sonne-Nidergang allgemach zu arbeiten aufhören, oder vom Feld zurückkommen. Da ihnen sodann das Bad ein Raft, und Erfrischung abgibet. Weibs-Bilder sowol, als Manns-Personen insgesammt, schwimmen trug denen Fischen, nicht anderst, als wann sie im Wasser wären geboren, oder auferzogen worden. Bey einer jeden Haushür wird ein Geschir mit Wasser aufbehalten. Von solchem nehmen alle, die sich in das Haus hineinbegeben, sie mögen darnach hinein gehören, oder nicht, und waschen damit, ehe sie völlig hineintreten, ihre Füße, sonderbar, da etwann ein kotige Zeit einfallet. Und dieses Fuß-Waschen gehet ganz leicht und hurtig von statten. Dann wehren der Zeit, da von oben durch ein gewisses Gatter, oder Rechen das Wasser herabfallet, wird ein Fuß mit dem anderen überfahren, und abgewaschen.

Das



## Das vierte Capitel.

Von dem falschen Gottes-Dienst,  
Abgötterey/ Aberglauben/ und anderen  
Untugenden deren Philippinern.

### §. I.

#### Ihre falsche Götter.

**W**An findet bey diesen Völkern von ihrem Gottes-Dienst eben so wenig schriftliche Verfassung, als von ihrer Polizey-Ordnung, und alten Geschichten. Alles, was bishero in Erkenntnuß gebracht worden, gründet sich auf den mündlichen Bericht deren Eltern zu ihren Kindern, welcher Bericht theils durch den Gebrauch selbst fortgepflanzt, theils durch gewisse Lieder erhalten wird, die sie auswendig wissen, und nicht allein bey ihren Freuden-Festen Leich-Begängen, und anderen dergleichen öffentlichen Zusammenkünften hören lassen, sondern auch in ihren wüthlichen Schiff-Fahrten nach dem Fall, oder Schlag deren Rudern öfters herabsingen. In solchen Gesängern erzählen sie viel von denen Fabel-haften Abstammungen, und eiteln Groß-Thaten ihrer Götter, aus denen sie einen gewissen zum Haupt, und Oberen aller deren übrigen machen. Von denen Tagalern wird er *Bathala Meycapal* (sie wollen sagen, Gott der Erschaffer, oder Macher) genennet; Von denen Bissayern aber *Laon*, das ist, der Alte Gott. Bey deme betteten doch unsere Philippiner nicht minder, dann die Aegyptier, Vögel, und andere Thier an. Denen Assyriern ahmeten sie nach in Anbettung der Sonne, und des Monnds. Dem Regen-Bogen schrieben sie gleichfalls etwas Göttliches zu. Es ware auch bey denen Tagalern ein gewisser blauer Vogel an der Größe einem Krammets-Vogel gleich, den sie *Tigmamanuguin* hießen, mit Beylegung des Zu-Nams *Bathala*, welcher Name wie schon angedeutet worden, unter ihnen einige Gottheit sagen wollte. Dem Raben gaben sie eben die Ehre, welche von denen Alten dem Abgott Pan, und der falschen Göttin Ceres zugeeignet wurde, und nenneten ihn *Meylupa*, so eben das, als der Herr der Erden. Der Cayman stunde gar in grosser Ehre, und erfuhre von diesen blinden Leuten alle Unterthänigkeit. Falls sie ihn gähling im Wasser erblickten, nenneten sie denselbigen *Nuno*, das ist, ihren Anherin, gar schön, und zärtlich bittende, er wolle ihnen je kein Leid zufügen. Und damit sie ein solches desto leichter von ihrem Anherin erhielten, wurffen sie von denen mit sich auf dem Fahr-Zeug einge-

schiffen Dingen in das Wasser hinaus, mit deme sie dem Cayman eine Verehrung machten. So ware auch kein alter Baum anzutreffen, deme nicht Göttliche Ehr erwiesen wurde; und wolte, was sich immer für ein Zufall ereignen mögte, ein Gottes-Raub seyn, wann man an das Umhauen dergleichen Baums nur gedencken sollte. Ein so verschwenderischer Aberglaub erstreckte sich so gar auf die Stein, Schroffen, Felsen, Klippen, Land-Spiße, und Vor-Gebürge, derer Meer- oder Fluß-Uferen und Gestatten, die sie alle anbetteten, und mit gewissen Geschenken, welche von ihnen im Vorbeyschiffen hingebracht, und auf eben den Stein, Felsen, und so weiter, gelegt wurden, zu verehren pflegten. Aus dem Fluß Manila ragete vor diesem ein Felse hervor, so viel Jahr lang für den Abgott dieser Armseligen dienen mußte; und daurete sothaner Stein des Anstossens so lang, bis gleichwol die PP. Augustiner, so dorthen wohnen, aus heiligem Eifer angetrieben, den Felsen zertrümmeret, und seine Stell mit einem Creuz eingenommen haben. Heut wird alldorten in einer Capell die Bildnuß des heiligen Nicolai von Tolentin verehret. Wer die Insel Panay vorbeyseeglete, der sahe wie auf der Spiße Nasso, unweit Pocol, ober einem gewissen Schroffen unterschiedliche, theils Schalen, theils Trümmer von Porzellan lagen, die bemeldetem Schroffen von denen Vorbeyfahrenden waren geopfferet worden. Auf dem Silande Mindanao, zwischen dem Kessel, oder Caldera und alldortigem Fluß gehet ein grosses Vor-Gebürg heraus, dero Küste sehr hoch aufsteiget, und erschrocklich anzusehen ist. In dieser Gegend gibet es allezeit Unruhe des Meers, und ist nicht allein hart, sondern auch gefährlich, bey derselbigen das Schiff herumzuwenden. Wann dann die Philippiner allhier vorbeyfuhren, schossen sie, weil das Ziel sehr hoch stunde, mit allem Gewalt ihre Pfeil dahin ab, und lieffen solche in dem felsichten Erdreich stecken, gleichsam als ein Versöhn-Opffer, Krafft dessen sie von dem felsichten Vor-Gebürge ein sichere Vorbeyfahrt zu erhalten vermeinten. Es ware aber dergleichen geopfferten Pfeilen ein solcher Hauffe, daß, ungeachtet die Spanier aus Haß gegen einen so verdammlichen Aberglauben derenselbigen ein unendliche Anzahl verbrennet haben, dannoch nicht gar innerhalb einem Jahr wiederum so viel auf ein neues dahin geflogen, daß man über 4000. zehlen können.





## §. II.

## Einige besondere Götzen.

**S**ie denen beschriebenen Abgöttern beteten sie gewisse besondere Götzen an, die ein jeder von seinen Vor-Eltern ererbet. Bey denen Bissayern heißen sie Divata, bey denen Tagalern Anito; von diesen Götzen waren einige denen Bergen, und Feldern vorgesetzt, so man um Erlaubnuß bitten mußte die Berge zu besteigen, und die Felder zu betreten; anderen war die Saat zu verwahren angewiesen, welchen sodann unsere Philippiner ihre Aecker anbefahlen, damit sie fruchtbar seyn mögten. Und damit sothane Aecker-Götzen desto gewisser auf ihre Seite gebracht wurden, machten sie ihnen nicht allein gewisse Opfer, sondern legten beynebens auf die Aecker allerhand Es-Waaren, so etwan dem Anito auf sein Tafel taugen konnten. Über das so hatten sie auch Meer-Anitos, denen sie für ihre Fischereyen, und Schiff-Fahrten in denen Ohren lagen. Die Haus-Aniten wurden alsdann von ihnen angerufen, wann ihnen ein Kind geboren, oder an die Mutter-Brust, Milch zu saugen, angesetzt wurde; da sie es dem Haus-Götzen zu schenken pflegten. Unter dergleichen Abgötter setzten sie ihre Vor-Eltern, zu denen sie in allen ihren Widerwärtigkeiten, und Gefahren vor allen anderen um Hülff schrien. Und damit sie je derenselbigen nicht vergessen mögten, hielten sie gewisse kleine Götzen-Bilder auf, so entweder aus Stein und Holz, oder aus Gold, und Helffen-Bein nicht gar zu fein gemacht waren, und Licha, oder Laravan genennet wurden. Gleichfalls zehleten sie unter ihre Götter all diejenigen, so entweder erstochen, oder von einem Cayman aufgefressen, oder von einem Donner-Keil erschlagen worden; als deren Seele sie glaubten, daß sie vom Mund aus auf einem Regen-Bogen, Balañgao von ihnen benammsset, gen Himmel führen. Insgesamt zu reden, ein jeder trachtete seinen alten Vatter, so bald er Todts verblichen, zu einem Abgott zu machen. Dahero kame, daß sich die alte Götze selbst, als von dergleichen Irz-Glauben bekehret, in ihren Krankheiten, und Tod-Bethe einer ganz ernsthaften, und gleichsam Göttlichen Art zu handeln anmasseten, auch für ihre Grab-Statt ein berühmtes Ort benannten; wie jener Alte gethan, der, als er sich bey dem Meer-Ufer zwischen Dulac, und Aboyog auf der Insel Leyte allgemach sterbend befand, denen Seimigen befohlen, sie solten ihn in die Todten-Bahr, wie er da wäre, hineinlegen, und in ein an gemeldetem Ufer gelegenes ganz einsames, und von bewohnten Orten abgesondertes Hause besetzen, damit er allort von denen Schiffen-

den, als ein Gott kunte erkennen, und angerufen werden. Ein anderer ließe sich auf dem Gebürg von Antipolo in ein gewisse Gegend zur Erde bestatten, und jagte dardurch seinen Lands-Leuten ein so grosse Ehr-Furcht ein, daß sich keiner unterstunde alldortigen Erd-Grund anzubauen, aus Furcht, es mögte der nächste beste, so sich dahin wagen würde, sothanen Frevel mit der Haut bezahlen müssen. Welchen Wahn endlich einer aus denen Christ-Lehrern, oder Missionariis auf die Seite geraumer, also, daß nun selbiger Strich herum ohne einzige Furcht, oder Besorgung eines Übels angebauet werde.

## §. III.

## Fabeln von Erschaffung der Welt, und dem Anfang des Menschlichen Geschlechts.

**S**on Erschaffung der Welt, von dem Ursprung des menschlichen Geschlechts, von dem Sünd-Fluß, von der Glorj und Pein des anderen Lebens, von anderen unsichtbaren Dingen, als da seynd die böse Geister, welche von ihnen für Menschen-Feinde gehalten, und dessentwegen fast gefürchtet werden, wußten die Philippiner ebenfalls viel zu schwätzen.

Aus dem Ursprung, den sie der Welt, und denen Menschen beylegen, wird die Eitelkeit ihres Glaubens, und wie bey ihnen alles voller Lügen, und Fabeln gestreckt, klar erhellen. Sie wolten beglauben, wie die Welt Anfangs in einzigen drey Theilen bestanden wäre, in dem Himmel nemlich, in dem Wasser, und in einem ungeheuer grossen Weyhe, oder Gener, so immerdar zwischen Himmel, und Wasser herumflog, dieser dann einer so langen Arbeit endlich ermüdet, da er kein Ort fande, wo er sich Rast halber niederlassen kunte, ergrimmete dermassen, daß er anfieng das Wasser wider den Himmel aufzurührisch zu machen. Welches, als der Himmel wahrgenommen, damit er das Gewässer innerhalb seinen Schranken hielte, und ein völlige Überschwemmung von sich ableinete, hatte dasselbige mit Inseln beschweret, theils auf daß dasselbige sich nicht weiters mehr empören mögte, theils auf daß der Weyhe Platz zu ruhen, und zu nisten hätte, und also nicht mehr den Himmel zu beunruhigen suchte. Von denen Menschen gaben sie vor, daß dieselbige aus einem grossen Schiff-Rohrs-Stock (dergleichen Rohr in diesen Orientalischen Welt-Gegenden zu finden) hervorge-schlossen wären. Es hatte dieser Rohr-Stock ihrem Vorgeben nach, nur zwey Gleiche, oder Knotten. Da er dann einstens ober dem Meer-Wasser daher schwumme, schuften ihn die Wellen gähling an die Füße des obbesagten Wey-



Wehres, so sich eben dazumal auf dem Ufer befande; ein solche Vermessenheit des Rohrs, als welches sich unterstanden hätte an so geheiligte Füße anzustossen, verdrosse den Vogel so fast, daß er sich aus Unmuth sogleich darüber machte, und so lang mit seinem Schnabel daran hauete, bis es endlich eröffnet wurde, da sich dann ereignet, daß aus einem Knotte des Rohrs der Mann, und aus dem anderen das Weib hervorkroche. Ein so nahe Bluts-Verwandnuß zwischen diesen zwey ersten Menschen wolte ihrer Heurath lang im Weeg stehen. Endlich versammelten sich die Fische, und Vögel, stellten unter sich eine Berathschlagung an, und ratheten einhelllich einem aus denen Göttern, so das Erdbeben ware, er mögte gleichwol solche Heyraths-Verhindernuß aufheben, und besagtem Mann, und Weib in den nothwendigen Heyraths-Stand einzutreten gnädigst zu erlauben geruhen. Das Erdbeben willigte nicht ungern ein. Womit dann der Mann das Weib ehelichte, und aus ihr viel Erben, und Nachkommen erzeugete, von welchen sich so fort das menschliche Geschlecht vermehret, und mit der Zeit unterschiedliche Arten, Geschlechter, und Stände deren Menschen hervorgekommen. Dann es hatten sich einstens die erste Eltern fast erzornet, daß ihnen so viel Faulenzer, und unnütze Tag-Diebe auf dem Brot wären, die zu nichts taugten, als ein leere Zahl auszumachen, und die Früchten der sauren Arbeit ihren Eltern vom Maul wegzueßen. Derohalben beschlosse Vatter, und Mutter sothaner Ungebühr einmal abzuheffen. Es verhielten sich eben zu rechter Zeit die feine Fruchtlein wiederum zimlich ausgelassen, und meisterlos; da gähling der Vatter darzuname, sich sogleich ganz zornig aufstellte, und dergleichen thate, als wann er die böse Bürschlein fein nach der Schärffe hernehmen wolte. Ergreiffet dann einen guten Stecken, gehet auf sie loß, und treibet sie nicht anderst auseinander, als der Wind einen Sand-Hauffen auseinander zu wehen pfleget, dermassen, daß sich einige von denen Flüchtlingen in die innere Zimmer des Hauses verkrochen, und von diesen stammen nach Zeugnuß deren Philippiner die Fürnehme her; andere machten sich gar aus dem Staub, und diese seynd die Freylebende, so Timavas genennet werden; andere suchten ihr Freyung in der Küche, oder im Keller, und dieses seynd die Leibeigene; andere endlich verloren sich in unterschiedliche weite Länder, und diese seynd die ausländische Völker.

#### §. IV.

### Die Gözen-Häuser, und allerhand Schlacht-Opffer.

**S**on einem Tempel, oder anderem zum gemeinen Gözen-Dienst bestimmten Ort weist man in diesen Eiländern nichts. Eben so wenig weist man von öffentlichen Zusammenkünften bey feyerlichen Be-gängnissen. Obwolen hie und dort in besondern Wohnungen deren Indianern einiger Schlupf-Winkel, oder ein anderer dergleichen Platz anzutreffen ware, so einem Gözen-Haus gleich sehen wolte. Die ganze Aus-rüstung sothaner Teuffels-Winkeln bestunde in etwelchen dahin gestellten Gözen-Bildern, vor welchen ein Glut-Pfanne, und etwas Rauch-Werck zu sehen. Nichts destoweniger aber, wann sie schon keine rechte Gözen-Tempel hatten, mangleten ihnen doch ihre Pfaffen, oder Pfaffinnen nicht, durch welche ein jeder nach seiner Uffter-Andacht, Nothdurft, und aberglaubigen Meinung, denen Gözen zu opffern pflegte. Bey denen Tagalern hießen dergleichen Opffer-Mesger Catalonan, bey denen Bissayern aber Babaylan. Einige aus diesen ererbten den Pfaffen-Stand von ihren Eltern, oder Befreundten; andere gelangten durch ihr eigene Besessen- und Emsigkeit darzu, Kraft dero sie sich bey denen berühmteren Gözen-Pfaffen so wol zuzumachen wußten, daß sie von ihnen anfänglich für Lehr-Jünger, endlich gar für ihre Nachfolger erkläret wurden. Wiederum anderen machte der Teuffel selbst das Ansehen eines Opffer-Schlachters, da er demselbigen vermög des gemachten Bunds aus denen Gözen-Bildern unterschiedliche Dinge vorschmäste, und sich öffters in allerhand Gestalten sichtbarlich darstellte. Die Weise nun denen Aniten, oder falschen Göttern zu opffern, richtete sich nach der Meinung, und Beweg-Ursach, deren, welche dergleichen Opffer anschaffeten. Wurde das Opffer wegen einem Festin angesaget, so gähling jemand aus eitlern Pracht, und Pralerey einem fürnehmen Philippiner zu Ehren anstellte, nennete man das Opffer ein Fest des grossen Gottes, und gieng die Sach auf folgende Weise an. Es wurde neben dem Haus des fürnehmen Indianers ein Lauber-Hütte aufgeschlagen, und umhieng man dieselbige nach Mahometanischem Gebrauch mit gewissen Teppichen, so aus vielen Stücken unterschiedlich gefärbten Tuchs zusammengesüget waren. In dieser Hütte versammelten sich alle Eingeladene, und nachdeme das Schlacht-Opffer, so in dergleichen Fällen ein Schwein zu seyn pflegte, zur Hand gebracht worden, befahle die Catalona, oder Gözen-Pfaffin einem jungen Mägdlein, so

von



von der feinsten Gestalt, und zum hoffärtigsten aufgepußt seyn mußte, dem Schwein das Messer anzusetzen, und auf das Lebendige zu kommen. Welches, als es das Mägdlein mit gewöhnlichem Gepräng, so in gewissen Sprüngen bestunde, verrichtet, und dem Vieh den Rest gegeben, wurde dieses zerhackt, und einem jedwederen aus denen Gegenwärtigen ein Stück darvon, als etwas Gewenhetes, ausgegetheilt. Und obschon noch andere Schwein aufgemessget, und darvon nebst anderen Speisen, und Lecker-Bislein auf die Tafel gebracht wurde, wolte man dennoch keines von diesen in so hoher Achtung haben, noch mit so großer Ehrenbietigkeit aufzehren, als jenes Stück von dem zum Opfer geschlachteten Schwein. Die größte Feyerlichkeit bey sothaner Fest-Begängniß zeigte man, wie sonst, im Sauffen, worbey sich ihr gebräuchliche Musick hören, und ihre Tänze sehen ließen. Sollte nun aber ein Schlacht-Opfer vorgenommen werden, die Lebens-Gefahr in einer tödlichen Krankheit abzutreiben, verordnete der Gözen-Knecht auf Unkosten des Kranken ein ganz neues grosses, und für dergleichen Verrichtung geraumes Haus zu erbauen. Ohne Verweil dann legte die gesamte Nachbarschaft Hand an das Werk, und wurde in kurzer Zeit, weil alles benötigte Bau-Wesen schon an der Hand zu seyn pflegte, das angeschaffte Gebäu unter das Dach gebracht: worauf man den Krank-liegenden in die neue Behausung hinüber truge, und ohne weitere Verzögerung das Schlacht-Opfer in Bereitschaft stellte. Es bestunde dasselbige insgemein in einer Meer-Schild-Krotte, oder in einer grossen Auster, oder in einem Schwein; bisweilen auch in einem armen Leibeigenen. Ware nun dergleichen Opfer zugegen, wurde es, ohne sich eines Altars, oder anderer gleichgültigen Sache zu bedienen, ganz nahe zu dem Kranken hingelegt, nachdem er auf einer aus Palm-Blättern geflochtenen Matten, so ihm anstatt deren Küssen dienen mußte, schon war über den Erd-Boden ausgebreitet worden. Unterdessen brachte man gleichfalls viel kleine Fischlein herein, und besetzte solche mit allerhand Speisen. So bald alles gerichtet, machte sich die Catalona herzu, tanzte, und sprang nach dem Klang gewisser Schällen zu unterschiedlichen malen herum und versetzte endlich dem Opfer gähling ein so Gutes, daß es tod zur Erden suncke. Alsogleich darauf beschmierte sie den Kranken, und einige aus denen Umstehenden mit dem noch warmen Blut, und liesse sodann das Geschlachte ein wenig beyseits räumen, um demselbigen die Haut abzustreifen, und es in etwas abzuwaschen. Nach diesem brachte man es abermal an das alte Ort, die Catalona aber, etwas zwischen denen Zähnen murrend, eröffnete es vor allen Anwesenden, und riß das Eingeweid heraus, um es etwas genauers in Augenschein

zu nehmen; da sie dann nach dem Gebrauch deren alten Eingeweid-Beschauern in dergleichen Besichtigung begriffen ware, erschiene ihr entweder der böse Feind warhaftig, oder sie machte die Gegenwärtige glauben, daß sich ihr einer aus denen Aniten sichtbarlich dargestellt. Dann sie spielte bald mit denen Händen, bald mit denen Füßen tausenderley Gaucklerenen, verstellte das Angesicht durch allerhand Minen und Geberden, schaumete zum Maul heraus, und stellte sich, als wann sie in der That von der Gottheit besessen wäre. Endlich als sie wieder zu sich gekommen, sagte sie dem Kranken dasjenige vor, so auf ihn wartete. Wann dann sothane Warsagung baldige Genesung und Verlängerung des Lebens versprache, gieng das Fressen und Sauffen an, man sang während der Malzeit öfters die Geschichten deren Vorfahrern des Kranken, wie auch jene Begebenheiten, so sich mit dem Anito, deme zu Ehren dieses Opfer geschehen, zugetragen; man sprang, und tanzte so lang herum, bis gleichwol einer da, der andere dort taumelnd zu Boden fiel. Ließe aber die Warsagung auf den Tod des Liegenden aus, so wußte die alte Betriegerin ihr schlimme Botschaft auf das beste zu verblümlen: sie lobete den Kranken, und gab vor, wie hohe sich die Aniten in Ansehung seiner vollkommenen Tugenden, und herrlichen Großthaten verpflichtet befänden ihm ihrer Gesellschaft einzuberleiben, ja zur Göttlichen Hoheit eines Aniten selbst zu erheben. Er mögte dann sowol sie, die Catalona, als auch die gesamte Freundschaft ihm auf das beste anbefohlen seyn lassen, auch aller im Leben ganz gnädiglich gedenken. Und was noch mehr dergleichen Schmeichlungs-Wort seyn können. Womit sie den armen Kranken so gelind zu bethören wußte, daß er sich fein sanft einschlaffen ließe, und mithin ganz ruhig dem Tod, und der Verdammniß zuerleete. Nach diesem legte die verlogene Her denen Bluts-Verwandten, und guten Freunden des Unglückseligen auf, daß sie nun forthin denselbigen für einen Aniten hielten, und zu seiner Zeit mit feyerlichen Fest-Tagen zu verehren je nicht unterließen. Zum Beschluß machte man sich an das Fressen und Sauffen, welches der gemeine Schluß dergleichen Opfer-Festen ware. Damit aber die Catalona nicht leer nacher Haus kehren müste, waren alle so dem Opfer bengeordnet, verbunden, ein Nach-Opfer zu machen, und etwas von Gold, Baum-Wolle, Vögeln, oder anderen Sachen, so viel eines jedwederen Vermögen, und eigene Willkur auftruge, für ein Geschäncke zu hinterlassen. Welches alles sodann der Catalona, oder dem Pfaffen, so das Opfer geschlachtet, zu Theil wurde. Dessenwegen befanden sich die Lumpen-Leute insgemein wol bey Mittem, und giengen nicht allein gut bekleidet, sondern auch mit kostbaren Kleinodien



geschmückt daher. Man machte doch ungeachtet dessen, wenig Wesens aus ihnen, und hielt sie für Gewinn-süchtige Leut, als welche von fremdem Schweiß lebten. Dahero der Haan wenig mehr um sie krähete, so bald man ihrer nicht mehr bedürftig, es wäre dann Sach, daß sie sonst schon in Ansehen gewesen, entweder wegen ihres Adels, oder wegen ihres mächtigen Reichthums, und einträglichen Gütern.

## S. V.

### Narrische Aberglauben.

**S**Un aber andere Warsagerenen, und Märkel-volle Aberglauben ausführlich zu beschreiben, wurde es viel Zeit kosten, und wenig Nutzen bringen. Im Fall daß etwann nächtlicher Weil eine Nacht-Eule auf das Dach eines Hauses zu sitzen kame, wolte es einen Todts-Fall bedeuten. Und der Ursach halben hatten sie in der Gewohnheit, auf neue Häuser, weiß nicht was für Scheu-Salen, oder Schreck-Bilder zu stellen, damit je ein solcher Unglücks-Vogel dardurch mögte abgeschreckt werden. Dann solte dergleichen Eule sich auf ein neues Haus niedergelassen haben, wurde es von Stund an für ungewöhnlich erkläret werden. Eben so wenig getraueten sie sich ferners in jenem Haus zu wohnen, in welchem etwann eine Schlange erblicket worden. Trassen sie aber eine Schlange auf dem Weeg an, ware es kein Möglichkeit, sie auch nur einen Schritt weiters zu bringen, solten auch die Reis-Geschäften noch so wichtig gewesen seyn, eben dieses geschah gleichfalls alsdann, so sie gähling ein Person niessen, ein Maus kirren, einen Hund heulen, oder eine Eydech zwigieren gehört. Die Fischer bedienten sich niemals des ersten Fangs, den sie mit einem neuen Garn, oder vermittelst eines gewissen Rechen-Einfangs, oder Fisch-Falle gethan hätten, weil sie der albernen Meinung waren, es wurde ihnen widrigen Falls kein Gräte mehr eingehen. Ja man durfte in eines Fischers Behausung von frischen Nezen so gar kein Wort verlieren; noch in einem Jäger-Haus von neu-erkauften Jagd-Hunden reden; bis gleichwol diese die erste Beute eingebracht hätten, oder durch das neue Neze der erste Wurff geschehen wäre. Dann solte man ebender von einem neuen Fisch-Garn, oder Jagd-Hund zu reden anfangen, wurden sie nach Meinung dieser Aberglaubischen verschrien, und folglich diesen ihre Fähigkeit zum Jagen, jenen aber ihr Kraft die Fische herzu ziehen benommen werden. Ein schwangeres Weib mußte sich hüten, die Haar schneiden zu lassen, unter Strafe ein Kind ohne Haar auf die Welt zu bringen. Die, so zu Land eine Reise machten,

durften nichts vom Meer nennen; die aber über Meer schifften, getraueten sich kein Erd-Thier bey sich zu führen, noch ein solches bey dem Name zu nennen. Ehe und bevor als sie sich unter Seegel begaben, schwenketen sie das Schiff mit Fleiß hin, und her, und ließen alsdann die übrige Schwünge, und Bewegungen hin und her sich selbst ausmachen; wann nun der Fahr-Zeug sich öfters auf die rechte, als auf die linke Seite schwenkte, versprachen sie ihnen ein gute Schiff-Fahrt; wo aber nicht, befürchteten sie sich einer unglücklichen Meer-Reis, und blieben zu Haus.

Noch eine andere Art durch das Loos von künftigen Dingen zu urtheilen, ware vormalen bey ihnen üblich, und bestunde in dem, daß sie eine Hand-voll Strick-Fäsern, Wild-Schweins-Waffen, Caymans-Zähne, und andere dergleichen schmutzige Verwerfflichkeiten zusammen namen, und dahin warffen; geschah dann, daß sich der Plunder zusammen rollete, und etwas bey einander bliebe, hielt man es für eine gute Deutung: für eine schlimme aber, so das Wider-Spiel vermercket wurde.

## S. VI.

### Die Eid-Schwüre.

**D**ie Schwür dieser Völker waren lauter Fluch-Schwüre, als die mit erschrocklichen Fluch-Wünschen bekleidet waren. *Matay*: Ich soll Stein-cod zu der Erde sincken. *Catinmang Puaya*, daß mich der Cayman fresse. *Maguin Amo*: Ich will zu einem Opfer werden; und was noch dergleichen seyn mag. Der gebräuchigste Schwur ware: *Matay*. Als 1561. die Grose von Manila, und Tando unserm Catholischen Monarchen den Eid der Treue ablegten, bekräftigten sie die Friedens-Verträge, und ihre Unterwerfung mit folgendem Schwur: Die Sonne solte sie mit ihren Stralen von einander spalten, die Caymanes solten sie ohne Gnade aufzehren; ihre Weiber solten ihnen weder Gunst, noch Liebe mehr erzeugen, falls sie von ihrem Wort umstehen, und Eid-brüchig werden solten. Dann und wann der Sach einige Feyerlichkeit, und nachdrückliche Befräftigung benzulegen, machten sie den Balambahan, ich will sagen, sie hielten die Gestalt einer abentheuerlichen Bestie vor, und sprachen: Dieses Ungeheuer solle mich an der Stell zerreißen, so ich mein Wort nicht halten werde. Wiederum wurde zu Zeiten ein Wachs-Fackel angezündet, und mußten sie darauf also schwören: Gleichwie diese Fackel zerschmelzet, und vergehet, also solle auch derjenige vernichtet werden, und vergehen, der das Versprochene nicht



nicht leisten wird. Solche, und noch mehr dergleichen waren ihre Schwür.

## §. VII.

### Die Leich-Begägnissen, Grab-Stätte, und Trauer.

**S**obald der Kranke verblieben, fiengen die Philippiner an denselben mit grossem Geheul zu beklagen; und dieses zwar nicht nur die Bluts-Verwandte, und gute Freunde, sondern auch jene Personen, so darzu eigends bestellet, und gemietet waren. Diese dann mengten unter ihr Klag-Gesang tausenderley ungereimte Dinge ein, doch alles zum Lob des Verstorbenen. Währendem Klag-Geschrey wuschete man den erkalteten Leichnam ab, und beraucherte ihn mit Storar, und anderem wol-riechenden Baum-Harz, dessen es in allhiefigen Wäldern und Gebüschen einen Vorrath gibet. Nach diesem wurde er in seine Leilacher eingewickelt, welche mehr, oder weniger waren, darnach der Tode von geringem, oder hohem Stand gewesen. Die etwas Mächtigere pflegten ihre Verstorbene zu salben, und nach Gebrauch deren Hebræern mit wol-riechendem Balsam einzumachen, wodurch sie von der Verwesensheit erhalten wurden, sonderbar wann man jenen Balsam darzu brauchte, so von dem Aloe-Holz (in diesen Inseln Adler-Holz) hergemacht wird, und in ganz Indien ausser dem Ganges fast herumgeheth. Zu eben diesem Zweck bedienten sie sich des Safts von dem Kraut Bugo, welcher jener in Indien so berühmte Betre ist. Sie begossen nemlich mit sothanem Saft den Mund des Abgelebten dermassen, daß derselbige bis in das Innere hineindrunge.

Die Grab-Statt deren Armen ware nur ein Grube, so in ihrem eigenen Haus ausgescharrret wurde. Die Reiche aber, und Wol-Habende, nachdem sie fünf Tag lang beklaget, und beweinet wurden, legte man in einen Sarg von unverweslichem Holz, mit kostbaren Kleinodien behänget, und über das Maul, und die Augen mit goldenen Blechleinen bedeckt. Die Sarg-Truhen bestunden in einem Stück insgemein von dem Stamm, oder Stock eines grossen Baums ausgehauen, und schlosse sie der Deckel so richtig, und genau zu, daß kein Luft hineinzubringen vermögte, dergleichen Geflossenheiten würcken so viel aus, dann man schon etwelche Körper nach vielen Jahren unverweslich gefunden. Es wurde aber die Toden-Sarg in einem aus drey Verttern beygesetzt, demnach solches des Kranken Zuneigung, oder Verordnung gemäß ware, nemlich entweder zu oberst des Hauses unter dem Haus-Nacht, so alldort pfleget aufbehalten zu werden; oder in denen unter-

ren Gewölbern, und Gemächern über dem Erdboden erhebt, oder in einer darzu gemachten Grub, so um und um mit kleinen Gläsern eingeschränket war, versenket, doch also, daß die Sarg selbst nicht mit Erd überschüttet wurde, sondern unbedeckt da stunde. Neben dieser kame gemeinlich noch ein andere Truhe zu stehen, so mit des Verstorbenen besten Kleidern angefüllet, und bisweilen auch mit allerhand Speisen in Schüsseln versehen ware. Denen Manns-Personen legte man an die Seiten ihre Waffen; denen Weibs-Bildern aber ihre Weber-Stühle, oder andere dergleichen Werk-Zeuge der Kunst, die sie bey Lebs-Zeiten getrieben. Ist der Verbliebene denen Klagenden fast lieb, und angenehm gewesen, liessen sie ihn nicht so allein in die andere Welt abreisen; sondern gaben einem Leibgeigen, oder einer Selavin, so bey dem Abgeselzten zum mehrsten gegolten, erstlich eine gute Abschied-Malzeit, darauf brachten sie ihn, oder dieselbige um, mit Befehl ihren Herrn zu begleiten. Ein wenig zuvor, ehe der Glaub in das Eiland Bool den Eingang gefunden, hatte einer aus denen Fürnehmen dieser Insel befohlen, man sollte seinen Leichnam nach dem Tod auf einen gewissen Fahr-Zeug, dergleichen die Philippiner Barangay nennen, zu Grab bestatten, und liesse denselbigen um und um mit 60. Selaven besetzen, auch mit gehöriger Wehr, Beschützungs- und Angriffs-Waffen, nicht weniger auch mit Proviant, und Ess-Waaren auf das beste versehen, eben auf die Weis nemlich, wie es sonst geschah, wann er mit dem Schiff auf den Raub herumkreuzete, als wann er noch einmal, auch in der anderen Welt, ein See-Rauber seyn wurde. Andere begruben ihre Abgestorbene auf das Feld hinaus, machten viel Tage nacheinander Scheu-Feur unter ihre Häuser (so insgemein auf Säulen, oder Stützen ruhen) und pflanzten da und dort ihre Schild-Wachten herum, damit je der in die Ewigkeit Verreiste nicht wieder zurückkehren, und die noch übrige im Haus mit sich davon tragen mögte.

Nach der Begräbnus hörten zwar die Klagen auf, nicht aber die Mal-Zeiten und Saufferen, so mehr oder weniger Zeit anhielten, nach Maß der Würde des Begrabenen. Die Wittib, oder der Wittwer, die Waisen, und andere Befreundte, als welche der Schmerz mehr betrafte, hatten im Gebrauch, ihr Trauer mit Fasten zu begehren und enthielten sich nicht allein vom Fleisch-Essen, sondern auch von Fischen, und andern etwas kräftigeren Speisen, sich allein mit Hülsen-Früchten befriedigend, deren sie zwar gleichfalls wenig genossen. Sothane Weise zu fasten oder Buß zuüben für die Verstorbenen hiesse bey denen Tagalaren Sipa. Die Trauer selbst ware bey eben denen Tagalaren schwarz; bey denen Bissayern aber weiß; und haben die Letzte auch noch



noch dieses besonders bey ihrer Trauer, daß sie einen Haar-losen Glas-Kopf tragen, und mit beschornen Aug-Braunen herum gehen. Falls der Oberste eines Fleckens dieses Zeitliche verlassen, wurde ein allgemeines Stillschweigen angesaget, welches so lang mußte beobachtet seyn, bis gleichwol ein solches Gebott wieder aufgehoben wurde. Es dauerte aber solches kurz oder lang, darnach der Verstorbene in höherem, oder niederm Ansehen gestanden. Während der Zeit dieses Stillschweigens durfte sich kein Hammer, oder Hacken-Streich, noch anderes Geräusche hören lassen, unter Straff eines widrigen Zufalls: Und daher steckten die an denen Fluß-Gestatten liegende Dörffer oder Mark-Flecken auf erhebeten Orten gewisse Zeichen aus, vermög deren sie jedermann wolten gewarnt wissen, daß sich je keiner die Frechheit gäbe, bey daselbstiger Gegend vorbey zu schiffen, anzulanden, oder abzufahren, widrigen Falls solte der Ubertreter das Leben vermurdet haben, welches auch ganz grausamer und gewaltthätiger Weiß jenem benommen wurde, der das so feyerlich gebottene Stillschweigen gebrochen hatte. Die, welche im Krieg umgekommen, wurden sehr beklaget, und mit herrlichen Leich-Geprängen beehret; dann es wurden ihnen, oder für sie, viel Tage nach einander Opfer geschlachtet, und oft wiederholte Zech- und Fests-Gesellschaften angestellt. Solte aber jemand (es möchte Kriegs- oder Friedens-Zeit gewesen seyn) mit öffentlichem Gewalt, oder durch heimliche Verrätheren, oder auf andere Art auf die Haut geleyet worden seyn, wurde weder die Trauer noch das Gebott still zu seyn ehender aufgehoben, bis die Kinder, oder Geschwistriche, oder übrige nahe Anverwandte viel andere nicht allein von denen Feinden, oder Thätern, sondern von was immer vor Freunden, mit denen sie keinen sonderlichen Bund getroffen, dem Entlebten nachgeschicket hätten. Sie streifften dann gleich öffentlichen Mördern das Land durch, kreuzten auf dem Meer herum, und stellten eine Rachbegierige Menschen-Jagd an, worinn ihnen alles, so sie antraffen, über die Klinge springen mußte, bis sie gleichwol ihr Blut-Feuer nach Genügen abgekühlet. Diese barbarische Weise Rach einzuholen nenneten sie Palaca, und zum Zeichen, daß sie der Rach nachzujagen begriffen, umbunden sie den Hals mit einem Riemen, denn sie nicht ehender abzunehmen pflegten, bis sie ihrer Rach-Begierd so viel Seelen aufgeopferet, als viel sie ihnen umzubringen vorgekommen. Nach erfüllter Rach hielt man ein großes Fest, und stellte ein prächtige Mahlzeit an, hefte auch anben gedachtes Stillschweigen-Gebott auf, und endigte zu bestimmter Zeit die Trauer. Aus diesem allen ersiehet man nun klar die hinterlassene Fuß-Tritte der alten Heidenchaft, wie auch jener Gebräuchen und Geprängen,

so von berühmten Schrift-Stellern mit großem Fleiß zusam getragen und angemercket worden, auch Gelegenheit gegeben, daß man der Mühe wert erachtet, von viel anderen Völkern, so es denen Philippinern in der Polizen bebor gethan, in denen Geschichten Meldung zu thun.

## Das fünfte Capitel.

Von der Regierungs-Art und Polizen-Gebräuchen dieser Eiländer.

### §. I.

Die Herren oder Ober-Häubter.

In diesem ganzen Archi-Pelago wuste man weder von einem König, noch von einem andern Beherrscher, der ein Ansehen und Gestalt einer sonderbaren grossen Macht vorstellen kunte: Nichts destoweniger waren viel Königlein zufinden, mit welchen sich andere schlechtere vereinbarten, und eben darum, weil deren so viele waren, schwebte alles in beständiger Unruhe, und Unsicherheit von wegen dem immerwährenden Krieg, mit welchem einer dem andern in den Haaren lag. Über Manila herrscheten zwey Ober-Häubter, der Vatters-Bruder und Bruders Sohn beyde mit gleichem Ansehen, und Gewalt, diese zwey Vetter hatten aus Gelegenheit einer ganz nahen Angrenzung immerdar mit einem Andern Fühnen, so ihnen in allem überlegen ware, Handel, und Zwistigkeiten auszutragen. Ein gleiches gieng in denen übrigen Theilen der Inseln vorbey, ja in allen anderen Eiländern dieses Archi-Pelagi, bis endlich der ware Glaub Sieg-prangend eingezogen, und diesen armen Leuten den Frieden mitgebracht hat, den sie um desto höher achten, je unruhiger und nachtheiliger zuvor einer den andern mit Feindseligkeiten überfallen. Sie waren in ihre Parangayes abgetheilet, wie Rom in ihre Strassen und unsere Pfarrenen. In ihre Parangayes, sprich ich; dieser Nam wurde von jenem Schiff hergenommen, und sofort behalten, in welchem sie diese Eiländer zu beziehen angeländet. Und gleichwie sie mit ihren Kindern, Befreundten, Bunds-Genossen, und Paniaguados im Parangay, oder Schiff angekommen seynd, sammentlich einem Ober-Haubt, so nemlich den Schiff-Haubtmann, oder Pilot spielte, unterworfen, also verblieben sie, nach bestiegenem Land unter eben selbigen Oberen (und dieses ist der Dato) vereiniget, nammen das Land in Besiz, begaben sich auf den Acker- und Feld-Bau, und bedienten sich des herumliegenden Meers und Flüßen, zu ihrem Gewinn in so weit,



weit, als sie zu behaupten vermögten. Sie versammelten sich aber in eben einem Parangay, oder vertheilten sich in mehr, wie sie nemlich bey, oder von einander zu wohnen beschlossen hatten. Und wann schon bey vorfallender Noth etwann ein Parangay dem anderen zu Hülff, und Schutz kame, ware doch nicht erlaubt, daß ein Sclav, oder auch ein Freyer, noch vielweniger ein verheyrahtete Person von einem Parangay zum anderen zöge, man wolte dann ein gewisses von Gold erlegen, und an seinen ganzen Parangay ein öffentliches Mal geben. Solte dieses unterlassen werden, und dessen ungeacht jemand zur anderen Gemeinde hinübergetreten seyn, schlug die Sach zu einem Bürgerlichen Krieg aus, und hezte einen Parangay wider den andern auf. Falls aber einem erlaubt wurde, sich mit einem Weib aus dem anderen Parangay zu verehelichen, mußten die Kinder von sothaner Ehe unter die zwey Parangay vertheilt werden, auf eben die Weise, wie es mit denen Leibeigenen pflegte beobachtet zu werden.

## §. II.

### Die Gesäße.

**D**ie Gesäße, und Polizen-Ordnungen, welche für solche Barbaren nicht gar barbarisch waren, bestunden mehrentheils in alt-fortgepflanzten mündlichen Berichten, wie auch in alt-hergebrachten Gebräuchen, welchen sie so fest anhiengen, daß ihnen eine Unmöglichkeit seyn wolte, dieselbe auf was immer für Wege, und Weise zu übertreten. Dergleichen Gebrauch ware, Vatter und Mutter, wie auch andere Vorfeltern in so hohen Ehren zu halten, daß sogar den Nam des Vatters zu nennen nicht erlaubt ware, fast auf die Weise, wie bey denen Hebræern verboten gewesen, den geheiligten Namen Gottes auszusprechen. Dergleichen Gebrauch ware auch, daß alle Untergebene sich zu Nutzen des gemeinen Wesens ohne Wider-Red allda stellen mußten, wo es immer die Noth erforderte, die kleine Kinder allein ausgenommen, und was dergleichen Gebräuche noch mehr seyn mögen. Die Bürgerliche Streitt- und peinliche Rechts-Handel abzuthuen ware kein anderer Richter verordnet, als eben das besagte Oberhaupt von einem Parangay, doch also, daß ihme etliche wolbetagte Alte von der Gemeinde beizustehen verpflichtet waren, mit welchen er sodann die Handel auf folgende Weise auseinander schlichtete: man suchte beyde Gegentheile, und trachtete sie zu vergleichen. So sie nun nicht übereins kommen wolten, wurden sie gemüßiget, einen Eid von sich zu geben, daß sie bey dem beruhen wolten, was immer sollte ausgesprochen werden. Nach ab-

gelegtem Eid wurden die Zeugen herfürgerufen, welche sofort überhaupts verhört, und zu Rede gestellet wurden: wiese sich dann, daß die Prob und Zeugschafft für beyde Theile gleich ausfiel, traffe man einen Vergleich; wo nicht, geschähe für den Überwinder der Ausspruch. Schickte sich aber der überzeugte, und überwundene Theil, sich dem gethanen Rechts-Spruch zu widersetzen, rottete der Richter die Herumstehende zusammen, und überfielen alle sammentlich den Verurtheilten, namen mit gewaffneter Hand die Vollführung des gerichtlichen Ausspruchs vor, und versicherten sich so vieles Haab und Guts, als zu Bezahlung der verlangten und angewiesenen Genugthuung wolte vonnöthen seyn. Von welchem doch der Richter selbst den besten Theil an sich brachte; denen Zeugen mußte auch ihre abgelegte Zeugnuß bezahlt werden: mit dem übrigen und wenigsten Theil wurde der Kläger, welcher obgesieget hatte, befriediget.

## §. III.

### Halb-Gerichts-Ordnung.

**I**n peinlichen Gerichts-Sachen gabe man auf den Stand, und Ansehen des Thäters sowol, als des Ermordeten fast Achtung. Wann dann der Entleibte einer von denen Grossen ware, waffnete sich die ganze Freundschaft, jagte mit allem Eifer nicht allein dem Mörder selbst, sondern auch seinen Unverwandten nach, und erhebre sich mithin ein hitziger Krieg zwischen beyden Theilen, bis gleichwol Friedens-Mittler entzwischen tratten, und ein gewisses an Geld bestimmten, so für die Mord-That sollte erlegt werden, nach Maß derjenigen Schätzung, den die Elteste des Volcks, dem hergebrachten Gebrauch gemäß, ausgesprochen hatten. Von erlegter Mord-Straff fielen denen Fürnehmsten des Parangay der halbe Theil zu. Die andere Halb-Scheide wurde unter das Weib, Kinder, und Befreundte des Entseelten ausgetheilet. Es wurde aber Niemand gerichtlicher Weise zum Tod verdammet, es wäre dann Sach gewesen, daß etwann der Getödtte, und der Mörder gemeine Leute, und dieser so arm, daß er die gewöhnliche Gold-Straffe zu erlegen nicht vermögte. In dergleichen Fall, wann der Dato, oder Maguinoo des Schuldigen selbst keine Hand anlegen wolte, grieffen andere Fürnehme nach demselben, banden ihne an einen Pfal, und durchrenneten seinen Leib mit Lanzen.



## §. IV.



## §. IV.

## Diebstahls-Erforschung.

In Diebs-Händeln, wann der Diebstahl zwar hell am Tag lage, von dem Dieb aber noch nichts recht hervorgekommen, beynebens auch die Anzeigen und Muthmassungen auf mehr, denn einen fielen, mußten sich die Verdächtige auf folgende Weis Gefas-mässig rechtfertigen. Sie wurden erstlich geheissen, Mann für Mann einen Bündel zusammengewickelten Fuchs, oder ein Büschel Baum-Blätter, oder was anders, indem das Entwendete kunte versteckt werden, auf einen Hauffen zusammenzulegen. Sollte sich nun das Gestohlene unter sothanem Hauffen finden lassen, wäre der Handel auf einmal geschlichtet. Wo aber nicht, schritt man zu drey anderen Griffeln auf den Dieb zu kommen. Erstlich wurden alle in Verdacht gehalten, ein jeder mit seinem hölzernen Spieß in der Hand, bey jenem Theil eines Flusses angestellt, wo sein Tieffe am größten. Darauf mußten sich alle zugleich, fast, wie es bey einem Bett-Lauffen geschihet, in die Tieffe des Flusses hinein stürzen. Wer dann zum ersten wieder herauszappelte, der wurde für den Dieb gehalten. Und daher ereinegete sich, daß manche aus Furcht der Straffe um das Wieder-Herauskommen wenig bekümmert waren, und also freywillig ersauften. Die andere Diebs-Erforschung nannte man also vor: man versenkte in ein mit sied-heissem Wasser angefülltes Geschirz einen Stein, und befahle denen, so im Verdacht waren, den Stein mit bloßer Hand herauszuholen. Weigerte sich einer solches zu thuen, mußte er eben darum der Dieb seyn. Die dritte Prob verhielte sich also: Es wurde einem jeden von denen Beschuldigten ein Wachs-Kerze in die Hand gereicht, doch also, daß keine der andern am Gewicht, noch an der Dicke des Dachts, noch an der Grösse selbst überlegen wäre. Alsdann wurden sammentliche Kerzen auf einmal angezündet, wessen Kerze nun zum ersten auslöschete, dem sagte man alsogleich die Diebs-Straffe an.



## Das sechste Capitel.

Verfolg des Titels des vorigen Capitel/ und das übrige von diesen Indianern.

## §. I.

## Unterschiedliche Stände, und Sorten deren Leuten.

Es waren übrigens diese Leute in dreierley Sorten, oder Stände abgetheilet. Die Fürnehme wurden von denen Bislayern Datos, von denen Tagalern Maguinoos benamset, und machten den ersten Stande aus. Der andere waren die Timavas, das ist, die Freye, so ein gemeines Volk, und bey denen Tagalern Maharlica genennet werden. Die dritte Sort bestunde in denen Sclaven, so bey eben gemeldeten Tagalern Alipin, bey anderen Oripuen heissen. Und diese Letztere wurden noch in andere Gattungen entsetet, wie bald solle gemeldet werden. Was nun den ersten Stand der Datos anbelanget, wurde solcher nicht ererbet, sondern durch Emsigkeit, und Macht erworben. Dann ob schon einer von geringem Herkommen wäre, falls er nur etwann vermittlest seiner Beslis-senheit und guter Wirtschafft zu einigem Reichthum gelanget, wäre er alsobald in großes Ansehen gesetzt, und fieng gar bald an, ein Herr zu seyn. Nachdem er aber auch mit Tyraney, und Gewaltthätigkeit weiters um sich gegriffen, begunte er endlich den Titel eines Dato, oder Maguinoo anzunehmen, zoh nicht allein seine Anverwandte, sondern auch Fremde an sich, und wurde ihm durch sothane freywillige Unterthanen sein Ansehen, und Hochachtung leßlich dergestalten vermehret, daß er in kurzer Zeit sich zur Würde eines vollkommenen Ober-Haubts erhebet sahe, ohne daß ihm ein höherer Gewalt diese seine Erhöhung bestättigen mußte. Mithin gründete sich das ganze Recht seiner Beherzschung bloß allein auf sein Gesliffenheit und dardurch erworbene Macht. Es wäre aber diese Weis so hohe anzukommen unterschiedlich, einige gelangten zu dergleichen Ansehen und Würde durch den Acker-Bau, und Viehe-Zucht; andere durch die Handelschafft, und andere durch ein Kunst, oder Handwerck, so unter ihnen im Schwung gieng, als da seyn mag die Schneider, Schreiner, Gold-Schmid-Kunst; andere endlich gereichten durch Rauberey und unbefugten Übergewalt darzu. Und diese Kunst, sich zu einem Herrn zu machen, wurde am meisten getrieben, dermassen, daß man in die Wette auf den Raub auslieffe, und er-

friege



stiege der, so mehr Beut auftriebe, und mehr überwältigte, den Gipfel der Hoheit. Wann dann seine Söhne dergleichen Rauber-Leben, und Indianer-Kunst fortzusetzen wußten, verblieben sie in der Würde, und Ansehen ihres Vatters. Wo nicht, und wann sie vielmehr geringe Tauglichkeit darzu erzeigten, noch sich sonst recht zu erschwingen vermögten, entwe- ders aus Unglück und widerwärtigen Zufäl- len, oder wegen Krankheiten und Verhürsten, namen sie bey denen Leuten nach und nach in der Hochachtung ab, und verloren endlich samt ihrem Haab und Gut alles Ansehen, (wie es fast in der ganzen Welt hergeheth) ohne daß ihnen im geringsten zu Statten kommen mögte, noch auch heutiges Tags kommen möge, daß sie hoh- ansehnliche El- tern, und Befreundte gehabt haben. Und auf solche Weis ist dann und wann geschehen, daß der Vatter ein Dato gewesen, der Sohn aber oder Bruder ein Leibeigener, ja was är- ger, so gar ein Sclav seines leiblichen Bru- ders.

## §. II.

### Die Weis zu leben.

**D**ie Weis, sich mit dem Leben fortzu- bringen, auch untereinander gemein- schaftlich zu seyn, bestunde in der Rauff- und Handelschafft schon von ihren ältisten Zeiten her. Sie pflegten aber theils mit grossen, theils mit geringeren Waaren zu handeln, mehr aber mit diesen letzteren, so fast nichts waren, dann Erd-Früchten von aller- hand Sorten, nach nemlich der Art des Lands sie wuchsen. Diejenige, so am Meer wohn- hafft, seynd berühmte Fischer, so wol mit dem Garn und Angel, als auch mit gewissen höl- zernen Einfängen, oder Fisch-Fallen. Die Mit- tel-Länder neben dem, daß sie gute Jäger seynd, geben auch wol erfahrene Acker- und Bauers-Leute ab, die sichs nicht wenig kosten lassen, und sich in Anbauung des Reises sehr üben: nichts zu melden von anderen Hülsen- Früchten, und Garten-Gewächsen, so von unsern Europäischen weit unterschieden seynd, und in diesem Silande häufig gepflanzt wer- den. Es geben aber denen Männern die Wei- ber nichts nach, als die nicht minder grosse Handlung treiben, besonders mit ihren künstli- chen Geweben, und zarten Nähe- und Strick- Arbeiten, dergleichen sie wol artig zu verfer- tigen wissen. Und ist kaum ein Weibs-Bild anzutreffen, so nicht lesen und schreiben kön- ne; bisweilen gehen Mann, und Weib mitein- ander dem Handel nach. Sie mögen aber Gewerbs wegen, oder aus anderem Absehen miteinander über Land gehen, so muß allzeit das Weib voran. Weil bey diesen Philippin- ern nicht der Gebrauch, daß mehr neben ein-

ander daher wandern, wann schon ein ganze Schaar Männer, oder Weiber allein, oder halb von diesen, und halb von jenen mitein- ander reisen, sondern ein Person gehet vor der andern in einer graden Reihe daher, auch wo der Weg breit genug ist. Die, so sich neben dem Meer niedergelassen, pflegten auf demsel- bigen starck herumzukreuzen, um der See- Rauberey nachzugehen. Diesen ahmeten die Mittel-Länder nach, so gewisse Gebüsche zum Hinterhalt einnahmen, von dannen auf die Vorberreisende ausfielen, und dieselbe in die Dienstbarkeit fortschleppeten. Und sothane Menschen-Jagd ware ihr Leben. Ihre Waf- fen bestunden in Bogen, Pfeil, und Lanzen, oder Piquen von kurzen Stangen. Die Pi- quen, so auf tausenderlen Weis mit Eisen be- waffnet, und beschlagen waren, hatten meh- rentheils vornenher die Gestalt eines Feuer- oder Schiff-Hacken. Jene aber, so pur von Holz, und ohne Eisen gemacht waren, hatten ein von der Stangen selbst ausgeschnittene Spitze, so bey dem Feuer gehärtet worden. Ein Piquen-Stangen gabe die nächst beste Ruthe ab, oder sie wurde von einem Schilff- Rohr hergemacht. Neben erzehlten Waffen gebrauchten sie sich auch gewisser Hirsch-Jän- ger, grosser Dolchen, so überaus wol gear- beitet, und von guter Schneide waren, end- lich auch langer Röhren, aus welchen sie nach Gebrauch deren von Sumatra kleine mit Gift bestrichene Pfeil, oder Bölze abzuschleffen, und darmit grossen Schaden zuzufügen pfleg- ten. Und diese seynd die Angriffs-Waffen. Ihre Wehr- und Schutz-Waffen bestunden in einem langlechten Schild aus Holz, in aus gewissen Binzen geflochtenen Panzer, der auch aus Stricken gemachet, und gar künst- lich und artig zusammengefüget wurde, und letztlich in geschneckelten Beckel-Hauben, so ebenfalls aus Binzen, oder Stricken gefloch- ten werden.

## §. III.

### Die Laster, sonderbar die Unehr- barkeit.

**N**ter einer solchen Grausamkeit, und Tyranney kunte ja freylich die Ge- rechtigkeit, die Treue, die Ehrbarkeit wenig Platz finden. Die Jungfrauschafft, und Keimigkeit wurde für ein Schande, und Unehr angesehen, als ein allgemeines Laster der Abgötterer, und es möchte ein Weibs- Bild verhehliget, oder noch ledig gewesen seyn, kunte sie sich eines unehrbaren Liebhabers nicht erwehren. Neben dem aber, daß sie für ein Ehr hielten, dergleichen Buhler zu haben, achteten sie für eine Schand ihren Leib um- sonst feil zu bieten. Wann ein Knäblein ge- boren wurde, mußte es in etwelchen Orten von



von diesen Inseln nicht auf Jüdisch, noch Mahometanisch, sondern auf ganz andere Art beschnitten werden, und dieses zwar mit einem viehischen Absehn. Dessen ungeacht verfluchen sie, ja bestrafen die Bluts-Schand nach der Schwere.

#### §. IV.

### Die Verheurathung, und der Ehe-Stand.

**W**ie die Ehe-Sachen, Versprechen, Ehe-Scheidungen, Gaab- und Einnam der Morgen-Gaab anbelanget, handelten unsere Philippiner zümlich der Vernunft gemäß. Zu allererst kamen sie wegen dem Heuraths-Gut über eins, welches der Bräutigam auch noch heutiges Tags verspricht und erleget, mehr oder weniger, wie es nemlich die Freunde vorschreiben. Nachdem solches ausgemacht, name man die Ehe-Abredung, oder Ehe-Versprechung vor. Worben auch von einem Versicherungs-Pfand mehrentheils gehandelt wurde, auf dessen Auslieferung man ohne Nachlaß triebe, und darzu den verpflichteten Theil scharff anhielte. Weder Mann noch Weib hielt es für ein Schande, oder machte viel daraus, falls sie von einander verstossen wurden, wann nur der verstossene Theil die bedungene Straff, oder das versprochene Pfand-Geiß erheben konnte. So wurde auch beobachtet, daß, so die Eltern selbst bedeutete Straff zu erlegen verhiessen, alsdann die Kinder nach ihrem Hintritt befüget waren, ihren Ehe-Gatt, oder Ehe-Gattin nach Belieben zu verlassen, ohne ihm deßwegen das geringste erlegen zu müssen, doch also, daß sie dasjenige zurückstellten, was sie für die Morgen-Gaab bekommen. Die würckliche Ehe-Verlobnuß, und Zusammengehung zohe nebst dem schon gemeldeten nach sich nicht allein die Ueberlieferung deren Personen, sondern auch die Ubergab des Heuraths-Guts, welches zwar nicht dem Weib selbst eingehändiget wurde, wol aber ihren Eltern, oder Befreundten, als wann nemlich die Eltern ihre Kinder verkaufften, nach Gebrauch der Mesopotamier, und anderer Völker. Die Eltern verwendeten alsdann das eingezogene Heuraths-Gut auf ihr eigenes Haus-Wesen, und hinterlasseten dasselbige, nachdem sie verblieben, unter andern Gütern als ein allgemeines, und unter alle Kinder gleich zu vertheilendes Erb-Gut: es wäre dann Sach gewesen, daß sich etwann der Endam bey ihnen besondere Lieb erworben hätte. In solchem Fall pflegten sie das völlige Heuraths-Gut denen Kindern wieder zurückzugeben. Andere Freunde seynd nur Depositarii, oder Aufheber der bey ihnen hinterlegten Morgen-Gaabe, dann sie befanden sich

Welt-Bort XXVI. Theil.

verpflichtet, dieselbige zu bestimmter Zeit für die Kinder ihrer verheiligten, und darmit beschenkten Baase, oder Mume ausfolgen zu lassen. Neben dem Heuraths-Gut hatten die Fürnehme im Gebrauch noch andere Ehrengeschänke zu machen, theils an die Eltern, und Ueberwandte, theils auch an die Leibeigene, nach ihrem Vermögen, und Ansehen. Die feyerliche Zusammengehung des versprochenen Paares mußte mit einem Schlachtopfer bestätigt werden. Dann, nachdem die Heurath ihre Richtigkeit erhalten, und die Morgen-Gaab ausgeliefert worden, kame die Catalona, ein Schwein mit sich führende, und machte die bey anderen Schlachtopfern gebräuchliche Sprünge, und Gepränge; die neue Ehe-Verlobte aber wurden von gewissen alten Weibern, als Braut-Werberinnen, in ihr Hochzeit-Beth gesetzt, und allda aus einer Schüssel gespeiset, und aus einem Trinch-Geschirz getränkert. Darauf bezeugte der Bräutigam, wie er nun die Braut für sein Weib annemme, und nachdem auch die Braut sich eines gleichen gegen den Bräutigam erkläret, sienge alsobald die Catalona, oder Babaylana an diejenige Vertraute mit tausend Segen-Sprüchen zu überhäuffen: Viel Glück, sprach sie, zur neuen Ehe, die Götter wollen euch ein Haus voll Kinder bescheren, und einen Saam in eueren Knicken vermehren; euere Erben, und Nachkommen sollen ein Überfluß an Gütern besitzen, und nichts dann heldenmüthige Thaten ausüben. Und was dergleichen Wunsch-Sprüche noch mehr waren, mithin aber wurde das Opfer-Schwein geschlachtet, Mann und Weib waren zusammengegeben; alle übrige zu diesem hochzeitlichen Fest eingeladen verblieben ob dem Tanzen und Springen, Singen und Schreien ganz ermüdet, bennebens wol betruncken, und sammentlich schläfferig. Wann sich etwann zutruge, daß sich die neue Ehe-Leute bald nach der Hochzeit unter einander gezanket, stellte man ein anderes Merg-Opfer an, in welchem der junge Ehe-Mann selbst die gewöhnliche Sprünge vollbrachte, und das Opfer-Bieh mergete, seinen Anito ersuchend, er mögte ihm doch das Opfer belieben lassen, und ihn dafür mit seinem Weib versöhnen, und den alten Fried herstellen. Nach solchem gabe man sich zur Ruhe, gar nicht zweifelnd, es werden beyde Ehe-Leute nun künftighin unter einander besser auskommen, und des Ehe-Stands in Frieden genießen. Es gaben sonst diese Völker fast Achtung, daß sie je kein Weib außer der Freundschaft namen. Und je näher sie ihnen verwandt, desto lieber wurde sie von ihnen zur Ehe genommen. Doch hatte da der erste Grad in der Bluts-Freundschaft seine Ausnam, als den sie allezeit für ein zertrennende Ehe-Verhindernuß hielten und ansahen. Allein was ware das für ein Ehe, wo



die Heuraths-Bedingnissen und Verträge nicht unauf löslich banden, und die Zusammengeheurathete unter einander abdankten, wann immer das Weib, falls sie gefehlet, das Heurath-Gut zurück gabe, oder, so der Mann gefehlet, auch ohne desselben Zurückgab sich sonst, von ihm trennen wolte? und dergleichen Ehe-Trennungen giengen fast alle Tage, und aus gar geringen Ursachen vorbey, und zwar ohne einige rechtliche Gepränge. Die Geschiedene verheuratheten sich sofort auf ein Neues, mit wem sie wolten. Bey denen Tagalern gieng die Polygamy, oder Viel-Weiberey nicht im Schwung; jedoch, wann die Frau unfruchtbar ware, wiese sie den Mann zur Sclavin, oder Dienst-Magd, gemäß dem, was im alten Testament geschehen. Bey denen Bissayern haben die Verkünder des Evangelii befunden, daß die Fürnehmste des Volks 2. ja mehr rechtmässige Weiber zu nehmen pflegten, so ein zimlich fette Morgen-Gaß mitbringen mußten. Ein solches aber legte dem Christlichen Glaub ein grossen Stein in den Weeg. Und so viel sehe gemeldet von dem Ehe-Stand dieser Leuten.

## §. V.

### Erbliche Nachfolge und Erbschaften.

**A**us die Kinder aus rechtmässiger Ehe erzeugt waren, erbten sie die väterliche Verlassenschaft zu gleichen Theilen. In Abgang der Kinderen fiel die Erbschaft auf die nächste Anverwandte. Hatte nun der Vater auch uneheliche Kinder, nemlich aus einer ledigen Weibs-Person, kame ihnen zwar etwas von der Erbschaft zu, doch nicht so viel, als den rechtmässigen Kindern; angesehen diese zwey Theil, jene nur einen ererbten. Waren aber von der rechten Ehe keine Erben vorhanden, kunte dennem ausser derselben erzeugten die völlige Erbschaft mit nichten sritzig gemacht werden. Denen Kindern, so aus einer eigenen Sclavin herkamen, wurde von dennem väterlichen Gütern, die beweglich waren, nicht mehr zu Theil, als ihnen die Kinder von der Frau aus gutem Willen zu liessen. Doch hatte die Mutter von dergleichen Erben noch dieses zum besten, daß sie eben darum, weil sie dem Herrn etwas zur Welt gebracht, frengesprochen wurde.

## §. VI.

### Die Annemmung an Kindstatt.

**E**s mangelten auch die angenommene oder erwählte Söhn und Töchter nicht. Die Weise aber jemand an Kindstatt anzunehmen verhielte sich also, daß der

Aufgenommene sein Auf-Nam bezahlen mußte. Dann der natürliche Vater gabe dem Freywilligen ein gewisses Stuck-Geld, damit er seinen Sohn, oder Tochter an Kindstatt annehmen mögte. Und mit diesem allein, ohne weiteres Rechts-Gepränge, und ohne daß der neue Vater einigen Gewalt über das aufgenommene Kind überkäme, ware die ganze Aufnemmung an Sohns- oder Töchter-Statt beyeinander; doch mit diesem Anhang, daß wann das eingekaufte Kind ihren neuen Vater überleben solte, es alsdann dasjenige, so für die An-Nam erlegt worden, doppelt wider ererben kunte; mithin hat das Kind etwann zehen Gold- oder Silber-Stuck für sein Aufnam bezahlet, ererbet es in gedachtem Fall zwainzig. Solte aber der freywillige Vater länger leben, sturbe eben darum sothane Aufnam an Kindstatt völlig ab, und das Erb-Recht des angenommenen Sohns, oder Tochter verfiele von sich selbst, also zwar, daß, wann schon die an Kindstatt aufgenommene Person etwann Erben hinterlassen hätte, diese zu nichts befugte waren. Doch geschah auch dieses, daß Falls der erkaufte Vater von dem eingekauften Kind in die andere Welt fuhr, und solches ihm bey Lebs-Zeiten wol aufgewartet, es neben dem ausgemachten Erb-Theil noch ein kostbares Kleinod, oder ein Sclavin zum Lohn verhoffen kunte; gleichwie im Widerspiel, wann sothanes Kind sich undankbar erzeugte, und nicht viel nutz ware, dankete es der Vater gar bald ab, und gabe alles wieder zurück, was er für die Kind-An-Nam bekommen.

## §. VII.

### Abstraffung des Ehe-Bruchs.

**E**r Ehe-Bruch wurde mit keiner Leibs-Straff belegt, sondern bloß an Geld gestraffet. Und also wann nur der Ehe-Brecher dem beleidigten Ehe-Gatten jenes Stuck-Geld erlegte, so entweder sie selbst untereinander ausgemacht, oder die Aelteste des Volks benennet, wurde ihnen dergleichen Unbild völlig nachgelassen; dem Mann aber der Ehe-Brecherin wurden hiemit die Hörner abgenommen, und bliebe ihm sein alte Ehr, ja er lebte wiederum mit seinem Weib, wie zuvor, ohne wegen dem vorhergegangenen mehr ein Wort zu verlieren. Allein die Kinder von einem solchen Ehe-Bruch erbten auf keine Weise den väterlichen Adel, noch die adeliche Freyheiten. Vielmehr mußten sie sich unter die Gemeine hinunter machen, so von denen Philippinern Timavas benammet werden. Eben dergleichen Bewandnuß hatte es mit denen Kindern, so aus einer Sclavin erzeugt worden; dann obwohl sie nicht weniger als die Mutter selbst, frengesprochen wurden, hielt man sie dan-

noch



noch allezeit für Leute von schlechtem Herkommen. Die rechtmässigen Kinder allein folgten dem Vatter im Adels-Stand. In dem Parangay aber, wo der Vatter Dato, oder das Ober-Haupt gewesen, folgte ihm in Hoheit des Stands der Aeltere Sohn nach. Sollte dieser unterdessen gestorben seyn, folgte sein nächster Bruder darauf. In Abgang männlicher Erben goltte es denen Töchtern, nach eben angedeuteter Ordnung. Bey Ermanglung aber der Töchtern sowol, als der Söhne, kame die Erb-Nachfolge denen nächsten Bluts-Verwandten des vorigen Besitzers. Und in allen diesen erblichen Nachfolgungen ware kein rechtlich verfaßter letzter Will oder Erb-Vermächtnuß vornehmlich, als um welche diese Nationen gar nichts wußten. Für die Neben-Vermächtnissen oder Legata erkleeete, daß der Erb-Verlasser seinen Will bißfalls in einer ganz glatten Schrift, oder mündlich, in Beyseyn bekannter Personen angedeutet.

## §. VIII.

### Die Leibeigenschaften.

**Z**wey großen Theil der Güter, und Habschaften bey diesen Indianern, machten die Sklaven aus. Dann nach dem Gold ware nichts zu finden, so sie höher achteten, als die Besizung leibeigener Knechten. Und dieses wegen denen vielfältigen Vortheilen, so ihnen für ihr Manier zu leben aus der Menge sothaner Leuten erwuchse. Daher kein Wunder, daß unsere Spanier bey Herankunft in diese Eiländer ein so große Anzahl Sklaven angetroffen, daß man bey manchem Dato, oder Maguinoo wol bey hundert, zwey hundert, ja drey hundert Leibeigene zehlen kunte, und waren solche insgemein von einer Farb mit ihrem Herrn, und aus seiner eigenen Nation. Den meisten Anlaß zu sothanen Leibeigenschaften gabe die Gewinnssucht, und der Bucher, so bey diesen Völkern dergestalt über Hand genommen, daß weder der Vatter dem Sohn, noch der Sohn dem Vatter, noch ein Bruder dem anderen, und noch vielweniger die Freunde untereinander zu Hülff kamen, auch im Fall der äußersten Noth-Bedrangnuß, es verbündete sich dann jener, deme unter die Arm gegrieffen wurde, das Entlehnte doppelt wiederum zu erstatten; und sollte die Bezahlung zu bestimmter Zeit nicht richtig eingetroffen haben, wurde der Schuldner so lang in die Sklaven-Kette geschlagen, bis er alles bey einem Heller bezahlet. Dergleichen Zufall ereignete sich vielmalen; dann weil der Gewinn oder Zins desto mehr anwuchsete, je länger die Bezahlung anstunde, überstiege endlich die Schuld das ganze Vermögen des

Schuldners, und mithin, da zugleich der Glaubiger ohne Nachlaß auf die Bezahlung drunge, mußte sich der Unglückselige gleichwol zur Dienstbarkeit bequemen, ja noch darzu leiden, daß alle seine Kinder und Nachkommen hinfüran in eben so bedaurlichen Unglücks-Stand verfielen. Andere Sklavereyen waren Wirkungen der Tyrannen oder Grausamkeit. Dann einige wurden in die Dienstbarkeit fortgeschleppt, aus lauter Nach-Begierd; da etwann einer, so beleidiget worden, mit seinen Beleidigern in einen Krieg zerfiel, und alles, was er von der Gegen-Partey gefangen bekame, zu Sklaven machte. Und halfte da nichts, daß die Gefangenen von eben einem Ort, ja Stammen-Haus waren. Andere mußten Sklaven abgeben zur Straff, mit welcher die Schwächere von denen Mächtigeren beschweret worden, auch von schlechter Sach wegen, aus welcher selbe doch weiß nicht was zu machen wußten. Zum Exempel: wann etwann der Geringere das oben bemeldte Stillschweigens-Gebott nicht nach aller Schärffe gehalten, und währendder Klag, oder Trauer der Fürnehmen gähling ein Getöse oder Geräusch hören liesse; oder so er alldort vorbey gieng, wo nicht weit darvon sich ein adeliches Frauen-Zimmer badete; oder falls im Durchgehen bey einer Gassen von dem Haus eines Gemeinen, oder Timava, etwas Staub oder Unraht auf den Maguinoo, oder ein Frau herunterfiel. Wegen diesem und dergleichen unendlich andern Zufällen beraubten die Mächtigeren den nächsten besten armen Tropfen seiner Freyheit, und machten ihn zu einem Sklaven, ja nicht allein ihn, sondern auch seine Kinder, und bisweilen auch seine Ehe-Gattin und nahe Anverwandte. Das Schlimmste ware, daß man alle diejenige, so aus Gelegenheit des Kriegs, oder Züchtigung halber, oder von Schulden wegen zur Dienstbarkeit gerissen wurden, nach der Strenge, wie rechte und vollkommene Sklaven hielte. Dann sie mußten die innere Haus-Thüren hüten, ohne Erlaubnuß, einen Fuß herauszusetzen, und noch darneben erdulden, daß ihre Kinder mit eben solcher Leibeigenschaft beschweret, und nach Belieben des Herrn anderstwhin verkauffet wurden. Diejenige Leibeigene doch, so dem Herrn innerhalb des Hauses geboren wurden, pflegten von demselben nicht verkauffet zu werden, und hatten noch darzu Erlaubnuß, etwas von dem Gewinn, den sie machten, für sich zu behalten. Sientemalen sie von dem Herrn gleichsam als Befreundte angesehen wurden. Und diese bishero angeruckte Sklaven hießen bey denen Tagalern Sagui-guilir, bey denen Bissayern aber Halon.

Neben denselben gabe es noch andere Sklaven, Namamahay genannt, welche ihrem Herrn ein nicht gar vollkommene Dienstbarkeit leisteten, noch ihm in seinem eigenen Haus auf dem



Dienst warteten, sondern aufferhalb in ihren Wohnungen. Doch waren sie verbunden, auf des Herrn ersten Ruff herben zu eilen, entweder ihm in seiner Behausung aufzuwarten, so er etwann fürnehme Gäste hatte, oder bey dem Gebäu, so er ungefehr aufzuführen, oder auszubessern hatte, Hand-Langer abzugeben, oder zu Saat- und Ernd-Zeit auf den Aekern zu arbeiten, oder in Schiff-Fahrten zu rudern, und was dergleichen Dienst noch mehr seynd, die sie alle ohne einzigen Tag-Lohn zu verrichten schuldig waren. So wol unter den Leibeigenen Sanguiguilir, als unter den Mamamahay waren einige anzutreffen, so für ganze Sclaven gehalten wurden, und wiederum einige, so halb, ja auch viertel-Sclaven waren; dann ware Batter oder Mutter frey, und hatten beyde nur ein Kind mit einander, war dieses halb frey und halb leibeigen: hatten sie aber mehr dann ein Kind, wurde die Dienstbarkeit unter sie auf folgende Gestalt vertheilet: das Erstgeborne folgte dem Batter in der Freyheit und Leibeigenschaft, darnach der Batter ein Freyer, oder Sclav ware; das Zwent- Geborne wurde der Mutter gleich gemacht, und muste frey oder leibeigen seyn, darnach die Mutter dieses oder jenes ware. Und also von denen übrigen Kindern zu reden, welche, falls sie ungleich auslieffen, pflegte das Letzte halb ein Sclav, und halb ein freye Person zu seyn, und jene Erben, so von dergleichen Halb-Sclaven männlich- oder weiblichen Geschlechts erzeugt wurden, falls sie eine ganz freye Person entweder zum Batter oder Mutter hatten, verblieben nur allein Viertel-Sclaven; weil sie nemlich einer Seits einen ganz freyen Batter oder Mutter hatten, anderer Seits aber auch von einem Halb-Sclaven oder Halb-Sclavin waren geboren worden; und indeme bisweilen ein Paar zusammen traffe, so einander gern zur Ehe nemmeten, der Mann aber nicht so viel vermögte, daß er die Morgen-Gaas erlegen, oder besser zu reden, das Weib kauffen kunte, machte er sich selbst zu einem Sclaven seiner Braut. In sothanem Zufall wurden die Kinder von solcher Ehe auf schon bedeuete Weise vertheilet, und musten das erst- dritt- und fünfft- Geborne, und die übrige auf gleiche Maß eingezehlte Kinder gleich ihrem Batter in den Sclaven-Stand treten, und nicht allein ihrer Mutter, sondern auch sobald diese gestorben, nach gescheneher Erb-Theilung ihren Brüdern und Vettern als Leibeigene dienen; wo im Gegentheil das anderte und dritte Kind, samt denen übrigen von gleichmässiger Zahl, angesehen sie der Mutter zugehöreten, nach Lands-Gebrauch freye Leut, ja Herren ihres eigenen Batters, und ihrer anderseitigen Geschwistrigen waren. Eben dergleichen Uniform eignete sich aus Gewinnsucht, welche unter ihnen so gewaltig über Hand genommen, daß,

wie schon gemeldet, weder der Batter dem Kind, noch dieses jenem die Schuld, oder den Zins nachliesse, solte es auch im Fall der Noht gewesen seyn, bis sich gleichwol einer dem anderen zu einem Leibeigenen anbote, dergestalt, daß wann gähling ein Bruder den anderen, oder ein Sohn den Batter aus der Leibeigen- oder Gefangenschaft losgekauft, der Erlösete samt allen seinen Nachkömmlingen solang in die Dienstbarkeit versiele, bis er nicht nur allein das für ihn erlegte Löß-Geld, sondern auch den darauf geschlagenen Zins bey einem Heller bezahlet. Mithin gewunne der arme Erlösete durch sein Frey-Kauffung nichts anders, als eine Verwechslung des Herrn. Es funden sich nemlich solche Abentheuer aldorten ein, wo der ware Glaub, und die Christliche Liebe keinen Wohn-Platz aufgeschlagen. Bey Erb-Vertheilungen, wann ein Sclav unter mehr Herren gehören solte, wurde unter denen Erben die Zeit der Dienstbarkeit also vertheilet, daß einem jedwederen so viel darvon zukame, als auf ihn vermög des Rechts, so er zu dem Sclaven hatte, fiel; und wurde die Zeit, innerhalb dero Frist ein jeder insonderheit den Leibeigenen brauchen kunte, bald ein Monat, bald länger, bald kürzer, eingetheilet, darnach man darüber eines geworden. Ware nun jemand nur ein Halb- oder Viertel-Sclav, hatte er vermög jener Freyheit, so ihm zuständig, Fug, und Recht seinen Herrn dahin anzuhalten, daß er ihn um billiges Löß-Geld gänzlich freysprache. Der Preis des Löß-Geldes muste nach Maß der Leib-Eigenschaft Sanguiguilir, oder Namamahay gesetzt werden. Allein falls einer ein völliger Leib-Eigener ware, kunte dem Herrn dessen Freygebung auf keine Weis, und um keinen Wert aufgebunden werden; solte er auch nur Schulden halber in die Dienstbarkeit gerathen seyn. Dann die Bezahlung dero Schulden über die letzte Frist aufschieben, und an der Stell zu einem eigenen Sclaven des Glaubigers werden, wurde für ein richtige und unumstößliche Sach gehalten.

Eine andere Art der Dienstbarkeit, obwohl nur dem Schein nach, ware jene, welche von denen also genannten Cabalangayes muste geleistet werden, und in dem bestunde: So oft jemand aus der Gemeinde einer Sach bedürfftig, dero er anderst nicht kunte habhaft werden, verfügte er sich zu dem Dato seines Barangay, und ersuchte ihn um das Benöthigte; der Dato willfuhre gar gern, gabe das Begehrte, doch mit dem Beding, daß der Empfänger dieses sich jetzt auf dem Feld bey dem Eäen, jetzt im Schiff bey der Ruder-Band einfindete, so oft es immer den Dato für gut bedunden wurde. Beynebens ware er auch verpflichtet, so etwann der Herr des Barangay Gast-Tafel hielte, ihm mit Tuba-Getränk, oder mit Wein, oder  
aber



aber mit Quilan benzuspringen, und in diesem bestunde sein Dienstbarkeit.

Dem alten Gebrauch nach musste ein vollkommener Saguigulir für sein Loß-Lassung und Freyheit 20. Taes von Gold erlegen; einem Namamahay erkleyte sich loßzukauffen der halbe Theil berichteter Summa. Neben dem aber mussten sie die Halb-Schetbe ihres Haus-Rechts zurück lassen, dergestalt, daß wann vielleicht einer zwey Döppf gehabt, durfte er nur einen darvon tragen. Damit aber der gleichen Loß-Geld, und Theil des Haus-Rechts dem Herrn gebühlich eingehändigt wurde, war noch über das die Schuldigkeit dessen, welcher um seine Freyheit anhielt, daß er auf eigene Unkosten eine Malzeit anstellte, woben die Herrschafft, die Bluts-Verwandte, und gute Freunde erschienen: wann dann die Gäst zum lustigsten waren, geschah die erklärte Überlieferung; da sodann die zur Tafel Sitzende bezeugen mussten, wie der Herr das Überreichte in Gnaden aufnehme, und darmit sich wol befriedigte. Mitthin aber war der Leib-Eigene für loß und frey erklärt.

Noch bis heutige Stund haben die Tagaler in Gewohnheit, daß, so es bey ihnen zum sterben kommt, sie allen Kindern von ihren Sclaven, die in ihrem Haus zur Welt geboren, die Freyheit schencken, wann schon dieselbe noch ganz jung und klein seynd, ohne daß sothane Guad die Eltern zu genießen hätten, wie alt sie immer seyn mögen, und ungeacht daß sie ihrem Herrn das ganze Leben hindurch gedienet haben. Welches ein offenbare Unart, wann nicht Unbilligkeit, zu seyn scheint. à Cap. Ich setze jenem, was von denen Heuraths-Gütern, und Ehe-Verlobnussen gemeldet worden, noch hinzu, wie daß es hin und her auf diesen Inseln neben dem Geschänck Bigayca-

ya, und dergleichen, an die Befreundte zu machenden Verehrungen das Panhimuyat gegeben, welches eine Gattung Geschänckes ware, so man der Braut-Mutter machen musste, einzig und allein für die böse Nacht, und Verdrießlichkeiten, welche sie in Auferziehung ihrer Tochter hatte auszustehen gehabt. Dann Panhimuyat ist eben soviel, als Verdruss und Sorgfalt. Wann dann die Morgen-Gaab bis 5. Taes von Gold ausmachte, musste sich das Panhimuyat auf einen Tinga erstrecken, so einem Taë gleich gulte. Ein Taë aber ist so viel als 5. Peços, oder Spanische Thaler. Dieses ist fürwar ein Brauch, der die Genauigkeit im Geis dieser Nationen zimlich zu verstehen gibt, als welche sogar die Auferziehung deren Kindern denen Müttern wolten bezahlet haben.

So ein Edel-Mann, ehe er seine Tochter ausfolgen liesse, von dem Werber oder künftigen Eydam ein grosse Morgen-Gaab forderte, als wie etwann 18. oder 20. Taes von Gold, ware er zugleich schuldig seiner Tochter etwelche Geschäncke zu machen, so man Pasonor nennete, und etwan in einer Guldenen Kette, oder in einem Paar Sclaven, oder in einer andern dergleichen dem Heuraths-Gut des Eydams gleichmässigen Sach bestunde; und musste sich ein Vatter fast schämen, falls er ein grosse Morgen-Gaab begehrt, ohne daß er entgegen mit einem gebühlichen Pasonor aufzuziehen vermögte. Sothane Brauch dauret noch anheut, und hat einige Gleichheit mit der bey uns hergebrachten Gewohnheit, da der Vatter nebst dem Heuraths-Gut seiner Tochter auch andere Sachen schäncket, so von dem weltlichen

Recht Bona paraphernalia genennet werden.





## Das vierte Buch.

Einige angeborne, eigentümliche, und andere merckwürdige Dinge dieser Inseln.

### Das erste Capitel.

Von denen Vögeln.

#### §. I.

Von dem Vogel Tabon, welcher, so viel bewußt, auf diesen Eilanden allein gesehen wird.

**D**er Tabon haltet sich bey dem Meer auf; ist kleiner, dann ein Hun, von schwarzer Farb, ohne Kamm, ohne Strauß. Sein Hals, und Füße seynd lang, wie eines Wasser-Vogels. Die Eyer leget er in ein sandächtige und löcherichte Erden. Und obwol er von einer zimlichmäßigen Größe ist, befinden sich doch die Eyer, so er leget, grösser, als die Gänse-Eyer. Sie seynd schier ein lauterer Dotter. Dann wann man sie siedet oder bratet, und darauf die Schal eröffnet, trifft man nebst dem Dotter kaum ein kleines Häutlein an, in welches sich das wenige Weiße von dem Ey zusammengezogen. Eben besagte Eyer übertreffen an Fette, Saft, und Geschmack die Hühner-Eyer, geben auch also aus, daß ein Person von gutem Magen an einem einzigen darvon ein gute Portion findet. Solte aber jemand einen etwas blöderen Magen haben, müste er sich wol einhalten, damit er sich an einem solchen Eye nicht überesse. Was aber noch mehr zu bewunderen, nemmen diese Eyer keine Fäulung an, auch wann sie wirklich etwas Junges in sich enthalten: so es dann geschieht, daß das Junge zum Herausschliessen zeitig genug, und die Eyer-Schal aufgebrochen wird, siehet man sogleich die Brute frisch, und gesund, das Weiße aber, indeme insgemein bey denen Eyer die Saamens-Krafft bestehet, ganz aufgezehret, wo im Gegentheil der Dotter frisch, und ganz gefunden wird, ohne üblem Geruch, oder auch mindiste Vermoderung, doch also, daß in demselben die kleine Pucke des jungen Tabons zu sehen seynd. Dieser, wann er auch ungerupfter gebraten wird, giebet einem wolgeschmackten, und fetten Täublein nichts nach,

und der vom Ey übergebliebene Dotter lasset sich braten oder rösten, trug jenem, so von einem ganz frischen Ey hergenommen wird, ohne daß ihm im Geschmack, und Annemlichkeit das Geringste abgehe, dergestalten, daß man in einem Ey zugleich Fleisch- und Fasten-Speisen nach Belieben antriffet. Nun aber der alte Vogel selbst, ob schon ihm die Indianer zu essen pflegen, wird von anderen nicht viel geschätzt, angesehen er so wol gesotten, als gebraten allezeit hart verbleibet. Das wunderbarliche bey diesem Vogel ist die Weise seine Eyer auszubrüten, und die Junge an das Tag-Licht herfürzubringen. Dann, sobald es Zeit ist Eyer zu legen, grabet die Henne entweder in Sand des Meer-Ufers, oder in einer anderen lückeren Erden eine Gruben von ungefehr einer Manns-Länge tieff hinein, leget dahingegen 40. bis 50. Eyer, und decket selbe mit Sand, oder Erden wol zu, und daher kommet der Nam Tabon, so in der Land-Sprach dieser Inseln eben soviel heißen will, als bedecken, oder mit darauf geworfener Erden zudecken. Die also eingescharrte Eyer brütet sodann aus göttlicher Fürsichtigkeit die Hise des Sandes aus, ohne daß die Henne darzu helffe. Wann nun das Junge innerhalb der Schal und des Häutleins, in welches dasselbige von der Natur eingewicklet wird, allgemach zu seiner Vollkommenheit gelanget, befindet es sich mit dem Schnäbelein in dem Dotter, ernahret und erhaltet sich von diesem so lang, bis es gleichwol die benötigte Größe, und Stärke überkommet, nicht allein die Eyer-Schal zu erbrechen, und auf die Seite zu raumen, sondern auch aus dem Sand, und Erdreiche sich heraus zu scharren, und den Weeg zur Sonne



Sonne zu bahnen. Dieses zu erreichen muß die Brut hinauf arbeiten, und nicht abwärts, noch auf die Seite den Weeg suchen, weil sie auf solche Weis zu Grund gehen wurde, wie zu Zeiten wirklich einigen widerfährt. Diesem Unheil vorzubiegen, findet sich die Mutter um die rechte Zeit in der Nähe ein, welche von der Höhe eines Baums immerdar glucktet, und auf diese Weis ihre Junge, so die Stimme der Mutter sogleich hören, und erkennen, aufmunteret, mit allen Kräften aufwärts zuscharren, bis sie gleichwol der Mutter unter die Augen gerathen. Welches fürwar eine eben so Wunder-würdige Sach ist, als jenes, was von dem Ey des Strauß-Vogels in heiliger Schrift angezogen wird, in Ansehen der besonderen Fürsichtigkeit, mit welcher der allmächtige Gott dasselbige nicht allein auf der Fläche der Erde erhaltet, sondern auch ohne Bedeckung der Mutter zu Ausschließung der Brut anzeitiget. Wol ein wunderfame Sach! ein Vogel kleiner denn ein Hun, leget so grosse Eyer, daß sie die Gans-Eyer übertreffen! und ein Ey von solcher Grösse hat so kleines Weiß, und ein so grossen Dotter! noch mehr: die Hitze des Sandes allein ohne Beyhülff der Mutter, brütet die Eyer aus, und das junge Vögelein machet ihm vermittlest seines Schnabels selbst einen Weeg, durch den zusammengetragenen Sand durchzubrechen, und an den hellen Tag zu gereichen. Es zeigt sich auch, daß die Natur diesen Vogel nach Erforderung seiner Eigenschaften mit aller Nothwendigkeit versehen habe. Sintemalen, weil der Erschaffer diesem Vogel den Antrieb eingegeben, sein Nest so tieff einzugraben, wolte sich gebühren, daß die Eyer, in welchen die Junge solten gestaltet, und der Dotter, von dem sie musten gespeiset werden, von solcher Grösse wären, damit die Junge, ehe und bevor sie einmal heraus schluffen, sich schon zinnlich bey Leib, und Kräften hervor zu graben befänden, und mithin den Ausgang an das Sonnen-Licht zu gewinnen. Eben zu diesem Zil hat der Herr verordnet, daß der Tabon von Natur mit langen Klauen versehen wurde, so ihm an statt einer Pickel dienen solten, das Nest durchzugraben. Die Eyer von dem bemeldeten Vogel findet man auf denen Ufern und sandächtigen Gegenden des Meers, und deren Flüffen, und daher so etwann einige Indianer an dergleichen Meer-Ufern, oder Gestatten deren Flüffen anlanden, und Anker werffen, ist es wol lustig anzusehen, wie sie ohne Verweil auf das Land hinaus springen, und mit langen hölzernen Stangleinen an jenen Gegenden herum stöhrren, wo sie vermercken, daß der Sand, oder das Erdreich in etwas hinweggeschoben sene: da sie dann gar leicht auf eine Tieffe von etwann einer Manns-Länge, oder auch etwas weniger das Nest samt denen entweder noch

ganzen, oder schon angebruteten Eiern antreffen. Und geschihet bisweilen, daß der, so also nachsuchet, gleichsam auf dem Weg mit dem schon aus dem Ey geschlossenen Tabon zusam treffe, da dieser eben im Werck begriffen ist, mit Schnabel und Klauen aufwärts zuarbeiten, und den Ausgang zusuchen. Es mögen aber die Indianer das Nest antreffen, wie sie wollen, wird ihnen allezeit die Arbeit wol bezahlt, angesehen sowol das Ey, es mag noch frisch, oder schon mit dem jungen Tabon versehen seyn, als das junge Vögelein zu einer sowol kräftigen, als niedlichen Speiß dienet. Bey denen Tabonen ist noch dieses merckwürdig, daß sie ihre Eyer nicht zu einer stürmischen Zeit legen, wol aber in den stillsten, und friedsamsten Monaten des Jahrs, als da seynd der Merz, der April, der May, als durch welche Monat weder das Meer, noch die Flüffe anzuwachsen pflegen, mithin die Nester ohne Gefahr überschwemmet zu werden, verbleiben. Also daß die besondere Fürsichung Göttlicher Güte, Macht und Weisheit, aus denen Philippinischen Tabonen nicht minder hervorblicke, als aus denen bey der alten Welt so beruffenen Eis-Vögeln.

## S. II.

### Von dem Vogel Salangan.

**I**nen anderen Vogel, oder vielmehr Vögelein, dann er nicht grösser, als etwann ein Schwalb, gibet es in etwelchen Theilen dieser Inseln, zum meisten in denen Siländern Calamianes und Joloes, welcher sich gleichfalls bey dem Meer aufzuhalten pfleget, und Salangan benamset wird. Seine kleine Nestlein bauet er auf in gewissen Löchern, oder Stein-Klüften an dem Ufer des Meers, und klebet selbe nicht anderst an die Steine an, als die Schwalbe ihr Nest an die Wände anzukleben pfleget. Allein das Besondere, und Merckwürdige dieses Vögeleins bestehet nicht in ihm selbst, noch in seinen Eiern, sondern in seinem Nestlein. Dieses ist klein, ausgearbeitet, und gestaltet wie ein Netz, und gleichsam aus weissen Fäden von einer gewissen Materi, welche in der Farb einem Meel-Teig gleichet, ohne zu wissen, was sie eigentlich sene, zusammengeflochten. Es hat das Ansehen, als wann die berührte Materi eine Gattung eines Kräutel-Wercks, oder einer zarten Meer-Binze sene, welche nachdem sie mit dem Safft, so das Vögelein vermittlest des Schnabels darauf lasset, betrieffet, durch den Luft gereiniget, und erhärtet, mit dem Meer-Wasser aber besprizet worden, bemeldte Farb annimmt, und ein solche Eigenschaft an sich ziehet, daß es nicht allein von gutem Geschmack werde, sondern auch eine kräftige



kräftige Speis abgebe, womit die natürliche Wärme könne wieder hergestellt werden. Und daher werden diese Nester mit grossem Fleiß aufgesuchet, und eingesamlet. Man waschet sie ein wenig; darnach werden sie auf gewisse Art gesotten, und überkommen endlich das Ansehen, als wann sie, in Bayern so genante, geschnittene Nudeln wären. Von denen Sinesen werden sie um grosses Geld aufgekauft, und sofort in China überbracht; allwo, nach einiger Aussag sothane Nester in etwelchen Orten dem Gold gleich gewäget werden, und zur Verehrung für die fürnehmste Mandarinen dienen. So viel nemlich halten die Sinesen, auf die Krafft, welche öfters gerühmtes Nestlein haben solle, der Lebens-Hitze bey Alten, und Krafft-losen Leuten wieder aufzuheben. In der Stadt Macan muß diese Speis nicht sonders seltsam seyn; angesehen dieselbe bey gewöhnlichen Gastereien aufgesetzt wird. Die Einwohner von Macan seynd unzählbar, und werden mithin von dergleichen Vögeln und Nestern einen grösseren Überfluß haben.

### §. III.

#### Von dem Vogel Herrero, oder Eisen-Schmied.

**D**er Vogel, Herrero benamset, ist einer andern Gattung, traget grüne Federn, und gleichet in der Grösse einem Hun; ihne hat die Natur mit einem so groß- und starcken Schnabel versehen, daß wann er mit demselbigen auf die Stämme deren Bäumen zuhauet, es nicht anderst klinge, als wann der Schmied mit seinem Hammer auf den Amboss zuschläge, und dessentwegen haben ihne die Spanier Herrero, das ist, Eisen-Schmied genennet. Einige der Sach-Erfahrer bekräftigen, wie daß der Wieder-Hall des Schlages, den der Herrero mit dem Schnabel auf den Baum führet, mehr als auf 300. Schritt erschalle. Daß nun aber die Natur diesem Vogel ein so starcken Schnabel mitgetheilet, mag wol die Ursach seyn jener angeborenen Antriebs, welchen derselbige in sich verspühret, grosse Bäume auszuhölen, und sein Nest in die Stämme hinein zu bauen; zu welchem Ende dann ihne sein Schnabel anstatt eines Grab-Stichels, oder Stein-Meißels dienen muß, damit ein Loch zu machen, und also geschiehet es, daß man sein Zuhauen so weit hören könne. Andere erzehlen, daß dieser Vogel der Ursach halber den Nam Herrero trage, alldieweil er eines gewissen Kräutels natürliche Erkenntnuß habe, welches, so es an Eisen gehalten wird, dasselbe durch heimliche Krafft verzehret und zernichtet. Sie setzen hinzu, wie daß man von der Erfahrung habe, daß so jemand dem Vogel sein Nest gähling mit einer eisenen Platten zudecke, er

in kurzer Zeit die gemachte Verhinderung auf die Seiten zu bringen wisse, durch Benhülff nemlich des besagten Krauts; allein solches will keiner bezeugen, der es mit Augen gesehen hätte, folgendlich wird es wol ein Märlein des gemeinen Manns seyn, welchen der Nam Herrero dahin verleitet. Was aber das starcke Zupecken, und Zuhauen auf die Bäume anbelanget, ist es eine ausgemachte Sach, die man öfters mit Augen siehet, und desto mehr höret.

### §. IV.

#### Von dem Vogel Colocolo.

**C**olocolo nennet sich ein anderer Vogel von schwarzen Federn, und so groß, als ein Weiße. Er kan unter Fische sowohl als Vögel gezehlet werden, indeme er sich selten ausser dem Wasser finden laßet, durch welches er so schnell fortschießet, als immer durch die Luft; denen Fischen jaget er so hurtig nach, daß ihne keiner, den er einmal in die Augen gefasset, leichtlich ausreißen wird, er seye auch so schnell, als er immer seyn möge. Zu diesem Ende hat ihne die Natur einen halben Ellen langen Schnabel gegeben. Seine Federn seynd von solcher Beschaffenheit, daß obschon er unter dem Wasser eine zimliche Zeit ganz schnell herumgekreuzet, er dannoch, so bald er wieder hervorschießet, seine Flügel so trocken ausbreitet, als wann er von denen lüftigen Bergen herunter geslogen wäre. Diese letzte Eigenschaft, wie auch die schwarze Farb hat ebenfals der Meer-Nab, welchen die Tagaler Casili nennen. Man sagt, daß von ihne ein gewisse Art der Haut-Zierden, oder Feder-Straussen herkomme, die sehr hoch geschäzet wird.

### §. V.

#### Von denen Fleder-Mäusen.

**D**ie bishero erwähnte seynd Wasser-Vögel, so sich im Luft wenig aufhalten. Unter die, so den Luft bestreichen, und sich in demselbigen so weit erheben, daß man sie fast aus dem Gesichte verlieret, seynd gewisse Fleder-Mäuse zu zehlen, so das Gebürge bewohnen, und etwas reiners, auch um ein gutes grösser seynd, als die Stadt-Fleder-Mäuse. Lebendig scheinen sie einem Hun gleich zu seyn, und tragen lang-ausgestreckte Flügel. So man aber denenselbigen die Haut abstreift, geduncket einem, daß ihr Leib und Kopff die Grösse eines König-Haaes habe. Gewißlich wann man den Kopff wol zurichtet, ist zwischen ihne, und dem Kopff eines Königsleins ein schlechter Unterschied. Im



übrigen nennen diese Fleder-Mäuse ihren Unterhalt von denen Berg-Früchten her. Daß sie aber eine Gattung deren Fleder-Mäusen seyen, zeigt theils ihr Gestalt, theils dieses, daß sie allein zu Nachts herum schwärmen. Zwischen 6. und 7. Uhr zu Abends machen sie sich von ihrem Tag-Lager auf, und nachdeme sie lange Zeit im Luft herum geslodert, und zwar so häufig, daß sie den Himmel verhüllen, verfügen sie sich endlich zu jenem Theil des Gebürge, wo sie damalen ihren Fraß zu suchen haben, und halten sich alldort in ihrer Mästung bis gegen 6. Uhr in der Frühe auf, da sie dann wieder an das Ort zurück kehren, wo sie den Tag hindurch zu rasten pflegen. Das Ort, wo ich sie gesehen habe, ware ein Meer-Ufer, da sie einen grossen Platz völlig einnehmen, so dick an einander gefüget, daß sie eine an die andere vermittels der Klauen, oder der Haften, so ihnen am äußersten Theil der Flügeln hangen, geheftet, Band-weis von 10. bis 12. Stücken eine unendliche Reihe ausmachen. Mir kame sothane ungewöhnliche Menge als ein Welt-Wunder für; und haben mich die Indianer versichert, daß sie an dem Ort, wo sie die wilde Früchten unter einander Preis geben, ein solches Getöse, und Surren verursachen, daß man es über ein halbe Spanische Meil höre. In gewissen Theilen bewohnen diese Nacht-Vögel die Hölen, und Klüfften deren Bergen, und angesehen sie in solcher Anzahl beisammen wohnen, drücken sie der Erden durch ihren Mist ein gewisse heilsame und Salpeterische Kraft ein. Woher kommt, daß die Mindanaer aus dergleichen Höchern und Klüfften durch Benhülff des Feuers ein Menge Salpeters heraus ziehen, und Schieß-Pulver daraus machen, so zwar in etwas schwächer ist als jenes, so von dem natürlichen Salpeter gemacht wird.

## §. VI.

### Die Pfauen.

On denen Eiländern Calamianes schreibt ein Statt-Halter, und Vorsteher dortiger Provinz, in dem auf Befehl der Regierung ertheilten Bericht, wie daß man über die Wälder und Gebüsche gewisse Pfauen von langen, und schön gefärbten Federn fliegen sehe, welche, wann sie ein Rad machten, und denen Sonnen-Strahlen entgegen zu stehen kämen, übertreffeten sie an Schönheit alles, was uns inder bishero Schönes von denen Vögeln bekannt wäre. Und obwoln dieses etwas Fremdes zu seyn scheinen kan, setze ich es doch gar in keinen Zweifel, sowol in Ansehung der Glaubwürdigkeit dessen, so es bezeuget, als auch dessentwegen, weil bemeldte Eiländer Calamianes zimlich nahe an dem festen Land von China, und Cam-

boia ligen, wo selbst ein bekannte Sach ist, daß die Gebürge mit dergleichen Feder-Docken prangen, und von denen Schiffenden beobachtet werden, wie ganze Scharen deren selbst über die Gebüsche, so an denen Ufern des Meers, und Gestätten deren Flüßen zu ligen kommen, fliegen; nemlich gleichwie Neu-Hispanien, und das gegen Niedergang gelegene Indien seine grosse Hanen aufzeigen kan, also manglen dem Orientalischen Indien seine Pfauen gar nicht. Wie dann schon längst Alexander der Grosse solche aus diesem letzteren Indien in Griechen-Land überbringen lassen, von wannen sie sofort in Welsch-Land, und andere Theil von Europa gelanget. Nun aber so haltet man die Pfauen in Indien für tauglich, und würdig ein sonderbares Lecker-Bislein daraus zu bereiten, absonderlich wann sie noch ganz jung seynd. Mit ihren Federn wird Handelschafft getrieben; welche, daß sie schon zu Zeiten des Salomons im Schwung gegangen, gibt uns Anlaß zu glauben das dritte Buch deren Königen, und die Weissagung Ezechielis.

## §. VII.

### Haus-Geflügel.

On denen sowol Haus- als Feld- und Wasser-Vögeln, so sich essen lassen, haben wir bereits gemeldet, daß es in denen Philippinischen Inseln eine Menge, und unterschiedliche Gattungen gebe, aus welchem dann erhellet, daß von denen Europäischen Vögeln allein das Reb-Huhn, und der Fasan abgehe. Allein auch dieser Abgang wird durch ein gewisse Art Berg-Hanen ersetzt, welche, so sie gleich nach dem Fang in ein gute Beiz geleyet worden, in denen Reb-Hünern nicht ungleichen Geschmack bekommen: die Wachteln seynd da um halben Theil kleiner, sie werden auf denen schon geschnittenen Aeckern mit Garnen gefangen, haben rohte Fuß und Schnäbel, und seynd schier ein lauterer Fleisch, nicht anderst als die Reb-Hüner. Von Hanen und Hünern gibt es zwar keine, so denen Neu-Hispanischen ganz ähnlich wären, doch findet man deren unterschiedliche Gattungen, alle gut. Einige, welche zimlich fein, haben so kurze Fuß, daß sie die Flügel schier auf der Erd fort schleppen, diese werden die von Camboia genannt, als von wannen sie hergebracht werden. Andere entgegen, so fast groß, seynd auf so hohe Fuß gestellet, daß sie in der Höhe einem Indischen Han nichts nachgeben. Sie seynd gleichfalls aus dem benachbarten Indien hergeführt worden. Nichts destoweniger nennet man dieselbe die Hanen von Jolo, als von welcher Insel sie unmittelbar herkommen. Wiederum andere Mittelmässige und



Gemeine, so nicht viel kosten, werden von denen Philippinern und Sinesern in grosser Anzahl genähret. Neben diesen gibt es einige, welche ganz schwarze Füsse tragen; und in dem Preis höher steigen, als die andere.

Ein bey diesseitigen Indianern mehr gebräuchliche Ergözung, auf welche das Haab und Gut manchesmal unordentlicher Weis verwendet wird, bestehet in dem Hanen-Kampf. Wir sehen, daß die Natur diesem Vogel ein sonderbare Zuneigung einflösse einem anderen in den Kamm zufahren, angesehen sie kaum recht aus dem Ey hervorgeschlossen, da schon einer wider den anderen in den Harnisch schlieffet. Es erkennen aber die Indianer aus gewissen Zeichen gar bald, wer aus denen Jungen mit der Zeit der Stärkste seyn werde. Diesen dann kauffen sie, und machen ihn so heimisch, daß sie mit ihm auf der Hand zu kurzweilen pflegen. Und man trifft dann und wann so starke Hanen an, daß sie nicht allein ihrem Herrn ein schönes Stück Gelds gewinnen, sondern auch, wann es zur Sach kommet, so dapper mit ihrem Gegner herum schlagen, daß manchesmal beyde auf dem Kampf-Platz bleiben, ohne entscheiden zu können, wem der Sieg zuzusprechen. Ludwig Barteman schreibt, daß er in einem Ort nicht weit von Bengala (allwo nach seiner Zeugnuß die Hanen, und Hennen drey mal grösser seynd, dann die von Europa) einem Kampf von zwey Hockel-Hannen zugeesehen hätte, so würcklich 5. Stund gedauret; bis endlich beyde tod zu Boden gefallen, mehr aus Ermattung, als überwunden. In unsern Inseln dauern diese Kämpfe nicht so lang; alldieweil man bey den Gegnern an den Sporn ihres Fusses (in welchem ihr beste Ausrüstung bestehet) gewisse, mit Gift etwas bestrichene, und wolgeschärfte Messerlein anbindet, womit dann im Kurzen einer tödlich verwundet, und das Feld zu raumen gezwungen wird. Der Obzieger behaubtet sofort den Platz, und singet sich selbst in der Warheit, und auf eine artige Manier den Sieg und Triumph. Wo im Gegentheil der Überwundene sich vor Schand verbirget, und so gut er mag, verkriechet: fürwar ein Sehenswürdiger Lust, und schon so alt, daß sich desselben etwelche aus denen Römischen Kaysern bedienet haben. Heut zu Tag ist es ein Zeitvertreib fast aller Asiatischen Nationen; und erlernen ein solches von unseren Philippinern allgemach auch die von America. Dem P. Petro Chirino, als einem sowol in Weltlichen Geschichten, als in heiliger Schrift sonders berühmtem Schrift-Steller geduncke, da er vor viel Jahren dieses Stück berühret, nicht ohne Grund zu seyn, (wie solches darnach unser Cornelius ebenfalls angezogen) daß der Prophet Isaias eben diesen Hanen-Krieg anmercke, da er dem Priester Sobna unter der Gleichnuß des Überwinders, und des Über-

wundenen Han, in dergleichen Kämpffen seine Hoffart verweist, und seine Erniedrigung andeutet. Letztlich neben allen obgemeldeten ist jener Vogel nicht zu verschweigen, der sich um die See, oder Pfügen herum aufhaltet, benanntlich an dem Moos von Bahi. Sein Grösse ist wie eines jungen Huns, die Füsse und Schnabel roht; die Federn recht fein gefärbet, und schön anzusehen. Der Geschmack ist, wie einer Henn, doch in etwas von dem Auster-Geruch verderbet, welcher, indeme sich der Vogel von Austern erhält, seinem Fleisch in etwas anhanget.

## Das anderte Capitel.

### Von Fischen, und anderen Thieren.

#### §. I.

#### Von dem Fisch Peixe-Muller.

**I**n besonderer, und diesen herunliegenden Meer-Wassern eigentümlicher Fisch ist jener, den hiesige Indianer Duyon, die Spanier aber Peixe-Muller, das ist, das Fisch-Weib nennen, weilen an seinem Geschlecht etwas sonderbares vermercket wird, und wie man saget, die Gestalt seines Leibs mit Weib und Mann von dem Menschen einige Gleichheit tragen solle. Ich, wiewol ich diesen Fisch ganz frisch zubereitet geessen, und sein Fleisch nach fettem, wolgeschmackem Schwein-Fleisch zu schmäcken befunden habe, konte doch von seiner Gestalt oder Aussehen keine Zeugnuß vom Augenschein geben. Das Schätzbarste an diesem Fisch, seynd die spizige Zähne, und andere Beinlein des Weibleins, als welche ein bewehrte Krafft haben, das Blut zu stellen, und gestreckte Flüsse herzu ziehen. Bekannt ist, was diesfalls P. Mafius und Joannes de Barros von einem Malacenser erzehlet, der, aus allen tödlichen Wunden, mit welchen er gleich einem Sieb durchlöcheret ware, nicht einmal auch nur einen Bluts-Tropfen lassen kunte, bis man ihm gleichwol ein Arm-Band abgenommen, so von denen Beinern dieses Fisches gemacht war, und dieser Verwundete um das Hand-Gelenck truge; viel andere Zufäll werden dahier erzehlet, in denen man von gleicher Krafft die Erfahrung eingehohlet. Zwey einzige will ich beybringen, von welchen ich versicheret, daß sie zweyen unseres Ordens Geistlichen, wackeren Männern begegnet seyen. Einer dann aus diesen zweyen befande sich im Kranken-Zimmer zu Manila, um sich Aber zu lassen. Nachdem die Ader eröffnet, und das Blut bereits im besten Gang ware, stache, weiß nicht wen, der Furwitz, ein



ein Ringlein, so aus einem Pexe-Muller-Bein gemacht ware, an die Oeffnung der Alder zu halten. Und siehe sogleich, als der Ring angefangen die offene Alder zu berühren, hat sich das Blut gänzlich zurück gezogen, dergestalt, daß kein Tröpflein mehr herausgestossen, bis man besagten Ring wider auf die Seiten geraumet. Der andere gleichfalls aus dieser Provinz, ware bereits von Rom aus nach Genua zurück angelanget, um so weiters seine Reise in Spanien und endlich in unsere Inseln wieder zurück zunehmen. In gedachter Stadt dann erkrankte er gähling dergestalt, daß man ihm öfters zur Alder lassen mußte, welches einmal so übel gerachten, daß der Wund-Ärzt den Fluß des herausstrudlenden Bluts nicht mehr einzuhalten mußte, der Pater solches vermerkend, ziehet sogleich ein oder anderes Ringlein von dem Bein des öfters benannten Fisches, welche er von diesen Eiländern aus allezeit mit sich geführt, herfür, und leget solches auf die Oeffnung der Alder mit so kräftiger Wirkung, daß das Blut in einem Augenblick zu fließen aufgehört, nicht ohne Verwunderung sowol des Chirurgen, als anderer Herumstehenden, so um ein, oder anderes dergleichen Ringlein inständig anhielten. Noch viel andere Wirkungen schreibt man denen Beinlein und Zähnen des Pexe-Muller zu, die ich aber, angesehen dieselbe nicht so gewiß, vorbegehe. Johannes de Barros will, daß dieser Fisch bey denen Meer-Wässern von Java seinen Aufenthalt habe, und Cabol genennet werde. P. Mafeus aber leget ihm den Namen Cabis bey, von welchem ihn unser Eusebius genommen, Histor. natur. l. 9. c. 3.

## §. II.

### Auftern und Meer-Schnecken.

**E**ben besagtem Fisch halte ich gleichfalls für etwas Besonderes und Eigentümliches von diesen Eiländern eine Gattung Meer-Schnecken, oder Auftern, Taclobo benamset, von denen ich bereits anderwärts gemeldet, daß ihre Muscheln eine zimlich große Maß Wasser begreifen mögen, und dessenhalben anstatt der Weih-Bronn-Kesseln, oder Steinen in denen Kirchen dienen. Von einer solchen Muschel ist mir bewußt, daß sie für einen Tränck-Frog denen Büffel-Ochsen gedienet. Ein ansehnlicher Mann aus denen Unserigen, so schon ein alter Missionarius bey denen Indianern, berichtet, daß, als er einst zu den Eiländern der Piden schiffete, seine Ruderer gähling eines dergleichen Meer-Schneckens gewahr worden, der sich an eine Stein-Klippe angeklebet hielte. Weilenn dann denen Indianern sogleich die Zähne nach dem Fleisch dieser Auster wässerten, wären ohne

Verweil einige in das Meer gesprungen, hätten ein starckes Garn oder Netz auf den Meer-Schnecken zugeworffen, selbes wieder mit allem Gewalt zu sich gezogen, und mithin endlich die Auftern von dem Stein losgerissen. Von dem Fleisch, so bey diesem Fang zur Beut gemacht worden, hätten alle sich auf der Barque Befindende ein gute Malzeit gehabt; ja wäre noch so viel übrig geblieben, daß damit ein grosser Kübel habe können angefüllet werden. Aus gewissen harten Häutlein, deren jedes Jahr eines innerhalb der Muschel sothanen Auftern zu wachsen pflegte, hätte sich befunden, daß dieses Ungeheuer bereits 90. Jahr erlebt gehabt. So weit der Bericht des gemeldeten alten Patris Missionarii. Aus der Beschreibung Antonii Bigafeta, welcher in der Insel Borneo die ungewöhnliche Grösse solcher Meer-Schnecken angemercket, hat P. Eusebius für seine Natur-Geschichten, wie auch noch andere einigen Bericht herausgezogen.

## §. III.

### Schild-Krotten.

**S**on anderen Gattungen schon bekannter Fischen siehet man bey diesen Inseln gleichfalls merckwürdige Besonderheiten. Die Indianische Schild-Krotten, von denen Plinius schreibt, seynd daherum in zwey Sorten abgetheilet. Einige seynd fast groß, deren Fleisch gleich dem Rind-Fleisch verkauffet, ihre Schale aber für nichts anderes tauglich erachtet wird, als etwann einen gemeinen Deckel abzugeben. Die andere seynd mittelmässiger Grösse, das Fleisch darvon ist unnutz, die Schale aber so fein, daß man Credenz-Fischlein, Schreib-Kästlein, Tafel-Werck, und Heiligtums-Einfassungen darvon ausziehet, und einleget; zu geschweigen andere Seltsamkeiten, zu deren Verfertigung sie gebraucht wird. Unter diesen Schild-Krotten-Schalen trifft man einige an, welche mit einer heilsamen Krafft wider das Gift begabet seynd, also zwar, daß die darvon gearbeitete Ringe in Gegenwart, oder bey Berührung eines Gifts sich spalten, oder zerbrechen, eben auf diese Weis, wie es von einem gewissen Glas pflegt gesaget zu werden.

## §. IV.

### Andere Fische.

**E**s gibt auch viele, und grosse Wall-Fische, sonderlich um die Eiländer Mindanao und Jolo herum, in welcher Gegend sich auch zu Zeiten Meer-Pferde sehen lassen, so der Gestalt, denen Ohren, und dem Leib nach, denen Erd-Pferden zimlich gleich



kommen, ausser daß sie, gleich anderen Fischen keine Füße, sondern dafür einen Schweiff haben, so mehr einem Eidechs- als Fisch-Schweiff ähnlich. Die Rogen seynd von einer zimlichen Größe. Ihr Haut ist bey denen Japonensern in hohem Wert, als welche sich derselben bedienen, ihre Catanen, oder Säbel darmit zu kleiden. Von denen sowol gemeinen, oder geringeren, als auch ausserlesenen Es-Fischen bringt Plinius nicht so viel Gattungen auf die Ban, daß sie nicht alle in denen Meer-Wässern, oder Flüssen dieser Inseln zu finden wären. Insonderheit haltet sich derselben ein grosse Menge in denen Pfützen, und Seen auf, wo das Innere von den Inseln gewissen Meer-Busen, oder gekrümmten See-Üfern entgegen ligt. Und dahero kommet, daß bey Manila herum solcher Ueberfluß auch von schätzbaren Fischen anzutreffen, sintemalen die Gegend von Manila gegen dem See von Bahy, und eines Theils auch gegen dem von Bombon zu liegen kommet; welcher Letztere, obwol sein Mündung mehr dann 10. Spanische Meilen von dem ersten abgelegen, nichts destoweniger, wie die Sage ist, zu Zeiten von demselbigen etwas Vorrath von Fischen überkommet. Im übrigen ist die Menge deren Fischen, so von sothen Seen in die Flüsse herabsteigen, so groß, daß, falls etwann sich ein Ungewitter, oder anderer natürlich-widriger Zufall, dergleichen ich auf dem Eiland Manila gesehen, da den Herbst- oder Wein-Monat hindurch das Wasser weiß nicht von was für heimlicher Hitz gähling siedete und frublete, ereignet, die abgestandene, todte Fisch ganze Ufer deren Flüßen bedecken. Jegendwo salzen die Indianer einige Anzahl dieser Fischen ein, und dörrn sie auf, welches sie noch mehr thuen wurden, wann sie Leut von einer sorgfältigen Fürsichtigkeit, und auf die Wirtschaft mehr bedacht wären. Es lassen sich aber auch giftige Fische finden, die, so man sie esset, den Tod bringen. Ein gleiches erfahren auch jene, welche von ihnen mit denen Borsten gestochen werden. So gehet endlich unter denen Fischlein sogar die Remora nicht ab, welche sich an die Schiff häftet, und mithin dieselbige an ihrem Lauff in etwas hemmet, wie solches die Indianer bezeugen gleichförmig deme, was darvon die Natur-Erkundiger schriftlich hinterlassen.

## §. V.

### Der Fisch Espada.

**D**en Schluß von allen Fischen mache ich mit jenem, den die Spanier Espada nennen, aus Ursach, weilen er ober dem Rüssel eine Spitze traget, so der Länge nach wol einem zimlich breiten Schwert gleichen mögte; die Schneide von diesem Schwert, so zu roden, ist um und um mit spizigen Zäh-

nen, oder vielmehr Stacheln besetzt. Der Fisch selbst ist fett, dick, und so groß, daß er einen nicht geringen Ruder-Fahr-Zeug einnehmen, und genug beladen könne: mit dem Cayman tragt er besondere Feindschaft; wann sie zum Treffen kommen, absonderlich in Flüssen, oder Seen, wo der Kampff-Platz etwas mehr eingeschränket, ist es wol lustig anzuschauen, wie je einer mit dem anderen herum schlage, und, so viel die Indianer sagen, pflegt der Fisch Espada ins gemein den Kürzeren nicht zu ziehen. Was von ihm Plinius der Nach-Welt hinterlassen, kommet mit der Warheit wol über eins, daß er nemlich auf die Schiff mit solchem Gewalt zurenne, daß dieselbe mit seiner spizigen Wehr durchboret werden, es wäre dann, daß sie grosse Kauff-Manns- oder Kriegs-Schiff wären. Angesehen dieser ritterliche Fisch alsdann gleichwol seinen Degen zur Straff seiner Kühheit an dem Schiff stecken, und im Stich lassen muß. Die Prob dessen hat sich im Jahr 1628. an einer Galeer geäußeret, so durch ein Sturm-Wetter nahe an der Provinz Cagayan zu Schanden gericht worden, dann als man dieselbige vollends zertrümmerte, um wenigstens noch das Eisen zu retten, hat sich ein dergleichen beinerer Fisch-Degen in dem Schiff-Boden steckend befunden. Die Philippiner stellen diesem Schiff-Borer Theils mit gewissen Falken, Theils auf unterschiedlich-andere Weis so lang nach, bis sie endlich Gelegenheit erhaschen, ihm seinen Theil zu geben. Sie machen dann ihren Gewinn aus dem Del, oder Schmalz, welches sie von seiner unformlichen Dicke und Fette heraus zu ziehen wissen.

## §. VI.

### Die Caymanes, ansonst Crocodilen genannt.

**S**chon Plinius Meldung thuet von der Feindschaft und Krieg des Delphin mit dem Crocodil, scheint er doch das, was zwischen obig-besagtem Fisch Espada, und dem Crocodil vorher gehet, nicht zu berühren. Allein, so man die Sach recht ansieht, ist der Feindschaft, und des Krieges beyderseits ein Ursach, ein Weis, und Vorthail. Sintemalen ja beyde, der Espada sowol, als der Delphin Meer-Fisch seynd, und falls sie etwann in einen Fluß, oder See einziehen, geschihet es gähling, daß sie von verschiedenen anderen Fischen begleitet werden, welches sodann dem Cayman nicht gefallen will, als der gewohnet ist, in dergleichen Gewässern allein den Herrn zu spielen; dahero kommet es von beyden Theilen gar bald zur Sach, wo dann, nach Zeugnuß Plinii, der Delphin, als deme von Natur die Härte der Haut des Caymans, welche auch eine Lanze hart



hart durchbrechen mag, wol bekannt, sich etwas tieffers unter das Wasser lasset, an den schwächsten Theil des Bauchs seines Gegners rucket, demselben seinen mit spitzigen (also zu reden) Borsten bewaffneten Rücken ansetzet, die Wanst des Crocodils aufreisset, und also seinen Feind erleget. Eben auf diesen Schlag erzehlen molerfahne Indianer von dem Espada, wie daß derselbige von dergleichen natürlichen Erkenntnuß angetrieben, wann er wirklich mit dem Cayman im Gefecht begriffen, sich zu vielmalen um denselbigen herum tumle, bis er ihne endlich veranlasse, eine von seinen Bragen auszustrecken, da alsdann der Espada ohne Zeit-Verlurst sich darunter hermachet, und dem Crocodil an dem Bauch, als an dem schwächeren Theil, einen solchen Hieb, oder vielmehr Riß versehe, daß ihne samt dem Gedärm gar bald das Leben entgehe; welches alles die Indianer, als die es mit Augen gesehen, umständlich zu erzehlen wissen, wie sie dann sogar die Wunden an dem umgebrachten Cayman, nachdeme ihne die Wellen an das Gestatt gespielet, genau erkennen, und auffuchen. Aus deme schließlich die Fürsichtigkeit des Schöpfers auch gegen unvernünftige, und wilde Thier erhellet, als die Er nicht allein mit gehörigen Waffen ausgerüstet, sich wider den Gegner in Wehr-Stand zu setzen, sondern auch mit der Erkenntnuß jenes Theils versehen, bey welchem sie ihrem Feind zum besten beykommen mögen. Und damit ich dasjenige, was Plinius (welchen einige entweder nicht verstehen, oder nicht mit gebührender Aufmerksamkeit lesen, und daher ihne öfters Lügen-straffen) in denen Wunder-würdigen Büchern seiner Natur-Geschicht warhafft, und bescheiden verfasst, hinterlassen, nicht verdriesslich widerhole, will ich von dem Cayman nur noch zwey Sonderheiten anziehen, aus welchen die Vorsichtigkeit des Herrn nicht minder hervorscheinet, damit wir auf solche Weis neuen Anlaß haben, denselben mit Lob zu erheben. Erstlich dann gebähren die Weiblein dieser Ungeheuer so oft und reichlich, daß, wann alle ihre Junge aufkamen, natürlichem Lauff gemäß, die Flüsse und ihre Ufer in kurzer Zeit dermassen von diesen Bestien angefüllet wurden, daß sie nicht mehr zu bewohnen wären, angesehen ein einige solche Bestie auf einmal mehr dann 50. Caymanlein auszubrüten pfeget: allein die Göttliche Weisheit und liebreichste Güte des Urhebers der Natur einem so grossen Unheil vorzubiegen, hat der Mutter so bestialisch- und viehisch-begierig-Gefressigkeit angehendet, daß, wann die kaum ausgebrütete Junge ihr Nest zuweilen verlassen wollen, ihr grausame Medea ihnen schon auf dem Weeg, wodurch sie sich natürlicher Weise zu dem Wasser verfügen müssen, und welchen die Alte selbst fertiget, aufpasse, und folglich die meiste aus ihnen mit aufgesperztem Rachen auffange, und

gänzlich verschlinge, ohne daß sie dem Mütterlichen Fraß entgehen mögen, ausser etlich wenige, so aus der gebanten Straß treten, und neben der Mutter in den Fluß hinein plumpen, mithin kommet von einer so reichen Brut kaum das Zehende darvon. Die andere Fürsorgung Gottes (so von denen Indianern wol bemercket wird) bestehet in diesem, daß der Cayman, ohwolen er unter die Land-sowol, als Wasser-Thier gehöret, nichts destoweniger keinen Unraht, oder Auswurff, den doch die übrige Land-Thier haben, herumtrage, ja nicht einmal einen Ausgang habe, wodurch er denselben hinaus werffen mögte. Und also gehet sein Verdauung langsam her, und brauchet wol lange Zeit, bis er alles Verschluckte verzehre; wessenwegen er nicht alle Tag Hunger leidet. Durch den Rachen allein wirffet er zu Zeiten hinaus, was ihne etwann zum meisten beschweret, und den Magen überfüllet, welches doch zimlich wenig ausmachet; daher, wann er eröffnet wird, pfeget man in seinem Gedärm Toden-Köpf, Menschen-Beiner, ja so gar Stein zu finden, welche letztere (nach Ausfag deren Indianern) er mit Fleiß verschlucket, damit sie nemlich seinem Bauch das gehörige Gewicht geben. Solte aber ein so schädliches Unthier sich öftermalen ausleeren können, und einen tägliche Hunger verspühren, wurde die Niederlag, so es unter denen Menschen anrichtete, wol um ein Gutes grösser seyn, als man bishero erfahren hat.

Plinius, und andere Schrift-Steller legen der Länge des Crocodils so von grösserer Gattung ist, gegen 20. Ellen bey. Und siehet man in diesen Inseln auch noch grössere; wie dann ein solcher ware jener Cayman, den in Ibabao einer aus denen fürnehmsten Siländern mit eigener Hand erleget. Die Gelegenheit und Anlaß diese Bestie aufzureiben gabe ihme, weil dieselbe nicht ohne seinem, und deren Seinigen Schröcken immerdar bey dem Gestatt des Flusses, an welchem er seine Häuser hatte, auf und ab gienge. Sein Entschluß und Groß-Muth ist wol merckwürdig. Er wurffe sich in den Fluß, und verfolgte im Angesicht vieler deren Seinigen diesen gefährlichen Nachbar, allein mit einem Messer bewaffnet: bey Annäherung zu dem Crocodil gebrauchte er sich eben des Kriegs-List, dessen sich der Delphin bedienet, machte sich unter seinen Bauch, durchborte denselbigen mit dem Messer, und eröffnete auf solche Weis dem Eingeweid, und der Seel des Caymanns einen erklecklichen Weeg herauszufahren. Er ware so groß, daß ihn an das Gestatt zuziehen alle, so zusahen, wol vonnöthen waren.

Der Sieghafte Indianer truge zum Zeichen seines Streits und Obfiegung allein einige Riß darvon. Es hat sich auch schon ereignet, daß einige Beherzte dem Cayman die Beut aus denen Klauen gerissen haben. Die gemeine Weis diesen Menschen-Fresser auf die



Seite zu raumen, bestehet in deme, daß man ihm ein Felle lege, ihn durch ein bengelegtes lebendiges Hündlein herzulocke, fange, und also jenem grossen Schaden vorkomme, welchen er durch Aufzehrung deren Menschen in denen herumligenden Orten verursachen würde. Diesem allem ungeachtet, geschehen durch ihn noch viele Schäden, also zwar, daß der gemeine Fluch des Indianers ist: Daß dich die *Cayman* fressen; welches sich auch öfters zuträget, aus Verhängnuß nemlich Göttlicher Gerechtigkeit, welche sich des Caymans als eines hier zu Land gewöhnlichen Scharfrichters bedienet. So kan auch Göttlicher Fürsichtigkeit zugeschrieben werden, daß sich dieses Thier ohne Zung befinde. Wie solches schon längstens Plinius mit aller Warheit angemercket, was immer jemand darwider spreche, behauptend, daß der *Crocodil* seine Zung an das untere Kinn angewachsen trage; deme doch, so die Sach etwas genauers angesehen wird, nicht also ist, und dieser Abgang der Zung verursachet nicht allein, daß der *Cayman* kein rechte Stimm zusammenbringen könne, und uns in etwas auf unvollkommene Weis ein Geheul mache; sondern es ist bennebens Ursach, daß er ein unvollkommenen Geschmack habe, und unter dem Wasser nichts zu verschlucken vermöge; dann, falls er im Wasser den Rachen aufsperrn sollte, würde ihm ohne Vermercken dasselbige sogleich zum Schlund hineindringen, und samt dem Athem das Leben ersticken, dessentwegen er den Raub, so ihm etwa im Wasser unter die Klauen gerathen, unterdessen verwahret, bis er gleichwol den Kopf so weit ausser dem Wasser hervorgehoben, daß er das Erschnappte kommentlich verschlucken möge. Insgemein aber, wann er den Raub zu zerreißen einige Zeit nemmen will, begibt er sich an das Gestatt hinaus, welches gleichfalls der Erschaffer fürsichtlich angeordnet; damit durch ein solche Bestie nicht so viel Unheil angestiftet wurde. Auf gleiche Weis schreibt Plinius, und andere Schrift-Steller insgemein, daß dieses Thier auf dem Land zwar ein gutes, im Wasser hingegen ein blödes Gesicht habe. Was ich vermercket, ist, daß dasselbige mit vier Augen versehen seye, nemlich mit zwey gewöhnlichen auf dem obern Kopff, und mit zwey anderen gleichsam gerad entgegen gesetzten in dem untern Theil des Kopffs. Mit diesen, so viel die Indianer vorgeben, siehet er die Fische welche unter dem Wasser gehen; die Stein aber, mit denen er seinen Bauch beschweret, sollen ihm dienen, damit er desto behender in die Gewässer hinein bringen möge, denen Fischen nachzujagen. Eben sowol kommet von der Vorsichtig- und Gütigkeit des Schöpfers her, daß, ungeachtet dieses Geschlecht unter jene Thier zu zehlen, so die Erd nicht weniger, dann das Wasser bewohnen, dannoch das Männlein darvon auf die Erd hinaus zu treten

nicht vermöge; indeme es allein mit halbem Leib hinauslangen kan. Nur das Weiblein begibet sich auf das Land, und gehet auf Hunde und andere Thier los. Wie ich dann auf dem Land niemal einen anderen *Cayman* fangen, noch töden gesehen habe, als ein Weiblein. Gott hat dem weiblichen Geschlecht dieser Unthieren solche Erlaubnuß gegeben, weil es also vonnöthen seyn wolte, ihre Eier legen zu können, Krafft deren sofort das *Caymans*-Geschlecht erhalten wurde: Doch ist solches dem Männlein versaget worden, so vielen Schäden einigen Einhalt zu machen.

Was nun unser Eusebius von dem Indianischen *Cayman* geglaubet, daß er nemlich unter denen Ohren gewisse Beutelein von gutem Bisam trage, ist ein Sach, so in diesen Eiländern durch die Erfahrung bewehret wird. Und diese wilde Menschen-Feinde, wie auch die Schlangen und Affen seynd jene schadhafte Thier, welche nebst denen Hirschen und Wild-Schweinen schon dazumal auf diesen Inseln zu finden waren, als die etwas mehr geschliffene Völker dieselbe zu bewohnen angelanget. Eben dazumal vermeinet man, seyen herein gekommen, die Büffel-Ochsen, und die Geissen: jene zwar, so hier Carabaos genennet werden, aus China: von Sumatra aber die Geisse, von denen es in einem Eiland, so daher ihren Nam ererbet, ein schöne Anzahl giebet. Endlich haben sich auch Kühe und Pferd eingefunden, welche die Emsigkeit deren Spaniern, theils aus Japon, theils aus China, theils aus Neu-Spanien anhero gebracht, und seynd bishero so wol von jener, als dieser Gattung, einige Land-Güter reichlich versehen worden. Die Schaaf-Zucht, obchon man sich sehr viel Mühe giebet, will aus Ursach der überflüssigen Feuchtigkeit dieser Eiländer, nicht gerathen.

## §. VII.

### Schlangen.

**S**ON Schlangen und Eydachsen trifft man vielerley Gattungen, und Arten an. Einige seynd mit so starkem Gift bewaffnet, daß sie einem darmit in wenig Stunden den Garauß machen, falls man nicht an der Stell mit einem Gegen-Gift versehen ist: sonderbar mit der wunderbaren Erd S. Pauli, so von Malta hergebracht wird, und auf welche unsere Indianer ein grosses Vertrauen setzen; wie dann Gott fast täglich durch dieselbige Erd, fast übernatürliche Heilungen würcket. Unter denen Schlangen finden sich einige Berg-Schlangen, die so ungeheur, daß sie nicht allein denen Menschen, Hirschen, und Wild-Schweinen nachsetzen, sondern sich wol auch an den *Cayman* wagen dürfen. Und so es ja geschicht, daß ein der-

glei-



gleichen Abenteuer dem Cayman gar nahe auf die Haut komme, und ihme mit seinem Leib umwickeln könne, hat sie von Natur ein so grosse Stärke, daß sie den Cayman nicht weniger zusam drücke und zerknirsche, als immer ein jedweder anderes Thier. Als einstens in einem unserer Güter eben das Vieh eingetrieben wurde, und bereits an die Stall-Thür gelangt, ist es gähling geschröcket zurück gesprungen, nicht ohne Befremdung deren Hirten. Es kommt dann einer aus unseren Brüdern, so das Gut verwaltete, der Sache nachzusehen, herzu, und wird gewar, daß im Stall ein Schlang da liege, so in einen Kreis zusamgewicklet, ein so grosse Rolle machte, als ein im Schiff zusamgeroltes Anker-Seil zu machen pflegte: der Bruder rufet ohne Verweilung Leut herben, welche, nachdem sie sich mit dem Ungeheur eine Zeitlang herumgeschlagen (dann es hat sich also gleich wider ihre Gegner aufgemacht, und erschrocklich gewütet) selbiges endlich übermeistert, und auf die Haut gelegt. Doch verblieben sie also bestürzet, und gleichsam ausser sich, daß ihnen nicht anderst vorkame, als es müste bey dieser Schlang etwas teuflisches verborgen gewesen seyn. Eben dergleichen hat sich in einem anderen Gut zugetragen, da man der erschlagenen Schlang den Balg abgestreiffet, und als ein abenteuerliche Sach nach unserem Collegio gebracht; alldort wurde er gemessen, und zwar nach dem größten Fuß eines deren Unserigen. Die Länge (ohne die äußerste Theil des Kopfs und Schweiffes) hat sich dann auf zwainzig Fuß beloffen.

## §. VIII.

### Affen und Bisam-Kagen.

**S**ter den Affen lassen sich ebenfalls dann und wann Ungeheur antreffen, dergleichen ware jener, so in Samboangan gähling einem Pampangischen Soldaten aufgestossen, auf zwey Füßen stehend, und in der Hand mit einem Rohr versehen, welcher unerwartete Aufzug dem guten Krieger einen solchen Schröcken eingejaget, daß es ihme innerhalb wenig Tagen das Leben gekostet. Im übrigen seynd die Philippinischen Affen sonst mittel-mässiger Grösse, und auch so klein, daß man zu Haus mit ihnen spiele und kurzweile, und ob es wol auch einige weisse Affen giebet, seynd diese doch seltsam. So der Indianer einen fangen will, macht er in ein Cocus-Nuß einen Spalt, durch welchen sodann der Aff sein Hand stecket, um das innere von der Nuß heraus zu holen: da ihme dann die Hand in dem Spalt, wann er zuschnappet, bleibet, und er zu einem Gefangenen wird, als der weder diese Nuß abzureissen, noch die Hand in Freyheit zu setzen vermag.

Die Bisam-Kagen seynd diesen Inseln eigentümlich, und werden ihrer sehr viel gezehlet. Man legt ihnen auf denen Bergen Fall-Stricke, und nach dem der gefangenen Kage der Bisam benommen worden, lasset man sie wieder lauffen. Ein solches kan alle Monat wiederholet werden, so nicht etwann die Kage durch das Auf- und Abrutschen das Beutlein, in welchem zwischen zwey Strassen der Bisam enthalten ist, mit Fleiß zerschuelen machet, und den Bisam, von deme sie zusaft gebrennet wird, hinweg wirffet.

## Das dritte Capitel.

### Von denen Bäumen und Früchten.

#### §. I.

#### Der Baum Santor.

**N**ter die Bäume, und Früchten, so unseren Philippinischen Inseln eigentümlich, scheinen billig gezehlet zu werden die Santor-Bäume: angesehen solche ohne Zuthuung des Menschlichen Fleisses, für sich selbst wachsen, und unbewußt ist, ob sie wol auch anderstwo zu finden. Der Santor dann schiesset so groß auf, als ein Nuß-Baum: doch hat er noch grössere Blätter, so von einer gleichmässigen Länge, und Breite seynd, und so sie umgekehret werden, etwas wollicht: die Blüthe von diesem Baum ist so klein, daß man sie kaum recht siehet. Sein Frucht hat eben die Grösse, Gestalt und Farb, so ein Quitte hat. Wie sie dann auch eben so gut ist, und von denen Spaniern nicht weniger genossen wird, als die im Zucker noch ganze, und ungeschelte eingesottene Quitten. Auf gleiche Weise werden Spälte, und Schnize zum Einmachen daraus geschnitten, eben wie aus denen schon öfters gedachten Quitten-Aepflen. Will man aber eine Sulz oder Latwergen darvon machen, lasset sich solche lang aufbehalten, und zu süßen Brühen gebrauchen. Wann sie allgemach halb gezeitiget, wirffet man dieselbige in den Feuer-Haafen, worvon das Fleisch guten Geschmack gewinnet. Denen Blättern von dem Santor hanget ein gewisse Arzney-Krafft an; indeme dieselbe erwärmet, und über den Kopf geschlagen, das Haupt-Wehe und andere Schmerzen linderen. Von eingemachten Santor-Früchten wird ein grosser Vorrath in das beste Land von Indien geführet, woselbst man solche für gesund, und Herz-stärckend haltet, und als auserlesene Schlecker-Bisplein in hohem Wert hat. Unseren Indianern schmecken sie besser, wann sie noch etwas unzeitig, und saurlecht seynd. Aus denen überzuckerten, und auf andere Art eingemachten Schni-



Schnigen, machen sie nicht viel. Absonderlich schätzen sie jene Früchten von dem Santor, so gleichsam schon mit der Blüthe herfürge- wachsen, gleich denen unzeitigen Feigen, und etwas köstlicher seynd. Schließlich gibt es von diesen Früchten auf allen Philippinischen Inseln einen Überfluß, doch nirgend bessere, dann auf dem Gebirg von Antipolo, über dem Fluß Pasig.

## §. II.

### Der Baum Mabólo.

**S**on denen Bäumen Mabólos, soviel bekannt, seynd weder in Indien, noch Neu-Spanien einige anzutreffen, mithin halte ich solche, als eine besondere Sache, von den Philippinischen Eilanden. Dieser gleicht in der Höhe einem Pappel-Baum: seine Blätter seynd groß, mehr lang, dann breit, die Farbe ist Lorbeer-grün, die Frucht weicht an der Dicke einem Quitten-Äpfel nicht; ist fast fleischig und von zimlich gutem Geschmack; wer sie essen will, ziehet ihr die Schale ab, so, wie deren Quitten-Früchten, etwas wollet, und zu den Nam Mabólo (so eben soviel als eine Wolle heißen will) Anlaß gegeben hat. Man muß sich daran nicht überessen, sintemalen sie nicht leicht zuverdauen. Das Holz von dem allgemach altledten Mabólo wird für ein Art Eben-Holz gehalten. Es wird aber unter denen Mabólos-Bäumen eine Gattung angetroffen, dero Frucht besser, grösser, von feinerer Farb, und auch geschmackter ist, dann die von dem gemeinen Mabólo.

## §. III.

### Der Baum Bilimbin.

**I**n andere Gattung deren Bäumen, die zwar eben so häufig in hiesigen Theilen zu wachsen pflegen, als der Santor, doch auch zugleich anderstwo gefunden werden, nennen wir Bilimbin. Die Bilimbines, ob schon sie kleiner, als die Santores, seynd doch noch zimlich groß. Die Blätter, so sehr zart, seynd klein, und von einer gleichförmigen Länge und Breite. Die Blüthe ist rohtlecht, aber so klein, daß, wer dieselbige sehen will, hinzutreten muß. Die Frucht befindet sich an der Länge, und Dicke einer gross-schwarzen Pflaumen, so in Spanien Ciruela de Freyle genennet wird. Doch ist sie nicht rund, sondern um und um geecket, und wann je ein fürtreffliche Baum-Frucht mit einem guten Geschmack, Farb, und Geruch begabt seyn solle, werden alle diese Eigenschaften in einer wol gezeitigten Bilimbins-Frucht vereinbaret. Angesehen ihr Geruch, und Geschmack

eben so köstlich, ihr Farb aber lebhafter und Gold-gelber ist, als ein Quitten-Äpfel. Man macht sie sowol in gekochtem Zucker-Safft, als trocken ein, und aus beiden Gattungen wird in Neu-Spanien viel Wesens gemacht, insonderheit aus denen in runde Schnige zertheilten, und eingezuckerten Bilimbines, so denen Genueser-Pflaumen nichts nachgeben sollen. Im übrigen ist der Baum sehr nutzbar, weil er das ganze Jahr hindurch blühet, und Frucht bringet. Zu dieser wieder zu kehren; neben dem, daß man dieselbige, wie gemeldet, auf verschiedene Art in Zucker einmachet, dienet sie auch gute Brühe zu machen, und scheint dem Fleisch, Falls sie darunter gesotten wird, nicht weniger einen Geschmack zu geben, als die Santor-Frucht. Wann sie klein zerschnitten, oder zerhacket wird, und im Wasser arbeitet, und hebet, gibt sie einen guten Most, so denen Eckelhaften den Lust zum Essen wieder verschaffet. Noch grüner hat diese Frucht ein so annehmlich und gemässigte Rasse, daß sie weder den Magen versäure, noch die Zähne stumpf mache, ja die Stumpffe benemme, so eine Eigenschaft ist, welche nicht zu verachten. Man hat unlängst von Terrenate eine Art Bilimbines anhero gebracht, so halben Theil grösser, als die einheimische, und weil sie von sich selbst süß seynd, nicht eingemacht, sondern in ihrem Safft, als ein köstliche Frucht genossen werden.

## §. IV.

### Die Bäume Camyo, Macupo, und Banquilin.

**D**er Baum Camyo ist dem Bilimbin an Eigenschaft in etwas gleich, doch etwas kleiner. Die Philippiner bedienen sich der Camya, oder Frucht von diesem Baum ganz klein zerschnitten für eine an statt aus Petersil gemachten Brüh, das Fleisch damit anzufäueren. Die Spanier herentgegen sinden solche in Zucker, oder machen ein anderes in Zucker gesottenes daraus, so noch besser seyn solle, als der eingemachte Bilimbin. Von denen Portugesen hat gemeldeter Baum, und Frucht den Namen Camyo, und Camya, den Bilimbin nennen sie Carambola; die Benamung aber Bilimbin selbst ist hergesprungen von dem Namen Balimba, welchen diese Frucht unter denen Indianern traget.

Macupa ist eine fast gesunde, und frische zum Einmachen unvergleichlich gute Frucht. Ihr Gestalt ist, wie einer fast rohten Birn. Die Blüthe siehet aus wie ein überaus schöner Flock, dessen Röhre noch feiner, und erhebet, als jene des Scharlachs selbst. Dahero, wann diese schöne Blüthe von dem Baum (der grösser, dann ein Birn-Baum, und gestaltet wie



wie ein Cypress) abfallet, färbet sie mit ihren scharlachenen Strahlen die Erde herum auf das feinste roth an. Die Blätter von dem Baum seynd etwas breiter, und von einer leichteren Grüne, als die Birn-Baum-Blätter. Es ist aber Macupa ein Indianisches Gewächs, und wird von denen Ost-Indianern, und Portugesen Yambo benamset.

Der Banquiln-Baum ist nicht so groß, noch von so vielen Aesten, als der Baum Macupo, seine Blätter seynd schmal und lang. Die Frucht an Gestalt, wie schwarze Wald-Kirschen, gibt eingemachter denen verzuckerten Bilimbin nichts nach. Wann sie Mitten im zeitigen begriffen, wird sie in etwas sauerlecht, und bekommet ein rässe Säure, so denen Philippinern angenehm. Die Spanier aber schlagen solche noch ganzer in einen Saft ein, und bedienen sich derselbigen zu einem Most. Es wächst diese Frucht gleichsam ohne Stil hervor, als wann sie nemlich an die Stämme deren Aesten angepicket, oder eingezapffet wäre.

## §. V.

### Die Frucht Nanca, und der Baum Tampoy.

**I**n aus Ost-Indien ebenfalls hieher gebrachte Frucht ist die Nanca, so von denen Ost-Indianern Jaca genennet wird. Der Baum zu dieser Frucht, so einen zimlich weiten Gipfel, oder so zu reden, Kuppel traget, ist von einer gemäßigten Höhe. Die Blätter seynd groß, doch länger als breit, wie bey denen Lorber-Bäumen. Man erkennet an ihm kein Blühe; die Frucht selbst ist groß, dick, und langlecht, wie ein Eigel. Die Schale ist gleichsam gewürfelt, oder vieredrigt, eingelegt, gleichwie bey denen Damm-Zapffen. Von Farb ist sie grün. Das einzige, was sich von dieser Frucht essen lasset, seynd gewisse bitterlechte, doch annehens wolriechende, und geschmacke Kern, welche sich in einem weissen, und schwamichten Fleisch eingeschlossen befinden. Besagtes Fleisch nimmet die völlige Höhle der Frucht ein, ist aber zum Essen nichts nutz. Die bemeldete Kern, so sie gebraten, oder in den Fleisch-Hafen geworffen werden, bekommen einen denen Resten fast ähnlichen Geschmack, und begreifen in sich noch andere Kernlein. Obwol nun die Nanca ein köstliche Frucht seyn will, ist sie doch wenig verdaulich. Aus sonderbarer Vorsehung des Erschaffers geschiehet, daß diese Frucht nur an dicken Aesten, und zwar, wo dieselbige dem Haupt-Stamm am nächsten hangen, hervornachse, widrigenfalls wurde sie, als so groß und schwer, gar leicht die Aest abdrücken. Endlich hat der Nanca-Baum etwas besonderes in deme, daß er nicht allein

an denen Zweigen, und ober der Erde Frucht bringe, sondern diese so gar an denen Wurzeln, und unter der Erde hervor treibe, daß aber dieses wirklich geschehe, pfleget man abzunehmen, wann das Erdreich zerspaltet, oder eröffnet befunden wird; und ist die unterirdische Frucht so saftig, wird auch so groß eingesamlet, als immer jene, so an denen Aesten wächst.

Tampoy ist ein Baum, und Frucht, gleich einem Armenischen Apffel-Baum und seiner Frucht. Dann der Tampoy hat eine Frucht, und einen darinn enthaltenen Kern von eben der Größe und Farb, als ein Armenischer Apffel-Baum hat. Doch ist die Tampoy-Frucht nicht also fleischig, wie ein Armenischer Apffel; angesehen ihr Fleisch mehr einer Schal gleichet, dero innerer Theil bis auf den Kern ein lautere Höhle. Der Geschmack jedoch ist köstlich, noch viel lieblicher aber der Geruch, so eigentümlich etwas von denen Rosen hat. Es ist zwar diese Frucht kein wilde- oder Holz-Frucht, doch wächst sie, wo es immer fruchtbare Bäume gibt, von sich selbst, auch, wann sie schon nur wenig, oder gar nichts versorget wird. Man hat ihrer aber ein kleine Zeit zu genießen, weil ihr die Wögel sehr nachstellen.

## §. VI.

### Allerhand Holz-Früchte.

**E**ben diesem bishero gemeldeten Stein-Obst, welches von uns billig unter die Garten-Früchte gezehlet wird, dann obschon solches als ein Erd-Gewächs dann und wann auf denen Bergen hervorgebracht wird, ist es doch nicht so gut, als jenes, so von mit Fleiß gepflanzten, und besorgten Bäumen herkommet. Neben gemeldetem Stein-Obst, sprich ich, gibt es noch ein anderes, so zwar unter die Holz-Früchte zu rechnen, doch beynebens, falls es zu rechter Zeit abgenommen wird, für gesund, und köstlich pfleget gehalten zu werden. Dergleichen der Baum Lomboy, welche die geborne Tagaler Dohat nennen. Sein Größe, und Blätter seynd wie eines Birn-Baums, die Blühe, so er hervorschiet, ist weiß, und zwar zimlich klein, doch noch wol zu sehen. Die Frucht kommet an Farb, und Geschmack denen Kirschen gleich, doch in der Größe weicht sie einer grossen Sevilianischen Oliven nicht. Der Docoyan ist ein fast grosser Baum; sein schöne Frucht kommet denen Lomboy-Früchten an Gestalt, und Größe nahe bey; ihr Farb aber streitet mit dem schönsten Blut; so die Frucht recht zeitig, ist sie etwas mehr entzündet. Im übrigen hat diese Frucht weisses Fleisch, und inwendig seinen Kern, der Geschmack ist sauerlecht-süß, und dessentwegen



gen annehmlich zu kosten. Es ist aber der Doctoyan-Baum etwas seltsameres, denn der Lomboy, und lasset sich auf denen Gebürgen finden. Wann er von denen Spaniern bishero recht wäre erkannt worden, solten sie ihn höher schätzen.

Die Frucht Panunguan ist fast roth, kleiner denn ein Hüner-Ey, und in etwas gestüpfelt. Ihr Schal ist wie eines Danna-Zapffen: inwendig trifft man ein zum Essen gutes Fleisch an, welches köstlich, gleich dem Eiß durchsichtig, zimlich frisch, dem Geschmack lieblich, und dem Magen verdaulich ist; der Baum selbst hat ein zimliche Grösse. Sein Frucht wollen einige Lechia nennen, wegen der Aehnlichkeit, so dieselbige mit der Chinesischen Frucht Lechia traget, allein in der Sach selbst befindet sie sich darvon unterschieden.

Die Frucht Catmon lasset sich zu guten Brühen, und Säften gar wol gebrauchen, machet Lust zum Essen, und ist gesund. Sie begreiffet in der Grösse so viel, als ein Apfel, und schälet sich wie ein Zwibel. Das Innere darvon isset man, und ist ein gestriemtes Weesen, oder Fleisch, so ein süßlechte Säure in sich Enthaltet; der Baum ist nicht kleiner denn ein Apfel-Baum. Er pflaget an denen Gestätten deren Flüßten aufzuschießen.

## §. VII.

### Die Durion, und andere Indianische Früchten.

**S**o mangeln in etwelchen aus diesen Inseln auch die Früchten, Durionen genannt, gar nicht. Dieselbige seynd zu Malaca sehr berühmt. Weder mangelt es an denen Maranes, welche denen Duriones in etwas gleichen. Ebenfalls gibet es auch Lanzones, oder Boasbas, welche einen Geschmack und andere Eigenschaften haben, wie die Wein-Trauben. An statt der Oliven und anderer Salz- oder sauerlechten Früchten dienen die Paos, eine Frucht so ganz hart, und nicht kleiner denn ein Oliven, und den Abgang deren Del-Baum-Früchten genugsam ersetzt. Lasset man sie aber etwas grösser wachsen, und machet sie alsdann wol ein, geben sie jenen Oliven gar nichts nach, so die Portugesen aus Indien bringen, und Mangas heissen. Werden sie nun recht ausgezeitiget, und gekochet, geben sie eine köstliche Frucht, und scheinen wie grosse schwarze Pflaumen.



## §. VIII.

### Die Dannen- und Lumban-Bäume.

**S**o die Flockisch- und Cagayanische Gebürge zum höchsten aufsteigen, findet man viel, und grosse Dannen-Bäume mit wilden Nüssen, oder Zapffen, so ohne geschmackten Kernen seynd: Es wollen einige die Schuld darvon dem Abgang menschlichen Fleisses geben. Nun aber den Mangel besagter Kernen ersetzt eine Frucht Pile mit Namen, so von eben der Gestalt und Schale ist, als ein Danna-Zapffen-Kernlein, und so sie ein wenig gesäubert wird, dienet sie eben sowol auch zu Confecturen, als besagte Danna-Nüsse. Ihr Baum ist hoch, und ansehnlich, gleich einer Fichte. So lang die Schale, und der Kern noch zart befunden wird, isset man sie gleich denen Spanischen noch grünen Mandel-Kernen; doch ist vonnöthen, daß sie zuvor (wie es zuweilen mit denen Cubeben geschieht) in siedendes Wasser geworffen werden, und einen Sud ausstehen. Und ist sich zu verwundern, daß, wann sie zu lang im heißen Wasser gelassen werden, dergleichen erhärten, daß sie nicht mehr zu essen. Ein anderer Baum, und etwas gleiche Frucht ist jene, so Lumban heisset: sie siehet einer kleinen Nuß gleich. Die Schale ist fast hart, der Kern gut zu essen, und von einem Geschmack, wie die Frucht Pile hat. Weilen er aber den Magen zu stark aufblähet, verwendet man ihn gemeiniglich, Del daraus zu pressen, welches die Chineser daraus zu ziehen wissen, und nicht weniger zum Licht brennen dienet, als das Cocos-Öl; ja dieses in der Dauer und Fortbrennen übertrifft. Die Chineser bedienen sich dieses Lumban-Öls die Schiff-Böden darmit zu verpichen.

## §. IX.

### Saure Früchten.

**S**on denen sauerlechten Früchten gentes- sen wir in diesen Eiländern eine Menge. Citronen, und Pomeranzen finden sich von unterschiedlichen Arten, und zwar alle grösser, denn die gemeine von Spanien. Insonderheit gibt es einige, so denen grösseren Poncylen von Valencia nichts nachgeben. Man hat einstens dergleichen in unser Collegium gebracht, so vier Quer-Hände im Umkreis einschlosse. Unter diesen seynd einige rund, einige langlecht, wie ein Birn; andere Blut-roth, andere Fleisch-färbig, wiederum andere weiß, und andere gelb. Eine übertrifft in der Güte die andere: sonderlich für-



trefflich seynd jene, so nach Wein = Trauben schmecken, und mit einer jedwederen Gattung köstlicher Früchten streitten mögen. Die mittelmässige werden gleichfalls in fünf, oder sechs Sorten abgetheilet. Sie seynd alle gut, und im Wert. Einige schlagen auch der Gesundheit wol an. Unter denen Limonen gibt es deren kleineren, so in Spanien Ceuries genennet werden, die größte Menge; von denen grösseren, so die Spanier Limas heissen, trifft man um ein gutes weniger an, wie sie dann auch minder geachtet werden, als in Spanien.

## §. X.

### Neu-Spanische Früchten.

**A**us denen Neu-Spanischen Früchten gerathen bey uns wol die Ates, Anones kleine, und grosse, Sapotes, Chirimoyes, Papayes, etwelsche Mamoyes, und deren Guayabas ein solche Menge, daß ihrer bereits ganze Felder voll stehen. Jene Früchten, so die Spanier Peruleras nennen, halt man hier für sehr gut, und seynd alle die übrige besser, dann in Neu-Spanien selbst. Die Peruleras kommen sonderbar denen Armen zur Hungers-Zeit wol zu Hülff. Man machet darvon wie in Biscayen von denen Aepfeln, einen Wein, so besser, als der aus denen Datteln gebrennet wird: von dieser Frucht haben geschrieben Gomara, Oviedo, die PP. Joseph de Acosta, und Euseb. Nieremberg; doch besser, als alle, Doctor Minado, der sie für ein Frucht kalter Natur ausgibet, und mithin denen mit hitzigen Fiebern behafteten anständig zu seyn erachtet. Doch mercket er an, daß man dieselbige nach halber Zeitigung gebratener essen müsse, angesehen sie auf sothane Weis für Krancke, und Gesunde gut seyn werde. Er will, daß sie, wann sie rohe genossen werde, zuvor sie zeitig, den Magen auseinander dehne, und mit Würmen ansetzen solle. Ihre gekochte Blätter benennen nach seiner Meinung denen Schin = Beinen ihr Geschwulst, und machen dem Milz Luft. Die Indianer pflegen mit dem Pulver von diesen Blättern ihre Geißel-Wunden zu heilen, welche sie ihnen die heilige Char-Boche hindurch aus Christlicher Andacht machen; sintemalen dergleichen Pulver eben sowol ein zusammenziehende Krafft in sich enthaltet.

## §. XI.

### Alt-Spanische Früchten.

**D**ie Spanische Früchten, deren man hier genießet, seynd einzig und allein die Gärten- oder Wand-Wein-Reben, die

zu zwey, oder drey malen des Jahrs Trauben bringen; über das, Granat-Aepfel, und Feigen; aber diese nur von einer Gattung, jedoch annemlicher zu kosten, und von geschmackterem Saft, als die Granat-Aepffel. Obwolen weder jene, noch diese im Überfluß anzutreffen. Auf denen Bergen lassen sich gewisse Wein = Stöcke von schwarzen Trauben finden, deren Beer und Blätter nicht so groß, als deren in Spanien, ungehindert dessen seynd sie warhaffte Wein = Trauben, wann schon dieselbige in kleiner Anzahl, und von so schlechtem Geschmack seynd, daß sie keinen Wein abgeben mögen. Und auf solche Weis, so man die Sach recht ansihet, haben die Philippinischen Inseln einen Überfluß von allerhand köstlichen Früchten, angesehen sich zu ihren eigenen, noch die von Ost-Indien, und Neu wie auch (wenigstens von einigen Früchten zu reden) Alt-Spanien gesellen.

## §. XII.

### Die sogenannte Paradeiß-Frucht.

**E**s beschliesse dieses Capitel ein gewisse Frucht, so etwas sonderliches, also zwar, daß sie nicht überall auf hiesigen Eiländern, noch häufig, sondern nur an zwey Bäumen, und zwar allein auf dem Gipfel des Joloischen-Bergs zu finden, auf eben demselben Platz, wo ein gewisser Cacique, oder falscher Lehrer, der den verfluchten Irrtum Mahomets in dieselbe Insel, und andere herum liegende gebracht, verscharret liegt, wesentwegen dann dieselbige Frucht, als welche von den Grab eines so theueren Manns heraus wachset, bey denen Mahometanern die Paradeiß-Frucht benamset wird; von denen Spaniern hat sie den Nam der Königlichen Frucht, alldieweil sie allein auf der Tafel des Königs von Jolo und seiner Verwandten gesehen, und gespeiset wird. Die Schalen darvon, so mit besonderem Fleiß aufbehalten werden, müssen sodann als Heiligtümer ausgetheilet werden. Sothane Frucht ist übrigens Eisen-färbig, und von einer Aepfels-Größe; das Beste darvon, so geessen wird, seynd gewisse Kern, welche innwendig in einem zweyfachen Bälglein eingeschlossen liegen: bemeldete Bälglein seynd Rosen-färbig, und werden herabgezogen, falls man den Kern zu essen verlangt. Nach Geduncken deren Spaniern (so nach Eroberung bedeuteten Bergs 1683. lange Zeit auf demselben ihr Lager behaußet, und mithin Herrn von denen zwey Bäumen, und ihrer Frucht waren) ist sie so süß und annemlich, daß sie mit einer jedwederen Frucht von Europa streitten könne. Allein wir wollen diese Früchte und Bäume auf die Seiten setzen, als welche mehr zum Wolleben, dann zur nothdürftigen Unterhaltung



dienen, und in einem besondern Capitel von etwas wichtigern und nothwendigeren, sowohl Bäumen, als Früchten handeln.

## Das vierte Capitel.

Von denen etwas wichtigern Bäumen und Früchten.

**D**ie Bäume, und Früchte, so unsere Eiländer (wie auch das am Meer liegende Ost-Indien) erhalten, seynd die Palm- und Dattel-Bäume mit ihrem Gewächs, die in grossen Palm-Gärten gepflanzt, und mit grosser Mühe erzogen werden. Sie seynd das beste Haab, und Einkommen deren Philippinern, nicht anderst als in Spanien und Welschland die Wein- Berge und Oel- Gärten seynd. Es giebt ihrer so viel Gattungen, daß ich dem Plinio unbeschwert zugeben will, was er disfalls beglaubet, daß nemlich derenselben wol vierzigerley zu zehlen seyen. Wir wollen allhier nur sechs Gattungen beybringen, jene nemlich, so für die berühmte- und wichtigste gehalten werden.

### §. I.

#### Der Baum Sagu.

**E**s mache den Anfang jener Dattel-Baum, welcher das Brot giebet, und von unseren Tagaleren Yoro, von denen Picten Landan, von denen Moluccensern aber Sagu genennet wird, dieser machet von sich selbst auf denen Gestätten deren Flüßsen, ohne menschliche Anpflanzung, noch Mühe-waltung, und ist von denen übrigen Gattungen fast unterschieden, dann wiewolen derselbige von einem nicht gar hohen Gipfel, breitet er doch seinen Umfang zimlich aus. Der ganze Baum von oben bis unten ist gleichsam ein lauterer Fleisch, dessen Wesenheit denen Rüben gleichet, einzig und allein mit einer Finger-dicken Rinden bedeckt, so fast hart, und etwas glatt. Man hauet ihne auf solche Weis um, daß man den Fuß samt denen Wurzeln, wie auch den Gipfel abhacke, und also einen Block ohne Nest, und Wurzeln aus ihm mache, wann er also gestümlet, wirffet ihn der Philippiner in das Wasser, darinn zu erweichen. Nachdem er im Wasser wol abgebeizet, ziehet man ihne wieder heraus, schneidet ihn nach der Länge, leget unter ihne ein Blat oder Bast von der Rinde so breit, daß darüber her ein Hobel (der von Röhren gemacht wird) wol auf und abfahren könne, auf solche Weis wird das ganze weisse Fleisch, oder der Kern des Baums durch den Hobel

Zahn in dünne Schnitz zertheilet, welche doch innerhalb ihrer eigenen Rinde verbleiben. Sothane Abschnitz leget und breitet man sofort auseinander, auf einer gewissen Trotte, oder Kälter, so ober dem Fluß aufgerichtet stehet, und einen geflochtenen Boden hat, welcher aussieheth, als wann er ein aus Röhren zusammen gelegtes Sieb wäre. Alda werden sie pur mit denen Füßen zertreten, und dermassen zerquetschet, daß die Kleinere gleichsam zu einem Teig gemachte und vermittels des immerdar darauf gegossenen Wassers durch die Fugen, und Löcher des Bodens durchgetriebene Theil in ein untergefestes und ober dem Wasser schwebendes Geschirz, so einem Milch-Napf gleichet, und an statt eines Becker-Trogs zum Kneten dienen muß, hinunter fallen. Von dannen theilet man dieselbe in gewisse Mödel von Palm-Blättern aus, wie es mit dem Käß auf gleiche Weis geschihet, und mithin kommen recht geformete Laibe herfür, die an die Sonne gesetzt und gedrucknet, sodann das Brot werden, ohne weitere Mühe noch Bachen vonnöthen zu seyn. Man findet aber daran ein daurhaftes und kräftiges Brot.

### §. II.

#### Der Nipa-Baum.

**A**ls andere Ort unter denen Datteln gehühret jenem, wovon der Wein und Essig gezogen wird. Dieselbige seynd eigentlich die Wein-Reben von diesen Inseln, wie sie dann auch ihrer Grösse nach, mehr einer Pflanze, als einem Baum gleich sehen: jedoch verbleiben sie warhafte Dattel-Bäume. Bey denen Tagaleren heissen sie Sala, bey denen Bissayern aber Nipa. Ihre Früchte seynd die Datteln, oder Datteln-Trauben, so niemals erzeitigen, ja kaum zur Blüthe gelangen, weil sie der Land-Mann gar zu frühe abnimmet, und ihnen ein Stück von einem Rohr, so etwann ein oder zwey Viertel Wasser fassen mag, ansetzet, welches sodann in einer Nachts-Zeit von dem aus der Frucht abgezapften Saft und Gewässer (dann man diese Datteln allein in morastigten und dem Meer benligenden Gegenden pflanzet) voll wird. Sonsten, falls die Frucht vollkommenlich zeitigen kunte, wurde bemeldeter Saft in ihr Wesenheit nach und nach verändert werden: nun aber so wird er auf besagte Weis frühzeitig heraus gezogen, und, ehe er säuerle, distillirt man ihne, und treibet ihn durch das Distillir-Glas, darauf wird er mit leichten Ingredientibus gemischt, so ihm die Farb geben, und den von dem Feuer und Rauch eingedruckten Geruch benemen, und auf diese Weis erhaltet man einen warhaften Brand-Wein, welcher an der Milde den



den Spanischen übertrifft, und, wofern er mit bescheidener Mäßigkeit genommen wird, zu einer Arzney gedeyen kan: wie ihn dann das gemeine Volk gern trincket. Eben besagter Saft, nachdem er aus dem Rohr heraus gezogen, wird in gewisse Geschirlein geschüttet, versauert, und wird zu einem Essig, der wol gut ist. Die Philippiner werffen zu Zeiten, ehe er recht ersäure, ein wolriechende Rinde, so der Zimmet-Rinde etwas gleich kommet, hinein, von welcher der Saft ein gewisse Stärke und Schärffe überkommet, und für die Philippiner zum gemeinen Trank, so Tuba genennet, gebraucht wird; bey Malzeiten gehet dieses Getränk zimlich herum, und will denen Indianern nicht übel schmecken. Endlich mit denen Blättern von diesen Datteln pflegen deren Philippinern Häuser gedeckt zu werden; und dauret ein solches Dach wol 4. auch 6. Jahr.

### §. III.

#### Cocos - Bäume.

**D**er Brand-Wein, Essig, und das Getränk Tuba, wird eben sowol von denen Cocos-Palmen gemacht, so unter denen übrigen Palm-Bäumen die nützlichste, und wichtigste zu seyn erachtet werden, als von welchen diese Inseln mit Del versehen werden, welches, so es noch frisch ist, zu Speisen gebraucht wird, auch zum Licht-brennen, und andern Nothwendigkeiten, ja sogar zu Arzneyen dienet. Es seynd diese Palmen von eben der Gestalt, Aussehen und Grösse, von welcher die eigentliche Dattel-Bäume seynd, und ist die Frucht allein unterschieden. Diese bestehet in denen Cocos-Nüssen, dessenthalben von denen Spaniern also benamset, weil sie neben dem Zeichen, so ihr von dem Stil eingedrucket wird, und das Maul vorzustellen scheint, noch andere zwey Tupsen, oder Zeichen gleich denen Augen traget, und bennebens in der Grösse dem Kopff eines Knaben nahe kommet. Viel und grosse dergleichen Früchten treibet der Cocos-Baum an einem jedwedern aus seinen Nestern herfür. Er strecket aber insgemein drey, bis vier Nester aus, an welchen, so die Cocos-Nuß noch im Wachsen begriffen, und nicht grösser dann ein Quitten-Äpfel, pfleget man von ihr das Zuwendige an statt der Garten-Distel zu geniessen, zumalen jene Rinde, welche, so die Nuß bereits zu ihrer Grösse gelanget, trug einem Bein erhartet, noch jung und frischer einen gewissen Geschmack giebet, so dem Geschmack deren obersten Spitzlein von der Garten-Distel nicht ungleich kommet: und daher wird sie mit ihrer eigenen Rasse und mit Pfeffer gewürzet, als etwas köstliches geessen. Kommet die Frucht zur Zeitigung und ver-

langet etwann einer derselben noch frischer zu geniessen, wird ein Schnitt oder Spalt darein gemacht, so groß, daß man füglich den Mund ansetzen könne, den Saft heraus zu trincken, so insgemein für einem guten Trunk erkletet, und ein süßes, frisches, heilsames Wasser zu seyn pfeget. Hat man solches ausgetruncken, wird sodann der Coco weiters in der Mitte voneinander geschnitten, und zugleich ein gewisses köstliches Häutlein entdeckt, welches nach Maß seiner Zeitigkeit, weich oder hart befunden wird, und übrigens Schnee-weiß, also annemlich zu verkosten ist, daß, sofern es noch lind, solches mit Löfflen gleich einer zusamgerunnenen May-Milch geessen werde; ist es aber schon hart, zertheilet man selbiges in Stücklein, und haltet es gleich denen Mandel-Kernen: wolte aber jemand dieses erhärtete Häutlein wol zerreiben oder zermalen, und endlich ein gewisse Milch darvon herausziehen, wurde er hieran etwas besseres finden, als an der Mandel-Milch; angesehen diese jener an der Dicke, Fette oder Saftigkeit, und Frische, weichen muß. Ist nun die Frucht nicht mehr recht frisch, sondern schon etwas ausgedörret, und eraltet, wird sie fleißig gehalten, und nicht weniger, dann die Cubeben und gedörte Feigen in kleine Fäßelein eingeschlagen. Doch hat ein solche Frucht nicht mehr ein frisches, wol aber schon ein fauläches Wasser oder Saft, indem es schon nach dem Del riechet. Zu Zeiten befindet sich, daß sich oben besagtes süße Wasser in ein Nuß verwandle, so einem mit eben dergleichen Wasser angemachten Äpfel-Nuß gleich kommet, und zum Schlecken köstlich ist. Bey andern Cocos-Früchten, wachset mitten in dem öftters bemeldeten Wasser gleichsam ein Perlein, so dick, rund, und von der Grösse einer Hasel-Nuß, auch für den Nieren-Zustand gut und heilsam ist, wie dann nicht minder der Saft selbst von der noch frischen Cocos-Nuß sowol, als von der schon ausgedörten, dahin gedeyen solle. Das Fleisch nun von der nicht mehr frischen Frucht, ist so tauglich, gewisse Milch darvon zu machen, als immer das von der kurz zuvor abgenommenen. Es mag aber dasselbige von der noch ganz neuen oder schon eralteten Cocos-Nuß hergenommen seyn, so es wol zerrieben, alsdann durch die Sonnen-Hiz ausgedörret, endlich durch die Press wol ausgedrucket wird, gibt es ein gutes Del, und in diesem bestehet der fürnemste Nuß, und Gebrauch dieses Gewächses. Die innere Schale von der Nuß giebet ein Geschirzlein; die äussere aber, so etwann zwey Finger dick ist, dienet getrocknet, und wol zerstoßen, für Flachs oder Hanff, Stricke, Schiff-Seil und Büchsen-Linten daraus zu machen. Wie man sich dann derselben, besser dann des Wercks selbst, die Schiffs-Klumpen auszuschoppen gleichfalls bedienet, mit so daurhaftem Nuß, daß dergleichen eingeschopptes Wes-



sen, nicht allein durch das Wasser nicht zur Verfaulung gebracht wird, sondern auch die Fügungen des Fahr-Zeugs nur noch besser zusammen zihet. Von dem Stock des Cocos-Baum ziehet man den inneren Fleisch-Kern heraus, der nicht weniger annemlich zu kosten ist, als der Garten-Distel, er möge roh oder gekocht geessen werden. Nun aber aus denen Cocos-Bäumen ein süßes Tuba-Getränk herauszuziehen, gehet man mit demselben also um, wie mit denen Nipa-Palmen, von denen oben gemeldet worden; und erhält sodann nicht allein ein annemliches, sondern wol auch zur Gesundheit gedeyliches Tuba, als welches oft, und kräftig gebraucht wird, die Leber zu erfrischen; und damit die Natur auch im mindisten nichts ermangeln liesse, schieben die Aeste, oder Zweig zwischen denen Blättern ein gewisses Häutlein herfür, gleich einem dicken Reßlein, welches das bemeldete Getränk durchzußeigen dienlich ist. Schließlichen hat man von einem einzigen solchen Palm-Baum zugleich Wasser, Brand-Wein, Essig, Del, Milch, Arzney und allerhand Köstlichkeiten, und Schleckwerk. Es wachsen diese Palmen auf einem sandächtigen Boden von denen eingestossenen Cocos-Nüssen herfür, und bringen im sechsten oder siebenden Jahr Frucht, dauern auch und stehen leichtlich 50. Jahr lang: am Stamm treiben sie einige Knospen heraus, so denen Indianern an statt deren Stafflen dienen, hinauf zu steigen, und die Cocos abzunehmen, oder an selbe die Röhre anzusehen, wodurch das öfters genannte Getränk Tuba, aus der Frucht heraus gezogen wird. Es gibt noch eine andere Gattung von diesen Palmen, welche die Zwergen genennet werden, und mit anderen in allem über eins kommen, außer daß sie dergestalt klein, also, daß sie eine Manns-Höhe nicht übersteigen, und darum von der Erde ausgebuget können werden; wie dann auch auf diese Weis die Frucht von ihnen abgenommen wird. Obwolen diese, ungeachtet der Mäde ihres Baums, eben so groß ist, als die Nüsse von anderen Cocos-Palmen.

#### §. IV.

##### Der Palm-Baum Buri.

**D**er Urheber der Natur, welcher sich gegen diese Eiländer also fürsichtig erzeiget, hat ihnen vermittels deren Palm-Bäumen gleichfalls Zucker und Honig verschaffet; sintemalen er neben deme, daß ein gewisser Saft von denen Cocos-Bäumen für ein Honig dienet, ihnen zu diesem Ziel und End noch eine andere Gattung Palm-Bäume, so Buri genennet werden, und ihren Nam denen zwey gegen dem Embocadero S.

Bernadinio ligenden Inseln, Biri und Burias mittheilen: Der Baum Buri ist so hoch, als der Cocos-Baum, deme er an der Dicke und Umfang seiner Spitze oder Kuppel überlegen ist. Seine Früchte seynd eigentlich zureden Palm-Trauben, von deren inneren Körnlein eine Rosen-Kranz gemacht werden. Die Blätter sehen denen Africanisch- oder Andalusischen Palm-Baum-Blättern gleich. Es nutzen die Bissayer den Buri um das Neue Jahr herum, da sie von demselben den Saft heraus ziehen, nicht anderst, dann von dem Nipa- und Cocos-Baum. Aus diesem Saft machen sie nicht allein Essig, sondern auch Honig und schwarzen Zucker zum kochen, fast auf die Art, wie sie ihr Chancaca machen, die sie auch Pacalcas nennen, und unter ihre Lands-Leute als ein köstliches Geschleck-Werck in kleinen Schächtelein verkaufen: und mit diesem ersetzen sie unsern Zucker, um den sie vor Jahren gar nichts gewußt. Eben bemeldete Buri geben unsern Philippinern nicht weniger das Brot, als der Sagu-Baum; dann aus ihren zermalten Früchten zu Hungerszeiten eine Gattung Meel, und Brot gemacht wird; welches doch nicht also zur Gesundheit gedeylich, als das von dem Baum Sagu.

#### §. V.

##### Der Palm-Baum Bonga.

**M**edere Palm-Bäume gibt es (und diese seyen die fünfte Gattung) welche den Namen Bonga, und denen Buri-Baum-Blättern ganz ähnliche Blätter tragen; obwolen sie von eben jester besagtem Baum an dem Stamm und Frucht entschieden seynd; angesehen ihr Stamm nicht allein ganz zartlecht ist, sondern auch hoh, und gerad aufsteiget mit vielen Knospen, von oben bis unten, nicht unzierlich besetzt: sein schöne Blühe übertrifft jene des Citronen-Baums am Geruch. Die Frucht kommet in der Größe grossen Eicheln gleich, und stehet bey denen Indianern in solchem Wert, daß sie von ihnen dem Gewürz gleich geschähet wird. Dahero machet man von derselbigen, und der Pflanze Buyo ein gewisses Kompest, oder Eingemachtes so groß als ein Nichel, welches für die größte Köstlichkeit in allen diesen Inseln gehalten wird. Man saget, daß dieses Kompest den Magen stärke, das Gebiß befestige, und das verruckte, oder verwirte Gemüt wieder in die Ordnung bringe. Das ist gewiß, daß es die Leßzen, und das Maul derjenigen, welche sich desselbigen übermäßig bedienen, häßlich (wie es uns bedunckete) anfärbe.

#### §. VI.



## §. VI.

## Der Palm-Baum Llonote.

Die letzte Gattung endlich von denen besseren Palm-Bäumen (andere schlechtere obwol nicht unfruchtbare vorbey zu gehen) kan der Baum Llonote ausmachen, so diese Inseln mit einer zart- und feinen Wolle versiehet, woraus Polster, und Kusse verfertiget werden. Man hat von diesem Baum auch so zu reden schwarzen Flachs, aus dessen Faden unterschiedliches Schiff-Gerät zusammengedrehet wird, nicht ohne sonderem Nutzen; dann solches Gerät unter dem Wasser besser daueret, als was von Hanff, oder anderer Flachs-Gattung verfertiget ist; doch ist nicht zu laugnen, daß es ausser dem Wasser zu fast austrockne, und gar bald verderbe. Die Frucht von dem Llonote-Baum seynd kleine Cocos-Nüsse, gleich denen Aepfeln, so an langen Zweigen herauswachsen, aber nichts taugen; indeme der gröste Nutzen, welchen der berührte Baum bringet, theils in obbeschriebener Woll bestehet (so hier Baroc heisset) theils in dem schwarzen Flachs-Weesen, so man Yonot nennet. Beyde, der Yonot sowol, als der Baroc umwickeln den Stamm des Baums bis an die Aeste. Neben diesem gibe der Llonote-Baum auch das süsse Getränk Tuba, welches, so es zu einer Rasse kommet, rauschig machen kan. So mangelt endlich diesem Palm-Baum sein Palmito, oder weisser Fleisch-Kern nicht, der zum Essen dienlich. Allein weder das Tuba-Getränk, noch der Palmito von diesem Baum soll mit jenen von dem Cocos-Baum verglichen werden.

Allen bishero bengebrachten Gattungen des Palm-Baums ist dieses gemein, daß sich ihre Blätter (so der Lateiner Gladios nennet) unterschiedlich zusammenflechten lassen, und bald für die Männer Kopf-Decken, oder Hüte, bald für die Häuser Dach-Decken, bald für die Zimmer Matten, bald für die Schiffe Seegel und Behänge, bald zu andern Diensten andere Sachen abgeben. Schließlich ist der Dienst und Nutzen deren Palm-Bäumen für unsere Philippiner so groß, daß sie ihnen von denenselbigen Speiß, Trank, Kleidung, und Wohnung, mit einem Wort, alles herzuschaffen wissen. Welches fürwar einem billig zu bewunderen geduncken kunte, wann nicht alles dieses schon vor mehr dann 1500. Jahren in seiner Natur-Geschicht, und zwar benanntlich in des dreyzehenden Buchs viertem Capitel, und andern Orten verfaßt, und wahrhaftig kund gemacht hätte der best erfahrene Natur-Erkundiger Plinius. Wird also der Palm-Baum ganz billig, so in heiliger, als anderen Schrift-

ten, als ein König deren Bäumen herborgestrichen. Wie ihm dann sothane Ehren-Namen der heilige Text in dem Buch Job beyleget.

## Das fünffte Capitel.

Von denen zur Arzney dienenden Bäumen u. und anderen zu Bäumen/und Holz gehörigen Sonderheiten.

Enen Frucht-tragenden Bäumen können füglich zugeleget werden die zur Arzney dienliche Tamarinden, und schwarze Zimmet-Bäume, zu welchen beyden die Aerzte und Apotheker in diesen Inseln ihr gemeine Zuflucht haben. Es wachsen aber diese Bäume auf denen Gebürgen, ohne daß jemand, ausser die vorsichtige Natur ihrer Sorg trage. Der gröste aus ihnen ist der Tamarind.

## §. I.

## Der Tamarinden-Baum.

Der Nam dieses Baums kommet aus Arabien her, allwo die Frucht in Ansehung einiger Aehnlichkeit, so sie mit denen Datteln hat, Tamara heisset. Die Tagaler nennen den Baum Sampaloc; seine Blätter seynd zimlich klein, und gleich denen Rautten, die sie doch an Schönheit, und Frische übertreffen. Sie haben die Eigenschaft, daß wann sie von denen Stralen und Hitze der Sonnen getroffen werden, sie sich aufmachen, im Gegentheil aber sich wieder zuschließen, so sich die Sonn verberget. Da sie sich dann auch in die schönste Ordnung schicken, und sich eines nach dem anderen nicht ohne sonderbare Annemlichkeit in ein Reihe richtet; so bald aber die Sonne wieder hervorzu stechen beginnt, fangen sie abermal an sich zu eröffnen. Ein gewisser Europäischer Schrift-Steller legt diese Eigenschaft der Frucht bey, allein sie muß denen Blättern gelassen werden: die Tamarinden-Blüthe ist noch kleiner dann seine Blätter. Sie traget viel, und unterschiedliche Farben; ist doch beynebens von solcher Zartheit, daß sie kaum zu entscheiden. Die Frucht bestehet in einigen Kernen von der Größe einer dicken Bohnen; ihr Gebrauch aber in deme, daß, falls sie schon zimlich zu ihrer Größe und Vollkommenheit, doch noch nicht zu völliger Zeitigung gelanget, man aus derselbigen ein Sülz zusammenmachet, so denen Brühen, und Suppen einen guten Geschmack gibe. Neben deme lasset sich sothane Frucht mit Zucker, und



in Schächtlein für eine Lattwerge aufbehalten. Da sie dann eingenommen gut ist, entweder die schädliche Hitze abzuhalten, oder den Leib heilsam zu reinigen. Es ist aber sonst der ganze Baum, die Blätter, die Frucht, der Bast, oder die Rinde ein nützliches Mittel wider hitzige Geschwäre, und andere dergleichen Entzündungen. Das Holz, wann es in etwas eraltet, pfleget gewisse Ueberlein, wie das Eben-Holz, zu tragen, von welchen sich zur Arzney dienliche Kugeln, oder Pillulen machen lassen. So man die Blätter wol zerstoßet, kan darvon ein gute Eintunck gemacht werden, so nicht allein geschmack ist, sondern auch wegen der Schneide seiner Rasse für heilbar gehalten wird. Und eben solche Rasse klebet auch der Frucht selbst an, nicht allein wann sie noch grün, sondern auch, da sie schon gezeitiget, dermassen, daß, falls man sie käuert, denen Zähnen dardurch wehe geschehe. Allein ungeachtet dessen, so ist eben sothane Rasse dem Geschmack nach an dem, und denen Philippinern sehr lieb, welche, an statt daß sie sagen: Diese Frucht, dieses Kraut ist scharf-beißend, und thuet denen Zähnen wehe, zu sagen pflegen, daß es nach dem Sampaloc schmäcke.

## §. II.

### Die Cassia Fistulares, auf Spanisch Cannafistolos, oder die schwarze Zimmet-Bäume.

**W**as nun die schwarze Zimmet-Bäume anbelanget, seynd dieselbige kleiner, dann der Tamarind, doch wol annemlich anzusehen, und reich an Zweigen. Ihre Blätter seynd grün, und etwas größer dann deren Birn-Bäumen. Sie tragen eine Blühe eben so groß, wie von der Pfingst-Blum; was die Frucht für Aussehen habe, ist wol bekannt. Die Blätter, so sie eingekochet, und die Blühe, so sie eingezuckert wird, hat eben jene Wirkung, so das Herz-March und Safftige von der Frucht selbst hat; jedoch mit diesem Unterschied, daß wann man sie einnimmet, dem Geschmack kein solcher Widerstand geschehe. So hat auch die Frucht selbst ihr gewisse Krafft. Sientemalen wann sie noch ganz klein und zart in Koch-Zucker eingesotten wird, nach wolgegründeter Zeugnuß Christophori Acosta, so sicher, und leicht den Unrath ausführet, daß man darvon auch kleinen Kindern einzugeben pflege. Solches bekräftiget Doctor Monard, und beglaubet, daß er sich dieser Arzney selbst bedienet. Es wachset aber in manchen Theilen dieser Eilanden ein solche Menge dieser Cassien hervor, daß, wie ich in Mindoro versicheret worden, den May, und Juny hindurch (zu welcher Zeit die Ernd im Gang ist) sich die Wild-

Schweine von ihren Früchten zu mästen pflegen.

## §. III.

### Unterschiedliches Holz.

**S**on anderen vielen Gattungen großer und dick-beblätterter Bäumen stehen die Gebürge wol besetzt, welche so dann allerhand Bau-Holz für Häuser sowol, als für Schiff an die Hand geben. Eine Gattung dieses Gehölzes wird von denen Indianern Tigas, das ist, hartes, festes Gehölz benennet, so theils zu Haus-Thüren, theils zu Krum-Hölzern, Bauch-Stücken, und anderem Schiff-Gehölz gebraucht wird. Die andere Gattung ist etwas gebräuchlicher, und gelinder, so man zu Brettern, und Tafel-Werck verwendet. Die meiste von bemeldeten Bäumen verlieren das ganze Jahr kein Blat, woraus dann erfolget, daß die Augen von denen Bergen mit einer immerwährenden Grüne eingeladen, und erfrischt werden. Doch seynd eben diese Bäume so dick aneinander gesetzt, und dermassen mit Geröhr, und dörnichtigem Gestrauch verwicklet, daß denen Menschen der Durchgang völlig hiemit verbauet ist, und allein von Schlangen, und kaum von anderen Thieren kan durchgedrungen werden. Unter das etwas kostbare Holz ist zu zehlen das schwarze Eben-Holz, der rohte Balayong, das Holz Alana, oder Naga, gut Geschirz und Trind-Schalen daraus zuverfertigen: worvon das Wasser blau, und zur Gesundheit gedenlich wird. Von eben diesem Holz Naga, oder Alana wird das Drachen-Blut herausgezogen; das wolriechende Holz Calingag hat eine Rinde von einem Gewürz-Geruch, fast wie die Zimmet-Rinde, und nicht undienlich zu der Arzney. Ich gehe vorbey andere Bäume, deren man fast täglich neue, und neue auf denen Bergen entdecket, und deren Holz gleichfalls einen annemlichen Geruch von sich gibe, auch zur Arzney, zum Färben, und anderen dergleichen Nützlichkeiten gute Dienst thuen mag. Doch kan ich nicht verschweigen, wie, daß unter denen Hölzern, Tigas genannt, eine Art gefunden seye worden, die von solcher Härte, daß man sie von einander zu sägen nicht minder Wasser brauchen muß, als bey dem Marmel-Stein; und dieses wird jenes Holz seyn, welches die Portugesen in Indien Pauferro nennen. So seynd endlich eben so wenig auszulassen die wilde Muscat-Nuß-Bäume, so auf etwelchen Gebürgen von der Insel Manila in großer Anzahl zu finden. Allein man ziehet eben darum, daß sie wild seynd, bishero ein schlechten Gewinn darvon. Nichts destoweniger geben die Zimmet-Bäume von dem Eiland Mindanao einigen Nutzen, ob schon



schon sie sich eben sowol von etwas rauher, und wilder Art zu seyn befinden.

#### §. IV.

##### Die Biene, und ihre Wachs-Gebäu.

**S**on eben besagten Gehölz- und Gebüsch derer Bergen, und anderer unbewohnten Gegenden, ziehen die Philippiner noch einen anderen weit einträglichen, und recht Wunderwürdigen Nutzen, so da bestehet in denen Bienen, in ihren Waben, oder Hönig- und Wachs-Ruchen, und in der grossen Menge Wachs selbst, so darvon in allen Philippinischen Eilanden gesammelt wird. Ich sage aber, daß alles von bemeldeten Gehölz- und Gebüsch gezogen werde. Angesehen viel von ihren Bäumen fast allein dessentwegen blühen, damit sich die Bienlein darvon ernähren mögen; es gibt aber von unsern Bienen vier, bis fünf Gattungen, oder Geschlechter. Einige seynd groß, und zwar grösser denn die von Hispanien, so bey hiesigen Indianern den Namen Pocoyotan tragen. Diese lieben ihre Waben, oder Häuslein an die Aeste deren höchsten Bäumen, und bauen sie so groß auf, daß ihr Länge wol bis auf 16. Zoll zu steigen komme, aus dem ferners gleichmäßig die Breite kan abgenommen werden. Und geschiehet zu Zeiten, daß ein Baum allein mit 6. bis 8. dergleichen Bien-Häuslein prange, so eine Sach ist, die billig zu bewundern; sonderlich da ein so mühsames Gebäu, so zarte Wachs-Arbeit, wie dergleichen Waben seynd, so lang im Luft auch wider plägende Regen, und stürmende Winde dauret, und erhalten wird. Andere Bienen seynd von der Grösse und Geschlecht derer Spanischen Bienen, und schlagen ihre Wohnungen in denen Baum-Löchern auf, nicht anderst, als sonst diese Thierlein in gewissen Körben, oder Stöcken ihren Sitz anzulegen pflegen. Sie heissen bey unsern Indianern Liguán. Die dritte Gattung bestehet in ganz kleinen Bienlein, so nicht grösser denn ein Fliege, oder Mücke, auch mit feinen Stacheln bewaffnet seynd. Das Hönig, so sie machen, ist rath, das Wachs aber schwarz. Man nennet sie Locor. So unannemlich nun ihr eigenes Hönig, so fast stellen sie dem Hönig derer anderen nach. Die vierte Gattung wird Camomo benammet, ist mittelmässiger Grösse, und weder so groß, als die erste, weder so klein, als die letzte, doch kommen sie mit der ersten Gattung in dem übereins, daß sie gleichfalls ihre Häuslein an die Zweig derer Bäumen kleben. Wegen dem, was ich jetzt erzehlet, ist die Göttliche Fürsichtigkeit für unsere Philippiner sonderbar zu loben, und zu preisen, als die ihnen ohne ihr

rem Fleiß, Sorg, noch Emsigkeit die dicke Gebüsch derer Bergen so reichlich anfüllet, nicht allein mit dem so süß und lieblichen Hönig, sondern auch mit so nützlich- und kostbarem Vorrath von Wachs. Damit aber ein so gütige Fürsichtigkeit des Herrn gegen sie noch mehr erhellere, schwißen und weinen die Stämme eben dieser Bäumen das ganze Jahr hindurch zweyerley Gummi heraus, deren die eine Gattung gebraucht wird zum Berpichen, dergleichen fürwar dem hiesigen gemeinen Weesen zu vielen Gebräuchen sehr nothwendig; die andere aber zu heylsamem Rauchwerk verwendet wird. Und ist der Ueberfluß von dergleichen aus denen Stämmen hervortringendem Gummi so groß, daß insgemein nicht allein die Bäume selbst, sondern so gar die Erde darmit überzogen befunden wird. Ja es gibt einen Baum, der den April und May hindurch so gar aus denen Blättern Gummi tropffet. Kan also mit Grund, und Wahrheit von denen Gebürgen unserer Inseln gesprochen werden, was schon längstens das Altertum erdichtet, daß nemlich ihre Bäume von Hönig und anderen dergleichen Kostbarkeiten fließen.

#### §. V.

##### Der Baum Aimit.

**E**s ist hier des grossen Baums Aimit mit Namen, nicht zu vergessen, welcher in Abgang des andern Wassers derer Jägern, und dem auf denen Bergen herumschweifenden Gesindlein die Dienst eines Brunnens thun muß; dann so man seinen Stamm anzapffet, gibt er ganz reichlich so hell- und gutes Wasser, als immer ein Brunnens-Quell. In etwelchen gebürgigen Gegenden, die gar an allem Wasser Mangel leiden, halten sich die alldortige Einwohner an diese Bäume, von welchen sie auch zu essen bekommen; Sintemalen die Frucht, welche sie an vielen, und grossen Nestern hervorbringen, gute Nahrung reicher, falls sie recht zeitig ist.

#### §. VI.

##### Bejúco.

**S**etzt uns nun auch unter die Bäume hersezen (weilen sie unter, und mit denen Bäumen aufwachset) ein gewisse Gattung Binzen, oder Ried-Gras, mit Namen Bejúco, welche insgemein etwas zu binden gebraucht wird. Dieses Gewächs flechtet sich zwischen die Bäume ein, und ersteiget deren höchste Gipfel ganz mit Dörnern, als wie mit einem Mantel umgeben, welche, da man sie herab ziehet, bleibet das Gerisse ganz



glat und fein, und dienet so dann nicht allein zu feinen Stäblein, sondern auch zu anderen Dingen. Zertheilet man aber den Bejaco in Bänder, ist er gut zum Binden, zum Körb-Flechten, und zu anderen Artigkeiten. In Daurung übertrifft er die Stricke, und ist zu Zeiten einer Hand dick; auch so löcherig, daß er so viel klares Wasser in sich enthalten möge, als einem Mann für einen Trunk zu erkleten pfeget. Und daheroweil auf denen Höhen niemah ein Abgang von diesem Gewächs, gibt es allezeit einen nöthigen Wasser-Vorrath.

## Das sechste Capitel.

### Von etwelchen noch übrigen Früchten.

**S**ie werden da mit stillschweigen un-  
gehen die Zucker-Röhr, die Ingber-  
Stauden, das Weid-Kraut (so  
Spanisch Anil benamset, zum Blau-färben  
dienet) wie auch die Taback-Pflanzen, sowol  
weilen diese Gewächs ohne dem schon wolbe-  
kannt, und auch in anderen Theilen von In-  
dien gemein seyn, als auch weilen wir bereits  
in dem Capitel von der Fruchtbarkeit und  
Reichtum dieser Eiländer, darvon Meldung  
gethan. Es wird dann allein gemeldet wer-  
den, von denen Plantanen und andern Erd-  
Gewächsen, die wir noch nicht berührt, und  
einer sonderbaren Meldung wol würdig seynd;  
nicht allein von wegen ihrer häufigen Anzahl,  
sondern auch in Ansehung ihrer Fürtrefflich-  
keit, mit denen sie in denen Philippinischen  
Inseln eben sowol, oder noch mehr als in an-  
dern Theilen des Indiens sich herfür thun.

### §. I.

#### Die Plantanos.

**S**on denen Plantanen bekennet P. Joseph  
de Acoſta in seiner Naturs-Beschrei-  
bung, daß er ein Zeitlang im Zweifel  
gestanden, ob die von Indien eben jene wä-  
ren, so in der heiligen Schrift bemeldet wer-  
den; und löset endlich ganz weißlich den Zwei-  
fel auf, mit Vermelden, wie daß jene der  
heiligen Schrift mit denen über eins kämen,  
so mit der Zeit aus Griechen-Land in Italien  
und andere Länder von Europa überbracht  
worden, und zierliche Bäume vorstellten, groß  
in der Kuppel, oder Gipfels-Umfang, an-  
nemlich und lebhaft von Blättern, heilsam  
und ergötzlich wegen dem Schatten, und we-  
gen diesen Eigenschaften wurden sie hoch ge-  
schäzet, nicht aber wegen der Frucht. Ein  
solches erhellet klar aus dem Buch Genesis,

allwo Moyses von dem Ahorn oder Maſſhol-  
der-Baum (Platano) redet, aus Gelegen-  
heit der Ruhte, die Jacob von demselbigen  
abgeschnitten, dardurch der Wolle deren  
Lämlein, so die Schaaf empfangen wurden,  
gespreglete Farben einzutrucken, welches sich  
mit dem Indianischen Plantano nicht wol ver-  
traget, als der weder Ruhten, noch Aeste  
auswirffet: indeme er kein Baum, sondern  
insgemein ein nideres Erd-Gewächs ist, so  
innerhalb Jahrs-Frist zugleich herfür kommet,  
aufwächst, Frucht bringet, und wiederum  
verdorret. An statt deren Aesten traget der  
Plantan-Stock lange und breite Blätter, so  
wie ein vollkommener länglichter Schild gestal-  
tet, und so groß, daß ein einziges erkletlich,  
einen Mann zu bedecken. Und ist nicht zu  
zweiflen, daß Adam von zwey dergleichen  
Blättern bey dem Stil gefasset, ihm einen  
Mantel, oder Kleid hätte zusam fügen kön-  
nen, so sein Blöße wol wurde bedeckt haben,  
wann je war, was Procardus geschrieben,  
daß nemlich dieses die Paradeiß-Frucht gewes-  
sen, daß zwar unserm Scherlogo nicht allers-  
dings ungereimet vorkommet, angesehen ei-  
nige dem Plantan den Namen eines Feigen-  
Baums zu legen, auch sein Frucht fast köst-  
lich, von gutem Geruch, feiner Farb, und,  
nachdem sie recht gezeitiget, von annehmlichem  
Geschmack ist, welches lauter Eigenschaften, ob  
welchem Eva Lust darzu hätte gewinnen können.  
Es ist diese Frucht nach dem Palm-Baum  
die gemeinste in Indien, doch findet man sie  
nirgends mehr und besser, als eben in diesen  
Inseln, allwo es nach Aussag der Leute  
mehr Arten deren Plantanen gibe, als Monat  
im Jahr. Einige seynd klein, die Frucht so-  
wol, als das Geschöß. Andere (und dieses  
seynd die mehriste) befinden sich, so wol was  
die Frucht, als das Gewächs selbst anbelan-  
get in mittelmäßiger Größe; wiederum an-  
dere schießen ziemlich hoch auf, trug woler-  
wachsenen Bäumen, und diese werden wider  
in unterschiedliche andere Gattungen abgetheil-  
et; deren eine von denen Spaniern der Bi-  
schoff-Plantan benamset wird, dieses Ehren-  
Namens und der Bischöflichen Taffel nicht  
unwürdig, falls sie zur Zeitigkeit gelanget.  
Andere von diesen letztgemeldeten, setzen die  
Bours-Leut um ihre Wohnung herum, und  
beschatten hiemit ihre Häuser, bedienen sich  
auch ihrer Blätter an statt der Tisch-Tüchern,  
Teller, und Schüsseln; die Frucht selbst lief-  
fert ihnen Essig; die Art wird die Kern-Plan-  
tanos genennet. Allein es übertreffen an Köst-  
lich- und Nutzbarkeit alle andere die Tendu-  
ques, so jene Gattung ausmachen, die Clusius  
und Horta der Gegend Bacain zueignen, und  
für 4. Zoll-lang ausgeben: hiesiger Orten  
machen sie in der Länge ein Elle aus, und  
seynd Arm-dick: man isset selbe nicht anderst  
dann gebratten, mit Wein benezet und ein  
wenig mit Zimmet-Staub bestreuet; und auf  
diese



diese Weis bewäret sich zwar nicht, was Clusius will, daß, nemlich sothane Plantanos denen Quitten-Aepffeln an der Güte überlegen, wol aber, daß dieselbe deren Quitten-Abgang ersetzen, und etwann sowol schmäcken als die gebratene Spanische Birn. Ubrigens bestehet die Frucht eines Plantan-Gewächs in einem Trauben, der so groß, daß daran wol 100. bis 200. ja noch mehr Plantanos zu hängen pflegen, so in der Dicke etwann eine quer Hand ausmachen, dergestalten, daß falls von dieser Gattung jene Traube deren Ausspehern des gelobten Lands gewesen wäre, es nichts neues wurde ausgemacht haben, daß dieselben kommentlich an einer Stange zu tragen zwey Männer erfordert wurden. Wann nun der Plantano dergleichen Traub herfür getrieben, stirbet er ab, und tauget ferners zu nichts: doch folgen ihm gleich seine junge Pflanzen nach, so um die Mutter herum stehen, und nach und nach eine nach der andern ihren Trauben herfür bringen, und mithin sammentlich verursachen, daß das Mutter-Gewächs in ihren Pelzern zu leben, und Frucht zu bringen fortfahre, folgentlich lange Zeit dauere, und erhalten werde. Man haltet diese Frucht in Indien für gesund, und also pfleget sie auch denen Kranken gereicht zu werden; wie solches Garzias de Horta schreibet, der aus Avicenna, und andern Arabischen Arzney-Erfahrenen beybringet, daß, obchon dieselbe etwas hartes zu verdauen wäre, und Gall machte, sie dennoch für die Lung und Nieren gut, und heilsam zu gebrauchen. Oviedo setzet hinzu, daß sie Herz-stärkend; und ist nicht zu laugnen, daß, obwol nicht alle, doch einige Gattungen darvon zur Gesundheit gedeylich seyen. Von denen Arabern wird solche Frucht Muça (Mussa) genennet. Die aus Malabaria geben ihr den Nam Palan, von deme Glaub-würdig die Benamsung Plantan, oder Plantano ihren Ursprung genommen, und diese Namens Herleitung will uns mehr warscheinlicher geduncken, als jene des P. Joseph de Acosta, welcher, alldieweil er um den Malayischen Nam nichts gewußt, den ganzen Ursprung vermeldeter Benamsung zur Gleichheit deren Blättern zwischen dem Plantano, und Platano gezogen hat, da doch diese Gleichnuß fast für keine zu halten.

## §. II.

### Patatas, und Pinas.

**E**s gibt denen Indianern nicht minder gute Nahrung, denen Spaniern aber liebliche Köstlichkeiten an die Hand, ein Überfluß von allerhand Patatas: diese ist ein Gewisse Art Erd-Aepffeln und Wurzeln, so hiesige Erde mit sich bringet. Dergleichen seynd die Camotes von der Gestalt und Grö-

ße, eines grossen und rohten Spanischen Rettigs, nicht minder an dem Geschmack, als am Geruch gut. Die Gabes sehen aus wie grosse Indianische Dennen-Zapffen, und wann sie gekocht seynd, dienen sie denen Philippinern an statt des Brots, denen Spaniern aber an statt der Rüben unter das Fleisch; aus seinen Blättern lasset sich ein gute, und kräftige Supp oder Brühe sieden. Die Ubis seynd so groß, als ein Kirbis, die Tuguis aber gleichen an Grösse, und Gestalt denen Birnen. Beyde haben ein weisses Fleisch, so nicht allein gut zur Nahrung, sondern auch lieblich vom Geschmack. Die Xicamas seynd frisch, safftig und gesund: man isset sie rohe mit Pfeffer und Essig, wie den Garten-Distel, oder die Artischoc; doch lassen sie sich auch eingemacht geniessen. Von allen diesen Gewächsen kan man soviel haben, als beliebig ist anzubauen, obwol einige da besser gerathen, als dort.

Die Pinas, oder süsse Indianische Dennen-Zapffen seynd in hiesigen Eilanden kein Baum-Frucht, sondern ein Erd-Gewächs, oder Garten-Kraut, gleich denen Patatas; und werden allein also genannt wegen ihrem Aussehen, und Grösse, die sie mit denen Dennen-Zapffen gleich haben. Es ist ein köstliche Frucht, sowol was die Farb, und den Geruch, als was den Geschmack anbelanget, eingemachter ist sie sehr gut; und wann sie für ein kalte Schale, zur Nach-Speiß aufgesetzt wird, befördert sie die Verdauung: braucht man sie aber für ein Vor-Speiß, erwecket sie zwar Lust zu essen, ist aber beynebens ungesund, weil alsdann die Gall damit vermehret wird. Wer mehr von sothanem Gewächs zu wissen begehret, den weise ich zu dem Pater Acosta, so gründlich darvon geschrieben hat.

## §. III.

### Garten-Gewächs, und Hülfsen-Früchte.

**E**n oben angezogenen Gewächsen, bestehet der hiesigen Indianern eigentliches Werck, als welche aus dem Köhl, Wurschig, (Wirsing) Rettig, Callat, und andern Spanischen Garten Kräutern, nicht viel machen; ja vor Jahren nicht einmal kundschafft davon gehabt, ausser, daß sie etwann die Rettige vermög der Handelschafft, mit China und Japon, in etwas gekennet, allwo, wie auch in andern Theilen des Indiens ausser dem Ganges die Rettig das gemeinste Garten-Gewächs seynd; als von deme sich der Pöbel erhaltet, und ganze Erd-Plätze ansäet. Diese Rettig seynd insgemein kleiner, dann die in Spanien; weder beissen sie so scharff, doch lassen sie sich leichter essen, und haben ein besseren Geschmack, dann die Spanische:



nische: ihre Farb ist, wie deren Rüben, deren Abgang sie denen Spaniern in dem Fleisch ersetzen müssen. Die Chineser, und andere Völker essen ihr Kraut sowol, als die von ihnen gemachte Abschniglein im Essig, oder in einer Salz-Brühe, und in dem bestehet ihr meiste Nahrung zu Wasser und Land. Die Japonier zerschneiden gleichfalls ihre Kräuter, und reiben sie zu Pulver, womit sie alsdann ihre Suppen und Brühe anstauben, wie unsere Spanier mit dem Pfeffer, und mit anderm Gewürz zu thun pflegen. Und eben aus Japon, wie auch aus China, werden die Saamen von diesen, und andern dergleichen Garten-Gewächsen hergeführt, nicht weniger aus Neu-Hispanien, angesehen die hiesige Saamen alle zwey oder drey Jahr aus der Art schlagen. Doch seynd allezeit die Saamen so von Acapulco gebracht werden fürtrefflicher, dann aus China oder Japon: Von einem dieser Reichen sowol, als von dem andern kommen her die Pfeben- oder Melan-Saamen. Die Japoner-Melonen seynd also klein, daß sie eine Kufumer an der Grösse nicht übertreffen. Nichts desto weniger seynd sie von lieblichem Geschmack, und seynd gesund. Die von Castilianischem Saamen aufwachsen, seynd nicht kleiner, dann die in Castilien; doch gibt es deren sehr wenig. So findet man auch ein Melon-Gattung, so jenen gleicht, die in Castilien die ganze Jahrs-Melonen heißen. Neben denen Melonen werden ebenfalls viel und allerhand Gorken angetroffen, die von Chinesern und Indianern für ihr Land-Gewächs erkennen werden. Eben so wenig manglen allerhand Kirbis, so alle nicht zu verwerffen.

Von Hülsen-Früchten gibt es nicht minder einen guten Vorrath, einige sehen denen Bohnen nicht ungleich, gewislich seynd sie grösser und geben wenigstens eben so gute Nahrung, als die Bohnen von Castilien. An statt deren Zizer-Erbisen trifft man ein Art Hülsen-Früchten an, so denenselben an Gestalt, und Grösse nahe treten: deren Bohnen gibt es vielerley Gattungen; insonderheit ein gewisse so denen Linsen gleich siehet, und der Gesundheit besser anschlaget, als eben besagte Linsen. So gehet auch ein grosser Überfluß vom Senff nicht ab, dessen Blätter von Chinesen- und Japonesen nicht anderst gebraucht werden, als die Taback-Blätter. Es wächst aber die Senff-Staude allhier so hoch auf, daß sie endlich einem Baum zu gleichen scheinet, gemäß jenem, was das Evangelium sagt. Der Taback ist von andern Ländern hergeführt worden, wächst nun aber in diesen Inseln so häufig und gut, daß er in Neu-Hispanien und andere Länder geführt wird.



## §. IV.

## Wol-riechende, und zur Arzneydienende Kräuter.

**S**elbsältige wol-riechende, und heilsame Kräuter seynd, deren sich unsere Inseln nur aus Gutthat der Natur erfreuen, indeme sie von sich selbst auf denen Feldern hervor, und aufwachsen, ohne daß es denen Philippinern ein Tröpflein Schweiß kostete, der sich zwar ihrer Krafft und Wirkung gar gern bedienet, allein um ihr Besorgung und Auferziehung nicht viel bekümmert ist. Und aus dieser Ursach siehet man hiesiger Orten insgemein keine Blumen-Kräuter, noch Apotheker-Gärten, wie in Europa, es müste dann einer solche bey denen Clöstern und Spittälern, oder auf Spanischem Grund antreffen. Der Indianer ist zu faul darzu, und muß gleichsam mit Gewalt noch dahin angehalten werden, daß er seinen Reis, seinen Mais, die Palm-Bäume, und andere zu seiner Unterhaltung nöthige Gewächs anbaue, und über sein Sorg nemme.

Die erste Gattung dann von bedeuteten Kräutern ist der Solali, der nichts anderst ist, als das Basilien-Kraut. Von diesem gibt es eine Menge, und zwar gut, und wol nährend, und zweyerley. Die dritte Gattung ist wildlecht, mit Namen Locoloco, so fast riechend ist, und nach Gewürz-Nägelein schmäcket. In etwelchen Dingen ersetzt dieser Locoloco den wilden Wollgemüht. Der Balanoy ist das Melissen-Kraut; der Damoro, so ein kleinen und nach Balsam-Kraut oder guten Thymian schmäckenden Saamen traget, ist hitziger Natur, und dem Magen anständig. Was etwas besser lebet, mischet ihne mit dem Bayo-Gewächs. Der Doso hat eine Wurzel, so nach Ingber riechet. Es bedienen sich seiner die Weiber, wann sie an Geburts-Schmerzen leiden. Jedermann aber lobet den Doso wegen seinem guten Geruch. Neben dem gemeinen Ingber, von welchem schon Meldung geschehen, gibet es in diesen Inseln ein andere Art, so hitziger und stärker dann der andere, welchen die Sländer Langconas nennen: das Kraut Cabling riechet zwar wol, da es noch frisch; aber noch lieblicher, da es ausgedorret: das Tala-Kraut ist gleichfalls wol-riechend, von deme manchesmal ein zimliche Menge lieblich riechenden Wassers herausgezogen worden; noch mehr aber von dem Kraut Catatondon, so dem wilden Galgant gleicht, und an statt seiner gebraucht wird, ja ihne mit seinem guten Geruch übertrifft. Alle diese Kräuter werden von denen Philippinischen Poëren wegen ihrem guten Geruch nicht weniger her-

vor



vor gestrichen, als von unseren Poëten die Rosen.

Von anderen, allein zu der Arzney gebräuchlichen Kräutern wissen die Kräuter-Kündige von diesen Völkern ganze Register aufzuweisen. Und wann schon nicht alle in der Wirkung allezeit mit dem Wunsch des Kranken übereinstimmen (wie sich bey jedweder anderer Arzney erfahren lasset) kan dannoch in keinen Zweifel gezogen werden, daß einige aus ihnen mit sonderbarer Wirkung-Kraft begabet seyen. Ich rede aber da nicht von denen schon anderstwo bekannten, und von jedermann gutgeheissenen und bewehrten Kräutern, als da etwann seynd die Salbey, das Rein-Farn-Kraut, das Hunds-Kraut, das Balsam-Kraut, der Spizige Wegerich, die Haus-Wurzel, und noch andere: sondern ich werd allein jene beybringen, so nur diesen Eiländern eigentümlich; dergleichen ist das junge Hünlein-Kraut, so gestaltet, wie das Wurzel-Kraut, und auch, wie dieses, überall hervornwachset. Es hat diesen Namen daher geschöpffet, daß, wie beglaubet wird, ein junges Hün, so mit einem spizigen Pfriem durch den Kopff gestochen, und für tod gehalten wurde, Krafft des Saftes bemeldeten Krauts wieder zu sich gekommen, und zu fressen angefangen. Ich hätte dieses kaum geglaubt, so es nicht ein Geist-reicher Priester von unserer Gesellschaft, in dessen Beyseyn die Prob gemacht worden, als ein Zeug, der es mit Augen gesehen, wurde bekräftiget haben. Und wird ein solches bestätigt, da man siehet, wie die Indianer, so ihre Hanen mit einander kämpffen lassen, dem verlegten Guggel-Han besagtes Kraut auf die Wunde legen, und dieselbige darmit zuheilen. Ein gleiches befindet sich in einem andern Kraut, so etwas höher, als das erst-gemeldte, und gleichfalls überall hervornwachset, dann es schläget in ein kleine und weisse Blüthe aus, der Bonen-Blüthe gleich sehend, Panlipansi mit Namen, so, wol zerstoßen, warm gemacht, und auf die Wunde, sonderbar auf jene, so vergiftet, gelegt wird, da es dann, wie die Erfahrung lehret, in kurzem und mit Nachdruck, das schädliche Wesen, und angestechte, verderbte Blut an sich ziehet; es hat sich ein Prob dessen an einem Panpangischen Indianer erzeiget, der, als er sich selbst aus Verzweiflung um das Leben bringen wolte, und sich bereits also verwundet, daß er nun mit dem Tod zu ringen anfieng, in kurzer Zeit wieder hergestellt worden, nachdem man ihm die Panlipansi-Blüthe über den Schaden geschlagen. Das Heck-Krotten-Kraut ist ebenfalls heilsam, und hat seinen Namen fast von gleichem Zufall erhalten, ob welchem die Griechen dem Schwalben- oder Schell-Wurzel-Kraut den Namen Chelidonia bengelegt, und eben von dieser Chelidonia lasset sich hier auch etwas antref-

fen, wenigstens nennen die Kräuter-Kündige Indianer ein gewisses Kraut das Schwalben-Kraut, welcher Nam mit dem Wort Chelidonia wol übereinstimmt. Die Heilungskraft dieser Philippinischen Schell-Wurzel ist so hefftig, daß mir eben jetzt, da ich dieses schreibe, ein unseriger Priester bezeuget, wie er dardurch gleichsam in einem Augenblick von einer verdrießlichen Ruhr wäre befreuet, und ihm sein Magen in kurzem also wieder eingerichtet worden, daß er sich in vorige Gesundheit völlig hergestellt befunden hätte. Von denen Inseln Mindanao, und Jolo erzehlen die Missionarii jener Gegenden (und bekräftiget solches zum Theil der Samboangische Statt-Halter in seinem aus Befehl der Regierung erstatteten Bericht) daß bemeldete Inseln von dem Urheber der Natur mit vielen und auserlesenen Kräutern wären versehen worden. Unter solche ist billig zu zehlen ein gewisse Gattung des Weiden-Baums, welcher ein treffliche Kraft und Eigenschaft die Wunden geschwind zu heilen hat. Man schabet etwas von seinen Aesten, oder Zweigen herab, und wirfft es in das Wasser, das also gemischte Wasser trincket man hinein, und mithin wird das ausser denen Adern sich befindende Blut ausgeleeret, darauf waschet man den beschädigten Theil wol aus, und leget etwas von dem Abgeschabenen darauf, auf solche Weis wird innerhalb 24. Stunden die Wunde zuheilen. Eines andern Krauts bedienen sich die Indianer, ehe sie zum Streit ziehen, als welches sie auf gewisse Weis zubereiten, sodann einnehmen, und dardurch nicht allein die Vernunft einschläffern, sondern auch zu solcher Wut erbrinnen, daß sie kein Gefahr scheuen, ja sich vielmehr ganz rasend Mitten unter die feindliche Degen und Lanzen hineinwerffen. Und, was noch mehr ist, wird dardurch die Nahrungs-Kraft also geschwächt, ja völlig in ihrer Wirkung gehemmet, daß die Verwundete keinen Tropffen Blut von sich geben, und es eben so viel zu seyn scheine ihnen einen Arm oder Bein abhauen, als von einem gerauchten, und völlig Saft-losen Schuncken einen Schnitz herunter schneiden. Also bezeuget es mit Augen gesehen zu haben, ein ansehnlicher Mann aus denen Unserigen, welcher denenselbigen Missionen als Oberer viele Jahr vorgestanden, und die Spanier in unterschiedlichen Scharmügeln, und Gefechten, wider die alldortige Unglaubliche begleitet hatte. Eben dieser Pater sezet hinzu, wie daß in besagten Inseln noch zwey andere Verwunderungs-würdige Kräuter zu finden, deren eines, so es an die Nieren gebunden wird, von der Mattigkeit bewahret: das andere aber den Hunger, und Ohnmacht abhalte, so fern es im Mund getragen wird, dergestalten, daß einer mit diesen zwey Vorbehaltungs-Mitteln allein zwey bis drey Tag aneinander fort reisen könne.



Dieses seynd Wunder-Werck der Göttlichen Vorsichtigkeit, so alles dieses, und unendlich mehr anderes vermag.

## S. V.

### Gegen-Gift-Kräuter, und Gewächse.

**W**ieweilen die Philippinische Inseln von einer hitzigen und feuchten Beschaffenheit seynd, (wie schon gemeldet worden) beynebens ihr Erd-Reich von unnützem Gesträuß, Reisser, und Gebüsch dick angefüllet stehet, und dieses zwar aus Abgang deren Leuten und des Lufts, dasselbige besser anzubauen, wimmlet es an allen Orten von allerhand giftigen Thierlein, und Ungezifer. Und der Erd-Boden selbst bringet so schädliche Kräuter, Blumen, Wurzeln, und andere Gewächse hervor, daß sie nicht allein jenen vergiften, der sie anrühret, und isset, sondern so gar auch den Luft anstecken, der durch, und über sie herstreichet, dermassen, daß wann für dergleichen Bäume die Zeit zu blühen ankommet, in etlichen Gegenden eine Menge Leut dahin sterben, bloß allein von dem angestekten Luft. Nichts destoweniger hat die barmherzige Vorsichtigkeit des Erschaffers dieses Ubel zu vermindern, unsere Eiländer mit vielfältigen Gift-Mitteln, oder Gegen-Gift versehen, so alle mit einer namhaften, und bewehrten Krafft begabet seynd. Dergleichen seynd nicht allein die Wurzeln von gewissen Bäumen, sondern auch die Früchten, und Blätter von etwelchen Ebheu-Gattungen, die sich an die Bäume anleben, und um dieselbige herumwickeln, angesehen sie insgemein nichts anderes, dann leichte und geschlancke Stecklein, oder Rützlein seynd, welche von bitterem Geschmack, und bald grün, bald bleich-gelbe Farb tragen. Das mehr bekannte, und bey unseren Missionarien in deren Picken Eilanden gemeine Gift-Mittel gibet der Mannungal. Wer sich seiner bedienen will, zerstoßet ihn zu Pulver, oder schabet etwas darvon ab, lasset es in einem laulechten Wasser, oder Cocos-Öel in etwas erweichen, und also gebrauchet er dieses Mittel nicht ohne wunderliche Wirkung, und wider allerhand giftige, hitzige, und andere heftig ansetzende Krankheiten. Als im Jahr 1628. zu Manila ein gewisse Pest regierte, welche die Behaftete innerhalb wenig Stunden zum Tod beförderte, sonderbar jene, so eines schwächeren Magens, und von schlechten Lebens-Mitteln waren, haben die Unserige das Mannungal-Öel für ein Mittel vorgeschlagen, mit so gutem Erfolg, daß niemand, wie die Aussag gehet, von denjenigen in das Gras gebissen, die sich dieses Öels zeitlich bedienen; und von derselbigen Zeit an wird allezeit bey unser Col-

legii-Pforte einiger Vorrath von bedeutetem Öel für die Armen, so dasselbige zu suchen kommen, aufbehalten. Ein Religios aus unserer Gesellschaft von großem Ansehen beglaubet, daß er durch eben den Mannungal von einer schädlichen Feuchtigheit und Gall-Sucht, die ihn ohngeacht aller angewendeten Mitteln, von Spanien aus beständig angefochten hätte, in kurzer Zeit wäre befreyet worden. Er schabte nemlich ein wenig von dem Mannungal herab, erweicht das Abgeschabte im Wasser, trancke es sodann hinein, und befand sich alsogleich ohne den geringsten Eckel noch Unruhe im Leib zu verspüren, dergestalten wol auf, daß alle Bitterkeit und Eröckne, der er zuvor unterworfen ware, völlig verschwunden, und die innere Feuchtigkeiten in vorige Ordnung gebracht seyen worden. Mithin hat es sich mit ihm zur völligen Gesundheit geäußeret, und gewonne er zu dieser Wurzel ein solche Zuneigung, daß er sie nun allezeit bey sich herumtraget. Als ich mich in einem Indianischen Flecken auf der Insel Mindoro, weit von Spaniern entfernt, und ohne Apothekers-Mittel befand, hatte ich mit dem linken Schin-Bein nicht ohne grossen Schmerzen an ein gewisses Holz angestossen, welches die Einwohner für giftig ausgaben. Der Schad war so groß, daß ich viel Tag weder Mäß lesen, noch auf den Fuß stehen kunte. Zu allem Glück reisete ein Chineser vorbey. Dieser, nachdem er die Wunde besichtiget, befahl, man solte von demselbigen Kraut, so bey dortigen Völkern den Namen Alipayon trage, Blätter herbenbringen, so denen Plántanos-Blättern nicht ungleich seyen, sodann schnitte er von einem herzugebrachten Blat so viel ab, als den Schaden zu bedecken vonnöthen ware, weichte es im Wasser, und legte solches ohne Verweilung über. Ein solches wolte er, daß zwey bis drey mal den Tag hindurch mit frischen Blättern wiederholet wurde, versicherend, daß, so lang es eiteriges Weesen, verstocktes Blut, oder faules Fleisch geben wurde, wurde die Wunde immerfort zunehmen, darauf aber Krafft eben dieses Mittels, ohne einzige Veränderung so lang nach und nach zusammenwachsen, bis ich gleichwol wieder zu voriger Gesundheit mögte gelanget seyn, und so ist es auch erfolgt, ohne daß von der Wund das geringste übergeblieben wäre, ausser dem Wund-Mal, so ich noch bis anheut herumtrage. Die Arzney-Kunst, um die Geschwür anzuzeitigen, und das Eiter herausziehen bedienet sich gewisser Salben und Pflaster; die dardurch verursachte Wunden aber zuzuhelen, wendet sie wiederum andere Mittel an, da doch die Natur in ein einziges Blat solche Krafft, und Hülfs-reiche Eigenschaft zusammengetragen, die erklecklich so unterschiedliche Wirkungen auszuüben, als da seynd die Wunden eröffnen, und zuschliessen.

Ein



Ein Religios von unserer Gesellschaft, welcher anjeho mein Gefell, als er noch zu Feld diente, und im Jahr 1624. dem Feldzug, so man aus Befehl der Regierung wider die Igotos in der Flocker-Provinz vornam, bewohnete, hatte sich in die rechte Fuß-Solen einen Splitter von einem durch die Hitze erhärteten Rohr, so, wie man sagte, vergiftet ware, eingetreten; die Gegend, wo man sich befande, ware unsicher, und der gute Soldat befande sich eben in dem Vortrab: Weilen er dann sonst auf sein Ehr wol Achtung zu geben pflegte, versuchte er, um seine nachfolgende Camaraden nicht verzagt zu machen, die Sach so lang, bis gleichwol die blutige Fuß-Tritte den Schaden entdeckt haben; da sich dann seine Spieß-Gesellen viel Mühe gegeben, den Splitter, so zwischen denen Senn-Ändern des Fußes hineingedrungen, herauszuholen. Allein es ware umsonst. Man hatte auch kein Pulver solches der Wunden aufzustreuen, ausser eben dem aus der Schieß-Pulver-Flaschen, mit welchem dann, wie auch mit einem herumgebundenen Lumpen die Wunden sich unterdessen befriedigen mußte. Der Soldat aber wurde genöthiget, also verbundener drey Tage durch Flüsse und Sümpfe durchzuwaden. Als man endlich Freunds-Lande erreichte, hatte man den Schaden so schwürig, und den Fuß so entzündet befunden, daß sich niemand wagen wolte, eine Cur vorzunehmen. Es wurde dann der arme Mensch weiters auf denen Schultern nacher Pangasinan getragen, allwo ihm der Gerichts-Schreiber ein gewisse wol zerstoßene, und in wallendem Del gesottene Wurzel für ein Mittel angetragen, die man sofort dem oberen Theil des Fuß, unter deme gerad die verwundete Sole, und das Ort, wo der Splitter hineingedrungen, zu legen kame, übergeschlagen, und, O Wunder! innerhalb vier Stunden hatte sich eine Blater aufgezo-gen, und fieng die Spitze des Splitters an, nicht anderst hervorzuzeigen, als wann ein Spargel aufzugehen beginnete. Um die vier und zwainzigste Stund befande sich der Splitter schon mehr, dann dritten Theils heraus; je mehr sich aber derselbige herausmachte, desto grösseren Abwachs name die Entzündung und der Schmerz. Endlich gegen die vierzigste Stunde nach angefangener Heilung hatte sich durch die wenige Bemühung, so der Krancke selbst angewendet, der Splitter völlig herausnehmen lassen, die Wunde aber ist ganz trocken, und ohne Entzündung verblieben, dergestalten, daß, nachdeme das Spizige Weesen ganzer siebenzehnen Tag im Fuß gesteckt, der gute Mann innerhalb kurzer Zeit seine Weege abermal hat gehen können. Ein auch wohl geschickter Wund-Arzt wurde sich, nachdeme die Heilung so lang angestanden, und die Wunde so schwürig gewesen wäre, ohne Zweifel viel bemühet haben, den Split-

ter bey jenem Ort herauszuziehen, wo er hineingedrungen. Allein diese Wurzel hatte denselbigen eben bey dem entgegen gesetzten Ort so behend, und so glücklich herausgezogen, daß sie zwar ein neue Wunden eröffnet, doch weder neuen Schmerzen, noch Anflammung verursacht, vielmehr die vorige Entzündung, und Schmerzen unterdrucket, und vermindert hat, welches fürwar wider einander streitende Sachen zu seyn scheinen, und für ein Wunder-Werck der Natur nicht unbillig zu halten, als die ein dermassen wunderliche Würckung sothaner Wurzel eingedrucket. Es bestehet aber dieselbige in einem Gewächs, so dem Ingber gleich siehet, und rothlechte Farb traget, von denen Indianern wird sie Dilao benamset.

Der Amyon ist ein fast grosser Baum, dessen Frucht einer Hasel-Nuß gleicht, und so scharff-beissend, und kräftig ist, als immer der Pfeffer. Sie dienet für ein Gegen-Gift: ist auch gut wider das Bauch-Grimmen, und Verkältungen.

Der Pandacaque, so er recht gebraucht wird, beförderet die Geburt auch bey unvernünftigen Thieren, und hat mir ein glaubwürdige Person bezeuget, daß, als ihn ein Weib-Bild zerstoßen, und erwärmet übergelegt, sie ohne Verzug von der Nach-Ge-burt befreiet worden, so nach drey tägiger Verweilung allbereit zu verfaulen angefangen. Die übrige Würckungen dieses Baumleins seynd vielfältig und wol bewehret: und dessentwegen wird es von denen Kräuterverständigen unter die erste Arzney-Gewächs gesetzt.

In der Jahrs-Geschicht von 1607. geschihet aus Gelegenheit eines durch die S. Pauli-Erden gewirckten Wunders einige Meldung, daß in einem gewissen Lands-Strich auf dem Eiland Bool (und eben dieses wird auch auf andern Picken-Inseln befunden) ein Baum anzutreffen sene, mit Namen Camendag, der mit so starkem Gift bewaffnet, daß es sogar die Sardellen im Meer angreiffet, und alle diejenige aufreibet, welche sich immer an bemelten Baums Blätter (die etwann aus Gelegenheit einer See- oder Fluß-Uberschwemmung in das Meer getragen werden) Frasses halber hinzu nähern. Beynebens meldet eben besagte Jahr-Geschicht, daß die Einwohner mit dem Saft, welchen der Baum heraus schwißet, ihrer Pfeil-Spitzen zu beschmieren pflegen; woraus erfolget, daß die Wunde, so durch dergleichen Pfeil gemacht wird, und Blut gibt, eben darum tödlich sene. So ist aber sothaner Baum an sich selber und sogar in seinem Schatten schädlich, daß, wo er immer wachset, kein anderer Baum aufkommen mag: und so er gähling an ein andern Platz solte übersezt werden, wird er alles um sich ausdorren machen, ein gewisses Baumlein, so sein Gegen-Gift ist, allein



allein ausgenommen, welches ihm der Erschaffer überall entgegen setzt. Und ist ein in der Wahrheit fremde Sach, daß wer etwann ein Blat von diesem Bäumlein im Mund traget, eben darum dem Camandag - Gifft alle Wirkung hemme. Aus der Ursach geschiet, daß sich die Indianer im Krieg dieses Schutzes wieder die auf gedachte Weise vergiftete Pfeil gebrauchen.

Gemäß dem Bericht einiger alten Missionarien bey denen Picten, seynd die Personen, so ihnen von allerhand alldortigem Gifft Kundschafft gegeben, Indianische Herren gewesen, die vermög der Gemeinschaft mit dem Saten gar leicht in die Erkantnuß der in sothanen Dingen verborgenen Krafft gekommen seynd; welches erstlich diesen bösen Weibern zu vielem Geld-Gewinn, darnach aber denen Missionariis zu reichlichem Seelen-Schnitt ausgeschlagen. Angesehen mit der Zeit die Patres durch ein gewisse Arzney, die sie aus denen entdeckten Gegen-Gifft-Mitteln und den Cocos-Del zusam̃ gemacht, und sodann wider allerhand Leibs-Gebrechen angewendet, so Hand-greifliche Curen gethan, daß sie sich das Ansehen deren erfährnesten Aerzten erworben, und hiemit viel aus denen Unglaublichen an sich gezogen, welche sofort nach empfangener Gesundheit des Leibs, auch die Gesundheit der Seel zugelassen.

Eines von jetztberührten Gegen-Gifft-Gewächsen wird Macabuhay genennet, welches soviel sagen will, als etwas so das Leben wieder gibe. Solches ist eine Art Ebheu oder Reißig eines Fingers dick, so um die Bäume herumgeschlagen aufgehet, und erwachset. Ihr Saft ist sehr bitter, die Zweige aber voll der Löhlein, aus denen einige lange Röhrtlein herfür schießen, fast wie ein dünner Bind-Faden in der Dicke; von diesen Röhren flechten ihnen die Inwohner gewisse Arm-Bänder, deren sie sich wieder ein jedwederes Gifft als einer Schutz-Wehr bedienen. Sintemalen sie von dermassen heilsamer Eigenschafft befunden wird, daß dadurch alle widrige Eigenschaffen, was immer für eines Giftts, vernichtet werden. Wie ein solches bewehrte Zeugen auch unter denen Unserigen darthuen, welche, nachdem sie disfalls lange Zeit unglaublich gewesen, endlich durch die Hand-greifliche Erfahrung überzeuget und unterwiesen worden.

## §. VI.

Gleichsam mit Empfindungs-Krafft begabte Erd-Gewächse.

**S**U jener Gattung der Erd-Gewächsen, die Plinius zwischen die Thier und Pflanzen setzt, so je da seyn mögen der Meer-Schwamm, und Meer-Brenn-Nessel, kan

nicht unfüglich begesellet werden das Meer-Kraut, oder Meer-Wirsig, dessen Entdeckung man einem aus unsern Brüdern zu danken hat, der von Cadiz gebürtig, einer nuzbaren Geschicklichkeit ware, und 60. Jahr lang in diesen Inseln gestanden. Er hat diese Eiländer zimlich durchwanderet, und viel Sachen aus einem löblichen Fürwis aufgezeichnet: Unter andern erzehlet er, wie, als er An. 1642. sich aus Befehl der Oberen bey denen Aufsehern und Aussehern eingefunden, so von der Regierung Befehl hatten, auf denen Küsten von Ibabao denjenigen Galeon zu erwarten, der mit Hülfss-Böckern von Acapulco im Anzug ware, um denselben (wie auch nicht ohne großem Vorthail der allhiefigen Catholischen Christenheit geschehen) den Bericht zuthuen, daß ihm die Holländer mit überlegener Macht aufspaseten, er, sprich ich, erzehlte unter andern, daß er etliche Abend-Zeit nacheinander auf einer gewissen sandächtigen Gegend, oder Sand-Band, des alldorten seichten Meers, so sich mehr dann eine halbe Stund neben dem Ufer herausstreckete, frischen Lufts halber herum gegangen, da er dann in einer Wasser-Hülle auf ein gewisse Stauden, oder Hecken getroffen hätte, an der Grösse, wie auch an den Blättern und Stängel dem Wirsig-Kraut nicht ungleich, welchem sie in der Lebhaftigkeit der Grüne auch überlegen gewesen wäre. Es wolte ihm als etwas sonderbares vorkommen, daß unter denen Steinen, und aus dem gesalzenen Meer-Wasser ein so annehmliches Gewächs herfür schießen sollte. Er stülpet dann seinen Urmel auf, und strecket den Arm aus, das Kraut zu ergreifen. Er hatte aber dasselbe kaum berührt, als es gleich anfieng sich zurück zuziehen, und wie mehr er demselbigen nachsetzte, destomehr fuhren auch die Blätter fort sich zusam̃ zuziehen, und von einer Roll in die andere einzuwickeln, bis sich endlich das Gewächs völlig unter die Steine, und den Ort, wo es gestanden, hinein verschlossen hatte. Der Bruder aus Fürwis angetrieben, kame des andern Tags um eben dieselbe Stund wider, und fande das alte Kraut an vorigem Ort: er begabe sich abermal hinzu, aber ganz bedachtsam, als wann er etwas Lebendiges zuegreiffen hätte, und fuhre mit der Hand auf den Stammen, oder Stängel des Gewächses, allein wie fest er immer den Stängel zu halten vermeinte, so entwichte ihm dennoch das Kraut, und zog sich durch die gesperrte und zusam̃gedruckte Faust zurück, und verschloffe sich widerholter Massen unter die Erden, ohne dem Bruder etwas anders in der Hand zulassen, als einen Streiff gleichsam von einem Seiffen-Schaum. Dieses ist etwas Außerordentliches. Jedoch wird villeicht mehr Verwunderung verursachen ein anderes Kraut, so weder eine Gattung Meer-Vinzen, noch ein anderes Ge-



Gewächs ist, wol aber ein gemeines auf denen Hügeln wachsendes Kraut. Es hat kein sonderer Höhe, noch grosse Blätter, doch diese Eigenschaft, daß so immer jemand hinzunähe, und es auch nur mit dem äussersten Finger berühre, dasselbige alsobald ihre Blätter zusammen ziehe, und eines fest an das andere schliesse: daher erfolgt, daß die Indianer aus Einbildung, sothane Wirkung wäre der Geschämigkeit des Krauts beizumessen, es

nur das geschämige Kraut zunehmen pflegen, und will versichert werden, daß diesem Wunder-Kraut viel abergläubische Wirkungen seyen zugeschrieben worden. Ob nun dieses Kraut etwelche andere natürliche Krafft und Eigenschaft habe, kan ich nicht beglauben; wol aber, daß, falls es berührt werde, es gleichsam eine Empfindlichkeit zeige, wie ich solches aus eigener Prob, und Erfahrung bezeugen kan.



## Das fünffte Buch.

Schluß-Rede über die besondere Fürsichtigkeit des Himmels, welche in Entdeckung, Eroberung und Bevölckerung deren Philippinischen Inseln herfür geleuchtet.

### Das erste Capitel.

Sonderbare Begebenheiten, so sich die erste Jahr nach Entdeckung dieser Eiländer zugetragen.

**E**s wurde gewislich derjenige die Flügel seines Nachsinnens wenig über die Fläche der Erden erheben, der in einem so geraumen Feld, das ihm die Geschicht eröffnet, die besondere Prob-Stücke Göttlicher Fürsichtigkeit nicht erkannte, welche in Entdeckung, Eroberung, Befriedigung, Erhaltung, und Behaubtung deren Philippinischen Eilanden, nicht weniger herfürleuchten, als in Erfindung und Einnehmung deren Inseln, Meer-Gegenden und festen Ländern, sowol des Ost- als West-Indiens. Wollan dann! lasset uns erstlich die Augen auf die Person werffen, so Gott zu so herrlichem Werck, als seinen Werck-Zeug auswählet, und gebraucht hatte.

#### §. I.

Einiger Bericht von Hernando de Magallanes, dem ersten Entdecker der Philippinischen Eiländern.

**E**r Werck-Zeug, dessen sich Gott bedienet, diese Inseln denen Europæern bekannt zu machen, war Hernando de Magallanes, ein von Geburt Adellicher, in denen Land-Kriegen wider die Africanische Moren wolgeübeter, und in denen Gefahren zu Meer, wie auch in der Schiff-Fahrt-Kunst vermög der vielen Reisen, die er Siegreich und glücklich in Indien gemacht, Welt-Bott XXVI. Theil.

trefflich erfahrner Mann. Damit er sich aber zu so grosser Unternehmung, zu welcher ihn die Göttliche Fürsichtigkeit ausgesehen, noch mehr geschickt machte, zog er von seinem Mitt-Gesellen Francisco Serrano, so auf die Moluccas den Weeg von Westen her zum ersten erfunden, über alldort herumligende Archipelagos emsige Kundschaft ein, und verwendete nicht wenig Zeit und Fleiß auf die Erkenntnuß, und Durchsuchung deren theils von dem fürtrefflichen Cosmographo Martino de Bohemia (der das Astrolabium erfunden) theils von Ruysfarel und andern sowol Astrologis, als Hydrographis, zusammen getragenen Land- und See-Karten. Zu sothaner guten Vorbereitung gesellte sich ihm ein frische Lebhaftigkeit seines Verstands und unerschrockene Herzhaftigkeit seines Gemüths. Ungeacht aber aller diesen Fürtrefflichkeiten, wie auch der geleisteten guten Diensten, kunte er bey seinem König Emmanuel in Portugall kein günstiges Aug gewinnen, ja er wurde vielmehr von diesem so berühmten Monarchen (wie Barros beglaubet, mit hochsichtiger Ernsthaftigkeit empfangen, und gleichsam verachtet. Allein was er in Portugall nicht erhalten können, daß erhielt er in Castilien. Der Unüberwindlichste Keiser Carolus V. sobald er den Entwurff von diesen unermessenen Meer-Gewässern, und denen darinn begriffenen Eiländern gesehen, und die Beschreibung Francisci Serrani vernommen, die ihm Magallanes vorlese, und erklärte, gewonne er gar geschwind eine Zuneigung zu  
N Magal-



Magallanes. Wie solches oben angezogener Schrift- Steller selbst bekennet, der unseren Magallanes einer unrühmlichen und tadelhaften That beschuldigen will, als der Portugall den Rücken gekehret, und sich nach Castilien gewendet hätte: ja er masset sich an, dem Keiser selbst die Schuld einer gar zu grossen Ehr- und Herrsch- Begierd aufzubürden; er name nemlich wenig in Obacht, daß alles dieses ein sonderbare Anordnung des Himmels gewesen, der nicht wolte, daß die Philippinische Inseln durch Portugall solten entdeckt, und erobert werden, weil sothane Ehr und Glück für Castilien allein vorbehalten ware. Wer mehr von dieser Sach zu wissen verlanget, der befehe den Verfasser, oder Geschicht- Schreiber de Camoes, welcher, ungeachtet, daß er ein Portuges, dennoch die Unschuld des Magallanes verthätiget, beynebens anmerckend, daß Barros ein zu strenges Urtheil gefällt habe: Nemlich jenen König, und jenen außerbäulichen Keiser zu beschuldigen, dessen Absicht, und Zweck allezeit die Ausbreitung des Gesages Christi, und die Erhöhung seines heiligen Namens gewesen.

## §. II.

### Magallanes entdeckte die Philippinische Eilande.

**N**ach reiffer Überlegung hat endlich im Jahr 1519. der Keiser Befehl ertheilet, ohne Verzug fünf gute, und grosse Schiff auszurüsten, mit welchen Magallanes gegen Niedergang schiffen könnte, eine Strass zu denen Moluckischen Eiländern zu finden. So stoffet dann Magallanes den 20. Sept. eben bedeuteten Jahrs an einem Mittwoch von San Lucar ab; seeglete Brasilien zu, lauffet sowol jene, als die Küsten von Buenos Ayres, oder des Flusses de la Plata vorbei, und bringet durch unzählbare Beschweruissen, bis er sich endlich unter dem drey und fünfzigsten Grad alldortiger Mittags- Seiten befande, allwo er den verlangten Durchgang und Strass, dero er seinen Namen hinterlassen, entdeckt. Durch diese Strasse dann seeglete er im Novemb. 1520. glücklich in das Sud-Meer hinein, und nachdem er in demselbigen lange Zeit herumgestrichen, immerdar darauf bedacht, wie er die Gewürz- reiche Eiländer Moluccos entdecken mögte, befunde er sich endlich 1521. in dem Philippinischen Archi-Pelago, in welchem er an dem Samstag vor dem so genannten schwarzen Sonntag eintrat, und aus der Ursach Archipelago de San Lazaro benamsete. Den Freuden- reichen Oster- Tag darauf (welcher in der Warheit ein Freuden-Tag für die Inseln gewesen) gabe er Befehl, daß man mit Lesung und Anhörung des heiligen Mess- Opfers die

neu- erfundene Eilande gleichsam einweihete, und heiligte. Auf dieses wurde in dem Meer- Hafen von Zebu, welches dazumal die gegen Sud gelegene Handels- Stadt deren Philippinischen Inseln ware, Ander geworffen, und stiege man ohne Hindernuß an das Land. Alda wurden die Standarten Christi, und unsers Catholischen Monarchen gepflanzt, und dem Zebuanischen König das ware Glaubens- Gefas mit so erwünschtem Erfolg geprediget, daß er dasselbige samt seinen Hof- Leuten, in allem 800. Personen, ganz willig angenommen, ja noch darzu die völlige Insel zur Nachfolg seines Königlichen Beyspiels gezogen, dergestalteten, daß sich die Zebuaner sammentlich durch das heilige Tauff- Wasser abgewaschen, in die Schoos der Römischen Catholischen Kirch begeben, und damit dieses neue Glaubens- Band desto unzertrennter verbliebe, hatte sie sich so gar unter den Schutz und Gewalt deren Königen in Spanien geworffen.

Es hatte aber Magallanes kaum diese so grosse Dinge ausgewürcket, als der Himmel zugelassen, daß ihme aus gar leichter Gelegenheit der Lebens- Faden abgeschnitten, und die Philippinische Inseln zu einem Grab wurden, theils weil er nur der erste Saam seyn sollte, der bald darauf häufig aufgegangenen Pflanze des heiligen Evangelii und der Spanischen Republic in diesem Archi- Pelago; theils, damit man auf solche Weis verstünde, daß Magallanes für Entdeckung, und Eroberung deren Philippinischen Eilanden von Gott seyn ausgesehen, und bestimmt gewesen. Den Helden- mässigen Hernando Cortes hat das Glück, wie es einige Gescheide beobachtet, in dem Stich gelassen, so bald er sich von Mexico Meister gemacht, und den versicherten Besiz darvon der Spanischen Monarchie, und der Römischen Kirch eingeräumt; sintemalen dieses jener Zweck ware, zu dem er von Gott außermählet worden. Eben hat unseren Hernando Magallanes zugleich Glück und Leben verlassen, nachdem er kaum den glücklichen Fund dieser Inseln gethan, alldieweil ihn der Himmel haupt- sächlich dessentwegen zu dem Keiserlichen Hof gezogen, damit er diese Eiländer entdeckete.

## §. III.

### Die öftters, aber allezeit umsonst vorgenommene Entdeckung deren Moluckischen Inseln.

**E**s wolten die übergebliebene Mit- Gesellen unsers Argonauten noch nicht das obangezogene eigentliche Vorhaben der Göttlichen Vorsichtigkeit verstehen. Derohalben sie denen Moluckischen Inseln hartnäckig nachsuchten, aber mit so unnützem



Ausgang, daß sie endlich von einer so Mühe-  
 vollen Schiff-Fahrt aufgerieben wurden bis  
 auf neunzehn Seelen, welche, nachdem sie  
 wunderbarer Weis die ganze Welt um-  
 schiffet, und nach ihrer Rechnung innerhalb  
 drey Jahren eine Reis von 14460. Meilen  
 hinter sich gelegt hatten, zum Anfang des  
 Herbst-Monats im Jahr 1522. in eben dem  
 Port von San Lúcar wieder eingelassen, von  
 welchem sie abgestossen hatten. Der berufte-  
 ne Pilot Juan Sebastian del Cano, ein Biscayer  
 hinterbringt dem Keiser sogleich die Zeitung  
 von deme, was sich mit Magallanes ereignet,  
 wie auch von Erfindung deren Philippinischen,  
 und Erreichung deren Moluckischen Eilän-  
 dern. Allein dieser machte aus denen Phi-  
 lippinischen nicht viel Weesens, und entzün-  
 dete sich in ihm neue Begierden nach denen  
 Moluckischen. Und damit das Eisen auf  
 den Amboss käme, da es noch warm, ließe er  
 für die lest-gemeldete Eiländer eine Armada  
 nach der anderen ausrüsten, und abseegeln,  
 ungeacht aller widrigen Zufällen, und gleich-  
 same Zusammenschweerungen des sich immer-  
 dar widerstehenden Meers. Es ist kaum 1524.  
 eine Flotte ausgefertigt worden, durch ei-  
 nen eingebil deten neuen Weeg an denen See-  
 Rüssen de los Bacallos, die Moluckische Meer-  
 Gegend aufzusuchen, als gleich das darauf  
 folgende Jahr 1525. eine andere durch die  
 Magallanische Strasse folgen mußte. Nach  
 dieser wurde 1527. auf emsige Anordnung  
 des grossen Marques del Valle Hernando Cor-  
 tes wiederum eine andere in Neu-Hispanien  
 ausgerüstet, so ebenfalls dem Moluckischen  
 Archi-Pelago auf die Spur gehen sollte. Und  
 also fuhr man bis zu dem Jahr 1540. im-  
 merdar fort, neue und neue Schiff abzusen-  
 den, die bald von Corunna, bald von Sevilla  
 ausliefen, und ihren Lauff durch die Magal-  
 lanische Meer-Enge einzig und allein nach öf-  
 ters angeruckten Eiländern richten mußten,  
 ohne an die Philippinische mehr zugendecken,  
 aber alle die Unkosten und Bemühungen gien-  
 gen leer aus, und brachten keinen anderen Nu-  
 zen, als daß man sich dessentwegen mit denen  
 auf denen Moluccis schon fest stehenden Portu-  
 gesen innerdar zerfriegte, und mit ihnen zerfiel.

## Das anderte Capitel.

Wiederholter Versuch, und Entde-  
 ckung deren Philippinischen Eilanden.

### §. I.

Das Schiff-Geschwader des Ruy  
 Lopez de Villalobos.

Endlich merckte Castilien, wie man kei-  
 ne bessere Grenzen für unser Indien  
 erfinden, und setzen konnte, als eben die

Eiländer dieses Philippinischen Insel-Meers  
 (welches dazumal bey denen Spaniern Ar-  
 chi-Pelago del Poniente hiesse) so wurde  
 man auch gewahr, daß es viel thuenlicher  
 seye, wann man die neue Entdeckung und  
 Befriedigung deren Philippinischen Inseln  
 von Neu-Hispanien aus vorzunehmen an-  
 fienge, und künftighin fortsetze. Es wird  
 dann ohne Verzug der behörige Befehl des-  
 sentwegen an den Mexicanischen Unter-König  
 Don Anronio de Mendoza abgefertiget, und  
 stoffet 1542. unter Aufführung des Ruy Lo-  
 pez de Villalobos eines Edelmanns von Ma-  
 laga aus dem See-Port de la Navidad eine  
 Armada, oder Schiff-Geschwader ab, mit  
 dem ausdrücklichen Befehl, je die Moluckische  
 Inseln nicht zu berühren, und den geraden  
 Weeg auf die Philippinische zu nehmen, um  
 bey denenselbigen Halt zu machen. Es kom-  
 met sothane Armada glücklich in hiesigem Ar-  
 chi-Pelago an, und beehret in Ansehung des  
 damaligen Durchleuchtigsten Prinzen von  
 Asturien Don Felipe diese Inseln mit dem  
 Nam deren Philippinischen Eilanden. Man  
 besuchte und name ohne Zeit-Verlurst un-  
 terschiedliche Meer-Häfen in Augenschein, bald  
 die von Ibabao, bald die von Leyte, bald die  
 von Mindanao (sintemalen diese Eiländer  
 hart an das grosse Meer, wodurch der Weeg  
 von Neu-Spanien führet, zu liegen kommen)  
 aber mit was für Nutzen für diesesmal? die  
 Meinung, und Entschliessung deren Piloten  
 oder Schiff-Meistern ware unter einander  
 zertheilet, welches ein gewöhnliche Ursach al-  
 ler üblen Ausgängen bey dergleichen Unter-  
 nemmungen zu seyn pfleget: und daher ver-  
 fehlten sie die rechte Strasse, und kunten das  
 Thor nicht finden, durch welches Magallanes  
 in das Herz von diesem Archi-Pelago hinein-  
 getrungen; unterdessen verstriche die gute  
 Schiff-Fahrt-Zeit, und, da sie nicht so viel  
 Gedult hatten einer anderen abzuwarten,  
 wendeten sie die Seegel nach Moluco, wo sie  
 wie das Salz im Wasser, vergiengen, und  
 blieben von der ganzen Flotte nicht mehr übrig,  
 als die Geistliche, und etlich wenige Weltliche,  
 so durch Portugal erstlich in Alt-, darnach  
 wieder in Neu-Spanien zurück gekommen, so  
 alle davon nichts mit sich brachten, als die  
 leidige Zeitung eines so üblen Ausschlags.

### §. II.

Glückliche Unternemmung des Ade-  
 lantado Miguel Lopez de  
 Legaspi.

Obwohl nun ein so schlechter Erfolg  
 die ganze Sach auf zwey und zwain-  
 zig Jahr lang Krebs-gänglich gema-  
 chet, ja in ein völliges Stillschweigen vergra-  
 ben hatte, bewegte doch endlich Gott auf  
 ein



ein neues das Herz des Königs, der 1564. zu abermaliger Vornemmung eines so wichtigen Wercks die Person des Adelantado Miguel Lopez de Legaspi vor allen ausermählet. Es war dieser Herr ein Guipulcoaner, und von dem Ort la Villa de Zubarraja gebürtig, ein guter Edelmann, ein frommer Christ, ein verständiger Anführer, und tapferrer Soldat, so lauter Gaben, die dergleichen Unternemmungen glücklich auszuführen nöthten seynd. Es kame aber zu so löblichen Eigenschaften noch ein andere, nemlich ein sonderbare Andacht zu dem allerheiligsten Namen JESU: wie er dann in Mexico grossen Theil gehabt an der Stiftung, und Vermehrung der Bruderschaft dieses heilsamesten Namens. Von der Liebe nun, und Zuneigung zu diesem angetrieben, nimmet er eine so weit-auffehende Reise an, empfiehlt dieselbige dem liebreichsten Heiland unter den Schutz seines Namens, und verordnet, daß die Lösung von der Armada kein andere seyn sollte, als dieser Göttliche Nam. Mit einem solchen noch nicht zu frieden, verbindet er sich unter einem Gelübd, dem ersten Stadt- oder Wohn-Platz, so er stifften wurde, diesen so heilwehreten Nam benzulegen. Die PP. Augustiner (so als Schiff-Prediger, und Verwalter des heiligen Evangelii die neue Auffsuchung unserer Inseln begleiteten) versprachen ein gleiches mit ihrem ersten Convent, und künftiger Provinz in Obacht zu nehmen. Nach einer so Christlichen Vorbereitung hebet man die Anker, und nimmet den Weeg auf den vorgesteckten Zweck zu. Die erste Eiländer, wo man angelandet, waren die Inseln de los Larrones benammet, von denen im Namen Seiner Majestät zugleich Besitz genommen worden. In Mitten des Januers 1565. bekame unsere Flotte das erstemal die Philippinische Inseln zu Gesicht; eilte dann hinzu, und berührte erstlich die Meer-Rüsten von Ibabao, Leyte, Caraga, Dimasauan, und Bool, endlich lieffe sie glücklich in den Zebuanischen Hafen ein, eben wiederum an dem glückseligen Oster-Tag, an welchem vor Jahren Magallanes den Eingang in dieses Insel-Meer gefunden hatte. Ungeachtet nun, daß die Zebuaner sich alsobald zur Gegen-Wehr gestellet, behaupteten dennoch unsere Spanier das schon bestiegene Ufer, namen die Stadt Zebu in Besitz, und das erste, so ihnen im Beut machen unter die Hände gekommen, ware ein schön geschnitztes Bild des Kindlein JESU mit der Welt-Kugel in der Hand, einem fliegenden Röcklein, oder Hemetlein an dem Leib, und einem sammeten Häublein auf dem Haupt. Die Schönheit, und der Glanz des Angesichts, die Sauberkeit der Kleidung, ware so neu und frisch bey diesem Bild, als wann es erst dazumal aus der Hand des Künstlers, oder von einer wol aufgeputzten Haus-Capell eines frommen Christen herge-

kommen wäre. Wer soll da nicht bekennen dasjenige, was dazumal unsere Soldaten einhellig aufgerufen? wie nemlich der getreue Gott gleich den ersten Tag und zu Anfang des auszuführenden Wercks dem General, und denen Religiösen die so eiferige Andacht zu seinem heiligsten Namen baar zu bezahlen wuste, auch klar zu verstehen gebete, wie angemem ihm die Ankunfft, und wirkliche Anlandung deren Castilianern bey diesen Eiländern wäre? Gewislich hatte man bey Eroberung Goaz, der Haupt-Stadt von Indien die Alfonso de Albuquerque vorgenommen, für ein sonderbare Vorsichtigkeit des Himmels und Gut-Heissung sothaner Eroberung die Erfindung eines Crucifix-Bildes gehalten, so ist man da aus gleicher Ursach besuget, eben ein gleiches Urtheil zu fällen wegen Findung des Kindlein JESU, und haben wir vielleicht mehr Ursach darzu, in Ansehung dieses besondern Umstands, weil nemlich die Philippinische Schiff-Fahrt und Vornemmung unter dem Schutz seines geheiligten Namens angefangen, und fortgesetzt ist worden; zugeschwegen, daß unsere gefundene Bildnuß des JESU-Kindes so viel Jahr nacheinander bey denen Heidnischen Zebuanern nicht geringe Wunder gewürcket, und von ihnen in hohen Ehren und Wert ist gehalten worden; wie sie selbst ein solches mit Wercken so wohl, als Worten zu verstehen gegeben, und kundbar gemacht haben. Man kan jenen Trost und Freud nicht leicht erklären, mit der unser Christliche und andächtige General sothanens heiliges Pfand empfangen, und verehret habe. Er bekennete ohne weiteres Nachdenken, daß nun auf einmal alle Unkosten, Verdrüsse, und Mühesamkeiten, sattfam bezahlt, und ersetzt wären, welche ihm die bisherige Reis gekostet hätte. Und ware in der Warheit dergleichen Himmelscher Trost, und Aufmunterung wol nöthig, damit bey so vielfältigen Verwicklungen und Hindernissen, so der leidige Sathan zu Vernichtung des schon so weit gebrachten Wercks in den Weeg legte, nicht etwan einige Klein-Mühtigkeit einschleichen mögte, dann für das erste, da man auf der Reis begriffen ware, ist der Armada muhtwilliger Weis das vierte Schiff, ein Parache entzogen worden, so vielleicht für Entdeckung dieser Inseln das nothwendigste ware, und weilen kein anderes leichter, und kleiner gewesen, den Befehl hatte, vor denen übrigen her-zufueglen, und ihnen gleichsam den Weeg zu zeigen. Der Pilot von diesem Parache ein gewisser Lope Martin, und ein unruhiger Kopf, wolte schon in Mexico mit Gewalt der Ober-Pilot seyn, und weilen man seinem Gesuch kein Gehör, wol aber einem anderen (der zwar kein so guter Schiff-Meister als eben Lope Martin ware) besagtes Amt gabe, begabe er sich übel zufrieden mit der Flotte unter Seegel. Damit er dann vor ganz Me-



xico den Ruhm darvon truge, daß er das Philippinische Archipelago vor anderen entdeckte, und also den Ober-Pilot übertröffen hätte, hat er sich sein Schiff-Fahrt zu beschleunigen, und voraus zu bringen, dergestalt beflissen, daß er, ehe und bevor die übrige Armada einen aus denen Philippinischen See-Porten berührt hatte, mit Auspäh- und Erkundigung deren gesamten Inseln schon fertig wäre; ja schon wirklich seine Seegeln auf Neu-Hispanien wieder zurück gewendet. Weil es nun annoch Zeit genug, und sich das Wetter für eine völlige Zurückkehr noch wol günstig anliesse, der verschlagene Kopf auch ganz vortheilhaftig neue Umweg, die er etwann sonst in der Zurück-Fahrt hätte erfinden sollen, zu vermeiden wußte, ließe er gar bald durch eben die vorige Straße in dem Hafen de la Navidad wiederum ein, von wannen er mit dem Schiff-Geschwader ausgehoben. Der Verlust dieses vierten Schiffes war für Aufkundschaftung derer Inseln sehr nachtheilig, von wegen der Beschwernuß, mit der sich die große Fahr-Zeug, dergleichen die übrige waren, zwischen so vielen Eilanden ohne Führer durchbringen lassen; sonderbar wann sie erst die bequeme Alände, und Hafen auffuchen, und entdecken müssen. Für das anderthe, nachdem sich die Spanier von dem Ufer und dem Ort schon völlig Meister gemacht, und darinn ihren Wohn-Sitz genommen, verharreten die Zebuaner, die sich auf das Gebürg geflüchtet, so hartnäckig in ihrer Feindseligkeit, daß sie die Unserige Tag und Nacht mit unaufhörlichen Anfallen beunruhigten, und beynebens den Zugang zu allen Lebens-Mitteln abschneiden, welches uns sofort in die äußerste Noth gesetzt; dermaßen, daß einige zu zweifeln anfiengen, ob es nicht besser wäre, Zebu zu verlassen, und den Rück-Weeg nach Neu-Hispanien zu nehmen, zu welchem Absehen dem Adelantado so viel Beweg-Ursachen vorgetragen worden, daß er für sothanen Schluß schier bereits das Ja-Wort gegeben, und nur noch die Haupt-Leute und Befehlshaber deren Soldaten zusammenrufen ließe, um auch mit ihnen sich über die Sach zu berathschlagen. Dieses war wiederum ein feines Grifflein des Sathans, der auf diese Weis dem so guten Anfang den Weeg zu fernerm Fortgang zu sperren suchte. Allein der Himmel wußte sothanen höllischen Anschlag gar bald zu Wasser zu machen, und gebrauchte sich darzu als eines Werk-Zeugs des Admirals der Armada, und Königlichen Feld-Zeug-Meisters Mateo del Sanz. Dieser widersezte sich gänzlich einem so nachtheiligen Vorhaben, und stellet mit nachdrücklichen Worten vor, wie schlechte Ehr man bey dem König (als der sie die Philippinische Inseln in Frieden zu setzen, und mit neuen Pflanz-Städten zubevölkern abgefertiget hätte) aufheben würde, wann man die-

selbige, nachdem bereits fester Fuß darauf gesetzt worden, so leichter Dingen wiederum verlassen sollte, ohne zuvor ditzfalls an den Hof gehörigen Bericht zu thun, und sich des unumgänglichen Rahts Seiner Majestät zu erholen. Was nun den Mangel an Lebens-Mitteln anbetreffe, nemme er auf sich, und verspreche dieselbige ganzer zwey Jahr lang herbeyschaffen, unterdessen könne gar leicht ein frische Hülf von Mexico aus geschicket werden, und sene dessentwegen vonnöhten, ohne Verzug ein Schiff dahin abzuschicken, welches zugleich von deme, was bishero vorbeygegangen, Bericht erstattete, und einen zulänglichen Beystand anforderte. Dieser Raht Matthæi Sauz wurde als der sicherste ohne schwer gutgeheissen, und angenommen. Ihme zufoig wurde Felipe de Salcedo, ein tapferey Mann, und Enkel des Adelantado, ohne fernere Verweilung mit der Capitana, oder dem Haupt-Schiff von der Flotte abgefertiget, für den König sowol, als für die Königlich Audienz, oder Regierung zu Mexico schriftlichen Bericht nacher Neu-Hispanien zu überbringen, woraus der Zustand der Sachen, und deren zurückgebliebenen Spaniern klärllich kunte ersehen werden. P. F. Andrés de Urdaneta wurde ersuchet, daß er der Ober-Aufseher deren Piloten in Entdeckung des Zurück-Weegs seyn mögte. Er war in der Schiff-Fahrt-Kunst sehr erfahren, und geübet, auch zugleich ein Geist-reicher, und so wol bey dem Alt- als Neu-Spanischen Hof hochangesehener Mann, mithin kunte er nicht allein während der Zurück-Seeglung dem Schiff mit gutem Raht und Anleitung beybringen, sondern auch der Gesandtschaft zu Mexico, und in Spanien durch sein Ansehen ein großes Gewicht geben. Vermittelt der Geschicklichkeit dann, und des heiligen Gebetts dieses theueren Manns erreichte alles seinen guten, ja besten Ausgang; die Capitana kame in dem Port de la Navidad glücklich an, und die Gesandtschaft erreichte durch den eingegebenen Bericht ihren erwünschten Zweck. Nichts destoweniger kunte die in Zebu zurückgebliebene Spanier deren Früchten dieses wol ausgeschlagenen Geschäftes vor dem End zweyer ganzen Jahren nicht genießen.

### §. III.

Die Höll trachtet das glücklich Un-  
 gefangene zu zernichten.

Als hat unterdessen die Höll nicht an-  
 gesponnen, die neue Anpflanzer, und  
 Befriediger dieser Eilanden auf ein-  
 mal aus dem Weeg zuraumen, oder wenig-  
 stens von dem angefangenen Werk abste-  
 hen zu machen? Sie bedienet sich erstlich ihrer ge-  
 treuen Diener deren Zauberer, und anderer



Kräuter-Verständigen Heiden, welche das Proviant, so sie unter dem Deck-Mantel einer vorhabenden Friedens-Stiftung denen Unserigen freygebig darbrachten, vergifften mußten, um Krafft der Schärffe des vorgehenen Giftes (dessen sich darnach so viel gebraucht haben ihr Eifersucht, und aufßätige Unmuthungen mit Vergebung ihres Nächsten abzukülen) feyn bald die Unserige sammentlich aufzureiben. Aber was geschähet? Jener, dessen Macht allein in diesen Umständen helfen, und ein so teuflische Nachstellung hintertreiben kunte, benamte dem Gift übernatürlicher Weis alle Krafft, also zwar, daß, obwohl die Spanier, als der treuen Freundschaft deren von Zebu, ihrer Meinung nach, versicheret, die ihnen zugeführte Lebens-Mitteln nicht allein ohne Furcht und üblem Argwohn angenommen, sondern auch, zu ihrer Nahrung verwendet hatten, dennoch kein einziger aus ihnen darvon gestorben ist, noch den mindesten Schaden gelitten hat. Eine besondere und mächtige Fürsichtigkeit Gottes, welche die Heiden selbst, als die entweder um den Handel wußten, oder darinn gar des Sathans Handlanger waren, sehr befremdet, wie sie es darnach (als sie ware Freunde worden) freywillig offenbar gemacht hatten.

#### §. IV.

##### Anderer Anschlag der Hölle.

**N**achdem voriger Anschlag dem Hölle-Feind so schlecht gelungen, machte er sich an einen andern, und beredete die Zebuaner, daß sie die Hand von dem Acker-Bau völlig abziehen, und nicht mehr aussäeten, damit sodann denen fremden Gästen alle Hoffnung einer längeren Erhaltung auf diesen Inseln benommen wurde. Solche, und andere dergleichen Neuigkeiten, welche immerdar von denen Zebuanern vorgenommen wurden, und die daraus erfolgte Verdrießlichkeiten verursachten zwar unter etwelchen lichterlichen Soldaten einige stille Unruhen, und Miß-Verständnissen: allein Gott, der für die Unserige wachete, entdeckte bey Zeiten dergleichen unter dem Aschen gefährlich glimmen des Feuer, und verliehe dem Adelantado Geschicklichkeit, und Muht genug, durch Bestrafung deren Unruhigen, und Ubelzufriedenen sothanes Feuer ehender zu erstrecken, als es in volle Flammen ausbrechen kunte. Damit aber auch dem leidigen Hunger gesteuert wurde, so sich aus Unterlassung des Acker-Baues allgemach unter denen Lands-Genossen sowol, als unter denen Spaniern anzumelden begunte, haben wir (saget P. Petro Chirino) einen aus selbigen alten und ehrbaren Soldaten nicht ohne Zärtlichkeit erzählen

gehört, wie daß ihnen Gott innerhalb ihren eigenen Wohnungen so viel von sich selbst wachsender Melonen, Bingel-Krauts und anderer dergleichen zum essen tauglichen Gewächsen zugeschiedet, daß sie damit den Hunger sattfam stillen können. So ermangelte auch der Feld-Zeug-Meister nicht, sein Wort zu halten; indeme er sich große Mühe gabe, die benachbarte Meer-Gegend auf und ab zu kreuzen, und die Eiländer von anderen herumligenden Inseln zu unserer Freundschaft und Handelschaft herbey zu locken; womit dann in kurzem aller Abgang an Lebens-Mitteln ersetzt worden. Aber auf daß der Adelantado nunmehr mit Händen grieffe, daß diese Inseln einmal denen Castilianern mußten eingeräumt werden, und hiemit sich gänzlich entschließete, den festen Fuß auf denselben zu handhaben, verordnete der gütige Gott, daß viel bewohnte Oerter von denen angrenzenden Eiländern, bey welchen der Feld-Zeug-Meister unter Aufsuchung des Proviant angelandet, freywillig ihre Gesandte abordneten, um mit denen Spaniern Frieden zu schließen, und sich unter den Schuß ihrer Waffen zu begeben.

#### §. V.

##### Neue Beunruhigung deren Spaniern in Zebu.

**W**ie hartnäckig und gefährlich ist nicht der Krieg, den die Hölle wider die glückliche Fortgänge des waren Glaubens ansetzet, wann Gott aus seinen geheimen Urtheilen derselben in etwas den Gang laßet? Es sahe der allgemeine Menschen-Feind gar wol, wie die Philippiner sich nach und nach zur Spanischen Bortmässigkeit geschickt erzeugten, und durch sie nicht viel mehr auszurichten wäre. Dahero wendete er die Christliche, ja Spanische Waffen und Fahnen wider die Christen, und brachte zu wegen, daß die Portugesen von den Molukischen Eiländern sich über Zebu wageten, erstlich zwar mit friedlichem Ersuch, darnach aber mit öffentlicher Feindseligkeit die Unserige, und ihre Bunds-Verwandte Indianer anfielen, und keinen Gewalt spareteten, die Castilianer völlig aus diesem Archipelago hinaus zu werffen, mit Vorwenden, wie daß die Philippinische Eilande unter ihre Entdeckung und Grenzen gehörten, nicht aber unter die von Castilien. Sothane Unmassung kame dem Adelantado, und all denen Seinigen sehr fremd vor, und hätte es leicht ein noch gefährlicheres Aussehen für sein schon angefangene Unternemmung gewinnen können: sintemalen dieses schon in Mexico, allwo man dergleichen Verfahren deren Portugesen zuschreihen ansehe, der Ausrüstung der See-Flot:



Flotten einen zimlichen Stein in den Weeg gelegt hatte. Allein Gott, welcher die Christenheit in denen Philippinischen Inseln festzusetzen, alldort durch die Cron von Castilien wolte eingepflanzt haben, auch schon vorsah, daß der Moluckischen Kirche die Hülff, und der Beystand deren Castilianern mit der Zeit wurde vonnöthen seyn, erleuchtete die Ordens-Männer des H. Augustini, daß sie, als erste Verkündiger des Evangelii in diesen Eiländern, und Haupt-Werck-Zeug der Christlichen End-Schlüssen, und weleingerichteten Unternehmungen in dieser ersten Beruhigung deren Philippinern, ihre Gerechtsame dem Adelantado und gesammten Haupt-Leuten mündlich und schriftlich so klar vor die Augen legeten, daß sie einen neuen Muht gefasset, und sich der massen in gute Gegenwehr gesetzt, daß ihnen die Portugesen gar bald den Rücken fehrten, und mit schlechter Zufriedenheit den Abzug namen. Aus deme dann der wunderbare Raht-Schluß Göttlicher Güte, und Weißheit klar erhellet; indeme dieselbe zwar wolte den Glauben in diese Inseln eingeführt haben, aber nicht anderst, dann vermittelt der Cron von Castilien, so man je aus dem Ausgang deren Sachen etwas abnehmen, und mutmassen darff; sintemalen durch Portugesische Waffen allein das Christentum von Moluco nicht lang wäre erhalten worden, wie es dann auch würcklich aus Abgang genugsamer Macht nicht hat können erhalten werden. Wider so augenscheinlichen Schuß Gottes, hat die teuflische Hartnäckigkeit noch einen Versuch gethan: und wolte der Himmel noch etwas zulassen, damit sein sonderbare Obhut, und Schuß über die neue Bevölkerung und Befehrung deren Philippinischen Eilanden, klärer als der helle Mittag herfür scheinen mögte. Der Arglist des bösen Feinds gieng dahin, daß er wenigstens die Schiff von Mexico, so zum bestimmten Ende zweyer Jahren unsern Philippinischen Pflanz-Städten zu Trost, und Verstärkung bereits auf der Reise begriffen waren, uns zu entziehen. Was wolte aber der Sathan wider Gott ausrichten? die von Mexico abgefertigte Hülff, lieffe nach sechst halb monatlicher Schiff-Fahrt endlich in den Zebuanischen Hafen glücklich ein, und wurde alle widrige Bemühung der menschlichen Bosheit, dero sich die Höl, als ihres Werck-Zeugs bediente, auf einmal zu Wasser. Es ist eine Begebenheit von sonderbaren Umständen, die von allen in diesen Inseln solte gelesen, und wol in der Gedächtnuß behalten werden, damit einige ein nuzliches Lehr-Stück herausziehen, andere aber sich daran witzigen können. Wir wollen dann solche aus der Geschicht, so der Zahl-Meister Juan de Bustamante, einer von denen ersten Beamten seiner Majestät, auf diesen Inseln mit eigener Hand geschrieben, heraus ziehen, und in folgendes Capitel bringen. Sie lautet also:

## Das dritte Capitel.

Die Reise, so das Schiff, welches denen allhiefigen Spaniern Hülff gebracht hatte / 1566. von Acapulco zu diesen Inseln gemacht hat.

### §. I.

#### Anstalten zu dieser Reise.

So bald die Herrn von der Mexicanischen Audiencz oder Regierung verstanden, was ihnen der Adelantado schriftlich, Felipe de Salcedo aber mündlich hinterbracht, gaben sie Befehl die Ausrüstung eines Galeon, so in dem Hafen von Acapulco stunde, San Geronimo mit Namen, auf das beste zu beschleimigen, und nenneten für einen Hauptmann deren abzuschickenden-Hülffs-Bölckern, Petro Sanchez Pericon de Tarifa, mit gemessenem Befehl ohne Verzug Soldaten anzuwerben, damit solche sodann dem Statthalter in denen Philippinischen Inseln kunter zu Hülff geschicket werden. Petro Sanchez machte sogleich seinen Sohn Diego Sanchez de Pericon zum Fähnrich deren Neu-Geworbenen, und weilten Luis de la Haya, so zuvor mit dem Adelantado als Sargento Mayor nach denen Philippinischen Eilanden abgeschiffet, den Abschied begehrte, vormendend, daß er sich Krankheit halber zu dergleichen Amt ferners untüchtig zu seyn befindete, hat die Audiencz für das Schiff San Geronimo zu besagtem Amt Ortiz de Mosquera benennet, einen alten wohl-versuchten Soldaten, von Salamanca gebürtig, welcher sich eben dazumal zu Mexico aufhielte, und schier bereits indem ware, daß er neben dem Amt eines Sargento Mayor, oder Ober-Wacht-Meister, auch die Haupt-Manns-Stell über den abzuschickenden Succurs erhalten solte. Und wäre auch dieses, so es geschehen, viel besser gewesen, als daß dergleichen Haupt-Manns-Dienst dem Petro Sanchez aufgetragen wurde, wie solches der Ausgang erwiesen. Sintemalen dessentwegen gleich von Mexico aus unter diesen zweyen Kriegs-Beamten ein Zwentracht, und spitzfündiges Wort-wechseln entstanden, da sich der Sargento Mayor immerdar des Ober-Gewalts über die Soldaten anmassete: sothanes bissige Wort-Gezäncke wurde darnach unter ihnen auch wehrender würcklicher Schiff-Fahrt so lang getrieben, bis es endlich allen beyden samt vielen andern das Leben gekostet: zu diesem Feur muste der Pilot Lope Martin, den man aus dem Kercker, in welchen er auf Anhalten des Felipe de Salcedo, als ein Ubertreter des ihm von dem Adelantado gegebenen



benen Befehls geworffen worden, heraus genommen hatte, um ihm die Sorg des Galeon zu übergeben, sein wacker Del zuzuschütten. Dann weil dieser Martin immerdar in Sorgen stunde, daß er wegen dem Vorbeygegangenen mit dem Parache San Lucas, zu seiner Zeit nicht auf ein neues zur Straff gezogen wurde, ist er auf sehr böshafte Tünde, und Gespinnsten verfallen, von denen gleich wird gemeldet werden.

## §. II.

### Die Abseglung des Galeon San Geronimo von Acapulco, und die böse Anschlag des Lope Martin.

Nachdem alles Vold, so zu denen Inseln sollte übergeführt werden, eingeschiffet, auch die sammentliche Vorsehung und Vorrath von Pulver, Bley, Stuck-Kugeln und dergleichen aufgeladen ware, begab man sich an dem 1. May 1566. aus dem Port Acapulco, unter Seegel. Soldaten, Schiff-Knechte und andere Leute, so mit abführen, machten eine Zahl von 130. Personen: der Ober-Pilot des Schiffs ware Lope Martin, aus Abgang eines andern, welcher dazumal der Kunst so wol erfahren gewesen wäre, als eben Martin; dessentwegen man ihn auch der Gefangenschaft entlassen. Doch mahnete die Königliche Audienz unter der Hand den Adelantado, daß, sobald Martin bey denen Inseln wurde angeländet haben, er ihn auf ein neues setzen, und wegen dem bekanten Verbrechen nach Verdienst abstrafen mögte: und solcher Befehl wurde so still ausgefertigt, daß fast niemand darum wußte, nur damit nicht etwann der Schuldige einige Kundschaft darvon bekäme, und so fort auf Mittel bedacht seyn mögte, den Kopf aus der Schlingen zuziehen. Doch ist nicht zu laugnen, daß Martin, als deme sein Verbrechen beständig vor Augen schwebte, einen Argwohn geschöpffet, und nicht wenig besorgte, man möchte ihn wol noch einmal in die Gefängnuß setzen. Unterdessen, da man also unter Seegel stunde, kamen der Capitan Petro Sanchez, und der Sargento Mayor wieder übereinander, und warffe einer dem andern verdrießliche Reden vor, wovon auch ein Theil auf Diego Sanchez den Fährich sprunge. Aus dieser Zwistigkeit deren Häubter entsprunge gleichfalls eine Zertrennung unter denen untergebenen Gliedern, so sich hin und her in verschiedene Parteyen zusamm rotteten, und theils dem Capitan, theils dem Ober-Wacht-Meister anhiengen; es kunte nun ein solche Zergliederung nichts anders nach sich ziehen, als ein merckliche Unordnung, und Unruhe, und schlug sich endlich der mehrere Hauff zu dem Sargento Mayor. Doch ware

keiner parteylicher und begieriger auf Unterhaltung sothanen innerlichen Kriegs, als eben der böshafte Lope. Dann gleichwie er ungern die Schiff-Fahrt fortsetzte, und mehr und mehr Argwohn schöpfte, es mögte mit ihm in denen Philippinischen Eilanden nicht allerdings richtig hergehen, also war er ohne Unterlaß auf einen Ausfund bedacht, vermög dessen er diese fernere Reise verhindern, eine Aufruhr im Schiff anstiften, und im trüben soviel erfischen mögte, daß er dem Adelantado entgehen, und seinen Lauff anderstwhin richten kunte, als nach diesen Inseln. Sein gängliches Absehen ware, die Küsten von dem grossen Reich China zu bestreichen, alldortige Meer-Gegenden hin und her zu kreuzen, die sowol von schon bemeldetem, als andern Reichen auslauffende und ihm aufstossende Fahr-Zeug wegzuschnappen, alsdann die Enge Meer-Straß des Magallanes aufzusuchen, durch dieselbige nach denen Spanischen Küsten den Zurück-Weeg zunehmen, und endlich von dannen die Seegl nach Frankreich oder Engelland zu wenden, um alldort in Sicherheit zu stehen, und in geliebter Ruhe das Leben zuzubringen. Mit so bösem Vorhaben, und so treulossem Absehen, zu dessen Ausführung ihm der einheimische Schiff-Krieg schon guten Grund geleget, machte er sich zu dem Ober-Sargento und vertraute ihm in geheim, daß, wann er seinem wol-meinenden Rath Gehör geben wolte, er in kurzem der reichste Mann von der Welt seyn sollte: der Ober-Sargento spitzete sogleich seine Ohren, und verlangte ferners zu wissen, durch was Mittel, und Weeg er zu so hohem Glücke gelangen kunte? Lope führte ihm ganz still auf die Seite, und sagte ihm in das Ohr, wie daß, dergleichen goldene Berge zu erobern, vonnöthen seyn wolte, daß er der Sargento, einige getreue Freunde auf seine Seite brächte, und dahin beredete, daß sie seinen Verordnungen nachkommeten, und ihm Beystand leisteten, wann er sich in dem Schiff zum Ober-Haubt aufwerffen wurde. Es müßten aber solche Anhänger Leute seyn, auf die man sicher bauen kunte; widrigen falls mögte man mit der Sach schlecht hinauskommen. Neben diesem wäre erforderlich, daß man an Zebu, noch andere Philippinische Inseln nicht einmal mehr gedachte, dann die Reise weiters dorthin vornemen, wurde gar zu mühsam seyn, und endlich nichts anderes gewonnen, und angetroffen werden, als ein verderbtes armes Land, worinn nichts als ein Trost-loß und elendes Leben zu hoffen wäre. Man müßte also dahin bedacht seyn, daß man sich zu einer ganz andern Reise entschliesse. Er zwar versprache sie dahin zu lieffern, wo sie ohne Mühe, und Arbeit eine Ladung von lauter Gold und andern Reichthumen für das Schiff finden kunte. Durch sothanen Geschwätz wurde der Sargento Mayor nach Wunsch und Vor-



Vorhaben des Lope Martin also eingenommen, und bethöret, daß er sich in seine Anschläge völlig eingelassen, ihm auch sogleich die Hand darauf gegeben mit Ermahnung, er sollte festlich verordnen, was ihm für gut bedunkte, und von ihm versichert leben, daß er all sein Mögliches beitragen werde, das ganze Werk erwünscht auszuführen; zu einem dergleichen unbesonnenen Schluß verleitete den unglückseligen Wacht-Meister nicht allein die Begierd deren Reichtum, nach denen ihm Martin die Zähn wässerig gemacht, sondern auch der Haß wider den Capitan, welchen er beständig mit scheelen Augen ansah, und auf Gelegenheit bedacht war, ihm endlich den Hals zu brechen, und sein Nach-Feur mit seinem Blut abzukülen.

### §. III.

#### Der Capitan, und sein Sohn werden Meuchel, mörderischer Weise umgebracht.

**S**Un weiters kein Zeit zu verlieren, vertrauet der Sargento seinen Anschlag in aller Geheim denen besten Freunden, und Cameraden von seiner Partey, als da waren Felipe de Ocampo, ein furtrefflicher Soldat, Alonso Vaca, Alonso Zarfate: Pedro Nunez dem Sargento von der Compagnie, dem Lara, und Morales, einem Schiff-Mann, wie auch Molina und Juan de Zaldivar, dem Schiff-Schreiber. Alle diese waren der gänzlichen Meinung, daß man in allweeg deme nachkommen müste, was der Pilot sagte, und verordnete. Man sollte nur geschwind zur Sache thuen, und die Seegel dahin spannen, wo man dem Raub nachjagen kunte; und von dieser Stund an haben sie gleich ihren bösen Sinn durch einige Zeichen vermercken lassen, und mit Fleiß bald da, bald dort dem Hauptmann, und seinem Sohn einen Poffen gespielt, nur damit sie Gelegenheit fänden, sich an diesen zweyen zu reiben. Der erste Schimpff, den sie ihm gethan, bestunde in deme, daß sie ihm ein muhtiges Pferd, welches er mit sich geführt, umbrachten, und zwar so verstoßener, und verschlagener Weis, daß, ungeacht alle Mühe angewendet worden, dennoch keine Möglichkeit war, recht hinter die Sach, noch auf die Thäter zu kommen. Nach diesem stellten sie täglich einen andern Muht-Willen an, wesentwegen die gute Freunde des Capitan, so dergleichen Ungebühr nicht länger mit Stillschweigen ertragen kunt, denselbigen ermahneten, daß er eine so mißbillige Aufführung nicht mehr ohne ernstlichem Verweis, und scharffe Abstraffung lassen sollte, so er je nicht mit seinem Schaden erfahren wolte, daß solches nur Vor-Spiele größserer Unordnungen wären, so bald erfolgen wurden.

Welt-Bott XXVI. Theil.

Dann hätte sich ihr Vermessenheit schon so weit eingelassen, daß sie kein Bedencken getragen, das Pferd auf die Seite zu raumen, wurden sie ihnen endlich keinen Scrupel machen, auch dem Herrn seinen Rest zu geben. Er sollte dann auf guter Hut stehen, sintemalen sich die Anhänger des Ober-Sargento von Tag zu Tag in freyere, und frechere Reden herausließen, welche ja nichts anders seyn kunt, als sichere Vorboten einer nicht viel besseren That. Dieses waren freulich wolgemeinte Warnungen: Allein der Hauptmann machte nicht viel aus der Sach, und gabe seinen guten Freunden nur zu der Antwort, es werde ja keiner so verwegen seyn, daß er sich an sein Person wagte. Des Wacht-Meisters Cameraden, die bereits alle Schamhaftigkeit ausgezogen, als sie vermercket, daß ihnen der erste Muht-Will, den sie an des Hauptmanns Pferd getrieben, so wenig Haar gekrümmet, heseten ihren Rädel-Führer alle Augenblick an ohne weiterem Verschub die Hand an das Werk zu legen, und schürete keiner mehr zu diesem Feuer, als eben der Ober-Pilot. Es war aber da nicht viel Zusprechens vorhanden; der Sargento sahe selbst gar wol, daß man das Eisen nicht mehr müste erkalten lassen, weil man sich mit längerer Verweilung nur der Gefahr aussetzte, daß nicht etwann ihr ganzer Anschlag entdeckt wurde, und über ihren Kopff ausgieng. Mithin machet er auf der Stell den Schluß, Vater und Sohn auf die Seite zu raumen, als die er für die größte Steine ansah, so seiner Partey, und Absehen in dem Weeg stunden; er entdeckt dann den gefasten Schluß dem Pilot, wie auch Felip Ocampo, dem Sargento, Pedro Nunez, dem Zarfate, Zaldivar, Lara, und Morales, und da bey eiteler Nacht das ganze Schiff ruhete, und im Schlaf vergraben lag, ergreiffet er sein Gewehr, und nimmet den Lara, und Morales, samt denen übrigen oben erzählten, mit sich. Damit er aber wehren der Ausführung der schändlichen That einen sicheren Rücken behielte, stellet er von seinen Mit-Gespanen einen da, den andern dorthin auf die Wacht, und schleicht mit Lara und Morales allein ganz in der Stille zu der hinteren Cammer, in welcher der Capitan und sein Sohn schliefen. In diese kriechet er durch ein Loch, in größter Stille hinein, machet sich zu denen zwey Schlaffenden, und schicket sie mit etlichen Dolch-Stichen ehender in die andere Welt; ehe sie sich einmal nur umkehren, will nicht sagen, zur Gegen-Wehr setzen kunt. Nach verübtem Mord zohete sich die Mörder-Rotte still wieder zurück, ohne daß jemand das geringste von dem Vorbenegangenen mercken kunte, die allein ausgenommen, welche den Sargento zu einer so grausamen und vor Gott sowol, als vor dem König, Treu-vergessenen Unthat begleitet hatten. Bald darauf liesse der Haupt-Mörder die Trommel rühren,



rühren, und ausrufen, daß ohne Verweilung alles nicht allein von Soldaten, sondern auch von denen übrigen Leuten auf dem Schiff zusammenkommen, und ohne Waffen auf dem Verdeck des Schiffes erscheinen solten, dann man hätte ein wichtiges, und alle angeheendes Geschäft in aller Eil mit ihnen abzuhandeln. Die Schiff-Leute, wurden ab so unzeitigem Lärmen zimlich unwillig; doch mußten sie gehorsam seyn. Nachdem dann alles auf dem bestimmten Platz zusammengekommen, sienge der Ober-Wacht-Meister an zu reden, und sagte: Ihr Herren Soldaten, und Schiff-Männer, die ihr da versamlet seyet, bettet ein Vatter unser und Englischen Gruß für die Seelen des Capitan Pedro Sanchez de Pericon, und des Fähnrichs seines Sohns, dann ich hab beyde diese Nacht auf ewig eingeschlafferet; angesehen sie in der Warheit meine geschworne Feinde waren, und mir nach dem Leben strebten, ohne auf dergleichen Weis mit mir zu handeln, verschuldet, oder verdienet zu haben: die anderweitige Ursachen, so mich zu solcher That vermüßiget, werde ich zu seiner Zeit vor dem Statt-Halter, deme zu Hülf wir noch unter Seegel seynd, wissen kundbar zu machen. Unterdessen geben sich alle zur Ruhe, und entrüste sich je keiner ab dem Vorbeygegangenen. Sintemalen ich ja mit euch allen dem Adelantado zuschiffe, der meinen Handel rechtfertigen wird. Endlich so trucke ich nochmalen jedermann auf das ernstlichste ein, daß keiner auch nur ein Wort ob deme, was geschehen, verliere, noch viel weniger wolte ich einem gerachten haben, daß er sich dessentwegen zu einiger öffentlichen Bewegung, oder Unruhe verleiten liesse; indeme es ihm ohnfehlbar das Leben kosten wurde. Mit diesem beschlosse der Sargento seine Rede, und giengen alle Zusammenberuffene wieder voneinander, doch nicht ohne Gemüths-Bewirrung und Bestürzung, welche sie ab sothanem unmenschlichen Verfahren wider ihren rechtmässigen Capitan und Fähnrich geschöpffet haben: es betrachteten nemlich die gute Leute gar wol bey sich selbst, wo letztlich ein so kühne Bosheit hinaus kunte, und schätzte sich nun keiner mehr seines Lebens sicher. Die Zusammengeschworne allein vermeinten nunmehr in dem sicheren Besiz ihres Glücks zu stehen, und erhielten von ihrem Rädelführer Befehl, alle andere, die sich auf dem Galeon befänden, zu entwaffnen. Vermög des errichteten Vertrags wurde der Pilot von Stund an für das Ober-Haubt, und Anführer deren übrigen aufgeworffen; darauf sienge der Schalkhafte Sargento an gleichsam Gerichtliche Zeugnissen, und Bericht wider den ermordeten Haupt-Mann, und Fähnrich einzuholen, vorgebend, daß solches um dessentwillen geschehe, damit einstens der ganze Handel dem Statt-Halter gebühlich kunte vorgetragen werden, und er

mithin die gründliche Ursach wüste, warum man den Vatter und Sohn zugleich entleibet habe.

#### §. IV.

Die Verständnuß und Freundschaft des Sargento, und Schiff Meisters untereinander nimmet ein wol verdientes Ende.

**D**ie erblaffete Körper deren Umgebrachten wurden sodann in die See hinausgeworffen, um entweder in dem Abgrund deroeselben, oder in dem Bauch eines Meer-Fisches ihr Grab zu finden. Aber der gerechteste GOTT, so dergleichen Grausamkeiten, und Schelmen-Stücke allezeit zu finden weiß, hat zugelassen, daß sich gleich folgenden Tag darauf auch unter dem Ober-Wacht-Meister, und dem Lope Martin selbst ein, weiß nicht was für Zwetracht, und Uneinigkeit angesponnen, so ihre Gemüther dermassen widereinander verbitteret, daß der Wacht-Meister wirklich beschloffen, den Pilot in die Eisen zu schlagen, und wurde es auch an der Stell bewerket haben, wo nicht seine gute Freunde in das Mittel getretten wären. Der Pilot bekame von dem Vorhaben des Sargento Mayor gar bald Nachricht, und verstunde, daß, Falls die Fürbitt guter Freunden nicht entzwischen gekommen wäre, er schon wirklich in Eisen und Banden ligen wurde. Damit er nun sein Freyheit in Sicherheit setze, und verhinderte, daß es nicht wenigstens ein andersmal Ernst wurde, ruffte er alle von seiner Partey zusammen, es hielten aber mit ihm der mehrere Theil von denen Marineros, oder Schiff-Knechten, und vertraute ihnen in der größten Geheime, wie er unter dem scheinbaren Vorwand, daß er sich an seinem Capitan so treulos vergriffen, gänzlich gesinnet seye, sich der Person des Ober-Sargento zu versichern. Es ware aber das Haupt-Absehen des Lope Martin die Capitan-Stell an sich zu reißen, und mithin völliger Herr des Schiffs sowol, als aller darauf sich Befindenden zu werden, damit er auf diese Manier den einmal gefassten Schluß, mit dem Galeon nach seiner Will-Kur umzugehen, und Zebu nicht zu berühren desto nachdrücklicher ausführen mögte. Derohalben als der folgende Tag angebrochen, nimmet er die vertrauteste Boots-Knechte mit sich, gehet dem Platz des Sargento zu, und vermeldet mit verstelltem Mitleiden, wie die unumgängliche Nothwendigkeit wäre, daß der Wacht-Meister sich gefangen gäbe, und fesseln liesse; dann solches wolte ohne weiterem Verschub erforderet seyn das Schiff-Volk zu befriedigen, und die Unruhige, welche das Schiff bereits zur Aufruhr bewegten, in Friede zu setzen; man



man hörte schon hin und her Reden herumgehen, es müste entweder nach dem Mörder des Hauptmann, und Fähnrichs gegriffen werden, oder das Schiff-Volk wurde selbst auf Mittel und Weeg bedacht seyn, mit ihm nach Gebühr zu verfahren. Damit nun die Sach nicht gar zum Bruch käme, so ihm das Leben kosten mögte; wäre einmal für allemal vonnöthen, daß er in sein, des Piloten, so gut meinendes Ersuchen einwilligte, und sich gleichwol unterdessen ein freywilliger Gefangener zu seyn ja nicht weigerte. Er sollte versichert seyn, daß, so bald der Sturm vorbey, man ihm zugleich wieder auf freyen Fuß stellen wurde; und könnten alsdann die untereinander ausgemachte Geschäft mit allem Ernst wieder vor die Hand genommen, und ohne Zweifel glücklich hinausgebracht werden. Dem Sargento Mayor, nachdem er alles wol angehört, bedunkte zugleich selbst, daß eben dieses das beste Mittel wäre, das Schiff in vorige Ruhe zu bringen, und weil er zugleich sich trauen ließe, es wäre nun die alte Freundschaft mit dem Lope hergestellt, hat er sich gleichwol gefangen gegeben, und unbeschweret zugelassen, daß man ihm Creuzweiss schlosse, sich nichts anderes einbildend, als dieses geschähe zu dem Ziel und End, welches ihm der Pilot vorgemahlet. Nach diesem nimmet der Pilot allen Anhängern und Freunden des Wacht-Meisters das Gewehr ab, und richtet noch denselben Morgen ein allgemeines Früh-Stück an. Weil dann auch der Sargento Mayor dazu eingeladen wurde, erschiene er, obschon noch fest geschlossen, ganz fröhlich, und wurde von seinen Cameraden, die sich gleichfalls nichts Uebels befürchteten, und lustig waren, zu dem Frühstück begleitet. Als nun dieses vorbey, ersuchte der Sargento den Lope Martin, er mögte ihm die Bande wieder abnehmen lassen; angesehen er sie ja zu dem bewussten Ziel und End genug getragen hätte: Martin antwortete ziemlich kaltsinnig darauf, und ließe sich verlauten, es mögte ihm Herz Wacht-Meister verzeihen, und gleichwol Gedult tragen, dann er ihm nicht ebender loß geben kunte, bis man seinem Verbrechen das gebührende Recht angethan hätte. Dieses kaum geredet, befiehlt er, den Sargento ohne Verzug aufzuknüpfen. Der gute Wacht-Meister entrüstet sich ab so unerwartetem Urtheil, und widersehet, sprechend: Was sagt er, Herz Pilot? höre er doch mit mir zu scherzen auf, und spare solche Nach-Spiele auf ein andermal: Allein Lope Martin gabe nicht mehr darauf zur Antwort als: Man solte ihn fein geschwind aufhängen; und also wurde der armelige Tropf ohne weiteres Gepräng, und ohne ihm Plaz zur Weicht zu lassen, an der grösseren Zwerch-Stang, des nächsten Seegel-Baums aufgehangen, und nach kurz darauf abgeschnittenem Strick

in das Meer hinausgeworffen, darinnen sein Treulosigkeit, und doppelte Mord-That mit baarer Münz zu bezahlen. Auf sothane Weis verbliebe nunmehr der Pilot vollkommener Herr, und Capitan über das ganze Schiff, und hatte in das künftig allezeit für seinen geheimsten Raht, und Erz-Freund Felipe de Ocampo, als welchen er für einen verschmitzten Kerl, und versuchten Soldaten hielte, und dessentwegen so hoch schätzte, daß alle Geschäfte durch seine Hände gehen mußten.

## §. V.

### Neues böses Vorhaben des Lope Martin, und seines Anhangs.

Nachdem auch der Ober-Wacht-Meister, wie gemeldet, die Rach Gottes erfahren, fanget Martin, und Felipe de Ocampo an die böshafte Cameraden auf ein neues zu Raht zuziehen, und den Schluß dahin zu richten, daß der Galeon nicht nach denen Philippinischen Inseln, wo der Adelantado war, geführt wurde. Sondern ja Sonnen-klar wäre, daß man sie alldort sammentlich als Mit-Helffer des Sargento in Ermordung des Haupt-Manns, und seines Sohns bey dem Kopff nehmen wurde. Man müste dann bey der nächsten besten Insel, die sich unter Weegs wurde antreffen lassen, alles verdächtig und unnütze Volk an das Land setzen, und mit dem Rest denen Chinesischen Meer-Küsten zuseegeln, allwo man so lang auf den See-Raub herum kreuzen kunte, bis daß das Schiff mit Gold, und anderen Kostbarkeiten, gut beladen wäre. Alsdann solte der Zurück-Weeg durch die Magallanische Strasse bis zu denen Küsten von Spanien genommen werden, alldorten kunte man sich gleichwol entschliessen, ob der Lauff nach England, oder Frankreich zu richten, um in einem aus diesen Königreichen das Ubrige des Lebens glücklich und im Ueberfluß zuzubringen, wie schon neulich unter ihnen wäre abgeredet worden, da der Sargento noch bey Leben gewesen. Diese, und dergleichen Zusammenkünften mehr haben nicht also behutsam und geheim können angestellet werden (wie doch die Zusammengeschworne glaubten) daß nicht ein oder der andere von denen Unparteyischen etwas von dem Geheimnuß erfahren hätte. Unter anderen merckte ein Priester den Handel gar wol, welcher sich gleichfalls mit auf dem Schiff befande, Juan de Vivero mit Namen, von Llerena aus Estremadura gebürtig, der heutiges Tags Erz-Diacon von der Manilischen Dom-Kirche ist. Dieser dann, als er vermercket, was die Treulose bishero schon angestiftet hätten, und noch wirklich in dem Schild führten, hielte sothanes Beginnen für ein recht unmenschliches Ver-



fahren, und, weil er sah, daß Felipe de Ocampo das meiste darben zu sagen hätte, triebe ihn das Mit-Leiden gegen das arme Schiff-Volk so gewaltig an, daß er sich zu Ocampo verfügte, ihm in Geheim vorhaltend, was Massen er in Erkenntnuß gebracht, daß er, Herz Ocampo, und andere Soldaten so noch auf dem Galeon wären, gesinnet seyen, nicht mehr nach denen Philippinischen Eiländern zu gehen, wohin doch die Reis eingerichtet wäre, sondern daß sie vielmehr unter sich schon wirklich abgehandelt hätten, bey der nächsten besten Insel alle diejenige an das Land zu setzen, und alldort so wol aller Waffen, als Lebens-Mitteln beraubt zu verlassen, welche ihrem gefassten Absehen zuwider seyn würden. Die andere aber, so sich freywillig und behend zu ihrer Partey schlagen wurden, wolten sie mit sich nehmen, und alsdann den Lauff ihrer Schiff-Fahrt anderst wohin wenden. Welches als es Don Felipe nicht widersprach, führte ihn der Priester zu Gemüth, was dieses für ein übel-beschlossenes Vorhaben, und einem Christen unanständige Unternehmung seye, welche kein gutes End gewinnen, und vor dem Gericht des allwissenden Gottes nicht könne verantwortet werden: daß so viele Seelen, welche dardurch wurden gezwungen werden, unter denen Abgöttern, als irrende und verlassene Schäflein, in dem größten Elend herum zu wandern, die gewisse Rach Gottes über ihn, als welcher ein solches Vorhaben gar leicht umkehren könnte, erbitten würden: wann sie je von ihrem gemachten Schluß nicht mehr abweichen wolten, sollte er doch verhülfflich seyn, daß man diejenige, so sich mit ihnen nicht verstehen wolten, auf die nächsten aus denen Philippinischen Eiländern führte, allwo sie dieselbige gleichwol an das Land setzen kunten, jedoch nicht alles Gewehrs entblößet, damit sie sich bey etwann ereignendem feindlichen Unfall auch mit bewaffneter Hand Recht verschaffen, und so lang von einer Insel zu der anderen übersetzen könnten, bis sie endlich das Eiland Zebu, wo der Adelantado stehet, so gut es werde seyn mögen, erreichen könnten, und auf solche Weis wurde der Untergang so vieler Seelen verhinderet werden. Felipe de Ocampo antwortete darauf also: Mein Pater! es lasset sich nunmehr nichts anderes mehr thun, schweige er nur, und rede mir nicht ferners darvon, noch wolle er weiters ängstig nachsinnen, noch sich bemühen, daß etwas anders geschehe; dann ein für allemal unmöglich ist, daß man von dem Beschlossenen abstehe: und mit diesem wurde der gute Priester fein kurz abgewiesen. Ob welcher abgeschmackten Antwort sich P. Vivero nicht wenig betrübet. Er getraute sich auch nicht weiter darauf zu tringen: ja es wäre keiner auf dem Schiff zu finden, der das Herz hätte, nur ein Wortlein darüber zu verlieren. Sintemalen alle

sammentlich in solcher Furcht stunden, daß sich niemand seines Lebens sicher zu seyn schätzte: und trauete auch keiner mehr seinem besten Freund. Unterdessen wurde der Schiff-Schnabel nach denen Inseln de Barbados gefehret; die man dann bald zum Gesicht bekommen, und da man bey einer aus ihnen angelanget, ließe der Pilot in dem alldortigen Meer-Port Anker werffen, und gabe also gleich Befehl, daß man alle Waaren des Schiffes an das Land brächte, vorgebend, daß das Schiff ausgebesseret, ja der Winter in dasigem Port müste zugebracht werden. Er wolte nemlich mit diesem Vorwand das Volk samt ihren Sachen auf das Land heraus locken, alsdann ganz in der Still sich und die Seinigen wieder zu Schiff bringen, und heimlich darvon seegeln, die übrigen mögten gleichwol auf der Insel sitzen bleiben. Mithin so fiengen die Soldaten ins gesamt an, ihren Plunder auszuschiffen, und an das Gestatt zu bringen, vor allen ware damit der Pilot beschäftigt, welcher doch einige Boots-Knecht von seiner Partey auf dem Galeon hinterließe, nebst anderen, die er mit sich zu nehmen entschlossen ware, als deren Gemüth er schon in so weit ergründet, daß er nicht zweifelte, sie wurden ihn an alle Ort und Ende ganz willig begleiten.

## §. VI.

Dem Lope Martin, und seiner Partey wird ein artiges Spiel angestellet.

**E**s hatte sich dieser Lope Martin, ehe man noch besagte Eiländer erreicht, mit Lara jenem Boots-Knecht, der dem Sargento Mayor in Ermordung des Capitän, und seines Sohns bengestanden, entzweyet, und in so weit zerfallen, daß er ihn an das Eisen schmieden ließe, doch mit dem Vorhaben, ihn wieder loß zu lassen, und als einen guten Marinero, und wackern Kerl, mit sich zu führen. Unterdessen als P. Vivero sah, daß der Galeon bereits im Hafen, und das Kriegs-Volk auf dem Land stunde, wohin auch allbereit ihre Sach gebracht worden, um sofort die gute Soldaten, die von dem Handel nichts wußten, gähling im Stich zu lassen, erbarmete er sich fast ab diesen guten Leuten, als welche er vorsah, daß sie ohne alle ihre Schuld ihr Leben in dem größten Elend wurden verzehren müssen; und kunte ihn die gegebene gewisse Versicherung, daß er mit dem Galeon weiter gehen werde, ganz und gar nicht trösten. In sothaner Bestürzung und Traurigkeit als der Priester ganz versencket herumgienge, nähete sich ihm ein junger Soldat, von Geburt ein Asturier, mit Namen Miguel de Loarca, ein brafer Kerl, und



und fragte ihne: warum er so traurig darein sehet, und dergleichen in Gedanken stunde? worauf ihne der Priester antwortete: wie? solle mich das Verfahren nicht in tausend Sorgen, und Gedanken setzen, welches bis-hero theils schon vorbegegungen, theils noch im Werck ist? Es will sich kein Mensch her-vor thun, der so viel Herz hätte, daß er für den König redete, indeme man doch seiner Majestät, noch vielmehr aber Gott einen so außerlesenen Dienst thun kunte, falls man sich von dem Schiffe Meister machte, und diesen Treu-losen aus denen Händen rieffe, als die so üble Dinge in dem Schild führen. Und solches redete P. Vivero in geheim, ohne daß jemand anderer zugegen wäre gewesen; vertraute ihne auch beynebens, wie die Zu-samm-Geschworne im Sinn hätten, alle Sol-daten ohne Gewehr, und ohne einzigen Vor-raht von Lebens-Mitteln auf der Insel sitzen zu lassen. Sobald Miguel de Loarca die Sach verstanden, verfügte er sich zu dem Gegen-Schiff-Meister Rodrigo del Angle, welcher auch ein Akturier, und ein Mann, der etwas anzugreifen Herz hatte, und sich niemals in die schlimme Handel des Pilot eingemischt, ja vielmehr allezeit in seinem Gemüth dar-wider gewesen, und nur allein dieses bedaurete, daß er sich allein für zuschwach halten mußte, einem so gottlosen Beginnen das Gesicht zu zeigen. Zu diesem dann sagte Loarca: Mein Herz Rodrigo del Angle! sollte dann gar kei-ner auf den Galeon zu finden seyn, der soviel Muht und Herz hätte, daß er des Königs Nam ausruffe, die getreue Vasallen seiner Catholischen Majestät an sich ziehe, und so dann denen meineidigen Verräthern das Schiff aus denen Klauen reiße, um dasselbe dem Adelantado zuzuführen? gewißlich ein solcher würde sich nicht allein als einen getreuen Un-terthan des Königs, und rechtschaffenen Die-ner Gottes erzeigen, sondern noch darzu eine reichliche Belohnung zu hoffen haben. Rodrigo antwortete ohne weiters Nachden-ken: es gibt wol einen Mann allhier, dem so viel Herz gewachsen ist: allein wer wird ihne Beystand leisten? Loarca erwiderte: viel seynd, die nichts anders erwarten, als daß einer für die Ehr, und Dienst des Kö-nigs der Sach einen Anfang mache, damit sodann die Ubrige wissen, an wen sie sich zu-halten. Worauf Rodrigo geantwortet: gehet dann hin und versicheret eure gute Freunde, daß ich an mir nichts werde ermangeln lassen. Und also giengen diese zwey voneinander, da-mit ein jeder mit seinen Freunden nochmalen über ein so weit-aussiehende Sach, die gehörige Maas nehmen könnte. Loarca zwar hinter-brachte sogleich die Sach dem P. Vivero, und kame man endlich zum Schluß, daß im Nam des Königs das Schiff in Besitz genommen, und die ungerechte Besitz-Anmasser ausge-schlossen, und sofort die Reis weiters zu dem

Statt-Halter beförderet werden sollte. Damit aber diese Verständnuß denen Inran-nen nicht kund wurde, und nur allein dieze-nige sich untereinander verstunden, so des Kö-nigs Partey hielten, truge man aus, daß einer nach dem andern zu P. Vivero hinzu-schliche, als wann er ihne beichten wolte. Wie gesagt, so gethan: es kame einer nach dem andern unter bemeldetem Vorwand zu dem Pater, holten von ihme den Unterricht ein, wie sie sich ferners zu verhalten, und wurden mithin gewarnt, daß sie je keinem, so nicht daher gekommen, das geringste von dem Abgeredeteten zukommen ließen. Auf sol-che Gestalt dann vereinigten sich die neue Bunds-Genossene ganz in der Still, und ware nun die Sach in soweit richtig. Bald darnach, als Rodrigo del Angle die Rech-nung gemacht, daß er so viel wackere Leute um sich hätte, ruffte er gähling dem Sant-Jago de Garnica, so als Wasser-Auffseher mit-gekommen, wie auch dem Juan Enriquez, ei-nem Flammännischen Constabler. Diese ver-stunden sogleich die Sprach, und rufften dann in Gesellschaft des Rodrigo mit lauter Stimm: Viva el Rey! viva el Rey! es lebe der König! es lebe der König! seine Feind aber die Treu-vergessene Besitz-Anmasser des Schiffes, ge-hen zu grunde, und alle treue Vasallen seiner Majestät halten mit uns! Kaum war der Ruff geschehen, als sich der Rest deren Wol-Gesinnten ohne Verzug zu Rodrigo geschla-gen, der sich dann von dem Schiff Meister gemacht, und alsobald dem Boots-Knecht Lara, so noch im Eisen lage, bedeuten ließe, daß, wann er ihr Partey halten wolte, man ihne an der Stell die Fesseln abnehmen, und in soweit verhüllich seyn wurde, daß sein Handel noch wol einen guten Ausgang gewin-nen mögte. Lara ware dessen wol zu frieden, und versprache für allen Fall hülfreiche Hand. Mithin wurde er der Gefangenschaft entlas-sen, und name sich mächtig um die Königli-che Partey an. Das erste nach diesem ware, daß man die Anker hebte, und zugleich die- jenige, so von denen Unschuldigen noch am Land waren ermahnte, sich geschwind auf das Schiffe zu begeben. Einige bedenkten sich nicht viel, wurffen sich in das Wasser, und gelangten mit Schwimmen an Bord. Andere hingegen hatten so viel Herz nicht, aus Sorg, sie mögten von denen Zusamm-Geschwornen, so gleichfalls auf dem Ufer stunden und vor Uumuht aus der Haut fahren wolten, ertap-pet, und grausamer Weise ermordet werden. Das Schiff unterdessen gehet unter Seegel, und machet etwann eine halbe Meil von der voriger Stell wiederum halt. Den folgen- genden Tag wurde der Boot, oder Nache an das Land geschicket, und dardurch auf zwey-mal alles glücklich zu Schiff gebracht, was nicht von der verrätherischen Partey ware, also daß von denenselben kein Seel abgieng.



Darauf gieng man abermal unter Seegel, und wurde Rodrigo del Angle als Hauptmann und Oberer des ganzen Schiffes ausgeruffen. Lope Martin bliebe samt seinem Felip de Ocampo, und 26. Cameraden sitzen; indeme Gott aus gerechtigstem Urtheil verhänget, daß über ihren Kopf ausgieng, was sie andern geschmiedet, und sie in eben die Fallstricke verfielen, so sie ihrem Nächsten und Lands-Leuten verrätherischer Weis geleget. Aller Sack und Pack, wie auch das Gewehr so auf Befehl des Lope Martin hat müssen ausgeschiffet werden, ist auf der Insel zurück geblieben, weiln kein Möglichkeit war sich selbiger mehr habhaft zu machen.

## §. VII.

### Der Galeon San Geronimo landet bey Zebu glücklich an.

**S**terbedessen richtete das Schiff seinen Schnabel gegen die Eiländer de los Ladrones, als die auf dem Weeg zu denen Philippinischen Inseln liegen, und erreichte dieselbe glücklich. Lope Martin mußte samt denen Seinigen gleichwol sehen, wie er sein Glück auf denen Eiländern de Barbados suchen mögte, und weiß man bis diese Stund nicht, wie es ihnen endlich ergangen. Lara, und Morales, weiln sie einer Seits ihrer Pflicht noch nicht recht nachgekommen, noch genugsame Proben sehen ließen, daß sie wenigstens ins künftige etwas nuss seyn wurden, anderer Seits aber an dem unmenschlichen Mord des Fähnrichs, und Hauptmanns Theil gehabt, wurden auf denen Inseln de los Ladrones aufgeknußet, und denen Untreuen, als das dritte Beispiel vorgestellt, woran sie ersehen kunten, was dergleichen Schelmenstück endlich für einen Ausgang verdienen. Endlich als der 15. Octobris des dazumal lauffenden Jahrs 1566. angebrochen, ist der Galeon San Geronimo in dem Zebuanischen Hafen glücklich eingeloffen, nachdem es von Acapulco aus, sechs halb Monat auf der Reis zugebracht. Es erfreuete sich zwar der Statthalter sehr ab der Ankunst, doch entrüstete ihn beynebens das, was sich wehrender Schiff-Fahrt zugetragen, und ertheilet an der Stell Befehl, der Sach gerichtlich nachzusehen: womit dann befunden worden, daß auch Juan de Zalduar der Schiff-Schreiber, an dem Tod des Capitan Perican und seines Sohns Schuld gehabt habe, wesentwegen ihm ein kurzer Prozeß gemacht, und der Galgen zu Theil wurde. Darauf liesse der Statthalter alle übrige, so mit dem Galeon angelanget, vor sich kommen, und verwies ihnen, wie grob sie sich verfehlet hätten, da sie zu dem Dienst Gottes, und des Königs, für das gemeine Beste kein grössere Sorg getra-

gen, und ihren lieben Capitan so lieberlich hätten ermorden lassen, welches zwar ein Verbrechen wäre, so etwas schärfferes verdiente angesehen zu werden; Jedoch, weiln er von vielen aus ihnen zu vernemen hätte, wie einmal nicht ein Mehrers in ihrem Gewalt gestanden, angesehen sie entweder um den Handel nichts wußten, oder von der Macht und Menge deren Zusamm-Geschwornen dermassen unterdrucket, und übermannt waren, daß sie sich ohne ihren augenscheinlichen Untergang nicht darwider auflehnen durfften, und weiln sie auch darnach bey der Gelegenheit keine Zeit mehr verloren, seiner Majestät Name öffentlich auszurufen, und mit Hinterlassung deren Treulosen Verräthern das Schiff in Besitz zunehmen, als liesse er ihnen hiemit im Namen des Königs alle Schuld nach, die sie ihnen zuvor mögten aufgebürdet haben, mit Ermahnung, ihrem König und Gott ins künftige allezeit zu dienen, wie es von guten und getreuen Vasalen und Unterthanen erfordert wurde: und mithin beschlosse der Adelantado seine Red, die alle in beste Zufriedenheit stellte, und nichts als goldene Versprechen und Gelobung nach sich zog, wie sie nemlich seiner Anmahnung und Befehl auf das Beste nachleben wolten, wovon Herz Statt-Halter zu seiner Zeit die stärkste Proben sehen wurde. Auf dieses tratte Rodrigo del Angle hinzu, und überlieferte dem Statt-Halter einen Fahn mit vermelden, wie er denselbigen erhebt hätte, als er mit denen übrigen Getreuen dem Pilot, und seinen Anhängern das Schiff abgenommen. Der Statthalter übername den Fahn mit Freuden, bedankte sich ganz höflich wegen dem seiner Majestät geleisten so guten Dienst, und versicherte ihn in Nam des Königs, daß man eines so getreuen, und tapferen Manns, in Gnaden gedencken werde. Wie dann gleich von selbiger Stund an Rodrigo nicht allein von dem Adelantado, sondern auch von allen andern Spaniern in grosser Ehr und Hochachtung gehalten worden, welches auch seine Dienst wol verdienet. Nachdem die ganze Versammlung entlassen, wurde einem jeden unter denen übrigen Spaniern sein Lager und Wohnung angewiesen.

Wer nun das Verfahren der Königl. Regierung zu Mexico, in Ausfertigung des Galeons, San Geronimo, und die dabey eingeschlichene Staats-Fehler zu Gemüth führet, als: daß man das Steuer-Ruder einem eigensinnigen Piloten, welcher sein Urtheil wegen seines verübten Verbrechens noch zu fürchten hatte, überlassen: daß man das Regiment unter zwey Häubter zertheilet, zwischen welchen schon vor der Schiff-Fahrt Feindseligkeiten verspühret worden; wer, sprich ich, dieses alles reiffer zu Gemüth führet, der könnte vielleicht urtheilen, daß alles mit fleiß auf das Verderben des Galeons, und auf den Untergang deren Hülfss-Bölckern,



ckern, welche mit demselbigen dem Adelantado zugeschicket worden, angesehen gewesen wäre; Allein alle diese Fehler, und Unordnungen wolte die gütigste Fürsichtigkeit Gottes über das Schiff verhängen, damit die Göttliche Obhut, und Schuß desto klärer herfür leuchtete, und dadurch an den Tag gegeben wurde, daß die Eroberung, die Bezwingung, die neue Beherzschung, und Bevölkerung deren Philippinischen Eilanden, und die Fortpflanzung des Christlichen Glaubens, Gott dem Herrn beliebig gewesen, und von dem Himmel selbst gut geheissen worden seye.

## Das sechste Capitel.

Einige Begebenheiten, von denen ersten Jahren an/ bis 1581. da die Gesellschaft Jesu in diese Eiländer gekommen.

### §. I.

Allerhand Merckwürdigkeiten, die sich die erste Jahr zugetragen.

**S** haben sich zu denen ersten Zeiten der Spanischen Republic auf diesen Inseln viel übernatürliche Dinge ereignet, welche, von denen Unglaubigen selbst bezeuget, des Himmels sonderbare Aufsicht entdecken haben, die er nicht allein zu Beschützung deren Apostolischen Glaubens: Predigern, sondern auch für unsere Soldaten getragen, so jenen den Weeg zur Einführung des Evangelii bahnen, und versichern mußten. Auf dem Gebürg von Antipolo hat lange Jahr nach der Ankunft unserer Patrum noch ein Indianer gelebet, am Leib zwar klein und hinkend, doch an Muht groß und noch lebhaft genug; Amacapucha mit Namen; von diesem ware bekannt (wie er dann selbst mit nichten laugnete) daß, als er von einem Hinterhalt herauspringen wolte, einen Spanier meuchelmörderischer Weiß auf die Haut zu legen, ihm von Stund an der Fuß hinkend worden. An dem erstberührten Gebrüg liegen die Orter Cainta, Taray, und nicht weit darvon andere an dem See de Bai. Die Einwohner von diesen Ortern haben sich gleich anfangs wider die Spanier zur Wehr gestellt, nicht zweifelnd, ihre Anitos oder Götzen werden sie viel besser zu beschützen wissen, als jener GOTT, den ihnen P. F. Alonso de Alvarado, Augustiner-Ordens, immerdar predigte, und als ihn seine Spanier. Sie mußten aber das Widerspiel gar bald erfahren; dann sie nicht allein in der Schlacht den Kürzeren gezogen, sondern auch, wie man beobachtet, gar bald darauf dermaßen ausge-

storben, daß keiner aus denen, so aus der Schlacht mit der Flucht darvon gekommen, übrig geblieben ist. Welcher Erfolg andern Philippinern die Augen in soweit eröffnet, daß sie nun ganz klar sahen, und auch für gewis hielten, daß unser GOTT allein jener mächtige Herr sey, deme ihre vermeinte Aniten nicht einmal widerstehen kunten. Also bezeugten sie selbst, und kamen dessentwegen freywillig unter den Schuß unserer Waffen, damit sie desto sicherer des lieben Friedens genießen, und durch die Thür des heiligen Tauffs in die ware Kirchen eintreten mögten.

Die Einwohner dieser Eilanden wurden auf verschiedene Weis den Glauben anzunehmen, oder den Angenommenen zu Handhaben bewegt: bald wurden sie durch deutliche Berufung, als wie sich mit einer Nume des Tupas, so bey erster Ankunft deren Unserigen, Herr von Zebu ware, zugetragen; bald durch augenscheinliche Wunder-Zeichen angefrischet, dergleichen die Göttliche Allmacht bey einem alten Greisen gewürcket, welcher schwer krank lag, und kaum mit dem heiligen Tauff-Wasser von jenem erblichen Aufsat gereinigt worden, als er sich von aller Leibs-Krankheit befreyet, und wiederum gesund, und bey vorigen Kräften sahe, wie er dann ein solches selbst erkennete, und vor allen Gegenwärtigen mit lauter Stimm GOTT preisete, auch die Heiden selbst zu Zeugen des mit ihm geschehenen Wunder-Wercks name, und ansprache. Mit diesem noch nicht zufrieden, wolte er sich dem Dienst Gottes ganz dargeben, und brachte die übrige Tage seines Lebens in dem Closter des heiligen Kindes von Zebu, als Portner zu. Jene zwey Creuz, deren eines in der ersten Entdeckung unter Magallanes, das andere in der anderten unter dem Adelantado, bey eben gemeldeter Stadt Zebu seynd aufgerichtet worden, hat Gott im Angesicht deren Unglaubigen mit Hand-greiflichen Wunder-Wercken scheinbar gemacht. Von dem ersten zwar beglaubet Bigafera, und erzehlet solches auch Antonio de Herrera, daß viel Indianer mit einander nicht vermöget haben, dasselbige über den Hauffen zuwerffen, wie viel sich immer dessentwegen bemühet. Von dem anderten lesen wir in denen Jahrs-Geschichten des heiligen Augustiner-Ordens von Neu-Hispanien, daß das in denen herumligenden Häusern übel-hauffende Feuer so grosse Ehrerbietigkeit getragen, daß als es mit der größten Mut schon bis zu dem untersten Gestell desselben (so ebenfalls, wie das Creuz selbst, aus durren Röhren zusamm gefüget ware) hinzugelangen, es solches gleichsam nur geküßet, und sich sogleich wiederum zurück gezogen, mit Vermunderungs-voller Aufruffung des Kriegs-Heers, welches die Brunst zu löschen herbeigeloffen, und von dem Wunder-Werck Zeug gewesen.

### §. II.



## §. II.

Die Begebenheiten bis zu dem Tod  
des Adelantado, und sein Nach-  
folger.

**N**achdem einmal fester Fuß in das Ei-  
land Zebu gesetzt, und der Anfang zu  
der neuen Stadt gemacht worden,  
hat Gott, die Einwohner deren etwas nähe-  
ren Inseln ohne sonderbarem Widerstand zu  
unserer Freundschaft gezogen, sonderbar die  
Eiländer von der Insel Panay, so unter de-  
nen Inseln deren Piken, oder Bissayern  
die fruchtbarste, und gleichsam das Korn-  
haus ist. Deren Panayaner Beyspiel folgte  
Masbate, ein dazumal wegen ihren Gold-Grü-  
ben berühmtes, und wol-bewohntes Eiland.  
Von Masbate machten sich unsere Entdecker  
nach Ibalon hinüber, so schon ein Meer-Rüste  
der Insel Luzon, von dannen hatten sie die  
Reis bis zu der Haupt-Stadt, und Hof-Sitz  
der ganzen Insel, ich will sagen, bis nacher  
Manila fortgesetzt: allhier wurde ihnen ein  
Thor nach dem andern, aufgemacht, weilten  
Gott die Gemüther deren fürnemsten Ma-  
nilanern denen Spaniern so geneigt, und gün-  
stig gemacht, daß sie das Spanische Joch  
ganz friedlich über sich genommen, und obwo-  
len sie darob bald eine Neu schöpffeten, und  
die neue Galt gern wieder von dem Hals ge-  
bracht hätten, wäre es doch nunmehr zu spät.  
Nachdem dann die von Manila völlig zu Ru-  
he gelegen waren, berührte Gott das Herz  
des Fürnemsten aus ihnen, der auch wegen  
hohem Alter in sonderer Groß-Achtung stun-  
de, und Raya Matanda hiesse, dermassen ge-  
waltig, daß er den heiligen Tauff begehrte,  
und auch wirklich kurz vor seinem Ableiben  
erhielte, nicht ohne sonderer Anzeigen seiner Gna-  
den-Wahl. Man kan aus solchem ohnschwer  
abnehmen, daß der Haupt-Zweck, auf wel-  
chen der Himmel abgezielet, da er diese Ei-  
länder ohne Blut-Bergießung der Spani-  
schen Gottmässigkeit unterworfen, kein ande-  
rer gewesen, als eben die Seligmachung de-  
ren Inwohnern, vermittelt des heiligen Tauff-  
Wassers. Die Bekehrung des Raya Matan-  
da hatte allen nicht geringen Trost gebracht,  
insonderheit dem Adelantado; welcher aus  
Hoffnung fernerer Ausbreitung des Glau-  
bens in Besizung und Befriedigung deren  
Inseln fortfuhre. Die Flocker-Provinz, so  
die reichste von der Insel Luzon, hatte er  
mit Gewalt der Waffen unter den Gehorsam  
gebracht. In dem angrenzenden Land-Strich  
Pangasinan führte er den erwünschten Frieden  
ein. Die Insel Mindoro brachte er zu der  
Huldigung. Die Handelschafft mit China  
erhebte er zum grösseren Flor, und würckt  
noch andere Sachen aus, so den Dienst nicht

allein des zeitlichen, sondern auch des ewigen  
Königs um ein gutes beförderten, und kunte  
sein brinnender Eifer nicht anderst, als durch  
den Tod ausgelöscht werden, der ihne ganz  
gähe im August-Monat 1574. zu der ewigen  
Belohnung eingeladen. Sein so unverhoff-  
tes Hinscheiden hatte ein gewisser Verdruss  
verursachet, den er aus, weiß nicht was für  
einem Zufall geschöpffet. Es ist zwar die  
Göttliche Weisheit in allen ihren Absichten  
voll deren unerforschlichen Abgründen, zum  
meisten aber in dem End ihrer Ausgewähl-  
ten; dann sie weiß allein, was für ein Art zu  
sterben das füglichsste Mittel seye, einen jeden  
zu der ewigen Seligkeit zu bringen. Dem  
abgelebten Adelantado hat von der Audienz  
zu Mexico nachzufolgen Befehl empfangen,  
der Schatz-Meister Guido de Labazaris, so  
schon dreyssig Jahr zuvor auf diesen Eiländern  
gestanden, und unter Roy Lopez de Villalo-  
bos, auf der Armada gedienet. Den Abgang  
eines Feld-Zeug-Meisters mußte Mateo del  
Sanz ersetzen, als welcher darzu der erste be-  
namset stunde.

Guido de Labazaris dann regierte mit  
einer ganz Christlichen Bescheidenheit, und  
setzte glücklich fort, was sein Vorfahrer an-  
gefangen. Während seiner Regierung hat  
die Göttliche Vorsichtigkeit durch ein sonder-  
bares Prob-Stück dargethan, wie gnädig sie  
die neue Errichtung, und Zufrieden-Stellung  
deren Philippinischen Inseln unter ihren  
Schutz genommen. Dann weil der allgemei-  
ne Menschen-Feind sahe, daß er weder durch  
Hülff deren Zebuaner, die er aufrührisch ge-  
machet, noch durch die Waffen deren Portu-  
gesen, die er von Moluco über die Unserige  
hergezogen, so glücklichen Fortgängen Ein-  
halt machen kunte, ruffte er endlich von denen  
Chinesischen Küsten Limahon einen Rich-  
sen See-Rauber herbey, der eine Zeitlang be-  
sagte Küsten auf, und ab kreuzete, nunmehr  
aber mit einer See-Macht von 60. Seegelein  
über Manila herzuwischen gänzlich entschlossen  
ware. Wir wollen diese Begebenheit anhero  
setzen, wie P. Joannes de Ribera in einer An-  
merckung erzehlet, so er aus dem Geschicht-  
Schreiber Juan de Bustamante selbst heraus-  
gezogen.

## §. III.

Der Meer-Rauber Limahon, und  
sein böses Absehen wider Manila.

**E**s ware Limahon (schreibet Ribera)  
aus China gebürtig, ein Kind von Ader-  
lichen Eltern, aber auch zugleich ein  
Kerl von verderbten Sitten, und böser Na-  
tur, und kunte ihne zugeeignet werden,  
jenes, was Sallustius von Catilina saget:  
Nobili genere natus, sed ingenio malo,  
pravoque fuit. Er hat sich mit einem An-  
hang



hang seines Gelichters so glücklich auf die Rauberey begeben, daß er bereits nicht allein zu grossen Gütern gelanget, sondern auch mehr denn 1000. Mann unter seinem Fahn zehlete. Mit diesen wagte er sich einstens über vierzig Schiff, so in einem Chinesischen Port vor Anker lagen, und hatte das Glück, von denenselbigen Meister zu werden, und dadurch also an Macht zuzunehmen, daß er nunmehr sein Rauber-Kott bis auf 4000. Mann verstärket sahe. Also wol versehen überfiel er ein am Meer gelegene Stadt, und weil die Bürger auf schlechter Hut stunden, eroberte er dieselbige mit leichter Mühe, und liesse alles morden, und würgen. Der nächste Unter-König samlete in der Eil Völk zusammen, ruckte vor die Stadt, und hielt den Meer-Rauber eine Nacht-lang darinn eingesperrt. Aber er entflohe, ehe man sich dessen versah, Limahon bediente sich eines Kriegs-Listes, der ihn ohne Verlust eines Manns aus dem Garn gezogen. Er besetzte die völlige Stadt-Mauern herum mit stöhnenen Soldaten, gabe ihnen brennende Funden in die Hände, und macht also den Unter-König glauben, die Leute des Limahon hätten gute Obsorg auf ihren Posten, und hielten fleissige Nacht-Wacht. Bey anbrechen dem Tag vermerckte erst der Unter-König den Betrug, und wurde gewahr, daß kein Seel mehr von denen Raubern in der Stadt übrig; indeme sich Limahon bey eitler Nacht zu Schiff gesetzt, und auf und darvon geseeglet. Der Lauff seiner völligen See-Macht gieng nun auf die Insel Luzon los, welche ihm von dem Russ her bekannt war. Da er bey denen Flocken vorbey striche, trafte er eine Galeer an, die Juan de Salcedo der Capitan mit 14. Spanischen Soldaten, und Schiff-Leuten, und einigen Manilanern ausgeschicket, Proviant einzuholen; diese nahm er, und brachte alle darauf eingeschiffte Spanier um das Leben, den Pilot allein ausgenommen, als dessen er sich zu Auskundschaftung, und Erkennung deren Meer-Häfen bedienen wolte.

Unterdessen erreichte er Marivéles, acht Meil von Manila, und liesse alldort anlanden, damit seine grosse Schiffe nicht zum Vorschein kämen, sondern vielmehr das mehreste von seiner Macht verdeckt bliebe, doch liesse er bey 400. Mann ausschiffen, mit Verordnung, daß sie Manila gähling überfallen, und in der daraus erfolgten Verwirrung, alle Spanier niederhauen solten, als von denen er Nachricht hätte, daß ihrer nicht mehr, denn 200. wären, und diese schlecht versehen. In der Wahrheit aber befanden sich zu Manila nur einige 150. Spanier, theils Soldaten, theils Schiff-Leute. Alsdann ein gewisse Anzahl Raub-Schiffe mit ihrem Capitan, einem braven Japoniser, der dem Limahon die Schlüssel von Manila, als ein schon gewisse Beut versprochen, eben in den Manilaischen Meer-Bus

Welt-Bott XXV. Theil.

sen bey Marivéles hinein wolte, kame über sie ganz unerwartet ein Nord-Wind, der so wüthig stürmete, daß er ihnen drey Fahr-Zeuge samt allem aufgehabten Völk zu Grund jaget, ohne daß ein Mann kunte gerettet werden, weil die finstere Nacht alle Hülff abschnitte; die übrige stiegen nach schon angebrochenem Tag-Licht bey Parannaque an das Land, und fiengen an ihre Reis in guter Ordnung auf Manila zu richten. Es kamen zwar etliche Indianer über Hals und Kopff geloffen, mit Bericht an den Feld-Zeug-Meister Martin de Goyte, daß der Feind mit Gewalt anbreche, allein Goyte hieute solches für eine Zeitung deren Indianern, mußte aber darnach seinen gar zu bescheidenen Unglauben mit der Haut bezahlen. Nichts destoweniger da ein Bericht über den andern einlief, befahle er endlich, daß gegen zehn, bis zwölff Spanier mit ihren Musqueten ausrückten, er aber selbst setzte sich mit dem Ueberrest in all-möglichen Wehr-Stand. Die wenige von Goyte ausgeschickte Musquetiers vermeinten, sie wurden mit Borneyanern zu thun haben, (dann man erst nach dem anderten Scharmügel gewahr worden, daß die Feinde Chineser wären) und ließen ihr Geschos auf den anrückenden Feind auf einmal los brechen: allein die Chineser trangen ihnen mit solchem Gewalt, und Eifertigkeit auf den Hals, daß, ehe ihnen noch einmal zu laden erlaubt wurde, sie schon in die Pfanne gehauet, über einem Hauffen da lagen. Der Feind ruckte fort bis zu der Wohnung des Feld-Zeug-Meisters, so eine aus denen ersten ware, und auf dem Platz stunde, wo wir heutiges Tags wohnen: Goyte, der Feld-Zeug-Meister befand sich eben wider den Feind in Bewegung, und wolte mit einer Beckel-Haube auf dem Kopf, in der Hand aber mit seiner Wehr über ihn hinaus: er eilte eben die Treppe hinab, als ihm die Chineser schon aufpaffeten, und ehender mit ihren Lanzen durchstießen, als er sich zur Gegen-Wehr stellen kunte. Darauf schicketen sie ihm auch seine Haus-Frau Lucia del Cornal, mit drey Spaniern in die andere Welt nach. Sie warffen Feuer in das Haus, und eilten weiters der Stadt zu, eben zur Zeit, da sich die übrige Spanier bereits in guten Wehr-Stand gesetzt hatten; von diesen nun zog denen Raubern ein Hauffen von vierzig Mann entgegen, so den Feind in etwas aufhielten, und darvon einen, oder den andern mit Abfeurung ihrer Röhren todt schossen. Alsogleich folgte eine andere Mannschafft von gleicher Zahl aus der Compagnie des Hauptmanns Alonso Velazquez, die unter Anführung ihres Capitan kappfer zu fechten ansetzte. Auf sothane Mannschafft folgte abermal ein andere von eben der vorigen Anzahl, so einen Schwegel-Pfeiffer, und Trommel-Schläger mit sich führte, und dadurch den Feind also stuzen machte, daß, weil er sich

P

besorch-



befürchtete, es mögten sich noch mehr Spanier versammeln, er mit Hinterlassung 120. Todten den Zurück-Weeg name. Unterdessen, da diese Scharmügel vorbeugingen, hatte sich Limahon mit seiner Flotte, schon bis unter Cabite verfüget, allwo ihme der Japonische Haupt-Mann von dem unglücklich abgeloßenen Unternehmen, und die vorige Nacht erlittenem Untergang deren drey Schiffen den traurigen Bericht erstattet. Alles dieses ist geschehen den 30. Novemb. Anno 1574. an dem hohen Fest-Tag des heiligen Apostels Andrea.

Ungeachtet aber der empfangenen Schlappe beharrte Limahon auf seinem gemachten Schluß, sich der Stadt zu bemächtigern, worzu ihme der Japonier neues Herz, und Hoffnung machte, mit Versicherung, daß er folgende Nacht die Spanische aus Holz aufgeführte Bestung zu seiner Schlaf-Kammer machen wolte. Allein die Fürbitt des heiligen Apostels, dem sich die Unserige flehentlich anbefohlen, erhielt von GOTT ganz ein anderes: den 1. Decemb. um 11. Uhr in der Nacht kam der Haupt-Mann Juan de Salcedo bey der Stadt an, mit einer Hülff von 60. Soldaten. Diese, als sie den Fluß hinab gegen Manila zu schifften, zugleich rudend, und zugleich singend, wurden alsogleich von denen Unserigen erkannt, und nicht anderst, dann vom Himmel abgeschickte Schutz-Engel der Stadt auf das Lieb-reichste empfangen, und bewirtet. Der gute Statt-Halter Guido de Labazaris, der sich vergangen Tag mit seinen Eiß-grauen Haaren überall sehen lassen, und persönlich viel Arbeit angewendet, das Nöthige für ein nachdrückliche Beschüzung vorzukehren, umfiengen Juan de Salcedo auf das allerfreundlichste, und machet ihne an statt des gebliebenen Martin de Goyte, zu einem Feld-Zeug-Meister; fehrete aber gleich wieder zu der vorigen Arbeit, und Sorgfalt, und name sich dermassen eiffrig um Erhaltung der Stadt an, daß man ihme dieselbige nach GOTT und dem heiligen Apostel Andreas nun meistens zu danken hat. Den anderten Tag kommet Limahon zu Wasser angezogen, und lasset mehr denn 1000. Mann an das Land setzen, mit Feuer-Büchsen, Säbeln, Lanzen, und anderm Gewehr wol bewaffnet. Diese dann rücken ohne Anstand an die Unserige, laufen zu wiederholten Malen auf die Bestung los, und machen dem neuen Feld-Zeug-Meister Lust die Seinige in das offene Feld hinauszuführen, um sich mit dem Feind etwas freyers herumzuschlagen. Allein er empfieng von dem Statt-Halter Befehl, sich steiff bey dem ihme angewiesenen Platz zu halten; da es dann ein hitziges Gefecht absetzte: ein Partey wolte mit allem Gewalt in die Bestung hinein, die andere wolte dieselbige einmal für allemal für sich behalten, und wehrte sich so

tapffer, daß von denen Leuten des Limahon allbereits ein gute Anzahl todt da lag. Wodurch die übrige gleichsam rasend, als wilde Furien herum lieffen, da und dort Feuer in die Häuser wurffen, unter anderen Gebäuden auch die Kirch S. Augustini in Brand setzten, und dardurch die Stadt in große Verwirrung, die Kriegs-Vorraths-Häuser aber, und hölzerne Bestung selbst in augenscheinliche Gefahr setzten im Rauch aufzugehen; alsdann fehreten sie wiederum zu besagter Bestung, wendeten allen Gewalt an, dieselbige zu besteigen, und kamen schon so weit, daß sie bereits eine Oeffnung zu einem freyen Eingang gemachet, wodurch sich einige aus ihnen in den Platz hinein geworffen, um festen Fuß darein zu setzen. Aber man liesse so übele Gäste gar nicht lang in der Bestung, sondern warffe sie gleich alle auf das starkmühtigste wieder hinaus. Der Statt-Halter selbst feyerte nicht, liesse sich bald da, bald dort sehen, wo es nemlich die größte Noth erfordern mögte. Das Gefecht dauerte drey Stund: bis endlich dem Japonischen Capitän zwey andere Haupt-Leut an der Seiten erschossen, und er selbst durch einen anderen Mulqueten-Schuß tödlich verwundet worden. Darauf er dann sich zurückziehen anfieng, und den Weeg wiederum auf das Ufer name, allort sich auf das eifertigste in die schon bereit ligende Fahr-Zeuge hineinzuwerffen, und sodann in fernere Sicherheit zu setzen. Die Spanier folgten dem Feind auf dem Fuß nach, und beunruhigten immerdar sein letztes Glied, des steiffen Vorhabens, und gänzlicher Hoffnung, wann er in dem Wieder-Einschiffen wurde begriffen seyn, alsdann die beste Gelegenheit zu ergreifen, noch ein viel grössere Niederlag mit diesem Räuber-Gesind anzurichten. Allein Limahon der von seinem Schiff aus dem Handel wol zusah, und gar geschwind die Gefahr deren Seinigen bemerkete, gebrauchte sich ohne vieles Bedenken eines so sinnreichen Kriegs-Lists, daß in derselbigen Gelegenheit kein Pyrrhus noch Hannibal einen besseren hätte erfinden können. Er führte seine Schiff gegen die Bestung zu, setzet in aller Eil Volk an das Land, und stellet sich an, als wann er frischen Lust über die Bestung hätte. Als ein solches Guido de Labazaris wargenommen, auch gesehen, daß fast all die Seinige noch in Verfolgung des Feindes begriffen, und an nichts weniger, dann an die Bestung gedencften, befahle er so gleich dieselbige mit gewöhnlichem Trommel-Streich zurückzuruffen; und eben dieses war, was Limahon gesucht. Dann auf diese Weis wurden die Unserige bemüßiget, dem Japonier Platz zu gestatten, sich mit seinem Volk auf die Schiff zu flüchten, und Limahon, an statt die Bestung anzugreifen, hatte sich gleichfalls wieder zu Schiff begeben, sein Flott zusammengeklaut, und die Flucht nachher



der Pangasinan genommen. Bishero P. Juan de Ribera.

Wir setzen nur allein dieses hinzu, daß ein so glorreicher Sieg zu seiner Vollkommenheit gebracht worden den 2. Decemb. das ist, an dem Fest-Tag des heiligen Francisci Xaverii des Apostels deren Japanesern, deren Malaccenser, und anderer Eiländer von diesen herumligenden Meer- Gegenden, also daß man gottselig glauben könne, daß dieser Indischer-Apostel, samt dem heiligen Apostel Andrea, dessen Hülff die Stadt angelehet, bey GOTT für Erhaltung Manila, als des zukünftigen Haupt-Plazes, jener so grossen Christenheit bittlich eingekommen seye. Es ist kein Zweifel, daß Manila niemalen in so enge Betrangnuß getrieben worden. Dann so bald unter denen Indianern von anderen Orten das Geschrey ausgekommen, daß die Chineser mit einer grossen Macht in der Bayhe von Manila stunden, auch sich bereits der Stadt selbstern bemächtigt, und dieselbige in Aschen verwandelt hätten, ergriffen sie die Waffen, und erweckten in vielen Orten wider die Spanier ein gefährliche Aufruhr. Wie sie dann schon hier, und dort die PP. Missionarios, so ihnen das Evangelium verkündigten, ergriffen und gefangen gesetzt hatten: Aber GOTT der HERR, so nicht wolte, daß das zu seiner Ehr angefangene gute Werk gleich nach seiner Geburt wider sollte zu Grund gehen, noch daß der kaum ausgeworfene Samen wieder ersteket wurde, hat dem Statthalter so viel Hülff und Gnad verliehen, daß er theils durch Vermittelung des Apostolischen Manns P. Fray Geronimo Martin aus dem heiligen Augustiner-Orden, so bey Candola und dem Raxa Solymán, denen die zwey ohnweit Manila gelegene Meer-Häfen zugehörten, in hohen Gnaden stunde, theils durch die Tapfferkeit des Feld-Zeug-Meisters Juan de Salcedo, die allbereits aufgestandene Indianer wieder in Ordnung und Ruhe brachte. Mithin bekame eben besagter Juan de Salcedo so viel Lust, daß er wider Limahon in die Provinz Pangasinan fortrucken kunte. Limahon, nachdem er bey Pangasinan angelandet, name er sogleich den Titel eines Königs an, und damit er die Pangasinaner desto leichter von denen Spaniern ab- und an sich ziehete, hatte er ihnen grosse Vortheile, unter andern auch eine Minderung der Steuer- oder Tribut- Auslag angetragen. Unterdessen kommt Juan de Salcedo mit einem guten Hauffen Kriegs-Leuten, die er aus Manila herausgezogen, in eben derselbigen Landschaft an, und ware so glücklich, daß er den See-Rauber innerhalb eines Flusses einsperrete, und ihm durch gewisse Art Rechen, die er in aller Geschwinde über den Fluß ziehen liesse, dergestalten den Ausgang verrigelt, daß er gewiß glaubte, den Vogel schon in dem Garn zu haben. Es wurde ihm auch seine Hoff-

nung nicht fehl geschlagen haben, so Limahon sich mit seinen grossen Schiffen hätte hinaus machen müssen. Allein er zeigte sich so ver schlagen, daß ohne, daß es die Spanier in Obacht namen, er zwey kleine Fahr-Zeuge zu recht richtete, an denen die Fugen mit Lumpen, oder Fegen von Kleidern ausgeschoppet, und mit Menschen-Blut verpicht wurden. Nun dann mit diesen zwey Schifflein machte er sich bey eitler Nacht über den gelegten Rechen zum Fluß hinaus, und richtete seinen Lauff gegen China zu; wo man von ihm kein Haarlein zu sehen bekommen: und solches End name der Limahon. Woraus die sonderbare Barmherzigkeit des HERN heraus scheint, so er gegen Manila erzeiget. Zu schuldiger Dankbarkeit wegen einer so grossen Gutthat hat man An. 1575. den 30. Winter-Monat, als am San Andrés-Tag ein herzliches Dank-Fest angestellt, welches noch zu unsern Zeiten jährlich wiederholet, und mit solcher Feyerlichkeit begangen wird, als wann man sich erst jetzt der Stadt, und Insel Manila bemächtigt hätte.

#### §. IV.

##### Endlicher Schluß dieses Buchs.

**I**n dem August-Monat des oben gemeldeten Jahrs 1575. kame zu Manila an, Doctor Don Francisco de Sande, geborner von Cacéres, und Alcalde der Audienz von Mexico, deme der König hiesige Statthalterschaft, welcher er 5. Jahr vorgestanden, anvertrauet hatte. Behrender seiner Regierung hatte sich der Haupt-Mann Pedro de Chaues, so darnach Feld-Zeug-Meister worden, der Camariner-Provinz bemächtigt, so wegen ihrem Gold nicht weniger namhaft, als die Flocker-Landschaft. Der Statthalter aber selbst name eine Reis wider Borney vor, die so glücklich ausgeschlagen, daß er den König überwunden, und sein Hof-Lager ausgeplündert. In der Zurück-Kehe hatte er den Capitan Estevan Rodriguez de Figueron nach Jolo und Mindanao abgeschicket, und durch ihn dieselbige Eiländer zur Ruhe, und Friede gelegt. Solches geschah um das End des 1578. und Anfang des 1579. Jahrs also, daß wir im neunten Jahr nach Aufrihtung der neuen Stadt Manila, von dem ganzen Archipelago Herren waren. Eben so leicht hätten wir uns können Herren von Moluco machen (nach Zeugnuß deren Portugesen selbst) falls der Statthalter gleich von Borney aus mit einer Schiff-Macht dahin ausgelassen wäre.

Bei allen diesen Unternehmungen fande sich gleichsam augenscheinlich der mächtige Arm Gottes ein. Ein Hand-voll Spanier hatte sich innerhalb so wenig Jahren, und gleich-



gleichsam bey dem ersten Eintritt so vieler und grossen Inseln, als da seynd Borney, Manila, Mindanao, bemächtiget, ja so mächtig und Treu-lose König bezwungen, da sie nicht allein wider nackende Indianer kriegeten (wie die Red gehet) sondern wider wol bewaffnete Machometaner, Chineser, Japoner (deren Letzteren eine Anzahl mit Limahon gekommen) und wider die daffern Portugesen. Nach Verlauff der Jahren spunne sich ein lang-wehrender Krieg mit denen Holländern an, welche leicht erkennend, wie wol ihnen die Philippinische Eiländer in ihren Pfeffer-Kram taugen wurden, ganze 50. Jahr keine Unkosten noch Mühe gesparet, sich darvon Herren zu machen. Bald trachteten sie denen hiesigen Spaniern den Jährlichen Silber-Succurs, so von Neu-Spanien aus pfleget geschicket zu werden, hinweg zu fischen; bald zerstörten sie uns die Handelschafft mit China und Japon; bald griessen sie die kleinere und schwächere Bestungen von diesen Inseln an, bald machten sie sich mit mächtigen Schiff-Flotten vor Cabite selbst. Wider alle diese Versuch und Anfälle deren Holländern, haben die Unserige ein so beständige Hülff und Beystand des Himmels erfahren, daß nicht allein der von Neu-Spanien abgeschickte Succurs niemals unter ihre Hände gerathen, sondern auch diese, obwol so zarte und schwache Republick allezeit Kräfte genug gehabt, bey

vorfallendem, sowol Wasser- als Land-Gesecht, die Oberhand zu behalten, also daß ihnen niemals vergönnet wurde, nur ein Fuß-breites Land von diesen Eiländern ihrem König abzuwacken, angesehen die Insel Hermosa eigentümlich zu reden, nicht mehr zu denen Philippinischen Eiländern gerechnet wird. Und eben dessenthalben haben wir von ihr bishero kein Meldung gethan. Schliesslich wer die Göttliche Obsorg für Erhaltung der Spanischen Ober-Macht in diesen Inseln gleichsam in einem kurzen Begriff ansehen will, der lese den Anhang \* einiger Jahrs-Geschichten, und die Begebenheiten, so sich auf hiesigen Eiländern gleich von ihrer ersten Erfindung an, bis auf gegenwärtige Zeit ereignet haben. Dann wer solche recht aufmerksam betrachtet, wird gleich bekennen müssen, daß jene ausbündige Liebe, die Gott zu diesen zum weitesten entlegenen Colonien oder Pflanz-Städten des Spanischen Reichs, und zu ihren Plätzen und Bestungen allezeit getragen, und im Werck selbst erzeiget, zu erweisen kein grössere, verständigere, noch klarere Zeugnuß, und Prob kunte ausgefunden werden. Es wolte nemlich der Himmel, daß diese Spanische Pflanz-Stadt auch für den Catholischen Glauben und Gottes-Dienst, in denen weitsichtigen Morgen-Ländern fort zupflanzen, und zu vermehren dienen solten.

### Anmerckung

- \* Den ob-berührten Anhang einiger Jahrs-Geschichten deren Philippinischen, und Moluckischen Inseln, werden wir dem geneigten Leser in dem folgenden XXVII. Theil, samt einer Verzeichnuß aller Collegien, Residenzen, Missionen und Pfarren der Philippinischen Provinz, sowol nach dem alten, als nach dem jetzigen Zustand, mittheilen.

Ende des sechs und zwainzigsten Theils.





Allerhand  
So Sehr- als Geist- reiche  
**Brieffe, Schrifften**

Und

**Reise- Beschreibungen,**

Welche von denen

**MISSIONARIIS**

Der Gesellschaft JESU

Aus

**Beiden Indien,**

Und anderen

**Über Meer gelegenen Ländern,**

Meistentheils

Von A. 1730. bis 1740. in Europa angelanget seynd.

Aus Hand- schriftlichen Urkunden,

Und

Anderen bewehrten Nachrichten

Zusammengetragen

Von

**PETRO PROBST,**

Einem Priester derselbigen Gesellschaft.

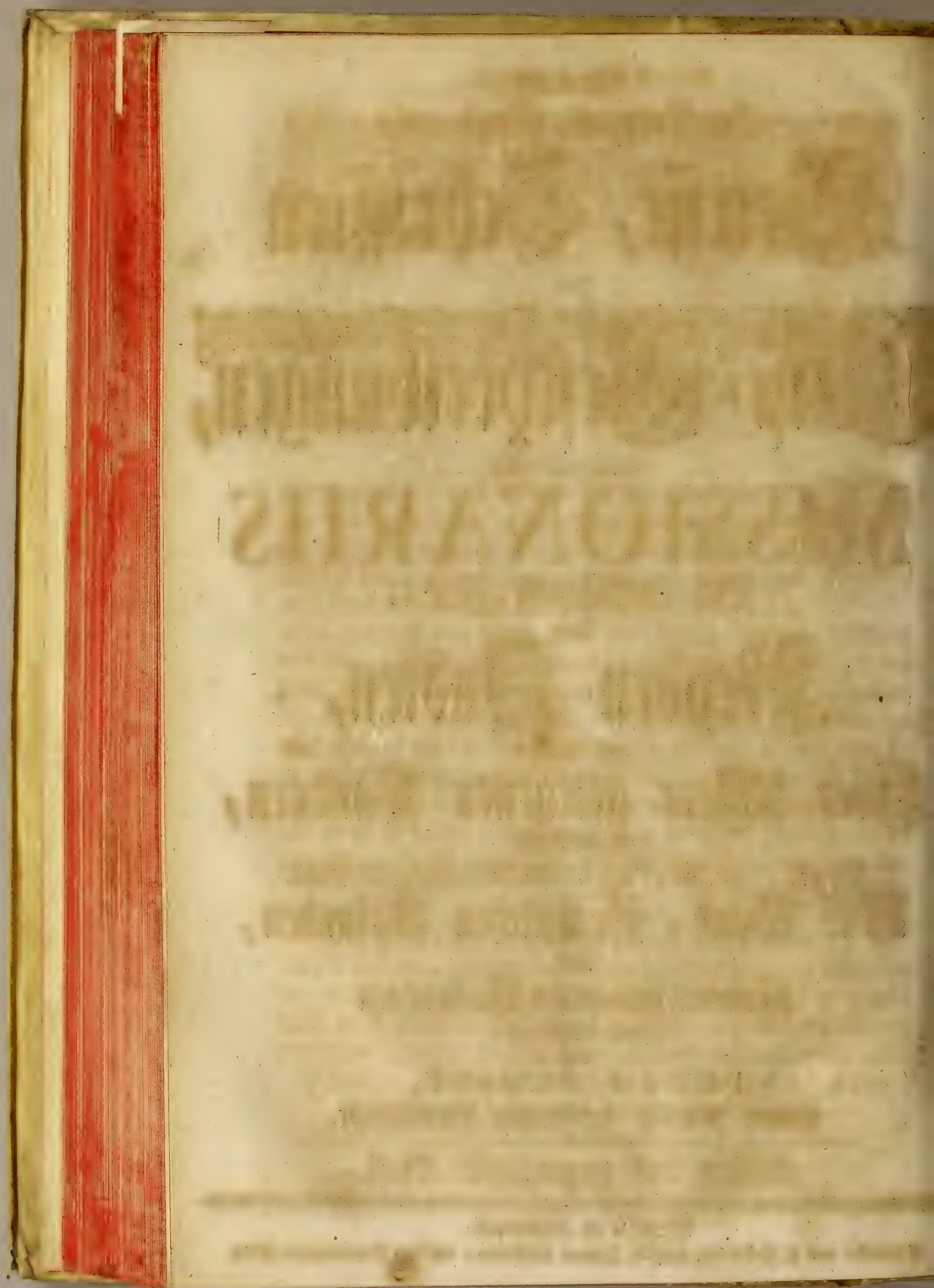
---

**Sieben und zwainzigster Theil.**

WZEN in Oesterreich,

Getruckt / und zu finden bey Leopold Johann Kalinoda / auf dem Dominicaner-Platz.







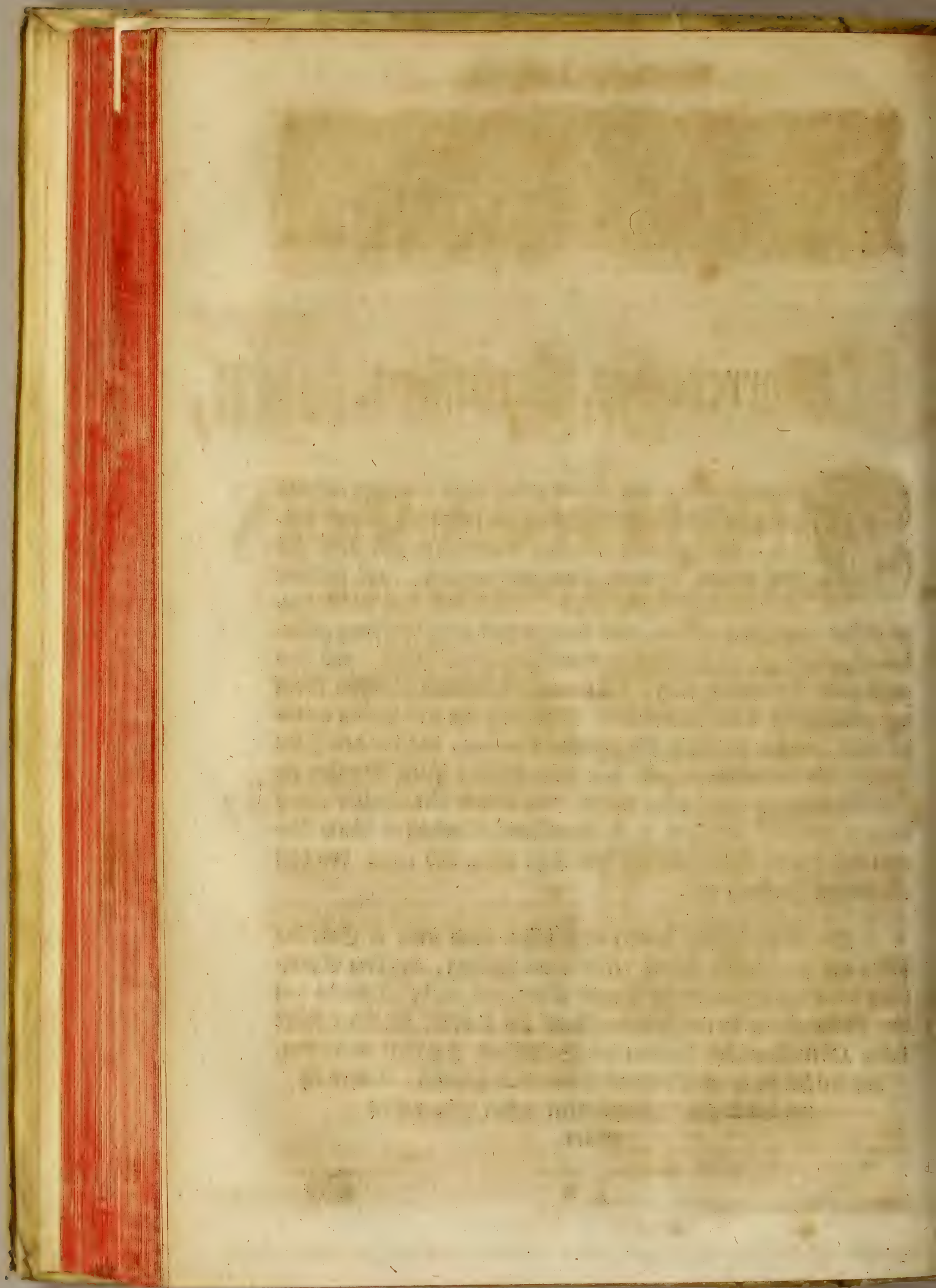


## Vorrede des Verfassers.

**I**ch mußte zwar, daß in dem ersten Theil des Welt-Botts von denen Marianischen Inseln mit mehrerem gedacht worden, und daß eben dieselbige Nachrichten zum Theil aus dem jenigen Brunnem hergeholet worden, aus welchem diese gegenwärtige geflossen: weilen doch noch solche Dinge allhier angeführet werden, von denen alldort keine Meldung geschehen ist, habe ich die ausführliche Kundschaft dieser Inseln, und dero anfängliche Bekehrung ganz, wie sie mir zugekommen, diesem sieben und zwainzigsten Theil einverleibet. Was von dem Erd-Beben gemeldet wird, muß nohtwendig also genommen werden, daß vor dem Jahr 1681, als von welchem Jahr dem Ehrwürdigen Pater Garzias die letzte Nachrichten eingelauffen waren, von keinem Erd-Beben etwas bekannt gewesen, angesehen V. P. Augustinus Strobach in seinem Bericht aus eigener Erfahrung von dem Jahr 1681. und 1682. von dem Widerspiel Zeugnuß gibt.

Die voran gesezte Jahrs-Geschichten seynd jener zu Ende des sieben und zwainzigsten Theils versprochene Anhang, aus dem Spanischen Buch des Ehrwürdigen Paters Colin, und wurde gleichfalls von dem Ehrwürdigen Pater Josepho Kropff ins Teutsche übersezet seiner lieben Ober-Teutschen Provinz der Gesellschaft JESU übersendet, von welcher sie zu meinen Händen mittelbar gelanget, welches ich mit danckbarer Erkenntlichkeit allhier habe melden wollen.









# Beiger

Über

## Den sieben und zwainzigsten Theil.

Kundschaften von denen Philippinischen Inseln.

Num. 534.

**S** Abhs. Geschichten deren Philippinischen, und zum Theil Moluckischen Inseln seit der Entdeckung bis auf das Jahr 1632. Pag. 1. bis 26.

Item P. Josephi Kropff Anhang an die obgeßete Jahrs-Geschichten. Pag. 27.

Num. 535.

Verfassung und Anzahl deren Collegien, Wohnungen, und so genannten Residenzen der Philippinischen Provinz der Gesellschaft Jesu; wie auch deren Kirch-Spielen, Missionen, oder deren so genannten Doctrinen der gemeldten Gesellschaft unter diesen Indianern, bis auf das Jahr 1656. aus der Beschreibung R. P. Francisci Colin, der Gesellschaft Jesu, verteutschet und eingeseudet von R. P. Josepho Kropff, einem Philippinischen Missionarius aus der Ober-Teutschen Provinz. Pag. 29.

Num. 536.

Verzeichnuß deren Collegien, Häusern, Doctrinen, und Missionen: wie auch deren Personen, welche die Philippinische Provinz der Gesellschaft Jesu auf das Jahr 1724. gezelet hat. Pag. 37.

Welt-Bott XXVII. Theil.

Num. 537.

Send-Schreiben des Paters Antonius Malinský, der Gesellschaft Jesu eines Philippinischen Missionarius aus der Böhmischem Provinz, an den Ehrwürdigen Pater Constantin Caldonazzi, der Gesellschaft Jesu zu Prag, geschrieben in dem neuen Königreich, Mexico, auf der Residenz des H. Nicolaus, den 19. Heu-Monats, 1731.

Inhalt.

I. Nachricht von verschiedenen Missionarien. II. Kurze Erzählung der von Cadix nach Vera Cruz verbrachten glücklichen Schiff-Fahrt, und der ferneren Reis bis nach Engel-Stadt, und Mericum. Pag. 40.

Num. 538.

Brieff P. Bernardi Schmitz, eines Missionarius aus denen Philippinischen Inseln aus der Unter-Rheinischen Provinz der Gesellschaft Jesu, geschrieben zu Ilog auf der Insel deren Schwarzen, den 20. April, 1733.

Inhalt.

Gegenwärtiger Zustand dieser Missionen, und einige Sonderheiten von denen Sitten und Gebräuchen dieser Völker. Pag. 43.



Ausz denen Marianischen  
Inseln.

Num. 139.

Nachrichten aus dem in Spanischer Sprach von R. P. Francisco Garzia geschriebenen Leben Ven. P. Jacobi Ludovici de San Vitores des ersten Marianer Apostels, von R. P. Josepho Kropff verteutschet, und eingeseudet.

Inhalt.

I. Beschaffenheit, Nannen, Größe, Eigenschaften, und See-Häfen dieser Inseln. II. Deren Marianern Herkommen, Anzahl, Wohnung, Farb, Kleidung, Sprach, Höflichkeit, Hochschätzung des Adels, Naturs-Art, Weis zu kriegen, Zeit-Vertreib. Pag. 47. & seqq. III. Regierungs-Form, Obrigkeiten, Gefäße, Irwohne, Glaub, und Aberglaub, Leich-Begängnuß bey denen Marianern. Pag. 52. seqq. IV. Befehrung deren Marianern, und Lebens-Beschreibung ihres Apostels, P. Diego Luis San Vitores, S. J. Pag. 56. seqq. V. Früchten des gepredigten Evangeliums. Verschiedene Hindernissen dieser Mission. Glorreicher Tod etwelcher Marianischer Missionarien. Pag. 62. seqq. VI. Zustand dieser Mission auf das Jahr 1681. Pag. 69. VII. Zustand der Marianischen Mission um das Jahr 1724. Pag. 73.

Num. 540.

R. P. Josephi Kropff Bericht von denen öffters aufgesuchten und endlich entdeckten, auch wirklich bestiegenen Carolinischen Inseln, sonst Palaos genannt. Gegeben zu Alcapulco den 6. Merz, 1732. Pag. 74.

Num. 541.

Brieffe P. Josephi Bonani, Missionarii auf denen Marianischen Inseln aus der Oesterreichischen Provinz der Gesellschaft Jesu, an R. P. Udalricum Bonardi, der Gesellschaft Jesu. Geschrieben auf der Marianischen Insel Guhan den 20. May 1733.

Inhalt.

I. Pater Bonani bauet in seiner Kirch zu Ehr der Mutter Gottes einen Altar. II. Er meldet von denen aufgesuchten, und glücklich gefundenen Inseln Palaos. III. Pater Victor Walter, welcher von R. P. Cantova einige Nothdurften für die neue Mission bezuschaffen zuruck geschicket worden ware, leidet bey denen Marianischen Inseln Schiffbruch. Pag. 79.

Brieffe aus America.

Num. 542.

Brieff P. Ignatii Cirrheim, der Gesellschaft Jesu, eines Missionarii in Paraquarien aus der Oesterreicher Provinz, an P. Franciscum Graffheiden, aus gemeldter Gesellschaft, auf der hohen Schul zu Grätz Theologiae Moralis Professorem, geschrieben in dem Hafen St. Mariae in Paraquarien, den 19. Wein-Monats, 1733.

Inhalt.

Nachricht von einem Bold Casares genannt, samt dem Brieff P. Jacobi Pauli Contreras. II. Lebens-Lauff des Ritters Francisci Villaroinas, so viel seltsames hat, als daß er von einem Juden, doch Christlich auferzogen worden: seine Reis zu Meer, Entdeckung deren Casares. III. P. Mascardi der Gesellschaft Jesu thuet einen Versuch zu denen Casares zu reisen, er wird auf dem Weeg gemarteret. IV. Andere Missionarii suchen gleichfalls vergeblich zu diesem Bold zu gelangen. Pag. 81.

Num. 543.

Auszug eines Brieffs P. Adolphi Skal, eines Missionarii von Paraquarien aus der Böhmischen Provinz der Gesellschaft Jesu, geschrieben auf der Dorffschaft des Heil. Ka-verii, den 25. August-Monats, 1734.

Inhalt.

Erzählung seiner Reis von Cadix bis in seine ihm angewiesene Mission des Heil. Ka-verii mit verschiedenen Merckwürdigkeiten, und Nachrichten von anderen Missionariis. Pag. 85.

Num. 544.

Auszug eines Brieffs P. Joannis Röhr der Gesellschaft Jesu aus der Böhmischen Provinz, an einen Pater derselbigen Gesellschaft, welcher ihn dem Ehrwürdigen P. Constantin Cudonazzi mitgetheilet. Geschrieben zu Eingang des 1727ten Jahrs.

Inhalt.

Merckwürdigkeiten der Mission bey den Mochern, (Mochos) einem Bold des König-Reichs Peru in Sud-America. Pag. 88.

Num. 545.

Brieff Patris Lombard der Gesellschaft Jesu, Obern der Indischen Mission von Guyana, an den P. Neuville, aus derselbigen Gesellschaft, Procuratorn deren Missionen von America. Geschrieben zu Kuru in Guyana den 11. April, 1733.



## Zeiger über den sieben und zwainzigsten Theil.

### Inhalt.

I. Beschreibung der zu Kuru in Guyana angelegten Pflanz-Stadt. II. Die gute Ordnung, die da im Schwung gehet, und die Frömmkeit dieser Wilden. III. Neue Pflanz-Dörffer, die zu Unapock aufgerichtet werden. IV. Bey denen wilden Piruern leget der Pater Dayma eine andere Mission an. V. Entwurff noch einig anderer Missionen unter denen Wilden. Vortheil, so die Pflanz-Stadt daher haben kan. Pag. 90.

## Brieffe aus China, und Cochinchina.

N. 546.

Brieffe Patris Parrenin, eines Missionarii in China, an den Ehrwürdigen P. Johann Baptist du Halde der Gesellschaft Jesu. Geschrieben zu Peking den 15ten Wein-Monat, 1734.

### Inhalt.

I. Die vormalen in das Elend geschickte Tartarische Prinzen werden zurück nach Furdan beruffen. II. Der General deren Kriegs-Bölckern zu Furdan leistet ihnen gute Dienst. III. Heiliger Tod der Prinzess Ursula Ky. IV. Zwen P. P. Missionarii aus dem Orden des Heil. Dominici werden entdeckt, und gehalten. V. Verfolgung deren Christen in der Provinz Petschely. Pag. 93.

Num. 547.

Send-Schreiben P. de Mailla eines Missionarii der Gesellschaft Jesu an einen Pater derselbigen Gesellschaft, gegeben zu Peking den 18ten Wein-Monats, 1733.

### Inhalt.

I. Die Mandarinen von Canton reichen dem Keiser eine mit Verleumdung wider die Missionarien gespickte Bitt-Schrift. II.

Die Missionarii verantworten sich. III. Der Keiser lasset die Patres zur Anrede. IV. Frische Verleumdungen werden dem Keiser beygebracht, dem Ansehen nach, die sich zu Peking aufhaltende Missionarien von dannen zu vertreiben. V. Die Missionarii verfassen den Enthalt der gehaltenen Anrede. VI. Der Keiser beschuldiget sie über einige Puncten: die Patres verantworten sich vor dem Keiser. VII. Sie reichen denen Ministern eine Vertheidigungs-Schrift an den Keiser. Pag. 102.

Num. 548.

Auszug eines Brieffs P. Romani Hinderer, aus der Ober-Teutschen Provinz der Gesellschaft Jesu, anjeho Missionarii der Sinischen Provinz, gegeben aus China den 24. August-Monats 1735.

### Inhalt.

Er erzehlet etwelche Trost-reiche Seelen-Früchten. Pag. 109.

Num. 549.

Brieffe P. Joannis Siebert der Gesellschaft Jesu, aus der Böhmischen Provinz, Missionarii in dem Königreich Cochinchina, geschrieben in dem Haupt-Lager Sinoa den 31. July 1739. an P. Ignatium Kögler der Gesellschaft Jesu, aus der Ober-Teutschen Provinz, einen Missionarium in China und dormalen an dem Keiserlichen Hof zu Peking Vorsteher des Mathematischen Gerichts, Beyseiger bey dem Sitten-Gericht, und Mandarin des zweyten Rangs.

### Inhalt.

I. Vergnügen des Königs in Cochinchina über die Ankunft, und Mathematische Wissenschaft des Paters Siebert. II. Pater Siebert gibt dem König die Anleitung an die Hand die vorgefallene Mond-Finsternuß auf Europäische Art zu betrachten. III. Entwurff und Verzeichnung der Finsternuß. IV. Beschenkung Patris Siebert. Pag. 111.

## Ende des Zeigers über den sieben und zwainzigsten Theil.

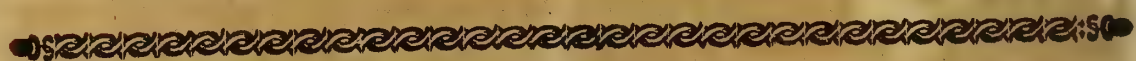




# FACULTAS REVERENDI PATRIS PROVINCIALIS.

**E**Go infra scriptus per Provinciam Austriæ Societatis JESU Præpositus Provincialis, potestate mihi facta ab A. R. P. nostro Francisco Retz, Præposito Generali facultatem concedo, ut libri, qui inscribitur *Welt: Bott*, partes XXVII.<sup>ta</sup> & XXVIII.<sup>ta</sup> à P. Petro Probst Soc. JESU Sacerdote conscriptæ, & à revisoribus memoratæ Societatis lectæ & approbatæ typis mandentur. In quorum fidem has literas manu mea subscriptas, & consueto officii Sigillo munitas dedi, Viennæ die 24. Junii, 1746.

(L.S.) MATHIAS POCK, mpr.



## Protestatio Auctoris.

**A**les, was in dem gegenwärtigen Werck, von Märtyrern, oder anderen Heilig: mässigen Personen, wie nicht weniger von Heiltumen, Wunder: Wercken, und was dergleichen mehr ist, gemeldet wird, soll nach der Vor: Schrift deren Satzungen Pabsts Urbani VIII. verstanden werden, also daß dergleichen Erzehlungen kein Göttlicher, sondern nur ein Menschlicher Glaube bemessen werde.

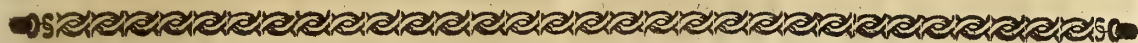


Deren

# P.P. MISSIONARIORUM

Soc. JESU

Uerhand so Sehr- als Geist-reicher  
Brieffen, Schrifften und Reis-Beschreibungen  
Sieben und zwainzigster Theil.



## Jahrs-Geschichten

Deren

Philippinischen, und zum Theil Moluckischen Inseln  
vom Anfang der Entdeckung dieser Inseln.

1511.

**I**n dem Jahr 1511. um den August-Monat hatte der Welt-berühmte Held Alfonso de Albuquerque die grosse Stadt Malacca eingenommen: bey welcher Gelegenheit sich unter anderen namhaften Edel- und Kriegs-Leuten auch Hernando Magellanes und Francisco Serrano, zwey Erz-Freunde eingefunden. Der letzte von diesen zweyen wurde den darauf folgenden Christ-Monat samt Antonio de Abreu, und Simon Alfonso die jenige Inseln aufzusuchen abgeschicket, wo das Gewürz-Nägelein, und die Muscat-Nuß wächst.

1512. und 1513.

**I**n diese Zeit entdeckte Antonio de Abreu die Inseln von Banda, welche eben jene seynd, so von der Natur mit der Muscat-Nuß und ihrer Blüthe begütert werden. Den Don Francisco Serrano aber trafe das Glück die Eilande von Molucco zu finden, welche das Nägelein herfür bringen; er bliebe auch auf Einladung des Terrenatischen Königs all dorten, und schickte von hier den Don Pedro Fernandez einen aus seinen Mitgesellen, der in allweeg auf seiner Seite stunde, an den König in Portugall, um seiner Majestät, und dem innersten Freund des Serrano, dem Magellanes, der schon voraus nach Portugall zurückgegangen ware, den Bericht von denen Eigenschaften des Gewürz-Nägeleins, wie auch Einträglichkeit deren Moluckischen Inseln zu überbringen.

Welt-Bott XXVII. Theil.

1514.

**N**achdem Magellanes bey dem Hof zu Lisboa, nach allem Fleiß, doch kein gnädiges Gehör gefunden, verlasset er den König Don Manuel von Portugall, und gehet zu dem Kaiser Don Carlos in Castilien über. Diesem erbotte er sich zu erweisen (worzu ihm Ruy Faraylo, auch ein Portugies, und guter Stern-Kündiger alle Hülff leistete) daß die Inseln von Molucco so weit von denen Portugiesischen entfernet wären, daß sie sich ausser denen Gränzen des Aufgangs, und innerhalb deren Gränzen des Niedergangs, mithin innerhalb des Begriffs deren Castilianischen Inseln befänden.

1519.

**E**n roten August-Monats dieses Jahrs begibt sich Magellanes mit fünf wol ausgerüsteten und gut versehenen Schiffen von der Baya, oder Bayhe San Lucar hinaus, mit dem Vorhaben eine Straß vom Nord-See in die Suder-See auszufinden.

1520.

**E**s ware bereits das Jahr 1519. verflossen, als Magellanes erstlich bey der Meer-Küste von Brasilien vorbeystrich, und die Equinoctial-Linie hinter sich liesse, hernach aber, da er unter den 50ten Grad zu stehen gekommen, in dem Fluß San Julian etwas zu rasten still hielte. Nachdem man sich in etwas erholet, seeglet man so hoch hinauf, bis die Höhe von 52. Graden und etlichen



chen Minuten erreicht worden; unter dieser Höhe kame man eben an dem Fest-Tag deren Jungfrauen, so mit dem 21ten October zusammentrifft, zur ersten Vor-Spize des Eingangs in die alldortige enge Meer-Strasse und benamfte sie dessentwegen el Cabo de los Virgenes. Man tringet dann in die Strass hinein, und durchstreicht dieselbe so lang, bis man endlich zu End des Winter-Monats den Eingang in das Sud-Meer gefunden.

1521.

**S**U End dren Monaten, und zwölf Tagen (innerhalb welcher Zeit man ohne einziges Ungewitter 4000. Spanische Meil hinter sich geleet, auch das anderte Mal über die Linie gegangen) zu End sprich ich, besagter Monate und Tagen, da man sich unter dem 15ten Grad Norder-Höhe befande, hatte man die zwey Inseln de los Velas zu Gesicht bekommen. Bald darauf, als man sich bis auf den 12ten Grad herunter gelassen, liefen sich auch die Inseln de los Ladrones blicken, von wannen man innerhalb wenig Tagen auf das Land Ibabao, so ein Theil deren Philippinischen Eilanden ist, getroffen. Den ersten Fuß setzten die Unserige auf Humunun, ein kleines, ohnweit der in das Meer hinaus laufenden Land-Spize Guiguan ligendes Eiländlein, so sie öd, und verlassen angetroffen. Und dieses geschah eben aus Göttlicher Verordnung, damit nemlich die Christen in Betretung der ersten Erde, auf welcher sie hinausgestiegen, auch unwissendlich den Höllen-Feind mit Füßen tretteten, als welcher auf benanntem Eiländlein schon von Alters her denen Indianern einen Gegenwurf ihrer Verehrung abgegeben. Heut nennet das gemeine Volk diese Insel nur die Verzauberte (la encantada) und liget dieselbe noch unbewohnet. Die erste Indianer, so zu denen Spaniern gekommen, waren die von Solohan, ein nunmehr denen Guiguanern einverleibtes Volk. Magellanes legte dazumalen diesen kleinen Inseln den Namm Isletas de buenas Sennas auf, welches so viel heißen will, als die Eiländlein von guten Zeichen, daß mit so vielen Inseln angefüete Meer aber uennete er Archipelago de San Lazaro, aus Ursach, weil er in dieser Meer-Gegend an dem Samstag des jenigen Sonntags angelanget, der bey denen Spaniern Domingo de San Lazaro heißet. Am Heiligen Oster-Tag wurde die erste Mess, so man in diesen Welt-Enden gehalten, auf der Gegend Butuan gelesen, beynebens auch daß erste Kreuz aufgepflanzt, und zugleich im Namm des Kaisers und der Cron von Castilien Besitz von diesen Inseln genommen.

Das beste hat zu dieser Sach beigetragen der Herz von Dimasava ein Better der Fürsten von Butuan, und des Königs von Zebu, als der unsere Schiffe so getreu angeführet, daß sie den 7ten April, auf welchen dazumal

der Weiße Sonntag fiel, eben um die Mittags-Zeit glücklich in dem Zebuanischen Hafen eingelauffen. Man ist auch durch sein Vermittlung gar bald mit denen Indianern zu einem Friedens- und Kauff-Handels-Vertrag gelanget. Den 4ten Tag nach unserer Anlandung bey Zebu wurde auf dem alldortigen See-Ufer ein Kreuz in die Höhe gerichtet, und aus Gelegenheit dessen dem König und seinen Leuten einig vorläuffiger Unterricht von dem wahren Glauben gegeben. Der König zeigte ob dem neuen Gesatz solches Vergnügen, daß er dasselbe unschwer umfange. Dann es wurde den Sonntag Quasimodo in der Frühe zwar, noch ehe die Mess angienge, der König, der Herz von Dimasava, viel andere fürnemme Zebuaner, alle zusam bis 500. Seelen; Nachmittag aber nebst 300. anderen Personen auch die Königin, und ihr völliges Hause mit gebürlichem Kirchen-Gepränge getauftet, und in das Register deren Recht-Glaubigen eingeschrieben: den anderten Tag wurde an dem Ort, allwo der Königliche Standart, den man nicht ohne gewöhnliche Kriegs-Gepränge an das Land gebracht, aufgerichtet stunde, eine Unterredung gehalten, und schwure der König samt denen Seinigen einen Eid; Krafft dessen er sich unter den Gehorsam, und Schutz des Kaisers, und der Cron von Castilien begabe.

Den 26ten April an einem Freytag, als Magellanes mit denen Ober-Häubtern von der mit Zebu angränzenden Insel Matan, die sich nicht ergeben wolten, in ein Gefecht verfiel, traffe ihn und einige aus denen Seinigen das Unglück, Sieg, und Leben im Stich zu lassen. Nicht viel besser ergienge es denen noch übrigen Spaniern auf der Insel Zebu. Ein schwarzer Sclav des Magellanes, dessen sich dieser für einen Dolmetscher bedienete, weil er sich von Duarte Barbosa, einem Better, und Nachfolger des Magellanes, weiß nicht warum, beschimpfet zu seyn erachtete, zettelte die Sach aus Rach-Begierd dermassen schelmisch an, daß sich der König von Zebu zu einer schändlichen Untreu verleiten liesse, und bey 24. aus denen fürnemsten Spaniern, samt dem Barbosa selbst, seiner verrätherischen Grausamkeit bey der Tafel aufopferte, zu welcher sie unter verstelltem Vorwand der guten Freundschaft eingeladen worden. Juan Carvallo hatte noch das Glück, die Schiff und das übergebliebene Volk in aller Eil zusam zu ziehen, und bey der West-West-Seiten zu dem Port von Zebu in die Sicherheit hinaus zu führen. Er gelangte bey der Spize von Bool und Panglao an, allwo er einige Zeit auf Ausfickung deren Schiffe verwendet, von da aus gieng er erstlich deren Schwarzen Insel (Isla de Negros) zu besehen; darnach landet er bey der Mindanaischen Meer-Küste Quipit an; von Quipit wendete er seinen Lauff gegen Borney, name alldorten Piloten auf, die um die Gegends Molucco gute Kundschaft hatten, gieng mit ihnen sodann bey



bey denen Eiländern, und Gegenden Cagayanes, Jolo, Taguima, Mindanao, Paranga, und Sanguil vorbey, gelangte endlich den 7. Winter-Monats unter das Gesicht deren Moluckischen Inseln, und wurffe den 8ten darauf vor Tidore Anker. Der König empfieng die neue Gäste wol, als wozu er von einem gewissen Trauer-Gesicht und einigen Weissagungen, die ihne, wie er selbst beglaubte, von ihrer Ankunft schon lang zuvor versicheret hatten, bewegt worden. Derohalben er gar leicht mit ihnen einen Handels-Vertrag eingegangen, ja ihnen so gar ein Wohnung für ihren Factor oder Kauf-Handels-Verwalter eingeräumt. Es saumeten die Unserige gar nicht, von einem so zeitigen Anker die Ernd einzusammeln, handeleten fein munter eine Menge Nägelein, und anderes Gewürz ein, und beförderten sich darmit so glücklich, daß nunmehr den 2ten Christ-Monats die zwey Schiffe, Trinidad die Capitana, und Victoria nicht allein mit so kostbarer Beladung bereits angefüllet, sondern auch zur Rück-Rehr nach Europa völlig ausgerüstet stunden.

1522.

**I**n dem Haupt-Schiff Trinidad ware in ihrer Zurück-Fahrt so unglücklich, daß, nachdem es seinen Lauff graden Weegs auf Panama zugerichtet, es sich genöthiget befunden den vorigen Rhombo oder Straß gegen die Molucas wieder zurück zu nemmen, und sich denen Portugesen bey Terrenate einzulifern. Besser gelunge es dem Schiff Victoria, welches sein Reis nach Spanien zurück durch den Weeg, den die Portugesen von Ost-Indien aus nach ihrem Batter-Land zurück zu machen pflegen, eingerichtet: Victoria dann als sie Ambueno, und die Eiländer von Banda besichtigt, auch sich eine Zeitlang bey Solor und Timor, wo das Sandel-Holz wachset, aufgehalten, machte sich, damit es denen Rufen von dem besten Ost-Indien, wie auch denen Portugesischen Händen ausweichen sollte, ausserhalb der Insel Sumatra vorbey, und legte das Vorgebürg der guten Hoffnung glücklich zurück; endlich erreichte es Spanien, und lieffe Melchior del Cano, der Befehlshaber des Schiffes in eben die Bayhe von San Lucar wieder hinein, von wannen Magellanes vordren Jahren, und so viel Tagen hinaus geloffen. Es kamen mit Cano einzige achtzehn Personen zurück, welche das Ueberbleibsel von denen neun und funfzig Seelen waren, die er den 7ten Herbst-Monats 1522. von Molucco herausgezogen.

1525.

**E**s man aus Castilien von der neuen und Wunder-vollen Reis des Schiffes Victoria, wie auch von dem Specerey-Handel den erfreulichen Bericht eingenommen, wuchse die Begierd, dem so gut angefangenen Werck ferneren Nachdruck zu geben, und Welt-Bott XXVII. Theil.

stosste dessentwegen in dem gegenwärtigen Jahr 1525. ein See-Geschwader von sieben See-geln von Corunna ab, unter dem Befehl und Anführung des Don Fray Garzia Jofre de Loayla Joanniter-Ordens, deme im Fall, daß ihme etwas Menschliches widerfahren sollte, für einen Nachfolger bestellet wurde Sebastian del Cano. Diese Flott mußte durch die Magellanische Straß ihren Lauff richten.

1526.

**I**n den Jenner dieses Jahrs ländeten die Schiff des Loaysa in obgemeldter Straß an, und hielten sich auf bis den May, da sie zur Straß hinaus, und in das Sud-Meer hinein fuhren, doch um einen See-gel weniger, weilens eines aus denen Schiffen im Canal verloren gegangen. Im Brach-Monat wurde die Flott von einem grossen Ungewitter angefallen, welches die Schiff auseinander triebe, und mit ihnen so übel umgieng, daß die meiste dem wütenden Meer zur Beut wurden. Die Capitana, so sich zu End des Heu-Monats unter dem 4ten Grad Norder-Höhe ganz allein befande, hüffete über das ihren General Loaysa ein, den ein Krankheit aufgerieben. Vier Tag darnach folgte dem Loaysa auch sein Nachfolger Sebastian del Cano in die andere Welt nach, und diesem noch viele andere. Mithin fielen der Regiments-Stab dem Martin Inniguez del Carquisano in die Hand, so Ober-Richter von der Armada ware. Dieser befahle die Schiff-Spiße auf die Eiländer de los Ladrones zu richten, und gelangte endlich den anderten Wein-Monats bey der Insel Mindanao an. Von da aus hatte er Lust gegen Zebu hinauf zu fahren. Allein es verhande ihne die Unmöglichkeit seinen Lust zu erfüllen, die Reis nach denen Moluccas zu wenden, allwo er von dem Tidorischen König den letzten Christ-Monats dieses laufenden Jahrs freundlich bewillkommet worden. Es ward dazumal der König von Tidor und von Gilolo durch die Feindseligkeiten deren Portugesen, und Terenatern fast geängstiget, als welche mit ihnen übel zufrieden waren, daß sie die mit des Magellanes Armada gekommene Castilianer so freundlich bewirtet hätten; dessentwegen sie auch die vier Kauf-Handels Beamte der Spaniern, so alldort von dem Schiff Trinidad zurück gelassen worden, samt allen Castilianern, welche sich auch auf eben bedeutetem Schiff finden lassen, gefangen gesetzt, und alle ihre Güter als verfallen eingezogen haben.

1527.

**D**ieses Jahr zankten sich die Spanier, und Portugesen mit Worten um die Molucas herum, bis sie einander in die Haar gerachten, und ihr Hize zu einem heilen Kriegs-Feuer ausschlagen lassen, welches der dappere Biscayer Martin Inniguez dieses



#### 4 Jahrs-Geschichten deren Philippinisch- und Moluckischen Inseln.

ganze laufende Jahr mit unglaublicher Mühe-  
waltung in seiner Brunst erhalten.

Währendem solchen Spiel zwischen Ca-  
stilien, und Portugal auf denen Moluccis  
rüstete der Marg- Graf del Valle in Neu-  
Hispanien drey grosse Fahr-Zeug aus, und  
vertrauete sie dem Befehl und Aufsicht seines  
Vetters Alvaro de Saavedra an. Mit dieser  
kleinen See-Macht strich Saavedra an dem  
Vor-Abend des Fests Aller-Heiligen zu dem  
Hafen Civatlancejo hinaus, und richtete seinen  
Lauff gegen Westen zu.

1528.

**I**n hoch-fererlichen Fest-Tag der Hei-  
ligen drey Königen stunden sie unter der  
Mitternachts-Höhe von 11. Graden,  
und bekamen einige von denen Inseln de los  
Ladrones zu Gesicht; von dort aus stiegen sie  
gegen Mindanao hinab bis auf acht Grad be-  
sagter Höhe. Es hielten sich in Mindanao ei-  
nige Spanier als Gefangene auf, welche mit  
einem Schiff von der See-Macht des Loan-  
sa aus Gelegenheit eines Zwentrachts zwischen  
dem Ober-Haubt, und seinen untergebenen  
Gliedern bey Sanguil noch so glücklich verun-  
glücket, daß sie den völligen Untergang mit  
einer erträglichen Gefangenschaft verwechseln  
können. Diese dann kauft Saavedra los, mach-  
te sich weiters gegen die Moluccas, und hatte  
das Glück, sich durch die Portugesen durchzu-  
schlagen, und bey Tidore erwünscht einzuk-  
lauffen: alhier trafte er 120. Castilianer, die  
sich unter ihrem Kriegs-Haubt, Hernando de  
la Torre (dann Martin Inniguez ist unterdes-  
sen in die andere Welt verreisset) verschanzet  
hatten. Nachdem Saavedra sein Schiff wi-  
der ausbesseren, und zu einer neuen Schiff-  
Fahrt anschicken lassen, gehet er zu End des  
May von Tidore hinweg mit dem Vorhaben,  
nach Nueva Espanna zurück zu segeln. Allein  
er hatte kaum unter der Nord-Höhe von vier-  
zehn Graden einige aus denen Eilanden de los  
Ladrones ligen gelassen, als er sich verbunden  
sah, erstlich gegen Mindanao, und gleich dar-  
auf seine Seegel gegen die Moluccas abermal  
zurück zu spannen.

1529.

**I**n diesem, gleichwie im vorigen Jahr,  
führten die Spanier und Portugesen in  
dem wider einander angespoenen Krieg  
fort. Saavedra schicket sich unterdessen wieder  
an, sein Schiff zu recht zu richten, und ein für  
allemal nach Neu-Spanien wiederum zurück  
zu gehen, wie er sich dann auch schon wirklich  
auf die Rück-Reis begeben, allein mit Ver-  
lurft seines Lebens, welches er unter der Höhe  
von sechs und zwainzig Graden eingebüßet. Als  
darauf das Schiff den 3ten Grad erstiegen,  
wurde es wiederholter Malen zurückgetrieben,  
und kame um den Wein-Monat zu Gilolo  
mit einzigen achtzehn Seelen zurück an.

Während der Zeit, da die Portugesen und  
Castilianer auf denen Moluccis ihr vermeintes  
Recht auf diese Inseln mit dem Degen in der  
Faust zu verfechten sich bemüheten, und dar-  
über nicht wenig Schweiß, und Blut vergos-  
sen, fochte man in Portugall und Castilien  
selbst mit denen Federn, Astrolabiis, Land- und  
See-Carten, und anderen Mathematischen  
Waffen, und, nachdem man diesen unblutigen  
Rechts-Krieg an beyden Höfen lange Zeit  
unterhalten, ist man zu einer Zeit von beyden  
Seiten aus, zu einen Friedens-Schluß ge-  
schritten. In Castilien zwar ist der Besitz  
deren Moluckischen Eilanden der Cron Por-  
tugall auf ewig abgetreten, und zugesprochen  
worden; auf denen Moluccis aber selbst haben  
sich die noch übrige wenige Spanier durch die  
Noth endlich dahin bereden lassen, denen Por-  
tugesen nunmehr gutwillig die Inseln zu  
räumen, doch mit dem Beding, daß man ih-  
nen mit nothwendiger Schiff-Ausrüstung an  
die Hand gehen, und in so weit verhilflich seyn  
mögte, damit sie bey Ost-Indien vorbeien, gegen  
Westen ihre Zurück-Rehr nehmen, und sich  
ihrem König stellen könnten. Wie es auch in  
der That von Hernando de la Torre, dem  
Nachfolger des Martin Inniguez, von dem  
Capitan Urdaneta, und anderen bewerkstelliget  
worden, und dieses letzte ist geschehen 1536.

Pedro de Alvarado Statt-Halter, und  
Capitan-General von Guatemala hatte bey  
dem Kaiser um die Erlaubnuß die West-In-  
seln einzunehmen angehalten, auch solche in  
so weit erhalten, daß er ja die Moluccas nicht,  
noch andere von denen Portugesen besetzte  
Theil berühren sollte, und stunde die Schiff-  
Macht, so zu Ausführung seines Vorhabens  
anbefohlen ware, bereits fertig, als ihne der  
entzweyten gekommenen Tod ein ganz andere  
Schiff-Fahrt über sich zu nehmen genöthiget.  
Dahero der Unter-König von Mexico die  
Bewerkstelligung des Vorgenommenen dem  
Ruy Lopez de Villalobos aufgetragen. Ruy  
Lopez dann machte sich 1542. mit einem See-  
Geschwader von fünf Seegeln aus dem Port  
de la Navidad unter Seegel, an eben dem Tag,  
welchen die Kirch zu Ehren aller lieben Heiligen  
feyerlich eingesezt. Nach Verfluß zweyer Mo-  
naten entdeckten unsere neue Argonauten unter  
der Nord-Höhe von achtzehn Graden die  
sogenannte Inseln de los Corales, und in einem  
Strich fort einige andere von der Reihe deren  
Eilanden de los Ladrones. Von da aus hätte  
man nach Raht eines verständigen von der  
Capitana, so diesen Lauff bereits mit Alvaro de  
Saavedra gemacht hatte, die Philippinische In-  
seln unter der Höhe von elf Grad aufsuchen  
sollen. Allein die uneinige Meinung deren  
Piloten, oder Schiff-Meistern machte diesen  
heilsamen Raht unnutz, und wurde die Reis  
unter der vorigen Höhe von zehn Graden fort  
gesezt. Welches dann die Ursach gewesen,  
warum, nachdem man dem Wind und Meer-  
Strom



Strom Schnur grad den Schiff-Rücken zeigen mußte, die Flotte um den Hornung 1543. zu viel unter dem Wind angelandet, und in die Bayhe de Caraga eingelauffen. Diese Gegend ist sonst ungesund, und waren dazumal die Einwohner noch ein unbändiges Volk, also zwar, daß, als die Unserige Lebens-Mittel bey ihnen einzuhandeln gekommen, sie von ihnen um ihre Bezahlung, und Höflichkeit nichts anders zurück bekommen, als Betrüge, und falsche Schelmen-Stücke. Der General, so sich dieser Ursach halber Mühe hätte geben sollen, gegen die Höhe von neun oder zehn Grad hinauf zu fahren, damit er auf diese Weis nach dem Beyspiel des Magellanes durch den Eingang, so heut zu Tag Embocadero de Panahon heisset, in die Inseln hinein tringen mögte (zu welchen ihm die damals blasende Vendavales gar wol wurden gedienet haben, wie es zwey von seinen Schiffen, die er um Proviant nach der Provinz de Abuyo, und Tendaya geschicket, würcklich erfahren haben) der General, sprich ich, hatte sich ungeachtet alles dessen noch mehr unter den Wind gemacht, und stiege von Caraga gegen Zarrangan und Mindanao hinab, des hartnäckigen Vorhabens, die alldasige Eiländer zu unserer Freundschaft zu ziehen. Mithin verlore er alle gute Gelegenheit: das wenige Proviant, so ihm noch übrig, gieng vollig darauf: und da er sich endlich entschlossen, denen obbemeldeten zwey Schiffen zu folgen, kame sein Raht und Schluß schon zu spät; dann bereits der Winter-Monat eingefallen, der seinem neuen Vorhaben nichts, als widrige Winde entgegen setzte. Er wolte nichts destoweniger durchbrechen, und mit diesem hatte er andere zwey Schiff eingebüßet, auch von der allein übrig gebliebenen Capitana viel Leute verloren, nemlich die ihm gestorben. Weil er dann noch zu allem diesen nicht mehr von Lebens-Mitteln übrig fandte, als eben für zehn Tag erlesken wolte, als entschlosse er sich, gezwungen von der Noht, so Eisen brichet, der Zeit zu weichen, und sich zu denen Moluckischen Eiländern hinunter führen zu lassen, allwo er sodann gleichwol neuen Vorrath von Proviant aufnehmen, und sich zur Widerkehr zu denen Philippinischen Inseln geschickt machen könnte. Auf diese Weis ist er den 24. April. 1544. zu Tidore angelanget. Die Portugesen widersprachen dergleichen Vornemen deren Castilianern, mit Vorwand, wie alle Philippinische Inseln unter ihr Eroberung, und Gränzen fielen, und hätten sie dessentwegen schon in Mindanao bey dem General, und seiner Schiff-Macht die gehörige Einwendungen und Ersuchungen entgegen einkommen lassen; weil sie dann die Indianer dahin verleitet, daß sie denen Castilianern keine Lebens-Mittel mögten zukommen lassen, wolte es sich anjese gar nicht geziemen, daß sie ihnen selbst mit dergleichen Hülf an die Hand giengen. Mithin haben sie den herumirrenden

General und seine Leute vermittels neuer Widersprechungen, und Unterhandlungen mit denen von Tidore, und Terrenate, bis zu dem Hornung 1546. aufgehalten, da er gleichwol, angesehen er sich ausser Hoffnung einiger Hülf von Neu-Spanien aus (dann das zwey mal ihm zu Hülf geschickte Schiff ware von widrigen Winden zurück getrieben worden) und schier gänzlich verzehret befande, mit denen Portugesen in so weit übereins gekommen, daß sie ihm für die Zurück-Fahrt nach Spanien durch das Ost-Indische Meer mit Fahr-Zeug und anderen Nohtwendigkeiten verhüfflich seyn mögten. Aber auch dieser Gutthat könnte er nicht genießen; indeme er aus Verdruß, daß er sich völlig verfähet, in Ambueno dieses Zeitliche gesegnet. Ruy Lopez de Villalobos ware ein Licentiat, und wird er sich ohne Zweifel besser auf die Wissenschaften verstanden haben, als auf Eroberung neuer Länder. Wie dann auch sein Kunheit grösser gewesen zu seyn scheint, als die Erfahrung in der Schiff-Fahrt-Kunst. Die P. P. Augustiner, so von Mexico aus als Pfarr-Herren der Armada, und erste Verkündiger des Evangelii in diese Welt-Gegenden gekommen seynd, haben ihr Reis bey Malaca und Cochín vorbey bis Goa fort gesezt; von wannen sie weiters bis Lisboa geschiffet, allwo sie im August-Monat 1549. angelanget, ohne daß aus einer so kostbaren Unternehmung, und Schiff-Fahrt ein grösserer Frucht erwachsen wäre, als daß man das dritte mal von diesen Inseln Besitz genommen, und ihren Namen geschöpft.

Der üble Ausschlag der Schiff-Fahrt des Vilalobos machte, daß man ganze zehn Jahr von Eroberung deren gegen Nidergang liggenden Inseln kein Wort verlore, bis endlich das eiferige Anhalten des Apostolischen P. Fr. Andres de Urdaneta, eines Augustiner, den Don Luis de Velasco dahin bewogen, daß er von dieser Sach erstlich zwar zu Mexico mit dem Unter-König, darnach auch in Spanien (da bereits der weiseste Philippus herrschte) bey dem König selbst wieder einigen Anwurf gethan, und hatte sein Vortrag solches Gewicht, daß der König Befehl ertheilet, die Eroberung, von Mexico aus, auf ein neues vorzunehmen. Den Erfolg von einem so wichtigen Unternehmen geben die folgende Jahre.

1564.

**E**s hatte bereits der Unter-König von Mexico, dem Königlichen Befehl gemäß eine Armada von vier runden Schiffen, und einer Fragatta ausfertigen lassen, und ware nun nichts mehr übrig, als das Absegelen. Dieses dann ist den 21. Winter-Monats, 1564. geschehen, da sich gemeldete Schiff-Macht aus dem Port de la Navidad unter Seegel gemacht: die Fragatta befande sich mit vier hundert Seelen besetzt, und stund samt



## 6 Jahrs-Geschichten deren Philippinisch- und Moluckischen Inseln.

denen übrigen Schiffen unter dem Befehl des Miguel Lopez de Lagaspi eines Mexicaners. Unter anderen begleiteten die Armada nebst drey anderen P. P. Augustinern P. Fr. Andres Urdanera und P. Fr. Martin de Rada ein aus-erlesener Astronomus, aber noch besserer Ordens-Geistlicher, und erster Apostel deren Biscayas.

1565.

**I**n Jenner des Jahrs 1565. landet die Armada bey denen Inseln de los Ladrones an, und nimmet der General bey dieser Gelegenheit im Namm des Königs Don Felipe II. Besitz von jenen Eiländern. Den 13. Hornung darauf erreicht sie die Insel Leyte, eine von denen Philippinischen, und nachdem sie mit denen Indianern von Tandaya, Cabalian, Dimasava, und Camiguin unterschiedliche Handelschaft, und Waaren-Berwechselung getrieben hatte, ist sie unter Anführung eines dieser Inseln wol kündigen Borneyaners, den man ohnweit Panaon aufgefangen, durch alldortige Meer-Enge hineinge-  
trungen, und so weit fortgegangen, bis sie den 27. April, eben am Oster-Tag desselbigen 1565. Jahrs in dem Meer-Port von Zebu Anker geworffen. Und weilten auf diesen Tag zugleich das Fest des H. Martyrers Vitalis eingefallen ware, wurde er zum Patron von Zebu erwählet. Zwischen denen Ladronisch- und Philippinischen Inseln hatte sich von der Armada abgesonderet der Parache, oder leichte Fahr-Zeug San Lucas, so unter dem Capitan Don Alonso Arellano als ein ringes Schiff diese Inseln vor der übrigen Armada entdeckt hat, und nach eingenommener Erfrischung und eingeholter Rundschaft von denen Philippinischen Eiländern die Seegel wieder gen Neu-Spanien zurück gewendet.

Es ist übrigens unser Flotte zu Zebu fridlich eingeloffen, und wurde an dem Oster-Tag auf dem Land ein Predig gehalten. Tupas war dazumal Beherrscher von Zebu, der sich mit seinen Unterthanen in etwas zurück gezogen, und die Unserige mit abgeschmackten Antworten zu unterhalten suchte. Wessentwegen man endlich von dem Leder zoge; es besetzten zwar die Indianer das Ufer, um die Aussehung unsers Volcks zu verwehren; allein sie wurden gar bald durch das Schiff-Geschütze abgewiesen, und trungen die Haupt-Leute Juan de la Isla, und Martin de Goyte mit ihren Fahnen in das Ort hinein; welches sie in Brand steckten. Gleich darauf came auch das übrige Kriegs-Volk an das Land. Behrender Ausplünderung deren Häuser, welchen das Feuer verschonet, hat sich am dritten Oster-Tag der glückselige Fund des Jesu Kindlein ereignet, unter dessen Schuß der General (ein alter Verehrer des Heilwertesten Nammens) sich entschlossen seinen Statt-Halter Sitz alldort aufzuschlagen, und zur ersten Bevölkerung den Grund zu

legen. Wie dann auch die P. P. Augustiner des Sinns wurden, ihr erstes Convent dahin zu bauen, und ihm den Titel des heiligsten Nammens Jesu beyzulegen.

Den ersten Brach-Monats wurde unter dem Capitan Felipe de Salcedo, und Begleitung des P. Fr. Andres de Urdanera die Capirana von Zebu aus abgeschickt, den Rück-Weeg nacher Neu-Spanien aufzusuchen, und zu entdecken. Sie erreichte Neu-Spanien den 3ten Wein-Monats, und befunde, daß der Parache des Don Alonso Arellano schon zwey Monat zuvor alldorten angelanget. Ungeachtet dessen bleibet die Ehr des entdeckten Zurück-Weegs nach Neu-Spanien Patri Andrea unverleget, als welcher solchen nach aller Kunst gemacht, die Meer-Strasse, so er genommen, fleißig angemercket, und darüber ein ordentliche See-Carte verfaßet. Unterdessen hat sich endlich Tupas und seine Indianer der Ober-Herrschaft des Königs von Castilien unterworfen, und die Erlegung des Tributs versprochen.

1566.

**I**n Jahr 1566. führe der Statt-Halter Miguel Lopez de Lagaspi fort in Auf-richtung, und Befestigung der Stadt Zebu, sein Feld-Zeug-Meister aber Mateo de Sauz in Befriedigung und zur Ruhe-  
legung deren benachbarten Eiländern, in Sonderheit Bool, und Panay. Worüber die Portugesen von Molucco kamen, dem so weit um sich greiffenden Fortgang durch ihre Einwendungen und Ersuchungen eine Halt zu machen. Nachdem Fray Martin de Rada, und seine zwey Mit-Gesellen unseren Heil. Glauben bereits genugsam verkündet, sienge Gott an denselben fort zu pflanzen vermittels der wunderbaren Bekehrung einer nahen Aunderwandten des Tupas, dero Tauff der erste ware, so mit gewöhnlich feyerlichen Kirchen-Geprängen begangen wurde. Der anderte Tauff, so man auf besagte Weiß vorgenommen, ware eines alten und fast Krancken Indianers, der mit dem Heiligen Tauff-Wasser sein Gesundheit auf der Stell erlanget, sich darauf dem Dienst deren Patrum in ihrem Convent auf Lebens lang gewidmet, und allezeit einen grossen Bekunder des Glaubens abgegeben. Das Benspiel dieser zwey Neu-Bekehrten zohe den von Seiten des Königs von Borneo bestellten Vorsteher der Handelschaft bald nach sich; dieser hatte unser See-Armada nach Zebu geführt, und für einen grossen Werck-Zeug diese Insel zu der gehörigen Ruhe zu bringen gedienet. Auf eben dieses Jahr fallet die Reise, und die unterschiedliche Begebenheiten des Galeons S. Geronimo ein, als welcher das erste Schiffe gewesen, welches von Neu-Spanien mit Hülfsvölkern bey diesen Inseln angelanget ist, und im Wein-Monat dieses Jahrs vor Zebu Anker geworffen.

1567.



1567.

**D**ieses Jahr wurde mit zwey Hundert Mann-Hülfs-Bölkern beglückt, welche Juan, und Felipe de Salcedo, zwey Encklein des Statt-Halters von Neu-Spanien hergeführt hatten. Diese Hülfs-kame zu rechter Zeit an, da nemlich Gonçalo de Pereyra von Malacca mit einigem Schiff-Geschwader sich mit dem Degen in der Faust sehen ließe, die Castilianer aus diesen Eilanden zu verjagen. Allein die Castilianische Waffen haben dieser Kühnheit dermassen zu begegnen gewußt, daß der gute Portuges, ohne den geringsten Frucht der Unternehmung, zurück zu kehren gezwungen worden.

1568.

**E**r Glaub wurde dieses Jahr nach Wunsch fortgepflanzt; dann Tapas, einer der Fürnemsten, wurde den dritten Sonntag in der Fasten samt seinen Kindern mit gebräuchlichem Ehren- und Kirchen-Geprång vermittleß des Heiligen Tauffs in das Register der Rechtgläubigen einverleibet.

1569.

**E**r Parache, S. Juan bringet neue Hülfs-S. Lucas aber, der andere Parache gehet unter Felipe de Salcedo unter See-gel, andere Hülfs-Bölder abzuholen. Das Eiland Masbate wird zum Gehorsam gebracht; und seine reiche Gold-Adern werden von Don Luis Enriquez de Guzman entdeckt. Der Haupt-Mann Andres de Ibarra sezet das angefangene Werk durch Behülfs des ihm anvertrauten Kriegs-Bold glücklich fort. Ibarra machte sich von Masbate, so nunmehr unter das Joch gebracht worden, mit seinen untergebenen Fuß-Geheren auf Ibalon hinüber. Ibalon ist ein Theil des besten Landes von Manila. Dieser war dann der erste Spanier, welcher auf die Insel Manila, oder Luzon die Spanische Fahnen gepflanzt hat. Die Glaubens-Prediger denen weltlichen Bezwingern nichts nachzugeben, ließen auf denen bereits befriedigten Eilanden, benantlich auf der Insel Panay, Mindoro, und Masbate, bis zum Land-Strich Ibalon unermüdet herum das Christen-Gesag zu verkündigen.

1570.

**E**r Statt-Halter empfanget die erste Königliche Brieffschaften, worinnen ihm die Einnahm und Befriedigung dieser Eilanden gut geheissen wurde, mit beigefügtem Befehl darinnen fortzufahren, doch also, daß das Absehen deren Unternehmungen allezeit die Befehring deren Inwohnern verbliebe. Zur Belohnung seiner guten Diensten ertheilte ihm der König den Ehren-Titel eines Adelantado, oder Statt-Halters von denen Inseln de los Ladrones, und erlaubte ih-

me den Tribut, welchen er von denen Philippinern einbringen wurde, auf solche Personen anzuwenden, die sich einer solchen Gnad durch die geleistete Dienst würdig gemacht hätten.

1571.

**W**urde endlich in dieser Stadt Manila die Spanische Wapen angeschlagen, und also bald das Heilige Creuz, als der Fahn-Christi, aufgepflanzt. Der 19. May, der Fest-Tag der Heiligen Pudencianæ, warer jener für Spanien, und die Kirch so glückselige Tag, an welchem Manila ohne Blut-Vergießung unter den Gehorsam unserer Königen gekommen ist. An St. Johannes des Tauffers Tag, das ist den 24ten Brach-Monat darauf, wurde der erste Grund-Stein zu einem neuen Manila mit gebührenden Freuden, und Ehren-Zeichen gelegt. Bald darnach fieng man an mit dem grossen Reich China einen Kauff-Handels-Vertrag aufzurichten. Die Höflichkeit des Statt-Halters, welche er einem auf der Küsten von Mindoro verunglückten Sinischen Schiff erwiesen, hatte dieses vortheilhafte Werk mercklich beförderet. Zu dem hatte auch vieles beigetragen, daß eben dieser Statt-Halter die Gunst deren Chinesern durch die Entlassung deren Gefangenen zu gewinnen gewußt, welche vormalen von denen Manilanern in verschiedenen Gelegenheiten in die Dienstbarkeit waren hinweggeführt worden. Da man alles in bestem Stand zu seyn vermeinte, suchten die Manilaner, und ihre Nachbarn, das bereits auf sich genommene Joch wiederum abzuwerffen, und begunten untreu zu werden, welches dann einen Anlaß zum Krieg mit ihnen gabe. Dessen ungeacht wurde Raddia Maranda der fürnemste aus denen Manilanischen Herren getauffet, und der Kirch einverleibet. Man kan aus denen an ihm vermerckten Zeichen eines guten Christen von dem glückseligen Hintritt, welcher bald darauf erfolgt ist, urtheilen.

1572.

**D**iese zwey Jahr, nemlich das verflossene, und das gegenwärtige seynd nebst denen um Manila und Pampanga herumliegenden Gegenden, auch die Pangatinaner- und Jlocker-Landschaften unter die Spanische Bottmässigkeit, und zum Friden gebracht worden. Im May dieses 1572ten Jahrs seynd die erste Kauff-Fahrten-Schiffe aus China angekommen, der Handelschaft einen Anfang zu machen. Der Statt-Halter schickte auch dem Unter-König von Ochiu Brieffe, und Gesandte. Im August-Monat ist das Schiff, welches nach Acapulco bestimmt war, unter Seegel gegangen, und führte den Ehrwürdigen P. Fr. Diego de Herrera den ersten Provinzial deren Patern Augustinern in denen Philippinischen Inseln mit sich hinweg, nachdem er den neulich verflossenen May seine dreijähr-



jährige Regierung beschlossen, und für seinen Nachfolger den Ehrwürdigen P. Fr. Martin de Rada hinterlassen hatte. Der Statt-Halter Don Miguel Lopez de Lagaspi endete dieses erste benannte August-Monat sein Leben, nachdem er acht Jahr glücklich regieret, und das Amt des ersten Eroberers, Befridigers, und Bevölkerers sowol erfüllet, daß er sich keiner Sach unterfangen, die ihm nicht glücklich ausgeschlagen hätte, welches billig für eine wol verdiente Würckung seiner grossen Gottseligkeit, Dapferkeit, und Weisheit zu halten ist.

1573.

**I**n die Stelle des abgelebten Statt-Halters wurde, vermög einer geschlossenen Verordnung der Regierung von Mexico, unterdessen der Schatz-Meister deren Königlichen Einkünften Guido de Labazarris, gesetzt. Dann Mateo del Sauz, Königlicher Feld-Zeug-Meister, der in besagter Verordnung der erste benennet stunde, kunte solche Ehr nicht geniessen, als welche ihm der entzwichene Tod nicht vergönnet hatte. Labazarris setzte die gute Würckungen der Regierung seines Vorfahrers mit gleicher Weisheit, und Bescheidenheit fort. Sonderlich liesse er sich die Befridigung deren Cloctern, bey welchen er das Städtlein la Villa Fernandina aufgerichtet, angelegen seyn. Der gemachte Vertrag, und die Handelschaft mit China wurde auf ein Neues bestättiget; und alles, was auf der Insel Manila allbereits unterthänig und zinnbar ware, wurde also eingetheilet, daß denen wohlverdienten Personen ihre zinnbare Indianer angewiesen wurden, nach dem Beyspiel des Adelantado Lagaspi, welcher es also mit denen Bezwungen auf denen Eylanden Zebu, und de los Pintados verordenet hatte. Es vergaß aber Labazarris bey sothaner Eintheilung, wie billig, seiner selbst nicht, und legte sich etwelche gute Orte von Pampanga zu: welches ihm darnach seine Majestät nicht allein gutgeheissen, sondern auch darneben den Titel, und Stab eines Feld-Zeug-Meisters verliehen hat.

1574.

**I**m Vor-Abend des Heil. Andreas hatte sich Limahon ein Chinesischer Meer-Rauber, welcher eine Schiff-Macht von siebenzig Seegeln unter sich hatte, über die Stadt Manila gewaget, und sie fast übermeisteret, doch leztlich, als ihm Labazarris mit dem Ueberrest seines, obwol wenigen Kriegs-Heer entgegen gekommen, sich zurück ziehen müssen. Ungeacht dessen kame er am Festtag unsers Apostels, das ist des Heil. Kaverii, mit noch grösserer Macht auf ein Neues, nicht zweifelnd anjago glücklich durchzutringen; es trieben ihn aber die Unserige vermittels deren Hülf-Bölckern, welche Juan de Salcedo, eben diese Nacht in die Stadt geworffen, so Helden-

mühtig zurück, daß er seine Bölcker in grösster Eil wiederum zu Schiffe bringen muste. Diese Scharten auszuweihen, und Rach zu nemmen, verfügte er sich mit einigen Schiffen zu denen Pangasinanen, welche er an sich zu locken, und bey ihnen festen Fuß zu setzen trachtete. Allein auch von dannen wurde er von Juan de Salcedo vertrieben, nachdem er sein Armada im Rauch hatte müssen aufgehen sehen. Eben dieser Unruhe, welche Limahon zu Manila angestiftet, wolten sich auch die um Manila wohnende Indianer, wie auch die von Mindoro bedienen; und wurde die Sach übele Folgen nach sich gezogen haben, wann nicht Theils die Dapferkeit des Juan de Salcedo, Theils das Ansehen deren Ordens-Geistlichen, in sonderheit Fray Geronimo Martin, so bey ihnen bereits ein grosses Ansehen und Ehrforcht erworben hatte, das Feuer noch bey Zeiten gelöscht hätten.

1575.

**N**achdem Labazarris im August-Monat dieses Jahr sein drey jährige Interims-Regierung vollendet, hielt Doctor Francisco de Sande, ein geborener von Cacéres, und gewesener Alcalde der Regierung von Mexico, zu Manila als Statt-Halter seinen Einzug. Zu gleicher Zeit gieng bey der Insel Catanduanes das Schiff Espiritu Santo verloren. Dieses Schiff wurde auf die Nachricht dessen, was Limahon unternommen hatte, von Neu-Spanien abgefertiget, eine ansehnliche Hülff von Religiosen, und Soldaten anhero zu führen. Es hatte nemlich der Pilot den Embocadero oder den Eingang von St. Bernardin verfählet, und sich mithin auf die Sand-Bänke von Catanduanes führen lassen, allwo alles jämmerlich zu Grunde gegangen.

Im Wein-Monat ist Fray Martin de Rada, und Fray Geronimo Martin, von China zurück gekommen, so den Brach-Monat zuvor samt einem Mandarin, welcher im Gefolg des Limahon, bey unsern Inseln angelandet hatte, als Abgesandte zu dem Unter-König von Ochii abgeordnet worden. Sie wurden zwar alldorten auf Kosten des Königs mit grossem Pracht empfangen, wol gehalten, und mit Geschäncken wiederum abgefertiget, doch wolte er die erwünschte Erlaubnuß, daß wenigstens einer von denen Ordens-Geistlichen in Ochii verbleiben mögte, mit nichten erfolgen lassen. Der neue Statt-Halter hatte ob sothaner Gesandschaft wenigens Vergnügen, und wolte sich dahin nicht verstehen, daß er die untern in China Abgeordneten erwiesene Höflichkeit und Geschändnussen mit gleicher Höflichkeit, und Geschäncken an den Haupt-Mann erwiederte, welcher die Ordens-Männer aus China anhero begleitet hatte; ob welcher Kaltzinigkeit der Chineser einen heftigen Verschmach empfunden, den er doch heimlich zu halten wußte, und sich sehr übel zu friden nach Haus be-

ger



geben hat. Und obwohl er den Pater Fray Martin de Rada, welcher mit einem anderen Ordens-Genossen das andere Mal in China einzutringen suchte, mit sich zu Schiffe genommen, hat er doch den Schalck bald entdeckt, da er sie beyde in das öde Land, Polinao, ausgesetzt, der Kleider, und aller ihrer Sachen beraubet: einige aus ihren Mit-Gefehrten umgebracht, die andere schimpflich peitschen lassen.

1576.

**D**er Statt-Halter unterliesse indessen nichts, was die Befridigung deren Inseln erforderte; in Sonderheit die Camariner-Landschaft in Ruhe zu bringen, zu dero Befridigung der Haupt-Mann Pedro de Chaves den ersten Grund gelegt hat. Man hat in dieser Landschaft einen neuen Spanischen Wohn-Platz angeleget, und ihm den Namen la Nueva Cáceres geschöpft.

1577.

**I**n diesem Jahr seynd die Barfüßer-Mönch des Seraphischen Vatters in diese Eilande eingezogen, und haben alsobald die Kirchen-Regierung, und Gewalt, welcher bis dahin bey denen Patern Augustinern gestanden ware, übernommen. Der Haupt-Stifter dieses Heiligen Ordens auf denen Philippinischen Inseln ware Fray Pedro de Alvaro gewesen, welcher aus Befehl Königs Philippi des Andern von Castilien abgereiset, und aus der Provinz des Heiligen Josephs eine Gesellschaft von sibenzehen Franciscanern, die alle Barfüßer, und meistens Priester waren, mit sich geführt. Es wurde eben damals das Portiuncula-Fest gehalten, als diese neue Gäst zu Manila eintrafen. Bald darauf zertheilten sie sich auf verschiedene Missionen.

1578.

**I**n diesem Jahr empfieng die Stadt Manila mit gebührender Ehrbezeugung den Sirevela (also nennet ihn Bartholomae Leonardo; obwohl ich denen Indianern, so ihm den Namen Malaëla beylegen, mehr glaube) einen Mahometaner, und Bruder des Königs von Borneo, welcher um Beystand anhielt seinen Bruder aus dem Reich zu jagen, mit Anerbietung dieselbige grosse Insel völlig unter den Gehorsam und Schutz der Cron Castilien zu setzen. Der Statt-Halter, welcher ihm die beygebrachte Grund-Ursachen, und das darinnen gegründete Recht des Malaëla gefallen ließe, eine so gute Gelegenheit nicht aus der Hand zu lassen, nimmt in Begleitung einer Schiff-Macht von dreßsig Seegeeln die Reise selbst in eigener Person dahin vor. Er hatte aber kaum den Fuß an das Land gesetzt, als sich der meiste Theil deren Bornehern zu dem Malaëla geschlagen: sein Bruder ergriffe die Flucht, und er, Malaëla, Welt-Bort XXVII. Theil.

wurde durch den Doctor Sande, den Statt-Halter auf den Thron erhebet.

Die Haupt-Stadt samt denen Königlichen Pallästen wurde denen Spaniern Preis gegeben, welche mit Beut reichlich beladen wiederum zu Schiff gegangen, und mit ihrem General-Capitain den Ruck-Weeg genommen. Der flüchtige König hatte kaum die Abreis deren Manilanern vermercket, hat er in aller Eil ein neues Kriegs-Heer zusammengerottet, und mit Portugiesischer Hülfs abermaligen Besitz des Reichs genommen, mit Verjagung, und gänzlicher Ausschließung seines Bruders.

1579.

**I**n der Ruck-Fahrt von Borneo ertheilte der Statt-Halter dem Haupt-Mann Estevan Rodriguez de Figuera Befehl mit einem Theil der See-Macht nach Jolo, und Mindanao zu gehen die daselbst regierende König seiner Catholischen Majestät zu unterwerfen. Er fand auch keinen Widerstand; die Joloaner sowol, als die Mindanaer empfingen den Estevan Rodriguez ganz fröhlich, und versprachen alles, was man von ihnen begehrte. Sie hätten freylich wol ihr Wort halten sollen; und wäre Doctor Sande ein fürtrefflicher Kriegs-Obrister, und wolverdienter Statt-Halter gewesen, wann er so viel Vorsichtigkeit gehabt hätte dergleichen grosse und streitbare Länder zu erhalten, als Muht und Stärke dieselbige zu gewinnen.

1580.

**I**n dem Doctor Sande folgte Don Gonçalo Ronquillo de Pennalosa, Ober-Gerichts-Beamter des Mexicanischen Hofes in seinen hohen Aemtern nach. Als dieser sich in Spanien befande, hatte er mit seiner Majestät einen Vertrag errichtet, vermög dessen er auf seine Unkosten sechs Hundert Mann in diese Eilande übersetzen, und darauf in Ansehen dieses Diensts die Statt-Halteren auf Lebenslang genießten sollte. Bey der Abschiffung von S. Lucar, so A. 1579. geschehen, verlore er ein Schiff, welches Unglück seine Reis verzögerte, und ihn bemüßigte einen anderen Weeg auf Tierra Firme zu Seegeln. Nachdem er allda angeländet, hat er sich nach Panama verfüget, allwo er seine Reis auf die Philippinische Inseln fortzusetzen wiederum zu Schiff gegangen, und dieselbige A. 1580. nach Wunsch errichtet hat. Wenig Tag nach dem Eintritt in seine Regierung fertigte er den Haupt-Mann Gabriel de Ribera mit einer Galeere, und etlichen Fragatas, oder leichten Kriegs-Schiffen nach Borneo ab, theils der Partey des Malaëla neues Gewicht zu geben, theils einige Küsten von denen Königreichen des festen Lands zu entdecken.

Ribera came von seiner übernommenen Schiff-Fahrt glücklich zurück, und wurde von dem



dem Statt-Halter sowol mit seiner eigenen, als deren gesammten Inseln Vollmacht nach Spanien geschicket mit seiner Majestät einige Angelegenheiten von grosser Wichtigkeit für das hiesige gemeine Wesen abzuhandeln.

1581.

**D**ieses Jahr erhielten die Philippinische Inseln ihren ersten Bischoff, Don Francisco Domingo de Salazar, aus dem Hochlöblichen Prediger-Orden, welchen Fray Christoval de Salvatierra aus eben diesem Orden hieher begleitet hatte. Der neue Bischoff zöge alsogleich die Kirchen-Regierung zu sich, richtete vermög der Apostolischen Bull seine Dom-Kirch zu Manila auf, und legte denselben unterdessen ein gehöriges geistliches Einkommen zu, welches aus denen Königlichen Gütern muste erhoben werden, bis man gleichwol einen Grund zu diesem Ende ausfinden, und widmen wurde.

Unterdessen wurde die Befriedigung deren Inseln fortgesetzt, und unter Anführung des Haupt-Manns Don Juan Pablos de Carrion der erste Feld-Zug wider die Landschaft Cagayan vorgenommen, und zwar nicht ohne Frucht, dann Carrion hat sich zu Wasser und zu Land sehr dapper bezeuget, und ehe daß er sich von dem Land Meister machen kunte, muste er zuvor den Japonischen See-Rauber, welcher sich des Meer-Ports schon bemächtigt hatte, und die Landschaft unter seine Bott-Mässigkeit zu bringen suchte, in die Flucht treiben. Er bewerkete beydes. Damit aber Carrion sich des Fruchts seines Siegs versichern mögte, legte er in Cagayan eine Besatzung, und stiftete die Stadt Nueva Segovia; wie man dann auch in Oton auf dem Eiland Panay einen Anfang zu dem Flecken la Villa de Arrevalo gemacht hat.

Der Statt-Halter suchte zwar einen neuen Ruck-Weeg für Neu-Spanien Mittag-werts zu erfinden, und schickete dessentwegen den Haupt-Mann Don Juan Ronquillo del Castillo, seinen Vetter mit einem Schiff auf das hohe Meer. Allein es ergienge diesem Juan, wie dem Savedra, und Vilalobos; weilten auch er wegen vielen Ungewittern, und wegen denen widrigen Winden nicht weiter für sich tringen kunte, als bis zu der Gegend von Nueva Guinea, von wannen er den Ruck-Weeg nehmen muste.

Schließlich ware das Jahr 1581. eben jenes, in welchem die erste Patres der Gesellschaft Jesu, nemlich Antonio Sedanno, und Alonso Sanchez, Stifter dieser Philippinischen Provinz, mit dem ersten Manilanischen Bischoff allhier angelanget.

1582.

**D**ie Zeitung, welche das verfloßene Jahr zu Manila bekannt gemacht worden, daß unser Monarch Philipp der Aunderte in denen Reichen von Portugall nachgefolget seye, und mithin beyde Cronen auf einem Haupt ver-

einbaret wären worden, hatte den Don Gançalo Ronquillo veranlasset den Pater Alonso Sanchez aus unserer Gesellschaft an die Stadt Macao abzuschicken, dieselbige dahin zu vermögen, daß sie sich unter den Gehorsam unsers Königs begebete; und dieses Geschäft ist nach allem Wunsch abgelauffen.

Nachdeme die Nachricht von der gemeldeten Vereinigung deren zwey Cronen auch auf denen Moluckischen Inseln eingelauffen ware, begehrte Diego de Alambuxar, Ober-Haupt-Mann auf der Insel Tidor von Don Gançalo eine zulängliche Hülff mit dem Versprechen, daß er sich derselbigen zu Eroberung des Eilands Ternate, oder Terrenate, welches denen Mahometanern annoch gehorsamte, zu bedienen. Don Gançalo liesse sich ein solches gefallen, und schickete unter der Anführung seines Veters dem obbenannten Don Juan Ronquillo die verlangte Hülff. Obwolen nun Don Juan damit zu Tidor angeländet, so wolte doch die erwünschte Wirkung nicht erfolgen. Und von diesem Jahr an hat die künftighin fortgesetzte Abfertigung deren Hülfs-Völckern, und andere Kriegs-Nothwendigkeiten nach denen Moluckischen Inseln ihren Anfang genommen.

Noch dieses Jahr wurde auf die nach Neu-Spanien gehende Rauff-Manns-Waaren ein Zoll von zwey, auf jene aber, so von China anhero geführt wurden, von drey pro cento angeleget. Dieses geschah ohne Wissen und Wille des Königs, wessentwegen an den Statt-Halter ein Verweiß gekommen; nichts desto weniger bliebe es bey dem neu-aufgelegten Zoll.

Unterdessen ereignete sich ein Streit zwischen denen Patern Augustinern, und dem Bischoff über den Gebrauch ihrer Freyheiten in Verwaltung deren Christlichen Unterweisungen; Item ein anderer Streit zwischen eben diesen Patern und denen Pächtern deren Königlichen Renten wegen deren Dorffschaften deren Indianern, und der Väterlichen Obwaltung, welche die Patres über ihre Schäflein pflogen. Diese Zwistigkeit gabe dem Pater Provinzial Anlaß nach Spanien zu reisen, allwo er seine Angelegenheit so glücklich ausführte, daß nicht allein der König, sondern auch seine Päbstliche Heiligkeit seinen Ordens-Genossen die Freyheiten bestättiget, und ihre Art die Indianer zu regieren in allweeg gut geheissen.

1583.

**D**as Schiff S. Juan, anstatt nach Neu-Spanien zu gehen, wurde schalckhafter Weis nach denen Küsten von China geführt. Diesem Ubel abzuhelfen gieng der Verwalter deren Königlichen Galeeren in Gesellschaft unsers Paters Alonso Sanchez nach Macao, und richtet die Sach mit solcher Bescheidenheit wiederum in die Ordnung, daß, nachdeme man die Schuldige bestraffet hatte, das mit allem Nothigen versehene Schiff sein

Reis



Reis nach Acapulco fortsetzen kunte. Ein anderes Schiff mit Rauff-Waaren wurde unter der Obsorg des Don Gançalo Ronquillo de Ballesteros nach Peru abgeschicket, einigen Kriegs-Vorrath und andere Nothwendigkeiten für die Königliche Magazine einzutauschen. Dieses Schiff aber hatte bey seiner Rück-Rehr das Glück nicht mehr den Statt-Halter Don Gançalo Ronquillo de Pennalosa beyhm Leben anzutreffen, als welcher gleich von seinem ersten Eintritt in seine Regierung an bis an sein End immerfort gekränkelt, (vielleicht aus der gewöhnlichen Krankheit deren Statt-Halter auf diesen Inseln, ich sage aus dem Verdruß) er endigte seinen Lebens-Lauff ehender, als das dritte Jahr seiner Regierung. Er wurde in die Kirch des Heiligen Augustini begraben; allwo eben um die Mittags-Zeit aus Gelegenheit des prächtigen Todten-Gerüsts eine Feuers-Brunst entstanden, welche in wenig Stunden dermassen um sich gegriffen, daß die ganze Stadt zu Aschen wurde mit großem Verlust Haabs und Guts, und nicht minderer Gefahr deren Inwohnern.

Dem abgelebten Statt-Halter folgte unterdessen nach sein Anverwandter, Diego Ronquillo, als welchen er selbst Krafft der Königlichen Vollmachts-Schrift zu seinem Nachfolger ernennet. Unter seiner Verwaltung gewonne die Befridigung dieser Eilanden, und Hülfs-Leistung auf denen Moluckischen Inseln ihren beständigen Fortgang, und an vielen Orten wurde mit der Einforderung des Tributs der Anfang gemacht.

1584.

**S**ieilen auf öfteres Anhalten des legt Verstorbenen Statt-Halters, des Don Gançalo Ronquillo der Mar-schall Gabriel de Ribera bey Hof die gehörige Vorstellungen dahin gemacht, so ist endlich beschlossen worden zu Manila eine Königliche Regierung, unter dem gewöhnlichen Namen Audiencia zu stiften. Diese Regierung hat im May-Monat dieses Jahr würcklich den Anfang genommen. Und weil bey dero Eintritt die Statt-Halters-Stelle leer gefunden wurde, so hat der neue Regierungs-Präsident Doctor Sant Jago de Vera den Stab völlig ergriffen. Seine Rähte waren Melchior de Avalos, und Pedro de Roxas: Fiscal aber Caspar de Agala. Zwen Jahr darnach langte auch der dritte Raht an, nemlich Don Antonio de Ribera. Auf diese Weise wurde die neue Audiencia zu Manila mit gebühlicher Ehrerbietigkeit angenommen, und das Königliche Insigel mit gehörigem Gepräng an sein Ort gebracht.

1585.

**D**ieses Jahr giengen abermal einige Hülfs-Völcker unter dem Haupt-Mann Pedro Sarmiento nach denen Moluckischen Inseln, dem Ober-Haupt-Mann von Tidore, Welt-Bort XXVII. Theil.

welcher immerdar auf die Eroberung von Terrenate trunge, unter die Arm zu greiffen. Allein die Sach wolte weder dieses, noch das folgende Jahr einen erwünschten Fortgang gewinnen, ungeachtet der Hülfs, die man zu leisten beständig fortgefahren.

1586.

**E**s wurde dieses Jahr hindurch in der Unterwerffung und Befridigung deren noch nicht bezwungenen Provinzen dieser Inseln ohne Aufhören gearbeitet. Es wurde zugleich entdeckt, was Massen die Tagaler, von denen Borneyern aufgemunteret, Lust hätten sich wider die Spanier zu empören. Man kame aber einem so schädlichen Beginnen vor, und zohe die schuldige zur Straff. Zu Versicherung der eroberten Pläzen wurde in dieser Stadt die erste Bestung von Stein angeleget, und ihr der Name de Nuestra Senno-ra de Guia gegeben. Sie wurde nach dem Abriß und Anleitung unsers Patris Antonio Seddeno auf eben dem Platz, wo anjeto das beste Schloß stehet, aufgeföhret. Ein vornehmer Pampanger gosse zu gleicher Zeit einiges Geschütz die neue Bestung damit zu versehen. Noch vor dem Ende dieses Jahrs gieng unser Pater Alonfo Sanchez, als Abgesandter dieser Stadt, nach Spanien.

1587.

**A**n dem Vor-Abend der Heil. Magdalene langte der Orden des Heil. Dominici an, und wurde in dieser Stadt gebühlich empfangen. Der erste Stifter dieses Ordens zu Manila ware Fray Juan de Castro in Gesellschaft vierzehn anderer Ordens-Genossen. Ubrigens ware dieses Jahr in dem unglücklich, daß das Schiff St. Anna, welches von hier nach Neu-Spanien seegeln sollte, mit einem grossen Schatz von Gold, und caveren Waaren in die Hände des Engelländischen See-Beuters Thomas Escander gerathen.

1588.

**D**er Oben-berührte Engelländer ließe sich noch immerfort sehen, und durchstreiffte die Meer-Gegenden von dem Pickten-Gebiet an bis an Arevalo, allwo man eben damals mit Erbauung eines Galeons beschäftigt ware, welchen der Engelländer zu verbrennen Lust hatte; allein Manuel Lorenzo de Lemos, als Oberhaupt dieses Plazes, benam ihm denselbigen. Unterdessen empörten sich die Indianer von der Insel Leyte, und der Steuer-Einforderer von Abuyog wurde von einem Bornenimen ermordet, sein Weib aber von demselbigen zur Beut darvon geföhret. Es hatte sich aber das Jahr noch nicht geendet, als der Haupt-Mann Juan Ezquerra den Fresser bey dem Kopf genommen, und mithin die Unruhe gestillet.

B 2

1589.



1589.

**D**ie gewöhnliche Hülff von Neu-Spanien bliebe dieses Jahr aus. Wozu noch dieses Unglück stoffete, daß auch von hier kein Schiff dorthin kunte geschicket werden. Angesehen die zwey Schiffe, welche zur Abreis nach Neu-Spanien schon fertig stunden, an dem grossen Fest-Tag der Apostel-Fürsten gähling von einem tobenden Ungewitter überfallen, und ungeachtet des Ports, in dem sie gestanden, zerschmetteret wurden.

1590.

**N**achdem der Königliche Racht zu Madrid die Vorstellungen des Pater Alonso Sanchez, welche er im Namen deren Staaten und hohen Gerichtern dieser Inseln, insonderheit aber des Präsidenten, und deren Regierungs-Rächten selbst gethan hatte, wol erwogen worden, erfolgte der Königliche Befehl die Audienz dormalen aufzuheben, in Ansehung, daß das gemeine Weesen noch zimlich zart, und mehr einer guten Besatzung und Beschüzung wider so viele Feinde bedürftig wäre, als einer Regierung, welche die burgerliche Streit-Händel entschiede. Dem ergangenen Befehl zufolge wurde dann verordnet anstatt der Audienz eine zulängliche Kriegs-Macht aufzurichten. Und damit das eine sowol, als das andere auf das beste bemercket wurde, hatte P. Alonso für einen Statt-Halter, und Oberesten Befehl-Haber dieser Eilanden den Don Gomez Perez de las Marinhas, einen Ritter von St. Jacob vorgeschlagen; welchen auch seine Majestät darzu ernennet, und so eilfertig anhero geschicket, daß er noch dieses Jahr im May-Monat seinen Einzug zu Manila gehalten. Weilen aber der neue Statt-Halter in dem See-Hafen von Cabite kein Schiff ausgerüstet funde, so nach Neu-Spanien auslauffen könnte, so befahle er also bald jenes auszubessern, und zur Ruck-Reise fertig zu machen, mit welchem er selbst gekommen ware. Es ware auch innerhalb eines Monats schon wirklich wiederum auf der Ruck-Fahrt nach Acapulco begriffen. Die Almiranta, so mit dieser Capitana von jetzt gemeldtem Acapulco abgeseeglet, ist bey Mariuduque verunglücket.

Gemäß der Königlichen Verordnung wurde bald nach Ankunst des Statt-Halters die Audienz abgethan, ein gewisse Anzahl Kriegs-Volck darsür angeworben, und Befehl ertheilet, Manila mit steinernen Mauern zu umfassen, und in aller Kürze, so gut, als möglich zu befestigen.

1591.

**N**achdem man dem neuen Richter, der besonders bestellet wurde, seinen gebührenden Platz eingeräumt hatte, haben sich die Regierungs-Rächte, und ihr Präsident Sant Jago de Vera nach Neu-Spanien zu fahren zu Schiff begeben; Pedro de Roxas allein ist als Verwalter, und Vessiger des Statt-

Halters allhier verblieben. Don Fray Domingo de Salazar, der Bischoff, reisete mit denen obgemeldeten Regierungs-Rächten nach Neu-Spanien ab; dieser hatte aus Ursach einiger Strittigkeiten mit dem neuen Statt-Halter für gut befunden sich in etwas zu entfernen, und in eigener Person nach Hof zu gehen, all-dorten seinen Angelegenheiten Hülff, und Racht zu verschaffen.

1592.

**S**ährend der Abwesenheit des Bischoffs wurde die Dom-Kirch samt dem Bischoff-Hof, und anderen Statt-Gebäuen von Quater-Stücken aufgeführt. Es wurden auch Ruder-Schiffe, und andere Fahr-Zeug gezimmeret unser Meer in der Nähe zu versichern. Zu Land brachte man die Zambaler zur Ruhe.

1593.

**I**n diesem Jahr spinnen sich allgemach die Garne, mit welchen Faranda, der Japonier, die Christenheit, und die zwischen Manila, und Japon gepflogene Handelschaft zu verwickeln suchte. Taycosama selbst schriebe einen hochmühtigen Brieff an den Statt-Halter, in welchem er beehrte, daß die Spanier von Luçon ihm den Tribut erlegen sollten. Entzwischen came Diego Belloso; ein Portugies von Camboja an, welchen der König jenes Reichs mit Geschänden anhero geschicket, als einen Gesandten, Hülff wider den König von Siam anzuhalten. Der Statt-Halter, welcher eben in Ausrüstung eines zulänglichen Schiff-Geschwaders, Molucco damit zu bezwingen, begriffen ware, machte dem König von Camboja gute Hofnung. Er antwortete auch dem Japonier nebst verschiedenen überschieden Geschänden so spitzfündig, daß er zugleich dem Gefas der Höflichkeit, und dem Ansehen der Spanischen Nation, und seines Königs genug thäte, ohne sich auch nur auf das Mindeste als einen Vasallen verfänglich zu machen.

Im Wein-Monat begabe sich der Statt-Halter zu dem Port Cabite hinaus, die Eroberung von Molucco vorzunehmen. Die Ob-sorg über vorfallende Kriegs-Sachen bürdete er dem Feld-Zeug-Meister Diego Ronquillo auf; die Verwaltung deren Gerichts- und Regierungs-Geschäften überliesse er seinem Verweser, und Vessiger dem Licentiat Pedro Roxas. Um Mitternacht des anderten Tags nach seiner Abfahrt, als er allbereits um die so genannte Schwefel-Spiß (Punta de Azufre) herumgefahren ware, die Galeer aber angeländert hatte, empörten sich die zum ruderen eingeschifft Sangleyes, ermordeten samt andern Spaniern den Statt-Halter, und entflohen mit der Galeer, welche die Capitana von der Schiff-Macht ware, gegen China.

Den vierzigsten Tag nach dem Tod seines Vatters, zoh Don Luis de las Marinhas, ein Sohn des entlebten Statt-Halters zu Manila ein,



ein, und wurde Krafft einer Königlichen Verordnung entzwischen für den Nachfolger seines Vatters erkannt, und angenommen. Pedro de Roxas hatte sich zwar schon für den Statthalter, und Capitan-General aufgeführt, weil man von keiner anderen Verordnung wußte, er ließe aber den Regierungs-Stab dem Luis de las Marinhas also bald, doch nicht ohne einigem Verdruss, über.

Die zwey Schiff, welche Gomez Perez, der vorige Statthalter nach Neu-Spanien abgefertiget hatte, langeten von dannen, ehe daß dieses Jahr zu End ließe, allhier wiederum an; das Schiff S. Felipe zwar ließe in den Hafen von Zebu ein, S. Francisco aber in den Hafen von Cabite. Diese zwey Schiff hatten eine ansehnliche Mannschaft mitgebracht; zu dem hatte der Statthalter, aus der Landschaft deren Picten einige gute Truppen hieher bringen lassen; die übrige von der zurück gekommenen Armada wurden auch gemusteret: alle diese Kriegs-Leute lagerte man vor der Stadt Manila, weil man aus denen vielfältigen Mandarinen, und Chinesischen Fahr-Zeugen, welche allhier ohne Rauff-Manns-Waaren anlandeten, in einen Argwohn gerathen, es müsse da ein Schalk darunter verborgen seyn, welcher sich vielleicht wurde zu erkennen geben haben, wann die Chineser die Stadt ohne Wehr und Schuß gefunden hätten, wie sie muthmaßlich dieselbige bey wärender Unternennung gegen die Moluccas anzutreffen verhoffeten.

1594.

**E**r Japonische Hochmuth hatte die Manilaner ebenfalls in einige Sorg gesetzt, also daß man auf allen Fall gut bedacht ware. Unterdessen wurffen zwey Juncos, das ist, zwey Indianische Fahr-Zeug vor der Stadt Anker. Einer kam mit Diego Bellos, einem Portugiesen von Siam; der andere von Camboja mit Blas Ruiz einem Castilianer, und mit zwey Portugiesen, welche zwar von dem König in Siam, da er in Camboja den Meister gespielt, zu Kriegs-Gefangenen waren gemacht worden. Diese hatten das Glück sich auf der Schiff-Fahrt gegen Siam des Fahr-Zeugs zu bemächtigern, und seynd also darvon nach Manila gesegelet. Alle diese gaben sich viele Mühe den Statthalter Don Luis Perez dahin zu bereden, daß er dem rechtmässigen König von Camboja wider den König von Siam mit Schiffen, und Soldaten beystunde; sie versicherten, daß auf solche Weis Camboja der Cron von Castilien zinnbar werden würde.

1595.

**M**an hielt zwar zu Manila dafür, daß es gar nicht thunlich wäre sich in Ansehen des Königs von Camboja in ein so schweres Unternehmen einzulassen. Weil man doch der Statthalter darzu geneigt ware,

hat man unter der Anführung des Don Juan Xuarez Gallinato ein Schiff-Geschwader ausgefertigt; dieses aber geriehte unter verschiedene Ungewitter, und landete endlich zu Sicapuan. Diego Bellos, und Blas Ruiz langeten bey Camboja glücklich an: sie namen einige glückliche Streffereyen vor, welche ihnen doch Gallinato, als er zu ihnen gestossen, nicht gut heissen wolte, und endlich sie gänzlich verliesse, sein Ruck-Reis bey Cochinchina vorbey name, und zu Manila wiederum eintraffe. Unter dessen wurde man mit der anderten Eroberung der Landschaft Cagayan, welche dem Feld-Zeug-Meister Pedro de Chaves zu bezwingen anbefohlen ware, für dies Mal fertig. Damit aber diese Eroberung desto besseren Bestand haben mögte, name Don Luis Perez der Statthalter selbst eine Reis dorthin vor, zu Land zwar bis an den Fluß Ytui, auf welchem er nachmals weiter hinein gefahren, endlich das Igolock-Gebürg durchschnitte, und bey denen Cagayanern angelanget ist, sie aufgemunteret, und getröstet; ihre Befehrung und Christliche Unterweisung aber hat er dem Orden des Heil. Dominici anvertrauet.

Im Brach-Monat des gegenwärtigen Jahrs langeten die gewöhnliche Hülfss-Schiff an, und legeten sich bey Cabite vor Anker. Ihr General ware Doctor Antonio de Morga, welcher mit Patenten eines Unter-Statthalters, Lands-Haupt-Manns, und eines Beysegers in der Regierung für diese Eiländer, von Madrit gekommen ware. Mit dieser Gelegenheit gelangete an den Don Estevan Rodriguez de Figueroa die Königliche Bevollmächtigung, Krafft dero er befugt seyn solte, die Insel Mindanao auf seine Unkosten zu bezwingen, und zu bevölkern, wie er sich darzu anerbotten, und verbunden hatte. Figueroa legte noch dieses Jahr die Hand an die Vorbereitung der ihm nöthigen See-Macht.

1596.

**S**leich zu Anfang dieses Jahrs stoffete Figueroa von Oron ab; er gelangete im Hornung bey dem Haupt-Fluß von Mindanao an: Seegelete denselbigen ohne Zeit-Verlust hinauf bis zu der Gegend von Bahayen, allwo er den Mahometaner verschanzet antraffe. Figueroa schiffet sein Kriegs-Volk aus, mit Hoffnung sein Vorhaben bald glücklich auszuführen. Er selbst verlasset das Schiff sich in das Lager zu verfügen; weil er aber aus Unvorsichtigkeit die gehörige Bedeckung nicht bey sich hatte, wurde er von einem Mahometanischen Meuchel-Mörder überfallen, und getödet. Das Kriegs-Heer wurde hiemit genöthiget bis zu der Mündung des Flusses zurück zu fliehen, allda im Land des Tampaca, unseres Freundes, Zuflucht zu suchen.

Eben in besagtem Hornung ankerte das Haupt-Schiff von dem See-Geschwader des Adelaprado, Alvaro de Mendoza, vor der Insel



sel Cabite. Mendoza war von Callao bey Lima die Eilande Salomonis mit Spanischem Volk zu besetzen ausgefahren; er hatte aber das Unglück bald nach angefangener Bevölkerung einer Insel deren Schwarzen, unweit von Nueva Guinea durch einen frühzeitigen Tod hingeraffet zu werden. Seine Gemahlin Donna Isabel Barreto name auf Anhalten ihrer Leuten das bereits ausgesetzte Volk wiederum zu Schiff, und langete mit demselbigen in der Capitana bey Manila an.

Zu Anfang des Heu-Monats zoh der neue Statt-Halter Don Francisco Tello de Guzman, ein Ritter vom Heiligen Jacob, zu Manila ein, und name gleich den Besitz von der Statt-Halterey. So bald die Nachricht von dem ermordeten Gomez Perez in Spanien angelanget, wurde Tello de Guzman zu dieser Würde beförderet.

Der Galeon, welcher nach Acapulco gehen sollte, ländete noch dieses Jahr in Japon an, und verursachte dardurch, daß sich in dem Gemüth des Taycosama, und bey seinem Hof ein neuer Unwillen wider den Catholischen Glauben erregte; in der That wurde bald darauf eine Verfolgung angezettlet, die so weit um sich griffe, daß der Pater Fr. Pedro Baptista, ein Barfüßer-Ordens-Geistlicher gefangen, und gemarteret wurde. Dieser theuere Mann war als Abgesandter von Manila nach Japon abgegangen, und hatte sich bey Hof die Neu-Befehrte zu tauffen beschäftigt. Nicht allein er, sondern auch seine Ordens-Brüder waren unüberwindliche Bekenner sowol ihrer Ordens-Sagungen, als unseres Heiligen Glaubens.

In Mindanao wurde Don Juan Ronquillo dem von Estevan Rodriquez dahin gebrachten Kriegs-Heer als Befehls-Haber vorgesezt, und ihm die vorgenommene Eroberung aufgetragen. Er erhielt wider die Mahumetaner von Buhayen einen namhaften Sieg, und machte sich über das von denen Terrenatern, ihn in denen Bestungen des Tampaca zu heunruhigen, geschickte Schiff-Geschwader gänzlich Meister; wodurch die Buhayener unter dem Joch verblieben. Weil sich aber Don Juan dieses Siegs nicht weiter bediente, sondern nachdem er in die Bestung Caldera eine Besatzung von hundert Mann Spaniern geworffen hatte, zoh er sich nach Manila zurück; mithin wurden diese gute Unternehmungen, dero glücklicher Ausschlag denen Unserigen eine Hofnung zu balder Befridigung der ganzen Insel gabe, dermassen wieder zu Wasser, daß nicht allein das Gewonnene, sondern auch die geschöpfte Hofnung einer ferneren Eroberung verloren gieng.

In Camboja fuhren dieses Jahr die gute Unternehmungen des Diego Bellolo und Blas Ruys gleichfalls glücklich fort; man kunte doch den verhofften Frucht darvon nicht einsammeln, weil Gallinato, der Obrist-Wacht-Mei-

ster diese zwey Kriegs-Männer nach Gebür nicht unterstüzt hatte. Mittler Weil hatte zwar Don Luis de las Marinnas auf eigene Unkosten einige Schiff-Macht aufgerichtet, denen zweyen Helden in Camboja einige Hülff zu leisten, und so fern es möglich dasselbige Königsreich unter den Gehorsam der wahren Kirch, und der Cron von Castilien zu bringen, allein er wurde bald nach seiner Abfahrt von der rechten Straß verleitet, und mußte in einem Chinesischen Hafen anlanden, von dannen hat er nach einem Jahr, nicht ohne grosse ausgestandene Mühelosigkeiten die Seeegel wiederum nach Manila gewendet.

1597.

**I**n dem May-Monat des gegenwärtigen Jahrs wurde diese Stadt in grosse Kummernuß und Verwirrung gesezt. Es lieffe von Japon die Zeitung ein, daß unser Galeon San Felipe all dort angelandet: daß die Ordens-Geistliche darauf gemarteret worden: daß man all dort eine Rüstung einer ganzen See-Macht wider unsere Inseln vorgenommen habe. Dieses bereits glühende Feuer noch unter der Asche zu ersticken wurde der Haupt-Mann Don Luis Navarréte Faxardo als Botschafter mit reichen Ehren-Geschäncken zu dem Taycosama abgeschicket. Er wurde mit Kennzeichen eines Mißfallens empfangen, und erhielt auf seinen wegen dem obgedachten Galeon gemachten Vortrag ein kaltsinnige Antwort. Es wurde zwar die Handelschaft bestättiget, doch mit der Bedingnuß, daß man ja sich nicht unterstunde Ordens-Geistliche, oder andere Glaubens-Bekündiger in Japon einzuführen. Über alles das gieng noch das Geschrey, daß der Tyrann den Befehl schon habe ergehen lassen das Eiland Hermosa mit der nächsten Gelegenheit wegzuschnappen, damit sein Schiff-Geschwader, welches er wider uns ausschicken wurde, all dort einen sicheren Hinterhalt und bequemen Sammel-Platz finden könnte. Diesem Unheil vorzukommen, wurde Don Juan de Zamudio dahin zu gehen beorderet, auf daß er, so fern er ein gewissere Kundschaft davon bekäme, denen Unter-Königen von Canton, und Ochin-Cheo Nachricht davon erteilte, damit sie alles in gehörige Verfassung brächten, dem feindlichen Anfall vorzubiegen. Allein diese Forcht, und Sorgfalt endigte sich mit dem Leben des Taycosama.

Noch dieses Jahr wagte Juan Pacho, der Haupt-Mann über die Besatzung von Caldera, einen Anfall wider die Insel Jolo: er wurde aber mit seinen Soldaten von den Joloern dermassen empfangen, daß er mit dem meisten Theil deren Seinigen todt geblieben.

1598.

**I**n der Königliche Regierung wurde auf ein Neues zu Manila eingeführet: als oberster Vorsteher war der Statt-Halter Don Francisco Tello benennet. Die Wür-



de des älteren Nachts wurde dem Doctor Antonio de Morga zu Theil: seine Mit-Nächte waren die Licentiaten Christoval Tellez Almanza, Alvaro Rodriguez Zambrano, und Geronimo Salazar, welche drey letzte zu Anfang des May-Monats dieses Jahrs anhero gekommen. Den achten Tag des benannten Monats empfieng man das Königliche Insigel, und die hohe Regierung name den Besitz.

Eben dieses Monat machte Don Fray Ignatio de Sant Ibannez, aus dem Orden des Seraphischen Vatters, als erster Erg-Bischoff seinen Einzug zu Manila. Seine Catholische Majestät stellte ihn nach dem Tod des Bischoffs Don Fray Domingo de Salazar, welcher den 4ten Christ-Monat 1594. zu Madrid das Zeitliche gesegnet, im Brach-Monat A. 1595. vor. Mit ihm came Don Fray Pedro de Augusto, ein Augustiner, und benannter Bischoff von Zebu. Der neue Erg-Bischoff brachte auch die Benennung zum Bischoff von Neu-Segovia für Don Fray Miguel de Benavides, einen Dominicaner, mit sich. Er selbst führete seinen Hirten-Stab nicht länger, als drey Monat, dann er wurde von der rohten Ruhr angegriffen, und beschloffe sein Leben im August-Monat dieses Jahrs.

Die fröhliche Nachrichten von denen guten Berrichtungen des Diego Belloso, Blas Ruyz, und Hernan Gonzales in Camboja, als welche vermög ihrer Sieg-reichen Waffen den rechtmässigen König Paruncar wiederum auf den Thron gesetzt, trösteten die ob dem so unbehofsten Hintritt ihres Kirchen-Haubts bestürzete Manilaner.

Ehe daß dieses Jahr zu Ende gieng, verfügte sich Don Juan de Zamudio als Botschafter zu dem Unter-König von Canton, mit ihm die Handelschafts-Angelegenheiten abzureden. Der Meer-Port Pinal, welcher zwölf Spanische Meilen von Canton entlegen ist, wurde für die Castilianische Rauff-Schiff bestimmt; Juan de Zamudio besuchte diesen Hafen, und fand alda den Don Luis de las Marinnas vor Anker liegen, als welchen das Unglück seiner unternommenen Schiff-Fahrt dahin gezwungen hatte.

1599.

**D**er Jenner begab sich unser Botschafter Don Juan de Zamudio unter Seegel von Pinal geraden Weegs nach Manila, und brachte die Nachricht mit, daß Don Luis de Marinnas alldort vor Anker liege; dieser wurde also bald von dem Statt-Halter nach Manila beruffen, und wurde ihm alle Hofnung benommen für dieses Mal wiederum etwas in Camboja zu unternehmen. Anstatt seiner wurde doch ein kleines Ruder-Schiff samt einem Theil des Schiff-Geschwaders, welches bey Cagayan angelanget, und darzu eigentlich ausgerüstet worden ware, dem Don Diego Belloso, und Blas Ruyz mit einigem Kriegs-Volk zugeschicket. Diesem folgten andere

zwey Schiff, eines unter dem Haupt-Mann Juan de Mendoza Gamboa, welcher von Manila nach Siam geschicket wurde, und zugleich Kriegs-Vorraht für Camboja auf-hatte; das andere aber unter dem Don Antonio Malaver; dieser ware Schiff-Haupt-Mann, und Obrist-Wacht-Meister deren Soldaten, welche Doctor Don Antonio Morga mitbrachte. Obwolen alle diese Spanier zu Camboja zusammen trafen, und bey dem König Paruncar einhellig darauf trungen, daß er das Christen-Gesetz in seinem Reich predigen liesse, auch der König sich darzu geneigt erzeigete, wurde doch dieses heilsame Werk für diesmal, theils von denen Malayern, theils von der Stiefmutter des Königs, verhindert. Die Spanier hielten sich derowegen von denen Malayern beschimpfet zu seyn, und wolten die Unbild mit dem Degen in der Faust rächen: sie wurden aber von denen Malayern überwunden, und lieffen Diego Belloso, Blas Ruyz, und die übrige Kriegs-Häubter ihr Leben auf der Wahl-Statt, und kamen nur einige wenige mit dem Haupt-Mann Juan de Mendoza auf seinem Schiff durch die Flucht darvon.

Unterdessen zoh sich die Besatzung von Caldéra nach dem Ableiben des Juan Pacho unter ihrem Haupt-Mann Sillagra nach Manila zurück. Also bald vereinigten sich die Einwohner von Jolo und Mindanao, und zohen auch unsere sonst gute Freund, die Tampacaner an sich; sie überfielen mit beyläuffig fünfzig Caracoas, (seynd gewisse Fahr-Zeug) die Silander deren Picten. Unter anderem vielfältigen Schaden, den sie uns an dem Fluß Panay zugefüget haben, plünderten sie das alda liggende Dorff rein aus, und schleppeten mehr als acht hundert Gefangene mit sich darvon.

1600.

**E**r vor einem Jahr so gute Ausschlag machte denen Mindanaern einen neuen Lust einen anderen Anfall an den Flecken Arevalo zu wagen, mit dem Vorhaben denselbigen gleichfalls auszuplündern. Allein der Ober-Vogt alldort, Juan Garzia Sierra, welcher bey Zeiten erinnert worden, machte so gute Verfassung, daß er nicht allein seine Schanz zu schützen, sondern auch den Feind in die Flucht zu schlagen im Stand ware. Die Mindanaer verloren ihren Oberesten, und litten ein grosse Niederlag.

Oliver del Norte, ein Holländer, ware mit fünf Schiffen durch die Magellanische Strasse zu seegelen ausgelauffen; das einzige Admiral-Schiff bliebe ihm übrig. Mit diesem liesse er sich dieses Jahr bey denen Mariveles sehen. Doctor Antonio de Morga begab sich mit zwey Seegeln hinaus, trunge so scharff auf den Holländer, daß er auszureissen gezwungen wurde; unsere Almiranta aber holte ihn bald ein, und zwunge ihn sich zu ergeben: da in dessen unsere Capitana, ich weiß nicht durch was für einen Zufall, eröffnet, dermassen starck Wasser schöpf-



schöpfte, daß sie mit funfzig Soldaten, dem Kern von Manila, endlich gesunken.

Dieses Jahr haben wir verschiedene Erd-Beben ausgestanden; das letzte, welches sich den letzten Christ-Monats um Mitternacht ereignete, war das stärkste; es richtete einige Gebäu sehr übel zu; andere würffe es gar zu einem Stein-Hauffen zu Boden, unter welchen es auch unsere Kirch trafe, als welche gänzlich zusammen gefallen ist, daß wir also ein lange Gedächtnuß des letzten Hundert-jährigen Zeit-Würbels vor Augen hatten.

1601.

**Z**wei Schiffe, welche das vorige Jahr von hier nach Neu-Spanien abgegangen waren, haben bey Eintritt dieses Jahrs Schiff-Bruch gelitten: das Admiral-Schiff zwar S. Geronimo bey denen Cantaduanern, doch wurde einiges Volk an das Land glücklich ausgeset. Das andere bey denen Eiländern de los Ladrones. Ein gleiches Unglück begegnete dem Galeon S. Thomas, welcher von Acapulco wiederum zurück segelte: indeme er bey denen Cantaduanes aufgefahen; das Mexicanische Silber, und alle Kauff-Manns-Waaren seynd doch glücklich errettet worden.

Das nemliche Ungewitter, welches den Galeon überfallen hatte, stürmete zu gleicher Zeit dermassen auf das erste Schiff, welches auf dem Panamaischen Schiff-Bau-Platz unlängst verfertiget worden war, daß es sich endlich umgestürzet, und zu Grund gegangen ist.

Dem Ober-Haupt-Mann von Tidore, Don Ruy Gonzalez de Sequeyra wurden abermal verschiedene Hülf-Bölker zugeschicket.

1602.

**G**allinato name eine Schiff-Fahrt wider das Königreich Jolo vor; sammelte aber davon schlechte Früchten ein.

Im May-Monat hielt Don Pedro de Arenna, Malteser-Ritter, Comendator von Salamanca, und gewesener Statt-Halter zu Cartagena seinen Einzug zu Manila als neuer Statt-Halter allda.

Dayfulama, des Taycosama Nachfolger auf dem Japonischen Thron, nachdem er von Fray Geronymo de JESUS MARIA, Barfüßer Franciscaner-Mönch, welcher bishero unbekannt in Japon verblieben war, von Manila, und Neu-Spanien nach Genügen berichtet worden, bekam Lust zur Handelschaft mit unseren Kauff-Leuten. Mit diesem Absehen schickte er einen Gesandten nach Manila. Dieser langet glücklich an; er macht seinen Vortrag: die Haupt-Angelegenheit der Handelschaft fande gänglichen Beyfall: einige andere Ding wurden dieses Mal nicht beantwortet. Der Botschafter wurde nach Haus abgefertiget, allein er gieng auf der Rück-Reise ver-

loren. Weilen also der Keiser auf seinen Gesandten all zu lang, und vergeblich wartete, sandte er den Fray Geronimo mit eben denen Angelegenheiten nach Manila: dieser erhielt eben die Antwort, welche dem vorigen war gegeben worden. Und damit dem neuen Kauff-Handel geschwind ein Anfang gemacht wurde, ließe man das Schiff S. Jago mit Kauff-Manns-Waaren nach Japon abgehen, welches von dem Dayfu nicht allein wol empfangen, sondern auch wiederum freundlich entlassen worden. Einem anderen Schiff, nemlich Espiritu Santo, welches von dem Ungewitter in einen Japonischen Hafen unweit von Firando einzulauffen genöthiget wurde, ließe er gleichmäßige Höflichkeit erweisen.

Der neue Statt-Halter name unter dessen eine Reis zu denen Bisayern vor, ihre Inseln wider die Mindanaer, und Joloer in gehörigen Wehr-Stand zu setzen: da entzwichen von diesen Unglaublichen ein grosse Schiff-Macht bey Calylaya, Balayan, und Mindoro angelanget. Der Haupt-Mann Caspar Perez verfolgte die Feind so dapper, daß sie die Flucht ergreifen mußten, und eroberte von ihnen einige Fahr-Zeug, die zwar von keiner Wichtigkeit waren.

Unter dem Haupt-Mann Juan Xuarez de Gallinato fertigte man hundert funfzig Spanische Soldaten samt vielem Kriegs- und Mund-Borrath nach Terrenate ab, welche zu der See-Macht des Andres Hurtado de Mendoza stossen sollten, als welcher von Indien ausgelaufen war die benannte Insel zu erobern; allein sein so wol gemeintes Vorhaben gewonne kein erwünschte Wirkung.

1603.

**A**m Vor-Abend, deren Heiligen Philippi und Jacobi kame in dem für die Manilaner erbaueten Spital ein so schädliches Feuer aus, daß sich in kurzer Zeit ein guter Theil von der Stadt in Aschen verwandelt befande. Unter anderen Gebäuden giengen auch das Dominicaner-Closter, das Spital selbst, und die Königliche Borraths-Häuser mit im Rauch auf.

In Camboja entstande auf ein Neues eine Aufruhr wider den Malanischen Mahumetaner, der sich zum König aufgeworffen hatte, und schlug die Sach für einen aus denen Erben des rechtmässigen Königs so glücklich aus, daß er endlich zum Thron gelanget ist. Dieser neue König schickte gleich nach seiner Erhebung einen Botschafter nach Manila, mit denen Spaniern einen Handlungs-Vertrag zu treffen, und zugleich denen Ordens-Geistlichen die Erlaubnuß anzudeuten, nach Camboja zu kommen. Auf dieses erwünschte Anerbieten begab sich der Ehrwürdige Pater Prior von dem Dominicaner-Closter mit einigen seinen Mit-Brüdern selbst dahin, und fande bey dem günstigen König gute Vorboten



ten eines reichen Seelen-Schneids. Ungeachtet so guter Anzeigen wolte kein sonderbare Befehlung deren Unglaubigen, noch einiger Zu-Wachs eines Vortheils für die Königlich-Spanische Staaten erfolgen.

Vier Schiff seynd von hier nach Neu-Spanien abgegangen, und im Christ-Monat in den Hafen von Acapulco glücklich eingelaufen. Noch ein anderes Schiff ist nach Japon unter Seegel gegangen, den Fray Luis Sotelo, und andere Franciscaner im Königreich Quanto an das Land zu bringen.

Am Vor-Abend des Seraphischen Vaters seynd die Sangleyes (diese seynd die Chinesische Kramer, und Inwohner ihrer Vorstadt bey Manila, Parian genannt) wider unsere Manilaner aufgestanden. Die Sach verhielte sich folgender Massen. Nach dem Tod des Gomez Perez das Marinna's, vormalen Statt-Halters von Manila, welchen die Sangleyes in einem Aufstand umgebracht hatten, langeten einige Mandarinen aus China bey uns an; ihnen folgten im Merz des laufenden Jahrs noch mehr andere; die Ankunft dieser ungeladenen Gäste erweckte bey denen Manilanern einen Argwohn, und Mißtrauen auf die Sangleyes, als suchten diese Ausländer sich von der Stadt Meister zu machen; daher wurden die Sangleyes von denen Bürgern zimlich eng und übel gehalten. Diese Einschrenkung bewegte das Chinesische Gesind zu einer Aufruhr, durch welche die Stadt in die größte Angst gesetzt wurde. Es kostete den Don Luis Perez das Marinna's, den Don Thomas Brano de Acunna, des Statt-Halters Schwester-Kind, Juan de Alcega, und andere Haupt-Leute, und beste Soldaten von Manila das Leben. Es wurde die Unordnung, und der Verlust noch weit höher gekommen seyn, wann nicht die Fürbitte des Heiligen Francisci, welcher sich kenntlich ober denen Stadt-Mauern in der Luste hatte sehen lassen, die Göttliche Barmherzigkeit zu Beschüzung der Stadt beweget, und dem wenigen Geschüze, so dazumal um Manila herum gepflanzt stunde, so gute Wirkung erhalten hätte, daß sich die Chineser genöthiget befanden den Rücken zu kehren. Die Spanier durch die Flucht deren Feinden aufgemunteret, wagten einen Ausfall, jagten die Aufrührer erstlich aus der Vorstadt Parian, darnach auch von denen Gebürgen von Pasig, und anderen Bergen, wohin sie die Flucht genommen, und verfolgten dieses Reßler-Gesind so lang, bis sie dasselbige völlig aufgerieben.

1604.

Wen Schiff giengen nach Neu-Spanien unter Seegel; allein mit so unglücklichem Fortgang ihrer Reis, daß das Haupt-Schiff zwar nach Manila zurück getrieben: das Admiral-Schiff aber, San Antonio mit Mann, welches viele wohlhabende Perso-

Welt-Bott XXVII. Theil.

nen mit Haab und Gut, ja ganzen Haushaltungen aufhatte, elendiglich zu Grunde gegangen, ohne daß ein einzige Person das Leben hätte retten können.

Die Mindanaer, Terrenater, Sanguiles, und andere Unglaubige Völcker haben sowol dieses, als das vorige Jahr mit wiederholten Einfällen die Eiländer bey Dulac, und Ogmuc rein ausgeplündert, bey welcher Gelegenheit sie den P. Melchior Hurtado aus unserer Gesellschaft zum Sclaven gemacht haben.

1605.

Witterdessen wurde die Stadt Manila mit vielen Kriegs-Rüstungen, und Befestigungs-Wercken wider die von allen Seiten trohende Feinde auf das beste versehen. Bald darauf came unser Bruder Caspar Gomez, mit der erfreulichen Botschaft von Neu-Spanien, daß ein außerordentliche Hülff von mehr dann Tausend Spaniern auf dem Weeg seye. Diese Kriegs-Hülff ist um das Brach-Monat bey dem Embocadero glücklich angelanget. Von dannen hat sich ein Theil davon gegen Oron, der andere gegen Zebu gewendet. Eben um diese Zeit seynd in denen jetzt berührten Meer-Häfen von Oron, und Zebu drey Patres unserer Gesellschaft, einige Portugesen, und viel Christliche Inwohner von Ambueno samt dem Tidorischen Ober-Haupt-Mann eingelauffen, welche alle dieses Jahr von denen Holländern aus jenen Plätzen seynd vertriben worden; sintemalen sich diese neue Gäste aller Orten von Ambueno ohne Schwert-Streich bemeisteret: Tidor aber nach einem blutigen zu Wasser, und zu Land gehaltenem Gefecht eingenommen haben. Zu diesem Unglücks-Streich gesellte sich noch dieses Jahr der traurige Tod-Fall des anderten Erg-Bischoffs von Manila, Don Fray Miguel de Benavides, welcher mit allgemeinem Ruff eines warhaften Musters eines rechtschaffenen Prälaten zur Erde bestattet worden.

1606.

Nachdem die Stadt Manila wol befestiget, und die Eilande mit nothwendiger Besatzung versehen waren, begabe sich der Statt-Halter mit einem mächtigen Geschwader von grossen, und kleinen Fahr-Zeugen, auf welche man über ein Tausend, drey Hundert Spanier eingeschiffet, um den Anfang des Merz unter Seegel. Der Zug war auf die Moluccas gerichtet. Die Armada fehrete erstlich bey Caldera ein: darauf berührte sie den Fluß von Mindanao, und zu Ende des Merz befande sie sich schon würcklich vor Tidore versammlet. Der König hatte kaum seinem noch getreuen Volk mit derselbigen vereinigte. Den ersten April sienge man an die Kriegs-Leute in einem zwischen dem Port und Haupt-Platz von Terrenate gelegenen See-

Bu.



Busen auszuschießen, mit dem Vorhaben die Bestung zu belagern, und zu beschießen. Allein ein glücklicher Zufall machte die Unternehmung leichter: unsere Soldaten suchten eine gewisse Anhöhe zu gewinnen; dardurch gerieten sie mit dem Feind in ein Gefecht, bey welchem sie den Degen so dapper führten, daß sie den Feind nicht allein in die Flucht getrieben, sondern ihn so lang verfolget, bis sie nach, und mit ihm in die Bestung hinein getrungen, und sich derselbigen dergestalten bemächtigt haben, daß unsere Fahnen bereits um zwey Uhr Nachmittag auf denen feindlichen Wällen und Mauern weheten. Auf solche Weis seynd wir nicht allein von dem Bohn-Platz deren Mahumetanern, sondern auch von der Holländischen Factoren, ja von dem ganzen herumliegenden Erdreich Meister verblieben. Der Alster-König, und die Cachiles, die sich nach Bara-China geflüchtet hatten, haben sich endlich unter gewissen Bedingungen gleichfalls dem Statt-Halter ergeben, welcher sie mit sich nach Manila geführet, allwo er den letzten May Sieg-prangend eingezogen. Sechs Hundert Spanier wurden Terrenate zu befehen zurück gelassen.

Da indessen der Statt-Halter sich in Terrenate befunden, hatten die in Manila Haus-sässige Japonier, etwann über fünfzehn Hundert an der Zahl, einen Aufstand erwecket, und sich wider die wenige zurück gelassene Spanier empöret. Der Pater Pedro de Montes, damaliger Rector des Manilanischen Collegii, nachdem er die Gefahr deren Unserigen wol erweget, begab sich mit einem anderen Religiosen, welcher die Japonische Sprach wol redete, in die Mitte deren zwey gegen einander stehenden Theilen hinein, und wuste theils mit Gebärden, theils durch den Dolmetsch denen Japoniern so wichtige Bedencken, und Be-weiß vorzubringen, daß sie ihren Grimm endlich sincken ließen, und wiederum gute Freund geworden seynd. Manila entginge dardurch einer Gefahr, die nicht grösser hätte seyn können.

Der Statt-Halter Pedro de Acunna starbe im Brach-Monat auf der Insel Cabitte. Die Königliche Regierung, welcher der Licentiat Christoval Tellez de Almanzan vorstunde, hat abermal, wie sie es zuvor in Abwesenheit des Statt-Halters gethan hatte, die Hand an das Steuer-Ruder gelegt. Den Anfang ihrer Herrschaft machte sie mit genauer Handhabung der Gerechtigkeit; sie erhebt sowohl die Bürger, als Soldaten von Manila zu verdienten Ehren; beförderte verschiedene taugliche Personen zu allerhand Kriegs- und Stadt-Aemtern, und wise denen Wohlverdienten einige Tributs-Einkünften so weislich an, daß seine Majestät hernach alles mit besonderem Belieben gebilliget hat.

1607.

**D**ie Japonier stellten wiederum eine Unruhe an. Ihren auführerischen Geist zu bändigen begab sich der Oberst-Wacht-Meister Christoval de Azcueta Menchaca, welcher wegen dem Hintritt des Feld-Zeug-Meisters den Befehl-Stab über das Kriegs-Volk unterdessen führte, zu Feld. Man bekame von beyden Seiten viel Todte, bis endlich die Japonier das Feld verlassen mußten. Ihr Parian, oder Vorstadt, wurde in Brand gesteckt, und wurde diesen unruhigen Gästen niemals mehr ein Bohn-Platz zugelassen. Das Feuer war aber kaum an einem Ort gelöscht, als es auf einem andern wiederum aufgieng; dann die Sanguiles, und Caragas wagten in der Gegend von Leyte einen Einfall auf die Inseln, plünderten, und verbrennten Baybay, und Ogmuc; wie auch letztlich den Haupt-Ort Carigara. Die Mindanaer, und Terrenater bekamen auch Lust unsere Eilande anzufallen, und richteten mit dreysig Caracoas, ihren gewöhnlichen Fahr-Zeugen, den Lauff auf Oron. Der Ober-Lands-Vogt, Servan Gutierrez, als er eine so grosse feindliche Macht anziehen sahe, machte also bald alle zuverlässige Anstalten zu einer dapperen Gegen-Wehr, befestigte in seinem Städtlein Arevalo ein Haus, und legte unter dem Haupt-Mann Garzia de Sierra an das Meer-Ufer einen Hinterhalt mit so gutem Erfolg, daß die Feinde mit Verlust ihrer Anführer, und vielen Volks die Flucht eilfertig ergriffen haben, ohne daß uns dieser Sieg einen einzigen Mann gekostet hätte, den Haupt-Mann Sierra ausgenommen, welcher, weil er sich zu Pferd gesetzt, und dem Feind allzuweit nachgejaget, der feindlichen Nach zu einem Schlacht-Opfer geworden.

Aus Befehl des Feld-Zeug-Meisters Juan de Esquivel begab sich eines aus unsern Ruder-Schiffen von Terrenate unter dem Haupt-Mann Pedro de Heredia in die See hinaus eine Holländische Galeer, mit ihrem General Pablos Blancardo aufzusuchen, unter dessen Befehl die Bestung Malayo stunde: (diese Bestung war dazumal, ehe sie nemlich Jacatera innen hatten, der beste Platz deren Holländern an diesen Enden der Welt.) Die zwey Galeeren, als sie zusammen getroffen, hatten sich ein gute Zeit lang herumgeschlagen, bis sich endlich die Holländische nach Verlust vieler Leuten, mit denen noch übrigen, unter welchen auch der General war, an unseren Haupt-Mann hat ergeben müssen. Es wurde bald der Vergleich getroffen, daß die Gefangene für ihre Freyheit fünfzig Tausend Thaler erlegen sollten: und dergestalten wurden sie der Gefangenschaft entlassen. Die Audienz, als welche dazumal über diese Inseln zu sprechen hatte, eiferte für ihre Ehr in etwas hitziger, schickte dem Feld-Zeug-Meister einen harten Berweis zu, daß man den Holländischen General so leichter Ding, und ohne



ohne die Audienz zu befragen, entlassen hätte. Diese Bestrafung griffe dem Feld-Zeug-Meister so tief ins Herz, daß er bald darauf gestorben ist. Der Oberest-Wacht-Meister, Christoval de Azcueta Menchaca, welcher dem abgelebten Feld-Zeug-Meister, als Befehlshaber, und oberester Aufseher über die alldortige Pläge nachgefolget, damit er die Herren Regierungs-Rächte von Manila besänftigte, liesse durch neue Auspäder fleißig nachsehen, wohin der General Blancoardo seine Reis nehmen wurde; und da er vernahm, daß er auf einem Parache nach Maguien zurück seegelte, schickte er die Haupt-Leute Juan de Avellaneda, und Pedro Tufinno auf die See, ihm mit einer Galeer, und Fragatta nachzujagen. Sie holten ihn bald ein, und machten ihn zum anderten Mal mit allen denen Seinigen zum Kriegs-Gefangenen. Sie wurden darauf nach Manila geschicket, allwo sie viele Jahr auf die Rechnung ihres Löß-Gelds von der Königl. Kammer unterhalten wurden. Das Löß-Geld aber kame nicht an. Unterdessen starbe der General, und zohe man von seiner Gefangenschaft keinen andern Vortheil, als die Freyheit von zwey und zwainzig Spaniern, die bey denen Holländern in Malayo gefangen saßen, und in Ansehen deren Schulden, welche der General mit denen Seinigen zu Manila gemacht hatte, loß gegeben worden.

1608.

**E**nlich kame Don Rodrigo de Vivero, welcher von dem König auf eine Zeit zum Statt-Halter benennet ware, von Mexico zu Manila an. Sein erste Sorg ware zwey Schiff nach Acapulco abzufertigen. Die Capitana davon gieng in dem Embocadero zu Grund; dahero befahle er das dritte zu zurichten, und der Almiranta nachzuschicken. Don Rodrigo, als welcher sich in Neu-Spanien, die Beherischung deren Indianern betreffend, eine große Erfahrung erworben hatte, schriebe denen Ober-Alcaldes, und Richtern von denen Landschaften, und Inseln eine gewisse Regierungs-Form vor. Allein da er sich durch diese Emsigkeit für den Nutzen, und Aufnam des gemeinen Weesens bereits ein große Lieb und Ansehen zugezogen, mußte er bey Ankunft des neuen Statt-Halters den Regierungs-Stab auf die Seite legen.

1609.

**I**n der Char-Woche dieses Jahrs wurffe der neue Statt-Halter vor Cabite Anker. Am Heiligen Oster-Tag hielt er mit fünf Fahnen des außerlesenen Spanischen Fuß-Bolcks, als frisch mitgebrachten Hülf-Truppen zu Manila seinen Einzug. Bey dem ersten Eintritt in seine Regierung vernahm er, daß die Seiländer deren Pächten von denen Mindanaern, Sanguiles, und andern Mahumetanischen Rauber-Gesind übel belästiget wurden. Dem Ubel abzuhelfen, schickte er

den Haupt-Mann Don Juan de la Vega mit einer zulänglichen See-Macht die Caragas, als die gefährlichste Nachbarn, unter das Joch zu bringen. Vega hat den ihm aufgetragenen Befehl glücklich vollzogen; er warffe in die Bestung Tanda eine gute Besatzung, jenes streitbare Volk, welches von derselbigen Zeit bis auf diese Stund der Cron Spanien unterworfen bleibet, im Zaum zu halten.

Weilen man die Zeitung vernommen hatte, daß die Holländer sich mit allem Gewalt Herren über diese Inseln machen wolten, so richtete unser Statt-Halter alle seine Gedanken auf Cabite, dasselbige zu befestigen, Schiffe auf den Stappel zu bringen, grobes Geschütz zu gießen, und anderen Kriegs-Vorrath anzuschaffen. Sechs Monat nach der Anfunft unseres Statt-Halters hat sich der Feind ober Iloilo in Oton gesetzt. Der Oberest-Wacht-Meister Don Fernando de Alaya widersezte sich dem Feind, und hatte das Glück alle wichtige Unternehmungen deren Holländern zu hintertreiben. Die häufige Lebens-Mittel, so bey Arivalo für die Terrenater versamlet waren, damit sie nicht in der Feinden Hände geriechten, mußten die unserige selbst verbrennen. Fünf Holländische Seegel begaben sich darauf vor Mariveles, und nachdem sie den Hafen von Cabite ausgekundschaftet hatten, wagten sie auf den Hafen del Frayle einen Unfall, welcher ihnen auch in so weit gelungen, daß sie die alldort ligende, und mit reichen Rauff-Manns-Waaren für Manila beladene Fahr-Zeug deren Portugiesen, Chinesern, Japoniern, und anderer Ausländern haben ausplündern konnten.

Ungeacht, daß diese feindliche See-Macht unsere Meer-Gegenden auf und ab kreuzete, wurden drey Schiff, S. Francisco, S. Antonio, und ein kleinerer Fahr-Zeug nach Neu-Spanien geschicket, obwolten die Almiranta, S. Antonio allein sein Zill erreichen, dann die Capitana hat bey Japon gescheitert: das dritte mußte auch ganz entrüstet in einem Japonischen Hafen Zuflucht suchen, bis es allda wiederum zugerichtet worden, und nach einem Jahr seinen Lauff nach Acapulco glücklich forgesetzt.

Weil der Statt-Halter sahe, was für ein großer Nachtheil von denen Holländern zu befürchten wäre, entschlosse er sich ein ganzes Schiff-Geschwader aufzurichten, dem Feind gebührend zu begegnen; es konte ihn von dem dapperen Entschluß kein Beschwernuß, deren sich viele geäußeret, abhalten. Unterdessen erreignete es sich, daß, als unsere Haupt-Galeer, welche Oton zu bedecken, auch einige Hülf-Bölcker nach Molucco zu führen ausgelauffen ware, sich aber anjeho auf der Rück-Reise befand, sich das Japonische, und Chinesische Schiff-Gesind, welches auf der Galeer diente, derselbigen bemächtiget, den Capitan, und einige Spanische Soldaten umgebracht, die übrige in das Meer geworffen, und mit der Galeer,

C 2

als



als einer guten Beut den Weeg nach China genommen. So bald der Statt-Halter von dem Verlust der Haupt-Galeer berichtet worden, befahle er eine neue zu bauen, und trunge mit solchem Eifer auf derselbigen Verfertigung, daß sie binnen zwey Monaten fertig stunde. Um solche Zeit kame im Flecken Cabite Feuer aus, und legte fast den ganzen Ort in die Aschen. Das Feuer begunte sich allbereit an ein Haus zu nähern, allwo das Pulver aufbehalten wurde; es hatte niemand die Keckheit allda vorzubiegen; der Statt-Halter selbst tringet der erste auf dieses Haus, bürdet ein Faß Pulvers auf seine Schultern, und tragt es zum Wasser hinaus; durch welches Beyspiel andere theils aufgemunteret, theils beschämet, auch endlich Hand angeleget, und das übrige in Sicherheit gebracht, dessen Verlust die vorgenommene See-Rüstung einzig und allein hätte hemmen können. Da dann der Statt-Halter ohne Unterlaß auf die gänzliche Rüstung bedacht ware, kame der Galeon S. Juan Baptista, welcher bey Marinduque aufgebauet worden ware, auch glücklich bey dem Hafen Cabite an; dieser ware zu der Capitana unserer Armada bestimmt.

1610.

**I**n die Mitte des Aprils stunde unsere völlige See-Macht fertig. Den 21ten desselbigen Monats gieng der Statt-Halter unter Seegel, die Holländer aufzuziehen. Den 24. an einem Samstag kamen beyde Schiff-Geschwader zum Treffen. Das Kriegs-Glück begleitete die Spanische Grösmühtigkeit so getreu, daß sich erstlich das feindliche Haupt-Schiff mit Verlust seines Generals, und fast aller darauf befindlichen Leuten ergeben müssen. Diesem folgte bald ein anderer feindlicher grosser Fahr-Zeug, an welchen sich unser Admiral-Schiff angeheftet, und denselbigen mit dem Degen in der Faust erobert. Ein anderes Schiff, welches mit zwey kleinen unserigen lang herum gestritten, mußte sich endlich in Brand gesteckt sehen. Das vierte, und fünfte feindliche Schiff, so etwas ferneres entgegen waren, als sie merckten, daß es um einen See-Kampf wider so viele Schiff zu thun wäre, suchten alle mögliche Seegel auszuspannen, und eilten so hurtig davon, daß sie von unsern Schiffen nicht könnten eingeholet werden. Der Ruff eines so namhaften Siegs hatte den Schrecken deren Spanischen Waffen bey allen benachbarten Völkern ausgebreitet: der Hellden-Muht aber der Unserigen wurde mit reicher Beut belohnet, sintemal uns bey dieser Schlacht funfzig Stück von grobem Geschütz, und ein Schaz von mehr als einer halben Million zu Theil worden, so sich nach vollendeter Plünderung deren eroberten Schiffen herfür gethan.

Um das Fron-Leichnams-Fest ist der vierte Erz-Bischoff, (wann man ja den Don Sa-

lazar für den ersten rechnet) allhier angelanget. Er ware Don Diego Vasquez de Mercado, vormalen Dom-Dechant des hiesigen Erz-Stifts, darauf Bischoff von Campeche, von dannen er wiederum anhero auf den Erz-Bischöflichen Stul beruffen worden.

1611.

**D**er Statt-Halter liesse sich durch die wider die Holländer gewonnene See-Schlacht anfrischen, dergleichen schädliche Gäßt aus diesem Insel-Meer gänzlich hinaus zu treiben. Er gedachte den Anfang von dem damaligen Haupt-Plag deren Holländern, ich sage von der Bestung Malayo zu machen; mit diesem Absehen versammelte er sechs Seegel- und zwey Ruder-Schiff, und gieng damit nach Terrenate. Diese Rüstung kunte aber nicht so still geschehen, daß die Hollender zu Malayo davon nicht vollkommen berichtet wurden; dahero sie sich auf allen Seiten befestiget haben. Als sich der Statt-Halter genähert, und die Bestungs-Wercke in Augenschein genommen, spürte er also gleich, daß sein Kriegs-Macht zu dieser Unternehmung zu schwach wäre, und wendete seine Gedanken nach Gilolo in Bata-China, allwo er mit einigen kleinen Vorthellen, die er gewonnen, zu friden ware.

Nachdeme unser Statt-Halter nach Manila zurück gekommen ware, richtete er seine Gedanken auf frische Hülff von Geld sowol, als Volk von Neu-Spanien zu erhalten. Mit hin schickte er seine Bitt-Schriften nach Alt- und Neu-Spanien. Er fertigte auch Schiff in Ost-Indien, China, und Japon Metall, Erz, und anderen Kriegs-Vorrath einzukaufen. Eine ansehnliche Macht zu Wasser aufzubringen, liesse er in Mindoro, Marinduque, Masbate, und anderen Orten Zimmer-Werckstatt für den Schiff-Bau aufrichten. Da man also beschäftigt ware, seynd unvermuthet noch dieses Jahr drey Schiff von der Regierung zu Mexico zu Hülff angelanget.

1612.

**D**er Unter-König von Mexico liesse dieses Jahr abermal zwey Hülff-Schiff anhero absegelen. Hingegen gieng unseres unter dem Feld-Zeug-Meister nach Indien um Kriegs-Vorrath abgeschicktes Schiff, man weiß nicht, auf was Weis, verloren.

1613.

**A**ndere zwey Schiffe langeten auch dieses Jahr mit frischen Hülff-Völkern von Neu-Spanien allhier an. Es ware auch wol nöthig, indeme von allen Seiten feindliche Anfälle zu befürchten waren. Die Sanguiles, Caragas, und andere Feinde unserer Picten hauseten würcklich sonderbar in Bico, Abuyog, und Dulac sehr übel. Unser Pater Pascual de Acunna, Rector der Residenz zu Dulac, wurde gefangen hinweg geführt.

1614.



1614.

**S**eilten die zwey Schiff, welche nach Neu-Spanien ausgelauffen, unter Weegs umkehren mußten, so wurde von dannen dieses Jahr kein Hülf anhero geschicket. Dieser Mangel aber wurde aus Alt-Spanien mit fünf leichten Schiffen von 20. bis 30. Stücken zu Genügen ersetzt. Diese seynd das verfloßene Jahr um den April von Cadix unter dem Ordens-Ritter Ruy Gonzalez de Segeyra in Gesellschaft noch zwey anderer Fahr-Zeugen abgestossen, und durch die Ost-Indische See-Strasß mit drey Hundert und funfzig Fuß-Gebern, zwey Hundert vierzig Boots-Knechten, und Hundert jungen Schiff-Knaben, welche meistens Theils Portugiesen waren, dieses Jahr bey unsern Inseln glücklich angelandete.

1615.

**E**ndlich kame der Admiral Fernando Munoz de Arambur mit denen sieben übrigen 1613. von Cadix abgeseegelten Fahr-Zeugen zu Manila an: eines ware in Brasilien zuruck geblieben. Auch dieser Abgang wurde durch ein Avis-Jagt, welche etwas später von Portugall abgefahren ware, ersetzt. Weilen aber der Feld-Zeug-Meister Azcueta Menchaca, wie gemeldet, auf seiner Reise nach Ost-Indien verloren gegangen, mithin die ihm aufgebürdete Unterredung mit dem Unter-König zu Goa aussen geblieben, so wurde zu diesem Ende P. Juan de Ribera, des Collegii zu Manila Reßtor, dahin abgeschicket. Der Unter-König schickte mit dem Vater vier Galeonen, oder groffe Orlog-Schiff zu Hülf, welche der Statt-Halter zu seiner Wasser-Macht stossen sollte. Diese vier Schiff mußten zu Malacca eine Zeit lang vor Anker liegen, auf den günstigen Wind zu warten. Allda wurden sie erstlich von denen Achenes, nachgehends von denen Holländern angefallen, und giengen alle vier verloren. Don Juan erhielt Nachricht davon, er lieffe mit seinem Geschwader wider die bey Malacca, wie er vermeinte, freugende Holländer aus, allein weilten eben die Holländer Rundschafft erhalten, daß Spanische Schiff wider sie von Manila ausgelauffen wären, machten sie sich unsichtbar. Es ware demnach von dieser Unternehmung kein anderer Vortheil für den Don Juan, als daß er denen von China nach Malacca zuruckseegelenden Spanischen Schiffen die Sicherheit verschaffet hat. Damit man endlich gleichsam mit Händen greiffen könnte, daß sich das Glück, also zu sagen, mit grossen Schritten von unserem Statt-Halter zu entfernen begunte, mußte man einige Holländische Schiff durch den Embocadero, in das Herz unserer Inseln einschleichen sehen, welche sich bey Mariveles gestellet, und die Stadt Manila in grossen Schrecken gesetzt, ohne daß man ihnen im mindesten begegnen könnte, weilten unser See-Macht sich anjeseo samt dem Statt-

Halter bey Malacca beschäftigen wolte. Mit deme diese feindliche Schiffe auch zu friden sich bald gegen Molucco und Banda gewendet, ohne für dismal weiters etwas feindliches auszuführen.

1616.

**U**rz nachdem unser Statt-Halter zu Malacca eingelauffen, wurde er durch den Tod in die Ewigkeit beruffen. Die Portugiesen sowol, als die Castilianer bedauerten den Verlust eines so dapperen Ritters. Uns gieng es nicht weniger zu Herzen, daß die Kriegs-Schiff, deren Ausrüstung innerhalb drey Jahren so viel Geld, und Schweiß deren Armen und Reichen gekostet hatte, ohne ihren Zweck erreicht zu haben, wiederum nach Haus hat gehen müssen. Es gebürt übrigens diesem Ritter das Lob, daß er Zeit seiner Regierung die Stadt Manila in ihrem Ansehen, unsere Waffen in Ehrforcht, und die Handelschafft für die Spanier in grossen Flor erhalten. Man kan doch nicht laugnen, daß man die Schultern deren Indignern wegen dem vielfältigen Schiff-Bau, vielleicht auch über die Gebühr, beladen habe. Dahero auch einer und der andere nicht mangelte, welche der Meinung waren, als wann Gott wegen übermäßiger Beschwerung dieser armen Leuten so ansehnlichen See-Machten schlechten Fortgang und Vorthail beschehret hätte. Neben deme wurden auch die Sangleyes mit einer Auslag von acht Thalern, so ein jeder Kopf für die Erlaubnuß auf denen Inseln zu bleiben entrichten mußte, nicht wenig beschweret. Und ob schon solche Kopf-Steuer die Königliche Renten um ein Merckliches vergrösseret, zohe doch das gemeine Weesen schlechten Nutzen daraus, angesehen die Sangleyes in Ansehung so grosser Geld-Erlegung nur desto mehr auf die Waaren schlugen, und sich mit der Zeit gar zu viel vermehreten, woraus endlich nichts anderes erfolget, als ein gefährlicher Aufstand, den sie 1639. und 1640. wider die Spanier erreget.

Während der Regierung des Don Juan de Sylva hatte Gott zu End des Jahrs 1614. einen geringen Fahr-Zeug, oder Barquo wunderbarer Massen in die Manilanische Baye geführet, welcher von Japon kame, und gegen drey Hundert glorreiche Befenner Christi auf hatte. Unter anderen befanden sich darauf vierzig aus unserer Gesellschaft, zwey Japanische Fürsten, mit ihrem adelichen Frauen-Zimmer, und andere aus ihrem Vatter-Land vertribene Japoner, welche man Glaubenshalber, den sie vor denen Heidnischen Richter-Stülen, ungeacht der grausamen Peinigung, und harten Gefangenschafft mit unüberwindlicher Beständigkeit bezeuget, mit Fleiß auf einen so schwachen, und engen Fahr-Zeug eingeschiffet hatte, nemlich daß sie desto gewisser Schiff-Bruch leiden sollten. Es leuchtete die adeliche Freygebigkeit, und Erbarmnuß-volle



Gottseligkeit unserer Manilanern bey Empfangung dieser Christlichen Helden über die Massen hervor; sonderbar aber zeigte der Statthalter sein Christliche Großmüthigkeit in Bewirtung und Unterhaltung dieser Glorwürdigen Vertriebenen: Er kame ihnen nicht allein mit reichlichen Almosen zu Hülff, sondern ehrete auch die Japonische Nation mit außerlesenen Proben einer grossen Hoch-Achtung, da er dem bekannten Ritter Ucondono, der einer von denen gemeldeten zwey Fürsten ware, sowohl im Leben, als nach dem Tod alle mögliche Gunst und Ehr erweise.

Nachdem Ableiben des Statthalters Don Juan de Sylva wurde Don Geronymo de Sylva von Terrenate beruffen dem Kriegs-Weesen vorzustehen. Das Bürgerliche Weesen aber wurde von der Königlichen Regierung, dero der Licenciat Andres de Alcazar vorstunde, unterdessen verwaltet.

Die Holländer, welche das vorige Jahr durch den Embocadero hereingeschlichen waren, und sich in ihren Bestungen etwas erholen hatten, wagten sich mit zehen Fahr-Zeugen über Oton: hatten aber das Unglück von dem Ober-Haubt-Mann deren Picten, Don Diego de Quinnoas mit grossem Verlust abgewiesen zu werden. Mithin musten sie ihr Vorhaben in dieser Gegend eine Bestung anzulegen, und sich nachmalen der ganzen Insel zu bemeistern auf ein bessere Zeit sparen. Es hatte zwar dieser Sieg auch viel Spanisches Blut gekostet, so wurde doch die übrige Gefahr dardurch abgewendet, zumalen, nachdem der Präesident frische Völcker mit einer guten Anzahl Metallener Stücken von Manila zu Hülff geschicket, mit befestigter Verordnung eine Bestung von Stein allda aufzuführen. Don Diego dem gegebenen Befehl gemäß legte noch dieses Jahr den ersten Stein zu der neuen Bestung.

1617.

**E**s hatte dieses Jahr kaum recht angefangen, als sich die Holländer mit der vorigen, oder einer ganz gleichen See-Macht bey der Gegend Playa Honda sehen liessen. Auf Verordnung des Präesidenten und der Königlichen Audienz musste der Feld-zeug-Meister Don Juan Ronquillo mit sieben Orlog-Schiffen, und zwey Galeeren wider sie auslaufen. Die Sach kame kurz um zu einem See-Gefecht. Die Spanische Capitana traf so hitzig auf die Holländische, daß diese, die Sonne von Holland mit Ramm, durchboret, dem Grund zufuhre; wesentwegen auf unrer Seite der Sieg ausgeruffen wurde, ungeachtet daß die übrige feindliche Schiff keinen Schaden gelitten, ausgenommen zwey Fahr-zeug, die im Rauch aufgegangen. Wir musten den Galeon S. Marcos, welcher nach der Capitana, la Salvadora genannt, das größte

Schiff ware, damit er nicht in der Feinden-Hand geriete, selbst verbrennen, weiln kein anderes Mittel ware, ihn wider drey feindliche Schiff, die nicht zum Schlagen gekommen waren, zu retten.

Don Geronymo schickte unsere Galeonen nach Marinduque, dieselbige alldort ausbessern zu lassen. Allein da sie sich auf dem Weeg um die Gegend Lobo, und Galvan befanden, überfiel sie ein grausames Ungewitter, und jagte alle sammentlich zu Grund. Eben dieses Jahr gieng der vierte Erz-Bischoff Don Diego Vasquez de Mercado mit Tod ab. Wesentwegen Don Fray Pedro de Arce Bischoff von Zebu, vermög einer schriftlichen Verordnung, die Kirchen-Regierung ergriffen.

1618.

**D**on Alonso Faxardo, der neue Statthalter, ein Ritter von Alcantara, kündete an Mariae Heimsuchung bey Ca-bite an. Er ware schon zuvor in Spanien zum General einer Kriegs-Flotte benennet worden, welche durch die Magellanische Meer-Enge dem vorigen Statthalter, Don Juan de Sylva zu Hülff hätte kommen sollen, die Holländische See-Macht in diesen Meer-Gegenden gänzlich zu zernichten; allein die wider Ferdinand den anderten, bald hernach Römischen Keiser, im Teutschen Reich erweckte Aufruhr nöthigte den Madritischen Hof mehr an die Hülff für das Erz-Haus Oesterreich, als an seine Philippinische Eilande zu gedencken, und dessentwegen wurden die angeworbene Völcker, anstatt daher zu gehen, in Teuschland zu ziehen beorderet; mithin geriete die besagte Flotte in das Stecken. Daher Don Faxardo seine Reis mit der Flott, so nach Vera-Cruz seegelte, antretten muste.

1619.

**S**ien bey dem Indianischen Raht wegen denen Beschwerden deren lieben Indianern, welche zur Zeit des Don Juan de Sylva mit übermässiger Schiff-Bau-Arbeit beladen worden, viele Klagen eingelauffen, so ist dem neuen Statthalter ein gemässener Befehl mitgegeben worden, dergleichen Beladungen deren Indianern zu mässigen, und ihnen leichtere Bürden aufzulegen. Don Alonso, so bald er bey S. Bernardino in die Inseln eingelauffen, stellte den Bau zweyer Orlog-Schiffen, welche in derselbigen Gegend auf der Werck-Statt stunden, also bald ein, und beflusse sich nachgehends denen Indianern in allweeg gnädig zu seyn, und ihre Bürden nach Möglichkeit zu erleichtern; welches dann die Ursach ware, warum ihn diese gute Leute nicht anderst als ihren Vatter lieb hatten. Denen wohlberdienten Soldaten wurde unter seiner Regierung das Bürger-Recht zu Manila zu Theil, und damit sie desto bequemer leben könnten, wise er ihnen einen Theil von dem gewöhnlichen



lichen Königl. Tribut an; bald legte er einem, bald dem anderen ein kleines Amt bey. Auf diese Weis wurde der Armut vieler Burger's-Töchtern gesteuert, welche sonst ohne Männer, und ohne Hülff hätten leben müssen.

1620.

**E**s kamen drey Schiff mit Hülfs-Völckern von Neu-Spanien unter dem General Don Fernando Ayala. Die Holländer warteten bey dem Vorgebürg vom Heiligen Geist schon mit drey Schiffen auf sie. Unsere Capitana S. Nicolas, da sie die feindliche Schiff zum ersten entdeckte, kame auf die Gedanken, diese wären die versprochene Spanische Schiff, welche ihnen zur Bedeckung von Manila wären entgegen geschickt worden, bis sie so nahe an die feindliche Schiff gestossen, daß man gegen einander reden kunte; da bemerkte sie, in was für Umständen sie sich befände. Die Unserige besinnten sich nicht lang, brennten ein grosses Stuck auf das feindliche Admiral-Schiff so glücklich los, daß es davon an der Seite, nahe am Wasser-Rand, eine grosse Oeffnung empfieng, worauf es sich also bald zurück zoh. Und weil die Nacht zugleich mit einem Sturm-Wind einfiel, wurden die andere zwey feindliche Schiff von unserer Capitana abgesonderet, da die Unserige indessen Gelegenheit hatte, sich der gegenwärtigen Gefahr zu entziehen, obwohl sie hernach in eine mit Sand-Bäncken angefüllte Baye in der Gegend Borongan, ohne zu wissen, auf was Weis, verleitet worden, und allda gestrandet hat, doch also, daß alles von dem Schiff in Sicherheit gebracht worden. Eben also ergienge es unserem Admiral-Schiff, welches, da es vor dem Feind flohe, auf eine Sand-Banc gefahren, und mußte man es noch für ein Glück halten, daß das Silber, welches es mitbrachte, gerettet worden ist.

1621.

**B**ey der Insel Verde gieng dieses Jahr das Haupt-Schiff Nuestra Sennora de la Vida unter dem General Don Fernando Centenno verloren. Von Neu-Hispanien kam nur ein einziges Schiff, welches seinen Lauff gegen das Vorgebürg Baxeador name, weil es wuste, daß die Holländer bey der gewöhnlichen See-Stras kreuzeten. Bey Polinao setete es sich vor Anker, und hielt sich in demselbigen Hafen so lang auf, bis gleichwol die Stras, welche in die Baye von Manila führet, von denen Holländischen See-Beutern sicher wurde. Mit obgedachtem Schiff seynd die Kloster-Frauen der Heiligen Clara, in Gesellschaft des Don Juan de Renteria, Bischoffs von Neu-Segovia, gekommen, mit dem Absichten, und Gewalt in dieser Stadt ein Kloster ihres Ordens aufzurichten.

1622.

**I**n denen Picten-Inseln erhebe sich gegenwärtiges Jahr ein gefährliche Aufruhr. Der Urheber derselbigen war ein Divara, oder Indianischer Prophet, welcher die Einwohner der Insel Bool durch seine listige Räncke bethöret, und zu dem Aufstand gebracht hatte. Diese schädliche Brunst in ihrer ersten Flamme zu ersticken widersezte sich Don Juan de Alcarazo Königl. Pfleger derselbigen Landschaft, und Alcalde Mayor von Zebu in aller Eil, und weil er eben zu rechter Zeit von dem Statthalter einige Kriegsmannschaft zu Hülff erhalten hatte, bemerzte er sich des Plages auf einem Felsen, allwo die Indianer schon eine Bestung aufzuwerfen angefangen hatten; er liesse die fürnehmsten deren Anführern hinrichten, das übrige Volk schreckte er in wenige, und nahe an Zebu gelegene Dorfschaften also ein, daß ihnen der Lust zu einer Empörung nicht so leicht wiederkommen wurde. Eben um diese Zeit wurden auf Anhalten der Stadt Manila zwey deren fürnehmsten Burgern mit kostbaren, und seltsamen Geschenken für den Kaiser nach Japon geschickt, mit dem Absichten die zerfallene Handelschaft mit Manila wiederum empor zu bringen. Allein der Heid wolte die Verehrungen nicht annehmen; von der Handelschaft aber wolte er nicht das Geringste hören; doch gabe er Befehl unsere Abgesandte in dem Port, wo sie angelandet, höflich zu bewirten, und entliesse sie wiederum mit gleicher Ehrbezeugung.

Da man auf unsere Gesandte von Japon wartete, liesse eine Bitt-Schrift von Macao ein, Kraft dero wider die Holländer Hülff begehret wurde, als welchen die Stadt Macao schon lang zu ihrem Vorhaben sehr dienlich zu seyn geschienen. Der Statthalter schickte also bald den Oberst-Wacht-Meister Don Fernando de Sylva mit einer guten Rott von Fuß-Volk dahin, welche der nothleidenden Stadt für dies Mal gute Dienst gethan haben. Zu bedauern war es, daß, als Sylva wiederum nach Manila zurück wolte, er bey Siam anzulanden genöthiget worden, allwo er von denen alldort sich befindenden Japoniern, und Siamern mit vielen deren Seinigen umgebracht, und sein Parache zur Beut gemacht worden ist.

1623.

**D**on Luis Faxardo, ein Bruder des Statthalters, liesse als General mit einer Kriegs-Flotte von Cabite gegen Playa Honda aus, unter dem Vorwand, die Chinesische Kauff-Fahrten-Schiff Sicherheit haben zu begleiten. Weil er aber gar bald wiederum zurück kame, sprengte der Pöbel ein Geschrey aus, daß es nur darum geschehen wäre, damit Don Luis mit Ehren General würde.

34



Zu Lande name der Oberste-Wacht-Meister Francisco Carenno de Valdes, Vorsteher der Pangasianer- und Flocker-Landschaft einen Feld-Zug gegen das Gebürg alldort vor, nicht allein die Igoloten unter die Bottmäßigkeit zu bringen, sondern auch zugleich ihr Gold-Berg-Werck zu entdecken. Man hatte die Reise ganze sieben Tage fortgesetzt, bis man endlich den achten Tag zu dem Ort gelanget, wo sich die Gold-Minen befanden. Unsere schlugen an diesem Ort ihr Lager auf; die Feinde ließen sich bald darauf sehen, aber mit Versicherung aller guten Freundschaft. Der Oberste-Wacht-Meister glaubte es; er mußte aber seine allzugroße Leicht-Glaubigkeit bald bezahlen: dann da unsere Soldaten ganz Sorg-los, als in dem sichersten Freundes-Land herumgiengen, wurden sie von diesen Meuchel-Mördern unvermuthet überfallen, und bliebe der fürnemste aus unsern Indianern, welcher als Zeug-Meister mitgekommen war, auf dem Platz; Carenno aber wurde durch eine empfangene Wunde wüthiger gemacht, als daß er einem dergleichen Gesind hinführo so leicht glauben sollte. Der Mund-Vorrath stenge allgemach an zu mangeln, und siele ohne dem die nasse Regen- und Wasser-Zeit ein, welche dann den Feld-Zug aufzuheben, und auf ein anderes Jahr mit grösserer Vorsichtigkeit zu wiederholen einrichtete.

1624.

**E**r General Alonso Martin de Quirante eroberte den vor einem Jahr von dem Carenno verlassenen Platz, ungeachtet des vielfältigen feindlichen Widerstandes, und verschanzte sich alldort dermassen, daß die Igoloten das Herz nicht mehr hatten ferners ihm eine Ungelegenheit zu verursachen. Es war aber der Wille Gottes noch nicht, daß von dieser so glücklichen Eroberung ein beständiger Frucht erwachsen sollte. Don Alonso Faxardo seegnete um das August-Monat das Zeitliche, worzu ihn nebst einigen anderen Unpäßlichkeiten auch die tiefe Melancholen beförderet, in welche er verfiel, da er sich verbunden sahe wider seinen Lust auf diesen Inseln zu leben. Das Ableiben des Statt-Halters, und der Aufstand einiger Cagayanischen Dorfschaften, welche das Joch des Gehorsams abwerffen wolten, vermögten die Regierung dahin, daß sie den Befehl ergehen liesse, das Fuß-Volk des Generals Quirante von der Igoloter-Gegend zurück zu ziehen, und nach Cagayan zu führen, und alldort wiederum alles in gute Ordnung zu bringen.

1625.

**S**enig Monat nach dem Hinscheiden des Statt-Halters liesse sich bey Playa Honda ein Holländisches Schiff-Geschwader von sieben Seegeln sehen. Die Regierung wolte ein für alle Mal, daß unsere Flotte wider die feindliche auslauffen sollte. Die-

se Unternehmung wurde dem Don Geronymo aufgetragen, welcher sich zwar etwas kaltfinnig darzu erweise. Endlich liesse die Flotte unter dem gemeldeten General Geronymo de Sylva aus: man kame von beyden Seiten bald so nahe an ein ander, daß ein Theil den andern mit dem groben Geschütz erreichen konnte. Als die Holländer vermerckten, daß unsere Macht der ihren überlegen wäre, spannten sie ihre Seegel, und fuhren ihrem Gebrauch nach davon. Don Geronymo war mit dem zufrieden, daß die See-Küsten von den feindlichen Schiffen befreyet wären, und kehrte wieder zurück nach Haus. Die Regierung name dieses Verfahren des Generals sehr übel auf, und liesse den Don Geronymo in die Gefängnuß setzen, bis zur Ankunft des Don Fernando de Sylva, welcher als Interims-Statt-Halter von Neu-Spanien zurück erwartet wurde, wohin er vor einer Zeit von hier abgereiset war. Don Fernando de Sylva kame vor Ende dieses Jahrs an, und wurde von denen Manilanern mit allgemeinem Frolocken empfangen. Sein bescheidene Mäßigung, seine Klugheit, seine Erfahrung, die er ihm von diesen Eilanden schon zuvor erworben hatte, zohen ihm die Hochschätzung aller Untergebenen zu. Sein Haupt-Absehen war mit einer neu-errichteten See-Macht sowol die von Neu-Spanien ankommende Hülfss-Schiff, als die von China, und Ost-Indien anhero auslauffende Rauff-Fahrer wider alle feindliche Anfälle zu bedecken. Mit diesem Absehen liesse er zwey grosse Orlog-Schiff, und eben so viele Galeeren bauen. Er schickte Gesandte nach Siam, welche die alldort auf dem Schiff des Obersten Wacht-Meisters Don Fernando de Sylva vor einigen Jahren verlorene Waaren, und Kriegs-Leut zurück begehren, und abholen sollten. Er ertheilte dem Haupt-Mann Antonio de Carenno de Valdes Befehl mit zwey Galeeren, und einem kleinen Geschwader von Champanas und anderen Philippinischen Fahr-zeugen nach der Insel Hermosa (Formosa) unter Seegel zu gehen, auf der Tanchuyschen Seite, welche am nächsten mit Cagayan grenzet, von der besagten Insel Besitz zu nehmen, und allda eine Bestung anzulegen, der getrösteten Hoffnung, sich auf diese Weis denen Holländern zum füglichsten widersetzen zu können, angesehen diese auf der entgegen gelegenen Seite, Taygnan mit Nammen, das verwichene Jahr einen Waffen-Platz aufgerichtet hatten, und sich zu befestigen fortführen, mit dem Voratz die Chinesische Handelschaft an sich zu ziehen, mithin dieselbige der Stadt Manila abzuschneiden. Diese alle waren löbliche Absichten des angesezten Statt-Halters.

1626.

**K**lein die angesezte Regierung des Don Fernando dauerte nicht so lang, als er ihm selbst eingebildet hatte; dann eils Monat nach seinem Eintritt kame sein Nach-

fol



folger an. Dieser wäre der rechte Statt-Halter Don Juan Ninno de Tabora, Ordens-Ritter von Calatrava, vormalen Unter-Haupt-Mann der Leib-Wacht des Erz-Herzogs Albrecht, und der Infanten von Spanien, in Flandern. Er wurde vor seiner Abreis anhero von seiner Catholischen Majestät Philipp des anderten zum Spanischen Kriegs-Rath benennet. Seine Ankunft geschah am hohen Fest deren Apostel-Fürsten, mit einigen Flämändischen Haupt-Leuten, und sechs Hundert Mann eines auserlesenen Fuß-Volcks.

Was der angesezte Statt-Halter auf der Insel Formosa unternommen hatte, liesse sich Don Juan Ninno also bald gefallen, weil es nemlich wider die Holländer ware, von dero Absehen er schon in Europa gute Kundtschaft erworben hatte. Und weil er auch einen guten Vorrath von Tau-Werck, und andern Schiff-Geräth, zu deme gute Anstalten auf denen Schiff-Bau-Stätten angetroffen, verordnete er den würcklichen Bau auf denenselbigen dermassen fortzusetzen, damit man allezeit acht Schiff von höherem Bort an der Hand hätte, nemlich zwey grosse Orlog-Schiff für die Capitana, und Almiranta, vier etwas kleinere nach Acapulco auszulaufen, und zwey Jagd-Schiff für die Hülfs-Truppen, die man nach Molucco zu senden hätte. Diese alle zusammen genommen sollten mit zwey Galeeren eine ganze See-Macht bestellen. Binnen zehn Monaten stunden diese Schiff alle in dem Port von Cabite fertig.

1627.

**S**ie wartete schon auf die zwey Schiff, welche von Acapulco allhier anlanden sollten. Unterdessen wurde in denen gehaltenen Raths-Bersammlungen beschloffen, also bald die Holländer von ihrer neu-gebauten Bestung zu Taybon auf der Insel Formosa hinweg zu jagen. Die von Acapulco erwartete Hülfs kamme später, und bestunde in wenigern Soldaten, als es sich Don Juan Ninno versprochen hatte; mithin verstriche der ganze Heu- und halbe August-Monat, bis endlich die Flotte samt denen zwey Schiffen, welche nach Acapulco bestimmt waren, von Cabite hat können unter Seegel gehen. Die zwey nach Acapulco gefertigte Galeonen seynd alldort glücklich eingelauffen; aber die Flotte befunde bey der Spitze Boxeador, daß nunmehr die Nord-Winde auf dem Meer den Meister spielten, und ihrer vorgenommenen Schiff-Fahrt gänzlich zuwider wären. Weil nun Don Ninno einer Seits sehr wol sahe, in was für ein Gefahr er eine so kostbare See-Macht setzen wurde, wann er wider die Wind, und Wällen zu streitten weiter fortseegelen sollte, an dero Erhaltung doch das Heil unserer Inseln gelegen wäre: anderers Seits ihne die Herren Regierungs-Räthe, ehe er noch bey Mariveles hinausgefahren ware, ersuchet hatten auf eine Welt-Bort XXVII. Theil.

günstigere Jahrs-Zeit zu warten, entschlosse er (Don Ninno) sich endlich die Seegel wieder zurück nach Haus zu kehren. Da er eben bey Mariveles wieder hinein schiffete, brachte ein Jagd-Boot von Macao die Nachricht, daß bey denen Inseln alldort ein Holländer stunde, welcher auf die mit Manila handelnde Kauff-Fahrten-Schiff lauerete. Dahero hielten die Portugiesen um einen Theil von der Armada an, denen benannten Handels-Schiffen eine sichere Bedeckung zu leisten. Es wurden dann die zwey grosse Orlog-Schiff samt einer Fragata abgefertiget, mit dem Befehl, die völlige Meer-Küste von Macao bis Sincapura auf und ab zu kreuzen, und denen Holländern auf die Spur zu gehen. Diese Schiff hatten auch Befehl im Vorbey-Fahren einen Anfall auf Siam zu wagen, und diesem Reich allen möglichen Schaden zu zufügen, doch mit der Behutsamkeit, daß dardurch die Schiffe selbst vom Volk nicht entblösset wurden. Dieser anderte Befehl wurde zu Genügen bemerket, indeme die Unserige in dem Port von Siam einige Juncos (ist eine Art deren Schiffen) so glücklich angegriffen, daß sie dieselbige rein ausgeplündert, und in Brand gesteckt, die darauf gewesene Siamer aber zu Kriegs-Gefangenen gemacht. Noch über das bemeisterten sie sich eines andern grossen Schiffs, welches mit Kauff-Manns-Waaren aus China nach Siam seegelte; unter andern Gefangenen befunden sich auch die Gesandte, welche von dem Hof zu Peking zurück kamen, allwo sie dem Keiser die von alten Zeiten hergebrachte Erkenntnuß seiner Ober-Herrschaft über Siam abgelegt hatten; und mit deme ware das an unserem Schiff vor Jahren verübte Verbrechen deren Siamern zu Genügen gestraffet. Ubrigens unsere drey Schiffe hatten das Glück nicht, einen Holländischen Fahr-Zeug anzutreffen; doch haben sie die erwünschte Sicherheit unserer Meer-Estrasse gänzlich hergestellt, angesehen sich durch die ganze Regierung unseres Don Ninno auf unseren Meer-Gegenden kein feindliches Schiff blicken zu lassen getrauet. So viel vermag der Ruff einer Schiff-Macht.

1628.

**D**ie zwey Schiffe, so nach Acapulco abgegangen waren, seynd mit der jährlichen Hülfs in die Baye von Manila glücklich zurück gekommen. Unter andern seynd mit ihnen angekommen Don Fray Hernando Guerrero, neu-ermählter Bischoff von Cagayan, und Donna Madalena de Zaldivar y Mendoza, mit welcher sich unser Statt-Halter mit Königlichem Erlaubnuß vermählet hatte. Die zu Mexico gewöhnliche Hülfs ist gleichfalls nach Molucco übersezt worden, doch mit Verlust unserer Capitana und eines Moluckischen Ruder-Schiffs, welche in einem See-Gefecht zu Grund gegangen, jedoch ohne daß das geringste davon dem Feind wäre zu Theil worden.

D

1629



1629.

**D**em Fron-Feichnams-Tag gieng der allhiefige Erz-Bischoff Don Fray Miguel Garcia, aus dem Heil. Augustiner-Orden mit Tod ab. Er ware diesem hohen Altars-Geheimnuß mit sonderbarer Andacht zugethan, und hatte eben dieses Jahr durch öffentliche Buß-Werck, und Buß-Gänge seinen Schäflein genugsam zu verstehen gegeben, wie sehr ihme zu Herzen gieng, daß sich das Hochwürdige aus dem Tabernackel der Dom-Kirch verloren habe.

Auf der Insel Formosa seynd wir wegen Tanchuy mit denen Holländern Hand-ge-  
mein worden, sie geschlagen, und Herren von dem Platz geblieben.

Das Admiral-Schiff, so nach Acapulco hätte gehen sollen, wurde gezwungen die See-  
gel umzuwenden: das andere Admiral-Schiff, welches mit der Kriegs-Hülff nach Terrenate abgefahren ware, wurde bey der Küste von Panan dem Abgrund der See zu Theil.

Die Joloaner überfielen den Schiff-Bau-  
Platz bey Buyarao, und weilten sich die Spanier mit dem Königlichen Silber bey Zeiten geflüchtet, haben die Feinde das noch nicht gar ausgezimmerte neue Schiff in die Asche ge-  
leget.

1630.

**D**ieses Jahr wurde der Feld-Zeug-Mei-  
ster Don Lorenzo Olaso nach Jolo ab-  
geschicket, mit dem wol ausgedenckten Absehen den Muhtwillen derenselbigen Barba-  
ren zu züchtigen, und sie in bessere Schranken zu bringen. Weilten aber Don Christoval de Luyo, das Oberste Kriegs-Haupt unserer Pükten schon das vorige Jahr den fürnemsten Ort deren Joloern in die Asche gelegt, auch das ganze Land herum gesenget, und gebren-  
net hatte, befestigte sich der gewisigte Feind auf einem bequemen Hügel, und erwartete all-  
da den Angriff. Don Lorenzo griffe ihn nichts destoweniger so dapper an, daß nicht zwey Stund vorbey giengen, da er bereits die Pa-  
lisaden eroberet, und überstiegen hatte. Es ware alles wol ausgedenckt, und sollte der An-  
griff zugleich auf zwey Seiten geschehen. Al-  
lein weilten Don Lorenzo den Fuß der Anhöhe so leicht erobert hatte, hielt er die Eroberung der Bestung für leichter, als sie in der Sach  
ware; mithin führte er das ganze Kriegs-Volk durch die Haupt-Strasse den Sturm zu wa-  
gen, welcher Ort eben jener ware, wo die Be-  
stung den größten Widerstand thuen kunte. Er selbst als ein großmühtiger, und starcker Mann machte dem Angriff einen Anfang; er  
fochte zwar wie ein guter Soldat, nicht aber als ein guter Feld-Führer, und wurde unter  
den E-ften über den Hügel herunter geworffen; bey dem Anfall an die Palisaden hatte er schon  
zwey Haupt-Leut verloren, mithin ware nie-  
mand mehr, der das Kriegs-Volk angefüh-

ret hätte, und geriehte alles in Unordnung, also  
daß da sich Herz Lorenzo erholet hatte, sich ge-  
müßiget sahe zu dem Abzug blasen zu lassen.

Don Ninno wolte es dem Feind doch nicht  
ganz gewonnen geben; er verzehrte derothalben  
die fünfzehn Tag, für die er noch Mund-Vor-  
raht bey sich hatte, in Streiffereyen, durch  
welche er das ganze Land kreuz-weis verher-  
gete, und einige Joloaner gefangen name; er  
schnappete dem Feind auch einige Fahr-Zeug  
hinweg, und fehrete wieder nach Manila zu-  
rück.

Die Unruhe in Siam hatte bey dem Kö-  
nig in Camboja einen Lust erwecket, mit Mani-  
la einen Bund aufzurichten; dessentwegen er  
Botschafter anhero gesendet, welche denen  
Unserigen einen Kauff-Handel, und einen  
Schiff-Bau-Platz zur Aufrichtung unserer  
Galeonen anbieteten solten. Man ist in die-  
ser Sach so bald zum Schluß gekommen, daß  
die Schiff-Bau-Werck-Statt innerhalb ei-  
nes Jahrs, und zwar mit geringeren Unkosten,  
als auf diesen Unserigen Inseln hätte geschehen  
können, aufgerichtet ware.

Aus Japon kamen auch zwey Gesand-  
schaften, aber aus einem ganz anderen Absehen.  
Eine ware von dem Statt-Halter zu Nanga-  
sachi, die andere vom König in Saxuma. Ihr  
Befehl ware sich allhier mit allem Ernst zu be-  
klagen, daß sich unsere Galeonen in der Bane  
von Siam erkühnet hätten zwey Juncos von ih-  
rer Nation zu durchsuchen, und ihre Flaggen,  
wie auch ein darauf befindliches Königliches  
Patent wegzunehmen. Dieses letztere, wel-  
ches die Japonier als einen schweren Gottes-  
Raub anzusehen pflegen, entrüstete sie der-  
massen, daß sie denen Abgesandten einen gehe-  
men Befehl mitgaben, die Stadt Manila wol  
auszuspäen, damit man hernach zu einer grim-  
migen Rach, welche der König von Saxuma  
auszuführen auf sich genommen hatte, die be-  
hörige Maß nehmen könnte. Es wurde kein  
Kunst-Griff gesparet diesen Leuten mit guter  
Art Red und Antwort zu geben, und damit  
man ihnen den Lust benennen sollte, sich fer-  
neres wider uns zu verbitteren, hatte man, ohne  
den geringsten Argwohn, daß man ihr Vorha-  
ben in Erfahrung gebracht habe, zu erkennen zu  
geben, sowol bey ihrem öffentlichen Einzug, als  
in anderen Gelegenheiten die Herrlichkeit un-  
serer Kriegs-Macht herfür blicken lassen, ih-  
nen aber dardurch jenen Jermohn, mit dem  
sie anhero gekommen waren, benommen, als  
wann es nemlich ein so leichtes Ding seyn wur-  
de uns in unseren Inseln zu bekriegen.

Am St. Andreas Tag stoffete der Gale-  
on S. Juan Baptista von Cabite ab, und hatte  
zu seinem General den Don Andres Perez Fran-  
co, der schon zweymal als General die Galeo-  
nen nach Acapulco geführt hatte. Dieses  
Mal hatte er seinen Kauff nach Ost-Indien zu  
richten, auf daß er mit dem Unter-König zu  
Goa, dem Grafen de Linares abredete, was  
Maß



Massen man die See-Mächten von beyden Staaten vereinigen, und mit gesamter Hand die Holländer aus Asia nach Europa zurück jagen könnte. Zu dem hatte Don Andres noch den Befehl verschiedenes Tackel-Werck, sonderlich einige grosse Anker für unsere Schiff, und Vorraths-Häuser einzuhandeln. Der General vollzoh den ihm anvertrauten Befehl, und kame ganz glücklich mit Anckern, und anderem zur Schiff-Rüstung gehörigem Zeug wol versehen zu Manila wiederum an.

1631.

**S** In bauete dieses Jahr zu Cabite ein Orlog-Schiff, und nennete es Santa Maria Madalena. Als der Galeon allbereit fertig, und schon nach Acapulco abzugehen beladen ware, auch schon der letzte Anker gehoben, und die Seegel ausgespannet wurden, fieng er an noch in dem Port zu sincken. Man ware dann gezwungen ihm zwey andere Galeonen an die Seite zu setzen, und ihn vermög deren Anker-Hasseln von dem Untergang zu retten. Nachdem die Fehler verbessert, und der Galeon aufs neue kunte beladen werden, erhielt er die Erlaubnuß das folgende Jahr nach Acapulco abzugehen.

Von denen anderen zwey Schiffen, welche nach Neu-Spanien geschicket worden, gieng die Capitana verloren; die Almiranta aber wurde durch widerigen Wind anhero zurück getrieben; mithin ist dieses Jahr kein Schiff von unseren Inseln zu Acapulco angelanget. Allein die Fürsichtigkeit des Unter-Königs zu Mexico, des Marg-Grafs von Cerralvo ersezte diesen Mangel durch Abschickung zweyer Patatschen, welche die jährliche Hülf-Bölcker bringen mußten.

Mit diesen zweyen Fahr-Zeugen kame der Licentiat Don Francisco de Roxas, y Onate Regierungs-Raht von Mexico. Er kame mit der Vollmacht über die Königliche Regierung, und andere hohe Gerichter, doch nur auf zwey Jahr, nach welchen die Bekleidung dieser Würde von sich selbst aufhören sollte. Er wurde von dem Statt-Halter, so lang er bey dem Leben war, bey seinen Amts-Untersuchungen auf das möglichste unterstützt, weswegen alles fridlich ablieffe, ob schon er zweyen Regierungs-Rächten ihr Amt auf eine Zeit gehemmet hat. Bey Untersuchung des Rent-Amts verfuhr er etwas schärffer, daraus bey dem gemeinen Mann verschiedene Beschwerden erfolgten seynd.

1632.

**E** n 22ten Heu-Monat hatte Don Juan Ninno die Schuld der Natur bezahlt. Er hatte sich eine grosse Magen-Blöde zugezogen, da er bey einem ungestümmen Regen-Wetter zweyen Chinesischen Schiffen, welche an dem Ufer von Manila gescheiteret, in eigener Person hingesprungen, ihre Waaren Welt-Bott xxvii. Theil.

zu retten. Ubrigens hatte dieser Edel-Mann das wol verdiente Glück, daß er nicht den geringsten übeln Nach-Klang seiner geführten Regierung hinter sich gelassen; welches in Indien für einen klaren Beweis der Gerechtigkeit, und der Entäusserung alles Eigen-Nutzes kan gehalten werden. Die Stadt Manila hat ihm das Ansehen zu danken, welches ihr von der über den Fluß Manila gebaueten Brücke, von denen neu-aufgeführten Boll-Wercken, von denen angelegten verdeckten Beegen, und anderen Befestigungen sowol zu Beschüzung deren Mauern, als des Meer-Hafens von Cabite, und des Ufers von Meytubi zugewachsen ist. Indessen wurde für seinen Nachfolger Don Juan Cerezo de Salamanca ernennet.

## Anhang

An die obgesetzte Jahrs-Geschichten

Von

P. Josepho Kropff,

Einem Philippinischen Missionario aus der Ober-Teutschen Provinz der Gesellschaft Jesu.

**S** Eilen P. Franciscus Colin seine Philippinische Jahrs-Geschichten mit dem Jahr 1632. endet, hab ich den folgenden kurzen Anhang hieher setzen wollen, aus dem endlich abgenommen werden kan, in was für einem Stand sich die Spanische Waffen, und Macht auf denen Philippinischen Inseln heutiges Tags befinden.

Nachdem die See-Rauber von Jolo und Mindanao bereits lange Jahr her durch ihre Anlandungen auf denen Philippinischen Inseln unsäglichen Schaden zugefüget, und viel Tausend Seelen mit sich in die Dienstbarkeit fortgeschleppt; ja im Jahr 1634. sich so gar erkuhnet auf der Haupt-Insel Luzon dergleichen unmenschliches Verfahren auszuüben, kunte unsere Patres einem so Barbarischen Spiel nicht länger zu sehen, und brachten bey dem Don Juan Cerezo de Salamanca, dem angesetzten Statt-Halter so viel zuwegen, daß er eine zulängliche Kriegs-Macht auf Mindanao schickte, und vermittels derselbigen zu Samboangan festen Fuß setzen liesse. Samboangan ist etwann von dem Hof-Lager des Mindanaischen Sultans fünfzig Meil entlegen, und ware der anderte beste Ort jenes Reichs. Auf diese Weis wurde sowol denen Mindanaern, als Joloern ein starckes Biß eingelegt.

Als darauf Don Sebastian de Hurrado de Carquera als eigentlicher Statt-Halter zu Manila angelanget, hatte er nicht allein die Besatzung des Places Samboangan gutgeheissen, und bestättiget, sondern auch beschlossen, den König von Mindanao, samt dem von Jolo



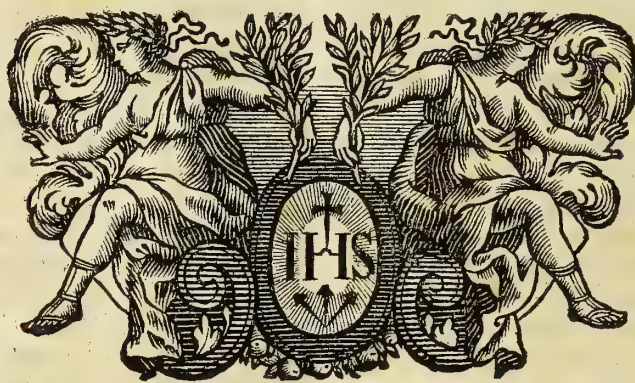
in eigener Person zu bekriegen, und gänzlich zu bezwingen, welches er auch unter dem Schutz des Heil. Xaverii, und Geleitschaft des seligmässigen Patris Marcelli Mastrilli glücklich vollzogen, sintemalen im Jahr 1637. der Sultan von Mindanao aus seiner Residenz vertrieben, und das nächstfolgende Jahr zu einem der Christenheit sehr vortheilhaften Frieden gezwungen worden ist. Der König von Buhayen, und andere Mindanaische Fürsten musten ihre Land-schaftenebenfalls mit Spaniern besetzen lassen.

Das Jahr 1638. trafe die Reihe den König von Jolo, welcher gleichfalls aus seiner wol befestigten Residenz entflohen, und dieselbige samt der Ober-Herrschaft über die ganze Insel denen Spaniern überlassen mußte. Man wünschte damalen, daß man die Früchten so herrlicher Unternemmungen beständig genießen könnte. Allein nach und nach befand man sich genöthiget die eroberte Plaz und Land-schaften wiederum zu verlassen. Es kam endlich so weit, daß man nicht allein Terrenate, und die Moluccas gänzlich im Stich lassen, sondern auch die Besatzung von Sambuangan heraus ziehen mußte. Die Ursach dessen ist folgende. Im Jahr 1662. hatte sich Cogfeng, jener bekannte Chinesische See-Rauber die Holländer aus der Insel Formosa vertrieben, und sich derselbigen gänzlich bemächtiget. Dieser über die Ausländer erhaltene Sieg machte den Rauber dermassen hochmühtig, daß er in der ersten Hitze einen Gesandten nach Manila schickte, und von dem Philippinischen Statthalter den Tribut ihm ohne Widerred zu erlegen befehlen ließe, mit Androhung, wofern man nicht gehorchen wurde, die gesamte Inseln zu sengen und zu brennen. Obwolen nun Sabiniano Manrique de Lara damaliger Statthalter auf den hochmühtigen Brieff des See-

Raubers geantwortet, was ein kluger, und unerschrockener Held antworten sollte, so er-kennete er doch wol, daß seine wenige zu Manila ligende Kriegs-Leute viel schwächer wären, als daß sie sich dem Schwal einer so überlegenen Macht widersetzen könnten; daher ließe er die Besatzung von Terrenate, Sambuangan, Iligan, und denen Calamianes herausziehen, Manila damit zu verstärken. Da fiengen die Holländer an allein auf denen Moluckischen Inseln bis auf heutigen Tag Meister zu seyn; die Mindanaer aber, und Joloer hatten keine Verhinderung wider unsere Philippiner frey auszulauffen; und diese Unsicherheit und Unruhe währte bis auf das Jahr 1719. da der dazumal regierende Statthalter Don Fernando Bustamante, ein Asturier, von Samboangan auf ein neues Besiz nehmen, und in die noch stehende Bestung sein gehörige Besatzung hinein werffen ließe.

Im Jahr 1724. hat sich der darauf folgende Statthalter Don Toribio de Cozio, y Campa, Marques de Torre Campo des Orts Tubug, und der Bestung la Sabannilla, welche dem Fürsten der Malanaer, eines Mindanaischen Volks, gehörig ware, bemächtiget, und ist besagter Fürst selbst, ein Schwiger-Vatter des Sultans zu Mindanao auf der Wahl Statthalter geblieben.

Verflossenes Jahr 1731. wurde ein Feldzug wider den König von Jolo vorgenommen. Es wurde ihm zwar durch Verbergung dessen, was man angetroffen, ein grosser Schade zugefüget, doch wurde nichts hauptsächliches ausgeführt. So viel für dismal von dem jetzigen Zustand unserer Inseln, von welchen, wann ich sie glücklich erreiche, werde ich vielleicht etwas mehres zu berichten finden.





## Verfassung, und Anzahl

Deren Collegien, Wohnungen, und Residenzen der Philippinischen Provinz der Gesellschaft Jesu, wie auch deren Kirchspielen, Missionen/ oder sogenannten Doctrinen/ welche bis auf das Jahr 1656. von denen Missionarien gemeldter Gesellschaft unter diesen Indianern seynd verwaltet worden.

Aus der Spanischen Beschreibung R. P. Francisci Colin S. J. herausgezogen von R. P. Josepho Kropff, Missionario auf denen Philippinischen Inseln aus der Ober-Teutschen Provinz der Gesellschaft Jesu.

### Correde.

Diese gegenwärtige Verfassung deren Ordens-Geistlichen, Häusern, Collegien, Residenzen, Missionen Kirchspielen, Doctrinen, und wie sie Nammen haben mögen, welche der Philippinischen Provinz der Gesellschaft Jesu einverleibt seynd, wie auch die Anzahl deren Seelen, welche von unserer Gesellschaft in geistlichen Sachen verwaltet werden, ist auf höchsten Befehl seiner Catholischen Majestät verfertiget, und der Beschreibung deren Philippinischen Inseln R. P. Francisci Colin S. J. einverleibt worden. Wir verhoffen, daß diese Nachrichten zum Trost, und Auferbauung unserer Mit-Brüder in Christo, und etwann auch des geneigten Lesers gereichen werden.

### Anzahl deren Jesuiten, Collegien, und Pfarrenen, der Philippinischen Provinz der Gesellschaft Jesu.

Die Anzahl der Ordens-Männern der Gesellschaft Jesu, welche seit dem Jahr 1581. bis auf das Jahr 1656. auf Königliche Unkosten auf diese Eilande seynd abgeschicket worden, und dieselbige betretten haben, belauffet sich in allen auf zwey Hundert zwey und siebenzig Köpf. Nämlich ein Hundert ein und fünfzig Priester, acht und neunzig Geistliche Studenten, und drey und zwainzig Layen-Brüder. Zu diesen müssen gerechnet werden ein Hundert drey und vierzig Personen, welche innerhalb deren 75. Jahren, von welchen wir reden, auf diesen Inseln in unsere Gesellschaft aufgenommen worden, und darinnen verharret seynd; folgendes haben aus unserer Gesellschaft binnen diesen 75. Jahren in diesem Weinberg des Herrn nach Maß ihres Standes gearbeitet vier Hundert und fünfzehn Mit-Glieder unserer Gesellschaft. Die Zahl deren, welche auf das Jahr 1656. diese Provinz bestellen, begreiffet ein Hundert und acht Personen, nemlich 74. Priester, 11. Geist-

liche Studenten, oder Scholasticos, und 23. Brüder.

Die besagte Hundert und acht Personen seynd in fünf Collegia, ein Novizen- oder Prob-Haus, ein Pflanz-Schul, oder Seminarium für Weltliche Knaben, neun Residenzen, samt ihren untergebenen Missionen, deren in allen sechzehn gezehlet werden, zertheilet. Von denen Pfarren, und bewohnten Orten, welche unter der Geistlichen-Oborg deren Rectorn, und Oberen deren besagten Collegien, Residenzen, und darzu gehörigen Missionen stehen, bringet man drey- und siebenzig zusammen, ohne diejenige Orter, die abseits liegen, und noch in keine rechte Form eingerichtet, weder mit einem eigenen Seel-Sorger versehen seynd, sondern nur von denen nächsten Missionarien heimgesucht, und im Herrn verpfleget werden. Die Austheilung nun, und Beschreibung deren angezogenen Religiosen, Collegien, Pfarrenen, und Dorffschaften verhältet sich nach Unterschied deren Inseln, wie folget.



## Das Eiland Manila, oder Luzon.

### §. I.

#### Das Haupt-Collegium St. Ignatii in der Stadt Manila.

**D**ieses Collegium des Heil. Ignatii zehlet gemeinlich dreyßig Einwohner, theils Priester, theils Scholasticos, theils zeitliche Mithelfer und Novizen. Es ist ein Pflanz-Haus allerhand Wissenschaften, und freyen Künsten; man lehret die Knaben lesen, schreiben, und rechnen; die Lateinische Grammatick Stafelweis, und die Rhetorick; zu deme leset man die Mathematick, die Philosophen, und die Theologen vor. Unsere Lehrer haben Macht, und Gewalt ihre Studenten zu Doctern der lezt benannten Wissenschaften zu machen. Dieses Collegium ist über das ein allgemeines Gast- und Kranken-Haus der ganzen Provinz, insonderheit für diejenige, welche von Zeit zu Zeit aus Neu-Spanien, ja auch aus dem Orientalischen Indien, von Terrenate, aus China, und Japon ankommen, oder von anderen Inseln vertrieben werden, gleichwie die vierzig unlängst aus Japon vertriebene Priester, wie wir anderstwo gemeldet, allhier eine geraume Zeit mit aller Liebe seynd bewirtet worden. Allhier werden auch die zu seiner Zeit in unserer Gesellschaft gewöhnliche Provinz-Versammlungen gehalten. Man ernähret in diesem Collegio die Seel-Sorger und geistliche Arbeiter, welche ausser dem Collegio mit dem Nächsten umzugehen haben, die Prediger, die Beichtväter, und diese zwar nicht für die Spanier allein, sondern auch für die Indianer, für die Schwarze, und andere Nationen, welche das ganze Jahr hindurch unsere Beicht-Stühle umgeben, sonderbar zu der Fasten-Zeit, da gewisse Täg seynd, an welchen acht bis zehen Prediger aus dem Collegio sich auf verschiedene Pläs begeben, und allda den Saamen des Worts Gottes auswerffen.

Der Stifter dieses Collegii ist der Haupt-Mann Don Rodriquez de Figueroa, weiland Statt-Halter zu Mindanao, gewesen, welcher eine Stiftung von Tausend Pesos, jährlicher Einkünften, gemacht hat, denen er einige zinnbare Häuser, und wenige Grundstücke beygelegt hat. Allein das Meiste von diesen Einkünften hat entweder die Zeit selbst verzehret, oder die ungewisse Renten dieser Länden in Abgang gebracht. Mithin werden heut zu Togs die Einwohner des Collegii St. Ignatii theils durch das Almosen, theils durch halb errichtete neue Stiftungen, ernähret; welche doch für sich bey weitem nicht zulänglich seynd, indeme jährlich zu der Nothwendigen Unterhaltung zum wenigsten fünf bis sechs Tausend Pesos erforderet werden.

Als zu Ende des vorgehenden Jahr-Hunderts unsere Kirch durch das Erd-Beben zu Boden gefallen, und die alte Wohnung auch unbrauchbar worden, mußte man auf einen neuen, und festeren Bau gedacht seyn. Allein die Mittel, und Gutthäter fehlten, bis das Jahr 1625. da seine Catholische Majestät ein Almosen von zehen Tausend Ducaten angewiesen, welche wir bey denen Indianischen Unterthanen erheben sollten. Der damalige Statthalter Don Juan Ninno de Tabora hat uns solche Anweisung also gleich genießen lassen. Seine Majestät befahle darnach dem vorgehenden Almosen noch andere sechs Tausend Ducaten benzu legen, welches doch bishero noch nicht ist vollzogen worden. Nebst allem diesem genosse das Collegium bis zur Zeit des Statthalters Don Sebastian Hurtado de Carquera jährliche vierhundert Pesos an Geld, und eben so viel Fanegas, (ist eine Maß) von gesäubertem Reis. Dieses letztere hatte seine Catholische Majestät für vier Missionarien zu unterhalten anbefohlen, und ware ohne Zweifel eine grosse Beyhülff. Es ist zwar der gänzliche Wille des Königs, daß damit beständig solte fortgefahen werden, allein die bedürftige Zustände der hiesigen Regierung erfordern anjeko ein anderes; mithin kommet uns die Gnad, und Freygebigkeit des Königs nicht zum Theil.

### §. II.

#### Das Collegium St. Josephi.

**D**ieses Collegium ist ein sogenanntes Seminarium, und Kost-Haus weltlicher Studenten sowol deren Minderen, als höheren Schulen der Philosophen und Theologen. Vor diesem stiege ihr Anzahl auf dreyßig bis vierzig Köpff: anjeko ist diese Zahl fast bis auf zwainzig geminderet, und zwar wegen der Armut deren Leuten. Der gemeldeten Jugend stehen drey Priester vor, nemlich der Pater Rector, und zwey Professoren; denen noch zwey Brüder benzu zehlen seynd, welche auf das Zeitliche Achtung geben müssen, alle fünf von unserer Gesellschaft.

Dieses Collegium erkennet ebenfalls den Haupt-Mann Estevan de Figueroa für seinen Haupt-Gutthäter. Die ganze Summa machet doch nicht Tausend Pesos aus, und wird theils auf die Unter- und Erhaltung der fünf Religiosen, und des Gebäus, theils auf einige mitgestiftete Studenten verwendet. Die übrige geben für ihr jährliches Kost-Geld hundert Pesos. Weilen nun das Land herum wenig eintraget, also daß sich die gute Manilaner fast von Königlichem Gnaden-Geld fortbringen müssen, ist sich nicht zu befremden, daß so wenig Kinder in dieses Kost-Haus gegeben werden. Und eben dieses hatte den Statthalter Don Sebastian Hurtado de Carquera



bewogen, mit aller Möglichkeit dahin bedacht zu seyn, auf was Weise er im Namen seiner Majestät für die Kinder deren Königlichen Beamten, und Burgern eine zulängliche Stiftung an das Collegium bringen mögte. Allein dieser so heilsame Gedanken hat den Zweck verfehlet, weil man den Königlichen Rath darum nicht begrüßet hatte.

### §. III.

#### Die Mission, oder Doctrin de Santa Cruz.

**S**U dieser Mission gehöret der Markt-Flucke, welcher von denen Christlichen Chinesern bewohnet wird, und gegen dem Parian, wo die noch unglaubliche Chineser wohnen, auf dem jenseitigen Gestatt des Flusses Manila hinüber liget. Es werden auch einige freye Schwarze, und jene Indianer, so in denen zum Collegio von Manila gehörigen Gütern dienen, zu dieser Doctrin gerechnet. Sie wird etwann von einem oder zweyen der Sprachkundigen Priestern versehen. Unter denen dieser Doctrin einverleibten Chinesern zehlet die Königliche Regierung nicht ganze fünf Hundert, so den Tribut erlegen. Derenjenigen, welche aus denen Schwarzen den Tribut reichen, seynd in allem beyläuffig ein Hundert.

### §. IV.

#### Die Doctrin von San Miguel.

**S**AN Miguel ist ein Dorffschaft, oder vielmehr ein kleine Vorstadt der Stadt Manila, und ist von Tagalischen Unterthanen bewohnet. Sie wird von einem Missionario versorget, und stehet unter dem Rector des Collegii S. Ignatii. Im Jahr 1615. hat sie die Ehre gehabt eine Anzahl fürnemmer Japonier sowol männlichen, als weiblichen Geschlechts, die aus ihrem Vater-Land des Glaubens halber in das Elend verwiesen worden, ihren Pfarr-Kindern einzuberleiben. Es befanden sich unter diesen glorreichen Bekennern Christi die vortreffliche Ritter und Fürsten Don Justo Ucondono, und Don Juan Tocuan mit ihrem adelichen Frauen-Zimmer, so aber bereits alle zu dem H. Ern gefahren.

Zu Erhaltung dieser wertesten Fremdlingen truge unser Gesellschaft sowol mit eigenem, als fremden Almosen ihr Mögliches bey, und lieffen verschiedene fürnemme Personen, da Manila noch im Stand ware, ihre Freygebigkeit haupttsächlich sehen.

Man kan endlich die Mission von S. Miguel auch einen Pflanz-Garten der Martyrer nennen; angesehen man aus derselbigen sowol Europäische, als Japonische Priester, als allwo die erste von denen letzteren die Sprach zu er-

lernen pflegten, in Japon abgeschicket, welche hernach des glorreichen Martyr-Kränzlein habhaft geworden.

### §. V.

#### Das Collegium von Cabite.

**S**IER aus unseren Ordens-Geistlichen bewohnen dieses Collegium, nemlich drey Priester, deren Seel-Sorg das Schiff-Volk samt denen Soldaten, wie auch die Bürger von demselbigen Städtlein, Spanier nemlich, Indianer, Schwarze, Chineser, Japonier, und andere mehr anvertrauet seynd: und ein Bruder, welcher zugleich dem Haus-Weesen, zugleich der Unterweisung deren kleinen Kindern, so lesen, oder schreiben lernen, vorstehen muß. Diesem Collegio zu Cabite seynd zwey Doctrinen, deren eine die von Cabite el Viejo, alt Cabite, die andere Binacaya heisset, untergeben. Beyde seynd eine Wohnung deren Tagalern, etwann Hundert und dreyssig an der Zahl, die sich zu dem Tribut des Königs bekennen. Die Priester für die Flotten, und Galeonen nach Terrenate, werden von denen Statt-Haltern sowol aus dem Collegio zu Cabite, als aus dem zu Manila begehret.

Der Gutthäter, oder der Stifter von diesem Collegio ware der Licentiar Lucas de Castro, welcher den Grund für ein jährliche Einkunft von fünf Hundert Pelos gelegt. Diese Stiftung aber ist mehrentheils aus Gelegenheit einer Aufruhr, welche die Chineser 1639. angerichtet haben, zu Grund gegangen.

### §. VI.

#### Das Haus St. Pedro.

**D**IESES Haus liget ober Manila am Fluß, fast zwey Stund von der Stadt. Man hat es mit Fleiß an einem dergleichen Ort gebauet, damit allda unsere Geistliche Jugend in ihren ersten Prob-Jahren, von allem Getös abgesonderet, desto bequemer mögte auferzogen werden. Obwolen nachgehends dieselbige, weil sie ein kleine Zahl ausmachet, insgemein in dem Collegio zu Manila ihr Prob ausstehet; zu welcher Zeit das Haus San Pedro dahin ihr Bey-Steuer geben muß.

Der Stifter dieses Haus ist der Haupt-Mann Pedro de Brito, welcher für die Stiftung einen Mayer-Hof, und etliche Grund-Stück gegeben hat. Die gewöhnliche Einwohner von St. Peter seynd zwey aus unsern Priestern. Diese versorgen die Tagaler, welche sechzig Königliche Unterthanen ausmachen, und in denen Land-Gütern, und Mayer-Höfen herum dienen. Neben dem üben die gemeldte Patres alle in unserer Gesellschaft übliche Aemter zum Trost derenjenigen, welche aus

de-



denen benachbarten Gegenden und Orten häufig in unsere Kirch alldort zusammen kommen.

## §. VII.

### Die Residenz von Antipolo.

**E**chs bewohnte Flecken, deren ein jeder einer eine Kirch hat, seynd der Obsorg dieser Residenz angewiesen. Es befinden sich anjeho nicht mehr, als zwey Priester, und ein Bruder daselbst, aus Abgang und Mangel mehrer Missionarien. Die Pfarr-Kinder seynd lauter Tagaler, welche bereits alle den Catholischen Glauben angenommen haben, einen einzigen ausgenommen, der in dem innersten Gebürg noch als ein Ungläubiger herum irret. Gleich bey der ersten Ankunft unserer Priester haben sich gegen sieben Tausend von diesen Tagalern tauffen lassen. Die Nammn ihrer Wohn-Orter seynd Antipolo, Taytay, Baras, Cainta, und Santa Catalina; fünf Hundert beyläuffig aus diesen Orten seynd zinsbar.

## §. VIII.

### Die Residenz von Silan.

**F**ünf Dorffschaften wurden zu dieser Residenz gerechnet; anjeho aber hat sich ihre Anzahl bis auf drey geschmäleret, deren eine jede eine Kirch und Priester, oder Missionarium hat. Die Tribut-Reichende machen gegen Tausend Köpfe aus; sie seynd lauter Tagaler, alle seynd Christen. Die Orter werden Silan, Indan, Marigondon genennet.

### Die Inseln Marinduque, Zebu, und Bool.

**A**uf der Insel Marinduque befinden sich zwey unsere Ordens-Geistliche; die Regierung zehlet ungefehr vier Hundert und funfzig zinsbare Unterthanen, nebst denen es noch einige gibt, welche auf dem Gebürg noch als Wilde herum wandeln, und keinen Herrn erkennen wollen. Im Jahr 1625. hat in dieser Doctrin ein Priester durch die Hand der Heidnisch- und Mahumetanischen See-Räubern sein Leben GOTT dem Herrn glorreich aufgeopferet. Der Umkreis dieser Insel haltet beyläuffig acht oder zehn Meilen in sich. Nebst denen Früchten, und wenigem Reis und Wachs, von denen wir in der Beschreibung der Philippinischen Inseln, im XXVI. Theil, am 26ten Blat geredet haben, wachset allhier die Abaca, ist ein gewisse Gattung vom Hanf, aus der man die beste Schiff-Seile

machet, auch einige gewirckte Zeug verfertigt. In dem Ufer des Hafens, welcher gut ist, ist zur Zeit des Statt-Halters Don Juan de Sylva ein Galeon gezimmeret worden.

Die Stadt Zebu auf der Insel des gleichen Nammens hat ein Collegium, welches sonst von sechs Unserigen bewohnet wurde, die dem Seelen-Heil deren Spaniern, Indianern, und anderer Völker abwarteten. Für heut wohnen nur viere darinn, und ist einer von diesen vieren Kinder-Schul-Meister. Im Jahr 1639. las man allhier auch die Theologen vor. Der Stifter dieses Collegii ist Petrus de Aquilar, Stadt-Fendrich von Manila.

Zu diesem Collegio gehöret die Doctrin, oder Mission von Mandavi, allwo ein fürnehmer Philippiner wohnet, welcher gegen vierzig Spanische den Tribut zu zahlen schuldige Unterthanen unter sich hat. Mandavi hat sein Kirch, in welcher unsere Priester von Zeit zu Zeit auch die Heilige Sacramenten ausspenden; sonst kommen die Einwohner von Mandavi, weil es nicht weit von Zebu entlegen ist, in unser Kirch des Collegii.

Es fehlet auch unsern Priestern die Gelegenheit nicht bisweilen aus diesem Collegio auf andere Pfarren, welche unter weltlichen Priestern stehen, ihnen in Geistlichen Verrichtungen zu helfen, hinaus zu lauffen, oder auf denen Galeonen, und Galeeren die Stelle eines Schiff-Caplans zu vertreten, wann diese wider die See-Räuber ausfahren.

Das Eiland Bool wird in Geistlichen Sachen zu dem Gebiet Zebu gerechnet. Die Doctrin steht unter unserer Verwaltung; vor Alters ware Bool mit bewohnten Ortern stark besetzt; nunmehr lassen sich nur sechs davon sehen, nemlich drey grössere Loboc, Baclayon, und Malabooch, deren ein jedes ein Missionarium haltet; und drey kleinere: Plangao \*, Nabangan, und Caypilan \*\*. Diese drey Orte gehören zu denen Erst-benenneten, was die Seel-Sorg anbelanget. Auf der ganzen Insel wird man beyläuffig ein Tausend zwey Hundert zinsbare Boolaner zusammen bringen, lauter streitbares Volk, welches die verfloffene Jahrs-Zeiten denen Spaniern genug zu schaffen gegeben hat. Anjeho seynd sie gänzlich zur Ruhe gebracht, und geben vor anderen schöne Merck-Mal ihres Christentums von sich. Ihre Steuer bestehet in Lampoten, eine Art baumwollenen Zeugs oder Tuchs. Die Red gehet, daß ein gewisser Strich oder Gegend dieser Insel vormalen den Tribut an Gold gegeben habe. Heut zu Tag ist es gewiß, daß nicht so viel Gold gegraben werde, daß es der Mühe wert wäre.

Das

\* In unserer Charte des XXVI. Theils vielleicht Olango.

\*\* Caypilan erscheint nicht auf unserer Charte, wann es nicht mit Ganliron verwechselt worden. Es mag auch wol seyn, daß einige Ort, die vormalen bewohnet waren, anjeho eingegangen seynd.



## Das Gebiet von Leyte ben denen Picten.

Dieses Gebiet begreiffet zwey Inseln in sich, Leyte, und Samar, welche letztere auch Ibabao genennet wird. Unsere Gesellschaft hat vier Residenzen auf diesen zwey Eilanden, zwey auf einem jedweden.

### Die Insel Leyte.

#### §. I.

##### Die Residenz von Carigara.

U der Doctrin dieser Residenz gehören zehn Wohn-Platz, oder Flecken samt ihren Kirchen; welche gegen zwey Tausend zinsbare Indianer zehlen. Die Fürnemste Orter seynd Carigara, Leyte, Xaro, Alangalang, Ogmuc, Bayban, Cabalian, Sogor; und die zwey angränzende kleine Inseln Poro, und Panahon. Die Einkünften, wovon die Einwohner ihre Steuer entrichten, seynd Reis, Wachs, und aus Abaca gewirkte Zeug, die allhier Medrinnagues, und Pinagufas heißen. Diese Ort, und Gegenden werden von sechs Ordens-Männern unserer Gesellschaft in Geistlichen Nuligen verpfleget. Zu der Seel-Sorg gehören auch alle die, welche mit dem Schiff-Bau allhier beschäftigt seynd, indeme bey Leyte gar oft auf die königliche Rechnung Orlog-Schiff gebauet werden, theils wegen dem Vorrath des guten Bau-Holzs, theils wegen der Bequemlichkeit deren Meer-Häfen, welche diese Insel an die Hand gibe. Von der hiesigen Residenz haben zwey deren Unserigen ihr Leben glorreich gelassen, da einer dem unverföhnlichen Haß der Mahumetanischen Meer-Streiffer: der andere der Grausamkeit deren Inwohnern von der Gegend Cabalian ein unschuldiges Opfer worden. Von der Gegend Cabalian sprich ich; dann weil diese von dem Haupt-Ort, und der Festung dieser Insel am äußersten Theil gegen Süden entlegen ist, so seynd die Einwohner noch nicht also gebändiget, gleichwie die übrige Leytaner.

#### §. II.

##### Die Residenz von Dagami.

Die Dagamische Residenz bestehet in sechs Missionarien, deren Christlicher Seel-Sorg gegen zwey Tausend dem Tribut unterworfenen Indianer angewiesen seynd. Diese Geistliche Pfleg-Kinder werden in zehn Wohn-Orter abgetheilet, deren ein jedweder sein eigene Kirch hat. Sie heißen: Dagami, Malaguicay, Guiguan, Balanguigan, Palo, Welt-Bott XXVII. Theil.

Bassey, Dulac, Tambuco, und Abuyo. Diese Orter liefern für ihren Tribut eben dergleichen Waaren, als die von Carigara; Guiguan ausgenommen, dessen Einkünften in dem Palm-Del bestehen. Gegen dem Flecke Leyte hinüber liget ein kleine Insel, welche zwar von keinem Menschen bewohnet wird, doch desto mehr Wild-Schwein und allerhand anderes Wild-Prey nähret; es wachset auch darauf ein Überfluß des fürtrefflichsten Bau-Holzs. Man hat auch diese letzte Jahr eine reiche Schwefel-Grube darauf entdeckt.

### Die Insel Samar, oder Ibabao.

#### §. I.

##### Die Residenz von Catbalogan.

Diese Residenz hat gegen ein Tausend und vierhundert zinsbare Unterthanen von der Cron Spanien. Dieselbige wohnen in sechs verschiedenen Dörfern, nemlich in Cabatlogan, allwo die Obrigkeit von dem ganzen Gebiet ihren Sitz hat. In Paranas, Calviga, Bangahon, Batan, und Capul. Ein jeder von diesen Plätzen ist mit seiner Kirch versehen. Der letzte ist ein kleine in dem Embocadero ligende Insel. Nach dieser liget eine noch kleinere S. Bernardino benamset, von welcher der obbenante Embocadero seinen Namen bekommen hat. Insgemein seynd zu dieser Residenz fünf Patres Missionarii gerechnet.

#### §. II.

##### Die Residenz von Palapag.

Die gegenwärtige Residenz zehlet gegen ein Tausend und sechs Hundert Pfarr-Kinder, so die Steuer geben, und von fünf deren Unserigen, was das Seelen-Heil angehet, versorget werden. Sie bewohnen acht Haupt-Platz: Palapag, Catubig, Bobon, Catarman, Tubig, Bacos, Boranga, und Sular. Der Tribut, den sie erlegen, bestehet eben in denen Dingen, mit welchen die Leytaner ihre Steuer-Auslag entrichten; zu denen sammeln sie einige Jahr her etwas von Bisam. Es ist nicht lang, daß der mehreste Theil von diesen Leuten eine Unruhe erwecket, und sich unter Anführung eines Mamelucken, welcher den Christlichen Glauben verlassen hatte, wider ihren König empöret haben. Bey welchen Umständen zwey Obere dieser Residenz nacheinander, da sie eben in ihren Apostolischen Berichtigungen begriffen waren, von denen Meinenidigen seynd umgebracht worden, deren Verlust die ganze Provinz sehr schmerzlich empfunden. Anjeho ist alles wiederum in Ruhe, wet:



weilen der Krieg wider die Rebellen glücklich abgelauffen ist. Die Patres dieser Residenz haben bisweilen auch Gelegenheit denen Schiff-Leuten ihre Geistliche Dienst erspriessen zu lassen, wann nemlich die von Neu-Spanien ankommende Galeonen allhier anlanden, oder sich etwann in der Nähe ein Schiff-Bruch deren Spaniern ereignet, oder sich eine feindliche Holländische See-Macht sehen lassen, wider welche einige unsere Schiffe auslauffen müssen.

Im übrigen werden diese zwey Residenzen von Catbalogan und Palapag öftermalen von denen See-Raubern, und Wilden Mindanaern, Joloern, und Camukonern feindlich angefochten. Es gehen fürwar wenig Jahr vorbey, daß nicht eine zimliche Anzahl unserer Philippinern in die leidige Gefangenschaft fortgeschleppt werde. Die Pest reisset auch dann und wann unter diesen Leuten ein, und hat einen guten Theil hinweg geraffet. Und diese seynd die Ursachen, daß anjesso nur sechs bis sieben Tausend Unterthanen allhier gezehlet werden, da doch vor fünf und fünfzig Jahren, da unsere Gesellschaft diesen Eiländern die Christliche Warheiten zu predigen angefangen hat, mehr dann zwainzig Tausend gezehlet worden seynd. Bey unserer Ankunft lagen sie alle noch in dem Unglauben vergraben: nun seynd sie (GOTT Lob!) sammentlich Christen.

## Die Inseln Panay, und de Negros.

### §. I.

#### Das Collegium zu Oton auf der Insel Panay.

Das Collegium stehet in dem Städtlein Iloilo, welches zuvor Villa de Arevalo geheissen, und erkennet keinen eigentlichen Stifter, weilen es nur durch Almosen verschiedener guten Leuten aufgerichtet worden. Es wird von sechs unserer Ordens-Geistlichen bewohnet, unter denen sich auch diejenige befinden, welche die darzu gehörige Mission von Ilog verwalten. Ihre Berrichtung bestehet in dem, daß sie der Spanischen Besatzung von Iloilo den gewöhnlichen Gottes-Dienst halten, und denen Lands-Genossen, wie auch denen unter die Spanische Besatzung gestossenen Indianern die Christliche Lehr vortragen.

### §. II.

#### Die Doctrin von Ilog.

Diese Doctrin befindet sich auf der Insel deren Schwarzen (Isla de Negros) und zwar nicht weit von Oton auf dem Eiland Panay. Sowol diese Doctrin, als das

Collegium von Oton hat von denen der Cron Spanien zinsbaren Indianern gegen Tausend Pfarz-Kinder. Es ist nicht lang, daß uns diese Mission anvertrauet worden, und haben wir nunmehr schon von denen Erwachsenen mehr als sechs Hundert mit dem Heil. Tauff-Wasser abgewaschen. Die Steuer, so von denen Inwohnern dieser Gegend gereicht wird, bestehet in Reis.

## Die Insel Mindanao.

Nach Manila, oder Luzon ist kein Eiland deren Philippinischen Inseln so groß, als Mindanao. Es weigeret sich noch ein guter Theil davon das Spanische Joch anzunehmen. Von deme, was nun wirklich unter des Königs Barmhertzigkeit stehet, hat unser Gesellschaft die zwey Land-Strich, von Iligan nemlich, und von Samboangan. Der letztere ist der Haupt-Platz deren Spaniern, und hat man bereits angefangen ein Collegium für uns darin aufzurichten.

### §. I.

#### Das Collegium von Samboangan mit denen darzu gehörigen Missionen.

Dieses Collegium bestehet in einem Pater Rector, und fünf untergebenen Priestern. Die Orter, so unter die Seelsorg dieser Priestern gehören, seynd erstlich Samboangan, welches von acht Hundert Theils aus Samboangern, Theils aus Lutaern bestehenden Haus-Haltungen bewohnet wird. Anstatt des Tributs müssen die Leute auf denen Galeeren, und Galeoten, so zimlich oft wider die Feinde auslauffen, rudern helfen. Nach Samboangan ist uns das Eiland Basilan anvertrauet. Dieses liget etwann zwey Meilen von Samboangan hinüber, und zehlet bepläuffig Tausend Herd-Stätt, oder Familien, deren Gemüt durch den Fleiß, Sorgfalt, und liebreichen Umgang deren Patern Missionarien also gewonnen wird, daß sich die Meiste von ihnen um die Heilige Sacramenten anmelden, da sie sich doch, wann es zu Bezahlung des Tributs kommen soll, wenig sehen lassen. Allein die Christliche Güte deren Spaniern gibt da mehr Achtung auf das Heil deren Seelen, als auf den zeitlichen Gewinn; diese Grund-Regel haltet man gleichfalls auf allen anderen Missionen des Samboanganischen Gebiets, weilen diese Leute noch nicht gänzlich bezwungen, noch zam gemacht seynd.

Caldera, ein berühmter von Samboangan gegen Westen zwey Meil entlegener Meer-Port gehöret auch unter unsere Mindanaische Geistliche Verpflegung; er enthaltet etwann zwey Hundert Familien. Item Bocor von zwey Hundert fünfzig Familien; Piacan, und Siravey von



von Hundert, Siocon von drey Hundert, Maslo von Hundert, Manican von dreyssig, Data von fünf und zwainzig, Corvan von zwainzig, Bitale von vierzig, Tungavan, Tupila, und Sanguito, ein jedes von Hundert Familien, welche sammentlich auf der Mittägigen Seite von Mindanao ihre Lage haben, und in allem drey Tausend zwey Hundert ein und fünfzig Haushaltungen ausmachen.

Zu dem Gebiet von Samboangan gehören noch die Inseln Pangaturan, und Ubian. Ihre Eiländer, so sich fast alle schon zu dem waren Glauben bekehret, reichen denen Spaniern, wann ihre Schiffe allda vorbeys fahren, einen gewissen Tribut. Auch die Inseln Tapul, und Balonaquis zehlen ein Hundert fünfzig; die um Basilan herum zerstreute Eilanden aber zwey Hundert, die Insel Jolo gegen fünf Hundert Haushaltungen: also daß man nebst denen obgemeldten zinsmässigen Indianern noch gegen Tausend andere Familien in Geistlichen Dingen von Sambuangan aus zu versorgen habe.

## §. II.

### Das Gebiet von Iligan, und die Residenz Dapitan.

**A**ls auf der Mitternächtigen See-Küste von Mindanao gelegene Gebiet Iligan erstreckt sich gegen Aufgang wol sechzig Meilen in die Länge, und ist das Batter-Land der Subanischen Nation, welche für das Zahl-reichste Volk des ganzen Eilands gehalten wird, und weilens es Heidnisch, viel geneigter ist den waren Glauben anzunehmen, als andere Mindanaer, welche der Mahumetanischen Sect zugethan seynd.

Das Städtlein Iligan, als der Haupt-Platz dieses Gebiets, und die Residenz des Alcalde Mayor, oder des Land-Bogts, wie auch des Ober-Haupt-Manns der Besatzung zehlet auf dem daran ligenden Ufer etwann Hundert Unterthanen. Besser im Land drinnen wird der Flecke Balog gegen zwey Hundert Haushaltungen begreifen, von welchen doch nicht mehr, als etwann dreyssig zinsbar seynd. Die zinsbare Einwohner von dem Ort Lavayan, welches auf der anderen Seite von Iligan, an dem Meer-Busen Pangail liget, belauffen sich etwann auf fünfzig Köpf; jene, so keine Steuer abzinsen, erreichen fast ein gleiche Zahl.

Dapitan ist der Haupt-Ort der Residenz, oder der Mission dieses Namens; die Einwohner seynd die älteste Christen dieser Eilanden; sie seynd denen ersten Spanischen Schiffen freywillig entgegen gefahren, ihnen nicht allein den Weeg gezeigt, sondern auch als Schiff-Leute gedienet, und jederzeit der Cron Spanien getreue Freunde verblieben. Dero-halben sie auch als freye Leut gehalten, und zu keinem Tribut verpflichtet seynd. Sie werden

etwann in zwey Hundert Familien bestehen. Ein anderer Ort, der besser in das Land hinein liget, zehlet um fünfzig Familien mehr.

Die wohnbare Orter, so auf der Meer-Seite gegen Samboangan fortgehen, seynd folgende: Dipoloc von drey Hundert Herd-Stätten; Duyno von sechs Hundert, Manucan von Hundert, Tubao gleichfalls von Hundert, Sindagan von fünf Hundert, Mucas von zwey Hundert, Quipit von drey Hundert. Alle diese Flecken zusammen gerechnet, enthalten in sich eine Zahl von zwey Tausend sechs Hundert und fünfzig Herd-Stätten, und gehören insgesamt, was die Seel-Sorg anbetrifft, unter die Dapitanische Residenz, welche insgemein fünf Patres Missionarios erhaltet.

Innerhalb wenig Jahren haben sieben Priester unserer Gesellschaft um des Evangeliums Willen, welches sie allhier geprediget haben, ihr Leben ritterlich gelassen, zwey nemlich aus der Dapitanischen Residenz, fünf aber aus dem Collegio zu Sambuangan, aus welchen letztern einer zu Siao, zwey im Königreich Buhayen, welches die Mahumetaner besizen, und zwey andere erst dieses laufende Jahr 1656. in der Haupt-Stadt Mindanao, allwo der Sultan Corralat seinen Hof haltet, ihrem Schöpfer das Leben geopferet haben. Andere zu geschweigen, welche in die Dienstbarkeit fortgeführt worden, deren einer in denen Fesseln seinen Geist aufgegeben.

Die Reichtum von Mindanao, und deren benachbarten Inseln stimmen mit denen Schätzen deren übrigen Philippinischen Eilanden übereins: und bestehen ebenfalls in Reiß, Palm-Bäumen, Wachs, Hülsen-Früchten, Bisam, und wildem Zimmet. Aus dem Eiland Jolo kan man bisweilen eine Menge Ambra, wie auch einige grosse Perlen haben, und pranget unter allen Philippinischen Inseln diese allein mit Elephanten.

### Die Mission von Borneo.

**A**ls Gelegenheit, daß unsere Galeeren öfters bey dem Eiland Borneo, und bey anderen ihr unterworfenen Inseln angelandet haben, und dahin von unseren Priestern, als Schiff-Caplänen seynd begleitet worden, haben die Patres auf derselbigen grossen Insel verschiedene Missionen gehalten, und das Evangelium verkündigt, mit so gutem Fortgang, daß man mit der Zeit allda ein Volkreiche Christenheit zu hoffen hat, indeme sich die Zahl deren würcklich schon Getauften auf sieben Hundert belauffet, unter welchen sich einige Fürnemme von zwey nahe daran gelegenen Eilandlein befinden, und um fernere Verkündigung des Glaubens angehalten haben. Die Borneyer seynd insgemein leitsame, zum Guten nicht ungeneigte Leute; sie haben einen guten Verstand, und wann schon die See-Küsten von der verdammlichen Irr-Lehr des Lu-



gen Propheten Mahomets angesteckt ist, so seynd doch die im tieffen Lande Wohnende alle Heiden, und lassen auch diejenige, welche sich zu dem Mahomet bekennen, auf dieser Insel in Glaubens-Sachen leichter mit sich handeln, als anderstwo.

## Das Collegium Terrenate, und seine Missionen.

**D**iesere Gesellschaft hat auf der Insel Terrenate ein Collegium, welches das Haupt von denen Missionen dieses Insel-Meers ist, und gehörte vor kurzer Zeit noch zur Provinz von Cochin in Ost-Indien. Es wurde aber das verfloßene Jahr samt seinen untergebenen Missionen unserer Philippinischen Provinz einverleibet, aus Verordnung des Königl. Spanischen Statt-Halters, und Capitan-General auf denen Philippinischen Inseln, wie auch Vermög des Befehls, den die Königl. Audienz in Ansehung der Rebellion von Portugall, und Ost-Indien hierüber heraus gegeben. Anjeho arbeiten in diesem Weinberg des Herrn drey Priester. Der Pater Rector wohnet im Haus, oder in dem Collegio zu Terrenate, und besorget die Indianische, und Spanische Besatzung, welche die Insel Terrenate und die von Tidore, wie auch das Städtlein de los Mardicos zu beschützen haben. Die andere zwey Patres versehen die übrige zahlreiche Doctrinen, weil man bishero nicht gleich so viel Priester zu Handen bringen kan, daß einer jeden Mission sein eigener Seel-Sorger könnte vorgefetzt werden.

## Die Mission von Siao.

**E**s ist die Mission von Siao die fürnehmste, und älteste, in welcher man anfänglich eilf Tausend Christen gezehlet; anjeho befinden sich allda etwann noch vier Tausend. Der König von Siao hat viele Unterthanen, und Bunds-Berwandte auf denen Eilanden Tabuca, de los Talaos, und Macassar. Die Talaer machen bis eilf Tausend Seelen aus. Ihr Fürst bekennet sich zum Christlichen Glauben; wie auch die Fürsten von Maganita, Moade, Fomaco und Sabuco auf der Insel Sanguil Baçar, sonst Tabuca. Calonga die Haupt-Stadt von jekt besagter Insel wird nebst der Spanischen Besatzung von acht Hundert Christlichen Indianern bewohnet, dero Seel-Sorg anjeho ein Ordens-Mann des Heil. Francisci über sich genommen hat, bis unsere Provinz neue Mitbelfer von der Europäischen Gesellschaft überkomme, diese Calonganische Mission wiederum zu beziehen. Von Siao begeben sich die Missionarii zu seiner Zeit auf die Insel Macassar, oder de Mateo, die sich allda befindliche Christen heimzusuchen, obwohl anjeho von denen vier Tausend,

die man vormalen daselbst gezehlet, sehr wenig mehr findet, wie auch auf jenen Plätzen, welche den König von Spanien entweder vor ihren Herrn erkannten, oder seine Bunds-Genossen waren; dann seit daß die Holländische Waffen an diesen Orten überhand genommen, zerfallen dergleichen Missionen gleichsam von sich selbst. Zu Cavina auf der Insel Macassar zehlet der König von Siao vier bis fünf Tausend Heidnische unterthänige Familien; von welchen unsere Missionarii schon einige der wahren Kirch einverleibet haben.

Durch eben den Krieg mit denen Feinden des Römisch-Catholischen Glaubens ist das Christliche Weesen von Gilolo, Sabugo, Maratay, San Juan de Tolo, und anderen Orten in Bara-China ausgeroutet worden, da man doch zuvor auf denenselbigen Missionen unter der Obforg unserer Ordens-Leuten bey zweymal Hundert, und funfzig Tausend von dem Heidentum bekehrte Christen gezehlet hatte. Gott gebe, daß uns die Thür zu diesem Weinberg des Herrn bald wiederum eröffnet werde.

P. Alonso de Castro hat 1588. durch die Mahumetanische Grausamkeit auf denen Moluckischen Inseln das Marter-Kränzlein erhalten, da ihn dieselbige, nachdem er eilf Jahr lang all dort das Evangelium geprediget hatte, erstlich mit Ketten beladen, durch Hecken und steinechte Wege geschleppt, darnach mit vielen Wunden entleibet, in den Abgrund des Meers versencket haben. Es hat sich aber den dritten Tag darauf P. Alonso mit Glanz völlig umleuchtet wiederum auf dem Ufer sehen lassen.

## Beschluß des Übersetzers Patris Kropff.

**D**ieser ware der Zustand unserer Philippinischen Provinz, und ihrer angehörigen Missionen, oder Doctrinen zu Zeiten Patris Colin, um das Jahr 1656. Wer nun den heutigen Zustand der gedachten Provinz, als welche hin und her um etwas gemindert, anderer Seits auch um etwas vermehret worden ist, mit dem vorigen vergleichen will, der lasse sich belieben den folgenden Bericht zu vernennen, welchen ich sowol schriftlich, als mündlich von unserem P. Procurator Joseph Bobadilla überkommen hab.





## Verzeichnuß

Derer Collegien, Häusern, Doctrinen, und Missionen;  
wie auch deren Personen, welche die Philippinische Provinz der  
Gesellschaft Jesu auf das Jahr 1724. gezehlet hat.

### Collegia von Patenten, die von Rom gefertigt werden.

**E**rstlich, das Collegium zu Manila von  
fünzig bis sechzig Personen, theils Prie-  
stern, theils Geistlichen Studenten,  
theils Brüdern.

Andertens, das Collegium oder Semina-  
rium S. Josephi zu Manila von sieben Personen,  
mehren Theils Priestern.

Drittens, das Collegium zu Cabite von  
vier Priestern.

Viertens, das Collegium von Zebu von  
vier Priestern und einem Bruder.

Fünftens, das Collegium in der Stadt  
Arebalo, oder Iloilo, von drey Priestern und  
einem Bruder.

Zu dem Collegio S. Ignatii gehört die  
Mission von S. Miguel, in einer Vorstadt von  
Manila, wo sich ein einziger Missionarius be-  
findet.

Zu dem Collegio von Cabite gehört die  
Mission von Alt-Cabite; allwo gleichfalls nur  
ein Priester steht, der gegen eilf Tausend See-  
len unter seiner Geistlichen Obforg hat. Zu  
dieser Mission wird auch gezogen Ymos, ein  
Dörfflein, und ein unweit davon gelegenes  
Land-Gut.

Zu dem Collegio von Zebu gehören die  
Missionen oder Pfarren deren Flecken Inna-  
bangan, Mandavi, Talibon und Poro.

Zu dem Collegio von Arevalo oder Iloilo  
gehört die Mission, oder Pfarz des grossen  
Flecken de Molo genannt; wie auch die Seel-  
Sorg über die Besatzung des Castells von  
Iloilo, und über ein Land-Gut.

### Die Collegia, deren Paten- ten von dem Ehrwürdigen Pater Provinzial gefertigt werden.

**E**rstens, das Probier-Haus Sancti Petri  
Macati, wo insgemein der Ehrwürdi-  
ge Pater Provinzial nach vollendter  
Besuchung der Provinz zu ruhen pfleget; dann  
weilen gemeinlich wenige Novizen, zu weilen  
auch gar keine seynd, so wird das Noviziat in  
dem Collegio zu Manila gehalten, wohin dann  
das Collegium S. Petri Macati mit seinen Ein-  
funften beysteuern muß. Dieses Collegium

hat auch nebst dem Flecken Macati noch einen  
anderen Ort, allwo Mestizos wohnen, unter  
seiner Seel-Sorg.

Andertens, das Collegium von Samboan-  
gan auf dem Eiland Mindanao mit drey Prie-  
stern, und einem Bruder. Die drey Priester  
seynd Seel-Sorger, und Pfarrer, erstlich zwar  
der in dem Castell von Samboangan ligenden  
Besatzung; darnach verschiedener Flecken, als  
da seynd Bagumbayan, la Caldera, Pueblo de  
Lutaos, und anderer, die man nach und nach  
wiederum eroberet, und zu der wahren Kirch zu-  
ruck bringet.

Drittens, das Collegium von Dapitan,  
gleichfalls auf der Insel Mindanao mit drey  
Priestern, welche die Pfarz des Flecken, und  
der Festung Dapitan, wie auch den Flecken,  
und die Festung Iligan, mit sechs anderen Oer-  
tern die Seel-Sorg betreffend verpflegen.

Viertens, das Collegium von Antipolo  
mit sieben Priestern. Zu der Seel-Sorg die-  
ses Collegii gehören folgende Wohn-Orter  
deren Tagalern, nemlich Antipolo, Santa Cruz,  
Paynan, San Isidro, la Natink, Taytay, San-  
ta Catalina, Caieta, Dayap, San Mateo, Valeté,  
Mariquina.

Fünftens, das Collegium von Silan, mit  
vier Priestern, dessen Seel-Sorg sich auf Silan,  
Marogondon, Indan, Maik, Nazubu, Lian und  
Calatagan erstrecket.

Sechstens, das Collegium von Santa Cruz,  
welches erst kürzlich gestiftet worden ist, mit  
zwey Priestern. Unter die Seel-Sorg die-  
ses Collegii gehört der grosse Fleck Santa Cruz,  
eine Vorstadt von Manila.

Siebendens, das Collegium von Carballo-  
gan mit sieben Priestern. Diese seynd Pfar-  
rer dieses Plazes, dann auch von Paranas,  
Calviga, Umaivas, Pancajon, Tinagnon, Gi-  
batang, und endlich von der kleinen Insel Ca-  
pul.

Achtens, das Collegium von Carigara  
mit acht Priestern. Darzu gehören Carigara,  
Leyte, Paruyo, Alangalong, Xaro, Ogmuc,  
Bagboy, Maassin, Ilongos, und andere vier Oer-  
ter, welche auf der anderen Kiste der Insel  
ligent.



Neuntens, das Collegium von Dagami mit acht Priestern. Zu diesem Collegio werden gerechnet die Bysaische Missionen von denen nachfolgenden Orten, als Dagami, Passey, Palompong, Palo, Guiguan, Palanguiguan, Dulac, Vito, Abuyo, samt drey bis vier Flecken des Gebiets von Silanga.

Zehendens, das Collegium von Palapag mit sechs Priestern. Diese seynd Missionarii von denen Flecken Palapag, Lavan, Catubig, Sular, Tubig, Porongan, Bobon, und Catarman.

Elftens, das Collegium auf dem Eiland Bool mit sechs Priestern. Daher gehören die Missionen von Malobojog, Labog, Paclayon, Tavis, San Miguel und drey andere geringe Oerter auf drey kleinen Inseln.

Zu denen obbenannten Collegien können noch beygesetzt werden zwey Residenzen, nemlich die auf der Insel Marinduque, allwo drey Patres Missionarii unter einem Pater Superior stehen. Und die Residenz auf der Insel de Negros, welche nebst dem Pater Superior zwey Missionarios unterhaltet, und alle jene Oerter unter ihrer Seel-Sorg begreiffet, so auf denen siebenzig Meilen herumlaufenden Küsten dieser Insel stehen. So viel von denen Collegien, Residenzen, Missionen und Personen, welche sich in denen eigentlich also genannten Philippinischen Eilanden befinden, und die Philippinische Provinz unserer Gesellschaft ausmachen.

Was aber andere Collegia, Residenzen, oder Missionen anbelanget, die wir vor diesem ausserhalb deren Philippinischen Eilanden gehabt haben, ist seit der Zeit, daß sich die Spanische Herrlichkeit zurück zu ziehen gezwungen worden, nichts, oder sehr wenig übrig.

Mit China, und unsern in jenem grossen Reich sich befindenden Patribus wird die alte Verständnuß von unserer Philippinischen Provinz noch immerfort beygehalten. Diese, ob schon sie selbst arm ist, kommet doch ihrer armen Schwester der Sinischen Vize-Provinz, wo sie immer kann, zu Hülff, da sie jetzt ihre durch Verfolgungen vertriebene Söhn aufnimmet, und tröstet; bald andere aus Europa über Neu-Spanien hier durchreisende Missionarios zu ihrem Zill beförderet; jetzt das von Europäischen Höfen anhero gebrachte Almosen nach Canton, oder Macao sicher zusendet, bald die von Canton oder Macao zugeschickte Novizen oder Geistliche Studenten liebeich auferziehet, und in gehörigen Wissenschaften unterrichtet, damit sie zu seiner Zeit taugliche Arbeiter in jenem Weinberg seyn können, zu welchem sie gedinget worden.

Es ist bekannt, daß seit Hundert Jahren unserer Philippinischen Provinz sowol, als denen Portugiesischen Jesuiten alle Gemeinschaft mit Japon verbotten ist. So will man doch von einer Weissagung wissen, dero zu Folgsinstens ein Philippinisches Schiff neue Mis-

sionarios an denen Japonischen Küsten aussetzen sollte, diese aber einer neuen Mission in Japon den Anfang machen. In der That haben unsere Inseln denen Japonischen unlängst einen neuen Apostel zugeschicket.

Joannes Baptista Sidoti, ein Weltlicher Priester, aus Sicilien gebürtig, stunde bey Pabst Clemens dem Elften in gutem Ansehen, und hätte sich wegen seiner besonderen Geschicklichkeit und Gunst des Pabsts die beste Hoffnung machen können auch zu denen höchsten Kirchen-Würden erhebet zu werden. Allein der Gottselige Prælat, welcher sich den Heil. Xaverium, als ein Muster seines Seelen-Eifers schon viele Jahr auserlesen, und vorgestellt hatte, richtete alle seine Begierden, und sein ganzes Absehen dahin, daß er unter denen Ungläubigen dem Seelen-Heil abwarten könnte. Diesem seinem Seelen-Eifer näherte Gelegenheit an die Hand zu geben schickte ihn seine Pabstliche Heiligkeit Clemens der Elfte mit dem Cardinal Turnon in China. Nachdem aber jetzt gedachter Cardinal das Zeitliche geseegnet, begab sich der Prælat Sidoti nach Manila, allwo er die herrlichste Benspiel eines Apostolischen Manns hervorleuchten liesse; er lebte in dem Spital, schlieffe bey denen Füßen deren Kranken auf bloßer Erde, er gewöhnte den Magen durch strenges Fasten, und Abbruch zu so geringer Nahrung, daß sie kaum das Leben zuerhalten zulänglich scheinen sollte; mit einem Wort er verbrachte ein heiliges Leben. Ungeacht dessen hatte er von Ehr-vergessenen Leuten grosse Unbilden, und schwere Verleumdungen auszustehen, welche er alle mit Wunder-voller Gedult und mit heldenmüthigem Stillschweigen übertrug. Auf solche Weis bereitete er sich zu dem grossen Werck, das er im Sinn hatte. Er ware gänzlich entschlossen in Japon einzutringen, und das aus diesem Reich verbannte Gesag Gottes wiederum in seinen vorigen Besiz unter denen Japoniern zu bringen. Diese seine Apostolische Entschliessung vertraute er unsern Priestern zu Manila, und einigen eiferigen Personen, welche ihm zu Ausföhrung eines so weit aussehenden Vorhabens könnten verhülfflich seyn. Man schaffete ihm alle Nothwendigkeiten an die Hand, und richtete zu diesem Zill und End ein eigenes darzu erbautes Schiff also ein, daß es ganz nidere Seegel führen, und sich dem Land näheren könnte ohne von weitem viel endecket zu werden. Auf diesem Fahr-Zeug begibt sich dann der Prælat gegen Japon unter Seegel, kunte aber dasselbige wegen widrigen Zufällen nicht erreichen, und mußte für diesmal wiederum nach Manila zurück. Er liesse dessenthalben den Muht nicht sinken. Er stoffet das folgende Jahr 1709. zum andertenmal ab, und diese Schiff-Fahrt gelunge ihm besser, indeme er nicht allein eine deren Japonischen Inseln entdecket, und erreicht, sondern auch würcklich bestiegen hat. Er name von



von dem General Don Arriaga, der ihn dahin begleitet hatte, und von denen Ubrigen Abschied, und verfügte sich mit dem nothwendigsten Geräth zur Heiligen Mess, und anderen Geistlichen Berrichtungen bloß und allein versehen, auf den nächsten Hügel, allwo er von denen nach Manila zurück Seegelenden das letzte Mal gesehen worden. Dieses, was ich allhier von dem Prælaten Sidoti erzehlet hab, ist zwar ein bekannte Sach; man hat aber auch keinen fernern gewissen Bericht von dieser Unternehmung; was ich aber anjeho hinzusetze, ist mir als etwas neues von unseren zweyen Patern Procuratorn, dem P. Bobadilla, und dem P. Plana erzehlet worden, welche ihr Reis 1724. von Manila nach Neu-Spanien angetreten, und von dannen nach Rom fortgesetzt haben, aus deme sich muhtmassen lasset, daß die Mission des Herrn Sidoti den erwünschten Fortgang gefunden habe. Ich sage: es lasset sich muhtmassen, dann wer weiß, ob es nicht jemand anderen betreffe? Kurz zuvor als die benannte P. P. Procuratores von Manila abreisten, erhielten sie die Nachricht, daß ein mit Japon handelender Chineser unserem Pater Procurator zu Macao einen Brief gebracht, welcher weder eine Unterschrift des Nammens, von wem, weder des Orts, wo er geschrieben worden, enthielte. Der Inhalt ware, daß gedachter Pater Procurator um Gottes Willen dem Überbringer des Briefs etwas Weizen-Meel, und einen eisernen Hosty-Model einhändigen sollte: Gott werde einen so großen Dienst reichlich bezahlen. Der Pater Procurator übergabe also bald alles, was begehrt wurde an den Chineser, kunte aber von ihm nichts mehr erfahren, als daß ihm der Brief in Japon von einem guten Freund wäre anvertrauet worden, deme er das Empfangene zuzubringen hätte.

Obchon einige Missionen unserer Philippinischen Provinz, wie ich oben gemeldet hab, ausgereutet worden, so seynd doch anstatt deren anderstwo andere aufgekomen, wie aus folgendem Bericht von denen Marianischen, und Carolinischen Eilanden erhellen wird.

Was die Anzahl deren Missionarien, welche heutiges Tags die Philippinische Provinz bestellen, angehet, hat diese seit der Zeit da P. Colin seine Beschreibung verfasset, das ist seit 1656. um ein Merckliches zugenommen; damals zehlete man ein Hundert und acht Personen, heut zu Tag aber ein Hundert und sechzig, unter welchen etwann dreyßig theils Geistliche Studenten, theils Brüder und Novizen seynd: die übrige aber lauter Priester. Und obwolten binnen denen acht Jahren, welche die P. P. Procuratores abwesend seynd, gegen dreyßig zu dem Herrn gefahren seynd, so wird doch dieser Mangel durch unsere Ankunft (geliebt es Gott) noch dieses Jahr gänzlich ersetzt werden. Weilen nichts destoweniger die Provinz nicht zu zahlreich ist, damit unsere im

Herrn entschlaffene Mit-Brüder nach Maß und Gleichheit anderer Provinzen doch die gewöhnliche Hülff zugenießen hätten, ist verordnet, daß ein jedwederer Priester sieben Messen, die übrige aber so viele Coronen für eines jedwederen Verstorbenen Seele aufopfern sollen.

Der jetzige Pater Provincial, deme vermög deren Römischen Patenten sein Amt auf vier Jahr aufgetragen worden, ist Pater Agidius Bibau. Er ware aus der Französisch-Niederländischen Provinz als Missionarius anhero geschicket worden.

Aus denen, was ich bishero bengebracht habe, ist am Tage, wie man sich die Collegia dieser Provinz einbilden müsse; nemlich daß die zu einem Collegio, oder zu einer Residenz gehörige Missionarii nicht eben an jenem Ort, oder in jenem Haus wohnen, von welchem das Collegium, oder die Residenz den Namen hat, und wo der Pater Rector, oder der Obere der Residenz sich aufhaltet, sondern daß die zu einem Collegio gehörige Personen auf ihren Mission-Orten zerstreuet wohnen, doch also, daß sie das Jahr hindurch dann und wann entweder alle, oder doch etwelche zusammen kommen, als da geschihet, wann in einer Mission etwann Kirch-Weihe, oder das Fest des Heiligen Patrons desselbigen Orts gehalten wird, damit eine denen anderen in denen Geistlichen Berrichtungen zu Hülff kommen.

Damit aber der geneigte Leser auch einen näheren Begriff der Apostolischen Arbeiten unserer Missionarien habe, will ich allhier nur noch dasjenige beyfügen, was mir R. P. Bobadilla von unserm P. Leonardo Finck aus der Ober-Teutschen Provinz mitgetheilet hat. Es bestehet in deme. Gleich die erste Jahr nach seiner Ankunft auf diese Inseln hatte P. Leonardus ein herrliche Prob des Seelen-Eifers gegeben, welchen er mit sich aus Teutschland in Indien mitgebracht. Es gehörete ein gewisses Ort, oder Mission S. Isidro, oder Isidoro zu dem auf der Insel Luzon stehenden Collegio von Antipolo. Dieser Ort ware schon viele Jahr von denen Inwohnern und Pfarz-Kindern gleichsam verlassen, und stunde allbereit öde da, nur daß die Kirch, das Mission-Haus, und der Missionarius noch übergeblieben; die Pfarz-Kinder aber hatten sich auf das Gebürg, und in die Wälder verlauffen, und mußte der Missionarius frohe seyn, wann sich zuweilen einige aus ihnen bey dem Gottes-Dienst, und Christen-Lehr einfunden. Bierzig Jahr hatten sich die Unserige umsonst bemühet, solthane zerstreute Christen, wann sie doch noch diesen Namen verdieneten, wiederum zusammen zu bringen. Endlich hat P. Leonardus, deme diese Mission aufgetragen wurde, diese zerstreute Schäflein glücklich wiederum in einen Schaaf-Stall versammellet. Er mußte zu diesem End die verwachsene Gebüsche durchstreichen, reißende Fluß auch mit Lebens-Gefahr überwinden, die rauhe und



felsechte Gebürg durchsuchen um denen irrenden Schäflein auf die Spur zu kommen. Er hatte endlich auch das Glück dieselbige anzutreffen. Da bote er aller seiner Wolredendheit, Freundlichkeit und Eifer auf, die Gefundene dahin zu bewegen, daß sie ihre wilde Lebens-Art verlassen, und sich wie andere Christen, ja wie andere Menschen in eine ordentliche Gemeinde und beständiges Wohn-Ort verfügen sollten, damit ihr Seelen-Heil auf diese Weis desto besser könnte versorget werden. Es wäre aber alles umsonst; sonderlich widersezte sich einer dem so billigen Vortrag, und hielte durch sein Beyspiel auch die andere ab. Da entzündete sich der Eifer in dem Pater desto heftiger, und bekräftigte seinen Vortrag mit Betrohungen von dem Himmel, welcher die verstockte Herzen zu straffen nicht saumen wurde: ja der Eifer name ihn dermassen ein, daß er, als wurde er von etwas höherem angetrieben, dem Halsstarrigen ganz plat also zuredete: „Ent-“, „weder verlasse dein mildes Leben freywillig,“, „und folge mir nach, oder seye eines urplötz-“, „lichen Todes gewärtig!“, aber auch diese so ernsthafte Betrohung wurde von dem Hartnäckigen nur mit Scherz angehört. Er mußte aber bald erfahren, daß diese Wort nicht Menschen-Land gewesen, sondern daß sie dem Pater von Gott auf die Zung geleyet worden, indeme er bald darauf von einem unvermutheten Tod weg geraffet worden.

Es brauchte nun nicht viel Wort mehr; ein so trauriges Beyspiel der Göttlichen Urtheilen redete auch ohne Zung denen Wildlingen so kräftig zu, daß sich einer nach dem anderen dem Pater Leonard darstellte, mit der Bitt, daß sie unter ihm, als ihrem Seel-Sorger in einer Gemeinde leben könnten. Es seyend nach und nach so viel dergleichen verlauffene Christen bey dem Pater zusam gekommen, daß er ein ganz neues S. Ildro benanntes Ort mit ihnen aufgerichtet, allwo sie anjesh als gute Christen beyammen wohnen. Dieser neue Wohn-Plaz bestehet aus zehen Gassen, deren ein jedwedere zehen Häuser zehlet. Zu Ende einer jedwederen Gasse hat der Pater einen Plantanos-Garten anlegen lassen, damit nebst anderen Vorthailen ein Theil von dem anderen abgesonderet, und mithin einer gemeinen Feuers-Gefahr vorgebogen wurde. Die eilfte Gasse stellet einen halben Mond vor, und schliesset die Kirch, und den ganzen Ort auf derselbigen Seiten ein. P. Leonardus wäre mit seiner neuen Missions-Einrichtung kaum recht fertig, wurde er nach Alt-Cabite beruffen, die Seel-Sorg von eilf Tausend Köpfen anstatt deren drey, gegen vier Hundert zu S. Ildro verlassenen Schäflein zu übernehmen. Das vorige Jahr ist er Rector des Collegii zu Antipolo worden, mithin wiederum in die Nachbarschaft seiner gestifteten Mission gekommen, welche, wie schon gemeldet worden, zu seinem Collegio gehöret. Er ist der Taga-

lischen Sprach sehr wol kündig, und solle die Provinz nach dem Pater Joan Evangelista de Noceda keinen haben, der die Tagalische Sprach vollkommener besitze, als eben P. Leonardus. So bald er seine Jahr dem Collegio wird vorgestanden haben, stehen ihm die Missionen wiederum bevor, obwolten auch ihm, wie anderen, da sie Rectores seyend, die Seel-Sorg über seine Pfarz-Kinder obliget.

Aus deme nun, was ich allhier bengebracht, glaube ich, daß Euer Ehrwürden den jetzigen Zustand unserer Philippinischen Provinz nach Genügen erkennen werden: bey deme zugleich ersehen, wie nothwendig der Beystand und Schutz Gottes einem Missionario seye, welchen desto gewisser zu erhalten ich mich in dero Gebett und heiliges Meß-Opfer demüthigst empfehle.

Euer Ehrwürden

Diener in Christo  
Josephus Kropff.

Num. 537.

## Send-Schreiben

Patris Antonii Malinsky, S. J.

Eines Philippinischen Missionarii aus  
der Böhmischen Provinz,

An den Ehrwürdigen Pater Constantinus Caldonazzi der Gesellschaft  
Jesu zu Prag.

Geschrieben in dem neuen Königreich  
Mexico, auf der Residenz des Heiligen  
Nicolai den 19ten Heu-Monat. 1731.

## Inhalt.

I. Einige Nachricht von verschiedenen Missionariis. II. Kurze Erzählung der von Cadix nach Veracruz verbrachten glücklichen Schiff-Fahrt, und der fernern Reise bis nach Engelstadt, und Mexico. Der Brieffe lautet, wie folget:

Ehrwürdiger Pater in  
Christo!

P. C.

**E**ro Trost-volles Schreiben vom 14ten Wein-Monats des 1730ten Jahrs ist mir dieses 1731te Jahr den 17. Heu-Monats, in dem neuen Königreich, in der von dem Heiligen Nicolao benamsten, zu der Philip-



Philippinischen Provinz gehörigen, und vier Meil Weegs von der Haupt-Stadt Mexico entlegenen Residenz eingehändigt worden. Diesen Ort bewohne ich aus denen Missionarien einzig, und allein mit einem zeitlichen Mit-helfer. Pater Laurentius John haltet sich in dem Profes-Haus zu Mexico auf als ein eiferiger Seel-Sorger, und ist allen lieb, und wert. Der Pater Franciscus Marckl befindet sich in dem Bohn-Platz des Heiligen Borgia, welcher gleichfalls zu der Philippinischen Provinz gehörig. Meine Nachbarschaft bestehet in der Dorfschaft des Heiligen Lorenz, Pueblo de S. Lorenzo, die von lauter Indianern bewohnt ist: diese haben ein besondere und sehr schwere Sprach, und heisset in derselbigen Malinsky mit Hinweglassung des K. so viel als Maria. P. Klefing, wie es ohne dem schon wird bekannt seyn, hat seinen Lauff zu Havanna vollendet, allwo er im Herrn entschlaffen. P. Ignatius Köller ist gleich bey der Ankunft nach Mexico seines Wunschs gewähret worden, indeme er nach wenig hier zugebrachten Wochen mit zweyen Patribus, einem aus der Oesterreicher-Patre Joanne Grazhoffer, dem andern aus der Ober-Teutschen Provinz, Patre Philippo Segesser zu Befehrung deren Heiden, nemlich deren fast sibn Hundert Meilen von hier entlegenen Pincken abgereiset. Gott gebe ihnen seinen Segen. P. Josephus Neuman, nunmehr der älteste Profes dieser Mexicanischen Provinz, und eralteter Missionarius lebt noch zu Tarahumara in seiner Mission, und hat ansezo von denen neuen Missionarien einen aus der Ober-Teutschen Provinz, vor-malen schon durch viele Jahr gewesen Pfarrer, Patrem Casparum Seiger zu Hülff bekommen. Ich hab ihm mit dieser Gelegenheit zu wissen gethan, daß sein Werklein in Europa schon zu dem Druck beförderet worden seye. Dieser liebe Alte ist bey denen Seinigen in größter Hochschätzung. Und diese seynd je-ne Neuigkeiten, die ich Euer Ehrwürden aus dieser neuen Welt für dismal zu überschreiben gehabt. Beliebet es aber deroelben eine fernere Nachricht von unserer verbrachten Reise zu haben, will ich auch dieselbige kürzlich anführen.

Nachdeme wir in Spanien vierzehn, und ein halb Monat ausgerastet (wol ein langer, und beschwerlicher Rast-Zag!) seynd wir endlich den 16ten Winter-Monats aus dem Port von Cadix ausgefahren. Wir waren sibn und funfzig Missionarii, deren einige für die Philippinische Inseln, andere für die Mexicanische Missionen bestimmt waren. Wir fuhren auf unserem Blandon in Geleitschaft des Schiffes S. Stephan genannt glücklich fort. Den zehnten Tag unserer Schiff-Fahrt kamen uns die Canarische Inseln zu Gesicht: diese ließen wir zurück, und begaben uns auf das hohe und weite Welt- Meer. Den 24ten Christ-Monats, als den 39ten Tag unserer Welt-Bort XXVII, Theil.

Reise entdeckten wir das feste Land von America, welches uns kaum mehr aus dem Angesicht gekommen. Endlich nach vielen überstandenen Gefahren, und Müheseligkeiten, aus welchen wir zuweilen nicht ohne besondern Beystand des Allerhöchsten errettet worden, seynd wir den 1ten Hornung, am Vor-Abend Mariae Licht-Mess in dem Hafen zu Havanna angelandet. Allhier fanden wir die ganze Fasten-Zeit hindurch Gelegenheit genug unsern Eifer durch Beicht-Hören, und Auspendung anderer Heiligen Sacramenten zu prüfen, da indessen der Pater Klefing, wie schon gemeldet, das Zeitliche gesegnet.

Den 10ten April haben wir unsern Blandon in Geleitschaft zweyer anderen Königlich-Schiffen bestigen, und haben den zehnten Tag, als den 19ten dieses den Hafen Vera-Cruz erreicht, und hiemit unser Schiff-Fahrt in so weit glücklich vollendet: obschon noch eine längere, nemlich nach denen Philippinischen Inseln, auf uns wartet. Nach einer fünf tägigen zu Vera-Cruz gepflogenen Ruhe haben wir unser Reise den 24ten zu Land fortgesetzt, die Mexicanischen Missionarii zwar auf einer, wir Philippiner aber auf der anderen Straße. Wir wurden alle vermittlest Königlicher Maul-Thieren beförderet, deren neunzig an der Zahl, theils uns, theils unsere Kisten zu tragen hatten. Das erste Nachtlager hatten wir in einer vier Meil von Vera-Cruz gelegenen, aus Palmen, und Röhren geflochtenen Hütte, einer elenden, und dessentwegen denen Missionariis wol anständigen Herberg. Von dannen zohen wir etliche Tag über Berge, und Thäler, durch Wälder und Wüstenen: da und dort spüreten wir doch von Gewürz-Bäumen, oder Kräutern einen überaus lieblichen Geruch; es ware aber nichts als Himmel, Bäume, Berge und Felsen zu sehen: und also langten wir den vierten Tag in der Bölkerschaft deren Negros an. Es seynd die Inwohner dem Rammen nach insgemein schwarz, doch freundlich; sie haben zum Patron ihrer Kirche den Heiligen Laurentium. Allhier namen wir ein kleines Mittag-Mal: Abends trafen wir in der Stadt Carduba ein, und haben hinführo bessere Einfehren gefunden, obschon sie weit von einander entlegen seynd, also daß wir auch einige Mal vierzehn Meilen in einem Tag zurück legen mußten. Den ersten May-Monats ist uns der Ehrwürdige Pater Rector von Engelstadt mit sieben, theils von vier, theils sechs-spannigen Maul-Thieren gezogenen Wägen entgegen gekommen, und hat uns unter Zuschauung eines häufigen Volks mit großem Gepräng in die Stadt hinein geführt. Engelstadt ist nach Mexico die fürnemste in Nord-America: sie ist mit herrlichen Kirchen, Häusern, und Pallästen versehen. Unser Gesellschaft hat allhier drey verschiedene Häuser, unter denen das Collegium zum Heil. Geist, all-



allwo wir gewohnet, das beste, und auf Euro-  
päische Art wol gebauet ist. Nachdem wir  
allhier zwey Tag gerastet hatten, seynd wir  
den 4ten May-Monats aufgebrochen, unsere  
Reise nach Mexico fortzusetzen, welche den er-  
sten Tag mit Berg auf- und absteigen ange-  
halten. Den 6ten May-Monats seynd wir  
unter unaufhörlichem Glocken-Klang in die  
Residenz des Heil. Nicolai, allwo ich derma-  
len als Missionarius wohne, eingezogen. Den  
folgenden Tag, als den 7ten May seynd wir  
ebenfalls in einer Philippinischen Residenz des  
Heiligen Borgias eingeköhret. Die Art, und  
das Gepräng, mit welchem uns unsere India-  
ner allhier empfangen haben, ist Meldens-wür-  
dig. Sie hatten verschiedene aus Palm-Ae-  
sten geflochtene Triumph-Porten aufgerichtet,  
durch welche uns zwey Reihen mit aufgebun-  
den Kleidern angelegter Indianern tanzend und  
auf Cythern und Harpfen spielend entgegen ka-  
men, und uns durch dieselbige unter wehren-  
dem Glocken- und Musick-Klang in die Kirchen  
begleiteten, und in derselbigen mit einem künst-  
lich angestellten Tanz empfingen, von dannen  
aber mit uns in die Residenz giengen, und ihre  
Freuden immerfort mit Hupfen und Tansen  
bezeugeten, nicht ohne zartester Bewegung  
unserer Herzen. Der Ehrwürdige Pater Pro-  
vinzial der Mexicanischen Provinz ist uns auch,  
alsbald er unser Ankunst vernommen, mit de-  
nen Oberen unserer Wohnungen aus Mexico  
entgegen gekommen; mit welchen wir dann in  
die erst-benennete Haupt-Stadt am heiligen  
Pfinst-Tag unter vielem Glück-Wünschen  
des Volcks eingezogen: und an eben diesem  
Tag bey der feyerlichen Weihe des neuen Me-  
xicanischen Erz-Bischoffs erschienen seynd.  
Den dritten Pfinst-Feyer-Tag aber haben  
wir einen ganz günstigen Zutritt bey dem Vice-  
König erhalten.

Mexicum, wie ohne deme bekannt, ist groß,  
volkreich, unter dem 19ten Grad der Nord-  
Breite gelegen: sie ist die Haupt-Stadt in  
diesem Nord-America. Unsere Gesellschaft  
zehlet allhier nebst einem Profess-Haus zwey  
Collegia, und zwey Seminaria, deren eines ei-  
ne zahlreiche Jugend aufziehet: die Gottes-  
Gelehrtheit wird doch nur für die Unserige in  
dem Collegio vorgetragen, und kommet da kein  
weltlicher Student darzu: sondern diese stu-  
dieren alle auf der hohen Schul, allwo aus  
denen Unserigen nur ein einziger mit dem Doc-  
tor-Hut gezierter Lehrer die Lehrsätz des Pa-  
tris Suarii auslegt. Dieser ist der P. Praefectus  
Studiorum in dem Collegio deren Heil. Petri  
und Pauli. Die hiesige Gegend ist nicht all-  
zugeseund, dann es gibt sehr verschiedene Ver-  
änderung der Luft in einem Tag. Unjese fal-  
let das Regen- und die Donner-Wetter ein,  
welche fast ganze sechs Monat anhalten, und  
von denen überflüssigen Ausdämpfungen de-  
ren Geburgen, mit denen Mexicum umgeben  
ist, dann von dem ungeheueren See, so an

die Stadt, und so zu sagen, an die Häuser  
stosset, herrühret. Jene, welche von denen  
Spaniern abstammen, werden die Criolen be-  
namset, und seynd gegen die Ausländer, ab-  
sonderlich gegen uns Deutsche sehr freundlich.  
Die Indianer dieses Reichs seynd von keiner  
grossen Leibs-Stellung, doch seynd sie vollkom-  
men, und stark. Sie haben ihre eigene, und  
wie ich schon gemeldet hab, eine sehr schwere  
Sprach: sie gehen gemeinlich, wenigstens  
die erwachsene, mit in der Mitte geschorenem  
Haupt, und auf denen Seiten rings herum  
hangenden Haaren daher. Ihr gewöhnliche  
Kleidung ist ein weiter, aus vielfältiger Lein-  
wad nach der Gestalt eines Hemds gemachter  
Rock. Sie haben neulich bey dem Fronleich-  
nams-Umgang dem unter denen Gestalten des  
Brots verborgenen Gott ihre Ehrbezeugung  
auf ein besondere, ihnen aber gewöhnliche Art,  
erwisen: sie begleiteten den Umgang mit mehr  
denn Hundert von Blumen und anderem Ge-  
räth wol ausgezierten Bühnen allerhand ver-  
schiedener Heiligen, die sie unter unaufhörli-  
chem Klang ihrer Musicalischen Instrumenten,  
welche unserer auf Deutsch sogenannten Zinck  
ähnlich seynd, daher trugen. Eben diese In-  
dianer arbeiten zu der Ernde-Zeit, welche im  
Brach-Monat heran nahet, unermüdet auf  
dem Feld, und wann diese schon zu Ende ge-  
het, tragen sie die Bildnuß des Heil. Bauers-  
Mann Ildori in Begleitung unzähliger herum-  
flaggender Fähnlein, aus der Kirche aufs Feld,  
und gehen endlich unter Tausend Freuden-be-  
zeugungen der Höchsten Majestät Danc-sa-  
gend wiederum zurück. Sie seynd übrigens ein  
dumm- und einfältiges Volk: doch gibt es auch  
noch einige Überwiltige, welche in denen nächst  
gelegenen Bergen, und Stein-Klippen ihre  
alte Abgöttereyen ausüben: wie wir dann un-  
längst einen dergleichen aus Stein gehauenen  
Götzen Beut gemacht haben. Gott verlei-  
he mir sein Gnad, daß ich aufs wenigste das  
verderbliche Unkraut, so in der Nähe wachset,  
gänzlich ausreuten möge. Das ist, was ich bis-  
hero seltsames in Erfahrung gebracht: was aber  
das A. 1730. angelangte Philippinische Schiff  
neues an unseren P. Superior mitgebracht, ist,  
daß Japonien denen Missionariis allgemach  
geöffnet werde. Gott wolle, daß es also  
seye! da wird es an Arbeit nicht mangeln.  
Kürzlich seynd auf unseren Missionen des Kö-  
nigreichs, und Insel Mindanao vier Tausend  
Mohren, oder Schwarze von unseren Patribus  
getauft worden, und haben aus Mangel fr-  
scher Missionarien mit dem Tauffen nicht kö-  
nnen weiter fortfahren: daher sie mit größtem  
Verlangen auf frische Gehülffen warten. Es  
seufzen die Philippiner-Caroliner, und Maria-  
ner-Inseln, es seufzet Mindanao, und Japonien  
selbst nach uns: O was grosser Weinberg! und  
wie wenig Tagelöhner! wir seynd schon bereit,  
und warten einzig auf das Philippinische Schiff,  
welches wir mit nächstem Christ-Monat



zu sehen verhoffen, und endlich den Merz des 1732ten Jahrs unter Segel gehen werden. Unterdessen bereite ich mich nebst meinen Missions-Bewaltungen zu meinem Theologischen Examen, welches mir auf den 22ten October vorgeschrieben worden, nach welchem ich in Gesellschaft des Paters Marckl und drey oder vier anderer Missionarien die Mission deren Küstern, so gegen sieben Meilen von Mexico entlegen ist, unterdessen zu versorgen abgehen werde. Allda werden wir ein weitschichtiges Feld unsern Eifer zu prüffen antreffen. Ich bitte, daß Euer Ehrwürden in ihrem Heiligen Gebett, diese, und meine bevorstehende Bemühungen Gott befehlen wolle, der ich bis in den Tod verharre.

Aus Nord-America aus dem  
neuen Königreich Mexico,  
auf der Residenz S. Nicolai  
den 19. Julii 1731.

Euer Ehrwürden

Verbundenester Diener in Christo  
Anton Xavier Malinsky S. J.  
Missionarius.

Num. 538.

Brief

Patris Bernardi Schmitz,

Missionarii auf denen Philippinischen  
Inseln aus der Unter-Rheinischen Provinz  
der Gesellschaft Jesu,

An einen Priester derselbigen  
Provinz.

Geschrieben zu Ylog auf der Insel deren  
Schwarzen, den 20ten April 1733.

Inhalt

Gegenwärtiger Zustand dieser  
Missionen: und einige Sonderheiten  
von denen Sitten, und Gebräuchen  
dieser Völker, auf denen Philip-  
pischen Inseln. Der Brief lautet  
also.

pinischen Inseln. Der Brief lautet  
also.

Ehrwürdiger Pater in  
Christo!

P. C.

**E**uer Ehrwürden Schreiben vom 21ten  
August-Monat 1730. ist mir den 26.  
Herbst-Monat 1732. eingehändigt  
worden. Seit daß ich Europam verlassen hab,  
bin ich beständig gesund gewesen, und lebe mit  
der Gnad Gottes in meiner Mission sehr ver-  
gnügt. Euer Ehrwürden erlauben mir eines  
und das andere von diesen Missionen zu be-  
richten. Unser Jesuiten-Provinz zehlet be-  
läufig Hundert und siebenzig Personen, wel-  
che alle auf verschiedenen Inseln zertheilet le-  
ben, das einzige Collegium zu Manila aus-  
genommen, als in welchem meistens zwain-  
zig deren Unserigen, die Layen-Brüder mit-  
gerechnet, wohnen.

Viele Einwohner dieser Eilanden seynd  
Götzen-Diener: noch mehr erkennen keine  
Gotttheit: die meiste aber seynd Christglau-  
bige. Drey bis vier deren grösseren Inseln  
beherzichen die Mahometaner. Es befinden  
sich auch hin und her auf diesen Inseln mehr  
als fünfzig Tausend Chineser, welche alle ent-  
weder Hand-Wercks-oder Rauff-Leut seynd.  
Es mangelte auch nicht an frommen Nach-  
kömmlingen deren vormalen aus Japon ver-  
triebenen Christen. Auf denen Gebürgen woh-  
nen warhafte Mohren: an denen Flüssen und  
am Meer ein Bleysfarbiges Volk mit einem  
langen stehenden Haar. Auch das Gewässer  
hat seine Einwohner, welche sie Lutaos, oder  
Schwimmer, nennen, weil sie allezeit mit  
Weib, und Kindern auf ihren Schiffelein blei-  
ben, sich auch auf keinem gewissen Meer, oder  
Fluß aufhalten, sondern von einem Ort auf  
das andere, wo sie der Fisch-Fang hinleitet,  
fahren, von deme sie ihr Leben durchbringen:  
und wann es Mahometaner seynd, verlegen  
sie sich zugleich auf den See-Raub. Sie  
seynd auch meistens Mahometaner, ob-  
schon viele aus ihnen den Glauben so leicht än-  
deren, als die Europæer das Hemd, da sie es  
eine Woche mit denen Mahometanern, die an-  
dere mit denen Atheisten, die dritte mit denen  
Christen halten, wie es nemlich die Umstän-  
den deren Einwohnern, da sie anlanden, erfor-  
deren. Es werden jährlich sehr viele, abson-  
derlich aus denen Atheisten, und Abgötterern  
zu dem seligmachenden Glauben bekehret, wel-  
che dann von denen Bergen in die Dörffer  
herab kommen. An denen Mohren aber ist  
Mühe und Arbeit verloren: dann sie seynd ein  
unbändiges Volk, und schwermen ohne Ober-  
haupt herum: sie leben ohne Haus, ohne Dach  
unter dem freyen Himmel, wie das wilde Vieh:  
sie



sie glauben an keinen GOTT: sie bekümmern sich weder um Gold und Silber, noch um die Kleidung: sie säen und ernden nicht, und ist etwas sehr seltsames, wann sich einer befehret, der nicht wiederum in sein geliebtes Gebürge entlauffet, es sene dann, daß es das Alter, und die Kräfte nicht mehr zulassen. Ein anderes ist von denen Africanischen Mohren, deren allhier sehr viele bey denen Kauffleuten dienen, und gute Christen seynd. Die Sineser, so lang sie Heiden seynd, müssen alle zu Manila in der ihnen angewiesenen Vorstadt wohnen: wann sie Christen, und verheuratet seynd, ist ihnen erlaubt auf denen Inseln zu handeln; aber auch dazumal solle man zweifeln, ob sie Christen seyen, weilen es scheint, daß sie keinen anderen GOTT, als das Geld erkennen. Dieses soll doch von anderen Sinesern gar nicht verstanden werden, angesehen diese, von denen ich hier rede, nur ein hergekauftenes Gesind ist, welches sich von denen Meer-Häfen, meistentheils wegen einiger Verbrechen, aus China hieher flüchtet. Von denen Mahumetanern werden schier gar keine befehret, ob sie schon von dem Alcoran nichts, als die Beschneidung, das Verbott des Schweinen Fleisches, und die Freyheit mehr Weiber zu haben, wissen: bey deme seynd sie der Trunkenheit über die Massen ergeben.

Was hier zu Land die Befehrungen über alles schwer machet, und am meisten verhin-deret, ist nebst dem bösen Beyspiel einiger Europæern der Überfluß deren Lebens-Mitteln, die man überall findet: die dicke Wälder, wo kein Europæer fortkommen kan: und die wilde Natur deren, welche alle Gefahr, ja den Tod selbst nichts achten. In dem Königreich Mexico, und Peru ist von allen obangeführten Stücken das Widerspiel.

Die Indianer deren Philippinischen Inseln, kommen den Verstand, und die Gemüths-Gaaben betreffend, mit denen Japoniern, deren Nachbarn sie seynd, sehr nahe übereins. Man findet allhier, auch da ich dieses würcklich schreibe, viel Buben, welche noch nicht neun Jahr erreicht haben, doch schon gar wol nach denen Notzen singen, lesen und schreiben können; und die etwas mehr erwachsen seynd, unterschiedliche Handwercke ohne Lehr-Meister begreifen, und alles, was sie nur sehen, nachmachen, so gar, daß sie auch in der Mahler- und Bild-Hauer-Kunst ganz geschicklich fortkommen. Die Weiber sticken mit der Nadel das Baumwollene Geweb so künstlich, daß ihre Arbeit mit der Niderländischen, die sie zum Vorbild nehmen, billig mag verglichen werden; ich sage das Baumwollene: dann keinen Flachs wachset hier zu Land nicht.

Auf einigen Inseln pflegen die Buben, so bald sie selbst gehen können, einige Waffen zu tragen, die sie niemals ablegen, so gar nicht bey dem Schul-oder Kirchen-Gehen: zu Nachts legen sie dieselbige unter den Kopf. Wann

ein Indianer ein Messer, einen Spieß oder Lanze, und ein Hand-Mess hat, so kan er an der Nahrung keinen Mangel leiden; mit dem Messer verschaffet er sich Wurzen, Rüsse, und dergleichen, welche Dinge die Stelle des Brots vertreten; zu deme Schild-Krotten-Eyer, Wild-Hönig, welches an denen Aesten deren Bäumen Gladen-weiß hanget, deren man zuweilen an einem Baum fünfzig und auch mehr sehen kan. Mit der Lanzen jagt er Wild-Schwein, Hirschen, Affen und dergleichen Wild. Mit dem Mess fanget er Fische, deren es allhier eine erstaunliche Menge gibt, also daß allhier um einen Blafert, oder Blaferts-Wert, (dann diese Indianer achten das Geld nicht so sehr, als die Kinderspiel, und Tand-Zeug) ein Viertel-Centner Fleisch gar leicht kan gekauft werden. Ein fetter Ochse kostet allhier einen Reichs-Thaler, und ein Pfund Weizen-Brot ist theurer, als fünf und zwainzig Pfund Zucker, da hingegen ein Messen-Reiß um drey Blafert verkauft wird.

Die Wälder (es ist aber das ganze Erdreich schier nichts als Wald) seynd so dicke, dicht, und schattecht, das keinem Europæer weder zu Pferd, weder zu Fuß durch zu kommen ist: da indessen die Indianer nackend, wie die Haasen, darin herumschwermen, und kan man keinen Ubelthäter, der ein Indianer ist, als vielleicht, wann er schläft, erhaschen. Der Gebrauch deren kleinen Schiffen ist allgemein, wegen des allseitigen Meers, und Flüssen, deren es wegen dem vielen Regen ein unglaubliche Anzahl gibt, also zwar, daß einer an dem Ufer des Meers kaum Tausend Schritt fortgehen kan, daß er nicht über zwey oder drey Mündungen deren Flüssen übersezen müsse.

Ein jedweder Missionarius hat über zwey oder drey ihm anvertraute Dorffschaften zu sorgen: einige über ein ganze Insel, wann sie nicht gar zu groß ist, bisweilen auch über mehr kleine. Sie wechseln ihr Wohn-Ort das Jahr hindurch öfter, die ihnen anvertraute Heerden zu besuchen, und geistliche Nahrung, auch andere Nothwendigkeiten auszutheilen, oder neue Dorffschaften anzulegen. An denen Sonntagen leset man die Rolle deren Christen, und deren Täuflingen in der Kirche, und mercket die Abwesende: nachdem singet man mit lauter Stimm die ganze Christen-Lehr: auf welches dann die heilige Mess und Predig folget. Nachmittag wird die Versammlung der Marianischen Bruderschaft gehalten. Am Montag kommen alle Männer und alte Weiber in der Kirche zusammen, und hören die Christliche Lehr an: die Abwesende werden allezeit angemercket. Die Buben, und Mägdlein erscheinen täglich in der Kirche, und singen den Catechism, alsdann gehen diese mit ihrer Schul-Meisterin, jene mit ihrem Schul-Meister in die Schul, Abends hingegen betten sie den Rosenkranz in eben dieser Kirch mit denen Geheimnissen. Am Frentag, und



und Samstag wird für die Knaben, und auch heuratsmäßige Mädchen die Christliche Lehr gehalten, die Abwesende auch wiederum gemerkt. Allezeit wird die Mess von der Mutter Gottes gesungen, und eine Geschichte von derselbigen erzehlet. In vielen Orten haltet man auch am Freytag die Tod-Angst Christi.

Die Indianer zehlen sehr wenig Feyer-Tag; die Apostel-Tag so gar werden nicht gefeyert, und dis zwar mit Päpstlicher Genemhaltung. Zum Fasten seynd sie nicht verbunden, als alle Freytag der Frühlings-Fasten, und am Vor-Abend der Geburt, und der Auf-fahrt unsers Heilands JESU Christi. Man sieht selten einen Indianer, der nicht den Rosenkranz, mit einem Ablass-Pfenning an dem Hals trägt; jener wird in einer jedwederen Haus-Haltung täglich Morgens, und Abends mit dem Salve Regina gesungen. Die junge Gesellen einer jedwederen Dorfschaft werden in vier Viertel (die sie Wochen nennen) getheilet, deren ein Theil eine ganze Woche wechselweis in dem Haus des Missionarii zubringet, und alldort in denen Christlichen Sitten unterrichtet wird, mithin kommt die Reihe alle Monat auf einen jedwederen aus ihnen, auch damah, wann wir nicht zu Hause seynd, und dann kommen sie auch am Samstag und am Sonntag mit ihren Eltern, und anderen Verheurateten in der Kirch zusammen, und halten eine Geistliche Lesung, singen die Christliche Lehr, den Rosenkranz mit dem Gegeßter seyst du Königin. In denen Bitt-Gängen, und Umgängen haben sie ein unaussprechliche Freud, und halten dieselbige mit einem größeren Gepräng, als die Kölner am Rhein ihren Fronleichnam-Umgang, mit tausenderley Sprüngen, Fährlein, Spiel-Geszeug, und Gesängern. Den anderten Winter-Monat, als am Tag aller verstorbenen Christgläubigen füllen sie die Kirch mit Geschnitten an. Alle Montag, Mitwoche, und Freytag der vierzig Tägigen Fasten kommen die Männer in der Kirch zusammen, und Geis-sen sich bis auf das Blut.

Ich hab ein Jahr auf der Insel Manila, acht Jahr auf der Insel Mindanao gelebt: allda bin ich der Residenz zu Dapita, drey und ein halb Jahr: dem Collegio zu Sambuangan drey Jahr als Oberer vorgestanden; anjeho bin ich Oberer über die Missionarien auf der Insel deren Schwarzen, und Statt-Halter des Bischoffs von Zebu, Geistlicher Richter, und Beschützer deren Indianern. Wol große Titel! aber auch Verantwortung! doch hab ich auch aus Freygebigkeit des Königs in Spanien an Nothdurften keinen Mangel. Auf der Insel Mindanao, welche viele Martyrer zehlet, ist kein Missionarius wegen denen Nachstellungen deren Mahumetanern, es seye zu Was-ser oder zu Land, seines Lebens sicher: ich bin eines so großen Glücks unwürdig gewesen, und bin aus häufigen Gefahren zu Land, und zu

Wasser unverletzt davon gekommen, obschon meine Kleider, ja so gar mein Hemd, welches mit einem Messer ohne die Haut zu verletzen, durchstochen worden, nicht ungeschädigt geblieben: zu verschiedenen malen seynd drey an meiner Seiten um Christi Willen getödtet, mehr aber verwundet worden. Auf der Insel deren Schwarzen, allwo ich anjeho bin, ist weniger Gefahr, weilen es keine Mahumetaner da gibt, sondern nur Heiden, und Altheisten nebst denen Christen.

Ich bekümmere mich nicht viel über die Zahl deren, die von mir getauft worden, obschon ihre Namen aller Orten in denen Kirchen-Büchern eingeschrieben werden. Bisweilen hab ich in einem Tag achtzig, und auch mehr getauft, und eben denselbigen Tag sechs und dreyßig Paar zusammen gegeben. Taufen, und Heuraten gibt es wochentlich. Die Krancke werden gemeinlich von ihren Bluts-Freunden in die Kirch getragen, damit sie in dem Gottes-Haus mit der Beeg-Zehrung, und letzten Selung versehen werden. Einen Kranken, sollte es auch aus einer Wunden seyn, wird man nicht ein einziges Mal! sagen hören, sondern den Schmerzen übertraget er mit Gedult, und Stillschweigen. Auf der Insel Mindanao ist gemeinlich vor einer jedwederen Haus-Thür ein Todten-Kaste zu sehen, welcher deme, der der erste aus dem Haus stirbet, dienen soll.

Wann diese Völker nach ihrem Belieben heuraten könnten, wurden sie sich unzählig verwehren, dann sie seynd überaus Fruchtbar, welches aus etlichen Inseln, die von unseren Priestern ganz seynd bekehrt worden, klar zu ersehen ist, allwo binnen dreyßig Jahren, da vor der Bekehrung Tausend Einwohner waren, anjeho leichter Dingen zehen Tausend können gezehlet werden. Weilen aber der, so heuraten will, das Weib von denen Befreunden, und ihren Eltern erkauffen muß, es seye hernach um Gold, Döpf, oder Waffen, und dergleichen Ding, also das der Wert unter denen Fürnemmen auch gegen Tausend Thaler, bey denen gemeinen Leuten aber zum wenigsten auf fünfzig Thaler steigt, welche unter die Unverwandte der Braut ausgetheilet werden; weilen zugleich die Faule (dann wann sie entfig wären, könnten leichtlich alle zu guten Mitteln kommen) dergleichen Heurat-Gut nicht haben, derowegen gehet es mit dem Heuraten hart her. Und dieses verhindert einer Seits die Vermehrung dieser Völker: ander Seits aber ist die Leichtsinigkeit die Leibs-Frucht zu vertilgen, welches durch Einrahten deren Brüdern und Schwestern, auch der Mutter selbst so oft geschihet, als oft der Buhler bey verspürter Schwangerschaft seiner Braut das Heurat-Gut noch nicht abgestattet hat. Angesehen bey denen Indianern eine Zeit lang schwanger seyn, und die Frucht vertilgen, für keine Schand gehalten wird: da hingegen ohne



bezahltem Heurat = Gut ein Weib nehmen, oder daß eine Unverheuratete gebäret, bey ihnen der größte Greul und Schand ist; je theurer aber einer sein Weib erkauffet hat, desto grössere Ehr ist es ihm. Auch die verheuratete Frauen, wann sie ein oder zwey Kinder zu Hause haben, vertilgen oft ihre Leibsfrucht, der Beschwernus, so viel Kinder zu erziehen, abzuheffen. Anderstwo ist auch der schändliche Gebrauch die Kinder, so bald sie geboren seynd, ohne doch die Mutter-Milch verkostet zu haben, lebendig in die Erde zu begraben (dann im Fall es nur ein Tröpflein Milch genossen hätte, wäre es ein ärgerliche Uebelthat.)

Die Knecht oder Leibeigene werden, bevorderest unter denen Heiden, und Mahumetanern, wie das Vieh verkauffet: ein Bub oder Mägdlein um zehen Thaler, ein Jüngling um zwainzig, ein Mannbarer Knecht um vierzig, bis fünfzig Thaler; und ist gar oft der Sohn ein Leibeigener des Vatters, oder der Vatter des Sohns.

Tag und Nacht ist schier das ganze Jahr gleich: um sechs Uhr gehet die Sonne auf, und um sechs unter, und bestehet der Unterschied zwischen dem längsten und kürzesten Tag also zu sagen nur in einer Viertel-Stund. Es ist allhier ein immerwärender Sommer, und die Wein-Trauben werden alle Monat zeitig, nach deme der Wein-Stock in einem oder andern Monat geschnitten wird, sie seynd doch zimlich ungeschmackt. Man weiß so gar von dem Namm des Schnees, Frosts, Reifs, oder Hagels nichts. Wann die Holländer aus Neu-Holland nach Manila kommen, oder hingegen die Spanier von Manila nach Neu-Holland, so kommen sie um einen Tag von einander, also daß zu Manila eben der Tag, den sie vor den Montag rechnen, auf denen Holländischen Inseln der Sonntag genennet werde, welcher Unterschied daher rühret, weil die Holländer ihre Schiff-Fahrt allezeit gegen Aufgang, die Spanier aber gegen Niedergang anstellen. Diese Inseln haben kein Eisen, kein Silber, keinen Weizen, und keinen Wein vom Wein-Stock: weder Haasen, noch Kramet-Vögel, noch Wölffe, weder anderes Wild, so nur auf dem Land lebet, und das Wasser scheuet. Hingegen haben sie an denen, die im Wasser, und auf dem Land nach Belieben leben, einen Überfluß; gleichwie an Vögeln, die von denen Fischen leben. Von Crocodilen gibt es eine unsägliche Menge, welche über die Maß grausam, und einer ungeheueren Grösse seynd, also daß sie sechzehn Ellen, und noch darüber erreichen. Sie legen kugelechte Eyer, etwas grösser als Gänsen-Eyer, und mehr als Hundert: Sie fressen Pferd, Rube, Schwein, und Hirschen. Vor allen anderen aber verschlingen sie die Hund, und Affen als besondere Lecker-Bislein. Wann ein Affe auf denen über das Meer hinaus hangenden Baum-Nesten spielend herum-

fletteret, schlägt ihn der Crocodil unversehens mit dem Schwanz vom Baum herab, und schlücket ihn lebendig. Es ist fast kein Indianer zu finden, aus dessen Freundschaft nicht etwann einer oder auch mehrere von dem Crocodil wären verschlungen worden. Es seynd noch nicht drey Jahr verflossen, daß die Indianer dieses Orts an dem Ufer des Flusses ein ungeheures Crocodil schlaffend überfallen, und getödtet, und in dessen Magen nebst einem Schwein, und einem Hund einen noch ganzen Fischer in seiner Kleidung mit dem am Hals hangenden Rosenkranz gefunden haben, welchen es etwann vor zwey Tagen geschlucket hatte. Wann ein Crocodil jemand anfallet, ist kein anderes Mittel, als seine, des Crocodils, Augen mit denen Fingern zu krassen, dann da laßt er den Raub also bald aus, und speiet auch das, was er schon verschlucket hat, wiederum von sich.

Es gibt allhier eine unbeschreibliche Menge deren Fleder-Mäusen, und wann die Sonne untergehet, fliehen sie Wolcken-Weise herum: sie nähren sich mit Baum-Früchten: ihr Leib ist grösser, als ein Europäische Ente. Viele Indianer essen ihr Fleisch gekocht, oder gebraten für etwas sehr gutes. Die Mahumetaner machen aus ihrem Uracht Saliter, zum Schieß-Pulver, obschon dieses nicht so heftig treibet, als das Europäische.

Unsere Inseln wären freylich wegen übermäßiger Hitze nicht zubewohnen, wann diese nicht durch ein besondere Fürsichtigkeit Gottes durch vielfaches Regen-Wetter, und fast immer blasende Winde gemässigt wurde. Es gibt allhier erschrockliche Erd-Beben, Donner, und Blitz, und so erschrockliche Ungewitter, daß einer glauben solte, sie brächten den jüngsten Tag mit. Bey solchen Ungewittern ruffen die Indianer einer dem anderen mit großem Geschrey einen Muht zu, obschon bey denen Erd-Beben nicht zu besorgen, daß ihre Häuser zu Boden fallen, angesehen sie (wenige ausgenommen, die auf hölzernen Säulen stehen, und etwann die Wände, und einen Boden aus Brettern haben) insgemein, auch die Unserige, auf zehen oder zwölf Röhren, mit aus gespaltenen Röhren geflochtenen Wänden gebauet seynd. Ein dergleichen Rohr wachset bisweilen dreyssig gegen vierzig Ellen in die Höhe: so breit, oder dick, daß man sich deren zum frischen Wasser zu Haus, und auf dem Meer darin aufzubehalten füglich bedienen kan. Die Wohnungen aber werden darum also von der Erde erhebt, damit man sich vor denen häufigen und ungeheueren Schlangen versichere.

Diese Insel deren Schwarzen (de Negros) auf welcher ich dermalen wohne, begreiffet in ihrem Umfang Hundert und vierzig Leucas, oder kleine Meilen, sie bringet den Reis, Fürstlichen Weize, Zucker, Schwein, Rube, und unterschiedliche Früchten reichlich. Die Inwoh-



wohner seynd grossen Theils getauftet, obschon noch viel Tausend Heiden, und Abgötterer auf denen Bergen, und in denen Wäldern herum lauffen, welche wir noch mit der Gnad Gottes in unseren Schaaf-Stall zu bringen beflissen seynd, zu welchem Zill ich Euer Ehrwürden andächtiges Gebett, und Heilige Mess-Opfer ansehe.

Euer Ehrwürden

Diener in Christo  
Bernardus Schmitz.

Num. 539.

## Nachrichten

Von denen Marianischen Inseln  
und von ihrer Bekehrung

Aus dem in Spanischer Sprach  
Von

R. Patre Francisco Garzia,  
Geschriebenen Leben Ven. Patris Jacobi  
Ludovici de San Vitores ersten Marianer-  
Apostels

Von R. Patre Josepho Kropffentem  
Missionario auf denen Philippinischen  
Inseln aus der Ober-Teutschen Provinz  
der Gesellschaft J E S U ins Deutsche  
übersetzt.

## Das erste Capitel.

Die Beschaffenheit dieser Inseln

### §. I.

Die Lage deren Inseln.

**D**iese Inseln, so zuvor de los Ladrones, und de las Velas genennet wurden, nun aber vermög eines glückseligen Namens-Wechsel las Islas Marianas heissen, seynd unzählbar, falls man die unter dem Namen Palaos bekannte Inseln mitrechnet. Damit wir aber ihre Beschaffenheit, und Lage zum ersten anzeigen: lauffen sie fast in einer Reihe von Norden gegen Süden, also daß man sie schier nothwendig entdecken muß, wann man von denen Philippinischen Inseln wiederum zurück gegen Aufgang fahren will. Wir wollen uns in Beschreibung dieser Eilanden allein der Nachrichten, welche uns von denen Patribus Missionariis, die solche öftermalen durchlauffen haben, zugekommen seynd, bedienen.

Gemäß dem Bericht gemeldter Patrum liegen diese dreyzehn bishero entdeckte, und durch das Glaubens-Licht des Evangelii erleuchtete Marianische Inseln (von denen allhier allein solle gemeldet werden) beyläuffig unter dem 164ten Grad der Erd-Länge (so man die Rechnung von der Canarischen Insel Palma anfanget) und gehen von der Insel Guan, die gegen drey Hundert Meilen von Manila entlegen ist, und unter dem 15ten Grad Norder-Breite zu liegen kommet, bis zur Insel Mang, so unter dem 22ten Grad besagter Breite stehet, und die letzte aus denen gegen Japon gelegenen Inseln ist, die man bishero mit denen kleinen Barquen, deren sich die Patres Missionarii bedienen, hat entdecken können. Diese letzte Marianische Insel mögte etwann sechs Tag-Reis von Japon abliegen, so viel sich aus denen See- und Land-Charten, wie auch aus denen geschehenen Schiff-Fahrten abnehmen lassen.

### §. II.

Ihre Namen und ihr Grösse.

**D**ie Namen dieser Eilanden, welche einige Geschicht-Schreiber zimlich untereinander werffen, und ändern, hab ich aus Beschreibung Patris San Vitores in folgender Ordnung gefunden, nemlich: 1. Guan, anjeho S. Juan. 2. Zarpana, jecho S. Anna. 3. Aquiguan, anjeho S. Angel. 4. Tinian, anjeho Buena Vista Mariana. 5. Saypan, anjeho S. Joseph. 6. Anarajan, anjeho S. Joachim. 7. Sarigan, anjeho S. Carlos. 8. Guguan, anjeho S. Felipe. 9. Alemagan, anjeho la Conception. 10. Pagon, anjeho S. Ignatio. 11. Agrigan, anjeho S. Francisco Xavier. 12. Alonçon, anjeho la Assumption, und endlich. 13. Mang, anjeho San Lorenzo. Die Grösste aus diesen Inseln seynd S. Juan, oder Guan, so 35. Meil herum gehet, und Agrigan beyläuffig von 50. Meilen in ihrem Umfang, welche sowol die lustigste als fruchtbarste aus allen übrigen ist. Es ist aber eine von der anderen aus diesen Inseln wenig entfernet, dann die, so am weitesten von anderen abliegen, können durch eine Tag-Reise erreicht werden. Wessentwegen sie untereinander Handlung treiben, auch einerley Sprach reden, welches unter Herrn-losen Heiden ein seltsame Sach ist.

### §. III.

Die Eigenschaften dieser Inseln.

**D**ie Luft ist mässig und mild, und obwohlen die letztere aus diesen Eilanden kälter seynd, dann die erstere, so erfahret man doch in keiner eine übermässige Kälte, noch Wärme. Eben so wenig wissen die Inseln, was die erschrockliche Erd-Beben seynd, wel-



welchen andere Eilanden dieses Archipelagi unterworfen seynd. Das Land ist gebirgig, und mit grossen Moosen oder Morästen unterschieden, auch allzeit mit dornechtigem oder gestacheltem Kraut, und Gras überzogen. Es gibt eine Menge unterschiedliche Bäume; keiner aber sieht einem aus denen Europäischen gleich. Der Fühneste darunter ist der, so von denen Eiländern Maria genennet wird, und ihnen zu Erbauung ihrer Häuser, und Fahr-Zeugen dienet. Diese Inseln seynd auch Fluß-reich, und zehlet allein die Insel Guan gegen 30. Flüß; kein Cayman, kein Schlang, noch anderes giftiges Thier laisset sich allhier antreffen. Ja man weiß auch von keinem anderen Thier etwas, ausser von Hunden und Katzen, die man meinet, daß sie von dem Schiff la Conception, so bey diesen Inseln verunglücket, übergeblieben seyen. Im Luft fliegen einzig und allein einige Vögelchen herum, die denen Furtel-Tauben gleichen, jedoch von denen Inwohnern nicht genossen, wol aber in Käfig eingesperrt, und zum Schwelgen abgerichtet werden. In denen Flüssen schwimmt eine Anzahl Fische herum, und seynd sonderbar die Al-Fisch berühmt; allein keinen aus diesen Fluß-Fischen genießen diese Leute; und solches aus einem Uberglaubischen Bedencken. Von Gold oder Silber-Minen und anderen Kostbarkeiten hat sich bishero nichts hervor gethan. Der größte Reichtum deren armen Marianeren bestehet in dem Eisen, daß sie von denen Spanischen Schiffen um ihre Land-Früchten und Schildkröt-Schalen einhandelen. Wer zum mehrsten Eisen besizet, der ist der reichste Mann; so gesparfam ist nemlich die Natur mit diesen Eiländern umgegangen, und mit diesem wenigen seynd diese Leute auch zufrieden.

#### §. IV.

##### See-Häfen.

**D**ie Marianische Eilanden zehlen viele See-Häfen, wo sich Anker werffen laisset, und seynd einige daraus gar bequem, sowol vor die Schiffe, welche von denen Philippinischen Inseln kommen, als die von Neu-Spanien zurück fahren. Allein die zuwider blasende Winde haben unseren Schiffen das Anlanden sehr verhindert. Die Ursach dessen gibt P. Luis de San Vitores dem Gewalt, so der böse Feind bis dahin über diese Inseln behauget, um nemlich dem wahren Glauben allen Eingang in diese Inseln zu versperren. Wir hoffen aber, es werde sich der Wind ins künftige günstiger erweisen, bezwungen nemlich durch den mächtigen Einfluß jenes Meer-Sterns, dessen Nammen unsere Marianer tragen.

Auf der Insel S. Juan seynd sieben Meer-Port, unter welchen der, so S. Antonio heisset,

West-Seits, und gegen den Flecken Hati mit Nammen hinüber liget. Ein anderer Hafen, so ein halbe Meil von einem Vorgebürg, durch welches der See-Busen San Antonio vertheilet wird, gegen Süden, und gegen den Flecken Humatay liget, hat neben sich einen guten Fluß, der die Schiffe mit frischem Wasser versehen kan. Wie sich dann vor etlich Jahren die Holländer dieser Bequemlichkeit gebrauchet, und um frisches Wasser zu schöpfen, wie auch ihre drey Schiffe, mit denen sie anhero gekommen, auszubessern, drey Monat lang in diesem Meer-Hafen vor Anker gelegen seynd. Wann man die Mittags-Seite weiters vorbeistreichet, gelanget man zum dritten Hafen, etwann drey Meil vom vorigen entlegen, der gegen den Ort Habadian hinüber stehet, dieser Port gibe etwas Bedeckung wider die West-Luft, und kan wider den Nord-Wind noch mehr Versicherung geben. Jedoch findet sich kein Fluß daherum. Gehet man andere drey Meilen gegen Osten zu, so trifft man auf zwey Meer-Busen, die von einer hinauslaufenden Land-Spize zertheilet werden, und zwey Flüsse in ihre Schooß aufnehmen, der erste liget im Angesicht des Orts, Pigpug, der andere aber, so mehr gegen Osten schauet, im Angesicht des Fleckens Trig genannt. Beyde stehen vor der West-Luft fast sicher, und haben auch die übrige Winde nicht viel zu fürchten. So man nun um den Port S. Antonio, der oben beschrieben worden, Nord-werts hinaus lauffet, stößet man auf einen Musqueten-Schuß weit an einen anderen Port, der an dem Ort Taragrighan zu liegen kommet, und zwey Flüsse von gutem Wasser an denen Seiten führet. Dieser Hafen verschaffet eben die Bedeckung wider die Ungewitter, gleichwie der Hafen S. Antonio. Der etwas mehreres gegen Norden fort fahret, der findet unweit dem Flecken de San Ignatio de Agadna, wo aniesz die Haupt-Kirch und Wohnung unserer Patrum stehet, einen guten Erd- und Sand-Grund achtzehn Klafter tieff, und etwelche Stein-Wurf weiter findet sich ein Grund von 10. Klaftern; noch weiters hinein, etwann wider einen Musqueten-Schuß vom Land, Grund von 22. Klaftern. Der Fluß, so sich da in das Meer stürzet, führet sehr gutes Wasser, und durchschneidet die Mitte des all dortigen See-Busens. Dieser Port scheint der beste, und bequemste von diesem Eiland S. Juan zu seyn; in ihme findet man sichere Zuflucht wider allerley Wind.

Auf der Insel Zarpana, oder S. Anna (von denen Inwohnern auch Rota genannt) gibe es gleichfalls einen Hafen, der dem Flecken Socanrago, oder S. Pedro gegen über gelegen ist, und Nord-West-werts schauet; in diesem Hafen haben sich die Holländer mit obgedachten drey Schiffen auch vor Anker gelegt. Eine Meil davon gegen Mittag kommet man zu einem anderen Port von gutem Grund, und



und sicherer Bedeckung wider allen Sturm, und Ungewitter. Ebenfalls hat die Insel Saypan einen nicht übeln Hafen; sein Eingang sihet gegen Osten. Er beschützet die Schiffe vermittlest einer Haupt-Spize der Insel, so Sud-West-werts hinaus raget. Er stehet dem Flecken Raurau vor Augen.

Auf denen Eilanden, so mehr gegen Norden lauffen, und de Pani, oder auch de los Volcanes heißen, sagt man, daß es einige wol gelegene Häfen gebe, sonderbar einen, so auf der West-Seiten der Insel Agrigan, und fünfzehn Meil etwas mehr gegen die Nord-Gegend des Eilands de los Volcanes gelegen. Er soll für die Schiffe, so von Manila kommen, und sich vor Anker legen wollen, sehr bequem seyn.

Alle diese Port, als so viel Thör, hat die Natur eröffnet, damit der Glaub in diese Inseln könnte eingeführet werden, wann nur auch die Menschen gewußt hätten, durch ein andere Thür, als durch jene des Eigen-Ruges, und Gewinns hinein zu gehen.

## Das zweyte Capitel.

Merckwürdigkeiten von denen Marianern selbst.

### §. I.

Von ihrem Herkommen.

**S**on wannen die Marianer diese Inseln zu bewohnen gekommen, kan man mehr rahten, als wissen. P. Colia in seinem 5. Indien glaubet, daß sie von Japon gekommen. Die Gleichheit vieler Gemüths-Neigungen, sonderlich der Hochachtung, so die Marianer in Mitte ihrer Blöße und Armut von dem Adel haben, machet dieses glaubwürdig; nichts zu melden von der Nachbarschaft, so die etwas mehr Nordliche aus diesen Inseln mit Japon haben. Die Marianer aber selbst unter anderen Lands-Geschichten, die sie auswendig wissen, und mehr Fabeln als Geschichten seynd, erzählen auch dieses, daß sie von Mittag und Westen hergekommen. Daß sie nun eben einen Ursprung mit denen Philippinischen Bissayern, und Tagalern gehabt haben, will uns Anlaß zu mutmassen geben die Gleichheit in der Leibs-Farb, und Sprach; wie auch der Brauch die Zähne schwarz zu färben, und endlich die Regierungs-Form, oder viel mehr Uniform, so sie mit denen alten Bissayern und Tagalern gemein hatten.

Nicht weniger seynd einige, die glauben wollen, daß die Marianer von denen Egyptiern abstammen, gemäß der Rundschaft, so Magallanes nach Zeugnuß des Geschicht-Schreibers Gomara eingebolet, da er 1521. zu diesen Inseln gelanget. Nun aber wann und wie die Stammen-

Welt-Bort XXII. Theil.

Bätter der jezigen Marianern bey diesen Inseln angeländet, und selbe zu bewohnen angefangen haben, ist noch mehr unbekannt. Einige werden wol, so von dem bey einem erstandenen Ungewitter daherum erlittenen Schiffbruch etwann übergeblieben, an diese Inseln hinaus geworffen worden seyn, und mithin sich genöthiget befunden haben, dieselbige für ihr Bätter-Land zu erwählen.

### §. II.

Ihre Anzahl und Wohnung.

**D**ie Anzahl deren Marianern ist groß. Auf der Insel Guan wohnen gegen 50000. Eiländer, in anderen gegen 40000. und in einigen weniger. Alle diese Leute halten sich auf in verschiedenen Dorffschaften, oder Flecken. Die Orte, so an dem Meer-Ufer zu ligen kommen, bestehen theils in 50. theils in 60. theils in 150. Häusern. Welche aber hin und her durch das Gebürg zerstreuet stehen, werden theils von 20. theils von 10. theils auch nur von 6. Häusern ausgemacht, und seynd diese Häuser die säubersten aus allen, so man bishero unter denen Indianern angetroffen. Sie zimmeren solche zusammen aus Cocos, und Maria-Holz, die Wände und Dachstüle, so gewelbet zu seyn scheinen, fügen sie von artig untereinander geflochtenen Palm-Blättern zusammen. Ein jedes Haus hat seine vier Zimmer, denen die Stell der Thür ein gleichfalls aus Palm-Blättern geflochtene, und über den Eingang herab hangende Matte, oder Decke vertreten muß. Eines aus besagten Zimmern gibt die Schlaf-Cammer ab, das andere ein Behaltnuß-Gewelb für ihre Früchten, das dritte die Küche, das vierte ein Werck-Statt ihre Barquen zu bauen, und aufzubehalten.

### §. III.

Ihre Farb, Kleidung, und dergleichen.

**I**hre Leibs-Farb ist braunlecht, doch etwas lichter, als bey denen Philippinern, wie sie dann auch von größerer Statur seynd, als eben diese. Die Leibs-Stellung und Gebärdung ist nicht übel, und seynd die Marianer mehr beleibet, auch stärker, dann die Europæer. Ihr Fette ist schier übermäßig, daß sie einem aufgeblasenen Frosch gleich scheinen. Die Weibs-Bilder tragen sehr lange Haar, welche sie vermittlest öfterer Benetzung gleichsam bleichen, und weiß machen. Ihre Schönheit aber erreicht alsdann den Gipfel, wann sie schwarz bestrichene Zähne aufweisen können. Die Männer tragen keine lange Haar, vielmehr fahren sie mit der Scher-



dermassen grob über den Kopf, daß demselbigen vom Haar endlich nichts überbleibe, als ein vornen her hinab hangender Schopf, der etwann ein Finger lang ist. Die Marianer genießen übrigens einer guten Gesundheit, bis in das Eis-graue Alter, und ist das nichts seltsames; daß sie ihr Leben bis auf 90. ja 100. Jahr hinauf bringen. Wie man dann nur unter jenen, so das erste Missions-Jahr getauft worden, mehr denn 120. Personen gezehlet, deren Alter das hundertste Jahr erreichet. Dieses mag nun herkommen von der Stärke ihrer Natur, so von Kindheit auf zu denen Ungemachen des Lufts gewohnet wird, oder von Natürlich- und Gleichförmigkeit der Nahrung, welche von der Koch-Kunst, so die Fülleren mehr das Leben abzukürzen, als zu erhalten eingeführet, bey denen Marianern nichts wissen will; oder von der mässigen Beschäftigung, mit welcher diese Leute ihre Leiber vielmehr in anständiger Übung halten, als untertrucken, oder von dem Abgang deren Lasten, und unmässigen Sorgen.

Gleich wie nun die Eiländer von wenig Krankheiten wissen, also seynd ihnen auch wenig Arzney-Mittel bekannt; nichts destoweniger wissen sie sich im Fall der Noth gewisser Kräuter zu behelffen, deren Kraft sie von der Nothdurft und Erfahrung erlernen. Ihr Aufzug ist wie im Stand der Unschuld, doch nicht ohne denen Lasten des Stands der Schuld, obwolten nicht so fast, wie ihre Blöße, und ihr wilde Lebens-Art nach sich ziehen sollte. Die Weiber allein bedecken mit gewissen Schürzen, Tisis genannt, was die Ehrbarkeit zu verbergen suchet. Vier Monat nacheinander im Jahr leben sie von Land-Früchten, als da seynd Cocos-Nüsse; von denen ein Überfluß wächst, Plantanos und süsse Zucker-Rohr; zu denen kommen noch die Meer-Fische; die übrige Jahrs-Zeit müssen ihnen den Mangel gedachter Früchten einige Erd-Gewächs ersetzen, die denen Pataras (einer Art Erd-Aepfeln) ähnlich seynd. Daß wenige, so sie vom Reiß sammeln, wird für die Feiertag gespart; im Essen seynd die Marianer mässig. Sie haben weder Wein noch anderes Getränk, so trunken machen könnte, eine Sach, die bey andern Völkern der Einführung des wahren Glaubens allzeit sehr im Weeg gestanden. Ihr tägliches Getränk ist lauter Wasser. Ihre Arbeit ist die Cocos- und Platanos-Gärten, wie auch die Reiß-Mecker anbauen. Sie bringen mit dem Fischen auf dem Meer viele Zeit zu, mit welcher Arbeit, weilen sie von kindlichen Jahren her gleichsam aufwachsen, scheinen sie mehr Fisch, als Menschen zu seyn. Ihre kleine Schiffe seynd die Hurtig- und Ringfertigkeit selbst, beynebens auch fein anzusehen, dann sie streichen dieselbige mit einer gewissen von roter auf der Insel Juan wachsender Erde gemachten Ritt an, die mit Kalch gemischet, und mit Cocos-Del angemacht

wird, und denen kleinen Barquen nicht wenige Schönheit mittheilet.

#### §. IV.

#### Ihre Sprach, Höflichkeit, und andere Dinge.

Ihre Sprach ist leicht auszusprechen, und nicht schwer zu erlernen, sonderbar für die, so Bissantisch oder Tagalisch reden können, dann viele Redens-Arten, und die Aussprach von der Marianer-Sprach kommen mit denen Redens-Arten und Aussprach der Bissantischen und Tagalischen über eins. Die Regeln hiesiger Sprach seynd wenig; und lassen sich die Vocalen, und Consonanten eben in einem Wort auf unterschiedliche Weis mit grosser Freyheit gebrauchen; dieses pfleget zwar bey einem Anfangenden einige Verwirrung, und öfters zweiffelhaftig- und zwey-deutige Verstandnuß einzuführen, doch wird sothane Beschweruß mit der Zeit selbst gehet. Das Bey-Wort dem Nenn-Wort vorsezen, ist ein zierliche Redens-Art; dessentwegen pflegten sie den Pater San Vitores seit seinem ersten Eintritt in diese Insel: Maagas Padre, das ist den grossen Pater zu nennen. In ihrem Umgang und Wandel untereinander gebrauchen sie sich vieler Höflichkeit; der erste Gruss, wann einer dem anderen begegnet, ist, daß sie zu dem vorbegehenden sagen: Ati Arinmo, das ist: erlaube mir dir die Fuß zu küssen; gehet aber jemand vor ein Haus vorbei, fragen ihne die vom Haus, ob es ihme nicht beliebig seye mit ihrer Mittag-Suppe für lieb zu nehmen, und gleich darauf kommen sie mit einem gewissen Kraut daher, und beschencken die eingeladene darmit; solches Kraut heisset Puyo, und schmacket denen Marianern so wol, daß sie dasselbige wie die Tabacks-Blätter im Mund zu kauen pflegen. Wann sie jemand besuchen, und sonderbare Höflichkeit wollen sehen lassen, fahren sie mit der Hand bey der Brust des Besuchten vorbei; sie werffen selten aus, und geschicht solches allzeit mit grosser Behutsamkeit, wird sich auch keiner finden lassen, der in der Frühe oder neben einem fremden Haus ausspürze, mit welchem Brauch zwar sich, ich weiß nicht, was für ein Aberglaub einzumischen scheint.

Ehe Anno 1638. die vom gescheiterten Schiff la Concepcion übergebliebene Spanier auf diesen Inseln das erste Feuer angezündet, wußten unsere Marianer sauber nicht, daß es dergleichen Element auf der Welt gebe. Was werden sie dann von Wissenschaften oder Künsten gewußt haben? Nichts destoweniger schätzen sie die Dicht- oder Reim-Kunst nicht wenig, und halten die Poeten für wunderthätige Leute. Ungeacht, oder vielmehr gemäß ihrer Unwissenheit glauben sie kräftiglich, daß sie



sie die spitzfindigste und weiseste Leute auf der Welt seyen, und verachten dessenthalben alle andere Nationen.

## §. V.

## Hochschätzung ihres Adels.

**S**ie sollte glauben können, daß Mitten unter einer Barbarischen Lebens-Art sich eine so eigliche Hochschätzung des Adels finden lasse, und dennoch halten die Marianer so viel darauf, und machen solchen Unterschied zwischen denen hohen, mittleren und niederen Stands-Personen, daß man leicht daraus abnehmen könne, daß sie von einer wol geschliffenen Nation abstammen müssen. Also nemlich hat die aus dem Himmel verjagte Hofart überall auf Erden ihren Wohnsitz aufgeschlagen, und gehet unter einigen Nationen bekleidet, unter anderen aber nackend herum.

Ein Chamoris (also werden die Fürnemme oder Edel-Leute bey denen Marianern genennet) wird auch um die ganze Welt sich mit keiner gemeinen Person verheuratet, sollte sie noch so reich, oder er noch so arm seyn. Unsere Marianer kommen in diesem mit denen Japanesern übereins. Vor alters wann etwann ein adelicher ein Bäuerin zum Weib genommen hatte, es mag hernach aus Lieb, oder Geiz geschehen seyn, wurde er von denen Freunden umgebracht, und mit seinem Blut der dem Hochadelichen Haus angehende Schandfleck abgewaschen. Den Adel-Stand aber in seinem Glanz zu erhalten, wurden von Cocos- und Platanos-Gärten, auch anderen auserlösen Gütern gewisse Familien-Stiftungen oder Majoratus aufgerichtet; so doch niemalsen auf den Sohn des Verstorbenen, wol aber auf seinen Bruder, oder Schwester-Kind fielen; der Erb mußte sodann seinen Namen mit dem Namen des Stifters, oder ältesten Vorfahrs verwechseln.

Das gemeine Volk darf in denen Häusern deren Edel-Leuten weder essen noch trinken; ja es ist ihnen so gar verboten, sich denen selbigen zu nähern; derowegen, so sie einer Sach bedürftig seynd, begehren sie es von weitem. Dieser Hochmut herrschet sonderbar zu Agadna, wo es scheint, daß sich der fürnehmste Adel von diesen aus Japon, oder anderst woher gekommenen Leuten niedergelassen, vielleicht wegen der Güte des Wassers, und anderen Eigenschaften, an welchen diese Gegend die andere übertrifft; daher kommt, daß alle übrige Einwohner von dem Island gegen die Herren von Agadna ein sonderbare Ehr-Furcht, und Hochschätzung zeigen. Agadna zehlet 53. Wohn-Häuser der Edelen, und gegen 150. deren Gemeinen; diese letztere Wohnungen aber stehen von denen ersteren abgesonderet, und will der Adel nicht

zugeben, daß sie für einen Theil dieser Residenz, oder Hof-Lagers angesehen werden.

## §. VI.

## Ihre Naturs-Art, und Weise zu kriegen.

**S**ieilen von denen Marianern unsere erste Spanier, so bey ihnen angelandet, und mit ihnen umgegangen seynd, sehr freundlich, und freygebig empfangen worden, wurden sie dessentwegen von unseren Patribus, und anderen in Europa fast gelobet, und für ein aufrichtiges Betrug-loses Volk ausgegeben; allein man hat mit der Zeit erfahren, daß sie ein zweyfaches, betrügerisches, und treu-looses Herz im Leib herum tragen. Dann sie wissen ein bis zwey Jahr unter dem Deck-Mantel verschraufter Reden, und Schein-Freundlichkeit die Gedächtnuß einer erlittenen Schmach so lang zu verbergen, bis sie gleich wol Gelegenheit erhaschen die Rache auszuüben, und gehet bey ihnen der eigene Vortheil, oder Schadlosigkeit allem gegebenen Wort, und Versprechen vor.

Sie pflegen nach Art deren Barbaren Krieg zu führen, so hurtig zum fliehen, als langsam zum angreifen. Wann ein Gemeinde wider die andere zu Feld ziehet, geschicht solches mit ungeheuerem Geschrey, aber ohne Feld-Obristen, ohne Ordnung, ohne Kriegs-Zucht. Sie ligen zwey bis drey Tag zu Feld ohne mehreres zu unternehmen, als einander anzuschauen, und die Bewegungen des Gegentheils zu beobachten, falls sie nun Hand-gemein worden, kommen sie gar bald wieder zu einem Friden-Schluß; dann so bald zwey oder drey von einer Partey in das Gras beißen, gibt sich diese für überwunden, und schicket so gleich denen Überwinderen durch ein eigene darzu abgeordnete Gesandtschaft einige Schilt-Krott-Schalen, zum Zeichen, daß sie seye überwunden worden; die Überwinder dann begehren ihren Sieg mit Absingung gewisser Satyrischer oder spöttischer Lieder, durch welche sie denen Überwundenen unter die Nasen schnalzen, und sie nach Haus schicken.

Ihre Waffen seynd Stein, und Lanzen; weilen sie aber kein Eisen haben, dienen ihnen für Lanzen spizig darzu ausgearbeitete, und mit drey oder vier Spizen versehene Menschen-Beiner, welche, so geschwind sie das Fleisch durchdringen, so leicht hinterlassen sie in der Wunde einen aus denen abgebrochenen Spizen, und verursachen dadurch dem Verwundeten unfehlbar den Tod, ohne daß man bisher wider sothanes Gift ein Gegen-Mittel hätte erdencken können, so viel sich immer die zu Mexico versammelte Medici berathschlaget haben. Müssen dann die Marianer von Zugend auf in diesen Waffen geübet werden, kön-



nen sie mit denenselbigen behend, und geschickt umgehen, wie sie dann auch die Stein mit solcher Gewißheit und Gewalt aus der Schlei- der werffen, daß sie in denen Baum-Stäm- men stecken bleiben; des Bogens, Pfeils, De- gens, Säbels gebrauchen sie sich insgemein nicht, und seynd ihnen die wenige Säbel, so sie von unseren Schiffen um ihre Land-Früch- ten, die sie darum gegeben, bekommen haben, unnutz. Eben so wenig bedienen sie sich eines Schilds, oder anderen Schuß-Gewehrs, und erklecket ihnen die Behendigkeit ihrer Glieder denen Feindlichen Waffen auszuweichen, und die Verwundung abzuhalten.

## §. VII.

### Ihre Zeit-Vertreibe.

**D**ie Marianer seynd von Natur kurzwei- lig, lustig, und verschiedenen Zeit-Ver- treibungen ergeben. Die Manns-Bil- der kommen öfters zu tanzen, in die Wette zu rennen, Lanzen zu werffen, und zu ringen zu- sammen, und üben ihre Leibs-Stärke auf unter- schiedliche Weis. Mitten unter dergleichen Kurzweil erzehlen sie mit großem Gelächter ihre Geschichten, oder Fabeln, und theilen un- tereinander aus Freundlichkeit einige Reiß- Kuchen, Fische, Früchten, und ein gewisses Getränck aus, das sie von Atole, Reiß und geriebenen Cocco-Nüssen zu machen pflegen. Die Weiber halten ihre besondere Fest- und Lust-Tag, an welchen sie die Stirn bald mit Blumen, bald mit Schild-Krott-Muscheln behängen, und welche sie an gewissen Schnü- ren, die aus roten zusamm gefasteten Muscheln (so ihre Perlein seynd) bestehen, herab han- gend tragen. Eben dergleichen Schnür müs- sen ihnen auch zu Leib-Gürteln dienen, die sie um und um mit kleinen wol an einander ge- fügten Cocco-Nüssen besetzen, und darmit den Rock einfassen; solcher Rock wird aus de- nen Flocken gewisser Baum-Wurzeln zusam- gefüget, und obwol er mehr einem Käfig, als einer Kleidung ähnlich kommet, machet er doch ihre schönste Gala aus.

Mit diesem Aufzug dann kommen zwölf bis dreyzehn Marianerinnen zusammen, und nachdem sie sich ganz unerrückt in einem Kreis herum gestellet, fangen sie an in gewissen Rei- men ihre alte Mährlein herab zu singen mit Vereinigung dreier Stimmen, nemlich des Discants, des Alts, und eines Falsch: den Te- nor singet einer aus denen Edel-Leuten, so der- gleichen Fest-Begängnuß benzuwohnen pfe- gen. Bey solcher Musick lassen sie auch die Hände nicht ferner; die rechte Hand pfleget mit gewissen halben Monden zu spielen, die linke aber beschäftigt sich mit Schlotter- Büchlein, und gewissen Muscheln, die ihnen klingende Schlotterlein abgeben müssen, und

dieses alles geschicht so nett auf den Tact, oder Musick-Fall, auch mit so Bedeutungs-vollen Gebärden, Bewegungen, und Minnen, durch welche sie das abgesungene wollen zu verstehen geben, daß man sich nicht wenig ob der Leb- haftigkeit verwunderen muß.

## §. VIII.

### Ihre Sitten.

**W**as ihre Sitten anbelanget, kan ich nicht umgehen zu melden, daß obwo- len man ihnen den Namen de los Ladrones (so auf Spanisch Dieb anzeigt) zu- geeignet hat, vielleicht weil sie auf denen bey ihnen angelandeten Schiffen einige Stück Ei- sen aufgeklaubet, sie dennoch dergleichen Spiz- Namm nicht verdienen, dann weil bey ihnen die Häuser einem jeden offen stehen, leiden sie niemals solchen Mangel, der sie auf diese Un- tugend verleiten könnte. Die Jüngling, so sie Urritas nennen, leben sehr unehrbar, und hal- ten sich in öffentlichen Häusern mit denen Mägdlein auf, die sie zu ihrem Mißbrauch um zwey bis drey eiserne Ring, oder so viel Schild-Krotten-Muscheln einhandeln, und gleichsam in Bestand nehmen, ohne das dar- durch denen Mägdlein in ihrer Heurat eini- ger Nachtheil erwachse; die Berehelichte seynd mit ihrer einzigen Haus-Frau vergnügt, und lassen andere zufrieden.

Die Tod-schläger seynd bey ihnen der- massen verhasset, daß sie gewissen Orten auf der Insel Saypan die gewöhnliche Ehr nicht mehr erzeigen, nur allein dessentwegen, weil ihre Inwohner von etlichen Jahren her befün- den worden, daß sie grausame Leute seynd, und gern Lanzen machen. Gegen die Fremd- ling, und Gäste erweisen sie sich frengelig, und gute Wirt; wie solches unsere bey ihnen vor- bey fahrende Schiffe, sonderbar jene erfahren haben, so als unglückselige Überbleibsel des zu Grund gegangenen Schiffs la Concepcion an ihr Land seynd geworffen worden. Endlich wie wol ihre Sitten, insgemein zu reden, mit ihrer Blindheit in Glaubens Sachen übereins kommen, seynd sie doch nicht so Barbarisch, wie ihr Lebens-Art mit sich bringen könnte.

## Das dritte Capitel.

### Von ihrer Regierungs-Form, und Gottes-Dienst.

**S**on diesen zwey Stücken weiß ich allein überhaubts zu sagen; daß die Maria- ner ein Volk seyen, ohne Gott, ohne König, ohne Gesäß, und ohne einiger Bur- gerlicher, oder anderer wol eingerichteter Poli- zen. Wir wollen aber eines nach dem andern in Besonderheit sehen.



## §. I.

## Ihre Obrigkeit.

**S**eder diese Inseln insgemein, noch die Orter und Flecken ins besondere haben einiges Ober-Haupt, so denen übrigen vorstunde; die Bornemste doch aus ihnen leben, wie freye Fürsten, und richten in einem jeden Ort eine Art einer Schein-Republick auf, wo man die Gutachten zwar anhört, aber mit solcher Freyheit denenselbigen nachzukommen, daß ein jeder darnach thuen mag, was er will, falls ihme nicht etwann solches von denen Mächtigeren mit Gewalt, oder gar mit gewaffneter Hand verbotten wird. In einer jedwederen Familie führet sich der Vatter, oder älteste Bluts-Berwandte als Ober-Haupt auf, aber mit so gebundenem Gewalt, daß, so dem Sohn die Federn ein wenig gewachsen, er nach dem Vatter wenig mehr frage. Fast dieses allein haben die Marianer von einer Republick, daß so es ihnen an Nahrung gebricht, man ihnen darmit, wie es auch gegen die unvernünftige Thier beobachtet wird, zu Hülff komme. In besondern Häusern führet das Weib das Regiment, und wolte ich es dem Mann nicht rahten, daß er etwas wider den Willen seiner Frau anordnete, noch auch, daß er sich unterstunde den Muhtwillen seiner Kinder zu züchtigen; dann verursacht er dem Weib den geringsten Verdruß, wird sie ihme entweder wacker Stoß geben, oder sie wird sich gar von ihme scheiden, und alle Kinder mit sich darvon führen, ohne daß diese ihren leiblichen Vatter künftig hin mehr erkennen werden, als die in dergleichen Fällen von nun an den neuen Ehe-Mann ihrer Mutter für ihren Vatter halten, und annehmen.

## §. II.

## Ihre Gesäße.

**S**ann man von ihrem Gesäße reden will, trifft man bey ihnen wenig Fußstapfen eines eigentlichen Gesäßes an; stattemalen der eigene Will, der einzige Hof-Meister ihres Thuens und Lassens ist. Begehet ein Gemeinde wider die andere ein verbrechen, wird solches mit Krieg abgestraft; beleidiget aber ein sonderbare Person die andere, ist der Haß des Beleidigten die Straff des Beleidigers. Nichts destoweniger wird einem lang hergebrachten Gebrauch die Kraft eines Gesäßes zugesprochen; sie verehelichen sich nicht mit mehr Weibern, noch mit Bluts-Berwandten; wann je bey ihnen der ware Ehestand anzutreffen ist, und ihre Weiber nicht viel mehr Kebs-Weiber als Ehe-Weiber seynd, massen ihr Ehestand keinen festen Bestand hat, dann

Mann und Weib können sich von einander scheiden nach ihrem Belieben, jedoch kommet dem Mann die Verlassung seines Weibs sehr theuer, indeme er dardurch Haab und Gut, und noch darzu seine Kinder verlieret. Herentgegen die Weiber können ihre Männer verstoßen ohne in dergleichen Straff und Verlust zu fallen. Dahero scheiden sie sich oft von denen Männern pur aus geschöpfter Eifersucht, wie sie dann, da sie kaum einen krummen Schritt an ihren Ehe-Gespansen vermercken, dieselbe alsobald nun auf diese, jetzt auf ein andere Weis zur Straf ziehen.

Bisweilen ruffet die beleidigte Haus-Frau andere Weiber von dem Ort zusammen, und nachdem sich ein jede mit einem Hut bedeckt, und mit einer Lanzen bewaffnet hat, gehen sie sammentlich zum Haus des Ehebrechers: hat er nun etwann einen besäeten Acker, so wischen sie erstlich über denselben her, reißen das angesäete samt der Wurzel aus, und verhergen das Grund-Stück gänzlich, darnach machen sie sich auch über den Ubelthäter, stellen sich an, als wann sie ihne mit der Lanzen irgend an ein Wand anheften wolten, und stoßen ihn endlich zum Haus hinaus. Andere Mal rächet das Weib die Untreu ihres Manns mit einer vollkommenen Ehescheidung. Da sich dann zutraget, daß die Befreundte des Weibs in dem Haus des Schuldigen zusammen kommen, und dasselbe so rein ausplündern, daß sie dem Mann weder die Lanzen, noch eine Matte, oder Decke zum schlaffen überlassen, und muß er es noch für eine Gnad halten, wann sie ihme wenigstens die bloße Wände des Haus stehen lassen, dann zuweilen das Weib so grimmig auf die Rach tringet, daß auch das Haus müsse nidergerissen werden; solte aber das Weib einen Tritt auf die Seiten thuen, hat zwar der Ehe-Mann Gewalt den Ehebrecher auf die Haut zu legen; darf aber seiner sauberen Haus-Wirtin selbst nicht das mindeste Härlein krümmen.

## §. III.

## Einige Ihrrowohne.

**I**hre Meinung von dem Ursprung des Menschlichen Geschlechts hat etwas seltsames; sie hielten lang darsür, daß sie die einzige Menschen auf der Welt wären, und daß es kein anderes Land gebe, dann ihre Silande. Nachdem sie aber unsere, und einige Holländische Schiffe vorbey seegelen gesehen, legten sie zwar diesen Irrwohn ab, verfielen aber in einen anderen eben so groben, oder noch gröberen; dann sie setzten von derselben Zeit an unter ihre Lands-Geschichten, daß alle andere Länder, Menschen, und übrige Dinge von einem gewissen Lands-Theil der Insel Guan entsprungen seyen, vorgehend:



derselbige Theil von Guan wäre anfänglich zwar ein Mensch gewesen, darnach aber zu einem Felsen worden, der alle Menschen hervorbrachte, und geboren hätte; mit der Zeit nun hätten sich die also geborene Menschen theils in Spanien, theils in andere Welt-Theil begeben, wären aber wegen Absonderung von ihren Lands-Leuten, und Batter-Land in Vergessenheit ihrer Mutter-Sprach gefallen, und dieses wäre eben die Ursach, warum die Ausländer kein einzige Sprach gründlich, wol aber wie Thoren untereinander redeten, ohne einen anderen zu verstehen, noch zu wissen, was sie redeten. Es wolten nemlich die Marianer ihre Unwissenheit in fremden Sprachen mit so grosser Unerfahrenheit, die sie denen Ausländern anhencketen, beschönen.

Sie geben auch vor, daß unsere bey ihnen angeländete Schiffe auf ihre Inseln die Mäuß, Mucken, und Schnacken, und alle ihre Krankheiten herein gebracht hätten. Das letzte beweisen sie mit dem, daß sie von der Zeit ihrer Anlandung denen Schnupfen, Haut-Flüssen und anderen Unpäßlichkeiten unterworfen seyen. Allein sie müssen ihnen disfalls selbst die Schuld beymessen, dann weilen sie so begierig nach dem Eisen, und anderen dergleichen Ausländischen Waaren streben, pflegen sie bey Ankunft, und während der Ankerung unserer Schiffe Tag und Nacht auf dem Meer-Ufer zuzubringen, der Sonnen Hitze, denen Nacht-Läuten, und anderen dergleichen Unge-  
machten des Lufts aus freyem Willen ausgesetzt, und weilen sie beynebens die ganze Gegend mit einem ungeheueren Geschrey ohne Aufhö-  
ren anfüllen, kehren die mehriste mit der Hei-  
sere, und anderen dergleichen Zufällen behaft,  
nach Haus.

Ich will ihre Fabeln von Erschaffung der Welt erzählen. Sie geben vor, daß Pontan (vielleicht ist dieser eben jener, der etwan zum ersten durch ein Ungewitter an diese Inseln geworffen worden) dieser Pontan sagen sie, seye ein recht spitzfindiger Mann gewesen, welcher so viele Jahr die eingebildeten Plaz bewohnet habe, die er vor Erschaffung Himmels und der Erden, weiß nicht, wo, angetroffen. Dieser gute Mann dann, als er nun sterben wolte, habe sich über die Menschen sehr erbarmet, als die er ohne Land und Nahrung unterlassen müste, dessentwegen er seine Schwester vor sich kommen lassen, die gleich wie er ohne Batter und Mutter aus ihrem Nichts hervor gekrochen. Solcher vertraute er an, wie er gesinnet wäre, dem Menschlichen Geschlecht ins künftig Fürsorge zu thun, zu welchem Ende er ihr alle seine Macht und Gewalt über-  
gebe, damit sie nach seinem Hintritt aus sei-  
ner Brust zwar, und Rücken Himmel und Er-  
den, aus denen Augen Sonn und Mond, aus  
denen Augen-Brämen den Regen-Bogen, und  
so weiters aus anderen Gliedern, und Theilen  
seines Leibs andere Dinge erschaffen mögte.

Und in diesem bestunde das, was sie von Er-  
schaffung der Welt glaubten.

In welchem Stuck sie nicht unterlassen auf einige Gleichförmigkeit der kleinen mit der grossen Welt Nicht zu haben, nach Art der Poë-  
ten, so dergleichen Gedicht täglich erdencken,  
doch mit diesem Unterscheid, daß, was die  
Poëten für Fabeln ausgeben, sie als ewige  
Wahrheiten verkauffen wolten. Obwolen sie  
nun besagtes Gedicht in Gewissen ungerein-  
ten Versen, die sie auswendig wissen, herab  
zu singen pflegen, hat sich doch nicht finden  
lassen, daß sie dem Pontan, oder seiner Schwe-  
ster mit äußerlichen Ehrbezeugungen, Anruf-  
fungen oder dergleichen die geringste Ehr er-  
weisen hätten, so da andeuten könnte, daß sie an  
ihnen einige Gotttheit erkannten. Diese  
dann und dergleichen seynd ihre alte Fabeln,  
und die Geschichten ihrer Vor-Eltern, die sie  
bey ihren Fest-Begängnissen erzählen, und sin-  
gen, und wer sich darinn zum meisten hervor-  
thut, der wird für einen grossen Apollo gehal-  
ten. Zuweilen streiten sie um die Wette, wer  
die mehreste Reim aussagen könne.

#### §. IV.

##### Ihr Glaub von der Seel.

Die Marianer erkennen die Unsterblich-  
keit deren Seelen, und weisen ihnen ihre  
Höll, und Paradyß an, ohne daß sie dar-  
zu mehr Schuld oder Verdienst erfordern,  
als den natürlich, und gewaltsamen Tod; stir-  
bet einer eines gewaltsamen Todes, sagen sie,  
daß er der Höll zufahre, die sie Zazarraguan,  
oder das Haus des Chayfi, das ist: des Teuf-  
fels nennen. Dieser hat, ihrem Glaub nach,  
alldorten einen Schmelz-Ofen, in welchem er  
die Seelen deren Verdamnten, als wie das  
Eisen glühend machet, und immerdar auf dem  
Ambos schläget.

Die eines natürlichen Todes sterben, kom-  
men in ein anderes Ort unter der Erden, so sie  
für das Paradyß halten, wo es Platanos,  
Cocos, Zucker-Rohr und andere bey ihnen  
wachsende Früchte gäbe. Ubrigens trifft  
man bey ihnen kein gewisse Sect, noch den  
Schatten eines Gottes-Diensts oder Reli-  
gion an. Dessentwegen sie auch von Gözen-  
Pfaffen, Bonzen oder Mufti nichts wissen;  
doch finden sich bey ihnen gewisse Leut-Be-  
trieger Macanas genennet, die das Amt deren  
Äfter-Propheten vertreten, und Gesund-  
heit, Regen-Wetter, gute Fisch-Fang, und  
andere dergleichen Güter versprechen, und die-  
ses zwar vermittels der Anrufung einiger Ver-  
storbenen, deren Todten-Schedel sie in ihren  
Häusern verwahren, jedoch ohne ihnen einen  
Altar, oder anderes Gestell, oder gezieltes Ort  
anzuweisen; dann sie werffen dieselbe in ein  
Körblein, worinnen sie durch das Haus hin  
und



und her kugeln, ohne daß sich jemand ihrer erinnerte, ausser wann die Macanas kommen, die Verstorbenen, denen solche Todten-Köpf zugehören, in vorfallenden Nöthen anzurufen. Obwolen sonst die Marianer keiner Sach einige Anbettung noch Verehrung zu erweisen pflegten, haben sie dennoch kurz vor Einführung des Christlichen Glaubens angefangen die Gebein und Köpf deren Verstorbenen in Ehren zu halten. Wie sie dann ihre Abbildungen in Baum-Rinden eingruben; und wol auch im geschnitzten Holz vorstellten, velleicht zu sothaner Neuigkeit von einem Christlichen Abgötterer verführet, so nicht lang vor Ankunft unserer Patrum vom Ungewitter auf die Inseln geworffen worden.

In dergleichen Verehrung suchen die Marianische Macanas (gleich wie nemlich die Bonzen, und andere Aelter-Priester in Indien) nicht so fast den Nutzen ihres Nächsten, als ihren eigenen, und erkennen ja fast alle übrige Marianer, daß ihnen von ihren Todten nichts zu hoffen seye. Wann sie dann solche in Ernst anrufen, geschihet es nicht, damit sie von ihnen erhalten, was sie begehren, sondern vielmehr, damit ihnen von denselben kein Leid widerfahre. Massen der Sathan, sich wenigsten der knechtlichen Forcht der Marianer zu versichern, ihnen in Gestalt ihrer verbliebenen Eltern, und Anherren zu erscheinen, sie zu schrecken, ja bisweilen übel herzunehmen pfleget, und dieses ist endlich das mehere, was der höllische Feind von diesen armen Marianern erhalten kan, als die sonst wes der Götzen-Häuser aufrichten, noch dem Teuffel opfern, noch Altär, noch Götzen haben, noch sich zu einer gewissen Sect, oder Glaub bekennen; und eben dieses ist, was die Einführung des wahren Glaubens sehr leicht macht, dann wo kein Irrglaub eingewurzelt stehet, den man zuvor ausreuten mußte, kan ohne sonderbare Verhinderung der Saamen des Heil. Evangeliums ausgeworffen, und mithin die Christliche Wahrheit eingepflanzt werden.

### §. V.

#### Ihre Aberglauben und Reich-Begängnuß.

**S**iegeacht, daß die Marianer fast keinen Glauben wissen, mangelen ihnen doch ihre Aberglauben nicht, sonderbar in ihren Fischeren, bey welchen sie ein strenges Stillschweigen, und Enthaltung vom Essen beobachten, aus Forcht nemlich vor denen Anitis (also nennen sie die Seelen ihrer Väter-Eltern) welche sie auf diese Weis besänftigen wollen, damit sie von ihnen nicht etwann mit Entziehung einer guten Fischeren gestraffet, noch mit Träumen (auf die sie viel Acht haben) geschrecket werden.

Wann jemand stirbt, setzen sie zu dem Haupt-Küsse des Verstorbenen ein Körblein, ihn gleichsam hiemit ersuchende, er mögte hin-führo seiner Seel anstatt des Leibs, den sie nun mehro verlassen müssen, dieses Körblein für ein Wohnung anweisen, und mithin in dem Haus verbleiben. Wolte er aber je ganz, und gar davon ziehen, solte seiner Seel das Körblein wenigstens zu einer Ruhe-Statt dienen, wann sie gähling von der anderen Welt dann und wann in das Haus sie heimzusuchen zurück kommen solte; andere, nachdem sie ihre Abgeleibte mit einem wol riechenden Del eingesalbet, tragen dieselbe von einem Haus der Bluts-Freunden zu einem anderen herum, damit nemlich die Seel gleichwol ihr das beste Ort ansehen möge, wo sie entweder von nun an für beständig verbleibe, oder gewislich sich einezeitlang aufhalten könne, falls sie zuweilen in den Heim-Garten kommen mögte. Ihre Trauer bey denen Todten-Begräbnissen hat etwas besondres, dann sie darbey viel Zäher vergiessen, viel Fast-Täg halten, und mit Schnecken-Muscheln ein grosses Klag-Getümmel anrichten, und dauret sothanes Klagen 6. 8. auch mehr Tag nach Maß der Zuneigung und Schuldigkeit, die sie gegen den Todten tragen. Die Trauer-Zeit bringen sie mit Klag-Liedern zu, und halten ihre Mal-Zeiten um einen Hügel herum, den sie ob, oder neben dem Grab aufwerffen, und mit Blumen, Palmzweigen, Muscheln, und anderen bey ihnen kostbaren Sachen ausschmücken. Die Mutter des Todten-Verbliebenen pfleget ihm einige Haar abzuschneiden, zum Andencken nemlich der durch seinen Hintritt ihr verursachten Traurigkeit, und fanget von dem Tag seines Ablebens an, alle folgende Nächte mit gewissen an einem Stricklein gemachten Knoden anzumercken; sie wird auch sothanes Stricklein nicht leicht vom Hals ablegen. Dergleichen empfindliche Trauer-Bezeignungen wachsen sonderbar an bey dem Hintritt eines Chamorris, oder Für-nemmen vom ersten Rang; wie auch bey dem Tod-Fall einer berühmten Matron, dann neben denen gemeinen Klag- und Trauer-Beweisungen flechten sie die Gassen mit aus Palm-Blättern gedrehten Stricken ein, richten Tri-umph-Bögen, und andere Trauer-Gerüst auf, verderben Cocco-Baum, verbrennen Häuser, zerlegen Schiffe, und stecken zum Zeichen ihres empfindlichsten Schmerzen die Feszen von zerrissenen Seegeln vor ihren Häusern auf. In ihren Todten-Liedern mischen sie so wol ausgesonnene und Trauer-volle Klag-Sprüche ein, daß sie auch denen wildesten Barbaren zu Herzen tringen können; sie sagen mit vielen Zäheren, daß ihnen das Leben ins künftigt bitter fallen werde, aus Abgang dessen, so ihr Leben gewesen, als welcher die Sonn des Abends, der Mond, so sie in der Nacht ihrer Unwissenheit erleuchtet, der Zeit-Stern aller ihrer Rahtschlägen, der Muht, die Seel ihrer Feld-



Feld-Schlachten, die Ehr ihres Geschlechts, ihres Fleckens, und ihres Vaterlands gewesen seye. Auf diese Weise bringen sie die Zeit bis in die späte Nacht mit herrlichen Lob-Sprüchen des Verstorbenen zu. Dessen Grab-Statt krönen sie entweder mit Rudern, zum Zeichen, daß er ein ausgemachter Meer-Fischer; oder mit Lanzen, zum Zeichen, daß er ein mächtiger Kriegs-Mann gewesen; oder mit Rudern und Lanzen zugleich, so er etwann die Fischer-Kunst, und Kriegs-Tapferkeit vereinbaret hatte.

In so grosser Blindheit waren diese Eiländer bereits viel Jahr-Hundert nach einander gesteckt, als endlich die Göttliche Vorsichtigkeit beschloß, diejenige an das Land des Lebens hervor zu ziehen, die so lang unter dem Schatten des Todes gewohnet. Wesentlich er ihnen den Pater Don Diego Luis de San Vitores aus unserer Gesellschaft geschicket, damit er ihnen die erste Botschaft von der Glor, und dem Reich Christi bringen mögte, mit jenen Gnaden, und Tugenden zu so Apostolischem Amt versehen, die sich in seiner Lebens-Beschreibung finden lassen. So weit lautet die Beschreibung der Marianischen Eilanden, die ich aus dem Leben des besagten Patris San Vitores fast von Wort zu Wort heraus gezogen, der Authör solcher Lebens-Geschicht unseres Marianischen Apostels ist P. Franciscus Garzia aus unserer Gesellschaft, der dieselbige in Spanischer Sprach verfasst, und Anno 1683. zu Madrid im Druck heraus gegeben.

Weilen nun vielleicht noch nicht allen bekannt seyn wird, auf was Weis der Christliche Glaub angefangen habe in die Marianische Inseln eingeführet zu werden, will ich von der weitläuffigen Beschreibung, so eben P. Garzia samt den Leben Patris San Vitores darüber heraus gegeben, einen kurzen Begrif, und Auszug machen, wie in folgendem Capitel zu sehen.

## Das vierte Capitel.

Von der Befehrung deren Marianern zu dem Christlichen Glauben.

**S**ie ich zu der würcklichen Beschreibung eines so heiligen Wercks schreitte, will sich gebüren, von dem Marianischen Haupt-Missionario P. Jacobo Ludovico San Vitores einen vorläuffigen Bericht zu geben.

### §. I.

Kurzer Bericht von Pater Diego Luis San Vitores, und seinem Eingang in die Gesellschaft Jesu, wie auch seiner Abreis in Indien.

**D**er 12te November 1627. ware jener vor die Marianer, und ihre Eilanden glückselige Tag, an welchem Pater Diego Luis San Vitores zu Burgos, der Haupt-Stadt

von alt-Castilien in Spanien das erste Sonnen-Recht angesehen. Seine Eltern hießen: der Herr Vatter zwar Don Geronymo San Vitores de la Portilla, Ordens-Ritter von San Jacob, die Frau Mutter aber Donna Francisca Alonso Malvenda, beyde von Uralt-Hoch-Edelem Geschlecht. Wer nun der junge San Vitores mit der Zeit worden seye, legen die folgende Wort seines Lebens-Verfassers sattsam an den Tag.

Der Beruf dieses Manns in unsere Gesellschaft hatte etwas besonders: er warffe sich einstens nach der Heiligen Communion, die er in unserer Collegii-Kirchen zu Madrid seinem Gebrauch nach verrichtete, vor jenem Frauen-Bild auf seine Knie nieder, welches, dieweilen es dem Heiligen Alonsio den Eintritt in unsern Orden angerathen (la Sennora del Buen Consejo) das ist unser Frau vom guten Raht genennet wird, und empfahle ihr seine änstige Begierden in die Gesellschaft einzutreten, auf das inständigste; da vernam er von dem Bild ein, zwey, bis drey mal den klaren Befehl, Kraft dessen er von der Himmels-Königin geheissen wurde die Verwerckstellung seines Vorhabens nicht aufzuschieben, sondern von Stund an alle Seegel seiner Sorgen dahin anzuspannen, daß er in den Port der Gesellschaft ihres Göttlichen Sohns fein geschwind einlauffen könnte.

Ein anderes Mal, als er wiederum in unserer Kirch vor einem Crucifix-Bild bettete, dem Herrn das Geschäft seines Berufs anbe-fehlend, liesse er sich dermassen von einem Kindlichen Vertrauen gegen seinem Erlöser einnehmen, daß er zu ihm sagte: „Siehe mein Herr, ich hoffe gänzlich, du werdest mir den Eingang in dein heilige Gesellschaft nicht ver-sperren, ist aber dein Will also mein Gott! wolan mein Herr! was gibest mir für eine Antwort? wirst du mir wol die Gnad ver-leihen? „und sah das Crucifix-Bild mit un-verrückten Augen an; da erblickte er, wie dasselbige die eröffnete Augen liebeich auf ihn warffe, und zweymal das Haupt neigte; woraus er dann sattsam ausname, daß der Heiland sein Gebett vollkommen erhöret habe. Damit aber der Welt noch mehr kund gemacht wurde, daß Don Luis San Vitores von Gott in unser Gesellschaft beruffen, und zu grossen Dingen auserkoren wäre, begabe es sich, daß sich der Knab in unser Collegium flüchtete, um alldort wider die unaufhörliche Anfälle seiner Eltern, Befreundten, weltlich- und geistlicher Personen, welche ihn in Vollziehung seines Berufs zu verhindern suchten, sicher zu leben: seine Frau Mutter gleich einer vom Eifer und Zorn brinnenden und brüllenden Löwin eilte dem Collegio zu, willens ihren Sohn von unseren Patribus abzufordern, zu welchem Ende sie einen gemessenen Befehl des Ehrwürdigen Paters Provinzials mit sich brachte. Allein da sie das Collegium erreicht, und



und mit Ungedult auf den P. Rector des Collegii wartete, erblickte sie noch in ihrer Kutsche sitzend gähling gegen über bey einem Fenster des Collegii unseren Heiligen Stifter mit grossem Glanz umgeben, der ihren Sohn mit der bey uns gewöhnlichen Kleidung angethan, an der Gurgel durchschnitten, an dem Haupt ganz blutrünstig, und mit dem gewöhnlichen Marter-Geschmuck ausgezieret, an der Hand führte, und zu ihr diese deutliche Wort sprach: „Lasse ab von deinem Vorhaben deinen „Sohn mit dir hinweg zu führen, dann ich „will ihn in meinem Haus als einen Heiligen behalten. „Sothane Erscheinung und Wort, hatten, wie billich, so starken Nachdruck in dem Gemüth dieser Matron, daß sie nun ganz veränderet ohne die Einwilligung ihres Ehe-Gemahls, so sich der Zeit zu Sevilla aufhielte, mehr zu erwarten, ihren Sohn so gleich dem Heiligen Ignatio geopfert, und mithin wurde Don Diego Luis San Vitores in unser Gesellschaft ohne einzige fernere Hindernuß aufgenommen.

Nachdem dann unser neuer Aloncius, das Noviziat, die Studia, und nach empfangener Priester-Weihe das dritte Prob-Jahr vollendet, auch nebst dem Amt eines Ministers die Grammatica zu Oropesa: zu Alcala aber die Philosophen gelehret, und endlich auch sich in Haltung verschiedener Missionen unter denen Spaniern, als einen eiferigen Nachfolger deren Aposteln erzeiget, fieng er an sich seiner schon von Kindheit auf gehegten Begierden die Ungläubige zu Christo zubekehren zu erinnern, und sich dahin zubewerben, wie er dieselbige in das Werk setzen, und als Missionarius in Indien abgeschicket werden mögte. Weil er aber wol merckte, daß sich die Oberen mit allen Kräften widersetzen wurden (als welche ein so kostbares Pfand ungern aus der Hand lassen wolten) bate er Gott eifrig; er mögte denen Oberen seinen Göttlichen Willen, an dem er selbst gar nicht zweifelte, durch einiges Zeichen andeuten, und ihm etwann zu diesem Ziel und Ende eine schwere Krankheit über den Hals schicken, so die Oberen dahin vermögte, daß sie ihm erlaubten, ein Gelübd zu machen, sich dardurch zu denen Indianischen Missionen zu verbinden. Was er verlangte, das hat er erhalten.

Gott schickte ihm ein hitziges Fieber zu, welches sich dermassen gefährlich äusserte, daß die Medici befohlen ihm die heilige Sacramenten zu reichen. Pater San Vitores aber, der wider alle Hoffnung hoffete seine Genesung von Gott durch die Fürbitt des Heil. Xaverii, und Patris Marcelli Mastrilli, zu erlangen, begehrete eine Handschrift von dem Indianer-Apostel, und von dem P. Mastrillo. und mit Gutachten des Beicht-Vatters, wie auch Erlaubnuß des Oberen verbindet er sich unter dem Schutz gemeldter zwey Patronen mit einem Gelübd sein ganzes Leben, und alle seine Kräfte der

nen Missions-Diensten, sonderbar aber unter denen Ungläubigen aufzuopfern; ein Wunder-Ding! von Stund an fieng es an sich mit dem Kranken zu bessern, und der zuvor schon bey der Porten der Ewigkeit angeklopft, befand sich bald darauf ganz frisch und gesund.

Durch Erneuerung dieses Gelübds erhielt er gleichfalls das Jahr darauf durch die Fürbitt des Heiligen Francisci Borgiæ (deme zu Ehren die Erneuerung geschehen) eben an seinem Fest-Tag die Genesung von einem dreitägigen Fieber, so ihn ein Monatlang scharf hergenommen hatte.

Weilen dann dergleichen Begebenheiten, auch andere Umstände, und klare Zeichen des Göttlichen Willens sowol denen Oberen der Provinz, als dem Wolehrwürdigen Pater General, so dazumal Pater Goswinus Nikel war, keinen Platz mehr zu zweifeln ließen, daß P. Luis von Gott in Indien beruffen seye, und weil P. Maginus Sola Procurator der Philippinischen Provinz eben damalen sich in Europa aufhielte, und sich um frische Missions-Hülff zu Rom bewarbe, als wurde er hiemit unter denen neuen Philippinischen Missionariis benennet, und begab sich den 15ten May 1660. mit seinen bestimmten Gesellen auf der nach Vera-Cruz abgehenden Flotte unter Seegel.

Den 28ten Heu-Monat darauf landete die Flotte bey Vera-Cruz glücklich an, und P. San Vitores verfügte sich mit der Mission, erstlich nach Engelstadt (la Puebla de los Angeles) von dannen führte er aus Verordnung seines Oberen, und Procurators Patris Sola die mit gekommene Novizen nacher Tepozotlan in den alldortigen Noviziat, und gieng von Tepozotlan endlich nach Mexico. Mit was scheinbaren Beyspielen seiner ausserlesenen Tugend sich P. San Vitores sowol während der Schiff-Fahrt, als seinem Aufenthalt in Neu-Spanien in denen unserer Gesellschaft eigentlichen Berichtigungen geübet habe, erhellet aus dem, daß er auf dem Schiff nur der Heilige Pater genennet wurde. P. Solanus, so einer aus seinen Gespännern, und darnach auf denen Marianischen Inseln sein Nachfolger gewesen, meldet in einem Brief von ihm also: „So viel ich da mit Augen sehe, kan ich mir „nichts anders einbilden, als daß die Hoch- „schätzung, in welcher P. Diego San Vitores „zu Mexico stehet, nicht geringer seye, als jene, in welcher zu Goa der Heilige Franciscus Xaverius gestanden. „Obmolen nun Mexico einen so theueren Mann, als von dessen Eifer und Heiligkeit sie eine gänzliche Besserung des ganzen Reichs verhoffeten, gar ungern von sich liesse, wuste er die Sach bey dem Unter-König dahin zu bringen, daß er mit vierzehn Philippiner-Missionarien auf einem geringen, und in aller Eil ausgerüstetem Fahrzeug von Acapulco nach Manila absegelen dürfte.



te. Welches dann auch den 5ten April würcklich geschehen.

Unter Weegs da man, wie gewöhnlich, bey denen Marianischen Inseln (dazumal noch las Islas de los Ladrones) mit dem Schiff eine Zeitlang still hielte, kommen die Eiländer mit ihren Rahnen herzu, und mit verschiedenen Früchten von ihren Inseln an Bord dieselbige um Eisen, Messer, und andere dergleichen Dinge zu verhandelen. Da nun P. San Vitores diese nackende Leute sahe, und erregte, wie so lange Zeit schon unsere Schiffe da vorbey seegelten, ohne daß jemand gewesen wäre, der solchen irrenden Schäflein den Schaafstall Christi gewiesen hätte, auch vernahm, daß die ganze Ursach der so betauerlichen Verlassenheit ihre, und ihrer Inseln Armut wäre, schreie er mit Zäher-vollen Augen auf, und beklagte sich, daß es bishero so wenig Geisige gegeben, die nach denen allerreichsten Gold-Gruben, so da um das Blut Christi erkaufte Seelen wären, gestrebet hätten; und als er bey GOTT um Erleuchtung dieser Blinden Eiländern angehalten, das Schiff aber mit kleinen Marianischen Barquen umringet stunde, wurde er gähling verzuicket, und verstunde, daß diese Wort: Evangelizare pauperibus misi te. „Ich habe dich gesendet denen Armen das Evangelium zu verkündigen.“ Die ihm in seiner letzten Krankheit zu Madrid von Christo (so viel ihm dazumal bedunckte) zu Ohren geredet worden, von denen Marianern zu verstehen, und er mithin daher geschicket seye ihnen das Evangelium zu predigen. Von dieser Stund an entzündete sich in seinem Apostolischen Herzen ein unauslöschliche Begierd den wahren Glauben in diese Inseln einzuführen. Ja er wäre gleich jetzt da geblieben, wann ihn nicht der Gehorsam zu denen Philippinischen Inseln beruffen hätte.

Bey denen Philippinischen Inseln dann hatte Pater Luis, samt seinen Mit-Brüdern, den 10ten Heu-Monat 1662. glücklich angelandet. Denen neu-angekommenen Missionariis wurde ihr Amt und Ort nach einer kurzen Rast-Zeit gleich angewiesen, damit sie sich zu künftigen Missions-Berrichtungen auf das beste, und baldigste könten geschickt machen. P. San Vitores sienge erstlich an mit eben dem Eifer das Seelen-Heil zu Manila zu würcken, wie er es zu Mexico gemacht, und verfügete sich bald darauf nach Taytay, sechs bis sieben Meilen von Manila, gleichfalls auf der Insel Luzon, um die Tagalische Sprach zuerlernen, die er auch in so kurzer Zeit, und mit solcher Vollkommenheit begriffen, daß man daraus wol abnehmen könte, er müste einen mehr dann irdischen Sprach-Meister gehabt haben. Von Taytay fehrete er wieder nach Manila zuruck, und hielte erstlich in der Stadt selbst, darnach auch in der Nachbarschaft herum Buß-Predigen, und recht Apostolische Missiones. Nach diesem name er eine Reis vor auf das

Gebürg Santa Innes, und Maralaga um sowol die Unglaubige Indianer, als auch verlauffene Christen aufzusuchen. Nach einem erwünschten Seelen-Schnitt forderte ihn der Gehorsam wieder nach Manila. Sein vornehmste Mission aber, die er auf denen Philippinischen Eilanden gehalten, ware die von dem unweit der Insel Manila gelegenen Eiland Mindoro, welche der Apostolische Mann selbst das Vorspiel seiner Marianischen Missionen genennet hatte, theils weil die Eiländer von Mindoro, Maguianes mit Namun denen Marianern ziemlich gleich kommen, sowol in ihrer Unwissenheit, als Blöße, theils weil er in Mindoro nicht viel weniger, noch geringere Ungemach ausgestanden, als auf denen Marianischen Eilanden. Daß nun der Gottselige Mann in allen diesen Missionen, so er zu Manila, und dort herum unter denen Spaniern, und alten Christen, zu Taytay, Santa Innes, zu Maralaga, und endlich auf dem Eiland Mindoro unter Unglaubigen, wie auch unter denen verlauffenen Christen gehalten hatte, so viel Sünder und Unglaubige gewonnen habe, muß sich niemand verwundern, wann er seinen in der That Apostolischen Eifer, die Vollkommenheit seines Lebens-Wandel, die Gab der Sprachen, der Prophezeung, der Erscheinung, und Wunder-Würckung, mit welcher Gott diesen seinen Diener frengiebig beschenkt hat, betrachten will.

Wie groß immer die Seelen-Ernde ware, so ihm Gott in denen Philippinischen Inseln unter sein Apostolische Sichel geschicket, so könte solches alles dem grossen Eifer dieses Manns nicht erlesken. Von der Zeit an, da er im Vorbeyfahren die Eiländer der Inseln de los Ladrones Mitten in denen Finsternissen ihrer Blindheit so verlassen gesehen, könte er keine Rast finden. Immerdar thönete in seinen Ohren die oben schon angezogene, und vom Himmel ihm zugesprochene Wort. Evangelizare pauperibus misi te. Ich habe dich gesendet denen Armen das Evangelium zu predigen. Wessentwegen er seine Begierden, so ihn gewaltthätig nach denselben Inseln rissen, denen Oberen eröffnet, und von ihnen die Erlaubnuß erhalten, die Sach bey denen Königlichen Beamten anzubringen, um sie dahin zu bereden, daß sie zur Beförderung eines so heiligen Geschäfts das Ihrige beytragen mögten. Allein die Königliche Beamte lobten zwar seinen Eifer, brachten je dannoch solche Beschwernissen auf die Bahn, so ihrer Meinung nach die Ausführung eines sonst so heiligen Wercks unmöglich machten. Sie gaben vor, daß weder Missionarien genug, noch Schiffe, noch Geld vorhanden wäre, ein so weit aussehendes Vorhaben auszuführen. Und so er je der Befehrung Unglaubiger Indianern abwarten wolte, werde er auf denen Philippinischen Inseln selbst noch so viel antreffen, die seinen Eifer wol ersättigen könten.



## §. III.

Der Pater San Vitores erhaltet von dem König die Erlaubnuß die Marianische Mission anzufangen.

Ob schon P. San Vitores diese Schein-Ursachen mit Gewichtigen, und steiffen Gegen-sätzen sich bestens zu widerlegen beflissen, verblieben dennoch die Herren Beamte auf ihrer Meinung. Was ist es aber Wunder, daß sich seinem Apostolischen Ansuch die Weltliche widersezet, da so gar viel aus denen Religiosen ihm die Sach mißrahten wolten, mit vorgeben: daß nicht wenig andere Apostolische Männer eben diese Begierd gehabt, aber alle endlich wegen vorfallenden Beschwerdungen davon abgelaßen hätten; welches ja ein klarer Beweis wäre, daß, weilten seit ganzer 100. Jahren der Glaub niemals einen Eingang in die Inseln de los Ladrones gefunden, solches mehr der Unmöglichkeit denselben all dort einzuführen, als einigem Mangel eines gehörigen Seelen-Eifers zu zuschreiben seye. Aller dieser widrigen Einwendungen ungeacht bliebe P. San Vitores steif bey seinem Vorsatz, und weilten er je sahe, daß von Menschlicher Hülff wenig zu hoffen, wendete er sich zur Göttlichen, er ergabe sich strengem Fasten, und Bußwercken, Wachen und inständigem Gebett, und steiffete sich in seiner Hoffnung mit öfterer Betrachtung jener Worten des Engels: Non erit impossibile apud DEUM omne Verbum, bey GOTT wird kein Ding unmöglich seyn. Lucæ I. v. 37.

Damit er aber auch selbst das Seinige nach aller Möglichkeit thäte, und nichts an menschlichem Fleiß erwinden liesse, schriebe er Philippo dem IV. Catholischen Könige eine Bitt-Schrift zu, in welcher er die Befehrung der verlassenen Eiländer deren Inseln de los Ladrones seiner Majestäts-Eifer und Sorg mit Befestigung nachdrücklichster Ursachen auf das beste anbefahle, beynebens auch seinem Herrn Vatter, so bey dem Madridischen Hof in gutem Ansehen stunde, damit er der Sach bey dem König nach Vermögen einen Nachdruck geben mögte; der Herr Erz-Bischoff zu Manila, als ein eiferiger Prælat legte gleichfalls ein Schreiben an den König bey, in welchem er nicht allein die anständig- und Nutzbarkeit dieser Mission, sondern auch ihre Nothwendigkeit vorstellte, und was San Vitores vortrug, wider alles widriges Einwenden deren Beamten handhabete. Dieser Fleiß wolte unserm erwählten Marianer-Apostel noch nicht genug seyn. Er schriebe auch dem Pater Everhardus Nidardus, welcher dazumal der Königin von Spanien, Donna Maria de Austria, Beicht-Vatter ware, mit Bitte, daß er sich dieser Mission annemmen, und der Königin Gunst, und Hülff anflehen mögte.



Welt-Bott XXVII. Theil.

**S**ittler Weil, da der Pater die Antwort auf seine Bitt-Schriften erwartete, seynd die Beschwerdungen sein Vorhaben zu vollziehen dermassen angewachsen, daß die Obere befürchteten, es mögten grosse Uebel, und in sonderheit ein gefährliches Unge- witter wider unsere Gesellschaft entstehen, durch welches etwann auch mehr Gutes könnte verhin- deret werden. Diese befahlen derobalben dem Pater San Vitores wegen denen Marianischen Inseln bey dem Statt-Halter künftig hin kein Wort mehr zu verlieren; welches er zwar, als ein Kind des Gehorsams, dem Buchstaben nach beobachtet, doch allezeit jene Wort: Non erit impossibile apud DEUM omne Verbum, sowol im Herzen, als im Mund gehabt. Ja er sagte voll der Hoffnung: es ist kein Zweifel, niemals ist die Beförderung der Marianischen Mission näher gewesen, als jetzt. Seine Hoffnung befande sich auch nicht betrogen; dann Philippus der Vierte von jenem Seelen-Eifer ange- trieben, mit welchem er nicht nur ein Mal in diese Worte herausgebrochen: daß er alle sei- ne Königliche Einkünften von Indien für wol- angewendet halten wurde, wann er auch nur ein einzige Seele darmit erkauffen könnte. Phi- lippus der Vierte, sprich ich, liesse den 24ten Heu-Monats 1665. (welches das letzte Jahr seines Lebens, und der Regierung gewesen) ein Königliches Befehl-Schreiben ausfertigen, in welchem er dem Statt-Halter von Manila auftrug dem Pater San Vitores mit Schiffen, und aller anderen Nothwendigkeit für ein so heilige Mission an die Hand zu gehen. Er fertigte auch an den Pater selbst ein besonde- res Schreiben, damit er dardurch dem Statt- Halter, so fern er sich etwann in Vollziehung des Königlichen Befehls etwas hinlänglich erzei- gen sollte, den Sporn geben könnte.

So bald der Königliche Befehl zu Manila angelanget, verschwunden auf einmal alle Schwirrigkeiten, und Widersprechungen; die Gemüther waren auf ein Mal umgekehret. Der Statt-Halter Don Diego de Salicedo liesse also bald in dem Hafen zu Cabite ein Schiff bauen, das San Diego genennet wur- de, und zu Vollziehung des Königlichen Wil- lens dienen sollte.

Der Hölliche Feind, welcher dergleichen ihm so nachtheilige Anschläge nicht gedulten wolte, suchte dem Vorhaben einen Riegel vor- zuschieben, und brachte die Sach dahin, daß ungeachtet schon alles fertig stunde nach Aca- pulco in Neu-Spanien abzuhegeln theils die nothwendige Missionarien abzuholen, theils andere Nothwendigkeiten zu diesem grossen



Werk anzuschaffen, dennoch der Eigen-Nutz einiger Geld-Begirren der Ausführung dieser Mission vorgetragen: dann diese hätten das Schiff lieber zur Sammlung des Peruanischen-Golds gewidmet gesehen. In der That es kame so weit, daß der Ruff in der Stadt Manila schon ergienge, das Schiff werde mit Rauff-Manns-Waaren nach Peru abgehen. Pater San Vitores von dem Eifer-Gottes entzündet, betrohet die Stadt Manila mit vielen Widerwärtigkeiten, Unglücks-Fällen, ja mit dem Untergang, falls man dem so hell erklärten Willen Gottes, und des Königs nicht nachleben wurde. Da indessen das Schiff San Diego selbst, als wann es die Beleidigung der Göttlichen Majestät empfindete, sich eben zu derselbigen Zeit, da der obberührte Ruff erschollen ist, auf eine Seite gelenket hatte, daß kein Menschliche-Hülff daselbige wieder aufrecht zu bringen zulänglich ware. Der Pater sagte ganz trocken, daß, so fern man den ergangenen Ruff nicht zurück nehmen werde, das Schiff also zu verbleiben hätte, was man sich immer für Mühe geben würde solches widerum empor zu bringen. Weilen dann der Pater von jederman für einen Heiligen, und für einen Propheten gehalten wurde, glaubte man seinen Worten, und befahle der Statt-Halter endlich, daß man öffentlich bekannt machen sollte, was Massen das Schiff nach Acapulco gehen, und von dannen die neue Missionarien zu denen Ladronischen Inseln zurück führen müste. Ein Wunderding! denselbigen Augenblick richtete sich das Schiff von sich selbst auf, und stunde recht, wie zuvor. Ich umgehe da mit Stillschweigen sonderbare Prophezeiungen, und viel andere Wunder-Ding, so Gott durch seinen Diener gewürcket hatte, eben zur Zeit, da er sich vor seine geliebte Marianer zur Reis anschickte. Es erlecke uns, daß in einem von denen Philippinischen Inseln aus disfalls ergangenen Bericht gemeldet werde, wie daß so viele Krancke durch den Mann-Gottes die urplöbliche Gesundheit erhalten, daß seine Gefellen zu sagen pflegten: Pater San Vitores gehe niemals aus dem Haus ohne Duket-weis Wunder zu thun.

Endlich kam der lang gewünschte Tag herben, so der 7te August-Monats des 1667. Jahrs ware, an dem sich P. Luis mit Patre Thoma Cardenoso in dem Port zu Cabite eingeschiffet, und sich gegen Acapulco unter Seegel begeben mit allgemeinem Leid-weesen der Stadt Manila, und sonderem Miß-Trost des Erz-Bischoffs, der unseren Marianer-Apostel so lieb hatte, als seinen Sohn, und ehrete als seinen geistlichen Vatter. Zu Anfang des Jenner 1668. ist das Schiff glücklich in dem Port von Acapulco eingelauffen; alhier bekame P. San Vitores durch einen eigends Abgeordneten die Nachricht, daß er eilfertig nach Mexico reisen müste (welches er zuvor nicht im Sinn hatte) so er je wolte, daß sein An-

kunft den erwünschten Zweck erreiche. Dabero begabe er sich also bald auf den Weeg, und ware er kaum zu Mexico angelanget, als er sich nach zuvor gelesener Heiligen Mess zu dem Unter-König dem Marques de Mancera verfüget, und da er nicht könnte vorgelassen werden, ihm ein Bildnuß der unbefleckten Jungfrauen mit diesen Worten hinterliesse: „Hanc „Dominam latronum: er wolte auf die Inseln de los Ladrones deuten: huc venisse, ut „palatium expilaret, factoque spolio Marianis filiis suis succurreret; diese gebietende Frau deren Mördern wäre anhero gekommen den Palast zu plündern, und mit der eroberten Beute denen Marianern, ihren Söhnen zu Hülff zu kommen; diese lasse er indessen als seine Schaffnerin und Vorgesprecherin hier, bis er selbst die Antwort abhole.“ Er ist darnach gar oft zu dem Unter-König gekommen, und hat bey ihm nach allem Vermögen um die nöthige Beysteuer (welche nach Anweisung des Königs in 10000. Pesos bestehen sollte) vor seine neue Mission angehalten. Allein es wurde ihm allzeit geantwortet, die erschöpfte Königliche Geld-Kästen könnten vor dißmal mit dergleichen Summa nicht auffkommen; eben solchen Bescheid gaben die Herren von der Audienz, welches dann den Gottseligen Mann in höchste Bestürzung brachte; jedoch nicht kleinmüthig machte: viel mehr setzte er neue Mauer-Brecher an, die so gewaltig waren, daß endlich sein Ersuchen bewilliget, und ihm die 10000. Pesos, oder Thaler eingeliefert worden. Andere Personen kamen ihm auch mit reichlichem Almosen zu Hülff, und schickten theils Geld, theils Crucifix, und andere Bilder, Kelch, Altar- und Kirchen-Zierath, und anderes dergleichen, so zur Stiftung einer neuen Christenheit nothwendig seyn wolte; ganze Stuck Bücher wurden ihm eingehändigt seine nackende Indianer darmit zu bekleiden, vor allen aber hatte den Vorzug die Congregation des H. Xaverii, so allein 10000. Pesos hergeschossen.

#### §. IV.

Pater San Vitores langet bey denen Marianischen Inseln glücklich an.

**S**U Mexico hat er sich drey Monat aufgehalten, ihm jeder Zeit gleich, das ist: sich allzeit einen unermüdeten Apostel zeigend, der Tag und Nacht unter seinen Nächsten jenes Feuer auszubreiten suchte, von welchem unser Heiliger Vatter wolte, daß die ganze Welt durch seine Söhne angezündet wurde. Als nun Pater San Vitores, und nach ihm eine abermalige frische Mission vor die Philippinische Inseln zu Acapulco angelanget, auch endlich der 23te Merzen angebrochen, begab man sich unter Seegel. Ich melde nichts von dem unersättlichen Seelen-Eifer, von dem



me unser Pater Luis in dieser Schiff-Fahrt nicht weniger scheinbare Proben gegeben, als in denen vorigen. Doch kan ich nicht verschweigen, daß eine aus seinen größten Sorgen gewesen, sich in der Marianischen Sprach wacker zu üben, damit er bey Aussteigung auf die Marianische Eilanden geschwind den Saa-men des Göttlichen Worts auswerfen könnte, dieser sein Fleiß brachte auch so handgreifliche Frucht, daß er in der, bald nach seinem Aussteigen, zu denen Marianern gehaltenen Murede so zierlich und eigentlich gesprochen, daß sich die Eiländer hoch darüber verwunderten.

Endlich den 15. Junii entdeckte man erstlich die Insel Zarpana, und bald hernach auch das Eiland Guahan, bey welchem man um die Nacht herum angelanget. Also bald sahe sich das Schiff von beyläuffig 50. Marianischen Canoas umringet, deren ein jede mit vier bis sechs theils Weibs-theils Manns-Personen besetzt kamen; diese dann schreyen denen Unserigen öfters zu: Mauri, Mauri, Freund! Freund! doch getraute sich niemand aus ihnen (wie es sonst geschehen) an Bord zu kommen, wie viel sich die Unserige immer befiessen dieselbe mit freundlicher Manier in das Schiff hinein zu locken, welches dem Diener Gottes sehr zu Herzen trange, daß er dessentwegen den General ersuchte, daß man eben an dem Bord unser lieben Frauen Litaneen zu singen anfieng, und als der Gottselige Mann selbst die Wort vorsung: Sancta Maria! ora pro nobis, wurffen die, weiß nicht warum, zuvor scheuhe Marianer alle Forcht von sich, und bestiegen nun Hauffen-Weis das Schiffe, ja verblieben dieselbige Nacht hindurch bey denen Unserigen.

O mit was liebreicher Freundlichkeit hat sich nicht P. Luis, gegen die so lang gewünschte Gäste heraus gelassen? Er könnte sie nicht sattfam umfassen, er führte sie von einem Theil des Schiffes zu dem anderen, und wisse ihnen bald dieses, bald jenes, er beschenkte sie, und hielt mit ihnen die freundlichste Gespräche; er setzte sie neben sich an das fürnehmere Ort, und fragte sie um die Fürnemste aus ihnen; machte ihnen auch darauf eine kleine Murede, in der er ihnen das Haupt-Ziel seiner Ankunst zu verstehen gabe, und alles dieses mit solchem Eifer und Geist, daß einer aus seinen Gefellen in dem darüber erlassenen Brieff schreibt: „ Es scheint, der Herr habe uns in P. Luis „ einen anderen Kaverium verlihen, so wol in „ dem Seelen-Eifer, als in der Gab der „ Sprachen. „ Was ist dann wunder! daß ihn die Marianer mit vergnügter Freude angehört, und bezeiget haben, wie es ihnen sehr Lieb seye, daß die Patres auf ihren Inseln bleiben wolten.

Den anderten Tag darauf, so ein Samstag ware (damit nemlich alles mit Maria angefangen wurde, und ihrem Schutz müste

zugeschrieben werden) kam in der fruhe ein schon alter Christ, Petrus mit Namin (der samt vielen anderen von dem schon öfters benannten verunglückten Schiff la Concepcion auf diesen Inseln verblieben) und brachte dem P. Luis sein zwey jähriges Tochterlein, damit er es tauffen mögte; P. Luis erfreuete sich sehr ob dieser ersten Frucht, so ihm die Marianische so viel Jahr Hundert unfruchtbare Erde gleich Anfangs in die Hände liferte, und liesse solches durch P. Luis de Morales tauffen; weilten je seine eigene Demut ihm solche Ehr nicht gönnen wolte. Das Kind wurde Marianna genennt, sowol in Ansehung der Himmels-Königin Mariae, als der Königl. Wittib in Spanien Mariannæ de Austria, wie dann auch die Inseln selbst darnach aus eben diesem Ansehen las Islas Marianas benamset worden. Maria hatte zwar im Himmel bey ihrem Göttlichen Sohn Christo Jesu: Marianna aber auf Erden bey ihrem Sohn Don Carlos II. die Marianische Missionen dermassen geschüzet, daß sich P. Luis verpflichtet befunden, die Gedächtnuß so mächtiger zwey Schutz-Frauen in dem Namm dieser Eilanden zu verewigen.

Obgedachter Petrus nun versicherte unseren Marianer-Apostel, daß er, samt seinen Mit-Gesellen, auf denen Inseln Willkomm seyn werde, wie es auch bald die Erfahrung selbst noch denselbigen Tag bekräftiget hatte. P. Luis schickte, wie ein neuer Moyses, die Patres Luis de Medina, und Pedro de Casa nova, als seine zwey Ausspäher voraus, um von dem seinem Eifer bestimmten Land Rundschaft einzuholen. So bald die zwey Patres an das Land gestiegen, zohe ihnen ein Rott Marianer entgegen, von einem aus denen Fürnemsten angeführet, und mit Lanzen bewaffnet. Weilten sich auch das See-Ufer nach und nach mit Kriegs-Volk angefüllet zeigte, fiengen die Weltliche Geleits-Männer deren Patrum an zu fürchten, es mögten etwann die Barbaren die Patres anfallen. Allein sothane Zusammenkunft der bewaffneten Marianern ware auf keine Feindseligkeit, wol aber auf einen freundlichen Empfang der neuen Gäste angesehen, welche sie gleich zu dem Fürnemsten von dem Haupt-Flecken Agadna geführet, und von demselben gar freundlich empfangen wurden, mit Vermelden: die Patres solten ihm um desto mehr Willkomm seyn, je länger es schon wäre, daß er sie in seinem Land zu sehen verlanget hätte. So gute Aufnam unserer Patrum ist glaublich eine Würckung von einer Erscheinung unser lieben Frauen gewesen. Im Jahr 1638. als das Schiff la Concepcion daz herum verloren gegangen, hatte die Himmels-Königin sich gewürdiget auf der Insel Tinian im Flecken Chiro einem Indianer Taga mit Namm zu erscheinen, und ihm anzudeuten, daß er sich tauffen lasse, und denen von benanntem Schiff übergebliebenen Spaniern hülfreiche Hand biete. Der Indianer gehor-



chete, ließe sich durch Marios Fernandez einen aus besagten Spaniern tauffen, und brachte zuwege, daß die Eiländer von der Insel Guahan einigen von denen Spaniern mit Barquen an die Hand giengen, darauf nach denen Philippinischen Eilanden zu seegelen, und ihnen von dannen Glaubens-Berkündiger zurück zu bringen. Kan man also mit Zug Mariam die erste Berkündigerin des Heil. Evangelii auf denen Marianischen Inseln nennen, als die obgedachten Marianer zum Heil. Tauff und Berufung einiger Missionarien bewogen und vermöget hatte; und obwohl für damalen noch kein Glaubens-Prediger ankommen wolte, hatten sich doch diese Eiländer durch gemeldte Berufung zu derselben wenigstens in etwas vorbereitet, und allgemach einer so grossen Gnad würdig gemacht.

Raum ware der 17. Junii, ein Sonntag, angebrochen, als die Patres Luis de Medina, und Pedro de Casa nova wider an Bort gekommen, allwo sie den P. San Vitores, und die übrige Mit-Gesellen von dem freundlichen und Gunst-vollen Empfang erwünschten Bericht abgestattet; bald darauf kamen auch etliche fürnemme Indianer, welche Patri Luis die höchsten Dancksagung ablegten, daß er zu ihnen habe kommen wollen; sie ersuchten auch zugleich den General vom Schiff, er mögte ihnen je eine aus denen Patribus zurück lassen, von welchen sie den Weeg zum Himmel erlernen könnten. Man hatte ihnen auch so gleich willfahren. Dann es begaben sich die zur Marianischen Mission benannte Patres ohne weiterem Verzug an das Land, allwo sie von denen fürnemsten Marianern mit größter Freud empfangen, und in ihre Flecken um die Wette eingeladen wurden. Damit dann ihrem so eiferigen Verlangen so viel, als möglich ein Genügen mögte geleistet werden, vertheilte Pater Luis seine Mit-Gesellen in unterschiedliche Flecken, von wannen sie auch in andere benachbarte Inseln übersezen, und mithin überall dem Apostolischen Werck einen Anfang machen könnten.

## Das fünfte Capitel.

**Einpflanzung des wahren Glaubens auf denen Marianischen Inseln:** verschiedene Hindernissen, so die Höl in Weeg leget; glorreicher Tod einiger aus unsern Missionariis.

### S. I.

#### Erste Früchten des gepredigten Evangeliums.

**D**ie Insel Guan oder Guahan ist die fürnemste von denen Marianischen Inseln, und zehlet 180. bewohnte Orter, worunter das Haupt-Ort Agadna ist, so auf dem

Meer-Ufer gegen Norden zu stehen kommet. Weiln Agadna zum ersten unsere Patres empfangen hatte, verdienete es zum Haupt-Platz unserer Christenheit erkiesen zu werden. Wie man dann allhier die erste Kirch, auch die erste Wohnung unserer Gesellschaft aufgerichtet; zu welchem Ende Quinupha der fürnemste, und zu Agadna hofhaltende Marianer bequemen Platz eingeräumt. Agadna hiesse nun San Ignatio de Agadna, und die darinn erbaute Kirche wurde zu Ehren Marix geweiht, und ihrem Namen gewidmet.

Mittler Weil, da man in Aufbaung der Kirche, und unsers Haus beschäftigt ware, machte P. Luis der Mission einen Anfang, der ganze Tag gieng ihm in Haltung der Christen-Lehr und in beständiger Wiederholung, und Absingung deren Glaubens-Artickeln darauf, bis er gleichwol von dergleichen Arbeit ganz ermüdet ein End zu machen gezwungen wurde. Weiln er wuste, daß die Marianer Liebhaber seyen vom Tanzen, und Singen, machte er sich öfters mitten unter sie hinein, und als ein neuer David vor der Arch, scheubete er sich nicht mit zusammen geschlagenen flachen Händen nach ihrer Art ein Freuden-Getösch zu machen, unter ihnen herum zu tanzen, und auf Marianische Sprach zu singen: ein Freud, ein Freud, ein gute Freud, *Jesus Maria!* unser Freud, *Jesus, Maria, Amen! Amen!* *Jesus, Maria, und Joseph!* und diese Wort unter freudigen Hand-Klatschen immerdar widerholend, führe er fort eine gute Weil zu singen, und zu tanzen mit solcher Freud der Marianern, daß sie voll des Vergnügens um ihn gleichfalls herum tanzeten, und öfters diese Wort widerholten: *O wie gut ist Jesus und Maria, und Joseph!* *O wie gut ist ebenfalls der grosse Pater!* wie lustig und aufgeraumet ist er! da nun P. Luis sie vergnügt, und lustig sahe, ergriffe er die Gelegenheit und sienge an die Glaubens-Geheimnussen, und Gebott Gottes auszulegen, und vorzutragen mit Ermahnung sie zu halten. Worauf die Marianer antworteten: *O wie gut ist das, was uns der grosse Pater saget.* Und er beschlosse mit abermaligem Tanz die Christen-Lehr, damit sie ein anderes Mal desto lieber dieselbe wider hören mögten. Seine größte Sorg ware, die Unterweisung und Auferziehung deren Kindern, für welche er so gleich eine Schul aufgerichtet, damit sie lesen, die Glaubens-Sachen erlernen, und aussagen könnten.

Die Mit-Gesellen Patris Luis feyerten unterdessen gar nicht, P. Postillos bliebe mit ihm zu Agadna, wo er nach seinem Bepspiel zum Heil der Seelen viel gutes auswürcete. P. Luis de Medina durchlieffe die ganze Insel Guan, und sprengete in allen Flecken und Dörffern, so er antraffe, mit unermüdetem Eifer den Saamen des Evangeliums aus. P. Pedro de Casa nova wurde in das Eiland



Zarpana: Patres, Thomas Cardenoso aber, und Luis de Morales in die Insel Tinian hinüber geschickt; alle arbeiteten munter in dem ihnen angewiesenen Weinberg des Herrn, und sammelten, gemäß ihrer Arbeit, auch Frucht ein. P. Casa nova hatte innerhalb wenig Tagen mehr denn 300. Kinder getauftet, auch eine große Anzahl der erwachsenen zu Empfang dieses nothwendigsten Sacraments fertig und bereit gemacht; die P. P. Thomas Cardenoso, und Luis de Morales hatten sich kaum zwei Stunden auf dem Eiland Tinian befunden, zehleten sie schon 25. getaufte Kinder, zu welchen hernach noch viel andere sowohl kleine als große gekommen seynd, die alle durch die Porten des Heiligen Taufs in die wahre Kirche eingegangen. Der Seelen-Schnitt, den Pater Luis de Medina auf der Insel Guan innerhalb drey Monaten eingesamlet, bestund in 3000. Seelen, die er durch das heil. Tauff-Wasser mit eigener Hand abgewaschen.

Was Wunder aber, daß denen Geistlichen Missionariis, und Priestern so häufiger Seelen-Schnitt unter die Sichel gefallen, da so gar ihre weltliche Mit-Gesellen, so mit ihnen an das Land getreten, und auf denen Inseln geblieben, zu Aposteln geworden, und theils durch ihren außerbäulichen Lebens-Wandel, theils durch gehaltene Missiones (so ihnen P. San Vitores aus Mangel geistlicher Missionarien auftragen mußte) und eiferige Unterweisungen in Glaubens-Sachen das neue Christentum nicht wenig ausgebreitet, und befördert haben. Der erste aus denen erwachsenen Marianern, so getauftet worden, ware Quinupha der fürnehmste zu Agadna; er wurde zu Ehren des Heiligen Vorläufers Christi, dem die Insel Guahan geheiligt worden, Johannes benamset, und lebte nach dem heiligen Tauff so Christlich, daß es weiter kein Wunder, daß er nach dem Ableiben seinem Sohn erschienen, und ihm die erfreuliche Nachricht gebracht, daß er ein Kind der Seligkeit seye. Quinupha zohr durch sein Beyspiel auch die übrige fürnehmste Agadnauer zum heil. Tauff, welchem gleichfalls eine große Menge der Gemeinde folgte.

Ob dann aber P. San Vitores die Aeltere zu dem heil. Tauff ließe, zerstöhrete er in ihren Herzen zuvor alles, so nach Aberglauben, oder Abgötterey roche, und ließe nicht allein die Todten-Köpfe, und Beine der Verstorbenen Groß-Eltern einscharren, sondern auch ihre Bildnussen verbrennen, welches zwar nicht ohne seine, und seiner Gefellen Lebens-Gefahr abgelauffen. Damit aber die bereits getauften Marianer desto ehrbarer aufziehen mögten, kleidete er sie mit dem Tuch, so er dessentwegen aus Neu-Spanien von Mexico mit sich gebracht. Weiln aber ein solches nicht zulänglich seyn wolte, ließe er von denen aus Palm-Blättern geflochtenen Matten gewisse Röck und Hemder machen, solche unter die

nackende Marianer auszutheilen, allein diese weigerten sich in dergleichen Neuigkeit, und Kleidung zu schicken: damit er sie dann wenigst mit seinem Beyspiel bewegen mögte, was thut dieser neue Paulus, damit er allen alles wurde? er leget selbst dergleichen Sack an, und gehet darmit vor allem Volk herum, achtete nichts, daß er dardurch dem Gelächter der Zuseher einen Gegenwurf machte. Dieses ware künftig hin sein gewöhnlicher Aufzug in allen Missionen. Seine Gefellen, die übrige Missionarii, folgten dem Beyspiel ihres Haupt, und Oberen, und prangten gleichfalls hinführo mit dergleichen Kleidung, und Hof-Farb Christi.

Obwolen sich nun bald nach so gutem Anfang der Marianischen Mission verschiedene große Verfolgungen der Glaubens-Prediger, und andere nicht geringe Hindernissen in den Weeg zu legen begunten, ließe sich doch der Eifer unserer Patrum dardurch nicht irren, noch schrecken. Den 20ten Wein-Monats dieses laufenden Jahrs 1668. hinterließ P. San Vitores den Pater Luis de Medina samt P. Pustillos auf der Insel Guan, er machte sich in Begleitschaft Patris Morales zu Schiff, um die gegen Norden ligende Eilanden aufzusuchen. Da er auf denen Eilanden Tinian und Saypan angelanget, hatte er durch seine, und seiner Mit-Gesellen heilige Aufführung zwischen einem untereinander im Haar liegenden Flecken Fried, und Einigkeit gestiftet; nach diesem schickte er den Pater Morales ab, neue Inseln aufzusuchen, welches auch glücklich vollzogen wurde, sintemalen P. Morales innerhalb sechs Monaten sechs neue Inseln angetroffen, nemlich: Anatajan, Sarigan, Guagan, Alamagan, Pagon, und Agrigan. Auf denen allen eine große Anzahl nicht allein deren Kindern, sondern auch deren Erwachsenen getauftet worden, Pater San Vitores durchließ unterdessen die ganze Insel Saypan, und schaffete überall einen seinem Eifer gleichen Frucht.

Nachdem er aber auf der Insel Tinian eine neue Missions-Residenz gestiftet hinterlassen, auch das Eiland Zarpana im Vorbesitz besuchet hatte, kehrte er zurück nach der Haupt-Insel Guan, allwo er nicht ohne sonderbarem Trost die Nachricht einholte von dem großen Seelen Frucht, den in seiner Abwesenheit die P. P. Medina, und Pustillos auf dieser Insel eingesamlet hatten. Das folgende Jahr 1669. verließ P. San Vitores abermal die Haupt-Insel Guan, und begab sich zu Anfang des Julii nach denen bereits entdeckten Inseln eine Besuchung abzustatten, und hierauf denen noch nicht entdeckten nachzusuchen; diese waren nur noch zwey: nemlich die Insel Alonson, und das Eiland Maug; bey diesen langte er den 17ten August-Monats an, und weiln eben an diesem Tag die Octav des heil. Erz-Martyrers St. Laurentii fallet, nennete er sie das Eiland St. Laurentii (la Isla de



de San Lorenzo.) Zwey Tag zuvor, das ist am Tag unser lieben Frauen Himmelfahrt, hatte er die Insel Asonson entdeckt, und ihr dessentwegen mit geringer Ramms-Wechslung die Benennung la Isla de la Assumpcion geschöpft: auf beyden diesen neuen Inseln hatte er die Seelen-Ernde so zeitig angetroffen, daß er fast alle Einwohner darvon getauffet hat. Damit nun so reichlich eingesammelter Frucht nicht wieder mögte verloren gehen, und er desto ungehinderter die alt-entdeckte Eilanden, so seiner Gegenwart nicht wenig vonnöthen hatten, besuchen, und in dem angenommenen Glauben stärken, und erhalten künfte, hinterliesse er auf besagten zwey Inseln zwey Weltliche Mit-Gesellen, die er zuvor wol unterweisen, damit sie in höchster Noth tauffen, und denen Sterbenden mit geistlichem Zusprechen beystehen könnten. Er befahle ihnen auch über die alldort aufgebauete Kirchen fleissige Sorg zu tragen, und verfügte sich mithin wieder gegen die Haupt-Insel Guahan zurück.

Weilen P. San Vitores sahe, daß sich die Marianische Eltern gar wenig oder nichts um die gute Auferziehung ihrer Kinder annahmen, und diese nicht anderst als verlassene Waisen, oder vielmehr als irrende Schäflein herum wanderten, beschlosse er gewisse Seminaria aufzurichten, worinnen die freye Marianische Jugend in die Schranken einer Christlichen Zucht mögte gebracht werden; er machte auf der Haupt-Insel Guan des besagten Jahrs dem so heilsamen Werck den Anfang, und befahle seinen Geistlichen Mit-Gesellen auch bey anderen Missions-Residenzen dergleichen Seminaria, oder Zucht-Häuser aufzurichten. Das von P. San Vitores aufgerichtete wurde das Collegium S. Joannis im Lateran genennet. In dasselbige wurde der Kern der Marianischen Jugend aufgenommen, welche wöchentlich einen aus ihrem Mittel erwählen mußten, so denen übrigen als Praefectus vorstunde, und sie zu Beobachtung der ihrem Alter, und Fähigkeit gemäß vorgeschriebenen Regeln anführte. Es mußten sich aber im übrigen die Seminaristen zu Kirchen-Diensten gebrauchen lassen, welche sie mit genauem Fleiß, und vollkommener Geschicklichkeit zu verrichten mußten. Frühe und Abends giengen sie mit einem Glöcklein in dem Flecken herum, und berufen die anderen Kinder des Orts zur Christen-Lehr, welche von ihnen zweymal des Tags in der Kirchen Chor-weiß gesungen wurde. Am Samstag zierten sie mit Blumen, und anderem Geschmuck ein Frauen-Bild aus, und sangen der Himmels-Königin zu Ehren verschiedene Lob-Gesänge.

Abends darauf beichteten sie, und hielten übrigens Trus unsern Seminariis in Spanien eine solche Tag-Ordnung, die man ehender bey Geistlichen Novizen, als dergleichen sonst in aller Freyheit auferzogenen Jugend suchen sollte.

Das Gebäu des Seminarii (so viel 1679. P. Pustillos beschrieben hatte) hielte in sich 3. wol geraume Zimmer; hatte auch sein Haus-Capelle unser lieben Frauen von Guadalupe bey Mexico, geheiligt, die ältere und größere Knaben leben von denen Kindern abgesondert, wie dann auch die neu-aufgenommene Seminaristen dergleichen Absonderung gedulden müssen. Und bezeuget P. Pustillos, daß der Glaub, und Christliche Tugend in denen älteren Seminaristen tieffe Wurzel fassen. Zu diesem Seminario hatte Pater San Vitores den Grund gelegt, und damit es einen ewigen Bestand haben, und die Seminaristen erhalten werden mögten, schriebe er dessenthalben an die Gottselige Königin Donna Mariana de Austria, und hielte bey ihr um eine zulängliche Stiftung an. Welches er auch von Dero dem Haus von Oesterreich angeborenen Gottseligkeit leicht und reichlich erhalten. Sintemalen die Königin den 18. April 1673. ein Befehls-Schrift ausfertigen lassen, in welcher sie dem Marques de Mancera damaligem Unter-König zu Mexico befahle, jährlich 3000. Pesos aus der Königlichen Cassa für die Marianische Inseln zu übermachen, damit sothane Summa Gelds unterdessen obbesagtem Seminario für eine Stiftung dienen mögte, bis man gleichwol bey denen Indianern eine zulängliche Steuer anlegen könnte, die jährliche Unterhaltung der Seminaristen daraus zu ziehen.

Neben diesem befahle sie dem bemeldten Unter-König sich mit P. San Vitores schriftlich zu unterreden, wie viel zur Stiftung eines dergleichen Seminarii für junge Mägdelein etwann mögte vonnöthen seyn, damit die Jugend beyderley Geschlechts einer Christlichen Auferziehung genießen könnte. In dem an den Pater San Vitores dessentwegen abgeschickten Decret sezet sie hinzu diese Wort: „Beynebens sage ich euch Dank wegen dem Eifer, und Fleiß, den ihr euch in diesen Missionen laisset angelegen seyn, befehle euch auch dergleichen Dank in meinem Ramme eueren Mit-Gesellen abzustatten, und sie sammentlich aufzumunteren, damit sie also fortfahren; weilen je das von euch angefangene Werck von so grosser Nutzbarkeit seyn will sowol für das Geistliche, welches unser Haupt-Zweck ist, als auch für das Zeitliche. Von dem Stand, in welchem sich die Stiftungen dieser Collegien befinden werden, werdet ihr mir bey gegebener Gelegenheit Nachricht erstatten.“ So viel die Königin.

Damit die große Lieb und Sorgfalt dieser frommen, und in Warheit Catholischen Königin gegen die Marianische Inseln noch mehr erbelle, will ich noch andere günstige Verordnungen seiner Majestät zum Aufnam der neuen Christenheit kürzlich anrücken.



Den 10. October 1671 ließe sie Befehl ergehen denen Missionariis auf denen Marianischen Eilanden von der Königl. Kammer zu Mexico mit Geld- u. Hülff an die Hand zu gehen. Schon etwas zuvor nemlich den 19. August- Monat in besagtem Jahr hatte sie befohlen auf Unkosten der Königl. Cassa zu Mexico die Marianische Gottes- Häuser mit Zierrath zu versehen. Den 16. Winter- Monat 1671. verordnete sie frische Missionarios von Neu- Spanien nach denen Marianischen Inseln abzuschicken, den all dortigen Weinberg des Herrn mit mehr Arbeitern zu versehen. In einem andern schriftlichen Befehl von eben dem dato will sie, daß von denen Philipinischen Inseln 200. Pampangische Soldaten in die Marianische Eilanden überführet würden, so denen Missionariis zum Schutz und mehrerer Sicherheit seyn könnten; wie ein solches P. San Vitores von seiner Majestät begehret. Neben allem diesen gabe sie noch den dritten Befehl schriftlich heraus, und zwar vom obgesetzten dato, vermög dessen der Statt- Halter zu Manila angehalten wurde ein Schiff erbauen zu lassen, und solches denen Marianischen Missionariis zu überschicken, damit sie vermittels desselben leichter und sicherer von einer Insel zur andern mögten übersezen, auch neue anderwärtige Eiländer aufsuchen könnten den Saamen des Heil. Evangelii desto weiter auszuwerffen. Endlich gebietet sie dem Unter- König zu Mexico, und dem Gubernador zu Manila nachtrücklich, keine Unkosten anzusehen, so erwann zur Aufnam dergleichen Mission, welche zur Ehre Gottes, und dem Heil der Seelen so viel gutes schaffete, künftighin noch mögten erforderet werden.

## S. II.

### Verschiedene Hindernissen dieser Mission.

**S**o erwünscht sich Anfangs die Marianische Mission durch diese Eiländer auszubreiten begunte, so geschwind legten sich nicht wenige, noch kleine Hindernissen derselben in Weeg.

Die erste Verhinderung machte die große Lieb und Hochschätzung, welche die Marianer gegen die Patres hegeten, woraus entsprunge, daß sie dieselbe aus ihren Flecken, wo sie das erste Mal aufgenommen, und beherberget worden, nicht entlassen, noch gestatten wolten, daß dieselbige andere Inseln, und Dörter besuchen sollten: eine Sach, welche den Seelen- Eifer Apostolischer Männer zimlich einschränckete, und die Ausbreitung des Christlichen Glaubens nicht wenig hindern wolte. Allein dieser Stein wurde bald gehoben, und machten ihnen die Missionarii mit der Zeit grössere Freyheit und Raum, den Saamen

des Göttlichen Worts auch in andere Inseln und Flecken auszuwerffen.

Die anderte Hindernuß legte die Hoffart deren Marianischen Edel- Leuten in den Weeg, die so viel auf ihren Adel hielten, daß sie die gemeine Lands- Leute auf keine Weis würdig erachten wolten, vermittels des Heil. Tauffs in die Zahl der Kinder Gottes gesezet zu werden. Ja sie wolten den Pöbel so gar von Anhörung der Christen- Lehr ausschliessen, vorgebende, daß ein so vortrefliche Lehr und Gesäß nicht vor Schlechte, und Uedele wäre. Solche torrechte Hoffart zu untertrucken ließe sich P. San Vitores, und seine Mit- Gesellen viel Mühe kosten; sie stellten denen Edel- Leuten vor, wie in Sachen, so das ewige Heil angehen, zwischen Adelsichen, und Unadelsichen kein Unterscheid wäre. Sintemalen Gott auf die Personen nicht acht habe, der gleichwie er alles erschaffen, auch für alle ohne Ausnam, eben einerley Elementen, ein Sonn und Mond, einen Himmel aus nichts hervorgebracht habe, also seye er gleichfalls vor alle, ohne den geringsten Unterscheid zu machen, gestorben, und wolle mithin alle selig haben. Wessentwegen er ihnen einerley Geheimnissen geoffenbaret, die sie glauben, einerley Gebott, die sie halten sollen, auferleget, einerley Sacramenten, die sie empfangen sollen, eingesezet hätte: müsten sie dann diejenige nicht verwerffen, so von Gott aufgenommen wurden; und wann sie je verlangten, daß ihnen der gemeine Mann nicht gleich käme, solten sie sich darum bewerben, daß sie denselben in Beobachtung der Gebotten Gottes, und Erfüllung deren Schuldigkeiten, so einem Christen obliegen, allein überwinden mögten. Dann dieser Unterscheid wäre heilig, loblich, nicht aber jener, welchen ihr Neid, und Hochmuht verlangte.

Diese und dergleichen andere Warheiten konten mit ihrer Sonnen- klaren Helle die dicke Finsternissen der blinden Hoffart dieser elenden Edel- Leuten nicht so geschwind durchbrechen. Die Adelsiche verblieben bey ihrem Schluß, und die Gemeine aus Furcht des Adels getraueten sich nicht die Patres anzuhören, noch den Tauf zu begehren. Ja es müsten die gute Missionarii samt ihrem Oberhaupt, dem Marianer- Apostel, wegen ihrem allgemeinen Seelen- Eifer, der sich auch auf den schlechtesten Pöbel erstreckte, von denen Chamorris nicht wenig Grobheiten und Gefahren ausstehen. Nichts destoweniger, so trunge Pater San Vitores einmal vor alle Mal auf die Befehrung auch der Unadelsichen, und sagte denen Chamorris rund heraus, daß wosern sie von ihrem hoffärtigen und Neid- vollem Sinn nicht abstehen wolten, er keinen aus ihnen tauffen wurde, massen ihnen ja die Liebe, und Demut mangelte; zwey Tugenden, die in einem Christen sonderbar hervor scheinen müsten. Auf diese Weise ließen sich die Chamor-



morris endlich eines besseren bereden, und wurde mithin auch die anderte Hindernuß auf die Seiten geraumet.

Allein es wäre bald wiederum eine neue angezettelte, und zwar eine aus denen nachtheiligsten. Zwainzig Jahr vor Ankunft unserer Patrum in diese Inseln wurde ein abgöttischer Chineser, welcher von Manila auf einen Champusan (ein Art Chinesischer Schiffe) nach Terrenate segeln wolte, durch ein Ungewitter genöthiget bey der Insel Guan anzulanden, allwo er von denen Eiländern freundlich aufgenommen, sich entschlossen bey ihnen zu verbleiben. Dieser Bösen-Diener dann Choco mit Ramm, sienge also bald an denen Marianern das Höllen-Gift der Abgötterey anzuhauen, um welche diese Inseln bis dahin nichts wußten. Anieso aber da er vernommen, daß vermittels der angekommenen Mission denen Marianern das Glaubens-Licht aufzugehen begunte, trachtete er solches nach Möglichkeit zu verdunkeln.

Es wäre eine sonderbare Vorsichtigkeit Gottes, daß unsere Missionarii Anfangs nicht bey der Suder-Seiten, sondern bey der Norder-Seiten auf die Insel Guan ausgestiegen, und zwar dem zuvor gemachten Schluß zuwider: Sientemalen der Choco auf der Mittags-Seiten dieser Insel in dem Flecken Paa wohnete, und ohne Zweifel gleich Anfangs den Tauf der Marianern wurde verhindert, und mithin dem Christlichen Glauben zwar viel größeren Nachtheil, denen Missionariis aber viel gefährlichere Verfolgung wurde angerichtet haben. Nichts destoweniger ist ihm kaum die Ankunft der Patrum zu Ohren gekommen, machte er so gleich seinen böshaftern Räncken den Anfang; unter die Eiländer sprengete er öffentlich aus, daß die Patres ein verächtliches Kexler-Gesind, und bey denen Spaniern der Gestalt verhasset wären, daß sie von ihnen verjaget, und in diese Inseln wären vertrieben worden; diese Patres wären eben jene saubere Gäst, welche die, so sie tauffen (absonderlich aber die unschuldige Kinder) um das Leben brächten, und wann je einer von so starcker Natur befunden wurde, daß ihn das giftige Tauf-Wasser nicht völlig aufreiben könnte, müste er doch sein Leichtgläubigkeit wenigst mit einer Wassersucht bezahlen; diese wären lauter Wirkungen des Taufs dieser Patrum, die er selbst oftmalen zu Manila mit Augen gesehen. Weilen nun zu dieser Verleumdung des Chinesers noch kame, daß einige Kinder bald nach der Tauff mit Tod abgiengen, gebrauchte sich der verschlagene Kopf dergleichen Zufällen seinen Worten das Gewicht, und Bestätigung zu geben. Es ist nicht leicht auszusprechen, was vor Veränderung daraus bey denen Eiländern nicht allein von Guan, sondern auch von anderen Inseln erfolgt seye. Diejenige, so zuvor selbst die Patres in ihre Flecken eingeladen,

und sie nicht von sich lassen wolten, sahen dieselbe nun als Feind an, empfingen sie mit Lanzen in der Hand, entzogen ihnen die Nahrung, so sie sonst denen Fremdlingen freygebzig bezubringen pflegten, nenneten sie Mörder, und troheten ihnen den Tod an, wofern sie sich von ihren Wohn-Ortern nicht hinweg packen wurden. Was aber die Patres am meisten schmerzte, wäre, daß die Mütter ihre Kinder, sonderbar, wann sie sich krank, oder dem Tod nahe befanden, versteckten, oder mit ihnen gar auf das Gebürg flohen. Obschon nun viel aus denen Marianern mehr denen Patribus glaubeten, als dem verlogenen Verleumder Choco, ja auch dieser selbst von P. San Vitores seines Irrthums überwisen, sich zu Christo bekehrte, und tauffen liesse, bliebe dessen ungeachtet in vielen anderen die Wurzel der einmal von dem heiligen Tauff-Wasser geschöpften übeln Meinung so tieff stecken, daß ihre vorige Lieb gegen die Patres in Haß verwandelt wurde, und in Meuchel-Mörderische Nachstellung, und Verfolgung ausbrach. Aus welchem dann dem Fortgang der neuen Christenheit ein grosse Hindernuß erwachsen, ja der gewaltsame Tod etlicher Patrum, und vieler aus ihren weltlichen Mit-Gesellen erfolget.

Die Bekehrung dieser Eiländer wurde merklich gehemmet durch einen hitzigen Krieg, welchen ein Theil aus ihnen mit dem anderen zu führen angefangen, der sie auch unfähig machte dem Gesäz des Fürsten des Friedens, so ihnen die Missionarii predigen wolten, ruhiges Gehör zu geben. Sie kriegeten aber nicht allein unter sich selbst, sondern bekriegeten auch mehrmalen die wenige Spanische Besatzung, so zu Agadna denen Patribus, und der Mission zum Schutz lage, welches die Ursach wäre, daß die Missionarii, wolten sie anders sicher seyn, zu Agadna verbleiben, und währender Kriegs-Zeiten die Missions-Arbeiten mehrer Theils aufheben mußten, bis sich gleichwol das erhefte Ungewitter legen, und die erfolgte Ruhe ihrem Seelen-Eifer wiederum ein freyes Feld eröffnen mögte.

Allein, aller dieser und anderer dergleichen Hindernüssen ungeachtet, hatte Pater San Vitores, und seine Mit-Arbeiter in dem Marianischen Weinberg des Herrn jenen grossen Frucht eingesamlet, von welchem bald solle gemeldet werden, wir wollen nur noch zuvor etwas wenigens von dem glorreichen Tod sowol des Marianer-Apostels selbst, als einiger aus denen übrigen Missionariis anmercken.





## S. III.

## Glorreicher Tod etwelcher Marianischen Missionarien.

**E**r erste, so Gott mitten unter denen Apostolischen Arbeiten sein kostbares Leben aufgeopfert, war Pater Luis de Medina ein Spanier, geboren zu Malaga in dem Königreich Granada den 13. Februarii 1637. Er tratte zu Sevilla in die Gesellschaft Jesu ein den 30. April 1656. Im Jahr 1667. aber den 19. Heu-Monat begab er sich zu Schiff, und segelte samt vielen anderen Philippinischen Missionariis in Neu-Spanien ab. Alda wurde er von Patre San Vitores, welcher eben selbiges Jahr von Manila nach Mexico gekommen, und bey der Rück-Reis die erste Mission in die Marianische Eilanden einführen sollte, für seinen Marianischen Mit-Apostel erwählet. Also langte Pater Medina mit Patre San Vitores, und anderen Gesellen auf denen Marianischen Inseln an, sowol wegen seinem heiligen Lebens-Wandel, als recht Kazbarianischem Seelen-Eifer, und eingebrachtem vielfältigen Missions-Frucht gar würdig der erste mit seinem vergossenen Blut den Marianischen Acker des Herrens zu besäen, und fruchtbarer zu machen. Es scheint P. Luis de Medina habe dieses sein großes Glück aus Prophetischem Geist vorgesehen, und vorgegagt, dann wenig Tag vor seinem glorreichen Tod, als er mit Patre Cala nova von diesen Missionen in einem Gespräch war, sagte er ihm nicht ohne großer Anmuthung, und Gemüths-Bewegung: „Mein Pater! es ist hart, zu gedenken, daß die Missiones kein Marter-Blut kosten werden.“ Der glückselige Tag seiner Marter war der 29. Jenner 1670. Er hatte sich von Tinian nach Saypan begeben um die unschuldige Kinder zum heiligen Tauff aufzusuchen, als ihn einige von dem Choco verführte Marianer zu verfolgen anfiengen, und erstlich zwar sowol mit Schmähen Worten, als mit anderen grossen Unbilden überladeten, darnach steinigten, endlich, da er ungeacht alles dessen, und der augenscheinlichen Lebens-Gefahr, immerdar fort fuhr, von Flecken zu Flecken, von Haus zu Haus die noch ungetauften Kinder aufzusuchen, mit Lanzen so lang verwundeten, bis er endlich seinen gottseligen Geist in die Hand seines Schöpfers aufgegeben, nachdem er ein Alter von 33. Jahren erlebt, damit er nemlich auch in diesem jenem gleich wurde, dessen wahrer Gesell er in seinem Leben gewesen. Damit die Ursach seiner Ermordung desto klärer erhellen mögte, hatten die Mörder das Creuz (welches P. Luis für einen Fahnen seiner Missions-Zügen gebraucht) ihm aus der Hand gerissen, in Stücke getrümmert, und zum Zeichen der Verachtung unseres Gottes, und Welt-Bott XXVII. Theil.

seines Dieners, die Stücke auf freyem Feld hin und her zerstreuet.

So bald P. San Vitores von dem glorreichen Tod Patris Medina Nachricht erhalten, schickte er einige aus seinen weltlichen Mit-Gesellen seinem Leib nachzusuchen, und als sie ihn brachten, empfieng er denselbigen auf dem Ufer von Tinian mit Absingung des Ambrosianischen Lob-Gesangs Te Deum Laudamus. Massen er kein Bedenken trug, Patrem Medina als einen wahren Blut-Zeugen zu verehren. Wessentwegen er auch sich demselben im Gebett anbefahle. Zwen Jahr später folgte dem P. Medina P. Luis de San Vitores in der Marter nach; dann als er den 2ten April 1672. ebenfalls die kleine Kinder zu der Wieder-Geburt des ewigen Lebens aufzusuchen verreiset war, und im Flecken Tumhon, so auf dem Eiland Guan liget, ein kurz zuvor geborenes Mägdlein tauffen wolte, wurde er von Matapang (so hiesse des Kinds-Batter) einem seines Namens unwürdigen Christen übel empfangen, und mit diesen Worten abgewiesen: „Gehe Betrieger, gehe in mein Haus hinein, und tauffe mir einen Todten-Kopf, den ich darinnen aufbehalte.“ Obwolen Pater San Vitores ihm die beste Wort gabe, auch ihn zur Anhörung der Christen-Lehr, so er denen versammelten Kindern vorzutragen anfieng, ganz freundlich einladete, konte er dennoch von dem meineidigen Christen nicht mehr erhalten, als die Gottlose Wort: „Ich mag nichts mehr von diesen Sachen lernen, dann ich hab schon genug von deinem Gott.“ Da aber Pater San Vitores nichts destoweniger die Erklärung des Christlichen Geseßes fortsetzte, sprach indessen Matapan einen noch ungetauften Eiländer Hirao mit Namn an, daß er den Pater aufreissen sollte, und als er nach abgeholt seiner Lanzen im Rück-Weeg vernemen mußte, daß sich Pater San Vitores der Gelegenheit bedienet, und unterdessen sein Töchterlein getauffet hätte, ergrimmete er noch mehr, und erlegte erstlich mit Beyhülff des Hirao den weltlichen Gesellen des Patris, einen geborenen Bissayer Pedro Calangfor mit Nammen, darauf machten sich beyde auch über den Mann Gottes, gaben ihm mit einem Säbel einen Hieb über den Kopf, verwundeten zugleich seinen Hals, und endlichen mit einer Lanzen durchrennet, schickten sie ihn in den Himmel von der Hand Christi das wolverdiente Marter-Kränzlein zu empfangen. Within ist an Pater San Vitores erfüllet worden, was unser heiliger Batter seiner Frau Mutter im obbemeldten Gesicht, vorgezeigt hatte.

Nach dem P. San Vitores opferte Gott sein Leben auf Pater Franciscus Esquerra von Spanischen adelichen Eltern zu Manila geboren zu Ende des Herbst-Monats A 1644. Es war der anderte Tag-Hornungs des 1674ten Jahrs, als Pater Franciscus auf dem Weeg gegen Tu-



unna (einem Flecken von der Insel Guan) vier Marianer antraffe, die ein Weib mit sich führten, so schon etlich Tag her mit Geburts-Schmerzen betranget umgiengen, und sich in äußerster Lebens-Gefahr befunde. Der Pater hörte sie Beicht, und wolte ihr auch die letzte Oelung geben. Allein die vier Marianer, als welche sich gleichfalls von der ausgesprengten Verleumdung des Choco einnehmen, und befhören lassen, hielten nicht weniger das heil. Oel, als das Tauf-Wasser vor vergiftet, und widersetzten sich dem heiligen Beginnen des Parris mit allem Ernst. Ja als dieser ungeachtet dessen durchdringen, und das Weib mit besagtem heiligen Sacrament einmal für alle Mal versehen wolte, stoffeten sie ihn auf die Seiten, und fiengen an sowol Patrem Franciscum, als seine Mit-Gesellen zu steinigen, vorgebende: sie wären Mörder, und stellten ihnen mit dem Oel Gottes (also nenneten sie das heilige Oel) nach dem Leben. Mit diesen aber noch nicht vergnügt, ruffeten sie mehr Leute zusammen, ergriffen ihre Waffen, und Panzen, brachten erstlich vier aus denen Mit-Gesellen des Parris, hernach auch den Pater selbst gottloser Weise um das Leben, und schickten ihm bald darauf auch den 5ten weltlichen Gefehrten, der sich Marcos de Segura nennete, und von Engelstatt aus Neu-Spanien gebürtig ware, in die glückselige Ewigkeit nach.

Seynd Patres de Medina, und San Vitores Martyrer wegen des heil. Tauffs gewesen, P. Franciscus de Esquerra aber ein Martyrer wegen dem Sacrament der heil. letzten Oelung; so ist unser Petrus Diaz, noch ein Scholasticus, zu einen Martyrer der Keuschheit worden. Er truge nebst einem Priester aus unserer Gesellschaft Sorg über die zwey Seminaria, deren eines für die Knaben, das andere für die Mägdlein in dem Flecken Ritidian, samt einer Residenz unserer Gesellschaft aufgebauet stunde. Als ihm zu Ohren came, daß gegen zehn oder zwölf Urritaos (seynd ehrlose Venus-Buben) mit einer ledigen Weibs-Person in eben bemeldtem Ort ein öffentliches Schand-Leben führten, trange ihm solches bis auf das Mark seiner Seele, und liesse ihm sein brinnender Eifer weder Tag noch Nacht einige Rast, bis er endlich durch nachtrückliches Zusprechen von der Weibs-Person erhielt, daß sie sich von einer so unehrbaren Gemeinschaft abtrennen, und in das Seminarium der unschuldigen Kinder ihres Geschlechts, als in eine sichere Frenung der Keuschheit einsperren liesse. Allein solches wolte denen Urritaos nicht gefallen, brachen dann den 8. Decemb. zu Nachts mit Gewalt in das Seminarium ein, und verbrachten mit der geflüchteten Person abermals ihre Buben-Stuck. So bald dieses Petrus Diaz den Tag darauf erfahren, machte er sich von innerstem Schmerzen getroffen ohne Ver-

weilung auf, denen heillosen Buben nachzugehen; als er sie angetroffen, und über ihre abscheuliche Unthat mit einem scharffen Verweis und grossen Untrohnungen sowol zeitlich- als ewiger Straff ganz eifrig heraus brachte, ergrimmeten die Urritaos, und andere beywesende Marianer dermassen über den eiferigen Verfechter der Keuschheit, daß sie sich als rasende Wölffe über ihn hinwarffen, und ihn samt Ildro de Leon einem gebornen Sevilianer, so denselben begleitete, theils mit Knütteln, theils mit Mord-Messern auf das grausamste hinrichteten. Dieser glorreiche Tod Petri Diaz ist gefallen auf den 9ten Christ-Monats des 1675ten Jahrs.

Das 5te Opfer, und zwar der Liebe, warre Pater Antonius Maria de San Basilio ein Sicilianer von Catana gebürtig, den ein noch unglaublicher Marianer zu Tod geschlagen, als er von der Liebe gegen die in Hungers-Noth steckende Patres, und Spanische Soldaten angetrieben die Wurzel Nica, so ihr Nahrung und Brot seyn mußte, aufzusuchen, und nach Haus zu bringen ausgegangen ware. Solches ist geschehen den 17. Jenner 1676. Weilen sich an dergleichen Grausamkeiten viel Marianer schuldig befanden, und nicht zweifelten, der Spanische Gubernador, und seine Untergebene Soldaten wurden sie mit der Zeit zur Straff ziehen, wolten sie vorkommen, und sammentlich alle, nicht allein weltliche Spanier, sondern auch Missionarios um das Leben bringen. Obwolen sie nun dergleichen Schluß nicht allerdings nach ihrem Wunsch zur Vollziehung bringen könten, und endlich von der Spanisch-Marianischen Besatzung zu Paaren getrieben wurden, gelunge ihnen nichts destoweniger der Anschlag in so weit, daß sie den Pater Sebastian Monroy, so zu Arahual in Andalusia geboren worden, samt sieben Spanischen Soldaten, seinen Begleitern, umbrachten, und aus dem Weeg raumeten. Damit sie aber die Ursach solcher Barbarischen Grausamkeit recht an Tag legeten, hatten sie solche kaum vollzogen, als sie sich nach Orote, wo Pater Sebastian Missionarius gewesen, zuruck zogen, die Kirch in Brand stecketen, und dieselbe samt dem Wohn-Haus ihres gewesten Missionarii, wie auch denen Seminariis der alldort versammelten Jugend in die Aschen legten. Alles dieses hat sich zu Anfang des Herbst-Monats des Jahrs 1676. zugetragen.

So viel solle genug gesagt seyn von dem glorreichen Tod, den besagte Patres innerhalb deren ersten zwölf Jahren der Marianischen Mission Gott zu Lieb ausgestanden haben.

\* \* \* \* \*

Das



## Das sechste Capitel.

Von dem Zustand, in dem sich die Marianische Mission 1681. befunden.

**M**an hat den Glauben in die Marianische Inseln, ohne Gewalt der Waffen friedlich einzupflanzen getrachtet, damit man erkennete, wie das Glaubens-Gesetz ein Gefäß des Friedens seye. Wesentlich der Stifter dieser Mission P. Luis de San Vitores, und seine eiferige Mitgelehrten die Marianische Eilande ohne Kriegs-Bedeckung durchzulauffen pflegten, und also diese erste Früchten, so eine ansehnliche Ernde ausmachten, im Frieden sammelten; da aber der Satan, ein geschwornener Feind der Glückseligkeit deren Seelen, angefangen die Barbaren wider die Verkünder des Evangelii in den Harnisch zu bringen, wolte nothwendig seyn (daß gleichwie zur Zeit Josue die Priester, welche die Mauern von Jericho umringeten, um sie mit dem Trompeten-Schall über den Haufen zu werffen, das bewaffnete Kriegs-Heer der Kinder Israel zu ihrer Bedeckung um sich hatten, also auch die Priester Christi, als schallende Trompeten des Heil. Evangelii, mit einem bewaffneten Begleit Christlicher Soldaten herum giengen. Mithin weilen auch die Erfahrung lehret, daß dergleichen Vorsichtigkeit allezeit unter denen Barbaren erforderet werde, truge künftig hin der Spanische Seelen-Eifer auf denen Marianischen Inseln, in der rechten Hand zwar, so die Missionarii waren, den Saamen des Heiligen Evangelii, in der linken aber, so die Soldaten abgaben, den Degen und Lanzen, damit alle Verhinderung der Apostolischen Arbeit abgehalten, und auf die Seiten geraumet wurde.

Sothane Nothwendigkeit erkennete gar wol P. San Vitores, daher er gleich Anfangs bey seiner Majestät um 200. Pampangos (diese seynd Philippinische Soldaten) bittlich angehalten, damit nemlich die Arbeiter des Herren an denenselbigen den nothwendigen Schutz bey Händen hätten, dann wann schon für die Missionarios ein erwünschliche Sach wäre für Christum das Leben zu lassen, käme nichts desto weniger ihre Marter-Eron der neuen Christenheit gar zu theuer. Sientemalen durch den Tod eines jedwederen Missionarii viele Seelen um das Leben der Gnad, welches sie durch seine Glaubens-Lehre hätten erhalten können, wurden gebracht werden, dessentwegen ermahnete Pater San Vitores seine untergebene Mit-Arbeiter nachtrücklich ihrem Leben nach aller Möglichkeit zu schonen; das Marter-Kränzlein aber der Verwaltung Gottes überzulassen, welcher es ohne Zweifel demselbigen aufsetzen wurde, den er darzu würdig zu seyn befinden sollte. Er selbst ungeachtet seiner inbrünstigen Marter-Begierd truge

auf sein Leben gehörige Sorge, damit er den Gewinn seiner Seel nicht mit Verlust vieler anderer Seelen erkaufte. Es ware zwar vonnöthen, daß die Marianische Erden mit dem Blut der Martyrer befeuchtet wurde, damit sie der Kirchen Christi ihre gehörige Früchten hervor brächte, jedoch wolte sich nicht schicken, daß alle Missionarii Martyrer wurden, dann so die Erde will beneset werden um fruchtbar zu seyn, will sie auch Arbeiter haben, von denen sie angebauet und besäet werde. Obwol nun die Missionarii ihr Schutz-Geleit von Soldaten mit sich führen, werden dennoch Martyrer nicht ermangeln, wie wurde es dann erst ergehen, wann ihnen dergleichen Geleit nicht an der Seiten wäre? gewislich wurden alle durch die Marter aufgerieben werden, mithin der Acker des Herrn (so zwar an sich selber fruchtbar ist) ohne gehörige Arbeiter, öd, und ohne Frucht liegen bleiben. Man hat diese Jahr auf denen Inseln den Mangel genugsamer Soldaten nur gar wol gemercket, da man so viel Krieg, Nachstellungen, und treulose Berrätheren von denen Barbaren austreten müssen, vermittels deren sie denen Missionariis dermassen den Weeg verlegte, und abgeschnitten haben, daß sie die übrige Inseln in die Schanz zu schlagen, und sich nach dem Eiland Guan zurück zu ziehen gezwungen worden; ja sie wurden auch manches Mal so gar in Guahan so eng eingeschlossen, daß sie von Agadna keinen Fuß hinaus setzen durften, und diese ist die Ursach, warum man die letzte Jahr weniger Seelen gewonnen, als in denen ersten. Doch hatte sich Gott, der aus denen Ublen allzeit das Beste heraus zu ziehen weiß, gnädiglich gewürdiget, dergleichen Trangsalen der Marianischen Mission mit einem nicht geringen Nutzen, und Gewinn zu versüssen; da er verschaffet, daß auf diese Weise der gepflanzte neue Glaub auf diesen Inseln tieffere Wurzeln fassete, auf daß er mit der Zeit desto weiter um sich griffe.

Die Seelen-Ernde, so unseren Missionariis innerhalb zwölf Jahren eingegangen, ware nun so reichlich, daß sie wol einer Hundert-Jährigen Arbeit würdig zu seyn könne erachtet werden; dann nichts zu melden von denen funfzig Tausend Christen, und viel Tausend Catechumenen, welche der erste Marianer-Apostel, und Stifter dieser Mission hinter sich gelassen, auch zu geschweigen viel Hundert unschuldige Kinder, welche der Himmel nach empfangener Tauff, als Erstlinge der neuen Christenheit zu sich genommen, endlich auch nichts zu sagen theils von unserigen Patribus, die für ihre Arbeit das Marter-Kränzlein erhalten, theils von denen Spanischen Soldaten, so da durch den Tod für Christum mehr gewonnen, als durch Überwindung ihrer Feinden. Von allen diesen nichts zu melden, so hat man so gar zu Kriegs-Zeiten solchen Frucht in dem Weinberg Christi geschaffet, der zwar gerin-



ger wäre, als der unersättliche Eifer der Apostolischen Männer verlangte, jedoch noch so groß, daß er der Mühe wol wert zu seyn befunden wurde.

Es seynd nemlich viel Tausend Ungläubige getauft, die abergläubische Gebräuch abgeschaffet, der Gebrauch der heiligen Sacramenten in Gang gebracht, die öffentliche Schand-Häuser verbrennet, Gottes-Häuser aufbauet, und die Ehe-Verlöbnußen nach Vorschrift der Catholischen Kirchen angestellet worden.

Was will ich melden von denen scheinbaren Vesspielen aller Tugenden. Die Ehrenbietigkeit gegen die Priester und geistliche Verwalter Christi hat auf denen Marianischen Inseln destomehr zugenommen, je mehr die Hochschätzung gegen die Maccanas, und Diener des Satans abgenommen; zu welcher Sach zwar folgende Begebenheit vieles beigetragen. Es hatte ein Macana die Indianer beredet, daß sie einem gewissen Stein, so nahe bey seinem Haus lage, grosse Ehr bewisen, und sich nicht einmal getraueten über denselben auszuspurzen aus Furcht, daß sie nicht an der Stell von Sinnen kämen, wie ihnen nemlich der Macana angetrohet; vor diesem Stein gieng einstens ein Missionarius vorbey, und weilten er um besagten Aberglauben schon Wissenschaft hatte, riefte er eine Menge Indianer zusammen, vor denen er obgesagten Stein öffentlich anspeyete, mit Befehl an seine Soldaten, die ihn begleiteten, ein gleiches zu thun; da nun die Soldaten, nach angespurztem Stein nicht weniger bey guter Vernunft geblieben, als der Pater, wurden die beywefende Indianer in Erstaunung gesetzt, und von dem Missionario leichtlich überredet dem Stein eben ein solche Ehr zu erweisen. Woraus dann erfolgt, daß nicht allein sie, sondern auch andere Marianer, denen sothane Begebenheit zu Ohren gekommen, erstlich zwar ganz vernünftig den Schluß machten; daß sie bishero Thoren gewesen, welche solchen ungereimten Märlein geglaubet hätten, darnach aber auch sowol den Stein, als den Macana hinführo allzeit verachteten, und nicht der geringsten Ehr würdig schätzten.

Eben dergleichen Wirkung hatte nach sich gezogen die Aufsuchung und Verfolgung der Todten-Köpfen, so als Werk-Zeug des thorrechten Aberglaubens dieser Leuten zu dem Scheiter-Haufen verdammet worden, wie fast immer die Macanas ihre Zähne auf einander bissen, so vermittels besagter Schedel-Schalen Regen, und andere erwünschte Güter zu versprechen pflegten. Gleichfalls fruchtete nicht wenig, daß man alle aus Todten-Beimern gearbeitete Lanzen, die man erschaffen konnte, verbrennet hat, damit durch sothanes Mittel aus dem Herzen der Marianern nicht allein der unmenschliche Gebrauch die Todten-Cörper auszugraben vertilget, sondern

auch die grausame Zuneigung, und Liebe zu dergleichen giftigen Waffen, die, Falls sie einen Schieffer von sich in der Wunden hinterlassen, unfehlbar den Tod bringen, völlig ausgerottet wurde. Diese und andere dergleichen Bemühungen hatten auch dieses zuwege gebracht, daß viele Marianer zämer, höflicher, Gottsförchtiger, ihres Heils begieriger, und bestieffener: gegen dem Namen Gottes ehrerbietiger, und zu Ubernemmung des süßen Jochs der Göttlichen Gebotten geneigter worden. Wie sie dann auch bey der heiligen Mess andächtiger erscheinen, die Fest-Tag fenerlich, und Gottselig begehen, sich bey der Christen-Lehr aufmerksam einfinden, auf die Erfüllung ihrer obliegenden Schuldigkeiten fleißige Obacht haben, und sich mithin der heil. Communion würdig zu machen befeiffen, die sie begehen, und sehnlich verlangen, auch erhalten, so bald sie fähig zu seyn erachtet werden das Engel-Brot zu genießen, zu welchem der Herr auch Arme, Presthafte, Blinde und Lahme einladet, doch so, daß sich ja keiner unter die Gäste einmengen, der nicht mit Hochzeitlichem Kleid angethan wäre.

Unter allen schwinget sich hervor die Fromkeit und Andacht der Jugend beydes Geschlechts, dann in der Capelle, so man vor die Jüngling aufgerichtet, kommen täglich bis zwey Hundert zusammen, allwo sie die Christliche Lehr, und Fragen anhören, und wiederholen; und ist in der Warheit ein Trost-volle Sach, daß unter denen Knaben, und Mägdelein viel so fähig befunden worden, daß sie die wesentliche Haupt-Stücke Christlicher Lehr wol zu erklären wissen. Wann ein Fest-Tag unser lieben Frauen, oder unsers Erlösers herbey nahet, und etwann der Missionarius ihnen saget, daß gut wäre, so man beichtete, nennen sie solche Andeutung des Parris für ein Gebott an, und nach dem sie sich die Nacht zuvor zubereitet, kommen sie des anderen Tags zimlich fruhe in die Kirchen zum Beichten. Aber es will ihrem Eifer nicht erklecken, daß sie so grosse Güter genießen; sie befeiffen sich auch andere theilhaftig zu machen, und nimmet einjeder aus denen Knaben vier bis fünff erwachsene Jüngling oder Männer; ein jedes aus denen Mägdelein aber eine dergleichen Anzahl Weiber auf sich, denen sie die Gebetter, und Glaubens-Geheimnußen vortragen, mithin dem Patri Missionario so treflich an die Hand gehen, daß sie mit der Unterweisung eines Fleckens, oder Gemeinde in kurzer Zeit fertig werden. So etwann einer, oder eine, welche sie zu unterweisen auf sich genommen, nicht zur Christen-Lehr kommet, berichten sie solches dem Missionario, deme sie auch jene anrühmen, so die Christliche Lehr bereits wissen, und befindet der Pater, wann er darauf die Ausfragen vornimmt, daß sie die Warheit geredet. Die Kinder werden also aus Lehr-Jüngeren Lehr-Meister, und lehren das, was sie



sie kurz zuvor selbst erlernt haben, damit nemlich das Lob Gottes, so von dem Mund der Unschuldigen ausgehet, verdoppelt werde, da sie nicht allein für sich selbst den Herrn preisen, sondern auch andere zu seinem Lob abrichten.

Dem Vater bringet auch niemand fleissigere Nachricht von denen Kranken ihres Orts, so der heiligen Sacramenten bedürftig seynd, als eben besagte kleine Apostel, die so gar in Abwesenheit des Missionarii denen Sterbenden zusprechen, und sie zu widerholter Erweckung deren Glaubens-Hofnungs- und Liebs-Abungen, wie auch der Ergebung in den Göttlichen Willen, wie sie dergleichen selbst erlernt, anhalten, und aufmuntern. Einer deren Unserigen hatte einstens einen neun-jährigen Knaben angetroffen, der mit einem Crucifix in der Hand einem anderen zwölf-jährigen Knaben, so sterben wolte, mit öfterer Wiederholung der Reu und Leid zusprach, und zu einem seligen Abbleiben holte. Eben so sorgfältig zeigen sie sich, wann eine Frau gebähret, dann sie deuten solches also gleich dem Missionario an, damit er komme, und das Kind tauffe. Als einstens ein Mägdlein von dreizehn Jahren den Vater beruffen ein neu-geborenes Knäblein zu tauffen, eilte es voraus, und als es vermerckte, daß der Vater nicht sonderlich eilte, gabe sie ihm mit Zeichen von weitem zu verstehen, daß das Kind allbereits in denen letzten Zügen liege, und er mithin wol lauffen müste; der Vater sienge dann zu eilen an, und ware an diesem das Heil des sterbenden Knäbleins gelegen, dann solches ware kaum getaufft, löschete es aus.

Allein in keiner Sach hatte sich die Tugend der Marianischen Jugend mehr gezeigt, als in der Keuschheit, eine Tugend, so auf diesen Inseln zimlich seltsam ware. Da einstens ein Soldat eine Jungfrau theils mit Versprechen, theils mit Betrohungen zur Ungebühr anreizen wolte, und da er nichts ausrichtete, ihr endlich vorwurffe: daß sie eine trozige Indianerin wäre, erhielt er von derselbigen diese goldene Antwort: „War ists, ich bin eine Indianerin, aber auch eine Christin.“ Ein andere von etwann funfzehn Jahren hatte sich nicht minder männlich ebenfalls einem Soldaten, der nichts besseres von ihr begehrte, als der erst gemeldte, zu widersehen gemußt, und die Gegenwart Gottes immerdar vor Augen habend, ihn endlich mit diesen Worten abgewisen: „Geh! packe dich von hinnen! siehest du nicht, daß Gott da gegenwärtig seye?“ Man ermahnet sie nemlich öfters zur Betrachtung der Gegenwart Gottes, damit sie nichts, so denen Göttlichen Augen mißfällig, begehen mögen. Sothane Betrachtung hilft ihnen in allweeg sich von denen Sünden zu enthalten. Andere junge Mägdlein von eben dem Alter, als man ihnen unterschiedliche Geschänd, die in ihrem Vaterland hoch geschäget werden, machen

wolte, hatten solche großmüthig ausgeschlagen, oder sich vor denen jenigen verstecket, so ihnen nachgiengen. Ein Mägdlein von dreissig Jahren hatte das Herz einem geilen Bock die Geschände in das Angesicht zu werffen, welche ihr von ihm für ein andere Person zugeschicket worden. Einige Jungfrauen kehrten eines Tags von der Christen-Lehr nach Haus, als einige Manns-Bilder auf dem Weeg ihnen entgegen kamen, die wegen ihrer verderbten Sitten des Christlichen Nammens, den sie trugen, ganz unwürdig waren, diese Heil-lose unterstunden sich die unschuldige Mägdlein zur Unehbarkeit anzufuchen, allein es machten sich ihnen dieselbige durch eilfertige Flucht alle aus dem Garn immerdar im Lauffen schreyende: Wir seynd Christinen! wir seynd Christinen! wegen einem dergleichen öfters eingeholten Bescheid entsprunge endlich auch bey denen jenigen eine Hochschätzung der Ehrbarkeit, welche der Unschuld vorhero mehrmalen nachgestellt hatten.

Nicht minder außerbäulich leben die Indianerinnen, so mit unseren Soldaten verheuratet seynd. Eines aus diesen Weibern hatte, so oft ihr Mann wider die Feind zu Feld ziehen mußte, zu Haus mit einem anderen gefährlichen Feind zu streiten; dann sie wurde von jemand auf alle Weis, so ihm die unsinnige Liebe eingabe, zur Untreu gegen ihren Ehe-Mann versucht; sie hielt sich aber allzeit wie eine andere Susanna, und damit sie fernerer Gefahr auf einmal den Riegel vorschobete, verfügte sie sich zu einem aus unseren Patribus, und ersuchte ihn, er mögte doch ihrer Gefahr mit einem zulänglichen Mittel vorkommen, weil sie je einmal für alle mal weder Gott, noch ihren Mann beleidigen wolte. Eine andere wurde von einer Person, so eines grossen Ansehens, und mithin, sonderbar einer Indianerin, zu fürchten ware, mit allerhand Liebkosungen zur unreinen Gegenlieb gesucht, ja er lieffe sie einstens in sein Haus kommen, allwo er sie bey Seits name; und ihr seine unordentliche Begierden eröffnete. Allein die Indianerin würdigte sich nicht einmal denselben auf so ungebührlichen Vortrag Antwort zu geben; kehrte dem unverschamten den Rücken, ehe er noch ausgeredet, und mit aller Eil zu dem Haus hinaus, folgte also die arme und neue Christin der heldenmüthigen Flucht des keuschen Josephs nach, und zeigte sich gegen ihrem Ehegatten mehr als eine Römische Lucretia.

Dieses seynd Wirkungen des heiligen Sacraments des Ehe-Stands, von welchem auch jene Unterthänigkeit herspriesset, so die Marianische Christinen gegen ihre Ehe-Männer erzeigen, da sie dieselbe für ihr Ober-Haupt erkennen, ungeachtet, daß sie auf jenen Inseln geboren, und aufgezogen worden, wo sonst das Weib befehlet, und der Mann gehorchet. Sothane Keuschheit, so dermassen in denen Marianischen Weibern hervor leuchtet, erler-

nen



nen sie von Kindheit auf in denen Zucht-Häusern deren Mägdlein, allwo man dieselbe mit sonderbarer Sorg auferziehet; und werden viel aus denen also auferzogenen Jungfrauen mit jenen Jünglingen verheiratet, so in denen Seminariis deren Knaben gestanden, dann auf diese Weise kommen viel Paar verheuratete zusammen, die untereinander in Fried, Einigkeit, und ehelicher Treu leben, auch ihre Kinder in der Furcht Gottes auferziehen, und hiemit durch gute Beispiel die neue Christenheit bester Massen aufbauen.

Ich will da nicht viel erwegen die grosse Nutzbarkeiten deren gestifteten Collegien, und Seminarien sowol der Knaben, als der Mägdlein, von denen ich schon gehandelt, dieses seze ich allein noch bey, so einer aus denen Missionariis an seine Catholische Majestät geschrieben, dero Königliche Gottseligkeit in Stiftung dergleichen Häusern er mit schuldigstem Lob erhebet, und sagt: daß sothane Seminaria gleichsam Noviziat-Häuser der Christenheit seyen, von welchen der Glaub billich den größten Zuwachs, und Ausbreitung verhoffe. Ich will auch leztlich von denen alten Marianern nichts melden, die nicht weniger ihre schöne Jugend-Beispiel hervor scheinen lassen; und hätte einstens nicht viel gefehlet, daß einer aus ihnen durch die Hände eines Macana wäre Gott dem Herren als ein Blut-Zeug aufgeopfert worden, wie schon gemeldet. Diesem könnten auch jene bengezet werden, die im Krieg, so man wider die Unglaubige, wie auch wider die abtrünnige Mamelucken führen müssen, als Soldaten des Glaubens das Leben ihrem Erschaffer zu Lieb gelassen hatten.

Wann der Frucht, den man bishero mit der Gnad Gottes geschaffet, groß ist, wird doch jener, den man zu schaffen verhoffet, unvergleichlich grösser seyn, und wird sich ohne Zweifel das vergossene Blut so vieler Martyrer einen fruchtbaren Saamen der Christen zu seyn erzeigen, nicht allein für die dreyzehnen nunmehr entdeckte Marianische Inseln, sondern auch für andere unzählbare Eilanden, so der Insel de San Juan gegen Mittag liegen; wo sich dann die Apostolische Begierd Patris San Vitores wird erfüllet sehen, als der allzeit gewünschet, daß besagte Insel de San Juan von Gott zu einer Thür und Porten mögte gemacht werden, wordurch das Evangelische Glaubens-Licht ferneres in angedeute neue Inseln eintreten könnte. Obwolen aber noch nicht eigentlich bekannt ist, was für ein Zahl solche Inseln etwann ausmachen mögten, scheint es doch, daß ihrer nicht wenig seyn müssen, gemäß nemlich dem Bericht, den Mann Anno 1664. von etlichen Indianern erhalten.

Diese wurden im besagtem Jahr von derselbigen Mittag-werts gelegenen Insel-Reihe hinweg geführet, und kamen erstlich bey Palaos, und von danen bey Siao an. Da

wurden sie von einem Pater aus unserer Gesellschaft um ihr Vaterland, und die darinnen eingerichte Polizen und Gottes-Dienst befraget, und gaben hierauf zu vernemen, daß ihre Inseln an der Zahl gegen fünfzig, und darneben so Volkreich wären, daß sie die Zahl der Inwohnern durch gemachte Gleichnuß mit einem Ameisen-Haufen erklärten. Sie sagten auch, daß sie unter einem König stünden, der es aber nur dem Namen nach seyn muß, als welcher weder Gefäße auflege, noch Unterthanen habe, die von anderen Gefäßen wüsten, als die ihnen ihre Annuhtungen und Begierden vorschrieben, und bestebet sein ganze Herrlichkeit in deme, daß man ihm ein langes und niederes Haus aufbaue, so sein Pallast ist. Die Inwohner, so diesen König erkennen, beteten eine Gottheit an, die sie Loguiling nennen, und geben vor, daß sie drey Söhne zehle, der eine seye im Himmel, der andere hätte sich einmal zu Schiff begeben, und wüste man zur Stund noch nicht, wie es um ihm stunde, der dritte endlich seye ein grosser Schiff-Bau-Meister, und lehre seine Kunst auch andere. Neben dem glauben sie, daß ihr Gott einen Vater, und eine Mutter gehabt habe; sie wollen auch beglauben, daß er sie bisweilen seiner Erscheinung theilhaftig mache. Gleichwie aber Pater San Vitores allzeit der Hoffnung gelebet, daß der wahre Glaub mit der Zeit von denen Marianischen in jest gedachte Mittag-werts liggende Inseln werde gebracht werden, also hoffete er nicht weniger, derselbe werde einstens eben aus denen Marianischen Eilanden einen neuen Zugang in Japon finden, eine Sach, welche falls sie, wie die ganze Christenheit wünschet, sollte endlich erhalten werden, ohne Zweifel noch viel grössere Mühwaltung und Unkosten reichlich bezahlen wurde.

Wir indessen, Massen uns ja nicht vergönnet ist dem Seelen-Heil auf andere Weis zu steuern, wollen wenigst mit unserem Gebett, Buß-Werken, und Zähern denen Glaubens-Predigern beybringen, damit endlich denen, so unter dem Schatten des Todes sitzen, das helle Licht des Glaubens aufgehe, und mithin alle Menschen erkennen, loben, und preysen unsern Heiland, und Erlöser Jesum Christum.

So viel P. Franciscus Garzia zu Ende der Lebens-Beschreibung Ven. P. Diego Luis de San-Vitores.





## Anhang

R. P. Josephi Kropff S. J.

Aus der Ober-Teutschen Provinz.

Von

Dem Zustand der Marianischen Mission um das Jahr 1724.

**D**ie Marianische Mission befindet sich anjeseo zimlich eingeschränket, sintemalen sie nun nicht mehr, dann aufs höchste etwann 4000. Psarr-Kinder zehlet, die sich auf denen drey Inseln, Guahan, Zarpana, und Rota in hin und her zerstreuten Flecken aufhalten. Die übrige weiters hinauf gegen Norden stehende Eilande seynd nunmehr ohne Einwohner, und öd. Man hatte sich nemlich durch die immerwährende Unruhen, Auf-  
 ruhren, und Mordthaten, so die untreue Marianer, sowol wider die Spanische Besatzung, als wider die Patres Missionarios einmal über das andere angerichtet, gemüthiget befunden, dieselbige etwas enger einzuschließen, und von denen etwas weiter entlegenen Inseln in die nächste zwey bey der Haupt-Insel Guan zusammen zu bringen. Weilten aber ein solches diesen Leuten gar nicht recht ware; welche gar wol sahen, daß ihnen auf solche Weise alle Gelegenheit und Hofnung, sich dem Spanischen Joch zu entziehen, abgeschnitten wurde, betrübten sie sich dermassen, und wuchse der Haß gegen die Spanier in ihrem Gemüth solcher Gestalten, daß sie auf Mittel gedachten, der Spanischen Bottmäßigkeit wenigsten ihre Nachkömmling, und Kinder zu entziehen. Ein dergleichen Mittel ware (aufs wenigst bey vielen verhehlchten Marianern) daß sie auf eine ihnen bekannte Weise das Empfangen, oder vielleicht auch die Leibs-Frucht, und mithin die Erhaltung, und Fortpflanzung ihres Geschlechts verhinderten. Worauf dann die sonst so Volkreiche Anzahl deren Marianern bis auf einziige 4000. Seelen abgewachsen, so von denselbigen Familien seynd, die sich des obgedachten verzeiweiselten Mittels der Spanischen Herrschaft zu entgehen nicht haben gebrauchen wollen.

Unser Pater Augustinus Soler Procurator zu Mexico vermeinet, daß ein so namhafte Abnemmung des Marianischen Volcks viel mehr der nach und nach vorgenommenen Flucht, und Abschißung vieler Familien zu zuschreiben seye. Und glaubet er, es haben sich solche theils in die hohe, und unzugängliche Gebürge der Marianischen Inseln verzogen, theils in andere benachbarte Eilanden begeben, welches letztere mir auch glaubwürdiger vorkommen will, obwol das erstere von unserm Pater Josepho Bobadilla behauptet wird, auch weiter nichts unmögliches ist, sonderbar

Welt-Bott XXVII. Theil.

in Betrachtung, daß man in denen Geschichten, auch von anderen Indianern dergleichen Weiß und Manier fremden Jochs ledig zu werden, lesen könne. Unerachtet aber, daß die Marianische Kirch nunmehr so klein ist, wird sie doch von neun Priestern aus unserer Gesellschaft besorget, welchen noch zwey zeitliche Mithelfer beizuzählen, deren Sorg das Zeitliche anvertrauet ist; unter denen Priestern, so bis auf das verfloßene Jahr 1731. die Marianische Missiones versehen, ware nebst dem P. Kaberio Uhrfahrer, auch Pater Victor Walter, der nunmehr der neuen Mission, von welcher ich bald melden werde, gewidmet, und einverleibet ist. Pater Uhrfahrer, der anjeseo Pater Franciscus Kabier heißen muß, ist immerdar frandflecht, doch hat er nicht weniger als Pater Walter das Lob eines eiferigen, und arbeitssamen Missionarii. Wobey dem letzten noch dieses Lob gesprochen wird, daß er die ihme als Rectori, oder Inspectori des obbeschriebenen Seminarii anbefohlene Knaben so meisterlich zur Musick abrichtet, daß sie mit unseren Seminaristen zu Mönchen streitten könnten.

Neben unseren Patribus findet sich kein anderer weder Welt- noch Ordens-Geistlicher auf diesen Eilanden, und stehen also sowol die Lands geborene Marianer, als die Spanische Besatzung einzig und allein unter der Seel-Sorg unserer Gesellschaft. Die Spanische Besatzung liget in der bey Agadna, dem Marianischen Haupt-Flecken, außerbauten Bestung, und machet etwann gegen 300. Mann aus, so theils in Spaniern, theils in Philippinern bestehet. Ihr Commendant oder Kriegs-Haupt ist zugleich Königlichlicher Subernador von denen Inseln, und hanget von dem Obergewalt des Philippinischen Statt-Halters. Man muß sich aber in Ansehung der so wenigen Marianern, so noch übrig, ob der zimlichen Anzahl deren Missionarien nicht befremden; sintemalen obschon etwann zwey bis drey Patres gar wol erklecken wurden die noch übrige 4000. Marianer im HErrn zubeforgen, falls diese in der Nähe beysammen wohnten, wollen doch um ein Gutes mehr Missionarii erfordert werden, in Ansehung daß gedachte Anzahl deren Marianern nicht allein in drey unterschiedliche Inseln, sondern auch auf diesen in verschiedenen, und zwar weit von einander ligenden Dorffschaften, oder kleinen Flecken zerstreuet leben, und last sich nicht wol thun, daß aus so vielen Flecken etwann nur zwey bis drey gemacht, und mithin die zerstreute Eiländer besser vereinigt wurden, weilten sich diese auf solche Weise nur auf ein neues bestürzen, und ob denen Spaniern noch mehr Abscheu gewinnen wurden, als die so übel aufgenommen, daß man sie sammentlich in die drey schon oben bemeldte Inseln zusammen gezogen habe.

K

Ubr-



Ubrigens obschon die Marianische Eilande dem Catholischen König nicht allein keinen Gewinn bringen (ich rede von denen zeitlichen Einkünften) sondern noch darzu jährlich große Unkosten machen, theils wegen denen Missionariis, und unter ihrer Sorg stehenden Seminariis, theils wegen obgedachter Besatzung, welches alles auf Königliche Unkosten erhalten wird, kan man doch nicht laugnen, daß dieselbige doch der Spanischen Cron einige Vortheile an die Hand geben, dann sie können, so lang sie in Spanischem Gewalt stehen, denen von Manila jährlich nach Acapulco abgehenden Galeonen in ihrer Rück-Reis allzeit gute Dienst leisten, entweder wegen denen guten See-Häfen, allwo sich bey vorfallender Noth ein sicherer Aufenthalt und Herberg antreffen lassen, oder wegen dem frischen Wasser, und neuem Vorrath vom Fleisch und anderen Lebens-Mitteln, mit welchen die Marianische Inseln nunmehr reichlich an die Hand zu gehen im Stand seynd. Die Holländer haben solches wol erweget, ist ihnen auch nicht ver-

borgen gewesen, wie gelegen ihnen die Marianische Inseln wären, denen von Neu-Spanien zurucksegelenden Galeonen, so hart bey denen selbigen vorbeizustreichen pflegen, auf den Dienst zu warten, und dieselbe weg zu schnappen. Wessentwegen sie in vergangenem Successions-Krieg einmal eines darauf gewaget hatten, sie mußten aber ohne Ausrichtung wiederum abreisen.

Allein in Geistlichen hoffet man billich, daß die Marianische Inseln mit der Zeit von grosser Nutzbarkeit seyn werden. Wie sich dann vergangenem Jahr 1731 gezeiget hat, daß dieselbe zu einer Brücke dienen können auf andere benachbarte noch unglaubliche Inseln hinüber zuschreiten, den wahren Glauben einzuführen. Vergangenem Jahr, sprich ich: in welchem man endlich aus denen Marianischen Eilanden, die schon so oft, aber umsonst aufgesuchte Palaos, oder Carolinische Inseln (Gott sey Lob) glücklich erreicht, und bestiegen, wie in dem folgenden Bericht soll gemeldet werden.

Num. 540.

## B e r i c h t

Von denen öfters aufgesuchten, und endlich entdeckten, auch würcklich bestiegenen Carolinischen Inseln, sonst Palaos genannt, eingeschendet

Von

R. P. Josepho Kropff,

Ausz der Ober-Teutschen Provinz S. J. Missionario auf denen Philippinischen Inseln.

**A**us dem Bericht, den unsere Philippinische Patres sowol schon in verflorrenem, als in dem noch lauffenden Jahr-Hundert von verschiedenen bald zu denen Philippinischen, bald zu denen Marianischen, bald zu anderen benachbarten Inseln angekommenen Fremdlingen eingeholet, ist man zur Erkenntnuß gelanget, daß von denen Marianischen Inseln gegen Süden hinab noch mehr, und zwar nicht wenig Inseln seyn müssen, so mit unglaublichen Eiländern angefüllet wären. Da hatte sich also bald bey denen Unserigen ein Apostolische Begierd entzündet, diese Inseln aufzusuchen, und mit dem so nothwendigen Liecht des wahren Evangelii ihre in der dicken Finsternuß des blinden Unglaubens sitzende Eiländer zu erleuchten. Allein man kunte in vorigem Jahr-Hundert aus vielen Ursachen zu Vollführung so heiliger Begierden nicht schreiten, sonderbar da man noch genug zu

thuen hatte die Marianische Mission recht einzurichten, und auf festen Fuß zu setzen. Die Zeit ware nemlich noch nicht angekommen, daß sich Gott deren besagten Eiländern erbarmen sollte, weilen vielleicht unsere oder ihre Sünden einer so grossen Gnad im Weeg stunden. Unterdessen tratte dieses 18te Jahr-Hundert herein, und ereignete sich gleich die erste Jahr desselben, daß wiederholter Massen einige Leute von öfters bemeldten Palaos mit ihren Barquen aus dem rechten Rhombo oder Fahrt-Strassen verleitet worden, und endlich bey denen Philippinischen Inseln angelandet haben.

Solchen Zufall namen unsere Patres für eine Ermahnung Gottes an, sich nun alles Ernsts dahin zu bewerben, damit die Palaos aufgesucht, und vor dieselbige eine Mission gestiftet wurde. Sie bringen dann die Sach bey dem Madritischen Hof an, und erlangen ungeachtet der in Spanien wegen dem dama-

ligen



ngen heftigen Successions- = Krieg verwirten Sachen von seiner jetzt regierenden Catholischen Majestät ohne sonderbarer Beschwernuß nicht allein die Erlaubnuß der Palaischen oder Carolinischen Mission einen Anfang zu machen, sondern auch eine erkleckliche Stiftung für derselben Fortsetzung, und Erhaltung.

Als nun Anno 1707. für die Philippinische Provinz aus Europa eine neue Mission zu Manila angelanget, befand man sich im Stand einige Missionarios in denen Philippinischen Inseln etwas leichters zu entberren, und denen Palaos zukommen zulassen. Wurde also unser Pater Josephus Bobadilla, dem Ursprung nach ein Spanier, der Geburt nach ein Alexandriner aus dem Mayländischen, geheissen sich zur neuen Mission in denen Palaos zu richten, und von dem etlich Jahr zuvor mit seinem Weib, und einem Söhnlein an die Philippinische Küsten geworffenen Palaer, der von denen Unserigen in einem für ihn, und die Seinige bestellten Haus erhalten wurde, die Palaische Sprach zu erlernen. Andere behörige Anstalten wurden auch vorgekehret, und die Sach also beförderet, daß man das gleich darauf gefolgte Jahr die Palaos aufzusuchen unter Seegel gehen kunte, wie es auch würcklich geschehen. Pater Bobadilla stoffet dann auf einem Parache von Manila ab, und wurde der Lauf, so gleich auf die gedachte Inseln zuge richtet. Allein der Parache ist kaum bey dem Embocadero de San Bernardino in das freye Meer hinaus gekommen, als er sich von denen gegen Sud hinab gehenden Corrientes, oder Meer = Strom übermeisteret, und zu der Gegend, wo Mindanao herum lieget, verleitet sehen mußte.

Weilen dann kein Möglichkeit ware auf die rechte Fahrt = Strassen zu kommen, entschlosse man sich, um die Sud- und West-Küsten von dem Eiland Mindanao zu schiffen, und nach Manila zurück zu kehren, welches auch erfolget; womit dann die Palaos vor dieses Jahr unentdeckt verblieben; jedoch ist man nicht gar ohne aller Entdeckung nach Haus gekommen. Dann als man unterhalb der Mittags = Küsten von Mindanao etwann vierzig Meilen von dieser Insel gegen Sud hinab West = werts fortschiffete, trafte man auf ein zwar kleines, jedoch bewohntes Eiland, und stige Pater Bobadilla in Begleitung des Pilots, und einiger anderen von dem Schif, so auf allen Fall ihr Gewehr und Geschosß mit sich genommen, auf dasselbe hinaus um einen frischen Land = Luft zu schöpfen, und zu sehen, was es darauf gäbe. Sie hatten aber kaum den ersten Fuß an das Land gesetzt, als sich alles, was lauffen kunte, in die Gebürge hinauf geflüchtet, und aus dem Staub gemacht. Einzige wenige Weiber und Kinder, die Schwachheit halber denen Flüchtigen nicht nachfolgen konten, ließen sich in denen hin und her aufgebauten Häusern antreffen, Welt: Bort XXVII. Theil.

aber so voll der Furcht und Schrockens, daß ungeachtet sich dieselbe um verborgen zu seyn, mit Decken und Matten zugedeckt, sie dennoch gar bald durch ihr eigenes Zitteren verrathen wurden. Pater Bobadilla aber machte ihnen mit seinem Gefehten mit freundlichen und liebreichen Zeichen, und Gebärden ein Herz, und fanden sich die flüchtige Eiländer, nachdem die Furcht und Besorgunge eines Übels vorbey ware, auch nach und nach bey denen fremden Gästen ein. Unter denen ware einer, so dem Patri, und seinem Gesellen ein schriftliches Patent aufwiese, in welchem zu lesen ware: Monsieur Capitaine, aus welchem abgenommen wurde, daß etwann die Herren Holländer, die unweit darvon etwas mehreres gegen Süden hinab die Moluccas besizen, und sich vielleicht auch der Herrschaft über besagtes kleines Eiland angemasset, denselben Eiländer zum Capitaine, und Ober-Haupt seiner Lands = Leuten gemacht, und ihm darüber sothanes Patent ausgefertigt. Ubrigens sahen sowol Leute, als Schwein, Ragen, und dergleichen Thier in dem entdeckten Eiland sehr mager, und schwach aus. Solches mag von dem alldortigen Luft, oder von der Nahrung herkommen. Die Insel hat einen Ueberfluß von Cocos-Bäumen, und trincken die Inwohner kein anderes Wasser, als das ihnen die Cocos-Rüsse mittheilen; wie sie dann von eben diesem Wasser auch kochen.

Der Pilot, so den P. Bobadilla begleitete, truckte die mit sich gebrachte Flinten auf ein Rag los, die aus Furcht gleichfalls in die Flucht, und auf einen hohen Cocos-Baum hinauf gekletteret ware, und trafte sie so wol, daß sie über den Baum herab burzelte, worüber sich die zusehende Eiländer sehr verwundere, mithin zu erkennen gaben, daß ihnen das Geschosß nicht viel bekannt wäre. Nichts destoweniger sollen sie vor etwann sechzig Jahren Christen, und folgentlich mit Portugesen, oder Spaniern in einiger Handlung und Bekanntschaft gewesen seyn, und haben die mit Pater Bobadilla auf das Eiland hinaus getretene Spanier einen Petrero, oder kleines verrostetes Stücklein angetroffen, daß sie zu Schif gebracht, und darvon geführet. Was die Häuser belanget, waren sie nicht übel gebaut, sie bestunden in einem viereckichten, und wol eingerichteten Gebäu, so in der Mitte einen Saal hatte, worinnen die Kinder herum liefen. Bey denen vier Ecken des Gebäues außerhalb des Saals waren gewisse Kämmerlein, zu welchen eine Porten aus dem Saal hineinführte, da wohneten Mann und Weib, die von denen Kindern abgesonderet lebten. Ihre Schiffelein oder Barquen waren kaum Mannslang, und beynebens so eng, daß kaum eine Person darinnen Raum zu sitzen fande, solche treiben sie vermög eines Ruders schnell fort, sie bedienen sich auch des gedachten Ruders, daß sie mit einer Bewegung von der Rechten zur



zur Linken schwencken, so hurtig und behend, daß es verwunderlich ist. Eines aus dergleichen Schiffein name der Pilot Kurzweil halber auf den Rücken, und truge es mit sich an den Bort des Patache, dasselbige denen Fürwitzigen zu Manila sehen zu lassen. Dieses ist nun die Beschreibung des Eilands, so Pater Bobadilla in seiner Rück-Reise nach Manila entdeckt, und bestigen, deme er in Ansehen deren so düren und mageren Einwohnern den Namen la Isla de los Flacos geschöpffet.

Das anderte Jahr darauf, das ist: 1709. gieng Pater Bobadilla abermal gegen die Palaos unter Seegel, könnte derselben aber eben so wenig ansichtig werden, als das vorige Jahr, ungeachtet, daß er in dieser Schiff-Fahrt sechs Monat zugebracht hatte; die immerdar anhaltende Brissas, oder Ost-Winde, so dem Schiff allzeit auf die Popa zustoffeten, nöthigten den Pilot einen beständigen Sic-Sac zu machen, und bald gegen Norden hinauf, bald gegen Süden hinunter zu segelen, jedoch also: daß man allzeit in der Gegend des achten, und zehenden Grads Norder-Höhe verbliebe, weil die Palaos sich in derselbigen solten finden lassen. Endlich da kein Hofnung mehr seyn wolte vor sich zu kommen, noch die gesuchte Eilande zu finden, wurden die Seegel, wiederum nach Haus zu kehren gewendet, nachdem man nicht allein etliche gefährliche Ungewitter, sondern auch noch viel anderes Unge- mach während so langer Schiff-Fahrt ausgestanden. Dann es sienge bereits an, sowol das Holz für den Herd, als auch das Wasser, und Essen für den Fisch zu mangeln dergestalten, daß man eine Maas des süßen Wassers mit einer Maas gesalzenem Meer-Wasser mischen, und die Bretter, mit welchen das innere Schiff, und ihre Kämmer gefütteret waren, abnehmen, und in der Küche verbrennen mußte.

Man hielt sich für glücklich, daß man an dem Fest-Tag unsers heiligen Stiffters Ignatii einen grossen Tuberon, welcher sich um das Schiff herum blicken liesse, gefangen hatte, der so dann auf etliche Tag zur Speis dienen, und genug seyn mußte. Auf solche Weis ließe auch die anderte Auffsuchung der Palaos fruchtlos ab.

Man ließe sich aber durch sothane unglückselige Ausgänge einer so heiligen Bemühung nicht abschrecken, und name im Jahr 1710. das Werck abermal vor die Hand. Zwey Fahr-Zeug wurden darzu ausgerüstet, eine Balandra nemlich, und ein Patache. Die Balandra ungeachtet, daß sie kleiner ware, wurde zur Capitana, und der Patache zur Almiranta gemachet; weil sie sich mit der Balandra leichter voraus gehen, und sowol dem Meer-Grund, als denen Küsten, und Häfen der zu erfindenden Inseln besser, und mehr in der Nähe nachsuchen liesse. Auf die Capitana dann schiffte sich P. Bobadilla ein, auf die Almiranta

aber die zwey Patres Tuberon und Cortil beyde geborene Flämänder. Die Almiranta gieng voraus, und legte sich in einem dem Embocadero de San Bernardino ligenden See-Hafen unterdessen vor Anker, bis gleichwol die Capitana nachkommen mögte: diese saumete sich nicht lang, folgte der Almiranta bald nach, und erreichte bereits die Gegend, wo dieselbe vor Anker lage. Allein da sie in gedachten Hafen auch einlaufen wolte, übersah sich der Pilot, und die Balandra bliebe zwischen denen alldort verborgenen Schroffen sitzen, und hat gestrandet, doch noch so glücklich, daß sowol die Leute, als Waaren könten ausgeschiffet, und ans Land gebracht werden. Zu diesem Unglück stoffete noch, daß sich Pater Bobadilla mit der rohten Ruhr behaftet befand, und mithin gemüßiget wurde für diesmal zu Haus zu bleiben.

Da unterdessen wenigstens der Patache, so die Almiranta abgeben solte, gegen die Palaos unter die Seegel gegangen, auf welchem sich die zwey Patres Tuberon, und Cortil, wie auch der etwas weiters oben gedachte Palaer samt seinem Weib, und Söhnlein befanden, damit nemlich dieser bey glücklicher Besteigung der Palaos einen Dolmetsch, und getreuen Gehülffen abgeben mögte.

Der so gute Anschlag hätte auch bald gerahten, dann man endlich denen Palaos so nahe auf die Spur gekommen, daß sich bereits eines aus diesen Eilanden sehen liesse. Man eilte dann Schnur-grad darauf zu, und konnte man nun billich hoffen für dieses mal das heilige Vorhaben gänzlich auszuführen. Allein der vorbrüchige Eifer einiger von dem Schiff, und die darüber gekommene Corrientes haben gemacht, daß alles nicht allein einen abermalig-fruchtlosen, sondern auch betauerlichen Ausgang genommen, ehe das entdeckte Eiland noch erreicht wurde; dann da man darvon noch zimlich entfernt ware, konten einige nicht mehr warten, warffen sich in den ins Wasser gesetzten Boot über Hals und Kopf hinein, und zohen durch ihre Benspiel, und Zusprechen unter anderen auch die zwey Patres Missionarios nach, denen sich gleichfalls der obbesagte Palaer beygesellet. Diese dann, so in allen etwann zehen bis zwölf Personen ausmachten, und sich weder mit Lebens-Mitteln, noch anderen Nothwendigkeiten versehen hatten, ruderten mit allen Kräften, und Eifer-tigkeit der Insel zu, als die ihre Hofnung allbereit verschlungen hatte, konten aber derselben niemals habhaft werden, ja wurden durch den anwachsenden Meer-Strom immer mehr und mehr auf die Seiten gerissen, deme sie sich, weil die gänzlich entkräftete Arm kein Ruder mehr rühren konten, endlich völlig überlieffen, und letztlich von dem Patache aus dem Gesicht verloren wurden; dieser wolte nachfolgen, um die Verlorene aufzusuchen, und wieder einzuholen, allein er gerichte einem



anderen Meer-Ström in den Lauff, so ihn nicht allein von dem entdeckten Eiland hinweg, sondern auch wieder zu denen Philippinischen Inseln zurück geführet: mithin giengen die vom Boot verloren, und ist bis heut unbekannt, wie es ihnen endlich ergangen seye.

Dann obwolten in dem bekannten Welt-Botten Patris Josephi Stöcklein Tom. II. parte IX. N. 222. Fol. 6. ein aus Canton von Patre Philippo Cazier S. J. Missionario den 5ten Novemb. 1720. abgeschickter Brieff zu beglauben scheint, daß der von dem Patache abgerissene Boot die Palaos erreicht habe, und Patres Tuberon, und Cortil von denen alldortigen Eiländern seyen umgebracht worden, ist doch dieses ein lautere Muthmaßung, so Pater Bobadilla widerspricht, dessen Meinung nach dieselbe mit ihren Gefehrten vielmehr von dem Hunger, als von Leuten seynd aufgerieben worden. Deme seye, wie ihm wolle, so hat auch diese dritte Schiff-Fahrt nicht mehr Nutzen gebracht, als, daß man die Palaos gesehen, und ihre Lage, auch Gegend in etwas angemercket hat.

Der Seelen-Eifer unserer Philippinischen Gesellschaft ruhete nicht. Man schickte 1711. das vierte Mal neue Missionarios die Palaos wieder aufzusuchen. Diese waren P. Andreas Serrano (welcher die 1707. zu Manila angelangte neue Mission, worunter unsere alldiesige drey Patres Procuratores, Josephus Bobadilla, Bonaventura Plana, und Augustinus Soler begriffen waren, aus Europa gebracht) und P. Ignatius Crespo, wie auch der Bruder Estevan Bauden. Die drey dann giengen zu Cabite unter Seegel, und wolten aus denen Philippinischen Inseln auf die Palaos zufahren. Allein ehe sie noch in das freye Meer gelanget, ist das Schiff, welches sie zu denen Palaos führen sollte, bey Marinduque herum aufgefahren, und samt dem aufgehabten Volk gescheitert, und seynd mit ihnen auch unsere Missionarii zu Grund gegangen.

So viel auf einander gefolgte Unglücke, und fruchtlose Unternehmungen in Aufsuchung deren Palaos bewogen endlich die Unserige zu glauben, daß die Zeit noch nicht müste gekommen seyn, so Gott der Befehrung deren Palaos von Ewigkeit zu bestimmen beliebet; zohen dann die Hand von dem angefangenen Werck ab, und verschoben die Ausführung desselben auf ein andere Zeit, da etwann der vorsichtige und gütige Himmel das Gefallen haben mögte unseren Begierden, und Bemühungen günstiger zu willfahren. Mithin bliebe die Aufsuchung der öfters benannten Eilanden fast ganzer 18. Jahr unterweegs, bis nemlich der heilige Geist in unseren Philippinern neue Begierden angezündet, und sonderlich Patrem Joannem Antonium Cantova, welcher aus der Manländischen Provinz als Missionarius ad Philippinas geschicket worden, dahin beweget, daß er die Sach an gehörigem Ort

auf ein neues anbrachte, und sich um die endliche Entdeckung der Palaos alles Ernsts annahme, welches auch ganz eifrig von ihm in das Werck gesetzt worden.

Dann 1729. (eben im Jahr, da unser gegenwärtige Mission von Adm. Rev. Patre Michael Angelo Tamburino nach denen Philippinischen Inseln zu gehen geheissen worden, und wir uns in Spanien versamlet hatten) ist P. Cantova von denen Marianischen Inseln abgefahren, und mit einem Patache denen Palaos abermal nachzusuchen abgesegelt. Weil aber GOE für dieses Jahr mit seinen guten Begierden zu frieden seyn wolte, als verhängete er, daß der Patache in die Corrientes verfiere, die ihn dann aus dem Rhombo hinweg gerissen, und zu denen Philippinischen Inseln verleitet haben, allwo er noch über das so unglücklich gewesen, daß er in dem Port gescheitert, und samt denen Leuten, und eingeschiffen Sachen zu Grund gegangen. Pater Cantova allein hatte das Glück den Schiff-Bruch nur anzusehen, weil er schon zuvor an das Land gestiegen, und mithin zu Manila wiederum angelanget.

Dieses neue Unglück, und fruchtlos abgelauffenes Aufsuchen dieser Inseln Palaos brachte ihnen einen neuen Namen auf, und wurden dieselbige von denen Spaniern las Islas encantadas, die verzauberte Inseln genennet; als wann nemlich die Höll denen Glaubens-Predigern dergleichen Spiel bishero angerichtet, Weeg und Eingang zu denen Palaos durch ihre von Gott zugelassene Macht versperrt hätte. P. Cantova, der wol wuste, daß endlich die Porten der Höllen, und alle ihre Macht dem allmächtigen Arm des jenigen weichen müsten, deme auch das Meer, und Winde gehorsamen, liesse sich durch sothane neue Benennung der Palaos nicht irren; er empfahle die Sach als sein eigenes Geschäft dem Himmel, und dachte auf ein neue Schiff-Fahrt zu denen Palaos, wie er sich dann nicht lang zu Manila aufgehalten, und bald mit einem Patache nach denen Marianischen Inseln abgesegelt; da kehrte er in aller Eil die gehörige Anstalten vor, richtete den mit sich gebrachten Patache zurecht, und schickte sich mithin zu seiner anderten Schiff-Fahrt für die Palaos oder Carolinische Inseln.

Als nun der 11te Hornung des Jahres nach Christi Geburt 1731. angelanget, begab sich Pater Cantova von denen Marianischen Eilanden unter Seegel, und name den Rhombo; so ihn zu denen Palaos führen sollte. Sein Mit-Gesell ware Pater Victor Walter, welcher 1721. samt Pater Xaverio Uhrfaher aus unserer geliebten Ober-Teutschen Provinz nach Ostende in Niderland abgegangen, und von dort aus nach Cadiz gesegelt, allwo sie sich mit denen übrigen unter dem Pater Augustino Soler versammelten Philippinischen Missionarius vergesellschaftet, und im Jahr 1722.



mit denen Azogues gegen Vera-Cruz unter Seegel gegangen. In Neu-Spanien hielten sie sich so lang auf, bis der Philippinische Galeon bey Acapulco angelandete, auf dem sie zu denen Marianischen Inseln geschifft, und all-dort bis Anno 1731. beyammen verblieben; da Pater Victor Walter das hohe Glück gehabt zu einem Gefeierten Patris Cantova in einem so heiligen Unternehmen von GOTT durch die Oberen außergewählet zu werden.

Nun aber das Schiff, in welchem die neue zwey Palaer-Missionarii von denen Marianischen Inseln abgestossen, bestunde pur allein in einem grossen Barquo, so mit 8. Grumeres, oder jungen Boots-Knechten versehen ware. Dann sich mit kleinen Fahr-Zeugen besser zu dem Land hinfahren lassen, sowol das Land, als sein Meer-Gegend, See-Häfen, und dergleichen auszukundschaften. Der Pilot von diesem Barquo ware P. Cantova selbst, welcher sich in der Schiff-Fahrt-Kunst dem Seelen-Heil zu Lieb abgerichtet, und allbereit darinnen wol erfahren ist, wie ein solches von ihm sein Mitgefeiert Pater Walter in dem anhero geschickten Brief anrühmet. Der Apostolische Seelen-Eifer nemlich machet die Nachfolger des Welt-Apostels Pauli allen alles, und kan kein Kunst, noch andere Sach, so weltlich, oder gleichgültig seyn, daß sie von der Sinnreichen Liebe Gottes, und des Nächstens zu der Hoheit eines geistlichen Werck-Zeugs die Ehre Gottes und seiner Kirche auszubreiten nicht möge erhebt werden; unser Pilot dann hat den Rhombo seiner Schiff-Fahrt so gut auf die Palaos zu richten gewußt, daß er dieselbige nach einer achtzehnen tägigen (einer zwar langsamen, wann man ihre geringe Entlegenheit von denen Marianischen Eilanden betrachtet) doch glücklichen Reise den 2ten Merz an einem Frentag, nicht allein entdecket, sondern auch erreicht, ja würcklich bestiegen, und zu bewohnen angefangen hat. Die erste Sorg Patris Cantova, und seines Gefeierten, des Patris Walter ware die Herberg mit einem besten aus Gebüsch geflochtenem Zaun zu umgeben, sich und die Seinige vor allem Unfall zu versichern, auf verschiedenen Orten deren Inseln Creuz aufzurichten, die Kinder zu tauffen, und denen erwachsenen die Christliche Lehr einiger Massen zu erklären. Damit aber dieselbige desto leichter und geschwinder mögte ausgebreitet werden, ware sein meistes Absehen die Knaben in der Christen-Lehr und Christlichen Gebettern wol zu unterrichten, damit er diese als so viel junge Aposteln das Evangelium zu verkünden aussenden könnte. Alles hatte ein gutes Aussehen: und die Missionarii machten sich gute Hofnung diese Inseln in kurzer Zeit mit neuen Christen anzufüllen: und dieses um so viel mehr, je weniger die Einwohner dieser See-Erbsen (dann das will das Spanische Wort Garbanzos, wie die Eilande von denen Spa-

nien genennet worden, sagen) von anderen Lastern, den Uberglauben ausgenommen, wissen, also daß man sich sonderbar wegen ihrer Ehrbarkeit verwunderen muß. Die Weiber haben ihre Bäder ganz besonder, und darf sich da kein Manns-Bild einfinden. So bald die Sonne untergegangen, ist es keinem mehr erlaubt in das Haus verehelichter Personen hinein zu treten. Ubrigens so viel ich theils aus einem Brief Patris Cantova, theils Patris Victoris Walter gelesen hab, seynd die entdeckte Inseln Garbanzos, oder las Islas de los Dolores (also hat sie Pater Cantova zu Ehren der schmerzhaften Mutter Gottes benennet, weiln eben jener Frentag, an welchem er sie entdecket hat, der zweyte Tag, der zu Ehren dieser schmerzhaften Mutter angestellten Neuntägigen Andacht ware) Diese Inseln, sprich ich, seynd so nahe bey einander gelegen, daß eine von der anderen nur zwey Meilen entfernet ist: sie seynd so klein, daß Falalep im Umkreis nur zwey, die übrige ein einzige Meile enthalten. Sie stehen unter dem König von Yap. Yap ist eine ungefehr fünfzig Meilen von denen Palaos gegen Sud-West zu Süden entlegene grosse Insel, und noch weiter gegen Sud-Westen befinden sich die grosse Eiländer Panleu. Da nun auf der Insel Falalep die Mission einen glücklichen Fortgang hatte, und Pater Cantova von denen erst gemeldeten Eilanden berichtet worden, ware der Seelen-Eifer dieses Missionarii also bald auch auf jenes weitschichtige Feld bedacht, den Evangelischen Saamen all dort anzusaen; und weiln ohne dem die Lebens-Mittel für die mitgebrachte Schiff-Knecht allgemach zu mangeln begunten, beschloß er seinen Fahr-Zeug zu besteigen, und von denen Marianischen Inseln einige Nothdurften abzuholen, zugleich auch bey denen Obern noch um zwey Missionarios anzuhalten, damit wann die Mission auf denen Palaos wurde fest aestellet seyn, er das Glaubens-Piecht auf die Insel Yap, und die übrige oben angeregte überbringen könnte.

Es ware schon alles zur Abreis fertig, als ungefehr ein Garbanzer von denen Marianischen Inseln, wohin er vor Jahren von denen Corrientes getragen worden, auf die Insel Falalep zurück gekommen, und weiln er etwann Zeit seines Aufenthalts auf denen Marianischen Inseln einige Klagen wider die Spanische Beherzschung gehört hatte, sprengte er wider die Missionarios nachtheilige Reden aus, mit Vermelden, daß vielleicht solche Leute nur daher gekommen wären, damit sie das Spanische Joch, unter welchem er die Marianer seuffzen gehört hätte, auch denen Inwohnern dieser Inseln aufbürdeten. Dergleichen Reden verursachten bey denen Indianern zum wenigsten einen Argwohn; und fieng die Zuneigung zu denen Patribus an in etwas zu wanken, also daß der Pater Cantova, anstatt sich zu Schiff zu begeben, durch Einrahten Patris Walter für



für besser hielte auf der Insel zu verharren, und denen Eiländern den geschöpften Argwohn desto leichter zu nehmen, als welcher der Sprach schon kündig mit ihnen besser umzugehen wüste. Er sendete deswegen den Pater Walter auf der Missions-Balandra gegen die Marianische Inseln; er erreichte aber anstatt dieser die Philippinische Inseln, wohin er ebenfalls von denen Corrientes gerissen wurde. Ist also vonnöthen, daß Pater Walter von denen Philippinischen seinen Lauff auf die Marianische Inseln nemme; was indessen mit P. Cantova geschehen, werden wir zu seiner Zeit berichten können. So bald wir zu Manila werden angekommen seyn, wird es sich zeigen, wer aus uns von Europa frisch-gekommenen Missionariis das grosse Glück haben werde den Pater Walter zu denen Garbanzos zubeigleiten, und in dem alldort neu angelegten Weinberg des Herrn zu arbeiten.

Acapulco den 6ten Merzen  
1732.

Aller Ehrwürdigen Väter und Brüder  
meiner werthesten Ober-Teutschen Pro-  
vinz

Diener in Christo  
Josephus Kropff, S. J.  
Missionarius Philippinus

Num. 541.

## Brief

Patris Josephi Bonani,  
Missionarii auf denen Marianischen  
Inseln, aus der Oesterreichischen Provinz  
der Gesellschaft Jesu,

An  
Rev. Pater Udalricum Bonbardi,  
der Zeit des Collegii und der Uni-  
versität derselbigen Gesellschaft zu  
Grätz Rector.

Geschrieben auf der Marianischen Insel  
Guahan den 20ten May 1733.

## Inhalt.

I. Pater Bonani bauet in seiner  
neuen Kirch der Mutter Gottes  
einen Altar. II. Er meldet von  
denen aufgesuchten, und glücklich

gefundenen Inseln Palaos. III. Pa-  
ter Victor Walter, welcher von  
Adm. Rev. Patre Cantova einige  
Nothdurften für die neue Mission  
beizuschaffen, zurück geschicket wor-  
den ware, leidet bey denen Mariani-  
schen Inseln Schiff-Bruch.

## Ehrwürdiger Pater in Christo!

P. C.

**E**s minder ich mir eingebildet hatte, daß  
Euer Ehrwürden hinführo mit mir ei-  
nen Brieff-Wechsel fortsetzen wurden,  
desto schätzbarer und angenehmer ware jenes,  
obschon kurze, Schreiben, welches dieselbige im  
Brach-Monat 1729. mit einigen Geistlichen  
Geschenken an mich ergehen lassen, und mir  
eben im Brach-Monat 1731. ist eingehändi-  
get worden. Je grösseren Trost ich nun an  
der Gedächtnuß eines so aufrichtigen Freundes  
empfunden hab, desto aufrichtigeren Dank  
sage ich Euer Ehrwürden sowol für diese, als  
für die überschickte Bildnussen, unter welchen,  
da ich die Inspruggische Gnaden-Mutter in  
ihrer Bildnuß ersehen, hab ich mich von zär-  
testen Thränen nicht enthalten können, ange-  
sehen mir also bald die Gutthaten, und son-  
derbare Gnaden zu Gemüth gekommen, wel-  
che mir die Wunderthätige Mutter sowol zu  
Insprug, als zu Passau erweisen. Ich em-  
pfunde auch also bald in mir einen heimlichen  
Antrieb der Himmels-Königin unter dieser  
Vorstellung der sogenannten Mariae-Hülfs-  
Bildnuß in einer ganz neuen Kirch einen Al-  
tar aufzubauen: und hab dessentwegen meinen  
Geistlichen Kram emsig durchsuchet, ob ich  
nicht etwann ein auf Papier getrucktes Ma-  
riae-Hülfs-Bild in gehöriger Grösse finden  
würde, welches mir zu diesem Absichten dienen  
mögte. Und in der That hab ich eines, obschon  
ganz alt, und abgenutztes gefunden, welches  
die Inspruggische und Passauische Bildnuß  
lebhaft vorstellet, dieses hab ich mit sorgfäl-  
tigem Fleiß zusammen gerichtet, und mit fri-  
schen Farben übermalen lassen, und zur öffent-  
lichen Verehrung auf den Altar gestellet.

Die alte Gewohnheit alle Samstag in  
der Frühe ein gesungenes Lob-Amte, Abends  
aber die Lauretanische Lob-Sprüche mit mei-  
nem versammelten Volck abzusingen ist schon  
vor Jahren eingeführt worden: und diese wird  
aniesz mit grösserem Eifer fortgesetzt. Was  
wurde erst geschehen, wann ich ein von ei-  
nem nicht so viel Kunst- als liebreichen Pen-  
sel entworfenes Mariae-Hülfs-Bild auf den  
Altar zu stellen hätte? Ich zweifle ganz und  
gar



gar nicht, daß die aufrichtige Freundschaft bey Euer Ehrwürden, als einem besonderen Liebhaber unserer allerliebsten Mutter so viel vermögte, daß dieselbige meinen Begierden willfahren wurde, wann nicht gleichsam so unüberwindliche Beschwernissen etwas dergleichen in so weit entfernete Eilande zu übersenden in dem Weeg stunden. Ich befridige mich gern mit deme, daß Euer Ehrwürden mich in ihrem Gebett, und heiligen Mess-Opfern der Himmels-Königin anbefehlen, damit sie mich zu einem mindesten Leib-eigenen aufnehmen, und meine mühsame Arbeit, die ich zum Heil meiner armen Indianern verrichte, mit ihrem liebsten Sohn gemein halten wolle.

Wann wir auch keine irrende Schäflein in den Schaaff-Stall Christi bringen, ist es doch kein Kleines die reissende Wölff; ich verstehe die arglistige Teuffeln, und die weltliche Miedling abzuhalten, damit jene die neue Heerd Christi nicht betriegen, diese aber mit unmenschlichen Auflagen nicht unterdrücken, oder durch ärgerliche Benspiel von dem Weeg des Herrn ableiten. Gibt es sonst nicht viel zu arbeiten, so gibt es von diesen beyden Feinden desto mehr zu leiden. Ich fange erst jetzt an jene Wort des gekrönten Propheten recht zu verstehen. Bene patientes erunt, ut annu-  
ciant. Ps. 91. v. 15.

Wir hoffen, daß die Zeit bald kommen werde, daß sich ein größeres Feld eröffne den Evangelischen Saamen auszuwerfen: wo es dann an Arbeit nicht mangelen wird. Ich verstehe die Volkreiche Insel Jap. Und ob schon, nachdem P. Joannes Antonius Cantova zweymal einen vergeblichen Versuch gethan hatte, auch das dritte Mal anstatt neue Inseln zu entdecken, 1722. auf die Philippinische Eilande zurück getrieben worden, und aus Befehl der Oberen alldort vier Jahr die Gottes-Wissenschaft ausgeleget, hat er doch nach überwundenem sehr harten Widerstand sowohl von Seiten der Geistlichen, als weltlichen Obrigkeit, endlich von beyden die erwünschte Erlaubnuß erhalten, diesen Wasser-Zug zum viertenmal zu wagen.

Er bestiege Anno 1729. das Schiff, und richtete den Lauff nach unseren Marianischen Inseln; allein nachdem er drey Monat auf dem Meer herum geirret, haben die widrige Winde das Schiff abermal auf die Philippinische Inseln zurück geworffen, und er hat noch darzu im Port gescheitert, mit Verlust aller Sachen, welche er für die vermeinte Mission durch sechs Jahr gesammelt, und mußte noch Gott danken, daß er sein Leben gerettet hat.

Der Eifer Patris Antonii ließe sich durch dieses Unglück nicht abschrecken, er lasset sei-

nen Fahr-Zeug so gut als möglich ausbessern, und gehet, zwar nicht ohne grosser Gefahr, doch unter dem Schuß der allerseligsten Lauretanischen Jungfrau, welche er zu seiner Schiff-Patronin erwählet, dero Bildnuß aber auf seine Flaggen mahlen, und aufstecken lassen, beherzt unter Seegel, und ist im Wein-Monat 1730. bey uns angelandet. Wir haben ihn allda mit allen Lebens-Mitteln versehen, und einen Fahr-Zeug zugerichtet seine erwünschte Inseln zu erreichen. Eines aienge noch ab: nemlich er hatte Erlaubnuß einen Gefehrten mit sich zu nehmen, der von dem Pater Superior sollte benennet werden. O wie hab ich mich bemühet, wie heftig gebetten, daß ich dieser Mitgefahrt seyn könnte: allein! doch fielen das Loos auf einen anderen Tiroler von Brixen, nemlich auf den Pater Victor Walter, einen eiferigen Apostolischen Mann aus der Ober-Teutschen Provinz.

Den 11ten Hornung 1731. segelten sie ab: und wir erhielten noch selbiges Jahr eine von Pater Antonio Cantova an den General Procurator abgefertigte Nachricht von dem guten Fortgang der Carolinischen Mission, welchen ich Euer Ehrwürden getreulich mittheile. (\*) Seit zwey Jahren aber haben wir von ihnen keine Nachricht bekommen. Gott stärke die eiferige Patres, und segne ihre Arbeit.

Ich wolte den Brieff schon schliessen, da hörte ich unverhoft, daß ein Schiff, welches schon zwey Jahr ausgeblieben, angekommen, und auf demselbigen Pater Victor Walter, mit nöthigen Lebens-Mitteln versehen, dem P. Cantova bey denen Garbanços benzuspringen angelandet sene. Aber (wie Gott wunderbar ist in seinen Unbeteuenswürdigen Anschlägen) da das Schiff wirklich in den Port einfuhre, scheiteret dasselbige, und ist der mehreste Theil der Es-Waaren, die Nothwendigkeit für unsere Mission, und was uns am meisten schmerzte, aller Zeug zu Ausrüstung eines neuen Schiffs für die Carolinische Mission zu Grund gegangen, das Eisen allein, so wir den Fahr-Zeug zu befestigen nöthig hatten, ist errettet worden. Jetzt strecken wir die Hand zur neuen Arbeit dapfer aus, damit wir mit unserm Schiff-Bau aufs wenigst zu Ende dieses Monats fertig werden, und es abstoßen können zu erfahren, ob Pater Cantova sich noch in diesem Leben befindet, oder zu einem besseren übergangen sene.

Ich befinde mich seit dem 16ten Christ-Monat 1729. auf der Insel Guahan, wohin mich der Gehorsam von der Insel Rota übersezt hat. Es hätte wenig gefehlet, daß ich denen Meer-Fischen auf dieser Schiff-Fahrt zur Speise worden wäre, wir hatten uns wegen

(\*) Der Bericht, oder der Brieff Patris Cantova ist schon von einer anderen Hand eingesendet, und in dem XXIII. Theil des Welt-Botts Sub. Num. 512. pag. 134. eingetragen.



gen bevorstehender augenscheinlicher Gefahr schon zu dem Tod bereitet: nachdem wir aber den gnädigen Meer-Stern, ich sage die Allerseligste Mutter Gottes, und unsern heiligen Vater Ignatium um Beystand, die arme Seelen um Hülff angerufen hatten, haben wir um Mitternacht das Land glücklich erreicht. Eines deren zwey anderen Schiffe, die uns begleitet, ist den anderen Tag um Mittag, das andere nach dreym Tagen in den Port eingelauffen. Es wartet ohne Zweifel ein anderer Tod auf mich. Gott gebe! daß, was es immer für einer sene, er zur Ehre Gottes, und vieler Seelen Heil gereiche. Festlichen befehle ich mich in Euer Ehrwürden und aller Freunden heiliges Gebett, und Mess-Opfer. Dergleichen geistliche Beysteuer ist uns sehr nothwendig, damit wir desto mehr zu bevorstehenden Mühewaltungen von Gott gestärket werden.

Auf der Marianischen Insel Guahan den  
20ten May-Monats 1733.

Euer Ehrwürden

Diener in Christo  
Josephus Bonani S. J.  
Missionarius.

Num. 542.

Brieff

Patris Ignatii Cirrheim S. J.

Eines Missionarii in Paraquarien aus  
der Oesterreicher Provinz,

An

Patrem Franciscum Graffhaiden  
aus gemeldeter Gesellschaft IESU,  
auf der hohen Schul zu Grätz Theo-  
logiae Moralis Professorem.

Geschriben in dem Hafen St. Mariae in  
Paraquarien, den 19ten Wein-Monat  
1733.

Inhalt.

I. Nachricht von einem Volk  
Cæsares genannt, samt dem Brieff  
Patris Jacobi Pauli Contreras.  
II. Lebens-Lauff des Ritters Fran-  
cisci Villaroinas, so viel seltsames  
hat: als daß er von einem Juden,  
Welt-Vort XXVII. Theil.

doch Christlich auferzogen worden:  
seine Reise zu Meer: Entdeckung  
deren Cæsares. III. V. Pater Mas-  
cardi S. J. Missionarius thuet einen  
Versuch zu denen Cæsares zu rei-  
sen, er wird auf dem Weeg gemar-  
teret. IV. Andere Missionarii  
suchen gleichfalls vergeblich zu die-  
sem Volk zugelingen. Der Brieff  
lautet also:

Ehrwürdiger Pater in  
Christo!

P. C.

**A**n Statt anderer Neuigkeiten, die ich  
Euer Ehrwürden zuschreiben solte von  
einem Land, das ich selbst noch nicht  
recht erkennet, will ich für dieses mal derosel-  
ben einige Indianische Nachrichten einsenden,  
die ich von anderen Missionariis eingeholet.  
Ich überschiere demnach die Abschrift eines  
Brieffs, welcher eine Völkerschaft Cæsares  
genannt, die in Deutschland noch wenig, oder  
gar nicht bekannt seyn wird, betrifft. Die  
Verfassung dieser Beschreibung ist Patris Ja-  
cobi Pauli de Contreras S. J. Missionarii, und ist  
den 17. Wein-Monat 1724. an den Pater Petrus  
Lozano abgefertiget worden. P. San Martin  
hat diesen Brieff mit aus America gebracht,  
und mir mitgetheilet; er ist folgender.

Von Suipatscha, einem Flecken in Peru,  
oder vielmehr in Paraquaria, wo es an Peru  
gränzet, haben wir unsere Reis nach Yurcu-  
man angestellet. Allda hat uns der Edele  
Ritter St. Jacobs, Franciscus Villaroinas mit  
grosser Wolgewogenheit verpfleget, und mit  
reichlichem Almosen beschenkt, wie dann auch  
andere Missionarii unserer Gesellschaft, da er  
noch Königlich Amtmann zu Lipe, einer  
Stadt in Peru, ware, seine besondere Freuge-  
bigkeit öfters erfahren haben. Er ist des  
See-Wesens wol erfahren, und viel gereiset.  
In seinen jungen Jahren ist er durch ein selts-  
ame Begebenheit zu der Völkerschaft Cæsa-  
res gelanget. Als er mir von diesem Volk  
mit einer angenehmen Beredsamkeit vieles er-  
zehlete, ich ihn aber mit begirrigem Lust an-  
hörte, gewanne ich die Vertreulichkeit ihn noch  
um ein mehreres zu fragen; er aber gabe sich  
die Mühe mir die ganze Begebenheit und viel  
anderes aufrichtig zu erzehlen. Er hat der-  
malen in America ein Silber-Berg-Werck:  
zu Cadix aber seine Ehe-Gemahlin, eine (so  
mir recht) von Gomar, aus dem fürnemsten,  
und reichsten Adel derselbigen Stadt. Als  
ihme seine Gemahlin zu Lieb ein Schiff zurück-  
ten



ten lassen, und dasselbige mit ihrem Sohn in Americam geschicket ihren Herrn nach Spanien abzuholen, hat er ihr die Antwort sagen lassen: Es seye wider die Ehr seiner Hochheit eher zurück zu kehren, bis er so viel Silber gesammelt hätte, als einem solchen Unternemen gebühren wolte.

Nun was mir dieser edle Ritter von der Völkerschaft Cæsares erzehlet, will ich Euer Ehrwürden getreulich mittheilen, damit dieselbige, was von der ganzen Sach zu halten seye, selbst urtheilen möge. Obgemelter Ritter, seiner Geburt nach ein Gallicier, wurde einem vermeinten Adlichen Herrn, in der Sach aber einem verdeckten Juden, welcher vor Jahren zu Madrid wohnhaft ware, nach Amsterdam mitgegeben, allda wurde er vom sechsten oder sibenten Jahr des Alters in dem Haus des Juden auferzogen. Der Jud verrieth sich endlich, und wolte seinem Zieh-Kind die Jüdische Irrtümer einflößen; er wiederholte öfters diese Wort: „Du bist weder ein Christ, noch ein Jud; kein Christ: dann du weist nichts von der Christlichen Lehr; kein Jud: dann du weist weniger von dem Jüdischen Talmud: derowegen entschliesse dich zu einem Glauben, so will ich dich lehren, was du zu glauben, und was du zu thuen habest.“ Der junge Bub wuste nicht, auf welche Seite er sich wenden sollte: endlich ungezweifelt aus sonderbarer Eingebung Gottes antwortete er dem Juden: ich will glauben was meine Vorfahren geglaubt haben, deren Fußstapfen will ich folgen. Weilens der Jud, so oft er ihn versuchet, und das Judentum anzunehmen bereden wollen, diese Antwort beständig hören mußte, hat er sich über die Beständigkeit des Kleinen heftig verwunderet, und dieselbige auch gerühmet. Er bürdete ihm selbst die Mühe auf, und lehrte seinen Züchtling die reine Christ-Catholische Lehr, besonders wie er recht beichten, das Hochheiligste Sacrament des Altars empfangen, und betten solle. Als er die Lehr behend ergriffen, fragt ihn der Jud, ob er auch Mess hören wolte? als der Knab mit ja geantwortet, führet ihn der Jud (ein seltsamer Schuß-Engel!) zu der Wohnung deren Jesuiten, nimmt einen Stein in die Hand, und sagt zu seinem Pfleg-Kind: Mercke! wann ich diesen Stein bey einer Haus-Thür werde fallen lassen, alsdann bleibe ein wenig stehen, und bey eben derselbigen Thür gehe hernach hinein, und sage etwas lauter diese Wort: = = = =. Diese Wort, welche der Jud ausgekundschaftet hatte, waren das Loos, mit welchem die Catholische, so allda Mitten unter allerhand Secten wohnen, sich zu erkennen geben.

Wie gesagt, also geschehen: der Knab gehet in das Haus, spricht mit erhefter Stimm die Loos-Wort aus: und er wird also bald in den oberen Gang zu zweyen unter ehrbarer weltlichen Kleidung verborgenen Priestern un-

serer Gesellschaft geführt; diese, nachdem sie ihn alles ausgefraget, was? von wem? und wie er die Catholische Lehr ergriffen? verwunderten sich billig über seinen Lehr-Meister, und Weeg-Weiser, führten ihn endlich in ihr verborgene Haus-Capelle, machten ihm Gelegenheit zu beichten, und Mess zu hören. Der Priester, deme er gebeichtet, ware beschäftigt etwann Hundert Personen Beicht zu hören. Dieser ermahnte ihn hernach, er solle dem Juden schuldigen Dank erstatten, daß er ihn in der reinen Catholischen Lehr so gut unterwisen: was er aber gesehen habe, solle er demselbigen nicht offenbaren.

Dieses habe ich vorberichten wollen, daß man abnehmen könne, was Massen Herz Villaroinas, da er sich bey denen Cæsares aufgehalten, nicht mehr so jung müsse gewesen seyn, daß er nicht wissen, oder sich nicht erinnern könnte, wie es unter jener Völkerschaft zugegangen. Unterdessen führe unser Franciscus mit Genehmhaltung seines Verpflegers, des Juden zu Amsterdam, fort sich auf das See-Wesen zu begeben, und begleitete ein Schiff, so zum Wall-Fisch-Fang ausgefahren. Als er von dieser Schiff-Fahrt zurück gekommen ware, bestige er ein anderes Schiff, welches seinen Lauff nach Montevideo nehmen sollte. (Diese ist eine Stadt in Paraguarien an der Mündung des Silber-Stroms Rio de la Plata, gegen dem Meer gelegen) allein ehe daß sie in den Hafen einlauffen könnten, hat sich ein heftiger Sturm erhebt, der sie Mittag-werts gegen die Magellanische Meer-Enge getrieben. Es begunte ihnen allgemach an süßem Wasser zu gebrechen, daher sie das Land zu suchen gezwungen worden. Sie haben auch bald Berge entdeckt, zwischen welchen sich ein zimlich grosser Fluß herabstürzete. Als nun der Pilot mit seinen Schiff-Leuten ausgestigen, und die Bässer mit frischem Wasser angefüllt hatten, kame ihnen ein Lust an, die herum ligende Gegend auszukundschaften. Villaroinas befande sich auch unter ihnen; sie besteigen ein Gebürge nach dem anderen, und sehen von ferne einen Berg, welcher mit Zwergel-Palmen überwachsen ware, (die Spanier nennen dieses Gewächs Palmitos) dieser Wald fiel ihnen so angenehm in die Augen, daß sie sich von dem Fürwiz einnehmen ließen dieses so annehmliche Palmen-Gewächs in der Nähe zu sehen. Da sie den Palmen-Wald hin und her durchstrichen, und den Ruck-Weeg zu ihrem Schiff nehmen wolten, haben sie sich, in der Meinung sich ihrem Schiff zu nähern, wie es in dicken Waldungen zu geschehen pflegt, je mehr, und mehr verirret, daß sie weder zu ihren angefüllten Wasser-Bässern, noch zu dem Fluß, weder zu dem Meer gelangen konten.

Als sie sich dergestalten in ihrem Irzweeg befanden, und zu Nacht giengen, was zu thuen, wo hin sie sich zu wenden hätten? erblickten sie



sie eine Schaar Wild = Menschen, benläuffig  
 von Tausend Köpfen: sie verbargen sich aus  
 Furcht unter die Bäume, sie wurden aber von  
 diesen Wilden bald erhaschet, und als Gefan-  
 gene über das Gebürg geführt. Da sahen  
 sie zerstreute, doch zimlich wol gebaute Be-  
 hausungen. Das niedere Gebürg spielte,  
 als wären es lauter gepflanzte Lust = Gärten,  
 lieblich in die betrubte Augen. Von dem Fuß  
 dieses aneinander hangenden Gebürges war  
 ein See, so weit, und breit, daß sie ihn für das  
 Meer ansahen, und konte das scharffsichtige  
 Aug dessen Ende nicht ermessen. Hier wur-  
 den die Gefangene in Rachen gesetzt, und von  
 denen Wilden über diesen See geführt. Sie  
 hatten schon die ganze Nacht geruderet, da sie  
 gegen acht Uhr Morgens einen hohen Thurn  
 entdecket, welcher ihnen ein Anzeigen einer  
 bewohnten Stadt gabe. Sie haben sich auch  
 nicht betrogen befunden, weil sie dieselbige  
 benläuffig um vier Uhr Nachmittags erreicht.  
 Die Wild = Menschen haben die Gefangene  
 denen Inwohnern der Stadt, aus Freund-  
 schaft, die sie mit ihnen pflegen, geschenkt,  
 und seynd mit Merckmalen einer besonderen  
 Wohlgewogenheit von diesen angenommen  
 worden.

Die Einwohner derselbigen Stadt seynd weiß in dem Angesicht, und tragen oben an dem Leßzen grosse Knebel=Bärt. Es ware unter ihnen ein ansehnlicher Mann, mit einem Mäntlein, welches einer Chor=Herren=Muzeten gleichet; dieser schiene anderen mit Bischoflichem Gewalt zu gebieten, weiln ihm alle mit grosser Ehrforcht Gehorsam leisteten. Er befahle die Gefangene in unterschiedliche Behausungen zu verlegen, und ihnen alle Höflichkeit, so lang sie alldorten bliben, zu erweisen.

Zum Glück ware der Pilot der Lateinischen Sprach kundig, vermittels welcher er mit dem Bischoff redete. Die Stadt ligt auf einer Insel Mitten auf dem See: ihr Umkreis ist zweymal so groß, als Sevilla (unter den Städten in Spanien, wann nicht die grösste, doch eine deren grössten) sie hat schöne Gebäude, und viele Künstler. Die Tracht der Inwohnern ist auf alt Spanische Art, von denen Achseln hangen kleine Flügelu herab. Der Hut hat breite Ranten ohne Stulp, der Gupf ist wie ein Zucker-Hut erhöht. Das Tuch ihres Wammes ist aus (\*) Pira gewebet, und mit feinen Perlen gestickt, deren in demselbigen See, wie unsere Gefangene mit Augen gesehen, ein grosse Menge gefischt wird. Die Kirche dieser Stadt ist weit grösser, als die Haupt-Kirch zu Sevilla: die Bild-Säulen aber, die in derselbigen aufgerichtet stehen, bewegen einen Fremden, wegen Welt-Bott XXVII. Theil.

ungeheurer Grösse deren Gesichtern, und Dicke deren Köpfen zum Gelächter. Der Bischoff hat allezeit viele Geistliche um sich, aus denen die meiste schwarze Kleider aus gemeinem Fuch tragen. Derjenige, der die Obforg über die Kirch hatte, name den Knaben Villaroinas mit grosser Liebs-Bezeugung in seine Behausung auf, und führte ihn täglich Frühe, und Abends in die Kirche.

Einstens, als Villaroinas vermercket hatte, daß bey dem Eingang der Kirche auf einer erhabten steinernen Säule eine Muschel mit Weihwasser stunde, wolte er sich mit demselbigen besprengen: weiln er aber die Muschel nicht erreichen konte, und der Bischoff, der eben zugegen ware, dieses erblickte, hat er ihn mit eigenen Händen in die Höhe gehobt, daß er das Weihwasser erreichen mögte; als er aber sahe, daß der Knab nach benetzter Stirn auch das heilige Creuzzeichen machte, hat er eine solche Lieb zu ihm gewonnen, daß er ihn bey der Hand zum Altar geführet, allwo sich Villaroinas auf die Knie nidergelassen, und gebettet, durch welches er die Lieb aller Anwesenden desto mehr an sich gezogen, je weniger sie solche Andacht an denen anderen Mitgefangenen (als welche Holländer waren) verspüret hatten. Die Mess wurde in zierlichen Priesterlichen Kleidern, verrichtet, deren Villaroinas verschiedene in der Sacristen zu sehen tägliche Gelegenheit hatte, als welcher mit dem Küster allezeit hinein gieng. Weiln er den Altardienst von seinem Lehrmeister zu Amsterdam nicht ware gelehret worden, konte er kein zuverlässige Nachricht geben, ob sie mit denen Lateinischen Priestern in ihrem Messopfer übereins kommen, oder nicht: jedoch sagte er, er habe auf beyden Altarssecken zwen Lespult, bey welchen alle Tag zu gewisser Zeit des Messopfers von einem Geistlichen Altardiener gesungen wurde, beobachtet, unter welchem Gesang der Bischoff auf der EpistelSeite unter einem Himmel gesessen, und zu seiner Zeit mit zweyen Rauchwässern angeraucht worden seye.

Ein anderes Mal sahe Villaroinas ein Schnee-Weisse Wurzel zerreiben, einen Teig daraus machen, und davon die Hostien backen. Aus dergleichen, doch nicht so feinen Wurzeln backen sie ihr gemeines Brot, so zimlich schwarz wird, und ersetzen damit den Mangel des Getreids, welches allhier gar nicht zu finden ist. Der Kelch schiene ihm schwarzlecht zu seyn, und ware, wie nicht minder all das übrige darzu gehörige Geräht, mit Perlen reich besetzt: über welches er sich nicht heftig verwunderet hat, nachdem er an gemeinen Personen auch so gar die gefaltete Hosn mit Perl-Schnüren dick besetzt und behangen gesehen, und von

(\*) Pita ist eine Gattung Hecken, oder Sträuch, dienet in Spanien die Aecker zu zäunen: das March hat etwas dem Hanf ähnliches, und lasset sich spinnen; es gibt aber einen größeren Faden.



dero an einander Schlagen ein seltsames Ge-  
flätsche gehöret hatte. Zur Vesper-Zeit ka-  
me täglich eine Anzahl von der Geistlichkeit  
zusammen, und sangen aus grossen Büchern,  
in welchen ihre Gebett, oder Psalmen mit  
Finger-langen Buchstaben eingetragen waren.  
Man kunte aber vor dem übermässigen, und  
unordentlichen Geschrey kein deutliches Wort  
verstehen.

Was sie für eine Sprach reden, konte  
Villaroínas nicht sagen. Doch hatte er sich  
diese Wort gemercket, die er einstens aus dem  
Mund des Bischoffs gehöret: Nos vos Papa  
tener, Rey tener, Dios querer. Welche zwar  
von der Spanischen Sprach abzustammen  
scheinen, aber sehr verzußt seynd: es solte so  
viel heissen, als: Nos otros, y vos otros tene-  
mos Papa, y tenemos Rey, Dios los quira.  
Wir und ihr haben einen Pabst, wir haben  
auch einen König: Gott erhalte sie.

Indessen, da diese Gefangene auf den  
Befehl des Bischoffs in der Stadt so höflich  
bewirtet wurden, liesse dieser liebeiche Herr  
nach denen von dem Piloten angegebenen Zei-  
chen der Gegend, und des Flusses, allwo sie  
das Wasser eingefüllet, das Schiff aussuchen,  
welches auch in Begleitschaft einiger Boots-  
Knechten von denen abgeschickten Inwohnern  
in gutem Stand gefunden worden.

Als sie nun alle Erlaubnuß hatten zu  
ihrem Schiff zurück zu kehren, wolte der Dom-  
Küster den Villaroínas von sich nicht entlassen,  
weil er ihme sehr lieb ware, bis er auf den Be-  
fehl des Bischoffs von seiner höflichen Freund-  
lichkeit absteigen muste. Es wurden ihnen  
vier Küsten mit feinen Perlen zum Geschenk  
mitgegeben, deren sie zwey dem König in Spa-  
nien, zwey dem höchsten Kirchen Haupt, dem  
Römischen Pabst (so viel hatte der Pilot ver-  
mögd der Lateinischen aus der Spanischen Aff-  
ter-Sprach verstanden) überbringen solten.  
Die Holländer, welche ihre im Sinn gehabte  
Reis weiter fortzusetzen überdrüssig waren,  
namen ihren Ruck-Weeg nach Amsterdam,  
von danen Villaroínas nach der Hand in sein  
Vatter-Land zurück gereiset. Er hat aber  
niemal erfahren können, wann die Perl-Kü-  
sten an die gehörige Ort seyen abgefolget wor-  
den.

Die Anzeigen, die der Ritter Villaroínas  
von der jetzt gemeldeten Völkerschaft ferners  
gegeben, seynd, daß sie von Montevideo bis  
zu jenem Fluß, wo sie frisches Wasser geschöp-  
fet, vier Tag zugebracht hätten. Von Buenes  
ayres aber schiene es ihme wegen der immer-  
wehrenden Berg-Kette, und dicken Waldun-  
gen unmöglich auf dem Land zu dieser Völ-  
kerschaft durchzutringen.

Dieses hat mir der Ritter Villaroínas von  
gemeldeter Völkerschaft erzehlet, und verlan-  
get es der ganzen Welt bekannt zu werden.  
Er selbst hat dem Königlichen Raht zu Ma-  
drit eine ganze Beschreibung darvon übersen-

det: und hat sich angetragen eine Schiff-Fahrt  
dahin vorzunehmen, wann es nur Ihro Kö-  
niglichen Majestät der Lateinischen Sprach  
wol kundige Reis-Gesehrten mitzugeben, und  
sie von Cadix bis Buenos ayres, von dannen  
bis zu denen Cæsares mit Schiff, Volk, und  
Lebens-Mitteln zu versehen beliebig wäre. Er  
hatte schon so viel ausgerichtet, daß der Kön.  
Raht, und der König selbst, seinem Ansuchen  
Gehör, denen Statt-Haltern aber zu Cadix,  
und Buenes ayres Befehl gegeben hatte, das,  
was Villaroínas zu diesem Ende begehren wur-  
de, ihme ohne Widerstand, auszufertigen.  
Unterdessen, da man mit der Ausrüstung be-  
schäftiget ware, name der Ritter ein andere  
Schiff-Fahrt vor; nach welcher er sich selbst  
zu Madrit eingefunden, in Hoffnung, die letzte  
Königliche Befehle, und Unterrichte seiner Auf-  
führung abzuholen, er muste aber die trau-  
rige Zeitung vernennen, daß Carl der anderte  
schon mit Tod abgegangen; daher das ganze  
Vorhaben für dismal stecken geblieben: jedoch  
ist seine Beschreibung und sein Begehren in  
das Protocoll der Königlichen Schreib-Stu-  
ben eingetragen worden. Es ist auch auf das  
Anbringen des Ritters Villaroínas in denen  
alten Schriften nachgeschlagen, und befunden  
worden, daß unter Kaiser Carl dem fünften  
höchst-seligster Gedächtnuß, zwey Spanische  
Schiffe nach der Magellanischen Meer-Enge  
gesegelet, von ihrem Schiff-Saal aber niemal  
eine Kundschaft eingelauffen seye. Aus deme  
alles der Königliche Raht muthmasset, daß  
diese Völkerschaft, den Namen Cæsarei,  
oder Cæsares, (Pueblo de los Cæsares) über-  
kommen habe, weil sie nemlich von jenen  
Spaniern, welche unter Carl dem fünften  
von dem Ungewitter in diese Welt-Gegend  
seyen getrieben worden, abstammen könnten.  
Gewislich (wie mir andere Holländer selbst  
gesagt) haben sie an denenselbigen Meer-Ge-  
genden lauter weisse Menschen gesehen.

Es werden vielleicht einige seyn, denen  
diese Erzählung schwer zu glauben vorkom-  
men wird? diesen bleibet allemal ihre Freyheit.  
Ich weiß zwar, daß dieser adeliche Ritter, als  
ein ehrlicher Mann, zugleich auch ein from-  
mer Christ kein Ursach gehabt habe diese Er-  
zählung platter Dingen zu erdichten. Ein be-  
schwerlichere Frag zu beantworten konte viel-  
leicht einem einfallen: warum die Herrn  
Holländer, welche dergleichen zum Gewinn so  
fürträgliche Gegenden sonst gar gerne besu-  
chen, auf jene Perl-reiche Insel nicht wiederum  
eine Schiff-Fahrt unternommen? deme diene  
ich, daß gleichwie die unerforschliche Urtheil  
Gottes durch den Tod Caroli des anderten,  
Königs in Spanien, verhindert haben, daß  
die Spanier zu dieser Völkerschaft bis auf die  
Stund nicht mehr haben gelangen können;  
also wird es der Göttlichen Fürsichtigkeit an  
Mitteln die Holländische See-Fahrer von  
dieser Gegend abzuhalten nicht ermangelet  
has



haben. Alles hat seine Zeit. Die Göttliche Güte gebe, daß jene Stund bald anbreche, welche sie von Ewigkeit bestimmt hat, daß dieser elenden, unter dem Schatten der Irrthumen, und des Todes sitzenden Völkerschaft das wahre Glaubens-Licht aufgehe! bis hier die Wort Patris Contreras.

Es will sich gar wol schicken, daß ich der obgefesten Erzählung Patris Contreras jenes benrücke, was ich aus dem Mund Patris Joannis Rebanal gehöret hab. P. Rebanal ware zwölf Jahr im Königreich Chili ein Apostolischer Missionarius, anjeho aber der Provinz Chili Procurator. Unlängst reifete er durch Spanien nach Rom; dieser erzählte mir, daß V. P. Nicolaus Mascardi ein Italiäner, Missionarius S. J. in der Provinz Chili, von einigen seiner geistlichen Obsorg untergebenen Indianern sichere Nachricht von der Völkerschaft Cälares erhalten hätte: kaum hatte er dieses vernommen, begehrte er von seinen Obern Erlaubnuß mit einigen seiner Indianern dahin zu reisen: er erhaltet die Erlaubnuß, begibt sich durch dicke Waldungen auf den Weeg. Weilen aber bey, weiß nicht was für einer wilden Völkerschaft unter Weegs ein Geleits-Brief durch einen Gesandten mußte begehret werden, fügte es sich, daß der Cazik oder Richter des Volks den Gesandten an der Stelle ermordet: des Caziken Bruder aber überfiel den Pater Mascardi, und ermordet den unschuldigen Apostel ebenfalls. Die übrige Reis-Gesehrten entflohen. Nachdem der Tod Patris Mascardi berichtet worden, hat man noch zwey andere Missionarios einen nach dem anderen abgesendet, den Weeg nach der Völkerschaft Cälares zu entdecken: allein einer nach dem andern hat zwar den Weeg zu der Marter-Eron gefunden, zugleich aber auch denen übrigen den Weeg zu der Völkerschaft Cälares versperret. Angesehen der Königliche Raht von Chili unsern Priestern dergleichen Unternehmen für das künftige verbotten, weilen man bey solcher Beschaffenheit der Sachen die Patres nur auf die Schlacht-Banc schickete.

Allem Ansehen nach müste die Entdeckung der gemeldeten Völkerschaft durch eine Schiff-Fahrt versuchet werden, welche sich an denen Kenn-Zeichen, die Herz Villaroinas angegeben hatte, so viel möglich, halten müste. GOTT verleihe sein Hülfs-reiche Hand bald darzu. Ich empfehle mich in das Heilige Meß-Opfer, und andächtiges Gebett.

Euer Ehrwürden

Diener in Christo

Ignatius Cirrheim, S. J.

Missionarius.

Num. 543.

## Auszug eines Brieffs

P. Adolphi Skal,

Eines Missionarii von Paraquarien /  
aus der Böhmischen Provinz, der Ge-  
sellschaft Jesu,

Geschrieben in der Dorffschaft des Heiligen Xaverii den 25ten August-Monat 1734.

## Inhalt.

Erzählung seiner Reise von Cadix bis in seine ihm angewiesene Mission des Heiligen Xaverii in Paraquarien, mit verschiedenen Merckwürdigkeiten, und Nachrichten von anderen Missionariis. Er lautet also.

**D**En 13ten Christ-Monat 1733. haben wir, sechs und sechzig Missionarii an der Zahl, die Schiffe bestiegen: das grössere zwar bestiegen fünfzig von uns unter dem Pater Machoni, als Oberen: das kleinere aber wir zehen Deutsche mit fünf Spaniern und unserm Oberen, dem Pater San-Martin. Wir seynd zwar also bald aus dem Meer-Hafen von Cadix hinausgefahren, allein wir mußten drey Tag auf das Engelländische Geleits-Schiff warten, welches wir um eine grosse Summa Gelds gemietet hatten, damit es uns wider die Affricanische See-Rauber schütete. Da sich indessen uns noch ein Französisches Rauff-Fahrten-Schiff, so nach der Insel S. Dominici seegelte, zugesellet. So bald das Engellische Geleits-Schiff angekommen ware, ließen wir dem Wind die Seegel. Wir haben auf unserer Reise nebst sehr vielem Ungemach, nicht wenige Gefahren ausgestanden, dann wir hatten die Canarische Inseln noch nicht erreicht, da unser Schiffe in die nächste Gefahr geriehte von dem Französischen, und dem anderen Spanischen Schiff zerquetschet zu werden. Dergleichen geschahen anderen Tag darauf, dann das Engelländische stiesse bey eingefallener Meer-Stille so nahe an das unsere, daß es durch Beyhülff deren kleinen Fahr-Zeugen mußte entfernet werden. Dieses Mal ware die Gefahr zwar verschwunden, allein wir blieben nicht lang ohne Forcht, angesehen sich bald ein heftiger Wind erhebt, bey welchem die aufs beste erfahrene Engelländische Schiff-Leute selbst unfers



seres Schiffes = wegen in Sorgen geriechten, und mit ihren Nachen schon zu Hülff eilten. Diese, da sie uns nachgehends auf die Canarische Inseln übersehten, betheuert, daß unsere Schiff, weil sie allzusehr überladen wären, ohne Wunderwerck in Americam nicht gelangen könten; als nachgehends um die Gegend des Sonnen = Wend = Kreis des Krebs unsere Schiffe aufs neue von allerhand aus dem Französischen auf die Unsere gebrachten zur Unterhaltung nothwendigen Dingen beschwert wurden, thate der P. San - Martin bey dem Französischen Schiff = Capitaine den Anwurf, er solte uns nach Brasilien führen; er aber weigerte sich dieses zu thun, es wäre dann, daß ihm also gleich vier Tausend harte Thaler erlegt wurden, welche weil sie nicht aufzutreiben waren, mußten wir in dem gefährlichen Schiff verbleiben: und ob schon man wegen Versenkung einiger Stücken, und anderer unnöthigen Dingen zu Raht gegangen, deren Wert die Patres ersetzen wolten, ist doch nichts daraus geworden. Mithin ware uns nichts übrig, als daß wir all unsere Hoffnung auf die Göttliche Hülff setzten, welche zu erhalten wir uns mit inbrünstigem Gebett durch verschiedene zu unseren Heiligen Patronen gerichtete, und nacheinander folgende Neuntägige Andachten beflissen haben: unter welcher Zeit wir eiferige Ermahnungen an das Schiff = Volk gehalten, die dann so viel gefruchtet, daß, so oft wir die Heilige Mess lesen konten, auch allemal einige nach verrichteter Beicht zu dem Tisch des Herrn getreten. Es hat sich bey dieser Gelegenheit, und sonst auch die Andacht der Spaniern zu unserm Trost förderlich spüren lassen. Dem gütigsten Gott aber hat es beliebet unser Anflehen gnädigst zu erhören, angesehen, so lang unsere Schiffe allzusehr beladen gewesen, dieselbige von keiner Ungestümme überfallen worden. Zu deme hat uns Gott gleichsam augenscheinlich zeigen wollen, daß er uns von der gegenwärtigen Gefahr des Untergangs errettet habe, da wir den 5ten Merz um zwey Uhr Nachts zwischen dem 3ten und 32ten Grad der Polus = Höhe an das Gestatt von Brasilien unwissend so nahe angefahren, daß die Boots = Leut, da sie von einem unversehens von weitem erscheinenden Feuer darzu veranlasset, den Grund mit dem Bley = Senckel erforschet, nur zehen Klafter hohes Wasser befunden, worauf man den Schnabel des Schiffes also bald zurück gegen das hohe Meer gewendet. Es hielten alle dafür, daß jenes Feuer etwas mehr als Natürliches gewesen seye, indeme es kaum erblicket worden, und wiederum verschwunden: oder wann es je natürlich gewesen, so bleibet es doch einem Wunder gleich, daß jenes Feuer eben zu derselbigen Zeit erschienen ist, zu welcher wir dem Land, und dem unvermeidlichen Schiff = Bruch so nahe zueilten.

Nachdeme wir diesem Unglück entgangen waren, schifften wir bis den 11ten Merz glücklich fort: da es dann der Göttlichen Fürsichtigkeit gefallen unsere Tugend in der Mündung des Silber = Stroms etwas genauer zu prüfen. Dann um die mitte Nacht entstande mit einem heftigen Wind ein grosse Ungestümme, mit Bliß = und Donner = Klappen begleitet, dergleichen ich ja freylich nicht gesehen, noch gehört: alle Schiffende geriechten in grosse Forcht und Angst, welche den anderen Tag mit dem Sturm = Wetter gewachsen, absonderlich als wiederum um Mitternacht das Schiff von einer ungeheuren Welle mit hohem Wasser angefüllet, darneben durch einen Stoß fünf von denen Oberen Beth = Stätten herab geworffen, welche auf die in der unteren Reihe stehende Bether gefallen, den Pater Mesner in dem Angesicht, den Bruder Franc an dem Arm übel beschädiget: beyde seynd doch durch den Fleiß des Wund = Arzte binnen acht Tagen wiederum hergestellt worden. Da dann alle bey dieser so grossen Lebens = Gefahr in den äußersten Schrecken gesetzt waren, haben sich die Meiste zu dem Wunder = vollen Gnaden = Bild der Mutter Gottes verlobet, welches in der Nachbarschaft von Buena ayres verehret wird: der Pater San - Martin aber hat in unser aller Namen zu dem Heiligen Francisco Xaverio (dessen Jährliche Heiligsprechungs = Gedächtnuß wir eben jenen Tag begiengen) ein Gelübd gethan. In Wahrheit wir haben es unsern Schuß = Heiligen nebst GOTT zu danken, daß die Welle, welche auf die erste gefolget, sich eher gelegt, als sie an unser Schiff gelanget, sonst würde sie unserer Schiff = Fahrt ungezweifelt ein unglückseliges Ende gemacht haben, angesehen das Wasser, so die erste Welle in das Schiff geschlagen, noch nicht ausgepumpet, der Gewalt des hereingeschlagenen Wasser auch so heftig ware, daß er neun Boots = Knecht von einer Seite des Schiffes auf die andere geworffen, daß sie sich mit denen Stricken und Seilen nicht ohne Beschwernuß zu retten gehabt. Den drenzehnten, da der Gegen = Wind seinen Gewalt noch immer fortsetzte, warffe ich mit vorgehendem Gebett ein wenig von der Erde von dem Grab des Heiligen Johannis von Nepomuck in das Meer, welches ich gewislich eher gethan hätte, wann der ungewöhnliche Schrecken zugelassen, daß mir solches zu Gedächtnuß gekommen wäre; die Wellen legten sich bald darauf, und fienge ein günstiger Wind in die See zu spielen, daß wir unsere Reise nunmehr fortsetzen konten. Ich hatte von diesen Umständen ein größeres Vertrauen, und frischere Gedächtnuß gewonnen, daher ich den 16ten eben dieses Monats, als gegen den Abend unversehens ein ungestümmes Sturm = Wetter entstanden, also bald etwas von der Erde des obberührten Grabs in das Meer geworf-



worffen, und siehe! es stunde kein Viertelstund an, da waren die trübe Wolken schon verschwunden, und bliese uns wiederum ein günstiger Wind fort, welches wir, wie billig, der Fürbitt des Heiligen Johannis Nepomuceni zugeschrieben, welcher nicht zugeben wollen, daß seinen Pfleg-Kindern von dem jenigen Element ein ferneres Ungemach zustoßen sollte, in welchem er seine herrliche Marter ausgestanden hat. Mitthin seynd wir nachgehends bey gutem Wind bis nach Montevideo, ist eine neue Spanische Pflanz-Stadt, gefahren, allwo wir uns den 22ten Merz, als den hundertsten Tag unserer bekümmerten Schiff-Fahrt vor Anker geleyet, und siebenzehn Tag auf einen erfahrenen, der Ort kündigen Steuer-Mann gewartet, welcher aus der Stadt Buenes ayres kommen sollte. So bald dieser angekommen ware, namen wir unsern Lauff weiter, und innerhalb zwey Tagen stunden wir vor der Stadt Buenes ayres: und den Tag darauf als den zehenten Merz seynd wir auf einem kleinen Fahr-zeug in Gesellschaft des Parris Thomæ Werle, aus der Ober-Teutischen Provinz als Procuratorn deren Missionen, in die Stadt gebracht worden. An dem Ufer des Flusses seynd wir von dem Pater Minister des Collegii, und allen anderen Missionariis, welche etwann 20. Tag vor uns angekommen, empfangen, und von dannen feyerlich unter dem Glocken-Klang in die Kirche geführt worden, allwo wir Gott dem Allmächtigen Dank abgestattet, da indessen die Mohren den Psalm: Lobet den Herrn alle Heiden! abgesungen. Endlich tratten wir in das Collegium ein, und wurden mit aller Liebe empfangen, und bewirtet. Nach vollendeten Oster-Feyertagen wurden alle nach Corduba in Tucumanien abzugehen beorderet, viere ausgenommen: als P. Tux, P. Cirrheim, P. Prokvedl, und ich, wir wurden in die Paraguarische Mission geschicket, und haben den 7ten May unsere Reise angetreten, und den 3ten Heu-Monats in der Dorfschaft deren heiligen drey Königen glücklich eingetroffen, allwo wir nach drey-tägiger Erneuerung des Geists unsere Ordens-Gelübde wiederholet. Nach vielfältiger von dem P. Francisco Maag uns erwießener Liebe haben wir unsere Reise nach denen aus Anordnung unsers Obern, des Paters Bernardi Rusdorffer, uns bestimmten Missionen fortgesetzt, als nemlich P. Tux zu S. Thomas: P. Prokvedl zu der Heil. Dreyfaltigkeit: P. Cirrheim aus der Oesterreicher Provinz, zu unser lieben Frau von Loreto: ich zu dem Heiligen Kaverio, welche an dem Fluß Uruguay zur Linken die letzte Mission ist. Dem höchsten Gott sey ewiger Dank gesagt, daß wir auch diese Reise glücklich überstanden, also zwar, daß wir nicht einen einzigen von unsern Indianern verloren; und obwoln einer schon so weit gekommen ware, daß man glaubte, er wurde bald in die letzte Zügen greiffen, ist

er doch muthmaßlich durch die Fürbitt des H. Johannis von Nepomuck wider genesen, als von dessen Grab ich ihm ein wenig Erde eingegeben hatte. Dieses ware uns auf dieser Reis das beschwerlichste, daß wir aus Mangel eines Hand-Altars, unter so vielen Lebens-Gefahren uns des Heiligen Meß-Opfers musten beraubt sehen. Auf der Reis zu unseren Missionen haben wir uns kleiner Nachen aus ausgehöhlten Bäumen bedienet: unsere Indianer, ob sie schon sonst keine Freund von vielem Arbeiten seynd, haben unaufhörlich, und unermattet gearbeitet, und was sich zu verwundern ist, ohne Zeichen eines Unwillens, obschon nichts verdrießlichers seyn kan, als ein solche mühsame Reis, und doch nach aller angewendeten Arbeit einen ganzen Tag das Schiffein nicht ein halbe Meil befördern: allein die Liebe, und die Ehrerbietigkeit, welche diese Indianer gegen ihre Missionarios tragen, machen ihnen dergleichen Beschwerden leicht. Wir seynd einstens auf das Land gestiegen, ein Stück-Weegs zu Fuß zu machen, als sie, da wir in unsere Nachen zurück kehren wolten, wegen Dicke des Gesträuchs und der Bäumen nicht anlanden konten, auf dem Land aber zu übernachten wegen deren Engern nicht rahtsam ware, namen sie also bald Rühr-Haut auf Stangen, und trugen uns also durch das Wasser in unsere Nachen.

Pater Ponz, ein eiferiger Diener Gottes, arbeitet anhero unter denen Chiriquanern, welches ein Volk von dreyßig Tausend Köpfen, Weiber und Kinder nicht mitgerechnet, seyn soll; unlängst ist er aller seiner Kleider beraubt, nach Haus gekommen: er soll aber schon wiederum die Heiden aufzusuchen hinaus gezogen seyn mit dem Vorsatz, entweder den Marter-Palm, oder Seelen zu gewinnen. Als er noch in denen Paraguarischen Missionen ware, pflegte er sich wie die wilde Indianer zu kleiden, wann er auf die Menschen-Jagd hinaus gegangen, aus Ursachen, weiln die auf selbiger Seiten herum fahrende Wilden, so bald sie einen in unserer Kleidung sehen, sich also bald in die Wälder, und auf die Berge verlauffen, aus Furcht nicht in die Dienstbarkeit geschleppt zu werden. Diese Furcht ist daher entstanden, weiln gewisse Bößwicht, und Mamelucken von denen Gränzen Brasiliens (man nennet sie von St. Paul) unsere Kleidung angeleget, und solcher Gestalt, viele Tausend Indianer nach sich gelocket, und endlich gefangen genommen. Man sagt, daß diese Bößwicht aus unseren Missionen mehr dann einmal hundert Tausend Menschen nach und nach hinweg geführt: bis sie endlich durch den List eines unserigen Bruders überwunden worden: dieser hatte hölzene Stuck verfertigt, die er wider sie los brennen ließe, durch welches diese Rauber ein grosse Niederlag erlitten haben, und also von dem Menschen-stehlen auf unserer



Seite abgeschreckt worden. Man höret auch, diese Mamelucken wären von dem König aus Portugall schon unter das Joch gebracht.

Bei denen Chiquiten ist dieses Jahr eine neue Dorfschaft angelegt worden, allwo doch der Pater Missionarius in Lebens-Gefahr gerathen: und hatten die Wilden schon das Feuer angezündet in willens den Pater zu braten, welches der ungefehr darzu gekommene Catichick (so nennen sie ihre Vorsteher) verhindert, welcher, weil er schon den Gläubigen anzunehmen entschlossen war, hat er so gar auch die Seinigen sich demselben zu ergeben bewogen. Letztlich muß ich noch melden von dem Glorwürdigen Andenken zweier Apostolischen Männer aus unserer Provinz, welche ihren tugendamen Lebens-Wandel vor wenig Jahren beschlossen haben: als nemlich Patris Wenceslai Christman, welcher den 28ten Junii 1722. und Patris Henrici Cordule, welcher den 8ten May zur glückseligen Ewigkeit abgefahren: unser allerliebster Bruder Peshke aber ist 1729. zu dem besseren Leben übergegangen. 2c.

#### Num. 544.

### Auszug eines Briefs

Patris Jonnis Röhr,

Der Gesellschaft Jesu / aus der Böh-  
mischen Provinz,

An einen Pater derselbigen Ge-  
sellschaft / welcher ihn dem Ehr-  
würdigen P. Constantin Caldonazzi  
mitgetheilt.

Geschrieben zu Eingang des 1727ten  
Jahrs.

#### Inhalt.

Merckwürdigkeiten der Mission  
bei denen Mutschern, (Mochos)  
einem Volke des Königreichs Peru  
in Süd-America.

Ehrwürdiger Pater in  
Christo!

P. C.

**N**ach zurück gelegten Gefahr-vollen Rei-  
sen zu Wasser und zu Land, hab ich  
endlich das Zill meiner Begierden den  
9ten Wein-Monats 1726. erreicht, nemlich  
die Christenheit Sant Borgias im Mutschern-

Land. Dieses Land erstreckt sich von dem  
11ten Grad Suder-Breite, bis an den 18ten  
und nach denen Land-Carten, des Herrn  
Hubert Jaillot von dem 310ten, bis den 316ten  
Meridian, das ist bis an den Fluß Cayan, oder  
Rio de Madera, welcher sich in den Fluß Ma-  
ragnan stürzt. Den Zeit- und Schatten-  
Wechsel, und dergleichen Dinge mehr, die wir  
allhier erfahren, können an einer Kunst-Ring-  
Kugel leichtlich ersehen, und erwiesen werden.  
Die sonst unerträgliche Sonnen-Hiß, wird  
von oftmaligem Regen, und von der alltäg-  
lich streichenden Luft gemässigt. Meine  
Mission des Heiligen Francisci Borgia liegt  
unter dem 14ten Grad der Suder-Breite,  
und dem 312ten Mittags-Kreis. Man hö-  
ret allhier eine dreyfache Sprach: die fürnem-  
ste ist bei denen Movimern. Dieses Volk  
ehrete zur Zeit ihrer Barbaren einen Gott,  
den sie Bulan, einen Vater und Herrn aller  
Dingen nenneten; wann man dieses Volk um  
sein Herkommen fragte: antwortete dasselbige,  
der Bulan hätte ihre Vor-Eltern mit einem  
Fisch-Angel aus dem See Movim, da auch  
ihr Stamm hergeleitet wird, heraus gezogen.  
Die Movimer fürchten sich sehr vor der Bo-  
lipen-Völkerschaft, weil diese, wie sie vor-  
geben, sich in Enger, diese Einfältige aufzu-  
fressen, verstaten könnten. Sie haben auch  
einige Erkenntnuß von der Unsterblichkeit der  
Seel gehabt, indeme sie bekennen, daß die  
Seelen nach diesem zeitlichen ein anderes Le-  
ben haben. Man findet bei ihnen einige Gö-  
ßen-Diener, Anonen genannt, welche das  
Volk bereden, daß sie den erzürnten Bulan mit  
Geschenken besänftigen sollen, nemlich mit  
ihren Caminch-Haafen, oder Rehelein, mit  
Baum-Wollen-Garn, Hirsch-Geweide,  
und dergleichen mehr. Des geopfertem Garns,  
Hemdern, und solcher Dingen bedienen sich  
die Anonen: das übrige wird theils in dem  
Gößen-Häuslein aufgehendet, theils in die  
Erde verscharrt: und also soll der Bulan be-  
sänftigt seyn. Man findet auch Leib-Aerzte,  
welche, da sie zu einem Kranken beruffen wer-  
den, an dem kranken Theil des Leibs saugen,  
unterdessen etwan einen Kefer aus der Hand  
fallen lassen, und aufschreien: siehe! da ist die  
Ursach deiner Krankheit, die ich heraus ge-  
sogen hab: jetzt wirst du bald gesund werden.  
Es ist übrigens ein einfältig, dummes Volk,  
ohne Herrn, und ohne Gesäß, und eben dero-  
wegen leicht zu bekehren: die Zahlen deuten  
sie an denen Fingern, und wann es über zwain-  
zig gehet, übersteiget die Zahl auch ihren Wis-  
sen. Von guten Sitten, und Höflichkeit wissen sie  
sehr wenig: der Gruß, wann einer dem ande-  
ren begegnet, bestehet in der Anrede: Du!  
auf welches der Gegen-Gruß erfolgt mit  
dem Wörtlein: Ich. Der Morgen-Gruß  
ist: bist du schon aufgestanden? Die Ant-  
wort: ich bin aufgestanden? Bist du schon  
gekommen? Ich bin schon gekommen.  
Und



Und so weiter. Die wichtigste Übung der Höflichkeit spüret man unter ihnen bey dem Ballen-Spiel: sie machen einen beyläufig zwainzig-pfundigen Ballen von einer Gattung Harz, welches von Natur gern zurück prellet: dreyßig, oder auch weniger theilen sich mit neu angenommenen zum Spiel gehörigen Namen in einen Kreis: welchen sie nun ehren wollen, deme bieten sie den Ballen zum ersten an, daß er ihme mit dem Fuß einen Stoß ver- setze, auf daß der Ball zu springen anfänge; und also vermittels des Schinns oder des Knies eines anderen weiter fortgetrieben werde. An diesem Spiel tragen sie ein besonde- res Belieben. Ihre Mahlzeiten halten sie um das Feuer herum sitzend, allwo einer ein Stück gebratenes Fleisch anbeißet, und al- so dasselbige Stück dem zweyten, dieser dem dritten, zu eben demselbigen Zill und Ende reicht, damit es die ganze Reihe herum gehe: da indessen der erste seinen Bissen schon in den Magen gelassen, und die Zähne zum anderten Mal ansetzet, und so fort, bis der Braten verzehret ist. Sie essen Schlangen, Krotten, Heydechsen, Fleder-Mäuse ohne Ekel, ja noch andere Ding, die man ohne Abscheuen nicht ansehen kan. Wann sie zu Feld ziehen, ma- chen die Krieger im Streit nur eine Reihe, also daß ein Mann von dem anderen acht Schritt abgesonderet stehet: ein jedweder schießet wider die Feinde seine Pfeil, da indessen eines jedwederen sein Weib hinter des Manns Rücken die feindliche Pfeile zusammen suchet, sie ihrem Mann darreicht wiederum auf den Feind abzuschießen. Wann einer oder der andere verwundet zu Boden sincket, so ist der Streit aus, in deme die übrige sich mit der Flucht zu retten suchen. Die Movimer werden von anderen Völkern leichtlich unter- scheidet: angesehen sie durchlöcherete Lefzen haben: die Männer zwar bedienen sich deren obern eine silberne oder zinnene Kugel: de- ren unteren Lefzen aber ein längeres Stäng- lein hinein zu hangen; die Weiber aber tragen in beyden Lefzen ein Stücklein Harz. Von Ju- gend an zwingen sie den Kopf mit Kunst, und Gewalt, daß er oben gespißet wachse, also daß er einem mit Haaren bewachsenen Kürbes gleiche. Beynebens seynd sie munter, und fecker, dann andere Indianer. Die Ge- schwägige werden unter ihnen vor anderen hoch geschäget, und ist ein besonderer Lob- Spruch, wann sie sagen: dieser redet viel. Es ist unter ihnen etwas gemeines, daß sie dessen, was sich ereignet, keine Ursach zu ge- ben wissen: soll man einen fragen, warum ist das geschehen? wird er antworten: es ist ge- schehen. Oder warum hast du das nicht gethan? antwortet er: ich hab es nicht ge- than. Die Eltern versprechen ihre Kinder untereinander zur Ehe, so bald sie geboren seynd: diejenige, für welche sie keine Heurat funden, tödteten sie vormals: nachdeme ihnen Welt-Bott XXVII. Theil.

dieses von denen Missionariis unter schärfester Betrohung verboten worden ist, wolten sie dieselbige nicht tauffen lassen, tödteten sie aber auch nicht, sondern wickelten sie in Binsen- Decken ein, und brachten sie zur Kirchen, da- mit sie lebendig solten begraben werden. Es hat viel gekostet diese unmenschliche Mißbräu- che auszurotten. So viel von denen vernünf- tigen: anezo noch etwas von denen unver- nünftigen Thieren, welche von denen Euro- päischen fast alle unterschieden seynd, ob- wolten einige Bären denen Europäischen schier gleichen; andere haben keine Zähne, daher sie für ihren Fraß ihre zwey-Spannen-lange Zun- ge an einen Ameis-Hauffen halten, und wann dieser Thierlein genug darauf seynd, ziehen sie die Zunge zurück und verschlucken dieselbige. Ein Thier, Muca genannt, an der Gestalt einem heimischen Ragen ähnlich, so groß als ein grössere Rage, nimmet die Junge nach der Geburt in die äussere Schoos, welche sich wie ein Sack aufthuet, und tragt sie so lang ben sich herum, bis daß sie sich selbst ernähren können. Es gibt Kröten, welche auf dem Rücken kleine Behaltnissen haben, in deren einer jedwederen eine junge Kröte wohnet. Ich hab andere Thier gesehen, welche, die Flü- gel ausgenommen, denen Drachen gleichen: sie halten sich im Wasser auf, schlaffen aber auf dem Land. Sie verschlingen Hunde, Rehe, und Kälber. Zwischen denen gemeld- ten Drachen, und Engern, wann sie bey dem Trinken zusammen treffen, entstehet ein Streit: da das Enger-Thier den Drachen etwas auf das Land hinaus locket, springet es ihme auf den Kopf, krazet ihme die Augen aus, und erlegt also den blinden Feind ohne Mühe. Es findet sich noch ein anderes Thier in diesen Ländern, welches die Vorbegehende, allen Widerstand ungeachtet, mit seinem vergiften Althem an sich ziehet, und auffrisset. Man findet auch das sogenannte Stachel-Schwein, welches an Statt der Borsten, mit spizigen Stacheln bewaffnet ist, welche es, wann es gereizet wird, mit wunderbarer Geschicklich- keit auf seine Feind, nicht ohne heftigem Schmerzen der Wunde, abzuschleffen weiß. Ein gewisser rauher, und harrechter Wurm kriechet allhier an denen Bäumen herum, wel- cher, wann er nur auf das mindeste angerüh- ret wird, einen so grossen Schmerzen verur- sacht, daß man glauben solte, die ganze Hand werde von dem Feuer verzehret. Aus diesen und dergleichen Geschöpfen leuchtet die Wun- der-volle Vorsichtigkeit Gottes herfür, de- ro sich ein Apostolischer Arbeiter ohne unter- laß anbefehlen muß. 2c.

Euer Ehrwürden

Demütigster Diener  
Joannes Röhr S. J.  
Missionarius.

M

Num.



Num. 545.

## Brieff

Patris Lombard,

Der Gesellschaft J E S U / Oberen der  
Indischen Missionen von Guyana,An den Pater Neuville, aus dersel-  
bigen Gesellschaft / Procuratorn  
deren Missionen von America,Geschriben zu Kuru in Guyana den 11ten  
April 1733.

## Inhalt.

I. Beschreibung der zu Kuru in Guyana angelegten Pflanz-Stadt.  
II. Die gute Ordnung, die da im Schwung gehet, und die Fromkeit dieser Wilden. III. Neue Pflanz-Dörffer, die zu Uyapok aufgerichtet werden. IV. Bey denen Wilden Piriuern legt der Pater Dayma eine andere Mission an. V. Entwurf noch einiger anderer Missionen unter denen Wilden: Vortheil, so die Pflanz-Stadt daher haben kan. Der Brief lautet also.

Ehrwürdiger Pater  
Pax Christi!

**E**ine Sorgfalt, und die Bensteuer, welche Euer Ehrwürden denen in diesem weiten, unter dem Rammen Guyana bekannten Land-Strich angehenden Missionen erweisen, verdienen nur gar zu wol, daß wir deroelben davon eine gründliche Nachricht geben. Ich hab Euer Ehrwürden vormalen schon einigen Bericht von der ersten zu Kuru angelegten Pflanz-Stadt, und der allda erbaueten Kirch ertheilet, allwo wir eine grosse Anzahl deren Wilden versammelt haben. Der Kuru-Fluß, ehe er sich in das Meer stürzt, befeuchtet ein sehr angenehmes Ufer, an welchem diese Pflanz-Stadt ligt. Unsere Wilden haben dieselbige zimlicher Massen befestiget: sie ist mit Pallisaden, und einer Gattung kleiner Pasteyen versehen. Alle Gassen seynd nach der Schnur gezogen, und stossen alle gegen einen grossen Platz, auf deme die Kirch in der Mitte stehet, allwo die wilde Morgens,

und Abends, vor und nach der Arbeit zu dem Gebett, und ein kurze Christen-Lehr anzuhören zusammen kommen.

Da Euer Ehrwürden die Leichtsinigkeit dieser Indianern bekannt ist, werden sie sich verwundern, daß man ihnen wider ihre Natur die Beständigkeit dermassen eingefloßet. Es ist der Glaub, welcher dieses Wunder gewürdet, und fasset von Tag zu Tag starcke Wurzeln in ihren Herzen. Das Abscheuen, so sie vor ihren alten Aberglauben haben, ihre genaue Obsicht die Heilige Sacramenten oft zu empfangen, ihre Beharrlichkeit dem Gottes-Dienst beizuwohnen, der Andachts-Eifer, den sie bey dem Absterben an sich spüren lassen, seynd sichere Beweis einer wahren, und aufrichtigen Bekehrung.

Unsere Franzosen kommen immerzu nach Kuru: sie verwundern sich über die Andacht, und Eingezogenheit, mit welcher diese Wilde zum Altar dienen, und über die Zierlichkeit, mit welcher sie in zwey Reihen getheilet, das Lob Gottes singen. Euer Ehrwürden wurden sich vor Trost nicht begreifen, wann sie das Allein-Gesang, welches unsere junge Indianer bey der H. Mess unter der Wandlung anstimmen, hören solte. Ein Indianer mit Namen Augustin, welcher die Sing-Kunst vollkommen verstehet, regieret den Chor, munteret die Singer auf, und weiß sie mit Maß und Stimme zu unterstützen: mit seinem weit schärfferen Verstand, als die Wilde insgemein haben, vergesellschaftet er eine wahre Gottes-Furcht, und vertritt öfters die Stelle eines geschickten, und eiferigen Christen-Lehrers, da er entweder denen noch herumschweifenden Ungläubigen die Glaubens-Lehr ausleget, oder ihnen in der Sterb-Stund, nachdeme er sie zuvor unterrichtet hat, die Heilige Tauf mittheilet. Vor wenig Tagen berichtete man mich, daß an einem von der Mission nicht weit entlegenen Ort ein unglaublicher Wilder gefährlich krank lige. Nebst deme, daß meine Gegenwart damalt zu Kuru, unumgänglich nöthig ware, hatte sich eine urplöbliche Er-gießung des Gewässers geäußeret, welche den Weeg, nur denen Indianern nicht, unbrauchbar gemacht. Ich schickete ihm dann unsern Augustin zu Hülff. Er begab sich also bald mit zweyen anderen Indianern auf den Weeg, und weilten er befunden hatte, daß der Krancke in keiner so grossen Gefahr wäre, als vor-gegeben worden ware, name er ihn auf seine Schultern, und mit Beyhülff seiner zweyen Gesellen brachte er mir ihn nach der Mission, allwo ich die Gelegenheit ihn, wann ich es immer vor nöthig befinden werde, zu taufen an der Hand habe.

Diese Pflanz-Stadt, welche der Haupt-Ort aller Missionen ist, welche wir hieherum aufzurichten gedenden, ist durch die Menge deren Indianischen Haushaltungen, die sich alhier niederlassen wollen, wie auch durch die junge



junge Leut, die ich meistentheils von ihrer Kindheit auferzogen hab, und anezo selbst Hausväter seynd, merklich angewachsen. Die erstere haben sich leichtlich bereden lassen, weil sie bey uns ihre Bequemlichkeit haben können, da sie im Widerspiel, so lang sie in denen Wäldern herum gefahren, die Lebens-Mittel mit harter Mühe gefunden, und noch dabey allerhand Krankheiten unterworfen waren, von denen sie aus Mangel deren Arzneyen oft in der besten Blüthe des Alters aufgerieben worden. Alhier verschaffen sie sich ohne so grosser Mühe überflüssige Lebens-Mittel: sie werden nicht so oft krank, und so fern sie von einer Krankheit angefechtet werden, sparet man keinen Fleiß sie zur baldigen Genesung zu bringen. Ich hab zwey grosse Herbergen bauen lassen, die für die Kranken-Stuben dienen, eine für die Männer, die andere für die Weiber. Zwey Indianer haben die Obsorg über die erste, und zwey Indianerinnen über die andere. Ich hab sie in dem Alderlassen, Wunden-heilen, Arzney-mischen, und diese zur rechten Zeit zu geben, genugsam unterrichten lassen. Euer Ehrwürden versehen uns mit denen besten Heil-Mitteln aus Frankreich, welche allhier ein bessere Kraft und Wirkung, als in Frankreich selbst haben. Und weil ein grosse Menge wilder Völkern von der Glückseligkeit, die diese angehende Christen in ihrem gemeinschaftlichen Leben genießen, wie es sich dann nicht verbergen lasset, Nachricht erhalten, so bitten sie mich unaufhörlich, und dringen darauf, daß ich ihnen einige Missionarien zusenden wolle, damit sie auch bey ihnen solche gute Ordnung mit dem Glauben einführen. Was für ein grosse Ernde wartet auf uns, wann wir nur Schnitter genug hätten dieselbige einzusammeln.

Die grosse Anzahl deren Haushaltungen, aus welchen diese Pflanz-Stadt bestehet, und deren Hausväter noch jung seynd, traget vieles zu der guten Ordnung, und dem Eifer, den man allhier siehet, bey. Seit drey und zwainzig Jahren, daß ich mich der Völkerschaft deren Galibiten gewidmet, seynd sie von ihren Kind-Jahren unter meiner Obsorg auferzogen worden: ihr Gottes-Furcht hat etwas vollkommenes: und nach ihrem Beyspiel ergeben sich die Neu-Angekommene leichter Dingen, indeme sie sich, ohne daß sie gleichsam daran gedencken, von dem Schwal leiten lassen, und sich, ohne es zu empfinden, denen gewöhnlichen Übungen der Mission unterziehen.

Ich hab es Euer Ehrwürden schon gemeldet, und werde es nicht aufhören zu wiederholen: ein Missionarius wird niemals unter diesen Barbaren einen beständigen, und rechten Frucht schaffen, wann er nicht bey einer Völkerschaft bleibt, und sich derselbigen gänzlich ergibt, und opfert. Er muß sich von seinen Neu-Befehrten niemals entfernen, solten ihm auch andere Völker, die um ihn herum

seyn, noch so verlassen zu seyn scheinen. Er kan nichts anders thun, als über ihr Unglück seufzen, oder, so es möglich, auf ein andere Weis einen Beystand verschaffen. Er aber muß ihm die Versorgung seiner Heerde ohne Unterlaß angelegen seyn lassen, und die schon so oft gepredigte Grund-Warheiten wiederum predigen; er muß auch weder ob dem Fall einiger, weder ob dem geringen Eifer anderer kleinmühtig oder verdrießlich werden. Euer Ehrwürden wurden sich entrüsten, wann ich ihnen allen Verdruss, und Unlust, den ich, so lang ich an der Befehrung deren Galibiten gearbeitet hab, habe verschlingen müssen, auf einmal vor die Augen stellen könnte. Es scheint aber, daß die Beharrlichkeit den Segen Gottes über die Mission von Kuru gezogen habe, als welche man dormalen in einem so guten Stand siehet, daß sie auch die besondere Gnad seiner Excellenz des Herrn Grafen von Maurepas verdienet, dessen Eifer für die Aufnahme des Christentums in diesen unglaublichen Ländern, und für das Wachsthum unserer Pflanz-Städten die Wirkungen der Freygebigkeit unsers grossen Monarchen verspüren lasset. Fürwar ein so mächtiger Schutz ist wol fähig die Evangelische Arbeiter bey ihren beschwerlichsten Amts-Berrichtungen zu unterstützen, und aufzumunteren.

Nachdeme ich Euer Ehrwürden die Kuruische Mission allbereit beschrieben habe, muß ich deroselben von der neuen Bevölkerung zu Uyapok Meldung thun. Zu Ende des vorigen Jahrs reisete ich dahin. Als wir die Erd für die Grund-veste die Kirche zu bauen gegraben, erstauneten wir über einen kleinen sehr rostigen Pfennig, welcher vier, bis fünf Schube tief in der Erde gefunden worden. Ich liesse ihn säubern, und entdeckte die Bildnuß des Heiligen Petrus darauf, welches mir Gelegenheit gabe diesen Apostel-Fürsten zum Beschützer dieser neuen Kirch zu erwählen. Wie hat wol dieser Pfennig an dergleichen Gegenden können gefunden werden? dann die Indianer haben weder solche Pfennig, weder einige Münze jemal gekennet, und scheint auch nicht, daß in diesem neuen Welt-Theil jemal ein Christ gewohnet habe. Ich bin bereit Euer Ehrwürden ihn zu übersenden, wann sie glauben, daß er die Aufmerksamkeit deren Kennern solcher Altertümer verdiene. Das Präg scheint von denen ersten Zeiten des Christentums herzusenn.

Der Pater Fauque ist der erste Jesuit, der sich zu Uyapok fest gesetzt. E. E. kennen seinen Eifer, den er zu der Befehrung dieser wilden Völkern traget, wie auch seine Geschicklichkeit ihnen ihr Herz abzugewinnen. Allein seine Gesundheit, welche von Tag zu Tag schwächer wird, setzet ihn ausser dem Stand die mit denen Missionen verknüpfte Beschwerden zu ertragen. Er wird in der Bestung Uyapok wohnen, allwo er gleichsam in dem



Mittel = Punct jener Missionen, die wir allda aufzurichten gedenken, Ober = Obsorg deren selbst haben, und vermög seiner weisen Geschicklichkeit denen Missionarien ihre Nothwendigkeiten an die Hand schaffen wird. Er ist all dort von allerhand Völkerschaften umgeben, unter anderen von denen Maraonen, von denen Mauriern, von denen Zukoyanen, von denen Palikuren, von denen Mayen, von denen Karanariuern u. d. m.

Drey Tag = Reis von der Bestung bliebe ich über Nacht in der nechsten Herberg, die ich antraffe, all dort führte ich manches Gespräch mit jenen Wilden, welche die Galibische Sprach verstunden. Ich hoffe, daß der Evangelische Saamen, den ich nur im Vorbengehen in ihre Herzen gesäet, mit der Zeit gesegnete Früchten bringen werde.

Von dannen setzte ich meine Reis zu Wasser zwey Tag fort in Mitten deren Stein-Klippen, und Weiden = Gesträuch, mit denen der Fluß angefüllet ist, und gelangte bey dem entlegenesten Volk, die Piriuier genannt, an, da wohnen die Haupt-Leut, deren zwey die Galibische Sprach sehr gut verstehen. Ich traf hier den Pater Ayma in einer mühseligen Hütten an; er lebt wie diese arme Wilde, und bringet den Tag theils mit Betten, theils mit Erlernung ihrer Sprach, und Unterweisung deren Kindern zu. Zwey Wilde, welche die Sprach dieser Völker verstehen, dienten ihm für Dolmetschen. Es seynd schon zwey Jahr, daß er unter ihnen wohnet. Er hat mir von einem weiten Plaz gemeldet, wohin die Völker alle solten versammelt werden. Ich hab den Ort gesehen, er hat eine überaus gute Lage, allein er gefallet nicht allen Indianern: dann diejenige, so von denen unten gelegenen Gegenden seynd, befinden, daß er zu weit entfernt seye. Angesehen er nur ein halbe Tag = Reis von dem Fluß Camopi entlegen, ohne deme ist diese Gegend zu der Jagd, und der Fischen nicht bequem. Derowegen bin ich mit denen Haupt-Leuten übereins gekommen, daß man weiter hinab einen anderen Ort suchen solte, welcher allen diesen Völkern recht wäre, und daß ich selbst die Mission aufzurichten dahin kommen wolte. Sie versprachen mir alle ihnen unterthänige Indianer dahin zu versammeln, damit sie das nöthige Holz fällen zur Gleichung des Erdreichs, wo sie die Pflanz = Schul für den Cacao zu ihrer Unterhaltung anlegen können. Ich sagte ihnen beynebens, daß ich noch eine Mission bey denen Mayern, und Tarrupen, und ein andere bey denen Aromayoten anzulegen gedachte. Sie hielten mein Absehen für gut, und versicherten mich, daß sie ihre Leut zu diesen Völkern schicken wolten, sie dahin zu vermögen, daß sie der guten Gesinnung, die ich für sie hätte, nicht widerstreben mögten. Endlich begehrte ich einige von ihren Indianern, welche die Galibische Sprach verstun-

den, welches sie mir gern zugesagt haben. Alle übrige Zeit, die ich gewinnen kan, wende ich auf Sprach = und Wörter = Bücher aller deren jenen Indianischen Sprachen, die ich gelernt hab, an: dardurch werde ich denen Missionarien, welche die Mühewaltungen mit uns theilen, oder unsere Stelle nach unserem Ableben ersetzen werden, die Mühe und Arbeit diese Sprachen zu erlernen merklich leichter machen.

Es zeigt sich eine Gelegenheit, eine Mission von grösserer Wichtigkeit aufzurichten, dero Entwurf bey dem Herrn Statt = Halter, und Herrn Ober = Aufseher von Cayenne grossen Beyfall findet. Eine grosse Anzahl Indianer, welche die von denen Portugiesen an dem Amazonen = Strom angelegte Bevölkerung verlassen, kommen täglich zu uns herüber in unserm Land eine Zuflucht zu suchen; allwo, ob sie schon Christen seynd, zerstreuen sie sich doch hin und her, und leben folgend ohne einzigen Gottes = Dienst, und anderen Christlichen Übungen. Ein grosse Portugiesische Mission zu Purucuaré ist schier gänzlich von denen Indianern verlassen worden. Fünffzig von diesen Wilden, die unter der Obsorg deren Ehrwürdigen Patern des Ordens... gestanden, seynd nach Kuru gekommen. Ich hab befunden, daß sie in denen Glaubens = Sachen wol unterrichtet seynd, und ist ihrentwegen nichts zu befürchten, so lang sie in unserer Pflanz = Stadt bleiben. Allein wie wird es mit denen anderen stehen, die in denen unbewohnten Orten herum schweiffen? werden sie nicht bald alle Gottes = Forcht, die man ihnen eingeflösset, bey Seits setzen? auch diese, so sich amezo zu Kuru befinden, werden all da nicht lang verbleiben können, angesehen die Natur, die Sitten, die Gewonheiten, die Sprach dieses Volks, von denen Sitten und der Sprach deren Galibiten unserer Pflanz = Stadt gänzlich unterschieden ist. Zu deme ist zwischen diesen beyden Völkern eine angeborene Widerwärtigkeit der Natur, welche schwerlich zu überwinden ist. Dahero ist das Absehen an dem Apruager = Fluß eine Mission anzulegen, welche aus lauter flüchtigen Indianern bestehen solle, nemlich aus denen, die sich schon in unser Land geflüchtet haben, dann auch aus denen, die etwann hinführo noch kommen werden. Die Lage des Apruag = Flusses, welcher seinen Lauff zwischen Cayenne, und Uyapok, fast gleich weit von beyden entfernt hat, wäre darzu sehr vortheilhaftig. Es wird vornöthten seyn ihnen einen weiten Erd = Strich zu bestimmen, und ihnen keines Weegs die Zuflucht erlauben, als unter dem Beding, daß sie die angewiesene Mission bewohnen. Durch dieses Mittel werden sie der Gefahr entzogen zu ihrer wilden Lebens = Art zurück zu kehren, und vor Müheseligkeit wegen Mangel deren Lebens = Mitteln zu verschmachten.

Die



Die Pflanz-Stadt wird von dieser Einrichtung grosse Vortheil ziehen; das Meer ist oft von der Spitze von Apruag bis nach Uypok beschwerlich zu schiffen, es ereignen sich beständige Schiff-Brüche aus Mangel eines Orts, da man anlanden könnte. Diese Mission wird eine Zuflucht deren Reisenden seyn, wohin sie sich wenden, und wo sie sich in Sicherheit werden setzen können, bis sie wiederum zum abgeegelen günstige Wind bekommen.

Man suchet ohne dem einen Weeg zu Land nach der Pflanz-Stadt von Uypok: die Indianer von Apruag werden diesen Weeg gangbar machen, und Sorg tragen denselben zu unterhalten. Sie werden endlich sowohl der Schiff-Fahrt, die sie besser als andere Völker verstehen, als dem Acker-Bau, wie auch dem Häuser- und Schiff-Bau grossen Nutzen bringen. Es ist bekannt, daß, wann diese Wilde in denen Wäldern zerstreuet seynd, sie zu nichts dienen, da hingegen, wann sie an einem Ort gemeinschaftlich leben,

entstehet leichtlich eine löbliche Eifersucht unter ihnen, und der Gewinn, den sie einbringen, und von denen sie verschiedene Vortheil ziehen, machet sie geschäftig, und arbeitsam.

Das Feld steht uns offen; es gehet nichts ab, als daß Euer Ehrwürden uns geschickte Arbeiter zuschicken. Diese neue Einrichtung erfordert einen Mann, der sich diesen Völkern ganz und gar schenke, der einen unermüdeten Eifer habe diese flüchtige, und herumschwebende Indianer aufzusuchen, der geschickt seye die Sprachen, und vor allen anderen die Aruer-, und Marionen-Sprach zu begreifen, dann diese zwey Völker, welche von denen Portugiesen beunruhiget werden, erinnern sich, daß sie vormalen von denen Franzosen in den Schutz genommen worden, und dessentwegen kommen sie sich zu ihren alten Freunden zu flüchten. Ich verlasse mich gänzlich auf den Eifer Euer Ehrwürden, von dem wir schon so viel Beweis haben, und verbleibe.

Euer Ehrwürden

Num. 546.

## Brieff aus China und Sochinchina.

Brieff Patris Parrenin, eines Missionarii in China, an den Ehrwürdigen Pater Joann Baptist du Halde der Gesellschaft J E S U,

Geschriben zu Peckin den 15ten Wein-Monat 1734.

### Inhalt.

I. Die vormalen ins Elend geschickte Tartarische Prinzen werden zurück nach Furdan beruffen. II. Der General der Kriegs-Völker zu Furdan leistet ihnen gute Dienst. III. Heiliger Tod der Prinzess Ursula Ly. IV. Zwen P. P. Missionarii aus dem Orden des Heiligen Dominici werden entdeckt, und angehalten. V. Verfolgung deren Christen in der Provinz Petscheli. Der Brieff lautet, wie folgt.

Ehrwürdiger Pater!

P. C.

In allen Brieffen, mit welchen Euer Ehrwürden mich beehret, haben dieselbe sich erkündiget, in was für einem Zustand sich anjago die durchleuchtigste Tartarische Familie befinde, welche schon so lange Jahr in denen Eisen und Banden geseufzet, und dero Glaub allezeit auch in Mitte der

langwärrigen und härtesten Proben standhaft verblieben. Euer Ehrwürden hätte gern gewußt, ob sich das Blatt nicht geändert habe. Allein bishero hab ich nichts gewisses zu berichten gehabt. Das lest verflossene Jahr ist erst der Befehl von Hof ergangen, daß man die in verschiedene Provinzen verwiesene Prinzen



zen aus ihren beschwerlichen Gefängnissen nach Furdan zurück ruffete. Diese Milde gabe Gelegenheit zu hoffen, daß man denen zu Furdan vormals gebliebenen Gefangenen einige Gnad wurde widerfahren lassen. Welches sich in der That eben zu der Zeit ereignet, zu welcher man es am wenigsten erwartete, vielmehr da alles zuwider zu seyn schiene. Ich will allhier die Begebenheit, welche O D T zum Trost deren großmüthigen Bekennern seines Heiligen Namens angeordnet hat, kürzlich erzählen.

Es seyend allbereit zwey Jahr, daß der Keiser seinen ersten Minister in die Tartaren geschicket die neue zu jenem Kriegs-Heer, welches wider den Fürsten Tschonkar, einen Sohn und Erben des Tschewanraptan, des Königs deren Glüten zu Feld stunde, bestimmte Völker zu mustern. Dieser Minister reisete durch Furdan zurück, eben zu selbiger Zeit, als der General des Orts die Wachten, und zugleich seine Unbarmherzigkeit sich der Gefangenen desto besser zu versichern verdoppelte. Die Mandarinen, denen er diese Besorgung aufgetragen hatte, vollzogen ihren Befehl sehr scharff. Sie wechselten die Wachten, vertrieben die Christen von dannen, verboten denen Gefangenen allen Umgang und Gemeinschaft mit denen Auswertigen, durchsuchten alles genau, was man ihnen zur Erquickung brachte, zu sehen, ob man ihnen darunter nicht etwann ein Zedel, oder einige Brieffschaft verstecket hätte.

Die Fürstinnen, welche man in einen abgesonderten Ort verleget hatte, waren nicht leidentlich eingeschrencket. Ihre Wachten versagten den Eingang so gar denen, welche ihnen das Wasser tragen sollten, sie (die Wacht) aber wolte sich mit dem Wasser-tragen auch nicht selbst plagen, sondern eröffneten lieber die Kercker, und ließe zwey von diesen Frauen, aus dem Hof hinaus gehen, um in einem nicht weit entfernten Brunn Wasser zu holen.

Der Minister, von deme Meldung geschehen, gieng allda ungefehr vorbei, und mußte den betrubten Stand dieser Personen von so hohem Geblüt mit Augen sehen. Dieses Schau-Spiel berührte ihm das Herz, und er hielt dafür, daß die Ungebür, mit welcher man mit diesen Prinzessen umgieng, der Keiserlichen Familie selbst zu nahe käme.

Nachdeme er wiederum zu Peking angelanget, und dem Keiser von der ihm aufgetragenen Verrichtung Rechenschaft gegeben, unterhielt er ihn mit Erzählung des harten Verfahrens, mit deme man denen Fürstlichen Personen begegnete. Wie aber, und auf was Weis er die Rede geführet, ist uns unbekannt. Was wir für gewis wissen, ist, daß er zu ihrem Besten geredet habe, und das zwey Tag nach seiner Ankunft der Befehl ergangen die in verschiedene Provinzen verwisene Prinzen nach Furdan zurück zu berufen. Dieser Be-

fehl ware an die Kriegs-Stelle ergangen, welche sich denselben zu vollziehen nicht viel angelegen seyn ließe.

Der neunte Prinz noch ein Heid ware zu Taiguenfu der Haupt-Stadt der Provinz Schamsi in der Gefängnuß. Sein hoher Geist veranlassete die Mandarinen ihn härter zu halten, als sie wurden gethan haben, wann er in seinem Unglück gelassener gewesen wäre. Er erinnerte sich, daß er ein Prinz vom Geblüt wäre, er maßete sich eines gar zu herrischen, und truzigen Hochmuhts gegen diejenige an, denen er zu Gnaden leben mußte, daß er sie nur als seine Sclaven ansah.

Als der Befehl ihn von seiner ersten Gefangenschaft zurück zu schicken angelanget ware, zogen ihn die Mandarinen von seinem Loch hervor, namen ihm die Ketten ab, erlaubten ihm, daß er den Bart scheeren ließe, rüsteten ihn nicht zum besten aus, und ließen ihn unter einem gemäßigten Geleit nach Furdan führen, von wannen er weniger entfernet ware, als seine Brüder. Er langte allda den 30ten Tag des sechsten Mondes des verfloßenen Jahrs an. Der General, ein Hof-Günstling, obschon er selbst von der Keiserlichen Familie ware, befande sich einiger Maßen verwirret, weil der Keiser sein Absehen nicht genugsam erkläret hätte. Aus Furcht dann, daß er nicht selbst mit Ungnaden verstoßen wurde, wann er den Prinzen als seinen Anverwandten allzu gelind hielte, befahle er, daß man ihn in eben jene Gefängnuß verschloße, in welcher sein Sohn, und sein Enkel waren.

Dieser Befehl brachte den neunten Prinzen zu einer Raserey, er ware seiner selbst nicht mehr mächtig, und auf eine Grimmige ihm angeborne Art sagte er: „ Der Keiser, „ mein und euer Herr, hat mich allererst von „ meinen Ketten befreiet, habt ihr Befehl „ mich mit denenselbigen wiederum zu beladen? wann ihr diesen Befehl habt, so zeigt mir denselbigen: wann ihr ihn nicht „ habt, so hab ich das Recht meiner Freyheit, „ so gut als ihr. „ Es entfielen ihm noch einige unbescheidene Wort, welche nur von einem durch eigenen Unmuht verwirrten Kopf herrühren kunten.

Der unglückselige Zustand dieses Fürsten beleidigte den General nicht allein nicht, sondern bewegte ihn vielmehr zum Mitleiden; allein er fürchtete nur seinen Gewalt zu überschreiten. Er hielt für rahtsam ihn in seiner Gerichts-Stelle zu verwahren. Dieses Verfahren, obschon es glimpflicher ware, schiene diesem unglücklichen Prinzen noch allzu hart, als welcher von keinen übernatürlichen Grund-Ursachen, welche der wahre Glaub einzugeben pflegt, unterstützt ware; er verfiel bald in ein so betrubte Schwermuht, daß nach und nach eine warhafte Unsinnigkeit daraus entstunde. Der General ließe ihn, wie einen Narrn binden und fesseln. Eben dieses ware ein



ein neues Kreuz für den Prinz Paul seinen Sohn, welcher ein Christ ist. Dieser junge Herr ist durch seine Holdseligkeit, Eingezogenheit, und Gedult so außerbäulich, daß seine Schild-Wachten, obschon Heiden, ihm den Zunamm eines Heiligen bengelegt haben.

Der vierte Prinz mit Namm Johann Ho, welcher nach Caifongfu der Haupt-Stadt der Provinz Honan verwiesen ware, langte den 21ten Tag des siebenden Mondes zu Furdan an, die Mandarinen von Caifong hatten ihn mit allen Nothwendigkeiten zimlich wol versehen. Sie hatten sich beflissen die Beschwerden, und die Betrangnussen des Kerkers zu lindern, da sie fast täglich ansehnliche Personen durch ein heimliche Thür zu ihm gelassen, mit denen er sich unterhalten konnte. Sie ehreten in diesem unglückhaften Prinzen die liebreiche Anmuth, und das ansehnliche Amt, welches er damall vertrat, als man ihm die Gefangenschaft andeutete. Dieses Amt kommet fast mit der Stelle eines Obersten übereins. Diese Bedencken leiteten ohne Zweifel den General dahin, daß er ihn freundlich empfieng. Er wies ihm besondere Zimmer an, bis zu der Ankunft deren übrigen vier verwiesenen Prinzen.

Der General stellte sich, als wuste er nicht, daß von denen sechs verwiesenen Prinzen nur vier mehr bey Leben waren, nemlich daß der zweyte Prinz mit Namm Johann Lu, der nach Tsinanfu, der Haupt-Stadt der Provinz Schantung, und der zehente, Namens Paul Schu, welcher nach Nankin verwiesen ware, schon zum besseren Leben abgeföhren wären. Es blieben dahero nur noch zwey überig, welche nach Furdan zurück kehren sollten, nemlich Stanislaus Mu, welcher der lezt-geborene aus allen, und dessentwegen nach dem Gebrauch deren Mantschuen der Erb seiner Familie ware, welchen man in die Provinz Kiangnan, in die Haupt-Stadt Sutscheu verwiesen hatte; und der älteste Prinz und Sohn des Prinz Kaverius, welcher, als er zu Furdan anlangte, ein heiliges End genommen. Dieser Prinz ware nach Hantscheu, der Haupt-Stadt der Provinz Tschekian verwiesen worden. Einige Abscheu auf seinen Eigennuß haben ihn abgehalten, daß er seinem Vatter dem Prinz Kaverius in Annehmung des Glaubens nicht nachgefolget ist. Er bildete sich ein, daß er etwann bey Veränderung der Regierung die Stelle seines Groß-Vatters erlangen wurde, welche ungegründete Hoffnuung, die er annoch heget, haltet ihn in dem Heidentum.

Diese zwey Prinzen trungen bey ihrer Rück-Rehr bis an die Thür von Peking, man erlaubte ihnen aber nicht hinein. Sie seynd fast auf eben jene Art, wie der vierte Prinz all dort aufgenommen worden.

Diejenige, welche zu Furdan von Anfang an in ihrer Gefangenschaft verblieben

waren, vermeinten, daß endlich jene glückliche Stund heran nahe, welche ihren Trangsalen einige Linderung zu bringen hätte; allein sie wurden heftig bestürzet, als sie gehöret, daß der General von dem Tod deren zwey Prinzen nichts wissen wolte. In der Sach selbst, man hatte ihm von ihrem Hinscheiden kein urkundliche Nachricht mitgetheilt, und auß daß er davon gerichtlich belehret wurde, schriebe er an die Kriegs-Stelle zu Peking. Nach einem Monat erhielt er die Antwort: man berichtete ihn schlecht weg, daß der eine zu Tsinanfu, der andere zu Nankin gestorben wäre.

Der General befande sich auf ein neues in einem verwirrten Handel, als welcher eine Vorschrift erwartet hatte, nach der er sich über das Verfahren mit denen seiner Obsorg anvertrauten Prinzen zu verhalten hätte; damit er sich vor allem Verweiß versicherte, hielt er für rathsam, daß er den Kriegs-Rath noch einmal angieng denselben zu befragen, wie er sich zu verhalten hätte sowol in Ansehung deren von ihrem Elend zurück beruffenen Prinzen, als ihrer Kindern, Enckeln, Frauen, und Töchtern, welche allda in der Gefängnuß waren behalten worden.

Nach einer zimlichen Verweilung kame die Antwort von dem Kriegs-Rath, daß diese Angelegenheit zu ihrem Gericht nicht gehöre, daß der General sowol, als die Stelle Zug und Macht habe an den Keiser eine Bitt-Schrift zufertigen; er solte sich dieses Weegs, nach seinem Gutgeduncken, und Befahlen bedienen.

Wann es um ein Geschäft, so dem Keiser angenehm hätte seyn sollen, wäre zu thun gewesen, wurde es sich ein jedwederer für ein Ehr gehalten haben dem Keiser davon Nachricht zu geben. Weilten aber dieses von einer anderen Beschaffenheit ware, überliesse es einer dem anderen. Gründlich von der Sach zu reden, stunde es dem General zu, und nach reifer Überlegung beschloß er endlich eine Bitt-Schrift an den Keiser zu senden. Der Aufsatz derselbigen ist uns nicht bekannt; die Antwort aber, welche er den 24 des dritten Mondes, das ist, den 30ten als am Heiligen Oster-Tag dieses Jahrs erhalten, ware folgende: „Schaltet und waltet mit diesen Leuten, wie es euch am füglichsten zu seyn scheint. Ware es wol der Mühe wert, mich in einer so geringen Sach anzugehen?“

Diese zweydeutige Antwort überliesse die Prinzen der Bescheidenheit des Generals, welches ihm dann ein neue Unruhe verursachte. Gott lenckete sein Gemüth also, daß er (der General) seinem Mitleiden Statt gabe, welche Entschliessung ihm auch anderer Seits bey der Welt zu einer Ehr gereichen, und bey denen übrigen Prinzen von eben diesem Stammen, die sich in grosser Zahl zu Peking befanden, beliebt machen könnte. Er ließe ihnen

erst-



erstlich die Ketten abnehmen, und erlaubte ihnen den Bart scheeren zu lassen, welches letztere bey denen Tartaren fast eben so grosses Vergnügen verursacht, als sich von denen Banden befreyet sehen. Das Frauen-Zimmer hatte Erlaubnuß aus dem Umfang hinaus zu gehen, einige ihre Ehe-Herren, andere ihre Söhne, ihre Töchter, und ihre Eltern zu besuchen. Euer Ehrwürden können gedenken, daß bey dieser ersten Zusammenkunft nach einer Scheidung von so vielen Jahren viele Jäher vergossen worden. Diese Bekenner Jesu Christi danketen Gott insgesamt für diese erste Gnad, welche dem Ansehen nach noch mehrere nach sich ziehen sollte. Einen so fröhlichen Tag hätten sie freylich wol mit einem geringen Freuden-Mal beschließen wollen, es liesse dieses aber ihre Armut nicht zu. Ein jedwederes verfügte sich an seinen ersten Aufenthalt zurück, bis man ihnen eine Wohnung bestimmte.

Es ist vielleicht nicht der Mühe wert Euer Ehrwürden die Anstalten zu erzehlen, welche der General getroffen hat die ganze Familie zu verlegen; so macht doch das Anlügen, welches dieselbige Zeit ihrer Trangsalen gezeiget, daß ich dafür halte, Euer Ehrwürden werden es für genem halten, wann ich deroelben auch die mindeste Umstände bekannt mache.

Die Besatzung von Furdan, wie es Euer Ehrwürden nicht unbewußt ist, ist nur ein Ausschuß deren acht Kriegs-Fahnen, welche zu Peking stehen. Dieser Ausschuß ist in das Soldaten-Haus vor der Stadt verlegt. Der General befunde für besser diese Familien, anstatt daß er ihnen eine gemeinschaftliche Wohnung in einem geraumen Haus in der Stadt anwiese, welches ihnen ohne dem unbequem wurde gewesen seyn, unter die Fahnen, wie sie verschiedene Rammen tragen, zu verlegen. Er vertheilte sie demnach, wie folget:

Er legte die Prinzess Theresia, die Wittwe des verstorbenen Prinz Kaverius, mit ihrem älteren Sohn, und dessen Frau, und Kindern unter die Weiße Fahne. Den jüngeren Sohn Peter V mit seiner Frau, und Kindern unter die gelbe Fahne.

Die andere Familie in neun Personen bestehend, kam unter die weiße Fahne mit dem rothen Beleg.

Die dritte und die zehende Familie von sieben Personen unter die rothe Fahne.

Die achte, und neunte von neun Personen unter die rothe Fahne mit dem weissen Beleg.

Die siebende Familie von zehn Personen unter die blaue Fahne.

Die vierte und die sechste Familie von acht Personen wurde unter die blaue Fahne mit dem rothen Beleg angewiesen.

Die fünfte, eilfte, zwölfte, und dreyzehende Familie, welche nur in zehn Personen

bestunden, wurden unter die gelbe Fahne mit dem rothen Beleg genommen. Weilten aber der General in dem Soldaten-Haus nicht Raum genug finden kunte, wies er diesen vier letzten Familien ein Haus in der Stadt an, welches der Keiserlichen Kammer ware zugesprochen worden, und weit bequemer, als das Soldaten-Haus ware.

Da sehen sie, mein Ehrwürdiger Vater, zwey und siebenzig Keiserliche Prinzen, die nicht einen einzigen Diener zu ihrer Wartung haben. Sie wären noch glücklich genug, wann man ihnen jenes, was hauptsächlich zur Nahrung, und Kleidung nöthig ist, reichete. Der General lasset ihnen monatlich ein Gewisses von Reis austheilen, allein es ist für ihre Unterhaltung nicht zureichend. Er gibt denen, welche vermög ihres Alters zu denen Waffen fähig seynd, gute Hoffnung, daß, so bald einige Stelle frey seyn werde, er sie darzu befördern wolle. Allein auch diese Hoffnung, die er ihnen für das Künftige gibt, hilft denen gegenwärtigen Trangsalen nicht ab.

Diese Fürsten haben uns von ihrem betrübten Zustand Nachricht ertheilet: wir haben uns beflissen ihnen beizuspringen, nicht nach der Maß unseres guten Willens, sondern nach Maß unsers Vermögens, und gemäß der geringen Besteuer, die uns aus Europa zugekommen ist. Ich nenne die Besteuer gering, in Ansehung so vieler Fürsten, und Fürstinen, deren Anlügen, und Elend wol eine grössere Hülff erforderten.

Nicht lang, nachdem man denen Gefangenen ein wenig Luft gelassen, wurde die Fürstin Ursula Ly, von der rothen Ruhr überfallen, von welcher sie innerhalb wenig Tagen aufgerieben worden, ohne daß sie einen Arzt hätte können zu sich beruffen lassen, weilten sie die darzu nöthige Unkosten nicht hatte. Die Prinzess Catharina Na gabe mir von ihrem Hinscheiden Nachricht, und befahle sie in das heilige Meß-Opfer aller Missionarien, und in das Gebett deren Christen. Sie ruckte bey, daß diese Frau Zeit ihrer Krankheit die schönste Beyspiel der Andacht, der Gedult, des Vertrauens auf GOTT, der Vereinigung mit dem Göttlichen Willen gegeben; daß sie fast augenblicklich die Übungen der Reu und Leid, und der Liebe GOTTES erwecket; endlich daß sie unter der Aussprechung deren heiligsten Rammen Jesus und Maria ihren Geist aufgeben habe.

Die Befehrung dieser Frau ware ein merckwürdiger Streich der Göttlichen Fürsichtigkeit. Sie ware an den fünften Prinzen des Königleins Eurniama des Ober-Haupts der nach Furdan verwiesenen durchleuchtigsten Tartarischen Familie verheuratet. Ihr Ehe-Herr starbe zimlich jung, und ohne Erben, zu der Zeit, da sich noch niemand von der Familie zum Christentum bekennete. Die-



se Prinzess bliebe in der Blüthe ihrer Jugend eine Wittwe. Die Zeit der Trauer wäre kaum verflissen, als sie heftig angegangen wurde sich aufs neue zu verhehelichen. Sie schlug alle Gelegenheiten, die sich hervor thaten, standhaftig aus, und erklärte sich gegen ihre Anverwandte, daß sie den Schluß ihre übrige Lebens-Zeit in dem Haus ihres Ehemanns zubringen gefasset habe, und daß sie sich mit nichts, als mit ihrem Leid-Weesen beschäftigen wolle. Sie gieng auch fast niemals aus dem Haus, und hatte sich aller Gemeinschaft mit ihren Befreundten ent schlagen, ausgenommen an gewissen Tagen, an welchen die in diesem Reich übliche Gewonheit, und die gute Sitten sich solcher Höflichkeit zu entziehen nicht gestatten.

Nachdem der Klein-König, ihr Schwiger-Vatter, mit seiner ganzen Familie zu dem Elend verdammet ware, ware sie unter diesem allgemeinen Unglücks-Fall nicht begriffen, weil sie nunmehr nur vermög einer geringen Liebshaft an diese Familie gehörte, und wann sie sich an eine andere Familie verheuratet hätte, wäre sie von der vorigen gänzlich los worden. Mithin hielte sie sich in ihrer Einsamkeit ganz ruhig. Weilen aber der Klein-König mit seinem Enkel in eine Uneinigkeit verfallen wäre, gabe dieser letzte die Prinzess an, an die man bishero nicht gedendet hatte. Es ergienge dann also bald der Befehl, sie in das Elend zu schicken, und dieser Befehl wurde dem Ankläger selbst aufgetragen, welcher dann denselbigen mit Belieben auf sich genommen, und vollzoh ihn den Tag darauf ohne einigem Glimpf, vielmehr nach aller Schärffe.

Was diese Prinzess damals als ein Unglück ansah, ware die Quelle ihres Glücks. Kaum ware sie zu Furdan angelanget, wurde ihr ein sehr enge Wohnung mit ihren Schwägerinnen und mit deren Töchtern, welche alle Christinnen waren, angewiesen. Die außerlesene Beyspiel der Auoacht, die sie ohne Unterlaß vor Augen hatte, und die nachtrückliche Ermahnungen, die man ihr zu rechter Zeit beygebracht, namen sie der Massen ein, daß sie inständig um den Tauff anhielte. Diese Gnad wurde ihr zu Theil, so bald sie in denen Glaubens-Warheiten, und Schuldigkeiten eines Christen genugsam unterrichtet ware.

Ubrigens verfuhr der General mit dieser Prinzess nach ihrem Tod nicht so, wie er mit denen übrigen sowol des männlichen, als weiblichen Geschlechts, die ihre Tag in der Gefängnuß geendet hatten, verfahren ware. Es ware ihm genug, daß diese an dem Strand des Flusses in den Sand eingescharret wurden, ohne einjiges Gepräng dabey zu halten. Diese legt verschiedene Prinzess befahle er denen Fahren auf ihre Kosten zu bestatten. Die ganze Familie legte die Trauer an, und nach-

deme sie den Leichnam einige Tag in einer Sarch ausgeset, verrichteten sie die Kirchen-Gebette, und begleiteten die Leiche aus der Stadt nach Sin-pu-tse, als welchen Ort sie anjeko für ihre Begräbnuß erwählet haben, bis daß sie ein glückliches Schicksaal in ihren ersten Wol-Stand übersehe. Sin-pu-tse ist ein kleines Dörfflein, welches sie damals baueten, als sie von Furdan verwiesen wurden. Dieses ist das einzige Stück Erbreichs, so ihnen eigentümlich geblieben, und auf welches man nicht bedacht ware es zu der Keiserlichen Kammer zu ziehen.

Die zwölfte Prinzess Theresia Hu, wol würdig des Prinz Joseph Urschen Gemahel zu seyn, berichtete mich vor wenig Tagen, daß sie durch die kleine Freyheit, welche man ihr zugestanden hätte, jenen grossen Vortheil erhalten werde, daß sie sich deren Heiligen Sacramenten der Beicht, und des Heiligen Abend-Mals werde können theilhaftig machen, indeme sie nicht zweifelte, es werde bald ein Missionarius sie insgesammt zu besuchen kommen. Allein es ist ihr nicht bewußt, wie wir eingeschrencket seynd, dann es ist nicht möglich, daß ein Europäischer Missionarius vor Peking könne hinaus kommen. Wir verhoffen indessen, daß wir ihnen bald einen Chinesischen Pater, welcher als ein Kauff-Mann, oder als ein Leib-Arzt durch Furdan durchreisen wird, zuschicken werden; man muß aber warten, bis er in diese Stadt zurück komme. Diese Prinzen seynd nicht dermassen frey, daß man auf ihren Handel und Wandel nicht Acht gebe, und dieses wird warscheinlich so lang daueren, bis sie etwann zu Aemtern, oder Kriegs-Diensten beförderet werden.

Solcher Gestalten verhaltet sich der Zustand dieser durchleuchtigsten Familie, mit welcher ich Euer Ehrwürden eif oder zwölf Jahr her so oft unterhalten hab, dero Glauben, und Standhaftigkeit in Mitten so vielfältiger Betrangnuß und Unglücks-Fällen man nicht nach Verdienst loben kan. Eben zu derselbigen Zeit, als uns die Nachricht einer Linderung ihrer Trangsalen gebracht wurde, befanden wir zu Peking uns in größter Unruhe und Sorgen. Die Ursach dessen ware folgende.

Wir wurden bericht, daß zwey Missionarii aus dem Orden des Heiligen Dominicus in der Provinz Fo-kien gefänglich wären gehalten worden: einer zwar aus ihnen hatte sich alldort zwey Jahr heimlich aufgehalten, der andere ware erst von Manila daselbst angelanget. Alle beyde wurden von dem Tsong-tu befraget, wo her sie gekommen wären, der erste antwortete, von Canton: also bald liesse ihn der Tsong-tu unter dem Geleit der Soldaten nach Macao führen. Der andere hatte geantwortet, daß er von Manila abgereiset wäre; und er wurde gleichfalls dahin zurück geschicket.

N

Der



Der Tsong-tu gieng mit diesen zweyen Missionarien zimlich höflich um, welches, wie man glaubet, aus Furcht geschehen ist, daß nicht etwann die Manilaner denen Chinesern, welche die Meer-Häfen ihrer Insel besuchen, Gleiches mit Gleichem vergelteten. Doch verfuhr er mit aller Schärffe gegen jene Chinesische Christen, welche denen Missionarien in die Provinz hinein zu kommen verhüllflich gewesen, oder sie in ihren Häusern verborgen gehalten hatten. Die Gefängnuß, die Ketten und Band, die Geld-Straffen, die Schläg, die Verweisung waren die Straffen, mit denen er manche aus ihnen beleet. Wann es bey dem verblieben wäre, so hätte die Sach kein Geschrey erwecket, und der Hof wäre darüber nicht berichtet worden. Weilen aber ein Doctor-mäßiger Christ von ihm zu dem Strang verdammet worden, welcher die zwey Missionarien in sein Haus aufgenommen hatte, und weilen kein Blut-Urtheil ohne austrücklichem Befehl des Keisers kan vollzogen werden, mußte er das Urtheil mit der ganzen Folg seines Verfahrens an das höchste Blut-Gericht einsenden, damit es allda übersehen, und gutgeheissen, und von diesem Gericht dem Keiser zur Bestättigung, oder einen anderen Befehl erfolgen zu lassen übergeben wurde. Alle Urtheil des Todes müssen von dem Keiser bestättiget werden; bisweilen verschärfet er die Straff, öftermalen verringeret er sie: aber gemeinlich lasset er das Urtheil so, wie es gefället worden, weilen es nicht leichtlich geschieht, daß es denen Reichs-Gesäzen nicht gemäß wäre.

Dieser grosse Brieff-Bund kame den siebenden Tag des fünften Mondes zu Peking an. So bald wir davon berichtet worden, entstande unter uns ein allgemeine Furcht, und die Meinungen waren verschieden. Viele hielten dafür, daß das Urtheil des Tsong-tu von dem höchsten Blut-Gericht ohne Verschärfung schlechtthin wurde bestättiget werden, wie es insgemein gewöhnlich ist, wann sie aufrichtig handeln. Sie bemerketen, daß es gefährlich wäre sich in denen Umständen, in welchen wir uns befanden, uns um diese Angelegenheit annemen wollen, welches nichts anderst wäre, als ein Ungewitter über sich ziehen, welches nicht leichtlich abzuwenden seye, und daß, nachdem das höchste Gericht schon eingenommen wäre, die Gnade des Keisers ansehn ein vergebliche Sach zu seyn scheinete. Dieses letzte betreffend stimmte ich fast übereins; mein Gutachten ware doch, daß man ein dergleichen Geschäft denen Schupan des Gerichts, das ist, denenjenigen, welche den letzten Erlaß des Gerichts aufsetzen, auf Glück und Unglück nicht überlassen solle, dann diese Leute seynd sehr Geld-begierig, welche vielerley Mittel und Weeg wissen einen Handel zu verwickeln, damit sie sich durch das Gut deren Unglückseligen bereichen. Mei-

ne Meinung ware dann, daß man sich eines geschickten Unterhandlers bedienen sollte, welcher diese Leute mit geringen Kosten zu gewinnen suchte; diesem Entwurff wurde beygepflichtet.

Es ware nunmehr schon Zeit mit diesen Gelds-Dienern zu handeln; man befunde, daß sie die Schrift so tückisch und verkehrt aufgesetzt hatten, daß sie die Mission dardurch der größten Gefahr ausgesetzt hätten. Die drey Vorsteher wurden auch kein Bedencken getragen haben dieselbige zu fertigen, aus Furcht, daß sie nicht für Gönner deren Europæern gehalten wurden, absonderlich in einer Sach, welche dem Befehl und der Verordnung des Keisers stracks zuwider lauffete.

Sie hatten in ihre Urkund einfließen lassen, daß, weilen der Tsong-tu der Provinz Fo-kien in seiner Provinz Europæer entdeckt hätte, wäre es ganz leicht zu glauben, daß auch in allen anderen Provinzen einige dergleichen Ausländer verborgen seyen (und in Wahrheit, es befanden sich manche in denenselbigen) und dessentwegen mußte man eine genauere Untersuchung in allen Provinzen des ganzen Reichs insgemein verordnen. Dieses allein wäre genug gewesen uns zu vertilgen, und hätte den Keiser veranlassen können jene Truhnungen zu vollziehen, die er uns bey der Anrede den 18ten März des letzt-verflossenen Jahrs gemacht hatte.

Die Unterhandler, die wir diesen Streich zu wagen bestellet hatten, ließen diese Gefahr nicht merken, noch ihr Anlügen sonderlich spüren, zumalen, da sie wahrnahmen, daß jene für die Abänderung ihrer Schrift ein ansehnliche Summa Gelds forderten. Sie brachten in ihrer Unterredung vor, daß die sich bey Hof befindende Europæer an diesem Handel, als an einer in so entfernter Provinz sich ereigneten Sach, keinen Theil hätten: daß diese Begebenheit sie nichts angienge, weilen von ihnen niemand damit verwickelt wäre. Ein andere Beschaffenheit hat es mit uns, sagten sie, die Verstebschaft und Freundschaft verbindet uns, daß wir uns diesen Handel angelegen seyn lassen. Ihr erkennet wol, daß wir nicht im Stand seyen unsere Erkenntlichkeit so hoch zu spannen, als wir es wünschten: doch wann ihr auf unsere mittelmäßige Habschaft ein Aug schlagen wollet, werden wir uns zu seiner Zeit erkenntlich einstellen. Man antwortete nichts Verlässliches auf die Tausend Thaler, die sie angefordert hatten die Schrift zu verändern, sondern man führte sie in das nächste Gast-Haus ihnen einen frischen Trunk aufzusetzen. Allda ließen die Schupan mit sich leichter handeln, als in der Gerichts-Stube; sie stellten sich, als wolten sie nichts für sich selbst, sondern befriedigten sich mit einer leidentlichen Summa, einzig und allein, wie sie sagten, ihre Mit-Gesellen zu besänftigen; nachdeme schlugen sie zwey Weeg vor, der Sach abzuhelfen.

Der



Der erste Weeg, sagten sie, kan seyn, daß man das Urtheil dahin zurückschicket, wo es hergekommen ist, und daß man dem Tsong-tu befehle, daß er an den Hof berichte, aus was Ursachen er die größte Ubelthäter, das ist, die zwey Missionarien ohne fernerer Straff in ihre Provinzen zurück geschicket, hingegen einen ehrlichen Mann, der weniger, als sie, verschuldet hätte, zum Tod verurtheilet habe. Man könnte in diesen Befehl einfließen lassen, als hätte er dadurch Gelegenheit zu einem Argwohn gegeben, daß er sich durch das Geld dieser Europæern hätte verblenden lassen. Zu gleicher Zeit, setzten sie bey, muß man sowol hier, als in der Provinz Fo-kien Leute haben, die sich den Tsong-tu anzuklagen, und ihre Anklag zu behaupten getrauen. Auf solche Weis könnte man den Tsong-tu in eine grosse Verwirrung bringen, und ihm vieles zu schaffen geben.

Der andere kürzere, sittsamere Weeg ist, daß man eine neue Urkund aufseze, in welcher man, ohne dem von dem Tsong-tu verfaßten Urtheil etwas beuzusezen, anführe, daß dieser Handel keine fernere Berathschlagung bedürfte, sondern daß das Urtheil, wie es ligt, müsse vollzogen werden. Dann, ruckten sie bey, weil der Tsong-tu das Urtheil, gemäß denen Gesäzen, welchen dieses Gericht gleicher Gestalten unterworfen ist, gefällt hat, so ist es nicht möglich, daß man die Straff, die er ausgesprochen hat, vermindere, weil der Kaiser allein einem, der zum Tod verurtheilet ist, Gnad kan widerfahren lassen. Was wir aber dem Verurtheilten dienen können, bestehet in dem, daß wir die Sach also einrichten, daß die von dem Kaiser bestätigte Antwort des Gerichts in der Provinz Fo-kien später anlange, als sie müste, wann sie den nächsten Herbst solte vollzogen werden. Wann diese Zeit verzögeret worden, so muß die Vollziehung des Urtheils nothwendig bis den folgenden Herbst verschoben werden. Unterdessen kan ein allgemeiner Nachlaß ergehen, oder man kan die Mittel und Weeg ausdenken, daß die Lebens-Straff in eine Verweisung verändert werde.

Die Unterhandler ergriffen den anderten Weeg, und erlegten in die dritte Hand hundert Gulden, welche wir ihnen unter der Hand gegeben hatten, und mit denen diese Unterbeamte des Gerichts zu friden waren. Auf welches sie dann verheissen haben eine solche Urkund aufzusezen, welche niemand anderen, als nur die schon verurtheilte, denen man ohne dem sonst keinen Dienst mehr leisten könnte, anfechten solte.

Sie fertigten die Schrift ganz gelassen, und zeigten sie dem Chinesischen Ober-Vorsteher, der sich Tsang-tsao nennete; dieser Vorsteher weigerte sich dieselbige zu unterzeichnen, und befahle, man solte sie von denen wider die Christen durch den Moan-pao im Welt-Bott XXVII. Theil.

Jahr 1724. eingegebene Klagen anfangen, und den Bescheid, den der Kaiser bey derselbigen Gelegenheit gegeben hätte, bekrücken. Diese Antwort zielete von neuem auf einen verdrießlichen Handel, an dessen Untertrugung sehr viel gelegen ware.

Die Schu-pan antworteten ihm wegen deren Anklagen nur überhaupt, ohne sie ihm aufzuweisen, und versprachen ihre Schrift zu ändern; sie änderten aber nur die Redens-Arten, und ließen den vorigen Begriff. Sie setzten allein hinzu, daß man dem Tsong-tu der Provinz Fo-kien einen Befehl die Mandarinen von Hia-men, oder Emun, dem Meer-Port dieser Provinz ihrer Nachlässigkeit halben zu straffen zuschicken solle, daß sie allda zwey von Manila gekommene Europæer hätten austreten lassen. Weil der Chinesische Präsesident mit dieser neuen Schrift noch nicht zu friden ware, warteten die Schu-pan auf einen Tag, an dem er abwesend ware, und ließen ihre Schrift von dem Tartarischen Präsesidenten unterzeichnen, über welches der Chineser nichts mehr zu hofmeistern hatte, aus Furcht sich mit dem Tartar, als welcher den ersten Rang im Reich hat, und fast alles regieret, nicht abzuwerffen.

Mithin kame der Handel den 7ten Tag des 7ten Mondes, das ist den 5ten August im Jahr 1724. an den Kaiser, welcher dann den folgenden Ausspruch gemacht hat: daß der Gelehrte im Herbst erwürget; übrigens das Urtheil, wie es lautet, vollzogen werden solle. Angesehen der Kaiser nicht hinzugesetzt hatte, daß man diesen Befehl alsobald abzuschicken habe, so hatten die Schu-pan den Gewalt die Fertigung etliche zwainzig Tag aufzuschieben, welches sie auch gethan haben, und also wird das Urtheil, Kraft dessen der Gelehrte zum Tod verdammet worden, dieses Jahr nicht vollzogen werden. Indessen wird man sehen, was sich thun lasse ihm das Leben zu erhalten.

Raum ware diese Angelegenheit zu Ende gebracht, da entstunde drey Tag-Reisen von hier eine andere eben so verdrießliche in zwey Städten vom dritten Rang, welche unter das Gebiet von Pao-ting-fu gehören. Die erste dieser Städten nennet sich Cao-yang, die andere aber Gin-kien, allwo unsere Portugiesische Patres von langen Zeiten ihre Missionen eingeführet haben. Die Verfolgung erregte sich durch die Bosheit eines Ungläubigen, welcher einem Neu-Bekehrten auf dem Land einen Fall-Strick gelegt, damit er ihn bey dem Gericht anklagen könnte. Er gieng ihn an um ein Bensteuer zu einem kleinen Götz-Tempel, den er in seinem Dorff aufbauen wolte, oder zum wenigsten, daß er ihm Brenn-Holz für die Mauer- und Dach-Ziegel, und anderen zu diesem Gebäu nothwendigen Zeug zu bereiten, zukommen liesse.



Als ihm der Neu-Befehrte sein Ansuchen abgeschlagen hatte, setzte er eine mit vielen Verleumdungen gespickte Klag-Schrift auf, überreichte sie dem Statt-Halter von Cao-yang, von dem er wußte, daß er ein aufgelegter Feind deren Christen wäre. Dieser ließe den Angeklagten ohne fernern Umschweiff in Verhaft nehmen, und belegte ihn mit Ketten; man name aus seinem Haus die Bücher, die Creuz, die Bilder, Rosenkränze, und andere Zeichen der Christlichen Andacht, welche Ding alle von dem Mandarin als Zeugnissen den Neu-Befehrten jener Laster zu überweisen, deren er angeklaget worden, angesehen wurden. Bey der Verhör setzte er ihm unterschiedliche verdrehte Fragen. Er fragte ihn unter andern, wie er sich eine falsche, und von dem Keiser verbottene Lehr anzunehmen erkünet hätte? Wer ihn getauft hatte? Wer, und wo seine durch Raht und That Mitschuldige wären? u. s. w. alle diese Fragen geschahen unter Backen-Streichen, und vielen andern Mißhandlungen.

Der Neu-Befehrte ohne sich über so häufige Unbilden zu bestürzen antwortete platter Dingen, daß das Gefäß, welches er angenommen hätte, sehr heilig seye, und daß alle diejenige, die sich darzu bekenneten, ihnen, gleich wie er, es zu einer Ehr ausrechneten. Diese Antwort, wie bescheiden sie auch ware, dienete zu nichts, als den Statt-Halter un mühtiger zu machen, welcher auf der Stell Befehl gegeben noch mehr Christen in Verhaft zu nehmen; er erstattete zugleich auch an die Ober-Mandarin über die glückliche Entdeckung, die ihm gelungen, einen genauen Bericht.

Dieses Geschrey brachte uns in ein unglaubliche Angst; wir haben alle unsere gute Freund zu Hülff genommen, welches zwar nicht ohne ansehnliche Unkosten geschehen ist; die Christen, denen Gott bessere Mittel verliehen, haben noch mehr zusammen geschossen, ohne daß man den Statt-Halter denen Gefangenen zum Besten hätte besänftigen können. Er ließe nur einige Krancke, und Betagte nach geleisteter Bürgschaft aus der Gefängnuß loß, dann wann sie vor der gerichtlichen Verhör, und dem gefällten Urtheil in der Gefangenschaft gestorben wären, hätte er sich einen verdrießlichen Handel über den Hals gezogen. Weil diese Verfolgung noch nicht gedämpft ist, ich auch verschiedene Umstände nicht in Erfahrung gebracht habe, werde ich Euer Ehrwürden erst das künftige Jahr die vollkommene Nachricht davon ertheilen können.

Euer Ehrwürden sehen wol, in was für einer Betrangnuß wir leben, und wie behutsam wir seyn müssen, damit wir unseren Feinden keinen Anlaß geben den Christlichen Namen zu schmähen. Seit dem Monat Merz haben wir lange Zeit fast nicht aus dem Haus gehen dürfen, als nur nach Hof, oder dahin, allwo der Dienst des Kaisers unsere Gegen-

wart erforderet hat. Wann es etwann nöthig ware denen Sterbenden die Heilige Sacramenten zu reichen, giengen wir Europäer nur an jene Orte, wo kein Gefahr ware, daß wir überfallen, oder entdeckt wurden; an andere Orte aber, wohin wir Europäer vernünftiger Weise nicht gehen durfften, schickete man den Pater Matthäus Lö oder den Pater Julian Eschin, alle beyde Chinesische Jesuiten. An denen Sonn- und Feyer-Tagen haben die Christen doch nicht unterlassen in die Kirche zu kommen; wir brauchten nur die Behutsamkeit, daß wir sie nicht Hauffenweis aus der Kirchen gehen ließen. Endlichen bey allen diesen Bewegungen, und bey aller dieser Unruhe seynd wir nicht gänzlich müßig geblieben. Wir haben nicht ausgesetzt unsere Missionen, die wir Französische Jesuiten sowol auf dem Land, als in der Stadt zu verwaltten haben, zu verpflegen; seit dem eilften Monde des verfloßenen, bis den achten dieses Jahrs zehlen wir Hundert, und sieben und fünfzig theils Erwachsene, theils Kinder, denen wir den heiligen Tauff mitgetheilt haben. Die Zahl deren, die sich bey dem Tisch des Herrn eingefunden haben, belauffet sich auf sechs Tausend, und zwey Hundert. Freylich ist dieses etwas geringes gegen die Früchten, die wir einsammeln wurden, wann die Mission fridsamer wäre.

Die Fürsichtigkeit Gottes spielet uns, Mittels deren fast unüberwindlichen Gebürgen der Provinz Hu-quam, einen guten Vortheil in die Hände, allwo der Missionarius, und eine ansehnliche Zahl Christen, vor der gegenwärtigen Gefahr in Sicherheit seyn werden. Der Anlaß zu dieser neuen Einrichtung ist folgender Massen entstanden.

Als die in der Provinz Fo-kien entstandene Verfolgung sich durch ganz China ausgebreitet hatte, und die Missionarien verschiedene Provinzen zu verlassen, und sich nach Canton zurück zu begeben gezwungen waren, berichtete ich unsern Obern, den Ehrwürdigen Pater Hervieu, welcher die Provinz Hu-quam verlassen mußte, daß ich von Zeit zu Zeit alte an Tugend und Fähigkeit ansehnliche Christen die Christenheiten zu besuchen schicken würde, welche sich zugleich fleißig erkündigen solten, ob die von ihm zurück gelassene Catechisten ihr Amt genau verrichteten. Die erste Besuchung, die ich habe thuen lassen, hatte zwey gute Würckungen, dann sie machte die Catechisten auf ihre Schuldigkeit sehr aufmerksam, und ware für die neu-befehrte Glaubige voll des Trosts; die Fürnehmste von verschiedenen Christenheiten schrieben mir, ihre Dankbarkeit für diese Hülff, die ihnen wol zu staten gekommen, zu bezeugen.

Nach einiger Zeit entschlosse sich der Vorsteher der Christenheit zu Sam-nam, in Willens sich denen scharffen Untersuchungen, die aus Befehl der Mandarinen angestellt wurden,



den, zu entziehen, auf das von Cu-tschim, einer Stadt des dritten Rangs sieben Meilen gegen Norden dieser grossen Provinz entlegene Gebürg zu fliehen. Er wußte, daß man in derselbigen Gegend gewisse Erd-Strich schon seit Hundert Jahren nicht angebauet hätte, daß die Eigentums-Herren alldort nicht wohnten, und daß sie dieselbige um einen billigen Preis zu verkauffen bereit wären. Er kaufte alldort ein kleines Thal, er liesse das Erdreich pflügen, und theilte es unter die arme Haus-Haltungen deren Christen aus.

Dieses brachte mich auf die Gedanken, alldort eine kleine Einrichtung anzulegen, welche denen Christen der Provinz, und denen Missionarien, so dahin ihre Geistliche Verrichtungen vorzunehmen kommen wurden, zu einem Aufenthalt dienen könnte. Ich überliesse dieses Geschäft einem Doctor-mässigen Christen, einem in dergleichen Sachen sündigen, und geschickten Mann. Es waren kaum drey Monat verlossen, so brachte er mir die unter seinem Namen gefertigte, und mit dem Insignel des Mandarins des Orts versehene Urkund des Vergleichs. Man verkauffte ihm ein zwischen zwey Bergen gelegenes Thal, welches an dasjenige, so der Vorsteher deren Christen gekauft hat, anstosset. Dieses Gebürge nennet sich Mu-pan-tsan, das ist: das Schüssel-Wald-Gebürg, weil es um und um mit Bäumen überwachsen, und dessen Spitze einer Schüssel ähnlich ist.

Auf daß man zu diesem Gebürge gelangen, muß man über reissende Flüsse, die weder Brücken, weder Schiffe leiden, übersezen. Nachdem man diese Flüsse überwunden hat, muß man von dem Fuß des Gebürgs bis an die Spitze durch lauter Gebüsch und Hecken, mit denen es verwachsen ist, schreys durchkriechen. Wann man hinauf gekommen ist, so findet man ein weit aussehendes, mit schönen Bäumen besetztes Land, dessen Erde so fett ist, daß vier bis fünf Jahr keine Düngung nöthig seyn wird.

Kaum war die Sach zu stande gebracht, da reuete es die Ungläubigen, daß sie sich in dem Verkauf dieses Gebürgs übereilet hätten. Sie hatten zum Rath-Geber einen reichen Gelehrten; sie entschlossen sich dem gelehrten Christen ein Verbrechen daraus zu machen; sie verfügten sich dann zu dem Mandarin, unter dessen Gebiet das besagte Gebürg gehöret, bey ihm ihre Klage zu führen. Weil man aber diese Anklage vorgelesen hatte, setzte man sich in so gute Verfassung, daß denen Anklägern ihr Ansuchen abgeschlagen, denen Christen aber das gekaufte Erdreich bestätigt worden ist.

Der gelehrte Christ, welcher einen so rauhen Weeg so oft zu Fuß zu machen nicht gewohnt war, wurde zum Unglück von einem Seiten-Stechen überfallen, an dem er

auch gestorben ist, und wurde von allen Christen sehr bedaueret.

Diesen Verlust, welcher mich sehr schmerzte, zu ersetzen, schickete ich von Zeit zu Zeit alte Catechisten mit dem Ansehen und Namen deren Besuchern, welche das Erdreich theilten, gute Ordnung einführeten, und einen zum Oberhaupt bestelleten, dem oblag, auf die Beobachtung der guten Ordnung, und Einrichtung acht zu geben.

Im Jahr 1729. im Herbst-Monat übergab ein grosser Mandarin vom Pallast dem Kaiser eine Bitt-Schrift, in welcher er ihm vorstellte, daß die Zahl deren Europäern zu Peking allzu groß seye; daß viele unnutz wären, und die Chineser nur hinterlistig das Christen-Gesäß anzunehmen beredeten; daß andere sich bey ihren Lehr-Jüngern in denen Provinzen verborgen hielten; daß viele Kirchen noch nicht zu dem Gebrauch des allgemeinen Frommen verkehret worden wären.

Auf diese Vorstellungen ruffte der Kaiser einen seiner Ministern, und nachdem dieser ihm diejenige Verordnungen, welche er auf die von dem Tsong-tu von Fo-kien eingegebene Klagen hatte ergehen lassen, gebracht hatte, gab der Kaiser so heimliche Befehle, daß es unmöglich wäre dieselbe zu entdecken. Was wir bey diesen Umständen thun konnten, war, die Missionarien, die sich in denen Provinzen aufhielten, zu warnen, daß sie sich mit größter Behutsamkeit verborgen hielten, oder sich auf ihre Schiffe begäben. Die Untersuchung wurde in der Provinz Hu-quan so genau angestellt, daß der Pater Couteur, welcher sich alldort einige Jahr aufgehalten hatte, sich nach Canton zurück ziehen mußte.

Nachdem dieses Ungewitter vorbegegangen war, hielt dieser Pater bey denen Obern inständig an, ihn wiederum in die Provinz zu schicken, allein sie befanden seine Gesundheit theils wegen seinem Alter, theils wegen denen vielfältigen Mühewaltungen dermassen geschwächt, daß sie seine Bitte zu erhören für undienlich hielten. Sie benannten den Pater Labbe seine Stelle zu vertreten, und erlaubten ihm seinen Nachfolger in die Provinz zu führen, und ihn denen Christenheiten vorzustellen, mit dem Befehl, daß er also bald wiederum nach Canton zurück kehren sollte, seine Gesundheit, wann es möglich wäre, wiederum herzustellen. Dieser Pater war für den Himmel zeitig; zwey Tag, nachdem er den Pater Labbe verlassen hatte, erkrankete er, und hatte den Trost in Mitten seiner lieben Neu-Bekehrten zu sterben.

Mithin ist der Pater Labbe der erste, welcher sich in dieses rauhe Gebürg eingetrun-gen hat, welches der Pater Hervieu nicht ohne Ursach das Sevenische Gebürg in China nennet. Er name Besitz davon im Monat October 1731. Er ist im Monat August 1732. das anderte Mal dahin gelanget, und



den anderten Merz dieses Jahrs erhielt ich von ihm ein Schreiben, welches er mir durch einen eigenen Botten zugeschicket hat, in welchem er eine Trostreiche Erzählung anführet von dem vielfältigen Seegen, welchen Gott über diese neue Einrichtung ergießet. Er hat te dieses Gebürg in acht verschiedene Wohn-Platz eingetheilet, deren ein jedwederer mit einem Catechisten versehen ist. Zur Zeit der Besuchung hatte er mit seinem größten Vergnügen die heilige Sacramenten einer zahlreichen Menge deren Christen ausgespendet, und hat all dort für den Pater ein Haus bauen lassen, welches in seiner Abwesenheit zu einer Schül dienet. In denen Gegenden, wo diese Christen allein wohnen, lasset man keinen Ungläubigen unterkommen, und er verhoffet, daß er die, so sich etwann ohne dem unweit davon befinden, zu dem Glauben werde bekehren können. Und also wird diese ganze Gegend nur allein von denen bewohnet werden, welche den wahren GOTT anbetten. Er füget in seinem Brieff noch bey, daß er bey seiner Abreis von diesem Gebürge sechs Hundert Christen hinterlassen habe; daß diese Zahl sich ins künftige um ein Merckliches vermehren werde; daß er aus dieser Ursach dem Ehrwürdigen Pater General-Superior geschrieben, und ihn gebetten habe, daß er ihm den Pater Rao, einen Chinesischen Jesuiten, zuschicke. Dieser Pater, welcher nicht mehr als dreißig Jahr alt ist, ist von einem trefflichen Verstand, und noch höher zu schätzen wegen der Gottes-Furcht, Andacht, Vernunft, und Eingezogenheit. Gott gebe uns mehr dergleichen Männer unter denen Chinesern! ich finde kein anderes Mittel diese Mission Hand zu haben, so lang dieser Kaiser den Thron besizen wird.

Diese zwey Priester werden einer dem anderen die Hand bieten. Der Pater Rabbe wird sich den größten Theil des Jahrs in diesem Gebürge aufhalten, da indessen der Pater Rao die übrige Christenheiten der Provinz besuchen, und ohne Gefahr besorgen wird. Ich befehle diese wandende Mission in Euer Ehrwürden heilige Mess-Opfer, und verbleibe mit aller Ehrerbietigkeit Peking den 15. October 1734.

Euer Ehrwürden

Diener in Christo  
Pater Parrenin.

Num 147.

## Send-Schreiben

Patris de Mailla,

Eines Missionarii der Gesellschaft Jesu/  
an einen Pater derselbigen Gesellschaft,

Gegeben zu Peking den 18ten Wein-Monat 1733.

## Inhalt.

I. Die Mandarinen von Canton reichen dem Kaiser ein mit Verleumdungen wider die Missionarien gespickte Bitt-Schrift. II. Die Missionarii verantworten sich. III. Der Kaiser lasset die Patres zur Anrede. IV. Frische Verleumdungen werden dem Kaiser beygebracht, dem Ansehen nach, die sich zu Peking aufhaltende Missionarien von dannen zu vertreiben. V. Die Missionarii verfassen den Enthalt der gehaltenen Anrede. VI. Der Kaiser beschuldiget sie über einige Puncten: die Patres verantworten sich vor dem Kaiser. VII. Sie reichen denen Ministern eine Vertheidigungs-Schrift an den Kaiser. Der Brieff lautet aus dem Französischen also.

Ehrwürdiger Pater.

P. C.

**E**uer Ehrwürden haben in meinem Brieff von dem legt verfloßenen Jahr ersehen, daß alle Missionarien, was Ordens, oder Standes sie immer waren, weltliche Priester, Dominicaner, Franciscaner, und Jesuiten, insgesammt von Canton nach Macao, einer dem König in Portugall gehörigen Stadt seyen verwiesen worden. Euer Ehrwürde begreiffet von sich selbst, in was grosses Leid-Weesen uns ein so traurige, und unversehene Zeitung gestürzet habe. Obschon wir ganz sicher dafür hielten, daß die Mandarinen von Canton ohne einigem Befehl des Hofes zu dieser äußersten Schärffe nicht geschrit-



Schritten wären, so unterließen wir doch nicht unsere Zuflucht zu dem Kaiser zu nehmen, mit der Bitt, seine Majestät wolte gnädigst erlauben, daß aufs wenigste drey oder vier deren Missionarien in der Stadt Canton zu verbleiben hätten, damit sie alldort die Brieff und andere aus Europa an uns überschickte Dinge übernehmen, und von dannen uns anthero sicher zuschicken könnten.

Als der Kaiser fünf sich zu Peking aufhaltende Missionarien vor sich hatte kommen lassen, sienge er also bald an die Ausführung seiner Mandarinen von Canton zu rechtfertigen: er sagte demnach, daß er in die Verweisung deren Missionarien nicht verwilliget habe, als nach denen lebhaftesten, und zu dreyen Malen widerholten Vorstellungen; daß die Anklagen so grausam gewesen wären, daß er ihrem Urtheil habe beypflichten müssen; übrigen das dieses uns, die wir uns zu Peking aufhielten, wenig in den Weeg legte, angesehen die Europäische Schiffe von nun an ihre Handelschaft nach Macao übertragen müßten, so wurde es für uns bequemer seyn, daß diejenige, welche auf unsere Geschäften Acht zu geben hätten, sich vielmehr allda aufhielten, als zu Canton, wohin die Schiffe nicht mehr kommen wurden.

Wir antworteten ihm, daß wenig andere, als die Portugiesische Schiffe zu Macao anlanden könnten; daß die große Schiffe, dergleichen die Europäische wären, in den Hafen nicht einlauffen könnten, weil das Wasser die gehörige Höhe nicht hätte; daß wann diese auch in den Hafen einlauffen könnten, so wäre doch der Raum all zu klein die Portugiesische, und anderer Königreichen Schiffe zu fassen. Endlich daß Macao kein Handelsstadt wäre, ja sie wäre nicht im Stand denen Europäischen Schiffen an Lebens-Mitteln die nothwendige Fürsorge zu thun.

Der Kaiser verwunderte sich sehr über diese eingezogene, doch standhafte Verantwortung, und versetzte: „Wann dem also ist, so kan man zugeben, daß drey oder vier eurer Gesellen nach Canton zurück kehren, um allda eure Angelegenheiten zu besorgen.“ Er befahle nachgehends denen Staats-Ministern uns über eben diese Sach genauer zu befragen, und klarere Nachricht einzuholen, damit er seine Verordnung an den Tsong-tu und Fu-yen, das ist, an den General-Statt-Halter, und an den Unter-König der Provinz Guan-tung könnte ergehen lassen.

Nachdem die Mandarinen von Canton den Befehl des Kaisers überkommen hatten, thaten sie durch ein noch giftigere Bitt-Schrift neue Vorstellungen, in welcher sie unsinnig und rasend wider die Missionarien zu Peking, vor allen aber wider die nach Macao vertriebene heraus brachen. Sie legten einen Riß des Hafens von Macao bey, welchen sie nach ihrem Gutgeduncken hatten zeichnen lassen,

dasjenige zu hintertreiben, was wir bey dem Kaiser zu unserem Vortheil angebracht hatten.

So bald der Kaiser diese Schrift bekommen hatte, übergabe er sie seinen Ministern, damit sie uns dieselbige mittheilten, und frageten, was wir darauf einzuwenden hätten? da wir die Schrift gelesen, seynd wir ganz erstauet, mit so vielen falschen Inzichten, und groben Verleumdungen ware sie angefüllet. Wir begehreten, daß man uns erlaubte eine Abschrift davon zu machen, damit wir solcher Gestalt darauf antworteten, welche seine Majestät begnügen könnte. Einige aus ihnen widersetzten sich unserm Begehren, aus Ursach, weil der Befehl des Kaisers allein dahin gelautet hätte, daß sie uns die Schrift lesen ließen, und nicht, daß sie uns eine Abschrift davon geben sollten. Unterdessen befunde Hortai, der Tartarische Staats-Minister, daß es nicht unbillig wäre, daß man uns eine Abschrift erlaubete, und händigte uns die Schrift ein. Es wurde ein vergebliche Arbeit seyn Euer Ehrwürden diese Schrift nach der Länge zu überschreiben, weil dieselbige aus der Verantwortung, welche wir darauf gegeben haben, genugsam ersesehen kan, was sie in sich enthalten habe. Die aus dem Chinesischen getreulich übersezte Verantwortung lautet, wie folget:

„Den 16ten Tag des zwölften Monats, des zehnten Jahrs Kaisers Yum-tschin (das ist den 3ten Jenner des 1733ten Jahrs) wir, ich Tai-tsin-hien (Pater Ignatius Regler, vorsteher des Mathematischen Rahts) und die übrige Europäer beantworten die an den Kaiser von dem General-Statt-Halter, und dem Unter-König zu Canton gereichte Schrift zur Erklärung deren Beschwerden, welche wir über die Ankerung deren ausländischen Schiffen in dem Hafen von Macao vor-gestellt haben: jene Schrift nemlich, welche ihr, Große des Reichs! aus Befehl des Kaisers uns mitgetheilet habt.

„Als wir jene Schrift gelesen, mußten wir uns auf das höchste befremden, indeme wir sahen, daß sie uns deren schändlichsten Laster zu beklagen begunte. Daß seine Majestät euch dieselbige durch eine sonderbare Wohlthat übergeben, damit sie uns solte mitgetheilet werden, ist eine so heiliglanzende Gewogenheit, daß ihres gleichen keine gefunden werde. Wir begreifen dadurch, daß die Großmuth seiner Majestät zwischen denen Personen keinen Unterscheid mache. Wir seynd nicht im Stand eine so nachrückliche Proh seiner Güte gnugsam zu preisen.

„Allein, da wir Ausländer, und in der wolanständigen bey diesem Hof gebührenden Ausführung wenig erfahren seynd, und da uns in der Verantwortung auf diese Schrift etwann ein jener tieffen Ehrforcht, welche wir



„ wir gegen seine Majestät hegen, unanständiges Wort entfahren könnte, erkünnen wir uns euch, Grösse des Reichs, zu bitten, daß ihr die Mühe dieser Verantwortung, welche wir auf verschiedene von diesen zwey grossen Mandarinen uns aufgebürdeten Puncten geben werden, zu untersuchen auf euch nemmet, und uns eueren Racht angedeihen lasset, damit wir hierin keinen Fehler begehen, über welches wir untröstlich seyn wurden.

„ Erstlich als wir, Tai-tsin-hien, und die übrige Europäer vorgewendet haben, daß die grosse Schiffe deren fremden Königreichen zu Macao nicht ankeren könnten, haben wir nicht blind, und ohne Bedacht davon geredet, wie es die Schrift vorgibt; wir haben es keines Weegs anders geredet, als weil wir es für gewiß wußten, daß das Wasser einer kleinen Tiefe, und daß der Hafen sehr enge seye. Bishero seynd keine andere Schiffe, als die Portugiesische alldort eingelauffen: seit daß man anderer Königreichen Schiffen Handelschaft halben nach China zu kommen erlaubet hat, haben sie allemal zu Hoang-pu geankeret, welches seit mehr dann vierzig Jahren üblich gewesen.

„ Die Schiffe, welche sich mehr als zwainzig Schuhe tieff ins Wasser sencken, können in den Port von Macao nicht einlauffen, und solten auch einige einlauffen können, so ist er für viele Schiffe allzu eng, und zu klein. Macao ist auch sonst kein Handels-Stadt, wurde auch niemalen für die Schiffe ein so grosse Menge Lebens-Mittel anschaffen können, als für sie nöthig seyn wurde.

„ Das 37te Jahr Keisers Cham-hi, mußte ein grosses Französisches Schiff, weil es in den Hafen nicht einlauffen kunte, sich außerhalb des Hafens vor Anker legen; bey der Nacht wurde es von einem Sturm angefallen, welcher es in die nächste Gefahr des Untergangs gesezet hat. Das vierte Jahr des Keisers Yom-tsim, Man-te-lo, (Her Metellus) Königlicher Portugiesischer Botschafter an den Keiser, kame auf einem grossen Schiff, streiffete den Grund zweymal, als er in den Port einlauffen wolte, und kunte alldort keines Weegs einlauffen, bis dieser den Last seines Schiffes in mehrere kleinere Fahr-Zeug überladen hatte. Tschang-ngan-to (Pater Anton Magelhaens, und Tschin-Schense (Pater Dominicus Pignero) welche sich wirklich zu Peking befinden, waren damals auf eben dem Schiff. Diese seynd die Ursachen, welche uns zu sagen veranlasset, daß die grosse Schiffe schwerlich in den Hafen von Macao einlauffen könnten. Injezo versichern der Tsong-tu, und der Unter-König zu Canton das Widerspiel. Solten

„ sie wol die Kunst dergleichen Beschwernissen aufzuheben entdeckt haben? das ist uns unbewußt.

„ Undertens, wir Tai-tsin-hien und die übrige Europäer haben den geistlichen Stand angenommen, wir haben unsere Befreundte und Unverwandte, das Batter-Land selbst verlassen, wir beflissen uns ein von allem Tadel befreuetes Leben zu führen, unser Geschäft ist, daß wir auch andere, den höchsten Herrn ehren, und den Nächsten lieben lehren. Die Schiffe, welche in China anlanden, kommen nicht aus einem Königreich allein, auch nicht aus einem Meer-Port; die Rauff-Leute, welche diese Schiffe besteigen, seynd nicht von einer Glaubens-Bekanntnuß; sie seynd von uns so weit unterschieden, als das Eis von denen glühenden Kohlen; was wir von diesen Schiffen zu erwarten haben, ist nur allein, daß wir unter denen, so über Meer fahren, einen oder zwey wissen, welche uns jene Brieffe mitbringen, die man an uns aus Europa schreibt, und welche uns andere zu unserer Nothwendigkeit gehörige Dinge überbringen; man kan dergleichen Sachen niemand anderen anvertrauen, als denenjenigen, welche mit uns in Verständnuß stehen; dieses ist das einzige Anlügen, so wir bey dem Keiser suchen. Die Geschäften, wegen welchen die Rauff-Leute nach China reisen, gehen uns nichts an, und ist uns an ihrer Handelschaft gar nichts gelegen.

„ Drittens, der Tsong-tu, und der Unter-König der Provinz Quam-tum beschuldigen die Aufführung der grossen Mandarinen, ihrer Vorfahren, und sonderlich den Kon-ho-sun, welcher unlängst Tsong-tu derselbigen Landschaft gewesen. Sie geben in ihrer Schrift vor, daß sie keinen Fleiß angewendet hätten das Thuen und Lassen deren Missionarien zu untersuchen, und die Weis und Art, mit der sie sich aufgeführt haben, zu beobachten: ja sie hätten so gar auf ihre Mißhandlungen kein wachtsames Aug gehabt, daß sie sich auch untereinander verstanden hätten ihren Aufenthalt in dieser Haupt-Stadt zu billigen, allwo diese Europäer die gute Sitten verkehret, und gänzlich zerstöret hätten.

„ Diese seynd lauter aufgelegte, und bößhaft erdichtete Falschheiten uns zu stürzen. Wir können sie nicht anhören, ohne daß wir unseren billigen Unmuth euch darüber zu erkennen geben. Das anderte Jahr des Keisers Yom-tsim haben der Tsong-tu, der Unter-König, die sowol Tartarische, als Chinesische Generalen auf ausdrücklichen Befehl des Keisers mit grossem Fleiß untersucht, ob die Europäische Missionarien einige Gelegenheit sich über ihre Aufführung zu beklagen gegeben hätten;



ten; die Antwort, welche diese große Man-  
darinen an seine Majestät haben ergehen  
lassen, war einhellig; sie versicherten insge-  
samt, daß seit der Zeit, daß die Missiona-  
rien dem höchsten Herrn des Himmels in  
der Stadt Canton Kirchen aufgerichtet hät-  
ten, sie niemals etwas begangen hätten,  
welches dem Volk auch nur zum mindesten  
Nachtheil hätte gereichen können.

„Wann sie die guten Sitten von China  
verkehret, und zerstört hätten, wurden  
wol diese große Mandarinen den Kaiser dies-  
falls hintergehen können? hätten sie wol  
um einer Hand voll armer Fremdlingen,  
welche Tausend, und Tausend Chineser sol-  
ten verkehret haben, bezulegen, ihre Pflicht  
hindann gesetzt, ihr Ehr, ihr Glück in die  
Schanz geschlagen? ohne Zweifel keines  
Weegs; dann sie waren gar zu ehrliche  
Männer darzu, und die Geistliche, denen  
sie diese günstige Zeugnuß gegeben, waren  
ebenfalls unsträflich. Sie versicherten,  
daß seit mehrmal verfloßener zehn-jähri-  
ger Zeit sie (die Missionarien) niemals etwas  
begangen, was dem Volk den mindesten  
Schaden hätte bringen können, anjeto da  
sie von dem hohen Alter schon gebogen da-  
her gehen, will man, daß sie in einem Au-  
genblick zu ihrem Zweck gereicht seyn sollen,  
die gute Sitten des Chinesischen Reichs durch  
ihre abscheulichste Laster gänzlich zu verkeh-  
ren? wem soll man dies wol weis machen?  
und wer soll es wol glauben?

„Sie haben Tausend, und Tausend ver-  
führt, sagt die Schrift. Ist es wol mög-  
lich, daß unter diesen Tausend, und Tau-  
senden Personen nicht ein einzige solle ge-  
funden seyn worden, welche aus Liebe der  
allgemeinen Ehrbarkeit, und des gemeinen  
Besten bey denen Obrigkeiten eine Klage ein-  
gewendet hätte, damit sie zu gebührender  
Straff wären gezogen und in die Schran-  
ken getrieben worden? wann jenes,  
was man in der Schrift behaupten will,  
war wäre, soll man glauben können, daß  
die Staats, und Kriegs-Mandarinen, als  
welche auf die mindeste Schuldigkeit ihrer  
Pflicht so genaue Acht haben, jene mit  
Frauen und Jungfrauen besetzte Schiffe,  
von deren Geschrey, wie man vorgibt, die  
Erde erzitteret seye, nicht hätten anhalten  
lassen?

„Es ist uns bewust, daß man im sieben-  
den Mond dieses Jahrs, und so bald die  
Missionarien nach Macao abgeschicket wa-  
ren, nebst denen geheimen Untersuchungen,  
welche man über ihre Aufführung gehalten,  
sich verschiedener Personen habhaft gemacht,  
und sie auf die Folter gezogen, da man dann  
durch die Peinen eine Antwort zu erpressen  
verhoffet, Kraft welcher man das harte  
Verfahren, so man mit ihnen vorgenommen,  
beschönnen könnte; allein nach aller Gewalt-  
Welt: Bort XXVII. Theil.

„samen, die man ihnen angethan, hat man  
nicht die mindeste Spur deren Schandtha-  
ten, die ihnen aufgebürdet worden, entde-  
cken können.

„Man sagt: wann man einen schlagen  
will, findet man bald einen Stecken. Wann  
man einen stürzen will, sparet man keine  
Kunst-Griffe. Der Tsong-tu, und der  
Unter-König haben jenes selbst nicht ge-  
hen, was sie in der Klage-Schrift angeben.  
Sie haben sich auf das berufen, was ihnen  
ist gesagt worden. Der Eidlohn, welchen  
die Missionarien ihren Haus-Bedienten  
geben, ist für ein Darlehen, für einen Vor-  
schuß, oder für Gnaden-Gelder angesehen  
worden: man hat die Haus-Nemter, wel-  
che diese Bediente vertreten, für Manda-  
rin-Würden ausgeleget, als da seynd, das  
Pfortner-Ampt, des Einkaufers, und der-  
gleichen. Wir darffen uns über derglei-  
chen Verfahren nicht weiter erklären; wir  
begnügen uns dieses alles dem hohen Ver-  
nunft seiner Majestät nur zu melden.

„Viertens. Der Tsong-tu, und der  
Unter-König erklären sich noch folgender  
Maßen: Den siebenden Mond des gegenwär-  
tigen Jahrs haben wir die Mandarinen  
benennet die Europäer nach Macao zu be-  
gleiten, allwo sie dieselbige bequem unter-  
gebracht, ohne sie in etwas zu kräncken; wir  
haben ihnen den Wert für ihre Häuser und  
Kirchen ohne Abbruch zugestellet. u. s. w.

„Ngan-to-ni (der Bruder Antonius  
von der Empfängnuß, ein Franciscaner)  
und die übrige Europäer seynd gewißlich  
Mitleidens würdig. Sie haben sich mehr  
Jahr zu Canton aufgehalten, ohne daß  
man sie im mindesten Straffmäßig befün-  
den, und auf einmal verstoßt man sie von  
dannen schimpflich, als Leute, welche alles  
verkehret hätten. Die erste Kränkung.

„Zur Zeit, da man ihnen befohlen die  
Schiff, um nach Macao übersezt zu wer-  
den, zu besteigen, haben sie öftermalen nicht  
ohne Zäher um eine Verzögerung einiger  
Tägen für zwey von diesen Missionarien,  
welche schwer krank lagen, angeflehet;  
diese geringe Gnade ist unbarmherzig abge-  
schlagen worden. Kaum waren sie zu Ma-  
cao angelanget, seynd sie verschieden. Die  
andere Kränkung.

„Ob sie noch in dem Hafen zu Macao  
eingelauffen, hat man sie der Hülff, welche  
sie sich von Seiten ihrer Bedienten verspro-  
chen, beraubt: diese seynd mit Fesseln be-  
laden, und nach Canton geführt worden,  
allwo man einige mit Schlägen übel herge-  
nommen, denen anderen die Rang angelegt,  
damit man solcher Gestalt in der Person  
deren Bedienten die Missionarien veruneh-  
rete. Die dritte Kränkung.

„Man bestimmte ihnen nur drey Tag  
sich auf die Abreise nach Canton bereit zu  
ma-



„ machen, und diese drey Tag seynd eigentlich  
 „ nur in einen verkehret worden. Sie waren  
 „ durch den unvermutheten Befehl, welcher ih-  
 „ nen gegeben wurde, gleichsam als von einem  
 „ Donner-Keil lebhaft getroffen; wie hätten sie  
 „ sich wol so geschwind von dem Schrecken  
 „ erholen sollen, und auf ihre Fahnussen,  
 „ Bücher, und anderen Haus-Rath können  
 „ bedacht seyn. Die vierte Kränkung.

„ Mit einem Wort, man liesse sie mit  
 „ Kriegs-Leuten begleiten, als wären sie Ubel-  
 „ thäter, und stiesse sie mit ihrem Plunder in  
 „ die Fahr-Zeug. Könnte man wol mit ei-  
 „ nem, der das Leben verwürdet hätte, an-  
 „ derst umgehen? die Sach ist richtig, und  
 „ kan nicht widersprochen werden; es ist  
 „ eine geraume Zeit, daß ich Tai-tsin-hien,  
 „ und die andere Europæer davon die Nach-  
 „ richt gehabt, ohne uns beklagen zu dürfen.  
 „ Es hat uns aber die dem Keiser eingereich-  
 „ te Klag-Schrift nur die Gelegenheit an die  
 „ Hand gegeben, daß wir uns davon zu re-  
 „ den erkünet haben.

„ Die Klag-Schrift bringet die schon  
 „ veraltete Verleumdung auf die Bane,  
 „ Kraft dero man denen Missionarien fälsch-  
 „ lich zumasset, daß sie Männer, und Weiber  
 „ untereinander an einem Ort versammeln,  
 „ aus deme die Kläger die allerschändlichste  
 „ Folge ziehen. Ngan-to-ni, ein mit lieb-  
 „ reichem und holdseligem Geist begabter Or-  
 „ dens-Mann, hat schon über siebenzig Jahr  
 „ erreicht, mehr als vierzig davon hat er zu-  
 „ ruck gelegt denen Kranken ohne einzigem  
 „ Gewinn, aus purer Liebe mit Arzneyen bey-  
 „ zuspringen; alle übrige Missionarien seynd  
 „ gleichfalls in einem hohen Alter, und mit  
 „ Krankheiten behaftet: die, so von ihrer  
 „ zärtlichsten Jugend an eine unbesleckten Lebens-  
 „ Wandel geführet, welche allen Ergöglich-  
 „ keiten deren Sinnen, ja auch allen zeitlichen  
 „ Ehren abgesagt haben. Siehe diese werden  
 „ der ärgsten Schandthaten angeklaget.

„ Wir seynd Fremdlinge, von unserem  
 „ Vaterland entfernt, und aller Menschen  
 „ Augen ausgesetzt; kan wol unser Handel  
 „ und Wandel lang verborgen bleiben. Wann  
 „ einer aus uns an einem einzigen Laster, die  
 „ man uns aufbürdet, sollte schuldig seyn, so  
 „ wurden ihn seine Stands, oder Ordens-  
 „ Genossene also bald nach Europa zuruck  
 „ schicken, allwo man dergleichen Laster auf  
 „ das schärfste abstraffet. Es kan gesche-  
 „ hen seyn, daß einige deren Rauff-Leuten,  
 „ welche Handelschaft halber nach Canton  
 „ kommen, solchen Klagen Ursach gegeben ha-  
 „ ben; allein unter ihnen und unter uns ist  
 „ ein grosser Unterscheid, und wann man sich  
 „ nur ein wenig darüber hätte erkündigen  
 „ wollen, wurde man die Unschuldigen für die  
 „ Schuldigen nicht ergriffen haben.

„ Ubrigens ist bey allem dem, was wir  
 „ beygebracht haben, unser Absehen nicht der

„ jener grossen Würde des Tsong-tu und des  
 „ Unter-Königs von Canton gebührenden  
 „ Ehrforcht zu nahe zu treten; allein da wir  
 „ uns deren schändlichsten Lastern der Verräth-  
 „ terey, der Aufruhr, der Verderbung gut-  
 „ Sitten, und zwar Kraft einer mit List, und  
 „ Schein-mäßigung gestellten Schrift, welche  
 „ bey denen, die uns nicht kennen, einen Bey-  
 „ fall finden könnte, angeklagt sehen müssen,  
 „ verbietet uns die Liebe unseres guten Nam-  
 „ mens stillzuschweigen; und eben dieses ver-  
 „ bindet uns durch die gegenwärtige Gegen-  
 „ schrift, welche wir euch, Grosse des Reichs!  
 „ übergeben, unserer Unschuld zu vertheidigen.

„ Diese erste Minister, an die wir unsere  
 „ Verantwortung haben ergehen lassen, haben  
 „ dieselbige angenommen, und uns auf den an-  
 „ deren Tag wieder zu kommen bestellet. Es  
 „ ware schon allbereit um das Ende des Chines-  
 „ sischen Jahrs. Sene ist eine Zeit, zu welcher  
 „ sie mit der Einrichtung deren Aemtern aller  
 „ Gerichts-Stellen sehr beschäftigt seynd.  
 „ Diese Ferien dauern etliche zwainzig Tage,  
 „ da dann die Reichs-Geschäften aufgehebt ver-  
 „ bleiben. Wir giengen doch den folgenden,  
 „ und die zwey Tag darnach in den Pallast bey  
 „ denen Ministern Audienz zu begehren, und von  
 „ ihnen zu vernehmen, was unsere verantwor-  
 „ tung für eine Wirkung gehabt habe. Sie  
 „ liessen uns sagen, wir sollten uns keine Mühe  
 „ mehr geben wieder zu kommen; sie wurden  
 „ Sorg tragen uns, wann es Zeit wäre, erin-  
 „ neren zu lassen. Wir spürten wol, daß wir  
 „ erst zu End deren Ferien Audienz wurden ha-  
 „ ben können.

„ Indessen schickte uns der Keiser zu Ende  
 „ des Jahrs die gewöhnliche Neu-Jahrs Ge-  
 „ schencke, welche in Hirsch-Fleisch, Fasanen, ge-  
 „ sulzten Fischen, Früchten, u. d. m. bestehen.

„ Den ersten Tag im Jahr, nemlich den  
 „ 14ten Hornung verfügten wir uns nach Hof  
 „ die gewöhnliche Ceremonien abzustatten. Der  
 „ Keiser wolte aus besonderer Neigung, daß wir  
 „ unsere Aufwartung in seiner Gegenwart mach-  
 „ ten. Nachdem liesse er einem jedwederen aus  
 „ uns zwey von jenen Beuteln, die man beyder  
 „ Seiten an der Gürtel zu tragen pfleget, rei-  
 „ chen; in einem jedwederen derenselbigem ware  
 „ ein halbe Unze Silbers. Endlich liesse er uns  
 „ eine Tafel mit Fleisch, Fisch, und Milch-Spei-  
 „ sen decken. Ein so gnädiges Aug dieses Für-  
 „ sten gabe zu verstehen, daß er unsere verant-  
 „ wortung gelesen hätte, und daß er durch die-  
 „ se Ehrbeweisung den Verdruss lindern wolte,  
 „ welchen uns die falsche und ungerechte Unkla-  
 „ gen deren Mandarinen zu Canton verursacht  
 „ hatten.

„ Es bliebe alles in diesem Stand bis zu  
 „ Anfang des Monats Merz, da uns der Rei-  
 „ ser Befehl zuschickte nach Hof zur Audienz  
 „ zu kommen. Wir verfügten uns mehr Tage  
 „ nacheinander dahin, aber vergeblich. Der  
 „ Fürst und seine Minister hatten wichtigeren  
 „ Ge-



Geschäften vor, als daß diese sie auf uns gedanken ließen. Die Zeit verlure sich demnach bis auf den Tag, welchen der Kaiser zur Abreis bestimmt hatte die Frühlings = Ceremonien bey dem Grab seines Vatters des Kaisers Cham - hi zu verrichten. Dieses Grab ist drey Tag = Reis von Peking entfernt. Er verreisete, ohne daß wir vor ihn gelassen wurden.

Bey der Zurückkunft seiner Majestät giengen einige von denen Missionarien nach Hof sich wegen dem Wohlstand des Kaisers zu erkundigen. Der Kaiser ließe ihnen bedeuten, daß er sich wol befände: er befahle zugleich, daß diejenige aus denen Europäern, welche die Chinesische Sprach am besten verstünden, und in denen Sinischen Gebräuchen am meisten unterrichtet wären, sich des anderen Tags nach Hof verfügten. Man setzte hinzu, daß seine Majestät wolte, daß Se - li - ke, das ist, der Herz Pedrini, ein Missionarius de propaganda mit käme.

Wir giengen des anderen Tags, den 18ten Merz dahin, nicht zweifelnd, daß wir nach dem guten Gehalt, so uns bey Anfang des Chinesischen Jahrs von dem Kaiser widerfahren ware, die Erlaubnuß erhalten wurden, daß etwelche von denen nach Macao vertriebenen Missionarien nach Canton zurück kehren könnten alldort zu wohnen, und unsere An gelegenheiten zu besorgen. Allein wir streckten im Irrewohn, welcher uns dann bald benommen wurde.

Als wir uns dem Saal, wo sich der Kaiser befand, näherten, sahen wir zwey deren fürnemsten Staats = Ministern hereingehen. Bisher hat uns dieser Monarch noch niemals eine Audienz in Gegenwart seiner Ministern ertheilet, welches uns auf die Gedanken brachte, daß er ihnen einen Befehl, der uns angienge, zu geben hätte, und für uns nicht vortheilhaftig wäre. Wir waren kaum hinein getreten, begriffen wir alsogleich, daß es auf nichts angesehen wäre, als uns gänzlich aus China zu vertreiben. Alles was der Kaiser sagte, betraf hauptsächlich, daß die Christliche Glaubens = Lehr denenjenigen, welche sich darzu bekenneten, ihre verstorbene Vor = Eltern zu ehren untersagte. Die ganze Zeit, daß der Kaiser redete, schlug er die Augen unverrückt auf den Herrn Pedrini, und man hätte sagen sollen, daß er auf ihn die Rede hauptsächlich gerichtet. Wir erinnerten ihn dessen, da wir von der Audienz hinaus giengen, und er antwortete uns, daß er in der That bey Lebzeiten des Kaisers Cham - hi, und bevor als sein Sohn Yum - tchim den Thron bestiegen hätte, oft mit ihm über diese Materie gestritten habe.

Wir waren alle der Meinung, daß man über jenes, so sich in der Audienz geäußert hatte, eine Schrift zu verfassen habe, und damit sie ein gerichtlich Ansehen gewinnete, Welt = Bort XXVII. Theil.

solte sie von allen denen, so gegenwärtig gewesen, unterzeichnet werden; daß man sie nachgehends nach Rom sendete, wie auch an unsern hochwürdigsten Herrn Bischoff, auf daß er urtheilen könnte, ob es bey dieser äußersten Gefahr, in welcher sich die Mission befand, nicht erspriesslich wäre denen Missionarien zu befehlen, daß sie sich an die vom Päpstlichen Stul verliehene Freyheiten, und welche ihnen der Päpstliche Gesandte, der Herz Mezzabarba, Patriarch von Alexandria vor seiner Abreis aus China hinterlassen hatte, halten sollten. Dieses hielt der Bischof für unumgänglich nothwendig, und fertigte ein Bischofliches Schreiben aus, Kraft dessen er allen Missionarien auferlegte, daß sie sich nach Laut deren verliehenen Erlaubnissen aufführen sollten; im widrigen Fall sollten ihnen zur Straff alle ihre geistliche Berrichtungen ohne fernerer Erklärung eingestellt seyn.

Die Verfassung, die wir aufgesetzt, lautet „ also „ Den 18ten Merz im Jahr 1733. den „ dreyßigsten Tag des anderten Monds seynd „ wir nach Hof beruffen worden. Weil „ uns nun auf unsere Vertheidigungs = Schrift, „ welche wir wegen denen von Canton nach „ Macao verwiesenen Missionarien eingegeben „ hatten, keine Antwort zugekommen ware, „ versprochen wir uns viel Gutes von dieser „ Audienz, die uns zugesagt worden. Allein „ die Hoffnung, die wir geschöpft, dauerte „ nicht lang, weil es so fern ware, daß „ man einige Missionarien nach Canton zuruck kehren liesse, daß man vielmehr uns selbst von Peking, und aus dem ganzen Reich zu vertreiben gedachte.

„ Es ware um die Mittags = Zeit, „ als wir vor dem Kaiser in Gegenwart „ deren zwey Ministern erschienen. Diese „ hatte er fürsichtlich kommen lassen, auf daß „ sie dessen, was er uns zu sagen hätte, Zeugen wären, und seine Befehle erfüllten. „ Nachdem er mit uns von dem Christen = „ Gesez, welches er weder verbotten, weder „ erlaubt zu haben sagte, geredet, versiele „ er auf einen anderen Punct, über welchem „ er sich aufhielt.

„ Ihr erzeiget eueren verstorbenen Eltern, und Vor = Eltern kein einzige Ehr, „ sprache er zu uns, ihr gehet niemals zu ihrem Grab, welches eine gar zu grosse „ Gottlosigkeit ist: ihr haltet nicht mehr „ auf eueren Eltern, als auf einen Ziegel, der „ vor eueren Füßen ligt; dessen kan ein „ Zeuge seyn Ur = tischen, welcher aus Kaiserlicher Familie entsprossen ist, ( der „ Prinz Joseph, ein Bekenner Jesu Christi ) „ kaum hatte er euer Gesez angenommen, verlure er alle Ehrforcht gegen „ seine Vorfahret, daß man seine Hartnäckigkeit keines Weegs habe biegen „ können. Dies ist eine Sach, die man „ nicht gedulden kan. Michin bin ich „ ge



„ gezwungen euer Gesatz zu verbannen,  
 „ und in meinem Reich zu verbieten;  
 „ nach diesem Verbott, wird sich wol  
 „ noch jemand finden, der sich dasselbige  
 „ anzunehmen getraue; ihr werdet dann  
 „ ohne Beschäftigung, folglich ohne An-  
 „ sehen allhier seyn: und der Ursachen  
 „ müßet ihr euch zuruck ziehen. Der  
 „ Keiser setzte noch mehr andere, doch nicht  
 „ wichtige Dinge hinzu, er kame aber gleich  
 „ wiederum zuruck, und sagte, daß wir gott-  
 „ lose Leute wären, als die wir uns weigerten  
 „ unsere Eltern zu ehren, und die wir unsere  
 „ Lehr-Jünger zu gleicher Verachtung an-  
 „ reiheten. Er redete sehr geschwind, und mit  
 „ einer herzhaften Stimme, zu einem augen-  
 „ scheinlichen Beweis, daß er von der War-  
 „ heit alles dessen, was er uns vorgehalten,  
 „ überzeuget seye, und daß wir nicht wurden  
 „ darauf zu antworten haben.

„ Nachdem uns der Monarch endlich  
 „ die Freyheit zu reden gelassen, antworteten  
 „ wir ihm mit einer sitzamen Gelassenheit,  
 „ doch mit allem möglichem Nachdruck, und  
 „ Versicherung, die uns die Unschuld, und  
 „ die Wahrheit eingabe, daß man seine Maje-  
 „ stät übel berichtet hätte. Daß alles das,  
 „ was man bengebracht, lautere Verleum-  
 „ dungen, und Erfindungen unbekannter Fein-  
 „ den wären, welche uns verhasset zu machen,  
 „ und uns bey seiner Majestät aus der Gnad  
 „ zu bringen suchten. Wir sagten, daß die  
 „ Schuldigkeit die Eltern zu ehren uns von  
 „ dem Christen-Gesatz vorgeschrieben seye;  
 „ daß wir ein so heiliges Gesatz unseren Lehr-  
 „ Jüngern nicht predigen könnten; ohne sie  
 „ die unumgängliche Schuldigkeit dieses Ge-  
 „ bott zu halten zu lehren. Wie da! wider-  
 „ setzte der Keiser, ihr besüchet die Gräber  
 „ euerer Vor-Eltern: ja, ungezweifelt,  
 „ antworteten wir, allein wir begehren  
 „ von ihnen nichts, und erwarten von  
 „ ihnen nichts. So habt ihr dann Tä-  
 „ felein, und Denck-Mal: fragte der Mo-  
 „ narch; wir antworteten: nicht allein Tä-  
 „ felein, sondern auch ihre Abbildungen,  
 „ welche uns ihr Angedencken leichter zu  
 „ Gemüht führen.

„ Der Keiser schiene über unsere Aussag  
 „ ganz befremdet; nachdeme er zwey oder  
 „ drey mal eben diese Fragen wiederholet, wir  
 „ sie aber einmal, wie allemal beantwortet  
 „ hatten, sprach er zu uns: ich hab kein  
 „ Erkenntnuß von euerem Gesatz, ich hab  
 „ euere Bücher niema gelesen: wann es  
 „ wahr ist, wie ihr es sagt, daß ihr der  
 „ Ehrbezeugung, welche die Fromkeit  
 „ denen Kindern gegen ihre Eltern vor-  
 „ schreibt, nicht widerstrebet, so könnet  
 „ ihr allhier verbleiben. Endlich wandte  
 „ er sich zu seinen Ministern. Sehet, sprach  
 „ er, diese Ding hielte ich für ungezwei-  
 „ felt, und sie widersprechen es kurz um.

„ Untersucher diesen Handel sorgfältig,  
 „ erkündiget euch genau, was der War-  
 „ heit gemäß seye; hernach werdet ihr  
 „ mir den Bericht darüber erstatten, und  
 „ ich werde meine Verordnung ergehen  
 „ lassen.

Als dann tratten die Minister ab, wir  
 folgten ihnen bis in den Vorhof; allda wol-  
 ten sie uns auf dem Fuß, und in aller Eil fra-  
 gen. Wir stellten ihnen vor, daß sich diese  
 Sach nicht so leicht erklären liesse, wir  
 wurden ihnen die Bücher einhändigen, welche  
 die Artikel des Christentums begriffen; daß  
 man in denenselbigen alles, was denen Zwei-  
 feln des Keisers Genügen leisten könnte, finden  
 wurde. Sie waren dessen zufrieden, und wir  
 begaben uns nach Hause.

Den Tag darnach, als am Fest des hei-  
 ligen Josephs, des Patrons dieser Mission,  
 trugen wir die Bücher, die im Vorschlag wa-  
 ren, zu denen Staats-Ministern. Wir lege-  
 ten eine Dank-Schrift an den Keiser bey, uns  
 für die verliehene Audienz demüthigt zu be-  
 danken, wie auch, daß es seiner Majestät al-  
 lernädigst beliebt hätte uns die Lästerungs-  
 volle Anklagen zu entdecken, durch welche  
 man unseren guten Namen zu verschwärzen  
 gesucht, und welche er durch die einzige Les-  
 ung deren Büchern von denen Schuldigkeiten  
 des Christlichen Gesatzes widerleget befinden  
 wurde. Wir endigten die Schrift mit der  
 demüthigsten Bitt an seine Majestät, dieselbe  
 wolte uns dergleichen Gnad hinfüro vergön-  
 nen, im Fall, daß unsere Feind sich neue Ver-  
 leumdungen zu dem Thron seiner Majestät zu  
 bringen erküneten, damit wir dieselbige auf  
 gleiche Weis widerlegen, und unser Unschuld  
 schützen könnten. Die Minister namen unse-  
 re Bücher an, mit vermelden, es gehörete  
 Zeit darzu, daß man sie durchlesete, und ga-  
 ben uns Urlaub.

Wir haben nicht für gewis erfahren kön-  
 nen, was diese Minister für ein Urtheil über  
 die ihnen eingehändigte Bücher gefället, weder  
 was für einen Bericht sie dem Keiser davon  
 erstattet haben. Was wir haben erfahren  
 können, bestehet in dem, daß sie die Bücher  
 einigen Gelehrten aus ihrem Mittel zu lesen  
 gegeben, und daß einer aus ihnen, nachdeme  
 er sie vollendet hatte, mit heller Stimme ge-  
 sagt habe: Fei-schin-gin, tso-pu-lai, das  
 ist: wann man nicht heilig ist, oder ein großes  
 Verlangen hat, heilig zu werden, so kan man  
 dieses Gesatz schwerlich beobachten.

Der Keiser hat sich mit dem, daß er die  
 Bücher in der Gerichts-Stelle seiner Mini-  
 stern hat untersuchen lassen, nicht befriediget;  
 wir haben erfahren, daß er sie einigen Ho-  
 schang, und etwelchen Tao-see (diese seynd  
 die Vorsteher zweyer abgöttischen Secten)  
 item dem obersten Vorsteher des Sitten-Ge-  
 richts, und dem ersten Vorsteher deren Reichs-  
 Gebräuchen zu lesen eingehändiget habe, da-  
 mit



mit sie darinnen einen scheinbaren Fürwand unser Christliches Geseß zu verdammen finden, und uns aus dem Reich vertreiben könnten.

Muhtmaßlich hat der Keiser aus eben diesem Absehen an vier Reichs-Sitten-Räht den Befehl ergehen lassen auf das Thuen und Lassen deren Christen fleißige Obacht zu geben, und sie über die Übungen und Gebräuch ihres Geseßes, in sonderheit aber über die in China übliche Ceremonien die verstorbene Eltern betreffend zu befragen. Dies haben wir von etwelchen unserigen Christen vernommen, welche diese Fragen haben beantworten müssen, und welche sich deren von dem Päpstlichen Stul verliehenen Erlaubnissen erinnernde solcher Gestalt geantwortet haben, daß es ein Ansehen gehabt, als wären die Sitten-Räht damit zufrieden.

Endlich nach mehr als fünf Monaten haben uns die Minister etwelche Bücher zurückgeschicket, welche von unsern Glaubens-Artickeln handeln, ohne ein Wort zu melden, was sie davon urtheilten, noch die Neigung, die der Keiser hegete, mit dem mindesten anzudeuten. Mithin befinden wir uns noch allzeit in eben dem Zustand, und in der Unge-  
wissenheit über den Ausfall einer vormalen so wolbestellten Mission.

So bald sich dieses Ungewitter erhebt, stelleten wir eine Neun-Tägige Andacht zu dem heiligsten Herz Jesu an, und ein andere zu der seligsten Jungfrau, mit Bitt, bey Jesum unsere Fürsprecherin zu seyn. Die handgreifliche Würkungen ihres Schutzes, welche wir so oft erfahren haben, erhalten uns bey dem Trost-vollen Vertrauen, daß sie uns in dieser äußersten Angst nicht verlassen werde. Ich hab nicht nöthig Euer Ehrwürden um dero Gebett anzusuchen; genug ist, daß dieselbige erkenne, wie bedürftig wir dessen seyen.

So betrübt, als immer die Umstände seynd, in denen wir uns befinden, hören wir doch nicht auf von Zeit zu Zeit namhafte Früchten unserer Bemühungen einzusammeln. Ohne von anderen Missionarien zu melden, so hab ich für mich allein den Trost, auch da dieser Sturm am heftigsten wütete, über fünfzig Erwachsene, und ein weit grössere Zahl deren Kindern zu tauffen. Was könnte man nicht hoffen, wann wir ungestört wären. Ich bin in aller Ergebenheit. Peking den 18. Wein-Monat 1733.

Euer Ehrwürden

Diener in Christo  
de Mailla.

Num 148.

## Auszug eines Brieffs

Patris Romani Hinderer,

Aus der Ober-Teutschen Provinz der  
Gesellschaft JESU, anjeho Missionarii  
der Sinischen Provinz,

Gegeben den 24ten August-Monat 1735.

## Inhalt.

Erzehlet etwelche Trost-reiche  
Seelen-Früchten.

**N**achdeme ich in jenes Reich, aus dem ich ware verwiesen worden, heimlich zurückgekehret, ist mir die Seel-Sorg über einen Bezirk, welcher mehr dann vierzig, einige meinen, sechzig Meil Weegs begreifet, zu Theil worden. Es ist aus demes sattfam abzunehmen, daß ein einziger Missionarius einen so weitsichtigen Acker zu versorgen nicht zulänglich seye, weil er an denen meisten Orten seine Berrichtungen bey dem Tag, aus Obsorg verrachten zu werden, nicht verwalten kan, sondern nur zu Nachts das Land besteigen, die Geistliche Berrichtungen fürnehmen, Beicht-hören, Mess-lesen, den Tisch des HErrn zubereiten, Tauffen, und vor der Morgen-Röhte sich wiederum in sein Schifflein verfügen muß.

Diesem ungeachtet habe ich die jüngst-verflossene zehen Monat ein Tausend und zwölf getauffet: fünf und sechzig die letzte Delung mitgetheilet: sieben Tausend sechs Hundert und zwainzig Beichten gehört, unter welchen beyläufig Tausend können gezehlet werden, welche schon eine geraume Zeit von dem heiligen Glauben gleichsam abgefallen waren. Sechs Tausend drey Hundert drey und dreyßig habe ich an dem Tisch des HErrn gespeiset. Dieses Jahr hab ich wegen unbesonnenem Verfahren deren Neuglaubigen viermal die Flucht ergreifen müssen. Die Gefahren seynd also zu reden, fast das tägliche Brot eines Missionarii hier zu Land: denen mich doch der Schutz des allerheiligsten Herzes Jesu bishero allezeit entzogen hat. Eben dieses Jahr haben sich viele von meinen vormaligen Schäflein beyderley Geschlechts auch von siebenzig Feld Weegs herreisend bey mir eingefunden, damit sie sich der heiligen Sacramenten theilhaftig machen könnten, nach welchen sie sich von allen Orten herzlich sehnen, ohne daß man genugsame Weis aussinnen könne, ihrem Verlangen zu willfahren. Viele aus ihnen machen mich schamroth durch ihren Eifer und unschuldigen Lebens-Wandel. Nicht wenige gibt es von dem gebrechlichen Geschlecht



schlecht, welche nebst der allgemeinen Verfolgung, noch die einheimische von ihren heidnischen Ehe-Gatten, Eltern, und Anverwandten mit mehr denn männlichem Muth und Standhaftigkeit übertragen. Die Zahl deren Jungfrauen, die sich zu der Keuschheit Gott mit einem Gelübde verbunden, und dieselbige auch auf das genaueste bewahren, ist ansehnlich, und wurde noch grösser seyn, wann man Mittel ausfinden könnte sie zu ernähren. Eine derenselbigen, welche ich vor ungefehr fünfzehn Jahren getauft habe, und welche eben dasselbige Jahr durch die Lesung des Lebens unser lieben Frauen, ohne mich darum zu fragen, Gott dem Allmächtigen die ewige Jungfrauschaft verlobet, ist wider ihren Willen in das Haus des Bräutigams gezogen worden, damit sie sich mit ihm zur Ehe verspreche; allein sie hat durch einen besonderen Günst des Herzes Jesu von dem heidnischen Bräutigam erhalten, daß sie unberührt zu ihren Eltern zurück kehren, und die Gott einmal verlobte Jungfrauschaft unverletzt führohin halten könnte. Eben diese, Maria mit Namen, wurde vor vier Jahren angeklaget, daß sie andere bekehrte; als sie zu dem Gericht gezogen worden, hat sie den Glauben starkmüthig bekennet, und denselbigen vor dem Richter-Stul, und einer grossen Menge des zusammen gelaufenen Volks mit nachdrücklicher Wolredenheit vertheidiget. Sie hat auch viele ihr vorgehaltene Einwurff so behend, und kräftig beantwortet, und zernichtet, daß vielmehr der Geist Gottes aus ihr, als sie geredet zu haben schiene; der Richter unterbrach ihre fernere Rede: und sagte: es braucht nicht viel, anjeho mußt du heurathen, oder denen Soldaten Preis gegeben werden: was aus beyden erwählst du? Ich erwähle zu sterben, widersezte sie; über welche herzhafte Entschliessung der Richter erstaunend sie ihren Eltern unverletzt zurück zu stellen befohlen. Nachdem sie aber hinweg gegangen ware, sagte er zu seinem Beysitzer: Diese ist in der Wahrheit ein ehrbare, vernünftige, gelehrte, und tugendsame: was sie gesagt hat, ist alles wahr, und beruhet auf gutem Grund. Eben das hat die ganze Menge deren Gegenwärtigen mit einhelligem Mund bekennet. Den ganzen Verlauff hat der öffentliche Ruff weit und breit bekannt gemacht. Von der Zeit an höret man sie an allen Orten mit grossem Lust an, und wo sie immer hin berufen wird, bringet sie ansehnliche Bekehrungen zuwege.

Ich hab einen Mann, aus dem Geschlecht Vang getauftet, dessen Namm Joseph, welcher also bald seine schon betagte Mutter in denen Glaubens-Sachen zu unterrichten angefangen: als er sich von seinem grösseren Bruder, einem böshaftern Abgötterer keines Weegs abschrecken liesse, ist er von demselbigen grauamlich geschlagen, und in einen Fluß ge-

stossen worden, weilen er aber die Kräfte sich herauszuhelfen nicht mehr hatte, ist er von dem Fluß verschlungen worden, und hat also seinen Geist in die Hände seines Schöpfers aufgegeben. Als ein Vatter seinen Sohn, einen angehenden Christen von dem Vorhaben nicht kunte abwendig machen, hat er ihm den Kopf mit einer Art drey mal zu zerpalten getrachtet, welchen Kinder-Mord er zwar mit Freuden auszustehen bereit ware: allein die da zulauffende Nachbarn haben die That durch einen gottseligen Gegen-Gewalt verhindert. Eben dieser Vatter durch die Standhaftigkeit seines Sohns endlich überwunden, hat sich nach Unterweisung eben dieses seines Sohns mit dem ganzen Hause tauffen lassen.

Solche, und so ansehnliche Seelen-Früchten gibt es, so gar zur Zeit der äussersten Verfolgung: was ist nicht zu hoffen nach dem Tod des vorigen Kaisers, zu malen da der Nachfolger unserem Gefäß grossen Theils zugehan zu seyn geglaubet wird. Unser Hoffnung wird durch das Gebett unserer Freunden mit häufigen Früchten gesegnet werden.

Num. 549.

## Brief

Patris Joannis Siebert S. J.

Aus der Böhmischn Provinz / Missionarii in dem Königreich Cochinchina,

Geschriben in dem Haupt-Lager Sinoa den 3ten Julii 1739. an Patrem Ignatium Kögler S. J. aus der Ober-Teutschen Provinz Missionarium in China, und dormalen an dem Kaiserlichen Hof zu Peking Vorsteher des Mathematischen Gerichts, Beysitzer bey dem Sittens-Gericht, und Mandarin des zweyten Rangs.

## Vorbericht.

Dieser Brief ist von dem Ehrwürdigen Pater Augustinus Hallerstein von Wort zu Wort aus dem lateinischen Original abgeschrieben, und von Peking anhero eingesendet worden.

## Inhalt.

I. Vergnügen des Königs in Cochinchina über die Ankunft und Mathematische Wissenschaft des Patris Siebert. II. P. Siebert gibt dem König die Anleitung an die Hand,



Hand, die vorgefallene Mond-Finsternuß auf Europæische Art zu betrachten. III. Entwurff und Beschreibung der Finsternuß. IV. Beschenkung Patris Siebert. Der Brieff lautet wie folget.

### Ehrwürdiger Pater in Christo!

**E**s muß die Göttliche Fürsichtigkeit mit zartester Annuhtung bewunderen, de-  
ro es gefahen mich unnutzen Knecht zum Werk-Zeug zu erwählen, durch welches des Königs in Cochinchina, und seiner Mandarinen Zorn sollte besänftiget werden. Als wir auf unserer Reis nach dieses Königs Haupt-Lager in die Gegend von Nton-man (ist der Name eines Dorffs) gekommen, kame uns zu Ohren, daß die fürnehmste Mandarinen, jene nemlich, welche zur Zeit der Frau-er regieren, den Befehl, die gänzliche Ausrottung deren Europæern betreffend, unterzeichnet hätten: bald darauf erhielten wir die Nachricht, daß die Ammen deren Königlichen Kindern, zu einem ihnen als Christinnen unerlaubten abergläubischen End wären gezwungen worden: zu deme kame noch das dritte, daß der König die Ankunft des Herrn Bischoffs von Hallicarnasso, als General-Bisitors durch das Königreich Cochinchina mit schelen Augen angesehen habe; je mehr nun diese traurige Zeitungen uns besürzet, desto grössere Freud verursachte uns die letzte Kundschafft, was Massen nemlich der König über die Ankunft des Europæischen Mathematici aus der Gesellschaft Jesu ein heiteres Angesicht von sich habe blicken lassen, ja auch seinen Hof-Damen diese seine Freud mit austrücklichen Worten habe zu verstehen gegeben. In der That, ich bin unverzüglich durch den Mandarin der schriftlichen Befehlen, der mir auch den von dem König eigenhändig geschribenen Befehl öffentlich und mit allem gewöhnlichen Geprång überreichet, zu Land nach Hof geführt: und gleich den ersten Tag meiner Ankunft am Fest nemlich der Hochheiligen Dreysfaltigkeit, des Anfangs und Ursprungs unsers heiligen Glaubens, vor den König beruffen, und von seiner Majestät mit sonderbarer Wohl-gewogenheit aufgenommen worden. Der König hat sich gewürdiget mir mit eigener Hand ein Urrecca-Frucht (so einer Muscat-Nuß fast gleichet, die Morgenländer aber mit den Betel-Blättern zu kauen pflegen) aus seinem Kästlein darzureichen: welche ungewöhnliche Königliche Gnad, gleichwie sie sich so zu sagen in einem Augenblick in dem ganzen Hof-Lager ausgebreitet, also hat sie die Ge-

mühter deren Mandarinen augenblicklich verändert: dann neben deme, daß von der ange-drohten Verfolgung alles still worden, haben die Königliche Prinzen, und die Grosse des Reichs angefangen unsere Wohnung in die Wette zu besuchen. Es vergehen kaum drey Tag, daß ich nicht vor den König beruffen werde. Bey der dritten Anrede hat er mich mit einem Hut beschenket; die Würde aber eines Königlichen Mathematici hat er mir auf ein andere Zeit aufzutragen verschoben, bis ich dieselbige durch ein Prob-Stück der Mathematischen Wissenschaft wurde verdienet haben, und er mir sie als eine Belohnung dafür verleihen könnte. Es beliebte Gott uns den 20ten Julii einen heiteren Himmel zu vergönnen, daß die Mond-Finsternuß, welche von denen Lands-Mathematicis insgesamt sowol die Zeit, als die Grösse betrefsend, mangelhaft, und unrichtig ware angegeben worden, ganz klar kunte beobachtet werden. Dahero dann der König bestimmet, daß ich mit dem Ehrwürdigen Pater Brito, der Mission Obern in den inneren Pallast hinein käme, und ihm die ganze Zeit während der Finsternuß an der Seite bliebe. Er hatte mir zuvor zwey Uhren überschicket, daß sie mit der wahren Mittags-Stund überein gerichtet wurden: diese zwey Uhren dann, und mein Stock-Uhr samt einer anderen Sack-Uhr, welche nur die Minuten anzeigte, hab ich nach einer doppelten Mittags-Linie, und einer Sonnen-Uhr, darneben durch Beyhülff einer Viertel-Scheibe von drey Schuben, so in je fünfte anderte Minuten sehr genau getheilet ware, nach der grösten Sonnen-Höhe untersucht und gerichtet, wo ich dann durch drey Tag nacheinander befunde, daß die Stock-Uhr jede vier und zwainzig Stunden um sech-zehen anderte Minuten zu geschwind gelauffen. Nun die Lands-Mathematici gaben den Anfang der Finsternuß um neun Uhr, zehen Minuten an, und daß der Mond auf acht Zoll sollte verfinsteret werden. Sie theilen aber den Mittel-Durchschnitt des Monds zwar in fünfzehen, der Sonnen aber in zehen Zoll. Da dann nach neun Uhr die zehende Minut verflossen ware, und der Halb-Schatten sich noch nicht zeigte, schreye der König laut auf: es ist schon gefehlt. Darauf fragte er mich, ob, und wie lang er sich bey Seits verfügen dürfte? ich antwortete, ich wurde ihn nach fünf und zwainzig Minuten erinnern lassen, indem wir noch dreyssig Minuten bis zu dem Eingang zu warten hätten. Deme zu Folg erschiene der König um neun Uhr fünf und dreyssig Minuten, und sahe emsig in das sechs Schuh-lange Fern-Rohr: ich aber beobachtete den Mond dem König an der Seite stehend durch ein zehen Schuh langes zu diesem End eingerichtetes Fern-Rohr sehr genau. Und verhielte sich die Finsternuß, wie folget.

Der



Der Anfang des eintretenden Mondes in den Schatten war nach der Stock-Uhr

um 9. Uhr, 41. 3.

Die gänzliche Verfinsterung,

um 10. Uhr, 51. 4.

Der Anfang des austretenden Mondes,

um 11. Uhr, 39. 28.

Das End der ganzen Finsternuß

um 12. Uhr, 49. 29.

Und nach Ausweisung der von der Höhe des Cor Scorpionis- item des Spica Virginis- und des Orion genannten Sterns verbesserten Stock-Uhr traffe der Anfang des Eintritts

9. Uhr, 40. 57.

Die gänzliche Verfinsterung 10. Uhr, 50. 58.

Der Anfang des Austritts 11. Uhr, 39. 22.

Das Ende 12. Uhr, 49. 23.

Der Ehrwürdige P. Seraphinus Borgia, aus dem Seraphischen Orden des Heil. Francisci, ein Missionarius Congregationis de propaganda Fide hat die Finsternuß in meiner Wohnung beobachtet, und nach einer gemeinen Minuten Uhr folgender Massen verzeichnet.

Der Anfang des Eintritts 9. Uhr 40. 50.

Die gänzliche Verfinsterung 10. Uhr 50. 50.

Der Anfang des Austritts 11. Uhr 39. 20.

Das Ende 12. Uhr 49. 20.

Die anderte Minuten seynd in dieser letzten Verzeichnuß nur benläuffig, so gut sie auf der darzu gebrauchten Uhr haben können beobachtet werden, angesetzt worden. So fern es Euer Ehrwürden belieben wird die zu Pekin gemachte Verzeichnuß dieser Finsternuß mitzutheilen, wird mir den wahren Unterscheid unserer Mittags-Linien zu bestimmen nicht schwer fallen. So habe ich auch durch siebenmaligen Versuch Mittels des gemeldeten Quadrants die Polus-Höhe alle siebenmal von 60. Grad, 32. Minuten, und 20. Secunden zu seyn befunden. Bey der Sonnen-Wende fand ich (vielleicht aus einiger Unachtsamkeit) um drey Secunden weniger. Ich bin gesinnnet die Verfinsterung des innersten Trabanten des Jupiters fleißig aufzuzeichnen, und selbe künftiges Jahr dem Urtheil Euer Ehrwürden zu unterwerffen. Von dergleichen Gestirns-Geheimnissen wissen die Cochinchineser, als welche den Himmel nur mit freyem Aug betrachten, noch nichts: so bald ich die Lands-Sprach werde erlernen haben, werd ich dem fürwitzigen und vieles zu wissen begierigen König dieses Geheimnuß entdecken.

Da ich den König nenne, fallen mir noch einige Merckmal der Königlichen Hulden bey, die ich Euer Ehrwürden nicht verhalten soll: nachdem der Schatten nach Unamitischer oder hiesigen Lands gebräuchlichen Theilung den 9ten Zoll erreicht hatte, gabe der König durch öffentliches Frolocken sein Freud an den Tag, und befahle, daß nach vollendeter Finsternuß die bey dieser Beobachtung gebrauchte Instrumenten in der gemeinen Königlichen Stern-Seher-Kunst-Cammer beygelegt wurden; er ruffte auch die fürnemste Mandarinen die Mondes-Gestalten durch das Fern-Glas-Rohr zu betrachten: sie verwunderten sich über das mit fünfzehn Theilen bezeichnete Objectiv-Glas, und bekenneten frey, daß die Wissenschaft deren Europæern richtig, und keinem Betrug unterworfen wäre, als welche die Gröffe der Verfinsterung so deutlich an Tag legte. Ihnen wäre leicht zu sagen, die Verfinsterung werde sich auf fünf, sechs, oder sieben Zoll belaufen, indeme das freye Aug die Zoll nicht leichtlich unterscheiden, folglich den Fehler nicht entdecken könnte. Nach Verlauff zweyer Stunden liesse der König durch den Cämmerling seinen Stern-Sehern bedeuten, weilen nunmehr die Finsternuß nach ihrer Rechnung vollendet wäre, mögten sie sich ein jeder in sein Behausung verfügen, ihm und dem Europæischen Gelehrten seye noch ein Stund und sieben Minuten übrig. Diese warffen sich auf die Knie, und berührten mit dem Haupt nach Lands-Art die Erde, mit deme sie dann ihren Fehler bekannten. Nachgehends liesse der König durch seinen Geheim-Schreiber in denen alten Gewonheiten nachsehen, was für ein Geschenk deme gebüre, welcher in Vordeutung der Finsternuß so nahe mit der Wahrheit übereins gestimmt: was für ein Straff jenen zu bestimmen seye, dero Angeben von der Wahrheit so weit entfernt? dieser antwortete, die Lands-Gewonheit wäre, daß die übrige Stern-Seher deme, der die Finsternuß am besten angesaget hätte, fünf Taelen Japonischer Münz abstatteten; und weilen dieser Europäische Meister erst in das Reich gekommen wäre, von dergleichen Begebenheiten man kein Beyspiel anzuführen hätte, wäre die einhellige Meinung deren Mandarinen, daß ihm Ihro Majestät die Würde eines Mandarinen, und Königlichen Mathematici mit einer Jährlichen Besoldung auftrüge. Das ist recht! versetzte der König, eben auf das warteten wir, daß diese Ehren-Stuffe ein Werck der Gerechtigkeit, und nicht ein ledigliches Geschenk wurde. Die folgende Tag kamen die Mandarinen, und der Geheim-Schreiber des Königs selbst, welcher kurz zuvor einer der größten Feinden unsers Glaubens ware, in unsere Wohnung mir Glück zu wünschen, mit Vermelden, der König könne die Europæische Wissenschaft nicht genugsam hervor streichen: er habe beschlossen, so bald

der



der neue Europäische Meister die Landssprach werde ergriffen haben, wolle er eines und das andere von ihm erlernen.

Den 28ten Heu-Monats wurde ich nach Hof beruffen, alwo mir der König die bestimmte Ehren-Würde, und ein Jährliche Besoldung allergnädigst aufgetragen, zugleich dem Geheimen-Schreiber anbefohlen den Königlichen Gewalts-Brieff darüber zu verfertigen: ich hätte desselben Abschrift Euer Ehrwürden mit überschicket, wann er mir vor Abgang dieses Brieffs wäre eingehändigt worden. Den 30ten des gemeldeten Monats ließe mir der König für die ihm bey meiner Ankunft anerbottene Geschenke das Gegen-Geschenk, nemlich zwey Stuck Seiden-Zeug mit einem Fächel überbringen. Welche Gnad, ob sie schon sehr hoch muß geschäzet werden, so kunte doch unseren Patribus sowol, als denen auswändigen Christen zum besondern Trost seyn jene mit eigener Hand geschriebene nachtrückliche Überschrift, die der König in einem Blat folgender Massen beygelegt hatte:

„ Dem Europäischen Mathematischen  
 „ Lehrer, welcher dieses Jahr den 24ten  
 „ Tag des fünften Mondes uns Geschenke  
 „ gebracht, entgelten wir seine gegen  
 „ uns hegende Liebe mit zwey Stuck Seiden-Zeug,  
 „ und einem Wind-Fächel  
 „ der besten Gattung mit grosser Huld,  
 „ und von Herzen.

Diese vielfältige Kennzeichen, und Bezeugungen der Königlichen Gewogenheit haben freulich wol in denen Gemüthern deren Mandarinen eine Sanftmuth und Gütigkeit, in denen Herzen deren Christen Freud und Frolocken verursacht: Gott gebe, daß die denen Asiatischen Völkern sonst angeborene Unbeständigkeit das Gemüth des Königs, und deren Grossen von unserm heutigen Glauben nicht mit der Zeit abwenden. Indessen damit ich mich auf allen Fall die Königliche Wolgewogenheit desto sicherer zu erhalten in den Stand setze, bitte ich Euer Ehrwürden mir einen Sinischen Calender, wie er Jährlich von dem Mathematischen Gericht zu Peking herausgegeben wird, mit der platten Himmels-Scheibe, die Euer Ehrwürde zu Peking verfertiget, zu überschicken. Endlich bitte ich meine Wenigkeit mit ideo Gunst und heiligem Gebett zu unterstützen, damit ich in diesem Weinberg zur grösseren Ehr Gottes, und deren Seelen-Heil unermüdet, und getreulich arbeiten möge: zu deme ich dann auch Euer Ehrwürden Väterlichen Segen demüthigst begehre.

Geschriben zu Sinoa in dem Königl. Haupt-Lager von Cochinchina den 31. Tag Heu-Monats.

Euer Ehrwürden

Unwürdigster Sohn, und Diener  
 in Christo

Joannes Siebert S. J. Missionarius.

Welt-Bott XXVII. Theil.

Num. 550.

## Send-Schreiben

Patris Stephani Couteux,  
 Eines Missionarii der Gesellschaft Jesu

Geschriben in China im Hornung 1730.  
 an einen Jesuiten in Franckreich.

## Inhalt.

I. Der Pater Couteux tringet heimlich in die Sinische Provinz Hu-quam ein; sein Aufenthalt ist meistens auf einem Schiffe die Christen zu besuchen. II. Außerordentliche Befehrung einer Chinesischen Dame. III. Der Pater wird von einer gefährlichen Krankheit überfallen. IV. Besondere Schickung Gottes, und Gelegenheit denen Sterbenden Christen beizustehen. V. Er gerahet in Gefahr verrathen zu werden. VI. Anmerckung über einen Fluß, dessen sich ein Theil unter seinem Rinnsal verlieret, und anderstwo wiederum hervorkommt. VII. Was die Neubekehrte von ihren Heidnischen Befreundten zu leiden haben. VIII. Wunderens-würdiger Eifer eines zwölf-Jährigen Kindes. IX. Man suchet die verborgene Missionarien in denen Provinzen auf. X. Dahero sie sich nach Canton zuruck begeben. Der Brieff lautet also.

Ehrwürdiger Pater  
 in Christo!

P. C.

**B**ey diesen betrübten Umständen deren Missionarien in China, welche wegen der Abwesenheit deren von ihren Heerden vertriebenen Hirten fast verwüestet seynd, suchen wir allerhand Mittel und Weeg die

Schäfs



Schäfflein zu weiden, zu trösten, und ihnen alle nöthige Hülfe zu leisten. Aus diesem Absichten bin ich mit Erlaubniß meiner Oberen in die große Provinz Hu-quam heimlich hineingeschlichen.

Zu Ende des April-Monats 1727. bin ich von Canton aufgebrochen mich wiederum in die auf der Nord-Seite dieser Provinz gelegene Missionen zu verfügen: ich hab meine Reise bis nach Sian-tan-hien auf verschiedenen Fahr-zeugen deren Heiden genommen, ohne weder von denen Schiff-Leuten, noch von denen Maut-Beamten für einen Europter angesehen zu werden, welches eine besondere Gnade der Göttlichen Obhut bey diesen Umständen ist, in welchen wir uns befinden.

Von dannen richtete ich meine Reis nach Sien-tao-ching auf einem grossen einem Christen zuständigen Schiff, welcher nach der Haupt-Stadt alldort die Kolen, die er geladen hatte, zu verkauffen führe, ich aber war Willens alldort eine zu meinem Gebrauch dienlichen Fahr-zeug zu kauffen, oder zu mieten. Ich fand zwar nicht, was ich suchte, so leitete mich doch die Vorsichtigkeit Gottes dahin, damit ich einem alten und eiferigen Christen die letzten heiligen Sacramenten mittheilte, angesehen er sich nahe bey dem Hinscheiden befand.

Ich mußte dann den Weg, da ich hergekommen war, wiederum zurück nach Han-keu nehmen, allwo ich ein mir anständiges Schiff zu finden Hoffnung hatte. Bey meiner Ankunft traf ich eine Menge Fahr-zeug an, welche fast alle denen Christen zugehörten. Es kamen einige mich in ein kleines gedecktes Schifflein zu holen, und führten mich auf einen kleinen See, welcher einen halben Monde gestalter, und gegen Han-keu hinüber nach der Länge eines Gebürge sich bis an die Stadt Han-yang erstreckt.

Alle diese Schiffe haben sich alldort aneinander geschlossen, und eines, welches im Begriff war nach Sian-yang abzufahren, wartete noch fünf Tag denen Christen Gelegenheit zu lassen sich deren heiligen Sacramenten theilhaftig zu machen. Ich wendete die ganze Zeit an diese liebe Neu-Bekehrte zu unterweisen, und Beicht zu hören, die Mess aber endigte ich täglich vor Tags. Diese Vorsorg war nothwendig, absonderlich in dem Angesicht der Haupt-Stadt, und an einem Ort, allwo ich mich viele Jahr aufgehalten hatte. Aus eben dieser Ursach gieng ich in die Stadt selbst nicht hinein, zumalen, weil der Pater Duarte die Christen alldort vor wenig Monaten besucht hatte, und die Catechisten mich versicherten, daß sich kein Krancker darinnen befände.

Unsere Kirche zu Han-keu, als welche bis zu der Zeit unter dem Schutz deren Mandarinen zu Han-yang gestanden, war noch nicht zum weltlichen Gebrauch gezogen; diese wurde an-

jedo von dem neuen Statt-Halter zu einem Reis-Speicher bestimmt, allwo denen armen Leuten der Reis sollte ausgetheilt werden.

Die Christen versicherten mich, daß ich zu Sian-yang leichter als anderstwo ein Schiff zu kauffen finden würde; ich liesse mich auch dahin bereden. Sie liehen mir einen zimlich grossen Fahr-zeug, welcher unbeladen war, mich und meine Catechisten allein dahin zu übersehn. Das traurige Schau-Spiel, so mir auf dieser Reise begegnet, gieng mir so lebhaft zu Herzen, daß ich mich nicht mehr getraute die Augen darauf zu werffen. Das hohe Wasser hatte die Dämme überstiegen, ja an vielen Orten zerrissen; das Erdrich war auf etwelche Meilen herum überschwemmet, die Häuser waren entweder von denen Inwohnern entblößt, oder von dem Wasser-Schwall umgerissen; man sah eine Menge kleiner Nachen mit Männern, Weibern und halb-blossen Kindern angefüllt, mit bleichen und von dem Hunger, den sie litten, oder von Krankheiten ungestalteten Angesichtern; sie bemüheten sich den Strom hinauf zu schiffen in einer anderen Gegend ihrem Elend zu steuern.

Gegen den Abend hielt eine gute Anzahl deren auf, oder abfahrenden Christen bey mir still einen Theil der Nacht in meinem Schiff zuzubringen, damit sie ihrer Andacht abwarten könnten. Mein Schiff-Mann, welcher sie kannte, hatte die Sorg sie in aller Geheinde zu mahnen. Diese fromme Seelen wußten nicht, wie sie ihr dankbares Gemüth genugsam könnten zu erkennen geben, daß ich mich ihrem Heil zu lieb so vielfältigen Gefahren ausgesetzt hätte.

Als ich zu Sian-yang in dem kleinen Fluß Pe-ho angelangt war, haben mir die Christen binnen wenig Tagen ein Schiff gekauft. Es war gut und stark, doch taugte es zu meinem Gebrauch nicht allzu sehr; dann über das, daß es von einer nicht gemeinen Gestalt war, welche die Aufmerksamkeit deren Heiden leichtlich hätte können auf sich ziehen, so war es für die seichte Flüsse unbrauchbar; indessen war ich doch genöthiget dasselbige zu behalten, weil kein besseres zu kauffen vor Handen war; das entlehnte aber kunte ich nicht länger behalten ohne den Christen, der mir es geliehen hatte, in seiner Handelschaft zu hemmen, zumalen weil ich nicht im Stand war ihm den daraus erwachsenden Schaden zu ersetzen.

Nachdem ich denen Christen, die auf ihren Schiffen gekommen waren, einige Tag geschenkt hatte, gieng ich die Christenheiten in dem Bezirk von Tang-hien, und Nan-yang, zweyen Städten von Ho-nan zu besuchen, dann die fürnehmsten Christen waren gekommen mich in ihr Land einzuladen. Zu meinem größten Trost habe ich alldort eine namhafte Zahl deren in denen Christlichen Glaubens-Lehren sehr wol unterrichteten, und Gottsförchtigen Glau-



Glaubigen angetroffen; einige laue hab ich zum Eifer aufgemunteret, und hab zu verschiedenen Tagen die Berrichtungen meines Amts ganz ungestört vollendet.

Als ich den Vorsteher dieser Christenheiten besuchen gieng, wurde mir auf dem Weeg erzehlet, daß seine Mutter, ein Weib bey Jahren, hartnäckig auf dem Unglauben verharrte, und daß alle Mittel, die man angewendet hätte, fehl geschlagen hätten. Diese Frau wäre von einem guten Hause dieses Landes, und ihre Befehrung kunte für das Christentum vortheilhafte Folgen nach sich ziehen. Ich machte für sie ein Gelübde zu Ehr der heiligen Anna, welche wir als eine Schutz-Frau dieser Gegend verehren. Bey meiner Ankunfft fand ich ein kleines Weiblein von einem noch gesunden, und starcken Alter, welches noch eine lebhaftte Munterkeit spüren ließe. Ich hielt mit dieser Frau eine zimlich lange Unterredung, und schiene mir nicht, daß sie wäre bewegt worden. Unterdessen einige Stund hernach kame sie mich heimzusehen, und erklärte sich in Gegenwart ihres ganzen Hauses, daß sie den Glauben anzunehmen verlange. Obschon sie gemeinlich bey allen Christlichen Lehren erschienen ware, hielt ich doch nicht dafür, daß ich sie so geschwind zu dem heiligen Tauff lassen sollte. Sie ware selbst des Sinus, daß sie sich noch eine Zeit lang darzu bereiten müste. Gleichwie sie nun etwas von einer männlichen Standhaftigkeit an sich spüren lasset, also halte ich dafür, daß ihr Gott die Gnad der Beständigkeit verleihen werde.

Mein Absehen ware bis Nan-yang zu gehen, weilen aber das Wasser in dieser Gegend für mein Schiffe nicht tieff genug ware, ward ich gezwungen wiederum auf den Fluß Pe-ho zurück zu kehren; allda wurde mir bey meiner Ankunfft angedeutet, daß ein von Peckin gekommener Catechist gefährlich krank lige, und allbereit in die letzte Zügen greiffen wurde. Ich schickte also bald dahin, und auf den eingeholten Bericht verfügte ich mich gegen den Abend zu dem Kranken; ich hörte seine Beicht, und ertheilte ihm die letzte Delung; er aber starbe ein wenig nach Mitternacht.

Es ware nun die Zeit, um welche man die Schiffe auszubessern pfleget, deren eine unglaubliche Menge auf dem Fluß gesehen wurde. Welche denen Christen eigen waren, näherten sich eines nach dem andern zu meinem Schiffe, und umringten es. Das größte aus allen diesen Schiffen wurde die Christen darauf zu versammeln bestimmt. Ich ware viele Nächte nach einander mit dem Beicht-hören, Meß-lesen, und dem Abend-Mal ausspenden beschäftigt. Alles wurde vor der Morgen-Röhte vollendet. Diese anhaltende Mühealtungen schwächten meine Gesundheit sehr, sonderlich bey denen heißen Tagen. Nebst dem, obchon das Schiffe zim-

lich groß ware, so verursachte doch die Menge deren Weibern mit ihren Kindern, und gewisse Spezerereyen, mit denen sie ihre Haarsalben, einen solchen Eckel, daß ich ohne der Behülff eines in Essig eingetunckten Schnupf-Zuchs, welches ich stäts vor die Nase hielt, wurde in ein Ohnmacht gesunken seyn. Es gibt bey diesen Umständen immerfort etwas zu leiden, es ist war; so findet sich aber dabey vieles Vergnügen des Gemüths, und die Andacht deren Neu-Befehrten belohnet die Ungemach hundertfältig.

Von Pe-ho name ich meinen Weeg nach Ton-ting-uau, allwo viele Christen auf ihren Schiffen auf mich warteten. Allein weilen denen Heiden von dieser Gegend nicht viel zu trauen ist, hielt ich für rahtsam grössere Behutsamkeit zu gebrauchen: ich unterredete mich dessentwegen mit denen fürnehmsten Christen; es wurde beschlossen, daß jene, die sich auf denen Schiffen befänden, zu dem Gottes-Dienst, den ich auf dem Land halten wurde, nicht kommen sollten: und die von dem Land sollten nicht auf die Schiff kommen; daß für die Männer ein besonderer Tag, für die Weiber wiederum ein anderer Tag sollte bestimmt seyn; daß mir die Verzeichnuß sowohl Einer, als deren Anderen sollte gegeben werden. Ich kehrete in dem Haus eines Christen ein, allwo ich eine abgesönderte Wohnung fand. Ich hielt mich daselbst einige Tage auf: und vermittelst dieser Behutsamkeit besorgete ich das geistliche Anligen dieser Neu-Befehrten ohne einzigem Verman.

Ich hatte kaum die zu Tong-ting-uau gehaltene Versammlungen geendiget, da kamen die Christen von Lu-hu, welche zwey gute Tag-Reisen von dannen in dem Bezirk von Tsao-yang-hien entlegen seynd, mich abzuholen. Von dem ersten Tag an ware eines deren Pferde so matt, daß sich der fürnehmste Christ in der Vorstadt von Tsao-yang, allwo wir übernachteten mußten, ein anderes zu dinsten entschlossen hatte. Da wir schon im Angesicht dieser Stadt waren, sagte er mir, er wolte mich eine Christliche Haus-Haltung, welche mich zu sehen eine unendliche Freud haben wurde, zu besuchen führen, wann wir die Morgige Tag-Reise wegen dem Umweeg nicht um zwey starcke Meilen verlängerten. Ich entschlosse mich also bald dahin zu gehen. Das Haus dieser Familie ist von allen andern desselbigen Orts abgelegen. Als ich zimlich nahe daran ware, schickete ich einen Catechisten voran zu sehen, ob nicht etwann ein Heid aus der Nachbarschaft allda wäre; ich indessen setzte mich hinter einen Zaun auf die Antwort zu warten. Er kame bald zurück, und schrie laut: Das ist eine besondere Gnad Gottes; ihr seyet eben recht gekommen, einem guten Alten, welcher bald sterben wird, zu einem heiligen Tod zu verhelffen: er ist noch wol bey sich, und weiß noch



alles, was er redet. Also bald ließe der Catechist wiederum zurück zu dem Kranken, und deutete ihm an, daß ein Geistlicher Vater ankäme. Ein Geistlicher Vater, sagte der Kranke, es ist sonst niemals einer hieher gekommen; ey, wer führt ihn wol daher? Er gehet nach Lu-teu, antwortete der Catechist; Der Weeg gehet nicht dadurch, widersezte der Kranke. Da tratte ich in das Zimmer ein, und fand ihn mit gegen den Himmel erhobenen Händen, dem gütigen Gott für diese Gnad zu danken. Als er meiner gewahr worden, weinte er häufig von Trost, und schrie auf: Ein Geistlicher Vater: was grosse Güte, Lieblichkeit, Fürsichtigkeit Gottes für mich in dem Stand, in welchem ich mich befinde. Er beichtete mit voller Gegenwart des Gemüths, und antwortete auf alle Kirchen-Gebett, als ich ihm die letzte Oelung gabe. Endlich, nachdem er alle jene Tugend-Übungen, welche der Glaub in diesen Umständen eingibt, erwecket hatte, verschied er ein wenig vor Mitternacht in meinen Armen.

Ich ware in Willens in das Gast-Zimmer zu gehen, ein wenig zu ruhen, dann es ware kein andere Gelegenheit zu Beth zu gehen, da sahe ich einen ehrwürdigen Alten mit einem langen weissen Bart hereintreten: ich besorgete, daß er mich nicht anredete, und daß, wann ich mich mit ihm in ein Gespräch einliesse, er nicht erkennete, daß ich ein Ausländer wäre, daher erweise ich ihm nur die allgemeine Ehrbezeugung, und gieng unter einem Vorwand aus dem Haus. Ich setzte mich bey einem Stroh-Hauffen unweit der Haus-Thür nieder.

Dieser Alte ware ein Anverwandter des Kranken, der erst verschieden ware. Er ware ungeacht seinem mehr als achtzig-jährigen Alter noch frisch und wacker. Er ware das Haupt einer in dem ganzen Reich sehr verschrienen Sect, welche sich Pe-lien-kiao nennet. Er liesse sich vermög der Tugend meines Catechisten bekommen, daß er ihn durch seine Schmach-Wort wider den Christlichen Glauben bald zum Stillschweigen bringen wurde. Er fienge an die Geheimnissen der heiligsten Dreyfaltigkeit anzupacken. Zum Glück hatte ich diesen Catechisten vor wenig Tagen unterrichtet, auf was Weis er denen Anhängern dieser gottlosen Sect zu begegnen hätte sie zu Schanden zu machen. Er saumete nicht die ihm gemachte; Vorwürffe zu beantworten, er begehrte aber, daß ihm der Alte über die Grundlehr seiner Sect auch Rede und Antwort geben sollte. Er zeigte ihm also bald den Ungrund, und die gegen einander laufende Folgen; endlich bewise er ihm die Wahrheit unsers heiligen Glaubens, und widerlegte die Einwendungen, wie es die Sache erforderte. Ich hörte diesem Gespräch an dem Ort, wo ich ware, zu, und schickere meine Seufzer zu

Gott, daß er diesen Blinden erleuchtete; allein er verschlosse dem Licht der Wahrheit die Augen, und anstatt aller Antwort entwi- che er, doch mit dem Beyfall, daß das Christen-Gesäß gleichfalls gut wäre. Ich bewunderte die unerforschliche Urtheil Gottes, als welcher den Weeg eines Missionarii dergestalten verordnet, daß er gleichsam die Gnaden-Wahl des demütigen Neu-Glaubigen, und die Verwerffung des verstockten Alten unterzeichnen sollte.

Als ich zu Chu-kia unweit von Lu-teu angelanget ware, traffe ich allda eine zahlreiche Christenheit versammlet an. Man wisse mir eine von denen Wohnungen deren Unglaubigen abgesonderte, und bequeme Herberg an, allwo sich die Christen von dieser ganzen Gegend versammelten die heilige Sacramenten zu empfangen.

Nachdem ich acht Tage mit ihnen zugebracht hatte, gieng ich nach Tong-ting-uan zurück, allwo ich die Christen von Kuan-hoa, welche zwey Tag auf mich gewartet hatten, antraffe. In dem Hafen befande sich eine grosse Anzahl mit Neu-Glaubigen besetzter Schiffe; darunter ware nur ein einziges, auf welchem die Christen versammlet, und die mir zustehende Verrichtungen konten vorgenommen werden; es ware aber so übel besetzt und eingerichtet, daß ich von dem kalten und heftigen Wind, welcher die ganze Nacht stürmete, sehr belästiget worden. Eben diesem schreibe ich die gefährliche Krankheit zu, von der ich überfallen worden, und welche mich in die äufferste Lebens-Gefahr gesetzt hat.

Den 9ten Wein-Monats, als am Vor-Abend des heiligen Franciscus Borgias griffe mich ein so heftiges Fieber an, daß ich es endlich für eine ernstliche Krankheit hielte. Ich überlegte es bey mir, ob es nicht rahtsamer wäre die Besuchung der Christen, welche mich auf dem Land erwarteten, aufzuschieben. Endlich wurde ich über diesen Gedanken schamroth; ich sagte bey mir selbst: so viele Leute, die beichten wollen, so viele, die auf den Tauff warten, was fordern sie von dir? Mithin setzte ich mich den roten zu Pferd, und kehrte in der mir bestimmten Herberg ein.

Die Krankheit gabe sich bald zu erkennen. Ich hatte achtzehn Tag ein hitziges Fieber mit entseßlich anwachsender Hitze, welche mich alle Abend anfiel, und bis zur Sonnen-Aufgang anhielte. Ich befande die Kräfte dermassen erschöpft, daß ich nur mit auf den Tisch geleintem Haupt Beicht-hören, und nicht anderst, als in einem Sessel sitzend tauffen konte. An zwey unterschiedenen Tagen glaubte man, daß ich würcklich verschieden wurde. Die Christen befohlen durch die gewöhnliche Kirchen-Gebett meine Seel in die Hände ihres Schöpfers, und wann sie eine Todten-Truhe, die für mich lang genug gewesen wäre,



gefunden hätten, wurden sie dieselbige gekauft haben. Ich ware mir in diesem Zustand beständig gegenwärtig, und empfand in mir die zärtteste Tröstungen, weil ich vermeinte, daß ich unter denen Armen dieser liebsten Neubekehrten, welche um das Beth herum weineten, und ohne Unterlaß beteten, sterben sollte.

Zweifels ohne habe ich ihrem eiferigen Gebett meine Genesung zu danken: das Fieber verliesse mich; allein es hinterliesse eine so grosse Blödigkeit des Magens, daß ich mich mit harter Mühe habe erholen können. Ich hab unter dieser Zeit sieben und siebenzig Neulinge getauftet, Hundert und neun und dreissig Beichten angehört. Es seynd weniger zu dem Fische des Herrn getreten, weil ich nur fünf mal die heilige Mess habe lesen können, dann ich durfte es öfters nicht versuchen aus Furcht, daß mich nicht etwann nach der Wandlung eine Ohnmacht überfiele.

So bald ich im Stand ware auszugehen, verfügte ich mich wiederum zu meinem Schiff, auf daß ich die Christenheiten von Toag-lian-gan gänzlich besorgete. Ich fand mehrmalen viele Schiffe mit Christen, die mich erwarteten, und ein sehr geraumes, und bequemes Schiff bereitet hatten unsere Zusammenkunft darauf zu halten. Auf das Land hinaus konnte ich nur zu Nachts gehen, wohin ich mich doch viele Nacht nacheinander verfügte: die Christliche Lehr, die Beichten, die Tauffen währten bis Mitternacht, nachdem lese ich Mess, damit ich alle Mal vor dem anbrechenden Tag mich wiederum auf mein Schiff begeben könnte. Diese ganze Zeit bliese ein sehr kalter, und trüffener Wind, welcher mir als einem sich von der Kranchheit Erholenden sehr beschwerlich fiele.

Ich fuhr nachgehends den Fluß hinab mich an die Gegend von Ngan-lo zu begeben. Ich fand allda zahlreiche Christenheiten, die sich allezeit bey einem grossen Eifer erhalten haben. Folgendes setzte ich meine Reis durch Tling-kian-ti fort, allwo ich mich denen Christen, die ihre Andacht verrichten wolten, zu Lieb aufhielt, und damit ich einige Neulinge, welche von der anderen Seiten des Flusses wol unterrichtet kamen, durch den heiligen Tauff, den sie schon eine geraume Zeit zu empfangen verlangt hatten, der Kirchen Gottes einverleiben könnte.

Von dannen gieng ich geraden Weeg nach Ngan-lo, wohin ich mich alle Abende verfügte, damit ich mich vor Tags wiederum in meinem Schiffe einfandete. Ich hab nicht wahrgenommen, daß man auf mich Achtung gegeben hätte, weder unter Weegs, weder auf denen Gassen, welche zwar zimlich einsam waren. Allein was für ein Wehe-Muth ist mir nicht zugegangen, da ich unsere Kirchen ansehe in denen Händen deren Ungläubigen, und zuweilen zum Gözen-Dienst brauchen gese-

hen, nachdem sie durch so viele Jahr durch die Gegenwart Jesu Christi geheiligt waren.

Nachdem ich in diesem Bezirk meine Verrichtungen geendet hatte, liesse ich denen Christen von der Gegend von Che-pai, einem grossen Dorff, gegenüber meine Ankunst zu wissen machen. Ich begabe mich also bald dahin, mein Schiff liesse ich allda, ich aber gieng zu Land gegen Ye-kia-ti, welches drey Meilen entlegen ist. Diese Christenheit verspricht viel Gutes von sich; sie ist von dem guten Besspiel einiger Christlichen Frauen unvermerckter Weise entstanden, und von einer unter anderen, welche an einen Heiden getrauet ware; sie hatte eine reiche, und grosse Freundschaft, Ye genannt, von welcher diese Gegend den Namen führet.

Dieser Heid truge ein grosse Hochschätzung für seine Frau, er störete sie in ihren Glaubens-Ubungen keines Weegs, obschon sie diesen ohne seinem Wissen angenommen hatte; doch wolte er nicht zugeben, daß sie bey denen Versammlungen, die der Missionarius hielt, erscheinen sollte. Einstens ersah sie bey Abwesenheit ihres Herrn den Vorthell, und begabe sich mit ihrem Sohn, den sie zu dem Glauben bekehret hatte, zu dem Gottes-Dienst; ihr Herr kame sie abzuholen, und führte sie auf ein ungestüme Art hinweg, doch ohne ihr das mindeste vorzurupfen, so hoch nemlich hielt er ihre Tugend in Ehren.

Nicht lang darnach gewehrete Gott dem Gebett dieser tugendsamen Dame die Bekehrung ihres Ehe-Herrn, welcher nur wegen einigen zeitlichen Ursachen in dem Heidentum verblieben ware. Er empfienge den Tauff ungeachtet deren Verspottungen seiner unglaublichen Freunden, und nachdem er sich ein Jahr in denen Christlichen Tugenden geübet hatte, starbe er unter mercklichen Zeichen der Gottes-Furcht, und Andacht. Ich hab in seinem Haus eingekehret, allwo ich dreyzehnen Personen Beicht-gehört, und andere sechs und zwainzig getauftet habe, von denen zwey und zwainzig aus seiner Freundschaft waren. Ich liesse noch andere ungetaufte Neuling, welche einer ferneren Unterrichtung nöthig hatten, allda zurück, welche ich zu einer anderen Zeit tauffen werde.

Als ich meine Reise nach Yo-kia-ken fortsetzte, habe ich einer Menge Christen, theils auf dem Schiff, theils auf dem Land die heilige Sacramenten nicht ohne Trost ausgespendet. Das durch die Überschwemmung, von der ich schon gemeldet, verursachte Elend ware über die Massen groß. Die Männer hatten meistentheils das Land geraumet, anderstwo ihr Leben durchzubringen; ihre Weiber kamen zu mir in grosser Zahl, sie waren bleich, und verstalet. Ich glaube, daß einige aus ihnen wegen dem allzugrossen Andachts-Eifer nicht lang mehr darnach gelebet haben.



Ich verfügte mich beyläufig zwey Meilen auf das Land hinaus, etwelche Neu-Bekehrte Haushaltungen zu besuchen, ich gieng in ein Haus, alda traffe ich ein junges Weib an, welches auf mich mit dem Sterben gleichsam wartete. Kaum hatte sie die Sacramenten der Buß, und der letzten Oelung empfangen, da verschiede sie.

Ich hielt mich einen ganzen Tag bey einer anderen zahlreichen Haushaltung auf, wohin viele andere beichten kamen, und mir ihre Kinder zur Tauff brachten. Die Bescheidenheit wolte allhier die heilige Mess zu lesen nicht gestatten.

Ein andere, ebenfalls zahlreiche, und aus lauter Christen bestehende Familie, welche erst ihre durch eine Feuers-Brunst unlängst eingäscherte Häuser wiederum hergestellt hatte, liesse über meine Ankunft häufigen Trost spüren; die gute Leute wußten ihre Dankbarkeit nicht genug zu erkennen zu geben. Dieses Unglück hat bey ihnen den alten Eifer wiederum erwecket, und die Lieb und Einigkeit, welche von dem Neid, und Eigennus gestört waren, wiederum eingeführet. Ich las ihnen die heilige Mess, und speisete eine namhafte Zahl mit dem Engel-Brot.

Zu Yo-kia-ken siele mir bey meiner ersten Ankunft verdrießlich, daß alda kein bequemes Ort zu finden wäre, wo wir den Gottes-Dienst halten könnten. Es hatte uns aber die Fürsichtigkeit Gottes auf dem Fluß eine grosse, unbeladene Barquen bereitet, auf welcher ich alle meine Missions-Berrichtungen ungehindert vollziehen kunte. Die Christen von der ganzen Land-Gegend begaben sich dahin. Als ich schon reisefertig war, baten sie mich noch zwey Tage zu verziehen, damit sie die Tauff-fähige herben bringen mögten. Sie brachten viele zusammen, und unter ihnen auch sieben Haus-Väter, welche samt ihren Kindern in denen Glaubens-Weisheiten vollkommenlich unterrichtet waren.

Mein Absehen ware unter Tags auf das Land hinaus zu gehen, und mich Persönlich von verschiedenen Christenheiten zu erkundigen; allein die Christen wolten es nicht zugeben, weil ich, ihrer Aussag nach, nicht eine Nacht auf dem Fluß, so gar, gerade von ihren Häusern hinüber, sicher wäre. In der That, die schon drey Jahr anhaltende Theurung hatte ein entseßliche Menge Dieb verursacht: die Schiff erhielt man nur zu Nachts mit größter Behutsamkeit. Die Eigentümer stellten ihre Schiff aneinander, schlossen sie mit Ketten zusammen, aus Furcht, daß die Dieb nicht die Schiff-Seil abhaueten, und die Schiff abseits führten, damit sie dieselbige mit desto größerer Freyheit ausplündern könnten. Die Christen hatten zwey grose Fahr-Zeug, zwischen welche sie mein Schiff stellten, und alle Nächte mit Ketten verschlossen.

Vermög dieser Behutsamkeit brachte ich die Nacht in meinem Schiff zu, und kunte unter Tags auf das Land hinaus gehen. Ich zeigte einen Lust einige von ihnen in ihren Wohnungen zu besuchen, ihre Weiber Beicht zu hören, und ihre Kinder zu tauffen, die sie einen so weiten Weeg nicht könnten herzu bringen. Ihre Sorgfalt für mein Wolsenn mahlete mir viele Beschwernussen vor, die ich doch bald bengelegt. Einige wendeten ein, daß die Wasser-Gang durch die Überschwemmung von dem Schlamm und Sand unbrauchbar waren: Wolan, sagte ich, so will ich zu Fuß gehen. Andere sprachen: Sie haben in ihren Haushaltungen schon lang einen Mangel an Reis; sie waren auch nicht im Stand das Nothwendige zu erkauffen: sie erhielten sich nur von kleinen Fischlein, und von Wurzeln, welche sie in entlegenen Orten suchen mußten. Dieses, sagte ich, ist schon genug für mich. Mithin besuchte ich alle diese Christliche Häuser in dieser Gegend. Ich erstaunete, daß ich eine Zwergin antraffe, die ich die vorige Jahr gesehen hatte; sie ware über achtzig Jahr alt, sie befande sich noch bey guten Leibs- und Gemüths-Kräften; sie ware vor Freud gleichsam außer sich, daß sie vor ihrem Tod, welchen sie nicht weit entfernt zu seyn vermeinte, noch eines Seel-Sorgers ansichtig wurde.

Das Elend ware zu Me-van-tsin nicht geringer; unter mehreren Haus-Haltungen, die ich besuchte, fand ich eine in acht Personen bestehende, welche alle auf den Tod warteten; die Haus-Mutter allein ware wol auf, und besorgete alle diese Krancke. Die jenige, so mich begleiteten, glaubten nicht, daß ich dem Haus-Vatter die Los-Sprechung von seinen Sünden ertheilen könnte, weil er seit einigen Tagen von Sinnen gekommen wäre. Man redete vor ihm ungefehr, daß ich angekommen seye. Weil er mich schon lang gekennet, so bald er meinen Namen gehöret, wendete er sich auf meine Seite, reichte mir die Hand, richtete sich in dem Beth auf, hebte die Hand mit Ehrenbietigkeit auf, dankete Gott für die Gnad, welche er ihm erzeigte: er verordnete nachgehends sein Gebett mit einer so starcken und deutlichen Stimme, daß sich die Anwesende höchst darob verwunderten; er erweckte letztlich die Tugends-Übungen so ordentlich nach einander, daß man wol kennen kunte, daß er sich darinn viele Jahr geübet hatte. Ich ertheilte ihm die letzte Gnaden-Geheimnussen, und hörte die übrige alle Beicht. Ich bewunderte die Standhaftigkeit der Haus-Mutter, und ihre Ergebung in den Willen Gottes, bey dieser allgemeinen Betraugnuß ihres Manns, und ihrer Kindern.

In dem Bezirk von Han-tuen ware der Damm vorhero mit Häusern, und grossen Bäumen besetzt; anjeto siehet man weder Häuser, noch Bäume, als welche letztere von dem Gewalt der Überschwemmung entweder abgebrochen,



chen, oder aus der Wurzel gerissen worden. Die Männer, welche ich einen oder zwey Tage zuvor habe mahnen lassen, kamen auf mein Schiff zu beichten, und brachten mir kleine Kinder zu tauffen. „Und euere Weiber, sagte ich, sollen sie dieses Trosts beraubt bleiben? „Was für ein Mittel, antworteten sie, wäre da zu treffen? Auf das Schiff darffen sie nicht kommen; und Ihr, Ehrw. Vater! „könnet die Nacht hindurch nicht da verbleiben, wie es sonst geschehen ist, dann ihr wäre da nicht sicher.

Da ich den Fluß hinab fuhr, wäre es nicht möglich die Christen zu Han-yang zu besuchen, weil der meiste Theil gar zu nahe an Han-ken, und zu besorgen wäre, daß meine Aufkunft nicht entdeckt wurde, zumalen, weil ich keine Gelegenheit gehabt hatte, die Christen zu warnen, daß sie die behörige Vorsichtigkeit gebrauchten. Mithin habe ich ihre Besuchung auf eine andere Zeit verschoben.

Allein ich vermercke, mein Ehrw. Vater! daß ich E. E. mit öfterer Wiederholung der alten Sachen beschwerlich fallen wurde, wann ich eine fernere Erzählung aller geistlichen Berichtigungen beybringen sollte, welche ich dem Seelen-Heil so vieler Christen beizubringen noch in verschiedenen anderen Gegenden vorgenommen habe; die umständliche Beschreibung, welche ich bis hieher beigebracht, leget die Weis, und die Mittel genugsam an den Tag, dero wir uns zur Zeit der Verfolgung gebrauchen, auf daß wir den Glauben unter diesen verlassenen Christenheiten unterstützen, und etwann fortpflanzen. Folgende werde ich nur noch dasjenige, so etwas sonderliches enthaltet, anbey rufen.

Ich hab es einer sonderlichen Obhut Gottes zu danken, daß ich die Verrichtungen meines Amts zimlich friedsam vollendet; es hat sich nur zwey, bis dreymal ereignet, daß ich in eine Gefahr, kundbar zu werden, gerathen bin. Einmal entfielen einem jungen Menschen unvorsichtiger Weis in Gegenwart vieler Heiden einige Worte, welche von ihnen bey der Soldaten-Wacht hätten können angegeben werden, diese aber wurde alsobald in das Haus, allwo ich eingekerkert hatte, mich abzuholen gekommen seyn. Ich wurde dessen bey Zeiten erinnert, und den Augenblick verreisete ich in den vier und zwainzig Meilen davon entlegenen Bezirk von Kuan-hoa. Den Fluß zu gewinnen, mußte ich durch einen dicken Plaz-Regen, und durch überaus leimig- und schlüpferige Wege gehen. Ich hielt mich schier ein Monat zu Kuan-hoa auf bey einem alten Christen, mit Namen Schei. An einem jedwederen Tage wäre eine gewisse Zahl deren Haushaltungen vorgeschrieben, damit der Zulauff nicht zu groß wurde, daß aus ihm ein Argwohn hätte entstehen können. Gegen den Abend gieng ich hinweg, damit ich zu Anfang der Nacht bey denen benachbarten

Christenheiten eintreffen kunte: ich hatte eine einzige Person zimlich weit vor mir gehen, denen, welche mir begegneten, weis zu machen, daß ich die Wege kenne, um dardurch sie von allen möglichen Gedanken, daß ich ein Ausländer wäre, abzuleiten. Dies ist ein Kunst-Griff, welchen mir die Christen an die Hand gegeben haben, ich aber gemeiniglich in meinen Land-Reisen beobachte.

Ein anderer Vermerck verhinderte mich bey Kachim über den Fluß zu setzen, daß ich also mich nicht kunte in das Land hinein begeben, wo sich zahlreiche Christliche, vierzehn Meil von der gemeldten Stadt gegen Norden gelegene Haushaltungen befinden. Zwey oder drey Christen, denen das Zanken allzu lieb wäre, hatten zu diesem Vermerck Ursach gegeben. Anstatt daß sie einen ihren Eigen-Nutz betrefsenden Handel gütlich beygelegt hätten, wie sie es leichtlich hätten thun können, unterstiegen sie sich ihre Klagen zu dreymalen bey denen Mandarinen anzubringen; und giengen dardurch einen Gelehrten ihrer Gegend an. Dieser hingegen verklagte seiner Seits die Christen, daß sie Versammlungen anstellten, welche auf Empörungen abzielten. Das Urtheil zwar wurde gefällt, daß der Beweis, welchen der Gelehrte ein Stück Erdreichs zu behaupten beigebracht hatte, nicht zulänglich wäre. Allein bald darnach durchsuchten die Gerichts-Beamte die Behausungen deren Christen, und namen acht, bis zehn in Verhaft, von welchen einige mit Ketten belegt wurden. Unter anderen befand sich einer, mit Namen Tang, welcher als das Ober-Haupt deren Christen angesehen wurde, und welchem man dessenthalben eine grosse Kette an den Hals geworffen. Sie seynd doch auf die Vorstellungen, die sie wegen der bevorstehenden Ernde gethan haben, ohne Bürgschaft nach Haus zurück geschicket worden.

Die Beamte, von welchen sie eingezogen wurden, zeigten keinen Befehl von dem Mandarin auf; sie sagten nur, daß der Kaiser das Christen-Gesäß verbannet hätte, und daß diejenige, welche das selbige angenommen hätten, durch scharffe Straffen anderen zum Beispiel müsten untertruckt werden. Es kamen verschiedene Christen von dieser Gegend bey mir ihre Andacht zu verrichten: mit anderen kam auch einer von jenen Zänckern, welchem ich zur Straff für sein Verbrechen die heilige Communion für dieses Jahr untersaget. Gott seye Dank, dieses Ungewitter hat keine übele Folge nach sich gezogen; es hat auch nicht ein einziger im Glauben gewanket, ob schon einige die Ernde verlassen, und sich auf eine Zeit in Sicherheit begeben haben, damit sie sich der Bosheit deren Heiden entziehen.

Ein kurze Zeit darnach verursachte mir ein alter Christ, deme ich zu mißtrauen keine Ursach hatte, eine neue Unruhe. Es waren allbereits sechs Tage, daß ich die Nacht nach

ein



einander in einem grossen Schiffe zugebracht, und einer Menge Christen, welche man Abends in verdeckten Nachen zu mir brachte, die heilige Sacramenten ausgespendet hatte. Der Alte kame, da die Reihe an ihm war, ganz wild, und trozig; ich erkannte gleich, daß er sich von einer Gemüths-Leidenschaft hätte übermeistern lassen. In der Sach selbst, ware er seines Sohns wegen übel zu frieden, als dessen Beehrung dem Vatter zur Beschämung gereichete; fürnemlich ware er wider die Christen erzürnet, daß sie diesen jungen Mann ihren Zusammenkünften vorzustehen, und ihre gewöhnliche Gebetter vorzusprechen erwählt hatten. Er beklagte sich über dieses Verfahren bey mir, und setzte hinzu, daß, sofern ich diese Wahl bestätigte, es mich wol gereuen sollte.

Ich antwortete ihm mit Güte, und suchte ihn zu besänftigen. Weil ich aber seinen Begierden keinen Beyfall gegeben, gieng er truzig hinweg, und sagte einem meiner Catechisten, daß er mich bey dem Bogt, und bey denen Gerichts-Beamten verklagen wolte. Ich begabe mich nach Kuan-hoa zurück, und ware mehr bekümmert über die unglückselige Beschaffenheit seines Gemüths, als über das Unheil, so er mir zufügen wolte. Ich wendete mich zu GOT, dessen Schutz ich täglich erfahren hatte, und befahle ihm die Befehrerung dieses unglücklichen Alten.

Nach etlichen Monaten reisete ich wiederum durch eben diese Gegend. Ich erkundigte mich über seine Aufführung; die Christen sagten mir, daß ich ihn nicht erkennen wurde; seit der Zeit bette er mehr, dann sonst, er weine, er faste, und führe ein sehr strenges Leben; er habe sich mit seinem Sohn vollkommenlich versöhnet. Mit einem Wort, er seye ein anderer Mensch; ich wurde ihn gänzlich befehret finden.

Und so ware es; kaum hatte er meine Ankunft vernommen, kame er in aller Eil in mein Schiffe, warffe sich zu meinen Füßen, vergosse viel Zähren, bate mich um Verzeihung, und wiederholte öfter, daß er des Lebens nicht wert seye. Er verlangte hernach zu beichten, zu welchem er sich neulich keineswegs verstehen wolte, ja er würdigte sich nicht einmal meine, weder die Ermahnungen deren Christen anzuhören. Er hat zu dreymaligen gebeichtet; er hielt sich aber für unwürdig zu dem Tische des Herrn zu treten. Ich machte ihm Herz, und also gieng er zu dem Abend-Mal mit solchen Zeichen der Buß, und des Eifers, daß alle Glaubige dardurch aufgebauet wurden. Diejenige, welche die harte Neigung dieses Alten gekennet, sahen seine Veränderung als ein wahrhaftes Wunder-Werk der Gnad an.

Suer Ehrwürden erlauben mir, ihnen eine diesen Fluß betreffende Anmerkung, welche ich gegen Che-pai, einem grossen sechs Meilen unterhalb der Stadt Ngan-lo gelegenem Dorff gemacht hab, allhier einzurücken. Etliche Meilen ober, und etliche Meilen unter-

halb dieses Dorffs befindet man den Fluß merklich verminderet, ohne daß sich das Wasser in mehr Armen zertheile, und nach acht oder neun Meilen bekommet er wiederum seine vorige Grösse, ohne daß er neue Flüsse (die kleine Bächlein, welche ohne deme den größten Theil des Jahrs ausgetrocknet seynd, nicht gerechnet) in sich aufnehme. Gerad gegen Che-pai ist er ausser dem schmalen nächst dem Dorff vorbeigeführten Canal so klein, daß ich öfters über einen schlechten Steg darüber gegangen bin. Ich habe mich allzeit verwundert, daß ich allda den Fluß so schmal und so leicht befunden, daß ich aber nach dessen Ursach forschen sollte, fielen mir nicht bey, als aus Gelegenheit eines Schiff-Bruchs, welchen ein grosser einer Christlichen Familie gehöriger Fahr-Zeug gelitten. In der Gegend, allwo er gleichsam auf einmal so klein wird, lauffet er über die Massen geschwind, und wo er seine Grösse wiederum bekommet, ist er eben so schnell. Den sechsten Mond, als die Wässer groß waren, und der Wind stürmete, wurde das Schiff, von dem ich zu reden angefangen, oberhalb Che-pai auf eine Sand-Banc geworffen; dann zwischen diesen beyden Gegenden ist lauter reger Sand, welcher immer an einen andern Ort fort gespület wird. Der Schiffmann wurffe den Anker aus, bis sich der Wind legete, und er seine Fahrt fortsetzen kunte; allein der Gewalt des unter dem Wasser hervorprallenden Sandes lenkete das Schiff auf eine Seite. Dieser Gewalt lieffe sich das anderte, dritte und vierte Mal spüren, und zerbrache das Schiff in Stücke. Seine Frau, und die Kinder wolten einige Geräth retten, wurden aber von dem reisenden Strom mehr als ein viertel Meil Weegs hinab getragen: der Mann eilte ihnen mit dem Nachen beizuspringen, und erhielt sie bey dem Leben; allein seine Waaren giengen alle zu Grund, und geriehte er dardurch an den Bettel-Stab. Die Christen, welchen seine Christliche Tugend bekannt ware, stunden ihm in seiner äussersten Noht bey.

Als ich an den Ort kame, allwo der Schiff-Bruch geschehen ist, ware stilles und heiteres Wetter; ich vermerckte auf allen Seiten verschiedene Wasser-Wirbel, dero Mittel-Punct den Schlamm des Flusses nicht ohne einem Gepraßel des Sands mit sich zohe; ober diesem Gepraßel ware der Strom schnell, doch ohne einigem Wasser-Fall. An dem andern Ort weiter unten, wo das Wasser seine natürliche Grösse wiederum erhohet, spüret man keine Wirbel, wol aber das Aufspräßeln des Sands, und den reissenden Lauff nebst einem Wasser-Fall, man siehet allda gleichsam kleine Inseln unweit von einander ligen, doch ist es keine Erd, was ober dem Wasser schwebet, sonder es seynd Aeste von Bäumen, Wurzeln, Schilff, und Gras untereinander vereinigt. Ein Christ, der auf meinem Schiff, und daherum gebürtig ware, mahnte mich

diese



diese Affter-Inseln zu beobachten, er sagte mir, daß dieses Gereisig unter dem Wasser herfür käme, ohne daß man wissen könne, wo es herrühre, und daß die Schilff-Röhr sieben, bis acht Ellen auf der Seiten, wo wir vorbeifuhren, ausser Wasser stunden, auch unbewegt, und ohne Wanken in dem Grund stecketen; daß es gefährlich seye, sich dahin zu nahe zu begeben, weil das Wasser daherum auf allen Seiten aufstiedete, daß doch dessen ungeacht, die Fischer, wann das Wasser klein wäre, sich dahin wageten, und das oben schwebende Gehölz, und Geröhr zum Einheisen holten.

So viel fallet unter die Augen. Die Muhtmassung Euer Schwürden wird wol mit der meinigen übereins kommen. Ich halte dafür, daß das Wasser an dem ersten Ort sich in den Abgrund des Sandes, den es aufwallen machet, versencke, und also acht bis neun Meil unter der Erde bis an das andere Ort fortlauffe, allwo es wiederum hervor bricht, und den mit sich an dem ersten Ort verschlungenen Unrath mit Gewalt heraus stosse, und also jene aus Ried, Gras, und Reifern bestehende Affter-Inseln zusammen trage. Man weiß zwar von Flüssen, welche sich unter der Erde gänzlich, oder zum Theil verlieren, und anderstwo ausbrechen; ich glaube aber nicht, daß man viel gehöret habe, daß ein Fluß sich zum Theil verliere, und unter seinem eigenen Rinniaal fortlauffe, und sich nach etlichen Meilen wiederum in demselbigen einstelle.

Um Che-pai herum hat sich eine zimlich zahlreiche Christenheit angesezet, welche ich zwar nicht habe besuchen können, weil alle diese Familien in Mitte ihrer heidnischen Befreundten wohnen. Ich liesse den Hoci-schang, das ist, den Vorsteher der Christenheit ermahnen, daß er zu mir käme, auf daß ich mit ihm den Tag, an welchem sich diese neue Christen auf meinem Schiff versammeln solten, bestimmte. Er kam alsobald mit etwelchen Haus-Vätern, und kaum war er an dem Ufer des Flusses angelanget, als er mit heller Stimm aufgeschrien: Lao ye lai leao? So ist dann der Pater angekommen? Zum Glück war ein Schiff eines Christen nahe zu dem meinigen hinzugefahren, da liesse ich sie in aller Eil auf das andere Schiff hinüber treten, damit ich das meinige vor denen Unglaubigen, die mich um und um eingeschlossen hatten, verbergen könnte. Ich schickte nachgehends einen Catechisten zu ihnen, welcher ihnen andeuten sollte, daß man bei diesen gegenwärtigen Umständen auf ein besondere Behutsamkeit müste bedacht seyn; daß sie in allzugrosser Anzahl auf einmal, auch nicht in gehöriger Stille, gekommen wären; daß sie für diesmal nacher Haus gehen solten, bis ich nach wenig Monaten wiederum käme; und weil ich wußte, daß einige unter ihnen den heiligen Tauff, andere die heilige Sacramenten der Buß, und des Fronleichnam zu empfangen nicht genugsam un-

Welt-Bott XXVII. Theil.

terricht wären, liesse ich ihnen Christliche Lehr- und andere Büchlein austheilen, die von dem Glauben handelten, damit sie durch dero Beyhülff sich bis zu meiner Wiederkunft besser versehen künnten.

Was die Christen von ihren heidnischen Befreundten zu leiden gehabt haben, will ich nur mit einer Begebenheit vor Augen legen. Ein Christ, mit Namen Uang, dessen zahlreiches Haus ich selbst getauffet, er aber trefflich wol unterrichtet hatte, mußte zum Leid einen seiner Brüdern sterben sehen: einige seiner Befreundten, welche dem Gözen-Dienst sehr ergeben waren, wolten bei der Begräbnuß ihre abergläubische Gebräuch ausüben; Uang widersezte sich ihnen mit Ernst, einwendend, daß sein Bruder als ein Christ verschiden, und die nach Christlichem Gebrauch gewöhnliche Ceremonien schon alle wären gehalten worden. Es versichern einige, daß ihm noch etwelche Eifer-volle Wort wider die Gözen entfallen seyen; dem sene nun, wie ihm wolle, die Unglaubige fielen ihren Better an, und versetzten ihm manche Stöß, einige mehr Erbiste zohen ihn in eine zwey Schritt von dem Haus gelegene Mist-Lacken, und tauchten ihm den Kopf in das Wasser, als wolten sie ihn ersäufsen, andere aber nicht so Unbarmhertzige rissen ihn denen Rasenden aus denen Händen.

Dieser eiferige Christ bate unterdessen GOTT um seinen Beystand, und daß GOTT denen, die mit ihm so grausam umgiengen, verzeihen wolte. Dieses alles hat mir sein über siebenzig Jahr erlebter Vatter erzehlet, da er zu mir auf mein Schiff came; er benedete seinem Sohn das Glück, welches er gehabt hätte, um unsers Herrn JESU Christi Willen diese Schmach und Unbilden zu leiden. Er brachte eine seiner Töchter zu mir, welche ich, den heiligen Tauff zu empfangen, sehr fähig zu seyn befand.

Die verdrießliche Umständen, in welchen sich der Glaube bei dieser Verfolgung, und bei dem Haß der Heyden wider die Glaubens-Bekenner befindet, schrencket einen Missionarium allzu enge ein, und mattet ihn außerordentlich ab. Die Christliche Lehr lasset sich zwar zu verschiedenen Malen den Tag hindurch halten, aber die Büssende kan man nur bei nächtlicher Weile anhören, und die Mess muß allezeit vor dem anbrechenden Tag vollendet seyn. Auf dem flachen Land seynd die Christliche Haushaltungen öfters von der Herberg des Missionarius weit entfernt; nebst dem machen diese gute Leute von ihrer Arbeit spät Feyer-Abend; der Haus-Herr, bei dem der Pater einkehret, trägt Sorg, daß sie nicht zu fruhe vor Nachts, und nicht eher erscheinen, bis seine heidnische Nachbarn sich schon zur Ruhe begeben haben.

Eben fast also verhältet es sich auf denen Flüssen; man ist dermalen nur zu Nachts sicher, dann den ganzen Tag hindurch hat man die



die nächste Schiffe deren, welche die an dem Ufer des Flusses gelegene Häuser besitzen, oder deren auf- und abfahrenden Handels-Leuten zu fürchten. Bey allen diesen Müheleistungen unterstützet den Missionarium der Eifer, und die Andacht deren Glaubigen, als welche sich weder durch die Entlegenheit ihrer Wohnungen, weder durch die rauhe Witterung des Himmels, noch durch die Ungemach der Strassen, abhalten lassen, wann sie von der Nachbarschaft des Missionarius Nachricht bekommen.

In einem von Han-ken, etwelche Meilen entlegenem Dorff hatte ich die Einkehr bey einem alten Christen gefunden, dessen zwölf-jähriger Sohn mich durch sein Inbrunst, und Eifer ganz eingenommen. Dieses Kind verliesse die Thür der Kammer, da ich darin ware, keineswegs, es verharrete allda frühe und spatt, und lasse allen Ankommenden jene Unterriht vor, welche auf die Zubereitung der Beicht, und Communion gerichtet waren. Ich muß wol, sagte der Knab, so viel mir möglich ist, zu ihrem Seelen-Heil beitragen.

Was man mir bey meiner Ankunft zu Liou-kia-ke erzählte, gabe mir einen Stich in das Herz. Der Vatter einer wolbemittelten und zahlreichen Christlichen Haus-Haltung ware verschieden ohne den Heil. Tauff zu empfangen, nach welchem er etliche Jahr geseufzet hatte. Dieser Schrift-Kündige vertratete die Stell eines recht eiferigen Catechisten, er hatte sein ganzes Haus bekehret, und hatte noch mehr andere zu dem Glauben gebracht: er hielt die Fast-Tage genau; er beobachtete alles, was der Glaub vorschreibet, ohne jemalen die Andachts-Übungen zu vernachlässigen. Er hielt es für eine Ehr, daß er sein Haus dem Missionario, die Christliche Zusammenkünfte darin zu halten, einräumen kunte. Es gieng ihm nichts ab, als der Tauff, welcher ihm bis anhero noch nicht kunte mitgetheilet werden, weil er vor der Erkenntnuß des Christlichen Gefäßes bey Lebzeiten seiner ersten Ehe-Gemahel die andere Frau geheurathet hatte.

Nachdem mit dem Tod der ersten Frau diese Verhinderung aufgehelt ware, liesse er alsobald den Catechisten desselbigen Bezirks erinnern, daß er ihn solte tauffen kommen. Der Catechist hatte eine Reise zu thun, und weil er keine Noht vorsehen kunte, verschobte er die Tauff bis nach seiner Zuruckkunft vorzunehmen, angesehen er ohnedem nicht lang auszubleiben Willens ware. Unterdessen wurde der Gelehrte krank, und starbe nach wenig Tagen, ohne daß man jemand hätte finden können, welcher die rechte Weis zu tauffen gewußt hätte. Er starbe, wie man mich versichert hat, mit größter Hochschätzung des Glaubens, und mit heftiger Begierd den H. Tauff zu empfangen.

Raum hatten sie meine Ankunft vernommen, kame der Sohn des Verstorbenen voll der Betrübnuß zu mir: er klagte mir den Verlust seines Vatters; und vor allem, daß er ohne empfangenem Tauff gestorben wäre. Er bate mich, daß ich seine Mutter auf das baldeste tauffen wolte. Gleich darnach schickte diese Dame einen ihrer fürnehmsten Bedienten, und liesse mich in ihr Haus, welches sich ganz zu dem Christentum bekennet, einladen. Ich hielt es nicht für rahtsam, daß ich diese Herberg annehmen solte, weil dieses Haus in der mittleren Strassen des Orts gelegen, und nicht weit von der Haupt-Wacht entfernt ist. Dahero lehrte ich an dem äußersten Eck des Städtleins in einem entlegenen, und wol verwarten Haus ein. Den selbigen Abend kame die gute Wittwe mich zu besuchen, sie ware untröstlich, daß ihr Ehe-Herr den Tauff vor seinem Tod nicht hatte empfangen können; sie begehrte denselbigen inständig für sich selbst; und weil sie sehr wol unterrichtet ware, auch schon seit mehr Jahren so ordentlich, als die eiferigste Christinnen gelebet hatte, hatte ich kein Bedenken, sie dieser Gnad theilhaftig zu machen. Sie hatte sich um den Tag meiner Ankunft erkündiget, und die Tochter von der ersten Frau ihres Herrn, welche, schon von Kindheit, an einen Gelehrten verlobet, vor einem Jahr aber an ihn verhehelicht worden, zu sich beruffen; Euer Ehrwürden wissen für sich selbst, wie ungern die Gelehrte dieser Orten ihre Frauen, absonderlich da sie noch jung seynd, aus dem Haus lassen, und was für eine geringe Neigung die Kinder von der ersten Frauen gegen ihre Stief-Mutter gemeiniglich hegen. Aus dem kan Euer Ehrwürden von dem Eifer dieser guten Wittwe, und von dem Ansehen, welches sie bey der Familie ihres Herrn erworben hat, urtheilen. Die junge Frau beichtete, und tratete mit größter Andacht zum Tisch des Herrn. Sie versicherte mich, daß sie die von mir gehörte Lehren niemalen ausser Acht gelassen, mithin an der Abgötterey, und allen aberglaubischen Gebräuchen ihres Ehe-Herrn niemalen einen Theil gehabt habe: auch daß sie übrigens, nach Ausweisung des Heuraths-Bergleich, den ihr Vatter mit dem anderen Theil getroffen hatte, keines wegs beunruhiget, weder in der freyen Übung ihres Glaubens gestört wurde.

Gegen Sien-rao-tin begegnete mir in dem Haus des Christen, bey welchem ich eingekohret hatte, ein artiger Zufall, welcher meinen Wirt heftig quälte, mich aber zum Lachen bewegte. Die erste Nacht, daß ich allda angelanget ware, kame ein dicker Regen, welcher die ganze Nacht hindurch anhielte. Es regnete auf allen Ecken in das Zimmer, daß er selbst bekennen mußte, es seye nicht möglich, den Altar zum Mess-lesen aufzurichten. Ebener massen trunge der Regen auch allda ein,



ein, wo er einige Bretter mein Beth aufzuschlagen, zusammen gestucket hatte. Nachdem ich die Beichten gehört, liesse sich nichts anderes thuen, als daß ich in einem Winkel, mit wol zusammen geschrenckten Knien sitzend, mit Beyhülff eines Sonnen-Schirms über den Kopf, daß der Regen darüber ablaufen sollte, ein wenig ruhete.

Das Wetter heiterte sich den anderen Tag aus, und das übertragene Ungemach wurde mir wol bezahlt, theils durch den Zulauff deren Christen von verschiedenen Orten, theils durch den Trost, welchen mir eine Meile weiter hinweg die Befehrung eines viele Jahr der im ganzen Reich ausgeschrienen, und vermög deren Keiserlichen Gesäßen verbotenen Sect deren Pelienen zugethanenen Hausvatters verursacht hat. Diejenige welche sich zu dieser Sect bekennen, warten auf einen grossen Völcker-Bezwinger, welcher die ganze Welt unter seine Bottmäßigkeit bringen sollte.

Der Irzwohn von der Seelen-Wanderschaft wurde diesem Sectirer durch die Lesung des Buchs, welches der Pater Ricci über den Abriß des Ersten Wesens geschrieben, benommen. Dieses Buch lehnete ihm sein Eidam, der schon ein Christ war. Durch die Lesung aber des Buchs, welches der Pater Verbiest über die zehen Gebott-Gottes, und über das Geheimnuß der Menschwerdung geschrieben hat, wurde er zur gänzlichen Befehrung bewegt. Dieser zweyen Büchern wolte sich Gott bedienen sein Herz zu rühren, und auf den Weeg des Heils zu leiten. Es war schon ein zimliche Zeit verflossen, daß er die Übungen seiner Sect verlassen; nichts desto weniger hab ich ihn erst nach vielfältiger Prüfung zu dem heiligen Tauff beförderet. Ich fandte sein ganzes aus zwainzig Personen bestehendes Haus in denen Glaubens-Warheiten recht wol unterrichtet: so gar die Kinder von fünf und sechs Jahren sagten mir die Christliche Gebette, und den Catechismus auswendig auf. Diese Befehrung wird ein grosses Aufsehen verursachen, und wird in dieser Gegend zu einem wichtigen Beispiel dienen, als allwo er sich ein gutes Ansehen erworben hat.

Als ich den Fluß, auf der Seiten von Tong-tsing-van die verschiedene Christenheiten allda zu besuchen, auf- und abfuhr, langte ein Weib von sieben und siebenzig Jahren auf ihrem Schiff an; sie stellte ihr Schiff neben das meinige, damit sie beichten könnte; ich tratte zu Nachts auf ihr Schiff hinüber; dazumal spürte sie ein leidentliches Trucken auf der Brust, den Tag darauf name das Ubel urplötzlich zu, und ware gefährlich. Sie liesse mich bitten, daß ich sie mit der letzten Oelung versehen käme. Weilens es aber bey hellem Tag ware, und ich von meinem Schiff auf das andere hinüber treten mußte, so mach-

te man von Decken gleichsam ein Gewelb, unter welchem ich, ohne gesehen zu werden, hinüber kriechen mußte. Ich befandte sie an der Brust sehr beschweret: sie beichtete noch ein Mal, und empfieng die letzte Oelung. Gegen den Abend gabe sie ihre Seel ganz sanft in die Hand ihres Schöpfers auf. Dieses ware eine absonderliche Fürsichtigkeit Gottes gegen eine alte Christin, welche in der Beständigkeit im Glauben, und in dem Eifer zur Andacht viele übertroffen hatte.

Als ich den Fluß hinauf zu schiffen gedachte, auf daß ich andere Christenheiten besuchte, wurde mir die Nachricht gebracht, daß die Nacht vorher an die Mandarinen ein Befehl gekommen wäre, Kraft dessen man die Schiff für das Gefolg des Unter-Königs, welcher aus der Provinz Schen-si kommen wurde, anhalten sollte. Man stellte mir vor, daß, sofern ich hinauf führe, mein Schiff unfehlbar wurde durchsuchet werden, und wann die Beamte deren Mandarinen keine Kauffmanns-Waaren darauf finden sollten, hätten sie Zug und Macht dasselbige anzuhalten. Zu dem, welches noch mehr zu besorgen wäre, setzte ich mich der Gefahr aus für einen Europäer erkennet zu werden; daher richte man mir, den Fluß hinab zu fahren, und mich in einem entfernten Port so lang still zu halten, bis der Unter-König vorbei gereiset wäre.

Ich folgte diesem Rath, gieng den Fluß hinab, in einen sieben bis acht Meilen von Siang-Yang gelegenen Hafen, allwo ich bey einem Christen, Ting mit Nammen, drey Meilen in dem Land hindann einkehrte. Er ist ein vernünftiger Mann, und stehet in dieser Gegend in gutem Ansehen: er ist auch dem Christlichen Gesäß von Herzen zugethan. Weilens nun sein Haus zimlich abseits ligit, so batte ich ihn, daß er auf meine Unkosten für mich in einem Winkel seines Hofes zwey Zimmer bauen liesse, welche zwar klein seyn sollten, damit sie seinen Nachbarn nicht viel in die Augen fielen, doch so geraumig, daß sie für mich, und zwey Gefehten zur Wohnung dienen, auf daß ich mich in denen Monaten der grossen Hitze, oder zur Zeit eines FERMENS, dahin verkriechen könnte; er bewilligte auch gern darein.

Fast ein gleiche Zuflucht habe ich in dem Bezirk von Kuan-hoa, bey einem Christen, Schey genannt, von dem ich schon eine Meldung gethan; dieser hat mir ein kleines Zimmer von ungebakenen Ziegeln gebauet, und mit Stroh gedecket; und ein anderes grösseres zum Mess-lesen, und zum Beicht-hören zugerichtet. Diese zwey Häuser seynd gleichsam der Mittel-Punct, wohin alle die Gläubige um und um her zusammen kommen, und von wannen ich diejenige, die sich allhier nicht einfinden können, zu besuchen ausgehe; welches für den Missionarius, und für die Christen ein grosser Vortheil ist.



Von dieser Gegend gieng ich nach Tamoschan, welches unter das Gebiet der Stadt Ku-tschim gehöret; an diesen Ort, weilen er Mitten unter denen Bergen liget, ist sehr hart zu kommen. Ich mußte über den sehr gefährlichen Fluß, welcher sich der Orten befindet, übersezen. Der reissende Strom, die Klippen, und grobe Kiesel-Steine machen diesen Fluß unsicher zu schiffen. Ich hab auf zweyen Nachen an solchen Gegenden darüber sezen müssen, allwo die Überfahrt sehr breit ware, ohne erkannt zu werden, und, nachdem ich den Fluß verlassen, traffe ich etwann zwey Meilen in dem Gebürg sehr enge und überaus rauhe Fuß-Steige an.

Ich came endlich zu einem Neu-Befehrten, mit Namen Yang, in dessen Haus sich die Christen monatlich öfters versammeln, die gewöhnliche Gebette allda zu sprechen, und die Lesung anzuhören, welche sie in der Erkenntnuß deren Glaubens-Wahrheiten erhalten. Die Gegend, in welcher sein Haus stehet, ist mit kleinen waldechten Hügeln umgeben, und hat ein immer-fließendes Bächlein an der Seite. Die Kost allda bestehet in Hirsen, in gesalznen Fischen, und in Garten-Kräutern. Dieses Gebürg ist nicht so sehr bewohnt, daß man allda öffentliche Wochen-Märkte hätte aufrichten können; daher, wann man Reis, Fleisch oder frische Fisch haben will, muß man, sie drey Meilen weit herzuholen, über einen Fluß sezen. Die Einwohner hieherum haben Geflügel, und ernden allerhand Sommer-Getreid, so zum Geflügel-Futter dienet, und Baum-Wolle in Über-Fluß. Ich fand allda eine wol unterrichtete Christenheit; ich brachte allda einige Tage zum Trost einer ansehnlichen Zahl Christen zu, welche sich deren Heil. Sacramenten theilhaftig gemacht haben.

So bald ich die Schuldigkeiten meines Amts erfüllet hatte, führten mich einige Christen nach Lao-ho-keu, einem grossen Flecken jenseits des Flusses, wo sie ihre Handelschaft zu treiben pflegen. Als wir an diesen Fluß kamen, fanden wir das Wasser sehr nider, dergestalten, daß der kleine Arm, welcher damals, als ich darüber gefahren, von dem Wasser hoch angewachsen, anjeho fast ausgetrückt ware, daß man sich zu Fuß durchzuwaten getraute. Die Christen, welche mich begleiteten, und die Furt nicht recht wußten, giengen voran, der selbigen nachzugründen. Sie waren noch nicht weit darin, als eines deren Thieren in den regen Sand bis an den Bauch hinein suncke. Man ließe von allen Seiten zu zu helfen, sie ludeten den Last des Thiers ab, und trugen ihn zurück an das Gestatt, doch nicht ohne Gefahr, indeme sie bis an die Knie in den Sand gesunken, und wann sie nicht so macker gewesen wären, wurden sie stecken geblieben seyn. Das Thier, nachdem

es entladen ware, zoh sich nach und nach ohne zu fallen heraus.

Wir haben uns hernach erzehlen lassen, daß bisweilen Ochsen in diesem Sand zu Grund giengen, daß sie nemlich auf eine Seite fielen, und sich nachmals nicht mehr aufheben könnten, daß man sich auch nicht wagen dürfte, ihnen beizuspringen.

Wir blieben eine geraume Zeit an dem Ufer des Flusses, und warteten auf jemand, der uns die Furt zeigen könnte, dann es waren allda keine Häuser in der Nähe; als zum Glück Bauern mit ihren Ochsen durchwatteten, die sie auf die Insel auf die Weide geführt hatten. Wir namen eben dieselbige Reihe. Ich ware nur noch ein klein wenig von dem anderen Ufer entfernt, als mein Pferd mit den vorderen Füßen auf regen Sand gestroffen, und gesunken. Es spannete zwar alten Gewalt an, die Füße heraus zu ziehen, weilen aber die hintere Füße in der Höhe auf festem Sand stunden, suncke es mit den vorderen nur mehr hinein, und ware schon der halbe Kopf im Wasser. Ich wußte nichts anderes zu thun, als mich selbst in das Wasser zu werffen, wo ich zu meinem Glück festen Sand angetroffen, und an das Gestatt gelanget. Das Pferd machte sich nach und nach los, und came zu uns.

Diese Neu-Befehrte betrübten sich über diesen Zufall; ich lachte darzu, und sagte ihnen, daß sie vielmehr denen heiligen Engeln danken solten, daß sie uns aus dieser Gefahr errettet hätten. Indessen, da wir auf dem Gras saßen, den Sand abschüttelten, und uns an der Sonnen tröckneten, erzehlete ich ihnen etwelche andächtige Geschichten, welche ihre Traurigkeit und Bestürzung aufzuheben dienlich waren. Wir zohen endlich über die Insel, um zu der Überfahrt zu kommen; allein der Fahr-Zeug ware auf der Seiten von Lao-ho-keu, und ließe uns drey Stund warten. Ich glaube nicht, daß unter allen denen, welche in grosser Anzahl mit über den Fluß gefahren, mich nur ein einziger für einen Europäer angesehen habe.

Raum hatte ich mein Schiff, welches in dem Port zu Lao-ho-keu auf mich wartete, bestiegen, da ladete mich ein Christ, mit Namen Tsching, in sein Haus ein, wohin mehr Christen zusammen kommen solten. Ich verfügte mich alle Abend dahin, und vor Tags came ich in mein Schiff zurück, bevor nemlich sich das Volk auf denen Gassen, und in dem Port sehen ließe, dann dieser Ort ist sehr Volkreich, und es wird allhier grosse Handelschaft getrieben. Der gute Tsching, bey deme ich alle Nächte zubrachte, hat ein grosses, und wol gebautes Haus. Seine bekannte Fromkeit hat ihn in grosses Ansehen gesetzt, und er ist bey denen Beamten deren Mandarinen hochgeschätzt, also zwar, daß, wann bey dem Statthalter etwas vorzubringen ist, was de-

nen



nen Christen vortheilhaftig seyn kan, hat man die Zuflucht zu ihm, und er nimmet sich ihrer eifrig an.

Solcher Gestalten durchlieffe ich alle Christenheiten dieser Provinz zimlich ruhig, und ungehindert; und ich bereitete mich allgemach in die Provinz Ho-nan einzutreten, als man mir beybrachte, daß die Statthalter deren fünf zu Siang-yang gehörigen Städten in allen Häusern deren Christen, bey welchen sie glaubten, daß ein Europäer verborgen wäre, scharffe Untersuchungen angestellet hätten. Sie durchsuchten unter anderen auch das Haus des gemeldeten Ting, bey welchem ich vier Tage zuvor in der Herberg gewesen; so fern ich die ganze Zeit, die er mich bey sich behalten wolte, verblieben wäre, wurde ich unfehlbar entdeckt worden seyn. Diejenige, welche mir diese Nachricht gebracht hatten, waren von ihren guten, obschon heidnischen Freunden heimlich gemahnet worden, als welche letztere bey denen Gerichts-Stuben den Zutritt hatten.

Damit ich mich nicht etwann um sonst schrecken liesse, so truge ich einem verständigen Christen, mit Namen Pao, auf, alles recht zu erforschen, und mir seine Meinung darüber zu sagen. Seine Antwort war, daß der Vermen nicht ohne Grund seye, und daß ein Mandarin von Siang-yang binnen zwey Tagen den Port untersuchen solte. Nachdem ich Gott um Erleuchtung gebetten hatte, was ich in diesen Umständen zu thun hätte, hielt ich für das beste mich an einen Port, welcher unter dem Gebiet eines anderen Mandarins wäre, sechs bis sieben Meilen weit zurück zu ziehen, bis daß man von dem Geschrey ein sichere Nachricht hätte, damit ich einer Seiten durch ein übereilte Flucht die Christen in keinen grösseren Schrecken brächte, anderer Seits aber weder mich, noch sie durch eine allzu grosse Reckheit der Gefahr aussetzte. Über ein kleine Weile kame Pao selbst zu mir, und sagte mir, daß ich das Sicherste spielte; daß er bey der Statthalter-Stelle gute Freunde hätte, welche, wann ein Befehl ergehen solte, es ihm nicht verhalten würden; er aber wurde mir von allem dem, was er erfahren wurde, alsobald Nachricht geben.

Fast eben zu derselbigen Zeit lieffe von allen Seiten die Rundschaft ein, daß man dergleichen Untersuchungen in dem Gebiet von Nan-tschung, von Ku-tching, von Kuan-ho vorgenommen habe; daß man durch die Beamte deren Gerichts-Stellen belehret worden, was Massen diese Untersuchungen aus Befehl des Kaisers geschähen, als welcher erfahren hätte, daß viele aus denen Missionarien zu Canton nicht mehr gesehen wurden, und daß diese in die Provinzen zurück gekommen wären, allwo sie sich in denen Häusern deren Christen verstecketen; daß diese Beamte wider den Glauben nicht viel gelästeret

hätten, sondern daß man ihnen eine Summa Gelds habe versprochen müssen, und daß die Christen diese Summa aufzubringen sich untereinander geschähet hätten; daß der Statthalter von Siang-Yang ausser seiner Gerichts-Stelle diesen Befehl nicht habe lassen aufschlagen, daß auch seine Beamte dieser Sach halben keinen schriftlichen Befehl, wie es doch sonst die Gewohnheit mitbringet, bekommen hätten.

In betracht dieser Aufführung glaubte man, daß diese Untersuchungen nur von dem Obersten Kriegs-Haupt wären anbefohlen worden, deme unlängst ein verdrießlicher Handel zugestossen war; man glaubte festiglich, daß, so bald dieser Oberste abgesetzt, oder verurtheilt seyn würde, alles beygelegt seyn werde. Unterdessen mich noch besser zu versichern, hab ich einen eigenen Botten nach Peking abgefertiget; ich hab zweyen vertrauten Christen geschrieben, deren einer ein Beamter bey einer gewissen Gerichts-Stelle ist. Ich hab meinem Botten auf dem Fluß gewisse Orte mich anzutreffen bestimmet, und bis er zurück kommet, hab ich beschloffen nicht auf das Land hinaus zu gehen, sondern mich auf meinem Schiff verborgen zu halten, auch nur jene Haus-Haltungen, welche ich auf dem Fluß oder in verschiedenen Anlanden antreffen werde zu besorgen.

Ich hatte nicht lang auf die betrübte Zeitungen zu warten; ich sahe verschiedene Fahrzeug, alle mit Christen angefüllet von Hankou kommen, welche mein Schiff erkannten, und bey mir ihr Andacht verrichteten; sie bestätigten das, was mir schon von dem Befehl des Kaisers die gemeldete Untersuchungen betreffend zu Ohren gekommen ware. Sie sagten mir weiters nichts, doch warscheinlich, wie es die Gewohnheit deren Chinesern ist, erklärten sie sich gegen meine Catechisten verständlicher; ich vermerckete, daß diese die Farb änderten, daß sie gleichsam redlos und tiefsinnig nur Wenig und mit gebrochener Stimme redeten. Endlich kamen sie einer nach dem anderen den Ruckstand ihrer Besoldung zu fordern, welches ihnen zuvor niemals in den Sinn gekommen. Auf welche Seiten wendet sich Eure Ehrwürde, sagte mir einer aus ihnen? Es ist nicht schlecht hin ein Befehl des Obersten Kriegs-Haupt, es ist der Befehl des Kaisers selbst. Ich antwortete ihm: wir wollen warten auf die Zuruckkunft des abgeschickten Bottes, damit wir sichere Nachricht überkommen.

Dieser Bott langete den 28ten Winter-Monats an einem deren bestimmten Orten an. Er brachte mir Brieffe von Peking, und genaue Antwort von denen zweyen Christen, an welche ich geschrieben hatte. Der Pater Parrenin berichtete mich, daß ein Tartarischer Offizier dem Kaiser eine Klag-Schrift wider die Christen eingereicht habe; daß diese unter



anderen Dingen enthalte, was gestalten die Europäer heimlich in die Provinzen eingeschlichen, und bey ihren Lehr-Jüngern verborgen wären; daß es gewiß seye, daß der Kaiser die Untersuchungen durch die Mandarinen in eines jedwederen Gebiet habe vornemen lassen; daß, wann ich sollte entdeckt werden, es für unser Christliches Gesäß übel ausschlagen würde: er rathete mir, daß ich mich nach Canton, oder nach Macao zurück begeben sollte, bis daß sich dieses Sturm-Wetter gelegt hätte, hernach könnte ich, gleichwie zuvor, wiederum in meine Mission zurück kehren.

Die Brieffe von denen zweyen Christen waren eines gleichen Laufs, aufgenommen, daß sie nicht glaubten, daß der Befehl unmittelbar von dem Kaiser ergangen wäre, sondern nur von Seiten eines ersten Ministers des Reichs, deme es seine Majestät aufgetragen hätte; daher rühre es, daß die Unter-Mandarin an ihre Beamte keinen schriftlichen, sondern nur einen mündlichen Befehl hätten ergehen lassen; sie fügten noch hinzu, daß die Kirche zu Wu-tschung, welche die Mandarin noch nicht hinweg genommen hatten, genau ausgesuchet worden, obschon der Christ, welcher die Obsorg darüber tragt, bey der ersten Gerichts-Stelle des Statt-Halters ein Amt bekleidet; daß, als er es widersprochen, daß sich darinn ein Europäer verborgen habe, wie damalen wirklich keiner verstecket ware, sie ihn dieses schriftlich zu bezeugen gezwungen hätten, und daß im Fall ins künftige einer darinn sollte gefunden werden, er es zu verantworten hätte. Beyläufig vor einem Monat hatte das Oberhaupt dieses Viertels und die Nachbarn sich untereinander beredet, und dem Kirchen-Beforger angedeutet, daß er sich solle gefast machen, so viel sie betreffe, wurden sie bey dem Mandarin ihren Argwohn angeben. Der Kirchen-Beforger bate hierüber den Pater Ludwig Segueira einen Portugiesen, welcher vorher lange Zeit alda gewohnet hatte, inständig, sich auf das geschwindeste unsichtbar zu machen, welches er auch that, und name seinen Weeg gegen die Mittags-Seite, allwo er sich bey einem Christen auf dem Land, fünfzig Meilen von Wu-tschung verbarge.

Alle diese Zeitungen kamen eine der anderen auf dem Fuß nach; ich lasse Euer Ehrwürden erachten, wie es mir zu Gemüth gewesen. Nachdem ich den jenigen GOZ, welcher über alle Völker herrschet, mit tieffster Demut angebetet, und um seinen Göttlichen Beystand in diesen Umständen angeflehet hatte, ruffte ich meine Catechisten, und sagte ihnen, daß es der Wolstand des Glaubens, und deren Christen erfordere, daß ich mich auf eine Zeit lang zurück begäbe; daß dieser Sturm sich nach und nach legen würde, besonders so fern die Untersuchungen, welche mit so großem Nachdruck angestellt wur-

den, Fruchtlos wurden abgelauffen seyn, daß ich nachgehends zu ihnen zurück kehren, und ihrer Heiligmachung mit größerer Freyheit abwarten würde. Sie gaben mir mit Thränen-vollen Augen recht; dann einer Seits wurden mich die Christen schwerlich in ihre Behausungen aufnehmen, weder die Zusammenkünften darinn gestatten; anderer Seits wurde ich unter dieser wählenden Bewegung und Unruhe nicht allein keine geistliche Seelen-Früchten einsammeln, sondern noch darzu die Christen der Gefahr eine bittere Verfolgung auszustehen aussetzen.

Ich mußte mich nothwendig nach Hankou, und nach Wu-tschung begeben, alldort ein taugliches Schiff zu finden, nach Siangtan, mehr als Hundert Meilen von Wu-tschung zu fahren, dann mein Schiffe ware zu schwach und zu klein auf jenen grossen Flüssen zu schiffen. Ich hab mich an diesen zwey Orten einer grossen Gefahr ausgesetzt, angesehen ich alda siebenzehnen Jahr gewohnet habe, und bey denen Gerichts-Beamten bekannt ware, weil ich öfter dahin gekommen die Mandarin zu besuchen.

GOTT seye es gedanckt, ich fand zu Hankou das Schiff eines Christen, auf welches ich mich mit zwey Catechisten begabe. Ich liesse einige deren fürnehmsten Christen zu mir kommen, denen ich die Ursach meiner Abreise entdeckte, mit Bertröstung, daß ich mit nächstem wiederum zurück kehren würde; ich unterrichtete sie, was gestalten sie sich mit denen übrigen Glaubigen zu verhalten hätten; ich verordnete den Calender für das künftige Jahr. Ich zweifelte nicht, daß Euer Ehrwürden bekannt seye, daß wir für die Christen den Calender Jährlich nach denen Chinesischen Monden eintheilen, und ihnen die Sonn-Tag, die Feyer- und die Fast-Tag anmercken. Den anderen Tag fuhr ich nach Wu-tschung, allwo ich den Kirchen-Beforger antraffe, welcher mir alles bekräftigte, was mir die zwey Christen zugeschiedet hatten.

Der Schiffer, dessen Fahr-Zeug ich gemietet hatte, und welcher mich kennete, führte mich fünfzig Meilen über Sian-tang bis an einen kleinen Fluß. Er vergoffe viel Zäher, als er Abscheid name; er erweise mir aber eine unbedachtsame Höflichkeit, welche mich in Gefahr setzte für einen Europäer erkennen zu werden. Dann nebst deme, daß er meine Bündel mit einer bey denen Heidnischen Schiff-Leuten, wann man ihre Schiffe verlasset, ungewöhnlichen Sorgfalt in die Ordnung gerichtet hatte, warffe er sich auf die Knie, da er von mir Urlaub name: ich hebte ihn in aller Geschwindigkeit von der Erden auf, wol wissend, daß dergleichen Ehrenbezeugungen bey denen Heiden, die zugegen waren, ein Aufsehen verursachen mußten. In der That, weil wir uns nach Lands-Gebrauch den Abend in einer Vorstadt aufhalten mußten, alda unter



einer Nacht den anderen Tag zu erwarten, wurde mein Bedienter mit verschiedenen Fragen, welche der neue Schiff-Mann that, belästigt, er trug hauptsächlich auf die Ehrbezeugung, die man mir erweisen hatte, ob schon ich mit einem zimlich groben Leinen-Zeug bekleidet wäre, aus dem er abnähme, daß ich etwas mehr wäre, als ich zu seyn scheinen wolte. Der Bediente zog sich artig aus der Schlinge, er führte nemlich den Schiff-Mann in ein kleines Gast-Haus, allwo die Fragen alle aufhörten.

Der Fluß, zu dem wir bishero gekommen seynd, führt wenig Wasser; die Schroffen, und der reißende Schwall machen das Schiffe an einigen Gegenden sehr beschwerlich, die Schiffe selbst seynd sehr klein und enge; man kunte kaum darin mein, und meines Bedienten Beth aufschlagen, und zwey kleine Kisten stellen. Das Dach aus Matten wäre so nider, daß ich aufs höchste ohne mit dem Kopf oben anzustoßen, auf denen Knien liegen kunte.

Erst nach zwölf Tagen einer so mühsamen Reise langte ich zu Tsching-tschou an. alldort verlasset man das Schiff, und hat seinen Weeg zwey Tag-Reisen über ein Gebürg zu nehmen; der Wirt, bey dem ich eingefehret hatte, bestellte mir Träger für meinen Plunder, welchen ich ihme von Stück zu Stück aufgezeichnet überreichte, er aber an seinen Wechsel-Freund zu Y-tschang fertigte. Er schriebe nachmals die Verzeichnung ab, er unterschriebe, versigelte sie, und händigte sie mir ein. Als ich angelanget wäre, wurde mir alles richtig überantwortet. Diese Träger seynd sonderlich getreue, und wann sie es auch nicht wären, so gibt der Wechsel-Freund Rechenschaft von allem, was ihnen anvertrauet worden.

So bald ich in die Einfuhr zu Y-tschang hineingegangen wäre, erweckte ich bey einem Kauff-Mann von Canton einen Argwohn, welcher sein Haus in dem Viertel dieser Haupt-Stadt hat, wo die Französische und Engelländische Kauff-Leut wohnen. Er name meinen Bedienten bey Seits, und sagte ihm: „ Entweder betrieue ich mich sehr, oder dieser alte ist ein Europäer. Ob schon er unsere äußerliche Sitten an sich hat, so ist doch etwas, ich weiß nicht was, an seinem Angesicht, absonderlich an seinen Augen, welches mich zu dieser Meinung beweget. „ Mein Bedienter brache anstatt der Antwort in ein volles Gelächter aus, und wise ihn auf ande-

re Chineser an, welche eben jene äußerliche Kenn-Zeichen an sich hätten, aus denen er mich für einen Europäer ansähe. Der Kauff-Mann begabe sich hinweg, doch als wann ihm der Argwohn nicht gänzlich benommen wäre.

Weilen man von Y-tschang nach Canton zu Wasser gehet, so mietete ich für zwey Tag ein Schiff, welches auf ein besondere Weis gebauet wäre. Die Chineser ihrem Vorgeben nach können keine andere Schiff gebrauchen, wegen denen Schroffen, und Wasser-Fällen. Der Boden des Schiffs ist allezeit voll Wasser, darüber legt man eine von Schiff-Röhren geflochtene einem Rost ähnliche Decke, diese wird wiederum mit Fellen, oder Häuten belegt, damit man darauf sitzen, oder liegen könne. Diese Schiffe seynd weder vorne, noch hinten bedeckt, wo die Reisende ihr Ort haben, dann die Mitte gehöret für den Last, und die Kisten, damit das Schiff in dem schnellen Wasser-Lauff das Gleichgewicht erhalte. Wann Wind, Regen, oder Schnee einfallet, müssen sich die Reisende selbst Fürsorge thun. Die Schiffe-Leute fahren wie ein Pfeil bey denen Steinklippen vorbey, sie streifen so nahe daran, daß man sie mit der Hand erreichen kan. Man muß billich über ihre Geschicklichkeit erstaunen, mit welcher sie ihre Rahn regieren, damit sie denen Klippen ausweichen, und den Strom nebst denen häufigen hervorstehenden Schroffen halten. Sollten sie um einen Streich zu kurz kommen, so wurde ihr Schiff in Tausend Stück zerschmetterten, welches doch fast niemal geschieht.

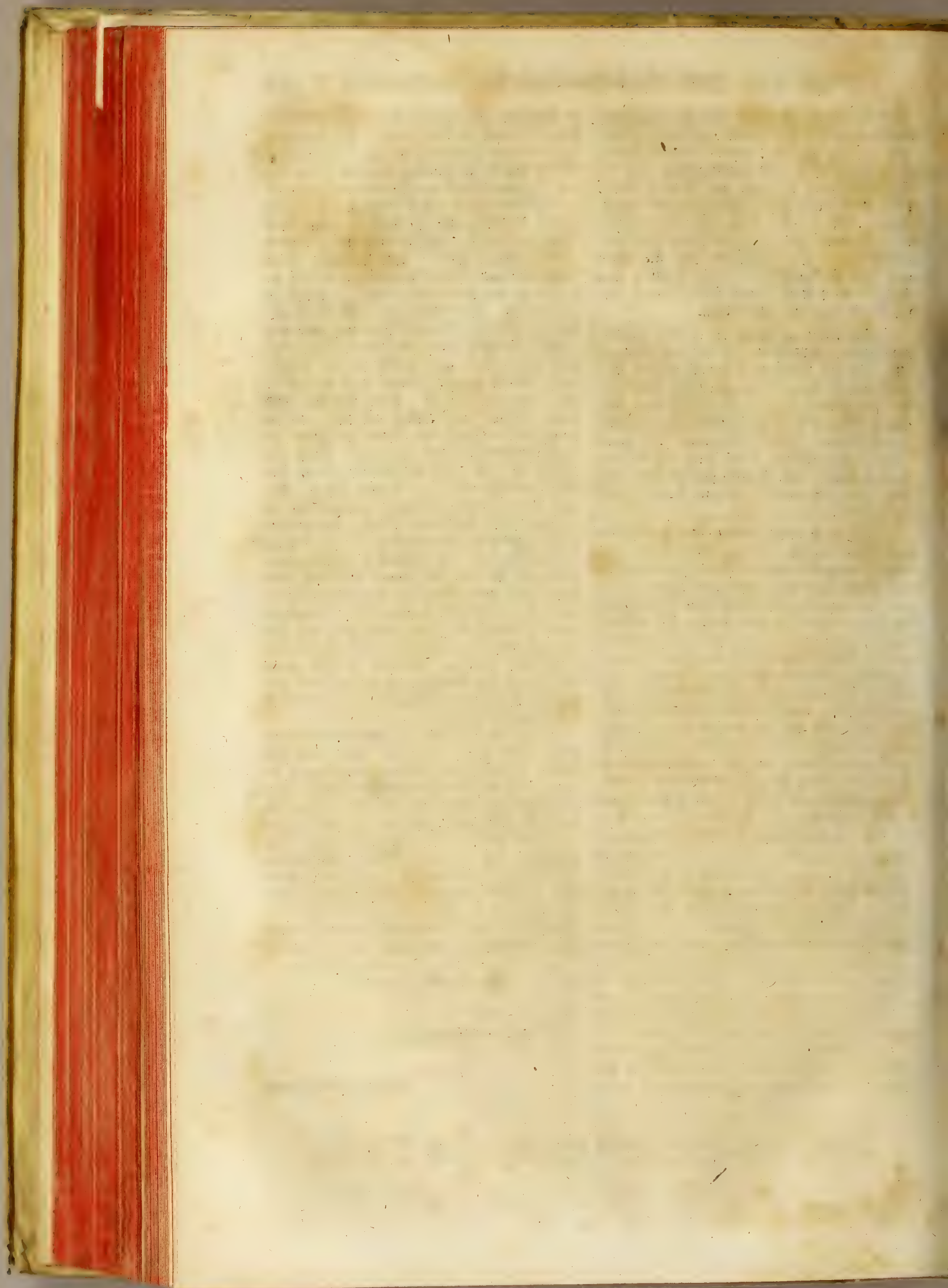
Nach dieser zwey tägigen Reise befand ich mich zu Lo-tschang, allwo man sich großer Schiffe von allerhand Gattungen bedienet. Ich mietete mir eines nach der Hauptstadt zu fahren; zu Schao-tschou fuhr ich bey dem Zohl ungehindert vorbey, und langte den 21ten Jenner 1730. zu Canton an. Ich verhoffe, daß ich das folgende Jahr in die Provinz Hu-quam werde zurück kehren können, so bald alldort die vorige Ruhe wird hergestellt seyn. Alldort wird mir die göttliche Obhut mehr als jemal vonnöthen seyn. Euer Ehrwürden wolle mir durch ihre heilige Meß-Opfer dazu verhelfen, in  
Bereinigung deren ich  
verbleibe

Euer Ehrwürden

Ergebnester Diener

Ende des sieben und zwainzigsten Theils.







Allerhand  
So Sehr- als Geist- reiche  
**Brieffe, Schriften**

Und

**Reise = Beschreibungen,**

Welche von denen

**MISSIONARIIS**

Der Gesellschaft JESU

Aus

**Beiden Indien,**

Und anderen

**Über Meer gelegenen Ländern,**

Meistentheils

Von A. 1730. bis 1740. in Europa angelanget seynd.

**Aus Hand = schriftlichen Urkunden,**

Und

Anderen bewehrten Nachrichten

Zusammengetragen

Von

**PETRO PROBST,**

Einem Priester derselbigen Gesellschaft.

**Acht und zwainzigster Theil.**

WZLN in Oesterreich,

Betruckt / und zu finden bey Leopold Johann Kaliwoda / auf dem Dominicaner - Platz.





## Vorrede des Verfassers.

**D**er gegenwärtige acht und zwainzigste Theil enthält neben der Reise-Beschreibung R. P. Godefridi Laimbeckhoven von Lisabon, bis Goa, (von welcher in der allgemeinen Vorrede über diese vier Theil des Welt-Botts Erwähnung geschehen) einige Nachrichten von denen Paraquarischen Missionen der Gesellschaft JESU; darinn die erste zwey Stücke aus denen außerbäulichen Brieff-Sammelungen R. P. J. B. du Halde gezogen seynd: das dritte aber aus dem Spanischen Exemplar, welches zu Neapel mit der Übersetzung in das Italianische nachgetruckt worden. Diese drey Numeri werden Zweiffels ohne denen Lesern viele Vor-Urtheil zu benennen fähig seyn, welche sie diese Missionen betreffend vielleicht aus jenen verleumderischen Schrifften selbst, von welchen hie unten am achten, und am vier und fünfzigsten Blat gedacht wird, gesogen haben; oder welche ihnen einige Geographische Büchlein, zu dero Verfassung so viele geglaubte Unwarheiten haben dienen müssen, etwann hätten einflößen können. Es wäre zu wünschen, daß, nachdeme anjeko theils aus gegenwärtigen zuverlässigen dreyen Stücken, theils aus anderen bewehrten Kundschaften, welche in Italien von einer bey der heutigen gelehrten Welt in höchstem Ansehen stehenden Feder an das Tag-Liecht sollen gekommen seyn, bessere, und richtigere Nachrichten zu finden, daß, sage ich, die der Welt bishero aufgebürdete Irrungen derselbigen bey etwann einer dergleichen Geographien neuer Aufslag für das künftig wiederum benommen wurden.



# Seiger

## Über den acht und zwainzigsten Theil.

### Brieffe aus Paraquarien.

Num. 551.

Gegenwärtiger Zustand der Provinz Paraquarien.

Brief des Ehrwürdigen P. Hieronymi Herran Provinzialen dieser Missionen an den Bize-König von Peru.

#### Inhalt.

I. Aufruhr deren Inwohnern der Stadt von der Himmelfahrt genannt, wider den König von Spanien. Pag. 2. II. Königliche Beamte, und Feld-Herren werden von ihnen verjagt. Ibid. III. Vergeblicher Versuch deren Unruhigen vier Dorffschaften deren Missionen zu überfallen. Ibid. IV. Die Indianer widersetzen sich ihnen mit gewaffneter Hand. Ibid. V. Verschiedene Kunst-Griffe deren Rebellen die Indianer zu Ablegung deren Waffen zu vermögen. Pag. 3. VI. Die Jesuiten werden von denen Rebellen aus der Stadt, und der Provinz verjagt. Ibid. VII. Unbilliges Verfahren deren Rebellen mit ihrem Bischoff. Pag. 4. Treue, und Dapperkeit deren Indianern, welche unter der Ob-  
sorg deren Missionarien stehen. Ibid. IX. Andere vergebliche Versuche die Indianer zu entwaffnen. Pag. 6. X. Aufruhr deren Bölckern de las Corrientes, als welche sich zu denen vorigen Rebellen schlagen. Pag. 6. XI. Niederlag, so einige Rebellen von denen Indianern erlitten haben. Pag. 6.

#### Item

XII. Briefe des Bize-Königs an den Ehrw. Pater Provinzial deren Missionen von Paraquarien. Pag. 7. XIII. Abschrift der Abhandlung des Königl. Rahts zu Lima die gegenwärtige Angelegenheit deren Rebellen betreffend. Pag. 7.

Num. 552.

Vertheidigung deren Missionen in Paraquarien, welche an den Königlichen und höchsten Raht von Indien, von dem Pater Caspar Radero General-Procuratorn deren von denen Patribus der Gesellschaft Jesu in der Provinz Paraquarien aufgerichteten Missionen eingegeben worden, wider eine mit Verleumdungen angefüllte Schmähe-Schrift eines unbenannten Fremdlings.

#### Inhalt.

I. Die Lage des Lands Paraquarien, was sie für ein Beschaffenheit und Witterung habe. II. Das so genannte Paraquarier Kraut wird hoch geschäzt, und wo man es finde? III. Die Auflagen werden mit diesem Kraut an den König bezahlt. IV. Wie hoch sich Welt-Bott XXVIII. Theil.

die Einkünften deren Indianern von diesem Kraut belauften. V. Gerichtlicher Beweis, daß es in Paraquarien keine Erz-Gruben gebe, noch geben könne. VI. Ein heimlich angestifteter Indianer wird wegen ausgestreuter Verleumdungen überwiesen, und gestraft. VII. In was die Einkünften deren in denen Dorffschaften wohnenden Indianern bestehen, und wie dieselbige jährlich ausgetheilet werden. VIII. Was der Reichtum deren Kirchen von Paraquarien für einer seye. IX. Ursachen, welche die Könige in Spanien bewogen denen Indianern dieser Dorffschaften verschiedene Freyheiten mitzutheilen. X. Mehrmahlige, und wichtige von denen Indianern der Spanischen Monarchie, und denen Spaniern geleistete Dienste. XI. Arbeiten deren Indianern an dem Bestungs-Bau zum Besten des Reichs; in wie viel Feld-Zügen sie den Feind überwunden, und abgetrieben. XII. Andacht, und Unschuld deren Sitten, die bey diesen Pflanz-Städten im Schwung gehet. XIII. Wie sehr sich die Indianer nach der Freyheit sehnen, und wie abhold sie aller Unterthänigkeit seyen. XIV. Brief des Bischoffs von Buenos Ayres an den König in Spanien, in welchem er ihm von denen durch die Jesuiten beförderte Missionen Auskunft gibe. XV. Brief des Statt-Halters von Buenos Ayres an den König von dem Eifer, und der Treue deren Indianern, welche unter der Obsorg deren Missionarien stehen. XVI. Einige in dem Königlichen Befehl an den Statt-Halter zu Buenos Ayres enthaltene Ausnahmen. XVII. Geographisches Urtheil über die allhier bengefeste Land-Charte von Paraquarien. Pag. 8.

Num. 553.

Verordnung Seiner Königlich-Catholischen Majestät Philippi des Fünften über verschiedene bey dem Königlichen Raht von Indien wider die Jesuiten angebrachte Anklagen, samt dem in demselbigen angeführten Briefe Seiner Excellenz des Don Fr. Joseph von Peralta aus dem Orden des Heil. Dominici, Bischoffs zu Buenos Ayres, mit zwey Briefen Seiner Catholischen Majestät an den Pater Provinzialen, und an die Oberen der Gesellschaft Jesu in Paraquarien.

#### Inhalt.

Erstens: Kurze Wiederholung des beynt König angebrachten Vorschlags die Regierung deren Indianern betreffend: und aller Anklagen, wie auch Erwöhnung aller Untersuchun-



## Zeiger über den acht und zwainzigsten Theil.

hungen, welche aus Befehl des König geschehen. Undertens: Folget in zwölf Puncten die Königl. Verordnung zum höchsten Ruhm deren Missionarien, als erstlich der bishero auf einen Indianer bestimmte Tribut solle bey einem Stück von Achten sein Verbleiben haben. Undertens die Patres sollen fortfahren das Kraut, von welchem die Indianer den Tribut bezahlen, für, und zum Besten ihrer Indianern selbst zu verhandelen. Drittens: die Patres sollen fortfahren die Schulen ihrer Dorfschaften handzuhaben. Viertens: die Weis und Art deren gemeinschaftlichen Gütern deren Indianern solle in allen Stücken beybehalten werden. Auch sollen die Patres befugt seyn ihre Indianer, wie bishero zu vertheidigen. Fünftens: sollen die Ober-Richter, und andere Beamte unter diesen Indianern mit Einverständnis deren Patern bestellet werden. Sechstens: sollen die Indianer bey der Übung und Verfertigung deren Waffen, und allem Vorrath und Kriegs-Geräht, unter der Ob- sorg deren Patern gelassen werden. Sieben- dens: sollen die Indianer indessen von dem Zehent befreuet bleiben: bis sich eine Art ausfinde dazu etwas beizutragen. Ahtens: die Patres werden wegen deren vielen in Paraquarien geschickten Missionarien losgesprochen. Neuntens: wird die gute Verstandnuß deren Patern mit denen Bischöffen gerühmt. Zehentens: Lob-Spruch deren Patern die Kir- chen, und das geistliche Weesen betreffend. Elftens: die Patres sollen auch hinführo als rechtmässig-eingesetzte Pfarrer erkennen werden. Zwölftens: sollen die Pflanz-Dörffer nicht unter die Statt-Halterschaft von Pa- raquarien gezogen werden, sondern unter je- ner von Buenos Ayres verbleiben. Letztlich vermeldet der König sein Vergnügen, so er an deren Patern Mühewaltungen hat.

### Send-Schreiben

Ihro Hochwürden und Gnaden des Herrn Don Fr. Joseph Peralta, aus dem Prediger-Orden, Bischoffs zu Buenos Ayres an Sei- ne Catholische Majestät, den König Philipp den Fünften, in welchem er höchst-demselbi- gen die Nachricht von denen Missionen von Buenos Ayres, und von Paraquarien ertheilet.

### Inhalt.

I. Erwähnung seiner so geschwind ange- tretenen Reise die Visitation seines Bischöf- lichen Gebiets vorzunehmen. II. Die Glau- bens-Stadt (S. Fe) erleidet von dem Einfall Barbarischer Völker vieles Unheil. III. Die Jesuiten leiden auch einen grossen Schaden. IV. Dergleichen Reisen seynd voll der Gefahr. V. Er meldet viel Lob-würdiges und Trost- reiches von denen Indianern, welche unter der Ob- sorg deren Missionarien aus der Ge- sellschaft Jesu stehen. VI. Die Patres sor- gen für ihre Indianer nicht allein in geistlichen

Dingen, sondern auch für die gänzliche Un- terhaltung. VII. Die Indianer sammeln das Paraquarier Kraut, und zu was der Gewinn davon verwendet werde. VIII. Ursach der Be- freyung vom Zehent. IX. Diese Indianer ha- ben sich zu Feld als Kriegs-Leut gebrauchen lassen. X. Stiftung einer neuen Mission un- ter denen Pampas. XI. Die Ordens-Män- ner des H. Francisci versehen auch drey Mis- sionen.

### Schreiben

Seiner Catholischen Majestät an die Obe- ren, und andere Priester der Gesellschaft Jesu in Paraquarien.

### Inhalt.

Der König rühmet die gute Ordnung des Gottes-Dienst unter denen Indianern: und danket denen Missionarien für ihre Mü- he, und Eifer.

### Ein anders Schreiben

Des Königs an den Pater Provinzial der Gesellschaft Jesu in Paraquarien.

### Inhalt.

I. Der König beziehet sich auf seine Ver- ordnung, und befiehlt dero Beobachtung. II. Er bezeuget, daß alle Anklagen wider die Jesuiten zernichtet worden seyen, und befiehlt die fernere Befehrung deren Indianern an den Eifer deren Missionarien.

### Brieffe aus Ost-Indien.

Num. 554.

### Send-Schreiben

R. P. Godefridi Laimbeckhoven der Ge- sellschaft Jesu Missionarii, an seine Anver- wandte: zu Händen des Keiserl. würcklichen Hof-Kammer-Raths Herrn Anton Thadeus Bogt von Sumerau, zu alten Sumerau, des Heil. Röm. Reichs Ritters, auch Herrn und Land-Mann in Tirol, und Breisgau, sei- nes gnädigen Herrn Schwagers, gegeben zu Lisabon in Portugall den 21. Christ-Monats 1735.

### Inhalt.

I. Erzählung seiner Schiff-Fahrt von Genua bis Lisabon. II. Kurze Beschreibung der Stadt Lisabon. III. Einige Meldung von verschiedenen Gebräuchen deren Portugiesen.

Num. 555.

Undertes Schreiben R. P. Godefridi Laimbeckhoven S. J. Missionarii an seine An- verwandte zu Wienn in Oesterreich, gegeben aus der Halb-Insel Sallete nächst Goa in Ost-Indien den 31. Christ-Monat 1737.

### Inhalt.

I. Die Reise von Lisabon bis Mozambick wird beschrieben. II. Allerhand Nachrichten von dem Land, denen Sitten, Gebräuchen, und Regierungs-Form des Südlichen Aethio- piens. III. Die Reise von Mozambick bis Goa. IV. Allerhand Nachrichten von Ost- Indien, mit einer See-Charten über diese Reis.

Ende des Zeigers über den acht und zwainzigsten Theil.

De



Derent

# P.P. MISSIONARIORUM

Soc. JESU

Allerhand so Lehr- als Geist-reicher  
Brieffen, Schrifften und Reis-Beschreibungen  
Acht und zwainzigster Theil.

## Brieffe aus Paraquarien,

Num. 551.

Gegenwärtiger Zustand der Provinz Paraquarien,  
Laut der aus Brieffen von Buenes Aëres vom 20ten Hornung 1733.  
erhaltenen Nachricht / erstlich aus dem Spanischen ins Französische /  
anses aus diesem ins Deutsche übersezt.

### Vorbericht.

Die Nachrichten, welche jüngst hin von der Empörung deren Völkern in Paraquarien wider ihren rechtmässigen Herrn, den König in Spanien, eingelauffen, bestehen in zweyen Send-Schreiben, deren eines Pater Hieronymus Herran, Provinzial der Gesellschaft Jesu, in Paraquarien an den Marggraffen Castell Fuerte, Vice-König von Peru mit einer kurzen Erzählung dessen, was sich bis dahin zugetragen, ergeben lassen. Das andere aber ist von dem Vice-König samt dem Entschluß des Königlischen Raths zu Lima der Haupt-Stadt von Peru an den Pater Herran gegeben worden.

### Brieff des Ehrwürdigen

Patris Hieronymi Herran, Provinzialen deren Missionen der Gesellschaft Jesu in Paraquarien an Ihro Excellenz den Herrn Marggraffen von Castell Fuerte, Vice-König von Peru.

### Inhalt.

I. Aufruhr deren Inwohnern der Stadt von der Himmelfart genannt, wider den König in Spanien. II. Königlische Beamte, und Feld-Herrn werden von ihnen verjagt. III. Vergeblicher Versuch deren Unruhigen die vier Völker Welt-Bott XXVIII. Theil.

schaften deren Missionen zu überfallen. IV. Die Indianer widersezen sich ihnen mit gewaffneter Hand. V. Verschiedene Kunst-Griff deren Rebellen die Indianer zu Ablegung deren Waffen zu vermögen. VI. Die Jesuiten werden von denen Rebellen aus der Stadt, und der Provinz verjaget. VII. Unbilliges Verfahren deren Rebellen mit ihrem Bischoff. VIII. Treue und Dapferkeit deren Indianern, welche unter der Obsorg deren Missionarien stehen. IX. Andere vergebliche Versuche die Indianer zu ent-



entwaffnen. X. Aufruhr deren Völkern de las Corrientes, als welche sich zu denen vorigen Rebellen schlugen. XI. Niederlag, so einige Rebellen von denen Indianern erlitten. Der Brieff lautet also:

### Gnädigster Herr.

**A**ls ich in der Stadt Corduba angelangt, hab ich die Empörung deren Inwohnern von Paraquarien zu vernemen gehabt; diese legen sich den Namen deren Gemeinen bey, und haben den Herrn Ignatium von Soroeta, deme Euer Excellenz die Regierung dieser Provinz anvertrauet hatte, zu fliehen gezwungen. Ich hab mich also bald auf die Reise begeben, die dreyßig unter der Obforg unserer Gesellschaft, und der Regierung von Buenos Aëres stehende Völkerschaften zu besuchen; bey meiner Ankunft erhielt ich die gängliche Gewißheit, daß sich die Rebellen versammelt hätten, mit dem Vorhaben, die Königliche Gerichts-Beamte, und den Feld-Herrn abzufegen. Euer Excellenz werden alhier den Verlauff der Empörung, welche schier in einen allgemeinen Aufstand ausgebrochen, zulänglich ersehen.

Der Vorsteher dieser Provinz, Don Ludwig Bareyro, Alcalde, hatte das Absehen diese aufgehende Empörung noch in der Blühe zu ersticken: zu dem End beehrte er von dem Feld-Herrn einige Mannschaft, welcher auch würcklich mit einer hinlänglichen Anzahl Soldaten anrückte, diejenige zu dämpfen, welche den Fahn zu der Aufruhr am ersten geschwungen. Als der Vorsteher sich solcher Massen unterstützet sahe, ließe er die Bericht über die Schuldigen abfatten, und nachdeme er durch die bengebrachte Bericht die Urheber der Aufruhr, und ihre Anhänger gewiß erkennet, ließe er sie einfangen, und verdammt sie zu dem Tod.

Da man schon in dem Begriff ware das Urtheil zu vollziehen, gieng der Feld-Herr, deme man sich ganz sicher anvertrauet zu haben vermeinte, da er doch innerlich ein Verräther seines Herrn ware, anstatt daß er die Gerechtigkeit seiner Schuldigkeit und seinem Versprechen gemäß unterstützete, urplötzlich zu denen Rebellen über, ließe sie in die Haupt-Stadt einziehen, und richtete die Stuck gegen das Racht-Haus, allwo der Vorsteher und einige Regierungs-Racht als getreue Diener des Königs beyfammen waren.

Nachdeme die Rebellen ohne allem Widerstand in die Stadt gekommen waren, theil-

ten sie sich in alle Gegenden aus, plünderten den Stadt-Vorraht, auch die Häuser derenjenigen, welche ihrem rechtmässigen Herrn getreu verblieben, schleppten sie mit größtem Schimpf in die Gefängniß, öffneten die Stadt-Kercker, und ließen diejenige, welche zum Tod verdammt waren, gleichsam als in einem Triumph ausziehen. Über das gaben sie Befehl, daß man ihnen, unter Lebens-Straff, alle Bericht der gerichtlichen Verfabrung einhändigte, welche sie nachmals auf öffentlichem Platz verbrennet haben.

Nachdeme sie also ohne einzigen Bluts-Tropfen zu vergießen Meister worden, richteten sie, wie sie es nicht ohne Vermessenheit nenneten, ein Königliches Gericht auf. Die erste Stellen davon trugen sie dreyen zum Tod verurtheilten Rädelführern der Empörung auf; einen machten sie zum Königlichen Feld-Herrn; den anderen zum Regierungs-Racht, den dritten zum Vorsteher.

Don Ludwig Bareyro kunte sein Leben nicht anderst, als durch eine behände Flucht in Sicherheit stellen; er langte endlich nach vielfältiger Mühe, und ausgestandenen Gefahren glücklich in unsern Dorffschaften an. Die übrige Regierungs-Racht flüchteten sich in die Kirchen, allwo sie dannoch nicht allzusicher und ruhig waren, aus Besorgen, daß sie von denen Rebellen nicht heraus gezogen wurden, wie sie ihnen ohne Unterlaß troheten.

Ihr Absehen ware in unsere Völkerschaften einzufallen, und vor allem sich deren vier nächst gelegenen Dorffschaften Meister zu machen, nemlich der Dorffschaft des heiligen Ignatii unser lieben Frauen, oder Maria Treu, der heiligen Rosa, und des heiligen Jacobs, der gänglichen Meinung, daß, wann sie diese vier unter ihr Böttmässigkeit gebracht hätten, wurde alle Bemühung, sie wieder zu dem Gehorsam zu bringen, umsonst seyn. Und nicht ohne Ursach, dann wann sie diese vier Völkerschaften besizeten, wären sie Meister über den großen Fluß Parana, wie auch von Neembucu, welches ein zwey Meilen langer Morast ist, wo mit keiner Reuterey zuzukommen, sie aber eine zulängliche Anzahl Soldaten, die Euer Excellenz dahin schicken mögten, mit einer Hand-voll Leuten aufzuhalten im Stand wären.

Ich erkannte ihr Absehen bey Zeiten, deswegen unterredete ich mich bey meiner Durchreis zu Buenos Aëres mit Don Bruno de Zavala dem Statt-Halter dieses Orts und des ganzen Lands, wo sich unsere Missionen befinden. Seinem Befehl zu Folge, welchen er nachgehends durch wiederholte Brieff bestätiget, seynd in einer jedwederen Dorffschaft einige dappere Indianer ausgesucht worden, ein kleines Kriegs-Herr, welches sich denen Rebellen zu widersetzen zulänglich erachtet wurde, daraus anzuordnen.

Man



Man darff sich auf die Treu deren Indianern verlassen, nicht minder als auf ihren Eifer, den sie für alles, was den Frommen des Königs betrifft, hegen. Sie haben dessen seit Hundert Jahren in allen Vorfällen ansehnliche Proben an den Tag gelegt, und unter anderen haben sie vor wenig Jahren ein fremde Macht von der Pflanz-Stadt des heiligen Sacraments abgewiesen, welche mehr denn zwey Hundert Meilen von unsern Dorfschaften entlegen ist. Sie haben da ihr Dapper- und Standhaftigkeit bey einer zimlich langen Belagerung unentberlicher Arbeit und Gefahren zu Genügen sehen lassen, ohne daß zu ihrer Unterhaltung von der Königlich-ten Rent-Cammer das mindeste beyzutragen gewesen.

Dieses kleine, doch wol bewaffnete Indianische Kriegs-Heer stehet bereit dem Feind die Spitze zu bieten, und verursacht bey denen Rebellen vieles Nachdenken. Die Feind haben sich bey unserem hochwürdigsten Herrn Bischoff angemeldet mit dem Fürwand, daß sie getreue Unterthanen des Königs wären, sie hätten kein Absehen etwas feindliches wider die Völkerschaften zu unternehmen, und also bitteten sie ihn mich dahin zu vermögen, daß ich die Indianer auseinander gehen liesse.

Der Kunst-Griff war zu plump, man machte auch nicht viel daraus. Es wolte sich nicht schicken, daß die Indianer die Waffen ablegen solten, so lang die Rebellen bewaffnet blieben, und die Landstrassen mit ihren Soldaten besetzt wären, welche auch allerhand Feindseligkeiten ausübten, so gar der Stadt alle Gemeinschaft mit denen benachbarten Orten abschnitten, auch die Recht so weit gehen ließen, daß sie die Brieff ihres Bischoffs, und die meinige aufgefunden, und hernach öffentlich gelesen haben.

Als die Rebellen also gesehen, daß ihre gelegte Fallstrick vergeblich gewesen, redeten sie untereinander einen List ab. Unter welchem der Meineid und Falschheit sicherer könnten verstellte seyn, nur die Indianer ihrer friedfertigen Gesinnung zu überzeugen. Die Häubter, so sie aufgeworffen hatten, besuchten den hochwürdigsten Bischoff, redeten ihn mit tiefster Ehrfurcht an, und dem Schein nach, mit einer lebhaften, und ernstlichen Reue baten sie ihn, er wolte dem Antrieß seiner Bäterlichen Neigung nicht widerstreben, sondern vielmehr sich ihrer bey Euer Excellenz annemen, ihnen Gnad und Verzeihung auswürcken, und dieselbige versichern, daß sie gänzlich bereit wären zu dem Gehorsam zurück zu kehren, wer ihnen immer für einem Statt-Halter gegeben wurde, mögte es auch wol Don Diego de los Reyes seyn. Wir haben noch ein andere Bitt, an Euer Hochbischöfliche Gnaden, festen sie hinzu, welche in deme bestehet, daß dieselbige ihnen eine Neun-Tägige Andacht zu Ehren deren Schutz-Patronen der Stadt

Welt-Bott XXVIII. Theil.

mit Bitt-Gängen, und Buß-Wercken, anzustellen belieben liesse, damit die Bäterliche Abhandlung zu unserm Besten einen glücklichen Ausgang gewinnen möge.

Der Bischoff hatte einen unendlichen Trost, da er sie mit so heiligen Gedanken beschäftigt sahe. Seine angeborene Aufrichtigkeit litte keinen Argwohn einiges Betrugs. Die Neun-Tägige Andacht name den Anfang, und diese heilige Zeit wurde von denen Rebellen ihre Zusammenschweerung nur desto fülcher auszuführen angewendet. Sie giengen in die Stadt, nicht zwar bey der Predig, dem Bitt-Gang, und öffentlichem Gebett zu erscheinen, sondern nur mit dem Absehen die Jesuiten aus ihrem Collegio zu verjagen, wie sie es auch den 19ten Hornung dieses lauffenden Jahrs bemercket haben.

Das Urtheil des Todes, so Euer Excellenz über Don Joseph Antequera, und Don Joann von Mena, seinen Anwalt ergehen lassen, welches auch dero Befehl gemäß vollzogen worden, mußte ihnen zum Fürwand ein neue Veräthterey anzuzetteln dienen, mit welcher sie den Pöbel verwickelt, und zu dieser Gottes-Räuberischen That gebracht haben. Sie haben vorgegeben, als hätten sie durch Beyhülff ihrer Vertrauten alle gerichtliche Urkunden Euer Excellenz in Händen. Zu deme haben sie dieselbige mit vielen verhassten Umständen belegt, unter anderen, als hätten Euer Excellenz ein gerichtliches Verfahren über vierzehnen ihrer Mitglieder schon vollendet, sie hätte dieselbige zum Tod verurtheilt, und schon einen Bann-Richter von dem Königlichem Gericht deren Charcas benennet, mit Befehl, die Vollziehung des Urtheils alsobald vorzunehmen. Endlich ihren Grimmen wider die Jesuiten, deren Eifer, und Treu ihnen ein Speis in den Augen ist, und ihre Absehen zernichtet, zu ersättigen, haben sie ausgestreuet, daß diese Patres die Urheber und Anheger aller Entschlissungen, die Euer Excellenz abgefasset hätte, gewesen wären.

Da ihnen also der Kopf durch alle diese Betriegerereyen toll geworden, zogen sie um die Mittags-Zeit bey zwey Tausend zu Pferd gegen das Collegium an, schrien eines Schreiens voll der Wut: sprengeten die Porten durch heftige Hacken-Streich auf, ritten durch die Porten hinein, plünderten und verwüsteten alles, was ihnen vorkame, zwungen die Patres in solcher Eil auszuziehen, daß sie ihnen nicht einmal so viel Zeit vergönneten, daß sie ihre Brevier hätten können mitnehmen, oder in die Kirchen gehen, das Hochwürdige Sacrament in Sicherheit zu bringen, und der Gefahr entehrt zu werden, welches zu beförchten ware, zu entziehen.

Als der Hochwürdigste Bischoff von diesem Gottes-Räuberischen Beginnen berichtet worden, erklärte er, daß die Rebellen in den Kirchen-Bann verfallen wären, und befahle



den Verbott dem Gottes-Dienst beizuwohnen durch den Glocken-Schall anzukünden, welches doch nicht geschehen, dann ein Haufederen Rebellen umgab den Thurn, auf welchem die Glocken waren, mit dem Verbott, daß sich unter Lebens-Straff Niemand hinzu nähern sollte, da indessen andere die Wachten um die Bischöfliche Wohnung anordneten, mit dem Befehl an ihren Bischoff, nicht einmal einen Fuß auf die Thür-Schwelle zu setzen.

Euer Excellenz werden dasjenige, so sich ferner zugetragen hat, aus dem Brieff, welchen mir dieser Prälat, an Euer Excellenz zu befördern zugeschiedet, begreifen. Sie werden ersehen, was gestalten ihm die Freyheit, die an seiner geheiligten Person verübte Mißhandlungen zu bestrafen, benommen, er hingegen angehalten worden den Kirchen-Bann aufzuheben; und aus dem werden sie von dem elenden Zustand dieser Provinz und von der schlechten Gottes-Furcht ihrer Inwohnern urtheilen können.

Die Rebellen mit dem, daß sie die Jesuiten aus ihrer Wohnung, und aus der Stadt verjaget hatten, nicht zu friden, vertrieben sie auch aus der Provinz, und schleppten sie bis in die Provinz von Buenos Ayres. Unterdessen halten unsere bewaffnete Indianer, an der Zahl bey sieben Tausend, auf allen Gegenden, auf welchen man einen Zutritt zu unseren Dorfschaften finden könnte, gute Wacht, entschlossen ehender zu sterben, als nur einen Fuß breit Erdreichs abzutreten. Dieses hat die Rebellen aufgehalten, und über den Fluß Tibiquari zu setzen verhindert, als welcher die Landschaft Buenos Ayres von Paraguarien entscheidet.

Die Indianer werden sich bey dieser Befassung fest halten, wann nicht etwann von Euer Excellenz ein Gegen-Befehl an sie einkauffen sollte. Dieselbige kan auf ihr Treu und Dapferkeit ein sicheres Vertrauen setzen, und obschon ihr kleine Anzahl denen Rebellen zu widerstehen (nemlich in einem Krieg, bey welchem ihnen ihrer Seits nicht anderst obliegt, als sich selbst zu schützen) zulänglich genug ist: so fern doch Euer Excellenz zum Dienst des Königs eine grössere Anzahl vonnöthen haben, werden sie auf den ersten Befehl Euer Excellenz in das Feld zu ziehen bereit seyn, ohne daß die Königliche Cammer ihnen zu ihrer Unterhaltung das mindeste zu geben habe. Unsere Indianer, welche unter allen Völkern des Königreichs Peru von dem König besondere Gnaden und Freyheiten erhalten haben, haben bishero Seiner Majestät ohne einige Lehnung zu empfangen allezeit gedienet, und werden hinführo also fortfahren.

Ich bringe Euer Excellenz von der Herzhaftigkeit, und Dapferkeit dieser Völker nichts vor, dessen ich nicht augenscheinlicher Zeug sene; ich hab ihnen acht Jahr nachem-

ander als Feld-Prediger in denen Feld-Zügen wider die Guenoer, Bohaner, Scharruer und Hiarer gedienet, die sie allemal in bester Schlacht-Ordnung überwunden, und über den Hauffen geworffen haben. Der Erfolg dieser Unternehmungen ware seiner Majestät, dem König, so angenehm, daß sie ihnen ein Dank-Schreiben für ihren Eifer hat zuschicken lassen, um ihnen zu bezeugen, wie sehr dieselbige mit ihren treuen Diensten vergnügt wären.

Daß ich die Dapferkeit deren Indianern so hoch rühme, geschicht aus dem Absehen, daß ich Euer Excellenz wider das Einwenden gewisser Personen versichere, welche entweder aus einem übel gegründeten Mitleiden, das sie gegen die Aufrührer tragen, oder aus übler Gesinnung gegen die Regierung, mit grossem Fleiß die Dapferkeit unserer Indianer zu verkleinern suchen, hingegen die Stärke, den Muth, und die Anzahl deren Inwohnern von Paraguarien herfürstreichen, nur Euer Excellenz weis zu machen, als wann wider dieses Ubel, welches wegen so langamer Gegenwehr von Tag zu Tag weiter um sich reisset, und sich nach und nach in andere Städte ausbreitet, kein Mittel mehr zulänglich wäre. Ich befinde mich allerdings gemüßiget Euer Excellenz diese Vorstellung zu thun, daß, so fern dieselbige den Entschluß fasset diese Provinz durch den Gewalt der Waffen zu dem Gehorsam zu bringen, es fürträglich wäre, wann dieselbige ein kleines Heer abgerichteter Soldaten mit tüchtigen und erfahrenen Feld-Herren abgehen liesse. Zwen Ding bewegen mich diese Vorstellung zu machen.

Das erste ist, daß dieses Heer deren Spaniern gleichsam als eine Seel dem Indianischen Kriegs-Heer alle Bewegung mittheilen wurde, dann obschon die Indianer unerschrocken, und allen Gefahren entgegen zu gehen gewohnt seynd, so haben sie dennoch nicht genugsame Kriegs-Erfahrung, und wurde ihre Dapferkeit um die Hälfte vermehret werden, so bald sie einem gutgefiteten Kriegs-Weesen wurden unterworffen seyn.

Das andere ist, daß, nachdem diese Provinz zu dem Gehorsam, den sie ihrem König schuldig ist, gebracht worden, es nöthig seye die Ruhe allda zu handhaben, und alle Gefahr einer Empörung aus der Wurzel zu vertilgen; welches anderst nicht zu erwarten, als wann der Statt-Halter, den Euer Excellenz dahin bestimmen werden, den Gewalt durch die Macht deren Soldaten in Händen hat, und ihm solcher gestalten das gehörige Ansehen, und Gehorsam bengelegt werde.

Ich bin versicheret, daß, so bald die Rebellen in Ehrfahung bringen werden, daß ein Heer wider sie zu kriegen anrücke, die Rädlsführer, und andere, so die Aufruhr unterstützet haben, weilen sie zu schwach sich zu schützen, auf das eilfertigste auf die Gebürge flie-



siehen, und von dannen die Provinz in beständiger Furcht und Schrecken halten werden. Dahero vonnöthten seyn wird, daß man eine Zeitlang Feld-mässige Soldaten zur Besatzung unterhalte, welche unter dem Befehl und Anführung des Statt-Halters stehen sollten, damit er bey allen Begebenheiten mit denenselbigen befehlen, und sie zum Besten des Königs gebrauchen könne.

Ich hab von Don Ludwig Bareyro, welcher sich in unsere Dorffschaften geflüchtet, genauen Bericht eingeholet, wie hoch sich die Anzahl der Inwohnern, so an denen Gränzen der Provinz Paraquarien befindlich, belaufe, welcher mir geantwortet, daß er, da er das vorige Jahr Vorsteher dieser Provinz ware, diejenige, welche die Waffen tragen könnten, habe verzeichnen lassen, und befunden, daß die Zahl deren nicht bis auf fünf Tausend steige. Versicheret auch, daß anjeho deren nur zwey Tausend, und beyläufig fünf Hundert seyen, welche der Macht, die Euer Excellenz, den Frieden herzustellen zu schicken belieben wurde, einigen Widerstand leisten könnten. Er hat noch hinzugeset, daß, ob schon die Rebellen sich denen Spanischen Soldaten zu widersetzen, und nach dem Vortheil des Erdreichs, so sie innen hätten, sich zu wehren entschlossen zu seyn scheineten, so bald sie das feindliche Heer wurden anrücken sehen, sich auf die Berge verlaufen wurden.

In einem solchen Zustand befinden sich die Rebellen der Provinz Paraquarien, ich will sagen schier alle Inwohner, so gar diejenige, welche Vermög der Heiligkeit ihres Stands, durch Predigen, und gutes Beyspiel, den Pöbel in Beobachtung sowol der Gebot Gottes, als der Kirchen, und in dem Gehorsam, den sie ihrem Herrn schuldig seynd, zu bestättigen verbunden seynd. Man siehet nichts mehr als Aufstand, und Verwirrung, man weiß nicht, wer Herr, oder Knecht ist, man hört von nichts, als von Morden, Rauben, und Gottes-Lästeren.

Der Hochwürdigste Bischoff hat allen erdenklichen Fleiß angewendet so große Unordnung zu hemmen, allein sein Mühe und Eifer hat bey diesen Gottlosen keinen Zutritt gefunden, als welche gleich denen Unsumigen ihren so liebreichen Vätern mit voller Wut angefallen, da er doch ihren Wunden nichts als heilsame Mittel vorzuschreiben gesinnet ware. Sie seynd mit seiner geheiligten Person so ungebührnd, als unbillig verfahren, wie es Euer Excellenz aus seinem eigenen Schreiben erschen werden, wo er auch die Ursachen anführet, die ihn bewogen die Gottes-Räuber, welche den geheiligten Ort entheiligt, und die Kirchen-Freyheiten verletzten hatten, von dem Bann zu befreien. Es ist war, daß er von ihnen keine Genugthuung geforderet: allein konte er von einem so hartnäckigen Volk wol eine Genugthuung erwarten,

welches durch seine Betrobungen, durch unsinniges Geschrey und Gottlose Laster-Wort, die sie ohne Unterlaß heraus stießen, nur gar zu klar zu erkennen gaben, daß endlich zu befürchten, sie wurden das Joch des Gehorsams, so sie der Kirchen schuldig seynd, gänzlich abwerffen.

Gott wolle die Augen seiner Barmherzigkeit auf sie wenden, und sie mit dem Göttlichen Licht erleuchten, daß sie ihrer Blindheit befrehet werden. Indessen bitte ich, Gott wolle Euer Excellenz zum Frommen des Reichs, und zu der Herstellung der durch so viele Beleidigungen Gottes, und des Königs gestörten Ruhe, unzählbare Jahr verleihen.

Euer Excellenz

Demütigster und gehorsamster  
Diener und Beicht-Vatter  
Hieronymus Herran der  
Geseuschaft Jesu.

## Anjeho folget der fernere Bericht von Buenes Ayres.

Seit der Abfertigung dieses Brieffs haben unsere Indianer sich stets in denen Waffen gehalten, und verwachten die ihnen angewiesene Plaz mit grosser Sorgfältigkeit, absonderlich an dem Ufer des Fluß Tibiquari. Die Gemeinen von Paraquarien seynd indessen in grosser Unruhe, welche ihnen theils durch den Ehr-Geiz deren jenigen, welche allein herrschen wolten, theils durch die Furcht des Entschlusses, so unser Vice-König nehmen mögte einen so grossen Unfug, und einen so scheinbaren Ungehorsam zu straffen, verursacht wird.

Was sie aber noch mehr beunruhiget, ist, daß sie das Kriegs-Heer deren Guaranen-Indianern in ihrer Nachbarschaft sehen müssen, welche alle Augenblick bereit seynd den Befehl, den man ihnen zu geben für gut befinden wird, zu vollziehen. Es ist kein Mittel, noch Weeg, den die Rebellen nicht ausgedenken hätten unsern Indianern weis zu machen: es wäre ihnen niemal in den Gedanken gekommen eine ihrer Dorffschaften zu überfallen, weder gegen sie die mindeste Feindseligkeit auszuüben: sie dörffeten sich auf ihre aufrichtige Meinung und auf ihre Wort verlassen, und ohne von ihrer Seits etwas zu besorgen sicher nach Hause ziehen. Da dieser Versuch ohne Würckung verblieben, haben sie sich zu unserem hochwürdigsten Herrn Bischoff verfüget, und haben ihn, aber vergeblich, die Indianer zu entfernen sein Bischöfliches Ansehen ins Mittel zu legen gebetten. Endlich haben



haben sie zwei Regierungs-Räthe an das Kriegs-Heer abgefertiget, ihnen neue Versicherungen ihres guten Gesinnens beizubringen, und ihnen zu bezeugen, daß sie niemals das Absehen gehabt hätten ihre Dorfschaften zu beunruhigen.

Die ganze Antwort, die sie von denen Indianern erhielten, war, daß sie diese Plaz aus Befehl des Herrn Statt-Halters Don Bruno von Zavala ihr Erdreich zu beschützen, und allem unvermutheten Überfallen vorzubiegen besetzt hielten, und daß sie allbestandhaftig verharren würden, bis daß ein anderer Befehl entweder von seiner Excellenz, oder von dem Vice-König an sie ergehen würde. Ubrigens könnten sie, die Einwohner von Paraquarien, sich zu einem, oder zu dem anderen aus diesen beiden wenden, dasjenige, was sie so sehnlich ansuchten, zu erhalten.

Die Abgesandte giengen wegen dem schlechten Ausfall ihrer Angelegenheit übel zu friden, und noch unruhiger, als sie zuvor waren, zu denen Ihrigen zurück, dann sie hatten die gute Anstalten dieses Kriegs-Volcks, ihre Anzahl, ihre Tapferkeit, und festen Entschluß die Plaz, so sie besetzt, keines Weegs zu verlassen, selbst mit Augen gesehen. Bei diesen Umständen mußte ich die Provinz, die Schuldigkeit meines Amts zu erfüllen, beschaffen. Als ich zu Buenos Ayres angelangt, erfuhr ich, daß der Pöbel der Stadt de las Corrientes dem Beispiel deren Inwohnern von Paraquarien nachgefolget wäre, und sich eben unter dem Namen der Gemeinen zu ihrer Empörung geschlagen hätte. Die Gelegenheit darzu war folgende.

Seine Excellenz Don Bruno hatte an seinen Vice-Statt-Halter den Befehl, zwei Hundert bewaffnete Soldaten denen an dem Ufer des Fluß Tibiquari stehenden Indianern zu Hülfe zu schicken ergehen lassen, im Fall daß die Paraquarier-Rebellen sich etwas feindliches zu unternehmen rüsteten. Da nun der Unter-Statt-Halter den ihm aufgetragenen Befehl zu vollziehen im Begriff war, so ben ihn die Einwohner gefänglich ein mit Berichten, sie wären Brüder und Freunde deren Paraquariern, und hätten mit ihnen gleichen Antheil, und Schuldigkeit ihre Rechten und Freiheiten unverletzt zu erhalten und zu schützen. Sie haben auch hernach den gefangenen Befehlshaber entweder aus Besorg, daß er ihnen nicht etwann aus denen Händen entriuen mögte, oder in dem Absehen die Verständnuß mit denen Rebellen besser zu treffen, denen Paraquariern zugesendet. Sie hatten so gar die Rechte einige Abgeordnete an seine Excellenz den Statt-Halter von Buenos Ayres zu senden, ihm von ihrem Verfahren Nachricht zu geben, und ihm zu bedeuten, es sey nichts anderes zu thun, als daß er alles beydeme liesse, was sie zum größten Nutzen des Königs gethan hätten. Nicht minder sollte er

die neue Regierung deren Gemeinen gutheissen, und die von ihnen eingefetzte Beamte bestättigen, ferner aber ihrem gemeinen Wesen das Recht die Beamte nach ihrem Belieben ein- oder abzusetzen überlassen. Ein solches Anbringen gabe genugsam zu erkennen, daß dieses Volk das Joch der Ober-Herrschaft gänzlich abgeworffen wissen, und ohne einziger Unterthänigkeit leben wolte.

Die Paraquarier unterdessen, so getreue Nachfolger gefunden zu haben herzlich erfreuet, saumeten sich nicht ihnen ihre Erkenntlichkeit zu bezeugen, schickten zwei Schiff voll Soldaten an sie ab, sie bey dem guten Anfang der Aufruhr zu unterstützen, und sie mit denen Angelegenheiten der Gemeinen stärker zu verknüpfen. Zu gleicher Zeit versammelten sie ihre Kriegs-Leute, und ließen beyläufig zwei Tausend ihrer Soldaten unter der Anführung des Ober-Haupt-Manns der Provinz den Fluß hinab fahren. Dieses kleine Kriegs-Heer stellte sich dem Feld-Lager bey dem Fluß Tibiquari gegen über, und hielt sich allda bis die Nacht des fünfzehenden May-Monats auf, als einige Mannschaft unserer Indianer durch den Fluß gewatten, auf die Reuteren, die aus drey Hundert Mann bestanden, beherzt losgegangen, und dieselbige ohne Widerstand gefangen genommen. Mit dem Überfalle die Forcht den Überrest der Feinde, welche alle mit einer übereilten Flucht ihr Leben zu erretten gesucht. Zwei von unseren Indianern fasseten den Muht bis an die Stadt der Himmelfahrt zu gehen, und nachdem sie die Lage der Stadt, die Ein- und Ausgang, auch die verschiedene Strassen, die dahin leiten, beobachtet, seyend sie frisch und gesund wiederum zurück in das Lager gefehret, da sie dann völlige Nachricht dessen, was sie gesehen, und ausgespähet hatten, abgestattet.

So weit war die Sach gekommen, da man berichtet worden, daß seine Excellenz der Vice-König den Don Isidor von Mirones, und Benevente zum Gerichts-Statt-Halter, und Lands-Haupt-Mann der Provinz Paraquarien ernennet hätte; dieser Edel-Mann war bey dem Vice-König beliebt; er verdiente es auch durch seinen Vernunft und Geschicklichkeit, dero er unlängst ansehnliche Probstuck abgelegt, als er die Peruanische Provinz Cochabamba mit höchster Bescheidenheit zu gewünschter Ruhe gebracht. Er setzte sein Reis mit großem Ernst fort, und näherete sich schon der Provinz von Tucumanien, als er bey seiner Ankunft zu Corduba, durch einen Gegen-Befehl zurück berufen wurde, weil seine Majestät die Regierung von Paraquarien dem Don Emanuel Augustin von Ruiloba de Calderon, Ober-Haupt-Mann der Besatzung zu Callao aufgetragen hatte. Der Vice-König befahle ihm in aller Eil abzureisen, auch den Statt-Halter von Buenos Ayres durch Briefe zu ermahnen, damit er bey sei-



ner Ankunft in diesen Hafen alles bereit fände, und daß er sich also bald ohne einzige Verweilung mit denen Spanischen, und Indianischen Völkern zu seiner Regierung verfügen könnte, diese Provinz durch den Gewalt der Waffen zu dem Gehorsam ihres rechtmässigen Herrn zu bringen.

## Brieff

Seiner Excellenz des Marggrafens Castel-Fuerte/ Vice-Königs von Peru/ an den Ehrwürdigen Pater Hieronymus Heran, Provinzialen deren Missionen der Gesellschaft Jesu in Paraquarien.

## Inhalt.

I. Meldung von denen Anstalten die Rebellen zu demütigen. II. Befehlet ihm die eingeschlossene Brieffschaften. III. Abschrift der geschehenen Abhandlung des Königlichen Raths zu Lima. Der Brieff lautet also.

## Ehrwürdiger Pater

Ich hab das vom fünfzehenden Merz von Euer Ehrwürden an mich erlassenes Schreiben erhalten, in welchem dieselbige alles, was sich in der Provinz Paraquarien zugetragen hat, die Empörung, und den Zustand, in dem sich die benachbarte Völker der Provinz befinden, Haar-flein erzehlet, damit ich nach genugsamer Erkenntnuß aller Umständen die gehörige Mittel zum Besten des Königs vorsehen könnte. Und eben dessentwegen hab ich kein Zeit verloren. Don Emanuel Augustin de Ruiloba Calderon Ober-Haupt-Mann der Besatzung zu Callao ist von dem König zum Statt-Halter und Lands-Haupt-Mann über die Provinz Paraquarien ernennet worden. Er sezet seine Reis in aller Eil fort, und ist mit erforderlichen Befehlen, denen Irrungen mit gehörigen Mitteln zu begegnen, versehen.

Weilen ich die Reigung und den Eifer, welchen Euer Ehrwürden sowol gegen die Person des Königs, als für alles dasjenige, so zu seiner Majestät Nutzen fürträglich seyn kan, gar wol erkenne, so zweifle ich keines Weegs, dieselbige werde fortfahren alle Sorgen bezutragen, und aus denen Dorffschaften ihrer Missionen die benötigte Hülfe zu ver-

schaffen, Kraft dero der neue Statt-Halter seine obhabende Befehl desto füglich vollziehen könne.

Der beygeschlossene Brieff an Seine Excellenz Don Bruno Zavala enthaltet den Befehl deren Anstalten, die er vorhinein zu machen hat, auf daß Don Emanuel de Ruiloba bey seiner Ankunft alles bereit finde, und seine Befehl also bald werckstellig mache. Euer Ehrwürden wollen diesen Brieff den sichersten, und kürzesten Weeg an den Don Bruno abgehen lassen, dann also erfordert es die Gelegenheit des Königs.

Was ich ihnen schicke, wollen sie dem Hochwürdigsten Herrn Bischoff auch mittheilen mit dem Vermelden, was grosses Vergnügen ich ob seinem Betragen, und ob dem Eifer, den er für seine Majestät des Königs heget, geschöpft habe. Gott wolle Euer Ehrwürden, wie ich es wünsche, durch viele Jahr erhalten. Gegeben zu Lima den 24ten Tag des Brach-Monats 1732.

Marggraf von Castel-Fuerte.

## Abschrift der Abhandlung des Königl. Raths zu Lima.

U Königstatt des Reichs Peru waren den 24ten Brach-Monats in dem Königlichen Rath gegenwärtig seine Excellenz Herr Joseph von Armandariz, Marggraf von Castel-Fuerte, Ober-Haupt-Mann des Königlichen Kriegs, Heer, Vice-König, Statt-Halter, und Lands-Haupt-Mann der Königreichen von Peru, dann auch die Herrn Don Joseph de la Concha, Marggraf aus dem Haus Concha; Don Alvaro de Navia Balanoy Moscoso; Don Alvaro Caverio, Don Alvaro Quito, Don Caspar Perez Buelta, Don Joseph Ignatius von Aviles Vorsteher, und Berhörer bey diesem Königlichen Gericht, mit seinem Beystand Don Lorenz Anton de la Puente Gerichtlichem Vorgesprecher in Burgerlichen Sachen. Es wurden verschiedene Brieff, und andere an Ihro Excellenz eingeschickte Schrifften gelesen, welche alle von der durch unterschiedliche Köpfe erweckten Unruhe in der Provinz Paraquarien Nachricht gaben; nach welcher Verlesung, und nach reifer Überlegung der in denenselbigen enthaltenen Wichtigkeit, ist beschloffen worden, daß man seine Excellenz ersuchte, dem Pater Provinzial der Jesuiten-Provinz von Paraquarien, oder bey dessen Abwesenheit, denen, der denen benachbarten Missionen der gemeldeten Provinz vorstehet, aufzutragen, dem Don Bruno de Zavala, und Don Emanuel de Ruiloba, dem Statt-Halter von Paraquarien, eine Anzahl Taper-Indianer, und andere von anderen Dorffschaften, gut be-



bewaffnet, anzuweisen, damit man die Rebellen mit Gewalt zu dem Gehorsam, den sie seiner Königlichen Majestät schuldig seynd, vermögen, auch andere Entschliessungen, die Seine Excellenz mit Gutheißung des Raths gefasset, werckstellig machen könne. Seine Excellenz hat diesem Gutgedunken Beyfall geleistet, zu dessen Bezeugung dieselbe das Gegenwärtige unterzeichnet.

Don Emanuel Franz Ferdinand von Paredes des hohen Raths im Regierungs- und Kriegs- Wesen erster Geheimer Schreiber.

### Num. 552.

### Vertheidigung

Deren Missionen in Paraquarien,  
Welche

An den Königl. und höchsten Rath von Indien von dem Pater Caspar Radero General-Procuratoren, deren von denen Patribus der Gesellschaft Jesu in der Provinz Paraquarien aufgerichteten Missionen eingegeben worden, wider eine mit Verläumdungen angefüllte Schmähe-Schrift eines Unbenannten Fremdlings, erstlich aus dem Spanischen ins Französische, anjeho aus diesem ins Deutsche übersezt.

### Inhalt.

I. Die Lage des Lands Paraquarien, was sie für eine Beschaffenheit, und Witterung habe. II. Das sogenannte Paraquarier-Kraut wird hochgeschätzt, und wo man es finde? III. Die Auflagen werden an den König mit diesem Kraut bezahlt. IV. Wie hoch sich die Einkünften deren Indianern von diesem Kraut belaufen. V. Gerichtlicher Beweis, daß es in Paraquarien keine Erz-Gruben gebe, noch geben könne. VI. Ein heimlich-angestifteter Indianer wird wegen ausgestreuter Verleumdungen überwiesen, und gestraft. VII. In was die Einkünften deren in denen Dorffschaften wohnenden Indianern bestehen, und wie diesel-

bige Jährlich ausgetheilet werden. VIII. Was der Reichtum deren Kirchen von Paraquarien für einer seye. IX. Ursachen, welche die Könige von Spanien bewogen, denen Indianern dieser Dorffschaften verschiedene Freyheiten mitzutheilen. X. Mehrmalige, und wichtige von denen Indianern der Spanischen Monarchie, und denen Spaniern geleistete Dienst. XI. Arbeit deren Indianern an dem Bestungs-Bau zum Besten des Reichs. In wie viel Feld-Zügen sie den Feind überwunden, und abgetrieben. XII. Andacht und Unschuld deren Sitten, die bey diesen Pflanzstädten im Schwung gehet. XIII. Wie sehr sich diese Indianer nach der Freyheit sehnen, und wie abhold sie aller Unterthänigkeit seyen. XIV. Brieff des Bischoffs von Buenes Ayres an den König in Spanien, in welchem er ihnen von denen durch die Jesuiten beförderte Missionen Auskunft gibet. XV. Brieff des Statt-Halters von Buenes Ayres an den König von dem Eifer und der Treu deren Indianern, welche unter der Obsorg der Missionarien stehen. XVI. Einige in dem Königlichen Befehl an den Statt-Halter zu Buenes Ayres enthaltene Ausnahmen. XVII. Geographisches Urtheil über die Land-Charte von Paraquarien. Die Vertheidigung lautet wie folget.

**I**n ausländische Geistliche Person, welche ohne Zweifel Ursach gehabt ihren Rammern, und Bätterland zu verschweigen, fandte sich im Jahr 1715. bey dem Spanischen Hof ein. Diese fandte Mittel und Weeg sich zu dem König zu verfügen, und ihm eine Schrift zu überreichen, in welcher sie



sie die veraltete Verleumdungen aufwärmte, mit denen man die Missionarien vorläufig schwarz zu machen gesucht, mit Bitt, Ihro Majestät geruheten ihr die nothwendige Vollmacht und Gewalt zu ertheilen, der vorgeführten Unordnung deren Missionen abzuheffen, und zu der Befehrung deren durch so weitstichtige Länder zerstreuten unglaublichen Völkern zu arbeiten. Der König hatte kaum einen Blick auf diese Schrift geworfen, als er die Bosheit des Anklägers, und die Falschheit deren Anklagen erkennt, als bey denen auch die Warscheinlichkeit nicht beobachtet worden. Daher er mit deme, daß diese Schmach-Schrift verworffen, nicht vergnügt, im Jahr 1716. eine neue Schutz-Schrift ergehen lassen, Krafft dero die Indianer dieser Missionen alle ihre Freheiten, und Gnaden unverletzt behalten solten, welche ihnen die Könige, seine Vorfahrer, zugestanden hatten. Diese Schutz-Schrift wird zu End dieser Vertheidigung beygerucket werden.

Das Einsehen eines so scharfsinnigen, und der Gerechtigkeit liebenden Fürsten hätte den Urheber der Schrift billig besänftigen sollen, da doch seine Feindseligkeit dardurch nur heftiger worden. Er gieng nach Frankreich zuruck, und liesse seine Schrift Französisch, und Lateinisch trucken, und streute sie in Engelland, in Holland, und Niederland aus, allwo sie unter grossem Frolocken bey denen Ubelgesinnten, ja so gar bey einigen Catholischen, welche gern alle Mährlein, die man von denen Jesuiten erzehlet, glauben, Beyfall gefunden.

Weilen seine Catholische Majestät an der Klag-Schrift einen Unwillen gefasset hatte, diejenige aber alle, welche in diesen entfernten Provinzen gelebt, dessen Zeugen seyn konnten, wie sich alles all dort verhältet, verdienete sie bey denen Jesuiten keine grosse Aufsicht, sie machten auch nicht mehr daraus, als aus anderen Tadel-Schriften, welche die Feind der Kirchen ohne Unterlaß wider sie an den Tag bringen.

Achtzehn Jahr darnach, als diese Schmach-Schrift in Spanien so übel angekommen, hielte der Urheber, oder einer seiner Anhänger für gut dieselbige wieder hervor zu ziehen. Die Verwirrung, welche sich im Jahr 1732. in Paraquarien geäußeret, schiene ihm darzu eine füglich Gelegenheit zu geben, zu welchem Ende er dieselbige in Spanischer Sprach an das Tag-Licht gebracht, und zwar ganz plater Dingen in einer Hand-Schrift, als beträfe es etwas ganz neues, und noch nie-mal in Vorschein gekommenes Verbrechen deren Missionarien. Die Bevollmächtigte der Stadt von der Himmelfahrt, welche auch nach Hof gehören, waren diejenige, durch welche er die Schrift in die Hand eines Hof-Herrn von grossem Ansehen spielte, mit dem Absehen, daß, weilen dieser Hof-Herr den nächsten Zu-

tritt zu dem Königlichen Prinzen von Asturien hat, er es demselbigen vortragen werde, folgend, daß seine Königliche Hoheit in Ansehen deren denen Indianern ertheilten Freheiten, als welche den Erb-Rechten der Cron zuwider lauffeten, sich in das Mittel legen wurde, und aufs wenigste einige den Jesuiten nachtheilige Vor-Urtheil fassete. Allein, ob schon dieser Hof-Herr von deme nichts wußte, daß der König diese Schrift schon verworffen hatte, fassete er von derselbigen dasjenige Urtheil, welches ein dergleichen Papier verdienete, allwo der Urheber sich seinen Namen beyzusetzen nicht getrauet, und nichts als greuliche, ungegründete, und seit mehr als hundert Jahren durch unwidersprechliche Zeug-nissen so oft zernichtete Verleumdungen bey-bringet.

Die Verbitterung, mit welcher dieser Unbekannte über so heilige Missionen die schmachlichste Lasterungen ausgegossen, und die Vermessenheit, mit welcher er das ganze Europa damit zu betriegen gesucht hat, leiden keinen längeren Verzug ihn durch unlaugbare Proben seiner Verleumdungen zu überweisen.

Allein eh und bevor, daß man seine Schrift von Stuck zu Stuck beantwortet, wird vornehmten seyn überhaupt anzumercken, wie wenig ihm die Lage, die Eigenschaft, und Beschaffenheit der Witterung dieser Provinzen, die Früchten, die sie hervor bringen, und die Entlegenheit deren Dorffschaften bekannt gewesen seyen. Nach seiner Meinung ist dieses Land ein irdisches Paradies, welches alles im Ueberfluß hervorbringt, was nur zu einem bequemen und wollüstigen Leben und Unterhalt deren Missionarien dienen könne.

Man siehet wol, daß er dasjenige nicht erfahren habe, was man in einem so hitzigen Erd-Strich auf einmal auszustehen hat, als in welchem man anders nicht athmet, als eine entzündete Luft, und feuchte Erd-Dampf, welche durch die von dem Fluß Parana ohne Unterlaß aufsteigende, und sich auf die Erd wieder niederlassende Nebeln verursacht werden. Eine solche Beschaffenheit des Erd-Reichs ist Zweifels ohne für die Gesundheit (wann es also beliebt) sehr vortheilhaftig, und fähig ein Land mit wollüstigen Früchten zu versehen!

Wahr ist, daß die Dorffschaften, welche an dem Ufer des Fluß Uruguay liegen, eine mildere, und gemässigte Witterung haben; weilen sie an der Höhe 26. Grad zehlen, und nicht allzu weit von Buenes Ayres entfernt seynd, haben sie auch mit dessen guter Luft einige Gemeinschaft. Die Winde, so sich all da erheben, verursachen eine angenehme Kühle. Man findet auch, so fern die Erde nur gebauet wird, daß sie einen Theil deren Früchten trage, die man in Spanien antrifft. Man sahe das verwichene Jahr-Hundert unzählbare Herden Ochsen, Schaaf, und Pferd, auf



auf diesen unermessenen Feldern weiden; diese Wüstenen erstrecken sich auf einer Seiten bis ans Meer, und an Brasilien, auf der andern bis an Buenaes Ayres und Montevide. Allein aniesz ist fast alles verheeret, theils wegen der grossen Eröckne, welche schon einige Jahr anhaltet, und noch mehr durch den Geiz einiger angrenzender Nachbarn, welche alles dieses Vieh verderbet, ohne einen andern Nutzen davon zu ziehen, als die Fäthe, die sie für sich behalten, und die Haut, mit welchen sie fast in ganz Europa gehandelt. Diesen Schaden zu ersetzen wird es wol viel Jahr erfordern, indeme nichts übrig ist, als nur eine gewisse Anzahl für die Haus = Nothdurfft, welche man in einer jedwederen Dorffschafft mit grosser Geflossenheit unterhaltet, entweder zur Nahrung deren Inwohnern, oder um sie mit andern ihnen nothwendigen Dingen zu vertauschen, so oft ihnen der Statthalter von Buenaes Ayres Befehl zuschicket wider den Land = Feind in den Krieg zu ziehen, oder an denen unter ihm stehenden Bestungs = Werckern zu arbeiten, wie man es aus dem folgenden erschen wird. Das ist der Grund, auf welchem der Urheber der oftgemeldten Schrift die grosse Reichtum, die er bey denen Missionarien behaupten will, aufführet.

Nachdeme kommet er auf die eingebildete Handelschafft, die sie mit dem so genannten Paraquarischen Kraut treiben sollen. Dieses Kraut wird nicht allein bey denen Inwohnern des Lands, sondern auch bey allen Völkern von Mitternacht hochgeschähet. Es ist aber zum Voraus zu mercken, daß die Bäume, so dieses Kraut tragen, nur auf denen Gebürgen von Maracay, so benläuffig zwey hundert Meilen von denen Paraquarischen Dorffschaffen entlegen seynd, von sich selbst wachsen. Unsere Indianer haben dieses Kraut lediglich bonnöhten, entweder zu ihrem Getränck, oder es mit andern nothwendigen Rauffmanns = Waaren zu verhandelen. Und eben dessentwegen zoh es böse Folgen nach sich: sie musten mehr Monat auf dieses Gebürge zu reisen zubringen; wehrend dieser Zeit musten sie die Unterweisung entbehren, die Dorffschaffen, weil sie von Inwohnern entblöset, waren in Gefahr von dem Feind überfallen zu werden, von etlich Tausend, die dahin zohen, gieng bey der Ruck = Rehr eine grosse Menge ab, die Alenderung des Luftts, und die Beschwerenissen der Reis brachten viele um das Leben. Andere lieffen sich von der Arbeit schrecken, flohen in das Gebürg, und wendeten sich zu ihrer ersten Lebens = Art: Wie es auch bey denen Spaniern von der Himmelfahrt = Stadt zugegangen, welche auf diesen Reisen schier alle ihre Indianer verloren, die sie gegen vierzig Meil Weegs um ihre Stadt, weit und breit als ihre Unterthanen hatten. Diese wolten nun den Schaden gern ersetzen, aber mit Verheerung unserer Dorffschaffen,

und Unterwerffung deren jenigen Indianern, welche unter der Obsorg deren Jesuiten leben.

Die Missionarien voll des Eifers, und für das Heil ihrer Herde besorget, waren auf zulängliche Mittel diesem Ubel abzuhelffen bedacht; daher lieffen sie junge Bäumlein von Maracay herbey bringen, und pflanzten dieselbige um ihre Dorffschaffen herum auf einem Erdreich, welches mit jenem, wo sie hergebracht worden, die beste Aehnlichkeit zu haben schiene. Dieser Versuch fielen zimlich glücklich aus, und von dem eingesammelten Saamen, welcher dem Ebheu = Saamen sehr gleicht, haben sie nachgehends Pflanz = Schulen angeleget. Man hat aber befunden, daß dieses Kraut, welches von gepflanzten Bäumen genommen wird, weder an Kraft, noch Stärke deme nahe komme, welches auf denen wilden Bäumen von Maracay wächst. „ Von diesem Kraut, sagt der Urheber, treiben die Jesuiten eine so ansehnliche Handelschafft, daß sie ein jedes Jahr mehr als fünfmal hundert tausend Piafter das ist: „ mehr als so viel 1000 Reichs = Thaler Einkünften ziehen. Das gibet er so feck, als unverschamt ohne einzigen Beweis vor; er verlangt ohne Zweifel, daß man ihm, wie unbekannt er auch seyn will, blind auf sein Wort glauben soll. Aber warum sagt er nicht zum wenigsten, in welcher Gegend von Indien, mit welcher Völkerschafft die Jesuiten dieses grosse Gewerck treiben, und was für Rauffmanns = Güter sie dafür einhandelen? fürwar dieses grosse Stillschweigen geschiehet denen Jesuiten zu Gefallen nicht, ihnen dardurch zu verschonen.

Was ich hier seze, hat seine Richtigkeit. Der König hat denen Indianern unserer Dorffschaffen die Erlaubnuß ertheilet, alle Jahr bis zwölff tausend Arrobes oder Viertels Centner des Paraquarischen Krauts in die Glaubens = oder die Drenfaltigkeits = Stadt des Gebiets Buenaes Ayres, zu bringen. Unterdessen ist offen, und bekannt, so wol durch Zeugnuß deren Königlichen Beamten, als durch gerichtliche Urkunden vom Jahr 1722. daß sie mit harter Mühe jährlich sechs tausend Viertels Centner von dem gemeldten Kraut dahin gebracht, und dieses ware auch nicht von dem feinsten, und zartesten, so Caamini genennet wird, und sehr seltsam ist; sondern nur von dem Palos = Kraut, so das gemeinste ist. Beynebens ist offen und bekannt, daß der gemeine Preis dieses Krauts in denen jetzt angeführten Städten, und bey dem Königlichen Einnahm = Amt, wo die Steuer abgezinsset wird, vier Piafter für einen jeden Viertels Centner seye, folglich, daß, was die Indianer lösen, sich nicht höher als auf vier und zwainzig tausend Thaler belauße. Zu deme ist auch offen und bekannt, daß man niemals einen Indianer dieser Dorffschaffen anderstwo



etwas von diesem Kraut verkaufen gesehen. So ist dann der ganze Gewinn deren Indianern jährlich aufs höchste 24. Tausend Thaler. Allein die Rechnung des Verleumders verhält sich anders. Er gibt den Gewinn für fünfmal hundert Tausend Piaſter, das ist unserer Münz fünfmal hundert Tausend Thaler, an. Leget zum Grund, daß die Indianer jährlich hundert und fünfzig tausend Viertel-Centner verkaufen, und erinnere sich nicht, daß das ganze Paraquarien mit dem ganzen Königreich Peru eine so große Menge nicht könne aufbringen.

Der Urheber der Schmach-Schrift laßt es bey deme nicht bewenden; seinem Abſehen, die Jesuiten auszuschreien, und sie der Welt als Leute eines unersättlichen Geizes vorzubilden, Genügen zu leisten, schreitet er zu einem neuen Gedicht. Er will behaupten, daß das Kraut, und das Gold, so die Indianer aus denen Gold-Gruben ziehen, die Einkünften eines Lands Fürsten ausmachen. Man kan nicht begreifen, daß ein geistliche Person, so doch für Gottes-fürchtig und fromm will angesehen seyn, sich so weit verliere, daß er ein dergleichen Verleumdung austossen könne in einer Sach, welche durch Befehl unserer König so oft untersucht, und dero Falschheit durch die Königliche Beamte erkennet, und öffentlich bekannt gemacht worden ist, da ihnen befohlen ware der Orten gerichtliche Urkunden darüber auszufertigen. Die Stadt der Himmelfahrt von Paraquarien, oder besser zu sagen, die Obrigkeit der Stadt hatte denen Missionarien diese Anklag zweymal aufgebürdet, allein sie seynd einer aufgelegten falschen Angab überwiesen, und Mittels zweyer gerichtlichen Sprüchen für Verleumder erklärt worden: einmal im Jahr 1640. von Don Andreas de Leon Garavito, das anderemal im Jahr 1657. von Don Joann Blasquez Valverde Verhörer bey dem Königlichen Gericht de las Charcas, welcher aus Befehl seiner Königlichen Majestät diese Landschaft mit allen Dorffschaften, die da befindlich, untersucht hat; sie statten den Bericht ihrer Berrichtungen an den Raht von Indien ab, und überschickten demselbigen ihr Urtheil, so sie verfaßt hatten, welches auch von diesem höchsten Gericht bestättiget und gut geheissen worden. Es lautet also:

„Der oben benemite Herr Verhörer hat alle diese Provinzen, und Dorffschaften von Indien, die unter der Jesuiten Obsorg stehen, Persönlich untersucht, in Begleitung deren jenigen selbst, welche sie, als hätten sie heimliche Gold-Gruben, angeklaget hatten, damit sie dieselbige entdecken, und ihn dahin führen könnten, wo sie in ihrer Schrift diese befindlich zu seyn angegeben hatten. Und folglich hat er Amtswegen, und auf Ansuchen deren Missionarien den Befehl seiner ihm aufgetragenen Welt-Bort XXVIII. Theil.

„Pflicht, öffentlich bekannt gemacht, und hat denen jenigen, welche diese Gold-Gruben entdecken, und wo sie zu finden seyn, angeben wurden, im Rammen des Königs große Beschenkung, und ansehnliche Ehren-Aemter versprochen. Nachdem er sich an die vermeinte Orte verfüget, und alles klein untersucht, damit er genaue Nachricht davon an seine Majestät geben, und alles, was er gesehen und gehöret, an den Raht von Indien, wie es ihm anbefohlen ware, gerichtlich überantworten könnte. Nachdem er dann alles wol betrachtet, so wol was er selbst gesehen, als was er von der Untersuchung, so vor ihm Don Andreas de Leon Garavito, Ritter des Ordens des heiligen Jacobs, und Verhörer bey dem Königlichen Gericht de la Plara als Statthalter dieser Provinz gehalten hatte, belehret worden: nach übersehenen Urkunden aller Ausſagen, aller gerichtlichen Verzechnissen, und Urtheil, so er wider die Ankläger, und Angeber dieser Erz-Gruben, gefällt: und nach überlegter Widerrufung, die die Ankläger selbst gethan hatten, ordnet er und befiehlt, daß man die Schriften, die Befehl, und alle durch die Raht, und Obrigkeiten der Himmelfahrt-Stadt eingegebene Nachrichten für null und nichtig erklären solle, wie er sie dann für null und nichtig erkläret; will und verlanget, daß man sie als falsch, verleumdlich, der Wahrheit zuwider aus denen Gerichts-Büchern austreichen und vertilgen solle, massen sie als solche durch den klaren Augenschein in Gegenwart deren Anklägern selbst, als zu deme sie gerichtlich beruffen waren, befunden worden, ohne daß man nur ein mindestes Anzeigen einer Erz-Grube, weder den mindesten Schein, daß allda jemalen dergleichen gewesen, oder daß auch eine seyn könnten, gespüret, dergestalten, daß es die Angeber vermessenlich, boßhaftig, und nur, wie es erhellet, aus dem Abſehen gethan haben, damit sie die weiße Aufsicht und Aufführung deren Missionarien der Gesellschaft Jesu verschwärzen mögten, in deme sie doch schon so viele Jahr in diesem Theil von Indien mit Predigen, und Unterweisung einer so großen Anzahl deren Unglaubigen, die sie zu unserem heiligen Glauben bekehret haben, beschäftigt seynd. Und obſchon das von denen Rähten, und anderen Obrigkeiten begangene Verbrechen die von denen Gefägen wider die Verleumder vorgeschriebene Straff verdienet. 2c.

Folgen hernach die Rammen der fürnehmsten Schuldigen, vierzehn an der Zahl, und die Straff, die sie verdienet, die doch gemilderet wurde, weilen sie, als welche von ihren eigenen Augen der Falschheit ihrer Anklagen überwiesen worden, ein Gerichtliche Widerrufung von sich gaben, und weilen die Missionarii ihnen Gnad ausgebetten, auch daß alles



alles in einer ewigen Vergessenheit sollte vergraben bleiben: sie wurden aber zugleich ernüneret, daß, so fern sie sich von der vorigen Bosheit wiederum solten verleiten lassen, solten sie, als Störer der allgemeinen Ruhe, auf ewig des Lands verwiesen, und mit Leibs-Straffen, so wider die falsche Ankläger, die dem König, und seinen Beamten Unwarheiten beybringen, bestimmt seynd, beleet werden.

Dieses hat dem Urheber der Schmähe-Schrift nicht, und noch viel weniger denenjenigen, die ihm die Feder geführet haben, können unbekannt seyn. Die Sorgfalt, mit welcher sie ihre Namen bey Aussträngung der Verleumdungen zu verbergen gesucht, könnte einen auf die Meinung bringen, daß sie jene Straff befürchtet, mit welcher der angezogene Herr Verhörer einen Indianer, mit Namen Dominicus, gezüchtigt, weil er diese falsche Anklag denen Jesuiten aufgebürdet, wie es am zehenden Blat deren Gerichtlichen Urkunden zu ersehen. Dieser ihm zugeführte Indianer, mit einem End-Schwur die Gold-Gruben selbst gesehen zu haben nicht zu friden, reichte ihm über das noch eine Land-Carten, allwo man ein kleines Schloß, oder Festung mit seinen Mauern, Thürnen, Geschüs, und mit die Gegend des Orts deren vorgegebenen Gold-Gruben zu beschützen gehörigen Soldaten verzeichnet sahe.

Der Herr Verhörer führte den Indianer, da er die Provinz untersuchte, mit sich; allein wenig Tag zuvor, als sie in der Dorfschaft der Empfängnuß anlangten (dieses ware das in der erdichteten Land-Carten angegebene Ort) verschwunde der Indianer. Die Flucht machte bey diesem Herrn einen grossen Einruck, und vieles Bedencken, und name sie für einen starcken Beweis wider die Missionarien, angesehen ihre Feind nicht aufhöreten ihm vorzustellen, dieses seye ein Fund und Kunst-Grif deren Jesuiten, als welche sich des Indianers habhaft gemacht hätten, und hielten ihn verborgen, damit er den Ort, wo sie ihre Schäs hätten, nicht verrathen sollte.

Eben zu selbiger Zeit, als man sich auf diesen Beweis sehr steiffete, kame von dem Missionario der Dorfschaft von denen Königen benamset, ein eigener Bott mit der Nachricht, daß ein fremder Indianer in seine Dorfschaft gekommen seye, welcher denen Anzeigen gemäß, die man von ihm hätte wissen lassen, derjenige Indianer zu seyn scheine, um den man sich so sehr bekümmerte. Man liesse ihn also bald daher bringen, und es ware eben derjenige flüchtige Indianer. Der Vorsteher der Untersuchung befragte ihn um die Ursach, die ihn zu der Flucht bewogen hätte, und betrohete ihn mit der Folter, so fern er die Wahrheit nicht bestehen wolte. Der Indianer antwortete ihm (was auch der Urheber der Schrift so gut, als er, sagen könnte) daß er diese Dorfschaften niemalsen ge-

sehen hätte; und daß er noch weniger wüste, was die Festung sagen wolte: daß die Land-Charte, die davon wäre gezeichnet worden, von keinem Einfalt, wie er wäre, als der weder lesen, noch schreiben könnte, hätte können verfertigt werden. Allein daß er, da er bey einem Spanier Namens Christoph Rodriquez in Diensten gestanden, von ihm durch Versprechen und Betrohung diese Falschheit wider die Jesuiten anzugeben seye gezwungen worden.

Unangesehen dieser Bekanntnuß name ihn der Vorsteher in Gesellschaft erfahrener Berg-Leuten mit an die angezeigte Ort; diese, nachdem sie das Erdreich genau untersucht hatten, haben mit einem Eid betheuret, daß es allda nicht allein keine Gold- oder Silber-Gruben gebe, sondern auch daß dieses Erdreich keines Weegs fähig seye dergleichen Metall herfürzubringen. Über welches der Indianer zu zwey Hundert Spiß-Ruhten-Streich verurtheilt worden.

Wie hat nun der unbekannte Schrift-Steller sich erlauben dürfen ein ganz gleiche Anklag an das Tag-Licht zu bringen, dero Richtigkeit durch drey so ansehnliche Beamte, als Don Joann Blasquez Valverde Verhörer bey dem Königlichen Gericht deren Charcas, Don Hyacinth Laris Statt-Halter von Buenos Ayres, und Don Andreas de Leon Garavito Sonnen-Klar befunden worden, zu deme, da sie von dem König, und seinem Racht von Indien ein so verdrießliche Sach zu untersuchen benennet worden, und durch das von ihnen gefällte, von dem Königlichen Racht gutgeheißene, und bestätigte End-Urtheil erklaret, und bekannt gemacht worden, daß das ganze Vorgeben ein lauter Gedicht seye, so kein einziges Aufsehen verdiene.

Lassen wir es gut seyn, sagt der Schrift-Steller, daß allda keine Gold- oder Silber-Gruben zu finden, so haben doch die Missionarii deren ein andere Gattung, die sicherer, und nicht leicht zu erschöpfen seynd, nemlich an denen beständigen Hand-Arbeiten von drey mal Hundert Tausend Haus-Haltungen, von denen sie Jährlich mehr als fünf Millionen Piafter Einkünften ziehen: dieses in eine bessere Richtigkeit zu bringen, setzet er hinzu, man könne zum Grund legen, daß ein jedwedere Haus-Haltung denen Jesuiten Jährlich fünfzig Franken, oder halbe Gulden, alle Unkosten abgerechnet, einbringe, wird befunden werden, daß sich die Haupt-Rechnung von drey mal Hundert Tausend Haus-Haltungen auf fünf Millionen Piafter, oder Reichs-Thaler belaufte.

Nach der Rechnung dieses Schrift-Stellers verdieneten die Jesuiten von Paraquarien ein grosses Lob, wann sie Jesu Christo ein und ein halbe Million Indianer gewonnen, und der Spanischen Herrschaft mit keinen andern Waaffen, als ihrem unermüdeten See- und Eifer, den sie außereit mehr dann durch Hun-



Hundert Jahr angewendet, unterworfenen hätten. Allein er betrieget sich an seiner Rechnung: dann es ist aus der letzten Verzeichnuß, welche der Statt-Halter von Buenes Ayres, über die Indianer unserer dreyßig Dorffschaften gemacht, Sonnen-Klar, daß sich keine über acht Tausend Seelen erstrecke, und daß die Meisten nicht über vier bis fünf Tausend zählen. Welches alles zusammen ungefehr Hundert und fünfzig Tausend ausmachet. Von dieser Zahl müssen alle diejenige ausgenommen werden, welche Kraft deren von unsern Königen ihnen ertheilten Freyheiten von Steuer und Gaben frey seynd, als da seynd die Weiber, die Amt-Leut und Befehlshaber, die Zucht-Meister, und Richter, die Kirchen-Diener, die Kirchen-Spiel-Leut, und Krancke, die Minder-Jährige, und die über fünfzig Jahr Alte. Dieser Rechnung zu folge ist kaum der dritte Theil deren Inwohnern einer jedwederen Dorffschaft, welche den Tribut, von etwann einem Reichs-Thaler auf jedwederen Kopf gerechnet, bezahlen. Hier lasse ich dem unbekannten Verfasser über, die fünf Millionen Thaler heraus zu rechnen, welche seine Einbildung, oder vielmehr sein Bosheit aus dem Absehen die Missionarien vor der Welt auszusprechen herfürgebracht hat.

Ich will es gelten lassen, wendet der Verfasser wiederum ein, daß die Steuer und Gaben, so an den König abgezinsset werden, sich nicht hoch belaufen, welches daher rühret, daß die Missionarien sich fleißig hüten nicht mehr als den halben Theil ihrer Indianer zu der Kopf-Steuer anzusagen. So muß doch dasjenige, so von der Handelschaft, die sie mit dem Paraquarier-Kraut, mit der Baum- und Vieh-Woll, mit denen Ochsen und Schaafen, mit dem Honig, und Wachs führen, einkommet, sich auf mehr Millionen belaufen.

Ein dergleichen Anklag, welche sich lauter auf die Muthmaßung des von seiner übel beschaffenen Gemüths-Neigung verblendeten Schrift-Stellers gründet, verdienete keine Verantwortung. Es kan nicht unbekannt seyn, wie groß die Einkünften von der Hand-Arbeit deren Indianern aller dreyßig Dorffschaften seye, nemlich was bey so vielmal wiederholten Untersuchungen so wol durch Geistliche, als Weltliche, deren heut zu Tag noch viele bey Hof seynd, ist befunden worden, daß also sich zu verstossen nicht so leicht fallen kan. Es ist gewiß, daß nicht überall alles wachse. Wir sehen daß in Spanien, als einem drey Hundert Meilen breiten Königreich, ein Land dem anderen dasjenige mittheile, an dem dieses einen Mangel leidet. Eben also ist es in der weitfichtigen Provinz Paraquarien, als welche sich gegen zwey Hundert Meilen erstreckt. Die warme Länder geben Wachs, Baum-Woll, Honig, Indianisches Korn; die kalte hingegen bringen Ochsen,

und Rind-Vieh, Schaaf, Woll, und Getreid. Diese Nothdurften werden gegen einander verwechslet, dann man kennet da weder Gold, noch Silber.

Gleichfalls hat es sein Richtigkeit, daß die Missionarii die Indianer einer jedwederen Dorffschaft, die im Stand seynd zu arbeiten, dreyimal das Jahr hindurch ansäen lassen. Die erste Saat ist für die Indianer, die zweyte für die Gemeinde der Dorffschaft, die dritte ist zu Unterhaltung der Kirch gewidmet. Mithin wird die erste Ernde von ihnen in ihre Häuser zu Unterhaltung deren Ihrigen eingebracht. Die zweyte, welche die reichste ist, wird in die grosse Vorraths-Speicher verleget, zu Unterhaltung deren Krancken, Waisen, Wittwen, wie auch derjenigen, welche für die Gemeinde arbeiten, oder denen ihr Vorrath nicht zulänglich, weilen sie nicht so viel, als ihnen nöthig ware, angebauet: endlich für die Beyhülff anderer Dorffschaften, welche durch die allzugrosse Tröckne, oder durch einreißende Krankheiten, oder durch den Hinfall ihres Viehes zuweilen in die äußerste Noth gerathen, und verderben müsten, wann man ihnen nicht also bald beybringen sollte. Die dritte Ernde endlich ist die Kirchen an Meß-Kleibern, Wachs, und Wein zu versehen, die Spiel-Leut, Kirchen-Diener und den Missionarius, welcher für seine immerwährende Mühe anderst nichts zulasset, zu unterhalten gewidmet.

Der Uberschuß, und was sich verhandlen lasset, als da seynd Baum-Wollen-Zeug, Woll, Honig, Wachs, und Paraquarier-Kraut wird in kleinen Nachen in die Glaubens-Stadt, und nach Buenes Ayres gebracht, allwo die Missionarii zwey Schaffner haben, welche alle diese Waar verkauffen lassen, andere denen Dorffschaften nothwendige Dinge dafür einzukauffen, als Eisen, Stahl, Kupfer, Pferd-Geschier, Fische-Angeln, Leinwand, Seiden-Zeug für die Kirchen-Zierde, oder anderen geistlichen Vorrath die Andacht deren Neubekehrten zu unterhalten, nemlich Crucifix, Ablass-Pfennig, Kupfer-Stich und dergleichen, also daß in diese Dorffschaften weder Gold, noch Silber jemals eingebracht werde. Wann nun deme also ist, so soll unser unbekannte Schrift-Steller ansagen, woher die Millionen kommen, von denen er redet, und wo man dieselbige verstecket. Wann er sie entdecket, kan er sich mit großem Recht auf einmal bereichen, sintemalen die Spanische Rechten dem Angeber den dritten Theil deren jenigen Reichthumen zusprechen, welche dem König entzogen worden seynd.

Damit er doch allen diesen Gedichten, die eine lautere Erfindung seiner Einbildung seynd, eine Farb aufstreichet, mit dem er auch den gemeinen Mann bethöret hat, schreitet er zu dem Pracht, und denen Reichthumen deren Kirchen, so sich in diesen Missionen



bestanden, welche er auf das herrlichste beschreibet.

Nach seiner Beschreibung fällt der Altar prächtig in das Gesicht, man siehet allda drey Bild-Stück mit reichen Rahmen aus geschlagenem Gold und Silber, oben an diesen Bildern seynd Tafel-Werck mit halb erhobenen Zierungen von Gold, und weiter hinauf bis an das Gewölb erstrecket sich ein Schnitz- und Bild-Hauer-Arbeit mit Gold reich belegt. Auf beyden Seiten des Altars stehen zwey Fuß-Gestell, und auf diesen zwey von getriebnem Silber gebildete Heiligen. Der Tabernackel ist von Gold, die Monstranz ist mit Diamanten und anderen kostbaren Steinen besetzt, der Altar-Mantel und dessen zwey Seiten-Anhang seynd von einem Gold-Stück mit Goldenen Borden besetzt. Der Altar selbst ist mit Goldenen Leuchtern und andern Silbernen Ausbus geziert. Es seynd noch zwey andere Seiten-Altar einer zur rechten, der andere zur linken Hand, welche in gewisser Maas, wie das hohe Altar gezieret seynd; im vorderen Theil der Mittel-Kirchen hängt ein Silberner Leuchter mit dreyssig Armen an einer starcken Silbernen Ketten, die bis an das Gewölb gehet. „Nach dieser Beschreibung,“ sehet er hinzu, kan man urtheilen, was „für einen grossen Reichtum diese Mission „haben müsse, wann die Zwen und vierzig „Pfarren also eingerichtet seynd, wie man „es billig muhtmassen kan. „

Alhier bringt der Schrift-Verfasser zum erstenmal einen Beweis dessen bey, was er angegeben hat: er beruft sich auf zwey Französische Soldaten, aus seinem Battered Land, welche alle diese Schatz mit ihren eigenen Augen gesehen haben. Die Augen dieser Soldaten müssen wol eben jene Saab gehabt haben, welche die Gedichte denen Händen des Königs Midas zueigenen, also daß sie alles, was sie angesehen, in Gold verkehrt haben, und folgendes das vergoldete Holz oder Kupfer für gediehen Gold oder Silber angesehen. Die Augen deren Spaniern seynd bey weitem nicht so durchdringend.

Wir wollen doch nicht umgehen, und wir seynd der sicheren Meinung, daß uns alle Catholische recht geben werden, wann wir, in was für einem Welt-Theil wir immer seyn, uns befeissen die Kirchen auf das beste auszuzeichnen, nach Maas deren Einkünften, und Stiftungen, oder nachdeme die Gottes-förchtige Freygebigkeit deren Glaubigen zu einem so heiligen Werck mehr oder weniger beytraget. Wir werden uns einer Sach niemals schämen, welche dem heiligen Ignatio, unserm Stifter den grösten Lob-Spruch der Kirchen beygelegt hat, wann diese von ihm saget, daß man seiner Sorgfalt hauptsächlich die in denen Kirchen wieder eingeführte Zierlichkeit schuldig seye: *Templorum nitor ab ipso incrementum accepit.* Daß aber diese Kirchen unserer Mis-

sionen an Reichtum alle Kirchen von Europa, wie es der Verfasser vorgibt, übertreffen, ist ein neues Gedicht, so er mit allen anderen in seine Schrift hat einfließen lassen.

Bis hieher hat der Schrift-Steller seine Gall nur wider die Missionarien ausgespien, anezo greiffet er alle Spanische sowol von Geburt, als Fromkeit und guten Diensten ansehnliche Beamte an, denen unsere Königin die Regierung dieser Provinzen anvertrauet haben. Obschon man dieser Seits mehr Beyfall verdiente, wann man ihm alles, was er ohne Beweis vorgibt, schlechter Dingen widerspräche; unterdessen weilen es solche Köpfe gibt, welche dem Lehr-Satz des Machiavels anhangen: nemlich: Man sagt es, so muß etwas daran seyn: so findet man für gut die ganze Bosheit seiner Verleumdungen zu entdecken. Was ist diese wol für eine Reckheit, daß er sagt, daß die Richter, die Rent-Meister, die Statt-Halter, und andere Königliche Beamte durch häufiges Geld von denen Missionarien auf ihre Seite gezogen worden, mithin bey allen diesen Unordnungen durch die Finger sehen, daß sie alle unter einer Decke ligen, um seine Königliche Majestät zu hintergehen, und um die Bette zu stehlen.

Man kan ja ohne Unmuht nicht daran gedencken, daß jemand, der so gar ohne Ansehen, gleichwie unser unbekannte Schrift-Steller ist, auf eine so unbillige Weis mit dergestaltten grossen Herren umgehe, da sie doch wegen ihrer Redlich- und Aufrichtigkeit würdig befunden worden, daß unsere Könige all ihr Vertrauen auf sie gesetzt haben. Wenn behauptet er es wol einzureimen, daß seit Hundert Jahren alle Statt-Halter und Missionarii so wenig Gottes-Forchth gehabt, daß sie dem König so entseßliche Geld-Schatz ohne mindester Gewissens-Angst abgestohlen hätten. Ist es wol möglich in Mitten so wachtsamer, und unverschämlicher Feinden, als die Einwohner der Himmel-Fahrts-Stadt seynd, so grosse Betriegerereyen, und Diebstahl zu begehen, ohne daß einer von ihnen durch Hundert Jahr davon einen richtigen und gewissen Beweis aufbringen können.

Es ist ein bekannte Sach, daß die Steuer alle Jahr von denen Indianern, so in denen Verzeichnussen deren Königlichen Beamten befindlich, richtig sene bezahlet worden: daß die Missionarii nicht für unrecht halten, wann die Statt-Halter ihre Beamte schicken, ja sie verlangen oft selbst, daß sie diese schicken: daß die Indianer auf ihre eigene Unkosten die Reis nach Buenes Ayres, nemlich eine Reis von drey Hundert Meil-Weegs, auf sich nehmen, für einen jedwederen Steuermässigen Indianer an Lebens-Mitteln oder Kauf-Manns-Waaren den Wert einer Piafter (so etwann einen Reichs-Thaler ausmachet) zu bezahlen, mit welchem sie der Königlichen Cam-



mer die Unkosten ersparen, so zur Unterhaltung eines Einnehmers, und dessen Reis erfordert wurden.

Aber aus was Ursach, fahret der Verfasser fort, hat man denen Indianern dieser Dorffschaften diese Gnad zugestanden, daß, da alle andere Indianer fünf Piaster bezahlen, diese doch nur eine zu bezahlen haben? Warum erlaubt man ihnen Feuer-Röhr? Warum laffet man die Spanier nicht in diese Dorffschaften als Gerichts-Beamte, welche diese Völcker zur Arbeit, zum Dienst des Königs, und zum Nutzen deren Spaniern, denen sie so viel Blut gekostet haben, gleichwie die andere Indianer, abrichten und anhalten wurden? Warum geduldet man, daß dreyhundert Tausend Haus-Haltungen allein zum Dienst deren vierzig Missionarien, ohne daß sie einen anderen König, noch ein anders Gefäß und Recht erkennen, als den ungeheuren Ehr-Geiz und die gewaltthätige Vollmacht dieser Jesuiten, gebraucht werden?

Gott sey gelobt, daß die Jesuiten von Paraquarien eben dasjenige von dem unbekannten Schrift-Steller zu leiden haben, was unser Herr und Heiland von denen Juden hat austehen müssen, als welche ihm fälschlich vorhielten, daß er dem Kaiser den Zins zu geben verbiete. Es ist war, daß unsere Könige befohlen haben, man solle von einem jedwederen Indianer nicht mehr als eine Piaster für die Steuer abfordern: welches anfänglich ein königliche Gnad ware, schiene ihnen nachgehends eine Gattung der Gerechtigkeit. Sie haben nemlich die große Armut dieser Indianer vor Augen gehabt, welche sich einzig von ihrer Hand-Arbeit erhalten, und mit keiner einzigen anderen Völckerschaft einen Handel treiben. Wann die Eroberung und Unterwerffung deren anderen Indianern so viel Blut gekostet hat, kan es wol seyn, daß ihre Hartnäckigkeit mit einer grösseren Steuer gestraffet werde. Doch muß dieses mit denenjenigen keines Weegs vorgenommen werden, welche, da sie unter keiner Obrigkeit stunden, und gänzlich frey waren, unseren Glauben freywillig angenommen, und unsere König für ihre Herren erkennen haben. Sie haben dreyssig Dorffschaften angeleget, und bestehen ungefehr aus Hundert und fünfzig Tausend Seelen. Der unermüdete Eifer deren Missionarien gewinnt noch täglich neue Indianer, und bringet sie zu der Erkenntnuß Jesu Christi, welche zugleich Unterthanen von der Cron Spanien werden. Seynd vielleicht diese Ursachen der königlichen Gnad und Güte unwürdig? Ubri gens solte man ihnen jene Gnad versagen, die man doch denenjenigen zugestehet, welche an den Gränzen als eine Vor-Mauer den Feind, daß er sich nicht ins Land eintringe, abhalten? Eben solche Beschaffenheit hat es mit unseren Indianern. Die Ebene an de-

nen Flüssen Parana, und Uruguay, die sie bewohnen, ist die einzige Gegend, durch welche sich die St. Pauler-Mamelucken aus Brasilien, mit anderen Barbarischen Völckern, nicht minder die Europæer, ich will sagen die Holl- und Engelländer bis an die Potosische Berg-Werck einbringen könten. Die Missionarii haben die wenige Überbleibsel der Guayariischen Missionen (warhaftig ein trauriges Ungedencken) hieher in unsere Dorffschaft gezogen, nachdem sie von denen Mamelucken ausgeplündert, abgebrannt, und über fünfzig Tausend gefangen, und zu Sclaven seynd gemacht worden. Diese grausame Feind, ob sie schon von unseren Dorffschaften bey dreyhundert Meilen weit entfernt seynd, kommen doch oft hieher die Unserige zu beunruhigen. Allein unsere Indianer haben sie in verschiedenen Schlachten überwunden, viele Gefangene eingebracht, und die übrige in die Flucht getrieben, welches die Brasiler dermassen verbitteret, daß, wann es möglich wäre, sie unsere Indianer gänzlich vertilgen wolten, um sich also bis in das Königreich Peru einen Weeg zu machen.

Im Jahr 1641. fuhren acht Hundert Mamelucken mit Flinten bewaffnet den Fluß Uruguay in neun Hundert Rachen hinab, und hatten in ihrem Gefolg sechs Tausend ihrer Indianer, alle mit Bogen und Pfeilen, mit Spießen, und Stein-Schläudern versehen: unsere Indianer an dem Parana, und Uruguay hatten es kaum in Erfahrung gebracht, also bald rüsteten sie zwey Hundert Rachen aus, wo sie gleichsam kleine Schlösser von Holz mit Schieß-Scharten, ihre Feuer-Röhr dahin zu pflanzen, gebauet hatten, mithin, ohne daß sie wargenommen wurden, schiessen konten. Da sie dann an das feindliche Heer angestossen, griffen sie dasselbige so beherzt an, daß sie ein große Menge ihrer Fahr-Zeug zu Grund richteten, einen Theil gefangen namen, und den Überrest anzulanden und die Flucht zu ergreifen zwungen. Sie eilten ihnen nach, und erlegten ihrer so viel, daß nur beyläuffig dreyhundert entrunnen. Die mit dem Leben davon kamen, zogen sich nach Buenos Ayres, sie baueten allda kleine Bestungen, wo sie von Zeit zu Zeit einige Ausfäll thaten, Gefangene einzubringen und sie als Sclaven nach St. Paul zu führen.

Im Jahr 1642. nachdem unsere Indianer ihren Hinterhalt entdeckt hatten, zogen diese aus jene in ihren Bestungen anzugreifen; sie jagten sie auch daraus, und verfolgten sie bis an das Gebürg, dahin sie geflohen, wo viele von ihnen getödtet worden, also daß nur wenige den Weeg nach St. Paul gefunden haben. Was aber unseren Indianern ihre Freud bey diesem Sieg vermehrte, ware, daß sie mehr als zwey Tausend Indianer erlöset, die bey denen Mamelucken gefangen waren, und von ihnen für Sclaven in ihr Land wur-



den verkauffet worden seyn. In dem Jahr 1644. als Don Gregorius de Hinojosa Lands-Haupt-Mann der Provinz Paraguarien war, befand sich in der Himmelfahrt-Stadt ein gewisse Anzahl geistlicher und weltlicher Personen, die einen Aufstand erwecket, und wider ihn zusammen geschworen hatten; er fandte kein anderes Mittel sich und sein Ansehen in Sicherheit zu stellen, als unsere Paranas-Indianer zu Hülff zu ruffen. Sie eilten auf seinen ersten Befehl, und zerstreuten die Zusammengeschworene ganz glücklich. Don Gregorius de Hinojosa erkannte diesen wichtigen Dienst in seinem gerichtlichen Bericht, den er noch dasselbige Jahr an den Königlichen Rath von Indien abgefertiget, allwo er anzohe, daß man die Behauptung dieser Provinzen dem Eifer, und der Treu dieser Indianern zu danken habe.

Die Guaykurische Barbaren, die im Jahr 1646. viele Spanier und Indianer umgebracht hatten, faßten den Schluß alles bis an die Himmelfahrt-Stadt zu vertilgen. Ein Richter von unserer Mission hatte die Zusammenschwerung entdeckt: er gab dem Lands-Haupt-Mann, Don Gregorius de Hinojosa, also bald Nachricht davon. Dieser namte sein Vertrauen zu unseren Indianern, welche die Rebellen schlugen, und in Stuck zerhaueeten, die übrige aber also zerstreuten, daß sie sich hinführo nicht mehr haben blicken lassen. Und mit deme brachten sie der Landschaft die vorige Ruhe zurück.

Als im Jahr 1649. der Königliche Statthalter den Don Hinojosa in sein vorige Stelle wieder einsetzen wolte, bekame dieser sichere Rundschaft, daß sich noch vor seiner Ankunst einige Inwohner der Himmelfahrt-Stadt ihm das Leben zu nehmen, verschworen hätten. Sie wurden es auch unfehlbar vollzogen haben, wann er nicht Tausend Indianer von unseren Dorffschaften mit sich geführt, diese aber die Rebellen in die Flucht getrieben, und sich auf das Gebürge zu verkriechen gezwungen hätten. Es ist sich nicht zu verwunderen, daß diese Völcker nach so vielen, wider die Königliche Beamte, erweckten Aufzuehren, gegen unsere Indianer einen unersöhnlichen Haß tragen, als durch deren Beihülff sie allezeit wiederum zu dem schuldigen Gehorsam seynd gebracht worden.

Im Jahr 1651. brachten die St. Pauler ein großes Kriegs-Heer zusammen: sie theilten sich in vier Theil die Provinz an vier verschiedenen Gegenden anzugreifen, und sich von derselben Meister zu machen.

Der Statthalter Don Andreas Garavito de Leon, Verhörer bey dem Königlichen Gericht zu Chuquisaca gabe unseren Indianern Befehl sich mit aller möglichen Macht einem so mächtigen Feind zu widersetzen, und ihnen den Eingang streittig zu machen, damit er Zeit gewinnete die Spanische Soldaten an-

rücken zu lassen. An diese zwar kame der Befehl zu spat. Unsere Indianer waren auf vier Seiten getheilet, hatten auch schon das Glück, auf einen Tag an alle vier feindliche Ausschüß zu stoßen, dieselbige anzugreifen, und zu schlagen, gehabt, trieben sie mit Gewalt in ein so übereilte Flucht, daß sie ihre Todte und Verwundete auf dem Kampf-Platz, und allen Plunder im Stich lassen mußten. Man erbeutete unter anderen eine Menge Ketten und Fesseln, mit denen sie eine ungeheure Anzahl Sclaven mitzuführen gedachten.

Als Don Alphonfus Sarmiento im Jahr 1662. mit der würcklichen Besichtigung, und Untersuchung des Lands beschäftigt, und allbereit Hundert Meilen von der Himmelfahrt-Stadt entfernt war, wurde er urplötzlich von einem in denen Waaffen sehr geübten Volk umgeben, und belageret: er hatte nur zwainzig Mann bey sich, die Lebens-Mittel mangelten allbereit, und es zeigte sich nicht die mindeste Hofnung dem Gewalt dieser Barbaren zu entfliehen. Ein Indianer von unserer Mission brachte die Rundschaft von der Gefahr, in welcher sich der Statthalter befandte. Man schickte also bald drey Hundert Mann, diese machten so starke Tag-Reisen, daß sie in anderhalb Tagen einen Weeg von mehr als vier Tag-Reisen zurück legeten, fielen verbittert auf die Feind, tödteten sehr viele, schlugen die andere in die Flucht, befreieten ihren Statthalter, und begleiteten ihn bis in die Haupt-Stadt.

Es wurde zu verdrießlich fallen alle gute Dienst dieser Indianer nach der Reihe zu erzählen; genug ist, was Don Sebastian de Leon Lands-Haupt-Mann von Paraguarien gerichtlich bezeuget hat, daß die Indianer unserer Missionen ihm nicht allein öfters das Leben gerettet, sondern auch, daß sie sich bey allen Feld-Zügen, so seit Hundert Jahren in diesen Provinzen geschehen, eingefunden, und kein Sieg darvon getragen worden, woben sie nicht das beste gethan, und besondere Merkmal ihrer Dapferkeit, und ihres Eifers für den Nutzen des Königs hätten sehen lassen. Deme muß man noch die Zeugnuß aller sowohl Staats- als Kriegs-Beamten beysetzen, welche ihrer Seiten bezeugen, daß ihre Lehnung in allen diesen Feld-Zügen sich über drey mal Hundert Tausend Piaster, das ist etwann drey mal Hundert Tausend Reichs-Thaler belauße, von deme sie doch niemals etwas annehmen wollen; genug ware ihnen für alle Bezahlung die Ehr, daß sie Ihrer Majestät dieneteten, und daß sie ihre Dankbarkeit für die ihnen verliehene Freyheiten einiger Massen bezeugen könten.

Ich wurde diesen dapferen Indianern eine Unbild anthuen, wann ich jenen wichtigen Dienst nicht erzählen solte, den sie dem König geleistet, da die Befestigung St. Gabriel, oder vom Heiligen Sacrament genannt, belagert



geret wurde. In dem Absehen diesen Platz, welcher der Cron Spaniens wäre hinweg genommen worden, wiederum zu erobern, gabe Don Joseph Garro, Statt-Halter zu Buenos Ayres an die Zucht-Meister unserer Dorfschaften den Befehl, so bald es nur möglich wäre, ein Kriegs-Heer Indianer herzustellen. Es ist unglaublich, mit was für einer Eilfertigkeit dieser Befehl vollzogen worden. Man brauchte nur elf Tag drey Tausend und drey Hundert wol bewaffnete Indianer zu Fuß, zwey Hundert Feuer-Werker, vier Tausend Pferd, vier Hundert Maul-Thier und zwey Hundert Ochsen das grobe Geschütz zu führen zu versammeln. Dieses Kriegs-Heer wurde in Bewegung gebracht, und legte die zwey Hundert Meilen, die bis St. Gabriel gezehlet werden, in so guter Ordnung nach sich, daß Don Anton de Vera Muxica, welcher die Belagerung führte, sich bey Ubernennung dieser Hülf-Bölcker über ihre gute Kriegs-Art heftig verwunderte. An dem Tag aber des Sturms erstaunete er noch mehr. Er verbotte gleich, daß sich jemand dem Platz nähern sollte, bis er mit dem Pistolen-Schuß das Zeichen wurde gegeben haben, und machte so fort alle Anstalt die Bestung anzugreifen: er stellte sich mit denen Spaniern, wie auch mit denen halb- und ganzen Mohren zum Hinter-Halt, unsere Indianer aber an die Spitze: und gerade gegen der Bestung vorwärts ordnete er die vier Tausend Reuterey ganz bloß zu stehen, als sollten sie denen andern zum Wall dienen das erste Treffen vom schweren Geschütz aufzuhalten. So bald die Indianer diese Veranstaltung innen geworden, unterbrachen sie ihren Anzug, sie schickten einen ihrer Haupt-Leuten mit dem Missionario, der als Feld-Prediger mit ihnen gezogen, an den Obersten Feld-Herrn, und ließen ihm die Fürstellung thun, daß diese Anstalt zu nichts andern, als zu ihrem Untergang dienen wurde: daß die Pferd bey dem ersten Feuer, und Knastern des Geschützes entweder geschreckt, oder verwundet sich umkehren, und auf das hinter ihnen stehende Fuß-Bolck fallen, mithin nothwendig viele zu Schanden treten, alles in Unordnung bringen, und denen Feinden den Sieg desto leichter machen wurden.

Der Obriste Feld-Herr ließe sich diesen Vortrag wolgefallen, und richtete sich darnach mit Veränderung seiner ersten Anstalt. Die Indianer näherten sich in so grosser Stille und so guter Ordnung bis an die Mauern der Bestung, daß einer von ihnen ein Boll-Werk bestiegen, und der Schild-Wacht, die er schlaffend angetroffen, den Kopf herab gehauet. Er gieng schon auf ein andere Schild-Wacht los, da er dann einen Schuß bekam. Auf diesen Knall, den sie für ihr bestimmtes Zeichen gehalten hatten, kletterten sie mit erstaunlicher Dapperkeit auf eben diesen Wall,

Welt-Bott XXVIII. Theil.

wohin ihnen ihr Anführer Don Ignaz Landau vorgieng, und nach einem sehr blutigen dreystündigen Gefecht, bey einer verzweifelten Gegenwehr deren Feinden, fiengen die Indianer ein wenig an den Muht sinken zu lassen, und sich allbereit zu wenden. Da frischete sie ihr Anführer mit dem Säbel in der Hand mit Worten, und mit seinem Beyspiel wieder an; sie fiengen aufs neue an so hitzig, und standhaftig zu sechten, daß, weil die Belagerte ihrer Seiten den Platz mit Todten und Sterbenden schon bedeckt sahen, sich auf Gnad an die Überwinder übergaben: die Indianer, welche ihre Sprach nicht verstunden, hörten nicht auf zu mehlen, bis sie von denen Spanischen Obristen den Befehl bekamen.

Diese That, welche bey unserem Monarchen denen Indianern ein besonderes Lob erworben, hat dem unbenaunten Schrift-Steller Gelegenheit zu einer überaus schändlichen Verleumdung gegeben. Seine Tücke zu entdecken ist nichts anderes vonnöthen, als seine eigene Wort bezubringen. Nachdem er vorgegeben hatte, daß dreyhundert Tausend Haus-Haltungen für die Jesuiten allein arbeiteten, daß sie diese allein für ihre Herren erkannten, und niemand anderem, als ihnen gehorsameten, sagt er: „Dieses leget genug sam an den Tag, was sich zugetragen, als dem Statt-Halter von Buenos Ayres der Befehl die Bestung St. Gabriel zu belagern aufgetragen wurde. Er hatte einen Ausschuß von vier Tausend Indianern zu Pferd, welche von einem Jesuiten angeführt wurden. Der Statt-Halter befahle dem Obrist-Wacht-Meister den Angriff um vier Uhr früh zu thun, die Indianer weigerten sich zu gehorsamen, weil sie von dem Jesuiten keinen Befehl hätten, und sie waren schon im Begriff einen Aufstand zu machen, da indessen der Jesuit, den man hatte suchen lassen, ankame, bey dem sie sich in die Ordnung stellten, und den Befehl des Obersten Feld-Herrn nicht anders, als durch den Mund des Feld-Predigers vollzogen. Und beschliesset es mit dieser Anmerkung: aus dem kan man urtheilen, wie sehr die Patres für ihr Ansehen, das sie bey denen Indianern haben, eifern, daß sie ihnen so gar denen Königlichen Befehlen zu gehorsamen verbieten, sollte auch dem König daran gelegen seyn.“

Alhier solle der Schrift-Steller seine böshafte Erfindungen mit denen glaubwürdigen Zeugnissen so vieler adelichen Personen übereinstimmen, wann er es kan, welche nichts beibringen, was sie nicht selbst mit Augen gesehen hätten: sie versichern den König und seinen hohen Rath, daß weder ein Bestung, weder ein haltbarer Ort, weder ein Kriegs-Bau sowol zu Buenos Ayres, als in Paraquarien und zu Montevideo seye, welcher nicht von denen Indianern wäre aufgeführt worden:

E

den:



den: daß sie auf den ersten Befehl des Statthalters zu drey, oder vier Hundert herzu eilen, meistens Theils ohne einigen Sold, weder für die Arbeit, weder für die Unkosten einer Reis von zwey Hundert Meilen: daß man der Dapferkeit dieser getreuen Unterthanen die Erhaltung ihrer Güter, ihrer Frauen und Kinder, und ihrer Stadt und Bürger schuldig seye.

Hatte etwann ein Römischer Soldat einem Bürger in einer Schlacht das Leben gerettet, oder der erste die Mauern einer belagerten Stadt bestiegen, so wurde ihm denen Gefäßen gemäß der Adel bengelegt, er wurde mit einer Bürger- oder Mauer-Cron belohnet: und unser Schrift-Verfasser soll es für ein ungereimt Ding halten, wann unsere König unsern Indianern Gnaden und Freyheiten ertheilen, die so oft denen Spaniern das Leben, ihre Güter, und Stadt errettet haben? Er soll denen Jesuiten für ein Laster ausrechnen, daß sie die gute Dienst dieses dapperen Volks mit gehörigem Lob beehren, welches seit seiner Bekehrung niemals auf etwas anderes gezielet, als auf die Ehr Gottes, auf den Dienst des Königs, und auf den Frommen des Reichs.

Er hat ihm unermessene Reichtumen in diesen Dorffschaften zu seyn eingeildet, und wolte es anderen, die um die Beschaffenheit dieser entfernten Ländern nichts wissen, auch gern einreimen. Er ist schon als ein Verleumder überwisen: doch sage er, lieber! wo die Jesuiten diese Reichtumen hin thuen? Siehet man sie vielleicht die Schranken der Ehrbarkeit, die ihrem Stand zustehet, überschreiten? Ist nicht ihre Kleidung, und Nahrung eben so schlecht, ja bisweilen schlechter, als deren Indianern? Die wenige Collegien, die sie in diesen Provinzen haben, seynd sie davon reicher, oder mehr an der Zahl? Sie seynd alle Europæer, kan man nur einen einzigen dar thuen, der seine Freundschaft bereichert hätte?

Noch eines wendet der Schrift-Steller ein. Warum lasset man die Ausländer, ja die Spanier selbst, nicht mit denen Indianern umgehen? Warum hat man ein Gefäß gemacht, welches ihnen sich länger als drey Tag in einer jedwederen Dorffschaft aufzuhalten verbietet, allwo man ihnen, die Wahrheit zu bekennen alle Nothdurft anschaffet, ohne daß sie nur mit einem einzigen Indianer reden können? Wohin soll wol so grosse Vorsorg dienen?

Die Vorsorg und Behutsamkeit, welche dem Verleumder so sehr mißfallet, ist jederzeit die Dorffschaften in ihrem Stand zu erhalten für nöthig befunden worden. Sie wurden bald zu Grund gerichtet seyn, wann man denen bösen Beyspielen, und Aergernissen, mit denen die Ausländer, leider! nur gar zu viel vorgehen, einmal die Thür eröffnen

solte. Die Trunkenheit ist unter denen Indianern das gemeinste Laster: es ist bekannt, daß das Chicha-Tranck in Peru, das Pulck-Tranck in Neu-Spanien, der Brand-Wein aber in beyden Königreichen die größte Verheerungen verursachen, und die Brun-Quelle unendlicher Laster seyn, als des Hasses, der Rache, und vor allen deren abscheulichsten Unlauterkeiten, in welche sich diese Völker desto unsinniger versenden, je weniger Widerstand sie finden. Es ist unter denen Indianern unserer Dorffschaften ein festgestelltes Gesetz, kein Getränk, so die Vernunft zu verwirren fähig ist, zu trincken, was man doch vor ihrer Bekehrung, ihnen abzugewinnen kaum möglich zu seyn glaubte. Der Eigennutz hat unter ihnen keine Statt, so gar alle Spiel, die bey ihnen erlaubt seynd, werden ohne einziger Hitz, und Begierd getrieben, weil sie diese nicht anderst, als für eine Kurzweil vornehmen, wo sie weder etwas zu gewinnen, weder etwas zu verlieren haben. Was der Geiz, Betrug, Diebstahl, Lästern, Schweeren seye, ist allda unbekannt.

Soll man vielleicht dem unbekannten Schrift-Steller zu gefallen die Jesuiten beschuldigen, daß sie ihre Neu-Glaubige in der Unschuld ihrer Sitten handhaben, und allen jezt benannten, und mehr anderen Lastern den Eingang in diese Dorffschaften versperren, da sie denen Ausländern den Zutritt verhindern? Die betrübte Erfahrung lehret allzugewiß, wie es in denen Dorffschaften deren Indianern zugehe, welche um die Himmel-Fahrt-Stadt herum angeleget seynd, und ist nur gar zu wol bekannt, daß sie ein sehr ausgelassenes Leben, ohne Furcht Gottes und ohne Ehrfurcht gegen unsere König führen. Was dem Verfasser sehr zu Herzen gehet, ist, daß unseren Indianern die Feuer-Röhr zugelassen werden. Er soll aber wissen, daß unsere König die Waffen seiner Unterthanen nach denen Feinden, mit denen sie Krieg zu führen haben, richten müssen. Wann sie nur mit Indianern ihres Gleichens zu thuen hätten, wurden ihnen Bogen und Pfeil, Degen und Lanze Waffen genug seyn. Allein es lassen sich oft Europæische Kriegs-Leut mit Flinten, Kugeln, Granaten, und Bomben sehen; sollte man denen Indianern gleichmäßige Waffen versagen, das wäre ja eben so viel, als sie dem gewissen Tod zuschicken, und sie ausser Stand setzen denen Feinden des Reichs den Eingang in unsere Länder zu verhindern.

Könte es aber nicht geschehen, daß diese Indianer dergleichen Waffen wider die Spanier wendeten? Wol ein aberwitzige Furcht! dann erstlich haben sie diese Waffen nicht nach ihrem Belieben unter den Händen, weil man sie in denen Zeug-Häusern verschlossen haltet, und ohne Befehl des Statthalters, oder des Obern der Mission nicht heraus gibt. Zweytens haben sie kein Schieß-Pulver, noch

emi-



einige Zugehör dasselbige zu machen. Dann die Ladungen müssen ihnen von denen Spaniern verschaffet werden, welche ihnen keine zuschicken, als nur im Fall der Noth, und wann man mit denen Feinden des Reichs Krieg zu führen hat.

Noch eins zur legt: warum vertrauet man die Verwaltung dieser Pflanz-Dörffern nicht Spanischen Gewalts-Habern? Und ich widersehe ein andere Frag: seynd diese Dorffschaften nicht ohne die Spanische Befehlshaber binnen Hundert und mehr als dreissig Jahren angeleget worden, und nemmen noch von Tag zu Tag ohne sie zu? Wo seynd hingegen die jenige hingekommen, die sie verwaltet haben? Seynd sie nicht von ihnen verdorben, und zu Grund gerichtet worden? Wurden sie wol unter diese Völker ein bessere Regierungs-Form einführen? Solten sie diese Indianer in denen Grundwarheiten des Christenthums, und in denen Schuldigkeiten des Glaubens besser unterrichten? Solle wol unter ihrer Verwaltung ein grössere Unschuld deren Sitten anzutreffen seyn? Wurden sich unsere Indianer unter ihnen für die Angelegenheiten des König eifriger annehmen, als sie es anjetzo thuen? Wurden die Befehlshaber getreue Vasallen aus ihnen machen?

Es ist bekannt, was für ein grosse Mühe und Arbeit es die Jesuiten gekostet, und wie viele aus ihnen dabey das Leben eingebüset, bis sie diese Barbaren in die Pflanz-Dörffer zusammen gebracht, und so wol eifrige Christen, als getreue Diener der Spanischen Monarchie daraus gemacht haben. Wir wollen aufrichtig reden: Wäre dieses das einzige Absehen deren Gewalts-Habern? Seynd nicht ihre Handelschaften, ihr Eigennuz, die Sorgfalt sich zu bereichern das Haupt-Absehen aller ihrer Mühe und Arbeit, die sie auf sich nemmen? Wurde man deren viele finden, welche nach der Ehrenstell eines Gewaltshabers streben wurden, wann er davon keinen anderen Vortheil haben sollte, als daß er andere zum Dienst Gottes, und dem König zu gehorsamen anhalten sollte? Ich will allhier nur ein einzige Begebnuß beybringen.

Ein Bischoff von Paraquarien, der sonst voll des heiligen Eifers für seine Herde ware, hatte die Feind deren Jesuiten gar zu leichtjünnig angehört, entname ihnen zwey Missionen, welche ihm am besten eingerichtet zu seyn schienen, nemlich unser lieben Frauen, Maria Treu, und des heiligen Ignatii, allwo beyläuffig acht Tausend Indianer waren, welche von denen Missionarien mit unbeschreiblicher Mühewaltung, und immerwährender Lebens-Gefahr aus denen Wäldern und Gebürgen dahin waren zusammen gelockt worden. Dieser Bischoff hatte zwey wol verdiente Welt-Geistliche ausgelesen, und schickete sie als Pfarren-Herren nach diesen Dorffschaften, liesse sie auch durch Soldaten dahin

begleiten, welche die vier Missionarien, so sich allda beunden, mit so grosser Ungestümme hinweg trieben, daß einer von ihnen auf dem Weeg starbe, die andere drey aber die übrige Zeit ihres Lebens zu aller Arbeit unfähig waren. Diese zwey Geistliche namen den Besiz über das Geistliche und Zeitliche; kaum aber hatten sie vier Monat allda zugebracht, da kamen sie zu ihrem Bischoff sich bitterlich zu beklagen, daß man sie an ein Ort geschicket hätte, wo weder zu nagen, noch zu beißen, daß die Armut deren Indianern so groß wäre, daß sie kein einzige Vergeltung bezahlen könnten, weder für die Messen, weder für die Begräbnissen, weder für die Verlobnussen, daß sie nicht begreifen könnten, was die Jesuiten für ein Freud hätten bey diesen Barbaren zu wohnen, welche allezeit fertig und bereit wären ihre Hirten zu erwürgen, wann ihnen nur einen Tag die gehörige Lebens-Mittel nicht solten gereicht werden; daß sie in dieser Gefahr gewesen wären, und dessentwegen sich so geschwind aus dem Staub gemacht hätten.

Die Flucht der Hirten zerstreute die Herd; alle diese Indianer flohen wiederum in ihre Gebürg, wo sie dann bald den Glauben, der König aber auf einen Tag gegen acht Tausend Unterthanen verlore. Der Befehl, den das Königliche Gericht zu Chuquilaca gegeben, die Jesuiten wiederum in ihre Pflanz-Dörffer einzusetzen, wird die zerstreute Indianer nicht zurück rufen, und wird weiter zu nichts anderen dienen, als die andere Dorffschaften vor einem gleichen Unglück zu bewahren.

DonChristoph Mancha-Valesco Bischoff zu Buenos Ayres, ist eben auf solche Art übereilet worden. Man schwäste ihm ein, daß er die Missionen in Pfarren verändern sollte. Er liesse öffentliche Einladungs-Schreiben an die Welt-Priester seines Bistums verfertigen, in welchen er ihnen den Tag bestimmte sich bey ihm einzufinden, damit sie in diese neue Pfarren eingesetzt wurden. Als die bestimmte Zeit vorbey gegangen ware, und sich niemand um die neue Pfarren angemeldet hatte, untersuchte er die Beschaffenheit deren Sachen, die er sich hatte erzählen lassen, wie auch die Art, mit welcher die Jesuiten ihre Missionen verwalten, etwas ernsthafter, und genauer, und weil er ein gar aufrichtige Meinung und Absehen hatte, kame er auch bald unter die Wahrheit: diese böse Meinung von uns, die man ihm eingetrucket hatte, änderte sich in ein so grosse Hochschätzung gegen die Jesuiten, daß er sie unter seine vertrauteste Freund gezeilet. Die Allerseligste Jungfrau, dero er mit besonderer Andacht zugethan ware, hatte ihn seines annahenden Tods erinnern lassen; dessentwegen liesse er den Pater Thomas Donvidas zu sich beruffen, welcher damals dem Collegio als Rector vorstunde, und lagte unter seiner Anführung acht Tag denen



Geistlichen Übungen des heiligen Ignatii ob, welche er mit einer Beicht von seinem ganzen Leben beschloß. Nachgehends hat er in verschiedenen Predigen, die er zu seinen Indianern gehalten, die Verleumdungen, die wider die Jesuiten ausgesprenget worden, widerlegt, und öffentlich bekennet, daß er selbst von dergleichen Unwarheiten seye übereilet worden. Dieses wäre ein Kunst-Griff des bösen Feinds, als welcher unendlich viele Seelen zu dem Verderben bringen wolte, da er sie der Anleitung deren Missionarien zu entziehen suchte, von denen sie doch auf den richtigen Weeg ihres Heils geführt wurden. Wenig Tag hernach starbe er, wie er es vorgefagt hatte, und hinterliesse seinen Schäflein heldenmäßige Beyspiel deren Tugenden, die er Zeit seines Bistums geübet hatte.

Anjeho lasset uns wieder zuruck kehren: wurden die Spanische Befehlshaber von diesen Dorffschaften grosse Vortheil zu erwarten haben, wo ein Welt-Geistlicher keine Standmäßige Unterhaltung finden kan? Gesezt, daß man ihnen die Regierung anvertraue; entweder werden sie alles nach dem Fuß deren Missionarien verwalten, oder sie werden eine neue Regierungs-Form einführen? Wann sie die alte Regierungs-Art beybehalten, so müssen sie deren Verleumdungen so gut, als die Patres, gewärtig seyn, man wird nicht unterlassen zu sagen, daß sie die Einkünften des König beschneiden, daß sie heimliche Gold-Gruben haben, daß sie für sich selbst herrschen. Wann sie dergleichen übel gegründete Vorwurff zu vermeiden einen anderen Weeg nehmen, und die der Neigung dieses Volks anständige Gebräuch, die man durch so viele Jahr ausgedonnen hat, verändern oder aufheben, so ist der Untergang deren Missionen gewiß: die Indianer werden sich wiederum in ihre Geburgen verlauffen, und die Dorffschaften werden urplötzlich bloß da stehen. Schier zweymal Hundert Tausend Indianer werden ohne Zucht und ohne Glauben in denen Wäldern leben, und eben so viele Untertanen werden dem König verloren gehen.

Den Beweis davon hat man aus Neu-Spanien: man name denen Indianern von Laguna ihre Missionarien hinweg, also bald verließen sie sich mit einem ewigen Grolle in ihrem Herzen wider die Spanier, und waren auf nichts mehr bedacht, als die Rach an denenselbigen auszuüben: noch heut zu Tag besetzen sie alle Weeg zu denen reichen Erz-Gruben dieser Provinz, und setzen alle Reisende in größte Furcht und Schrecken, also daß man gezwungen ist mit grossen Unkosten eine hinfällige Mannschaft für die Sicherheit dieser Strasse zu unterhalten.

Gleiches Unheil stiften noch wirklich zwey Kriegerische Völkerschaften, die Nocomier, und Abiponer genannt: diese hatten sich dem Joch des Evangeliums, und dem Ge-

horsam des Königs auf das Wort deren Jesuiten, daß sie einzig von des Königs-Verwaltern abhängen sollten, freywillig unterworfen: man hat das Versprechen nicht gehalten: und das wäre genug, daß sie das Joch abgeworffen, und alle Weeg und Strassen nach Peru verschlossen haben, also daß niemand, es seye dann mit einer starken Begleitung, ohne Lebens-Gefahr da durchreisen kan. Sie haben sich so weit erkühnet, daß sie die Glaubens-Stadt eingeschlossen, und der Stadt Corduba, als der Haupt-Stadt von Tucumanien eine Belagerung angetrohet haben.

Wann der Schrift-Steller, und die so ihn angehezet haben, jenes, was sie durch ihre eingereichte Schrift gesucht haben, ausgemücket hätten, hätten nicht unsere Indianer billig Ursach sich zu beklagen? „Was ist dann unser Verbrechen, könnten sie sagen, daß man uns unsere Freyheiten benimmt, mit welchen die Güte unsers Königs, und seiner Glorwürdigen Vorfahren uns beschenket hat. Es ist war, sie seynd Gnaden, allein solche, die uns unter Beschweruß-vollen Bedingungen, welche wir allezeit getreulich erfüllet haben, seynd verliehen worden. Haben wir uns nicht als eine Vormauer wider die Feind seiner Cron gebrauchen lassen? Haben wir nicht unser Blut, und Leben für ihn aufgesetzt? Wer weiß, ob nicht die Inwohner der Himmel-Fahrts-Stadt, deren Dolmetsch der unbenannte Franzos ist, mit denen Feinden des Reichs in guter Verständnuß stehen, um uns die Waffen aus den Händen zu reißen, und ihnen so fort einen freyen Durch-Zug bis nach Peru zu verschaffen, sich selbst aber der gerechten Züchtigung, die sie für ihre so oft angespinnene Aufruhr verdienet haben, zu entziehen. Sehet man uns nicht also bald zulauffen, wann es die Angelegenheit des Königs erforderet, oder wann es seine Beamte also befehlen? Seynd Unserer nicht wirklich auf den Befehl seiner Excellenz Don Bruno de Zavala des Statthalters zu Buenos Ayres, sechs Tausend bewaffnet, entschlossen auch den letzten Blutstropfen zum Dienst seiner Majestät zu vergiessen. Endlich wann unser Lebens-Wandel seit Hundert und dreyßig Jahren, nemlich seithero daß wir uns der Cron Spanien freywillig unterworfen haben, allezeit auferbäulich, und unser Treu vor allen beständig verblieben ist, wie es aus allen darüber abgefaßten Berichten, aus allen Zeugnissen der ansehnlichsten Beamten, aus denen End-Urtheilen deren Gerichten, und aus denen Gnaden-Brieffen des Königs erhellet, solle man einer kleinen Anzahl des ungetreuen, dem König und seinen Befehlen widerspenstigen, dem Leben seiner Statt-Halter so oft nachstellenden Gesindes



„ Sindes zu unserem Nachtheil etwann mehr  
 „ Gehör geben, jenen nemlich, die ihrem  
 „ Muhtwillen den Zügel so weit gelassen ha-  
 „ ben, daß sie auch die Königliche Beamte  
 „ nach eigenem Belieben abgesetzt, und an  
 „ ihre Stelle andere eingesetzt haben? Wie  
 „ sie es anjeho würcklich ins Werck gestellet,  
 „ welche, da sie ihnen den eiteln Titel deren  
 „ Helden beylegen, welcher nur ihren Vor-  
 „ fahrern gebühret, die zahlreichste Dorff-  
 „ schaften, die ihnen bis vierzig Meil um die  
 „ Himmelfahrts-Stadt vergönnet gewesen,  
 „ gänglich verheerern, und verderben? „

In der Warheit, wie viele Zeugnissen so  
 vieler heiligen Bischöffen, so vieler ansehnlich-  
 sten Statt-Haltern, so vieler fürtreflichen  
 Beamten und Rähten des Königlichen Ge-  
 richts könnte man nicht beybringen, welche sie  
 zu verschiedenen Zeiten von der Fromkeit, von  
 der beständigen Treu deren Indianern, von  
 ihrem unermüdeten Eifer für die Angelegen-  
 heiten des Königs und der Monarchie gegeben  
 haben? Ich will nur zwen zimlich frische an-  
 ziehen, eines seiner Excellenz Don Faxardo,  
 Bischoffs zu Buenos Ayres. Das andere des  
 Don Bruno de Zabala Statt-Halters, und  
 Lands-Haubt-Mann der besagten Provinz;  
 denen ich die Gnaden-Brieff unsers grossen  
 Monarchens, Kraft dessen er die Indianer un-  
 serer Dorffschaften unter seinen Königlichen  
 Schuß nimmet, beyfügen werde. . .

## Brieff

Seiner Excellenz, Don Petri Fa-  
 xardo Bischoffs zu Buenos Ayres  
 an den König

Allergnädigster Herr,  
 und König.

In von denen Regierungs-Rähten der  
 Haubt-Stadt von Paraquarien un-  
 terzeichneter Brieff an mich, in wel-  
 chem man nicht unterlassen wider meine Per-  
 son zu schmähen, verursacht, daß ich die Frey-  
 heit nemme an Euer Majestät zu schreiben.  
 Die mir zugefügte Unbilden achte ich wenig:  
 das kan ich Euer Majestät nicht verhalten,  
 daß derselbige mit falschen Anklagen, und  
 Verleumdungen wider die Missionarien die-  
 ser Provinz angefüllet sene. Weilen sie es  
 mir in ihrem Brieff mit Gutheissung des höch-  
 sten Gerichts von Indien erklären, wurde ich  
 mir eine Verantwortung aufbürden, wann  
 ich die Bosheit dieser Verleumdungen Euer  
 Majestät zu entdecken unterlassen solte, ich  
 finde mich im Gegenspiel verbunden Euer Ma-  
 jestät von dem weisen und heiligen Lebens-  
 Wandel dieser in Warheit Apostolischen

Männern zu berichten, wider welche besagtes  
 Schreiben mit so grosser Ungestüme schmähet,  
 und lästeret.

Ich kan Euer Majestät versichern, daß  
 ich diese Verleumdungen sehr lebhaft empfun-  
 den: es scheint, als hätte der heilige Geist  
 in dem sechs und zwainzigsten Capitel des  
 weisen Manns auf sie gedeutet: Delaturam  
 Civitatis, & collectionem populi, calumniam  
 mendacem super mortem omnia gravia. Die  
 Anklag von einer ganzen Stadt, ein aufrüh-  
 rerische Empörung eines Volks: und ein  
 fälschlich erdichtete Verleumdung seynd drey  
 unerträglichere Ding, als der Tod.

Es ist nicht das erste Mal, daß sie der-  
 gleichen Klagen wider die Missionarien an den  
 höchsten Raht von Indien eingesandt haben;  
 allein die Patres, als welche kein anderes Ab-  
 sehen haben, als die Ehr Gottes, die Erhal-  
 tung und Vermehrung dieser so wol bestellten  
 Missionen, haben alle diese Anfall mit einer  
 solchen Standhaftigkeit, und Gelassenheit  
 übertragen, die mich unendlicher Massen er-  
 bauet hat.

Was mich noch in grössere Verwunderung  
 setzet, ist, daß sie nicht allein auf alle diese  
 Streich unempfindlich zu seyn scheinen, son-  
 dern daß sie auf so viele ihnen zugefügte Un-  
 bilden ihren Gegnern mit nichts anderem,  
 als mit unaufhörlichen Gutthaten begegnen.  
 Wie viel findet man nicht Arme in dieser  
 Haubt-Stadt von Paraquarien, welche das  
 Leben durch ihre Almosen fristen? Mit was  
 für einem Eifer bedienen sie nicht die Inwoh-  
 ner? Sie trösten sie in ihren Trangsalen, sie  
 gehen ihnen mit gutem Raht an die Hand,  
 sie predigen ihnen die Lehr des ewigen Heils,  
 sie unterweisen ihre Kinder, sie stehen ihnen  
 bey in ihren Kranckheiten, sie hören die Ster-  
 bende Beicht, sie schlichten ihre Strittigkeiten,  
 und versöhnen sie miteinander, mit einem  
 Wort, sie seynd alle Augenblick ihnen Gutes  
 zu thun bereit. Bey allem deme, da ein  
 solche Schar deren schönsten Tugenden ihnen  
 alle Hochschätzung, und Liebe bey dem Volk  
 zuziehen solte, wird dasselbige durch die Ver-  
 leumdungen nur auf desto böshaftere Ge-  
 danken verleitet. Ich erkühne mich zu sagen:  
 diese Patres wurden weniger Feind haben,  
 wann sie weniger tugendsam wären.

Themistocles wurde einstens befraget,  
 was doch die Ursach seiner Traurigkeit wäre,  
 in deme er doch von dem ganzen Griechenland  
 geliebt, und hochgeschätzt wurde? „ Eben  
 „ das, gabe er zur Antwort, betrübet mich:  
 „ dann das ist ein Kennzeichen, daß ich noch  
 „ kein ruhmwürdige That begangen hab, wel-  
 „ che mir Feinde auf den Hals hätte ziehen  
 „ können. „ Die Feind dieser Missionarien  
 seynd ihre Tugenden, und ihre warhaftig Hel-  
 denmühtige Thaten. Ich bin die Missionen  
 oft durchwanderet, ich kan Euer Majestät in  
 Warheit bezeugen, daß ich die Zeit meines



Lebens niemals ein schönere Ordnung, als in diesen Dorffschaften, weder ein von allem Eigennuß so befreutes Verfahren, als unter diesen Apostolischen Arbeitern, angetroffen, als welche ihnen weder für ihre Kleidung, weder für ihre Kost das mindeste von dem, was denen Indianern zugehört, zueigenen.

In diesen von Indianern, so sonst von Natur aus zu allen Lastern geneigt seynd, bevölkerten Dorffschaften herrschet ein so grosse Unschuld deren Sitten, daß ich glaube, es werde allda auch nicht ein einzige Tod-Sünd begangen. Die Sorgfalt, die Acht- und beständige Wachtsamkeit deren Missionarien beüget auch allen mindesten Fehlern vor, die sie vielleicht unbedachtsamer Weis begehen könnten. Ich ware an einem Mutter-Gottes Fest in einer Dorffschaft zugegen, und sahe allda acht Hundert Personen zum Tisch des Herrn gehen. Soll man sich darüber verwundern, daß der allgemeine Seelen Feind ein so heftiges Ungewitter ein so heiliges Werk zu bestürmen, und zu zerstören erwecke?

Es ist wahr, daß die Missionarii grossen Fleiß anwenden, daß sie allen Umgang deren Indianern mit denen Spaniern verhüten. Und sie thuen sehr recht daran: dann diese Gemeinschaft wurde einen gewissen Untergang ihrer Unschuld nach sich ziehen, und eine Freyheit und Verderbniß deren Sitten in diese Dorffschaften einführen. Man hat dessen einen handgreiflichen Beweis an der Lebens-Art, welche die Indianer deren vier Dorffschaften, in der Gegend der Haupt-Stadt von Paraquarien, führen.

Es ist auch wahr, daß die Indianer gegen die Patres eine vollkommene Ergebenheit und Willigkeit hegen; und dieses ist so wunderbar, daß man an denen Barbaren, von denen man vor ihrer Befehrung zweiffeln konnte, ob sie des Vernunftsfähig wären, mehr Dankbarkeit findet, als bey jenen, die von ihrer Kindheit an Christlich seynd aufgezogen worden.

Die ohne Grund vorgegebene Reichthum betreffend, hat man sich ohne Zweifel nichts ungereimteres einbilden können: was diese arme Indianer mit ihrer Hand-Arbeit gewinnen, erstrecket sich nichts weiter, als für ein wenig Fleisch, Indianisches Korn, und etwas von Hülsen-Früchten, für schlechte und grobe Kleidung, und für die Unterhaltung der Kirchen. Wann sich aus diesen Missionen grosse Vortheil ziehen ließen, würde wol diese Provinz in Schulden stecken? Wurden die Collegia so arm seyn, daß die Patres kaum jenes haben, was ihnen unumgänglich nöthig ist?

Was mich angehet, der ich vollkommene Wissenschaft um diese so heilige Missionen habe, kan anderst nicht, als den Spruch der Weisheit auf jene Gesellschaft, die die Obsorg darüber traget, ausdeuten, und aufschreiben:

O quam pulchra est casta generatio cum claritate! O wie schön ist ein keusche Geburt, wann sie mit dem Glanz eines reinen, und inbrünstigen Eifers vereinigt ist, Kraft dessen so viele Unglaubige zu wahren Kindern der Kirchen geboren, in der Forcht Gottes aufgezogen, und durch Christliche Tugenden zu einem vollkommenen Stand gebracht werden. Mit jenem Eifer, sage ich, welcher diese Seelen in der Fromkeit zu erhalten, und sie von allen Lastern zu bewahren, mit Gedult die ärgste Verleumdungen übertraget. Immortalis est enim memoria illius, quoniam apud Deum nota est, & apud homines. Dann ihre Gedächtnuß ist unsterblich, und ist in Ehren bey Gott, und denen Menschen, vor allem aber bey Euer Majestät, dero diese Provinz für so viele Gutthaten verpflichtet ist: in welcher Provinz Rammen ich die Ehren bey Euer Majestät diese Bittschrift einzulegen, und eben jene Bitte einzulegen, die dem Kaiser Domitianus einstens von einem seiner Unterthanen ist angebracht worden. „Ich habe einen Feind, sagte er zu diesem Fürsten, „welcher sich über alle Gnaden, die mir Euer Majestät erweisen, auf das äußerste erbitteret. Ich bitte dieselbige, mir noch „grössere zu erweisen, damit mein Feind noch „mehr Widerwillen, und Verdruß darob habe. „Da Caesar tanto tu magis ut doleat. Eben das hoffe ich von Euer Majestät, und bitte Gott, daß er dieselbige viele Jahr zum Besten der Monarchie erhalte.

Zu Buenos Ayres den 20ten May 1721.

Petrus Bischoff von  
Buenos Ayres.

## Brieff

Seiner Excellenz, Don Bruno Zabala, Feld-Marschal/ Stadt- und Lands-Haupt-Mann von Buenos Ayres, an den König.

Allergnädigster Herr,  
und König.

Ich befinde mich verbunden Euer Majestät davon Zeugenschaft zu geben, daß ich bey allen Gelegenheiten, wo man die Hülff deren Taper-Indianern, die unter der Obsorg deren Patern Jesuiten stehen, sene es bey Kriegs-Unternehmungen, oder bey dem Bestungs-Bau, nöthig gehabt, an denen, die ihnen vorstehen, einen bewundernswürdigen Nachdruck, und brinnenden Eifer Euer Majestät zu dienen befunden habe. Eine Anzahl dieser Indianern, wie ich dieses in



insonderheit an Euer Majestät gefertigt hab, seynd würcklich an denen Bestungs-Werckern zu Montevideo beschäftigt. Sie setzen diese Arbeit mit einer unglaublichen Lebhaft- und Geschwindigkeit fort, und seynd mit der groben Nahrung, die ihnen täglich gereicht wird, für ihren Sold zu friden.

Das Großsprechen will sich nicht gezimen, da man mit dem König redet. Ich darff Euer Majestät versichern, daß, wann wir die Hülff dieser Indianer nicht gehabt hätten, wurden die Bestungs-Wercker sowol zu Montevideo, als an dieser Haupt-Stadt niemals in vollkommenen Stand gebracht worden seyn. Die Soldaten, die andere Spanier, und die Indianer von unserer Nachbarschaft seynd nicht fähig dergleichen Bemühung auszustehen; sie arbeiten nach dem Tag, und seynd die erste drey oder vier Tag zimlich fleißig und emsig, nach denen wollen sie vorhinem bezahlet seyn. Man mag ihnen das Geld geben, oder versagen, ist alles eines, sie verlassen die Arbeit, und fliehen davon. Die Faulheit, und die Liebe der Freyheit seynd bey ihnen so eingewurzelet, daß es unmöglich ist sie auf einen besseren Weeg zu bringen.

Es ist ein überaus großer Unterschied zwischen diesen feig- und blöden Indianern, und denen, welche unter der Aufführung deren Missionarien stehen. Es lasset sich nicht beschreiben, mit was für einer Gutwilligkeit, mit was für einer Emsig- und Standhaftigkeit sie sich zu allem deme verfügen, was zum Dienst Eurer Majestät gereichen kan, ohne daß sie jemal eine Ursach einer Klag, oder Murrens geben, ja vielmehr seynd sie geflossen sich an denen bestimmten Stunden augenblicklich bey der Arbeit einzufinden, ohne jemals auszubleiben: bey deme noch jederman durch ihre Fromkeit, und gute Aufführung erbauen, welches man, nach Gott, niemanden zuzuschreiben hat, als der Klugheit und Vernunft deren, die ihnen vorstehen. So hat mir auch der Herr Bischof dieser Stadt öfter betheneret, daß, so oft er diese Missionen besuchet habe, allezeit an der Andacht dieser Neu-Bekehrten Christen beyderley Geschlechts ein grosses Vergnügen, und Freud über die Geschicklichkeit zu aller Hand-Arbeit gehabt habe.

Obschon einige Ubel-gesinnte, entweder durch die Eifersucht, oder durch andere Ursachen verleitet, den Eifer, und die aufrichtige Meinung einer Gesellschaft, die sich um alle Welt-Theil, absonderlich um unser America sowol verdienet machet, zu verschwärzen trachten, werden sie doch niemals zu ihrem Zweck gereichen, daß sie wider die Wahrheit, und eine so große Menge deren Zeugen, ihrer Aufrichtigkeit den Sieg abgewinnen. Was ich Euer Majestät hiervon melde, geschiehet nicht aus dem Absehen die Patres durch ein übermässiges Lob hoch und groß zu machen, son-

dern Höchst-Deroselben eineso aufrichtige Nachricht zu geben, als von einem getreuen und vertrauten Unterthan solle erwartet werden: und damit ich denen falschen Vorurtheilen vorbeiege, welche die Bosheit, und die Kunst-Grif gewisser Leuten Euer Majestät einflößen wollen, da sie die von Euer Majestät schon so oft abgewisene Anklagen wiederum erneuern.

Ich will dieses allhier noch beyfügen, daß die drey in der Gegend dieser Stadt angelegte Dorffschaften weit glückseliger seyn wurden, wann man sie nach der Vorschrift, an welche sich die Patres in Verwaltung ihrer Missionen halten, regieren solte. Diese drey Dorffschaften seynd nicht gar zu zahlreich, und dennoch gibt es ewige Zwistigkeiten zwischen dem Pfarr-Herren, dem Zucht-Meister und denen Richtern; es fallet mir zimlich schwer, nur Seel-Sorger zu finden, die sich ihrer annehmen wollen. Angesehen die Anzahl deren, welche diese Pfarren verlassen haben, denen anderen Welt-Priestern, die ich gern dahin schicken wolte, diese Seel-Sorge selbst verleiden.

Dieses alles gehet einzig dahin, daß ich einer meiner größten Schuldigkeiten Genügen leiste, wann ich Eurer Majestät von denen wichtigen Diensten deren Taper-Indianern melde, welche unter der Obsorg deren Missionarien der Gesellschaft JESU stehen. Die Eifer-volle Ergebenheit dieser Männer gegen allen Angelegenheiten Eurer Majestät, ist Höchst-Deroselben bekannt. Ich zweifle nicht, daß dieselbige ihnen die Würckungen ihrer Güte, und Königlichen Hulde ferner werde angedeihen lassen. Ich meines Theils werde für das der ganzen Christenheit so nothwendige Wolsseyn Eurer Majestät nicht aufhören zu betten.

Buenos Ayres den 28. May  
1724.

## N u z z u g

Aus dem Königlichen Befehl,  
welchen Philippus der Fünfte an den  
Statt-Halter zu Buenos Ayres unter  
dem 12ten Winter-Monat 1716.  
gefertiget hat.

**S**ie betracht des dritten Artikels, welcher die Indianer deren Missionen angehet, so von denen Patribus Jesuiten versehen werden, solt ihr zu Gemüht führen, was massen schon Hundert und dreyzehn Jahr verflossen, daß die Patres durch ihre eifrige Mühe und Arbeit eine fast unzählliche Menge dieser Völcker zu dem Glauben bekehret, und unserer Cron unterthänig gemacht haben. Was aber zu der Aufnahm dieser Missionen nicht



nicht ein kleines beygetragen hat, ist, daß wir und unsere Vorfahrer niemals haben wollen geschehen lassen, daß sie in gewisse Aemter, oder Befehls-Habereyen solten getheilt werden, wie es aus verschiedener Zeiten gefertigten Befehls-Brieffen erhellet, und in sonderheit aus denen vom Jahr 1661. in welchen unter anderen der Befehl an den Statt-Halter ergangen, alle die jenige Indianer, so unter der Obsorg deren Jesuiten in denen Pflanz-Dörffern stehen, unserer Cron einzuverleiben, und von einem jedwederen Kopf nicht mehr als eine Piafter (unserer Münz einen Reichs-Thaler) Steuer-Geld zu fordern, mit beygefügter Erklärung, daß die minder als vierzehnen Jahr alt, wie auch die über fünfzig Jahre des Alters zehleten, die Steuer nicht bezahlen sollen. Welche Gnad im Jahr 1684. auf solche Weis erweiteret worden, daß, um diese Dorffschaften desto leichter zu mehren, sie nach dem vierzigsten Jahr aufhören solten die Steuer zu bezahlen, auch daß sie die erste dreyßig Jahr nach ihrer Bekehrung und Einverleibung in die Dorffschaften davon befreyet bleiben sollen.

Vermög eines anderen in eben dem 1684. Jahr gefertigten, und an die Königliche Beamte von Buenos Ayres geschickten Befehls ist verordnet worden, daß man die Indianer deren Dorffschaften, so unter der Obsorg deren Jesuiten, bey ihrer Freyheit keinen Zoll, weder für das Paraquarier-Kraut, weder für andere Waar zu bezahlen lassen solle. In eben derselbigen Verordnung ware auch anmerckt, daß diese Indianer neun Tausend Reichs-Thaler Jährliche Steuer bezahleten.

Im Jahr 1669. geschah die Verordnung an die Königliche über die an dem Parana, und Uruguay-Flüssen gelegene Indianer bestellte Rent-Kammer, daß an einen jedwederen aus denen zwey und zwainzig Missionarien, welche denen zwey und zwainzig Dorffschaften vorstünden, vier Hundert und zehen Reichs-Thaler solten bezahlet werden.

Ein andere Verordnung wurde 1707. ausgefertigt, durch welche befohlen wurde, daß man einem jedwederen Missionario (den Gehülffen, welcher die vier neue Pflanz-Dörffer deren Chiquiten verwaltet, hiermit begriffen) von der eingelauffenen Indianer-Steuer drey Hundert und fünfzig Piafter oder Reichs-Thaler darreichen solle: und eben so viel denen jenigen, welche mit der Zeit noch anderen neuen Dorffschaften vorstehen werden.

Die Waffen belangend, die sich bey denen besagten Indianern befinden, ist gewiß, daß nach der Maas, als diese Pflanz-Dörffer zugenommen haben, die Missionarii auch für eine Anzahl Feuer-Röhr ihren Indianern auszutheilen Erlaubnuß angesucht, und erhalten haben, damit sie sich wider die Portugiesen, und die unglaubliche Indianer beschützen könn-

ten, angesehen diese vorhero unaufhörliche Feindseligkeiten ausgeübt, und in verschiedenen Malen mehr als drey mal Hundert Tausend gefangen genommen, welche Feindseligkeiten, so bald die Indianer mit Gewehr versehen worden, aufgehöret haben.

Und ob schon durch eine Verordnung von 1654. dem Statt-Halter von Paraquarien aufgetragen worden, daß die Dorffschafts-Genossene nicht anderst, als mit seiner Erlaubnuß sich deren Feuer-Waffen bedienen solten, so ist doch diese Verordnung wiederum abgestellet worden, theils aus betracht die Dorffschaften zu erhalten, als welche bey so vielen Gelegenheiten ihren Eifer und Geflossenheit uns zu dienen bewisen haben: theils aber wegen denen Vorthellen, die daher für die Sicherheit der Stadt Buenos Ayres und des angehörigen Bezircks entspringen, wie man es im Jahr 1702. erfahren hat, als zwey Tausend Indianer, auf den Befehl des Statt-Halters, über zwey Hundert Meil-Weegs, durch überaus unbequeme Strassen gereiset, damit sie sich dem Rauben und Plündern der unglaublichen Indianern, die Mamelucken genannt, die von denen Portugiesen verhehet waren, widersehten. Die Indianer von denen Missionen schlugen sie fünf Tag nacheinander, und rieben sie gänzlich auf. Welches, als es mir beygebracht worden, mich dahin bewogen hat, daß ich durch ein an die Oberen der Missionen gefertigtes Schreiben bezeuget, wie vergnügt ich über ein solche Dapferkeit und Treue dieser Völcker wäre; eignete auch den glücklichen Ausgang dieser Unternehmung ihrer klugen Anführung zu, mit Befehl, ihre Neu-Glaubige zu versichern, daß sie bey aller Gelegenheit die Würckungen meiner Hulde, und Königlichen Schutzes zu genießen haben wurden.

Diese Indianer haben noch bey einer anderen, nicht minder wichtigen Unternehmung grossen Antheil gehabt, als man die Portugiesen von der Pflanz-Stadt des Heil. Sacraments abzuweisen beschäftigt ware. Sie fanden sich allda im Jahr 1680. bey drey Tausend an der Zahl ein, mit vier Tausend Pferden, zwey Hundert Ochsen, und anderem Vorrath, so sie auf ihre Unkosten mitführten; sie zeigten auch bey diesem Feld-Zug ihre Stärcke durch unglaubliche Thaten. Und im Jahr 1705., da man sich endlich dieses Plazes Meister gemacht hat, kamen vier Tausend Indianer mit sechs Tausend Pferden dazu, und haben sich durchaus dapfer verhalten. Sie bekamen vierzig Todte, und sechzig Verwundte, laut deren von Don Johann Alonso de Valdes, dem Statt-Halter von Buenos Ayres eingesendeten Nachrichten.

Im Jahr 1698. befürchtete Don Andreas Augustin de Robles, daß die zwölf in Frankreich ausgerüstete Kriegs-Schiff, die eigentlich nach Carthagera ausliefen, die Stadt



Stadt Buenos Ayres, da er Statt-Halter ware, nicht etwann anfallen, rufte derothalben die Indianer zu Hülff: zwey Tausend kamen also bald, mit einer erstaunens-würdigen Geschwindigkeit; der Statt-Halter, und alle Regierungs-Räthe, massen sie es an uns berichtet haben, musten sich höchlich über die gute Ordnung, und Geschicklichkeit dieser Indianer verwunderen, welche auch denen aufs beste abgerichteten Soldaten den Trux bieten dörfseten.

In eben dieser Gelegenheit haben sie ein anderes Merkmal ihrer Reigung und Dapferkeit von sich spüren lassen, da sie sich den ihnen geordneten Sold anzunehmen geweigert, der sich doch auf fünf und vierzig Tausend Gulden belaufen hätte, vorschugend, es wurde ohne deme einem jedwederen aus ihnen ein und ein halber Real für den Feld-Zug bezahlet: sie liessen mithin den benannten Sold an das Zeug-Haus der Festung, das selbige mit Kriegs-Rath zu versehen, über. Der Statt-Halter, und die Regierungs-Rath schrieben mit den nachrücklichsten Worten, mir die Ergebenheit dieser Indianer fürzustellen, und wie viel an ihrer Erhaltung sowohl zur Ruhe der Provinzen, als zur Entfernung deren Reichs-Feinden gelegen wäre.

Und obwoln auf die Fürstellungen des selbigen Statt-Halters Don Andreas de Robles wirklich beschlossen ware, Tausend Haus-Haltungen aus ihren Pflanz-Dorffschaften heraus zu ziehen, eine neue Dorffschaft in der Nachbarschaft von Buenos Ayres anzulegen, so hat doch Carl der Anderte, gloriwürdigen Andenkens, nach Überlegung, daß die Uenderung des Lufts denen Neu-Befehrten einen Unlust, und beschwerliche Krankheiten verursachen könnte, denselbigen Befehl durch eine Gegen-Verordnung im Jahr 1683. wider-rufen.

Endlich weilen es sattfam bekannt ist, daß die Indianer dieser Missionen in allen Begebenheiten auf den ersten Augen-Winkel deren Statt-Haltern mit größtem Eifer und Geschwindigkeit dahin eilen, wohin sie begehret werden, es seye zum Festungs-Bau, oder zu Beschüzung dieser Stadt, oder wo es immer unsere Dienste erfordern; so wollen auch wir ihnen einige Kenn-Zeichen unseres Könighen Schutzes geben, und darob seyn, daß es an nichts gebreche, was zu ihrer Erhaltung, Schus, und Vergnügen beitragen kan. Gebieten Euch dann mit unseren Absichten und guter Gesinnung einzustimmen, und sie nicht allein in keinem Ding zu belästigen; sondern vielmehr (an deme zwar zu unserem Frommen viel gelegen ist) mit denen Oberen dieser Missionen in einer guten, und vollkommenen Verständnuß zu leben, damit diese Indianer versicheret seyn können, daß wir alles, was möglich seyn wird, zu einer vollkommenen Erhaltung ihrer Pflanz-Dorffern beitragen wollen.

Welt-Bott XXVIII. Theil.

Wir gebieten noch über das, daß ihr sorgfältig auf die Beybehaltung aller Befreyungen, Ausnahmen, Freyheiten und Gnaden, die wir ihnen verwilliget haben, acht gebet, damit sie vergnügt, und unserer Wolgewogenheit versicheret, ihre Waffen, und ihre Dapferkeit, mit gleichem Eifer, und Muht, mit gleichem Fleiß, und Treu, als sie bishero gethan haben, wo es unsere Angelegenheiten erfordern werden, gebrauchen und üben mögen.

### Geographische Anmerkungen des Verfassers über seine Land- Carte von Paraquarien.

**D**ie Land- Carte von Paraquarien zu entwerffen, habe ich mich verschiedener von denen Ehrwürdigen Patribus Jesuiten, welche als Missionarii diese Länder durchwandern, gefertigter Land- Carten bedienet. Im Jahr 1727. haben diese Patres an den Ehrwürdigen Pater General, Michael Angelus Tamburini eine grosse Carte von Paraquarien eingesendet. Eben diese Carte, wie mir zwar scheint, doch durch an mehr Orten eingeschobene Uenderungen etwas erneuere, ist dem Ehrwürdigen Pater General der Gesellschaft Jesu, Francisco Rez im Jahr 1732. überreicht worden. Man wuste wol auch von einer alten Carte von Paraquarien, welche dem Ehrwürdigen Pater Vincentius Caraffa, sibendem General der Gesellschaft, binnen den Jahren 1645. und 1649. zugeschrieben ware. Diese erste Land- Carte, obschon sie denen neueren, die Bestimmung deren an jeso bewohnten Orten betreffend, nachgeben muß, so thuet sie es ihnen doch in deme bevor, daß sie mehr, und alles mit einem sonderlichen Unterscheid, bis an die Gegenden der Himmelfahrt-Stadt ausgeschlossen, klärer vor Augen leget. Obschon man an der Richtigkeit dieser dreyen, und an der Güte einer neuen aus diesen dreyen gefertigten Carte nicht zu zweifeln hat, hab ich doch für gut befunden, denen, welche die gegenwärtige betrachten wurden, von einigen Dingen, eine sonderliche Nachricht zu ertheilen, so zu ihrem, und meinem Vorhaben dienen könnte.

Nachdeme ich den füglichsten Entwurff dieser Land- Carte bestimmet, Kraft dessen nemlich die Durchschnitt deren Mittags- und anderer Ringen sich nach dem Verhalt der Ober-Fläche der Erd-Kugel betragen, hab ich also gleich um einige nach der Stern-Kunst Regel- mässig bestimmete Ort an der Süd-Meer-Küsten umgesehen, deren Länge, nach dem Vergleich der aus Angab des Pater Feuillee 19. Grad, 51. erste, und 33. zweyte Minuten von dem Pariser Mittags-Ring entlegenen Insel Ferro, mir zum Grund die Länge



ge dieser Carte zu bestimmen gedienet. Einige besondere und neue Umständen an der Sud-  
Meer-Rüsten seynd aus verschiedenen Spanischen von freyer Hand gezeichneten Carten, die ich bey Händen habe, gezogen: ich hab das Königreich Chili zimlicher Massen Stuck vor Stuck bis an die Höhe der Empfangnuß-Stadt vor die Augen gestellet.

Vielleicht mercket man nicht, daß, die Land-Carten von Paraquarien zu entwerffen, die Erkenntnuß eines grossen Theils von Peru unumgänglich nöthig seye. Unterdessen hab ich mich doch dies Seits sehr tief hineingelassen, also daß ich in einer besonderen Carten, die ich nach einem grösseren Maß-Stab, als die Gegenwärtige, verfaßt habe, für nöthig befunden, mich bis Lima und Cusco zu erstrecken, um mich einer allgemeinen Ubereinstimmung zu versichern, und mit einiger Gewisheit verschiedene Haupt-Säß fest zu stellen, als da Potosi einer ist, wohin sich viele andere beziehen, und von welchem man die Entfernung gewisser Gegenden von einander, und die Sud-  
Meer-Rüsten fest stellen kan.

Die Entlegenheit des Reichs Chili von Buenos Ayres, von welcher die ganze Breite der Carte von dem Sud-bis zu dem Nord-  
Meer einzig herzuholen zu seyn scheint, ware noch auszuecken. Ich hab das Glück gehabt einige diese Beschweruñß betreffende besondere Nachrichten in geschriebenen Urkunden zu finden, welche mir für einen grossen Theil des Spanischen Indiens zulänglich seyn kanten. Was ich von diesen Urkunden belehret worden, scheint mir von Laeten bekräftiget zu werden, da er angibt, daß er von einem seiner Lands-Leuten, dem das Land, als welches er durchwanderet hatte, sehr bekannt ware, seye berichtet worden, daß St. Johann de la Frontera in der Provinz Cuyo, von der Stadt Buenos Ayres nur Hundert und zehen Meilen entlegen seye, welches man auch zweymal in Laetens Beschreibung der Neuen-Welt, in des 12ten Buchs 12tem Capitel, und in des 14ten Buchs 12tem Capitel finden kan. Nun um so wenig, als möglich von denen, was andere Land-Carten von der Entfernung deren benannten zweyen Städten angeben, abzuweichen, kan man nichts besseres thun, als die Hundert und zehen Meilen für Holländische oder Deutsche zu nehmen, als welche die Weite anderer Meilen übertreffen, und deren man gemeinlich fünfzehen auf einen Grad rechnet. Wann man so gar vermittels eines Maß-Stabs, oder Maß-Leiter, welche mit bedacht nach Französischen, und Spanischen Meilen auf diese Carte gesetzt worden, den Raum zwischen Buenos Ayres, und St. Johann de la Frontera mässet, befindet man, daß ich die hundert und zehen Deutsche Meilen, so lang sie seynd, in gerader Linie dahin gerechnet; obschon dieser Raum einigen Abbruch leiden sollte, wie es bey denen Längen, die man

nur durch reisen mässet, zu geschehen pflegt. Weilen ich doch von dem Raum, den andere Carten angegeben haben, mercklich abgebroschen hab, so hab ich für gut befunden den Leser zu erinnern, was Gestalten ich noch zimlich zurück gehalten. Zu deme muß man nicht glauben, daß das angezogene mich allein dieses wichtige Stuck zu bestimmen hätte veranlassen können, wann ich nicht gesehen hätte, daß dieser ganze Theil der Carte, so schier in eben derselbigen Länge eingeschlossen ist, eine allgemeine Ubereinstimmung der Orter vorlegte; dann es ist handgreiflich, daß, wann man auf einer Seite zu viel Raum zugeben sollte, es sich auf der anderen also bald an den Tag legen müsse. Unterdessen bin ich doch mit dem Erdreich nicht so gar sparsam umgegangen, daß der Raum zwischen Aufgang und Niedergang, auf der leßthin von denen Ehrwürdigen Patribus Jesuiten verfertigten Carte von Paraquarien nicht enger eingeschlossen wäre, als auf dieser Carte, von der ich allhier rede.

Weilen die Strasse von Buenos Ayres, nach Potosi sehr gangbar, und betreten ist, dero Beschreibung manigfaltig bey Laeten zu finden, und ich ohne deme eine zimlich grosse Carte von diesen Orten bekommen hab, halte ich dafür, daß, wann alles dieses mit denen Carten deren Missionarien verglichen wird, man von dieser Strasse eine fast genaue Richtigkeit haben könne. So ist doch allhier eine Anmerkung beizufügen verschiedene Namen deren Indianischen Völkern betreffend, welche hin und her auf der Carte, besonders in dem weitschichtigen Land, Chaco, zwischen denen Spanischen Pflanz-Dörffern von Tucumanien, und Paraquarien gezeichnet seynd. Diese müssen nicht also genommen werden, als wann sie da, wo sie gezeichnet, fest gestellet, und verbleibend wären, massen das Widerspiel aus denen von denen Missionariis zu verschiedenen Zeiten verfertigten Land-Carten erhellet, als welche an der Lage dieser Völker voneinander unterschieden seynd. Jenes, was man aus anderen Nachrichten weiß, hat auf der Carte nicht können angedeutet werden, daß die verschiedene Völker, so von denen Missionariis befehret, und in die Gegend des Fluß Parana, und Uruguay zusammen gebracht worden, nach der allgemeinen Guarani-  
Sprach, Guarani-  
genennet werden.

Die Mündung des Plata-Fluß, und den Fluß selbst bis an die Glaubens-Stadt, mit einem Theil des Uruguay bis an die Gegend Rosal genannt, hab ich aus mit freyer Hand gezeichneten, an diesen Orten selbst mit allen Umständen, von Kunst-kündigen Leuten verfertigten Carten gezogen. Allein die Maß-Leiter dieser Carten mit ohne deme bekannter richtigen Entfernung gewisser Orten übereins zu stimmen, ware von grosser Wichtigkeit.

Als ich hab die siebenzig Meilen, die ich auf besonderen Carten der Mündung zwischen Buenos



Buenos Ayres, und dem Vorgebürg der Heil. Mutter Gottes Mariae gemässen hatte, für Französische Meilen genommen, weil die diese Maß mit der Aussage deren Niederländischen Wandersleute vollkommen eintrifft, als welche mit Laeten zu End des 4ten Capitels des 14ten Buchs zwischen diesen zweyen Orten nur zwey und vierzig Meilen zehlen. Dann wann fünfzehn Niederländische Meer-Fahrer Meilen einen Grad ausmachen, welcher fünf und zwainzig Französische Meilen begreiffet, so ist es klar, daß zwey und vierzig Niederländische eben so viel ausmachen, als sibenzig Französische Meilen.

Die Flüsse Parana und Uruguay hin-aufwärts, hab ich nach der alten Carte der Patern Missionarien gezeichnet. Angesehen aber die Lage der Pflanz-Dörffer oder deren so genannten Doctrinen anderst, als in der neuen Carte gesetzt ist, hab ich mich, dieses betreffend, an die letztere gehalten. Eben also hab ich Ort vor Ort der Gegend der Him-melfahrt-Stadt aus denen zwey neuen gegen-einander gehaltenen Carten genommen. Die alte Carte bemercket Städte, oder Dorffschaf-ten in der Gegend von Maracayu, welche doch in der Neuen nicht angemercket seynd. Wann diese Pflanz-Dörffer nicht mehr be- stehen, das ich eigentlich nicht weiß, so ist es doch nicht unrecht, daß dero Gedächtnuß wenigstens auf der Land- Carte verharre, gleichwie eine grosse Anzahl deren Missionen, welche die Patres Anfangs in dem weitlich-tigen Land, tieffer hinein, als die heutige Missionen seynd, aufgerichtet hatten, und wel- che die Carte von Paraquarien für ein Ding, das gewesen, und nicht mehr ist, doch vielleicht wiederum seyn kan, anmercket.

Das Nord- Meer schliesset die Carte ei- ner- und das Süd- Meer anderer Seits. Die Lage des Meer- Ufers von dem Vorgebürg der heiligen Mutter Gottes Mariae an, bis nach St. Vincenz stimmt mit anderen Car- ten übereins. Obschon diese Lage, wann sie recht bekannt wäre, sich von sich selbst in eine Richtigkeit brächte, wäre doch kein vergebene Arbeit nachzugrübeln, ob die Dicke des Erd- reichs an einigen Haupt- Gegenden mit einer gewissen Maß übereinstimme. Die Höhe der Insel St. Catharina nach Beobachtung eines unserer besten Reis- Beschreibern ist mehr Mitter- Nchtig, als in denen vorigen Carten, gezeichnet, daher man das Gestalt des besten Lands weiter hineinzu rücken ge- müssiget worden. Diejenige, denen die Ein- theilung deren vorigen Carten bekannt ist, oder die sie gegen diese, von der ich rede, hal- ten wollen, werden finden, daß diese in der Gegend von St. Paul ein Land voll der Geo- graphischen Dingen vor Augen lege, die man anderswo nicht sibet, ich aber aus Portugie- sischen Nachrichten gezogen hab. Wann der Theil von Brasilien, welcher an diese Gegend

anstosset, das Absehen dieser Carten gewesen wäre, hätte er uns zu vielen Neuigkeiten Ge- legenheit gegeben; allein diese werden, wills Gott, ihr gebührend Ort finden.

Vielleicht soll ich mich, Ehe daß ich es endige, entschuldigen, daß ich die eigentliche Grenzen verschiedener in der Carte von Pa- raquarien begriffenen Landschaften nicht ange- mercket habe. Es ist mir nicht unbekannt, daß es andere Erd- Mässer vor mir nicht un- terlassen haben, ja daß sie besondere Provin- zen nach ihrem Sinn erfunden haben, als des Plata-, Parana-, Uruguay-Flusses, und der- gleichen, auch einer jedwederen ihre Grenzen vorgeschrieben. Allein ich muß es bekennen, daß ich dieses alles in der Carte von Para- quarien aus Bescheidenheit ausgelassen habe. Man findet auch diesen Unterscheid in denen Carten deren Patern Jesuiten nicht, welche an diesen Orten wohnen. Es finden sich auch solche Umständen, welche dieses schwerlich zu- lassen. Also scheint es gar nicht thuenlich zu seyn, daß man den Strich Landes, in wel- chem die Patres Jesuiten die Pflanz-Dörffer angeleget haben, absöndere, und besondere Provinzen von Parana, und Uruguay daraus mache; dann diese seynd eigene Nammn ve- ren Flüssen, und seynd dem Land nicht zuge- eignet. Es ist wol war, daß der Namm Paraquay, wie eigentlich der Fluß heisset, auch die Gegend zu benennen ist gebrauchet worden: allein diese Gegend, die er andeutet, schränkset sich nicht so enge ein, daß sie nicht auch den Parana-, und Uruguay- Fluß in sich begreiffe, mithin finden keine andere Provin- zen eines gleichen Nammens mehr einen Platz.

Wann wir allhier mit einer Carte von Europa zu thun hätten, allwo ein jedwede- rer Staat seine Grenzen Haar- klein bestimmet hat, wurde es dem Verfasser dieser Carte nicht zu verzeihen seyn, daß er die Grenzen nicht angedeutet hätte: er begienge in einer sehr wichtigen Sach einen Fehler; soll man aber dessentwegen auch auf einem ausschweif- fenden, ungewissen, und uneingeschränkten Erdreich Grenzen anmercken? Nichts desto- weniger findet man hin und her gleichsam ei- nige Grenz-Scheidung, also haltet man ins- gemein den Einfluß des Salado ins Meer für die Grenzen von Chili, wie es auch durch die Tüpflein auf der Carte angezeigt wird. Von da an bis an die Höhe der Landschaft Cuyo, welche ohne Widerred zu Chili gehöret, haltet man das Gebürg la Cordelliera genannt, für die Grenzen dieses Reichs. Das Thal Pal- cipa, und Rioxa gehören zu Tucumanien. Das Land Tucumanien hat gegen Norden die äußerste Stadt Xuxui. Die Gegend deren Chicas gehöret zu Peru, deme alle Ström- Ufer zugerechnet werden bis an den Fluß Sa- lado. Die Thäler aber so von dem Gebürg la Cordelliera eingeschlossen seynd, oder die gegen Tucumanien hinauslaufen, gehören



auch zu diesem letzt-benennnten Land, das sich in der Länge von Nord gegen Sud bis an die Stadt, und Gegend von Neu-Corduba mit eingeschlossen erstreckt. Chaco begreiffet die Ebene zwischen Tucumanien, und dem Fluß Paraguay. Deme kan man die Spanische Bevölkerung von Tarija zueigenen. Alles was der Strich Landes von Santa-Cruz am Gebürg begreiffet, ist ein Theil von Peru. Ubrigens ist bekannt, das Paraguarien mit dem Erdreich, so zu Brasilien gehöret, angrenzet.

Man macht dem Reich Brasilien die Meer-Küste bis an den Plata-Fluß nicht strittig, allwo die Portugiesen nahe an der kleinen Gabriels-Insel eine Pflanz-Stadt des heiligen Sacraments innen haben. Die Spanier erstrecken ihre Grenzen bis an den Johannis-Strom, den sie besetzt halten. Diese Grenz-Scheidung, als etwas unstrittiges, ist mit Däpfeln auf der Carte angezeigt. Die Grenz-Mercke aber weiter, oder minder in das Land hineinzuzeichnen hab ich mir nicht erlaubt zu seyn erachtet. Die Portugiesen haben sich einen Strich Landes gegen Westen,

und Süden, so ich auch in denen Portugieschen Carten gezeichnet finde, zugeeignet.

Daß ich die Mittags-Ring ein wenig enger zusammen gerucket, als nach der allgemeinen Verhältnuß, gründet sich auf die besondere Meinung, die Mittel-Maß des Erd-Kreyses von Aufgang gegen Niedergang betreffend.

In der Zergliederung dieser Land-Card hat man kein Erörterung einiger Kleinigkeiten beibringen wollen, weil sie gar zu groß wurde ausgefallen seyn. Diß allein ist noch übrig zu melden, daß diese Carte auch zum Theil beweise, was die Erd-Beschreib-Kunst denen Patern Jesuiten schuldig seye, weil sie wir ohne ihnen vielleicht der Erkenntnuß des inneren Landes wurden beraubt seyn, und müßten uns mit einigen wenigen Nachrichten befriedigen lassen, die wir mit harter Mühe aus einigen Spanischen Geschichten, oder aus einer Beschreibung eines Reisenden erhaschen könnten, zumalen da diese nicht aus dem

Absehen, die Länder zu beschreiben, dahin zu reisen pflegen.

Num. 553.

## V e r o r d n u n g

Seiner Königlich-Catholischen Majestät Philippi des Fünften, über verschiedene bey dem Königlichen Rath von Indien, wider die Jesuiten angebrachte Anklagen / samt dem in derselbigen angeführten Brieff seiner Excellenz des Don Fr. Joseph von Peralta aus dem Orden des Heil. Dominici, Bischoffs zu Buenos Ayres.

Mit zwey Brieffen seiner Catholischen Majestät an den Pater Provinzial, und an die Obere der Gesellschaft JESU in Paraguarien.

## Anmerckung

Es beliebe dem geneigten Leser ein wenig zurück zu denken auf den nächst vorangehenden Numerum, und er wird sich leichtlich erinnern auf die heftige Verfolgungen, und Anklagen, welche die Missionarii der Paraguarischen Provinz, und mit ihnen die gesammte Gesellschaft JESU, seit vielen Jahren von ihren Gegnern haben übertragen müssen. Weil aber diese falsche Inzichten, als welche den einem Evangelischen Arbeiter zu Vollziehung seines Apostolischen Amts so hoch nothwendigen guten Namen allzu empfindlich angreifen, den Dienst Gottes, und die Fortpflanzung des Glaubens über alle Massen verhindecet haben, hat die gemeldete Gesellschaft, nach allen an-

de-



deren umsonst versuchten Mitteln, für gut befunden die Gnad des Catholischen Königs, als des Herrn dieser Staaten, und eines eifrigeren Beförderer der Göttlichen Glory anzuflehen, daß seine Majestät die denen Missionarien aufgebürdete Verleumdungen, und Anklagen durch seine Minister aus dem Grund untersuchen zu lassen geruhete, und einem jedwederen nach Gewohnheit der Könighchen Großmuth Gerechtigkeit, wie sie es verdienet hätten, wiederfahren zu lassen. Beynebst jene dauerhafte Verfassungen, welche höchst- dieselbige für die zukünftige Zeiten zulänglich zu seyn erachten wurde, vorzukehren.

Seine Majestät hat sich diese Zusucht, als ein gerechtes Ansuchen, allergnädigst zu billigen belieben lassen. Und nachdem sie durch mehr Jahr dessentwegen die nothwendige Rundschaften eingeholet, und die strittige Puncten durch den Könighchen Rath von Indien reiflich erörtern lassen, hat höchst- dieselbige die Gnad gehabt die gegenwärtige Verordnung unter dem 28ten Christ- Monat des 1743ten Jahrs bekannt zu machen. Es ware zu Ende derselbigen auch ein Brief seiner Excellenz des Herrn Don Fr. Joseph von Peralta aus dem Prediger-Orden, würcklichen Bischoff zu Buenos Ayres, beygesetzt, theils weilen er in der Verordnung Seiner Majestät angezogen wird: theils weilen er einige Nachrichten in sich enthaltet, welche zu klärerer Erläuterung der Verordnung selbst dienen können.

Die Verordnung ist folgende.

### Der König.

**N**achdem der Statt- Halter von Paraquarien Don Bartholomäus von Aldunate uns durch seine im Jahr 1726. an unsere Könighche Person erlassene Brieffe berichtet hatte, was Gestalten es ein erpriesliches Ding wäre, wann über die so wol in Paraquarien, als in der Provinz Buenos Ayres denen Jesuiten anvertraute Pflanz- Dörfer drey Gewalts- Haber bestimmt wurden, welchen obläge von denenselbigen Indianern die Jährliche Steuer und Gaaben, wie es in andern Landschaften des König- Reichs Peru üblich wäre, einzubringen. (indeme die Anzahl dieser Indianern sich über hundert und fünfzig tausend Köpf belauffete, welche an die Könighche Cron nicht die mindeste Steuer entrichteten) Andertens: was für grosse Vortheile die Indianer selbst aus einem mit ihnen aufgerichteten Kauf- Handel ziehen könnten, Kraft dessen ihnen die Gelegenheit an die Hand gegeben wurde die Anlagen an ihren Erd- Gewächsen, und eigenen Bau- Früchten, wie auch Hand- Arbeiten bequemer abzustatten.

Drittens: daß durch solche Einkünften das Kriegs- Heer von Chili, und die Besatzung von Buenos Ayres füglich mögte unter-

halten werden, und dannoch ein mercklicher Überschuß der Könighchen Rent- Kammer verbleiben wurde.

Viertens: daß diese Gewalts- Haber der Besatzung zu Buenos Ayres, so oft es für nöthig befunden wurde, an allen erforderlichen Dingen zu Hülff kämen. Die fernere Einrichtung könte in deme bestehen, daß der Statt- Halter von Paraquarien die Stelle eines Ober- Richters vertreten, und bey ihm alles gerichtliche Verfahren deren Gewalts- Habern die Gerechtigkeit zu befördern, untersuchet werden solte: diese aber solten die ausständige Steuer von denen Indianern nach Maß der anderen Provinzen einzufordern verpflichtet seyn: welche Steuer sie zwar nur an Erd- Gewächsen, Bau- Früchten, und eigener Hand- Arbeit empfangen, und nach der Himmel- Fahrt- Stadt in Paraquarien auf Verrechnung eines Einnemmers, und eines Gegen- Schreibers liefern solten: diese beyde müsten mit denen Gewalts- Habern gute Verständnuß pflegen, alles zu dem Ende, damit die Einkünften von dannen nach der Glaubens- Stadt gebracht, und zu Geld gemacht würden, dieses aber der Könighchen



Rent-Kammer von Buenos Ayres zum Sold der Besatzung derselbigen Festung, und des Kriegs-Heer von Chili abgefolget werden mögte.

In Ansehen dieses Vorschlags, und des von unserem Raht von Indien über diese Angelegenheit den 21ten May desselbigen Jahrs verfaßten Berichts haben wir für gut befunden, an die Statt-Halter von Buenos Ayres, und von Paraquarien unseren Befehl ergehen zu lassen, (wie es dann auch den achten Heymonat des folgenden 1727ten Jahrs wirklich geschehen) Kraft dessen sie nach Maß und Ordnung deren Gesäßen unserer Indischen Herrschaften die Steuer, und Anlagen von diesen, und allen anderen Indianern einfordern sollten; und im Fall deme nicht wäre nachgekommen worden, sie uns die Ursachen sothaner Unterlassung beybrächten: zugleich dem Vice-König von Peru von allem deme, was wir geordnet, Bericht ertheilten, damit er die Beschaffenheit deren Sachen untersuche, und darob seye, daß sie (beyde Statt-Halter) unsere Königliche Befehl vollziehen; auch die gehörige Verfassung vorkehren, so fern sie ihrer Schuldigkeit nicht nachkämen.

Diesem zu Folge hat uns der Interims-Statt-Halter von Paraquarien, Don Martin von Barva in seiner Schrift vom 25ten Herbst-Monat 1730. die Vorstellung gethan, daß (so viel er zwar Kraft seiner mehr dann fünf-jährigen Verwaltung dieser Landschaft in Erfahrung gebracht hätte) der Bericht von der Zahl deren angegebenen einmal hundert und fünfzig tausend in beyden Provinzen Steuer-mässigen Indianern ohne einziger Erkenntnuß, und Untersuchung der Sache seye eingesendet worden. Dahero hat er, denen gerichtlichen Urkunden, Tauf- und Todten-Büchern gemäß, die er von denen dreyzehn Dorffschaften seiner Bottmässigkeit durchgesehen, befunden, daß die Zahl deren Steuer-mässigen Indianern sich nicht höher als auf vierzig tausend Köpfe belaufe, und könnten deren gar nicht viel mehr seyn, angesehen die dreyzehn Dorffschaften zehen bis eilf tausend zehleten: aus deme er abnehme, daß diese mit denen übrigen neunzehn bis zwainzig Dorffschaften der Bottmässigkeit von Buenos Ayres gegen vierzig tausend Steuer-mässige Köpfe ausmacheten.

Die Einsetzung deren Spanischen Gewalts-Habern betreffend, müste man die Gefahr-volle Schwirrigkeiten, die daraus entstünden, vor Augen haben; angesehen jene Indianer von Natur sehr leichtsinnig, mithin, weil sie bishero unter der alleinigen Verwaltung deren Jesuiten ohne ein andere Obrigkeit, als ihre Provinzialen, und Missionarien, welche in der Sach selbst ihre Pfarrer seynd, zu erkennen, gestanden wären, wurden sie sich wegen der mindesten Neuig-

keit der Regierung auf die Gebürge verlaufen, und es wurde an denen nicht mangeln, welche sie zu solcher Flucht aufhegen wurden, zumalen da ihnen die Bequemlichkeit ein solches zu bewerkeln, bey allen ihren Dorffschaften an der Hand: die Spanische Pflanz-Dorffer hingegen so weit von ihnen entfernt wären, daß es unmöglich schiene sie in solchem Fall wieder zu dem Gehorsam zu bringen, weil die erste und nächste Dorffschaften hundert und fünfzig Meilen von Buenos Ayres: die letzte und entlegenste aber drey hundert Meilen davon entfernt wären; und unter der Bottmässigkeit der Regierung von Paraquarien wären vier Dorffschaften von jener Stadt fünfzig Meilen, drey gegen siebenzig, die übrige jenseits des grossen Flusses Parana eine von der anderen sieben gegen acht Meilen, entlegen.

Es könnte zwar (wann es für gut befunden wurde) über die sieben der Haupt-Stadt nächst-gelegene Dorffschaften, nemlich St. IgnatiusGuaso, unsere Frau vom Glauben, der H. Rosa, St. Jacobs, Tapua, der vom Namen Jesus, und der Heiligsten Dreyfaltigkeit ein Gewalts-Haber, als ein unmittelbarer Richter für die daselbst wohnende Spanier eingesetzt werden, obschon er, Don Barva, dafür haltet, daß sich auch dieses schwerlich werde thun lassen, aus Ursach, daß bey so bestellter Sach sich niemand finden werde, der die Stelle eines Gewalt-Habers vertreten wolte, indeme man sich hauptsächlich nach denen Grund-Gesäßen deren Missionarien zu besorgen hätte, als welche seit ihrem ersten Anfang die Pflanz-Dorffer an so entlegenen Orten mit dem Absehen angeleget haben, damit dardurch aller Umgang mit denen Spaniern abgeschnitten wurde: Zu diesem Ende wären denen Spaniern gemässene Verbott aufgetragen. Ja die Dorffschaft St. Ignatius wäre mit einem besten Umfang, und einem Thor versehen, und wann die Spanier durch das gemeldte Thor, weil es an der Strasse gelegen, durchziehen hätten, wäre es keinem, als wem der Missionarius wolte, sich in die Dorffschaft zu versügen erlaubet.

Die Anlagen der Steuer betreffend, hätte er, Barva, zu berichten, daß die selbige auf acht Ellen Leinwand, als eine zweymonatliche Arbeit eines jedweden Indianers, bestimmt und angeschrieben seye: Mit dem Beysatz, daß diese Indianer die Freyheit, dero jene von Peru genießen, nicht hätten, sondern daß ihnen all ihre Arbeit nach Anordnung des Missionarii durch ihre vorgesetzte Amts-Verweser vorgeschrieben werde, was sie aber dardurch erwerben, wurde zum Nutzen der ganzen Gemeinde eingesamlet, ohne daß sie für sich etwas eigenes davon hätten, als etwan das bloße Leingewand für ihre Kleidung, das übrige aber versorgete der

Miss



Missionarius selbst, als dem oblag die Gemeinde mit allen Nothwendigkeiten zu versehen. In Ansehung dessen, wie auch in Betracht deren getreuen Diensten, so diese Indianer (besonders diejenige, welche unter der Barmhertzigkeit von Buenos Ayres stünden) unserer Königlichen Cron in allen Vorfällen an denen Grenz- = Bestungen dieses Meer- = Hafens geleistet hätten, erachtete er für billig denenselbigen die Anlag bis auf vier Elen Leinwand, oder bis auf gleichen Wert an Geld, zu vermindern, doch mit dem Vorbehalt, daß sie verbunden wären, so oft sich die Gelegenheit äufferte, sich zu unseren Königlichen Diensten gebrauchen zu lassen: an dem sie zugleich den gnädigen Glimpf unserer Königlichen Hulden zu erkennen hätten. Angesehen, daß auch diejenige, welche unter die Barmhertzigkeit von Paraquarien gehörten, die verfloßene Jahr unserer Königlichen Cron zur Beschützung eben dieser Provinz verschiedene Dienste geleistet hätten, obschon sie von vielen Jahren her dergleichen gänzlich unterlassen, hielt er doch für gut, daß man ihnen unter gleichen Bedingungen gleiche Gnade ertheilen ließe.

Aus was für Ursachen nun man die Indianer von denen Auflagen ausgenommen habe, berichtet er, keine andere gefunden zu haben, als jene, so in der Urkund, welche er seinem Bericht beigelegt, enthalten seynd. Diese Urkund ist ein Vergleich unserer Königlichen Kammer, welcher von unserem Vice-König, dem Graf de Salvatierra zu Larna, und anderen Ministern gutgeheissen worden, Kraft dessen ein jedweder Indianer deren benannten Dorffschaften auf ein Stück von Achten (ist so viel als ein Reichs- = Thaler, Teutscher Münze) geschätzt worden, mit der Schuldigkeit diese Steuer, an unsere Rent- = Kammer zu Buenos Ayres zu entrichten: Der obbenannte Vice-König hätte diese Verfassung festgestellt, bewogen von denen Vorstellungen und umständlichen Ursachen, welche damall vorgekommen waren: Von dieser Schätzung, die doch von dem Jahr 1681. da sie abgefaßt, bis auf das Jahr 1730. nicht wäre erlegt worden, (wann, wie man zum Grund leget, alle diese Jahr hindurch bey vierzig tausend Steuer-mässige Indianer gezehlet worden) hätte unsere Rent- = Kammer einen Schaden von drey Millionen und zweymal hundert tausend Thalern erlitten, ohne daß unsere Kammer- = Beamte sich jemal um die Abführung dieser Steuer beworben hätten, nemlich abgeschreckt in Ansehung der grossen Verstandnuß, welche die vorberührte Geistliche mit allen Ministern des Vice-Königlichen Rahts unterhielten.

Nachdem wir von allem obgedachten so wol, als von dem, was uns unser Königlicher Raht von Indien vorgestellt hat, wol unterrichtet waren, haben wir, in Betracht

eines so wichtigen Geschäfts, in der Rahts-Versammlung des 27ten Tags des Wein-Monats 1732. verordnet, daß dem Don Joan Vasquez de Agüero, welcher eben damallen nach Buenos Ayres abzufegeln fertig stunde, die über die in der Rahts-Versammlung verabredete Stück benötigte Bericht einzuholen aufgetragen wurde: zu diesem Ende haben wir auch an unseren Raht den Befehl ergehen lassen dem obernannten Minister alle darzu vortrügliche Instructionen und nothwendigen Unterricht auszufertigen: woben wir zugleich erinneret, was massen man mit denen Oberen aus der Gesellschaft Jesu von Paraquarien zu Raht gehen solle, damit eine rechte Maß und Ordnung getroffen werde denen Indianern den Tribut aufzulegen, und denenselbigen zu erheben. Zudem wäre unser Befehl an den besagten Raht jemand tüchtigen zu benennen, welcher allhier in Spanien mit denen Patern Procuratoren, und mit anderen Geistlichen derselbigen Gesellschaft, die etwan in solche Provinzen abgehen solten, eben dieses vorhabende Geschäft verabredete, damit wir vollständig unterrichtet, eine zulängliche Verfassung darüber könten ergehen lassen.

Diesem unserem Befehl zu Folge seynd die nothwendige Veranstaltungen, mit gehörigem Bericht abgefertiget worden, auf daß der mehrbenannte Don Joan Vasquez de Agüero die ihm vorgeschriebene Verhaltung deren Sachen einholte, und wie er alles befunden, von Stück zu Stück an unseren Königlichen Raht einsendete. Der Raht aber hat unserem in der obgedachten Versammlung gegebenen Befehl gemäß veranstaltet, daß Don Emmanuel Martinez de Carvajal, zur Zeit bestellter Vorsteher der Rent- = Kammer von Neu- = Spanien, und Don Michael de Villanova, Geheim- = Schreiber in denen das Königreich Peru betreffenden Angelegenheiten, nachdem jene Nachrichten werden eingelauffen seyn, auch mit anderen Urkunden, die schon bey Handen wären, versehen, mit dem General- = Procurator, dem Pater Caspar Radero zu Raht giengen, und ihren über jegliche Stück gefaßten Schluß unserem Königlichen Raht vortrügen. Und, alldieweil wir einen vollständigen Begriff dieser obschwebenden Angelegenheit zu haben verlangten, als welche mit so grossem Getöse, unter so verwirrten Meinungen, durch so viele wider die Gesellschaft, ohne Namen der Verfasser herausgegebene Schmach- = Schriften, durch so vielfältige von denen Patribus selbst ans Tag- = Licht gebrachte Schutz- und Vertheidigungs- = Blätter getrieben wird, daß es endlich nothwendig zu einem Ausspruch kommen müsse, kraft dessen der ganzen Welt bekannt gemacht werde, entweder daß man denen Patribus eine unleidentliche Verleumdung aufbürde, welche der hellen Wahrheit widerstre-



strebe; oder daß man durch einen unbilligen Glimpf unserer Rent-Kammer einen mercklichen Schaden zufüge, mit Verletzung unserer Ober-Herrschaft, mit Hindansetzung unseres Königlichen Ansehens, und Verachtung unserer Verordnungen, haben wir unserem billigen Verlangen ein Genügen zu thun, befohlen, daß dem obbenannten Aguero ein heimlicher Unterricht gegeben wurde, welcher alle jene Stück begriffe, die zu dem vorgesteckten Zill dienlich seyn könnten.

Nachdem Aguero mit diesem Unterricht versehen gewesen, hat er seine Reise, die ihm anvertraute Befehle auszuführen, angetreten, und zu Buenos Ayres, seiner doppelten Instruction gemäß, eine gerichtliche Untersuchung angestellt: dero Verhalt er im Hornung 1736. uns und unserem Racht schriftlich eingeschendet, auch uns mit dem Genügen leistet, und vorstellet, daß er nach wiederholten Unterredungen mit dem Don Martin von Barva, nach gelesenen gerichtlichen Verzeichnungen und anderen Urkunden, die er selbst gesehen, auch nach von denen Bischöffen sowol von Buenos Ayres, als von Paraquarien, eingeholter Rundschaft, nicht weniger nach verhörter Aussag nicht allein weltlicher, sondern auch anderer geistlichen Personen, bey zehen an der Zahl, welche die beste Erkenntnuß deren benannten Landschaften hätten, in Erfahrung gebracht habe, daß in denen Missionen der Gesellschaft Jesu sich dreyßig Dorffschaften befänden, und daß sich die geringste Berechnung deren Tribut-mässigen Indianern auf dreyßig tausend Köpfe belaufe.

Eben dieser Aguero füget hinzu, daß er in unserer Rent-Kammer derselbigen Landschaft nicht eine einzige Verzeichnuß gefunden habe, angesehen die vom Jahr 1715. welche ihm von dem Don Barva eingereicht worden wäre, hätte nur vierzehnen Pflanz-Dörffer in sich enthalten, dero Steuer-mässige Köpfe sich selbiger Zeiten auf nicht mehr, als acht tausend acht hundert, ein und fünfzig erstreckete. Er hätte zwar eine Abschrift derjenigen Verzeichnuß gelesen, welche Don Diego Ibannez de Faria, damals Rent-Meister unseres Königlichen Gerichts von Goathemala verfaßt hatte, und zwey und zwainzig Pflanz-Dörffer enthielte, als so viel Missionen zur selbigen Zeit befunden worden; allein er hätte nicht können auf die Gewißheit kommen, zu welcher Zeit der Anwachs geschehen wäre. Unterdessen hätten sich im Jahr 1718. als der Bischoff Don Fr. Petrus Faxardo alle die Pflanz-Dörffer besucht, dreyßig derenselbigen befunden, in acht und zwainzig tausend sechs hundert und vier Haushaltungen bestehend; und hätten drey und siebenzig tausend, sechs hundert und sieben und fünfzig die Fiskus empfangen. Daß im Jahr 1733. aus einer Schrift, welche die Geistliche dem Bi-

schoff von Paraquarien eingehändigt hatten, zu ersehen wäre, daß in jenen Dorffschaften sieben und zwainzig tausend, acht hundert fünf und sechzig Haushaltungen befunden worden; daß in der Verzeichnuß, so ihm von dem Procurator deren Missionen über das Jahr 1734. eingereicht worden, alle in vier und zwainzig tausend, zwey hundert und siebenzehnen Haushaltungen bestunden: und endlich, daß der Pater Provinzial dieser Provinzen ihn in einer mit ihm gepflogenen Unterredung versichert habe, daß die Pflanz-Dörffer dreyßig, die Tribut-mässige Köpfe aber zwainzig tausend an der Zahl ausmachten. Daß eben dieses durch die geschworene Beglaubigung deren Missionarien, zu welcher sie von dem Provinzial angehalten worden, bekräftiget wurde, als dero gemäß neunzehnen tausend ein hundert und sechzehnen Steuer-mässige Indianer zu seyn erbettelte.

Ferner hat dieser Minister in seinem Bericht vorgestellt, daß die Pflanz-Dörffer derselbigen Missionen sehr alt wären, angesehen, laut des gerichtlichen Verfahrens (so in Gegenwart des Don Balthasars Garzia Ros zur Zeit, als er Statt-Halter von Paraquarien war, über die Verfassung der Unlag auf das so genannte Kraut von Paraquarien, gehalten worden) zum Vorschein gekommen wäre, daß sich in Paraquarien und in denen Gegenden des Silber-Stroms seit dem Jahr 1631. zwainzig von denen Patern der Gesellschaft Jesu aufgerichtete Pflanz-Dörffer, ein jedwederes mit seiner wol gezierten Kirche versehen, befunden: Die Inwohner aber sich über siebenzig tausend erstreckt hätten; daß kraft unserer oft erneuerten Verordnungen alle diejenige Indianer, die noch nicht über achtzehnen Jahr wären, item die das fünfzigste nahe erreicht hätten: wie auch alle Vorsteher oder Amt-Leut mit ihren Erstgebornen, und von einer jedwederen Dorffschaft zwölf zu dem Kirchen-Dienst Gewidmete von dem Tribut befreuet wären; daß laut der von dem Pater Gaspar Radero in den Druck gegebenen Schrift in denen dreyßig Pflanz-Dörffern hundert und fünfzig tausend Seelen angegeben worden, zu dessen Behauptung die von dem Statt-Halter von Buenos Ayres verfaßte Verzeichnussen angezogen wurden, die er doch aus Mangel der Rundschaft, wo sie aufbehalten wurden, nicht habe finden, auch keine frischere verfertigen lassen können; daß, obwol wir kraft unseres Decrets unterm 24ten August-Monat 1718. die Zahl deren Indianern in denen gemeldten Dorffschaften, und die Einkünften des Erdreichs, aus dem Absehn, daß sie durch den Zehend zu Unterhaltung des Bischoffs beytrügen, zu beschreiben befohlen: die Amt-Leut sich auch dem Tribut zu bezahlen, und denselbigen an unsere Rent-Kammer abzuführen verbunden hätten, wäre doch dieser Befehl nicht werckstellig



lig gemacht worden, aus Ursach, weiln der  
 Lands-Haupt-Mann mit anderen Geschäften  
 überhäuffet, diese Angelegenheit dem Don  
 Balthasar Garzia Ros, als Königlichem Statt-  
 Halter, aufgetragen hätte: welcher zwar diese  
 Berrichtung angenommen, aber auch nicht  
 zu Standen gebracht, weiln sich der Pro-  
 curator deren Missionen von demselbigen  
 Collegio ihme widersezet hätte, mit Anzie-  
 hung einer Königlichen Schuß-Schiff, Kraft  
 welcher die Tribut-mässige Indianer befugt  
 seynd sich einer gerichtlichen Verzeichnuß zu  
 entziehen, es seye dann, sie geschehe durch ei-  
 nen namentlich von dem König darzu be-  
 stimmten Lands-Hauptmann, oder Minister:  
 und nachdem ihme ein gewisse Zeit, die er  
 selbst begehret hätte, den Schuß-Brieff auf-  
 zuzeigen, verwilliget worden, wäre die Sach  
 also bis auf das Jahr 1720. hencken geblieben,  
 ohne daß man wiederum auf diese Berrich-  
 tung verfallen wäre.

Was nun den von denen Indianern er-  
 legten Tribut beträffe, berichtete Don Ague-  
 ro, daß er auf ein Stück von Achten (einen  
 Reichs-Thaler) für einen jedwederen India-  
 ner bestimmt seye, daß man aber nicht wisse,  
 wann diese Verfassung den Anfang ge-  
 nommen; daß von zehen tausend, vier hun-  
 dert, und vierzig (welche Summa mit der  
 Verzeichnuß des Don Jbannes übereinstim-  
 mete) nach Abzug der Gebür für zwey und  
 zwainzig Missionarien eben so vieler Pflanz-  
 Dorffschaften, sechs hundert und drey und  
 fünfzig Stück von Achten, und sieben Achtel-  
 Stück übrig blieben: welche sie jährlich bezah-  
 let hätten, und von denen Patern Procura-  
 torn an unser Königliche Rent-Kammer wä-  
 ren abgeführt worden.

Eben dieser Minister belehrete in seinem  
 Bericht, daß er nach vielen Besprechungen  
 über diese Angelegenheit seye versicheret wor-  
 den, was Massen der Tribut nach der Zahl  
 deren Indianern annoch nicht gänzlich seye  
 erleget worden, und dieses rühre daher, daß,  
 weil man die eigentliche Anzahl deren Köpfen  
 nicht gewußt, man sich nach der Verzeichnuß  
 des Jahrs 1677. gerichtet hätte: aus wel-  
 cher Ursach auch die Gebür für die Unter-  
 haltung der acht Missionarien deren neuen un-  
 terdessen darzu aufgerichteten Pflanz-Dorff-  
 schaften, die schon einige Jahr her in der Ver-  
 zeichnuß vorkommen, nicht erhebet worden.  
 Es hätte seine Richtigkeit, daß, unerachtet  
 alles Fleißes den Königlichen Befehl von dem  
 Jahr 1718. zu bewercken, doch die zuverläß-  
 lige Verzeichnuß deren Tribut-mässigen Kö-  
 pfen nicht gemacht worden, dieses wäre ei-  
 ne lautere Fahrlässigkeit, und Sorglosigkeit  
 des Land-Hauptmanns gewesen: und obschon  
 es ein aufgelegter Nachtheil wäre, welcher  
 daher unserer Königlichen Rent-Kammer ent-  
 stünde, wäre doch nicht möglich den Belauf  
 des Schadens ins Klare zu bringen, indeme

Welt-Bott XXVIII. Theil.

man nicht wisse, wo man die Rechnung anfan-  
 gen solle.

Die Schätzung aber, welche die India-  
 ner als eine Steuer abzingen müßten, bestün-  
 de laut aller Berichten, die man diesem Mi-  
 nister ertheilet hätte, in zwey Stücken von  
 Achten, jährlich auf einen jedwederen India-  
 ner gerechnet, so an unsere Königliche Rent-  
 Kammer wäre bezahlet worden. Und dieses  
 wäre die Halbscheid des Tributs, welchen al-  
 le übrige Indianer der elbigen Provinz zu be-  
 zahlen hätten. Man hätte diese Bescheidenheit  
 beobachtet in Ansehen deren unserer Cron in al-  
 len Vorfällen geleisteten Diensten, mei-  
 stentheils zur Kriegs-Zeit, da sie auf einen jed-  
 wederen Wink deren Statt-Haltern bereit  
 stünden (gleichwie es sich eben zu der Zeit, als  
 der obbenannte Aguero diesen Bericht einse-  
 dete, ereignet hätte, daß würcklich drey tausend  
 dieser Indianern in unseren Königlichen Dien-  
 sten begriffen wären) massen sie sich gleichfalls  
 in denen Fabricken, Bestungs-Bau, Werckstät-  
 ten, und anderen besonderen Arbeiten gebrau-  
 chen ließen, mit dem Vertrag, auch zu künf-  
 tigen Zeiten also fortzufahren. Aus der Ur-  
 sach schiene es, daß besagte Indianer die an-  
 geregte Schätzung von zwey Stücken von  
 Achten abzingen könnten, ohne sie zu mehre-  
 rer Arbeit, als sie bishero verrichtet hätten,  
 anzustrengen, indeme sie ohne deme durch ih-  
 re so gemässigte Arbeit genugsame Früchten  
 von allen Gattungen einbrächten. Der Mi-  
 nister sezet hinzu, er hätte, diese Sach be-  
 treffend, mit dem Pater Provinzial deren  
 Missionen gesprochen: Dieser wäre mit ihme  
 dieser Verfassung halben nicht eins: inde-  
 me er behaupten wolle, daß die Indianer so-  
 wol ins besondere, als ins gemein Blut-arm  
 wären, obschon er zugebe, daß der Nuge von  
 dem Kraut, von der Leinwad, und dem Za-  
 hack, wann man ihn auf das höchste rechnete,  
 sich jährlich auf hundert tausend Stück von  
 Achten belaufte.

Nun so man die eigene Bekanntnuß des  
 Paters Provinzials, und die Schätzung, die  
 er selbst ausgesprochen, ansiehet, (weiln man  
 ihme aus Mangel anderer Urkunden ohne de-  
 me nicht mehr auslegen kan) wäre die Grund-  
 Quelle zulänglich genug die anverlangte Stück  
 von Achten als eine Steuer abzuführen, wei-  
 len eine solche Zinsung, nach einer ganz ge-  
 mässigten Berechnung nicht über sechzig tau-  
 send Stück von Achten hinausließe. Was  
 gestalten das überbleibende Geld, nach be-  
 zahlter Steuer noch mehr als zulänglich wä-  
 re die Nothdurften deren Kirchen-Zierden,  
 die Waffen für die Indianer, Werck-Zeug  
 zu verschiedenen Arbeiten, Eisen-Waar für  
 unterschiedliche Handwerck, und Werckstätte  
 zu bestreiten: item das Wachs, den Wein  
 Meß zu halten, und dergleichen an jenen Or-  
 ten zu ersetzen, wo man daran einen Mangel  
 hätte.

E

An-



Anjeho von denen Früchten, welche durch die Mühe und den Fleiß deren Indianern in diesen Dorffschaften gepflanget werden, zu melden, erkläret er, Aguero, daß er nach verschiedenen darüber eingeholten Berichten, einiger Meinung nach, in Erfahrung gebracht hätte, was Massen von dem Kraut Camin genannt, jährlich von denen besagten Pflanz-Dörffern an die zwey Legstädte, Buenos Ayres nemlich, und die Glaubens-Stadt, sechzehn bis achtzehntausend: anderer Meinung nach, nur zwölf bis vierzehn tausend: und nach Aussag anderer nur zehen oder zwölf tausend Arrobas, oder Viertel-Centner abgeführt wurden. Daß der Preis dieses Krauts einige Jahr her bis auf sechs Stück von Achten, verstehe der Viertel-Centner, gestiegen wäre: der gemeine Preis aber wäre nur drey Stück von Achten. Das Kraut Palo genant, welches in denen vier nächsten Dorffschaften von Paraquarien gesammelt wurde, betreffend, wären die Berichte ungleich, indeme einige vorgaben, daß es sich auf fünf bis sechs und zwainzig tausend Viertel-Centner beließe, andere hingegen wolten behaupten, es wäre in einer weit minderen Einkunft: ja so gar einige sagten, man sammlete gar keines. Der gemeine Wert dieses Krauts Palo wäre vier Stück von Achten; obschon der Viertel-Centner an vielen Orten nur um zwey Stück von Achten bezahlt wurde. Eben dieses ereignete sich mit dem Baum-wollenen Zeug, angesehen dieser nach der höchsten Rechnung sich auf vier bis sechs und zwainzig tausend Elen belauffet, obschon andere für gewiß hielten, daß diese Angab viel zu groß wäre: der gemeine Preis aber wäre nach dem Unterscheid der Güte, vier oder sechs Realen.

Von anderen Früchten, und Nutzbarkeiten, welche die Indianer einsammeln, und durch ihre Hand-Arbeit zu Stand bringen, als da seynd, Zucker, Taback, Baum-wollene Kerzen-Dacht, wie auch von deren Wert meldet Don Aguero, daß es sich so wol durch verschiedene Bericht, als durch Zeugnuß der Rent-Kammer in der Glaubens-Stadt, und deren Patern Procuratoren von denen Missionen satzsam erörteret habe, wasgestalten seit dem Jahr 1729. bis 1733. sechs tausend, sechs hundert sieben und neunzig Säcke Kraut von sieben bis acht Viertel-Centner, zwey hundert fünf und neunzig grosse Zucker-Laib, einen jeden zu zwey und einem halben Viertel-Centner gerechnet, in die zwey benannte Leg-Städte eingeführet worden seyen.

In eben diesem Bericht versicheret Don Aguero, daß die Indianer vermög aller Zeug-nissen in der Christlichen Lehr sehr wol unterrichtet seyen; daß auch ihre Patres Missionarii ihnen alle Gelegenheit lasterhaft zu werden abschneiden, indeme sie dieselbige mit allerhand einem jedwederen Geschlecht, und aller anständigen Arbeiten beschäftigen, zu wel-

chem Ziel und End sie diese in allen Künsten und Handwercken unterrichtet hätten. Allwo er noch die Ursach berucktet, warum dieselbige Pflanz-Dörffer nicht unter der Bottmässigkeit von Paraquarien stünden, besonders die dreyzehn, welche sonst allezeit dahin gehöret hätten, nemlich es wäre durch die Königliche Verordnungen geschehen, Kraft welcher befohlen worden, daß alle Pflanz-Dörffer derselbigen Missionen der Regierung von Buenos Ayres unterworfen würden: alles dieses hätte er vermög seiner darüber eingeholten Berichten also befunden.

Zu deme führet er die obberührte dreyssig geschworene Zeugnissen, mit einer Bezeichnung der Tribut-mässigen Indianern an, samt dem Bericht deren zehen Missionarien, welche es aus Befehl ihres Patris Provinzials vor dem Pater Felix Anton de Villa Garzia, einem Päpstlichen Notario gerichtlich, und einhellig ausgesagt, daß nemlich von der Zeit an, daß ihnen der Tribut aufgetragen worden, derselbige allezeit sene bezahlt worden. Welches zwar die Indianer niemals haben bewerkeln können, angesehen sie wegen ihrer ihnen angeborenen Faul-lässigkeit nicht so viel, als für den Tribut nöthig gewesen wäre, wurden angebauet, und eingesammelt haben, wann die Wirtshaft, und die Sorgfältigkeit deren Missionarien nicht darzu gekommen wäre, und wann diese sich nicht mit eben derselbigen Sorgfalt, und Vorsorg die von denen Indianern gesammelte Früchten und Waaren zu verhandeln beflissen hätten. Diesem füget er noch hinzu, daß die Indianer, so oft es ihnen anbefohlen worden, so wol in der Landschaft Paraquarien, als von Buenos Ayres, ohne einige Lehnung zu empfangen, zum Frommen unserer Cron gedienet. Aus diesen und dergleichen Ursachen mehr, welche sich bey diesen Indianern einfanden, stelleten die Missionarii zu überlegen vor, daß so fern man, bey ansonsten geringer Beständigkeit dieses Volcks, sie mit einem grösseren Tribut belegen wolte, entweder die Dorffschaften gänzlich verheeret wurden, oder etwan sich wider diejenige, denen sie bishero gehorsam gewesen, auflehnen, und die Unterthänigkeit abwerffen darften.

Leztlichen stellet Don Aguero vor, daß von Seiten der Patern der Gesellschaft Jesu an ihn mehrmalen wiederholte schriftliche Ersuchen ergangen, daß er sich die Dorffschaften deren Missionen persönlich zu besuchen mögte belieben lassen, aus Ursachen, es hätte in denen Berichten etwas unrichtiges mit einlauffen können: indeme, den einzigen Bischoff von Paraquarien ausgenommen, fast niemand wäre, der sie alle gesehen hätte, und alldieweil nicht wenige gegen die Gesellschaft Ubel-geneigte gefunden wurden, könnte geschehen, daß diese ihre Zeugnuß und Aussag nicht nach deme einrichteten, was sie selbst gesehen,



sondern nach deme, was sie nur gehört, sich auf übel gegründete Erzählungen steiffend, nach dem Ruf nemlich, welcher weit vorhero gegangen, ich sage vor der Pest, und Hungers-Noth, durch welche die Dorffschaften in das äusserste Elend verfallen seynd: zu welchen noch der Krieg, und immerwährende Unruhe geschlagen, und das Unheil vermehret hat. Allein in Betrachtung, daß sich persönlich in die benannte Dorffschaften verfügen ein so wol unnöthiges als beschwerliches Beginnen wäre, habe er die angeführte Bericht der gerichtlichen Verfassung einverleiben, und zu unserer Nachricht einsenden wollen: und weil ebenfals so wol die Berechnung deren Nutzbarkeiten, als die Zahl deren Indianern aus denen warhaften Urkunden, welche die Pateres aufgewiesen, und wider welche er auch kein Ursach einigen Argwohn eines List zu schöpfen fände, klar erbhelleten, hätte sich der besagte Minister eine so lange, und Gefahrvolle Reise unter denen Unglaubigen anzustellen überhebet zu seyn vermeinet.

Nachdeme nun unserem Königlichem Raht von Indien alles beygebracht worden, was Aguero in seinem Bericht angegeben hatte, haben wir verwilliget, daß die obbenannte zwey Ministeri Don Emmanuel Martinez Carbajal, und Don Michael von Villa Nova sich über die ganze Angelegenheit mit dem Pater Caspar Nadero, dem General- Procurator, unterredeten, damit unser in der unterm 27. Wein-Monat des 1732ten Jahrs gehaltenen Versammlung gefasster Schluß vollzogen wurde. Dieses als es geschehen, haben sie den daraus entstandenen Erfolg an unseren Raht selbst gebracht, mit der Vorstellung, was massen allen so wol alten, als neuen Berichten, und anderen Urkunden, welche Pater Nadero der Rahts-Versammlung selbst aufgewiesen, gemäß, klar am Tag wäre, daß die Verzeichnuß deren dreyßig an die Missionen von Paraquarien, und Buenos Ayres gehörige Pflanz-Dorffschaften niemals auf solche Art, wie die Beschreibung anderer Dorffschaften von Indien, seye verfaßt worden, und dieses zwar wegen widerwärtigen Zufällen, die sich von Zeit zu Zeit hervor gethan.

Zu deme wäre zu bemerken gewesen, daß bey so vielen nach und nach eingelauffenen Berichten, die Zahl deren Indianern so merklich unterschieden seye angegeben worden; also daß von hundert und fünfzig tausend an, (als wie viel Tribut-mässige Köpfe Don Bartholomæus von Albunate im Jahr 1726. angegeben hatte) hinab bis auf neunzehen tausend ein hundert und sechzehen (wie viel die geschworene Verzeichnuß deren Missionarien, die sie dem Don Joan Vasquez de Aguero zu Buenos Ayres gerichtlich übergeben, auswies) unter so vielen Zeugnissen kaum zwey übereinstimmen, und reden alle nicht aus eigener Wissenschaft, sondern nur aus deme, was sie

von anderen gehört, und was nur auf lauter Muthmassungen gegründet ware.

Als aber der Pater General- Procurator über die angezogene Beschweruissen zu Red gestellet wurde, und man von ihm die Rechtfertigung zu hören verlangte, warum die in denen Königlichem Befehlen vorgeschriebene Verfassung in jenen Ländern nicht könnte in Übung gebracht werden, wie es doch mit allen anderen Unterthanen unserer Herrschaften, und Reichen geschieht: und ihm vorgehalten wurde, was gestalten dergleichen sich nicht ereignen sollte, so fern die Gesellschaft ihrer Seits das Behörige zu leichterem Bewerkung deren Königlichem Absichten beyzutragen hätte, antwortete er auf die Anklag: Die Gesellschaft wäre allezeit ganz willig und bereit gewesen die Hand zu bieten, damit die anverlangte Verzeichnuß zu Standen kommen, und die zuverlässliche Beschreibung könnte eingehändiget werden, wann sie immer darunt wurde angegangen werden, welches aus deme klar erbhellete, was sie, die Gesellschaft, letztlich mit dem Don Joan Vasquez de Aguero vorgenommen hätte, mit Einhändigung deren geschworenen Berichten, welche die dreyßig Missionarien die Zahl deren Indianern betreffend, abgegeben hätten, von denen schon oben Erwähnung geschehen: wie auch aus deme, daß man an eben den Don Aguero eine gerichtliche Ersuchung ergehen lassen, ihn zu vermögen, daß er sich persönlich zu denen oftberührten Pflanz-Dorffschaften verfügen wolte, um durch eigene Erfahrung die Wahrheit der Aussage zu erkennen. Zu welchem Ende sich die Obere und Vorsteher deren Missionen anerbotten, ihm das Geleit, und alle nothwendige Hülff zu leisten: welches die Gesellschaft auch allemal zu thun bereit wäre, wann es immer denen Statt-Haltern beliebete dieses zu befehlen, daß sie zu diesem Ziel jährlich taugliche Personen abschicken sollen die zuverlässliche Zahl deren Indianern zu beschreiben; die besagte Gesellschaft wäre auch bereit sie durch einen oder mehr ihrer Ordens-Geistlichen zu begleiten, und sie auf ihre Unkosten auszuhalten: und zwar dieses zu dem einzigen Ziel und Ende, damit sie auf solche Weise den falschen Wahn ableinete, den ihre Gegner nicht aufhöreten zu unterstützen: als wäre die Schuld der Gesellschaft bezumessen, daß man die Zahl deren Indianern nicht wüßte, und als wann sie alle jene Beschweruissen, die gewisse Zahl deren Indianern zu erfahren, durch ihre heimliche Anstiftung verursacheten. So fern aber dieses nicht thuenlich zu seyn scheinete, könnte man denen Missionarien unter dem heiligen Gehorsam gebieten jährlich, an vorgeschriebenem Ort, und wann es immer wäre, geschworene Berichte über dieses Stück einzuhändigen, mit welcher Gelegenheit man alle Jahr den nach der Zahl deren Indianern behörigen Tribut an unsere



Königliche Rent-Kammer abführen wolte, alles nach der von dem Vice-König, dem Grafen Salvatierra, seit dem Jahr 1649. errichteten Schätzung.

Die mehr benannte zwey Ministri haben gleichfalls vorgestellet, daß sie in der angeführten Zusammentretung alle zu dieser Angelegenheit gehörige Schrifften gesehen, und gelesen, Kraft deren zu sehen wäre, was gestal- ten im Jahr 1649. und 1661. auf einen jed- wederen Tribut-mässigen Indianer deren Pa- raquarischen Missionen ein Stück von Achten angesetzt worden: angesehen sie von derselbi- gen Zeit an in Betracht ihrer der Königlichen Cron bewiesenen Treu, und geleisteten Dien- sten ganz anderst, als die übrige wären ge- halten worden. Und daß die damals festge- stellte Verfassung des Tributs (weilen man kein genauere Einrichtung treffen könnte) von neun tausend Stücken von Achten gewesen wäre: welche Summa, als die ganze Ver- haltnuß der Steuer aller Tribut-mässigen In- dianern an unsere Königliche Rent-Kammer zu Buenos Ayres bezahlet worden wäre; von welcher Summa unsere Königliche Beamte für drey und zwainzig Missionarien, als wie viele Pflanz-Dorffschaften damals gezehlet worden, die gebührende Unterhaltung haben erfolgen lassen. Dahero haben sie dem Pa- ter Procurator bewiesen, mit was Zug und Recht wir durch unsere Königliche Befehl de- nen Indianern etwas mehr, als das bishero bestimmte Stück von Achten, auferlegen kön- ten, in Betrachtung ihrer Erd-Gewächse, die sie einsammeln, und des Gewinns, den sie aus ihrer Arbeit, und Handwercken, auf die sie sich verlegen, zu ziehen pflegen. Und dieses um so viel mehr, weilen die gemeine Schätzung des Tributs in allen übrigen Gebieten von America von vier, bis fünf Stücken von Ach- ten auf jeden Kopf angesetzt ist. Und wann auch die von denen Paraquariern geleistete Dienst so ansehnlich gewesen wären, daß sie einigen Unterscheid verdieneten, so wäre doch die angeregte Ungleichheit sehr groß, und mercklich. Bey deme noch bemercket wurde, daß sie seit dem Jahr 1649. niemals mehr als jährlich neun tausend Stücke von Achten be- zahlet hätten, welche Summa mit der Zahl deren Indianern, die man zu Zeiten gewesen zu seyn glaubet, keines Weegs übereinstim- met.

Diesen Angriff hatte der Pater Gene- ral-Procurator mit deme abgelehnet, daß er im Rammen seiner Gesellschaft einen ordent- lichen Begriff deren Diensten vorgewiesen, welche die Indianer dieser Missionen von ih- rem Anfang an der Cron geleistet hatten: In- deme sie das einzige Kriegs-Heer ausgemacht, durch welches so wol die Anfälle deren aus- wärtigen Völkerschaften, als deren unserer Macht noch nicht unterworfenen Barbarn ab- getrieben worden: und sich allzeit bereit ge-

halten auf einen jedwederen Befehl des Statt- halters so zahlreich, als es nur begehret wur- de, ins Feld zu ziehen, ohne daß man ihnen eine Lehnung zu zahlen, noch Sack und Pack, weder Mund- noch Hand-Vorrath anzuschaf- fen gehabt, weilen sie sich allemal auf eigene Kosten ausgehalten. Und daß sie in verschie- denen Gelegenheiten, auch bey sechs, zu wei- len bey acht tausend, lange Zeit im Feld ge- standen wären: dergestalten, daß, wann man die Rechnung machet von einem Realen, so auf einen jedwederen Indianer zur Kriegs- Zeit von unserer Kammer verwilliget wird, diese Unkosten auf eine ansehnliche Summa anwachsen. Welche Kriegs-Dienst sie geleis- tet hätten, und noch würcklich zu leisten fort- führen: wie dann dieses alles gerichtlich mit warhaften Urkunden von dem Don Joan Vas- quez de Agüero zu Buenos Ayres bewiesen, und deren Abschriften von dem Pater Rade- ro in der angeregten Versammlung aufgewie- sen worden. Dieser Ursachen halben, sagte der Pater Radero, solten die Indianer dieser Missionen nicht allein von anderen die Schät- zung der Steuer betreffend unterschieden wer- den, sondern solten platter Dingen von der Steuer gänzlich befreuet seyn; und dieses, was er sagte, zu behaupten, führte er den König- lichen Befehl von dem 12. Wein-Monat des 1716ten Jahrs an, so dem Don Bruno Mau- ricio de Zavala zugeschiedet worden, und von ihm als Statt-Halter durch den Trompeten- Schall in allen Pflanz-Dorffern offen, und bekannt gemacht worden. Und so fern man diesfalls etwas Neues einführen wolte, so de- me, was in dem angezohenen Befehls-Schrei- ben enthalten, zu wider wäre, wurde man diese Indianer in eine grosse Aufsicht und Ver- wirrung bringen, und könnten grosse Unheil daraus entstehen.

Diese beyde Ministri haben noch ferner beygebracht, daß sie in der gehaltenen Zusam- menkunft noch einer anderen Anklag Erwäh- nung gethan: nemlich daß man die Indianer die Spanische Sprach nicht lehre, auch ihnen keinen Umgang mit denen Spaniern zulasse, welches denen Gesezen aller der Königlichen Bottmässigkeit unterworfenen Ländern zu- wider lauffete, und sehr üble Folgen nach sich ziehete: indeme dieses eben so viel wäre, als alles Gewerb mit denen Spaniern verhinde- ren, und der gegen einander zu hegenden Nei- gung einen Rigel schießen: hingegen jene von der allgemeinen Regierung jener Königreichen zu entziehen wollen suchen. Auf welche Anklag der Orden geantwortet hatte: Daß es gänz- lich war seye, was gestalten man die herum- schweifende Spanier in die Pflanz-Dorffer nicht hinein liesse, alldieweilen die Erfahrung handgreiflich gelehret hätte, daß dieses das einzige Mittel seye die Indianer von der Un- zucht, denen Diebstälen, denen Mord-Tha- ten, und Aberglauben entfernt und rein zu



erhalten. Daß, wann sich jeweilen ein Spanier in die Dorffschaften eingetrunken hätte, sie sich so gar die Weiber deren Indianern zu entführen erkühnet hätten. Ubrigens wurde der angedichtete Verbott, Kraft dessen denen Indianern mit denen Spaniern umzugehen lediglich untersaget seyn solle, mit dem klaren Widerspiel der That selbst falsch zu seyn bewiesen: Angesehen eine große Anzahl deren Indianern auch mehr Monat, entweder im Feld-Zug, oder im Bestungs-Bau, oder in anderen Angelegenheiten, so ihnen von denen Statt-Haltern von Paraquarien, und Buenos Ayres aufgetragen werden, gebraucht worden; aus dem dann nothwendig ein offt und vielmaliger Umgang mit denen Spaniern, ausserhalb ihrer Wohnungen, erfolgt: Zu dem, weil diejenige, welche zu denen besagten Berrichtungen hinziehen, nicht allemal eben dieselbige seynd, sondern immerfort abwechseln, entstehet daraus, daß alle zu denen besagten Diensten fähige Indianer mit denen Spaniern umgegangen seynd, und frey und ungehindert umgehen können, ohne daß sie dardurch dem Gebott des Missionarii widerstreben, als welcher alleinig auf das bedacht ist, daß sie in der Unschuld deren Sitten erhalten werden.

Festlich haben eben dieselbige Ministri angeführet, daß sie mit einander eine lange Unterredung über den gemeinschaftlichen Besitz deren Habschaften, Früchten und Einkünften deren Indianern gehalten hätten: wobey sie über die wirtschaftliche Ausspendung deren Lebens-Mitteln so wol, als der Kleidung und anderer Nothwendigkeiten, mit denen die Indianer versehen werden, wären belehret worden: ein anderer Theil wurde zum Gottes-Dienst, und für die darzu gewidmete Bedienten, item ein anderer die jährliche Steuer, und andere zum Dienst der Cron nöthige Kosten zu bestreiten angewendet: alles wäre so ordentlich verfaßt, daß daraus eine besondere, und die Indianer derselbigen Völkerschaften in einem wolgeordneten Christlichen Lebens-Wandel zu erhalten nothwendige Wirtschaft hervorleuchtete. Die Zahl derenselbigen, groß und klein beydes Geschlechts gerechnet, beschrencke sich zwischen einmal hundert und zwölffe, und einmal hundert und zwainzig tausend, welche alle in denen Geheimnissen unseres heiligen Catholischen Glaubens wol unterrichtet wären, auch die Gebott so genau, als kein anderes Volk von America, hielten. Bey dem wären sie aber von Natur faul, unbemühet, ja von Natur unfähig sich nur von heut bis morgen für sich selbst zu versorgen, welches alles von dem Don Joan Vasquez de Aguero, als dem Richter über diese Angelegenheit mit warhaften Urkunden bewiesen worden ist. Zu dem rucketen die oft angeregte Ministri noch hinzu, daß sie, in der mit dem P. General-Procurator gehal-

tenen Unterredung so wol aus denen von eben diesem Pater aufgezeigten Schrifften, als aus denen von dem Aguero eingeschickten Berichten eine der Gesellschaft durchgehends günstige Uebereinstimmung befunden hätten: und daß die Indianer ihrer Missionen, als die Vor-Mauer dieser Landschaft unserer Cron solche Dienste leisteten, dergleichen uns von niemand anderen geleistet wurden. Welches wir auch unserer Königlichen Milde gemäß in unserem an den Lands-Hauptmann von Buenos Ayres, Don Bruno Mauricio de Zavala (aus Gelegenheit der, Kraft des sechsten Artikels des Utrechtschen Friedens, an den König aus Portugall geschenehen Abtretung der Völkerschaft des Heil. Sacraments, an welche die Missionen angrenzen) überschickten Unterricht nicht unterlassen haben anzurühmen. Endlich daß der Pater Provinzial von Paraquarien in einer unterschriebenen Gegen-Schrift alle gemachte, und von dannen zu Papier gebrachte Einwürffe zu Genügen beantwortet habe.

Daß also schiene, die ganze Wichtigkeit dieser Angelegenheit beruhe an dem, daß man die Gefahr untersuche, welcher man sich bey der mindesten Neuigkeit aufsetze: als welche Neuigkeit, so rechtmässig sie auch immer wäre, und sich an anderen Orten auch leichtlich wirklich ausüben liesse, dieser Orten doch zu gleicher Zeit Gott dem Herrn eine fast unzahlbare Menge deren Seelen, und unserer Königlichen Cron jene Unterthanen (welche ein ganzes Kriegs-Heer, so wir an jenen Orten erhalten müsten, ersparen) denen Bestungen aber von Paraquarien und von Buenos Ayres eine durch so viele Jahr bis heutiges Tags unüberwindliche Beschüzung entreissen könnte: Daß andertens die Zahl-Verfassung deren Indianern vorgenommen werden solle; welches zu bewerkeln die Gesellschaft selbst einen leichten Weeg an die Hand gegeben habe. Und im Fall, daß auch die einen jedwederen Steuer-mässigen Indianer betreffende Auslag eines Stuckes von Achten, mit Hindansetzung aller Gefahr, die man daraus zu befürchten hätte, in etwas solte gesteigeret werden, schiene es doch ganz und gar nicht thuenlich, daß diese denen anderen Indianern solten gleich gehalten werden, angesehen diese Vermehrung allemal unserer Königlichen Rent-Kammer zu einem so geringen Nutzen gereichen wurde; weil der ganze Belauf der eingebrachten Steuer für die gebürliche Unterhaltung deren dreßsig schon errichteten Pflanz-Dorffern, und anderer Nothwendigkeiten deren Missionarien gänzlich aufgehen würde, als denen Zweiffels ohne eine Regel-mässig verfaßte Vorsehung müste zugestanden werden, wann man doch anderst die neue Verfassung auf den Fuß, wie solche an allen anderen Orten gehalten wird, einrichten wolte: ja man würde vielleicht dardurch noch Gelegenheit geben



an die Königliche Kammer neue Anforderungen zu machen; inmassen die obberührte Unkosten nach der genauesten Rechnung sich jährlich auf achtzehn tausend Stücke von Achten belauffeten. Diese Berechnung zwar hätte man dermassen getroffen, ohne sich auf eine andere gewisse Zahl deren Indianern zu steifen, als auf die Zahl deren neun tausend, welche im Jahr 1649. richtig befunden worden, da die Einrichtung der Schätzung geschehen wäre, und auf die neunzehn tausend des 1734ten Jahrs, wie sich dieses alles in denen dem Don Joan Vasquez eingereichten Berichten befandete.

Nachdem dann in unserem oft-benannten Racht von Indien die Urkunden, und angeführte Bericht, wie auch die von Seiten der Gesellschaft Jesu in vorgefallenen Zwistigkeiten eingereichte Bitt-Schriften gelesen, und untersucht: auch alles, was die Vorsteher unseres Rachts über diese Angelegenheit so lange Zeit her vorgestellet haben, samt denen seit hundert Jahren gefertigten die Ausnahmen und Fortpflanzung deren Missionen betreffenden königlichen Befehls-Schriften, in Erwägung gezogen worden (deren Inhalt und Auszug uns in der Rachts-Versammlung des zwainzigsten letzt-verflossenen May-Monats eingehändiget, und damit alles desto klärer wurde, in zwölf Haupt-Stück getheilet war) haben wir dem zu Folg zu unserem königlichen Frommen dienlich zu seyn erachtet, auf einen jeglichen Puncten nach der Ordnung, wie sie von unserem Racht vorgetragen werden, unsere königliche Verordnung ergehen zu lassen.

### Der erste Punct

Betrifft die Zahl deren Pflanz-Dorffschaften, welche unter der Obsorg deren Missionarien aus der Gesellschaft in der Provinz von Paraquarien stehen.

Wie viele Indianer sich in einer jedwederen ins besondere, und in allen sammentlich befinden:

Welche Indianer für Tribut-mäßige gehalten werden, und was sie für den Tribut erlegen.

Ob man die Schätzung ins zukünftige steigern, und ob man die Rück-Stände einfordern solle?

**A**ldieweilen aus allen Urkunden, und gegebenen Berichten erhellet, daß deren Pflanz-Dorffschaften an der Zahl dreissig seyen; siebenzehnen unter der Vott-

mässigkeit von Buenos Ayres, dreizehen aber unter jener von Paraquarien: daß die sammentliche Zahl deren Indianern sich auf hundert und zwainzig-bis dreissig tausend belauffe; die Steuer-mässige Köpfe aber nach Beglaubigung und Beweisung deren Missionarien hätten Anno 1734. neunzehn tausend, ein hundert und sechzehn ausgemacht: daß diese Indianer Anno 1694. als Vasallen unserer königlichen Cron, und als eine denen Portugiesischen Brasilien entgegen gesetzte Besatzung angenommen, und von allen anderen Anlagen, und Leib-Diensten befreiet worden, ausgenommen, daß sie zur Erkenntnuß unseres höchsten Ober-Gewalts ein Stück von Achten, in Geld, nicht in Gelds-Wert, auf einen Mann gerechnet, erlegen sollen. Und dies ist Anno 1661. durch ein königliches Befehls-Schreiben gutgeheissen, und bestätigt worden, allwo zugleich verordnet wurde, daß man die gezimende Unterhaltungs-Gebür für die Missionarien von dieser Steuer hernehmen sollte: Weilen es ferner erhellete, daß auf das Aussuchen der Geistlichkeit von Paraquarien Anno 1711. Befehl ertheilet worden den Tribut betreffend, nichts Neues einzuführen: Endlichen, daß vermög des Unterrichts, (welcher dem an den Don Mauritius de Zavala, Lands-Hauptmann von Buenos Ayres Anno 1716. abgefertigten Befehls-Schreiben einverleibet war, und in welchem die Indianer dieser Missionen demselbigen mit rühmlicher Meldung ihrer guten der Cron geleisteten Diensten gepriesen, und anbefohlen worden) eben demselbigen Lands-Haupt-Mann auferlegt worden seye diese benannte Indianer zu versichern, daß unsere königliche Huld niemals zu geben werde sie (die Indianer) mit dem geringsten über das, was sie bishero diese Missionen, und Völkerschaften zu erhalten beigetragen hätten, zu beschweren. // Deme // zu Folge haben wir beschloffen, daß der auf einen Indianer bestimmte, in einem Stücke von Achten bestehende Tribut nicht solle gesteigeret werden: und daß die Steuer auf diesen Fuß so lang eingesamlet werde, bis daß eine neue Verzeichnuß, gleich derjenigen, welche die Patres Missionarii aus Befehl des Patris Aguilar dem Don Vasquez de Agüero eingehändiget hatten, fertiget werde. Im Fall aber daß aus dieser Vorsehung ein grösseres, oder ein kleineres Einkommen, als der bestimmten Zahl deren in denen vorigen Jahren befundenen Indianern gemäß wäre, abfallen sollte, ist unser königlicher Will und Meinung es ihnen nachzulassen, (wie wir es hiemit ausdrücklich nachlassen) und befehlen hiemit es unseren Unterthanen kund zu machen, daß ihre geleistete Dienste, und Treue unser königliches Gemüth, ihnen diese Linderung erspriessen zu lassen, bewogen haben. Gleichergestalten haben wir beschloffen den Tribut // fehl



// fehl ergeben zu lassen (wie es schon mit der  
 // heutigen Abfertigung würcklich beschehen)  
 // daß alsobald durch den Lands-Hauptmann  
 // von Buenos Ayres ein neue Beschreibung,  
 // mit guter Verständnuß deren Missionarien,  
 // veranstaltet, und diese hinführo alle sechs  
 // Jahr wiederholet werde: zu welchem Ende  
 // die Tauff- und Todten-Bücher fleißig be-  
 // sehen werden sollen: die befundene Zahl aber  
 // sollen die Lands-Haupt-Leute, und Stadt-  
 // Halter unvermeidlich in abgeschriebenen Ur-  
 // kunden an unsern Raht einsenden: dieses  
 // alles haben wir ferner befohlen in die Be-  
 // richt, und Instructionen von Stuck zu  
 // Stuck einzutragen.

## Der anderte Punct

Erkläret, was für Früchten, und  
 Gewächs die gemeldte Pflanz-  
 Dorffschaften hervorbringen; in  
 was für Gegenden dieselbige ver-  
 handelt werden, und wie hoch sich  
 eines jeden gemeiner Preis be-  
 lauffe.

Wie viel von dem bekannten Kraut  
 jährlich gesamlet, und wohin  
 es verführet werde? Nicht min-  
 der, zu was es gebrauchet, und  
 wie theuer es verkauffet werde.

**S** Nachdeme aus dem eigenen Bericht, und  
 anderen an unseren Raht von dem oft-  
 benannten Don Johann Vasquez ein-  
 gesendeten Urkunden befunden worden, daß  
 der ganze Wert des Krauts, des Tabacks,  
 und anderer Früchten, die dieser Orten pfl-  
 gen gesamlet zu werden, sich auf hundert tau-  
 send Stücke von Achten erstreckt: und daß die  
 Sorge diese Früchten fortzubringen, und zu  
 Gelt zu machen denen Procuratoren deren  
 Patern Missionarien, in Betracht der ob-  
 angeregten Unfähigkeit derselben Indianern,  
 gänzlich oblige: Zudem auch bekannt ist, daß  
 vermög des Anno 1645. gefertigten Befehls-  
 Schreiben ihnen die Erlaubnuß das ob-benen-  
 nete Kraut ungehindert zu verhandeln, und  
 anderwärts zu verführen gegeben worden, doch  
 mit dem Vorbehalt, daß dieses nicht zu dem  
 eigenen Nutzen und Gewinn deren Missiona-  
 rien geschehe. Wie auch, daß der Provin-  
 zial von Paraquarien Kraft eines anderen Be-  
 fehls-Schreiben wegen der Uebermaß ermah-  
 net worden, in welcher die Patres dieses Kraut  
 verhandelt hätten, nicht ohne Beschwerden  
 und Klagen der Himmelfahrt-Stadt, welche  
 vorgestellet, zu was für einem grossen Nach-

theil ihnen das gereiche, daß die Patres aus  
 ihren Dorffschaften eine so grosse Menge des  
 Krauts dahin brächten, daß sie das ihrige we-  
 gen dem Ueberfluß nicht um den gebührenden  
 Preis verkauffen könten. Dergestalten, daß  
 dieser Unordnung abzuheffen durch ein ande-  
 res Befehls-Schreiben von eben demselbigen  
 Jahr die Verordnung ergangen, Kraft dero  
 die Indianer jährlich nicht mehr als zwölf tau-  
 send Viertel-Centner in die besagte Stadt zu  
 führen sollten befugt seyn, damit sie davon ih-  
 ren Tribut bezahleten, welches eben die Ur-  
 sache und Bewegnuß ware, die von denen Mis-  
 sionarien zu ihrer Rechtfertigung angeführet  
 worden ware. Darneben sollten diese Waa-  
 ren in denen Städten, nemlich de Santa Fe,  
 und Corrientes beschauet, und verzeichnet  
 werden: welche aber mit denen behörigen Be-  
 schau- und Maut-Zetteln nicht belegt wären,  
 sollten gepfändet werden, und gleich dem Kraut  
 anderer Besonderen verfallen seyn. Weilern  
 noch ferner bekannt ist, daß diese Indianer von  
 denen Maut-, Zoll- und anderen Gebühren,  
 welche das Kraut, und andere von ihnen in  
 ihren Dorffschaften verhandelte Früchten  
 sonst abwerffeten, vermög des Anno 1684.  
 den 4ten Heu-Monat gefertigten, und in dem  
 an den Don Bruno von Zabala Anno 1716.  
 überschickten Unterricht erneuerten Befehls-  
 Schreiben befreyet worden: Wie es dann aus  
 allen vorhergehenden Abhandlungen, so diese  
 Angelegenheit betreffen, klar am Tage ist, daß  
 die Patres von der Beschau, Verzeichnuß,  
 und Maut-Zetteln befreyet, hingegen ihnen  
 nur auferlegt worden, daß sie durch Brieffe  
 an den Stadt-Halter der Himmelfahrt-Stadt  
 Rechenschaft geben sollten, auf wie viele Cent-  
 ner sich das Kraut, welches sie ausführeten,  
 belaufte; welche Verordnung auch seithero  
 beobachtet worden ist, wie es aus denen ge-  
 richtlichen Urkunden deren Beamten unserer  
 Königl. Schatz-Kammer von Buenos Ay-  
 res, Kraft des Befehls vom ob-gesetzten 4ten  
 Heu-Monat 1684. erhellet. Nachdeme end-  
 lich bekannt ist, daß die ganze Einkünften de-  
 ren Indianern so wol von dem verkauften  
 Kraut, als von anderen Lands-Früchten, wie  
 auch dessen, was sie durch ihre Arbeit gewin-  
 nen, sich auf hundert tausend Stück von Ach-  
 ten, nach Angab deren Missionarien selbst, und  
 nicht höher belaufte: Wann nun drenssig  
 Pflanz-Dorffschaften, ein jede gegen tausend  
 Haus-Haltungen, eine Haus-Haltung aber  
 auf fünf Köpfe gerechnet, müssen unterhalten  
 werden, erhellet, daß von denen hundert tau-  
 send Stücken von acht Realen, auf einen jed-  
 wederen Kopf sieben Realen für den nohtwen-  
 digen Werk-Zug zur Arbeit, wie auch die  
 Kirchen in gebührlicher Sauberkeit, wie ge-  
 wöhnlich, zu erhalten abfallen. Aus wel-  
 chem Beweistum klar vor Augen ligt, daß  
 die Indianer nicht einmal im Stand seyen den  
 kleinen Tribut, nemlich ein Stück von acht  
 Rea-



Realen das sie doch bezahlen, zu bestreiten:  
 // Haben wir in Betracht alles dessen, was all-  
 // hier hergebracht worden, für gut befunden,  
 // daß die Patres eben auf die Art, wie sie es  
 // bishero gethan, das Kraut und andere Früch-  
 // ten ohne einige Neuigkeit, selbst verhandeln;  
 // und daß die Beamte unserer Königl. Rent-  
 // Kammer von Buenos Ayres, und von der  
 // Glaubens-Stadt den Bericht über die Men-  
 // ge, und Gattung deren Paraquarischen  
 // Früchten, so in ihren Städten jährlich ver-  
 // kauft werden, einsenden sollen: Wie ihnen  
 // dann dieses mit der heutigen Abfertigung  
 // kund gethan, und genau zu beobachten be-  
 // fohlen wird.

### Der dritte Punct.

In diesem dritten Punct wird von  
 deme gehandelt, ob die India-  
 ner jener Pflanz-Dorffschaften  
 in der Spanischen Sprach un-  
 terwiesen, oder bey ihrer eige-  
 nen Lands-Sprach gelassen wer-  
 den.

**A**us dem Bericht über diesen Punct hat  
 man, daß die Indianer zwar sich nur  
 ihrer angeborenen Lands-Sprach be-  
 dienen, nicht aber darum, als hätten ihnen  
 die Priester der Gesellschaft Jesu Spanisch  
 zu reden verboten, sondern aus angeborener  
 Liebe zu ihrer Lands-Sprach: indeme sich in  
 allen Dorffschaften eine öffentliche Schul  
 Spanisch lesen und schreiben zu lernen aufge-  
 richtet befindet, dahero es eine Menge India-  
 ner gibt, welche in dem Spanischen Lesen und  
 Schreiben wol geübt seynd, ja auch in dem  
 Lateinischen, ohne doch zu verstehen was sie le-  
 sen, oder schreiben, welches, nach Bekannt-  
 nuß deren Missionarien selbst, daher rühret,  
 weil man mit ihnen nicht schärfer verfahren  
 ist; angesehen dieses durch kein Gesetz vorge-  
 schrieben ware: weder ihnen thuenlich zu seyn  
 vorgekommen. // Es hat uns dann für gut be-  
 // dunkt, denen Priestern der Gesellschaft,  
 // Kraft des heutigen Befehls-Schreiben, in-  
 // sonderheit aufzubürden, daß sie die ob-benen-  
 // nete Schulen in denen Pflanz-Dorffschaften  
 // unumgänglich handhaben, und verschaffen,  
 // daß die Indianer Spanisch reden, laut des  
 // achtzehenden Gesetzes des ersten Titels in  
 // dem sechsten Buch der *Recopilacion de Indias*,  
 // das ist: Deren zusammen-getragenen Gese-  
 // hen von Indien, theils weil dieses zu unse-  
 // ren Königl. Diensten fürträglich, theils da-  
 // mit die Verleumdungen, welche sich dieser  
 // Sonderheit wegen wider die Gesellschaft  
 // hervorgethan haben, zernichtet werden.

### Der vierte Punct.

Der vierte Punct beruhet auf der  
 Frage: Ob die Indianer ins-  
 besonder den eigenen Besitz ih-  
 rer Güter haben: Oder ob die  
 Verwaltung zum Nutz, und Ei-  
 gentum deren Patern gereiche?

**S**ermög deren überschickten Berichten,  
 deren gehaltenen Berathschlagungen,  
 und anderer diesen Punct betreffenden  
 Urkunden ist bekannt worden, daß einem jed-  
 wederen Indianer, wegen ihrer Unfähigkeit  
 und Faulheit zu einer Verwaltung, und Hand-  
 habung ihres Haabs, und Guts ein gewisses  
 Stück Land zu arbeiten angewiesen werde, auf  
 daß er damit seine Haus-Genossene unterhal-  
 ten könne: Die übrige Saat für die Gemein-  
 de, an Getreid, Erd-Gewächsen, und Baum-  
 Wolle wird von anderen Indianern unter der  
 Obsorg und Anleitung deren Missionarien ge-  
 pflaget; wie auch das Kraut, und die Vieh-  
 Zucht: und von diesem ganzen Einkommen  
 machet man drey Theil: Der erste wird für  
 den Tribut, welcher an die Königl. Rent-  
 Kammer zu bezahlen ist, verwendet: und von  
 diesem Tribut wird die Gebühr zur Unterhal-  
 tung deren Missionarien zurückbezahlet. Der  
 zweyte Theil ist zu der Unterhaltung, und die  
 Auszierung deren Kirchen gewidmet. Der  
 dritte kommet für die Nahrung und Kleidung  
 deren Wittwen, deren Weiselen, deren Kran-  
 cken, und deren Krümmen, oder Lamen, und  
 für allen Fall einer Nothdurft, auf allen Sei-  
 ten Vorsehung zu thun; inmassen die ei-  
 nem jedwederen zur Saat angewiesene Aecker  
 kaum so viel tragen, daß die Ernde davon zur  
 jährlichen Nothdurft zulänglich ist. Und von  
 dieser Verwaltung geben die Verwalter, Rent-  
 Schreiber, Aufseher und Proviant-Meister  
 in allen Dorffschaften genaue Rechnung, Kraft  
 dero man aus ihren Proviant-und Rechnungs-  
 Büchern die Einkünften, und den Aufwand  
 richtig erkennen und wissen kan. Dieses alles  
 geschiehet mit desto fleissigerer Aufsicht, je  
 schwerer die Straffen seynd, unter welchen  
 denen Missionarien von dem Pater General  
 verboten ist auch nur das Mindeste von de-  
 me, was denen Indianern eigen ist, weder  
 als ein Almosen, weder als etwas gelehntes,  
 noch auf was es immer für ein Weise sene, vor-  
 sich zu nehmen, ohne dem Pater Provinzial  
 davon Rechenschaft zu geben. Und also ver-  
 sicheret der Weiland Ehrwürdigste Bischoff  
 von Buenos Ayres, Fr. Pedro Faxardo, als  
 welcher die Pfarrenen besucht hatte, daß er  
 Zeit seines Lebens nichts ordentliches gese-  
 hen habe, als diese Dorffschaften, nichts von  
 dem Eigen-Nutz mehr entfernt, als eben die  
 Pa



Patres der Gesellschaft, angesehen sie weder zu ihrer Nahrung, weder zu ihrer Kleidung etwas von der Haabschaft deren Indianern nutzen oder genießen. Mit diesem Bericht stimmen andere nicht minder getreue, und aufrichtige Rundschaften übereins, vornemlich diejenige, welche der Ehrwürdigste Bischoff von Buenos Ayres, Fran Joseph Peralta, aus dem Prediger-Orden in seinem Schreiben von dem achten Jenner des gegenwärtigen Jahrs 1743. eingesendet hat, in welchem er den Bericht abstattet über seine Bischöfliche Besichtigung deren Dorffschaften, so wol, die unter sein Bistum, als auch vieler, die unter das Bistum von Paraquarien gehören, und von ihm mit Genemhaltung des Dom-Capitels, Sede vacante, besucht worden. Allwo er dann in Erwägung der guten Zucht, und Unterweisung deren Indianern so wol in denen Glaubens-Sachen, als in denen, was zu unsern Königlichien Diensten gedeihen mag: dann auch in Betrachtung ihrer guten zeitlichen Versorgung bekennet, daß es ihm schwer gefallen seye diese benannte Dorffschaften zu verlassen. „Aus welchen Ursachen dann ist unser Königlichier Will, daß keines Weegs, die berührte Verwaltung deren Gütern betreffend, einige Neuigkeit eingeführet werde: sondern vielmehr solle die von Anfang der Befehrung dieser Indianern eingeführte und bis heutiges Tags geübte Art und Weise beybehalten werden; angesehen auf solche Weis ihre gemeinschaftliche Güter, einer Seiten nur mit ihrer Verwilligung: anderer Seiten aber mit ihrem so grossen Vorthail, und Nutzen bishero von denen Missionariis, als pur-lauteren Vorgehern, und Anweisern besorget worden: also zwar, daß hiemit die ungerechte Theilung deren Gütern, die übele Wirtschafft, und Verschwendung, welche sich bey anderen Völkern von beyden Indien einfindet, gänzlich verhütet werde. „Und obwohlen die Verordnung Anno 1661. geschehen, daß die Patres das Amt der Beschüzern dieser Indianern nicht vertreten solten, welche Vorsehung damalen ergangen ware, da die Patres angegeben worden, als hätten sie so wol in die geistliche, als weltliche Gerechtsame eingegriffen: und verhinderten mit diesem Titel deren Beschüzern die Einforderung des Tributs; welches doch nicht wahr zu seyn befunden worden; Ja das Widerspiel hat sich mit mehr Beweistum gezeigt; indeme die Beschüzung, und Wertheidigung, welche die Patres auf sich namen, einzig und allein dahin gieng, daß die Indianer so wol in geistlichen, als auch in zeitlichen Dingen recht geleitet, und regieret wurden; „Haben wir für gut befunden zu erklären, und zu befehlen (wie wir es würcklich befohlen) daß an der Art, und Weis, auf welche sie anjehodie diese Besonderheit betreffend, regieret

„ werden, nicht das mindeste geändert werde.

## Der fünfte Punct.

Ob die Indianer deren ob-benannten Missionen neben ihren Indianischen Richtern noch andere Richter haben, und wer dieselbige bestelle?

**D**on Martin de Barva behauptet in seinem an unseren Racht eingesandten Bericht, wider das Gut-Achten des Don Bartholomæus von Aldunate, daß, so fern man Spanier zu Richtern in diesen Pflanz-Dorffern bestellen solte, diese Sach grosse Schwierigkeiten nach sich ziehen wurde. Hingegen, wie es aus der von dem Aguero verfassten Gerechtfertigung zu ersehen ist, befindet sich in einer jedwederen Dorffschaft ein Indianer als Ober-Richter, welcher mit Berathschlagung deren Missionarien von ihren Statthaltern benennet: Neben diesen aber noch Unter-Richter, und andere Beamte, welche mit Verständnuß deren Seel-Sorgern jährlich von der Gemeinde erwählet werden. Doch ist fast gewöhnlicher, daß diese, wie sie von denen Patribus denen Statthaltern vorgeschlagen, also benennet, und bestellet werden. Von welcher Weise die Beamte zu bestellen, bezeuget Aguero, daß sie nuß- und vortrüglich seye, angesehen die Fähigkeit eines vor dem andern denen Missionariis am besten bekannt ist.

„ In wessen Erwägung haben wir ebenfallß für gut befunden, in diesem Stuck nichts Neues einzuführen, vielmehr zu befehlen (wie wir es dann hiemit befohlen haben) daß man die bishero gewöhnliche Weise beybehalte.

## Der sechste Punct

Begreiffet die Verordnung über den Bericht von denen Künsten und Handwercken, in welchen die Indianer dieser Missionen unterrichtet seynd: Was für Kunst- und Werck-Stuck sie verfertigen: ob sie Waffen, Schieß-Pulver, und anderen Kriegs-Zeug arbeiten: Ob sie Berg-Werck haben, und von was für ei-



ner Gattung des Metalls sie seyen? Endlich was dieses alles für einen Gewinn abwerffe?

**A**us denen von dem Don Joan Vasquez gesammelten Nachrichten hat sich befunden, daß man in allen Pflanz-Dörffern unterschiedliche Künsten, und Hand-Wercke treibe; als daß man allerhand so wol Schulter- als Seiten-Gewehr, Schieß-Pulver, und anderes Kriegs-Geräht verfertige. Was aber die Berg-Werck betreffe, habe man keine Wissenschaft: weder habe man jemalen gehört, daß in jenen Gegenden einig Metall gefunden werde. Über dieses hat man das an den Vice-König den Grafen von Chinchon unter dem 14ten Wein-Monats Anno 1641. gefertigte Befehls-Schreiben in Erwähnung gezogen, Kraft dessen er den Bericht über das Anbringen des Pater Montona, Procurators von Paraquarien um die Erlaubnuß die alte Christen aus denen Indianern in denen Waffen zu üben, abstatte mußte. Die Erlaubnuß die Indianer in denen Feuer-Waffen zu üben wurde darum gesucht, auf daß sie bey Abgang deren Spanischen Soldaten ihre Grenzen wider den Einfall deren Brasilien, von welchen sie Mord, und Plünderung auszustehen hatten, selbst beschützen könnten. Weil es aber aus Furcht einer Aufrühr gefährlich zu seyn schiene, daß man denen Indianern die Waffen in die Hände geben sollte, hat man diesem Ungemach mit dem vorgebogen, daß man die Waffen, und Kriegs-Geräht unter dem Gewalt deren Missionarien bewahrete, und denen Indianern nicht mehr, als die Noht erforderte, in denen Händen ließe: so bald aber die Gefahr abgewendet wäre, sollte man ihnen die Waffen wiederum abnehmen. Es sollte ihnen auch niemalen mehr Schieß-Pulver gegeben werden, als die bevorstehende Einfälle abzutreiben nach dem Urtheil deren Missionarien erfordert wurde: der übrige Vorrath sollte in der Himmelfahrt-Stadt seine Niederlag haben. Die Waffen aber selbst, und den Kriegs-Vorrath könnten die Patres von denen Almosen, oder anderen Haabschaften, doch ohne die Indianer zu beschweren, einkauffen: die Indianer in denen Waffen zu unterrichten, könnten sie etwelche Brüder aus der Provinz Chilo, die Soldaten gewesen wären, beruffen. Anno 1742. ward ein dem ob-angezogenen gleichlautendes Befehls-Schreiben an den Vice-König, den Marggrafen von Mancera abgefertiget worden, ohne daß man wisse, was damals über diese Angelegenheit für ein Antwort eingelauffen seye: herentgegen befindet sich, daß vermög eines unter dem zwainzigsten Herbst-Monat Anno 1649. an den Lands-

Haupt-Mann an dem Silber-Fluß ergangenen Befehls verordnet worden, daß wegen der Übung in denen Waffen, welche diese Indianer erlernen hätten, nichts Neues sollte veranstaltet werden, indeme alles dieses nur auf ihre einzige Selbst-Schüzung zielete. Und obwol Kraft eines anderen Befehls von dem 10ten Brach-Monat Anno 1654. dem Lands-Haupt-Mann von Paraquarien geboten worden, daß er die benötigte Rundschafte über die Feuer-Waffen, in welchen sich die Indianer übten, und deren Gebrauch sie von denen Geistlichen der Gesellschaft erlernen hätten, einholen sollte, damit man die gehörige Verfassung allem Ungemach, so daraus entstehen könnte, vorzubiegen, treffen mögte; wie dann in eben demselbigen Befehl verordnet worden ist, daß alle Waffen, welche sich unter seiner Lands-Haupt-Mannschaft befanden, samt allen Haupt-Leuten, und Kriegs-Beamten ihm sollten unterworfen seyn, damit die Indianer auf solche Weis weder eine Empörung anstellen, weder sich zu einiger Partey wenden könnten. Welcher Entschluß in einer Schrift von dem 16ten Wein-Monat 1661. wiederholet, und dem Pater Provinzial zur Nachricht, und Beobachtung mitgetheilet worden ist: so ist nichts desto weniger in einer anderen Königlichen Fertigung unter dem 30ten April 1668. an den Präsidenten von Charcas auf die Vorstellung deren Patern aus der Gesellschaft, daß sie die Waffen in ihre Pflanz-Dörffer dero wegen eingeführet hätten, weil sie befürchtet hätten, daß, so fern die Indianer ohne Waffen seyn sollten, ihnen nicht dergleichen Unheil wiederführe, als unterschiedliche Städte vor-malen auszustehen gehabt, da die Portugiesen, und andere Völker nach und nach bey drey-mal hundert tausend Seelen gefangen, und hinweggeföhret; aus welcher Ursach sie auch um die Vorsehung ihnen zum Schuz ihrer Landschaft eine Spanische Besatzung be-zulegen angesuchet hätten, ist, sprich ich, der Befehl ergangen, daß er (der Präsident) sich mit zwey Gerichts-Beamten, und zwey deren ältesten Geistlichen aus der Gesellschaft unterredete, was zu der Ehr Gottes, und zu unserm Königlichen, und unserer getreuen Unterthanen Frommen am fürträglichsten befunden wurde, und von dem, was sie befunden hätten, den Bericht erstatten; auch daß sie unterdessen, was die Entwafnung betrafte, keine Aenderung vornemen sollten, ungeacht dessen, was durch das Schreiben vom 16. Wein-Monat 1661. verordnet worden, mithin sollte alles bey dem, wie es sich vor dessen Ausfertigung befunden hat, sein Verbleiben haben. Nachmalen in dem Jahr 1672. ist in einem Schreiben unterm fünften Winter-Monat an den Lands-Haupt-Mann von Paraquarien die Verordnung ergangen, daß er gar keine Aenderung vornemme in dem, was



was diesfalls in dem Schreiben von Anno 1661. verordnet ware. Und im Fall, daß man den Befehl schon erfüllet hätte, solte er darob seyn, daß jenes vollzogen wurde, was in dem angezogenen Schreiben von 1672. enthalten wäre. Ingleichen ist in einem andern Schreiben unter dem 25. Heu-Monat 1679. an den Vice-König von Peru, auf die Vorstellung, welche der Lands-Haupt-Mann von Paraquarien gethan hat, aus Gelegenheit deren Feindseligkeiten, so die Portugiesische Brasilier in denen von Waffen entblösten Dorffschaften ausgeübet hatten, befohlen worden, daß die Paranaische, und Uruguaische Indianer Feuer-Waffen haben, und führen sollen, mit welchem zugleich die vorhergehende Schreiben, besonders jenes vom 25ten Winter-Monat 1642. gutgeheissen, und befohlen worden, daß denen Indianern, und denen Religiösen die Waffen, welche ihnen Krafft des Befehls von 1661. abgenommen worden, wieder zugestellet werden, sie aber sich in denselbigen üben sollen, wie es ihnen vormalen zugelassen ware. Alles dieses ward bekräftiget in dem an den Don Bruno Mauritio de Zavala Anno 1716. geschickten Unterricht, mit dem Befehl, daß es zu unserm Königlichem Dienst, und zur Sicherheit dieser Länder, nutz- und fürträglich seye, wann die Indianer mit Waffen versehen wären.

„ Aus allen diesen Ursachen haben wir beschlossen, daß in allen Stücken, welche dieser Punct in sich begreiffet, keine Aenderung vorgekehret werde: vielmehr soll alles bey deme verbleiben, wie es bis hieher gehalten worden, so wol die Übung in denen Waffen, als deren Verfertigung betreffend, allen Vorrath, und Kriegs-Ge-räth mit einverstanden. Damit aber allem Ungemach, so daraus etwan bey einer sich ereignenden Empörung deren Indianern entstehen könnte, vorgebogen werde, ergethet anheut der Befehl an die Patres der Gesellschaft, daß der Pater Provinzial sich in Besuchung der Provinz mit denen Missionariis unterrede, was man in diesem Fall für Mittel vorzukehren habe, und sollen dieses an unseren Racht von Indien berichten.

## Der siebende Punct

Enthaltet die Abhandlung über die Frag: Ob unter diesen Indianern das Zehend-Recht üblich: und ob ein Theil von dem Zehend dem Hochwürdigen Bischoff, und seiner Dom-Kirche, zugekommen Welt-Bort XXVIII. Theil.

seye? auch auf was Weis, und Art derselbige ausgetheilet werde?

**N**ach Erörterung aller Urkunden, welche zu diesem Vorhaben dienlich seyn könnten; nicht weniger nach überlegtem Anbringen des Bischoffs von Buenos Ayres, in welchem er anführte, daß die unter der Obsorg deren Patern aus der Gesellschaft stehende Indianer seiner Kirch unnutz wären, indeme sie dieselbige niemalen mit Abfolgung des Zehends, und deren ersten Früchten anerkennet hätten, ist in einem Schreiben vom fünften Wein-Monat 1694. der Befehl ergangen, daß diese Indianer ihren Bischöffen den Zehend entrichten sollen; welcher Befehl nachmalen an den Lands-Haupt-Mann so wol von Paraquarien, als von Buenos Ayres wiederholet worden ist, mit Verordnung an die Bischöff, daß sie an unseren Racht von Indien eine gerichtliche Urkund mit dem Bericht, wie viel ihnen jährlich abgefolget werde, einreichen sollen. Weilen aber aus der gerichtlichen Urkund des Dom-Capitels von Paraquarien bekannt gemacht worden ist, daß die Dorffschaften, welche unter der Obsorg der weltlichen Priestern, und deren Ordens-Leuten des Heiligen Francisci stehen, von Menschen-Gedenden keinen Zehend abgezinsset haben (mit welchem auch alle andere jüngsthin eingelauffene Nachrichten übereinstimmen), haben wir in Erwegung einiger Ungelegenheiten, welche aus einer Neuerung entstehen könnten, beschlossen, daß man anjeho in diesem Stück nichts Neues einführe. Weilen doch die Abzinsung des Zehends so billig ist, ergethet an den Pater Provinzial ein besonderer Befehl, daß er mit seinen Missionariis eine Weis und Art ausfinde, wie die Indianer etwas als einen Zehend beytragen mögen.

## Der achte Punct

Untersuchet, was dies bedeute, daß, indeme nicht mehr als dreyszig Pflanz-Dorffschaften gezehlet werden, dannoch so viele Patres in die Paraquarische Mission gegangen seynd, und annoch gehen? und zu was sie sich anwenden? Ob diese Patres fortfahren neue Pflanz-Dorffer anzulegen, oder ob sie sich in



denen schon angelegten, und aufgerichteten allein aufhalten?

habe? oder wie lang es seye, daß dieses nicht geschehen?

**A**us dem Bericht des Aguero, so viel dieses Stück betrifft, erhellet, daß man die für die Missionen bestimmte Religions-Novizen in das Collegium nach Corduba; von denen Professoren aber einige zwar in die Collegie, andere aber in die Missionen schicke, auf daß sie die alten Missionarios begleiten, und von ihnen die Sprach erlernen, damit sie nachmalen selbst Seel-Sorger seyn können. Daß man aber neue Missionen aufzurichten suche, seye nicht bekannt: ob schon einige Haus-Haltungen, welche von denen Dorffschaften in das Gebürg geflohen wären, bisweilen von dannen zurück gebracht wurden. Und als man die Patres in der mit ihnen gepflogenen Unterredung über diesen Punct befraget hätte, hätten sie sich mit deme verantwortet, daß die junge Missionarii, welche über die Zahl wären, in jenen Gegenden sich öftermalen auf das Gebürg verfügeten die Unglaubliche aufzusuchen, und daß sie die Herzugelockte denen schon gepflanzten Dorffschaften einverleibeten. Neben deme, was anjehø gesagt worden, befindet sich aus verschiedenen Nachrichten, und Urkunden, daß sich die Patres angelegen seyn lassen in anderen Gegenden neue Pflanz-Dörffer anzulegen, wie es dann klar aus denen neugegründeten Dorffschaften deren Tschiquiten, Tschiriguanen, deren von Tschaco, und Pampas erhellet: woraus dann satzsam abzunehmen ist, daß der Eifer deren Missionarien nicht allein nicht erloschen seye, sondern sich von Tag zu Tag mehr entzünde, und zunehme. Deme zu Folge, da sich ohne deme kein Ursach hervorthuet eine andere Vorsehung zu ergreifen, // ist unser Königlich Bill und Meinung, daß in diesem Stück kein Aenderung vorgenommen werde. Und damit wir von dem Aufnam dieser Missionen eine genaue Nachricht haben mögen, haben wir durch die heutige Fertigung denen Missionarien anbefohlen, daß sie bey allen Gelegenheiten die Kundschaft von der Erweiterung deren Missionen an unseren Racht einsenden sollen.

### Der neunte Punct

Enthaltet, ob der Ehrwürdigste Bischoff von Paraquarien diese Völckerschaften besuchet, und das Heilige Sacrament der Firmung mitgetheilet

**A**us denen Nachrichten und Urkunden des Don Joan Vasquez ist offen und bekannt, daß der Bischoff von Paraquarien alle Dorffschaften zweymal besuchet: daß der Ehrwürdigste Bischoff von Buenos Ayres, Don Faxardo, eben desgleichen gethan: auch daß beyde die Firmung mitgetheilet haben. Nicht weniger ist gewiß, daß alle Bischöffe, welche nur gewolt haben, diese Dorffschaften besuchet, wie auch daß sie unserm Racht den Bericht davon abgestattet, und annoch zu wiederholten malen abstatten, mit beygefügter rühmlichen Meldung von der guten Verfassung des geistlichen Weesens, welches der Bischoff von Buenos Ayres in seinem dieses Jahr erlassenen Schreiben bezeuget, ohne daß er die mindeste Klage gehöret habe, als hätte sich jemand diesen Bischöflichen Besuchen widersetzet. // Also daß wir hiedurch auf das Neue versicheret, keines Weegs gesinnet seynd etwas Neues hierüber zu bestimmen.

### Der zehende Punct

Betrifft die Kirchen, welche unter der Obsorg deren Missionarien seynd, und den Gottes-Dienst.

**D**er oft-berührte Aguero berichtet, daß der Bau, die Bedienung, und die Zierlichkeit deren Kirchen an Silber, und anderem Aufzug, wie auch der Gottes-Dienst selbst nicht richtiger, ansehnlicher, und andächtiger seyn könnte; mit welchem alle Kundschaften, so gar von denen Gegnern der Gesellschaft, und des würdlichen Bischoffs in dem angezogenen Schreiben vom 8ten Jenner dieses Jahrs übereinstimmen. // Derowegen haben wir beschlossen denen Patribus (wie wir es mit der heutigen Fertigung in der Sach selbst thun) wegen ihrem besondern Eifer und Mühewaltung Dank zu sagen.

### Der eilfte Punct

Betrifft das Alter dieser Pflanz-Dorffschaften: und was gestalten sie nach zehen Jahren zu weltli-



lichen Pfarren werden, und aufhören sollen Missionen genennet zu werden.

**S**ie haben alles, was diese Frag betreffend durch den zu Buenos Ayres verfertigten Bericht angebracht, und dasjenige, was vormalen über diese Sach abgehandlet worden, reiflich überleget, und befunden, daß diese Dorffschaften schon vor vielen Jahren aufgerichtet; auch daß sie im Jahr 1654. zu Pfarren gemacht worden, da sie bis auf dasselbige Jahr nur Missionen genennet worden. Wie es aus denen Königlichen Befehls-Schreiben erhellet, welche Anno 1650. und 1651. an unseren Racht von Charcas wegen deren Zwistigkeiten zwischen dem Hochwürdigem Bischoff Cardenas, und der Gesellschaft Jesu, ergangen seynd, auf daß gedachter Racht die alte Verständnuß zwischen beyden Theilen in Paraquarien wieder herstellen, und Vorsehung thuen solle, daß denen Patern ihre Häuser, Haabschaften, und Pfarren, deren sie der Bischoff entsezet hatte, wiederum zurückgestellet wurden; wie auch daß das Königliche Schutz- und Pfarr-Lehen-Recht an diesen Orten beybehalten werden sollte, deme sich die Patres zu unterwerfen hätten, wann sie bey diesen Dorffschaften wolten gelassen werden. Es erhellet ebenfalls aus dem am 1sten Brach-Monat 1654. gefertigten Befehl, daß die Dorffschaften unter der Obsorg der Gesellschaft Jesu in Paraquarien nicht so genannte Missionen, sondern Pfarren seyn sollten, und daß sie verpflichtet seyn sollen dem Vice-Schutz-Herrn drey taugliche Personen vorzustellen, wie es ansonst allenthalben üblich wäre, mit dem Befehl, daß wann die Gesellschaft sich diesem Befehl zu unterziehen weigerte, sollten die Statthalter, und Bischöff, ein jedwederer in seiner Bottmäßigkeit weltliche Priester, oder in Abgang dieser, andere Ordens-Männer einsetzen. Wann sich aber die Gesellschaft zu dem Königlichen Schutz- und Pfarr-Lehen-Recht gänzlich, und in allen Stücken zu verstehen willfährig wäre, sollten sie bey dem Befehl, und bey der Besorgung deren Pfarren verbleiben; von welchem allen an unseren Racht zu Silber-Stadt vorläuffige Erinnerung geschehen, mit dem Vorbehalt, daß im Fall der Obere der Gesellschaft von Paraquarien für gut befünde die Pfarrer von der Seel-Sorg zurück zu beruffen, er dieses allemal ungehinderet thuen könne, ohne daß er die Ursach dessen zu offenbaren schuldig seye; doch daß er außs Neue drey taugliche Personen auf die eingeführte Weis vorstellen müsse. Nachdem aber der Statthalter von Buenos Ayres berichtet hatte, daß der Pater Provinzial der Gesellschaft, dem Königlichen Be-

fehls-Schreiben gemäß, die genaue Beobachtung alles dessen, was darinn enthalten ware, versprochen hätte; er, Statthalter, auch deme zu Folge, ihm, dem P. Provinzial, die Pfarren zugesaget; imgleichen daß dieser Obere ihm drey Geistliche für eine jedweder Pfarz vorgestellet habe, aus denen die tauglichste gewählt, und von dem Bischoff mit denen Pfarren versehen worden. Damit sie auch hinfüro für rechtmäßige, und nach Laut des Pfarr-Lehen-Rechts eingesezte Seel-Sorger angesehen wurden, ist den 10ten Winter-Monat 1659. ein Königliches Schreiben gefertigt worden, Kraft dessen alles, was geschehen ware, gut geheissen wurde. „Deme zu Folge, und weilen aus denen über diese Angelegenheit ergangenen Berichten bekannt ist, daß sich alles dergestalten verhalte, und daß die Befehle unseres Königlichen Schutz- und Pfarr-Lehen-Rechts in jenen Dorffschaften fest gestellet seyen: die Pfarren auch wol und gut besorget werden, haben wir beschloffen, daß in diesem Stücke nichts Neues vorgenommen werde, sondern daß die Pfarren unter der Obsorg, und Anleitung deren Patern der Gesellschaft forthin verbleiben sollen.“

## Der zwölfte Punct

Betrifft die Ursachen, warum diese Pflanz-Dorffer der Statthalterschaft von Paraquarien nicht unterworffen seyen, indeme sie doch zu deroelben Bottmäßigkeit und Jurisdiction gehören.

**D**ieses anlangend, haben wir zu Gemüht geführt, was massen wir einen Befehl vom vierzehenden Wein-Monat 1726. ergehen lassen, daß unterdessen nichts geändert werde, sondern daß die dreyßig Indianische Dorffschaften deren Patern aus der Gesellschaft von Paraquarien, unter dem Befehl und Gehorsam deren Statthaltern von Buenos Ayres stehen sollen. Welcher Entschluß auf das Ansuchen des Paters Procurators dieser Missionen aus Gelegenheit deren kläglichen Begebenheiten, die sich unter der Regierung des Don Joseph von Antiquera in der Provinz Paraquarien ereignet hatten, erfolgt ist. Nachdem wir aber über diese Angelegenheit die behörige Verordnung schon abgefertiget hatten, thäte Don Bruno Mauricio de Zavala die Vorstellung, daß er in Erwägung deren Beschweruß-vollen Ungemachen, welche aus der Vollziehung unseres Befehls, wenigstens in Betracht deren vier der Himmel-Fahrt-Stadt nächstgelegenen Dorff-



Dorffschaften entstehen wurden, mit Einstimmung des Statt-Halters von Paraquarien die Sach dahin veranstatet habe, daß die vier benannte Dorffschaften unter dieser letzten Bottmässigkeit so lang verbleiben solten, bis daß wir darüber berichtet, etwan ein Anderes verordneten. Nachdem dann der gänzliche Bericht an uns gelanget, haben wir mit Gut-Beduncken unseres Rahts von Indien das, was Don Bruno Mauricio de Zavala vorgetragen hatte, gutgeheissen, und bestätigt. Und ungehindert, daß unsere Verordnung über diese Angelegenheit den 5. Herbst-Monat 1733. ausgefertigt worden, so befindet sich doch, daß die drenzeihen Dorffschaften von Paraquarien noch allemal, 1736. als in welchem Jahr Don Aguero seinen Bericht gefertigt, unter der Bottmässigkeit des Statt-Halters von Buenos Ayres gestanden seyen. Mit deme die Bitt-Schrift des Pater Provinzials ebenfalls übereinstimmt, als in welcher er meldet, daß man den Statt-Halter von Buenos Ayres, nicht aber jenen von Paraquarien, so wol die Bestättigung deren Richtern, als andere Geschäften deren drenzeihen Dorffschaften betreffend angegangen habe; daß aber die Verordnung von denen vier Dorffschaften nicht seye vollzogen worden, seye wegen der Empörung der Provinz Paraquarien unterlassen worden, in welcher sie sich eben damall befande, als die Königliche Verordnung angelanget ware, desentwegen man ein Bedencken getragen dieselbige außs Neue mit denen anderen einzuberleiben, damit dardurch nicht etwan der Aufstand neue Kräften bekäme. // Weilen dann // in Ansehung dessen aus denen eingelauffenen Berichten keine neue Verfassung zu machen von nöhten zu seyn scheint, ist unser Königlicher Will und Meinung in diesem Stück ebenfalls keine Neuigkeit einzuführen.

Letztlich haben wir hören müssen, daß unter anderen wider die Gesellschaft ausgestreuten Klagen auch beygebracht worden, daß sie Ausländer in diese Provinzen für ihre Missionen nehmen; weilen wir aber wissen, daß dieses mit unserer Königlichen Bewilligung geschehen seye, wie wir dann dem Pater General derselbigen Gesellschaft durch unsere Schrift vom 17ten Herbst-Monat 1734. erlaubt haben, daß sie in ein jedwedere Mission ihres Ordens, die unter unserer Ober-Herrschaft stehet, den vierten Theil Teutscher Missionarien nehmen könten: weilen wir imgleichen bedencket, daß sie in allen Gelegenheiten die treueste gewesen seyen, wie es sich letztlich bewiesen, als P. Thomas Werle, ein Bayr, sich mit vier tausend Guaranischen Indianern bey der Stadt des Heiligen Sacraments befunden, und von denen Feinden durch einen Musqueten-Schuß getödtet worden: hab ich allein für gut befunden die Patres zu verbün-

den, wie es dann mit dem heut gefertigten Befehls-Schreiben geschieht, daß sie bey dieser Sach grosse Behutsamkeit gebrauchen, besonders die Unterthanen deren See-Mächten betreffend.

Endlichen in Erwegung so wol alles dessen, was in denen obgesetzten Puncten angeführet, als auch dessen, was aus anderen alten, und neuen, von unserem Königlichen Raht mit jener Aufmerksamkeit, die ein Geschäft von so wichtigen Umständen erfordert, überlesenen Urkunden berichtet, und durch so vielfältige gerichtliche Beweis belehret worden ist, nemlich daß man in keiner Gegend von Indien ein grössere Hochschätzung unserer Ober-Herrschaft, und Ergebenheit deren Unterthanen, als dieser Bölkerschaften, noch grössere Anerkennung so wol des Königlichen Schuß- und Pfarr-Lehen-Rechts, als der geistlichen und Königlichen Bottmässigkeit in so guter Verfassung finde, wie dann dieses aus denen beständigen Besuchungen deren geistlichen Vorstehern, und Statt-Haltern zu Genügen bewiesen wird: imgleichen daß der blinde Gehorsam dieser Bölker, mit deme sie ihrem gegebenen Befehl nachkommen, absonderlich wann sie zur Beschüzung ihres Lands, oder zu was immer für einer Unternehmung beruffen werden, da sie sich zu vier bis sechs tausend bewaffneter Männer, wo sie immer hin verlangt werden, bereitwillig verfügen, alle andere Indianer übertreffe, // haben wir beschlossen, dem Pater Provinzial durch ein Schreiben zu danken, und // unser Vergnügen zu bezeugen, so wir an // deme haben, daß er durch so vielfältige // Verantwortungen die falsche Inzichten, // und Hintergehungen des Aldunate, und // Barba zernichtet habe: auch unser Wohl // gefallen über die Mühewaltungen der Gesellschaft, als welche zu der Ehr Gottes, und // zu unserem, wie auch dieser elenden Indianern Nutzen so vieles beitragen, an den Tag // zu geben, mit der gesicherten Hoffnung, die // Gesellschaft werde ebenfalls hinfüro ihre // Sorgfalt und Eifer für die Bekehrung, // und Versorgung deren Indianern fortsetzen.

Angesehen nun dieses alles dasjenige ist, was wir über die gemeldete Puncten zu verordnen für gut befunden haben, als ergeheth hiemit Kraft dieses gegenwärtigen Schreibens an unsere Vice-König von Peru, und von Neu-Granata, an die Vorsteher, und Mitglieder unseres Königlichen Rahts von Charcas, an die Lands-Verweser von Paraquarien, und von Buenos Ayres, wie auch an die Beamte unserer Königlichen Rent-Kammer dieser Landschaften unser Befehl: wir bitten, und verbinden den Hochwürdigsten Erg-Bischoff der Dom-Kirche zu Silber-Stadt, wie auch die Ehrwürdigste Bischöffe deren benannten Provinzen, nemlich von Paraquarien, und



und Buenos Ayres, und ihre Dom-Capitel, auch insgesamt alle geistliche und weltliche Obrigkeiten unseres Gebiets von America, welche unsere über die gemeldete zwölf Punkten erklärte Verordnung gänzlich, oder nur zum Theil angehen kan, auf das ein jedweder in seiner Bottmässigkeit alles, was darin enthalten ist, erfülle, und vollziehe, ohne Wider-Red, ohne Aufschub und ohne aller Verhinderung, dergestalten, das alles was darin verordnet worden, wirklich, und in der That geschehe. Wir befehlen zugleich, das alle, an welche ins besondere etwas von unserer Verordnung gelanget, alsobald die Nachricht ertheilen, das sie es überkommen haben, und bey dessen gehorsamer Beobachtung beruhen werden. Diese unsere Verordnung solle in der Buchhalterey unseres Rahts von Indien durch die wirkliche Beamte verzeichnet, und in andere behörige Archiven bengelegt werden. Gegeben zu Buen-Reciro den 28ten Christ-Monat 1743.

Wir König.

Aus Befehl des Königs  
unseres allernädigsten  
Herrn.

Don Michael de Villa Nueva.

## Schreiben

Ihro Hochwürden und Gnaden,  
des Herrn Don Fr. Joseph Peralta, aus dem Prediger-Orden, Bischoffs zu Buenos Ayres, an Seine Catholische Majestät, den König Philipp den Fünften, in welchem er höchst-denselbigen die Nachricht von denen Missionen von Buenos Ayres, und von Paraquarien ertheilet.

**I**n meinem unter dem 28ten Brach-Monats des verflossenen Jahrs, 1741. gefertigten Schreiben hab ich Euer Majestät unterthänigst zu wissen gethan, das nachdeme ich gegen den Wein-Monat des vorhergehenden Jahrs, 1740. Vermittels des königlichen Rahts die Vollmachts-Abchrift mit dem Inhalt der von Eurer Königlichen Majestät mir aufgetragenen Berrichtung (dann die Urkund selbst ist mir noch heut zu Tag nicht zu Handen gekommen) erhalten hab, hab ich mich ohne Verweilung in dem nächst-folgenden Winter-Monat zur Reise bereit gemacht; Das erste Schiff, welches aus dem Hafen Collado ausgelauffen ist, hab ich den 12ten Jenner des 1741ten Jahrs bestiegen nach dem Königreich Chily zu seegelen. Ich hab mich lieber der Gefahr des Meers,

und des Engelländischen Geschwaders, welches für denselbigen Sommer auf dem Süd-Meer besorchten wurde, aussetzen, als der Langweil einer Reise zu Land unterwerffen wollen, welche letztere meine Ankunft in diese Stadt, und Dom-Kirch doppelt wurde verzögert haben. Die Begierd diese Völkerschaften, und die mir von Euer Majestät anvertraute Schaafe zu trösten, auch dieselbige in der Beständigkeit unsers Glaubens, und in der Treue gegen Euer Majestät zu stärken, wie mir ein solches durch das königliche Schreiben vom 8ten August-Monat 1740. anbefohlen worden ist, absonderlich für den Fall, das die Engelländer sich an einen Hafen am Silber-Strom wagen sollten, die Begierd, sprich ich, sie zu trösten, und zu stärken, hat mich meine Reise solcher gestalten zu befördern bewogen; so bald ich zu Balparaiso, dem vornemsten Hafen dieses Königreichs angelanget ware, ohne mich in die Haupt-Stadt zu verfügen, damit ich nicht aufgehalten wurde, setzte ich die Reise durch sehr rauhe, und schroffte Beeg fort, unter einer mercklichen Wechselung der Witterung, angesehen wir auf der Berg-Ketten (La Cordelliera) wegen vielem Schnee grosse Kälte: auf denen Ebenen aber unerträgliche Hitze auszustehen gehabt, nebst neuer Lebens-Gefahr wegen denen vielfältigen Streiffereyen deren Barbaren, welche sie aus dem inneren Land, wo sie wohnen, über die Reisende verüben, wie dann die zwey lest-verflossene Jahr sich viele dergleichen traurige Begebenheiten ereignet haben.

So bald ich nun mein Bischöfliches Gebiet erreicht hatte, machte ich den Anfang der Besuchung aller mir untergebenen Dorfschaften, und Pfarren; und nachdeme ich von meinem Bischöflichen Stul Besitz genommen hatte, hab ich die Besuchung in denen Pfarren, Kirchen, und Capellen des Gebiets von Buenos Ayres fortgesetzt, und einer Menge von mehr dann zehen tausend Kindern, und Erwachsenen beyderley Geschlechts das Sacrament der Firmung mitgetheilet.

So bald ich diese Besuchung vollendet hatte, hab ich mich nach der Glaubens-Stadt, nach Las Corrientes, wie auch nach denen Pflanz-Dörffern, welche unter der Obsorg deren Apostolischen Arbeitern aus der Gesellschaft Jesu an denen äussersten Grenzen unsers Bischöflichen Gebiets stehen, verfügt, dieselbige gleichfalls alle, meiner Schuldigkeit, und der Zärte des Gewissens Euer Majestät Genügen zu leisten, zu besuchen. Deme zu Folge habe ich meiner Bischöflichen Pflicht gemäss zu seyn erachtet, das ich Eurer Majestät von allem deme, was ich selbst gesehen, und mit aller Sorgfalt, und meinem Hirten-Amt anständiger Wachtsamkeit selbst beobachtet habe, einen vollkommenen Bericht abzustatten, auf das Euer Majestät nach dero

Kö-



Königlichen Milde ihren gehorsamen, und getreuen Unterthanen die Väterliche Gnad, und Hülff angedeihen lassen, und ihrem so Christlichen Eifer nach Wunsch Genügen leisten mögen.

Die Glaubens-Stadt, welche fünf hundert Meilen von Buenos Ayres entlegen ist, ware einstens sowol in diesem Gebiet, als in Paraquarien die beruffenste Stadt, als welche von vielem Adel bewohnet, wol gebauet, von Natur mit zweyen ansehnlichen Flüssen, und mit fruchtbaren Feldern um und um versehen ware: doch seit einigen Jahren hat sie so wol an denen Gebäuden, als an denen Inwohnern sehr abgenommen, und dieses wegen denen immerwährenden Einfällen, die sie von einem Barbarischen Volk deren Indianern, welche sich die Guanuren, und Escharben nennen, erlitten haben. Diese Wilde haben sich bis auf das Jahr 1716. nicht zu erkennen gegeben, weil sie sich aus Furcht deren Spaniern, als welche ihnen an der Macht überlegen wären, auf denen Gebürgen aufgehalten hatten. Doch seynd sie nach und nach hervor gekrochen, die Feld- Früchten, und die Viehe-Herden hinweg zu rauben; sie haben sich so gar erkühnet, eine Art eines Kriegs-Heer vermittels deren geraubten Pferden aufzurichten, daß also ihr Übermuth immer weiter geschritten, und entweder durch Verräthern, oder durch unversehene Anfälle viel Uebels gestiftet. Und diese ist die gemeine Art zu kriegen, und zu rauben unter allen denen Barbaren, welche diese Gegenden, und die unendliche Ebenen von dem Königreich Chily an, bis an die äußerste Grenzen von Paraquarien bewohnen: Gleichwie nun diese Weise zu kriegen gemeinlich alle, absonderlich diejenige, so bey denen Meyer-Höfen mit dem Feld-Bau, und der Vieh-Zucht beschäftigt waren, ohne Bedeckung und Beschüzung, unbewaffnet überfallen hat, so mußten sie sich ohne einigen Widerstand von denen Feinden übermannet, würgen, und morden lassen, und wurde keinem Alter, noch Geschlecht verschonet; also daß die mindeste Grausamkeit in dem bestunde, wann sie die Weiber, und grosse Herden Viehes noch lebendig hinweg schleppeten.

Unter vielen anderen, welche an ihren Meyer-Höfen und Gütern grossen Schaden gelitten haben, ist auch das Collegium der Gesellschaft Jesu in dieser Stadt, als dessen unweit von der Stadt gelegener ansehnlicher Meyer-Hof gänzlich verwüstet, und verheeret worden; dessen Verlust die Patres in grosses Elend, und Armut gesezet, daß sie gezwungen seynd die Unterhaltung anderwärts zu betteln, damit sie dem Volk mit der Christlichen Lehr, mit Predigen, beständigem Beicht-Hören, und anderen geistlichen Verrichtungen abwarten können. Die Furcht der immerwährenden Gefahr eines Anfalls deren

Barbaren ausgesezet zu seyn, hat die Leute so eingenommen, daß sie sich nicht getrauet die aussen herum ligende Felder anzubauen, sondern daß sie dieselbige vielmehr verlassen haben, und einige Sicherheit zu finden, haben sie neue, von denen Barbaren mehr entfernete Ort aufgesucht. Heut zu Tag aber seynd sie dermassen in die Enge getrieben worden, daß es ihnen auch zur Friedens-Zeit mit diesen Barbaren nicht anderst gehet, als denen Inwohnern von Bethulien zur Zeit, da diese Stadt von dem Holophernes belageret ward, indeme sie jenes eingeschränkte Erdreich, so an die Stadt anstosset, nur anbauen, und das Vieh, und Last-Thier einige wenige Stunden auf die nächste Weide hinaus lassen, gegen den Abend aber wiederum in die Stadt treiben, und mit einem geringen Futter erquickten, angesehen diese Barbaren zur Mitten Friedens-Zeit ganze Herden Viehes, welche etwan aus Unachtsamkeit auf der Weide verbleiben, hinweg rauben, vorgehend, der Friede nur das Morden und Todschlagen deren Menschen zu verhindern gemacht worden, nicht aber daß sie, was ihnen vorkäme, nicht sollen hinwegnehmen dürfen. Nichts desto weniger verüben sie annoch Raub, Mord, und Todschlag gegen die Reisende. Dieses bringet die Stadt in grosse Noth, und Trübsal, und ist die Anzahl deren Inwohnern fast verminderet, weil sie sich viele Haushaltungen in das entfernte Gebürg geflüchtet haben, wohin die Stimm ihres Seelen-Hirten nicht hinkommen kan, nebst deme, daß diese Armselige ohne dem Trost, der Heiligen Mess bezunehmen, leben, und was das schmerzlichste ist, in der letzten Noth ohne denen Heiligen Sacramenten sterben müssen.

Und ob schon man diesen Schein-Frieden zu erhalten, einige Mannschafft, unter welche viele aus denenjenigen, denen der Acker-Bau obliegt, gestossen worden, auf die Weide gebracht hat; so ist doch die Anzahl derselben dem Feind Einhalt zu thun allzu gering: und auch diese seynd der Zeit, daß sie aufgerichtet worden, schon die Helfte geschmolzen, also daß man auch bey der noch übrigen Mannschafft fast gänzlich unbeschüzet verbleibe. Dieses ist, von deme ich Euer Majestät diese Nachricht habe erstatten sollen, damit höchstdieselbige zu verordnen geruhe, daß die besagte Mannschafft wieder auf den ersten, oder auch einen besseren Fuß hergestellt, und erhalten werde, wie es Euer Majestät für gut befinden wird.

Von der Glaubens-Stadt hab ich mich die Dorffschaffen deren Missionen, welche unter der Obforg deren Apostolischen Arbeitern aus der Gesellschaft Jesu stehen, zu besuchen verfügt. Sie erstrecken ihre Pflanz-Dörffer auf fünf hundert kleine Meilen, durch ungebahnte und raube Weeg, welche so wol wegen deren Barbaren, und wilden Thieren, als



als wegen deren reißenden Strömen, über die man, an das erste Pflanz-Dorff zu kommen, setzen muß, voll der Gefahr seynd. Alle zusammen bestehen in dreyßig Pfarren, deren eine von der anderen zehen, zwölf, bis zwainzig Meilen entfernt ist, nachdem nemlich mehr oder weniger Erdreichs für den Acker-Bau, und die Vieh-Weide für eine jedwede Dorffschaft zum jährlichen Unterhalt deren Indianern, und Versorgung deren Kranken, oft auch der allgemeinen Noth zu steuern (wann wegen Mangel des Regens die Saat ausdürret, oder der jährliche Vorrath zu Ende des Jahrs aufgezehret ist) erforderet wird.

Siebenzehen aus diesen dreyßig Missionen gehören unter das Gebiet von Buenos Ayres, die übrige dreyzehen aber unter das Gebiet von Paraquarien: Nachdem ich alle Pfarren meines Gebiets besucht hatte, hab ich mich ebenfalls auf Ansuchung, und Erlaubnuß des Dom-Capitels, weiln der Bischoffliche Stul damals leer stunde, in das Gebiet von Paraquarien verfüget, die Firmung an einigen Orten mitzutheilen. Ich halte darvor, daß der Königl. und so Christliche Eifer Eurer Majestät daran ein beliebiges Vergnügen schöpfen werde, wann ich Deroselben von dem Zustand, und Aufnam eine Nachricht ertheile, in welchem sich die demütige Vasallen Eurer Majestät befinden. Demnach erkühne ich mich Deroselben alles zu entdecken, was ich mit Augen gesehen, und gleichsam mit Händen gegriffen hab, allezeit voll der Freud, und innerlichen Trosts, welche mir alle Mühe und Arbeit verringert und versüßet haben, so ich bey der Besuchung so vieler in verschiedenen Pfarren zertheilten, und doch auf ein einzige Stimm ihres Hirtens, als wann sie in einem Schaaf-Stall beisammen wären, ergebensten, und Dienstfertigen Schäflein, habe ausstehen müssen.

Ich habe mich mit harter Mühe entschlossen können von ihnen hinweg zu reisen, als bey denen ich dermassen hin aufgeraubet worden, daß ich Gott dem Allmächtigen täglich Dank sage für seine Göttliche Gaben, und Gnaden, die er über diese Völker durch die Hand, und Anleitung jener heiligen, und Apostolischen Priestern ausgießet, dero beständige Mühewaltung sie in dem Glauben zu unterweisen, und in demselbigen zu stärken: auch sie zu Diensten Eurer Majestät allezeit fertig und bereit zu erhalten, beschäftigt ist. Und dieses lassen sich die Indianer so aufrichtig und eifrig angelegen seyn, als wann sie es von ihren Vor-Eltern mit dem Geblüt überkommen hätten.

Die Kirchen, den Gottes-Dienst, die Andacht, und Gottes-Furcht bey dem Amt der Heiligen Mess, die Geschicklichkeit in dem Gesang, die Zierde, und den Aufzug deren Welt-Vorr XXVIII. Theil.

Altären, die Ehr-Furcht, und den Pracht, mit dem man unsern Herrn im Hochwürdigem Sacrament bedienet, anzusehen, erweckte in mir einer Seits eine unaussprechliche Zärte des Gemüths, anderer Seits aber überschüttete es mich mit Scham-Röthe, da ich den Unterscheid zwischen diesen unlängst aus dem Heidentum bekehrten Barbarischen Völkern, und anderen schon alten Christen zu Gemüth führte, welche man hieher die Ehrerbietigkeit und Gottes-Furcht zu lernen anweisen könnte. Was mich aber unter allen Dingen auf das zärtteste bewegte, waren ganze Schaaren deren unschuldigen Kindern beydes Geschlechts, und zwar die Knaben von denen Mägdlein abgesondert, welche bey der ersten Morgen-Röthe in die Kirchen zogen, und mit Hren andächtigen, und annemlichsten Gesängern Gott den Herrn lobten, und priesen, daß ich sie mit jenen Gott lobenden Frühe-Sternen vergleichen konnte, bey dero Betrachtung der Heil. Job die Größe Gottes bewunderet hat. Eben dieser Einzug wurde alle Abends, und wird annoch in allen Dorffschaften, und in allen Kirchen, ehe daß die Sonne untergehet, wiederholet, dergestalten, daß man in diesen Pflanz-Dörffern eigentlich einen, und alle Tag von Morgen bis Abend als Tag des Herrn halte. Und dieses ist der Frucht, welcher aus der Obsorg, aus dem Eifer, und der Beständigkeit, mit welcher diese Heilige Ordens-Männer der guten Zucht und Unterweisung ihrer Dorffschaften abwarten, entspringet.

Dieser Eifer, und die beständige Obsorg erstreckt sich nicht allein auf das Geistliche, welches das fürnehmste ist, sondern auch auf das Zeitliche, in dem die Patres ihren Indianern, nebst gänzlicher Besorgung deren Kirchen, und Kirchen-Dienern, das fruchtbarste Erdreich ausfuchen, ihnen zu bauen und anzusäen überlassen, das benötigte Getreid für die Ansaat, auch Ochsen und Pflug zum ackern austheilen: bey welchem ein solche Lieb, und Vorsehung beobachtet wird, daß für die nach dem Tod ihrer Eltern verlassene Waiselein ein besondere Saat angebauet, gerndet, und einem Vorsteher, welcher sie auf seiner Rolle verzeichnet hat, täglich eingehändigt wird, sie damit zu speisen.

Gleicher Weis saet man für die Wittwen besonders, aber unweit von ihren Wohnungen, damit sie der Mühe weit zu gehen, als schon betagte, oder schwache Weiber, überhebet werden, und also ihre Ernde bequemer einbringen mögen, da sie indessen die Jahrs-Zeit hindurch theils mit ihrem Acker-Bau, theils mit dem Baum-Woll-Spinnen beschäftigt werden. Diese gesponnene Baum-Woll wird gewebet, und der Zeug wird für die Kleidung aller Dorffschaften verwendet, damit sie reinlicher, und zierlicher daher gehen mögen.

Auf



Auf daß der Gottes-Dienst nach Gebühr möge gehalten werden, haben sie ein besondere Schul aufgerichtet, in welcher die Knaben in dem Singen, und in der gehörigen Music, andere aber in dem feyerlichen Tanzen für die Fest-Tage des Fron-Leichnams, und andere hohe Fest das Jahr hindurch, unterrichtet werden: für die Lehr-Meister aber, welche mit dieser Unterweisung beschäftigt seynd, wird gleichfalls ein besonderer Acker-Bau gewidmet. Daß also diese Pflanz-Dörfer als ein ansehnlicher, ja ausbündiger Theil des Eigentums Eurer Königlich Majestät können angesehen werden, deme vielleicht ein anderer möge gleich kommen, diesen aber nicht übertreffen werde.

Angesehen aber diese arme Indianer entweder aus angeborener Trägheit, oder Einfalt, als welche für sich mit wenigem zufrieden, nicht viel anbauen, der Meinung, daß sie das Jahr hindurch mit deme leichtlich auskommen wurden, sich die letzte Monat oft betrogen finden, dahero lassen die Ordens-Männer, als welche dieses aus langer Erfahrung höchst nöthig zu seyn befunden, all-jährlich noch ein besondere, und namhafte Saat anbauen der allgemeinen Noth zu steuern. Diese Ernde wird folgendes aufbehalten, bis die Indianer ihre verzehret haben, und alsdann wird allen denen, die es bedürftig seynd, täglich ausgeheilet. Und doch wie es Euer Majestät schon gemeldet worden ist, seynd alle diese Vorsehung zuweilen noch nicht zulänglich, da man dann mit dem Viehe, welches allein zu diesem Ende erzogen wird, zu Hülff kommet, nebst deme, daß man das Jahr hindurch so wol die gesunden, als die Kranken damit versiehet.

Mit allen diesen Feld-Früchten, so wol was ein jedwederer für sich ins besondere anbauet, als was für die Gemeinde angesät wird, wird kein Handel getrieben, noch etwas in andere Länder verführet (eben dieses ist auch von denen Vieh-Herden zu verstehen) sondern alles ist zu der jährlichen Unterhaltung deren Dorffschaften gewidmet, es möge hernach etwas davon erübriget werden, oder nicht.

Die Hand-Arbeit, und der eigene Fleiß bringet denen Indianern nebst dem schon gemeldeten Getreid noch einen Nutzen von denen Blättern gewisser Bäumen, welche bey der Wärme eines mäßigen Feuers getrükneth, und künstlich zu einem kleinen Pulver zerrieben werden. Diese seynd die unter dem Namen des Paraquarischen Krauts in diesen Ländern, wie auch in dem Königreich Peru so bekannte Blätter, welche diesen Namen daher bekommen, weil die Baum alldort zum ersten gefunden worden, und weil diese den Haupt- und fast einzigen Handel dieser Indianern bestellen. Dieses Krauts bedienen sich Männer und Weiber, ja so gar die kleine Kin-

der von allen Dorffschaften deren Missionen, und wird einem jedwederen Morgens, und Abends sein Gehöriges davon gegeben. Weilen aber dieses Kraut nicht in allen Dorffschaften wächst, müssen diejenige, die es nicht haben, das selbige von denen anderen kaufen, weil es so wol diesen, als jenen nicht anderst, als das tägliche Brot nöthig ist. Die Bold-reichste Dorffschaften, wann sie ein gutes Jahr haben, arbeiten von diesem Kraut tausend Viertel-Centner: Andere bringen acht hundert Viertel-Centner ein: Die mindesten kommen nicht auf zwey hundert Viertel-Centner. Einige Jahr ist der Nutz weit geringer, indeme dieses Gezeug nur aus denen Blättern gemacht wird, da indessen die Bäume zwey, auch drey Jahr zu wachsen haben, bis daß sie wiederum mit zeitigen Blättern bedeckt werden, wie dann ich ein solches selbst aus Gelegenheit der Besuchung bemercket, und erfahren habe.

Diese ist die einzige Frucht, mit welcher in diesen Dorffschaften ein Handelschaft getrieben wird, und aus dero Verkauf ihnen einige Benhülff zuwachset, daß sie aus dem Gewinn sich in den Stand setzen Eurer Majestät den gebürlichen Tribut, welcher in einer Summ von neun tausend, vier hundert, und vierzig Stücken von Achten bestehet, zu erlegen. Der übrige Gewinn wird gänzlich zur Ehr Gottes, und zum Dienst Eurer Majestät verwendet. Dann ein Theil davon wird zu dem Gottes-Dienst, zur Zierde deren Kirchen, und Feyerung deren Fest-Tagen, zur Kostbarkeit deren Priesterlichen Kleidungen, und Kirchen-Gefäßen angewendet; der andere Theil wird zu einem nicht minder nützlichen, als notwendigen Gebrauch bestimmt, nemlich diejenige junge Missionarios zu unterhalten, welche indessen, da andere die Pfarren, und die Seel-Sorg versehen, in denen Sprachen dieser Bölcker unterwiesen werden, damit sie, so fern einer von denen Seel-Sorgern mit Tod abgehet, wie dann Zeit meiner Besuchung zwey gestorben seynd, an statt deren Verstorbenen alsobald die Seel-Sorg antretten können. Zu diesem Ende dann wird von der Einkunft des Krauts etwas beyseits gelegt, wie auch die über das von Euer Majestät angewiesene Liefer-Geld hinauslaufende Unkosten zur Überbringung neuer Missionarien aus Europa zu bestreiten, welche Unkosten zwar weit grösser anwachsen, wann sie etwan durch einen widrigen Zufall zu Cadix aufgehalten werden, daß sie nicht können abschiffen, wie es würcklich bey dem gegenwärtigen Krieg geschehen ist.

Noch ein anderer Theil des Gelds wird auf Pferd und auf allerhand aus Eisen, und Stahl verfertigte Waffen, wie auch auf die Kleidung zur Unterhaltung einer ansehnlichen Mannschaft verwendet, alles zu dem Dienst Eurer Königlich Majestät, wo und wann es



es die Gelegenheit erforderet: welche Mannschafft auch zu dem Schanzen, und dem Bestungs-Bau verordnet wird, und ist eben anjeto in Herstellung der Bestung Montevideo beschäftigt. Ingleichen liget dieser Mannschafft ob, ihre Dorffschaften, und ihre Herden Viehes vor denen Streiffereyen, und Feindseligkeiten deren unglaublichen Indianern zu beschützen, als von welchen sie öfters überfallen, und ihres Viehes und Pferden beraubt worden seynd, und was noch das erbärmlichste ist, seynd viele dieser Armseligen umgebracht, ihre Kinder und Weiber gemeinlich gefangen hinweggeschleppt worden. Bey diesen, und dergleichen grossen Unkosten befinden sich zuweilen die Einkünften dergestalt erschöpffet, daß die Patres Procuratores nicht allen zulängliche Vorsehung thun können, absonderlich wann das Kraut, entweder wegen der Kälte, oder wegen Mangel des Regens Schaden leidet, und folgendes wenig davon eingebracht werden kan.

Aus diesen Ursachen, glaube ich, seye es geschehen, daß nicht allein die Pflanz-Dörffer dieser Missionen, welche unter der Obforg der Gesellschaft Jesu stehen, und unter dieses Gebiet, sondern auch jene, welche unter das Gebiet von Paraquarien gehören, von ihrem ersten Anfang an von dem Zehend so wol des Getreides, als des Krauts befreyet gelassen worden, gleichwie auch die Pflanz-Dörffer deren Missionen, so denen Ordens-Männern des Seraphischen, und gloriwürdigen Heiligen Francisci von Euerer Majestät anvertrauet seynd, die Befreyung von dem Zehend genossen haben, und annoch genießen. Und ob schon mich einige darzu haben bereden wolten, daß ich von ihnen den Zehend fordern sollte, hab ich es doch nicht für rahtsam, weder für bescheiden gehalten, sondern bin vielmehr bey der widrigen Meinung verharret, in Ansehen, daß diese Indianer nicht zur Handelschafft für ihren eigenen Gewinn anbauen, und einern den (wie es die übrige Indianer, und andere Inwohner thun, welche die angrenzende Länder an dem Silber-Strom, die Länder von Peru, und Chily bewohnen) sondern für sich einzig und allein zu ihrer nothwendigen Unterhaltung ansäen: die Bereitung aber des Krauts, und was dardurch erworben wird, gehöret zu dem Tribut, zu dem Dienst Gottes, und zum Nutzen Euerer Majestät, wessentwegen ihnen offt nichts übrig bleibet: Dahero finde ich nicht, warum, und von was ich ihnen den Zehend zu bezahlen auflegen soll: mithin lasse ich sie bey ihrer alten Befreyung, als ihrem alten Besiz.

So viel die Dienste Euerer Majestät betrifft, welche, nach der Glory Gottes, das erste Absehen deren Missionarien seynd, so halten diese Apostolische Männer ihre Indianer so trefflich unterwiesen, und so ordentlich abgerichtet, daß Euerer Majestät heut zu Tag

in denen Dorffschaften ins gesamt, auch nach der unsäglichen Verheerung, so gleichsam eine Pest der Kinds-Pocken, und der allgemeinen Hunger die nächst-verflossene Jahr verursacht haben, zwölf bis vierzehn tausend streitbare, und wohin es die Noth erfordern könnte, zu Euer Majestät Diensten fertige und bereitwillige Männer zehlen möge. Sie haben es in der That bey denen die vorige Jahr in Paraquarien vorgefallenen Gelegenheiten sattfam bezeuget, allwo sie mehrmalige Proben ihrer Tapferkeit, ihrer Treu, und Liebe, mit welcher sie Euerer Majestät dienen, gegeben haben; da sie sich über das auf ihre eigene Unkosten mit Waffen, Pferden, und anderem Kriegs-Zeug ausgerüstet, ihr Leib und Leben ausgesetzt, auch viele davon dasselbige zum Dienst Euerer Majestät gelassen haben. Sie bezeugen eben anjeto ihre Treu und Bereitwilligkeit an Erbauung der Bestung, welche auf Anordnung Euerer Majestät zu Montevideo, einem Hafen am Silber-Strom, angeleget worden, wohin zwey hundert Indianer auf Begehren des Statthalters mit zweyen Missionarien aus ihren Pfarren geschicket worden; diese frischen jene zugleich an zu dem Schanzen, und leiten sie zugleich an zu dem Gebett, und zu der Andacht; also daß sie mit jenen Helden können verglichen werden, welche mit einer Hand dem Dienst Gottes an dem Bau des Tempels abwarteten, mit der anderen aber auf Befehl ihres Kriegs-Obersten den Feind abhielten.

Ich habe darfür gehalten, daß sich mich in meinem Gewissen verbunden finde Euerer Majestät durch diese aufrichtige, platte, und warhafte Erzählung den Bericht über die angeregte Umständ abzustatten, zum besondern Trost, und Vergnügen Euerer Königlich Majestät, damit höchst dieselbige diese getreue Dienst ihrer armen Vasallen, der Indianern, wie auch den Eifer, Mühe und Arbeit, welche diese Apostolische Männer, unter deren Obforg sie stehen, zu belohnen belieben lasse.

Ausserhalb dieser Pflanz-Dörffern befinden sich anjeto zwey andere Missionarien aus eben dieser Gesellschaft, welche ein neue Gemeinde deren Indianern, von einer andern Sprach, welche sich Pampas nennen, zu stiften angefangen haben; diese Indianer haben die verflossene Jahr grosse Feindseligkeiten so wol in denen Gegenden von Buenos Ayres, als an der Kaufmanns-Strassen aus Chily nach dieser Stadt ausgeübet. Dahero der Statthalter Don Michael Salzedo ein Krieges-Heer aufgerichtet, und dasselbige diese wilde Indianer aufzusuchen ausgeschicket. Diese Wilde seynd manigfältig zertheilet, und wohnen um die Berg-Ketten herum, welche sich bis an die Magellanische Meer-Enge erstrecket. Die Soldaten führten einen Missionarium von dieser neuen Mission mit etwel-



chen der Sprach-kündigen Indianern mit sich; diese beredeten sie zu dem Frieden; es kamen auch vier von ihren Ratschicken denselbigen zu bestättigen, und versprachen alle Gefangene, die sie bey unterschiedlichen Gelegenheiten hinweggeschleppt hatten, zurückzustellen. Bald hernach haben sie andere Ratschicken nach der Glaubens-Stadt zu dem Pater Rector des Collegii abgeschicket, welche bey demselbigen um zwey Patres angehalten haben, damit so wol sie, als noch andere ihre benachbarte Völker, so sich in jener Landschaft die Abiponen, und Mackoben nennen, von ihnen in dem seligmachenden Glauben, den sie ins gesamt anzunehmen verlangeten, mögten unterwiesen werden.

Zu diesem Absehen hat der Pater Provinzial der Gesellschaft zwey treffliche Männer bestimmt in jenem Strich Landes den Saamen des Evangeliums auszusäen. Wie nun der gütigste GOTT alles solcher Massen veranstaltet hat, so vertraue ich auf seine Barmherzigkeit, daß einer Seits durch Beyhülff des Friedens mit jenen, und bey der Bekehrung dieser Völker anderer Seits die Kirche Gottes in diesem Welt-Theil einen großen Wachstum nehmen werde.

Ich kan Euer Majestät auch nicht verhalten, daß ich gleichfalls mich nach der Stadt Las Corrientes, welche mehr als hundert Meilen von denen Missionen entfernt ist, verfüget habe. Aldort ist mir jenes begegnet, was die Schrift meldet, nemlich der Wechsel von der größten Hitze zu einer übermäßigen Kälte, ich verstehe von der brennenden Andacht deren Indianern zu der kaltsinnigen Laugigkeit, und schlechtem Eifer, den ich bey diesem, nicht Indianischen, sondern Spanischen Volk angetroffen habe, und nebst dieser kaltsinnigen Andacht gaben sich ihre böse Unmuthungen sehr zu erkennen. Das Land ist wol, ja mehr bevölkeret, als jenes um die Glaubens-Stadt herum, doch elender, und in einem übleren Stand, und die Einwohner, ob schon sie ein satfam-fruchtbares, und trächtiges Erdreich haben, leben doch in großem Elend und Armut wegen ihrem angeborenen Unlust zu der Arbeit, als welche ihre Lebhaftigkeit zu lauter Zank- und Kauf-Händeln gebrauchen. Ich fandte auch einige, welche schon zu Buenos Ayres, in Paraguarien, oder zu Corduba verheuratet waren, allein sie hatten alda ihre Weiber verlassen, und lebten mit anderen Einige von diesen waren nebst diesem Schand-Leben Zerstörer der allgemeinen Ruhe unter dem Volk. Welche demnach zu ihren eigenen Weibern musten zurückgeschicket werden.

Ich habe Euer Majestät noch in aller Ehr-Furcht vorzutragen, daß ich in dieser Besuchung meines Gebiets, als welches etliche hundert Meil-Weegs in sich begreiffet, viel Ungemach, und Gefahren auszustehen gehabt habe: wie auch daß ich das Sacra-

ment der Firmung so wol in denen Dorffschaften meines, als des Gebiets von Paraguarien über zwainzig tausend Seelen mitgetheilet: und wann die Pest die vorige Jahr nicht so viel so wol in diesen Gegenden, als in denen Pflanz-Dörffern von allem Stand, und Alter hinweggeraffet hätte, hätte die Anzahl deren Gefirmeten wol können verdoppelt werden.

Die Ordens-Männer des Seraphischen Vatters des Heiligen Francisci versehen auch drey Missionen in dem Gebiet meines Bistums, welche ich ebenfalls zur gänzlichen Vollziehung meiner Schuldigkeit besucht hab, und ob schon diese auch sehr wol angeordnet, und die Pfarr-Kinder wol erzogen, und in der Christlichen Lehr, wie auch in dem Gottes-Dienst sehr gut unterrichtet seynd, so hab ich doch zweyerley Ungemach in diesen Missionen befunden, welche zwischen diesen und zwischen den Missionen, so unter der Gesellschaft stehen, den Gottes-Dienst betreffend, einen Unterschied verursachen. Eines ist, daß ihre Dorffschaften besondern Herrn von Paraguarien zugehören, mithin die Pfleger eine ansehnliche Menge deren Indianern beyderley Geschlechts mit dem Frohnen, und Arbeiten beschäftigen, mithin nicht allein von dem Gottes-Dienst abhalten, sondern ihnen auch die Zeit benennen, ihre eigene Felder zu bauen, und zu besäen, dann auch den Kirchen-Bau zu befördern; und weilten viele bey verschiedenen Hinwegnehmungen deren Leuten zum Dienst ihrer Herren in Paraguarien zurück bleiben, können sie ihre Dorffschaften nicht so gut bevölkeret erhalten. Das andere ist, daß, weilten diese Kirch-Spiele denen Raubereyen deren Paguaischen Indianern sehr ausgesetzt seynd, dieselbige durch verschiedene Einfälle dieser Ungläubigen sehr vermindert worden seyen. Welches alles ich dem Verlangen Euer Königlich Majestät Genügen zu leisten höchst-deroselbigen habe erinnern sollen.

Diese ist in einem kleinen Begriff die Nachricht, die ich Euer Königlich Majestät von Besuchung meines Bischofflichen Gebiets meiner Schuldigkeit gemäß habe geben sollen.

Unser lieber Herr erhalte die Königliche Person Eurer Majestät viele Jahr!

Gegeben zu Buenos Ayres den achten Jenner 1743.

Joseph, Bischoff zu Buenos Ayres.



## Schreiben

Seiner Catholischen Majestät an  
die Oberen / und andere Priester der  
Gesellschaft J E S U in Para-  
quarien.

## Der König.

Ehrwürdiger, und Andächtiger  
Pater Provinzial der Gesellschaft J E  
su! Ehrwürdige Obere, und Ordens-Ge-  
nossene, unter dero Obforg die Missionen  
unseres Gebiets von Paraquarien und Buenos  
Ayres, in unseren Staaten von Peru  
stehen!

Nachdruck fortsetzen werdet, mit Beobach-  
tung alles dessen, in so weit es euch betreffen  
kan, was wir mit der heutigen Fertigung,  
diese ganze Angelegenheit belangend, verord-  
nen, und befehlen, wie ihr aus dem Inhalt  
deren Puncten, welche unser allhier unterzeich-  
neter Geheim-Schreiber an euch senden wird,  
werdet zu vernennen haben. Von dero Em-  
pfang, und von allem, was sich in denen be-  
nennten Stücken äusseren könnte, erwarten  
wir bey allen vorkommenden Gelegenheiten ge-  
wisse Nachricht von euch zu erhalten, dann  
also geschiehet unser Königlicher Will.

Gegeben zu Buen Retiro den 28ten Christ-  
Monats 1743.

## Wir König.

Auf Befehl des Königs  
unserers allergnädigsten  
Herrn.

Don Michael de Villa Nueva.

## Schreiben

Seiner Catholischen Majestät an  
den Pater Provinzial der Gesellschaft  
J E S U in Paraquarien.

## Wir König.

Ehrwürdiger, und Andächtiger  
Pater Provinzial der Gesellschaft J E  
su, unter dessen Obforg die Missionen unse-  
res Gebiets von Paraquarien, und von Bue-  
nos Ayres in unseren Staaten von Peru  
stehen!

Nachdem unser grosser Rath von In-  
dien die wichtige Angelegenheit, wel-  
che aus verschiedenen ausgesprengten  
Schriften, und aus anderen von mehr denn  
hundert Jahren gesammelten Urkunden die  
Aufnamme, und den Fortgang dieser Missio-  
nen, und einige andere damit verknüpfte Um-  
stände betreffend, entstanden ist, reiflich er-  
wogen, und uns in der Versammlung vom  
22ten May des laufenden Jahrs, unter an-  
deren Stücken, auch alles dasjenige, was aus  
allen Nachrichten auf die Kirchen, und den  
Gottes-Dienst in denen Missionen gehet,  
vorgetragen, nemlich: daß die Kirchen mit  
feiner Priesterlichen Kleidung, und silbernen  
Geräthen zu dem Gottes-Dienst dermassen  
wol versehen seyen, daß derselbige nicht rich-  
tiger und genauer, nicht scheinbarer, herzli-  
cher, und andächtiger könnte gehalten wer-  
den, wie dann dieses alles aus denen Nach-  
richten deren Hochwürdigsten Bischöffen, wel-  
che die Missionen besucht haben, erhellet, und  
lestlich von dem Bischoff von Buenos Ayres  
durch sein Schreiben unter dem 8ten Jenner  
des laufenden Jahrs bestätigt wird, welche  
Nachrichten alle auch mit denenjenigen, so von  
denen Gegnern der Gesellschaft J Esu selbst  
eingegeben worden, übereinstimmen. In  
Ansehung dessen, und weil wir an diesem  
Umstand, als welcher zu der Ehre Gottes  
fürnemlich gereicht, ein besonderes Wolge-  
fallen tragen, wie wir dann auch von der  
Hülff und Beystand Gottes die Ausbreitung  
des Christ-Catholischen Glaubens in unseren  
Staaten, und unter unseren Unterthanen  
hoffen und erwarten, haben wir entschlossen,  
euch unsere Königliche Dankbarkeit zu erken-  
nen zu geben, wie wir es durch dieses Schrei-  
ben thun, mit ausrücklichem Dank, wel-  
chen ihr durch eueren Eifer, Mühe, und Ar-  
beit in diesem Vorhaben bey unserer Königli-  
chen Milde verdienet habt. Wir verhoffen  
auch, daß ihr dasjenige mit allem Fleiß und

Don unserem grossen Rath von Indien  
seynd alle seit hundert Jahren befun-  
dene Urkunden und Schriften, welche  
den Zustand, und Fortgang deren Missionen,  
und die Handhabung deren Pflanz-Dörffern  
betreffen, vorgenommen, und untersucht  
worden. Eben derselbige Rath hat uns nebst  
reiffer Überlegung aller Umständen dieser An-  
gelegenheit, nach langwirriger und ernstlicher  
Untersuchung in der Versammlung von dem  
22ten May dieses Jahrs die Verfassung vor-  
getragen, welche derselbige für die füglichs-  
te zum Dienst Gottes, und unserem Frommen:  
dann auch zu dem Nutzen deren Indianern,  
als unserer so getreuen und werthen Untertha-  
nen für die fürträglichste zu seyn erachtet hat,



welche, als unserer Cron so nutzbare Basalten, die gnädige Aufsicht unserer Milde, und die Gelinde, mit welcher wir ihnen begegnen, verdient haben. Da wir nun von diesem ganzen vorhabenden Geschäft, und von allen seinen Theilen in Sonderheit wol berichtet seynd, auch die über alle Puncten desselbigen ergangene Königliche Verordnungen wol erwogen haben, haben wir den Schluß gefasset, welchen ihr aus unserem Königlichen anheut gefertigten Schreiben zu verstehen haben werdet. Es wird von unserem Geheim-Schreiber, an unsere Staaten, zur vollkommenen Beobachtung gesendet, und wird auch euch zugestellt werden, damit ihr, so weit es euch angehet, unsere Befehle beobachtet, und handhabet. Ferners in Ermegung dessen, was in dem Befehls-Schreiben gemeldet wird, und mit richtigen Urkunden ist bezeuget worden, daß die Pflanz-Dörffer unsere Ober-Herrschaft, und Gewalt in aller Unterthänigkeit anerkennen: daß die Kirchen-Lehen-Rechte, und so wol geistliche, als weltliche Gottmässigkeit mit gebührender Ehr-Forcht beybehalten werden: wie es die Bericht, so die Hochwürdigste Bischöffe nach ihren Besuchungen eingesendet haben, beweisen, mit Bestimmung deren Statthaltern, welche uns den blinden Gehorsam vorgestellet haben, mit welchem diese unsere Unterthanen unsere Verordnungen erwarten, und annehmen, so wol zu Beschüzung des Landes, als zu was immer für einer Unternennung, indeme sie auf den einzigen Wink des Statthalters sich alsobald bewaffnet allda in so grosser Anzahl einfinden, als, und wo es die Noht erforderet. In Ermegung nun alles dessen, haben wir euch wollen (wie wir es durch gegenwärtiges Schreiben thun) unsere Danckbarkeit zu verstehen geben; Wollen auch das Belieben aller Welt kund machen, so wir an euerem, und deren

anderen Vorstehern, und geistlichen Oberen, auch aller Seel-Sorgern Eifer haben, Kraft dessen sie die Indianer in der Forcht Gottes auferziehen und erhalten, und in dem gebührenden Gehorsam gegen unsere Königliche Cron, in ihrem Wohlstand, und rechtgeordneter Bürgerlichen Lebens-Art handhaben. Nachdem dann die in die weite Welt ausgesprengte Berleumdungen, und die an uns unter dem Vorwand des guten Eifers, eigentlich aber unter dem Deck-Mantel der Bosheit durch verschiedene Wege eingegebene Anklagen durch so vielfältige Gerechtfertigungen, und wahrhafte Bericht und Zeugnuissen zernichtet worden, und gänzlich verschwunden seynd, verhoffen wir gleichfalls, daß ihr, und euerer Nachfolger, wie auch euerer andere Ordens-Genossene, die sich zu diesem heiligen Vorhaben in unseren Staaten gewidmet haben, sich mit gleichem Eifer, und Ernst auf die Befehrung, und Besorgung deren Indianern befeissen werdet, und daß ihr uns über alle Vorfällenheiten, welche zu verbessern seyn mögten, eine genaue Nachricht ertheilen werdet, damit die benöthigte Vorsehung könne genommen werden.

Gegeben zu Buen Retiro den 28ten Christ-Monat 1743.

Wir König.

Auf den Befehl des Königs  
unseres allergnädigsten  
Herrn.

Michael de Villa Nueva.

### Anmerckung des Verfassers.

**S**ie haben die Spanische Münz (Pesos) ein Stücke von Achten, verstehe Realen, nach unserer Münz auf einen Reichs-Thaler gesetzt; welches vielleicht nur zu vorigen Zeiten eine richtige Rechnung ware. Unjeko hätte ein Stücke von Achten für 11. Venezianische Liren, oder 2. Gulden 12. Kreuzer sollen gerechnet werden.

Send.



## Send-Schreiben

R. P. Godefridi Laimbeckhoven,  
Soc. Jesu Missionarii.

An seine Anverwandte: zu Handen  
des Kaiserlichen würcklichen Hof-Camer-  
raths, Herrn Anton Thaddäus Vogt  
von Sumerau, zu alten Summerau, des Heil.  
Römischen Reichs Ritters, auch Herrn und  
Lands-Mann in Tirol, und Breißgau,  
seines gnädigen Herrn Schwagers.

Gegeben zu Lisabon in Portugall den  
2ten Christ-Monats 1735.

## Inhalt.

I. Erzählung seiner Schiff-Fahrt  
von Genua bis Lisabon. II. Kur-  
ze Beschreibung der Stadt Lisa-  
bon. III. Einige Meldung von  
verschiedenen Gebräuchen deren  
Portugiesen. Der Brieff lautet  
nach einiger Abkürzung also.

## Hochgeehrteste zc.

**D**ieses Schreiben kommt ihnen von de-  
nen äußersten Gränzen Europens, und  
mit diesem eine kleine Erzählung mei-  
ner von Genua bis hieher zurück gelegten  
Reis, welche sich den 18ten Winter-Monat,  
an welchem Tag wir in diesem Hafen die An-  
ker geworffen, glücklich geendet. Ich weiß  
zwar, es wird dieses Schreiben später, als man  
solches erwartet, in Wienn eintreffen, doch in  
Betrachtung, daß wir aus Welschland bis  
Lisabon einen Weeg von mehr dann 1500.  
Welschen Meilen zurück gelegt, dieser Brieff  
aber bis zu seinem Ziel einen grossen Theil von  
Europa durchlauffen müsse, wird man sich ob  
dessen so später Ankunft zu Wienn mit nichten  
befremden können. Aber ich schreite ohne fer-  
neren Umschweif zu meiner Erzählung.

Nachdem wir uns in Genua schon würck-  
lich in die dritte Wochen aufgehalten, auch  
die Ladung unseres Schiffs, welches uns nach  
Portugall führen sollte, zu Ende gieng, wur-  
de uns der Ausbruch von Genua auf den 30.  
October zu unserer größten Freud angesaget.  
Demnach als dieser uns so lang erwünschte  
Tag angebrochen, wir auch einen zur Abfahrt  
günstigen Wind vermercket, wurden wir um  
1. Uhr Nachmittag des Teutschen Zeigers,  
unter Zulauf einer grossen Menge Volks,  
welches uns viel tausend Glückwünschungen

zugeruffen, von Patre Francisco Tambini, dem  
General-Procurator von Indien nach dem  
Schiff abgeföhret. Dieses Schiff, so sehr  
prächtigt von aussen anzusehen, auch erst vor  
12. Jahren in Engelland gebauet worden, füh-  
rete den Namen Penelope, der Capitain  
aber Johann Gardin, der Geburt nach zwar  
ein Engelländer, aber Römischer Religion,  
zu welcher er auch schon vor vielen Jahren  
übergetreten, und zu Genua sich mit diesem  
seinem Kauff-Schiff vor beständig niederge-  
lassen. Die zwey Piloten, oder Steuer-  
Männer, so sich auf dem Schiff befanden,  
waren gleichfalls Engelländer, und hatte der  
eine schon zu verschiedenen malen ganz Sud-  
der andere aber hingegen ganz Nord-Ameri-  
ca durchschiffet. Als wir nun besagtes Schiff  
bestiegen, fanden wir auf solchem schon 14.  
Musikanten, welche aus Welschland in Por-  
tugall beruffen, alldorten sich eine geraume  
Zeit mit Vorstellung einiger Operen beschäf-  
tigen solten. Diesen allen mit uns 2. Prie-  
stern der Gesellschaft Jesu, und einem Pa-  
ter Capuziner, insgesamt 17. Personen, wur-  
de ein einziges Zimmer in dem Spiegel-Werck  
des Schiffs, und in solchem einem jeden in  
Sonderheit ein Platz von 5. Werck-Schuhen  
in der Länge, und 2. dergleichen in der Brei-  
te zur Ligerstatt eingeräumet, in welcher man  
sich weder rühren, noch wenden, sondern allein  
zu Nachts gleichsam als in einem Todten-Sarg  
verschliessen könnte. So sehr sich auch unser  
Pater Procurator bemühet, von dem Capi-  
tain, einem sonst wackeren Mann (welchem  
er auch schon vorhin 200. Rheinische Gul-  
den für uns ausgezahlt) ein bequemerer Ort  
zu erzwingen, so liessen es doch die Umstände  
des Schiffs nicht anderst zu, und musten wir  
also um so grosses Geld unsere höchste Ungele-  
genheit erkauffen. Nach einer Stund wurde  
mit einem Stuck-Schuß das Zeichen zum  
Ausbruch gegeben, und die Anker gehoben.  
Der Wind bliese uns grad von Norden, wir  
aber wandten den Schnabel des Schiffs nach  
Suden, und flogen mit diesem günstigen Wind  
so hurtig dahin, daß wir in Zeit von einer  
Stund die Stadt Genua, und mit dieser zu-  
gleich alle Erden aus den Augen verloren.  
Wie sehr sich alle Schiff-Leut über diesen hef-  
tigen, und uns so vortheilhaftigen Wind er-  
freueten, so theuer kame solcher fast dem mei-  
sten Theil deren Reisenden zu statten, inde-  
me besagter Wind eine merckliche Bewegung  
des Schiffs, diese aber die gewöhnliche Meer-  
Krankheit, so in einem überlästigen Schwin-  
del des Hauptes, und grausamen Erbrechen des  
Magens bestehet, also gleich verursacht. Als  
le auf dem Schiff sich befindende wurden von  
dieser Sucht auf einmal angefallen, mich,  
und noch einen Mit-Reisenden alleinig aus-  
genommen, welchen beyden das Meer von An-  
fang dieser Reis bis auf den letzten Augenblick  
verschonet; so wol ich mich aber in diesen Um-  
stän-



ständen befande, so konte ich doch die übrige Mit-Reisende nicht ohne herzliches Mittheilen ansehen, indeme sie so hart von dieser Meer-Sucht gequälet wurden, daß sie in kurzem mehr verblichenen Körpern, als lebenden Menschen gleich gesehen. Was die Mühseligkeit noch ärger machte, ware die Enge des Zimmers, in welches man alle zusammen gepresset, und der unleidentlich üble Geruch, so eine so grosse Anzahl deren Kranken an einem so engen Ort verursacht hat. Unter allen von der gemeldten Krankheit angefochtenen wurde mein Gespann P. Augustinus Hallerstein am meisten hergenommen, welcher gleich als sollte er auch für mich dem ungestümen Meer den Zoll bezahlen, also heftig gepeinigt und gefolteret wurde, daß ihn niemand ohne Erbarmnuß ansehen kunte. Unter so vielen Kranken, indeme ich fast allein noch gesund, mußte ich dann allen alles werden. Kranken-Pfleger, Seel-Sorger, und auch zeitlicher Leib-Arzt mußte ich fast zugleich seyn, bis endlich nach drey oder vier Tagen, da die Krankheit zwar bey denen übrigen nachgelassen, bey meinem Gespann aber sich so hartnäckig angesetzt, daß sie ihn auf der ganzen Reis kaum zwey oder drey Tag: und dieses nur damalen, wann die Wind-Stille keine Bewegung des Schiffs verursacht, in etwas verlassen. Nach zwey Stunden hatte das Schiff seinen Lauff in etwas veränderet, indeme solches nunmehr Sud-West ein Viertel zu Westen, die Sonne aber auf dieser Reis uns zum erstenmal aus dem Gesichtskreis gieng; alles begab sich zur Ruhe in besagtes Kranken-Spital; ich, der ich den üblen Geruch unmöglich mehr ertragen konnte, suchte mir freyen Luft, und name meine Ligerstatt oben am Schiff, nahe am Besan-Mast; zum Unter-Beth hatte ich die bloße Bretter, das Haupt-Kuß war ein altes zusammen gerolltes Seegel-Tuch, meine Decke aber der Himmel, und dieses Geliger hatte ich die ganze Zeit meiner Reis, auch bey eingefallenem Ungewitter, niemals geändert.

Den 2ten October gieng der Lauff unseres Schiffs nach Sud-Westen; gegen Norden aber sahen wir die Berge von Savoyen, welche doch gar bald aus denen Augen flogen, indeme uns der Wind, so von Nord-Osten heftig bliese, fast jede Stund 10. Meilen fortgetrieben. Wir beobachteten heut, in was für einer Polus-Höhe, oder Breite wir uns befanden, und erfuhren mit unseren Quadranten, daß wir unter dem 42. Grad der Nord-Breite stunden. Es pflegen aber die See-Fahrer auf folgende Art die Polus-Höhe abzumessen. Sie vermercken mit Beyhülfe eines Quadranten aus dem Maßstab von 24. Zollen, wie viel Grad und Minuten die Sonne über dem Horizont erhoben, wann sie den Mittags-Punct erreicht. Zu diesem setzen sie die schon vorhin berechnete De-

clination, oder Abweichung der Sonnen, wann es Sudlich: oder ziehen dieselbige ab, wann es Nordlich; durch die Summa, oder den Über-Rest bekommen sie die Höhe des Nacht-Gleichers über den Horizont, dessen Compliment, oder die Ergänzung zu 90. Graden ist die Polus-Höhe für den Ort, wo man die Beobachtung vorgenommen hat. Noch diesen Abend kamen wir in den Golfo von Lion, einen von vielfältigen Stürmen, und mithin nicht seltenen Schiff-Brüchen bekannten Meer-Busen; wir hoffeten aber bald aus ihm hinauszuschwimmen, indeme uns der noch immer anhaltende günstige Wind jede Stund 10. Meilen fortzoh. Den 1ten November als an dem Fest Aller-Heiligen, hatte der Wind zwar in etwas, aber nicht so viel nachgelassen, daß wir die Heilige Mess lesen könnten; unsern Beeg aber zu befördern siengen wir den Wind in alle Seegel, und machten in einer Stund 6. Meilen, das Schiff name aber den Lauff nach West-Sud-Westen. Wir befanden uns anheut in dem 4ten Grad der Polus-Höhe, als wir zu Mittag die gestrige Operation wiederholten. Um 5. Uhr Abends fuhren wir glücklich aus dem Golfo von Lion, und bezeugte der Capitain, es wäre ein halbes Wunder, allhier keine Ungestümme angetroffen zu haben. Zur Danksagung für diese Gutthat, welche wir Zweifels ohne, dem Stern des Meers der Allerseligsten Jungfrau nach Gott alleinig zuzuschreiben hatten, bettetten wir mit allen Schiff-Genossen auf dem grossen Schiff-Saal den Marianischen Rosen-Kranz, nach welchem die sich in dem Schiff befindliche Musikanten die Lauretanische Litaneen nach ihrer Kunst angestimmten. Diese Andacht name heut ihren Anfang, das End aber mit unserer Reis. Heut bey zimlich dunkler Nacht sahen wir ein seltsames Schein-Wunder, nemlichen drey Monden, doch hat der warhaste die zwey scheinbare Monden am Glanz weit übertroffen. Den 2ten November entdeckte uns der anbrechende Tag, daß wir bey der Insel Minorca, in welcher der berühmte Engelländische Hafen Port-Mahon zu liegen kommet, schon wirklich vorbey gefahren, und zeigte sich diese Insel, noch gerad von Osten, der Lauff aber unseres Schiffs gieng nach Westen. Gegen Süden sahen wir Majorca, eine deren Balearischen Inseln, allwo wir die Polus-Höhe 39. Grad 36. Minuten angetroffen. Den 3ten bliese der Wind zwar günstig, jedoch zimlich schwach von Osten, wir aber lenkten das Schiff Sud-West ein Viertel zu Westen. Diemeilen das Meer in etwas stillware, erlustigten sich die Schiff-Leut mit Fischen. Gegen 3. Uhr Nachmittags entdeckte sich die Pitiusische Insel Jovca, dessen Berge, so überaus annehmlich mit Bäumen besetzt, uns zimlich nahe in das Gesicht gekommen. Die Polus-Höhe wurde allhier 39. Grad zu seyn



seyn beobachtet. Diese Nacht spannte der Wind unsere Seegel sehr schwach, welche uns West-Süd-Westen zogen: Heut aber als den 4ten November zeigte sich mit der aufgehenden Sonne auch zum erstenmal die Küste von Spanien, nemlichen des Königreichs Valencia. Diese Küste haben wir von heut an, bis in den grossen Oceanum nicht mehr aus denen Augen verloren. Nachmittag sahen wir gegen West-Nord-Westen die Spanische See-Stadt Alicante, und da wir dieselbige mit denen Augen-Röhren genauer betrachteten, spielte vor uns ein grosser Delfin, und unterhielte uns mit seinem gleich einer Wasser-Kunst in die Höhe getriebenen Wasser-Ausspreyen; zu gleicher Zeit sahen wir die Fisch in der Luft herum fliegen, welchen die Flossen anstatt der Flügel dienen; sie fliegen aber nicht weit, indeme ihnen die Flügel bald trocken werden, und sie wiederum in das Meer herabfallen. Den 5ten November hatten wir einen heftigen, aber zu gleich günstigen Wind, welcher uns West-Süd-Westen trieb: wir erkannten gegen Westen das Capo de Pale, nahe an demselbigen aber ein Türkisches Raub-Schiff. Weil solches aus der Fahrt erkannte, daß wir Engelländer wären, näherte sich solches nicht, sondern streifte längst der Küsten bis Carthagena. Diese Schiff pflegen die an der Küste wohnende Insassen öfters zu überfallen, und ganze Haushaltungen mit sich in die Barbarische Dienstbarkeit zu führen.

Den 6ten gegen 10. Uhr kamen uns die Berge von Granata zu Gesicht, da indessen unser Schiff West-Süd-Westen und Westen ein Viertel Süd-Westen gieng. Um 11. Uhr sahen wir ein grosses Schiff von den Küsten Africa, geraden Weegs auf uns zugehen, welches dieweilen es sich mit Ausstreckung der Flaggen nicht zu erkennen gabe, glaubten wir, es wäre ein Türkischer Capar. Wir steckten demnach unsere Englische Flaggen aus, und merckten aus gleicher Antwort, daß es ein Englische Palandra wäre, so mit Bacca-liau (eine Art Stockfisch) beladen, von Terra nova aus Nord America zurück fehrete. Um 3. Uhr Nachmittag fuhren wir bey denen Spanischen Städten Motril, Salabrine und Almunazar vorbey, welche an dem Ufer des Meers gebauet, sehr anmühtig in die Augen fallen. Gegen den Abend war Calma oder Wind-Stille, welches bis den 7. Novemb. um 11. Uhr angehalten: Wir hatten diesen und den vorigen Tag zum erstenmal die Heilige Mess gelesen. Gegen Mittag erhefte sich der Wind von Osten, wir aber fuhren West ein Viertel Nord-Westen, und in eben diesem Lauf strichen wir bey der Stadt Malaga vorbey. Um 4. Uhr Nachmittag war die Fahrt West-Nord-Westen, zu welcher Zeit sich uns auch die Berge von Africa gezeigt, der Wind aber wehete uns das Knallen deren Canonen tapfer zu, die aus der Africanischen Bestung

Teuta vielfältig abgefeuert wurden. Die heutige Nacht überfiel uns wiederum ein verdrießliche Meer-Stille, welche mit einem Regen vergesellschaftet uns sehr beschwerlich fielen, dieweilen wir uns ganz nahe an der Meer-Enge von Gibraltar, bey welcher sich der grosse Ocean in die Mitländische See ergiesset, befanden, und doch wegen Abgang des Winds in denselben nicht einfahren könten; damit wir auch von dem häufigen Einfluß nicht zurückgetrieben wurden, fiengen wir auch die kleinste Wind in unsere Seegel, zu welchem dann erforderlich wäre, daß wir fast alle Augenblick einen anderen Lauf namen, und das Schiff bald gegen Norden, bald gegen Nord-Westen, bald wiederum gegen Süden wendeten. Mir duncte, daß ich das Fest meines Heiligen Namens Patron genug gefeiert hätte, weil mir nur die Stille des Meers das Heil. Mess-Opfer zu entrichten vergönnet. Den 29ten November liess die Wind-Stille in etwas nach; der Ost-Wind trieb uns geraden Weeg nach dem Stretto, oder Meer-Enge. Um 12. Uhr strichen wir bey Gibraltar um die Denck-Säulen Herculis vorbey, und bewunderten jene unüberwindliche Boll-Work, welche die Cron Engelland auf diesem rauhen Felsen wider Spanien aufgeworffen, ob schon wir uns dieser Welt-bekannten Bestung fast bis auf einen Canon-Schuß genäheret, dieselbe auch mehr dann eine Stund nicht aus dem Gesicht gelassen, so könten wir uns doch in dessen Ansehung nicht genugsam ersättigen; zwey Augen waren uns nicht genug dieselbe zu betrachten, wir namen die Augen-Röhre zu Hülff, um alles auf das genaueste zu durchsehen. Kein Platz ist auf diesem ungeheueren Felsen anzutreffen, wo man einen sicheren Fuß setzen, oder einige Kriegs-Macht an das Land bringen könnte, daß sie von denen zu allen Seiten gezogenen Bastionen und aufgeworffenen Batterien nicht könnte entdeckt und beschossen werden; Kunst und Natur hat alles beygetragen, diesen Platz unüberwindlich, und besonders der Cron Spanien erschrocklich zu machen, welche auch gleich gegen Gibraltar hinüber einige Bestungs-Worken aufgeworffen. So schön aber und herrlich dieser Ort gebauet, so unendlich viele Unkosten seynd in solchen bishero verwendet worden, und werden noch täglich verwendet. Es pflegen derothalben die Herren Engelländer gleichsam in einem Sprich-Wort zu sagen, sie hätten diesen kalen und unfruchtbaren Felsen um eben so viel Centner Silber, als dessen gesammte Steine mit einander wägeten, erkauffet.

Gleichwie sonst unter der Linie, und unter dem Krebs-Wender zu geschehen pflegt, also namen auch heut die Boots-Leute ihre gewöhnliche Meer-Fahrt vor die Hand, vermög welcher sie alle und jede ohne Ausnam, so das erstemal durch diese Meer-Enge fahren, auf einem Knebel bis über den Kopf unter das



das Wasser tauchen, so fern sie sich nicht durch einiges Stück Geld von dem Ruders-Gesind loß kauffen. Sie geben vor, es habe dieser Gebrauch von Carl dem Fünften, Römischen Keyser als König in Spanien seinen Ursprung, als welcher der erste, als er aus Spanien über die Columnas Herculis in Africam seye über- gefahren, denen Schiff-Leuten bey dieser En- ge seine Lösung bezahlet, und zugleich diesen Gebrauch auch furohin ganz genau zu beob- achten anbefohlen hätte. Die Ceremonien aber wurden auf folgende Art vorgenommen. Man bandte zwey aus denen stärksten Boots- Leuten mit gegen einander gewendetem Ru- cken mit einem Strick um die Hüfte zusam- men, warffe einen jeden zu seiner Seiten auf beyde Hand, daß sie die Gestalt eines vier- füßigen Thiers bekamen; dieses schmückte man mit einer Decken, gleich einem hochmü- tigen Gaul, auf welchen man einen artig ge- kleideten Wasser-König setzte: dieser nach- deme er vorhin das ganze Schiff durchritten, setzt sich mit zweyen Mit-Richtern zu einem Tisch, und ruffet, von dem Capitain angefan- gen, alle auf dem Schiff sich befindende bis auf den letzten Boots-Knecht, mit Vermel- den, was massen sie sich entweder in dem Meer tauffen lassen, oder sich durch einiges Geld auskauffen müsten; ein einziger aus al- len ware, welcher zum Schrecken deren ande- ren genezet wurde, die übrige löseten sich durch Geld, und nicht durch etwas wenig, indeme ich ihnen, obwohl ein Geistlicher, ei- nen Französischen Thaler habe erlegen müs- sen. Nach geendeter Musterung gehet die Reuterey wiederum den vorigen Weeg zurück, und endiget sich mit diesem das Spiel. Die- sen ganzen Tag und einen guten Theil der Nacht blieben wir in dem Stretto, welches sich bis 60. Meilen in die Länge erstreckt, der Wind aber triebe uns West-Süd-Westen. Um 2. Uhr Nachts fuhren wir in das große Welt-Meer, oder in den Oceanum hinein, welcher gewißlich weit höher, als die Mittel- ländische See zu ligen scheint. Wir wand- ten gleich bey der Einfahrt den Schnabel des Schiffs gerad nach Norden, nach wenig Stunden aber lenkten wir es West-Nord- Westen, welche Fahrt bis gegen 9. Uhr des 10ten Novembers gedauret, um welche Zeit wir solches geraden Weegs nach Norden trie- ben. Der Wind ware heut allzuheftig, kön- ten also weder heut noch jemalen mehr auf dieser Reis das heilige Meß-Opfer verrich- ten, so wir dem Allerhöchsten Gott wegen Ungestüme des Meeres nicht öfters dann viermal abgestattet. Ein Stund Nachmit- tag prüften wir die Geschwindigkeit unseres Schiffs, und fanden, daß wir jede Stund 6. Meilen machten, welches dann auch die Ursach ware, daß wir heut um 4. Uhr Nach- mittag alle Erden aus denen Augen verloren. Den 11ten November bliese der Wind von

Süd-Osten, und triebe uns gerad nach Nord-Westen; er veränderte sich aber bald, und mit diesem der Lauf unsers Schiffs, welches nunmehr Nord-Nord-Westen gieng. Die Geschwindigkeit unseres Schiffs ware anheut wegen dem widrigen Wind nicht mehr als zwey Meilen und ein halbe. Um 10. Uhr sahen wir ein grosses Schiff mit gespannten Seegeln auf uns zugehen, ohne daß sie sich durch ihre Flaggen zu erkennen gaben. Wir glaubten demnach, es wäre ein Türkisches Raub-Schiff, steckten also ganz eifertig die Englische Flaggen aus, welchen alle Türkis- sche Kreuzer (die Saletiner allein ausge- nommen) zu verschonen pflegen. Es dankte uns aber besagtes Schiff für diese Ehr, und zeigte durch Aussteckung der weissen Flagge, daß es ein Französisches seye. Als solches sich uns in etwas genäheret, bedeuteten sie uns durch das Red-Rohr, daß es aus Nord- America mit Baecaliau beladen zurück kom- me. Wir wünschten demnach eine denen an- deren glückliche Reis, und wandten den Schnabel, wir zwar nach dem Capo Sanct Vincentii, allwo wir die Polus-Höhe 37. Grad angetroffen; sie aber nach Montpe- lier.

Bishero haben sich uns Wind und Meer also günstig gezeiget, daß wir bey Nahe in 13. Tagen (ein halbes Wunder-Werck) in den Hafen von Lisabon eingelauffen wären. Es beliebte aber dem gerechtesten Gott, un- sere Gedult durch ein mehrere Tag anhalten- des Ungewitter dermassen zu prüfen, daß es fast bey Nahe an deme ware, Menschen, Schiff und Waaren wären zusammen in den Abgrund gegangen. Dieser Ungestüme machte der 12te November den Anfang. Es überzoh- te sich nemlichen der Himmel mit einem schwar- zen Gewölk, welches sich zugleich in einen grausamen Regen ergosse; dann zerbrache es in viel tausend Donner-Schlag, welche sich Creuz-weis ganz nahe an unserm Schiff mit entsetzlichem Getöse in den Abgrund stürzten. Auch bey hellem Tag hatten wir fast kein an- deres Licht, als welches unseren Augen die er- schrockliche Bliß zugeworffen. Zudem brau- seten die Wind so heftig, und schlugen sich so grausam untereinander, daß wir das Getöse deren Wellen, welche gleich ungeheuren Ber- gen über unserm Schiff zusammen schlugen, von dem Getümmel deren Donner-Schlägen nicht zu unterscheiden wußten. Die instehen- de Gefahr hiesse alsobald unsere Steuer-Leut zu Raht gehen, welche dahin auch schlüssig worden, damit nicht etwann die Masse zu Trümmern giengen, alle Seegel einzuziehen, und uns denen Winden gänzlichen heimzustel- len. Was uns doch noch einigen Vorthail brachte, ware, daß uns diese Ungestüme heut gegen Mitter-Nacht bey dem Capo St. Vincentii (so das letzte Vor-Gebürg von Europa ist, und gegen welches wir auch un-



feren Lauf nehmen mußten) vorbey getragen. Wir befanden uns auch ausser der Gefahr, und nicht mehr, denn 50. Meil von Lisabon entfernt. Wir glaubten demnach ganz gewiß, wir wurden Morgens gegen Mittag in den Hafen einlaufen. Damit wir also nicht etwa wegen Geschwindigkeit unseres Schiffs zu viel Weegs nach uns legten, und etwann wol gar bey der dunkeln Nacht, bey dem Hafen vorbey führen, setzten wir uns gegen 2. Uhr nach Mitter-Nacht in die Rappen, das ist: wir spannten zwey Seegel von zwey Masten also gegen den Wind, daß sie auch gegen einander einen Winkel machten, und der Wind also in diese zwey Seegel schlug, daß so viel der eine Seegel das Schiff fortgetrieben, es eben so viel wiederum von dem andern aufgehalten wurde, durch welches zwar das Schiff heftig bewegt, niemals aber von dem Wind weiter gezogen wird. Wir blieben also bis 5. Uhr Früh mit dem Schiff in der Rappen, Willens mit anbrechendem Tag auch gegen dem Port aufzubrechen. Wir machten aber die Rechnung ohne dem Wirt, dann es schickte uns Gott nach einer halben Stund wiederum ein so erschrockliches Ungewitter zu, welches uns nicht allein in das hohe Meer hinaus geworfen, sondern in eine noch weit grössere Gefahr des Untergangs, als das erste, gesetzt. Der Grimme deren Winden schlug gleichsam gedoppelt in unsere Seegel, die aber bis zu denen halben Masten sich erhebende Wellen stürmeten so grausam auf unser Schiff, daß solches weder mehr zu lenken, noch wider das Wüten des Meers zu schützen war. Wir rafften demnach in Eil alle Seegel zusammen, das Steuer-Ruder stunde still, und wir wurden gleich einem Ball denen tobenden Wellen zum Spiel. Die bleiche Angesichter auch deren Schiffs-Erfahrenen gaben uns bald zu erkennen, in was für einem Stand wir wären, wir namen demnach unser Zuflucht alsobald zu dem, der denen Winden und Wellen allein zu gebieten hat. Niemand alhier hatte mehr zu thun als ich, und der mit uns reisende Pater Capuziner, dann das Meer hatte meinen Gespann wiederum auf ein neues zu foltern angefangen. Unsere Beschäftigung war, die Kleinmüthige zu trösten, den Himmel um Hülff anzurufen, das tobende Meer mit verschiedenen Heiligtümern zu segnen, endlichen alle Schiffs-Genossene zu einer herzlichen Reu ihrer Sünden anzumahnen, und sie dahin zu bereben, daß sie mit einer schuldigen Gleichgültigkeit zu leben, und zu sterben, sich gänzlich der Göttlichen Vorsichtigkeit in die Arme würffen. Diese Ungestüme hielte fast fünf ganzer Tag an, bis nemlichen den 17ten November Nachmittags, ohne daß wir jemalen nur einen heiteren Anblick von dem Himmel, oder eine augenblickliche Stille des Meers vermerten. Ja im Gegenspiel die Wellen schlus-

gen Tag und Nacht so grausam an das Schiff, daß wir alle Augenblick des letzten Stosses gewärtig waren, welcher uns samt der Ladung in die Tiefe versenckte. Was aber dieses alles noch empfindlicher machte, war erstens, daß wir auch in unserem Zimmer von dem häufig hineintringenden Regen- und Meer-Wasser nicht geschützt waren; und anderstens, daß uns wegen Abgang nöthiger Lebens-Mitteln das aufgefangene Regen-Wasser zum Trunk, zur Speis. aber halb faules gesalzenes Fleisch vorgesetzt wurde. Den 16. November Nachts, da das Meer und die Wind noch heftig auf uns stürmeten, ließen sich aus der Luft zwey brennende Lichter, das eine zwar gegen dem Besan- das andere gegen dem Focke-Mast auf unser Schiff herab, und schienen sich auf das Tau-Werck nahe am Haupt-Mast nieder zu lassen. Als solches die Schiff-Leut vermerckten, rufen sie eines Ruffens: S. Elmo! S. Elmo! S. Elmo hätte sich auf dem Schiff sehen lassen, uns zwar einer noch instehenden Gefahr, zugleich aber auch eines baldigen besseren Wetters zu vermahnen. Es fielen auch sehr viel auf ihre Knie, und beteten so lang, bis diese zwey Lichter (welches etwann nach drey Minuten erfolget) wiederum aus denen Augen verschwanden. Es ist aber zu wissen, daß dieser heilige Mann aus dem Orden des heiligen Dominici ein Beschützer der See-Fahrer seye, welche ihm auch in der Insel Malta ein herrliche Kirchen gebauet. Wann nun die Schiff-Leut ein feuriges Ir-Licht, so sich öfters, absonderlich zu solcher Zeit, in der Luft entzündet, zu Gesicht bekommen, glauben sie, es wäre der Heilige Elmus, welcher sie einer Gefahr ermahne. Ich meines Erachtens hielte die Sach für ganz natürlich, ob ich schon den Heiligen Elmus sonst als einen grossen Heiligen verehere. Deme doch seye, wie ihm wolle, so ist dieses gewiß, daß wir gleich den anderen Tag günstigen Wind, und zugleich einen verständigen Piloten an Bort überkommen, welcher uns durch die nahest an dem Hafen hervor ragende Felsen, und Sand-Bänck, welchen die ausländische Steuer-Leute nicht genugsam auszuweichen wissen, ganz glücklich und sicher eingeleitet. Zwen Stund nach Sonnen-Untergang war es schon, als wir bey diesem Ort vorbey geschiffet, und bey einer halben Stund bedurften wir noch, gänzlich in den Hafen einzulauffen; dieweilen es aber sehr spat, und zu Nachts keinem Schiff einzugehen erlaubet, legten wir uns hie im Angesicht des Hafens vor Anker: den anderen Morgen aber mit anbrechendem Tag führen wir glücklich in den Port ein.

Alhier kame mir jenes zu Gesicht, was ich schon vorhinaus so sehnlich zu sehen verlangt, und wol auch die Zeit meines Lebens nicht mehr sehen werde. Nemlich die Engelländische Flotte, welche in diesem Hafen vor Anker



der liegt. Es bestehet solche in drey Squadren, ins gesamt mit der Capitana in fünf und zwainzig Kriegs-Schiffen alle vom Rang, ohne einer Menge geringen Fregatten, welche zum Dienst deren Kriegs-Schiffen hie an den Anckern hangen. Die erste Squadra wird commandirt von dem Vice-Admiral-Schiff, welches seine Flagge auf dem Focke-Mast führet. Die mittlere wird commandirt von der Capitana, welche ihre Flagge auf den Haupt-Mast pflanzet; Die letzte endlich wird von dem Contre-Admiral, oder Schout bey Nacht, angeordnet, dessen Flagge auf dem Besan-Mast stehet. Mitten unter diese Kriegs-Schiff setzten wir unser Kauf-Schiff vor Anker. Kaum hatten sie aber einen Englischen Fahr-Zug Mitten unter ihnen vermercket, als schon von denen meisten eine geringe Schaluppe zu uns abgefertiget worden, um von uns den Namen unseres Capitains, und auch was Neues wir aus Welschland zu berichten hätten, auszuforschen. Wir antworteten ihnen so viel wir wußten; unser Capitain aber verfügte sich in einem kleinen Schiffe an das Land in das Haus der Sanità oder der Gesundheit, um aus solchem einen Gesundheits-Rath mit sich zu bringen, welcher uns die Erlaubnuß an das Land zu steigen erteilen sollte. Er hat sich auch alsobald bey unserem Schiff eingestellt, da dann alle so wol Boots- als reisende Leute gleichsam durch die Musterung mußten. Nirgends glaub ich in der Welt wird auf die Gesundheit genauer als hier Achtung gegeben. Aus dieser Ursach ermahnte mich der Capitain, ob schon den Gesundesten aus allen, dieweilen mich der fast ein ganzes Monat schon alte Bart in etwas verstellte, ich sollte mir solchen um aller Ungelegenheit vorzubiegen, abscheeren lassen. Und in der Wahrheit wir erfuhren mit unserer Ungelegenheit in der Sach selbst, wie genau man der Gesundheit halber mit denen Ankommenden verfare, indeme wegen einem einzigen Boots-Knecht, welcher während der Reis an denen Rinds-Blattern erkranket, keinem von uns einen Fuß an das Land zu setzen erlaubet worden. Nichts ware uns beschwerlicher, als das Land so nahe mit Augen sehen, und daselbe mit keinem Fuß betreten dürfen; es ware auch kein Möglichkeit heimlich aus dem Schiff an das Land zu kommen, indeme wir alsobald von einer Guardia sorgsam verwachet wurden. Wir verblieben demnach in unserem Schiff gleichsam in unserer Quarantain, berichteten doch durch ein Schreiben unserem Procurator von China unsere Ankunst, und ersuchten ihne uns bald aus diesem schwimmenden Kercker zu erlösen. Zwen Tag ben nahe den 18ten nemlich, und 19ten bis gegen Abend haben wir auf dem Schiff also zugebracht. Was uns aber alhier in etwas die Zeit verkürzet, ware dieses, daß wir die Englische herrliche Flotte, ders Capitana 114. Cano-

nen führet, ganz genau betrachten können, dann auch, daß wir verschiedene Kriegs-Schiff, unter welchen drey Königlich-Portugiesische, deren zwey aus Brasilien, das andere aus Ost-Indien zurück gekommen, in diesen Hafen einlauffen gesehen. So bald man die Ankunst eines solchen Kriegs-Schiffs erfahret, werden also bald auf allen Kriegs-Schiffen, so sich in dem Port befinden, so wol an dem Spiegel-Werck des Schiffs, als auch an dem Bucks-Brett die doppelte Flaggen aufgesteckt, welche bey einem darein spielenden Wind gewißlich ein angenehmes Anschauen verursachen. Wann nachmalen das einlauffende Schiff bey der Capitana vorbeypasiret, pflaget das selbe besagtes Haupt-Schiff mit 11. oder 13. jedoch allzeit von ungleicher Zahl, oder auch mehrer Canon-Schüssen zu begrüßen, dieses aber mit um einen, oder zwey weniger an der Zahl dem ankommenden Schiff zu danken.

Eben da wir in Betrachtung des herrlichen Einzugs so vieler Schiffe (dann anheut seyend unter anderen wol bis zehen Kriegs-Schiffe eingelauffen) beschäftigt waren, da kamen zwey Brüder aus unserem Collegio mit einer Schaluppe zu dem Schiff, brachten uns die Erlaubnuß an das Land zu gehen, und ermahnten uns unsere Abfahrt an das Land nicht länger zu saumen. In dieser Sach, welche wir ohne dies so sehnlich gewünschet, ware uns leicht geholfen, wir warffen demnach unsere Risten und übrigen Plunder in das Schiff, namen bey unserem Capitain und denen übrigen Reis-Gesehrten Urlaub, und fuhren unter dem Geleit Gottes an das Land, an welches wir (dem Allerhöchsten sey ewiger Dank) um 5. Uhr Nachmittags den 19. November ausgeset worden.

Es zehlet die Gesellschaft JESU vier Häuser in dieser Könighchen Stadt, ein Collegium, ein Profess- und zwey Prob-Häuser, in deren letzteren einem unsere Patres, so aus der Oesterreichischen Provinz an dem hiesigen Hof stehen, sich wohnhaft aufhalten. Es wurde uns zwar frey heimgestellt, nach unserer eigenen Willkur ein Wohn-Ort auszuwählen, dieweilen sich aber unser P. Procurator von China und Malabar in dem Collegio aufhielte, haben wir dieses Haus denen übrigen vorgezogen.

Die von unseren Portugiesischen Ordens-Genossen uns erwiesene Höflichkeit verdienen in dieser Beschreibung ein dankbares Angedencken, indeme sie uns nicht allein auf das freundlichste empfangen, sondern noch bis jetzt auf das beste (obwol nach ihrer Art) bewirtet haben. Den folgenden Morgen, das ist, den ersten Tag nach unserer Ankunst in die Stadt, besuchten wir unsere Teutsche Patres, welche uns nicht allein mit aller ersinnlichen Liebe und Freud empfingen, sondern auch gleich folgenden Tag die Nachricht von



unserer Ankunft Ihre Majestät unserer allergnädigsten Königin, überbrachten. Den 28. November berichteten uns besagte Patres durch ein Schreiben, daß es Ihre Königlichen Majestät beliebe, heut Vormittag uns den allergnädigsten Zutritt zu gestatten. Wir setzten uns demnach in eine mit zweyen Maulthieren bespannte, von Hof uns zugesandte Kutsche, und fuhren gegen 10. Uhr in die königliche Residenz, in welcher der Ehrwürdige P. Gallenfels, königlicher Beicht-Batter, unsere Ankunft schon erwartete. Nach einer kurzen Weil wurden wir zu Ihrer Majestät der Königin zur Audienz geführt. Wann jemalen, so wünschte ich mir anjeho Wort genug, die Freundlich-, Hold- und Teufseligkeit, mit welcher uns diese Durchleuchtigste Königin empfangen, nur einiger Massen an den Tag zu geben. Ihr ganzes Ansehen war ein lautere Anmuth, ihre Rede aber eine ungemaine und recht Oesterreichische Güte. Dann zu geschweigen, daß sie uns zweymal in einer Anrede zum Hand-Kuß gelassen, würdigte sich diese Durchleuchtigste Fürstin uns unseres Batterlands, Herkommens, Alters, und was derley mehr, genau auszuforschen. Das Gespräch wurde eine ziemliche Zeit hinaus gezogen, nach welchem uns diese mildreichste Königin, alle ihre königliche Gnaden in Abgang auch aller uns nothwendigen Sachen freygebilgt angetragen, und uns wiederum von sich in Gnaden entlassen.

Zu dieser ihrer mildesten Lands-Mutter trägt das ganze Volk solche Liebe und Zuneigung; heget auch von dero ausnehmenden Tugend, und Güte so große Hochschätzung, daß so oft diese gnädigste Fürstin auf Gassen und Strassen mit ihrem Hof-Staat daher ziehet, gleichsam auf gegebenes Zeichen viele tausend Menschen zusammen laufen, und mit einhelligem Jubel-Geschrey, ihrer Durchleuchtigsten Landes-Frau ein fröhliches Vivat zurufen, welches gewißlich, da ich solches zum erstenmal gehöret, mir als einem geborsamsten Vasallen des Durchleuchtigsten Hauses von Oesterreich die Thränen in die Augen getrieben. Wir wurden auch anheut dem Durchleuchtigsten Prinzen von Brasilien unsere Aufwartung gemacht haben, wann nicht würcklich schon eine Stund Nachmittag verflossen gewesen wäre. Diesen Mittag bewirtheten uns unsere Hof-Patres an ihrer Tafel; nächster Tagen werden sie uns nach einem von dem König denen Ehrwürdigen Patern aus dem Orden des heiligen Petri de Alcantara aufgeführten Gottes-Haus und Kloster führen, in welches derselbe gegen 14. Millionen Gulden verbauet. Diese verflossene Tag war ich beschäftigt, genauen Augenschein dieser königlichen Stadt, und der herum liggenden Gegend einzunehmen, von welchen Dingen dann, wie auch von denen Sitten, Gebräuchen, Art und Weis zu leben, welche Zweifels ohne um

ein Merckliches von unserer Deutschen Art unterschieden, ich hiemit meinem Hochgeehrtesten Herrn Bruder einige Nachricht ertheile.

Das Königreich Portugall demnach, in welchem ich mich nunmehr befinde, ist zwar in sich selbst sehr klein, und zehlet in der Länge kaum 8. in der Breite aber nicht einmal 50. Meilen, so befindet sich doch in solchem wegen beständigem Kauf-Handel, so es wegen bequemer Lage, nicht allein mit allen Völkern Europens, sondern auch mit beyden Indien eingeführet, ein grosser Reichtum. Das Königreich in sich selbst gibt denen Inwohnern nichts dann Del, Salz, Wein und Früchten, deren allhier ein solche Menge, daß fast der dritte Theil von Pomeranzen, und Citronen, dieweilen solche niemand einsamlet, an dem Stamme verderbet. Das Land ist sehr bergicht, und von der Sonnen fast halb gebraten. Man weiß allhier von keinem anderen widrigen Wetter, als von Regen, und frischem Wind, ja eben, da ich dieses schreibe, so da ist den 29ten Winter-Monats, hab ich mehr Hitz von der Sonne, als in Deutschland in Mitten des Brach-Monats erfahren. Die Haupt-Stadt des ganzen Königreichs, zugleich auch der Sitz des Königs ist Lisabon. Sie liget an dem berühmten Fluß Tago, welcher in der Breite an manchen Orten, wol auch bis zwey Meilen hinausläuffet, die Stadt ist unendlich groß, und mit keinen Mauren umgeben; so ist doch der Eingang des Hafens mit vielfältig aufgeworfenen Bevestigungs-Wercken beschützt. Was die Stadt weitläuffig machet, ist dieses, daß wenig Gassen anzutreffen, deren eine nach der anderen gezogen wäre: noch eine in die andere lauffe, sondern es ist diese Stadt vielmehr vielen nicht weit von einander gebauten Mayr-Höfen zu vergleichen. Man siehet auch allhier in der Stadt selbst ganze mit Wasen und Gras überzohene Berge, Felder, Wiesen, und Auen, in welchem das Horn- und Ohren-Vieh (dessen allhie ein unbeschreiblich Menge) herum weidet. Die Gebäude seynd hie zimmlich schlecht, und habe ich im ganzen Lisabon, den königlichen allein ausgenommen, keinen Pallast gesehen, der jenem Haus, so der Herz Bruder bewohnet, an Pracht, und Zierlichkeit etwas bevorziehet. Der Pracht der Kirchen ist auch mäßig, deren ein grosser Theil fast dunkel und finster. So ist auch der Gottes-Dienst nicht so eifrig, als in Wienn, massen in dieser so Volk-reichen Stadt oft viele Wochen nicht eine Predig zu hören ist, ob schon die Klöster, und Menge allerhand Geistlicher Orden unglaublich groß. Ein Musikalischer Gottes-Dienst ist allhier gar etwas seltsames, und kame uns fremd vor, als wir das Weiber-Volk in der Kirche unter der Predig auf der Erd sitzen sahen. Den Vor-Abend eines Heiligen pflegt man auf eine in Deutschland unge-



wöhnliche Weis zu begehen. Man zündet nemlich auf dem Dach einer Kirche, in welcher morgen ein besonderer Fest-Tag einfallet, verschiedene Kunst-Feuer an, welche mit vielfältigen Raquetten vermengt, Kreuz-weis in der Stadt herum fliehen, und sehr angenehm in das Aug fallen, wiewolen es manchesmal nicht ohne Gefahr einer Feuers-Brunst ablauffet; ist aber eine solche Kirche zugleich ein Pfarr-Kirche, so haltet man in denen Gassen, so zu solcher Pfarr gehörig, einen gewissen Feiertag: mithin ereignet sich öfters, daß man in einer Stadt in dieser Gassen kauft, und verkaufen, handeln und wandeln, in einer anderen aber alle Läden, und Gewölber versperret siehet. Aus allen Gottes-Häusern der hiesigen Stadt wird nach der Patriarchal-Kirch, die unserige des Profess-Haus am meisten besucht, in welcher auch öfters zu dem Volk öffentliche Predigen gehalten werden. So ist aber auch billich der Lob-würdige Eifer des Collegii, in welchem ich mich befinde, zu betrachten, und anzurühmen, dessen Haupt oder vorgefester Rector alle Samstag und Sonntag mit einem grossen Rohr in der Hand, und von unseren Schul-Gängern Procession-Weis begleitet auf öffentliche Gassen der Stadt hinausziehet, und denen Kindern die Lehr-Stück des Christ-Catholischen Glaubens ausleget.

Die Einwohner dieser Stadt werden in zwei Gattungen abgetheilet; in geborene Lands-Kinder, und die aus Indien herausgebrachte Mohren, deren sich in der Stadt wol bis 40000. aufhalten. Alle seynd getauft, und dienen entweder als Leibeigene bey denen Herrschaften, oder nähren sich mit einer Hanthirung.

Der Portugiesen Sitten, Tracht, Gebräuche, gehen auch von uns Deutschen weit ab. So groß als immer der Ueberfluß an Geld, so wird man doch weder in dem Haus-Geräth, noch in der Kleidung einigen Pracht, oder Verschwendung sehen. Wessen sich aber um eben destoweniger zu verwunderen, da sie auch zur Bekleidung ihres Leibs sehr geringe Unkosten verwenden. Dann deren Männern zu geschweigen, welche auch sonst in fremden Ländern in ihrer Kleidung nicht viel zu verschwenden pflegen, so ist die Tracht des Frauen-Zimmers allhier so gemässigt, daß man von einem Aufzug eines einigen Deutschen Frauen-Zimmers, und von dem Wert, so dieses in solchen verwendet, wol 20. Portugiesische Frauen bekleiden könne. Es bestehet aber ihre ganze Kleidung in einem schwarzen Rock, in einem rohten und blauen kleinen Haar-Mantelein, und einem schwarzen tafelten Lenlach, mit welchem sie den Kopf verhüllen, den Ober-Rest aber, so sie bis über die Schultern und Mäntel herab hangen lassen, wiederum um die Gürtel zusammen fassen. Die Adlichen Stands-Personen, wann

sie nichts anderst von dem Hof-Gebrauch erlernen, achten ihre Kleider noch weniger, dann neben dem Unter-Rock gebrauchen sie sich keiner anderen Kleidung, als des kleinen Manteleins; bleibt bey solchen also das Angesicht und das Haupt gänzlich unbedeckt, welches sie nicht mit kostbaren, und aus Niederland hergeholten Spitzen auszieren, sondern sie lassen ihnen das Haar bis auf das Genicke abschneiden, krausen dasselbe gar fein und zierlich, pulvern es mit Haar-Puder, wiewolen zimlich gesparfam ein; stecken an die Stirn einen Fronte-Kamm, und gehen mit dieser ihrer natürlichen Zierde angethan, gleich denen Manns-Bildern in Deutschland, nicht allein in dem Haus herum, sondern auch in alle Gesellschaften. Besagtes Frauen-Zimmer sihet nicht allein in der Kirchen, in welchen ohne dies niemalen einige Stühle anzutreffen, sondern auch zu Haus bey ihrer Arbeit nach Barbarischer Art auf dem Boden, obschon man genug Tische und Sessel in ihren Behausungen herum stehen siehet; und von diesem Gebrauch will sich auch der Land-Adel nicht abschrecken lassen, bey welchem doch der Boden um desto bequemer zu sitzen, allzeit mit zierlichen Persiamischen Teppichen überzogen. Sonsten ist es auch nichts Neues, daß das Frauen-Zimmer, da es in der Kutsche fahrt, die Stelle des Fuhrmanns vertritt, und sich von einer Gassen in die andere, von einem Haus in das andere herumsühret. Oben bemeldtes Mantelein ist auch denen Mohrimen gemein, welche das frische Wasser (indeme kein einziger Schöpf-Brunn im ganzen Lissabon) weit von der Stadt nahe am Lago sich auf die Schultern laden, und das selbige durch unangenehmes Geschrey denen Leuten in der Stadt um baares Geld anbieten.

Diemeilen diese Stadt sehr unflättig, gebräuchet man sich in solcher vielfältig deren Maulthieren, entweder zum reiten, oder man spannet solche in eine auf zwey Rädern ruhende Kutsche. Ausser dem Königlichen Stall wird man allhier nicht viel Pferde antreffen; übrigens ist nichts gemeiner, als auf diesen lang-obrigen Kleppern daher reiten, deren sich auch die Unserige mit ihren langen Mänteln angethan (einem Fremden wol ein lächerliches Ding) gebrauchen. Der seltsamen Kost, die man hier findet, ungeachtet befinde ich mich allhier in beständiger guter Gesundheit, welches der angenehmsten Witterung, so wir in diesen Monaten genießen, billich beizumessen. Dann die Luft ist allhier um diese Jahrs-Zeit, so gelinde, daß ich mich kaum erinnere in Deutschland einen gelinderen oder schöneren Frühling erfahren zu haben, als sich in diesem Land die sonst so traurige Winters-Zeit anlasset. Dann beynebens, daß man allhie den Schnee nicht anderst, dann durch die Beschreibung kennet, mithin auch von solchem nichts zu gedencken, so wechseln die



die von Norden wehende Wind mit dem Sonnen-Schein so angenehm; daß die Erde nicht allein wiederum auf ein Neues sich in das Grüne kleidet, sondern auch der mehrere Theil deren Frucht-Bäumen, welche da meistens in Pomeranzen, und Oel-Bäumen bestehen, nunmehr in die schönste Blüthe auszuschlagen pflegen. Was Wunder ist es! daß bey einem so angenehmen Frühling die Natur eines des scharffen Frosts gewohnten Menschens neue Kräfte gewinnen? Wer weiß es aber, was die brennende Sommers-Hiz für Beschwerden mit sich führet. Es ist sich allhier über besagte so gelinde Witterung auch keines Weegs zu verwundern; indeme die Himmels-Breite allhier nicht über 38. Grad 44. Minuten betraget, mithin die Stadt Wienn um 10. Grad mehr von der Sonnen gegen dem Nord-Pol stehet. Dahero seynd auch allhier etwelche Gestirne nicht mehr zu sehen, die man doch in Wienn beobachtet, hingegen aber erscheinen einige Stern ob dem Horizont, welche zu Wienn niemals aufgehen. Unter diesen habe ich besonders beobachtet einen Theil des Phoenix, welcher in seinem Kopf einen Stern von dem anderten Rang führet. Er ist aber schwer zu beobachten, indem er auch in seiner Culmination, oder wann er durch den Meridian gehet, nicht mehr denn etwann 5. Grad ob dem Gesichtskreis erhoben.

Dieses Königreich in sich selbst gerechnet, ist zwar so klein, daß es denen Ländern vieler Regierenden Reichs-Fürsten nicht zu vergleichen; so ist doch dessen Groß-Macht durch die in beyden Indien eroberte Länder also angewachsen, daß solches nicht allein die Herrlichkeit eines Königs ganz leicht zu erhalten fähig, sondern auch billig als eines deren reichsten Königreichen in Europa nunmehr anzusehen. Keiner aus allen drey übrigen Welt-Theilen ist zu finden, in welchem nicht die Cron Portugall Bestungen, Länder, Inseln, ja ganze Königreich besitze.

Über diese so namhafte Länder, welche wol als eines der größten Königreichen in Europa, wann sie zusammen gesetzt, in einer Land-Tafel solten angesehen werden, herrschet nun der Glorwürdigste König Johannes der Fünfte, aus dem Haus Braganza. Seine unterthänige Portugiesen reißen sich gar nicht viel um die Arbeit, und wollen lieber durch baares Geld, an welchem ohn dies allhier kein Abgang, alle Nothwendigkeiten von fremden Ländern herholen, als sich der eigenen Arbeit vieles bekümmern, welches ihnen auch fremde Völker stattlich zu Nutzen machen, und da sie allhier ihre Waaren um den allerhöchsten, und gleichsam unleidentlichen Wert verschleiffen, jährlichen einen unbeschreiblichen Reichtum in ihre Länder zurück bringen. Bey so beschaffenen Sachen ist sich nun keines Weegs zu verwundern, daß kein Nation, oder Völkerschaft in Europa zu finden, wel-

che nicht allhier Gewerb, und Handlung treibe, ja aus welchen sich nicht einige gar allhier hauffällig gemacht, theils ihrem Gewinn und Handelschaft besser abzuwarten, theils auch die gemeine Werckstatt deren nothwendigen Hand-Werckern zu besetzen. So gar denen Juden (ob schon das Judentum in denen Lands-Genossen mit dem Scheitter-Hauffen pfleget abgestraft zu werden) bleibt dieses Königreich nicht gänzlich verschlossen, sondern sie kommen aus Holland in grosser Anzahl hieher, nicht zwar, daß sie etwann beständigen Wohn-Platz nemmen dürften, sondern auf eine Zeit ihren Geschäften, und Handlungs-Sachen desto füglicher abzuwarten. Lächerlich aber ist die Art und Weis, auf welche man mit einem derley Jüdischen Fremdling zu verfahren, und damit der Gefahr einer Ansteckung vorgebogen werde, denselben zu bewahren pfleget. So bald ein solcher Hebräer aus fremden Ländern ankommet, wird ihm also bald ein Portugiesischer Edelmann, welchen man einen Familiaren nennet, gleichsam zu einer Wacht an die Seiten gesetzt; dieser begleitet ihn den ganzen Tag von einem Ort zum anderen, ohne denselben einmal aus denen Augen zu lassen; gehet, stehet, handelt und wandlet mit ihm, und wann derselbe endlichen zu Nachts in seine Behausung zurück kehret, versperrt man den Thüren in sein Zimmer so lang, bis den anderen Morgen obgedachter Familiar ihm seinen Kerker eröffnet, und denselben wie voriges Tags auf allen Weegen und Stegen begleitet. Ein mehreres zu überschreiben ist mir heut nicht erlaubt. Ich bitte meinen allerliebsten Herrn Bruder, und alle, so dieses Schreiben lesen werden, demüthig, mir durch ihren andächtigen Vorschub bey GOTT einen wahren Apostolischen Eifer zu erwerben.

Meines Hochgeehrtesten  
Herrn Bruders!

Demüthigster Diener in Christo

Godefridus Laimbeckhoven, der  
Gesellschaft Jesu.

Num.



Num. 555.

## Send-Schreiben

R. P. Godefridi Laimbeckhoven,  
Soc. Jesu Missionarii,An seine Unverwandte zu Wien in  
Oesterreich.Gegeben aus der Halb-Insel Salsete  
nächst Goa in Ost-Indien den 31. Christ-  
Monat 1737.

## Eingang, und Inhalt.

## Hochgeehrteste ꝛc.

**E**wiger Dank seye dem grossen Gott, seiner wertesten, allezeit unbefleckten Mutter Mariae, und unserem grossen Indianer-Apostel Francisco Xaverio, als durch deren Schutz und Hülff wir endlich den 19ten Herbst-Monat 1737. in dem Asiatischen Hafen von Goa eingelauffen seynd, nachdem wir zwey hundert und drey und zwainzig Tag unter manigfaltigen Gefahren des Untergangs auf dem grossen Welt-Ozean viel mehr herum geirret, als denselbigen durchge-segelet, und uns fast unter eben so vielen Ungemachen in Mozambick, dem in Sud-Africa gelegenen, und wegen seiner pestilenzischen Luft so beruffenen Eiland zehen ganze Monat aufgehalten haben. Ich glaube, daß so lang die Portugiesische Flaggen durch dieses Indianische Meer streichen, keinem Königlichen Schiff mehr widrige Zufälle begegnet, als eben dem unserigen. Dann ob schon wir alle mit einhelligem Verlangen, und allen angewendeten Kräfften uns aus denen sandechten Einöden des wüsten Africa hinaus zu winden, und noch das verflossene Jahr nach Goa, als dem Endzweck unserer Reis zu gelangen getrachtet, so hat dem Allmächtigen Gott mit uns ein anderes zu verordnen beliebt; sintemalen, nachdem er fast alle gefährliche Zufälle, die etwann denen Schiffenden zustossen können, aus seinen unergründlichen Raht-Schlüssen über uns verhänget, da er uns ein hundert acht und achtzig Tage nach einander denen Winden, und Wellen zum Spiel ausgesetzt, verluren wir endlich die Zeit, und die für Indien unentberliche Winde; und wurden hierdurch genöthiget, das so sehr verhasste Eiland Mozambick zum Schutz unseres elenden Schiffs, und zur Erquickung so vieler an dem greulichen Scharbock dahin liggenden Siechen aufzusuchen. Gewislich ob wol sonst die Gedächtnuß deren schon erlittenen Gefahren das Gemüth vielmehr zu ermunte-

ren, als in eine Zagheit zu setzen pfleget, so kan ich mich doch der elenden Fahrt unseres mühseligen Schiffs keines Weegs ohne Erzitterung erinnern, als zu dessen Untergang Hunger, Durst, Krankheiten, ja alle Elementen selbst in eine Bündnuß getreten. Zu deme kame noch der Zwenracht unter, denen Schiff-Beamten, daß sie bey instehender Gefahr aus Verwirrung kein Mittel noch Hülff zu suchen wußten, wir aber mit ihnen den Untergang so vielfältig vor Augen hatten, daß wir dessen äufferste Mängsten öfters auf das schmerzlichste gefühlet.

Dieses alles deutlicher vor Augen zu stellen, wende ich mich zu der aus meinem Tag-Buch gezogenen Beschreibung, welche ich der natürlichen Ordnung nach in vier Abschnitt eintheile; Im ersten werde ich die von Lisabon bis Mozambick hundert und acht und achtzig Tag lange Reise, mit vielen auf dem Schiff gehaltenen Observationen vor Augen legen. Im dem zweyten werde ich den zehen Monatlichen Aufenthalt in besagter Insel beschreiben, auch einige Nachrichten von dem Land, denen Sitten, Gebräuchen, Regierungs-Form des Sudlichen Aethiopiens beyrücken. Der dritte wird unsere von Mozambick nach Goa fünf und dreyßig-tägige Meer-Reis begreifen. Der vierte und letzte Abschnitt wird unseren Aufenthalt in Ost-Indien, samt einiger Beschreibung des hiesigen Land-Strichs vorstellen, mit der Beilage deren von mir gefertigten See-Charten, welche, wie ich hoffe, für desto sicherer und gewisser anzunehmen, je mehr ich Fleiß angewendet dieselbige nicht allein aus eigener Erfahrung und Abmessung zusammen zu tragen, sondern auch aus denen allerbesten Englisch- und Französischen Land-Charten das allersicherste herauszusuchen.

## Erster Abschnitt.

## Die Reise von Lisabon bis Mozambick.

**E**s hatte sich unsere Abreise über die sonst nach Indien abzufahren bestimmte Zeit so lang hinausgezogen, daß man sich schon in Lisabon die Rechnung nicht mehr gemacht dieses Jahr Goam zu erreichen, sondern daß wir entweder zu Bahia in Brasilien, oder, wie es in der Sach erfolgt, zu Mozambick in Africa wurden überwintern müssen; Ich sage: über die sonst bestimmte Zeit; Dann die nach Indien bestimmte Portugiesische Schiff haben zu vorigen Zeiten allezeit am 25ten Merz, als am Fest der Verkündigung Mariae, die Anker gehoben, also zwar, daß es heutiges Tags in einem Sprichwort lautet: A os vinte cinco de tarde, ja he



hetarde. Daß man sich ein schlechte Fahrt versprechen möge, wann man am 25ten Merz Nachmittag absegelet. Die Ursach einer so frühen Abfahrt ist: weilen die allgemeine Wind vom halben April, bis fast das ganze May-Monat hindurch auf dem Welt-Ozean vom fünften Grad der Norder-Breite an bis an den acht und zwainzigsten Grad Suder-Breite beständig so günstig blasen, daß sie das Schiff zimlich behänd über die Gleicher-Linie nach dem Vor-Gebürg der guten Hoffnung hinabziehen; Versaumet man nun die gedachte General-Winde, so hat man nichts dann widrige Winde, oder gar eine lang-währige Wind-Stille, so in der heißen Welt-Gurt und unter der Gleicher-Linie viele ansteckende Krankheiten verursachen, zu beförchten. Was noch gefährlicher ist, so erreicht man das besagte Vor-Gebürg der guten Hoffnung sehr spat, als etwann im halben August-Monat. Weilen nun eben zu dieser Zeit allborten der raube Winter zum heftigsten wüet, so ist auch das Meer weit unbändiger, weilen es von denen heftigsten Winden bestürmet wird, welche die Schiff schon öfter zurückgetrieben, und in Brasilien zu überwintern gezwungen haben.

Aus eben diesen Ursachen wolte man uns in Lisabon alles Widrige vordenten; die Durchleuchtigste Königin selbst, dero Andenken nur mit dem Tod in unserem Gemüht erlöschen wird, ließe sich gegen uns zu verschiedenen Malen vernemmen, daß sie aus, ich weiß nicht, was für einem Antriebe, dieser Reis viele Gefahren beförchte, um aber uns dem Heil deren blinden Heiden nicht zu entziehen, wolte sie ihr Königliches Wort und Ansehen nicht entzwischen setzen, sondern befahle uns unseren Schug-Geistern, ja gleichwie sie ihr ganzes Königliches, wie auch das Durchleuchtigste Haus von Oesterreich unserem unwürdigen Gebett zu mehrmalen anbefohlen hat, also versprache sie uns auch mit dem ihrigen auf dieser Reis zu folgen, welchem wir auch, als dem Gebett der Tugendstamesten Königin zuschreiben, daß uns die Wunder-wirkende Hand des Allmächtigen so vielfältigen Gefahren entzogen hat.

Wider diese schon vorgesehene Ubel ware der heilsamste Rath sich allein dem Göttlichen Willen zu ergeben, und sich mehr auf dessen Väterliche Vorsichtigkeit zu steiffen, als durch menschliche Forcht sich von seinem vorgesteckten Zill abschrecken zu lassen. Als wir in solcher Gelassenheit die Abfahrt stündlich erwarteten, wurde uns endlich der zum Abzug bestimmte, und so erwünschte Tag, das ist der 25te des Monats April, angesaget. Nachdem wir dann etwelche Tag zuvor von allen Könighchen Herrschaften durch einen demütigen Hand-Ruß die letzte Urlaub genommen hatten, seynd wir nach Indien gehende Jesuiten neun an der Zahl, als P. Custodius

Arnant, aus dem vierten Jahr der Theologie von Conimbrifa, sechs Novizen, und wir zwey Deutsche Priester den 24ten Merz Nachmittag gegen vier Uhr folgender Gestalt zu dem Schiff geführet worden. Alle in Lisabon sich befindliche Jesuiten begleiteten uns in die Kirche des Collegiums des heiligen Antonius des Einsidlers, allwo wir vor dem Fron-Altar die Litaney von allen Heiligen mit heller Stimm wechselweis gebettet: dann giengen wir zu dem Altar des grossen Indianer-Apostels Franciscus Xaverius, zu welchem unser Pater Superior im Namen aller ein nachtrückliches Gebett vorgesprochen, und dessen kräftige Fürbitt auf ein so gefährliche Reis angeruffen. Nach diesem wurden wir unter dem Geleit deren Unserigen, der ganzen Schul-Jugend, und einer ungemein grossen Menge Volcks, ein jedwederer Missionarius mit dem auf der Brust hangenden Cruzifix zwischen zwey unserigen Priestern erstlich in den Pallast des Könighchen Infanten Don Francisco, des Ober-Admirals von Portugall, darnach zu dem Indianischen Schiff geführet, da man indessen von dem Gestatt des Meers von dem zulauffenden Volck kein andere Stimm vernommen, als Boa Viagem! Boa Viagem Padres Apostolos! Tausend Glück auf euer Reis, ihr Apostolische Männer! also nennet man durch ganz Portugall, wie auch in beyden Portugiesischen Indien die Unserige ins gemein; welche herliche Benammsung wir Zweiffels ohne dem Apostolischen Leben, und Wandel des grossen Indianer-Apostels und dessen ersten in Portugall zusammen geworbenen Gesellen noch bis heutigen Tag zuzuschreiben, und zu danken haben.

Fünf Uhr ware es Nachmittags, als wir unsere Archen, in welcher wir mehr als ein halbes Jahr solten verschlossen bleiben, in Besitz genommen. Dieses Schiff ware kein Kriegs-Schiff, sondern nur eine von denen Schiffen so genannte Scharua, auch nicht zum hurtigen Lauf, sondern vielmehr zu schwerer Ladung gebauet; Es ware fast noch gänzlich neu, und erst vor drey Jahren zu Bahia in America aus köstlichem Brasilien-Holz gezimmeret, welches so fest und dauerhaft, daß es so leichtlich kein feindliche Kugel durchlöcheret. Es wurde ihm der Name des Heiligen Peters von Alcantara beygelegt. Dieses Schiff, ob es zwar nicht gar zu groß, auch nicht mehr, dann etliche zwainzig Canonen führte, wurde dannoch theils mit denen auf sieben Monat für zwey hundert vier und neunzig Personen erkleylichen Lebens-Mitteln, theils mit einer ungemeinen Menge Zuckers, und hundert Centnern Helffen-Bein auf die Rechnung des Königs, dann mit sieben hundert Maßlein von Brasilianischem Taback auf die Rechnung der Königin, sehr schwer beladen; Zu deme hatten die Rauff-Leute von



Lisabon die Helfte des Schiffes fast allein mit ihren Kauffmanns-Gütern an ihre Handels-Genossene in Ost-Indien angefüllet. Über dieses alles wurden noch von allen hohen, und niederen Schiff-Beamten etlich tausend Flaschen-Futer mit Brandwein, viele hundert Wasser mit gerauchtem Schweinen-Fleisch, und eben so viele mit gläsernen Hals- und Arm-Bändern gefüllte Kisten, sammt verschiedenen anderen Europäischen Waaren eingeschiffet, welches alles in Indien seine so reiche, und erträgliche Gewerbschaft machet, daß sie für ihre gläserne Edel-Gestein, als die grösste Zierde deren Morischen Weibern, das beste Gold, um ein jedes Flaschen-Futer Brand-Wein aber, der sie in Portugall etwann zehn Gulden gekostet, einen wolgemachten Sklaven einhandeln, welchen sie nachmalen zu Bahia in Brasilien leichtlich um hundert fünfzig, auch öfters um zwey hundert und mehr Gulden verkaufen.

So bald wir unser Schiff bestiegen hatten, wurden wir in unsere Kammer geführt, welche unsere Patres Procuratores für uns um zwey tausend fünf hundert Gulden gemietet hatten. Diese Kammer in der mittleren Reihe des Spiegel-Wercks war ungefehr fünf Klaftern lang, und drey und ein halbe Klafter breit, und hatte an dem vordern Theil vier zimlich grosse Fenster. Unsere Bether wurden zu beyden Seiten der Kammer der Ordnung nach also aufgeschlagen, daß sie bey drey oder vier Schuhe von dem Fuß-Boden erhoben stunden, theils damit wir von dem anwachsenden Ungeziefer in etwas befrehet blieben, theils damit man unter dieselbige verschiedene mit Lebens-Mitteln angefüllte Wasser stellen konnte; die Bether aber wurden mit sauberen Vorhängen nach aller Ehrbarkeit, ja Zierde versehen. Der ganze Beth- und übrige Wäsch-Zeug war nach Indianischer Art von feinstem Baum-Woll gewebet; wir wurden auch mit dergleichen so wol versehen, daß wir bey einreissenden, und anhaltenden Krankheiten, wo es eines vielfältigen Wechsels nöthig ist, niemals einigen Abgang gespüret haben. Den übrigen Vorrath an Lebens-Mitteln betreffend, wurden wir von unseren Patern Procuratorn recht väterlich, und reichlich versehen, also daß ihnen jener empfindliche Mangel, und Abgang, welchen unser Schiff erlitten, keines Weegs könne bemessen werden, sondern nur der Unbehutsamkeit, und Unvorsichtigkeit deren Beamten, denen der Speis-Vorrath zu verwahren übergeben worden. Mich betreffend, dieweilen ich wußte, daß von dem gesalznen Rüb- und Schweinen-Fleisch der abscheuliche Scharbock zu entspringen pflege, glaube, daß ich auf dieser ersten halb-jährigen Reis kaum zwey Pfund davon genossen habe; Ich erhielt mich meistens, so gut ich konnte, mit dem im Wasser gesottenen Reis. Mit dem Was-

ser hatten wir besonderes Glück, als welches bis auf die letzte Stund dieser Reis allzeit, ob schon nicht bey seiner hellen weissen Farb, welche sich in eine Gold-gelbe geändert, doch bey seinem guten Geschmack erhalten worden.

Die Sorg deren zeitlichen Sachen wurde gleich Anfangs unter die Novizen eingetheilt, deren einer die Sacristey, der andere unser Haus-Apotheke, der dritte den Wäsch-Zeug, der vierte die Speis-Kammer, der fünfte den Keller zu besorgen bekame, der sechste endlich wurde zum Kranken-Pfleger bestellet; da uns Priestern hingegen das Ewige zu besorgen oblag. Mit diesen Geschäften hatten wir diesen Abend in dem Schiff zugebracht.

Den 25ten April sahen wir mit anbrechendem Tag alles auf kleinen Schaluppen herzuweilen, was immer mit uns nach Indien sollte geführt werden. Unter diesen war erstlich der Capitain vom Schiff, Lino de Faria Rodriguez, zwar ein geborner Portugies, der aber die meiste Zeit seines Lebens theils als ein Kriegs-Mann, theils als ein Königlich Beamter in Indien, Persien, Mogol, und Arabien zugebracht, auch mit einer gebornen Indianerin zu Danton in Indien getrauet ist. Dann kam noch mit uns ein Portugiesischer Cavalier, drey Königl. Regierungs-Räthe, so man in Portugall Desambegadores nennet, fünf Mönchen aus dem Seraphischen Orden, zwey aus dem Orden des Heiligen Petrus von Alcantara, zwey Brüder aus dem Orden des Heiligen Johannes von Gott zu Auswartung deren Kranken, und endlich der Schiff-Caplan ein weltlicher Priester. Von denen Schiff-Beamten hatten wir mit uns drey Piloten, oder Steuer-Männer, deren der erste ein Ritter des Spanischen Ordens von St. Jacob, der Mestre und Contra Mestre des Schiffs, zwey Wund-Ärzten, der Notarius, und der Versorger der Königl. Speis-Kammer; zu diesen kamen 40. Matrosen, 20. von der Artillerie, und endlichen 180. Soldaten mit ihren Fendri-chen und Haupt-Leuten, welche in Indien zur Besatzung deren Festungen abgeschickt werden. Von diesen Soldaten, etwelche Officier hievon ausgenommen, seynd sehr wenig Freywillige; der meiste Theil hat von ihnen wegen Dieberey, oder sonst ruchlosen Vubestücken das Leben verwürcket, welche Straf, da sie ihnen nachgesehen wird, werden sie auf eben diese Art nach Indien, wie in Deutschland die Ubelthäter auf die Galeeren abgesendet. Es befinden sich unter diesen zuweilen einige Meister-lose Studenten, welche theils wegen geringem Fortgang in dem Studiren, theils wegen anderen Verbrechen, die Ausschließung aus denen Schulen verdienet. Von dieser Pusch demnach wird jährlich eine Verzeichnuß von dem P. Praefecto, dem India-



nischen Raht übergeben, welcher diese unnütze Jugend vor Soldaten nach Indien abschicket. Insgemein seynd diese nacher Indien abgehende Soldaten ein wildes, ungezäumtes, und zu allen Unthaten fertiges Gesind, und ist dieses billich zu bedauern, daß man aus Abgang anderer jene Pläge und Bestungen, so die erste edleste Portugiesen denen Heiden mit ihrem eigenen Blut abgetrunken, anjago einem solchen verderblichen Geschmeiß anvertrauen müsse, dero Leben selbst weder unserem heiligen Glauben zur Ehr, noch denen Heiden zur Erbauung dienet. Zu dem so bleibt von diesem Volk kaum der dritte Theil in ihren Plägen, sondern gleichwie sie alles äußerste versuchen, brechen sie Gott und ihrem König die geschworne Treu zugleich, und flüchten sich zu denen herum liggenden Heidnischen Königen, besonders aber zu dem Groß-Mogol, oder Keiser von Indostan, welcher heut zu Tag wirklich in seiner Haupt- und Residenz-Stadt Algra bis 1500. herge- lauffene Portugiesen zu seiner Leib-Wacht zehlet. Diese saubere Vögel demnach, welche uns Priestern auf dieser Reis vieles zu schaffen gegeben, wurden mit Eisen und Banden geschmiedet, unter scharffer Wacht an Port gebracht, ja sie verblieben auch alldort so lang geschlossen, und verwachet, bis wir aus dem Port hinaus, und den Schnabel des Schiffes in das hohe Meer gewendet. Und dieses ware unsere ganze Reis-Gesellschaft, mithin Geistlich- und Weltliche, Ehrlich- und Un- ehrliche, alle zusammen gleichsam auf eine Ga- leere geschmiedet.

Sowol wegen Abgang benötigten Win- des, als auch wegen widriger Flutt könten wir die Seegel nicht spannen, obschon die Sonne wirklich in dem Mittag-Kreis stun- de. Kaum aber hatte solches Ihro Königl. Hoheit, der Infant Don Francisco, des Königs Bruder, und Groß-Admiral von Portugall aus seinem Pallast wahrgenommen, als er eilends auf einem Fahr-Zeug daher flo- ge, und in seinem Angesicht die Anker zu he- ben befahle. So sehr wir auch dieses selbstn gewünschet, so könte uns doch sein Befehl ohne Wind die Möglichkeit nicht erteilen. Er ließe es auch hieby beruhen. Nachmittags aber um 3. Uhr ware er schon wiederum mit seiner Schaluppe zugegen, und weiln nun- mehr die Ebbe vor uns schon günstig, zohen wir in seiner Gegenwart die Anker aus dem Grund, und zwangen uns aus dem Hafen von Lisabon nicht ohne Mühe hinaus. Es wolten uns zwar unsere Patres mit der leg- ten Umarmung noch beehren, sie durften aber aus Forcht des Infanten das Schiff nicht be- steigen, machten demnach um dieses noch et- welche Kreis-Fahrten, und gaben uns mit Lieb-vollen Hand-Zeichen die letzte Urlaub.

Es gieng aber auch die Brasilianische Flotte, so aus 7. Rauff- und 3. Kriegs-Schif- Welt-Bott XXVII. Theil.

fen bestunde, mit uns zugleich unter Seegel. Es commandirte solche als Admiral Don Em- manuel Henriquez, ein Portugiesischer Ca- valier. Die Capitana ware Nostra Senhora de Pilar. Das Admiral-Schiff der Padre E- terno, das dritte Kriegs-Schiff ware Nostra Senhora das ondas; und endlichen ein ein- schichtiges Rauff-Schiff, so unter unserem Schuß nach Angola seegelte. Als wir nun insgesammt aus dem Port hinaus fuhren, beehrten uns die in dem Hafen stehende Kriegs- Schiff mit ihrer Feld-Musik; die Englische Flotte aber und übrige Ausländische Schiff mit Ausstreckung ihrer Flaggen. Gleichwie wir das Englische Admiral-Schiff des Ritter Norris, als wir bey demselbigen vorbeu fuh- ren, mit keinem Canon-Schuß begrüßet; also konte auch unsere Squadra von demselbigen ein solches nicht erwarten, welche Ehre wir doch von denen Portugiesischen Forten, so längst an der Barra von Lisabon aufgeworffen, zu wiederholten Malen empfangen. Fünf Uhr Abends ware es, als wir aus dem Hafen hin- aus gekommen, da wir dann gleich wegen Ab- gang des Winds, und widerum anlauffen- der Flutt uns an einen Anker hiengen; jene bekannt und gefährliche Felsen aber, so nahe an der Mündung dieses Ports sich empor he- bet, und vielen Ausländischen Schiffen ein Gefahr-voller Stein des Anstossens ist, stun- de uns Nord-Süd, etwann eine kleine Meil von uns abgelegen, da unser Schiff den Schnabel nach Westen hatte. Gegen Mit- ter-Nacht erhube sich ein Wind von Nord- und Nord-Westen, und wir zugleich unseren Anker, welcher Wind uns dann zimmlich be- händ nach Westen zoge. Der anbrechende Morgen des 26ten Aprils entdeckte uns zu- gleich, daß sich nunmehr unser geliebtes Eu- ropa unseren Augen entzogen. Gegen 9. Uhr sahen wir alle Schiff der Flotte beisammen, als sich aber in kurzem einige hiebon getheilet, und etwas langsamer von dem in die Seegel- spielenden Winde fortgezogen wurden, gabe die Almirante mit einem Canon-Schuß das Zeichen, so uns deren übrigen Schiffen war- ten hiesse. Gegen 2. Uhr Nachmittags ent- deckte sich uns an dem Horizont, oder Ge- sichts-Kreis ein Englisches Schiff, so aus Nord-America zurück kame, wir gaben sol- ches der Flotte mit einem Canon zu verstehen, dieweilen wir solches die erste entdecket. Fast um gleiche Zeit ließen sich widerum die in et- was zurück gebliebene Schiffe sehen. Der Wind bliese uns heut von Norden, wir aber wandten uns nach Westen, auch einige Zeit nach Süd-Westen, also daß uns die durch den Mittags-Kreis gehende Sonne 38. Grad 23. M. Norder-Breite zeigte. Die Welt- Länge bestimmten wir durch den See-Qua- drant 8. Grad 19. Minuten, mithin haben wir mit unserem Schiff, so in dem Mittel- Parallel von 38. Grad. 36. Minuten gieng,



25. gegen Süden, 1. Grad 17. Minuten gegen Westen zurück gelegt.

Da ich nunmehr eine Meldung von der Himmels-Breite und Welt-Länge angeführet, auch solche fernerhin in dieser Beschreibung fast auf jeden Tag zu geben willens, so wird sich es auch gezimmen, ehe und bevor ich in meiner Erzählung fortschreite, einigen, und so viel möglich kurzen Bericht zu erstatten, wie und auf was Weis die Portugiesen zur See die Länge und Breite des Orts, in welchem das Schiff sich befindet, zu untersuchen pflegen. Die Breite demnach, oder die Polus-Höhe zu erfahren, gebrauchen sie sich eines Instruments, so von ihnen Balestilha, von den Franzosen Arbalète, von uns Deutschen aber der Jacobs-Stab benamset wird. Es bestehet aber besagtes Instrument hauptsächlich aus dreien Stücken; davon das erste der Stab selbst, so ungefehr zwey und ein halben Schuh lang, viereckig, und bis 8. Linien breit. Das 2te ist ein mit dem Stab perpendicular aufgerichtetes, und mit seinen messingnen Absehen versehenes Quer-Stück; Das 3te ist ein kleiner Lauffer, so gemeinlich mit Helffenbein überzogen, und leichtlich auf- und ab kan geschoben werden. Ich umgehe alhier auf was Weis dieses Instrument müsse verfertigt, und auf allen vier Seiten in seine Grad und Minuten durch die Tangentes eingetheilet werden: Man besiehe hiebon Deschalles, Fournier, und Bion in seiner Mathematischen Werck-Schul, welche solches wie gelehrt, also ausführlich beschrieben. Mit diesem nunmehr angezogenen Instrument erfahret man den Mittägigen Abstand der Sonne von dem Scheitel-Punct oder Zenith auf folgende Art. Erstlich sezet man an das End des Stabs das mit demselben Winkelrecht stehende Quer-Holz; dann wendet man der Sonne den Rücken, damit dieselbe nicht etwann mit ihrem Glanz das Aug blende, oder verlege, und schauet durch das messingne Absehen, so an dem äußersten Theil des Quer-Holz angeheftet, nach dem Horizont; schiebet auch den kleinen Lauffer so lang und so viel auf dem Stab auf- und nieder, bis man zugleich durch das Absehen den Rand des Horizonts, zugleich aber auch den Schatten des perpendicular stehenden Querstücks den äußersten Theil des kleinen Laufers berühren siehet. Geschiehet nun dieses, so zehlet man die Grad und Minuten, so der kleine Lauffer abschneidet, welche dann den Abstand der Sonne vom Zenith, oder Scheitel-Punct ausweisen. Diese Operation mit Bedacht und Fleiß angestellet, hat zwar seine Richtigkeit, und ziehet hiebon den Beweis aus der Trigonometrie; so seynd doch zu dessen Vollkommenheit drey Anmerkungen nicht außer Acht zu lassen. Die erste ist, daß man durch dieses Instrument und Art zu observiren, nur erfahre den Abstand des äußerlichen Limbi oder

Rands der Sonnen von dem Scheitel-Punct; da man doch den Abstand des Centri der Sonne vom Zenith auffuchen solte; diesem demnach abzuhelffen, ist es keines anderen nöthig, als daß man den halben Diameter der Sonne, so im Apogæo 15. Grad 49. Minuten: im Perigæo aber 16. Grad 24. Minuten betraget, hinzusetze, so hat man die Operation mit etwas schon gebesserter Richtigkeit. Das anderte so alhier zu bemercken, ist: daß man die observirte Höhe der Sonnen durch Hinzusetzung der Parallaxis, und Abziehung der Refraction in die wahre verkehre: und drittens endlichen, muß man die Erhöhung des Observatoris von der Fläche des Meers keines Weegs außer Acht lassen: dann es hat die Erfahrung gelehret, daß von fünf zu fünf Schuben dieser Höhe, der Fehler von der observirten Sonnen-Höhe eine Minute betraget. Ist nun das Aug etwann 30. Schuh von der Fläche des Meers erhoben, so sezet man zu denen Graden des Instruments noch 6. Minuten, so hat man auch diesem Fehler abgeholfen. Von diesen dreien so nöthwendigen Anmerkungen haben die Portugiesische Steuer-Leut keine einzige Erkenntnuß, deromegen auch sich nicht zu bewunderen, wann sie namhafte Fehler begehen. Nachdem man also den Abstand der Sonne erfahren, auch erst gemeldete Anmerkungen nicht außer Acht gelassen, so suchet man alsdann vor denselben Tag die Declination der Sonne aus denen Ephemeridibus, sezet sie entweder zu denen Graden des Instruments hinzu, oder ziehet solche im Widerspiel von ihnen ab, nachdem nemlichen die Declination der Sonne Süd- oder Nordlich, das ist: nachdem die Sonne im Zenith dem Schiff gegen Süden, oder Norden stehet. Die Summa oder der Rest gibe die gesuchte Polus-Höhe (Latitudinem loci.) Die Art und Weis zur See, die Welt-Länge zu bestimmen kostet denen Schiffen noch mehrer Mühe, und ziehen aus solcher doch niemalen eine richtige Gewisheit. Ja ich bin gänzlicher Meinung, es wurden sich die Portugiesen keines Weegs weigern, aus ihrem Goldreichen Brasilien allein eine und ein halbe Tonn herzuschiffen, welche Frankreich und Engelland zusammen dem glückseligen Erfinder dieses Sinn-reichen Problematis aufgesetzt. Da man dieses aber bishero zwar beständig, jedoch umsonst und vergebens gehoffet, nehmen sie ihre Zuflucht zu einem Instrument, so man sonst den See- oder Reductions-Quadranten nennet; auf diesem suchen sie aus dem Rhombo des Schiffs und aus denen zurück gelegten Meilen mit Hülff eines aus dem Centro des Quadranten gespannten Fadens einen ihrer Schiff-Fahrt proportionirlichen Triangel, und bestimmen aus solchem die Welt-Länge, ja wol auch bey Abgang der Sonne die Himmels-Breite oder Polus-Höhe, gleich wie alles dieses bey Bion, in seiner Mathe-



matischen Werk: Schul fol. 300. zu erschen. Ich meines Erachtens meinete nicht übel daran zu seyn, da ich auf dieser Reis in meinen von mir selbst angestellten Operationibus bey Abgang des ermeldten Reductions-Quadranten mir auf dem Papier einen dem Weeg des Schiffs ähnlichen und recht wincklichten Triangel zeichnete, und mich zur Bestimmung der Polus-Höhe deren Trigonometrischen Regeln bediente.

Den 27ten April, ob wir schon zimlich guten Wind von Nor-Nord-Osten hatten, mußten wir doch etwelche Stunden deren schwereren zurück gebliebenen Schiffen in der Rappe erwarten. Endlichen da solche sich wiederum an dem Gesichtskreis entdeckten, wandten wir den Schnabel des Schiffs nach Sud-Westen, daß wir zu Mittag 36. Grad, 54. Minuten der Himmels-Breite, und 6. Grad, 28. Minuten der Welt-Länge erreichten. Wir machten demnach verslossene 24. Stund 38. Meilen in dem Mittel-Parallel von 37. Grad 41. Minuten; durchschnitten den Meridian in einem Winkel von etlich 40. Grad; verminderten an der Polus-Höhe gegen Süden 1. Grad 28. Minuten und wandten uns gegen Westen 1. Grad 51. Minuten.

Den 28. Dito hatten wir fast gestrigen Wind, doch daß er etliche Stund nach Nord-Westen sprange. Dieser Wind dieweilen er das Schiff gewaltig wiegete, verursachte allen Unserigen, mich allein ausgenommen, die Erbrechen des Magens, und gewöhnliche Meer-Krankheit. Die zwey Chirurgi besuchten uns demnach alsogleich, und kame mir gleich erstlichen Lachens-würdig vor, da sie denen Kranken die Rind- und Hünner-Suppen verboten, wol aber einen starcken Trunk Brand-Wein, und ein gutes Stück Schuncken-Fleisch, statt des Receptys verschrieben; vorgebend, daß die Suppe dem Magen nur mehrer Eckel verursache, das Verordnete aber denselben gewaltig stärke. Mit dieser Gelegenheit vermahneten sie uns Priester, daß so fern wir bey einreißend-hitzigen Krankheiten, oder ansteckendem Scharbock, so sie die Holländische Krankheit nennen, denen Kranken beizustehen wurden beruffen werden, um derley Ubel von ihnen nicht zu ererben, solten wir allzeit bevor Mund, Schläf, Nasen, und Puls-Adern mit dem schärfesten Essig waschen, dieses Mittel wurde uns gewiß von beyden Ubeln unangefochten erhalten. Wir folgten ihrem Raht, und erfuhren zwar dessen Wirkung einige Zeit; als aber der meiste Theil deren Soldaten an beyden Krankheiten dahin lag, wir auch auf denen theils vor Hitz brennenden, theils lebendig faulenden Körpern aus Christlicher Liebe unverzagt herum krochen, und sie durch das Heil. Sacrament der Buß zum letzten Abtruck vorbereiteten, konten ich, und unser P. Superior uns der hi-

zigen Krankheit nicht erwehren, und bliebe mein lieber Reis-Gespann P. Augustinus Hallerstein, vor dieses mal allein verschonet. Heute zu Mittag verhielte uns die Sonne ihre Stralen, daß man mit dem Instrument dessen Höhe sehr zweiffelhaftig name. Die Trigonometrische Rechnung bestimmte uns 35. Gr. 16. M. der Polus-Höhe; 40. M. des ersten Grads der Welt-Länge.

Den 29ten dieses spannte uns ein günstiger Wind unsere Seegel, in deme er uns heftig von Nord und Nor-Nord-Osten bliese. Wir wandten demnach den Schnabel des Schiffs nach Sud-West und West-Sud-West, legten in dem Mittel-Parallel von 34. Gr. 27. M. 38. Meilen zurück: und stunden zu Mittag im 33. Gr. 38. M. der Polus-Höhe; im 3. Gr. 0. Min. der Welt-Länge, dero Anfang die Portugiesen mit denen neueren Geographen auf der Insel Ferro bestimmen. Dieweilen die zwey übrige Priester noch Bethligerig, las ich heut allein, und zwar das erstmal die Heilige Mess, ja wir entrichteten dem Allmächtigen Gott dieses Allerheiligste Opfer auch auf der folgenden Reise täglich, wann es nemlich Wetter und Wind zugelassen. Heute wurde auch öffentlich auf dem Schiff ausgeruffen, daß sich auf Königlichen Befehl, alle in demselben befindliche Personen innerhalb zehen Tagen unter schwerer Straf zur heiligen Beicht begeben solten, und wurde man das geschriebene Zeugnuß hievon nach verlauffener Zeit genau abfordern lassen; Es wurde auch denen Wacht-Meistern und Sergeanten auf das nachtrücklichste eingebunden, unter der ungezaumten Soldaten-Pursch, genaue Obacht zu haben, damit sich niemand mit Schelt- und Fluch-Worten, oder auch sonst nicht geziemenden Gesprächen vernemen liesse.

Den 30. Dito entdeckten wir schon um 7. Uhr Früh Erden. Es ware solches die Azorische Insel Porto Santo, von welcher uns aber nichts als ihre Berge zu Gesichte kamen. Diese Insel rechnet beyläufig fünf Meilen in der Länge, und zwey an der Breite; sie stehet im 33. Gr. 7. M. Norder-Breite, im 2. Gr. 10. M. der Welt-Länge, und wird von etlichen Portugiesischen Haushaltungen bewohnet. Gegen Sud-Westen machet sie einen Busen, allwo auch grosse Kriegs-Schiffe füglich ankeren können. Nach wenigen Stunden fuhren wir auch bey der zwenten und grossen Azorischen Insel Madera vorbey, so gleichfalls denen Portugiesen zuständig, und 32. Meilen in ihrem Umkreis einschliesset. Wir liessen besagte Insel bis 7. oder 8. Meilen gegen Westen, und entdeckte sich uns dieselbe bey ohnedies nicht heiterer Sonne sehr dunkel. Nachmittag um 4. Uhr steckte unser Admiral-Schiff, weiß nicht aus was Ursachen, eine Holländische Flagge aus, auf welches unser Capitain, so diese Geheimnuß-volle Sprach



berstunde, die königliche Flagge einzohe, welche wir wegen der Insel Madera zum Zeichen eines königlichen Schiffes auf dem Spiegel-Werd gepflanzt. Ohngefähr nach einer Stund zog die Almirante die Holländische Flagge wiederum ein, und steckte darvor die königliche aus, welchem dann auch wir mit all-übrigen Schiffen der Flotte gehorcheten. Heute Abends um 7. Uhr, nachdem man hierzu mit der Trommel das Zeichen gegeben, wurden zum erstenmal die Wachten, wie auch die Losung denen Soldaten ausgetheilt.

Der sonst so angenehme May machte uns heut gewißlich einen Verdruss-vollen Anfang, indem wir bey sehr gelind spielendem Wind vor His deren brennenden Sonnen-Stralen fast schmelzeten. Die Vormittags-Stunden wurden von uns zur Anhörung deren Büssen bestimmt, und vertrat ich dieses heilige Richter-Amt anheut zum erstenmal in Portugiesischer Sprach. Gegen Mittag sandte uns das Admiral-Schiff den Befehl auf ihrer Schaluppe zu, unser Schiff in die Kappe zu setzen, um verschiedene Fahrnussen, so nach Indien solten überführet werden, aufzuladen. Gegen 3. Uhr Nachmittags brachte man diese Ladung zu Ende, nach welchem das Admiral-Schiff mit einer Canon sich von uns beurlaubete, und wandte in Geleit der übrigen Flotte den Schnabel des Schiffs etwas mehr nach Westen, wir aber verblieben mit unserm Lauff Sud-West ein Viertel gegen Süden. Mit dieser Gelegenheit schriebe ich den ersten aber sehr kurzen Brieff nach Wienn in das Eichinische Haus, ob mir schon unbewußt, ob er alldort schon richtig eingetroffen. Übrigens von dieser Brasilianischen Flotte einigen Bericht zu erstatten, so gedenket man es fast nicht, daß jemalen so wenig Schiff nach Brasilien aus Portugall geseeglet, indem man sonst gemeinlich 50. bis 60. Masten zehlete, 3. oder 4. königliche Kriegs-Schiff, so die übrige zur Sicherheit begleiten, ungerechnet. Besagte Schiff seynd meistentheils Kauff-Schiff, und zwar zwey Drittel hiervon deren Engelländern, welche dieweilen sie Ausländer, und mithin unter eigenem Namen nach Brasilien zu handeln, ihnen nicht gestattet wird, treten sie mit den Portugiesischen Kauf-Leuten in Compagnie, und wissen ihren Handel so meisterlich anzuschicken, daß sie die der Handelschaft nicht so eiferig obliegende Portugiesen mit etwas geringem befriedigen, sie aber, als welchen der meiste Theil der Ladung zuständig, einen ungemeinen Gewinn und Reichthum erhaschen. Derothalben sich nicht zu verwunderen, warum erstgedachte Cron mit Portugall allzeit in so guter Verstandnuß lebe; dasselbe nach allen Kräften schütze; ganze Flotten zu ihrem Dienst und Sicherheit darbiere, um nemlich dieses so erträglichen Handels nicht verlustiget zu wer-

den. So bestehet aber dieses so reiche Gewerh hauptsächlich in dem, daß sie dahin Wein, Getreid, Brandwein, Kaff, Fuch, und verschiedene Seiden- und Wollen-Zeug abschicken, darvor aber aus Brasilien Gold, Diamanten, Taback, Zucker, und köstliches Brasil-Holz einholen. Die Diamant-Minen seynd nunmehr auf königlichen Befehl geschlossen, indem man vor einigen Jahren etze solche Menge dieses kostbaren Edelgesteins nach Europa abgeföhret, daß sie fast ihre Seltsamkeit und den dritten Theil ihres Werts verloren. In denen Gold-Bergwercken kan jedermann nach Belieben dieses edle Metall auffuchen, wann er nur hievon den fünften Theil der königlichen Kammer abzinset; dieser fünfte Theil belauffet sich jährlich, und traget dem königlichen Schatz 12. bis 14. Millionen. Die Arbeit in denen Gold-Gruben und Zucker-Mühlen, wird alle von denen Mohren verrichtet, welche so wol in Angola als Mozambique erkauffet, als Sklaven zu dieser so rauen Arbeit nach Brasilien abgeföhret werden.

Den 6ten May, entdeckte sich uns mit anbrechender Sonne die Canarische Insel Palma. Sie ist unter die Spanische Monarchie gehörig. Ihr berühmtester Ort ist der grosse Flecken Santa Cruz, so gegen Sud-Osten liegt. Es hat dieses Eiland bey 18. Meilen in dem Umkreis, und ist sehr gebürgig; besonders schwinget sich in die Höhe ein ungemein groß und zugespizter Berg, von welchem wir nicht mehr, als etwann eine Meile abstunden. Das erträgliche Gewerh, so diese Insel mit denen Engelländern treibet, bestehet in Zucker, und dem in aller Welt beruffenen Canari Malbasser, von welchem jährlich in Engelland bis 4000. Bässer abgeföhret werden. Wir stunden allhier im Angesicht dieser Insel den ganzen Tag in der Wind-Stille. Das herrliche Angedencken unserer Glorreichen Blut-Zeugen V. P. Ignatii Azevedii und seiner Gefellen, welche eben auf dem Ort, wo wir mit unserem Schiff uns befanden, von denen Kegerischen Meer-Raubern des Glaubens halber, in das Meer versencket worden, machte uns der heiß-brennenden Sonne nicht allein gänzlich vergessen, sondern entzündete noch mehr unsere Gemüther zu herzhafter Übertragung aller uns noch bevorstehenden Ungemachen. Da wir uns so nahe an erstgedachter Insel befanden, flogen ganze Schaa-ren deren Canari-Vögel um unser Schiff, lieffen sich schon ermüdet so gar an denen Fenstern unserer Kammer nieder, ja wohl auch ohne Mühe mit freyen Händen fangen.

Den 8ten bliese der Wind so schwach von Sud-Ost- und Ost-Sud-Osten, daß er uns kaum die Seeegel füllte. Der Schnabel des Schiffs gieng Sud ein Viertel Sud-Westen, also daß wir zu Mittag im 27. Gr. der Polus-Höhe im 358. Gr. 30. M. der Welt-



Länge Stunden. Heute sahen wir eine Menge weißer Vögel, so denen Tauben ziemlich gleich kamen, um unser Schiff herum fliegen.

Den 9ten dieses Monats verspürten wir auf dem Meer die erste Ungeßume, so mit Regen, und gewaltig stürmendem widrigen Wind vereinbaret, uns von einer West-Gegend zur anderen warffe. Wir giengen demnach erstlichen einige Zeit nach Norden zurück, nach diesem lenckte man das Schiff nach Nord-Westen, und endlich nach Sud-West ein Viertel gen Süden, bis das Meer zu toben, und die Winde zu stürmen aufhöreten.

Die Mittägige Sonnen-Höhe bestimmte uns 26. Gr. 37. M. der Polus-Höhe, und der See-Quadrant 358. Gr. 46. Min. der Welt-Länge. Dieweilen wir auch heut bey Untergang der Sonne zum erstenmal die Abweichung des Magnets beobachtet, als gebe ich hier von der Weis, die Abweichung zu beobachten, einen ganz kleinen Bericht. Man nimmet einen ziemlich grossen See-Compaß, welcher in der Runde der Wind-Rosen nicht allein die 32. Winde von eben so viel Welt-Gegeuden anmercket, sondern auch in 4. Quadranten, und diese hinwiederum in ihre Grad und Minuten eintheilet, und an beyden Enden der Linie Ost-West mit zwey perpendicular aufgerichteten Absen oder Dioptris, versehen ist. Wann nun das Schiff vom Wind und Meer nicht viel gewieget, die Sonne auch bey ihrem Auf- oder Untergang mit Gewölk oder Meer-Dünste nicht verhüllet ist, drehet man das Instrument also, daß man durch die zwey Absen das Centrum der auf- oder niedergehenden Sonne durchschneide; dann zehle man die von der Nadel gegen Sud, oder Norden abgeschnittene Grad, setze sie zu der auf Trigonometrische Art gefundenen Amplitudo ortiva aut occidua hinzu, oder ziehe sie von selber ab: der Rest oder Summa gibe die Abweichung des Magnets gegen Osten, oder Westen; Mit erstgemelter Observation erfuhren wir demnach daß der Magnet 7. Gr. 10. M. von Norden gegen Westen wiche, da unser Schiff, wie schon oben gedacht, im 26. Gr. 27. M. der Polus-Höhe: im 358. Gr. 46. M. der Welt-Länge stunde.

Den 10ten dieses begiengen wir das hohe Fest der Auffahrt unseres Heilands mit denen gewöhnlichen Andachten, und wurde von uns Priestern die ganze Vormittags-Zeit mit Anhörung deren Büssenden zugebracht, Nachmittag aber der Schiff- und Soldaten-Pursch die Lehr-Stuck unseres heiligen Glaubens ausgeleget.

Den 13ten begleiteten unser Schiff eine grosse Menge Wallfisch. Wann dieses grausame Ungeheuer, so gewislich einer kleinen schwimmenden Insel gleichet, sich aus dem Meer empor, und etwas in die Höhe erhebet, gibt es einen so unleidentlichen Gestanck von

sich, welcher uns öfters die Fenster unserer Kammer zu schliessen genöthiget.

Den 14ten spielte der Wind von West Nord-Westen etwas günstiger in die Seegel, also daß wir mit solchem in dem Lauff gegen Sud-Sud-West bey 25. Meilen zurück legten. Der Magnet wiche anheut von Nord gegen Westen 6. Gr. 26. M. Da das Schiff im 25. Gr. 32. M. der Polus-Höhe: im 358. Gr. 4. M. der Welt-Länge stunde. Aus der von uns gefundenen Polus-Höhe zeiget sich, daß wir anheut in den Krebs-Wende-Kreisel mithin in die Nordlich hitzige Gurt eingerückt. Eben heute gegen 8. Uhr Abends bemerkte ich an der Prora des Schiffs zum erstenmal den Sudlichen Polar-Stern, das ist einen Stern, aus welchem die See-Fahrer, so bald sie den Nord-Stern an der Linie aus den Augen verlieren, bey Abgang der Sonne die Höhe des Poli abzunehmen pflegen. Dieweilen er aber sehr weit von dem Suder-Pol abstehet, entdeckte er sich noch im Nordlichen Hemisphario sehr zeitlich, ja als ich ihn anheut im 23. Gr. 30. M. Norder-Breite beobachtet, bemerkte ich, daß er schon ziemlich hoch ober dem Horizont stunde, als er durch den Meridian glenge; mithin daß er sich weit ehender als etwann im 27. Grad Norder-Breite zeigen müsse. So stehet aber dieser Angel-Stern in dem linken Fuß des Centauri, und machet einen anderen Stern, so in dem Bug des rechten Fuß des Centauri samt zweyen über die Quer gehenden ein recht schönes sichtbares und helles Creuz. Aus diesen vier Sternen, um die Polus-Höhe zu erfahren, beobachtet man nur den Untersten, oder den Fuß des Creuzes, als welcher dem Suder-Pol am nächsten stehet, und zwar mit eben dem Instrument, mit welchem die Steuer-Leute, wie oben gemeldet, die Sonnen-Höhe nehmen, ausgenommen, daß sie nicht mehr den Rücken dem Stern, wie der Sonne, sondern das Aug selbst zukehren.

Den 15. dieses, wurde das Schiff von einem etwas günstigeren Wind von Nord-Westen fort gezogen, wir machten mit solchem von gestrigem Mittag bis heut 38. Meilen, und setzten uns in 21. Gr. 37. M. der Norder-Breite: in 358. Gr. 18. Min. der Welt-Länge, da der See-Compaß bey Aufgang der Sonne 7. Gr. 57. M. bey dessen Untergang aber 7. Gr. 22. M. gegen Westen abschritte. Heute hatten wir die Sonne nicht mehr als 2. Min. von unserem Scheitel-Punct abstehend, jedoch empfanden wir wegen stärkerem Winde keine ungemeyne Hitz, und bemerkte ich, daß die Stralen der Sonne zur See nicht so gewaltig brennen, wie auf dem besten Land, vielleicht weil sie zu Land mehr Objecta und Gegen-Wurff haben, an welchen sie weit gewaltiger zurück prellen, und reflectiren können. Gegen Mittag bekamen wir das Meer von einer anderen Farb, es wurde nemlich

licht.



liecht grün, ob es schon sonst dunkel grün, ja fast bläulich zu seyn scheint; diese Veränderung nimmet ihren Anfang im 21. Grad der Nord-Breite, und so fern das Schiff nicht weiter, als etwann 50. Meil von der Küste von Africa abstehet, dauret dieses Gewässer bis 15. Gr. und ist ein Zeichen, daß man die Meer-Enge des grünen Vor-Gebürge entwe- ders schon erreicht, oder demselben sehr na- he stehe.

Den 16ten und 17ten daurete noch der vorige günstige Wind von Norden und Nord- Westen, das Schiff aber name den Lauff nach Sud, ein Viertel Sud-West, wie auch nach Sud-Westen. Heute hatten wir die Sonne ober unserm Scheitel-Punct, ich beobachtete auch selbst, daß die Körper um sich herum gar keinen Schatten, weder ge- gen Westen, noch auch gegen Norden warffen. Aus dieser Ursach mußten wir auch anheut die Polus-Höhe 18. Gr. 50. M. die Welt-Län- ge 357. Gr. 45. M. beydes mit der Rechnung bestimmen, da der Magnet Früh um 6. Gr. 8. M. Abends 5. Gr. 45. M. beydesmal ge- gen Westen abwich. Um 2. Uhr Nachmit- tag fuhren wir in die Meer-Enge des grünen Vor-Gebürge, ja in den Canal selbst zwis- chen ihnen Hesperischen Inseln, und zwischen dem Cabo Verde hinein, also daß wir bey be- sagten Inseln nicht von aussen, sondern zwis- chen ihnen und der Küste von Lybien vorbe- schiffeten. Diese Insula Hesperides, oder so genannte Inseln des grünen Vor-Gebürge seynd der Zahl nach zehen (etwelche sehr klei- ne ungerechnet, so ohne dies nicht namhaft.) Sie liegen ungefehr hundert Meilen gegen We- sten von der Küste von Africa und dem Vor- Gebürg gleiches Namens, seynd auch alle zur Cron Portugall gehörig. Ihr angeneh- me Welt-Gegend, und der allda fast immer grüne Frühling hat ihnen diesen schönen Namen bengelegt, auch viele Portugiesische Haushaltungen veranlasset, ihr eigenes Bat- terland zu verlassen, um allhier die goldene Früchten mit besonderem Nutzen einzusamm- len. Es hat aber die giftig und fast Pestis- lenzische Luft schier den meisten Theil dahin ge- rissen, ja unsere Gesellschaft selbst, so da in der Insel St. Jago ein herrliches Collegium hatte, wurde solches mit dem Rücken anzu- sehen, und öd zu lassen bemüßiget, wolten wir nicht jährlich einen unerseßlichen Schaden aus so vielen Leichen deren Unserigen erwarten. Diesem doch ungeachtet, werden etwelche aus diesen Inseln noch heute zu Tage bewohnet. Das größte und das Haupt dieser zehen Ei- ländern nennet sich St. Jago, es hat eine grosse Stadt Riberia Grande benammet, in welcher der Königliche Statthalter und Bi- schoff seinen Sitz hat. Diese Insel lauffet Nord-West, Sud-Ost, 18. Meil in die Län- ge, und strecket sich 8. Meilen in die Breite. Sie hat zwey gute Meer-Häfen, in welchen

man sicher vor Anker liget. In ihrer Mit- te zehlet sie 15. Grad 35. Minuten der Him- mels-Breite, und 353. Gr. 54. M. der Welt- Länge.

Sonsten aber kommt denen von Norden Schiffenden das Eiland des Heiligen Antonii zum ersten zum Gesicht, es begreiffet diese Insel 48. Meil im Umkreis, ist wegen über- flüssigem Vorrath an Lebens-Mitteln zim- lich bevölkeret, sie liget im 18. Grad 0. Min. der Nord-Breite: im 351. Gr. 55. M. der Welt-Länge.

Die dritte dieser Inseln nennet sich von dem Heil. Vincentio, ihr Lage ist eines mit dem vorigen, und zehlet bis 44. Meilen im Umfang, sie hat einen so vortreflichen Hafen, daß auch 200. Schiff von der Linie können vor Anker ligen; wegen ungesunder Luft aber ist sie nicht bewohnet.

Die vierte ist der Heiligen Lucia, eben- falls unbewohnet, ob man schon in solcher ei- nen grossen Überfluß an Lebens-Mitteln fin- det.

Denen Inseln St. Nicolao, Sal, und Brara fehlet es mehr an Inwohnern, als Le- bens-Mitteln, und vermehret sich besonders das Horn-Vieh allda in ungemeiner Anzahl, welches denen aus Noth anländenden Schif- fen sehr wol zu statten kommet, besonders de- nen Holländern, welche in der hie nahe gelege- nen Insel Maio aus dem Meer-Wasser Salz zu machen pflegen.

Die gesündeste aus allen diesen Eilanden, ist die Feuer-Insel. Sie hat ihren Namen von einem sehr hohen Berg, so in Mitte der- selben Feuer ausspeyet, sie ist sehr klein etwann von zehen Meilen im Umkreis, sie stehet im 14. Gr. 48. Min. Latitudinis, im 353. Gr. 53. M. Longitudinis. Bey dieser Insel kan sich kein Schiffer sicher vor Anker setzen, die- weil der Grund hie felsicht, und die stärkste Anker-Seil zerschneidet. Ihr Haupt-Ort ist das Städtlein S. Philippi, allwo man et- liche Portugiesische Haushaltungen findet.

Das grüne Vor-Gebürg selbst belan- gend, so stehet solches gegen Norden, 14. Gr. 42. Minut. Man erkennet es aus dem sehr hohen Meer-Gestatt, so dick mit Bäumen und Gesträussen besetzt. Beynebens so stei- gen gegen Norden zwey grosse und runde Berg in die Höhe, und ist dieses Vor-Gebürg der äußerste Theil von Africa, gegen Westen.

Den 18. und 19. hatten wir den Wind von Norden, welcher uns den ersten Tag Sud ein Viertel Sud-West zoh, den 19. aber schiffeten wir geraden Weegs nach Süden, und erreichten mit dem Lauff unseres Schif- fes den 14. Grad und 30. Min. der Polus- Höhe. Eben heute sahen wir eine grosse Men- ge Vögel um unser Schiff herum fliegen, so denen in Deutschland so genannten Fischern zimlich gleich kamen. Ja man könte ih- nen



nen diesen Nammern ganz füglich beylegen, indeme sie sich ebenfalls von denen Fischen nähren, auf denen Meer-Wellen ruhend, auch sich also zu Nachts fortwiegen lassen. Gleichfalls sahen wir gewisse aus Wasser und Luft zusammen gemachte Meer-Blasen daher schwimmen, so man Caravelas nennet. Ihr Gestalt machet einen halben Mond, und seynd recht zierlich mit Leib-Farb gefärbet: obenher seynd sie mit einem Schopf gleich einem Indischen Haan gekrönet, so mit blau und roth untermenget zierlich in die Augen spielet. Wir zohen eines an Bort um solches etwas genauer zu betrachten, und befanden außer obangezogenem an ihm nichts seltsames.

Den 20ten, als am hohen Fest der Heil. Pfingsten, wurde der Vormittag mit Anhörung deren Büssenden, der Nachmittag aber mit Auslegung unserer Glaubens-Lehr zugebracht. Sonsten bliese uns heut der Wind von Norden, wir aber wandten den Lauf des Schiffs nach Süden, und erreichten 13. Gr. 12. M. der Polus-Höhe. Heute mit anbrechendem Tag zogen unsere Boots-Leut verschiedene Fische mit dem Angel an Bort; unter welchen der erste ein Dorado oder Gold-Fisch, welchen man für einen deren köstlichsten Meer-Fischen haltet; Er ist mit grün und gelber untermengter Farb so angenehm gezeichnet, daß er wegen seiner Schönheit so gar einen Ort unter denen Gestirnen verdienet, und nahe an dem Suder-Pol stehet. Dieser edle Fisch, dieweilen er der erste unsers Fangs, wurde der Himmels-Königin verehret, und von dem Schiff-Capitain um drey Holländische Ducaten gelöst, welche dann also gleich in den Marianischen Spar-Kasten geworffen wurden. So ist aber hie zu erinnern, daß auf denen Portugiesischen Schiffen fast täglich nicht allein gewisse Spar-Büchsen herum gehen, mit welchen man bald für ein wunderthätiges Gnaden-Bild, bald für diesen oder jenen Heiligen, jetzt für deren Glaubig-abgestorbenen Seelen Almosen einsammelt, sondern man bietet auch oft eine schlechte Sache öffentlich feil, lasset sie an den Meist-bietenden über, und verwendet das Geld zu obbesagten gottseligen Wercken. Also hat man jüngsthin einen verächtlichen Pommeranzen zu Ehren der Himmels-Königin den Meist-bietenden feil gebotten, und ist der angetragene Wert bis auf viele Portugiesische Gold-Gulden gestiegen.

Den 21. 22. und 23. spielte der Wind sehr schwach in unsere Seegel, also daß wir diese drey Tag nicht mehr als bis 9. Gr. 33. M. an der Polus-Höhe verminderten, in der Welt-Länge aber fuhren wir bis den 357. G. 20. Minuten gegen Westen, da zugleich bey aufgehender Sonne der Compaß sich 5. Grad 35. Minuten von Norden gegen Westen wandte.

Den 23. wurde ein Soldat, nachdem man ihn eines geringen Diebstahls überzeu-

get, bey größter Sonnen-Hiz von dem mittleren Mast etlichmal in das Meer geschwungen, nicht ohne einen zimlich gesalzenen Trunck zu versuchen. Es ist diese eine zur See fast gewöhnliche Straffe. So fern aber ein Boots-Knecht, ja wol auch ein Steuer-Mann selbst etwas namnhafte verwürcket, treibet man ihm zwischen dem Daum und Zeig-Finger, durch den Ballen der Hand einen spitzigen Nagel, und heftet ihn mit solchem, um aldorten öffentlich gleichsam an einer Schand-Säulen zu stehen, an den größeren Mast-Baum, jedoch ist diese Straf keinem auf unserer Reis zu Theil worden.

Den 24. wehete uns der Wind von Norden, und Nor-Nord-Westen, wir aber giengen Sud ein Viertel gen Sud-Osten, auch einige Zeit nach Su-Sud-Osten, ohne uns der Abweichung des Magnets, so 4. G. 36. M. gegen Westen betruge, viel zu bekümmern; dann wann man vom Merzen an, bis den Septemb. von Europa gegen dem Vor-Gebürg der guten Hoffnung zusahret, geben die Schiffer dem Compaß vom 12ten bis 3ten G. Norder-Breite fast keine Abweichung, in deme die Wässer, so man Currentes nennet, in diesen Höhen sehr stark zur Erden ziehen, mithin die Abweichung des Magnets genug, ja überflüssig ersetzen. Sonsten ist allhie noch dieses anzumercken, daß wann man etwas spät, gleichwie wir von Portugall, abfahret, und folglich erst gegen oder um den May die Küste von Guinea erreichet, so muß man alle Mühe und Sorgfalt anspannen sich nicht zu viel gegen Westen, oder zu nahe zur Küste von Brasilien zu wenden, sondern bis 60. oder 70. Meil von dem Hafen der Heiligen Anna unter die Linie zu setzen. Man muß auch im Gegenspiel sich nicht unter 70. Meilen an die Küste von Africa wagen: dann so ferne man sich zu nahe an das Cabo das Palmas, so 4. Gr. 20. M. Norder-Breite stehet, hinzu machet, und nicht auch bey 100. Meilen von demselbigen entfernt vorbeyschiffet, ziehen die Wässer so gewaltig zum Land, daß sie schon manches Schiff gänzlichen an das Cabo angeführet, und elendiglich zu Grund gerichtet. Gegen Abend machten uns unsere Boots-Leut eine artige Lust, indeme sie einen sehr großen Meer-Fisch bey etwann zwey Centner schwer, mit einem ungeheuren Angel an den Bort zogen. Man nennet ihn Tuberon, hat in der Länge 5. Schuh. Sein Fleisch, ob schon es nicht ungeschmack, schadet doch der Gesundheit, indeme er sich meistens von denen in das Meer geworffenen todten Körpern nähret. Es pflegen diese Fisch, besonders auf dem grossen Welt-Ozean, die Schiff-Schaarenweis zu begleiten, um etwann einen ausgeworffenen Körper, oder einen bey stillem Meer badenden Boots-Knecht zu erhaschen; und habe ich in Mozambique mit selbst eigenen Augen gesehen, wie erst-besagter Fisch einen bis an die Gürtel in dem Meer stehenden Caferm mit



mit seinem Rachen gefasset, ihn um die Mitte des Leibs mit seinen scharf-spizigen Zähnen entzwey gebissen, und mit diesem ihm so gefälligen Bissen in die Tiefe gegangen. So gibet aber auch dieser sonst so schädliche Fisch seinen Nutzen, indeme man von seinen Flossen ganze Kisten füllet, und nach China führet, wo sothane Flösse im Wasser gesotten, dieses aber denen ihrer Zeit nahen Frauen zu Erleichterung der Geburt als ein bewehrtes Mittel pfllegt eingegeben zu werden. So begleitet aber auch gemeiniglich diesen Raub-Fisch ein anderes kleines und etwann einen Schuh langes Fischlein, und hanget sich an denselben an, als wäre es an ihn angeleimet, man nennet ihn der Ursachen halber den Pegador, oder den Kleber. Dieses Fischlein nun hat unter dem Kopf eine Cy-runde und gleich einer Sege eingeschnittene Flosse, welche von demselben noch lebendig abgeschnitten und aufgelegt, eben eine und noch kräftigere Würkung hat, als wir kurz zuvor von denen Flossen des Tuberons gemeldet. Ich erinnere mich von eben diesem Fischlein in einer gewissen Reis-Erzählung noch diese Eigenschaft gelesen zu haben, daß es mit dem erst-gemeldten Tuberon ein solche Mitleidenschaft habe, daß wann man den Tuberon, an welchem er anlebet, mit dem Angel an den Bort ziehet, und denselben tödtet, dieses Fischlein also gleich auch, ob schon von keiner Hand berührt, mit ihm das Leben ende. Diese Eigenschaft demnach erfuhren wir an dem Pegador ganz und gar nicht, dann wir haben denselben in einem Geschirz viele Stunden noch lebendig erhalten, da der mit ihm gefangene Tuberon schon in viele Stück zerstückelt ware. Heute verschiede der erste aus unserem Schiff, ein Soldat, waren also noch 293. übrig. Er wurde in einen alten Seegel-Fegen eingenähert, ihm einige Steine an die Fuß gehangen, und also denen Tuberonen zur Speis vom Bort geworffen.

Den 26ten, heute Abends sencketen wir den zweyten Verstorbenen in sein Wasser-Grab.

Den 27. 28. bis 29ten um 7. Uhr ruheten Meer und Winde, also daß wir kaum etliche Minuten fort rucketen. Um 7. Uhr erhub sich ein gewaltiger Sturm von Süd-Westen, so mit einem heftigen Regen vereinbaret, denen Steuer-Leuten zimlich zu schaffen gabe. Unter während dieser Ungeßümme zohen die Schiff-Leut eine Donina, oder so genanntes Meer-Schwein an Bort, und hat man ihm diesen Rammen beygelegt, welchen dessen Rachen, samt der nach der Ordnung gepflanzten Zähnen-Reihe, den Rüssel eines Schweins zimlich vorstellet. Als man ihm das Leben als einem schädlichen Raub-Fisch genommen, warffe man solchen wiederum in das Meer, dieweilen er nach Aussag unserer Schiff-Leuten sehr ungesund, mithin nicht zu genießen.

Die hartnäckige Abwechslung von Sturm und Meer-Stille wolte uns heut den 30. Di-to nicht verlassen, indeme ein Ungewitter auf das andere, und diesem allzeit die gewöhnliche Calma folgte. Eben ein so trauriges Gesicht zeigte uns der Himmel an dem so erfreulichen Fest des Fronleichnams Christi, welches wir nicht anderst, als mit Anhörung deren Bussenden, und Entrichtung des Heiligen Mess-Oppfers begehen konten. Ich hörte anheut unseren Ober-Steuer-Mann öffentlich bekennen, daß er in 42. Jahren, als so lang er zur See fahre, niemals weder eine so verdrießliche Reise erfahren, noch um die Linie mehrer Ungewitter angetroffen, als eben auf dieser; und gewißlich so hatten wir oft manchen Tag mit vier, fünf, und mehr Ungewitter zu kämpffen; ja es schiene, als hätten sie in dieser Welt-Gegend, als in einer Eolia, ihren gewöhnlichen Sitz, und als ob das dicke und schwarze Gewölk nicht aus Luft zusammen gesetzt, sondern aus hartem Eisen geschmiedet wäre. Diese Beschweruß aber die Linie zu passiren findet man nur um diese Westliche Gegend Africa, und haben wir dieselbe zum zweytenmal gegen Osten, ohne eine Stund zu verlieren, durchgeseeglet, da wir doch jezt das erstemal bis 14. Tag theils herum geirret, theils von der Ungeßümme verschieden herum geworffen wurden, ehe wir uns über dieselbe in den Südlichen Welt-Theil geschwungen.

Das nunmehr angefangene Brachmonat machte uns noch schlechte Hofnung eines besseren Wetters, indeme wir von Regen und Wind-Stürmen noch beständig bestritten wurden. Mit noch weit größerer Ungeßümme ließe sich der zweyte des Brachmonats an, da nemlichen gegen 9. Uhr Frühe zwey Ungewitter zugleich, das eine von Süden, das andere von Westen sich ob unserem Haupt zusammen zohen. Wir kehrten jezt diesem, bald dem andern Gewitter den Rücken, um durch die Flucht demselben vielmehr zu entkommen, als uns mit ihm in einen gefährlichen Streit einzulassen. Wir wandten uns auch noch zimlich behänd aus der Gefahr hinaus, als sich um 12. Uhr Mittags schon wiederum ein trübes Gewölk ob unserem Schiff versammelte, und durch finsternen Anblick Feuer und Blis wider uns auszuschiitten betrohete, so ware es aber nur eine Betrohung, dann etwelche Wind-Stöße, so von Osten daher kamen, zertrieben das Gewölk und die besorgte Gefahr.

Den 3ten Brachmonats erkannten wir, daß wir die General-Wind, so von Süd-Ost auch Ost-Süd-Osten blasen, würcklich erreicht. Wir bestimmten den Lauf unseres Schiffs durch den Mast-Botten, 18. Meil gegen West ein Viertel Süd und Süd-Süd-West nach der Winkel-Fahrt 53. Grad 20. Min. heute zeigte sich uns wiederum einmal die so lang uns entzogene Sonne, und wie



wiese den Abstand von der Gleicher-Linie gegen Norden, 2. Grad 40. Minut. von dem ersten Meridiano aber 358. Gr. 52. Min. der See-Compaß aber declinirte 6. Gr. 30. M. gegen Westen.

Heute Nachts, wie auch den 4ten gaben uns die Generales nicht geringen Vorschub, und zeigte uns bey heiterer Luft der gestirnte Himmel all seine glänzende Schäs. Dann dieweilen wir fast an dem Gleicher stunden, so kamen uns alle Gestirn, sowol gegen Süden als Norden zu Gesicht. Der Suder-Polar-Stern, von welchem wir oben gemeldet, ist unter der Linie bey nahe 37. Gr. 50. Min. erhoben, wann er durch den Meridian gehet.

Sonsten siehet man an dem Suder-Himmel recht namhafte Gestirn. Jenes so mir aus allen am besten gefiele, und am herzlichsten in die Augen leuchtete, ist das Gestirn Argonavis, und hat vielleicht auf der Nord-Seite nicht seines Gleichen. In diesem Gestirn glänzet besonders der schöne und helle Stern Canopus, welchen ich an Grösse und Helle dem Sirio, oder dem grossen Hund gleich achte. Sonsten ist noch namhaft der Wolf, der Centaurus, der Eridianus, wie auch das grössere und kleinere Wölkel, welche mir, gleich der Via lactea eine Menge zusammen gesetzter kleiner Sternen zu seyn schiene. Diesem allem doch ungeachtet, so ist es gewiß, daß der Himmel gegen Süden, besonders nahe an dem Polo selbst weit ärmer an Sternen, als der gegen Norden seye. Der Lauf unseres Schiffs wurde heute nach Sud-West und Su-Sud-West gerichtet, und als die Sonne am Mittag, stunden wir nicht mehr als 1. Grad 42. M. von dem Gleicher, gegen Westen aber im 357. Gr. 56. M. Eben heute zohen unsere Schiff-Leute zwey Fisch an Bort; den ersten nennet man Carlschora, den anderten Judzo, sie seynd fast von gleicher Gestalt, ja wie man sagt von einerley Gattung. Beyde seynd sehr wolgeschmack, und ziehet man sie nicht mit dem Angel aus dem Meer, sondern man wirft auf dieselbe schwäre und scharf-spizige eiserne Gabeln, wann sie bey dem Schiff vorbey schwimmen, und durchrennet sie in dem Lauf.

Den 5ten und 6ten wurden wir von dem General-Wind noch wacker fortgezogen, und fehlten uns heute von der Linie nicht mehr als 20. Min. ja wir hätten den 7ten hierauf uns gewißlich unter dieselbe gesetzt, wann sich der Wind nicht urplötzlich gewendet, auch nicht gerad von dem Schnabel des Schiffs geblasen hätte. Wir wandten demnach unseren Lauf nach Osten, ein Viertel Sud-Oste, in Meinung also eines besseren Winds zu erwarten.

Es hielte aber dieser so verdrießliche Sud auch den 8ten Brachmonats noch an, und triebe uns bis 38. M. gegen Norden zurück, also daß wir wiederum uns in 58. M. Nord-West-Bort XXVIII. Theil.

der-Breite befanden, als die Sonne durch den Meridianum gieng. Ich sahe heut zum erstenmal die Fische um unser Schiff herum fliegen, so man derothalben auch die Flieger oder Voadores nennet. Sie seynd etwann eines halben Schubes lang, auf dem Rücken etwas platt, und statt der Flüsse mit zimlich grossen Flügeln versehen. Diese Flügel gleichen fast jenen deren Fleder-Mäusen, aus kleinen Niederlein, und einem subtilen Häutlein von der Natur künstlich zusammen gewebet. Sie haben unter denen Fischen den Judzo zum Feind, wann nun ihnen derselbe in dem Wasser naheilet, erheben sie sich mit denen Flügeln etwann zwey Klafter in die Luft, und lassen sich wiederum nach 200. Schritten, wann ihnen nemlich die Flügel zu tröcknen anfangen, in das Meer; da sich aber öfters ereignet, daß wann sie ihrem Wasser-Feind hiemit entgegen, denen Vögeln in der Luft in ihren hungerigen Krügen verfallen. Von diesen Fliegern verslogen sich etwelche in unser Schiff.

Ob schon den 9ten der Wind sich von Süden wiederum nach Osten wandte, so konten wir mit unserer Fahrt die Linie heut noch nicht erreichen, sondern befanden uns noch 36. M. entfernt.

Endlichen und endlichen setzte uns der 10te Brachmonat ungefehr um 11. Uhr Vormittags unter die Linie, und durchschiffeten wir solche mit einem Wind, so uns von Sud-Osten bliese, in dem Rhombo Sud-West, im 356. Gr. 34. M. der Welt-Länge. Sonsten beobachtete ich an dem Magnet, oder See-Compaß unter der Linie zwey Dinge. Erstens, daß da er sich vorhin und auch hernach mercklich gegen jenem Polo neigte, auf dessen Seite wir stunden, die Nadel unter der Linie, obschon nicht völlig, doch zimlich horizontal gespielet habe, mithin daß sie unter dem Gleicher eine sehr kleine Inclinationem habe. Das zweyte ist zwar ohne diesem unlaugbar, ja keines Widerlegens würdig, dieweilen ich aber die falsche Experiencz selbst in einer gewissen Reis-Beschreibung gelesen, als erinnere ich hiemit, daß jenes der Wahrheit nicht gemäß, was etwelche von dem Magnet vorzugeben sich erkühnet, daß nemlich derselbige sich unter der Linie umwende, und jenen Theil, so er vorhin nach Norden fehrete, alldorten nacher Süden zu drehen anfange. Um diese Welt-Gegend stehet nicht ferne von der Cüste von Africa die denen Portugiesen eigenliche Insel St. Thome. Sie hat ihren Bischoff und Königlichen Statthalter, und obschon die Erde alhier in Überfluß aller Früchten trächtig, so wird selbe vielleicht ehestens wegen ungesunder Luft müssen leer gelassen werden. Diese Insel liget völlig ausser dem Gleicher gegen Norden, und durchschneidet derselbe sie nicht, wie es die Hommanische Karten ansezen. Heute fiengen sich um unser Schiff an gewisse Vögel sehen zu lassen, so man



Fejös nennet, welche uns weit bis über das Cabo der guten Hoffnung begleitet; Sie kommen denen Tauben ziemlich gleich, und schwimmen bey stillem Meer rund um das Schiff herum, gleich denen Wasser-Mentlein in denen Seen. Wann man ihnen nun ein Ruder an einem kleinen Angel, oder auch gebogener Steck-Nadel vorwirft, beißen sie gleich denen Fischen an, und fanget man hiemit die Vögel auf dem Meer mit dem Angel. Sie haben zierliche mit grau und weiß in seiner Ordnung gefärbte Federn, welche ihnen die Schiff-Leut ausrupfen, und in Indien denen Canarinnen verhandlen, welche solche zu ihrer Haupt- und Tenden-Zierde bey ihren Fest-Tagen gebrauchen.

Den 11ten, 12ten und 13ten Juny spitzeten die General-Wind so günstig in unsere Seegel, daß wir heute Mittags schon im 2. Gr. 53. M. der Suder-Breite: im 354. Gr. 24. M. der Welt-Länge stunden. Sonsten ließe sich heut ein ungemein grosser Vogel nicht ungleich einem Storch auf dem Mast-Baum nieder, welchen auch ein Boots-Knecht mit Händen fienge. Auf der Brust ist er weiß, an denen Flügeln grau gezeichnet, und führet seine Augen in dem Schnabel. Abends kleideten unsere Schiff-Leut einen artigen Wasser-König, führten ihn auf dem Schiff ziemlich in der Stille herum, begossen ihn tapfer mit Wasser, und beschloßen also mit diesem einzigen ihre sonst gewöhnliche Meer-Tauffe, indeme ihnen solche mit mehrerem Getöse zu halten untersaget worden.

Den 14ten trange der Wind noch beständig von Sud-Osten in unsere Seegel, und setzte uns zu Mittag in dem 4. G. der Polus-Höhe gegen Süden, im 344. Gr. 23. Min. der Welt-Länge. Gegen 9. Uhr Morgens erreichten wir die Höhe der Insel Fernand de Noronha, so nicht mehr als 58. Meilen von der Küste America absteht. Wir ließen sie aber einen ziemlichen Weeg gegen Westen. Diese Insel ware einstens von denen Portugiesen bevölkert, heute zu Tag aber steht sie unbewohnt, doch kan man hie im Fall der Noth Wasser laden. Sonsten hatten wir auch einen Anstoß von einem Ungewitter, welches sich doch in Kürze verzog, nachdem sich die Wolcken durch zwey gewaltige Güsse ihrer Wasser-Bürde entladen.

Den 15ten hatten wir zwey grosse Wasser-Güsse, die Wind weheten frisch von Sud-Osten, wir aber giengen Sud ein Viertel gegen Sud-Westen. Heute mit Untergang der Sonne zeigte die See-Nadel, daß sie weder gegen Osten, noch Westen von Norden abweiche, als wir Mittags im 5. Grad 12. Min. Suder-Breite: im 354. Grad 16. M. vom ersten Meridiano stunden.

Den 16ten und 17ten hatten wir noch vorigen Wind, welcher uns in den 7. Gr. 58. M. der Polus-Höhe setzte.

Den 18ten hierauf erreichten wir schon die Höhe des Cabo S. Augustini an der Küste von Pernambuco in America. Man erkennet dieses Cabo aus einer zugespitzten Felsen, so den Rüssel eines Meer-Schweins vorstellet. An dem Gipfel dieses Bergs steht das Fort unser Frauen von Nazareth, welches den Meer-Hafen decket. Ob wir zwar noch ziemlich weit von der Küste America abstunden, so beehrten wir doch die Königin deren Engeln mit Lösung fünf Canonen, welches ein uraltlöblicher Gebrauch deren Portugiesischen Schiffen. Heute starbe ein Fendrich von der Infanterie, den man gleich eine Stund nach seinem Abdruck vom Bort warffe, nachdem wir für ihn, als einen Ober-Offizier, die Tag-Zeiten deren Abgestorbenen öffentlich gebettet.

Den 19ten, 20ten und 21ten dieses hatten wir noch allezeit den Wind von Sud-Ost und Ost-Sud-Osten, so unser Schiff Sud-Westen, und Sud-West ein Viertel gegen Süden zog. Die Polus-Höhe stiege bis 12. G. 20. Min.; von dem ersten Meridian aber stunden wir ab 353. Gr. 4. Min. Da zugleich der Magnet auf die andere Seiten, nemlich von Nord gegen Osten 1. Grad, 12. M. abweiche. Eben heute erreichte die Sonne auf der Nord-Seite den höchsten Grad des Krebs-Wend-Kreises, mithin hatten wir in dem Klima, allwo wir stunden, den kürzesten Tag, da eben damall in Europa der längste. Wir begiengen auch anheut so viel möglich feyerlich das Fest unseres heiligen Aloysii Gonzaga, und verehrten ihn in unserer Haus-Capell in Gegenwart aller vornehmsten Schiff-Beamten.

Den 22ten zu Mittag stunden wir in der Höhe der Stadt Bahia de Todos los Santos, so der Haupt-Ort von ganz Brasilien, doch waren wir von selber gegen Osten 120. Meilen entfernt.

Den 23ten hierauf setzten uns die noch immer anhaltende General-Winde in den 14. G. der Suder-Breite, im 353. G. 6. M. der Welt-Länge, da der See-Compaß zugleich 2. Gr. 26. Min. von Nord gegen Osten abschnitt. Diesen Abend begiengen die Boots-Leute das Vor-Fest des Heiligen Joannis des Taufers mit einer Indianischen Musik und Schiff-Tanz, so aber durch ein anbrechendes erschrockliches Ungewitter gestöhret wurde, welches auch durch den ganzen nachfolgenden Tag gedauret, also daß ich wegen Ungestümme einig und allein auf dem ganzen Schiff das Heil. Mess-Opfer entrichtet. Kaum ruheten Meer und Winde in etwas, als sich um unser Schiff ein ungeheurer Walfisch blicken ließe, welches ein Zeichen des Brasilianischen Meers, und daß wir von der Küsten nicht alzuweit abstunden. Man fanget diese Fisch nahe an Bahia in grosser Anzahl, und wird der Fang hievon von dem König jährlich um 100000.



Thaler verpachtet. Dieses und weit mehrers ziehen die Bestand-Reimmer hieraus, wann sie das Jahr hindurch nur 10. oder 20. Fische bekommen. Es wird unter anderen Nutzbarkeiten aus der Fette dieses Fisches das Oel verfertiget, so durch ganz Brasilien statt deren Kerzen zum brennen gebraucht wird; sein Fleisch aber wird gerauchert, und denen schwarzen Sklaven, so in denen Gold-Gruben und Zucker-Mühlen arbeiten, zur Nahrung vorge-  
setzt.

Den 25ten, 26ten, 27ten und 28ten hatten wir immer guten Wind, so uns bis 18. Gr. 5. M. Suder-Breite: 352. Gr. 21. M. der Welt-Länge fort trug. Der Compaß wich in dieser Welt-Gegeud 4. Gr. 25. M. von Nord gegen Osten ab. Weil wir so nahe an der Küsten von America stunden, hatten wir Sorg auf die Spanische Kreuzer, so von Buenos Ayres, und von dem Silber-Strom auf die Portugiesische Schiff auszu-  
laufen gewohnt. Wir ließen demnach groß- und kleines Geschütz in Bereitschaft halten, um uns auf ereignenden Fall in Gegenwehr zu setzen. Wir bekamen aber kein einzig feindliches Fahrzeug zu Gesicht.

Den 29. Heute kam uns das bekannte, so genannte Ochsen-Aug zu Gesicht. Es ist aber solches eine helle, runde, und kleine Wolken, so einer in der Luft schwebenden Kugel gleichet, sie ist mit denen allerhellest- und schönsten Farben umgeben, und pfleget nach Vorgeben deren See-Fahrern große Ungewitter vorzudeuten, wir aber, dem Höchsten seye es gedanket, erfuhren von dieser letzten Eigenschaft nichts.

Den 30. Oito spielte der Wind von Ost, und Ost-Nord-Osten in unsere Seegel, setzte uns auch in den 20. Gr. 23. M. Suder-Breite, im 352. Gr. 50. M. der Welt-Länge. Nachmittags um 2. Uhr ruhte man von dem obersten Mast-Korbe, daß man Erden sehe. Viele waren der Meinung, es wäre die Insel S. Trinidad, und nicht unbillig, indeme sich uns gegen Süd-Osten die Erde zeigte. Andere aber widersprachen es, glaubend daß es die Insel Ascension wäre, so im 20. Gr. 30. M. der Breite, im 351. Gr. 36. Min. der Länge gelegen, und mit unserer vermeinten Erd-Länge genauer eintraffe. Deme nun seye wie ihm wolle, so könnten wir von diesem wegen dem im Gewölk verhüllten Horizont keine Gewißheit einholen; dieses wäre ungewisset, daß wir mit unserem Lauf zwischen beyden Inseln durchgeschiffet. Wäre es heller Tag und heiterer Himmel gewesen, wurde sich die vermeinte Insel Ascension gar leicht haben zu erkennen gegeben, dann sie ligt ungemein hoch, und machet gegen Norden einen weitsichtigen Meer-Busen. In Mitten der Insel schwinget sich in die Luft ein Berg von abentheuerlicher Höhe, und hat fast die Gestalt eines zugespizten Steyermarschischen Hut. Diese

Insel stehet von Inwohnern leer, hat doch verschiedene Baum-Früchten und vieles Geflügel.

Den 1sten und 2ten Heu-Monats fieng der Wind auch an uns etwas günstiger in die Seegel zu wehen, und setzte uns heute aus der Südlich-bisigen in die mäßige Gurt. Eben dieser Wind von Ost-Nord-Osten zoh uns auch heut den 3ten so gewaltig fort, daß wir mit solchem 24. Gr. 38. M. der Polus-Höhe, 357. Grad 0. Minuten der Welt-Länge erreichte.

Den 4ten sprang der Wind von Ost gegen Westen, und füllte uns den Seegel von Nord-Westen, wir aber machten den Lauf nach Ost-Süd-Osten und stunden zu Mittag 25. Gr. 26. M. von dem Gleicher gegen Süden, von dem ersten Meridian aber 359. Gr. 26. M. gegen Westen, da der See-Compaß zugleich 3. Grad 54. Min. von Nord gegen Osten abwich. Heute erkrankte ein Nobis an einem bisigen Fieber, und machte hiemit zu unserem Spital einen Anfang. Gegen Mittag kam uns eine so genannte Tromba, oder wie es andere nennen, ein Funil oder Trichter zu Gesicht, welcher das Schiff in große Verwirrung brachte, indeme wir kaum Zeit erübriget, alle unsere Seegel einzuziehen, und uns in leere Mast zu setzen. Es ist aber erst benannte Tromba ein aus dem Abgrund des Meers gewaltig hervorbrechender Wind, welcher das Wasser gleich einem Hafen bey dem Feuer siedend machet, und mit sich so augenscheinlich eine Menge Wasser in die Höhe zieht, daß es von allen mit Erstaunung gesehen wurde. Dieser Wind gestaltet mit dem hinauf gezogenen Meer-Wasser die Figur einer Trompete, oder besser eines Coni, und wo dieser Wasser-Regel etwas dünner, gibet er gleich einem Regen-Bogen die allerschönste Farben. Es erzählten die See-Fahrer glaubwürdig und aus vielfältiger Erfahrung, daß wann diese Aufstossung des unterirdischen Winds und Aufbrakung des Meers nahe an dem Schiff sich ereignet, es nicht selten geschehe, daß der Gewalt dieses entseßlichen Winds mit dem siedenden Wasser zugleich auch das Schiff in die Höhe ziehe, nachdeme aber die Schwere des Schiffs demselben zu stark, solches wiederum in das Meer zurück fallen lasse, und jämmerlich versencke. Näheret sich aber diese Tromba dem Schiff, wann es das aufgezugene Wasser schon in sich fasset, so ereignet sich oft, daß solche oberhalb dem Schiff mit Gewalt zerschnelle, daß in sich verschlossene Wasser über selbes ausgiesse, und etwann auch das Schiff versencke. Es erzählte hiebey unser erster Steuer-Mann aus eigener Erfahrung, daß, da ihnen einstens eben in einer Reis nach Indien dieses Phänomenon zu nahe kam, und vor solchem zu entfliehen schon kein Mittel übrig, sie etwelche mit großen Stuck-Kugeln geladene Canonen wider  
 3  
 sol



solches losgebrannt haben, da dann diese Wasser-Wolck entweder durch die Kugeln durchlöcheret, oder durch den Gewalt des bewegten Luftts zertrieben, seine ganze Wasser-Bürde vor dem Schnabel des Schiffs gleich einem Wolcken-Bruch ausgeschüttet. Dieses Mittels hatten wir heute nicht nöthig, indeme sich dieser Feinde dem Schiff nicht so sehr genäheret.

Den 5ten machten wir gegen Osten ein Viertel Sud-Osten bey 52. Meilen. Wir erreichten demnach heut 25. Gr. 56. Minut. Suder-Breite: 2. G. 26. M. der Welt-Länge. Diemeilen wir schon wacker gegen dem Vor-Gebürg der guten Hoffnung anrücken, und schon gewaltige Wind-Stürme vermerckten, als wurde um das Schiff zu erleichtern das schwere Geschütz, und der überflüssige Troß in den Burao des Schiffs gebracht. Heute wurde unserem unspässlichen Novizen wegen immer zunehmender Krankheit zweymal die Ader geöffnet.

Den 6ten, 7ten und 8ten hatten wir beständig trübes Wetter, und bliesen uns die Winde von verschiedenen Welt-Enden. Wir gelangten doch heut in den 26. G. 36. M. Suder-Breite, im 6. Gr. 56. M. der Welt-Länge. Indeme wir von etlichen Tagen her die Abweichung des Magnets nicht beobachtet könnten, heut Abends aber sich wiederum die Sonne entdeckte, erfuhren wir, daß die Abweichung des Magnets von Osten zurück nach Westen gekehret, und also 48. M. gegen dieser Welt-Gegend abschneitte.

Den 9ten, 10ten und 11ten hatten wir zwar guten Wind, aber grosse Meers-Bewegung, und wurden wir nur mit zweyen See-geln zwey bis drey Meil jede Stund fort gezogen; Die Polus-Höhe stiege anheut bis 28. Gr. 3. M. die Welt-Länge aber bis 12. Gr. 49. Min. Diesen Abend wurden die kleine Joanets-Stangen von zweyen Masten abgenommen, um selbe wegen Ungestümme des Winds keiner Gefahr auszusetzen. Sonsten versturbe auch ein Fendrich von der dritten Compagnie, der Zahl nach der vierte, welchen man dann gleich denen Fischen zur Speis in das Meer gesencket.

Den 12ten und 13ten wechselte ein heftiger Sturm mit langweilliger Meer-Stille.

Den 14ten, 15ten und 16ten aber bekamen wir schon wiederum Wind von Norden, und Nord-Westen, welcher uns nach Sud-Osten ein Viertel gen Osten trug. Wir stiegen demnach den 16ten bis 31. Grad 58. M. der Suder-Breite, und ware der Abstand unseres Schiffs vom ersten Meridian 22. Grad und 30. M. da der See-Compaß von Norden gegen Westen, einen Winkel von 5. Gr. 35. Min. mit der Mittags-Linie machte. Heute sahen wir verschiedene Vögel als Pardellen, Gayvoroens u. Fejöens um unser Schiff fliegen, empfanden auch schon eine recht durchdringen-

de Kälte, indeme wir schon allgemach uns an das Cabo setzten, allwo der Winter in dem Brach- und August-Monat am heftigsten wüthet; und ob man schon alhier gar selten einige Schnee-Flocken siehet, schneiden doch die Winde besonders von Süden so gewaltig ein, daß dieser Winter mit einem mittelmässigen in Teutsch-Land billig könnte verglichen werden.

Den 17ten hatten wir guten Wind, so uns 35. Gr. 26. Minut. gegen Süden trug. Heute name in dem Schiff die neun-tägige Andacht zur Heil. Groß-Mutter Christi ihren Anfang, um durch ihre Fürbitt das Cabo glücklich zu passiren; wir erreichten auch dessen Höhe den 20. Dieses, nachdem wir durch zwey Tage vorhin, den 18. nemlich und 19ten mit einem widrigen Sud-West zu kämpfen hatten. Ob wir aber schon die Höhe des besagten Vor-Gebürgs zurück gelegt; und wirklich im 24. Grad 30. M. Suder-Breite stunden, so waren wir doch von demselben gegen Westen noch etliche Grad entfernt, dann wir befanden uns heute Mittags erst in dem 27. Grad 2. Min. der Suder-Breite, im 28. Grad 50. Min. der Welt-Länge. Heute wurde auf dem Schiff alles gebunden, um sich wider das stürmende Cabo fest zu setzen. Auch aus Vorsorg, daß nicht etwann die Berg-hohe Wellen durch die Fenster in unser Kammer hinein schlugen, wurden solche ausgehoben, auch sehr schwere und dicke Balken vorgegenaglet. Doch bliebe uns ein einziges um das nöthige Tag-Licht nicht gänzlichen auszuschießen, geöffnet, obschon auch dieses zugeschlagen, und mit ihren Balken versehen worden, und zwar zu eben jener Zeit, als ich, unser P. Superior und noch andere fünf Novizen an dem hitzigen Fieber dahin lagen, welches gewißlich nicht eine geringe Prüfung unserer Gedult gewesen.

Den 22ten füllte uns der Wind zwar nur zwey Seegel, doch ware er so gewaltig, daß wir einen Weeg von 56. Meilen gegen Sud-Ost ein Viertel zu Osten nach uns ließen. Die Polus-Höhe vermehrte sich auf 35. Gr. 33. M. zur gestrigen Welt-Länge aber setzten wir 2. Gr. 15. M. hinzu. Eben heute machten wir den Anfang zu der neun-tägigen Andacht unseres Heil. Ordens-Stifter. Bey dieser Andacht, welche Vormittags mit einer Botiv-Mess, Abends aber mit einer Litaney gehalten wurde, erschiene allzeit der Capitain des Schiffs, samt denen königlichen Räthen.

Den 23ten dieses triebe uns ein starker Nord-West 12. Stund gegen Osten, 12. Stund aber bliese er so schwach, daß wir kaum etwas fort-rückten. Der See-Compaß stunde heut 10. Gr. 46. Minut. von Nord gegen Westen. Gegen Abend wurde das benöthigte Strick-Werck eingerichtet, um etwann bey einfallender Noth bey dem Cabo, oder dem



Nadel = Gebürg den Bley = Sackel in den Grund zu werffen. Es ist dieser Strick etwas mehr denn Daumen dick, 200. Klafter lang, und auch in solche eingetheilt; das Bley selbst, so man an ihne anbindet, woget etwann 20. Pfund, und hat die Gestalt eines Kegels, oder auch einer Pyramiden; an seinem Fuß machet es eine hohle Gruben, welche man pflegt mit Inselft auszufüllen, damit, wann der Bley = Sackel an den Grund des Meers gelangt, von dort etwas an die Fette anliegendes mit sich bringe, aus welchem man abnehmen könne, ob der Grund Sand, Koth, oder Felsen seye. Es ist aber an diesem denen See = Fahrern nicht wenig gelegen: Dann ist der Grund pur lauterer Koth, und die Ungestümme groß, so ist nicht rahtsam sich an die Anker zu heften, weil die Bewegung des Schiffs das Anker = Seil allzeit anziehet, und indeme der kothige Grund ohne dis weich, machet sich der Anker leichter Dings los, und stehet mithin das Schiff nicht in Sicherheit. Pur allein Sand machet auch nicht den besten Grund, indeme der Sand leichtlich weicht, und also der Anker nicht allzufest haftet. Ist aber der Grund felsicht, so kan der Anker gar nicht anbeissen, ja es wird öfters ein halben Schub dieses Anker = Seil von denen hervorragenden scharffen Spizen deren Felsen, gleich als von einer Scheer entzwey geschnitten. Der beste Grund demnach ist Sand und Leim und Letten vermischt.

Den 24ten und 25ten machten die wider uns laufende Gewässer, oder Currentes unserer Fahrt grossen Abtrag. Diese Currentes seynd nicht beständig gleich, sondern an verschiedenen Orten, ja an eben dem Ort zu verschiedenen Zeiten mannigfaltig; derohalben verursachen sie denen Steuer = Männern in Bestimmung der Welt = Länge grosse Unrichtigkeit; sie dienen ihnen aber auch öfters zum Deck = Mantel der Unwissenheit, dann ob schon die Piloten zur See manchesmal sehr namhafte Fehler begehen, wann sie nur alsdann die Schuld auf die Currentes legen, ist ihnen schon alles verziehen.

Den 26ten begiengen wir das Fest der Heil. Anna höchst feyerlich, so gar mit einem musikalischen Hoch = Amt. Bey diesem Fest zeigte sich gar gewislich die Portugiesische Undacht, indeme sie Silber, kostbare Gold = und Seiden = Zeug, ja Diamanten selbst zu Auszierung des Altars häufig dargebotten. Sonsten ware uns diesen Tag noch Wind, noch Wasser günstig, dann die Gewässer hatten noch ihren Lauf nach Nord = Osten, und ein sehr schwacher Nord = Weste wechselte beständig mit der Meer = Stille.

Den 27ten hielte die gestrige Wind = Stille noch an, welche viele glauben machte, wir hätten das Cabo schon vorbey geschiffet. Jedoch ware mir diese Wind = Stille, so etwann zwey oder drey Tag gedauret, ein gar zu schwar

cher Beweis, da uns im Widerspiel unser Welt = Länge zeigte, daß wir bis 4. Grad davon noch gegen Westen abstunden. Ja was mich in meiner Meinung noch mehrers steifte, ware die Abweichung des Magnets, welche uns ja augenscheinlich bewiese, daß wir das Cabo noch nicht erreicht; dann die See = Nadel hat uns bey letzter Observation nicht mehr als 13. Gr. 16. M. gegen Westen abgeschnitten, da doch schon aus genauer Beobachtung deren Steuer = Leuten Anno 1721. das ist: vor 15. Jahren eben der Compas bey dem Vor = Gebürg der guten Hoffnung 14. Gr. 58. M. abgeschnitten, auch die allgemeine Erfahrung lehret, daß die Abweichung des Magnets um diese Welt = Gegend jährlich um 9. bis 10. Minuten wachse, so folgte meines Erachtens Sonnen = klar, daß sich Obgemeldte in ihrer Meinung zimlich verstorren, so da wegen kurzer Meer = Stille darvor hielten, wir wären bey dem Cabo schon vorbey geseegelt. Heute hatten wir an unserer Polus = Höhe 35. Gr. 44. M. in der Welt = Länge aber 35. Gr. 40. M.

Den 28ten, 29ten und 30ten bis Mittag hatten wir noch allzeit Wind = Stille, und gaben unserer Reis wenig Vorschub. Heute begiengen wir die Vor = Vesper unseres Heil. Ordens = Stiffters mit einem musikalischen Chor, und wurde auf Befehl des Schiff = Capitains aus denen Musqueten Salve gegeben, auch die Königliche Flagge ausgesteckt. Diese ihm erzeugte Ehre wolte dieser grosse Heilige nicht unbelohnet lassen, sondern ehe und bevor wir die Vesper geendet, spannte die Seegel schon ein trefflicher Wind von Nord = Weste, wir aber giengen nach Süd = Osten, bis 36. Gr. 18. M. Suder = Breite, 36. Gr. 4. Min. der Welt = Länge. Damit aber niemand hieran Zweifel trage, daß uns die Fürbitt unseres Heil. Patriarchen diesen Wind von Gott ausgewürcket, so sahen wir mit Bewunderung, daß, gleichwie er mit seinem Fest, das ist: mit der Vor = Vesper angefangen, er sich auch mit dessen Ende, das ist bey der morgigen Vesper wiederum gelegt.

Den 31ten July begiengen wir das hohe Fest selbst unseres Heil. Ordens = Vatter mit feyerlich abgesungenem Amt, und einer Ehren = Rede, welche ihm unser P. Superior zum Lob ausgesprochen. Zu Mittag beehrten uns als Gäste der Capitain samt allen Offizieren des Schiffs; denen Soldaten aber, welche das kleine Geschütz auch heute wiederum geloset, wurde von uns ein Faß weisses Biscuott, zwey Fässer Wasser, 20. Pf. Reiß, und etwas von eingesalzenem Schweinen = Fleisch preis gegeben.

Mit Anfang des Monats Augusti fiengen nun die Kranckheiten an sich allzeit mehr und mehr besonders aber in unsere Kammer einzutringen. Dann beynebens daß schon 4. Novigen am hüzigen Fieber dahin lagen, auch 2. schon



schon wirklich mit dem Brod deren Engeln versehen, so empfanke auch ich anheut eine starke Alteration, so mit einer gewaltigen Hitz vereinbaret mir nicht eine geringe Unpäßlichkeit antrohet. Deme doch ungeacht, zwang ich mich mit Gewalt jene Büssende anzuhören, welche ihre zweyte Schiff-Beicht, so sich schon vor 8. Tagen angefangen, noch nicht verrichtet. Gewißlich mit keinen Worten kan ich es genugsam beschreiben, was großes Vertrauen dieses Volk zu uns ausländischen Priestern truge. Niemand als uns wolten sie ihre Gewissen entdecken, mit niemand als mit uns sich ihres Heils wegen berathschlagen. Besonders als sie sahen, daß wir ungescheuet uns in dem abscheulichsten Scharbock zu ihren lebendig faulenden Körpern naheten, ihnen mit Trost besstunden, ihre Seelen zur letzten Abfahrt ausrüsteten, da doch einige aus ihren eigenen Lands-Leuten vor derley mühsamen Liebs-Wercken sich nicht wenig entsetzten, derohalben es dann auch geschah, daß der mehreste Theil dieser elenden Leuten unter unsern Händen verschied. Diese Leute demnach zu begnügen, machte ich mich heute hervor, ob ich schon vor Zerschlagenheit keinen Fuß mehr steif setzen könnte.

Den 2ten wurde das Ubel mit mir nur ärger, und je länger ich mich zu ergeben verschob, desto größeren Zusatz gewanne die Krankheit. Die anwachsende Hitz, die entsetzliche Haupt-Schmerzen, und die ungemeine Zerschlagenheit an allen Gliedmassen zeigten endlich, was üble Folgen diese so gefährliche Vor-Botten nach sich ziehen würden. Deme doch allem ungeacht, und weil auch heute die Ehrwürdige PP. S. Francis ihren grossen Ablass unser Frauen von Portiuncula öffentlich verkündiget, auch hiemit sehr viele Büssende anzuhören waren, als machte ich mich noch auf die Bein; Da dann den 3ten das Ubel mit solchem Gewalt zunahm, daß ich vor Unkräften keinen Schritt mehr fort zusetzen vermögte. Ich wolte aber auch die Unpäßlichkeit keinem aus denen Chirurgen eröffnen, dann es erschrockte mich allzusehr ihre wunderliche Art die übrige dahin ligende Novizen zu curiren, welche da pur allein in zehnmaliger Abzapfung einer Menge Bluts bestunde. Diese Art die hitzige Krankheiten zu heilen ist unter denen Portugiesen allgemein, doch darben so gefährlich, daß manche mit so vielem Blut auch ihr Leben lassen. Beynebens so ist bey ihnen eine Herz-Stärkung, eine kräftige Mirtur und dergleichen, so dem geschwächten Leib wiederum einige Kräfte ertheilen könnten, eine fremde unbekante Sach: sondern sie lassen den Kranken dahin, bis sich die Natur wiederum selbst helfe. Ist nun selbe stark genug wiederum neue Kräfte zu gewinnen, ist es wol und gut, wo nicht, so ist es mit dem Kranken geschehen, und vergehet er in seiner eigenen Schwachheit.

Nun so sehr ich mich auch ihren Händen zu untergeben besorgte, so ware doch kein Mittel hierwider. Den 4ten August-Monat wurde ich von dem Gewalt der Krankheit in das Beth, und zugleich in die Cur der Portugiesischen Leib-Aerzten geworffen. Was sich während dieser gefährlichen Krankheit, so sich bis den 20. dieses hinaus gezogen, mit mir zutragen, gebe ich hiemit in Kürze. Allbald ich theils in mir selbst empfunden, theils auch von denen Leib-Aerzten verstanden, daß es ein gewaltig hitzige, mithin auch gefährliche Krankheit seye, da ware schon also gleich meine erste Sorg, mich zum Tod auf das beste zu bereiten. Ich saumete demnach nichts, reinigte das Gewissen mit einer allgemeinen Beicht, speisete mich mit dem Brod deren Starcken, und rüstete mich so viel möglich zu dieser, wie ich glaubte, letzten Krankheit aus, welche mir dann auch schon den 4ten Tag den Verstand benommen. Kein Mediziner, so mir von denen Leib-Aerzten angeordnet wurde, hatte ihre Würkung. Alles bliebe in dem Leib, und ob mir schon in dreyen Tagen zehnmal die Ader geöffnet wurde, hatte es doch kein einziges Anzeigen, daß sich der Gewalt der Hitz in etwas brechen, und die Krankheit vermindern sollte, bis man mir eine Ader auf der rechten, Saluatella genannt, geschlagen, auf welches endlichen sich der Gewalt der Krankheit gebrochen, und die verlorene Vernunft wiederum zurück gefehret. Diesem allem doch ungeachtet, indeme ich von so vielfältigem Blut Lassen auf das äußerste geschwächt, und ganz mit Schmerzen umgeben, konte ich mir meines Aufkommens keine einzige Rechnung machen, derohalben dann, da es an menschlichen Mitteln gebrache, suchte ich Hülff bey einem weit besseren Leib-Arzten, verstehe bey dem wunderthätigen heiligen Indianer-Apostel Francisco Xaverio; verbande mich demnach mit einem Gelübd bey dessen wunderthätigem Grab in Goa mich mit einem Opfer dankbar einzufinden, auch aldorten eine gewisse Zahl deren Dank-Messen abzustatten, so fern er mir von GOZ die Gesundheit, und die Gnad dahin zu gelangen erhalten wurde; und noch denselbigen Tag wurde es mit mir etwas besser, und brache sich die Krankheit also augenscheinlich, daß mich die Leib-Aerzte nach zweyen Tagen hierauf, das ist den 15. August-Monats, von der Gefahr, den 20ten aber so gar von dem Beth losgesprochen. Ich richtete mich zwar an gemeldetem Tag zum erstenmal auf die Bein, doch hatte mich diese zwar kurze, aber desto gewaltigere Krankheit so elendig zugerichtet, daß ich keinem lebendigen Menschen, wol aber einer von dem Grab erstehenden Mamie gleichete, ja es kostete mich noch ein ganzes Monat, bis ich wegen Schwindel des Hauptes und Mattheit aller Glieder einen steiffen Schritt fortzusetzen fähig ware. Ich umgehe alhier die



übrige Beschwerden, so diese Krankheit noch begleitet, als der Abgang gesunder Nahrung, indem mir wegen Mangel einiger Hüner zur täglichen Unterhaltung durch viele Zeit nichts anders als etwaum gedörzte, und im Wasser gesottene Quetschen, oder aber ein Paar schon in Lisabon eingefalzene Schöpfen-Füße gereicht wurden. Ich geschweige die gewaltige Bewegung des Schiffes in einer so empfindlichen Krankheit, und sage nichts von jenen Aengsten, so wir sechs an grausamer Hitze dahin Liegende in einer engen Kammer, bey verriegelten Fenstern, und auch bey Tag ausgeschlossnem Sonnen-Licht übertragen, und ausgestanden; sondern erstatte nur dem gütigsten Gott unendlichen Dank, daß er mir dieses alles zu überwinden seine stärckende Gnade ertheilet, ihne demüthigt anflehend, dieses Wenige als einen geringen Entgelt für meine vielfältige Verbrechen anzunehmen. Nun fehre ich aus dem Kranken-Haus wiederum zurück in das Schiff, zu meiner Erziehung.

Den ersten August-Monats demnach hatten wir einen verdrießlich-widrigen Wind von Sud-Ost, welcher auch öfters mit Wind-Stille wechselte. Heute machte der Magnet mit der Linie Nord-Sud einen Winkel von 15. Gr. 32. M. gegen Westen, als wir uns in dem 36. Grad 11. Minuten Suder-Breite: im 37. Grad 10. Minut. der Welt-Länge befanden.

Den 2ten und 3ten dieses ruhet das Schiff in Calma;

Den 4ten aber bliese uns der Wind von West, und West-Nord-Westen, welcher uns in den 36. Grad 14. Minut. der Polus-Höhe: in den 40. Grad 48. Minut. der Welt-Länge setzte. Sowol die von uns berechnete Länge, als die Abweichung des Magnets, so 16. Grad 13. Minuten gen Westen betrug, zeigten uns nun, daß wir bey dem Vor-Gebürg der guten Hoffnung vorbey geschifft, und eben heut Nacht mit solchem in einer Linie Nord-Sud gestanden.

Anjago auch von diesem so Welt-beruffenen Cabo oder Vor-Gebürg der guten Hoffnung etwas anzuführen, so liget solches vermög der Astronomisch-Geographischen Observation, so der gelehrte Französische Jesuit P. Tachard auf diesem Cabo selbst angetrffen, im 34. Gr. 30. Min. Suder-Breite, im 39. Gr. 15. Min. der Welt-Länge, und hat beyläuffig 28. Meilen in seinem Umkreis. Das Clima ist eines der mäßigsten in der ganzen Welt, und ob schon zur Winters-Zeit, welche in denen Monaten Junio, Julio, Augusto zum rauhesten, die Sud- und West-Winde entsetzlich stürmen, so verspüret man doch alhier keine übermäßige Kälte, indem die See-Winde allzeit gelinder, als jene, so vom festen Lande blasen. Dieses Vor-Gebürg hat eine sehr hohe Lage, und ist der äußerste Spiz

Welt-Borr XXVIII. Theil.

des Continents von Africa gegen dem Suder-Pol, welche äußerste Spiz dann auf das unendliche Sud- Meer einen ungemein schönen Prospect und Aussehen machet. Es wurde dieses Vor-Gebürg 1503. von Antonio de Saldanha einem Edlen Portugiesen, und Ober-Capitain deren Königlichen Schiffen entdeckt: dann als er bey dem Cabo schon vorbey geschifft, und ihme herein-werts desselben nach weniger Zeit das feste Land Africa zu Gesicht kame, landete er in dem nächsten Port, und gieng mit etlichen Gefehten wiederum zu Lande zurück gegen Süden, bis er endlich an dem Fuß des so genannten Tafel-Bergs, so nach genauer Ausmessung 200. Klafter Senckel recht hat, mit Freuden angelangt. Diesen ungemein hohen Berg bestieg er dann, und entdeckte von dessen Gipfel den letzten Spiz des festen Lands von Africa, hiemit auch das Vor-Gebürg der guten Hoffnung. Die Grausamkeit deren allhier wohnenden Hottentoten gestattete ihme weder einen Bestungs-Bau anzulegen, noch unter diesen Wildfangen sich länger aufzuhalten, sondern er bestieg wiederum mit seinen Reis-Gefehten die verlassene Schiff, und gieng mit günstigem Wind nach Goa unter Seegel. Don Francilco de Almeida, so der erste im Namen des Königs voll Portugall über Indien herrschte, ließe ihme diese so merckwürdige Unternehmung des tapferen Capitains so wol gefallen, daß er, nachdem er nach geendeter drey jähriger Regierung wiederum überfuhr, an diesem neu-entdeckten Vor-Gebürg zu landen, und den gehörigen Augenschein aldorten einzunehmen sich belieben ließe.

Es kame ihme aber dieser Großmuth sehr theuer zu statten, dann er wurde von denen unmenschlichen Hottentoten gleich nach seiner Ankunft ausgespehet, und samt dem meisten Theil seiner Reis-Gefehten seines edlen und heldenmüthigen Lebens beraubt.

Wann sich die See-Fahrer etwas näher zu diesem Vor-Gebürg hinzu wagen, so setzt sich auf etliche Meilen in die See ein großer Berg, oben ganz plat und eben, welchem man auch wegen seiner Gleichheit, so er mit einem platten Tisch oder Tafel hat, den Namen Tafel-Berg beyleget. Gegen Westen wirft es in das Meer ein großes Felsen-Stück, welches von weitem eine Insel zu seyn scheint, in der That aber ist es eine Zunge von dem festen Land. Die Erde allhier ist braunlicht, an Kräutern, und des edlen Getreids selbst ungemein trächig. So findet man auch hier fast alle Europäische Baum-Früchten, als Aepffel, Birn, Pfersich, und Pomeranzen, so denen Portugiesischen an Güte nicht nachgehen. Ja der Fleiß deren Holländern, so dormal das Cabo besizen, hat auch so gar eine Menge Wein-Reben gepflanzt, welche einen dem Geschmack nach edlen, aber zugleich auch sehr schwachen Wein geben.

Die



Die heimische Thier belangend, so findet man alhier Rinder, Büffel, Kühe, Schaaf, Widder und Schwein, und derley in Europa bekannte Thier in Überfluß. So übersteigen doch ihre Zahl die grausam- und Blut-begierige, als Löwen, Tiger, Elephanten, Nas- und Einhorn, von welchen ganz Africa, als eine Mutter aller Mißgeburten und schädlichen Thieren, voll ist. Das Berühmteste aber auf diesem Vor-Gebürg ist jener Welt-beruffene Garten, welchen die Holländisch-Ost-Indische Compagnie mit ungemein grossen Kosten und Fleiß angeleget, darbey auch zugleich ein herrliches Gebäu aus dem Grund aufgeführt. Dieser Garten ist mit allerhand Blumen und Kräutern besät, und saget man, es finde sich kein Frucht in der Welt, so man in diesem Paradeis nicht antrefte. Blumen, Kräuter, und Frucht haben ihren besonders eigenen Platz, also daß er, nichts unter einander vermischet, alles in Bewunderungs-würdiger Ordnung vor Augen leget. Eine Menge schwarzer Sclaven seynd allzeit alhier mit püken, schneiden, graben, und wässern beschäftigt, zu dessen Bequemlichkeit um den Garten selbst ein zimlich grosser Canal fließet. Der Hafen alhier ist sehr groß, und wird von einem schönen regularen Pentagono beschützt, er stehet gegen Westen, ein Viertel Nord-Westen, und können sich in solchem mehr dann achtzig Schiff von der Linie vor Anker legen. So schön aber und trüchsig das Land, von einem so grausamen Volk und unmenschlichen Menschen wird es bewohnet; man nennet sie wie oben gemeldet, die Hottentoten, und haltet darvor, daß ihnen an Grausamkeit und viehischer Art zu leben, kein anderes Volk der Welt gleich komme. Sie seynd mittelmässiger Grösse und wol untersezt; ihre Angesichter aber seynd oval, häßlich, und abscheulich anzusehen; doch seynd weder ihre Nasen so plat und eingetrückt, noch die Lippen so erhoben und aufgeworffen, noch die Farb so schwarz, als deren übrigen Cafren in Africa, ob schon die Hottentoten einen Theil des gegen Osten gelegenen Cafrariens ausmachen. Gleichwie aber sie ein freyes ungebundenes und keiner Regierungs-Form gewöhntes Volk, also leben sie mit denen wilden Thieren in denen Wäldern, welchen sie auch mehr als denen wolgesitteten Menschen gleichen. Ihr Bogen und Pfeil, mit dem sie bewafnet, beschützt sie nicht allein wider ihre Feind, sondern er verschaffet ihnen, so wol die benötigte Nahrung als Kleidung. Dann dem nächsten besten Thier, so sie etwann auf der Jagd erleget, streiffen sie die Haut über den Rücken, werffen das noch von Blut triefende Fell über ihren Leib, ob schon ihnen dieses nach kurzer Zeit auf demselben verfaulet. Insgemein ist ihre Kleidung das Fell eines Schaafs, oder Schöpfens, dessen Gedärme sie auch als ein kostbare Leibs-Zierde um die Arm

und Fuß winden, und also sich schon von weitem durch den hieraus entstehenden unleidentlichen Gestand zu erkennen geben. Freylich wäre alhier von ihrem Regiment, Glauben, Opfer, Gebräuchen, und was derley mehr ist, noch etwas anzuführen; dieweilen sie aber in solchen mit denen übrigen Cafren zimlich zusammen treffen, als will ich von diesen zu handeln verschieben, bis ich nach geendeter Reis-Erzählung, einen ausführlichen Bericht von der ganzen Küste des Cafrariens abstaten werde.

Demnach unsere noch fernere Reis belangend, so brachte den 5ten Augusti der Gewalt deren Winden wider uns auf einmal aus, und baunte sich das Meer und die Wellen so hoch, daß die ungeheure Wasser-Berg über dem Schiff zusammen schlugen. Niemand hatte bey solchen Umständen mehr zu leiden, als wir arme krank dahin Eigende, niemand mehr zu arbeiten, als unsere Schiff-Leut, deren 6. kaum mehr fähig wider Wind und Meer das Steuer-Ruder zu lencken. Nur einen aus allen unseren Seegeln liessen wir spielen, und dennoch wurden wir von diesem stürmenden West-Nord-Westen jede Stund 10. bis 12. Meilen fortgezogen. So viel wir wider den Gewalt des Meers vermochten, so zwangen wir den Schnabel des Schiffs gen Ost-Süd-Osten, und setzten uns in den 36. Grad 41. Minuten der Suder-Breite: in den 43. Grad 40. Minuten der Welt-Länge: befanden uns also wirklich auf dem Parcell des so genannten Nadel-Gebürgs, welches wir, zimlich an dessen Spiz gegen Süden durchschiffeten.

Den sechsten truge uns der gestrige gewaltige Wind nach eben der gestrigen Welt-Gegend.

Den 7ten, 8ten und 9ten aber spielte er so schwach in unsere Seegel, daß wir unserer Fahrt wenig Vorschub gaben.

Auch den 10ten und 11ten August-Monats machten wir wenig Weeges, und bestimmte uns der Massbott auf diese zwey Tag nicht mehr als 17. Meilen.

Den 12ten und 13ten hierauf liesse sich der Wind etwas günstiger an, daß wir zu Mittag in dem 37. Grad 44. Minuten der Breite: in dem 54. Gr. 18. M. der Welt-Länge stunden.

Den 14ten theilten Wind und Meer-Stille richtig miteinander, indeme wir zwölf Stund mit einem frischen Nord-West gegen Ost ein Viertel Nord-Osten giengen; zwölf Stund aber hierauf in Calma ruheten. Jedoch so liesse uns diese Calma wegen noch immer anhaltender Kälte sehr wenig schweigen.

Den 15. dieses wurde das hohe Fest der glorreichen Himmelfahrt MARIAE von dem Schiff-Volk mit möglichster Andacht gefeiert. Durch 10. Stund bliese der Wind von Süd-



Süd-Westen, 14. Stund aber saßen wir in Calma.

Den 16ten, 17ten und 18ten hierauf hatten wir Meer und Winde günstig. Wir giengen demnach diese Tag bis 33. Grad 23. Minuten von Süd gegen Norden zurück, in der Welt-Länge aber hatten wir 55. Gr. 56. Minuten, da zugleich der Magnet 23. Grad 25. Minuten von Norden gegen Westen abwich.

Den 19ten und 20ten spielten wiederum um unser Fahrt Wind und Meer-Stille, doch erreichten wir heute die Küste de Natal, so man für das kälteste aus denen bekanten Ländern gegen dem Süder-Pol auf der Ost-Seite haltet. Wir stunden demnach in dem 32. Grad 18. N. der Polus-Höhe, in dem 58. Gr. 46. N. der Welt-Länge.

Den 21ten, 22ten und 23ten hatten wir immer wechselnde widrige Winde, welche auch

Den 24ten Dieses mit gedoppeltem Gewalt anhielten. Heute wurden wir wiederum einen Verstorbenen vom Bord, der Zahl nach den fünften. Eben an heutigem Tag ertheilten die Ehrwürdige PP. Franciscaner einem Kind von 9. Jahren ihren heiligen Habit, und nannten ihn zu aller Unserigen Verwunderung zu ihrem Ordens-Genossen auf. Dieses Kind konnte weder lesen noch schreiben, sondern mußte der arme Noviz solches erst in Monzambick, alwo ihn seine Oberen in die Portugiesische Schul geschicket, mit anderen schwarzen Mohren-Kindern von dem Schul-Meister erlernen.

Den 25. Dito hatten wir starken Wind von Nord-Westen, welcher dann auch den folgenden Tag beständig anhielt, und ob schon das Meer auch Berg-hohe Wellen aufbaunte, und ihren Schaum bis an die Mast-Körbe trug, so machten wir doch in unserer Fahrt keinen Vorschub, indeme wir schon fast von Verfließung eines Monats her, als wir das Cabo passiret, beständig mit widrigen Winden zu kämpfen hatten, welches uns dann allen die noch wenige übrige Hoffnung benam, anheuer nach Goa zu gelangen.

Den 27ten bliese uns der Wind zwar schwach, aber etwas günstiger in unsere See-gel, und legten 37. Meilen zur See nach uns. Die See-Nadel wiche heut von Nord gegen Westen 22. Grad 38. Minuten, als wir uns in dem 29. Grad 58. Minuten Süder-Breite, in dem 58. Grad 10. Minuten der Welt-Länge befanden. Heute machte ein Soldat der Zahl unserer Verstorbenen seinen Zusatz; auch wurden zu gleicher Zeit 3. andere Raub-Vögel von der Infanterie mit 100. Streichen gezüchtigt, auch ihnen eine Menge Musqueten, und Canon-Kugeln aufgebürdet, weil sie heimlicher Weis einige Kisten erbrochen, und aus denenselbigen verschiedene Sachen entfremdet.

Welt-Bort XXVIII. Theil.

Den 28ten wehete uns ein sehr schwacher Wind von Süd-West in die See-gel, jedoch machten wir so viel Weegs, daß die Breite bis an den 29. Grad 3. Minuten abname, die Länge aber gegen Osten an den 38. Grad anwuchs, da der See-Compaß zugleich in seiner Abweichung gegen Westen in dem 23. G. 38. Minuten stunde. Gegen 11. Uhr Vormittags stossete unser Schiff ein verwirrender Zufall an, dem doch noch in der Zeit, dem Allerhöchsten seye es gedanket, vorgebogen worden. Die Sache verhielte sich also: Unter jenen, so gestrigen Tages wegen erbrochenen Kisten, der Gerechtigkeit gemäß gezüchtigt worden, befand sich auch ein Schiff-Page, ein Knab ungefehr von 13. Jahren. Diesen, dieweilen man nicht genugsam überzeugen konnte, jedoch gewaltsame Anzeigen der verübten That auf ihn aussielen, hat man der scharffen und peinlichen Frag unterworfen, ihm grausame Straffen angetrohet, die Eisen an beide Füße angeschmiedet, um ihn zu der Bekanntnuß seines vielleicht wol nicht begangenen Verbrechens zu vermögen. Dieweilen man aber auch von ihm auf diese Art nichts erzwingen konnte, als liesse man ihn mit Eisen geschlossen, und einer Schild-Wacht verwachet, bis den folgenden Tag, an welchem die scharffe Straffen an ihm solten vollzogen werden, an der Cuberta stehen. Diese gemachte Betrohung, und allzu scharffe Verfahren erschrockten das arme Kind so sehr, daß es mit anbrechendem Tag alsobald einen Priester verlangte, um mit solchem, ohne jemand ein einziges Zeichen zu geben, sein Vorhaben abzuhandeln; und glaubte der einfältige Knab, er wurde seine Seel durch eine Beicht genug in Sicherheit gesetzt haben, und mithin konnte er sich, grossen Straffen zu entgehen, gleichwol selbst das Leben benemmen, und sich in den Abgrund des Meers werfen. Nach abgelegter Beicht demnach bate er seine Schild-Wacht, sie möchte ihm erlauben, heimlicher Verrichtung halber an den Rand des Schiffsgeländers hinauf zu steigen: kaum aber da er auf diesem sich befand, ehe man sich von ihm etwas Arges vermuthete, oder sich um ihn umsah, da lag er schon mit Eisen und Band, mit Kleidung und allem in der Tiefe des Meers, und begunte auch schon alsogleich in den Grund zu gehen. Über diesen so traurigen Zufall erheberte sich alsobald ein Geschrey, so das ganze Schiff durchgieng. Als nun auch dieses der Mestre des Schiffs, ein ehrlich und gewissenhafter Mann, vernam, legte er also gleich dem Schiff den Mantel um, und befahle seinem schwarzen Sclaven, so im Schwimmen nach Art aller Casern behänd, und fertig war, er sollte sich in das Meer wagen, und so fern es noch möglich, den armen Knaben dem Rachen des Todes entreissen. Kaum ware der Befehl ertheilet, da ware der Mohr gleich einem Blitz von der Höhe



Höhe des Schiffs schon in dem Meer, suchte den armseligen Knaben unter denen Wellen hervor, und gelunge ihm, daß er denselben noch bey dem Rock erwischte, und in die Höhe zoh: der ruchlose Knab aber schlug diese Gutthat gänzlich aus, und wolte sich von seinem Retter nicht allein wiederum los reissen, sondern es fehlte nicht viel, daß er den guten Mohren mit sich in die Tiefe gezogen hätte. Endlichen doch ersabe der Mohr seinen Vorthail, schlug ihm seinen Fuß zwischen die Eisen und die Fuß des Knabens hinein, und hielt ihn so lang fast unbeweglich, bis man beyde mit einem um beyde geflochtenen Strick aus dem Meer gezogen. Der Knab, als er an Bort gelangt, war fast gänzlich ausser sich, und floß aus ihm, als man denselbigen gestürzt, das Meer-Wasser häufig: als man ihm aber etwas Brandwein mit Gewalt eingegeben, kame er wiederum zu sich, und wurde also bey'm Leben erhalten, auch forthin auf unser Zureden keinem so unbesonnenen Verfahren mehr unterworfen.

Die übrige drey Tag dieses Monats stritten die widrige Winde, und Wind-Stille in die Wette, unseren Lauf zu verhindern, sie haben uns auch bis 29. Grad 18. Minut. gegen Suden zurück geworfen.

Mit Anfang des Monats September, da ich nun wiederum in etwas neue Kräfte zu gewinnen begunte, wolte ich heute den ersten Dieses, als an dem Jahrs-Tag meiner Abreis von Wienn, dem Allmächtigen Gott das unblutige Opfer abstaten, indeme ich mich aber zu solchem bereitete, erhebe sich von Sud-Westen ein entsetzliches Ungewitter, so das ganze Schiff in Furcht und Zittern setzte. Die Pech-schwarze Wolcken hatten uns allbereit das Sonnen-Licht verhüllet, und leuchteten uns die entsetzliche Blitze allein, so sich rings um das Schiff unter grausamen Gepraßel deren Donnerschlägen in den Abgrund warffen; die Winde aber schlugen sich mit solcher Wut um das Schiff, daß die bis an die Mast-Körbe getragene Wellen Strick und Tau-Werk zerrissen, die Seegel gespalten, und das Schiff von einer Seite zu der anderen warffen, daß man auch in seiner eigenen Kammer wegen sich hin und wieder stürzenden Kisten, und Fässern kaum seines Lebens sicher ware. Drey Stunde wurden in dieser Betrübnuß zugebracht, auch alle Herde Feuer-loß gelassen, bis endlichen das schwarze Gewölk sich ihrer nassen Bürde über uns entlediget. Die uns zu Mittag noch verhüllte Sonne zwänge uns die Polus-Höhe durch Rechnung zu suchen, und wir befanden uns 28. Grad 30. Minuten gegen Suden: 59. Grad 20. Minuten von dem ersten Meridian gegen Osten, da zugleich der Magnet 23. Grad 20. Minuten gegen Westen abwich.

Den 2ten Herbst-Monats hatte ich wiederum den Trost, zum erstenmal nach meiner

Krankheit dem Allerhöchsten das Heil. Mess-Opfer zu entrichten, dann das Meer war nur gar zu still, und stunden wir den ganzen Tag ohne einen Seegel gespannt zu haben.

Den 3ten, 4ten und 5ten auch 6ten follete unsere Seegel wiederum ein etwas günstigerer Wind, da er von Suden, und Sud-Osten bliese, uns aber bey Nacht nach Nord-Nord-Osten, bey Tag hingegen allzeit nach Nord-Osten truge, um desto füglicher die Insel Madagascar, oder des Heil. Laurentii aufzusuchen. Die Höhe des Pols war anheut 23. Grad. 53. M. Die Welt-Länge 60. G. 34. Minuten. Die Abweichung des Magnets 23. Grad 8. Minuten gegen Westen. Heut Abends fuhren wir in die Sudlich-hitzige Gurt, oder in den Steinbocks-Wendekreis hinein.

Der 8te des Herbst-Monats, als an welchem die Kirche die Geburt der glorreichen Himmels-Königin feyerlich begehrt, wurde von uns meistens mit Anhörung deren Bussenden, und Auslegung unserer Glaubens-Lehr zugebracht. Der Wind bliese uns heut von Sud-Osten, wir aber wandten den Schnabel des Schiffs gegen Ost-Nord-Osten, und setzten uns in den 22. Grad 31. Minuten Suder-Breite, in den 61. Grad 8. Minut. der Welt-Länge. So sehr wir uns aber auch bemühet, die Insel des Heil. Laurentii, als bey welcher die Portugiesen ihre berechnete Welt-Länge zu verbessern pflegen, mit unserm Schiff aufzusuchen, so war doch alles umsonst; die wider uns laufende Wasser ließen uns dieselbige nicht entdecken. Sonsten haltet man erst-besagte Insel für das größte Eiland der Welt, sie wird von einem denen Kasern gleich kommenden, aber noch weit grausameren Volk bewohnet, und von einer Menge kleiner Königen beherrscht, deren ein jeder wederer in seinem Land mit unbeschränkter Macht denen Seinigen Gesetze austheilet. Sie liget gegen Soffala und Monzambick hinüber, etwann hundert und zwainzig Meilen gegen Osten. Die Portugiesen haben sie Anno 1508. zum ersten entdeckt, auch nahe an der Küste verschiedene Leg-Stadt zu der Handelschaft aufgerichtet, so hat ihnen aber die Grausamkeit und Meineid deren Inwohner niemals tieffer in das Land hineinzufragen gestattet, ja die Barbaren haben sie so gar auch die Küsten zu raumen gezwungen, auch nicht längsten die Franzosen aus ihrem alhier gebauten Fort, der Dauphin genannt, hinaus gejaget. Ich hatte in Monzambick die Gelegenheit mit einem Mahumetanischen Kaufmann mich zu besprechen, welcher fast jährlich mit einem Schiff von Damon nach dieser Insel abfähret: dieser gab mir von der Handelschaft dieser Insel folgende Nachricht. Die beste Waaren sprache er, so man in diese Insel aus Europa und Indien überbringen könne, seynd getrocknete Feinwat, Baumwollene



lene Zeug, gläserne Arm-Bänder, und Ohr-Gehäng, andere derley glänzende Kinder-Spiel, wie auch Kupffer, Zinn, Wein, Brandwein, Corallen, besonders aber aus Eisen gemachte Werk-zeug. Hingegen holet man aus dieser Insel ein kostbares Holz zum Färben, Eben-Holz, Wachs, Zucker, Toback, Pfeffer, Indigo, Ambra, Balsam, Salpeter, Zibet, Berg-Crystall, Prob-Stein für die Gold-Schmid Gold und Silber zu probiren, und dergleichen. Er setzte noch hinzu, daß ausser denen Holländern fast niemand aus denen Europæern mit diesem Volk handle: und hat sich erst vor etwann fünf oder sechs Jahren zugetragen, daß da ein Französisches Schiff in einen ihrer Häfen eingelauffen, sie selbiges zwar willig, und mit Freundschaft aufgenommen, solches aber zu Nachts metheidiger Weis bestigen, den Capitain samt dem übrigen Schiff-Volk ermordet, und alle darauf befindliche Waaren in Beschlag genommen. Ohngeachtet doch ihrer Grausamkeit, so findet man unter ihnen etwelche mit denen gesittetsten Völkern gemeine Sachen; dann sie schreiben, rechnen, machen Papier, ja wissen fast alle übrige Handwerck zu treiben. Für die Weiber ist allein die Weberey bestimmet, die Männer aber üben sich in allen Handwercken mit grosser Geschicklichkeit. Ihr Rechnen ist der Europæischen Rechen-Kunst in allem ähnlich, und haben sie es eben von denen Arabern erlernt; auch ihre Schrift ist der Arabischen nicht viel ungleich. Sie schreiben nicht auf Papier, ob sie es schon verfertigen, sondern auf eine Baum-Rinde, so sie *Ubo* nennen, ihre Dinte aber ist der Saft eines Holz von ihnen *Arandranto* benamset. Ich umgehe alhier von diesem Volk etwas mehrers anzuführen, weilen ich unter demselben nicht gelebet, noch aus eigener Erfahrung etwas schreiben kan, sondern kehre zurück, wo ich vor kurzem meine Reis-Erzählung gelassen.

Den 9ten, 10ten und 11ten bliese der Wind von Süd-Osten, auch Ost-Süd-Osten, wir aber giengen Nord-Ost ein Viertel gen Osten, zum Theil aber auch nach Norden und Nor-Nord-Westen, und dieser ware einer der größten Fehlern, welchen unsere Steuer-Leute während der Schiff-Fahrt begangen. Dann dieweilen die Wässer selbst mit grossem Gewalt wider uns von Nor-Westen kamen, wir auch selbst noch über dis von Ost nach Westen gouvornirten, so ware es kein Wunder, daß wir bald hierauf den unglücklichen *Pracel* (sonst *Pracel*) von *Soffala* gesehet wurden, aus welchem uns heraus zu winden, es so viel Mühe, Schweis, und Gefahren gekostet. Als heute Mittags die Sonne durch den Mittags-Kreis gieng, befanden wir uns im 19. Grad 34. M. der Polus-Höhe, der Magnet aber wiche früh Morgens gegen Abend 22. Gr. 21. M.

Den 12ten, 13ten, 14ten und 15ten wehete der Wind von Nord-Ost in unsere See-gel, wir aber giengen von Nord gegen Westen. Vermög des Maß-Bottens, mit welchem man die Meilen des Schiffs zu bestimmen pfleget, solten wir 20. Meilen zurück gelegt haben, so haben uns hingegen die Currentes dafür in den 15ten Grad gegen Süden, und einen namhaften Weeg nach Westen geworffen. Der abscheulich ansteckende Scharbock name auch in unserem Schiff schon so sehr überhand, daß der meiste Theil von solchem belästiget dahin lage. Es hat aber diese Krankheit gemeinlich mit Fäulung des Munds, und Geschwulst deren Füßen ihren Anfang; dann breitet sich das Ubel so behänd durch den ganzen Leib, daß solcher in kurzer Zeit an Schwärze dem Leib eines Mohren gleicht, bis endlich das gefaulte Geblüt zum Herzen steigt, und das selbige erstreckt. Wir Priester besuchten diese arme Leute zum wenigsten zweymal des Tags, und da ihren Leibern nicht mehr zu helfen, rüsteten wir ihre Seelen zum letzten Abtruck aus, und heut haben wir auch zwey von diesen, wie wir hoffen, zur glückseligen Ewigkeit beförderet.

Eben heute sondirten wir zum erstenmal, wurffen mit dem Blei-Senckel 130. Klafter in das Meer, erreichten aber keinen Grund.

Obschon die bishero erzählte und von uns zurück gelegte Reis wegen ewigem Wechsel deren widrigen Winden und der Ungestümme sehr beschwerlich und langwirrig, so ist doch alles dieses, was wir bishero erduldet, für gering, ja nichts zu achten.

Der 16te Herbst-Monat machte nun allen Mühseligkeiten einen traurigen Anfang: dann kaum hatte die anbrechende Morgen-Röthe sich zu erkennen gegeben, als wir unter Furcht und Zittern, nicht allein die Farb des Meers geändert, sondern mit der Prora des Schiffs uns fast an der Erden sahen. Gewislich nicht ohne einem augenscheinlichen Wunder ist es geschehen, daß der Mestre des Schiffs, weiß nicht, aus was vor Eingebung eines guten Engels, zu Nachts zwey See-gel einziehen lassen, um bey heftigem Wind den ohne dis starken Lauf des Schiffs in etwas zu mässigen. Wäre nun dieses nicht geschehen, so hätte uns der gewaltige Wind schnur grad auf das feste Land hinzu getragen, und hätten wir an demselben gewislich ehender gescheitert, ehe der anbrechende Tag unseren Augen diese Gesehens eröffnet. Nun, sobald wir erblicket, daß wir der Erden sehr nahe, mithin auch nicht weit von dem Untergang stunden, da ware alles, Hoch- und Niedriges, Geist- und Weltliches beschäftigt, durch Einziehung fast aller See-geln den Lauf des Schiffs in etwas einzuhalten, und folglich genug Zeit zu gewinnen, den Schnabel des Schiffs von der Erden ab, und weiter hinaus in das Meer zu wenden. Beydes haben wir nach einer zwey-



kündigen starken Bewährung, dem Höchsten sene es gedanket, zu wegen gebracht. Nach schon ausgestandener Gefahr und abgewendetem Unglück, wurde von denen Steuer-Leuten gefragt, ob diese so unverhofft erschienene Erde ein Insel, oder ob es die Küste von Africa wäre. Etlicher Ausspruch gieng dahin, es wäre die von uns so lang gesuchte Insel St. Laurentii; die Meinung aber wurde alsobald für lächerlich erklärt, indeme uns die Erde gegen Westen zu vor Augen lage, die Insel des Heil. Laurentii aber sich uns nicht anders, als gegen Osten entdecken könnte. Andere vermeinten es wäre zwar die Küste von Africa, was es aber für eine wäre, oder was Namen sie führe, mußten sie keine Gewißheit zu sagen. Endlichen und endlichen, nachdem sich nach einem drey-stündigen Wort-Streit die Steuer-Männer in ihren See-Karten Rahts erholet, kamen sie in diesem überein, daß wir nemlichen auf dem Parcell in Angesicht der Küste von Soffala stunden. Diese Küste hat ein sehr niedriges und mit dem Meer fast gleich stehende Lage, und kan man dieselbe kaum auf zwey Meilen weit in das Meer entdecken. Viele von der Flutt ausgeworfene und von dem Wind zusammen getragene Sand-Hügel stehen auf derselben, so von mannigfaltig und immer grünenden Bäumen gebildet, sehr zierlich in die Augen fallen; an dieser Küste demnach nicht zu scheitern, indeme uns ein gewaltiger Ost-Wind schnur grad auf dieselbe antrug, und auch in das hohe Meer uns hinaus zu schlagen nicht gestattete, als wurde für das heilsamste angenommen, uns alhier in so lang vor Anker zu legen, bis etwann ein Wind von Sud-Westen sich erhebe, und uns bis zum Ziel unserer Fahrt nach Monzambick befördere. Wir prüften demnach mit dem Bley-Senkfel den Grund, und als wir zehn Klafter Wasser erreichten, warfen wir unseren Anker in Grund. Von heute angefangen hatten wir bey 14. Tag zu thun, bis wir uns aus diesem verdrießlichen Sack hinaus gewunden, und solches zwar mit unendlicher Mühe, indeme wir nur damalen etwas fort ruckten, wann die Marée uns günstig, und das Meer abliesse, ja so wurden wir täglich auch zweymal mit unbeschreiblicher Mühe die Anker zu heben, und eben so oft dieselbe wiederum in den Grund zu werffen bemüßiget. Sonsten hat dieser auch in denen Karten so bekannte Parcell von Soffala bey denen Pazarutischen Inseln, so in dem 21. G. 25. M. Suder-Breite, in dem 56. Gr. 22. Minuten der Welt-Länge stehen, seinen Anfang, und erstreckt sich bis an die Ilhas primieras, oder besser zu reden, bis auf die Insel Fogo, so in dem 17. Grad 15. M. Suder-Breite, in dem 59. Grad 12. Min. der Welt-Länge zu stehen kommet. Es lauffet dieser Parcell bey 5. oder 6. Meil von der Küste in das Meer; und ist auf solchem, wann

die ungestümme Ost-Winde nicht regieren, zimlich sicher zu stehen, indeme man auch nur eine Meil von der Küste entfernt, bey 18. bis 20. Klafter Wasser findet. Bey diesem Parcell ziehen die Currentes sehr starken Sud-Westen, daher man um diese Welt-Gegend den Schnabel des Schiffs allzeit mehr gegen Osten schlaget, um durch den Gewalt deren Wässern nicht auf solchen angetrieben zu werden. Dieses Parcell von denen Pazarutischen Inseln angefangen, bis an die Barra von Soffala lauffet Nor-West, und möchte etwann 25. bis 30. Meilen in der Länge betragen. In der Barra von Soffala kan kein grosses Schiff einlauffen, dieweilen solche nicht mehr als drey bis vier Klafter Wasser haltet. Alhier in Soffala haben die Portugiesen ein kleines Fort, oder vielmehr eine kleine Batterie für 5. oder 6. Feld-Stücke, und ist diese Küste auch von denenselben zum Theil bevölkert. Sie treiben alhier mit Gold, Perlen, Helffenbein, Umbra, und dergleichen ein zimliches Gewerbe, wie ich in der Beschreibung des ganzen Cafrariens mit mehrerem anführen werde.

Den 17ten und 18ten stunden wir in vorigem Grund, und dieweilen die Marée für uns, ob uns gleich der Wind von Nord-Osten widrig bliese, machten wir uns doch auf, und fuhren etwas gegen Norden zu. In dieser sehr langweiligen Fahrt hatten wir den Senkfel beständig in der Hand, und fanden in dem 17. Grad 15. M. 14. Klafter Grund. Nach wenig Stunden, bey Anlauf nemlich des Meers, setzten wir uns wiederum an einen Anker fest.

Den 19ten mit angehendendem Tag, huben wir den Anker aus dem Grund, um 12. Uhr aber darauf lage er schon wiederum in der Tiefe, als wir in 15. Klafter Wasser, und auf gutem weissen sandigen Grund stunden. Indeme sich heut Nacht, oder der civilen Zeit morgen früh, eine totale Monden-Finsternuß ereignen sollte, um dieselbe zu beobachten, und aus solcher unsere bishero berechnete Welt-Länge zu verbessern, als richteten ich, und mein Reis-Gespann vorhin unsere Uhren nach der Sonne, indeme wir den Untergang derselben berechnet, und nach solchem auch den Zeiger unserer Uhren fort geschoben. Nun dann so hat uns unsere bishero angestellte Rechnung 57. Grad 30. Minuten der Welt-Länge bestimmt; da nun Manfredius Bononien im 31. Grad 30. Minuten der Welt-Länge ansetzt, so folget, daß wann unsere Rechnung gewiß, der Ort unseres Schiffs 26. G. mehr gegen Osten, dann Bononien stehe, mithin daß diese Finsternuß bey uns um eine Stund 44. Minuten ehender dann in Bononien ihren Anfang nimmte. Dieweilen nun Manfredius den Anfang derselben in Bononien um 1. Uhr 45. Minuten ansetzt, so befunden wir, daß mit Addirung einer Stund und



Und 44. Minuten (so die Zeit der Differentia Meridianorum) dieselbe bey uns um 3. Uhr, 29. Minuten ihren Anfang mache. Die Observation dann gabe den Anfang um 3. Uhr, 27. Minuten: die Immersion aber ereignete sich um 4. Uhr 31. Minuten. Die Emersion und das Ende konnten wir nicht beobachten, indeme die anbrechende Sonne unseren Gesichtskreis schon allzusehr erleuchtet. Aus dieser nun von uns gemachten Observation lasset sich folgendes schliessen, daß so fern wir setzen, daß Manfredius mit seiner Rechnung just die Minuten des Anfangs in der Phase selbst getroffen, so hätten wir die Länge der Barra von Soffala und des Orts, wo wir stunden, um etlich und zwainzig Min. zu hoch angesetzt, welches zur See auf einer so langwirrigen Reis, ohne dieselbe jemal zu corrigiren, gewislich kein namhafter Fehler. Ob nun aber die Rechnung Manfredii just mit denen Minuten in der Phase eingetroffen, und was hieraus dieser Küste, an welcher wir stunden, für eine Longitudo zu geben, werden jene zum füglichsten erfahren, so diese von uns angestellte wenige Observation mit des Manfredii in Bononien gegen einander zu halten sich werden belieben lassen.

Den 20ten gleich nach Mitter-Nacht zohen wir schon an unserem Anker, und giengen mit dem Bley-Senckel in der Hand in etwas gegen Ost-Süd-Osten, also, daß wir uns Mittag in den 19. Grad 28. Minuten der Polus-Höhe setzten. Nach wenig Stunden wurffen wir gemäß unserer Gewohnheit den Anker wiederum in Grund, als wir uns in 13. Klafter Wasser, und auf weißem Sand-Grund befanden. Heute Abends gieng der Mond recht schreckbar roth auf, daß ihn niemand aus dem ganzen Schiff die Zeit seines Lebens in so feuriger Farb gesehen. Die ohnehin schon etwas kleinmüthige Piloten namen hieraus alsogleich eine üble Vordeutung, und befragten uns hierüber um unsere Meinung. Wir redeten ihnen diese Sach durch angezogene natürliche Ursachen zwar aus, sie wurden aber eine Zeit hernach in ihrer vorgehabten Meinung bekräftiget, als uns gleich den folgenden Tag hernach eines der größten Unglücken, so wir auf dieser Reis erfahren haben, begegnet.

Den 21ten Herbst-Monat demnach ließe es sich an, als wolte der gerechte Gott heute Nachmittag mit unserem Leben zugleich auch allen unseren Mühseligkeiten ein Ende machen. Dann obschon mit anbrechendem Tag der Wind von Süd-Süd-Osten uns nur in die Seegel zu spielen schiene, und uns mit zweyen Seegeln zimlich behend gen Ost-Süd-Osten zoh, so ware doch diese Freud von keiner Dauer: dann sobald die Sonne am Mittag die größte Höhe erreicht, da fienge der Wind zugleich an mit all seinen Kräften von Süden zu stürmen. Der Schaum des ge-

thürmten Meers von dem Gewalt des Winds erhoben, schlug von allen Seiten in das Schiff, das Steuer-Ruder wurde von dem Grimm deren Wellen also aufgehoben, und also übel zugerichtet, daß es auch einem vierfachen angespannten Gewalt deren stärksten Bootsmännern nicht mehr gehorchte. Ja was das gefährlichste ware, so schifften wir nicht, sondern flogen zu unserem Untergang, zu dem festen Land nemlichen, welches wir schon wiederum kaum etliche Canon-Schuß weit von dem Schnabel des Schiffs entfernt sahen, und name der Grund des Meers so gewaltig ab, daß sich derselbe unseren Augen schon klar zeigte, auch wir schon nicht mehr als in sechs Klafter Wasser stunden. In derley Umständen was ware zu thun, und vernünftig zu beschliessen? ließen wir dem Schiff seinen Lauf, so zerstoßet es sich an dem Grund, den es schon fast mit der Kehle berührt, oder scheitert an dem festen Land, so von uns kaum eine Viertelstund mehr entlegen; zurück nach Süden könnten wir gleichfalls nicht, wegen dem Gewalt des Winds, so von dieser Welt-Gegend stürmete. Nach Westen zu gehen wäre auch kein allzu guter Raht, indeme wir auch von dieser Seite die sandige Küste vor Augen hatten. Gegen Osten in das Meer hinaus betrohetete und die Klippe Jonas de Nava, genannt, ja verluren wir alsdann den völligen Grund, so könnten wir bey anhaltendem Sturm keine Hülffe mehr von unseren Ankern verhoffen. In dieser Verwirrung dann, da jeden Augenblick der Grund des Meers abname, und wir der Verftung unseres elenden Schiffs unter Forcht und Zittern gewärtig waren, kan man sich ohne dis leichtlich einbilden, was Heulen, Weinen, und Weheklagen unter allen Schiff-Genossen werden zu vernennen gewesen seyn, was traurige Seufzer der vor Augen schwebende Tod erpresset, was blasse Angesichter die schmerzliche Todes-Aengsten abgschilderet. Ich meines Orts hielte bis anhero für eine unfehlbare Regel und Richtschnur, mich nicht ehender einer Gefahr, oder des instehenden Untergangs zu besorgen, als bis ich eine ängstige Forcht an denen Steuer-Leuten selbst vermerckte; so sahe ich aber aniezt diese mir vorgestellte Regel fehlbar, und die gezogene Richtschnur mangelhaft, indeme die Piloten und Schiff-Beamte selbst die erste gewesen, die nach abgeworfener Sorg des Schiffs auf denen Knien verzweiffend dahin lagen, um den letzten Stoß des aufgebaunten Meers, und die Zertrümmerung unseres elenden Balckens zu erwarten. Diesen dann folgte das ganze übrige Schiff, alles schrie um Barmherzigkeit zu Gott, und ware man schon weder viel um das Steuer-Ruder, noch um den Bley-Senckel mehr, sondern einzig um seine Seele bekümmeret. Bey so traurigen Umständen nun, ließe alles auf einmal uns Priestern zu, und



und wolte sich ein jeder bey uns seiner begangenen Sünden schuldig geben. Unmöglich ware hie allen genug zu thun, wir hörten demnach deren Büssenden so viel, als wir konnten, an, die Ubrige ermahneten wir zu einer wahren und vollkommenen Reu ihrer Missethaten, segneten das Meer mit einem Partickel des allerheiligsten Creuzes, mit einem Wort, wir waren so viel- und mannigfaltig beschäftigt, daß wir nicht allein keine Zeit fanden, für unsere selbst eigene Seelen Sorg zu tragen, sondern wir hatten nicht einmal Zeit auf unsere Gefahr zu gedenken, und mithin auch des Todes uns zu fürchten. Mit diesen heilig- und gottseligen Wercken aber ware unser Capitain nicht zu friden, er wolte, man solte auch ein zeitliches Mittel ausfinden, um uns der Gefahr zu entziehen, und nicht alhier so blinder Dings abwarten, bis Gott vielleicht ein Wunder-Werck würcke. Dahero wurde dann alsogleich berathschlaget, was dann in diesen so gefährlichen Umständen noch für ein Mittel übrig. Nach vielem und ziemlich langem Wort-Streit schrie das ganze Schiff mit einhelliger Stimme zusammen, man solle nur nicht mit unnutzen Rahtschlägen die noch wenige übrige Zeit verlieren, sondern an eben dem Ort, wo wir stunden, uns an zwey Ancker hangen. Diesem Raht wurde auch gefolget, und er war Zweiffels-ohne der beste bey denen Umständen unerfahrener Steuer-Leuten, gleich wie wir hatten. Wann eben dieser Zufall einem Französisch-Englisch- oder Holländischen Schiff widerfahren, würden sie gewiß die Gefahr so hoch nicht angezogen haben, sondern es hätte sich alsogleich gegen Osten in das Meer hinaus geschlagen, und auf demselben bis zu Ende des Sturms herum gekreuzet. Also nemlich schadet einem Schiff oft mehr die Unwissen- oder Zagheit eigener Steuer-Leuten, als stürmende Winde, und gefährliche Ungewitter selbst. Nun dann alsbald wir die zwey stärkste Ancker, so wir hatten, in den Grund geworffen, da gieng bey so grausamen Winde die Bewegung des Schiffs gleichsam von neuem an; einem wütenden Hund, so man an die Ketten schmidet, kame es gleich, und schiene es, als wolte es sich mit allem Gewalt von beyden Anckern los reißen: dieweilen sich aber aus sonderbarer Vorsichtigkeit Gottes beyde Ancker tief in den Grund gesencket, und gewaltig eingebissen, als könnte dem Schiff Meer und Wind nichts abgewinnen. Mit anbrechender Nacht legte sich der stürmende Sud einiger Massen, die Todten-Farb wich aus denen Angesichtern, und beschloß sich heut dieser uns so gefährliche Tag.

Den 22ten Frühe, ob schon die Stärke des Winds sich in etwas gebrochen, ware man doch vorsichtiger, und berathschlagte sich vorhin, was dann anezo zu thun, indeme es nicht wol rahtsam, bey jetzt regierenden Ost-

Stürmen so nahe an der Küste zu stehen. Viele waren der Meinung, man solte unsere kleine Schaluppe mit etwelchen Soldaten an das Land werffen, um einen Practicum, oder Piloten der Küste aufzusuchen, welcher uns aus diesem Nest hinaus führen solte; jedoch so wurde dieser Raht darumen nicht gebilliget, dieweilen denen Mohren, ob sie schon mit denen Portugiesen in Freundschaft, ja ihnen ein guter Theil dieser Küste zinsbar, nicht wol zu trauen ist, indeme sie alle Europäer so an ihrer Küste anlanden, in Meinung es wären Holländer, oder Franzosen, zu ermorden pflegen; dieweilen nemlichen diese zwey Nationen zu mehrmalen ihnen viele Schwarze entführten, und solche an verschiedene Indianische Plätze zur Leibeigenschaft hinweggeschleppten. Man wurde demnach eines anderen Rahts schlüssig, nemlich die Königlich-Portugiesische Flagge auszustrecken, und zwey Canonen-Schuß als ein Zeichen der Könighen Schiffen in Orient, gegen das Land zu thun, um hiemit vielleicht einen schwarzen Piloten, die sothane Zeichen sonst sehr wol verstehen, an Bort zu locken. Beydes stellten wir zu Werck, aber beydes vergebens, dann wir haben weder heute, noch den folgenden Tag ein einziges Gegen-Zeichen vernommen, obschon wir uns grad gegen der Barra de Luabo, also eine Portugiesische Völkerschaft wohnet, befanden. Die Küste, an welcher wir stunden, um solche zu erkennen, hatte folgende Zeichen. Das Erdreich ist sehr niedrig, und eben, jedoch sehr dick mit Bäumen besetzt, nahe an dem Gestatt hat es viele hervor ragende Felsen, welche bey Ablauf des Meers das selbige heftig schäumend machen; der Grund aber gegen dieser Küste über, ist nichts als Rot und Letten.

Den 24ten Dieses, nachdeme Abends vorhin wiederum Raht gehalten wurde, bey welchem nicht allein die Schiff-Beamte, sondern auch alle Schiff-Leute insgemein ihre Stimmen gaben, wurde endlichen beschloffen, von der Marée so viel möglich zu gewinnen, und da uns auch gleich der Wind nicht günstig, doch mit dieser etwas fortzurucken. Wir zogen demnach gleich nach Mitternacht an dem einen Ancker, und wurde der zweyte mit anbrechendem Tag aus dem Grund gehoben: auf dieses wandten wir den Schnabel des Schiffes nach Sud-West, mit dem Senckel in der Hand, den wir fast alle Augenblick in die Tiefe wurffen, und mit solchem 10. 12. 13. Klafter Wasser fanden. Um 1. Uhr Nachmittag setzten wir uns wiederum wegen Anlauf des Meers in 13. Klafter Wasser und guten sandigen Grund, als wir an der Polus-Höhe 19. Grad 6. Minuten: an der Welt-Länge 57. Grad 35. Minuten hatten. Heute wurde zu Ehren der heiligen Ritta de Cassia einer Spanischen Kloster-Frau ein neuntägige Anacht angestellt.

Den



Den 25ten, als uns der Terral-Wind Nor-West in etwas in die Seegel zu spielen anfing, zogen wir den Anker aus dem Grund, und giengen sechs Stund nach Süd-Osten, auch Su-Süd-Osten; nach Verlauf von 6. Stunden legte sich der Wind, und wir uns das sibende Mal schon vor Anker. Wir hatten von nun an einen solchen Mangel und Abgang an Holz, daß man in dem ganzen Schiff des Tags nur einmal etwas wenig zubereiten konnte, Abends aber mit der kalten Küche bis zu End unserer Reis verliessen müssen mußte.

Den 26ten Frühe kame der Anker aus dem Grund, und lag um 2. Uhr schon wiederum in demselben, wegen eingefallener Wind-Stille und widrigen Anlauf des Meers. Um die Mittags-Stund wurde von dem höchsten Mast ein fremdes Schiff entdeckt, und die weilen wir nicht erkannten, ob es feindlich, richtete man alles zu einem See-Gefecht, und wurden die Soldaten mit Gewehr, die Canonen aber mit ihren Artillerie-Beamten versehen. Dieses Schiff, so seinen Lauf nach Norden wandte, war ein Französisches, gleich wie wir hernach in Mozambick vernommen. Solches kame aus der Insel St. Mauritii so von denen Holländern verlassen, von denen Franzosen nunmehr bevölkert ist. Es lief solches vor kurzem in den Hafen zu Mozambick ein, um abdorten eine Menge Schwarzen zu erkaufen, theils zu Bevölkerung erstgedachter Insel St. Mauritz, theils um den herrlichen Bestungs-Bau, so sie abdorten von neuem anlegen, zu beschleunigen. Der Gouvernator aber von Mozambick hat ihnen solches als einen verbotenen Handel ohne Umschweif abgeschlagen, vorgebend, daß solche Erlaubniß diesen Handel zu treiben allein der Vice-König in Goa ihnen zuerkennen möge. Dieses Schiff dann war des Sinnes, also gleich nacher Goa zu schiffen, um sich diese Erlaubniß nach Mozambick zu handeln, und Sklaven zu erkaufen, von dem Vice-König selbst auszubitten, die widrige Winde aber und gewaltige Currentes gestatteten ihnen solches nicht, sondern es fehlte nicht viel, daß sie gleich uns auf den Parcell von Soffala getrieben wurden. Heute ließe sich nächst an unserm Schiff eine ungemein große Meer-Schild-Krodt sehen. Sie kame denen Europäischen am Kopf und Füßen ganz gleich, doch war sie ihrer Größe und der Farbe halber sehr unterschieden; dann die Farb ihres Deckels, oder Schalen war gelb-roth, der Diameter aber derselben eine gute Klafter lang. Gegen Abend bereitete ich unseren zweyten Steuer-Mann zum Tod, einen Mann von 78. Jahren, welcher an dem Scharbock gefährlich dahin lag, er starbe aber erst in Mozambick, nachdem er von dem Scharbock schon geheilet, vielmehr aus Abgang deren Lebens-Geistern als aus einer Krankheit. Ich kan alhier

Welt-Bort XXVIII. Theil.

nicht umgehen, jenen herrlichen Herzens-Trost mit wenigem zu erklären, welchen ich in Zubereitung dieses gottsfürchtigen Manns zum Tod in meinem Gemüth verspühret, indeme ich eine so vollkommene Vorbereitung von einem Welt-Mann niemals gesehen, und nur von heilig-mässigen Personen gelesen. Seine von erster Zeit seiner Vernunft mir abgelegte Beicht war mit immerwährenden Seufzen und reumüthigsten Buß-Thänen fast jeden Augenblick unterbrochen; die Übungen deren Theologischen Tugenden waren bey ihm so inbrünstig, daß sie mir selbst zur Erbauung und Vorspiel dienten; ja es waren solche bey Tag und Nacht in so weit seine Beschäftigung, daß er mir einstens in Vertrauen sagte: Es wären schon 21. Tag vorbey gelaufen, daß er keinen einzigen zeitlichen Gedanken, ja nicht einmal von seinen armen Kindern, für welche er schon in seinem letzten Willen gesorget, nur einen Augenblick hätte Platz, oder Raum gegeben. Sagte ich ihm etwann, er sollte nunmehr, nachdem er seine Seel so gut zubereitet, die Sorg seines Aufkommen und leiblicher Gesundheit dem Göttlichen Willen anheim stellen; da war er also gleich mit der Antwort fertig: O was glauben sie, Ehrwürdiger Pater! daß ich mich auch nur im mindesten mehr um das zeitliche Leben besorge, oder mich vielleicht nur im geringsten vor dem annahenden Tod entsehe. Nein, nein, ich gehe ihm ganz herzlich entgegen; ich will nun im Frieden fahren, damit meine Augen nur bald meinen Heiland sehen. O wol seltsames Beyspiel von einem Welt-Mann, O angenehm und ruhiger Tod deren Gerechten! An diesen Trost-voll- und Apostolischen Berichtigungen fehlte es uns auf dieser Reis nur gar nicht; dann indeme sich täglich die Zahl unserer Kranken vermehrte, und endlichen auch bis auf hundert stiege, da hatten wir Gelegenheit genug, unserer Christlichen Liebe und Apostolischen Seelen-Siffer Raum und Zügel zu lassen. Dann es ist nicht zu beschreiben, was großes Vertrauen die Portugiesen auf dieser Reis zu uns Ausländern getragen. Keiner wolte aus dieser Welt ohne unserem Beystand dahin scheiden, keinem als uns ihr Gewissen eröffnen, mit keinem ihres Seelen-Heils wegen sich berathschlagen. So großes Vertrauen aber gewonne uns jene herzhafteste Lieb ab, so wir diesen arm- und mühseligen Leuten in ihrer Krankheit erweisen. Dann da ihre selbst eigene Lands-Leute sich ihren Kranken-Bethlein zu nähern nicht geringes Abscheuen trugen, und nur mit abgewandtem Angesicht mit ihnen gleich als mit von der Pest befaßten Menschen sprachen, tratten wir herzlich hinzu, neigten uns zu ihren halb-faulen und übelriechenden Leibern, rüsteten ihre Seelen aus zur glücklichen Ewigkeit; mit einem Wort wir unterliessen nichts, was zu ihrem Trost, zur Erbauung deren Mitschiffenden,

M

zur



zur Ehre unseres Apostolischen Berufs gereichen könnte. Keiner wiederhole mir anheut je-  
nen schon in Deutschland so oft gehörten Vor-  
wurf, man könne auf derley Reisen unter  
fremden Lands = Kindern nicht viel Nutzen  
schaffen. O kommet, kommet und versuchet!  
dann ich bekenne euch hoch- und theuer, daß  
wir diese Reis hindurch mehrer Gutes ge-  
than, und mehrer Ungemach erlitten, als  
wann wir ein ganzes Jahr in der allerbescher-  
lichsten Mission gearbeitet hätten. Freylich  
wol Anfangs, da man die Portugiesische  
Sprach nicht verstehet, fliehen die Portugie-  
sen vor denen Ausländern, redet man aber  
hernach mit ihrem Mund, und führet sich be-  
scheiden unter ihnen auf, lobet auch fleißig all  
ihre Sachen, und Lebens-Art, welches dann  
auch endlichen nicht viel kostet, so werden sie  
alsdann die Ausländer weit mehr als ihre ei-  
gene Lands = Kinder achten. Wir haben die-  
ses gewiß bis zu unserer Beschämung erfah-  
ren; indeme sie uns, obschon unverdient, nicht  
allein in Geistlichen Berrichtungen, sondern  
auch in zur See-Wissenschaft gehörigen Sa-  
chen so hoch geschäzet, daß nachdeme uns so  
viele Ungemach zugestossen, sie nun nichts  
mehr beschließen oder vornemen wollten, sie  
hätten sich dann vorhin bey uns Ausländern  
Nachts erkundiget. Indessen so ware doch al-  
hier aller Vernunft aufzubieten nöthig, damit  
man sich nemlich in Sachen, so nicht unse-  
res Berufs, keineswegs einmengen, welches  
sie dann weit über alles Ubrige erbauet. Ist  
aber einem aus uns etwann ein Wort von der  
Polus-Höhe, Welt-Länge, oder sonst zu der  
See-Fahrt gehörigen Sache, heraus gefah-  
ren, alsobald gieng es durch das ganze  
Schiff, und wurde für einen grossen Beweis  
gehalten: Die pp. Ausländer haben es ge-  
saget.

Den 27ten und 28ten Herbst = Monats  
hatten wir allzeit widrigen Wind von Ost-  
Nord-Osten, und giengen allein etwas wenig  
mit der Marée, derohalben sich unser Ober-  
steuer-Mann mit einem Gelübd verbande,  
80. Ducaten denen verstorbenen gläubigen  
Seelen für ein Almosen herzuschießen, wann  
sie uns nächste drey Tag von GOET einen  
günstigen Wind erbitten wurden, welches aber  
die zwey noch übrige Tag dieses Monats nicht  
erfolget.

Nun dann so kame auch das letzte Mo-  
nat unserer beschwerlichen Reis eingetretten;  
und zeigte mit etwas günstigerem Winde, als  
hätten wir uns nunmehr besserer Fahrt zu  
getrösten. So ware aber dieses Monat in  
der That noch weit gefährlicher, weder die übe-  
rigen, dann in solchem seynd wir nicht allein öf-  
ters dem Untergang sehr nahe gestanden, son-  
dern es hat auch das Meer in diesem Monat  
alle Ufer verschlucket. Heute demnach, als  
uns der Wind von Sud und Sud = Osten  
bliese, giengen wir von 3. Uhren an, diese

ganze Nacht, ohne den Bley = Sackel jemals  
aus Händen zu lassen, bey Nacht zwar nach  
Ost, ein Viertel Sud-Ost, bey Tag aber ge-  
raden Weegs nach Osten, und stiege der Grund  
von 20. bis 35. Klafter, bis wir endlichen den-  
selben gar verloren. Eben heute liesse der  
Capitain unseres Schiffs einen Weltlichen  
Priester, welcher zwar seines Verbrechens hal-  
ber nach Indien abgeschicket worden, doch sei-  
ner Priesterlichen Weihe nicht beraubt war,  
um weilen er den Capitain mit rauheren Wor-  
ten seines Amts ermahnet, in Eisen und Band  
schlagen, und mit an denen Musqueten ge-  
pflanzten Bajonetten verwachen, zur billigen  
Aergernuß des ganzen Schiffs, und fehleten  
nicht, welche die uns dieses Monat zugestos-  
sene Mißfäll dieser Hügigkeit zuschrieben.

Den 2ten Dieses hatten wir gestrigen  
Wind, wir schifften auch mit demselben be-  
herzter fort, diemeilen wir die Küste aus de-  
nen Augen verloren. Niemalen haben wir  
einen gefährlicheren Tag, oder vielmehr Nacht  
gehabt, als eben die heutige, und niemalen  
haben wir uns weniger über solche bekümme-  
ret, indeme wir sie erst dazumalen wargenom-  
men, als wir dieselbe schon zuruck geleget.  
Wir sahen nemlich mit anbrechender Morgen-  
Röhte gerad von unserer Puppi etwann auf  
eine Stund in die Ferne das Meer entseßlich  
schaumen, und aufwallen, welches bey so sanf-  
tem Wind, und ruhigem Meer ein unfehlba-  
res Zeichen ist einer unter dem Wasser ver-  
borgenen Stein = Klippen, über welche wir  
vermög unseres Laufs heute Nacht ohne zu  
wissen, wie es möglich, mit vollen Seegeln  
herein geschiffet. Ob schon über diesen Zufall  
die Meinungen zimlich getrennet waren, und  
etwelche dieses einem augenscheinlichen Wun-  
der der Göttlicher Barmherzigkeit zuschrieben;  
Etliche aber solches ganz natürlich zu seyn er-  
achteten, indeme um hiesige Welt = Gegend  
das Meer sich zu weilen in Wellen aufbaumet,  
ob schon man mit keinem Bley = Sackel eini-  
gen Grund erreicht, vielweniger eine Spur  
eines etwann verdeckten Fessens warnemme,  
so ist doch gewiß, daß uns dieser unborgesehe-  
ne Zufall nicht wenig in Schrecken gesezet.  
Zudeme so verdoppelte noch bey uns die Sor-  
ge, daß auch von Sud-Osten noch ein anderer  
Baixo vor Augen stunde, an welchem sich die  
Wellen des Meers ohne Unterlaß zerschlugen.  
Viele vermeinten, es wäre solches der Baixo  
de India, mithin daß uns die widrige Wasser  
bis 22. Grad gegen Suden zuruck geworffen;  
so waren aber andere eines besseren Ausspruchs  
für uns, und sagten, es wären die Bazaruti-  
schen Inseln, so im 21. Grad 25. Minuten  
gegen Suden von der Linie abstehen. Die-  
sen Ausspruch bekräftigte dann auch die mit-  
tägige Sonnen = Höhe, und zeigte uns, daß  
wir im 17. Grad 13. Minuten Suder-Brei-  
te stunden, mithin uns auch zimlich denen Il-  
has primeras genäheret hätten. Als wir nun



einige Zeit nach Osten, und Ost-Nord-Osten fort schifften, da bekamen wir wiederum auf das Neue die Küste von Africa zu Gesicht, welche wir gestriges Tages mit dem Grund aus denen Augen verloren hatten. Es hatte diese Küste ein leimig, und lettiges Meer-Gestalt, und sahe man auf demselben den ausgeworffenen, und von dem Wind zusammen getragenen Sand in ganze Berge erheben, welche in die Ferne, wie ausgeweihte Gebäu in die Augen fielen. So hat auch die Natur an verschiedenen Orten dieses Gestatts zimlich dick belaubte Bäume gepflanzt; deren Ansehen uns nicht wenig ergözte. Als wir nun einige Zeit mit Betrachtung dieser angenehmen Küste beschäftigt waren, da ruft man von der Spitze des mitteren Masts, daß man nicht allein vor uns einen aufwallenden Schaum des Meers, sondern auch wirklich die Insel Fogo sehe; wir gaben demnach allen unseren Seegeln den Wind, und giengen mit dem Bley-Senckel in der Hand, bis wir gegen 4. Uhr Nachmittags eine zimlich erhobene Sand-Band vorbey geschifft, eine halbe Stund auch hernach die Insel Fogo selbst erreichten. Erst besagte Insel stehet im 17. Grad 15. Minuten Suder-Breite, im 59. Grad 12. Minuten der Welt-Länge. Ihre Lage ist hoch ober dem Wasser erhoben, und bey Ablauf des Meers sieht man selbe fast rund, und mit weissem Sand umgeben. Sie ist mit Bäumen zimlich Schattenreich besetzt, deren die meiste unseren Frucht-Bäumen gleichen, und wird von darumen Ilha Fogo, oder die Feuer-Insel benamset, dieweilen man in solcher die erste Jahr nach entdecktem Indien auf Königlichen Befehl von Anfang des Monats July bis Ende des Octobers täglich ein Feuer angezündet, so da denen Königlich-Indianischen Schiffen zu einem Pharos oder Leucht-Thurn gedienet. Heut zu Tag wird dieses unterlassen, und stehet die Insel selbst von Inwohnern leer. Dieweilen es erst 4. Uhr, mithin noch fruhe ware, als wir uns zimlich nahe der Insel Fogo gesezt, wolten wir bey dem günstigen Wind keine Zeit verlieren, sondern inmassen wir die Inseln das Arvores, und Ilha Rasa schon wirklich vor Augen hatten, als wagten wir uns noch dahin, erreichten auch solche Abends um 7. Uhr, da wir uns dann zwischen diesen zweyen Eilanden und deren festem Land in zwölf Klafter Grund vor Anker legten. Zwischen der Insel Fogo, und diesen zweyen das Arvores, und Rasa seynd etwann fünf Meilen, und stehet zwischen solchen eine zimlich erhobene Sand-Band, welche man seiner Runde halber, die Crone benamset. Als wir nahe an der Insel das Arvores vorbeyschifften, zeigte der Magnet 21. Grad 56. Minuten seiner Abweichung gegen Westen. Sonsten erkennet man erst besagtes Eiland aus dessen hoher Lage, mit welcher es sich

Welt-Boss XXVIII. Theil.

auch mehr als die Insel Fogo, aus dem Meer empor hebet: es ist mit vielen Bäumen sehr dick, und finster beschattet, gleich einem pur lauterem feichten Wald, und stehet auch unbevölkeret. Alle diese Inseln werffen zu beyden Seiten eine Kette von verdeckten Stein-Klippen in das Meer, an welchen sich auch bey ruhigem Wind die anstossende Wellen zerbrechen.

Den 4ten Dieses fuhren wir mit günstigem Wind auch bey Ilha Rasa, so von der vorigen das Arvores etwann eine halbe Stund abstehet, glücklich vorbey. Gegen Westen aber ließen wir das feste Land niemals aus dem Gesicht. Dieses feste Land, oder vielmehr die uns vor Augen stehende Küste ist sehr niedrig, auch schitter mit Bäumen besetzt.

Weit aus dem festen Land raget ein hoher Berg mit seinem zugespizten Haupt gleich einem Cono, oder Regel hervor, und zeigt sich zimlich weit in das Meer. Um 2. Uhr Nachmittags ruft man von dem obersten Mast, daß man die Sand-Band, oder Coroa de Moma, von Seiten der Prora sehe. Wir spannten zwar Seegel und Fleiß an, um heut noch dahin zugelangen, es übereilte uns aber die Nacht, und wir warffen um 7. Uhr das vierzehndemal unseren Anker in Grund. Obschon um eben diese Zeit der Wind zu erfrischen, und etwas günstiger uns zu wehen anfing, so ware doch keines Weegs rahtsam zwischen Inseln und Sand-Bänden bey dunkler Nacht herein zu schiffen, besonders da wir uns auf unsere Steuer-Leut nicht zu verlassen hatten.

Den 5. October mußten wir wegen gänzlicher Meer-Stille eines Winds an denen Ankern erwarten: da wir indessen die Coroa de Moma gegen Ost-Nord-Ost ganz nahe im Angesicht hatten. Diese Sand-Band strecket zu beyden Seiten zwey Klippen-Kette in das Meer, die eine zwar nach Sud-Osten, und möchten dieselbe etwann in ihrer Länge zwey Welsche Meilen ausmachen. Die Küste, so dieser Coroa entgegen stehet, wird eben auch Moma, oder wie es andere gebräuchlicher tauffen, Mocolongo, benamset. Man erkennet solche aus dem hohen Ufer, indeme solches um ein merkliches höher ist, dann ein anderes des festen Landes, so wir bishe-ro vorbey geschifft. Sie ist beynebens völlig mit ausgeworffenem Sand bedeckt, doch sieht man an manchem Ort einen Fleck rother Erde hervor schauen, welche sehr erkänntlich in die Augen fallt. Bey erst-benannter Coroa de Moma hat sich Anno 1720. ein Königlich-Portugiesisches Schiff in den Grund gesenket. Dann als es aus Indien nach Portugal seegelte, wurde es aus Unbedacht deren Steuer-Leuten auf diese Sand-Band getrieben, und in Stücke zerschmetteret, nachdem man vorhin alles Volk, wie auch einen grossen Theil der Ladung mit kleinen Fahrzeugen

M 2



gen gerettet, welche der über die nahestehende Inseln herrschende König (sonst Re das Angosches) zu Hülfe gesendet. Dann ob schon besagter König ein Mohr, und dem Mahomet zugethan, sich doch der Macht der Portugiesen besorgend, alsbald er mit zwey Canon-Schüssen das Sturm-Zeichen dieses verunglückten Schiffes vernommen, schickte demselben alsogleich seinen eigenen Bruder mit etlichen kleinen Kanen, und Schaluppen zu Hülfe, durch welches Freund-Stück noch Leut und Waaren von dem Untergang gerettet worden. Ihro Majestät der König in Portugal, als er hernach von dieser Höflichkeit berichtet worden, ernannte zur Dankbarkeit erst-gemeldten des Angoschischen Königs Bruder zu seinem Capitain über die der Cron Portugal übergebene Casern, und ließe ihm zum Zeichen seines Gewalts den gewöhnlich mit Silber gezierten Capitains-Stock, durch den Gubernator von Mozambick in seinem Namen behändigen. Ich sahe eben diesen Capitain und Bruder des Königs von Angosches in Mozambick, als wohin er sich seinem Amt gemäß verfüget, um sich allhier zu erkundigen, was das Königliche Schiff etwann mit ihm wegen des Sklaven-Handels befehle. Er besuchte auch uns aus besonderer Höflichkeit in unserem Collegio, und waren drey nackend und bloße Mohren, so er nach sich hatte, sein ganzer königlicher Staat. Seine Kleidung bestund aus einem zimlich sauber gefärbten Indianischen Seiden-Zeug, und zwar an denen Armen, und dem oberen Leib auf Persische Art eng zusammen geschlossen, um das Haupt flochte er nach Morgenländischem Gebrauch eine weisse lange Binde, an denen Füßen aber, welche sonst bloß, hatte er rothe und zimlich nett gemachte Schuh nach Türkischer Art angestekt. Nachdem dieser königliche Prinz eine ganze Stund unter verschiedenem Gespräch zugebracht, so war der Beschluß dieser hohen Besuchung, daß die schwarze Altesa von uns mit einer Büchse Brasilianischen Tobacks beehret ward.

Den 6ten und 7ten Wein-Monats blieben wir wegen widrigem Wind an unserem Anker hangen, dieweilen aber das Schiff gegen 3. Uhr Nachmittag in etwas zurück zu weichen begunte, so glaubten wir uns gesamt, daß entweder unser Anker in dem Grund nicht tief genug eingebissen, oder aber, daß ihm ein in dem Grund stehender Fels einen Zahn abgebrochen. Zu mehrerer Sicherheit demnach senckten wir noch den zweyten Anker in das Meer. An diesen beyden blieben wir auch den 8ten October stehen, steckten aufs Neue die königliche Flagge aus, brenneten zwey Canonen früh Morgens und Abends los, um etwann von der so nahen Küste einen Piloten an das Schiff zu locken, aber alles dieses ware umsonst, dann wir bekamen weder Antwort, noch Gegen-Zeichen. Heute sen-

ckten wir drey Verstorbene auf einmal in das Meer, unter welchen ein Capitain von der Infanterie, welchem man dann mit Losbrennung des kleinen Geschüzes die letzte Ehre zeigte. Als die Sonne mit ihrem Lauf an Mittags-Kreis came, stunden wir zugleich in dem 16ten Grad 26. Min. Suder-Breite.

Den 9ten gleich nach Mitternacht wurde schon alles zu fernere Fahrt zubereitet. Als wir aber den ersten Anker aus dem Grund gezogen, sahen wir uns in gestriger Meinung nicht betrogen, dann in der Warheit hat ihm das Meer einen Zahn abgerissen. Gegen 10. Uhr Vormittags schifften wir bey der Sand-Band de Moma gegen Osten vorbey, und wurde uns zugleich die erste denen Angoschischen entgegen gelegene Insel Caldeira von dem höchsten Mast-Korb entdeckt. Wir erreichten solche gegen 4. Uhr Nachmittags, und da wir von solcher noch etwann zwey Meilen Nord-Süd abstunden, rufte man wiederum von dem Mast, daß man grad vor dem Schnabel des Schiffes das Meer entseßlich schäumen sehe, mithin daß allorten ein heimlich verdeckter Felse, oder Stein-Klippe stecke. In der Sache ware es eine Sand-Band, so zu beyden Seiten wiederum eine Felsen-Reihe hatte, welcher wir aus Behutsamkeit ausweichen mußten. Nach zwey Meilen entdeckte sich uns eine andere Insel, ich weiß nicht, warum der Engelländer benamset. Von der Sand-Band de Moma bis zu der Insel Caldeira seynd nicht mehr dann 8. Portugiesische Meilen. Sie ligt im 16ten Grad 40. Minuten Suder-Breite, im 16ten Grad der Welt-Länge, und machet mit der Coroa de Moma, gleichsam einen Canal, durch welchen auch grosse Schiffe sicher durchsegelen können. Die Zeichen, aus welchen man diese Insel erkennet, seynd folgende. Ihr Umkreis mögte sich etwann auf ein, und ein halbe Welsche Meile belaufen, gegen Nor-Westen hat sie zwey ungeheuer hohe, doch nicht viel Blätter-reiche Bäume, gegen Norden aber wird sie von kleineren aber auch dickeren Bäumen beschattet. Sie hat ein zimlich erhobenes und mit Sand bedecktes Ufer, und strecket gegen denen anderen zwey Inseln zwey Klippen-Reihen von sich. Eben gegen Ost-Süd-Osten zeigte sich uns die andere Engelländer-Insel. Es ist solche weit dicker, dann die vorige mit Bäumen umgränzet, auch gegen Süd-Westen mercklich zugespizt. Alhier ist das feste Land wiederum nidrig, und hat ein sandiges Ufer, welchem etwelche wenige und fast entblätterte Bäume wenigen Schatten geben.

Den 10ten October fiengen wir um 2. Uhr Nachts an denen Anckern zu ziehen an, spanneten hierauf um 5. Uhr unsere Seegel aus, und erreichten gegen 3. Uhr Nachmittags ein dritte Insel Angosche genannt. Es ist diese Insel mit grünenden Bäumen Schattenreich umgeben, und strecket eine Klippen-Reihe ge-



gegen Nord-Osten in das Meer. An der Küste alhier macht das Meer einen grossen weiten Canal, und ist solcher die Barra deren eigentlich Angoschischen Inseln, wo nemlich ihr König Hofstatt haltet. Gegen 5. Uhr Nachmittag stürzten wir das fünfzehente mal den Anker in den Grund, als wir nicht mehr als sieben Klafter Wasser hatten. Bey der letzten aus denen gegen den Angoschischen stehenden Insel Masamede genannt, fuhren wir unvermerkt vorbei; mir wenigsten ist sie nicht zu Gesicht gekommen.

Den 11ten, 12ten und 13ten Dieses ruheten wir wegen widrigem Wind an unseren Anckern, und hielten dem heiligen Blut-zeugen Sebastiano um Abwendung ansteckender Krankheiten ein ihm schon längst versprochenes Fest, und feyerten solches mit Predig und Hoch-Mitt. Wir sahen den 13. Dieses verschiedene kleine Fahr-Zeug, so die Casern Canoas nennen, längst der Küste auf- und abstreichen, denen wir so wol mit unseren Flaggen als Abfeuerung zweyer Stücken das Zeichen gaben sich unserem Schiff zu nähern, aber sie verstunden diese donnerende Stimme nicht, und flohen dieselbe nur mehr von dem Getöse deren Canonen abgeschreckt von uns.

Den 14ten und 15ten machten wir wenig Weegs, indeme wir mit unserem Lauf nach Ost-Nord-Osten wolten, weilens uns die Winde eben von dieser Welt-Gegend entgegen bliesen.

Den 16ten Dieses hierauf als wir etwas Wind von West-Süd-Westen warnamen, spannten wir zugleich unsere Seegel, und fuhren im Angesicht der Küste erstlich zwar Nord-Nord-Oste, bald aber hierauf wegen widrigem Lauf deren Wassern nach Nord, ein Viertel gen Nord-Westen. In dieser Fahrt verlorren wir auf einmal den Grund, da wir kurz vorherhin 18. bis 20. Klafter Wasser hatten. Nun wolten wir ohne Grund auch nicht fort schiffen, dann wir waren wegen jetzt regierenden Ost-Winden keinen Augenblick vor ihrer Ungestümme sicher. Damit wir nun in dergleichen Umständen uns vor Anker legen könnten, behaupteten unsere Steuer-Leut unumgänglich nothwendig zu seyn, den verlorenen Grund wiederum aufzusuchen, welchen wir auch im Angesicht der Küste mit 15. bis 18. Klafter unsers Bley-Senkfels erreichten. Nachdem wir aber mit diesem nicht zu friden, uns wiederum mehr gegen Osten schlugen, name der Grund so augenblicklich ab, daß da wir vor kurzem mit unserem Bley-Senkfel schon gar keinen erreicht, wir anjeho nicht mehr als fünf und ein halb Klafter Wasser hatten. Unser größtes Glück nun ware dieses, daß der Wind gelind, und das Meer fast ohne Bewegung; dann hätten die Wellen des Meers unser Schiff von einer Seiten zu der andern gewieget, hätte es nothwendig bey so seichtem Grund in solchem müssen zerschlagen, und in

Stücke zertrümmeret werden. Diesem Ubel demnach vorzubiegen, dieweilen hie ein steiniger Grund, mithin zu anderen untauglich, ware kein anderes Mittel übrig, als mit eben diesem Wind gegen Süd-Westen zurück zu gehen, woher wir anjeho gekommen, derowegen wandte man die Seegel um, und wir schifften bis zu der Sand-Band de Moma zurück, allwo wir uns in siebenzehn Klafter Grund zum achtzehntenmal vor Anker legten.

Den 17ten Dieses spielete der Wind von Süd-West, und truge uns einige Zeit, da wir ihm die Seegel gaben, nach Süd-Osten ein Viertel gen Süden; da aber wiederum auf das Neu der Grund bis sieben Klafter abname, packten wir unsere Seegel zusammen, und senkten zum neunzehntenmal einen Anker in den Grund. Hier stunden wir nun wiederum gleichsam in dem Trocknen, von so vielfältigem Anker-heben ermüdet, von denen einreissenden Krankheiten geschwächt, bey Abgang fast aller Lebens-Mitteln entkräftet, ja noch darzu wegen Unwissenheit unserer Steuer-Leuten aller Hoffnung uns so bald aus so vielen Inseln und Sand-Bäncken, mit welchen wir gleichsam umringet waren, glücklich hinaus zu winden beraubet. Freulich hoffeten wir zwar unserem Ubel abzuhelfen, als wir in unserer Schaluppe den 2ten Steuer-Mann aussetzten, um mit dem Bley-Senkfel rings um das Schiff auf eine Meil Weeg lang zu sondiren, wo wir etwann, und gegen was für einer Welt-Gegend wir den meisten Grund anträfen; aber auch diese Bemühung ware fruchtlos abgelauffen, indeme er nirgends 24. Klafter Grund mit dem Bley-Senkfel gefunden, als wie viel wir doch aus Anleitung des Königlichen Reis-Buchs suchen sollten. Endlichen, und endlichen dieweilen wir aus diesem angewendten Mittel wenig Vortheil zogen, die Sonne auch so un-menschlich brennete, daß sie in Zeit von wenig Stunden denen armen Leuten, so den dritten Steuer-Mann in der Schaluppe begleitet, die Haut über Gesicht und Hände abgeschelet; als wurde Nachmittags um 1. Uhr wiederum öffentlicher Raht auf dem Schiff gehalten, in welchem ein jedwederer vortragen sollte, was er für das letzte, und beste Mittel uns aus diesen Klippen und Sand-Bäncken heraus zu ziehen, tauglich zu seyn erachtete. Es brauchte aber alhier nicht viel Berathschlagens, dann kaum ware der Vortrag gethan, da also gleich alle Stimmen des ganzen Schiffs gleichlautend ausschlugen: man sollte nemlichen ohne allem Zeit-Verlurst unsere kleine Schaluppe nach Monzambick abschicken, als wovon wir unserer Rechnung gemäss nur etwann 14. Meilen entfernt waren, und den alldasigen Königlichen Statthalter unseres müheseligen Standes erinnern, auch ihn ersuchen, daß er uns eilends einen Pra-



eticum zusende, so da die Küste und Sand-Bänke kenne, und das Königliche Schiff von dem Untergang, uns alle aus einem so Erbarmungs-würdigen Zustand, in dem wir uns befanden, errette. Weiteres Wort: Streiten war es nicht nöthig, dann die einhellige Stimmen des ganzen Schiffs überzogen die alleinig widrige Meinung unseres wunderlichen Capitains, und wurden noch diesen Nachmittag zehen Schiff-Leut mit der kleinen Schaluppe nach Mozambick abgefertiget.

Den 18ten hierauf huben wir früh Morgens ein Anker-Seil aus dem Meer, dieweilen uns solches der steinige Grund in etwas verleset hat, wir wurffen aber gleich ein anderes mit einem neuen Anker hinaus, als wir mit dem Bley-Senkfel in 20. Klafter hohem Wasser stunden.

Den 19ten feyerten wir das Fest des S. Petri von Alcantara des Nahmens: Patron unseres Schiffs mit Aussteckung der Flagge, Losbrennung des groben Geschüßes, und gesungenem Hoch-Umt, und warteten an unseren Anckern schmerzlich auf die Rückkehr unserer Schaluppe, welche dann auch den folgenden Tag, das ist: den 20ten Dieses zu unser unaussprechlichen Freud bey unserem Schiff glücklich angelanget. Es brachte aber solche von Mozambick mit sich den Königlichen Patron Mor, oder Schiff-Ober-Umtmann, und einen der besten Piloten von Mozambick einen schwarzen Cafern, und seiner Religion einen Mahumetan, welcher aus Befehl des Gubernators aller seiner Kunst aufbieten sollte, das Königliche Schiff, und uns alle in Sicherheit zu setzen. Raum hatten wir sie in unser Schiff aufgenommen, da ließe nun alles um sie in Kreis zusammen, und wolte ein jeder der erste fragen, wo wir uns dann eigentlich mit unserem Schiff befänden, auf was für einem Baixo wir stunden, und wie weit wir noch von Mozambick entfernt wären; Dann unsere Piloten und Steuer-Leut waren aus Scham- und Unwissenheit so verwirret, daß sie weder die Küste erkannten, noch die Sand-Bänke und Inseln, welche wir zum Theil vorbeigeschiffet, zum Theil noch vor unseren Augen hatten, zu bestimmen, oder zu benennen wußten. Es sagte uns demnach der schwarze angekommene Practicus, daß wir uns wirklich auf einem unbenannten Baixo oder Bank, so etwan 20. Meilen von Mozambick abstehet, befänden. Sonsten setzte er noch hinzu, hätten wir in diesem gefehlet, daß wir mit unserem Schiff gegen Ost-Nord-Ost nicht weiter fortgesegelt hätten, indeme uns der Grund niemals über sieben Klafter abgenommen, wol aber bis dreissig zugenommen hätte. Sonsten brachte auch unsere Schaluppe frisches Brod und etwelche Indianische Früchten, als Feigen, Birn, Caschu, und dergleichen mit sich, welches dann vielen armen Nothleidenden auf dem Schiff zur statt-

lichen Erquickung diente; so vergasse aber auch der P. Rector zu Mozambick seiner ankommenden Mit-Brüdern keines Weegs, sondern überschickte uns zur Erfrischung eine zimliche Anzahl Hüner, samt sechs wolgemästeten Span-Ferkeln, welches alles uns nach einer halb-jährig gesalzenen Nahrung trefflich zu statten came. Sonsten erzehlten uns unsere mit der Schaluppe zurück gekommene Schiff-Leut, daß als sie den 17. Dieses von unserem Schiff sich entfernet, und der Küste genäheret, sie etliche Fahr-Zeug deren Cafern nahe am Lande angetroffen, so sich mit dem Fisch-Fang beschäftigten. Als nun die Schwarze vermerckten, daß eine kleine Schaluppe mit weißem Volck beladen, auf sie mit zweyen Seegeln daher fliege, haben sie sich aus Zagheit alsogleich auf die Knie geworffen, und in Meinung, es wären Franzosen, oder Engelländer, mit gegen Himmel gestreckten Händen um ihr Leben gebetten; als man ihnen aber unser Seits kein Gegen-Zeichen gegeben, wurden sie wild, und setzten sich mit Bogen und Pfeil dasjenige zu verthätigen, was sie vermeinten in Güte von uns nicht erhalten zu können; da gaben dann unsere Leut Stimme und Zeichen von sich, ihnen andeutend, daß sie Portugiesen, mithin ihre Freunde wären. Auf welches dann alsobald die Forcht in ein freudiges Jubel-Geschrey veränderet, und haben diese arme Slaven denen Unserigen alsobald von ihrem Fisch-Fang ein niedliches Nacht-Essen zubereitet. Heute demnach giengen wir vergnügt und ohne Sorgfalt zur Ruhe, machten uns auch schon die Rechnung, mit Hülff unseres schwarzen Steuer-Manns, nach ein oder dem andern Tag Mozambick zu erreichen. Es zeigte uns aber der gerechte Gott, daß wir die Rechnung ohne Wirt gemacht hätten, und daß alles Wachen umsonst, wann der Herr nicht selbst die Stadt bewahret. Dann gleich Tags darauf

Den 21. October stürmete der Wind so gewaltig von Nord-Osten wider uns, daß wir jeden Augenblick in Sorgen stunden, daß uns nicht etwann ein Anker-Seil breche, mithin uns in vorige Gefahren stürze. Was wir anheut besorget, das geschah uns den 22ten und zwar mit gedoppelter Maß, dann es wütete der Wind von Norden und Nord-Osten so stark, daß er uns um 2. Uhr Nachmittags einen, und eine Stund darauf gleich den anderten Anker mit entsetzlichem Gewalt abgesprenget. Da ware nun wiederum das Schiff auf ein Neues in vollem Lärmen, niemand, so gar auch der schwarze Pilot, wußte bey so unversehener Sach nicht so bald Raht zu schaffen. Was ware demnach zu thun? Drey ganze und einen schon gebogenen grossen Anker führten wir von Ljapou mit uns; dem einen hat schon neulich, wie gemeldet, der felsichte Grund einen Zahn abgebissen;



sen; zwei verloren wir heut fast in einer Stund, also daß uns allein der nichtswertig gebogene übrig ware; aber auch diesen mußten wir noch verloren geben, ehe und bevor wir in Mozambick eingetroffen, gleichwie wir es bald vernennen werden.

Der Mahumetan vermeinte, wir sollten noch unseren letzten gebogenen Anker werfen; der Patron Mor aber hielt es weisrahtsamer zu seyn, diese unsere noch einzig übrige Hoffnung auf dem steinigten Grund, auf welchem wir stunden, keiner Gefahr auszusetzen, sondern wiederum bis zur Coroa des Heiligen Antonii zurück zu gehen, allwo wir einen besseren Grund, unseren Anker zu versichern, antreffen wurden. Der Nacht wurde gebilliget, und nachdeme wir den Wind in all unsere Seegel gefangen, zohe uns selber so behend nach Süd-West, daß wir gegen sieben Uhr Nachts mit diesem unserem Krebs-Gang die Coroa erreichte, und alldort in 10. Klafster Wasser unseren letzten und nichts werthen Anker in die Tiefe senkten. Jedoch so waren wir noch nicht aller Sorg enthebet; dann der grausame Nord-Ost, so bishero mit uns nur gespielt zu haben schiene, bestürmete nun das stehende Schiff mit solchem Gewalt, daß dasselbe unmöglich dieser schlechte Anker allein von der Wut des grausamen Winds hätte beschützen können; dieweilen wir aber keinen besseren mehr übrig hatten, als warffen wir gleichsam auf Glück und Unglück den jetzigen Anker noch in das Meer, welcher den einen Zahn neulich in dem Grund gelassen, und fielen derselbe so glücklich, daß er mit dem noch ganzen Zahn fest in den Grund gesetzt, und hiemit unsere Sorg in etwas verminderte. Dieweilen aber diesem allem ungeacht das Meer noch heftig tobete, und die an das Schiff anschlagende Wellen zugleich beyde Anker-Seil zu sprengen betroheten, als sprach auf meine Zured der Schiff-Caplan noch dieselbe Nacht die Exorcismos aëris über den Wind, nach welchen er zwar in etwas sich legete, aber noch nicht änderte.

Wegen diesem so hartnäckig anhaltenden Nord-Ost mußten wir noch den 23ten und 24ten Dieses vor Anker bleiben; um aber zukünftigen Ubeln durch vorheriges Berathschlagen vorzubiegen, befragte man unsere von Mozambick hergeholte Steuer-Leute, was wir dann endlichen zu thun hätten, wann uns der anhaltende starke Wind wol etwann unser letztes Anker-Seil samt denen Ankern abrisse. Einige waren der Meinung man müßte alsdann nothwendig sich in das hohe Meer hinaus schlagen, weil man nahe an der Küste dem Gewalt des Winds niemals zu widerstehen fähig; man verwurffe aber diesen Rath, der Ursachen, dieweilen wir schon eine so äußerste Noth an denen gehörigen Lebens-Mitteln hatten, daß man denen armen Soldaten schon nichts mehr, als eine Hand-

voll wegen Abgang des Holz dem Feuer nur gezeigte, und fast rohe Bohnen vorsetzte, mithin könnten wir uns dem hohen Meer nicht anvertrauen, weder auch weiters von Mozambick entfernen. Einige hingegen sagten es frey, es wäre alsdann kein anderes Mittel mehr übrig, als das Schiff zum Lande zu treiben, auf den Sand zu setzen, und nachdeme man Leut und Waaren in die Sicherheit gebracht hätte, das Schiff gleichwol denen Welken Preis zu geben. Aber auch diese Meinung hatte wenig Beyfall, und wurde hiemit nichts beschlossen. Um die arme betrangte und wegen Abgang des Wassers vor Durst fast verzehmende Soldaten in etwas zu erquickten, haben wir ihnen zu einer Erfrischung eilf Fässer Wasser, so wir in der Königlichen Spände für uns noch übrig hatten, geschenkt, ja seit sechs Wochen her täglich denen selben ein Fäßlein Wasser bey der Thür unserer Kammer ausgetheilet.

Indeme wir also mit all-unseren Berathschlagungen nichts vermögten, Da kein Rath wider den Herrn: als wandten wir uns mit allem Ernst zu jenem, der allein helfen konnte.

Demnach dann heut den 25ten nach abgesungener Abends-Litaney machte unser Schiff-Caplan zu dem hierzu versammelten Volk eine nachrückliche und ernsthafte Anrede. Er stellte ihnen vor jene gefährliche Unfälle, mit welchen uns Gott bishero gezeichnet, und zeigte ihnen die gegenwärtige Gefahr, in welcher wir stunden, so fern uns etwann ein Anker bräche. Dieweilen nun dieses also der gerechte Gott wider uns zur Bestrafung unserer Sünden verhänget, als wäre vor allem nothwendig, durch Ablegung einer reumüthigen Beicht und Reinigung seines Gewissens den erschrecklichen Zorn des gerechten Gottes zu besänftigen, und die wider uns gezuckte Straf-Ruthe abzuwenden: mithin sollten sich alle dem Allmächtigen Gott mit einem Gelübd verbinden, entweder noch hier auf dem Schiff, oder bey ihrer Ankunft in Mozambick eine allgemeine Beicht ihres ganzen Lebens bußfertigst abzulegen, und durch wahre Reu ihrer Sünden sich mit dem erzürnten Gott zu versöhnen. Dieweilen aber dem Höchsten kein Opfer angenehm, bevor man sich nicht mit seinen Mit-Brüdern ausöhne, man aber bishero auf unserem Schiff, so gar unter Steuer-Leuten selbst, nichts dann Zwistigkeiten, Wort-Streit, Rachgier, und Feindschaften gegen einander verspüret, als wäre dann unumgänglich nothig, sich allogleich und ohne Zeit-Verschub mit seinem Feinde auszusöhnen. Auf welche Wort dann allogleich als auf ein gegebenes Zeichen in dem ganzen Schiff vom Höchsten bis Niedrigsten einer dem andern sich zu Füßen warffe, und nicht ohne Thränen und aufrichtigen Freundschafts-Zeichen die zugefüg-



te Unbilden abgebetten. Nach diesem wandte man sich auch zu der Mutter der Barmherzigkeit und Zuflucht aller Betrangten, sie demüthigst ansehend, daß sie uns durch ihre alles vermögende Fürbitt von ihrem Göttlichen Sohn jenes erlange, und auswürfe, wessen uns unsere Verbrechen bishero unwürdig gemacht, daß wir nemlich bald unseren so lang gesuchten Port Mozambick erreichen. Es verbunden sich hernach alle Anwesende mit einem feyerlichen Gelübb, daß gleich bey Ankunft in besagte Insel wir insgesamt das große Traquet-Seegel auf unseren Schultern in die auf der Festung stehende Marianische Capelle tragen, und solches aldort zu einem ewigen Denckmahl dieser Gutthat der Himmels-Königin zu Füßen legen wolten. So ist aber die Verlob- und Opferung dieses Seegels ein alter, und denen Portugiesen fast eigentümlicher Gebrauch, daß sie nemlichen nach ausgestandenen grossen Meers-Gefahren und entronnenem Schiff-Bruch dieses Seegel bey einem Gnaden-Ort aufhängen; dieweilen aber dieses Seegel in sich selbst um die Reise fortzusetzen, unumgänglich nothwendig, als schätzet man das selbige gemeinlich auf drey bis vier hundert Cruzaden, oder Gulden, bezahlet den Wert hievon dem Marianischen Gnaden-Schatz, und kehret folgenden Tag mit dem Seegel aus der Kirche wiederum auf das Schiff zurück. Zu diesem Ende hatte man auch heut den Wert des Traquet-Seegels aufzubringen, öffentlich Almosen gesammelt, und wurde solches von jedermann so willig und reichlich dargebotten, daß wir in weniger als zwey Tagen eine Summa von mehr dann 500. Cruzaden beysammen hatten.

Den 27. ruhete Wind und Meer, auch wir an unseren Anckern. Ich schickte anheut wiederum einen Soldaten in die Ewigkeit, welcher die 33te Zahl unserer bishero Verstorbenen erfüllet.

Den 28ten gleich nach Mitternacht erhehte sich ein gewaltiger Wind von Su-Süd-Osten, und wir mit ihm alsogleich die Ancker, also daß wir schon um 2. Uhr Nachts den Wind in die Seegel fingen. Aber gleich im Anfang dieser Fahrt hatten wir abermal nicht geringe Forcht auszustehen, indeme aus Unbedacht deren Piloten, welche in neulicher Verwirrung sich nicht gemercket, in was für einem Rhombo wir jüngstens die Coroa des Heiligen Antonii vorbey geschiffet, wir uns bey dick-finsterer Nacht also nahend zur Erden schlugen, daß uns der Grund schon wiederum bis sieben Klafter abgenommen. Da wir nun dieses gewahr wurden, wandten wir alsobald das Schiff von der Küste hinweg, also wir alsogleich 15. 18. bis 25. Klafter Wasser fanden. Gegen 10. Uhr nachdeme wir bisher nach Osten geschiffet, lenkten wir den Schnabel des Schiffs nach Ost-Nord-Osten, und fuhren im Angesicht der Küste etwann 3.

Meil von selbiger absteigend, bey dem Baixo von Mogunzal vorbey, doch daß wir ihne etwann eine Meil gegen Westen ließen. Es ist dieser Baixo sehr klein, etwann eine Viertel-Meil lang, er stehet zwey Meil von der Erde in dem 15. Grad 16. Minuten Suder-Breite, er ist wegen Seichte des Grundes sehr gefährlich, und hat er an dem festen Lande zum Zeichen drey zimlich hohe und weisse Sand-Berge.

Gegen 1. Uhr Nachmittags erreichten wir die Höht von Mozambick, nemlich 15. Grad kein Min. Suder-Breite, wir lenkten demnach das Schiff nach Nord-Ost, um in diesem Rhombo den Canal der Insel, oder die Barra zu entdecken. Um 4. Uhr rufte man von dem höchsten Mast, daß sich endlich die von uns so sehr gesuchte Insel Mozambick zeige. Wir fielen alsobald auf diese Zeitung auf unsere Knie, dem allerhöchsten GOTT demüthigsten Dank erstattend, daß er uns endlichen dahin gelangen lassen, wohin wir so sehnlich verlanget. Nichts desto weniger kunten wir wegen einbrechender Nacht den Hafen selbst, von deme wir noch fünf Meilen abtunden nicht erreichen. Damit wir uns also keiner Gefahr aussetzten, in den felsichten engen Canal uns hinein zu wagen, als wurffen wir vier Meilen davon an der Punta de Bajona unseren obgemelt gebogenen Ancker in Grund. Kaum lage solcher eine Zeit von einer Stund in dem Grund, als uns der gerechte GOTT auf ein Neues zu züchtigen, und schon gleichsam in dem Hafen mit einer neuen Gefahr heimzusuchen anfieng, aus welcher wir gewislich ohne handgreiflichem Wunder nicht errettet worden; dann kaum hatte sich die Sonne unter den Horizont, und wir zugleich den Ancker in den Grund gesetzt, als ein gewaltiger Ost das Meer so grausam zu erheben anfieng, daß wir wegen übler Bestellung unseres schon halb gebrochenen Anckers ganz billig besorgten, der Gewalt des wütenden Meers mögte uns wol auch diesen noch übrigen letzten Ancker zerbrechen. Wie besorgt, also geschähe es auch gar bald, dann kaum hatten wir die Festung zu begrüßen zwey Canonen gelöst, und diese uns wiederum auf gleiche Art gedancket, vermerckten wir zimlich, daß das Schiff von dem Ablauf des Meers getrieben, um ein merckliches zurück wiche, mithin wußten wir und verstunden auch gleich, daß der Gewalt des bewegten Meers auch diesen Ancker uns abgeschlagen. Dieweilen wir aber keinen anderen mehr übrig hatten, und der Gewalt des Meers uns immer näher zu der felsichten Küste truge, als versaumten wir keine Zeit, ergriffen das äußerste Mittel, und wurffen denjenigen Ancker in das Meer, welchem, wie gemeldet, schon neulich das Meer einen Zahn abgerissen, mithin welcher mehr einem leeren Stuck Eisen als einem Ancker gleiche,



gliche, auf welches dann alsobald das Schiff wieder zu stehen, und sich fest zu setzen anfieng.

Den 29. Dieses mit anbrechendem Tag zoh man beyde Anker-Seil aus dem Grund, aber man sahe zugleich mit größter Erstaunung, daß das erste Anker-Seil nichts als ein leeres und gerades Stück Eisen zurück brachte, mithin daß dem ersten von uns geworffenen Anker das Meer beyde Zähne abgerissen, aus dem anderten aber namen wir ab, daß der letzte von uns versenkte beschädigte Anker nicht mit seinem noch ganzen und gefunden Zahn, sondern mit dem Stumpf des schon abgeschlagenen Hackens sich in den Grund gesetzt, und uns nicht ohne augenscheinlichem Wunder der Barmherzigkeit Gottes, wider das stürmende Meer, und wütenden Ost-Winde bey 12. Stunden lang unbeweglich und standfest erhalten. Gegen 8. Uhr spannte man alle Seegel aus, und dieweilen der Wind sehr schwach, zohen sie uns sehr langsam fort, bis wir endlich um 1. Uhr Nachmittags nach so vielfältig ausgestandenen Gefahren, unseren wie Anfangs geflohenen, also letztlich so sehr erwünschten Port Mozambick erreicht.

Raum waren wir in den Hafen eingefahren, als man gleich denselben Augenblick unsere Schaluppe an das Land schickte, um entweder den anderen Anker, an welchen man unser Schiff fest setzen konnte, abzuholen; indeme, wie schon erwehnt, wir alle auf unserer Reis verloren, und zwey nur ganz kleine Viertel-Anker noch übrig hatten, an welchen ein so großes Schiff, wie das unsere, keinen Augenblick sicher stehen würde. Die Schaluppe kam gar bald mit zweyen grossen und fähigen Anckern zurück, und mit ihm ein kleines Fahrzeug aus unserem Collegio, welches uns nach einer Fahrt von 188. Tagen, und nach so vielfältig ausgestandenen Gefahren an das erwünschte Land gesetzt. Raum hatten wir aber mit dem Fuß das Erdreich betreten, da fanden wir schon an dem Gestalt den Ehrwürdigen P. Rector des Collegiums, welcher uns dann mit aller ersinnlichen Liebe empfing, und in die Kirche vor den Hochaltar geführt, allwo von der Musick des Collegiums, welche aus gebornen, und von Goa hieher gebrachten Indianern besteht, erstlich das Ambrosianische Lob-Gesang, nachmalen aber der 116. Psalm: lobet den Herrn alle Heiden, Lobet den Herrn alle Völker 1c. sehr annehmlich abgesungen worden.



## Swenter Absatz.

Aufenthalt in der Insel Mozambick. Beschreibung und Eintheilung des Castrariens, Religion, Sitten, und Gebräuche dieses Volcks, samt dem Kauf-Handel an dieser Küste.

**S**Un hatten wir wirklich den Fuß auf der Erde, und schiene endlichen hohe Zeit zu seyn, die ermattete Leibs-Kräften durch einige Ruhe zu ergänzen, und die erschöpfte Gesundheit durch einige Erquickung herzustellen: vor allem aber hatten wir eine weit heiligere Sorg mit Hindansetzung aller übrigen Geschäften, ja auf unsere selbst eigene Gemächlichkeit vergessend, ohne Verschub dem Allmächtigen Gott unser schuldigstes Dank-Opfer abzustatten, und dessen übergebenedeyten Mutter Maria, das von uns ihr verheissene Seegel auf das baldste zu Füßen zu legen. Zu diesem Gottseligen Werk wurde der erste Tag nach unserer Ankunft bestellet; kaum wäre mit Aufgang der Sonne dieser Tag angebrochen, als man zugleich alle mit uns in dem Schiff Angekommene bey unserem Collegio als dem hierzu bestimmten Ort versammelt sahe; um 7. Uhr wurde das Zeichen mit der Glocke zu diesem heiligen Kirchengang gegeben, da dann also bald die kleine Schul-Jugend, so theils aus Portugiesisch-theils Mohrischen Kindern bestunde, den Vortrab machte.

Auf diese folgte der halbe Theil der mit uns angekommenen Infanterie, (dann die übrige Helfte haben wir alsobald als arm- und mühselige Siechen dem Königl. Spital überliffert.) Auf die Soldaten folgten die von der Artillerie samt unseren Schiff-Leuten, aus welchen der meiste Theil in Gestalt deren Büßenden mit bloßen Füßen auf dem brennenden Sand daher gieng. Nach diesen kamen die Schiff- und Kriegs-Offizier samt denen drey Königl. Rächten, welche da mit uns Ordens-Priestern, und dem Schiff-Capitain, das von uns verlobte Seegel auf denen Schultern daher trugen. Der Zug gieng von unserem Collegio aus, unter allgemeinem Zulauf sowol Christlich- als Heidnischer Inwohner von Mozambick, und zoh durch die Gassen deren Kauf-Leuten über das Feld des H. Erz-Engel Gabriels, bis zur Bestung an, alwo uns die Königl. Guarnison mit ihrem commandirenden Offizier in der Parade empfieng. Als wir zu der Gnaden-Capell unser Frauen de Belluarte angekommen, gieng uns der Pfarr-Herr dieses heiligen Orts mit dem Besser-Mantel entgegen, und führte uns unter Anstimmung einer zimlich angenehmen, doch Indianischen Musick, in die Kirche, allwo erstlich das Ambrosianische Lob-Gesang, nachmalen auch die feyerliche



che Dank-Meß abgesungen, das von uns versprochene Seegel abgelegt, 500. Cruzaden, oder Gulden dem Marianischen Schatz-Kasten verehret, und dieses so herrliche Zeugnuß unserer Dankbarkeit mit Aller Vergnügen beschloffen worden.

Nachdem wir jenes, was wir Gott, zur Ehr seiner heiligsten Mutter angelobet, auf erst-besagte Weise abgezinsset, begaben wir uns in etwas zu Ruhe, und waren dahin mit allem Ernst beflissen, bey dieser zehnen monatlichen Aufenthaltung alhie unsere Kräfte in etwas zu ergänzen, und zu fernerer Reis uns wiederum geschickt, und tauglich zu machen. Wir zwey ausländische Priester genossen zwar dieser Ruhe sehr wenige Tag, dann gleich den dritten Tag nach unserer Ankunft, ließen die von uns bishero fast alleinig versene, und nunmehr dem Spital überlieferte Krancke, uns bittlich ersuchen, daß, indeme wir so väterlich für sie durch die ganze Zeit unserer langwierigen Schiff-Fahrt gesorget, wir sie anjeko auch nicht verlassen, sondern die Obsorg über ihre Seelen annehmen wolten. Es ist nicht mit Worten auszusprechen, wie sehr uns zwey Deutsche dieses so zarte Vertrauen von einem ausländischen Volk erfreuet, und wie hoch unser Willfährigkeit diesen armen Beträngten benzustehen die ganze Insel erbauet. Wir vertraten demnach dieses Amt mit großem Herzens-Trost viele Monat, und besuchten täglich zweymal das Kranken-Haus, gleich als wäre uns solches aus Gehorsam zu versehen aufgetragen. Was aber unseren Eifer zum meisten angefeueret, und zu Übertragung aller Beschwerden standhaftig aufgemunteret, wäre die er einzige Gedanke, daß unser große Indianer-Apostel, der Heil. Franciscus Xaverius, als er 1541. in eben dieser Insel, gleich wie wir, überwintert, mit eben diesem Liebs-Werck, nemlich mit Auswartung deren Kranken, und Versorgung des Königl. Spitals fast alleinig sich beschäftigt habe.

Dieses Eiland ligt in dem Südlichen Welt-Theil im 15. Grad 0. Min. der Polus-Höhe nahe an der Ostlichen Küste Africa, welche man Cafrarien, oder auch von denen Arabiern Zaquebar nennet. Verschiedene von uns alhier angestellte Observationes zeigten uns, daß erst besagte Insel wenigstens 62. Grad 56. Minuten von dem ersten Meridiano gegen Osten abstehe. Gleich wie aber die von hier unfern abgelegene Insel St. Laurentii für die größte, also im Widerspiel wird Mozambick, für die kleinste aus allen bewohnten Inseln der Welt gehalten, indeme man nicht mehr als ein Viertel-Meil Wegs für ihre Länge rechnet; und ist ihre kleinste Breite so eng, daß man von einem Rande des Meers bis zum andern ohne Bemühung mit einem Steinwurf gelangen könne. Es lauffet dieselbe von Ost Nord-Ost gegen West

Süd-Westen, zwischen zwey in das Meer hinaus gestreckten Spizen des festen Lands, deren der eine gegen West Süd-Westen stehet, und dieser Land-Strich sich Cabanéira, der erste aber, Sancule, nennet. Es wird diese Insel, wie auch das nahe an der Küste gelegene Cafrarien, so weit es nemlich zur Cron Portugall gehörig, von einem Gubernator, oder Königlichen Statthalter behereschet, welcher alle drey Jahr veränderet, und dem Land ein neuer von dem Vize-König in Indien vorgesehet wird. Der ihm von erst-gemeldtem Vize-König verliehene Gewalt ist sehr mässig und eingeschräncket, indeme alhier weder einiges Recht gesprochen, noch etwas Namhaftes unternommen wird, sondern es werden alle Gerichts-Handel, und andere wichtige Sachen allzeit nach Goa abgeschicket, und von dorten aus die Entscheidung, und unbeschränckte Befehle eingeholet. In seinem äußerlichen Pracht und Auführung kommet solcher denen jenigen Befehlshabern keines Wegs gleich, welche andere Nationen, als Franzosen, Holl- und Engelländer in ihren Indianischen Plätzen aushalten, indeme ihm von der Königlichen Kammer nicht mehr, dann 3000. fl. zur Besoldung ausgeworffen, zugleich aber auch aller Handel und Kaufmanschaft auf das schärfste untersaget ist. Dennoch wird solches nicht allzeit auf das genaueste beobachtet, und unterweilen ein reicher Handel unter dem Namen der Banjanen, oder Heidnischen Kauf-Leuten getrieben.

An dem äußersten Spitze dieses Eilands gegen Osten stehet eine zimliche wehrhafte Bestung, welche anhero als einen bequemerem Ort, vor vielen Jahren übersehet worden, nachdem die alte Bestungs-Wercke, so in Mitte der Insel stunden, geschleiffet, der Grund aber unserer Gesellschaft zu ihrem Collegiums-Bau freygebig geschenkt worden. Diese nun neuere angelegte Bestung ist gewißlich ein Lobens-würdiges, und starkes Werck, und ob es zwar nicht gänzlich nach dem Richt-Scheit gebauet, so ist es doch mit vier starken und festen Bollwerken versehen; und kan man solche nicht allein einen Zaum der rauberischen Arabiern benamsen, sondern man wird wenig ihr an Kunst und Stärke gleich kommende Bestungen in diesem ganzen Welt-Theil Africa antreffen. Als wir mit unserem Schiff in diesen Hafen eingelauffen, hatten wir nicht mehr als 100. Mann zur Besatzung angetroffen, und aus diesen der halbe Theil also mit Krankheiten hergenommen, daß der Gubernator sich bemüßiget befunden, zur Sicherheit dieses so wichtigen Platzes aus unserem mitgebrachten Fuß-Volk eine neue Grenadier-Compagnie aufzurichten, zwey andere Compagnien aber zur Verstärkung der Besatzung alhier verbleiben zu lassen; Sonsten aber ist diese Bestung mit großem



dem Geschütz zimlich versehen, und hab ich in solcher allein auf ihren Bollwerken bis 60. meistens metallene Stuck gezehlet. Der enge Raum, in welchen sich diese Insel schliesst, zeigt von selbst, daß er über 200. Haushaltungen in sich nicht begreiffe; deren ein Theil von Portugiesen, der andere theils von Indianischen Banianen, theils von Mahumetanischen und aus Mogol hieher gekommenen Kauf-Leuten besetzt wird. Fast alle diese Behausungen seynd aus Kalk, und Stein, gleich denen Europæischen Gebäuen aufgeführt, und mit Esterich, oder wol auch mit Palmen-Blättern obenher zugedeckt. Unter denen hiesigen Indianischen Pallästen hat billich unser Collegium den Vorzug, und kommt solches einem Europæischen Gebäu zimlich gleich, ausgenommen, daß es wegen Abgang des Glases an statt deren Fenster-Scheiben gewisse weisse Meer-Muscheln gleich der Perl-Mutter hat, welche Muscheln auch bey geschlossenen Fenstern genugsames Licht in das Zimmer einlassen, ob man schon durch solche nichts hinaus auf die Gassen unterscheidet. Der P. Rector, so dem Collegio vorsethet, ist allzeit zugleich Königl. Rath, wie auch Sacrae Inquisitionis Vicarius, und darf ohne dessen Erlaubnuß kein Mahumetanischer Kaufmann aus der Insel in das feste Land übersetzen, damit diese verdammte Sect, welche von denen Arabiern in das Castrarien schon vorlängst eingeführet worden, nicht etwann noch ferneren Wachstum nehme.

Als wir alhier in Mozambick angelangt, trafen wir den Vater Rector allein, und ohne Gespann an. Dann obschon das hiesige Collegium auf 10. bis 12. Personen gestiftet, auch für so viel zu wohnen Raum und Platz genug ist, so hat doch die Goanische Provinz dermalen so grossen Abgang an Leuten, daß sie die gestiftete Zahl nicht aufbringen kan. Zu diesem Collegio gehöret jeener Priester, so in dem festen Land gerad gegen der Insel unter denen alldasigen getauften Casern, und Hausfässigen Canarinen, die Stell eines Pfarr-Herrn vertrittet; dann auch diejenige, welche in Sofala, Senna, Quillimane, und an dem Fluß Zambes über die aldortige Christenheit sorgen; ob sie schon von ihrem P. Rector oft über 200. Meil entfernt, weder ihm jemalen zu Gesicht, noch auch er ihnen jemal unter die Augen kommet.

Neben unserem Collegio befindet sich noch alhier ein Convent des Heil. Prediger-Ordens; wiederum ein Convent deren so genannten Barmherzigen Brüdern, die zugleich das Königl. Spital unter ihrer Obsorg haben, dann endlichen die Pfarr-Kirche selbst, dero mit geistlichem Ober-Gewalt ein Vicarius da Vara vorsethet. Die Insel in sich ist keiner einigen Sache trächig, ja nichts als ein mit ausgeworffenem Sand bedeckter Fels, auf

Welt-Bort XXVIII. Theil.

welchem etwelche Palm-Bäume und unnütze Gesträusse stehen. Alle Lebens-Mittel müssen zum Unterhalt anderwertig her geführet werden. Der Reis, so die allgemeine und fast alleinige Nahrung deren Inwohnern, wird theils von Damon aus Indien, theils von Senna aus dem Castrarien anhero gebracht, von wannen auch der ungemein fette Weizen kommt, aus welchem alhier das allerschönste Brod gebacken wird. Das Fleisch wird insgemein alhier sehr wenig geachtet; dann die Heidnische Kauf-Leute, so einen grossen Theil deren Inwohnern dieser Insel ausmachen, essen ohne dis vermög ihres Gefages von keinem lebendigen Thier, sondern erzeihen nur etliche Kühe in ihren Haushaltungen, um in solchen eine närrische Gottheit anzubeten; die Canarinen und die Portugiesen selbst lassen sich sehr leicht mit wenigem Reis und einigen Fischlein beschlagen. Was noch an Fleisch alhier etwann ausgehauen, und verzehret wird, bestehet in Schwein- und Schöpfen-Fleisch, samt einigen aus dem festen Land hergebrachten Hünern, welche in einigen Häusern von denen Portugiesen erzogen, nur gar selten, und an grossen Fest-Tagen auf der Insel erscheinen.

Unser Collegium ganz allein erziehet zu seinem Unterhalt etwelche wenige Kühe und Rinder, von welchen, wann etwann das Jahr hindurch eines oder das andere geschlachtet wird, kan sich der Königl. Statthalter selbst für glücklich schätzen, wann ihm hievon etwann ein Viertel zu grossen Ehren überschicket wird. An Fischen, welche durch ganz Indien so wol bey Geistlichen als Weltlichen zu Abends an statt des Fleisches aufgesetzt werden, hätte man noch endlich alhier keinen Abgang, indeme der Canal zwischen der Insel und dem festen Land von solchen gleichsam wimmelt, wann die Trägheit deren Casern diesem Ueberfluß nicht Ziel und Schranken setzet: dann so fern ein Caser etwann heut durch seinen Fischfang einen Gulden gewinnet, wird er gewißlich so lang an seine Neze kein Hand anlegen, so lang von diesem Gulden in seinem Beutel noch etwas übrig ist; wann nun derselbe nach etwelchen Tagen durch die Gurgel gerunnen, alsdann fanget er wiederum aufs neue zu wirtschaften an, und suchet sich abermal etwas durch seine Neze zu verdienen, ob schon wegen Abgang des Fangs, da sich der Caser bey seinem gewonnenen Gulden lustig machet, eine ganze Insel manche Tage fastet.

Der Hafen, in welchem die Schiff ankeren, ist nicht durch die Kunst, sondern durch die Natur selbst gebauet. Dann indeme die Insel nicht mehr als eine halbe Meil von dem festen Land absteht, so machet das Meer zwischen der Insel und dem festen Land einen engen Canal, in welchem die Schiff zimlich sicher stehen.

R 2

Was



Was aber diesem ungeacht den alhierigen Port für einen der gefährlichsten in der Welt machet, ist: daß sich manchesmal in dieser Gegend ein ungemein gewaltiger Sturm-Wind erhebet, welchen man hier zu Land nach dem Cafrischen Wort Monomocaja nennet. Vor dem Gewalt dieses Winds kan sich kein Schiff schützen, und solle es auch an hundert Aukern hangen. Er nimmet seinen Anfang von Süden, springet von einer Welt-Gegend zur andern, erschüttert gleich einem gewaltigen Erd-Beben alle Gebäu, zertrümmeret, und zermahlet alles, so ihm entgegen steht, und ist auch beynebens von so hitziger Eigenschaft, daß auch die fruchtbarste Bäume von ihm angeblasen, ihre Krafft verlieren, und endlich verdorren. Es erhebet sich aber besagter Wind fast alle zwey oder drey Jahr von dem Monat Jenner an bis den halben Hornung, und unglücklich jenes Schiff, so damals im Hafen steht. Ich selbst habe noch alhier drey in kurzen Jahren zerberste Schiffe angetroffen, welche von dem Gewalt des besagten Sturms von ihren Aukern abgerissen, an die Insel angetrieben, und alldort an denen hervor ragenden Felsen zerschmetteret worden. Sonsten aber können in diesem Port 18. bis 20. große Schiffe gelegensam vor Aukern stehen. Man siehet jährlich über vier oder fünf Schiffe in diesen Hafen nicht einlaufen, und solche zwar allein unter Portugiesischen Flaggen, indeme er allen ausländischen Nationen geschlossen ist, damit sie sich nemlich dieses Plazes nicht bemächtigen, und deren reichen Gold-Gruben von Senna und Sofala nicht Meister machen können. Während unsers Aufenthalts alhier seynd doch drey Französische Schiffe in Mozambick eingelaufen. Zwey kamen aus der Insel St. Mauris hieher, und wolten alhier zur Bevölkerung derselben etliche hundert Cafern einhandlen; es wurde ihnen aber solches von dem Gubernator als ein für alle Ausländer verbotener Handel abgeschlagen, und musten hiemit unverrichteter Dingen den Rückweg nehmen. Das dritte von Bengala kommend, nachdem es an der Insel Ungassia an eine verborgene Felse angestossen, und vieles Wasser geschöpffet, wolte alhier die in dem Bauch des Schiffs gemachte Wunden ausheilen lassen. Nachdem aber der Capitain viele Monat hiemit verzehret, und letztlich das ganze Schiff vermordert gefunden, wurde er genöthigt seine Ladung mit selbst eigenem Schaden, zu verkauffen, und nachmalen sich mit uns nach Goa einzuschiffen, von wannen er endlich auf einem gemieteten kleinen Fahrzeug bis nach Pontischeri, und von dort auf einem Französichen Schiff wiederum nacher Haus, nach Bengala gefahren. Erst-besagter Capitain dieses letzten verunglückten Schiffes ware gewislich bedauernswürdig, dann er ware ein ehrlich Gottesfürchtig, und in der

See-Kunst wol erfahrener Mann; dieser Verkürzte mir alhier viele Stunden, dann indeme er der Französichen Sprach alleinig kundig, und ich dieselbe in etwas mit ihm reden könnte, so ware er täglich, ja fast stündlich bey mir, und machte mir Gelegenheit unter seinen Ruders-Knechten vieles Gutes zu thun, auch etwelche hiebon in die bessere Ewigkeit zu überschicken. Dann unglaublich ist, was große Menge deren Leuten das Jahr hindurch in dieser Insel dahin sterben, und hat sich schon öftters zugetragen, daß von einem Jahr zum andern die ganze Besatzung der Festung bis auf wenig Mann von dem Tod dahin geraffet worden. Gewislich wie ungesund der hiesige Luft, haben auch wir in dem Collegio zu Genüge abgenommen, dann ob wir schon in solchem mit recht ausgesuchter Nahrung zu Ergänzung unserer Kräfte versehen worden, so ware doch kein einer aus uns, welcher nicht von wiederholtem hitzigen Fieber, oder von einem abscheulichen Ausschlag wäre angefallen worden; und muste ich es für ein halbes Wunder-Werk halten, daß ich diesem so ungesunden Land, welches man alhier selbst den Kirch-Hof deren Europäern nennet, mit nichts anders, als mit einem kleinen Fieberlein gezollet.

So leer aber und nichtig diese Insel zu seyn scheint, eben so viel ist denen Portugiesen an ihr gelegen, nicht allein wegen dem erträglichen Sklaven-Handel, welche aus dem ganzen Cafrarien anhero zusammen gebracht werden; sondern dieweilen sie gleichsam die Legstatt ist alles Golds, Helffenbeins, Ambers, und anderer Kostbarkeiten, so von Sofala und Senna anhero zusammen geführt, und weiters von hier nach Indien eingeschiffet werden. Ja es pflegen die Portugiesen gleichsam in einem Sprich-Wort zu sagen: Daß, wann sie auch alles das übrige, was sie in Asien besitzen, verlassen solten, wann sie nur diese Insel und die Handelschaft dieser Küste, nebst Goa, und Diu behielten, so wären sie schon reich genug. Dann die Küste des Cafrariens gäbe ihnen Gold, Amber, und Helffenbein. Von Goa hätten sie Gewürz, Spezeren, und Baumwollene Zeug, um welches sie hernach in Senna so häufiges Gold eintauschen könnten; Diu endlich wäre eine unüberwindliche Festung, unter dessen Mauern sie sich wider alle feindliche Anfall auch bey Verlust aller übrigen Plätzen verschließen könnten. Gewis ist es, daß, ob schon die Portugiesen aus der Handelschaft mit Cafrarien jenen ungemeinen Reichtum nicht einziehen, welchen ihnen die jedermann offenstehende Gold-Gruben von sich selbst darbieten, und andere fleissigere Nationen und Völker ohne sonderbarer Mühe heraus ziehen wurden, daß sie sprich ich, diese ihnen alleinig zuzändige Handelschaft zu behaupten, bis hero weder Mühe noch Tapfferkeit gespahret;

die



die Flotte, welche in dem verflossenen Jahr Hundert zwey Malen um diesen Braten geschnappet, haben sie völlig in Grund geschossen, und schon zu verschiedenen Malen die namhafte Bestung wider die rauberische Araber, denen dieses Eiland vor Ankunft der Portugiesen in Indien zuständig war, mit grosser Hergshaftigkeit verthätiget. Ausser diesen erstgemeldten und schon alten Feinden, hat sich dieser Platz keiner Andern viel zu besorgen. Dann ob schon die um Mozambick in dem festen Land herrschende Könige über die Macht deren Portugiesen eifersüchtig öfters eine feindliche Bewegung verspüren lassen, so hat doch bisher noch keiner eine Landung auf diese Insel zu unternehmen sich getrauet; sondern ihr ganzes feindliches Verfahren bestehet in deme, daß sich viele Tausend Casern gleich einem grossen Kriegs-Heer zusammen rotten, und die gegen über der Insel Mozambick in dem festen Land nahe an dem Ufer stehende Haushaltungen deren Portugiesen und Canarinen gänzlich ausplündern und verbrennen. Es seynd aber die Casern ein zum Krieg so ungeschickt und forchtsames Volk, daß, ob sie schon mit Lanzen, mit Bogen, und Pfeil bewaffnet, und allezeit mehr dann 12000. Mann an der Zahl wider die Portugiesen zu Feld ziehen, sie alsobald sich zurück in ihre Wildnussen verschließen, wann sie auch nur 50. Europäische Soldaten mit ihrem Feuer-Gewehr wider sie aufziehen sehen. Als ich mich auf dem festen Land, um solches in eigenen Augenschein zunehmen, ein ganzes Monat lang aufhielte, und das herumligende Castrarien zimlich durchstriche; hat man mir ein grosses und langes Feld gezeigt, auf welchem vor ungefähr 4. Jahren sich bis 15000. Casern aus Marus, und Nerea zweyen benachbarten Landschaften zusammen gerottet, um etwas Feindliches wider die Portugiesische Völkerschaften zu unternehmen; als man aber dem Gubernator der Insel hiervon eilends Nachricht ertheilet, auch er bey 40. Mann und zwey Batterie-Stücke wider diese ausgesendet, wurde das ganze Mohrische Heer in so grosse Verwirrung gesetzt, absonderlich da eine Canon zweyen Casern auf einmal die Köpfe vom Halße gelöstet, daß sie alsobald sich in ihre Wälder zurück gezogen, und diesem kleinen Hauffen die ganze Ballstatt gelassen.

Ubrigens ist es ausser allem Zweifel, daß die Handelschaft der Portugiesen mit Castrarien noch eines der wichtigsten Überbleibsel ihrer verminderten Macht in Orient seye; ja es könnte dieser Handel zu einem der reichsten in der Welt geworden seyn, wann solcher mit nachträglicherer Emsigkeit wäre fortgesetzt worden. Dieser Handel wird von ihnen sowol zu Land, als zu Wasser getrieben; der zu Land ist wenig namhaft, und bestehet in deme, daß vom Monat May an, bis halben Jun-Monat eine Menge Casern aus dem in-

nersten Africa sich an dem Ufer des festen Lands gleich gegen der Insel Mozambick über versammle; und das mit sich gebrachte Helfenbein um Baumwollene Zeug, und gläserne Corallen-Schnür auf eine recht lächerliche Art, wie ich selbst gesehen, bey denen Portugiesen vertausche. Dieses Volk, so sich in Cafrischer Sprach Muiaba nennet, kommet aus denen entlegenesten Ländern Africæ hieher, und wie sie durch mitgebrachte Dollmetschen aussagen, so bringen sie auf dieser Reis vier bis fünfsthalb Monat zu. Damit sie aber wegen heiss-brennender Sonne nicht ermatten, und durch unermessene Einöden und Wildnussen Africæ die rechte Strasse nicht verfehlen, als ruhen sie bey Tags unter dem Schatten eines Baums, zu Nachts aber allein setzen sie ihre Reis fort, allwo ihnen die Sterne, welche sie genau zu beobachten wissen, getreue Weeg-Weiser abgeben. Zu mehrerer Sicherheit ihres Zugs reisen oft ganze Völkerschaften mit einander, und steigen ihr Zahl auf etlich tausend alle mit Bogen und Pfeil und scharf-spitzigen Lanzen bewaffnet. Diesem allem ungeachtet, so wird ihnen doch der Durchzug durch verschiedene Länder Mohrischer Königen selten in Güte erlaubet, sondern sie müssen sich fast allzeit mit Gewalt den Weeg zu fernerer Reise eröffnen, bey welchen Scharmügeln sie zuweilen auch viele Kinder ihrer Feinden erbeuten, solche mit sich nach Mozambick führen, und sie als Sklaven an die Portugiesen verhandeln. Ihre ganze und alleinige Nahrung auf dieser so langen und beschwerlichen Reis, ist ein wenig aus Brein gemachtes Mehl: Dieses rühren sie mit einem wenig Wasser ab, und wärmen es an dem Feuer, welches sie in einem jedwederen Wald mit Zusammensetzung zweyer Stücklein Holz meisterlich anzufangen wissen. Wann sie nun fast zum Ziel dieser langwierigen Reise gelanget seynd, und noch einige Meilen von Mozambick abstehen, legen sie alle ihre Helfenbeinerne Zähne, so sie mit unbeschreiblicher Mühe auf ihren eigenen Schultern hergebracht, in einem finsternen Wald ab, und gehen leer bis zum Gestatt des Meers, um an solchem die Portugiesische Haushaltungen, und die ihnen schon bekannte Kauffer aufzusuchen. So bald sie in eine derley Behausung eingetreten, muß man mit allem Fleiß darob seyn, alles Feuer-Gewehr vor ihren Augen zu verstecken, dann so fern ein Muja in einem Haus etwann eine Flinte, oder Pistole ersähe, wurde er aus demselben nicht allein alsobald heraus eilen, sondern sich in Ewigkeit nicht mehr mit einem solchen Haus-Herrn in einen Handel einlassen. Nachdem man sie mit aller Liebe und Freundlichkeit empfangen, verlangen sie von ihrem Kauffer also gleich, er solle ihnen frische, neue, und schöne Waaren vorzeigen, und dieses zwar in so grosser Menge, daß sie sich mit einem solchen



chen Kauffer, welcher ihnen nicht zehnenmal mehr, als ihre Zähne wert seynd, an Waaren vorleget, nimmermehr zu handeln würdigen. Wann nun dem Casern die vorgezeigte Waaren anständig, kehret er wiederum in den Wald zurück, um seine aldorten abgelegte Zähne abzuholen. Er bringet aber auf einmal nicht mehr, denn einen, und dieses zwar bey Untergang der Sonne, mit welchem sich der Handel folgender Gestalten anfanget. Bey dem Eintritt in das Zimmer gehet der Kauffer dem Caser bis zu der Thür-Schwelle entgegen, umfänget ihn freundlich, windet um seine Lenden ein aus Baumwoll gemachtes und sauber gefärbtes Stück Zeug, und sezet ihm eine Schalen Brey zu essen vor. Nach geendetem Nachtmal sihet sich der Caser ganz genau in allen Ecken des Zimmers um, ob ihm nicht etwas zur Kleydung taugliches, oder sonst zu Ergözung Neues in die Augen komme. Ersihet er nun etwas, so ihm anständig ist, begehret er solches ohne Scheue von seinem Kauffer, und muß ihm dieser solches so gewiß und unfehlbar ausfolgen lassen, daß der eigensinnige Mohr ehen-der den angefangenen Handel unterbrechen, als von seinem Begehren abstecken wurde. So begehret aber der Mujaß dieses alles nicht umsonst, sondern bringet alles genau in die Rechnung, ja er wird so gar nicht ermangeln die ihm vorgesezte Schaaalen Brey mit einem Wiedergeschänd zu vergelten. Auf dieses dann fanget erst recht der Handel an, und bedecket der Kauffer den ganzen Zahn mit gläsernen Corallen-Schnüren, und Baumwollenen Tüchern, von verschiedener Farb; so viel nun der Zahn von erst benannten Waaren fasset, um so viel gemeiniglich wird er an den Kauffer überlassen. Bis aber der Caser des Kauffs halber mit seinem Gespann sich verachtset, bis er mit ewigem wechseln, der ihm vorgelegten gläsernen Corallen fertig ist, da er bald rohte, bald blaue, bald weisse, bald wiederum rohte begehret, gehet gemeiniglich der meiste Theil der Nacht dahin, und kan derley Handel ohne billiger Ungedult nicht angesehen werden.

Die Handelschaft deren Portugiesen, so sie zu Wasser in dieser Insel treiben, bestehet in einer Compagnie, oder Gesellschaft verschiedener Kauf-Leuten von Goa, Diu, Damon, und anderen Portugiesischen Plätzen in Indien, welche, dieweilen sie den Vize-König von Goa selbst zu einem Haupt und Vorsteher hat, die Junta da Goa benamset wird. Der größte, und wichtigste Theil dieser Gesellschaft bestehet aus Heidnischen Kauf-Leuten von Diu, Damon, Chaul, und Goa, ohne welcher Bentreitung der Handel nicht so ansehnlich könnte getrieben werden. Diese Compagnie nun sendet jährlich drey oder vier Schiff nach Mozambick, zwey zwar von Goa, eines von Diu, und das vierte von Damon,

zuweilen stoffet noch das fünfte von Chaul hinzu. Die Waaren so erst benannte Schiffe dahin abführen, seynd Baumwollene Zeug von unterschiedlichen, aber lebhaften Farben zur Kleydung deren Casern; verschiedene theils Europäische, theils Indianische Seiden-Zeug; Englisch- und Holländische Tücher für die Portugiesische Familien, dergleichen Seiden-gewürckte Strümpffe, Hüte, Handschuh, Waffen, und was derley mehr Europäische Waaren seynd. Item eine Menge Wein, Brandwein, Käß, Schuncken, und andere aus Europa hergebrachte Lebens-Mittel. Endlichen eine unbeschreibliche grosse Menge gläserne Corallen-Schnür, welches die Casern weit höher, als wir die kostbareste Diamanten, oder das von ihnen so verachte Gold in dem Wert erheben. Diese Schiffe, deren Ladung fast am meisten Theil denen Heidnischen Banjanen eigentümlich, kommen gemeiniglich um Mitte des Hornungs in Mozambick an, alwo dann alle Waaren ausgeladen, und dem König hievon seine Gerechtsame bezahlet werden. Dieweilen aber von diesen fünf Schiffen nur zwey, als eines nach Senna, das andere nach Soffala abgeschicket werden, keinem Banjanen auch jemalen erlaubt ist, in eigener Person nach Senna, oder Soffala abzufahren; als nimmet der Gubernator im Rammen der Compagnie von jedem Schiff eine gewisse Menge Waaren, ladet hiemit erstbefagte zwey Schiff die zu weiterer Abfahrt bestimmet, und verbindet sich denen Interessenten auf Treu und Glauben der Compagnie, ihnen bey Zuruckkunft beyder Schiffen alles richtig in Gold und Helffenbein gut zu machen. Neben diesen a Conto der Compagnie eingeschifften Waaren, ist einem jedwederen Kaufmann für sich selbst erlaubt, zu seinem Gewinn einige Waaren aufzuladen, ja selbst nach Senna hinabzufahren, wann er nur ein Christ, und weder dem Mahumerischen Wack-Glauben, noch der Heidnischen Abgötteren zugethan; doch werden von diesen Waaren die gläserne Corallen-Schnür ausgenommen, welche allein im Rammen der Compagnie können dahin gesandt, gleichwie von dar auf ihren Rammen allein das Helffenbein kan hergebracht werden. Nach also vollbrachter Ladung lauffen die Schiff mit Anfang des Aprils nach Senna, und Soffala aus, treiben alldort bis halben Heu-Monat ihre Handelschaft, und kehren alsdann mit Gold, Helffenbein, Amber, Perlen, Getreid, und schwarzen Slaven nach Mozambick; alwo dann wiederum von dem mitgebrachten Gold dem König zwey vom Hundert abgezollet, mit den übrigen Schiffen wegen übernommenen Waaren abgerechnet, und jedes mit seinem Theil nach Haus zurück gesendet wird. Das heurige Jahr, als wir nemlich uns in Mozambick befanden, haben diese zwey Schiff von Senna, und

Sof-



Soffala zurück gebracht bis 200000. fl. ungemünztes Gold; bis 700. Elephanten Zähne von 20. bis 200. und 50. Pfund; 700. und etlich und 80. grosse und kleine Elaven; bey zwey Centen grauer Amber: 300. Stangen Kupffer, und was von Getreid und Reis zu Unterhalt der Insel Mozambick nöthig, und bestellet gewesen. Genug von dem Portugiesischen Kauf-Handel, schreite demnach zur Beschreibung des Cafrariens selbst, um mit solcher dessen kostbare und jedem offenstehende Gold-Gruben, samt allen übrigen ihren Seltsamkeiten vor Augen zu legen.

Das untere Aethiopien demnach, von welchem ich anjeho zu reden anfangte, lauffet von der Linie an, gegen Süden bis zum Vor-Gebürg der guten Hoffnung. Der grosse Welt-Ocean besuchet es von Westen, Süden, und Osten, gegen Norden aber grenzet es an die unermessene Einöden des Mitnächtigen Africa, oder des oberen Mohren-Lands. In diesem Südlichen Africa liegen die weit-schichtige Länder des Cafrariens, also benamset, dieweilen sie von denen Cafern bewohnet seynd, welches Wort in Arabischer Sprach ein Volk ohne Gesetz heist. Dieser Namen stehet ihnen gewiß, und in der Sach selbst zu, gleichwie wir hernach mit mehrerem erzählen werden, nachdem wir vorhin die ganze Küste in ihre Landschaften werden eingetheilet, und dero Eigenschaften vernommen haben; die vielfältige Reich, Herrschaften, und gemeine Weesen, in welche dieses Südliche Africa zerstücket ist, gestatten der vorgekommenen Kürze nicht, von jedem insonderheit zu handeln, und wolte ich auch die Gedächtnuß des günstigen Lesers mit Erzählung so vieler Barbarischer Namen nicht gern belästigen; dann es seynd deren so viel, und mancherfaltige, daß allein hier um Mozambick herum die Beherrschung des festen Lands 12. Mohr-ische Könige miteinander theilen. Als nemlichen der von Machira, Namberi, Mant-schula, Mogoinanuno, Nambitamino, Murus, Nerea, Massessi, Chicalia, Misseira, Macua, Bugado; Diese so vielfältige Königreiche, und Landschaften, so ich theils anjeho angeführet, und den meisten Theil hiervon mit Stillschweigen umgangen, gestalten zwey gewaltige und mächtige Reiserum, Monomotapa nemlichen, und Bororos, welche zwey Reich ihre Grenzen bis an den gewaltigen Fluß Zambeses, dieses zwar von Norden, das erste aber von Süden erstrecken. Dieser Fluß so einer von denen größten in Africa, und vielleicht nach dem Nilo der erste, besuchet das ganze Cafrarien, und machet in seinem Lauff so verschiedene Umkreiß, daß niemand bishero seinen Ursprung gefunden, und kunte es sich wol ereignen, daß er vielleicht so lang unentdeckt bleibe, bis nicht zu solchem etwann ein Missionarius verleitet werde, gleichwie es sich bereits mit dem Ur-

sprung des Nili, zugetragen. Aber seye dessen Ursprung, wo er immer seye, so ist doch dieses gewiß, daß er, nach deme er einen grossen Theil dieses Südlichen Africa mit seinem Lauff durchstrichen, auch viele und nammbhafte Flüsse in sich verschlungen, sich in die Ost-See durch zwey Mündungen stürze. Die erste dieser Mündungen ist neunzig Meilen von Mozambick entfernt, und rennet sich Quilimane, die andere ist etliche Meilen mehr hinab gegen Süden, und wird Luabo benamset. Ob schon beyde Mündungen dieses Flusses fähig genug ein mitteres Kauff-Schiff einzulassen, so pflegen doch die Portugiesen, wann sie ihr Last-Schiff nach Senna abschicken, sich alleinig des Hafens von Quilimane zu gebrauchen. In diesem Hafen muß erst-besagtes Schiff allzeit vor Anker bleiben, indeme mit solchem bis Senna zu kommen wegen Abgang des genugsam tieffen Grundes eine unmögliche Sach ist, da dann alle Waaren in kleine Schiffelein abgeladen, und wider den Strom bis Senna fortgeführt werden. Im erst besagten Fluß Zambese, welcher sich an manchen Orten auf eine Meil Weegs in die Breite erstreckt, befindet sich nebst vielen und seltsammen Fischen eine unbeschreibliche Menge Crocodilen und Meer-Pferde. Die Länge der Crocodilen ist ungemein groß, und erreicht dieselbe manchemal auch 20. bis 30. Werck-Schuh. Dieses schädliche Abenteuer, wann es auf eine Menschen-Beute lauret, schwimmt ganz leise unter dem Wasser zum Gestatt, also sich öfters die kleine Mohren zu baden, oder die Weiber ihre Schurz-Tücher zu waschen pflegen. Als bald es nun wahrnimmet, daß es der Beute schon nahend genug, alsdann führet es mit dem Schweiff einen gewaltigen Streich, schläget die Beute zu Boden, und in einem Augenblick ziehet es solche unter das Wasser, um sich ihrer desto gewisser in der Tiefe zu versichern. Wegen derley an Menschen und Vieh vielfältig erlittenen Schaden bemühen sich die Cafern auf das höchste, dieses Unthier, wo nicht gänzlich auszutilgen, doch wenigstens die ungemaine Menge derselben zu vermindern. Die allgemeine Weis aber, dasselbe zu fangen ist folgende. Sie binden an einen langen und zimlich dicken Strick ein etwann dritthalb Schuh langes Holz, und an solches ein schon halb verfaulte Ras, oder sonst ein stinckendes Todten-Nas, und sencken es mit erst gedachtem Strick in den Fluß. Wann nun das Crocodil diesen ihm so geschmackigen Braten riechet, schnappet es alsobald darnach, und verschlucket mit der angebundenen Ras auch das Brett selbst. So bald nun die Cafern wahrnehmen, daß das Brett schon in dem Schlund des Crocodils, wenden sie es mit einem kleinen an das selbige angebundenen zweyten Stricklein, daß es ihm nicht gerade, sondern in dem Leib über die Quer kommet, als-



alsdann ziehen sie auf einmal den grossen Strick mit Gewalt an, und dieweilen sich das nach der Quer ligende Holz in dem Rachen des Crocodils sperret, also folget das Thier dem Gewalt deren Ziehenden, bis an das Land, alwo es von denen Casern theils mit Pfeilen erschossen, theils mit Brügeln erschlagen wird. Wann nun der Fang also vollbracht, und geendet ist, ruffet man die ganze Gemeinde zusammen, hauet solches Thier in der Mitten entzwey, überliffert die Gall (so das allerschädlichste Gift in der Welt) in die Hände des Missionarii, welcher es dann im Angesicht des ganzen herumstehenden Volks, zum Zeichen, daß sich keiner dieses Mord-Gifts seinem Nächsten zu schaden gebrauchen wolle, wiederum in den Fluß versencket.

Das zweyte Wundersame Thier, so sich in diesem Fluß aufhaltet, ist das Meer-Pferd, von denen Portugiesen Grand Bestia, oder Cavallo Marino benamset. An Grösse gleicht es einem Büffel, an dem Kopf, und Ohren aber einem Pferd, von welchem es auch den Namen führet. Dieses ist ein sowol zu Land, als Wasser sich aufhaltendes Thier. Es hat solches grobe, und zum Lauff ungeschickte Fuß, doch schwimmt es sehr behend, gleich jedem Fisch in dem Wasser. Aus denen zwey Füßen, welche in sechs Klauen gespalten, ist der linke um ein merkliches grösser, dann der rechte, und also gleichsam von der Natur bemercket, daß in dieser so grossen Ungleichheit ein Geheimnuß verborgen liege. Solches Geheimnuß aber bestehet in diesem, daß die linke Klauen ein vortreffliches Mittel wider die Verstopfungen der Kres-Adern seye, so fern man etwas wenig in Pulver zerreiben zu sich nimmet. Als ich mich in dem festen Land nahe an dem Reich Marcua aufhielte, wurden mir in dem Sand dessen ungeheure Fuß-Tritt gezeiget, und könnte ich aus diesem so ungemeynen Grund den übrigen Bau dieses Abentheurers leichtlich abmessen, ob mir schon dieses Thier selbst niemalen unter die Augen gekommen.

Sonsten findet man noch in diesem Fluß den von denen Lateinern so genannten Fisch, Torpedo, welcher gewislich und in der Sach selbst jene Eigenschaft in sich hat, so man von ihm schreibt. Es erzählte mir ein in diesen Ländern durch viele Jahr gestandener Missionarius unserer Gesellschaft, daß er zu vielen Malen mit eigenen Augen gesehen, daß da ein Caser besagten Fisch mit dem Angel aus dem Fluß gezogen, und denselben mit blosser Hand berührt, ihm der ganze Arm nicht zwar erstarrt, doch eine merkliche Zeit gezitteret habe. An diesem so gewaltigen Fluß, haben die Portugiesen verschiedene Völkerschafften. Gegen Süden zwar, allwo sich das Reichthum Monomotapa anfahet, ist die erste Pflanz-Stadt der Portugiesen in Luabo;

alhier hat unsere Gesellschaft zwey Pfarrkirchen, und wird die Mohrische Christenheit von einem Priester unserer Gesellschaft versehen. Die anderte Völkerschafft ist 60. Meilen von Luabo abstehend, wiederum an dem Strand des Fluß, und nennet sich Senna, in welcher man den meisten Theil des nach Mozambick bestimmten Golds, und Helffenbeins sammelet. Alhier bauen den Weingarten des Herrn mit zweyen Priestern unserer Gesellschaft die Patres aus dem S. Prediger-Orden, und stehet unsere Residenz an eben jenem Ort, wo man vor Einführung unseres Heil. Glaubens das Menschen-Fleisch ausgehacket, und als einen sehr niedlichen Bissen öffentlich feil gebotten. Alhier befinden sich etwann 30. Portugiesische Haushaltungen, und eine so grosse Menge getaufter Mohren-Sclaven, daß unser Residenz allein bis 6000. wehrhafte Casern unter ihrer Seelsorg zehlet, ohne ihre Weiber und Kinder in die Rechnung zu bringen. Die dritte Völkerschafft ist von Senna wiederum 60. Meilen entlegen, und nennet sich Marangi; diese ist aus allen die kleinste, und zehlet kaum zehn Portugiesische Familien, welchen, gleichwie auch denen alhierig Christlichen Mohren, ein unseriger Priester als Seel-Sorger vorstehet. Die vierte endlichen und letzte Völkerschafft führet den Namen Zete, und stehet von Marangi eine halbe Tag-Reise ab. Unsere Gesellschaft zehlet alhier eine zimlich Zahlreiche Christenheit, unter diesen aber nicht über etlich und zwainzig Portugiesische Familien; so haben auch die Patres des Heil. Dominici alhier ein namhaftes Convent. Aus diesem Heil. Prediger-Orden ist dermalen der Obriste Seelen-Hirt, so erst gemeldeten Christlichen Völkerschafften als Geistliches Ober-Haubt vorstehet. Er ist nicht dem Goanischen Erz-Bischoff, sondern unmittelbar dem Römischen Stul unterworfen; und wird allzeit von dem König in Portugall selbst Ihro Heiligkeit vorgestellt. Ob er schon die Bischöfliche Weihe nicht besizet, mithin auch die Ordines Majores zu geben unvermögend, so hat er doch ungemein grosse von dem Römischen Stul ihm verliehene Vorzüge, und kan er auch dieser ganzen hiesigen Christenheit das Sacrament der Heil. Firmung auspenden. Alle diese von mir beschriebene Völkerschafften, samt dem ganzen an dem Fluß Zambese gelegenen Land-Strich, welcher sich doch bis hundert und zwainzig Meilen erstreckt, send ein freywillig denen Portugiesen überlassenes Geschenk des grossen Kaisers Monomotapa; dann die erste fast vor zwey Jahrhunderten hier angekommene Portugiesen wußten die Lieb und das Gemüth dieses grossen Monarchens theils durch Geschäncke, theils durch ihre gelinde Aufführung also zu gewinnen, daß er ihnen diesen so wichtigen Land-Strich eingeräumet, in seinen König-



reichen und Landen freien Handel zu treiben zugestanden; und zum Zeichen der ewigen Bündnuß sich allzeit eine Compagnie Portugiesischer Soldaten zu seiner Leib-Wacht von dem König in Portugall ausgebetten; gewißlich es ist sich zu verwundern, daß diese vor so vielen Jahren geschlossene Freundschaft sich noch nicht getrennet, weder die Hochschätzung der Portugiesischen Nation bey einem sonst so wilden und unbeständigen Volk sich gemindert; Im Gegenspiel so unterhalten, und bewirkt dieser Mohrische Kaiser nicht allein seine ihm zugegebene Portugiesische Wacht noch heutiges Tags mit aller Freygebigkeit, sondern er wird sich nicht einmal einen Reichsfolger ernennen, es seye dann, der Portugiesische Capitain hätte hierzu seine Einstimmung gegeben.

Neben diesen an dem Strand des Zambeses gelegenen Pflanz-Städten besitzen die Portugiesen noch in dem Reich Monomotapa zwey namnhafte und einträgliche Plätze, Soffala nemlichen, und Inhambane, deren der erste 19. Grad 56. Min. der andere aber 22. Grad 48. Min. von der Linie gegen Süden abstehet. Inhambane sendet jährlich im Monat Junio zwey kleine Last-Schiff nach Mozambick, und in solchen Reiß, Butter, schwarze Sklaven, und eine Menge Horn von denen Nashornen, oder Rhinoceroten, aus welchen man in Goa überaus schöne Trinkschirz drehet, und solche in verschiedene Pläs von Indien mit gutem Gewinn verhandelt. Soffala aber, als wohin man von Mozambick ein eigenes Schiff abschicket, sendet dasselbe mit Gold, Helffenbein, Amber, und einer Menge Sklaven beladen zurück. Zu eben dieser Zeit, als wir uns hier in Mozambick aufgehalten, kame mit einer Nacht die Nachricht von dem Cabo das Currentes eingelauffen, daß die alldasige Casern wegen vielen gegen sie verübten Feindseligkeiten die Holländer aus ihrer alldortigen Bestung schon vor drey Jahren vertrieben, sie aber seithero nicht mehr zurück gekehret. Weiln nun der alldorten herrschende Mohrische König, die Handelschaft mit denen Europæern nicht gänzlich wolte zerfallen lassen; als ersuchte derselbige den Gubernator in Mozambick ein Schiff mit Kriegs-Geräht, Soldaten, und Artillerie dahin abzuschicken, und statt deren Holländern das verlassene Fort in Besitz und Eigentum zu nehmen; man zweiffelt auch nicht, es werde zukünftiges Jahr dieser wichtigen Sach ein glücklicher Anfang gemacht werden.

Bishero haben wir die Portugiesische Völkerschaften in dem Reiserum Monomotapa vor Augen gelegt; nun wäre auch von diesem ungemein grossen Reich und dessen Einteilung alhier etwas anzuführen, so ist aber solches so weitschichtig und uns Europæern noch so unbekannt, daß um einen genauen

und richtigen Bericht von solchem abzusetzen, uns unumgänglich nothwendig wäre, das selbe selbst mit ungemeiner Mühe zu durchlauffen, und folglich mehrere Jahr in dieser Beschäftigung anzuwenden. Dieses ist doch gewiß und ungezweifelt, daß sich dieses Reiserum an den Südlichen Grenzen des Fluß Zambeses anfahe, und nachdeme es mehr als den halben Theil des Südlichen Continents Africae in sich geschlossen, seine letzte Grenzen unweit des Vor-Gebürgs der guten Hoffnung habe. Was dieses Reich so herrlich, und bey allen Geschicht-Schreibern so beruffen macht, seynd jene ungemein reiche Gold-Gruben, welche ihre Schatz zwar einem jeden darbieten, aber sehr wenig gesucht werden. Die vornehmste aus diesen Gold-Gruben nennen etwann 20. Meilen von Tete ihren Anfang; allwo eine grosse und lange Berg-Kette stehet, welche man Fura nennet; aus dieser wird ein grosser Theil des Cafrariens so reichlich mit Gold versehen; daß die Portugiesen, weiß nicht, aus was für glaubwürdigen Urkunden, sich zu behaupten getrauen: Fura seye ein gebrochen- und versetztes Wort von Ophir, von welchem die Göttliche Schrift so mannigfaltig gedenket, und von wannen so vieles Gold zu dem Bau des Tempels von Jerusalem hergeholet worden; zwischen dieser Gold-reichen Berg-Kette lauffet der Fluß Mocaras, welcher vielen Gold-Sand in kleinen Körnern mit sich führet. Etwann 35. Meilen von Massapa stehet Dambarara, eine nicht minder Gold-reiche Erde. Deme allem doch ungeachtet, so ziehet man aus allen diesen bishero erzählten Gold-Minen kaum den zehenden Theil jenes Schazes, welchen allein Butua und Manica zwey gewaltige und dem Kaiser in Monomotapa eigentümliche Reiche abzinsen.

Dieser Monarch, ob er schon ein Herz so grosser Schätzen und Reichtumen, achtet er doch dieses kostbare Metall fast nichts, und gibet sich wenig Mühe dasselbige durch seine Sklaven auffuchen zu lassen, es seye dann wann das Schiff von Mozambick alhier ankommet; alsdann laisset er in Eil von seinen Unterthanen so vielen Gold-Sand zusammen bringen, als ihm etwann nöthig ist, von denen mitgebrachten Waaren etwas für seine Hofstatt zu erkauften, oder die ihm darge-reichte Europäische Seltamkeiten, mit einem goldenen Gegen-Geschenk zu erwidern, Gleiche Kalksinnigkeit in Aufsuchung dieses edelen Metalls zeigen die in ob-erwähnten Völkerschaften hausfässige Portugiesen selbst: dann keiner bemühet sich das ganze Jahr hindurch dasselbe sammeln, als etwann zur Zeit, da man die Schiff von Mozambick schon gewärtig ist: da machet dann ein jeder die Rechnung mit ihm selbst, was ihm etwann von denen ankommenden Waaren zur Kleidung und Nahrung ein ganzes Jahr hindurch



nothwendig seye, und was er beyläufig dafür zu bezahlen habe; nach gemachtem Überschlag schicket er seine Schwarzen zu denen Gold-Minen aus, mit Befehl ihme so und so viel Unzen Golds in gewisser Zeit nach Haus zu bringen, welche es ihme dann auch gar bald und ohne einiger Mühe zusammen suchen. Dann fern ist von ihnen, daß sie etwann dieses Metall in dem Eingeweid deren Bergen selbst aufsucheten, oder gleichwie es in denen Europäisch- und Brasilianischen Gold-Gruben zu geschehen pfeget, mit verschiedenen angewendeten Berg-Instrumenten aus den härtesten Felsen, oder tiefsten Erd-Gruben heraus zieheten: sondern nachdem es nach Gewohnheit des hiesigen Land-Striches fast zwey Monat regnet, begeben sich die Casern bloß allein an den Fuß verschiedener Gold-Bergen, durchsuchen den durch den Regen von dem Berg abgewaschenen, und in ganze Hügel zusammen getragenen Sand, und finden in kurzer Zeit, ohne einen einigen Hammerstreich an die Berge selbst zu wagen, oder nur eine Spanne tief in die Erde zu graben, ganz leicht so vieles Gold, als ihnen von ihrem Herrn ist aufgetragen worden.

Merkwürdig ist gewiß jene Antwort, welche mir über diese Sach ein in diesen Ländern angefessener Portugies gegeben hat. Dann als ich mich über ihre Sorglosigkeit verwunderte, und denselben befragte, warum sie doch nicht größere Mühe in Sammlung dieser Schätzen und Aufsam der Handelschaft anwendeten, widersezte er mir folgendes: Warum sollte ich mich dann mehr bekümmern, Gold über Gold zusammen zu scharren? Vielleicht mir meine Sorgen zu mehren? Bin ich dann nicht reich genug, ja könnte ich wol reicher seyn, als wann ich habe, was, und wie viel ich vonnöthen habe? was nuzte mir das Gold in meinem Haus? ich kan ja mit diesem allhier, als in einem Land, wo das Gold keinen Wert hat, nichts erkaufen. Einmal das Jahr, da nemlich die Schiffe von Mozambick ankommen, hab ich Gelegenheit meinem Haus mit aller Nothwendigkeit zum Überfluß vorzusehen, so ist ja genug, wann ich den Wert für diese Waaren auf einmal auffuchen lasse. Meine Kinder belangend, so kan ich ihnen auch kein reicheres Erb-Theil verlassen, als wann ich ihnen alle die herum gelegene Berg-Wercke verschreibe, aus welchen sie, gleich wie ich, allzeit Gold zu Bestreitung ihrer Ausgaben werden abholen können: daß ich mich aber mit Ausböhlung und Durchgrabung dieser Berge nur allein darumen bemühen sollte, daß andere mit solchem sich bereichen, und in fremde Länder abführen könnten, das wäre nur für anderer Leut Nutzen arbeiten, und wir wurden uns durch dieses nur die Geld-gierige und gewinnstichtige Holländer auf den Hals ziehen, welche, nachdem sie uns schon die beste und

einträglichste Plätze in Indien abgezwaht, auch den allhiesigen Gewinn mit uns wurden theilen wollen.

Nun auf unseren Keiser zurück zu kehren, gleichwie er ein Verachter des Golds, also ist fern von ihme aller Pracht in seinem Aufzug und Hofhaltung. Als ich mich in Mozambick mit einem Offizier, so in der Leib-Wacht dieses Keisers viele Jahr gestanden, hierüber in ein Gespräch einliesse, und denselben als einen augenscheinlichen Zeugen über verschiedene Sachen, besonders aber über die Hofstatt dieses Keisers befragte, gabe er mir folgende Auskunft: Der Keiser von Monomotapa, sprach er, ist ein gewaltig und mächtiger Herr, und herrschet über ein Land, so bey nahe 20. Königreiche und Landschaften in sich begreiffet. Die Portugiesische Nation hat bey ihme vor allen Europäischen ohne Ausnam den Vorzug, und pfeget er dem König von Portugall, seine aufrichtige Liebe und Freundschaft gegen demselben hiemit an Tag zu geben, da er ihn auf eine denen Casern in derley Umständen angewohnte Redens-Art, sein Ehe-Weib zu nennen pfeget. Die meisten aus diesen Keisern achten unseren H. Glouben sehr hoch, und haben sich auch wirklich etwelche durch den H. Tauf unserer H. Kirchen einverleibet, sie seynd jedoch gar bald von demselbigen wiederum meinediger Weise abgefallen. Der jetzige, wie auch der meiste Theil seiner Vorfahrer, seynd dem Mahumet zugethan, dieweilen nemlichen diese verdammte Sect, ihnen das allen Orientalischen Völkern anhangende Laster mehrer Weiber zu ehelichen, ganz frey und ungebunden zulasset. Diesem doch ungeachtet, so dauret noch heut zu Tag in diesem Reich der uralte Gebrauch, daß man zur Gedächtnuß Sebastiani des Keisers von Monomotapa, welcher sich samt seiner Ehe-Gemahlin von Gonsaluo Sylveira einem Priester und gloriwürdigen Blut-Zeugen aus unserer Gesellschaft hatte tauffen lassen, dem neuen Keiser, wann er zum erstenmal den Thron besteiget, ein Becke Wassers über das Haupt abgiesse, und solchen denen äußerlichen Ceremonien nach gleichsam tauffe. Ja es wurde die Erwählung für ungültig, und die übrige Krönungs-Akten völlig für nichtig erkläret werden, wann man in dieser einzigen Ceremonie ermangeln sollte. Seine Keiserliche Residenz stehet mit Tete, einer Portugiesischen Völkerschaft, fast in gleicher Himmels-Breite, doch in so ungleicher Welt-Länge, daß man von Tete bis dahin auch 12. bis 14. Tag zu reisen hat. Sie nennet sich Simbaöe, welches in Casrischer Sprach so viel, als ein grosses Bohn-Ort, oder Hofstatt heisset, und ob schon die Häuser nicht an einander gebauet, noch die Gassen der Schnur nach gezogen seynd, so begreiffet es doch nicht mehr als eine Meile im Umkreis. Der Keiserliche Pallast ist nicht ein grosses und



und weitläufiges Gebäu, sondern viele an einander gebaute, und mit Palmen-Blättern bedeckte Häuser, in welchen er mit einer Menge seiner Neben-Weibern wohnet. Seine Kleidung ist von der Tracht deren übrigen Casern wenig unterschieden, sondern er win- det ein Stück Wollen- oder Seiden-Zeug ohne Ordnung um die Lenden; auf das Haupt setzt er jedwedere Mühe auf, welche ihm et- wann von einem Portugiesen verehret wird; sonst aber flechtet er in seine der schwarzen Schaaf-Woll ähnliche Haar, die in diesen Ländern so hoch geschätzte Corallen-Schnur, die man althier Belurio oder Mesanges nen- net. Noch weniger Pracht aber siehet man an seinen Prinzen, welche sich oft nicht schä- men viele Meilen weit zu denen Missionarien der Gesellschaft Jesu zu reisen, und etwann von ihnen ein Stück Baumwollen-Zeugs, oder sonst eine Neuigkeit zu erbetteln. Bis- hero gehet die Erzählung des oberwehnten Offi- ziers und gegenwärtigen Zeugs: deme ich noch beifüge jenes, was sich mit einem Prie- ster unserer Gesellschaft vor nicht gar zu vielen Jahren zugetragen. Dieser, als er, weiß nicht, was für Geschäften halber von dem Kaiser nach Simbaöe berufen worden, traffe denselben bey seiner Ankunft eben an, wie er in eigener Person seinen Söhnen befohlen, Palmen-Blätter, und Brein-Stroh zusam- men zu sammeln, und hiemit eines seiner Kaiserlichen Lust-Häusern zu decken. Der Thron, in welchem er die erste Besuchung un- seres Priesters annahm, war seine Thür- Schwelle, unter welche er sich einen Staffel hoch mit über einander geflochtenen Füßen nach Morgenländischer Art gesetzt. Ober ihm wurde ein aus Bambus gewürcktes Re- ze ausgespannet, welches ihm statt eines prächtigen Thron-Himmels diente, und in diesem allein bestunde der ganze Kaiserliche Aufzug. Ob er schon in seiner äußerlichen Aufführung keinen einzigen Pracht noch Herr- lichkeit zeigt, so ist doch nicht zu beschreiben, wie sehr er von seinen Unterthanen geehret, von seinen Feinden aber, wegen Größe seiner Kriegs-Macht gefürchtet werde. Niemalen wird jemand aus seinen Unterthanen sich mit ihm zu reden getrauen, als mit gegen ihn ge- wandtem Rücken, welches sie für die ersinnlich- ste Höflichkeit halten, vorgebende: Es gezie- me sich nicht eine so hellerscheinende Sonne, gleichwie der Kaiser ist, mit freyen Augen an- zusehen. Wann er öffentlich vor seinem Volk erscheint, begleitet ihn eine Menge Mohri- scher Kriegs-Leuten, welche mit freudigem Geschrey ihrem Fürsten viele Glückseligkeiten anwünschen, unter welchen auch ein Caser die Trommel spielt, welches ein Zeichen ist, daß der Kaiser komme. Gleichwie dieses Reich in Bürgerlichen Sachen sehr dumm und fast oh- ne Gesetz regieret wird, also gehet es zu Zei- ten des Krieges ohne einige Ordnung und

Welt: Bort XXVIII. Theil.

Kriegs-Regel zu, und werden in derley Um- ständen viele Grausamkeiten verübet. Wie dann der anheut regierende Kaiser, da er noch als ein Prinz mit einem grossen Heer in das Land eines wider ihn aufgestandenen Königs- leins eingefallen, die kleine Kinder aus denen Armen ihrer Mütter heraus reissen, und in Mörsern grausam hat zerstoßen lassen. Aber genug von diesem Kaisertum Monomo- tapa.

Das zweite mächtige Reich, in welches das Cafrarien eingetheilet, ist Bororos. Es ligt dieses Kaisertum auf der Nordlichen Sei- ten des Fluß Zambeses, ist groß, doch bey weitem nicht so mächtig als Monomotapa. In diesem Reich haben die Portugiesen ein einzige Völkerschaft, welche sich Quilumane nennet.

Alhier wird sehr wenig Kauf-Handel ge- trieben, ausgenommen, daß die von Senna in kleinen Fahrzeugen hergebrachte Waaren, alhier in das zurück gebliebene Schiff eingela- den, und nach Mozambick abgeführt wer- den. In dieser Völkerschaft haltet sich ein unserer Priester auf, und ist dieses die ein- zige Mission, so wir in dem Reich Bororos haben. Die Stadt Maravi, von welcher die fürnehmste Landschaft dieses grossen Reichs den Namen ziehet, ist etwann 60. Meilen von Tete diesseits des Zambeses gegen Nord- Osten entlegen, und stehet etwann im 12. Grad 14. Min. Suder-Breite. Eine halbe Meil von dieser Stadt zeigt sich ein grosser See, welcher sich gegen Norden erstreckt, ohne daß man noch in Erfahrung gebracht, wie weit. Es haben vor Zeiten unsere Pa- tres auf diesem See nach Aethiopien, oder Abyssina schiffen wollen, und glaubte unser P. Ludovicus Mariano, so selbiger Zeit der Residenz in Tete vorstunde, die Sache wäre thuenlich; dieweilen sich aber auf eine so un- gewisse Reis kein anderer Priester mit ihm einschiffen wolte, gerieth auch dieses Unter- nehmen in das Stecken. Dieses Reich hat ihren eigenen Beherzher; er glaubet nichts gewisses, gleich denen übrigen Casern, gedul- tet doch die Portugiesen, und unsere Heilige Religion; wenigstens höret man nicht von ei- ner Verfolgung.

Die Luft des ganzen Cafrariens ist we- gen immer daurender Hiß fast meisten Theils ungesund, und ist bey einer Krankheit das gefährlichste, daß man alhier weder Kunst- mäßige Medicin, noch Leib-Ärzten habe, des- rohalben die alhiefige Missionarii gemeintlich ihre kleine Reis-Apotheken bey sich haben, und wenigsten den Puls-Schlag verstehen. Wann ein Caser erkranket, laßet er alsobald einen schwarzen Leib-Ärzten herzu rufen, welcher ihn dann in Kurzem nur allein durch die Kraft gewisser Kräuter, welche sie mei- sterlich verstehen, zu recht bringet. Dieweilen viel aus denen Casern der Zauberen und

Schwarz



Schwarz = Kunst zugethan, so glaubet man insgemein, viele aus ihnen hätten die verborgene Wirkungen mancher Kräuter von dem Höllen-Feind erlernt, indeme sie mit solchen so erstaunens = würdige Heilungen machen, welche man in Europa selbst niemalsen wurde zu Stande gebracht haben. Ein von Mozambick mit uns nacher Goa schiffender Missionarius, welcher als Seel = Sorger unter denen Cafern etliche Jahr lang gestanden, erzählte mir, mit eigenen Augen gesehen zu haben, wie ein derley schwarzer Leib = Arzt um einem Weib den von einem Crocodil zerbissenen und gequetschten Arm abzunehmen sich keiner anderen Art und Weis bedienet, als daß er das End des schadhaften Theils mit dem Saft eines von ihm mitgebrachten Krauts öftters eingeschmieret, auf welches dann nach wenigen Tagen der gequetschte Arm von sich selbst abgefallen, und den unnützen Theil so schön von dem gesunden Stumpfen abgelöst, gleich als wäre er mit einer Säg, oder Messer entzwey geschnitten worden. Die zwey bekannteste und allgemeine Mittel wider fast alle Krankheiten seynd die weisse Buttua und die Wurzel Calombo. Von beyden überschicke ich als eine Cafrische Seltsamkeit etwelche Stücklein, und dienet die erste, etwann ein halbes Quintel in Pulver geschaben, wider alle Magen = Beschwerden, auch mit Essig angemacht, und äußerlich aufgelegt wider alle Wunden, und Geschwulsten. Die zweyte aber in Wasser gesotten, und solches hievon getruncken, ist in allen Fieber = Anfällen ein so kräftiges Schweiß = Mittel, daß ich dessen Wirkung in mir selbst zu verschiedenen Malen, mit Verwunderung erfahren.

Alle die Reiche, und Landschaften des ganzen Cafriens wären im Ueberfluß aller Erd = Früchten und Kräuterwerck, ohne Ausnahme trüchtig, wann sie besser gepflegt, und von denen trägen Cafern nicht also öd gelassen wurden; doch bauet man allhier im Ueberfluß den groben Brein, die gemeine Nahrung aller Cafern, und nur etwann so viel Reis und Weizen, als von denen Portugiesischen Haushaltungen jährlich verbrauchet wird, oder nach Mozambick zu schicken nöthig ist. Man säet aber den Weizen allhier im Monat May, und kommet derselbe im halben August schon zu seiner Zeitigung. Gleichwie in dem festen Land besser hinein recht schreckbare und öde Wildnussen, in welchen nichts, als dürres und entblättertes Gehölz, gar selten aber ein grünes und von der Sonne nicht ausgedorrtes Gesträuß zu sehen, also stehen nahe an dem Ufer des Meers, besonders wo Portugiesische Haushaltungen gefunden werden, ganze Waldungen fruchtbarer Bäume: der fürnehmste hievon ist der bekannte, und so oft von anderen schon beschriebene Palm = Baum, welcher allein die Cocos = Nuß zur Speis, einen

weißen Saft, Chara genannt, zum Getrand, die in seiner Schalen eingeschlossene Fäsern, zu Drehung deren Stricken und Acker = Seilen, und seine lang = und schmale Blätter zu Bedeckung deren Häusern, hervor bringet. Man haltet diesen Baum für den nützlichsten in der Welt, indeme er alles in sich begreift, was zum Unterhalt des Menschens nöthig ist. Ja, was noch mehr ist, so hat man der Natur noch weiter mit der Kunst geholfen, daß man von diesem Baum auch Del, Essig, ja Wein selbst sammlet; diesen Palmen = Wein giesset man bey uns auf Persianische Cübeben in gewisser Maß, menget unter solchen den halben Theil Europäischen Weins, lasset ihn miteinander fermentiren, und gieren, so kommet ein zimlich leidentliches Getrand heraus, welches auch bey uns anstatt des Weins durch ganz Indien in dem Speis = Saal aufgesetzt wird. Weiters sahe ich aus denen Früchten noch alhie die Mangas, Bananas, Papajas, Juquas, Caschus, Pomeranzen und Limonien, ja so gar die kostbare Ananas sich zum menschlichen Unterhalt darbieten. Alle diese Früchten seynd, nach Aussag unserer Landes = Kindern, einer hitzigen Eigenschaft, auch hab ich in Verkostung derselben jenen lieblichen Geschmack deren Europäischen Früchten keines Weegs angetroffen: die Ananas alleinig ausgenommen, welche man insgemein für die beste Frucht der Welt haltet. Ich habe in Wienn schon dieselbe in dem Hochfürstlichen Schwarzenbergischen Garten, als eine besondere Seltsamkeit bewunderet, und von dazigem Fürstlichen Gärtner vernommen, daß diese kostbare Frucht nur allein auf die Tafel unseres allergnädigsten Kaisers komme; allhier aber ist sie so gemein, daß sich dieselbe in einem jedwederen Wald, Mitten unter dem wilden Gras, in die Höhe schwinget. So unterschieden aber die hiesige Baum = Früchten von denen Europäischen seynd, so gereicht allhier fast ein jeder aus Europa hergebrachter Saamen zu seinem Wachstum. Und ich habe indiesem Land, Köhl, Rättig, süßes oder Rappes = Kraut, Salat, und dergleichen Erd = Gewächse genossen.

Alle einheimische Thier, als: Ochsen, Kühe, Schwein, Schaaf, Aenten, Gänse, Hühner seynd denen Europäischen gleich, ohne Unterschied, ausgenommen, daß die Schaaf, breite, lange, und zottichte Schweiß haben, wie man es schon sonst von denen Africani = schen Schaafen wird gelesen haben. Was aber die wilde und grimmige Thier belanget, weiß man ohne dis, daß in diesen Africani = schen Wildnussen, alles von Wölffen, Bären, Tigern, und Löwen wimmelte, welche an Menschen, und Vieh grossen Schaden verursachen. Die Tiger, welche ich hier in Africa gesehen, seynd von denen Asiatischen an Grösse und Blut = gier weit unterschieden; dann man findet in Asien derley Thier von so unge-



meiner Größe, daß sie in solcher auch ein mit-  
teres gewachsenes Pferd-Füll übersteigen, da  
jene in Africa die Höhe einer Englischen Do-  
cke fast niemals erreichen. So streben auch  
diese letztere der Menschen-Beute nicht so sehr  
nach, es seye dann, daß sie aus Abgang ei-  
nes anderen Frasses und durch Hunger hier-  
zu angetrieben werden, und hat in meinem  
Angezicht, etwann fünf Schritt entferntet,  
als ich mich in dem festen Land befande, ein  
Tiger ohne auf mich im geringsten loszuge-  
hen, vor unserer Haus-Thür sich einen wolge-  
mästen Han zum Nachtmal abgeholet. Wei-  
ter haltet sich in diesem Östlichen Africa ein  
gewisses Thier auf, welches, diemeilen es ein  
Horn in Mitte der Nase traget, von denen  
Portugiesen, für das so sehr berufene Ein-  
horn gehalten wird; ob schon die Franzosen  
eben dieses Thier Rhinoceros, oder Nashorn  
benamten. Das Horn, so dieses Thier an  
der Nase traget, ist gemeinlich nur drey  
Schuh lang, und man haltet es für eine aus-  
serordentliche Seltbarkeit, wann man eines  
in solcher Masse, daß es für einen Handstab  
erleckt, antrifft; dergleichen Stab auch vor  
einiger Zeit, als ein besondere Kostbarkeit von  
hier aus an Ihro Majestät den König in Por-  
tugall abgesendet worden. Es ist dieses Thier  
viel höher, als das allergrößte Pferd; doch  
nicht so Blut-gierig, als andere wilde Thier.  
Reizet man aber solches zum Zorn an, oder  
verwundet man es nur obenhin, da erhebt es al-  
sobald das Horn an der Stirn, welches es  
sonsten herab hangen lasset, und zerspaltet al-  
les mit unerhörtem Gewalt, was sich nur  
solchem entgegen sezet. Von diesem Horn  
gibet man seltsame Wirkungen vor, beson-  
ders, daß es ein sehr bewehrtes Gegen-Mit-  
tel wider alles Gift seye. Dieses laß ich, als  
eine zweifelhafte Sach dahin gestellet seyn,  
und begnüge mich zwey aus derley Hornen,  
nach Indianischer Art gemachte Taback-  
Büchsen, nur als eine Seltbarkeit zu über-  
schicken. Die Affen, so von verschiedener  
Gattung Schaaren-weis in denen Wäldern  
herum laufen, wie auch Wald-Pferde, Hir-  
schen und Hasen verdienen allhier keine beson-  
dere Meldung, indeme sie theils ohne dis schon  
bekannte Thier, oder nicht viel besonders an  
sich haben; sondern will nur in Kürze noch et-  
was von denen Elephanten anführen, und mit  
wenigem darstellen, auf was Weis sie von de-  
nen Casern erlegt, und ihrer kostbaren Zäh-  
ne beraubet werden.

Genes große Ungeheuer, der Elephant,  
weil es niemand unbekant, ja an vielen Or-  
ten von denen Mahlern abgebildet ist, brau-  
chet hier keiner weiteren Beschreibung. Ob-  
schon es aber in verschiedenen Königreichen  
Asiens, ja auch an der Westlichen Küste Afri-  
ca an Elephanten nicht mangelt, so ist doch  
kein Land in der Welt, wo sich mehrere und  
größere Elephanten aufhielten, als in diesem

gegen Osten gelegenen Castrarien, und habe  
ich selbst von diesem Thier verschiedene Zähne  
gesehen, deren einige zwey, andere drey, bis vier  
Zentner an der Schwere hatten, aus welchem  
die übrige Größe dieses Abentheurers leichtlich  
abzumessen. Nun die Elephanten zu fangen,  
und zu erlegen, gebrauchen sich die Casern  
nicht jener fabelhaften Art, welche man son-  
sten gemeinlich vorgibt, und die Reis-Bü-  
cher erzählen, daß man verschiedene Bäume  
mit der Säg, bis auf die Mitte des Stam-  
mes entzwey schneide, und da dieses Thier zu  
Nachts ihre Ruhe zu nehmen sich an besagte  
Bäume anzuleinen suche, und mit seiner  
Schwere den Stamm über den Hauffen tru-  
cke, und mit ihm zu Boden falle, man sich  
alsdann dieses Thiers leichtlich bemestere, in-  
deme es wegen Dicke der Füßen sich von der  
Erden zu erheben nimmermehr geschickt wäre.  
Dann, erstlich ist es ein offenes Gedicht,  
daß der Elephant nur stehend ruhe, und hat  
man mir selbst in Castrarien allhier einmal den  
Ort in dem Wald gezeiget, in welchem ver-  
flossene Nacht ein Elephant geruhet, also daß  
er mit der Schwere seines Leibs dessen Figur  
bey einer halben Spanne tief, ganz kennt-  
lich in die Erde eingetrucket. Eben so wenig  
ist es der Wahrheit gemäß, ob es schon Pli-  
nius und Diodorus schreibt, daß sie ihre un-  
geschlachte Füße nicht biegen, weder sich wie-  
derum von der Erden, auf solche erheben kön-  
nen; dann die allhiefige tägliche Erfahrung  
lehret das Widerspiel. Sondern, nachdeme  
die Casern fleißig vorhin ausgesehenet, wo  
sich dergleichen Thiere aufhalten, oder wo sie  
ihren Wechsel in andere Waldungen haben,  
warten sie auf dieselbige auf einem hohen und  
dicken Baum; wann nun der Elephant um  
solche Gegend mit seinen schweren Schritten  
daher trabet, werffen sie auf ihn eine unge-  
meine schwere Lanze, oder trucken auf ihn  
einen Pfeil-Regen ab, deren Spitze mit dem  
allerschädlichsten Gift bestrichen seynd, und las-  
sen den also verwundten Elephanten seines  
Weegs weiter gehen, welcher dann aus de-  
nen empfangenen Wunden häufiges Blut ver-  
giesset, und also nach sich ein kenntliche Spu-  
re zuruck lasset. Des anderen Tags kehren  
die Casern auf eben das Ort zuruck, folgen  
ganz leis denen blutigen Fuß-Tritten, bis sie  
den Elephanten entweder schon tod, oder  
wenigstens schon entkräftet dahin ligend an-  
treffen; Da sie ihn dann alsobald die kost-  
bare Zähne heraus brechen, das Fleisch unter-  
einander theilen, und sich hievon viele Wo-  
chen hindurch lustig machen können. Nie-  
mand als die Casern haben einen solchen  
Straußen-Magen, die das Elephanten-Fleisch  
verdauen können. Seine Schnauze aber,  
welche einer Ochsen-Zunge an Güte in etwas  
gleichet, ist ein niedliche Speis, daß sie auch auf  
die vornehmste Tafeln hiesiger Portugiesen  
als eine Seltbarkeit kommet. Sonsten hat



das Helffenbein dieser Ostlichen Küste vor allem übrigen in der Welt ohne Anstand den Vorzug, dieweilen es nicht gar zu spröde, mithin sich weit besser, als das Asiatische oder sonst anderes Helffenbein drehen, und arbeiten lasset. Und dieses ist auch die Ursach, warum man das aus Angola gebrachte Helffenbein zu Lisabon selbst um weit leichteren Preis, als in Mozambick das allhiefige erkauffet, und müssen allhier jede Farassola, so 24. Pfund ausmachet, an der Stelle um 50. fl. bezahlt werden.

Die Vögel in Africa betreffend glaube ich, daß man weder so verschiedene, noch so viel-färbige, als in Brasilien antreffe; jedoch habe ich einige ganz grüne, andere ganz schwarze mit einem Purpur-rothen Fleck auf der Brust, endlichen auch ganz gelbe mit Stachel-grün vermischt gesehen. Der vornehmste aus allen Africanischen Vögeln ist der Strauß, dessen Ansehen doch einen Oesterreicher bey weitem nicht so sehr ergötzet, als da ihm in diesen Africanischen Einöden auf denen abgeschnittenen Breim-Aeckern die dem lieben Oesterreich eigenschildige Perchen zu Gesicht kommen.

Von denen Thieren wollen wir uns nun zu denen Menschen begeben, welche alle diese bishero beschriebene Länder bewohnen. Die Casern demnach seynd ein schwarzes, wildes, und ungestittetes Volk. An Schwärze des Angesichts weichen sie keinem Volk in ganz Aethiopien, auch so gar denen Schwarzen von Sennaar nicht, und halten sie die Schwärze des Leibs, gleich wie wir Europæer die Weiße, für ihre größte Schönheit. Damit aber diese ihre natürliche Schwärze noch zierlicher, wenigstens nach ihrer Meinung in das Gesicht falle, schneiden sie sich tieff in das Fleisch gewisse Barbarische Figuren ein, bestreichen solche mit rother Farb, und lassen es wiederum zuwachsen, da sie dann recht schreckbar heraus kommen, und mehr einem aus der Höll gekommenen Abentheuer, als einem Menschen gleichen. Ob sie schon eine zimlich eingetruckte Nase, und grosse aufgeworfene Lippen haben, so seynd doch die Casern ins gemein so wol gemacht, und in allen Gliedmassen so gut proportioniret, daß man, die Farb allein ausgenommen, recht schöne und wolgestalte Leut unter ihnen antreffe, und ist ein halbes Wunderwerck einen krummen, tauben, höckrichten oder sonst mangelhaften Casern zu sehen. Es ist mir in zehen Monaten meines Aufenthalts allhier unter so vielen tausend Mohren, so ich gesehen, ein einziger Blinder, sonst aber kein anderst Mangelhafter unter die Augen gekommen.

Ob schon diese Wilden weder Glauben, noch Lehr, noch Tempel, noch Opfer, noch Gözen-Diener haben; mithin also zu sagen ohne einiger Religion leben, so erkennen sie

doch aus dem Riecht der Natur, ein alleinig und höchstes Weesen, so da alles erschaffen, von sich aber selbst herkommet; und nennen sie dieses in ihrer Sprach Morungo Mocuro, jedoch so ehren sie dieses höchste Weesen, weder mit der schuldigen Anbettung, entrichten auch solchem kein einiges Opfer, dann sie hoffen und fürchten nichts in dem zukünftigen Leben. Sie betten auch sonst, wie andere Heiden, keinen Abgott an, doch seynd aus ihnen sehr viel dem Mahumetanischen Aberglauben zugethan, welcher vor uralten Zeiten von denen Arabern mit dem Handel unter sie eingeführet, und bishero fortgepflanzt worden. Ihren Verstorbenen setzen sie zu Weilen auf denen Grabstätten, Reis, Fleisch, Fische und andere Ess-Waaren vor, aus welchem man warscheinlich schliessen kan, daß sie ein dunkles Riecht von der Unsterblichkeit der Seelen haben. Der Ursachen halben, und dieweilen sie durch einen Vorgeschnack einer anderen Sect noch nicht verdorben seynd, ist kein Volk unter der Sonne, wie ich glaube, so sich zu unserem heiligen Glauben leichter bequemen, und das Sacrament der Tauf zu empfangen, sich leichter bereden lasse, als eben die Casern. Redet man etwann einen aus ihnen an, und befraget ihn, ob er sich wolle tauffen lassen? Ja, widersezet er, schütter mir nur Wasser über den Kopff, ich bin es zufrieden, ich will ein Christ werden; nach der Richt-Schnur des Göttlichen Befehles aber leben, und der heiligen Kirche Gebott halten, ist ihnen nicht so leichter Dingen einzupregen, sonst solte man schon das ganze Casrarien der Kirche Gottes durch den Heil. Tauff einverleibet haben. Zu dem seynd die Casern ein etwas dummes, und ungelehriges Volk, daß man durch viele Monat genug zu thun hat, bis sie etwann die wenige zur Seligkeit unumgänglich zu wissen nothwendige Glaubens-Puncten recht fassen, und begreifen.

Nach der übrigen sittlichen Aufführung scheinen sie ins gemein keines grausamen, noch hochtrabenden Gemüths, welches aus dem genugsam abzunehmen, daß sie sich denen Europæern, welche sich in ihren eigenen Ländern mit ihren Schätzen bereichen, zu müheseligen Sklaven unterwerffen, ihnen in ihren Haushaltungen getreulich dienen, ja sich gleich einem Viehe (ich weiß nicht, mit was für einem Recht, oder Gewissen) zu der härtesten Dienstbarkeit verkaufen lassen; und wird man kaum von unzähligen Jahren her anzuführen wissen, daß jemal ein Caser an seinen Herrn ein gewaltthätige Hand angeleget habe, ob ihm schon von demselbigen mit harten Schlägen, oder schärffesten Betrohungen begegnet worden. Auch die übele Gewohnheit mehr Weiber zu eheligen, ist ihnen nicht so allgemein, daß sich nicht der meiste Theil, wenigsten aus Unvermögenheit mehrere zu er-  
hal-



halten, mit einem einzigen Weib begnüge. Das gemeinste, und fast alleinige Laster unter ihnen ist die Trunkenheit, zu welcher sie das aus dem Brein gepresste, und ihnen so liebe Getränk schier täglich verleitet.

Ubrigens seynd die Casern ein munteres, und aufgewecktes Volk, welches sich weder um Reichthum, noch Ehren, noch um etwas anderes bekümmert; wann ein Caser sich nur mit Brein zu füllen hat, so ist er schon vergnügt, tanzet, singet, und springet den ganzen Tag, und verlachet die Europæer, welche dem bey ihnen so verachten Gold allzusehr nachstreben. Neben ihrer gemeinen Nahrung, die sie von dem Brein haben, fällen sie zu Zeiten mit ihren Pfeilen ein Wild-Stück, oder ziehen mit dem Angel einen Fisch aus dem Meer, und wann sie so wol diesen, als jenes haben faulen lassen, dann machen sie sich lustig dabey.

Dieses Volk hat sehr wunderliche Einrichtungen, als daß keine Krankheit von natürlichen Ursachen herrühren könne, sondern daß sie ihren Ursprung nur von einer Bezauberung habe, derowegen bemühen sie sich auf das fleißigste durch einen anderen Schwarz-Künstler zu erfahren, wer doch den Kranken verzaubert habe, und geben sich ehe und bevor nicht zu frieden, bis ihnen der Teuffels-Banner (es sene war, oder nicht) einen Thäter nenne, welcher dann das Geleg sehr theuer bezahlen muß. Zu dem glauben sie, daß sie von denen Europæern nur derohalben so häufig aus ihrem Land hinweggeführt werden, damit man aus ihrem Blut eine Farb die Tücher roth zu färben, aus ihrer schwarzen Haut aber das Schieß-Pulver verfertige.

In dem festen Land gehet groß und klein ins gemein bloß und nackend daher; jedoch binden viele Erwachsene einen Spannenlangen Feszen um den unteren Leib. Die etwann unter ihnen eines grösseren Ansehens seynd, oder jene, so allhier in der Insel selbst wohnen, wickeln sich in ein Baumwollenes Stück Tuch zimlich ehrbar ein, ja es ist billich zu muhtmassen, daß die wilde, und ungesittete Casern nur aus Roht bloß daher gehen, indeme sie, so bald sie einen alten schon halb verfaulten Lumpen erhaschen, sich alsobald in solchen einwickeln, und sich immer mehr und mehr zu bedecken suchen.

Ihre Regierungs-Art ist in verschiedenen Königreichen auch manchfältig, doch kommen sie in diesem übereins, daß ein jedwederes Land seinem eigenen Herrn gehorhet. Neben denen Königen, welche für sich selbst ganzen Ländern zu gebieten haben, haben die meiste Dorff- und Völkerschaften ihre Vorsteher, welche man Fumos nennet, und die über einen jeglichen Handel das Recht sprechen können. Auch zu Kriegs-Zeiten, ob sie schon keine gewisse Regel zu streitten halten, haben sie doch ihre Kriegs-Häupter, denen sie

sich unterwerffen, und die sie wider ihre Feinde anzuführen pflegen.

Unter diesem Volk, welches ich anjeko abgebildet: und in diesem Land, welches ich beschrieben hab, hab ich mich zehen Monat aufgehalten. Anjeko ist es Zeit mich von Mozambick endlich nach Goa in Ost-Indien zu verfügen.

### Dritter Abschnitt.

#### Einschiffung, und Reise von Mozambick nach Goa.

Als Heu-Monat ware schon wirklich verstrichen, die zwey Schiffe von Soffala, und Senna nach Mozambick zurück gefehret, die Ladung mit denen Schiffen von Diu, und Damon getheilet, ja was das nothwendigste, die rechte Zeit nach Indien abzufahren, eingetreten. Wir verweilten uns demnach nicht lang, packten unsern Plunder zusammen, schifften die aus Casrarien hergebrachte Slaven ein, und wurde die Sach von dem Gubernator also angeordnet, daß wir mit dem Schiffe St. Luis, so nach Goa zurück fehrete, den 1sten August-Monat: die zwey andere aber, von Diu, und Damon etwelche Tag hernach solten unter Seegel gehen. Da wir uns also zur Abfahrt ausrüsteten, auch dieselbe noch um etliche Tag geschwinder zu befördern suchten, zeigte sich eine Meile von Mozambick ein zimlich grosses, und schönes Schiff, welches, weilen es die Königliche Flagge ausstreckte, und unsere Bestung mit zwey Canonen begrüßete, in uns die Meinung erweckete, daß es das anheuer nach Goa abgegangene Indianische Schiff wäre; mithin dankten wir demselbigen mit gleicher Sprach, und gaben ihm zwey Canonen zurück. Als sich aber dasselbige einiger Massen genäheret, ja in den Port selbst eingelauffen, erfuhren wir, daß es ein Portugiesisches Kauff-Schiff, und von dem königlichen Infanten Don Francisco selbst nach Bengala abgefertiget sene. Dieses Schiff, welches zwar nicht gar zu groß, und nur 30. Canonen führte, ist eines der schönsten Kauff-Schiffen, so ich jemal in einem Port von Europa gesehen: es wurde vor wenig Jahren in Engelland gebauet, und demselben der Name Europa bengelegt. Der Capitain, so das Schiff commandirte, ware gleichfalls ein Engelländer, Tempeste genannt, jedoch Catholischer Religion, und in Lisabon hausfäßig. Das besagte Schiff gieng den 12ten Merz von Lisabon ab, verlore bey dem Vorgebürg der guten Hoffnung, in einem Sturm seinen mittleren Mast, wurde also gezwungen an der Küste von America in Rio de Janeiro ein-



einzuhausen, und alldort um ein tausend und acht hundert Gulden einen neuen Mast zu erkaufen; von dannen kam es hieher gewisse Muscheln einzuschiffen, und nach Bengala, allwo sie anstatt des Gelds angenommen werden, zu führen. Dieses brachte uns die mehreste Europäische Neuigkeiten mit, als: daß der Frid in Europa hergestellt, der Krieg in allen Ländern gedämpft, Rußland allein mit dem Türken sehr scharff in den Haaren liege. Es erzählte auch jene Feindseligkeiten, so die Spanier wider die Portugiesen an dem Silber-Strom in America ausgeübet, und daß die Völkerschaft des S. Sacrament würcklich von denen Spaniern belagert seye. Diese Erzählungen verkürzten uns die wenige Tag, die wir auf unsere Abfahrt noch zu warten hatten. Als der 14te des August-Monats angebrochen, und das Canon-Zeichen zur Einschiffung gegeben wurde, saumeten wir uns auch in unserem Collegio nicht, sondern wir fuhren noch diesen Abend mit einer Schaluppe an Bort, alldort den Besiz von unserer Kammer im Spiegelwerck wiederum zu nehmen. Ob schon in Mozambick eine Menge theils Offizier, theils Soldaten das Zeitliche geseegnet, von denen letzteren auch drey Compagnien zu Verstärkung der Besatzung zurück gelassen wurden, so fanden wir doch das Schiff mit Leuten weit mehr angefüllt, als es von Lisabon gewesen, indeme wir nebst dem Gubernator, so allhier in Mozambick sein Amt vollendet, und nach Goa zurück kehrete, wie auch anderen Fremdlingen auf unserem Schiff sechs hundert und fünfzig schwarze Sklaven antraffen: Das Schiff St. Luis, welches wir zu begleiten hatten, führte auch nicht weniger, als fünf hundert, von welchen dann achtzig, meistens kleine Kinder von fünf bis neun Jahren von der Bewegung des Schiffes in das Meer geschnellet, und elendig ersäuffet worden.

Den 15ten des Monats August, als am Fest der glorreichen Himmelfahrt Mariae, lasen wir in unserer Kammer die Heilige Mess, und begiengen solches mit unserer gewöhnlichen Morgens-Andacht; gegen acht Uhr eilte der Gubernator der Insel auf einer Schaluppe zu unserem Schiff, von demselben Urlaub zu nehmen, welche Höflichkeit wir dann auch mit schuldigem Danck, und dreyzehn Canon-Schüssen erwidrigten. Eine Stund hierauf schickte er uns neuen Befehl zu, uns noch heut an unseren Anckern aufzuhalten, indeme dem Schiff St. Luis noch etwas von seiner Ladung abgehe.

Freitags demnach den 16ten August zohen wir um Mitternacht einen Anker aus dem Grund, den anderen kaptten wir ab, und ließen solchen in der Barra liegen. Sieben Uhr ware es, als wir zum Port hinaus fuhren, und uns mit eils Canon-Schüssen beurlaubten: die Bestung antwortete mit eben so

vielen, und zoh zugleich die Königliche Flagge auf. Nachdem wir bey der Sand-Band vorbey, und schon fast aus dem Port waren, branten wir noch drey Canonen, zu Ehren unser Frauen de Belluarte, loß, und setzten uns ein halbe Stund ausser des Ports an einen Anker fest, das Schiff St. Luis, welches, ich weiß nicht was Ursachen halber, uns nachzufolgen verweilte, zu erwarten. Gegen zehen Uhr Vormittags vermerckten wir endlich, daß das Schiff St. Luis seine Seegel spanne, aber auch zugleich, daß uns der Anker, an welchem wir stunden, in dem Grund geblieben. Wir stiegen dann mit sehr gelindem Wind an zu schiffen, und wandten uns nach Nord-Ost, gewannen aber wegen Abgang eines frischen Windes an der Polushöhe nichts.

Den 16ten ruhete Meer und Wind den ganzen Tag, und den meisten Theil der Nacht; mithin machten wir wenig Weegs. Deme doch ungeachtet, stunde das Schiff St. Luis sehr weit von uns zurück: wir stecketen ihm zu Nacht an unserem Mast einen Pharos aus, und brannten eine Canon loß, zum Zeichen, daß es uns folgen, und sich nicht zu nahe an die Küste wagen solle.

Den 17ten hatten wir noch keinen Wind, als der uns entgegen von Ost-Nord-Osten zu spielen anfieng; wir lenckten uns also aus Noth nach Ost-Süd-Ost, ob wir schon in diesem Lauff etwas zurück giengen. Zu Mittag wechselte der Wind etwas, und war unsere Fahrt nach Nord-Nord-Osten; zu Nachts aber bis zehen Uhr gerad nach Norden. Um 3. Uhr Nachmittags stürzte sich ein Moir von 10. Jahren aus Unbedacht in das Meer, und weilten man etwas verzöhe das Schiff in die Kippe zu setzen, gieng er in unseren Augen zu Grund; aus welchen auch anheut das Schiff St. Luis verschwand.

Den 18ten Dieses hatten wir widrigen Wind, welcher uns noch unter Mozambick, und zwar bis an die Höhe der Ponta de Bajona zurück warffe.

Den 19ten, 20ten, und 21ten wurden wir zwar von einem besseren, aber schwachen Wind nach Nord-Osten, und Nord-Ost vier Viertel gegen Osten fortgetrieben: wir stunden demnach heut Mittags im 13ten Grad 54. Min. und dieweilen der Wind beständig anhielte, auch etwas stärker in die Seegel zu spielen anfieng, fuhren wir noch diese Nacht bey der Insel Molale, etwann eine Meile von derselben entfernt gegen Westen vorbey.

Den 22ten mit anbrechendem Tag, kam uns ein zimlich grosses Schiff zu Gesicht, welches mit allen ihren Seegeln eben unsern Rhombo gieng. Die Meinung deren Schiff-Beamten gieng dahin, daß es ein Barbarisches Raub-Schiff von der Küste Arabiens, auf uns mit vollen Seegeln losgehend, wäre. Wir rüsteten demnach alles zu einem See-



Gefecht: das besagte Schiff aber getraute sich nicht, uns nahe auf den Leib zu kommen. Sonsten bliese der gestrige Wind noch beständig, und setzte uns heut Mittags in den 10. Gr. 56. M. Suder-Breite.

Den 23ten Dieses stunden wir fast die ganze Nacht, bis Morgens 7. Uhr in Windstille. Nach diesem sienge der Wind von Suden zu wähen an, und da er unseren Lauf nach Nord-Osten triebe, stiegen wir zugleich bis den 9ten Grad 50. Min. gegen der Linie von Suden hinauf.

Den 24ten und 25ten August-Monats stürmete der Wind von Suden so stark, daß nur ein einziger Priester aus uns das Heilige Meß-Opfer entrichtete. Der Rhombus unseres Schiffs ware Nord-Ost vier Viertel gegen Osten, oder mit Abrechnung der Abweichung des Magnets Nord-Ost, meja partida vier Viertel Nord, und erreichten wir heut Mittags den 6ten Grad, 40. M. der Suder-Breite: gegen zwey Uhr Nachmittag sahen wir von weitem ein mittelmässiges Schiff, es verschwande aber gar bald. Heut senckten wir den ersten verstorbenen Casern in den Grund.

Den 26ten Dieses triebe uns der Wind von Su-Sud-Osten so günstig fort, daß wir in dem Rhombo Nord-Ost vier Viertel gegen Nord bis an den 4ten Grad 45. M. Suder-Breite gelangten, und gegen drey Uhr Nachmittag bey dem Baixo de Patron ziemlich weit gegen Westen vorbeysuhren.

Den 27ten senckten wir auf einmal fünf verstorbene Schwarze in das Meer; der Wind aber, so ziemlich stark von Sud-Osten blies, und

Den 28ten auch beständig anhielte, setzte uns in dem Rhombo Nord-Ost in den 7ten Grad 36. M. der Welt-Länge, von der Linie aber stunden wir nicht mehr, als 1. Grad, 50. M. gegen dem Suder-Pol ab.

Den 29ten des Monats August wähet uns der Wind von Suden sehr günstig in die Seegel, und triebe uns gegen 2. Uhr Nachmittag über die Linie. Gegen Abend begrüßten wir einen verstorbenen Indianer in das Meer.

Den 30ten, und 31ten Dieses bliese uns der vorige Wind noch beständig fort, und erreichten wir heute Mittags in dem Rhombo Nord-Ost den 3ten Grad, 9. Min. Norder-Breite.

Den 1ten, und 2ten Herbst-Monats hatte unser Reis wegen Schwäche des Winds einen kleinen Vorschub, und beförderte derselbige uns diese zwey Tag nicht höher als bis in den 5ten Grad 2. Min. gegen Norden. Sonsten siengen auch wiederum einige Fieberlein an sich in unsere Cammer einzudringen, und wurden zugleich alle Novizen mit einem entseßlichen Ausschlag behaftet; die Ursache ware, weil uns auf dieser ganzen Reise ein Welt-Bott XXVIII. Theil.

mit Meer-Wasser vermengtes Wasser zum Getränck gereicht wurde, welches ohne hineingeworffenen Zucker nicht zu genießen ware. Dieser so schädliche Fehler schriebe sich von denen Haus-Bedienten unseres Collegii her, welche das Wasser von einem solchen Brunnen in unsere Fässer geschöpft, wohin sich das Meer, als es im Anlauff ware, hinein gedrungen, und mit dem Brunnen-Wasser vermischet hatte.

Den 3ten, und 4ten hatten wir einen trefflichen Sud-West, an welchem Tag uns auch die Sonne Scheitel recht, oder gerad ob unserem Scheitel stunde; derohalben wir auch die Sonne mit dem Instrument nicht messen konnten. Doch machte uns die Rechnung glauben, daß wir uns im 7ten Grad 40. M. Norder-Breite befänden. Obschon uns der Wind die ganze verfllossene Nacht, wie auch heut

Den 5ten September Vormittag so günstig in die Seegel spielte, daß wir gewiß dafür hielten, verfllossene 24. Stunden 56. Meilen gegen Nor-Nord-Ost zurück gelegt zu haben, so zeigte uns doch die am Mittag beobachtete Sonnen-Höhe, daß wir uns an unserer Meinung um ein merckliches betrogen hätten. Wir verstunden demnach, daß die wider uns lauffende Wässer unserer Fahrt ein so grosse Einhalt verursacht hätten: Mithin änderten wir die selbige also bald, und giengen gerad gegen Norden, in welchem Rhombo wir die Wässer grün, und viele Vögel, als ein Zeichen der nicht gar weit entfernten Küste von Arabien, angetroffen.

Den 6ten zoh uns der gestrige günstige Wind noch allezeit hurtig fort, und setzte uns in den 10ten Grad 4. M. Norder-Breite, als wir Nord, vier Viertel Nord-Ost giengen, und etwann ein hundert und zehen Meilen von der Küste des wüsten Arabien abstundten.

Den 7ten spielte der Wind von Sud-West ziemlich stark, daß wir uns heut Mittags in der Höhe von Socotora, das ist im 12. Grad 32. M. Norder-Breite befanden. Diesen Morgen fielen wieder ein kleiner Mohr in das Meer, und wurde in unserem Angesicht von denen Wellen begraben. Die heftige Wellen sprengten uns auch ein Seil, mit welchem das Steuer-Ruder geleitet wird, mit einem grausamen Krachen entzwey: man packte das meiste Seegel-Werck ein, spannete ein anderes frisches Seil an das Ruder, und wurde hiemit, dem Allerhöchsten seye es gedanckt, aller Gefahr vorgebogen.

Den 8ten zohen uns unsere Seegel, Mithels eines trefflichen Windes so behend, und hurtig fort, daß wir würcklich sieben und sechzig Meil Weegs binnen Tag und Nacht zurück ließen. Mit diesem so guten Vorschub stiege dann auch die Polus-Höhe bis an den 13ten Grad 35. Min. als wir unserer Rechnung



nung nach 38. Grad. 36. M. von dem ersten Meridian gegen Osten abstunden.

Den neunten Dieses unterbrach der schwache Wind unsern behenden und schnellen Lauff einiger Massen. Heut begab sich eine Mond = Finsternuß, welche aber von uns so wol wegen Dicke des Gewölcks, als wegen der Welt-Länge, in welcher wir stunden, nicht kunte beobachtet werden, dieser Vollschein brachte vielen Regen, und die auf solchen gewöhnliche Calma mit sich.

Den 10ten, 11ten, und 12ten lagen Meer und Wind noch in stiller Ruhe, doch ruckten wir besagte Tag so viel gegen Norden an, daß wir den 15ten Grad 30. M. Nord-Breite, mithin die Höhe von Goa erreichten, ob wir schon noch zimlich viele Grad von dieser Stadt gegen Westen entfernt waren.

Den 13ten hielte noch die verdrießliche Wind-Stille an;

Den 14ten, und 15ten wechselte dieselbige mit einem sanften West, welcher uns geraden Weeg nach Osten forttrieb. Diaweilen wir uns nicht mehr als fünfzig Meilen von der Küste von Indien entfernt zu seyn vermeinten; warffen wir um Mitternacht den Bley-Senkfel samt hundert Klaftern in das Meer: erreichten aber mit solchem noch keinen Grund.

Die den 16ten darauf häufig um das Schiff streifende Schlangen, und herumfliegende Vögel zeigten uns nichts desto weniger ohne allem Zweifel an, daß wir uns nunmehr zimlich nahe an Indien befänden.

Den 17ten gewanne der schwache West eine neue Kraft, und spannete uns die See gel zimlich scharf, daß wir behend nach Osten ein Viertel Nord-Ost forttrüeten. Gegen zwey Uhr Nachmittag kame uns ein entmastetes Schiff zu Gesicht, ohne zu wissen, ob es nicht vielleicht ein feindliches Raub-Schiff wäre. Um drey Uhr gabe es uns ein Zeichen mit einer Canon, und steckte ihre Flagge aus, welche wir aber, auch mit dem Augen-Rohr nicht erkennen konten. Wir dankten ihm alsobald mit einer Canon, zohen die Königliche Flagge an der Puppe, und an dem grossen Mast auf, und feuerten unter dem Wind noch eine Canon ab, welches ein Zeichen war, daß sich das Schiff dem unserigen Sotto Vento nähern sollte. Obschon aber dasselbige allen Fleiß anspannete unserm Befehl zu gehorchen, ware es ihm doch in seinem elenden Stand zu bewerkeln keines Weegs möglich, und kame eher die finstere Nacht angebrochen, ehe daß wir mit demselbigen durch das Sprach-Rohr reden könnten.

So bald aber den 18ten die Morgen-Röhte angekommen, und dasselbige sich auf einen Canon-Schuß genäheret hatte, bedeutete es uns durch das Rohr, daß es das Schiff St. Luis wäre, so mit uns von Mozambick ausgefahren: daß es an der Mündung des

Arabischen Busens ein Sturm entmastet habe: daß der von Senna zurück gekommene General-Gubernator deren Portugiesischen Völkerschaften in Cafrarien von dem Fall des Baums gequetschet, und erschlagen worden seye. Es ist leicht zu erachten, daß wir uns so wol über diesen traurigen Zufall des Schiffes, als des Herrn Generals nicht wenig bestürzt, zugleich aber auch über ihren Piloten ganz billig erzörnet haben, daß er sich so keck von unserer Gesellschaft getrennet, und sich aus selbst eigener Schuld in diese Gefahr gesetzt habe. Jedoch so hatten schon geschehene Sachen kein Mittel mehr: wir namen demnach das armselige Schiff in unser Geleit, und fuhren mit einem gelinden West nach Osten. Diweil wir aber unserer Rechnung gemäß nicht weit mehr von Goa abstunden, warffen wir abermal nach Mitternacht den Bley-Senkfel in das Meer, da wir dann wirklich mit 40. Klaftern auf dem Grund stunden, welches dann dem ganzen Schiff alsobald durch eine Canon bedeutet wurde. Damit aber auch die von Goa dem Indianischen Schiff gewöhnlicher Massen entgegen geschickte Fregatte, welche allezeit vom 1ten Herbst-Monat an, auf dieser Küste herum kreuzet, und dem Europæischen Schiff entgegen zu gehen pfleget, von uns ein Zeichen unserer Ankunft bekäme, brannten wir von Mitternacht bis 4. Uhr in der Frühe jede halbe Stund zwey scharf geladene Canonen ab: wir bekamen aber von solcher erst mit dem anbrechenden Tag eine Antwort, mit welchem wir auch die Indianische Berge etwann auf 6. oder 7. Meil weit vor Augen hatten.

Den 19ten September in der Frühe suchten wir mit einem sehr schwachen und gelinden Wind die Barra von Goa auf, aus welcher uns auch die Quarde-Costa mit vollen Seegeln entgegen kame. Beyde Schiffe begrüßten eines das andere mit Stücken, und diweilen das Meer ganz still ware, kame der Capitain des Goanischen Schiffs auf einer Schaluppe, bestiege den Bord unseres Schiffes, und erfuhren wir zum ersten die traurige Zeitung, daß der Heidnische König von Muratte mit einem mächtigen Kriegs-Heer in die gegen Norden gelegene Länder deren Portugiesen eingefallen, zwey namhafte Bestungen Manara und Tana samt zwey hundert und zwainzig Stücken erobert, ja die so bekannte Stadt Bazain selbst mit grosser Macht eingeschlossen halte. Nach ungefehr einer Stund beurlaubte sich der Capitain von uns, bestiege sein Schiff wiederum, mit welchem er bis zur Ankunft des Anheuer abgegangenen Europæischen Schiffs an dieser Küste kreuzen mußte. Wir aber fuhren um 9. Uhr in der Nacht in der Nordlichen Barra von Goa, Aguada genannt, glücklich ein, von wannen wir noch dieselbe Nacht in einem Fahr-Zug der Goanischen Provinz abgeh-

let,



let, und dem Allerhöchsten seine ewiger Dank, wo nicht alle gesund, doch alle lebendig, allhier in Indien an das Land gesetzt worden.

## Vierter Abschnitt.

### Aufenthalt in Goa, Beschreibung der Insel, und des Landes Ost-Indien.

**E**ch glaube, daß es dem geneigten Leser unschwer zu erachten seye, mit was Freud, und innerlichem Herzens-Trost wir das Erdreich werden betreten haben, indeme wir uns nach einer so beschwerlichen, und 17. Monat langer Reis endlich an ein Land ausgesetzt sahen, welches ob es schon nicht das letzte Ziel unserer nach China abgehender Begierden, wenigstens ein heiliger, und Eifer-voller Renn-Platz ware, auf welchem sich so viele unserer Ordens-Brüder mit verschiedenen Apostolischen Berrichtungen zu Befeh- rung deren Heiden beschäftigten, und wir vielleicht ihnen bis zur Zeit unserer Abreise nach Macao, welche gemeinlich zu Anfang des Monats May zu geschehen pfelet, eine hülfreiche Hand wurden darbieten können. Was aber unser Gemüth mit noch weit größ- serem, und unaussprechlichem Trost über- schwemmte, ware dieses, daß wir noch heuti- gen Abend in Form einer kleinen Procession, unter dem Geleit deren Unserigen, wie auch deren Schul-Knaben aus dem Seminario de S. Fe zu der H. Ruhe-Statt und Grab un- seres wunderthätigen Indianer = Apostels Francisci Xavierii geführt worden.

Dieser kostbare Schatz wird in der Kir- che des Profess-Hauses unserer Societät á Bon JESU genannt, gebührend aufbehalten. Das herrliche Grab-Mahl, welches in einer besonders hiezu gebaueten Capelle stehet, ist aus kostbarem Marmor, und Jaspis ausge- hauen, und von Cosmo dem Groß-Herzog zu Florenz anhero nach Goa übersendet wor- den. Es ist solches nach allen Regeln der Bau-Kunst aufgeführt, und seynd jene Künstler, die solches zu Florenz verfertigt, mit ungemeinen Kosten nach Indien geschickt worden, damit sie das in seine Stück zerleg- te, und also eingeschiffte Werck allhier in sei- ner Ordnung aufsetzten. Diemeilen dieses Grab der Fr. Josephus Neugebauer sehr mü- hesam abgezeichnet, und ich solches in Deutsch- land zum Kupfer-Stich befördern will, um- gehe ich dasselbige mit mehrerem zu beschreiben. Am Gipfel dieses so herrlichen Gedächtnuß- Mahl ruhen in einer silbernen Sarch die hei- lige Gebeine des noch unversehrten Leibs, wel- che von etwan zwainzig Jahren her nicht mehr eröffnet, noch auch dem Vice-König selbst mehr gezeigt worden.

Welt-Bort XXVIII. Theil.

Als ich mich mit denen hiesigen alten Pa- tribus unserer Gesellschaft, welche vor bey- läufig zwainzig Jahren den heiligen Leib zum letzten mal gesehen, wegen der Unverweslichkeit desselben besprache, sagten sie mir: daß obschon das Angesicht, und der übrige Leib in etwas eingefallen, und der von Gott über alle Men- schen in dem Paraden gefällte Sentenz, daß sie Staub seyen, und wiederum zu Staub werden solten, auch von diesen heiligen Gebei- nen einen guten Theil des Fleisches abgelöset, und dasselbige so noch übrig etwas braunlecht angelauften, so wären doch dessen heilige Füße allezeit so schön frisch, und in ihrer natürlichen Weiße verblieben, daß man fast zweifeln könn- te, ob es nicht Füße eines noch wirklich leben- den Menschen wären, mithin daß jener Aus- spruch der Göttlichen Schrift unlaugbar be- wehret seye: Quam speciosi pedes Evangeli- zantium pacem, Evangelizantium bona!

Diese Ehrwürdige Gedächtnuß und An- sehen dieser heiligen Gebeine bewogen uns, daß, da wir vor solchen auf die Knie niedergefallen, aus innerlichem Trost uns in lauter Freuden- Zähern ergossen. Ich danckte diesem großen Wunder-Mann, daß er uns durch seine mächt- ige Fürbitt bey Gott, aus so vielen Gefahren herausgezogen, und diemeilen ich ihm nach Gott alleinig meinen Veruff, ja mein Leben schuldig ware, so warffe ich mich ihm als ein Kind seinem Vatter in seine heilige Hände, ih- ne inständig bittend, was Eliseus der Pro- phet, von seinem geistlichen Vatter Elia ge- betten, er wolle mir seinen doppelten Geist, das ist, seine Demut und Seelen-Eifer über- lassen, und mir von Gott diese Gnad erbit- ten, damit ich mit Verachtung aller Gefah- ren, herzhast in seine heilige Fußstapfen tret- te, und mein Heil zwar selbst mit Sorgfalt, in Furcht und Zitteren würcke, dann auch ei- ne grosse Seelen-Ernde in die Himmlische Scheuern einführen möge.

Bei dieser Andacht befahle ich auch mit möglichstem Eifer das Alldurchlächtigste Haus von Oesterreich, und die Durchläuch- tigste Königliche Familie von Portugall in den Schuß dieses grossen Wunder-Manns: dann alle meine Befreundte, und Verwandte, samt meiner lieben Oesterreichischen Provinz, wel- che mich so lange Jahr, als ein sorgsame Mut- ter erzogen, und der ich die Zeit meines Lebens allen möglichsten Dank abzustatten schuldig bin.

Nach also eine Zeit lang gepflogener An- dacht, wurden wir in das neue Collegium von St. Paulo, geführt, in welchem unsere Ge- sellschaft eine hohe Schul, und wir neu-ange- kommene Missionarii einige Zeit unseren Wohn- Ort haben solten. Raum aber hatten wir all- hier in Erquickung unserer Kräfte einige Tage zugebracht, als uns der gütigste Gott auf das Neue mit einer erwünschten Zeitung erfreue- te, daß nemlich auch das anderte Schiff nach



einer glücklichen in fünf Monaten von Lisabon bis hieher verbrachten Reise angelanget, ja wirklich in dem Hafen stehe. Was aber uns zwey aus Deutschland gekommene Missionarien noch mehr erfreuete, ware, daß wir wiederum acht aus Deutschland abgeschickte Missionarios, mithin neue Apostolische Mithelfer in dem Weinberg des Herrn erhielten. Unter diesen acht Apostolischen Männern waren zwey aus der Ober-Deutschen Provinz für die Mogorische Mission: zwey aus der Böhmischen, für die Japonische; item zwey aus der Böhmischen: ein Priester aus der Ober-Deutschen samt meinem lieben Frater Neugebauer einem wohlverfahrenen Bau-Meister aus unserer Oesterreichischen Provinz, alle vier zu der Chinesischen Mission bestimmt.

Wir wurden in verschiedene Häuser, aus Verordnung unseres P. Visitatoris eingetheilet, also daß mein Gespann P. Augustinus Hallerstein sich mit zwey anderen aus Ober-Deutschland angekommenen Priestern in der Inselchorao: ich aber mich mit denen vier Böhmischen Missionariis, samt dem Fr. Joseph Neugebauer in dem festen Land, 6. Stund von Goa, in der Völkerschaft Nachol aufzuhalten hatte. In diesen uns angewiesenen Plätzen arbeiten wir zusammen, so wol unter denen Portugiesen als Canarinen, was, und wie viel ein jeder vermag, auf das sehnlichste des Macaischen Schiffs erwartende, welches uns den zukünftigen May dahin abführen sollte. Die meiste Patres alhier ziehen zwar unsere Abreise in Zweifel, indem die Chinesische, und Japonische Provinz fast aller ihrer ligenden Güter, durch den feindlichen Einfall des Heidnischen Königs Maratta einmal verlurztiget worden, mithin auch in Unvermögenheit gesetzt werden, so wol die grosse Unkosten der noch übrigen Reise zu bestreiten, als uns selbst aus Mangel genügsamer Stiftungen in unseren Missionen zu unterhalten. Gott weiß es allein, was er noch mit uns verordnen wird, und habe ich schlechte Hoffnung mit meinem Reis-Gespann so bald nach China abgeschicket zu werden (ob schon die alldasige Christenheit unter dem jetzt regierenden neuen Kaiser das getruckte Haupt einiger Massen zu erheben anfanget) wann sich nicht etwann in Europa eine gutthätige Hand, dieser in so grosses Unglück verfallenen Mission, großmüthig erbarmet, und mit einer neuen Stiftung den von diesem heidnischen König erlittenen Schaden ersetzt.

Nun dieweilen ich mich nicht allein in dem Eiland Goa eine geraume Zeit aufgehalten habe, sondern mich wirklich in dem festen Land auf der Halb-Insel Salsete, schon in das dritte Monat befinde, also zweifle ich keines Weegs, der günstige Leser erwarte von mir, daß ich ihm eine genaue Beschreibung des Lands und der Stadt samt der Insel Goa hienit vor Augen lege: und ware ich auch würck-

lich dieses mit Hindansetzung aller übrigen Plätzen in Indien, zu bewercken gesinnet; dieweilen es aber zu einem deutlichen Begriff der vorkommenden Erzählung, theils zu mehrerer Erkenntnuß der geschwächten Portugiesischen Macht in Indien unumgänglich nothwendig ist, diese Erzählung etwas weiter, und gleichsam von ihrem Ursprung herzuleiten, so hoffe ich, der gütige Leser werde mir nicht für übel aufnehmen, wann ich erstlich etwas von Indien ins gemein, nachmalen aber in Sonderheit von verschiedenen Plätzen Europäischer Potenzen in Orient, und endlich auch alles Merkwürdiges von denen wenigen, der Cron Portugall unterworfenen Ländern in Indien, besonders aber von der Stadt und Eiland Goa in Kürze anzuführen mich befeissen werde.

Ost-Indien, eines der größten und benanntesten Ländern der Welt, nimmet bey denen äußersten Grenzen von Persien seinen Anfang, von welchem es auch getheilet wird durch eine grosse Berg-Kette, und den bekannten Indus-Strom, welcher in denen Taurischen Gebürgen entspringet, und sich in dem Golfo seines Mündens mit grossem Gewalt in die Ost-See stürzt. Ins gemein wird Ost-Indien in zwey Theil, nemlich in Indien außerhalb, und innerhalb des Ganges getheilet. Indien innerhalb des Ganges begreiffet in sich das grosse Reichtum Mogol, samt noch anderen sehr namhaften Königreichen, als Decan, Parsinga, Canara, die Fischer-Küste von Coromandel, und die Landschaft Orixa: jenes aber, so man außerhalb des Ganges nennet, schliesset Bengala, Aracan, Pegu, Siam, Cambaya, Tunquin, Cochinchina, und China ein. Zu beyden Theilen dieses Indiens werden von denen Welt-Messern gewisse Inseln gerechnet, als nemlich die Maldives, und Ceilan zum Indien inner des Ganges. Die Molucca aber mit der Insel Sumatra, Java, und Borneo, wie auch das gegen Norden gelegene Japon wird von denenselben insgemein zu dem Indien ausser des Ganges gerechnet. Man soll glauben, daß in der Welt kein reicheres Gewerbe getrieben werde, als eben in Indien, und wann man aus solchem nichts anderes ziehete, als Pfeffer, Zimmet, Muscat-Blühe, Gewürz-Nägeln, und derley Spezeren mehr, die man sonst nirgends, und in keinem anderen Ort in der Welt so vollkommen findet, als in Indien, so wäre dieses alleinig genug, die gewinnfüchtige Europäer anzutreiben, das Vor-Gebürg der guten Hoffnung zu umschiffen, und in Indien zugelangen. Diese so edele Vermessenheit hat vor allen anderen See-Fahrern denen Portugiesen zum ersten gelungen, welche auf einer noch ungebanten Strass einen Weeg nach Indien gefunden, welche man bis auf ihre Zeiten für unmöglich gehalten.

Den 20. des Monats May des 1498ten Jahrs haben die Portugiesen zum erstenmal in Indien gelandet; und Calecut auf der Küste von Malabar ware der erste Port, in welchem



chen sie eingelauffen, als sie schon vorhin an der Küste von Africa bey Sofala, und Mozambique angelandet, und von dannen erfahrene Steuer-Männer eingeschiffet, welche sie so glücklich in Indien geführet. Vasquez von Gamma ein edeler Portugies commandirte diese glückselige Flotte, und ist sein Name unter ihnen nicht unbillig gleichsam verewiget. Diesem weicht doch an Glory und Ehren-Ruhm Alphonfus Albuquerque, jener edele Held, mit nichten, als welcher in kurzer Zeit mit seinen sieghaften Waffen fast ganz Orient der Cron Portugall zusbar gemacht.

Die erste Platz, wo sich die Portugiesen in Indien fest gesetzt, und Bestungs-Werker angeleget, waren Cochim, Cananor, die Insel Anchedive, Diu, Damon, Malacca, Goa, und Ormus, welcher letztere sich 1507. der Cron Portugall unterworfen. Beynebens hatten sie auch in Ceilon, China, und Japonien festen Fuß gesetzt, bis sie endlich das verfloßene Jahr-Hundert, aus denen meisten erst-besagten Plätzen von denen Holländern wiederum vertrieben worden, nachdem sie fast hundert Jahr die Herren des Ost-Indischen Handels allein waren, und ihre Macht von der äußersten Spitze des festen Landes Africa bis gegen den Nord-Süden-Wender erstreckt.

Unjago aber hat nicht allein ihr große, und herrliche Monarchie, so sie in Ost-Indien hatten, bereits bis auf wenig noch übrige Plätze abgenommen, sondern auch der von Anfang ihnen allein zuständige Rauff-Handel, ist heutiges Tags durch vieles Unglück dermassen geschmäleret worden, daß, da sie zu vorigen Zeiten ganze Häfen mit ihren Mästen gefüllet, deren bis dreyszig jährlich nach Indien geschicket, und fast eben so viele mit allerhand Kostbarkeiten des Orients beladen nach Portugall zurück kehren gesehen, heutiges Tags jährlich etwann ein Schiff von Lisabon hieher unter Seegel gehe, welches dann die reichste, und vermögichste Rauff-Leut also in Abschlag und Armut gesetzt, daß man vielleicht in ganz Indien keinen einzigen Portugiesischen Rauffmann antreffen wurde, welcher für sich selbst allein fähig wäre ein Ladung für vierzig tausend Gulden auf sich zu nehmen, und diese noch wenige Überbleibsel ihrer vorigen Handelschaft zu unterstützen.

Die Holländer, welche den Portugiesischen Rauff-Handel in Ost-Indien also zu sagen zernichtet, seynd ihnen auch in Größe der Macht, und Ausbreitung ihrer Länder nachgefolget, zu welchem Unternehmen ihnen Berzweiflung und Nach den Weeg gebanet. Dann als Spanien einen Verbott ergehen lassen, Kraft dessen ihren vor kurzer Zeit in denen Niederlanden gewesenen Vasallen in die Spanische Häfen einzulauffen, oder mit dieser Nation eine Handelschaft zu treiben untersaget ward, haben sie sich gewaget, jenes Anno 1595. zum erstenmal in Asien zu suchen, was man ihnen

in Europa wider Recht, und Billigkeit, wie sie glaubten, verboten, das ist, das freye Commercium, und ihr selbst eigene Freyheit, als einer nunmehr von Spanien abgetrennten Republic mit allen Kräften zu unterstützen. Diese große Unternehmen schlugen ihnen so glücklich aus, daß sie in weniger, als sieben Jahren mehr denn zehn gewaltige Schiffe Flotten aufgerichtet, von welchen der meiste Theil in kurzer Zeit mit denen kostbaresten Schätzen des Orients, in Europa zurück angelanget: Man hat endlich 1602. in Holland die so bekannte General-Ost-Indische Compagnie aufzurichten angefangen, welche noch bis heut zu Tag die Handelschaft mit allen namnhafsten Orten von Asien mit so grosser Ehr und Reputation unterstützt.

Dieser so glücklich, und also zusagen unverbhoffte Fortgang ihrer neuen Compagnie, befriedigte die Holländer keines Weegs, sondern sie schöpften aus solchem noch weitere Hoffnungen, sich an denen Spaniern, ihren vormaligen Herren, zu rächen, denen eben zu dieser Zeit nach dem Absterben des Don Henrique des Cardinals, und Königs von Portugall, folgend nachdeme der Königl. Männliche Stamm ausgegangen, ganz Portugall unterworfen war: derothalben sie dann ohne Verweilung die Portugiesen in Indien mit solcher Dapferkeit angegriffen, und mit solcher Geschwindigkeit ihrer Macht entsetzt, daß sie binnen nicht gar sechzig Jahren, das ist, von 1605, in welchem sie ihnen Amboine zum ersten hinweggenommen, bis 1662. da die Portugiesen das Spanische Joch schon abgeschüttelt, und das Herzogliche Haus Braganza auf den Königlichen Thron eingesetzt hatten, der Cron Portugall in Ost-Indien fast nichts mehr übrig ware, als Goa, Chaul, Damon und Macao: und werden sich auch dieselbige in diesen noch übrigen Plätzen ferners zu erhalten nicht vermögend seyn, so fern der König, welcher nach Entdeckung deren kostbaren Gold- und Diamant-Minen in Brasilien, alle Sorg und Unkosten fast allein dahin zu verwenden scheint, deme nun sehr wackenden Indien jährlich nicht mehrere Schiffe zuschicket, und dasselbe nicht mit streitbarer Mannschaft zur Besetzung deren vielfältigen Bestungen zu Genügen versehen.

Da nun die Portugiesen in Orient, also zu sagen, in denen Zügen liegen, erschwinget sich die Holländische Compagnie weit über alle andere nach Indien schiffende Europäische Nationen, und wäre gewißlich schwer die Namen aller Häfen, und Städten aufzuzeichnen, allwo sie verschiedene Leg-Stätt ihrer Waaren gebauet, oder welche sie durch den Gewalt ihrer Waffen ihnen gänzlich unterworfen haben; Ich führe demnach nur die bekannteste und berühmteste an: und zwar erstlich handelet die Holländische Compagnie nach allen namnhafsten See-Plätzen des gan-



zen Indostans, oder Reichs des Groß-Mogols: als nach Guzarate, Amadabath, Cambaja, und Surate, in welchen Orten sie fürtreffliche Leg-Stätte ihrer Waaren angerichtet, und ziehen aus demselben einen ungemeinen Gewinn, da sich ihre Handelschaft so gar in das feste Land bis in die Haupt-Stadt Agra selbst vermittelst der Caravanen erstreckt.

An der Küste von Malabar haben die Holländer sechs besonders fürtreffliche Leg-Stätt, als Eulan, Caliculan, Porca, Erangenor, Chedova, und Cochim, welches letztere eine schöne und haltbare Bestung hat, und wäre dieses der letzte Ort, welchen die Holländische Compagnie denen Portugiesen erst 1662. abgenommen, gleichwie vorhin dieser Ort der erste wäre, wo sich die Portugiesen fest gesetzt, und ihre erste Bestung, so sie in Indien hatten, angeleget. Diesem doch ungeachtet, gedulden die Holländer allhier einen Priester unserer Gesellschaft, als einen Seel-Sorger deren allhier verbliebenen Portugiesischen Familien, wie auch den Catholischen Bischoff dieser Stadt, welche Würde heutiges Tags ein Priester unserer Gesellschaft bekleidet. Sonsten aber handeln die Holländer auch nach Onor, Barcellos, Paliapatan, Calicut, Eranganor, ja bis auf das Cabo de Comorin.

An der Fischer-Küste, welche sich von dem Cabo de Comorin bis Nagapatan erstreckt, und von ihrem so reichen Perl-Fang in der ganzen Welt beruffen ist, haben sie zwar keine Bestung gebauet, um nach dem Beispiel deren Portugiesen (welche ehemals diese Küste innengehabt, und gleichfalls allhier kein Fort angeleget) die ohne dis kitzliche Inwohner nicht noch schwirriger zu machen, so haben sie sich doch in Tutucurin, dem Haupt-Platz der Fischer-Küste in so weit fest gesetzt, als sie von dem Fürsten dieses Lands, welchen man Nariri nennet, zu Beschüzern, und Berthätigern seines Perl-Fangs angenommen worden. Wann nun die Zeit des Perlen-Fangs annahet, welches gemeinlich zu Ende des Aprils, oder Anfang des May zu geschehen pfleget, lasset der Nair des Lands den Tag, und das Ort des Perlen-Fangs ausschreiben, und durch einen Beamten solches der Holländischen Compagnie in Tutucurin zu wissen thuen, damit sie auch dahin ein oder zwey Kriegs-Schiffe zur Bedeckung der Fischeren absenden können. Wann endlich der benannte Tag angebrochen, siehet man von allen Seiten viele tausend Männer, Weiber, und Kinder, samt etlich hundert Tauchern an das bestimmte Ort herzuweilen, also daß die Zahl des zulauffenden Volks manchesmal auf sechzig tausend Köpfe steigt, welche alle an dem Strande des Meers, bis zu Ende des Perlen-Fangs in Gezelten wohnen. Vor dem Anfang der Fischeren vergleicht man sich auf das Neue mit der Compagnie wegen ihres

Rechts, welche sich ihrer Seits dem Nair verbindet die Fischeren zu verthätigen, auch die Schiffe und Fahr-Zeuge deren Tauchern samt allen übrigen Unterhalts-Unkosten auf sich zu nehmen. In diesem Vergleich wird auch gemeinlich der Anfang des ersten Tags dem Nair des Lands, als das Recht eines Herrn des Perlen-Fangs zuerkannt. Nach diesem wird von dem Nair das Zeichen zum Anfang der Fischeren gegeben, da dann alle Taucher auf einmal, gleich einem Blitz mit ihren Schifflein von dem Land stossen, und einer dem andern an den Ort, da sie viele Muscheln zu sehn erachten, vorzukommen geflossen seynd. Dann lassen sie sich in das Meer, packen die gesunde Auster in ein Schurz-Zuch zusammen, und kehren in kurzem aus dem Meer zurück. Der Fang eines jedwederen Tags wird auf das Land gebracht, die Muscheln aber in den Sand eingegraben, bis dieselbe von der Sonnen-Hize ausgedörret, sich selbst aufmachen, und ihre Schätze zeigen. Nachdem die Perlen von allem Unflat gereinigt, und bestmöglichst gesäubert seynd, spielt man dieselbige durch verschiedene Siebe, oder Reutter durch, allwo man die grössere von denen kleineren unterscheidet; nach welchem endlich der Ort von dem Nair bestimmt wird, wo diese kostbare Waar solle feil gebotten werden.

In diesem Perlen-Markt hat die Holländische Compagnie den ersten, und wolfeilesten Kauff, da sie dann die schönste Perlen für sich heraus suchet, und solche mit großem Gewinn so wol in Europa, als Indien selbst verhandelet.

An der Küste von Coromandel, welche an der äußersten Spitze Nagapats anfanget, und ihre Gränzen bis an den Fluß Nagund, unfern der Stadt Marsulipatan erstreckt, besitzen die Holländer wiederum eine ungemeine Menge Städt und Magazine; als nemlich: Negapatan, Misipatan, Portapuli, Tegapatnam, Satrispatnam, Datsceron, Naguerbanze, Policate, und noch andere mehr, und haben dieselbige in dem Jahr 1606. Negapatan: 1685. aber Tegapatnam durch die Macht ihrer siegreichen Waffen von denen Portugiesen erobert.

In dem Reich Bengala haben sie ein, oder das andere Fort, sonst nicht viel Erdreichs, eigen; dannoch treiben sie in Razembazar, Dugli, Pipeli, Belezoor, und Patna einen ungemeinen reichen Kauff-Handel, besonders mit dem allerfeinsten Weiß-Zeug, dem aller schönst gemahlten Chite, und einer Menge Seiden, welche sie in großem Überfluß nach Europa abführen, und in denen Holländischen Manufacturen verarbeiten. Zu Razembazar alleine pflegen sie jährlich von dieser Waar sieben tausend Ballen, einen jedwederen zu einem Centner gerechnet, einzuschiffen.

Weiter gegen Osten (ohne von dem Reich Aracan, und Pegu zu reden, allwo sie  
zwar



zwar keine eigene Länder, doch Leg-Stätt ihrer Waaren haben) besigen sie die fürtreffliche Stadt Malacca, einen wichtigen Schlüssel von der Meer-Enge des gleichen Namens, durch welchen die meiste Schiff durchsegeln müssen, welche aus Indien weiter gegen Osten, als etwan nach China, oder Japon fahren. Diese ansehnliche Stadt ligt in zwey und einem halben Grad Nordlicher Seite der Linie in einer Meer-Enge, so das feste Land von Sumatra absonderet. Alphonsus Albuquerque hat sie dem König von Thor in dem Jahr 1511. abgenommen. Hundert Jahr hernach haben die Holländer diese Stadt, aber umsonst, belageret. Endlich haben sie dieselbige doch im Jahr 1641. von der Cron Portugall abgerissen, nachdem sie sechs Monat lang mit einer scharffen Belagerung darvor gelegen. So lang dieser wichtige Platz unter dem Schutze der Portugiesischen Herrschaft stunde, wäre derselbe nicht allein ein beruffene Leg-Satt aller Schätzen des ganzen Orients, sondern auch ein Eifer-voller Sammel-Platz so vieler Apostolischer Arbeiter, welche so wol hier, als unter der benachbarten Heidenchaft vielen Nutzen geschaffet; und scheint, daß der grosse Wunder-Mann, und heilige Apostel von Indien, Franciscus Xavierius diese Stadt nach seinem Tod in seiner Obhut und Schutz erhalten habe, indeme die entseßliche Pest, welche schon viele tausend Menschen in die Grube gestürzt hatte, bey Ankunst seines schätzbaren Leibs augenblicklich nachgelassen. Nunmehr aber hat diese Stadt beyde Glückseligkeiten auf einmal verloren, indem all dort kein allzu grosser Handel mehr getrieben wird, und der Eifer des Christlichen Glaubens, welchen so viele Apostolische Männer in denen Herzen deren Inwohnern angezündet, unter der neuen Regierung also erloschen ist, daß dieses vorhin so blühende Christentum wiederum eine wilde Heidenchaft, und der all dorten sich befindliche Bischoff ein Hirt ohne Schäflein zu benammsen ist. Diesem doch ungeachtet, ist denen Holländern an Malacca wegen der Ober-Herrschaft über die Meer-Enge viel gelegen, indeme alle andere Nationen, die allhier nach dem ferneren Orient schiffen wollen, ihnen zu Gnaden leben müssen.

Die drey noch übrige gegen Osten gelegene Königreiche Cochinchina, Tunquin, und Siam belangend, so haben die Holländer weder haltbare Bestungen, noch etwas eigenes allda, als etwann die Leg-Statt ihrer Kauff-Waaren: doch treiben sie mit diesen dreyen Königreichen einen erträglichen Kauff-Handel, und führen aus Siam hauptsächlich eine Menge Zinn, so dem Engelländischen an Güte vorgezogen wird, aus Tunquin viele tausend Seiden-Ballen, und aus Cochinchina häufiges Gold, welches man aus dem Sand in Körnlein fischet, dann das fürtreffliche Holz Calambac, welches nirgends, als in Cochinchina

wachset, zur Medizin, und Rauch-Werk sehr stark gebrauchet, auch um gleich wägendes Gold pfleget verkauffet zu werden.

In der Haupt-Stadt des Königreichs Siam, Seia-Tuthaia, oder nach denen Europæern, allein Judia genennet, haben die Holländer 1634. ein treffliches Gebäu aufgeführt, und solle dieses eines deren herrlichsten Gebäuen in ganz Orient seyn. Es ist solches der Sitz des Holländischen General-Directors ihrer Handelschaft, welcher einer des ersten Rangs ist, so von der Compagnie in Indien eingesetzt wird. Nach China aber wird man nicht leichtlich ein Holländisches Schiff abgehen sehen, dieweilen man durch dieses ganze Reifertum ihre Macht für verdächtig haltet: dannerohlet es ihnen an Menge Chinesischer Waaren nicht, dann weilen sie sich von dem kostbaren Gewürz-Handel fast allein Meister gemacht haben, von diesem aber in dem weit-sichtigen Chinesischen Reich sehr viel verbraucht wird, als seynd die Chineser unumgänglich benöthiget, diese Waar mit ihren eigenen Schiffen zu Batavia abzuholen, und für ihre Waaren als Seiden, Gold, Thee, und Porzellan zu vertauschen. Und diese seynd fürnemlich die Städte und Königreich, welche entweder die Compagnie als ihr Eigentum in dem festen Land Ost-Indiens besizet, oder wenigst, wo sie ihre Leg-Stätt, und Sammel-Platz deren Waaren angelegt. Folgen dann auch die Asiatische Inseln, in welchen sich die Holländische Nation festgesetzt hat.

Und zwar erstlich ist besonders merckwürdig, und denen Holländern Millionen erträglich die schöne und grosse Insel Ceilan. Ceilan demnach ligt auf der Indianischen See fünf und vierzig Meilen von Cabo Comorin, seine Länge ist etwan fünf und sechzig Meil, und zehlet zwey hundert und vierzig Meilen im Umkreis. Die Portugiesen haben sie 1506. entdeckt, sich aber nirgends, als an der Küste allein, ohne weiter in das Land eintringen zu können, fest gesetzt. Sie haben auch dieses von ihnen entdeckte Land bis hundert Jahr in unzerstörter Ruhe besessen, und in solchem den berühmten Zimmet-Handel mit unaemeinem Gewinn ganz alleinig getrieben. Aber die Holländer haben sich 1602. in dem Cabo de Galle erstlich niedergelassen, und endlich die Portugiesische Nation samt der eingepflanzten Catholischen Religion 1657. gänzlich ausgeroutet, nachdem sie ihnen den schönen und festen Hafen Colombo abgenommen. Die fürnehmste Plätz, so die Holländer in Ceilan haben, seynd Colombo, allwo zugleich die Residenz des Gubernators ist, Negombo, Gallietes, Ponta de Galle, und Negapatan. Sonsten seynd sie auch Herren von der nahe gelegenen Insel Manaar, und der Halb-Insel Jafanapatan. Obschon dieses Eiland Ceilan für eines deren reichsten und schönsten Ländern in ganz Asien gehalten wird, indeme solches Gold, Edel-



gestein, Seiden, Toback, Ebenholz, Zucker, auch die geschicktesten Elephanten hervor bringet, und der Holländischen Compagnie einen unermäßlichen Reichtum eintraget, so schätzen sie doch den kostbaren Zimmet-Handel über alles, den sie allhier, und zwar mit Ausschließung aller übrigen Europäischen Nationen von denen Chingalesen um einen geringen Wert einhandeln, und durch alle vier Theil der Welt mit größtem Nutzen und Gewinn verhandeln. Nicht das ganze Erdreich dieses Landes bringet die Zimmet-Bäume hervor, sondern ein Strich Landes allein auf der Westlichen Seite der Insel, welcher sich von Regambo bis Gallietes etwann vierzehn Meilen erstreckt, und eigentümlich das Zimmet-Feld genennet wird.

Aller Zimmet, der in denen vier Welt-Theilen verbraucht wird, kommet von diesem Landstrich durch die Hände deren Holländern her; ja dieses Zimmet-Feld ist für diesen weit-sichtigen Handel nicht allein zulänglich, sondern die Holländer tilgen noch die von sich selbst aufwachsende überflüssige Bäume fleißig aus, damit diese kostbare Spezeren ihren Wert nicht verliere, oder wegen der Menge nicht etwann an fremde Nationen mögte verhandelt werden. Die Chingalesen, ein Volk dieses Eilands, als welchem der Zimmet-Bau obliegt, seynd unter Leibs- und Lebens-Straf von denen Holländern gezwungen allen Zimmet, so sie einsammeln, in ihre Magazine zu bringen, und zahlet ihnen die Compagnie nicht mehr als acht und vierzig Gold für ein Quintal, so hundert und zwainzig Pfund ausmachet, aus welchem dann der ungemeine Gewinn, welchen die Holländer aus diesem Handel ziehen, unschwer wird zu errathen seyn. Freylich wachset auch hier um Goa herum, ja auf der ganzen Küste von Malabar ein gewisser Zimmet-Baum, dessen Rinde doch keines Weegs, weder an Stärke, noch Geschmack der waren Zimmet-Rinde gleich kommet, derohalben man ihn auch nur den Wald-Zimmet nennet. Von dieser Art wird, besonders allhier in Indien selbst, viel verbraucht, welches dann der Holländischen Handelschaft einigen Abtrag verursacht. Ich habe allhier in Goa einen warhaften, und aus Ceilan hergebrachten Zimmet-Baum gesehen, den ich in Kürze beschreiben will. Der Zimmet-Baum hat einen dicken Stamme, und wachset nicht gar zu hoch, er ist doch häufig mit Blättern versehen, welche etwas breiter, dann die Blätter eines Lorbeer-Baums, und einen angenehmen Geruch gleich der Zimmet-Rinden selbst haben: aus welcher Ursach dann auch, so oft in einer unserigen Kirchen ein Fest hoch-feierlich begangen wird, die Blätter durch die ganze Kirche ausgestreuet zu werden pflegen, welche einen annehmlichen Geruch von sich geben. Eben diese Blätter, gleich nachdem sie ausgeschlagen, geben fast einen Scharlach-rothen

Safft von sich, wann man sie zerstoßet, oder mit denen Händen zerreibet. Die Frucht, welche man von diesem Baum sammet, ist einer Eichel in etwas ähnlich, und gelanget im Herbst-Monat zur Zeitigung, doch genießet man sie fast nicht, indeme solche bey weitem nicht den angenehmen Geruch der Rinde von sich gibt.

Die Rinde, welche allein die kostbare Spezeren ist, hat eine weißlichte Farb, so lang sie noch an dem Baum klebet, schelet man sie aber herab, und dörret sie an der Sonne, so nimmet sie zugleich mit der braunlichten Farb auch den edelen Geruch an, und wird ins gemein, jene Rinde für die beste gehalten, welche von denen jungen und kleinen Bäumen gelöst wird.

Nicht einen minderen Nutzen ziehet die Holländische Compagnie aus denen Moluckischen Inseln ein. Diese liegen in dem Orientalischen Archipelago, und werden in die grosse und kleine Moluccas eingetheilet. Sie wurden 1511. durch einen glücklichen Unglücks-Fall entdeckt, da nemlich Franciscus Serrao ein Portugies von Alphonso Albuquerque dieses Eiland aufzusuchen abgeschicket, er aber mit dem Schiff verunglücket, von denen See-Räubern gefangen, und nach Ternate geführt wurde, allwo er von dem König, welchem der durch den ganzen Orient ausgebreitete Ruf des Portugiesischen Rammens für diese Nation eine ungemeine Ehrforcht eingefloßet, auf das liebeichst empfangen, ja so gar samt der ganzen Portugiesischen Nation, und unserm Heil. Glauben in diese reiche Gewürz-Insel eingeladen worden.

Die Portugiesen haben diese Insel nach Überwindung vieler Ungemachen, und Vergeßung vieles so wol Europäischen als Asiatischen Bluts bis A. 1601. eigentümlich inne gehabt, bis sie in gemeldtem Jahr in ihrem ruhigen Besiz von denen Holländern gestört, und aus solchen endlich gar vertrieben worden.

Die Holländer handeln auf alle so wol grosse, als kleine Moluckische Inseln; sie spielen auch den Meister über die so genannte Inseln Banda, daß sie den Nägelein- und Muscat-Blühe-Handel mit Ausschließung aller übrigen Nationen einig und allein besizen: Zur Versicherung ihrer Handelschaft haben sie auch mehr als zwainzig haltbare Bestungen aufgebauet. Amboino besizen sie vor andern rechtmässiger Weis, indeme sie nach Austreibung deren Portugiesen, von dem König von Ternate auf ungerechte Weise beleidiget, denselben mit Krieg überzogen, und ihn dardurch Amboino auf ewig abgetrungen, sich auch für beständig davon Meister gemacht. Die Menge deren Gewürz-Nägelein, so allein auf dieser Insel gesammet wird, ist unglaublich, und sagt man, daß von der Zeit der Holländischen Herrschaft dieselbige einig, und



allein einen so großen Vorrath in die Reg-Stätt der Compagnie einbringen, als von allen andern Moluckischen Inseln nicht möge gesammelt werden. Die Insel pranget mit dreien von der neuen Herrschaft aufgeführten Festungen, als da seynd Fort Victoria, Hiton, und Pom. Das Fort Victoria ist mit vier Bastionen oder Bollwercken eingefasset, auf welchen sechzig der allergrößten Canonen gepflanzt stehen, die Besatzung aber wird auf sechs hundert Mann gerechnet. Die Haupt-Stadt Amboin, von welcher zugleich das Eiland den Namen führet, ist die Residenz des Gubernators, welcher dem Rang nach der zweyte in Ost-Indien ist; Der Raht alhier, so aus fünfzehn Personen bestehet, und alle vorkommende Handel der Insel entscheidet, ist dem hohen Raht zu Batavia unterworfen.

Dieses Batavia ist nun jene so herrliche, und durch alle Reise-Bücher so genau, und vielfältig beschriebene Stadt. Sie ligt auf der Insel Java im fünften Grad 50. Minuten Suder-Breite gegen Westen der Stadt Bantan, und etwann 12. bis 14. Meilen von derselbigen entlegen, an dem Strand des namnhafsten Fluß Jacatra, und ist aus denen Überbleibseln des alten Jacatra, welches die Holländer denen Engländern abgenommen haben, aufgebaut worden. Schon A. 1619. wurde ihr der Name Batavia bengelegt, obschon sie erst A. 1660. vollendet, und in gegenwärtigen Stand gesetzt worden. Diese Stadt, welche ohne Vergleich die schönste in Ost-Indien, ja an Zierde vielleicht denen berühmtesten Städten in Holland nicht weicht, so wol wegen Breite und Ordnung deren Gassen, welche alle nach der Schnur gezogen seynd, als wegen Herrlichkeit deren Gebäuden, mit welchen sie ausgezieret, oder Bequemlichkeit deren Canalen, die sie durchstreichen, und beyderseits mit Schatten-reichen Bäumen sehr angenehm besetzt seynd. Diese Stadt, sprich ich, ist der reichste, und vornehmste Sammel-Platz der Holländisch-Ost-Indischen Compagnie, in welcher man nicht allein alle Schätze von Orient, sondern auch alle Europäische Seltsamkeiten zusammen bringet. Sie ist mit einer Citadell von vier Bastionen beschützt, welche alle auf Pfälen gebauet, und ungefehr mit sieben hundert Mann Europäischer Kriegs-Leuten besetzt seynd. Die Stadt, welche in keiner Sach von einer Europäischen unterschieden, indeme man in derselben neben vielfältig nach aller Bau-Kunst aufgeführten Palästen, auch Pferde, Maulthier, und Europäische Kutschen antrifft, ist mit verschiedenen Nationen bevölkert, unter welchen der dritte Theil Europäer, als Holländer, Franzosen, und wenige Portugiesen seynd: rings um die Stadt siehet man sehr weitläuffige Vorstädte angeleget, welche mit Javanern, Chinesern, und Malayen be-

Welt-Bort XXVIII. Theil.

wohnet, und an dem Fluß Jacatra mit vielen Zucker-, Papier-, Pulver-, und Getraid-Mühlen versehen seynd. Das Erdreich gibt alles, was man nur immer ansäet, im Überfluß, und man findet kein einzige Indianische Baum- oder Erd-Frucht, so alhier nicht anzutreffen wäre. Besonders aber wird alhier eine Menge Bonen von denen durch das ganze Eiland gepflanzten Caffee-Bäumen eingesammelt, wovon jährlich viele Zentner in Europa geführt, unter dem Namen des Holländischen Caffee verhandelt werden.

Die Javaner seynd ein wild, und grausames, doch zum Krieg sehr geschicktes und fertiges Volk, welches die Holländer nach Europäischen Krieges-Art abrichten, und ihren Besatzungen durch ganz Indien unterstossen. Sonsten seynd die Javaner zum Aufstand und zur Aufruhr sehr geneigt, und haben sich schon öftermalen wider die Holländer aufgeleinet, und es hätte letzstens A. 1708. wenig gefehlet, daß sie die Holländer aus Batavia, und folgendes aus dem ganzen Eiland jaget hätten, wann ihnen nicht zu rechter Zeit eine starke Hülff von Europa wäre zugesendet worden. Zur Straf dieser letzten Empörung werden sie von denen Holländern sehr eng, und scharf im Zaum gehalten. Ein Priester unserer Gesellschaft, so vor etwann sechs oder sieben Jahren in Batavia gestanden, hat erzehlet, daß selten ein Tag vorbege, an welchem man die Uebelthäter nicht mit Rad, Schwert, und Galgen abstraffe, mit dergleichen scharffem Verfahren dieses unruhige, und dem Meuchel-Mord besonders ergebene Volk binnen den Schranken zu halten. So gestatten auch die Holländer in Batavia zum Zeichen ihres Ober-Gewalts, keinem geborenen Inländer Schuhe anzulegen, daher siehet man viele Javanische Kauff-Leut alldort, zwar in Seiden und Gold, aber zugleich auch ohne Schuhe daher gehen.

Die Regierung der Ost-Indischen Compagnie in Batavia, als dem Mittel-Punct des Holländischen Kauff-Handels bestehet erstlich in einem General, welcher gleich einem Vice-König alles verordnet, jedoch von keiner Sach einige Rechnung ablegt, als dem General-Director, der alle Schätze deren Magazine, und Pack-Häusern, unter denen Händen, aber auch zugleich in der Verantwortung hat: dann auch in sechs Rähten, welche Krieg und Frieden zu schließen Gewalt, und Vollmacht haben, in zwey Fiscalen, einem zu Wasser, dem anderen zu Land, und letztlich in einem Secretario, oder geheimen Schreiber.

Dieser Gubernator führet theils wegen seinem ansehnlichen Einkommen, theils wegen guter Gelegenheit sich durch den Kauff-Handel zu bereichen, auch einen recht königlichen Staat. Wie groß aber die Einkünften, und Regalien eines Gubernators seyen, kan man



aus diesem abnehmen, daß der vor zwey Jahren lezt verstorbene Gubernator von Geburt ein Franzos, über vierzehn Millionen Livres unterlassen. Von dem Statt-Halter in Batavia hangen noch sechs Haupt-Regierungen in Indien, als eine auf der Küste von Coromandel, drey auf denen Moluckischen Inseln, als Amboin, Banda, und Ternate, eine in Ceilan, und eine in Malacca.

Wer wird aber alle Statt-Haltereyen, Factoreyen, und Rechen-Stuben zehlen, welchen er ihre behörige Beamte vorzusetzen pfleget. Nur die vornemste aus solchen seynd Isbahan, und Bender; Abassia in Persien, Surate, Agra, Amadabeth, Bengala, Dugli, Pipeli, und Razembazar in Groß-Mogol. Palimban und Jumbhy in Sumatra, Judia und Logor in Siam, endlich auch die Statthalterschaft auf denen Japonischen Inseln.

Diese Inseln liegen auf dem Chinesischen Meer zwischen dem 31ten und 40ten Grad der Norder-Breite, und seynd von dem festen Land bis zwey hundert achtzig Meil Weegs, an manchen Orten aber nicht über sechzig entlegen. Unser heiliges Christentum, welches der grosse Indianer-Apostel in diesen Eilanden in dem Jahr 1549. zu predigen angefangen, und der unüberwindliche Großmuth so vieler hundert glorreichen Blut-Zeugen, welche die Warheit unseres Glaubens wider die Wut deren Tyrannischen Keisern unter denen grausamsten Peinen und Martern standhaftig verthätiget, haben dieses Reich Japon in denen Geschichten weit bekannter gemacht, als das Gewerh, welches so viele Europäische Nationen, und zwar eine der anderen zu Druß in diesen Eilanden geführt haben. Unjeko seynd die Holländer aus allen Europæern allein, welchen in diesem Keisertum einigen Handel zu treiben gestattet wird, und ist Nangasacke die Haupt-Stadt der Insel Bungo, wohin ihnen allein mit ihren Schiffen einzulauffen, und mit denen Japoniern in Handel zu treten zugestanden ist. Die erst-besagte Stadt liget im 33ten Grad der Norder-Breite, und ist solche in der Kirchen-Geschicht, wegen der glorreichen Marter, so unsere drey Heil. Blut-Zeugen, Joannes, Paulus, und Jacobus samt noch vielen anderen Christen an dem Creuz-Holz ausgestanden, zu Gemüthen bekannt. Unfern von dieser Stadt erhebet sich aus dem Meer ein kleines, und ödes Eiland, welches von derselben nicht mehr als etwan achtzig Schritt abstehet; um die Communication, und den Umgang dieser Insel, auf welcher sich das Holländische Pack-Haus befindet, mit der Stadt Nangasacke zu erhalten, ist über die Meer-Enge ein Brucke gesprengt, an dessen Ende man ein Aufzug-Thürlein siehet, durch welches denen Holländern ohne ausdrückliche Erlaubnuß in die Stadt zu gehen unter Lebens-Strafe verbot-

ten ist, unter welcher Straffe ebener Massen denen Japoniern auf die Insel zu gehen untersaget ist, die Dollmetsche und Kauff-Leut ausgesprochen, welche mit denen Holländern in einen Handel zu treten von denen Mandarinen die Erlaubnuß gekauffet haben. Aus welchem dann genugsam am Tage ist, daß auch die Holländer selbst bey dieser argwöhnischen und durchtriebenen Nation nicht allzu grossen Glauben finden. So bald ein Holländisches Schiff zu Nangasacke anlandet, versetzen sich die Japonische Beschauer alsobald an Bort, durchsuchen alle Ballen deren Waaren von Stuck zu Stuck ganz genau, ob sie nicht etwan eine Spur des Christlichen Glaubens antreffen, indeme die Japonen etwas anders unter dem Rammen deren Christen, und etwas anders unter dem Rammen deren Holländern verstehen. Nach diesem wird alsogleich Geschütz, Steuer-Ruder, Seegel und Tau-Werck alles zusammen an das Land gebracht, und ausgeschiffet. Nach genauer Entwaffnung, und Untersuchung, in welcher man auch die Zahl deren ankommenden Holländern mit aller Obsicht und auf das sorgsamste aufgezeichnet, damit wiederum eben so viel bey der Abfahrt eingeschiffet, unmöglich aber jemand aus ihnen zurück bleiben, und sich heimlich in das Reich einbringen könne, bringet man endlich auch alle Kauff-Waaren an das Land, allwo denen Holländern nicht erlaubt ist, dieselbe an den Meistbietenden zu verkaufen, sondern allein nach dem Preis, welchen der Mandarin als Statt-Halter nach seinem Gutgeduncken ausgesprochen. Seynd nun dieselbige nach dem vorgeschriebenen Preis an die Japonier verkauffet, bringet man ihnen die Bezahlung dafür in Silber, weißem Kupffer, Thee, Porzellan, gefirneistem Holz-Werck, und dergleichen Waaren meistens Theil bestehend. Alsdann bleiben die Holländer auf ihrem Schiff, oder in ihrem Magazin ohne jemalen mit einem Japonier zu reden, oder mit demselbigen einigen Umgang zu haben, bis die Zeit der Abfahrt anrucket, da man ihnen dann Seegel, Tau- und anderen Schiff-Zeug wiederum zurück stellet, um sich alsobald aus dem Port hinaus, und auf das Meer zu begeben. Es brauchet nicht minder Gedult sich in die übrige Einfalt deren Japoniern zu finden. Ein geborener Japonier erzehlte mir allhier in Goa, allwo er nunmehr als ein außerbäulicher Christ lebet, daß die Holländer kein Schiff von Batavia nach Nangasacke absenden dürfen, welches an dem vorderen Theil etwann einen Löwen, oder an dem hinteren Theil ein anderen aus Holz gehauenen Zierath, oder Bildnuß führet, weilen die Japonier dieses alles nicht für eine leere, und gleichgültige Sach, sondern als eine Schmähung ihrer Götzen-Bilder ausdeuten. Es haben auch die Holländer keine Beschwernuß ihnen in diesem zu willfahren, maßen sie für die-



diese Gelassenheit von der Handelschaft einen so grossen, und ansehnlichen Gewinn ziehen, daß derselbige eine dergleichen Demütigung, und Einschränkung wohl verdauen mag. Und glaubt man sicherlich, daß der Rug aus dieser Handelschaft so groß seye, daß sie mit Abzug aller Ausgaben, so sie in Ausrüstung der Schiffe nach Japon verwenden, so gar den Schaden jener Schiffe mit gerechnet, so von Zeit zu Zeit auf dem gefährlich stürmenden Japonischen Meer verloren werden, jährlich einen Gewinn von vier bis fünf Millionen Gulden davon tragen.

Nach denen Holländern seynd die Engländer in Ost-Indien ohne Zweifel, die mächtigsten, nicht zwar, als wolten sie in eigentümlichen Besitz ganzer Königreiche, und Städten mit denen Ersten in Vergleich kommen, als welche sich in Ost-Indien fast allezeit friedsam aufgeführt, auch nicht leichtlich jemand in seiner Gerechtsame gestört, ob sie schon mit dem Schach von Persien A. 1622. in Bündnuß getreten, und die Portugiesen aus Ormuz, jenem so bekannten Schlüssel des Persischen Meer-Busens hinaus treiben geholfen: sondern dieweilen in ganz Ost-Indien kein namnhafter, und von auswertigen Schiffen besuchter Port anzutreffen, wohin sie nicht gleich denen Holländern, ihre Handels-Schiffe abschicken, und ein über die Maß reiches commercium treiben.

Die Pläze, so die Engelländische Nation in Ost-Indien eigentümlich besitzt, seynd hauptsächlich drey: die kleine Insel Bombay, an der Westlichen Seiten der Halb-Insel Ost-Indiens; dann Madras, und Goudelour auf dessen Ostlichem Theile. Das Eiland Bombay, so lang es der Cron Portugall gehörte, war ein schlechter, halb-verlassener, und wenig besuchter Hafen: nachdeme aber dieser Ort durch Heurat der Infantin Catharina von Portugall mit Carl dem Andern, König in Engelland, an diese letztere Nation abgetreten worden, schwunge es das Haupt in kurzer Zeit also empor, daß es heut zu Tag nicht allein zu einer vortrefflichen Festung, sondern auch zu einer herrlich gebaueten, und mit mehr, als 30000. Seelen bewohnten Stadt, ja so gar zum zweyten Sammel-Platz des Engelländischen reichen commercii in Ost-Indien geworden. Die Engelländer aber haben nahe an diesem Ort zwey mächtige Feinde, wider welche sie beständig auf guter Hut seyn müssen: den einen zwar zu Wasser, den anderen aber zu Land. Der zu Wasser ist dermalen, der in denen Europæischen Zeitungen so bekannte See-Rauber Angria, welcher die ganze gegen Westen gelegene Küsten Indiens durch seine Streiffereyen unsicher machet. Kein Jahr gehet vorbey, wo er nicht verschiedene Schiffe denen Franzosen, Portugiesen, und Engelländern aufbringet, welcher letzten Nation er vorwichenen Jahr ein treffliches Schiff

Welt: Bort XXVII. Theil.

mit sechs und achtzig Canonen hinweg geschnappet. Denen Portugiesen aber name er vor ungefehr zwey Monaten ein nach Macao gehende, und mit zweymal hundert tausend Piaßters beladene Fregate, gleich bey der Mündung des Goanischen Hafens ab. Ihr Feind aber zu Land ist eben jener Heidnische König Maratta, welcher die Portugiesische Festung Bazaim anjeho mit einer scharffen Belagerung eingeschlossen haltet, und nachhero Eroberung, auch die Insel Bombay denen Engelländern abzutringen gedencket.

Der zweyte namnhafte Ort der Engelländischen Nation in Ost-Indien, ist Madras, eine Stadt an der Küste von Coromandel, im 12ten Grad 56. Min. Norder-Breite, im 102ten Grad 30. Minuten der Welt-Länge gelegen. Dieser Ort als das Haupt der Engelländischen Macht in Orient ist wol befestiget, auch mit sieben hundert Mann Besatzung versehen. Weilen sich allhier alle Schiffe, welche theils aus Europa anhero kommen, theils mit Orientalischen Waaren beladen dahin segelen, zu versammeln pflegen, so siehet man manchesmal in diesem Port über fünfzig, und mehr Rauff-Schiffe beyammen, gleichwie es auf Holländischer Seite zu Batavia geschihet.

Die Französische Nation besitzt in Orient die zwey grosse Inseln St. Mauris, und Mascarenhas, welche von dem grossen Eiland Madagascar etwelche Grad gegen Osten liegen. Der von diesen Inseln mit zwey Schiffen in Mozambick eingelauffene Französische Capitain konnte mir nicht genugsam von Fruchtbar- und Frächtigkeit beyder Inseln erzehlen, und glaubet er gewiß, daß diese Eilande in kurzer Zeit, nachdeme nemlich der schon angefangene Festungs-Bau zu End gebracht, auch dieselbige durch die aus Frankreich überbrachte Haushaltungen genugsam werden bevölkert seyn, zu dem Centro und Mittel-Punct des ganzen Französischen commerciums in Ost-Indien werden bestimmt werden. Heut zu Tag ist der Haupt-Ort der Französischen Handelschaft, wie auch die Residenz des General-Gubernators die Stadt, und der Hafen Pondischeri. Dieser Ort liegt in dem Gebiet des Fürsten von Gingi in dem 12ten Grad der Norder-Breite, und stehet derselbige 114. Grad von dem ersten Meridian ab. Er ist rings um mit Mauern, und gethürmten Boll-Wercken eingefangen, auf welchen eine grosse Menge des groben Geschüßes, und etliche hundert Mann zur Besatzung und Sicherheit des Plazes stehen.

Neben diesem Ort haben die Franzosen in Ost-Indien nicht viel eigentümliches, dann ob sie schon zu Ougli in Bengala, und zu Mahe an der Westlichen Küste der Halb-Insel Indiens zimmliche wehrhafte Forten angelegt, auch in beyden Orten ihre Statt-Halter und Gubernatores haben, so seynd ihnen doch



diese beyde Pläs nicht eigentümlich zugehörig, sondern es ist ihnen nur von denen Fürsten des Landes zur Sicherheit ihrer Pac-Häuser einige Bestungs-Wercker aufzuwerffen erlaubt worden. Diesem doch allem ungeachtet, und obschon die Französische Nation gleichwie die jüngste in dem Ost-Indischen Commercium, also auch unter denen Europäischen Nationen in Orient noch eine der schwächsten, so erschwinget sie sich doch von einigen Jahren gewaltig empor, und hat sich auch verschiedenen Barbarischen Völkern, welche sie in ihrer Handelschaft stören, oder einige Ungelegenheit verursachen wollen, zimlich schreckbar gemacht, da sie nemlich verschiedene Pläs derenselbigen mit etlich tausend Bomben und Stuck-Kugeln heimgesuchet, und den Barbarischen Hochmuth und Ehr-Geiz mit diesem Feuer-Regen einiger Massen gedämpft. Erst verfloßenes Jahr wurde die Türkische Handel-Stadt Morcca, an dem rothen Meer mit einer entseßlichen Bombardirung von denen Franzosen hergenommen, mit so glücklichem Fortgang ihres Vorhabens, daß sie von der bedrängten Stadt nicht allein 100000. Piaßres zu einer Geld-Straff erpresset, sondern auch darüber noch die vortheilhafteste Bedingungen für ihre Handelschaft erzwungen haben.

Was deren Franzosen Namen in Orient weit berühmter und schätzbarer macht, als all ihr reiches Gewerh, und Handelschaft, ist der unermüdete Fleiß deren Apostolischen Arbeitern unserer Gesellschaft in diesem Welt-Theil, deren etwelche in Pondischeri nicht allein alle in unseren Schulen zu lehren gewöhnliche Wissenschaften der studirenden Jugend, sondern auch dem reifferen Alter in einer öffentlichen Academie die Mathematick, und die See-Kunst mit unbeschreiblichem Nutzen auslegen: der mehrere Theil aber in denen strengen, und bewunderens-würdigen Missionen des Reichs Carnate der Apostolischen Erde obliget, und mit immerwährender Strengheit und Abtödtung des Leibs, da sie gleich denen Büssenden in denen Berg-Höhlen und Wildnüssen wohnen, auch nichts denn Wasser, und Reiß zu ihrer Nahrung und Lebens-Unterhalt gebrauchen, eine ungemeine Menge deren Heiden jährlich in die Scheuern unserer heiligen Kirche einbringen.

Die Danemarcker haben zwar ein gleiches zu versuchen getrachtet, und mit ihren Rauff-Schiffen nach Franquebar, als welcher Ort ihnen in Indien alleinig zugehört, auch einige Aßter-Missionarios gesendet: Aber ich achte es der Mühe nicht wert, weder von ihrer Mission, noch auch von ihrem Commercium etwas anzuführen, sondern wende mich zur Portugiesischen Nation, um den Stand und Beschaffenheit ihrer geminderten Macht in Orient dem geneigten Leser vor Augen zu legen.

Obschon jene herrliche Monarchie, welche die Portugiesische Nation durch die Macht ihrer siegreichen Waffen in Ost-Indien ausgerichtet hatte, nunmehr fast wiederum gänzlich zerfallen ist, und wie schon oben gemeldet worden, ganze Landschaften und Königreiche durch den gewaltthätigen Einfall von der Cron Portugall abgerissen worden, so ist doch ungezweifelt, daß, so fern man jene Pläs und Landschaften, welche die Portugiesische Nation noch heut zu Tag besizet, in Erwägung ziehet, sie nicht allein an Güte, Stärke, und Weitläufigkeit es denen Französischen und Engelländischen Pläzen weit bevor thuen, sondern auch, daß sie an der Handelschaft beyden erstgedachten Nationen das Gleich-Gewicht halten könnte, wann sie nicht aus, ich weiß nicht, was für Absichten, oder Unglück die Gelegenheit ihres Gewinns verabsäumete, und da andere Nationen gleichsam aus nichts etwas zu machen, auch von kleinen, und nicht so trächtigen Ländern durch ihren angewendeten Fleiß große Schätze sammeln wissen, sie ihre schöne, und noch zimlich weitstichtige Länders fast ungebaut, ihre Bestungen von nothwendiger Besatzung leer, und ihre so vortheilhaftig gelegene See-Häfen Schiff-loß ließe, alle Sorg und Unkosten nach Brasilien verwendend, aus dessen kostbaren Gold- und Diamanten-Minen sie fast ohne Mühe und Beschweruß genugsame Schatz einbringen kan. Dieses nun seye der Vernunft gemäß, auch jenem herrlichen Nachruhm, mit welchem die Portugiesische Nation durch glückliche Erfindung Indiens sich vor aller Welt so groß und ansehnlich gemacht, nachtheilig, oder nicht, so ist doch dieses gewiß, daß die herumliegende Heidnische Könige sich der Zeit und Gelegenheit so gut zu bedienen gewußt, daß sie dieses Jahr Tana, und Manora, zwey haltbare Bestungen in Norden denen Portugiesen abgetrungen, Bazaim würcklich umringet, auch schon zum fünftenmal auf dessen Mauern gestürmet, ja wie man glaubwürdig vorgibet, und nicht ohne Ursach befürchtet, nach Eroberung der Bestung Bazaim nach Goa zu gehen gesinnet seynd, um mit Zerstörung dieses Pläzes die ganze Portugiesische Macht auf einmal auszulöschen und zu Grab zu tragen. Gewiß ist, daß da der König von Maccatta die gegen Norden gelegene Länder sich würcklich zu unterwerffen beschäftigt ist, zugleich der allhier unweit Goa und Salfete herrschende König Ramrau ein namhaftes Kriegs-Heer versammelt halte, um in die herumgelegene Landschaften feindlich einzufallen, und die Portugiesische Nation mit gesammter Hand zugleich an zwey Orten zu bekriegen. Dahero haben uns die in Sunda, und Mayssur sich aufhaltende Missionarien unserer Gesellschaft durch einen eigends herzu abgeschickten



ten Catechisten ernstlich ermahnet, das Unse-  
rige auf allen Fall zusammen zu raffen, und  
nach der Insel Goa in bessere Sicherheit zu  
bringen. Diese Zeitung brachte uns Leid und  
Schrecken, das erste, da wir vernamen, daß  
der König schon zwei Bestungen, die meiste  
Familien ihre Güter, unsere Gesellschaft den  
größten Theil ihrer Stiftungen verloren hät-  
ten: das andere aber, daß wir uns allhier  
mit dem Wenigen, so uns noch übrig geblie-  
ben, in der äußersten Gefahr befänden: zu-  
malen, da wir das Kriegs-Feuer in Norden  
zu dämpfen, und denen belägerten Plätzen ei-  
nige Hülfe zu senden, und allhier aller Mann-  
schaft entblößet, und uns mithin in Unver-  
mögenheit gesetzt, der allhier nahest um uns  
sich aufzehrenden Kriegs-Flamme einigen Inn-  
halt zu thun: besonders da sich die Stadt al-  
ler Gelt-Mitteln einige Indianische Land-Mi-  
litz anwerben zu können dergestalten entblößet  
siehet, daß man schon wirklich ist bemüßiget  
worden das schon GOTT gewidmete Silber-  
Geschirz aus denen Tempeln und Kirchen her-  
auszunehmen, und zu Bestreitung derley  
Kriegs-Unkosten zur Münze prägen zu las-  
sen.

Freylich wol hat sich der Ruff dieser so  
scheinbaren Gefahr durch ganz Indien ausge-  
breitet, und hauptsächlich die Franzosen, und  
Engländer, welche ohne dem mit sieben  
Schiffen wider den bekannten See-Rauber  
Angria wirklich auslaufen, dahin vermöget,  
allhier in der Barra von Goa zuzusprechen,  
und dem Vice-König Geld und Kriegs-Mu-  
nition auf das willigste anzubieten, sich ver-  
bindende, nicht allein die von dem Feind in  
Norden schon bezwungene Länder demselbigen  
wiederum zu entreißen, sondern auch allen  
feindlichen Unternehmungen um Goa herum  
ohne einigen Entgelt Abbruch, und Einhalt  
zu thun: sie haben aber diesem Anerbieten  
so harte, und fürs Zukünftige so gefährliche Be-  
dingnissen beygerucket, daß der Vice-König  
zwar Geld, und Kriegs-Munition auf die  
Rechnung seines Prinzipals mit vieler Er-  
kännlichkeit von ihnen angenommen, allein  
die von ihnen angetragene persönliche Hülfe  
nicht ohne allgemeine Bestürzung des beäng-  
stigten Volks auszuschlagen sich genöthiget  
befunden; Obschon diese Flotta acht ganzer  
Täg in dem Hafen von Goa gestanden, auch  
ich einen und anderen Französischen Offizier  
zu besprechen die Gelegenheit hatte, habe ich  
doch niemals die Gewißheit erfahren können,  
in wem doch diese so harte Bedingungen be-  
standen. Das Wahrscheinlichste ist, als hät-  
te sich die Compagnie den freyen Handel nach  
Mozambick von dem Vice-König ausdingen  
wollen, welches derselbe als eine der Portu-  
giesischen Handelschaft höchst-nachtheilige Sa-  
che weder zugestehen wollen, noch auch kön-  
nen. Der Schmerz in Ansehen des gegen-  
wärtigen Unglücks, und die Besorgung des

noch bevorstehenden, lasset mich hievon kein  
mehreres reden. Ich empfehle demnach alles  
dem Schutz des grossen Indianer-Apostels,  
dessen wunderthätige Gebein in dieser Insel  
ruhen, und hoffe, er werde den Ort sei-  
ner Ruhe von denen Abgöttern nicht stören,  
noch die allhier befindliche Christenheit in Hei-  
d-nische Hände verfallen lassen; Ich begeben mich  
demnach zu der versprochenen Beschreibung  
deren in Indien noch übrigen Portugiesischen  
Plätzen, zugleich die Erzählung der zurückge-  
legten Reise, und des allhier so traurigen Auf-  
enthalts zu vollenden.

Ich fange aber von Goa dem Haupt-  
Platz der Portugiesischen Nation in Ost-Indi-  
en an: und obschon aus so vielfältigen Be-  
schreibungen die Stadt und Insel Goa in Eu-  
ropa so bekannt, als etwann eine Stadt in  
unserem Deutschland, ist, dem doch ungeach-  
tet, scheint mir dieselbige in Kürze zu beschrei-  
ben unumgänglich nothwendig zu seyn, theils  
hierdurch dem neugierigen Leser ein vollkom-  
menes Vergnügen zu geben, theils auch, die-  
weilen anheut nichts mehr als Schatten, und  
ein trauriges Andenken der alten Herrlichkeit  
überig, mithin solches von sich selbst nunmehr  
um ein Merckliches unterschieden ist.

Fast in der Mitte der Westlichen Küste  
der Halb-Insel Indiens, und des Reiserthums  
Indostan ligt das Königreich Canara, und  
in diesem das Eiland Goa, in der Lands-  
Sprach Dissoari, oder dreyßig Dorffschafften  
genennet, wo nemlich der Mitnächliche Pol  
14. Grad 15. Minuten über den Gesichtsk-  
reis erhoben stehet. Zwen nicht gar zu brei-  
te Arm des Meers durchschneiden das feste  
Land, und sonderen diese Insel von demselbi-  
gen ab: der erste zwar auf der Nordlichen  
Seite nahe an der Landschaft Bardez, allwo  
er einen ungemeinen schönen Hafen, die Agua-  
da genannt, ausmachet; der andere etwas  
gegen Süden herab, allwo er einen guten Theil  
der Halb-Insel Salsete anfeuchtet, und den  
anderten, jedoch engeren Meer-Hafen Murs-  
magao benammet, staltet. Als wir mit un-  
serem Schiff in Goa angelanget, fuhren wir in  
den gegen Norden gelegenen Hafen, Aguada,  
ein, dem kein anderer in Asien, weder an  
Schöne des Ansehens, weder an Sicherheit  
für die Schiffe gleich kommet: keiner aber  
vielleicht in der Welt an Güte und Fürtreff-  
lichkeit überwindet. Dann beynebens daß sich  
der Arm des Meers zwischen der Insel, und  
dem festen Land etliche Meilen hineinwindet,  
und in einem ganz engen Beth, ohne von ei-  
nem Wind-Sturm bewegt zu werden, dahin  
fließet, auch folglich in diesem so schmalen und  
sicheren Canal eine Menge Schiffe Raum und  
Platz zu Genügen gestattet, geben ihm die an  
dessen Strand recht herrlich aufgeführte Ge-  
bäu, und die darneben gepflanzte immer-grü-  
nende Palm-Gärten ein so lustig- und vor-  
treffliches Ansehen, daß ich nicht allein anderst



wo keinen mit reicheren Schätzen der Natur freygebiger ausgezierten Meer-Hafen gesehen, sondern daß ich glaube, es könne nichts angenehmeres durch die Kunst eines Mahlers, welchem doch alles zu erdichten erlaubt ist, in einem Gemähl zusammen ersinnen werden.

Was aber diesen Hafen nicht allein angenehm, sondern auch fast unbezwinglich macht, seynd die vielfältig angelegte herrliche Bestungen, welche, wann sie mit genügsamer Mannschaft, und Geschütz versehen wären, niemand sich etwas Feindliches von Seiten des Meers zu unternehmen erkühnen würde. Dann neben denen zwey grossen und recht königlichen Bestungen, deren eine an der äussersten Spitze der Landschaft Bardez, die andere aber am Ende der Halb-Insel Salsete aufgeführt, die Mündungen deren beyden Häfen, Aguada, und Murnugao auf das beste versicheret: neben jenem trefflichen Fort unserer Frau de Cabo genannt, welches auf einem Berg mitten zwischen beyden Mündungen des Canals vorsichtig angeleget, mit seinen Stücken bis zu denen Schiffen beyder See-Häfen spielen kan, stehet noch in dem Port Aguada auf der Nordlichen Seite das Fort Gaspar Diaz genannt, und etwas weiter hinauf in dem Canal, wo nemlich der Arm des Meers zwischen engeren Schranken fließet, das Forte dos Reyes, durch welche der ganze Port so genau gesperrt, und geschlossen wird, daß es einem feindlichen Schiff kurzum unmöglich ist sich in den Hafen einzutringen, ohne sich zugleich denen Stücken beyder Bestungen bloß zu geben, und gefährlich unter den Streich zu setzen.

Neben dieser zur Sicherheit des Ports angelegter Haupt-Befestigung, siehet man noch in dem Canal erstens zwar das Fort Canagi, und gleich darauf jenes von St. Bras: Endlich auch auf der Ostlichen Seite der Insel selbst das dritte von St. Jago ausgeführt, also daß sich keines Weegs zu verwundern, daß dieser Port sich schon zu wiederholten malen wider ganze See-Flotten deren Holländern, und anderer Asiatischen Feinden über zwey Jahr-Hundert beschützt, sondern auch den Ruhm, und Preis eines unbezwinglichen Plazes von seinen Feinden selbst darvon getragen. War ist es, daß der gegen Süden gelegene Canal, so den anderen Hafen, Murnugao gestaltet, mit so vielfältigen Forten nicht besetzt seye: so ist aber auch allhier wegen Enge des Ports die Gefahr eines feindlichen Einfalls nicht so groß, und seynd die zwey alldorten aufgeführte Werke, als eines gegen über der Halb-Insel Salsete, St. Laurenz, das andere in dem festen Land, das Fort von Marquem genannt, zum Ueberfluß genug, auch auf dieser Südlichen Seite den Eingang des Ports wider alles feindliche Unternehmen auf das beste zu versichern. Sonsten aber hat auch der Goanische Port noch

dieses besonders Merkwürdige an sich, daß er nicht das ganze Jahr hindurch denen ankommenden Schiffen freyen Einlauf gestatte: dann nachdem zu Ende des May-, oder Anfang des Brach-Monats mit der unleidentlichen Hitze zugleich auch das Regen-Wetter einbricht, welches ohne Ausfluß drey Monat bis zum Anfang des Herbst-Monats gemeinlich anhaltet, führet der von denen Bergen in den Canal sich herabstürzende Regen so vielen Sand mit sich, daß er wegen Menge deren Bäncken den ganzen Hafen unbrauchbar macht, und mithin allen ankommenden Schiffen zugeschlossen haltet.

So gut nun dem Eiland Goa wegen so vielfältig angelegten Bestungs-Werken auf Seite des Meers, zur Sicherheit vorgeesehen, so schlecht ist solche von vielen Seiten des Landes, als von wannen die feindliche Einfälle deren Heidnischen Königen zu geschehen pflegen, befestiget, und bewahret. Dann ob schon in der Landschaft Bardez einige Redouten wider die Barbarische Streiffereyen aufgeworfen, allhier auch in der Halb-Insel Salsete in Rochol, allwo ich mich nunmehr befinde, in Cuculin, Alalona, und Marguan verschiedene Bestungs-Werke angeleget seynd, so waren doch diese alle bishero dem Feind kein genügsamer Zaum, bis man vor wenig Wochen durch die instehende Gefahr aufgemunteret, die vornehmste Dorffschaften von Salsete in ein reguläres Polygon, und nach der Kriegs-Kunst angelegte Boll-Werk einzuschließen schon wirklich den Anfang gemachet. Aus diesem, was ich bishero angeführt, ersiehet man unschwer, und schließet sich Sonnenklar, daß für so vielfältig und weitläufige Bestungs-Werke, so wol zur Seite des Meers, als auch des Lands, ein namhafte Besatzung, wenigstens von fünf bis sechs tausend Mann unumgänglich nothwendig seye, weil die Mauern allein für sich selbst, ohne Mannschaft nicht schützen, weder die feindliche Einfälle einhalten können. So seynd aber die Sachen allbereits auf die Letzte gediehen, daß wir in allen Forten von Goa nicht mehr, als etwann zwey hundert: allhier aber in der Landschaft Salsete in vier zimlich weitläufigen Bestungen fünf und dreyßig Mann Europäische Soldaten zur Besatzung zehlen, mithin uns auch bemüssiget seyen, entweder die feige, und forchtsame Canarinen zur Besatzung deren Bestungen einzulegen, oder einen guten Theil hievon denen Heiden, welche um ungemein grossen Sold, und noch darüber mit schlechter Treu unter denen Christlichen Fahnen dienen, zur Beschützung zu übergeben.

Das ganze Eiland Goa, welches in seiner Länge drey, in seinem Umkreiß aber etwann sechs Meilen rechnet, hat einen sehr steinig, und felsichten Grund, welcher sich bald in angenehme, und mit Gras überaus lustig be-



bekleidete Berge erhebet, bald aber in frische Thäler, und mit Palmen = Bäumen, und Reiß besetzte Felder erstreckt, die zu mehrerem Wachstum der Frucht, und diweilen es allhier vom Anfang des Monats September, bis Anfang des May keinen Tropfen regnet, mit verschiedenen Wasser-Gräben durchschnitten, und durch Einleitung des Wassers mit unbeschreiblicher Mühe müssen angefeuchtet werden. Erst-bemeldter Grund, ob er schon meistens Theils felsicht, auch fast keiner einzigen, in Europa bekannten Frucht trüchtig ist, bringet doch fast alle Gattungen der Indischen Früchte, als Cocos, Ananas, Mangas, Saguas, Alhas, Caschuas, Pappayas, und Banannas, in so außerordentlicher Güte hervor, daß ich keines Weegs zweifle, sie wurden auch in Europa vor vielen eigenen Land = Früchten angesehen werden. Beynebens findet man allhier einen grossen Überfluß an Gärten, und Kräuter = Werck, als Rettig, Köhl, Linsen, und Erbsen; der Meer-Canal aber gibt einen so reichen Fisch- und Auster = Fang, daß allhier fast kein Mensch so arm, und unbemittelt, welcher sich nebst seinem ohne deme schon angewohnten Reiß nicht auch etwas von dergleichen Schlecker = Bissen anzuschaffen vermögte. Ausser diesen zum Menschlichen Unterhalt gehörigen Dingen, trägt die Erde kein andere, etwan zur Handelschaft ersprießliche Sachen, als Pfeffer, Wald-Zimmet, Baum-Wolle, und was dergleichen mehr: obschon in dem nächst gelegenen, und hart an uns angrenzenden Königreich Sunda der allerbeste Pfeffer aus ganz Indien aufgebracht, und die allerfeinste Baum = Woll zu Verfertigung des Kleider-Zeugs gesammelt wird: Mithin zweifle ich keines Weegs, daß man eben allhier diese kostbare und dem Kauf-Handel so vortheilhafte Früchte von dieser nicht weniger trüchtigen Erde wurde zu gewarten haben, so fern die Portugiesen mit Pflanzung der Baum-Woll- und Pfeffer-Stauden sich beschäftigten, und die Canarinen und Lands-Inwohner zu derley Arbeit anhielten.

Das Klima der Insel ist sehr hitzig, und von der Sonne ausgedorret, mithin auch ziemlich ungesund, und ich hab selbst das Prob-Stück hiervon durch ein dreitägiges, und etliche Wochen anhaltendes Fieber genommen. In Salsete allhier, wo sich mit mir vier andere Missionarii aufhalten, ist die Luft so rein, und gesund, daß wir uns allesamt, dem Allerhöchsten seye es gedankt, in bestem Wohlstand befinden. Was aber in denen Sommer-Monaten die von der Sonne entzündete Luft noch in etwas mässigt, ist das drey Monat hindurch beständig anhaltende Regen-Wetter, ohne welchem in diesen hitzigen Monaten hier zu Land kein Mensch auf die Länge würde bestehen können.

Die einheimische Thier, so wol in der Insel Goa, als auch auf dem festen Land betreffend, habe ich an diesen von denen Europäischen keinen einigen Unterschied, ja fast alle Gattungen, als Rinder, Kühe, Schwein, Widder; auch von dem Geflügelten, Enten, Gänse, und Tauben in der Menge angetroffen. Von Pferden siehet man allhier sehr wenig, indeme man sich in Goa keiner Rutschen bedienet, sondern in einer, einem Beth ganz gleich kommender Trage, welche an einem dicken Bambus-Rohr hanget, auf denen Schultern deren Indianern sich daher tragen lassen. Diese einem Fremden lächerliche Trage, in welcher man nicht aufrecht sitzen kan, sondern mit allen Gliedern ausgestreckt, als in einem Beth liegen muß, pfleget man auch in denen nicht allzuweiten Reisen über Land auf eben jene Art, wie die Lehen = Wägen in Teutschland zu mieten: derowegen man auch die Caste jener Canarinen, die sich mit diesem Trage = Weesen erhalten, und ihr Brot gewinnen, die Caste de Bons, sie selbst aber ins gemein nur die Bons, oder die Trage-Ochsen zu nennen pfleget. Was man aber theils in Goa, theils in dem herumligenden festen Land noch an Pferden siehet, dieses wird allein zum Kriegs = Weesen abgerichtet, und aus Persien, oder Arabien mit grossen Unkosten anhero geholet: da die Feld-Arbeit, und der Acker-Bau denen Büffeln allein obliegt, welche man auch in weiteren Reisen an gewisse mit zweyen Rädern versehene Karren spannet, und mit dieser langsamen Post die durch Indien, und Mogor reisende Fremdlingen bedienet.

Wir haben auch in dieser Insel keinen Abgang an wilden, und schädlichen Thieren, und zwar von denen grausamen Engern gibt es eine solche Menge, daß sie sich, besonders zu Nachts, so gar in die Haus-Gärten unserer Collegien einschleichen, und gemeiniglich eine fette Beute von einer Schwein, oder Schafsen mit sich davon schleppen: sie wurden das Jahr hindurch einen namhaften Schaden verursachen, wann man nicht mit aufgerichteten Fallen vielen den ferneren Zutritt verhinderte, auch zu Nachts die gepanzerte, und um den Hals mit scharffstechenden Spizen bewaffnete Fang-Hunde unter denen Ring-Mauern unserer Gärten und Häusern nicht frey liesse.

Unter anderen Wald-Thieren ist auch in diesen Ländern die so genannte Stachel-Schwein, oder Porco Espino, wie es die Portugiesen in ihrer Sprach zu nennen pflegen. Als ich dieses Thier in Goa mit eigenen Augen wol gesehen, fand ich an demselbigen fast keinen Unterschied von einer einheimischen Schwein, ausgenommen, daß dieses Thier anstatt deren Borsten eines Schweins, scharffspizige, und einen Werck-Schube lange Pfeil auf



auf dem Rücken führet; welche sie, wann sie zum Zorn gereizet, oder von denen Jagt-Hunden angefallen werden, mit solchem Gewalt wider ihre Feinde losstrucket, daß sie mit solchen dem Bauch eines Hundes, oder dem Baden eines Jägers eine empfindliche Wunde einpräget. Man findet in der Gall eini-ger dieser Schweinen, jedoch sehr selten, einen gewissen Stein, welcher *Pedra de Porco Spino* genennet wird. Es soll unglaublich seyn, was die Indianer diesem Stein für Kraut zumessen: sie schätzen ihn mehr, als den kostbaren Orientalischen *Bezoar* selbst, dieweilen er wider alle hitzige Fieber, Blattern, oder Pocken, Frauen-Krankheit, besonders aber wider das Erbrechen des Magens, welchem die Indianer insgemein unterworfen seynd, ein furtreffliches Mittel ist, wann man denselbigen in wenigen Unzen Wassers, oder Weins so lang weichen lasset, bis er demselbigen eine zimliche, doch nicht unangenehme Bittere mittheilet, und nachmals solches Wasser früh Morgens nüchtern zu sich nimmet. Dieser kostbare Stein wird sehr selten gerecht, und vielleicht in einer Europæischen Apothecken gar nicht angetroffen, und schätzet man denselbigen in Holland so hoch, daß wann etwann ein Indianisches Schiff in vielen Jahren einen oder den anderen nach Amsterdam überbringet, man für denselben gern sechs bis sieben hundert Holländische Gulden auszahlet; welcher Stein dann prächtig in Gold eingefasset, von denen Familien, als ein besonderer Schatz pfleget aufbehalten zu werden. Dieweilen aber dieser Stein, wie ihn die Natur selbst gestaltet, so seltsam und kostbar: wir auch in Goa einen Überfluß von derley Stachel-Schwein haben, als wird durch die Kunst, nemlich durch Vermischung verschiedener Gebeine, und des Marchs deren Stachel-Schweinen mit anderen heilsamen Dingen, in unser Apothecke allhier ein der Natur zimlich gleich kommender Stein de *Porco Spino* verfertiget, welcher in obangezogenen Krankheiten auch gute Wirkungen machet, wann man ihn auf eben jene Art, gleichwie von dem natürlichen kurz zuvor angeführet worden, gebrauchet. Endlichen so wimmellet auf denen Wäsen, und Feldern dieses Lands alles von Rattern, und Schlangen-Gezücht, welche durch ihr so schädliches Gift unter Menschen und Viehe vieles Unheil anrichten, und ist wegen Menge derenselben, kein Mittel dieses Ubel abzuwenden zulänglich, als daß man im Monat November allen Wäsen, und Bergen Feuer anleget, und mit dem schon etwas durren Gras, dieses Ungeziefer zu Aschen verbrennet. Unter denen vielen Gattungen deren Rattern aber ist besonders berühmt, und vor anderen schädlich die *Cobra de Capello*, oder die Hut-Schlang, also benammet, dieweilen sie auf dem Kopf ein be-

wegliches Häutlein führet, welches, wann es sich ausdähnet, und aufrecht haltet, einem Hut, oder Mütze fast gleich kommet. Die Länge dieses schädlichen Ungezieffers erreicht über sieben oder acht Spannen hinaus: der Bauch, so imgleichen eine zimliche Dicke hat, ist von weißer Farb, beider Seiten etwas dunkel gelb, der Ruck-Grad aber, so mit einer Aschenfarben Haut überzogen, ist zugleich mit schwarzen Flecken abscheulich besprenget. Obschon dieses Thier von Natur sehr wild und grausam, so ist es doch dem Ton der Musick dergestalt zugethan, daß es bey dem Klang eines Seiten- oder Pfeiffen-Spiels sich alsobald aus seiner Gruben hervormachet, und ohne einem Menschen einiges Leid zuzufügen, sich dem Musikanten näheret, und also leichtlich getödtet, oder lebendig gefangen werden kan. Die Heiden in Indien verehren in dieser Schlange eine Gottheit, und erziehen in ihren Pagoden, oder Götzen-Tempeln deren allezeit etliche, auch andere noch Andächtigerer behalten diese in ihren eigenen Haushaltungen: und tragen manchesmal von dieser schädlichen Gottheit keinen anderen Lohn ihres Abwies davon, als daß sie ihnen ein Viehe in dem Stall, oder ein Kind an der Seite todt beißet. Das allerbeste Mittel, und Gegen-Gift wider diese Schlangen-Biß hat eine gewisse Heidnische Familie, *Mandrecaros* genannt, gleichsam als ein Eigentum; dann wann jemand etwann von diesem, oder auch einem anderen giftigen Thier gebissen wird, ist nur vonnöthen, daß jemand aus dieser Familie mit seiner eigenen Hand aus dem nächsten Brunnen ein Gefäß Wasser schöpfe, und solches dem Verletzten zu trincken gebe, so ist derselbige schon unfehlbar gesund. Für diese angewendete Cur darffen sie nicht das Mindeste zur Dankbarkeit annehmen, und wurde im widrigen Fall das dem Kranken gereichte Wasser seine Wirkung keines Weegs mittheilen. Diese auch von unseren Priestern mir erzählte Umstände hielte ich selbst für eine von denen Heiden ersommene Sache, bis ich endlich von einem unserigen Ehrwürdigen Mann, und Augen-Zeugen dieser wunderlichen Cur, der Wahrheit hin überzeuget worden: wenig Jahr seynd es, sprach dieser glaubwürdige Mann, daß sich allhier in Cassete, ein aus dieser Familie abstammender Heid zu unserm Glauben bekehret, als ich nun dessen schon Zeit seines Christentums geborenes, und von mir eigenhändig getauftes Kind eben so wol, als den Vatter pur allein mit Darreichung des frischen Brunnen-Wassers erstgemeldte Cur fast täglich mit augenscheinlicher Wirkung wiederholen sahe, befragte ich ihn ein, und anders, ja zum dritten Mal, um die Grund-Ursach dieses so seltsamen, und ihrem Geschlecht allein zuständigen Mittels. Er wußte mir aber nichts anderes zu sagen, als daß



daß dieses Mittel von unzähligen Jahren her ihrem Geschlecht eigentümlich, und erblich seye. Bisher erstgedachter Priester aus unserer Gesellschaft.

Das ganze Eiland Goa, ist durch die Gnad Gottes von Christen, und zwar getauften Lands-Kindern bewohnt, und führen die Zahlreiche in der Stadt und Insel Goa Hausfässige Heiden allein die Kauf- und Handelschaft: allhier aber auf dem festen Land leben Christen, und Heiden untereinander vermischet, deren letztern Anzahl in Salsete und Bardez sich zum wenigsten bis auf 20000. belauft. Jene, welche der Eifer-volle Fleiß deren Apostolischen Arbeitern unserer heiligen Kirch einverleibet, seynd gute eiferige, und nach denen Gebotten Gottes und der Kirche handelnd, und wandlende Christen, ja so üben sie sich in Tugenden, und Wissenschaften so wol, daß man sehr viele davon zu der Weihe des Priestertums beförderet, und die-wailen sie der Sprach ihrer Lands-Genossen besser, als die Europäische Priester kundig seynd, deren sich sehr wenige die Mühe geben dieselbige zu erlernen, sehet man sie in die meisten Pfarren ausser, und innerhalb der Insel Goa für Seel-Sorger ein. Damit sie sich aber immer mehr, und mehr zu ihrem Hirten-Amte geschickt und tauglich machen, als seynd sie verbunden, sich alle Jahr durch die hiezubenannte Commissarios aus der Gewissens-Gelehrtheit examiniren, und wiederum von dem Herrn Erz-Bischoff auf künftiges Jahr als zur Seel-Sorg taugliche Hirten bestättigen zu lassen.

Die Sect, oder den Apter-Glaub der Heidnischen Inwohnern betreffend, so ist erstlich überhaupt dieses zu wissen: daß das ganze und weitsichtige Reiserthum Indostan theils von Mahumetanern, theils aber auch, und zwar ohne Vergleich mehr von heidnischen Abgöttern bewohnt seye. Das Heidentum belangend, so wird solches in verschiedene Casten oder Stände eingetheilt, deren zwar einer von dem anderen unterschieden, alle doch zusammen den vollkommenen Leib des ganzen gemeinen Weesens ausmachen. Diese Casten übertreffen eine die andere im Adel und Vorzug dergestalt, daß weder die aus einer höheren Cast entsprossen, sich in ein geringere verzehelichen, weder auch ein namnhafte Geschäft mit denenselbigen unternehmen können, wann sie nicht wollen aus der Cast ausgeschlossen, und aller ihrer Ehren, und Würden, ja des guten Namens selbst verlustiget werden. Obschon der Unterschied dieser Casten viel, und manigfaltig, so werden sie doch ins gemein auf diese vier Haupt-Casten zusammen gezogen, als nemlich deren Bramanen, deren Ketriss, deren Onshes, und deren Sudros. Die Bramanen, als die Vornehmsten aus allen seynd gleichsam die Priester, Grund-Caulen, und Ausleger ihres Gesetzes, und

Welt-Bort XX/III. Theil.

seynd eben jenes, wann man doch leere, und fabelhafte Ding mit warhaften, und heiligen Sachen vergleichen darf, was einstens die Leviten aus denen zwölf Geschlechtern Israels. Das Amt deren Ketriss, oder wie man sie noch anderst nennet, deren Rajaputros ist das Gesetz erlernen, aber andern nicht auslegen, denen Opfern beywohnen, aber dieselbige nicht schlachten, und endlich das gemeine Weesen mit wolgesitteten Gesetzen versehen, und zur Kriegs-Zeit mit denen Waffen schützen.

Die Onshes, oder mit dem anderen Namen Commatis ligen der Handel- und Kauffmannschaft ob. Die letzte und schlechteste Caste endlich übet sich in denen Werkstätten mit denen Hand-Arbeiten. Obschon aber die Casten und Stände in ihrem Fabel-Gesetz ihren eigentümlichen Grund, und Ursprung haben, dieselbige auch vorhin auf das genaueste beobachtet wurden, ehe und bevor die Indianer nemlich durch vielfältigen Unterricht ihrer nährischen Einbildungen seynd überführt worden: so seynd doch heut zu Tag die besondere Berrichtungen deren Casten also untereinander vermischet, daß die Bramanen so wol Heiden als Christen zu Feld ziehen, Kauf-Leute werden, dem Acker-Bau obliegen, mit einem Wort alle Aemter ohne Ausnam vertreten, und annehmen, wie es nur zu ihrem Gewinn und ihres Lebens Unterhalt erspriesslich ist.

Ihre Lehr aber in sich selbst belangend, so erkennen die verständigere Bramanen, ein einfaches Höchstes, und Göttliches Weesen, von welchem sie vorgeben, daß es drey Eöhne, Brama, Wishtau, und Kutren gebahren: dieser nun erdichteten Dreyfaltigkeit geben sie verschiedene Aemter und Berrichtungen zu. Einige glauben Wishtau seye allein der Urschöpfer aller erschaffenen Dingen, andere legen im Gegenspiel das Geschäft der Erschaffung dem Kutren bey, welcher auch dem Brama wegen einer lasterhaften Schandthat solle das Haupt abgeschlagen haben: da hingegen wiederum andere dem Brama allein als der höchsten Gottheit die Erhaltung des ganzen Welt-Gebäues zueigenen. Also daß die Meinungen ihrer Theologen schon in diesem Haupt-Punct dergestalt wider einander laufen, daß sie fast selbst nicht wissen, was sie glauben, oder was sie zum Grund ihres Gesetzes annehmen sollen.

Neben diesen drey Haupt- oder Urgöttern der Indostanischen Sect betten sie noch in ihren Tempeln eine so grosse Menge deren Teuffeln, Menschen, und wilden Thieren an, daß nur allein die Gottheiten, welche nach ihrer eigenen Bekannntuß keinen gewissen Namen haben, sich an der Zahl auf drey und dreissig Millionen belauften: so pflichtet auch der meiste Theil aus ihnen der von Pythagora getraumten Seelen-Wanderung bey.



Sonsten zeigen die Indianer, und geborne Lands-Kinder zu allen Künsten eine grosse Fähigkeit; Die Schreib- und Rechen-Kunst besitzen sie in einem solchen Grad der Vollkommenheit, daß kein Portugies in diesen zweyen sonderbaren Stücken mit ihnen zu Wette gehet. In Erlernung deren Handwerken seynd sie sehr fertig und geschickt. Und ob schon kein Cantarin leichtlich von sich selbst etwas würdiges aussinnet, so wird er doch mit grosser Geschicklichkeit, jede ihm vorgelegte Europäische Arbeit nachmachen, ohne deme daß er sich des zehnten Theils des in Europa gewöhnlichen Werck-Zeugs bediene.

Ihre Leibs-Beschaffenheit ist weder so starck, noch so dauerhaft, als jene deren Cafern, mithin seynd sie zu Verrichtung schwerer Arbeiten nicht so geschickt als diese. Der mehreste Theil deren Canarinen seynd dünne, magere, und also zusagen von der Sonne ausgebrannte, und ausgedürte Leut, da hingegen fast alle Cafern wol bey Leib, starck an denen Beinen, und in der ganzen Leibs-Stellung wol proportioniret seynd: jedoch so seynd sie an der Farb nicht so schwarz als die Cafern: sie haben auch nicht nach Art der Schaaf-Woll gekrauste, sondern schöne lange, und schwarze Haar.

So wol in der Insel, als hier auf dem festen Land gehet alles, was nicht in besondern vornehmen Haushaltungen einigen Dienst versiehet, ohne einiger Kleidung nackend und bloß daher: die Erwachsene allein bedecken dasjenige mit einem Fleck, was die Ehrbarkeit will verborgen haben. Die Weiber aber wickeln sich in einen langen baumwollenen Fleck noch etwas ehrbarer ein. Ein mehreres gestattet ihnen ihre äusserste Armut nicht, und ist dieselbe manchesmal so groß und Erbarmnuß-würdig, daß sich die Mütter bemüßiget finden, um sich und ihre Haushaltung mit Reis als ihrer eigenen Nahrung zu versehen, ihre kleine Kinder um einen geringen Preis zu verhandeln. Ich trafe unlängst in unserem Collegio allhier einen dergleichen Knaben von fünf Jahren an, welchen eine so unbarmherzige, aber auch äusserst nothleidende Mutter um fünf Seraphins, so etwann zwey Keiser-Gulden ausmachen, verkauffet hatte.

Dieses ist nun der eigentliche, und kurze Entwurff des Eilands Goa, oder Tissoari, auf welchem die Haupt-Stadt der Portugiesischen Nation in Ost-Indien gleiches Namens stehet. Diese Stadt ist von Seiten des Lands bis zum Canal des Meers wenigstens auf zwey Meilen mit starcken Mauern und Boll-Wercken eingefangen. Heut zu Tags siehet man sie so wol von Geschütz, als Soldaten, leer, und dieweilen auch das Altertum an dieselbige seinen Zahn schon angezehet, und manches gutes Stück von denen Mauern abgelöst, als zeigt sie an diesen steinernen Denck-Malen ihre ehemalige Grösse und Herr-

lichkeit, ehe und bevor sie ihrer Handelschaft beraubt, und durch die Holländische Macht so vieler von ihr abhängenden Königreichen und Landschaften entsezt worden. Nunmehr gleichet Goa keiner recht gebauten Stadt mehr, indeme in solcher sehr wenig ansehnliche Gebäu, wol aber eine Menge gepflanzter Palm-Gärten samt verschiedenen schlechten Häusern, und Kauf-Läden anzutreffen. Den meisten Theil der vornehmsten Palästen, und Lust-Häusern siehet man bey der Einfart in den Port nahe an dem Strand des Meer-Canals aufgeführt, als wohin sich die meiste Portugiesische Familien, ja der Vice-König, und Erz-Bischoff selbst, gesunderer Luft, und besserer Bequemlichkeit halber gezogen haben. Was aber dem schon halb verlassenem Goa noch den Namen einer Stadt, und das vorige Ansehen einiger Massen erhaltet, seynd die Clöster verschiedener Ordens-Geistlichen, auch die schöne, und zimlich prächtige Gottes-Häuser, dergleichen ich weder in diesen Barbarischen Ländern gesucht, weder auch viel sehens-würdigere in Portugall angetroffen.

Nebst einem Königlichen Convent, oder Nonnen-Closter der Heil. Monica, beziere diese Stadt sieben Heil. Ordens-Ständ, als nemlich des Heil. Francisci Seraphici, so in Ost-Indien der älteste ist. Der Orden des H. Dominici, die Eremiten des Heil. Augustini. Die Büsser des H. Petri de Alcantara. Die so genannte Barmherzige Brüder des Heil. Joannis de Deo. Und endlich die vor kurzen Jahren hieher aus Italien gekommene Ordens-Geistliche des H. Cajetani, welche allhier durch ihren außerbäulichen Lebens-Wandel, und Eifer-volle Predigen grossen Nutzen schaffen. Unsere Gesellschaft hat nebst dem Seminario de Santa Fe, und dem Prob-Haus für unsere Neulinge, welches sich auf der eine Stund von Goa abgelegenen Insel Choraun befindet, allhier in Goa allein drey geistliche Häuser: erstlich das Collegium von St. Paulo, in welchem unsere Jugend in denen höheren Wissenschaften unterrichtet wird. Das anderte die Residenz von St. Paulo Belho, welches das erste Haus, so unserer Societät bey Ankunft des Heil. Francisci Xavierii von dem Vice-König eingeräumt worden, und in welchem man noch heut zu Tag jenes Zimmer zeigt, welches dieser grosse Apostel des Orients mit seiner Bewohnung geheiligt. Das dritte und letzte ist das Profess-Haus allhier, in welchem der kostbare Schatz der wunderthätigen Gebeim dieses Heil. Indianer-Apostels auf einem aus Marmor und Porphir herrlich aufgeführten Grab-Mal in einer silbernen Sarg, so am Gewicht sechs hundert Marck des feinsten Silbers haltet, verwahret wird. Neben diesen von mir anjeho angeführten Ordens-Häusern, so wird die Stadt Goa darzu noch in neun Pfarren hauptsächlich eingetheilt, als nemlich in die Metropolitan, unser Frau do



Mosario, unser Frau da Luz, der Allerheiligsten Dreyfaltigkeit, des H. Thomæ, des Heil. Alexii, der H. Lucia, und die Pfarr der Heil. fünf Wunden unseres Heilands, viele andere Capellen, Kirchen, Spitäler, und Siechen-Häuser zu geschweigen; welches alles noch genug zu erkennen gibt die alte Herrlichkeit dieser unglückseligen Stadt. Der Unter-König, so mit höchstem Ober-Gewalt nicht allein über Goa, sondern über alle noch übrig Portugiesische Plaz in Ost-Indien herrschet, hat allhier in dieser Stadt seinen Wohn-Sitz. Der jetzt regierende nennet sich Don Pedro Conte de Mascarenhas, ein alter, und durch Europa, besonders von dem Spanischen Successions-Krieg bekannter Soldat, und Marschall von Portugall, welchen aber anjeto das mißhellige Schicksal getroffen, seinen in Europa erworbenen Ehren-Ruhm durch den unglücklichen Verlust zweyer in Norden gelegenen Bestungen allhier in Indien in etwas zu verdunkeln.

Erst besagter Vice-König, ob ihm schon verschiedene königliche Råht und Ministri zugegeben seynd, welche mit ihm den Regierungs-Last theilen solten, herrschet doch mit unbeschränkter Macht, und Gewalt: also daß er nicht allein die zwey Generalen von Salsete, und Bardez, sondern auch die Statt-Haltereyen von Diu, Damou, Bazaim, und Chaul in Indien; die von Mozambick, und Senna in Africa, und endlichen die von Macao in China nach seinem Gutbefinden zu vergeben hat. Ob ihm schon von der Kammer ein ansehnlicher Sold von dreyssig tausend Seraphins, so viel als ein und zwainzig tausend Gulden jährlich bezahlet wird, führet er doch mit solchem einen geringen, und sehr mässigen Staat, welcher in diesem bestehet, daß drey oder vier von dessen Haus-Beamten, samt seinem General-Adjutanten in einem Trag-Beth vor ihm her getragen werden, er aber solchen in einem auf Europaische Art gemachten Trag-Sessel folge, wann er etwan bey einem Gottes-Dienst, oder sonst anderer Geschäften halber öffentlich zu erscheinen hat. Er ist zugleich Präses von der Junta oder Commerciën-Råht, von welchem wir schon oben eine Meldung gethan: dieses allein ist allhier noch bezurucken, daß jährlich in dem April-Monat ein von Macao mit Chinesischen Waaren beladenes Schiff allhier einzutreffen, in Mitte des May-Monats wiederum dahin abzufahren pflege, welches Schiff a Conto verschiedener in der Junta stehenden Rauff-Leute beladen, und auf solchem das meiste Silber, so das königliche Indianische Schiff mit sich anhero gebracht, nach China übermachet wird.

In denen Geistlichen Sachen stehet nicht allein hier, sondern auch der ganzen Indianischen Kirchen, so weit sich nemlich noch die Portugiesische Herrschaft erstrecket, ein Erz-Bischoff als Oberster Seelen-Hirt vor, und bekleidet er zugleich das hohe Amt eines Primas

in Indien. Die seinem Erz-Bistum untergebene Bischöffe seynd vier, die von Malacca, und Macao in Sina, von Cochim, und Meliapor in unseren Gegenden. Die erstbenannte seynd wirklich schon etliche Jahr ihres geistlichen Ober-Haubts beraubet: die zwey letzten aber haben aus unserer Gesellschaft zwey eiferige Seelen-Hirten. Sonsten zehlet unsere Gesellschaft noch den Erz-Bischoff von Serra unter ihre Ordens-Genossene, welcher für sich selbst das Jus Palii von dem Römischen Stul empfänget, und folglich dem hiesigen Erz-Bischoff keines Weegs unterworfen ist.

Aus diesem so schwachen, und entkräfteten Haupt kan man ganz leicht die Vermögenheit des übrigen Leibs erwegen, als von welchem der gegen Süden gestreckte Arm: verstehet, die von der Küsten von Malabar, und Coromandel der Cron Portugall vormals eigene Landschaften, bis auf einen kleinen Stumpf, Salsete nemlich, schon wirklich abgetrennet, der rechte aber, und gegen Norden sich erstreckende eben da ich dieses schreibe sich in äusserster Gefahr des Untergangs befindet: von dem ich jetzt dem geneigten Leser einen kleinen Bericht abstatte will.

Der erste von Goa gegen Norden abstehende Portugiesische Plaz ist das Städtlein Chaul im 18ten Grad, 46. Minuten Norder-Breite, und etwan 54. Meilen von Goa gegen Norden abgelegen. Vormalen ware es eine der berühmtesten Handels-Städten, so die Portugiesen in Indien eigentümlich innen hatten, und in welcher sich Pracht, und Übermuth dergestalten hervorgethan, daß die an die Portugiesen getraute Weiber, wann sie öffentlich zur Kirche giengen, sich mit goldenen Rauch-Fässern anrauchen, und sich noch andere dergleichen muhtwillige Ehren-Bezeigungen erweisen liessen. Diesen Übermuth hat der gerechte Gott sehr empfindlich abgestraffet, indeme nicht allein die meiste und reichste Familien erarmet, sondern auch die ganze Handelschaft sich in andere Indianische See-Häfen verzogen. Also daß von diesem so muhtwilligen Babylon heut zu Tags nichts mehr, als das traurige Andenken, viele Stein-Häuffen von Palästen, und Lust-Häusern, und endlich von einer so sehr bevölkerten Handels-Stadt, ein armes und verächtliches, wenig bewohntes Städtlein übrig.

Der zwente gegen Norden gelegene Ort, so denen Portugiesen zuständig, ist die Stadt und Bestung Bazaim; diese vormals so reich, und bevölkerte, heut zu Tag aber arme, und halb-verlassene Stadt, liget in dem festen Land des Reichs Guzarate ausserhalb des Busens von Cambaja im 19ten Grad 20. Minuten Norder-Breite, und stehet gegen 75. Meilen von Goa gegen Norden ab: ihren Umkreis schliessen starcke, und mit feinen Boll-Werken versehene Ring-Mauern ein, und indeme



sie von zweyen Seiten von dem Meer umgeben wird, machet sie eine kleine Halb-Insel aus, welche mit einer sehr schmalen Erd-Zunge an dem festen Land hanget. Neben dreyen geistlichen Ordens-Häusern, als des H. Dominici, des H. Augustini, und des H. Francisci Seraphici, hat unsere Gesellschaft allhier erstlich ein Collegium samt einem hierzu gehörigen Seminario für die Indianische Jugend: widerum ein Haus für die Glaubens-Neulinge, und endlich ein öffentliche Lehr-Schul, in welchen denen Kindern nicht allein die Schreib- und Rechen-Kunst, sondern auch die Grammatick ausgeleget wird. Die Zahl deren Inwohnern mögte sich etwan auf vierthalb tausend erstrecken, aus welchen etwan der siebende Theil dem Heidnischen Irrtum zugethan. Diese Stadt ist eben anjesso von viel tausend Heiden von Seiten des Landes mit einer engen Belagerung eingeschlossen, und haben die Abgötterer schon würcklich zum fünften Mal auf ihre Mauern gestürmet, und obschon mehr als vier tausend Heiden bey diesem Stürmen ihr Leben schon eingebüßet, der Vice-König auch mit einem Schiff, auf welchem wir von Lisabon nach Indien gefahren, einige Hülff so wol an Geld, als Munition, und Kriegs-Volk hineingebracht, so glaubet man doch, es wird sich die bedängigte Stadt auch mit diesem in die Länge nicht halten können, wann nicht der König von Portugall, als wohin man schon vor acht Monaten über Persien einen besonderen Botten geschicket, die anverlangte Hülff auf das eheste beförderet, und ausser der gewöhnlichen Zeit einige Schiffe zu Rettung dieser Ländern absendet. Der ganze um Bazain auf etliche Meilen gelegene Land-Strich, ist nicht minder der Portugiesen Eigentum, und rechnet man in solchem bey 30000. Inwohner, von welchen aber fast der halbe Theil noch in ihrem heidnischen Irrtum steckt; etwann eine halbe Stund stehet gegen Norden die grosse und schöne Insel Salsete, welche mit jenem Salsete so nahe an Goa gegen Süden abliget, und in welchem ich mich anjesso aufhalte, nicht muß vermischet werden. Dieses schönen und weitläuffigen Eilands Salsete, hat sich der Feind schon würcklichen Meister gemacht, und hat mit dieser Insel zugleich der König in Portugall zwey Bestungen Tana, und Manara, unsere Gesellschaft auch ein Collegium in Tana, die Chinisch und Japonische Provinz ihre meiste Stifft-Güter, und was das ärgeste ist, unserer H. Glaub eine zahlreiche Christenheit von mehr dann 18000. Seelen verloren.

Der dritte Portugiesische Platz ist die Stadt und Bestung Damon im 20ten Grad 30. Minuten Norder-Breite, etwann hundert Meilen von hier an der Küste von Cambaya stehend. Es liget diese Stadt in dem festen Land, und ist eine der besten Bestungen, so die Portugiesische Nation noch heut zu Tag in Ost-Indien besizet. Unsere Gesellschaft hat

allhier ein zimlich wol gebautes Collegium, in welchem die kleinen Jugend die erste Grundle der Lateinischen Sprach ausleget: dann auch ein Haus für die Catechumenos und Neulinge in unserem H. Glauben; zu dieser Stadt, mithin zur Portugiesischen Macht, ist noch ein Landstrich von etlich und siebenzig Dorffschaften, oder Völkerschaften gehörig, welche alle theils von Heiden, theils von Christlichen Inwohnern besetzt seynd. Allhier treibet man noch einige Kauff- oder Handelschaft, und wird jährlich, wie schon gemeldet, aus diesem Hafen ein Schiff mit Indianischen Waaren nach Mozambick ausgerüstet.

Der letzte und beste Portugiesische Platz ist die Insel und Bestung Diu. Es liget dieses Eiland, so etwan vier welsche Meilen lang, und eine breit ist, im Eingang des Cambayschen Meer-Busens im 20. Grad 58. Minuten Norder-Breite, und stehet von dem ersten Meridian 96. Grad 10. Minuten gegen Osten ab. Die Boll- und Bestungs-Wercke, mit welchen selbe umgeben, und beschützt ist, haben ihres gleichen in ganz Ost-Indien nicht, und hat sich der Platz wider verschiedene Anfall deren Holländern, welche um solchen zu widerholten Malen gebuhlet, nicht allein tapffer gewehret, sondern auch zugleich den Preis und Ehren-Nammen, einer unbezwinglichen Bestung von seinem Feind darvon getragen. Zur Kauff-Handelschaft hat sie einen trefflichen See-Hafen, welcher dann auch vor denen mehresten Porten in Ost-Indien solte besucht seyn, dieweilen die Lebens-Mitteln allhier zu Erfrischung der Schiff um einen geringen, und nichtigen Wert eingehandelt werden. Es gehet auch jährlich von hier ein mit verschiedenen Kauf-Waaren beladenes Schiff nach Mozambick ab, welches schier einzig von Heidnischen Kauf-Leuten beladen wird. Dieser fast allein ist der ganze Gewinn der Handelschaft in Diu, und befinden sich diese in solcher Menge, und von so großem Ansehen allhier, daß sie auch endlich von dem König in Portugall ausgewürcket ein oder anderen Gözen-Tempel (Pagode) auf ihre Unkosten aufzubauen, in solchem ihrem Gözen-Dienst ungestört abzuwarten. Unsere Gesellschaft hat ein schönes Collegium hier, und bemühen sich in solchem die Apostolische Arbeiter, so viel möglich, denen sehr überhand nemmenden Heiden einen Einhalt und Abbruch zu thun.

Und dieses seynd die wenige Überbleibsel, welche die Portugiesische Nation von ihrer vormalig-grossen Macht, noch heut zu Tag in Ost-Indien von Goa gegen Norden innen hat. Gegen Süden, wie schon oben gemeldet, besizet sie dormalen nichts, als die Halb-Insel Salsete, welche aber diweilen sie nur durch einen kleinen Meer-Arm von Goa abgefönderet, nicht allein zu solchem kan gerechnet werden, sondern sie verdienete allhier keine besondere Meldung, gleich wie auch die

gen



gen Norden gelegene, und zu Goa gehörige Landschaft Bardez; wann ich mich nicht selbst in dieser Halb-Insel Salsete schon in das 4te Monat aufgehalten, und ein oder das andere Merkwürdige aus eigener Erfahrung aufgezeichnet hätte.

Die Halb-Insel Salsete demnach liget bey dem Einfluß des Meers in dem Südlichen Hafen Marmugao, und ist von dem Eiland Goa selbst nicht mehr, als eine halbe Stund weit entfernt. Seine größte Länge, welche von Nor-Westen nach Süd-Osten lauffet, erstrecket sich etwann auf vier oder fünf, seine Breite aber von Ost nach Westen auf zwey Deutsche Meilen. Ein Erd-Zunge von einer halben Meil Weegs verhindert den Zusammen-Lauf beyder Armen des Meers, mithin das Salsete keine vollkommene Insel seye, zum grossen Vortheil ihrer Feinden, und nammentlichen Schaden ihrer selbst eigenen Sicherheit. Eine nicht gar zu hoch sich erhebende Berg-Kette umringet das Land von der äußersten Spitze des Hafens Marmugao anfangen, und bis nach Sarzora sich erstreckend, die ebene Felder aber und lustige Thäler seynd auf allen Seiten mit schönen Reis-Aeckern, und Frucht-reichen Palm-Gärten besetzt. Es bestehet aber Salsete aus 76. Dorfschaften, welche alle mit so vielem Volk besetzt, und von einer so Zahlreichen Christenheit bewohnt seynd, daß man in solchem noch heut zu Tag wenigstens bis 50000. Christliche Seelen rechnet. Der erste Apostolische Arbeiter, so diesen so schönen Acker zu bauen angefangen, war Pedro Mascarenha ein Priester unserer Gesellschaft; denselben aber mit seinem eigenen Blut zu beschenken, wurde dem Ehrwürdigen Blut-Zeugen unserer Societät P. Rudolpho Aquaviva, samt seinen vier Gesellen, P. Pedro Perno, P. Alphonso Pacheco, P. Antonio Francisco, und Bruder Francisco Aranha vorbehalten, welche in der Völkerschaft Cuculim den 16ten Heu-Monats in dem Jahr 1583. von denen Barbarischen Abgöttern um des Glaubens-Willen, theils mit Pfeilen durchschossen, theils mit scharf-spizigen Lanzen durchrennet worden: und empfunden ich in mir nicht einen geringen Herzens-Trost, als wir eben in dieser Dorfschaft Cuculim, das Ort ihrer gloriwürdigen Marter nicht allein anzusehen, sondern die glückselige Erde, so ihr Ehrwürdiges Blut in sich gezogen, mit einem andächtigen Kuß zu verehren, gestattet worden. Ihre heilige Gebeine ruhen in dem Novitiat unserer Gesellschaft in der Insel Chorao, und habe ich dieselbe all dort in einer gut verwahrten Sarg zur ewigen Gedächtnuß ihres sieghaften Todes aufbehalten gesehen.

Nebst deme, daß unsere Gesellschaft in Salsete ein herzliches Collegium innen hat, in welchem nicht allein die Grund-Satz der

Lateinischen Sprach, sondern auch die Philosophen in öffentlichen Schulen vorgelesen wird, welches ein Merckliches zur Fortpflanzung unseres Heil. Glaubens beytraget, so wird noch hierüber diese schöne, und zahlreiche Christenheit in vier und zwainzig grosse, und weitläuffige Pfarren eingetheilet, in welchen Pfarren, und Kirchen-Spielen allen blühet nicht allein eine grosse Hochschätzung unseres Heiligen Gesages, sondern auch um selbes, gleich von Jugend auf in die zarte Herzen deren Kindern einzupflanzen, hat ein jedwedere Gemeinde eine eigene Schul, in welcher auf Unkosten der ganzen Dorfschaft, die kleine Jugend in dem Lesen, Schreiben, Rechnen, besonders aber auch in denen Lehren Stücken unseres Glaubens also wol unterrichtet wird, daß ich auch in diesem Stück in vielen Städten Europæ mich nicht erinnere eine bessere Einrichtung gesehen zu haben. Was mich aber besonders in dieser unschuldigen Indianischen Jugend erbauet hat, und ich ohne besonderem innerlichen Trost nicht ansehen könnte, ware dieses: daß so fern sie etwann einem Priester auf öffentlicher Straßse, oder auf dem Felde begegnen, sie alsobald sich vor demselben auf die Knie darnieder lassen, sich mit dem Heiligen Creuz bezeichnen, und nicht ehender von demselbigen sich scheiden wollen, er habe ihnen dann den Priesterlichen Segen mitgetheilet, und mit Auflegung seiner Hand ein Evangelium über dieselbe herab gesprochen.

Kein Ende wurde ich meiner Erzählung finden, wann ich alle die herzliche Beyspiel dieser Christenheit anführen, und ihren Eifer in Erfüllung unseres heiligen Gesages auch nur obenhin beschreiben würde, um demnach mit einem Wort gleichsam, alles zu sagen, so ist diese Halb-Insel Salsete der beste Landstrich, welchen Portugall noch in Indien besizet, und diese Christenheit ist die eiferigste, welche heutiges Tages in dem ganzen Orient hervor leuchtet.

Alhier nun, und in dieser Völkerschaft befinde ich mich jetzt bis künftigen May, meiner Abreis nach Macao erwartend; von welcher Stadt, ob sie schon auch der Portugiesischen Bittmäßigkeit untergeben, ich dero halben alhier nichts anführen wollen, damit ich von solcher, geliebts GOTT, zukünftiges Jahr, desto vollkommener Nachrichten einsenden könne; so ist demnach nichts mehr übrig, als, daß ich alle und jede denen Apostolischen Missionen zugethane Herzen ganz demütig, und inständig bitte, daß sie den Allmächtigen GOTT durch ihr eiferiges Gebett und Tugends-Wercke dahin vermögen, daß er die aus dem heidnischen Irrtum schon heraus gezogene Seelen, in ihrer Unschuld und Eifer, bis zum End beständig erhalte, uns aber auch, die wir als neue An-



beiter in diesen so schönen Weinberg der Ost-Indischen Kirche gesendet, Kraft, Stärck, und Beständigkeit verleihe, auf daß wir mit Göttlicher Gnad unser selbst eigenes Heil zwar erst würcken, hernach aber auch die übrige, und in ihrem Gögentum noch verstockte Heiden in die Schoos unserer Heiligen Kirchen cum exultatione portantes manipulos, mit Freu-

den die Befehte in unseren Händen daher tragend, einführen mögen, Amen.

Geschrieben in der Völkerschaft Ratschol der Halb-Insel Salsete nächst Goa in Ost-Indien den letzten Christ-Monats, 1737.

Alle

Demütigst- und mindester Diener  
in Christo

Godefridus Laimbeckhoven,  
der Gesellschaft JESU.  
Missionarius.

Ende der ersten Halbscheid des vierten Bands.





Des Heuen  
Self-Boffs  
TOMUS IV.  
Vnderte Salbscheid

Den  
XXIX. XXX. XXXI. und XXXII.<sup>ten</sup>

Theil  
In sich enthaltend.





THE  
MOT  
AND

THE  
MOT  
AND



So Sehr: als Geistreiche

# Brief, Schriften

Und

## Reihe = Beschreibungen,

Welche von denen

# MISSIONARIIS

Der Gesellschaft JESU

Aus

## Beiden Indien,

Und anderen

## Über Meer gelegenen Ländern,

Meistentheils

Von A. 1730. bis 1740. in Europa angelanget seynd.

## Aus Hand = schriftlichen Urkunden,

Und

## anderen bewerthen Nachrichten

Zusammengetragen

Von

FRANCISCO KELLER,

Einem Priester derselbigen Gesellschaft.

## Neun und zwanzigster Theil.

WJEN in Oesterreich,

Gedruckt und zu finden bey Leopold Johann Kallwoda, auf dem Dominicaner-Platz  
in seinem Buch = Gewölbe, 1755.





STERN

WIRTSCHAFTS-LEBENS-WEISHEIT

MISSIONARIS

Handel

Handel

Handel

Handel

Handel

Handel

Handel

Handel





# Sorrede Des Verfassers.

**I**ch finde mich verbunden, meinem Leser die Ursach zu geben, warum ich in diesen XXIX. Theil des Welt-Botts einige von älteren Jahren hergeholte Brieffschaften beygesetzt, die doch meine Vorfahrer ihrem Werck an seinem Ort einzuberleiben unterlassen haben. Als nemlich den Brief R. P. Aegidii Wibault, von dem Jahr 1721. den des P. Sebastiani Rasles, vom Jahr 1723. und den R. P. Hieronymi Herran, vom Jahr 1726.

Ich hielte darvor, daß diese, obschon etwas ältere Brief, zu mehrerer Erklärung dessen, was schon anderstwo angeführet, und zum näheren Zusammenhang einiger Begebenheiten, die vorhin berühret worden, also beförderlich und dienlich seyn wurden, daß auch meine Vorfahrer, wo sie das Glück gehabt hätten, dieser Urkunden habhaft zu werden, kein Bedencken wurden getragen haben, selbe mit denen übrigen Brieffschaften dem Teutschen Leser vor die Augen zu legen. Dann der erste dieser Briefen ist eine, wo nicht nothwendig, doch höchst nützliche Zugabe zu jener weitläuffigen Beschreibung deren Philippinischen Insult, die dem XXVI. Theil des Welt-Botts eingetragen, und von P. Kropff in unsere Mutter-Sprach übersetzt worden. Der zweyte führet dasjenige, was im XIV. Theil dieses



Wercks von denen Arbeiten des benannten Apostels in Neu-Franckreich zu erzehlen angefangen worden, gänzlich aus: und der dritte, ob er schon von eben dem Zustand der Provinz Paraquarien, von welchem P. Herran wiederum im Jahr 1733. an den Unter-König in Peru geschrieben, wie im XXVIII. Theil zu lesen, weitläuffig handelt, so ist er doch nicht eine missige Wiederholung dessen, was da schon gesagt worden, sondern ein ganz neuer Bericht, welcher zur vollkommenen Kenntnuß deren Missionen, des Christentums und des Bürgerlichen Wesens in selbiger Landschaft ein grosses Licht beytraget.

Anlangend den Anhang, welchen ich am End dieses Theils beseyse, hoffe ich, R. P. Josephus Stöcklein, ob er schon kein Missionarius in denen über Meer gelegenen Landen gewesen, werde doch unter diesen sein Ort verdienen, massen er ihre Lehr und Geistreiche Brieffschaften mit ungemeiner Mühe der erste gesammelt, und der gelehrten Teutschen Welt durch den Druck mitgetheilet hat.

Man hat schon in der Vorrede des XXI. Theils dem Leser die Erzehlung deren Thaten und Tugenden dieses grossen Feld-Missionarii und Urhebers des Teutschen Welt-Bottens versprochen: Ich gebe sie in einem kurzen Begriff, welcher meines Erachtens, seines Inhalts halber, wol würdig zu lesen.

Ubrigens machen mir überhaupt die seltsame Begebenheiten, welche ich in diesem XXIX. Theil anführe, gute Hofnung, daß diese meine Arbeit dem günstigen Leser nicht unangenehm, sondern zur lustigen Gemüths-Ergözung und nuzlichen Geists-Erbauung seyn werde; hab ich dieses erreicht, so hab ich mein, und des ganzen Wercks Absehen erreicht.







# Seiger

## Über den neun und zwanzigsten Theil.

Brief aus Sud-America.

Num. 556.

**B**ericht von denen neuen Missionen in der Provinz Paraquarien, R. P. Hieronymi Herran, an den Durchleuchtigsten Prinzen von Asturien, geschrieben im Jahr 1726.

### Inhalt.

I. Bemühung deren erstern Stiftern dieser Missionen. II. Anzahl dererelben und deren neu-befehrten Christen. III. Beschreibung des Lands und Völkerschaften deren Chiriguanen: ihre Grausamkeit gegen einen Portugesen und vielen Jesuiten; gegen die Indianer selbst, die sie auffressen. IV. Deren Chiquiten. V. Ihre Befehrung zum Glauben. VI. Zustand derer Missionen. VII. Eigenschaften eines Missionarii, gefährliche Reisen, schwere Arbeiten. VIII. Gott wachet für dessen Heil. IX. Vielsältiger Trost und Vergnügenheit in diesem Amt. X. Die Lasterthaten deren Europæern machen die Befehrung deren Heiden beschwerlich. XI. Der Geld-Geiz deren Kaufleuten, so den Menschen-Handel treiben. XII. Scharfer Verbott dieses Handels. XIII. Wer die Mamelucken sehen? ihre Grausamkeit wider die Indianer: ihre teuflische List. XIV. Es wird ihnen Einhalt gethan. XV. Vielsältigkeit derer Sprachen bey diesen Indianern. XVI. Ihre Bussfertigkeit, Andacht bey der heiligen Communion &c. XVII. Wie sie die Fasten-Zeit und Tag des Fronleichnam's begehen. XVIII. Ihr Seelen-Eifer. XIX. Versuch, näheren Weg von einer Mission zur anderen zu finden. XX. Tag, und Reis-Buch fünf Missionarien. XXI. Zwey Christliche Indianer werden auf dieser Reis getödtet: die Patres verfolgt. XXII. Die Heiden halten viel auf das Creuz-Zeichen. XXIII. Zwey Missionarii werden von denen Mamelucken um das Leben gebracht: andere sterben vor mühsamer Arbeit. XXIV. Einige sowol gemeine als vornehme Indianer zeigen grossen Lust zum Glauben, und beegnen denen Missionariis mit vieler Höflichkeit. XXV. Gleisnerey einiger anderen.

XXVI. Tod und Leich-Begängnuß P. Neumann, S. J. Missionarii. Pag. 1.

Num. 557.

P. Herran zweyter Brief an eben denselben Durchleuchtigsten Prinzen, geschrieben in bemeltem Jahr.

### Inhalt.

I. P. Cavallero arbeitet bey denen Purasfis. II. Wird von einigen Lasterhaften Europæern verfolgt. III. Erkranket, wird aber auf gemachtes Gelübd gesund. IV. Bereiset zu denen Mannacicas mit gröster Lebens-Gefahr. V. Besänftiget sie, und wird von ihnen zart geliebet. VI. Auch wider einen Gözen-Pfaffen geschüzet. VII. Beschreibung des Lands und Volks Mannacicas. VIII. Ihre Gözen. IX. Lächerliche Märlein von dem Himmel und dem Übergang derer Seelen in denselben. X. Neue Reisen des P. Cavallero XI. Er beföhret einen Gözen-Priester. XII. Dessen Beständigkeit im Glauben. XIII. Gefahr des Missionarii, und Hülf durch die Bildnuß der seeligsten Jungfrau. XIV. Befehrung einer Heidnischen Völkerschaft durch einen glaubigen Indianer, und den Gözen-Pfaffen des Orts. XV. Dritte Reis des P. Cavallero in das Land deren Mannacicasen mit gutem Erfolg. XVI. Genesung eines Heiden durch die Anrufung der Mutter Gottes. XVII. Die Jurucacicasen und Quiriquicacicasen unterwerffen sich dem Evangelio. XVIII. Die Cozocacicasen fallen den Missionarium feindlich an, verwunden zwey seiner Geleits-Männer gefährlich, die aber wunderbarlich genesen. XIX. Ergeben sich endlich. XX. Buss-Übungen deren Heidnischen Vocacicasen, und ihre Reigung zum Glauben. XXI. P. Cavallero vierte Reis, und Errichtung der neuen Pflanz-Stadt von der unbefleckten Empfängnuß. XXII. P. Cavallero letzte Reis zu denen Punzocacicasen. XXIII. Er wird samt seinen Geleits-Männern des Glaubens halber um das Leben gebracht. XXIV. Apostolische Arbeiten des P. Zea bey denen Zamucocicasen. XXV. Dieses Volks Grausamkeit. XXVI. Sie bringen Bruder Albert Romero, samt einigen Christen um das Leben. Pag. 19.



Num. 558.

Brief R. P. Francisci Magg, Missionarii der Gesellschaft Jesu in Paraquarien, an einen Priester S. J. aus der Ober-Deutschen Provinz, geschrieben im Dorf des heiligen Creuzes an dem Fluß Uruguay, den 3. May 1730.

Inhalt.

I. P. Magg beschreibt die Insel Teneriffa. II. Seine Reis von dannen bis in den Port zu Buennes Aëres. III. Die Ursach seiner Verweilung alda. IV. Die grossen Gefahren, und besonderen Schutz Gottes in der ferneren Reis. V. Lob R. P. Antonii Sepp, und anderer Missionarien aus der Ober-Deutschen Provinz. Pag. 43.

Num. 559.

Brief R. P. Chomè, Missionarii aus der Gesellschaft Jesu in Paraquarien, an R. P. Vanthiennen, derselben Gesellschaft, geschrieben zu Corrientes, den 26. Herbst-Monat, 1730.

Inhalt.

I. Er reiset von Cadix nach denen Missionen in Paraquarien. II. Kommet zu Buennes Aëres glücklich an. III. Beschreibung des Silber-Stroms. IV. P. Chomè lernet die Angolische Sprach zum Trost deren Mohren-Sclaven. V. Wird für die Mission bey denen Tschickiten, hernach bey denen Guaranien bestimmt. VI. Auf dem Weg nach der Glaubens-Stadt, entgehet er kummerlich der Wuth deren Guyackaren. Beschreibung dieser Barbarn. VII. Seine Mühe- und Gefahr-volle Reis bis nach Las Corrientes. VIII. Seltsame Art über die Flüß zu setzen. Pag. 46.

Num. 560.

Zweiter Brief P. Chomè an gemeldeten P. Vanthiennen, geschrieben zu Buennes Aëres, den 21. Brach-Monat, 1732.

Inhalt.

I. Herzlichkeit und Nachdruck der Guaranischen Sprach. II. Eigenschaft dieses Volks. III. Erwähnung von einigen Thieren dieser Landschaft. IV. Grausamkeit deren Schiriguanen gegen deren Priestern, aus dem Orden des heiligen Dominici. V. Sie werden von denen Spaniern gedemüthiget. VI. Sie begehren Missionarien. VII. P. Chomè wird zu ihnen zu gehen bestimmt. Pag. 50.

Num. 561.

Brief R. P. de Très, Missionarii der Gesellschaft Jesu an dem Amazonen-Strom,

an R. P. Josephum du Chambge, aus derselben Gesellschaft, geschrieben zu Cuenca, den 1. Junii, 1731.

Inhalt.

I. Ankunft und erste Arbeiten P. De Très bey denen Unglaubigen, welche an beyden Seiten des Amazonen-Stroms wohnen. II. Die Menge, und Unterschied deren Sprachen bey diesen Völkern. III. Ungeschicklichkeit derselben und Beschwernuß, sie Beicht zu hören. IV. Meineid eines Neuglaubigen wird gestraffet, und gibt Gelegenheit zur Bekehrung mehrer dieser Barbarischen Völkern. V. Vorsorg, mit welcher man auf denen hiesigen Flüßen schiffen muß. VI. Ein Spanier wird erschlagen, und gefressen. VII. Diese Völker seynd warhafte Menschen-Fresser. VIII. Die Missionarien, welche hier umgebracht worden, werden benennet. IX. Gefahren, so in diesen Missionen auszustehen. X. Gott beschützet den Missionarium. XI. Die Portugesen fallen in den Spanischen Land-Strich feindlich ein. XII. Der König aus Portugal machet die nöthige Verfassung hierüber. XIII. Frengbigkeit des Königs in Spanien für diese Missionen. XIV. Gottseliger Tod des P. Samuel Friz, eines betagten Missionarii. XV. Item des P. Petri Galsner. XVI. Beschreibung der Stadt Cuenca, Ueberfluß, Schönheit deren Kirchen, &c. Pag. 53.

Num. 562.

Dritter Brief R. P. Ignatii Chomè, Missionarii aus der Gesellschaft Jesu in Paraquarien, an R. P. Vanthiennen, Soc. Jesu, geschrieben zu Tarya, den 3. Wein-Monats, 1735.

Inhalt.

I. Ursach des wiederholten Versuchs der Bekehrung deren Chiriguaner. II. Die Reis dahin, und derselben Beschwerden. III. P. Chomè, und P. Pons wagen sich zu denen Salinern, und Chiquiacern. IV. Werden von denen Heiden zu Itau trozig abgewiesen. V. Stehen samt P. Lizardi auf der Reis nach Chiquiaca grosse Wassers-Gefahr, und Hungers-Noth aus. VI. Neuer und glücklicher Versuch, zu Itau eingelassen zu werden. VII. P. Chomè dringet weiter in die Heidnische Dorfschaften ein. VIII. Ceyse ist der Mittel-Punct derselben. Lager dieses Dorfs, harter Zugang, und Falschheit deren Inwohnern. IX. Der Missionarius verläset selbes gar bald. X. Reiset nach Carapari, und in das Thal deren Salinern zurück, wo er seine Gespan antreffet. XI. Nach gehaltener Berathschlagung ziehen sie neuer Dings zu denen Heiden, aber wieder ohne Frucht. XII. Die zu Tareyri empfangen



## Zeiger über den neun und zwanzigsten Theil.

gen den P. Pons gar übel. XIII. P. Chomé wird von denen Chayfanern zu Carapari belagert, und zum Tod gesucht. XIV. Seine Gefahr, und glückliche Errettung. XV. Dritte, aber wieder unfruchtbare Bemühung dieser drey Missionarien. XVI. Sie werden zu denen Missionen bey denen gläubigen Indianern beordert. XVII. P. Lizardi wird in der seinen, von denen benachbarten Heiden ermordet. XVIII. Beschreibung deren Sitten, Gebräuchen, Aberglauben, Kleidungs-Art in diesen Ländern deren Ungläubigen. Pag. 62.

### Num. 563.

Brief P. Fauque, Missionarii der Gesellschaft Jesu in Süd-America, an R. P. Neuville, aus gemelter Gesellschaft, geschrieben zu Ouyapock, den 1. Junii, 1735.

#### Inhalt.

I. Der Segen Gottes ergießet sich über die Bevölkerung von Kuru. II. Mittel, die Liebe deren wilden Gujanern zu gewinnen. III. Von einer neuen Bevölkerung unter dem Namen des heiligen Pauli. IV. Andere Pflanz-Dörffer aus verschiedenen Völkern seynd im Vorschlag. V. Von der Beschaffenheit deren Gujanern. Pag. 74.

### Num. 564.

Zweiter Brief P. Fauque, an P. Neuville, geschrieben zu Ouyapock, den 20. April, 1738.

#### Inhalt.

I. Beschreibung eines Missionarii in America. II. Unterschied zwischen ihn und einen Missionarium in Europa. III. Reis P. Fauque und Versuch, verschiedene Heiden zu bekehren. IV. Sein Gespräch mit einem Zauberer. V. Wie diese das einfältige Volk bekhören. VI. Allerhand Theils vergnügliche, Theils widrige Begebenheiten auf dieser Reis. VII. Art zu begraben bey denen Ouanern. VIII. Jagd deren Cabionara und Manipouri. IX. Verschiedener Nationen Sitten, Armut, Neigung zum Christentum, Haß deren Portugesen, 10. X. Stetes Wandern von einem in das andere Wohn-Ort. XI. Glückliche Arbeiten deren Missionarien. XII. Eifer eines Glaubens-Neuling. Pag. 76.

### Num. 565.

Brief R. P. Nicolai Schindler, Missionarii der Gesellschaft Jesu, aus der Oesterreichischen Provinz, an R. P. Jacobum Rospichler, derselben Gesellschaft und Provinz, geschrieben in der Mission des heiligen Jacobi, den 19. Jenner, 1736.

#### Inhalt.

P. Schindler beschreibet seinen gegenwärtigen Zustand: die Beschaffenheit seiner und derer übrigen Missionen dieses Orts, und was Eigenschaft ein Missionarius dieser Länder haben müsse. Pag. 82.

### Num. 566.

Auszug zweyer Briefen R. P. Francisci Wolff, Missionarii der Gesellschaft Jesu, aus der Böhemischen Provinz, an RR. PP. Franciscum Heißler, und Constantinum Caldonazzi, derselben Gesellschaft und Provinz, geschrieben zu S. Maria da Luz, den 11. Heu-Monats, 1738.

#### Inhalt.

I. P. Wolff beschreibet seine Reis von Lisabon bis in die Insel Maragnon, in Brasilien. II. Beschreibung dieses Eilands und des Collegii S. J. alda. III. Die hier übliche Sprachen. IV. Erinnerung an die künftige Missionarien. Pag. 84.

### Brief aus Nord-America.

### Num. 567.

Brief R. P. Sebastiani Ralsles, Missionarii der Gesellschaft Jesu in Neu-Frankreich, an seinen Herrn Bruder, geschrieben zu Nantuauck, den 12. Wein-Monat, 1723.

#### Inhalt.

I. Unter denen Wilden von Neu-Frankreich seynd unterschiedliche, und zu lernen sehr schwere Sprachen. II. Die Wohnungen deren Wilden: ihre Geschäft: Kleidung: Geschicklichkeit mit dem Bogen zu schießen: ihre zarte Lieb gegen ihre Kinder. III. Ausbildung eines dergleichen Wildens. IV. Ihre eckelhafte Mahlzeiten. V. Reis P. Ralsles durch das Land deren Illinern. VI. Gefahren in selber. VII. Die Utauacker, ein sehr abergläubisches Volk. VIII. Wolbedenheit: Zeitvertreib: Waffen: Grausamkeit deren Illinern gegen die Kriegs-Gefangene. IX. Ihre Neigung zum Christentum. X. P. Ralsles wird zu denen Abnakisen beruffen. XI. Vorsichtigkeit Gottes gegen einen Heidnischen Mägdlein. XII. Bekehrung deren Amalinganer. XIII. Gespräch mit denen Wilden, nach der Art ihrer Sprach. XIV. Die Abnakisen seynd denen Franzosen geneigt. XV. Unnütze Bemühung eines Engelländischen Hauptmanns, sie von diesen abwendig zu machen. XVI. Ihr Krieg mit denen Engelländern: ihre Anachts-Übungen zu Feld, und zu Haus. XVII. Ihre Lieb gegen den Missionarium. XVIII. Ihre Art zu schreiben. Pag. 87.

Num.



## Zeiger über den neun und zwanzigsten Theil.

Num. 568.

Brief R. P. Josephi Cervellini, der Gesellschaft Jesu Missionarii, an R. P. Franciscum Pepe, S. J. geschrieben zu Tame, den 2. Julii 1737.

### Inhalt.

I. P. Cervellini entschuldigt seine späte Antwort. II. Meldet von der Andacht zum heiligen Johann von Nepomuck in dem neuen Reich. III. Seine Reis zu Wasser nach der Mission. IV. Seine Reis zu Land. V. Bericht von der Stadt S. Fe, und deren Inwohnern. VI. Lebens-Art und Zeit-Eintheilung in dem Collegio Soc. Jesu alda. VII. Beständigkeit eines Knabens in Beschützung seiner Reinigkeit. VIII. Unterschied deren Missionen und Missionarien im neuen Reich. IX. Beschreibung der Völkerschaft zu Tame, ihre Geist- und Civil-Regierung. X. Der heilige Nepomucenus stillt eine gefährliche Feuers-Brunst. XI. Witterung, Speis, Trank, Kleidung deren Piani. XII. P. Josephi Gesundheits-Stand und Arbeiten. P. 105.

### Brief aus dem Reich Carnat.

Num. 569.

Brief R. P. Calmett, Missionarii aus der Gesellschaft Jesu, an R. P. Delmas, S. J. geschrieben zu Ballapuram in dem Reich Carnate, den 17. Herbst-Monat, 1735.

### Inhalt.

I. Eine besondere Bekehrung eines Indianers, welcher nachmals ein eifriger Glaubens-Lehrer worden. II. Eine außerordentliche Weis, der sich eine Fürstin bedienet, sich in denen Christlichen Arbeiten unterrichten zu lassen. III. Ihre Lieb zu den wahren Glauben, ihre Beständigkeit, ihr Tod. IV. Bekehrung des Vorstehers eines abgöttischen Geschlechts, welcher zuvor einer der ärgersten Verfolgern war. Seine Standhaftigkeit. V. Ein heiliger Tod eines Neubekehrten. VI. Merkwürdigere Bekehrungen einiger Heiden. VII. Kunst-Grif eines Neuglaubigen, den Glauben zu erhalten. VIII. Unter denen Maratischen Kriegs-Leuten wird eine Christenheit aufgerichtet. IX. Erbauung, Verheerung und Wiederherstellung der Kirch zu Vencatiguiry. X. Weis, denen Bramen in denen Glaubens-Strittigkeiten das Maul zu stopfen. Glücklicher Streit mit denselben. XI. Straf deren, welche die Kirch zu Vencatiguiry verheeret. XII. Ein Kind machet die Unglaubige schamrot. XIII. Die Kirch zu Ponganur wird wieder erbauet. XIV. Wunderbare Wirkung des Taufs, deren Heiltumen und Weyh-Wassers. XV.

## Ende des Zeigers über den XXIX. Theil.

Mühevaltungen und heiliger Tod des P. Lavernhe eines Missionarii. Pag. 112.

Num. 570.

Auszug eines Briefs P. Calmett, an R. P. Tournemine, S. J. geschrieben zu Vencatiguiry den 16. Herbst-Monat, 1737.

### Inhalt.

I. P. Calmett handelt von denen Glaubens-Büchern deren Indianern. II. Von der Erkenntnuß, die sie von der wahren Gottheit haben. III. Von eingefallener grosser Hungers-Noth. IV. Er tauffet viele Kinder. Pag. 129.

### Brief aus denen Philippinischen Inseln.

Num. 571.

Brief R. P. Egidii Wibault, Missionarii der Gesellschaft Jesu, an R. P. du Chamberge, aus derselben Gesellschaft, gegeben zu Manila, den 20. Christ-Monats, 1721.

### Inhalt.

I. Inwohner der Insel Givan: ihre Andacht gegen der seligsten Jungfrau: die Wirkungen ihres Schutzes über diese Völker. II. Hartes und armes Leben deren Indianern, Pintados. III. Beschreibung der Hauptstadt Manila: der geist- und weltlichen Regierung alda. IV. Außerordentliche Begebenheiten in dem Königreich Mindanao, und in der Insel Scypan, einer deren Marionischen Inseln. V. Traurige Folgen aus der Gewaltthätigkeit des Befehlshabers zu Manila. VI. Unternehmungen einiger Mahometanischen Königen wider die Spanische Bestung Sanboangan. VII. Ein anderer bereitet sich das Christentum anzunehmen. VIII. Belagerung der Bestung Sanboangan. IX. Sieg eines Spanischen Jagd-Schiffs wider vierzig feindliche Galeren. X. Tapferkeit, Klugheit und Gottes-Furcht des Commandanten gemeldeter Bestung. XI. Aufhebung der Belagerung. XII. Hilfsleistung eines Heidnischen Fürstens. Pag. 131.

Num. 572.

### Anhang zum neun und zwanzigsten Theil des Welt-Vottens.

Leben, Thaten, Reisen und Mission R. P. Josephi Stöcklein, der Gesellschaft Jesu, Oesterreicherischer Provinz, in den Kaiserl. Kriegs-Heer im Reich und Ungarn Missionarii und Ober-Feld-Caplan, Urhebers der Deutschen Verfassung des neuen Welt-Votts. Pag. 141.

Deren



Deren

# P. P. MISSIONARIORUM

Soc. Jesu

Allehand so Lehr: als Geist:reicher  
Briefen, Schriften und Reis:Beschreibungen  
Neun und zwanzigster Theil.

## Brief aus Sud:America.

Num. 556.

**Bericht von denen neuesten  
Missionen in der Provinz  
Paraquarien.**

*Gezogen aus denen Spanischen Urkunden*

R. P. Joan. Patritii Fernandez,  
aus der Gesellschaft Jesu Missionarii,

An den

Durchl. Prinzen von Asturien;  
Gegeben und geschrieben

Von R.P. Hieronymo Herran,  
Deren Missionen der Gesellschaft Jesu  
in Paraquarien General-Procuratorn,  
im Jahr 1726.

### Inhalt.

I. Bemühung deren ersten Stif-  
tern dieser Missionen. II. Anzahl  
derenselben und deren neu:bekehr-  
ten Christen. III. Beschreibung des  
Lands und Völkerschaften deren  
Chiriguanen: ihre Grausamkeit  
gegen einen Portugesen und vielen  
Jesuiten: gegen die Indianer selbst,  
die sie auffressen. IV. Deren Chi-  
quiten. V. Ihre Bekehrung zum  
Glauben. VI. Zustand deren Mis-  
sionen. VII. Eigenschaften eines

Welt: Bort XXIX. Theil,

Missionarii, gefährliche Reisen,  
schwere Arbeiten. VIII. Gott  
wacht für dessen Heil. IX. Viel-  
fältiger Trost und Vergnügenheit  
in diesem Amt. X. Die Laster-  
thaten deren Europæer machen die  
Bekehrung deren Heyden beschwer-  
lich. XI. Der Geld:Geiz deren  
Kaufleuten, so den Menschen:Han-  
del treiben. XII. Scharfer Ver-  
bott dieses Handels. XIII. Wer  
die Mamelucken seyen: ihre Grau-  
samkeit wider die Indianer: ihre  
teuflische List. XIV. Es wird ih-  
nen Einhalt gethan. XV. Viel-  
fältigkeit deren Sprachen bey die-  
sen Indianern. XVI. Ihre Buß-  
fertigkeit, Andacht bey der Heil.  
Communion &c. XVII. Wie sie die  
Fasten:Zeit und Tag des Fron-  
leichnams begehen. XVIII. Ihr  
Seelen:Eifer. XIX. Versuch,  
näheren Weg von einer Mission  
zur anderen zu finden. XX. Tag,  
und Reis: Buch 5. Missionarien.  
XXI. Zwen Christliche Indianer  
werden auf dieser Reis getödtet:  
die Patres verfolget. XXII. Die  
Heyden halten viel auf das Kreuz:

2

Bei-



Zeichen. XXIII. Zwey Missionarii werden von denen Mamelucken um das Leben gebracht: andere sterben vor mühesamer Arbeit. XXIV. Einige sowol gemeine als vornehme Indianer zeigen grossen Lust zum Glauben, und begegnen denen Missionariis mit vieler Höflichkeit. XXV. Gleisnerey einiger anderen. XXVI. Tod- und Leichbegängnuß P. Neumann, S. J. Missionarii. Der Brief selbst lautet, wie folgt:

### Durchleuchtigster Prinz und Herz!

**E**s hat schon vor einer geraumen Zeit Euer Durchleucht gnädigst beliebt, von denen neuen Missionen in der Landschaft Paraquarien, besonders der Beneden Gauranis, von welcher Ihnen so vieles und verschiedenes beigebracht worden, einen näheren und gewisseren Bericht anzuverlangen. Diesem gnädigsten Befehl gehorsame ich schuldigst, und lege Euer Durchleucht diese meine wenige Beschreibung, welche ich Theils aus eigener Erfahrung, Theils aus denen Spanischen Urkunden R. P. Joannis Patricii Fernandez, eines Missionarii unserer Gesellschaft gezogen, demütigst zu Füßen.\* Diese stellet Euer Durchl. nur den gegenwärtigen Zustand deren Christenheiten dieses Lands vor Augen: von denen ersten Zeiten derenselben; von den Anfang und Ursprung deren Missionen habe ich deswegen nichts melden wollen, weil von allen diesen unser Pater Nicolaus del Techo, welcher in diesen mühesamen Acker sehr viele Jahr selbst gearbeitet, eine umständlich- und weitläufige Geschichts-Beschreibung verfaßt, die in dem Jahr 1673. zu Leyden der gelehrten Welt durch den Druck ist mitgetheilet worden.

Jetztgemeldter P. Nicolaus zeigt in seiner Geschicht, Zweifels ohne aus eigener Erfahrung, was sauren Schweiß, tägliche Lebens-Gefahren, ungemeine Bemühungen es denen ersten Aposteln dieses Lands müsse gekostet haben, auf daß sie die fast undurchdringliche Waldungen dieser Bergichten Landschaft durchbrechen, und gangbar machen, um die mit und unter dem wilden Vieh alda herum-schweifende ganz bloße Indianer aufzusuchen, und selbst das Absehen ihrer Ankunft

beibringen zu können. Ihr sonst geschickter Seelen-Eifer mußte tausenderley Kunst-Griffein einer Sinn-reichen Lieb gebrauchen, diesen in dicken Gehölz und finsternen Berg-Höhlen geborn- und erzogenen Barbarn, welche gleich denen grausamsten Tigern, unter welchen sie immer leben, einen unersättlichen Durst des Bluts deren Menschen, auch sogar ihrer eigenen Lands-Genossen hatten, eine Begierd zum gemeinschaftlichen Leben, zur beständigen allgemeinen Beywohnung, in neuen, außer denen Wäldern, aufzurichtenden Dorf- und Völkerschaften einzuführen; welches unumgänglich nothwendig war, damit man ihnen einen Unterricht von denen Pflichten eines vernünftig- und Christlichen Leben erteilen, hiemit sie erstlich zu Menschen, weil sie bishero der Lebens-Art nach ein pur lauterer Vieh waren, nachmalen auch zu Christen machen könnte.

Zu denen Zeiten, auf welche sich die Geschichte-Beschreibung des P. del Techo erstreckt, fandte man in der 600. Meil langen Landschaft Paraquarien nur 24. Reductionen, Völkerschaften oder Christenheiten, welche alle zwischen denen zweyen Flüssen, den Parana, der sich endlich in der Gegend der Stadt Corrientes in den Strom Paraguay stürzt, und den Uruguay, welcher mit benannten Paraguay in den de Plata einfließet, und diesen zu einen derer größesten Flüsse der Welt macht, gelegen seynd. Heut zu Tag seynd selbe mit sieben neuen Kirch-Spielen vermehret worden, welche wegen der Menge deren täglich zu unseren Heiligen Glauben sich bequemen Indianern weit zahlreicher seynd, als alle vorige. Man zehlte in dem Jahr 1717. in diesen Völkerschaften einmal hundert, ein und zwanzig tausend, ein hundert, ein und sechzig Paraguayische Christen, welche alle von unseren Missionariis mit dem Wasser des Taufs abgewaschen worden, und noch heut zu Tag wegen ihrer Frommkeit, Unschuld, und von allem Eigen-Nutz ganz freyten Lebens-Art das billige Lob verdienen, daß sie die Heiligkeit deren Glaubigen der ersten Kirch ganz lebhaft ausdrücken. Die Hochwürdigste Bischöf, die denen fünf in dieser Landschaft errichteten Bistümern vorstehen: und die Königliche Ober-Verwalter, welche das Bürgerliche Wesen alda versorgen, seynd dessen die glaubwürdigste Zeugen, als welche, da sie von Zeit zu Zeit den geistlichen und zeitlichen Zustand dieser Christlichen Gemeinden aus höheren Befehl untersuchen, jederzeit den ungemeinen Glaubens-Eifer und unsträflichen Wandel dieser neuen Christen bewunderen.

Das unermessene Verlangen deren Apostolischen Männern, welche der Beförderung des Heils jetztgemeldter grossen Anzahl deren Christlichen Indianern oblagen, wolte sich in

\* Siehe die Land-Karte von Paraquarien am 28. Theil, im 1. Blat.



in denen engen Gränzen benannter beeder Flüsse, Parana und Uruguay nicht einschränken lassen. Sie warffen ihre Augen auf den, ausser denen Gränzen des Paraguay und denen des Reichs Peru, liegenden ungemein grossen Strich Landes, in welchem sie eine unendliche Menge vieler Barbarischen Völkern entdeckt hatten, denen sie in ihrer elenden Blindheit das Licht des wahren Glaubens anzuzünden sorgfältigst bedacht waren. Dieses weite und von unzählbaren Waldungen schrockbare Erdreich wird von Mitternacht gegen Mittag von einer langen Ketten höchster Bergen, welche sich von Potosi an bis in die Landschaft Guayra ausbreiten, umgeben, und von dreym Flüsse, den Guapay, den roten Fluß Rouge, und den Picolmayo, die in diesen Gebürgen ihren Ursprung nehmen, solang durchflossen, bis endlich die letzte zweye ihre Gewässer in den bekannten Paraguay eingiessen. Das Herz dieses Lands, will sagen, die schrockbareste und schropfigste Gebürg, die sich von Westen gegen der Stadt Tarya, über 50. und von Norden über 100. Meil weit erstrecken, wird heut zu Tag von denen Chiriguanen, die sich von ihrer sonst eigentümlichen Landschaft Guayra daher geflüchtet, schon von 200. Jahren bewohnet. Die Ursach ihrer Flucht war folgende:

Zu denen Zeiten Joannis, dieses Namens des Zwenten Königs in Portugall, da sowol dieser, als der König von Castilien äusserst bestiegen waren, die Gränzen ihrer Herrschaften in denen gegen Untergang gelegenen Indien auszubreiten, unternahm ein tapferer Portuges, mit noch dreym gleiches Muths unerschrockenen Helden, von Brasilien aus, wo sie sich damalen aufhielten, eine Reis, um neue Landschaften, die sie ihrem König unterwerffeten, zu entdecken. Nachdem sie zu Land bey 300. Meilen Wegs schon albereit zuruck gelegt, stoffeten sie an das Ufer des Paraguay - Stroms, und an fast 2000. alda wohnende Indianer auf, welche sie mit ihrer angenehmen Leutseligkeit also einzunehmen und zu bereden wussten, daß selbe sich in ihre, deren Portugesen, Geleitschaft begaben, und mit ihnen durch noch andere 500. Meil Wegs, bis an die Gränzen des Reichs Inga eindringen. Der Portuges mit denen auf dieser Reis gesammelten Schätzen von vielem Silber und Gold, sonderlich mit der Ehr, das erste Eys gebrochen zu haben, schon vergnüget, nahm die Ruck-Reis nacher Brasilien vor, um alda die Früchten seines gemachten Glücks in süßer Ruhe zu genießen. Aber, allem Ansehen nach, muß der gute Mann die wahre Kenntnuß seiner Indianischen Geleits-Männern nicht gehabt haben. Er vertraute sich ihnen allzuviel; daher es geschehen, daß, ehe er sich und seine Reichtum in Sicherheit brachte, sie ihn auf ei-

Welt-Bort XXIX. Theil.

ne grausame Art des Lebens zugleich und seiner Schätzen beraubet. Und eben diese schandvolle Mordthat, dero billige Bestrafung die Barbaren besörchteten, war die Ursach, daß sie sich eilfertigst aus dem Staub machten, und, weil sie sich in ihrem Land von denen etwan Rach zu suchen annahenden Portugesen nicht sicher genug zu seyn glaubten, in obengemeldetes schrockbares Gebürg sich flüchteten, alwo sie von der Zeit ihres begangenen Meineids, noch bis heutigen Tag verharren. Binnen der Zeit, daß sie diese Raub- und Mord-Nester bezogen, sollen sie sich von vier tausend, als Anfangs waren, schon auf zwanzig tausend vermehret haben. Sie leben da ohne allem Gesaz, ohne Regierung, ohne menschlichen Sitten: sie schwärmen Hauffenweis in denen Waldungen herum, ohne irgend eine bleibende Statt zu haben: sie fällen die benachbarte Völkerschaften feindlich an, und führen deren gefangene Inwohner in die elende Sclaveren dahin; sie mästen diese Unglückselige, wie man in Europa mit dem Rind-Vieh zu thun pfleget, und nach einer Zeit setzen sie bey ihren Gastmahlen, die sie mit ihren Freunden zu gewissen Zeiten halten, dieses geschlachtete Menschen-Fleisch zur Speis auf. Man sagt, daß sie schon über einmal hundert und fünfzig tausend Indianer Theils erwürget, Theils aufgefressen haben. Jetzt zwar, nachdem die Spanier in den Reich Peru, an welches sie angränzen, festen Fuß gesezt, legen sie diese wilde Gewonheit nach und nach ab; in übrigen aber bleiben sie bey ihrer Barbarischen Lebens-Art; sie seynd eben so meineidig, verstellt, leichtsinnig, unbeständig und ungesittet, wie zuvor: heut Christen, morgen abdrinnig, und gemeinlich nach dem Abfall wie gegen ihre Glaubens-Lehrer grausamer, so in ihrem Unglauben verstockter und hartnäckiger.

Alles dieses, und was man immer unsern Missionarien von der Grausamkeit und unmenschlichen Art deren Chiriguanern predigte, kunte sie nicht allein von der Begierd, ihre Landschaft zu betreten, nicht abhalten, sondern schärfete allzeit mehr den Eifer, an der Bekehrung dieser Unglaubigen zu arbeiten: besonders, weil sie hoffeten, wann sie einmal diese Völkerschaft dem Joch des Evangelii solten unterworffen haben, auch den Eingang in die weite Landschaft Chaco, und die gemeinschaftliche Unterhaltung deren neuen mit denen älteren Missionen bey denen Guaraniten gefunden zu haben.

P. Emmanuel de Ortega, P. Martinus del Campo, und P. Didacus Martinez wagten sich schon vor hundert Jahren, mit Hindansezung aller Forcht, ganz herzhast unter dieses wilde Volk, in versicherter Hoffnung, selbes nach und nach zur sittlichen Menschen-Art zu gewöhnen, und zum Unterricht in denen Glaubens-Werheiten geschickt zu



machen; aber ihre Arbeit wäre vergebens. Mittler Weil folgten in ununterbrochener Reih' ihren Fußstapfen hinter andere und andere Aposteln nach, aber mit eben dem fruchtlosen Erfolg. Es verbliebe dieser dürre Acker unfruchtbar, ob er schon auch von dem Blut einiger Glaubens-Lehrer ist befeuchtet worden. Legthín, erst vor fünf Jahren, versuchten drey aus unserer Gesellschaft Seelenbegierige Missionarien auf das neue, ob nicht vielleicht jetzt die bishero so untaugliche Erde den Evangelischen Saamen anzunehmen fähiger wäre, und weilten ihnen, weiß nicht was für eine Hoffnung anscheinete, daß sie dieses ungeschlachte Volk jetzt weit zäm- und leutsamer antreffen würden, drangen sie sich zümlich weit in ihr Land ein; aber wieder mit keinen anderen Nutzen, als daß Venerabilis P. Lizardi, den diese Barbarn mit vielen Pfeilen durchschossen, den glorreichen Märter-Cranz davon getragen.

Man bliebe also auf der Meinung, die man schon einige Zeit her vor dieser letzten Unternehmung gefasset, in fernerem Bau dieses Distel-vollen und ungesegneten Felds die edle Zeit nicht zu verlihren, sondern die weitere Arbeit anderen, obschon ungesitteten, doch vielleicht nicht eben so grausam und verstockten Heyden anzuwenden. Man wurffe derowegen die Gedanken auf die Befehrung der Landschaft deren Chiquiten.

Die Spanier nennen dieses Volk Chiquiten, das ist, Schlieffer oder Kriecher, weil sie in ihre Hütten durch das sehr niedere und enge Thor nicht anderst, als mit schliefen oder kriechen hinein kommen mögen. Sie gebrauchen sich aber eines so tieffen und kleinen Eingangs, damit nicht bey einem weit eröffneten Thor die überlästige stechende Ungeziefel, als Gelsen und dergleichen, Hauffenweis, besonders zur Zeit des Regens, sich in ihre Wohnungen eindringeten.

Die Landschaft, so sie bewohnen, ist 100. Meil breit, lang 200. Meil. Gegen Abend gränzet sie an die Stadt des H. Creuzes de la Siena, und die Missionen deren Moxen an; gegen den Aufgang breitet sie sich bis an den See de los Xareyes, der wegen seiner Grösse das süsse Meer genennet wird, aus: von Mitternacht her wird sie durch ein hoh- und weites Gebürg: von Mittag aber von der Landschaft Chaco eingeschlossen. Zwen Flüß befeuchten dieses Land, der Guapay und der Aperè oder St. Michael-Ström. Der Guapay, nachdem er von dem Gebürg bey Chuquisaca herab, durch eine lange Fläche, bis Abopo, einen Ort bey denen Chiriguanern, hingeflossen, wendet sich gegen Aufgang, und gestaltet einen weiten halben Mond, in dessen Mitte er die Stadt des Heil. Creuzes einschließet: er schwinget sich nachmalens durch eine lange Ebne, welche zwischen Mitternacht und Abend an den Fuß des Gebürgs

sich eröffnet, bis in die Gegend des See, welchen die Moxen Marmorè nennen, fort, wo er sich dann endlich in diesen gänzlich verlihet. Der Aperè in dem Peruanischen Gebürg entsprossen, verlihet seinen Namen und auch eine Zeit seinen sichtbaren Lauf, alsbald er das Chiriguanische erreicht. Bey der zu der Morischen Mission gehörigen Völkerschaft deren Bauren ist er unter den Namen, Parapiti, bekannt: Dieser, alsbald er nach vielen Umschweiffen aus denen finsternen Waldungen hervorgebrochen, ziehet alle gegen Mittag fließende mindere Ström an sich, und ladet all sein Gewässer in den Marmorè ab, mit dem er sich leztlich in den Maragnon oder Amazonen-Ström ergießet.

Man findet in denen dicken Waldungen dieses sehr bergichten Lands eine unglaubliche Menge deren Immen, hiemit auch einen Ueberfluß an Hönig und Wax. Aus diesen nennen sie eine, die Opemus, welche denen Euro-pæischen Immen, der Gestalt nach, sehr ähnlich ist, und Hönig von einem angenehmen Geruch, auch sehr weißes, obschon nicht allzu festes Wax zeuget. Aus denen wilden Thieren gibt es da Tyger, Bären, Biffel-Ochsen und dergleichen. So manglet es auch an Hirschen, Gamsen, Affen, Wald-Hünnen, Schildkrotten, Schlangen und Vipern nicht, welche letztere alle zwar sehr giftig, doch nicht alle gleich schädlich seynd. Einige, wann sie dem Menschen einen giftigen Biß versetzet, machen zugleich, daß er am ganzen Leib hoch aufschwölle, und häufiges Blut aus allen Gliedern, durch die Augen, Ohren, Nasen, Mund, ja so gar durch die Näßeln vergiesse; zu seinem Glück, weilten auf solche Art das Gift, ohne das Innerliche zu beschädigen, sich in die äußerliche Theil ausgießet, und durch das vielfältige Blut endlich verbrauchet, und gar entkräftet wird. Andere hingegen, wann sie auch nur den äußersten Theil des Fuß mit ihrem giftigen Stachel berühren, tödten unfehlbar den Beschädigten, weilten ihr Gift, wider welches man bishero kein zulängliches Heil-Mittel erfunden, alsogleich sich in alle Adern zertheilet, in das Haupt steigt, und nebst der Raseren tödtliche Fraissen und Ohnmachten nach sich ziehet.

Das außer denen Waldungen gelegene Erdreich ist von seiner Natur sehr dürr und trocken; und wurde es denen Lands-Inwohnern, welche ohnedem weder Getraid noch Wein bauen können, auch an anderen zur Nahrung dienlichen Gewächsen gebrechen, wann nicht durch eine lange Regens-Zeit, welche von dem Christmonat bis in den May dauret, der Unfruchtbarkeit des Lands abgeholfen wurde. Aus dem so häufigen Regen ziehen sie einen doppelten Nutzen: dann erstlich machen sie ihnen aus denen durch vielfältiges Gewässer erwachsenden Lacken, Bächen, Seen,



Seen, und Flüßen einen reichen Vorrath an Fischen von allerhand Gattungen: diesen werfen sie ein gewisses sehr bitteres Keder vor, auf welches selbe ganz hungerig losgehen, aber zugleich, sobald sie die Lock-Speis verkosten, ganz von sich kommen, aus der Tiefe in die Höhe aufsteigen, und ober dem Wasser daher schwimmen, daß sie ohne Mühe mögen aufgefangen werden. Zweitens bauen sie nach abgelassenen Regen-Wasser die schon eingefeuchtete Felder, und besäen selbe mit allem in ihrem Vaterland Theils gewöhnlichen, Theils eigentümlichen Saamen-Werck, mit solchem Frucht, daß sie zur Zeit der Ernde von Reis, Mais oder Indianischen Weizen, Toback, Zucker, Zapallos, so Kürbis von einem gar geschmackten Fleisch seynd, Baumwolle, Plantanen, Pinsen, Mani, und mehr dergleichen uns Europæern unbekannten Gewächsen eine überflüssige Fehung einsammeln.

Von denen Sitten und Lebens-Art deren Chiquiten rucke ich da nichts bey, weil selbe ohnedas schon bekannt. Was, besonders einer Europæischen Zung, beschwerliche Sprach sie reden, erfahren unsere Missionarien, deren einer an seinen Freund von der Sach also schreibt: „ Sie werden ihnen niemals satt-  
sam einbilden können, wie theuer es einem Missionario zu stehen komme, daß er die Sprach unserer Indianer begreiffe. Ich arbeite an einem Wörter-Buch dieser Chiquitischen Sprach, und habe allbereit schon über 25. Bögen Papier angefüllt, bin doch über den Buchstaben C noch nicht gelangt; so häufig ist sie: die Grammatic ist sehr schwer, weil sie sich ihre Verba an keine gewisse Regul binden, und fast jedes eine eigene Conjugation hat; die Abänderungen des einen dienen da nicht zur einer Richtschnur für das andere: man kan den Zeit-Wechsel von einem in Fingern haben, und dennoch des andern ganz unkündig seyn. Was solle ich von der Art, ihre Wort auszusprechen, sagen? Sie stoßen zugleich vier und vier Wörter aus dem Mund heraus, und hat es einer unendlichenachtsamkeit nöthig, daß man, was sie so übel reden, vernehmen und begreifen möge. Unsere älteste Missionarien darffen sich ganz nicht schmeicheln, daß sie den Begriff dieser Sprach besitzen, ja aus diesem Volk selbst seynd gar wenige, die alle, und alles, was sie sagen wollen, verstehen. Will ihnen da, nur zu einem Muster der Chiquitischen Red-Art, einige Wort, und zwar jene beysetzen, deren sie sich gebrauchen, als oft (es geschieht zu Anfang jedes Wercks) diese Christliche Indianer sich mit dem Zeichen des Heil. Kreuz bezeichnen. Sie sprechen also:  
„ Oi naucipi santa Crucis, oquimay  
„ Zoychacu Zoichupa me unama po  
„ chineneo Zumamene an niri naqui

„ Yaitorik, ta naqui Aytotik, ta naqui  
„ Espiritu Santo.

Will so viel sagen:

„ Durch das Zeichen des Heiligen Kreuz  
„ ges beschütze uns unser Gott von denen,  
„ die uns hassen, im Rahmen des Vatters,  
„ und des Sohns, und des Heil. Geistes.

P. Josephus de Arce, nachdem er bey denen Chiriguanen lange Zeit mühsam, aber umsonst gearbeitet, erhielt zu End des verlassenen Jahrhundert von seinen Oberen Befehl, sich in diese Landschaft deren Chiquiten zu begeben, und zu versuchen, ob nicht diese Barbarn vor jenen das Evangelische Joch zu tragen tauglich- und bereitwilliger wären. Es kostete ihm eine unglaubliche Mühe einen Pfad zu machen, durch welchen er in das mit unbesteiglichen Gebürg und undurchdringlichen Waldungen, besonders von der Chiriguaner-Seiten, verschlossene Land eingieng: er hat ihn doch endlich gemacht. Er mußte tausend Ungemach verschlucken, ja einer immerdaurenden Lebens-Gefahr sich aussetzen, auf daß er die in ihren schreckbaren sehr weitschichtigen Wildnüssen zersträhte Henden zusammen suchen, und aus ihren finsternen Berg-Höhlen herausziehen möchte; er hat auch dieses glücklich zu staten gebracht. Es ergab sich seiner leutseligen Beredsamkeit eine ziemliche Anzahl dieser Barbarn: sie verließen auf seinen Vortrag ihre geliebte Einöde, und tratten unter seiner Anführung in eine Völkerschaft, welcher er den Rahmen von dem H. Kaverio bengelegt, zusamm. Dieser erste so erwünschte Zug machte P. Josepho neue Hoffnung zu noch reicheren Fang. Er winkte derowegen seinen Mit-Gesellen, rufte die Hülfs P. Zea, und noch anderer Apostolischen Seelen-Fischern an, welche ihre Netze nachmalen so geschickt und fruchtbar ausgeworffen, daß die erhaschte Beut zu fassen ein Schiffelein nicht mehr fähig ware. Man theilte diese neu-angeworbene Christen in fünf neue Kirch-Spiel ein, denen die Rahmen: St. Johannes, St. Joseph, St. Raphael, St. Michael, und Maria der unbefleckt-empfangenen Jungfrau gegeben worden. Die des H. Kaverii Schutz anvertraute Völkerschaft ist von der unter dem Schirm der reinsten Mutter, 24. Meil entlegen, beide aber werden von denen übrigen viere durch eine lange Reihe deren Bergen abgeschnitten. Von der des Heil. Raphael zehlet man bis auf die des H. Michael 8., von dieser auf St. Joseph 22., und von St. Joseph endlich auf St. Johann 9. Meil Wegs: wolte man aber von dieser, so gegen Mittag die äußerste ist, bis jener gegen Mitternacht legten, von der Unbefleckten Jungfrau genannten Mission eine Reis anstellen, so müste man einen, wegen den rauen Gebürg und vielen Waldungen sehr beschwerlichen Weg von 95. Meilen zurücklegen.



In gegenwärtigem Jahr 1727., da ich dieses schreibe, stehen benannte sechs Völkerschaften durch die Gnad und Seegen Gottes in schönsten Flor. Die Vorsteher dieser Kirch-Spielen seynd äusserst bemühet, nicht allein den Eifer und Anzahl ihrer Neuglaubigen zu erhalten und zu vermehren, sondern auch das Licht der Evangelischen Wahrheit anderen in der Finsternuß ihres Heidentums erblindeten Nachbarn bezubringen. Man macht würcklich die nöthige Anstalten, daß man in das gegen Mittag gelegene Land deren Zamuccos eindringen, und von diesen weiters zu denen Uragonos vorrücken möge, um bey beeden Nationen, deren jede über zwey tausend vier hundert Köpfe zehlet, neue Pflanz-Städte der Christenheit anzulegen. Man hat eine nicht ungegründete Hoffnung, daß sich sowol eine, als die andere zum Zuhillegen, und der Christlichen Wahrheit die Hände bieten werden; da man dann gesinnet ist, aus ihnen eine neue Völkerschaft unter dem Schutze des Heil. Ignatii aufzurichten.

Seiner Durchleucht hohe Einsicht laßet nicht zu, daß ich die ungemeine Sorgen, Gefahren und Arbeiten, denen die Apostolische Seelen-Eiferer sowol in Aufrechthaltung deren alten, als Errichtung deren neuen Missionen ausgesetzt seyn, da weiters anführe. Was geistlicher Vorrath solchen Glaubens-Lehrern selbst nöthig seye, daß sie sich zu ihrer Mühe-vollen Beamtung geschickt machen, werden Euer Durchleucht aus bengefügtem Schreiben, welches einer aus ihnen an die dieses Beruf-begierige noch in Europa lebende Aposteln abgelaßen, satssam erkennen. Er schreibet also:

„ Da ich noch in Europa ware, erachtete ich, genug zu seyn, daß jener, welcher sich denen über Meer gelegenen Missionen zu widmen, und unter denen Heyden sein Leben zuzubringen gedencet, mit einem hitzig und großmütigen Seelen-Eifer versehen seye. Jetzt, da ich das Glück habe, in diesem Weinberg des Herrn einige Jahr zu arbeiten, erfahre ich, wie nothwendig dieser ungeschränkte Seelen-Eifer mit anderen groß- und heldenmütigen Tugenden vergesellschaftet seyn müsse. Will ein Apostel dieser Länder die Pflichten dieses schönen Nahmen vollkommen erfüllen, muß er von langer Zeit her an der gänzlichen Verlaugnung seiner selbst schon gearbeitet haben: er muß von aller Neigung zu was immer irdischen Dingen abgeschöllet, und seinen Meinungen, Gewohnheiten, Willen, Urtheilen völlig abgestorben seyn: seine äußerliche Sinnen müssen zu ihren reizenden Gegenwürffen ganz unempfindlich; sein Herz in täglich, auch äußersten Lebens-Gefahren ganz unerschrocken; sein Gemüt in unvermuteten widrigen Begebenheiten ganz befriediget, und in allen auch

„ beschwerlichsten Zufällen der Göttlichen „ Vorsichtigkeit mit einer allgemeinen Gelassenheit vollkommen ergeben seyn 2c. 2c.

In der Wahrheit, wann man die Schuldigkeiten, die einem Missionario seine Amts-Verwaltung aufbürdet, genauer betrachtet, findet man, daß es dem also, und nicht anders seye. Er lebet gemeiniglich in seiner Völkerschaft einzeln und ohne Gesellen, oder wann das Kirchen-Spiel vielleicht zahlreicher ist, mit einem einzigen Gespann, doch also, daß da einer denen schon in dem Schaaf-Stall Christi versammelten Schäflein zu Haus abwartet, der andere die noch daraus irrende aufzusuchen, und auf seinem Rücken herbeizubringen besorget, hiemit immer einer außer Haus seyn müsse. Beide haben alle Hände voll mit Arbeit, und zwar jener Arbeit, welche, wann es ihnen an gemeldten Tugenden manglen solte, sie nicht ohne Gefahr ihres eigenen Heils, ohne Enttheiligung ihres Amtes und Berufs, ohne Schaden der untergebenen Heerde unternehmen wurden.

Jener, den das Glück und Ordnung betrefset, jährlich auch zu 30. und 40. Meilen weit von seiner Dorfschaft in die abgelegenste Wüsteneyen und Gebürg gleichsam auf die Menschen-Jagd auszugehen, trettet eine so lange und unsichere Reis ohne allem sonst nöthigen Vorrath an. Das Buch deren Priesterlichen Tag-Zeiten unter dem Arm; ein großer Kreuz-Stab in der rechten Hand; das Vertrauen zu Gott, der ihm auf dem Weg die Lebens-Bedürftigkeiten verschaffen werde, in dem Herzen, ist sein ganzer Reis-Gerath. Es begleiten ihn zwar 20. oder 30. deren neubekehrten Indianern, welche die Stelle deren Dollmetschen, zu Zeiten auch deren Predigern vertreten; aber, wo sich immer eine Gefahr, Arbeit oder Beschwernuß blicken laßet, muß der Missionarius das erste Eys brechen, vorhergehen, und mit seinen Beyspielen die zaghafte Geleits-Männer zur Nachfolg aufmuntern. Kommet man an ein dick verwachsenes, noch niemals betretenes Gehölz, muß er der erste mit der Hau in der Hand den Fußsteig eröffnen. Stosset man, wie es gar oft geschiehet, an sumpfigte Pfützen, tieffe Lacken und Gewässer auf, muß er der erste, solte ihm auch das Wasser in den Mund rinnen, den See durchsetzen. Ist es daran, daß man jetzt über eine steile Felsen hinaufkletere; bald in eine gähe Tiefe hinab krieche; dort in eine finstere Höhle, wo sich oft anstatt deren Menschen, die man zu finden hoffet, wilde Tiger aufhalten, hineinschließe, so trift die Reihzeit allzeit erstlich den Missionarium; ohne, und vor seiner legen sie an keine Sach die Hand an. Die Speis, so er auf diesen mühevollen Reisen genießet, ist ein Handvoll Mais, wilde Trauben oder Wald-Früchten, welche hier Lands Moraqui genennet werden.

Zum



Zum Trank dient ihm das ungefehr ange- troffene Wasser, und muß er öfter, in des- sen Abgang, mit dem aus denen Baum-Blät- tern ausgepreßten Saft den Durst stillen. Die Nacht-Ruhe nehmeth er, wo es sicher, auf bloßer Erd: wo es aber wegen denen Raub- Thieren gefährlich, unter einer aus Blätter und Rinden zusammengesetzten Hamacke oder Hüten, die sie an die Bäume aufzuhän- gen pflegen.

Unter allen diesen Theils Gefahren, Theils Ungemachen tröstet sich der reisende Missio- narius mit der für seine Diener überall wach- baren Vorsichtigkeit Gottes, und mit jener süßen Hoffnung, daß er mit einer reichen Seelen-Beute nachher Haus kehren werde. Es mangelt auch bey diesen unseren Zeiten an herzlichen Probstücken einer außerordentli- chen Oborg Gottes über die Seinige nicht. Es hat sich öfters zugetragen, daß, da diese aus Mangel aller menschlichen Nahrung in außer- ste Hungers-Noth geriethen, ihren Geleits- Männern Wild und Fisch ungefähr entge- gen gekommen, und sich gleichsam selbst zum Fang anerbotten haben. Die auf den Raub unter dicken Gebüsch lauernde Barbaren, welche alle, so ohne ihrem Vorwissen ihr Ge- zirk betreten, feindlich verfolgen, seynd öfter noch in der Zeit entdeckt, oder durch eine heimliche Furcht in die Flucht gejaget worden. Oft haben die untreue Meichels- Mörder, welche den ohne Sorg unter ihnen wohnenden Missionarium an jenem Tag und Ort aufzureißen zusammen geschworen, ent- weder ihre grausame Absichten in einen Au- genblick abgeändert, oder da sie solche voll- ziehen wolten, alle Leibs-Kräfte so verloh- ren, daß sie das schon bereitete Pfeil von dem Bogen abzuschleßen, oder das geschärfte Schwerdt zu zucken nicht im Stand waren. Diese und dergleichen Merckmahl einer so be- sonderen Vorsicht Gottes für seine Diener machen einem Apostel Muth, daß er sich ganz sicher und ungeschuet in Mitte deren wilden Völkern einlasse, um sie zahm, sittlich und Christlich zu machen. Gelinget es nun, daß er nach vollendeten so arbeitsamen Streif- reyen mit einem Hauffen von drey bis vier hundert Wilden, gleichsam Sieg-prangend in seine Pflanz-Stadt einziehe, was süße Freud überschüttet nicht sein Herz? wie leicht vergisset er aller Gefahren und Bemühungen, die auch zum Heil einer einzigen Seel auf sich genommen zu haben, es ihm nicht reuen wur- de, jetzt aber mit einem so überflüssigen Ge- winn so vieler Heyden belohnet worden? Was grosse Begierd nach neuen Arbeiten erwach- set nicht in ihm, wann er seine Gemüts-Au- gen auf jene zurück werffet, die aus einem leeren Vorwand, als ob man sie durch ver- stelte Versprechungen aus ihren Wäldern hervor, und in eine knechtliche Dienstbarkeit hinschleppen wolle, den Besspiel deren an-

deren bishero nicht gefolget, jetzt aber, da sie von ihren neubekehrten Lands-Genossen von dem Zustand und Sicherheit deren Christ- lichen Pflanz-Städten eines Besseren berich- tet wurden, vielleicht willig und gern der Zahl deren übrigen sich beygesellen wurden? Was endlich ungemeine Vergnügenheit ge- niesset er nicht, wann diese sonst wilde, jetzt aber durch seine Mühe in besseres Erdreich übersezte Pflanzen allgemach feste Wurzel fassen, und viele schöne Blüthe und Früchten Christlicher Tugenden hervor bringen?

Es scheint, als ob dieser inwendige Trost, den die Apostolische Seelen-Eiferer in und aus ihren Verrichtungen schöpfen, ihnen so viele Kräfte gebe, daß sie nicht allein unter solchem schwer und beständigen Joch nicht sin- ken, sondern immer zu grösseren und mehreren Unternehmungen geschickter und munterer werden. Wir haben in vorigen Jahren nicht ohne Verwunderung gesehen, und sehen es annoch, daß Männer, die 30. und mehr Jahr mit sauren Schweiß diesen öd- und wüsten Acker gebauet haben, nach Verlauf so vieler arbeitsamen Jahren sich eben so frisch, fer- tig und gesund befunden, als sie waren, da sie die Hand das erstemal an diesen Pflug ge- legt. Ein Besspiel dessen ist obgemeldter P. Joannes Baptista de Zea, welcher nach zu- rückgelegten 65ten seiner Lebens-Jahren, de- ren größten Theil er in diesen Missionen zuge- bracht, wegen seiner saftigen Leibs-Bestel- lung und zu schweresten Arbeiten annoch fä- higen Munterkeit von allen für einen Mann von etwan 40. Jahren gehalten wurde.

Freylich wol unterstützet auch der außer- ordentliche Einfluß übernatürlicher Gnad die Schwachheit deren menschlichen Kräfte, daß diese dem Last nicht unterliegen. Allein, weil die brinn-eifrige Begierd nach den See- len-Heil denen Apostolischen Arbeitern alle äußerliche Beschwerlichkeiten von sich selbst leicht und ring machet, ist ihnen dieser Gött- liche Beystand mehr nöthig, auf daß sie an- dere Beschwerden, die ihnen näher an das Herz dringen und weit empfindlicher fallen, mit unerschrockenem Muth gedultig übertragen.

Aus diesen ist die erste von Seiten einiger Spanier, welche aus bösen oder nicht gar zu guten Absichten aus ihrem Vaterland in diese Länder herüber schiffen, und durch ihre frey- und ungebundene Lebens-Art denen Unglau- bigen ein Abscheuen: denen Neuglaubigen aber eine Geringschätzung von und gegen un- seren heiligen Glauben einflößen. Es ist zwar Welt-bekannt, daß es die Spanische Nation sowol in der Reinigkeit des Christen- thums, als auch in genauer Vollziehung deren mit selbst verbundenen Schuldigkeiten allen anderen weit bevorthue, doch ist es auch nicht zu laugnen, daß, wie unter dem Weizen man- ches Unkraut, so unter vielen frommen Spa- niern auch nicht wenige lau- und lasterhafte ge-



gefunden werden. Die uns und neuglaubige Indianer, die Handels und Gewinns halber die benachbarte Spanische Stadt betreten, werfen, wie gemeinlich geschieht, ihre Aufmerksamkeit weit begieriger auf die Laster deren Boshaften, als die Tugenden deren Eifrigen, und weilen sie sehen, daß jene, ohne Ahndung, oder Einsehen der vorgesetzten Obrigkeit, fren, öffentlich und allgemein in Schwung gehen, urtheilen sie von der Sache nicht, wie sie solten; sie statten beynebens denen Ibrigen von allen diesen einen, weilen von augenscheinlichen Zeugen, desto glaubwürdigeren Bericht ab, aus welchen in ihnen von der Heiligkeit des Christentums weit andere, als sie von ihren Glaubens-Predigern gelehret werden, Gedanken und Meinungen entstehen; ja manche seynd schon so weit gekommen, daß, als sie der Missionarius zu Erfüllung einer Glaubens-Pflicht anhalten, oder wegen Ubertretung des Christlichen Gebotts abstraffen wollen, sie sich vernehmen lassen: „Ihr verfabret mit uns sehr hart, und streng! warum verbietet oder befiehlt ihr uns, die wir doch in eurem Glauben nicht gebohren seynd, jene Ding, welche euer Nation, und Leuten, die mit der Milch das Christentum eingesogen, weder verboten, noch anbefohlen seynd.“ Was Schmerzen verursacht nicht dieses denen Apostolischen Seelen-Eiferern? was Mühe müssen selbe ihnen nicht geben, daß sie den einfältigen, und sowol von Natur, als vernachlässigter Auferziehung zum Bösen geneigten Völklein diese so tief in das Gemüt eingedruckte Vorurtheil wieder benehmen, und bessere Gesinnungen beybringen? Höchst ruhmwürdig ist jene vorsichtige, schon vor mehr als hundert Jahren gemachte Anordnung deren Spanischen Monarchen, daß keiner aus denen gebohrnen Spaniern die Pflanz-Städte deren Guaranis auch mit einem Fuß betreten solle, die Geist- und Weltliche Obrigkeit ausgenommen, die Amts halber diese Völkerschaften durchsuchen musten. Zu wünschen wäre es, daß diesem so heylsamen Befehl noch heut zu Tag genauere Folg geleistet wurde! Eine deren größten Sorgen deren Missionarien ist, daß sie ihre neuglaubige Indianer von unnöthiger Gemeinschaft mit denen Europæern ab- und in ihren Kirch-Spielen in einer glückseligen Unwissenheit aller auswärtigen Dingen ruhig und vergnüget erhalten.

Zweitens macht denen Missionariis ihre mühe-volle Berrichtung ungemein beschwerlich, öfters gar unfruchtbar, der unmäßige Geiz und Eigen-Nuz einiger Europæischen Kaufleuten, welche nicht allein mit Indianischen Waaren, sondern denen Indianern selbst, Handel treiben, und durch den Verkauf dieser elenden Menschen ihre Beutel zu spicken suchen. Wir gedencken es noch gar wol, wie dergleichen Gott- und Ehr-vergessene

Böswicht aus dem Peruanischen auf den Boden dieser Indianer mit gewafneter Hand herüber getreten; denen Müttern ihre Kinder aus der Schoß und Armen grausam entrisen; alles, was sich zur Gegenwehr setzte, jämmerlich ermordet; die übrige aber mit Ketten und Stricken gebunden in die knechtliche Sclaverey mit sich nacher Peru geschleppt haben, wo sie selbe als Last-Thier zu denen unerträglichem Arbeiten in denen Erz-Gruben gebrauchten, oder wann sie dieses Joch zu tragen unfähig, auf denen Jahr-Märkten denen Meistbietenden feyl darstellten. Es kam ihre Bosheit so weit, daß sie, um diesen ihren, aller menschlichen Gemeinschaft widerstreitenden Wucher ein Färblein anzustreichen, aller Orten austreueten, und mit vielen Beweistumen behaupteten, daß diese Indianer nichts, als die Gestalt eines Menschen an sich hätten: daß sie keine wahre Menschen, sondern ein pures Vieh wären, welchen weder Tauf noch ein anderes heiliges Sacrament der Kirch könnte mitgetheilet werden. Sie haben diesem ihrem Irrtum so hartnäckig angehangen, daß sich Geist- und Weltliche Obrigkeit widersetzen, und diesen Laster-Zungen den Mund stopfen musten. Die Hochwürdigste Bischof, benanntlich Don Juan de Garcez, Bischof von Hazcala, ließe die Sache gar an den Römischen Stuhl kommen, von wannen zum Trost dieser armen Indianer eine so genannte Päpstliche Bull ausgegangen, in welcher Paulus, dieses Rahmens der Dritte Obriste Statthalter Christi erkläret, daß die Indianer wahre Menschen, und gleich anderen in der Welt, des Glaubens und deren Sacramenten der Kirchen fähig wären: *Indos ipsos, utpote veros homines non solum Christianæ fidei capaces existere decernimus & declaramus &c.* Die Catholische König aber haben an ihre angesetzte König und Befehlshaber ihren Willen und Meinung dahin erkläret, daß sie diese Indianer der Cron Spanien einverleiben, selbe gleich anderen Unterthanen des Reichs ansehen, und wider ihre Feind nachdrücklichst schützen sollen, mit beygesetzten schärfesten Bedrohungen wider alle Europæische Handels-Leut, welche sich künftighin erkühnen würden, aus was immer Vorwand, diese Menschen als Sclaven zu verkaufen.

Dieser obchon gemessene und mit außerordentlichen Straffen begleitete Befehl wäre doch so kräftig nicht, daß er dem Ubel Einhalt thun möchte. Zu eben jener Zeit, da unsere Priester beschäftigt waren, die Missionen bey denen Chiquiten aufzurichten, wurde zu Peru, unter dem Schuß eines sehr reichen, und alda in großem Ansehen stehenden Manns eine heimliche Gesellschaft Europæischer Kaufleuten errichtet, welche aus dem schändlich und höchst-verbottenen Menschen-Handel den Gewinn suchten.



Unser P. de Arce, Stifter dieser Mission, ein Mann ohne menschlicher Furcht und Abscheuen, entdeckte diese, denen geheiligten Gefäßen deren Königen, der Vernunft, und der Religion entgegen laufende Bücher, und brachte wider sie seine Klage bey den Rath zu Chuquisaca an. Dieser, Theils aus Furcht, die Ruhe des Lands zu stören, Theils, weil er sich nicht im Stand fand, einer so mächtigen Gesellschaft sich zu widersetzen, schloß zu den ärgerlichen Mißbrauch die Augen zu, und wies den Kläger zu dem angelegten König zu Peru und Obristen Feld-Herrn in diesem ganzen Reich, an.

Zum Glück des Priesters, begleitete damals diese Stell der Fürst von Santo Bueno, ein Herr von sonderbaren Großmuth, Klugheit und Eifer für den Glauben. Es war diesem Helden schon genug, die gottlose Zusammenschwörung deren frechen Menschen-Handlern von P. Arce verstanden zu haben; Er machte alsobald die kräftigste Verfassung, dem Ubel abzuhelfen, und drohte dieser treulosen Gesellschaft nebst der Einziehung aller ihrer Güter, die Verweisung aus dem Reich an: denen allzumuthsam oder hinlänglichen Beamten aber den Verlust ihrer Beamtungen, nebst einer Geld-Straf von zwölf tausend Piaßtern, wosfern sie zu so unbillig und denen königlichen Befehlen entgegen laufenden Verfahren länger durch die Finger sehen, und die von hohen Ort denen Indianern zugestandene Freyheit im mindesten wurden stören lassen; diese ernstliche Befehl des Christlichen Vice-Königs hatten so großen Nachdruck, daß jene Gesellschaft alsogleich zertrennet, der abscheuliche Menschen-Handel aufgehoben, und denen so unbillig gedruckten Indianern ihre Frey- und Sicherheit beybehalten wurde.

Das dritte, was denen Missionarien sehr vieles zu schaffen giebt, und die Befehrung deren Ungläubigen merklich verhindert, seyend die Brasilianische Mamelucken, eine Gattung deren Menschen, deren keine Boshaftere sich unter der Sonne befinden. Euer Durchleucht werden erlauben, daß ich eine kurze Beschreibung zu besserer Kenntnuß derselben hier beyfüge:

Als die Portugesen die schöne in Sud-America gelegene Landschaft Brasilien ihrer Vortmässigkeit unterworfen, erbaueten sie in selber verschiedene Pflanz- und Handels-Städte, welche zu bevölkern, weil sie aus ihrem Vaterland wenige oder gar keine Weiber mit sich gebracht, sie gezwungen wurden, sich mit denen Töchtern deren Wilden ehelich zu verbinden, und ihr so edles Geblüt mit dem dieser so verworfenen Indianerinnen zu vermischen. Aus diesen sehr ungleichen Ehen wurden nachmalens Kinder erzeugt, die so stark aus der Art schlugen, daß sie in allen ihren Neigung- und Gesinnungen der Za-

Welt-Bott XXIX. Theil.

pfer-Aufrichtigkeit und übrigen der Portugesischen Nation angebohrnen Adlichen Eigenschaften schnur grad entgegen stunden. Die Ausgelassenheit ihrer Sitten brachte sie in einen so üblen Ruf, daß die benachbarte Stadt ein billiges Bedenken trugen, mit ihnen weitere Gemeinschaft zu pflegen, ja sie weigerten sich ihnen, obschon von Portugesischen Geblüt herstammenden, den schönen Nahmen eines Portugesen, als welchen sie durch ihre Schandthaten so vielfältig befleckten, ferners beizulegen, sondern nannten sie mit einem, ihrem Laster-Leben geziemenden Beynahmen: die Mamelucken.

Der von seiner Tugend und Wunderthaten bekannte groffe Brasilianer-Apostel P. Josephus Anchieta, erhielt zwar durch seine und deren Seinigen sorgfältige Bemühungen dieses Volk einige Zeit in der Gott und ihren Fürsten schuldigen Pflicht: allein, wie die immer anwachsende Wässer endlich auch die stärkste Währ durchbrechen, so zerrissen die täglich überhäufte Lasterthaten, denen der Eifer dieser Priester bishero Einhalt gethan, letztlich auch diesen mächtigen Dämmen; sie wurden solcher überlästigen Zuchtmeistern allgemach überdrüssig, und jagten sie aus ihrem Collegio, welches sie zu Piratininga, sonst von dem heiligen Paulo zugenannten Stadt hatten, in das Elend; eröffneten aber zugleich vielen Lasterhaften den freyen Zutritt, also, daß diese Stadt in kurzer Zeit ein allgemeines Zuflucht-Ort aller jener Böswichten wurde, welche, entweder der, in Europa wegen ihrer Bubenstücke wol-verdienten Straf zu entgehen, oder ein ausgelassenes Leben ungehindert zu führen, aus Holland, Spanien, Welschland, &c. sich in diese Landerneen herüber geflüchtet haben. Aus täglicher Gemeinschaft mit einem so zäumlosen Gesind konnte nichts anders, als der gänzliche Sturz aller Christlichen Mässigkeit und Ehrbarkeit erfolgen.

Die in einer so milden Himmels-Gegend gelegene, mit allem Ueberfluß reichlich versehene Erd unterstützte die sinnliche Wollust-Begierd dieser fleischlichen Menschen, und die glückselige Lage ihrer Stadt, (Sie ist auf einem sehr hohen, 13. Meil Wegs von dem Meer entfernten, um und um mit gähen Abfällen versehenem Berg gebauet) machte sie also frech und keck, daß sie sich einer ungebundenen Freyheit anmaßen, ihren Handel durch ihre an dem Fuß des Bergs in vielen Dörffern vertheilte Kaufleute ungeschränkt trieben; den Schutz ihres rechtmässigen Königs sehr wenig achteten; seine Befehl, wann sie nicht zu ihrem Vortheil gereichten, ungehorsam verwurffen, und die ihnen angedrohte Bestrafungen mit einer unerhörten Vermesslichkeit nur verlachten. Weil man ihnen nicht anderst, als durch einen sehr engen Steig, mehr mit kriechen als hinaufsteigen zukommen konnte fürchteten sie keine wider sie ab-

B



abgeschickte Kriegs-Macht, als die eine Hand voll deren andern im Stand ware, von dem Eintritt in ihre Stadt abzuhalten, und alle feindliche Anschlag zu nichts zu machen.

Die erste Wut dieser, ohne Glauben und Gefas lebenden Böswichten, welche weder durch Furcht noch Ehr in dem Zaum möchten gehalten werden, erfuhren die arme Indianer, deren Länder sie, gleich einem reissenden Bach mit ihren Waffen überschwemmet. Weilten diese unglückselige Leutelein mit ihrem Bogen und Pfeilen dem Geschütz und Feur-Röhren dieser Barbarischen Menschen-Raubern keinen genugsamen Widerstand thun konnten, mußten sie entweder das Leben in ihren grausamen Händen, oder sich in die härteste Dienstbarkeit hinschleppen lassen. Man will behaupten, was doch fast unglaublich zu seyn scheint, daß sie in einer Zeit von 130. Jahren zwey Millionen deren Indianern Theils aufgerieben, Theils in die Sklaverey hingeföhret, hiemit den Strich Landes, welches sich bis an den Amazonen-Strom zwey tausend Meil weit ausbreitet, zu einer öden Wüste gemacht hätten. Was der unmenschlichen Grausamkeit dieser Land-Stürmern durch die Flucht entgangen, hat sich entweder in die dickste Waldungen verlossen, oder in die höchsten unzugänglicher Bergen vertrocken, wo sie ein elend und unvernünftiges Leben zu führen, aus Furcht grösserer Uebeln, gezwungen wurden.

Aber auch da waren sie von denen Nachstellungen deren Mamelucken nicht sicher genug. Diese Gewissens-lose Betrüger, um solcher Flüchtlingen habhaft zu werden, verfulen auf eine teuflische List, welche noch bis auf heutigen Tag unseren Missionariis zu grossen Schaden gedeyet, weilten dardurch denen einfältigen und forchtsamen Indianern ein allgemeines Mißtrauen ob der Aufrichtig- und Redlichkeit dieser Seelen-Eiferer ist eingedrückt worden. Der Betrug bestunde in dem: Sie, die Mamelucken, erkieseten aus ihrem Mittel 3. oder 4. etwas Verschlagenere, welche die Kleidung deren Jesuiten anziehen, und in der Gestalt deren Apostolischen Seelen-Werbern, gleich als ob sie die Unglaubigen zur rechten Glaubens-Stras anzuführen suchten, Berg und Wälder durchstreichen mußten. Einer aus ihnen vertrat die Stell des Oberen, und liesse sich Payguasü, welches in der Guaranischen Sprach so viel, als grosser Vater, sagen will, von denen anderen benamen: sie steckten aller Orten das Creuz-Zeichen aus: zeigten denen leichtglaubigen Indianern die Bildnissen des Herrn, seiner Jungfräulichen Mutter und deren Heiligen Gottes: theilten unter sie verschiedene, die Orts sehr hochgeachtete Kleinigkeiten aus: beredeten sie, ihre elende Schlus-Winkel zu verlassen, sich mit anderen Völkern zu vereinbaren, um in zahlreicheren Pflanz-Städten

von allem feindlichen Anfall sicher zu stehen. Nachdem sie nun eine namhafte Anzahl solcher Flüchtlingen versammelt, unterhielten sie selbe mit ihren betrogenen Schmeichleren und verstellten Geschandnissen so lang, bis ihre, auf den ersten Wink wartende Soldaten mit gewaffneter Hand die Unglückseligen überfielen, mit Eisen und Band hart belegten, und in ihre Handels-Stadt als neue Leibeigene hinrissen.

Das Unglück betrafte erstlich die in denen Christlichen Pflanz-Ortern, so nahe an dem Ursprung des Flusses Paraquay, in der Landschaft Guayra angelegt worden, wohnende Theils neue Christen, Theils Heyden, von denen sie, in einem Verlauf von fünf Jahren eine Anzahl von drey mal hundert tausend Indianern in ihre Dienstbarkeit hingezogen, mit einem zwar ungemeinen Schaden der neuen Christenheit, aber zu ihren sehr geringen Nutzen; indem, wie es eine sehr glaubwürdige Berechnung zeigt, aus jener ungeheuren Anzahl deren Sklaven nicht mehr als zwanzig tausend übrig geblieben, deren sie sich zu ihren Handel und Arbeit mißbrauchen konnten. Der grössere Theil gieng elend zu Grund, Theils durch die ungemaine Reis-Beschwerden, Theils durch das unbarmherzige Verfahren ihrer Tyrannischen Herren, welche diese Unglückseligen mit unerträglicher Arbeit in Berg-Wercken und Feldbau überluden, die nöthige Lebens-Nahrung sehr gesparfam darreichten, mit Streichen und Schlägen so ungütig bernahmen, daß sie einem so grausamen Joch unterliegen, und vor Elend verschmachten mußten.

Unsere Missionarii, damit sie den noch wenigen Ueberrest ihrer Neuglaubigen retteten, fanden sich gezwungen, selbe von denen Handels-Städten deren Mamelucken etwas weiters zu entfernen, und neue Völkerschaften an den Ufer beeder Flüsse, des Parana und Uruguay aufzurichten, alwo jezt 31. derley zimlich bevölkerte Kirch-Spiel zu finden. Es wurden zwar auch diese von Zeit zu Zeit durch die feindselige Streiffereyen dieses gottlosen Gefindels beunruhiget; von jener Zeit aber, als die Königen von Spanien gütigst erlaubet, daß man die neubekehrte Indianer in denen Waffen, besonders in dem Gebrauch deren Feur-Röhren üben darfte, lassen sich diese Menschen-Dieb wenig mehr blicken, weilten sie öfter mit blutigen Köpfen abgewiesen, und ohne Beut nacher Haus geschicket worden.

Gemeldete Erlaubnuß, die Christliche Indianer zu bewaffnen, ware eine zur Sicherheit dieser Länder längst nothwendige Sach. Damit aber dardurch einigen, vielleicht unruhigen Köpfen keine Gelegenheit zur Aufrühr oder anderen Ungebühr gegeben wurde, ist diese löbliche Vorsehung gemacht worden, daß ausser der Gefahr eines feindlichen Anfalls



falls alles Geschütz in denen darzu bestimmten Zeug-Häusern wol verwahret, und nur dazumalen unter die aufgerichtete Land-Miliz vertheilet werde, wann es ihren Vorstehern nöthig zu seyn scheinen wurde. Es ist nicht zu sagen, mit was Eifer, Herzhaftig- und Geschicklichkeit diese sonst wilde Leut die Waffen, zum Nutzen des Staats und ihrer selbst eigenen Sicherheit führen; sie haben der Cron Spanien in verschiedenen Begebenheiten schon viele ansehnliche Dienst gethan, wegen welchen sie, nicht ohne Eifersucht deren gebornen Spaniern, von denen Königen in öffentlichen Brieffen mit schönen, ihrer Treu und Dienstfertigkeit bengelegten Lob-Sprüchen gezieret, und auch mit besonderen Freyheiten seynd begnadet worden.

Was übrigens denen Apostolischen Seelen-Eiferern ihre Bemühung sehr beschwerlich machet, ist die Verschiedenheit deren Sprachen, welche diese Völker reden. Die kleine Kenntnuß dieser Länder haben, werden es hart glauben, daß man oft ein Dorf, von etwann hundert Haushaltungen antreffe, deren Sprach gar nichts Gemeinschaftliches habe mit der Sprach aller deren, von welchen sie umzinglet werden; und dennoch befindet es sich in der Sach selbst deme also.

Als auf Befehl Königs Philippi des IV. die Patres Acugna und Artieda alle Nationen, so an dem Ufer des berühmten Amazonen-Stroms liegen, durchsuchten, haben sie 150. verschiedene Sprachen angetroffen, welche untereinander nicht minder, ja mehr, als die Spanische von der Französischen unterschieden waren. In denen bey denen Moschen errichteten Völkerschaften, ob man gleich nicht mehr, als etwan 30. tausend Seelen zehlet, redet man doch 15. Sprachen, deren eine mit der anderen gar nichts Gemeinsames hat. Die Sprach deren neubefehrten Chiquiten ist in 3. oder 4. Gattungen abgetheilet; bey denen Zamucos muß man nebst diesen auch die Sprach deren Morotochen, und bey denen Guaranis auch die deren Guarayensen reden können, wann man anderst die Christliche Glaubens-Lehr ihnen beybringen wolle. Da hat es nun einen tapferen Muth und hitzigen Seelen-Eifer vonnöthen, damit der Missionarius diese so mannigfaltige Beschwerden mit einer herzhaften Gedult übersteige. Allein der süße Trost, den er schöpft, da er mit Augen siehet, wie jene, die kurz zuvor nur Halb-Menschen, und einig auf die Ersättigung ihrer Viehischen Gelüsten bedacht waren, jetzt unter seiner Anführung in allen Christlichen Tugenden sich mit unermüdeten Eifer üben, machet ihm diese und alle andere Beschwerden ganz gering, ja alles Schweißes und Arbeit ganz vergessen. Höre man nur diese Apostolische Männer selbst, was sie von der Sach halten:

„ Es ist nichts so Beschwerliches, sagte  
„ deren einer, was man nicht für das Heil  
„ deren Indianern mit Freuden geduldet  
„ wolle, wann man sich deren Neubekehrten  
„ Glaubens-Eifer, Tugend-Begierd, Nei-  
„ gung zu dem, was Gott angehet, be-  
„ ständige Beobachtung des ganzen Christ-  
„ lichen Gesages zc. zu Gemüt führet. Sie  
„ wissen nicht mehr, was Betrug, Diebstahl,  
„ Unmäßigkeit, Rach, Unlauterkeit, und  
„ die übrige bey denen Ungläubigen so tief  
„ eingewurzelte Laster sehen; man findet bey  
„ ihnen keinen Eigen-Nutz, der die aufrich-  
„ tig gemeinschaftliche Lieb stöhre: ich darf  
„ sagen, ohne zu viel zu reden, daß diese,  
„ vormalens ihren ungezaumten Begierden  
„ ganz ergebene Menschen, nach ihrer Befeh-  
„ rung die Unschuld und Heiligkeit deren  
„ ersten Christgläubigen unseren Augen vor-  
„ stellen.

„ Ein anderer bekennete, daß es ihm  
„ schwer fallen wurde, wann er die Emsig-  
„ keit und Eifer, mit welchem die Neube-  
„ kehrte denen Andachts-Übungen beywoh-  
„ nen: den besonderen Lust, mit welchem sie  
„ die Glaubens-Lehren anhören: die zarte  
„ Regungen und inwendige Vergnügenheit,  
„ so sie aus dem angenommenen Christentum  
„ schöpfen, mit Worten ausdrücken sollte.

Insonderheit von denen Tugenden deren neugläubigen Indianern zu reden, so kan man nicht sattfam bewundern, mit was empfindlichem Schmerzen sie ihre, vorhin begangene Missethaten bereuen: mit was machbarer Sorgfalt sie die, durch das Sacrament der Wieder-Geburt erhaltene Herzens-Reinigkeit zu bewahren sich befeissen. Man pfleget in denen Missionen, zum End der Predig dem versammelten Volk den Act der vollkommenen Reu mit bengefügten Ursachen, warum man die Gott zugefügte Unbild bedauern sollte, mit heller Stimme vorzutragen: da dann gemeiniglich in ganzer Kirch ein Herzbrechendes Seufzen und reumütiges Heulen erschallet, welchem einige, aus Antrieh des lebhaften Schmerzen, raube Buß-Werck und äußerliche Züchtigungen beygesellen; wo öfter der Missionarius den Buß-Eifer in gewisse Schranken einschließen muß, damit die Büßer ihrem Leben oder Gesundheit nicht mercklichen Schaden zufügen. Sie klagen in dem geheimen Gericht vor dem Priester unter häufigen Zähern auch ihre mindeste Fehler an, und zwar fast eben jenen Augenblick, da sie aus menschlicher Gebrechlichkeit gefallen. Sie unterbrechen ihre, auch nothwendigste Geschäften, und eilen der Kirchen zu, um sich durch das Sacrament der Buß alsobald zu reinigen. Die offene Sünder, das ist, jene, welche von denen Zuchtmeistern, ( es pflegen einige aus dem Mittel deren Neubekehrten erkiesen zu werden, welche, um die Zucht und Ordnung zu erhalten, auf die Aufführung und



Sitten deren übrigen ein wachthares Aug haben müssen) welche, sag ich, von diesen in einer Lasterthat betreten werden, in einen Buß-Sack zu schließen, ihr begangenes Verbrechen in der Kirch vor allen zu bekennen, Gott um die Verzeihung, und den Missionarium um eine scharffe Buß zu bitten, welcher sie sich dann, unter vielen Zeichen der Reue, Müdigkeit, ganz gelassen unterwerffen. Wo dann öfters sich ereignet, daß, wofern, vielleicht einige aus denen Anwesenden, eines gleichen, aber in geheim begangenen Lasters sich schuldig wußten, sie von selbst sich unter vielen Thränen angeklaget, und um eine gleiche Abstraffung eifrigst angehalten haben.

Wann sie zum Tisch des Herrn hinzutreten, wenden sie vorhin alle möglichste Zubeereitung an, dieses Geheimnuß würdig zu empfangen; und seynd nicht minder sorgfältig, die erhaltene Sacramentalische Gnad beständig zu bewahren. Sollte man, einige Zeit nach der H. Communion einen aus ihnen befragen, ob er nicht etwan in jene Fehler, die er vor derselben begangen, wieder gefallen seye, wurde er sich über dergleichen Frag bekremden. Ist es wol möglich, wurde er mit Verwunderung antworten, „daß, da man mit dem Fleisch Jesu Christi genähret worden, man in vorige Laster zurück kehre?

Dreymal des Tags: Frühe, zu Mittag, und Abends, versammelt sich die ganze Jugend, gewisse sehr andächtige Gebetter Chorweis abzusingen, und die Hauptstück der Christen-Lehr zu wiederholen. Ehe sie sich Morgens auf das Feld, oder anderst wohin zur Arbeit, welche sie niemalen, ohne vorhin sich mit dem Zeichen des heiligen Creuzes bezeichnet zu haben, anfangen, verfügen, besuchen sie das Allerheiligste Altars-Sacrament, begrüßen auch in dem Gottes-Haus die Bildnuß der seligsten Jungfrauen, welche sie als ihre Mutter ansehen, und mit zartester Andacht verehren. Auf gleiche Weis schließen sie, bey annahender Abends-Dämmerung ihre Arbeit: zu welcher Zeit alle Gassen deren Dorfschaften von außerbäulichen Liedern erschallen, welche die jüngere, noch unverheyratthe beederley Geschlechts Persohnen nicht minder zierlich, als anmüthig täglich zu singen pflegen, da indessen die ältere, die Männer zwar von denen Weibern abgesondert, den Marianischen Rosen-Kranz mit lauter Stimm abbetten. Sowol bey diesen, als all anderen ihren Andachts-Übungen gebrauchen sie sich einer ungemeinen Eingezogenheit, und ist ihr Stillschweigen, mit welchem sie an Sonn- und Feiertagen dem Gottes-Dienst abwarten, etwas besonders außerbäuliches. Dieser Gottes-Dienst wird, nach Beschaffenheit des Fejr- oder Fest-Tags, mit grösserem oder minderem Pracht begangen, doch allzeit mit Anstimmung einer außerlesenen Music, in welcher Kunst sie es, wegen ihrer natürlichen

Theils Fähigkeit, Theils Zuneigung sehr weit gebracht haben.

Zur Zeit der heiligen Fasten üben sie sich in mitleidiger Betrachtung des Leidens und Sterbens unseres liebwerthesten Heilands, dessen ganze Marter-Geschicht sie gar anmüthig zu öffentlicher Auferbauung und Zerknirschung vorzustellen wissen. An dem Abend des Pfingstags in der Char-Wochen, nachdem sie unter vielen Zeichen eines zartesten Mitleidens die Predig von diesen Trauervollen Geheimnissen angehört, stellen sie einen Bett- und Buß-Gang an zu einem außer dem Dorf gelegenen Ort, welches einigermaßen den Calvari-Berg vorstellet. Einige aus ihnen beladen ihre Schultern mit einem schweren Creuz-Block: andere umgeben ihre Häupter mit aus spizigen Dörnern geflochtenen Kränzen: viele schlagen sich ganz unbarmherzig mit Ruthen und Geißeln: den ganzen Zug beschliesset eine lange Reihe deren Kindern, welche Paar und Paar ganz züchtig hereingehen, und die Marter-Zeichen des lebenden Erlösers herumtragen. Auf dem Calvari-Berg werffen sich alle vor dem Creuz zur Erd, betten den sterbenden Heiland demüthig an, erwecken die erhabenste Act der vollkommenen Reue, des Glaubens, Hoffnung und Lieb: erneuern endlich ihr heiliges Vorhaben, in der Erkenntnuß ihres Christentums, und in dem Dienst Gottes beständig, getreu und eifrig zu verharren.

Wann das freudenreiche Fest des zarten Fronleichnams unsers Herrn annahet, machen sie einige Zeit vorher alle möglichste Anstalten, diesen Jubel-Tag, soviel es ihre Armut zulasset, mit aller Pracht zu feyren. Sie bauen an verschiedenen Orten, nicht zwar nach der Kunst, sondern nach der Maß ihrer zarten Zuneigung viele Sieges-Bögen auf, welche sie mit artig aneinander geflochtenen Palm-Zweigen, mit wol-riechenden, aus allen Gattungen deren Blumen gebundenen Kränzen, mit einem vielfärbigen, von ihren Vögeln entlehntem Feder-Geschmuck gar annehmlich auszieren; sie besträßen die Straßen, durch welche das Hochheilige Sacrament wird getragen werden, mit frischen Blättern und Baum-Zweigen; sie legen dort und da die in letzter Jagd, welche sie einige Tag vor dem Fest vornehmen, zur Beut gemachte Vögel und wilde Thier: Hirschen, Enger, Löwen &c. an den Weg; dardurch anzudeuten, was Verlangen sie tragen, daß alle Geschöpf der Erden dem höchsten Herrscher der Welt ihre schuldige Ehren-Pflicht erweisen; sie stellen vor die Thor ihrer, nach Maß des Vermögens reich geschmuckter Hütten den Mai; und andere zur Saat bestimmte Körner, damit der, unter der Gestalt des Brods verborgene allgemeine Vatter selbe segnen und fruchtbar machen wolle; mit einem Wort, sie geben allweg ungemeine Merckmahl ihres

leben.



lebendigen Glaubens und zartesten Andacht, mit welchem sie diesem unbegreiflichen Geheimniß in gänzlicher Unterwerfung befallen, und die uns Menschen in selben erzeugte Lieb in tiefster Ehr-Furcht erkennen. Die Annehmlichkeit dieses heiligen Schau-Spiels hat manchmal in denen häufig zulauffenden, auch Heidnischen Zusehern einen so glücklichen Eindruck gemacht, daß diese in ihren Herzen gerührt, von der Hochheit deren Christlichen Geheimnissen überzeugt, und mit einer so brinnenden Begierd unseres Glaubens angeflammt wurden, daß sie ihre wenige Habschaften in die Christliche Pflanz-Orter übertrugen, und in der Catholischen Lehr unterrichtet zu werden eifrigst verlangten.

Mit was ungemeiner Freud die schon Christliche Indianer solche Glaubens-Neulingen in ihre Gemeinde aufnehmen, ist nicht zu beschreiben. In Bedenken: was Viehisch- und wildes Leben sie unter dem grausamen Joch des Wüthrichs, des Teuffels geführt: was süße Freyheit deren Kindern Gottes aber sie jetzt in dem Christlichen Gessatz genießen, werden sie von einer zarten Erkenntlichkeit gegen Gott eingenommen, und wünschen nichts mehrers, als auch anderen Ungläubigen, so gar jenen, wider welche sie von ihren Eltern einen unverfehllichen Haß ererbet, und gleichsam mit der Mutter-Milch eingefogen, gleiche Glückseligkeit verschaffen zu können.

Zu diesen Zähl geben sie selbst Aposteln ab, durchstreichen die von denen Wilden bewohnte Waldungen, und kündigen ihnen das Evangelium Jesu Christi mit großem Eifer an. Die mit dergleichen Streiffereyen unumgänglich vergesellschaftete Beschwerlichkeiten, ja die augenscheinliche Todts-Gefahren selbst halten sie nicht nur allein von so heiligen Unternehmungen nicht ab, sondern zünden ihre Seelen-Begierd noch heftiger an, also, daß sie Leib und Leben für diese ihre, noch ungläubige Mit-Brüder daran wagen, damit sie selbe des ewigen Heils theilhaftig machen. Wir zählen schon über hundert solche Liebs-Martyrer, welche in Bekehrung deren Heiden ihr Leben ritterlich gelassen haben.

Es ist unter ihnen eine heilige Eifersucht, wer mehrer solche irrende Schäflein zu rechter Strassen zurückführen möge. Jener Tag, an welchem sie mit einer reichen Beut aus denen Wäldern und Bergen nacher Haus ankommen, ist ein allgemeiner Fest- und Freuden-Tag, welchen sie mit vielen Pracht offentlich feyren. Denen neu-herbengeführten Gästen begegnen alle mit tausend Liebkosungen und Dienstfertigkeiten: jeder trägt das Seinige bey, daß der Noth dieser armen Leutlein gesteuert werde; jeder suchet, die neue ihnen bishero ungewohnte Lebens-Art süß zu machen, und jene von der Natur zu ihren Wüsteneyen eingefloßte Neigung aus

dem Herzen zu bringen. Auf solche Art vermehren sie die Anzahl deren Neugläubigen, und bevölkern ihre alte Kirch-Spiel mit so reichem Zusatz, daß man darvon immer neue Pflanz-Stadt errichten, und das sonst öde platte Land mit Christlichen Inwohnern besetzen möge.

Weiters, machet sowol diesen Aposteln, als unseren Missionariis in der Bevölkderung deren Christlichen Gemeinden eine sehr beschwerliche Verhinderung, Theils die weite Entfernung eines Kirch-Spiels von dem andern, Theils die unbequeme Umweg, welche man in diesen Ländern nothwendig machen muß, auf daß man von einer, sonst nicht ferne entlegenen Pflanz-Stadt zur anderen kommen könne. Man suchet schon von langer Zeit in jenen grossen Strich Landes, so zwischen der Stadt Tarya und dem Fluß Paracuai liegt, einen Durchschnitt und Oefnung zu finden, daß man zu der, an diesem Strom errichteten Mission deren Guaranis, von der jenfeit gelegenen deren Chiquiten, ohne jenem ungeheuren Umschweif, den man jetzt zu machen genöthiget ist, übergehen könne. Unser Ehrwürdige P. Provincial, wann er in Durchsuchung deren, seiner Obsorg anvertrauten Paracuaischen Kirch-Spielen, von denen legt-gemeldten Chiquiten zu denen vorhin genannten Guaranen sich verfügen will, muß unumgänglich den ganzen Fluß Paracuai, bis auf Buenos Ayres hinabfahren, die Landschaft Tucuman völlig durchreisen, in das Reich Perú tief hineindringen, und also eine Reis von zwey tausend fünf hundert Meilen zurücklegen, welche doch, wenigst um halben Theil kürzer, weit sicherer und gemächlicher seyn würde, wann man die oberwehnte Strassen, zwischen öfters-gedachten Missionen wurde ausfindig machen können.

Unsere Missionarii waren einstens in der Sach schon ziemlich weit vorgerucket, als die Ungläubigen, welche das Absehen, den Paracuai-Fluß zu entdecken, für gefährlich hielten, sich ihrem Beginnen mit aller Macht widersetzten, und die gute Patres, woher sie gekommen, hinzukehren nöthigten.

In dem Jahr 1702., als ein Neubefreuter von diesem Volk, durch seine ungemessene Mühe es so weit gebracht, daß sich seine Landsleut endlich entschlossen, den wahren Glauben anzunehmen, reiseten mit ihm und noch andern 40. Indianern, P. Franciscus Hervas, und P. Michael de Yegros hin, Theils diesen Wilden die erste Glaubens-Unterrichten bezubringen, Theils die schon lang gesuchte Strassen zu finden oder zu bahnen. Ihr ganzer Reis-Vorrath ware ein steiffes Vertrauen auf die Göttliche Vorsichtigkeit, welche auch nicht ermanglet, durch die Jagd und Fischeren alle Lebens-Nothwendigkeit reichlich zu verschaffen. Sie wurden in dreyen Dorfschaften von dem Geschlecht



dieser Neubekehrten, nemlich deren Curuminasen, deren Bararisen, und deren Karayesen sehr wol bewirtet, und liessen auch die letztere, die bishero denen Reis-Abichten deren Priestern äusserst entgegen waren, sie frey und ungehindert, wohin sie wolten, abziehen. Dem Wegweiser, oft gemeldetem Neubekehrten, traffe zwar das Unglück, daß er wegen einem in den Fuß eingetretenen Dorn und dardurch verursachten, anfänglich nicht gefährlichen Wunden, an welcher er aber nachmalens verstorben, zurück bleiben mußte: sie aber, die Missionarii, mit ihrem übrigen Gefolg durchbrachen die dickste Waldungen, bestiegen die gähelste Gebürg, durchwaden die breiteste See und Morrást, bis sie endlich nach überwundenen tausend Beschwerden und fast all- augenblicklicher Todes-Gefahr, an das Gestatt eines Flusses, den sie für den Paraguay-Strom oder dessen Arm hielten, glücklich gelanget, wo sie ein grosses Kreuz aufgerichtet, und gleich als hätten sie den Zweck ihrer Reis allbereits erreicht, den Rückweg angetreten haben. Daß sie in ihrer Rechnung sehr gefehlet, hat nachmalens die Zeit gelehret, welche gezeigt, daß jenes Gewässer, welches sie den Paraguay zu seyn glaubten, nichts anders, als ein grosser See gewesen, der sich letztlich in einen dicken Palm-Baum-Wald gänzlich verlohre.

In der Meinung nun, daß gemeldete Patres auf der Seite deren Chiquiten den so sehr gewünschten Weg gefunden hätten, erkiesete P. Nugnez, dermaliger Vorsteher der Provinz, fünf deren ältesten Missionarien bey denen Guaranis, benanntlich P. Bartholomæum Ximenes, welcher an Jahren und Tugenden reich, im Jahr 1717. den 2. Julii dieses Zeitliche geseegnet: P. Joannem Baptistam de Zea: P. Josephum de Arce: P. Joannem Baptistam Neumann: P. Franciscum Hervas, und Brudern Sylvester Gonzalez, welche den Paraguay so lang befahren, und an dessen Ufern so weit vorrücken solten, bis sie endlich das Ort erreichten, wo obengemeldetens grosses Kreuz, als das Zeichen einer, beeden Landerenen gemeinschaftlichen Strassen, aufgesteckt worden.

Mir ist das Tag-Buch, in welches die Patres viele Merckwürdigkeiten dieser aus Gehorsam vorgenommenen Reis genau aufgezeichnet, zu Handen gekommen. Glaube, es werde Euer Durchleucht nicht mißfallen, daß ich selbes da bensetze, weilen es zur genaueren Erd-Beschreibung vieler Gegenden, welche der Paraguay befeuchtet, ein grosses Licht bringet. Sie schreiben also:

Wir brachen auf den 10. May im Jahr 1710., aus den Haffen unserer Pflanz-Stadt, von Maria Reinigung zugenannt. Nachdem wir Acingi auf der Seiten gelassen, stiegen wir den 27. dieses zu Itaci aus. P. Gervasius, aus dem Orden des Heil. Francisci von

der strengeren Observanz, welcher die Seele Sorg dieses Kirch-Spiels versiehet, empfienge uns mit all-ersinnlicher Höflichkeit. Von da aus setzten wir die Reis fort bis gegen den Fluß Paramini, wo sich der Parana in den Paraguay ergießet. Das toben deren Winden, welche sich unsern Seeglen entgegen setzten, hielt unsere Schiffahrt, nebst anderen Verdrüsslichkeiten, so mächtig zurück, daß wir erst den 27. Junii den Haffen von Maria-Himmelfahrt erreichen, und in unserm Collegio alda aussteigen kunten. Vier Tag ruheten wir hier aus, und liessen uns nebst einer grösseren Zillen, 4. sogenannte Ballen, 2. Piroquen und 1. Canoa, welches Gattungen kleinerer Schiffe seynd, zubereiten.

Wir hatten den Ort, Maria-Himmelfahrt etliche Meilen zurück gelassen, da wir einige Indianische Canoen deren Payaguasen von fern ersahen. P. Neumann, um diesen Auspähern alles Mißtrauen zu benehmen, stiege mit dem Bruder Gonzalez in unsere Canoa, fuhr ihnen stracks zu, und gabe alle Zeichen der Freundschaft, ein gleiches von ihnen zu erhalten. Aber sie, als die Canoen so nahe zusammen gekommen, daß man füglich aneinander verstehen möchte, schryen mit grosser Ungestümme: *Peé permonda, ore camarada Buenos Ayres viarupi.* Welches heisset: „Wir trauen einem solchen Volk nicht, welches so viele in der Gegend von Buenos Ayres wohnende Indianer zu Grund richtet, „ und nahmen die Flucht. P. Neumann hielt nicht für rathsam die Fliehende einzuholen; er stiege vielmehr an das nächste Ufer aus, bestete an die Aest deren alda gepflanzten Bäumen allerhand kleine, aber von diesem Volk hochgeschätzte Geschandnussen, durch welches Ketter er sie gelocket, und etwas zahm- und vertraulicher gemacht, also, daß sie dem Gestatt zuschiften, die Europäische Seltsamkeiten mit grosser Begierd ergriffen, und, damit sie ja nicht undankbar wären, uns hingegen ein Geschand von einigen aus Bimsen artig geflochtenen Decken zusandten, aber keinen Stand hielten, daß wir mit ihnen etwas mehrers abreden möchten.

Anicetus, ein eifriger Christ, und unser Dollmetsch, in sicherer Hofnung, er wurde es mit seiner liebevollen Art und freygebigen Geschandn diesen Barbaren abgewinnen können, wagte sich den 12. Julii, da sie sich in dem Fluß wieder sehen liessen, in die Mitte derselben, truge ihnen mit angebohrner Beredsamkeit die Evangelische Warheiten vor, und suchte durch verschiedene Bewegungs-Gründe eine Zuneigung zu selben in ihnen zu erwecken. Den unschuldigen Glaubens-Preddiger traumete nichts von einer Treulosigkeit oder Meineid; da aus einem Hinterhalt einige dieser Unmenschen in zweyen Canoen her-

vor



vorbrachten, Anicetum samt seinem Gespan feindlich überfielen, auf beide so lang mit hölzernen Streit-Kolben zuschlugen, bis sie den Geist aufgaben. Sie ergriffen nach verübter Mordthat eilends die Flucht, und ließen die verblichene Leiber in ihren Schiffein liegen, wo sie nach etlichen Tagen, weilten uns die traurige Begebenheit später zu Ohren gekommen, von unsern Indianern angetroffen, ehrenbietig zurückgeführt, und folgenden Tag mit geziemender Leich-Begängnuß zur Erd bestattet worden. Wir alle sahen diese zwei unschuldige Schlacht-Opfer des Glaubens und Liebe, als Martyrer an, und wünschten ihnen zur Eron, welche Gott ihren Verdiensten zubereitet, vieles Glück.

Die Mörderer sehende, daß wir wegen einer so grausamen That auf keine Rachbedacht wären, hielten unsere Gedult für eine Zaghaftigkeit, und wurden noch vermessen. Sie erschienen bald wieder mit einer zahlreichen Menge ihrer Canoen, welche sie gleichsam in zwei Flotten abtheilten, und auf dem Fluß zu einen feindlichen Angriff zurüsteten, ohne, daß sie doch jemals in der That wider uns etwas zu unternehmen sich getraueten. Jener Theil ihrer Leuten, den sie an das Gestatt ausgesetzt, war uns bey nächtlicher Weil mit ihren Steinen und Pfeilen etwas überlästigt; weilten sie sich aber, wegen der tapferen Gegenwehr unserer Neubekehrten niemals in die Nahe wageten, hatten sie uns mehr Schrecken, als Schaden zugefüget. Diß war für uns ein besonderes Glück, daß sie sich mit denen Guaicurusen, einem heidnischen, keck, tapfer und denen Christen von Natur abholden Volk, nicht vereinbaret haben; sonst wurde es uns sehr schwer gefallen seyn, ihren Fall-Stricken und Nachstellungen, besonders weilten ihnen die in dem Fluß hin und wider aufgeworfene Inseln darzu gar dienlich waren, auszuweichen oder widerstehen zu können.

Den 6. August-Monat kamen wir zum Ausfluß des Stroms Xexui. Ist eben jenes Ort, wo vor Zeiten, da sie, die Mamelucken, unsere alte Pflanz-Stadt verheereten, heraus gekommen. Den 19. entdeckten wir einen Strich Landes deren Payaguasen, welche sich aber, kurz zuvor in die grad gegenüber gelegene Insel gezogen. Das Land gehöret dem Cacique Jacayra zu, und wird dormalen nur von wenigen, zum Canoen oder Schiff-Bau von gemeldtem Land-Bogt bestimmten Leutlein bewohnet.

Den 21sten stießen wir an ein kleines, aber mit Palisaden verfestigtes Ort auf, in welchem drey grosse Creuz aufgestellt waren. Wir hielten es Anfangs für eine Schanz der Mamelucken, erfuhren aber nachmalens, daß die Heidnische Payaguasen selbst, weilten sie von der wunderthätigen Wirkung des heiligen Creuzes vieles gehöret, dieses Sieg-Zeichen aufgerichtet hätten, damit durch selbiges die grimmige Tyger, welche in grosser

Menge alda zu finden, zur Sicherheit des Landes, abgehalten wurden. Zwölf dieser an dem Gestatt stehenden Unglaubigen ließen uns ruhig vorbey schiffen; übrigens trafen wir, zu unserer Verwunderung, die folgende Tag nicht mehr, denn zwey Nachen deren Guacitten an, von denen wir aber auch unangefochten blieben, und den 30. dieses an dem Einfluß des Tapoty-Stroms anlangten. Von dannen, bis in die Mündung des Fluß Piray hatten wir 30. Meilen zurück zu legen. Die Reis war etwas gefährlich, weilten das zwischen zwey Reihen deren Felsen eingeschlossene Wasser sehr reißend; zugleich aber auch annehmlich, weilten die Natur dieses Gebürg in so schöner Ordnung und so Regelmäßig angelegt, daß die Kunst dem Aug kein lustigere Schau-Bühn ausarbeiten könnte. Die Guaicurusen haben auf einem dieser zwölf sehr hohen Bergen Feuer angezündet, die benachbarte Völkerschaften zu warnen, daß sich Feinde, für welche sie uns hielten, zeigten.

Sechs Meilen von binnen liget der See, Nengetures genannt, in welchem sich ein, aus den Land deren Guamasen herellender Fluß stürzt. Dieses Volk ist denen Guaicurusen zinnbar, und muß sowol ihre Stützen von Pferden und Maul-Eseln, als den Toback-Bau, der hier gut gerathet, besorgen. Es wohnen in dieser Gegend noch mehr andere Geschlechter, unter welchen eines deren Lenguas, welche die Chiquitische Sprach reden. Jenseits des gemeldeten See, etwa zwei Meil weit, kommt man an den Fluß Mboimboi: an welchem vor Jahren eine Christliche Völkerschaft errichtet war, deren Obsorg P. Christophorus de Arenas, und P. Alphonsus Arias trugen. Dieser letztere, als er eben zu denen Guatos hinreiste, einige Neulinge zu tauffen, fiel in die Hände deren Mamelucken, von welchen er an der Stell erschossen worden; den ersteren traffe bald hernach ein gleiches Schicksal, indem er von eben selben Böswichten so übel hergenommen worden, daß er in wenigen Tagen seinen Geist aufgeben mußte. Disseits, gegen Karayes zu, öffnet sich eine weite Ebene, wo die fruchtbare Erd, ohne daß die Felder gebauet werden, so häufiges Korn hervorbringt, daß die Payaguasen, Caracurarsen und andere benachbarte Völker von selbem reichlich leben können.

Den 22sten Herbst-Monats erreichten wir das Gebürg von Cunayegua und Ito, wo uns die Strassen durch das Thal zu denen Sinamacasen hinführte. Diesem Volk haben die Patres Justus Manilla, und Petrus Romero den Glauben verkündet. Dem letzten, samt seinem Gesellen, Bruder Mattheus Fernandez, haben die Chiriguanen, weilten er ihnen das Christen-Gesetz, so mehr als ein Weib zu nehmen verbietet, angerühmet, den Marter-Kranz aufgesetzt.

Die



Die folgende Tag entdeckten wir auf unserer Reis verschiedene Inseln, Gebürg, Fluß und Völkerschaften. Gleich den ersten Tag, als wir etwan einen Weg von fünf Meilen gemacht, fanden wir eine Insel, welche ihnen zwey vornehme Caciquen, Jarachacu, und Orapichigua, samt ihren untergebenen Payaguasen zur Stadt der Sicherheit erwählet. Sie hatten uns kaum erblicket, als sie gleich 6. Canoen gegen die grosse Insel Orejoun abgeschicket, und in vielen Orten Feuer angezündet, um ihre Nachbarn zu ermahnen, daß sie wegen angekommenen fremden Gästen auf guter Hut stehen wolten. Sowol wegen dieser Sorgfalt, als, weil die Payaguasen von ihrem Ueberfluß des Tobacks, Leder, Feinwat und anderer Nothwendigkeiten denen nächsten Dorfschaften einen reichen Vorrath zukommen lassen, werden sie von diesen sehr hoch geschätzt und geliebet. Von der Insel kamen wir zu den Gebürg von Taraguipita, welches verschiedene Indianer bewohnen, deren Vorfahren von unseren Missionariis, als P. Ignacio Martinez, einen Spanier, P. Nicolao Henard, einen Franzosen, P. Jacobo Ferrer, und P. Justo Mansilla, beeden Flammändern, das erste Glaubens-Licht empfangen. Die drey letzteren, nachdem sie viele Jahr den mühsamen Last dieser Mission getragen, seynd endlich demselben untergelegen, und in dieser wüsten Barbaren gleich einem heiligen Indianer-Apostel Xaverio, ganz von menschlicher Hülfe verlassen dahin gestorben; der erstere hat sich zu denen Chiriguanen gewendet, wo er viele Gelegenheit zu leiden und zu wirken gefunden.

Ausser diesem Gebürg ist die schöne Fläche um den Fluß Mbotetei, der von Tobati 8. Meil entfernt liget. Diese Gegend, weil sie sehr fruchtbar ist, bewohnten vor Zeiten die Guaicurasen und Itacinen; weil sie aber von denen Mamelucken, die bey der Mündung gedachten Flusses hervorbrachen, immerdar angefallen und verfolgt wurden, verliessen sie diß ihr Vaterland, und flohen in die dickeste Waldungen an dem See Jaragui, welche sich wol 50. Meil lang, auf der Seiten des Reichs Peru, erstrecken.

Endlich den 29. dieses befanden wir uns in dem Gebiet deren Chiquiten, in jener Gegend, wo der Paraguay sich in zwey Arm theilet, hiemit eine grosse Insel gestaltet. Da spitzten wir nun unsere Augen, jenes Creuz, welches vor Jahren unsere Missionarii aufgestellt, zu ersehen, und den allgemeinen Weg mit der Gegend von Tarya zu finden.

In dieser Hofnung schiften wir immer fort; trafen zu Zeiten einige Payaguasen an, welche zwar anfänglich ob unserer Geleitschaft erschrocken, doch endlich sich zu uns naheten, und etwas von ihren Land-Früchten anerbieten, welches wir ihnen mit Europäischen Gegen-Geschänken reichlich bezahlet. Den 17. October wurffen wir unsere Anker in der Gegend des obgemeldeten See Jaragui, welcher zwischen der finsternen Waldung und dem Gebürg bis gegen denen Orejones sich ausbreitet. Die Felder, reiche Ebne sowol diß als jenseits ist von unzählbaren Indianern stark bewohnt, doch linder Hand am meisten, weil die viele Moräst sie also bedecken, daß man ihnen fast nicht zukommen kan, hiemit sie von denen Mamelucken sattfam geschützt seynd.

Es wurde Euer Durchleucht verdrüsslich fallen, wann ich alle Nahmen dieser Indianischen Geschlechtern der Länge her erzehlen wolte. Ich will selbe an dem Rand des Briefs beysetzen, um selbe nach Belieben ersehen zu können. \* Diß ist sich sehr zu bewundern, daß diese Leute, deren der größte Hauffen sich in 3. oder 4. Dorfschaften, jede von 3. bis 400. Köpf, eingetheilet hat, ob sie schon nahe aneinander angränzen, doch weder an der Sprach, noch im Handel etwas Gemeinschaftliches haben. Sie verstehen einander nicht, und ligen sich immer in denen Haaren, also, daß ein Theil den anderen aufzureiben und feindlich zu verfolgen äusserst gestiegen ist.

Den 18. dito, als wir den See Tuquis zur Rechten liegen ließen, verrathete sich uns mit seinem außerordentlichen Geräusch, mit dem er sich in dem Paraguay stürzt, der Fluß Paraguazu. Es kame uns zugleich eine Canoen, in welcher ein jung, stark und wolgestalteter Indianer saß, zu Gesicht. Dieser truge kein Bedencken, unseren Schiffen anzunahen, mit uns Freundschaft zu suchen, und durch Zeichen, weil wir uns aneinander sonst nicht verstehen möchten, anzudeuten, daß er von dem Geschlecht deren Mbiritiern, und 3. Tag-Reis weit von hinnen zu Haus wäre. Wir luden ihn, weil er sich hart von uns absonderte, in unsere Canoa ein, welche er auch samt seinen Waffen und recht fein gearbeiteten Decke bestiegen. Unsern Indianern schenkte er einen kurz zuvor erjagten Capivara, oder See-Schweinlein, welches der Gestalt nach, denen Europäischen Schweinen zimlich gleich kommet. Er reiste 3. Tag mit uns; als wir aber, aus Furcht deren Sand-Bändchen, allzeit längst dem Ufer hinschifften, namme er Abschied, doch mit

gege-

\* Die Guaras, Lenguas, Chibapucus, Eanaquis, Napiyachus, Guarayos, Tapininis, Ayguas, Cunicanis, Aricnes, Chaurubinas, Coes, Guarefis, Jarayes, Caraberes, Urutues, Guahenes, Mbotyares, Paresis, Tapaguis, Payaguas, Guacicos, Iratines, Aginis, Sinemaes, Abiais, Abaties, Guitibis, Cubieches, Chicaocas, Coroyas, Trequis, Cucamas, Guatus, Mbiritis, Eleves, Cuchiais, Tarayas, Jafintes, Guatognazus, Zuruquas, Ayuceres, Quichiquichis, Xaimes, Guananis, Curuaras, Cuchycones, Arapores, Cutuaries, Itapares, Cutuguas, Arabiras, Cabies, Guamaguazus, Irabues, Mambiquas.



gegebenen Versprechen, daß er bald wieder zurückkehren würde. Die Geschenke, die wir ihm auf die Reis mitgaben, namme er mit vieler Erkenntlichkeit an, und gabe uns zu erkennen, daß er mit selbst den Cacique und die Ansehnlichsten aus denen Seinigen beehren wolte. In der That hulte der gute Mensch sein Wort treulich. Er kam in kurzer Zeit zurück, aber bey einem so ungestümmen Gewitter, daß er in Übersetzung eines Arm des Flusses, in unserem Angesicht, Schiffbruch litte, zwar ohne Verlust des Lebens, doch mit dem Unglück, daß er denen Payaguasen in die Hände gefallen, welche ihn als ein gute Beut mit sich hinweg schleppten.

Den 31. des Weinmonats erreichten wir endlich das Zihl unserer langwierig und unfruchtbaren Schifffahrt, in den grossen See deren Karagesen, in welchen wir mit vollen Seegeln hineinschifften. Man haltet darvor, daß dieser See der Ursprung des berühmten Paraguay-Stroms seye; gewiß ist, daß sich in ihn sehr viele schiffbare Flüß ergießen, hiemit sein Gewässer also vermehren, daß er insgemein das süße Meer genennet wird. Bey seiner Mündung liegt die berühmte Insel deren Orejonesen, welche vormalen eine sehr zahlreiche Nation ware, aber von denen Mamelucken gänzlich ist ausgerottet worden. Diß Eyland ligt unter den 17. Grad, etliche Minuten: ist 40. Meil lang, 10. breit: eines gesunden milden Lufts und fruchtbaren Erdreichs, ob schon mit vielen Bergen umgeben, die aber mit schönen und denen Inwohnern höchst-nützlichen Bäumen, weilen sie aus selbst alles zu arbeiten wissen, annehmlich besetzt seyn. Wir suchten sowol in diesen als all anderen, durch anderthalb Monat aufstossenden Chiquitischen Gebürgen das oft gemeldete Creuz mit ungemeiner Sorgfalt; aber umsonst, hiemit ware auch die ganze Reis unfruchtbar. Die Jahres-Zeit wurde allgemach spat, und waren wir in größter Gefahr, daß, wann wir, wie wir zwar konten, in unserer Schifffahrt noch weiter vorrücken solten, uns der Rückweg gar abgeschnitten wurde. Das Gewässer namme mit abnehmenden Jahr immer ab, und sahen wir dort und da die in selbst verborgene Stein-Klippen mit ihren Spitzen hervorbliken, also daß billig zu befürchten, daß unsere Schif an selbe nicht anstoßen, oder gar auf denen Sand-Bäncken sitzen blieben. Wir mußten also, wider all unseren Willen, die Seegel wenden, und in aller Eil den Rückweg antreten.

Es hielten zwar einige aus unserem Mittel bey den P. Superior bittlich an, er möchte ihnen erlauben, den Winter hindurch auf dieser Insel zu verharren, in der Hoffnung, daß sie durch neu vorzunehmende Versuch endlich den so lang gesuchten Weg entdecken würden. Allein, weil eines Theils diese Hof-

nung sehr ungewiß, anderen Theils die Gefahr groß, lobte er zwar ihren Eifer, kunte sich aber keines Dings entschließen, in ihr Verlangen einzuwilligen; sie mußten sich, samt anderen, zur Rückreis schicken.

Nachdem wir etwan 100. Meil, ohne Anstoß, glücklich zurück gelegt, ruderten uns in vollem Lauf 3., mit 4. Christlichen Indianern, deren einer ein Payagua, die übrigen Guaranisen waren, besetzte Canoen zu; sie sprangen mit vieler Geschicklichkeit in unser Schif, entdeckten uns zugleich ihr Vorhaben, daß sie die übrige Tag ihres Lebens bey und mit uns zubringen wolten, was auch immer ihre Caciquen, welchen sie entwischt, darwider einwenden solten. Aber sie fanden sich in ihrer Furcht betrogen; dann beede Caciquen, welche gar bald unsere Schif einholten, ja mit einer unerwarteten Vertraulichkeit besaßen, waren nicht allein diesem ihren Entschluß nicht zuwider, sondern, als sie vernommen, wie daß diese ihre Untergebene, aus Lieb ihres Glaubens, ihre Freund, Güter und Vaterland verlassen-wolten, lobten sie diese ungemeine Tapferkeit, und gaben einige Zeichen von sich, daß auch sie selbst von dem Christentum nicht abgeneigt wären.

Unser Obere, zu den sich gemeldte Caciquen ohne Geprång, ganz freundlich hingesezt, ergriffe diese so günstige Gelegenheit, sowol die Nothwendig- als Nuzbarkeit unseres Glaubens diesen Heyden anzukünden; er gabe ihnen unter andern zu verstehen, wie daß sie, nebst jener ungemeinen Glückseligkeit, daß sie durch den Tauf zu Kinder Gottes und Erben eines ewigen Reichs wurden, auch hier ein vernünftig-menschlich-und vergnügliches Leben, und zwar in ruhigster Sicherheit führen könten, indem sie in denen Christlichen Pflanz-Städten deren Guaranis so viele Brüder, als Christen antreffen würden, die sie mit ihrem Leben und Blut wider den Anfall, sowol deren Mamelucken, als Guacuen-sen schutzen wurden. Dieser Vortrag rührete also ihre Gemüter, daß sie dem Pater versprachen, sich im Glauben unterrichten, ja auch tauffen zu lassen; sie nammen sogar auf sich, die Guatos und Guacharaxos, ihre Benachtbarte auch dahin zu bereden, damit sie also, mit gesammter Hand, eine zahlreiche Pflanz-Stadt ansetzen möchten. Sie trugen kein Bedenken, uns einige junge Indianer, die sie gefangen genommen, wir aber, als ein Unterpfand ihres aufrichtigen Versprechens anverlangten, zu übergeben, die, nachdem wir selbe in denen Glaubens-Warheiten unterrichtet haben wurden, wir als Dolmetschen gebrauchen möchten. Sie gaben uns sechs tapfere Jüngling aus verschiedenen Nationen, und weilen wir sie mit einem ihnen sehr kostbaren Gegen-Geschenk von zinnernen Tellern, Messern, Angeln, und allerhand aus Agstein und Glas gearbeitete-



beiteten Kleinigkeiten beehret, verbanden sie sich vor ihrem Abzug mit uns noch enger; batten um einige Missionarios, die wir ihnen bald zuschicken sollten; befahlen einigen aus ihren geschicktesten Fischern, daß sie uns auf unserer Rück-Reis begleiten, und alltäglich mit Fischen versehen sollten. Diese Hülfe war uns um desto angenehmer, weil wir schon eine geraume Zeit, aus Mangel des Maiz und Zwenback, welches verdorben, nichts als eine Schüssel Bohnen genossen, jetzt aber durch 150. Meil Wegs, so weit uns diese sorgfältige Geleits-Männer an der Seite waren, mit verschiedenen Fischen reichlich versehen, und abgespeiset worden.

Als wir an den Ort des grausamen Todes schlags unsers Eifer-vollen Aniceti anlangten, beschickten wir die Barbarische Mörderer durch einige, mit uns in Bindnuß stehende Payaguasen, und ließen ihnen entbieten, wie wir gegen sie nichts, als Liebs- und Friedens-Gefinnungen, ja die eifrigste Begierd trugen, ihnen die Zeit- und ewige Glückseligkeit zu verschaffen, wann sie sich entschließen sollten, zu uns zu kommen, die Glaubens-Unterricht anzuhören, und das Christentum anzunehmen. Wir versicherten sie, daß wir ihnen die verübte Mordthat, welche wir meineten, nicht soviel aus Haß des Glaubens, als aus Furcht, von denen Ermordeten feindlich angegriffen zu werden, geschehen zu seyn, aufrichtig verzeiheten, und für die uns zugefügte Unbill keine andere Genugthuung anforderten, als daß sie die, von ihnen zu Eclaven gemachte Spanier in die Freyheit stellen möchten. Die Abgesandte berichteten ihre Gesandtschaft zu unseren Vergnügen; dann sie brachten einige von denen Barbaren mit sich, welche wegen verübter Mordthat uns um Verzeihung batten, einen lang gefangengehaltenen Spanier zurückgaben, und uns versicherten, wie sie alle gesinnet wären, den Tauf zu empfangen, und sich in eine Christliche Pflanz-Stadt zu versammeln. Diß bekräftigten mehr andere von denen Ibrigen, welche in 20. Canoen unseren Schiffen zufuhren, und selbe ganz vertraulich bestiegen: ja ihre Caciquen selbst, welche kurz darauf bey uns anlandeten, und nebst vielen Erd- Früchten unsern Oberen auch mit einer schönen Canoen beschencketen. Wir hätten fast Ursache zu glauben, daß sie es dißmal mit uns aufrichtig meineten. Aber, weil wir gar bald erfuhren, daß sie nebst den frengelassenen Spanier, noch drey andere gefangen hielten, und, daß sie in ihrer freundlichen Besuchung nur auf unsere Gesandcnüssen das Absehen hatten, achteten wir uns nicht gebunden zu seyn, ihren Worten und Versprechen weiteren Glauben bezumessen. Zudem machten uns an der Aufrichtigkeit ihrer Zuneigung zu unseren Glauben billig zweifeln, Theils ihre angebörne Unbeständigkeit, Un-

treu und Meineid; Theils ihre unersättliche Begierd zu rauberischen Plünderungen, welche diese Hand-voll Wilden (sie zehlen nicht mehr, als 400. zum Waffen taugliche Männer) an dem ganzen Strom Paraguay, fast 200. Meil weit: hinauf, bis an den See Xarayes: hinab bis an die Himmelfahrts-Stadt wider alles, was ihnen in die Hand fället, ungehindert ausüben; Theils die enge mit denen Guaycurusen, zum Untergang deren Spaniern eingegangene Verbündnuß; Theils das beständige Herumschweiffen, aus Lieb der Jagd und Fischerey von einem Ort in das andere, von dem festen Land in die See oder Insuln, wo sie nirgend keine bleibende Statt haben: daß wir also sicherer zu seyn erachteten, uns heimlich aus dem Staub zu machen, und in aller Stille unsere Reis fortzusetzen.

Den 2. Christmonats waren wir nur 2. Finger breit von dem Tod. Ein unermutheter Sturm, der unsere Schiff bald an diese, bald an jene Stein-Klippen antriebe, war die Ursach dieser Gefahr. Allein, der starke Arm der seligsten Jungfrau, dero Hülfe wir jetzt und die Zeit unserer Schiffahrt eifrigt angerufen, hat uns und unsere Fahr-Zeug errettet, daß diese nicht in tausend Stück zertrümmeret, wir aber, nicht wol tausendmal zu Grund gegangen seynd. Wir dankten für so ausnehmende Gnad unserer mächtigen Schutz-Frau, und befahlen ihrer Mütterlichen Oborg uns alle, besonders den von einem gefährlichen Durchbruch fast halb toden P. Neumann demüthigt an. Dem P. Superior hat es für gut geduncket, gemeldten Kranken in ein geringeres Fahr-Zeug zu übertragen, und mit aller möglichsten Eil nach der nächst gelegenen Himmelfahrts-Stadt voraus zu schicken; wir folgten etwas langsamer nach, und trafen den 17. dieses ein, nur ein Stund vor dem seeligen Hinscheiden oftgenannten P. Neumann. Wie uns in unserer Ankunst der Vorsteher der Stadt, aller Adel und Volk in das Collegium; so haben nach einigen Tagen die Dom-Herren der Haupt-Kirch, die Ordens- und Weltliche Priester, samt allen Zunften den Verstorbenen zum Grab begleitet. Er erhielt bey allen den Nachruf eines Martyrers, weil er sein Leben für Liebe und Eifer, welche zur Bekehrung deren Heiden allzeit in ihm gebrunnen, gelassen hat.

Nach der Leich-Begängnuß setzten wir den 9. Jenner unsere Reis zu unseren lieben Guaranen fort, bey welchen wir, nach einer neunmonatlichen gefährlich- und vergeblichen Schiffahrt den 4. Hornung eingetroffen, mit Verlust 16. Neubefehrten, die aus unserer Geleitschaft durch die Krankheiten hingerissen worden. Zu wünschen wäre gewesen, daß unser P. de Arce, und P. Blende, welche zu einer andern Zeit, und auf andere Art, die so sehnlich gesuchte Strassen zu finden abgeordnet



net waren, mit besserem Erfolg, als wir, ihre Reis beschlossen hätten. Allein, ob sie schon nicht eine, denen diß- und jenseitigen Missionen allgemeine Strassen, haben sie doch durch einen glormwürdigen Marter-Tod den Weg zur glückseligen Ewigkeit gefunden.

Bisher das gemeldete Tag-Buch, mit welchem ich auch meinen gehorsamen Bericht schliesse, und selben samt meiner wenigen Persohn Euer Durchleucht demüthigt zu Füßen lege.

## Euer Durchleucht

Demütigster

Hieronymus Herran,  
der Gesellschaft JESU.

Num. 557.

## Andrerter Brief

Patris Herran, Societ. JESU,

An den

Durchl. Prinzen von Asturien;

Von denen

Neuen Missionen in Paraquarien.

Gegeben und geschrieben

In eben selben 1726sten Jahr.

## Inhalt.

I. P. Cavallero arbeitet bey denen Purakis. II. Wird von einigen lasterhaften Europæern verfolgt. III. Erfranket, wird aber auf gemachtes Gelübd gesund. IV. Verreisest zu denen Mannacicas mit gröster Lebens-Gefahr. V. Besänftiget sie, und wird von ihnen zart geliebet. VI. Auch wider einen Göken-Pfaffen geschüzet. VII. Beschreibung des Lands und Volcks Mannacicas. VIII. Ihre

Göken. IX. Lächerliche Mährlein von dem Himmel und dem Übergang deren Seelen in denselben. X. Neue Reisen des P. Cavallero. XI. Er befehret einen Göken-Priester. XII. Dessen Beständigkeit im Glauben. XIII. Gefahr des Missionarii, und Hülff durch die Bildnuß der seligsten Jungfrau. XIV. Befehrung einer Heidnischen Völckerschaft durch einen glaubigen Indianer, und den Göken-Pfaffen des Orts. XV. Dritte Reis des P. Cavallero in das Land deren Mannacicasen mit guten Erfolg. XVI. Genesung eines Heiden durch die Anruffung der Mutter Gottes. XVII. Die Jurucasesen und Quiriquicasen unterwerffen sich dem Evangelio. XVIII. Die Cozocasesen fallen den Missionarium feindlich an, verwunden zwey seiner Geleits-Männer gefährlich, die aber wunderbarlich genesen. XIX. Ergeben sich endlich. XX. Buß-Ubungen deren Heidnischen Bocasesen, und ihre Neigung zum Glauben. XXI. P. Cavallero vierte Reis, und Errichtung der neuen Pflanz-Stadt von der unbesleckten Empfängnuß. XXII. P. Cavallero letzte Reis zu den Puyzocausen. XXIII. Er wird samt seinen Geleits-Männern des Glaubens halber um das Leben gebracht. XXIV. Apostolische Arbeiten des P. Zea bey denen Zamucosen. XXV. Dieses Volcks Grausamkeit. XXVI. Sie bringen Bruder Albert Romero, samt einigen Christen um das Leben. Der Brief selbst lautet also:

Welt-Bott XXIX. Theil.

C 2

Durch-



## Durchleuchtigster Prinz und Herz!

**E**ch setze die angefangene Beschreibung deren in der weiten Landschaft Paraguay neu-errichteten Missionen auf de-  
ro gnädigsten Befehl fort, und bringe jetzt gehorsamst jene Mittel bey, deren sich unsere Missionarien alda gebrauchen, auf daß sie die in denen unermessenen Waldungen zerstreute Barbarische Geschlechter an sich ziehen, in gewisse Pflanz-Orter versammeln, und ihnen den nöthigen Sitten- und Glaubens-Unterricht beybringen mögen.

Euer Durchleucht werden sich noch gnädigst erinnern, wie daß ich in meinem ersten Bericht Meldung gethan, daß jeder Christlichen Gemeinde zwey Missionarien vorstehen, aus welchen einer, zu gewissen Jahreszeiten Berg und Thäler durchlaufen muß, um die armselig irrende Indianer aufzusuchen, und sie aus denen Finsternissen ihres Unglaubens heraus zu ziehen. P. Cavallero hat zu diesen unsern letzten Zeiten sich durch seine Geschicklichkeit in dergleichen Apostolischen Ausfällen, welche er endlich mit einem glorreichen Tod beschloß, sehr berühmt gemacht. Er wurde von seinem Oberen aus der Mission bey denen Chiriguanen zu der deren Chiquiten beruffen, und der Dorfschaft S. Xaverii vorgestellt, von wannen er jährlich zu denen benachbarten Wilden so glücklich ausgeloffen, daß er eine ganze Nation deren Purakis an sich gezogen, und selbe dem süßen Joch Christi unterworfen.

Er reisete im Jahr 1704. zu dieser Völkerschaft hin, um dem schon weit gebrachten Geschäft der Bekehrung das gewünschte End beizusetzen; fand aber, woher er es am mindesten vermuthete, einige mächtige Hinderniß. Eine Rott böshafter Europäer, welche wider alle Königl. Befehl, die den Sklaven-Handel in diesen Landereyen schärfst verbieten, in diese Gegenden eingebrochen, um die arme Indianer mit sich in die harte Leibeigenschaft hinzuschleppen, stoffeten ihm ungefehr auf, und zwungen ihm fast sein heiliges Werk zu unterbrechen. Das Haupt dieser Böswichten erkühnete sich, gleich ausser dem Dorf dem Missionario unter die Augen zu treten, ihn trozig zu befragen, was er gesinnet, und ob jetzt Zeit seye, seine Missionen zu unternehmen? endlich mit einem unerträglichen Hochmuth gar zu befehlen: er sollte alsogleich, woher er gekommen, hingehen, sonst wurde man Mittel finden, ihn aus dieser Gegend mit Gewalt abzutreiben. Der unerschrockene Priester hörte die unzeitige Bedrohungen dieses vermessenen Befehls-Geber mit grosser Gelassenheit an, gab ihm eine ganz sittsame Antwort, und gieng

ge ungehindert in das Dorf hinein, seine Indianer zu begrüßen. Er traf aber deren keinen an: drey junge Knaben allein ersah er auf denen Gipfeln sehr hoher Bäume, wohin sie gestiegen, um den Weg, welchen die Europäer nehmen wurden, auszuspähen; von denen er benachrichtiget worden, daß die Einwohner des Orts aus Furcht, sie möchten von diesen Europäischen Menschen-Raubern in die Dienstbarkeit hingesführt werden, sich in die dickeste Waldung verschlossen hätten.

Wie unzugänglich auch diese waren, fand doch die Lieb P. Cavallero einen Eingang. Er durchbrach alles, was sich entgegen setzte, und kam, wiewol mit ungemeiner Mühe zu seinen liebsten, jetzt sehr betrübten Schäflein, weil sie, wegen lang anhaltender Dürre in Gefahr stunden, ihrer Ernd beraubt, und mit einer allgemeinen Hungers-Noth überzogen zu werden. Sie umfiengen ihren liebsten Vatter mit Freuden, und nachdem sie seine Unterricht angehört, auch eine Anzahl Kinder zur Tauf herbeigebracht hatten, batten sie ihn, er möchte ihnen bey den wahren Gott, den er anbetete, Gnad und einen Fruchtbaren Regen erhalten. Die Zäher des armseligen Völklein, mit welchen sie ihre Bitt vermischten, rührte das mildthätige Herz des Priesters. Er stecket, voll des Glaubens und Vertrauens auf Gott, das Creuz, so er beständig in denen Händen trug, in die Erd, wirft sich samt allen Indianern vor selbem nieder, erhebt seine Augen und Arm gegen den Himmel, schicket die eifrigste Seufzer, welche die Indianer wiederholen mußten, zu den Herrn der Welt und Geber alles Guten ab; und siehe, kaum hatten sie das Gebett vollendet, wurde durch einen häufigen Regen die Erd-Frucht erfrischt, und denen Feldern ein neues Leben gegeben.

Der Priester konte der dankbaren Erkenntlichkeit, mit welcher diese Indianer die Göttliche Wohlthat angenommen, keinen weiteren Zeugen abgeben, weil er sich auf einige Tag zu denen Tapacuirasen verfügen mußte. Die verschlagene Europäer bedienten sich dieser Zeit der Abwesenheit, und suchten dem ohne diesem zum Argwohn geneigten Volk weis zu machen: dieser Missionarius seye kein solcher, sondern ein in Jesuiten-Kleidung vermunter Mameluck, den aufzusuchen und in Eisen und Banden zu schlagen sie von Santa Cruz de Sierra ausgesendet wären. Die böshafte Lugner glaubten, dadurch den frommen Mann in üblen Ruf, sich aber im Stand zu setzen, daß sie hinführo, ohne einen solch gefährlichen Aufseher an der Seite zu haben, ihre Raubereyen ungehindert und ungestraft fortsetzen könnten.

Diese unverschämte Lügen zu widerlegen, und denen einfältigen Leutlein alles Mißtrauen



trauen zu benennen, wäre kein mehreres vonnöthen, als daß ihnen der Priester in seiner Zurückkunft die Fall-Strick dieser Böswich-ten entdeckte. Aber eben dieses brachte sie vom neuen in Harnisch. Der Rädeiführer unter ihnen, als er durch die Seinige ausgespäet, wo der Missionarius zu betreten, unterstunde sich zum zweytenmal, den Priester trotzig anzufragen, mit Unbilden zu belegen, ja die Hand zum Streich wider ihn zu erheben. Er prallte sich, als sene er von dem Befehlshaber zu Santa Cruz, die Mamelucken aufzusuchen, abgeordnet, und als ein solcher befehle er auch ihm, und zwar im Rahmen des Königs, er solle sich eilends aus dem Land begeben; nach Santa Cruz, von seiner Auf-führung Rechenschaft zu geben, verfügen, und alsogleich gehorsamen.

Die Vermessenheit dieses toll-sinnigen Menschen verdiente mit aller Schärfe bezüch-tigt zu werden. P. Cavallero antwortete ihm mit einer ernsthaften Sittsamkeit: „Bil-“, „det euch nicht ein, sprache er, als ob mir“, „eure lasterhaften Absichten unbekannt“, „seyen: ihr meinet, daß diese Einöden, und“, „von Spanischer Gemeinschaft so weit ent-“, „fernete Völkerschaften eure Ungerechtig-“, „tigkeiten der Kenntnuß deren, so Macht“, „und Pflicht haben, selbe zu bestrafen, ent-“, „ziehen werden? ihr fehlet gar weit, dann“, „wisset, daß eure Bestrafung nicht ferne“, „seye. Ubrigens seynd eure Ränck und Be-“, „drohungen umsonst; ihr werdet mich nie-“, „malen von einem Ort, wo mich Gott ge-“, „genwärtig haben will, abtreiben: ich wer-“, „de niemals zugeben, daß ihr wider die Frey-“, „heit eines Volks, so unseres grossen Kö-“, „nigs Schutz genießet, etwas unternemet.“

Der Geist, welcher aus dem Priester re-dete, gabe seinen Worten einen solchen Nach-druck, daß die Lasterhafte Böswicht darob heftig erschrocken, und, ohne weiters diese Gegend zu beunruhigen, sich aus dem Staub machten. Ein junger Mannacicaser, welchen sie, weiß nicht wo, geraubet, hatte noch das Glück, daß er ihnen entwischte, und bey dem Missionario seine Sicherheit fand. Der Jüngling redete etwas Ciquirisch, und schi-ne von Natur eine Neigung zu unseren Glau-bens-Übungen zu tragen. Er hatte auf al-les Thun des Pater acht, und beflisse selbst in allen nachzuahmen. Man sah, daß er, wie der Pater, sich vor dem Creuz auf die Erd werffe: seine Hand gegen den Himmel erhebe: seine Gebetter mit lauter Stimm verrichte, und so fort: welches dem Missio-nario eine so gute Meinung von der Nation, aus welcher dieser junge Indianer herprosse, eindruckete, daß er, von selber Stund an sei-ne Gedanken auf die Bekehrung deren Man-nacicasen richtete.

Der Cacique des Dorfs, als er sich durch die Beredsamkeit des P. Cavallero von denen

üblen Gästen befreuet sah, kame, darüber seine schuldige Erkenntlichkeit zu bezeugen; hatte ihn zugleich, er möchte sich zu ihren Nachbarn, denen Ampöresen begeben: „wir“, „werden euch, sagt er, dahin begleiten: wir“, „werden sie in denen Glaubens-Works“, „unterrichten: unser Beyspiel wird sie rüh-“, „ren: wir werden sie bereden, daß sie sich“, „mit uns und mit denen Tabarisen, unse-“, „ren alten Freunden, vereinigen, um zu-“, „sam eine Völkerschaft aufzurichten; da“, „ihr uns dann in den Christlichen Glauben“, „weilers unterweisen, und durch den Tauf“, „zu Kinder Gottes machen werdet.“ Das Anbringen wäre dem eifrigen Seel-Sorger höchst angenehm; westwegen er sich gleich, in ihren Gefolg, auf die Reis machte, und in wenigen Tagen zu denen Tabarisen ge-langte. Diß Volk zeigte, gleich die erste Stund seine Zuneigung zu unseren heiligen Glauben, indem sie mehr dann 80. Kinder herbeibrachten, für welche sie um den Tauf batten; ein gleiche Begierd trugen auch die andere Dorfschaften, welche der Missionarius besuchte, und die schon Erwachsene, die nicht ehender zum heiligen Tauf pflegen zugelassen zu werden, als bis sie sattfam in Glauben unterrichtet, und in ein beständiges Wohn-Ort zusammengetreten seynd, zu diesen Sacra-ment zubereitete.

Diese Mühevaltungen: die beständig und beschwerlichste Reisen: die gesparsame und gro-be Nahrung entkräfteten den Seelen-begieri-gen Apostel also, daß, ob er schon lang durch seinen tapferen Muth der Heftigkeit des hi-zigen Fiebers, welches zu seiner Mattigkeit stossete, sich widersezte, endlich doch unter-liegen, und unter dem Schatten eines Baums seine Auflösung, welche er nahe zu seyn ver-merkte, erwarten mußte. Die arme India-ner waren unglaublich bestürzet, Theils we-gen den zu befürchtenden Verlust eines so sorg-fältigen Seelen-Hirten, Theils, weil sie sich ausser Stand gesezet sahen, dem Sterbenden eine Hülff bezubringen. Nach langer Be-mühung kame ihnen ohngefehr eine Hün zu Handen, welche sie, so gut als sie möchten, zubereiteten, und dem Verschmachenden zu einer Labnuß zwar darreichten, er aber einem seiner Neubekehrten, der eben so gefährlich dahin lage, hinzubringen befahle.

In dieser äussersten Todes-Gefahr, zu welcher sich der heilige Mann durch Erwe-ckung deren eifrigsten Tugends-Übungen ge-fast machte, fiel ihm bey, es wurde Gott nicht missfallen, wann er, um Erhaltung des Lebens anhalten, zugleich aber auch verheiß-sen sollte, alle seine übrige Tag der Befeh-rung deren Heidnischen Mannacicasen zu wid-men: diesen innerlichen Antrieb zuzugibt bittet er Gott um eine längere Lebens-Frist, und verheisset, selbes zum Heil gemeldeter Wil-den gänzlich anzuwenden; mit so gewünsch-



ter Würkung, daß ihm denselben Augenblick das Fieber verlasse: der Lust zu denen, ob schon ungeschmackten Lands-Speisen zurück kame: die Kräfte zunehmen, und er endlich in kurzer Zeit vollkommen hergestellt wurde.

Den größten Antheil an der Freud ob so wunderbarer Genesung namme der Vorsteher des Dorfs, Pou, mit Rahmen: er kame, dem Priester zur selben Glück- und eine lange Erhaltung zu wünschen; welchen Wunsch der Pater, als eine neue Prob der aufrichtigen Freundschaft des Cacique ansah; er entdeckte ihm mit dieser Gelegenheit sein in der Krankheit gefasstes Vorhaben, daß er jetzt gleich auszuführen gesinnet wäre, und lud ihn samt denen Seinigen ein, daß sie zu einer Unternehmung, von welcher das Heil so vieler Seelen abhänge, das Ihrige beytragen, und diese Bekehrung mit Rath und That befördern möchten.

Pou kunte zwar die Gedanken des eifrigen Missionarii nicht anderst, als gut heißen, fand aber, die Ausföhrung derenselben sehr schwer zu seyn. Er stellet derowegen die vielfältige Gefahren, welchen diese Unternehmung unterworfen, dem Priester vor Augen: wie daß nemlich dieses zahlreiche Geschlecht sehr streitbar, wild, und der Spanischen Nation wie allzeit, so jetzt um desto mehr auffässig wäre, weil einige aus denen Ihrigen das Unglück gehabt, erst neulich in einem Gefecht das Kürzere zu ziehen, und das Leben einzubüßen, welche Scharten auszuweihen, sie sich einmüthig verschworen haben, alle Spanier, die ihnen in die Hände fallen wurden, aufzureiben; daß die Zugänge zu ihren Dorfschaften mit gespizten, in die Erde eingeschlagenen Baum-Stumpfen gleichsam besäet, die Dörffer selbst aber mit starken Pfählen, und Palisaden um und um eng besetzt wären, daß man also weder ohne Schaden ihnen zunahen, weder ohne Gefahr in ihre Wohn-Stadt einbrechen möge; zu deme, scheine es eine vermessenliche That zu seyn, einem fecken, rachgierigen, und beleidigten Volk sich freywillig in die Hände spielen, und auf gutes Glück ihrer Willkühr übergeben? „Wann diese Rasende, sagte er leztlich mit zartester Bezeugung seiner Kindlichen Liebe gegen den Pater, euch anfallen werden, wie werdet ihr, allein, unbewafnet, ihnen Widerstand thuen, und euch wider so viele schützen können?

Der Pater, als er den Cacique, ohne ihm in die Red zu fallen, gelassen angehört, ergriffe die Bildnuß des Gekreuzigten, zeigte sie ihm, und setzte nachfolgende herzhaftes Wort bey: „Sehet meinen Schild, der mich vor dem Wüthen deren Mannacicasen beschützen wird. Wann Jesus Christus, dessen Gesäß anzukünden ich zu ih-  
„nen komme, für mich stehet, fürchte ich

„nichts: sie können, ausser, er lasse es ihnen zu, nicht ein Härlein auf meinem Haupt krümmen; gesetzt aber auch, daß ich unter ihren Wurf-Pfeilen begraben werde, was könnte für mich glückseligeres seyn? So get euch für mein Leben nicht; damit ihr aber sicher stehet, will ich, daß ihr von der Dorfschaft, in welche ich mich allein begeben werde, weit entferneth, zurück bleibet; empfangen sie mich freundlich, so werde ich euch stracks herben rufen lassen; verfahren sie aber feindlich mit mir, so könnet ihr ja euer Leben mit der Flucht erretten.

„Das seye weit von uns, widersezte Pou, daß wir dich im Stich lassen, unser Leben aber durch die Flucht retten sollen; unser Lieb gegen dir ist größer, als, daß uns auch der Tod von dir absondern möchte; solten wir auch an deiner Seite in tausend Stück zerhauet werden, werden wir dich niemals verlassen. „Dieses redend legte er die Hand auf seine Waffen, durch welches Zeichen der zahlreiche Haufen deren Seinigen zu gleicher Tapferkeit aufgemunteret wurde, also, daß sie alle insgemein dem Pater zu denen Mannacicasen zu folgen versprachen; doch hatten sie ihn, er möchte die Reis etliche Tag verschieben, um sie in denen Glaubens-Geheimnissen besser unterrichten, und ihre Kinder tauffen zu können.

Nach vollendetem diesen Geschäft setzten sie gesammter Hand über den Fluß Ambaitu, oder, wie ihn andere nennen, Zuquibuiqui; da sie aber in der That, wie Pou vorgesagt, die Weg mit zugespizten Baum-Stumpfen besetzt, und von weiten die Berschanzung des Dorfs ersahen, entfielen ihnen der Muth; gedachten auf die Rückkehr, und wolten die Unternehmung, die sich, wie sie glaubten, unmöglich in das Werk stellen ließe, für diesmal gänzlich unterbrechen. „Ich bekenne, schreibt P. Cavallero an seinen Oberen, daß, so tapfer auch sonst die Nation deren Purakis ist, und so grosse Lieb sie auch zu mir tragen, ich ihr niedergeschlagenes Gemüth nicht wurde wieder aufgerichtet haben, wann nicht Gott meinen Worten ein besondere Kraft und Nachdruck gegeben hätte. Aber sie erholten sich auf mein Zureden, und ruckten, unter meiner und des Cacique Anführung, in tieffesten Stillschweigen, Schritt vor Schritt an die Berschanzung vor, die ich der erste bestiegen; aber, die Wahrheit zu bekennen, nicht ohne grosser Forcht, die auch mich überfallen, da ich bey mir bedachte, wie nahe ich jetzt an der Gefahr wäre, von denen grimmigen Barbarn, die ihre vergiftete Pfeil mit meinem Blut färben wurden, gefangen und getödtet zu werden. Allein ich schöpfte alsogleich frischen Muth, in ansehen eines jungen neubekehrten Indians  
„ners



„ners, welcher mir an der Seite stunde, und  
 „mit zum Himmel erhobenen Händen sein  
 „Schweiß, Blut und Bemühung für das  
 „Heil deren unglaublichen Mannacicasen  
 „Gott herzhast anerbote.

Nach überstiegener Schanz zöhe der ganze Zug in das Dorf ein, welches aber ödware. Man sahe in denen verbrannten Hütten nichts, als tode Leiber herum liegen; welches denen zaghaften Purakis wieder neuen Anlaß gabe, den Missionarium der Zurückreis zu ermahnen. Allein der Dollmetsch Izu, ein gebohrner Mannacicaser, versicherte sie, daß ohnweit von hinnen eine andere Dorfschaft wäre, wo sie Gelegenheit finden würden, den Eifer für den Glauben, und die Lieb für den Pater zu zeigen. Sie ließen sich dann bereden, unter Anführung des Priesters, welcher sich an die Spitze gestellt, das Dorf aufzusuchen, welches sie kurz hernach gefunden, niemand aber, als der Pater und Dollmetsch betreten; der übrige Hauffen müste von fern den weiteren Erfolg der Sach abwarten.

Als bald die Barbarn einen Fremdling wahr genommen, erschallte ein allgemeines schreckbares Geschrey, und, nachdem sie Weib und Kindern, ausser dem Dorf die Sicherheit zu suchen, anbefohlen, griffe alles zum Waffen. Der Dollmetsch Izu, erhebe zwar seine Stimm, und beschwörete seine Lands-Leut, einem Menschen, der nichts weniger, als ihr Feind wäre, kein Leid anzuthuen. „Ich bin, schreie auch der Priester, „ein Missionarius, der allein zu diesen Zihl „daher gekommen, daß ich euch das H. Ge- „sag Jesu Christi verkündige. „Allein diß machte bey denen Wilden so gar keinen Eindruck, daß man aus ihren Feuer-funkenden Augen, trogigen Angesicht und verwirrten Bewegungen leicht schliessen möchte, daß sie nichts freundliches gesinnet wären. Der Cacique Pou näherte sich zu den Priester, und sagte ihm, vielleicht, daß er sich in etwas zurück ziehen sollte, in das Ohr: „Sehet „ihr dann nicht, daß sie einen Kreiß machen, „um uns von allen Seiten einzuschließen, „damit keiner ihren Händen entwische. „Allein der Missionarius, welcher vorhin, in blossen Angedencken dieser Barbarn von ungemainer Forcht eingenommen worden, hörte und sahe jetzt alles Schreckbare, zu allgemeiner Verwunderung, unbewegt an. „Ich „bekenne, meldete er im obgedachten Brief, „daß ich in der gegenwärtigen Gefahr, mein „Leben zu verliehren, ganz keine Forcht verspühret: eine innerliche Stimm versicherte mich, daß mir dißmal nichts Leids begegnen werde; ich ware auf dem Platz, den eine Wolken deren Pfeilen bedeckte, mit meinem Geceuzigten in der Hand so ruhig, als, ob ich in der Kirch in Mitte meiner Neubekehrten dem Gottes-Dienst abwartete.

Izu, um die Gefahr von dem Missionario abzuwenden, waget sich unter die verbitterte Wilde, und, ein so neuer Christ als er war, redete er mit ihnen doch mit einem so ausgebigem Nachdruck von der Grösse des Herrn des Himmels, von der Heiligkeit seines Gesages, von der Glückseligkeit deren Rechtgläubigen, daß sie, freylich wol in eben jenem Augenblick von einer übernatürlichen Kraft gerühret, ganz zorn und sanft wurden. Sie, einige noch ihre Mord-Pfeil in denen Händen Tragende, eilten dem Priester zu, warfsen sich zu seinen Füßen, und verlangten die Bildnuß des Geceuzigten, welche er in Händen hielte, mit Ehr-Forcht zu küssen. Der Cacique Pou hat zu dieser Veränderung auch nicht wenig beigetragen, indem er ihnen aus allen Kräften zurufte: „Kommet meine Freund, kommet, Jesum Christum, „unseren Schöpfer und Erlöser zu verehren: „bettet ihn an, und machet euch der Glückseligkeit deren Kinderen Gottes theilhaftig.

Ben so Trost-reichen Schau-Spiel, da P. Cavallero sahe, wie einer Seits die erst jüngst Bekehrte, und noch nicht getaufte Purakis jetzt so eifrig die Stell Apostolischer Glaubens-Verkunder vertratten: anderer Seits aber die so wild und hochmüthige Mannacicasen sich so demüthig und zorn zu denen Füßen des Geceuzigten hinwarffen, erwuchse in ihm nebst einem festen Vertrauen auf die Göttliche Vorsichtigkeit, die er in allen diesen so wunderbaren Abänderungen mit tieffster Ehr-Forcht anbettete, auch eine neue Begierd, nur Vieles zum Geistlichen Aufnehmen beeder dieser Nationen beitragen zu können.

Es ruckte allgemach die Zeit herben, daß er sich wieder zu seiner Völkerschaft zurück verfügen, und diese neue Heerd verlassen müßte. Er verdoppelte derowegen seinen Fleiß, stiftete zwischen beeden diesen Geschlechtern einen ewigen, durch einen Eyd-Schwur bekräftigten Frieden; richtete zum Unterpand, daß Jesus Christus, diese bishero von dem Teufel bewohnte Landschaft, jetzt in Besiß genommen, an dem ansehnlichsten Ort des Dorfs ein grosses, von Izu und seinen Befreundten gezimmertes Creuz auf; bey diesen glorreichen Zeichen des, von dem Himmel wider die Hölle erhaltenen Siegs, versammelte er das der Christen-Lehr begierigste Volk alltäglich; truge ihnen die nothwendigste Geheimnussen unseres Glaubens durch den Mund des Dollmetsch vor; bereitete sie zu den, zu seiner Zeit ihnen zu ertheilenden heiligen Tauf, und namme, mit seiner und ihrer höchsten Betrübnuß den Abschied. Was diesen guten Leutlein die Heftigkeit des Schmerzens in etwas linderte, ware die Hofnung, die ihnen der Priester gegeben, daß er sie bey ankommenden Frühling wieder besuchen werde; in dieser ent-



entliessen sie ihn unter Zähern, botten ihm zu mehrerer Bequemlichkeit der Rückreis ein Pferd an, begleiteten ihn ein gutes Stück Wegs, unter so überhäufte Dienstfertigkeit, daß der Pater bekannte, von keiner anderen Völkerschaft jemalens so viele Beweistum einer so aufrichtigen Zuneigung erfahren zu haben.

Diese Abreis war ein Streich der göttlichen Vorsichtigkeit, welche sich selber bedienet, um ein grausames Blut-Bad, welches des Priesters halber unter denen Indianern wurde angerichtet worden seyn, zu verhindern. Der Mapono oder Götzen-Pfaff deren Sibacafen, eines unter denen Mannacafen wohnenden abgötterischen Volks, als er von dem Wachstum des wahren Glaubens aller Orten her benachrichtiget wurde, geriethe in solchen Wuth, daß er seinen Cacique, im Nahmen deren Göttern befahle, sich alsogleich an die Spitze seiner Untergebenen zu stellen, den Glaubens-Prediger an den Weg, den er in seiner Rückreis unentbählich nehmen mußte, abzuwarten, und ihm das Leben zu nehmen. Allein, da der Cacique, ein klug und bescheidener Mann, sich dahin nicht verstehen wolte, ehe und bevor man sich von denen Absichten, Aufführung, und Mißhandlungen dieses unbekannten Fremdlings wurde erkundiget haben, brannte er in noch härteren Zorn aus, sammelte selbst einen Hauffen eifrigerer Abgötterer zusam, und verfügte sich mit denselben zu Chabi, dem Vorsteher der nächsten Dorfschaft, wo der Pater mit seinen Indianern indessen eingetroffen:

„Ich bin gekommen, sagt er, euch zu befragen, in was Absichten ihr einem Fremdling, der ein öffentlicher Feind unserer Götter ist, Herberg gegeben? ich rede mit euch aus ihrem Befehl! sie wollen, daß ihr ihn mit seiner Geleitschaft alsogleich tödtet. Wann er den Tod verdienet hätte, widersezte Cabi zur Antwort, hätte ich eure Hülfstrouppen ganz nicht nöthig, den Schuldigen, der in meinen Händen ist, zu bestrafen. Allein, wisset, daß der, so ihr einen Feind deren Göttern nennet, mein Freund sene, der sich meiner Treu überlassen, mich mit vielen Merckmahlen seiner aufrichtigen Zuneigung beehret, und über diß alles unsere Nation mit unseren vormaligen Feinden, denen Purakis, gänzlich ausgesöhnet hat. Ich bin ihm wegen erwiesenen Freundschaften meine Erkenntlichkeit schuldig, desto er sich auch versichern kan; kehret derowegen zurück, und gebt euch zufrieden. „Dieses redend befahle er seinen Leuten, sie sollten, wann es etwan den verwirrten Kopf etwas Feindliches zu unternehmen gelustete, zur Gegenwehr stellen; allein der Mapono zöbe, ohne etwas einzuwenden, mit dem Grollen in dem Herzen ab, und verschwure

sich künftiges Jahr, bey Rückkehr des Missionarii, seine beleidigte Götter zu rächen; aber ohne Erfolg, weil er durch eine, in den Dorf eingerissene ansteckende Krankheit bald hernach, mit dem größten Theil seiner Geleitschaft aufgezehret worden.

Ehe und bevor ich mit P. Cavallero die Völkerschaft deren Mannacafen gänzlich verlasse, will ich eine kurze Abschilderung so wol des Lands, als deren Inwohnern hier beysezen, welche Euer Durchleucht dienlich seyn wird, das übrige, was ich von denen Bemühungen in dieser Gegend, die gemeldeter Apostel in folgenden Jahren, zum Heil dieser Heiden auf sich genommenen hat, an noch zu schreiben habe, leichter zu verstehen.

Die viele Dorfschaften, welche diese Völker bewohnen, liegen gegen Norden, zwey starke Tag-Reis von der Pflanz-Stadt des H. Francisci Xaverii entfernt; vom Auf- und Niedergang werden sie von schreckbar- und finsternen Waldungen umzinglet, welche sich endlich in unermessene Wüsteneyen, die den meisten Theil des Jahres überschwemmet seynd, eröffnen.

Die Erde bringet hier häufige, aber nur wilde Früchten hervor; von grimmigen Thieren gibt es eine ungemeine Anzahl, und ist unter diesen ein, dem Kopf nach dem Tiger, den übrigen Leib einem Hund, doch ohne Schweif, gleiche Bestien, Famacosia genannt, von solcher Geschwindigkeit, daß man ihr fast unmöglich entweichen möge. Geschicht es, daß sich etwan ein Reisender, ihren Klauen zu entkommen, auf einen Baum flüchte, wird es in ein gewisses Kürren ausbrechen, auf welches, als ein gegebenes Zeichen, also gleich mehr aus ihrer Gattung herbeylauffen, die Erd um den Baum ausgraben, die Wurzel mit ihren Zähnen abnagen, und den Baum fällen. Das Mittel, welches diese Indianer erfunden, dieses schädliche Unthier auszurotten, ist, daß sie sich in einer ihrem Aufenthalt nahen Gegend in grosser Anzahl mit starken Palisaden verschanzen, und nach verrichteter Arbeit durch ihr Geschrey die Famacosien herbey locken, welche dann, da sie ihrem Gebrauch nach, die Erd unter über sich kehren, um die Palisaden auszugraben, von Stück zu Stück ganz sicher mit denen Pfeilen mögen erlegt werden. An Seen, Flüssen, und minderen Bächen, gebriecht es diesem Land nicht, welche, nebst dem, daß sie gute und verschiedene Fisch zeugen, auch die Felder zu seiner Zeit besuchten, und zur reichen Ernd befördern.

Sie, die Indianer selbst, seynd wolgestalte, Oliven-färbige, gesunde Leut, und wissen sie wenig von anderen Krankheiten, als einer gewissen Gattung eines Ausfazes, welcher den Leib mit einer Rinden, denen Fisch-Schuppen gleich, ganz bedeckt, doch weder Schmerzen noch Eckel vor der Speis ver-



verursachet. Vor Alters machten sie mit denen tapferen Chiquiten eine Nation aus; nach der Zeit haben sie sich, wegen einigen entstandenen Zwistigkeiten von selbst getrennet, und mit andern Geschlechtern vermischt, von welchen sie, samt einer ganz andern und sehr verderbten Sprach, auch die, denen Chiquiten sonst unbekannte Abgötterey, und den Fraß des Menschen-Fleisches ererbet.

Sie leben gemeinschaftlich in ihren Dörfern, welche sie nicht ohne Kunst, ob sie schon keinen andern Bau-Zeug, als eine steinerne Hacken haben, aufbauen. Man siehet weite Strassen, offene Plätze, und nebst denen gemeinen, zu aller Bequemlichkeit aufgeführten Häusern, 3. oder 4. grössere, die ordentlich in ihre Saal, und diese in ihre in einer Reihe folgende Wohn-Zimmer eingetheilt seynd. Diese Pallast bewohnet der Cacique und Ansehnlichere des Dorfs: da werden öffentliche Zusammenkünfte und Feyr-Begegnungen gehalten; sie vertreten auch die Stell eines Götzen-Tempels, weilen sie alda zu gewissen Zeiten zum Gebett zusammentreten, und ihren Götzen die Opfer entrichten.

Ihre Regierungs-Art belangend, ist ihr Oberhaupt der Cacique, dem sie einen vollkommenen Gehorsam leisten; sie bauen ihm seine Wohnung und Felder; sie versehen seine Tafel mit allerhand Niedlichkeiten des Lands; sie reichen ihm von ihren Jagden und Fischeereyen, welche sie ohne seiner Erlaubnuß nicht vornehmen dürfen, den Zehend; ihm weichen in ihren Mahlzeiten, und Zusammenkünften, zu welchen sie auch die benachbarte, gemeinlich unweit entlegene Dorfschaften einladen und zulassen, alle das erste Ort: auch der Mapono, oder Götzen-Pfaff, die Aeltesten, die Haupt- und Edel-Leute, welchen die übrige Siz zu Theil werden; von seinem Mund hanget die ganze Gemeinde, und wird sich auch kein Schuldiger jemals weigern, die von Cacique bestimmte Straf anzunehmen. So gar die erste aus seinen Frauen, deren er nach Belieben eine grössere oder kleinere Anzahl unterhalten kan, hat unter dem Weiblichen Geschlecht einen Vorzug, so, daß wie ihren Herren alle Männer, so ihr alle Weiber unterthänig seyn müssen. Ubrigens ist diß Geschlecht sehr arbeitsam, und ligt ihm ob, alles zum Hausrat Nöthiges zu verfertigen. Sie wissen keine Leinwat, und aus einer eigend darzu bereiteten Erd gewisse Gefäße zu machen, welche, wann man sie aus ihren hellen Klang urtheilen solte, glaubte man, selbe aus Erz gegossen zu seyn.

Welt. Bort XXIX. Theil.

Die Würde eines Cacique wird hier nicht durch die Wahl-Stimmen dem Vortreflichsten der Gemeinde zugemuthet, sondern sie gehet durch eine natürliche Erb-Folg von dem Vatter auf den erst-gebohrnen Sohn, welcher gleich von Jugend auf zur Regierung geschickt gemacht, und denen jungen Leuten mit einer gewissen Macht vorgesetzt wird. Nach erfüllten diesen Lehr-Jahren, alsbald er das zu wichtigeren Geschäften fähige Alter erreicht, verzicht sich der Vatter seiner Herrschaft, und überträgt selbe mit grossem Gepräng auf seinen Sohn, doch also, daß ihm nach, wie vor, von der Gemeinde alle Ehrenbietigkeit und Hochachtung erwiesen werde bis in den Tod, nach welchen eine herzliche, aber mit vielen abergläubischen Gebräuchen vermengte Leich-Begängnuß gehalten, und seine Gebein, damit selbe nicht also geschwind verwesen, in einer unterirdisch-wolgebauten Grabstatt beygesetzt werden.

Dieser Caciquen seynd so viel, als Dorfschaften, welche aber, wie ich schon gemeldet, sehr Zahlreich seynd; dann das ganze Land, welches die Figur einer Spiz-Saule mit seinem Lager vorstellet, ist aller Orten bewohnet, und zwar an der Spize: von denen jezt beschriebenen Mannacicas; in der Mitte: von vielen andern, der Sprach nach ganz unterschiedenen, doch in der Barbarischen Lebens-Art ganz gleichen Heiden; an den Fuß, gegen den Aufgang: von denen Quimonocas; gegen Niedergang aber von denen Tapacuras. Die gegen Norden gelegene Seite dieser Pyramid, wann man jenseits die Puizocas und Paunacas ligen lasset, wird von denen zweyen Flüssen, den Potaquissimo und den Zununaca, welche das ganze Land durchstreichen, umgeben; gegen Aufgang auf dieser Seite ligen die Dörffer deren Eirinucas, Moposicos, Jurucarecas und andere mehr: \* gegen Niedergang aber die deren Zounaaca, Quitemuca, Ovizibica, und noch anderer \*\* von dannen aus, gegen der Spiz der Saul zu, breiten sich die Dorfschaften deren Quimiticas, Bovituzaica und ihrer Nachbarn \*\*\* aus, bis an die Zibacafen, die bishero das Glück gehabt, von denen Mamelucken, die doch fast alles an dem Paraguay verheeret, frey und unbetastet zu bleiben.

Nach denen Zibacas, etliche Meil gegen Aufgang und Mitternacht, folgen die Parabacas, die Quiziacas, die Naquicas und die Mapasinas, eine tapfere Nation, welche von einer gewissen Art deren Vögeln, Peresiuucas genannt, viele Nachstellungen leiden; diese unseren Späßen in der Leibs-Größe nicht un-

\* Quiviquicas, Cozocas, Subarecas, Ibocicas, Ozonimaaca, Tunumaaca, Zouca, Quitesuca, Osaaca, Matezupuinica, Totaica, Quinomeca.

\*\* Bernuca, Obariquica, Oboboca, Monocaraca, Quizemaaca, Simomuca, Piquica, Otuquimaaca, Ointuuca, Bararoca, Quimamaca, Cuzica, Pichazica.

\*\*\* Sepeseca, Otarofo, Tobazica, Munazica, Zaruraca, Obisifioca, Baquica, Obobizoooca, Sofiac, Otenemema, Otigoca, Barayzipuoca, Zizoooca, Tobazica.



ungleiche Raub-Vögel seynd so stark und feck, daß, wann sie einen Indianer erblicken, sich aus der Erd, unter welcher sie wohnen, hervor, und über ihn so lang her machen, bis sie ihn um das Leben gebracht. Benannten diesen Dorfschaften liegen entgegen die deren Mochozuus, und Picozas, bey welchen wilden Leuten sogar die Weiber nichts anderes, als eine von dem Hals abhängende Fätschen, in welcher sie ihre Kinder tragen, an den Leib gebulken. Die Tapacuras, deren Dorfschaften sich von Niedergang bis Mittag ausstrecken, seynd gleichermassen ganz nackend, und ernähren sich vom Menschen-Fleisch. An diese gränzen an die Boures, Oyures, Sepes, und noch viele andere, \* deren, muthmaßlich ein grosser Theil, uns noch unbekannt, und bishero niemals hat können entdeckt werden.

Diese alle wilde Völkerschäften bekennen sich öffentlich zur Abgötterey, und seynd aus allen gegen Niedergang gelegenen Indianern in Beobachtung deren Aberglaubischen, bey ihren Göttes-Dienst üblichen Geprängen fast die Eifrigste. Sie haben doch eine, ob schon sehr dunkle Kenntnuß von der Zukunft Jesu Christi, und Erlösung des Menschlichen Geschlechts, wie auch von andern Geheimnissen des wahren Glaubens, welchen ihnen nach allgemeiner Meinung der Indianer-Apostel Thomas, oder einige aus seinen Lehrlingern sollen verkündiget haben; das helle Licht aber verdunkeln ihnen die lächerliche Märlein und abendtheurische Fabel-Gedicht, welche ihnen in ihren Teufels-Dienst von denen Gözen-Priestern, als ungezweifelte Wahrheiten zu glauben vorgetragen werden. Unter diesen Märlein ist jene von ihren Vorfahren hergeholte Erzählung, daß in verflossenen Jahr hunderten eine Frau ungemeiner Schönheit, ein eben so schönes Kind gezeuget habe, welches nach erreichten höhern Alter zur Erstaunung der Welt die größte Wunder gewürcket; es habe die Krancke geheilet, die Tode zum Leben erwecket, die Blinde sehend, die Lahme gehend, die Taube hörend gemacht, und so weiter; dieser Wunder-Mann habe eines Tags in Besessn einer zahlreichen Versammlung des Volks sich in die Luft erhoben, und in diese Sonn, die wir sehen, verwandelt; es seye sein Leib ganz glanzend, und wurden wir, wann er nicht soweit von uns entfernt wäre, wessen Gestalt er seye, ganz deutlich ausnehmen können. Die Würdigkeit dieser Person solte zwar natürlicher Weis der Gegenwurf dieser Abgötterer seyn, aber sie betten nicht diesen, sondern in allerhand andern Gottheiten den Teufel an. Unter anderen ihren minderen Göttern hat den Vorzug eine gewisse Dreysaltigkeit dreier vornehmen Götteren, die sie den Batter,

den Sohn, den Geist nennen; dem Batter legen sie den Namen Omequeturiqui, oder Uragozoriso bey: den Sohn, welcher aus einer Jungfrau, und zugleich Ehefrau des Uragozoriso, Quipoci mit Nahmen, solle gebohren seyn, heißen sie Urusana, und den Geist Urupo. Der Batter sagen sie, habe ein hell- und klare Ausspruch: der Sohn rede durch die Nasen, und die Stimm des Geists seye dem Donner gleich: dem Batter, als Gott der Gerechtigkeit, stehe es zu, die Uebelthäter zu bestrafen: dem Sohn und Geist aber, für die Schuldige vorzusprechen; wie dann auch die Göttin Guipoci, als eine Mittlerin für selbe bey ihren erzörnten Ehe-Herrn ihre Bitt einlegen darf.

Unter denen minderen Gottheiten seynd die Ansehnlichste die Icarous, oder die Vorsteher deren Flüßten und Waldungen, deren Amt ist, Wässer und Wälder immer zu durchwandern, und von Fisch und wilden Thieren gnugsame Vorsehung zu machen. Diese Götzen werden von denen Indianern zur Zeit der Jagd und Fischeren um glücklichen Fortgang angerufen: mit Toback-Rauch, Ehrenbietigkeit halber, angerauchet, und mit einem guten Theil der erhaschten Beut in dem Tempel beschenkt.

Dieser Tempel ist, wie schon oben gemeldet, jener Theil des Saals in dem Haus des Cacique, welcher mit einem grossen Vorhang geschlossen. In dieses Heiligtum ist es denen kleinern 2. oder 3. Gözen-Priestern des Orts, unter Straf des Tods verbotten, einen Fuß hineinzusetzen; allein der erste Mapono, als vertrauter Freund deren Göttern, hat die Macht, die Bitt-Wort deren Bedürftigen denenselben vorzutragen, und den hierüber ertheilten Verbscheid deren Tinimaacas (so nennen sie mit einem Namen die drey grosse Gottheiten) an selbe abzustatten; diese Antworten seynd, nach Belieben des Gözen-Pfaffen, bald vergnüglich, bald unangenehm: gemeiniglich aber fallen sie zur Zeit deren öffentlichen Zusammenkunften, Mahlzeit- und Lustbarkeiten, welche in eben dem Haus des Cacique pflegen gehalten zu werden, zum Trost deren Bittenden aus.

Solchen Feyerlichkeiten wohnen die Götter selbst bey. Ihr Ankuft wird denen versammelten Gästen durch ein ungeheures Geschrey und Getöse, so in ganzem Haus erschallet, angedeutet, auf welches sie mit lustiger Stimm aufrufen: Tata equice: das ist: Batter, seht ihr schon ankommen? die Antwort geschicht durch eine andere vernemliche Stimm: Panitoque, das ist: wolauf meine Kinder! fahret fort, euch zu erlustigen; diß gedenet zu meinen größten Trost: ich werde euch geneigt, und in allen, was ihr

\* Carababas, Payzinones, Toros, Omunaizis, Oyurica, Sibü, Orezoo, Baraisi, Mochosi, Tefu, Tepopechosifos, Sosoaca, Zumonocooca.

Canamasi, Comano, Penois, Jovatabes, Zutimus, Pochaquianape, Mayeo, jobaraisica, Zafuquicocho,



ihr begehren werdet, willfährig seyn. Zu Zeiten beliebt es denen Göttern, wann sie durstet, etwas von ihrem Chicha-Trand zu begehren: wann nun dieses in einem mit Blumen gezierten Gefäß von eigend darzu bestimmten zwey vornehmsten Indianern und Indianerinnen dem Mapono durch die kleine Oefnung des Furchs dargereicht, auch von der Jagd und Fischen etwas bengelegt wird, verkündet ihnen der Gögen-Priester hinwieder alles Heil, und, was große Sorg die erkannte Gögen tragen wurden, daß es ihren trockenen Feldern am fruchtbaren Regen: ihren Kästen und Scheuren an reicher Ernd: ihren Regen und Pfeilen an gewünschter Beut niemals gebrochen werde. Auf so trostreiche Ankündigung, die sie in größter Ehr-Furcht mit tiefesten Stillschweigen anhören, setzen sie ihre unterbrochene Lustbarkeiten um desto vergnügter fort; springen, tanzen, und überladen sich mit ihrem Chicha so unmaßig, daß sie, von diesem sehr starken Getrand ganz entzündet sich in Zank und Rauf-Handel verwickeln, und endlich ihre schändliche Freuden-Fest mit grausamen Blut-Bergießen und Mordthaten beschließen, nicht ohne ungemeinen Trost des Hölle-Geists, dessen einziges Absehen ist, solche Lust-in Trauer-Spiel zu verwandeln, und unzählbare Seelen in den Untergang zu stürzen.

Dabin zählen auch seine grausame Begehr, welche er manichsmal denen Gögen-Dieneren durch den Mapono andeutet, nemlich: daß sie diß oder jenes Dorf feindlich anfallen: alles, was sie da finden wurden, rauben und stehlen: die Einwohner ohne Unterschied des Alters und Geschlechts unbarmherzig hinrichten sollen; welches sie um desto genauer vollziehen, weil sie sonst befürchteten, mit denen durch den Gögen-Pfaffen angedroheten Straffen: Pest, Hunger, Krankheiten, und dergleichen, ihres Ungehorsams halber gezüchtigt, ja gar in der andern Welt hart hergenommen zu werden.

Lächerlich ist, was sie von dem Übergang der Seel, die sie unsterblich zu seyn glauben, in das andere Leben fahlen. Nach begangener Leich-Befingung, die nach der Beschaffenheit des Verstorbenen mit mehr, oder minderen Pracht gehalten wird, sagen sie, bleibe die Seel so lang in denen Händen des Mapono, bis er selbe in Himmel zu denen ewigen Ergötzlichkeiten übertrage. Vor der Abreis reinitet er sie mit wiederholter Abwaschung, und nachdem er von denen Anwandten des Verstorbenen die zu dessen Heil gemachte Opfer empfangen, verspricht er ihnen, er wolle jetzt gleich die Seel in das Freuden-Ort übersetzen, und ihnen gar bald von ihrem glücklichen Zustand angenehme Nachrichten zurück bringen. Nach einigen Tagen, die er nemlich auf seiner vermeinten Welt-Bort XXIX. Theil.

Reis zugebracht, ruffet er die, einer guten Zeitung begierige Befreundte der nunmehr in ihre Ruhestatt übertragenen Seel vor sich, befiehlt ihnen die Zähne abzudrocken, und die Traur-Zeichen abzulegen, weil sie, die Seel, allbereit schon im Himmel wäre, und aldorten ihrer erwarte, um mit ihnen ihre Freud und Glück theilen zu können.

Den Weg, den der Mapono mit der Seel machen muß, halten sie für sehr gefährlich und mühsam. Sie glauben, er müsse die dicke Gebüsch durchbrechen: über die schroffste Gebürg klettern: See, Fluß, und Morast durchwaden, bis er an jenen großen Fluß gelange, an welchem der Gott Taculiso, der Vorsteher des Übergangs deren Seelen, bey der hölzernen Brücke, die an die Strassen des Himmels führet, Tag und Nacht Wacht haltet.

Dieser bleichsichtige, kahlköpfige, geschwärz-volle, häßlich, und mit Lumpen gekleidete Gott kan die seiner Gottheit schuldige Anbettung nicht in dem Tempel empfangen; er ist Amts halber immer an diesem Fluß beschäftigt, die Seelen über selben zu übersetzen, und ihre Reis zum Himmel zu befördern. Manche Seelen, besonders deren jüngeren Leuten, haltet er an, um selbe mehr zu reinigen; wo es sich dann zuträgt, daß, wann diese sich ihm widerspenstig erzeigen, er selbe in den Fluß stürze und ersäuffe; aus welchen dann manche Unglücks-Fall auch auf der Welt erfolgen.

Die Jarucares seynd dessen Zeugen: es hielte bey ihnen das ungestümme Regen-Wetter einstens so lang an, daß von selbem alle Feld-Früchten, mit ungemeiner Verstörung des Volcks, gänzlich verderbet wurden. Man suchte bey den Mapono Hülff und Rath. Er versprache, sich alsogleich ob der Sach mit denen Göttern zu besprechen, brachte auch gar bald die Antwort, daß die einzige Ursach des schädlichen Gewitters die Seel eines jungen Menschen seye, welche, weil sie sich gegen den Taculiso unhöflich aufgeführt, von dem erzürnten Gott in die Tiefe des Fluß seye versencket worden; um der Sach abzuhelfen, solle der noch lebende Vater dieses verunglückten alsogleich eine neue wolgebuchte Canoa oder Schiffein verfertigen, auf welchem er, Mapono, sich in den Strom wagen, und die verlorene Seel in dem Abgrund auffuchen wolle. Die Canoa ware bald im Stand; Mapono nimmt selbe auf den Rücken, und reiset dem Fluß zu; nach wenigen Tagen, als unterdessen der Himmel sich aufgeheitert, kommt er mit frölicher Nachricht von dem guten Zustand der Seel zurück, die Canoa aber bliebe aus.

Ubrigens seynd diese elende Leut sehr zu bedauern, daß sie um ihren, so übel bestellten Himmel so ungemeine Sorg tragen. Die ganze Glückseligkeit dieses Ort bestehet, ihrer



Aussag nach, in deme, das aldorten sehr hohe Bäume zu finden, von welchen ein gewisse Gattung des Harz abtropfe, welches denen Seelen zur niedlichen Speis diene; das es da an Honig und Fischen, die auch ein Theil der Nahrung deren Geistern seyen, nicht mangle; das man Affen, welche denen Ethiopischen an Gestalt und Artigkeit nicht weichen, und einen gewissen grossen Adler antreffe, die denen glückseligen Inwohnern dieses seltsamen Himmels viele vergnügliche Unterhaltung machen. Sie erzehlen von diesem Adler so albere Mährlein, das man billig die unglückselige Blindheit dieser dummen Menschen beweinen müsse.

So viel von dem Land und Sitten deren Mannacicasen, deren Heil zu befördern P. Cavallero jetzt wiederum sich zu einer Mühe- und Gefahr-vollen Reis ausrüstet. Er warre zwar gesinnet, nach zurückgelegten Winter, den er in fleissigster Bearbeitung des seiner Obsorg anvertrauten Weinbergs des H. Xaverii embsig zugebracht, alsogleich einen neuen Apostolischen Ausfall zu wagen; allein die Nothwendigkeiten seiner neuen Christen hielten ihn bis auf die Mitte des Weinmonats zurück, da er dann in Begleitung einiger eifrigen Neubekehrten, die zur Bestätigung der Lehr Jesu Christi auch ihr Blut bey denen Ungläubigen zu vergiessen bereitet waren, nachdem er sie mit dem Brod deren Starcken gespeiset, die längst vorgenommene Reis angetreten.

Der Durst machte ihnen gleich Anfangs dieser Reis viele Ungelegenheit. Sie trafen zwey Tag weder Fluß noch Brunn an, also, das sie, um ihre Lefzen zu benetzen, und den Mund zu erquicken, ein sumfiges Stück Erden herzunehmen, und aus selbigem etliche Tropfen Wassers auszupressen gezwungen wurden. Den dritten Tag fanden sie in einem hohlen Baum klar und helles Wasser, mit welchem sie sich zu allgemeinen Trost gelabet und erfrischt haben.

Die erste Dörffer, welche sie betratten, gaben ihnen viele Gelegenheit einer gänzlichen Vergnügung. P. Cavallero fandte die Inwohner in eben jener günstigen Zuneigung zu unseren heiligen Glauben, in welcher er sie das vorige Jahr verlassen. Er wiederholte ihnen durch einige Tag die Haupt-Lehren des Christentums, und verfügte sich weiter zu denen Sibacafen, diesen das erste Licht deren Evangelischen Wahrheiten anzuzünden. Der ungeheure Stein-Felsen, über welchen er eine mühesame Tag-Reise machen mußte, hatte ihn gänzlich entkräftet. Seine sorgfältige Reis-Gespänn fanden keine andere Labung, als ein ungeschmacktes Kräutlein, welches aber die Heiden für die niedrigste Speis deren Göttern halten. Dieses nur obenhin gesotten, gaben sie ihm zu verkosten. Der Hunger ware da der beste Koch. Er nimmet

von diesem Kräuter-Muß etwas zu sich, bricht endlich unter einem annehmlichen Gelächter in diese Wort aus: „Die Götter müssen in der That einen hitzigen Magen haben, weil sie an einem so ungesalzenen Zugemüß so grosses Belieben tragen.“ Den andern Tag, weilten sie nach überstiegenen Gebürg die Reis durch einem Wald fortsetzen, die rechte Strassen aber verfehlet hatten, wurden sie, besonders der Priester, von denen aneinander geflochtenen Baum-Nesten, und spizigen Disteln, von denen stechenden Hummeln, und Gelsen also übel zugerichtet, das er auf keinem Fuß mehr stehen konte; seine Neubekehrte mußten ihn auf das Pferd auf- und von demselben absetzen.

In einer solchen Bestellung kamen sie endlich an das Dorf deren Sibacafen. Dieses ist eben dasjenige Ort, dessen Mapono vor einem Jahr dem P. Cavallero den Untergang zwar geschworen, aber nachmalen von einer Seuch frühzeitig ist hingerissen worden; der Priester schickte einen eifrigen Indianer, Numani mit Namen, voraus in das Dorf, um die Gesinnungen des Volks auszufundschaffen. Er traf sie in der Meinung an, das, weilten die Götter den Mapono, der sich an den Missionarium hat vergreifen wollen, mit dem Tod gestraffet haben, dieser ihr guter Freund seyn, hiemit sie ihn als einen solchen mit aller Höflichkeit empfangen müßten, wann sie sich nicht ein gleiches oder größeres Unheil über den Hals ziehen wolten. Der Pater, welcher aus Begierd der Wahrheit und nicht aus einer eiteln Forcht, von ihnen wolte gehöret werden, benamme gleich bey seinen ersten Eintritt in das Dorf dem Cacique, den er auf die Seiten geruffen, diese Ir-Meinung; lehrte ihn die Ursach einer so mühesamen, ihnen zu lieb, auf sich genommenen Reis; nemlich: damit er ihnen die Blind- und Unglückseligkeit deren, die unter dem Tyrannischen Joch des Teufels seufzen, entdecken; sie aus ihren Finsternissen und Dienstbarkeit in das Licht und Freyheit deren Kindern Gottes überführen; die Kenntnuß des Schöpfers aller Dingen, den man durch Anbettung seiner Gottheit, und Beobachtung seiner Gebotten verehren müsse, ihnen beybringen, und also sie hier zeitlich, dort ewig glückselig machen könnte. Diesen Worten gabe Gott, der indessen mit einer inwendigen Stimm das Herz des Barbaren berührt, solchen Nachdruck, das er sich dem Priester gänzlich ergabe.

Er wurde durch das Beispiel des neuen Mapono (dieser, mehr aus Unwissenheit, als Verderbung des Herzens ein Abgötterer, ware ein Sohn des obgemeldten Mapono, der sich vor einem Jahr mit einem Eyd verschworen hatte, das Blut des Missionarii zu trinken) noch mehr angeeifert.

Gott hat sich zu Bekehrung dieses jungen Gv-



Götzen-Priesters eines auch jungen Christen bedienen wollen, welcher ihm den Irrthum seiner Lehr also klar vor die Augen gelegt, daß er alsogleich ein Lehr-Jünger, ja ein Apostel unseres Christentum wurde; massen er noch selben Tag zwey der Vornehmsten dieses Dorfs Jesu Christo gewonnen.

Das auf dem Platz versammelte Volk folgte gar bald solchen Beyspielen. Dann, nachdem sie den Priester von denen Geheimnissen des Glaubens, denen Schuldigkeiten eines Christens, der Ehrbar-Zufrieden- und Glückseligkeit des Christlichen Wandels vieles reden gehöret, warffen sie sich vor den aufgerichteten Kreuz auf die Erden, verehrten die neben selben auf einem Altar aufgesetzte Bildnissen Christi, der seligsten Jungfrau, des Heil. Erz-Engel Michaelis; ruften mit allgemeiner Freuden-vollen Stimm: „Jesu Christe, unser Herr, sene unser Vater! Heilige Maria, unsere Frau, sene unsere Mutter!“, zu so ungemeinen Vergnügung des Missionarii, daß er voll des Trosts aufgeschrien: „Mein Gott und Herr! wie reichlich hast du meinen Mühe-vollen und sauren Schweiß belohnet! O was Trostreiches ist es, daß ich dieses grosse Volk, dich als ihren Schöpfer und Herrn anbetten sehe! O daß sie dich immer mehr lieben, allzeit erkennen! diß ist der ganze Lohn, den ich in dieser Welt verlange.“

Der Teufel, der sich aus seinem von so viel Jahr-hundert her ruhig besessenen Eigentum auf einmal vertrieben sah, suchte sich ob solcher Unbild zu rächen. Er wickelte einige aus denen hartnäckigeren Götzen-Dienern wider die Neuglaubige auf, und spinnne, besonders wider den jungen Mapono eine grausame Verfolgung an. Sie umrungen ihn in seiner Behausung: verwiesen ihm scharf seinen Abfall, und droheten ihm alles Ubel an, wofern er sich nicht eines Besseren entschließen wurde. „Ihr, sagten sie, dem es Amts halber zustunde, die Ehr deren Göttern mit allem eurem Ansehen zu unterstützen, und ihren Dienst auch mit Blut und Leben zu vertheidigen, seyt ihnen der erste untreu und meineidig worden: Ihr habt die verführerische Lehren eines Betrügers gelassen angehöret, gutgeheissen, und durch euren schändlichen Beyfall auch dem einfältigen Pöbel zu gleicher Unsinnigkeit den Anlaß gegeben: ihr habt euch zu denen böshaftern Absichten des grösten Götzen-Feinds als einen Werk-Zeug gebrauchen, und unbehutsam hinter das Riecht führen lassen: eilet nun, bittet die beleidigte Götter um Verzeihung: erkennet und besseret euren groben Fehler: gebet hin, stellet dem Cacique seine begangene Mißhandlungen vor: ermahnet ihn seiner Pflicht und Schuldigkeit: trachtet mit gesammter Hand dem Ubel abzuhelfen, und alles in vorigen

„Stand herzustellen; sollet ihr aber hartnäckig in eurem Irrtum verharren, so wisset, daß unsere Götter an euch eine so empfindliche Rache nehmen werden, daß alle benachbarte Dorfschaften sich heftigst darob erschrecken werden.“

Diese Reden hörte der standhafte Glaubens-Bekenner mit unerschrockenem Muth an, und lachte zu allen ihren Bedrohungen; sie aber schritten von denen Droh-Worten zu Gewaltthätigkeiten: warffen ihn zur Erd, tratten ihn mit Füßen, und schlugen ihn mit Fäusten und Prügeln so unbarmherzig, daß er aus dem Mund häufiges Blut vergoss. Aber auch diß alles erduldet er mit Christlicher Herzhaftigkeit, und da ihn einer seiner Freunden, vom so üblen Zustand gerühret, dahin bereden wolte, daß er, um weitere Verfolgungen abzuwenden, wenigstens dem Schein nach eine Ehr-Furcht deren Göttern zeigen, und dem Verlangen deren Abgötterern willfahren sollte, gabe er ihm zur Antwort, wie daß er bereit wäre, auch die Ueberbleibseln des Lebens, die ihm seine Verfolger gelassen hatten, zur Befräftigung des H. Gesages, zu den er sich von ganzem Herzen bekenne, mit Freuden aufzuopfern, und den wahren Glauben an Jesum Christum, der allein ein wahrer und Anbetungs-würdiger Gott ist, mit seinem Blut zu unterzeichnen. Diese Beständigkeit machte die Heiden zu schanden: Gott aber, um selbe zu belohnen, theilte dem eifrigen Glaubens-Neuling die vorige Gesundheit.

Nach so glücklich bey denen Sibacafen verrichteter Sach, und getauften Kindern deren Neubefehrten, richtete P. Cavallero sein Absehen auf die Befehrung deren Quiriquicas, welche die nächste Dorfschaft bewohnten. Patozi, der Cacique deren Sibacafen, trug Anfangs grosses Bedenken, den Pater dahin zu begleiten, weiln sein und diese Völkerschaft schon vor langer Zeit in ein allgemein-und unveröhnlichen Haß gerathen waren. Allein, die Lieb gegen den Missionarium, und die Hofnung eines durch seine Vermittlung zu stiftenden dauerhaften Friedens machten ihm endlich Muth, daß er sich entschlosse, dem Priester Gesellschaft zu leisten, und durch einige aus seinen Untergebenen den Weg durch den grossen Wald, welcher ihre Dorfschaften von einander scheidete, zu bahnen. In dieser Geleitschaft ware Joannes Quia-ra, ein wegen seinen guten Eigenschaften und unschuldigen Lebens-Wandel, auch bey denen Unglaubigen beliebter Mann, welcher die übrige Neubefehrte als Haupt anführte.

Weiln der Zug durch eine bishero unbetretene Waldung geschah, ist leicht zu erachten, was Ungemach die Reisende haben überwinden müssen. Sie kamen an das Dorf, wo die zwey von dem Priester abgeordnete Rundschafter alles in Beweg-und Verwirrung an-



traffen. Ein von dem Teufel angestifter Abgötterer warffe sich zum Haupt derer Aufwüthenden auf, kündete dem Volk den Befehl deren Göttern an, die Waffen zu ergreifen wider ihren Haupt-Feind, der mit einem Kreuz in der Hand ihrer Dorfschaft annahete, um sie aus ihrem alten Wohn-Sitz zu vertreiben, und den von denen Vor-Ältern ererbten Gottes-Dienst gänzlich aufzuheben. Der Mapono des Orts, als er alles in Waffen sahe, um die Götter wider einen, und zwar unbewaffneten Fremdling zu schützen, sagte bey sich selbst: „Unsere Götter „ müssen wol sehr schwach und unvermögend „ seyn, weilen sie ein einziger Mensch also „ zitteren machet. „ er wandete sich nachmalen zu den Cacique und ersteren des Dorfs, die ihn der annahenden Feinds-Gefahr erinnerten: „ Wann dieser Fremdling, redete er „ zu ihnen, ein so auffälliger Feind unserer „ Götter ist, warum gebrauchen dann sie „ sich ihrer Macht nicht, und halten ihn ent- „ weder weit von unserer Gegend ab, oder „ richten ihn gar zu Grund? warum fliehen sie zu unserer Hülfe und Schutz? können dann sie sich selbst nicht vertheidigen? „ entweder betrügen wir uns selbst, da wir „ sie für so mächtig halten: oder sie betrügen uns, da sie für die, die sie nicht seynd, „ von uns wollen angesehen werden.

Die Red machte bey ihnen den Eindruck nicht, den er verhoffte: sie hatten auf ihn wenig Aufmerksamkeit, und waren nur besorget, Wehr und Waffen aufzubringen, mit denen sie den, jetzt schon in die Dorfschaft, in Begleitung einiger Neubekehrten einrückenden Priester empfingen. Sie tratten ihm mit einem verwirrten Geschrey entgegen: theilten sich in zweye Flügel ab: spanneten die Bögen, diesen Gast mit einem Platz-Regen ihrer Pfeilen zu bewillkommen. Einem aus denen Geleits-Männern des Pater fiel in so andringender Gefahr gar heilsam bey, diesen wüthenden Barbarn die Bildnuß der seligsten Jungfrau, die er bey sich hatte, entgegen zu setzen, und mit diesem Schild sich und den Priester wider allen Anfall zu bedecken. Er hob die Bildnuß in die Höhe, ruste zugleich mit steiftesten Vertrauen den Schutz Mariæ an: und siehe, da die Abgötterer ihre Pfeil auf den Missionarium abzudrücken schon fertig waren, erstarrten ihre Hand und Arm also, daß sie selbe, wie sie sich immer bemüheten, keines Dings bewegen konnten. Es überfiel sie zugleich eine so ungemeine Furcht, daß sie in aller Eil die Flucht in den Wald ergriffen, und die leere Dorfschaft der Willkühr des Priesters und deren Seinigen überließen. Ein einziger Indianer, Sonema mit Namen, bliebe zurück, welcher nachmalens zu der Bekehrung deren Seinigen gar vieles beygetragen.

P. Cavallero, jetzt Herr und Meister von dem Dorf, machte sich mit Zuthuung seiner ganzen Geleitschaft, die unterdessen in das Ort eingerückt, über die, denen Götzen errichtete zwey Tempel her: warffe Altar und Bild-Säulen zu Boden: zerrisse allen Schmuck und Kirchen-Zierath in Stücken: raste, was immer zu den abscheulichen Götzen-Dienst gewidmet, zusammen, und warffe alles in das Feuer. Wem bey der, obschon glücklichen Unternehmung, nicht gar zu wol ware, ware Patozi, der Cacique deren Sibacafen: er sahe wol, daß in diesen Umständen eine geringe Hofnung anscheinete, einen Frieden, der doch das Haupt-Absehen seiner Reis ware, mit denen flüchtigen und erzorneten Quiriquicafen zu stiften: entschlosse sich deswegen, mit denen Seinigen nacher Haus zu kehren: beschwore zugleich den Missionarium, ein gleiches zu thun, und sich mit dem kleinen Häuffel seiner Neubekehrten in die Sicherheit zu setzen. „ Reiset in Gottes Nahmen hin, antwortete der Priester, ich werde den so glücklich eroberten Platz so lang behaupten, bis ich selbst Christo gänzlich unterworfen, und diesen elenden Heiden die Lehr des Heils werde angekündigt haben; sollte es auch mein Leben und Blut kosten. So redeten auch die Neubekehrte.

Nach den Abzug des Patozi, wagete sich einer aus denen flüchtigen Quiriquicafen, ein Mann von ansehnlicher Leibs-Größe und ernsthaften Aussehens, in das Dorf, und da er den Missionarium eben in Abbettung deren Priesterlichen Tag-Zeiten antraffe, bemühte er sich mit allem Gewalt ihm das Bett-Buch, in welchem er die bezaubernde Wort, die sie gestern unbeweglich gemacht hatten, enthalten zu seyn glaubte, aus denen Händen zu reißen; der Priester bemühte sich diesem Heiden (es ware der Cacique des Orts selbst) sein falschen Wahn zu benennen: er fieng an, ihm die arglistigste Ränck des Teufels, welcher sich ihrer Leichtgläubigkeit zu ihren Untergang so boshaft mißbrauchte, zu entdecken: er zeigte ihm den wahren Gott, dem wir all unser Wesen schuldig: er redete vieles von seinem heiligen Gesag, von dessen Beobachtung all unser Heil abhänge: welches alles, als der Indianer, ohne ein Wort darwider einzuwenden, angehört, schupfte er die Achsel, namme aus seinem Haus einen Buschen Pfeil, und gieng mit selbst dem Wald zu.

Folgende Nacht versammelte er die Vornehmere aus seiner Dorfschaft zu einen außerordentlichen Rath, welchem auch der obenbenannte Sonema beywohnete. Als sie nach langer Überlegung weder die Waffen, die sie gestern fruchtlos gewesen zu seyn erfahren hatten, wider den Missionarium neuerdings zu ergreifen: weder ihn in ihre Dorfschaft friedlich einzulassen, sich entschließen konnten,

nam-



namme Sonema das Wort, und sienge an, die Güte und Sanftmuth dieses Apostolischen Manns, die Reinigkeit der Lehr, die Fürtreflichkeit des Gefases, die Heiligkeit des Gottes-Dienstes, den er verkündigte, mit solchem Nachdruck anzurühmen, daß sie endlich seiner Meinung: man solle nemlich die Waffen ablegen, und sich der Väterlichen Liebe dieses Seelen-Führers sicher anvertrauen, einhellig beppflichteten. GOT hat denen Reden, Gebärden, und Liebkosungen, mit welchen der Priester sie empfieng, weiß nicht was Uebermenschliches gegeben, welches sie in einem Augenblick also verändertet, daß sie sich voll der Reu wegen ihres begangenen Fehlers, ihm zu Füßen warffen, und mit vieler Vertraulichkeit seiner Anordnung gänzlich überließen. Sie hiengen ihm also beständig an, daß sich keiner getraute, ohne erhaltener Erlaubnuß, zu denen Haus-Geschäften von seiner Seiten hinweg zu gehen. Den Mapono, welcher der letzte, mit einer ehrenbietigen Eingezogenheit dem Missionario sich stellte, umarmete der Priester mit einer Väterlichen Zartigkeit, er befahle ihm, neben seiner nieder zu sitzen: erklärte ihm die Geheimnisse unseres Christentums, und machte ihn begreifen, daß ohne Erkenntnuß des wahren Gottes, und ohne den Glaub an JESUM Christum unmöglich seye selig zu werden. Er bezeugte, was lebhaften Schmerzen er empfinde, in Betrachtung, daß sie zu aller Gefahr des ewigen Untergangs so unempfindlich wären, und sich von ihrer teuflischen Dreyfaltigkeit, denen Tinimaacas, so schändlich betrogen ließen.

Das ganze Volk, welches bey dieser Unterredung zugegen ware, erwartete mit Begierd, was Wirkung endlich die Abhandlung haben wurde. Ein Theil glaubte, der Mapono wurde in den Harnisch schlieffen, und die Gemeinde wider den Gözen-stürmerischen Priester zur Rach aufbezen: der andere, und geündere, hoffete, was auch erfolget, er, als ein Mann von gutem Verstand und gezaumten Leidenschaften, wurde den Irrtum des Gözen-Dienstes, und die Wahrheit der Evangelischen Lehr erkennen, den Christ-Lehrer die Hand bieten, und sich zu den Glauben Christi bequemen. Gott wirkte, wie neulich, so jetzt wieder in ihn, und gabe ihm eine weit klärere Erkenntnuß der Falschheit seiner Abgötterey, also, daß er vor allem Volk bekennete, eine falsche Lehr gelehret, und erlernt zu haben, welche dero wegen zu verwerffen, und der Glaub JESU Christi, ausser dem keine Wahrheit und Heil zu finden, zu umfassen seye. Er munterte sie auf, sie sollten beständig seine bessere Benspriel folgen, und jetzt auch hülfreiche Hand leisten, damit sie die benachbarte Jurucarenen, Cozicasen, und Quimicicasen diesem Gesag des Heils unterwerffen möchten.

Die Gefellen P. Cavallero, von so wunderbarer Bekehrung sowol des Mapono, als des Volks zartest gerühret, unterließen nichts, diesen Glaubens-Neulingen ihre aufrichtige Zuneigung darzutun, und selbe behender in den Schaaf-Stall Christi herbeyzulocken. Sie unterhielten selbe mit denen freundlichsten Gesprächen: sie umarmeten sich untereinander, als Brüder und Herzens-Freund: sie ergözten dieses, der Musik begierige Völklein mit annehmlichen Gesängern, besonders vor den, in Mitte des Platz aufgerichteten Creuz, wo sie in einen doppelten Sing-Chor abgetheilet, die Litaneyen unser lieben Frauen, mit so süßer Lieblichkeit absungen, daß die Barbaren in Anbörung einer so seltsamen Vermischung, und Abwechslung deren Stimmen, die sie für etwas Himmlisches hielten, niemals konten erzättiget werden.

Was ungemeine Freud P. Cavallero ob dem so erwünschten Ausschlag seiner Anfangs Gefahr-vollen Unternehmung geschöpft, wollen wir aus seiner eigenen Feder vernemen; Er schreibt also: „ Sie, die Quiriquicas, brachten eine solche Menge ihrer Kinder zur H. Tauf, daß, weil ich selbe den ganzen Tag hindurch mit dem Heilwasser abwaschen mußte, mir der Arm ermüdete, und vor Schwachheit suncke. Ich kan es nicht ausdrücken, was Ueberfluß des Trosts ich empfunde, als ich so unzehlige kleine Indianer Gott und der Kirchen wiedergebahre, ihre Eltern aber, die kurz vorher die verstockteste Abgötterer waren, jetzt eifrige Glaubens-Neuling zu seyn sahe. Untröstlich ware ich, da mich die gäh eingefallene Regens-Zeit dieß se, meine neue Kinder in Christo, zu verlassen, und in die Mission zurück zu eilen gezwungen. O wie viele Wunden haben sie meinem Väterlichen Herzen versezet, da sie kurz vor der Abreis mich Wechselweis fragten und batten: Ist es dann so unumgänglich nothwendig, daß du uns, O Vatter! verlassest? werdet ihr wol uns fer gar veraessen mögen? O wann werden wir das Glück wieder haben, euch in unsrer Dorfschaft zu sehen? Ach, so saumet doch nicht, alsogleich wieder zu uns zu kehren! Ich vermengte meine Thränen mit denen ibrigen, da ich sie mit nassen Augen und zum Himmel erhebeten Händen meine Gefellen bitten hörte, sie möchten doch für meine Person eifrige Sorg tragen, daß mir auf bevorstehender Reis nichts Ubles begegnete, und ich ihnen nur bald wieder zurückgegeben wurde. Unter solchen Herz-brechenden Gesprächen begleiteten sie uns bey unsern Abzug, und nachdem sie ein gutes Stück Weg mit uns zurück geleget, botten sie mir ein sehr angenehmes Geschenk dar, nemlich einige kleine  
„ ne



„ ne Indianer, die ich mit mir führen, und  
 „ zum Kirchen-Dienst abrichten solte; ich  
 „ erwählte aus aller Anzahl drey wackere  
 „ Knaben, die ich jetzt zur Ehre Gottes  
 „ und den Heil dieser Indianern in meinem  
 „ Kirch-Spiel auferziehe. Bishero Pater  
 Cavallero.

Dieser eifrige Apostel erwartete mit Ungedult jenen glückseligen Augenblick, in welcher er seine Pflanz-Stadt des H. Xaverii wieder verlassen, und noch tiefer in das Land deren Mannacicas eindringen konnte, damit er die noch übrige Abgötter von ihrem Irweg zur rechten Strassen einleitete: mit denen schon Bekehrten in eine allgemeine Wohnung versammelte, und endlich das zahlreiche Geschlecht deren Mannacicas der Kirchen Christi durch den Tauf einverleibete.

Der 4. des Augustmonats im Jahr 1707. ware der erwünschte Tag, an welchem er mit denen, aus der Anzahl deren Neubekehrten zu neuen Seelen-Gewinn erkiesenen Mit-Aposteln die dritte Reis antrat, und zwar so schnell, daß er den 15. selben Monats, am Tag der glorreichen Himmelfahrt Petu- mani der Cacique deren Zibacicas erwartete da seiner, empfieng ihn zartest, und nachdem er mit einem reichen Vorrath guter Fischen ihn beehret, gieng er voraus in die Dorfschaft: viele aber seiner Leuten ließe er zurück, damit sie den Priester und seine Gesellen begleiteten, den Weg gangbarer machten, und alle andere Nothwendig- und Bequemlichkeiten, so viel möglich, herbeschaffeten. Bey dem ersten Eintritt in das Dorf erschalle eine allgemeine Freuden-Stimm: das ganze Volk, Alt- und Junges, waren auf dem grossen Platz versammelt, umgaben den so eifrig verlangten Gast, fielen ihm in die Arm und Hand, diese zu küssen und den Segen zu erhalten.

Die erste Sorg des Missionarii ware, die nach seiner Abreis zwischen dieser und der nächsten Dorfschaft entstandene schwere Zwistigkeiten, die einen blutigen Krieg wurden veranlasset haben, in Güte beizulegen. Er ließe denen Zirucicas durch Abgeordnete seinen Gruss entbieten, zugleich zu wissen machen, daß er sie mit denen Zibacicas auszuhehnen gekommen sene; sie möchten derowegen zu einer Unterredung erscheinen: ihre Klagen vorbringen: die Hände zu einen Vergleich bieten, und den ganzen Handel seiner Entscheidung unterwerfen. Die Barbaren trugen ganz kein Bedenken, auf das Wort des Priesters, ein Ort, das sie bishero allzeit für feindlich angesehen, zu betreten; sie legten ihm die Unbilden, durch welche sie beleidiget worden, vor Augen; hörten aber auch das, was wider sie beigebracht wurde, mit einem sittsamen Stillschweigen an: sie überließen ihm beyderseits den Ausspruch, wel-

cher dahin ausgefallen, daß sie alles Vorige in Vergessenheit stellen, und künftighin in einer beständigen nachbarlichen Freundschaft leben solten, welches sie auch gelobten.

Nach hergestellten Frieden versammelte P. Cavallero beede Nationen auf dem Platz, wo er vor einen Jahr ihnen die erste Grund-Satz unseres Christentums vorgetragen: er wiederholte mit grossen Nachdruck die gegebene Lehren: setzte, die Richtigkeit ihrer Sitten und die Würdigkeit des Gottes des Himmels zu zeigen, vieles bey: befahle endlichen seinen Neubekehrten, sie solten die ganze Abhandlung, welche er in ihrer Mutter-Sprach in Reimen verfasst, nach denen Regeln der Music mit lauter Stimm absingen. Sie wurden mit so ungemeiner Vergnügung angehört, daß, um dieser Begierd derer Heiden genug zu thun, nothwendig ware, das Gesang oftmalen zu wiederholen; aus welcher Wiederholung dieser gewünschte Frucht erfolget, daß alles Volk die öfters abgesungene Vers ihrer Gedächtnuß, die in selben vorgetragene Christen-Lehr aber ihren Herzen tief eingedrucket haben.

Die wunderbarliche Genesung, welche eben zu dieser Zeit Zumacaze, ein Enkel des Cacique dieses Dorfs, durch die mächtige Fürbitt der Seligsten Himmels-Königin erhalten, truge vieles bey, die dem Christentum wolgeneigte Gemeind in ihren guten Gesinnungen zu bekräftigen. Er lage schon ein ganzes Monat an einem hitzig- und verzehrenden Fieber darnieder, so gefährlich, daß alles an seinem Aufkommen zweifelte. Er selbst vermerkte die Gefahr nur gar zu wol, und bedaurte, nicht so viel, daß er sterben, als, daß er ohne Tauf sterben müste. In dieser Betrübnuß fielen ihm bey, was er vormalen von dem grossen Ansehen Mariae bey Gott, und ihrer Mütterlichen Lieb gegen denen Menschen gehöret: er wurde innerlich ermahnet, in diesen betrüblichen Umständen sein Vertrauen auf sie zu setzen, und ihre kräftige Hülff mit aller Demut anzusuchen:  
 „ Heilige Jungfrau (schrye er in Gegenwart  
 „ vieler Indianer auf) ich glaube, daß du  
 „ die Mutter des Sohns des wahren Gottes  
 „ sehest! ich glaube an Jesum Christum,  
 „ meinen Heiland und Erlöser! Wilst du  
 „ mich in einem so elenden Stand, in dem  
 „ ich lige, verlassen? Solte ich wol umsonst  
 „ mein Vertrauen auf dich gesetzt haben?  
 „ Ach! lasse nicht zu, daß ich in dem Unglauben dahin sterbe: mache mich von diesem  
 „ Fieber frey, damit ich zum Heil. Tauf gelangen, dir und deinem Sohn als ein Christ  
 „ dienen, und endlich einstens in dem Himmel euch beede sehen, und lieben möge.  
 Kaum hatte er diß sein Gebett vollendet, als er auch schon erhöret ware. Das Fieber verschwande: die Leibs-Kräfte kamen zurück: er fand sich von seiner so gefährlichen Krankheit



heit, zu allgemeiner Erstaunung plötzlich und gänzlich hergestellt.

Ein so geschwinde und auf das Gebett eines noch ungetauften Glaubens-Neuling erhaltene Genesung entzündete in denen Gemüthern nicht allein deren Umstehenden, sondern des ganzen Volks je mehr und mehr die Begierd zum Christenthum: es wuchs in ihnen das Vertrauen auf die Göttliche Allmacht und Güte: auf die Fürbitt deren Heiligen: auf die Kraft deren in der Christlichen Kirch gebräuchlichen Heil-Mitteln, also, daß sie alle ihre Presshafte für den Missionarium brachten, ihne batten, er wolte bey den wahren Gott, dessen Priester er wäre, für diese fürsprechen, und ihnen hülfreiche Hand leisten. Der hitzige Glaubens-Eifer deren Bittenden, und noch mehr ein innerlicher Antrieb, den der Pater verspürte, machten ihm Muth, daß er in ihre Bitt einwilligte. Er befragte einen jeden dieser Kranken insonderheit, ob er an Jesum Christum glaubte, und verlangte getauft zu werden? und als er mit ja geantwortet, las er über ihn das in der Mess für die Krancke vorgeschriebene Evangelium ab, und beschloß sein Gebett mit denen Worten: „Es geschehe dir nach „deinen Glauben.“ Da dann GOTT, Theils ihre heilige Begierden zu belohnen, Theils sie in ihrem Verlangen des Glaubens zu bestättigen, allen die Gesundheit herstellte. Der Pater ertheilte nachmalens denen in seiner Abwesenheit gebornen Kindern den Tauf, und schloß mit dieser Berrichtung die Mission in dieser Dorfschaft.

Als er sich berathschlagete, wohin er jetzt seine Apostolische Sorgen wenden sollte, stellte ihn der Cacique und die ersteren des Dorfs die Grausamkeit deren Jurucarezen, welche sich bey aller Nachbarschaft durch Sengen, Brennen, Rauben, Plündern, und Morden fürchterlich machten, vor Augen, und batten ihn inständig, er möchte auf sie seine Gedanken werffen, und diese wilde Barbarn suchen zum menschlich und Christlich zu machen. Je grausamer nun und grimmiger dieses Volk ware, je hitzigere Begierd trug P. Cavallero, ihnen, vor anderen, das Evangelium anzukünden. Er macht sich mit denen Seinigen auf die Reis, und kame schon den 4. Tag an den Eingang ihres Dorfs, von welchem er sich noch weit zu seyn vermuthete. Die Gefahr, welcher sich seine Geleitschaft hier aussetzte, mahnete ihn, allen, nach erweckter vollkommenen Reu und Leid ihrer Sünden, von diesen die allgemeine Lossprechung zu geben, und sie zum widrig- oder gewünschten Erfolg, nach denen Grund-Sätzen des Christlichen Helden-Muths gleichgültig zu machen. Ein Unglaublicher, welcher gegenwärtig ware, wurde hierdurch also gerühret, daß er sich zu des Priesters Füßen warffe, und als ein Christ zu leben, und zu sterben versprache.

Welt: Bott XXIX. Theil,

Der Anzug des Pater muß, glaublich schon den vorigen Tag, diesen Abgötterern bekannt gewesen seyn, weil sie, auf Befehl ihres Mapono, sich alle in die Wälder geflüchtet: einen jungen, wolgestalt und annehmlichen Indianer ausgenommen, welchem der Priester mit all erdenklichen Freundschafts-Bezeigungen begegnet, und nachdem er ihn mit Europaischen, diesen Leuten ungemein beliebten Gesandnüssen beehret, zu denen übrigen abgesandet hat. Der Barbar faste eine starke Zuneigung zu den Missionarium, GOTT aber gabe seinen Reden einen solchen Nachdruck, daß er fast augenblicklich die Herzen seiner Lands-Leuten bewegte, die Furcht abzulegen, und nach und nach in das Dorf zurück zu kehren. Das erste Ansehen des Priesters, welchen sie ihnen bishero als ein Miß-Geburt der Natur, und Schröcken ihrer Götter vorgebildet, ware schon genug, daß sie ihre Gesinnungen abänderten, und dem Apostolischen Mann wegen seiner Sanftmuth und Leutseligkeit ihre besondere Hochachtung erzeugten.

Nachdem den folgenden Tag die ganze Gemeinde das Dorf wieder bezogen, versammelte er sie alle auf dem Platz, wo er unterdessen durch die Seinige das Creuz aufgesetzt, und fieng an die Geheimnissen des Glaubens auszulegen. Er erzählte ihnen die ganze Geschichte von der Erschaffung der Welt, des Menschens, und deren Engeln: den Fall dieser abdrinnigen Geschöpfen, und ihre Straf in dem ewigen Feuer. Er befragte sie, obwol solche meineidig und zur Höl verdammte Geister einer Anbettung würdig wären? Er zeigte ihnen den Betrug und Arglist ihrer Priester, die sie beredeten, diesen verworffenen Engeln in denen Götzen-Bildern eine Göttliche Ehr zu erweisen: er kam auf die Pflichten eines Christen, auf die Unsträflichkeit des Gesas Gottes, auf den ewigen, allen Frommen verheissenen Lohn; welches er alles so deutlich vortrug, daß auch der alt, in seiner Abgötterey verblendete Mapono bey so hellen Licht die Augen eröffnete, und vor der ganzen Gemeinde aufrichtig bekannte, wie er sie, um seiner Ehr und Gewinn sucht wegen, schändlich betrogen, und in denen dicken Finsternissen des Irrthums herumgeführt habe.

Der Pater, welcher das Eisen, weil es warm ware, schmiden wolte, gebrauchte sich dieses Glaubens-Eifer sowol des Mapono, als des Volks; er befahle ihnen, nach einigen Tagen, in welchen er seine Unterweisungen, die bey diesen Barbaren immer neu- und größeren Eindruck gemacht, fortgesetzt hatte, die Altär, Götzen-Bilder, Rauch-Gesäß und alles, was ihnen bishero zur Abgötterey gedienet, auf den Platz zu bringen, wo er dann diesen Werck-Zeug der teuflischen Bosheit, erstlich, zur äußersten Verachtung mit



mit Füßen getreten, nachmalens in das Feuer geworfen, und in aller Gegenwart zu Aschen verbrennet.

Als er auf diese Weis die Abgötterey aus der Wurzel gehoben, und allen Anlaß zu einem schändlichen Abfall von dem Christentum aus dem Weg geraumet, suchte er, auch den lang eingewurzelten Haß wider die benachbarte Dorfschaften gänzlich aufzuheben. Er befahle ihnen dann weiters, daß sie die Wäffen, welche sie so unbillig mit dem Blut vieler Unschuldigen gefärbet, ablegen, und ihre feindselige Raub- Plünder- und Streifereyen künftighin einstellen sollen. Der Cacique samt seinen Häuptern des Dorfs willigte im Namen der Gemeinde in das so heilige Begehren des Priesters ein, und damit er erkennete, daß es ihnen vom Herzen gehe, botte sich der Cacique freiwillig an, selbst in die benachbarte Dorfschaften sich zu begeben, diesen den Frieden anzutragen, und mit ihnen in eine ewige Freundschaft und immerdaurende Bindnuß einzutreten.

Eines hatte er, der Cacique, den Missionarium vor seiner Abreis, daß er auch ihm den Tauf, mit welchem er jetzt so viele unmündige Kinder gereiniget, mittheilen wolle, indem er wegen anwachsenden Jahren sich kaum mehr die Hofnung machen könne, daß er seine Rückkunft erleben, und damalen aus seinen Händen dieses Heil-Wasser empfangen würde. Der Priester lobte die H. Begierd dieses lieben Alten, und weilten er keinen einzelnen aus denen Erwachsenen, ehe und bevor sie in ein gemeinschaftliches Leben zusammen getreten, ausser der äußersten Noth, tauffen darfte, tröstete er ihn mit der Verheissung, daß er, oder einer seiner Gespänn, in gar kurzer Zeit in diese Gegend zurück kommen, und eine neue Pflanz-Stadt aufrichten würden. Zum Unterpfand seiner Versprechung gabe er ihm ein kleines Creuzlein, welches er als einen sicheren Schild wider allen hollischen Unfall beständig an dem Hals tragen, und nach diesen Muster mehr andere verfertigen sollte, deren sich die Seinige wider die Nachstellungen des Seelen-Feinds, zu ihren Heil wurden bedienen können. Der Cacique nahm zwar die Gesandnuß mit aller Dankbarkeit an, ware aber mit denen Seinigen untröstlich, weilten sie sich, wegen vorgenommenen Reis zu denen Quiriquicasen, eines so wachthar und Lieb-vollen Seelen-Hirtens beraubt sehen mußten.

Die Quiriquicasen seynd eben diejenige Völker, welche vor einem Jahr dem Missionario erstlich zwar sehr hitzig nach den Leben gestrebet, nachmalens aber viele kenntliche Zeichen einer aufrichtigen Zuneigung sowohl zu ihm, als den Heil. Glauben von sich gegeben haben. Jetzt kamen sie ihm in grosser Anzahl entgegen, und empfingen ihn sehr höflich, doch nicht mit jener Freudens-Bezei-

gung, welche der Priester verhoffte, und mit welcher sonst die Barbarische Völker ihre Hochschätzung und Verehrung gegen die ankommende Gäst an Tag zu legen pflegen. Der Missionarius verstunde die Ursach ihrer Kalt-sinnigkeit gar bald. Es wüthete in ihrem Dorf eine ansteckende Seuch. Den Urheber dieser Straf-Ruthen glaubten sie den Pater zu seyn, als welcher die Pest von einem anderen Ort herbeigerufen, und in ihrem Luft ausgestreuet habe, damit er ihre Grausamkeit, mit welcher sie ihm das Leben zu entreissen gesucht, bezüchtigte; und dahero kame, daß sie ihn mehr mit einer knechtlichen Furcht, als kindlichen Lieb aufnahmen. Den lächerlichen Irwahn denen einfältigen Leuten zu benennen, redet sie P. Cavallero also an: „ Meine Kinder! ich bin ein schwaches Geschöpf, ohne Macht, ohne Kraft, welches ihr keineswegs zu fürchten habet. Die Geisel, die ihr empfindet, ist der Peinzeug, mit welchem Gott, der Erschaffer, und Herr aller Dingen eure Sünden bestrafet; ihn suchet zu besänftigen, damit er seinen gerechten Zorn einhalte, und euch Barmherzigkeit erzeige. „ Er wolte noch ein mehrers reden, als ihm angedeutet wurde, daß Sanucare, der Cacique des Dorfs in die Zügel greiffe. Er eilte gleich zu ihm, weilten er ihn aber mit einer rasenden Fraiß behaftet fande, waren ihm weder Leib- noch Geistliche Heil-Mittel bezubringen. Der Priester wirft sich derowegen auf die Erd, und bittet mit Zähers-vollen Augen Gott, durch die Verdienst seines Sohns, um so viele Frist, daß er den Sterbenden zur Empfangung des heiligen Taufs geschickt machen konnte. Der Krancke kommet zu sich, höret den nöthigen Unterricht an, erwecket die Aet der Reu, der Liebe Gottes und übrige: wird getauft, und übergibt bald hernach seine Seel in die Hand seines Schöpfers.

Den anderten Tag hielt der Pater einen öffentlichen Bett-Gang, in welchem er die Bildnuß der seligsten Jungfrau herumtragen liesse, damit er in diesen, annoch sehr zarten Glaubens-Neulingen ein steiffes Vertrauen gegen der Göttlichen Gnaden-Mutter erweckte, und durch ihre mächtige Fürbitt die bedrangte Dorfschaft von der ansteckenden Seuch befreiete. Nach vollendetem Umgang besuchte er alle Kranken-Hütten; befahle denen Umstehenden, sich auf die Knie niederzulassen; betete mit lauter Stimm den Englischen Gruss ab, und nachdem er jeden Kranken befraget, ob er an Jesum Christum glaube, und auf die Göttliche Mutter sein Vertrauen setze, steifte er sie in ihrem Glauben und Vertrauen, legte ihnen die Bildnuß der heiligsten Jungfrauen auf das Haupt, mit solchem Erfolg, daß alle hergestellt, und die ganze Dorfschaft in wenigen Tagen von der Pestilenzischen Seuch gereiniget wurde.

Die



Die spätere Jahrs-Zeit gestatete dem P. Cavallero nicht, daß er sich länger bey denen Quiriquicasen aufhielte: er begibt sich dero wegen auf die Reis zu denen Cozocasen; da ihn auf dem Weg ein Cacique einer benachbarten Dorfschaft, von denen Ansehnlichsten deren Seinigen begleitet, entgegen gekommen, um ihn zu bereden, daß er auch ihnen seine schon längst gewünschte Gegenwart einige Tag andeuten lassen, und das Gesag Gottes, dessen sie alle begierig wären, ankünden wolte. Der Priester, ob er schon in das Begehren nicht einwilligen konnte, wußte doch den Mann also zu befriedigen, daß selber sich entschlosse, der Mission bey denen Cozocasen beizumohnen.

Der erste Gruß, mit welchem diese Barbarn den Missionarium empfingen, war sehr grausam. Er kam kaum auf den Platz der Dorfschaft, als sie alle mit größten Gewalt und Ungestümme auf ihn und seine Gefellen ihre Pfeil abdruckten, doch, weil die Pfeil ganz entkräftet vor ihren Füßen niederfielen, ohne anderen Schaden, als, daß zwey seiner Neubekehrten, einer in den Arm, der andere in den unteren Leib verwundet worden. Der unerschrockene Muth des Priesters, der nicht zurück, sondern noch tiefer unter sie sich begabe, machte sie vor Erstauung etwas zäher. Er dringet gerade auf den Mapono zu, und redete ihn mit einer sanftmüthigen Herzhaftigkeit also an. „Gehet ihr dann nicht, daß eure blutgierige, wider mich gefasste Anschläge eitel und fruchtlos seyen, weil der Gott des Himmels denenselben entgegen? getrauet ihr euch wol zu sagen, daß die Teuffeln, welche ihr verehret, die Schöpfer aller Dingen, und Fürsten der Welt seyen? sie seynd ja nur schlechte, verächtliche, um ihres Ungehorsams Willen zum ewigen Feuer verdamnte Geschöpf. Erkennt doch einmal eure Blindheit, bittet jenen GOTT an, der allein der Anbetrachtung würdig ist, und welcher euch, sofern ihr noch länger ihm den schuldigen Dienst verweigern, und dem hellen Licht, mit dem er euch erleuchten will, die Augen zuschließen sollet, mit gleicher Straf bezüchtigen wurde.“

Die Wort flossen in das Gemüt des Göthen-Priesters so kräftig ein, daß selber in einen ganz anderen Menschen, aus einem Feind in einen aufrichtigen Freund des Glaubens und des Glaubens-Prediger veränderet wurde. Er führte diesen in seine Behausung hin, labte ihn mit Speis und Trank, und unterhielten sich beede mit einer freundlichen Unterredung. Aberzaico, der Cacique deren Sibacaresen, welchen der Mapono durch seine Abgesandte wider den Priester aufgesetzt, und mit seiner bewaffneten Dorfschaft zur Schügung deren Göttern eingeladen hatte, traf zu gleicher Zeit, aber unbewaffnet, Welt-Bott XXIX. Theil.

und nur von zweyen seiner Untergebenen begleitet, ein: als er aber den Mapono ganz abgeändert antraffe, rupfte er ihm zwar seinen vorigen Fehler vor, lobte doch zugleich seine gegenwärtige vernünftigeren Gesinnungen, in welchen er ihn, durch seine Beispiel und ungemeine Hochachtung, die er zu dem Apostolischen Mann truge, noch mehr bekräftigte.

Die zwey verwundete Neubekehrte, weil es ihnen sowol an Arzt, als Arzney-Mitteln mangelte, wurden immer schwächer, also, daß ihre Gefellen den Pater herben rufen, um die Sterbende zum letzten Abdruck Christlich zuzubereiten. „Ich kan nicht Wort genug finden, meldet P. Cavallero in einem seiner Briefen, mit welchen ich mein zartes Mitleiden ausdrücke, daß ich in Ansehen meiner zweyen, auf der mit ihrem Blut gefärbten Erd ausgestreckten, und ohne Hülff dahin sterbenden Neubekehrten in mir empfinde. Ich bewunderte ihre standhafte Gedult, mit welcher sie sowol die Schmerzen, als übrige Ungemach der Krankheit übertrugen. Der eine, weil ihm das durch den Arm geschossene Pfeil die Nerven sehr verletzet, litte öfters Schmerz-volle Krämpf: der andere, dem das aus dem Leib hervorfließende Gedärm, ohne starker Bewegung und vielen Wehetum in das gehörige Ort nicht möchte zurück geschoben werden, verfiel in tödtliche Ohnmachten: beede hatten kein anderes Plaster, als einige Baum-Blätter, welche die Wunden zwar bedecken, aber nicht heilen könnten: beede wurden von denen stehenden Mücken und Gelsen Tag und Nacht sehr gepeiniget: und dennoch unter allen diesen hörte man nichts anders, als Gott loben, und um die ausnehmende Gnad, daß sie würdig gehalten worden, zu Beförderung des Heils deren Ungläubigen ihr Leben und Blut darzubieten, Dank abstaten. Sie trugen unterdessen, auch in der äußersten Gefahr, immer ein festes Vertrauen auf den mächtigen Schutz Mariae, der Göttlichen Mutter, dero Hülff sie mit zartester Andacht angeflehet: und nicht ohne Wirkung: dann der letztere verfiel ohngefähr in einen sanften Schlaf, von welchem er völlig gesund erwachte: der erstere empfinde zwar an seinem beschädigten Glied noch immer einigen Schmerzen, doch von Tag zu Tag gelinder, und wuchse in kurzer Zeit die Wunden so voll kommen zusammen, daß er jetzt seinen Arm frey und ungehindert gebrauchet.“

Durch so wunderliche Genesung wurde bey denen Cozocasen der Eifer zum Christenthum, welches ihnen der Missionarius durch einige Tag vorgetragen, immer mehr angeflammt, und faste auch Aberzaico eine Begierd, diese durch so augenscheinliche Wunder



der Ding bestätigte Christen-Lehr denen Seignen beibringen zu lassen. P. Cavallero, dem Cacique zu willfahren, verheißete seine Dienst, doch für diesmal nur auf wenige Tag, weil er vor seiner Rückreis nacher Haus, noch ein und anderes Dorf, bey welchen er diß Jahr Mission zu halten bestimmt hatte, besuchen mußte. Die wenige Zeit, welche er bey denen Subarecasen in beständiger Abhandlung deren Glaubens-Sachen, mit aller ihrer Vergnügenheit zugebracht, kame auch ihren Kranken wol zu Nutzen, massen alle, über welche der Missionarius das heilige Evangelium abgelesen, die vorige Gesundheit erlanget. Sie verliessen diesen, ihnen so nuzlichen Mann mit eben so bitterer Traurigkeit, als süßen Trost sie ihn empfangen hatten. Einige ihrer jungen und stärksten Leuten begleiteten ihn durch den düstern Wald, den er, ohne ihrer Hülff, wegen der rauh- und engen Wegen, niemalsen wurde durchbrochen haben. Sie irreten schon einige Tag in dieser Waldung herum, und gebrache es ihnen an der nöthigen Speis, die ihnen jetzt die bittere Wurzeln und Blätter gewisser Bäumen gaben; da der Priester sich um sicherere Wege Weiser umgesehen, nemlich den H. Erz-Engel Raphael, und die heilige Schutz-Engeln, auf deren Anrufung er ganz unvermuthet sich ausser des Walds, in der Gegend der Dorfschaft deren Aruporecasen befande.

Er traffe zu seinen besonderen Trost diese Dorfschaft in eben der jenen Lieb des heiligen Gesages, und Abscheuen ob aller Abgötterey an, in welcher er selbe das verfloßene Jahr verlassen. Es brauchte nichts mehr, als einige Tag durch Wiederholung der Christlichen Lehr sie in ihrem Eifer des Christentums zu bestätigen, und den Haß des schändlichen Gößen-Diensts tieffer in ihre Herzen einzudrucken.

Die Reis zu denen Bohocasen, welche für diß Jahr die letzte seyn sollte, ware eine deren beschwerlichsten, weil sie viele See und Moräst zu durchsetzen waren. Der Priester wußte zwar die Gegend, wo hinter einem hohen Berg diese Dorfschaft liegen sollte, die Strasse aber, die dahin führete, wußte weder er, weder seine Geleits-Männer, deren einer endlich, nachdem sie viele Tag hin und wieder geirret, das verlangte Ort entdeckt hat. Die guten Bohocasen, weil sie den Priester vor Mattigkeit sehr entkräftet sahen, unterliessen nichts, was ihm zu laben dienlich seyn könnte. Sie raumeten ihm eine gar bequeme Hütten ein, in welcher er ganz gelegen ausruhen, und seine Kräfte erholen möchte. In der Hütte fande der Pater ungefehr eine mit spitzigen Dornern versehene Geißel, über welchen, sonst bey Heiden unbekannten Buß-Zeug er sehr frugte, und fast in den Wahn gerieth, als ob unter diesem Schein der Strengheit einiges Ueberbleibsel

des abgötterischen Aberglaubens verhüllet seye. Sorioco, der Cacique des Orts, entdeckete ihm aber das Geheimnuß: „ Wir, sagte er, „ haben uns neulich an denen Indianern Borillos, die sich friedlich bey uns niedergelassen hatten, schändlich vergriffen. Aus „ Mißtrauen ob ihrem angebohrnen Hochmuth und Aufgeblasenheit, und, weil sie all unser Thun mit einem höhnischen Gespött verlachten, wurden wir eins, sie alle, die Weiber ausgenommen, bey stiller „ Nacht, umzubringen. Nach verübter „ Mordthat empfanden wir alsogleich die „ Straf Gottes, eine ansteckende Seuch, die das ganze Dorf ergriffe. Es fielen uns „ bey, wie die Christen ihre Sünden zu büßen, „ und den Zorn Gottes zu besänftigen, sich „ solches Wercks-Zeugs der Buß gebrauchten: wir folgten dann ihrem Beyspiel, „ warffen uns täglich zweymal vor dem „ Creuz-Baum nieder, schlugen uns unter „ reumütigen Seufzen so lang, bis wir mit „ Blut völlig überlunnen waren; und fuhr „ ren in dieser unseren freywilligen Grausamkeit eine geraume Zeit fort. Es hat „ Gott beliebt, dem Ubel zu steuern, also, „ so, daß die Seuch nicht allein nicht weiter gegriffen, sondern so gar auch die jenige, welche schon angesteckt waren, ganzlich verlassen hat. Von dieser Zeit an „ wachset bey uns die Hochachtung des Creuzes, und die Begierd zum Christentum.

Der Pater lobte die strenge Bußfertigkeit dieser Leuten; und, weil er billig hoffen kunte, daß, wann sie sich mit anderen Neubekehrten in eine gemeine Pflanz-Stadt niederlassen, sie auch ungemeinen Fortgang in allen Christlichen Tugenden machen würden, erweckte er in ihnen eine heftige Begierd eines gemeinschaftlichen Lebens, und versprache, künftiges Jahr Vorsehung zu thun, daß sie mit anderen, in eine neu-aufzurichtende Christliche Dorfschaft könten versammelt werden. Mit diesem schlüßete er die Missionen dieses Jahrs, und kame nach 5. monatlicher Apostolischer schweren Reis im Jenner des 1708. Jahrs in seinem Kirch-Spiel des heiligen Xaverii zurück.

Sobald es die Witterung zuließe, machte sich P. Cavallero mit einem seines Ordens Gesellen wieder auf die Reis, für diesmal nicht so viel in dem Absehen, neue, dem Heidentum zugethanene Dorfschaften aufzusuchen, als, die in vorigen Jahren mit unglaublicher Mühe in unserem Christentum unterrichtete Neuglaubige jetzt in eine allgemeine Christliche Pflanz-Stadt zusammen zu ziehen, und alda die Früchten seiner so langwierigen beschwerlichen Arbeit einzusammeln. Das Ort, wo er diese neue Völkerschaft errichten sollte, anbelangend, hatte er nicht viel zu erwählen, weil in selber von dicksten Waldungen besetzten Gegend, ausser einem



an dem Ufer eines See gelegenen Feld keine andere Fläche übrig wäre, wo er eine, so zahlreicher Neubefehrten fähige Pflanz-Stadt erbauen könnte. Die Mannacicasen samt anderen benachbarten Christlichen Völkern legten absonderlich Hand an das Werk, und richteten in kurzer Zeit, unter dem Schutze der unbefleckten Empfängniß Mariæ, eine sehr weite Dorfschaft auf, in welcher sich nachmalen auch die in dieser Gegend wohnende Tapacurasen und Paunocasen, ja sogar die Unapesen, Carababasen und Paunapasen häuslich nieder ließen. Diese letztere sonst außerordentlich grausam, wild und ganz nackte, zugleich aber auch sehr feig- und forchtsame Völker zu einem gemeinschaftlichen Leben zu bewegen, wäre nichts anderes vonnöthen, als ihnen den Gebrauch ihres Chica-Getranks zuzulassen. Sie kochten selbes aus dem zur Kohlen verbrannten und klein zerstoßenen Mais, welchen sie in große Wasser-Kessel werfen, und so lang kochen, bis das Wasser eine schwarze Farb, und einen sonst unangenehmen, ihnen aber sehr lieblichen Geschmack überkommt. Weil sie bey den Priestern vorgaben, daß ihnen das gemeine Brunn-Wasser heftigen Magen-Wehe, Bauch-Grimmen und Durchbruch verursache, hatte er kein Bedenken, ihnen den Genuß ihres Chica zu erlauben, besonders, weil sie sich desselben ganz mäßig, und ohne aller Gefahr der Berausung zu bedienen pflegten; durch welche bescheidene Güte der Missionarius von ihnen leichtlich erhielt, daß sie ihre Felder, von deren Früchten sie allein lebten, und ihren Aberglauben, der in einer gewissen Verehrung des Teufels bestünde, willig verließen, und die Christliche Pflanz-Schule bezogen.

Sie wohnten mit anderen in dieser sehr bevölkerten Dorfschaft eine geraume Zeit, als P. Cavallero, welcher unterdessen vermerkte, wie ungesund dieses sehr sumpfige Ort, und wie die stechende Gassen denen Inwohnern beschwerlich wären, auf die Gedanken verfallen, selbe in eine andere bequemlich- und gesündere Gegend zu versetzen. Er entdeckte eine sehr angenehme Fläche, welche gegen Aufgang von denen Puyzocasen, gegen Mitternacht von denen Cozocasen, und gegen Abend von denen Cosricasen bewohnt wurde. In Mitte dieser Ebne ließe er sich mit allen seinen Neuglaubigen nieder, baute durch ihre fleißige Beyhülfe die nöthige Wohnungen auf, und fieng an, sowol ihnen, als denen erst jüngst zu ihm herüber getretenen Heiden die Evangelische Wahrheit anzukündigen. Er bemühte sich erstens, dieses in der Barbarey geborenen und erzogenen Volks wilde und Viehische Neigungen mit der Wurzel aus dem Grund zu reißen: nachmalens ihnen eine sittlich-höflich- und menschlichere Lebens-Art anzugewöhnen: endlich auch die gött-

liche Geheimnisse und Schuldigkeiten des Christentums vollkommen beizubringen. In dieser mühsamen Arbeit, welcher er alle Stunden des Tags widmete, und zum Gebett und kurzer Ruhe nur allein einige nächtliche bevorhielte, brachte er ein ganzes Jahr zu, mit so guter Frucht, daß in dieser neuen Pflanz-Stadt eben jene Lebens-Ordnung, die in anderen Christlichen Völkerschaften, beobachtet, und von diesen Neubefehrten alle Amts- und Stands-Pflichten mit jenem Eifer, wie bey denen ältesten Christen, genauist vollzogen wurden.

Bei solcher der Sachen Beschaffenheit beschloß P. Cavallero, diesen, durch die Hülfe Gottes sowol bestellten Schaaf-Stall unter der Obforg seines Ordens-Gespans, auf einige Zeit zu verlassen, und die, in ihren Wüsten irrende noch übrige Schäflein aufzusuchen. Weil man ihm vorhinein sagte, daß die Befehrung deren Puyzocasen die schwerlichste seyn würde, richtete er sein erstes Absehen auf eben diese Heiden. Zu dieser mühsamen Reise nahm er zu Geleits-Männer, 36. erst jüngst mit dem Tauf-Wasser abgewaschene Mannacicasen, die, weil sie eine üble Feuchtigkeit in seine Füße gesetzt, ihn mehr dahin schleppen, als begleiten mußten.

Er langte endlich, nicht ohne Schmerzen in dem Dorf an, wo er mit außerordentlicher Höflichkeit empfangen wurde. Alle zeigten mit ihm ein herzliches Mitleiden, reichten ihm ihre Früchte und verschiedene andere Erquickungen dar; führten ihn in eine zur Ruhe ganz bequeme Hütten ein; seine Gefellen aber theilten sie zwey oder drey in dergleichen Wohnungen ab, wo selbe mit Speis, Trank und anderen Erfrischungen bedienet wurden.

Wer sollte vermuthet haben, daß unter so höflichem Liebfosen eine schändliche Meuterey verborgen liege. Aber diese brach gar bald aus. Kaum hatten sich die neue Gäste in ihren Hütten zur Taffel gesetzt, erschienen auf dem Platz des Dorfs einige völlig entblößte Weiber, welche unter einem schreckbaren Geheul ihre Angesichter mit vielen schwarzen Strichen vermalten. Es ist dieses ein dieß Orts gewöhnliches Gepräng, wann sie eine heimlich geschmiedete Zusammenschwörung auszuführen gedenken. Zu gleicher Zeit fanden sich auf dem Platz die bewaffnete Barbaren ein, überfielen die nichts ungleiches befürchtende Christen, und tödteten den größten Theil aus ihnen. Einige, welche dieser ersten grausamen Wuth entronnen, eilten der Hütten des Priesters, der ganz ruhig seine Tag-Zeiten abbettete, zu; einer nahm ihn auf seine Schultern, und trachtete mit diesem kostbaren Last aus dem Dorf zu entweichen. Aber umsonst; die Barbaren folgten denen Fliehenden auf den Fuß nach,



holten selbe gar bald ein, und stossen dem Missionario eine Lanzen durch den Leib.

P. Cavallero, sich tödlich verwundet zu seyn vermerkend, machte sich von dem Neuglaubigen, der ihn auf seinen Schultern trug, los: warffe sich vor der Bildnuß des Gekreuzigten zur Erden: opferte Gott sein Leben und Blut, für jene, welche selbes so unmenschlich vergossen, auf, und erwartete unter zartester Anrufung deren heiligsten Namen JESU und MARIA, den letzten Streich, welcher ihm von einem Wilden mit so heftigen Gewalt auf das Haupt versetzt worden, daß er demselben Augenblick tod zur Erden gesunken. Der Tag dieses glorreichen Hinscheiden ware der 18. des Herbst-Monats des 1711. Jahrs, an welchem auch 26. Christliche Mannacicasen ihren liebsten Vatter in die Ewigkeit begleitet.

Aus denen übrigen, welche durch die Flucht ihre Pflanz-Stadt der unbefleckten Empfängnuß erreicht, starben in wenig Tagen fünf an ihren tödlichen Wunden; die anderen kehrten mit einer Anzahl bewaffneter Christen in das Dorf deren Puyzocasen zurück, den entseelten Leichnam ihres Seelen-Hirten aufzusuchen, welchen sie auch an eben dem Ort, wo er als ein Schlacht-Opfer der Liebe gefallen, gefunden, und mit all möglichster Feyerlichkeit in ihre Pflanz-Stadt eingebracht haben. Sie verehren noch heut zu Tag P. Cavallero, als ihren Apostel, und wird die Helden-mässige Tugend dieses Glor-reichen Blut-Zeugen unsers Glaubens bey ihnen ohne Unterlaß im frischen Angedenken verbleiben.

Sie werden, Durchleuchtigster Prinz! jetzt auch erlauben, daß ich in Kürze die Apostolische Arbeiten P. Joannis Baptista Zea, P. Philippi Suarez, und anderer Missionarien dieser Landschaft, bensehe, welche Erzählung zur vollständigen Kenntnuß des Zustands unseres Glaubens alda, vieles beitragen wird.

P. Zea besorgte die Pflanz-Stadt des H. Josephs, und ware immer bedacht, selbe mit neuen, zu unseren heiligen Glauben bekehrten Heiden volkreicher zu machen. Er schickte zu diesen Zühl einige seiner Neubekehrten aus, um einige Dorfschaften deren Wilden aufzusuchen, denen er das Evangelium predigen möchte. Nach einigen Tagen trafen sie frische Fußstapfen einiger Reisenden an, welches ihnen Hofnung machte, zu finden. Als sie etwas weiter vorrückten, stossen sie an einen alten mit denen Seinigen im Acker-Bau beschäftigten Greisen auf, welcher bey ersten Anblick dieser unverhofften Gästen fast vor Furcht erstarrte, und, weil er sich mit ihnen nicht besprechen konnte, durch viele gegebene Zeichen um längere Fristung seines Lebens batte.

Die Christen, um dem zaghaften Alten alle Sorg zu benennen, reicheten ihm mit annehmlicher Leutseligkeit allerhand Kleinigkeiten, und unter anderen auch ein Messerlein zur Geschandnuß dar, durch welche sie in dem Herzen des guten Manns eine ungemaine Freud erwecket. Er führte diese, gegen sich so gutthätige Fremdling in sein Dorf hin, wo sie mit aller Gattung der Freundlich- und Höflichkeit von allen empfangen wurden. Beeden Theilen ware das Beschwer- und Verdrißlichste, daß einer des anderen angeborene Mutter-Sprach nicht verstunde. Diesem Ubel für das künftige abzuheffen, gaben die Christen durch Zeichen, denen Heiden zu verstehen, wie sie zwey junge Leut aus ihrem Mittel anverlangten, welche in der Christlichen Pflanz-Stadt die Chiquitische Sprach erlernen, und nachmals in selber das Absehen ihrer Ankunst, und freundliche Zuneigung mit mehreren erklären könnten. Sie erhielten dieses auch ohne sonderer Bemühung; massen sie sich durch ihre Frengeligkeit die ganze Dorfschaft, unter welche sie verschiedene Europäische Geschenke vertheilet hatten, sehr verbunden.

Dieses Volk ist aus dem Geschlecht deren Morotocasen, von sonderer Leibs-Größe, und ungemeiner Stärke. Sie bedienen sich, auch zu der rauhesten Winters-Zeit keiner Kleidung; massen ihr von Natur sehr grobe Haut und die lange Gewonheit sie zu allen Unbequemlichkeiten der Witterung unempfindlich gemacht hat. Ihre Waffen seynd Bogen, Pfeil und Lanzen, welche sie aus einem sehr harten Holz artig schnitzen, und mit vieler Geschicklichkeit führen. Die Weiber stehen bey ihnen in solchem Ansehen, daß sie denen Männern gebieten, und diese, mit umgekehrter Ordnung, alle, auch verächtlichste Haus-Dienst verrichten müssen. Keine Mutter ziehet mehr als zwey Kinder auf; die übrige erwürget sie, damit sie sich der verdrißlichen Kinder-Zucht entschütte. Ihre drockne und unfruchtbare Landschaft ist mit vielen Bergen und Wäldern besetzt, welche letztere zu ihrer gewöhnlichen Nahrung allerhand Gattung derer Wurzeln im Ueberfluß hervorbringen. Aus dem Stock des Palm-Baums nehmen sie ein gewisses schwamichtes Mark, aus welchem sie einen Saft expressen, der ihnen zu einem gar beliebten Getranck dienet. Sie haben zwar Caciquen und Hauptleut, doch findet man bey ihnen keine Anzeigen einer Burgerlichen Regierung, wie auch keine Spuren eines Gottes-Diensts, dem sie beypflichteten; es lebet ein jeder nach denen Antrieben seiner Leidenschaften, wie es ihme beliebt.

Die zwey junge Morotocasen, welche in der Christlichen Pflanz-Stadt ob der sittlichen Lebens-Art, und reichen Ueberfluß aller Leibs-Nothwendigkeiten besonders vergnügt wa-



waren, begaben sich mit solchem Eifer auf die Begreifung der Chiquitischen Sprach, daß sie gar bald mit P. Philippo Suarez in ihr Vatterland zurück reisen, und ihren, in fünf Dorfschaften eingetheilten Lands-Leuten die von diesem Priester in Chiquitischer Sprach gepredigte Glaubens-Warheiten, in der allgemeinen Mutter-Sprach vortragen könnten. Der gute Saamen faßte alsogleich Wurzel: die Christliche Lebens-Art, der man sich in der Pflanz-Stadt des H. Josephs gebrauchte, und die Bequemlichkeiten, deren die Einwohner alda genossen, gefielen der Nation also, daß sie auf das eifrige Zureden ihrer jungen Lands-Leuten sich einhellig entschlossen, ihre unfruchtbar und elende Landschaft zu verlassen, und in der Christlichen Pflanz-Stadt das übrige ihres Lebens in Erkenntnuß Gottes, und Übungen des wahren Glaubens zuzubringen.

Fast auf eben diese Weis seynd die Heidenische Quiafen bewogen worden, ihr Vatterland mit dem Rücken anzusehen, und sich der Christlichen Gemeinde bey St. Joseph beizugesellen. Sie hatten es vor einiger Zeit denen, von da aus zu ihnen abgesandten Christen zugegeben, daß zwey aus ihren jungen Leuten mit denselben in die Christliche Pflanz-Stadt hinzogen, Theils die Sprach des Orts zu erlernen, Theils aber die Beschaffenheit desselben, und die Geheimnissen des Christentums, in Gegenwart etwas tiefer einzusehen. Diese Indianer trugen an der lieb-vollen Gemeinschaft deren Christen alda ein so grosses Belieben, daß sie deren übrigen gar leicht vergassen, und die Rück-Reis in ihre Geburts-Stadt immer weiter hinaus verschoben, nicht ohne heftiger Unruhe ihrer Eltern, die aus ängstlicher Besorg, es möchte ihren Kindern etwas Widriges begegnet seyn, sich auf den Weg gemacht, und der Dorfschaft des H. Josephs zugeeilet.

Sie wurden da von ihren Kindern, ja, von der ganzen Gemeind zartest empfangen; Man bewirthete sie so niedlich, als immer möglich: alles stritte in die Bett, diesen Gästen neuere, und mehrere Liebs-Dienst zu erweisen. Die gute Leut wurden von so unverdienter Dienstfertigkeit deren Christen, und noch mehr von der Heiligkeit deren, unter ihnen üblichen Kirchen-Gebräuchen also heftig gerühret, daß sie inbrünstigst verlangten, in dieser Pflanz-Stadt, der glücklichen Schaar deren Rechtglaubigen beigesellet zu werden; auch sich anerbotten die übrige von ihrer Nation anhero zu führen, und dem süßen Joch Christi zu unterwerffen. Sie wußten auch in die Gemüther ihrer Nachbarn also einzufliessen, daß diese sich entschlossen, mit Sack und Pack sich nacher St. Joseph zu übertragen; zwey einzige Haushaltungen aus unordentlicher Lieb ihres Geburts-Orts, weigerten sich, dem allgemeinen so lobwür-

digen Beyspiel zu folgen, welche aber nachmalen im Jahr 1715., als P. Suarius bey ihrer Dorfschaft vorbey reisete, auf das erste Zureden des Priesters, ihre Meinung änderten, und in die Fußstapfen ihrer übrigen Lands-Leuten eintraten.

Ob so grosser Anzahl deren neuen Glaubens-Lehringen ware P. Zea bedacht, anderstwo eine neue Dorfschaft zu erbauen, massen die, um seine Pflanz-Stadt herumliegende Gegend keineswegs zulänglich ware, einer solchen Menge Volks die nöthige Lebens-Mittel zu verschaffen: zu deme wurde er von seinen neuen Gästen ganz glaublich berichtet, daß von hinen, bis an die angränzende grosse Landschaft Chaco, sich eine unzählige Menge deren Heiden befände, besonders das sehr volkreiche Geschlecht deren Zamucos, welche 6. grosse Dorfschaften, deren jede mehr, als die Pflanz-Stadt des H. Josephs bevölkeret wäre, und andere 6. kleinere, deren Gränzen ganz nahe aneinander stoffeten, gemeinschaftlich bewohnten, und nur einer einzigen, nemlich ihrer Mutter-Sprach sich gebrauchten; diesen nun, von deren Befehring er sich in seinem Gemüth alles Gutes versprache: und denen schon vorhin gesammelten Neulingen ein geraum- und kömmlisches Wohn-Ort zu bereiten, tratte er mit seinen neubekehrten Christen, wegen Erwählung des Lagers desselben zu Rath, und wurde mit allgemeinem Beyfall geschlossen, daß eine neue Pflanz-Stadt, unter dem Schutz des Heil. Joannis des Tauffers in der, von hinen 9. Meil. entlegenen Fläche Naranjal, sobald möglich, sollte erbauet werden.

Die Hand alsogleich an das Werk zu legen, machte sich P. Zea, mit seinem Gesellen, P. Joanne Bapt. Xandra: einigen Neubekehrten, und vier verschiedenen Indianischen Nationen auf die Reis, an bestimmter Ebne zu einer neu- und schönen Völkerschaft den ersten Stein zu legen. Der Eifer, mit welchem unter Anführung des gemeldten P. Xandra, alle beflissen waren, Häuser und Kirchen aufzurichten: der Fleiß, das, aus Mangel des Baues bisher unfruchtbare Erdreich zu bearbeiten, und die zur Saat zubereitete Felder mit verschiedenen Saamen zu besäen, versicherte den P. Zea, daß seine weitere Gegenwart jetzt schon ganz unnöthig wäre, und daß, da indessen P. Xandra das zeit- und Geistliche Wolsen deren Inwohnern dieser neuen Dorfschaft unermüdet besorget, er einige Ausfall zu denen benachbarten Heiden, um ihnen die erste Erkenntnuß des Glaubens Jesu Christi beizubringen, wagen könnte. In der That, als er, nach einer kurzen Zeit von seiner vorgehabten Reis zurück kehrete, trafte er, nebst der im völligen Stand gesetzten Dorfschaft auch die Einwohner, in allem, was zu einem so wol Bürgerlich- als Christlichen Lebens-Wandel erforderet wird, also wol unterrichtet, daß



daß er sich ob der von Gott so gesegneten Arbeit des P. Xandra, und guten Bestellung dieser neuen Christenheit heftigst verwunderte.

In dem Heumonate des 1716. Jahrs tratte er, von einer zahlreichen Schaar seiner neuen Christen begleitet, die andere Reis, nemlich zu denen Zamucosen an, um in denen 12. volkreichen Dorfschaften dieses Geschlechts den Nahmen Jesu Christi zu verkündigen, und sein so lang gehabtes Vorhaben endlich ganz auszuführen. Die ungebahnte Strassen und sehr widrige Witterung: das immer anhaltende Regen-Wetter, Ausgiefung deren Flüffen, und beständiges Toben deren Winden waren Ursach, daß er die ersten 19. Tag seiner beschwerlichen Reis nicht mehr, als 14. Meil Wegs zurücklegen konnte. 30. Tapiquieser, die er diese Tag in ihren, weis nicht aus was Zufall, gänzlich verwüsteten Dorfschaften angetroffen, bekehret, und durch einige aus seiner Geleitschaft, von dannen nach der Pflanz-Stadt St. Joseph abgeschicket hatte, versüßeten ihm einiger massen die Bitterkeit der Reis; sie wurde aber gar bald um ein merckliches verdrüßlicher, da er an einem 10. Meil langen, also finster, dick, und verwachsenen Wald aufstossete, daß alle seine Reis-Gesellen glaterdings für eine Unmöglichkeit hielten, selben durchzubrechen. Sie fiengen zwar an, auf das eifrige Zureden des Pater, mit einer ungemeynen Herzhaftigkeit die Waldung zu durchschneiden; weiln sie aber durch sehr empfindliche Biß und Stich, deren Merckmahl sie lange Zeit in dem Angesicht, Hand und Füffen herum trugen, von denen überlästigen Bremen und Gelsen Tag und Nacht geplaget, und in ihrer Arbeit verhindert wurden, lieffen sie Herz und Muth sincken, und wurden den übrigen Halbscheid des so verwilderten Gehölzes zu durchhauen keinen Streich mehr gethan haben, wann nicht P. Zea, der selbst wieder zur Hauen und Art griffe, mit seinem Beispiel die zaghafte aufgemunteret hätte.

Endlich, nach vieler Bemühung fanden sie eine Oefnung, und bey Ausgang des Walds ein weit, aber ganz ödes Feld, welches, weiln es ausser einigen sehr bitteren Erd-Trauben, die man auch im äussersten Hunger kaum verkosten wurde, nichts zur menschlichen Nahrung dienliches hervorbrachte, sie bezwange, den nächst vor Augen ligenden Wald, mit neuer und nicht minder sauren Bemühung zu durchwandern, damit sie einige von Menschen bewohnte Dorfschaften entdecken, und zu Erholung ihrer Kräfte die nothwendige Speis antreffen möchten. Ausser diesem Gehölz sahen sie unsern 2. Dörffer, deren Inwohner damalens in die Waldungen ausgegangen, Lebens-Mittel einzusammeln; die 60. Köpff, die da zurück geblieben, begaben

sich, auf die kurze Ermahnung des P. Zea ganz willig zum Christentum, und zohen in Geleitschaft einiger Christen in die Pflanz-Stadt des S. Josephs hin. Er selbst, weiln alle seine Reis-Gefährten an Kräften immer mehr abnahmen, folgte ihnen gar bald, und unterbrache seine auf die Zamucos gerichtete Unternehmung, welche er aber künftiges Jahr, so bald möglich, gänzlich auszuführen gesinnet ware.

Bei erster günstigen Witterung machte er sich mit 12. Eifer-vollen Christen, in dem Hornung des 1717. Jahrs, auf die voriges Jahr so mühesam gebahnte Strassen, um den dritten Wald, hinter welchen die Dorfschaften deren Zamucosen gelegen ware, mit wiederholter sehr beschwerlichen Arbeit zu durchbrechen. Sie arbeiteten mit ungemeinem Fleiß, wurden aber, als sie fast die Mitte der Waldung erreicht, ganz unvermuthet von dem immer anwachsenden Wasser also gäh überschwemmet, daß sie schon bis mitteren Leib in der Flutte, hiemit in der äussersten Gefahr zu erlauffen stunden, wofern sie nicht alsogleich um- und also das zweytemal, unverrichteter Sach in die Dorfschaft des S. Joannis des Tauffers zurück gekehret wären.

Allein, auch durch diesen Zufall liesse sich P. Zea von seinem Vorhaben nicht abschrecken; je mehr die Beschweruissen in Vollziehung desselben, desto mehr wuchse auch der Eifer in Überwindung aller Verhinderuissen. Gleich Anfangs des May, eben selben Jahres tratte er mit einer zahlreichen Geleitschaft seiner Christen die vor 2. Monaten abgebrochene Reis und Arbeit wieder an: eröffnete die noch übrige Waldungen zum freyen Durchgang, und traffe endlich den 12. Heumonats in der ersten Völkerschaft deren Zamucosen ein. Unglaublich ist, was Freud dieses Volk aus der unerwarteten Ankunft dieser, zu ihrem Besten angekommenen Fremdlingen schöpften. Sie fielen dem Missionario um den Hals: sie umarmeten seine Reis-Gefährten: sie weichten ihnen zur Wohnung ihre Hütten: sie hiengen ihnen Tag und Nacht zu ihren Diensten an der Seiten: sie versahen selbe ganz liebeich mit allem, so gut, als es immer ihre, und des Lands Armut gestattete.

P. Zea, von solchen, alle seine Erwartung weit übersteigenden Höflichkeiten zartest gerühret, rufte des andern Tags Frühe die ganze Gemeind auf dem Platz zusammen, trachte ihnen, nach Erzählung deren vielfältigen, ihnen zu Lieb ausgestandenen Reis-Ungelegenheiten das Absehen seiner Ankunft vor: wie er nemlich gesinnet seye, ihnen die wahre Erkenntnuß des Christen-Gotts, seines Gesäges und der, seinen Dienern in dieser und anderen Welt vorbehaltenen Belohnung bezubringen; er befragte sie, ob es ihnen belie-



liebte, einen Christen-Lehrer in ihre Dorfschaften ein- und aufzunehmen, welcher ihnen alle Schuldigkeiten des Christentums weitläufiger ausdeuten, und sie zu einem frommen, sittlich, und vergnüglichen Lebens-Wandel, auf welchen die ewige Freud und Glückseligkeit folgte, als ein sicherer Wegweiser anführen würde? die einhellige Antwort des ganzen Haufens war, daß schon vor langer Zeit ihr Verlangen und Begierd nach der Erkenntnuß eines wahren, ihrer Lieb würdigen Gottes geizlet habe, und daß die Schuld ihrer unglückseligen Blindheit nicht ihnen, sondern dem zu bemessen seye, weil sie keinen Menschen gehabt, der ihnen das Licht angezündet, und die zum seligmachenden Gottes-Dienst nothwendige Anleitung gegeben hätte.

Wann dem also, sagte P. Zea, so wird vonnöthen seyn, daß man alsogleich um ein bequemes Ort umsehe, wo eine neue Pflanz-Stadt angeleget, und in selber eine Kirch erbauet werde, damit die zu einem gemeinschaftlichen Leben zu versammelnde neue Christen ihren Gottes-Dienst ordentlich verrichten möchten. Die zwey vornehmste Caciquen des Orts waren mit diesem Anbegehren gar wol zufrieden; baten nur den Priester, er wolte, wo immer in einer Gegend, die fruchtbarer, als diese ihre wäre, einen Platz bestimmen, sie wurden darob seyn, daß nicht allein diese ihre ganze Dorfschaft, sondern auch alle übrige von ihrer Nation, sich dorthin übertrugen, um alda vereinigt zu leben, und eine neue zahlreiche Christenheit auszumachen. P. Zea namme die Sorg auf sich, einen tauglichen Platz zu diesem Zweck auszufinden; unterdessen, weil die abnehmende Jahrs-Zeit, die Ruck-Reis in seine Pflanz-Stadt vorzunehmen ermahnte, richtete er auf dem Platz dieses Dorfs ein hohes Creuz auf, vor welchem sich alle auf die Erd warffen, und dieses Zeichen unseres Heils mit grosser Andacht anbeteten; er gabe nach abgesungener Lauretanischen Litaney der anwesenden Menge den Priesterlichen Seegen, und zoh, mit beiderseitigem empfindlichem Schmerzen von hinnen ab, nach seiner Mission des H. Joannis Baptista.

Die Ruck-Reis luffte glücklich ab, indem er mit einer reichen Beut von hundert, aus denen Geschlechtern deren Zinotocafen, Japoretocafen und Cucuratefen herstammenden Indianern, die er auf dem Weg Christo J. E. U. gewonnen, nach Haus kehrte. Die Freud, so ihm dieser so unverhoffte Seelen-Gewinn gemacht, war groß: noch grösser aber die Bestürzung ob einem, von seinem Wol-Schwürdigen P. General, an ihn abgelassenen Brief, in welchem er zum Vorsteher aller Missionen in der Paraquaischen Landschaft ernennet, hiemit die so hitzig gesuchte Errichtung einer neuen Mission unter denen Welt-Bott XXIX. Theil.

Zamucosen, bey denen er sein übrige Lebens-Zeit zuzubringen gewünscht hatte, der Ob-sorg eines anderen Missionarii zu überlassen geheissen wurde. Der Befehl war dem demütig- und Seelen-begierigen Apostel sehr schwer, doch unterwurffe er sich demselben, in Bedenken, daß der Gehorsam besser, als Schlacht-Opfer seye, mit völliger Gelassenheit, und, nachdem er zu seinen Amts-Nachfolger, der die süsse Früchten seiner langwierigen bitteren Arbeit jetzt bey denen Zamucosen einsammeln sollte, Patrem Michaelen de Yegros, bestimmet, nahm er die Bürde eines Oberen der Provinz Paraquai aus Gehorsam auf sich.

P. Yegro wolte keine Zeit versäumen, um die Stiftung einer neuen Pflanz-Stadt, unter den Schuß des H. Ignatii, zu glücklicher Endschafft zu bringen. In dem Herbstmonat des 1718. Jahrs reisete er mit Bruder Alberto Romero zu denen Zamucosen, um mit ihnen wegen den Ort der neuen Völkerschaft eines zu werden. Als er den an der ersten Dorfschaft nächst-gelegenen Wald erreichte, schickte er einige seiner Reis-Gefährten mit einer Gesandtschaft von einer sehr sauberen Canoa, und schön gefärbten Kleidung an dem Cacique ab, mit Bedeutung, daß er, von P. Zea abgesandte, dessen Versprechen zu erfüllen, und ihnen seine Geistliche Diensten zu leisten, im Anzug wäre.

Der Cacique von der, bey diesen Indianern höchst-geschätzten Gesandtschaft ganz eingenommen, nachdem er selbigen Abend die Abgesandte bey seiner Tafel, die aus wilden Karten-Disteln bestunde, mit ungemeiner Höflichkeit bewirtet, zoge des folgenden Tags fruhe Morgens mit ihnen, und einigen aus seiner Dorfschaft, dem Priester entgegen; er traffe ihn schon in dem Ausgang des Walds an, empfieng ihn mit aller, einem Barbarn möglichsten Leutseligkeit, und führte ihn unter Frolocken des auf dem Platz vor dem Creuz versammelten Volks in die Dorfschaft ein.

Die Heftigkeit der Begierd, mit welcher sie die Ankunft eines Christen-Lehrers erwarteten, zu zeigen, meldete er, wie täglich ein und anderer, ja er selbst öfter auf die Strassen hinaus geeilet, zu sehen, ob sie nicht etwan mit der Ankunft eines so gewünschten Gasts erfreuet wurden; er habe denen Seinen, ob sie schon fast die äufferste Noth triebe, sich in die Waldungen zu begeben, und Lebens-Nahrung aufzusuchen, scharf verboten, damit nicht etwan der ankommende Priester in eine öde Dorfschaft eintreffete, und von niemanden bewillkommet wurde; er fand nicht Wort genug, die empfindliche Betrübnuß, ob der langen Abwesenheit eines Seelen-Vatters, sattfam an den Tag zu legen.

Diese Ausdrückungen so guter Gesinnung machten den Priester ganz nicht zweifeln, die  
Za-



Zamucosen wurden seinem, jetzt zu machenden Vortrag einen einhelligen Beyfall geben. Er truge ihnen vor, wie daß er auf einer seiner Reisen, hinter ihren Bergen, in der Gegend deren Cucaratesen, einen flachen, und zum Acker-Bau tauglichen Landstrich angetroffen, welcher einer zahlreichen Völkerschaft die nöthige Unterhaltung im Überfluß reichen würde: und, daß er gesinnet seye, alda eine neue Pflanz-Stadt anzulegen, wann anderst sie sich entschliessen wolten, dahin zu wandern, und häuslich sich niederzulassen. Der Cacique, deme diese Felder wol bekannt waren, gabe im Namen aller Anwesenden seine Einwilligung, und bate den Missionarium, er möchte folgendes Jahr nur bald zur Sache greiffen: Sie wurden auf den ersten Wink sich alda einstellen, und zu Errichtung dieser neuen Pflanz-Stadt alles mit unermüdeten Fleiß vorsehen. Er gabe ihm zwey seiner Unterthanen zu Reis-Gefährten mit, welche den Winter in der Völkerschaft des Heil. Johann Baptist zubringen, und nächst-kommendes Früh-Jahr die Nachricht anhero bringen sollten, wann der Pater von dannen aufzubrechen gedencke, und was Tag sie an benannten Ort sich einzustellen hätten.

P. Yegro sandete diese zwey Glaubens-Neulingen, welche Zeit ihrer Anwesenheit von denen Christen all ersinnliche Liebs-Dienst empfangen hatten, zu End des Heumonats, in dem 1719. Jahr, ganz vergnügt nacher Haus, und ließe durch sie dem Cacique anbieten, er möchte sich jetzt mit denen Seinigen in dem abgeredeten Landstrich einfinden, um dem Gebäu der neuen Pflanz-Stadt, zu welchen seine Christen all nöthigen Bau-Zeug mit sich bringen wurden, den Anfang zu machen. Diesen zwey Botten folgte er, Pater Yegro, mit Bruder Romero und einer zahlreichen Geleitschaft von denen Christen, fast auf den Fuß nach, und nahm nebst vielen Kirchen-Zierden, alle Altar-Kleider, und verschiedenen Werk-Zeug, zu Beförderung des Gebäus, mit sich. Als er in denen benannten Feldern anlangte, traf er, mit seiner nicht geringen Bestürzung, weder den Cacique, noch einigen aus seinen Indianern an, ja seine ausgesandte Neubefehrten fanden in selber ganzen Gegend keine einzige Spur, daß jemalen da ein Wanders-Mann hin oder her gereiset seye; so gar die Dorfschaften, welche dieses liederliche Gesindel erst kurz bewohnt hatten, sahen sie ganz öd und zu Aschen verbrennet. So viel haben sie endlich ausgekundschaftet, daß diese Barbaren sich in eine etwelche Tag-Reis entlegene fischreiche Gegend gezogen, hinter sich aber den Zugang also verhauet hätten, daß man ihnen nicht ohne Mühe und Gefahr wurde beikommen können.

Bruder Romero mit einigen herzhaften Christen faste den Muth, diese Flüchtlingen

aufzusuchen, und ihre gemachte Verschanzung zu durchbrechen. Er traf sie in der Gegend eines fischreichen See an, und als er sie ihres, dem P. Yegro gegebenen Worts erinnerte, bekannten sie, ohne einem geringsten Zeichen einer Verwirrung, ihr gethanes Versprechen, setzten hinzu, daß sie annoch dieser Entschliessung, und bereitet wären, an der Stelle ihm zu folgen, und an dem erwählten Ort in eine Pflanz-Stadt sich zusammen zu setzen. In der That brache, unter Anführung des Cacique selbst, ein guter Theil mit Bruder Romero auf, verborgen aber die schändliche That, so sie in Sinn hatten, mit so verschlagener Arglistigkeit, daß man an ihrer gut-gesinnten Aufrichtigkeit nicht den geringsten Zweifel haben kunte. Die erste Tag redeten sie mit Romero von nichts andern, als von der Begierd, den heiligen Tauf zu empfangen: von der Glückseligkeit des Christlich-gemeinschaftlichen Lebens: von der Heiligkeit des Gefäß Gottes: von der Zierlichkeit deren feyerlichen Kirchen-Gebräuchen, und anderen Dingen mehr, die ihnen ihre zwey, aus der Völkerschaft des H. Johannis neulich zurückgekehrte Landsleut höchst angerühmet hätten. Aber den ersten October legten sie den Schalck ab: die unter den Aschen bishero verdeckte Flamm ihrer meidigen Grausamkeit brache erstlich über die Christen aus, deren 12. sie an der Stell ermordet; nachmalen machte sich der Cacique über den Bruder Romero her, und spaltete ihn mit seiner Art auf einen Streich das Haupt entzwey. Nach verrichteter Mordthat entkleidete er den todten Körper, und weil er befürchtete, die Tschickiten möchten auf ihn losgehen, und wegen so Schand-voller Bosheit nach suchen, ergriffe er mit denen Seinigen die Flucht, und verborge sich in die tiefste Waldungen.

Die übrige Christen, welche sich durch die Flucht der Grausamkeit dieser Barbaren glücklich entzogen, brachten die traurige Zeitung zu P. Yegro, welcher nichts minders, als eine so betrübte Begebenheit vermuthe-te. Der Ruf des von denen Heiden dem unschuldigen und Seelen-begierigsten Frater Romero angethanenen Todes erscholle allogleich durch alle Christliche Völkerschaften, welche, weil sie die allgemeine Lieb und nützliche Dienstfertigkeit dieses Glorwürdigen Glaubens-Bekenner in vielen Gelegenheiten erfahren hatten, seinen Verlust mit allgemeinem Schmerzen bedauert und beweinet haben.

Dieses nun ist, Durchleuchtigster Prinz, was ich von dem Zustand deren Missionen in Paraguay bis gegenwärtiges 1726stes Jahr, sowol aus denen sicheren Urkunden des P. Fernandez, als meiner wenigen Erfahrung selbst zu berichten gehabt. Werde nicht ermangeln, von denen zur Fortpflanzung unseres heil-



heiligen Glaubens, und Erweiterung des Spanischen Reichs abzielenden Unternehmungen unserer Missionarien in Paraguay, das weitere künftighin anzufügen. Ich verharre mit all schuldigster Ergebenheit

## Euer Durchleucht

Demütigster

Hieronymus Herran,  
der Gesellschaft Jesu.

Num. 558.

## Brief

R. P. Francisci Magg,  
Missionarii der Gesellschaft Jesu,  
in Paraquarien, aus der Ober-  
Teutschen Provinz,

An einen

Priester gemeldter Gesellschaft,  
und Provinz;

Geschrieben

In dem Dorf des Heiligen Creuzes,  
an dem Fluß Uruguay in Paraquarien.  
den 3. May. 1730.

## Inhalt.

I. P. Magg beschreibt die Insel Teneriffa. II. Seine Reis von dannen bis in den Port zu Buenaes Aëres. III. Die Ursach seiner Verweilung alda. IV. Die grossen Gefahren, und besonderen Schutz Gottes in der ferneren Reis. V. Lob R. P. Antonii Sepp, und anderer Missionarien aus der Ober-Teutschen Provinz. Der Brief lautet also:

Welt-Bott XXIX. Theil.

## Ehrwürdiger in Christo Pater!

**S** Eilen Euer Ehrwürden meinen Bericht, von dem Verlauf meiner ersten Reis von Genua nach Cadix, so genehm gehalten, finde ich mich verbunden, jetzt auch von der letzteren, bis in Paraquarien, und zwar den an dem Fluß Uruguay gelegenen Dorf des Heil. Creuzes, als den Ort meines Aufenthalts eine kurze Nachricht zu geben.

Nachdem wir aus dem Gaditanischen Meer = Hafen mit guten Wind, am Vor-Abend der Geburt Christi glücklich abgeseglet, überfielen uns den dritt- und vierten Tag ein so gefährliche Ungestrümme, daß wir zwar den fünften Tag die so genannte glückselige Inseln, wohin wir schifften, in das Angesicht bekommen, wegen widrigen Winden aber, sieben ganzer Tag mit denen wütenden Wellen streitten mußten, bis wir endlich mit harter Mühe, an dem Vor-Abend deren Heil. drey Königen den Port des Heil. Creuzes, in der Insel Teneriffa erreicht haben. Wir mußten da neuen Vorrath, und zugleich einige, zu Bevölkerung des an dem Silber-Strom gelegenen Landes bestimmte Teneriffaner in unser Schif einnehmen, da ich dann Zeit und Gelegenheit gewonnen, sowol diesen Port, als die innere Theil dieser Insel genauer zu besichtigen. Der Port ist mehr von der Natur, als Kunst befestiget, doch zimlich gut gebauet, und sehr bewohnet; das um die alte Haupt-Stadt Laguna gelegene Land ist zwar nach Aussag dieser Insulaner eines aus denen besseren, doch sehr unfruchtbar, hiemit des Namens einer glückseligen Insel wenig würdig, weil es nebst den Wein, welchen die Engländische Handels-Leut hier häufig aufkauffen, nichts anderes Fruchtbares hervorbringeret.

Nach vierzehn Tagen hoben wir die Anker, und fuhren mit allzeit günstigem Wind bis an die Mündung des Silber-Stroms hin. Zwen Gefahren hatten wir zwar in dieser Reis auszustehen, doch seynd beede glücklich abgeloffen. Die eine: da der mittlere Mast-Baum unseres Schifs, Alters halber, in der Mitte zerborste, und durch seinen Fall auch den hinderen Seegel-Baum zu Boden schlug, ohne daß jemand aus denen, zur Arbeit und Rettung herbeylauffenden Bots-Leuten beschädiget wurde. Die zweyte: da wir in dem Port selbst den Port bald verfehlet hätten. Die Sach verhielte sich also: Der Pilot des Haupt-Schifs, in dessen Geleit wir die Reis angetreten, warre der irrigen Meinung, daß, da wir schon fast vor der Mündung des Silber-Stroms stunden, wir noch achzig Meil Wegs von dem-



demselben entfernt wären. In dieser falschen Rechnung, als er die ihm unverbhoffte, immer abnehmende Tiefe des Wassers, welche uns ein Anzeigen des nahenden Ports wäre, mit dem Bley-Senckel vermerkte, befürchtete er, an verborgene Klippen anzustoßen, denen zu entgehen, er mit ausgespannten Seeglen in die weite See zurück eilerte, uns auch der vermeinten Gefahr ermahnete, ja durch gegebene Stuck-Schüß, ihm zu folgen, den gemessenen Befehl gabe. Unser Pilot, als einer von mindereem Range wolte, denen Schiffs-Gesäßen gemäß, blind gehorsamen: und wäre unser Glück, daß wir etliche Königliche Länder-und Städt's-Verwaltere zu Reis-Gefährten hatten, welche sich dem Beginnen unseres Steuer-Manns bestig widersetzten, und keineswegs zugeben wolten, daß er der schändlichen Unwissenheit des Haupt-Pilotens steuern, und unser, so zu sagen, schon im sicherem Port stehendes Schiff neuen Gefahren aussetzen sollte. Das Gezanzc dauerte bis in die späte Nacht, welche endlich den Handel entschiede, und wurde beschlossen, uns weder hinvor, noch zurück zu begeben, sondern den gefasten Posto bis morgen unverändert zu behaupten.

Der dicke Nebel, der bey anbrechenden Tag eingefallen, nahm uns das Haupt-Schiff völlig aus dem Gesicht: wir hörten keine Befehls-Zeichen mehr: fanden uns also befugt, in die Mündung des Stroms, den wir erreicht hatten, wirklich hinein zu dringen. Diese Einfahrt ist insgemein sehr beschwerlich, und hat es vieler Klugheit eines Schif-Regentens nöthig, daß er die unzählbare Klippen ohne Schaden durchfahre. Wo auf der freyen See nur eine, seynd da wol hundert Gefahren. Wir seynd, Gott lob! diesen allen ausgewichen, und gelunge es uns, daß wir an dem Gestatt der Völkerschaft, welche die Spanier Monte Video nennen, glücklich anlandeten. Acht Tag hielten wir uns auf, um der Ankunft unseres Haupt-Schiffs abzuwarten; weilten aber umsonst, setzten wir den neunten unsere Reis bis an den Port Buenes Aëres weiter, und wieder glücklich fort.

Weis nicht, wem es zuzuschreiben seye, daß hier alle meine Reis-Gesellen, und einige zwar gefährlich, darnieder liegen musten. Ich, Gott seye es gedanket, bliebe, wie auf dem hohen Meer, welches mir auch den gewöhnlichen Tribut, den das Mitteländische sehr gemässigt abgeforderet, gänzlich nachgesehen; so auch in diesem Port ganz gesund, und hätte man, meiner Gesundheit halber, die Reis weiter fortsetzen können, welche wegen meiner sehr langsam genesenden Mit-Gesellen in das dritte Monat hat müssen verschoben werden.

Ich mag Euer Ehrwürden mitleidiges Gemüth mit der traurigen Erzählung unglücklicher Begebenheiten auf unserer letzten viermonatlichen Schiffart nicht betrüben. Ich wäre ohne diesem nicht im Stand, das Elend, Kummer und Gefahren zu beschreiben, welche wir zwölff, in vielen Schifflein, unter dreyhundert und fünfzig Indianer eingetheilte Priester, besonders wegen eingerissener Pest, die fast zwey hundert Köpfe aufgerieben, mehr als hundert in das Beth geworfen, und nur einige vierzig unberührt gelassen, ausgestanden haben.

Die Wunder-Werck der Göttlichen Vorsichtigkeit, welche in dieser langsam und elenden Reis mit uns geschehen, lege ich Euer Ehrwürden vor Augen. Wir stofften öfter an ganze Schwärmen deren in diesen Wässern herumtreizenden Barbarn auf: und diese haben nicht nur allein unseren, ganz entwafneten, hin und her zersträhetten Schifflein keinen Gewalt angethan, sondern aus einer unverbhofften Freygebigkeit mit allerhand Ess-Waaren, um den schon albereit einreisenden Hunger zu stillen, uns versehen. Die wüthende Wellen, welchen unsere halb tode Schif-Leut keinen Widerstand mehr leisten möchten, schlugen die mit Flutten ganz bedeckte Fahr-Zeug öfter um: und dannoch ist keiner derenselben in Grund versencket worden. Wir waren an der Zahl zu wenig, daß wir nächtlicher Weil an dem Gestatt, wo wir ungefehr angelandet, wider die herumstreiffende Enger die nöthige Wachten aussetzten; sie fielen uns zwar öfter an: aber fügten uns, ausser den Schrecken, keinen weiteren Schaden zu. Beyneben:

Wir wünschten zwar, bey Abgang aller Dingen, eine mitleidige Hülff aus Paraguarien; weilten wir aber von der nächsten Völkerschaft deren drey Heil. Königen noch 70. Meilen abwesend waren, kunten wir selbe so bald nicht verhoffen: und auch diese wurde uns von unserem Ehrwürdigen P. Provincial und denen Vorstehern deren Missionen eifertig geleistet; indeme sie uns vier Schifflein, welche wir, nach verbrannten allen unserm Haus-Rath, bestiegen, samt einem Priester, der denen Kranken und Genesenden zum Trost zurück geblieben, entgegen geschicket, und uns elende Schiffahrer an dem so lang gewünschten Port den 18. November endlich ausgesetzt haben. Wir müsten die undankbareste Geschöpf der Erd seyn, wann wir nicht die so ausnehmende Gutthaten Gottes mit verbundnester Ergebenheit erkennen, und bey aller Welt anrühmen solten.

Mir ist über alles dieses noch eine andere, wie ich sie nehme, recht außerordentliche Gnad in deme geschehen, daß mir aus Anordnung der weisesten Vorsichtigkeit Gottes die Mission zum H. Creuz, an dem Fluß

Uru-



Uruguay zu Theil worden, wo ich die Grund-  
Säße eines Apostolischen Lebens, unter der  
Anführung des alt-betagten eifrigsten Missio-  
narii, R. P. Antonii Sepp, leicht werde be-  
greiffen können. Man wurde mir kaum Glau-  
ben beymessen, wann ich alles, was dieser  
grosse Mann, zur Ehre Gottes, und Heil  
seiner Indianer gethan, anführen wolte. Er  
hat in seiner Dorfschaft eine so prächtig- und  
wol eingerichtete Kirch aufgebauet, daß sel-  
be keiner aus denen in unserer Provinz, wann  
ich die zu München allein ausnehme, weichen  
wurde. Er hat, den feindlichen Anfall de-  
ren Wilden abzuhalten, das ganze Dorf mit  
Mauer und Graben umgeben. Er hat die  
aus Stroh und Paim zusamm gepackte Hüt-  
lein in feste, aus Stein gemauerte Häuser ver-  
änderet. Er hat in dieser Gegend den Acker-  
Bau überall eingeführet, und durch seinen  
unermüdeten Fleiß denen Inwohnern an Le-  
bens- Nothwendigkeiten reiche Vorsorg ge-  
than. Er hat durch seine angenehme Lebens-  
und eindringende Redens-Art diese wilde In-  
dianer ganz zahm, und zur Vollkommenheit  
unseres Christentums fähig gemacht.

Ich werde mich sorgfältig befeiffen, in  
die Fußstapfen dieses grossen Lehr-Meisters  
einzutreten, und nach seinen herrlichen Zu-  
gend- Beispielen sowol meine eigene Voll-  
kommenheit, als das Geistliche Zunehmen  
unserer Indianer zu befördern. Der glück-  
liche Fortgang, welchen Gott meinen we-  
nigen Bemühungen, die ich bishero zu ihren  
Heil angewendet, gütigst verliehen hat, ma-  
chet mir alle Arbeit gering. Ich hab, gleich  
die vierte Wochen nach meiner Ankunft, der  
kleinen Jugend die Glaubens- Lehr, zwar  
aus dem Papier, vorgetragen, und durch  
diese Übung es in der hier üblichen Sprach  
so weit gebracht, daß ich am nächsten Oster-  
Tag das Wort Gottes von der Kanzel ver-  
künden konnte. Zu diesen zeigt unser Volk  
einen grossen Eifer; die Jugend auch gegen  
uns eine so zarte Lieb, daß ich zweifle, ob  
je ein Kind seine leibliche Eltern zarter lieben  
könne.

Sie lauffen täglich zu uns, besonders zu  
dem, wie sie den Jüngeren aus uns in ih-  
rer Muttersprach nennen, zu dem Schönen  
Vatter, und bringen öfter Eh, Früchten,  
und was dergleichen mehr zum Geschand mit  
sich, welches wir ihnen mit Salz, das sie  
über den Zucker schäßen, mit unseres Gar-  
tens Früchten, mit Rosen-Kränzelein, Bil-  
der und dergleichen, vergelten, zugleich aber  
mit solcher Erkenntlichkeit die Eltern sowol,  
als die Kinder uns noch enger verbinden.  
Die fernere Frucht aus ihrer Zuneigung wer-  
de ich, geliebt es Gott! ein andersmal an  
Euer Ehrwürden weitläufiger überschreiben.  
Berühre zum Schluß nur mit einem Wort,  
weil ich diß nicht unangenehm zu seyn glaube,

die lobwürdigen Bemühungen eines und an-  
deren Missionarii aus unser liebsten Ober-  
Teutschen Provinz, welche billig aus diesen  
ihren, wie sorgfältig, so glücklich erzogenen  
Kindern einen ungemeinen Trost schöpfen kan.

P. Antonius Betschon, stehet dem Kirch-  
Spiel zu denen 3. heiligen Japoneser- Mar-  
tyrern vor. Er ist die Lieb deren Indianern,  
welche ihn nicht anders, als den Engel nen-  
nen. P. Bernardus Nufsdorffer, nachdem er  
etliche Jahr in der sehr zahlreichen Völcker-  
schaft des H. Nicolai fleißig gearbeitet, ist jezt  
dem Dorf des H. Aloysii vorgefetzt worden.  
Schad ist es, daß seine besondere Erfahren-  
heit in der Music, welche hier allein auf Spa-  
nischen Fuß erlaubet ist, müßig lige. P. Mi-  
chael Hafner, welcher das Glück gehabt,  
mit seinem Gespan, einen Spanier, eine Ver-  
sammlung aus vielen, in entfernten Wäl-  
dern zerstreuten Wilden aufzurichten, ist jezt  
Pfarrherr zu S. Thomas. P. Sigismundus  
Aperger, ein in diesen Landen berühmter  
Nam, hat sich durch seine glückliche Geschick-  
lichkeit in der Arzney- Kunst aller Lieb und  
Hochschätzung zugezogen. Ich hab einen  
Spanischen Pater von ihm sagen gehört:  
„ Wann dieser Deutsche nicht gewesen wäre,  
„ wäre unser halbe Paraquarische Provinz  
„ ausgestorben. „ Er deutete besonders auf  
jene allgemeine Seuch, die zu Corduba sehr  
übel um sich riffe, und alle in unserem Col-  
legio ansteckete, wo doch keiner aus allen,  
die sich der vorgeschriebenen Heil- Mitteln  
des P. Aperger bedieneten, gestorben: nur  
etliche wenige, welche entweder von seiner  
Erfahrenheit in der Medicin nichts wußten,  
oder derselben mißtraueten, seynd dem Ubel  
untergelegen, und haben die Schuld der Na-  
tur bezahlen müssen. Dieser grosse Leib- Arzt  
ist ein nicht minderer Seelen- Arzt. Sein  
Eifer laßt sich in keine gewisse Schranken  
einschließen: er wendet sich hin, wo immer  
sich eine Gelegenheit zeigt, dem Heil deren  
Seelen seine nützliche Dienst zu erweisen. Ein  
solcher allgemeiner Apostel ist auch P. Grego-  
rius Haffs, den die Bosheit eines India-  
ner durch die Schwarz- Kunst in so elenden  
Stand gesezt, daß er einige Zeit des Ver-  
nunfts beraubet, und zu allen Apostolischen  
Arbeiten untauglich gewesen; jezt ist er  
wieder durch übernatürliche Hülff (dann das  
Ubel überstige alle Menschliche) so herge-  
stellt, daß er dem Heil deren Indianern  
aller Orten fertig abwartet. Geschweige  
deren Ubrigen, welche alle in diesem Acker  
des Herrn mit grossem Verdienst viele Früch-  
ten einsammeln.

Das eifrige Gebett Euer Ehrwürden  
wird vieles beytragen, daß auch ich, der  
Mindeste dieser Aposteln, zur Zeit der Ern-  
de, aus dem Saamen, welchen ich auszu-  
säen angefangen, reiche Garben in die Scheu-  
ren



ren der Kirchen einbringen möge. Um dieses bitte ich demüthigst, und befehle mich. In dem Dorf des heiligen Creuzes, den 3. May. 1730.

## Euer Ehrwürden

Wenigster und unwürdigster  
Diener in Christo

Franciscus Magg, S. J.

Num. 559.

## Erster Brief

P. Chomè, Missionarii aus der  
Gesellschaft Jesu in Paraquarien,  
An

Rev. Patrem Vanthiennen,  
gemeldter Gesellschaft,

Geschrieben in der Stadt Corrientes.  
den 26. Herbst-Monats. 1730.

## Inhalt.

I. Er reiset von Cadix nach denen Missionen in Paraquarien. II. Kommet zu Buenos Aëres glücklich an. III. Beschreibung des Silber-Stroms. IV. P. Chomè lernet die Angolische Sprach zum Trost deren Mohren-Sclaven. V. Wird für die Mission bey denen Tschickiten, hernach bey denen Guaraniern bestimmt. VI. Auf dem Weg nach der Glaubens-Stadt, entgehet er kümmerlich der Wuth deren Guyackaren. Beschreibung dieser Barbarn. VII. Seine Mühe- und Gefahr-volle Reis bis nach Las Corrientes. VIII. Seltsame Art über die Flüß zu setzen. Er schreibt also:

## Ehrwürdiger Pater in Christo!

Der Fried unsers Herrn sey  
mit uns.

**E**ch bin kaum in denen Missionen, nach welchen ich mich so lang gesehnet, angelanget, ergreiffe ich gleich die Feder, Euer Ehrwürden, meinem Versprechen nach, die Umstände meiner zurückgelegten Reis zu erzählen. Den 24. Christ-Monats voriges Jahrs seynd wir aus dem Meer-Busen von Cadix ausgelauffen. Die erste fünf Tag haben wir mit einem immerwährendem Ungewitter zu streitten gehabt, doch ware es uns in so weit günstig, weilens uns die stürmende Wind gar eilend in das Angesicht des in der Insel Teneriffa gelegenen, und wegen seiner Höhe über alle andere berühmten Bergs Pickus getragen haben, obchon wir wegen folgender Meer-Stille, erst an dem Fest deren heiligen drey Königen das feste Land dieser Insel erreicht.

Die Inwohner der Stadt Laguna hatten von ihren hohen Gebürgen unsere Schiff von weitem wahrgenommen, und, weilens sie selbe für Engelländische hielten, die Sach dem Obrist-Hauptmann, vom H. Creuz und deren Canarischen Inseln, berichtet, welcher alsogleich Befehl ertheilet, daß sich vier tausend Canarier, mit Flinten bewafnet, an dem Port stellen solten. Die Grösse unseres Haupt-Schiffs, dergleichen in ihrem Meer-Busen niemals gesehen worden, erweckte in ihnen einen ungemeinen Schrecken, welcher aber bald verschwunde, als sie von uns mit eilf Stuck-Schüssen begrieffet wurden. Wir wurden von ihnen als Freynd erkannt: sie bestigen unser Haupt-Schiff, und brachten uns verschiedene Erfrischungen.

Den 21. Jenner, nachdem wir uns mit Wasser, Masten, Lebens-Mitteln und dergleichen versehen, auch einige Canarische Haushaltungen, welche die an der Mündung des grossen Silber-Stroms ligende Gegend von Montevideo bevölkerten solten, eingeschiffet hatten, giengen wir, gegen sieben Uhr Vormittags unter Seegel, mit einem guten und kalten Nord-West-Wind, welchen wir aber gar nicht lang genossen, indem, ehe wir noch aus der Meer-Enge zwischen der grossen Canarier-Insel und Teneriffa hinaus kamen, schon uns der Wind zuwider wurde, also, daß wir zwischen diesen Inseln zwey Tag kreuzen, und besörchten musten, daß uns nicht der Sud-West, welcher damall bliese, ein Unheil verursache. Endlich den 24. spielte der Wind von Nord-West in unsere Seegel, und wir fiengen an so glücklich fortzufahren, daß nicht bald eine Schiffart geset-  
queter,



gneter, als die unsrige gewesen; angesehen wir, drey Monat nach unserer Abreis von der Insel Teneriffa, die Anker vor Buenaes Aëres geworffen haben.

Den 9. April um sieben Uhr Abends trafen wir vor Montevideo ein; den zehenden Nachmittag schifften wir von dannen wieder ab, und den folgenden Tag um eils Uhr erblickten wir das Schiff S. Francis, welches den zweyten dieses zu Montevideo angeländet, und bald darauf seine Reis nach Buenaes Aëres fortgesetzt hatte, jetzt aber da vor Anker lag, und auf uns wartete.

Kurz darnach, als wir zusammen strossten, kam unser Pater General-Procurator auf unsere Schiff: er konte sich kaum vor Freud fassen, da er seine Missionarien in vollkommener Gesundheit angetroffen hat. Von acht hundert Menschen, die wir auf dreyen Schiffen waren, ist nur ein einziger Soldat, und dieser erst bey der Mündung des Silber-Stroms gestorben: wir hatten auch keine Krancke; ja man kan sagen, daß wir zahlreicher alhier angelanget, als wir von Teneriffa abgefahren seynd; indeme viele Canariinnen, welche gesegnetes Leibs das Schiff S. Martin bestigen, Zeit unserer Schifffahrt glücklich seynd entbunden worden.

Es seynd von Montevideo nach Buenaes Aëres nur vierzig Meilen; weilen aber der Strom mit Sand-Bäncken gleichsam angefüet ist, muß man mit größter Vorsorg fortfahren, und alle Nacht die Anker werffen. Dieses ist für diejenige, welche mit dem Windzeug nichts zu thun haben, eine sehr empfindliche Qual. Ein jedwederes Schiff fahret nach seinen zweyen, mit dem Senckel in der Hand vorangehenden Rahnen, welche ihm durch ein gewisses Zeichen die Höhe des Wassers andeuten müssen.

Endlich den fünfzehenden April, ein wenig nach Sonnen-Untergang wurffen wir vor Buenaes Aëres die Anker, drey kleine Meilen von der Stadt. Wir stiegen erst den 19. aus; massen die Königlische Beamte ihre Untersuchung, wie gewöhnlich, vorzunehmen, bis dahin verschoben.

Der Silber-Strom ist sehr fischreich, absonderlich hat er an denen Gold-Fischen, (Dorados) einen Überfluß: das Wasser ist vortreflich, und trincket man alda kein anders: es ist über die massen öfnend, und wann einer, ehe daß er dessen gewohnet ist, zu viel trincket, führet es sehr heftig aus.

Euer Ehrwürden bilden sich wol ein, daß man eine so ansehnliche Menge neu-angekommener Missionarien nicht lang feyren lassen, sondern alsobald auf die ihnen bestimmte Missionen werde abgeschicket haben. Dreyzehn seynd nach denen Guaranischen Dorfschaften abgefertiget: die übrige von dem P. Provincial selbst nach Corduba in Tucumanien geführt worden: mich ließe er zu Buenaes Aëres, bis auf seine Rückkunft, in Wil-

lens, mich mit sich auf die andere Missionen, die er zu besuchen hatte, als einen Reis-Gesehrten mitzunehmen.

Ich fand bey dieser Verweilung meinen Trost, weilen ich in dieser Stadt eine eben so mühsame Mission angetroffen hab, als jene in denen Pflanz-Dörffern immer seyn können. Diese gabe mir Tag und Nacht zu schaffen. Gott segnete auch meine Mühevaltungen.

Es befanden sich zu Buenaes Aëres über zwanzig tausend Schwarze, Theils Männer, Theils Weiber, denen es an der Christlichen Lehr gebrache, aus Ursach, weilen sie die Spanische Sprach nicht verstunden, und kein Missionarius zugegen wäre, der die Angolische, ihre Mutter-Sprach (sie waren der größte Theil zu Angola, Congo, und Coango geböhren) redete. Ich faste den Schluß, diese Sprach zu erlernen, und brachte es in dreyen Monaten so weit, daß ich im Stand wäre, mit ihnen zu reden: sie Beicht zu hören, und alle Sonntag ihnen die Christliche Lehr in der Kirch vorzutragen.

Der Ehrwürdige P. Provincial, die Leichtigkeit, welche mir Gott in Begreiffung fremder Sprachen gegeben, ersehend, hatte das Absehen, mich in die Mission zu denen Tschickiten zu schicken, deren Sprach also hart und Barbarisch ist, daß sie die Gedult deren jenigen auf das äußerste prüffe, welche an der Bekehrung dieser von Natur grausamsten Wilden, bey denen man sein Leben allzeit auf denen Händen herumtragen muß, arbeiten sollen.

Ein Jahr ware allbereit verstrichen, als ich dem Ehrwürdigen P. Provincial der mir gegebenen Hofnung, mich denen Missionen zu denen Tschickiten zu widmen, erinnerte. Er führte mich von meinen Schwarzen hinweg, ohne zu sagen, zu was er mich bestimmt hätte. Nachdem wir bey der Glaubens-Stadt angelanget waren, fragte ich ihn, ob wir unsere Reis nicht weiter fortsetzten. Er antwortete mir, daß der Beweinungs-würdige Zustand, in welchem sich jene Provinz befände, den Eingang in die gewünschte Missionen nicht gestattete, indeme die Unglaubliche auf allen Seiten den Weg so unsicher machten, daß er selbst nicht wuste, ob er seine Reis nach Corduba fortsetzen, und die Besuchungen deren Missionen weiters vornehmen könnte.

Seine Ursachen hatten guten Grund: die unbeschreibliche Menge deren auf allen Seiten der Landschaft wimmelnden Barbarn verlegte alle Weg, und ware auf denen Straßen alles unsicher. Euer Ehrwürden werden aus denen Gefahren, die wir von Buenaes Aëres bis zu der Glaubens-Stadt ausgestanden haben, von denen übrigen leicht urtheilen können.

Die



Die Art, in diesen weitschichtigen Wildnissen zu reisen, hat etwas sonderbares. Man bedient sich einer Gattung zugedeckter Karren, wo man zugleich sein Beth und allen Ess-Borrath mitführet, sogar das Holz, wenigstens, wann man nicht durch Wälder reiset. An dem Wasser ist nicht leichtlich ein Mangel, weil man hier und dort Quellen und Flüsse antrifft, und meistens an denen Ufern deren Strömen sich lagert. Wir haben 60. Meilen fast ohne einziger Gefahr zurück gelegt: mit denen zwey und zwanzig letzteren aber, die uns bis zur Glaubens-Stadt noch übrig waren, hatte es eine andere Bewandtnuß.

Die Guaykaren haben sich über dieses ganze Land Meister gemacht; sie schwärmen stets auf dem Land herum, und haben schon mehrmalen die Glaubens-Stadt zu überfallen getrachtet. Sie schenken keinem das Leben. Denen, die sie unter ihre Hand bekommen, spalten sie den Kopf, und ziehen ihnen die Haut mit denen Haaren ab, welche ihnen zu einem Helden-Geprång dienen. Sie gehen ganz nackt daher, und mahlen den Leib mit verschiedenen Farben, das Angesicht ausgenommen; das Haupt zieren sie mit einem Feder-Kranz; ihre Waffen seynd Bogen und Pfeil, eine Lanze, und ein Wurf-Pfeil, welcher an beiden Enden zugespizet, und vier bis fünf Ellen lang ist. Sie wissen ihn mit solchem Gewalt zu werffen, daß sie einen Menschen durch und durch stechen: sie binden den Pfeil an die Hand, und nachdem sie ihn geworffen haben, ziehen sie denselben wieder zu sich.

Diese Barbarn, massen sie von Natur forchtsam seynd, pflegen ihre Feind niemals öffentlich anzugreifen. Sie verbergen sich in denen Gebüsch, aus welchen sie urplötzlich hervor springen, und ihre Gegner überfallen, mit einem so abscheulichen und fürchterlichen Geschrey, daß in Anhörung dessen auch die Tapferste in Schrecken gerathen, und, ohne zur Gegenwehr zu greiffen, zur Beute sich ergeben. Das Feuer-Geschütz fürchten sie über die massen, und wann sie etwa einen aus ihnen fallen sehen, gehen alle übrige in die Flucht. Es ist aber auch denen besten Schützen nicht eben so leicht, einen aus ihnen zu treffen: dann sie bleiben kaum einen Augenblick auf denen Pferden in einer Stellung: bald legen sie sich: bald hangen sie auf einer Seiten: bald seynd sie unter dem Bauch des Pferds, dessen Zaum sie an die große Zähne angebunden haben: sie bringen mit einer, aus vier oder fünf Riemen geflochtener Peitsche auch eine schlechte Mörten im schnellen Lauf. Kommt man ihnen zu nahe an den Leib, so verlassen sie ihre Pferd und Waffen: lauffen dem nächsten Fluß zu, und stürzen sich in selben, ohne Gefahr zu ersauffen; weil sie, wie die Fische schwim-

men: ist ein Gebüsch näher, so verliehren sie sich unter Distel und Dorn, welche sie nicht empfinden; indem ihre Haut mit der Zeit ganz erhärtet wird.

Diese unglaubliche Heiden hielten uns drey Nächte in einem beständigen Lermen, und wurden wir schwerlich ihren Barbarischen Klauen entwischt seyn, wann nicht unsere Soldaten, die uns zur Sicherheit begleiteten, fleißig auf der Hut gewesen wären. Es kamen immerfort einige von ihnen, auszuspähen, ob wir gut verwachet wurden. Endlich gelangten wir bey der Glaubens-Stadt glücklich an.

Von da aus, weil mir der Eingang zu denen Tschickitischen Missionen verschlossen ware, wurde ich zu denen Guaranern abgefertiget. Diese in verschiedenen Dorfschaften versammelte Indianer bekennen sich alle zu unseren Heil. Glauben, und stellen uns in ihrer unsträflichen Lebens-Art, den Wandel deren ersten Christen vor Augen. Man zehlet von der Glaubens-Stadt zu ihrer ersten Dorfschaft zwey hundert und fünfzig Meilen; bis an die Stadt Corrientes aber, wo ich durchreisen mußte, und von wannen ich Euer Ehrwürden schreibe, hundert und fünfzig.

Ich hab schon Erwähnung gethan, daß man in diesem Land in gedeckten Karren reiset. Dieses Fuhrwerk ware sehr unbequem, den Weg betreffend, den ich machen mußte, weil ich acht bis neun Flüß vor meiner hatte, welche, wann das Regen-Wetter einfallt, über die massen reißend seynd: zudem mußte ich noch über etlich und zwanzig Bäche setzen, in welchen zur Zeit des Regens nicht mindere Gefahren denen Reisenden bevorstehen.

Euer Ehrwürden werden sich Zweifels ohne über die Art, diese Flüß zu übersetzen, verwundern; dann ich glaube ja nicht, daß sie ihnen bey diesen Gewässern einige Brücken einbilden, dergleichen man in Europa antrifft. Sie ist folgende: Die Reisende laden ihre Karren ab, diese werden von denen Pferden, welche den Fluß durchschwimmen müssen, leer hinüber gezogen; wo es dann oft geschiehet, daß das Fuhrwerk samt denen Pferden, durch den heftigen Schwall des Wassers hingerissen, in einem Augenblick verschwindet. Der Last, und die nicht schwimmen können, werden in kleinen Rahnen, die man Peloten nennet, übergeführt; sie seynd aus einer trockenen Ochsen-Haut gemacht, nemlich: die vier Eck werden aufgerichtet, so, daß sie einem kleinen Schiffein gleiche. Es kommet an den, welcher übergesetzt wird, an, daß er sich gerad und still halte: dann sollte er sich nur im mindesten bewegen, stürzte er sich augenblicklich in den Fluß. Auf solche Weis mußte ich über den berühmten Fluß Corrientes setzen.

Die-



Diese Gefahr zu Wasser ist nicht die einzige, die man zu befürchten hat. Zu Land wimmeln die Strassen von denen Heiden, die Scharuen genannt, welche sich zwar für Freund deren Spaniern ausgeben, die Warheit aber zu bekennen, lauter Strassen-Rauber seynd. Sie bringen den Wanders-Mann nicht um das Leben, sofern er ihnen, ohne Widerred, gibt, was sie verlangen: wolte er sich aber ihrer Raub-Begierd im mindesten widersetzen, wäre es um sein Leben geschehen. Sie seynd nackend, mit Lanzen und Pfeilen versehen. Wann sie mit einem reden, machen sie sowol fürchterlich- als lächerliche Stellungen, dardurch an den Tag zu geben, daß sie niemand fürchten, und kurz angebunden seyen.

Ich hab eine Schaar dieser Leuten, zehen Meilen von der Glaubens-Stadt angetroffen: sie seynd nicht so unmenschlich, als die andere ihres Geschlechts, die in denen Wäldern leben; dann diese halten sich in einem Strich Landes auf, allwo auch einige Spanische Wohn-Ort anzutreffen. Es ware ein Jüngling von 14. bis 15. Jahren unter ihnen, den ich umarmete, und aus denen Händen dieser Barbaren erretten wolte; er aber weigerte sich beständig, selbe zu verlassen. Sie haben keine beständige Wohnung; ihre Häuser seynd von Binzen-oder Schilf-Decken gemacht; wann sie an einem Ort genug haben, packen sie ein, und ziehen an ein anders.

Ich komme auf die Beschreibung meiner Reis zurück; dann ich will Euer Ehrwürden nichts verhalten. Die Karren weiters zu gebrauchen, kame nicht mehr im Vorschlag; indem diejenige, welche sich dieser bedienen, gemeinlich denen Scharuern in die Hände fallen: so wurde auch nicht für gut befunden, daß ich längst den Fluß Parana hinauf reisete, weiln nebst deme, daß zu dieser Reis zwey Monat erfordert wurden, ich die Pajaguer-Heiden, welche beständig an denen Ufern dieses grossen Flusses streiffen, zu befürchten hatte; der Schluß fiel endlich dahin aus, daß, weil ich von einer starken Leibs-Beschaffenheit wäre, ich mich eines Pferds zum reiten bedienen, und den kürzesten Weg nehmen sollte.

Ich reisete also den 18. August-Monats von der Glaubens-Stadt ab, von drey Indianern und so viel Halb-Mohren begleitet, mit etwelchen Pferden und vier Maulthierern, welchen wir unseren Plunder, der in meinem Beth, einen kleinen Gezelt, etwas wenig Brod, Zwenback und an der Sonne gedörreten Kuh-Fleisch bestunde, aufgepacket haben. Zehen Meilen von der Glaubens-Stadt erreichte ich die weite, doch mit Wäldern besetzte Wüsten, durch welche man, um nach S. Lucia, eine Christliche, über hundert Meilen entfernte Dorfschaft zu kommen, ziehen muß. Diese Wälder seynd mit Engern und

Schlangen angefüllet, und darf man sich auch nicht einen Pistollen-Schuß weit von seinem Geleit entfernen, ohne in eine Gefahr zu gerathen. Die mit mir waren, zündeten zur Ruhe-Zeit grosse Feuer an, und schliessen um mein Gezelt herum.

Weilen die Scharuer sich bey Sonnen-Untergang in ihre Binzen-Häuser zu verkriechen, und während der Nacht, solten sie auch das Getöse deren Vorbeyreisenden anhören, nicht mehr heraus zu begeben pflegen, setzten wir unsere Reis bey der Nacht fort, und bedienten uns dieses Mittels, ihren Händen leichter zu entgehen. Gegen die Mittags-Zeit lagerten wir uns an ein Eck eines Walds, denen Sonnen-Strahlen und der Gefahr von denen Engern und Schlangen uns zu entziehen. Da verharreten wir bis eine Stund vor dem Untergang der Sonne, alsdann bestiegen wir wieder unsere Pferd, mit solcher Eil, daß wir des anderen Tags zehen bis zwölf Meilen von denen Scharuern entfernt waren. Nach drey oder vier Schlaf-Stunden setzten wir, aus Furcht, daß nicht etwan diesen Barbarn der Lust antomme, uns auf der Spur deren Pferden nachzueilen, unsere Reis wieder weiter fort; und auf solche Weis bin ich in dreyzehn Tagen bey der Stadt Las Corrientes endlich angelanget. Ich wurde diese Stadt in zehen Tagen leicht erreicht haben, wann ich für diese Reis mit besseren Pferden wäre versehen gewesen.

Die heis-brennende Sonnen-Strahlen haben uns auf dieser Reis vieles Ungemach verursacht; absonderlich musten wir uns der Sonnen-Hiz einen Tag überwunden geben, und waren genöthiget, in das dickeste und folglich schattigste Gebüsch zu verschleiffen. Ich hab meines Lebens lang nichts angenehmeres gesehen, als eben dieses Gebüsch, welches uns durch seinen lieblichen Geruch gänzlich erfrischt; dann wir befanden uns in Mitten von lauter Jasemin.

Nebst denen heis-brennenden Sonnen-Strahlen hatten die Barbarn uns auch zimlich zugeheizet, indeme sie den Wald, um aus selbstem die Enger, die ihnen zu ihrer Nahrung dienen, durch den Gewalt des Feuers heraus zu treiben, angezündet; wir hatten bald zur Rechten, bald zur Linken Feuer; bald musten wir über die noch rauchende Erden herziehen, bald halt machen, damit uns die Flammen den Weg nicht verlegten. Einmahl ergriffe das Feuer, jenseits eines zimlich breiten Bachs das Gebüsch, wo wir uns am sichersten zu seyn glaubten. Wir entflohen in aller Eil, hatten aber den Wind wider uns, und schiene nicht anderst, als ob wir vor der Mündung eines Bach-Osens stunden. Endlichen gelangten wir doch, vollkommen gesund, hier an.

Jetzt stehet mir eine Reis von siebenzig Meilen in die mir bestimmte Mission bevor, auf



auf welcher ich einen, vier Meil Wegs langen Morast zu übersezen hab. Man hat mich versicheret, daß ich mich einer geschwinden Reis werde rühmen können, wann ich diese Psüze binnen zwey Tagen werde zurück ge-  
 leget haben.

Mit der Zeit werde ich, Euer Ehrwür-  
 den wichtigere Ding zu berichten, im Stand  
 seyn. Zwey neue Missionarien haben sich ohn-  
 längst zu denen Guaranern versüget, diese  
 Unglaubliche zu bekehren. Wie man sagt, sol-  
 len diese Indianer mit fürtrefflichen Naturs-  
 Gaben versehen seyn. Weiln diese neue  
 Mission von jener, so an dem Parana-Strom  
 ligt, nicht weit entfernt ist, werde ich leicht-  
 er Dingen von dem Seegen und Fortgang  
 deren Mühewaltungen, die unsere Arbeiter  
 alda auf sich nehmen, Nachricht erhalten,  
 und selbe auch Euer Ehrwürden ertheilen  
 können.

Diß kan ich da, aus eigener Erfahrung,  
 noch bensezen, daß, ob es schon in all die-  
 sen Missionen an vielen Müheseeligkeiten nicht  
 mangle, doch, fast alle Missionarien der bes-  
 ten Gesundheit genießen, und gemeinlich  
 das sechzigste Jahr ihres Alters übersteigen.  
 Die Meiste, die ich angetroffen, waren vor  
 Alter so schwach und gebrochen, daß man sie  
 in einem Sessel mußte in die Kirch tragen,  
 den Gottes-Dienst zu verrichten. Es schei-  
 net, als habe der gütigste Gott ihre Arbeit  
 zu belohnen so lang verweilen wollen, bis  
 daß sie einige Nachfolger ihres Eifers hinter-  
 lassen könnten. Eine kurze Zeit nach meiner,  
 und meiner Reis-Gesellen Ankunft, vollendeten  
 sie ihren Lauf einer nach den andern.

Ich befehle die Bekehrung so vieler Bar-  
 baren in das Gebett Euer Ehrwürden, und  
 verbleibe

**Euer Ehrwürden**

Diener in Christo

Chomé, Soc. JEsu.

Num. 560.

## **Ueinderter Brief**

P. Chomé, Missionarii aus der  
 Gesellschaft JEsu in Paraquarien.

An

Rev. Patrem Vanthiennen,  
 aus eben der Gesellschaft JEsu,  
 Gegeben zu Buenes Aëres, den 21.  
 Brach-Monats, 1732.

## **Inhalt.**

I. Herzlichkeit, und Nach-  
 druck der Guaranischen Sprach.

II. Eigenschaft dieses Volks. III.  
 Erwähnung von einigen Thieren  
 dieser Landschaft. IV. Grausam-  
 keit deren Schiriguanen gegen  
 deren Priestern, aus dem Orden  
 des S. Dominici. V. Sie wer-  
 den von denen Spaniern gedemü-  
 thiget. VI. Sie begehren Missio-  
 narien. VII. P. Chomé wird zu  
 ihnen zu gehen bestimmt. Der  
 Brief selbst lautet also:

**Ehrwürdiger Pater**  
 in Christo!

P. C.

**E**s seynd allbereit schon zwey Jahr ver-  
 strichen, daß ich Euer Ehrwürden aus  
 der Stadt Las Corrientes, allwo ich  
 nach der Mission bey denen Guaranern durch-  
 zureisen hatte, geschrieben habe. Ich lange-  
 te in der mir bestimmten Mission den 20sten  
 Wein-Monat 1730. an, und bemühet mich  
 alsogleich, die Sprach dieser Völker zu er-  
 lernen. Gott seye es gedankt; in wenig  
 Monaten brachte ich es durch meinen unun-  
 terbrochenen Fleiß so weit, daß ich im Stand  
 ware, Beicht zu hören, und die Christliche  
 Glaubens-Wahrheiten vorzutragen.

Ich muß Euer Ehrwürden gestehen, daß,  
 nachdem ich die Geheimnussen dieser Sprach  
 in etwas eingesehen habe, ich über derselben  
 Majestät und Nachdruck erstaunet seye. Ein  
 jedwederes Wort ist eine ausführliche Be-  
 schreibung der Wesenheit jener Sach, die  
 man dardurch ausdrücken will, und die eine  
 klare erkenntliche Abbildung derselbigen gibe-  
 t. Ich hätte mir niemals vorstellen können, daß  
 man gleichsam in dem Mittel-Punct dieser  
 Barbaren eine Sprach rede, welche, meines  
 Geduckens, an der Feine und guten Klang  
 keiner deren jenigen weicht, die ich in Euro-  
 pa gelernet hatte. Sie hat nebst dem ihre  
 Lieblichkeit und gewisse zarte Redens-Arten,  
 welche vollkommen zu besitzen mehrere Jahr  
 erforderet werden.

Das Guaranische Geschlecht ist in dreys-  
 sig Dorfschaften eingetheilet, die uns durch  
 ihre Gottes-Furcht, Unschuld deren Sitten  
 und Andacht die erste Zeiten des Christen-  
 tums vorstellen. So seynd doch diese Völ-  
 ker ihrem ausgedörten Erdreich nicht un-  
 gleich, als welche einer unaufhörlichen Besuch-  
 tung nöthig haben. Was denen äußerlichen  
 Sinnen nicht unterworffen ist, begreifen sie  
 zum



zum Theil nicht, und vergessen das Begriffe ne leichtlich; daher muß man ihnen die Glaubens-*W*ahrheiten ohne Unterlaß einprägen, und wurde man sie ohne solcher unablässlicher Mühe bey der Übung Christlicher Tugenden nicht erhalten mögen.

Diese Gegenden seynd mit grimmigen Thieren, absonderlich mit Tögern und allerhand Gattungen deren Schlangen angefüllet. Unter dem Ungezifer befindet sich insonderheit eines, welches die Spanier *Pique*, die Indianer *Tuny* nennen; es ist nicht größer, als ein kleiner Floh; es dringet sich nach und nach zwischen Haut und Fleisch ein, absonderlich unter denen Nägeln, und wo es eine dicke Haut findet, da macht es sein Nest, und lasset alda sein Brut. Wann man es verabsäumt, breitet es sich auf alle Seiten aus, und verursachet üble Folgen; dann es benimmt den Gebrauch deren Händen oder deren Füßen, nachdem es hier oder da eingeneset hat. Zum Glück mercket man selbes durch ein heftiges Beißen, so man alda verspühret. Man grabt alsdann nach und nach mit einer Steck-Nadel so lang, bis man es aus seinem Lager hebet; sonst könte sich die Wunde leichtlich entzünden.

Es gibt eine Menge Vögel, doch meistens von denen Europäischen sehr unterschieden. Deren Papageyen seynd wenigstens zwanzigerley Gattungen, deren die Schönste nicht größer, als ein kleiner Sperling; ihr Gesang kommt fast mit denen Hänflingen übereins; sie seynd grün und blau, und nachdem sie gefangen werden, kan man sie in acht Tagen so heimisch machen, daß sie einem jedwederen, der sie ruffet, auf den Finger kommen.

Absonderlich findet man an denen morastigen Orten viele Gattungen deren Vögeln, welche wegen der Annehmlichkeit ihrer Farben, und der verschiedenen Zierlichkeit ihrer Schnäbeln gar lustig anzusehen seynd. Es gibt auch Raub-Vögel im Überfluß, und einige zwar von außerordentlicher Größe.

Da haben Euer Ehrwürden dasjenige, was ich von einem Land, wo ich mich nicht lang aufgehalten habe, schreiben könte. Ich glaubte, daß ich alda den meisten Theil meines Lebens zubringen würde; allein der Befehl deren Obern hat mich, mit dreien andern Missionarien in eine neue Mission berufen, welche uns einiger massen desto lieber seyn muß, je mehr Arbeit, Creuz und allerhand Trübsal wir alda zu erwarten haben: ja vielleicht wartet auch das Glück, die Christliche Wahrheit mit unserem Blut zu unterzeichnen, in diesen Barbarischen Ländern auf uns. Diese Völker nennen sich *Chiriguaner*.

Damit ich Euer Ehrwürden von dieser Nation eine klärere Erkenntnuß gebe, muß ich die Erzählung etwas weiter herholen. Als sich die Guaranier dem Evangelio unterworfen haben, und aus denen Befehrten eine Welt-Bott XXIX. Theil,

zahlreiche Christenheit gestaltet wurde, befanden sich unter ihnen eine gewisse Zahl Unglaubige, deren Hartnäckigkeit man nicht meistern konnte, und welche halsstäriger Weis die Augen, das Licht des Evangelii zu sehen, nicht öfnen wolten.

Diese Barbarn aus Furcht, sie möchten von ihren Lands-Leuten, deren gute Beispiel sie nicht hatten folgen wollen, mit scheelen Augen angesehen werden, entschlossen sich, ihr Vaterland zu verlassen, und in anderen Gegenden Sicherheit zu suchen; mit diesem Abscheu zogen sie über den Fluß *Paraguay*, ruckten in das Land hinein, ließen sich in Mitten des Gebürge nieder, und bestimmten alda ihr Verbleiben.

Die Völker, zu welchen sich diese Wildlinge geflüchtet hatten, versielen in einen Argwohn und Mißtrauen: sie giengen zu Rath, was sie zu thun hätten? ob sie diesen neu-angekommenen Gästen den Krieg ankündeten, oder sie in denen Gebürgen ruhig solten leben lassen? Sie sahen gar wol vor, daß, weilten diese Flüchtling unter einem brennheissen Himmel gebohren, und in dieses über die massen kalte Land gezogen wären, sie der Schärffe eines so rauhen Welt-Strichs nicht lang wurden widerstehen können, mithin, daß sie ohnedem bald vor Muthlosigkeit verderben mußten: und daher sagten sie in ihrer Sprach: *Chiriguanos*, das ist: die Kälte wird sie vertilgen. Von diesem ist ihnen der Name: *Chiriguaner*, oder *Schiriguaner* zugefallen, welchen sie nachmalens beybehalten haben, sich von denen *Guaranern* noch mehr zu unterscheiden, und ihr Land, aus dem sie entflohen, gänzlich in Vergessenheit zu bringen.

Allein diese Völker betrogen sich in ihrer Muthmassung; dann die *Schiriguaner* gewohnten gar bald des Lufts, und vermehrten sich so außerordentlich, daß sie in wenig Jahren eine Zahl von dreyszig tausend ausmachten. Weilten sie nun von Natur kriegerisch, fielen sie ihre Nachbarn an, vertilgten selbe nach und nach, und machten sich über ihr ganzes Land Meister.

Diese *Schiriguaner* haben anjeseo ein weit-schichtiges Land an denen Flüssen *Picolmajo* und *Parapiti* inne. Man hat sich schon öfters viele Mühe gegeben, ihnen das Glaubens-Licht anzuzünden; allein, diese auf verschiedene Weis vorgehabte Unternehmungen waren allzeit leer abgeloffen, und hat man ihrer wilden Art noch nichts abgewinnen können. Vor fünf oder sechs Jahren haben wir zum erstenmal zwey oder drey Dorfschaften alda gehabt: nebst diesen waren auch zwey andere Missionen, deren einer drey Priester aus dem Orden des heiligen *Dominici*, der anderen aber ein Priester aus dem Orden des heiligen *Augustini* vorstunden.



Aus diesem glücklichen Anfang schöpften alle die Hoffnung, daß man die Hartnäckigkeit dieser Barbarn endlich biegen, und sie Jesu Christo nach und nach gewinnen könnte. Aber die Missionarien, aus der Gesellschaft Jesu entdeckten gar bald eine gefährliche Zusammenschwörung wider sich, und die übrige Apostolische Seelen-Eiferer, denen das Leben benennen zu können, diese Wilde nur Zeit und Gelegenheit erwarteten. Die Jesuiten gaben von der Sach alsobald denen dreien Dominicanern, und dem Augustiner-Missionario die Nachricht, damit sie auf der Hut stehen, und wider die blutgierige Wuth dieser Unmenschen die nöthige Vorsorg vorkehren möchten. Der letztere machte sich die Warnung zu Nutzen: aber die Priester aus dem Orden des H. Dominici, massen sie eine mit Palisaden wohlbewahrte Behausung bewohneten, hoffeten im Stand zu seyn, sofern sie sollten angegriffen werden, Gewalt mit Gewalt abzutreiben. Allein ihre Palisaden waren wider die Menge deren Indianern nicht zulänglich: die Patres wurden grausamlich ermordet.

Raum hatte man die Zeitung von ihren Tod in der Stadt Tarya, und der des Heil. Kreuz in der Berg-Kette erfahren, als die Spanier sich entschlossen, dieses unmenschliche Verfahren zu rächen. Sie zogen aus, die Unglaubliche auch auf denen höchsten Gebürgen aufzusuchen; tödteten ihrer eine namhafte Anzahl, und führten noch mehr als Gefangene mit sich hinweg.

Nach einer Zeit gesellten sich die Chichiten, welche vor allen diesen Nationen die Oberhand haben, zu denen Spaniern: drungen in das Gebürg deren Schiriguanern ein: erlegten dreihundert davon, und machten gegen tausend zu Sklaven.

Dieser zweifache Feld- oder Berg-Zug demüthigte den Hochmuth deren Barbarn, die sich für unüberwindlich hielten, über die massen. Sie thaten endlich die Augen auf, in Betrachtung deren Drangsalen, so ihnen ferner bevor stünden; baten um Frieden, und zur Bezeugung der Aufrichtigkeit ihres Beginnens, verlangten sie eifrigst, daß man ihnen Jesuiten, als Missionarien zuschickete.

Denen wiederholten Briefen zur Folge, welche der Ehrwürdige P. Provincial von dem Vice-König von Lima, und von dem Vorsteher des Königlichen höchsten Gerichts zu Schacisacka empfangen, hat er mich von der Mission deren Guaranern zurück berufen, und zu denen Schiriguanern zu verfügen befohlen. Ich bin ihrer Sprach, angesehen sie mit der, deren Guaranern gänzlich übereins kommet, schon kündig, und daher des andern Tags von meiner Ankunft, im Stand, ihre Unterweisung vorzunehmen. Wann sie sich der Evangelischen Wahrheit ergeben, so wird ihre Bekehrung das Thor zu einem

Land, Tschacko genannt, eröffnen. Eben da ist der Mittel-Punct der grossen Provinz Paraquarien, zugleich aber auch der Summel-Platz des Heidentums. Dieses Land hat gegen Mitternacht zum Theil die Schiriguaner: gegen Mittag die Stadt las Corrientes: Salta gegen Abend, und gegen Aufgang den grossen Fluß Paraquay.

Das Land derer Schiriguaner betreffend, obschon sie unter der hitzigen Welt-Breite wohnen, verursachen doch die entsetzliche Berge, mit denen selbes umgeben ist, daß ihr Welt-Strich über die massen kalt ist. Sie haben Cacique zu ihren Ober-Haupt: diese Vorsteher seynd der Zauber- und Schwarz-Kunst zugethan: auf sie muß unser Eifer am meisten abzielen; dann bevor wir diese nicht werden gewonnen haben, ist nicht zu hoffen, daß das übrige Volk dem Evangelio einen Beyfall leiste.

Aus dem können Euer Ehrwürden gnugsam schliessen, wie sehr sich der allgemeine Seelen-Feind unserer Bemühung widersetzen werde, damit er die Verheerung seines Reichs alda verhindere; und, was für andere Hindernissen wir, den Glauben unter diesen Völkern einzuführen, werden zu überwinden haben.

Ich danke dem gütigen Gott, welcher mich durch seine Barmherzigkeit zu dieser Apostolischen Arbeit berufen, daß er mir eine zarte Liebe, die ich in dem Innersten meines Herzens gegen diese arme Indianer empfinde, eingegossen hat. Ich erschrecke keineswegs, weder ob denen Müheleistungen, die mir bevorstehen, weder ob denen Gefahren, die ich die ganze Lebens-Zeit werde auszustehen haben. Aniezo halte ich mich erst für einen wahren Missionarium, da ich allbereit alles dasjenige, was dieses Amt Schweres mit sich bringt, erfahren werde.

Ich erinnere mich, daß, als ich auf der Abreise aus Europa zwischen Rissel und Dornay begriffen war, mir ein unsriger Pater auf eine alte Stroh-Hütte deutend, gesagt habe: „Einen solchen Pallast wird der Pater Chomé in Indien bewohnen.“ Ich versichere Euer Ehrwürden, daß ich auf's Beste wurde zufrieden seyn, wann ich eine solche Hütte unter meinen lieben Schiriguanern antreffen sollte. Will ich eine dergleichen haben, muß ich mir das wenige, was ich von der Bau-Kunst gelernt, zu Nutzen machen, und sie selbst aufbauen. Eine Wohnung zu finden, muß ich selbst, mit Schweiß des Angesichts die Erde bauen, und meinen wenigen Maiz einernorden. Ich kan mich für glücklich schätzen, wann die Barbarn, da dieser halb gewachsen ist, ihn von ihrem Maul-Thieren nicht abweiden lassen; gleichwie es einige aus unseren Missionarien, welche die vorige Jahr viele vergebliche Mühe, sie von dem Heidentum zu bekehren, angewendet, erfahren haben.



Indessen empfinde ich, weis nicht woher, eine steiffe Hoffnung, daß die von der Vorsichtigkeit Gottes zu Bekehrung eines so zahlreichen Volks bestimmte Stund herzugelommen seye. Wann der Saamen des Evangelii in denen Herzen dieser Ungläubigen fruchtet, wie ich es dann von der Göttlichen Barmherzigkeit ganz sicher erwarte, werden mehr, noch wildere, benachbarte Nationen dem Eifer vieler Missionarien ein neues Feld eröffnen. Euer Ehrwürden begreifen gar wol, wie sehr ich dero Gebett bedürftig seye, um welches ich inständig bitte, der ich mit aller Ergebenheit verbleibe

Buenes Aëres den 21. Brach-  
Monats. 1732.

## Euer Ehrwürden

Diener in Christo

Chomè, aus der Gesellschaft  
Jesu, Missionarius in  
Paraquarien.

Num. 561.

## Brief

R.P. Wilhelmi De Très, Missionarii an dem Amazonen-Strom,  
aus der Gesellschaft Jesu;

An den

Ehrwürdigen Pater Joseph  
du Chambge,

derselben Gesellschaft Priestern,  
Geschrieben zu Cuenca, in Sud-America, den 1. Junii. 1731.

## Inhalt.

I. Ankunft und erste Arbeiten P. De Très bey denen Ungläubigen, welche an beyden Seiten des Amazonen-Stroms wohnen. II. Die Menge, und Unterschied deren Sprachen bey diesen Völkern. III. Ungeschicklichkeit derselben und Be-

schwermuß, sie Beicht zu hören. IV. Meineid eines Neugläubigen wird gestraffet, und gibt Gelegenheit zur Bekehrung mehrerer dieser Barbarischen Völkern. V. Vorsorg, mit welcher man auf denen hiesigen Flüssen schiffen muß. VI. Ein Spanier wird erschlagen, und gefressen. VII. Diese Völker seynd warhafte Menschen-Fresser. VIII. Die Missionarien, welche hier umgebracht worden, werden genennet. IX. Gefahren, so in diesen Missionen auszustehen. X. Gott beschützet den Missionarium. XI. Die Portugesen fallen in den Spanischen Land-Strich feindlich ein. XII. Der König aus Portugal machet die nöthige Verfassung hierüber. XIII. Frengeligkeit des Königs in Spanien für diese Missionen. XIV. Gottseliger Tod des P. Samuel Fritz, eines betagten Missionarii. XV. Item des P. Petri Gafner. XVI. Beschreibung der Stadt Cuenca. Ueberfluß, Schönheit deren Kirchen &c. Der Brief lautet also:

## Ehrwürdiger Pater!

Der Fried Christi seye mit uns.

**E**ch weis nicht, wie es sich habe ereignen können, daß ich seit drey und zwanzig Jahren, die ich in denen Missionen von Sud-America zurückgeleget, von Euer Ehrwürden keinen Brief empfangen habe: und, daß gleichfals deroelben keiner deren Meinigen ist zugestellet worden; wann es einer Seits nicht denen Kriegs-Zeiten, anderer Seits unseren unglückseligen Zufällen muß zugeschrieben werden. Dann für das erste, so ist ein Schiff, welches zwey von unseren Missionarien nach Europa übersehten sollte, von denen Engelländern zwischen Carthagena und Porto-Bello hinweg genommen worden, welche die zwey gemeldete Patres, nem-



nemlich den P. Garrofoli, und P. Delgado an den Ufer des Meers ausgesetzt haben, also, daß sie unverrichteter Sach, mußten nach Quito zurück kehren. Für das anderthe, als der P. Castanneda, und P. Puente nach Rom zu Reisen erwählet waren, ist der erste zu Madrid als General-Procurator deren Missionen geblieben: der anderthe, als er von dannen in Gesellschaft von fünf und fünfzig neuen Missionarien zurück came, hat einen unglückseligen Schiffsbruch erlitten. Deme sene es aber, wie ihm wolle, so hoffe ich, daß diesem Brief das Unglück, so die andere überfallen hat, nicht begegnen werde. Und, damit ich jenes, was ich in denen verlohrnen Briefen berührt hatte, ersetze, will ich in der Kürze, von meinen Berrichtungen bey diesen unglaublichen Völkern, und von denen verschiedenen Christlichen Dorfschaften, welche beyderseits an dem Amazonen-Ström, oder an dem Fluß Maragnon aufgerichtet seynd, eine Meldung machen.

Im Jahr 1706. bin ich alhier angelangt. Meine erste Sorg ware, die Inganische Sprach, welche die Haupt-Sprach dieser Völker ist, zu begreifen. Obschon diese Sprach allen Völkern, welche an denen Ufern dieses grossen Flusses wohnen, gemein ist, so haben doch die meiste von ihnen ihre besondere Sprach, und seynd unter einem jedwederen Volk deren nur etwelche, die der Haupt-Sprach, das ist, der Inganischen kündig seynd.

Sobald ich diese Sprach zu verstehen und zu reden angefangen habe, wurden mir fünf Völker, welche nicht weit von einander wohneten, anvertrauet, nemlich: die Cayabiten, die Cavapanen, die Parapanen, die Munichen, und Otanaven. Diese Nationen wohnen längst dem Fluß Guallaga, nahe an der Mündung, allwo er sich in den Maragnon stürzt.

Nachdem ich unter diesen Völkern sieben Jahr, mit vielen Trost und Zufriedenheit, in ihrer Unterweisung, und Handhabung eines Christlichen Wandels zugebracht hatte, öffnete sich meinem Eifer ein weitschichtigeres Feld, welches ich über meine Kräfte zu seyn hätte glauben können, wann ich nicht versichert gewesen wäre, daß, wann uns Gott durch die Stimme derenjenigen, die hier auf Erden seine Stell vertreten, etwas gebietet, er es an seinem Beystand, unsere Schwachheit zu unterstützen, nicht erman- gen lasse. Ich wurde Oberer, und General-Visitor über alle Missionen, welche sich über tausend Meil Wegs auf denen zwey Ufern des Maragnon, und an allen Flüssen, die sich auf dessen Nord- und Sud-Seiten in diesen grossen Fluß stürzen, erstrecken.

Es ware keine Möglichkeit aller dieser Völker Sprachen zu erlernen, angesehen sie so wenig mit einander übereins kommen, als

die Französische und Deutsche Sprach. Das Mittel, so ich ergriffen, denen meisten dieser Völkern einiger massen nützlich zu seyn, ware, daß ich mich zu denenjenigen wendete, welche zugleich ihre besondere Lands-Sprach, und die allgemeine Inganische redeten. Mit ihrer Beyhülfe übersezte ich die Christliche Lehr, und alles, was die Neuglaubige wissen sollen, sowol bey Ausspendung deren Heiligen Sacramenten, als, sich zu einem guten Tod zu bereiten, Frag- und Antwort-weis in achtzehn Sprachen. Vermöge dieses Mittels setzte ich mich in den Stand, sie in denen Glaubens-Warheiten zu unterrichten, ohne, jedes dieser Völker besondere Sprach weiter verstehen zu müssen.

Was einem Missionario am schweresten fallet, wann er die Beschaffenheit dieses Volks noch nicht kennet, ist, ihre Beichten anzuhören. Diese verwirren einen oftmalen, wann man die Weis und Art, sie zu fragen, nicht recht und wol in acht nimmet. Dann es ist zu wissen, daß sie nicht so viel nach Erforderung der Wahrheit, als nach den Klang der Frag, und nach der Art, auf welche die Frag gestellt wird, antworten. Wann man sie zum Exempel fragt: habt ihr diese oder jene Sünd gethan? so wird er sein *Ari* sagen, das ist, Ja, obschon er ganz unschuldig darinn ist. Wann man ihn fragt: habt ihr diese oder jene Sünd nicht begangen? so sagt er sein *Mana*, das ist, Nein, ob er sich schon vielfach darinn verschuldet hat. Wann man eben die vorige Frag nur ein wenig umkehret, so werden sie bejaen, was sie zuvor widersprochen, oder widersprechen, was sie zuvor bejaet haben.

Ein anderer verwirrter Handel äusseret sich, wann man von ihnen wissen will, wie oft sie in eben dieselbige Sünd, die sie gethan zu haben bekennen, gefallen seyen? sie seynd so dum, daß sie auch eine geringe Zahl nicht wissen zusammen zu rechnen. Die Geschickteste unter ihnen können nicht über fünf zählen; viele aber kommen nicht über zwey. Wann sie die Zahlen: drey, vier oder fünf nennen wollen, so werden sie sagen: zwey und eins: zwey und noch zwey: zwey, zwey und eins; oder, wann er fünf sagen will, so wird er die Finger der rechten Hand zeigen, und wann er bis auf zehn zählen will, so zeigt er auch die Finger der linken Hand darzu. Wann die Zahl, welche er ausdrücken will, die zehende übersteiget, so sezet er sich auf die Erde, und deutet nach einander fort auf die Zehen eines Fußes nach den andern, bis auf zwanzig. Weil nun diese Weis zu zählen sich auf den Beicht-Stuhl nicht schicket, so muß sich der Beicht-Vater zu der Gedult bequemen, und ihn eben dieselbige Sünd so oft wiederholen anhören, als er sie begangen hat. Er wird zum Exempel sagen: Ich hab diese Sünd einmal be-  
gan-



gangen; ich hab sie noch einmal begangen; hernach hab ich sie noch einmal begangen, und so weiter.

Ben meinen ersten Auslauffen hatte ich den Trost, zu vernennen, daß vier Völker deren Ungläubigen geneigt zu seyn schienen, den Missionarium anzuhören, und den Glauben anzunehmen. Sie legten auch in der That die Abgötterey ab, und bekehrten sich, einige zwar geschwinder, die andere aber später, wie ich Euer Ehrwürden anjehz erzehlen werde.

Diese Nationen seynd die Itukalen, welche an dem Ufer des Flusses Tsambyra-Yaku der sich in den Maragnon stürzt, wohnen. Die Yamaer, welche weiter hinab an der Nord-Seite des Maragnon seynd. Die Payaguanen, und die Iquiavaten, welche die Ost-Seite des großen Flusses Napo, der eben, wie andere, in den Maragnon einfließet, nach der Länge hinauf bewohnen.

Die Itukalen haben vor anderen, einen grösseren Eifer gezeigt, sich dem Evangelio zu unterwerffen. Aus eigenen Antrieb haben sie die Kirchen derer benachbarten Christlichen Dorfschaften besucht: sie haben mit inständigem Bitten einen Missionarium verlangt, und versprochen, auf das baldeste eine, derjenigen, so sie gesehen, gleiche Kirch, samt dem Haus zu bauen, in welchem der Pater, der sie zu unterweisen kommen wurde, wohnen sollte. Als ich, beyläufig vierzehnen Tag darnach, sie zu besuchen kame, fand ich in der That, die Kirch und das Haus aufgebaut. Ich verweilte ein ganzes Monat bey ihnen; sie schaffeten mir alles, was zu meiner Unterhaltung nöthig ware, auf das freygebigste an die Hand. Alle Morgen und Abend kamen sie, das Gebett zu verrichten, und die Christliche Lehr, die ich zu einigen in ihrer eigenen, zu anderen aber in der allgemeinen Inganischen Sprach hielt, anzuhören. Ich ertheilte denen Kindern, welche mir von ihren Eltern hergebracht wurden, den Tauf, und beyläufig zwey hundert erwachsenen Leuten, welche ich genugsam unterwiesen zu seyn befunden hatte. Ich bestellte aus diesen einige, welche die übrige ihrer Lands-Leuten besser unterrichten sollten; versprache ihnen zugleich, daß ich in kurzer Zeit sie wiederum besuchen, und diejenige, welche genugsam wurden unterrichtet seyn, zu der Gnad des Heiligen Taufs befördern wolte.

Diese Völker seynd ernsthafter in ihren Sitten, und haben weniger Verhinderung zu den Christentum, als viele andere Ungläubige. Ungeachtet der brennenden Hitze ihres Welt-Striches, seynd sie ehrbar bekleidet, da die andere schier nackend dahergehen. Beynebens ist die Viel-Weiberey, welche schier bey allen übrigen Heiden üblich ist, bey ihnen nicht erlaubt, und hat ein jeder nur ein

Weib. Dieses macht ihre Bekehrung weit leichter, und liget dem Missionario nur ob, ihre Heyrathen zu bestättigen, da er nach den Kirchen-Gebrauch sich bey diesem Sacrament einfindet, und die gewöhnliche Ceremonien verrichtet.

Die Yamaer wohnen eine Tag-Reis weiter unten in denen, an den Maragnon angränzenden Wäldern. Diese hatten Gelegenheit mit einer ganzen Christlichen Nation von ihrer Nachbarschaft umzugehen; sie bekehrten ebenfals einen Priester. Der Missionarius, welcher die Omaguaner zu versorgen hat, besuchte sie, bauete ihnen eine Kirch, unterwies sie im Christlichen Glauben, und tauffete alle dieses Sacraments Fähige. Diese Nation bestehet in mehr als zwey tausend Köpfen.

Ein anderer Zufall, den ich jetzt erzehlen will, gabe Gelegenheit zu der Aufrichtung dreier Dorfschaften in dem Yquiavaten- und Pajaguaner-Land, welches von dem großen Napo-Fluß befeuchtet wird. Die Sach verhielte sich also: Einige Heidnische Indianer hatten eine zimliche Anzahl unserer Neubekehrten verführet, und mit sich an ihre Wohn-Dorfer, welche an dem Fluß Ukajall hinauf liegen, geschleppt. Ich hörte diese Zeitung nicht ohne schmerzlicher Empfindlichkeit; mein erster Gedanken ware zwar, diesen irrenden Schäflein nachzueilen, um sie wiederum in den Schaaf-Stall zurück zu führen; ich sahe aber gar wol vor, daß ich, allein und ohne Geleitschaft, mich einer unnützen Gefahr aussetzen, und ihren Blut-gierigen Händen gleichsam freventlich überliefern wurde.

Ich gieng mit diesen verwirten Gedanken um, als sich sechs tapfere Spanier, denen der Hauptmann Cantos vorstunde, anerbotten, mich mit einer Mannschaft deren Indianern zu begleiten, in Hoffnung, daß sie die Ungläubigen zu demüthigen fähig genug wären. Der Tag der Abreis wurde bestimmt, an welchem wir uns in fünfzig kleinen Fahrzeugen oder Rachen einschiffeten, und eine kleine Flotte ausmachten. Ein jedwederer Spanier hatte 50. Indianer unter ihm stehen; die Spanier waren mit Säbeln und Flinten versehen: die Indianer trugen ihre gewöhnliche Waffen, eine Lanze, den Bogen und Pfeil. Auf solche Weis schiffeten wir in sehr guter Ordnung auf dem Maragnon hinab.

Als wir in der Mündung des Flusses Ukajall, welcher sich auf der Mittags-Seite in den Maragnon stürzt, anlangeten, erhielt ich von dem P. Ludwig Coronado, einem Missionario bey denen Pajaguen einen Brief, welcher unser Vorhaben umstieß. Der Inhalt desselben ware, daß, erstens, die Yquiavaten dreyssig Indianer, ihrer Nation, als Gesandte zu ihn geschicket hätten, ihn zu bitten, daß entweder er selbst zu ihnen koms

me,



mete, oder einen anderen schickete, welcher dem Kirchen-Bau, den sie in Willens waren aufzuführen, vorstehen sollte, damit der Pater, welcher zu ihnen wurde bestimmt werden, bey seiner Ankunft schon alles im Stand funde, und sie zu unterweisen gleich anfangen kunte. Daß, zweitens, er diese Abgesandte mit aller möglichen Liebe empfangen, wol bewirthe, und ihnen bey ihren Abzug unterschiedliche Geschenke von Eisen-Zeug, Messern, Gläsernen Geschmuck, Ohren-Gehäng, Fisch-Angeln und dergleichen Kleinigkeiten, die bey diesen Völkern sehr hoch geschätzt werden, verehret habe. Daß drittens, da er sie von sich entliesse, er ihnen einen seiner Bedienten, Namens Emmanuel Estrada, einen Spanier, zugesellet habe, welcher ihnen in gemeldeten Kirchen-Bau an die Hand gehen sollte. Viertens, daß diese Meineidige, von andern Indianern, welche sich an dem Fluß Putamayo wider die Patres Franciscaner aufgeleinet hatten, verführet, den Emmanuel, Mittels einer Verrätherey um das Leben gebracht hätten. Festlich, daß er selbst in seiner Wohnung mit einem Franciscaner-Bruder, und fünf und zwanzig Neuglaubigen gleichsam belageret, und gezwungen seye, eine beständige Wacht auszustellen, damit sie nicht etwan unversehener Weis von diesen Barbarn überfallen und ermordet wurden. An dem End dieses Briefs bate er mich inständig, daß ich in dieser äußersten Gefahr auf das Geschwindeste zu Hülff herbeyskommen möchte.

Der Capitain von unserer kleinen Flotte, dem ich den Inhalt dieses Briefs mitgetheilet, liesse alsobald die Mannschaft aufsigen, und sich in die Schlacht-Ordnung, damit er füglich eine Musterung vornehmen könnte, stellen. Diesen Leuten mehr Muth zu machen, erklärte ich, auch ihnen, in Inguanischer Sprach, was P. Coronado geschrieben. Alle insgemein waren von dem Unwillen eingenommen, und schrien zusamm: Da wäre sich nicht lang zu bedenken: man müsse keinen Augenblick von der Zeit verliehren, sondern wiederum zu Schiff gehen: den Missionarium in Sicherheit stellen, und den ermordeten Spanier rächen.

Als ich die Indianer heftig auf die Rache dringen sahe, rufte ich den Capitain auf die Seite, und bate ihn, daß er nicht zugeben wolle, daß das Blut dieser unglückseligen Leuten vergossen wurde: daß man ihnen endlich eine Furcht einjagen könnte, ihrer Grausamkeit Einhalt zu thun; zugleich aber mit aller Güte und Sanftmuth begegnen sollte, damit man ihre angebörne Unmenschlichkeit besänftige, und sie Jesu Christo gewinne, dessen Gesatz nicht unter dem Getös deren Waffen, sondern vielmehr durch die Kraft seines Heil. Creuzes müsse verkündiget werden. Ich setzte bey, diese wäre die Ursach,

warum wir das Creuz-Bildnuß Zeit unserer Apostolischen Unternehmungen am Hals hängen hätten, oder in der Hand hielten, auf daß nemlich die Unglaubige überzueget wurden, daß diese die einzige Waffen wären, welche wir ihrer Hartnäckigkeit entgegen setzen, und mit welchem wir sie dem süßen Joch des Evangelii zu unterwerffen suchen. Endlich mahnete ich auch ihn, daß er darauf müste bedacht seyn, welcher Gestalt sein Gewalt eingeschrencket seye, also, daß ihm nicht erlaubt wäre, in Sachen, die zu den Blut-Gericht gehören, ein gerichtliches Verfahren vorzunehmen, sondern daß seine Amts-Pflicht allein dahin gehe, die Schuldige in Verhaft zu nehmen, und nach Quito zu schicken, allwo ihr Verbrechen müste untersucht, und geurtheilet werden. Der Capitain, als welcher ein eifriger und frommer Mann ware, richtete sich leichtlich nach meiner Meinung, und versprache, daß er sich nach derselbigen aufführen wolte.

Wir bestiegen unsere Rachen, und richteten den Lauf nach dem Fluß Napo. Der Herr Capitain ordnete unsere kleine Flotte in gewisse Abtheilungen, als bereitete man sich zu einer Schlacht. Er befahle, daß zehn Fahrzeug mit 50. Mann und ihrem Oberhaupt die Vor-Wacht, und eben so viel den Nachzug ausmachen sollten. Die dreissig übrige Rachen sollten das Haupt-Treffen bestellen; die Jäger aber und die Fischer, als welchen oblag, uns mit Lebens-Mitteln zu versehen, sollten unter dem Nachzug zur Sicherheit eingetheilet seyn. Dergleichen Vorsorg ist nothwendig, wann man auf diesem Fluß schiffet, damit man von diesen Barbarn nicht überfallen werde, welche sich bisweilen in dem längst des Flusses angewachsenen Gebüsch verbergen, und auf die hinauf oder Herabfahrende lauren, sie unversehens anzugreifen, wann man nicht wol gefasset ist, ihnen Widerstand zu thun.

Während unserer Schifffahrt haben alle Andachts-Übungen ihren gewöhnlichen Lauf behalten, gleichwie es in denen Dorfschaften selbst üblich ist. Eine Stund vor Sonnen-Untergang stiegen alle an das Land, einige wenige Indianer ausgenommen, welche man, die Fahrzeug zu besorgen, zurück gelassen. Die Indianer fiengen alsobald an, Nester von denen Bäumen abzubauen, und Hütten aufzubauen, welche sie mit Palm-Blättern bedecketen. Das Lager ware in einer halben Stund im Stand. Alsdann zündete man das Feuer überall an, die Wurzeln, und anderen Borrath, welchen die Jagd und der Fisch-Fang eingebracht hatten, zu kochen. Man findet an diesen Gegenden allerhand Wildprät, als: Wild-Schwein, Gänse, Affen, Papagenen, Schnepfen, Gänse, Aenten und eine Menge Wasser-Vögel von allen Gattungen, deren Namen meistens in Europa



ropa unbekannt seynd. Die Flüsse geben alle Gattungen deren Fischen, und unter anderen das Meer-Kalb, welches ein Fisch eines trefflichen Geschmacks ist, und deren eines vor 50. Personen zu speisen genug ist. Wann alles bereitet ware, theilte der Capitain die Speisen aus, und jederman namme sein Mahlzeit zu sich.

Nach dem Abend-Essen bettete ich mit denen Spaniern den Rosenkranz, die Litaney unser lieben Frauen, und andere Gebetter: mit denen Indianern bettete alles dieses einer deren Aeltesten in ihrer Sprach; die Andacht wurde beschlossen mit der Übung der Reu und Leid: mit einem Gebett für die Sterbende, und für die Abgestorbene. Nachdem begab sich ein jedwederer in seine Hütte, der Ruhe abzuwarten. Die Wachten wurden alle Nacht dreymal abgelöst, und die Spanier hatten die Obsorg, Wechselweis nachzusehen, ob die Schild-Wachten, und die, welchen man die Fahr-Zeug anvertrauet hatte, ihrer Schuldigkeit nachkamen.

Eine Stund vor den Sonnen-Aufgang ward das Zeichen zum aufstehen von dem Capitain durch einen Flinten-Schuß gegeben, auf welchen der Trommel-Schlag, der Trompeten-Schal, und andere Indianische Spiel gehört wurden. Ich richtete unterdessen den Altar zum heiligen Mess-Opfer auf. Nachdem alles Volk beisam ware, und sich auf die Knie niedergelassen, bezeichnete ich mich mit dem Zeichen des H. Kreuzes, und sprach laut in Inguanischer Sprach: Sancta Cruz, pac auaucharaicu aucaicucunamanta mispiguayfu Dios apuicu yaya churi Espiritu Santo futiupi. Amen, JESUS. Hernach setzte ich den Bather unser, Englischen Gruß, den Glaub, die Gebott Gottes und der Kirch, die 7. Sacrament, und einen kurzen Begriff der Christlichen Lehr bey. An Sonn- und Feiertagen hielt ich neben diesen eine kurze Anred: darauf folgte die Mess, unter welcher die Indianer ihre, auf jeden Theil derselben eingerichtete Gesänger, nicht unangenehm absangen. Nach vollendetem Mess begabe man sich wieder in das Schiff, und fuhr in gemeldeter Ordnung fort, bis auf zehen Uhr, um welche Stund man sich an das Land begabe, das Mittagmahl zuzubereiten, welches uns die Göttliche Vorsichtigkeit durch unsere Jäger und Fischer alltäglich zur Nothdurft, ja auch zum Ueberfluß zuschickte.

Nach drey wochentlicher solcher Schiffart kame uns endlich die Dorfschaft deren Pajaguans in das Angesicht. Als bald P. Coronado, samt seinen Indianern, welche bis daher in einem unaufhörlichen Schrecken lebten, unsere Ankunft wahrgenommen, haben sie uns, als so viel von dem Himmel zu ihrer Hülff gesendete Engel angesehen, und, ihre Freud zu bezeigen, mit einem doppelten Flin-

ten-Schuß freundlich begrüßet: wir aber gaben ihnen mit sieben andern, unter Rührung des Spiels, unter fröhlichen Trompeten-Klang, und Schall deren Indianischen Horn, unseren höflichen Gegen-Gruß zurück.

Um allen Unordnungen in der Anlandung vorzubiegen, befahle der Capitain, daß die 50. Nachen sich etwas gegen den jenseitigen Gestatt ziehen, und von dannen, doch ober der Dorfschaft, an das disseitige, jeder nach seinen Rang, anlanden sollten. Die ganze Mannschaft mußte zugleich den Fuß auf das Ufer setzen: die 6. Spanier aber jeder seine Untergebene Indianer, bis Mitten auf den Platz des Dorfs, anführen, und alda in die Schlacht-Ordnung stellen. P. Coronado erwartete dieses kleine Christliche-Kriegs-Heer, mit dem Vesper-Mantel angethan bey den Kirch-Thor; reichete allen das gewenhte Wasser dar, und nachdem der ganze Hauffen in das Gottes-Haus eingetreten, stimmte er, um dem Allerhöchsten für diese ihnen zugeschickte Hülf-Bölcker Dank zu sagen, das Ambrosianische Lob-Gesang an, welches seine Indianische Singer, unter dem Schall derer Trommeln und Trompeten, nach ihrer Art, künstlich fortsetzten.

Wie die schöne in den Einzug von unserer Mannschaft gehaltene Ordnung in denen Pajaguans eine große Verwunderung, so erweckte die Anzahl so vieler bewafneten Männern in einigen eine heimliche Furcht, welche sie dahin vermöchte, daß sie ganz zitterend sich zu meinen Füßen warffen, bittende, ich möchte ihnen bey denen Spaniern das Wort reden, damit ihrer Dorfschaft nichts Widriges widerfahre. Ich hiesse sie von der Erd aufstehen, und, um ihnen allen unzeitigen Schrecken zu benennen, versicherte ich sie, daß man nicht gesinnet seye, wider sie was ungleiches zu unternehmen: die einzige Ursach, warum dieser bewafnete Hauffen an ihr Gestatt angeländet, seye, ihre boshafte Nachbarn, die Yquiviaten, um Willen diese, durch eine unerhörte Treulosigkeit, ihre Händ mit dem Blut eines unschuldigen Spaniers gefärbet, nach ihren Verdienst schärfest abzustraffen. Was sie anbelanget, hätten sie ganz nichts feindliches zu besorgen: sie sollten in ihrem Glaubens-Eifer und den ihrem Missionario schuldigen Gehorsam fortfahren, so wurden sie sich der Freundschaft und Schutzes deren Spaniern auch künftighin würdig machen.

Wir hatten noch vier Tag zu reisen, um zu denen Yquiviaten zu gelangen, und weilen zu befürchten ware, daß, wann diese Barbarn von unserem Anzug den geringsten Luß bekommen sollten, sie ungezweifelt die Flucht ergreifen, und sich in ihre dicke Waldungen verkriechen wurden, wo uns sehr schwer fallen würde, ihnen beizukommen, so wurde beschlossen, sich nicht länger, als etwan

zwey

H

Welt-Bort XXIX. Theil.



zwei Stunden hier aufzuhalten, und der Mannschaft Gelegenheit zu geben, einige Nahrung zu sich zu nehmen, damit sie zu künftiger Reis fertiger seyn möchte. Ich habe mich dieser Zeit bedienet, mich mit P. Coronado zu besprechen. Ihm, als der schon mehr, als ein Jahr, keinen Missionarium gesehen, war meine Ankunft: mir aber, als der ich im Begriff einer gefährlichen Unternehmung war, und mich zu allen Ausgängen bereitet machen wolte, seine Eifer-volle Ansprache zur sondernen Freude und ungemeinen Seelen-Trost.

Nach dem Mittag-Essen gieng alles zu Schif. Unsere Reis war glücklich, indeme wir uns den vierten Tag bey der Mündung eines kleinen Flusses, der sich in den Napo stürzt, befanden, von dannen wir nur noch eine Meil zurück legen mußten, um in das Dorf deren Yquiavaten zu gelangen. Kaum brache der Tag an, als wir in größter Stille, und mit all wider die unterschiedliche List dieser Barbarn nöthigen Vorsorg in dem Napo-Fluß eingefahren. Es pflegen die schlaube Urmenschen sich in denen nächst an denen Flüssen gelegenen Wäldern zu verbergen, und die höchste, bey dem Ufer stehende Bäume fast an der Wurzel über halben Theil umzuhauen, damit sie selbe auf die vorbeysieglende Fahr-Zeug stürzen, und die unvorsichtige Schif-Leut Theils erschlagen, Theils erträncken können. So haben vor wenig Jahren die Darien denen Engländern in dem Golfo du Panama eine empfindliche Schlappe angehencket. Solcher Gefahr nun vorzukommen, mußten 50. unserer bewaffneter Indianern an beyden Ufern des Flusses aufsteigen, und 25. auf einer, so viel auf der anderen Seite unsere Schiffart bedecken. Gleichwie aber überall alles friedlich, und nicht ein einziger Ungläubiger zu sehen war, so seynd wir ruhig bis an die Dorfschaft angelanget.

Nachdeme alle, bis auf mich, einen Spanier und 50. Indianern, die wir auf, und bey denen Nachen zurück blieben, an das Land gestiegen, theilte der Capitain sein Kriegs-Heer in 5. Corpo, jedes von 50. Mann ab, und ließe selbe, unter Anführung deren Spaniern in 5. verschiedenen Orten in das Dorf einrücken, mit gegebenem scharffen Befehl, es solle sich niemand unterfangen, einen Ungläubigen an dem Leben zu schaden, es seye dann Sach, daß solches sein eigenes Leben zu schutzen unentbehrlich wäre, sondern man soll alles, was in die Hände fallen wurde, zu Kriegs-Gefangenen machen.

Die Anstalten waren mehr klug, als nothwendig. Dann als die 5. Parthenen in schönster Ordnung in das Ort eingezogen, und in Mitte des Plazes zusammen gestossen, fanden sie alle Wohnungen öd, und von Inwohnern gänzlich entblößet. Sie hatten sich nemlich, als sie, weiß nicht woher, von un-

seren Anzug Wind bekommen, gleich in der Frühe also eilfertig in die Wälder geflüchtet, daß sie auch den, schon bey den Herd zum Mittagmahl vorbereiteten Mund-Vorrath, größten Theils zurück gelassen haben. In solcher der Sachen Beschaffenheit faßte der Capitain den Entschluß, denen Fliehenden auf den Fuß alsogleich nachzuweilen. Er selbst, nachdem die Mannschaft etwas Speis zu sich genommen, brache unter Anführung 2. oder 3. erfahrner Weg-Weisern mit dem größeren Hauffen die Reis an; 2. Spanier mit 100. Indianern ließe er, den eroberten Ort zu schützen, und auch zu befestigen, mit mir zurück.

Abends um 7. Uhr, als wir uns wider einen feindlichen Anfall so gut, als möglich zu verschanzen beflissen waren, erblickten wir mit Freuden, einen Theil unserer Christen, mit einer Anzahl gefangener Ungläubigen, welche sie an beyden Händen gebunden, und zwey und zwey zusammen geschlossen hatten, an das Dorf annäheren. Die Weiber und Kinder waren ganz bloß, welche dann zu bedecken ich alsogleich einen Vortheil zu dem Missionario deren Pajaguanen um hundert Ellen Baumwollenen Zeug, zu ihrer nöthigen Kleidung abgesandte: die Männer waren alle, aber nur halben Leib bedeckt, mit einer Ausstattung eines Rocks, welcher unseren Dalmaticen an der Gestalt gleichet, und aus einer Rinde, Yanchama genannt, gemacht war. Ein Stück solches hölzernen Kleids zeigt man in der Bücherey unsers Collegii zu Douai, in Wallonischen Flandern an der Scarpe gelegen.

So bald mich diese Barbarn erblickten, stießen sie auf die Knie, und rufen mit Zäher ganz überonnen zu mir: „ Wir seynd eure „ Sklaven! laßet uns doch euer Vor-Wort „ bey denen Spaniern angedeyen, daß sie „ uns des Lebens nicht berauben; vielleicht „ haben wir diese Gnad auch deswegen ver- „ dienet, weil wir an denenjenigen, wel- „ che sich an dem unschuldigen Spanier so „ freventlich vergriffen, schon allbereit die „ Rache ausgeübet. „ Ich gabe ihnen zur Antwort: Sie könnten sich der Gnad, die sie begehrten, versichern: ich seye nicht in ihre Wälder gekommen, sie zu Sklaven, sondern zu Kinder eines Gottes zu machen, welcher Himmel und Erden erschaffen, und, um ihnen das Leben zu geben, das seinige aufgeopfert hat. Ich ruckete ferner bey: daß, wann sie mich anhörten, ich ihnen die Lehr des ewigen Heils vortragen: das größte Glück, nach welchen sie immer streben könnten, durch den Tauf zuwege bringen, und sie auf die sicherste Strassen zu den Himmel anleiten wolte. Daß sie im übrigen nichts zu befürchten hätten, auch ihnen nichts ermanglen wurde, wofern sie sich wol in acht nehmen, und keine Weg zu entfliehen sucheten: widrigenfalls ich nicht im Stand seyn würde, die

Flin-



Flinten deren Spaniern zurück zu halten, aus welchen sie Blitz und Donner hervorbrehen schon gesehen haben. Dieses ist die Ausdrückung, der sich diese Barbarn bedienen, da sie von unserem Geschütz reden. Sie schienen an dieser meiner Ured vergnügt zu seyn. Ich heiffete sie, wie sie waren, zwey und zwey, darnieder sitzen, mit dem fernerem Trost, man würde ihnen bald etwas zum Nachtmal herbey bringen. Der Spanier, so die Wacht zu besorgen hatte, stellte unterdessen die Schild-Wachten rings um sie herum, besetzte auch die 4. Ecke des Orts, allgemeiner Sicherheit halber. Ich aber, um einige Zeit die Ruhe zu genießen, begab mich in mein Gezelt.

Des andern Tags gegen Mittag ruckten andere 3. Parthenen unserer Indianern ein, mit einem neuen Hauffen deren Flüchtlingen, in der Zahl von 80. Köpfen. Ich liesse 2. oder 3. aus denen Vornehmsten unter diesen mir zuführen, und befragte sie um das Ort, wo die Mordthat an den Spanier vollzogen worden. Sie führten mich auch dahin; da ich dann mit Erstaunen ersah, wie die Erde an noch von dem vergossenen Blut dieses Menschens ganz roth gefärbet, obschon allbereit 20. Tag von verübtem Todschlag verstrichen, und die Mörder höchst beflissen waren, durch beständig erhaltenes Feuer das Erdreich einzutrocknen, und die Merkmal ihrer Gottlosigkeit zu vertilgen. Da ich weiter forschte, was sie mit dem entseelten Körper angefangen? wolten sie Anfangs mit der Sprach nicht heraus: endlich schupfeten sie die Achseln, und bekanneten, daß sie ihn gebraten, und gefressen hätten. Aber zum wenigsten, sagte ich, werdet ihr dem Kopf und Gebeinen verschonet haben? wo seynd diese? Sie zeigten mir selbe hinter den Haus eines Unglaubigen, wo ich das Haupt, in den hinteren Theil mit einem grossen Loch, glaublich von einer Art, verwundet: die Rippen und übrige Gebein hin und her zerstreuet gefunden; welche ich dann mit aller Ehrenbierigkeit zusamman gesammelt, in ein fein leinen Tuch eingewicklet: in meinem Gezelt auf den Tisch ausgestellt, und mit 2. Wachs-Kerzen, die Nacht hindurch beleuchtet habe. Des Morgens fruhe rufte ich alle zum Toden-Amt zusamman, nach welchem ich diesen kostbaren Überrest des frommen Menschens, als welcher sein Leben in und für die Kirch Gottes eingebüffet, dem Missionario deren Pajaguanen, dessen Haus-Genossener er ware, zugeschicket, damit er in selbiger Kirch mit aller Feyerlichkeit beigesetzt wurde.

Diese Völker, wie sie sehen, Ehrwürdiger Pater! seynd wahre Menschen-Fresser, welche sich mit dem menschlichen Fleisch meistens, und am allerliebsten ernähren. Nicht mehr, als zwey Monat seynd, daß sie ei-

Welt-Bott XXIX. Theil.

nen grossen Hauffen ihrer Feinde zu überfallen, in grosser Anzahl ausgerucket; und da es ihnen gelungen, deren 50. zu tödten, haben sie dieselbe in Stücke zerhauet, diese gebraten, und bey angestellter fröhlicher Mahlzeit bis auf den letzten Bissen verzehret.

Einer von diesen Indianern, welche man, weil sie ihre Haar bis auf die Gürtel herabfliegen lassen, Encavellados nennet, hat sich zu meinen Füßen geworffen, und mir seine Lanze, wo an der Spitze ein geschärftes Bein ware, gewiesen, mit Vermelden: dieses Bein seye von dem Fuß seines Bruders, welchen die Barbaren erschlagen, und gefressen hätten: er bate mich zugleich um Erlaubnuß, an diesen Bruder-Mörder sich rächen zu dürfen. Ich sagte ihn zur Antwort: Meines Ihuens seye nicht, denen Toden Recht zu schaffen; ich seye kommen, die Lebendige zu jenen Gott zu befehlen, der ihnen das ewige Leben zu geben bereitet ist, zugleich aber auch schärfst verbietet, seinem Nächsten, auch dem grössten Feind, das zeitliche Leben zu benehmen.

Ein anderer hat mir erzehlet, daß wenig Tag vor unserer Ankunft, einer von diesen Unglaubigen sein eigenes Weib, weil sie wegen hoher Schwangerschaft weder der Kuchen vorstehen, noch ihm sein gewöhnliches Getränck zubereiten könnte, umgebracht, und mit ihrem Fleisch seine zu Gast geladene Freund niedlich abgespeiset habe, mit dem Beysatz: Es wäre ja billig, daß, weil sein Weib Zeit ihres Lebens ihm nichts als Verdruß zu machen wüste, wenigst jetzt, nach ihrem Tod, ihm zu einen vergnüglichen Gastmahl diene.

Urtheilen sie daraus, Ehrwürdiger Pater! wie groß die Blind- und Grausamkeit dieser Völker seye; unterdessen seynd uns doch ihre Seelen unendlich lieb, als der theuere Wert des Bluts Jesu Christi, und wünschen wir sehnlichst, für ihr Heil viel arbeiten, und vieles leiden zu können.

Den Nachmittag kame unserem Capitain die Nachricht, daß sich auch ein zahlreicher Hauffen deren Yquiviaten auf die andere Seiten in die Wälder geflüchtet hätten; diese dann zu verfolgen, schickete er unsere Indianer aus, welche so glücklich waren, daß sie den folgenden Tag neunzig dieser Köpfe erwischten, die man denen übrigen Gefangenen beigesellte. Unter diesen letzteren ware das Ehe-Weib und Kinder eines der Vornehmsten aus diesem Volk, dessen man zwar bishero nicht hat habhaft werden können; weil er aber an dem Tod des gemeldeten Spaniers keinen Antheil, ja im Widerspiel denen böshaftern Anschlägen deren Meichel-Mörder sich heftig widersezt hatte, hoffeten wir, er wurde sich entweder selbst stellen, oder wenigst durch eine Botschaft sein Weib und Kinder von uns abfordern lassen; wir ver-



zohen dessentwegen zwey Tag in dem Dorf; da aber weder ein- noch das andere erfolgt, gabe ich dem Capitain zu verstehen: ich glaube, die Abführung zwey hundert Gefangener, die wir in Händen hätten, wurde eine genugsame Bezüchtigung dieser Barbaren seyn, und wurde, ob den Schicksal dieser ihrer Gesellen denen übrigen glaublich der Lust benommen werden, dergleichen Treulosigkeiten ins künftige zu unternehmen. Der Capitain pflichtete auch meiner Meinung bey, und gab Befehl, die Gefangene in die Schif zu bringen: den noch übrigen Speis- Borrath vom Türckischen Korn und der Wurzel Yuca, samt allem anderen Plunder zusamm zu packen, und sich Reis- fertig zu machen.

P. Coronado, der unterdessen hier angekommen ware, um Willens in seine andere Mission, bey denen Omaguens, zu übertreten, gesellte sich uns auch bey. Sechs ganzer Wochen müßten wir zubringen, um die Haupt- Dorfschaft, neu Carthago genannt, zu erreichen. Alda haben wir unsere Gefangene in verschiedene Christliche Dorfschaften eingetheilet, in der Hofnung, sie wurden in stätter Gemeinschaft mit denen Glaubigen die Warheiten des Christentums geschwin- der begreifen: in Ansehung täglicher Tugend- Besspielen eine Christliche Lebens- Art leichter annehmen, und in Mitte gut-gefiteter Leute die wilde Regungen ihrer viehischen Natur klärer erkennen, und herzhafter bezwingen. In der That haben wir uns in unserer Hofnung nicht betrogen. Als ich nach zwey Jahren in diese Gegenden zurück came, fand ich sie also zahm, leutselig, und was das Haupt- Werck ist, also in unserem Glauben gegründet, daß mich gedunckte, ich wurde sie keiner Gefahr aussetzen, wann ich sie in ihre Geburts- Dörter zurück kehren lusse. Ich gabe ihnen zur Vorsorg, als Anführer, zwey neue Missionarios mit, welche Stifter zweyer neuen Dorfschaften werden sollten; und sie seynd es auch worden. Ich selbst, als ich Amts halber sie nach einer Zeit besuchte, hab zwey schöne wol-gebaute Kirchen, und eine große Zahl deren Neuglaubigen angetroffen; zugleich auch die Freud gehabt, zu vernennen, daß drey tausend Unglaubige von eben dieser Nation sich mit ihren Lands- Leuten vereinbaren: zum heiligen Tauf geschickt machen, und, nach angenommenen Christentum, mit ihnen ein gemeinschaftliches Leben führen wolten.

Sie sehen, mein Ehrwürdiger Pater! daß in Mitte so vieler Barbarischen Völkern unser Leben beständig in Gefahr stehe. Mehrere aus unseren Missionariis haben das Glück gehabt, der Wuth dieser Unglaubigen geopferet zu werden, und die Warheiten des Glaubens, den sie ihnen ankündeten, mit ihrem Blut zu versiegeln. Unter anderen: P. Franciscus de Figuerra, in dem Jahr 1666. P. Petrus Sanchez, im Jahr 1667. P. He-  
ricus Richter, im Jahr 1695. und in dem Jahr 1707. P. Nicolaus Durango.

ricus Richter, im Jahr 1695. und in dem Jahr 1707. P. Nicolaus Durango.

Neben denen Gefahren, welchen man bey einer so grausamen Nation immer ausgesetzt ist, was hat man nicht zu besörchten auf denen wiederholten Reisen, welche man zu thuen verbunden ist? Unaufhörlich und fast auf einen jeden Schritt ist man in Gefahr, von denen Tygern in Stück zerrissen: unter denen Bäumen, welche unermuthet auf die Reisende öfter umstürzen, zerquetscher: in denen sehr schnellen Flüssen ersäuffet: von denen Crocodillen verschlungen: von gewissen ungeheuren Schlangen, welche mit ihren giftigen Arthem die Wanders- Leute anhauchen, sich auf selbe werffen, und zu Boden stürzen, getödtet zu werden.

Ich hab mich oft in dergleichen Gefahren zwar befunden, bin aber durch einen besondern Schuß der Göttlichen Vorsichtigkeit allzeit glücklich entronnen. Einmahl haben diese Barbaren das Getrand und Speisen meiner Tafel vergiftet, ohne, daß ich daraus ein Ungemach gelitten; ein anderes mal, da ich bey denen Omaguens ware, haben sie um Mitternacht meine, mit nichts als Baum-Blättern bedeckte Hütte, in welcher ich sanft schliefte, angezündet; ohne, daß ich von denen Flammen, mit welchen ich mich umgeben sahe, im mindesten verletzet worden: wiederum hat es sich ereignet, daß ein großes Stück einer zersprungenen Flinten, die ein Spanier, um die wegen neu von mir bey denen Chayabiten erbauten Kirch geschöpfte Freud zu bezeigen, unglücklich losgebrennet, auf das linke Aug mit allem Gewalt angestellet; ohne, daß es in selben nur ein Merckmahl einer Wunde hinterlassen hätte. Ich könnte ihnen mehrer dergleichen Begebenheiten erzählen, wann ich nicht besörchtete, die Schranken eines Briefs zu überschreiten.

Unterdessen, da wir längst den Fluß Maragnon neue Christenheiten aufrichteten, mußte ich mit Schmerzen vernennen, daß durch den feindlichen Einfall deren Portugesen in diese Spanische Landschaften, unsere Dorfschaften verwüstet: die Neuglaubige mit Gewalt zu Sklaven gemacht, hiemit die alten Missionen gänzlich zerstöhret worden seynd. Man hat dem Spanischen Hof schon von diesem Christliche Nachricht gegeben, und Seine Catholische Majestät demüthigst ersuchet: Sie möchten geruhen, Ihren Bevollmächtigten bey der Versammlung zu Camerich anzubefehlen, daß sie mit denen Portugesischen Abgesandten die Gränze deren Ländereyen, so hier Orts beyden Cronen unterwirffig, in eine Ordnung zu bringen, und zu verhüten suchten, daß künftighin keine feindliche Gewaltthätigkeiten mehr ausgeübet, noch der, zu Beförderung und Beybehaltung des Glaubens so nothwendige Fried unter diesen Völkerschaften ferners gestöhret werde.



Die Bitt hat nicht fehl geschlagen. Es ist von Seite des Königs in Portugall an seine Statthalter der gemessene Befehl schon ergangen, sie sollten sich von denen Landschaften unserer Missionen hinweg machen, und alles Aberoberte, bis auf den grossen Fluß Rio Negro, uns wieder einräumen. Es werden Euer Ehrwürden den Lauf dieses Flusses, in der Land-Charte von Maragnon, welche ich vor Jahren übersendet, und in den 12ten Tome des lettres edifiantes & curieuses eingetragenen worden, weiter zu ersehen haben. \*

Die Regierung von Quito hat mittlere Zeit, da unsere Strittigkeiten in Europa sollten bengelegt werden, 100. Mann unter Anführung eines Capitains anhero abgeschickt, Gewalt mit Gewalt, und die Portugesen von unseren Dorfschaften abzutreiben, welches zwar ihnen in so weit geglückt, daß sie einige aus denen Feinden gefangen, und mit sich nach Quito hingeschleppt haben; weil sie aber die nöthige Vorsicht nicht gebraucht, eine Festung zu bauen, und in selber eine Besatzung zurück zu lassen, kamen die Feinde mit grösserer Wuth wieder, und bemächtigten sich, nebst unseren Kirchen-Zierath und denen Glocken aus zweyen Gottes-Häusern, auch eines Missionarii und einiger Spanier, welche sie erstlich nach Groß-Para: von dannen nachmal gar nach Lisabon, als Kriegs-Gefangene geliefert haben. Indessen, da ein zweyter Befehl von dem König in Portugall allen seinen Inwohnern an dem Maragnon zukame, der die jüngst-gemachte Verordnung erneuerte, haben sie alda eine sehr schöne Festung angeleget.

Dieses Unternehmen derer Portugesen gabe zu ferneren Gutthaten, welche wir aus neuer Gnad Sr. Catholischen Majestät jetzt genießen, eine neue Gelegenheit. Unser P. Procurator schreibt mir, diesem grossen Monarchen habe, aus seinem reinsten Eifer für die Fortpflanzung des Glaubens beliebt, seinem Schatz-Meister zu Quito aufzutragen, daß er jedem Missionario jährlich 200. Thaler darreichen solle, mit welcher Bensteuer dieser sich von nöthiger Kleidung, von Opfer-Wein für die Mess, von Gesandnissen für die Barbarn und anderen Nothwendigkeiten eine zulängliche Vorsehung thun möchte: Erinnerete mich aber auch zugleich, was grosses Verlangen Se. Majestät trugen, von dem Zustand aller Missionen, besonders deren, ben denen Omaguen und Yurimaguen, nach den Einfall deren Portugesen: von der Zahl, Eigenschaften und Gebräuchen deren zum Glauben neubekehrten Nationen: von denen hier Lands befindlichen Bäumen, Früchten, Pflanzen, Medicinischen Kräutern und dero Würckung, 2c. umständlich benachrichtiget zu werden, welchem Befehl gemäß, ich einen, so viel möglich, vollkommenen Bericht allbereit ausgefertigt habe.

Fast zu eben dieser Zeit erhalte ich von P. Samuel Fritz, ben denen Xeberes, einer unserer grössten Christenheiten, Missionario, eine Bitt-Schrift, des Inhalts: Ich möchte mir die Mühe geben, und unversäumt zu ihm kommen, um in seinem letzten Eintritt, dessen klare Vorbotten er hätte, die nöthwendige geistliche Hülfe zu leisten. Es schienete in der That, daß er, um von ihnen zu gehen, nichts, als meine Ankunft erwartete. Gleich nach selber thate er ben mir eine allgemeine Lebens-Beicht: lasse den fünften Tag, als am Fest S. Josephi, die Heil. Mess: hielt auch eine kurze Anred, in welcher er seinen Indianern deutlich die Zeit seiner Auflösung zu verstehen gabe, und sich von ihnen zartist beurlaubte. Des anderen Tags Frühe, als ich in der Kirch mit Beicht hören beschäftigt ware, kame einer seiner Haus-Bedienten, mir anzudeuten, daß der Pater auf starkes Anklopfen an das Thor seines Zimmers keine Antwort oder Zeichen gegeben, hiemit eine Gefahr eines widrigen Zufalles zu besorgen sey. Es ware auch mehr, als eine Gefahr: dann ich fand ihn schon ohne Leben, welches er, wie mir geschienen, kurz vorher muß beschossen haben. Ich liesse den Leichnam mit Priesterlicher Kleidung anlegen, und in den Saal, bis zur Leich-Begängnuß öffentlich ausstellen. Der Zulauf seiner frommen Indianern, welche sich auf den Verbliebenen hingeworfen, Hände und Füße geküßet, und schmerzliche Zeichen einer ungemeinen Bedaurung von sich gaben, brache mir das Herz, und zwange mich, mit ihnen in häufige Thränen auszubrechen.

P. Samuel ware aus dem Königreich Böhmen gebürtig, ein Mann von 75. Jahren, deren 42. er in diesen mühesamen Missionen, welchen er als General-Superior vorgestanden, lobwürdigst zugebracht. 29. Barbarische Nationen in denen Provinzen deren Omaguen, Yurimaguen, Aysuaren, Ytanomen, 2c. send ihm ihre Befehrung zu unseren heiligen Glauben schuldig. Wer wird alle seine gefährliche Reisen erzehlen, die er Theils nach Lima, der Haupt-Stadt in Peru: Theils nach Quito, von wannen er für unsere Kirchen, Glocken und reichen Mess-Gezeug anhero gebracht: Theils nach verschiedenen Orten an dem Maragnon bis auf Groß-Para, öfter auf sich genommen? Gott hat ihm die Gnad ertheilet, zum Nutzen deren Neuglaubigen sich in allen Gattungen deren Künsten geschickt zu machen. Er ware ein Baumeister, Schreiner, Bildbauer, Mahler und so weiters. Die meiste unserer Kirchen prangen mit seinem Pemsel, der auch in Europa nicht wurde verworffen werden; und ist jene Land-Karte, der ich oben gemeldet, auch ein Kunst-Stück seiner Hände, von welchen wir

H 3

in

\* Sehe diese Land-Karte in dem 5. Theil dieses Werks, am 59. Blat.



in diesen Gegenden mehrere Meister-Stücke aufweisen können.

Nach diesem Tod-Fall machte ich mir die Hoffnung, diesem alten Missionario in seinem Amt nachzufolgen. Allein, die Göttliche Vorsichtigkeit hatte andere Absichten mit mir. Ich mußte sowohl diese, als meine vorige Schäflein verlassen, und mich nach Quito begeben. Nach zwey Monatlicher Schif-Fahrt, als ich bey den Port von Napo kaum angelanget, wurde mir beygebracht, daß P. Petrus Galsner, ein Bayer, Pfarrer von der Stadt Archidona, und Missionarius zu Tena und Chica, zweyer benachbarten Dorfschaften, sehr gefährlich krank darnieder liege. Ich eilte zu Fuß nach Tena, und traf ihn fast schon sterbend an: ertheilte ihm derowegen, ohne Verweilung die Sacramenten deren Sterbenden, nach dero Empfang er auch, in Erweckung deren Übungen des Glaubens, Hoffnung, &c. und Erneuerung seiner Ordens-Gelübden, ganz sanft und voll deren Verdiensten verschiede. Ich befahle seine Leich nach Archidona zu überbringen, um alda zur Erden bestattet zu werden.

Die Gegenwart eines Missionarii wäre hier um desto mehr nothwendig, als mehr die ansteckende Krankheiten um sich rissen, und viele Einwohner hinrausten. Ich sandte vor gut, einen eigenen Botten nach Quito abzusenden, meinen Oberen, den Tod P. Petri zu berichten: zugleich auch ihnen meine Dienst anzubieten, die ich denen verlassenen Schäflein des Verstorbenen mit ihrer Gesinnungshaltung leisten wolte. Eben dieser Bott brachte mir die Antwort und Befehl, so lang hier zu verbleiben, bis der schon ernannte Nachfolger des P. Galsner, so viel in der Inganischen Sprach wurde erlernet haben, daß er seine Indianer-Beicht zu hören, und im Christentum zu unterrichten im Stand seyn würde. Dem Befehl kam ich nach, und verbliebe bey diesen Neuglaubigen bis auf das Herbst-Monat des 1727. Jahrs, da ich aus höherer Anordnung unseres Wol-Ehrwürdigsten P. Generals dem Collegio zu Cuenca, als Rector vorzustehen geheissen wurde. Ich hatte eine lange Reis, welche von Archidona bis Quito von 100. Meilen, und von dannen bis Cuenca eben so weit war, vor mir, welche ich in dem Namen Gottes herzhast angetreten, und auch glücklich zurück gelet hab.

Cuenca ist nach der Stadt Quito in dieser Provinz die vornehmste. Sie hat drey Pfarren, deren die erste 5000. Spanier und noch andere 3000., von Spanischen Vätern und Indianischen Mättern geborne Pfarr-Kinder zehlet. Nebst unserer sehr schönen Kirch haben die BB. CC. PP. Dominicaner, Franciscaner, Augustiner und Trinitarier, wie auch die Closter-Jungfrauen von der Unbefleckten Empfängniß und Carmeli-

terinen, herrliche Gottes-Häuser. Die Gassen der Stadt seynd alle nach der Schnur gebauet, und fließet Mitten durch selbe ein aus nächstem Fluß hereingeleitetes sehr reines Wasser. Es ist hier ein ewiger Frühling, und ein Überfluß am Getraid, Baum- und Hilfen-Früchten: an Kühen, Schweinen, Pferden und anderen Thieren, welche aus Spanien herüber gebracht, und unendlich vermehret worden. Wegen Menge deren Inwohnern ermanglet es uns an der Arbeit nicht.

Aus meinen Berrichtungen werden Euer Ehrwürden auch von denen deren übrigen urtheilen können. Nebst der Verwaltung des Collegii, liget mir ob, Sonn-Feier- und auch die meiste Werk-Tag, die Morgens-Stunden im Beicht-Stuhl zuzubringen: alle Wochen in Spanisch- und Inganischer Sprach zu predigen: alle 14. Tag, aus hohen Befehl des Hochwürdigsten Herrn Bischofs, von denen vorfallenden Gewissens-Händeln vor allen Priestern der Stadt eine öffentliche Abhandlung, bey welcher sie unter schwerer Kirchen-Estraf erscheinen müssen, zu halten, und was dergleichen mehr, &c. Gott Lob! bey allen deme, ob ich schon in das 63. Jahr des Alters eingetreten, befinde ich mich wol, und zu all dieser Arbeit gewachsen.

Euer Ehrwürden helfen mir, dem Allerhöchsten darum zu danken, und vergessen meiner nicht in ihrem heiligen Meß-Opfer. Verbleibe mit aller Ehrenbietigkeit

## Euer Ehrwürden

Ergebnester

Dè Trè, Soc. JEsu.

Num. 562.

## Dritter Brief

R. P. Ignatii Chomè, Missionarii  
der Gesellschaft JEsu,

An

Rev. Patrem Vanthiennen,  
aus gemeldter Gesellschaft;  
Geschrieben zu Tarya, in Paraquarien.  
den 3. October, 1735.

## Inhalt.

I. Ursach des wiederholten Versuches der Befehrung deren Chirigua-



guaner. II. Die Reis dahin, und derselben Beschwerden. III. P. Chomè, und P. Pons wagen sich zu denen Salinern, und Chiquiacern. IV. Werden von denen Heiden zu Itau trotzig abgewiesen. V. Stehen samt P. Lizardi auf der Reis nacher Chiquiaca grosse Wassers-Gefahr, und Hungers-Noth aus. VI. Neuer und glücklicher Versuch, zu Itau eingelassen zu werden. VII. P. Chomè dringet weiter in die Heidnische Dorfschaften ein. VIII. Cayfa ist der Mittel-Punct derselben. Lager dieses Dorfs, harter Zugang, und Falschheit deren Inwohnern. IX. Der Missionarius verlasset selbes gar bald. X. Reiset nach Carapari, und in das Thal deren Salinern zurück, wo er seine Gespänn antreffet. XI. Nach gehaltener Berathschlagung ziehen sie neuer Dings zu denen Heiden, aber wieder ohne Frucht. XII. Die zu Tareyri empfangen den P. Pons gar übel. XIII. P. Chomè wird von denen Chayanern zu Carapari belagert, und zum Tod gesucht. XIV. Seine Gefahr, und glückliche Errettung. XV. Dritte, aber wieder unfruchtbare Bemühung dieser drey Missionarien. XVI. Sie werden zu denen Missionen bey denen gläubigen Indianern beorderet. XVII. P. Lizardi wird in der seinen, von denen benachbarten Heiden ermordet. XVIII. Beschreibung deren Sitten, Gebräuchen, Aberglauben, Kleidungs-Art in diesen Ländern deren Ungläubigen. Der Brief selbst lautet also:

### Ehrwürdiger Pater in Christo!

Der Fried des Herrn seye mit uns.

**E**ch hatte eine kurze Zeit bey denen Indianern, Guaranis genannt, den Acker des Herrn gebauet, als mich die Göttliche Vorsehung zu einer weit mühsameren Seelen-Ernde bestimmte, bey welcher man mir, nebst saurer und Schweiß-voller Arbeit, viele von aller Gattung bevorstehende Drangsalen vorsagte. Die Gelegenheit zu meiner Abänderung ware folgende: Als der Ehrwürdige P. Hieronymus Herran, deren Missionen in Paraquarien Vorsteher, in Durchsuhung verschiedener Völkerschaften, aus welchen die Mission deren Guaranis besteht, begriffen ware, erhielt er von dem zu Peru angesetzten König, und dem Vorsteher des Raths zu Chiquisaca Briefe, in welchen diese beide, für das Heil deren Heiden sehr eifrige Herren inständig, und mit angeführten beweglichen Gründen, um Geistliche Arbeiter anhielten, die da, auf das neue, die Bekehrung deren Chiriguanen unternehmen sollten.

Diese seynd ein ungeschlacht, wildes Volk, von Natur sehr grausam, und in ihrem Heidentum also verstockt, daß auch die eifrigste Missionarien selbe nicht biegen, und zum Besseren lenken könnten. Ihre Anzahl erstrecket sich auf zwanzig tausend: Sie bewohnen jene raube Gebürg, welche in ihrem Umfang von Tarya gegen Abend fünfzig, gegen Mitternacht aber mehr als hundert Meilen in sich begreifen.

Die Brief, welche an den Ehrwürdigen Pater Provincial geschrieben waren, schmeichleten uns mit der Hoffnung, als ob endlich die Zeit des Heils dieser Völker angekommen, und sie jetzt ganz bereit wären, denen Predigern des Evangelii geneigtes Gehör zu geben. Er benennete derowegen zu einer so ruhmwürdigen Unternehmung den P. Julian Lizardi, den P. Joseph Pons, und mich; und wolte, weilen die Bekehrung dieser Barbarn den Weg zur Bekehrung noch vieler anderer bahnen sollte, er uns selbst dahin begleiten, damit er in Gegenwart die weitere Anstalten so gut, als möglich, machen könnte.

Wir waren von der Stadt Tarya, welche an Peru, und der Tucumanischen Landschaft angränzet, mehr dann 800. Meil entfernt. Dahin zu kommen, schiften wir uns im Anfang des May-Monats auf den grossen Fluß Uruguai ein, und nach verfloßnen mehr dann einem ganzen Monat landeten wir zu Buenes Aëres an, von dannen wir noch 500. Meil zurück zu legen hatten.

Auf



Auf dieser Reis gebrauchten wir uns gewisser kleiner Wägen, deren Abriß ich Euer Ehrwürden schon vormalen übersendet habe. Dieser bedienten wir uns bis nach S. Michael in Tucuman; von dannen, weil wir die Berg, einer Erstaunungs-würdigen Höhe vor uns hatten, war es höchst nothwendig, unsere Fahr-Zeug zu verlassen, und auf denen Maul-Thieren diese ungeheure Stein-Klippen zu übersteigen. Die Höhe dieser Felsen können Euer Ehrwürden aus dem leicht abmessen, daß, da wir schon in der Gegend der heißen Himmels-Gürtel uns befanden, und allbereit das Winter-Monat, zu welcher Zeit in dem Tucumanischen Reich die Hitze auf das Höchste zu steigen pfleget, eingetreten, wir dennoch, dem ungeachtet, sehr vieles von dem häufigen Schnee, der uns überfiel, und von dem Frost erdulden mußten, besonders eine Nacht, da der Reif so stark war, daß wir unsere Reis unmöglich fortsetzen möchten. Nach viel überstandenen Gefahren und Ungelegenheiten seynd wir endlich gegen End des November zu Tarya angelanget.

Wir wurden von einem nicht geringen Schrecken eingenommen, da wir die Sach weit anders befanden, als selbe uns in gemeldeten Briefen vorgestellt worden. Der Fried war zwischen denen Spaniern und diesen Ungläubigen noch nicht geschlossen; und ob gleich ein Waffen-Stillstand getroffen worden, so hat doch hierzu nichts anderes die Ursach gegeben, als, weil beide Theil vom Krieg abgemattet waren, und einer des anderen Uebermacht fürchtete.

Den anderten Tag nach unserer Ankunft besuchte uns der Spanische Feld-Herr, oder Befehlshaber über die Spanische Mannschaft, welcher, als wir beiderseits die Pflichten der Höflichkeit beobachtet hatten, zu uns sagte: „Ich hoffe, daß, sobald die Zeit des „Regen-Wetters wird verstrichen seyn, sie „mich begleiten werden, damit wir diesen „Ungläubigen den Frieden andringen, und „selbe dahin vermögen, daß sie in ihre Dorf- „schaften und Wohnungen die Lehrer des „wahren Glaubens einlassen.

Wir hatten uns eines solchen Vortrags ganz nicht versehen; widerlegten derowegen dem Feld-Herrn: daß unsere Mission gar nicht von dem Fortgang seiner Waffen abhänge: daß, wann wir mit denen Ungläubigen uns in einen Streit einlassen müßten, selbes mit dem Gezeugigten in der Hand, und dem Schwerdt des Wort Gottes geschehen würde: daß wir nicht gesinnet wären, lange Zeit zu warten, sondern mit nächsten Tagen aufbrechen, und die Wilde aufsuchen wurden.

Dieser Herr, der die Gefahr, welcher wir uns aussetzen wolten, nur gar zu wol vorsah, wendete alle Mühe an, uns das geschöpste Vorhaben aus dem Sinn zu reden:

aber der Ehrwürdige P. Provincial, welcher unseren Entschluß gebilliget, widerlegte so viel kräftige Gegen-Ursachen, daß er endlich solchen fest-gegründeten Einwürffen nicht ferner widersprechen könnte: „Solte denen „Patribus, schließete der P. Provincial sei- „ne Rede, das Mord-Beil deren Ungläubigen den Lebens-Faden entzweyen, werde ich es, als ein sonderbares Glück für sie, und als eine Ehre für unsere Gesellschaft ansehen. „Er, der P. Provincial, begab sich nach Corduba: wir aber in eine acht-tägige Geists-Versammlung, in selber den Himmel um reichen Segen und Beystand zu vorhabender Unternehmung anzuflehen.

Ich kan da nicht unterlassen, Euer Ehrwürden einen kurzen Begriff zu geben, aller grossen Arbeiten, die wir angewendet, und deren beständigen Gefahren, denen wir uns ausgesetzt, welche aber ohne Nutzen und Frucht abgelassen.

Die Erzählung wird dahin dienen, daß Euer Ehrwürden leichter ermessen können, wie theuer es unseren Vorfahrern habe müssen gekommen seyn, diese wilde Heiden endlich dahin zu bereden, daß selbe ein gemeinschaftliches Leben erwählet, und sich in so viele Dorfschaften, als jetzt angeleget seynd, eingetheilet haben; wo sie, schon von einem Jahrhundert her eine Christliche Heerde ausmachen: einen unschuldigen Lebens-Wandel führen, und durch die Übung schönster Tugend-Wercken alle Pflichten unseres heiligen Gesages auf das vollkommeneste erfüllen.

Nachdem wir nun aus unserer acht-tägigen Einöde getreten, und alles Nothwendige zur bevorstehenden Reis zusammen gebracht, verließen wir Tarya, um nach Itau, den ersten Wohn-Sitz dieser Ungläubigen, so 60. Meilen entfernt, abzureisen. Unsere Gesellschaft bestunde aus sechs bekehrten Indianern: der Weg, den wir neulich um in das Tucumanische zu gelangen, zurück gelegt hatten, so mühsam und ungelegen er auch uns damal vorkame, war doch in Vergleich mit diesem sehr komulich und gut. Als bald wir das Gebiet dieser wilden Heiden betreten hatten, mußten wir die steilste, und mit fast unzugänglichen Waldungen besetzte Gebürg überklettern: wir konnten durch das dick und verwachsene Gehölz nicht dringen, wir hatten dann bevor mit dem Beil uns einen Pfad ausgehauet: die Maul-Thier dienten uns nur unseren Vorrath nachzutragen, und, die reisende Bäch, so in diesen Bergen mit grossem Gewalt vorbey rauschen, zu übersezen; die Reis gieng also langsam her, daß, wann wir bey anbrechenden Tag uns auf dieselbe aufmachten, wir doch bey Niedergang der Sonne nur 3. Meil vorgerucket haben. Also seynd wir endlich in das Thal deren Salinern angekommen.



P. Lizardi verbliebe alhier zurück, samt einem Chiriguaniſchen Haupt-Mann, ſo ein Chriſt worden, welchen wir ſeinen wüthenden Lands-Leuten, die ihm den Tod ſchon öfter geſchworen hatten, zum Schlacht-Opfer nicht zuführen wolten: Ich und P. Pons ſetzten unſeren Weg weiters fort, bis in das Thal Chiquiaca, allwo wir die traurige Überbleibſlein der von dieſen Barbarn zerſtörten Miſſion unter dem Schutt, und das mit dem Tod deren von ihnen grausam ermordeten Miſſionarien gefärbte Erdröck angetroffen. Dieſes Thal iſt von dem obgemeldeten nur acht Meil entfernt, und dennoch brauchten wir drey ganze Tag dieſen kurzen, aber ſehr har-ten Weeg zu machen.

Hier mußten wir unſeren ſehr abgemateten Maul-Thieren einen Raſt-Tag verſtat-ten, nach welchen P. Pons und ich uns wie-der in die dritte Gehölz einlieſſen, allwo wir auf allen Seiten die gäbeſte Abfäll antraffen. Als wir den vierten Tag über einen von die-ſen Bergen hinauf gekrochen waren, und auf der anderen Seiten ſchon anſiehn hin-unter zu ſteigen, hörten wir die Hund aus-geben, aus welchem wir ſchlieſſeten, es mü-ſte nicht weit von hinnen ein Hauffen deren Ungläubigen ſeyn, als welche in die Wal- dungen allezeit Hund mit ſich nehmen, Theils zu jagen, Theils die Inger abzutreiben. Der Sach auf die Spur zu kommen, ſchickten wir 3. unſerer Indianern voraus, das Ort und die Zahl deren Barbarn auszuſpähen. Die Begierd, geſchwinde etwas von ihnen zu ent-decken, verursachte, daß ich vorrückte, und den P. Pons etwas zurück lieſſe; maſſen er mir ohnedem mit harter Mühe hätte nachfol- gen können. Ich ſtiege den Berg, ſo gut, als möglich, hinab, und begegnete zweyen von meinen Ausſpähern. Von dieſen ver- nahm ich, daß am Fuß des Bergs eine An- zahl Heiden wären, welche die Gegend, in der wir uns verfloſſene Nacht aufgehalten, entdeckt hätten, und uns an der Straß erwarteten: daß ſie ſchienen ſehr erbittert zu ſeyn: daß ihr dritter Geſpann dieſen Barbarn in die Hände gefallen ſeye, welcher vielleicht ſchon ihrer Wuth werde aufgeopfert ſeyn. Mich baten ſie, ich möchte keinen Schritt mehr vorrücken, indem ich von der unſinnigen Ra- ſerey dieſer grausamen Heiden alles Ubel zu beförchten hätte.

Aber ich lieſſe mich mit dieſem nicht ab- ſchrecken: was immer ſie für Mühe und Ge- walt brauchten, mich zurück zu halten, wa- re alles Vergebens; ich verlieſſe ſie mit eini- gem Widerwillen, und kame über den Berg, mehr mich wählend, als ſteigend hinab. Die eng zuſamm gewachſene Bäume entzogen mich ſo lang denen Augen deren Barbaren, bis ich mich, ganz unvermuthet, Mitten un- ter ihnen befand; ſie waren zwölf an der Zahl, ganz bloß, mit Lanzen und Pfeilen be-  
Welt: Bort XXIX. Theil,

wafnet, und mein Indianer ſaſſe neben ih- nen. Als bald ſie mich erſahen, ſtunden ſie auf, ich aber grüßte ſie freundlich, ſiele ih- nen um den Hals, und umarmete mit einer außerordentlichen Munterkeit einen nach den anderen. Das unerschrockene Weſen, ſo ſie an mir wahrgenommen, brachte ſie in eine ſolche Entſetzung, daß ſie mir kaum antwor- ten konnten; ſie erholten ſich aber gar bald, und hörten meinen Vortrag, daß, und wa- rum ich in ihre Dorſſchaft zu kommen geſin- net ſeye, gelaffen an, deme ſie auch nicht ent- gegen zu ſeyn ſchienen.

Indeſſen kame der P. Pons ſamt unſerem geringen Plunder auch an: ich nahm aus ſelbem ein Stücklein geräuchertes Fleiſches, und ein wenig Mehl von Maiz, theilte die- ſes unter ſie aus: zündete ſelbſt Feuer an, und ſpeifte ſie, ſo gut, als ich konnte. Sie lieſſen ihnen dieſe meine Dienſtfertigkeit ge- fallen, und gaben viele Zeichen, daß ſie mich als ihren Freund anſahen. Allein ich baue- te auf ihre Freundschaft und Erkenntlichkeit ſehr wenig.

Weilen nun in ihr Dorf zu kommen, die Bewilligung ihres Haupt und Anführers nöthig ware, ſchickten wir einen unſrigen Indianer, und einen aus ihrem Mittel, wel- che ihm unſer Vorhaben andeuten, und ſein Gutachten einholen ſolten. Sie waren kaum etliche Schritt von uns abgewichen, fehre- ten ſie wieder um, und berichteten uns, daß der Vorſteher des Dorfs ſelbſt im Anzug ſeye, und alſogleich eintreffen werde, wie es auch geſchehen.

Er ſetzte ſich auf einen Stein nieder: lehnete ſeinen Kopf an ſeine Lanze, und erbla- ſte ganz vor Zorn. „Ich weiſ nicht, ſagte „ich lachend zum P. Pons, wie dieſes Schau- „Spiel ſich enden werde.“ Ich gieng dem Heiden zu: ſchmeichlete ihm auf alle mögliche Art, ohne, nur ein Wort von ihm erhalten zu können: ich bate inſtändig, er möchte doch ein wenig von dem, was ich zum eſſen dar- reichte, zu ſich nehmen: aber auch diß geſie- le ihm nicht. Einer ſeiner Geſpannen ſagte mir in ihrer Sprach: Y pia aci, welche Wort eine zweyfache Bedeutung bey ihnen haben: Er iſt erzürnet, oder: Er iſt übel auf. Ich ſtellte mich an, als ob ich die Red nur im leſteren Verſtand zu nehmen wuſte, grif- fe ihm dannenhero die Puls-Ader, welche er mir aber mit Ungedult entzuckte, und ſag- te trozig: „Ich bin nicht krank. Ho! ſchreie „ich lächelnd auf, du biſt nicht krank, und „wiſt dennoch nicht eſſen? ſchlecht für dich! „deine Geſpann werden es einbringen, und „ſichs zu Nutzen machen! im übrigen, wann „du wirſt eſſen wollen, ſage es mir nur. Ich merckte gar bald, daß dieſe meine, mit Ernſt und Verachtung vermiſchte Antwort mehr, als all mein Liebköſen ausgegeben: dann er ſieng an mit mir zu reden, mit mir



zu lachen, und befahle seinen Leuten, sie sollten mir zu trinken geben, und von seinen Maiz-Körnern, welche er auf die Reis mitgenommen, einige aufsetzen.

Ich schmeichelte mir, den Handel schon gewonnen zu haben, und zweifelte gar nicht mehr, daß, weil ich diesen Mann auf bessere Gedanken gebracht, er unberweilt mir die Erlaubnuß ertheilen würde, weiters in sein Dorf vorrücken zu dürfen. Allein, mit allen meinen Bitten konnte ich nichts mehrers von ihm erpressen, als daß er mir versprache, seinem Vatters Brudern, welcher ihm an der Würdigkeit noch vorgienge, mein Begehren vermelden, und bitten zu lassen, er möchte zu uns heraus kommen; wie er dann auch aus dieser Ursach seinen Bruder in das Dorf abschickte. Der Bote brachte die unvergnügliche Antwort zurück, daß wir unsere Weg weiter suchen, und uns unverzüglich fort packen sollten. Der P. Pons mit zweyen übergebliebenen Indianern, dann die vier andere hatten uns verlassen, machte sich alsobald auf: ich verbliebe noch einige Zeit bey ihnen, erneuerte und verdoppelte meine Bitt; weil aber umsonst, wurde auch ich gezwungen, nach so viel unfruchtbar angewendeter Mühe den Rück-Weg nacher Chiquiaca anzutreten.

Die Nacht überfiel mich in diesen Waldungen, und hatte ich einen häufigen Regen, der bis zur Sonnen-Aufgang anhielt, auszustehen. Die Bäch waren ungemein angelassen, und darfte ich es wegen den Gewalt des Wassers nicht wagen, über selbe zu setzen; daher auch geschah, daß ich erst den anderten Tag den P. Pons einholen konnte. Wir kamen an das Ufer des Flusses Chiquiaca, wo P. Lizardi, welcher von denen vier Indianern, die uns verlassen, und in das Thal deren Salinern sich geflüchtet hatten, von dem üblen Ausgang unserer Unternehmung schon berichtet worden, zu uns gestossen ist.

Er war kaum bey uns angelangt, als es neuer Dings, und zwar weit heftiger, als vormals, zu regnen anfieng. Die von denen Bergen herab schießende Wasser schwälten den sonst kleinen Fluß also an, daß er sich über sein Beth hundert und fünfzig Schuh weit ergoffe. Wir befanden uns alle drey unter einem sehr engen Gezelt, auf allen Seiten mit Wasser umgeben, und hatten zur Nahrung nichts mehr übrig, als ein wenig vom Mehl aus dem Maiz, aus welchem wir uns eine gewisse Gattung Breu-Gemüß kochten. Wegen Abgang anderer Lebens-Mitteln, und weil wir ganzer fünf Tag in diesem Kerker verschlossen waren, sahen wir uns um, bey etwas abnehmenden Wasser Wurzeln zu finden, mit welchen wir den Hunger stillen wolten. Allein diese Sorg war unnöthig; indem einer aus unseren In-

dianern, welchen wir, eine sichere Furt zu suchen, ausgesendet, an dem Gestatt des zu unsern Glück immer abwachsenden Flusses eine Menge deren Fischen, die der Gewalt des Stroms an die Stein angeworfen, und halb tod hinterlassen hatte, angetroffen, und uns zugetragen hat, von welchem reichen Vorrath wir nicht allein dem Ungemach unserer strengen Fasten abhelfen, sondern auch auf der Reis bis in das Thal deren Salinern, und nachmalen gar bis Tarya zehren konnten.

Ich hatte zu Tarya kaum ausgeruhet, als mir eine, zwar nicht mühsame, doch vergnügliche Mission in das, von dannen 40 Meil entfernte Thal Zinti angetragen wurde, wo ich, in Zeit sechs Wochen vier tausend deren Neubekehrten zur Beicht gehöret, und sie in Christlichen Sachen, deren sie schon zimlich kundig waren, mit meinem und ihren größten Trost, unterwiesen. Nach dieser Verichtung vernahm ich, daß P. Pons unter dessen fene beordert worden, hundert und vierzig Spanische Soldaten in das Thal deren Salinern zu begleiten, in der Absicht, einen nochmaligen Versuch zu thun, ob nicht die Häupter deren umligenden Ungläubigen konten beredet werden, dahin zu kommen, und des Friedens halber einen Schluß zu treffen: ich mußte mich zu eben diesen Zweck mit hundert und sechzig Neubekehrten in eben dieses Thal begeben, doch einen andern Weg nehmen, also, daß ich mit denen Meinigen zwölf Meil weiter oben, als P. Pons mit seinen Soldaten, in das Thal einrückte.

Die Häupter deren Ungläubigen waren durch kein Anerbieten und Versprechen deren Spaniern dahin zu bewegen, daß sie ihre Gebürg und Waldungen verließen. Sie verharreten in ihrem Mißtrauen. P. Pons entschloß sich, von einem einzigen Indianischen Metis begleitet, zu ihnen zu gehen. Metis seynd Leut, welche von Eltern, deren eines ein Indianer, das andere ein Spanier ist, erzeugt worden. Sie stellten ihre Reis so behutsam an, daß sie zu Itau ankamen, bevor man die geringste Nachricht von ihrer Ankunst hatte. Der Vorsteher selbiger Heidschaft ließe den Priester zur Anrede, und gabe endlich die so lang gewünschte Erlaubnuß, daß er, P. Pons, und ich ihre Dorfschaften besuchen darften. P. Pons erwählte für sich die Gegenden an dem Fluß Parapiti, welcher Nord-Seit den grossen Fluß Picolmajo hat, wo ich mich befande. Der eifrige Mann glaubte schon, daß, nach so glücklich eröffneten Eingang in diese Heidnische Länder, jetzt nichts mehr abgehe, als daß man das sieg-prangende Creuz-Zeichen in Mitte dieses unglaublichen Geschlechts ausstecke. Allein, nach einer kurzen Zeit zeigte es sich, daß die Früchten annoch nicht zu ihrer Reiffe gekommen: und mußte der gute Mann, weil die Zeit annahete, sich mit denen



nen letzten Ordens-Gelübden Gott und seiner Gesellschaft enger zu verbinden, nachher Tarya abreissen, hiemit dem P. Lizardi seine Stell überlassen. Dieser schickte sich mit mir an, die 12. Wohn-Platz deren um Itau liegenden Chiriguanen, die fast drey tausend Seelen ausmachen, nach und nach zu besuchen. Er wandte sich gegen den Fluß Parapiti, ich aber gieng stracks in das Dorf, Caarurutti genannt, ab.

Bei meinem ersten Eintritt sahe ich mich, von Männern, Weibern und Kindern umgeben, welche alle, weil bis daher noch niemals ein Missionarius so weit eingedrungen, mich zu sehen sehr begierig waren. Sie empfingen mich mit vielem Geschrey und Gejusch, welches sie zu thun pflegen, wann sie lustig und munter seynd. Ich stiege Mitten auf dem Platz unter einem Stroh-Dach ab, wo sie ihre Gäst zu bewirthen im Brauch haben. Nach denen ersten Empfangs-Höflichkeiten beschenkte ich die Bornehmste aus ihnen mit Nadeln, gläsernen Kugeln, und mehr dergleichen Kleinigkeiten, welche sie, als ihnen höchst-Geschätze Kostbarkeiten mit vielen Wolgefallen annahmen, auch mich, so lang ich von anderen, als Glaubens-Sachen, redete, mit Lust anhörten; als ich aber von dem Glauben Meldung machte, zöhen sie sich auf die Seite, und wolte mich keiner weiters vernehmen.

Nach zwey Tagen gieng ich mit einem unserer Indianern, die 5. oder 6. eine Viertel Meil von dem Dorf entlegene Hütten zu besuchen. Ich hatte einen kurzen Weg gemacht, als ich einen mit Bogen und Pfeilen bewaffneten Mann herbey eilen sahe, welcher mir andeuten sollte, daß der Vorsteher des benachbarten Dorfs Beritti im Anzug seye, und mich besuchen wolte. Mein Geleits-Mann, den Namen des Vorstehers hörend, führte mich auf die Seite, und sagte mir in das Ohr: „Der Mensch, so euer Ansprach begehret, ist einft von denen Spaniern gefangen, und zur Gruben-Arbeit nach Potosi verdammet worden: von dannen es ihm aber zu entinnen gelunge. Trauet ihm dannenhero nicht, sondern hütet euch vor ihn.“ Mich schreckte diese Warnung nicht; ich fehrete nach Caarurutti zurück, wo ich den Obristen von Beritti, in Begleitschaft hundert auserlesener und wolbewaffneter Heiden antraffe. Ich setzte mich zu ihnen nieder, theilte ihnen Nadeln aus, und nahm sie also ein, daß sie öfter bey mir anhielten, ich sollte doch in ihr Dorf kommen, welches ich ihnen auch gern zusagte.

Von dannen verfügte ich mich nach Carapari, wo sich der Ruf meiner Ankunft ausgebreitet hatte, und man meiner schon wartete. Was mich besonders alda vergnügte, ware, daß das Haupt dieser Dorfschaft ob meiner Gegenwart eine grosse Freud bezeigte, Welt-Bott XXIX. Theil.

und auch weit geneigter, als andere, meinen Unterricht von unserem heiligen Glauben anhörte. Ich hielt mich doch allhier nur einen Tag auf, weil ich gesinnet ware, in dem Dorf Cayla, meinen beständigen Wohnsitz aufzuschlagen. Diß Ort hatte ich vor andern ausersehen, Theils, weil es das volkreichste, Theils aber, weil es das bequemste, mit denen Missionen an dem Paraguay einen gemeinschaftlichen Unterhalt zu treiben: dann der Fluß Paraguay ligt von hinnen nur hundert und vierzig Meilen, wo man wol tausend Meil zurück legen mußte, wann man über Buenos Aëres, wie wir auf unserer ersten Reis gethan, an diesen Fluß kommen wolte.

Cayla, der Mittel-Punct aller Heidenischen Dorfschaften, ligt der Stadt Tarya gegen Abend, und ist von selber benläuffig 80. Meil entfernt. Ehe ich dahin came, mußte ich einen, über alle vorige weit beschwerlicheren Berg überklettern. Im Hinuntersteigen trafen wir im Hinterhalt 7. oder 8. Indianer aus dem Dorf Tareyri an; allein aus sonderbarer Schickung Gottes geschah es, daß sie uns, ohne ein Wort zu reden, vorbey gehen ließen. Ich came endlich nach Cayla. Mir scheint, als ob ich in eine neue Welt eingetreten wäre, weil sich eine sehr weit und angenehme Fläche, welche sich bis an den Paraguay ausbreitete, eröffnet, in der sich mein Aug ganz verlohre. Die beede Häupter dieses Dorfs empfingen mich, dem Schein nach, sehr höflich, verstellten sich auch, als ob sie von dem Christentum, das ich ihnen anzukünden dahin gekommen wäre, nicht abhold wären: aber ich vermerckte gar leicht, daß alle diese ihre freundliche Versprechen nur ein gekünsteltes Wesen wären; doch ließe ich nichts dergleichen mercken, sondern verheißete ihnen, alda zu verbleiben, wosern sie mir eine geziemende Wohnung aufbauen würden. Sie sagten mir dieses gern zu, legten nach zweyen Tagen die Hand an das Werk, zu welchen ich selbst das nöthige Holz und Rohr-Buschen, eine halbe Meil weit aus dem Wald, auf meinem Rücken herbey truge. Die Arbeit zu befördern, versprache ich ihnen allerley Gesandnussen, welche herbey zu bringen ich einen aus meinen Reis-Gefährten in das Thal deren Salinern zurück gesendet; übrigens aber gabe ich kein einziges Zeichen, daß ich an ihrer Aufrichtigkeit ein Mißtrauen truge.

Mittler Weil, da es mit dem Gebäu sehr nachlässig hergieng, mußte ich mich mit einem Stroh-Dach, unter welchem ich, Mitten auf dem Platz, Tag und Nacht zubrachte, beschlagen lassen. Sie fonten ihren Schall nicht also verbergen, daß ich nicht immer mehr und mehr Spuren davon hätte. Nächlicher Weil, da ich am besten schliefte, raubten sie mir bald diß, bald jenes aus meiner



Hütte weg: ich hörte sie immer von der Zurrückkunft meines Knechts, und denen herbeyzubringenden Geschenken reden: ich hatte ausgesprähet, daß um die Zeit, als der abgesandte Indianer wieder kommen sollte, sich einige aus ihnen auf der Straß in einem Hinterhalt verborgen, aber, nachdem sie zwey Tag und Nacht auf selben umsonst gelauret, wieder heim gekommen wären: ich kunte gar deutlich abnehmen, daß sie nur gesinnet wären, von meinen Habschaften Meister zu werden, und mich alsdann zu ermorden.

Bei solcher der Sachen Beschaffenheit hielt ich für dienlich zu seyn, daß ich auf eine Zeit ihre Dorfschaft verliesse. Diese meine Entschliessung bey ihnen schön und gültig zu machen, nahm ich zum Vorwand das lange Ausbleiben meines Indianers, welcher schon hätte sollen zuruck gekommen seyn: ich versprache ihnen anben, daß ich ebender, als sie es vermutheten, zuruck kehren, und die verheissene Belohnung, wann sie unterdessen meine Hütte verfertigen wurden, unter sie vertheilen wolte. Auf diesen meinen Vortrag merckte ich in ihnen eine unlustige Unzufriedenheit, ja ich las in ihren Angesichtern eine sorgfältige Forcht, so ihnen aus denen Augen heraus sahe, als ob nicht etwan mit meiner Abreis jener Bissen, den sie im Rachen zu haben glaubten, ihnen entzohen werde. Ich reisete also vor Untergang der Sonne, dann die Hiz des Tags liesse es nicht ebender zu, von Cayla ab.

Muß es Euer Ehrwürden bekennen, daß ich diese Nacht für die letzte in meinem Leben gehalten, besonders weil ich in Übersteigung des zwischen Cayla und Carapari gelegenen sehr hohen Bergs mich meines Maul-Thiers nicht bedienen konte, sondern den ganzen Weg zu Fuß machen mußte, wo es dann denen Heiden nicht schwer wurde gefallen seyn, mich in diesem Gebürg einzuholen und zu ermorden.

In Übersetzung dieser fast unbesteiglichen Klippen wurde ich also abgemattet, daß ich fast alle 3. oder 4. Schritt mich auf einen Baum-Wurzen niederwerffen, und, um neuen Althem zu holen, ausrasten mußte. Die Luft war ganz entzündet, und setzte das Blitzen keinen Augenblick aus, welches in mir nebst einem ungemeinen Schrecken auch einen unleidentlichen Durst verursachte, welchen löschen zu können, ich immer wünschte, daß das schreckbare Donner-Wetter endlichen in einen erquickenden Regen ausbrechen möchte. Ich wurde letztlich, weil meine Kräfte gänzlich gebrochen, um weiter zu kommen, gemüßiget, das Maul-Thier zu besteigen, ob schon mit größter Gefahr, bey jedem Schritt in die tiefste Abgründ zu stürzen. Gott hat mich erhalten, und gegeben, daß ich den Gipfel des Bergs erreichte, und mit der kühleren Luft gleichsam ein neues Leben schöpfte. Um Mitternacht came ich auf der anderen

Seite an den Fuß des Bergs, und traffe ein angenehmes Bächlein an, aus welchem ich Wasser geschöpft, und mit selben meine Kürbes-Flaschen, in welche ich etwas von dem Mehl aus dem Maiz eingemengt, angefüllt. Euer Ehrwürden können ihnen unschwer vorbilden, wie mir, mit Schweiß ganz überronnen, nach so lang erdulteten Durst, dieser Trunk werde geschmecket haben. Er hat mich mehr, als immer einer deren niedrigsten Weinen aus Europa erquicket.

Um 4. Uhr in der Frühe langte ich zu Carapari an, wo ich etliche Tag ausruhen mußte, um in Stand zu seyn, die weitere Reis in das Thal deren Salinern vorzunehmen. Der Hauptmann dieses Orts gab mir die Versicherung, daß ich meinen von Cayla abgeschickten Indianer in diesem Thal antreffen wurde; wie es auch in der That geschah. Es war auch P. Lizardi schon alda angekommen, weil seine Unternehmung bey denen Heiden in der Gegend des Flusses Parapiti ohne Frucht abgeloffen. Wir berathschlagten uns, was ferners zu thun, und wurden endlich eines, daß ich wieder nach Cayla kehren, mein erstes Vorhaben vollends auszuführen: er aber zu Carapari verbleiben, und denen Inwohnern dieses Dorfs, welche minder, als andere, dem Christentum abgeneigt zu seyn schienen, seine geistliche Dienst leisten sollte.

P. Pons came eben um jene Zeit an, da wir im Begriff waren abzureisen, er gedachte in die Dorfschaft Tareyri sich zu verfügen, welches ich aber ihn, weil er keine genugsame Kenntnuß von diesen wilden Leuten hatte, widerrathete, und meinte besser zu thun, wann er etliche Tag bey P. Lizardi zuruck bliebe, und die Lebens-Art selbiger Heiden auskundschaftete. Ich versprache ihm über alles das, nachmalen einen meiner Indianern zum Geleits-Mann zuzugeben, welcher ihm den Weg dahin zeigen, und darob seyn würde, daß, wofern ihm die Tareyrer auch nicht aufnehmen sollten, wenigstens er ohne Schmach und Unbild zuruck kommen möchte. Allein sein hitziger Eifer wolte von keinem Verschub hören: Er macht sich kurz um fort, ohne meine Warnung zu Gemüth zu nehmen.

Wir, P. Lizardi und ich, brachen auch nach Carapari auf, wo ich mich zwey Tag aufhielt, und mit zuruck gelassenen meinen Plunder weiters zu denen Caylanern vorrückte. Bey meiner Ankunft fand ich, daß mein Gebäu in Stecken gerathen: sie gaben mir dieser ihrer Hülfflosigkeit keine andere Ursache, als, daß sie sich meiner Ruckkehr gar nicht mehr versehen hätten: jetzt wolten sie mit verdoppelten Eifer zum Werk schreiten, und meine Hütte in wenig Tagen verfertigen. Aber ich war mit dieser kahlen Ausred ganz nicht zufrieden, wande mich zu ihren Vorsteher, und sagte mit allem Ernst: „Ihr  
„ sehet



„ sehet wol, daß ich ohne Wohnung alhier  
 „ nicht verbleiben kan: es gezimmet sich nicht,  
 „ daß ich Mitten unter eueren Weibern mich  
 „ in eueren Hütten aufhalte: ich kehre also  
 „ nach Carapari, wo ich meinen Hausrath  
 „ verlassen, zurück, mit diesem werde ich mich  
 „ nicht ehender zu euch versügen, als ihr mich  
 „ werdet berichtet haben, daß mein Ge-  
 „ bäu völlig im Stand seye. „ Dieser mein  
 Entschluß ware ihnen also unverhohlt, daß,  
 als ich ihnen solchen vortrage, sie kein Wort  
 einwenden konnten: das einzige Weib des  
 Hauptmanns erkühnnete sich, zu mir zu nähe-  
 ren, und mit einer frechen Leichtfertigkeit  
 mich einen unbeständigen Mann zu schelten.  
 Ich liesse sie in ihrem Zorn schmähen und pol-  
 deren, und gieng aus dem Dorf hinaus.

P. Lizardi empfinge mich zu Carapari  
 ganz liebevoll. Weil der Abend kühl war,  
 und der Mond hell scheinete, begaben wir  
 uns auf das Feld, die angenehme Lust zu  
 genießen. Ungefähr erblickten wir, daß P.  
 Pons in einem ganz seltsamen Aufzug daher  
 ritte. Er saß auf seinem Maulthier, wel-  
 ches ohne Sattel und Zeug war: er hatte  
 weder Hut, noch Rock oder Mantel, son-  
 dern sein ganze Kleidung bestund in denen  
 Bein-Kleidern und einem kleinen Unter-  
 Rocklein. Als er abgestiegen, erzählte er uns  
 seine Begebenheit: wie nemlich die Indianer  
 von Tareyri, nach welchen er eine solche Be-  
 gierde trug, ihn in diesen Bedauernswürdi-  
 gen Zustand gesetzt hätten: das Glück, daß  
 er mit der Haut davon gekommen, hätte er  
 dem Sohn des Hauptmanns dieses Dorfs zu  
 danken, welcher, weiß nicht, ob aus einem  
 angeborenen Mit-Leiden, oder aus Sorg,  
 sie möchten ihm gar das Leben nehmen, ihn  
 ihren Händen entzogen.

In Anhörung dessen empfanden wir ob  
 den widrigen Schicksal des P. Pons ein ge-  
 zimendes Mit-Leiden: in Ansehen aber seiner  
 lächerlichen Gestalt mußten wir uns vielen  
 Gewalt anthuen, daß wir nicht in ein helles  
 Gelächter ausbrachen. Ich liesse einen alten  
 Ober-Rock, den ich, um einen Wechsel zu  
 haben, mit mir gebracht hatte, herbeibrin-  
 gen, schenkte ihm diesen, damit er sich ehr-  
 lich bekleiden möchte. Die Nacht brachten  
 wir, Mitten auf dem Platz in einer Stroß-  
 Hütte zu, welche die Spanier Ensenada nen-  
 nen, die Indianer aber auf vier Gabeln auf-  
 richten, unter selber bey heisser Sonne des  
 Schattens zu genießen.

Gegen Mitte der Nacht, da wir im tief-  
 festem Schlaf begriffen waren, merkte ich,  
 daß man mich bey denen Füßen ziehe. Ich  
 erwachte alsogleich, und sahe um uns herum  
 eine Schaar deren Weibern, deren eine zu  
 mir sagte: „ Stehe geschwind auf, die In-  
 „ wohner von Cayla streben dir nach den Le-  
 „ ben: sie haben schon alle Zugänge zu unse-  
 „ rem Dorf besetzt, damit du ihnen nicht

„ entweichen könntest. „ Wir machten uns  
 alsobald auf, und in die Hütte des Vorste-  
 hers des Dorfs, als in eine Zufluchts-Stadt,  
 wo sich die Caylaner kaum wagen wurden,  
 mit Gewalt einzubrechen. Ein junger Cay-  
 laner, dem ich vormalen ein Messerlein ge-  
 schenket hatte, war es, der aus Erkennt-  
 lichkeit heimlich angekommen, mich der Ge-  
 fahr zu ermahnen; er berichtete, daß alle  
 Strassen von einer guten Anzahl seiner Lands-  
 Leuten besetzt, die übrige aber gesinnet wa-  
 ren, wann alles im Schlaf sein würde, in  
 das Dorf einzudringen, desselben sich zu be-  
 mächtigen, und mich zu ermorden.

Vier einzige, aber herzhafte Indianer  
 waren dazumal in dem Dorf; dann die an-  
 deren alle sich nach Caarurutti versüßet, ei-  
 nem Freuden-Fest beizuwohnen: diese vier zo-  
 hen ihre dicke lederne Koller an, ergriffen zu  
 unserer Beschüzung die Waffen, und mach-  
 ten mit Pfeiffen und Schreyen ein beständi-  
 ges Getöse, um denen Feinden zu zeigen, daß  
 sie wacheten, mithin in dem Schlaf nicht zu  
 überfallen wären. Der jüngste Sohn des  
 Dorfs-Hauptmanns war auch zurück ge-  
 blieben, den ich dann herbey rufte, und also  
 anredete: „ Guandari, so nennete er sich, du  
 „ mußt diesen Augenblick dich auf die Reis  
 „ nach Caarurutti fertig machen, und deinem  
 „ Vatter von allen dem, was sich hier zu-  
 „ traget, Nachricht bringen; thue mir die-  
 „ ses zu lieb! Er entschuldigte sich erstlich,  
 Theils, weil er kein Pferd hatte, Theils,  
 weil alle Weg vom Feind besetzt wären;  
 nachmalens aber, als er ein Pferd gefunden,  
 machte er sich alsogleich auf den Weg. Die  
 Caylaner, so wol auf der Hut waren, hiel-  
 ten ihn zwar anfänglich an, weil sie aber  
 von ihm verstanden, daß ich noch zu Cara-  
 pari seye, ließen sie ihn ungehindert fort-  
 reiten.

Guandari hatte die sechs Meilen von Ca-  
 rapari nach Caarurutti in zwey und einer hal-  
 ben Stund zurück gelegt. Seine Ankunft  
 brachte das ganze Dorf zum Aufstand: man  
 schreye auf allen Seiten: Guandari u, Guan-  
 dari u; das ist: Guandari ist hier. Der  
 Vatter, welcher bey diesen Geschrey erwach-  
 te, und seinen Sohn in das Gezelt eintreten  
 sahe, fragte ganz sorgfältig, ob die Patres  
 getödtet wären. Guandari antwortete, er  
 habe sie noch lebend zurück gelassen, wüßte  
 aber nicht, was ihnen etwan unterdessen  
 begegnet wäre: erzählte ihm dann alles, was  
 sich zugetragen hatte. Um keine Zeit zu ver-  
 saumen, machte sich der alte Mann auf, saßte  
 zu Pferd, und eilte, von denen Ansehlich-  
 sten dieses Dorfs begleitet, nach Haus.

Indessen seynd, gleich nach Untergang des  
 Monds 14. deren Vornehmsten von Cay-  
 la und etwelche von Sinanditi in Carapari ein-  
 gerucket. Sie durchschlossen alle Wohnun-  
 gen, und nahmen alles, was sie in unserer



verlassenen Hütten angetroffen, hinweg; in die Hütte des Obersten aber, wie ich es vorgeesehen, traute sich keiner einzutreten. Gegen 3. Uhr Frühe came einer dahin mich zu suchen, und begehrte in dem Namen seiner Gespannen, ich sollte Mitten auf den Platz kommen, mit ihnen zu sprechen. Ich war gesinnet, ihnen zu willfahren, aber P. Pons, und P. Lizardi, samt denen dreien Indianern, so bey uns waren, hielten mich zurück.

Nach zwey Stunden came ein anderer Abgeordneter mit eben dieser Einladung. Vor dißmal ließe ich mich nicht mehr zurück halten; ich gieng aus der Hütte, und gerad auf die Barbarn zu. Sie saßen in einem Creyß um das Feuer herum; keiner von ihnen wolte sich bewegen, um mir Platz zu machen, daß ich mich ihrem Haupt annähern konnte. Ich ergriffe derowegen jenen, so der nächste an ihm saße, bey denen Schultern, sprechend: „Heb dich auf, damit ich vernemen könne, was dein Oberster mit mir reden wolle.“ Er gehorsamte, und ich setzte mich an seine Stell; sie waren alle gut bewafnet, hatten Bogen und Pfeil um die Schultern, und ihre erhobene Lanzen in denen Händen. Ihr Vorsteher redete mich also an: „Ich muthmassete, daß du gesinnet wärest davon zu reisen, ohne uns jene Sachen zu schencken, die du mit dir gebracht hast: diß ist die Ursach, warum ich mich bey der Nacht auf den Weg gemacht, um in aller Frühe hier zu seyn, und dich aufzuhalten.“ Meine Gegen-Antwort ware: „Diß glaube ich dir nicht! warum haben deine Leut alle Weg besetzt? Warum haben sie unsere Maul-Thier geraubet? Warum bist du sowol bewafnet? bilde dir nicht ein, daß du dein böshafte Vorhaben also beschönnen könnest, daß ich deine Schalkheit nicht gar zu gut begreiffe.“

Er, ohne meine Red zu beantworten, ware so unverschamt, daß er mich um das Ort befragen darfte, wo ich meine Sächlein verborgen hätte. Ich antwortete, wie es eines Theils die Wahrheit ware, daß die Einwohner dieses Dorfs meine Habschaften also vorsichtig in dem Wald verborgen hätten, daß er sich die Mühe umsonst geben wurde, selbe alda aufzusuchen. Sie setzten aufs neue an mich, ich sollte ihnen nur etwas austheilen; ich aber verblibe auf meiner Beantwortung, daß ich ihnen ehender nichts geben wurde, bis der Vorsteher dieses Orts zurück gekehret, und in ihr Begehren eingewilliget haben wurde: solten sie aber diese Gedult nicht haben, und ihne erwarten wollen, so möchten sie hingehen, wo sie hergekommen.

Auf diese meine Freyheit zu reden zörnten sie sich heftig: eben damalt came der älteste Sohn des Hauptmanns, Guayamba mit Namen, an. Als ich diesen erblickte, wurde ich noch heßerzter: erhebt mich ganz tro-

zig von meinem Sitz, eilte ihm zu, und befragte ihn: ob er mir nichts Neues von seinem Vatter sagen könnte? Er antwortete: „Diesen Augenblick wird er selbst eintreffen, wie es auch geschehen. Ich verfügte mich zu seiner Hütte, und hatte die Ehr, ihn samt denen vier Häuptern von Caarurutti, dem Hauptmann von Beriti, und vielen Indianern sowol dieser als gemeldeter zweyen Dorfschaften, die alle wol bewafnet waren, zu empfangen. Es ware nicht nöthig das, was ihm sein jüngerer Sohn schon unterbracht, zu wiederholen; er gieng mit der Lanzen in der Hand, von denen Seinigen begleitet, dem Platz zu, und nachdem er einen schreckbaren Blick auf die aufrührerische Caylaner geworfen, schrye er laut auf: „Wo seynd jene, die denen Priestern nach dem Leben streben? Was Vermessenheit, bey nächtlicher Weil in mein Dorf zu kommen, und solchen Lermen und Unordnung anzustiften? Befahle zugleich man solle sie alle entwafnen. Als dieses geschehen, kehrte er in seine Hütte zurück; verbotte mir aus selber zu gehen: ruhete ein wenig aus, und verfügte sich abermal, weit erzürneter als bormalen, auf den Platz zu denen Aufrührern, welche sich schon um die Flucht umsahen, ohne sich zu getrauen, ihre Waffen von dem Hauptman zurück zu begehren. Sie wagten es bey seinem Sohn, baten um selbe, mit welchen sie, ganz in der Stille, sich aus dem Staub gemacht, sehr beschämnet, daß ihnen der vorgenommene Streich so übel mißlungen.“

Man wird vielleicht diesen Eifer, mit welchem die Carapitaner sich um uns angenommen, als einen glücklichen Vorbotten ihrer Zubereitung zur nächsten Bekehrung zu unseren Glauben ansehen. Allein, wer ihren verstockten Eigensinn tiefer einsicht, urtheilet als anderst. Jener für unsere Beschüzung erzeugte Eifer ware vielmehr eine Würckung ihrer Rachgier wider die Caylaner, deren schändliche Unternemmung sie für eine ihrem Dorf zugefügte Unbild aufnahmen, als eine aufrichtige Zuneigung gegen uns. Ihre Ohren, und noch mehr ihre Herzen blieben eben so fest, als vorher, denen heilsamen Ermahnungen und Glaubens-Weisheiten, welche wir ihnen vortrugen, verschlossen.

Weilen nun ihre Bekehrung das einzige Zihl ware, welches wir durch alle unsere Arbeit und so viele Gefahren zu erreichen trachteten: wir aber keine Hofnung herborblicken sahen, jemal die starre Unbeständigkeit dieser Gemüther biegen zu können, verließen wir sie, kehrten in das Thal deren Salinern, und zwar in die Dorfschaft von der unbesetzten Empfangnuß, wo ein schönes Kirch-Spiel neubekehrter Indianern ware, zurück. Da mußten wir wegen eingefallener Regens-Zeit, bis zur besseren Witterung verweilen, zugleich



gleich aber auch vernennen, daß die benachbarte Unglaubige, auf welche wir unsere Augen geworfen, entschlossen wären, sofern uns der Lust ankommen sollte, ihre Dorfschaften zu betreten, diesen Dienst uns mit dem Tod zu belohnen. Wir hielten diese Drohungen für leere Wort, und machten, alsbald sich die Ungegrünte der Witterung geleeget, von der Seiten Itau einen neuen Versuch, ob nicht bey diesen Heiden unsere Arbeit fruchtbarer ablaufen möchte. Das nächste Dorf lag an der Spitze eines Walds, welchen wir in aller Stille durchreisten. Etwan eine Viertel Meil weit von dem Ort, ließe ich meine Gespann etwas zurück bleiben, ich aber rückete vor, und kame mitten in das Dorf, ehe die Einwohner von meiner Ankunft etwas gehört hatten. Ich sagte ihnen, daß ich aus verschiedenen Orten hätte vernennen müssen, wie daß sie des Entschlusses wären, mich und meine Gespann, wann wir uns zu ihnen wagen würden, um das Leben zu bringen; ich sehe derohalben angekommen, von ihnen selbst das Gewissere zu hören, und ob es wahr seye, daß sie ihre Hand in dem Blut jener Leute waschen wollten, von denen sie auf das zarteste geliebet wurden, und welche nur das einzige Absehen hätten, ihnen die größte Glückseligkeit, mit dem Glauben, bezubringen. Mein Vortrag wäre ihnen also unerwartet, daß sie selbst nicht beantworten könnten. Sie ersaueten noch mehr, als sie auch meine Gespann ankommen sahen. Sie konnten nicht begreifen, wie, nachdem wir vollständige Kenntnuß von allen ihren grausamen Anschlägen hatten, wir dennoch uns freiwillig ihrem Gewalt und Willkühr überlassen wolten. Der Hauptmann des Dorfs, so damals abwesend ware, traffe diesen Augenblick ein. Ich begrüßete ihn in seiner Hütte, und wurde zimlich sitzsam empfangen. Ich eröffnete ihm den Zweck unserer Ankunft, und wie wir gesinnet wären, auch anderen Dorfschaften unsere Geistliche Dienst zu leisten; Er weigerte sich aber, uns weiter vorrücken zu lassen; doch, als ich ihm vermeldete, daß ich mit denen Häuptern von Chimeo, Zapatera, und Caaruruti etwas abzuhandeln hätte, versprache er mir, sie in sein Dorf herberufen zu lassen; wie dann die zwey erstere wirklich ankamen: der letztere aber uns bedeutete, er wolle mit uns nichts zu thun haben. Ich eröffnete kaum den Mund, mit denen Anwesenden wegen unserer Mission mich zu unterreden, als sie mir in die Rede fielen, und verbotten weitere Meldung zu thun, weil sie des festen Entschlusses wären, hierüber kein Wort mehr zu vernennen. Wir solten uns keine Gedanken oder Hoffnung machen, jemalens ihren Boden zu betreten, sondern vielmehr, auf das längste morgen dahin kehren, wo wir hergekommen.

Und zu diesen waren wir endlich genöthiget. Der ganze Frucht aus diesem Versuch ware, daß ich Zeit und Gelegenheit gefunden, einem unglaubigen Weib in ihrer tödtlichen Krankheit den erfordernten Unterricht zu ertheilen, und sie durch den Tauf, welchen sie in ihrem Hinscheiden auf selbst eigenes inständiges Verlangen von mir erhalten, zum glückseligeren Leben zu befördern.

Auf der Rückreis nach den Thal deren Salinern erfuhren wir die Ankunft unseres Ehrwürdigen Patris Provincialis, dem wir von allen unseren bey denen Chiriguanern fruchtlos gemachten Unternehmungen genaue Rechenschaft gaben. Er hielt darvor, ein so ungezaumtes und in ihrem Irrtum so verhartetes Volk der Bosheit ihrer Herzen zu überlassen, und unserer Diensten sich anderst, wo nützlicher zu gebrauchen: bestimmte derowegen mich zu denen Missionen, welche von dem Collegio zu Tarya sonst besorget werden: dem P. Pons übergabe er die Verpflegung des Dorfs zu unserer lieben Frauen vom Rosenkranz, und dem P. Lizardi jenes unter dem Schutz und Namen der unbefleckten Empfängnuß, in dem Thal deren Salinern, wo dieser glorreiche Bekenner Christi endlich den Ruhm-vollen Tod gefunden, welchen er bey denen Chiriguanern so sorgfältig gesucht. Die Sach hat sich also ereignet:

Die Unglaubige von Ingre hatten schon von einer geraumen Zeit her entschlossen, diese Christliche Pflanz-Stadt gänzlich zu zerstören. Den boshafsten Anschlag verdeckter auszuführen, schlichen sie ihre dicke Waldungen durch, und näherten sich, ohne bemerkt zu werden, nach und nach dem Ort an. Den 16. May dieses 1735. Jahrs brachen sie in einem Augenblick unter der Düstere eines starcken Nebels in das Dorf ein, und jagten die Neubekehrte, welche nicht zahlreich genug waren, ihnen Widerstand zu thun, durch die Furcht in die Flucht. Ihr erstes Absehen ware, den Missionarium zu erhaschen; lufften derowegen der Kirch zu, alwo er die H. Meß zu lesen anfieng. Sie rissen ihn von dem Altar: zerstückten seine Priesterliche Kleidungen: raubten sowol die heilige Geschirz und Kirchen-Zierde, als alle Geräthschaft seiner armen Hütte, und mit diesem Raub schleppten sie ihn eine Meil weit von dem Dorf hin, wo sie ihm alle Kleider ausgezogen, den Entblösten an eine Felse gebunden, und zwey und dreyßig Pfeil auf ihn abgedrucket, deren einer ihm durch das Herz gedrungen, und das Leben benommen hat.

Ich ware mit diesem eifrigen Missionario und beständigen meinen Reis-Gefährten durch das Band einer vertraulichsten Freundschaft verknüpft. Wir hatten einen gemeinschaftlichen Gebrauch aller jener Sachen, deren wir uns zur Nothwendigkeit bedienen mußten; westwegen ich die Überbleislein unseres Geräths



räths als so viel, von ihm geheiligte Ding ansehe. Die flüchtige Neubekehrte habe ich sorgfältig zusammengesucht, und diese Stück der zertrümmerten Dorfschaft in die Gegend von Tarya übertragen, wo sie von der Wuth dieser grausamen Mörder sicher stehen.

Bis auf diese Zeit hat man sich vergebens bemühet, diesen Barbaren einen guten Geschmack des wahren Gottes-Diensts, und einige Triebe zu einer menschlichen Lebens-Art einzulößen. Schon vor 200. Jahren haben eifrigste Missionarien, so vor Begierd sie zu bekehren brenneten, alle Kräfte einer unermüdeten Liebe angewendet, seynd doch endlich, ohne einen Nutzen aus ihrer Arbeit gesammelt zu haben, abgezogen gezwungen worden. Heiliger Franciscus de Solano hat weder Sorg noch Mühe gespart, diese so erstarrte Herzen zu biegen, war aber auch nicht glücklicher, als andere Seelen-Eiferer. Diese Barbaren selbst verzweifeln an ihrer Befehung: es sagte mir eines Tags einer aus ihnen: „Was bemühest du dich also um, sonst?“ Und, nachdem er seine Hand fest geschlossen, setzte er bey: „Die Indianer haben das Herz so, wie diese meine Faust geschlossen.“ Ich antwortete: Diß ist zu wenig gesagt: euer Herz ist wie ein Stein, hart. Ja, sagte er, es ist aber weit ver- schlagener und arglistiger, als du dir selbst vorbilden magst.

Und eben diese boshafte Verschlagenheit ist eine nicht geringe Hindernuß zur Befehung. Sie seynd Leut, von Natur munter, voll des Feuers, geneigt zum Kurzweilen, bissig in ihren Reden; zaghaft, wann sie einen Widerstand fürchten; hingegen, so sie glauben, daß man sie fürchte, ist nichts übermüthigeres und trostigeres, als sie. Ich selbst habe dieses gar bald aus der Erfahrung gelernt; dessentwegen ich auch zuweilen mit ihnen etwas stolzer verfahren bin, und sie mit einer herrischen Freyheit angeredet habe.

Ihre Dorfschaften seynd alle in die Runde, wie ein Zirkel gebauet, dessen Mittelpunkt der Platz ist. Sie berauschen sich öfter von einem sehr starken Saft, welchen ihnen ihre Weiber zubereiten. Sie erkennen keine Gotttheit. Wann sie zu Haus seynd, gehen sie gemeiniglich völlig bloß: haben zwar lederne Bein-Kleider, ziehen aber selbe nicht an, sondern tragen sie stets unter denen Armen. Wann sie reisen, bedecken sie sich mit einem ledernen Koller, um von denen Dörnern, mit welchen ihre Wälder angefüllet seynd, nicht verwundet zu werden. Ihre Weiber bedienen sich nur alter Lumpen, welche ihnen von der Hüft bis auf die Knie abhangen. Sie pflegen ihre Haar, die sehr lang, und wol gekämmt seynd, auf den Scheitel des Hauptes in Gestalt einer Cron einzuflechten, welches sehr gut stehet. Ihre An-

gesichter beschmieren sie mit einer hochrothen Farb, mit welcher sie auch den ganzen Leib, besonders an ihren Fest-Tagen, und wann sie zum Sauffen zusammen kommen, anfärben. Die Männer seynd in dem Gebrauch dieser Feuer-Farb mäßiger, als die Weiber; sie bestreichen ihre Wangen nur mit ein- und anderem rothen Strich, den sie aber einige Zug von schwarzer Farb untermischen, welches sowol ihr, als der Weiber Gestalt häßlich verstellet. Zu dem durchbohren die Mannsbilder ihre untere Lefzen, welche sie mit einem zinnen oder auch silbernen Stängel, und in dessen Abgang mit einem durchsichtigen Bech zieren, welche Zierd sie Tembata nennen.

Die Knaben und Mägdlein gehen bis in das zwölfte Jahr ihres Alters, nach dem allgemeinen Gebrauch des Mittagigen America, ganz bloß. Lanzen, Bogen und Pfeil seynd ihre Waffen. Die Weiber, wie sie denen Männern an der Arglistigkeit, so weichen sie ihnen auch an den Haß des Christenthums nicht: beedes Geschlecht lebet ganz frey; und dennoch, was ich heftigst bewunderet, wird man nicht hören, daß jemalen ihnen ein unehrbares Wort aus dem Mund entfalle, oder sonst etwas, der Ehrbarkeit zuwider zugelassen werde. Ihre Ehen, wann man sie doch also benennen kan, seynd nicht beständig; dann ein Mann verlasset seine Frau, wann es ihm beliebt: gemeiniglich dauern sie zwey Jahr, nach deren Verlauf der Mann in eine andere Dorfschaft ziehet, und sich mit einer anderen Ehe-Gattin verbindet; daher es auch geschieht, daß sie fast in allen Dörfern ihre eigene Kinder antreffen. Ihre Rathen werden ohne allem Gepräng geschlossen. Wann ein Indianer eine Indianerin zur Ehe suchet, beflisset er sich ihre Gewogenheit zu gewinnen, durch verschiedene Geschenck, Theils aus denen Früchten, die er eingeerndet, Theils aus Wildprät, so er erjaget: nach diesen stellet er ein Bündlein Holz für ihre Hütte: nimmet sie selbes in die Hütte ein, so ist die Ehe geschlossen: laßt sie selbes von aussen stehen, mag der Liebhaber vom neuen auf die Jagd gehen, und sich um neue Geschenck für eine andere Braut umsehen.

Wann ein Weib Kind-Mutter worden, ist es bey ihnen gebräuchlich, daß der Mann 3. oder 4. Tag faste, ja sich gar alles Tranccks enthalte. Mir dienete zu Cayla ein Heid eines guten Gemüths in dem Bau meiner Hütte; nachdem er einige Tag von der Arbeit ausgeblieben, begegnete er mir mit einem blaß und eingefallenen Angesicht: ich befragte ihn um die Ursach seiner Bleiche, und warum er unterlassen, mir fernere Hülff in meinem Gebäu zu leisten, gerieth aber in eine nicht geringe Verwunderung, als ich von ihm verstand, daß er schon einige Tag faste, und  
 zwar



zwar deswegen, weil sein Weib in Kind-Beth wäre. Ich gabe ihm seine Thorheit zu verstehen, und befahle ihm, gleich Speis zu sich zu nehmen: „Wann dein Weib Kind-Mutter worden, setze ich bey, stehet es „ihr, nicht aber dir zu, zu fasten.“ Er begriffe es, und kamte bald wieder zur Arbeit.

Die Mägdlein, wann sie ein gewisses Alter erreichen, zwingen sie, eine Zeit lang das Beth, welches zu höchst an dem Dach der Hütte angehenget ist, zu hütten. Nach einem Monat wird das Beth bis in die Mitte der Hütte herab gelassen: das dritte Monat aber kommen alte Weiber mit Prügeln bewafnet, welche auf alles, was sie antreffen, tapfer zuschlagen, um, wie sie vorgeben, die Schlang, welche dem Mägdlein einen Biß bengebracht habe, zu tödten; und in dieser Raserey fahren sie so lang fort, bis eine von ihnen bejaet, sie habe die Schlang getroffen, und erleget.

Die älteste Männer des Dorfs seynd ihre Leib-Ärzten, deren Heil-Kunst in dem bestehet, daß sie den Kranken von allen Seiten anblasen, um die Krankheit von ihm abzutreiben. Ich verliesse einstens die Tochter des Hauptmanns zu Cayla Beth-ligerig, traffe sie aber in meiner Zurückkunft ganz gesund an. Die Mutter, weil sie hörte, daß ich einen Anstoß vom Fieber litte, rathete mir, ich solte mich von ihrem Ärzten anblasen lassen. Ich triebe Scherz mit ihr, sie aber sagte ganz ernsthaft: „Meine Tochter war „re krank, als du fortgiengest: nunmehr „treffest du sie ganz gesund an: wie ist sie „wol hergestellt worden, als durch das Anblasen?

Wann einer des Tods verblieben, verlassen sie ihn nicht, wie es bey anderen Völkern gewöhnlich, sondern legen den Körper in ein irdenes Gefäß, und sencken selbes in die Erden, in eben jener Hütte, die er bewohnet hatte, ein; dahero siehet man fast um jede Hütte herum eine aufgeworfene Erden, zum Zeichen, daß alda ein Toder verscharrt seye. Nach dem Tod werden die Verstorbenen des Tags drey mal, Frühe, Mittag und Abends, auch durch mehrere Monat, bey der Grabstatt, von gedungenen Weibern beweinet. Manichsmal fangen sie diese Klagelieder noch vor den Hinscheiden an, als bald die Krankheit für tödtlich gehalten wird. Es setzen sich 3. oder 4. alte Weiber um das Beth des Kranken, und erfüllen alles mit einem kläglichen Geschrey. Der Kranke, ob schon das unangenehme Heulen dieser Weiber ihm sehr empfindlich fallet, geduldet doch selbes ganz willig, weilen sie darvor halten, daß, wer unbeweinet dahin stirbet, in seinem Leben wenig seye geliebet und geschätzt worden. Einige Tag nach der Begräbnis gehen sie täglich Frühe in die Waldungen hinaus, um in dem Gesträuch die Seel des Verstor-

benen aufzusuchen; und diß thun sie so lang, bis sie ob den unnützen Nachsuchen matt werden. Aus diesem zeiget sich, daß sie die Seel für unsterblich halten. Es muß ihnen auch etwas, von der Wanderung der Seelen aus einem in den anderen Leib, bengebracht worden seyn. Dann, als ich einstens mit einer Indianerin, derer Tochter in einem anderen Dorf ware, mich unterredete, und unvermuthet ein Fuchs vorüber lieffe, erschracke sie heftig, und schreie voll der Furcht: „Viel „leicht ist meine Tochter gestorben, und ihre „Seel in den Leib dieses Thiers übergetreten?

Sie halten es für ein übles Zeichen, wann sie gewisse Vögel singen hören, besonders den Chocos, ein aschenfärbiges, wie ein Spatz, grosses Vögelein. Wann sie diesen bey den Antritt einer Reise ungefehr erblicken, kehren sie auf der Stell um. Er lieffe sich einstens in einem sehr nahe gelegenen Holz hören, da ich mit denen Häuptern dreier Dorfschaften im Gespräch ware. Sie erschracken ob seiner Stimme, und unterbrechen die Unterredung in selben Augenblick. Von denen Zauber- und Hexereyen, denen sie alle langwierigere Krankheiten zuschreiben, tragen sie, wider die Gewonheit deren Barbarischen Völkern, ein ungemeines Abscheuen. Sie verfolgen solche böse Leut auf das äußerste, und seynd kurz vor meiner Ankunft zu Cayla vier von Sinandici gebürtige Indianer durch das Feuer hingerichtet worden, weilen man auf sie einen Argwohn geworfen, als ob sie den Sohn des Dorf-Hauptmanns durch Teufels-Künsten zum Tod beförderet hätten.

Ich wurde des Schreibens kein End finden, sofern ich Euer Ehrwürden eine vollkommene Beschreibung anderer, bey diesen Unglaubigen üblichen Gebräuchen, Sitten, Geprängen und Irthumen einzusenden gesinnet wäre. Das arme Volk erbarmet mir sehr, weilen der Höllen-Feind einer ungeschreckten Herrschaft über selbes sich angemasset. Wann nicht der HErr einige außerordentliche Blick seiner allmächtigen Barmherzigkeit auf sie zu werffen geruhet, habe ich Ursach zu zweiffeln, ob sie jemalen auf bessere Weg werden geleitet werden. Euer Ehrwürden unterlassen nicht, ihrer und meiner in dero heiligsten Mess-Opfer ingedenck zu seyn. Verbleibe, Tarya, den 3. Weinmonats. 1735.

Euer Ehrwürden

Demüthigster Diener  
in Christo

Chomè, Soc. JEsu.

R

Num.



Num. 563.

## Brief

P. Fauque, eines Missionarien  
der Gesellschaft Jesu,

An

R. P. Neuville, eben dersel-  
bigen Gesellschaft, Procuratoren  
deren Missionen in America;

Geschrieben zu Ouyapock, den 1. Brach-  
Monats, 1735.

## Inhalt.

I. Der Segen Gottes ergies-  
set sich über die Bevölkerung von  
Kuru. II. Mittel, die Liebe de-  
ren wilden Gujanern zu gewinnen.  
III. Von einer neuen Bevölke-  
rung unter dem Namen des Heil.  
Pauli. IV. Andere Pflanz-Dörf-  
fer aus verschiedenen Völkern  
seynd im Vorschlag. V. Von der  
Beschaffenheit deren Gujanern.  
Der Brief lautet also:

Ehrwürdiger Pater  
in Christo!

P. C.

**M**ele Brief, mit denen Euer Ehrwür-  
den uns jährlich beehren, geben jenen  
Eifer sattfam zu erkennen, welchen  
dieselbe für die Bekehrung unserer armen  
Wilden hegen. Wir wünschten nur, daß  
wir durch häufige Früchten aus unserer Ar-  
beit, der wir uns gewißlich nicht entziehen,  
ihren guten Begierden ein Genügen leisten  
könten. Allein, Euer Ehrwürden ist bekannt,  
daß das Feld weitschichtig, und sehr öd li-  
get: es will längere Zeit haben, und erforder-  
et mehr Arbeiter, daß es könne gebauet,  
und, die gewünschte Ernde zu bringen, tauglich  
gemacht werden.

Wir haben indessen Gott für jenen See-  
gen zu danken, durch welchen wir auch jezt  
schon manche Früchten einern. Diese  
versichern uns, daß unsere, für das künftige,  
geschöpfte Hoffnungen nicht ungegründet

seyen. Die Dorfschaft von Kuru, die der  
P. Lombard angeleget hat, nimmet von Tag  
zu Tag zu. Es ist kein Jahr, daß alda nicht  
viele neue Bekehrte getauftet werden. Die-  
se Neulingen entwerffen in sich gar bald das  
Vorbild deren alten Glaubigen. Die Bey-  
spiel der Andacht und Gottes-Furcht, die  
sie vor Augen haben, bemeistern ihre na-  
türliche Unbeständigkeit, und nöthigen sie ei-  
niger massen, jene Tugenden nachzuthuen,  
die sie täglich sehen, und in anderen bewun-  
deren.

Die gute Ordnung, welche man in die-  
ser Pflanz-Stadt haltet: der Unterschied  
deren Übungen, die hier im Schwung gehen:  
die Sorg, die man für die Neubekehrte tra-  
get: der Fried, die Ruhe und das Glück, so  
die Inwohner genießen, diß alles ist denen  
weiter entlegenen Völkern nicht unbekannt:  
dahero sechs bis sieben dieser Nationen dem  
P. Lombard schon lang in denen Ohren liegen,  
er möchte ihnen einige Missionarien schicken,  
die ihnen eben diese Vortheil in die Hände  
spielten: welches der Pater, dessen Seelen-  
Eifer Euer Ehrwürden wol bekannt ist, sich  
auf das äußerste last angelegen seyn.

Mich betreffend, so warte ich, bis Pater  
Auzilhac meine Stelle zu Ouyapock ersetze:  
Nach seiner Ankunft werde ich mich bald von  
hier hinweg begeben, der Mission bey denen  
Palikuren den Anfang zu machen: diese Na-  
tion ist unter allen in dem Bezirck dieser Ge-  
gend die zahlreichste. Ich bin schon bey  
diesen Volk bekannt, und spüre, daß sie mich  
nicht ungern sehen.

Die Liebe und Neigung unserer India-  
nern zu gewinnen, muß man sich mit einer  
grossen Gedult bewafnen. Man muß ihre  
Ungeschicklichkeit und Mängel mit einer sanf-  
ten Gelassenheit übertragen: man muß mit  
ihnen aufrichtig und freundlich umgehen, und  
wachtbar seyn, in allen Gelegenheiten ihnen  
Gutes zu thun. Durch einen dergleichen  
aufrichtigen und dienstwilligen Umgang hat  
sich der P. Dayma die Freundschaft deren Pi-  
riuern erworben, und bey zwey hundert an  
der Zahl, in ein Pflanz-Dorf versammelt.  
Diese Mission, die er unter dem Namen des  
Heil. Pauli aufgerichtet, wird, wie wir hof-  
fen, in kurzer Zeit im besten Stand kommen.

Während unserer Reis, die ich ohnlängst  
mit dem Herrn Ober-Lieutenant von einer  
Compagnie deren See-Leuten dahin gethan  
hab, trafen wir auf unserer Strassen die  
Nation der Caran an. Diese gute Wilde  
haben uns mit vieler Freundlichkeit und Lie-  
be begegnet: ich bin gänzlich der Meinung,  
daß man sie ohne Mühe mit denen Piriuern  
vereinigen könne. Diese zwey Völker reden  
eine Sprach, sie kommen gänzlich in Sitten  
und Gebräuchen übereins, und ihre Ge-  
schlechter verheyrathen sich gern mit einan-  
der.

Mir



Mir wäre sonders erfreulich, unter ihnen eine Menge Kinder zu sehen. Wann diese Jugend bey Zeiten zu der Christlichen Andacht wird angeleitet werden, wird es leichter seyn, sie vor denen, sonst bey denen Wilden gewöhnlichen Lastern zu bewahren, auch ihnen die Wesenheit des Christentums beizubringen, als ihren Eltern, welche schon bey höheren Alter darzu seynd befehret worden.

Da wir zu der neuen Dorfschaft hinzu näheten, mußte ich mich über den Eifer verwundern, mit welchem gegen sechzig Indianer, Männer, Weiber und Kinder gesamelter Hand an dem Platz arbeiteten, wo sie Willens seynd, die neue Kirch und Wohnung des Missionarii zu bauen. Wer die dumme Art deren Wilden nur ein wenig kennet, und wie sehr sie, auch nur eine geringe Arbeit fliehen, der kan nicht zweifeln, daß diese Munterkeit, und Eifer, zu den sie von Natur aus unfähig seynd, die Wirkung einer besondern Gnad Gottes seye. Ich lobte den Fleiß, den sie blitzen ließen, dieses heilige Gebäu zu Ehren des wahren Gottes zu Stande zu bringen. Ich versprache ihnen, sobald die Kirch wurde ausgebauet seyn, sie zu besuchen, und einige Französische Herren mit mir zu führen, welche die Stell ihrer Lauf-Paten vertreten wurden.

Diese ist eine Ehr, nach welcher sich die Indianer sehnen; indeme sie dabey einen kleinen Vortheil finden, massen ihnen ihre Paten, nach Europæischen Gebrauch zum Andencken auch einige Gesandnussen darzu reichen pflegen.

Endlich gegen den Abend langten wir in der Mission S. Pauli an: es wäre dieses für die Wilde ein Freuden-Tag, an welchem sie sich ihres Ausbuzes bedieneten. Die Männer kamen, uns bey den Aussteigen aus unsern Nachen an dem Ufer zu empfangen, und begleiteten uns unter außerordentlichen Zeichen ihres Vergnügens bis in die Hütte des Missionarii: die Weiber gaben denen Männern in der Höflichkeit nichts nach: sie boten uns um die Wette verschiedene Erfrischungen an.

Als wir den folgenden Tag die Hütten dieser armen Leuten besuchten, wußten sie ihre Freundschaft und Dankbarkeit gegen uns mit keinen Ausdrücken sattfam zu bezeigen. Muß Euer Ehrwürden bekennen, daß ich dem P. Dayma das Glück, welches ihm an der Befehrung dieses Volcks zu Theil worden, also zu reden, heimlich beneidete. Ich verliesse sie nach einen drentägigen Aufenthalt, nicht ohne Schmerzen. Er, P. Daymas, gibt sich unglaubliche Mühe, die noch übrige in denen Waldungen hin und her zerstreute Piriver zu gewinnen. Solte er auch diese in seine Dorfschaft versammeln, wurde selbe eine deren zahlreichsten dieser Orten seyn, und er, in Ansehung der Unfruchtbarkeit dieser

Welt. Bort XXIX. Theil.

Gegend, für die nothwendige Unterhaltung so vieler Inwohner grosse Sorg tragen müssen.

Ich hab Euer Ehrwürden in anderen Briefen gemeldet von dem Ober-Hauptmann Arau Piaron, welchen uns der Tod vor wenig Jahren hinweg geraffet hat. Ich hab mich mit seinen zweyen Söhnen öfters unterredet; einer nennet sich Yariipa, der andere Yapo. So wol einer, als der andere scheinen sehr geneigt zu den Christentum, und gegen die Missionarien. Sie haben mich berichtet, daß der Hauptmann deren Uayern, welcher sich an den oberen Camopi-Fluß aufhält, näher zu uns herabziehen, und bis an die Mündung dieses Flusses kommen wolle. Wann er bey seinen Vorhaben bleibt, wie man es zu glauben Hofnung hat, so werden wir alda eine Mission anlegen können, welche aus dem Volk dieser Nation bestehen wird, und zu welchen die Tarupier, die Ackocker, die Palancker, und Noranier stossen werden.

Obwolen diese, an der Mündung des Camopus angelegte Mission der von S. Paul zu einer grossen Benhülff gedeihen, und hinwiederum von derselben verschiedene Vortheil haben wird, höre ich doch nicht auf, meine Absichten auf die Palickurer vorzuziehen; ich werde auch, mit nächsten, ihr Land auszufundschaffen ausgehen.

Man hat mir schon eine sehr unangenehme Beschreibung ihrer Lage bengebracht, wie auch von der Verfolgung, welche man von denen, aller Orten gleichsam angesäeten so genannten Maringöen auszustehen hat. Ich werde die füglichste Gegend für unseren Wohn-Platz aussuchen. Ich halte aber dafür, daß man in jener Gegend zwey Missionen aufrichten solle, weilien die Palickurer, die Mayeren, und die Caranarier, welche unsere Seite gegen die Amazonen innen haben, so zahlreiche Nationen seyn, daß sie füglich in einen Wohn-Platz nicht können zusammen gebracht werden.

Von dannen werden wir uns zu denen Ituranen erstrecken. Diese Indianer seynd alle Augenblick in der Forcht, von denen Portugesen überfallen zu werden. Man wird sie leichter, als andere Wilde daherum, in eine Dorfschaft bringen können, weilien sie weniger Umgang mit denen Europæern gehabt haben.

Da wir uns nach und nach also in das weite Land erstrecken, werden wir das ganze Französische Guyana umfassen können, nemlich das feste Land, welches sich von denen Amazonen bis nach Maroni erstreckt. Es könnte sich auch schicken, daß die Entdeckung dieses Land-Strichs dem Französischen Pflanz-Wesen mit der Zeit sehr fürträglich wurde.

R 2

Nach



Nachdem diese Missionen alle im Stand seyn werden, haben wir Hoffnung, noch eine andere an der Mündung dieses Flusses Ouyapock anzulegen, und alldort die Tockojaner, die Maraoner und die Maurier, unsere Nachbarn zu vereinigen. Es ist Euer Ehrwürden schon bekannt, daß die Galibier von Sinamari gegen die Missionarien ganz gut gesinnet seyen.

Da sehen Euer Ehrwürden eine grosse Erde, welche, je härter sie einzubringen ist, desto mehr wird sie den Eifer deren Evangelischen Arbeitern anfeuren. Diese Wilde, so ungeschickt, so barbarisch sie immer seynd, seynd doch durch das Blut Jesu Christi erlöst worden. Diese Ursach ist mächtig genug, uns in aller Mühe und Arbeit zu stärken.

Ich verlange denen, welche eine Begierd empfinden, an unseren Bemühungen Theil zu nehmen, nichts zu verhalten. Sie werden mit Völkern zu thun haben, an denen nichts, als Grobes und Ungeschliffenes zu finden: Leut, ohne Gefäß, ohne Gehorsam, ohne Polizen, ohne Auferziehung: an denen man keine Spur weder des Glaubens, noch der Gottes-Furcht antrifft, welche auch die erste Grund-Sach deren sittlichen Tugenden nicht haben: mit einem Wort, mit Wilden, welche von einem warhaften Menschen nichts, als die äußerliche Gestalt herumtragen. Aber seynd sie nicht eben deswegen unseres Mitleidens und Eifers desto würdiger?

Ich muß aber auch da beysetzen, daß ein Missionarius bey diesen Wilden viele Vorthail findet, welche er bey anderen nicht hätte. Alhier hat er wider keine Abgötterer zu streiten, dann sie betten die Götzen nicht an. Er ist von denen Verfolgungen sicher: seine Unterweisungen finden überaus gelehrige Herzen. Man hat niemals gehört, daß ein Wilder die mindeste Schwürigkeit wider die angekündete Glaubens-Warheiten eingeworffen habe. Endlichen, sammlet er die Früchten seines Schweifes in Ruhe ein; und ob es schon wahr ist, daß unter denen Neubefehrten viele lau und kalt seynd, so seynd doch auch einige, ja eine grosse Zahl, welche durch ihr beständiges Gebett und andere Übungen einer wahren Andacht an sich einen so grossen Eifer spüren lassen, als die eifrigste Mitglieder unserer Bruderschaften in Europa.

Ubrigens, wann anderstwo, unter denen geschliffenen und wolgesitteten Völkern, ein Missionarius von dem Anfall der eitlen Ehr, oder eigenen Lieb sich vielleicht zu hütten hätte, seynd dergleichen Stein-Klippen, an welchen der Verdienst deren heiligen Bemühungen scheitern konte, alhier gewiß nicht zu fürchten. Er bringt sein Leben in der dunkeln Einsamkeit, in Mitte deren Wäldern zu, und niemand, als Gott allein, siehet seine Beschweruß, seine Mühe und Arbeit.

Ach wie süß, mein Ehrwürdiger Pater! wie trostreich ist für einen Apostolischen Arbeiter, dessen Absichten gänzlich gereinigt seynd, niemand als Gott, in Mitten dieser Barbarischen Ländern haben, zu den er sich um Hülff wenden, mit dem er sich freundlich unterhalten, deme er sein Anlügen klagen, und von deme allein er einen Beystand erwarten könne. Er hat Fug und Macht ihm zu sagen: Du allein, O mein Gott! du bist meine einzige Zuflucht, meine Stärke, meine Hoffnung, mein Trost, meine Freud, mit einem Wort: Mein Gott, und mein alles. Deus meus, & omnia. Ich befehle mich in das heilige Mess-Opfer und verharre

Ouyapock den 1. Brach-  
Monats, 1735.

Euer Ehrwürden

Diener in Christo

Fauque, Soc. Jesu.

Num. 564.

Underter Brief

P. Fauque, Missionarii der  
Gesellschaft Jesu,

An

Rev. Patrem de la Neuville,  
gemeldter Gesellschaft, und Pro-  
curatorn deren Americanischen  
Missionen;

Geschrieben zu Ouyapock, in Sud-  
America den 20. April, 1738.

Inhalt.

I. Beschreibung eines Missionarii in America. II. Unterschied zwischen ihm und einen Missionarium in Europa. III. Reis P. Fauque und Versuch, verschiedene Heiden zu bekehren. IV. Sein



Gespräch mit einem Zauberer. V. Wie diese das einfältige Volk be-  
thören. VI. Allerhand Theils  
vergnügliche, Theils widrige Be-  
gebenheiten auf dieser Reis. VII.  
Art zu begraben bey denen Oua-  
nern. VIII. Jagd deren Cabio-  
nara und Manipouri. IX. Ver-  
schiedener Nationen Sitten, Ar-  
mut, Neigung zum Christentum,  
Haß deren Portugesen, 2c. X.  
Stetes Wandern von einem in  
das andere Wohn-Ort. XI.  
Glückliche Arbeiten deren Missio-  
narien. XII. Eifer eines Glau-  
bens-Neuling. Pater Fauque  
schreibet, wie folgt:

Ehrwürdiger Pater  
in Christo!

P. C.

**A**us denen Briefen, welche ich schon  
öfter, und von verschiedenen, aus  
Europa empfangen, kan ich schliessen,  
daß man alldort weder von unseren Missio-  
nen, noch von denen Verrichtungen eines  
Missionarii einen warhaften Begriff haben  
müsse.

Einige scheinen der Meinung zu seyn, daß  
wir, unsere Wilde zu bekehren, immer Stadt  
und Dörffer durchlaufen, fast wie es in Eu-  
ropa gebräuchlich, wo Eifer-volle Apostoli-  
sche Männer durch ihre geistreiche Predigen  
vielen Fleiß anwenden, entweder die in dem  
Abgrund deren Lastern versenkte Sünder  
aus der Tiefe heraus zu ziehen, oder die auf  
dem Weg der Gerechtigkeit Fortlauffende zur  
größeren Christlichen Vollkommenheit zu be-  
fördern: andere aber, die schon mehrer Ein-  
sicht und Kenntnuß dieses Welt-Theils ha-  
ben, bilden ihnen ein, wir wären beständig  
in Durchstreiffung deren Wäldern und Ein-  
öden begriffen, um denen zerstreuten Unglau-  
bigen nachzujagen, sie in unsere Garn zu  
bringen, und bald da, bald dort einen Wil-  
den zu fangen, den wir nachmalens, nach  
gegebenen Unterricht, durch den Tauf der  
Kirchen einverleibten.

Euer Ehrwürden ist nicht unbekannt, wie  
falsch solcher Wahn, und wie wenig derglei-  
chen Vorbildungen der Wahrheit gemäß seyen.

Sie wissen, daß die Seelen-Arbeit bey dies-  
sen Wilden meistens in dem bestehe, daß der  
Missionarius auf das äußerste sich bemühe,  
sie mit allem Nachdruck zu bereden, daß sie  
in eine Dorf- oder Gemeinschaft zusam-  
treten, und allda unter Anführung eines  
aus ihrem Mittel erwählten Ober-Haupts  
ein gesellschaftliches Leben führen. Hat er die-  
ses erhalten, so liget ihm ob, ihnen die Schul-  
digkeiten einer Vernunft-gemässen Lebens-  
Art bezubringen, und aus ihnen ehender  
vernünftige Menschen, als rechtglaubige Chri-  
sten zu machen. Damit er aber zu diesen  
Zweck gelange, muß er sorgfältig auskunds-  
chaften, wo sich der grössere Hauffen jenes  
Volcks, dessen Bekehrung ihm anvertrauet  
worden, aufhalte: wie sie gesittet und gesin-  
net: was Weg und Weis zu ergreifen, daß sie  
ihme, ohne Zwang, mit freyen Willen, zu  
seinen Vorhaben, die Hände bieten. Er  
muß sich nachmalen in ihre Hütten und Höb-  
len verfügen: mit angenehm- doch durchdrin-  
gendem Liebkosen ihre Herzen lan sich zu zie-  
hen suchen: seinen Dienst-vollen Worten auch  
frengebiges Werckthätigkeiten befehlen: ihnen  
allerley Geschenk von gewissen Kleinigkeiten,  
die bey diesen verwildeten Menschen in groß-  
sem Werth zu seyn pflegen, reichlich anerbie-  
ten. Das Haupt-Werck ist, daß er diß al-  
les nicht durch Dollmetsch und Unterhand-  
ler thue, sondern, sofern er ihrer Lands-  
Sprach noch nicht kundig, den ersten Fleiß in  
Erlernung derselben anwende, damit sie mit  
ihm desto vertraulichere Gemeinschaft pflegen,  
er aber durch selbst eigene Unterricht ihnen  
die Warheiten unseres Glaubens nachdrück-  
licher vortragen, und endlich sie so weit brin-  
gen möge, daß er ihnen das erste und noth-  
wendigste Geheimnuß des Christentums mit-  
theilen könne.

Aber mit allem diesen ist die Sach noch  
nicht gewonnen. Er wurde sich sehr irren,  
so er glaubte, er könne diese in dem Schaaf-  
Stall Christi glücklich eingeführte Schäflein  
auf eine Zeit ohne Hirten verlassen, und auf  
andere, die ausser denselben in ihren Irzwe-  
gen annoch herumschwermen, seine Sorgen  
wenden. Er muß bey seiner Heerde mit lang-  
müthiger Gedult verharren; sonst wurde sel-  
be gar bald in vorigen Irrtum zurück fallen,  
ihren Schaaf-Stall verlassen, und gar ge-  
schwind wieder zerstreuet und verführet wer-  
den.

Der Haupt-Unterschied eines Missionarii  
in diesen Ländern und eines bey wolgesitteten  
Völkern in Europa ist, daß dieser sich auf  
die Beständigkeit seiner Schäflein verlassen,  
und durch eine auch längere Zeit von ihnen  
scheiden, hiemit, daß grössere Gemeinden  
von wenigeren Seelsorgern können verpfleget  
werden: hingegen daß jener, wann er sich  
von seinem Häuflein auch nur etliche Monat  
absondern sollte, in die gewisse Gefahr ge-  
riethe,



riethe, das erste unserer heiligen Sacramenten der Entheiligung auszusetzen, und sein Kirch-Spiel, welches er mit seinem so sauren Schweiß bevölkert, nach seiner Rückkunft sehr verminderet, oder ganz ausgeleert zu finden.

Was nun für Ungemach ein Missionarius sowol in Aufrichtung, als Beybehaltung einer neuen Christlichen Dorfschaft übertragen müsse, ist Euer Ehrwürden besser bekannt, als ich es beschreiben kan. Jener allgemeine Abgang deren zur Lebens-Unterhaltung nöthigen Dingen, welchem auch die machbareste Sorgfalt deren Oberen nicht genugsam steuern kan: jene tägliche Gefahren, welchen er in Versammlung deren flüchtigen Barbarn zu Wasser und Land unentbehrlich ausgesetzt ist: jene trostlose Verlassenheit in zustossenden Schwach- und Krankheiten, welche die mühsam und ununterbrochene Arbeiten mit und nach sich ziehen, seynd ein Theil jenes Creuzes, welches ihm mit dem Last der Mission ist aufgebürdet worden.

Wie beschwerlich muß es ihm nicht fallen, von der angenehmen Gemeinschaft seiner in Europa verlassenen Freunden sich weit entfernt sehen: unter Völkern, die ohne Sitten, ohne Leutseligkeit, ja fast ohne Menschheit seyn, beständig wohnen: ihre Unbescheiden- Leichtsinzig- und Unbeständigkeit: ihre Verstellung, Betrug und Wiffiggang: ihre ungeschlachte Grobheit und hartnäckige Verstockung mit aller Gelassenheit, ohne einem Zeichen der Ungedult übertragen? Was muß er ihnen nicht für einen Gewalt anthuen, sein billiges Mißfallen zu unterdrücken? was Verdruß und Eckel mit lachendem Mund verschlucken? wie gewaltthätig alle seine, von ihnen gereizte Leidenschaften bezäumen? er muß in der That, ihnen das Herz abzugewinnen, mit diesen Wilden einiger massen fast selbst verwilden.

Indessen, muß ich doch aus eigener Erfahrung bekennen, daß einem Missionario alle diese Bitterkeiten versüßet werden, nicht allein durch jenes trostreiche Angedenken, daß er als ein Mit-Arbeiter das Heil jener Seelen, die der theure Werth des Bluts Christi seynd, mit Gott würcke: sondern auch durch jene wahrhafte Vergnügenheit, die er aus dem schöpfen kan, daß die Neubefehrte, nachdem sie einmal sich zum Christentum bekennet haben, gemeiniglich ganz unsträflich leben, und alles, was der Heiligkeit unseres Gefazes zuwider, sorgfältig vermeiden. Es wird da wahr, was das Sprich-Wort sagt: Die Wurzel ist bitter, die Frucht aber süß.

Unter gleicher Abwechslung des Süßen und Saurens; der Arbeit und des Trosts haben auch wir, P. Bessou und ich, unsere Mission an denen Flüssen Ouyapock und Camoppi vollendet, da wir uns äusserst bestrebet, die dort herum zerstreute Indianer in

eine beständige allgemeine Wohnung zusammen zu ziehen, und also ihnen leichter die Arbeiten des heiligen Glaubens beizubringen. Ich hatte dieses Werk schon lange Zeit im Schild geführt, niemalen aber zu Standen bringen können, weil die Palicuren, und andere ihnen benachbarte Völkerschaften bis daher meiner Gegenwart und Obsorg höchst bedürftig waren. Jetzt, da jene, deren Ansehen und Willen mir ein Gefas ist, erachtet haben, man könne nicht länger mehr verweilen, an die Befehrung deren Quanern, Coussanissen und Taroupissen, welche an beiden gemeldeten Strömen sich aufhalten, die Hand anzulegen, hatte ich Ursach zu hoffen, daß Gott diese unsere Unternehmung zu segnen sich würdigen wurde. Ich gebe Euer Ehrwürden unsere ganze Reis in einem kurzen Begriff.

Den 3. November des verflossenen 1737. Jahres machte ich mich auf den Weg nach der Mission, vom heiligen Paulo zugenannt, alwo ich mir den P. Bessou, als meinen künftigen Reis-Gespann beigesellen sollte. Ich wurde in eine angenehme Bewunderung gesetzt, da ich dieses Dorf weit volkreicher befand, als es das leztmal, wie ich mich dort aufhielt, gewesen. Nebst verschiedenen Haushaltungen deren Piriousen, Palanquesen, Macapassen, welche sich aufs neue dahin gezogen, trafte ich eine ganze Gemeinde deren Caranesen an, welche meines Erachtens mit der Zeit die größte Zierd dieser Christenheit seyn werden, weil unter allen anderen Barbarischen Völkern diese die größte Neigung und Fähigkeit zur Tugend zeigen.

Mir ware zu einer süßesten Vergnügenheit jene ihre unaussprechliche Begierd in unserm Gefas unterrichtet zu werden. Als bald sie den ersten Glocken-Streich zur Christen-Lehr vernommen, verfügten sie sich in größter Anzahl in die Kirch, alwo sie mit sorgfältigster Aufmerksamkeit das Wort Gottes anhörten: die Zeit, welche man Frühe, Mittag und Abends zu ihrer geistlichen Unterweisung widmete, ware ihnen allzu kurz: die meiste stellten sich auch zu anderen Stunden bey den Missionarium ein, welcher dann den allgemeinen in der Kirch gemachten Vortrag jetzt jedem insonders eigen machen, und seine öffentliche Lehr auch in geheim, zwar mit beschwerlicher Mühe und Gedult, aber auch ungemeinen Frucht ihnen widerholen mußte. Dieser, unter dergleichen Völkern sonst ungewöhnliche Eifer macht mir Hoffnung, daß diese Christenheit des heiligen Pauli eine deren blühendsten und berühmtesten in diesem Welt-Theil seyn werde.

Nach drey Tagen brache ich mit meinem Reis-Gesellen, P. Bessou, zu Wasser von St. Paul auf, jeder in einem besondern Rachen oder Schiffein. Gleich den nächsten Tag stoste mir ein Piaye (so werden die



Zauberer hier genannt) mit Namen Canovi auf, welcher sich durch seine Schwarz-Kunst bey diesen Wilden sehr grosses Ansehen erworben, und neulich die Küntheit gehabt, in Abwesenheit P. Dayma in gemeldete Dorfschaft des heiligen Welt-Apostels einzudringen, und aldorten, rings um das zur Wohnung des Priesters bestimmte Haus seine Teufels-Bossen und Gauglereyen zu spielen. Ich bemühte mich, von denen Wilden zu erforschen, aus was Absehen er in diese Gegenden jetzt wieder angekommen, aber umsonst: weil man von diesen Leuten, welche zu aller Verschlagenheit, Betrug und Verstellung stattlich abgerichtet seynd, nicht leicht eine Wahrheit ergründen mag. Ich machte mich derothalben mit ernsthafter Schärfe an den Schalken selbst, und verweise ihm heftig seine boshafte Arglist, mit welcher er die Einfalt dieses Volks auf so unerlaubte Art mißbrauchte; bedrohte ihm zugleich, daß, wofern er sich noch einmal unterfangen sollte, diese Dorfschaften und Gegend zu betreten, er ganz gewiß mit einer durch so viele Betrügereyen schon längst verdienten Straf wurde belegt werden.

Was dergleichen Piayen bey diesen abergläubischen Heiden in solche Hochschätzung bringet, ist, daß sie diesen leichtgläubigen Menschen, welche alle ihre Ubel einem gewissen bösen Geist zuschreiben, zur Zeit der Krankheit und Noth weiß zu machen wissen, daß sie die Liebling wären eines weit mächtigeren und besseren Geists, als jener ist, der sie plaget, zu welchen sie sich in den Himmel erheben und ihn bereben wolten, daß er auf die Erd in ihre Behausung herab steige, und den bösen Geist aus selber verjage. Durch dieses ungereimte Mährlein locken sie denen Thorredten das Geld aus dem Sack: dann weilen die Reis in den Himmel sehr weit, folglich auf selber grosse Unkosten zu machen, fordern sie von denen Preisthaften eine reiche Bezehrung, welche ihnen an der Stell muß hergezehlet werden, damit, wann erwan der Kranke vor ihrer Zurückkunft des Todes verbliebe, sie der Belohnung versichert wären.

Den 11. gemeldten Monats setzten wir uns auf dem Camoppi-Ström, benläuffig um 4. Uhr Frühe, und ließen den Fluß Ouyapock, den wir bey unserer Rückkehr zu bestreichen gesinnet waren, zur linken Hand liegen. Camoppi ist ein zimlich weiter Fluß, kleiner zwar, als der Ouyapock, doch zum schiffen weit bequemer. Er hat sehr viele Abfäll, deren wir einen, so sehr lang und gefährlich ist, den 15. dieses glücklich durchsehet. Bey angestrichenen Strom wagt sich fast niemand, besonders der Waaren fñhret, auf selber, sondern man bringet zu Land, wiewolen mit ungemeiner Beschwerlichkeit, seine Habschaften auf der Achse weiter, wie jene zu thun

pflegen, welche den Cacao einzukauffen hieher reisen.

Das öde Land, welches beede diese Flüß durchlauffen, flöset denen Reisenden wegen seiner stillen Einsamkeit, weiß nicht was für einen Scheu und Schrecken, dessen man sich nicht erwähren kan, ein: man schiffet da ganze Tag, ohne auf dem Gestatt ein lebendes Geschöpf zu sehen, oder zu hören: wegen Abgang deren Menschen, Vögeln und Thieren ist aller Orten ein fürchterliches Stillschweigen: doch bey allen deme, hat diese Wüste auch vieles, was, so schreckbar sie auch Anfangs vorkommet, selbe endlich leidentlicher und milder machet: die Natur, welche sich hier in aller ihrer Einfalt abgeschilderet sehen laßet, leget dem Aug tausend Gegenwürf vor, an denen sich selbes erlustigen kan. Bald stellen sich in ungekünstelter Ordnung ganze Reihen hoehermachener Bäume dar, welche wegen Ungleichheit des Erdreichs eine herrliche Schau-Bühne vorbilden, und mit ihrem angenehmsten Unterschied deren Blättern so wol als der Blühe, die Ansehende wunderbar ergözen. Bald rauschen aus disterem Gebüsch Crystallene Bächlein hervor, welche sich mit denen von höheren Klippen herabstürzenden Wässern vereinbaren, und durch verschiedene Irweg das plate Land angenehm durchstreichen: uns, in unseren Schiflein dienete zur unschuldigen Erlustigung die artige Wasser-Jagd unserer Reis-Gefährten, welche denen bey feucht und helleren Wasser auf dem Sand scherzenden Fischen ihre Wurf-Pfeil gar künstlich anbrachten, und manche Beut für unsere Küche erhaschten. Mit diesen und dergleichen ergözenden Unterhaltungen suchte ich das viele Nachsinnen, zu welchen mich diese Einöde immer anleitete, in etwas zu mäßigen, kunte doch in Betrachtung, daß eine sonst so fruchtbare Gegend also verlassen und unbewohnt wäre, mich nicht enthalten, daß ich nicht öfter bey mir selbst gedachte und sprache: Wie ist es wol möglich, daß so vielen bedürftigen Haushaltungen in Europa, welche die äußerste Armut leiden, niemals im Sinn gekommen, daß sie in diese weitschichtige Pänder herüber reisen, und die Fruchtbarkeit dieses gesunden Erdreichs genießten wolten?

Es wäre der 16. des Winter-Monats, als wir die erste Wohnungen deren Ouanern oder Ouayern antraffen; wir wurden von diesen armen Leuten aufs Beste empfangen; sie gaben uns alle Zeichen, deren ein wilder Mensch fähig ist, daß sie uns als Freund anseheten. Sie schienen vor Freud außer sich zu seyn, als sie von uns vernommen, daß wir gesinnet wären, bey ihnen zu verbleiben, um sie in denen Wahrheiten des seligmachenden Glaubens zu unterrichten, und ihnen eben jene Glückseligkeit zu verschaffen, der die Piriosen genießten. Als wir ihnen, anstatt etwas



etwas zu begehren, freygebig viele Europäi-  
sche Geschenke, die sie wegen ihrer Seltsamkeit  
im höchsten Werth halten, ihnen austheilen,  
sahen sie einer den anderen voll der Ver-  
wunderung an, und zur Befräftigung ihrer  
Vergnügen botten sie sich an, in die Ge-  
gend, wo beyde Flüß Ouyapock und Ca-  
moppi zusammentreffen, zu ziehen, und selben  
Strich Landes anzubauen. Diesen Ort hat-  
te ich schon im Jahr 1729. ausersuchen, und  
nachdem ich ihn jetzt wieder genauer betrach-  
tet, bey mir von neuem beschloß, allda ei-  
ne Christliche Pflanz-Stadt anzulegen. Er  
gefiel auch P. Bessou, welcher die Ehr haben  
wird, dieser Christenheit, alsbald sie zu Stand  
wird gebracht werden, als der erste Seel-  
Sorgor vorzustehen.

Wir hielten uns allhier den 17. auf, Theils  
etwas auszuruhen, Theils frische Nahrung  
benzuschaffen. Den 18. setzten wir die Reis-  
fort, und ließen zur Rechten den kleinen Fluß  
Tamouri, über welchen man 3. Tag fahren,  
und dann wieder 3. andere Tag über Land  
reisen muß, um zu denen Caicoucianern zu  
kommen, deren Sprach mit der Galibischen  
viel übereinstimmt, und eben jene ist, die  
von denen Armagoutouren geredet wird.  
Wir hatten zwar große Begierd, auch diese  
arme Ungläubige zu besuchen, allein, weil  
dieses unser Haupt-Absehen für diesmal nicht  
ware, auch das Wasser nicht hoch genug,  
mußten wir uns mit dem befriedigen, daß wir  
mit gegen Himmel erhobenen Händen den  
Vatter aller Barmherzigkeit inbrünstigst an-  
saheten, er wolle diesen verlassenen Völkern  
Sinn und Lust geben, daß sie sich mit ande-  
ren, welche zu versammeln jetzt unser Arbeit  
wäre, in eine Wohnung vereinigten, und  
also des Glaubens-Lichts theilhaftig machten.  
Sie scheinen mir von dem Reich Gottes  
nicht weit entfernt zu seyn; dann einige aus  
ihnen, welche ungefehr in die Mission des H.  
Pauli angekommen, zeigten sich über alles,  
was sie allda gesehen, so vergnügt, daß ich  
nicht zweifle, sie werden sich auf ihren Flüs-  
sen an das von uns zu bestimmende Ort der  
neuen Pflanz-Stadt herunter lassen, beson-  
ders, wann auch die Armagoutouren sich sol-  
ten dahin bereden lassen; wie ich hoffe, daß  
solches die von mir bestellte Ouaner bey ihnen  
auswürcken werden.

Eben diesen Tag um ein Uhr Nachmit-  
tag kamen wir zu der Hütte des Ouakiri, (so  
ware das Ober-Haupt der ganzen Ouani-  
schen Völkerschaft genannt) welcher schon  
vor langer Zeit sehnlichst gewünscht, bey sei-  
nem Poitos oder Untergebenen einen Missio-  
narium zu sehen: wir mußten aber mit emp-  
findlichsten Schmerzen vernehmen, daß er  
vor vier Monat verschieden. Er ware in ei-  
ner weiten und ganz neuen Tabout, so eine  
Gattung einer Hütte ist, begraben, allwo  
wir die Nacht zubrachten. Ich bemerkte et-

was besonderes in dieser Grabstatt, nemlich,  
daß die Grube nicht wie sonst, lang, son-  
dern rund seye: ich fragte um die Ursach, und  
empfieng zur Antwort, daß bey diesen Völ-  
kern gebräuchlich seye, die Todten, in der  
Stellung, als ob sie aufrecht sitheten, zu be-  
graben; zu welcher Gewonheit vielleicht den  
Anlaß gegeben, daß sie Lebens-Zeit in ihren  
nieder- und kurzen Hamacken oder Hütten  
allzeit frum und zusammentugend zu sitzen  
pflegen. Es seye diesem aber, wie ihm wol-  
le, sowol die ganze Gemeinde deren Ouanen,  
als der Missionarius, deme ihre Seelen solten  
anvertrauet werden, haben an dem Ouakiri  
einen mercklichen Verlust erlitten. Er ware  
ein beherzter Mann, liebte die Franzosen,  
und erwartete immer die glückselige Gelegen-  
heit, in unseren Glauben unterwiesen zu wer-  
den: bey denen Seinigen ware er also belie-  
bet, daß sie ihm weit größere Ehren, als  
sonst die Indianer ihren Vorstehern pflegen  
mit vieler Hochachtung erweisen. Er hat so-  
wol männliche Erben, als einen weiblichen  
Brudern hinterlassen, von welchen wir hof-  
fen, daß sie den durch seinen Hintritt erlit-  
tenen Schaden ersetzen werden, weil sie eben  
so, wie er, dem Christentum geneigt zu seyn  
scheinen.

Weilen wir nun von keinem anderen Volk,  
so weiter in das Land hinein wonhaft wäre,  
einige Nachricht hatten, gedachten wir auf  
die Rückreis; setzten uns derowegen auf dem  
Camoppi, und lufften den 23. in den Ouay-  
pock ein, etliche Stund ehender, als unsere  
Leut, welche sich in der Cabiasen, oder  
wie sie die Piriousen nennen, in der Cabio-  
nara-Jagd verweilten. Es ist dieses Thier  
einem erwachsenen Spann-Färkel nicht un-  
gleich, und haltet sich sowol im Wasser, als  
dem Land auf. Zwey deren hatten sie mit  
ihren Feuer-Röhren und Pfeilen erlegt.  
Nächtlicher Weil, als sie selbe in dem Wald,  
wo wir unsere Herberg nahmen, bey den Feuer-  
bratten, oder vielmehr räucherren wolten, gerie-  
then wir in Gefahr, von denen Tiger-Thie-  
ren, welche ohne Zweifel von dem Geruch  
des Wildpratts herben gelockt wurden, Scha-  
den zu leiden. Diese Bestien waren nicht  
weit mehr von uns entfernt, doch weilten  
wir durch ihr Geschrey aus dem Schlaf früh-  
zeitig erwecket wurden, hatten wir noch Zeit,  
ein größeres Feuer aufzumachen, durch wel-  
ches wir diese üble Gäst von uns abtrieben, und  
der Gefahr entrannen.

Der Ouyapock ist weit nicht so tief, als  
der Camoppus: dann man stößet fast alle  
Augenblick an Felsen, Gesträuch und Auen  
auf, welche gleichsam so viele Irigärten vor-  
stellen. Er wird weniger, als dieser befahren.  
Eben diese Seuchte ware meines Erachtens  
die Ursach, daß wir zu verschiedenen malen  
das Vergnügen hatten, die Manipouri oder  
wilde Maul-Esel an jenen Orten, wo er  
leich-



leichter zu überwinden ist, über ihn setzen zu sehen. Unsere Leut haben zwar auf einen geschossen, aber ohne Erfolg, weil, wann die Kugel oder das Pfeil nicht beede Seiten des Thiers durchdringet, es fast allezeit entwischt, besonders, wann es das Wasser erreichen kan, wie dißmal geschehen. Das verwundete Maul-Thier hat sich also gleich unter das Wasser gerettet, und, nachdem es an dem anderen Ufer wieder hervor gekommen, die Flucht ergriffen. Ubrigens ist das Fleisch des Manipouri sehr hart, und eines üblen Geschmacks.

Den 25. entdeckten wir zu unserer Rechten den kleinen Fluß Yaroappi, an dessen Gestatt die Tarouppisen wohnen. Das Wasser war so nieder, daß es uns unmöglich gewesen, selbes zu beschiffen: dieser Zufall betrübte mich heftig; allein weil uns eine pure Unmöglichkeit abhielte, diese Völker zu betreten, hofte ich, daß unsere Abwesenheit an ihrer Befehrung keine Hindernuß machen werde. Wir haben etliche aus ihnen, da sie den zwischen Ouyapock und Camoppi gelegenen Strich Landes durchwanderten, bey denen Ouanern, mit welchen sie in Bündnuß stehen, schon vormalen angetroffen, die uns versprochen, sie wolten ihren Häuptern die Absicht unserer Reis zu wissen machen; versicherten uns zugleich zu unseren Trost, daß ihre Vorsteher eines Sinns mit uns seyen, und ganz hurtig in unser Begehren einwilligen wurden.

Den 26. gleich vor Untergang der Sonne langten wir bey denen Coulanissen an. Es hatte das Ansehen, als ob sie ohnlängst alda angekommen wären, weil ihre Hütten noch nicht vollendt zu Stand gebracht waren. Sie gaben uns Nachricht, daß die Vornehmste aus ihrem Mittel, wie auch der grössere Hauffen deren Gemeinen sich tief in den Wald geflüchtet, um denen Portugesen zu entweichen, welche jährlich um diese Zeit gegen diesen Flüß, welche sich endlich in den Amazonen-Strom stürzen, hinauf fahren, Theils Cacao, Saffaparilla, und Crabbe-Holz, so eine Gattung Zimmers ist, zu sammeln: Theils diese wilde Leut in eine gemeine Wohnung zusammen zu treiben, welches letztere sie bishero um desto weniger erhalten, je mehr Abscheuen diß Volk von ihnen traget. Wir muthmassen, die Portugesen müssen mit ihnen vorhin gar zu hart verfahren seyn, und also den allgemeinen Haß dieser Nation sich über den Hals gezogen haben.

Wir brachten alhier die Nacht zu. Frühe Morgens, den 27. besuchten wir zwey zimlich entfernete Hütten, wo wir alle, die von denen Coulanissen noch anzutreffen waren, beisamm fanden. Sie empfingen uns anständig ganz kaltsinnig; welches wir Theils dem wenigen Umgang mit denen Franzosen, Welt-Bort XXIX. Theil.

Theils ihrer äuffersten Nothdurft, zuschrieben. Diese war so groß, daß ihre Weiber, aus Mangel einiger Fegen, nicht einmal das ihrem Geschlecht gewöhnliche Schurz-Fleck um sich hatten. Wir trugen mit ihnen ein zartes Mitleiden, und weil wir nicht mehr weiter zu reisen gedacht waren, theilten wir unter sie ganz freygebig alles aus, was uns von Lebens-Mitteln übrig geblieben. Mit dieser Freygebigkeit haben wir ihre Gemüther gewonnen. Sie redeten ganz aufrichtig, und versprachen, an dem von uns bestimmten Ort sich zusamm zu ziehen.

Von dieser Zeit an seynd schon einige deren Vornehmsten aus ihrem Mittel zu mir nach Ouyapock gekommen, viele andere aber zu denen Piriousen, unseren Freunden, Lanzengegangen, welches ein Zeichen ist, daß sie gegen ihnen ein besonderes Vertrauen tragen, und mit ihnen und ihren Bunds-Genossen in engere Freundschaft sich einzulassen gedencken, nach Art aller Barbarischen Völkern dieses Lands, bey welchen die Gemeinschaft in dergleichen Lustbarkeiten ein siheres Prob-Stück einer gemeinschaftlichen Hochachtung und Zuneigung ist.

Nachdem wir nun diese und übrige Heidenische Geschlechter, mit welchen wir aus Gelegenheit unserer Reis in Bekanntschaft gekommen, in dem Entschluß, den Christlichen Glauben anzunehmen, bestens bekräftiget hatten, tratten wir unsere Rück-Reis an, und trafen endlich den dritten Tag des Christ-Monats glücklich in der Mission des heiligen Pauli ein. Wir danckten dem grossen Gott, daß er in diesen sonst so leichtsinnig- und unbeständigen Barbaren so viele Zuneigung zu ihren Heil erwecket. Es ist bey ihnen sehr viel gewonnen, wann man erhalten kan, wie wir es erhalten, daß sie sich ernstlich entschliessen, ihrer angeborenen Neigung, immer von Ort zu Ort in denen Wäldern herum zu schweiffen, abzusagen, und in einer gemeinschaftlichen Wohnung beständig zu verharren.

Dieses kostet sie eine herzhafte Überwindung, weil sie den schändlichen Gebrauch haben, sonst alle Jahr ihre Wohnungen zu wechseln. Ehe sie diesen Wechsel vornemen, sehen sie sich um ein, wenigstens eine Tag-Reis weit von dem vorigen entferneten Wohn-Platz um; da hauen sie alles Gehölz aus, und stecken es in Brand. Als bald das Feuer alles verzehret, pflanzen sie einige Sezling von ihrem Magnoc (ist eine Frucht, aus welcher sie Brod backen) in die Erde, wo er dann nach 12. oder längst 15. Monat zeitige Frucht hervor bringet. Diese zu sammeln kommen sie anhero, und verlassen die vorige Gegend. Aber auch da haben sie keine bleibende Statt: kaum haben sie sich gesetzt, suchen sie schon wieder für künftiges Wanders-Jahr einen anderen, eine Tag-Reis entlegen



genen Ort: brennen selben aus, und bauen ihren Magnoc an; so thuen sie alle die Jahr ihres Lebens, welches gemeiniglich sehr kurz ist, und selten über 30. oder 40. Jahr sich erstreckt. Es kan sie von dieser ihrer beständigen Wanderschaft keine Unbequem- und Beschwerlichkeit zurück halten, weil sie immer hoffen, einen besseren Tausch zu treffen, und eine angenehmere und fruchtbarere Gegend, als sie verlassen haben, zu finden.

Bei meiner Ankunft zu Ouyapock hatte ich den Trost, durch einen Brief des P. Lombards verständiget zu werden, daß der P. Caranave schon den größten Theil deren Galibisen durch das heilige Tauf-Wasser gereinigt, und zu Kinder Gottes gemacht habe. Diese Galibisen liegen längst den Fluß, von Courou an bis Sinamari, wo gemeldter Priester jetzt beschäftigt ist eine neue Pflanzstadt aufzurichten.

Andere Brief aus Cayenne berichten, daß der P. Tourré sich aufmache, die Erde bey denen Palicoursen zu sammeln. Es verdienet diese Völkerschaft um so viel mehr, daß man ihrer Sorg trage, weil sie ihrem Heil sehr nahe, von uns aber weiter entfernt ist, als daß wir, ungeachtet alles unseres aufrichtigsten Verlangens, ihr die Thür zum Himmel aufschließen mögen.

Was den P. Dauillac betrifft, können Euer Ehrwürden unmöglich begreifen, was sauren Schweiß und harte Mühe es ihm kostete, die in der Gegend Ouanari gelegene Indianer, als: Tocoyeneser, Maraonen und Maouriousen, zu versammeln. In der That brauchte es einen Mann seines gleichens, von so fest gegründeten und heftig brennenden Seelen-Eifer, daß er von unzähligen Anstößen und täglichen Widerwärtigkeiten weder abgeschreckt wurde, noch nach dem ersten Angriff das Gemüth sinken ließe. Gott hat ihm seine Bitterkeit versüßet, und den Trost gegeben, daß er schon einige aus diesen harten Herzen erweicht, und in ihnen eine Begierd, seinen Lehren ein geneigtes Gehör zu geben, angezündet.

Dessen, welches zur Auferbauung dienen kan, haben wir in einem aus denen Maraonen, Cayariovara mit Namen, eine Zeugnuß, welcher, weil er wegen Entfernung seiner Haushaltung bey denen Lehren des Priesters nicht konte gegenwärtig seyn, sich selbst anerbotten, in das Dorf zu kommen, und alda, als ein Fischer zu dienen. Er brachte den Tag mit fischen zu, bey der Nacht came er zu den Missionarium, um in denen Glaubens-Works von ihm unterwiesen zu werden. In diesem Fleiß verharrete er mit gleicher Beständigkeit in das vierte Monat, also glücklich, daß er nach Verlauf derselben die Geheimnissen des Christentums vollkommen ergriffe, und selbe nachmalen denen Seinen beybringen konte. Sein Eifer ruhete

nicht ehender, bis er sie dahin gebracht, daß sie sich in die Dorfschaft des Priesters herab ließen, ihren Magnoc anbaueten und Hütten für ihre Haushaltungen aufrichteten, um alda beständig zu wohnen. Der Pater befand sie sehr wol unterrichtet, und ist anjeho in Begriff, selbe zu tauffen.

Euer Ehrwürden wollen mich, meine Mit-Arbeiter und unsere Unternehmungen durch ihr eifriges Gebett GOTT andächtigst anbefehlen. Ich bin indessen mit größter Ehrforcht

Ouyapock, den 20.  
April. 1738.

Euer Ehrwürden

Demütigster Diener

Fauque, Soc. JESU.

Num. 565.

Brief

R. P. Nicolai Schindler, der  
Gesellschaft JESU, Missionarii aus  
der Oesterreicherischen Provinz,

An

R. P. Jacobum Rospichler,  
derselben Gesellschaft und  
Provinz Priestern;

Geschrieben

An dem Strom Maragnon, in der Mission des Heil. Jacobi, ober den See,  
den 10. Jenner, 1736.

Inhalt.

P. Schindler beschreibt seinen gegenwärtigen Zustand: die Beschaffenheit seiner und deren übrigen Missionen dieses Orts, und was Eigenschaft ein Missionarius dieser Länder haben müsse. Das Brieflein lautet also:

Ehr-



## Ehrwürdiger Pater in Christo!

**D**ie aus unserer Provinz nacher Rom zu einer allgemeinen Versammlung abgeordnete Priester geben mir die gewünschte Gelegenheit an die Hand, Euer Ehrwürden mit meinen, zwar wenig und eilends geschriebenen Zeilen zu begrüßen. Der Brief wurde länger und weitläufiger ausgefallen seyn, wann mir mehrere Zeit, und noch ein, oder wenigst dieses ein größeres Papier-Blat (so groß ist hier unser Armut) übrig gewesen wäre, auf dem ich vieles, was ich Euer Ehrwürden zur Nachricht zu überschreiben gedachte, aufzeichnen möchte. Nehmen Euer Ehrwürden mit dem wenigen vorlieb; sollte mir Gott das Leben fristen, und meine Geschäften mir eine mehrere Ruhe vergönnen, werde eine umständlichere Befassung hiesiger Neuigkeiten, welche in Europa nicht ohne Trost wurden gelesen werden, mit der Zeit überschicken.

Ich glaube (dann ich messe die Begierden Euer Ehrwürden nach denen meinigen) sie werden von mir zu wissen verlangen, wo ich seye? wie ich mich befinde? was Amt ich dormalen vertrete? Der Strom Maragnon, welcher, wann ich nicht fehle, der größte der Welt ist, und von denen Europäischen Erd-Messern, die ihnen von weis nicht was vor diese Gegenden bewohnenden Heldinnen traumen lassen, der Amazonen-Fluß genennet wird, ist der, mehr Arbeit als Frucht bringende Acker, den ich mit anderen, aus unser liebsten Oesterreichischen Provinz, schon einige Jahr baue: ich genieße, Gott Lob! einer beständig guten Gesundheit, und muß bekennen, daß ich von jener Stund, welche mir in Europa die letzte gewesen, mit ungemeiner Gemüts-Zufriedenheit und häufigen inwendigen Trost von oben herab, allzeit, obschon ganz unverdient, sene überschüttet worden: die von vielen Geschlechtern deren unglaublichen Barbaren ganz umzingelte Dorfschaft des H. Joachim, bey denen Homaguensern ware bishero das eigentümliche Ort meines Aufenthalts: jetzt, da ich dieses schreibe, kommet mir der Befehl, diese Völkerschaft zu verlassen: in die Mission S. Jacobi, ober den See, mich zu versetzen, zugleich allen, an gemeldetem Strom gelegenen Missionen als Oberer vorzustehen.

Was Gemüts-Regung diese unerwartete Zeitung in mir erwecket habe, werden Euer Ehrwürden unschwer begreifen, wann sie sich vorstellen, daß unter allen mühsam und beschwerlichen Aemtern, so man in diesen Indianischen Provinzen einem aufbürden mag, das schwereste, das Amt eines Vorstehers deren Missionen seye. Muß bekennen, daß mich diese neu aufgetragene Wür-

de heftig bestürzet habe, und annoch bestürze, in Bedenken, was grosser Gefahr, von denen Pflichten dieses Amtes abzuweichen, ich mich ausgesetzt sehe, und was grosser Schaden vielen Seelen, deren Heil doch der einzige Zweck aller dieser Missionen ist, durch meine Schwach- und Hinlängigkeit könnte zugefüget werden. Durch das Blut JESU unseres Herrn und Heilands bitte ich Euer Ehrwürden, die da täglich bey dem Altar stehen, daß sie meiner in ihren heiligen Mess-Opfern beständig gedenden wollen. Sehe dieses Angedenken eine Frucht jener zwischen uns allzeit gepflogenen heiligen Freundschaft, dero wir jetzt keine bessere Merckmahl geben können, als wann wir einer des anderen geistlichen Nutzen durch eifriges, niemals unterbrochenes Gebett befördern, dahin abzielende, daß wir jene werden, die wir seyn sollen, wahre Söhne des grossen Ignatius, zum Creuz und Arbeit allzeit bereit und fertig.

Was ich da jetzt beysehe, möchte ich, daß es allen bekannt wurde, welche der heilige Eifer mit denen herzlichen Begierden entzündet, in diese unsere weit entlegene Länder herüber zu setzen, und sich ganz dem Heil unserer Unglaublichen zu widmen. Die Erfahrung lehret uns, daß in diesem mühsamen Weinberg des Herrn keine tauglichere Arbeiter, als eben die von der Deutschen Nation seynd, westwegen auch diese von denen Spaniern vor anderen geehret, geliebet, und zu diesen grossen Werck meistens bestimmt werden. Allein, sie sollen Männer seyn, welche, wie sie eine tiefgegründete Wissenschaft, so eine feste Tugend aus Europa mit sich bringen; sonst wurden sie weder der Provinz, die sie verlassen, zur Ehre: noch jener, in welche sie übertreten, zum Nutzen seyn. Sie müssen, wie ihren Befreundten und Vaterland, so ihnen selbst absterben, und sich nichts in Indien, von allerhand Bequemlichkeiten, Ehren-Stellen, und dergleichen menschlichen Absichten traumen lassen, deren Hoffnung sie in Europa verlassen, und so großmüthig ausgeschlagen haben. Es ist ihnen eine mehr als eiserne Gedult unentbehrlich nothwendig, weilen das Volk, mit und unter welchem sie die Tag ihres übrigen Lebens zurücklegen werden, mehr, als ich es beschreiben kan, wild, ungeschlacht und unfähig ist.

Diese Menschen, wann sie doch Menschen zu nennen seynd, irren immer in denen Wäldern mit dem Vieh herum: sie bewohnen die distereste Berg-Höhlen, aus welchen, wann man sie mit unglaublicher Bemühung endlich auch heraus gezogen, man sich viele Jahr bearbeiten muß, daß man ihnen nur diese einzige Warheit beybringe, daß sie eine Seel haben, daß sie Menschen seynd. Dieses ware ihnen bis daher also unbekannt und



unglaublich, als etwan einem in Europa ein-  
fältigsten Bauren unmöglich scheint, daß  
die Sonne grösser, als die Erd-Kugel seye.  
Alles was von diesen Wilden die Europäi-  
sche Geschicht-Bücher Barbarisch und Un-  
menschliches schreiben, ist der mindeste Theil  
dessen, was in der Sach selbst ist; es laßet  
sich die wilde Dum-Grob- und Grausam-  
keit dieser Heiden mit keiner Feder genugsam  
ausdrücken: der sie nicht, wie wir, mit  
Augen siehet, mit Händen greiffet, kan von  
ihnen, wie es sich geziemet, nicht urtheilen.

Nun aus diesen Halb-Menschen, Men-  
schen, und gar Christen machen, was Mü-  
he wird es einen aus Europa ankommenden  
Missionarium nicht kosten? Er muß ihm die-  
se Mühe gemeiniglich ohne Frucht, allzeit oh-  
ne menschlichen Trost: die verlassenste Ein-  
samkeit mit einem Abgang aller Leibs-Be-  
quemlich- oft auch Nothwendigkeiten: sein  
ganzes Amt, mit tausend Ungemach verknüp-  
fet zu seyn lebhaft vor die Augen stellen:  
seine Leibs- und Gemüts-Kräften, ob sie  
solchen Last zu tragen schuldig seynd, wol  
prüfen: und endlich einen herzhaft-unver-  
änderlich- und auf Gott fest gegründeten  
Entschluß fassen, diesem ungemein schweren  
Joch seine Schultern zu unterwerffen.

Diß kan ich ihm, aus meiner Erfahr-  
nuß verheissen, daß er, je weniger Mensch-  
lich- desto mehr Göttlichen Trost empfin-  
den, und obschon vielleicht diese Distel-vol-  
le Erden wegen angebahrner Unfruchtbar-  
keit jene Frucht, die er mit sauren Schweiß  
zu sammeln beflissen ist, nicht hervor bräch-  
te, er doch an seiner aufrichtig- zur Ehre  
Gottes gerichteten Bemühung ein sattsam-  
mes Vergnügen finden werde. Geschweige  
jenen grossen Lohn, den ihm Gott in künf-  
tigen Leben vorbehaltet.

Unsere Patres Brentano und Zephyris,  
deren jener bey denen Omaguanern und Ta-  
meern: dieser bey denen Cocamaren und Pa-  
uern ein eifriger Apostel ist: nicht minder,  
P. Paulum Maroni, welcher weit von uns  
entlegen, nebst seinen vielfältigen Auslauf-  
fen in die weite Gegenden der Stadt Quito,  
auch die zeitliche Angelegenheiten aller un-  
serer Missionen sorgfältig verwaltet, befeh-  
le ich, samt mir, in das heilige Gebett  
Euer Ehrwürden. Geschrieben in der Böl-  
kerschaft des heiligen Jacobi ober den See,  
den 10. Jenner. 1736.

**Euer Ehrwürden**

Diener in Christo

**Nicolaus Schindler, aus  
der Gesellschaft Jesu Mi-  
sionarius in Maragnon.**

Num. 566.

## **Auszug zweyer Briefen**

**R. P. Francisci Wolff, Missio-  
narii der Gesellschaft Jesu,  
aus der Böhemischen Provinz,**

**An die Ehrwürdige Patres  
Franciscum Xav. Heissler,**

**und  
Constantinum Caldonazzi,  
derselbigen**

**Gesellschaft und Provinz;**

**Geschrieben in Maragnon, in dem  
Collegio S. Maria da Luz, den 11. und  
21. Tag Heu-Monats, 1738.**

## **Inhalt.**

**I. P. Wolff beschreibet seine Reis  
von Lisabon bis in die Insul Ma-  
ragnon, in Brasilien. II. Be-  
schreibung dieses Eilands und des  
Collegii S. J. alba. III. Die  
hier übliche Sprachen. IV. Er-  
innerung an die künftige Missio-  
narien. P. Wolff schreibt also:**

**Ehrwürdiger Pater  
in Christo!**

**W**as Belieben, so Euer Ehrwürden an  
den von meiner ersten Reis erteilten  
Bericht getragen, machet mir Muth,  
nun auch deroelben meine Ankunft in Bra-  
silien zu wissen zu thun.

Vor unserer Abreis von Lisabon hatten  
wir Missionarien die hohe Gnad, uns von  
Ihro Majestät der Königin zu beurlauben,  
und für die unzählig empfangene Gnaden un-  
seren demüthigsten Dank abzustatten. Un-  
ser geistliches Gegen-Geschand einiger Heil-  
Messen und Andachts-Wercken, mit welchen  
wir ihrem Königlichen Haus die Bülle des  
Göttlichen Seegens, dem Reich Heil und  
Wohlfart von Gott zu erbitten versprochen  
hatten, nahm sie mit mildester Holdselig-  
keit an, und unterhielte uns eine geraume  
Zeit mit einer so anständig- und eindringen-  
den Redens-Art, daß uns selbe die Freuden-  
Zähler aus denen Augen getrieben.

Den



Den 30. April fuhren wir aus dem Hafen, und an dem Vor-Abend des Heil. Joannis des Tausers warffen wir in America schon die Anker.

Überhaupt von dieser unseren Schiffahrt zu reden, wäre sie allerdings glücklich: massen wir binnen vier und fünfzig Tagen, in der That einer sehr kurzen Zeit, über das ganze grosse Meer gesezt, ohne weiteren Schaden, als einen ungemeinen Schrecken, den wir alle das drittemal ausgestanden, da unser Schif in der nächsten Gefahr war zu stranden. Mich belangend, wäre mir diese Reis besonders günstig, Theils, weil ich weder eine Stund krank, noch jemalen von dem gemeinen Erbrechen belästigt wurde, da doch unsere Novizen von diesen und anderen Krankheiten heftig hergenommen worden. Man muste einem das zehndemal zur Uder lassen, die Hitze des Fiebers zu brechen: Theils, weil mir das Glück zugeflossen, auf dem Schif zwey Heiden in unserm Glauben zu unterrichten, welche ich auch nachmalens, mit Genehmbhaltung des Herrn General-Vicarii, hier in unserer Kirchen, zu meinen grössten Trost, als die Erstling meiner Apostolischen Arbeit getauft habe.

Den 12. May bey ganz still- und ruhigen Meer came uns das nach Goa bestimmte Schif Victoria in das Gesicht. Unser Capitain, welcher damals krank darnieder lag, schickte mich an statt seiner, Mittels eines kleinen Fahr-Zeugs, auf die Victoria, dessen Capitain zu begrüßen. Unsere Patres (es waren fünf und zwanzig an der Zahl, alle nacher Malabarien beordert) luden mich zu ihrem Mittagmal ein, bey welchen es ganz elösterlich hergieng. Es wurde sogar ein geistliches Buch über Tisch gelesen; welche Lesung doch nach einer Weil, P. Superior, in Ansehen meiner, als eines Gasts, hat unterbrechen lassen. Abends lehrte ich wieder zu denen Meinigen zurück. Zwen Tag hernach triebe ein widriger Wind das nemliche Schif wieder gegen uns, und waren wir alle der Meinung, daß es ein feindliches Raub-Schif seye: westwegen alles zur Gegenwehr angestellet wurde. Allein aus denen Flaggen erkannten wir kurz hernach, daß unser Forcht eitel gewesen seye.

In unserem Schif lasen täglich einer aus uns die heilige Mess. Mich hat die Reihetroffen, selbe zweymal zu singen. Fast alle Abend lange das gesammte Schif-Volk den heiligen Rosenkranz laut ab, nach welchen wir Wechselweis eine öffentliche Andrede hielten, die wir mit einer Geschichte von der Seligsten Gottes Mutter, oder, sofern die neun-tägige Andacht zum heiligen Antonio von Padua gehalten wurde, von diesem Wunder-Heiligen, beschloßen.

Unter solchen gottseligen Übungen langten wir den 23. Brach-Monats in America

an, und senckten unsere Anker unweit des Gestatts. Ich berichtete noch diesem Tag dem Ehrwürdigen P. Reßtori des Collegii unsere Ankunft; und dieser sendete den anderten Tag uns ein Fahr-Zeug zu, welches uns samt all unseren Plunder an das Land ausgesetzt hat. Etliche wenige Schritt von dem Ufer erblickten wir das Collegium, welches an einem angenehmen Ort liget, und zimlich groß ist. Die Anzahl deren geistlichen Inwohnern alda belauft sich gemeinlich auf vierzig Köpfe: deren weltlichen Knaben aber, welche aus verschiedenen Missionen gesammelt seynd, weit höher. Diese werden zu den Zähl alhier aufgezogen, daß sie nachmalens unseren Missionarien als Catechisten dienen können. Der Bau des Collegii ist einiger Massen nach Europaischer Art; doch in dem zweyten Stock-Werk kan man von dem Gang aus ganz frey das Haus-Dach sehen; massen der obere Gang mit denen in selben sich befindenden Bohn-Zimmern mit keinem Ober-Boden versehen ist, wie in Europa gebräuchlich.

Das Eiland Maragnon ist eine zu den Staat von Brasilien gehörige Insel, etwa sieben kleine Meil weit, in dem dritten Grad der Sud-Höhe gelegen; in welcher Lage, weil die Sonne immer ob den Haupt-Scheidel stehet, eine ungemein grosse Hitze seyn wurde, wann nicht immerfort ein kühes mit sanften Regen vermischtes Lüftlein wäbete, welches die heisse Bitterung angenehm massiget.

Das Land hat an Lebens-Mitteln einen sattamen Borrath. Es gibt hier Ochsen, Geiß, Schwein, Tauben, Hünner und Wein, von welchem lezten denen Priestern in unserem Collegio zur Tafel jedesmal ein halbes Gläslein aufgesetzt wird. Man backet zwar hier kein Brod; doch ersetzen dessen Stell gewisse Ruchlein, aus einer weissen gestoffenen Wurzel, die eines guten Geschmacks seynd. Man siehet es als eine Würkung gemeldeter Wurzel an, daß alhier, besonders die Teutsche Missionarien, ihre Lebens-Zahr in das späte Alter hinaus ziehen, und beständig gesund seynd.

Die Missionen auf dem festen Land seynd wol eingerichtet. Jene, welchen nur ein einzel Missionarius vorstehet, ligen gemeinlich von einander unweit entfernt, daß also der Vorsteher der einen, in vorfallenden Begebenheiten bey seinen Nachbarn leichter Dings Trost und Hülff suchen kan: in denen weiter entlegenen seynd immer zwey Missionarii beyssamm; hiemit, wie sie die Arbeiten unter sich theilen, so mögen sie auch den übrigen Last ihres Hirten-Amts bequemer tragen.

Die besondere Sprachen, deren sich unsere Maragnoner bedienen, seynd fast in jedwederem Ort unterschieden, also, daß eine



Aldea, oder Dorf, die andere nicht verstehe. Ich, der ich mir zu Lisabon schmeichlete, mit der Portugiesischen Sprach alles ausrichten zu können, sehe jetzt gar wol, wie nothwendig mir, wann ich anderst zu Beförderung der Ehre Gottes und des Heils deren Seelen ein tauglicher Werk-Zeug seyn will, auch der Begriff anderer, besonders der Brasilischen oder Tapuischen, welche unsere alte Missionarien für eine verderbte Hebräische Sprach halten, seye; massen diese insgemein von allen geredet, oder wenigst verstanden wird. Sollte ich diese Sprach bey meiner Ankunft schon befaßt haben, wurde ich jetzt würcklich in dem Wein-Berg des Herrn daraus arbeiten; eine zahlreiche Gemeinde, welche, weis nicht wie, von ihrem Seel-Sorger ist verlassen worden, hat schon vor einiger Zeit um meine Geistliche Dienst bey mir bittlich angehalten; allein, weil ich ihrer Sprach nicht kundig ware, mußte ich sie ganz ungetröst von mir entlassen.

Meine jetzige Beschäftigung, welche in dem bestehet, daß ich in der Kirch in Portugiesischer Sprach Beicht höre: zu Haus aber unsere junge Ordens-Studenten zu seiner Zeit ob den Fortgang in der Gottes-Gelehrtheit prüffe, laßet mir Zeit genug über, daß ich mich in Erlernung gemeldeter Sprachen übe. Geliebt es Gott, werde ich in kurzer Zeit dieses Eß gebrochen haben. So viel ich von meinem Ehrwürdigen P. Rector vernehme, bin ich von denen höheren Oberen nach Pinare zur Mission bestimmt, und dürfte ich wol mit Anfang des künftigen Jahres mich dahin verfügen; von wannen dann auch ich Euer Ehrwürden das fernere berichten werde.

Jetzt, ehe ich es schliesse, sehe noch für jene, welche hieher zu schiffen Lust tragen möchten, eine und andere Ermahnung bey. Für die Schiffart über Meer wird es ihnen dienlich seyn, wann sie sich mit einem Vorrath allerhand Geistlicher auferbäulichen Geschichten, besonders von unser lieben Frauen versehen, die sie ihren gewöhnlichen Anreden an die Schif-Leut einmengen könnten. Um das Geld, welches ihnen vielleicht zu dieser Reis geschencket wird, sollen sie noch in Deutschland, oder wenigst zu Lisabon allerhand Theils Geistliche, Theils andere Kleinigkeiten: Agnus Dei, Ablass-Pfenning, Creuglein, Messerlein, Fisch-Angel, und was dergleichen mehr, einkauffen, welche Geschenke nussen ihnen so wol unter denen Portugiesischen Schif-Bedienten, als allhier unter denen Indianern anstatt des Gelds dienen werden. Geld sieht man ohnedem hier gar wenig; massen man sich im täglichen Handel anstatt der Scheid-Münz, nur grösserer Ballen oder Kugeln der Baum-Woll, deren 2.

einen Teston gelten, gebrauchet. Mit und durch diese geschicht der Kauf, oder vielmehr der Wechsel und Tausch deren Sachen. Deren Europäischen Bequemlichkeiten müssen sie sich, so viel möglich, bey Zeiten entwehnen, damit sie deren Abgang hier desto minder empfinden.

Wir haben hier viele Dinge nicht, die in Europa allgemein seynd. Zum Exempel: Wir bedienen uns zur nächtlichen Ruhe keiner Feder-Betther: anstatt des Beths ist uns ein gestricktes Garn, welches wir entweder an zwey Bäum anbinden, oder an beeden Wänden des Zimmers fest machen, und in selben die Ruhe nehmen. Wir wissen nichts von vielen Schlecker-Bislein und niedlichen Speisen: von süßen Geträncken und verschiedenen anderen Europäischen Erquickungen. Die Stell aller dieser vertrittet die Chocolata, welche, weil die Cacao-Frucht, aus der sie bekannter massen gemacht wird, hier im Überfluß wachset, allen gemein zum Gebrauch dienet. So ist von anderen Dingen mehr zu reden, welche diß Land nicht trägt, oder die Gewonheit zum gemeinen Gebrauch nicht eingeführet hat; der neue Missionarius wird sich aller dergleichen Sachen um desto leichter entschlagen, wann er schon vorhin seinen Gemächlich- und Sinnlichkeiten gänzlich wird abgestorben seyn.

Euer Ehrwürden nehmen diese meine Ausschweifung nicht ungütig: vielleicht dienet sie einem und anderen künftigen Missionario zur nützlichen Nachricht.

Ich befehle mich in das beständige Andencken im heiligen Meß-Opfer, und verbleibe

S. Maria da Luz, den 21.  
Heu-Monats. 1738.

**Euer Ehrwürden**

Mindesten Diener  
in Christo

P. Franciscus Wolff,  
der Gesellschaft Jesu  
Missionarius, in Maragnon.

Brief



## Brief aus Nord - America.

Num. 567.

Brief R. P. Sebastiani Rasles, Missionarii der Gesellschaft Jesu in Neu-Frankreich, an seinen Herrn Brudern;  
gegeben zu Nanrantuack, den 21. Wein-Monats, 1723.

## Inhalt.

I. Unter denen Wilden von Neu-Frankreich seynd unterschiedliche, und zu lernen sehr schwere Sprachen. II. Die Wohnungen deren Wilden: ihre Geschäft: Kleidung: Geschicklichkeit mit dem Bogen zu schießen: ihre zarte Lieb gegen ihre Kinder. III. Abbildung eines dergleichen Wilden. IV. Ihre eckelhafte Mahlzeiten. V. Reis P. Rasles durch das Land deren Illinern. VI. Gefahren in selber. VII. Die Utauacker, ein sehr abergläubisches Volk. VIII. Wol-Redenheit: Zeitvertreib: Waffen: Grausamkeit deren Illinern gegen die Kriegs-Gefangene. IX. Ihre Neigung zum Christentum. X. P. Rasles wird zu denen Abnakisen beruffen. XI. Vorsichtigkeit Gottes gegen einen Heidnischen Mägdlein. XII. Befehrung deren Amalinganer. XIII. Gespräch mit denen Wilden, nach der Art ihrer Sprach. XIV. Die Abnakisen seynd denen Franzosen geneigt. XV. Unnütze Bemühung eines Engelländischen Hauptmanns, sie von diesen abwendig zu machen. XVI. Ihr Krieg mit denen Engelländern: ihre Andachtsübungen zu Feld, und zu Haus. XVII. Ihre Lieb gegen den Missionarium. XVIII. Ihre Art zu schreiben. Der Brief lautet also:

## Allerliebster Herr Bruder!

P. C.

**E**S kan mich dessen liebreicher Bitte, die er in allen seinen Briefen wiederholet, nicht länger widersezen. Er verlangt eine genaue Nachricht, sowol von meinen Geschäften, als von denen Wilden, zu welchen mich die Vorsichtigkeit Gottes schon so viele Jahr verordnet. Ich überschicke diese desto lieber, weil ich auf desselbigen so nachdrückliches Anhalten wol sehe, daß ich nicht so viel den Fürwitz, als die Bruderliche Zuneigung zu begnügen habe.

Den 23. Heu-Monat des 1689. Jahr hab ich zu Roscheil das Schif bestiegen, und bin nach einer zimlich glücklichen Schif-Fahrt von dreihen Monaten, den 13. Wein-Monat desselbigen Jahrs zu Quebeck angelanget. Meine erste Bemühung ware, die Sprach unserer Wilden zu erlernen. Es ist überaus schwer, ihre Wort und deren Bedeut-

aus, ihre Redens-Arten, und hauptsächlich die Zierlichkeit und ordentliche Wort-Stellung, welche die Wilde beobachten, zu begreifen; welches letztere allein durch den gemeinschaftlichen Umgang mit ihnen geschehen kan.

Aus dieser Ursach gieng ich in ein, von Quebeck drey Meilen in einem Wald gelegenes Dorf deren Abnakisen. Dieses Dorf ware von zwey hundert Wilden, meisten Theils Christen bewohnet. Ihre Hütten seynd fast der Ordnung nach, wie die Häuser in denen Städten, gebauet. Anstatt der Ring-Mauer haben sie einen Umfang aus hohen und fest an einander geschlagenen Palisaden, vermittelst welchen sie vor den Anlauf ihrer Feinden geschüzet werden. Diese Wohnungen seynd bald zugerichtet: sie pflanzen oder stecken lange Stangen in die Erde



Erde, welche oben zusammen gereichen: diese bedecken sie mit grossen Rinden. Das Feuer wird in der Mitte der Hütten gemacht, um und um werden aus Schilf geflochtene Decken ausgebreitet, auf welchen die Wilden bey Tag sitzen, zu Nachts schlaffen.

Die Kleidung deren Männern bestehet in einem Wammes aus einer Haut eines Viehes, oder endlich aus einem Stück rothen oder blauen Zeugs: Jene deren Weibern aber bestehet in einer von dem Hals an bis auf die halbe Schinbein hinab hangende Decke, welche sie zierlich umzuwickeln wissen. Sie werffen noch ein andere Decke über den Kopf, welche bis auf die Füße herab fließet, und ihnen anstatt eines Mantel dienet. Ihre Strimpf gehen nur von dem Knie bis an den Knichel des Fußes. Anstatt der Schuhe bedienen sie sich einer Haut vom Elend-Thier, welche sie inwendig mit Haaren oder Wolle versehen. Diese Fuß-Tracht ist ihnen unumgänglich nothwendig, die Fuß-Reiter zu befestigen, mit welcher sie gemächlich über den Schnee gehen können. Diese Reiter seynd unten anderthalb Schuh breit, und bis zwey Schuh hoch, und oben zugespizet. Ich befürchtete, daß ich diesen Werck-Zeug zu gebrauchen niemalen wurde erlernen können: als ich aber den ersten Versuch davon thate, befande ich mich so geschickt, daß die Wilde nicht glauben kunten, daß ich mich dieser Schnee-Schuh jetzt das erstemal bedienete.

Die Erfindung dieser Schuhe ist denen Wilden zu einen grossen Vortheil, nicht allein über den Schnee, mit welchem das Erdreich eine zimliche Jahrs-Zeit bedeckt ist, zu lauffen, sondern auch zur Jagd, sonderlich deren Elend-Thieren. Diese Thier seynd grösser, als die grösste Ochsen in Frankreich: wegen ihrer Schwere treten sie auf dem Schnee sehr langsam her, mithin ist es denen Wilden nicht hart, dieselbe einzuholen: sie legen diese Thier bisweilen mit einem gemeinen, an einen Stab angebundenen Messer auf die Haut: das Fleisch genießen sie für ihre Nahrung, die Haut aber, welche sie meisterlich zu gerben wissen, verhandlen sie an die Franzosen oder Engelländer um Röck, Wammes, Decken, Kessel, Flinten, Hacken, Messer, und anderen derley Haus-Rath.

Will er, liebster Bruder! daß ich ihm einen Wilden abbilde, so stelle er sich einen grossen, starcken, geschickten Menschen vor, mit einem schwarz-braunen Angesicht, ohne Bart mit schwarzen Haaren, dessen Zähne weisser seynd, als das Helffenbein. Will er ihn in seiner zierlichen Kleidung betrachten, so stelle er sich ihn vor, um und um mit Muschel-Schnieren, die sie Rassaden nennen, behencket; sie wissen die weis, schwarz und sonst gefärbte Muscheln also artig zu vermischen,

daß selbe verschiedene Form und Figuren vorstellen, welche nicht unangenehm in das Aug fallen. Mit diesen Rassaden knipfen und flechten unsere Wilde ihre Haar über die Ohren und rückwärts; daraus machen sie ihnen die Ohren-Gehäng, Hals- und Knie-Bänder, Gürtel und Bündel von fünf bis sechs Finger breit, und mit dergleichen Auszierungen schätzen sie sich höher, als ein Europäer mit allem seinem Gold und Geschmuck.

Die Geschäften deren Männern seynd der Krieg oder die Jagd; deren Weibern aber, das Haus zu hütten, und aus verschiedenen Baum-Rinden Körb, Säck, Schachteln, Schüsseln, Deller, und dergleichen zu verfertigen. Sie nähen die Rinden mit den Fäsern deren Wurzeln, und machen zierliches Haus-Geräth daraus. Sie machen die kleinen Fischer-Schifflein aus einer einzigen Rinde; allein das grösste aus diesem, fasset nicht mehr, als sechs oder sieben Personen.

Mit dieser aus der Rinden gemachten Gattung deren Rachen, welche an der Dicke einen Thaler nicht übertreffen, setzen sie über die Meer-Armen, und fahren damit über die gefährlichste Flüsse, auch über vier bis fünf hundert Meilen im Umkreis habende See. Ich hab auf solche Weis viele Reisen gethan, ohne jemals in eine Gefahr zu gerathen, ein einzigesmal ausgenommen, als ich über den St. Lorenz-Strom setzen wolte: da wurden wir auf einmal von einem so mächtigen Eys-Schrollen umgeben, daß der Rache davon gebärstet. Meine zweye Wilde, die mich führten, schrien überlaut: Wir seynd verlohren, wir seynd Kinder des Todes, wir seynd hin; Indessen thaten sie sich Gewalt an, und sprungen auf ein daher schwimmendes Stück Eys. Ich folgte ihnen nach: wir zogen den Rachen zu uns, und trugen ihn bis zu den End des Eys-Schrollens: alda mußten wir uns wieder in den gestuckten Rachen setzen, damit wir ferners ein anderes Stück Eys erreichten; und also sprungen wir von einem Stück auf das andere, bis wird endlich an das Ufer des Flusses gelangten, ohne daß uns ein anderes Ungemach zugestossen wäre, als daß wir von der Nässe und Kälte vieles erlitten.

Es ist nicht leichtlich auszusprechen, was für ein zarte Lieb die Wilde gegen ihre Kinder hegen. Gleich nach der Geburt legen sie selbe auf ein kleines, mit einem Stück Zeug und einer jungen Bärn-Haut, welche die Stell der Fätschen vertretet, bedecktes Bret: die Mütter tragen sie auf solche Art auf dem Rücken, daß es weder ihnen beschwerlich, noch denen Kindern unbequem ist.

Die Knaben, alsbald sie zu gehen, fangen sie auch an, sich in dem Bogen-schießen zu üben: sie werden darinn so geschickt, daß sie in dem Alter von zehn und zwölf Jahren einen Vogel, auf den sie schießen, auch in der



der Luft nicht verfehlen. Ich habe öfters diese ihre Geschicklichkeit bewunderet, da ich mit meinen Augen gesehen, wie sie die Vögel im Flug glücklich erlegten.

Als ich unter diesen Wilden zu leben angefangen, war mir das Beschwerlichste, daß ich mich gezwungen sah, mit ihnen zu essen. Es ist nichts abgeschmackters, als ihre Mittagmahl. Das Fleisch kochen sie in denen Kesseln, aufs längste drey Viertel Stund: noch halb roh legen sie es in ihre Rinden-Schüsseln, und theilen es unter alle die, welche zu ihrer Hütte gehören, aus: ein jeder ergreift seinen Antheil, schiebet ihn in den Mund, und zerreiſt selbst mit denen Zähnen, wie man sonst ein Stück Brod zu zerbeißen pfleget.

Dieses Schau-Spiel erweckte in mir einen Grausen: sie aber beobachteten meinen Eckel gar bald, und frageten: „Warum eſſeſt du nicht?“ Ich antwortete ihnen, daß ich nicht gewohnt wäre, das Fleisch also zu essen, ohne ein wenig Brod darzu zu nehmen. „Du mußt dich überwinden, widerseſten sie: Ist dann das für einen Patriarchen, der vollkommentlich betten kan, so hart? wir überwinden uns wol noch mehr, da wir glauben, was wir nicht sehen.“ Man muß sich endlich, auch wider seinen Willen in ihre Gebräuch und Lebens-Art schicken, auf daß man ihre Herzen gewinnen, und sie zu Christo führen möge.

Der Gebrauch des Tobacks ist bey ihnen allgemein. Männer, Weiber, Söhne und Töchter, alles schmauchet denselben fast ohne Unterlaß. Sie schätzen dieses Kraut so hoch, als das Gold.

Sowol dieses, als ihr Indianisches, oder Türkisches Korn saen sie zu Anfang des Brach-Monats, nachdem der Schnee schon allbereit zerschmolzen ist. Die Art, ihr Korn anzubauen, ist, daß sie mit dem Finger oder einem Stäblein unterschiedliche Löcher in die Erde graben: in jedes acht bis neun Körner hinein werffen, und wieder mit der ausgegrabenen Erde bedecken. Die Erde folget zu End des August-Monats.

Bey diesen Völkern, welches unter allen unseren Wilden für das geschickteste gehalten wird, hab ich als Missionarius meine Lehr-Jahr angetreten. Mein Haupt-Geschäft, wie ich Anfangs gemeldet, war, ihre Sprach zu erlernen: weil man keinen andern Lehr-Meister hat, als die Wilden selbst, gehet es sehr hart her. Sie haben einige Buchstaben, welche sie nur mit der Gurgel ausdrücken, ohne einiger Bewegung deren Lippen. Einer dergleichen ist das u, welchen wir desenthalten mit der Ziffer: 8. acht, wann wir ihn schreiben wollen, andeuten, damit er von anderen Buchstaben unterschieden werde. Ich brachte einen guten Theil des Tags in ihren Hütten zu, damit ich sie reden hören, Welt-Bott XXIX. Theil.

rete. Auf daß ich, was sie aussprachen, aufnehmen, und die Bedeutung ihrer Worten errathen könnte, mußte ich sehr genaue Obacht haben: ich traſſe es zu Zeiten: öfters aber, weil ich ihrer Gurgel-Sprach nicht gewohnt war, fehlete ich sehr weit: ich wiederholte nur ihre halbe Wort, und gabe ihnen dadurch manche Gelegenheit zum Gelächter.

Endlich, nach fünf monatlicher unaufhörlichen Bemühung, gelangte ich zu meinem Zweck, und verstunde alle ihre Wort: allein dieses war noch nicht genug, meine Gedanken nach ihren Sinn am Tag zu geben: es stunde mir noch vieles bevor, bis ich den Schwang und die Artigkeit der Sprach erlernte, weilen diese von der Art deren Europäischen Sprachen gänzlich unterschieden ist. Die Zeit zu gewinnen, und mich eher fähig zu machen, meine Verrichtungen anzutreten, erwählte ich mir einige Wilde, die ich eines munteren Verstands zu seyn vermeinte, und besser als andere redeten. Ich sagte ihnen einige Articuli der Christlichen Lehre glatt vor: sie aber sagten mir diese nach aller Artigkeit ihrer Sprach wiederum entgegen: dieses brachte ich also zu Papier. Auf solche Weis verfaßte ich in kurzer Zeit ein Wörter- und zugleich Christliches Lehr-Buch, welches die Geheimnissen unsers Glaubens enthielte.

Man kan es nicht widersprechen, daß die Sprach deren Wilden wahre Zierlichkeiten, und weiß nicht was vor einen Nachdruck in ihrer Redens-Art habe. Ich will dieses mit einem Beispiel vor Augen stellen. Wann ich ihn, Liebster Herz Bruder! fragen sollte, warum ihn Gott erschaffen habe? so wurde er mir antworten: damit er ihn erkenne, ihn liebe, ihm diene, und endlich dadurch die ewige Glori gewinne. Solte ich eben diese Frag einem Wilden vortragen, so wird er mir, nach der Eigenschaft seiner Sprach, also antworten: „Der groſſe Geist hat sich unser erinnert, und von uns gedendet: Ich will, daß sie mich erkennen, daß sie mich lieben und ehren, und mir gehorsamen, alsdann will ich sie in meine herzliche Glückseligkeit aufnehmen. Solte ich ihn, nach der Red-Art deren Wilden sagen wollen, daß die Sprach deren Wilden hart zu erlernen seye, müſte ich mich also erklären: „Ich gedende von ihm, daß er ein Beschwernuß haben werde, die Sprach deren Wilden zu erlernen.“

Die Sprach deren Huronen ist die Haupt-Sprach, oder so zu sagen, die Meisterin unter denen Sprachen deren Wilden. Besiget man diese, so kan man eher, als in dreyen Monaten mit fünf Völkern deren trocken reden. Sie ist vor allen anderen Majestätisch, aber auch zugleich die härteste unter allen Wild-Sprachen. Die Beschwernuß rühret nicht allein von dem Gurgel-Laut her,



her, sondern auch, und vornemlich von dem Unterschied des Thons; dann gar oft finden sich zwey Wort, welche mit gleichen Buchstaben geschrieben werden, doch aber eine ganz verschiedene Bedeutung haben. Der P. Chaumont, welcher fünfzig Jahr unter denen Huronen gelebet, hat eine für die neu-angekommene Missionarien sehr nützliche Grammatic zusammen gesetzt; nichts destoweniger ist ein Missionarius glücklich, wann er, auch mit diesem Behuf, nach einem zehnjährigen Fleiß diese Sprach zierlich redet.

Wie die Huronen, so reden auch die Abnackisen, die Algonckiner, die Miaminer, ihre eigene Sprach, deren jede von der andern sehr unterschieden ist. Diesen Unterschied zu zeigen, setze ich einen Theil des Lob-Gesangs von dem Allerheiligsten Altars-Sacrament: O salutaris Hostia: in denen vier Sprachen deren Wilden, bey denen ich die Missions-Berrichtungen verwaltet hab, nemlich deren Abnackisen, Huronen, Algonckinern und Illinoern hier bey. Die Übersetzung ist, wie folgt:

#### In der Abnackiser Sprach:

Kigist ui nuannuruimus  
Spem kiz papili go y dameck,  
Nemiani ui kudan gabeuck  
Taha say grihine.

#### In der Algonckiner Sprach:

Kueras JEsus regusenam  
Nera uel ka stistian  
Ka rio Ulige Miang  
Das Mama Dick umong.

#### In der Huronen Sprach:

JEsus uto etti Chischin  
Uto etti Skuaalschi are  
J Schiersche axeraunenste  
D'aobirri Chuata uien.

#### In der Illinöer-Sprach:

Pekiziane manet ue  
Piato uile hi uangi  
Reinnama un u kanga  
Mero uinang usiang hi.

Welches also kan verteutschet werden: O stetes heilsames Opfer! du gibst das Leben; durch dich gehen wir in den Himmel; wir werden alle angegriffen; dieses Opfer stärket uns.

Ich hatte schier zwey Jahr bey denen Abnackisen zugebracht, als ich von meinen Oberen zurück beruffen wurde. Sie bestimmten mich zu der Mission bey denen Illinoern, welche ihren Seel-Sorger verlobren hatten. Ich verfügte mich demnach nach Quebeck,

allwo ich drey Monat angewendet habe, die Alkongische Sprach zu begreifen.

Den 13. August: Monat tratte ich zu Wasser die Reis zu denen Illinoern an. Ihr Land ist von Quebeck mehr als acht hundert Meilen entfernt: man kan sich leicht einbilden, daß eine so weite Reis ohne grossen Gefahren und vielfältigen Ungemachen nicht könne zurück geleyet werden. Ich müste über einige See sehen, die, sowol die Weite, als die Ungeßümme betreffend, einen Meer gleichen. Es ist wahr, daß man den Vortheil habe, alle Abend an das Land zu steigen; allein man kan sich für glücklich schätzen, wann man ein Stück einer ebenen Felsen findet, auf welchen man die Nacht durchbringen möge. Wann etwan Schnee-Wetter einfallet, so ist das einzige Mittel, sich zu schutzen, daß man sich unter den umgekehrten Nachen verberge.

Bey der Übersetzung über die Flüß schwebet man noch in einer grösseren Gefahr, fürnemlich in jenen Gegenden, allwo sie mit der äussersten Geschwindigkeit sich in eine Tiefe stürzen; da fliehet der Nache wie ein Pfeil, und sofern er an eine Felse, deren es viele gibt, unglücklich anstosset, zerschmettert er in tausend Stücke. Dieses Unglück begegnete einigen aus jenen, welche mich in anderen Schiffein begleiteten. Ich schreibe es dem besondern Schuz der Göttlichen Güte zu, daß mein Nachen, ob er schon öfters an die hervorragende Felsen anprellete, doch nicht den mindesten Schaden jemalens erlitten habe.

Die Länge und die Beschweren dieser Reisen gestatten nicht, daß man mehr Vorrath mitnehme, als etwan einen Sack voll Türckisches Korn; und daher verfallt man öfters in die äusserste Hungers-Noth. Gemeinlich tröstet man sich mit der Jagd; allein, weil man öfters an solche Gegenden gerathet, allwo kein Feder-Wildprät anzutreffen ist, findet man sich gezwungen, auch etwelche Tag zu fasten. Alsdann bestehet die ganze Hülff in denen Fels-Rutteln, welche die Wilde Kengneffanach nennen; es ist eine Gattung deren Blättern, welche den Kerbel-Kraut-Blättern zimlich ähnlich, doch grösser, als diese, seynd. Man setzet sie gekocht oder gebratten auf. Diese letztere Art, von welcher ich genossen, ist nicht so widerwärtig, als die erste.

Der Hunger hat mich nicht viel gequälet bis an den See deren Huronen: meinen Reis-Gefehrten aber hat es nicht so gut gelungen; dann weilen das ungeßümme Wetter ihre Nachen von einander zerstreuet hatte, haben sie mir nicht nachkommen können. Ich bin der erste zu Missili-Makinac angelangt, von dannen ich ihnen Lebens-Mittel entgegen geschicket hab, sonst wurden sie vor Hunger verschmachtet seyn. Sie hatten schon



sieben Tag ohne anderer Nahrung, als eines Raabens, zugebracht, den sie vielmehr durch Schickung, als Geschicklichkeit getödtet haben, indeme sie vor Mattigkeit nicht mehr aufrecht stehen konnten.

Die Jahrs-Zeit ware allgemach schon weiter fortgerucket, als daß sie mir, meine Reis bis an das vorgestreckte Ziel, nemlich bis zu denen Illinoern fortzusetzen, gestattet hätte. Ich ware von ihnen noch gegen vier hundert Meilen Wegs entfernt; mußte mithin zu Missili-Makinac Halt machen, allwo ich zwey von unseren Missionarien antraffe, deren der eine zu denen Huronen, der andere zu denen Utanacken bestimmt ware. Diese letztere seynd sehr abergläubisch, und dem Blend-Werck ihrer Gauglern sehr ergeben. Sie eignen sich einen so lächerlichen als aberwitzigen Ursprung zu; massen sie vorgeben, sie wären von dreyn Geschlechtern, deren ein jedwederes aus 500. Köpfen bestehe, entsprossen.

Sie sollen aus dem Geschlecht des Michabu, das ist, des grossen Haasen abstammen. Sie wollen behaupten, daß dieser grosse Haas ein Mann einer ungeheuren Grösse gewesen seye: daß er die Neze in einem achtzehn Klafter tiefen Wasser, welches ihm kaum bis an die Achsel gegangen, ausgespannet habe: daß er einstens zur Zeit der Überschwemmung den Biber ausgeschicket habe, die Erd zu entdecken; weilen aber dieses Thier nicht wäre zuruck gekehret, hätte er die Otter abgefertiget, welche ein wenig mit Schaum bedeckte Erd zuruck gebracht: Er hätte sich dahin begeben, allwo diese Erd in Form einer kleinen Insel gefunden worden, dero Umkreis Er ungemein erweiteret habe. Sie schreiben ihm die Erschaffung der Erd zu, und sehen noch bey, daß er, nach Vollendung dieses Wercks, in Himmel abgeflogen seye, allwo er seinen beständigen Wohnsitz habe; doch, bevor er die Erd verlassen, hätte er befohlen, daß man die Körper seiner Nachkömmlingen, nach ihren Tod verbrennen, und die Asche in die Luft streuen solle, damit sie sich leichter gegen den Himmel erschwingen könnten; sofern sie dieses unterlassen wurden, so wurde die Erd allzeit mit Schnee bedeckt, ihre See und Flüsse aber mit Eys überzogen verbleiben, hiemit, weilen sie nicht wurden fischen können, wurden alle insgemein, aus Mangel der Nahrung, in dem Frühling vor Hunger sterben.

In der That hatte der Winter vor wenig Jahren um ein merkliches länger gedauert: dieses verursachte unter denen Wilden, von dem Geschlecht des grossen Haasen, eine allgemeine Bestürzung. Sie nahmen ihre Zuflucht zu ihren gewöhnlichen Gaugleren: sie giengen öfters zu Rath, Mittel auszufinden, den so feindseligen Schnee zu vertilgen.

Welt-Bort XXIX. Theil.

gen: ein altes Mütterlein mengte sich unter sie, und sprach: „Meine Kinder! ihr seht nicht wigig: ihr wisset ja den Befehl, den euch der grosse Haas hinterlassen hat, die Toden-Cörper zu verbrennen, und die Asche in die Luft zu streuen, auf daß sie fertiger und behender in den Himmel, als ihr Vaterland, abfliegen mögen: ihr aber habt diesen Befehl zu vollziehen unterlassen, indem ihr alldort einen toden Menschen, ohne ihn zu verbrennen, habt liegen lassen, als wäre er nicht aus dem Geschlecht des grossen Haasen. Verbesseret euren Fehler ohne Verschub, verbrennet ihn, wann ihr wolt, daß der Schnee zergehe. Du hast recht Mutter, antworteten sie, du hast mehr Verstand, als wir: dein Rath, den du gegeben, erhaltet uns bey den Leben.“

Sie beordneten alsobald fünf und zwanzig Mann, den toden Leib zu verbrennen: sie brachten schier vierzehn Tag zu, bis sie an jenes Ort anlangten; indessen zerschmolze der Schnee, weilen der Winter zum End gieng. Das alte Mütterlein, welches den Rath gegeben hatte, wurde mit Lob-Sprüchen und Geschenken beehret. Diese ganz natürliche Begebenheit hat vieles bengetragen, sie in ihrem närrischen und aberwitzigen Wahn zu bestättigen.

Das andere Geschlecht deren Utanacken gibt vor, daß es von dem Nemepich, das ist, von dem grossen Karpfen herkomme. Sie sagen, daß als ein Karpf seine Eyer an dem Strand des Flusses geleget, die Sonne aber dieselbige mit ihren Strahlen ausgebrütet hätte, daraus ein Weib entstanden, und diese ihre allgemeine Mutter seye; mithin nennen sie sich von dem Geschlecht des Karpfen.

Das dritte Geschlecht schreibt seinen Ursprung einer Bären-Dagen zu, ohne die Weis jemalen auszulegen, auf welche sie daher entsprungen wären. Wann sie etwan eines dieser Thieren erlegen, so stellen sie, ihm zu ehren, ein Gastmahl aus seinem eigenen Fleisch an; sie reden ihm zu, und gebrauchen sich ihrer Wolredenheit: „Mache dir keine böse Gedancken wider uns, sagen sie, daß wir dich getödtet haben; du bist verständig; du siehest, daß unsere Kinder von dem Hunger geplaget werden; sie haben dich lieb; sie wollen dich in ihrem Leib haben; soll es dir nicht zur Ehr gereichen, daß dich die Kinder solcher Haupt-Leuten verzehren?“

Das Geschlecht des grossen Haasens allein verbrennet die toden Körper; die zwey andere begraben dieselbige. Wann ein Hauptmann verschieden ist, so bereitet man eine grosse Toden-Kiste, allwo man, nachdem der Körper, mit seinen besten Kleidern angezogen, hinein geleget worden, mit ihm seine

M 2

De-



Decken, seine Flinte, seinen Vorrath vom Pulver und Bley, seinen Bogen und Pfeil, seine Kessel, Schüssel, und Es-Waaren, seine Toback's-Pfeiffe, Zinober-Büchse, seinen Spiegel, sein porzellanenes Hals-Band und alle Geschenk, welche ihm bey seinen Tod nach dem Lands-Gebrauch seynd verehret worden, zusammenschließet: sie glauben, daß er mit dieser Ausrüstung seine Reis in die andere Welt glücklicher zurück lege, und daß er von denen Groß-Capitainen seines Herkommens, welche ihn in das Ort der Lustbarkeit einführen sollen, besser werde empfangen werden.

Indessen, da bey der Todens-Küste alles zu recht gemacht wird, finden sich seine Anverwandte bey denen Ceremonien ein, und vollbringen ihr Trauer-Klagen nach ihrer Art, das ist: Sie singen in einem traurigen Thon, und geben zu diesen Gesang, mit einem Stecken, an welchen verschiedene Glöcklein angebunden seynd, gleichsam den Tact.

Der ungereimteste Aberglauben bey diesen Wilden leuchtet in der Ehr-Bezeigung hervor, welche dieses Volk der eingebildeten Gotttheit, die sie Manitu nennen, erweist. Weilen sie fast um nichts wissen, als um die wilde Thier, unter welchen sie in denen Wäldern leben, so bilden sie sich in denen Thieren, oder vielmehr in ihrer Haut: in denen Federn deren Vögel eine Gattung eines Geists ein, welcher alles regiere, und welcher ein Herz des Lebens und des Todes seye. Nach ihrer Meinung sollen für die ganze Völkerschaft zwey Manituen seyn, ein jeder aber noch seinen besonderen Manitu haben. Ussakita, sagen sie, ist der große Manitu aller Thieren, welche auf der Erd herum laufen, oder in der Luft fliegen: dieser regieret sie. Demnach, wann sie auf die Jagd gehen, werden sie ihm Toback, Pulver und Bley, auch wolzugerichtete Haut, die sie an dem Spiz einer Stangen anbinden, und in die Höhe heben, anerbieten. „Ussakita, „ruffen sie, siehe, wir versehen dich mit „Rauch-Toback, mit Pulver und Bley, „daß du damit das Wildprät erlegen könntest; würdige dich, unser Geschenk zu halten; lasse nicht zu, daß uns die Beut entwische; beschere uns ein namhaften Vorrath des besten Wildpräts, „auf daß unsere Kinder weder an Nahrung, „noch an Kleidung einen Mangel leiden.

Den Manitu deren Wässern und Fischen nennen sie Michibichi. Sie beschicken ihn so oft, als sie zu den Fisch-Fang gehen, oder eine Reis antretten. Dieses Geschenk oder Opfer bestehet in dem, daß sie Toback, Es-Waaren, Koch-Kesseln und dergleichen in das Wasser werffen, mit Bitt, daß das Gewässer des Flusses langsam rinne, daß die Felsen ihre Rachen nicht zerschmettern, und daß der Wasser-Gott ihnen einen reichen Fisch-Fang vergünstige.

Neben diesen allgemeinen Manituen hat ein jeder seinen besonderen, als einen Bären, einen Biber, eine Trapp-Gans, oder dergleichen Thieren eines. Sie tragen die Haut dieses Thiers im Krieg, auf der Jagd und ihren Reisen, in der Einbildung, daß diese Haut sie vor aller Gefahr schütze, und ihr Vorhaben zum glücklichen Ausgang bringen werde.

Wann sich ein Wilder einen Manitu bestimmen will, so fallet die Wahl gemeiniglich auf dasjenige Thier, welches ihm zum ersten in Traum vorkommet. Alsdann schießet er ein Thier von dieser Gattung; er leget die Haut, oder, wann es ein Vogel ist, die Federn desselbigen an den ehrbaresten Ort seiner Hütten: er richtet ihm zu Ehren ein Gastmahl zu, und hältet ihm mit allerhand Ruhm-vollen Ausdrücken eine Lob-Rede, und nachdem erkennet er dasselbige für seinen Manitu.

Zu Missili-Mackinack verharrete ich bis zu Anfang des Frühlings, da ich dann meine unterbrochene Reis zu denen Illinoern fortsetzte. Ich trafte unter Wegs verschiedene wilde Völker an, als die Maskutinger, die Jakisen, die Omikuer, die Iripeguaner, die Utagamen, und mehr andere, deren ein jedes wederes seine sonderbare Sprach redet. In übrigen seynd sie von denen Utauaken in nichts unterschieden. Ein Missionarius, welcher sich sonst an der Rhede deren Puteotamiten aufhaltet, besuchet diese Wilde von Zeit zu Zeit, und unterweist sie in denen Glaubens-Wahrheiten.

Nach einer Reis von vierzig Tagen betratte ich die Landschaft deren Illinoern, und nachdem ich noch fünfzig Meilen zurück geleget hatte, langete ich bey ihren ersten Dorf an, welches in drey hundert Hütten bestund, deren ein jedweder vier bis fünf Herdstätte zehlete. Ein Herdstatt ist allemal zweyen Haushaltungen gemein. Sie haben eilf Dörffer ihres Geschlechts. Des anderen Tags nach meiner Ankunft wurde ich zu den ersten Vorsteher auf ein grosses Gastmal eingeladen, welches er denen Vornehmsten des Volks zubereitete. Er hatte zu diesen Zahl viele Hund todschießen lassen. Dergleichen Gasterey wird bey denen Wilden für sehr prächtig gehalten, derowegen selbe eine Mahlzeit deren Haupt-Leuten benamset wird. Die Gebräuch, welche man dabey beobachtet, seynd bey diesen Völkern überall gleich. Gemeiniglich gehen sie damalen über die wichtigste Geschäften zu Rath, als zum Exempel: ob mit denen Nachbarn der Krieg zu unternehmen, oder ob ihnen ein Friedens-Vortrag zu machen seye, und so fort.

Nachdeme die Gäst alle angelanget, setzten sie sich in der Reihe um die Hütte herum, einige auf blosser Erd, andere auf Decken nieder. Alsdann stunde das Ober-Haupt auf,



auf, und hielte seine Muth. Muß bekennen, daß ich mich über seine zierlich fließende Wort, über die Bündigkeit und den Nachdruck der Ursachen, die er vortrug, über den wohlberedten Schwang, mit dem er sie vorbrachte, über die außerlesene und zarte Ausdrücke, mit denen er seine Red zierete, sehr verwunderet habe. Ich bin gänzlich überzeugt, daß, wann ich alles, was dieser Wilde gleichsam aus dem Stegreif und ohne Vorbereitung, zu uns gesprochen, zu Papier gebracht hätte, er, mein Herr Bruder, meiner Meinung befallen würde, daß die geschickteste Europäer nach vielen Bedenken und Nachsinnen keine bündigere und besser gestellte Rede verfassen würden.

Nach geendeter Rede theilten zwei Wilde, welche die Stelle deren Vorscheidern vertraten, denen gesammten Gästen die Speisen aus, vor jede zwei Gäste eine Schüssel. Unter den Speisen wurde nichts Wichtiges vorgebracht: nach der Mahlzeit giengen sie von einander, und jeder nahm, ihrem Gebrauch nach, die Überbleibsel seiner Tracht mit sich.

Bei denen Illinoern hat dieser schändliche Mißbrauch keine Statt, welcher bei vielen andern Völkern eingerissen, nemlich: daß man alles, was aufgesetzt wird, verzehren müsse, sollte man auch darvon zerbröckeln. Es muß alles aufgefressen seyn; und so sich vielleicht einer unter denen Gästen befindet, welcher nicht Manns genug ist, dieses lächerliche Gesag zu beobachten, muß er einen aus denen Gegenwärtigen, welcher einen besseren Lust zum Essen hat, ersuchen, daß er die Schüssel raume: „Mein Bruder, spricht er zu ihm, erbarme dich meiner; ich sterbe, wann du mich nicht errettest. Esse das, was mir übergeblieben, ich werde dir diese oder jene Gesandtschaft verehren. Dieses ist das einzige Mittel, sich von dem Handel los zu machen.

Die Illinoer seynd nur von denen Lenden an bedeckt, der übrige Leib ist bloß, doch vertreten die Stelle deren Kleidungen allerhand Abbildungen, welche sie auf solche Art in die Haut zu rizen wissen, daß sie nimmermehr können ausgelöscht werden. Nur allein, wann sie jemand besuchen, oder zum Gottes-Dienst gehen, wickeln sie sich in eine gegärbte Haut ein, und zu Winters-Zeit in einen Pelz, der sie wider die Kälte schützt. Den Kopf zieren sie mit unterschiedlichen gefärbten Federn, aus welchen sie zu weissen Kränzen, zuweilen zimlich saubere Kronen machen. Sie tragen aus kleinen, und auf die Art kostbarer Diamanten geschliffenen Steinlein zusammengesetzte Hals-Bänder und Ohren-Gehänge, deren einige blau, andere roth, oder weiß, wie Marmor seynd. Das Hals-Band ist allemal mit einem Porzellanenen Plättlein versehen, anstatt der Schließen, die selbes am End zusammen fassen.

get. Sie halten darvor, daß diese seltsame Zierathen ihnen anderer Leuten Gunst und Ehrforcht zuziehen.

Wann die Illinoer weder mit Krieg noch der Jagd beschäftigt seynd, vertreiben sie ihre Zeit mit Spielen, Gastereien und Tänzen. Einige Tänze stellen sie zur Freuden-Bezeigung an, zu welchen sie das vornehmere Frauen-Volk einladen: sie tanzen auch, ihre Trauer bei den Todfall deren Auserwähltesten ihres Geschlechts dadurch an den Tag zu geben. Sie wollen durch diese Tänze die Verstorbenen geehret, und die Zäher deren Anverwandten abgetrocknet wissen. Es seynd alle befugt, über ihre tode Anverwandte dergleichen Trauer-Tänze anzustellen, wann sie nur zu diesen Absichten die gehörige Geschenk denen geladenen Tänzern darbieten können. Nach Maß und Beschaffenheit dieser Geschenke dauern auch die Tänze eine längere oder kürzere Zeit. Die Körper ihrer Verstorbenen begraben sie nicht in die Erde: sie wickeln selbe in die Haut ein, welche sie oben bei den Kopf, und unten bei denen Füßen des Leichnams fest zusammen binden, und zu höchst an denen Bäumen aufhängen.

Außer der Zeit des Spiels, deren Gastereien und Tänzen, sitzen oder liegen die Männer auf ihren geflochtenen Decken, einige ganz müßig; andere aber bringen die ganze Zeit zu Haus zu, in Ausübung deren Bögen, Pfeilen, Tobacks-Pfeifen, und dergleichen Dingen mehr. Die Weiber müssen wie Sklaven alle Arbeiten verrichten. Den Sommer hindurch seynd sie mit dem Feldbau und Indianischen Korn säen beschäftigt; in dem Winter flechten sie Decken, färben die Haut und Fell, und richten alle knechtliche Dienste. Es ist ihre Haupt-Sorg, das Haus, oder besser zu sagen, ihre Hütten mit aller Nothdurft zu versehen.

Unter allen Völkern von Neu-Frankreich ist keines zu finden, welches einen so großen Überfluß an allen Dingen hat, als die Illinoer; ihre Flüsse seynd mit Schwämmen, Trapp-Gänsen, klein und großen Aenten bedeckt: eine ungemeine Menge Indianischer Haanen, welche Schar-weiß, auch zu zwey hundert mit einander fliegen, trifft man aller Orten an. Sie seynd weit größer, als unsere Europäische, von welchen sie auch in diesem unterschieden seynd, daß sie an dem Hals einen Bart, der einen halben Schuh lang ist, tragen. Ich hab mich von dem Furcht überwinden lassen, einige zu wägen, und hab befunden, daß auch ein einzelnes Stück sechs und dreyßig Pfund schwer gewogen.

Die Bären und Hirschen findet man auch in großer Anzahl, imgleichen Ochsen und Rehe. Es werden alle Jahr mehr als tausend Rehe, und zwey tausend Ochsen getödtet. Man siehet auf denen Wäsen, so weit das Aug sehen kan, zu fünfzig und mehr tausend Ochsen



Ochsen mit einander weiden. Sie tragen einen Buckel auf dem Rücken, und haben ungeheure Köpfe. Ihr Haar, den Kopf ausgenommen, ist gekrauset und lind, wie eine Wolle: das Fleisch von Natur gesalzen und so zart, daß, wann man es auch rohe isst, der Magen selbes leichtlich verdäue. Ist der Ochse, den sie geschlagen, etwan zu mager, so begnügen sie sich mit dessen Zung, und suchen einen anderen fetteren hervor, dessen Fleisch sie nachmalens genießen.

Die vornehmsten Waffen, deren sie sich zum Krieg und Jagd bedienen, seynd die Pfeil; diese seynd in dem vorderen Theil mit einem in Gestalt einer Schlangen-Zung geschliffenen Stein versehen: bey Mangel eines Messers gebrauchen sie diesen, die Thier, so sie tödten, abzudecken, und auszuweiden. Sie seynd in dem Bogen-Schießen so geübt, daß sie den Schuß fast niemals verfehlen, und dieses mit solcher Geschwindigkeit, daß sie hundert Pfeil abfliegen lassen, ehe ein Europäer seine Flinte einmal ladet.

Sie bekümmern sich wenig um den Fisch-Fang, weil der Ueberfluß allerhand Thieren, welche zu ihrer Nahrung dienlich seynd, ihnen zu denen Fischen keinen Lust übrig lasset. Indessen wann sie gelustet, Fisch zu essen, setzen sie sich mit Bogen und Pfeil in ihre Nachen, erwarten, bis ihnen ein Fisch unter die Augen komme, den sie dann denselben Augenblick mit einem Pfeil durchschießen.

Will sich ein Illinoer eine allgemeine Hochschätzung und besonderes Ansehen erwerben, muß er sich beflissen, den Ruhm eines geschickten Jägers, und um so viel mehr, eines tapferen Kriegs-Manns zu verdienen; dann in diesem, sagen sie, bestehet das eigentliche Weesen eines wackeren Manns. Dieser Ehrsucht seynd sie dermassen ergeben, daß sie sich von einer Reis von vier hundert Meilen, auch durch die dickste Wälder nicht abschrecken lassen, in der Hoffnung einen Fremden zum Sklaven zu machen, oder einen Feind zu erlegen, dessen Haar sie, zum Zeichen ihres erhaltenen Siegs, mit sich davon tragen. Sie halten alle Mühe und Beschwerden, das lange Fasten, sonderlich, wann sie den feindlichen Boden einmal betreten, für nichts; sobald sie nahe an des Feinds Landen seynd, unterlassen sie die zu ihrer Nahrung nothwendige Jagd, aus Furcht, es möchte etwan ein angeschossenes Wild-Thier mit dem Pfeil in den Leib, ausbrechen, und ihren Feinden das Loß bringen, die sich nachmalens zur Gegenwehr setzen wurden. Ihre Art, Krieg zu führen, wie bey denen Wilden überall üblich ist, ihre Feind ganz unvermuthet überfallen. Sie schicken allenthalben Rundschafften aus, und beobachten wie stark der Feind seye, wohin er sich wende, ob er wol auf seiner Hut stehe; und nach Beschaffenheit des Berichts verbergen sie sich

in das Gesträuch, von dannen brechen sie mit gewaffneter Hand aus, und schlagen mit ihren Kopf-Kolben manche zu tod, bevor diese eines Anfalls gewärtig gewesen.

Dieser Kopf-Kolb oder Kopf-Knirscher ist entweder von einem Hirsch-Geweyh, oder aus einem in Form eines krummen Sabels, vorne mit einem dicken Knospen versehenen Holz. Der Wilde haltet diesen in einer, das Messer in der anderen Hand. So bald er den Streich auf den Kopf seines Feinds geführt hat, versetzt er ihm zugleich mit dem Messer einen Stich, und schneidet ihm die Haar mit einer unbeschreiblichen Behändigkeit ab. Mit diesem Raub kehret er in sein Land zurück, wo er dann mit vieler Ehren-Bezeigung empfangen wird. Sein Triumph ist desto ansehnlicher, wann er auch einige Gefangene lebendig mit sich führt. So bald er ankomet, lauffet das ganze Dorf zusammen, und stellen sich alle an den Weg, wo der Gefangene vorüber gehen muß, in eine Reyhe. Da gehet dann ein sehr grausamer Willkomm an: einige reißen diesem Elenden die Nägel aus, andere schneiden ihm die Finger oder Ohren ab, andere beschimpfen ihn mit Stecken-Streichen, und so fort.

Nach dieser ersten Höflichkeit versammlet sich die Aelteren, um sich zu berathschlagen, ob sie den Gefangenen das Leben schenken, oder ihn zum Tod verurtheilen sollen. Wann sie einen Todten zu erwecken haben, das ist: wann von ihren Kriegs-Leuten jemand tod geblieben, und sie darvor halten, daß man seinen Abgang in seiner Hütte ersetzen solle, so schenken sie die Hütte des Getödteten dem Gefangenen, welcher dann die Stell des Verstorbenen vertreten muß; und dieses nennen sie einen Todten erwecken.

Wann aber der Gefangene zum Tod verdammet wird, so graben sie alsogleich einen grossen Psal in die Erd, an welchen sie ihn mit beeden Händen anbinden; einige Wilde singen ihm das Toden-Lied ab: die übrige setzen sich rings um den Psal herum, etliche Schritt von dannen zünden sie das Feuer an, um ihre Hacken, Flinten-Lauf, und anderes Eisen-Zeug glühend zu machen, und den unglückseligen Sklaven lebendig zu braten. Ihre Wut an ihm auszuüben, halten ihm einige das erhigte Eisen an verschiedene Theil des Leibs: andere sengen ihn mit brennenden Scheitern: diese zerschneiden ihm das Fleisch mit ihren Messern: jene lesen ein Stück von dem schon gebratenen Schenkel oder Arm ab, und fressen es vor seinen Augen. Einige füllen die Wunden mit Schieß-Pulver, reiben mit demselben den ganzen Leib, der, wann die Flammen das Pulver ergreiffet, elend zerrissen, und gesenget wird. Es quälet ihn ein jeder nach seinem Übermut, und dieses dauret zu vier bis fünf Stunden, zu Zeiten auch zwey oder drey Tag. Je grösser und



und heftiger nun das Geschrey, und das Heulen ist, welches der Gewalt deren Peinen von dem Gefangenen erpresst, desto angenehmer und kurzweiliger ist das Schau-Spiel für diese Barbaren. Diese entseßliche Art, die Menschen umzubringen, haben die Hierocken erfunden. Die Illinoer gebrauchen sich dieser Grausamkeit wider keine, als die gefangene Hierocken, um an ihnen also das Recht der Wieder-Vergeltung auszuüben.

Was wir unter dem Wort des Christentums verstehen, ist bey denen Wilden nur unter dem Wort: Betten, bekannt. Mit hin, wann ich in dem Verlauf dieses Briefs von einer Völkerschaft deren Wilden sagen werde, daß sie sich zu den Gebett bequem haben, heist es so viel, als daß sie das Christentum angenommen haben, oder dasselbe anzunehmen bereit seyen. Man hätte viel weniger Mühe, die Illinoer zu bekehren, wann ihnen das Gebett, das ist, unser Christentum, die Viel-Weiberey erlaubte. Sie gestehen, daß das Christen-Gesetz gut seye, und sie halten es für genehm, daß man ihre Weiber und ihre Kinder in demselben unterweist; allein wann man ihnen selbst dergleichen Vortrag thuet, da erfahret man, wie schwer es seye, ihrer natürlichen Unbeständigkeit Einhalt zu thun, und sie zu den Schluß zu bringen, daß sie nur ein Weib, und zwar für allzeit, behalten sollen.

Zur Zeit, als man sich Morgens und Abends zum Gebett, das ist: zur Christen-Lehr versammelt, verfügen sich alle in die Capell. Auch die ärgste Gauckler, das ist: die größte Feind des Christentums, schicken ihre Kinder, um unterwiesen zu werden. Dieser ist der größte und sicherste Frucht aus unseren Bemühungen, daß wir die Jugend zum Heil befördern; dann unter der großen Zahl deren Kindern, welche von uns getauft werden, sterben in einem Jahr viele, ehe, daß sie zum Gebrauch des Vernunft gelangen; unter denen Erwachsenen aber seynd viele, welche in dem Glauben so standhaftig verharren, daß sie eher den grausamsten Tod ausstehen, als von dem Christentum abfallen.

Für die Illinoer ist es ein besonderes Glück, daß sie weit von Quebeck entfernt seynd, auch sonst keine Gelegenheit finden, den bey diesen Barbarn so beliebten Brand-Wein zu erkauffen. Dieses Getränk ist bey denen Wilden eine der größten Verbinderungen von dem Christentum, und eine Brunn-Quel deren abscheulichsten Laster. Bekannt ist, daß sie dasselbige sehr unmäßig gebrauchen, und sich dardurch in die unsinnigste Trunkenheit stürzen. Die viele Unordnungen und blutige Kauf-Handel, die man täglich erfahret, hätten schon längst vermögen sollen, daß man den wenigen Gewinn, welcher aus einem so schädlichen Getränk gesucht wird,

ausser Acht lasse, und den Handel mit selbem gänzlich verbotte!

Zwen Jahr waren allbereit verfloßen, daß ich mich bey denen Illinoern aufgehalten hatte. Ich wurde von ihnen zu denen Abnackisen beruffen, die übrige Tag meines Lebens in dieser Völkerschaft zuzubringen. Es wäre diese die erste Mission, zu welcher ich bey meiner Ankunft in Canada bestimmt war: hoffentlich wird sie auch jene seyn, in welcher ich meine Tag enden werde. Ich mußte mich also nach Quebeck verfügen, um von dannen zu meinen lieben Wilden zu reisen. Die Weite und die Beschwerde dieser Reis hab ich schon mit mehreren berührt. Ich will demnach nur eine trostreiche Begebenheit anführen, welche mir vierzig Meil von Quebeck widerfahren ist:

Ich befande mich in einem Dörflein, welches aus fünf und zwanzig Französischen Haus-Haltungen bestunde, über welche ein Pfarr-Herr die geistliche Obsorg hat. Unweit von diesem Dorf sahe man eine Hütte deren Wilden, allwo sich ein sechzehn jähriges Mägdlein durch eine, mehr Jahr anhaltende Krankheit nahe bey den Tod zu seyn verspührte. Der Pfarr-Herr, welcher die Sprach dieser Wilden nicht verstunde, bate mich, die Krancke Beicht zu hören: er führte mich selbst dahin. Ich erfuhre durch das Gespräch, so ich mit diesem Mägdlein hielte, daß es von einem unserigen Missionario in Glaubens-Sachen wol unterwiesen, aber noch nicht getauft wäre. Nachdem ich zwey Tag zugebracht habe, mich durch alle nothwendige Fragen über ihre genugsame Zubereitung zu versichern: „Ich beschwöre dich,“ sagte sie zu mir, versage mir die Gnad „des Taufs, die ich von dir verlange, nicht:“ du siehest, wie schwer ich Athem schöpfe, „und daß mir eine kurze Frist des Lebens“ übrig seye. Was wäre dieses für ein Unglück für mich, und was für eine Verantwortung würdest du dir aufbürden, wann „mich der Tod, ohne dieser Gnad theilhaftig zu seyn, übereilen sollte?“ Ich antwortete, daß sie sich für den anderen Tag bereiten solle, und mit dem gienge ich hinweg.

Die Freud, welche sie ob meiner Antwort empfunden hatte, verursachte bey ihr eine so behände Aenderung, daß sie sich im Stand befunde, selbst in aller Frühe in das Kirchlein zu kommen. Ich wäre über ihre Ankunft ganz erstaunet, und erteilte ihr den Tauf mit aller Feyerlichkeit; um welche Gutthat sie dem allgütigen Gott den verpflichtesten Dank mit ungemeiner Zartigkeit abstattete, und von dieser Stund an, um nichts mehreres, als jenen glücklichen Augenblick, welcher sie für die ganze Ewigkeit mit ihrem Gott vereinigen sollte, seufzete. Ihre Bitt wurde bald erhöret, und ich hatte noch das Glück, ihr in der Sterb-Stund

bey-



benzusehen. Dieser Streich der Göttlichen Fürsichtigkeit war sowohl für dieses Mägdlein, als mich, dessen sich Gott, als eines Werk-Zeugs, sie in den Himmel zu übersetzen, hat bedienen wollen, ein besonderer Trost.

Ich hoffe, liebster Herz Bruder! er werde nicht erwarten, daß ich alle Zufall, die mir seit mehreren Jahren in diesen Missionen begegnet, hier bringe. Ich wurde gar zu verdrüssliche Wiederholungen machen, wann ich ein ordentliches Tag-Buch verfertigen wolte. Begnüge mich demnach, nur einige Begebenheiten noch anzuführen, welche endlich eine Aufmerksamkeit verdienen. Von dem Eifer dieser Indianer melde ich nichts insonderheit: mir ist gewiß, daß er sich deren Zählern kaum wurde enthalten, wann er sich in meiner Kirche mit meinen versammelten Wilden einfand, und die Andacht, mit welcher sie ihr Gebett verrichten, das Amt und Vesper singen, die heiligen Sacramenten der Buß und Altars empfangen, mit Augen sehen sollte. Wann sie einmal mit dem Glaubens-Licht erleuchtet worden, und der Apostolischen Wahrheit aufrichtig bepflichten, seynd sie nicht mehr die alte Menschen. Der meiste Theil erhaltet die in der Tauf empfangene Unschuld bis in das End. Was mich mit der süßesten Herzens-Freud erfüllet, ist, daß, wann ich ihre Beichten, welche sie oftmalen verrichten, anhöre, so genau auch, als ich sie ausfrage, doch kaum so viel Verbrechen finde, daß ich ihnen die Losprechung mittheilen könne.

Ich bin mit ihnen unaufhörlich beschäftigt, massen sie sich keiner anderen Hülff, als der von ihrem Missionario, irgendwoher getrostet können. Ich bin ihnen alles. Es ligt mir, nebst denen geistlichen Amts-Verrichtungen, die zur Heilmachung ihrer Seelen dienen, auch ob, mich um ihre zeitliche Geschäften anzunehmen. Ich muß sie trösten: die unter ihnen entstandene Strittigkeiten entscheiden: wann sie erkranken, ihnen die Ader eröffnen, Arzneien darreichen, die Wunden verbinden, und was dergleichen mehr. Sie überhäuffen mich unterweilen mit ihren Geschäften dermassen, daß ich, um Zeit und Ruhe für meine schuldige Andachts-Übungen zu gewinnen, mich in meiner Wohnung verschließen mußte.

Im Jahr 1697. wurde ich in einen grossen Schrecken gesetzt, als ich vernommen, daß sich eine Völkerschaft deren Wilden, die man Amalinganer nennet, nur eine Tag-Reis weit von meiner Dorfschaft niedergelassen habe. Ich hatte Ursach zu fürchten, daß nicht etwann die Gaugleren ihrer Schwarz-Künstler, das ist: die Opfer, die sie dem Teufel verrichten, ein oder dem andern Jüngling meiner Neubekehrten zu einen Stein des Anstoßes wurden; allein, Gott seye

ewiger Dank! mein Schrecken wurde bald aufgehoben, wie ich es allbereit erzählen werde.

Nachdem es sich ereignet hatte, daß ein unsriger, durch seine Tapferkeit in dieser Gegend berühmter Hauptmann von denen Engelländern, von welchen wir nicht weit entfernt seynd, getödtet worden, haben die Amalinganer einige von ihrer Völkerschaft in unser Dorf abgefertiget, denen Unverwandten dieses berühmten Todten die Zähne abzutrocknen, das will sagen, wie ich davon schon einige Meldung gethan, sie zu besuchen, ihnen ihre Geschenck zu bringen, und durch ihre Tanz den Antheil ihrer Trauer zu bezeigen: sie trafen an dem Vor-Abend des Fronleichnamts-Fest ein. Ich war diesen ganzen Tag, ja die Nacht selbst in Anbörung deren Beichten meiner Wilden beschäftigt, und daurete diese Arbeit den andern Tag bis gegen Mittag, da der Fronleichnamts-Umgang vor sich gieng. Dieser wurde in schönster Ordnung, mit sonderbarer Andacht, und obschon in Mitte dieser Wäldern, doch mit grösseren Pracht und Herrlichkeit gehalten, als sich ein Europäer einbilden kan. Die Sach war denen Amalinganern ganz neu, die Feyerlichkeit rührte ihre Herzen, und setete sie in eine volle Verwunderung. Ich befand für gut, um aus dieser günstigen Beschaffenheit ihrer Gemüther einen Vortheil zu ziehen, sie zusammen zu rufen, und hielt zu ihnen nach der Redens-Art deren Wilden folgende Aured: „ Es ist schon „ lang, meine Kinder, daß ich euch zu sehen verlange: anjeko, da ich dieses Glück „ hab, fehlet nicht viel, daß mein Herz vor „ Freuden zerspringe. Gedendet an die „ Freud, die ein Vatter empfindet, welcher „ seine Kinder zärtlich liebet, wann er sie „ nach einer langen Abwesenheit und nach „ vielen grossen Gefahren wiederum siehet, „ so werdet ihr einen Theil meiner Freude „ begreifen; dann obschon ihr noch nicht „ bettet, so unterlasse ich doch nicht, euch „ für meine Kinder anzusehen, und gegen „ euch eine Väterliche Liebe zu hegen, an- „ gesehen ihr Kinder sent des grossen Geists, „ welcher euch sowohl, als denen, die betten, „ ihre Wesenheit gegeben hat; und der so- „ wol von euch, als ihnen und mir also ge- „ dendet: Ich will, daß sie einstens in den „ Himmel, den ich vor sie bestimmet, der „ ewigen Glückseligkeit theilhaftig werden. „ Was mir ein Leid verursacht, und mein „ Freud verminderet, ist der Gedanken, „ welchen ich anjeko würcklich hab, daß ich „ einstens von einem Theil meiner Kindern „ werde abgesonderet werden, deren Stand „ ewig unglücklich seyn wird, weil sie an- „ jeko nicht betten, da indessen die andere, „ welche betten, jene Freuden genießen wer- „ den, so niemals ein End haben. Wann „ ich an diese traurige Absonderung geden- „ ke,



„Ne, kan ich wol in meinem Herzen eine  
 „Zufriedenheit spühren? das Glück deren  
 „einen bringet mir keine so grosse Freud, als  
 „grosse Betrübnuß mir das Unglück deren  
 „anderen verursacht. Wann euch unüber-  
 „windliche Verhindernüssen zum betten in  
 „Weg stunden; und wann ich euch in dem  
 „Stand, in welchem ihr sehet, könnte in  
 „den Himmel bringen, wurde ich nichts un-  
 „terlassen, euch zu diesem Glück zu beför-  
 „deren, ich wolte euch dahin führen, für  
 „sich rücken, und euch alle in das Paradies  
 „übersezen; so sehr liebe ich euch, so sehr  
 „wünsche ich, daß ihr alle glücklich seyet.  
 „Allein, das ist ein unmögliches Ding;  
 „man muß betten: man muß getauft seyn,  
 „auf daß man in dieses Ort deren Freuden  
 „eingehen möge.

Nach dieser Vorred legte ich ihnen die  
 Haupt-Artikel des Glaubens nach der Lan-  
 ge aus, und fuhr auf folgende Weis fort  
 zu reden:

„Alle Wort, die ich euch ausgeleget  
 „hab, seynd keine Wort deren Menschen;  
 „sie seynd Wort des grossen Geists: sie  
 „seynd nicht, wie die Wort deren Menschen  
 „auf ein Hals-Band, wo man sagt, was  
 „man will, geschrieben, sondern sie seynd  
 „in dem Buch des grossen Geists, allwo  
 „Lügen keinen Zutritt haben, aufgezeichnet.

Damit man diese Ausdrückungen deren  
 Wilden verstehe, ist zu bemerken, daß bey  
 diesen Völkern, wann sie einer anderen Na-  
 tion schreiben, üblich seye, ein Hals-Band  
 oder eine breite Gürtel zu schicken, auf wel-  
 che sie mit Porzellanenen Körnern von aller-  
 hand Farben verschiedene Bildungen zeichnen.  
 Man unterrichtet den Boten, welcher das  
 Hals-Band überbringen soll, und sagt ihm:  
 „Nemme in acht, was das Hals-Band die-  
 „ser oder jener Nation, dieser oder jener  
 „Person sagt: und also laßt man ihn fort-  
 „gehen. Unsere Wilde wurden jenes, was  
 man ihnen sagt, schwerlich begreifen, und  
 wurden auch wenig darauf mercken, wann  
 man sich ihrer Weis zu gedenden, und ihrer  
 Redens-Arten nicht bedienete. Ich fuhr  
 weiter fort:

„Wolan meine Kinder! so höret dann  
 „die Stimme des grossen Geistes an, wel-  
 „cher durch meinen Mund zu euch redet.  
 „Er liebt euch, ja seine Lieb gegen euch ist  
 „so groß, daß er sein Leben aufgesetzt hat,  
 „euch das ewige Leben zu verschaffen. Ach!  
 „vielleicht hat er den Tod eines unserer  
 „Haupt-Leuten aus keiner anderen Ursach  
 „zugelassen, als euch an dieses Ort des Ge-  
 „betts zu locken, und euch seine Stimm hö-  
 „ren zu lassen. Erinneret euch, daß ihr  
 „nicht unsterblich seyet. Es wird ein Tag  
 „kommen, daß man auch wegen eueren Tod  
 „die Thränen abtrocknen wird: zu was wird  
 „es euch nützlich seyn, daß ihr in dieser Welt  
 „Welt-Bott XXIX. Theil.

„grosse Haupt-Leut gewesen seyet, wann ihr  
 „nach eueren Tod in die ewige Feuer-Flam-  
 „men sollet verworffen werden? Dieser,  
 „welchen ihr, mit uns zu beweinen angekom-  
 „men sehet, hat sich tausendmal glücklich  
 „geschähet, daß er die Stimme des grossen  
 „Geists angehört hat, und daß er dem Ge-  
 „bett getreu und aufrichtig zugethan gewe-  
 „sen ist. So bettet dann auch ihr, wie er,  
 „so werdet ihr ewig leben. Wolan, meine  
 „Kinder! wir wollen uns nicht von einan-  
 „der scheiden, auf daß nicht die eine auf ei-  
 „ne Seite, die andere aber auf die andere  
 „gehen. Lasset uns alle in den Himmel ge-  
 „hen; dieser ist unser Vaterland; zu die-  
 „sen ermahnet euch der alleinige Herr des  
 „Lebens, dessen Dolmetzsch ich nur bin. Über-  
 „leget dieses ernstlich bey euch selbst.

So bald ich zu reden aufgehört hatte,  
 unterredeten sie sich eine Zeit lang unter ein-  
 ander; endlich tratte ihr Wort-Führer her-  
 zu, und gabe mir in ihrem Namen diese Ant-  
 wort:

„Mein Vater! ich erfreue mich, dich  
 „anzuhören: deine Stimm hat bis in mein  
 „Herz eingedrungen. Allein, mein Herz  
 „ist anoch verschlossen, und ich kan es an-  
 „jeto noch nicht eröffnen, auf daß ich dir  
 „erkläre, was darinn seye, oder auf welche  
 „Seite es sich wenden werde. Es ist von-  
 „nöthen, daß ich noch mehr andere Haupt-  
 „Leut anhöre, und noch mehr ansehnliche  
 „Personen von unserer Nation zu Rath  
 „ziehe, welche den nächsten Herbst ankom-  
 „men werden. Alsdann werde ich dir mein  
 „Herz offenbaren. Das ist alles, mein lieb-  
 „ster Vater! was ich dir anjeto sagen kan.

„Mein Herz ist zufrieden, widersezte  
 „ich ihnen, und es erfreuet mich, daß euch  
 „mein Red gefallet, und daß ihr eine Frist  
 „verlanget, euch zu bedencken: ihr werdet  
 „dem Gebett desto standhaftiger zugethan  
 „seyn, wann ihr es einmal werdet ange-  
 „nommen haben. Indessen werde ich mich  
 „zu den grossen Geist wenden, und ihn bit-  
 „ten, daß er euch mit denen Augen seiner  
 „Barmherzigkeit ansehe, und euer gute Ge-  
 „danken stärke, daß sie endlich auf das  
 „Gebett ausfallen. Darnach verliesse ich  
 „ihre Versammlung, sie aber giengen nach ih-  
 „rer Wohnung.

Als der Herbst angekommen, erfuhre ich,  
 daß einer von unseren Wilden zu denen Ama-  
 linganern reisen wurde, um allda Korn, sei-  
 nen Acker zu besäen, einzukauffen. Diesem  
 befahle ich, ihnen in meinem Namen zu sa-  
 gen, was Verlangen ich hätte, meine Kin-  
 der wieder zu sehen, die ich allezeit in frischer  
 Gedächtnuß behalten: und daß ich sie bate,  
 sich des Worts, so sie mir gegeben, zu erin-  
 neren. Der Wilde vollzoh den ihm aufer-  
 legten Befehl; die Amalinganer aber gaben  
 folgende Antwort:

N

„Wir



„ Wir seynd unserem Batter sehr verbunden, daß er ohne Unterlaß an uns gedenket; unserer Seits haben wir jenes, was er uns vorgetragen hat, wol überleget. Wir können seiner Worten nicht vergessen, so lang wir das Herz im Leib haben, in welches sie so tief eingegraben seynd, daß sie auf keine Weis mögen ver tilget werden. Wir seynd gänzlich überzeugt, daß er uns liebet, wir wollen ihn anhören, und ihm in allen gehorsamen, was er von uns verlangt. Wir lassen uns das Gebett gefallen, das er uns vorgetragen hat; wir finden dabey nichts, dann Gutes und Lobwürdiges. Wir seynd alle entschlossen, dasselbe anzunehmen, und wir wären selbst schon gekommen, unseren Batter in seinem Dorf zu besuchen, wann er genugsame Lebens-Mittel für unsere Unterhaltung hätte, so lang wir uns allda, um von ihm unterwiesen zu werden, aufhalten wurden. Allein, wie können wir bey ihm die Nothwendigkeit finden? wir wissen, daß der Hunger in der Hütte unsers Vaters wohnet, und dieses schmerzet uns doppelt, daß unser Batter Hunger leidet, und daß wir nicht können zu ihm kommen, uns unterweisen zu lassen.

Diese Antwort deren Amalinganern wurde mir zu einer bequemen Zeit gebracht: der größte Theil meiner Wilden waren auf etliche Tag beschäftigt einige Lebens-Mittel zu suchen, mit welchen sie sich bis zu der Ernde des Indianischen Kornes ernähreten. Ihre Abwesenheit gestattete mir so viel Zeit, daß ich die Amalinganer in ihrem Dorf besuchen könnte. Ich bestiege des andern Tags den Nachen, mich zu ihnen zu verfügen: Sie wurden meiner, als ich noch eine kleine Meil von ihnen entfernt ware, gewahr, und grüßten mich mit Abfeuerung ihrer Flinten, so lang, bis ich aus dem Nachen gestiegen. Diese Ehr, die sie mir erwiesen, versprache mir schon viel Gutes von ihrer Gesinnung. Ich verlohre kein Zeit: So bald ich angelanget ware, ließe ich ein Creuz aufrichten, und die, welche mich dahin begleitet hatten, bauten mit aller Geschwindigkeit ein Kirchlein von Baum-Rinden, eben auf die Art, wie sie ihre Hütten zu bauen pflegen: sie richteten auch einen Altar darin zu. Indessen, da diese mit ihrem Bau beschäftigt waren, besuchte ich alle Hütten deren Amalinganern, damit ich sie zu der Unterweisung vorläufig zubereitete. Als ich die Glaubens-Lehren öffentlich auszulegen anfieng, fanden sie sich sehr fleißig ein. Ich versammelte sie drey mal des Tags in das Kirchlein, nemlich fröhe Morgens, nach meiner Meß, zu Mittag, und Abends nach dem Gebett. Die übrige Zeit durchluffe ich die Hütten, allwo ich wiederum besondere Christen-Lehren hielte.

Nach dieser durch mehrere Tag unausgesetzten Arbeit, schiene mir, daß sie genugsam unterrichtet wären; bestimmte ihnen derowegen den Tag, an welchem sie kommen sollten, auf daß ich sie durch das H. Tauf-Wasser abwusche. Die erste, welche sich in dem Kirchlein einfanden, ware der Ober-Hauptmann, der das Wort geführt hatte, und drey von denen ansehnlichsten Männern der Nation, mit noch zwey Weibern. Gleich nach den Tauf dieser, ruckten zwey andere Haushaltungen, jede von zwanzig Köpfen, nach einander an, welche der Gnad des Taufes gleichermaßen theilhaftig wurden. Endlich kamen alle übrige, diesen und den folgenden Tag zu den heiligen Tauf.

Er erkennet wol, mein liebster Herr Bruder! wie reichlich einem Missionario alle Mühewaltungen und Arbeit bezahlet werden durch jenen unaussprechlich-süßen Trost, den er empfindet, da er siehet, daß Gott seinen Schweiß segnet, und daß ganze Nationen durch ihn der wahren Kirch einverleibet werden.

Ich ware schon im Begriff Abschied zu nehmen, und nach meiner Dorfschaft zurück zu kehren, als ein Bott ankame, welcher mich von Seiten meiner Neugebauten berichten sollte, wie sie alle an einem Ort versammelt wären, und daß sie mich bitteten, zu ihrer Versammlung zu kommen. So bald ich Mitten unter ihnen gestanden, wendete sich jener, der im Namen aller das Wort führte, zu mir, und redete mich also an: „ Batter! sagte er, es gebriecht uns an Worten, dir die unaussprechliche Freud zu erklären, welche wir ob dem empfinden, daß wir alle den Tauf empfangen haben. Es scheint uns, als hätten wir anjese ein anderes Herz; alles, was uns beschwerlich zu seyn schiene, ist nun gänzlich verschwunden. Unsere Gedanken wandern nicht mehr; der Tauf stärcket uns innerlich, und wir seynd ernstlich entschlossen, denselbigen unser ganzes Leben lang in Ehren zu halten. Das haben wir dir noch zu sagen gehabt, bevor du von uns abreisest.

Ich antwortete ihnen mit einer kurzen Red, in welcher ich sie ermahnte, in der sonderbaren Gnad, die sie empfangen hätten, beständig zu verharren, und nichts zuzulassen, was der Würde deren Kindern Gottes, zu welcher sie durch die Gnad des Taufes wären erhebet worden, zuwider seye. Als sie in Begriff waren, sich in ihre Hütten, ich aber mich auf das Meer zu begeben, sagte ich ihnen noch, wie wir bey einer andern Zusammenkunft beschließen wolten, was thunlicher wäre, ob wir zu ihnen, oder sie sich zu uns verfügen sollen, um eine gemeinschaftliche Dorfschaft auszumachen.



Das Dorf, Nanrantuack, wo ich wohne, ligt auf dem festen Land, zwischen Acadien und Neu-Engelland. Diese Mission ist beyläufig vier und zwanzig Meilen von Penraguet entfernt, von wannen man hundert Meilen bis an den Königs-Hafen zehlet. Der Fluß meiner Mission ist der größte unter allen, welche das Erdreich deren Wilden besuchten. Er soll auf der Land-Card unter dem Namen Kinibecki, angemerket seyn, welches denen Franzosen Gelegenheit gegeben hat, diesen Wilden den Namen deren Kanibalen beizulegen. Dieser Fluß ergießet sich bey Sankderanck in das Meer. Sankderanck ligt nur fünf oder sechs Meilen von Pemquit. Nachdem man vierzig Meilen von Sankderanck zurück geletet hat, langet man bey einem Dorf an, welches auf der Höhe einer Erd-Spitze ligt. Wir seynd auf das höchste zwey Tag von denen Wohnungen deren Engelländern entlegen: Nach Quebeck aber haben wir wol eine Reis von vierzehn und mehr Tagen; zudem ist diese Reis sehr beschwerlich und unbequem. Es wäre unseren Wilden nichts Leichteres, als sich mit denen Engelländern in eine Handelschaft einzulassen; sie wurden öfters darzu eingeladen; aber umsonst: massen die Wilde um kein Ding von der Verbündnuß mit denen Franzosen abstehe wolten. Das einzige Band, welches sie mit uns so eng vereinigt hat, ist ihre Standhaftigkeit und Liebe zu den Catholischen Glauben. Sie erkennen gar wol, daß, wann sie sich denen Engelländern ergeben wurden, sie in kurzer Zeit ohne Seel-Sorger, ohne Meß, ohne Sacramenten, und ohne Übung deren Glaubens-Sachen verbleiben, ja wiederum in die vorrige Abgötterey und Unglauben fallen wurden. Der Glaubens-Eifer ist die einzige Ursach, die unsere Wilde von aller Unterhandlung mit denen schon benannten Nachbarn zurück haltet.

Zur Zeit, als unter denen Europäischen Mächten die Kriegs-Flamme auszubrechen begunte, verlangte der neue nach Boston angekommene Engelländische Statthalter mit unseren Wilden, auf dem Meer, in einer Insul, welche er bestimmte, eine Unterredung anzustellen. Sie verwilligten darein, und baten mich, sie dahin zu begleiten, auf daß sie mich um Rath fragen könten, wann ihnen etwan einige mit heimlichen Kunst-Griffen gespickte Vorschlag gethan wurden, damit sie sicher wären, daß sie sich mit keiner Antwort, welche zum Nachtheil des Glaubens und des Königs gereichen möchte, versänglich machten. Ich begleitete sie, und mein Absehen ware nur, ihnen mit Rath an die Hand zu gehen, ohne, vor dem Statthalter zu erscheinen. Als wir schon nahe an die Insul kamen, mit beyläufig zwey hundert Rachen, grüßeten uns die Engelländer mit Lösung ihres ganzen Geschüßes, so sie

auf ihrem Schif hatten, die Wilde aber antworteten auf diesen Gruß mit Loßbrennung ihrer Feuer-Röbren. Nachdem sich der Statthalter auf der Insul sehen ließe, landeten die Wilden ohne Ordnung an, und ich mit ihnen. Der Statthalter, so bald er mich erblickte, gieng mir einige Schritt entgegen, tratte aber nach den gewöhnlichen Begrüssen zurück, und stellte sich unter seine Gefährten, wie ich mich unter meine Wilde.

„Aus Befehl meiner Königin, sprach er, komme ich euch zu besuchen: sie wünschet, daß wir mit einander im Frieden leben; solle euch ein Engelländer unversehens ein Leid zufügen, gedendet nicht, euch darob zu rächen, sondern bringet euere Klage alsobald zu mir, ich werde euch ohne Verschub Genugthuung leisten. Sollte es sich ereignen, daß wir mit denen Franzosen in einen Krieg verfielen, so nemmet keinen Theil daran, und mischet euch nicht in unsere Händel: die Franzosen seynd so mächtig, als wir, und also lasset uns unsere Strittigkeiten mit einander ausmachen. Wir werden euch mit nothwendigen Lebens-Mitteln versehen: wir wollen euere Haut und Belzwerck annehmen, und euch unsere Waaren um einen geringen Wert zukommen lassen.

Meine Gegenwart verhinderte ihn, alles, was er vorhatte, zu sagen; dann er hatte nicht umsonst einen Worts-Diener mitgenommen. Als er zu reden aufgehört, traten die Wilde ab, auf daß sie sich über die Antwort, die sie zu geben hätten, berathschlagen könten. Unter dieser Zeit ruhte mich der Statthalter auf die Seite, und sagte zu mir: „Mein Herr, sehet zu, daß ihr eure Wilde nicht zu einen Krieg wider uns anleitet.“ Ich antwortete ihm, daß meine Religion und der Stand eines Priesters mich zu dem verbindete, daß ich ihnen die heilsame Friedens-Gedanken beybrächte, und so viel an mir wäre, dabey erhielte. Ich redete noch, da sahe ich mich von einer Rotte unserer jungen Kriegs-Leuten umgeben, welche fürchteten, daß mich der Statthalter aufheben ließe. Indessen kamen die Wilde herbey, und einer aus ihrem Mittel gabe dem Statthalter folgende Antwort:

„Großer Hauptmann! du sagst uns, daß wir uns nicht sollen zu denen Franzosen schlagen, im Fall, daß du ihnen den Krieg ankünden würdest; du sollest wissen, daß der Franzos mein Bruder seye; er und ich haben ein gemeinschaftliches Gebett; wir seynd in einer Hütte mit einander, und haben zwey Herdstätte; er hat sein Feuer, und ich meines. Wann ich dich sehe in die Hütte kommen, und auf jene Seiten gehen, wo mein Bruder, der Franzos sitzt, so beobachte ich dich von



„ meiner Decke , auf der ich bey meinem  
 „ Feuer sitze. Mercke ich, daß du eine Streit-  
 „ Art tragest, so gedенke ich, was wird  
 „ dieser Engelländer mit seiner Art thun?  
 „ alsdann stehe ich von meiner Decken auf,  
 „ um zu sehen, was er thun werde. Wann  
 „ er die Art aufhebet, meinen Bruder, den  
 „ Franzosen zu hauen, so ergreiffe ich mei-  
 „ ne Art, und lauffe auf den Engelländer  
 „ zu, ihn zu hauen. Sollte es wol geschehen  
 „ können, daß mein Bruder in meiner Hüt-  
 „ te verwundet werde, und ich auf meiner  
 „ Decke ruhig sitzen bleibe? Nein, keines-  
 „ wegs; ich liebe meinen Bruder allzusehr:  
 „ ich werde ihm meine Hülff nicht versagen.  
 „ Also sage ich dir, grosser Hauptmann, be-  
 „ leidige meinen Bruder nicht, so werde ich  
 „ dir auch kein Leid anthuen; bleibe du auf  
 „ deiner Decke ruhig sitzen, und ich werde  
 „ auf der meinen ruhig bleiben.

Auf solche Weis endigte sich diese Unter-  
 redung. Einige Zeit hernach kamen etliche  
 aus unseren Wilden von Quebeck zurück.  
 Diese brachten die Zeitung, daß ein Französ-  
 sches Schif die Nachricht des zwischen Franck-  
 reich und Engelland entstandenen Kriegs kund  
 gemacht habe. Unsere Wilde giengen al-  
 sbald zu Rath, und befahlen denen jungen  
 Leuten, ihrem Gebrauch nach, die Hund zu  
 tödten, und die Kriegs-Mahlzeit anzustellen,  
 wobey sie die Kriegs-Leut, welche sich zum  
 Feldzug anerbieten, zu musteren pflegen. Die  
 Mahlzeit wurde gehalten; man hube die Kessel  
 auf; man danzete; und funden sich zwey hun-  
 dert und fünfzig Kriegs-Männer ein. Nach  
 der Mahlzeit bestimmten sie einen Tag, an  
 welchen sie zur Beicht gehen wolten. Ich  
 ermahnete sie, daß sie bey ihren Gebett so  
 emsig verharreten, als wann sie in ihrem  
 Dorf wären: daß sie die Kriegs-Regeln in  
 acht nemmeten: gegen niemand eine Grau-  
 samkeit ausübten: niemand ausser dem würd-  
 lichen Treffen tödten: die, welche sich er-  
 geben, höflich aufnehmen, und so weiter.

Die Art und Weis zu kriegen, welcher  
 sich diese Völcker gebrauchen, macht eine  
 Hand-voll ihrer Kriegs-Leuten weit förch-  
 terlicher, als eine Mannschafft von zwey bis  
 drey tausend Europäischer Soldaten. So  
 bald sie den feindlichen Boden betreten ha-  
 ben, theilen sie sich in verschiedene Kotten,  
 einige zu dreyssig, andere zu vierzig Köpfen:  
 zu diesen sagen sie: „ Euch geben wir dieses  
 „ Dörflein aufzufressen (diese ist ihre Res-  
 „ dens-Art) zu jenen aber: Euch geben wir  
 „ jenes Dorf, und so fort. „ Endlich ge-  
 „ ben sie sich unter einander das Pos-Zeichen,  
 „ auf welches sie zu gleicher Zeit auf allen Or-  
 „ ten angreifen und würgen.

Unsere zwey hundert und fünfzig Sol-  
 daten haben sich in einem Land von zwanzig  
 Meilen ausgetheilet, allwo Marck-Flecken,  
 Dörffer und zerstreute Häuser anzutreffen

waren. An dem bestimmten Tag gaben sie  
 das Zeichen in aller Frühe; in den ersten  
 Angriff haben sie alles, was sie von Engellän-  
 dern angetroffen, tod geschlagen: es wurden  
 mehr, als zwey hundert erlegt, und hun-  
 dert und fünfzig Gefangene eingebracht. Ih-  
 rer Seits hatten sie nur etliche leicht Ver-  
 wundete. Sie kamen von diesem Auslauf  
 in ihr Dorf zurück, und ein jedweder brach-  
 te zwey Nachen voll Beut mit sich nacher  
 Haus.

So lang der Krieg gedauret, haben sie  
 den ganzen Land-Strich, welcher denen En-  
 gelländern zugehörte, verheeret: ihre Dörf-  
 fer, feste Plätz und Mayr-Höf haben sie ge-  
 plünderet: eine unendliche Menge Vieh, und  
 mehr, als sechs hundert Gefangene hinweg  
 geschleppt. Die Herren Engelländer hal-  
 ten nicht ohne Ursach darvor, daß, so lang  
 ich meine Wilde bey dem Catholischen Glau-  
 ben beständig erhalte, sie sich allzeit enger  
 mit denen Franzosen verbinden. Dabero ha-  
 ben sie allerhand Kunst-Griff versucht, sie  
 von mir abwendig zu machen, oder mich ih-  
 nen zu entreissen. Sie haben reiche Geschenck  
 anerbotten, sofern mich die Wilde entweder  
 in ihre Händ liefern, oder wenigstens nach  
 Quebeck zurück schicken wolten. Mehrma-  
 len haben sie einen Versuch gethan, mich zu  
 überfallen und aufzuheben, ja sie seynd so  
 weit gekommen, daß sie deme, der ihnen mei-  
 nen Kopf bringen wurde, tausend Pfund  
 Sterling versprochen haben.

Mein liebster Herr Bruder, er darf wol  
 glauben, daß dergleichen Drohungen nicht  
 fähig seynd, mir eine Forcht einzujagen, we-  
 der meinen Eifer zu hemmen. Wie glückse-  
 lig wäre ich, wann ich dieser Ursach wegen  
 ihrer Wuth zum Opfer wurde, und wann mich  
 Gott würdig schätzete, für meine liebe Wil-  
 den mit Ketten und Banden beladen zu wer-  
 den, oder mein Blut zu vergiessen.

So bald die erste Zeitung von dem in  
 Europa geschlossenen Frieden angekommen  
 ware, liesse der Statthalter von Boston un-  
 seren Wilden andeuten, daß, wann es ihnen  
 gefiele, sich an ein Ort, welches er bestimme-  
 te, zu versammeln, wolte er sich mit ihnen  
 über die gegenwärtige Angelegenheiten unter-  
 reden. Die Wilde verfügten sich insgesamt  
 an das benannte Ort, allwo sie der Statt-  
 halter folgender Massen anredete:

„ Du Nachbars-Mann! ich künde dir  
 „ an, daß der Fried zwischen den König in  
 „ Frankreich und unserer Königin wiederum  
 „ hergestellt seye. Der König in Franck-  
 „ reich tritt unserer Königin Plazenz und  
 „ Portrail mit beyder Seits angränzenden  
 „ Erdreich ab. Mithin, wann du willst, so  
 „ wollen wir, ich und du, im Frieden leben.  
 „ Wir lebten vormalen im Frieden; allein,  
 „ das Anstiften deren Franzosen hat berur-  
 „ sacht, daß du ihn gebrochen; ihnen zu

„ ge-



„ gefallen bist du, uns tod zu schlagen, gekommen. Lasset uns dieses üble Verfahren gänzlich vergessen, und in das weite Meer werffen, damit es nicht zurück komme. Seyen wir gute Freund!

„ Es ist gut, antwortete jener, welcher aus denen Wilden das Wort führte: Es ist gut, daß die König im Frieden leben. Ich erfreue mich dessen, und trage kein Bedenken, den Frieden auch mit dir zu machen. Nicht ich schlage dich schon zwölf Jahr; der Franzos ist es, welcher sich meines Arms dich zu schlagen bedienet hat. Wir lebten im Frieden, es ist wahr; ich selbst hatte meine Streitt-Art, weis nicht wohin, geworffen, und da ich auf meiner Decke in Ruhe sasse, und an nichts weiniger, als an Krieg gedachte, haben mir junge Leut das Los-Wort gebracht, welches mir der Statthalter von Canada sagen liesse; er sprach: Mein Sohn! der Engelländer hat mich geschlagen, helffe mir die Unbild rächen, nemme deine Streitt-Art, und schlag den Engelländer. Ich, als welcher denen Franzosen allzeit gehorsamet, suchte meine Art, und hab sie endlich ganz verrostet gefunden. Ich richte sie zu, stecke sie in meine Gürtel, und gehe hin dich zu schlagen. Anjesho sagt mir der Franzos, daß ich sie niederlege: ich werfe sie weit von mir, daß man das Blut, mit dem sie gefärbet ist, nicht mehr sehe. Mithin so leben wir im Frieden. Ich verwillige darein.

„ Du sagst aber, daß dir der Franzos Plazenz und Portrail mit dem darzu gehörigen Erdreich, welches in meiner Nachbarschaft liget, gegeben habe. Er kan dir geben, was er will; was mich betrifft, so hab ich mein Land, welches mir der grosse Geist zu meiner Lebens-Unterhaltung gegeben hat. So lang noch ein Seel von meinem Geschlecht übrig seyn wird, wird sie sich, dasselbige zu erhalten, bestreben.

Auf solche Weis wurde alles in der Güte beygelegt. Der Statthalter liesse denen Wilden ein grosse Mahlzeit zurichten, nach welcher sich ein jedwederer zurück begeben hat.

Die glückliche Friedens-Umstand, und die Ruhe, welche man zu geniessen anfieng, erwecketen bey unseren Wilden die Gedanken, unsere Kirch, welche in einem feindlichen Einfall war von denen Engelländern verheeret worden, wiederum aufzubauen. Weil wir von Quebeck weit entfernt, hingegen um viel näher bey Boston gelegen seynd, haben sie an das letztere Ort etwelche aus denen Vornehmsten ihrer Nation geschicket, allda die nothwendige Handwercks-Leut zu bestellen, mit Anerbietung einer freygebigen Bezahlung für ihre Arbeit. Der Statthalter empfieng sie mit sonderer Bezeigung sei-

ner Freundschaft, und erwiese ihnen viele reizende Höflichkeit:

„ Ich werde euch selbst euere Kirch aufbauen, sprach er, ich will besser mit euch umgehen, als es der Französische Statthalter thuet, den ihr doch euren Vatter nennet. Es stunde ihm zu, dieselbige aufzubauen; dann er ist Ursach, daß sie ist verheeret worden, weil er euch, mich zu schlagen, aufgehet hat. So viel mich betrifft, werde ich euch schügen, so gut ich kan; er, nachdem er sich euer Hülfe sich zu schügen bedienet hat, lasset euch anjesho im Stich. Ich will mich besser gegen euch aufführen. Ich verwillige euch nicht allein die anverlangte Bau-Leut, sondern ich will sie auch selbst bezahlen, und alle Unkosten, die ihr auf eueren Bau aufwenden werdet, herschiessen. Allein, gleichwie es sich nicht schicken will, daß ich, als ein Engelländer, eine Kirch bauen lasse, ohne einen Engelländischen Worts-Diener darüber zu stellen, der sie in Verwahr habe, und das Gebett darin lehre, also will ich euch einen solchen zu geben, mit dem ihr in allen werdet zufrieden seyn; den Französischen Worts-Diener aber, der in eurem Dorf ist, sollet ihr nach Quebeck zurück schicken.

„ Ich verwundere mich über deine Wort, antwortete der abgesandte Wilde, und über den Vortrag, den du mir thuest. Da du hieher gekommen bist, hast du mich lange Zeit und eher gesehen, als die Französische Statthalter; weder diejenige, welche vor dir gewesen, weder deine Worts-Diener haben mir jemalen etwas von dem Gebett, noch auch von dem grossen Geist gemeldet. Sie haben mein Belz-Werck, meine Biber und Wild-Geissen-Fell gesehen, und haben einzig und allein auf diese gedendet. Diese haben sie mit grosser Einsicht zusammen gesucht, also, daß ich ihnen nicht genug beschaffen kunte: und wann ich deren viel brachte, ware ich ihr bester Freund, und da ware alles beyammen. Herentgegen, als sich mein Schifflein einstens verirret hatte, daß ich die rechte Strassen verfehlte, mußte ich mich eine lange Zeit dem guten Glück überlassen, bis daß ich endlich, unweit von Quebeck anländete. Ich geriethe in ein grosses Dorf der Algonkiner, welche von denen schwarzen Robben (\*) unterwiesen wurden. Kaum war ich angeländete, als ein schwarzer Robbe mich zu besuchen kame. Ich hatte Belzwerck mit mir zu verkauffen: der schwarze Robbe würdigte sich nicht einmal dasselbige zu besichtigen: er fieng mit mir also bald ein Gespräch von dem grossen Geist zu halten an: er redete von dem Paraden, von der Höll, von dem Gebett,

N 3

(\*) Mit diesem Namen werden die Jesuiten von diesen Völkern beehret.



„bett, welches der einzige Weg ist, in den  
 „Himmel zu kommen. Ich hörte ihn mit  
 „Lust an, und empfanke aus seinem Ge-  
 „spräch ein so grosses Vergnügen, daß ich  
 „eine geraume Zeit in diesem Dorf, ihn noch  
 „ferner anzuhören, verharrete. Mit einem  
 „Wort: das Gebett gefiele mir, ich gabe  
 „ihm Anlaß mich zu unterweisen, ich be-  
 „gehrte den Tauf: dieser wurde mir erthei-  
 „let: endlich gieng ich in mein Land zu-  
 „rück; ich erzählte, was sich mit mir er-  
 „eignet hatte: meine Nachbarn eiferten mit  
 „mir wegen meines Glücks, sie wolten des-  
 „sen auch theilhaftig seyn: sie giengen, den  
 „schwarzen Robbe aufzusuchen, und ver-  
 „langten von ihm getauft zu werden. Auf  
 „solche Weis hat sich der Franzos gegen mir  
 „aufgeführt. Wann du, da du mich ge-  
 „sehen hast, von dem Gebett geredet hät-  
 „test, so hätte ich zu meinem Unglück ge-  
 „bettet wie du; dann ich wäre nicht fähig  
 „zu unterscheiden, ob dein Gebett gut wä-  
 „re. Mitbin sage ich dir, daß ich das Ge-  
 „bett des Franzosen behalte, und daß  
 „ich es werth habe, auch bis die Erd ste-  
 „hen, und zu End gehen wird, behalten  
 „werde. Habe dann dir deine Bau-Leut,  
 „dein Geld, und deinen Worts-Diener,  
 „ich rede nicht mehr davon: ich werde den  
 „Französischen Statthalter, meinem Bat-  
 „ter sagen, daß er mir Bau-Leut schicke.

In der That, hatte der Herr Statthalter,  
 kaum als er erfahren, daß unsere Kirch ver-  
 heeret wäre, uns Bau-Leut zugeschicket, die  
 selbige wiederum herstellten. Sie ist so wol  
 gebauet, daß sie in Europa ihren Werth ver-  
 diente, auch wegen ihrer Auszierung, an  
 welcher man nichts hat ermanglen lassen.

Unsere Wilde haben durch beständiges Ja-  
 gen ihr Land von denen Wild-Thieren so ent-  
 blößet, daß man seit zehen Jahren weder  
 Elend-Thier, noch Rehe mehr gesehen. Die  
 Bären und Biber seynd auch selten. Zu  
 ihrer Unterhaltung haben sie jetzt fast nichts  
 anderes, als Türkisches Korn, Bohnen und  
 Kürbisen. Das Indianisch- oder Türkische  
 Korn brechen sie zwischen zweyen Steinen,  
 daß es zu Mehl werde, davon kochen sie Sup-  
 pen, die sie bisweilen mit etwas Fette, oder  
 mit einem gedörzten Fisch würzen. Wann  
 es ihnen an Korn gebricht, suchen sie auf de-  
 nen Feldern Erd-Aepfeln oder Eicheln, wel-  
 che sie so hoch schätzen, als das Korn. Die-  
 se letztere legen sie in einen Kessel mit Aschen  
 gefüllet, um ihnen die Bittere zu benennen.  
 Mich betreffend, esse ich sie trocken, und un-  
 gekocht; und sie ersetzen mir den Mangel des  
 Brods.

Zu einer gewissen Zeit verfügen sich mei-  
 ne Wilde an einen nicht weit entlegenen  
 Fluß, allwo die Fisch ein Monat lang in so  
 grosser Menge anzutreffen, daß man in ei-  
 nem Tag fünfzig tausend Fässer anfüllen

könnte, wann man nur mit der Arbeit zusam-  
 gete. Diese Fisch seynd eine Gattung von  
 grossen Häringen, eines angenehmen Ge-  
 schmacks, so lang sie frisch seynd. Sie wim-  
 meln einige Schuh hoch dicke auf einander,  
 und man schöpft sie heraus, wie sonst das  
 Wasser. Die Wilde dörrn sie durch acht  
 oder zehen Tag im Luft, oder an der Son-  
 ne, und leben darvon, so lang sie mit dem  
 Feld-Bau, und Ansaen beschäftigt seynd.

Ihr Korn säen sie erst im Frühling, und  
 besorgen es mit der letzten Hand-Anlegung  
 um das Fronleichnams-Fest, alsdann gehen  
 sie zu Rath, an was vor eine Meer-Ge-  
 gend sie sich wenden wollen, die Nahrung  
 zu suchen, die ihnen bis zu der Ernd-Zeit er-  
 flecklich wäre. Die Ernde ist gemeinlich  
 ein wenig nach den Fest der Himmelfahrt Ma-  
 riæ. Nachdem sie sich berathschlaget haben,  
 schicken sie, mich bitten zu lassen, daß ich zu  
 ihrer Versammlung kommen möchte. So  
 bald ich bey ihnen angelanget, redet mich ei-  
 ner aus ihnen, im Namen aller anderen al-  
 so an: „Vatter! was ich dir sage, das sa-  
 „gen dir alle, die du hier siehest. Du ken-  
 „nest uns; du weißt, daß es uns an Lebens-  
 „Mitteln gebreche. Wir haben erst die leg-  
 „te Hand an das Feld-Bau gelegt, und  
 „wir haben kein anderes Mittel, bis zu der  
 „Ernde uns zu nähren, als daß wir an das  
 „Meer-Ufer hinziehen, Lebens-Mittel zu  
 „suchen. Es wurde uns sehr schwer fallen,  
 „unser Gebett zu unterlassen; dahero hos-  
 „fen wir, daß du uns begleiten werdest.  
 „Dieser oder jener wird dich in sein Schif-  
 „lein nehmen, und was du mitzuführen  
 „hast, wird in andere Rachen zertheilet  
 „werden; das ist alles, was ich dir zu sa-  
 „gen gehabt.

So bald ich ihnen: Chekik. berba, das  
 heist: Es ist beschlossen, meine Kinder! ge-  
 antwortet, rufen sie ihr Uri-Urie zusam-  
 sammen, welches sie zur Dancksagung ge-  
 brauchen, und zogen von Dorf aus.

Wann man an den Ort, allwo das  
 Nacht-Lager aufzuschlagen ist, angelanget,  
 grabt man einige lange Stangen in gewisser  
 Ordnung, nach Erforderung der Form ei-  
 ner Capelle ein, welche rings um mit einer  
 Zelt-Leinwat behencket werden, also, daß diese  
 nur von vorn offen bleibet. Alles ist in ei-  
 ner Viertel Stund fertig. Ich nemme all-  
 zeit eine Bier-ecige vier Schuh lange Tafel  
 vom Ceder-Holz mit, samt einem geschrenkten  
 Fuß, dieselbe in Form eines Altars darauf  
 zu legen; übersich wird ein feiner Thron-Him-  
 mel aufgerichtet; die Wände der Capellen  
 werden von innen mit Seiden-Zeug gezieret.  
 Die Stell eines Fuß-Teppichs vertritt eine  
 aus Schilf sauber gearbeitete Decke, oder  
 ein grosse Bärn-Haut. Dieses alles wird  
 schon in gehöriger Maß mitgenommen, und  
 nur ein jedes Ding an sein Ort gefügt, wann  
 die



die Capelle stehet. Die Nacht-Ruhe nimm ich auf einem Teppich: die Wilde schlafen auf dem freyen Feld, wann es nicht regnet: wann es regnet oder schneiet, so hüllen sie sich mit Baum-Rinden-Decken, die sie mit sich tragen, zu. Diese Baum-Rinden-Decken lassen sich zusamm rollen, wie eine Feinwat. Wann sich dergleichen Wanderschaft im Winter ereignet, so raumet man den Schnee hinweg, und die Capelle wird, wie sonst aufgerichtet. In dieser Capell wird das Gebett alle Tag, Morgens und Abends ordentlich verrichtet, und ich halte in derselben auch das H. Meß-Opfer.

An denen Orten, wo sie sich länger aufzuhalten gesinnet seynd, ist die erste Arbeit nach ihrer Ankunft, aus Baum-Rinden ein weiteres Kirchlein zu bauen: ich ziere die Chör derselben mit Seiden- und anderen Indianischen Zeug aus: der Gottes-Dienst wird da, eben so, als in unserer Dorfschaft, feyerlich gehalten.

Nach Maria-Himmelfahrt verlassen sie gemeiniglich das Meer, und ziehen wieder in ihr Dorf, sich zu der Erde zu richten, von welcher sie kümmerlich bis nach Aller-Heiligen zu leben haben, zu welcher Zeit sie das anderte mal an das Meer wandern. Diese Jahrs-Zeit ist für sie die glücklichste: dann nebst denen grossen Fischen, Meer-Schnecken und Früchten, finden sie Trapp-Gans, Aenten und Feder-Wildprät, mit dem die ganze Meer-Gegend, wo sie ihre Hütten aufschlagen, angefüllt ist. Diese Gegend ist mit vielen kleinen Inseln angefüllt. Die Wildpräd-Schützen, welche Morgens Frühe auf die Aenten-Jagd ausgehen, erlegen zu weilen zwanzig mit einem einzigen Flinten-Schuß. Gegen Maria-Viechtmeß, oder auf das späteste gegen dem Ascher-Mitwoch kehren sie in das Dorf zurück; die Jäger allein bleiben länger aus, weilen sie der Bären-Elend-Rehe- und Viber-Jagd nachgehen.

Die aufrichtige Neigung, die diese Wilde gegen mir tragen, haben sie öfter in der That erwiesen: absonderlich in zweyen Gelegenheiten, als ich mit ihnen an dem Ufer des Meers ware, und sie meinetwegen in einen äussersten Schrocken geriethen. Einstens, als sie mit ihrer Jagd beschäftigt waren, breitete sich unvermuthet das Gerücht aus, daß ein Engelländische Parthey in meine Wohnung eingefallen wäre, und mich aufgehebt hätte. Sie versammelten sich auf den Fuß, und beschloffen, daß sie dieser Parthey nachsehen, und mich aus ihren Händen erretten wolten, sollte es auch ihr Leben kosten. Sie fertigten zwey junge Leut noch bey guten Tag nach meiner Behausung ab, wo ich wirklich in Übersetzung des Lebens eines Heiligen in ihre Lands- und Mutter-Sprach beschäftigt ware. „Ach Vatter!

„schryen sie auf, wie seynd wir so froh, daß wir dich sehen. Ich antwortete ihnen: Es erfreuet mich ebenfalls, daß ich euch sehe. „Was bedeutet aber dieses, daß ihr bey einer so rauhen Zeit daher eilet? Wir seynd vergeblich gekommen, sagten sie; man hatte uns versicheret, daß dich die Engelländer aufgehebet hätten: wir waren gesinnet, sie auszukundschaften; unsere Kriegs-Leut werden sich nicht saumen, bald nachzurücken, um sie zu verfolgen, und den Platz, allwo dich die Engelländer ohne Zweifel wurden gefangen gehalten haben, wann das Gerücht wahr gewesen wäre, zu stürmen. Ihr sehet meine Kinder! versetzte ich, daß euer Furcht übel gegründet gewesen. Allein die Freundschaft, die mir meine Kinder bezeigen, erfüllet mein Herz mit Freuden: dann dieses sehe ich als eine Prob euer Lieb zum Gebett an. Morgen gleich nach der Meß werdet ihr wiederum aufbrechen, unseren unvergleichlichen Kriegs-Leuten den Irrtum zu benemen, und sie von aller Angst zu befreien.

Ein anderer, ebenfalls falscher Lermen setzte mich in eine grosse Verwirrung, ja in die Gefahr, vor Hunger und Elend zu ver-schmachten. Zwey Wilde kamen in größter Eil in meine Herberg, mich zu berichten, daß sie die Engelländer, eine halbe Tag-Reis entfernt, gesehen hätten. „Vatter! sagten sie, es ist keine Zeit zu verliehren; es ist vonnöthen, daß du dich entziehst; du bist in augenscheinlicher Gefahr, wann du länger da verharrest. Was uns betrifft, so wollen wir sie erwarten, und vielleicht werden wir ihnen entgegen gehen. Die Boten seynd schon ausgeschiedet worden, sie auszukundschaften; du aber mußt mit diesen Leuten alsogleich in das Dorf zurück gehen: dann zu diesen End haben wir dir diese Mannschaft hieher gebracht. Wann wir wissen werden, daß du in der Sicherheit sehest, wird es uns genug seyn.

Ich gieng bey anbrechendem Tag mit sechs Wilden, die mich begleiteten, hinweg: allein, nachdem wir etliche Tag zugebracht hatten, gieng unser Speis-Vorrath zu End. Meine Gefährten tödteten einen Hund, den sie bey sich hatten, und verzehrten ihn: endlich kamen sie an ihre von Meer-Wölfen gemachte Säck, und assen sie auf, welches mir zu versuchen unmöglich ware. Ich behalffe mich, bald mit einer Gattung gekochten, nicht übel geschmackten Holzes, welches, wann es gesotten ist, einer halb gekochten Ruben ähnlich ist, den Kern doch ausgenommen, welcher, weil er sehr hart ist, hinweg geworffen wird; bald mit gewissen Baum-Kröpfen, welche denen grossen weissen Schwammen nicht ungleich seynd: die Suppe darvon ist sehr ungeschmack. Anderes-mal dörrte ich die Rinden von grünen Stichen



chen an dem Feuer, und machte eine Brühe: oder ich trücknete die Blätter von denen Fels-Rutteln, welche, wann sie gesotten werden, eine schwarze und sehr unangenehme Suppe geben. Mit dergleichen Nahrung mußte ich vorlieb nehmen; dann der Hunger wagt endlich alles. Bey solchen Mangel der Speis wurden wir sehr schwach, und konnten nur kleine Tag-Reisen machen. Indessen geriethe wir an einen See, in welchem das Eyß anfieng allgemach zu schmelzen, also, daß schon vier Finger hoch Wasser auf dem Eyß stande. Wir mußten mit unseren Fuß-Reitern über diesen See setzen; weilten aber die Reittern von Riemen aus Häuten, die das Wasser gar bald an sich gezogen haben, fertiget waren, haben sie unseren Zug gar beschwerlich gemacht. Ich, obschon derjenige, der aus unserem Gefolg, den Weg zu prüfen, voraus gieng, mich bey der Hand führte, suncke der erste bis auf die Knie in das Wasser: ein anderer, der mir an der Seite war, suncke zugleich bis an die Kenden, und schrey: „Mein Vatter! ich bin „ein Kind des Todes!“ Ich wande mich, ihme die Hand zu reichen, stürzte aber tiefer, als er in die See hinein. Wir haben uns endlich, nicht ohne grosser Mühe, aus dieser Gefahr errettet, wie auch aus jener, des anderen Tags, da wir Mittels deren schwimmenden Eyß-Schrollen einen Fluß übersezen mußten.

Nach so vielen Ungemach, besonders von der Hungers-Noth und äussersten Kälte, langten wir endlich in unserem Dorf an. Ich liesse alsogleich ein Indianisches Korn, das ich zu Haus gelassen hatte, ausgraben, und aße es rohe, wie es war, den ersten Hunger zu stillen, da indessen die gute Wilde sich viele Mühe gaben, in ihrer Hütten mich niedlich zu bewirten. In der That, die Mahlzeit, die sie mir zubereitet hatten, so mässig selbe jemand anderen scheinen konnte, war nach ihrer Einbildung ein wahrhaftes Gastmal. Sie setzten mir erstlich eine aus Indianischen Korn gekochte Suppe auf: für die zweyte Tracht gaben sie mir ein Stück von einem Bärn, mit Eicheln, und einen von Indianischen Korn unter der Asche gebratnen Kuchen: die dritte Tracht, welche den Nach-Fisch ausmachte, bestunde in einem Indianischen Korn-Meher oder Zapfen, welcher an dem Feuer gebratnen war, mit etwelchen unter dem Aschen gedünsteten Körnern, eben desselbigen Getraides. Als ich sie fragte, warum sie mich so herzlich bewirteten: „Vatter! sagten sie: Es ist schon zwey „Tag, daß du nichts genossen hast; kuntun „wir wol weniger, als dieses thuen? Wir „wünschen, wir könnten unseren Vatter öfters auf solche Weis beschenken.

Unterdessen, da ich in meinem Dorf die erschöpften Kräfte in etwas zu erholen be-

dacht war, verursachte einer von unseren Wilden, welcher an das Meer-Ufer mitgezogen war, und um meine Rückkehr in das Dorf nichts wußte, einen neuen Lermen. Nachdem er in meine Herberg am Meer gekommen, und weder mich, weder jene, so um mich herum ihre Hütten hatten, allda antraffe, zweifelte er nicht, daß wir von einer Engelländischen Parthey überfallen, und hinweg wären geführt worden. Er eilte voll des Schmerzens fort, denen, die nebst ihm wohnten, diese Nachricht zu bringen. An den Ufer des Flusses, den er übersezen mußte, schellte er die Rinde eines Baums ab, und zeichnete auf selbe mit einer Kohlenmich von denen Engelländern umringet, deren einer mir das Haupt abschlug.

Solche Zeichnungen seynd bey diesen Wilden an statt der Schrift, und verstehen sie sich durch selbe so gut untereinander, als wir uns durch unsere Buchstaben. Diese Bildnuß-Schrift bestete er an einen Stecken, pflanzte diesen an das Ufer des Flusses, auf daß diejenige, welche da vorüber gehen würden, sehen solten, was mir widerfahren wäre. Bald darnach fuhren da einige Wilde in sechs Rachen vorbei, sich nach Haus zu verfügen, und erblickten die Rinden. „Sehet, sagten sie, da ist eine Schrift: „lasset uns nachforschen, was sie sagen wolle. „Als sie die Schrift lasen: Ach! schryen sie „auf, die Engelländer haben diejenige, „welche mit unserem Vatter gewohnet, getödtet, ihn aber haben sie den Kopf abgehauen.

Alsobald löseten sie ihre Haar-Flechten ab, und ließen sich bey den Stecken nieder; verharreten auch allda bis den anderten Tag, ohne ein Wort mehr zu reden. Dieses ist bey ihnen das Zeichen ihres allergrößten Leidwesens. Den folgenden Tag setzten sie ihren Weg fort bis an ein, etwan eine halbe Meil von ihrem Dorf entlegenes Ort; da machten sie Halt, und schickten einen aus ihrem Mittel durch das Gebüsch, um auszuspähen, ob die Engelländer das Dorf samt dem Boll-Werck verbrennet hätten. Ich bettete unter dem Spazier-Gang, längst dem Boll-Werck an dem Fluß meine Priesterliche Tag-Zeiten, als dieser Wilde, gerad gegen mir über, am Ufer des Flusses, ankame. So bald er mich ersehen hatte, schrey er: „O Vatter! wie erfreuet es mich, daß ich „dich sehe! mein Herz war Tod; und da „ich dich ansehe, wird es wiederum leben. „dig. Wir haben eine betrübliche Schrift „gesehen, welche sagte, daß dir die Engelländer den Kopf abgehauen hätten. O „wie froh bin ich, daß sie nicht wahr ist. Als ich ihm meldete, ich wolte ihm einen Rachen schicken, über den Fluß herüber zu fahren: „Nein, sagte er, es ist genug, daß ich „dich gesehen habe; ich gehe zurück, denen übr-



„übrigen, die auf mich warten, diese angenehme Zeitung zu bringen: Wir werden in kurzen alle zu dir kommen.

Ich glaube, allerliebster Herz Bruder! daß ich seinem Verlangen ein Genügen geleistet habe, da ich ihm diesen Inhalt von der Natur dieses Lands, von der Beschaffenheit unserer Wilden, von meinen Berrichtungen, Mühewaltungen und Gefahren, denen ich ausgesetzt bin, eingeseudet habe. Er wird Zweifels ohne urtheilen, daß ich von Seiten deren Engelländern am meisten zu fürchten habe: es ist wahr, daß sie schon lang zu meinen Verderben zusammen geschworen haben: allein, weder ihr böser Wille, weder der Tod, den sie mir androhen, \* werden mich jemalens von meiner lieben Heerde absönderen. Ich befehle sie in dessen heiliges Gebett, und verharre mit zartester Liebs-Neigung

Nanrandschuack den 12.  
Wein-Monat, 1723.

Meines Allerliebsten  
Herrn Bruders

Diener und Bruder  
Sebastianus Rasles, S. J.

Reich. III. Seine Reis zu Wasser nach der Mission. IV. Seine Reis zu Land. V. Bericht von der Stadt S. Fe, und deren Inwohnern. VI. Lebens-Art und Zeit-Eintheilung in dem Collegio Soc. Jesu alba. VII. Beständigkeit eines Knabens in Beschützung seiner Keimigkeit. VIII. Unterschied deren Missionen und Missionarien im neuen Reich. IX. Beschreibung der Völkerschaft zu Tame, ihre Geist- und Civil-Regierung. X. Der S. Nepomucenus stillet eine gefährliche Feuersbrunst. XI. Bitterung, Speis, Trank, Kleidung deren Piani. XII. P. Josephi Gesundheitsstand und Arbeiten. Der Brief lautet aus dem Welschen also:

Ehrwürdiger in Christo  
Vatter!

Alle Ehrwürden werden mir nicht ungütig nehmen, daß ich dero vor einem Jahr an mich abgelassenes sehr angenehmes Schreiben so spät beantwortete. Es verlauffet eine geraume Zeit, bis die aus Europa in diß neue Reich Granada bestimmte Brief zu Cartagena ankommen, und von dannen auf den Fluß Magdalena nach der Stadt Honda, von Honda nach Santa Fe de Bogota, und endlichen in unsere Mission Los llanos, oder deren Piani überbracht werden. Zu deme manglet es uns gemeiniglich an sicherer Gelegenheit, durch welche wir unsere Antworten auf Santa Fe zurucksenden könnten: zu geschweigen, daß es sich öfter ereigne, daß eben zu jener Zeit, wann die Briefe deren Europæern an uns, oder unsere an sie auch glücklich und geschwind in gemeldeter Haupt-Stadt eingeloffen, keine Schiffe vor Handen seyen, durch welche selbe an benannte Ort überführet wurden, hiemit lange Zeit müßig ligen bleiben, und also den geschwinden Wechsel mercklich hemmen und verzögern. So ist es meinem und Euer Ehrwürden Brief ergangen, für welchen, wie auch für das gütigste Angedencken aller in selben benannten unserer Priestern und Brüdern,

Num. 568.

Brief

R. P. Josephi Maria Cervellini,  
Soc. Jesu, Missionarii in dem neuen  
Reich Granada, aus der Neapolitanischen Provinz;

An

Rev. P. Franciscum Pepe,  
derselben Gesellschaft, und  
Provinz Priestern;

Geschrieben in der Mission Los llanos den  
2. Julii, 1737.

Inhalt.

I. P. Cervellini entschuldiget seine späte Antwort. II. Melbet von der Andacht zum Heil. Joannes von Nepomuck in dem neuen Welt-Bott XXIX. Theil.

\* Laut des XIV. Theils des Welt-Bottens am 61. Blat, ist P. Sebastianus im Jahr 1724. von denen Engelländern erschossen worden.



deren auch ich in dem Herrn beständig gedachte bin, schuldigsten Dank abstatte.

Die ungemeine Sorgfalt, so Euer Ehrenwürden für mein Wohlfeyn jederzeit zu tragen sich gewürdiget haben, macht mich glauben, daß sie begierig seyn werden, so wol den Verlauf meiner Reis in diese Länder, als auch meinen gegenwärtigen Zustand und die Beschaffenheit der mir anvertrauten Mission von mir in Kürze zu vernennen; diene also zu beliebiger Nachricht, daß ich in Geleitschaft der Jungfräulichen Mutter und ihres heiligsten Gespons, auch meiner sonderbaren Schutz-Heiligen, Ignatii und Joannis Nepomuceni ganz glücklich in dem neuen Reich Granada, in der so genannten Glaubens-Stadt angelanget seye, allwo ich mit meiner ungemeinen Freud gesehen, mit was zarter Andacht Geist- und Weltliche alles Stands Einwohner den lezt-gemeldeten grossen Pragerischen Wunders-Mann zugethan seyen, und dessen in unserer und anderen, besonders in der Erz-Bischöflichen Dom-Kirch in einer prächtigen Capellen aufgesetzte Bild-Saulen zahlreich besuchen.

Die Reis tratte ich mit meinen Gespänn zu Wasser an, auf dem von der Heil. Magdalena benannten sehr grossen Strom, auf welchem, weilen man sich gewisser kleiner Fahr-Zeug, so sie Canoës nennen, zur Schiff-Fahrt bedienet, mir diese 20. und mehr Tag daurende Reis öfteren Schrecken, doch jederzeit, Gott Lob! ohne Gefahr eingezaget hat. Das erste Ort, das uns aufstosete, ware die Stadt Mompos, etwan von 8000. Seelen bewohnet, unter welchen auch einige adelichen Stands, und unterschiedliche Ordens-Geistliche, als: Franciscaner, Jesuiten, und wann mir recht ist, auch Augustiner und Barmherzige Brüder. Das zweyte Ort, und der Zweck dieser Schiff-Fahrt, ware Honda, ein Städtlein, welches beyläuffig 2000. Einwohner zehlet, denen unser Pater Rector als Seel-Sorger, und zugleich Pfarrer der ganzen Gegend vorstehet.

Diß ware auf dieser Reis das Bequemeste, daß wir täglich Abends auf das Land stigen, unsere von grober Leinwat verfertigte Gezelt aufschlugen, und nach gehaltener Predig an die Indianische Vogatori, (so nennet man diß Lands die Ruder-Knecht, welche mit lang und starcken Stangen die Canoen wider den Lauf des reissenden Magdalena-Flusses mit ungemeiner Beschwerlichkeit antreiben müssen) das Abendmahl und Nacht-Ruhe genossen. Bei heiteren Himmel waren wir von der Hitze und dem Ungezeifer, bei trüben aber von denen hier gewöhnlichen Plag-Regen, die Nacht hindurch zimlich sicher; massen uns die dicke Vorhang deren Gezeltern von selbst sattfam bedeckten. Fruhe Morgens, nach verrichteten Gebett lasen einer aus uns (es kame die Ordnung dem

Alter nach, täglich auf einen andern) die heilige Mess, unter welcher die Priester, alle, wann sie wolten: die Brüder aber, an bestimmten Tagen, die heilige Communion empfingen: man nahm das Frühstück, welches nach Lands-Gebrauch in einem Becherelein Chocolata bestehet, zu sich, und nach zusammen gepackten Plunder stosste man von dem Land ab, um in unseren Canoen die langweilige Reis weiter fortzusetzen.

Von Honda aus ist ein sehr rauh- und gefährliches Gebürg zu übersteigen, damit man auf die Ebne, so sich rings herum um die Stadt Santa Fe in die 60. Meil erstrecket, durch eine zehen-tägige, mühesam- und beschwerliche Reis gelange. Über das Gebürg bedienet man sich deren Maul-Eseln, auf der Ebne deren Pferde, welche beede, ob sie schon mit keinem besseren Futter, als dem Gras, abgesset werden, dennoch die Reisende, jene zwar sicher, diese aber auch geschwind, an Ort und End übertragen.

Die öfters gemeldete Glaubens-Stadt, ob sie schon nur 4. Grad über dem Aequator oder Gleichmesser-Circul zu liegen kommet, hiemit die Gegend sehr warm seyn solte, ist ein sehr kalter Ort, und habe ich, da mich ein hitziges Fieber in das Beth warffe, nebst dreyn Überdecken fast alles, was ich von Kleidung hatte, auf mich werffen müssen, um mich von der grimmigen äusserlichen Kälte gnugsam zu schützen. Die Stadt und Gegend wird von unterschiedlichen Geschlechtern deren Menschen bewohnet. Einige seynd die Ciappettoni oder Criogli, das ist: hier geborne Leute, welche von Europäischen Eltern mittel- oder unmittelbar herkommen. Andere pure Indianer, deren Vatter und Mutter geborne Indianer waren. Andere die Schwarzen, oder die in Africa erzeugte, von denen Engelländern hieher verkaufte Sclaven, welche ihren Herren, der um jeden solchen Kopf 300. Pezi, deren vier eine Doppia oder ein halben Neapolitanischen Ducaten schwere Münz ausmachen, bezahlen muß, alle knechtliche Dienst verrichten. Wieder andere die Mestizi, aus deren Eltern eines ein Ciappettoni, das andere ein Indianer ware. Die Mulati, die von einem Weissen und einer Schwarzen, oder hingegen von einem Schwarzen und einer Weissen herkommen. Endlichen die Zampi, die von einer oder einem Schwarzen und einem oder einer Indianerin erzeugt worden. Alle diese Sattungen kan man leicht, und fast allein aus der Farb ihrer Gestalt entscheiden, indeme die von Europäischen Geblüt Entproffene weis oder gelb: die Indianer und Sclaven braun oder schwarz: die übrige von Oliven-Farb seynd: kein recht gesundes und lebhaft-gefärbtes Angesicht ist hier zu sehen, es seye dann, daß sich etwan ein aus Europa herüber geschifter Wanders-Mann in diese Gegend



gend verlauffe, welchen aber die denen Fremden ungünstige, ungesunde Luft gar bald seine Rosen aus denen Wangen vertreiben, und die Heitere seines Antlitz verfinstern wurde.

Dieser aus etwan 10000. Köpfen bestehende Gemeinde ist als Obrister Geistlicher Hirt vorgefetzt der Erz-Bischof zu Santa Fe, unter welchem sieben andere in verschiedenen Städten des Reichs wohnende Bischöf stehen, doch also, daß man in Geistlichen Rechts-Händeln von dem Gericht des Erz-Bischofs, an das zu Cartagena sich beziehen, und den Bischof dieses Orts um weitere Hülff anrufen möge. An Geistlichen Ordens-Männern fehlt es in dieser Hauptstadt nicht: nebst zwey Clöstern deren PP. Franciscanern, und zwey deren PP. Augustinern, einen Dominicaner, und einen deren Barmherzigen Brüdern, haben wir zwey Collegia alda, das kleinere zu Unser Lieben Frauen vom Berg Serrato, und das grössere; wo, im Mangel eines Profess-Haus, der Ehrwürdige P. Provincial zu wohnen pflegt. An dieses Collegium ist das schöne Seminarium S. Bartholomæi angebauet, in welcher Pflanz-Schul hundert Jüngling zu aller Tugend erzogen, und von der Grammatic an, in denen übrigen Wissenschaften unterwiesen werden. Denen Schulen stehet der P. Rector des Collegii vor, auf dessen Gutheissen jene, die der Welt-Weisheit obliegen, in zweyten Jahr mit dem ersten Vorber, in drittem, mit der Würde eines Magister gezieret werden: jenen aber, so unter zwey weltlichen Lehr-Meistern, welchen für ihre gelehrte Mühe das Collegium den Sold reichet, die geistliche Rechten erlernen, auch im dritten: und endlich denen, die der Gottes-Gelehrtigkeit beflissen seynd, im vierten Jahr der Ehren-Titul eines Doctors dieser Wissenschaften mit öffentlichen Gepräng zugeeignet wird.

Die Lebens-Art und Zeit-Abtheilung, deren sich unsere, fast auf achzig Köpf belauflende Inwohner dieses größten Collegii gebrauchen, ist mit denen in Europa üblichen nicht viel ungleich. Die Neulingen des Ordens müssen auch da nach vollendeten zweyen Prob-Jahren, durch andere zweye, von denen älteren abgesendert leben, und der Frühermorgigen Betrachtung, Nachmittag noch eine andere durch eine halbe Stund beysezen. Alle Erchtag wird mit denen Priestern eine Stund-lange Abhandlung von vorfallenden Gewissens-Zweifeln gehalten, welcher, ausser denen würcklichen Lehrern der Welt- und Gottes-Gelehrtigkeit alle, auch der Ehrwürdige P. Provincial selbst, beywohnen. Dieser pflegt, mit allen übrigen des Hauses, alle Samstag die Kirch auszufehren: er, oder in seiner Abwesenheit der P. Rector, ruffet den ersten Tag jedes Monats die ganze Gemeind zusammen, traget ihnen die besondere Noth-Melt-Bott XXIX. Theil.

wendigkeiten des Collegii vor, und nachdem einer nach den andern, kniend, erstlich, was Patron er das vorige Monat gehabt habe; zweytens, was Tugend und Buß-Werck er für das gemeine Anlügen des Hauses künftiges Monat verrichten wolle, öffentlich angedeutet hat, theilet er jedem einen neuen Monat-Heiligen aus: er und nach ihm die übrige Priester, der Ordnung nach, machet alle Wochen nach der H. Mess denen Armen bey der Porten durch eine halbe Stund eine Geistliche Almsred: den ersten Sonntag im Monat, an welchem die allgemeine oder General-Communion gehalten wird, verfügt er und auch viele andere sich in die öffentliche Stadts-Gefängnuß, und reichen denen Gefangenen nebst der geistlichen, auch eine leibliche Nahrung dar. Unsere Scholastici oder geistliche Schul-Jünger müssen, Wechselweis, alle Monat ein anderer, täglich Abends denen zahlreich zu denen Haus-Diensten angenommenen, schon etwas mehr erwachsenen Knaben durch eine halbe Stund eine Sitten- und Tugend-Lehr vortragen, welches sie mit solchen Eifer und gewünschten Frucht verrichten, daß man allgemein in ihren Zuhörern eine besondere Eingezogenheit und ausnehmende Gottes-Furcht verspühre.

Es hat sich mit einem aus diesen, eine des ewigen Angedenkens-würdige Begebenheit unlängst zugetragen: Er wurde von einer unverschämten Buhlerin durch scheinbaren Vorwand in ihre Behausung gelodet, alda mit Liebkosen, Versprechen, und da diese nicht erklecken wolten, auch mit Bedrohungen zur unflätigen Schandthat eingeladen; aber umsonst: dann der standhafte Verfechter seiner Reinigkeit verwies erstlich dem geilen Weib die abscheuliche Bosheit ihres unsinnigen Begehrens: triebe nachmalen Gewalt mit Gewalt ritterlich ab, bis er endlich von der vor Lieb und Zorn brinnenden Höl-Flurien gezwungen worden, entweder zu sterben, oder zu sündigen; da er dann lieber sein Leben in denen grausamen Händen dieser Tyrannin lassen wolte, als seine Unschuld verscherzen: sturbe also mit doppelten Verdienst und Ruhm, indem er die Lilien seiner Jungfräulichen Keuschheit mit dem Vorber-Zweig der Marter vergesellschaftet hat.

Unter denen schönen Kirchen dieser Stadt ist eine deren prächtigst- und zierlichsten die Kirch in unserem grossen Collegio. Sie ist nach aller Kunst gebauet, sehr hoch und weit: in dem vorderen Theil seynd nebst dem Hoch- und zweyen Seiten-Altären auch zweye Capellen zu sehen, die an der Herzlichkeit jenen, so zu Neapel unserem H. Stifter Ignatio und dem grossen Indianer-Apostel Xaverio gewidmet seynd, nicht im mindesten weichen: der mittlere Theil ist in drey sogenannte Schiffe eingetheilet, und mit neun anderen Altären versehen, welche alle unter sehr künst- und an-



annehmlich gebauten Schwibbögen stehen, auf denen grosse Balconen, oder mit artig verfertigten Giebtler-Werck umgebene Gänge sich befinden, von welchem das häufig zulauffende Volk der in dem mittleren Schif zu haltenden Predig beywohnet. Diese samt dem übrigen Gottes-Dienst werden nach Europäischer Art, und zwar zu gewissen Zeiten mit ungemeiner Feyerlichkeit gehalten, besonders an jenen Tagen, in welchen die alda versammelte Bruderschaften, deren die vornehmste, die de los Principes genannt, ist, ihre Zusammenkunften und jährliche Fest-Gepränge begeben. Ich geschweige alhier von denen künstlichen Gemälden, Priesterlichen Kleidungen und dem übrigen Altar-Mess- und Kirchen-Geräth etwas zu melden; es ist alles kostbar, reich, wolgeziert und ansehnlich.

Jetzt auf den Haupt-Zweck meines Sendschreibens, auf die Missionen zu kommen, müssen jene Missionen, welche zu gewissen Zeiten, von unseren in ihren Collegiis wohnenden Priestern, durch das Reich einige Tag oder Wochen gehalten werden, von jenen, welchen andere, keinem Collegio zugescriebene, sondern immer unter ihren Christen oder Heiden wohnende Missionarii vorstehen, wol unterschieden werden. Von denen ersten Missionen habe Euer Ehrwürden nichts anderes, als die Namen deren Collegiorum beizusetzen, aus welchen solche geistliche Ausfäll zu geschehen pflegen. Sie seynd: das schon gelobte Collegium zu Santa Fe, die zu Cartagena und S. Domingo, in welchen beeden die Welt-Weisheit und Orts-Gelehrtheit öffentlich gelehret wird, beede von zehn Personen bewohnet: das zu Mompo, zu Honda, zu Merida, zu Pamplona, zu Antiochia, jedes von fünf Personen, und endlich das zu Tunga, welches das Prob-Haus ist, sowol deren Ordens-Neulingen, als jener Priestern, welche nach vollendeten Schul-Lauf, nach unseren Gebrauch, ein ganzes Jahr in Erneuerung ihres Geistes hier zubringen, und sich in allerley Demuth-Andacht und Buß-Werken, wie in Europa zu geschehen pfleget, sorgfältig üben. Sie, wie auch die Lay-Brüder und Novizen werden von denen übrigen in der Farb der Kleidung unterschieden; massen sie, nicht wie andere, schwarze, sondern Muscatnus-färbige Röck und Haus-Röck tragen.

Von denen letzteren Missionen ist zu wissen, daß wir in diesem Reich zwey dergleichen zehlen: die eine an dem Fluß Orinoco, die andere bey denen Ilani, welche auch Piani und Plani genennet werden.

Orinocus ist ein tief-und reissender Fluß, auf welchem man, nach langen Umgang, in kleinen Schiffelein auf drey nicht gar zahlreiche Pueblas, oder Gemeinden aufstosset: nemlich die von der Heiligsten Dreyfaltigkeit: die von dem H. Joseph, und die von denen H. Englen.

Es wären wol sechs eifrige Aposteln nöthig, diesen Acker zu bauen: Allein, Liebster Pater, weil die Arbeiter sehr wenig, müssen drey den ganzen Last tragen, und auch diese drey stehen in immerwährender Furcht und Gefahr, denen noch Heidnischen Indianern, welche sowol die Missionarien, als ihre eigene Lands-Leut, um Willen sie den Christlichen Glauben angenommen, auferst verfolgen, überfallen zu werden. Es tragen zu diesen Nach-Feuer deren Barbaren das Holz freygebzig zu, die Holl- und Engelländische Kauf-Leuthe, welche nebst deme, daß sie ihnen immer neues Herz und Muth machen, denen Christen nachzustellen, auch selbst mit Wehr und Waffen, besonders mit Feuer-Röhren versehen, um welche letztere das dumme Volk sich nicht weigeret, denen Feilbietenden, auch ihre Kinder, Knäblein und Mägdlein anzutragen, deren nachmals die gottlose Kauf-Leut sich Theils zu ihren schändlichen Gelüsten, Theils zum geizigen Sklaven-Handel mißbrauchen. Der allgütige Gott wolle es unseren Mächtigsten Königen reichlich vergelten, daß er aus denen Einkünften seines Rent-Amtes eine Anzahl bewaffneter Männer beständig unterhalte, welche an denen gefährlicheren Orten des Orinoco immer wachbar herum streifen, und einer Seits die wilden Heiden von dem zu befürchtenden Einfall in das Land abhalten, anderer Seits aber unseren zaghaften Christen die ungemeine Furcht vor diesen Barbarischen Glaubens-Feinden benennen, welche allein die unglückselige Hindernuß ist, daß die arme Völklein so hart und langsam sich zum seligmachenden Glauben bekennen. Unser Ehrwürdige P. Provincial, Jacobus Lopez, hat vor etlichen Monaten einige dieser Spanischen Soldaten, von unseren Christen begleitet, abgeordnet, eine Strassen zu entdecken, durch welche man der lang und gefährlichen Reis zu Wasser entgehen, und zu Land, geschwind und sicherer von denen Missionen an dem Orinoco, in die deren Planen übersezen möchte.

Diese Mission des Los llanos, in welcher ich mich dermalen befinde, wird von denen Missionariis unserer Gesellschaft allein verwaltet. Es seynd diese in zwey Gattungen abgetheilet, deren eine sie hier Lands die Cura-Missionero, die andere die Cura-Doctrinero nennen, und ist zwischen beeden überhaupt dieser Unterschied, daß die erstere, die Cura-Missionero, deren wilden, ungezäumt und in denen Gebürgen zerstreuten Heiden Sorg tragen: die letztere, Cura-Doctrinero aber, denen Neubekehrten, und in gewisse Gemeinschaften zusammen gebrachten Christen vorstehen.

Wie nun das Amt deren ersteren vielen Beschwerlichkeiten unterworfen, so wird selbes nur Männern von sonderbarer Tugend auf-



getragen, welche auch deswegen größeres Ansehens und so gar von Ihro Majestät dem König selbst höher geschätzt werden, als die Cura-Doctrinero, welchen letztern, weil ich meine Sünden bishero der ersteren Gattung unserer Missionarien haben unwürdig gemacht, auch ich annoch beygezehlet werde.

Es müssen sich die erstere, um ihre Wilde zu gewinnen, unzähligen Gefahren aussetzen, und wol tausenderley Mitteln gebrauchen, diese Barbaren aus ihren Höhlen heraus- und an sich zu ziehen. Der bequemlichste Weg zu ihrer Bekehrung ist dieser, daß der Missionarius sich bearbeite, etwan ein- oder anderen aus diesen Wildlingen mit schmeicheln, versprechen, beschenken, aus der Wildniß in seine Dorfschaft zu locken, wo er ihn nachmal mit all-erdenschlicher Höflichkeit beggnet, in seiner Behausung nach Möglichkeit bestens bewirthen, und also einen guten Geschmack ob unserer Lebens-Art eindrucken muß. Gehet ihm dieses von statten, so muß er einen solchen schon etwas zahmeren Gast nach einer Zeit wieder von sich, und zu denen Seinigen, entweder allein entlassen, oder selbst dahin begleiten, damit durch diesen, als seinen Dolmetschen denen übrigen einige Erkantnuß sowol seines Absehens, warum er sich also um sie bestrebe, als der Unterhaltung, welche sie von ihm zu erwarten haben, beygebracht werde. Er muß ihnen mit einer einnehmenden Beredsamkeit in ihrer Mutter-Sprach, dero er selbst kündig zu seyn sich beflissen soll, vortragen, oder vortragen lassen, wie fruchtbar die Erd, so sie bewohnen: wie angenehm die Gemeinschaft, dero sie untereinander pflegen: wie bequem die Kleidung, mit der sie sich bedecken: wie geschmack die Fleisch- und andere Speisen, welche sie genießen: wie leicht die Lebens-Art, die sie bey ihm führen: wie schön die Gesandnussen seyen, welche sie von seiner Hand empfangen wurden, wann sie den herzhaften Entschluß fasseten, ihre Berg und Wälder zu verlassen, und sich gänzlich seiner väterlichen Vorsorg zu übergeben. Diese süße Wort muß er allso gleich mit werckthätiger Freygebigkeit bekräftigen, und allerhand aus Eisen und Glas verfertigte Kleinigkeiten, Nadeln, Angeln, Corallen, und was dergleichen mehr, unter sie, Jung und Alt, (dann eine sowol als die andere solcher Seltigkeiten höchst begierig seynd) reichlich theilen, damit er mit diesem Keder diese hungerige Fisch in sein Netz locke. Gelinget ihm aber diese gelinde Art nicht, wie dann bey diesen wilden Unmenschen die Güte nicht allzeit Statt findet, so kan er sich schärfferer Mittel gebrauchen, und entweder durch Bedrohung oder auch würckliche Anführung einiger gewafneten Soldaten, deren Feuer-Röhr sie ungemein fürchten, ihnen einen Schrecken ob instehender Gefahr einjagen,

welcher zu entgehen, sie öfters schon sich eines Besseren besonnen haben.

Mit diesen Waffen der Liebe und Furcht haben unsere Cura-Missioneri die wilde Völker deren Betöyes, Patutè, Bonapalo, und Macucco glücklich besieget, welche anjago unter ihrer Anführung und Obsorg ein gemeinschaftliches Leben in aufgerichteten Dorfschaften mit Vergnügen führen. Der König hat für diese Neubekehrte die höchste Gnad, daß er von ihnen die gewöhnliche Demora, das ist: den jährlichen Tribut, einer Doppia von jedem Kopf, nicht abfordert: denen Missionariis aber reichet er, jedem jährlich 200. Pezzi, deren 4. ein Doppia ausmachen, mit welchem Geld der Missionarius alle Kirch-Haus- und Lebens-Nothwendigkeiten für sich und seinen Gespann, ja für seine Neubekehrte so lang anschaffen muß, bis diese im Stand gesetzt werden, sich selbst durch den Acker-Bau oder andere Hand-Arbeiten füglich zu ernähren.

Solche Verpflegung reichen die Cura-Doctrinero ihren Christen nicht: dann, weil sie schon vorlängst mit Weib, Kindern, Eltern und allen ihren Anverwandten in ein gemeinschaftliches Leben zusamm getreten, seynd sie von ihren Missionariis in solchen Stand gesetzt worden, daß sie durch eigenen Fleiß, Hand-Arbeiten und Kauf-Handel nicht allein sich und die Ihrige reichlich ernähren, sondern auch der Kirch den Bischoflichen Zehend: dem König die gewöhnliche Demora: ihren Cura-Doctrinero zu Unterhaltung 200. Pezzi, samt anderen Gesandnussen darreichen können. Diese Leute reden gemeiniglich die Spanische Sprach, und werden, weil sie mit denen Wilden ferner umzugehen keine Ursach haben, von ihren Missionariis diese aus dem Grund zu erlernen, und ihre eigene Mutter-Sprach allgemach zu vergessen, angehalten; westwegen dann auch alles mit ihnen in gemeldeter Spanischen Sprach abgehandlet wird.

Die erste Völkerschaft dieser Gattung ist die zu Porto di Casanare, also genannt, von dem Fluß gleiches Namens, welcher im Vergleich mit dem Orinoco nur ein kleines Bächlein, doch also Schiff-reich ist, daß auf ihm alle Kleinwat, allerhand zum Feld und andern Gebäu nöthiger Eisen-Zeug, samt mehr anderen Waaren, in zimlich groß und beladenen Kauffarthey-Schiffen von Guayana hieher gebracht werden mögen. Die zweite nennet sich Paùto, oder Manàre. Die dritte Macaguane, und die letzte, aber aus allen die zahlreichste, Tame, welcher ich, der Allerunwürdigste, als Seel-Sorger vorstehe.

Was ich nun, Euer Ehrwürden zu beliebiger Nachricht von dieser meiner Mission beyrücken werde, ist mit einer gewissen Gleichheit auch von allen übrigen zu verstehen, indeme



deme wir Cura-Doctrineri uns befeissen, in der Unterweisung, Einrichtung und Regierung unserer Gemeinden gänzlich überein zu kommen.

Tame, sowol das Dorf, als übrige Gegend dieses Namens erstreckt sich in einem ziemlich weiten Umkreis, welchen 16 bis 1700. Seelen bewohnen. Die Gebäu, sowol Häuser als Kirchen werden nicht aus Stein und Kalk gemauert, sondern aus Holz nach Landsgebrauch gezimmert. Sie schlagen nemlich einige, klein und grössere Pfähle stark in die Erde ein; umgeben selbe mit allerhand Gesträuch und Ruthen-Werk, verfertigen aus angefeuchteter Erd und mit selber vermengten Spreuen eine gewisse Art des Laims, mit welchem sie nachmalens die Wenden des Gebäus, von aussen und innen bekleistern, und gleichsam vertäffeln. Zur Dabung dienen sehr breit und lange Blätter eines Baums, der dem Neapolitanischen Dattel-Baum in etwas gleicht, aber sonst keine Früchten bringt, als diese Blätter, aus deren Fäselein und Härlein sie wissen allerhand Zwirn, Spagatt, und auch Strick zu flechten, Hüt und Tücher zu würcken, ja so zarte Überdecken zu machen, daß wir selbe in der Kirch zur Zierde deren Altären gebrauchen mögen. Weil nun diese Häuser nichts als Holz und Gesträuch, zudem auch sehr nahe zusammen gebauet stehen, so leben wir in immerdauernder Feuers-Gefahr, welche die in dieser Gegend unablässlich wüthende Wind merklich vermehren. Erst jüngsten, da nächtlicher Weil ein gewaltiger Brand in dem Dorf entstanden, von welchem häuffige Funcken auf der Kirch, meine und andere Bedachungen geworffen wurden, seynd wir durch die Fürbitt des grossen Martyrer Joannis von Nepomuck einer solchen Gefahr glücklich entgangen. Ich rufte in äusserster Noth seine Wunder-Hülff an: erinnerte ihn, daß er Pfarr-Herr zu Tame, und ich nur sein Capellan seye: bate ihm zugleich, er solle die Seinige schützen, und denen um sich fressenden Flammen Einhalt thun, welche er auch ohne weiteren Schaden, alsogleich gedämpft, und ferneres Unheil gütigst von uns abgewendet hat.

Die Bürgerliche Regierung dieser Völkerschaft anbelangend, stehet ihr mit obersten Gewalt ein sogenannter Cazique, gleichsam als ein kleiner Fürst vor, der sich nachmalens zu bequemerer Verwaltung seines Volcks eines Land-Pflegers oder Tenente bedienet: diesem gesellet er, als viele Abtheilungen der Völkerschaft seynd, eben so viel Haupt-Leuthe, und diesen wiederum ihre Lieutenant, Alcade genannt, bey. Diese letztere vollziehen die von höhern Ort an sie gebrachte Befehl und Anordnungen durch mindere Beamte, die sie Algualizi heissen, welchen zustehet, zu besorgen, daß die ganze

Gemeinde täglich Frühe bey der H. Mess und Christen-Lehr, Abends aber bey den Rosenkranz und Unterweisung erscheine: daß alle Sonn-Mon- und Samstag die Wittwen, Alte und Gebrechlichere zum Gebett zusammen kommen: und daß die gewöhnliche Feiertag durch Anhörung der gesungenen Mess, Absingung geistlicher Lieder, Begleitung deren Bett-Gängen von allem Volk geheiligt werden. Solche gebottene Feiertag seynd in diesen Völkerschaften sehr wenig, nemlich nebst denen grösseren Festen des Herrn und seiner Jungfräulichen Mutter, die Fest deren H. Aposteln Petri und Pauli, des H. Januarii, der H. Lucia, des H. Xaverii, der Bekehrung des Welt-Apostels, und der Kirch-Weih; denen insgemein, in allen Kirch-Spielen von denen Missionariis, die ihnen die nöthige Unkosten von dem Mund absparen, auch der Ehren-Tag unsers Heil. Vatters Ignatii, und in meiner, auch die feyerliche Begängnuß des H. Josephs und Johannis Nepomuceni bengefehet wird.

An allen diesen Fest-Tagen erscheinen sie bey den hohen Amt, wie auch alle Samstag bey den von U. L. Frauen, und alle Montag bey den gesungenen Requiem sehr zahlreich, wohnen auch sehr ausserbäulich denen allgemeinen Bett- und Umgängen bey, welche gemeinlich ein und andere hundert Theils Manns- Theils Weibs-Bilder, und diese von jenen abgesondert, in ihrer zierlich weissen Kleidung mit mehr als menschlicher Eingezogenheit, alle, brennende aus War oder Inschlacht gegossene Kerzen in Händen haltend begleiten. In der Kirch sitzen die ansehnlichere Frauen zur Erden auf einem von ihren Bedienten herbey gebrachten Tuch oder Teppich: die Männer auf der anderen Seiten auf kleinen Bäncklein: Allein dem Vorsteher der Gemeinde wird ein Sessel zubereitet, dessen er sich unter der Predig bedienen kan.

Die gebottene Fast-Tag, deren nebst denen Freytagen in unserer vierzig-tägigen Fasten, nur 2. bey diesen Indianern seynd, nemlich der Vor-Abend der Geburt und der Samstag vor der Auferstehung des Herrn, halten sie sehr streng, und beobachten auch ganz genau das Gebott der Oesterlichen H. Communion, zu welcher, grösserer Bequemlichkeit halber, ihnen die ganze Zeit von Ascher-Mittwoch bis Pfingsten bestimmt ist. Denen, welche bis zur letzten Wochen vor den H. Pfingst-Tag, die Gesatz der Kirchen, Alters oder Gebrechlichkeit halber, nicht haben erfüllen können, wird das Göttliche Osterlamm in das Haus getragen: von denen übrigen aber werden hier nicht, wie in Europa gebräuchlich, die Oesterliche Beichtzettel eingesamlet, sondern es stellet sich der Missionarius nach der Mess, in welcher er ein oder einige mit der Oesterlichen Communion abgespeiset, zu den Kirch-Thor, forschet



schet von ihnen ihre Namen, die er der Ordnung nach in seinem Kirch-Register aufgezeichnet hat, und setzet jedem aus diesen ein Creuzlein bey, aus welchem Zeichen er nachmal, ohne Gefahr eines Betrugs, ersehen kan, wer seiner Christlichen Schuldigkeit in Beobachtung gemeldeten Kirchen-Gebotts genug gethan habe, oder nicht.

Solte es sich nun ereignen, daß unsere Christen in Erfüllung dieser oder auch anderer ihrer Schuldigkeiten nachlässig und faulselig gewesen zu seyn gefunden wurden, wurden sie destwegen von ihrem Missionario, oder mit dessen Erlaubnuß, von ihrem Capitain, oder Alcade, nach Maß des Verbrechens, abgestraffet werden. Ich sage: mit Erlaubnuß des Cura-Doctrinero: dann obschon die weltliche Vorsteher von ihm allen Ober-Gewalt über das Volk empfangen, seynd sie jedoch im Gebrauch desselben sehr eingeschränket, und mögen, besonders in Sachen, welche denen Untergebenen beschwerlich fallen könnten, keinen Schluß fassen, bevor sie von dem Priester das Gutheissen eingeholet haben; In Erinnerung dessen suchen auch die Untergebene bey ihren Priestern in solch und allen anderen Begebenheiten Schutz und Zuflucht, und muß der Missionarius nicht allein ihr Pfarr-Herr, sondern ihr Ober-Richter, wie auch ihr Ausspender, ihr Leib-Arzt und alles seyn. Er pflegt bey seinem Fenster ein kleines Glöcklein hangen zu haben, welches von dem armen Völklein immer geläutet und er dardurch ermahnet wird, es seye ein Nothdürftiger vor seinem Thor, den er bald mit Arzney, bald mit Speis oder Kleidung, bald mit Rath oder Trost an die Hand gehen soll, in welchen er auch mit allgemeiner Liebe allen, ohne Unterschied, nach Kräften zu willfahren höchst und allzeit beflissen ist.

Die Speis, mit welcher er seine Hungerige nähret, ist eine doppelte Gattung des Brods Arepa, welches aus einem Indianischen Korn, Maiz genannt, und Cassadé, welches aus einer dem Holz nicht ungleichen Wurzen, die sie Jucca heissen, gebacken wird: von dem Fleisch wird ihnen selten etwas dargereicht, weiln nur alle 15. Tag eine Kuh geschlachtet wird, dero gesalzenes Fleisch meistens die besser Bemittelte, Beamte, und die der Kirch durch die Music oder sonstn dienen, aufzehren. Aus gemeldeten Korn und Wurzel wissen diese Indianer ein dem Wein in der Farb und Stärke nicht viel ungleiches Getränk zu kochen, welches allein die Reichere genießen, und wann es nicht mäßig gebrauchet wird, dem Sauffer einen geschwind- und starken Rausch verursachet. Das gemeine Volk trincket Wasser, welches auch unser täglicher Fisch-Trunk ist, und geschieht es selten, daß wir von gemeldetem Wein, oder einem aus Zucker-Röhren gebrennten Geist etwas verkosten. Der Eu-

ropäische Wein, von welchem eine Flaschen auch zu 7. und 8. Pezzi kostet, ist uns kaum zum H. Meß-Opfer erklectlich, ausser welchem wir uns destwegen desselben niemals gebrauchen. Wir leiden auch an Essig, weissen Wax, Mehl, Leinwat und anderen dergleichen zum Haus- und Kirchen-Gebrauch nöthigen Dingen grossen Mangel, und müssen uns mit dem beschlagen lassen, was uns an dero Statt diß unfruchtbare Land hervor bringet. An statt des Essig dienet uns ein aus gefaulten Früchten ausgeprester bitterer Saft: an statt des weissen ein schwarz-pechig und räucherichs Wax: an statt des Mehls der gemahlte Maiz, oder Jucca: an statt der Leinwat die Baum-Woll, aus welcher die Indianer allerhand Zeug, und Tuch zu ihrer Kleidung, die in beeden Geschlecht ganz ehrbar ist, zubereiten.

Das Weibliche bedecket sich ganz züchtig mit einem zimlich langen um und um geschlossenen Sack oder Rock: das Männliche gebraucht sich nebst denen Bein-Kleidern und wollenen Hemmet auch eines Mantels, welcher um den Hals allein geschlossen, sonst beeder Seit offen, einem Meß-Gewand nicht viel ungleich ist, und destwegen auch von denen Europæern hier Casuglia genennet wird. Dieser Kleidung bedienen sie sich sowol in dem Sommer, der hier von December bis Majum dauret, weiln in diesen Monaten die Wind und Regen sehr seltsam seynd: als in denen übrigen 6. Winter-Monaten, welche sie nicht wegen der schärfferen Kälte, sondern wegen stetten Regen-Wetter den Winter nennen: sonstn ist in diesem neuen Reich keine merckwürdige Abänderung deren Jahrs-Zeiten; dann in einer Gegend, wo nemlich S. Fe, Tunca, Pamplona &c. liget, ist es das ganze Jahr, fast ohne Unterlaß kalt, das ist: trüb und regnerisch: in der anderen, nemlich um Carthagena, Mompos, Honda, &c. allzeit warm, und zum wärmesten an dem Fluß Orinoco: an denen meisten Orten bey unseren Pianis ist sowol die Hitze, als Kälte gemässigt, hiemit leidentlich; obschon die Inwohner der wärmeren Gegenden nicht wenig von denen vielen Schnacken, Fliegen, und dergleichen Ungezieffer erdulden müssen: die in kälteren aber diese Ungelegenheit haben, daß sie wegen Ausgießung deren Flüßsen und Überschwemmung des Lands in der Ebne ihren Maiz nicht ansäen, sondern mit größter Mühe, und weniger Frucht, auf dem Gebürg anbauen, zugleich auch manche Gefahr ausstehen müssen, wann sie durch reissende Ström und angeschwollene Regen-Bäch von einem in das andere Ort in denen Schiflein, dann es hier keine Brücken gibt, übersehen wollen.

Ehe und bevor ich dieses mein Schreiben beschliesse, muß ich noch ein und anderes von meiner sowol Person als Mission insonderheit



heit anfügen. Meinen gegenwärtigen Gesundheits-Stand anbelangend, weiß ich selbst nicht, wie es mit selbem stehe, indem ich in beständiger Gefahr lebe, daß nicht etwan mir das Blut-Brechen, welches mich schon in der Glaubens-Stadt durch 8. Tag, und letzteren Fest-Tag deren H. Aposteln Philippi und Jacobi hier durch 3. Tag sehr heftig hergenommen, wieder vom neuen zustoße. Ich sehe zwar bey allen deme, Gott Lob! gut und gesund aus, doch wollen mir die Leib-Arzten eine nicht gar lange Lebens-Frist versprechen. Deme seye, wie ihm wolle: Ich schätze mich schon glücklich genug, daß ich in dem Zähl meiner Begierden, in der Mission, welche ich, meiner Krankheit halber sehr hart, doch endlich von dem Ehrwürdigen P. Provincial erhalten, sterben könne. So viel Kräfte hat mir doch bishero der gütigste Gott allzeit verliehen, daß ich meinen Amts-Pflichten genug thun könnte. Ich predige, ich singe Vesper und alle Samstags- und Montag, wie auch sonst einfal- lende Fest-Tag das Hoch-Amte, bey welchen mir die Indianer, Monazigli genannt, die von Jugend auf zu den Altar-Dienst in denen Häusern deren Missionarien auferzogen werden, in ihren Chor-Röcken und Chors-Hemmetern bey den Altar beystehen: ich lese täglich die heilige Mess, und manchmal, wann nemlich der Priester in nächster Gemeinschaft krank, oder abwesend ist, auch zweymal; ich stehe denen Sterbenden bey, besuche selbe auch weiter entlegene, und reiche ihnen die letzten H. Sacramenten: ich versorge meine Schul- und Music-Jugend, welche zu meinem Trost im Lesen, Schreiben, Singen u. guten Fortgang machet: mit einem Wort, bis diese Stund habe ich, mit der Hülff Gottes, durch die Für-

bitt meiner Mächtigsten Mutter Maria, alles, was das Amt eines Missionarii mit sich bringet, verrichten können. Euer Ehrwürden bitten bey dieser Gnaden-Mutter für mich, daß sie mir fernere Kräfte zum ferneren Dienst ihres Sohns und Heil-Beförderung meiner Christen verleihe.

Euer Ehrwürden haben zwar meinem Namen: Joseph, in ihrem Schreiben den Namen Maria, welchen ich sonst auch trage, und mit dem ich hier insgemein der Pater Maria genennet wird, nicht beygesetzt, und gar recht, weil ich diesen schönen Namen wegen meiner lauen Lebens-Art ganz nicht verdiene; hoffe doch, sie werden bey Maria, als meiner allgemeinen Zuflucht, für mich zu beten niemals unterlassen.

Solten Euer Ehrwürden dieser noch eine andere Gnad beysetzen, und mir von denen Europäischen Neuigkeiten eine weitläuffigere Nachricht entweder selbst mittheilen, oder durch einen deren unserigen mittheilen lassen, so wurden sie mich ihnen unendlich verbinden. Ich küsse unterdessen die Väterliche Hand, und, gleich als ob ich schon der nächste an dem Tod wäre, bitte um den Heil. Segen.

Geschrieben zu Tame, bey  
denen Piani, den 2. Heu-  
Monats. 1737.

Euer Ehrwürden

Armer und unwürdigster  
Sohn und Diener

Josephus Maria.

## Brif aus dem Königreich Carnate.

Num. 569.

Brief R. P. Calmet, eines Missionarii aus der Gesellschaft Jesu, an R. P. Delmas, aus derselben Gesellschaft; geschrieben zu Ballapuram in dem Königreich Carnate, den 17. September. 1735.

### Inhalt.

I. Eine besondere Befehrung eines Indianer, welcher nachmals ein eifriger Glaubens-Lehrer worden. II. Eine außerordentliche Weis, der sich eine Fürstin bedienet, sich in denen Christlichen Wahrheiten unterrichten zu lassen. III. Ihre Lieb zu den wahren Glauben, ihre



ihre Beständigkeit, ihr Tod. IV. Bekehrung des Vorstehers eines Abgöttischen Geschlechts, welcher zuvor einer der ärgsten Verfolger war. Seine Standhaftigkeit. V. Ein heiliger Tod eines Neubekehrten. VI. Merkwürdigere Bekehrungen einiger Heiden. VII. Kunst-Grif eines Neuglaubigen, den Glauben zu erhalten. VIII. Unter denen Maratischen Kriegs-Leuten wird eine Christenheit aufgerichtet. IX. Erbauung, Verheerung und Wiederherstellung der Kirch zu Vencatiguiry. X. Weis, denen Bramen in denen Glaubens-Strittigkeiten das Maul zu stopfen. Glücklicher Streitt mit denselben. XI. Straf deren, welche die Kirch zu Vencatiguiry verheeret. XII. Ein Kind machet die Unglaubige schamrot. XIII. Die Kirch zu Ponganur wird wieder erbauet. XIV. Wunderbare Wirkung des Taufs, deren Heiltumen und Weyh-Wassers. XV. Mühewaltungen und heiliger Tod des P. Lavernhe, eines Missionarii. Pater Calmett schreibet also:

### Ehrwürdiger Pater in Christo!

P. C.

**D**ie Sorgfalt, welche Euer Ehrwürden für die Bekehrung unserer Heiden tragen, und der Eifer, mit welchem dieselbige mich vermittelst des zusammen gebrachten Almosen jährlich unterstützen, erfordern von mir, daß ich deroelben von einem Theil des Seegens, welchen sich Gott über unsere, ob schon geringe Mühe und Arbeit zu ergießen belieben lasset, Nachricht ertheile.

Vor allen will ich jenen Glaubens-Lehrer berühren, welcher aus Euer Ehrwürden Freugebigkeit erhalten wird. Er nennet sich Paulus. Diefem hat Gott unter allen meinen Catechisten die größte Geschicklichkeit mitgetheilet, die Heiden ihres thorrechten Aberglaubens zu überweisen, und in ihre Herzen die Liebe zu denen Christlichen Glaubens-Works einzuflößen. Seine Bekehrung hat etwas Seltames, und ist mit solchen Umständen verknüpft, welche dero Aufmerksamkeit wol verdienen.

Eine eingewurzelte Krauckheit bewog den Schwieger-Vatter des Fürsten von Cotracotta, unsere Kirch zu Krischnaburam zu besuchen, in der Hoffnung, allda seine Gesundheit zu finden. Er verfügte sich dahin mit seiner Tochter, Vobalamma genannt, welche noch nicht über acht Jahr alt war. Dieser Herr hielt über unsere Glaubens-Works mehrmalige Unterredung mit dem Missionario, und die Evangelische Saat fieng schon an in seinem Herzen aufzugehen; sie wurde aber durch die Heftigkeit seiner Leiden-schaften und durch das Welt-Getümmel bald ersticket. Unterdessen war sie doch nicht ganz verlohren, indem sie in dem jungen Herzen der

Prinzessin fruchtete; bekame auch nach Maß ihres Alters immerfort neuen Wachstum.

Als sie in Erfahrung gebracht hatte, daß ein Christlicher Gold-Arbeiter verschiedene Geschmuck in dem inneren Pallast feil biete, machte sie ihr den Augenblick zu Nuß, da sie die Gelegenheit mit ihm zu reden überkommen, bittende, er wolle ihr jene Gebett abgeschrieben bringen, welche die neubekehrte Christen zu sprechen pflegen. Dieses war ihr noch nicht genug. Sie hatte eine un-gemeine Begierd, die Unterweisungen des Missionarii in der Kirchen selbst anzuhören: allein, der bey Fürstlichen Personen im Schwung gehende Gebrauch, welcher dem Frauenzimmer durchaus verbietet, öffentlich, ausser den Pallast zu erscheinen, oder mit Fremden zu reden, schnidte ihr allen Weg darzu ab. Sie sahe sich derohalben um andere Mittel um, und fielen ihr endlich bey, daß, wofern einige aus ihren Hof-Bedienten sich zum wahren Glauben bekehren würden, diese ihr einen vollkommenen Unterricht von dem Christentum wurden beybringen können. Nach langer der Sach Überlegung schiene ihr der tauglichste Werk-Zeug der Paulus zu seyn, der nachmalens mein Catechist worden. Auf ihn fielen das Loß: die Prinzess traget ihm ihr Vorhaben, zugleich auch die Grund-Sätze des Christlichen Glaubens, so gut sie selbe in ihrer Kindheit begriffen hatte, vor: die Regungen ihres Herzens ersetzten das, was ihr an Vollkommenheit der Erkenntnuß mangelte. Es ist ohne dem bekannt, daß, wann es um das Zureden zu thun, die Sprach des Herzens das meiste beytrage.

P

Paul



Paul vollzoh den Befehl der Fürstin. Die erste Saat des Glaubens, die er von ihr empfangen hatte, fassete desto tieffere Wurzel, je mehrer Liecht nachmalens die Unterweisung des Priesters in seinem Verstand anzündete. Er erhielt endlich den Tauf, und kehrte in den Pallast zurück, voll des Glaubens-Eifer, dessen Prob er gar bald in folgender Begebenheit gabe:

Der Fürst befahle ihm, einige Cocos-Nüsse zum Frühstück herzubringen. Es duncket mir, daß der Neubekehrte keine Schuldigkeit gefunden, sich den Befehl, welcher nichts Unerlaubtes begriffe, weiters auslegen zu lassen; er gehet dann augenblicklich hin, zu gehorsamen. Allein, als ihm beyfiele, daß der Fürst diese Frucht jeweilen seinem Abgott opfere, kame er auf dem Fuß zurück, und fragte ihn, ob er sie nicht etwan zu diesem Gebrauch bestimmt hätte? „Was gehet dieses dich an, versetzte der Fürst, ob sie für den Götzen, oder für mich seyen: „thue du, was ich dir befehle. Es ist mir so viel daran gelegen, antwortete der Neuling, daß ich, wann ihr mir darüber keine Erläuterung gebet, nicht gehorsamen kan. Als der Fürst begierig ware, dessen Ursach zu wissen, sagte er: Diese ist die Ursach: weil ich keinen anderen Gott, als den Erschaffer Himmels und der Erden erkenne und anbetete, ist es mir auch nicht erlaubt, nur das mindeste zur Verehrung deren Götzen beizutragen. Diese Antwort hätte den Fürsten zum Zorn reizen können; unterdessen genosse der Paulus nicht minder als zuvor, alle Wolgewogenheit seines Herrns.

Vobalamma fuhr ihrer Seits fort, sich in denen Christlichen Warheiten unterrichten zu lassen. Während der Zeit, aus Heil. Begierde, den Tauf zu empfangen, truge sie dem Paulo, ihrem Glaubens-Lehrer, verschiedne Entwurf vor, welche sie ausgedencket hatte, zu ihren Vorhaben zu gelangen, in denen aber mehr Eifer, als Bescheidenheit hervor leuchtete.

„Angesehen die Kirch, sagte sie zu ihm, nur drey Feld-Wege von hier entlegen ist, könnten wir uns nicht dahin verfügen, und in einer Nacht wiederum zurück kommen, ohne daß wir vermercket wurden? Es brauchte nichts anders, als ein Mittel auszufinnen, uns über die Mauern des Schlosses hinab zu lassen, und durch ein gleiches wieder hinauf zu kommen.

Der Paulus wolte einem solchen Entwurf, welcher, ohne die Ehr der Fürstin und sein eigenes Leben in Gefahr zu setzen, nicht könnte werckstellig gemacht werden, nicht beypflichten: er lobte ihre so gute Gesinnungen für das Reich Gottes, stärckte sie in Glauben, und machte ihr Hoffnung, es werde sich eine bequemere Gelegenheit ereignen, daß sie

zu der Gnad, die sie so sehnlich wünschte, werde können beförderet werden.

Unterdessen wurde man in dem Pallast gewahr, daß die junge Prinzess an denen abgötterischen Ceremonien keinen Theil neme, und daß ihr Herz gänzlich zu der Christlichen Religion geneigt seye. Ihre Anverwandte vermeinten, daß sie dieselbige durch den Vortrag einer Heyrath von dieser Neigung abwendig machen könnten; allein, sie antwortete, daß sie sich des Heyrathens verziehen habe, und den Jungfrau-Stand bis an ihr End beh behalten wolle; welches eine so seltsame Sach in Indien ist, als sie vor malen bey denen Juden ware. Man unterliesse nichts, was sie zur Aenderung ihres Entschlusses vermögen möchte; aber alles, was man ersinnen kunte, luffte fruchtlos ab. Endlich, nachdem jener, welcher sie zur Ehe begehrte, die Haupt-Ursach des gefundenen Widerstands entdeckte, wendete er sich zu den Paulum, und versprache, daß, wann die Fürstin seine Ehe-Gemahl zu werden verwilligte, wolte er sie also bald nach vollendeter Hochzeit in die Kirchen gehen lassen, den Tauf zu empfangen. Ohne dieser Bedingnuß wurde Paulus ihr den Vortrag zu thun niemalsen auf sich genommen haben. Die Fürstin gabe Paulo ihre Forcht zu erkennen, daß nicht etwan dieser Stand ihr eine Hindernuß ihres Heils wurde. Unter dessen bewegte sie das Versprechen, ihr in Glaubens-Sachen alle Freyheit zu lassen, einer Seits: anderer Seits die Ehrforcht, die sie gegen ihre Anverwandte truge, dahin, daß sie darein verwilligte.

Man unterliesse nicht, dem Paulo alle Schuld zuzumessen, daß die Prinzess vor denen Götzen und denen Welt-Eitelkeiten ein solches Abscheuen truge: er selbst ware in Heimlichhaltung seines Glaubens nicht behutsam genug; wo sich immer eine Gelegenheit hervor that, gabe er öffentliche Merckmahl seines Christentums: er fürchtete sich nicht, in Gegenwart des Fürstens aus denen falschen Gottheiten ein Gelächter zu machen, und die ihnen erwiesene Ehr zu mißbilligen: zoh sich aber durch solche Aufführung die Ungnad seines Herrns auf den Hals, bis ihm endlich ein Zufall den letzten Stoß gabe.

An einem Heidnischen Fest-Tag, welcher zu Ehren des Haus-Götzen gefeyret wurde, truge man den Abgott auf einem prächtigen Gerüst, gleichsam als in einem Triumph durch die ganze Stadt. Unser Paulus befande sich damals in dem Nacht-Saal, als der Götze vorbegetragen wurde. So bald er in das Gesicht kame, hiesse man die ganze Mannschafft aufstehen, und jederman machte sein Namaskaran, das ist: die Ceremonie der Ehrbezeugung, die man in dergleichen Umständen leistet. Der Paulus, obschon er mehrmalen gemahnet worden, that nichts

wenig



weniger, als dem Gözen diese Ehr zu beweisen, ja er gabe vielmehr durch seine Kaltfinnigkeit zu erkennen, wie beherzt er jene Götter, welche die ganze Stadt anbettete, verachte. Der Fürst bekame alsobald davon Nachricht, und Paulus, welcher von dessen Mißbilligung alles Böses zu fürchten hatte, besonne sich nicht lang, wo er sich hinwenden sollte. Weil er sich schon durch die Trübsal, und durch diese vorgehende Versuch- und Prüfung zu den Seelen-Eifer zubereitet hatte, verliesse er die Dienst des Fürstens, damit er einem grösseren Herrn dienen kunte, und verfügte sich in die Kirch, allwo er unter mir ein Glaubens-Lehrer worden ist.

Kurz darnach, als Paulus entwichen war, wurde die Hochzeit der Vobalamma in dem Pallast gehalten; den letzten Tag des Geprängs zoh man aus der Stadt mit dem ganzen Gefolg deren Trag, Senften und Pferden: der Paulus befande sich ungefehr auf der Strassen. So bald die Fürstin seiner gewahr wurde, liesse sie ihn zu ihr kommen. Weilen sie nun in die Heyrath nicht anderst verwilliget hatte, als mit der Bedingung und der Hofnung, alsobald hernach den Tauf zu empfangen, wie es ihr dann versprochen worden, so vergasse sie bey Erblickung ihres Glaubens-Lehrer auf alle Ehren, die man ihr bezeugte, und auf die Wolanständigkeit, welche dieser Tag erforderte: „Da sehest du mich, sprach sie, ausser dem Pallast; es kan sich keine bessere Gelegenheit ereignen; du mußt mich in die Kirch führen, und dieses Ehren-Gepräng muß mit dem Tauf beschloffen werden. Demnach wendete sie sich zu jenen, welche diesen Nebentritt befördern könten: Sie bate sie: sie beschwure sie; aber umsonst. Die Zeit lehrete, daß ihr Eifer in nichts erloschen.

Man vergasse in dem Fürstlichen Pallast gar bald auf das Versprechen, so man ihr zugesagt hatte. Ihren nachdrücklichsten Vorstellungen gabe man unter verschiedenen Vorwand von Tag zu Tag weniger Gehör. Endlich kamen ihre Anverwandte übereins, sie von ihrer Entschliessung gänzlich abzuwenden. Aber Vobalamma bliebe bey allen diesen unbeweglich. Man nahm also mit ihr eine sehr empfindliche Prüfung vor, dero Schärfe man nicht leichtlich begreifen kan, es sene dann, man habe in Indien gelebet. Sie wurde erkläret, als hätte sie verdienet, von ihrem Adel-Stand verstoßen, und aller Vorzügen ihres Geschlechts beraubt zu werden; man liesse sie auf einem Seiten-Tisch allein speisen, absonderlich an jenen Fest-Tagen, an welchen man vornehme Mahlzeiten zu haben pfleget, und in jenen Gelegenheiten, in welchen die versammelte Freundschaft ihre Beschännung zu vermehren fähig ware. Vobalamma unterwarffe sich dieser Prüfung, ohne sich zu entrüsten; ja sie gabe

Welt-Bott XXIX. Theil.

vielmehr eine Freud an den Tag, daß man ihre Lieb zu den wahren Glauben auf solche Weis öffentlich bekannt machte; sie unterliesse nicht, auch ihr Hof-Frauen-Zimmer in denen Geheimnissen desselben zu unterrichten, und in ihnen eine Begierd zum heiligen Tauf zu erwecken.

Es scheinete unterdessen, daß Gott entweder diejenige, welche sich der Glückseligkeit der Fürstin so hartnäckig widersetzten, habe straffen, oder aber ihre Belohnung habe befördern wollen, angesehen er sie, noch eben dieses Jahr ihrer Hochzeit, von dieser Welt abgeforderet hat. Sobald sie die Gefahr der Krankheit, in welche sie verfallen ware, erkennete, erneuerte sie ihre Bitt bey ihrem Ehe-Herrn: Sie warffe sich ihm zu Füßen, und beschwore ihn mit heißen Zähern, auf daß er in die Kirch schicken sollte, jemand zu berufen, der ihr den heiligen Tauf ertheilte. Zweifels ohne werden diese heilige Begierden, und das bestige Verlangen die Würkung jener Gnad, welche ihr mit solcher Halsstarrigkeit ist versaget worden, ersetzt haben, also daß sie, wie es der Heilige Ambrosius von Valentino ausgesprochen, verdiene, obschon vor den Wasser-Tauf, doch als eine Christin angesehen, und durch den Weeg der Liebe unter die Gesellschaft deren Auserwählten gesetzt zu werden.

Der Geruch deren Tugenden, den sie nach ihrem Tod hinterlassen, hat noch grösseren Eindruck in denen Gemüthern gemacht, als ihre Gespräch; dann einige ihre anverwandte Damen haben samt ihren Kindern nachgehends den Tauf empfangen, die ganze übrige Familie aber hat von unserem heiligen Geseß die gröste Hochschätzung geheget. Der Fürst selbst liesse sich verlauten, er wurde nicht ungern sehen, daß man in der Stadt, wo er sein Hof-Lager hat, eine Christliche Kirch aufbaue.

Jetzt wiederum auf unseren Catechisten Paulum zu kommen, hatte er sich in die Gegend Vavelipadu, auf der Nord-Seiten von Paganus gewendet; nachdem er aber allda eine neue Christenheit aufgerichtet, kame er anhero, bey der Kirch zu Ballapuram zu wohnen, allwo er einen grossen Theil an dem, was ich anjeho melden werde, erworben hat.

Dieser Acker des Herrn ware lang unfruchtbar, und vergolte den mühsamen Schweiß deren Evangelischen Arbeitern nur mit Dörnern und Disteln, bis es Gott beliebte, seinen Ober-Gewalt über die Herzen deren Menschen an den Tag zu geben, und einen deren vornehmsten Dasseris zu Umfassung seines heiligen Geseßes zu neigen.

Dasseris seynd Diener und Leibeigene des Abgotts Vischnu, welcher nach Meinung dieser blinden Heidenchaft, wie es aus ihren Büchern und der Aussag ihrer Gelehrten abzunehmen, der Gott des Meers seynte, solle,



solle, westwegen auch seine Dasseris, als so viele Tritonen stets eine Muschel, in Form eines wol = aufgeblusten und geschmuckten Horns in der Hand tragen. Diese hatten ungefehr vor acht Jahren in dieser Gegend eine harte Verfolgung wider die Christen erwecket, und ware der hauptsächliche Werkzeu derselben Timaja, von dem ich rede, und dessen sich GOTT nunmehr, seine Glori auszubreiten, bedienen wolte. Zeit der Verfolgung führte sich Timaja eben, wie vor malen Saulus, auf: er gieng von Haus zu Haus, die Christen aufzusuchen, und sie zu dem Guru, das ist: dem geistlichen Vatter des Fürstens, vor Gericht zu schleppen, bis er endlich von einer Krankheit des Leibs überfallen wurde, welcher er die Gesundheit seiner Seel zuzuschreiben schuldig. Das Ubel hielt zwey ganzer Jahr an, und wurde von denen Leib = Ärzten, nachdem sie schon alle Mittel umsonst angewendet, für unheilbar gehalten. Andere schrieben es der Schwarzkunst und Zauberen zu, welches zwar in diesen Heidnischen Ländern nichts seltsames ist.

Ein Christ von seiner Anverwandtschaft gabe ihm den Rath, daß er das Heil seiner Seele bey jenen suchen sollte, welcher, wann es ihm beliebt, auch die Gesundheit des Leibs mittheilen kan, nemlich bey den Christen GOTT. Timaja umfieng den Rath: er legte seine Götzen und alle Zauber = Knöpf von sich ab, verfügte sich zu den Catechisten, in dem Vorhaben, bey ihme zu wohnen, und in denen Glaubens = Sachen sich unterrichten zu lassen. Seine Krankheit minderte sich nach Maß des zunehmenden Glaubens, also, daß er in zwanzig Tagen seine Gesundheit vollkommen hergestellt sahe. Der Ruf von einer so wunderwürdigen Genesung zohete weniger Aufsehen nach sich, als der Abschied, den er denen falschen Göttheiten abereit andeutete. Seine Befreundte wurden darüber ungemein entrüstet, absonderlich sein Bruder, welchen zeitliche Absichten dem Gesag GOTTes abhold gemacht hatten. Er hegete die Dasseris wider den Täufling auf, und ließe ihn vor den Wacht = Saal anhalten. Die Dasseris versammelten sich Hauffen = weis um ihn herum, beladeten ihn mit Unbilden; bedroheten, daß sie ihm vor das Gericht des Guru, und zur Straf ziehen wolten; sie suchten auch die Kriegs = Officier und Soldaten auf ihre Seiten zu bringen, und in diesen Handel zu verwickeln. Allein diese, wol wissend, daß es nur um ein Religions = Handel zu thun wäre, schickten den Timaja gegen den Abend in seine Behausung. Er kame den geraden Weg in die Kirch, GOTT um seine so geschwinde Loslassung zu danken, und der Missionarius, von der Bekanntnuß seines Glaubens, welche er allererst öffentlich gethan hatte, ganz eingenommen, verzögerte nicht länger, ihn mit seiner Frau und seinen Kindern zu tauffen.

Sein Bruder, in Willens sich des Schutzes deren Heiden zu versichern, damit er den angekündeten Gerichts = Handel wider den Neubekehrten fortführen könnte, hatte sich vorgenommen, den Handel deren Götzen mit dem seinigen anheischig zu machen, und klagte ihm an, daß er die Götzen meueidig verachtet habe. Dieser Punct ware gefährlich, und fähig, denen Christen ein ganzes Ungewitter zuzuziehen. Weilten aber der Neubekehrte in seiner Glaubens = Bekanntnuß allzeit standhaftig geblieben, und alle Fragen, die man ihm vortragen hatte, gar geschicklich abzuleinen wußte, wurde er zu keiner weiteren Straf gezogen: er wurde allein von denen Laster = Zungen seines Abfalls halber mit vielen Schmah = Reden überschüttet.

Der Missionarius schickete von Zeit zu Zeit einen seiner Lehr = Jüngern, den Timaja, jetzt Leo genannt, zu trösten, und seine Standhaftigkeit zu stärken. Der Catechist gieng auch zu seiner Zeit zu ihme, und weilten man ihn kennete, wurde er mit vielen Unbilden beladen. Er hörte sie mit einer anständigen Gelassenheit an, ohne die mindeste Ungedult oder Bewegung spühren zu lassen. Als sie dem Schimpfen ein End gemacht, redete der Catechist: „Unsere Religion, sagte er, lehret uns, daß es bey GOTT ein grosser Verdienst seye, aus Liebe der Gerechtigkeit viele Verachtungen, und Unbilden übertragen: wann einer aus euch mich zu schmähen fortfahren wolte, oder wenigstens das, was schon gesagt worden, zu wiederholen, dem verspreche ich eine freygebigte Belohnung. „Über welche Reden sie sehr stugten, ihn endlich aber mit Ehren entlassen.

Dem Leo legten sie immer neue Fallstrick. Es fanden sich gar bald wieder andere Feind, die den Unschuldigen vor Gericht forderten, und vieler falscher Laster anklagten. Die Klag wurde, ohne daß der Fürst von Ballapuram das mindeste von der Sach wußte, an der Stadt = Pforten, woselbst nach Art der ältesten Zeiten die Gerichts = Händel geschlichtet wurden, hitzig getrieben. Dahin wurde Leo beruffen, und weilten ihn Constantia, seine Ehe = Frau, seine Beharrlichkeit aufzumunteren, allda besuchte, fandte auch sie Gelegenheit, an denen Unbilden ihres Manns einen Antheil zu nehmen, und ihre Standhaftigkeit zu zeigen. Die Richter des Leo waren die Hauptleut des Stadt = Thors, die ihnen selbst diesen Ober = Gewalt angemasset: die Kläger eine Rotte zusamm geschwornen Leuten, bey denen die bewertbeste Stützen der Gerechtigkeit das Überschreyen und Geschänd waren: Leo mußte nothwendig das Kürzere ziehen.

Auf solche Weis wurde die Unschuld unterdrückt, und die Religion in der Person des Leo auf eine unbillige Art beschimpfet, bis



bis sich Gott seiner angenommen, und ihn aus denen Händen seiner Verfolger errettet. Die Gelegenheit darzu war folgende:

Baire Gavudu, des Fürstens Batters Bruder lag krank, und weil man an seinem Aufkommen verzweifelte, ließe er den Missionarium rufen, um von ihm den Segen zu empfangen, welchen er als ein Mittel die Gesundheit zu erhalten, ansah. Es wurde ihm unterbracht, daß der Pater schon nahe an der Stadt wäre; da er dann befahle, einige seiner Haus-Bedienten, wie auch etwelche Soldaten entgegen zu schicken, die den Priester Ehren halber begleiteten. Mit diesem Gefolg gieng der Missionarius zu den Stadt-Thor hinein, allwo das Trauerspiel, so ich erst berührt hab, gespielt wurde. Er wendete das Angesicht ganz ernsthaft dahin, als wolte er diejenige, die da versammelt waren, beobachten, und gieng seinen Weg weiter. Es brauchte nichts anderes, die Rotten aus einander zu treiben; sie fürchteten, daß der Priester, weil er dem Pallast zugienge, bey den Fürstlichen Gericht seine Klagen einlege, und weil sie sich wegen ihren unrechtmässigen Verfahren schuldig wußten, theilten sie sich alsobald auseinander, und ließen dem Neubefehrten alle Freyheit zu entweichen, nachdem sie ihn zwey Tag und zwey Nacht aufgehalten hatten.

Die Besuchung, welche der Missionarius bey den Prinzen abstattete, ließe mit vollständiger Höflichkeit ab. Man führte ihn in einen Saal, wohin sich der Fürst hat übertragen lassen. Man hieß den Pater auf einen Teppich vor den Kranken niedersetzen, welcher doch liegen bliebe, weil es die Krankheit nicht anders zuließe. Der Missionarius drehete das Gespräch gleich auf einen alleinigen Gott, auf die Erlösung des menschlichen Geschlechts, auf die Nothwendigkeit, unsere Seligkeit sicher zu stellen, und so fort: er gab dem Fürsten, weil an dessen Krankheit der böse Feind einen großen Antheil zu haben geglaubt wurde, ein Johannes Evangelium, welches er mit Ehrenbietigkeit annahm, und bey sich zu halten versprach. Die Schmerzen, so der Kranke auszustehen hatte, und die Sorgfalt deren Bedienten, ihn zu trösten, unterbrachen das Gespräch öftermalen; daher der Pater dafür hielt, diese erste Besuchung nicht länger hinaus zu ziehen; er stund dann auf, beurlaubte sich, und wurde mit eben jenem Gefolg, mit welchem er dahin gekommen, zurück begleitet.

Den anderten Tag schickte der Priester einen Catechisten, den Fürsten zu besuchen. Er wurde mit desto größerer Freundlichkeit empfangen, je besser der Kranke sich befand. Dieser ließe sich heraus, daß, wann er seine Gesundheit wiederum erhielt, er jenem Gott, dem er diene, Dank abzustatten kommen, und alle acht Tag in unsere

Kirch, alda ihn anzubetten, gehen wolte. Kurz zuvor hatte einer seiner Haus-Bedienten, welcher ein Christ war, gebetten, daß er an diesem Tag seine Arbeit unterlassen dürfte, damit er der heiligen Mess beywohnen könnte, welches ihm auch der Fürst gar gern erlaubte, mit dem Besatz: Daß er nicht gesinnet seye, sich einem so heiligen Werk zu widersetzen.

Man hatte dem Missionario die Gefahr, in welcher sich der Fürst befand, nicht entdeckt, noch die Ursach deren Schmerzen, welche man zwar nicht für tödlich hielt, zu erkennen gegeben; daher er sich auch mit dem befriediget, daß er den Weg zu dessen Befehrung für diesmal eröffnet hätte, in der Zusage, daß er entweder durch sich selbst, oder durch einen Catechisten das angefangene Werk vollenden würde. Es war aber keine Zeit darzu; dann den dritten Tag befand sich der Fürst schlechter, weil man ihm so viele öfhnende Arzneyen eingegeben, daß er dardurch in die Tod-Angst verfiel, und gänzlich von Sinnen kam. Er hatte keine Sorgen bey sich; dann er schon angefangen, die Wahrheit unsers Glaubens zu erkennen. Wann Gott durch seine Barmherzigkeit jenes, was die Menschen unvollendet gelassen, nicht gänzlich vollendet hat, so können wir nichts anderes thun, als den Abgrund seiner Urtheile anbetten. Unterdessen ist der Segen Gottes von diesem Haus nicht abgewichen; massen nach dem Tod des Fürstens eine ganze Haushaltung seiner Bedienten die Gnad des Taufs empfangen.

Unser neubefehrte Leo wurde nicht lang in seiner Ruhe gelassen. Die Dasseris, aus deren Händen er letztlich glücklich entgangen, schlugen sich zu einigen seiner Anverwandten, und erklärten ihn, als einen von seiner Caste oder Geschlechts-Rang Verstorbenen, welches eine überaus empfindliche Prüfung in diesen Ländern ist. Weil aber die übrige von seinem Geschlecht diesem Schluß nicht befielen, ließen sie sich nicht besänftigen, sondern verfielen noch auf neue Erfindungen, ihn zu stürzen. Leo, welcher von allen dem, was man wider ihn anspanne, vollkommene Nachricht hatte, entschloß sich, freywillig zu entweichen, und sein Haus samt seinen Gütern, welche er mit seinem Heil nicht zu vereinigen wußte, im Stich zu lassen. Er entwich also in das Fürstenthum Ponganur, allwo ihn, nach wenigen Monaten ein Christlicher Tod zu den Genuß, wie glaublich, jener Belohnung überseht, welche seine Gedult und seine Standhaftigkeit im Glauben verdienet hat.

Nach diesen Verlust hatte Constantia, die Ehe-Frau des Neubefehrten, frische Aufsechtungen auszustehen. Die Stadt Ponganur wurde von denen Mohren verheeret; mithin ware sie gezwungen, ihre Kinder aus



einem Elend in das andere zu führen, und also verfiel sie in die äußerste Noth. Es wäre zwar in ihrer Macht, allen diesen Mühelosigkeiten abzuweichen, wann sie sich mit ihren Anverwandten nur hätte vereinigen wollen; allein sie hatte ihren Glauben in die Gefahr gesetzt, um dessentwillen sie doch alles zu verlieren bereit war. Sie lebte also in ihrer Armut und Kummer ganz zufrieden, weil sie auf solche Weis des kostbaren Schatzes sich versichert sah. Sie ermahnete ihre Kinder ohne Unterlaß zu der Beständigkeit, und starb endlich in ihrem Elend, nachdem sie ihre Kinder beschworen, daß sie von dem Weg, der ihren Vater in den Himmel geleitet hatte, auch sie, ihre Mutter, bald dahin bringen würde, niemals abweichen sollten.

Der Schwager des Leo hatte zu gleicher Zeit mit ihm den Tauf empfangen. Ein eraltete Engbrüstigkeit gestattete ihm nicht mehr, seinen zeitlichen Geschäften abzuwarten, daher hielt er sich nahest an der Kirche auf, allwo er täglich dem Heil. Mess-Opfer beymohnte. Nachdem er ein Jahr in allen Christlichen Andachts-Übungen zugebracht hatte, wurde er durch einen seligen Tod zu der Cron seiner Verdienste berufen. Da seine Krankheit begunte über Hand zu nehmen, mußte er in das Dorf Candaveram, allwo er seine Behausung hatte, zurück kehren. Ob schon er der einzige, nicht nur in seinem Haus, sondern auch im ganzen Dorf war, der sich zu den Christen bekennete, ließ er doch das Creuz an die Wand seines Zimmers mahlen, damit er, wo er sich immer hinstellte, sich des Leidens unsers Erlösers desto leichter erinnern möchte. Er empfing die letzten Sacramenten mit möglichster Zubereitung. Weil der Catechist nicht beständig ihm beystehen konnte, befahl er seinen Haus-Keuten, daß sie ihm häufig öfters diese Wort zusprechen sollten: Dencket an Jesum Christum. Und wann er außer sich war, brauchte es nichts anders, ihn wiederum zu sich zu bringen, als nur diese Wort zu sprechen.

Viele Leut in Europa glauben jenes unger, was sie von denen verberten, verzauberten, besessenen und dergleichen Dingen, die von der Schwarz-Kunst herrühren, erzählen hören. Sollten diese nur ein einiges Jahr unter denen Heiden zubringen, würden sie in allen diesen Stücken bald überwiesen seyn. Es gibt dergleichen vielfältige, sowol bey denen Gelehrten, als bey dem Pöbel ungezweifelte und wahre Begebenheiten; und wäre es sehr hart zu glauben, daß dergleichen Zufall, welche auch die größte Feind des Christentums fähig seynd zu überzeugen, bey jenen selbst, die solche erfahren, lauter Einbildungen, und Verblendungen seyn sollten.

In einem Geschlecht, aus welchem noch niemand ein Christ worden, und in welchem,

die Frauen und Jungfrauen wegen ihrer Eingezogenheit und Ehrbarkeit sonderlich verdien gerühmet zu werden, wurde eine aus ihnen von Gott zu den wahren Glauben berufen, und zwar mit merkwürdigen Umständen. Bevor daß sie die Augen zu den Glaubens-Licht eröffnete, befand sie sich in einer gefährlichen Gelegenheit, in welcher sie ihre Ehr wider die Reizungen eines aus ihrer Freundschaft schutzen mußte. Dieser, damit er sich wegen der schimpflichen Abweisung rächen könnte, nahm seine Zuflucht zu der Schwarz-Kunst, und denen Zaubereyen, so, wie sie es aussagt. In der That, sie fiel in einen deren jenigen Zuständen, aus deren Hartnäckigkeit und sonderbaren Wirkungen die Judianische Leib-Ärzte einhellig schlossen, daß er nicht natürlich, und daß das einzige Mittel, welches man da ergreifen könnte, seye, bey denen jenigen Hülfsuchen, welche das Geheimniß besitzen, dergleichen zauberische Wirkungen aufzuheben. Sie ließ dann einen Bramen rufen. Dann ist Euer Ehrwürden bekannt, daß die Bramen sowol die Vorsteher der Schwarz-Kunst, als des Gesages seynd. Der Adarvanam, das ist, der vierte Vedam, lehret die geheime Kunst zu zaubern, und die Zaubereyen zu vernichten; und diß nennen sie das Toden-Opfer, und Mord-Opfer. Es seynd erst einige Jahr verflossen, daß es einem Bramen sein Leben gekostet hat, als er dieses Opfer wider eine Person vom großen Ansehen angestellt hat. Muthmaßlich hat er bey einem Wort gefehlet, oder eine vorgeschriebene Ceremonie ausgelassen; dann damals, sagt man, übertrug der Teuffel den Fluch mit seiner Wirkung auf den Opfer-Pfaffen selbst.

Man redet alhier annoch von der Begebenheit, welche sich vor fünf und zwanzig Jahren zugetragen hat, als nemlich Ballapuram von dem Kriegs-Heer des Maissur belageret wurde. Ein Brame vermeinte, daß er das feindliche Unternehmen durch die Zauber-Kraft zu nichts machen, und also sein Vaterland erhalten könnte. Er verfügte sich unter wählender Belagerung nach Garibonda, einer nächst gelegenen Stadt, und da er die in den Adarvanam vorgeschriebene Ceremonie verrichtete, packte ihn der Teuffel an, und brachte ihn in Augenblick um. Diejenige, die ihm in den Opfer geholffen, nahmen einen gleichen Ausgang. Ich redete von dieser Geschichte mit einem Brame, welcher seine Güter zu Garibonda hat, als zweifelte ich daran; er nennete mir alsobald den Opfer-Pfaffen mit Namen, und erzählte mir die übrige Umstände dieser Begebenheit.

Euer Ehrwürden wollen mir diesen Umschweif verzeihen: anjesho komme ich wiederum zu unserer Kranken. Der Brame, den sie hatte rufen lassen, beobachtete in der Wand einen hin und her lauffenden Riß; da stellte



er sich, als wäre er von einer Gattung einer Verzaubung überfallen, und sagte: „Ich habe die Quelle euer Krankheit entdeckt. „Schaobudu, der Schlangen-Gott hat in dieser Mauer eingekerkert, euch zu beschämen; befremdet euch nicht, wann er eure Ruhe störet; was habt ihr ihm für eine Ehr erwiesen? Richtet unten an der Mauer ein kleines Altärlein auf, und zündet täglich darauf ein Rauch-Werk an. Sie thate es; aber an statt eines Teufels, der sie quälte, sahe sie sich von einem ganzen Heer deren bösen Geistern geängstigt. Sie nahm ihre Zuflucht zu den Zauberspruch noch einmal, und liesse einen andern Teufels-Banner rufen, welchem der Handel nicht besser gelunge, als dem ersten. Der Teufel stellte ihrer verwirrten Einbildung alle Nacht erschreckliche Gespenster vor, welche Qual sie dermassen erschöpfte und ausmergelte, daß sie nicht mehr auf denen Füßen stehen konnte. Solcher Gestalten zehrete sie schon in das sechste Monat ab, bis sie sich zu den Missionarium gewendet. Es wäre nicht hart, sie zu den Christlichen Glauben zu bereden; sie sienge noch denselben Tag an, sich in denen Geheimnissen unseres Christentums unterrichten zu lassen.

Daß sie wahrhaftig von dem bösen Geist eingenommen und besessen gewesen, ist daher glaubwürdig, weil sie die Farb ihres Angesichts von Zeit zu Zeit erstaunlich änderte; anderemal aber überfielen sie so gewaltige Verzaubungen, daß sie ihr allen Gebrauch deren äußerlichen Sinnen hemmeten, doch den Verstand und die Erkenntnuß nicht benahmen. Unter diesen Ohnmächten, da man fürchtete, daß es mit ihrem Leben geschehen wäre, liesse sie der Missionarius in die Kirch tragen, und erteilte ihr den heiligen Tauf. Ob man sie schon auf einem Stuhl niedergesetzt hatte, wäre doch nöthig, daß sie von dreien Personen gehalten wurde, bis an die Wort der Beschwörung, da ihre Augen klar wurden, und ihre Kräfte zurück kamen: unter denen übrigen Ceremonien war sie ihrer selbst mächtig, und als der Priester aus der Kirch gieng, tratte sie hervor, ihm zu sagen, daß sie sich recht gut befinde. Die folgende Zeit bestätigte die Wahrheit ihrer Genesung.

Anna, dann diesen Namen hatte man ihr beigelegt, gieng zu allen denen, welche Zeugen ihrer Qual und Angst gewesen waren, und niemand vermerkte hinfüro das geringste Zeichen einer Krankheit an ihr.

Unter denen Götzen dieses Lands gibt es einen von besonderer Gestalt, welcher auf dem Würbel des Haupt vier bis fünf Haar-Locken in Gestalt eines Stricks zusammen geflochten traget, und den sie unter dem Namen des Guruna-dudu anbetten. Seine Verehrer flechten ihre Haar auf gleiche Art

ein, durch welches sie ihm eine besondere Ehr bezeigen wollen. Ein junger Mensch von einem ansehnlichen Geschlecht (nemlich des Fürsten von Ballapuram selbst) liesse sich, zu Verhöhnung des Götzens zwey bis drey mal seine Haar-Locken abschneiden, die aber gar bald, wie vorhin, eingeflochten und zusammen gedrahet nachwuchsen. Der Götz, oder der Götz-Teuffel, um sich an den Fürsten wegen des ihm zugefügten Schimpfs zu rächen, machte zwar, daß er in eine äußerste Schwachheit sowol des Leibs als des Vernunft fiele: er erhielt aber die vorige Leibs-Kräfte, und die völlige Munterkeit seines Verstands wieder, alsbald er den Tauf begehret und empfangen hatte. Auch die Haar, die man ihm in Gegenwart des Missionarii abgeschnitten, blieben künftighin in ihrer natürlichen Ordnung. Diese Begebenheit, in Gesellschaft des Christlich- und außerbaulichen Wandels, welchen dieser ansehnliche Neubekehrte von selber Zeit an geführet, hat in dem ganzen Flecken ein grosses Aufsehen verursacht.

Ein anderer Heid, der in des Fürstens Diensten stehet, und aus dessen Geschlecht noch niemand getauft worden, führte sein franches Weib in die Kirch. Die Krankheit, von welcher sie schon mehrere Jahr geplaget wurde, schrieb man dem Teufel zu; die Elende war mit dem Krampf oder Zusammenziehung deren Spann-Adern am ganzen Leib behaftet, und litte abscheuliche Krümmungen und Verwindungen deren Armen, bey welchen nichts natürliches zu seyn schiene. Das Weyh-Wasser, mit dem sie der Missionarius bespritzte, hatte sie kaum berührt, da wurde sie von dem heftigsten Glieder-Reissen überfallen. Allein dieses war auch das letzte, so sie erfahren mußte; sie erhielt in kurzer Zeit ihre völlige Gesundheit, die sie schon 6. Jahr lang verlohren hatte. Sie, ihr Mann, und ihre zwey Zieh-Kinder verlangten, und empfingen den Tauf.

Seit zwey Jahren haben verschiedene Zinganiisten ihrem unverschämten Gözen abgesaget, und den Glauben an den wahren Gott angenommen. Dieses Geschlecht ist am allerweitesten von dem Christlichen Geseß entfernt, wegen der Beschwernuß, die sich einfindet, den Gözen, welcher das einzige Kenn-Zeichen dieses Geschlechts ist, und welchen sie allzeit bey ihnen tragen müssen, abzulegen und zu verlassen. Ein wol-angesehener Goldschmid aus dieser Caste, als welcher die Ober-Aufsicht deren Kunst- und anderen Stücken bey Hof hatte, war in eine Unsinnigkeit und so heftige Angrif der Rasen verfallen, daß man gemüßiget war, ihn mit einer Kette zu fesseln. Sein Weib, nachdem sie alle Mittel, die ihr die Liebe, und ihr eigener Rug einrathen könnte, vergebens angewendet hatte, wandte sich zu der



der Kirch des wahren Gottes. Sie ließe sich und ihre Tochter in denen Glaubens-  
 Werheiten unterrichten: sie warffen sowol  
 eine als die andere den Ligan-Götzen von  
 sich, und nachdeme die Prob-Zeit aus ware,  
 ließe man sie zu den heiligen Tauf.

Ihren Mann betreffend, wurden seine  
 Anfall sowol der Zahl als der Heftigkeit nach  
 geminderet; er bliebe jeweilen eine geraume  
 Zeit ruhig, daß man, ihn zu unterweisen,  
 genugsame Stunden funde: er hörte die Le-  
 sung deren Büchern, welche von dem Ge-  
 sag Gottes handeln, gern an; er empfieng  
 den Missionarium, wie auch die, welche  
 ihn von denen Seinigen besuchten, mit ge-  
 wöhnlicher Höflichkeit: endlich veränderte  
 sich seine Unsinnigkeit in ein kindische Ein-  
 falt. Doch hatte ihm Gott so viel Zeit und  
 Gebrauch des Verstands vergönnet, als die  
 Wahrheit zu erkennen, und ihn, den Tauf  
 zu empfangen, fähig zu machen, nöthig ge-  
 wesen; welche Gnad ihm nuzlicher, als die  
 Gesundheit, ja desto kostbarer ware, je we-  
 niger sie bey ihm in Gefahr stunde, verloh-  
 ren zu gehen.

Unterdessen hatten die neue Christinnen  
 verschiedene Anstoß auszustehen. Sie mu-  
 sten harte Schmähungen von dem Guru der  
 Liganisten übertragen, und hatten noch vie-  
 les zu leiden, bis daß sie den ganzen Gewalt  
 ablehneten, mit welchem er auf sie drunge,  
 daß sie den Ligan wiederum auf sich nehmen  
 sollten. Doch hat die Standhaftigkeit die-  
 ser Neubekehrten endlich obgesieget, und ih-  
 me das Stillschweigen auferlegt. Sie wur-  
 den freylich wol eine grössere Beschweruß  
 gefunden haben, wann sie sich nur auf das  
 mindeste hätten schrecken lassen. Sie haben  
 anjeto durch ihre unerschrockene Bekannt-  
 nuß des Glaubens sich einen gänzlichen Frie-  
 den verschaffet, welchen zu stören auch der  
 Guru sich nicht mehr unterfangen wird.

Ich könnte Euer Ehrwürden eine Menge  
 Beispiel, von dergleichen Standhaftigkeit  
 unserer Neubekehrten beibringen; allein die  
 Kürze eines Briefs gestattet mir dieses nicht.  
 Euer Ehrwürden lassen sich noch belieben, ei-  
 nes, so ich nicht umgehen kan, anzuhören.  
 Eine zu Ballapuram verheyraethe Frau leb-  
 te viele Jahr nach den Christlichen Gesag,  
 auch in Mitte deren Heiden; sie hatte sich  
 durch die Neuglaubige darinnen unterwei-  
 sen lassen, als mit welchen sie einen öfteren  
 Umgang gepflogen: sie wußte die Sach so  
 klug anzuschicken, daß sie, ohne ihrem Ehe-  
 Mann zu mißfallen, weder an der Vereh-  
 rung deren falschen Göttern, welche in ih-  
 rer Haushaltung vorgenommen wurde, we-  
 der an einer anderen Abgötterey jemalens  
 Theil nahm. Unterdessen hielt sie ihre  
 Bekehrung geheim, und verschob, sich tauf-  
 fen zu lassen, bis daß sie ihren älteren Sohn  
 verheyraethe hätte. Die Beschwerußen,

welche sich jederzeit, von Seiten deren un-  
 glaubigen Anverwandten hervor thaten, be-  
 müßigten sie, mit denenselbigen sehr vorsich-  
 tig umzugehen. Allein ihre Geschicklichkeit  
 und ihr Eifer machten dieser Sorg bald ein  
 End. Gott gabe ihr ein, daß sie sich um  
 die Bekehrung ihrer Anverwandten selbst  
 bewerben sollte; sie bestrebete sich dessen so  
 heftig, daß sie der Missionarius seinen Cate-  
 chisten öfters zu einem Beispiel vorstellte.  
 Nachdem sie viere darvon zu den Tauf be-  
 förderet hatte, glaubte sie sich nunmehr ge-  
 nugsam unterstützet zu seyn: sie empfieng  
 den Tauf, doch ohne wissen ihres Manns,  
 und ließe auch eines ihrer Kinder zu gleicher  
 Zeit dieser Gnad theilhaftig machen. Sie  
 wurde Margaretha benamset.

Eine kurze Weil nach ihren Tauf wurde  
 einer ihrer Brüdern gefährlich krank; sie  
 wußte die Sach, unangesehen des Mißtrauens  
 und der Vorsorg ihrer Heidnischen Befreund-  
 ten, also anzustellen, daß sie mehrmalen einen  
 Catechisten in das Haus des Kranken hin-  
 ein brachte, welcher ihn, nach genugsamer  
 Unterweisung, vor seinen Tod tauffete. Ihr  
 Mann hatte Nachricht davon, und argwoh-  
 nete, daß sie das Christliche Gesag angenom-  
 men hätte. Aus Furcht, daß dieses Unter-  
 nehmen seines Weibs ihm von Seiten seiner  
 Heidnischen Befreundten nicht einige Strit-  
 tigkeiten verursachte, wolte er in der Sach  
 eine Gewisheit haben. Dahero, so bald die  
 Leich-Begängnuß ihres Bruders vollendet  
 ware, befahle er ihr, mit ihm in Gesellschaft  
 deren übrigen Heiden zu einen Götzen-Pfäs-  
 sen zu geben. Dieser theilte ihnen Blumen  
 aus, welche vorher dem Teuffel waren ge-  
 opferet worden. Margaretha, welcher, gleich  
 denen anderen, eine davon angebotten wurde,  
 weigerte sich beständig dieselbe anzunehmen.  
 Ihr Mann, der auf alles acht hatte, lie-  
 ße seine Unzufriedenheit nicht merken, bis  
 daß er nach Haus kame. Zu Haus straffe-  
 te er sie wegen der, wie er glaubte, ihm in  
 der öffentlichen Versammlung verursachten  
 Beschimpfung mit harten Schmäh-Worten,  
 und erklärte sich, daß er in seinem Haus  
 nicht könnte zwey Götter haben, einen nem-  
 lich für sich, und den anderen für sein Weib.  
 Margaretha antwortete: „Es ist leicht,  
 „ daß wir eines werden; gehe du mit mir in  
 „ die Christliche Kirch, so werden wir nur  
 „ einen Gott haben, welcher der wahre  
 „ Gott ist. Wilst du mich auch verführen?  
 „ versetzte der Mann: daß soll aber nicht  
 „ geschehen; du mußt ohne Widerred jenen  
 „ Weg absagen, welchen alle Leute mißbil-  
 „ ligen, und welcher sich auf mich nicht schi-  
 „ cket. Zu diesen aber werde ich niemals  
 „ einwilligen, sagte die Neubekehrte. Auf  
 diese Wort ergriffe der Mann, von dem Zorn  
 überleitet, seinen Säbel, und drohete, ihr  
 den Kopf zu spalten. Margaretha kniete



nieder, und sagte ihm, er hätte die Vollmacht, auf sie zu zuhauen. Auf das Geschrey, so im Haus entsunde, lieffen zwei Christen aus der Nachbarschaft herben, und legten sich in das Mittel. „Ach! was nemmet ihr euch um mich an, sagte Margaretha zu ihnen, warum lasset ihr ihn nicht vollenden, was er vor hat? „Der Mann schritt auch nicht weiter. Es sollte ihm wol schwer gefallen seyn, sich von einer so grossen Sanftmut und Gelassenheit nicht besänftigen zu lassen. Ja er schämte sich seiner Ubereilung wegen, und sieng an freundlicher zu reden. „Was hätte ich ferners thun können, als ich gethan hab, sagte er, und du hast dich nicht bewegen lassen? Wie kannst du verlangen, daß wir beyammen leben? Du kannst dich zu der Christen-Kirch verfügen, und alldort in Einsamkeit leben, weilen du sie, so unbilliger Weis deiner Freundschaft vorgezogen hast. „Margaretha antwortete: „Da du mich zu dir in deine Behausung genommen hast, hast du die Anverwandte darzu beruffen: es ist billig, daß sie auch Zeugen unserer Scheidung seyen, gleichwie sie Zeugen unserer Vermählung waren. Gebe mich in ihrer Gegenwart als eine Christin an, und bezeuge, daß diese die Ursach seye, warum du mich von dir entlassest; alsdann werde ich mich zu der Kirch begeben, und alldort wohnen. „So lang du dieses nicht thuest, werde ich deine Reden nicht anders ansehen, als jene, die du öfters wegen gewissen Haus- und Wirthschafts-Klagen gethan hast, und welche ich dir zu verzeihen schon gewohnet bin.

Diesen ganzen Verlauf hat Margaretha selbst dem Missionario also erzehlet. Durch diese so herzhafte ausgestandene Prüfung hat sie in so weit die Oberhand gewonnen, daß sie nicht mehr so behutsam handeln, sondern ihren Glauben öffentlich bekennen durfte, den sie eine Zeit lang in ihrem Herzen verborgen gehalten hatte.

Es ist Euer Ehrwürden bekannt, daß die alleinige Gegenwart deren Christen zu denen ersten Zeiten der Kirchen, die Teufel in denen Götzen-Bildern mehrmalen stumm gemacht habe. Dieses widerfuhr auch unserer neubefehrten Margaretha. Sie saß einst in einem Winkel des Zimmers, wo man den Teufel zu Rath fragte. Der Weissager kennete sie nicht, viel weniger wußte er, daß sie eine Christin wäre: doch bekennte er, oder vielmehr der Teufel aus seinem Mund, daß er sich so lang, als sie gegenwärtig wäre, nicht könnte zu verstehen geben: er befahle, daß man sie hinweg schaffte.

Gleichermassen, wie es sich zu denen Zeiten der ersten Kirchen Gottes zugetragen hat, daß nemlich der Geist Gottes lieber denen Armen, als denen Reichen der Welt-Bott XXIX. Theil.

Welt sich mitgetheilet, also geschicht anieso in Indien.

Es befindet sich unter dem Heer deren Maratten, welche diesen Theil von Indien alle Jahr durchstreichen, den Tribut einzubringen, eine zahlreiche und auferbäuliche Christenheit, welche den Weg zu grossen Befehrungen bahnet, und vielen die Gelegenheit, zu den heiligen Tauf zu kommen, verschaffet.

Die gute Leut haben aus ihrem Mittel ein Ober-Haupt erwählet, welches die Stell eines Glaubens-Lehrer vertritt. Alle Sonntag zieren sie ein grosses Gezelt in Form einer Kirche aus: allda versammeln sich die Christen, die Glaubens-Lehr und die Christliche Gebetter aufzusagen und zu sprechen. Der Missionarius mußte denen strengen Bussen, welche sie jenen, die auch nur einmal sich dabey einzufinden unterlassen hatten, aufzulegen pflegten, Einhalt thun, und ihren unbescheidenen Eifer mässigen.

Ein Maratten-Officier, nachdem er durch ein Heiltum, welches ihm ein Christ an dem Hals zu tragen gegeben hatte, von dem Teufel ware befrehet worden, hat nachgehends gegen die Christliche Kirch so grosse Ehren-bietigkeit getragen, daß er an denen vornehmsten Fest-Tagen das Rauch-Werck zum Opfer, und für die Lampen das Del freigebig beygetragen, und weilen ihm die Lands-Gefäße nicht gestatteten, daß er, als ein Edler, mit seinen Soldaten, als gemeinen Leuten, unter einem Gezelt dem Gebett abwartete, bliebe er, gegen denselben über, etwas entfernt so lang, bis der Gottes-Dienst vollendet ware.

Nachdem ich Euer Ehrwürden mit etwelchen Begebenheiten unserer neuen Christen unterhalten habe, kan ich nicht umgehen, derselben einige Nachricht von denen neuen Kirchen, die wir in diesen Heidnischen Ländern aufrichten, zu geben. Es seynd sieben oder acht Jahr, daß wir eine zimlich schöne zu Vencatiguiry, der Haupt-Stadt dieses Fürstentums aufgerichtet haben. Da es um den Grund, auf welchem die Kirch solte gehauet werden, zu thun ware, fandte der P. Gargam, der sich um den Bau angenommen hatte, Gelegenheit genug, seine Gedult zu üben. Ich will nichts melden von dem, was er für Verschub, was für Unbeständig- und Kalksinnigkeit, was für Widerstand von Seiten des Hofes zu verschlucken gehabt. Er gelangte doch durch seine Sanftmut und Standhaftigkeit zu seinen Zweck.

Als an einem Tag der Prinz ausgieng, frische Lust zu schöpfen, wartete der Pater bey seiner Zurückkunft auf ihn, und übergab ihm seine Bitt-Schrift. Er wurde, wie anderemal, ganz kalksinnig vorgelassen; aber der Missionarius, welcher sich vorgenommen hatte, ihn nicht aus denen Augen zu lassen, bis



bis er eine zuverlässige Antwort erhalten hätte, gieng er ihm stets an der Seite; endlich nachdem ein geraume Zeit mit Besichtigung des Marstalls und deren Fürstlichen Pferden verfloßen war, gieng er in den Audienz-Saal, allwo er den Missionarium mit Ehren niedersitzen, und ihm durch einen Bramen verschiedene Fragen vortragen liesse. Ich will glauben, daß der Fürst an denen Antworten sein Vergnügen gefunden habe, massen der Missionarius die Erlaubnuß des Grundes, als den Frucht dieser Unterredung davon getragen, und wurden Officier zur Stund beordert, den Platz für die Kirchen auszustrecken.

Raum hatte man den Bau angefangen, da besuchte der Fürst den Missionarium. Er hatte für seine Wohnung noch keine andere, als eine elende von Laub-Werk zugerichtete Hütte. „Ich schäme mich, sagte er zu den Fürsten, Euer Durchleucht in einem so übel anständigen Ort zu empfangen. Der Fürst aber antwortete: Wann er für euch wol anständig ist, so ist er auch für mich. Er fragte nachmals, was jenes Gemälde, so er erblickte, bedeute; und als ihm gesagt worden, daß es die Bildnuß der seligsten Jungfrau wäre, neigte er sich also bald, und gabe Merkmahle einer tiefen Ehrenbietigkeit von sich.

Von diesem Tag an hat er zu den Missionarium, ja auch für die neue Kirch, als für sein eigenes Bau-Werk, eine Liebe gewonnen. Er kam monatlich zwey, auch drey mal den Pater zu besuchen; er zeigte ein Belieben über die Gespräch von dem Glauben, von welchem er viele Hochschätzung und Ehrenbietigkeit zu hegen schiene. Man hatte von der Schärfe seines Verstands und von der Aufrichtigkeit seines Gemüths alles Gutes zu hoffen. Allein, eben diese Geschicklichkeit und Gemüths-Gaben waren die Ursache, daß sein Leben verkürzt worden: dann einige Zeit darnach haben ihm die Bramen, denen er ihren üblen Wandel gar zu klar vor Augen legte, Gift beygebracht. Man kan nicht wissen, mit was für einer Gesinnung für den Glauben er gestorben seye; er hatte schon so viel begriffen, daß er seinen Glauben fest stellen, und sein Herz zu dem hätte wenden können, dessen heiliges Gefäß er unlängst in sein Fürstentum aufgenommen hatte. Dieser Fürst regierte diesen kleinen Staat in Ansehung seiner Geschicklichkeit und Erfahrung lediglich und unmittelbar, obschon sein Bruder so wol damalen, als anjehz der warhafte Herz dessen ware.

Binnen drey oder vier Jahren came diese neue Christenheit zu einem vollkommenen Wachstum, unter dem Schuß nemlich dieser zweyen Fürsten, und sie vermehrte sich vermittelst des Segens, welchen Gott über die Evangelische Saat ausgoss, von Tag

zu Tag. Allein, diese neue Kirch-Spiele blieben nicht lang bey ihrer Ruhe, weil der böse Feind gar bald ein Ungewitter zu erwecken gewußt.

Unsere Kirch zu schleiffen bediente er sich einer Kriegs-Zeit. Als die Stadt Vencatiguiry von denen Mohren belageret worden, und der Fürst beobachtet hatte, daß er von jener Seite angegriffen werde, allwo die Kirch wäre, schickte er einige Mannschafft dahin, den gemauerten Umfang derselbigen niederzureiffen. Gopola Najudu, ein Schwager des Fürstens, und Rangapa Najudu, ein Bruder des Fürstens von Cangondi, welche einige Geschlechts-Strittigkeiten veranlassen hatten, sicheren Aufenthalt zu Vencatiguiry zu suchen, schlugen sich freywillig zu dieser Mannschafft, damit sie den bishero heimlich gehaltenen Haß wider das Christentum auslassen, und ihren Muth an der Kirch abfühlen könnten. Sie blieben keineswegs bey den Befehl des Fürstens: dann sie rissen das Kirch-Dach sowol, als das Dach des dazu gehörigen Hauses auch herab, ja noch einen Theil von dem Gemäuer; plünderten was ihnen gefiele, und verbrennten das übrige.

Gott rächete den Verlust seiner auf solche Weis verunehrten und verheerten Kirch gar bald. Er fieng bey den Fürsten an: dann seine Stadt wurde gleichergestalt geschleiffet; er konte auch sein Schloß, nicht anderst erhalten, als um ein ansehnlichen Tribut, welchen er dafür bezahlen mußte. Die zwey Rädel-Führer, welche die Kirch verunstet, wie auch alle jene, die an der Verheerung Theil gehabt, seynd noch auf eine ärgere Weis gezüchtigt worden, wie ich es bald erzehlen werde.

Als sich das Mohrische Kriegs-Heer zuruck gezogen hatte, hielten wir oft um die Wiederherstellung unserer Kirch, aber vergeblich, an. Endlich schlug man uns einen anderen Grund, umweit des Fürstlichen Schlosses, vor. Dieser Platz hätte uns zwar wider die Ungemach eines Kriegs geschützt, allein, er ware so nahend an dem Wall, daß dieser uns die Lichte benahme, zugleich auch deren vorigen Kosten, die wir an die erste Kirch gewendet hatten, uns verlustigte. Zudem, ungeachtet aller Beschwernissen, die man uns gemacht, ermuneten wir die eigenutzige Absichten des Hofes, also, daß wir, gemeldeten Platz anzunehmen, uns weigerten, und günstigere Zeiten zu erwarten entschlossen. Nach zweyen Jahren liesse der Missionarius dem Fürsten den Entwurf einer Finsternuß überreichen, aus dessen Gelegenheit sagte man ihm die Erlaubnuß, die Kirch auf dem alten Ort wiederum aufzubauen, zu.

Einige Tag nach dieser gegebenen Erlaubnuß came der Fürst, den Pater in seiner Kirch zu besuchen, wie übel sie auch zugerichtet wäre.



wäre. Er hatte eine große Anzahl deren Officiere und Bramen in seinen Gefolg. Jene seynd insgemein Leut, welche nur zu hören pflegen, da hingegen diese durch ihre angebrachte Fragen, oder vermittelst deren Antworten, die sie auf die ihnen gestellte Fragen erfolgen lassen, mehr Gelegenheit zu einem Glaubens-Streit, und füglichere Bequemlichkeit einer Unterweisung an die Hand geben.

Seit deme, daß ihr Vedam, welcher ihre geheiligte Bücher enthält, in unsere Hand gerathen, haben wir jene Sprüche heraus gezogen, welche tauglich seynd, sie deren Grund-Wahrheiten unseres Glaubens zu überweisen, und ihre Abgötterey über den Hauffen zu werffen. Dann in dem Vedam findet man die Einzigkeit und andere Eigenschaften Gottes: die Unsterblichkeit der Seel &c. Allein diese Wahrheiten finden sich nicht anderst darinn, als wie die Gold-Körnlein in einem Sand-Hauffen; weilen man übrigens allen Wust deren Indianischen Secten, und alle Irrthumen, aus welchen ihr ganzes Gebäu der Weisheit bestehet, in selbem, der Ordnung nach, antrifft.

Die Weis, die wir in dem Streit mit denen Bramen halten, bestehet in dem, daß wir erstlich in gewissen Grund-Sätzen, welche sie durch einen gesunden Vernunft-Schluß in ihrer Welt-Weisheit angenommen haben, überein kommen, und aus selbem unlaugbare Folgen heraus ziehen, hie mit ihnen, öfter ohne Mühe, die Falschheit ihrer Meinungen, die sie fast durchgehends zulassen, vor Augen legen. Sie dürfen, absonderlich bey einem öffentlichen Streit, die aus ihren Büchern hergeholte Beweis-Gründe nicht verwerffen, und noch weniger können sie die daraus folgende Beweistum ausschlagen, wann man ihnen aus denen Sprüchen des Vedams selbst darthuet, daß die Irrthumen, die sie erst zu verwerffen seynd gezwungen worden, ein Theil ihres Gesages seyen.

Ein anderer Weg einen Glaubens-Streit anzutreten, ist, die Wahrheit und Einigkeit Gottes durch die wesentliche Beschreibung, oder durch eine aus dem Vedam gezogene Stell fest zu setzen. Dieses Buch ist bey ihnen im höchsten Ansehen, und weigern sie sich nicht, was aus selbem hergebracht wird, zuzulassen. Weilen man nun aus diesem Vedam einige Stellen, die die Einzigkeit, und wieder andere, die die Vielheit deren Göttern lehren, anführen mag, so kostet es nicht viel, ihnen die unlaugbare Widersprechungen ihres Gesages, als welches mit sich selbst nicht überein kommet, vor Augen zu legen.

Der Fürst hörte uns gern an, und unterließ nicht, immer neue den Glauben betreffende Fragen an uns zu stellen. Er hat

te uns eine Hoffnung seiner Bekehrung machen können, wann die Indianische Fürsten wegen vielen anderen Ursachen von dem Reich Gottes nicht weiter entfernt wären, als daß sie sich der Wahrheit so bald ergeben sollten. Indessen ist es allzeit nützlich für sie, daß man ihnen die Wahrheit verkündige, und, über die Abgötterey in Gegenwart ihrer eifrigsten Beschützer und Stützen obsiegen, gereicht jederzeit zur Ehr des Evangeliums.

Der Missionarius ließe sich nichts mehrers angelegen seyn, als die Kirch, und das dazu gehörige Haus wieder herzustellen; es wäre aber schwer, das Holz zu dem Dach-Bau herbey zu schaffen; dann das Land ist damit nicht versehen. Er schickte einen Bramen und zwey Catechisten an den Fürsten von Drugam, von dem Vencatiguiry ein Theil gewesen, ihn um Erlaubnuß zu bitten, daß wir den nöthigen Vorrath in seinen Wäldern darfstun fählen lassen. Dieser Fürst, welcher, damit man ihn von dem Jüngeren, deme Vencatiguiry zu Theil worden, unterscheidet, der Groß-Fürst genennet wird, empfienge die abgeschickte Botten des Missionarii gutwillig, und gestattete ihnen Erlaubnuß zu thun, was sie begehrten. Er ließe sich nachgebends von der Christlichen Lehr genau berichten; und mit dieser Gelegenheit ist das Gesag Gottes an diesem Hof das erstemal verkündiget worden, allwo man annoch fortsetzet, uns einige liebevolle Neigungen zu beweisen. Von dieser Zeit an hat der Fürst von denen Catechisten über verschiedene Gebräuch deren Christen wollen belehret werden, und hat den Missionarium bitten lassen, daß er seinem Pallast und seiner Familie den Segen zu geben dahin kommen solle; unter diesem Vorwand hat er ihn eingeladen, nach Hof zu eilen.

Ich komme anjesho auf die zwey Haupt-Werck-Zeug, deren sich der böse Feind, unsere Kirch zu verderben bedienet. Ihr Mißthat bliebe nicht lang ungestraft. Es schiene, daß Gott den Gopola Najabu durch sich selbst züchtigen wolte. Er wurde so weit verblendet, daß er schon im Begriff wäre, wider seinen Fürsten eine heimliche Zusammenschwörung anzuzetteln: er ließe schon in der Stille die Fesseln machen, sich seiner, so bald es möglich, zu bemächtigen: er vermeinte, daß der Augenblick schon allbereit angekommen wäre, an welchem er sich seiner Person und seiner Staaten bemeistern würde. Dann, als er einen Catechisten angetroffen hatte, redete er ihn mit trogigen Droh-Worten an, als wolte er ihm die Schwere seines Gewalts zu empfinden geben. Nachdem aber der Fürst von allen diesen Anschlägen berichtet worden, ließe er ihn anhalten, und mit eben jenen Eisen, welche er hatte schmiden lassen, belegen. Er fand zwar Mittel und Weg auszukommen, und der



Straf des Tods zu entinnen; allein, seine ganze Familie wurde in die Gefängnuß geworfen, und seine Güter zu der Fürstlichen Cammer eingezogen. Seine vertraute Mit-Gehilffen haben auch an der Straf Theil gehabt; einer deren Vornehmsten, welcher mit ihm entflohen ware, ist von ihm selbst ermordet: die andere seynd zu einer wichtigen Geld-Straf verdammet worden, und endlich selbst aus dem Land entwichen.

Der Rangapa Najadu wolte kurz vor seiner Stürzung noch einige Kenn-Zeichen des Hasses, den er mit dem Geblüt seiner Familie wider das Christentum geerbet, von sich geben. Er liesse einen armen blinden Christen zu sich führen: er drunge stark darauf, und quälte ihn, daß er dem Christentum absagen sollte. Er redete von dem Gesag Gottes sehr schimpflich, und stoffete abscheuliche Lasterungen wider den wahren Gott aus. Der blinde Mann antwortete, daß kein anderer ein wahrer Glaub sene, als jener, den er angenommen hätte, und daß kein wahrer Gott sene, als der Gott deren Christen: daß die Christliche Guru, oder geistliche Väter Abgesandte Gottes seyen, die ihm den Weg zum Himmel gezeigt hätten, von dem er niemals abweichen wurde. Dieser Herr, obschon heftigst erzürnet, daß er über das Herz eines armen Bettlers so wenig vermögte, hielt doch nicht dafür, daß es ihm zur Ehr gereichen würde, wann er ihn mit Schlägen beladen sollte; dahero machte er mit dem elenden Zustand seiner Blindheit noch ein unausständiges Spiel; anstatt, daß er ihn seinen gewöhnlichen Weg, welchen er auch blind fand, in die Stadt zurück kehren liesse, leitete er ihn auf einen Irzweg, welcher ihn Mitten durch die Pferd des Palasts zu gehen veranlassete, und machte sich solcher massen ein barbarisches Lust-Spiel von der Verwirrung, in welcher sich dieser unglückselige Mensch befand.

Nach wenig Tagen gieng er nach Cadapa-Nattam, einen Mohrischen Schloß, welches an denen Gränzen von Vencatiguiry gelegen ist, einen seiner Verwandten zu besuchen. Dahin nemlich wolte ihn Gott führen, daß er in dem Mord, den ich jetzt erzehlen will, verwickelt wurde. Der Fürst von Ponganur ware schon eine Zeit lang mit seinem Nachbarn im Krieg; nachdem er etwelche Dorfschaften geplündert, und das Schloß des Nadabs von Colalam überfallen, auch erobert hatte, wendete er sich wider Cadapa-Nattam, welches unter dem Nadab von Darkat, einem deren Mächtigsten in diesen Gegenden von Indien, stehet. Er wolte sich an einem Maratten rächen, welcher bey den Fürsten, seinen Batter, in Diensten gewesen ware, und nachdem er die Haupt-Bestung seines Lands denen Mohren in die Hand gespielet, sich in dieses Schloß verschlossen hatte.

Die Troupen von Ponganur wurden gleich anfänglich mit Verlust zurück geschlagen; sie kehrten aber mit solcher Ungestümme zu den Treffen zurück, daß sie noch diese Nacht die Stadt, das Schloß aber den anderen Morgen eroberten. Die Gefangene von einem Ansehen, unter welchen sich Rangapa Najadu befand, wurden nach Gondugallu, einer Gränz-Bestung, allwo der Fürst zurück geblieben ware, geführt. Der Marratt, welcher ohnedem seinen Tod erwartete, blieb bey seinen trozigen Gebärden, und antwortete mit hochmüthigen Worten. Der Fürst, nachdem er ihm den Kopf hat abschlagen lassen, triebe sein Gespött mit demselben, und stiesse ihn mit Füßen.

Nachgehends liesse man den Rangapa Najadu herbey kommen; da sagte der Fürst zu ihm: „Was hab ich dir für eine Ursach, über mich zu klagen gegeben?“ Sie haben auch in der That niemals mit einander Krieg geführt, und wann ihn Gott nicht schon verworffen gehabt hätte, kan man nicht begreifen, warum er nicht hätte können Gnad erhalten, welche doch einen Bramen nicht ist versaget worden. Er wurde diesem Augenblick hingerichtet. Der Schloß-Hauptmann von Cadapa-Nattam, welcher in dem Treffen verwundet worden, wurde der Ordnung nach, mit seinem zehen-jährigen Sohn auch herzu gebracht. Er bate den Fürsten, daß er sich mit dem Tod des Batters begnüge, und dem Sohn, eines so zarten und unschuldigen Alters verschonet; der Fürst aber liesse sich nicht erbitten, der Sohn wurde vor denen Augen des Batters umgebracht. Kurz zu reden, sieben und dreyßig, entweder von Geburt oder von Verrichtungen ansehnliche Personen wurden auf solche Weis aufgerieben, der Schloß-Hauptmann aber, welcher dem Trauer-Spiel zusehen mußte, der letzte enthauptet.

Der Fürst liesse die Köpf alle zusammen bringen, über welche er mit Scherz Blumen streute, als befände er sich bey einem Opfer. Den anderen Tag liesse er sie nach seiner Haupt-Stadt übertragen, allwo mit ihnen ein barbarischer Triumph angestellt wurde. Zwen davon wurden auf die Zähne der Elephanten, auf welchen er seinen Einzug hielt, gesteckt, da indessen die, so vor ihm hergiengen, ein gleichfalls grausames Spiel mit denen übrigen Köpfen trieben, indem sie diese in die Höhe warffen, und mit denen Händen wiederum auffiengen. Die Köpf wurden den ganzen Tag vor der Wachtstuben ausgesteckt, den anderten Tag aber hengkete man sie unweit von der Stadt an zweyen Säulen auf. Aber

Der Fürst mußte diesen seinen ungebändigten Zornmuth theuer genug bezahlen. Die eilends versammelte Mohren, und die vereinigte Lehen-Fürsten brachten ein ansehnliches



ches Kriegs-Heer zusammen, und fielen in das Land von Ponganur ein. Der Fürst ließ sie den Muth sinken. Aus Verzweiflung sich anderst, als vermittelst der Flucht zu retten, ehe daß er entflohe, befahl er denjenigen mit Zangen zu zerreißen, dessen Einrathen ihn in dieses Unglück gestürzt hatte, und entwichte in seine Haupt-Bestung auf das Gebürg; weil er aber auch allda sich nicht sicher zu seyn glaubte, begab er sich nach Cadapa; er hatte aber die Rechnung auf den Schutz des Nadabs, als seines Lehen-Herrn übel gemacht; angesehen dieser mit dem beleidigten Nadab in guter Verständniß war; er führte ihn eine Zeit lang bey der Nase herum, bis er ihn die Fesseln anlegte, in welchen er annoch seufzet.

Indessen wurde die Stadt Ponganur, nach einem etliche Tag geleisteten Widerstand, erobert. Bey einer allgemeinen Verheerung wurde unserer Kirch auch nicht verschonet. Nachdem die Mohren das Fürstentum auf ein Kind des Fürstens übertragen, und den Bramen Somappa zum General deren Staaten eingesetzt haben, zogen sie sich zurück, und solcher Gestalten war der Fried im ganzen Land wieder hergestellt.

Weilen der Missionarius die Christenheit von Ponganur zu dieser Kriegs-Zeit nicht hatte besuchen können, machte er sich die erste Augenblick der hergestellten Ruhe mit Besuchung dieser Christen zu Nutzen. Er erwählte ein Haus eines Christens, welches sich zu einer Kirch vor allen anderen schickte; er ließ bey dem Brame den Lands-Verweser, um die Erlaubniß, ihn zu besuchen, anhalten; dieser aber kam dem Missionario vor, und ehrte ihn mit seiner Besuchung in Geleitschaft von fünfzig Personen. Man fieng das Gespräch von denen Wissenschaften an, und endete es von denen Glaubens-Sachen.

Die Einzigkeit Gottes betreffend kamen sie fast übereins, und Somappa fügte hinzu, was die Bramen insgemein zu sagen pflegen: Keschavova, Schivova, das ist: Keschavudu, oder Schivudu. Der erste Name ist des Vischnu, der andere des Rudrudu. „ Da habt ihr schon zwey, sagte der Pater: „ haben dann eure Lehrer, so lang als sie „ untereinander kagbalgen, oder verschie- „ dene Bücher lesen, noch nicht entscheiden „ können, welcher aus diesen beyden der wah- „ re Gott seye? Wann euch dieses so dun- „ kel und beschwerlich ist, ist es euch dann „ hart zu sagen: Ich erkenne den Vischnu „ nicht, und weiß nicht, wer der Schivudu „ seye: Ich erkenne aber wol einen Gott, „ der Himmel und Erden erschaffen hat. „ Wann man in einer Sect geboren, und „ auferzogen ist, so verblenden die Vor- „ theil so heftig, daß man auch die Wort „ und Redens-Arten nicht untersucht;

„ dann dieses Keschavudu, das ihr zum er- „ stenmal genennet, heißet: der lange Haar „ hat, und nicht mehr. Ist das wol wahr, „ fragte der Brame, daß dieß der Verstand „ dieses Worts seye? Ja, antwortete der „ Priester, ich hab dieses in eueren beglaub- „ testen Büchern gelesen. Keschaba, die „ Haar, Keschikau, lange Haar, Keschavudu, der lange Haar hat. Wann ihr „ ihm Haar zugestehet, so benennet ihr „ ihm das Göttliche Weesen, weil Gott „ ein lauterer Geist ist, wie ihr dieses selbst „ durch die Beynamen, Niranjana, Nira- „ cara, Akajaha, das ist: der ohne Glie- „ der, ohne Gestalt, ohne Leib ist, bestätigt. „ Zu Ende dieser Unterhaltung be- „ gehrte der Pater ein Stück Erdreich inner- „ halb der Stadt, ein Haus allda zu bauen, „ und der Brame erlaubte es ihm.

Dieses Haus war geschwind gebauet, und brachte bald neue Christen auf die Welt. Es befindet sich unter diesen Neubekehrten eine Haushaltung, aus welcher der Älteste, als Haus-Vatter denen Götzen anhanget: die übrige dieses Geschlechts bewohnen ein besonderes Haus, und haben die Wahrheit erkannt und angenommen. Raum hatten sie den Tauf empfangen, da wurde ihr Glaub alsobald geprüft. Balli Najudu, der Älteste ihres Geschlechts, unter welchen sie vermög der Geburts- und Fron-Rechten stehen, stellte eine Mahlzeit zu Ehren seiner Vorfahren an, bey welchen unter denen Heiden allezeit einige abergläubische Ceremonien mit unterlauffen. Zu dieser Mahlzeit nun ludete er seine Brüder ein. Der eine antwortete ihm, daß ihm sein Glaubens-Gesag, an denen Heidnischen Geprängen Theil zu nehmen, nicht erlaubete: der andere ließ ihm andeuten, daß, wann man diese und jene Gebräuch hindan lassen wurde, er sich dabey einfinden wolle; wann aber dieses nicht geschähe, lade man ihn umsonst ein. Auf solche Weis entschuldigeten sich alle, dabey zu erscheinen.

Der Jüngste aus dieser Familie erretete sich aus einer gefährlichen Versuchung. Der Brame Somappa war in Geleitschaft deren Seinigen eine Bestung zu besuchen gegangen. Als seinem Geleit das Mittagmahl aufgesetzt wurde, beobachtete der junge Neubekehrte, welcher auch mit war, daß die Trachten vor den Götzen-Bild gestanden waren. Als man ihn ermahnete, zu Tisch zu gehen, antwortete er, daß er diesen Tag faste, und er thäte es würcklich; dann er nahm zu Abend ein kleines Nachtmahl. Als er an seinem Posten, oder angewiesenen Wacht-Ort zurück gekommen war, beehrte der Hauptmann einige Soldaten wider ihn auf, dessentwegen, weil er die Verehrung deren Göttern aufgegeben, und eine ganz entgegen gesetzte Religion angenommen:



Einer aus ihnen drohete ihm mit dem Degen: Er antwortete: „So es die Noth erforderte, mußte ich mich zu wehren; allein der Tod zur Zeugnuß des Glaubens ist allzu kostbar, daß man ihn ausschlagen solle.

Einige Tag darnach beehrte der Brame den Missionarium mit der zweiten Besuchung. Er war von zwölf Bramen begleitet, ansonst fast von hundert Personen. Er selbst verfiel in dem Gespräch auf die Glaubens-Fragen. Man unterhielt sich schier eine ganze Stund über verschiedene wichtige Puncten, allezeit dem Christlichen Geseß zum Vortheil. Es ist bey ihnen eine Grund-Lehr, daß die Seel allgemein seye, und sie setzen zum voraus, daß eben dieselbige Seel in allen Leibern seye. Nach diesen aus ihrer Gottes-Wissenschaft gezogenen Spruch: Scharivam binnam pammat mamekam, das ist: „Daß der Leib verschieden oder vielfach, die Seel aber einig oder einfach seye: „legen sie den Unterschied eines witzigen und eines einfältigen, eines gelehrten, und eines ungelehrten Menschen aus, durch eine Gleichnuß eines guten, klaren, und eines schlechten und dunkelen Spiegels; der Gegenwurf, sagen sie, obschon er allezeit gleich bleibt, wird fein in den einen, in dem anderen aber dunkel gezeigt; der Unterschied ist nicht in dem Gegenwurf, sondern in dem Spiegel.

Nachdem dieser Lehr-Satz vorgetragen worden, sprach der Pater: „Ihr laßt ja ein Paradeis und ein Höll zu, dieses als einen Kerker deren Sündern, jenes als ein Lust-Ort deren Gerechten? Sie kamen in diesem Artikel übereins. So nennen wir dann zwey Menschen, führe der Pater fort, einen Gerechten, und einen Sünder, die zugleich sterben. Der Leib wird zu Staub und Aschen, und wie ist es dann mit der Seel, wann sie beyden Leibern gemein oder in zweyen nur eine ist? kan ihr wol zu gleicher Zeit das Paradeis und die Höll zu Theil werden? Wurdet ihr vielleicht nach den Tod in der allgemeinen Seel eine Theilung erkennen? Der Brame Sommappa wiederholte diesen Vernunft-Schluß, damit die ganze Versammlung dessen Stärke und Nachdruck desto besser begreifen sollte. Er machte noch einen Einwurf: Es gibt deren, sagte er, die darvor halten, daß keine andere Höll, noch ein Paradeis seye, als der Schmerz oder die Freud, die man in dieser Welt empfindet. Ohne mich bey einer solchen Meinung aufzuhalten, sprach der Missionarius, welche den Grund aller Gottes-Furcht über den Hauffen wirft, so könnet ihr Bramen dieser Meinung nicht beyfallen, angesehen sich das Widerspiel klar in dem Vedam findet, allwo gesagt wird: „Wann du mir meine Sünden verzeihst, so werde ich zu den Besitz der Glori ge-

langen. Und anderstwo, da er von denen redet, welche sich um dem Dienst Gottes zu widmen, alles verlassen haben, sagt er, diese gehen in das Paradeis des Brahma, alldort der Unsterblichkeit theilhaftig zu werden. Ihr gestehet also ein Ort außer dieser Erden, allwo die Gerechten den Lohn ihrer Tugend erlangen. Der Brame versetzte nichts darauf, und nach Bezeigung seiner Höflichkeit tratte er ab.

Die Christenheit zu Buccapuram hat seit zweyen Jahren grosses Wachstum gewonnen. Unter anderen ist sie mit der Familie deren Reddis von Tammavaru, welche an der Stiftung der Kirch zu Maddigubba Theil haben, vermehret worden. Es seynd viele Jahr, daß der Vorsteher dieser Familie von dem Teufel gewaltthätig geplaget worden, sobald er aber den Heil. Tauf, welchen ihm der P. Le Gac mitgetheilet hat, empfangen hatte, war er gänzlich gesund. Unterdessen hat er nach erhaltenen dieser Guad nicht lang mehr gelebet. Ob schon ein so geschwinder Tod für die Neubekehrte in Indien eine Versuchung und Stein des Anstoßes ist, so seynd sie doch dem Christlichen Geseß nicht weniger zugethan verblieben. Von derselbigen Zeit an, hat sich diese Familie bis fast auf zwey hundert Köpfe vermehret, und ist über die massen reich worden. Bey ihnen wird der Gebrauch annoch beybehalten, daß sie in die Verhehlung ihrer Töchter nicht verwilligen, als unter dem Beding, daß ihre Ehemänner sich zu den wahren Glauben bekehren, und daß die Heidnische Eltern ihre Töchter, welche sie an diese Familie verheyrathen wollen, tauffen lassen. Ihr Beständigkeit, diesen Gebrauch beyzubehalten, hat ihnen verschiedene Verfolgungen zugezogen, die sie aber durch ihre Standhaftigkeit glücklich überwunden haben.

Diese Reddis, von denen ich rede, wohnten zu Alomura, welches unter der Herrschaft Annapuram stehet. Man hat sie bey denen Maratten angeheben, als vermögliche, reiche Leute. Madu-Rajudu, ein Maratten-Brame, welcher ein stehendes Heer als Oberster führte, belagerte die Stadt. Die Reddis, welchen die Stadt zugehörte, weilten sie sich auf die Hülff des Fürstens, als dessen Macht zu schwach ware, nicht verlassen konten, faßeten den Schluß, sich zu wehren. Sie machten die Inwohner alle zu Soldaten, und hielten die Belagerung drey Monat aus. Diese ganze Zeit hatten die Christen nicht einen einzigen Verwundten, da doch die Feind einen mercklichen Theil ihrer Troupen eingebüßet. Indessen verfügte sich das Ober-Haupt deren Reddis zu den Fürsten: er stellte ihm die Noth der Bestung vor; der Fürst beschenkte ihn mit Waffen, zur Belohnung seiner Tapferkeit, und ließe ihn auf seinem Elephanten, gleichsam als in



einem Triumph durch die Stadt herumsführen. Allein, anstatt deren Hülf = Troupen, um die der Reddis angesuchet, mißbrauchte der Fürst dessen Vertraulichkeit schändlich: er zwang ihn, einen Schuld = Brief von sechs tausend Pistolen zu unterzeichnen.

So bald der Reddis zu Alomura wiederum angelanget, versammelte er alle seine Brüder, und sie, nachdem er ihnen dieses in den Himmel schreyende Schand = Verfahren vorgetragen hatte, fasseten den einhelligen Schluß, das Land zu raumen, und sich nach Buccapuram zu begeben, von welchem Ort sie vormalen hergekommen waren. Die Bewerckung dieses Vorhabens ware schwer; die Menge ihres Viehs, ihrer Habschaften, ihr Geld und Silber = Geschmeid, und was härter, als dieses alles ware, ein zimliche Anzahl kleiner Kinder, machten diesen Aufbruch gefährlich, und die Reis sehr unbequem. Sie ergriffen die Nachts = Zeit, um in der Stille der Wachtbarkeit des Feinds sich zu entziehen. Ihr Abzug geschah glücklich in der größten Stille, und wurde niemand von ihrem Gefolg erhaschet.

Einige Zeit nach ihrer Abreise schickte der Fürst von Anapaturam, weil er davon Nachricht erhalten hatte, etwelche Abgeordnete an sie, dieselbe zu vermögen, daß sie in seinen Staaten verharren solten; allein diese Abhandlung ware vergeblich: daher schickte er neue Abgeordnete mit einer Mannschaft, sein Ansuchen zu unterstützen; diese aber kamen schon zu spät, weil die Reddis nicht mehr auf dem Grund und Boden des Fürstens waren. Sie hatten in ihrem Abzug von Alomura Gott versprochen, daß, wann sie der Wachtsamkeit ihrer Feinden glücklich entwischten, und einen bequemen Ort für ihre Aufenthalt in der Gegend, wo sie hinziehen, finden würden, sie auf ihre Kosten ein Kirch bauen wolten. Sie setzten ihren Zug glücklich fort, und legten vier und zwanzig Meil zurück, bis sie, ohne der mindesten Ungelegenheit zu Buccapuram anlangten. Der Fürst dieser Gegend gabe ihnen gleich ein Lehen von seiner Herrschaft ein, und verliehe ihnen nachmalen noch andere Dörffer, deren das vornehmste nahe an dem Kirch = Spiel von Aricatha gelegen ist.

Diese neue Kirch, welche eine Tag = Reis von jener zu Buccapuram entlegen ist, hat ein eifriger Neubefehrter, Namens Peter Panapati erbauet. Er befande sich zu Buccapuram eben zu der Zeit, als man alldort die Kirch bauete: er begabe sich allda mit großem Fleiß auf die Glaubens = Lehr: und nach erkannter Warheit, empfieng er den Tauf. Als er in seine Stadt zurück gekommen ware, hatte er allerhand Widersprechungen zu verfochten, sowol von dem Pappi Reddi, dem Statthalter, als von seinen

Anverwandten. Sein meiste Sorg gieng dahin, daß er seine Familie auf seine Seite brächte. Er erlangte vermittlest seiner eifrigen Ermahnungen, und der Vorlesung eines Christlichen Lehr = Buchs, so er mitgebracht hatte, seinen Zweck. Es kostete ihn mehr Mühe, den Statthalter zu gewinnen; doch gelunge es ihm, und erhielt dessen Einwilligung für die Stiftung, die er im Sinn hatte, und seine Genehmigung, daß er einen Missionarium berufen könnte.

Der P. Gargam ward beruffen. Er verfügte sich nach Aricatha, mit dem Statthalter sich zu besprechen. Diese Stadt zehlet beyläufig fünf bis sechs tausend Einwohner. Der Teufel, deme der Statthalter würdlich einen Tempel bauete, fürchtete einen so gewaltigen Mit = Werber, als der Christen = Gott ist. Die Bramen, die ihn, den Statthalter, schon zum Wandten gebracht hatten, machten ihm bey der Ankunft des Missionarii neue Vorstellungen; der Pater selbst fandte ihn schon gänzlich verändert, und unerachtet deren Kenn = Zeichen der Hochschätzung, kunte er von ihm keine zuverlässige Antwort erhalten. Als der Pater sahe, daß seine Ursachen und Vorstellungen vergeblich wären, fragte er den Pappi Reddi, warum er ihn hätte ruffen lassen, und ob es sich wol auf einen Mann seines Ansehens schicke, mit einem Missionario zu scherzen, der als ein Gesandter des wahren Gottes in sein Land kommen wäre; daß dieses denen Feinden seines Gottes = Dienstes zu einen Anlaß einer Verspottung dienen wurde, und daß der grosse Herr, der ihn geschicket hätte, diese Unehre, als geschehe sie ihm selbst, ansehen werde. Er setzte noch hinzu: dieser grosse Herr befehlet uns, daß wir den Staub unserer Füßen wider jene abschütteln sollen, welche sich weigern, uns aufzunehmen; mit diesem nahm er Abschied. Aber, da er diesen Befehl allbereit zu vollziehen im Begriff ware, ließe ihn der Statthalter, ganz erschrocken, anhalten: gabe gute Wort aus, und verwilligte unbeschwert in das Begehren des Priesters. Es erregte sich auch ein so grosse Ueinderung in dem Gemüt des Bramen Ramanna, welcher sich am meisten widersezet hatte, daß er sich selbst anerbottte, dem Kirchen = Bau vorzustehen.

Diese zwey Kirchen, weil sie nicht weit von einander entlegen seynd, bieten eine der anderen Hülf = reiche Hand, zum grösseren Wachsthum der Christenheit. Jene von Buccapuram zehlet bald über zwey hundert Christliche Seelen: und nach der Ankunft deren, von Maddigeba gekommenen Reddis, ist die Kirch zu Aricatha zu einen vollkommenen Stand gelanget. Sie fangt schon an, neue Christen hervor zu bringen. Der Fürwitz hatte einen Goldschmid aus der Piganisten = Sect zu dieser neuen Kirch gelocket; er stritte lang



lang mit dem Bramen und mit dem Catechisten. Der Pater von Johannie nahm aus seinem Gespräch ab, daß ihne die Christliche Arbeiten anfangen allgemach einzunehmen, daher bestrebte er sich um seine Bekehrung. GOTT segnete sein Vorhaben: der Goldschmid legte ihm noch diesen Tag seinen Lingam zu Füßen. Eine so eifertige Bekehrung ist in seiner Art eine Gattung eines Wunder-Werks; massen unter allen Heiden keine dem Christentum abholder seynd, als die Linganisten. Der neue Glaubens-Genossene wurde in den Tauf Regis genannt; er hatte seine Beständigkeit in vielen Gelegenheiten an den Tag gelegt, sowol, da er die einheimische Verfolgungen ritterlich überwunden, als da er das Ansnarchen deren auswendigen großmütig verachtet.

Die Bekehrung eines anderen Linganisten hat etwas Seltsameres. Ein Heid, nachdem er die Glaubens-Lehrer etliche mal angehört, hatte von dem wahren Glauben einige Erkenntnuß überkommen, welcher er sich aber schändlich mißbrauchte, indem er sich erkühnete, von der Christlichen Lehr mit einem Linganisten verächtlich und Spott-weis zu reden: „Es ist ein wunderliches Gesind um die Christen, sagte er, sie künden allen unseren Göttern den Krieg an: sie verdammen sie alle; sie halten sie für Menschen, für Steine, für Thier: sie wollen, daß sich jeder Ehe-Mann mit einem Weib befriedigen lasse: daß man seines Nächsten Gut nicht berühren solle, und so weiter. Der Linganist hörte ihn ganz still an, und nachdem er ausgerebet, sprach er: Du sagst mir da wunderliche Ding; diese Missionarien müssen grosse Männer seyn, weil sie eine so reine, und der gesunden Vernunft so gemäße Religion predigen. Ich bin dir für die Erkenntnuß, die du mir davon gegeben hast, verbunden. Ich gehe von Stund an in die Kirche, einen besseren Unterricht einzuholen. Er kam in der That zu den Missionarien, übergab ihm seine Götzen, hörte die Glaubens-Lehr an, und empfing den Tauf.

Es befand sich zu Buccapuram ein acht-jähriges Christen-Kind in einem öffentlichen Saal, allwo die vornehmste des Orts versammelt waren; einer aus ihnen fieng über das Christentum an zu scherzen. Der kleine Knab gab eine dem Scherz gemäße Antwort, und nach einem kleinen Wort-Gezänk unter beyden Theilen, sagte man den Knaben, er sollte seinen GOTT aufweisen. „Mein GOTT, antwortete das Kind, ist der Erschaffer Himmels und der Erden, er ist ein lauterer Geist, und ich kan ihn nicht aufweisen: aber ich will euch wol eueren GOTT zeigen. Er nahm zugleich einen Stein, auf welchen er einen Menschen-Kopf so gut, als er konnte, abzeichnete: diesen setz-

te er mit größten Ernst auf die Erde: stellte sich an, als hätte er eine wichtige Ceremonie vor, stieß ihn aber mit dem Fuß fern von sich, sprechend: „Sehet die Götter, die ihr anbettet. „Alle Gegenwärtige zeigten ihr Wohlgefallen über den lächerlichen Einfall des Kinds, und der übel beliebte Gegner zohe mit Spott und Schand ab.

Eine Schaar Maurer, deren Vorsteher Christen seynd, arbeiteten an einen Damm des Teichs zu Mondicalla. Ein Dasserri von Ballapuram vermeinte, daß ihme sein Ansehen eines Samajacadu, oder Ober-Haupts deren Dasseris, Zug und Recht beplegete, diese Christen (er hatte sie an den Rosenkranz am Hals erkannt) als Feind seiner Götzen zu beunruhigen; er suchte mit ihnen zu zanken, und nach vielen Bedrohen, verbotte er ihnen Wasser zu schöpfen. „Wie sollen wir das verstehen, sagte einer aus ihnen; wir arbeiten an diesem Teich: und ihr wollet uns verbieten, den Durst daraus zu löschen? „Er gieng alsobald zu den Statthalter, einen Vetter des Fürstens, seine Klage vorzutragen. Dieser ließe den Dasserri rufen, welchen, weil er viel Ungereimtes auf die Bahn brachte, er leßlich ganz erzörnet von sich jagte, den Christen aber mit dem Bethel beehrte, welches in diesen Umständen ein Merkmal einer besonderen Wohlgeogenheit ware.

Eben diese Christen, da sie noch an einem anderen Teich den Damm befestigten, zu den sie von einem Bramen und Staats-Minister bestellet waren, verschütteten mit allem Fleiß eine Menge kleiner Götzen, welche die Heiden an dem Gestatt um und um gestellet hatten. Als der Brame die Arbeit zu besichtigen gekommen ware, sagte er: „Ich sehe unsere Götter nicht; was habt ihr damit gethan? Ich verstehe nicht recht, was ihr mich fraget, sagte der älteste deren Christen; die Arbeit zu bekennen, ich hab allhier einen Stein-Hauffen gefunden, welcher sich den Damm zu befestigen sehr wol schickete, aber Götter hab ich nicht gesehen. Eben diese waren sie, widersetzte der Brame, du hättest sie in acht nehmen sollen. Wusstest du dann nicht, daß es unsere Götter waren? Ich verstehe mich so gut darauf, sagte der Maurer, als jemand, weil es mein Handwerk ist, und ihr könnet mir es glauben; es waren gewißlich lauter Stein. Wollet ihr aber, daß sie Götter seyn sollen, so werden sie schon wieder auf ihr Ort gehen. „Ein anderer Brame, der eben allda zugegen ware, deutete ihm auf den Rosenkranz, und sagte zu den Minister: „Was haltet ihr euch mit diesem Menschen auf, sehet ihr dann nicht, daß er ein Christ sene? Ist es euch vielleicht unbekannt, wie die Christen unsere Götter verachten? Der Handel



del beruhete darben, und man ware ihnen nicht weiter überlästig.

Mein Ehrwürdiger Pater! Ich endige dieses Schreiben mit der Nachricht von dem Tod des P. Lavernhe, welchen die allzuhäufige Mühewaltungen in dieser Mission in drey bis vier Jahren aufgerieben haben. Er vergesellschaftete seine besondere Andacht mit einem so grossen Eifer, daß er sich in dieser von sich selbst so schweren und überlästigen Mission auch bey denen arbeitsamsten Unternemmungen nicht zu mässigen wußte. Er ist der erste unter denen Missionarien, welcher die Catechisten, und die Christen zu denen Geistlichen Übungen des Heil. Ignatii angehalten hat. Seine Kirch ware eine derenjenigen, wo man am meisten zu tauffen hatte. Die Sorgfältigkeit, die Unglaubigen zu bekehren: die neue Glaubens-Genossene aufrecht zu erhalten: seine vielfältige Reisen: die zusammen treffende Feiertag: der Geist, mit dem er die Berrichtungen seines Amts beseelte, haben ihn in kurzer Zeit als ein freywilliges Schlacht-Opfer hingeraffet. Er kam zu Ponticheri mit also erschöpften Kräften an, daß keine angewendete Mittel mehr fähig waren, die anklebende Mattigkeit zu vertreiben. Diese dienete ihm dahin, daß er sich zu einem kostbaren Tod durch wahre Andachts-Übungen bereitete, in welchen er bis an den letzten Athem verharrete, und den guten Geruch der Tugend nach sich liesse, welcher in dieser Mission lang bestehen wird. Ich verbleibe

Ballapuram, in dem Reich  
Carnate, den 17. Herbst-  
Monat, 1735.

Euer Ehrwürden

Ergebnester Diener

Calmett, der Gesellschaft  
Jesu Missionarius.

Welt: Bott XXIX. Theil.

Num. 570.

## Auszug eines Briefs

R. P. Calmett, Missionarii aus  
der Gesellschaft Jesu in dem  
Reich Carnate,

Geschrieben

An Rev. P. Tournemine,  
derselben Gesellschaft;

Gegeben zu Vencatiguiry, den 16.  
September, 1737.

## Inhalt.

I. P. Calmett handelt von denen Glaubens-Büchern deren Indianern. II. Von der Erkenntnuß, die sie von der wahren Gottheit haben. III. Von eingefallener grosser Hungers-Noth. IV. Er tauffet viele Kinder. Der Brief lautet also:

Ehrwürdiger Pater  
in Christo!

Ich bin ihrer Meinung, Ehrwürdiger Pater! daß man sich hätte fleissigere Mühe geben sollen, in denen Indianischen Büchern, als den ersten Urquel selbst, nachzufuchen, in was endlich der Glaub dieser Völker eigentümlich bestehe. Aber bis auf diese Zeit hatte keiner aus uns das Glück, diese Bücher in die Hand zu bekommen; ja wir glaubten, keine Möglichkeit zu seyn, selber jemalens habhaft zu werden, besonders jener, welche sie Vedam nennen, und ihre geheiligte Bücher seynd.

Mir ist vor fünf oder sechs Jahren von meinem König aufgetragen worden, eine Bücherey von lauter Indianischen Büchern zu sammeln, wo ich dann die erwünschte Gelegenheit gefunden, schöne Entdeckungen, den Glauben betreffend, zu machen; indem mir jene Vornehmste Bücher, der Vedam, endlich in die Hände gefallen.

Aber diese Bücher, welche von denen verständigsten Lehrern kaum halben Theil verstanden werden: welche kein Brame, aus Furcht, seiner Caste oder Freundschaft ein übles Spiel zu machen, sich erkühnet auszu-  
legen: zu welchen, weilen sie in einer weit  
älte

R



älteren Sprach geschrieben seynd, so gar die gelehrte Sprach Samscroutam, keinen Schlüssel geben kan: diese Bücher, sprich ich, seynd für uns gleichsam ein versigelttes und ungreifliches Geheimnuß.

Man findet zwar in anderen Indianischen von der Gottes-Wissenschaft handelnden Büchern einige Spruch aus jenen, samt einer Auslegung, die man mit Behuf der gelehrten Sprach endlich noch verstehen kan. Aber die Redens-Art, in welcher diese Spruch vorgetragen werden, zeigt an, daß sie aus denen letzteren Büchern des Vedam, welche weit später als die erstere geschrieben worden, genommen, hiemit nicht mehr aus dem ersten und reinen Brunnen hergeholet seynd.

Lächerlich seynd die Meinungen deren Bramen von oft ermeldeten Vedam: einige wollen, dieses Buch seye von Ewigkeit her: andere, es seye noch vor der Erschaffung der Welt verfaßt worden. Ich hab sie öfter, und zwar mit denen aus dem Vedam selbst gezogenen Worten überzeuget, daß selbe nothwendig in der Zeit, und nach der Erschaffung müssen geschrieben seyn worden: besonders zeigte ich ihnen dieses aus jenem Spruch des Vedam: „Einstens ware die Welt nicht, „hernach ist sie worden: die Seel ist es, „welche selbe gebildet, und derohalben ist „das Werck gut genennet worden. Et vidit DEus, quod esset bonum: Durch das Wort: Seel, verstehen sie gemeiniglich: Gott; dann sie halten darvor, die Seel seye ein allgemeines Wesen, so alles lebend machet.

Anbelangend den Begriff und Vorbildung der Gottheit, von welcher nachmalens die Indianische Welt-Weisen in ihren Büchern mit vieler Unordnung und Verwirrung gehandelt, ist nicht in Abred zu stellen, daß sie nicht hierin sehr seyen erleuchtet gewesen, mithin, daß von ihnen in Wahrheit könne gesagt werden, was der Welt-Apostel Paulus zu denen Römern am ersten Capitel 21. Vers geschrieben: „Daß, nachdem sie Gott erkennet, sie ihn doch nicht als Gott geehret haben. „Diß ist zu bewundern, daß Leute, welche Anfangs von Gott so gute Gesinnungen hatten, sich nachmalens in ein so thorrechtes Misch-Mäsch, alberer und ungereimter Gedanken versencken: und, daß sie dannoch unter ihren dicken Finsternissen des Heidentums so reine und helle Strahlen der Gottheit erblicken können.

Es ist noch kein Monat, daß ich in einem Gespräch mit einem Brame oder Lehrer von denen Eigenschaften Gottes, von seiner Weisheit und Lieb, auf welchen sich das Geheimnuß der Heiligsten Drenfaltigkeit gründet, geredet. Er fragte mich, ob ich dann in Gott keine Eigenschaften zuliesse: Ich antwortete ihn, mit ja: doch also, daß die Göttliche Eigenschaften nicht, wie in denen

Geschöpfen, nur zufällige Gaben, sondern wesentliche Vollkommenheiten, und die Natur Gottes selbst wären. Aber, widersetzte er, seynd dann die Vollkommenheiten nicht von dem, der sie besizet, abgesonderet? Mithin, fuhrte er fort, verknüpfet ihr die Vollkommenheit mit der Wesenheit, und zernichtet dardurch das einfaltige und unzertheilte Wesen Gottes, dessen Natur von keiner Vermischung, Zusammensatz oder Verknüpfung etwas weiß. Ich unterrichtete ihn hierauf, wie die Vollkommenheit und Würdungen Gottes von Gott auf keine Weis unterschieden, sondern daß die Weisheit, Allmacht, und so von anderen Eigenschaften zu reden, in Gott, Gott selbst seyen. Er sahe wol, daß mit dieser Antwort seine Frage genugsam erläutert seye, daher er, ohne weiteren Einwurf, eben diß, was ich gesagt, zu reden anfieng, und bedienete sich meiner Red-Art, daß nemlich die Vollkommenheiten Gottes Gott selbst wären.

Aus diesen können Euer Ehrwürden, ohne, daß ich weiter, was in ihren Büchern von Gott geschrieben seye, da anführe, zur Genüge urtheilen, ob sie eine Kenntnuß Gottes haben und gehabt haben. Ich getraute mir, schier zu behaupten, daß diese Indianische Welt-Weisen einen grossen Vortheil haben, den Begriff des Geheimnuß der Heiligsten Drenfaltigkeit zu erlangen. Es ist unter ihnen, hier zwar nicht so stark, als gegen Norden, eine Sect, welche in Gott die Weisheit und Lieb zulasset; diese ist einer anderen, deren Vendatolou, entgegen gesetzt, welche dem Schein nach die Meinung der vorigen verwirft, und lehret, daß die Erkenntnuß und Lieb in Gott nichts anderes, dann Gott selbst seye. In der Sach ist sowol ein, als der andere Theil wol daran, und wurden sie beede die Wahrheit finden, wann sie sich in ihren Meinungen recht untereinander verstehen wolten. Zu deme haben sie in ihren Büchern manche Gleichnissen und Vorbildungen des gemeldeten Geheimnuß. Es wird ihnen da Gott vorgestellt in der Figur einer Lampen, welche zugleich von drey Lichtern erleuchtet wird: eines Flusses, der sich in drey Ström zertheilet, und so fort. Wolte wünschen, ich hätte die Papier, auf welchen ich selbe aufgezeichnet, jetzt bey Handen; ich habe sie zu Ballapuram gelassen, von wannen ich sie Euer Ehrwürden zu einer anderen Zeit übersenden werde. So viel mir recht ist, lautet der Anfang also: „Der Herr, „der gütige, der grosse Gott; in seinen „Mund ist das Wort. (Sie gebrauchen sich hierzu einer Ausdrückung, so dieses Wort zu einer Person machet) weiters wird alldort von dem Heiligen Geist also gemeldet: „Der Wind, oder der vollkommene Geist: „Ventus, seu Spiritus perfectus. Zu lest geschieht eine Erinnerung von der Erschaffung,



fung, welche doch einem Gott allein zugeeignet wird; „Gott ist es, sagt der Text „allort, der die Welt gemacht hat.

Von dem August-Monat des 1736ten Jahrs bis daher dauret in diesen Gegenden eine allgemeine Hungers-Noth, welche das ganze Land in das äufferste Elend stürzet, und ein allgemeines Sterben verursacht. Unter diesen vielfältigen Müheseligkeiten und Schmerz-vollen Gegen-Würffen hatte ich den Trost, zwey tausend, zwey hundert und zwey und vierzig Indianern, so meisten Theils sterbende Kinder waren, den H. Tauf zu ertheilen. So viel ich Nachricht hab von meinen Mit-Arbeitern in diesem Wein-Berg des Herrn, haben auch sie, ein jeder in seinem Bezirck, eben eine grosse Anzahl deren Heiden durch das Heil-Wasser wieder gehohren, und zu Kinder Gottes gemacht.

Euer Ehrwürden wollen dem Geber alles Guten für alle uns verliehene Gnaden demütigsten Danck abstaten, und den ferneren Fortgang unserer geistlichen Unternehmungen eifrigst anbefehlen. Ich verbleibe

Vencatiguiry, den 16.  
Herbst-Monat, 1737.

Euer Ehrwürden

Verpflichtester Diener  
in Christo

Calmett, Missionarius  
in Carnate.

## Brief aus denen Philippinischen Inseln.

Num. 571.

Brief R. P. Aegidii Wibault, Missionarii Soc. Jesu in denen Philippinischen Inseln, an R. P. du Chambe, derselben Gesellschaft Priestern; gegeben zu Manila den 20. Dec. 1721.

### Inhalt.

I. Inwohner der Insel Givan: ihre Andacht gegen der seligsten Jungfrau: die Wirkungen ihres Schutzes über diese Völker. II. Hartes und armes Leben deren Indianern, Pintados. III. Beschreibung der Haupt-Stadt Manila: der geist- und weltlichen Regierung allda. IV. Außerordentliche Begebenheiten in dem Königreich Mindanao, und in der Insel Scypan, einer deren Marianischen Inseln. V. Traurige Folgen aus der Gewaltthätigkeit des Befehlshabers zu Manila. VI. Unternehmungen einiger Mahometanischen Königen wider die Spanische Festung Sanboangan. VII. Ein anderer bereitet sich das Christentum anzunehmen. VIII. Belagerung der Festung Sanboangan. IX. Sieg eines Spanischen Jagd-Schiffs wider vierzig Feindliche Galeren. X. Tapferkeit, Klugheit und Gottes-Furcht des Commandanten gemeldeter Festung. XI. Aufhebung der Belagerung. XII. Hilfs-Leistung eines Heidnischen Fürsten. Der Brief lautet also:

### Ehrwürdiger Pater in Christo!

**D**iesen Augenblick vernehme ich, daß ein Schiff an unserem Ufer sich befinde, welches ohne Verweilen nach Pontichery absegeln muß. Ich gebrauche mich Welt-Bott XXIX. Theil.

der wenigen Zeit, welche mir dasselbe gestattet, um diese Gelegenheit, Euer Ehrwürden zu schreiben, nicht vorbegehen zu lassen. Sie werden sich noch dessen erinnern,  
R 2



ren, was ich schon sonst geschrieben, wie daß wir nemlich nach zehen-jährig angewendeter Mühe, um von denen Patribus Duberon und Cortil, welche auf eine deren Inseln Palaos, allda das Evangelium zu predigen, auszustatten, einige Nachrichten zu erhalten, dann noch nicht das geringste von ihnen haben entdecken können; daß also nicht mehr gezwelft werde, sie sehen von selbst Barbarn elend um das Leben gebracht worden. Mich anbelangend, befinde ich mich jetzt zu Manila, der Haupt-Stadt deren Philippinischen Inseln, welche, bekannter maßen in zwey Vice-Provinzen, die Marianische, und die Los Pintados abgetheilet werden. Die Göttliche Vorsichtigkeit hat mich gleich Anfangs zur letzteren bestimmt, und ware mein gewöhnlicher Aufenthalt in der Dorfschaft Givan.

Eines deren Mitteln, dessen sich die Missionarii, meine Vorfahrer, zum Aufnahm und Fortpflanzung des heiligen Glaubens bedienten, ware die zarte Andacht zu der Mutter Gottes, welche sie diesen Völkern einzuführen trachteten. Die Inwohner von Givan haben es so weit gebracht, daß sie in selber alle Insulaner weit übertreffen. Es ist bey ihnen eine zahlreiche Bruderschaft aufgerichtet, dero Mit-Glieder sich alle Sonntag, auch in Abwesenheit des Missionarii, da dieser die benachbarte Inseln besucht, in der Kirch versammeln, und allda verschiedenen heiligen Verrichtungen obliegen. Wie angenehm der Göttlichen Mutter diese Andacht, hat sie öfters, besonders in folgender Begebenheit zu zeigen sich gewürdiget.

Die Indianer wolten an einem feyerlichen Ehren-Tag ihre Freud mit angezündeten Feuer und Loßbrennung ihres Geschüßes nach Lands-Gebrauch darthuen. Ein heftiger Wind, welcher sich ungefehr erhoben, truge die Flammen bis auf das Dach der Kirch, welche nur mit Stroh gedecket ware, und setzte das Gottes-Haus im Brand. Man möchte durch keine Mühe der Wuth des Feuers steuern: es wurden von denselben die Balken und übriges Holz-Werk ergriffen. Ich luffe in aller Eil zu, das allerheiligste Altars-Sacrament zu retten: die Indianer aber waren äußerst besorget, den Kirchen-Zierath und übriges, was zum Göttlichen Dienst gewidmet, denen Flammen zu entreißen. Selben Augenblick ruffte man mich, einer Weibs-Person in der Nachbarschaft, welche wegen vieler tödtlichen Wunden gleich dahin sterben wurde, die letzte Sacramenten zu reichen. Ich traf sie in ihrem Blut fast ganz verschmahend an: theilte ihr die letzte Heil-Mittel der Kirchen mit, und bauete in ihrem Haus einen Altar auf, in welchem ich das allerheiligste Sacrament bis auf dem Abend verwahrete, da ich dann dasselbe in einer Procession in eine andere weit bequemere Behausung, wo die

Mit-Glieder der Bruderschaft ein herzlichgezierten Altar samt einem sehr schönen Tabernacul aufgerichtet, übertragen habe. Dren Wochen mußte ich in dieser Wohnung verbleiben: unter welcher Zeit man eine zu Verrichtung deren heiligen Geheimnissen taugliche Capell erbauete, zugleich auch gestiffen ware, den in vorigem Bezirk erneuerten Kirchen-Bau in vollkommenen Stand zu bringen.

Das arme Weibs-Bild, welches ich sterbend angetroffen, ist eben dieselbe, über welche der Allerhöchste durch die Fürbitt der Allerseligsten Jungfrau die Schatz seiner Allmacht und Güte ausgegossen. Maria Blandry ware ihr Nam. Sie ware vor der Marianischen Statuen, die man aus der brinnenden Kirch in ihr Haus geflüchtet, im Gebett begriffen, und ruffte die Mutter der Barmherzigkeit in Ansehen der traurigen Begebenheit, welche die ganze Dorfschaft in Schrecken gebracht, um Beystand an; als einer von ihren Befreundten, den man von seiner Kaseren, wegen welcher er voriges Jahr mit Fesseln gebunden worden, gänzlich befreiet zu seyn geglaubt hatte, von einem neuen Anstoß der Tollsucht ergriffen, aus dem nächst-gelegenen Zimmer hervor gebrochen, und sich in das Zimmer der Bettenden eingedrungen hat. Er schrye mit grosser Ungestümme: „Jetzt habe ich die Kirch der Dorfschaft im Brand gesteckt: nun ist nichts übrig, als daß ich alle Inwohner derselben ermorde: von dir werde ich den Anfang machen.“ Ergriffe sie zugleich mit der linken Hand bey denen Haaren, mit der rechten aber, in welcher er einen scharfgespizten Dolch hulte, verfestete er ihr acht Stoß, welche ihr eben so viel tödtliche Wunden verursachten. Ihr älterer Sohn, den ein heftiges Fieber an das Beth geheftet hatte, sprange, auf das Geschrey der Mutter, eilend auf, fiel mit seiner, obschon noch schwachen Hand dem Rasenden, so gut er konnte, in den Dolch, da unterdessen die Schwester die Nachbarschaft zu Hülff herben geruffet. Man ist alsobald herzu geeilet, hat den Tobenden gebunden, und für die übrige Zeit seines Lebens in engere Verwahrung eingesperrt.

Es wurden zwar alsogleich die nothwendige Mittel die Wunden dieser tugendsamen Neuglaubigen zu heilen angewendet, aber jene, welche sie verbunden, waren so wenig erfahren, daß sie unter acht Wunden nicht mehr, als fünfe beobachteten. Alle waren sehr tief, jene besonders, unter der rechten Schulter, durch welche alles, was sie Weich- und Fließendes genosse, wieder heraus drunge. Man konte aus der Erstaunung, in welcher man ware, daß sie nicht alsogleich zu denen Füßen des Mörders tod dahin gefallen, nicht heraus kommen: noch mehr aber verwunder-



te man sich, da die Vermundete, ungeachtet dreier tödtlichen Zufällen, in einem Augenblick vollkommen geheilet wurde. Niemand zweifelte daran, daß diese eilfertige Genesung die Würkung einer wunderthätigen Beschützung der allergütigsten Jungfrauen, welche die Beschädigte mit eifrigem Vertrauen um Hülfe angerufen, gewesen seye; daher man überein gekommen, dieser gutthätigen Helferin deswegen feyerlich den Dank abzustatten. Nach abgesungener ersten Vesper von dem allerheiligsten Namen Jesu, hat man den folgenden Tag die Votiv-Messe von der seligsten Mutter Gottes gelesen, Nachmittags aber eine Lob- und Dank-Rede, samt Musicalischer Litanen und Umgang gehalten. Blandry ist der ganzen Feyerlichkeit gegenwärtig gewesen, gleich als ob sie keine Wunden jemal empfangen hätte, von welchen sie auch, von der Zeit her kein Ungemach mehr empfunden.

Die Lebens-Art unserer Pintados ist sehr rauh und beschwerlich. Meine Dorfschaft Givan, wird zwar wegen des kleinen Gewerbs, so sie alle Jahr mit Manila treibet, unter andern dieser Insel für die wenigst-bedürftige angesehen, doch ziehen auch diejenige, welche wegen dieses jährlichen Handels für die Bemittelte des Orts gehalten werden, keinen größeren Gewinn, als etwan von hundert Thalern, welche sie aber zur nöthigen Vorsehung des Reis, der zu Givan, wo die Erde nur allein Palm-Früchten hervor bringet, nicht wachset, mithin aus fremden Dorfschaften muß hergeholet werden, fast gänzlich aufwenden. In ihren Häusern, Haus-Geräth, Kleidung und Speis sieht man nichts, als die bloße Armut. Jene, welche in dem Land von einem höheren Rang seynd, schätzen sich für glücklich, und glauben einen niedlichen Schmaus zu machen, wann sie nebst dem wenigen Reis ein Stück eines übel zubereiteten Fisches auf der Tafel sehen. Den Armen wird ein ganzes Jahr weder ein, noch das andere zu Theil, es seye dann, daß ihnen von diesen Schlecker-Büßlein etwas zu einem Almosen gegeben werde. Sie ernähren sich gemeinlich von denen Wurzeln, welche im Wasser gekochet, und mit einem wenigen Salz gewürzet werden. Jene, welche mit dem Geschütz umzugehen wissen, erhaschen zwar zu Zeiten einige Hirschen oder Wildschwein; weilen sich aber unter diesem Himmels-Gezirk das Fleisch nicht behalten laßt, müssen sie dasjenige, was sie erjaget, mit ihren Befreunden und Benachbarten alsogleich aufzehren. Eben eine solche Beschaffenheit hat es mit denen Fischen, welche nicht anderst, als in der Sonne ausgetrocknet, können erhalten werden. Wann dieselbe, auch nur eine Nacht dem Monds-Licht ausgesetzt wurden, ob man selbe aus Vorsorg schon eingesalzen hätte, wurden sie

morgens Frühe voller Würmen, übel riechend und zur Speis untüchtig angetroffen werden. Die Flüß, Brunn und besonders die Urquellen, so von denen Felsen entspringen, dienen ihnen zum Getrand; kein anderer Wein ist da zu finden, als welchen sie aus denen Palm-Bäumen zu machen wissen, der aber, weil er so stark, als der stärkste Brand-Wein ist, den Durst zu löschen wenig dienet.

Die Männer in diesem Geschlecht seynd arbeitsam, und gemeinlich gute Künstler. In der Mahleren, Gold-Arbeit und Bildhauer-Kunst machen sie Wunder-Ding. Jene, welche in jüngeren Jahren in denen Häusern deren Missionarien, wie da gewöhnlich, aufgezogen worden, spielen vollkommen auf der Harpfen, Geigen und alle Musicalischen Instrumenten; sie machen sich eine Ehr und Freud daraus, daß sie diese ihre Geschicklichkeit, besonders bey und unter dem Gottes-Dienst zeigen können. Einige, nemlich die in denen Dorfschaften des Gebürgs wohnen, begeben sich auf den Acker-Bau: andere, die sich an denen Küsten des Meers aufhalten, ligen dem Fisch-Fang ob: in allgemein zu reden, seynd sie voll der Lebhaftigkeit, sehr beherzet, verachten alle Gefahren, ja spotten deren, welche etwan wegen Ungestümme des Meers, Ungewitter, und dergleichen, einige Furcht an ihnen verspühren lassen.

Die Weiber seynd sehr züchtig, schamhaftig, und von der Natur zur Andacht geneigt. Sie lieben die Arbeit, und wird man selbe niemals müßig sehen. Sie verfertigen die zarteste Spiz und Leinwat, und haben es auch in der Stückeren schon zimlich weit gebracht. Sie leben sehr unschuldig, und muß man es in der Warheit dem Abscheuen, daß so sowol sie, als ihre Männer, von allem Eigen-Nuß tragen, und der Zufriedenheit, in welcher sie Mitten unter ihrer Armut leben, zuschreiben, daß bey ihnen keine Laster eine feste Wurzel fassen mögen.

Ben diesen mir sehr lieben Pintados hatte ich allbereit 11. Jahr zugebracht, als mich ein Befehl deren Oberen von ihnen ab- und nach Manila beruffen. Gott seye es gedanckt, daß ich hier nicht weniger Arbeit finde, als ich vorhin in der Mission gehabt. Diese Stadt ist die Haupt-Stadt deren Inseln, welche man die Philippinische nennet, und die, was das Geistliche anbelanget, von einem Erz-Bischof und dreyen Bischöffen verwaltet werden. Diese Kirchen-Häupter, weilen hier Orts gar wenig weltliche Priester zu finden, bedienen sich zu der Seelsorg deren Geistlichen verschiedener Orden, die in Manila schöne Klöster und Kirchen haben. Mit diesen besetzen sie die so wol von Manila, als unter einander sehr entfernete Pfarren, deren zweyen, oft auch dreyen, aus Mangel dieser geistlichen Arbeitern, ein



einzigster Seel-Sorger vorstehet, und das Heil seiner Kirch-Spielen besorget. Es arbeiten in diesem mühsamen Wein-Garten Augustiner, Dominicaner, Franciscaner, Barfüßer und Jesuiten, jede in ihrer, aus Königlichlicher Verordnung angezeigter Gegend. Letztere haben in Manila ein großes Collegium und Seminarium, in deren ersten man die Gottes- und Welt-Weisheit samt allen unteren Schulen lehret: in den letzteren aber eine zahlreiche Jugend auferziehet. In dem Collegio seynd nebst denen Lehrern und Predigern auch zwey oder drey Priester, welche Tag und Nacht beschäftigt seynd, Beicht zu hören, die Christliche Lehr zu machen, die Krancke und Gefangene zu besuchen. In denen Schulen seynd die Wissenschaften im schönsten Flor, und aus dem Seminario seynd diese Jahr her, nicht wenige Bischöf, Lehrer der H. Schrift, Geistliche Ordens-Männer, und viele dem gemeinen Wesen nützliche Beamte hervorgekommen. Man nimmet in diese Frucht-bringende Pflanz-Schul keine andere, als Kinder deren Spaniern, und dieses gemäß der Anordnung des Stifters, auf. Das Einkommen des Erz-Bischofs erstrecket sich auf tausend Thaler: das Einkommen deren übrigen Bischöffen aber nach der Beschaffenheit ihrer Bistümer: denen Ordens-Geistlichen wird aus Freygebigkeit Sr. Catholischen Majestät jährlich von Mexico aus das gewöhnliche Almosen zugesendet, mit dem sie die nöthige Ausgaben und Unkosten bestreiten müssen.

Was die Politische Regierung angehet, ist selbe mit vieler Klugheit durch die Königlichliche Verordnungen eingerichtet. Es ist da ein Gericht, welches aus Raths-Herren, einem Fiscal, und einem Präsidenten bestehet. Letzterer ist zugleich Statthalter zu Manila, und Befehlshaber über alle Inseln. Er wird alle fünf Jahr geändert, oder so er vielleicht vor dieser Zeit mit Tod abgienge, von dem ersten deren Raths-Herren so lang abgelöst, bis der König von Spanien andere Vorsehung gemacht. Alle andere Beamte hängen von diesem Gericht, und besonders von dem Statthalter ab, welcher alle zwey Jahr einen Spanischen Richter in eine jede Landschaft absendet, mit dem Gewalt, nach seinen Gutbefinden die Rechts-Händel deren Indianern zu schlichten, die peinliche Klagen ausgenommen, welche sich das Hals-Gericht zu Manila vorbehaltet. Dieser Richter beschuget Zeit seiner zwey-jährigen Verwaltung, alle Jahr, jede ihm unterworfenen Dorfschaft, doch also, daß er ohne Zuziehung und Genehmhaltung des Pfarr-Herrn des Orts, nichts Altes abändern, oder Neues einführen möge. Nach Verlauf zweyer Jahren leget er seine Verwaltung ab, und ist gebunden, seinem Amts-Nachfolger, im Fall, daß die Indianer wider seine Regierung sich be-

schwereten, Red und Antwort, ja auch denen Beschädigten Genugthuung zu leisten.

P. Gabriel Gruffon, und P. Petrus Crugdoltz, welche sich zu gleicher Zeit mit mir dem Heil deren Indianern gewidmet, arbeiten mit vielem Frost und Frucht in ihren Missionen: der erstere in dem Königreich Mindanao, der letztere in der Insel Scypan, welche eine aus denen Marianischen ist. Von diesem habe ich vor wenig Tagen einen Brief erhalten, dessen Inhalt Euer Ehrwürden nicht unangenehm seyn wird. Er schreibt, wie er eine Kirch zu bauen gesinnet gewesen, die sich denen stürmenden Winden, welche sich jährlich in diesen Inseln erheben, und fast alle Gebäu darnieder reißen, widersetzen möchte. Er suchte zu diesen Vorhaben Holz von einer gewissen Gattung: aber die Indianer, mit welchen er geredet, entweder aus Faulheit, oder aus Furcht, vor denen Schwarzkünstlern, Macanda genannt, die in denen Wäldern wohnten, haben beständig gelauget, daß man diese Gattung des Baums in dieser Insel finden möchte. Der Priester hatte fast alle Hoffnung verlohren, als an dem Vor-Abend der Himmelfahrt Mariæ ein noch stamlendes Kind sich ihm dargestellt, welches, weil es nichts mehrers reden konnte, den Namen des gesuchten Holzes öfters ausgesprochen, zugleich aber mit seinem Fingerlein an das Ort der Insel gezeiget, wo selbes zu finden wäre. Der Pater hat sich alsobald mit seinen Haus-Genossen und einigen Neuglaubigen dahin verfügt, wo er dann einen guten Vorrath nöthiges Holzes angetroffen, welches er gefället, und hiemit in kurzer Zeit sein schönes Kirchen-Gebäu zu Stande gebracht hat.

Dieser Missionarius hatte zu seinen Diensten einen jungen Menschen, beflüssig von 20. Jahren, welcher ihm mit vielem Eifer und Treu dienete. Einer von gemeldeten Zaubern spante alle seine teuflische Künsten an, diesen Jüngling zu Grund zu richten. In der That fiel der junge, sonst gesunde Mensch urplötzlich in eine gefährliche Schwachheit, welche dem Pater große Sorg für das Leben seines Bedienten verursachte. P. Crugdoltz hielt dafür, daß das Ubel eine natürliche Wurzel hätte, wendete derowegen alsogleich die gewöhnliche Arzney-Mitteln an. Aber, aller Hülf-Leistung ungeachtet, vermehrte sich täglich die Krankheit: es stoffeten außerordentliche Zufäll darzu, und wurde der Bethligerige, über alles diß, mit erschrecklichen Gesichtern, welche ihn alle Nacht peinigten, in die äußerste Furcht gesetzt. Der Missionarius, den Verlust eines so getreuen Bedienten befürchtend, nimmet seine Zuflucht zu übernatürlichen Mitteln, erwecket in dem Kranken ein steiffes Vertrauen auf die Fürbitt seines heiligen Ordens-Stifters Ignatii: leget ihm die heilige Gebein dieses

wun-



runderthätigen Schutz-Patrons auf: und siehe, von selbem Augenblick an erholet sich der schon halb Tode: die Kräfte nehmen zu, und kurz hernach befindet sich der Kranke in vollständiger Gesundheit. An dem Tag dieser Genesung sahe man Morgens frühe an einem Baum, welcher nahe an der Kirch stand, einen Menschen hängen. Die Indianer eilten dem Missionario von diesem traurigen Schau-Spiel Nachricht zu ertheilen, und bekräftigten ihm, daß dieser Unglückselige der berühmteste Macanda von der ganzen Insel sey: sie setzten hinzu, wie er den Untergang seinem Bedienten geschworen, und zu diesem End alle seine Zauber-Werck angewendet hätte: aber, da er alle seine Bemühungen umsonst zu seyn vermercket, hätte er sich den vorübergehenden Tag hören lassen, wie ihn die Verzweiflung, nach unglücklichen Ausschlag seines bösen Beginnen zwingt, sich selbst das Leben abzukürzen. Der Priester, nachdem er zu allen Anwesenden, welche dieses abscheuliche Trauer-Spiel zu sehen anhero gekommen, eine bewegliche Anrede gehalten, befahle mit unerschrockener Herzhaftigkeit, sie möchten allen Macanden, so ihnen bekannt wären, zu wissen thun, daß er, ob sie schon alle ihre Kräfte zu seinen Schaden vereinbaren solten, sie nicht in mindesten fürchte: wo dann einige aus denen Umstehenden bekannten, es sey schon eine lange Zeit, daß sich gemeldte Macanden äußerst bemüheten, ihm an dem Leben zu schaden, um also das Christentum zu vertilgen, hätten aber jederzeit ihre Unvermögen- und Schwachheit mit eigener Scham-Röthe bekennen müssen.

P. Crugdolf erzehlet in seinem Brief weiter, daß er an einem Sonntag, als er längst dem Gestatt des Meers einen Kranken zu besuchen, hingienge, einige Indianer angetroffen, welche in Ausbesserung ihrer Schiffe beschäftigt waren. Er fragte sie: ob sie nicht an denen Werktagen dieser Arbeit abwarten könnten, und was Ursach sie das Gebott der Kirch, welches, den Tag des Herrn durch Enthaltung von aller knechtlichen Arbeit und Übung Christlicher Andachts-Wercken zu heiligen, so scharf anbefohlet, ganz frey übertreteten? die Wilde antworteten ihm nichts anders, als, daß es ihnen also gefällig wäre, und fuhren in ihrer Zimmer-Arbeit fort. Als der Pater nach etlichen Stunden von seinem Kranken zurück, und an eben diesem Ort vorbey gezogen, sahe er sowol die Schif als Scheuren, in welcher die Indianer der Arbeit oblagen, in die Aschen gelegt: sie selbst aber bekannten voll der Scham-Röthe ihren Fehler, und versprachen, unter vielen Zeichen der Reu, alles Besseres.

In dem Monat October des 1719ten Jahrs ereignete sich in dem Herzen der Stadt Manila selbst eine betrübte Begebenheit, die ich da kürzlich anziehe. Der Statthalter

mißbrauchte das Ansehen und Gewalt, so ihm seine Würde gegeben, und ließe sich durch einen unersättlichen Geiz zur schändlichen Tyrannen verleiten. Einen Theil des Raths, des Adels und deren besser bemittelten Kaufleuten nahm er unter verschiedenem Vorwand gefangen: die übrige zwang er, in denen Kirchen und Klöstern ihre Zuflucht zu suchen. Die Bestürzung war in der Stadt allgemein, besonders, da man sahe, daß das Hülfsmittel, welches irgends anderswoher, als von dem Spanischen Hof nicht konnte erwartet werden, sehr lang ausbleiben würde. Vielleicht war eben diß die Ursach, daß der Statthalter bey diesen traurigen Anfang seiner Gewaltthätigkeiten nicht geblieben, sondern selbe bis auf das äußerste trieb. Nachdem er das grobe Geschüz zu laden, und der Besatzung die Waffen zu ergreifen anbefohlen, rüste er in aller Frühe alle Oberen deren Ordens-Häusern, den Dechant der Haupt-Kirchen mit denen vornehmsten Dom-Herren, und Weltlichen Priestern, den Erz-Bischof selbst zu sich, und sperrete alle in das Schloß, welches er mit allerhand Kriegs- und Mund-Borrath versehen hatte, als seine Staats-Gefangene ein. Die Sach konnte so still nicht abgehandelt werden, daß nicht der Ruf darvon alsobald in der Stadt erschallte. Bey der ersten Nachricht eines so fecken Unternehmens brachen die übrige Adelige aus ihren Freystädten hervor, und griffen zu denen Waffen. Ihren Beyspiel folgten die Kauf-Leut, die Bürger, Spanier und Indianer, welche sich eilends in denen Gassen versammelten, alwo man unter einem verwirzten Getümmel nichts anders, als das allgemeine Geschrey des erzörneten Volks hörte: „Es lebe der Glaub! es sterbe der Tyran!“,

Einige aus denen Ordens-Geistlichen drangen sich unter die erbitterte Menge ein, um das Morden und Todschlagen, welches in dergleichen Begebenheiten selten lang ausbleibet, unter ihnen zu verhindern: andere aus ihnen, von einer Anzahl Bürgern begleitet, verfügten sich in den Pallast des Statthalters, ihn inständigst zu bitten, er möchte doch glimpflichere und friedsamere Gedanken fassen, und denen üblen Folgen einer allgemeinen Aufruhr der ganzen Stadt mit der Güte bey Zeiten vorkommen.

Der Sohn des Statthalters, als er diesen Hauffen anziehen sahe, gabe zwar der Besatzung Befehl, auf selben Feuer zu geben: aber die Mannschaft, wol wissend, daß das Absehen deren Anrückenden kein feindliches, sondern nur die Befreyung des Erz-Bischoffens und so vieler ohne Ursach gefangener Theils Ordens- und Welt-Geistlichen, Theils Adlichen und Bürgern wäre, weigerten sich etwas feindliches wider sie zu unternehmen, oder Gewalt zu brauchen. Zwey

Stück



Stück wurden zwar gelöst, aber sie waren durch die Klugheit des Kunst-Stäblers also gerichtet, daß selbe niemanden einen Schaden zufügten. Es kamen also diese friedfertige Ordens-Männer mit ihrer gleichgesinnten Geleitschaft deren Burgern in die Bestung, und gar in den Pallast des Statthalters an, ohne daß sie von der Leib-Wacht, ob sie schon das Gewehr zu lesen Befehl erhielten, den mindesten Schaden erlitten; dann eben jene Betrachtung, welche die Besatzung der Bestung, hatte auch sie von aller Feindseligkeit zurück gehalten. Einer aus denen beherzteren Ordens-Männern näherte sich dem ganz entrüsteten Statthalter zu, stellte ihm mit höflichst und sanftmüthigsten Worten die äußerste Gefahr vieler Unglücken, in welche er die ganze Gemeind, und hauptsächlich sich selbst zu stürzen begunte, vor Augen: bate in seinem und aller Anwesenden Namen, er möchte sich doch einer milderen Art gegen die, zu seinen Befehlen ganz dienstfertige Stadt zu gebrauchen belieben lassen. Aber der wilde Mann wurde durch diß sittsame Begehren noch rasender. „Gehet von hinnen, Pater!“ schrye er ganz trozig; brennete zugleich selben Augenblick eine Pistoll auf einen, nahe an dem Religiosen stehenden Burger ab, und beschädigte diesen an der Hand. Dieser vermerkend, daß er verwundet seye, und daß der Statthalter mit dem Säbel in der Faust auf ihn drunge, setzte sich zur tapferen Gegenwehr: ergriffe seine Flinten, versetzte mit selber dem Tyran einen so gewaltigen Streich, daß er ihm den rechten Arm entzwey schlug; da indessen ein anderer von dem Leder zog, und einen so gefährlichen Hieb auf das Haupt führte, daß der Getroffene von selbem gleich tod dahin fiel. So wurde auch sein Sohn, welcher sich erkühnet, den Degen zu zucken, um einen anderen Burger mit selber durchzubohren, durch einen Flinten-Schuß auf das Herz getroffen, und zu Boden gelegt.

Als das Volk von dem Verlauf der Sach Nachricht erhielt, brache es in ein allgemeines Freuden-Geschrey aus: „Es lebe der „Glaub! der Tyran ist tod!“ Der ganze Hauffen begab sich unter vielen Jauchzen und Jubel in die Bestung, die Gefangene, besonders ihren geistlichen Hirten, den Erz-Bischof in die Freyheit zu stellen. Sie warfen sich ihm demüthigst zu Füßen, und baten um die Liebe Gottes, und im Namen des Königs, er wolte die Stell eines Statthalters vertretten, und die Verwaltung sowohl dieser Stadt als Inseln auf sich zu nehmen, gütigst geruhen. Der Hochwürdigste Greis, von denen betrübten Umständen innerst gerühret, vermöchte nicht, wegen häufigen ausbrechenden Zähern mit einem Wortlein ihr Anbringen zu beantworten: er ergab sich auf das allgemeine Bitten in ihren

Willen, ergriffe die Regierung, welcher er mit größten Ruhm zwey Jahr lang vorgestanden, bis der neue Statthalter aus Europa bestimmt worden, welcher jetzt durch seine Klug- Mildthätig- und Bescheidenheit aller Herzen an sich ziehet, und die Wünsche des Volks erfüllet.

Unter anderen Ordens-Geistlichen ware auch in der Bestung zugegen P. Jacobus Orazo, aus der Gesellschaft Jesu. Dieser vermerckte, daß der in seinem Blut liggende Statthalter, welchen alle für tod hielten, noch im Leben seye, ob er schon äußerst geblissen ware, dieses vor denen ergrimten Burgern zu verbergen. P. Jacobus näherte sich ihm zu, und da das Volk abgewichen, ruffte er ihm in das Ohr, und ermahnete ihn, den allerheiligsten Namen Jesu auszusprechen. Er erkannte alsogleich die Stimm des Missionarii, und einen tieffen Seufzer holend, sagte er zu ihn: „Ach Pater! verlasset mich nicht bis in meinen Tod, welchen ich wegen meiner Sünden billig leide.“ Der Priester bliebe 5. ganze Stund bey den Sterbenden, und da zuweilen der Pöbel annahete, bedeckte er ihn ganz sorgfältig mit seinem Mantel, gewonne hiemit Zeit und Gelegenheit, seine Beicht von ganzem Leben zu vernehmen. Er hatte diese kaum geschlossen, als einer aus der Gemeinde, welcher, aller Vorsorg des Missionarii ungeachtet, wahr nahm, daß der Verwundete annoch lebe, mit ungemeinem Grimmen sich auf ihn warffe, und durch einen wiederholten tödlichen Stich in das Herz, die Seel gänzlich aus dem Leib austriebe.

P. Laurentius de Avina hatte dem unglückseligen Statthalter solches Schicksal vor langen Jahren vorgesaget. Dieser Priester begleitete vor seinen Eintritt in die Gesellschaft Jesu die Stell eines Königlichen Staats-Raths, welches eine deren ersten Würden in diesem Königreich ist: folgende 30. Jahr führte er in seinem Orden ein sehr auferbauliches Tugend-Leben, durch welches, und sein voriges Ansehen er dem Statthalter angenehm ware, also, daß dieser an seiner Ansprach und Besuchung ein nicht geringes Belieben zu tragen schiene.

Der Pater gebrauchte sich der so guten Gelegenheit, und stellte öfter dem Geldgeizigen Mann mit vielem Nachdruck alle jene Ubel vor, welche sein unersättliche Begierd deren Reichtumen unfehlbar nach sich ziehen wurde. Die Ermahnung des guten Priesters ware aber unfruchtbar, und er erhielt nichts anderes zur Antwort, als jene kaltsinnige Wort: „Pater, ich will Thaler, nicht euren Rath.“ Es wird aber eine Zeit kommen, widersetzte mit aller Bescheidenheit der Missionarius, da ihr meinen heilsamen Rath, den ihr jetzt verwerffet, angethet zu haben wünschen werdet; und da

„euch



„ euch das Geld, welches euer Abgott ist, „ nicht allein nicht nützlich, sondern höchst „ schädlich seyn wird. „ Aber der Geizige bliebe bey seiner Antwort. Diß doch versichert gemeldter Priester von ihm, daß er jederzeit zur seligsten Gottes-Mutter eine andächtige Zuneigung getragen habe; wie er dann auch täglich, gleich Frühe Morgens, mit seinem ganzen Haus-Gesind den Rosen-Kranz unser lieben Frauen auf denen Knien abzubetten gepflegt. Vielleicht hat eben dieser Funken der Andacht verdienet, daß die Mutter der Barmherzigkeit ihre mächtige Fürbitt für diesen Sünder eingelegt, daß er von Gott die Gnad einer wahrhaften Reu, und wie wir hoffen, eines glückseligen Ends erhalten habe.

Unter anderen Unternehmungen, welche sich der angefeste neue Statthalter, der Herz Erz-Bischof gleich Anfangs seiner Regierung angelegen seyn ließe, wäre die erste, die Bestung Sanboangan, welche in der Insel Mindanao gelegen, mit neuer Besatzung zu versehen. Es wäre dieses seinem entleibten Vorfahrer von dem König nachdrücklichst anbefohlen worden: er hatte auch allbereit diesen Befehl vollzogen; aber sein Geiz wäre die Ursach, daß die Übersendung neuer Mannschaft unnutz und unfruchtbar gewesen; dann weil er, das Nothwendige zur Unterhaltung dieser Besatzung dahin zu schicken, unterlassen, ist es geschehen, daß der meiste Theil deren Soldaten die Flucht ergriffe, einige aber vor Mühseligkeit elend dahin starben. Der Herz Erz-Bischof nahm ihm die Sach besser zu Herzen; dann nebst dem, daß er eine merckliche Verstärkung deren Troupen mit neuen Kriegs-Beamten, unter der Anführung Don Sebastian Amorrera, den er zuweil Befehlshaber der Bestung ernannte, dahin abgeschicket, hat er auch fleißige Sorg getragen, daß es ihnen weder an Geld, noch Kriegs- und Munds-Vorrath jemalen gebrechen wurde.

Und ist eben diese Hülz zu rechter Zeit angekommen. Man vernahm unter der Hand, daß die benachbarte Mahometanische König eine heimliche Zusammenschwörung wider die Spanier geschmiedet hätten. Der König von Butig wäre derjenige, welcher die übrige aufwieglete, daß sie ihre Kräfte mit denen Seinigen wider den allgemeinen Feind (so nennete er die Spanier) vereinbarten. Der König von Mindanao schiene im Willen zu seyn, unpartheyisch zu bleiben: der von Jolo aber hielt darvor, daß es seiner Sach weit erspriesslicher seyn würde, wann er eine Verbündnuß mit denen Spaniern treffete. Dieser Prinz, welcher schon lang diese seine friedfertige Gedanken in das Werk zu setzen trachtete, öfter auch dem Don Amorrera einige Geschenck gabe, und hinwieder von ihm annahme, schickte in dem Herbst-Monat des

1720. Jahrs einen Abgesandten, der in seinen Namen eine Unterredung anverlangen sollte, welche, wann sie ihm zugesaget wurde, botte er sich an, selbst, ob schon unbekannt, sich in die Bestung zu verfügen. Don Amorrera nahm dieses Kenn-Zeichen der Freundschaft und Vertrauen des Königs mit Vergnügen an: gabe dem Abgesandten zu erkennen, daß es ihn über die Massen erfreuen würde, wann es seinem Herrn belieben sollte, nach Sanboangan zu kommen. Er langte auch gleich den folgenden Tag mit fünf oder sechs Galeeren, unter Begleitung des vornehmsten Adels von Jolo an. Man bezeugte dem König alle Militarische Ehren, und Amorrera empfieng ihn bey dem Eingang des Saals seines Pallasts mit all erdenklicher Höflichkeit.

Nach denen ersten Begrüßungen sagte der König von Jolo: „ Ich komme, mich „ bey meinem Freund zu erholen von jener „ Traurigkeit, in welche ich, seit daß mir „ der Tod die Königin, meine Ehe-Gattin „ hingerissen, gefallen bin. „ Seiner Geleitschaft befahle er, in dem Saal zu verharren, er aber mit Amorrera tratte in das innere Gemach ab, wo er sich mehr erklärte, und entdeckte, wie daß nemlich die Betrübnuß aus dem Tod der Königin, und der in selber bey seinem Freund gesuchte Trost nichts als ein Vorwand wäre, dessen er sich bedienen mußte, um hieher kommen zu können: die eigentliche Ursach seiner Ankunst seye, eine beständig und dauerhafte Verbündnuß mit denen Spaniern einzugehen, damit er sich und seinem ältesten Sohn das Reich versicherte, wider die heimliche Verrätherey einiger adelichen Jolaner, die seine Regierung durch verschiedene angesponnene Ränck unsicher zu machen suchten. Eben diß seye auch die Ursach, daß er beschloßen, einen Abgesandten zu den Erz-Bischof, als Statthalter von Manila, abzuordnen, und zu diesem Zweck auch um seinen Beystand anzuhalten. Amorrera, nachdem er die Entschliessungen des Königs gelobet, reichete ihm einige Geschenck dar, und entließe ihn mit seinem Geleit in gleicher Leutselig- und Höflichkeit, als er ihn empfangen hatte.

Kurz darauf came einer deren Edel-Leuten gemeldeten Königs bey P. Petrum Estrada, Rectorn des Collegii zu Sanboangan an, der den König, seinen Herrn, entschuldigen sollte, daß, weil er in neulicher Unterredung mit Amorrera Patrem Petrum, der in dem Saal zugegen wäre, nicht erkennet, er ihn die Zeichen seiner Hochachtung nicht gegeben hätte: ließe ihm zugleich entbieten, wie daß er gesinnet seye, den folgenden Tag bey ihm seine Besuchung abzustatten. Er came auch in der That in dem Collegio an dem bestimmten Tag an, und eröffnete dem P. Rector sein heimliches Absehen, ihm sei-



nen ältesten Sohn anzubertrauen, damit er denselben in den Christlichen Glaub unterrichten sollte: setzte zugleich bey, wie daß er, nachdem dieser in denen Arbeiten des Christentums vollständig unterwisen seyn wurde, ihn mit einer adelichen Gesandtschaft nach Manila zu den Erz-Bischof abzuschicken gedente, auf daß dieser Prälat seinem Sohn die Ehr erwiese, ihn mit eigener Hand zu taufen, und eine Christliche Gemahlin, die der Hochheit eines Königlichen Erb-Prinzens würdig wäre, auszuwählen. Endlich bate er den P. Rector, er wolte in die nächst bey Jolo und Sanboangan gelegene Insel Basilan einige Missionarien abordnen, welche von selbigen Inselanern bestens sollten bewirtet werden. Diß befahle er gleich nach seiner Ankunft zu Jolo denen Basilanern: die Jolaner aber mußten, von dieser Zeit an, alle Wochen zweymal zwey mit Proviant beladene Schif in die Bestung Sanboangan liefern. Er unterliesse auch nicht den obgedachten Abgesandten nach Manila abzuschicken, welcher alda mit besonderen Ehren-Bezeugungen ist empfangen worden.

Eben diese Wochen langeten zwey andere Abgesandte in Sanboangan an: einer von Seiten des Königs von Mindanao, der andere von dem Fürsten Radamura, dessen Bruder, welcher die stärkste Plaz des Königreichs Mindanao in seiner Macht hatte. Der letzte Abgesandte, welcher Spanisch redete, gabe zu verstehen, daß der Fürst, sein Herz, der älteste Sohn des verstorbenen Königs: und, daß er denen Christen sehr geneigt wäre; wie er dann auch, diese seine Zuneigung am Tag zu legen, durch ihn einige Glaubens-Lehrer für sein Gebiet anverlangte. Kaum als diese neue Zeitung in der Stadt und Gegend von Sanboangan ausgebreitet worden, krochen die benachbarte Indianer aus ihren Wäldern heraus, verlangten erfrigt in denen Christlichen Geheimnissen unterwiesen zu werden, und entschlossen sich, nach empfangener Tauf, eine neue Christliche Gemeinde und Kirch-Spiel aufzurichten.

Aber diese neue Kirch ist nicht lang im Frieden geblieben. Den dritten Tag des Christ-Monats eben selbiges Jahr erhielt man vom Radamura die sichere Nachricht, daß Basali, König von Butig, sich mit einer Flotte, beyläuffig von hundert Seegeln in das Meer begeben hätte, die Bestung Sanboangan zu überrumpeln. Er ist auch den 8. dieses Monats angelanget. Die Bestung wurde heftig angegriffen, aber die, obschon nicht zahlreiche Besatzung widersezte sich mit vieler Tapferkeit. Basali ware um desto hitziger, weiln ihn seine Schwarz-Künstler versicheret, daß er nicht möchte verwundet werden, und, daß er dißmal einen vollkommenen Sieg davon tragen wurde. In diesem

ungegründeten Vertrauen bestige er der erste die Mauer des Schloß; aber zu seinem Schaden: dann ein ungeheurer Stein, welchen man herab welzete, fiel ihm ungefehr auf das Haupt, und stürzte ihn in den Graben mit Gewalt hinab; woraus ihn, mit Blut ganz überronnenen und tödtlich beschädigten die Seinige in eines deren Schifften übertragen mußten, wo er nachmal elendig seinen Geist aufgab. Der Fall des Königs setzte die ganze Flotte in einen solchen Schrecken, daß sich alle Schif alsogleich zurück gezogen, die drey größte mit Proviant beladene Galeeren ausgenommen, welche wegen ihrer Schwere so eilend nicht entweichen möchten. Sie wurden letztlich denen Christen zur Beut, und nachdem sie ihrer aufhabenden Gütern entladen worden, zu Aschen verbrennt.

Den folgenden Tag ließen sich zwey Schif bey dem Eingang des Flusses sehen, die an den Befehlshaber der Bestung Brief überbrachten: in diesen erteilten die Könige von Jolo und Mindanao Nachricht, daß sie mit ihren Flotten zum Dienst deren Spaniern im Anzug wären. Eine so schleimige Hülfsleistung von Mahometanischen Königen, und zwar wider Mahometaner, und zum Nutzen ihrer Feinden, deren Christen, scheint dem klugen Amorrera um so viel mehr verdächtig, weiln ein Soldat der Besatzung, aus dem unter allen Indianern getreuesten Geschlecht deren Pampango, ihn heimlich gewarnet, daß, als er neulich den Spanisch-redenden Gesandten nach Jolo zurück begleitet, er entdeckt habe, wie die Einwohner jener Inseln etwas wider die Christen zu unternehmen gesinnet wären, und, daß eine Zauberin dem König von Jolo einen von Macca überschickten Brief solle überreicht haben, in welchem ihm die Ober-Herrschaft über alle Philippinische Inseln versprochen wurde. Durch diß wurde Don Amorrera in seiner Meinung bekräftiget, daß nemlich unter der so schnell herzu-eilenden Hülfs-Flotte ein verschlagene List liegen müsse. Er gebrauchte sich dero-halben einer Gegen-List, und liesse beeden Königen mit denen dankbaresten Ausdrückungen andeuten, daß ihm zwar ihre Hülfs sehr angenehm, dermalen aber unnutz seye; dero-wegen wäre seine Meinung, daß sie mit dem Ruhm einer getreuen Bundschaft, den er und seine ganze Nation ihnen jederzeit zuerkennen wurde, nacher Haus zurück kehren sollten, ohne ihre Troupen denen Gefahren eines zweifelhaft- und beschwerlichen Kriegs auszusetzen.

Diese Antwort, wie wenig sie mit dem Absehen beeder Königen übereinstimmete, so wenig wurde sie von ihnen erwartet. Sie hielten darvor, Zeit zu seyn, daß sie die Laven hinweg legten, und ihre Flotten mit der Flotte des Königs von Butig, welche jetzt der Bruder des kurz vorher ermordeten Basali



laß anführte, vereinbarten. Diese drey vereinigte Flotten wagten sich neuerdings in den Fluß hinein, umgaben die Bestung und hielten sie eng eingeschlossen. Einer aus denen unserigen Missionarien hat sich noch in der Zeit auf eine Galeere gesetzt, um die Nachricht von der Belagerung nach Manila zu bringen, und Hülfe anzusuchen. Er hat mir diese traurige Zeitung von der Insel Zebu überschrieben. Nach empfangenem diesem Brief hielten wir, ich nemlich und beide Missionarien von denen Inseln Leyte und Samal, mit dem Spanischen Richter, welcher Hauptmann von der Provinz ist, Rath, mit was Mitteln wir die Dorfschaften, welche dort hülflos verlassen wären, in Sicherheit setzen möchten. Der Herz Bischof von Zebu, der Spanische General, und der P. Rector des Collegii haben drey wol versehene Schiffe abgeschicket, mit einem Caplan, der denen Soldaten Muth machen, und über ihre Gewissen Sorg tragen sollte. Die Wahl ist auf den P. Doria, aus dem hochadelichen Geschlecht deren Doria zu Genua geböhren, gefallen. Als diese drey Fahrzeuge bey der Bestung Iligan angelanget, hatten sich die Mahometaner von Malanao schon zurück gezogen, nachdem sie die Dorfschaft angezündet, und die Christen, welche sich nicht bey Zeiten in die Bestung geflüchtet, in die Cläverey hinweg geführt. Daß übrigens die Barbarn die Belagerung dieses Plazes, in welchem doch nicht mehr Kriegs-Vorrath, als das grobe Geschütz zweymal zu laden nöthig, vorhanden ware, so forchtsam aufgehoben, geschähe aus Schrecken, welchen ihnen die Belagerte mit erster Losbrennung aller ihrer Feld-Stücken eingejaget hatten.

Weilen nun gemeldte drey Galeeren eines Theils in dieser Gegend keinen Feind mehr antraffen, anderes Theils aber nicht im Stand waren, mit denen drey Flotten, welche Sanboangan umzingelten, eines zu wagen, spielten sie das Sichere, und zogen sich nach Zebu zurück. Eine andere Fregatte, welche geraden Wegs von dem Meer-Hafen der Insel Jolo hergekommen, hatte das Unglück, als sie sich in dem Angesicht der Bestung befande, von 40. feindlichen Schiffen umrungen zu werden. Der Schiff-Hauptmann, ein Mann ohne Herz und Erfahrung, ließe den Muth sinken, und weil er glaubte verlohren zu seyn, rieng er an, wie ein Kind zu weinen. Aus Göttlicher Vorsichtigkeit hat es sich geschicket, daß Joannes Nonet, ein Missionarius aus der Gesellschaft Jesu in der Fregatte zugegen ware. Er munterte alle, die auf dem Schiffe waren, auf, tapfer zu streiten, und so es endlich auch dahin kommen sollte, für den Glauben heldenmässig zu sterben. Seine Unred hat so vielen Eindruck in denen Gemüthern gehabt, daß sie ihm, die Stell eines Capitains zu vertreten aufdrin-

Welt-Bott XXIX. Theil.

geten, mit dem Versprechen: nach seinen Befehl die Waffen wider den Feind zu ergreifen und das äußerste zu unternehmen. P. Joannes nahm sich um die Sach, so gut er konnte, an: verbotte, einen Schuß ohne seinem Befehl zu thun, und sorgte vors erste, wie er sich und die Seinige wider die vergifte Pfeil, welche die annahende Mahometaner aus ihren Galeeren immer abschossen, sattsam schützte. Er schiffete ganz still, ohne auf seinem Schiffe etwas zu unternehmen, dem Feind zu, bis er vermercket, so nahe zu seyn, daß er mit seinem Geschütz die feindliche Galeeren erreichen möchte. Da wandte er dann ganz schnell und vorsichtig sein Fahrzeug dem feindlichen entgegen, befahle, das ganze grobe Geschütz auf einmal zu lösen, welches so glücklich bewerkstelliget wurde, daß von dieser voll gegebenen Lage eine Anzahl deren feindlichen Galeeren zu Grund geschossen worden. Die Mahometaner, weil sie sich in ihrer Meinung, daß nemlich dieses Christliche Fahrzeug mit keinem Kriegs-Vorrath versehen seye, betrogen sahen, ergriffen die Flucht, und um nach Jolo zurück zu kehren, ließen sie der Fregatte das Meer ganz frey.

Unter dessen wurde die schon mehr als zwey Monat belagerte Bestung, Sanboangan sehr beängstigt. Die Besatzung, weil sie von frischer Mannschaft weder abgelöst, noch verstärket werden möchte, wurde von Tag und nächtlicher Gegenwehr ganz entkräftet. Viele Officiers waren entweder verwundet, oder krank. Don Amorrera allein, welcher Wunder-Werck der Tapferkeit übte, genosse eine vollkommene Gesundheit, der er sich zum Nutzen der Bestung unermüdet gebrauchte. Er ware Tag und Nacht beschäftigt, und vertrat die Stell nicht allein eines Commandanten, sondern auch eines Kunst-Stablers, ja eines gemeinen Manns. Alle Missionarien bezeugen von ihm, daß unter seinem Kriegs-Kleid ein vollkommener Religios verborgen lige, und daß er wegen seinen ungemeinen Seelen-Eifer ein Apostel dieser Länder verdiente genennet zu werden.

Was die Mahometaner von einem formlichen Angriff der Bestung bishero abhielte, ware die Furcht vor dem groben Geschütz, mit welchem die Belagerte von Zeit zu Zeit auf sie, und nicht ohne Wirkung heraus spielten. Nun, diesem seine Kraft zu benemen, wandten sie sich zu ihren gewöhnlichen Zaubereyen, durch welche sie die feindliche Stück zu entkräften und gleichsam zu vernaglen suchten. Es truge sich zu, weiß nicht, ob ungefehr, oder aus einem Kriegs-List, daß das Runden-Feuer öfter nur das Zündkraut des Geschützes ergriffe, und daß die Feld-Stück, ohne Donner-Schlag, nur mit leeren Bligen droheten; da glaubten die Feind, die Sach durch ihre Schwarz-Kunst

S 2

ge



gewonnen zu haben. Sie schryen vor Freuden: der Gott deren Christen ist überwunden, und wagten mit einer ungemeinen Raserey einen allgemeinen Sturm; aber dieser gelunge ihnen sehr übel. Don Amorrera sieng mit allen seinen Stücken auf einmal an unter sie zu spielen, mit so gewünschtem Erfolg, daß er den Sturm glücklich abgeschlagen. Die Mahometaner, entweder, weil sie durch die Wunder, so sie auf denen Pasteyen sahen, in Erstaunung gesetzt; oder durch den Verlust ihrer Leuten, so das Feuer der Bestung und die Krankheiten aufgezehret, sehr geschwächet: oder durch die Macht des Fürstens Radamura, so zur Hülff herbeysieglete, in Furcht gejaget worden, fanden sich gezwungen, die Belagerung gänzlich aufzuheben, und sich in ihre Königreich zurück zu ziehen.

Der gemeldete Fürst Radamura, nachdem er in den nächst-gelegenen Port schon allbereit die Anker geworffen, schickte seine Gesandtschaft in die Bestung, mit der Nachricht, daß er Hülff zu leisten angekommen seye; weiln aber Don Amorrera ihm nichts anderes, als eine höfliche Dancksagung zurück entbietete, merckte er gar bald, daß man seinen Versprechungen nicht traue, und seine Hülfs-Völker, nicht für jene, die sie wären, ansehe. Er ließe dann einen zweiten Brief an den Befehlshaber ab, und botte sich an, auf sein blosses Wort, ohne Waffen und mit kleiner Geleitschaft in die Bestung zu kommen, welches auch dem Buchstaben nach geschehen. Er entdeckte dem Don Amorrera, wie er gesinnet seye, den König von Jolo, um an ihm den Tod des verbliebenen Königs, seines Vatters zu rächen, und das grobe Geschütz, dessen er sich gewalthätig bemächtiget, wieder zu erobern, mit Krieg zu überziehen: gleichermassen wolle er den König von Mindanao, seinen Bruder, feindlich anfallen, wofern er sich mit dem von Jolo wider die Spanier vereinigen sollte: er fügte hinzu, wie daß die Bestung von denen Mahometanern zu Butig und Malanao nichts feindliches mehr zu befürchten hätte, indeme sie von Natur zaghaft, und durch den erlittenen Schaden noch mehr wären geschreckt worden. Er erneuerte seine Verbündnuß mit denen Spaniern, und schickte, zum Zeichen seiner aufrichtigen Freundschaft, nach seinem Abzug eine reiche Vorsehung von allerhand Lebens-Mitteln der Bestung zur Hülff.

Unserem P. Rector zu Sanboangan leget man großes Lob bey, indeme er zur Zeit der Belagerung, der Besatzung ungemeine Dienste gethan: er versah das Amt des, durch ein hartnäckiges Fieber schon lange Zeit an das Beth angeheften Feld-Caplans; und ob er schon selbst sich erst jüngst von einer langwierigen sehr schweren Krankheit

aufgemacht, ja, wegen anhaltender Schwachheit kaum auf denen Beinen stehen konnte, ließe er sich dennoch in einen Trag-Sessel täglich auf die Pasteyen bringen, Theils denen Verwundeten die letzte Sacramenten zu reichen, Theils denen Fechtenden durch seine Gegenwart neuen Muth zu machen.

Da ich diesen Brief schliesse, kommet mir ein anderer von P. Estrada zu Handen, dessen Inhalt ware: daß die Königin von Sibuyan, eine Tochter des Königs von Jolo, inbrünstig verlange, in der Christlichen Lehr unterrichtet zu werden, und den heiligen Tauf zu empfangen: und, daß die Neuglaubige, welche wegen letzterer Kriegs-Verwirrung sich in die Berg und Wälder geflüchtet, nach und nach wieder ihre Dorschaften bezogen.

Helfet uns, mein Ehrwürdiger Pater! den Allerhöchsten bitten, daß er uns neue Arbeiter zusende, um die Plaz deren jenigen zu ersetzen, die allbereit die Belohnung ihrer Bemühung zu empfangen, zum besseren Leben hingegangen. Von der Zeit, daß ich in diese Provinz angelanget, ist die Anzahl dieser verstorbenen Aposteln schon über fünfzig angewachsen. Es wird nicht möglich seyn, neue Missionen aufzurichten, wann nicht P. Augustinus Soller, welcher neulich in Europa abgeseget, eine gute Verstärkung von neuen Apostolischen Arbeitern mit sich bringet. Diese erwarten wir alle mit bestigsten Verlangen. Ich verbleibe mit größter Ehrforcht

Geschrieben zu Manila  
den 20. Christ-Monat,  
1721.

Euer Ehrwürden

Demüthigster Diener  
in Christo

Aegydius Wibault, Missionarius der Gesellschaft Jesu in Philippinischen Inseln.

An



# Anhang

## Sum XXIX. Theil des Welt: Bottens.

Num. 572.

**Leben, Thaten, Reisen und Mission R. P. Josephi Stöcklein, der Gesellschaft Jesu, Oesterreicherischer Provinz, in dem Kayserl. Kriegs: Heer im Reich und Ungarn Missionarii, und Ober: Feld: Caplans, Urhebers der Deutschen Verfassung des neuen Welt: Bottens.**

### Vorbericht.

**E**s hatte R. P. Carolus Meyer in seiner Vorrede über den ein: und zwey und zwanzigsten Theil des neuen Welt: Botts, welche er samt denen zwey folgenden zum Druck beförderet, dem ge: neigten Leser versprochen, im Anfang des Vierten Bands oder fünf und zwanzig: sten Theil des Wercks, das Ruhm: und Tugend:volle Leben R. P. Josephi Stöcklein vor Augen zu legen, und der gelehr: ten Welt von denen herrlichen Eigenschaf: ten des ersten Deutschen Verfassers dieser Lehr: und Geist: reichen Briefschaffen ei: ne fernere Kenntnuß mitzutheilen. Allein der frühzeitige Tod hat ihm die Feder aus der Hand, hiemit auch die Gelegen: heit genommen, seinem best: gemeinten Ver: sprechen, und dem hitzigen Verlangen des begierigen Lesers ein Genügen zu leisten. R. P. Petrus Probst, welcher die erste Halb: scheid des vierten Bands an das Tag: Licht gegeben, hat zwar die von seinem Vorfahrer verheißene Lebens: Beschrei: bung zu Papier zu bringen angefangen, aber selbe, weiß nicht, aus was Ursach, nicht über einen Bogen erstreckt; daß als so mir die Pflicht, zugleich, aber auch gewünschte Gelegenheit übergeblieben, dem ersten Vatter dieses nützlichen Wercks den schuldigen Nach: Ruhm und gebührendes Lob mit Ehrenbietigster Ergebenheit ab: zustatten. Ich gebe alles in einem kurzen Begriff, fast mit eben jenen Worten jezt zu Deutsch, mit welchen ich vor Jahren das Leben und Tugenden P. Josephi, bald

nach seinen seligen Hintritt, in Latein beschrieben, und, nach dem löblichen Ge: brauch unserer Societät, der ganzen Pros: vinz in einem sogenannten Elogio Funebri, kund gemacht habe.

### Lebens: Begriff

R. P. Josephi Stöcklein, S. J.

**D**as Jahr 1676. hat Patrem Josephum Stöcklein zu Dettingen, der Haupt: Stadt gleich: genannter im Ries ge: legener Grafschaft, der Welt gegeben, den 31. Tag des Heu: Monats, eben an dem feyerlichen Ehren: Fest des heiligen Ignatii Lojola, Stifter der mindesten Gesellschaft Jesu, unter dessen Fahnen er sich nachma: lens, Anno 1700. den 9. October, zu Wien in Oesterreich begeben, schon damat mit der Priesterlichen Würde gezieret. Das Vor: Recht, so ihm den Zutritt in die so lang ge: wünschte Societät vor allen anderen Wit: Werbern, sein so beglückter Geburts: Tag selbst gegeben zu haben scheinete, unterstützte sehr kräftig seine ausbündige Wissenschaft und nicht gemeine Tugend, deren jene die Welt: berühmte uralte hohe Schul zu Wien mit dem doppelten Ehren: Namen: eines Doctors der Welt: Weisheit, und eines Bac: calaurei in der G: Otts: Gelehrtigkeit beloh: net: diese aber der Hochwürdigste des Heil. Röm. Reichs Fürst und Bischof zu Wien, Ernestus, aus dem Hochgräflichen Haus Trauthson, des ansehnlichen Amts eines Pœ: nitentiarii in der hohen Dom: Kirch bey St. Stephan, und bald hernach eines Seel: Sor: gers in der über die Schlag: Brücke gelegenen Leopoldstadt würdig geachtet hat.



Diese erste geistliche Ehren-Stufen waren der erste und sichere Staffel zur größten Würdigkeiten und reicheren Pfünden, zu welchen ungezweifelt P. Josephus, wegen immer auf dieser Schau-Bühn mehr und mehr hervorsimmerndem Eifer und Geschicklichkeit, durch den wol verdienten Gunst grosser Kenner seiner Tugenden, mit der Zeit wurde beförderet worden seyn, wann er nicht selbst den demüthigen Schatten des geistlichen Ordens-Leben dem hellen Licht aller Ehren-Stellen und Würdigkeiten vorgezogen hätte. Er begab sich nach reif und langer mit R. P. Ignatio Querck, S. J. gepflogenen Berathschlagung, in das Prob-Haus der Societät Jesu bey S. Anna in Wien, allwo er durch die gewöhnliche zwey Prob-Jahr so festen Grund zur geistlichen Ordens-Vollkommenheit gelegt, daß die von seiner Tugend schon sichere Gesellschaft ihm nachmal manche in den Seelen-Geschäft schwer und mühsame Verrichtungen aufzubürden kein Bedenken getragen, ja, weil er mit allgemeinem Beyfall, zu ihren Vergnügen, selbe jederzeit vollkommenest geschlichtet, ihm auch in dem Jahr 1711. den 2. Hornung, die feyerliche Profession deren vier Ordens-Gelübden, als ein öffentliche Zeugnuß ihrer besondern von der Tugend und Wissenschaft P. Josephi geschöpften Hochachtung, zuerkennet hat.

Was nun jene Seelen-Geschäft, welchen P. Josephus durch 33. Jahr seines geistlichen Ordens-Leben zur Ehre Gottes, zum Nutzen des Nächstens und Ruhm seiner Gesellschaft lobwürdigst vorgestanden, gewesen seyen, lege ich Anfangs dem geneigten Leser auf einmal vor Augen: das übrige, was zum Nach-Ruhm dieses grossen Manns, und anderer, besonders seiner Ordens-Genossen Erbauung, etwas beitragen können möchte, werde nachmal, wie es selbst in die Feder einfließen wird, ohne weiter gesuchter Ordnung, auch kürzlich beysetzen.

Der erste Schau-Platz seines um die Ehre Gottes und Heil deren Seelen begierigsten Eifers war die Bestung Comoren, allwo er in der Kirch des heiligen Joannis Chrysostomi, nach den Beyspiel dieses grossen Predigers, seinen zahlreichen Zuhörern das Wort Gottes mit faßlich und nachdrücklicher Wolredenheit 2. Jahr lang vortrug. Von dannen wurde er, als Gesell des Ober-Feld-Caplans zu den Kaiserlichen, in Belagerung Ulm und Landau beschäftigten Kriegs-Heer, in das Reich berufen, bey welchen er durch nachfolgende sechs Jahr, Theils auf offener Feld-Canzel, Theils in Bestungen und Winter-Quartieren, durch seine klug- und eindringende Red-Art sich den Namen eines vortreflichen Feld-Predigers, bey Hoch- und Niederen verdienet. Nach geendeten Krieg eröffnete dem Apostolischen

Eifer P. Josephi Ober-Ungarn und Siebenbürgen ein neues Feld, in welchen er, zu Ofen, Erlau und Hermanstadt, durch vier Jahr, tapfer um die Ehre Gottes und Frommen seines Nächstens gekämpft, auch viele Beut dem schlaunen Hölle-Feind abgetrozet. In Mitte dieser Arbeit wird er von seinem Obern nach Wien berufen, die Stell eines Ober-Feld-Caplan zu verwalten, und mit der Kaiserlichen Armee in Serbien zu ziehen, welcher er auch, durch nachfolgende drey Jahr, mit ungemeiner Klug-Wachbar- und Geflossenheit, seine geistliche höchstnützliche Dienst unermattet geleistet. Endlich wurde er von dem Getümmel deren Waffen zur Stille des geistlichen Haus-Lebens zurück berufen, und botten ihm seine Vorsteher, zur erkannten Belohnung seiner grossen Verdiensten, Theils ansehnliche, Theils minder mühsame Verrichtungen, zu Presburg, Neustadt, Wien und Grätz, auf, damit er seine, durch so viele Feld-Zug und übertragene Ungemach erschöpfte Kräfte erholen, der sehr heftig und öfter angefochtenen Gesundheit pflegen, von voriger Arbeit ausschnauffen und die Hand von der Tafel ziehen möchte; wo aber P. Josephus in seiner Ruhe niemals müßig seyn, sondern mit letzter Anspannung aller übrigen Kräfte, wie er im vorigen arbeitsamen, so in geheimen Ruhe-Leben, der Beförderung der Ehre Gottes und Heils der einheimisch sowol, als auswändigen Seelen sorgfältigst abwarten wolte; wie wir diß alles, nach der Hand, jetzt sehen wollen, zwar nur kurz und obenhin, weil die tieffe Demut P. Josephi den besten Theil seiner lobwürdigen Thaten unserer Erkenntnuß entzogen, und nur einige wenige Ueberbleibseln vergönnet, die wir zu seinen Ruhm beybringen mögen.

Und zwar erstens von dem Feld-Leben P. Josephi zu handeln, weil er ausser denen Augen seiner Ordens-Genossen, die sonst von dem Glanz seiner, obschon sorgfältigst verborgenen Tugenden gerühret, etwas mehrer und Grösseres wurden angemercket haben, fast zehn Jahr zurück gelegt, muß ich alles, was ich da von ihm Lobwürdiges melden kan, fast allein auf den Ausspruch deren ihm bewohnenden Kriegs-Leuten, welche gemeinlich, fremde Tugend zu erkennen, oder zu schätzen geringe Sorg tragen, beruhen lassen. Aber auch diese Zeugnuß fällt für P. Josephum sehr günstig aus: dann das ganze versammelte Kaiserliche Kriegs-Heer, von denen herrlichen Gemüts-Gaben P. Josephi überzeiget, lobte mit allgemeiner Uebereinstimmung seinen rühmlichen Umgang, und musten auch die Ubelgesinnte, ob sie schon seinen herrlichen Tugenden das geziemende Lob nicht sprechen wolten, dennoch den grossen Geist der Gottselig-Großmüthig- und Bescheidenheit in ihrem Feld-Prediger mit



anderen bewundern. Seine zur mühsamen Bedienung der sowol gesund- als francken Soldaten allzeit fertige Lieb: seine in Entscheidung verwickeltester Gewissens- Anlichkeiten vorsichtige Klugheit: seine in Bestraf- und Abstellung öffentlicher Aergernissen bescheidene Herzhaftigkeit: seine in Beförderung der Christlichen Kriegs-Zucht und Vertheidigung geistlicher Kirchen- Rechten unerschrockene Beständigkeit: seine in tausend Lebens- Gefahren, denen er sich in 11. sehr scharfen Schlachten und vielen Belagerungen zum Heil deren Seinigen ausgesetzt, unveränderte Großmütigkeit preiſete nicht allein der gemeine Mann und höhere Feld-Beamte, sondern die Häupter und Anführer des Kriegs-Heers selbst. Diese würdigen sich, ihn, zum öftern, auch vertrauteren Gespräch zuzulassen: in vorfallenden Begebenheiten von ihm kluge Rathschläg einzuholen: seinen Gutgeduncken und Meinung in allweg beizupflichten: in Gewissens- und Religions-Zweifeln seine Entscheidung genehm zu halten: überall und in allen Gelegenheiten von der so oft geprüften Geschicklichkeit P. Josephi lobwürdigst zu reden.

Seine Excellenz, Herr Feld-Marschall und General, Carl von Thüngen, ob er schon nicht von der Catholischen Religion, truge an der Klug- und Weisheit P. Josephi ein so großes Belieben, daß er nicht allein ihn zu seiner Tafel und geheimen Ansprach, sondern auch sich mit ihm in öfteren Glaubens- Streit einliesse, ja die bündige Erörterungen vorgetragener Religions- Zweifeln also zu Gemüt faßte, daß man sagt, Seine Excellenz haben in letzter Krankheit die geistliche Hülfs und tröstliche Ansprach P. Josephi sehnlich, aber umsonst verlangt, weil die hinfällige Bediente den zu Seiner Excellenz Diensten allzeit fertigen Patrem zur Hülfs-Leistung aus sträflicher Saumseligkeit, vielleicht auch anderen, in ihrem Irrtum gegründeten Absehen, allzu spät geruffen.

Mit was Hochachtung und gnädigster Zuneigung Seine Hochgräfliche Excellenz, Herr General- Feld- Marschall, Guido von Stahrenberg P. Josepho zugethan gewesen, zeigten Seine Excellenz in allen Begebenheiten, sowol in- als ausser dem Feld, besonders in Grätz, wo sie dem in dasigem Erz- Herzoglichen Collegio damals wohnenden P. Josepho nicht allein den freyen Zutritt zur öfteren Besuchung zu gestatten, sondern auch in hoher Person selbst ihm wiederholtermalen freundlichst zu besuchen gütigst geruheten. Was Verlangen dieser große General getragen, P. Josephum, als seinen Gewissens-Rath, immer an der Seite zu haben, werden wir unten, da von seiner Demut die Red seyn wird, weitläuffiger ersehen.

Der Durchleuchtigste des Heiligen Römischen Reichs Churfürst Georgius, dieses

Namens nachmals erster König in Engelland, sahe die, seinen zur Kaiserlichen Armee gestossenen Hannoveranischen Hülfs-Völkern von P. Josepho in zwey-jährigen Feld-Zug geleistete Dienst also gnädig an, daß, als gemeldter Churfürst aus dem Lager zur Englischen Cron zu reisen begunte, er P. Josephum zur Geleitschaft gnädigst einlode, und zu diesem End eine Catholische Mission, erstens in seinem Churfürstentum, nachmalen auch in Engelland anerbottle; weiln aber solcher ausnehmenden Gnad sich zu gebrauchen die Umständen der Zeit dem sonst größser Apostolischen Unternehmungen begierigsten P. Josepho nicht gestatteten, wolte der leutseligste Fürst vor seiner Abreis dem ihm so geliebten Priester noch einiges Denckmal seiner höchsten Zuneigung unterlassen; beschenckete ihn derowegen reichlich, und liesse ihn unter zartesten ausdrückungen, nicht ohne Rührung seines Gemüths, von sich.

Endlich, damit ich die ruhmwürdigsten Gesinnungen anderer vom Geblüt und Kriegs-Kunst bekanntester Feld-Fürsten geschweige, welche so viel Lob-Sprecher als Kenner der Tugend P. Josephi gewesen, so ist dieses schon zu seinen unsterblichen Nach-Ruf genug, daß der unvergleichliche Held unserer Zeiten, der Durchleuchtigste Prinz Eugenius von Savoyen ihn geliebet und hochgeschäget habe; wie dessen die von diesem unüberwindlichen Feld-Herrn mit eigener siegreichen Hand geschriebene, und an P. Josephum abgelassene gnädigste Zeilen satte Zeugen seyn mögen.

Aus diesem, was von dem öffentlichen Feld-Leben Patris Josephi kürzlich angezogen worden, erbhellet schon, wie unsträflich, ja preiswürdig selbes gewesen seyn müsse. Die Heiligkeit einer, auch unter der Soldatischen Freyheit an seine heilige Ordens-Gesungen gebundener Lebens-Art schimmerte allzeit und überall in ihm hervor, und haben ihm, wegen selber, schon vormal, Aschaffenburg, Hagenau, Rastatt, Baaden, Speyer, Bruchsal, Philippsburg, Mühlberg, Griechisch-Weissenburg und Temeswar, wo er sich mit seinem Kriegs-Heer längere Zeit aufgehalten, den schönen Namen eines heiligen Feld-Predigers beygelegt; welchen ihm auch die zahlreiche, unter seiner Obsorg stehende, aus unterschiedlichen, Theils Welt-Priesterlich- Theils geistlichen Ordens-Ständen gesammelte Feld-Caplan, denen er jederzeit mit herrlichsten Beyspielen vorgeleuchtet, mit einem Mund bekräftiget haben.

Jetzt wollen wir uns aus dem Feld in jene Stadt und Bestungen versetzen, in welchen P. Josephus nach vollendeten Reichs-Krieg das Beste sowol des Soldatens, als Burgers mit ungemeiner Sorgfalt befördere. Was auf diesem Schau-Platz der großmüthige Eifer für die Ehre Gottes und unerläßt



sättliche Seelen-Begierd P. Josephi gethan, und gelitten habe, wer kan dieses nach Verdienst sattsam anrühmen? daß er bey Tag und Nacht, mit ab- und unterbrochener Ruhe, bey rauh- und ungünstiger Witterung, unter tausend Ungemach und Unbequemlichkeiten, zu allen beschwer- und gefährlichen, von dem Nächsten erfordernten Liebs-Diensten allzeit fertig gestanden: daß er Kranck- und Preshaften in Lazareth und Siechen-Häusern bis zu den letzten Abdruck mit all leib- und geistlicher Hülff beygesprungen: daß er Gefangenen, und zum Tod Verurtheilten die Beschwerlichkeiten längerer Gefängnuß, oder Schärfe des Todes-Urtheils standhaft zu übertragen Herz und Muth gemacht: daß er Rackend- Hungerig- und Bedürftigen an Kleidung, Nahrung und andern Lebens-Mitteln reiche Vorsorg gethan: daß er Unwissende, besonders die zarte Jugend in denen Grund-Sätzen unseres Catholischen Christentums mit sanftmütigster Gedult unterrichtet: daß er Irzgläubige zur wahren Lehr: verstockte Sünder zur aufrichtigen Buß: Feind und Uneinige zur einträchtigen Liebe zu bringen so sorgsam getrachtet, und was dergleichen mehr, seynd zwar höchst-lobwürdige, aber P. Josephus mit andern Apostolischen Männern gemeine Verrichtungen: diß ist was Besonderes, daß er, als ein wackbarer, liebevoller Hirt für seine Schäflein auch sein Seel und Leben, wie die Schrift redet, zu setzen sich nicht gescheuet habe.

Im Jahr 1712. riß die Pestilenzische Seuch zu Ofen in Ungarn also rasend um sich, daß ihre Wuth mit keiner Anzahl deren hingerackten Leichen konte ersättiget werden. Sie fielen die Unglückselige Stadt und Festung zum zweyten und drittenmal an, allzeit mit grosser Niederlag sowol derer Bürgern als Soldaten, welche von dem Ubel ergriffen, und in die Gruben elendig geworffen wurden. P. Josephus hielt darvor, diesen den Kampf-Platz zu seyn, auf welchem seine Liebe, mit dem Tod, für das zeit- und geistliche Leben seines Nächstens, tapfer ringen und fechten sollte. Er ziehet derowegen, mit Erlaubnuß seiner Oberen, herzhast in das Feld, und zwar das erstemal glücklich, weilten ihm das Gift unbetast gelassen, obschon er nicht allein allen, von der leidigen Seuch Berührten die heilige Geheimnussen und leibliche Hülfs-Mittel mit eigener Hand dargereicht, sondern auch die Körper deren Entseelten zur Erde bestattet; wie dieses einer aus denen unserigen Priestern, welcher mit anderen von dem schädlichen Ubel ergriffen wurde, nach seiner Genesung bezeuget, der weder den Eifer P. Josephi in dieser Gefahr-vollen Verrichtung mit genugsamen Worten hervor streichen, weder für die ungemaine ihm und anderen erzeugte Liebs-Dienst sattsame Dancksagung abstatten möchte.

Dieser erste Sieg, so er der giftigen Seuch aberobert, machte P. Josephus beherzter, also, daß er das zweyte und drittemal in den Kampf-Platz tratte. Aber da wurde er von seinem Feind zwar heftig beschädiget, doch nicht überwunden, obschon er nichts mit grösserer Begierde verlangte, als in diesem Streit, als ein Schlacht-Opfer der Liebe für seinen Nächsten zu fallen. Er zohet aus öfterer Verrettung des Lazarets und ungescheuten Umgang mit denen Siechen das Gift zweymal an sich, jederzeit also gefährlich, daß er dem heftigen und wiederholten Ubel ungezweifelt wurde untergelegen seyn, wann nicht Gott durch seinen außerordentlichen Beystand ihne bey dem Leben erhalten hätte, damit er viele, von dem tödtlichen Gift deren Sünden angesteckte Seelen aus dem Rachen des ewigen Todes heraus reißen möchte.

Da gibt sich mir von sich selbst die Gelegenheit an die Hand, einige seltsamere Begebenheiten ganz kurz anzuführen, in welchen der wackbare Eifer und sorgfältige Geschicklichkeit P. Josephi manche Sünder von dem ewigen Untergang errettet.

Ein Soldat lag an einer tödtlichen Kranckheit sehr gefährlich dahin. P. Josephus wolte, bevor die Gefahr auf das äußerste kame, den Krancken durch baldigen Gebrauch derer letzten Heil-Mitteln zu sicherer Abreis in die Ewigkeit, noch bey damals später Nacht zubereiten, erhielt aber nach vielen Wort-Wechsel endlich so viel, daß der Krancke sich entschlosse, bey anbrechenden Tag die heilige Delung und letzte Weg-Zehrung zu empfangen. Nach Mitternacht (mercke man da die listige Verschlagenheit des Höllen-Geists) stellet sich bey dem Krancken-Beth dieser Seelen-Feind in der angenommenen Gestalt des P. Stöcklein ein: er prüfet sorgfältig die Puls-Adern: bewunderet die urplöbliche Abänderung derselben: wünschet mit arglistiger Frölichkeit dem Gefahr-Leidenden wegen gah-gebrochener Kranckheit vieles Glück: versichert ihn einer baldigen Genesung, und verlasset ihne voll des Muths und guter Hoffnungen. Gleich Frühe-Morgens eilet der wahre Seel-Sorger herzu, und weilten er aus allen Anzeigen das Ubel auf das äußerste gekommen zu seyn wahrnahm; ermahnete er den fast Sterbenden der gegenwärtigen Gefahr: seines gestrigen Versprechens, und jener Schuldigkeit, zu welcher ihn in diesen Umständen das Christentum verbinde. Da faste der Krancke voll des Unmuths, die letzte Kräfte zusamm, entbrannte in heftigen Zorn und brache in lästerliche Schmach-Wort wider den Priester aus, als welcher aus einem Mund Kalt- und Warmes heraus stosse, und jetzt die augenscheinliche Gefahr des Todes ihme unbesonnen androhe, da er vor wenigen Stunden die gewisse Hoff-

nung



nung eines längeren Lebens versprochen. P. Josephus bewunderte erstens die ungewöhnliche Begebenheit, bemerkte aber gar bald die Boshafte List des Seelen-Feinds. Wandte sich derowegen mit sanftmüthigster Glimpslichkeit zu den Sterbenden: betheuerte ihm, wie er alles dessen, was bey der Nacht vorgegangen, ganz unwissend seye: entdeckte ihm die schädliche Ränck der Hölle: bekräftigte die Grösse der gegenwärtigen Todes-Gefahr: drange mit gelinden Nachdruck durch vieles Bitten und Ermahnen dahin, daß endlich der Kranke zur Sach gethan, die Sacramenten deren Sterbenden zugelassen, und also bereitet, seinen Geist glücklich in die Hände seines Schöpfers übergeben.

Ich werde da nicht ungereimt beysetzen, was Gelegenheit aus diesem unerwarteten Zufall P. Josephus, zu seiner selbst eigenen Berdemüthigung genommen habe. Er war von Natur also gestaltet, daß sein mehr fürchterlich: als schmeichlender Antlitz: die erhobene mit dicken Augenbraun verdunkelte Stirn: die in das Haupt tief eingesetzte blühende Augen: das dunkelbraune, mehr in die Schwärze fallende Haar und Bart: die hohe Person, die ernsthafte Ausspruch, der ganze Mann, denen Ansehenden einen ehrenbietigen Schrecken einjagen könnte: und dannoch, wann ungefehr in dem Gespräch von seiner Person und Gestalt eine Meldung geschabete, pflegte er, in kurzweiligen Scherz, deroselben Holdselig- und Freundlichkeit mit vielen anzurühmen, indem der stolze Höllen-Geist, wie er sagte, an ihr ein besonderes Belieben getragen, und in selber sichtbar zu erscheinen sich gewürdiget hat.

Einen Jüngling von guten Herkommen und Wissenschaft, verwickelte der Engel der Finsternuß in so unauflöbliche Gewissens-Zweifel und Gemüths-Ängsten, daß der Unglückselige den verzweifelten Entschluß gefasset, daß so bedrangte Leben, noch vor der Zeit abzukürzen, und sich selbst gewaltthätige Hand anzulegen. Die Haupt-Ursach seiner so unmässigen Traurigkeit ware, daß er sich, durch das Schmeicheln und Liebkosen seiner Freunden, von einem strengen Buß-Leben, zu welchem ihn Gott in denen höheren Schulen berufen, ab- und zu einen weit bequemlicheren Geistlichen Ordens-Stand habe anleiten lassen, in welchen letzteren aber er auch, wegen immer anhaltender Leibs- und Gemüths-Krankheit nicht verharren möchte, und also die Hand von dem Pflug ziehen, und in die Welt zurück schauen müssen. Die Furcht der, wegen vernachlässigten Beruf, bevorstehenden Straf Gottes erschütterte das zaghafte Herz mit einer äussersten Kleinmüthigkeit, welcher der arglistige Satan, der im trieben Wasser zu fischen pfeget, ein ganzes Geschwader deren verzweifeltesten Gedancken beygesellet, daß

Welt-Bott XXIX. Theil.

also der, seiner schon nicht mehr mächtige Jüngling sich um den nothwendigen Henders-Zug umsah, dem verdrüßlichen Glend ein noch betrübteres Ende zu machen.

Es ware schon an dem, daß er ein sicheres Ort suchte, sein verzweifelt Vorhaben auszuführen, als ihm ungefehr P. Josephus aufstossete, welcher, weil er aus dem traurig-schrecklichen Angesicht die inwendige Verwirrung des betrübten Gemüths leichtlich erkannte, mit freundlichster Annehmlichkeit, den betrangten Jüngling zu besseren Muth aufmunterte: Seine Absichten und die Ursachen derselben mit glimpflichster Bescheidenheit heraus lockete: Hülff, Rath, Trost und Beystand freygebigh anerbote: endlichen die entdeckte Wunden durch vorgekehrte Heilmittel also glücklich ausheilte, daß der jetzt schon beherztere Jüngling sein unbesonnenes Beginnen und ersten Wandelmuth herzlichst bereuet, mit neuem Eifer den vormalens unterbrochenen Beruf zu bestreben von Stund an anfangen, und nachdem er durch das mächtige Vor-Wort P. Josephi das Zühl seiner Begierden erreicht, mit seiner und des Ordens Vergnügenheit, ein ausserbaulich-vollkommenes Kloster-Leben geführt hat.

Ich umgehe da andere dergleichen siegreiche Streich, welche P. Josephus dem Feind des menschlichen Geschlechts glücklich angebracht, da er jetzt die mit harten Fesseln böser Gewonheiten lang verstrickte Seelen seinem tyrannischen Joch entzogen, bald die von ihm durch falsche Irlehr verblendete Ketzer zum Licht Catholischer Wahrheit geführt, bald ihn die in besessenen Leibern ungerecht angemaste Wohnung zu verlassen gezwungen hat.

Es wurde ihm in Siebenbürgen irgendwo ein von dem höllischen Gast übel geplagter Mensch zugeführt. Der Unglückselige pflegte eben dazumal von seinem grausamen Einwohner unbarmherziger hergenommen zu werden, wann über ihn die gewöhnliche Kirchen-Beschwörungen abgelesen, oder er mit gewenhten Bildern und Heiligtümern berührt wurde. P. Josephus, um den Ubel zu steuern, legte dem Besessenen, mit lebendigem Glauben und Priesterlicher Herzhaftigkeit, seinen Daum und Zeig-Finger in den Mund, befiehlt zugleich dem höllischen Wüterich, im Namen jenes Herrn Himmels und der Erden, welchen er täglich mit diesem gewenhten Fingern in dem Amt der heiligen Mess berührte: er solle alsobald diese Gottes eigene Herberg verlassen, und dem bishero so übel gehaltenen Gast-Geb weiters überlästig zu seyn, sich nicht mehr unterfangen. Wie dann auch in der That selbst erfolget, mit nicht geringen Frost des Erledigten, und noch größeren P. Josephi, welcher diese Begebenheit als ein klares Zeichen seiner rechtmässig empfangenen Priester-Weihe an-



anzusehen, und seine zwei gesalbte Finger ein sicherstes Heil-Mittel und ganz gewisse Reliquien, mit denen er allen Höllen-Gewalt von sich und anderen abtreiben möchte, zu nennen pflegte.

Den Eifer P. Josephi, die in der Glaubens-Lehre Irrende auf den Weg der Wahrheit einzuleiten, hab ich oben nur mit einem Wort berührt; und wurde ich da sehr vieles bezurücken haben, wann nicht seine bekannte Demuth uns die Namen und Anzahl derenjenigen verschwiegen hätte, welche er von dem Luther, Calvin, Arrio, und aus dem hartnäckigen Judentum zu unserer Mutter, zur Römisch-Catholisch-Apostolischen Kirche geführt. Daß die Zahl dieser sehr merkwürdig gewesen seyn müsse, ist um desto minder zu zweifeln, weil es P. Josepho weder an der Gelegen- noch Geschicklichkeit jemalens gemangelt, denen Irzgläubigen seine eifrig und nützliche Dienst zu leisten. Die Gelegenheit fand er fast täglich in seinen so vielen Feld-Zügen, in dem Königreich Ungarn, in Siebenbürgen: in welchem letzteren Fürstenthum allein, er, Zeit seines Aufenthalts, 25. so genannte Missionen vorgenommen, das ist, so viel geistliche Ausfall gewaget, in welchen er den Irrtum deren mit denen Catholischen zahlreich vermengten Lutheranern, Calvinisten und Arrianern tapfer bestritten. Die Geschicklichkeit belangend, wäre, schon von denen ersten Prob-Jahren seines geistlichen Lebens, diese die erste und meiste Bemühung, wie er sich zu Bekehrung deren Ketzer, als den Haupt-Abseher seiner Apostolischen Verrichtungen gefast und fertig machen möchte. Zu diesen Zähl durchblätterte er sehr emßig die in denen Glaubens-Streitigkeiten von bewertheften Lehrern hervorgegebene Bücher: die Göttliche Schrift, aus welcher als einem wol-versehenen Zeug-Haus alle Waffen, die vielfältige Irrtum zu bestreiten zu holen seyn, machte er sich durch täglichen Gebrauch also eigen, daß er das ganze neue Testament fast von Wort zu Wort in frischer Gedächtnuß erhielt. Nebst der Lateinisch-Deutsch- und Französischen Sprach, deren er also kundig ware, daß er in einer so wol als anderen sehr zierlich schriebe und redete, verlegte er sich auch auf die Griechisch- und Hebräische, mit so unermüdeter Geßiffenheit, daß er jene, die Griechische, endlich so vollkommen begriffe, daß er nicht allein die in dieser Sprach geschriebene Bücher hurtig, ohne Benhülff eines Wörter-Buchs, zu verstehen, sondern auch mit gleicher Geschwindigkeit von was immer Sachen, in selber zu schreiben fähig ware: in dieser aber, der Hebräischen, die Sach so weit brachte, daß er jeden Text der Göttlichen Schrift in seinen ursprünglichen Verstand gründlich ausdeuten, und die Richtigkeit seiner Auslegung aus denen ersten Wurzeln der

heiligen Sprach darthuen und bekräftigen konnte. Man hat nach den Tod P. Josephi unter anderen gelehrten Schriften ein gar nett-geschriebenes Hand-Büchlein gefunden, in welches er alle, von Buch, zu Buch, von Capitul zu Capitul vorkommende Stammwörter des Hebräischen Text fleißig eingetragen, und deren eigentümliche Bedeutungskraft mühsam beygesetzt. Der Begriff nun deren, besonders letzteren Sprachen dienete ihm Haupt-sächlich, wann er mit gelehrten Juden, oder Worts-Dienern, die sich immer in ihren Glaubens-Streiten auf den Griechisch- oder Hebräischen Text zu berufen pflegen, Hand-gemein wurde. Es mußten sich zu Heidelberg und Bruchsal, an welchen letzteren Ort er in seinem zweijährigen Winter-Quartier, unter Anführung eines, mit einem guten Stück Geld gedungenen Rabiners, grossen Fortgang in dem Hebräischen gemacht, die gelehrtere Juden mit eigenen Waffen überwunden und aus eigener Schrift überzeiget zu seyn, öfter bekennen; viele Lutherisch-Calvinistisch- und Arrianische Worts-Diener weigerten sich in den Kampf-Platz mit P. Josepho aufzutreten, weil sie sich des Ungrund ihrer Schwermereyen, ja auch dick- und finsterner Unwissenheit von ihm überzeiget zu werden nicht unbillig besörchteten.

So viel von der Geschicklichkeit P. Josephi, welche ihn, wie fürchterlich sie bey seinen Glaubens-Begnern, so bey grossen Prinzen und tapferen Helden, auch bey jenen, welche einer anderen, als Römisch-Catholischen Religion zugethan waren, beliebt und schätzbar gemacht hat. Seine wol-gegründete Wissenschaft, ungemeine Erfahrung, kluge Bescheidenheit brachte ihn bey diesen in so grosses Ansehen, daß sie nicht allein öftere und vertrautere Gemeinschaft mit ihm zu pflegen: seine in vorgetragenen Glaubens-Beschwerden gegebene Erläuterung mit Beyfall anzuhören, sondern auch in seiner Abwesenheit die von ihm geschöpfte Hochachtung bey öffentlichen Zusammenkünften mit Ehr- und Ruhm-würdigsten Lob-Sprüchen auszudrücken sich gewürdiget haben.

Bishero habe ich das wenige, was von dem darauf, im Feld, Lager und Bestungen lobwürdig geführten Leben P. Josephi aus glaubwürdigster Zeugenschaft bekannt gewesen, kürzlich angemercket: was er zu Haus, zwischen denen geistlichen Mauren, zur Ehre Gottes und Erbauung seiner Untergebenen oder Mit-Genossen, Ruhmwürdiges geübet, stehet mir bevor weiters beyzubringen.

Der allgemeine Ruf von besonderer Klugheit, mit welcher P. Josephus in seinen letzten Ungarischen Feld-Zügen der ganzen versammelten Feld-Clerisy als Ober-Caplan vorgestanden, konnte seinen Oberen, ja dem



höchsten Vorsteher der Societät nicht also unbekannt seyn, daß sie nicht alsogleich Augen und Gedanken auf ihn wurffen, um ihm nach abgelegter Feld-Würde, zur Regierung deren Unserigen, in ein- und anderem Collegio, zu befördern. Sie trugen ihm derowegen erstens die Verwaltung des Geists deren Unserigen in dem Collegio zu Presburg in Ungarn auf: nachmalens übergaben sie ihm die Obsorg der Haus-Zucht in dem Kaiserlichen Profess-Haus zu Wien: endlichen setzten sie ihn der geistlichen Gemeinde des Wienerisch-Neustädterischen Collegii als Ober-Haupt und Rectorem vor. Alle diese, in unserer Societät nicht geringe Beamtungen verrichtete er mit Ruhm-voller Guttheißung höherer Obrigkeiten, und allgemeiner Vergnügung seiner Untergebenen, welche in P. Josepho, als einem Mann, der die meiste Jahr seines geistlichen Wandels, ausser dem Haus, in Lager und Bestungen, unter dem Geräusch deren Waffen zugebracht, eine nach der Vorschrift unserer Ordens-Sagungen genauest eingerichtete Lebens-Art nicht genugsam bewundern konnten.

Sie fürchteten zwar seine von allem menschlichen Ansehen weit entfernte Ernsthaftigkeit in Abndung oder Bestrafung alles dessen, was der allgemeinen Auferbauung zuwider seyn konnte, liebten aber noch mehr seine väterliche Sorgfalt und Gutthätigkeit, mit welcher er, ihren geist- und zeitlichen Nothwendigkeiten all möglichste Hülff zu leisten auf das äußerste geflissen war. Die tägliche Erfahrung überzeigte sie, mit was mitleidigen Gesinnungen ihr vorgefetzter Rector gerühret werde, da er, wegen gesparsamer Einkünften des Hauses, die Kinder Gottes nur ehlich, nicht aber, wie er gewünscht hätte, herrlich zu halten vermochte. Er setzte öfter ganz freygebig von dem Seinigen bey, damit er allen, besonders, welche auf der Kirchen- oder Schul-Canzel für die Ehre Gottes und Heil deren Seelen mehrere Bemühung auf sich genommen, auch zuweilen eine außerordentliche Erfrischung verschaffen konnte. Keine, auch geringste Dienst-Leistung, ließe er unbelohnt oder ungelobt: wie er aber in Loben und Belohnen nicht gesparsam, so war er in Forderung deren schuldigen Amts-Pflichten auch sehr genau, und hielt, als ein Feind des Müßiggangs, alle zur fertigen Vollziehung des jeden aufgelegten Gehorsams, mit nachdrücklicher Gelinde an, besonders die zu denen Haus-Diensten angenommene zeitliche Mit-Helfer, welche er mit angenehmen, aus der Feld-Schul hergeholten Sprüchlein, unter dem Fahnen Christi tapfer zu streiten, lustig aufzumunteren pflegte.

Allein, bey all dieser für die allgemeine Pflichten-Beförderungen so wachbaren Obsorg war P. Josephus denen Seinigen weder Welt- noch Theil.

überlästigt, noch unangenehm, Theils, weil er durch gegebene Beyspiel, einer in seinen Amts-Verrichtungen besonderer Geflissenheit seinen Untergebenen den rauhen Weg ihres Gehorsams lind und milder zu machen wußte: Theils, weil sie von denen Absichten ihres Oberen, nicht anderst, als gut gedenken könnten, indeme bekannt war, daß er durch genaue Beobachtung der Haus-Zucht niemand einen Last aufzubürden, sondern das geistliche Zunehmen und Verdienst deren Untergebenen zu befördern, ja dem Haus selbst reicheren Segen von dem Himmel zuzuziehen gesinnet wäre.

Diesen Segen Gottes hat auch P. Josephus öfter, einmals aber, in einer besonderen Begebenheit, an welcher damals keiner aus denen Seinigen zweifelte, mercklicher erfahren: Das Collegium war einem Glaubiger wegen etlich und dreyßig Reichs-Thaler verbunden, eine zwar geringe Summa, welche aber der unhöfliche Mensch mit grosser Ungeßümme, eben zu jener Zeit von P. Rector abforderte, da die Geld-Küste des Hauses gänzlich erschöpft war. Umsonst bate P. Josephus um eine kurze Frist und Verschuß: umsonst schugte er den gegenwärtigen Geld-Mangel vor: der Glaubiger dringet mit Ungedult und Drohungen auf die Bezahlung. P. Rector führet den Mißtrauenden zur Geld-Truhe hin: ziehet in seiner Gegenwart ein Lädlein nach den anderen hervor, und weilen in allen nicht mehr, als 5. Rheinische Gulden übrig waren, botte er selbe dem Geld-Gierigen ganz höflich an. Da aber der ungütige Forderer auch mit diesem nicht zufrieden, ehender von hinten nicht zu weichen bedrohte, als die völlige Schuld wurde abgestossen seyn, fehret, weis nicht aus was innerlichen Antrieß P. Josephus zur Geld-Küste zurück, und findet mit seiner und des Glaubigers Verwunderung in eben jenen Lädlein die überbliebene 5. Gulden mit etlich und 90. anderen vermehret, deren Halbscheid er dann ganz willig hergeschossen, die andere aber zu übrigen Nothwendigkeiten seines jezt von Gott so ungewöhnlich gesegneten Haus vorbehalten hat.

Geschweige da von denen übrigen in einem Oberen erfordernden Tugenden, welche P. Josephus vollkommen besaßen. Ehe und bevor ich diejenige anführe, welche einen Ordens-Mann in seinem geheimen Kloster-Leben vollkommen machen, gebe ich einen kurzen Begriff aller gelehrten Bemühungen, die unser nunmehr von allen anderen Sorgen entbürdete P. Josephus die letzte 9. Jahr seines Ruhe-Lebens auf sich genommen.

Das Erz-Herzogliche Collegium S. J. zu Grätz in Steyermark, war die würdige Schau-Bühn der tief-gegründeten Gelehrsamkeit, welche P. Josephus in manchen zum Druck verfertigten gelehrten Schriften



der Welt vor Augen gelegt. Da wurde ihm von seinen Oberen das Amt eines Bibliothecarii Catechetici oder Verwalters der zu Beförderung deren Glaubens- und Sitten-Schriften gewidmeten Bücherey aufgetragen, welches Amt aber das feilige und in allen Wissenschaften wol beschlagene Gemüth P. Josephi nicht also beschäftigte, daß er nicht, nebst zahlreichen in dieser Gattung hervor gegebenen kleineren Wercklein mehrerer mühsamere, in die Historie, Mathematic und Theologi einschlagende Bücher zur Preß zubereiten könnte; und dieses um desto leichter, als er seiner ausnehmenden Hurligkeit einen ungemeinen Fleiß beigesellte. Ein mit P. Josepho vertrauterer Priester, deme seine Tag-Ordnung und Zeit-Eintheilung bestens bekannt ware, zehlete alltäglich 10. Stunden, die er der gelehrten Arbeit gewidmet hat: allen übrigen seinen Mit-Gesellen aber ware bekannt, daß er nicht allein dem gewöhnlichen zur Abbrechung der Nacht-Ruhe gegebenen Glocken-Zeichen eine ganze Stund gemeiniglich vorgekommen: sondern auch jene Feuer-Stunden, welche nach der Mittags- und Abends-Tafel zur geistlich- oder gelehrten Unterhaltung denen Unserigen täglich vergönnet werden: auch die wochentliche Ruhe-Tag, und Herbst-Ferien, an welchen, nach geschlossenen Schul-Thor, denen Lehrern und Schülern, bey günstigen Himmel, der Grüne deren Feldern oder Lust-Gärten zu genießen erlaubet wird, daß, sprich ich, P. Josephus alle diese Zeiten zur Ausarbeitung seiner gelehrten Werckern angewendet habe.

Unter diesen verdienet Zweifels ohne das erste Ort jener von ihm also betitulte neue Welt-Bott, welcher die in beyden Indien und anderen über Meer gelegenen Ländern von denen Missionariis der Gesellschaft Jesu in Spanisch-Portugiesisch-Französisch-Welsch-Latein- oder Teutschen Sprach geschriebene Brieffschaften in unser Europa überbracht hat, mit so allgemeinen Beyfall des ganzen Teutschlands, daß, so viel mir bewußt, bishero aus denen Gelehrten keiner gewesen, der nicht diß so vollkommene Werck Theils wegen nett- und zierlicher Schreib-Art, Theils wegen annehmlicher Eintheilung und Vermischung vorkommender Neuigkeiten in hohen Werth gehalten, und auch mit besonderem Vergnügen durchgelesen hätte.

Wer immer die 3. starke Band dieses Wercks nur in die Hände gefasset bewunderet schon den unglaublichen Fleiß P. Josephi, als der ein so weitläuffig arbeitames Werck bey schon gebrochener Leibs-Gesundheit in letzten Jahren zu Standen gebracht: wer aber ein oder anderen aus denen 24. Theilen nur obenhin durchblättert, wird die in Erzählung gleicher Sachen ganz angenehme Ungleichheit: eine scharfe Beurtheilung in kluger Unterscheidung strittig und zweif-

felhafter Dingen: eine Klar- und Leichtigkeit in lebhaften Beschreibungen und fremder Wort-Deutung: die schöne Ordnung: den natürlichen Zusammenhang, und was immer in einer Schrift lobwürdiges, noch mehr bewundern müssen. Wie fast alle Wissenschaften in diesen seinen Welt-Botten ihren Einfluß hatten, so zeigte P. Josephus, daß er alle nicht nur obenhin verkostet, sondern gänzlich erschöpft habe.

Wie weit er es in der Mathematic, besonders in ihren edelsten zweyen Theilen, den Stern- und Zeit-Rechnungs-Kunst gebracht habe, leget er zwar aller Orten in seinem gelehrten Werck, sonderlich aber in den XVI. und XX. Theil, vor Augen, in welchen er ein Chronologisches Aufsat einer allgemeinen Jahr-Rechnung von Anbegin der Welt erstlich anführet, nachmalens aus sehr genauer, bis auf die Secund- und Terz-Minuten hinaus langenden Berechnung deren Sonn- und Mond-Finsternissen, auch vielfältigen durch langen Brief-Wechsel mit denen berühmtesten Mathematicis unseres Teutschlands gepflogenen Berathschlagungen also verbessert, daß, wann auch dieser sein gut- und tief-gegründeter Versuch vielleicht nicht von allen als unfehlbar angenommen werden will, wenigstens allen ein großes Licht vortragen kan, in so dunkel und verwickelter Sach endlich zur unlaughbaren Wahrheit zu kommen.

Nicht mindere Proben seiner starken Einsicht in die Historie und Geographi gibt er wie anderstwo, so besonders in gemeldeten XX. Theil seines Welt-Bottens, in der Lesens-würdigen Reis-Beschreibung des Volcks Israels aus Egypten, in welcher er zur Erörterung vieler bishero fast unauslöschlichen Zweifeln von dem vierzig-jährigen Zug des Heers Gottes, von Ramesse bis Galgala in das versprochene Land, Theils aus neu-erfundenen, Theils aus tiefer eingesehenen Urkunden manche recht merckwürdige, in die Historie und Erd-Beschreibung einschlagende Ding beybringt, daß, wem immer dieses ausgearbeitete Werck, ohne Vorurtheil, zu lesen belieben wird, auch zugleich wird bekennen müssen, daß Pater Josephus in diesem Stück etwas ganz außerordentliches gethan habe.

Was sollte ich jezt melden von seiner vollkommenen Kenntnuß deren Welt-Geistlich- und Feld-Rechten, deren gänzlicher Begriff ihm in würdiger Begleitung des Amts eines Ober-Feld-Predigers unentbährlich nothwendig ware? Was von seiner Welt-Weisheit und Naturs-Wissenschaft, welche in tausend Orten seines so oft belobten Welt-Bottens hervorleuchten? Was von seiner Gottes-Gelehrtheit und denen ihr dienstbaren Wissenschaften, aus deren Gründen er die klug- und fertige Rathschlag auf allerhand Glau-



Glaubens-Sitten, und Gewissens-Zweifeln hergeholet, und auf welche er seine Theologische Schriften gebauet; als: Seine aus dem Französischen Teutsche Übersetzung der Offenbarung des heiligen Johannis, samt beygesetzten Erklärung und Anmerkungen: zwey starcke Bänd deren geistreichen Predigen R. P. Gerardi Pauli, S. J. welche er von unzähligen Schreib- und andern Fehlern gereinigt: die falsch, oder irrig angezogene Zeugnisse deren H. Väter verbessert: den gestimmten und öfter unterbrochenen Text ergänzt, und das ganze Werk zum Druck befördert hat. Seine andere übrige, zwar kleinere, doch des Theologischen Safts-volle Tractatelein, mit welchen er seine Catechetische Bibliothec bereichert. Wie fest er, noch in seinen letzten Tagen, in der, in denen Schulen üblichen Gottes-Wissenschaft gegründet gewesen seye, kan und muß ich ihm das rühmlichste Zeugnis geben, indeme er mir durch vier Jahr, welche ich auf der hohen Schul zu Grätz in Erlernung selber Wissenschaft zugebracht, in öfteren Gespräch, zu welchen er mich mit anderen wenigen zuzulassen sich würdigte, auf meine in Schul-Zwistigkeiten befallende Fragen die Lehrer-mässige Antworten, und zwar so behend gegeben, als wäre er erst gestern aus diesem Schul-Staub herfür gekrochen, oder hätte das ganze Leben auf der Theologischen Kanzel zurück gelegt. Mit einem Wort:

Ein in der That Grund-gelehrter Mann: aber, was nun das letzte ist, daß ich von ihm zu schreiben hab, auch ein vollkommener Ordens-Geistlicher ware P. Josephus.

Ich darf da meiner Feder den freyen Lauf nicht gestatten. Muß selbe in sehr enge Schranken einschließen, sonst wurde ich sie ehender stumpf, als des Schreibens ein Ende machen. Melde nur von 3. Tugenden P. Josephi, und auch von diesen nicht alles: von seiner Liebe zur Armut: von seiner Begierd zum Kreuz, und von seiner tiefen Demuth, aus welchen, gleichsam als so viel Grund-Tugenden eines Ordens-Geistlichen, die leichte Folge zu machen seyn wird, wie vollkommen P. Josephus in allen übrigen gewesen seye.

Der ganze Haus-Rath P. Josephi, so wol, was an denen finsternen Wänden seines engen Zimmers gehangen, als was er in denen halb-leeren Gestellen seiner ungeschlossenen Kisten aufbehalten, ware sehr geringschätzig, schlecht und abgenüßet; und dennoch setzte er auch das mindeste seiner schmalen Haabschaft zu Papier, um selbes seinen Oberen vor Augen zu legen, und bey erfolgender Abwechslung deren Vorstehern die Erlaubnuß für den Gebrauch solcher Kleinigkeiten, welche ihm der Ausgetretene willfährig gegeben, von dem Neuen mit demüthigsten Worten zu

erbitten. In seinen Rechen-Büchern schriebe er den Empfang und die Ausgab seines vom Feld-Sold noch übrigen, oder von denen Buchführern zu Bestreitung deren Schreib-Unkosten anerbottenen Gelds, bis auf den letzten Heller ganz genau auf, damit er dem Vorsteher der Provinz zur Zeit der allgemeinen Haus-Untersuchung von allen die sichere Rechnung legen möchte. Er sahe diß alles, was ihm zum nothwendigen Gebrauch vergönnet wurde, nicht als seine Sach an, und lese ich in einem seiner Rechen-Büchern an dem End:

„ Das von meinen Ausgaben übergebliebene Geld bin ich allzeit fertig, R. P. Provinciali vorzuzehlen, und bekenne schriftlich, daß ich mich alles Zuspruchs auf das selbe begeben. Und anderstwo: Daß ich von meinem Empfang und Ausgaben, wie andern meinen Sächlein mit guten und sicherem Gewissen anordnen darf, hat mir R. P. Provincialis schriftliche Erlaubnuß gegeben. Von diesen Anordnungen sehet er in seinen letzten Rechen-Buch folgendes bey: Daß ich dasjenige, welches ich ohne Nachtheil einiges Collegii, oder für meine Feld-Dienst, oder zu meiner Kopf-Arbeit überkommen, zu der Ehre Gottes, und in lauter gute Werk, nicht aber zu meiner oder anderer Verderbnuß verwendet habe, haben mir bishero alle Ehrwürdige Patres Provinciales ganz willfährig meine Rechnungen unterschrieben.

Verlanget man vielleicht zu wissen, wie er zur Ehre Gottes: zu guten Werken, und nicht zu eigener Sinn- und Bequemlichkeit, oder, wie ihm zu schreiben beliebt, zu seiner Verderbnuß das wenige, was ihm aus Gütigkeit deren Oberen zugelassen worden, angewendet habe, so findet man diß alles in seinen Tag- und Hand-Büchern, in welchen er allen Ausgab, zur Zeit so wol der Kriegs-Mission, als seines Schreib-Amts, ganz genau angemercket. Da ist zu ersehen, was freigebige Haus-Steuer er dem armen Profess-Haus zu Wien, und Collegio zu Neustadt: der Residenz zu Grätz: denen Missionen zu Peterwardein, Belgrad und Temeswar gegeben: wie er manchen bedürftigen Kirchen zu Herbenschaffung deren Glocken, Orgel, Musicalischen Instrumenten und anderen nöthigen Zierath eine gute Beyhülff dargereicht: mit was beständiger Gutthätigkeit er der seiner Obsorg anvertrauten Bücherey zu Grätz, Theils zur Abstattung voriger Schulden, Theils zur Bestreitung nöthiger Unkosten für so viele geistreiche in Druck gegebene Wercklein, besonders jenes fürtrefliche grosse Catechismus-Buch P. Petri Canisii, an die Hand gegangen: was mitleidiges Almosen er unter die verlassene Schul-Jugend, franck-beschädigt- oder sonst nothleidende Soldaten, unter Haus-



und Gassen-Arme ausgetheilet: wie er dort einen kleinen Juden, nachdem er ihn zu Ofen mit dem Tauf-Wasser gereinigt, mit aller Leibs- und Lebens-Nothwendigkeit reichlich versehen, auch die zur Erlernung der Baader-Kunst erforderliche Kosten freigebig hergeschossen: da einem vom Glauben und Orden Abdrinnigen, und in die äusserste Armut verfallenen Priester, ehe er ihm denen Seinigen zurück gestellet, eine standmässige vollkommene Ausrüstung, ohne Wiedergeltung beygeschaffet: öfter denen Unserigen zur langbeschwerlicheren Reis bestimmten, oder gar ausser Europa in beide Indien und andere über Meer gelegene Länder abwanderenden Missionariis einen guten Beitrag zur Wegzehrung in die Hand gedruckt habe. Diß und dergleichen mehr findet man in seinen Reichen-Büchern; was er aber sich zu guten gethan hätte, findet man nichts. Nämlich wie er gegen andere höchst-freygebig, so war er, aus Lieb der Armut, gesparsam gegen sich selbst, mit dem Schlechtesten im Haus zufrieden, ein Feind aller Sonderheit, welche er in Speis, Trank, Kleidung und Wohnung niemals zulassen wolte, obschon die sorgfältige Lieb seiner Obern ihm, als einen von dem Haus best-verdienten Mann manche Bequemlichkeiten anerbotten, auch die Gebräulichkeiten seines, von vieler Arbeit und stäter Unpäßlichkeit übel zugerichteten Leibs selbst eine mehrere Erquickung erforderten.

Da ich von dem schlechten Gesundheits-Stand P. Josephi Meldung mache, gibt sich zugleich die Gelegenheit, von seiner Gedult, mit welcher er diß und andere Creuz standhaftig getragen, etwas beizurücken. Ich gedenke da nicht jener großmüthigen Herzhaftigkeit, mit welcher er in seinem vieljährigen Feld-Leben, besonders als Vorsteher der ganzen Feld-Geistlichkeit, wo er wie viele mächtige Freund, so nicht weniger grosse Feind gefunden, allen auch unbilligsten Verleumd- und Verfolgungen begegnet. Wie er mit einem Soldatisch-ungemein starken Gemüth die übrige Kriegs-Ungelegenheiten: scharfe Winters-Kälte, brennende Sommers-Hiz, nächtliche Unruhe, Französischen Kercker, Hunger, Durst und tausend Reiss-Beschwerden übertragen, eben mit so eisenen Magen verfochte er alle unverdiente Bezüchtigungen, fremde Beschnarchungen, bissige Spott-Reden, ungegründete Vor-Urtheil, ungleiche Ausdeutungen, grüblerische Untersuchungen, mit welchen der boshafte Neid die aufrichtigst- und ruhm-würdigste Meinungen, Reden, Schriften und Thaten P. Josephi, zu betastern sich nicht gescheuet.

Ich handle allein von seiner Gedult in schweren Leibs-Krankheiten, deren gleichsam ein ganzes Heer sich zwar wider ihn bewaffnet, aber, so wenig als die schäumende Meer-

Wellen die in Mitte der Fluth unbewegliche Felsen, seinen grossen Helden-Muth brechen, noch bewegen können. Haupt-Wehe, Bauch-Grimmen, Stein-Schmerzen, Engbrüstigkeit, Gliedersucht, und was dergleichen Haus-Feinde mehr, fielen ihm bald gesamter Hand, bald Wechsel-weis an, mit so unausgesetzter Hartnäckigkeit, daß endlich das schon lang haufällige Gebäu zu Trümmern zu gehen gezwungen wurde. Da es schon allbereit zum brechen kame, und ihm die nächste Todts-Gefahr angedeutet wurde, hörte er die traurige Zeitung so unerschrocken an, daß er mit unveränderter Farb den neben seinen Sterb-Beth stehenden Kranken-Pfleger ansehend, lächelnd sagte: „Man muß also den Schreier kommen lassen, der von der Länge meines Leibs die Maß zur Todten-Sarg nimmt.“ Den Tod, welchen er in tausend Lebens-Gefahren, unter feuerigem Regen deren Stuck-Kugeln, in Feld-Schlachten, Belagerungen und Lauf-Gräben, in dreymaligen Pest-Dienst, zu verachten schon vorlängst gelernt, fürchtete er jetzt gar nicht, ja wünschte denselben vielmehr, weil er, wie grosse Seelen pflegen, denselben nicht als ein Ubel und Pein, sondern als das gewünschte End aller zeitlichen Mühseligkeiten und glückseligen Anfang des besseren Lebens ansah: und zu diesen fuhr er ab mit sichersten Vertrauen: „Weil er, wie er sagte, ganz gewiß verhoffe, er werde nicht lang in denen peinlichen Flammen des Fegfeuers verbleiben, indeme GOTT die Straf für seine Sünden in dieser Welt durch so schmerzliche Krankheiten abgeforderet.“

Bevor ich von der Gedult zur Demuth P. Josephi überschreite, muß ich eine wunderliche Begebenheit, welche sich mit ihm Anno 1728. den 3. Heu-Monats in schwerer Krankheit ereignet, da bezeugen, und zwar mit seinen eigenen Worten, aus welchen beide gemeldte Tugenden zugleich ungemein hervor leuchten werden. Also schreibt er:

„Ich Joseph Stöcklein, aus der Gesellschaft Jesu, Oesterreicherischer Provinz, bekenne vor allen und jeden, die es angehet, daß ich im Jahr 1717. den 13. August-Monats, als ich Amts halber bey der Kayserlichen Armee, welche Belgrad belageret, gestanden bin, einen selbes Jahr frischen Brief vom P. Georgio Ivanitsch aus Ofen empfangen habe, dieses Inhalts: Der heiligmässige Diener Gottes, Franciscus de Hieronymo, der Gesellschaft Jesu Priester, welcher längst dieses Zeitliche geseegnet ist einem Kranken in Welschland, Herrn Joanni Ambroselli, erschienen, und hat unter anderen dieses gesprochen: „Jetzt will ich in die Türckey hinab, damit ich die Mauern von Grund aus zerreiße. Welche Erscheinung ich zwar, auf gut



„ gut Soldatisch, besonders, weil sie ei-  
 „ nem Privat-Menschen solle vorgekommen  
 „ seyn, und mir des Ehrwürdigen P. Francisci  
 „ de Hieronymo Leben und Wunderthaten  
 „ wenig, oder fast gar nicht bekannt waren,  
 „ über das Dach in meinen Sinn ausgebla-  
 „ sen: nichts desto weniger habe ich den an-  
 „ deren Tag nach empfangenen Brief, so  
 „ der 14. August ware, an einem Samstag,  
 „ Vormittag mit eigenen Augen in höchster  
 „ Verwunderung gesehen, wie nicht nur al-  
 „ lein in der Griechisch-Weissenburgerischen  
 „ Wasser-Stadt fast alle Gebäu, sondern  
 „ auch in der Festung ein zimlich langer  
 „ Strich deren Mauern samt Moscheen und  
 „ Thürnen, mit einem entsetzlichen Rauch,  
 „ erschrocklichen Getöse und Erdbeben in den  
 „ Luft gesprengt, und viele tausend Tür-  
 „ ken Theils beschädigt, Theils zerquet-  
 „ schet, Theils unter denen zerfallenen Trüm-  
 „ mern des Gemäuers, und Steinen derer  
 „ gesprengten Thürnen seynd begraben wor-  
 „ den.

„ Obwolen ich aber bis in das 11. Jahr  
 „ mit denen Gedanken umgegangen, daß  
 „ von mir meine geistliche Schuldigkeit er-  
 „ fordere, zu Vermehrung der Ehr dieses  
 „ wunderthätig und heilig-mässigen Manns,  
 „ Francisci de Hieronymo, diese dem Kay-  
 „ serlichen Kriegs-Heer, ja der ganzen Chris-  
 „ tenheit erzeugte Gutthat mit öffentlicher  
 „ Zeugnuß bekannt zu machen, haben mich  
 „ doch unterschiedliche Ursachen abgehalten,  
 „ wegen welchen ich es so lang verschoben,  
 „ bis ich endlich Anno 1728. fünf Tag vor  
 „ des Heil. Joannis Baptista Geburt, mit so  
 „ grimmen Stein- und Gedärm-Schmer-  
 „ zen, welche unterweilen nachgelassen, bin  
 „ überfallen: den 2. Heu-Monat aber un-  
 „ aufhörlich geplaget worden, daß alles Ge-  
 „ bett, so ich in meinem Kranken-Beth zu  
 „ Gott und allen Heiligen ausgegossen, kein  
 „ Linderung verschaffen wolte. Denen Leib-  
 „ Ärzten, damit sie mich nicht länger das  
 „ Beth zu hüten veranlasseten, weder je-  
 „ mand anderen wolte ich meine Schmerzen  
 „ andeuten, sondern bate unter so heftigen  
 „ Peinen meinen GOTT, er möchte mir  
 „ doch, was in dieser fast unaussprechlichen  
 „ Drangsal nebst der Gedult mir gedehen  
 „ konte, zu Gemüth führen: da mir den  
 „ 3. Heu-Monat, um 2. Uhr Frühe, zu Ge-  
 „ müth gekommen: daß ich durch kein an-  
 „ deres Mittel genesen werde, als wann ich  
 „ diese Zeugenschaft von der Gutthat des  
 „ wunderthätigen P. Francisci de Hierony-  
 „ mo wurde öffentlich zu Papier gesetzt  
 „ haben. Kaum habe ich solches in das  
 „ Werk zu setzen mir kräftiglich vorgenom-  
 „ men, ist aller Schmerzen sowol der Nie-  
 „ ren, als Gedärms in einem Augenblick  
 „ verschwunden.

„ Dieses alles und jedes, was ich in die-  
 „ sem Aufsatze bengebracht, werde ich von so  
 „ klarer Straf Gottes genöthiget, aus mei-  
 „ nem Gewissen aufrichtig zu bezeugen; bin  
 „ auch bereit, so es die Noth erforderte, mit  
 „ einem Eyd-Schwur zu bekräftigen. In  
 „ Urkund dessen setze ich meinen Namen, und  
 „ überbliebenes Feld-Amts-Insiegl bep.

(L.S.)

Josephus Stöcklein, S. J.

Bishero die Bekanntnuß P. Josephi, die  
 zugleich eine Zeug-Schrift ist einer sonderen  
 durch die Fürbitt des grossen Dieners Got-  
 tes Francisci de Hieronymo erhaltenen Wol-  
 that, welche ob er mehr durch sein gedultig-  
 es Stillschweigen, mit dem er angezogene  
 grausame Folter, ohne Zulassung einer mensch-  
 lichen Hülff, standhaftig übertragen, oder  
 durch sein öffentliche Geständnuß, mit der er  
 seinen begangenen Fehler der ganzen Welt  
 vor Augen gelegt, verdienet habe, will ich  
 dahin gestellet seyn lassen. Dis ist gewiß,  
 daß sowol jenes, als diese ein schöner Zweig  
 seye, welcher aus der tieffen Demuth P. Jo-  
 sephi, als einer fruchtbaren Wurzel hervor-  
 gesprossen.

Diese Tugend schiene aus dem ganzen Le-  
 bens-Wandel P. Josephi, aus seiner Red- und  
 Kleidungs-Art, aus seiner Einsam- und Ein-  
 gezogenheit, aus seiner Wohnung und Haus-  
 Geräth, aus fremder Hochschätzung und  
 selbst eigener Erniedrigung mit ungemeinem  
 Glanz hervor. Er wußte seine vortrefliche  
 Gemüths- und Naturs-Gaben unter den  
 Mantel einer geistlichen Einfalt ganz künst-  
 lich zu verbergen; er fandte kein End, die  
 Höflich- und Gutthätigkeit anderer, gegen ihn,  
 als einen so unverdient- und unvermögenden  
 Menschen bey allen anzurühmen: schwer fiel  
 ihm, wann seine Mit-Genossene die seinem  
 Alter und Verdiensten gezimmende Ehren-  
 bietigkeit äußerlich zeigten, oder in seiner  
 Schwach- und Krankheit die, auch sonst ge-  
 meine Liebs- und Hülfs-Dienst leisteten:  
 nichts unangenehmeres ware ihm, als wann  
 man in dem Gespräch von lobwürdiger Ver-  
 waltung seiner Ehren-Ämtern, von vori-  
 ger mit grossen Prinzen und Fürsten gepflo-  
 gener Gemeinschaft: von seinen gelehrten, an  
 das Licht gegebenen Schriften: von seinen  
 Reisen, Gefahren, Arbeiten, günstig- und  
 ungünstigen Schicksalen: von seiner Klug-  
 Vorsichtig- und Beständigkeit in denselben,  
 und so fort, eine Meldung machte. Da  
 pflegte er mit behender Geschicklichkeit diese  
 seine ungedingte Lob-Redner unvermerckt zu  
 einen anderen Gegenwurf zu lencken, oder  
 die unlustige Unterredung noch vor der Zeit  
 gänzlich abzubrechen. Er ware nur gewohnt,  
 grosse Ding zu thun und zu leiden: den gün-  
 stigen Nachruf, das Lob-volle Angedencken,  
 die



die preiswürdige Erinnerung alles dessen besetzte er, und wünschte aufrichtigst, daß wie er, so auch andere, seine der ewigen Gedächtniß würdigste Unternehmungen mit ewigen Stillschweigen übergiengen.

Als der erste Band seines neuen Welt-Botts aus der Press hervor gekommen, war die Begierd deren unserigen nach diesen, wie fremd- so außerbaulichen Brieffschaften so groß, daß sie mit allgemeiner Bitt an damaligen R. P. Rectorem gelangten, er möchte doch befehlen, daß selbe in dem Speis-Saal unter gewöhnlicher Tafels-Zeit öffentlich abgelesen wurden. Der einzige, welcher sich dem Schwall so eifriger Begierden, zwar umsonst, widersetzte, war P. Josephus, der endlich doch dieses mußte zugegeben werden, daß bey täglicher Ablesung, welche er nicht mehr verhindern konnte, dieses seines Buchs, sein, des Verfassers, Namen, nie-malen, wie sonst gebräuchlich, dürfte beygefüget werden: so gar suchte er seinen Namen, auch bey denen Seinigen in Vergessenheit zu setzen.

Noch mehr aber flohe er, besonders in letzteren Lebens-Jahren, die Gegenwart, Umgang und Gemeinschaft mit auswändigen, sonderlich hohes Stands-Personen, und wolte er lieber zu Haus in seinem eigenen Kämmerlein von der Welt vergessen, als in denen Höfen grosser Herren mit Ehr empfangen und angesehen werden. Es befanden sich unter seinen nach dem Tod hinterlassenen Schriften zwey zu dieser Sach gar dienliche Briefe, welche, weil die, die sie angehen, alle schon zum besseren Leben abgegangen, ich desto ungehinderter hier beynucken, mit ihnen aber meinen ganzen Lebens-Bericht enden werde. Der erste Brief ist von P. Francisco Xaverio Brean, S. J. damaligen Kaiserlichen Hof-Prediger an P. Josephum geschrieben, folgendes Inhalts:

### Ehrgwürdiger Pater in Christo!

„ Ein geraume Zeit ist, daß Ihre Excellenz, Herr Feld-Marschall Graf Quidobald von Stahrenberg einen Mann aus unserer Gesellschaft verlange, mit dem er sich so wol in geistlichen, als gelehrten Gespräch unterhalten, und dessen Feder er seine besondere Kriegs-Kunst-Anmerkungen, die der Nach-Welt in dem gemeinen Kriegs-Wesen sehr nützlich seyn wurden, anvertrauen möge.

„ Seine erste Gedanken waren vor allen auf Euer Ehrgwürden, als den er einen Mann von grosser Bescheid- und Erfahrungheit, und darum zu seinen Ziel und Trost am tauglichsten zu seyn erachtet. Die Wahrheit zu bekennen, nachdem er mir sein Beginnen geoffenbaret, hab ich selbes nicht mißbilligen können. Daher hat er

„ mich ersuchet: ich sollte Euer Ehrgwürden Meinung und Willen erforschen, welche, wann sie seinem Verlangen nicht zuwider wären, will er die Sach mit R. P. Provinciali und dem Profeß-Haus zu schlichten sich die Mühe nehmen; hiemit mache ich Euer Ehrgwürden sein Verlangen zu wissen.

„ Seine Verdienst seynd Euer Ehrgwürden ohnedem bekannt; aus diesen werden sie ermessen, daß er wol würdig seye, daß wir ihm unsere Dienst anbieten; diese werden nichts im Weg legen, daß der Welt-Bott, welcher hier mit grossem Frucht und Ruhm gelesen wird, minder könne ausgearbeitet werden.

„ Meiner Seits wünschte ich von Herzen, daß dieser berühmteste und von der ganzen Christlichen Welt fast verdiente Held in seinem hohen Alter diesen Trost erhielte, und zugleich bey dieser Gelegenheit seine Heldenthaten der Nach-Welt vor Augen gelegt, und durch die Feder E. E. verewiget wurden. Wann es dann E. E. in den H. Erin geduncket, unsern Sinnes zu werden, erwarte hierüber eine vernünftliche Antwort, und befehle mich demüthig dero Andencken bey dem Altar. Wien den 17. Christ-Monat. 1727.

P. S.

„ Mein P. Joseph seye versicheret, daß ich an diesem Rath keinen Theil habe, sondern der Feld-Marschall hat von sich selbst seine Gedanken auf E. E. geworffen; sein meiste Absicht ist, weil er für E. E. ein grosse Hochschätzung traget, und sehr wol kennet, daß er im Tod-Beth, von welchem er als ein siebenzig-jähriger Mann herzhafft redet, einen wol-erfahrenen Beystand habe. Ich hoffe E. E. werden diesen Dienst, dem sie so viel Jahr der Kaiserlichen Armee geleistet, nicht abschlagen einem Helden, der allein eine ganze Armee werth ist. Die Antwort auf meinen Brief werde ich dem Feld-Marschall einhändigen.

### Euer Ehrgwürden

Alter Diener in Christo

Franciscus Xaverius Brean, S. J.

Der zweyte, als auf diesen ersten ein Beantwortungs-Brief ist von P. Stöcklein gestellet, wie folgt:

### Ehrgwürdiger Pater in Christo!

„ Euer Ehrgwürden weis- und ausbindig aufgesetzten Brief, welcher voll der geistreichen Liebe und Dienst ist, habe ich mit grosser Auferbäulichkeit und nicht minderen Lust gelesen. Mir ist auch sonst die gegen meiner Wenigkeit gnädige Neigung

Ihro



„Ihro gräflichen Excellenz General Feld-  
 „ Marschall Grafen Quidobaldi von Stah-  
 „ renberg bekannt, daß ich ohne Beschwer-  
 „ nuß glaube, er habe, ohne Einrathen Euer  
 „ Ehrwürden, überschriebenen Inhalt in die  
 „ Feder angegeben, welchen hernach Euer  
 „ Ehrwürden gebilliget, und ferners zierlich  
 „ angeordnet haben.

„Ich wünsche unserer Gesellschaft JE-  
 „ su, von beständiger Gunst: Gewogenheit  
 „ eines so Edlen Heldens wegen, Glück, mit  
 „ inbrünstigen Verlangen, daß wir mit al-  
 „ len Kräften unsere geistliche Dienst ihm  
 „ erwiedern mögen.

„Was aber die Haupt-Sach anbelan-  
 „ get, berichte ich vor allen, daß ich der  
 „ Ursachen vor Zeiten drey stattliche Pfrüm-  
 „ den und sette Amts-Verwaltungen, wel-  
 „ che mir, wann ich hätte wollen in der  
 „ Welt verbleiben, seynd angetragen wor-  
 „ den, aus Lieb meines geistlichen Berufs  
 „ verachtet, und mich in die Gesellschaft  
 „ Jesu begeben, in welcher ich nicht meh-  
 „ rern Herren, sondern den einzigen Gott  
 „ allein meine Dienst gewidmet habe. Ich  
 „ ware dazumal schon ein Mann, und wu-  
 „ ßte Weiß vom Schwarzen zu unterscheiden,  
 „ da ich meine Hand an den Pflug leg-  
 „ te; habe auch niemals zurück gesehen,  
 „ damit ich mich nicht zu jenen Reich  
 „ (welches allein meine unermessene Be-  
 „ gierden ersättigen kan) ungeschickt ma-  
 „ che. Luc. 9. Habe auch bishero keinen  
 „ dergleichen Anlockungen Statt und Platz  
 „ gegeben, obwoln mich seithero mehrere  
 „ hohe Häupter an ihre Höf zu bringen ge-  
 „ trachtet haben.

„Aus diesen ware der erste der Han-  
 „ noverische Churfürst, welcher hernach in  
 „ Engelland zu London den 31. October  
 „ 1714. als König gekrönt worden, anje-  
 „ zo aber tod; nachdem er 1709. von der  
 „ Kaiserlichen Armee im Reich, nach Han-  
 „ nover wiederkehret, mich mit sich hat ha-  
 „ ben wollen.

„Der anderte ware der Durchleuchtig-  
 „ ste König in Polen, Augustus, für wel-  
 „ chen mich aus eben der Ursach, aus wel-  
 „ cher mich der Feld-Marschall verlanget,  
 „ P. Salerno, nachmal Cardinal, 1717. hat  
 „ anwerben lassen.

„Drittens hat mich der Herzog von  
 „ Württemberg und Marggraf von Baden-  
 „ Durlach für ihren Catholischen Hof-Pre-  
 „ diger 1709. und 1710. verlanget. Ne-  
 „ ben diesen haben mich auch andere bey sich  
 „ haben wollen: Graf von Steinville, wel-  
 „ cher mit mir der Ursachen halber in Sie-  
 „ Welt: Bort XXIX. Theil.

„benbürgen gehandelt: der Herr Graf de  
 „ Tour und Taxis, dazumal Kaiserlicher  
 „ Anwald zu Costnig. Unter andern ver-  
 „ dienet den Vorzug, Ihro Excellenz Herz  
 „ Graf Conradus von Stahrenberg, mit  
 „ welchem ich hätte sollen nach Engelland,  
 „ zum, mir unverdienten, jedoch sehr geneig-  
 „ ten König mitreisen. Alles dessen hab ich  
 „ mich, ohne schwerer Beleidigung solcher  
 „ grossen Personen entbürdet, obschon, was  
 „ die uncatholische Fürsten anbelanget, ei-  
 „ nige grosse Männer aus unserer Gesell-  
 „ schaft einen Unwillen auf mich gefasset, daß  
 „ ich selber Begierden nicht genug gethan  
 „ habe.

„Ich versichere Euer Ehrwürden, daß,  
 „ wann es solte einem in den Sinn kom-  
 „ men, mich zu solchen Ehren-Ämtern zu  
 „ bestimmen, ich lieber wolte, mit unseren  
 „ seligen Colnago mit umgeworffenen Ro-  
 „ sen die Gassen auf- und ablauffend, für  
 „ einen Unsinnigen gehalten werden, als sol-  
 „ che Beamtungen anzunehmen mich bere-  
 „ den lassen.

„Anjeho sehen Euer Ehrwürden schon,  
 „ mit was für einen Stoischen Menschen,  
 „ welcher ein Freud hat, wann er von der  
 „ Welt, wie ein schleichendes Gift verhasset  
 „ wird, zusamm getroffen habe. Derowe-  
 „ gen bitte ich ganz demüthig, Euer Ehr-  
 „ würden stehen von diesen Beginnen ab,  
 „ und geruhen von eben denselben, nach ih-  
 „ rer Bescheidenheit, jedoch ohne Verdruß,  
 „ den Feld-Marschall abzuwenden; dann,  
 „ wann ich bey guten Gesund und Kräfften  
 „ mich der Dienstbarkeit deren Mennichen  
 „ entzogen habe, wie werde ich jetzt, da mich  
 „ die Schmerzen des Steins, der Glieder-  
 „ sucht, der Cholic, bald gesamnter Hand,  
 „ bald Wechsel-weis anfallen, und Krafft-  
 „ los machen, mich den Herren-Dienst un-  
 „ terziehen, der ich selbst bedienet zu werden  
 „ höchst bedürftig bin? Anjeho führen wi-  
 „ der mich jene Eys-kalte Zeiten, welche  
 „ ich in denen schweren Missionibus aus  
 „ Lieb des Seelen-Heils verachtet, in mei-  
 „ nen Gliedern eine wüthige Rach, daß ich  
 „ kaum auf meinen Füßen stehen kan: mein  
 „ Gesicht verlasset mich dermassen, daß ich  
 „ kaum mit Beyhülff der besten Augen-Gläs-  
 „ ser so viel sehen kan, als zu Ausarbeitung  
 „ meines Welt-Bottens erforderet wird:  
 „ meine Zung aus Mangel des Gesichts  
 „ stolpert sehr oft: meine Stimm ist so  
 „ schwach, daß die Umstehende selbe kaum  
 „ vernehmen, und die Engbrüstigkeit die  
 „ Rede unterbreche. Ihro Excellenz brau-  
 „ chen einen gesunden, munteren, wackeren  
 „ Mann, der in denen Welt-Wissenschaft-  
 „ ten, besonders in der Kriegs-Kunst wol  
 „ zu Haus ist; der in Land- und See-Char-  
 „ u  
 „ ten



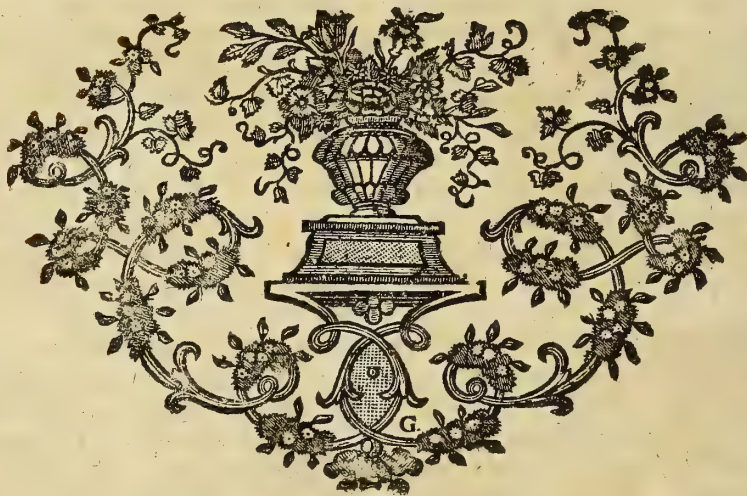
„ ten erfahren, und zugleich unterschiedlicher  
 „ Sprachen kundig ist. Ich bin derjenige ge-  
 „ wöhnlich nicht, der diese Eigenschaften be-  
 „ sitze. Hiemit habe ich meinen Sinn und  
 „ Meinung satzsam Euer Ehrwürden entde-  
 „ cket. Verbleibe zu Grätz in meiner Ein-  
 „ samkeit, den 8. Junners 1728.

Euer Ehrwürden

Demüthigster Diener  
 in Christo.  
 Josephus Stöcklein, S. J.

Habe da nichts anderes beizufügen, als  
 daß ich den heldenmüthigen Verachter aller  
 zeitlichen Ehren und irdisches Menschen-  
 Gunsts zu jener Glori Glück wünsche, wel-  
 che Gott, der die Demüthige erhöhet, ih-  
 me in den glückseligen Vatterland bestimmt  
 hat. Er ist selbe zu genießten von Grätz in  
 Steuermarcht hingereiset, im Jahr 1733.  
 den 28. Christ-Monats, seines Alters im 57.  
 seines Geistlichen Lebens im 24., von  
 seiner feyerlichen Profession im  
 22sten Jahr.

Ende des neun und zwanzigsten Theils.





Allerhand  
So Sehr = als Geistreiche

# Brief, Schriften

Und

## Reise = Beschreibungen

Welche von denen

# MISSIONARIIS

Der Gesellschaft JESU

Aus

## Beiden Indien,

Und anderen

## Über Meer gelegenen Ländern,

Meistentheils

Von A. 1730. bis 1740. in Europa angelanget seynd.

## Aus Hand = schriftlichen Urkunden,

Und

anderen bewerthen Nachrichten

Zusammengetragen

Von

FRANCISCO KELLER,

Einem Priester derselbigen Gesellschaft.

---

Dreßsigster Theil.

---

WJEN in Oesterreich,

Gedruckt und zu finden bey Leopold Johann Kalinoda, auf dem Dominicaner-Platz  
in seinem Buch = Gewölbe, 1755.



THE HISTORY OF THE

PROVINCE OF MASSACHUSETTS

IN THE SEVENTEENTH CENTURY

BY NATHANIEL PHILLIPS

IN TWO VOLUMES

LONDON: PRINTED BY J. JOHNSON, ST. PAULS CHURCH-YARD, 1856.

Vol. I.



# Sorrede des Verfassers.

**D**ie Brieffschaften, so der neue Welt-Bott für diesmal aus dem gegen Aufgang gelegenen Kayserthum China in Europa übertragen, sind so zahlreich, daß sie alleine einen ganzen Theil des Wercks erfüllen. Der Inhalt derselben wird zeigen, wie würdig sie seyen, von dem gelehrten so wol als geistreichen Leser vor Handen genommen zu werden.

Der erste Brief, R. P. Contancin, führet viele politische Verordnungen eines heydnischen Hofes an, die auch in all Christlichen Regierungen Ort haben, und denen Europäern von der Gerechtig- und Staats-Klugheit deren Chinesern eine neue Probe geben können.

P. d' Entrecolles reichet unseren Künstlern maniche Vorthail in die Hände, deren sich die Chinesische Meister in Verfertigung verschiedener Werck-Stücken nützlich bedienet haben.

Patres Kögler, du Halde und Parrenin, halten sich meistens in Religions-Sachen auf, und bringen verschiedene Begebenheiten bey, welche eines Theils die noch immer anhaltende Verfolgung der Chinesischen Christenheit: anderes Theils den mächtigen Schutz Gottes und den, auch bis zu Vergießung des Bluts standhaftigen Großmuth deren Chinesischen Christen vor Augen legen.

Es trittet in diesem Theil auf die Chinesische Schau-Bühn ein neuer Missionarius, R. P. Augustinus Hallerstein, auf, dessen fünf Brieffe voll der Auferbäulich- und Gelehrsamkeit sind. Wir hoffen von diesem grossen Mann, welcher dormalen in dem mathematischen Hof-Gericht zu Peking die Stelle des Vorstehers mit Ruhm begleitet, folgende Jahr mehr dergleichen nützliche Stücke, die dem gelehrten Leser in Europa zur angenehm- und lehrreichen Unterhaltung seyn werden.

Die Fortsetzung der Reis-Beschreibung R. P. Godefridi Laimbeckhoven, welchen seine Königl. Maj. in Portugall, bey dem Römischen Hof für das Bisthum Nankin in China jüngsthin vorzuschlagen sich gewürdiget haben, schreiben wir mit Danc seiner Hoch-Freyherlichen Excellenz Herrn Anton Thaddäus Freyherrn von Sumerau, zu, von welchem hohen Ort wir uns die fernere Lehr- und geistreiche Brief seiner Bischöflichen Gnaden demütigst ausbitten.

Das mehrere von diesem dreysigsten Theil wird der geneigte Leser ersehen können im folgenden



# Seiger

## Über den dreysigsten Theil.

### Brief aus China.

Num. 573.

**B**rief P. Cyrici Contancin, Missionarii der Gesellschaft Jesu, an P. Joan. Bapt. du Halde, derselbigen Gesellschaft; geschrieben zu Canton, dem 19ten Weinmonats. 1730.

#### Inhalt.

Der ganze Brief betrifft verschiedene Puncten der Regierungs-Art in China, als da sind I. Befehl des Kaisers in China, das wider einen Fürsten gefällte Todes-Urtheil zu mindern, Ursachen dieser Gnade. II. Rede des Kaisers, Kraft derer er befehlet, daß die Staats-Geschäften, auch zur Zeit, da er sich in seinem Lust-Gebäu aufhältet, ihren Lauff haben sollen. III. Verfassung des Kaisers, die bevorstehende Eheuerung abzuwenden. IV. Verordnung dieses Monarchens, das Land zu bauen, und dadurch dem Mangel deren Lebens-Mitteln vorzubiegen. V. Von allerhand Ehren-Zeichen, Belohnungen und Bestrafungen. VI. Bericht eines Unter-Königs von einer Überschwemmung, und der dem Volk erwiesenen Hülf-Leistung. VII. Lob- und Ehren-Bezeigung, die dieser Monarch seinem verstorbenen Lehr-Meister abstattet. VIII. Wunders-würdige Anstalten, mehr dann vierzig tausend Arme von Peking in ihr Land zurück zu schicken. IX. Sitten-Lehr, welche der Kaiser aus Gelegenheit eines Buchstabens, welcher so viel als Glück bedeutet, gegeben hat. X. Neue Verfassung, die Mandarinern in ihrer Geschicklichkeit und Treue zu prüfen. XI. Rede des Kaisers über ein seltsames Beispiel eines von dem Eigennutz befreieten gemeinen Manns; Lobspruch und Beschenkung, mit welcher ihn der Kaiser ehret. pag. 1.

Num. 574.

Brief P. D'Entrecolles, Missionarii in China aus der Gesellschaft Jesu, an einen Priester aus gemeldter Gesellschaft; geschrieben zu Peking, dem 4. Nov. 1734.

#### Inhalt.

I. Art, durch die Kunst denen natürlichen ganz gleiche Perl zu machen. II. Kunst, denen Perlen ihren ersten Glanz wieder zu geben. III. Mittel, das gebrochene Porzellan zu ergänzen. IV. Art, auf schon gebrenntes Porzellan zu mahlen. V. Weise,

die aus Rohr geflochtene Sessel, und Lein-Sessel zu ihrer erster Farb zu bringen. VI. Ein Mittel, die Nägel zum Lautenschlagen zu befestigen. VII. Ein anderes, die veraltete Gemäld zu erfrischen. VIII. Kunst, denen kupfernen Geschirren ein altes Aussehen zu geben. IX. Artige Vorstellungen, des Rauchwerks. X. Künstliches Wasser-Feuer, lang-brennende Lampe oder Kerze. XI. Kunst-Griff das Queck-Silber aus dem wilden Wurzel-Kraut zu ziehen. XII. Item, das Blei in Zinn zu verkehren, und dem Zinn den Glanz des Silbers zu geben. XIII. Weis, einer Compas-Nadel die gehörige Kraft, ohne Magnet-Stein zu geben. XIV. Befehrung eines Goldmachers. pag. 24.

Num. 575.

Erster Brief R. P. Ignatii Kögler S. J. Missionarii aus der Oberteutschen Provinz, an F. Andrean Cappler S. J. geschrieben zu Peking, dem 10. Christmonats. 1734.

#### Inhalt.

I. P. Kögler erwartet Brief und die Ankunft P. Cajetani Lopez aus Portugal. II. Chinesische Mission leidet neue Anstöß. III. Der Kaiser in China unterdrucket die wider die Christen eingebrachte Anklagen. IV. Ein Catechist stirbt nach lang ausgestandenen Kercker seelig. pag. 32.

Num. 576.

Zweiter Brief R. P. Ignatii Kögler, an R. P. Franc. Xav. Hallauer, Priestern aus der Oberteutschen Provinz; geschrieben zu Peking, dem 12. Nov. 1735.

#### Inhalt.

I. Tod des Chinesischen Kaisers Yumtsching. II. Wird durch sieben und zwanzig Tag Lands-gebräuchlich bedauert. III. Die Europäer erscheinen bey der Leiche in weissen Klag-Kleidern. IV. Kien-lung besteiget den väterlichen Thron. V. Ist ein Liebhaber der Mahler-Kunst. VI. Laßt eine scharffe Verordnung wider einige Bonzien ergehen. VII. Wunderbare Erweckung eines Todten zum Leben. VIII. Tod einiger Missionarien. pag. 33.

Num. 577.

Dritter Brief R. P. Kögler, an eben R. P. Franc. Xav. Hallauer; geschrieben zu Peking, dem 5. Weinmonats. 1736.

In-



## Zeiger über den dreysigsten Theil.

### Inhalt.

I. Kurzer Begriff der ersten Verfolgung Kaisers Kien-long, wider die Christen in China. II. Lob R. P. Cajetani Lopez S. J. Missionarii. III. Frühzeitiger Tod R. P. Josephi Zallinger, eines Deutschen Missionarii. IV. Ruhmwürdiges Angedenken R. P. Romani Hinderer, eines altbetagten Apostels in China. V. Schlechter Gesundheits-Stand R. P. Kögler, und seine Beurlaubung von seiner Provinz. pag. 36.

Num. 578.

Vierter Brief R. P. Ignatii Kögler, an einen Chor-Herrn in dem Stift zu Diessen im Bayrland; geschrieben zu Peking, dem 21. Weinmonats. 1738.

### Inhalt.

P. Kögler beschreibt den traurigen Zustand der Chinesischen Christenheit. pag. 37.

Num. 579.

Brief R. P. Dominici Pinheyro S. J. Missionarii und Vorstehers der Vice-Provinz in China, an einen Priester aus gemeldter Gesellschaft; geschrieben zu Peking, dem 13. Wintermonats. 1735.

### Inhalt.

I. Neue Verfolgungen der Christenheit in China. II. Die Mandarinen ziehen die Christen ein, und zwingen diese zum Abfall vom Glauben. III. Christen wohnen einem Fest eines Gözen nicht bey, und leiden deswegen vieles. IV. Verstellte Christen schaden denen wahren viel. V. Verkündigung einer scharffen Verordnung wider den Glauben, und traurige Folgen daraus. VI. Abfall eines Christens, und seine Entschuldigung. VII. Ein Mandarin schützt die Christen wider einen boshaften Ankläger. VIII. Welcher aber seine Klage vor höheres Gericht, mit Schaden der Christen bringet. IX. Behmütiges Klagen A. R. P. F. Antonii Ferrayo, aus dem Seraphischen Orden, wegen der Verfolgung seiner Schäflein. X. Ein Heng steht von Toden auf, und stirbt nach empfangenem Tauff glückseliger. XI. Fruchtbare Arbeiten dreier Missionarien in diesem Reich. XII. Früchten, so diß Jahr zu Peking eingesamlet worden. pag. 38.

Num. 580.

Brief R. P. Romani Hinderer S. J. Missionarii aus der Oberdeutschen Provinz, an R. P. Dominicum Pinheyro S. J. geschrieben in der Landschafft Yun-nan, dem 22. Sept. 1735.

### Inhalt.

I. Pater Hinderer leidet Schiffbruch. II. Entrinnet der Gefahr durch Anrufung des Heil. Herzens Jesu. III. Das geweyhte Wasser S. Ignatii, macht wunderliche Wirkungen bey einer hartgeährten Frauen, und anderen zweyen Kranken. pag. 45.

Num. 581.

Brief des hochwürdigsten Herrn Francisca Maria Ferreri, Bischoffs von Hephästien, an P. Dominicum Pinheyro, geschrieben zu Mameo, dem 1. Herbstmonats. 1735.

### Inhalt.

I. Ein vor dem Tauff verstorbener Glaubens-Neuling steht von den Todten auf. II. Begehrt und empfängt den H. Tauff. III. Erhältet durch den Tauff eine klare Erkenntnuß unserer Glaubens-Wahrheiten. IV. Verkündiget denen Umstehenden die Nothwendigkeit des Tauffs und Glaubens. V. Stirbt nach einer Monats-Frist selig. pag. 46.

Num. 582.

Brief R. P. Joan. Bapt. du Halde, an die Französische Jesuiten.

### Inhalt.

I. Tod des Kaisers in China, Yum-tschin. II. Seine rauhe Regierung und Haß der Christlichen Religion. III. Kien-lung, sein Sohn, bestieget den Thron. IV. Wird wider die Christen durch Verleumdungen aufgehetzt. V. Aber durch eine Bitt-Schrift beänstigt. VI. Er zeigt sich gegen die Missionarios gnädig. VII. Tod P. Suarez. VIII. R. P. Julianus Lizardi, wird von denen Chiriguanern getödtet. IX. Grausame Art der Marter. X. Bericht von der Mission in Carnate. pag. 49.

Num. 583.

Brief R. P. Parrenin, eines Französischen Missionarii S. J. in China, an R. P. Joan. Bapt. du Halde, gemeldter Gesellschaft; geschrieben zu Peking, dem 22. Weinmonats. 1736.

### Inhalt.

I. Von dem Zustand deren Tartarischen Fürsten, welche nach Gurdan verwiesen worden, und von ihrem Eifer in dem Christenthum. II. Bekehrung der Fürstin, der letzten Tochter des Stammens-Vatters dieses Geschlechts von dem Kaiserlichen Geblüt. III. Todes-Fall des Kaisers Yum-tsching; dessen Sohn bestieget den Thron. IV. Gure Neigungen dieses neuen Monarchens, Anfangs seiner Regierung. V. Er erlediget die Fürsten, seines Vatters Brüder, aus der Gefangnuß. VI. Eine für das Christenthum



## Zeiger über den dreysigsten Theil.

thum vortheilhafte Bittschrift wird durch einen übelgesinnten Reichs-Regenten kassirt. VII. Hingegen wird eine Klagschrift wider dasselbe von dem Kayser angenommen, und durch Zuthuung deren vier Reichs-Regenten unterschrieben. VIII. Auszug dieses Klag-Libells. IX. Die Christen werden überall aufgesuchet, und zur Folter gezogen. X. Ihre Beständigkeit unter denen Peinen. XI. Die Missionarii suchen den Kayser durch einen außerordentlichen Weg eine zur Vertheidigung des Heil. Glaubens eingerichtete Bittschrift beizubringen, welche er auch gnädigst angenommen. XII. Unterredung mit einem deren ersteren Hof-Herzn, die gemeldete Schrift betreffend. XIII. Ende der Verfolgung. XIV. Gleichgültigkeit deren Prinzen zu Furdan, als ihnen die rothe Binde zugestanden worden. XV. Eine in die Tartaren verwiesene Prinzessin wird aus dem Elend zurück beruffen. pag. 52.

### Num. 584.

Erster Brief R. P. Augustini Hallerstein, Missionarii der Gesellschaft Jesu, aus der Oesterreichischen Provinz, an R. P. Franciscum Molindes, selber Provinz vorgesetzten Provincial; geschrieben zu Lisabon, dem 7. Christmonats. 1735.

#### Inhalt.

I. Seine Reis von Genua bis Lisabon. II. Lob Patrum Tambini, Carbone und Campus, Priestern aus der Societät. III. Zahlreiche Christenheit in Madura. IV. Ein Königin im Reich Mogol, verlangt einen in der Mathematic erfahrenen Missionarium. V. P. Augustinus machet sich Hoffnung, dahin geschicket zu werden. VI. begibt sich derowegen mit allem Ernst auf die Sternsehekunst. VII. Höflichkeit deren Portugesischen Jesuiten gegen ihre Gäst. VIII. Sauberkeit in ihren Häusern. pag. 71.

### Num. 585.

Zweiter Brief R. P. August. Hallerstein, an seinen Bruder Weichardum Hallerstein S. J. Priestern; geschrieben zu Lisabon, dem 24. Aprils. 1736.

#### Inhalt.

I. Die zur Portugesischen Provinz gehörige Collegia. II. Fünf Portugesische Jesuiten werden von denen Saleischen Meer-Käubern mit samt einem Englischen Schiff erbeutet. III. Der König in Portugall zahlet vor jeden 25000. Crusaden Lösgeld. IV. Ihre harte Gefangenschaft. V. Empfangen von denen CC. PP. Franciscanern zu Mequinez viele Höflichkeiten. VI. Milde und Gutthätigkeit Ihrer Maj. der Königin in Portugall, gegen die Missionarios. VII. Von der Engli-

schen Flotte zu Lisabon gehen in der Barra drey Schiff zu Grund. pag. 74.

### Num. 586.

Dritter Brief R. P. August. Hallerstein, an gemeldten seinen Brudern P. Weichard. Hallerstein; geschrieben zu Goa, dem 13. Jenner. 1738.

#### Inhalt.

I. Lange Reis von Lisabon bis Goa wird kürzlich beschrieben. II. Vermirrungen in dem Reich Groß-Mogol. III. Eroberungen des Räubers Maratta in dem Goanischen. IV. Kayser in China scheint denen Christen geneigt zu seyn. V. Arbeiten P. Romani Hinderer, Missionarii in China. VI. Lob des Freyherrn von Gallenfels, Commandanten in Dium. pag. 76.

### Num. 587.

Vierter Brief R. P. August. Hallerstein, an R. P. Weichardum, seinen Brudern; geschrieben zu Peking, dem 4. Wintermonats. 1739.

#### Inhalt.

I. P. Augustinus beschreibet seine Reis von Lisabon bis Mozambico. II. Seine Krankheit und Lieb deren Portugesischen Jesuiten. III. Reis-Fortsetzung bis Goa. IV. Die ganze Gegend von Goa wird von einem heidnischen Königin theils erobert, theils geängstigt. V. Verschiedene Ordens-Männer verrichten in diesen Umständen Kriegs-Dienst. VI. Seltsame Begebenheiten, den Leib des H. Francisci Xaverii betreffend. VII. Reis von Goa bis Malacca. VIII. P. Augustinus verläset seine Reis-Gefährten und bleibet zu Malacca zurück. IX. Seine Apostolische Verrichtungen allda. X. Merkwürdigkeiten von diesem Ort. XI. Fortsetzung der Reis bis Macao. XII. Seine Abreis nach China. XIII. Wird zu Peking von dem Kayser beschenkt. XIV. Zahl und Aemter deren anezo zu Peking sich befindenden Jesuiten. XV. Ein Ordens-Mann wird des Glaubens halben aus dem Land verwiesen. XVI. Lob des Don Francisci, Barons von Gallenfels, eines Deutschen Officiers. pag. 79.

### Num. 588.

Fünfter Brief R. P. August. Hallerstein, an seinen Herrn Brudern P. Weichardum; geschrieben zu Peking, dem 6. Wintermonats. 1740.

#### Inhalt.

I. Er gibt die Ursach des langsamen Brief-Wechsels mit denen Europäern, und zeigt einen kürzeren Weg. II. Lob R. P. Petri Foureau, eines Französischen Jesuitens. III. Lächerliches Fabelwerck von dem Sinitischen



## Zeiger über den dreyßigsten Theil.

ſchen Reichs-Drachen. IV. Falsche Anklagen deren Sinischen Stern-Sehern, wider die Europäische Vorſteher des Mathematiſchen Hof-Gerichts in Sina. V. Widerlegung derſelben. VI. Tod und Lob R. P. Jacobi Antonini, eines Venetianischen Geſuitens und Miſſionarii in dem Reich. VII. Nachruhm des Bruders Franz Stadelin, eines Uhrmachers 2c. pag. 93.

### Num. 589.

Auszug zweyer Briefen R. P. Ernberti Fridelli, Miſſionarii der Geſellſchaft Jeſu in China, an zweye Priester aus gemeldeter Geſellſchaft; geſchrieben zu Peking dem 20. Wintermonats, 1739. und dem 16. deſſelben, 1740.

### Inhalt.

I. Der Kaiſer nimmet von denen neuen Miſſionarien einige Europäische Geſchänke an. II. Hoffnung eines beſſeren Zuſtands der Chriſtenheit in dem Kaiſerthum China. III. Pater Joannes Siebert iſt ſehr beliebt bey dem König von Cochinchina. IV. Lob eines Chriſtlichen Prinzens aus Kaiſ. Geblüt von China. V. Standhaftigkeit einiger Chriſten in der Provinz Kantum. pag. 97.

### Num. 590.

Erſter Brief R. P. God. Laimbeckhoven S. J. Miſſionarii, an ſeine Excellenz Freyherrn von Sumerau, ſeinen Schwagern; geſchrieben zu Macao, dem 4. Chriſtmonats. 1738.

### Vorbericht an den Leſer und Inhalt des Briefs.

Dieſes Send-Schreiben, welches eine Fortſetzung iſt jener zweyen Reis-Beschreibungen, die allbereit in dem 28. Theil dieſes Werkes ſub Num. 554. und 555. angeführt worden, haben wir eben jener gnädigen Hand zu danken, von welcher wir beede erſtere empfangen. P. Godefridus gibt in dieſer ſeiner dritten Reis-Beschreibung ein ordentliches Tag-Buch, und erzehlet alles, was ſich in der drey-monatlichen Schiff-Fahrt von Goa bis Macao zugetragen. Als: I. ſeiner und ſeiner Geſellen Zurüſtung zur Reis. II. Die Gefahren von Raubern und Sand-Bänken. III. Seinen Aufenthalt zu Mangalor in dem Königreich Canara und deſſen Beſchreibung. IV. Irz-Licht, S. Elmo, genannt. V. Die Beſchreibung der Inſul Sumatra und dero Inwohneren. VI. Item des Königreichs Achem. VII. Der Inſul Pulo Barella. VIII. Die Feſt-Begängnuß des H. Antonii von Padua. IX. Die Art, eine ſeltſame Gattung derer Schild-Krotten zu fangen. X. Die Beſchreibung derer Inſeln Irmaon und Aru. XI. Seine Ankunſt zu Malacca. XII. Warum die Por-

tugeſen allein da das Ander-Geld bezahlen müſſen. XIII. Die Europäische Farb ver-rathet allda die verkleidete Miſſionarios. XIV. Beſchreibung der Stadt Malacca, Religion, Kauff-Handel, Inwohner 2c. all-da. XV. Denen Catholiſchen allein wird das freye Religions-Exercitium hier nicht geſtattet. XVI. Beſchreibung der Schuſters Inſul. XVII. Item der Inſul Sanciano. XVIII. Der heilige Franciscus Xaverius ſtillet ein gefährliches Ungewitter. XIX. Beſchreibung der Stadt Macao in China. XX. Ein grausamer Sturm-Wind allda. XXI. Drey aus ſeinen Reis-Ge-fährten werden nach Peking abgeordnet. XXII. Ihm wird die Miſſion in Cochinchina angetragen. XXIII. Erwählet aber nach langer Berathſchlagung, die in der Chineſiſchen Provinz Hu-quam. XXIV. Zuſtand der Chriſtenheit in China, Funſin und Cochinchina. pag. 99.

### Num. 591.

Zweiter Brief R. P. Godefridi Laimbeckhoven S. J. Miſſionarii in China, an Fratrem Joannem Mayr S. J. geſchrieben zu U-tſchang-fu, dem 10. Weinmonats, 1739.

### Inhalt.

I. Sinische Leib-Ärzten verſtehen ſich ſehr gut auf die Puls-Äder. II. Aus ſelber ſagt einer einem unſerigen Priester langes Leben vor. III. Sinische Medicinen. pag. 115.

### Num. 592.

Dritter Brief R. P. Godefridi Laimbeckhoven S. J. an ſeine Anverwandte zu Wien, in Oeſterreich; geſchrieben zu U-tſchang-fu, dem 3. Chriſtmonats. 1739.

### Inhalt.

I. P. Laimbeckhoven wird endlich nach China zur Miſſion beſtimmt. II. Gefahren in der Abreis von Macao, III. und in der Reis bis nacher Canton. IV. Gleichheit derer Sineſiſchen Städten. V. Sineſiſche Reis zu fiſchen. VI. Seine Geſtalt ver-rathet ihn. VII. Reis, den Reys anzu-bauen. VIII. Item die Todten zu begraben. IX. Zweyerley Gattungen deren Bon-zien. X. Neue Gefahren. XI. Fortſetzung der Reis in die Landſchaft Hu-quam. XII. Beſchreibung derſelben. XIII. Wird von denen Chriſten aufgenommen: Andacht und Zulauff dererſelben. XIV. Seine Krank-heit und erſte Arbeiten. XV. Eifer deren Chriſten, ohngeachtet der Verfolgung in dem Reich. XVII. Selbe bricht doch in der Provinz Hu-quam öffentlich nicht aus. XVIII. Lob des Vorſtehers dieſer Landſchaft, und der Chriſtenheit allda. XIX. Deren Miſſionarien müheſame, meiſtens nächtliche Ar-



## Zeiger über den dreysßigsten Theil.

Arbeiten. XX. Der Teufel belästiget die Chinesische Heyden öftters sichtbar. XXI. Verleibret aber allen Gewalt über selbe, nach deren Tauff. XXII. Gott erweist den Christen wunderbare Gutthaten, XXIII. und beförderet die Arbeiten deren Missionarien. XXIV. Mondes-Finsternuß, und dero Beobachtung. pag. 116.

### Num. 593.

Brief R. P. Martini Corea, Missionarii der Gesellschaft Jesu in China, an R. P. Andream Pereyra, Vorsteher der Sinischen Vice-Provinz, derselben Gesellschaft; geschrieben in der Gegend der Stadt Sumkiang, im Brachmonat. 1739.

### Inhalt.

I. Grausame Verfolgung wider die Christen in dem Land Xam hai. II. Ein Christ besänftiget den wütenden Heyden-Pöbel. III. Ungefähr zwischen ihnen zum Nutzen der Christenheit entstandene Zwistigkeit. IV. Allgemeiner Bett- und Buß-Tag zu Abwendung grösserer Ubel. V. P. Carvaglio leidet mit seinen Christlichen Reis-Gesellen Schiffbruch, wird aber wunderbarlich errettet. VI. Er ist in Gefahr, von denen Heyden erkannt zu werden; entgeht aber derselben. VII. Pater Corea erzehlet die Früchten, so er und seine Mit-Arbeiter gesammelt. VIII. Seine und ihre Reisen durch das Land:

Trost und Mistrost in selben. IX. Hochschätzung deren Christen für die durch die Kirchen-Gebetter gewenhte Sachen. X. Ihre Andacht gegen der seligsten Gottes Mutter. XI. Diese erscheinet einem Mägdlein in ihrem Tod-Beth. XII. Eine erwachsene Weibs-Person führet sie zum Priester und zur Beicht. XIII. Ein altes Mütterlein erhaltet wunderbarlich die Gnad, die letzte Sacramenten zu empfangen. XIV. Augenscheinliche Bestrafung einiger, welche die Gebott der Kirchen freventlich übertreten. XV. Gott erhaltet den P. Corea von vielen Gefahren und Nachstellungen. pag. 128.

### Num. 594.

Brief R. P. Floriani Bahr, Missionarii der Gesellschaft Jesu in China, aus der Böhemischen Provinz, an R. P. Franc. Xav. Heisler, der gemeldten Gesellschaft und Provinz, der teutschen Amltanz zu Rom Substitutum; geschrieben zu Peking, dem 3. Wintermonats. 1739.

### Inhalt.

Er erzehlet seine, seiner Reis-Gefährten und anderer Missionarien aus seiner Provinz, nuzliche Arbeiten, theils in China, theils in Cochinchina. Item die Früchten, die dieses Jahr zu Peking in der Kirche des H. Josephs gesammelt worden. pag. 134.

## Ende des Zeigers über den XXX. Theil.





Deren

# P. P. MISSIONARIORUM

Soc. JESU

Allerhand, so Lehr- als Geistreicher  
Brieffen, Christen und Reis-Beschreibungen  
Dreyßigster Theil.

Brief aus dem Kayserthum China.

Num. 573.

Brief

Patris Cyrici Contancin,  
Eines Missionarii der Gesellschaft Jesu,  
An

Den Ehrwürdigen  
P. Joann. Bapt. du Halde,  
derselbigen Gesellschaft,  
gegeben zu Canton den 19. Weinmonat  
1730.

Inhalt.

Der ganze Brief betrifft verschiedene Puncten der Regierungs- Art in China, als da seynd I. Befehl des Kayfers in China, das wider einen Fürsten und Better des Kayfers gefällte Todes-Urtheil zu minderen, Ursachen dieser Gnad. II. Rede des Kayfers, Kraft dero er befehlet, daß die Staats-Geschäften, auch zur Zeit, da er sich in seinem Lust-Gebäu aufhält, ihren Lauf haben sollen. III. Verfassung des Kayfers, die bevorstehende Theuerung abzuwenden.

IV. Verordnung dieses Monarchen, das Land zu bauen, und dadurch dem Mangel deren Lebens-Mitteln vorzubiegen. V. Von allerhand Ehrenzeichen, Belohnungen und Bestrafungen. VI. Bericht eines Unter-Königs von einer Überschwemmung, und der dem Volck erwiesenen Hülfs-Leistung. VII. Lob- und Ehren-Bezeigung, die dieser Monarch seinem verstorbenen Lehr-Meister abstattet. VIII. Wunder-würdige Anstalten, mehr dann vierzig tausend Arme von Peking in ihr Land zurück zu schicken. IX. Sitten-Lehr, welche der Kayser aus Gelegenheit eines Buchstaben, welcher soviel als Glück bedeutet, gegeben hat. X. Neue Verfassung, die Mandarin in ihrer Geschicklichkeit und Treue zu prüfen. XI. Rede des Kayfers über ein seltsames Beyspiel eines von dem Eigennuz befreieten gemeinen Manns; Lobspruch und Beschenkung, mit welcher ihn der Kayser ehret. Der Brief selbst lautet also:



## Ehrwürdiger Pater. &amp;c.

P. C.

**B**ey Ankunft unserer Französischen Schiffen ist mir der im vorigen Jahr von E. E. an mich gestellte Brief eingehändigt worden. Dieselbige haben den XIXten Theil ihrer außerbaulichen Brief-Sammlungen an mich beygelegt, für welche ich vielfältigen Dank abstatte. Ich hab unter andern darin einen meiner Brieffen, die Regierungs-Art der Chinesern betreffend, ersehen. E. E. sagen, er habe grossen Beyfall gefunden, und seye mit vielen Vergnügen gelesen worden. Ja E. E. verlangen, daß ich von dieser Sach dergleichen Briefe noch mehr zu schreiben fortfahre. Zum Glück, bin ich im Stand E. E. zu willfahren. \* Dieser gegenwärtige wird einzig und allein verschiedene Befehle, Verordnungen und in dem ganzen Reich bekannt gemachte Tugend-Beyspiel enthalten; wann mir Gott die Gesundheit fristet, werde ich in einem andern Brief auch jene Puncten anführen, über welche E. E. eine Erläuterung von mir erforderet haben.

In jenem Schreiben, welches ich 1727. ergehen lassen, und sich in der XIXten Sammlung befindet, hab ich von einem nahen Anverwandten des Kayfers, Long-co-to mit Namen, gemeldet, welcher von dem höchsten Blut-Gericht zum Tod verurtheilet ware. Als ich den Brief geschlossen hatte, um denselbigen nach Frankreich zu senden, hatte der Kayser, an welchen dieses Urtheil übergeben worden, noch keinen Befehl ergehen lassen, das Urtheil zu vermindern, oder zu bestätigen; ein kleine Zeit hernach, las ich in denen Chinesischen Zeitungs-Blättern das, was hier folget.

Den 14ten Tag des zehenden Mondes, des fünften Jahrs der Regierung Kayfers Yum-Tschim wurden die Prinzen vom Geblüt, die übrige Fürsten und Grosse des Reichs, die Minister, die Vorsteher, die Råth der höchsten Hof-Stellen, die fürnehmste Beamte deren andern Gerichten, aus denen der grosse Rath bestehet, in den Pallast beruffen, und vor den Kayser geführt. Seine Majestät redete sie mit Zäher-vollen Augen also an:

„ Die ein und vierzig Articul, wegen  
„ welcher Long-co-to verurtheilet worden,  
„ seynd eben so viele schwere Verbrechen.

„ Ich bekenne, daß er den Tod verdiene,  
„ und daß sowol die Zahl, als die schwere  
„ seiner Lasten ihn aller Gnad unwürdig  
„ machen. Allein mein Herz wird zum  
„ Mitleiden bewegt, wann ich mich jenes  
„ traurigen Tags erinnere, an welchem sich  
„ mein Vatter von uns entfernt hat, um  
„ in den Himmel hinauf zu steigen. Eben  
„ an jenem Tage liesse er alle meine Brüder  
„ mit dem Long-co-to allein um sein Beth  
„ herum versammeln, und erklärte, daß  
„ ich derjenige wäre, deme er das Reich  
„ hinterliesse. Also ware Long-co-to unter  
„ allen Grossen allein, welcher diesen  
„ Befehl von dem Mund meines Vatters  
„ selbst empfangen. Dieser Ursach halben  
„ empfindet mein Herz anezo, da man mit  
„ der Lebens-Straf umgehet, obschon er  
„ nach denen Reichs-Gesäzen den Tod verdienet hat, mein Herz, sprich ich, empfindet darüber grossen Schmerzen, und ich gestehe, daß mir darein zu verwilligen schwer falle.

„ Der unglückselige Long-co-to hat die  
„ Undankbarkeit so weit kommen lassen,  
„ daß er auch auf die Gutthaten, die er  
„ von meinem Vatter empfangen, und auf  
„ die Gnaden, die ich ihm erspriesen lassen, vergessen hat; er hat sich seinen Leidschaften Preis gegeben; er hat alle Schranken überschritten, er hat die Gesäze verlezet. Was kan ich einwenden? Ich hab auf seine Treue zu viel vertrauet, ich hab mich selbst verleitet. Kaum hatte ich den Thron bestiegen, als mich die grosse Trauer, in der ich mich befand, veranlaßet, mein sicheres Vertrauen auf ihn zu setzen, und ihm wichtige Geschäften aufzutragen. Ich habe ihn zu hohen Würden erhebet; das ist meine Schuld. Ich hätte ihn zum wenigsten ermahnen sollen, denen übeln Folgen deren Geld-Expressungen, und seines Geizes vorzubiegen. Anezo gibt sich mein Irwohl zu erkennen, und daß ich seine Fehler durch eine allzugrosse Gelindigkeit nicht hätte sollen ungestraft lassen. Der schändliche Mißbrauch deren Gnaden, die er empfangen hatte, ohne sich von der Vernunft leiten zu lassen, hat ihn bey denen Grossen und denen Kleinen, bey dem Adel und bey dem Pöbel verhasst gemacht; alle verwünschen ihn. Allein er kan keinen andern, als ihm selbst, die Schuld beymessen, er selbst und allein hat sich dieses Unheil zugezogen. Ob schon ich ihn nicht straffe, so sehet die  
„ Seel

\* Dieser Brief ware im Wintermonat allbereit zum abschicken fertig, als der Pater Contancin unvermuthet nach Frankreich zu reisen bestimmt worden, und ihn also selbst mitgebracht hat; und ist eben jener Brief, welchen wir im XXVsten Theil dieses Werks N. 521. versprochen haben.



„ Seel meines Vatters \* die im Himmel  
 „ ist, ohne Zweifel seine lasterhafte Auf-  
 „ führung ganz klar, und wird jene Züch-  
 „ tigung, die er verdienet, in geheim  
 „ über ihn herab schicken.

„ Ich befehle hiemit, daß man in der  
 „ Gegend von Tschan-tschun-yuen \*\* ein  
 „ ungebautes Erdreich aussehe: allort ei-  
 „ ne Wohnung von dreissig Schuhen in der  
 „ Länge baue, welche in drey Zimmer solle  
 „ getheilet werden, da solle er Lebenslang  
 „ in der Gefängnuß bleiben. Seine Güter  
 „ betreffend, urtheilet das Gericht, daß  
 „ sie sollen eingezogen werden; allein was  
 „ wird man einzuziehen finden? die Güter,  
 „ die er mit Unrecht bekommen hat, be-  
 „ lauffen sich auf mehr Millionen, seine  
 „ eigene Güter flecken kaum, diese zu er-  
 „ setzen. Ich befehle denen Officieren seiner  
 „ Fahne, alles, was ihm übergeblieben, zu  
 „ untersuchen, und dahin zu trachten,  
 „ daß das ungerechte Gut alsogleich zurück  
 „ gestellet werde. Seine Frau und Kinder  
 „ betreffend, lasse ich ihnen die Gnade wie-  
 „ derfahren, daß sie nicht zu der Hof-  
 „ Sclaven-Kammer gezogen werden. Ich  
 „ verordne, daß der Sohn Yo-hing-ha sei-  
 „ nes Amts entsetzet, der andere Sohn Yo-  
 „ tchu nach Helong-Kiong in die Tartaren  
 „ verwiesen, und zu dem Arbeiten, wie  
 „ andere Verwiesene, gestellet werde.

### Erklärung des Kayser's, daß zur Zeit seiner Lust-Reisen die Reichs-Geschäften nicht sollen unterbrochen werden.

Der Kayser verlasset den Pallast zu  
 Peking dann, und wann, und verfü-  
 get sich in das auf Chinesisch Yuen-  
 ming-yen genannte Lust-Haus, welches  
 beynahe zwey Meilen von dieser Haupt-  
 Stadt entlegen ist. Allein wann er sich  
 dahin begibt, verlangt er, daß die Ge-  
 schäften ihren Lauf haben, und daß man die  
 Anbringen und Bitt-Schriften einreiche,  
 als wann er zu Peking selbst wäre. Ein-  
 stens, als er sich in den Saal verfüget hat-  
 te, allwo er Audienzen zu erteilen, und  
 die Bitt-Schriften anzunehmen pfleget,  
 fand er sich niemand ein, der ihm etwas  
 einreichte. Da liesse er die Fürsten, und  
 die Großen vor sich kommen, und redete sie  
 folgender massen an:

Welt-Bort XXX. Theil.

„ Anheut hab ich mich nach meiner Ge-  
 „ wonheit in den Saal deren Reichs-Ge-  
 „ schäften verfüget, die Bitt-Schriften  
 „ anzunehmen, und Audienzen zu ertei-  
 „ len: Es hat sich aber weder ein Gerichts-  
 „ Beamter, noch jemand von denen acht  
 „ Fahnen eingefunden, um etwas von ei-  
 „ ner Angelegenheit vorzutragen. Ich be-  
 „ denke, daß man sich vielleicht einbilde,  
 „ daß ich hieher komme, mich zu belusti-  
 „ gen, und mich der Arbeit zu entziehen?  
 „ Wann deme also ist, so betrieget man  
 „ sich: dann ich komme hieher, weil die  
 „ Land-Lust etwas besser ist, als jene, dero  
 „ man zwischen denen Mauern genießet.  
 „ So ist doch mein Will- und Meinung,  
 „ daß die Staats-Geschäften während der  
 „ Zeit, daß ich mich allda aufhalte, dadurch  
 „ nichts leiden. Ich will mich Tag für Tag  
 „ dem Frommen des Reichs ohne Unter-  
 „ schied widmen, gleich wie ich es zu Peking  
 „ thue: Ich suche hierdurch mir keinen Au-  
 „ genblick eine Ruhe, oder eine Lustbarkeit  
 „ zu verschaffen. Ich hab schon die vor-  
 „ nehme Mandarinen derer Gerichts-  
 „ Stuben bey mehr Gelegenheiten ermah-  
 „ net, auf daß sie mir nach Gewonheit ihre  
 „ Nachricht über die Hof- und Reichs-An-  
 „ gelegenheiten abstatten sollen; warum  
 „ seynd sie nicht gekommen? Wann mich  
 „ ungefehr eine Ursach überfallen sollte,  
 „ welche mich diese Geschäften zu unterbre-  
 „ chen veranlassen würde, werde ich sie  
 „ dessen erinnern lassen. Sofern sie künf-  
 „ tighin auf diese meine Erklärung sich nicht  
 „ nach meinem Willen richten, werde ich  
 „ Ursach zu glauben haben, daß ihnen mein  
 „ Aufenthalt in diesem Lust-Pallast nicht  
 „ angenehm seye.

„ Zudem, was die Staats-Geschäften  
 „ betrifft, gibt es gewisse Tage, an welchen  
 „ diese in grosser Menge einlauffen, und von  
 „ allen Gerichts-Stellen zusammen kom-  
 „ men: hingegen gibt es andre, an welchen  
 „ sich kaum jemand einfündet, und eben die-  
 „ ses ist eine Sach, für welche man eine  
 „ gewisse Ordnung einführen soll. Wann  
 „ sehr dringende und nothwendige Geschäf-  
 „ ten vorkommen, soll man sie nicht verschie-  
 „ ben, sondern sie, es seye an was für ei-  
 „ nem Tag, vortragen, allein die gewöhn-  
 „ liche Angelegenheiten betreffend, ist es  
 „ besser, daß ein jedweder Ober-Gerichts-  
 „ Stelle ihren bestimmten Tag habe: Zum  
 „ Exempel: man kan an einem Tag die An-  
 „ 2 „ gele-

\* Die Chinesische Ausdrückung: Tsai tien tshi Ling laßt keinen Zweifel über an der Meinung, in welcher  
 der Kayser ist, daß die Seel unsterblich, und die Belohnung deren Frommen nach dem Tod in dem  
 Himmel seye. Ling heisset die Seel, und Tsai tien bedeutet, der im Himmel ist. Man erkläret sich  
 also in dem Vater unser: Tsai tien ngo teng fu tsche Vater unser, der du bist in dem Himmel.

\*\* Ist ein Lust-Haus des Kayser's Chamhi.



„ gelegentlich von einer Fahne, \* von ei-  
 „ nem Ober-Gericht, und von einem Unter-  
 „ Gericht zusammen nehmen; auf diese  
 „ Weise werden sie alle nach der Reihe an  
 „ ihren bestimmten Tag vorkommen: an  
 „ jenen Tagen aber, an welchen sie nicht zu  
 „ kommen haben, sollen sie zu Peking blei-  
 „ ben, und die vorgefallene Geschäft ih-  
 „ rer Gerichts-Stelle untersuchen. Im  
 „ Fall, daß sich eine Ursach äusserte, euch an  
 „ einem andern Tag zu berufen, an welchem  
 „ die Ordnung nicht an euch wäre, so wer-  
 „ de ich es euch zu wissen thun. Wann aber  
 „ an denen, einem jedwederen Gericht be-  
 „ stimmten Tagen nichts vorzutragen vor-  
 „ fielen, so geziemet sich doch, daß die für-  
 „ nemste Beamte sich hieher verfügen;  
 „ dann obschon kein Angelegenheit vorfielen,  
 „ über welche sie sich Rath's zu erholen hät-  
 „ ten, könnte es sich doch ereignen, daß  
 „ meiner Seits ihnen etwas zu entbieten  
 „ vorgefallen wäre, so ich für den ihnen  
 „ bestimmten Tag vorbehalten hätte. Mit-  
 „ hin wiederhole ich es, wann sich drin-  
 „ gende Angelegenheiten äusseren sollten, so  
 „ verzögeret sie nicht, ich werde alle Tag  
 „ Audienz geben.

„ Ubrigens sollte die Bitterung an jenem  
 „ Tag, welcher euch betrifft, außerordent-  
 „ lich kalt seyn; sollte der heftige Nord-  
 „ Wind blasen, oder sollte es schneien, so  
 „ würdet ihr gar zu vieles Ungemach aus-  
 „ zustehen haben; es ist billig, daß ihr auf  
 „ euere Gesundheit acht gebet; damalt blei-  
 „ bet zu Haus: Wegen eines, oder zweyer  
 „ Tagen wird nichts versäumt werden.  
 „ Und im Fall, daß ein wichtiges Geschäft  
 „ vorfielen, so euch müste anvertrauet wer-  
 „ den, werde ich euch berufen lassen. Diese  
 „ Verordnung solle allen denen, die es an-  
 „ gebet, bekannt gemacht werden.

### Verordnung des Kaisers in bevorstehender Hungers-Noth.

**I**n fünften Tag des sechsten Mondes  
 im vierten Jahr der heutigen Re-  
 gierung, liesse der Kaiser an die erste  
 Minister, an die Vorsteher deren neun Ge-  
 richtern, an die fürnemste Lehrer, und an  
 mehr andere Officier die folgende Verord-  
 nung ergehen:

„ Seitdeme, daß ich den Thron bestie-  
 „ gen, hab ich den schweren Last, welchen  
 „ mir mein sterbender Vater anvertrauet  
 „ hat, ohne Unterlaß zu Gemüt geführt;  
 „ ich hab auch meine Sorgfalt einzig dahin  
 „ gerichtet, daß sich in dem ganzen Reich

„ weder ein Mann, noch ein Weib befinden  
 „ sollte, welche in ihrem Stand nicht zu-  
 „ frieden wären; vom Morgen bis Abend  
 „ biete ich denen Kräften des Verstands  
 „ auf, und erlaube ihnen keinen Augenblick  
 „ einige Ruhe; ich denke unaufhörlich,  
 „ und mit Bekümmern auf das Wol-  
 „ seyn meines Volks, auf die Mittel und  
 „ Wege einen Überfluß deren Lebens-Mit-  
 „ teln herzustellen; eine der Gerechtigkeit  
 „ gemässe Regierung einzuführen; zu ver-  
 „ schaffen, daß die Beamte wachsam, auf-  
 „ richtig, und ohne Eigennutz dienen. Ich  
 „ schätzte mich für glücklich, wann ich allen  
 „ meinen Unterthanen sowol bey Hof, als  
 „ in denen Provinzen einen wahrhaften Wol-  
 „ stand, und eine immerwährende Ruhe  
 „ verschaffen könnte, damit ich dadurch der  
 „ Seel des abgelebten Kaisers, meines  
 „ Vatters, welche jezo in dem Himmel ist,  
 „ eine Freud und Trost verursachete.

„ Es ist bekannt, daß einige Landstaf-  
 „ ten vor zwey Jahren von der Tröckne viel  
 „ Übels erlitten; das letzte Jahr seynd die  
 „ an unserer Haupt-Stadt gelegene Gegens-  
 „ den von dem übermässigen Regen über-  
 „ schwemmet worden; was für ein Mühe  
 „ hab ich nicht angewendet, meine Unter-  
 „ thanen von diesen empfindlichen Straffen  
 „ zu erledigen. Ich hielt mich in dem in-  
 „ nersten Zimmer meines Pallasts ganz ein-  
 „ gezogen; ich opferte meine Gebett und  
 „ meine Seufzer dem höchsten Himmels-  
 „ Gott; diesen zu erweichen, schlug ich  
 „ mit dem Haupt so oft auf die Erde, daß  
 „ mir die Stirn davon verwundet wurde;  
 „ bey Mitternacht stunde ich öfter auf, die  
 „ Wolcken zu betrachten, und daraus zu  
 „ schliessen, ob wir für den folgenden Tag  
 „ Regen oder heiter Wetter zu erwarten  
 „ hätten. Da ich also den höchsten Him-  
 „ mels-Gott zu besänftigen beschäftiget  
 „ ware, hielt ich darneben eine strenge  
 „ Fasten, welche in dem bestunde, daß ich  
 „ nicht nur von meiner gewöhnlichen Mal-  
 „ zeit etwas abbrache, sondern auch zuwei-  
 „ len den ganzen Tag ohne Speiß und  
 „ Brand zubrachte. Alles dieses that ich  
 „ in meinem Pallast heimlich, damit ich die  
 „ Pflicht meiner Schuldigkeit erfüllte, oh-  
 „ ne daß ich jemand ausser dem Pallast da-  
 „ von die mindeste Erkenntnuß zukommen  
 „ liesse. Gleichwie ich nun allen Fleiß und  
 „ Gedanken dahin wendete, daß ich den  
 „ Himmels-Gott ehrete; daß ich für mein  
 „ Volk unermüdet arbeitete; daß ich das  
 „ Reich nach aller Gerechtigkeit regierte;  
 „ also tröstete mich die Aufrichtigkeit mei-  
 „ ner Absichten, daß ich unsträflich wäre,  
 „ und

\* Die Tartaren seynd in acht Fahnen getheilet, ein jedwedere Fahne hat sein Ober-Haupt, und andere Unter-Beamte.



„ und daß ich nichts gethan hätte, dessen  
 „ es mich schämen, oder gereuen sollte.  
 „ Diese ist die Ursach, daß ich bis anhero  
 „ noch nicht verlangt habe, daß man mich  
 „ jener Fehlern erinnerte, welche in meiner  
 „ Aufführung etwan wären bemercket wor-  
 „ den. \* Allein bey dieser Sommers-Zeit,  
 „ und eben damalen, da man allbereit alle  
 „ zwey Gattungen deren Erd-Früchten \*\*  
 „ einernnden wolte, ist ein außerordentli-  
 „ ches Regen-Wetter eingefallen, es haltet  
 „ auch annoch an, und ob schon es sich würd-  
 „ lich zeigt, als wolte sich der Himmel  
 „ ausheiteren, so hat man doch keine Si-  
 „ cherheit davon, und das macht mich be-  
 „ kümmert, wegen der allgemeinen Be-  
 „ dürftnuß, absonderlich des gemeinen  
 „ Manns.

„ Noch über das lese man in jenen Laster-  
 „ Zeilen, welche der lasterhafte Co-yua-  
 „ ching heimlich in denen Gassen hatte auf-  
 „ hencken lassen: daß der Soldat und das  
 „ gemeine Volk den neuen Herren hasseten.  
 „ Aus Gelegenheit dieses Regens, und die-  
 „ ser Laster-Schrift hab ich mich über mei-  
 „ ne Aufführung erforschet, ich hab mein  
 „ Gewissen durchsuchet, und bin noch nicht  
 „ außer aller Furcht gesetzt, weder aus  
 „ allen Zweifel gekommen, ob sich nicht in  
 „ mir solche Mängel befinden, welche dieses  
 „ Unglück auf uns ziehen, und welche mir  
 „ folgendermassen zu reden, Ursach geben:  
 „ Vielleicht bediene ich mich in Verwaltung  
 „ deren Lands-Geschäften dergleichen Be-  
 „ amten, die ich nicht gebrauchen sollte?  
 „ Obwolen meine Absichten gerecht und auf-  
 „ richtig seynd, ich auch an mir disfalls  
 „ nichts zu bestraffen finde, so kan es doch  
 „ wol seyn, daß andere davon andern ur-  
 „ theilen, und etwas darwider zu sprechen  
 „ finden; Mit einem Wort, solte unter  
 „ einer so großen Menge deren Mandarinen  
 „ nicht einer oder zwey gefunden werden,  
 „ welche einer andern Meinung seyen, die-  
 „ ses ist, was ich zu wissen verlange, da-  
 „ mit ich es untersuche, und es auf eine  
 „ gerechte Wagshale lege, ohne daß die  
 „ Eigenliebe dabey Statt finde. Euch stehet  
 „ es zu, ihr erste Minister, ihr Vorsteher,  
 „ und andere Ober-Häupter des großen  
 „ Raths; euch stehet es zu, ihr Lehrer des  
 „ ersten Rangs; euch stehet es zu, ihr Rich-  
 „ ter und Zucht-Meister des Reichs, an  
 „ welche ich diese Verordnung ins besondere  
 „ ergeben lasse; ihr seyd alle Beamte von  
 „ größten Ansehen, welche ich mit Bedacht  
 „ auserwählet habe, mir in Verwaltung

„ des Reichs beizustehen, und die Schul-  
 „ digkeiten eines Kaisers erfüllen zu helfen,  
 „ ihr müßet mit mir die Ehr oder den Spott  
 „ einer guten, oder einer übelen Verwal-  
 „ tung theilen.

„ Wann ihr dann an meiner Person ei-  
 „ nige Fehler zu seyn erkennet, die ich be-  
 „ gangen hab, redet mit Aufrichtigkeit,  
 „ entdecket mir sie ohne Heuchleren. Wann  
 „ in der Art zu regieren ein Fehler einge-  
 „ schlichen, oder sie nicht so beschaffen, wie  
 „ sie seyn sollte, so ist ein jedwederer aus  
 „ euch verbunden, mir alles nert und fein  
 „ zu erklären, was er urtheilet, und durch  
 „ eine Schrift seine Vorstellungen mit aller  
 „ Aufrichtigkeit zu thun. Es ist gewiß,  
 „ daß mir daran ein Gefallen geschehe, und  
 „ werde dafür dankbar seyn. Bildet euch  
 „ nicht ein, daß diese nur schöne Wort seyen,  
 „ oder nur eine pure Ceremonie: bieswen-  
 „ ger, daß ihr euch dadurch etwan eine Un-  
 „ gnad auf den Hals ziehet; es lieget euch  
 „ ob, euch keck und ohne Scheue zu erklä-  
 „ ren: dieses erwarte ich von euerem Eifer.  
 „ Wann ihr nach dieser Vorsorg, und  
 „ Warnung still schweiget, wann ihr euere  
 „ Meinungen verblümmelt, so handelt ihr  
 „ schnurgerad wider meine gerechte und auf-  
 „ richtige Meinung, welche ich bey diesem  
 „ meinem Anbringen habe.

Ich weiß nicht, was aus dieser Ver-  
 ordnung erfolget seye; dann in denen Zei-  
 tungs-Blättern ist von dieser Sach noch  
 nichts vorgekommen. Dergleichen Erinne-  
 rungen, welche dem Kaiser zukommen, müs-  
 sen geheim seyn, und in versiegelten Bitt-  
 Schriften eingereicht werden. Dem Kay-  
 ser stehet es hernach zu, dieselbige öffentlich  
 bekannt zu machen, wann es ihm für gut  
 ansiehet.

**Mittel und Wege, das öde  
 Land zu bauen, dadurch dem Man-  
 gel deren Lebens-Mitteln vor-  
 zubiegen.**

**I**n dem fünften Monde des fünften  
 Jahrs der jezigen Regierung (das ist  
 im Jahr 1727.) erhielt der Kaiser  
 eine Bitt-Schrift von dem Tlong-tu, oder  
 Vorsteher deren zwey Provinzen Yun-nan,  
 und Koei-Tschen; dieser stellte allerhand  
 Art und Weise vor, das ungebraute Erd-  
 reich in diesen Provinzen anzubauen. Sie  
 lautete also:

A 3

„ Die

\* Es ist ein alt, bey denen Sinesischen Kaysern üblicher Gebrauch, daß sie zu gewissen Zeiten durch eine  
 öffentliche Schrift verlangen, von ihren Fehlern ermahnet zu werden.

\*\* Das ist: die Gerste, Tame, oder das grobe Getrand, und den Walzen und Korn, Siao me, das  
 harte Getrand.



„ Die weise Könige, welche unser Reich  
 „ gestiftet haben, haben sich jederzeit bemü-  
 „ het, ihr Volk zu unterweisen. Eine de-  
 „ ren fürnehmsten Unterweisungen gieng  
 „ dahin, daß sie ihren Unterthanen eine  
 „ Hochschätzung des Acker-Baues einflös-  
 „ ten. Sie hielten es ihrer hohen Würde  
 „ nicht für unanständig, sogar von dem  
 „ Thron herab zu steigen, und ihre Köni-  
 „ gliche Hände selbst von Zeit zu Zeit an  
 „ den Pflug zu legen. Ihr Beispiel be-  
 „ wegte das ganze Reich, und kein Erd-  
 „ reich, welches tauglich zu bauen ware,  
 „ bliebe ungebauet; Euer Majestät bewer-  
 „ ben sich ohne Unterlaß, es diesen Durch-  
 „ lauchtigen Fürsten nachzuthun: ja es hat  
 „ das Ansehen, als übertreffen sie an dem  
 „ alle abgelebte Monarchen, also daß ich  
 „ versichert bin, daß Euer Majestät dieses,  
 „ was ich mit aller Ehrfurcht vortrage, in  
 „ Gnaden ansehen werden, als eine Sache,  
 „ welche zum frommen des in diesen Pro-  
 „ vinzen Yun-nam und Koei-tschou mir an-  
 „ vertrauten Volks gereicht. Der Werth  
 „ des Korns wächst von Jahr zu Jahr  
 „ mehr, und mehr; das Volk vermehret  
 „ sich \* um ein merkliches, also, daß es  
 „ kaum mehr bestehen kan; das Mittel dem  
 „ Volk fürs Künftige unter die Armen zu  
 „ greiffen, bestunde in deme, daß die hin-  
 „ und her od-liegende Erde angebauet wur-  
 „ de. Man siehet in diesen zwey Provin-  
 „ zen, absonderlich an denen Gränzen,  
 „ große Striche Landes, welche Korn und  
 „ anders Getrand tragen wurden, wann sie  
 „ gehauet wurden; allein jene, welche bey  
 „ guten Mitteln, und im Stand seynd, die  
 „ darzu gehörige Unkosten anzuwenden,  
 „ wollen sich von dem Wohn-Ort, da sie  
 „ ihre Wirtschaft ausgerichtet haben, nicht  
 „ hinweg ziehen: die andern aber, welche  
 „ sich gern dahin ziehen wolten, haben die  
 „ Mittel nicht, sich all dort fest zu setzen;  
 „ was ist dann zu thun?

„ Nachdem ich alles dieses wolbedacht  
 „ zu Gemüt geführt, und was ich Euer  
 „ Majestät zu Diensten, zum frommen die-  
 „ ser zwey Provinzen, dero Wolstand zu  
 „ verschaffen mir obliegt, vorzutragen hät-  
 „ te; entdeckte ich Euer Majestät die Ge-  
 „ danken, welche mir über diese Angele-  
 „ genheit seynd zu Gemüt gekommen. Die  
 „ Sach ist an deme, daß man die Reiche  
 „ und Arme, die Mandarinen und die ge-  
 „ meine Leute zu einen so nützlichen Vor-  
 „ schlag, das Ihrige beizutragen, vermöge,  
 „ und dero halben bitte ich Euer Majestät  
 „ die Verfassung, welche ich mich dero selben  
 „ zu überreichen erkühne, gut zu heißen.

„ Erstlich: der meiste Theil des Erds-  
 „ reichs, von dem ich rede, ist gleichsam  
 „ verlassen, es scheinet keinen Herrn zu  
 „ haben, man ziehet auch davon keine ein-  
 „ zige Einkünften. Nun diejenige, welche  
 „ ihnen wurden gefallen lassen, dieselbige  
 „ Gegenden zu bauen, haben Ursach zu  
 „ fürchten, daß, nachdem sie aus dem obern  
 „ Land trachtige Aecker wurden gemacht,  
 „ und viele Unkosten darauf verwendet ha-  
 „ ben, nicht etwan jemand komme, wel-  
 „ cher vorgebe, daß das Erdreich sein zuge-  
 „ höre, und sich mit Gewalt, davon Herr  
 „ zu seyn, behaupte: oder ihnen wenigstens  
 „ einen Rechts-Handel ankünde, und daß  
 „ durch von ihnen Geld erpresse, für sein  
 „ Recht, welches er dazu zu haben vor-  
 „ schüzet. Damit dann ihnen diese Furcht  
 „ gänzlich benommen, und allem Unfug und  
 „ Zank vorgebogen werde; will ich durch  
 „ eine öffentliche Schrift bekannt machen,  
 „ daß jene Land-Striche, weilen sich seit-  
 „ hero kein Herr oder Eigenthümer dazu  
 „ bekennet hat, demjenigen zugehören sol-  
 „ len, welcher sie wird angebauet haben:  
 „ daß der oberste Vorsteher der Stadt ihme  
 „ eine schriftliche Versicherung mit dem In-  
 „ sigel seines Amts geben werde, zum Be-  
 „ weis, daß so viele in einer solchen Gegend  
 „ gelegene Morgen Acker einem solchen zu-  
 „ gehören: daß er und seine Nachkommen  
 „ ruhige Besitzer davon verbleiben sollen,  
 „ und daß sie dieselbe verschenden, ver-  
 „ mieten, verkaufen, mit einem Wort,  
 „ nach ihrem Wolgefallen damit, als mit  
 „ einem Gut, davon sie Eigenthümer seynd,  
 „ ohne eine Widerrede anordnen können.

„ Andertens: will ich erklären, daß von  
 „ denen an Flüssen, und an sumpfigen Ge-  
 „ genden neugebauten Ackern, welche zum  
 „ Korns tauglicher seynd, vermög der Ver-  
 „ ordnung und Hulde Euer Majestät, die  
 „ erste sechs Jahr: von denen aber an tro-  
 „ ckenen und unfruchtbaren Orten gelege-  
 „ nen, die ersten zehn Jahr die gewöhnliche  
 „ Steuer und Gaben nicht sollen geforderet  
 „ werden.

„ Drittens: wann sich unter dem ge-  
 „ meinen Volk, unter denen Acker-Hand-  
 „ werks- oder anderen Leuten jemand be-  
 „ findet, welcher selbst fünfzehn Morgen  
 „ Erdreichs angebauet, oder für so viele zu  
 „ bauen die Unkosten dargegeben hätte,  
 „ diesen soll der oberste Vorsteher der Stadt  
 „ zu seiner Amts-Stuben beruffen, ihn  
 „ öffentlich loben, seine Mühe mit zwey  
 „ Blumen-Büschlein zieren, ihm eine  
 „ Binde, aus einem rothen seidenen Stück  
 „ Zeugs bestehend, geben, und folgendes  
 „ unter

\* Eben dieses Jahr meldet eine Bitt-Schrift des Tjong-tu von Fo-kien, daß sich das Volk in besagter Provinz um zweymal hundert tausend Seelen vermehre.



„ unter dem Klang der Musick nach Haus  
 „ begleiten lassen. Dieses Stuck rothen  
 „ Seiden-Zeugs wird ihm erlaubt seyn,  
 „ vor seinem Haus aufzustrecken, als eine  
 „ unaufhörliche Zeugnuß, daß er dem Acker-  
 „ Bau zugethan seye, und daß er dessent-  
 „ wegen von dem Mandarin darum seze ge-  
 „ ehret worden.

„ Solte nun eben ein solcher Mann bis  
 „ dreyßig Morgen Felds anbauen, so soll er  
 „ noch mehr geehret werden; der oberste  
 „ Vorsteher der Stadt, des dritten Rangs,  
 „ unter welchen er gehöret, und der oberste  
 „ Vorsteher der Stadt des ersten Rangs,  
 „ unter welchem die Stadt des dritten  
 „ Rangs stehet, sollen ihm eine grosse ge-  
 „ srneiste Tafel sammt der Ram geben, auf  
 „ welcher vier goldene Buchstaben, die sei-  
 „ nen Lob-Spruch enthalten, eingeschnitten  
 „ stehen; diese Tafel aber, soll über das  
 „ bordere Thor seines Hauses gestellet wer-  
 „ den.

„ Wann er vierzig Morgen anbauet, so  
 „ soll die Tafel grösser und reicher gezieret  
 „ seyn: und soll ihm durch die vier Gene-  
 „ ral-Beamte der Provinz, welche in der  
 „ Haupt-Stadt wohnen, eingehändiget  
 „ werden: nemlich, durch den General-  
 „ Schatzmeister, durch den General-Stadt-  
 „ halter in Lebens-Verbrechen, durch den  
 „ General-Ausscher deren Schiffen, und  
 „ des Kayserlichen Reyses, und durch den  
 „ General-Post- und Salz-Vorsteher, deren  
 „ Namen auf eben derselbigen Tafel werden  
 „ geschrieben seyn.

„ Im Fall daß er noch um ein gutes  
 „ arbeitsamer wäre, und bis sechzig Mor-  
 „ gen bauete, alsdann soll die Tafel noch  
 „ prächtiger seyn, als die vorige: sie soll  
 „ ihm von dem Tsong-tu und von dem  
 „ Unter-König der Provinz gegeben wer-  
 „ den; der Ober-Vorsteher der Stadt aber  
 „ soll sie mit einem solchen Pracht und Ge-  
 „ präng aufrichten, welche sich auf die hohe  
 „ Würde dieser zwey grossen Beamten wol  
 „ schicken möge.

„ Endlich wann er sich bis auf achzig  
 „ Morgen zu bauen erstreckete, so beliebe  
 „ es Euer Majestät ihm den Titul eines  
 „ Mandarins vom achten Rang beizulegen:  
 „ ihm solle auch erlaubt seyn, die Mütze  
 „ und die Kleidung dieser Würde zu tragen,  
 „ andere Mandarinen sollen sich auch gegen  
 „ ihm verhalten, wie es dieser Ehren-Titul  
 „ erfordert.

„ Viertens: Es befinden sich unter dem  
 „ Pöbel sowol in der Stadt, als auf dem  
 „ Land, viele arme, und müßige Leute,  
 „ welche sich ganz gern um den Bau dieses

„ Erdreichs annehmen wurden, allein, in-  
 „ deme sie ihre Unterhaltung von Tag zu  
 „ Tag mit harter Mühe aufbringen können,  
 „ wo solten sie wol die nothwendige Kosten,  
 „ ein solches Vorhaben vor sich zu bringen,  
 „ aufreiben? Euer Majestät erlauben mir,  
 „ ihnen die Mittel an die Hand zu geben; ich  
 „ selbst will ihnen beystehen, andere Man-  
 „ darinen der Provinz werden ihnen auch  
 „ helfen: Euer Majestät werden die Gnad  
 „ haben, alle diejenige zu beschenden, wel-  
 „ che zu diesem fürträglichen Werck einiges  
 „ Geld herschießen werden. Nach dem Unt-  
 „ terriicht, den ich eingenommen hab, seynd  
 „ zwölf Unzen Silbers zulänglich, fünfze-  
 „ hen Morgen Erdreichs in diesem Land anz-  
 „ zubauen. Ein Mandarin, welcher diese  
 „ zwölf Unzen wird darzu geschossen haben,  
 „ soll mit Genemhaltung Euer Majestät  
 „ mit einem Ehren-Zeichen beschencket wer-  
 „ den. Schießet er vier und zwanzig Unzen  
 „ her, so soll er deren zwey bekommen: drey  
 „ aber, auf sechs und dreyßig Unzen: auf  
 „ acht und vierzig Unzen Silbers, soll ihm  
 „ ein vierfaches Ehren-Zeichen zugestanden  
 „ werden. Steiget er bis sechzig Unzen, so  
 „ soll er den Zuspruch, und das Recht ha-  
 „ ben, vor andern zu einer höheren Ehren-  
 „ Stelle beförderet zu werden. Durch derg-  
 „ gleichen Bensteuer, welche nicht schwer  
 „ fallen wird, werden die Arme, so in der  
 „ Noth stecken, so viel in die Hände bekom-  
 „ men, als dieses Erdreich anzubauen von-  
 „ nöthen ist, und mit der Zeit werden sie  
 „ sich in den Stand setzen, ihre Haushal-  
 „ tung ehrlich fortzubringen. Weil sie  
 „ aber von dem Ahrigen da nichts bengetra-  
 „ gen haben, ist es billig, daß sie den jähr-  
 „ lichen Tribut zur Zeit der Erndte abzinn-  
 „ sen.

„ Fünftens: Wann es in der Provinz  
 „ einige Lehrling gibt, welche den gelehrten  
 „ Titul Kien-seng zu überkommen verlan-  
 „ gen, welchen sie sonst ums Geld erkauffen,  
 „ wird man denselbigen ihnen zugestehen,  
 „ ohne daß man sie verbinde nach Hof zu  
 „ gehen, und ohne daß man ihre Wissen-  
 „ schaft aufs neue prüffe, wann sie nur auf  
 „ ihre Unkosten hundert und sechzig Morgen  
 „ Erdreichs anbauen lassen, und nachdem  
 „ die von denen Rechten vorgeschriebene Zeit  
 „ wird verflossen seyn, werden sie zu öffent-  
 „ lichen Aemtern können befördert werden,  
 „ wie die Kien-seng. Solten aber einige  
 „ von denen Ling-seng, und Cong-seng \*  
 „ hundert und dreyßig Morgen anbauen las-  
 „ sen, sollen sie auch wie die Kien-seng ge-  
 „ halten werden, das ist, sie sollen zu ih-  
 „ rer Zeit den Zuspruch und das Recht ha-  
 „ ben,

\* Ling-seng, und Cong-seng seynd bey den Gelehrten schon etwas höhere Ehren-Titul, und ob schon sie noch keine Licentiaten seynd, haben sie doch schon eine monatliche Besoldung von dem Kayser.



„ben, als Mandarinen geehret zu werden.  
 „Die Land-Striche aber, die sie haben an-  
 „bauen lassen, sollen vermittlest einer be-  
 „sonderen Gnad Euer Majestät, nicht zu  
 „dem Kayserlichen Gefäll gerechnet werden,  
 „sondern sie sollen ihnen eigen seyn, doch  
 „sollen sie von dem ersten Jahr an, den  
 „Tribut davon bezahlen.

„Sechstens: Im Fall daß ein Beam-  
 „ter des vierten Rangs, durch eine Unzel-  
 „that, welche doch keine Ausnahm hätte,  
 „den Tod verdienet, könnten Euer Majestät  
 „ihme die Kayserliche Gnad wiederfahren  
 „lassen, unter dem Beding, daß auf seine  
 „Unkosten, tausend Morgen dieses Erd-  
 „reichs sollen angebauet werden. Eben  
 „also soll es sich mit einem Beamten des  
 „fünften oder des sechsten Rangs verhalten,  
 „wann er acht hundert Morgen anbauet;  
 „von einem Mandarin des siebenden Rangs  
 „sollen nur sechs hundert Morgen anzu-  
 „bauen erfordert werden, und sollen gleiche  
 „Vorthelle davon haben, als die obenge-  
 „meldte Gelehrte, das ist, sie sollen Ei-  
 „gentümer dieses Erdreichs seyn.

„Diese seynd die unterschiedliche Mit-  
 „tel und Wege, aus denen bishero öden  
 „und wüsten Orten so viel Nutzen zu ziehen,  
 „daß viel Volcks davon leben könne: zu-  
 „deme daß der Werth des Reyses in der  
 „Provinz nicht höher steige, weilten auf  
 „solche Weis ein grössere Menge des Reyses  
 „wachsen wird.

„Ich verhoffe, daß Euer Majestät, als  
 „dero Verstand alles durchdringet, sich  
 „würdigen werden, diesen Vorschlag zu  
 „untersuchen, und wann höchst dieselbige  
 „dafür halten, daß er nützlich seyn könne,  
 „bitte ich, daß meine gegenwärtige Schrift  
 „dem höchsten Gericht der Rent-Kammer  
 „übergeben werde, damit uns die Verord-  
 „nung nach gewöhnlicher Art zugesendet  
 „werde.

### Verordnung des Kayserß.

„N<sup>Geu-eul-tai</sup> ist auf den allgemeinen  
 „Volstand bedacht. Ich heisse das,  
 „was er vortragt, gut, ausgenom-  
 „men den sechsten Artikel, welcher das  
 „Leben und den Tod betrifft; dann einem  
 „das Leben zusagen, oder zum Tod verur-  
 „theilen, ist ein Hauptstück, welches ich  
 „mir allein vorbehalte. Was noch mehr  
 „ist, so ist es vorträglich, daß, was denen  
 „zwey Provinzen Yun-nan, und Koei-  
 „tseu zu gutem kommet, auch anderen  
 „Provinzen, allwo es öd und wüstes Erd-  
 „reich gibt, gemein werde. Es ist dann  
 „unser Will, daß die Rent-Kammer ohne  
 „Verweilung die Bitt-Schrift mit unserer  
 „Verordnung an alle Tsong-tu und Unter-

„Könige schicke, damit sie dieselbige in allen  
 „ihnen untergebenen Städten bekannt  
 „machen.

### Auslegung deren Ehren- Zeichen, und einiger minderen Belohnungen und Be- straffungen.

„Diese Ehren-Zeichen, welche man Merck-  
 „zeichen des Fleises, oder der Emsig-  
 „keit nennen könnte, deren auch in der  
 „obgesetzten Bitt-Schrift eine Meldung ge-  
 „schehen ist, werden auf Chinesisch Ki-lo ge-  
 „nennet, das ist: auf dem Register ein gu-  
 „te Anmerkung haben. Diese Zeichen wer-  
 „den denen ersten Mandarinen von denen höch-  
 „sten Stellen zu Peking beygelegt: denen  
 „Unter-Mandarinern aber von denen Tsong-  
 „tu, und Unter-Königen, welche doch das  
 „Ehren-Zeichen, oder die Anmerkung des  
 „guten Diensts an die höchste Gerichts-  
 „Stellen zur Bestätigung schicken müssen.  
 „Vergleichen Merckmalen seynd aufgekum-  
 „men, diejenige zu belohnen, welche in denen  
 „Verrichtungen ihres Amts etwas sonderli-  
 „ches gethan haben, das eine kleine Beloh-  
 „nung verdienet; zum Exempel: wann sie  
 „in einem schweren und verwirren Handel  
 „recht geurtheilet haben: wann der jährliche  
 „Tribut des Kayserß zur gehörigen Zeit genau  
 „und richtig eingebracht worden: wann sie die  
 „ihnen von dem Ober-Mandarin anbefohlene  
 „Geschäften mit Emsigkeit, und nach aller  
 „Billigkeit verrichtet haben, u. s. w. diese  
 „Zeichen, oder Anmerkungen ihrer Gefis-  
 „senheit gereichen ihnen zur Ehr, und zum  
 „Nutzen. Zur Ehr, dann sie werden in allen  
 „öffentlichen Schriften, in allen Verordnun-  
 „gen, und Erinnerungen, die sie durch eine  
 „Schrift an das Volk kommen lassen, bey-  
 „gefüget, zum Exempel: Ich N. erster Man-  
 „darin der Stadt N. geehret mit sechs, mit  
 „zwölf Merckzeichen meiner guten Diensten,  
 „aus Verordnung des Unter-Königs meines  
 „Obern, thue kund und zu wissen, allen  
 „Edelen, Gelehrten und jedermänniglich,  
 „daß, u. s. w. Sie gereichen ihnen aber auch  
 „zu einem Nutzen: dann wann sie etwan ei-  
 „nen geringen Fehler begangen haben, zum  
 „Exempel: Wann ihrer Seits etwan eine  
 „Nachlässigkeit bey Untersuchung eines Han-  
 „dels eingeschlichen wäre: wann in ihrem Ge-  
 „biet ein Diebstahl begangen, und der Dieb  
 „binnen einen oder zwey Monaten noch nicht  
 „entdecket, und angehalten worden: wann  
 „ihre Bediente, ihre Verwalter, Amtleut,  
 „oder andere mindere Beamte ihres Gerichts,  
 „auch ohne ihrem Wissen eine Ungerechtigkeit  
 „begangen hätten: alsdann, anstatt sie ihres  
 „Amts zu entsetzen, löschet man aus dem



Register eine oder mehrere Ehren-Bemerkungen aus. Ich sage: auch ohne ihrem Wissen; dann in China, wann ein Diener, ein Kind im Haus, oder ein Unter-Beamter ihre Schuldigkeit nicht thun, so wird die Schuld fast allezeit dem Herrn, dem Haus-Vatter, oder dem Ober-Mandarin zugeschrieben. Dieses, sagt man, rühret daher, weil dieser sie übel unterweist, auf ihre Ausführung nicht acht gibt, gar zu weich, und gar zu gelind in seiner Verwaltung ist, man fürchtet ihn nicht. Und also macht die Furcht, für die Verbrechen deren Untergebenen gestraffet zu werden, die Oberen wachsam, und auf die Ausführung deren Unterthanen aufmerksam. Die Mandarinen seynd in diesem Fall so behutsam, daß sie ihre Kinder, ihre Schreiber, und eigene Bediente nicht lassen aus dem Haus gehen; sie halten diese in ihren innersten Zimmern, als in einer Ehren-Gefängnuß verschlossen, weil sie sich auf das Ansehen ihrer Herrn stützend, außerhalb des Hauses dem gemeinen Mann eine Ungelegenheit verursachen, oder jemand Gewalt anthun, oder sich allzubiell vergreifen könnten, daß man bey dem Unter-König die Klagen anbrächte; in welchem Fall der Mandarin in Gefahr käme, ein Ehren-Zeichen zu verlieren, oder gar abgesetzt zu werden, wann das Verbrechen mercklich wäre.

Es mögte jemand fragen, ob, gleichwie es solche Ehren-Mercke gibt, kleine Verdiensten zu belohnen, es auch im Widerspiel Merckzeichen gebe, geringe Fehler zu bestrafen? Ich antworte, daß man zwar keine solche geringe Bestrafung finde, welcher man den Namen eines Merckzeichen der Nachlässigkeit belege: es gibt doch etwas, welches mit dem eine Gleichheit oder Aenlichkeit hat; und solches bestehet in dem, daß man dem Mandarin einen geringen Theil seines jährlichen Gehalts, so ihm von dem Kayser ausgeworfen ist, entziehe. Zum Exempel, wann ein Mandarin einen geringen Fehler begehet, sofern er einige Ehren-Zeichen hat, löschet man ihm eines, oder zwey aus, wie schon gesagt worden: hat er keine, so entziehet man ihm von seiner Besoldung ein, zwey, oder drey Monat, und dieses alles wird an den Kayser berichtet. Oder, wann ein Unter-König, oder ein anderer grosser Mandarin eine Bitt-Schrift, so eine Ungelegenheit betrifft, einsendet, und sich etwan in einem Buchstaben versehen, oder einige Wort ausgelassen, oder sonst sich einer uneigentlichen oder dunkeln Ausdrückung bedienet hätte, daß man nicht klar genug sehe, was er habe sagen wollen, so schicket der Kayser die Bitt-Schrift einem Gericht zu, welches von der Grösse der Nachlässigkeit urtheilen solle; das Gericht untersucht und beurtheilet alles, und sen-

det sein Urtheil an den Kayser, welches, nach dem Gesez, insgemein in dem bestehet, daß dem Mandarin oder auch dem Unter-König drey Monat, zuweilen auch sechs Monate Gold abgezogen werden solle. Der Kayser unterschreibet entweder das Urtheil lediglich mit diesen Worten: Ich billige diesen Ausspruch, oder er bedienet sich dieser anderen: Ich lasse ihm Gnad wiederfahren, daß er für diesesmal von seiner Besoldung nichts büsse, doch soll man ihm seine Bitt-Schrift zurück schicken, daß er für ein andermal aufmerckfamer werde.

Sechs Monat, nachdem, in was immer für einer Gegend der Provinz, ein Diebstahl geschehen, laisset sich der Unter-König berichten, ob der Dieb endlich seye eingefangen worden: wann er noch nicht eingefangen worden, berichtet er den Hof, daß an dem oder dem Tag ein- oder mehr Dieb bey dem Kaufmann N. eingebrochen haben: daß der Mandarin N. von Seiten der Burgerschaft, und der Mandarin N. von Seiten des Kriegs-Wesens insonderheit dazu bestellet seyen, daß sie die Diebstahle verhindern, und die Dieb auffuchen: daß der Dieb seit sechs Monaten nicht eingekommen seye, mithin daß ihnen, nach dem Gesez die Besoldung für sechs Monat solle entzogen werden. Die höchste Gerichts-Stelle untersucht die Sach, und macht den Bericht an den Kayser, der Kayser aber unterschreibet den Ausspruch.

Gesezt, daß ein Gefangener zu Canton, einer von dem Hof-Lager vier bis fünf hundert Meilen entlegener Stadt, die Mauern der Gefängnuß durchboret, und sich in Sicherheit gebracht hätte, so wird die Begebenheit, gleich andern Geschäften von größter Wichtigkeit, dem Kayser bengebracht, und der Mandarin, dem die Gefangene zu besorgen obliegt, muß seine Nachlässigkeit mit dem Verlust einer drey monatlichen Besoldung büßen, mit Verordnung, daß er den Gefangenen so lang suche, bis er ihn finde, und wieder einbringe. Wann man aber unterdessen beweisen könnte, daß er mit ihm unter der Decke gelegen, wurde er abgesetzt, und zur Leibs-Estraf verurtheilet werden.

Ein anders Exempel: Gesezt, daß ein Gefangener in dem Kercker an einer Krankheit gestorben wäre, eh daß der Kercker-Meister den Arzt beruffen hätte, ihn mit gehöriger Medicin zu versehen, so entziehet ihm der Hof, nachdem er ist berichtet worden, den Gold von sechs Monaten: und der erste Vorsteher der Stadt wird oft noch darzu um die Besoldung von drey Monaten gestraffet; dann man glaubt, daß der Fehler von dem Obern herrühre: wann er selbst, sagt man, in den Kercker gienge nach seiner Amts-Pflicht, die Gefangene zu besuchen, und nachzusehen, so wurden die ihm untergebene



Beamte machtsamer und liebreicher gegen die Gefangene seyn; wann doch indessen diese Beamte einige gute Merckzeichen ihrer Emfigkeit hätten, alsdann wurde der Hof nach den Ausspruch: daß der Mandarin einen sechs monatlichen Sold büßen solle, hinzusetzen: weilten doch eben dieser zu vorigen Zeiten ein solche Zahl deren Ehren-Mercken verdienet, anstatt ihm seine Besoldung zu entziehen, sollen ihm zwey oder drey Ehren-Zeichen ausgestrichen werden. Aus dieser Erklärung siehet man sattfam, in was der Gebrauch deren Ehren-Zeichen bestehe. Anjezo will ich kürzlich an den Tag geben, wie man von einem Amt oder einer Würde zu einer ansehnlicheren könne beförderet werden.

Es ist noch eine andere besondere Erfindung bey der Chinesischen Regierung, die grössere sowol als die mindere Mandarinen zu belohnen, und zu bestrafen, ohne daß es Blut oder Geld koste. Man nemmet, daß Zug und Recht haben, auf einen ansehnlicheren Ehren-Staffel beförderet zu werden, auf Sinisch: Kia Kie, das ist: einen Staffel verdienen. Und verdienen auf einen minderen Staffel herab gesetzt zu werden, heisset Kiang-Kie, einen Staffel verliehren. Man muß von dem Gewinn eines, zweyer oder mehr Ehren-Stuffen eben also urtheilen, als wie von denen Ehren-Zeichen, und ist fast der Gebrauch des einen und des anderen alles eins; es befindet sich der Unterschied nur in dem, daß die Ehren-Zeichen etwas geringers seynd, als die Ehren-Stuffen, indeme auch diese letztere weit höher als jene geschäzet werden, und gelten nur vier Ehren-Zeichen so viel, als ein Ehren-Stuffe, dahero werden diese auch nur für solche Thaten ertheilet, welche sie in Warheit verdienen. Zum Exempel: Wann ein Unter-König durch seinen Fleiß und Sorgfalt zur Zeit der bevorstehenden Hungers-Noth, so viel Reys aus anderen Provinzen herben geschaffet hat, daß der Noth gesteuert worden, oder wann ein anderer Mandarin in solchen Umständen auf seine Unkosten eine merckliche Menge Reys zum gemeinen Nutzen eingekaufter hätte: oder gesetzt, daß einer die Danime so gut versorget hätte, daß, ungeachtet des Gewalts des Wassers, doch keine Überschwemmung erfolget wäre: sobald nun eine von denen höchsten Gerichts-Stuben von solchen guten Diensten berichtet wird, versammeln sich die Raths-Glieder, sie berathschlagen sich, und verwilligen ihnen zwey oder drey von dergleichen Ehren-Stuffen; sie werden auch Ehren-halber in allen öffentlichen Schriften und Befehlen, die sie dem Volk kund zu machen haben, angeführet; als nemlich: Ich N. erster Verwalter der Stadt N. mit drey Ehren-Stuffen beschenkt, thue kund und zu wissen 2c. Wann sie mit der Zeit zu einer höheren Mandarinen-

Stelle erhoben werden, verbleiben ihnen diese Ehren-Stuffen allemal: oder wann sie etwan in einen Fehler verfallen seynd, so untersucht eines deren höchsten Gerichtern, wohin es nemlich gehöret das Verbrechen, und erkläret, daß er für einen solchen Fehler, dem Gesetz gemäß, zu einem geringeren Amt sollte erniedriget werden; weilten er doch durch seine gute Dienst vormals drey Stufen erworben habe, wurde man ihm zwey davon benehmen. Solte aber das Verbrechen allzu groß und schwer gewesen seyn, so wurde er gänzlich abgesetzt werden, ohne auf seine erworbene Stufen acht zu geben.

Alle diese Berathschlagungen, und gefasste Aussprüche müssen an den Kayser kommen, welcher sie mit seiner eigenen Hand bestättiget, abänderet, oder Gnad wiederfahren laisset, wie es ihm gut bedünket. Das höchste Gericht muß sich allezeit an das Gesetz halten, ohne, weder auf die Freundschaft, noch auf die vormals geleistete Dienst, noch auf die Würde oder den Rang des Schuldigen acht zu geben. Doch wann es ein grosser Mandarin, zum Exempel ein Unter-König wäre, welcher schon lange Zeit gute Dienst geleistet hätte, oder welcher sonst von einer besonderen Geschicklichkeit wäre, so wird der Kayser zwar denen Rechten gemäß ihn seiner Würde entsetzen, nichts desto weniger, damit er zeige, daß er auf die vorgehende Dienste nicht vergesse, oder sich selbst nicht eines wolverdienten Manns beraube, ihm keinen Nachfolger benennen, und ihn also bey der Verwaltung seines Amts lassen. Ein solcher wird nun für einen gehalten, der keine Würde noch Amt hat, und doch verwaltet er das Amt wie zuvor, doch als verwaltete er dasselbige nur zur Zeit der Abwesenheit eines anderen. Durch dieses wird dem Schuldigen ein fürtreffliches Mittel in denen Händen gelassen, den begangenen Fehler zu bessern; dieses ist der Weg, den man ihm laisset, in die vorige Gnad zu kommen, damit man dem gemeinen Besten einen so tauglichen Beamten nicht auf einen Stoß benehme, dann, wann er den zweyten Fehler begehen sollte, so ist er, ohne Hoffnung der Gnad, verlohren. Im Gegenspiel, wann er seine Schuldigkeit mit Bescheidenheit richtig und genau erfüllet, so wird ihn der Kayser nach einem oder zweyen Jahren, bisweilen auch nach sechs Monaten, wiederum in sein Amt einsetzen, von deme er ihn abgesetzt hatte. Das verwichene Jahr wurde ein Unter-König der Provinz Chen-a bald wiederum zu seinen Amt gelassen, dessen Verwaltung ihm vorbehalten wäre, weilten sein Sohn, der ein Kriegs-Officier wäre, eine löbliche That ausgeübet hatte. Der Kayser glaubte nicht, daß er den Sohn besser belohnen könnte, als daß er dem Vatter seine Gnad wiederfahren lasse.



Von der Auslegung eines erworbenen Stufens laßt sich leicht schließen, was das: einen Stufen verliehen, eines Stufens entsetzt werden, sagen wolle. Es ist nicht an dem, daß der Schuldige allemal zu einem niedrigeren Amt müsse verstoßen werden, sondern es ist genug, daß er es verdienet habe. Bisweilen wird die Veränderung in der That augenblicklich vorgenommen, also, daß ein Vorsteher einer Stadt des anderten Rangs, in eine Stadt des dritten Rangs zurück geschickt werde. Es kan sich ereignen, daß einer zu verschiedenen malen verdienet, von dreien oder vier Stufen erniedriget zu werden, oder von zweien, oder dreien zugleich durch einen Fehler, ohnedas man ihm die Verrichtung seines Amts be-nehme. Diese Gattungen der Erniedrigung wird gleichfalls zur Beschämung des Man-darins in denen öffentlichen Schriften bey-gefüget, als: Ich erster Vorsteher der Stadt N. der ich verdienet, dreier Ehren-Stufen entsetzt zu werden, mache kund &c. Wann er durch eine herrliche That zwey oder dreier Ehren-Stufen wieder erworben hat, löscht man ihm eben so viele Schmach- oder Schand-Stufen aus, welches alles denen höchsten Richtern zu untersuchen, und zu beurtheilen obliegt, nach dem Bericht, den die Ober-Mandarinien eingesendet haben, doch haben sie die letzte Hand nicht dabey; dann, wie schon gesagt worden, alle Berath-schlagungen und Aussprüche werden dem Kayser vorgeleget, welcher den Ausspruch mit seiner eigenen Hand entweder besträtigt, verändert, oder verwirft, mit Befehl, daß sich der Rath versammle, und aufs neue berathschlage. Daher kommt es, daß der erste Vorsteher deren Richtern, und andere Raths-Glieder sehr behut sam umgehen, mit allem dem, was sie zu untersuchen, und über was sie einen Ausspruch zu fällen haben. Dann sie seynd versichert, daß ihr Urtheil von seiner Majestät dem Kayser müsse ge-lesen werden, welcher sie öftermalen bestraf-fet, bald mit Worten, bald in der That selbst, oder auch ihrer Aemter entsetzt, als Leute, welche die Geseze nicht verstehen, und nicht fähig seynd, die Schuldigkeiten ihrer Würde zu vollziehen.

**Schreiben des Unter-Kö-nigs der Provinz Chan-tong, in welcher er dem Kayser von einer Über-schwemmung, und von der Hülfs, die er dem Pöbel geleistet hat, berichtet.**

**E**ch stelle Euer Majestät mit tiefster Ehrfurcht vor, daß das flache Land dieser Provinz grossen Theils durch den immerfort anhaltenden Regen seye

überschwemmet worden; das Gewässer hat die Herbst-Feld-Früchten ausgetränkt, also, daß nichts hat können eingeerntet werden. Der Schad ist groß; ich hab geschickte und getreue Officier auserwählet, und sie ohne Verweilung ausgesendet, alles in Ausgensein zu nehmen, und mich von dem ganzen Zustand genau zu berichten. Ich hab auch schon die Nachricht erhalten, daß nicht allein die Feld-Früchten an vielen Ge-genden zu Grund gegangen, sondern daß auch eine unzählige Menge Häuser durch die Überschwemmung entweder beschädiget, oder ganz und gar umgeworfen worden. Unge-zweifelt werden die arme Leut, absonderlich welche an denen ebenen Feldern gewohnet, viel ausgestanden haben. Dahero hab ich noch andere Beamte ausgeschickt, welche alle Flecken durchwandern, den Pöbel trös-ten, und Reys austheilen sollen. Ich voll-ziehe, was die Geseze zur Zeit der Unfrucht-barkeit vorschreiben, ohne ferneren Befehl von Euer Majestät zu erwarten. Einer-seits nehme ich den Reys aus denen gemei-nen Speichern, das Volk Almosen-weis zu ernähren, und ihm bezustehen, daß es den Winter durchbringe: Andererseits strecke ich ihn denen Acker-Leuten vor, da-mit sie das Erdreich wiederum ansäen; dann solte man sie nicht anezo mit genugsamen Nahrungs-Mitteln versehen, und ihrer Un-terhaltung fürs künftige nicht versichern, wurden sie gezwungen seyn, das Land zu verlassen, und sich in die benachbarte Pro-vinzen zu begeben, allwo sie zu einen gros-sen Überlast seyn wurden. Da ich nun dem Elend des Volks abzuheffen suche, werde ich besorget seyn, daß alles wirtschaftlich, und ohne Verschwendung geschehe, nach Mas und Grösse der Bedürfnis einer jed-wederen Gegend. Über den Reys, den man zum Saamen vorstreckt, wird man eine genaue Verzeichnuß machen, damit die jeni-ge, denen man etwas vorstreckt, künftige Jahr, wann ein geseegneter Ernde seyn wird, dasselbige in eben der Mas zurück stellen. Dieser Reys wird in die Kayserliche Pro-viant-Häuser eingebracht werden, damit man sich bey anderen dergleichen Umstän-den dadurch erhole. Solchermassen wird dem bedrangten Pöbel geholfen seyn, und die Borraths-Häuser werden nicht lang leer stehen bleiben.

Der Kayser billigte die weise Auffüh-rung dieses Mandarins: schickte seine Schrift an den Rath der Rent-Kammer, mit dem Befehl, daß sie unverzüglich über diese An-gelegenheit Rath hielten. Man befreyete jene Erd-Strich, die überschwemmet gewe-sen waren, von dem jährlichen Tribut; es seynd über achtmal hundert tausend Fran-cken, das ist, mehr dann viermal hundert tausend Gulden, als Almosen ausgetheilet



worden, ohne zu melden von einer Million, die der Kayser für dieselbige Provinz freygebig angeschaffet, zu Ergänzung und Herstellung deren alten Canälen, und noch mehr andere Durchschnitte zu eröffnen, damit das Wasser bequemer ablaufen könnte, und das Volk ins künftige nicht mehr beschädiget wurde. Diesem Fürsten gehet eine Bedrängnuß seines Volks bald zu Herzen, und er sparet keine Unkosten, dieselbige abzuwenden, und zuweilen wartet er nicht, daß ihm von andern eine Erinnerung geschehe.

Im Augustmonat 1727. oder dem fünften Jahr seiner Regierung, hielt ein ungemeines Regen-Wetter in der Provinz Pe-tsche-li etwelche Täg nacheinander an. Seine Majestät, in Betrachtung, daß die arme Leut dabey wären beschädiget worden, befahlen ihrem dreyzehenden Bruder, welcher die Stelle des ersten Minister vertrat, daß er drey Mandarinen von bewehrter Tugend aussuchte. Der Kayser ließe einem jedweden hundert tausend Francden geben, rufte sie vor sich, und sagte ihnen: Gehet hin, durchlauffet die Bezirck, die euch seynd angewiesen worden, stehet denen Armen bey, kauft ihnen Reis, und stellet die Häuser, welche etwan durch den Regen seynd umgeworfen worden, wieder her.

Ein oberster Vorsteher über zwey Provinzen, gieng von Peking nach Canton zurück; als er durch die Provinz Kiang-nan reisete, trafte er eine Gegend an, allwo das Regen-Wasser keinen Ausfluß fandte, und dessentwegen dermassen anwuchse, daß es schon in die Häuser des Land-Volcks hinein drunge. Dieser Mandarin schriebe auf eben diesem Ort, da er sich befandte, an den Kayser, seine Majestät von diesem Zufall berichtend, und setzte seine Reis weiter fort.

Der Kayser brache, aus Gelegenheit dieses Berichts, in folgende Wort aus:

„Gute Beamte lassen ihnen die Reichs-Geschäften angelegen seyn, als ihre eigene, sie denken nur auf das allgemeine Wohlfeyn, und wann sie in einer ihnen nicht anvertrauten Landschaft den gemeinen Mann etwas leiden sehen, müssen sie sich darum annehmen, als wäre es in ihrer eigenen Provinz, und sollen uns alsobald berichten. Gleichwie ein solches Cong-yo-sun \* gethan hat. Ich will, daß der höchste Rath die Belohnung bestimme, die er für diese Nachricht bekommen soll. Allein aber, führe der Kayser fort, was thut dann der Ober-Vorsteher

„des Gebiets von Nan-king \*\* was gedendet er wol? er sendet keinen Bericht ein; solle ihm wol unbekannt seyn, was sich in seinem Viertel zutraget, oder haltet er vielleicht die Tragsalen des Volks für ein Lust-Spiele?

„Ich befehle daß der Tsong-tu von Kiang-nan sich alsobald nach Su-tschou verfüge, und sich erkundige, wo man dem Gewässer einen Ausfluß finden möge, und allda soll er einen Canal graben lassen; damit aber dieses Werck desto behender geschehe, soll das Geld aus der Rent-Kammer hergeschossen werden, und wann alles wird im Stand seyn, soll der Ober-Vorsteher, welcher uns von einer so wichtigen Sach zu berichten unterlassen hat, alle gemachte Unkosten unserer Rent-Kammer gut machen. Ich straffe ihn dessentwegen also, damit alle grosse Mandarinen, auf das Wohlfeyn des Volks wachthar zu seyn lernen.

Cong-yo-sun betreffend, so ist er mit einem dergleichen Ehren-Stuffen belohnet worden, von welchem ich oben gemeldet hab.

Raum als Cong-yo-sun den gemeldten Bericht an den Kayser erstattet, hatte der Ober-Vorsteher der Provinzen Yun-nan, und Quei-tschou erfahren, daß der Kayser die Canal der Provinz Kiang-nan ausbesseren liesse, und weilten er etwelche Jahr Mandarin in dieser Provinz gewesen, auch das Erdreich und die Lagen der Orte ihm wol bekannt waren, schickte er an den Kayser eine Erinnerungs-Schrift, in welcher er die Art und Weis, aus diesen Canälen für das gemeine Volk einen grossen Nutzen zu ziehen, vorstellte; zu Ende der Schrift ruckte er eine artige Entschuldigung bey: daß er vielleicht als ein Beamter einer anderen Provinz besser wurde gethan haben, wann er still geschwiegen hätte, und daß dieses vielleicht, sich in fremde Handel einmischen hiesse, und die Hand zu weit ausstrecken. Der Kayser lobte seine Vorstellung, und setzte hinzu: „Ja wol dein Hand zu weit ausstrecken, ihr betrüget euch; was ihr thut, heisset nicht sich in fremde Handel einmischen. Hat mich Cong-yo-sun gleichfalls von der Gefahr deren Inwohneren des Gebiets von Kiang-nan erinnert, ob schon er denselbigen nicht vorstehet. Alles was den Wohlstand des Reichs, alles, was den allgemeinen Frommen be-  
trifft, gehet alle grosse Mandarinen an, sie müssen sich dessen annehmen: und wann sie etwas sehen, wann sie etwas hören,  
„wann

\* Also hiesse der oberste Vorsteher, und ware aus dem Geschlecht des Confutius.

\*\* Die Provinz Kiang-nan, oder Nan-king ist sehr groß; daher hat sie zwey Unter-König, deren ein jeder sein Gebiet hat; einer wohnet zu Su-tschou, der andere zu Nyen-king, welches zwey Städte vom ersten Rang seynd.



„ wann sie selbst etwas aussinnen, welches  
 „ dem gemeinen Wesen nuzlich ist, wann  
 „ sie etwas hören, was dem Reich schädlich  
 „ seyn könnte, ist es ganz billig, daß sie mich  
 „ dessen erinnern.

Eben diesen Tag gelangte von einem  
 Unter-König an den Kayser eine Bitt-  
 Schrift, des Inhalts: daß seine Majestät  
 gerubeten, denen armen Leuten gnädigst zu  
 erlauben, an dem Ufer eines Flusses Häuser  
 zu bauen, damit sie sich durch den Fisch-Fang  
 erhalten mögten; er setzte hinzu, daß das  
 Erdreich Kayserlich wäre, folgendes wurde  
 diese Erlaubnuß für diese Leute eine beson-  
 dere Gnad seyn. Der Kayser antwortete  
 ihm: „ Was gedenket ihr wol? ihr stellet  
 „ mir vor, daß ich denen Armen an dem  
 „ Ufer des Flusses erlaube, Häuser zu bauen;  
 „ ist wol das genug? wann sie arm seynd,  
 „ wo werden sie das Geld zu den Bau her-  
 „ nehmen? wo werden sie es nehmen, ihnen  
 „ zu der Fischeren ein mächtiges Schiff zu  
 „ kauffen? euere Bitt-Schrift ist nicht wol  
 „ ausgedruckt; die Gnad muß vollkommen  
 „ seyn; nehmet das nöthige Geld aus der  
 „ Rent-Kammer, ich weiß, daß allda ein  
 „ Überschuß seye; könnte es wol besser an-  
 „ gewendet werden? laßet dann diesen ar-  
 „ men Leuten alsobald an dem Ufer des Flus-  
 „ ses Häuser bauen, und kauffet ihnen Schiff  
 „ zu iyrer Nothwendigkeit.

### Lob- und Ehren-Bezeignuß des Kayfers, gegen seinen ver- storbenen Lehr-Meister.

Nachdem der Kayser die Glieder des  
 Reichs-Raths und den Rath deren  
 Lands-Gebräuchen vor sich hatte kom-  
 men lassen, redete er folgender gestalten:

„ Cu-pa-tai, welcher vormalen die  
 „ Würde des ersten Vorstehers des Sitten-  
 „ Gerichts bekleidet hatte, ware ein unsträf-  
 „ licher, mässiger, und in seiner ganzen Auf-  
 „ führung wolbestellter Mann, er ware an  
 „ Wissenschaft und Tugenden vortreflich.  
 „ Mein Vatter, welcher ihn hoch schätzte,  
 „ hat ihn zu denen schwürigsten Geschäften  
 „ gezogen. Als sich ein gewisser Fürst auf  
 „ der Mittags-Seite des Reichs empöret  
 „ hatte, und sich für einen König der Pro-  
 „ vinzen Yun-nan, und Quam-si aufwer-  
 „ fen wolte, wurde Cu-pa-tai mit dem  
 „ General Moan-ki-tu, ihn zu dem Ge-  
 „ horsam zu bringen, beorderet, und alldie-  
 „ weilen er sowol in der Kriegs-Kunst, als  
 „ in denen Wissenschaften furtreflich ware,  
 „ gewonne das Unternehmen einen so glück-  
 „ lichen Ausgang, daß er sich dadurch einen  
 „ grossen Namen erworben hat. Nachdeme  
 „ er zurück gekommen, hat er von meinem  
 „ Vatter besondere Gnaden erhalten.

„ Gleichwie er nun sich durch sein allge-  
 „ meine Gelehrtheit vor allen hervor thate,  
 „ sein Wandel auch eigentlich anderen zu  
 „ einen Beyspiel dienen konnte, hat ihn mein  
 „ Vatter zum Lehr-Meister seiner Prinzen  
 „ erkiesen: er ware auch der meinige: er gabe  
 „ sich von frühe Morgen bis Abends alle  
 „ Mühe, uns zu unterweisen, und die reine-  
 „ ste Grund-Lehren der kindlichen Treue,  
 „ und Ehrforcht in unsere Herzen einzuprä-  
 „ gen. Er legte uns mit grosser Geflissen-  
 „ heit den geheimen Verstand der heiligen  
 „ Büchern, wie auch anderer Lehren aus,  
 „ und dieses thate er mit solchem Ernst, daß  
 „ er auch sehen muste, daß seine Mühe wal-  
 „ tung nicht unfruchtbar wäre. Nachdem  
 „ er zu einem höheren Alter gelanget, auch  
 „ von Kranckheiten angegriffen wurde, be-  
 „ gabe er sich aller seiner Aemtern, und lebte  
 „ ehrlich und ansehnlich in seinem Haus; es  
 „ seynd benläufig achtzehn Jahr, daß er ge-  
 „ storben ist. Sobald mir sein Hinscheiden  
 „ bekannt worden, hab ich mich selbst in sein  
 „ Haus verfüget, die letzte Schuldigkeit ei-  
 „ nes Lehr-Jüngers gegen seinen Lehr-Meis-  
 „ ter zu erfüllen, und vor seinem Leichnam  
 „ zu weinen. Als man die Leiche zum Grab  
 „ fruge, schickte ich viele von meinen Beam-  
 „ ten, anstatt meiner, und in meinem Na-  
 „ men, die gewöhnliche Ceremonien zu ver-  
 „ richten. Ich hatte sogar das Absehen, um  
 „ meiner Schuldigkeit ein vollkommenes  
 „ Genügen zu leisten, meinen Vatter zu  
 „ bitten, daß er ihme eine besondere Ehr be-  
 „ stimmte, durch welche er anderen vorge-  
 „ zogen wurde; allein weil er damals un-  
 „ päßlich ware, hatte ich ein Bedencken,  
 „ meine Bitt zu einer so ungelegenen Zeit  
 „ vorzubringen; so hab ich doch jederzeit gegen  
 „ diesen ansehnlichen Mann ein zartes An-  
 „ gedenden erhalten, als wann die mir er-  
 „ wiesene Gutthaten noch ganz neue wären.  
 „ Er ware fromm, gerecht, aufrichtig, ver-  
 „ ständig; er hat mit meiner Unterweisung  
 „ viele Mühe gehabt; eines so weisen Lehr-  
 „ Meisters kan ich nicht vergessen; ich will  
 „ ihme meine Dankbarkeit zu erkennen ge-  
 „ ben. Was könnte man wol bestimmen,  
 „ ihn nach den Tod zu ehren? dieses Ge-  
 „ schäft gehet euere Gerichts-Stuben an,  
 „ versammet euch, gehet zu Rath, verfas-  
 „ set, was sich gebühret, und reichet mir  
 „ euere Schluß ein.

Man siehet aus diesen Exempel des Kay-  
 sers, was die Chineser, die Ehre ihrer Lehr-  
 Meister nach den Tod betreffend, für ein  
 Absehen haben. Ich hab nicht erfahren,  
 was die Gerichts-Stellen für einen Schluß  
 gefasset haben; er wird vielleicht in einigen  
 Zeitungs-Blättern vorgekommen seyn, die  
 ich nicht gelesen habe, muthmaßlich wird  
 man, nach Gewohnheit, seinen Lob-Spruch  
 in ein marmorernes Denckmal haben ein-  
 gra-



graben, und seinen Namen unter die vor-  
treffliche Männer setzen lassen. Der Kayser  
wird einen Hof-Heerzn von Ansehen zu seiner  
Grab-Statt, ihn allda zu beweinen, und  
über ihn sein Leid zu bezeigen, geschicket,  
dieser aber ihm auch die andere gewöhnliche  
Ehren bewiesen haben, welche ihre wunder-  
bare Policen vorschreibt, die grosse Ehren-  
bietigkeit hand zu haben, welche die Lehr-  
Jünger ihren Lehr-Meistern schuldig seynd.  
Es halten sich die Chineser in Bestimmung  
deren Ehren, die man denen Toden erweisen  
soll, an die aus ihren Lehr-Büchern ge-  
zogene Grund-Regel, Kraft welcher die  
Tode, gleich als lebten sie noch, sollen ge-  
ehret werden. Sessé jü lé seng, sagen sie,  
das ist: Ehre die Tode, wie du die Le-  
bende ehrest.

Dahero, wann der Gestorbene ein Ehren-  
Stelle bekleidet hat, müssen die Ehren, die  
man ihm nach seinem Tod erweist, mit der  
Würde, die er im Leben besessen, übereins-  
stimmen; diese seynd nach Mas eines jedwe-  
dern eingerichtet; man findet einen Grad  
oder Mas deren Ehren-Bezeugungen, Kraft  
dero man zweymal das Opfer verrichtet,  
welches sich Tü nennet; für einen anderen  
verrichtet man es nur einmal, für den drit-  
ten verrichtet man nur ein halbes Tü, das  
ist nur ein Po-an-tü. Eben dieses Tü wird  
auch zu Ehren der Lebenden begangen, und  
es nennet sich Tü-seng, das ist: denen Leben-  
den, oder vielmehr, denen Lebenden zu Ehren  
ein Opfer thun; dann es geschiehet haupt-  
sächlich zu Ehren deren abwesenden Lebenden,  
zu bezeigen, daß man die von ihnen in Gegen-  
wart empfangene Wohlthaten in gutem An-  
gedenken behalte. Zum Exempel: es hat  
sich ein Vorsteher einer Stadt durch viele  
Jahr seiner Verwaltung mit aller Wacht-  
samkeit und Liebe gegen seine Bürger auf-  
geführt; der Kayser ihn zu belohnen, erhe-  
bet ihn zu einer grösseren Würde, und beor-  
deret ihn in ein andere Provinz, oder beruf-  
fet ihn nach Hof: das Volk betrübt sich  
darüber, und entlasset ihn mit Schmerzen;  
es richtet, nebst anderen Merkmalen ihrer  
Hochschätzung, Ergebenheit und Dankbar-  
keit, nach seiner Abreise, eine Gattung eines  
Saals auf, allwo man ihm von Zeit zu  
Zeit eine Malzeit aufsetzt, und ihn mit bis  
auf die Erde geneigter Stirn grüßet, auch  
alle andere Ehren bezeigt, welche man ei-  
nem Vatter erwiese, weilen er sich als ein  
Vatter des Volks aufgeführt  
hatte.



**Wunders: würdige Ord-**  
**nung, welche zu Pefin gehalten**  
**worden, als man mehr als vierzig tau-**  
**send Arme, einen jedwedern in sein**  
**Land zurück geschicket hat.**

**E**ch hab in einem andern Brief ange-  
mercket, daß im Jahr 1725, in denen  
Provinzen Pe-tsche-li und Canton,  
welche an einander angränzen, ein ausseror-  
dentlicher Mißwachs gewesen, daß ein grosse  
Menge armer Leuten sich aus diesen zweyen  
Provinzen nach Pefin begeben, auch daß der  
Kayser befohlen, aus denen gemeinen Spei-  
chern oder Proviand-Häusern den Nens zu  
nehmen, zu kochen, und an verschiedenen Ge-  
genden dieser Haupt-Stadt denselbigen un-  
ter die Bedürftige auszutheilen; man fuhr  
über vier Monat fort, mehr als vierzig  
tausend Arme auf solche Weise zu speisen;  
allein zu Ende des anderten Mondes, welcher  
mit unserem Merz eintrifft, als die Zeit des  
Acker-Baues angekommen ware, machte  
man die Verfassung, einen jedwedern dieser  
Armseeligen in sein Land zurück zu schicken.  
Die Chineser seynd in dergleichen klugen An-  
ordnungen Meister; ich glaube, Euer Ehr-  
würden werden gern lesen, was in dieser An-  
gelegenheit ist verordnet worden.

Den 14ten Tag des anderten Mondes  
sagte der Kayser zu seinen ersten Ministern,  
daß ihm die Nothdurst, mit welcher sein  
Volk wäre belästigt worden, sehr zu Her-  
zen gieng, daß er nichts unterlassen habe,  
was diesen armen Leuten zum Trost und  
Linderung hätte gereichen können, daß nun-  
mehr die Zeit zu säen ankäme, und daß  
man endlich für das künftige sorgfältig seyn  
müßte: „Der Vöbel, setzte der Kayser hin-  
zu, dencket nicht viel nach, und siehet nicht  
weit aus, er dencket nur auf das gegen-  
wärtige, und vergisset oft das Hauptme-  
sen. Sehet, der Frühling ist vor der Thür,  
diese Zeit müssen wir uns zu Nuz machen,  
diejenige, welche unter diesen Armen selbst  
Felder besitzen, müssen dieselbige anzubauen  
hingehen; welche keine eigene Felder  
haben, können ihr Brod all dort erwer-  
ben, allwo ich anjezo arbeiten lasse. Man  
eröfnet neue Canal, man erweitert die  
Flüsse, man erhebet die Damme höher,  
es gibt auf allen Seiten Arbeit; demnach  
versammet und berathschlaget euch, was  
für Mittel zu ergreifen seyen, diese arme  
Leut einen jedwedern an sein Ort, wo er  
hin gehöret, zu bringen.

Diesem Befehl nachzukommen, haben  
sich die Råth versammet, und das Policcy-  
Gericht hat dem Kayser, im Namen aller  
anderen, die folgende Schrift überreicht.

Wir



Wir Vorsteher und andere Ráth des Frag-Gerichts, dem Befehl Euer Majestát zu gehorchen, haben uns versammelt, und Rath gehalten, über die Angelegenheit deren Armen, welche hieher in diese Stadt gekommen seynd. Sie haben ihre Länder verlassen, angereizt von der Freygebigkeit Euer Majestát, obschon sie auch ihre Namen in ihren Ländern hätten können einschreiben lassen, allwo ebenfalls der Reys ausgetheilet worden. Es ist zu befürchten, daß sie die väterliche Güte nicht mißbrauchen, länger in dem Müßiggang verharren, und also den Reys, ohne zu arbeiten, genießen. Umgezo ist die eigenthümliche Zeit zu den Feld-Bau, man muß sie ohne Verweilung zurück schicken.

Wir werden alle auskundschaften, Männer und Weiber, Alte und Junge, und dann werden sie nach und nach an ihre gewöhnliche Wohnplätze zurück geschicket werden. Man wird diejenige, welche zu Land reisen sollen, von denen, welche zu Wasser können befördert werden, unterscheiden. Man wird dieselbige, die von einem Bezirk seynd, zusammen bringen. Wann man sie mit Veränderung und Wechselung des Geleits von einer Stadt in die andere lieferte, könnte es geschehen, daß der Unter-Officier deren Gerichten, die Büttel, und Stadts-Knecht diesen armen Leuten überlästig wären, und aus ihrem Elend ihren Nutzen suchen wolten; daher halten wir dafür, daß ein- oder mehr Mandarinen benennet werden, welche sie, auf den Befehl Euer Majestát, bis in die Stadt, unter welche sie gehören, begleiten, und dem Mandarin des Orts übergeben, dieser aber soll die Uebernahm nachmals zu verantworten haben. Die Unkosten sollen von der Kaiserlichen Rent-Kammer hergeschossen werden; einem jedwedern werden täglich sechs Gold gereicht werden, obschon drey Gold zulänglich wären. Es haben sich schon mehr als fünf tausend aufzeichnen lassen, welche nach Haus kehren wollen, einige seynd aus der Provinz Pe-tche-li: die andere aus der Provinz Canton: diese müssen zu Wasser befördert werden: die erste aber zu Land reisen. Man wird von verschiedenen Gerichts-Stellen einige Mandarinen benennen, welche dormalen keine sonderliche Geschäften obhaben. Das Zucht-Ampt wird vier, die Rent-Kammer sechs, die Kriegs-Stelle drey Mandarinen hergeben, die andern Stellen nach Vermögen die übrige. Diese Menge Volcks wird man in gewisse Rotten austheilen, ein jedwedere Rott zu zwey hundert Köpfen gerechnet, welche einen Officier zum Führer haben wird. Diesem wird das Geld überantwortet werden, daß er es selbst, mit eigener Hand, einem jedwedern von seiner Rott austheile. Eben diesem wird es obliegen, seine Rott bis in die

Haupt-Stadt ihres Gebiets zu begleiten, und der oberste Vorsteher dieser Stadt soll verbunden seyn, sie in die untergebene Stadt befördern zu lassen. Sollte sich einer darunter befinden, welcher zu einer untergebenen Stadt, allwo der Zug durchgehet, gehörte, so soll er dem Mandarin desselbigen Orts übergeben werden; der Beamte aber, soll von dem Mandarin eine schriftliche Zeugnuß darüber nehmen, und solche nach Hof zu übersenden mitbringen: nebst dem von Euer Majestát benannten Beamten soll der Vorsteher der Stadt, wo der Zug durchgehet, ihn allemal bis an die Gránzen seiner Vortmässigkeit begleiten. Sofern einer aus denen, die zu Land reisen, erkrankete, oder Alters halber nicht fortkommen könnte, sollen die Vorsteher deren Städten das nöthige Fuhrwerck bestellen: für diejenige, die zu Wasser gehen sollen, wird der Mandarin des Orts, wo sie sich einschiffen, die behörige Zahl deren Schiffe besorgen: die Unkosten wird die Kaiserliche Rent-Kammer beytragen.

Solte es sich ereignen, daß einige krank wurden, also daß sie weder durch Fuhrwerck, weder durch Behuf deren Schiffe könnten fortgebracht werden, so befehlen wir denen Ober-Vorstehern deren Städten, sie zurück zu behalten, sie zu beherbergen, den Ärzten zu beruffen, und ihnen die nöthige Arzneyen anzuschaffen, auch für sie alle Sorg zu haben, bis daß sie ihre Gesundheit wiederum erlangt haben. Alsdann sollen sie schuldig seyn, diese in ihr Land begleiten zu lassen. Die Mandarinen sollen fleißig Acht haben, daß diese Arme sich nicht vielleicht auf ihre große Anzahl stützen, und auf dem Weg eine Empörung anzetteln, in welchem Fall sollen sie mit Vernunft eine mäßige Züchtigung gebrauchen, sie entweder im Zaum zu halten, oder zur Gebühr wiederum zu bringen. Dann dieses ungeschlachte Volck muß durch die Furcht zu den Gehorsam angehalten werden.

Über die sechs Gold, welche der Beamte ihnen täglich reichen wird, die Reis-Unkosten zu bestreiten, sollen sie bey der Ankunfft in ihr Land von Seiten Euer Majestát noch eine Gesandtnuß an Geld empfangen, welche der Vorsteher der Stadt aus der Königlich-Rent-Kammer herschiesse wird, so ihm dann bey Erlegung seiner Rechnung soll gut geheissen seyn. Die Erwachsene sollen eine Unze Silbers, die Kinder aber eine halbe Unze bekommen. Der Beamte, welcher vom Hof, sie zu begleiten, bestimmt ist, soll einem jeden sein Geld mit eigener Hand austheilen, ohne es jemand anderen anzuvertrauen. Für das künftige aber tragen wir dem Mandarin des Orts auf, sich zu befließen, daß er das Volck wol halte, dergestalten, daß, nachdem sie zurück gekehret seynd,



seynd, sie nicht allein nicht gepresset werden, sondern daß sie auch, was zur Arbeit, und das Erdreich anzusaen nöthig ist, haben sollen. Wurde aber der Mandarin des Orts in diesem Stück nachlässig seyn, und diese Sach nicht zu Herzen nehmen, so stehet es denen Ober-Mandarin, oder dem Reichs-Zucht-Meister zu, ihn anzuklagen. Alsdann nebst dem, daß er von seinem Amt wird abgesetzt werden, wird seine Nachlässigkeit untersucht, und er scharf gestraffet werden.

Allein, weil nebst denen, welche in ihrem Land, wohin sie zurück geschicket worden, schon vorhin eine beständige Wohnung gehabt, sich noch andere finden werden, welche weder Dach noch Fach haben, und also nicht wissen, wohin sie sich kehren sollen; was soll da für Rath geschaffet werden? wir werden uns der Zahl derselbigen erkundigen, ihre Namen verzeichnen, alsdann Euer Majestät bitten, daß dieselbe ihnen eben gleiche Geschäncknuß verwillige, als denen, welche in ihr Land zurück geführt worden. Das ist, eine Unze Silber für die Erwachsene, und für die Kinder eine halbe Unze, nachmals soll es ihnen frey stehen, sich bey denen Arbeiten, die Euer Majestät angeordnet haben, zu nähren, oder ihre Hand- oder Tag-Wesen zu treiben, oder sich auf eine kleine Handelschaft zu verlegen: man wird nicht zugeben, daß sie müßig leben, und dem gemeinen Wesen nur zur Last seyen. Endlich damit dieses Völklein seine Rechnung nicht mehr auf die Austheilung des gekochten Reyses mache, werden wir durch öffentliche Schriften, die in denen gehörigen Gassen werden aufgeschlagen werden, bekannt machen, daß man auf dem bestimmten Tag mit dem Austheilen inhalten werde. Wir werden auch Befehl an die Mandarinen deren benachbarten Städten ergehen lassen, alle diejenige, welche noch nach Peking kommen wurden, in Hoffnung, die gemeldte Almosen zu bekommen, anzuhalten, und sie nach Hause zurück zu schicken.

Wann an dem Tag, da man die Geschäncknuß, welche Euer Majestät denen unbehauften Armen verwilliget, austheilen wird, sich jemand unter ihnen einfinden solle, welcher sich für arm ausbebe, und doch nicht arm wäre, sofern er entdeckt wird, soll er für einen Betrüger gehalten, und nach denen Lands-Gesetzen gestraffet werden. Auf solche Weis werden alle Arme die Gutthat Euer Majestät genießen, und diejenige, die noch in ihrem Land seynd, werden keinen Lust haben, es zu verlassen, sondern ein jedwederer wird sich vielmehr bestreuen, durch eine ihm anständige Arbeit sein Leben durchzubringen. Endlich diese Stadt wird sich nach zerstreuter Menge dieser

Bettel-Leuten vor keinen einreisenden Krankheiten zu fürchten haben, dergleichen ihr durch dieser Leuten langen Aufenthalt zu besorgen waren.

Die sechs Sold betreffend, die ihnen täglich werden gereicht werden, bedenken wir, daß, wann sie ihnen an Silber gegeben wurden, diese arme Leut bemüßiget seyn wurden, dasselbige zu ihrem Gebrauch um Pfenning zu verwechseln, wobey sie einen Verlust liden; daher erachten wir, bequemer zu seyn, daß ihnen der Werth von sechs Sold an Pfenningen gegeben werde; zu welchem Ende man Korn mieten wird, auf welchen eine gewisse Menge Pfenning, unter dem Geleit deren Soldaten, mitgeführt werden solle. Diese Pfenning-Zuhren sollen bey den Beamten bleiben, welcher eine Rotte von zwey hundert Köpfen führt; eben er soll einem jedwederen täglich, von dem Tag der angetretenen Reise an, bis den Tag ihrer Ankunft, die sechs Sold an Pfenningen reichen. Diese Beamte sollen nachgehends bey ihrer Rückkunft der Rent-Kammer die Rechnung erlegen, damit die Ausgaben untersucht, und in die Rechnungs-Bücher können eingetragen werden.

An dem Tag, an welchem dieses Volk aus dieser Stadt abgehen wird, soll es einem Ober-Vorsteher anvertrauet werden, welcher es in eigener Person bis an die Grenzen seiner Böttmässigkeit begleiten soll, und alda soll er es dem Ober-Vorsteher des folgenden Bezircks übergeben, und so weiter dieser dem nächsten.

Diese Verfassung reichen wir Euer Majestät in aller Ehrforcht ein, damit, wann dieselbige sie gutheissen, man alsobald zur Vollziehung schreite.

Der Kayser hiesse alles gut, und alles wurde ohne der mindesten Unordnung vollzogen.

Das folgende Jahr befahlen seine Majestät noch darüber, zum Trost deren Armen, welche sich den Winter hindurch zu Peking befinden, daß man alle Jahr, auch wann keine Theurung eingefallen wäre, an fünf verschiedenen Gegenden der Stadt, eine gewisse Mas des gekochten Reyses für ein Almosen austheilen solle, und diese tägliche Ausspendung, welche, auch sechs tausend zu nähren, zulänglich ist, dauert beyläufig sechs Monat des Jahrs, nemlich von dem ersten Tag des sechsten Mondes, bis auf den zwanzigsten des dritten Mondes des folgenden Jahrs, das ist, bey einem gleichen, als wann ich in Europa sagte, von dem ersten Wintermonats, bis den zwanzigsten April.

Unters



## Unterweisung des Kaisers, aus Gelegenheit eines Sinischen Buchstabens, der so viel, als Glück heißet.

Als der Kaiser einen fürnehmen Mann darin von Fong-tien-fu, einer Stadt des ersten Rangs, und Haupt-Stadt der Provinz Leao-tong ehren wolte, schriebe er zu Anfang des Jahres eigenhändig den Buchstaben Fo, welcher das Glück bedeutet, und schickte ihm denselbigen. Dergleichen Beehrung ist ein Kennzeichen der Hochschätzung eines Geschlechts; man verehret und verwahret ein solches Kaiserliches Geschenk mit Sorgfalt, man hencet es gemeinlich in dem äußersten Saal auf, allwo man die Gäste empfanget. Der Mandarin dankte dem Kaiser, und bediente sich der Redens-Art: Ich ware dazu gebornen, daß ich mein Leben in Unglück zubringen solte, Euer Majestät aber haben mich glücklich gemacht.

Die Antwort des Kaisers ware folgende Unterweisung:

„Das Glück ist allezeit mit der Übung der Tugend verknüpft; alle Menschen seynd gebornen, damit sie glücklich seyn mögen, und ist kein Mensch, wer er immer seye, der mit Wahrheit sagen könne, daß er gebornen seye unglücklich zu seyn. Man findet unter jenen, welche große Reichthumen besitzen, oder welche zu hohen Ehren-Aemtern erhebet seynd, einige, die unglücklich seynd, und im Widerspiel findet man unter denen, welche in Verachtung oder in der Armut leben, einige, ja viele, welche glücklich seynd. Viele Menschen beklagen sich, daß sie unglücklich seynd; allein ihr größtes Unglück ist, daß sie, um den Ursprung dieses vorgegebenen Unglücks zu entdecken, nicht sorgen. Dann wer sich nur nach denen Ehren und Reichthumen, nach der Verachtung, und Armut richten wolte, das Glück von dem Unglück zu unterscheiden, und zu bestimmen, der wüßte nicht, in was das wahre Glück bestehe, oder was es seye. Wann ein Mensch will glücklich seyn, so stehet es in seinem Gewalt, und in eigenen Händen, es liegt nicht an dem Kaiser; dann wie solte wol er einen Menschen glücklich machen? durch die Übung der Tugend muß ein jeder sein Glück schmieden. Daher schreibet sich die einzige Quelle des Glücks. Mithin wann ich bey Hof oder ausser dem Hof denen ansehnlichsten Beamten den Buchstaben, welcher das Glück deutet, zuschicke, so ist mein Absehen und Meinung, daß ihr in euch selbst gehet, und auf euch

„sehet, daß ihr euere Schuldigkeit und Pflichten vollziehet, und daß ihr gedenket, daß es ein wahrhaftiges Glück gebe, und daß ihr darauf bedacht seyd, dasselbige durch eueren Fleiß und weise Auf- führung zu erwerben. Im Fall aber ihr vermeint habt, daß ich einen Menschen könne glücklich machen, so habt ihr ge- irret.

## Neue Verfassung die Ge- schicklichkeit deren Mandarin zu prüfen.

Ich hab schon in einem anderen Schreiben angemercket, daß man durch das ganze Reich alle drey Jahr eine Untersuchung deren Mandarin anstelle. Man untersuchet, ob sie krank, schwach, gar zu alt seyen? ob sie all zu scharf in der Züchtigung, ob sie gar zu gütig, zu weich, zu nachlässig in Vollziehung ihrer Pflichten seyen? ob sie dergestalten eigensinnig seyen, daß sie die Ermahnungen deren Ober-Mandarin wenig achten, und ihnen nicht folgen? ob sie Geld von dem Pöbel erpres- sen, oder sonst ungerechter Weis eines ein- nehmen? endlich ob sie außerordentliche oder mittelmässige Gaben zu regieren ha- ben? Diese Untersuchung wird die grosse, oder die allgemeine Prüfung genennet. Unter der Zeit, daß diese Prüfung dauere, besucht der Unter-König, und die übrige Ober-Mandarin keinen Menschen, sie nehmen auch keine Besuchung an, ja sie lassen sich nicht sehen, und sehen auch nie- manden, bis daß das Register, und die An- merkungen über alle Unter-Mandarin verfertigt, und dem Hof eingesendet wor- den. Als dann siehet man viele abgedankte Mandarin; andere werden von höhern zu geringeren Aemtern herab gesetzt; ei- nige werden gelobt, und als fürtrefliche Be- amte vorgestellt, welche von einer beson- deren Geschicklichkeit seynd, und denen man keine Fehler ausstellen könne.

Auf die Zeugnuß und auf den Bericht des Unter-Königs befehlet der Kaiser diese fürtrefliche Mandarin alsobald nach Hof kommen zu lassen. Allda werden sie wie- derum geprüft. Angesehen sie nun aus dieser oder jener Provinz beruffen, und von ihrem Unter-König vorgestellt worden, muß sie der Unter-König wol kennen, und von ihrer außerordentlichen Geschicklichkeit wol berichtet seyn, dann er wird darüber zu Re- de gestellt. Bey diesem Ausschuss darf er nicht aus einem Eigennuz, noch aus Freunds- chaft handeln, noch seiner Neigung oder ei- genen Absichten nachgeben. Unterdessen wann es geschehen solte, daß sie von seiner Majestät als solche nicht befunden wurden, für



für welche sie angerühmet worden seynd, oder wann man nach der Zeit spührte, daß sich ein Beamter in seiner Verwaltung übel aufgeführt hätte, als: daß er den Tribut nicht genau eingefordert, und das Volk noch etwas für die vorige Jahr schuldig wäre, und dergleichen mehr; oder aber wann ein anderer, nachdem er zu einem höheren Amt befördert worden, einen Fehler begienge, welcher Anlaß gebete, über die Verwaltung seines vorigen Amts nachzuforschen, und man einige Verbrechen entdeckete, die er mit grossem Fleiß zu verbergen gewußt hätte: bey diesen Begebenheiten wird der Unter-König allezeit für schuldig gehalten: dann entweder waren ihm die Fehler seines untergebenen Mandarins bekannt, oder nicht? wann sie ihm bekannt, warum hat er sie nicht angegeben, und wie hat er ihn, als einen Menschen von besonderen Verdiensten dem Hof vorstellen dürfen? waren sie ihm aber nicht bekannt, so ist er ein Mann von keinem Einsehen, ohne Wachtsamkeit, ohne Geschicklichkeit, ohne Verstand: welchen seine Nachgesetzte nicht zu fürchten haben, den sie leichterdingen betrügen können: folgendes, welcher einer so hohen Ehren-Stelle unwürdig ist.

Dahero wurde der Kayser befehlen, daß man die Straff eines solchen Ober-Vorstehers, oder Unter-Königs bestimmen, und mit mehreren erklären solle, wann man ihn eines solchen Fehlers schuldig zu seyn befunden hätte.

Nun versammelte sich das erste von denen sechs höchsten Richtern, welches über alle Angelegenheiten, so die Mandarinen betreffen, zu urtheilen hat; dieses machte eine neue Verfassung, welche ich mit wenig Worten hieher seze.

Erstlich: sollen die Unter-König streng verbunden seyn, auf die Auführung deren nachgesetzten Beamten gut acht zu geben, und sich befeissen, sie wol zu kennen: auch dahin alle Aufmerksamkeits zu richten, daß sie diejenige, welche sie als Fürtreffliche vorstellen wollen, wol unterscheiden und wählen.

Andertens: daß, sofern sie sich in dieser Wahl entweder durch den Geiz, oder durch Fürbitt, oder durch andere von dem Eigennuz herrührende Ursachen bewegen ließen, sollen sie ihres Amts entsetzt, und für unfähig, jemals ein anderes zu erlangen, erklärt werden.

Drittens: im Fall, daß diese Fürtreffliche in ihrer bey Hof gehaltenen Prüfung von minderer Tüchtigkeit zu seyn befunden wurden, oder daß sie in der Verwaltung ihres Mandarinats einige Nachlässigkeit, oder Fehler begangen haben, sollte der Unter-König, der sie vorgestellet hätte, der erstge-

meldten Straff unterworfen seyn, nemlich, er solle seines Amts entsetzt werden.

Viertens: wann der Unter-König selbst, wegen einigen erst in Erfahrung gebrachten Verbrechen eines von ihm vorgestellten Fürtrefflichen, eine Warnung einsenden mußte, ehe und bevor von einer anderen Seiten dieses entdeckt worden, solle man solche Warnung nicht außer Acht lassen, und der Unter-König solle der Straff nicht unterliegen; dann der Kayser wurde ihm Gnade wiederfahren lassen.

Fünftens: daß, wann diese so genannte Fürtreffliche, nachdem sie zu einem höheren Mandarinat werden befördert worden seyn, sich nachlässig aufführen wurden, sollte man noch einmal untersuchen, wie sie sich in der Verwaltung ihres vorigen Mandarinats aufgeführt hätten; und wann befunden wurde, daß sie schon damals ebenmäßige Fehler begangen hätten, sollte der Unter-König zu einem um drey Stufen niedrigeren Mandarinat herab gesetzt werden.

Sechstens: wann man aber fandete, daß sich dieser Mandarin in seiner vorigen Verwaltung wol verhalten hätte, allein, daß er nach seiner Erhöhung sein Herz verkehret, sich zur Ungebühr gewendet; alsdann soll der Unter-König nicht angegangen werden, als welcher seine schuldige Pflicht erfüllet hätte. Dieses ist, was der Rath vorgeschlagen hat. Ich seze nun auch kürzlich hinzu, was der Kayser mit eigener Hand bezeuget:

### Verordnung des Kayser's, die General-Prüfung deren Mandarinen betreffend.

Der Kayser, welcher ihm die vollkommenste Handhabung der Gerechtigkeit angelegen seyn laßet, und die Mandarinen ohne Unterlaß ermahnet, seinen guten Absichten benzupflichten, fürchte, daß nicht etwan die Mandarinen von der rechten Schnur abwichen, also, daß sie bey diesen Prüfungen ihre Unter-Mandarinen vielleicht aus Ubereilung, oder aber aus Rach und Feindschaft, oder sonst aus Verleitung einer anderen unordentlichen Neigung übel anscrieben: dahero einem solchen Unfug vorzubiegen, ordnete er das folgende:

Erstens: daß diejenige Unter-Beamte, die als Geldgierige, und welche von dem gemeinen Mann ungerechter Weise Geld erpresst hätten, angeschrieben wären, oder als allzuscharfe Amt-Leute, welche den Pöbel mit gar zu schweren Strafen belegten, diese sollten ohne Barmherzigkeit ihres Amts,



Amts, ohne Hoffnung dasselbige jemalen wiederum zu erhalten, entsetzt werden.

Undertens: daß seine Majestät allen andern Beamten, welche von dem höchsten Gericht, auf die Angab des Unter-Königs, wären abgedanket, oder herab gesetzt worden, seye es aus was immer für einer Ursach, oder angegebenen Verbrechen geschehen, daß, sag ich, ihnen der Kayser erlaube, nach Hof zu kommen, sich zu rechtfertigen, wann ihnen die Angab ungerecht zu seyn schiene. Mithin, daß sie von dem höchsten Rath solten angehört werden, ja daß sie seine Majestät selbst anhören wolten.

Drittens: daß zu Vollziehung dieser Verordnung jene, welche sich zu rechtfertigen kommen wolten, bevor daß sie sich aus der Provinz, in der sie einige Aemter begleitet hätten, hinweg begeben, von dem Unter-König eine Zeugnuß begehren, daß er wegen diesem oder jenem Verbrechen seye abgedanket, oder herab gesetzt worden: und daß, weil er nach Hof, seine Vorstellungen zu thun, gehen will, man ihm solche Zeugnuß verwillige.

Viertens: daß der Unter-König die anverlangte Zeugnuß ihm nicht versagen dürfe: oder wann er sie ihm aus Furcht, daß sein Fehler, oder seine Unbilligkeit könnte entdeckt werden, abschläge, soll der Beamte zu seiner Geburts-Stadt zurück kehren, dem Unter-König seiner Provinz vortragen: daß, nachdem er seines Amts dieser oder jener Ursach halben entsetzt worden, man ihm eine anverlangte Zeugnuß versaget habe, mit welcher er nach Hof, seine Rechtfertigung vorzubringen, habe kommen wolten, und soll von diesem Unter-König einen Schutz-Brief begehren, welcher ihm nicht solle versaget werden.

Fünftens: daß, wann man nach untersuchten Ursachen des gemeldten Beamten, und überlegter Antwort des Unter-Königs, in der That befandete, daß er unbilliger Weise seye abgedanket, oder herab gesetzt worden, soll er wiederum zu einem Amt von gleicher Würde, als er zuvor beessen, erhebet werden. Im Widerspiel, wann man befände, daß er straffmässig ist, und daß er den Unter-König fälschlich beschuldiget, als hätte dieser dergleichen Ungerechtigkeit begangen, und seines Amts entsetzt zu werden verdienet, wird man den Ankläger nach Maß der Größe des Verbrechens noch mit einer Leibs-Straff züchtigen.

Sechstens: daß, wann der Unter-König selbst einer Ungerechtigkeit oder eines Fehlers überführt worden, soll er entweder seiner Würde entsetzt, oder bis zu einem geringeren Amt erniedriget werden.

Zur besserer Verständnuß des dritten und des vierten Artikels ist zu wissen, daß niemand ohne besonderer Erlaubnuß des

Welt-Bott XXX. Theil.

Kaysers, welche nur sehr selten ertheilet wird, in seiner Landschaft, da er geböhren, dem Volk als ein Mandarin könne vorgesetzt werden: welches eben von einer angrenzenden Provinz zu verstehen ist: ja eine neue Verordnung will, daß die Mandarins-Stelle, welche einem aufgetragen wird, von seiner Provinz wenigsten funfzig Meilen entfernt seye, damit ihn das ungestümme Anhalten seiner Anverwandten oder Freunden in der Vollziehung seines Amts nicht stören: noch von der Gerecht- und Billigkeit seines Urtheils verhindern möge.

**Erinnerungs-Schrift des Unter-Königs der Provinz Honan, durch welche er ein schönes Beispiel eines von allem Eigennuz befreiten Verfahrens eines Manns und eines Weibs aus dem Pöbel an den Kayser berichtet.**

„ Ich überreiche Euer Majestät mit  
 „ tieffer Ehrfurcht diese Schrift,  
 „ höchst Deroselben zu erkennen zu  
 „ geben, daß sich die lobwürdige Tugend-  
 „ Übungen auch bey dem gemeinen Pöbel  
 „ finden lassen; Er übet solche Werk, die  
 „ da in Marmor eingehauet zu werden ver-  
 „ dienen. Diese seynd die Früchten, wel-  
 „ che die Sorgfalt und die Lehren Euer  
 „ Majestät hervorbringen, als dero Tugend  
 „ mit jener deren alten Kaysern Yao, und  
 „ Chun oder Schun billig kan verglichen  
 „ werden, und dero gute Regierung die  
 „ Regierung des Fo-hi, und des Schin-  
 „ nong übertrifft. Man hat in denen we-  
 „ nigen Jahren der Regierung Euer Ma-  
 „ jestät mehr gute Vordeutungen bewun-  
 „ deret, als man unter anderen Regierun-  
 „ gen durch mehr Jahr hundert wahr ge-  
 „ worden. An dem Himmel hat man die  
 „ Zusammenstoßung deren Planeten bemer-  
 „ ket, und man hat gleichsam ein Manna  
 „ oder Gattung Korn vom Himmel herab  
 „ fallen gesehen. Auf der Erde haben die  
 „ Brünne von sich selbst ein firtrefliches  
 „ Salz gegeben: die Ungestümme deren  
 „ Meeren hat sich gelegt: das Getrande  
 „ und die Feld-Früchten seynd im Überfluß  
 „ hervor gekommen. Aber ich bemercke,  
 „ was diese Wunder-Ding weit überstei-  
 „ get, und was Euer Majestät ein weit  
 „ größeres Vergnügen verursachen muß.  
 „ Wir sehen unter denen armesten, und grob  
 „ erzogenen Leuten heldenmütige Tugen-  
 „ den, die Entäußerung von allem Eigen-  
 „ nuz, und die vollkommene Redlichkeit  
 „ grünen; und diß ist, was sich neulich in  
 „ eines



„ einer Stadt des dritten Rangs, Mon-  
 „ tlin, zugetragen hat, welche sich zu mei-  
 „ nem Glück in dieser Landschaft befindet.  
 „ Die Begebenheit ist so beschaffen, wie ich  
 „ sie anjezo erzählen werde.

„ Den dritten Tag des vierten Mondes  
 „ im Jahr 1728. reisete ein Kaufmann der  
 „ Provinz Schen-si, Namens Tlin-tai,  
 „ nach Mon-tlin, alldort Baumwolle, mit  
 „ welcher er handelt, einzukaufen; dieser  
 „ hatte einen Beutel mit hundert und  
 „ sechzig Unzen Silber bey sich. Auf dem  
 „ Weg nächst dem Gebürge Son-kia liesse  
 „ er aus Unachtsamkeit den Beutel fallen,  
 „ und setzte seine Reise fort.

„ Den anderen Tag früh Morgens gien-  
 „ ge ein armer Ackers-Mann, sein Feld-  
 „ Arbeit unweit von dem Gebürg Son-kia  
 „ zu verrichten, und fand den Beutel; es  
 „ fiel ihm nicht ein, demselben ihm zu  
 „ Nutzen zu machen, sondern er wolte ihn  
 „ zurück stellen; daher blieb er den gan-  
 „ zen Tag bey seiner Arbeit, und wartete,  
 „ daß jener, welcher den Beutel verlohren  
 „ hatte, denselbigen zu suchen zurück käme.  
 „ Es liesse sich niemand sehen. Gegen den  
 „ Abend gehet er nach Hause, zeigt seinem  
 „ Weib, die Sia hiesse, einen Beutel voll  
 „ Silbers, und erzehlete die Begebenheit.  
 „ Ey! sagte sie alsobald, dieses Silber müs-  
 „ sen wir nicht behalten, es gehört uns  
 „ nicht zu, ich will lieber in der Armut le-  
 „ ben, als fremdes Gut haben. Morgen  
 „ siehe zu, daß du jenen erfragest, der den  
 „ Beutel verlohren hat, und unterlasse nicht,  
 „ ihn zurück zu stellen.

„ Andererseits als Tlin-tai in der  
 „ Nacht-Herberg angekommen, war er  
 „ ganz erschrocken, daß er weder das Sil-  
 „ ber, noch den Beutel funde; weil er  
 „ aber nicht wußte, an welcher Gegend er  
 „ ihm entfallen wäre, und sich einbildete,  
 „ daß er ihn umsonst wurde suchen gehen,  
 „ hatte er alsobald an die Thor, und ver-  
 „ schiedene Gassen in der Stadt, Zettel an-  
 „ heften lassen, des Inhalts, daß ein ge-  
 „ wisser, in dem benannten Wirtshaus be-  
 „ herberget, einen Beutel mit einer Sum-  
 „ ma Silbers verlohren habe; daß er je-  
 „ nen, welcher ihn etwan gefunden hätte,  
 „ inständig bittete, ihm denselbigen zurück  
 „ zu stellen, und daß er die Hälfte mit ihm  
 „ zu theilen gern verwilligte.

„ Der Ackersmann Schi-yeu bekame  
 „ von diesem Zettel Nachricht, und gieng  
 „ ohne Verweilung zu den Hauptmann  
 „ über sein Viertel. Er sagte zu ihm: ich  
 „ hab einen Beutel gefunden, laßet den  
 „ Kaufmann von Schen-ti berufen, führet  
 „ ihn zu mir, ich will aus ihm erforschen,  
 „ ob es der Beutel seye, von dem die Frag  
 „ ist. Der Kaufmann kommt: Schi-yeu  
 „ fragt ihn aus um das äußerliche Ausse-

„ hen des Beutels, und wie das Silber ein-  
 „ gewickelt seye; wie viel, was Gattung,  
 „ und von was für Form das Silber seye?  
 „ und aus der genauen Beantwortung des  
 „ Kaufmanns erkennet er, daß der Beutel  
 „ in der That ihm zugehöre, mithin hän-  
 „ diget er ihm demselben ein.

„ Tlin-tai voller Freude, öfnet den  
 „ Beutel, zieht das Geld heraus, und  
 „ sagt: ich hab in meinem Zettel verspro-  
 „ chen, daß ich das Silber mit dem thei-  
 „ len wolle, welcher mir den Beutel wieder  
 „ zustellen wurde, ich will bey meinem Wort  
 „ bleiben, dann das gebührt sich: wolan  
 „ wir wollen theilen. Mein doch, versetzte  
 „ der Ackersmann, ich hab keinen Anspruch  
 „ zu diesem Geld, es gehöret euch alles zu,  
 „ ich will keinen Theil davon haben. Un-  
 „ terdessen Tlin-tai, ohne ihn anzuhören,  
 „ legt fünf und achtzig Unzen davon auf  
 „ die Seite, und bietet ihm dieselbige an.  
 „ Schi-yeu schlägt sie ab, jener dringet  
 „ noch darauf, ihn zu vermögen, daß er  
 „ das Geschenk annehme, aber umsonst.  
 „ Alles dieses gieng an der Thür des Schi-  
 „ yeu vorbei, und viele deren Nachbarn  
 „ waren Zeugen dieses wunderwürdigen  
 „ Streits.

„ Da endlich Tlin-tai sahe, daß Schi-  
 „ yeu die ihm anerbottene fünf und acht-  
 „ zig Unzen Silbers durchaus nicht anneh-  
 „ men, er (Tlin-tai) doch ihm seine  
 „ Dankbarkeit zu erkennen geben wolte,  
 „ ergriffe er einen anderen Fund: er legte auf  
 „ eine Seite hundert und sieben Unzen, auf  
 „ die andere aber drey und sechzig: und  
 „ sagte: ich will euch nicht verhalten, daß  
 „ ich die hundert und sieben Unzen Silber,  
 „ meinen Handel damit zu treiben, entleh-  
 „ net habe, die drey und sechzig aber gehö-  
 „ ren mir eigen zu, also bitte ich euch, diese  
 „ ohne Widerrede anzunehmen. Mit nich-  
 „ ten, sprach Schi-yeu, ich hab so wenig  
 „ Recht zu denen drey und sechzig Unzen,  
 „ als zu denen übrigen, weil ein, wie  
 „ das andere, euch zugehöret.

„ Alle, die da zugegen waren, waren  
 „ voll der Verwunderung, und von einer  
 „ so besondern Tugend-Übung gänzlich ein-  
 „ genommen; sie lieffen miteinander zu  
 „ dem Vorsteher der Stadt, ihm, was sich  
 „ zugetragen hätte, anzuzeigen. Der Vor-  
 „ steher erfreute sich, daß sich eine so löb-  
 „ liche That unter seiner Verwaltung be-  
 „ geben hätte; er beruffete Zeugen zusam-  
 „ men, liesse sich von der Begebenheit war-  
 „ haft berichten, und hat mir den Bericht  
 „ zugesendet. Ich hab den Ackersmann  
 „ Schi-yeu alsobald fünfzig Unzen Silbers  
 „ geschicket, sein, und seines Weibs löbli-  
 „ ches Betragen zu belohnen. Ich hab ih-  
 „ nen zugleich eine, mit vier Buchstaben



„ gezeichnete \* Tafel geschenkt, des In-  
 „ halts: Mann und Weib: beyde wegen  
 „ Entschlagung des Eigennuz, und we-  
 „ gen der Redlichkeit fürtrefflich. Ich  
 „ hab endlich dem Ober-Einnehmer dieser  
 „ Provinz anbefohlen, daß er diese Begeben-  
 „ heit abschreiben: und die Abschriften an  
 „ denen Thoren und Gassen derer grossen  
 „ sowol, als kleinen Städten der Landschaft  
 „ anheften lasse, auf daß man den Pöbel  
 „ durch dieses Beispiel aufmuntere, den  
 „ Weg der Vollkommenheit zu wandeln.  
 „ Endlich hab ich dem Vorsteher der Stadt  
 „ Mon-tung gebotten, daß er nächst dem  
 „ Haus des Ackermanns ein steinernes  
 „ Denkmal aufrichten lasse, auf welchem  
 „ diese löbliche Begebenheit solle eingehauen  
 „ werden, ein ewiges Angedenken dardurch  
 „ zu erhalten, und die Einwohner dieser  
 „ Gegend dardurch allezeit zur Übung der  
 „ Tugend anzufrischen. Ich hielte dafür,  
 „ daß diese Begebenheit so gar würdig seye,  
 „ bis zu dem Thron Euer Majestät zu ge-  
 „ langen; daher ich höchst Deroselben die  
 „ gegenwärtige Schrift mit tieffester Ehr-  
 „ forcht zugesendet hab.

Als der Kayser von dieser Begebenheit  
 unterrichtet worden, schiene er ein besonders  
 Belieben darob zu empfinden. Er ergriffe  
 diese Gelegenheit, das ganze Reich zur Beför-  
 derung deren Sitten zu ermahnen; er  
 schreibe mit eigener Hand die folgende Unter-  
 weisung, welche seinem Befehl gemäß, in  
 alle Provinzen ausgeschiedet worden, mit  
 samt der Schrift des Unter-Königs. Der  
 Monarch stellet gleich zu Anfang mit wenig  
 Worten den Inhalt der Erinnerungs-  
 Schrift vor, ohne, sich bey seinen Lob-  
 Sprüchen aufzuhalten: Er erkläret sich  
 darauf folgender massen:

„ Die Ruhe und das Feine der Regie-  
 „ rung bestehet in deme, daß die gute Sit-  
 „ ten hergestellt werden. Die beste Art  
 „ zu diesen Zweck zu gelangen, ist, das Herz  
 „ von aller bösen Neigung reinigen. Dann  
 „ wann ein Mensch sein Herz zu bewahren  
 „ weiß, wann er es bemeistern kan, so rich-  
 „ tet er sich nach dem Befehl, er erfüllet  
 „ seine Pflicht, er suchet den allgemeinen  
 „ Frommen, er zäumt seine Begierden, er  
 „ trachtet nicht nach ungerechten Gut. Die  
 „ Vernunft ist sein Richtschnur, er begehrt  
 „ nichts, was dieser zuwider wäre, \*\* bey  
 „ der Nacht mag er Gespenste, und Geister,  
 „ ohne etwas zu fürchten, sehen. Er mag  
 „ das Haupt empor heben, oder dasselbige  
 „ niederlassen, so ist er zufrieden. Man  
 „ siehet ihm das Vergnügen an dem An-  
 „ gesicht; das Ungemach entfernt sich von

„ ihm, das Glück begleitet ihn überall, und  
 „ erstreckt sich auf seine Kinder, und Kinds-  
 „ Kinder, welche den Wohlstand ganz ruhig  
 „ genießen, den ihnen ihre Vor-Eltern er-  
 „ worben haben. Will nicht eben dieses das  
 „ alte Sprüchwort sagen? Jene Haushal-  
 „ tung, welche sich um den Schatz der Tu-  
 „ gend bewerbet, wird niemals einen Man-  
 „ gel leiden: sie wird ein grösseres Glück,  
 „ als sie ihr auch wünschen wurde, genieß-  
 „ sen.

„ Herentgegen wann ihr die Kunst, euer  
 „ Herz zu besitzen, nicht versteht, wann ihr  
 „ seinen übeln Neigungen nachgehet, so  
 „ werdet ihr auf allen Seiten heimlich und  
 „ öffentlich nehmen, und annehmen,  
 „ und werdet euch durch Unterdrü-  
 „ ckung eueres Nächstens zu erhöhen su-  
 „ chen, ihr werdet, euch zu bereichen, oh-  
 „ ne Scheue, List, Betrug und Lügen ge-  
 „ brauchen. Es ist wahr, daß ihr euch auf  
 „ ein kurze Zeit einen Vortheil zugezogen  
 „ zu haben vermeinen werdet; allein habt  
 „ Gedult: nachdem ihr den Befehl Got-  
 „ tes verlezet habt, werdet ihr seinem Zorn  
 „ nicht entgehen, der Himmels-Gott  
 „ (Tien) wird euch heimlich verfolgen,  
 „ und wird euch straffen. Was ihr durch  
 „ ungerechte Wege an euch gebracht habt,  
 „ wird bald verschwendet seyn, und mit des  
 „ Nächsten Gut werdet ihr zu euerem  
 „ Mißtroß auch das Euerige verschwinden  
 „ sehen, oder ihr werdet den freventlichen  
 „ Entschluß fassen, euer eigene Wohnung  
 „ zu verlassen, und euch anderstwo fest zu  
 „ setzen. Aber allda werden euer hoffarti-  
 „ ge Gedanken ihr Ziel nicht erreichen,  
 „ und anstatt euch in die Höhe zu schwin-  
 „ gen, werdet ihr in die Armut verfallen,  
 „ und in das äußerste Elend gerathen.  
 „ Vielleicht wird euch die Vermessenheit  
 „ dahin bringen, daß ihr einen unglücklichen  
 „ Streich waget, wo es euer Leben an der  
 „ Stelle kosten wird, daß euerem Leib nicht  
 „ eine Spanne Erde zur Begräbnis zu  
 „ Theil werde, oder ihr werdet auch wol  
 „ der Gerechtigkeit überliefert werden, und  
 „ werdet für euer Verbrechen die verdiente  
 „ Straffen empfangen. Euer Unglück wird  
 „ sich über euer ganze Freundschaft, über  
 „ die Weiber, Kinder, und Kinds-Kinder  
 „ erstrecken. Diese alle werden in das Elend  
 „ vertrieben werden, ohne Hoffnung, jemal  
 „ in ihr altes Vaterland zurück zu kehren:  
 „ diese seynd jene Unglücks-Fälle, deren  
 „ euch das andere Sprüchwort erinnere:  
 „ die Haushaltung, welche sich zu dem  
 „ Ubeln wendet, wird mit Bedrängnis  
 „ überhäufet werden. Diese Wundernisse  
 „ C 3  
 „ wür-

\* Diese Tafeln werden über der Haus-Thür als ein besonders Ehren-Zeichen aufgehängt.

\*\* Es ist ein Sinisches Sprüchwort, daß die Lasterhafte die Geister fürchten.



„würdige Wort, welche von denen ältesten  
„Zeiten an, bis hiehero seynd erhalten  
„worden, seynd gewiß und ungezweifelt  
„wahr.

„Ich liebe mein Volk vom Herzen,  
„und daher besleisse ich mich, dasselbige  
„zu unterweisen. Ich betrachte alles in-  
„sonderheit, damit man sich sowol bey Hof,  
„als ausser des Hofes von denen Lastern  
„entferne, das Böse meide, und das Gute  
„übe, und daß die Ruhe, die Gottes-  
„Furcht, und die Gerechtigkeit in dem  
„ganzen Reich handgehabt werde; auf  
„dieses zielet mein Absehen. Weilens aber  
„die grosse Befehlshaber derer Provinzen,  
„wie auch die Unter-Beamte sich nicht be-  
„fleissen, einander mit Höflichkeit, mit  
„Liebe, mit Demut zu begegnen, durch  
„welches sie dem Volk, dem sie vorstehen,  
„ein gutes Beispiel gebeten, und weilens  
„sie weder Emsigkeit, noch Eifer genug  
„haben, dem gemeinen Mann die Unter-  
„weisungen, die ich schicke, bekannt zu ma-  
„chen, daher sehen wir sehr wenig Bey-  
„spiel, welche ein Merkmal wären, daß  
„man zu der alten Redlichkeit, und zu der  
„Einfalt unserer Vor-Eltern zurück feh-  
„re: welches ich doch so aufrichtig und so  
„sehnlich wünsche.

„Jenes, was der Ackermann Schi-  
„yeu in der Stadt Mon-ting gethan, be-  
„weist, daß man die böse Gewohnheiten  
„vertilge, und daß sich ein Sitten-Ände-  
„rung hervor thue. Dessen haben wir  
„daher eine gewisse Zeugnuß. Diese ver-  
„dienet eine gute Vorbedeutung genennet  
„zu werden, und ist ein vortheilhafte An-  
„zeige einer beglückten Regierung. Die  
„löbliche That des Schi-yeu hat mir ein so  
„grosse Freude verursacht, daß ich es nicht  
„ausprechen kan, sie gereicht auch dem  
„Unter-König zu einer nicht geringen Ehr;  
„man siehet, daß es nicht ohne Frucht ab-  
„gelauffen, wann er sich schon mehrere Jahr  
„den Pöbel in der Provinz Ho-nan zu un-  
„terweisen, aufzumunteren, zu loben, und  
„zu belohnen, Mühe gegeben.

„Allein laßet uns auf dieses Vorhaben  
„ein Aug werffen. Das Herz eines Men-  
„schens ist natürlicher Weise geneigt, die  
„Gebühr zu schätzen, und die Tugend lieb  
„und werth zu halten. Die Menschen wer-  
„den mit diesem Grund der Aufrichtigkeit  
„gebohren: diese Neigung ist allen gemein.  
„So gar in denen Dörfern, welche auch  
„nur aus wenig Häusern bestehen, findet  
„man gute und aufrichtige Leute, welche  
„sich hüten, von der rechten Vernunft ab-  
„zuweichen: und soll es wol zu glauben  
„seyn, daß es in einem so grossen Reich,  
„unter so grosser Menge Volks, nicht meh-  
„rere gebe, die die Gerechtigkeit lieben, die  
„die Mäßigkeit schätzen und beybehalten?

„ohne Zweifel gibt es deren viel. Allein,  
„die, welche der Regierung vorgesetzt  
„seynd, denken nicht, die guten Sitten in  
„den Schwung zu bringen, und haben auf  
„die Tugend-Werck, welche geübet werden,  
„keine Achtbarkeit: oder wann sie auch  
„dergleichen in Erkenntnuß bringen, ver-  
„nachlässigen sie dieselbige, sie vertuschen  
„sie, und also bleiben sie in Vergessenheit.  
„Sofern sie sich beflissen, das Volk ohne  
„Unterlaß zu unterrichten, und anzufri-  
„schen, wann sie sich die Mühe gebeten, die  
„Verdiensten zu erkennen, und die Wol-  
„verdiente belohneten; wann sie diejenige  
„ehreten, welche sich durch ihre Treue,  
„durch die kindliche Pflicht, durch die Mäß-  
„sichtigkeit und Redlichkeit vor anderen hervor-  
„thun, so wurde diese Beehrung anderen  
„zu einem Antrieb seyn, dadurch sie zur  
„Übung der Tugend vermöget wurden, und  
„man wurde bald auch unter dem Pöbel  
„eine löbliche Eifersucht, tugendsam zu seyn  
„erblicken; dann wann die Tugend nicht  
„ohne Belohnung gelassen wurde, sollte sich  
„bald ein jedwedere Haushaltung um die  
„Wette, derselben würdig zu machen, su-  
„chen.

„Nun den Ackermann Schi-yeu be-  
„treffend, diesen erhebe ich Ehren-halber  
„zu einem Mandarin des siebenden Rangs;  
„er soll befugt seyn, das gehörige Kleid,  
„und die Mütze zu tragen. Nebst deme  
„schenke ich ihm hundert Unzen Silbers,  
„ihme zu bezeugen, wie sehr ich seine Red-  
„lichkeit schätze, damit ich also auch andere  
„zu der Nachfolg seines Beyspiels auf-  
„muntere.

„Der Tien (das ist: Gott des Him-  
„mels) hat für ein jedwederes Land, und  
„dessen Inwohner den Ueberfluß, und die  
„Theuerung bestimmt, gleichwie die  
„Reichthum und die Armut; sollte sich  
„wol jemand vorstellen, daß er durch sein  
„ungerechtes Verfahren den Tien zwingen  
„wolle, daß er jenes, was er bestimmt  
„hat, ändere, um sich mit dem Nachtheil  
„anderer Leuten zu bereichern? dieses Be-  
„gehren wäre umsonst. Wer also gesinnet  
„ist, der betrüget sich. Wie? soll der La-  
„sterhafte, welcher raubet, im Ueberfluß:  
„und ein redlicher, ein gerechter Mensch,  
„welcher die Neigung der Begierd unter-  
„drucket, im Elend leben? das laßt sich we-  
„der glauben, noch behaupten. Wann die-  
„ses seyn sollte, wo wäret dann die Vorsich-  
„tigkeit des Tien? allein dieses betrachtet  
„man nicht, und wann sich das Herz des  
„Menschen einmal der unglückseligen Nei-  
„gung, die er zu denen Reichthumen trägt,  
„überlassen hat, so wachset diese Begierd,  
„zu haben, immerfort, mehr und mehr,  
„und endlich bleibet der Mensch, also zu sa-  
„gen, sein eigener Herr nicht mehr. Da-

„hero



„hero ist dieses: sich in der Gelegenheit,  
 „reich zu werden befinden, und diese sich  
 „nicht zu Nutzen machen: Geld finden, und  
 „es zurück stellen: dieses ist, sprich ich, zu  
 „allen Zeiten für eine lob- und wunderns-  
 „würdige That gehalten worden.

„Unter dessen Schi-yen ist ein Mann,  
 „der von seiner Feld-Arbeit lebt, ein ge-  
 „meiner Mann, ein armer Mann, der das  
 „Feld bauet. Man hat ihn zum Studieren  
 „der Geschicht und Reim- oder andern be-  
 „währten Büchern, die uns von unseren  
 „alten Weisen seynd hinterlassen worden,  
 „nicht angehalten: man hat ihm die Zu-  
 „genden deren alten Weisen durch die Lehr-  
 „nicht beygebracht, sondern er hat die Ge-  
 „recht- und Billigkeit, die ihm von dem  
 „Tien eingegeben worden, beybehalten; so  
 „gar in geheim, da er von keinem Menschen  
 „gesehen wurde, ist er von ihr nicht abge-  
 „wichen. Zudem hat er sich noch lassen  
 „angelegen seyn, sein Weib recht zu unter-  
 „richten, alle beyde haben sich in einer un-  
 „bekannten und schlechten Hütte gerecht,  
 „aufrichtig, unsträflich aufgeführt; der  
 „Geist aber, welcher alles siehet, und alles  
 „erkennet, hat sie unter seinen Schutz ge-  
 „nommen, und hat nicht zugegeben, daß  
 „eine dergleichen Tugend ohne Beehrung  
 „verbliebe, er hat sie offen- und bekannt  
 „gemacht, ja er hat gewolt, daß sie bis zu  
 „dem Thron gebracht, durch ein eigene  
 „Erinnerungs-Schrift angedeutet wurde:  
 „daß man sie mit einer Summa Gelds  
 „aus der Kaiserlichen Schatz-Kammer be-  
 „lohnete: daß ihr Nam in die Geschicht ein-  
 „getragen, und ihre Hochschätzung bewei-  
 „get wurde. Wolan, wann der Acker-  
 „mann, welcher den Beutel gefunden hat-  
 „te, sich dieses geringen Vortheils, den er  
 „in denen Händen hatte, bedienet hätte,  
 „was wurde er wol gewonnen haben? hun-  
 „dert und etliche Unzen Silbers; und was  
 „soll das wol seyn? er hätte sie verbraucht,  
 „und wurde bald damit zu Ende gekommen  
 „seyn. Vergleiche man jenen kleinen Ge-  
 „winn mit der Ehr und Glory, die er sich  
 „erworben hat, was für ein grosser Unter-  
 „schied ist zwischen beyden? fürwahr so  
 „groß, als man zwischen Himmel und Er-  
 „den findet.

„Ja ich wiederhole noch einmal, diese  
 „einzige That des Schi-yen versichert mich  
 „von seiner übrigen Aufführung; Zweifels  
 „ohne ist er ein Mann, der sein Herz alle-  
 „zeit rein erhalten, welcher allezeit auf-  
 „richtig, getreu, gerecht gewesen ist, und  
 „der Tien, der alles siehet, welcher der ein-  
 „zige Zeuge seiner Tugend-Abungen ware,  
 „hat ihn auf ein scheinbare Art belohnet.  
 „Nun wann ein jedwederer in sich selbst  
 „ginge, und sich einigen Gewalt anthäte,  
 „ihme nachzufolgen; wann ein jedwederer

„nach dessen Beyspiel die Neigungen seines  
 „Herzens zäumete, wurden wir uns nicht  
 „allein erfreuen können, daß die alten Sit-  
 „ten wiederum empor kämen, und jene  
 „Zeiten gespühret wurden, wo man Mittels  
 „einer löblichen Höflichkeit einander ohne  
 „Wort-Streit auswich, ja auch den Platz  
 „überliesse: sondern auch jene, welche die  
 „Tugend übeten, wurden unfehlbar einen  
 „besondern Schutz von dem Tien, und von  
 „dem Kaiser viele Ehren und Gutthaten  
 „erhalten. Was für eine Freud, was  
 „für ein Glück wäre dieses für das ganze  
 „Reich!

„Dis, was ich sage, gehet vorderist euch  
 „an, ihr Beamte, die ihr verschiedene Eh-  
 „ren-Stellen begleitet, und unter die Für-  
 „nehme gezelet werdet; es gehet euch an,  
 „ihr Gelehrte, die ihr euch rühmet, daß  
 „euere Namen in denen Gerichts-Stuben,  
 „und in denen Schulen des Confucius ge-  
 „schrieben seynd. Der gemeine Pöbel  
 „übet die Tugend, ein armer Ackersmann  
 „hat die Neigung der Begierlichkeit zu un-  
 „terdrücken gewußt, er hat seine Begier-  
 „den einschränken können, der Eigennuz  
 „hat ihn nicht eingenommen, bey dem An-  
 „blick des Silbers ist er fest und unbeweg-  
 „lich, wie ein Fels geblieben. Und ihr  
 „Mandarinen, welche ihr von allem Volck  
 „als ihre Lehr-Meister und Vorbilder an-  
 „gesehen werdet, ihr gedendet auf nichts,  
 „als nur Schätze über Schätze zu samme-  
 „len, ihr bedienet euch ungerechter Kün-  
 „sten, Geld zusammen zu scharren, ihr thut  
 „es in der Finster, wann ihr es euch bey  
 „dem Licht nicht getrauet, ihr nehmet Ge-  
 „schencke an, die ihr nicht annehmen sollet;  
 „und ihr Gelehrte, deren Aufführung an-  
 „deren zu einem Vorbild und Richtschnur  
 „dienen sollte, ihr wendet ungerechte Mit-  
 „tel an, auch mit Verlust euere Ansehens,  
 „euch zu bereichern; ihr spinnet und nehmet  
 „Strittigkeiten an, mischet euch in alle  
 „böse Handel ein, man siehet euch nir-  
 „gends, als in denen Gerichts-Stuben.  
 „Ihr, sprich ich, ihr Mandarinen und Ge-  
 „lehrte! sollet ihr nicht bey Anhörung die-  
 „ser angeführten Begebenheit schamroth  
 „werden?

„Da ich dann gesinnet bin, die Herzen  
 „aller meiner Unterthanen durch einen löb-  
 „lichen Wandel zu erneuern, und zu ver-  
 „bessern, so verordne ich, daß man die  
 „Schrift des Unter-Königs Tien-uen-king  
 „nehme, diese Unterweisung hinzu seze, alle  
 „beyde, sowol bey Hof, als in denen Pro-  
 „vinzen bekannt mache; daß die Vorste-  
 „her, ein jedwederer in seiner Stadt, Ab-  
 „schriften davon machen lassen, dieselbige  
 „an den Thoren und Gassen derer Städten  
 „anheften, daß die Fürnehme und Gemei-  
 „ne zu dero vollkommener Erkenntnuß



„gelangen mögen.“ Bis hieher die gegebene Unterweisung des Kayfers.

Weiters habe ich da nichts beizufügen, als daß ich mich in Euer Ehrwürden heiliges Meß-Opfer demüthigst empfehle. Canton, den 19. Weinmonat. 1730.

Euer Ehrwürden

Diener in Christo,

Contancin,

Der Gesellschaft Jesu Missionarius.

Num. 574.

## Brief

Patris D' Entrecolles,  
Missionarii in China aus der Gesellschaft  
Jesu

An einen Priester  
aus gemeldter Gesellschaft,  
geschrieben zu Peking, den 4. November.  
1734.

## Inhalt.

I. Art, durch die Kunst denen natürlichen ganz gleiche Perl zu machen. II. Kunst, denen Perlen ihren ersten Glanz wieder zu geben. III. Mittel, das gebrochene Porzellan zu ergänzen. IV. Art, auf schon gebrenntes Porzellan zu mahlen. V. Weise, die aus Rohr geflochtene Sessel, und Lein-Sessel zu ihrer erster Farb zu bringen. VI. Ein Mittel, die Nägel zum Lautenschlagen zu befestigen. VII. Ein anderes, die veraltete Gemäld zu erfrischen. VIII. Kunst, denen kupfernen Geschirren ein altes Aussehen zu geben. IX. Artige Vorstellungen des Rauchwercks. X. Künstliches Wasser-Feuer, lang brennende Lampe oder Kerze. XI. Kunstgrif das Queck-

Silber aus dem wilden Wurzel-Kraut zu ziehen. XII. Item, das Bley in Zinn zu verkehren, und dem Zinn den Glanz des Silbers zu geben. XIII. Weis, einer Compaß-Nadl die gehörige Kraft, ohne Magnet-Stein zu geben. XIV. Befehrung eines Goldmachers. Der Brief lautet also:

Ehrwürdiger Pater  
in Christo!

P. C.

Ich stunde eine lange Zeit im Zweifel, ob ich Euer Ehrwürden einige Geheimnissen und andere Anmerkungen, die ich in denen Sinesischen Büchern gelesen hatte, mittheilen sollte; weilen ich weder Zeit, noch Gelegenheit gehabt hab, die Prob davon zu machen, welche mir ein Gewisheit, daß dieses oder jenes wahr seye, hätte geben können. Allein, die sinnreiche Erinnerung, welche ein berühmtes Mitglied der hohen Schul bey gleicher Gelegenheit an die Hand gibt, hat mir allen Zweifel genommen. Dieser Gelehrte erklärte sich in den Band der Academischen Historie des 1722ten Jahrs, folgender massen:

Die Natur-Kündiger, welche dergleichen Wunder-Ding nicht leichtlich glauben müssen, seynd doch die jenige, welche sie mit größtem Glimpf verwerffen, und welche noch allemal eine günstige Neigung, dieselbige zu untersuchen, an sich spühren lassen. Sie wissen und verstehen noch am meisten, wie mannigfaltige Ding der Natur uns annoch unbekannt seyen.

Dieses munteret mich auf, daß ich auf die einzige Zeugnuß deren Sinesischen Büchern etwelche Erfindungen beizubringen gesinnet bin. Wann sie auch zu nichts andern dienen solten, als den Fleiß unserer Kunst-Geliffenen zu schärfen, wären sie schon nicht allerdings unnütz. Ubrigens weilen diese Entdeckungen verschiedene Sachen betreffen, wird mir erlaubt seyn, selbe ohne Ordnung, zu erzehlen.

Die Sineser behaupten, die Kunst, Perlen zu machen, erfunden zu haben, welche in einem gewissen Verstand natürliche Perlen seyn sollen. Das Adelige Frauentzimmer in China schäzet die wahre Perlen sehr hoch: sie bedienen sich derselben insgemein zu ihren Aufbuz. Sie bekommen selbe aus denen Flüssen der gegen Aufgang gelegenen

Far-



Tartaren: doch seynd sie nicht so schön, als jene, welche aus Indien gebracht werden. Denen durch die Kunst nachgemachten entgehet doch ihr Werth nicht, welcher ihnen nach Maß der Aehnlichkeit, die sie mit denen natürlichen haben, zugesprochen wird.

Die geringe Hochschätzung deren in Europa nachgemachten Perlen zeigen die Sineser in dem, daß sie allezeit diesen die ihrige vorziehen. Dieser Vorzug gründet sich auf das, daß ihre Perlen wachsen, sich gestalten, und unter ihren Augen zur Vollkommenheit kommen, ja daß sie dieselbige in der Schoos der Auster fischen, allwo dieses Wunder-Ding auf die Weis, als wäre es in einer warhaften Perlmutter, hervor kommt. Das Geheimnuß bestehet in dem:

Nehme ein grosse in klarem Wasser gefischte Auster, sagen sie, lege sie in einen von hellen Wasser halb vollen Kessel, setze den Kessel an einen abgesonderten Ort, doch also, daß er den natürlichen Tau leicht auffangen könne. Habe acht, daß kein Weib nahe dazu komme, daß man auch weder das Bellen deren Hunden, weder das Geschrey deren Hahnen noch der Hühnern allda höre. Nachdem nehme den Perlen-Saamen (Yotchu) dessen man sich zu denen Arzney-Mitteln bedienet; mache ihn zu einen so feinen und zarten Pulver, daß man mit denen Fingern nichts unreines mehr fühle; alsdann breche von dem Gestäude Chetakong-lao Blätter ab: dieses ist eine Gattung der Stech-Palmen, Aquifolium; wasche die Blätter fein rein, trucke den Saft davon aus, dessen wirst du dich das Perlen-Saamen-Pulver zu befeuchten, und einen Teig zu machen gebrauchen. Aus dem Teig gestalte Erbsen-grosse Kugeln; diese werden mit dem Staub, so von dem glänzenden Häutlein der Perlmutter gemacht wird, ganz überzogen. Endlich damit diese Kugeln eine vollkommene Runde bekommen, so walze sie auf einer gefirnisten Tafel, bis daß sie nicht die mindeste Ungleichheit mehr haben, und bis daß sie trocken genug seyen, und an der Hand dessen, der ihnen die Gestalt gibt, nicht ankleben; lasse sie nachmalen an einer gelinden Sonnen-Hiz gänzlich trocken werden. Nachdem die Materie auf solche Weis zugerichtet ist, öfne die Mündung der Auster, lasse das frisch geformte Perl hinein, und nähre diese Auster-mutter hundert Tag auf die Art, die ich jetzt gleich andeuten werde; habe aber genaue Obacht, daß du ihr alle Tag ihre Nahrung gebest, ohne etwas darüber zu geben, noch etwas davon abzubrechen; nach denen hundert Tagen wirst du eine schöne helle Perl finden, und wird nichts daran fehlen, als daß sie gebohret werde.

Unser Author unterlasset nicht die Materialien anzudeuten, aus denen die Nahrung der Auster soll gemacht werden. Er nennet das Gin-seng, das Chi-na oder weisse Distel, das Pe-ki, eine Wurzel, die stärker leimet, als Fisch-Leim, und das Lecho, welches eine andere Arzney-Wurzel ist. Nach seinen Vorgeben soll man von einem jedwederen ein Quintlein nehmen, es zu feinen Pulver machen, dieses mit reinem Honig zu kleinen Theilen, gleich einem geschälten Korns-Körnlein gestalten, und also den ganzen Teig in hundert Portionen für die hundert Tag abtheilen.

Diese Auslegung, nach meinen Bedünken, hat ihre Schwierigkeiten, welche einer Erklärung nöthig hätten, wann man den Author darum befragen konte. Dann, wie soll wol die Auster, und zwar, unbeschädigt zu bleiben, aufgemacht werden? wie soll man das Maul der Auster öfnen? oder soll es genug seyn, daß man das zubereitete Perlein in die Höhle der Auster-Schaalen hinein lege? die tägliche Nahrung betreffend, soll man sich befriedigen, daß man sie platterdingen in das Wasser werffe, auf daß die Auster selbe an sich ziehe, oder soll man die Nahrung der Auster zu verschlingen eingeben? es dünket mir, alles dieses habe einer Erklärung nöthig.

Dieses ist gewiß, daß sich einige Leut in China mit dergleichen Perlen-machen unterhalten, welche den, zu der Arzney so kostbaren Perlen-Saamen gewißlich nicht dazu gebrauchen würden, wann sie nicht sicher wären, daß sie darben einen mercklichen Vortheil hätten. Vielleicht haben die Sineser erfahren, daß von der Speis, die sie der Auster reichen, sich mehrere kleine Perlen an die Schalen ansetzen, welche ihnen die Kosten, so sie an die grosse Perl angewendet haben, sattfam ersetzen.

Es seye ihm, wie ihm wolle, so scheint mir, daß die Sineser von der Geburt der wahren Perlen ziemliche Erkenntnuß gehabt haben. Daß sie eine Perlmutter auserlesen: daß sie einen abgesonderten, und von grossen Getösch, auch durchdringenden Ton entfernten Ort bestimmen: daß sie reine Luft, den Tau vom Himmel, eine lange Zeit, bis sich die Perlen gestalten, erfordern: daß sie so vorsichtige Nahrung reichen, durch welche sie den Abgang des aus allerhand Pflanzen und Kräutern gezogenen Safts, den die von Regen-Wetter anlaufende Bäch und Flüsse in dem Perlen-Fang zu flößen pflegen, und welcher dem Vorgeben nach, den Fang fruchtbar macht, zu ersetzen suchen; diese Umstände alle geben zu erkennen, daß sie durch die Beyhilf der Kunst gesucht haben, es denen Wirkungen der Natur nachzutun.



Der geheimen Kunst, so zu sagen, natürliche Perlen zu machen, sezet mein Author noch eine andere geheime Kunstgrif an die Seite, nemlich die Perlen zu ihrer ersten Schönheit, wann sie diese verlohren haben, wiederum zu bringen.

Wann die Perlen allgemach ihre Fein: verlohren, so gibt es ein Mittel, ihnen alle anlebende Unreinigkeit zu benehmen, und den vorigen Glanz zu geben. Dieses zu bewerkten, lasse sie eine Nacht in Frauen-Milch weichen, nehme das Kraut: Y-mut-lao, mache ein Aschen daraus, aus dem Aschen aber eine Lauge; diese seihe durch eine grobe Leinwand in einen Kessel, nehme ein wenig feines Weizen-Mehl darzu, thue deine Perlen in ein Säcklein aus seidenen Zeug, taue das Säcklein in das Lauge-Wasser, und reibe die Perlen ganz sanft mit der Hand.

Wann die Perlen dunkel, oder durch etwas öhlchts befleckt worden, nehme an der Sonne getrockneten Gänß- oder Enten-Mist, mache ihn zu Aschen, siede ihn im Wasser, und nachdem das Wasser gestanden und lauter worden, thue die Perlen in ein seidenes Säcklein, wasche sie, wie zuvor gesagt worden.

Die Perlen werden zuweilen, wann sie zu nahe an das Feuer kommen, oder aus anderen Ursachen, rothlicht. Alsdann nehme die Schalen der Frucht Hoan-nan-cle, (es ist ein fremde Frucht, aus welcher die Bonzen eine Gattung Rosen-Kränz verfertigen) diese Schale oder Haut lasse in Wasser kochen, lege die Perlen darein, und wasche sie mit demselbigen Wasser. Oder: stosse Stöck oder gemeine Rüben, trucke den Saft aus, lege die Perlen eine ganze Nacht im Saft, so werden sie schön weiß heraus kommen.

Wann die Perlen fast roth worden, so wasche sie in dem aus der Wurzel des Indianischen Musen-Baums ausgetruckten Saft, lasse sie die Nacht hindurch in diesem Saft; des anderen Tags werden sie ihren natürlichen Glanz und Weiße haben.

Die Perlen werden zu Zeiten beschädiget, wann man sie ungefehr zu nahe an einen Todten-Cörper hinzuleget. Man bringt sie wiederum zurecht, wann man sie in der Lauge aus der obgenannten Pflanzen Y-mut-lao waschet und reibet; die Lauge aber muß mit ein wenig Mehl oder Kalch gemischt seyn.

Endlich mahnet mein Author, daß man die Perlen an einem solchen Ort, wo sich der Geruch von Bilem spühren lasset, nicht aufbehalte; dann allda wurden sie anlauffen, und an ihrem eigentlichen Werth Schaden leiden.

Die Zierlich- und Sauberkeit des Sinesischen Haus-Raths hat auch in Europa einen ziemlichen Beyfall gefunden: Es ist

schon lang, daß ihre Porzellan-Geschirz und ihre Firneis-Arbeit unsere innerste Zimmer zieren. Weilen aber das Porzellan-Gezeug gebrechlich ist, solte man noch so grossen Fleiß anwenden, so geschiehet es doch selten, daß von denen Geschirren, Tellern, Trindschalen oder Töpfen, die uns aus China zukommen, nicht etwas zerbrochen werde; und man haltet insgemein ein zerbrochenes Porzellan-Geschirz für verlohren und unnüz. Dieser Schaden ist bey denen Sinesern nicht unwiderbringlich, wann das Geschirz nicht gänzlich zertrümeret ist; dann wann man die Trümer annoch zusamm sezen kan, so wissen sie das Gefäß also zu ergänzen, daß der Bruch wenig beobachtet, und solches Geschirz zum vorigen Dienst wieder wird können angewendet werden.

Sie bedienen sich darzu der Wurzel Pe-ki, von der schon gesagt worden. Diese zermahlen sie zu einem feinen Pulver, und machen es mit einem frischen Eyerklar an. Wann dieses wol untereinander gemischt ist, bestreichen sie die gebrochene Theil damit, reiben es wol an, fügen die befeuchtete Theil zusammen, und binden das Geschirz fest mit einem Faden um und um, darnach stellen sie es an ein gelindes Feuer. Nachdem es ausgetrocknet ist, lösen sie den Faden ab, und so ist das Geschirz zu den Gebrauch tauglich, wie zuvor. Dieses allein muß man beobachten, daß man keine Rind- oder Hünner-Suppe hinein schütte; dann diese wurde den Feim, mit dem die Stück zusamm vereinigt worden, auflösen.

Mein Author will, daß man durch Mischung gewisser Materialien auf das gebrante Porzellan mahlen könne, was man wolle, ohne, daß sich die Mahleren auslöschten lasse; und solle so natürlich und schön aussehen, als hätte es die Zeichnung im Brenn-Ofen bekommen.

Zu diesen End, sagt er, nehme fünf Quintel Nao-che (Salmiac) zwey Quintel Lu-fan, (Römischen, Teutschen oder Engelländischen Vitriol) drey Quintel Tan-fan (Vitriol aus Cypern) und fünf Quintel Kalch. Stosse alles klein zu Staub, mache es mit einer starcken und dicken Aschen-Lauge an: von diesen Gemeng kanst du auf das Porzellan mahlen und zeichnen was dir beliebt: lasse es von sich selbst trocken werden, nochmal wasche und wische das Geschirz ab. Die vorbenannte mit der Lauge vermischte Stück machen eben dieselbige Wirkung auf dem Bambus-Rohr, folglich auch auf dem Spanischen Rohr, dessen man sich in Europa zum gehen bedienet.

Die aus untereinander geflochtenen Ried oder Rohr verfertigte Lehn-Sessel gehen in Europa im Schwang. Dieses Ried veraltet auf die Länge, und verliethet seine natürliche Farb. Dieses einiger massen zu



erneuern, brauchet es nichts anderes, als daß man papierne Dütten, oder sogenannte Scharnizel mit gestossenem Schwefel fülle, denselbigen solchergestalten anzünde, daß der Rauch an dem Ried oder Rohr anschlage. So alt, als es immer seye, so wird man alsobald sehen, daß es frisch und so werde, wie es aus des Meisters Hand gekommen.

Unter denen Zierrathen deren Sinischen Cabineten siehet man einige zur Music gehörige Instrumenten, welche unseren Lauten, Harpfen und Cythern ähnlich seynd. Man schlägt sie durch ein lindes Berühren deren Seiten. Die Chinesische Gelehrte und das Frauenzimmer machen sich eine Ehr daraus, wann sie auf diesen Instrumenten spielen können. Nach den Angaben meines Authors ist der Ton, den das Instrument gibt, weder fein, weder rein, noch vollkommen, wann der Nagel des Spielmanns schwach ist. Er gibt vor, daß das Mittel, die Nägel zu stärken, in dem bestehe, daß man die Nägel von dem Dampf deren in ihren Eyeren verstorbenen Seidenwürmen, wann man sie ausgetrocknet verbrennet, anrauchen lasse.

Die Saal und Gemach deren, auch mitelmässigen Stands-Personen in China seynd mit Gemälden oder auch Kupferstich-Bildern ausgezieret, auf denen entweder lehrreiche Spruch, oder Landschaften entworfen seynd. Die alte Gemälde zu erneuern hat man in Europa an Kunstgriffen keinen Mangel; allein vielleicht ist kein so leichtes und bequemes Mittel allda bekannt, als man sich zu diesen Werken in China bedienet. Das alleinige Kalch-Wasser würcket dieses. Man gebraucht einen Pinsel, das Gemäld mit diesem Wasser zu waschen: und nachdem es bis dreyimalen also abgewaschen worden, bekommt es seinen ersten Glanz und Leben. Die Art, die Kupferstich in etwas zu erfrischen, seze ich nicht hieher, weil darzu lauter denen Europäern unbekannte Sachen, als der Straub eines in denen gegen Mittag gelegenen Provinzen befindlichen Stein (Hon-chui-che) und die Asche von der Muschel eines Meer-Fischs (Tschin-kia-hoei) gebrauchet werden.

Unter den Sinischen Hausrath werden die Rauch-Fässer und Rauch-Geschirz, in welchen nemlich allerhand Rauchwerck angezündet wird, besonders geschäzet. Ein geheimes Zimmer, wo es an dergleichen mangelte, wurde nicht für recht gezieret, oder wenigst nicht für tüchtig gehalten werden, die Augen deren, die ihre Besuchungen abzustatten ankomen, an sich zu ziehen. Sie verfertigen dieses Geräth von seltsamen Gestalten, und befeissen sich hauptsächlich ihnen ein Ansehen des Alterthums beyzubringen. Der Zeug ist oftmalen aus Ku-

Welt-Bott XXX. Theil.

pfer; sie wissen es aber mit Beyhülfe gewisser Materialien und des Feuers zu verstellen, und ihm nach Belieben ein schlechte oder höhere Farb zu geben. Mein Sinisches Buch erkläret das Geheimnuß, wie folgt:

Nehme zwey Quintel Grünspan: zwey Quintel Salmiack: fünf Quintel Ye-tsui-tan-fan, (ist eine Stufe aus der Landschaft Tibet, vielleicht das Kassur-grün) und fünf Quintel Schu-scha (oder Zinober) mache alles zusammen zu einem Pulver; dieses mische mit Essig: habe acht, daß, ehe und bevor du dieses Gemeng auf das kupferne Geschirz auftragest, das Gefäß mit Aschen aus hartem Holz wol und hell gerieben werde, damit aller fetter Schmutz abgeseget, und keine Ungleichheit auf der Fläche hinterlassen werde.

Nachdem alles, was gesagt, geschehen, so wasche das Gefäß mit schon klarem Wasser; lasse es trocknen, alsdann trage durchgehends auswendig mit einem Pinsel eine Lage von dem zubereiteten Zeug auf: eine kleine Zeit hernach lege glühende Kohlen in das Gefäß; ein lebhaftes Feuer wird es bald zu der Aenderung bringen. Nachdem sich die Kohlen verzehret haben, und das Gefäß abgekühlet ist, dann wasche es wiederum, die überflüssige Farb, welche sich nicht eingedrungen hat, hinweg zu thun, damit die neue Farb, die du auslegen wirst, desto besser eingreifen könne; dann dieses Verfahren muß bis zehenmal wiederholet werden. Wann dann alles geschehen, so wird dein Gefäß ein Stück aus dem letzten Alterthum vorstellen. Wann es mit schwarzen Maskeln gesprengt aussiehet, so wird es desto höher geschäzet.

Wann man dem Kupfer ein Resten-bräune Farb geben will, so hat man zu der vermischten Materie nur ein Quintel Kupfer-Wasser aus Cypern hinzu zu thun, und auf die oben geschriebene Art zu verfahren, bis sich die verlangte Farb zeigt.

Die Pomeranzen-Farb zu geben, mischt man zwey Quintel gestossenes Pon-scha, das ist, Borax darunter: allein nach vollendter Arbeit muß man mit dem Waschen behutsam umgehen.

Wann die auf solche Weis zubereitete Gefäß von dem Schweiß durch das Anrühren der Händen, oder auf eine andere Art besudelt wurden, diesem Mangel abzuhelpen, brauchet es nichts anderes, als daß man das Gefäß eine Nacht hindurch im Schnee-Wasser eingeduncket lasse.

Ein anderes Sinisches Buch gibt mir die Art an die Hand, ein kupfernes Geschirz schön grün zu färben. Nehme, sagt es, von dem ersten Wasser, so Morgens frühe aus dem Brunnen gezogen wird: vermische es mit dem Cyprisch- oder Römischen Vitriol, wie auch mit gelber Erde, so lang, bis das



das alles ein weiches Roth werde, welches die Chineser Ni-fan nennen. Lasse dein Geschirz eine Stund lang in diesem dicken Wasser; nachgehends erhize es, wie oben gesagt worden: trage eine dreyfache Lage von dem Gemeng Ni-fan darauf: endlich nehme im Wasser zerlassenen und aufgelösten Salmiac, trage zwey oder drey Lagen auf das Gefäß; nach einem Tag oder etwas später wasche selbes, lasse es tröcknen, und wasche es abermal, und so fort drey bis viermal, oder öfter. Daß die ganze Sach gerathe, bestehet in dem, daß man die Stärke der Farben treffe, und das Waschen nach Erforderung der Farben richte. Wann man nun das Gefäß in die Erde verscharrte, wurden sich Zinober = rothe Mackeln hervor thun; wolte man die Farben tiefer oder dunkler haben, dörfte man das Gefäß nur mit Bambus-Blättern anrauchen.

Ich hatte einem unserer Christen aufgetragen, einen seiner in dergleichen Arbeit erfahrenen Freund zu befragen, was sie durch das Wort: Ni-fan verstanden? Er antwortete mir, daß, wann man die Vermischung, welche einem Gefäß die verlangte Farb geben sollte, machen wolle, müsse man drey Quintel Salmiac, sechs Quintel Cyprischen Vitriol, ein Quintel Grünspan nehmen; nachdem alle drey Stück sehr fein gestossen, und durch ein sehr enges Sieb gelassen, sollen sie in einem kleinen, die Helfste mit Wasser gefüllten Becke aufgelöset werden: und wann das Gefäß wol geduzet und abgefeget worden, tuncet man einen Klumpen Baumwolle in das Wasser, und reibet das Gefäß damit ganz lind; weilen aber der Salmiac das Gemeng sehr scharf und durchdringend macht, daß es das Kupfer angreiffen und einfressen konte, muß man es, so bald es gerieben worden, in pures Wasser eintunken, dem fressenden Zeug die Kraft zu benehmen: endlich die Defnung des Gefäßes umgekehrt über ein gelindes Feuer halten, damit die Hize sich in das Geschirz eindrin-ge, und der äusseren Fläche die verlangte Farb gebe. Man verfähret auf diese Weis öfters, bis man die gewünschte Würckung spühre. Es kan seyn, daß diese Art richtiger seye, als die vorgehende. Der Ausfall hanget zuweilen von einer geringen Sach ab, welche man zu viel oder zu wenig darzu thut. Verschiedene Versuch können endlich ein gewissen Handgrif fest stellen.

Die Chineser lieben das Rauchwerck; sie haben dessen allerhand Gattungen, als Einfaches und Vermischtes: Einheimisch- und Ausländisches, welches sie aus Arabien und Indien bringen lassen. Bald machen sie wolriechende Zäpflein, bald gestalten sie aus allerhand Gewürz eine Gattung Rauch-Kerzlein, welche sie in eine Glut-Pfanne richten. Wann nun diese an einem End

Feuer fassen, geben sie einen angenehmen Dampf von sich, ohne, daß sich die Asche austreue. Das übrige Rauchwerck, als da ist, der Wenbrauch, oder anderes Rauch-Pulver, werffen sie auf brennende Kohlen, wie wir.

Mein Author mercket an, daß diejenige, welche sich, auf allerhand Rauchwerck zu vermischen verlegen, nicht unterlassen, Baumwoll- oder die Banfuß-Flocken darunter zu mischen, damit sich das Rauchwerck besser vereinige, auch in Gestalt einer Saule, nach Genügen, in die Höhe steige. Er will, daß man noch in einem Mörsel gestossene Mandeln und Brust-Beer darzu nehme. In dem bestehet das ganze Geheimnuß. Er mahnet aber zugleich, daß, wann man in China Baumwoll oder Banfuß-Flocken nennet, es nichts anders seye, als das Mies an denen alten Fichtenbäumen. Man hat andermalen vorgegeben, daß wider das Zipperlein ein unvergleichliches Mittel wäre, wann man die Knöpf des Banfußes anzündete, und auf dem behaftten Theil sich also verzehren liesse; wann jene, welche diß Mittel versucht haben, keine Linderung empfunden haben, konte es seyn, daß durch die Banfuß-Knöpf, nach Art der Chineser, nichts anderes verstanden wurde, als das reine Mieswerck, mit welchem die alte Fichtenbäume an gewissen Nestern prangen.

Der Author füget noch eine andere geheime Kunst hinzu, nemlich dem Dunst des Rauchwercks eine annehmliche Gestalt zu geben, wann er in die Höhe gehet. Es ist unter denen Chinesern ziemlich üblich, daß sie in ihren Gärten, wo sie die See-Blumen anbauen, grosse Garten-Geschirz haben; wann nun die See-Blumen ihre grosse Blätter austreiben, so bestreiche einige davon mit Honig; nach wenig Tagen wird sich allda eine Gattung kleiner Würmlein sehen lassen, welche das grüne Wesen des Blats abnagen werden, und nichts als die Faserlein oder Adlerlein übrig lassen. Diese Faserlein werden bald ausdörren. Alsdann muß man sie abbrechen, und die grössere Würmlein abbuzen, das Spizwerck aber und übrige Fasern zu einen feinen Pulver zerreiben. Wilst du dann verschiedenes Rauchwerck auf eine Glut-Pfann legen, und es vereinigen, so thue ein wenig von diesem Pulver darunter, so wird sich der Dampf des Rauchwercks ziemlich hoch empor heben, und in der Höhe eine Wolcke oder ein Figur von allerhand Zügen gestalten.

Wann ich versichert wäre, daß mein Author kein Großsprecher wäre, liesse ich mich anfechten, zu glauben, daß das folgende Geheimnuß, so er beibringt, ein Entwurf wäre deren Begräbnuß-Lampen, oder sogenannten ewigen Feuers, welche zu Zeiten



ten deren ersten Römischen Kaysern im Gebrauch waren: oder des Griechischen Feuers, von dem nichts, als der Namen zu uns gekommen. Er lehret das Mittel, eine Kugel zu verfertigen, welche, nachdem sie angezündet worden, auf dem Wasser schwimmt, ohne sich auszulöschen. Mache sie, sagt er, aus Tlang-nao, das ist, aus Sinischen Campfer, welcher nicht sehr theuer ist, und, nachdem er gereinigt und zu Cristalen worden, obschon in kleiner Mas, dem Campfer aus Borneo gleichgelten kan. Nehme dann ein Quintel davon, thue ein halb Quintel Fichten-Harz darzu, vereinige es zusammen mit starkem Brandwein; zünde diesen Klumpen an, und lege ihn unmittelbar auf das Wasser, so wird er langsam fortbrennen, und nicht ehe auslöschen, bis daß er gänzlich verzehret worden.

Ein anderer Sinischer Schrift-Steller lehret eine Kerze zu machen, welche eine ganze Nacht brennen, und nur einen Zoll oder zwey quer Finger hoch verbrennen solle. Das Hauptwerck dieser Kerze bestehet in einer Vermischung von gelben War, von Fichten-Harz und Akazen-Blühe, von einer jedwederen Gattung eine Unzen und sechs Quintel; darzu kommet ein Quintel Feulsehe, das ist, eines leichten schwammigen Steins, etwan unseren Tuff-Stein gleich; man schmelzet das War und das Harz; man vermischet die Akazen-Blühe und den Feulsehe-Stein darunter, und wol untereinander; mit dieser Materie wird der Tacht überzogen, und die Kerze verfertigt.

Die geheime Kunst, die ich jetzt erzehlen werde, ist etwas fremder, doch ist der Versuch nicht sonderlich schwer; und sollte man auch den Vortheil, den man daraus haben konte, nicht in Erwägung ziehen, so könnte einen der bloße Füzwiß, die Sach zu versuchen und zu erfahren, anreizen.

Es gibt ein Mittel, spricht der Author, aus dem Portulack, welcher ansonst Wurzel-Grinsel- oder Bley-Kraut heisset, Queck-Silber zu ziehen. Zu diesen Zweck zu gelangen wird nichts anderes erforderet, als daß du von dem Portulack die zarte Blätter nimmest, sie mit einem Stößel aus Akazen-Holz in einem Mörsel stoffest, und sie drey Tag oder etwas darüber an die aufgehende Sonne stellst: nachdem sie werden ausgetrocknet seyn, lasse sie brennen, doch, ohne ihre Wesenheit und Kraft gänzlich zu verderben; verschliesse dieses Gezeug in ein gerneistes Erden-Geschirz, habe acht, daß du es gut zumachest, und ziemlich tief in die Erde vergrabest, allwo du es neun und vierzig Tag lassen sollest. Nehme nach dieser Zeit dein Geschirz heraus, und du wirst wohlgestaltetes Queck-Silber finden.

Ich habe einen Gelehrten, welcher zugleich ein Arzt und Materialien-Händler

ware, über diesen aus einem ihrer Bücher gemachten Auszug befraget: Er hatte mir geantwortet, daß es gewiß und wahr seye, und daß man in denen Kauf-Läden zweyerley Queck-Silber verkauffe, eines, welches aus denen Erz-Adern genommen, das andere, welches aus denen Pflanzen und Kräutern gezogen wird. Das erste würde Schan-schu-in: das andere Tiao-schu-in benamset.

Der Herz von Reaumurs, welcher durch seine emsige Chymische Versuche entdeckt hat, daß sich in dem innersten derer Pflanzen und Kräutern Eisen befinde, beredet uns zu glauben, daß man auch in gewissen Pflanzen Queck-Silber finden könne; und wann wir die Natur derer Pflanzen erwegen, welche am warscheinlichsten Queck-Silber führen, sollte man ganz natürlich vor allen auf den Portulack fallen: dann der Sinische Kräuter-Kenner schreibt den Portulack die Kraft und Wirkung zu, die man dem Queck-Silber zugestehet; und in diesem Stück stimmt er mit unseren Kräuter-Kündigern übereins. Er sagt: der Portulack ist von kalter Natur; er tödtet die Würm und alle Gattungen des Ungeziefers; man gebraucht ihn wider die böse Feuchtigkeiten, als welche er zertheilet; und weilen er von Natur flüchtig ist, eröffnet er, und erhält die verschiedene Gäng des menschlichen Leibs offen und frey.

Es seye, wie ihm wolle, ich ware ganz geneigt zu glauben, daß das aus denen Pflanzen und Kräutern gezogene Queck-Silber durch die Auflösung und Scheidung von vielen Unreinigkeiten gesäuberet seye, welche das aus denen Erz-Adern hergenommene von Natur mitführet. Dann, damit es in kleinsten Theilen in die Pflanzen hat aufsteigen können, hat es zuvor von denen rauchen und schwefelhaften Fäserlein müssen entlediget werden, nachdem es mit mehr- oder weniger behaftet ware, und von welchen man es säuberet, da man es durch Gams- oder Hirsch-Leder durchpresset.

Wann man durch die Erfahrung diese Vorschrift wahr und sicher zu seyn befindet, so kan man einen doppelten Vortheil daraus haben. Der erste wird in dem bestehen, daß man überall und in kurzer Zeit sich eine ziemliche Menge Queck-Silbers anschaffen könne. Der andere und wichtigere Vortheil wird seyn, daß man aus dem Queck-Silber, so aus dem Wurzel-Kraut gezogen würde, sicherer und gewisser von dem verschiedenen Gebrauch dieser Pflanzen urtheilen könne, oder, mit was für einer Behutsamkeit man sich ihrer bedienen solle, nach Unterschied der gesund- oder francken Personen. Zudem kan es sich schicken, daß der Saft, sofern er bis zu einem gewissen Grad bereitet wur-



de, die Kraft bekäme, in denen darzu bereiteten Metallen etwas zu wirken.

Die folgende zwey oder drey Geheimnüssen, so ich aus einem meiner Büchern gezogen hab, seynd mir von keinem Sineser bestättiget worden: allein, so fern sie wahrhaft seynd, so geben sie die Kraft und Wirkung des Safts derer Pflanzen zu erkennen, wann man ihn unter zerlassenes oder geschmolztes Metall mischet. Es wird da hergebracht, daß wann man geschmolztes Bley in den Saft des gelb geblühten Erd-Rauchs (Fumaria) siede, es sich in Si-la, das ist, Sinisches Zinn, welches schöner als das Europäische ist, verändere. Es kan seyn, daß dieses Versprechen zu hoch gespannt ist, so könnte doch der Versuch, welchen etwan ein fürwitziger Liebhaber anstellet, ihn zu einer glücklichen Erfindung leiten.

Wann die angegebene Vorschrift die folgende zu Hülff nimmt, könnte man durch die Proben vielleicht zu etwas vollkommenen gelangen. Ich finde in einem andern Buch, daß man einem Zinn-Geschirz die Härte des Eisens und den Glanz des Silbers herbringen könne, wann man es in Feilspänen aus Stachel, in Operment (Arsenicum) und in Salz über das Feuer haltet.

Ein anderer Author will, daß das Sinische Zinn, wann man es mit feinem Staub, so aus einer Unzen Kupfer-Wasser und zwey Quintel Alaun vermischt ist, reibet, eine Gold-Farb annehme: reibet man aber Eisen damit, so wird es sich roth färben.

Vielleicht hat die Art, dero sich die Sineser bedienen, das Eisen zum vergolden zuzubereiten, etwan die Kraft, das Eisen zu erweichen und fähiger zu machen, daß sich das Kupfer-Wasser mit dem Alaun besser eindringe. Die Zubereitung, die sie darzu vorsehren, ist folgende: sie vermischen eine Schale Zwibel und Lauch-Saft mit eben so vielen saueren Reys, und drey gestossenen Knoblauch-Köpfen, und fünf Quintel Hunds-Schmalz; sie legen das Eisen ins Wasser, und lassen es mit der erst-benannten Vermischung so lang kochen, bis man spühret, daß das Eisen ein weiß-bleiche Farb annehme.

Genes, was mein Author herbringt von der Weis und Art, der Magnet-Nadel in einem Compaß, die Kraft, sich nach den Polus zu richten, zu geben, dero sich die Chineser bedienen, hat mir etwas außerordentliches zu seyn gescheinet. Zu diesen End gebrauchen sie den Magnet-Stein nicht, wie wir, obschon sie in China mit dergleichen Stein zu Genügen versehen seynd: ihnen auch seine Kraft, absonderlich das Eisen an sich zu ziehen, nicht unbekannt ist; angesehn sie ihm den Namen Hi-tie-che, das ist, Stein, der Eisen ziehet, beylegen. Diese

Kämitnuß, die sie von dessen Eigenschaften haben, hat Gelegenheit zu der Fabel gegeben, die sie von einem See zu erzählen wissen, wo man kein Schiff auf das Wasser bringen darf, weil, wie sie sagen, auf dem Grund des See ein so grosse Menge des Magnet-Steins gefunden werde, daß alle Klammern und Eisenwerke, so das Schiff zusammen halten, hinab gezogen werden, auf welches nothwendig erfolget, daß das Schiff in Stuck gehe.

Was haben dann endlich die Chineser für ein Mittel, die Magnet-Nadel mit der gehörigen Kraft zu versehen, wann sie sich des Magnet-Steins nicht bedienen? diese Frag nun hab ich mit Erzählung dessen, was sie zu diesen End vorschreiben, zu beantworten:

Nehme, sagen sie, zum ersten Tschuha, das ist, warhaften Zinober, welcher in Europa etwas seltsames ist; zum anderten, Operment, dessen es zweyerley Gattung gibt, Weiblein nemlich, welches theurer ist, und Männlein: dieses konte wol der gelbe ins rothe lauffende Sandrath seyn. Zu diesen zwey Materialien, das ist, zu den Zinober und zu den Operment, nehme in gleichen Gewicht Feilspän von der Nadel, und mache alles zu kleinen Pulver: dieses mache mit dem Blut aus denen Kämmen weißer Hahnen an, und mische es wol untereinander. Nehme nach diesen zwanzig oder dreissig feine Nadeln, überstreiche dieselbige um und um mit diesem Gemeng, wickle sie also in ein Papier ein, und lege sie sieben Tag und Nacht in einen kleinen Ofen, unter welchem du ein helles Feuer von Kohlen aus harten Holz eben so lang erhalten sollest: nach diesen Verfahren wickle sie wiederum ein, und trage sie drey Tag auf der Haut. Alsdann prüfe deine Nadeln, und du wirst befinden, daß sie sich vollkommentlich nach denen Pohlen richten, und für den Compaß sehr tauglich seyn werden.

Wann der Erfolg dieser Vorschrift so wahrhaft ist, als ihn mein Author zu seyn versicheret, so hat wol der Gelehrte, den ich zu Anfang meines Briefs angezogen hab, Ursach zu sagen gehabt, daß sich einige Ding äußeren, bey welchen man seine Zuflucht zu der Weitsichtigkeit dessen, was uns in der Natur unbekannt ist, nehmen muß. Dann die Kraft deren Stücken, welche die Vorschrift erforderet, scheinet mit der richtigen Stellung der Nadel gegen die Polus Angel keine Verbindung zu haben.

Dann erstlich muß man diese Nadeln eine lange Zeit an dem hellen Feuer haben; da es doch gewiß ist, daß die beste Magnet-Stein, und die am allerbesten mit demselben bestrichene Nadeln ihre Kraft durch die Wirkung des Feuers verlihren. Zum andern



berten, die Theil des Gemengs, mit welchem die Nadeln überzogen werden, seynd von lauter, denen Nadeln eine magnetische Kraft mitzutheilen, untauglichen Erzwesen, in welchem der Schwefel, das Queck-Silber, und das Opment die Oberhand haben: das wenige Eisen, so mitgemischt ist, ist zu Pulver worden, und hat aus Mangel deren in gewisse Ordnung verfasseter Theilen, und deren die magnetische Kraft mitzutheilen tüchtigen Dampf- oder Dunst-Föchlein nichts beyzutragen. Letztlich, die schwefeichten und fette Theil des Bluts von denen Hahnen-Kämmen, mit dem die Materialien angemacht werden, wie auch die unreine Ausdampfung des menschlichen Körpers, die das letzte dabey thun solle, verhindern auch die sonst stärkste Wirkung des Magnets.

Ubrigens hätte man Ursach sich noch mehr zu verwundern, wann man durch den Versuch dieser angegebenen Besetzung der Magnet-Nadel befinden sollte, daß eine auf diese Weis zugerichtete Nadel in dem Compaß der Abweichung und vielfältigen Veränderungen weniger unterworfen wäre, welche Veränderungen die Reisende oft in große Verwirrung setzen. Es scheint zwar, daß die Chineser von diesen Veränderungen nichts wissen: aufs wenigst machen sie keine Meldung davon.

Die eitel eingebilte Kunst, den Stein der Weisen zu verfertigen, gieng bey denen Chinesern lange Zeit im Schwang, ehe daß man in Europa den Namen davon wußte. Sie reden in ihren Büchern mit hochtrabenden Worten von dem Gold-Saamen und von ein, weiß nicht was für einem Wurf-Pulver: was bey unsern Betrügern das große Meisterstück heißet, das nennen die Chineser Lien-can, und versprechen aus ihren Schmelz-Tiegeln nicht nur Gold, sondern auch ein allgemeines und gewisses Heil-Mittel, welches allen denen, die sich dessen bedienen, gleichsam eine Unsterblichkeit zuwege bringet. Nichts ist fähiger denen Glückseligen dieser Welt zu schmeicheln, als dieses: man hat viele reiche Herrn, ja so gar einige Kayser selbst, von diesem so schönen Versprechen dergestalt eingenommen gesehen, daß sie keine Beschweruß spühren lassen, ihre wahrhafte Schatz zu erschöpfen, um diese eingebilte Reichtthumen und die vermeinte Unsterblichkeit zu erwerben.

Was mich am meisten in Verwunderung gesetzt an ihren Büchern, wo sie von diesem Vorhaben handeln, ware, daß sie behaupten wollen, was massen die, einer so

kostbaren Kunst Ründige, so geschickt sie immer seyen, und so große Unkosten sie immer daran wenden, in Gefahr seyen, in ihren Unternehmen zu scheitern, wann sie nicht eine reine Tugend besitzen, welche den Segen von dem Himmel über ihre so wichtig und gefährliche Arbeit herabziehe.

Einer dieser Goldmachern von dieser Meinung heftig eingenommen, glaubte, daß er, wahrhaftig tugendsam zu werden, und dadurch in seiner Kunst glücklich zu seyn, den Christlichen Glauben annehmen müste. Mit diesem Absichten stellte er sich in der Kirch ein, die wir zu Ki-te-tching haben; bate den Missionarium, daß er ihn in unserem heiligen Gesäß unterrichtete. Sobald er in denen Christlichen Glaubens-Verheiten unterwiesen ware, legte er die falsch gefasste lächerliche Meinungen ab, verbrannte die Bücher seiner Kunst, und mit dem, daß er ein eifriger Christ geworden, hat er die wahre Quellen der Unsterblichkeit gefunden. . . . .

Ich wünsche, Ehrwürdiger Pater! daß diese Auszüge, welche mir die Sinische Bücher an die Hand gegeben haben, von einiger Nützbarkeit seyn mögen. Zum wenigsten vermeine ich, an den Tag gegeben zu haben, was für eine Fähigkeit, die Natur-Geheimnissen zu untersuchen, bey denen Chinesern zu finden, und wie weit sie in der Natur-Forschung gekommen seyen.

Ich verbleibe mit aller Ehrenbietigkeit

Ihrer Ehrwürden

Pekin, den 4. Wintermonats, 1734.

Ergebenster Diener

D'Entrecolles,

Der Gesellschaft Jesu Missionarius.

Num.



Num. 575.

## Erster Brief

R. P. Ignatii Kögler S. J.

Missionarii aus der Oberteutschen  
Provinz, Vorsteher des Mathemati-  
schen obristen Hof-Gerichts zu Pecking,  
und Visitators der Chinesischen  
Vice-Provinz:

An

Fratrem Andream Cappler

S. J. Oesterreichischer Provinz,  
an dem Hof zu Lisboa.

Geschrieben zu Pecking, den 10. Christ-  
monat. 1734.

## Inhalt.

I. P. Kögler erwartet Brief  
und die Ankunft P. Cajetani  
Lopez aus Portugal. II. Chi-  
nesische Mission leidet neue Anstöß.  
III. Der Kayser in China unter-  
druckt die wider die Christen ein-  
gebrachte Anklagen. IV. Ein  
Catechist stirbt nach lang ausge-  
standenen Kercker seelig. Der  
Brief P. Kögler lautet, wie  
folgt:

Vielgeliebter in Christo  
F. Andrea!

**S**ontе schier glauben, daß meine schon  
vor zwey Jahren an R. P. Leopoldum  
Wezinger abgelassene Schrei-  
ben zu Lisboa nicht müssen eingeloffen seyn,  
weilen durch so geraume Zeit keine Beant-  
wortung auf selbe erhalten. Bitte, ihme  
dieses zu berichten, und an alle am Portu-  
gesischen Hof stehende Patres meine höflich-  
ste Empfehlung abzulegen, besonders an  
P. Cajetanum Lopez, dessen Wiederkunft  
nach China wir alle mit sehnlichster Begierd  
erwarten. Er mit seinen neuen Gehülffen,  
die er aus Europa, in diesem Weingarten zu  
arbeiten mit sich führet, werden so viele  
Stützen unser allgemach sinkenden Mission  
seyn, und müssen sie unser Verbleiben in

diesem Reich, welches von Tag zu Tag uns-  
sicherer zu werden scheint, durch ihre nüt-  
liche Gegenwart fest und gewisser machen.  
Der liebe Gott stehe uns bey! Seiner all-  
mächtigen Vorsorge haben wir den noch  
kleinen Überrest dieser vormals höchst blü-  
henden Mission mit demütigsten Dank zu-  
zuschreiben. Es ist ein Werk seiner unend-  
lichen Barmherzigkeit, daß wir, nach vor-  
einem Jahr ausgestandener äußerster Ge-  
fahr, sammentlich aus dem Reich vertrie-  
ben zu werden, annoch in China vorhanden,  
und die ihrem Untergang so nahe Mission,  
heut zu Tag aufrecht zu halten im Stand  
geblieben seynd.

Dieses laufende Jahr haben wir aber-  
mal drey heftige Anstöß gelitten, welche  
doch aus Göttlicher Fürsichtigkeit ohne  
sonderer Würckung gewesen. Der erste  
kame aus der Landschaft Fockien, wo vor  
einem Jahr zwey Apostolische Priester aus  
dem hochlöblichen Orden des grossen Pa-  
triarchen Dominici, nachdem sie ihren hei-  
ligen Eifer mit größter Bescheidenheit und  
in aller Stille dem Heil deren Seelen nüt-  
zlich angewendet hatten, aus ihren Win-  
ckeln hervor- und zu vielfältiger gerichtli-  
chen Verhör gezogen, endlich gar aus dem  
Reich nacher Manila vertrieben worden.  
Der Chinesische Christ, so einen dieser  
Priestern von Manila in Chinam eingebracht,  
ist als ein Verächter deren Gefäßen zum  
Tod: der Hauswirth, welcher beeden die  
heimliche Herberg gestattet, ist mit all de-  
nen Seinigen auf ewig: und der Schiff-  
mann, samt seinen Ruder-Knechten, welche  
sie in das Schiff aufgenommen, auf drey  
Jahr in das Elend verdammet worden:  
alle übrige, welche von dem Aufenthalt die-  
ser frommen Ordens-Männern eine Wissen-  
schaft oder sonst an selber einen Antheil ge-  
habt, sind mit sehr empfindlichen Prügel-  
Streichen gezüchtigt worden. Die ganze  
Sach ist endlich nach Hof einberichtet wor-  
den, welches uns in grossen Schrecken ge-  
setzt.

Der zweyte Anstöß ereignete sich in der  
Landschaft Ho-nan. Da wurden einige auf-  
rührerische, und vieler Bubenstück über-  
zeigte Böswicht in Verhaft genommen,  
welche, weilen sie sich fälschlich vor Chri-  
sten ausgaben, dem heiligen Gefäß und des-  
sen Anhängern ein ungeheures Ungewitter  
über den Hals gezogen haben.

Zu gleicher Zeit brache auch der dritte  
und gefährlichste Streich, und zwar in der  
benachbarten Landschaft Pe-tsche-li aus.  
Der oberste Mandarin allda reichete dem  
Kayser eine sehr heftige Klage-Schrift ein,  
dieses Inhalts: man müsse die falsche Secten,  
die immer in dem Reich sich mehr und mehr  
ausbreiten, mit allen Ernst auszureuten  
suchen. Die Sect der Europäer sene eine  
aus



aus denen schädlichsten, welche aber nicht anderst möchte vertilget werden, als wann jene Europäische Priester, welche so lang bey Hof geduldet worden, endlich ab, und in ihr Vaterland zurück geschaffet wurden. Diese unterstützten die falsche Lehr mit ihrem Ansehen, und streueten selbe hin und wieder durch abgeordnete Schüler und Catechisten aus, deren einer erst jüngsthin in seiner Landschaft verrathen und in die Gefängnuß samt vielen benachbarten Christen wäre geworffen worden, 2c.

Der allmächtige Gott hat das Herz des Kayfers berührt, daß er, über all unser Verhoffen, zum größten Verdruß des Anklägers, die Schmach- und Klag-Schrift unterdrucket, und also die zu befürchtende weitere Verfolgung deren Christen unterbrochen hat. Wir hoffen, daß auch beide zwey Erstere Anklagen unkräftig, und ohne fernere Ahndung seyn werden, weiln die dritte für das Christenthum so glücklich ausgeschlagen.

Die Christen unterdessen, welche aus Gelegenheit gemeldeter Verfolgung hier und dort gefänglich angehalten wurden, mußten den ganzen Sommer hindurch manche Ungemach ausstehen, bis sie endlich vor einem Monat, weil bis dahin keine schärfere Verordnung vom Hof eingelassen, in die Freyheit gesetzt wurden. Diese genosse einer aus drey losgelassenen, Lorenzo mit Namen, ein ein und siebenzig-jähriger Mann und Catechist nicht lang; dann bald nach seiner Befreyung wurde er in der Kirch tödtlich krank, und nachdem ihn die Amts-Leute, wie gebräuchlich, in seine Behausung überbracht, griffe er nach kurzer Zeit in die Zügel, und übergabe seinen Geist in die Hände seines Erlösers, voll der Freud, daß er würdig worden, nach langer Gefangenschaft das durch die Beschwerde des Kerckers abgekürzte Leben in standhafter Bekannnuß des Glaubens für den Namen Jesu aufzuopfern.

So viel in Kürze von den gegenwärtigen sehr gefährlichen Umständen, in welchen wir uns immer befinden. Euer Liebden sagen mit uns dem barmherzigsten Gott für Abwendung größeres Ubel den schuldigsten Dank, und betten inständig um fernere unsere Erhaltung unter denen stets vor Augen schwebenden Gefahren, in welchen der höllische Geist machbar darob ist, wie er das heilige Gefäß Christi mit uns sammentlich aus diesem Reich vertilgen möge.

Solte sich eine Gelegenheit ereignen, wo Euer Liebden bey Ihro Majestät, unser allergnädigsten Frauen und Königin von unserer befragten Mission eine Meldung machen könnte, bitte, ihr dieses mein Schreiben allerunterthänigst zu Füßen zu legen, und mich samt allen übrigen in ihre allerWelt-Bott XXX. Theil.

höchste Huld demütigst anzubefehlen, mit dem Beysatz, daß wir niemalens unterlassen, für das Wohlseyn dieser Allerdurchlauchtigsten Fürstin und ihres ganzen Königlichem Hauses unser weniges Gebett zu Gott auszugießen.

Habe von denen PP. Fridelli und Zlavizeck, wie auch denen CC. Castilione und Moggi einen freundlichen Gruß beyzusetzen. Befehlen uns alle in Euer Liebden heiliges Angedenken. Peking, dem 10. December, 1734.

Euer Liebden

Dienet in Christo

Ignatius Kögler.

### Anmerkung.

FRater Andreas, welcher diesen Brief 1734. dem 12. September in seine Oesterreichische Provinz abgesendet, setzte bey, wie zart das mütterliche und der Chinesischen Mission gütigst geneigte Herz Ihro Majestät der Königin, in Ablesung gemeldtes Briefs sene gerührt worden: daß höchst Dieselbe einen kostbaren Zierrath, an welchen sie selbst mit ihren Frauenzimmer gearbeitet hätte, der Kirch des Heil. Joseph zu Peking freygebüßig geschendet habe: daß P. Cajetan Lopez mit etlichen Missionariis aus Portugal abgeseglet, und glaublich schon zu Macao werde angelandet haben 2c. 2c.

Num. 576.

### Zweiter Brief

R. P. Ignatii Kögler S. J.

Missionarii aus der Oberteutschen Provinz, Vorsteher des Mathematischen obristen Hof-Gerichts zu Peking, und Visitator der Chinesischen Vice-Provinz;

An

R. P. Franc. Xav. Hallauer, Priestern aus gemeldter Oberteutschen Provinz, und Germaniae Assistentem zu Rom.

Geschrieben zu Peking, dem 12. November, 1735.

### Inhalt.

I. Tod des Chinesischen Kayfers Yum-tsching. II. Wird durch sieben



sieben und zwanzig Tag Lands-  
gebräuchlich bedauret. III. Die  
Europäer erscheinen bey der Leiche  
in weissen Klag-Kleidern. IV.  
Kien-lung besteiget den Väter-  
lichen Thron. V. Ist ein Lieb-  
haber der Mahler-Kunst. VI.  
Läßt eine scharffe Verordnung wi-  
der einige Bonzien ergehen. VII.  
Wunderbare Erweckung eines To-  
den zum Leben. VIII. Tod eini-  
ger Missionarien. Der Brief lau-  
tet also:

### Ehrwürdiger Pater in Christo!

**D**er Ruf von dem zeitlichen Hintritt  
des Chinesischen Kayfers Yum-  
tsching wird sich glaublich auch in  
Europa schon ausgebreitet haben. Er ist  
gestorben, und zwar dem 8ten Tag Wein-  
monats dieses laufenden Jahrs gegen Mit-  
ternacht. Die Gattung seiner letzten  
Krankheit ist uns selbst unbekant. Ei-  
nige wollen, er seye gäh, nachdem er dem  
nemlichen Tag bis zwey Uhr denen gewöhn-  
lichen Reichs-Geschäften obgelegen, von ei-  
ner heftigen Schwachheit ergriffen worden,  
welche also angewachsen, daß er, unerachtet  
all erdenklich von seinen Leib-Ärzten ange-  
wendeten Hilfs-Mitteln um Mitternacht  
eine Leiche worden: andere aber halten un-  
gezweifelt davor, er habe sich schon lang  
übel befunden, man habe aber die Krankheit  
vor dem Volk, auf seinen Befehl, verber-  
gen müssen.

Dem folgenden Tag nach seinen Hintritt  
verfügten wir Europäer uns in den Pallast  
des 21ten Bruders des verstorbenen Kay-  
fers, von welchem wir in Gegenwart seines  
ganzen Hof-Gesinds mit vieler Höflichkeit  
empfangen, und unter sonderbaren Ehren-  
Bezeigungen eingelassen wurden. Unsere  
Gegenwart wurde den 12ten Königlein, der  
dem Trauer-Gepräng und Sitten-Gericht  
jetzt wieder vorstehet, alsobald angedeutet,  
welcher dann Befehl ertheilet, man solle  
uns Europäer mit weissen Seiden-Zeug  
zu denen Klag-Kleidern versehen, damit  
wir bey der Kayserlichen Trauer geziemend  
erscheinen möchten. Wir erschienen den  
1ten Weinmonat in unserer weissen Klag  
das erstemal, und fuhren mit solcher, dem  
verstorbenen Monarchen schuldiger Ehren-

Bezeigung fort, bis dem 25ten selbes Mo-  
nats, als dem Tag, an welchem der verblie-  
bene Leichnam das leztemal bey Hof offent-  
lich ausgestellt, und morgen in den, von  
ihm als König vorhin bewohnten Pallast  
solte übertragen werden, allwo er so lang  
in geheim wurde aufbehalten werden, bis  
man selben mit dem bey denen Chinesern übli-  
chen Trauer-Gepräng zur Grabstatt bringen  
wurde. Der regierende Kayser hat in die-  
ser Übertragung der Leich, welcher wir nicht  
zugegen waren, die Sarg zu Fuß begleitet,  
und dort die übrige Trauer-Tag zuge-  
bracht.

Diese dauerten bis den 3ten Wintermo-  
nats, als den lezten aus den gewöhnlichen  
Klag-Tagen; hiermit nahme diesem Tag das  
Trauer-Gepräng bey Hof sein End: der  
Kayser doch hat die Todten-Kleider durch  
drey ganze Jahr zu tragen beschlossen, und  
befohlen, man solle die Ursachen dieses seines  
Entschlusses durch das Reich bekannt ma-  
chen, zugleich auch benseyzen, warum sein  
Vatter diesen Gebrauch deren Kaysern in  
China nicht habe nachkommen können, er  
aber könne, wolle, und auch nachzukommen  
sich schuldig befinde.

Dieser Kayser, Kien-lung, Kien-long  
oder Leu-ten-gago genannt, bestiege zum  
erstenmal dem 18ten Weinmonats mit ge-  
wöhnlicher Feuerlichkeit den Thron seines  
Vatters, welcher ihm, in seinem lezten Wil-  
len das 16. und 17te Königlein samt zweyen  
anderen Grossen des Reichs zu Mit-Regen-  
ten ernennet hat, denen er selbst noch einen  
Fürsten bengefellet.

Ob und was von diesen neuen Monar-  
chen für unser heiliges Gefaz trostreiches zu  
hoffen seye, ist um desto schwerer zu errathen,  
weil uns dessen Gemüt ganz unbekant ist,  
indem er, als Königlein mit uns ganz keine  
Gemeinschaft gepflogen. Aus dem öfteren  
Umgang und sonderbarer Gunst-Bezeigung  
mit und gegen unseren Bruder Castiglione,  
welchen er auch mit Gesandtnissen und an-  
deren Wolthaten beehret hat, laßet sich füg-  
lich nicht schließen, daß er gegen alle so, wie  
gegen ihm, geneigt seye, oder seyn werde.  
Er ist ein sonderbarer Liebhaber der Mah-  
ler-Kunst, in welcher, wie Frater Castiglio-  
ne ein Meister ist, zu deme auch ihme, dem  
Kayser, manche schöne Stück, benanntlich  
ein mit ausgeglaubten Fleiß gearbeitetes  
Bild der Geburt Christi, auf sein Ver-  
langen, nach Wunsch verfertigt hat, kon-  
te diese Hochachtung vielleicht mehr für eine  
Schätzung der Kunst, als des Künstlers und  
seiner Religion gehalten werden. Die Sach  
ist der allgütigen Obsorg Gottes, in dessen  
Händen die Herzen deren Königen seynd,  
gänzlich überzulassen.

Er regieret bishero ganz gelind, und,  
wie er bekannt machen lassen, ist er in allen,  
denen



denen Beyspielen seines Vatters zu folgen, gesinnet. Seinen ersten Eifer zeigte er in Glaubens-Sachen durch ein so genanntes Xan-gin oder öffentliche Schrift, in dero Eingang er ein gewisse Sect, Fo, wegen ihrem Haupt-Absehen mit vielem Lob hervor streicht, in dem Verlauf aber die Schalkheit mancher ihrer Anhänger, welche unter dem Schein der Heiligkeit dieses Gefazes, nichts als eigenen Ruhm und Wucher suchen, auch die Sitten und Lehr derselben verderben, sehr scharf bedrohet und bezüchtigt. Er meldet, wie sein in denen Lehr-Gründen dieser Sect bestens geübter Vatter in Mittele deren Reichs-Geschäften sich die Mühe gegeben habe, die vor sich berufte Bonzien in hoher Person zu lehren, und auf den Weg der reinen Wahrheit zu führen, aber bey sehr wenigen den Frucht seiner ungemainen Arbeit geschöpft habe, dessen er sich öfters wehmütigst beklaget hätte: diese Bonzien seyen durch das ganze Reich ausgebreuet, und wäre zu befürchten, daß sie nicht, unter dem Vorwand, daß sie vom Kayser selbst gelehret worden, da und dort dem Volk zu falschen Irrthumen, Unruhen, und Aufstand Gelegenheit gebeten, wie zu Zeiten Xun-chi, seines Urahn geschehen, da eben dergleichen von diesem Fürsten mehrerer geehrte Bonzien mit ungemeinem Hochmuth ihre verderbte Lehren in schädlichen Büchern, welche jüngsthin Yun-tschia sein Vatter sorgfältig habe auffuchen, und durch das Feuer vertilgen lassen, unter das Volk ausgesprenget hatten. Solchen üblen vorzubiegen wolle er diese seine Sorg allen bekannt gemacht, die bey Hof befindliche Bonzien aber ermahnet haben, daß sie, mit ehrenbietig- und dankbaren Gemüt derer von seinem Vatter empfangenen Gutthaten ingedenck, alle Schalkheit des Herzens hindanlegen, und diesen seinen gnädigsten Befehlen genauest nachleben sollten: im widerigen Fall, sofern sie von Kayserlicher Gnaden-Gunst aufgeblasen, sich unterfangen sollten, Vermen zu erwecken, oder allenthalb ungleiche Gericht auszubreiten, wurde dieses ihr Verbrechen vor anderen höher angezogen, und sie nach den doppelten, sowol des Reichs, als ihrer Sect Gefaz, ohne Verschonung, empfindlichst abgestraffet werden. Dieser ware der Inhalt der ersten Kayserlichen Verordnung, welche, weil sie, den bey vielen verhassten Hochmuth derer Bonzien zu stuzen, abziele, mit ungemeinem Beyfall aller Orten ist an- und angenommen worden.

Wann es nun vielleicht dem Monarchen belieben sollte, auch die Lehr und Lebens-Art der Europäischen Christ-Lehrern zu untersuchen, hätten wir freylich wol von ihm Welt-Bott XXX. Theil.

alles besseres zu erwarten. Indessen, da wir zwischen Furcht und Hoffnung stehen, strecket Gott seine Väterliche Hand immer über uns aus, und zeigt dieser seiner bedrangten Christenheit alltäglich die Wirkungen seiner Barmherzigkeit. Der hochwürdigste Prälat, Franciscus Maria Fereri, Bischoff zu Hephestien, hat neulich die wunderliche Begebenheit, welche sich in dem Dorff Cu-lo zugetragen, da ein jüngst-verstorbenen Heid, um des Tauffs, den er zu empfangen so lang vernachlässiget, theilhaftig werden zu können, zum Leben erwecket worden, mit allen Umständen nach Rom überschrieben; hoffe, der trostreiche Verlauf dieser Sach werde Euer Ehrwürden und allen Unserigen allda schon zu Ohren gekommen seyn.\*

Unser alter P. Hinderer schreibt mir unlangst, wie er in dem Fluß U-som-kiam einen elenden Schiffbruch, und dardurch einen bedauerlichen Verlust seines Kirchen-Geräths erlitten habe. Er hat mit Mühe das Leben noch errettet.

Im lauffenden Jahr seynd drey grosse und längerer Jahren würdigste Männer aus dieser Sterblichkeit ausgetreten. P. Antonius Magalae, dem 24. Merzen: P. Carolus Slavizek, dem 24. Augustmonats, beede nach einer schweren, aber mit ungemeiner Gedult übertragenen Kranckheit, voll derer Verdiensten, die sie in diesem Weinberg durch ihren Schweiß und Arbeit gesammelt haben, und P. Cajetanus Lopez, welcher, als er im nächsten Maymonat von Goa nach Macaum, um seine Chinesische Schäflein wieder zu weiden, zurück fehrete, von dem höchsten Hirten zur ewigen Ruhe in den himmlischen Schaaf-Stall ist übersezet worden.

Die wenige, die noch hier übrig, seynd ziemlich wol auf: mir verursacht mein alt-eingewurzelter Stein-Schmerz und die von ihm abstammende Ungemach sehr grosse Schwachheiten, welche mir, das End meiner Pilgerschaft nahe zu seyn, deutlich vorsagen. Ich bin zu aller Anordnung der Göttlichen Vorsichtigkeit bereitet: Euer Ehrwürden bitte demütigst, daß, weilen ich auch von allen Verdiensten mich entblösset, mit Schulden aber ganz überhäuffet zu seyn, schamrot bekennen muß, sie und meine liebste Ober-teutsche Provinz mir mit ihrem eifrigen Gebett beständig zu Hülff kommen, und von dem allgütigen Gott ein glückseliges End auszuwirken niemalen unterlassen wollen. Pecking, dem 12. November. 1735.

Euer Ehrwürden

demütigster und unwürdigster  
Diener in Christo

Ignatius Kögler.

Num.

E 2

\* Siehe den Welt-Bott unten Num. 581. wo die Geschichte weisläufig erzehlet wird.



Num. 577.

## Dritter Brief

R. P. Ignatii Kögler,

An eben

R. P. Franciscum Xaverium  
Hallauer.Geschrieben zu Peking, dem 5. Weinmonats,  
in dem Jahr 1735.

## Inhalt.

I. Kurzer Begriff der ersten Verfolgung Kayfers Kien-long wider die Christen in China.  
II. Lob R. P. Cajetani Lopez S. J. Missionarii. III. Frühzeitiger Tod R. P. Josephi Zallinger, eines Deutschen Missionarii.  
IV. Ruhmwürdiges Angedenken R. P. Romani Hinderer, eines alt-beflagten Apostels in China.  
V. Schlechter Gesundheits-Stand R. P. Kögler, und seine Beurteilung von seiner Provinz. Der Brief lautet also:

Ehrwürdiger Pater  
in Christo!

**S**iehe der heutige ist jener glückselige Tag, an welchem ich vor acht und dreißig Jahren mich mit denen geistlichen Ordens-Gelübden Gott in der heiligen Gesellschaft Jesu zum erstenmal verbunden habe. Euer Ehrwürden halfen mir für diese ausnehmende, ganz unverdient-erhaltene Wohlthat dem Geber alles Guten, den schuldigsten Dank abstaten: betten auch eifrigst für mich, daß, weil ich meine in der geistlichen Vollkommenheit weit größere Schwachheit, als jene des bey den Schwemteich liegenden 38-jährigen Kranken gewesen, in der Wahrheit bekennen muß, daß ich, sprich ich, mit hindangesezter alten

Laugkeit die kurze noch übrige Lebens-Zeit vollkommener zubringe, und meine 40-jährige Nachlässigkeit mit 40-fachen Eifer künftighin ersetze.

Ich hab Euer Ehrwürden vor einem Jahr gemeldet, wie wir zwischen Hoffnung und Furcht die günstig- oder ungnädige Neigung des neuen Kayfers gegen unser heiliges Gesaz immer erwarteten. Jetzt äusseret sich, leider! das letztere, und erfahren wir mit größter Bestürzung, daß er in seines verstorbenen Vatters, wo nicht in allen anderen, doch in dem Haß des Christenthums, grausame Fußstapfen eingetretten. Die wider die Chinesische Christen jetzt wüthende Verfolgung hat schon eine Fesder \* weitläuffig nach Europa überschrieben: ich gebe Euer Ehrwürden aus dem Brief des Ehrwürdigen P. Vice-Propincial, P. Andrea Pereyra, nur einen kurzen Inhalt derselben: Cha-su-hay ein Mandarin bey dem Gericht Tum-chim-su, reichte dem Kayser eine Schmach-Schrift wider das Christenthum ein, in welcher er alle jene Verleumdungen, die vor Jahren Muang-pao bey Kayser Yum-tschin wider das heilige Gesaz angebracht hatte, wieder aufgewärmet, und mit einem mercklichen Beytrag vermehret, mit angehefter Bitt, seine Majestät, als Herz sowol der Tartarn, als Chinesern, möchten durch ein Cao-xi oder Verbott sowol diesen als jenen den Zutritt zu den Christlichen Gesaz schärfest untersagen. Der Kayser übergabe die Bitt-Schrift zur weiteren Untersuchung denen Reichs-Regenten, welche als Feind der Christen dieselbe gut geheissen, und dem Kayser zur Unterzeichnung wieder gegeben haben. Wir hatten zwar eine Gegenschrift verfasst, aber keinen Weg, weder durch den verschnittenen, lang, noch durch die erste Reichs-Beamte, Fu, ching: weder durch den alten ehrlichen Europäer Freund Ma-ca-lao gefunden, selbe in der Zeit zum Kayser zu bringen; mußten also einen gefährlichen Schritt wagen, und durch unseren Bruder Castilione diese Schutz-Schrift dem Kayser beybringen. Er nahm selbe dem 3. May an, gabe sie aber durch Hay-ta-gin, einen ersten seiner Hof-Staat, dem 14. desselben wieder zurück, mit dem Besaz: Er verbiete unser Gesaz nicht: was geschehen ist, betreffe allein die Ki-bia-ti, oder tartarische Krieger-Leut, welchen es nicht geziemet, noch mag gestattet werden, das Christens-Gesaz anzunehmen. Wir baten: Hay-ta-gin möchte es dahin bringen, daß dieser Will des Monarchen durch ein anderes Coa-xi kund gemacht wurde, auf daß, wenigstens denen gebornen Chinesern, des Glaubens hal-

\* Siehe Welt-Bott Num. 583. von dieser Sach weitläuffig.



halber, nichts Leidens widerführe: er aber widersezte, daß dieses nicht nöthig seye; er versichere uns, daß die Sinesische Mandarinen wider ihre Christliche Unterthanen nichts Arges vornehmen wurden; welches auch in der That geschehen; und ware dieß der einzige Frucht aus unserer Schutz-Schrift, daß über die Christen, so geborne Chineser waren, jenes Ungewitter der Verfolgung nicht ausgebrochen, mit welchem die Tartarische Christen, besonders die Ki-hia-ti seynd überfallen worden, und annoch werden, wie es Euer Ehrwürden in gemeldeter Beschreibung, nicht ohne Zäher, lesen werden.

Von P. Cajetano Lopez, dessen Todt ich Euer Ehrwürden in meinem Letteren zu wissen gemacht, erzehlet man einige die Natur weit übersteigende Ding, die sich nach seinen Todt sollen zugetragen haben. Ich muß bekennen, daß ich sowol durch die 5. Monat, die ich zu Lisabon, als eben so viel andere, die ich auf dem Schiff, in der Reis nach China, mit ihm zugebracht, seine eingezogene Lebens-Art, seinen unermüdeten Seelen-Eifer, seine diensthafte Lieb und beständige Abtödtung sehr bewunderet, und ihn als einen vollkommenen Ordens-Mann verehret habe. Die schwereste Verfolgungen, in welchen er, wie in dem Feuer das Gold, vielfältig geprüft worden, gaben ihm eine tägliche Gelegenheit zur heldenmütigen Gedult, welche seine übrige Apostolische Tugenden gezieret.

Diesem alten und von unseren Missionen best-verdienten Apostel ist heuer durch einen frühzeitigen Tod zum besseren Leben gefolget P. Josephus Zallinger, ein Mann, welcher wegen seinen ausnehmenden Tugenden, seinen sonderbaren Naturs-Gaben und vielen dieser Mission höchst anständigen Wissenschaften eine Stütze derselben einstens werden sollte. Wir haben mit ihm große Hoffnungen zur Erden getragen. Gott hat seinen großmütigen Entschluß, in diesem Mühe- und Kummer-vollen Elend das Heil derer Seelen zu befördern, ehe er die Hand an den Pflug gelegt, noch vor der Zeit belohnen wollen. Der gütige Himmel schicke uns mehr dergleichen herzhaften Männer, die in solche Fußstapfen einzutreten bereitet seynd. Wir erwarten sie mit Begierd. Alle Weil ist da gefährlich. Ich höre zwar, daß jetzt würcklich neue geistliche Hülfstruppen für diese und andere Indische Länder aus Portugal abseeglen, ob ich aber das Glück und Trost haben werde, die zu uns Bestimmte annoch zu sehen, machet mich meine sehr gebrochene Leibs-Bestellung sehr zweifeln. Ich muß mit diesem Brief als einem Urlaub-Schreiben mich von Euer Ehrwürden, denen Patribus Bisselio, His und Gramatici, welche mir in diesem

meinem Elend so viele Liebs-Dienst erzeiget, daß selbe fast die Anzahl der Sternen erreichen: und von meiner liebsten Provinz, unter verbündlichster Dancksagung vor unzählbare Gutthaten, zartest beurlauben, und in aller heiliges Angedencken mich sowol im Leben als Tod demütigst anbefehlen. Peking, dem 5. October. 1736.

Euer Ehrwürden

mindesten Diener in Christo,

Ignatius Kögler.

P. S.

Unser liebste P. Romanus Hinderer, ob er schon vor Alter und Elend ganz entkräftet, ja, wie man zu sagen pfleget, kaum Haut und Bein mehr übrig hat, fahret dennoch fort, seine Neuglaubige als ein wahrer Apostel, in ihrem Glauben zu stärken, und in ihrem Elend zu trösten. Er ist ein der Welt ganz abgestorbener Mann, der nichts anderes, als die grössere Ehr Gottes, und Heil derer Seelen in diesem Leben sucht.

Num. 578.

## Vierter Brief

R. P. Ignatii Kögler,

An einen Chor-Herrn in dem Stift zu Diessen im Bayrland.

Geschrieben zu Peking, dem 21. Weinmonat. 1738.

## Inhalt.

P. Kögler beschreibet den traurigen Zustand der Chinesischen Christenheit. Das Brieflein lautet, wie folgt:

Hochwürdig in Gott geistlicher Herr!

SSolte wünschen, daß ich die angenehme Neuigkeiten, so Euer Hochwürden aus Europa an mich zu übersenden sich gewürdiget haben, mit dergleichen



gleichen Chinesischen erfreulichen Zeitungen erwiedrigen konte! allein, die traurige Umstand, in welchen sich die Christenheit dieses Reichs annoch befindet, gestatten mir nicht, daß ich in gegenwärtigen meinem Schreiben erwünschtere Nachrichten, als ich in meinem letzten gethan, denen Europäern mittheile.

Der jezige Kayser, ein Jüngling eines zwar milderen Gemüths, als sein vor dreym Jahren verstorbener Vatter ware, ist denen üppigen Wollüsten und Welt-Eitelkeiten also ergeben, daß er ausser diesen, fast nichts anders besorget. Die Reichs-Vorsteher, welche unserem heiligen Glauben äusserst abhold seynd, haben das Herz dieses Prinzens also eingenommen, daß sie, wo es immer ihnen beliebt, selbes hinlencken, und den vorhin denen Christen nicht ungeneigten Fürsten jezt wider selbe nicht selten aufhezen. Sie haben erst jüngstens bey ihn ausgewürcket, daß er in zweyen Begebenheiten die von seinem Vatter wider die Christen-Lehr gefällte scharffe Urtheil, ohngeachtet alles unseres Bittens und eingewendeter Entschuldigungen, wieder bekräftiget und erneueret hat.

Der unendlichen Barmherzigkeit Gottes müssen wir es danken, daß uns bey solchen Umständen der Sach, annoch erlaubet, hier, in der Kayserlichen Residenz-Stadt die Übungen unsers Glaubens, öffentlich, wie vorhin, zum Trost und Nutz deren Christen zu verrichten.

Ausser der Stadt, in übrigen allen Landschaften hat es, leider Gott! eine ganz andere Bewandnuß: dann die Apostolischen Seelsorger, welche sich immer in denen Berg-Höhlen, Fischer-Schifflein und täglich abgeänderten Schluff-Winkeln sorgfältig verbergen müssen, seynd tausend Leibs- und Lebens-Gefahren ausgesetzt, da sie ihren Schäflein zu Trost aus ihren Behalten hervor kriechen: denen Büßenden und Kranken die nöthige Sacramenten reichen: denen neugebohrnen Kindern die heilige Tauff mittheilen: die durch der Heyden Bosheit aller Orten Unterdruckte zur starkmütigen Gedult aufmuntern, und das durch den Sturmwind der Verfolgung fast scheiterende noch übrige Christenthum sicher und aufrecht zu erhalten suchen.

Diesen ihren geistlichen Verrichtungen, können sie nicht anderst, als in verstellter Kleidung, meistens bey nächtlicher Weil, mit größter Behutsamkeit obliegen, und haben sich stets zu befürchten, daß, da sie denen Jhrigen in geistlichen Dingen die nützlichste Dienst leisten, sie nicht etwan ihnen vieles Unheil über den Hals ziehen, sofern sie von denen, aller Orten wachtharen Auspfeheren entdeckt, und in würcklicher Übung

dergleichen Christlichen Wercken solten betreten werden.

Der empfindlichste Schmerzen, so in Bedencken alles dessen, mein Herz überfallet, lasset mich kein mehreres schreiben. Ich befehle diesen Weinberg des Herrn, welcher sich dermalen in einem Jäherwürdigen Stand befindet, dem eifrigen Gebett Euer Hochwürden! bitten sie Gott, daß er sich so vieler mit dem theuren Werth des Bluts seines Sohns erkaufte Seelen gnädigst erbarmen, und das Herz des Kayser, das allein seine mächtige Hand bewegen kan, zu besseren Gesinnungen für unsere bedrangte Christenheit neigen wolle!

Gegeben zu Peking, dem 21. October. 1738.

Euer Hochwürden

Diener in Christo

Ignatius Kögler,  
Der Gesellschaft Jesu Missionarius  
in China.

Num. 579.

Brief

R. P. Dominici Pinheyro

Soc. Jesu Missionarii und Vorsteher  
der Vice-Provinz in China,

An einen Priester  
aus gemeldter Gesellschaft.

Geschrieben zu Peking, dem 13. Wintersonats. 1735.

Inhalt.

I. Neue Verfolgungen der Christenheit in China. II. Die Mandarinen ziehen die Christen ein, und zwingen diese zum Abfall vom Glauben. III. Christen wohnen einem Fest eines Gözen nicht bey, und leiden deswegen vieles. IV. Verstellte Christen schaden denen wahren viel. V. Verkündigung einer scharffen Verordnung wider den



den Glauben, und traurige Folgen daraus. VI. Abfall eines Christens, und seine Entschuldigung. VII. Ein Mandarin schützt die Christen wider einen boshaften Ankläger. VIII. Welcher aber seine Klage vor höheres Gericht, mit Schaden der Christen, bringet. IX. Behmütiges Klagen A. R. P. F. Antonii de Ferrayo, aus dem Seraphischen Orden, wegen der Verfolgung seiner Schäflein. X. Ein Heud steht von Toden auf, und stirbt nach empfangenem Tauff glückseliger. XI. Fruchtbare Arbeiten dreier Missionarien in diesem Reich. XII. Früchten, so diß Jahr zu Peking eingesamlet worden. Der Brief lautet also:

### Ehrwürdiger Pater in Christo!

P. C.

**A**ller Ehrwürden werden sich in Ablebung meines im vorigen Jahr an sie abgelassenen Schreibens mit mir in dem Herrn erfreuet haben, weil ich sie berichtet, daß wegen eines, unserer Sache ziemlich günstigen Ausspruch des Kaisers, nach welchem sich alle damal bey den Brettsitzenden Reichs-Räth und übrige Mandarinen gerichtet hatten, die in der Landschaft Peking wider das Christenthum erregte Verfolgung gestillet seye, und der Handel unseres Glaubens ein besseres Aussehen zu gewinnen schiene. Allein diese Ruhe ware von keiner langen Dauer, und muß ich jetzt mit meiner und Euer Ehrwürden Bestürzung da anmercken, daß wir in unserer trostreich- und heiligen Hoffnung sehr betrogen worden, indeme einige neue Mandarinen, welche in Verwaltung der Landschaft denen vorigen gefolget, ohne sich an den Ausspruch des Kaisers und Schluß-Urtheil ihrer Vorfahrer zu binden, die wider die Christen angebrachte, aber schon beygelegte Anklagen wieder aufgewärmet, selbe nach ihren Gutgedanken beurtheilet, und das arme Völklein zu verschiedenen Straffen

verdammet, hiermit die Verfolgung erneuet haben. Es mußten einige aus denen Christen die gewöhnliche zwanzig sehr empfindliche Prügel-Streich ausstehen: andere wurden zu der Canga oder Hals-Press auf zwey Monat verdammet: alle mußten, was sie immer Heilig- oder Gemeinhets in ihren Behausungen hatten: Bilder, Kreuzlein, Rosen-Kränz zc. für die Mandarinen bringen, welche dann solche Ehrwürdige Denckmal des Christenthums im Angesicht der Christen in das Feuer warffen, und durch die Flammen verzehrten, nicht ohne Androhung schärfferer Straffen, wann sie sich solten gelüsten lassen, dergleichen, wie sie es nenneten, abergläubisches Gezeug in ihren Wohnungen aufzubehalten.

Es beruhete aber die Sache bey leeren Bedrohungen nicht lang: die verbitterte Mandarinen suchten aller Orten Gelegenheiten und Ursachen hervor, an denen Christen und denen Gott geweyhten Kirchen ihren grimmigen Zorn auszulassen. Wir hatten zu Gio-kien-hien, einer fürtrefflichen Stadt dieser Landschaft Peking, ein gar angenehmes und prächtiges Gottes-Haus, welches unser Collegium zu Peking mit allen Nothwendigkeiten versah, P. Julianus Xaverius aber, ein geborner Sineser und Priester unserer Gesellschaft, in geistlichen Sachen verwaltete. Diese herrliche Kirche ware ein so spiziger Dorn in denen Augen des Verwalters dieses Orts, daß er, um seinen Schmerzen zu lindern, weiß nicht, aus was Vorwand, das schöne Gebäu zum öffentlichen Verkauf feil botte, und den einzunehmenden Kauff-Schilling der Rent-Kammer des Kaisers zuignete. Es halfte da weder die eingelegte Fürbitt unserer Freunden, weder das von uns anerbottene Lösegeld: wir mußten, ferneres Ubel abzuwenden, zu den ungerechtesten Beginnen dieses Feinds des Christlichen Namens schweigen, und von weiterer Anklage oder Schutzsuchung zurück halten.

Mit gleichem, obschon betrübtesten Stillschweigen, mußten wir auch umgehen jene unbilligste Verfolgung des Mandarins in der Stadt Kao-yam-hien in dieser Landschaft Peking, welcher einen so unversöhnlichen Haß wider die Christen truge, daß er sie aller Orten auffuchen, mit harten Fesseln binden, fast täglich zu Gericht führen, und wann sie das heilige Gefäß nicht abschwören wolten, auch mit Schlag und Unbilden empfindlichst hernehmen ließe. Es achteten zwar die starkmütige Diener Christi all dieses, obschon schmach- und schmerzliches Verfahren nicht: weil aber der wütende Unmensch immer heftiger darauf drange, ihnen nebst denen zeitlichen Habschaften auch den kostbaresten Schatz ihres wahren Glaubens zu entreißen, erwählten sie das frey-

wil-



willige Glend, und wolten sich lieber des irdischen als himmlischen Vaterlands beraubt sehen.

Darzu hat freylich wol auch vieles beygetragen das kühne Verfahren des heydnischen Pöbels, welcher nach den Beyspiel seiner Vorsteher allen Muthwillen an denen Christen auszuüben sich unterstienge. In einem der Stadt Chim-tin-fu nächst angelegenen Dorf begiengen die Heydnische Einwohner dem 15ten Tag des siebenden Monats, oder 1sten Tag des Herbstmonats ein feuerliches Danc-Fest, zu Ehren eines Gözens, welchem sie wegen empfangenen grossen Wohlthaten vieles schuldig zu seyn erachteten, und deswegen das jährliche Opfer in seinem Tempel um solche Zeit abzuinszen pflegten. Zu dieser Feuerlichkeit rusten sie auch die drey in diesem Dorf wohnende Christen, und wolten, selbe solten sich dem Abgott zu Füßen werffen, die Erd mit der Stirn berühren, und durch solch abgötterische Ehren-Bezeigung seiner Gottheit die geziemende Anbettung abstattn. Die Christen entschuldigten sich mit allem Olimpf, schützten den Verbott ihres heiligen Gesazes vor, und, damit sie der Unsechtung durch den kürzesten Weg abhelfen, botten sie, ob sie schon selbst nicht vieles zum besten hatten, denen Heyden ein Stück Geld an, welches sie unter sich vertheilen, oder zu einer allgemeinen Lustbarkeit verwenden möchten. Aber, was bey den sonst Geld-gierigsten Volk zu bewunderen, sie schlugen das anerbottene Geld-Geschand aus, und drungen mit Gewalt und Bedrohungen darauf, daß sie, die Christen, sich in dem Gözen-Tempel bey allgemeinen Ehren-Gepränge einstellen und den Abgott anbetten solten. Welches als sie weder durch Gewalt, noch Bedrohungen erzwingen konten, ergrimmeten sie heftigst, und, um sich einiger massen an denen Christen zu rächen, ergriffen sie die Bildsaul ihres Gözens, trugen selbe aus dem Tempel auf die diesen drey Christen eigenthümliche Aecker hinaus, und verlangten mit ungemeiner Ungestümme, daß sie allda dem Gözen-Bild die schuldige Ehr erweisen, und selbes auf ihren Schultern nach seinen vorigen Wohnsitz zurück bringen solten, wofern sie nicht bey den Mandarin des Orts als gottslästerische Verächter der Götter angeklaget, und mit empfindlichen Straffen wolten belegt werden. Was ware nun da denen armen Christen übrig, als das, weil sie eines Theils in das gottlose Begehren ihrer Nachbarn weder wolten noch konten einwilligen, andern Theils aber die äusserste Verzüchtigung zu befürchten hätten, sie die Flucht ergriffen, und alles das übrige, dem Glauben zu Lieb im Stich ließen, welches sie auch in der That gethan, ihre Habschaften verlassen, und sich

nach Peking geflüchtet haben, wo sie uns von dieser traurigen Begebenheit die vollständige Nachricht gegeben.

Der Ruf eines so grausamen und von höheren Ort nicht mißgebilligten Verfahrens wider die Pekinnische Christen breitete sich gar bald in die nächst angränzende Landschaft Kantum aus, und machte denen Vorstehern dieser Gegend frischen Muth, mit gleicher Unbarmherzigkeit wider das kleine Christen-Häuflein zu wüthen. Das Holz zu diesen Feuer trugen zu jene lasterhafte Heyden, welche, um ihre böshafte Schandthaten mit dem schönen Deckmantel des Christenthums leichter zu verhüllen, sich für Christen ausgaben, ja so gar deren in diesem heiligen Gesaz gebräuchlichen Büchern und Gebettern sich bedieneten, ob sie schon weder die Bekannnuß dieses Glaubens jemalen abgelegt, noch durch das Tauff-Wasser zum Eingang in die Christliche Kirch waren gereinigt worden. Weil nun diese Afters-Christen mancher sehr schwerer Laster überzeiget worden, so wurde ihre Bosheit allen, auch wahren Christen, insgemein zugemutet, also, daß durch die verruffene Lebens-Art dieser verstellten Böswichten die Heiligkeit des Christenthums bey allen verhaßt gemacht, und Unschuldige mit denen Schuldigen zur schärfesten Folter gezogen worden. Es zeigte sich gleich in diesem Feuer-Ofen deren Trübsalen das wahre von dem Afters-Gold, und konten die verblendete Mandarinen durch die Standhaftigkeit deren Christen leichtlich überzeiget werden, wie weit das wahre Christenthum von allen Lastern entfernt, und wie dessen Anhänger alles Schuzes und ihrer Gunst wol würdig waren.

Das größte Ungewitter brache in denen Gegenden Yam-ko-hien, und Nghen-hien aus. Ngan-cha, der obriste Vorsteher des peinlichen Hals-Gerichts in dieser Provinz Kantum, liesse an allen Orten seines Bezircks eine sehr scharffe, und dem Christenthum höchst schädliche Verordnung verkünden, in welcher er unter andern, aus dem Reich China verbannten Secten, die Christliche, als die verderblichste und falscheste am ersten Ort benannte, hiemit allen seinen Unterthanen unter schweresten Straffen verbotte, zu selber sich zu bekennen. Diese Verordnung sahen die mindere Mandarinen als einen gemessenen Befehl, die Christen zu verfolgen, an, und der Heydnische Pöbel, gleich als ob mit der Glocke zum allgemeinen Sturm das Zeichen wäre gegeben worden, drange mit gewaffneter Hand, bey finsterner Nacht, in die Christliche Behausungen ein, fehrete alles unter über sich, fesselte, ohne Unterschied des Alters und Geschlechts, alle Christen mit harten Banden, belegte sie mit schweren Ketten, und



rissen sie mit barbarischer Wuth zu den Gericht hin. Da wurden die Unschuldigen aller Laster beschuldigt: sie wurden als Verächter deren Kayserlichen Gesäz, als Verderber deren guten Sitten, als Befenner einer aus ganzem Reich verworfenen, und nur allein in dem Mathematischen Gericht zu Peking gedulteten Europäischen Sect angesehen: denen herbesten Worten und fürchterlichsten Bedrohungen wurden nicht gespart, auch Streich und Schlag bengeſetzt, mit solch rasenden Grimmen, daß einige aus denen Schwächeren in dem Glauben zu wanken anfiengen, andere denselben gar, wo schon nicht in dem Herzen, doch mit dem Mund verlaugneten.

So ergienge es denen Christen zu Yamko-hien: nicht besser denen zu Nghen-hien. Es ware allda ein wegen seiner Verschlagenheit, auch unter denen Seinigen verhafter Mann, Syeu-cay, mit Namen, ein halb-Lehrer, denen Christen mehr als Spinnen und Rattern feind: er suchte die hin und wieder verborgene mit sonderer Arglist auf: verzeichnete deroſelben Namen in einer wider sie bißigst verfaßten Klag-Schrift, und brachte diese zu den Mandarin des Orts hin. Das Geweb konte von dem schlaunen Böswicht nicht also in geheim angesponnen werden, daß nicht die Christen von selbem benachrichtiget, zugleich aber in so ungemein groſſe Forcht geworfen wurden, daß einer aus ihren zweyen Häuptern oder Vorstehern, bevor er noch zur Frag gezogen, oder zum Gericht geforderet wurde, den heiligen Glauben schändlich verlassen, mit nicht geringer Beleidigung deren übrigen, bey welchen, als sie ihm seine meineidige Zaghaftigkeit mit nachdrücklichen Ernst verwiesen, er zur Entschuldigung seine Schwachheit vorschützte, mit Vermelden: Petrus der Apostel, habe drey mal seinen Meister verlaugnet, und seye dennoch ein groſſer Heiliger worden: es könne sich auch bey ihn, der er nur einmal in des Abtrinnigen Fußstapfen getreten, das Blättlein wenden, und eine Besserung erfolgen; welche auch, freylich wol durch das eifrige Gebett seiner Mitbrüder, gar bald erfolget, indeme er durch höhere Kraft inwendig gerühret, eine so herzliche Reu seines Verbrechens gefasset, daß er nicht allein seine Schuld vor der ganzen Christen-Gemeinde demüthigst bekennet, sondern sich auch herzlichst anerbotten, den Glauben, den er so treulos verlaugnet, mit Herz und Mund, ja mit seinem Leben und Blut öffentlich zu beſtätigen.

Indessen schlug die Sach bey Gericht nicht nach Wunsch des Syeu-cay aus. Der Mandarin, weil er entweder heimlich ein Christ, oder wenigst dem Christlichen Gesäz nicht abhold ware, deutete das obengemeldete Patent des obristen Blut-Richters

Welt. Bort XXX. Theil.

Ngan-cha, auf welches der Kläger in seiner Klag-Schrift sich meistens steiffete, nur auf die falsche, nicht aber wahre Christen aus, wies derowegen den Kläger mit Ungnaden ab, und verwarffe seine Anklag als ein wider die Rechtgläubige böshaft erdichtete Schmach-Schrift.

Syeu-cay von diesem unerwarteten Ausspruch des Mandarins ganz entrüstet, suchte seinem Handel bey einem höheren Gericht einen gewünschten Ausschlag zu gewinnen, eilet derowegen mit einigen, gleiches Gelisters angesuchten Gespannen in die Stadt Tung-ciang-fu; bringet bey Cifu, einen Mandarin höheres Rangs seine Klag an: aber auch da mit nicht gar viel besserem Erfolg: dann er wurde mit seiner Schrift zur vorigen Gerichts-Stell nach Nghen-kien zurück gesendet, mit an den Mandarin des Orts bengeſetzten Befehl: er solte dem Kläger Gehör geben, die Klag reiffer untersuchen, und dero Grund oder Ungrund weiters an sich absenden. Der Befehl kame dem Mandarin eben damalens zu, da er sich auf die Reis nacher Peking anschickte, hiermit glaubte er genugsame Ursach und gar gute Gelegenheit zu haben, sich aus der Schlingen zu ziehen, und die Besorgung des Handels seinem Amts-Verwalter zu überlassen: doch wolte er, annoch vor seiner Abreis denen Anklägern, welche sich erkönnen darffen, seinen so billigen Ausspruch weiterem Urtheil zu unterwerffen, seine Empfindlichkeit zeigen, ruckte ihnen ihre freche Vermessenheit schimpflich vor, und lieſſe sie mit gemessenen Backen- und Buckel-Streichen empfindlich züchtigen.

Aber die Sach deren Christen wurde durch dieses Verfahren weit gefährlicher. Syeu-cay wolte sich seine Bemühungen mit solcher Münz nicht belohnen lassen, suchte derowegen bey Ngan-cha, den obristen Vorsteher des peinlichen Hals-Gerichts selbst eine bessere Belohnung. Er legete diesem Gericht in seiner dritten Klag-Schrift (dann die zwey erstere auch da verworffen wurden,) die zu Nghen-hien und umliegenden dreyen Gegenden immer anwachsende Anzahl deren Christen: ihre, wie er selbe nennete, abergläubische Gebräuch und Geprång in Haltung derer Fasten, in Feuerung deren Festen, in Verehrung deren Bildern, und so weiter, vor Augen: sezte noch andere, ganz unverschämte Verleumdungen, samt denen Namen vieler Christen bey, und würckte endlich ein scharffes Gebott, nicht mehr an den Mandarin zu Nghen-hien, sondern den zu Tung-ciang-fu aus, in welchem er geheissen wurde, den Inhalt der Klag-Schrift genau zu untersuchen, den Verhalt der Sach denen fünf Gerichtern des Lands mitzutheilen, und endlich alles zu



zu seinen höchsten Gericht umständlich einzuberichten.

Auf diese Weis erhielt Syeu-cay letztlich seinen Zweck. Es wurden nemlich aus denen in seiner Klag-Schrift benannten Christen beyläufig dreysig, dann einige sich mit der Flucht gerettet, in das Gefängnuß zu Nghen-hien geworffen, allwo das geschriebene Bekanntnuß, daß sie den Christlichen Glauben für allezeit abschwören, immer von ihnen gefordert worden, wosern sie nicht nacher Tung-ciang-fu abgeföhret, und dort mit schärffern Mitteln zum Abfall wolten gezwungen werden. Einige aus denen Schwächeren haben sich durch solches Schwören und Bedrohungen zur anverlangten geschriebenen Glaubens-Verlaugnung verleiten lassen, besonders da ihnen beygebracht wurde, wie in nächster Gegend Yang-ho-hien vor wenigen Tagen zehen deren Christen so lang und erbärmlich geschlagen worden, bis sie endlich ihr heiliges Gefäß verlassen, und also ihre Freyheit theuer erkauft haben: die übrigen aber fuhren in ihrer Beständigkeit lobwürdig fort, und erwarteten mit beherztem Gemüt, was wider sie, als Bekenner Christi, der wütende Christen-Feind Nghan-cha weiters verordnen wurde.

Der Wol-Ehrwürdige Pater, Frater Joannes Antonius de Portu Ferrayo, aus dem heiligen Seraphischen Orden, welcher der Christenheit zu Nghen-hien mit grossem Eifer und Frucht vorstehet, bekräftiget als ein gegenwärtiger Zeug in seinem, dem 18. Weinmonat an mich abgelassenen Schreiben, und erzehlet weitläufig alles das, was ich da kürzlich gemeldet. Er sezet vieles bey von der Fromm-Aufrichtig- und Standhaftigkeit seiner Christen: von der Schärffe der Verfolgung: von dem Wuth der Mandarinen, und von dem höchst betrübten Stand seiner Mission: bittet schlußlich um mein und P. Ignatii Kögler Hülff, Rath und Vornort, daß die fernere Ubel von dem unschuldig-verfolgten Hauffen abgewendet, und den gänzlichen Umsturz dieser blühenden Christenheit, noch an der Zeit, mögte vorgekommen werden. Wir werden für das Heil dieses eifrigsten Hirten und seiner zerstreuten Schäflein alle möglichste Bemühung anwenden, und, die weitere Gefahr von ihnen abzuhalten, auch sie in Sicherheit zu stellen, keine Zeit versäumen. Es wird die Sach, weilien der denen Christen so geneigte und jetzt zu einer anderen Verwaltung bestimmte Mandarin von Nghen-hien, ausser Stand gesetzt ist, Hülff zu leisten, bey den Mandarin zu Tung-ciang-fu, oder gar bey den Vorsteher des peinlichen Gerichts, Nghan-ca, mittel- oder unmittelbar müssen angebracht, und in ein besseres

Ausssehen eingeleitet werden, worzu Gott seine Gnad geben wolle.

Das Feuer der Verfolgung, welches gemeldter massen in denen Westlichen Landschaften Peking und Xantum, so wütend um sich gefressen, hat sich gar bald auch in die übrige Theil des Reichs ausgebreitet, und werden mir immer von allen Seiten her Zähers-würdige Briefe eingesendet, in welchen ich nichts anderes, als die Verheerungen derer Kirchen, die Entheiligung deren geweyhten Gefässen, die Unterdrückung und Verbannung deren Christen zu ersehen habe.

Aus der Landschaft Nankin wird mir geschrieben, wie jüngsthin die Mandarinen derer Städten Hay-gan und Chiu-kiam, die bishero von aller Verfolgung befrenete zwey Christliche Kirchen, welche vormals der gottselige Pater Petrus Vamhamen, jetzt aber heimlich P. Antonius Peyxoto versorget, denen Christen abgenommen, und zum gemeinen Gebrauch bestimmt haben.

Aus der Landschaft Kiamli beklagen sich bey mir gar wehemütig die allda wohnende Christen, daß der Mandarin der Stadt Nam-cham-fu, welcher ihnen, gleich Anfangs der Verfolgung den halben Theil ihres Gottes-Haus abgenommen, und zu seiner Wohnung bishero mißbraucht hatte, jetzt auch den übrigen halben Theil, wo sie zum allgemeinen Gebett ausserbaulich zusammen zu kommen pflegten, eingezogen, und sie alles Zuspruchs zu selbst für das künftige beraubt habe.

Aus der Landschaft Xan-gi laufen eben dergleichen Klagen ein: es habe nemlich der Mandarin zu Ki-hien das schöne Gottes-Haus dieses Orts, welches in dieser Landschaft noch das einzige übrig ware, dem 23. Tag des nächst verfloffenen Monats Augusti denen Christen unbilligst entzogen: den Verpfleger desselben mit Maulschellen hart hergenommen, und gewaltthätig abgetrieben: die heiligste Bildnuß unseres Erlösers, welche allda mit größter Andacht von denen Christen verehret wurde, öffentlich durch das Feuer verzehret, endlich gar diesen zierlichen Tempel des Herrens denen Gözen-Pfaffen zu ihren abgöttischen Gebrauch übergeben.

Der hochwürdigste Vorsteher und Apostolische Pro-Vicarius dieser Landschaft Franciscus Maria Ferreri, berichtet mich in seinem zu Nan-chi dem 15. Weinmonat laufenden Jahrs gezeichneten Schreiben einer anderen Verfolgung; daß nemlich die Christen zu Cum-hum-nun, weilien sie zur feuerlichen Begängnuß eines Gözen-Fests keinen Beitrag machen wolten, von denen Heyden bey den Mandarin des Orts angeklaget, von diesem aber zur gewöhnlichen Straff zwanzig schwerer Prü-



Prügel-Streichen seyen verdammet worden.

Die Zähler, welche mir, wie öfters, in Ungedenken des betrübtesten Zustands unserer Christenheit dieses Reichs, so jetzt, da ich dieses schreibe, häufig aus denen Augen hervor dringen, hemmen den Lauf meiner Feder, und zwingen mich die unangenehme Erzählung so unglückseliger Begebenheiten zu unterbrechen. Was ich da, Euer Ehrwürden zum Trost bezeugen kan, seynd eines Theils die fruchtbare Arbeiten unserer in dem Reich hin und wieder verborgenen Missionarien, welche, ungeacht dieser Verfolgungen, ihr Evangelisches Netz auszuwerfen nicht unterlassen: anderes Theils jene Wunder-volle Begebenheit, da in letztgemeldeter Landschaft Xan-si, in dem Dorf Ku-lo genannt, dem 23. Tag des Christmonats verfloßenes 1734. Jahrs, ein vor dem Tauff verstorbenen Heyd wieder zum Leben erstanden, den heiligen Tauff empfangen, und nach einer monatlichen Lebens-Frist glückseliger in dem Herrn entschlaffen ist. Den Verlauf der Sach haben nicht allein die Christen selbiger Gegend an unseren alterlebten P. Franciscum Xaverium a Rosario, einen zu Macao gebornen Sineser, ihren ersten Seelen-Batter, als welcher 1717. selbes Dorf zum Glauben gebracht, und noch vor drey Jahren zwey hundert Einwohner desselben mit eigener Hand getauftet, hieher überschrieben: sondern es hat mich dieser erstaunlichen Erweckung der oben benannte hochwürdigste Herr Franciscus Maria Ferreri, Bischoff von Hephästien, und Apostolischer Pro-Vicarius der Sinischen Provinz Xan-si, durch dreyimaliges Schreiben erinnert; in deren ersteren vom 25. Hornung dieses Jahrs er also meldet: Es hat der barmherzige Gott in dem Dorf Ku-lo, zum Trost deren Christen und Beschämung deren Heyden Wunderding geübet, da er einen vor dreyen Tagen verstorbenen und in seinem Todten-Sarg ausgelegten Heyden zum Leben erwecket, dsmit er der Gnad des Tauffs mögte theilhaftig werden: von welcher Begebenheit aber, da ich selbe werde Umständlich untersuchet haben, ich Euer Ehrwürden das weitere mit nächstem anfügen werde. In dem anderten an mich gnädigst abgelassenen Send-Schreiben, vom 5. May dieses Jahrs schreibt er also: An der in dem Dorf Ku-lo wunderbarlich geschehenen Erweckung des Todtens ist ganz und gar nicht zu zweifeln, und sehen wir schon mit eigenen Augen die erfreuliche Wirkungen dieser Göttlichen Wunderthat, indem sich viele Heyden, äußerlich durch diesen unerhörten Zufall gerühret, innerlich aber mit hellerem Welt-Bott XXX. Theil.

Licht von dem Himmel begnadet, zu unseren heiligen Gesaz bekennen. Ich hab wegen anderer höchst nothwendigen Reisen und Verrichtungen mich noch nicht nacher Ku-lo versügen können, um von der Sach besondern Umständen die Zeugnissen deren gegenwärtigen sowol Christen als Heyden anzuhören; werde aber, so bald möglich, die mir trostreichste Untersuchung vornehmen, und nachmals Euer Ehrwürden den ganzen Verlauf weitläuffiger überschreiben. Dieses that auch der hochwürdigste, und mir Unverdienten best-geneigte Prälat in seiner umständlichen Erzählung, welche er in seinem verborgenen Aufenthalt zu Nameo dem 1. Herbstmonat verfasst hat, und dessen Abschrift ich da Euer Ehrwürden und denen übrigen Europäischen Gesellen, zu besonderer Freud belege. \* Was ich hier anzumerken habe, ist, daß die Hof-Mandarin, welche sonst alle Kleinigkeiten dem Kayser zu Ohren zu bringen pflegen, von dieser so wunderbarlich und wegen ihrer Seltsamkeit mit ungemeinem Ruf überall verkündeten Begebenheit bey Hof nicht die mindeste Meldung gemacht haben, vielleicht in Besorg, sie möchten dem Monarchen ein nicht geringes Mißvergnügen verursachen, wann sie ihm bebringen solten, wie der grosse Gott deren Christen, in dem Reich China jenes Gesaz, als ein wahrhaft- und seligmachendes, auch mit Wundern bestättigte, welches er, als ein falsche Sect überall so grausam verfolgte, ja aus dem Land gänzlich zu vertreiben gesinnet wäre, auch wirklich schon wurde vertrieben haben, wann ihm nicht der unvermutete Tod dem 7. Weinmonat dieses Jahrs das Leben abgekürzt hätte.

Jetzt von denen schönen Früchten, welche die Apostolische Schnitter dieses Jahr in die Scheuren des Herrn eingesamlet, kürzlich zu melden, müssen sich Euer Ehrwürden ganz nicht wunderen, wann die Garm vielleicht nicht so viel und groß seyn, als wir und sie selbe wünschten; dann nebst dem, daß der rauche Wind der Verfolgung den Evangelischen Saamen öfters in der Blüthe ersticket, seynd der tüchtigen Ackerseut gar wenig, und auch diese können die sonst fruchtbareste Erden nach ihren Wunsch nicht bearbeiten. Wir Europäische Priester müssen uns in gegenwärtigen Umständen meistens zu Haus, inner denen Mauern der Stadt Peking aufhalten, und da dem Heil unserer Christen abwarten; was daraußen Gutes geschieht, muß fast alles durch unsere in China geborne Patres geschehen, welche, weil sie Landsassen, sich leichter verbergen, oder auch freyer, als wir Europäer,

\* Der Leser wird selbe im folgenden Brief, Num. 581. finden.



päer, die öfters unsere Gestalt und Med-  
Art schon verrathen hat, mit denen Chi-  
nesern umgehen mögen. Aus diesen ist  
einer P. Emanuel de Moraes, ein noch jung-  
aber eifriger Apostel, der in dem Herzen  
dieses Reichs, in der Landschaft Hu-quam,  
das Seelen-Heil beförderet. Wegen Ge-  
fahr und Unsicherheit des Brief-Wechsels,  
hat er mir die besondere Früchten seiner  
Bemühung, die ich täglich mit Begierd  
erwarte, bishero nicht einfinden können.

P. Thomas vom Kreuz ein betagter aber  
noch saftiger Alter, auch in China gebo-  
ren, durchlauffet die zwey an dem Sinischen  
Meer-Busen gegen Aufgang angränzende  
Landschaften Nan-kin und Che-kian.  
Dieser hat das vorige Jahr, zwey tausend  
drey und zwanzig Büßende von ihren Sün-  
den losgesprochen: tausend sieben hundert  
fünf und achtzig mit dem Brod deren En-  
geln gespeiset: vierzig Sterbende zum lez-  
ten Streit durch die heilige Dehlung ge-  
stärket: zwey hundert vier und siebenzig  
mit dem Tauff-Wasser von der Erbmackel  
gereinigt: heuer hat er das Sacrament  
der Tauff vier hundert und eilf, theils Kin-  
dern, theils Erwachsenen: das Sacrament  
der Buß aber tausend sieben hundert drey  
und siebenzig Büßern mitgetheilet.

P. Ludovicus Fan, auch ein Chineser  
von Geburt, und Priester unserer Societät,  
deme das Christenthum in denen östlichen  
Gränzen der Tartaren zu besorgen obliegt,  
hat aus denen tausend zwey hundert und  
sechzig, welche bey ihne ihre Sünden-Bürde  
abgelegt, tausend zwey hundert sechs und  
vierzig das heiligste Abendmahl dargerei-  
chet, und zwey hundert acht und neunzig  
schon Erwachsene, drey hundert und fünfzehn  
Kinder, durch den Tauff der Christlichen Ge-  
meinde einverleibet.

P. Julianus Xaverius, dessen Eifer an kein  
gewisses Ort gebunden, sondern in alle Theil  
des Reichs, bald gegen Auf- bald gegen  
Niedergang sich erstrecket, hat in beeden  
Gegenden seinen Lands-Genossen viele  
nützliche Dienst geleistet. Gegen Morgen  
hat er zwey hundert und achtzig durch die  
Buß mit Gott versöhnet: hundert vier  
und zwanzig zum Tisch des Herrn geführt:  
acht und vierzig Größeren, neun und vierzig  
Kleineren das erste heilige Sacrament mit-  
getheilet, und bey neun und dreyßig in der  
Noth Getaufften die in unserer Kirch übliche  
Tauff-Ceremonien ersetzt. Gegen Abend  
aber hat er ein und vierzig Alte, und zwey  
hundert und vier Kinder, in dem Tauff-Bad  
gewaschen: acht hundert sieben und vierzig  
mit der Priesterlichen Losprechung begnadet,  
und sieben hundert sechs und fünfzig den

allerheiligsten Leib unseres Erlösers unter  
denen Gestalten des Brods dargereicht.

P. Antonius Peyxoto, dessen sonst glück-  
selig Unternehmungen heuer der neue Man-  
darin der Insel Hainan, welcher die Christ-  
liche Religion als eine derer verwerflichsten  
Secten aus seinem ganzen Gebiet unter  
scharffesten Bedrohungen verwiesen, bestig  
gehemmet hatte, hat dannoch mit so uner-  
müdeten Fleiß die Gebürg und Wälder die-  
ses Eyland durchstrichen, daß er acht und  
dreyßig Aeltere, zwey und vierzig Kinder,  
aus dem Heyden zum Christenthum durch  
die heilige Tauff übertragen: tausend zwey  
und achtzig in dem Sacramentalischen Ge-  
richt von ihren gebeichteten Schulden frenge-  
sprochen: neun hundert neun und siebenzig  
zum himmlischen Gastmahl zugelassen, und  
sechs und zwanzig mit dem Tod ringende,  
als Christliche Kämpfer mit dem Dehl des  
Heils gesalbet hat.

So haben auch P. Martinus Correr, und  
P. Joannes Bobarier, welche billig denen ei-  
frigsten Aposteln dieser Provinz benzuzehlen  
seynd, dieses nicht minder, als voriges Jahr,  
hier und dort, wo sich die Gelegenheit an  
die Hand gabe, denen Sinesischen sowol  
Christen als Heyden ihre nützlichste Bemü-  
hungen angedeyen lassen. Jener hat vier  
tausend sechs hundert drey und neunzig in  
der Beicht angehört, vier tausend ein hun-  
dert fünf und siebenzig mit der heiligen Com-  
munion gespeiset, zwey hundert und neun  
Erwachsene, fünf hundert acht und vierzig  
Kinder getauffet, und hundert und zwey mit  
dem Sacrament deren Kranken gestärket:  
dieser aber hat die Anzahl deren Christen  
mit drey hundert zwey und fünfzig, theils  
jung- theils alten Glaubens-Neulingen ver-  
mehret, drey tausend und zwanzig von denen  
Wunden ihrer Seelen durch die Buß gehei-  
let: zwey tausend acht hundert zwey und  
dreyßigen aber ihren geistlichen Hunger mit  
dem Manna deren Glaubigen ersättiget.

P. Romanus Hinderer, ein alt-erlebter  
Apostel, und Vatter vieler jeziger Sinesi-  
schen Missionarien, schreibt mir dem 22ten  
September dieses Jahrs aus der Landschaft  
Yun-nan, daß er inner zehen Monats-Frist  
das Glück gehabt habe, fünf und sechzig  
Krancke mit dem Sacrament der lezten  
Dehlung: tausend zwey und siebenzig Hey-  
den mit dem Sacrament der Tauff: sieben  
tausend sechs hundert acht und zwanzig  
Beichtende mit dem Sacrament des Altars  
auf Christ-Catholische Art versehen zu kö-  
nen: und wurde diese Anzahl die übrige  
zwey Monat des Jahrs mercklich angewach-  
sen seyn, wann nicht der gute Mann durch  
Nachlässigkeit seines Ruder-Knechts einen  
eleu-



elenden Schiffbruch erlitten hätte, von welchem er mir zwar einige merckwürdige Umstände beysetzet, ich aber selbe, samt der Abschrift seines Briefs Euer Ehrwürden ein andermal zu Handen schicken werde.

Endlich, damit ich auch deren unseren, hier zu Peking in dem Collegio wohnenden Priestern fruchtsame Arbeit nicht vergesse, so diene Euer Ehrwürden zur erfreulichen Nachricht, daß selbe in der Zeit eines Jahrs vier tausend drey hundred fünf und achzig kleinere Hostien bey den Tisch des Herrn unter die anwesende Gäst vertheilet, nachdem sie zuvor selbst, wie auch sonst vielen anderen, Kraft ihres Priesterlichen Gewalts, die mit Reu und Schmerz gebeichtete Sünden nachgelassen. Von denen Erwachsenen haben drey und sechzig, von denen Kindern aber drey und siebenzig, aus ihren Händen die Tauff-Reinigung empfangen, jene Kinder nicht mitzunehmen, die, als von ihren Eltern verworfene, bey denen drey Stadt-Ähren, aus Vorsorg dieses Collegii durch zu solcher Berrichtung bestimmt und gedungte Leut, mit gemeldetem Heil-Wasser seynd abgewaschen worden, deren Zahl sich auf acht hundred und sechzig belauffet.

Euer Ehrwürden statten mit uns dem allgütigen Gott schuldigsten Dank ab, daß er sich würdige, so untüchtige Werkzeug zu Vollbringung deren Wercken seiner Allmacht zu gebrauchen; bitten aber zugleich seine unergründliche Barmherzigkeit, er wolle seine starcke Gnaden-Hand von uns nicht abziehen, damit wir, auch bey immer anwachsender Verfolgung für seine Ehr unerschrocken arbeiten, und diesen fruchtbaren Acker, wo nicht mit unserem Blut, wenigstens mit unserem Schweiß noch ferner befeuchten mögen. Ich verbleibe, Peking, dem 13. November. 1735.

Euer Ehrwürden

Mindesten Diener in  
Christo,

Dominicus Pinheyro.

Num. 580.

## Brief

R. P. Romani Hinderer S. J.

Missionarii aus der Oberteutschen  
Provinz,

An

R. P. Dominicum Pinheyro

S. J. Vorsteher der Vice-Provinz  
in China.

Geschrieben in der Landschaft Yun-nan,  
dem 22. September. 1735.

## Inhalt.

I. P. Hinderer leidet Schiffbruch. II. Entrinnet der Gefahr durch Anrufung des H. Herzens Jesu. III. Das geweyhte Wasser S. Ignatii, macht wunderliche Wirkungen bey einer hart gebährenden Frauen, und anderen zweyen Kranken. Das Brieflein ist folgender weis geschrieben:

Ehrwürdiger in Christo  
P. Vice-Provincial!

**S** einer Pflicht gemäß übersende Euer Ehrwürden mit schuldigster Ehrenbietigkeit die wenige Seelenfrucht, welche ich in Zeit zehen Monaten dieses laufenden Jahrs durch die Gnad Gottes gesammelt habe. Wegen, auch in dieser Gegend, noch immer wider die Christen wütender Verfolgung, ware mir nicht gestattet, meine Evangelische Sensen in den Acker des Herrn zu reicherem Schnitt frey auszustrecken: ich mußte mich begnügen, mit einer sorgfältigen Ruth bald da, bald dort, ein und anderes Waizen-Körnlein aufzuklauben, und selbes in die Scheuren unseres himmlischen Vatters einzubringen.

Zu deme seynd die Reisen zu denen Wohnungen meiner sehr zerstreuten Christen sehr gefährlich; wie ich dann erst letzt vergangenen 25ten Tag Augusti, da ich den Fluß Yun-kiam übersetzen mußte, nicht so viel aus Ungunst deren Winden, als Hinfälligkeit deren Ruder-Knechten einen elenden Schiffbruch



bruch gelitten, und in äußerste Lebens-Gefahr gerathen bin. Es wäre schon an dem, daß das häufig hinein geschlungene Wasser mich gänzlich ersaufen sollte, als ich nach Vertrauen-vollester Anrufung des Allerheiligsten Herzens Jesu, \* zu welchen ich in allen meinen Nothwendigkeiten meine Zuflucht zu nehmen pflege, neue Kräfte in mir verspührete, aus dem gegenwärtigen gewissesten Untergang mich glücklich herauswinden zu können. Ich bin, weiß nicht wie, lebendig an das Gestatt gekommen, zugleich aber zu Land in jene Gefahr, welcher ich auf dem Wasser entgehen wolte, neuerdings gefallen, nemlich in die Augen deren Ausspähern zu gerathen, in deren Hand, weilen an dem Gestatt eine Menge des Volks versammelt war, ich, dimal gekommen zu seyn, bey mir ganz gewiß darvor hielte. Ich bedeckte derowegen mit beyden Händen mein Angesicht, um durch die Europäische Gestalt desselben nicht verrathen zu werden, wendete zugleich mein Gemüt zu Gott, wurde auch nicht für den, der ich war, sondern für einen Kauf- und Handelsmann von denen Umstehenden gehalten.

Sie haben auch nicht geirret: ich wurde kurz hernach eines kostbaren Perleins habhaft, welches jetzt schon in die himmlische Schatz-Kammer übersezet ist. In Fortsetzung meiner Reis trafte ich eine von Geburts-Nothen sehr beängstigte Frau an, welche, weil sich die Frucht in ihrem Leib unordentlich gewendet hatte, samt dem Kind in größter Lebens-Gefahr stand. Ich gabe ihr das im Namen unseres heiligen Ordens Vatters Ignatii geweyhte Wasser zu trinken, mit so gutem Erfolg, daß sie alsogleich von einem zwar lebendig, doch sehr schwachen Knäblein entbunden wurde, welches ich durch den Tauff der streitenden Kirchen Christi auf Erden einverleibet, und nach wenig Stunden in die triumphirende in Himmel überschicket hab.

Es haben auch jene Wittib und ein Jüngling, denen der Ignatianische Heil-Bronn in gefährlichster Leibs-Krankheit die von denen Ärzten verzweiffelte Gesundheit glücklich zurück gebracht, unserm großen Patriarchen ihr Leben zu danken; ich aber kan die unergründliche Urtheil des Allersüchtigsten Gottes nicht genugsam anbetten, daß er sich meines, wie die Folg zeigt, erwünschten Schiffbruchs zu einer Gelegenheit gebrauchet, in welcher, weil ich wider all mein Vorhaben, einen ganz anderen Weg zu meinen Christen zu kommen suchen mußte, ich zugleich in diese Gegenden gekommen, wo ich gemeldeter Briefhaften geist- und leibliches Heil befördern

möchte. Befehle mich in Euer Ehrwürden väterliche Gnad und heiliges Angedenken. In der Landschaft Yun-nan, dem 22. Herbstmonat. 1735.

Euer Ehrwürden

Mindesten Sohn in Christo,

Romanus Hinderer.

Num. 581.

## Brief

Des Hochwürdigsten Herrn,  
Hrn. Francisci Maria Ferreri,  
Bischoffs von Hephästien, und Aposto-  
lischen Provicarii der Sinischen  
Provinz Xan-tum,

An

P. Dominicum Pinheyro,  
Aus der Gesellschaft Jesu Missiona-  
rium, und Vorsteher der Vice-Pro-  
vinz selber Gesellschaft in  
China.

Geschrieben zu Mameo, dem 1. Herbst-  
monat. 1735.

## Inhalt.

I. Ein vor dem Tauff verstorbe-  
ner Glaubens-Neuling stehet von  
den Todten auf. II. Begehrt  
und empfängt den heiligen Tauff.  
III. Erhältet durch den Tauff eine  
klare Erkenntnuß unserer Glau-  
bens-Wahrheiten. IV. Verkün-  
diget denen Umstehenden die Noth-  
wendigkeit des Tauffs und Glau-  
ben. V. Stirbt nach einer Mo-  
nats-Frist selig. Der Brief lau-  
tet also:

Wol-

\* Von der Andacht zum Allerheiligsten Herz Jesu, und anderen Tugenden P. Hinderer, ist das mehrere zu sehen im 12ten Theil, in denen Briefen sub num. 293. 294.



# **Hoch-Ehrwürdig in Gott** geistlicher

P. Vice-Propincial!

**D**em Vatter aller Barmherzigkeit, welcher seine Allmacht durch seine Erbarmungen und Nachlassung derer Sünden am meisten offenbaret, welcher nicht will, daß der Sünder sterbe, sondern vielmehr, daß er lebe und sich bekehre: diesem hat es zu unseren Zeiten beliebet, wunderbare Wirkungen seiner Allmacht und Barmherzigkeit, und zwar auf eine ganz besondere Weis, am Tag zu legen.

Ein Mann, mit Namen Pu-hie, mit dem Zunamen aber Ly, seines Alters von sechzig Jahren, hatte seine Wohnung, vor aller Augen, in dem Flecken Ku-lo genannt, welcher in der Landschaft Xan-si, unter dem Gebiet der Stadt Ping-jam-fu, von der Stadt Kung-tang-hien, vierzig Sinesische Meilen entfernt, gelegen ist. Dieser Mann, so lang er noch bey guter Gesundheit ware, wurde von seinen Eltern, die Christen waren, öfter mit Worten bestraft, daß er mit Verlassung des Wegs der Wahrheit auf der Strassen des Verderbens fortwandelte, und lieber wolte in dem Schatten des Todes sitzen, als jenem nachfolgen, der da sagt: Wer mir nachfolget, der wandlet nicht in denen Finsternissen: ermahneten ihn aber zugleich, daß er den Gözen-Dienst verlassen, und dem wahr- und heiligen Gesaz Gottes beynpflchten sollte. Aber umsonst: er schlug alle dergleichen nuzbare Ermahnungen in den Wind, und betheurete mehrmalen, daß er bis an das End seines Lebens bey dem Gözen-Dienst beständig verbleiben wolle. Endlichen trug es sich zu, daß er aus Schickung Gottes in eine schwere Krankheit verfiel; angesehen ihm der Schlund dermassen ver-schwollen ware, daß er auf keine Weis auch nur die mindeste Speis hinab zu schlingen vermögte, und als er allbereit sechzehn Tag in diesem elenden Stand verharrete, letztlich vor Hunger und Ungemach zum End seines Lebens gelangete. Da er sich dann selbst vor der Porten der Ewigkeit bestellet sahe, und Gott, welcher äußerlich den Leib mit heftigen Schmerzen quälte, innerlich das harte Herz berührte, fieng er an, den Weg der Wahrheit zu erkennen, und begehrte mit brinnendem Eifer, mit dem heiligen Tauf-Baad gereinigt zu werden. Allein, der Herr, welcher die Größe seiner Allmacht und Barmherzigkeit an ihm zeigen wolte, hat zugelassen, daß er vor dem Empfang des heiligen Taufes aus diesem Leben verschied, also, daß sein Hinscheiden dem 26ten des eilften Monats, das ist, dem 21ten Tag des

Christmonats, des Jahrs 1734. um 12. Uhr Nachts, erfolgt ist.

Pu-hie hatte eine Encklin von drey Jahren, welche an denen Kinds-Pocken krank lag; und weil die Krankheit augenblicklich zunahm, also, daß alle Anwesende darvor hielten, daß sie schon ganz nahe an dem Tod seye, ertheilte ihr ein Christ den heiligen Tauf, mit bengelegten Namen Lucia, damit sie des ewigen Lebens nicht beraubt wurde. Sie gabe auch, nach empfangenen Tauf, dem 27ten desselbigen Monats, das ist, dem 22ten Christmonats um vier Uhr fruhe glückselig ihren unschuldigen Geist auf.

Dem folgenden, das ist, 23ten Tag des benannten Monats, da Pu-hie nach den Gebrauch des Lands von seinen Freunden an noch beweinet wurde, richtete er sich um die Mittags-Stund von seiner Todten-Bahr augenblicklich auf, und brache in folgende Wort heraus: Geschwind ertheile mir den Tauf; dann anjezo will ich das heilige Gesaz Gottes annehmen. Als er aber über dieses so eilfertige und hize Verlangen, den Tauf zu empfangen, befraget wurde, antwortete er also: „Nachdem ich „die Augen geschlossen, und aus diesem „Leben hingschieden ware, bin ich an ein „Ort gekommen, wo ich aber nicht hinein „konte, sondern wurde, weiß nicht, durch „was für einen Gewalt, gezwungen, in die „Hölle hinab zu steigen. Allein, es kame „mir ein Jüngling, welcher mit einer Lanze „bewaffnet ware, entgegen, verstellte mir „den Eintritt in die Höll, und sagte: „Warum willst du das heilige Gesaz Gottes nicht annehmen? Ich antwortete ganz „zitterend: Weilen ich die in selbem übliche „Gebetter nicht erlernen, weder aus meiner Gedächtnus hersagen kan. Aufwelche meine Red der Jüngling versetzte: ist es dann auch hart, den Namen Gottes „und der seligsten Jungfrau anzurufen, „und von ihnen Hülff zu begehren, daß du „von aller schweren Sünd behütet werdest? nun aber wisse, daß Gott dich wiederum zum vorigen Leben zurück kehren „lasse, damit du den heiligen Tauf empfangest, und denen Heyden eine kräftige und „unlaughbare Zeugnuß gebest, daß niemand könne selig werden, es seye dann, „er habe zuvor den Tauf überkommen.

Die Männer, welche diese, in der Wahrheit wunderbare Begebenheit zu sehen in unzähliger Menge zusammen kamen, fuhren fort ihn um viele Ding zu fragen; sonderlich, was mit seiner Encklin, von welcher er vor seinem Tod nichts gewußt hatte, geschehen wäre? Er antwortete ihnen auch alsogleich: „Meine Encklin, Lucia, ist in „den Himmel hinauf geflogen, und ist ganz „nahe bey Gott. „ Als er wiederum be-

frag



fraget wurde, warum dann nicht auch er in den Himmel hinauf gestiegen seye? widersezte er: „Weilen ich den Tauff noch nicht empfangen habe: dann ohne empfangenen Tauff ist es unmöglich, in den Himmel hinauf zu steigen.

Nachdem sie dann dieses alles gehört und gesehen hatten, hat ihm der Vorsteher deren Christen dieses Fleckens, Namens Jacob Kao, die Wesenheit und Nothwendigkeit der Reu und Leid ausgelegt, und aus Furcht, wie er (Jacob) sagte, daß nicht Puhie wieder ohne Tauff aus diesem Leben verschiden möchte, hat er ihn, mit etwas unbescheidener Eilfertigkeit getauffet, und den Namen Petrus bengelegt. Nach vollendet dieser heiligen Verrichtung fragte der Vorsteher Petrum um die zur Seeligkeit zu wissen nothwendige Stück und andere Geheimnissen unsers Glaubens, erhielt auch auf alles eine so geschwind- und deutliche Antwort, daß man klar ersah, Petrum nicht nur allein jetzt nicht mehr ungelehrt, sondern mit besonderer Weisheit begabet zu seyn. Die Heyden, welche ohne Zweifel Petrum, bevor er sein Leben beschloffen hatte, wol gekennet, wunderten sich über diese seine Fertigkeit, und sprachen untereinander: Dieser Mann, da er zuvor bey den Leben ware, ware zu allem so unträchtig, wie ist er dann anjezo so beredt worden, und beantwortet alles so zierlich?

Es ist von dem Tag der Auferstehung dieses Manns bis seinen anderten Hintritt ein ganzes Monat verflossen, unter welcher Zeit die Heyden Hauffenweis in das Haus des Auferstandenen gekommen seynd; einige zwar, weil sie die Begebenheit nicht glauben wolten, selbe mit Augen zu sehen und zu bewundern: die meiste aber, damit sie von denen Dingen des anderen Lebens, und was er nach seinem Tod gesehen hätte, vieles erforschen möchten, denen allen er, nachdem ihn die Erkenntnuß des anderen Leben klug gemacht, auf ihre fürwitzige Fragen nichts anderes antwortete, als: daß man einem Gott allein dienen, und sofern man verlange seelig zu werden, den Tauff empfangen müsse.

Und in dieser beständigen Verkündigung der Nothwendigkeit des heiligen Tauffs ist endlich dieser Petrus dem 28ten Tag des zwölften Mondes, das ist, dem 21ten Jenner dieses lauffenden Jahrs 1735. von Gott wieder beruffen, und wie gar billig zu glauben, in die ewige Hütten aufgenommen worden.

Was ich Euer Wol-Ehrwürden von dieser wunderlichen Begebenheit angefüget habe, ist alles von denen Christen des obbemeldeten Fleckens Ku-lo, welche gegenwärtig waren, und es mit eigenen Augen gesehen, erzehlet, und mit einem Eidschwur bekräftiget worden, daß also der Erzählung billig all menschlicher Glaub bezumessen. Ich hab mich in selber fast an die Sinische Wort deren jenigen, die sich als Zeugen bey mir gestellet, gebunden, hiermit, um die Zierlichkeit der Schreibart wenig besorget, alles glatt, und wie es in der Sach selbst sich ereignet, zu Papier gesezt. Euer Wol-Ehrwürden lesen sie mit Gedult, und danken mit mir dem grossen Gott, daß er sich unter denen Heyden so herrliche Dinge zu üben gewürdiget habe. Mich und meine Schäflein befehle ich in Euer Wol-Ehrwürden heiliges Mess-Opfer, und verbleibe

Maneo, dem 1. September.  
1735.

Euer Wol-Ehrwürden

Allzeit geneigter

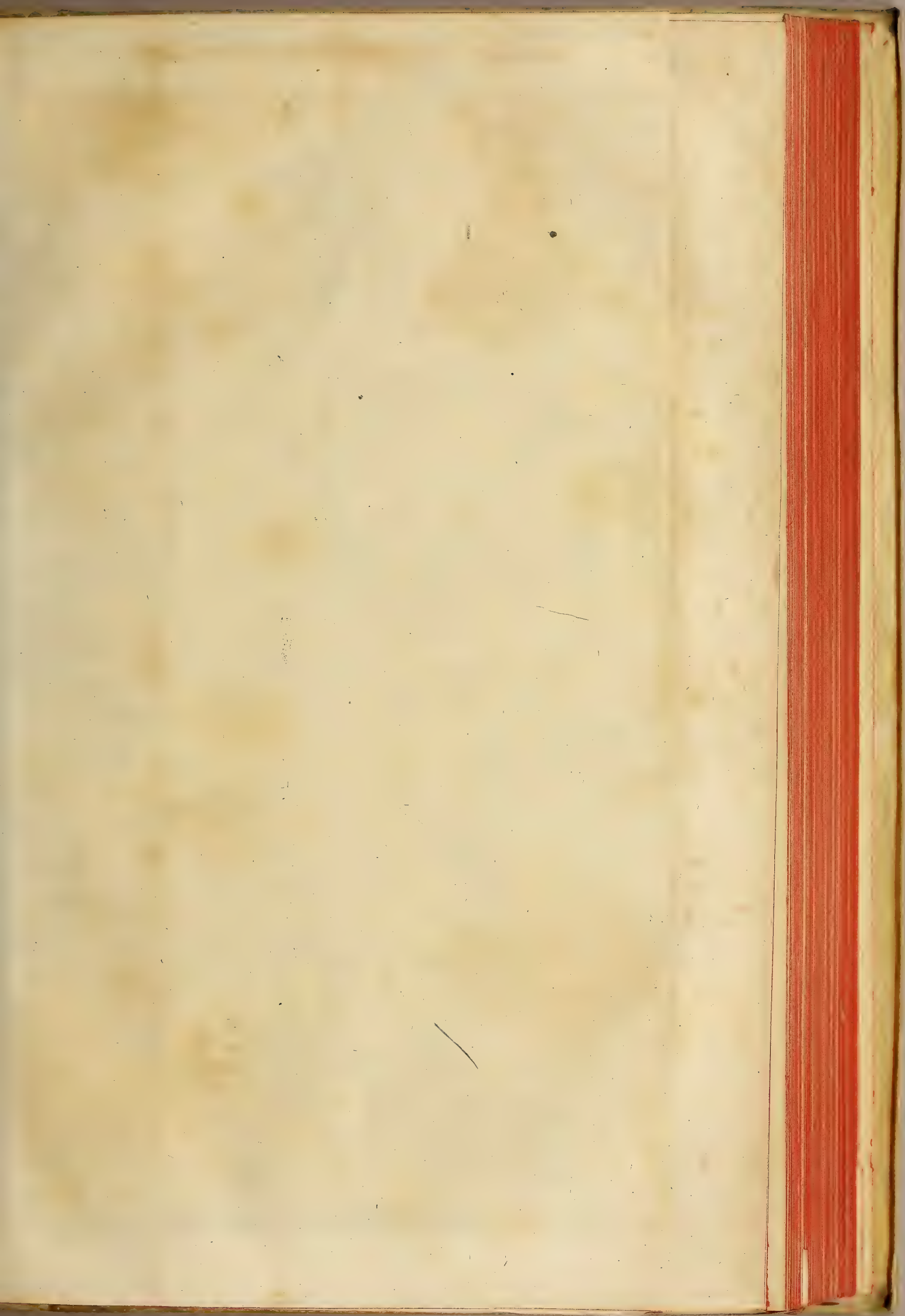
Franciscus Maria,  
Bischoff zu Hephästien.

## Anmerkung

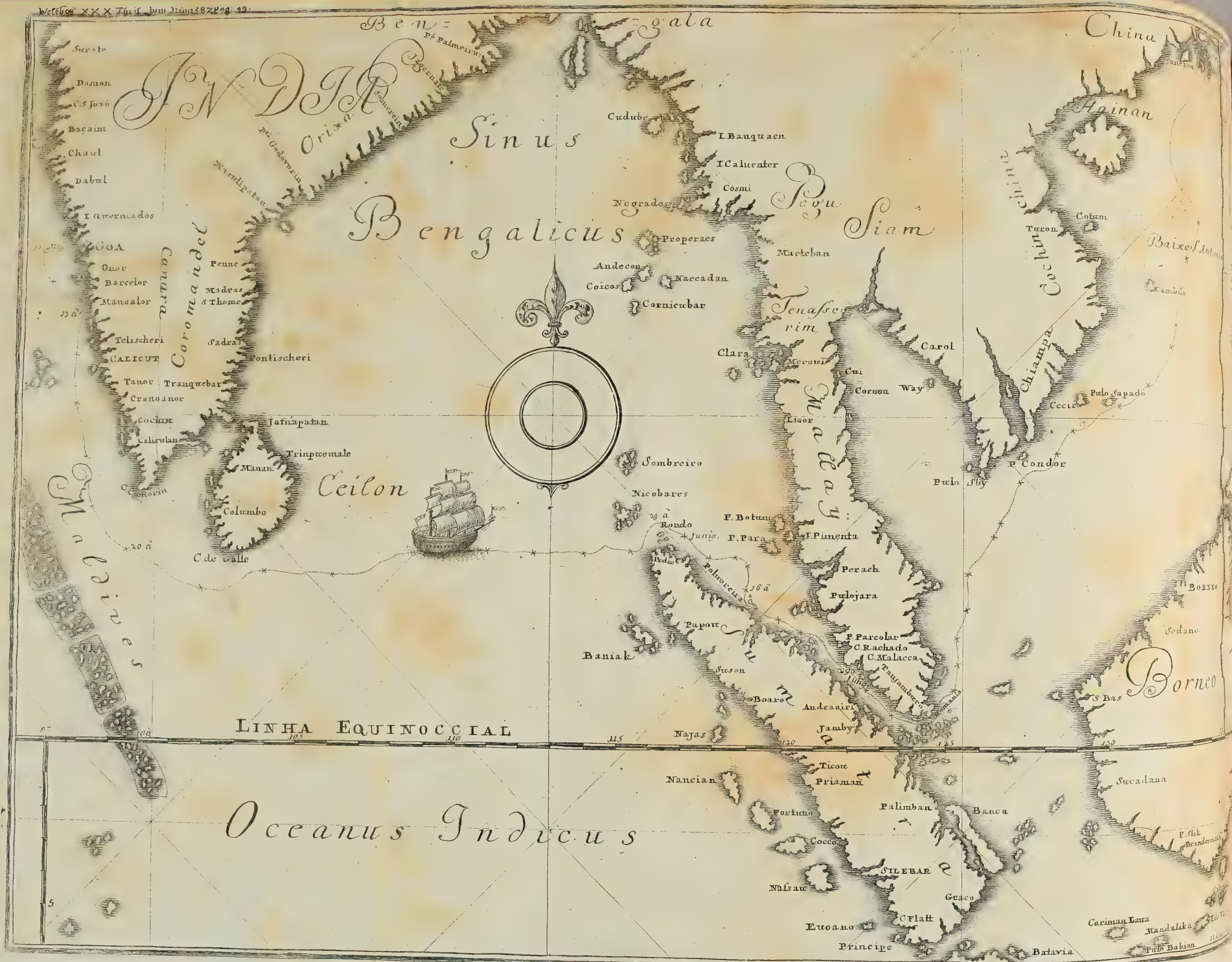
Des  
Verfassers.

Ich hab ein eigenhändiges Schreiben R. P. Francisci Xaverii Hallauer S. J. damalen Assistentis Germaniæ, welches er von Rom dem 16. Febr. 1737. nacher Wien in Oesterreich an R. P. Franciscum Schmelzer S. J. gesendet, bey Handen, in welchem er von dieser obgesetzten Erweckung also redet: Ich hoffe, daß die von mir an den Ehrwürdigen Pater Provincial geschickte Sinische Neuigkeiten Euer Ehrwürden senen mitgetheilet worden. Euer Ehrwürden haben nicht zu zweiffeln an der beschriebenen Auferstehung des Todtens, indem sie gewiß und wahr ist, auch an Ihro Päpstliche Heiligkeit selbst überschrieben worden. 2c.











Num. 582.

## Brief

R. P. Joannis Baptistæ  
du Halde,

An die Französische Jesuiten.

Aus dem 23ten Theil deren außerbäu-  
lichen Briefen.

## Inhalt.

I. Tod des Kaisers in China, Yum-tschin. II. Seine raube Regierung und Haß der Christlichen Religion. III. Kien-lung, sein Sohn, besteiget den Thron. IV. Wird wider die Christen durch Verleumdungen aufgehetzt. V. Aber durch eine Bitt-Schrift besänftiget. VI. Er zeigt sich gegen die Missionarios gnädig. VII. Tod P. Suarez. VIII. R. P. Julianus Lizardi, wird von denen Chiriguanern getödtet. IX. Grausame Art der Marter. X. Bericht von der Mission in Car-nate. Der Brief lautet also:

## Ehrwürdige Patres!

P. C.

**D**er Brief, welche das vorige Jahr aus China angelanget seynd, gaben uns einige Hoffnung, daß wir dieses Jahr gute Zeitungen, und für unseren heiligen Glauben vortheilhafte Begebenheiten wurden zu hören haben, angesehen uns dessen alle Umstände zu versichern schienen.

Der urplötzliche Tod des Kaisers Yum-tschin, jenes öffentlichen Feinds und Verfolgers des Christlichen Gefazes, so sich in dem acht und fünfzigsten Jahr seines Alters ereignet, wurde sowol von Adelichen, als Gemeinen, bey denen er sich durch sein unmildes und geiziges Verfahren verhaßt gemacht hatte, wenig bedauert. Man zinsete zwar ihm, des Lands-Gebrauchs und Höflichkeit halber, einige gezwungene Säher, und expresseste Seufzer ab, bemerkte aber

zugleich in dem Angesicht aller Traurenden eine heimliche Freud, die man nicht durfte ausbrechen lassen. Uns tröstete eines theils die Hoffnung, daß die, durch dreyzehn Jahr eines unruhigen und verwirrten Reichs angehaltene Verfolgung sich mit dem Tode dieses Kaisers wurde gerudet haben: anderer Seits die fürtreffliche Gemüts-Gaben seines Nachfolgers, von welchem, weil er sich, wie die Rede gieng, zur Richtschnur seiner Regierung den grossen Kaiser Cham-hi, seinen Groß-Vatter, vorgestellt hätte, die Missionarien alle Gunst und Schutz ganz sicher erwarteten.

Dieser Fürst bestiege den Thron in dem 25ten Jahr seines Alters, und gab seiner Regierung den Namen Kien-Long, das ist, eine Gab und Gutthat des Himmels. Und in der That ließe er auch, gleich Anfangs seiner Beherrschung nichts dann Gnaden und Gutthaten gegen alle führen: allein denen Gözen-Pfaffen zeigte er sich abhold und ungeneigt, wider welche er eine von dem ganzen Reich gutgeheißene Verordnung ergehen lassen, in welcher er ihre Betrug und Falschheiten an das Tagelicht legte.

Sobald sich die Zeitung von dem Tod Yum-tschin, und der Erhebung seines Sohns durch das Reich ausgebreitet, fieng man aller Orten an bessere Gedanken zu schöpfen; und wuste der neue Monarch sich gleich Anfangs seiner Regierung bey denen Unterthanen beliebt und angenehm zu machen, wie sich sein Vatter bey ihnen verhaßt und fürchterlich gemacht hatte.

Ich will die Unfugen, welche Yum-tschin, bis zu Ende seines Reichs begieng, nicht weiter anführen. Bekannt ist, wie er das Volk durch ungewöhnliche Geld-Expresungen gedrucket: wie er seine Brüder in die Gefängnissen verschlossen, in welchen, weil sie sehr übel gehalten wurden, einigen auch das Leben selbst abgekürzt wurde: wie er andere Prinzen vom Geblüt ihrer Ehren-Aemter entsetzet, sie ihrer Gütern beraubet, in die Tartaren verwiesen, und in das erbärmlichste Elend gestürzet: wie er die bey Kaiser Cham-hi in größtem Ansehen gestandene Beamte urplötzlich von ihren Ehren-Stufen verstoßen, und als die verworflichste Sclaven vom Hof verjaget: wie er die Gözen-Pfaffen in grosser Menge zu sich beruffen, und mit ihnen die innerste Vertraulichkeit gepflogen: den Christlichen Glauben hingegen aus seinen Staaten verbannet, die Christen verfolge, die Missionarien aus denen Provinzen erstlich nach Canton, endlich gar nach Makao vertrieben: denen jenigen aber, so zu Peking annoch geduldet wurden, eine immerwährende Furcht eingejaget, unter den geringsten Vorwand aus dem ganzen Reich verjaget zu werden.

Welt: Bott XXX. Theil.

G

Die



Die Merkmale des neuen Kayfers, welchen sie der Aufführung seines Vatters ganz zuwider waren, erneuerten bey allen die Hoffnung, nach und nach die vorige glückselige Zeiten wiederum hergestellt zu sehen: die Christen besonders versprachen sich vor das Christliche Wesen alles Gutes, und war niemand, der sich in gegenwärtiger Regierung etwas von einer Verfolgung des Gesez Gottes oder dessen Anhängern einfallen liesse.

Unterdessen äusserte sich doch dieselbige gar bald: es wurde dem Kayser in geheim eine Bittschrift eingehändigt, Krafft welcher man die alte Verleumdungen wider die Christen aufs neue hervor gezogen; und diese wurde von denen vier Ober-Mandarin, welche seine Majestät während der Trauer-Zeit dem Reich vorzustehen, und diese Bitt-Schrift zu untersuchen, benennet hatten, unterstützt. Nachdem der Monarch ihrem Gutachten beygepflichtet, wurde die Standhaftigkeit deren Tartarischen Christen alsobald auf das empfindlichste geprüft, wie es in dem Send-Schreiben des P. Parennin \* ausführlich zu ersehen ist.

Alles war in höchster Bestürzung. Man sah gar wol, daß der neue Kayser durch fremde Rathschläge dahin wäre verleitet worden: man warffe alsogleich alle Sinn und Gedanken auf sein wolmeinendes Gemüt, und versicherte sich eines besseren, wann nur der junge Fürst, der, weil er von seinem verstorbenen Vater gleichsam als in einer Dienstbarkeit, und von allen Reichs-Geschäften entferntet aufgezogen war, des Christlichen Gesezes und deren Verkünder desselben eine gar kleine und unvollkommene Erkenntnuß hatte, durch eine andere Bitt-Schrift besser möchte unterrichtet werden. Man zweifelte gar nicht, daß alle bevorstehende übele Folgen abgethan, und die falsche Inzichten, welche die Feinde des Christlichen Namens unserem heiligen Gesez aufgebürdet haben, abgeleitet wurden, wann man nur die wahre Erkenntnuß derer Sachen dem Monarchen beybringen konnte.

Ob schon nun eine solche Bitt-Schrift dem Kayser, durch einen besondern Weg, welches sonst unzulässig, eingereicht worden, wurde sie doch von ihm ganz gnädig angenommen; und führte man bald, daß sie nicht allerdings umsonst gewesen. Man unterliesse, die Christen zu foltern, und der Verbott, das Christenthum niemand zu verkünden, wurde nicht, wie sonst gewöhnlich, in die offene Zeitung eingetragen. Wessentwegen wir die Vorsichtigkeit Got-

tes nicht genug preisen können; dann wann der Befehl in denen Landschaften wäre bekannt worden, wurde man die Christen und ihre Seelsorger laus das genaueste aufgesuchet haben, und hätte eine allgemeine Verfolgung daraus entstehen können.

Ubrigens hat der Kayser keine Gelegenheit vorbegehen lassen, daß er denen Missionarien nicht einige Kennzeichen seiner Gewogenheit gegeben hätte. Als man seinen Geburts-Tag begienge, verfügten sich die Patres, wie es allda der Gebrauch ist, nach Hof: der Kayser ehrte sie vor anderen, und schickete ihnen verschiedene Speisen von seiner Tafel. Als P. Joseph Suarez, ein in Wahrheit Apostolischer Mann, den Lauf seiner Pilgerschaft in dem Alter von 87. Jahren vollendet, und seine Majestät davon Nachricht erhalten hatten, schickten Dieselbe 200. Taels, die Unkosten der Begrabnuß zu bestreiten. Etliche Fürsten folgten dem Beispiel des Kayfers nach durch ein gleichmäßige Freugebigkeit; die übrige Grossen schickten ihre Mandarinen, dem Verstorbenen ihrer Seits die gebührende Ehren-Trauer abzustatten.

In diesem Stand befindet sich dormalen das Wesen des Christlichen Glaubens in China. Die Wahrheit zu bekennen, die Verfolgung ist gedämpft; so kan man doch dessentwegen nicht sagen, daß sie ganz ausgelöschet seye; denn, so lang der Verbott nicht gänzlich aufgehoben, ist allzeit die Gefahr, daß sich die Feind des Glaubens dessen bedienen, und die Christen, wann und wie oft es ihnen belieben wird, beunruhigen.

Euer Ehrwürden erwarten Zweifels ohne, vollständigere Nachricht von dem glorreichen Tod des P. Juliani Lizardi, welcher laut der öffentlichen Zeitung, die ihnen, fast vor einem Jahr, zu Ohren gekommen ist, von denen unglaublichen Chiriguanern getödtet worden. Zum Glück ist mir vom P. Simon Luilnia, dem General-Procurator der Paraquarischen Provinz ein Brief zu Handen gekommen, der mich in Stand sezet, E. ein Genügen zu leisten.

Die Chiriguaner behaupten in Paraquarien einen grossen Strich Landes an denen Flüssen Pikolmajo und Parapiri, und machen eine sehr zahlreiche, zugleich aber auch unter allen Barbaren, so dieses grosse Erdreich bewohnen, die allergrausamste Völkerschaft aus. P. Lizardi truge die geistliche Obsorg über eine, aus einigen Neubekehrten gesammelte Pflanz-Schul, welche den Namen von der Empfängnuß führte, und von Tarija, einer Spanischen Stadt, allwo wir ein Collegium haben, nur 30. Meilen entfernt ist.

Den

\* Siehe Num. 583. dieses Theils.



Dem 16. May des 1735ten Jahrs, wurde diese Christliche Gemeinde von einer unzähligen Menge Ungreifer-Henden urplötzlich überfallen. Die Neuglaubige suchten ihre Zuflucht in dem nächst gelegenen Gebürge: die Unglaubigen aber lieffen der Kirche zu, allwo der P. Lizardi die heilige Mess las. Sie fielen ihn grimmig an, stießen ihn vom Altar, zerrissen die Priesterliche Kleidung, nahmen ihm das wenige, so er in seiner Hütte hatte, ab, zerbrachen die Bildnussen deren Heiligen, unter andern eine wunderthätige Statue unser lieben Frauen, trugen den Kopf derselben darvon, und legten endlich das Feuer an die Kirche, in welche sie den jungen Knaben, der zum Altar gedienet hatte, verschlossen; letztlich fesselten sie den Priester, und führten ihn hinweg an einen Ort dieser Gegend, wo sie, nachdem sie ihm die Kleider gänzlich abgezogen, ihn an eine Felse gebunden, und mit Pfeilen durchschossen haben.

Die Mordthat konnte nicht also geheim verbleiben, daß sie nicht, wenig Tag hernach, dem P. Joseph Pons, der in selber Gegend eine andere Christliche Gemeinde aus neubekehrten Chiriguanern hatte, zu Ohren kame. Dieser begibt sich auf eben jene Strassen, welche die Unglaubige gehalten hatten, in willens zu erforschen, wo sie den Priester hingeschleppt hätten. Nach vielem Hin- und Hersuchen fand er endlich den entseelten Leib, voll mit Wunden, derer er, von dem Hals an bis auf die Kenden dreissig, und zwar zehn in der Brust allein zehlete. Das Herz sahe er mit einem drey Schuhe lang, und zwey Zoll breiten Pfeil durchbohret: in denen anderen, sonders fleischhafteren Theilen nichts als die Beine und Senn-Adern übrig, weiln die Barbarn aus angebohrner Grausamkeit das Fleisch des Martyrers völlig aufgezehret. P. Pons klaubete die Ehrwürdige Überbleibseln zusammen, schickte selbe nach Tarija, wo sie unter dem allgemeinen Glocken-Schall höchst-eyerlich und mit gröster Gottseeligkeit empfangen worden.

P. Lizardi ware in der Landschaft Biscaya, des Königreichs Spanien, zur Welt gebohren, und im Jahr 1717. mit einer namhaften Anzahl neuer Missionarien, in Paraguarien, unter Anführung P. Josephi von Aguire, angelanget. Sein unermattete Geflossenheit vor das Heil dieser Völker, verdiente ein so siegreiches End. Zu hoffen ist, daß diese undankbare Erde, welche schon vorhin so oft mit dem Schweis und Blut deren Evangelischen Arbeitern ist befeuchtet worden, endlich dem Himmel ihre Früchten in größerem Überflus geben werde.

Die übrige Briefe, die ich CC. CC. für diesesmal mitzutheilen habe, bedürffen keiner Erklärung. Ich will nur etwas wenig von demselbigen melden, welcher uns von dem Wachsthum der Christenheit in dem Königreich Carnate berichtet. Diese Mission, welche, wie schon bekannt, hart an jener von Madura lieget, und sich nahe bis an das Königreich Golkonde, und noch weiter bis an das Mogolische Reich erstrecken kan, ist der Madurischen Mission gänzlich ähnlich, sowol die Art deren Völkern, welche diese weite Gegenden bewohnen, als das harte und raube Leben, so die Missionarien allhier zu führen gezwungen seynd, betreffend.

Die neue Land-Charte, die sich zu Anfang dieses Briefs befindet, verdienet einige Aufsicht. Sie leget dero Augen die bishero noch fast unbekannte Länder vor; massen unsere Handels-Leute, als welche sich an denen Meer-Üfern fest setzen, sich nicht bekümmern, in das beste Land einzudringen. Dahin wagen sich nur unsere Missionarien, die arme Indianer aufzusuchen, und sie von der Finsternuß der Abgötterey zu den Licht des wahren Glaubens und Gottes-Diensts zu bringen. Und alldieweil ihre unaufhörliche Bemühungen unter diesen angehenden Christenheiten ihnen keine Zeit übrig lassen, noch fernere Landschaften zu entdecken, können auch sie uns keine andere Nachrichten von diesen Ländern geben, als so weit sie sich das Glaubens-Licht anzuzünden erstrecken.

Ich befehle mich in CC. CC. heiliges Mess-Opfer, und bin

CC. CC.

Demütigst-gehorsamster  
Diener,

J. B. du Halde, S. J.



Num. 583.

## Brief

R. P. Parrenin,

Eines Französischen Missionarii S. J.  
in China.

An

R. P. Joan. Bapt. du Halde,  
Gemeldter Gesellschaft.Gegeben zu Peking, dem 22. Weinmonats,  
1736.

## Inhalt.

I. Von dem Zustand deren Tartarischen Fürsten, welche nach Furdan verwiesen worden, und von ihrem Eifer in dem Christenthum. II. Befehrung der Fürstin, der letzten Tochter des Stammens-Vatters dieses Geschlechts von dem Kayserlichen Geblüt. III. Todes-Fall des Kayser's Yum-tsching; dessen Sohn besteiget den Thron. IV. Gute Neigungen dieses neuen Monarchens, Anfangs seiner Regierung. V. Er erlediget die Fürsten, seines Vatters Brüder, aus der Gefängnuß. VI. Eine für das Christenthum vortheilhafte Bitt-Schrift wird durch einen übel-gesinnten Reichs-Regenten kraftlos. VII. Hingegen wird eine Klage-Schrift wider dasselbe von dem Kayser angenommen, und durch Zuthuung deren vier Reichs-Regenten unterschrieben. VIII. Auszug dieses Klage-Libell. IX. Die Christen werden überall aufgesuchet, und zur Folter gezogen.

X. Ihre Beständigkeit unter denen Peinen. XI. Die Missionarii suchen den Kayser durch einen außerordentlichen Weg eine zur Vertheidigung des heiligen Glaubens eingerichtete Bitt-Schrift beizubringen, welche er auch gnädigst angenommen. XII. Unterredung mit einem deren ersten Hof-Herrn, die gemeldete Schrift betreffend. XIII. Ende der Verfolgung. XIV. Gleichgültigkeit deren Prinzen zu Furdan, als ihnen die rothe Binde zugestanden worden. XV. Eine in die Tartaren verwiesene Prinzessin wird aus dem Elend zurück berufen. 2c. P. Parrenin schreibt, wie folgt:

Ehrwürdiger Pater  
in Christo!

**E**uer Ehrwürden haben aus meinem letzten Schreiben \* ersehen, daß der Kayser denen Christlichen Prinzen, welche so lang zu Furdan gefangen gesessen, endlich eine grössere Freyheit vergönnet; daß er sie alldort, ohne Amt und Verrichtung gelassen, und daß die ganze Gnad, zu welcher ihnen der General, der aus Befehl des Hof's ihrer Sorg truge, Hoffnung gabe, in dem bestunde, daß, wann eine Soldaten-Stell sollte leer seyn, er dieselbige denen auftragen wurde, welche, die Waffen zu tragen, im Stand wären.

Von der Zeit an, daß die Christliche Helden ein wenig mehr Freyheit genießen, ware ihr erste Sorg, an uns zu schreiben: sie seufzten über die gegenwärtige Umstände der Zeit, daß uns nicht erlaubt wäre, aus der Stadt Peking zu gehen, und baten uns, daß wir wenigstens Patrem Ludwig Fan, einen Chineser von Geburt, aus unserer Societät zu ihnen schicketen, welcher ihnen die heilige Sacramenten, und von uns, nach unserem Vermögen einige Behülf überbringen sollte. „Dann, sagten sie, wir seynd halb nackend aus der Gefängnuß gekommen, und wir befinden uns ohne „ein-

\* Siehe Num. 546. in dem 27ten Theil des Welt-Botts.



„ einziger Behülfe. Wir mögen unseren  
 „ General angehen, wie wir wollen, daß er  
 „ den Kayser frage, was er ferners mit  
 „ uns vorzuhaben gesinnet seye, so verzö-  
 „ geret er dieses Geschäft vom Tag zu Tag,  
 „ und durch diese seine langwierige Verzö-  
 „ gerung gibt er wol zu erkennen, daß er  
 „ gegen uns nicht allzu gut geneigt seye.  
 „ Nach allen den, was uns am meisten  
 „ quälet, ist, daß wir der Gegenwart eines  
 „ Priesters höchst bedürftig seynd. Wie  
 „ vieler Sünden seynd wir nicht vielleicht  
 „ in denen Augen Gottes schuldig, daß  
 „ wir uns die Verdrießlichkeiten, die Un-  
 „ gemach und Mühseligkeiten einer so lan-  
 „ gen Gefängnuß nicht besser zu Nutzen zu  
 „ machen gewußt haben?

Alle Brief, welche diese herrliche Ver-  
 wiesene an uns ergehen lassen, waren fast  
 dieses Inhalts: Alle drungen auf einen  
 Priester, bey welchem sie ihr Gewissen rei-  
 nigen, und sich der heiligen Sacramenten  
 theilhaftig machen konten. Weil sie aber  
 dafür hielten, daß die Brief allein nicht  
 wurden zulänglich seyn, alle Verhinderun-  
 sen zu überwinden, die man vorschützen kön-  
 te, ihrem Verlangen Genügen zu leisten,  
 nahmen sie ihre Zuflucht zu dem Marcus  
 Ky, einem alt-erlebten Christen, welcher  
 ihnen in ihrem Elend so viele gute Dienst  
 geleistet, und dessen ich in meinen vorigen  
 Brieffen öfters gedendet habe. Diesen  
 baten sie, nach Peking zu reisen, um jenes  
 auszuwirken, was sie so sehnlich begehre-  
 ten, und ihnen noch dieses letzte Liebstück zu  
 erweisen.

Der gute Alte entschuldigte sich auf der  
 Stell, seine gebrochene Kräfte vorschützend:  
 doch kunte er endlichen ihrem inständigen  
 Ansuchen nicht mehr widerstehen. Er trat-  
 te die Reis an, mit sehr wenigem Geld-  
 Borrath versehen; dann er ein armer Mann  
 ist; und die, welche ihn schicketen, waren  
 noch ärmer, als er. Er langte allhier etli-  
 che Tag vor Weyhnachten an. Nachdem  
 er des ihm aufgegebenen Befehls Rechen-  
 schaft gegeben, beichtete er, und gieng zu  
 den Tisch des Herrn, sich dardurch zu ei-  
 nen guten Tod zuzubereiten; massen er  
 glaubte, daß das End seines Lebens nicht  
 weit entfernt wäre.

Die Portugiesische Jesuiten, die ich zu  
 Rath gezogen, beschlossen mit mir, man solte  
 den Marcus zurück schicken, und alles Almo-  
 sen, sowol, was wir von Frankreich erhal-  
 ten hatten, als was wir anderstwo zusam-  
 men bringen konten, für diese Prinzen, sei-  
 ner Treue anvertrauen. Wir hatten noch  
 weniger ein Bedenken, den P. Aloysius Fan,  
 mit ihm zu schicken, weil der neue Kayser,  
 welcher seit drey Monat den Thron bestie-  
 gen, gut gesinnet schiene, und uns Ursach  
 zu glauben gabe, daß er dem Christenthum,

und denen Europäern günstiger seyn wür-  
 de, als sein Vatter, Yum-tschin, gewesen  
 ware.

Dieser Missionarius verreiste mit einem  
 Bedienten bald nach Heil. drey König. Zeit  
 seiner Reis mußte er eine überaus übele Wit-  
 terung übertragen, und weil er nicht von  
 starcken Leibs-Kräften, wurde er von einer  
 Unpäßlichkeit überfallen, als bald er zu  
 Furdan angelanget ware. Er bezog bey  
 dem Marcus Ky eine sehr enge Herberg, und  
 diese ware selbst in dem Soldaten-Haus,  
 allwo es, ihm benzuspringen, überaus be-  
 schwerlich ware. Die aus der Gefängnuß  
 unlängst erlöste Christliche Fürsten hatten  
 auch kein bequemere Wohnung in dem  
 Haus, welches sie in der Stadt gemietet  
 hatten. Der einzige Fürst, Michael Schu,  
 ein Sohn des in der Gefängnuß zu Nan-  
 kin verstorbenen Prinzens Paul, hatte mit dem  
 Enkel des dritten Fürstens und ihrer Mut-  
 ter Agnes, eine ziemlich kömmlische Wohnung.  
 Diese ließen den Kranken in ihr Haus über-  
 tragen, allwo ihm an nichts gebrache, als an  
 guten Arzney-Mitteln.

Die natürliche Leibs-Schwachheit, samt  
 der Krankheit hielten den Missionarium  
 fast zwey Monat im Bett, ohne, daß er die  
 heilige Sacramenten anderen ausspenden  
 kunte, als denen zwey Haushaltungen, bey  
 welchen er beherberget wurde; und mußten  
 auch diese sich nur jener Zwischen-Zeiten be-  
 dienen, zu welchen er sich etwas besser be-  
 fand. Kaum ware er ein wenig genesen,  
 da begabe er sich gänzlich auf seine Verrich-  
 tungen; doch kunte er denenselbigen nicht  
 anderst, als mit größter Behutsamkeit und  
 langsam abwarten.

Es blieben noch einige übrig, deren An-  
 dacht er noch nicht hatte genug thun kön-  
 nen, als von Peking ein über den anderen  
 angekommener Brief die wider das Christ-  
 liche Gesaz sich empörende Verfolgung ein-  
 berichtete. Sie meldeten, daß man bey  
 allen Fahren die Manschuen, oder Chineser,  
 welche Christen wären, mit der genauesten  
 Schärffe aufsuchete, und sie fast zu todt  
 schlug, damit sie den Glauben verlaugne-  
 ten; und daß eben dieser Befehl bald nach  
 Furdan kommen wurde. Die Vernunft  
 erforderte, daß der P. Fan alsobald Furdan  
 verliesse, und nach Peking zurück kehrete;  
 und es ware in der That sein Absehen: al-  
 lein die Prinzen, welche schon von langer  
 Zeit her die bitterste Streich und alles un-  
 gütige Verfahren gewohnet hatten, wider-  
 setzten sich, und behielten ihn noch eine Weil,  
 damit er seine geistliche Verrichtungen fort-  
 setzete. Er willführe ihnen, bis daß einer  
 deren ersten Mandarinen von Furdan, ein  
 nächster Anverwandter des Prinzens Mi-  
 chaël, bey welchem der P. Fan wohnete,  
 diesen Prinzen besuchte, und darauf drun-



ge, daß er diesen Chineser, ohne ferneren Befehl zu erwarten, auf das baldeste zuruck schickete. Er sagte: „Anstatt, daß ich darum bitte, könnte ich den lediglichen Befehl ergehen lassen: ein einziges Wort, so ich nur reden dürfte, wurde genug seyn, daß er mit Spott und Schand hinweg gejaget wurde. Ich will euch aber diesen Schimpf nicht verursachen; ihr wisset, was anezo bey Hof geschieht; ihr sagt, daß ihr nichts fürchtet: ich glaube es; dann ihr habt nichts mehr zu verlihren: allein ich hab mich billig zu fürchten für mein Amt, für mein Haus, und für euch selbst, die ihr euch unweislich der Gefahr, wiederum in die Gefängnuß zu kommen, aussetzet, von der ihr allererst heraus kommet.

Dieses Gespräch des Mandarins schrockte den Prinzen Michael keineswegs, und es gieng hart her, bis er sich denen Ursachen des P. Fan ergabe, welcher jene des Mandarins unterstützte. Der Missionarius, weil er von Seiten deren anderen Prinzen neue Verhindernissen fürchtete, tratte seine Rückreise an, ohne sich bey ihnen zu beurlauben, und langte zu Peking über die massen müd und erschöpft an. Ich gieng alsobald ihn zu besuchen. Es wurde zu lang seyn, alles insonderheit anzuführen, was er mir von dem Glauben, von der Standhaftigkeit und Eifer dieser Fürsten erzehlet hat. Ich müste alles dasjenige wiederholen, was ich schon in vielen meiner Brieffen von dieser Sach überschrieben.

Ich kan doch indessen das herrliche Beispiel des Eifers nicht umgehen, welches ein Prinz, der aus seiner Familie der einzige ist, und noch nicht getauft war, gegeben hat. Dieser Prinz ist der älteste Sohn des Prinzens Franciscus Xaverius, und er nennet sich Kan-schun-ga. Der P. Fan hat mir erzehlet, daß er ihn so sorgfältig gewesen zu seyn beobachtet habe, als der eifrigste Christ hätte seyn können, nemlich: seiner Mutter, seiner Ehegemahl und seinen Kindern das Glück, die heilige Sacramenten zu empfangen, zu verschaffen.

Er ließe selbst ein bequemlich und geziemendes Ort zurichten, allwo man das heilige Meß-Opfer halten könnte: Er ladete diejenige dahin ein, welche durch die Auffsuchung deren Christen, die man angegeben hatte, in eine Furcht gerathen waren: Er machte ihnen Muth und Herz, mit Versicherung, daß, sofern es auf eine Verantwortung bey den Mandarin ankommen sollte, er alle Gefahr auf sich nehmen wolte. „Und warum dieses nicht, setzte er hinzu: „so viele Prinzen von unserem Geschlecht „seynd so ritterlich für die Beschüzung des

„Glaubens gestorben, seynd diese nicht „eben so viele Beispiel, denen wir nach- „folgen sollen. Glaubet nicht, daß ich der „Ursach halber so beherzt rede, als könnte „ich mich, weil ich noch nicht getauft „bin, leichtlich aus der Schlingen ziehen: „es seynd andere Ursachen, welche bishero „verhinderet haben, daß ich den Tauff noch „nicht empfangen hab. Ubrigens seynd ver- „sicheret, daß, so sich eine Gefahr zeigen „wird, man mich niemals von meinem „Schluß werde abstehen sehen.

Der P. Fan, bevor er von Furdan abreisete, hatte den Trost, die sechzehende und letzte Tochter des Prinzens Surniama, zu tauffen. Diese ist eben jene, von welcher ich in meinem Brief vom 24ten Augustmonats, des 1726ten Jahrs, Meldung gethan. \* Ich habe angemercket, daß, nachdem man zuwegen gebracht, daß diese zu ihren verwiesenen Befreundten nach Furdan geschicket worden, und da sie schon allbereit da anlangen sollte, einige ihrer Brüder angetroffen habe, welche mit Ketten beladen, nach Peking in die Gefängnuß geführt wurden; von dannen sie in die mittägige Provinzen solten verleget, und auf Lebenslang eingeschlossen werden.

Diese Frau hatte damals keinen Gedanken, einstens den Christlichen Glauben anzunehmen, als welchem sie den Untergang und das Verderben ihrer Familie, ja, den unglückseligen Zustand, in dem sie sich selbst befande, zuschriebe. Vielweniger gabe sie denen Ermahnungen derer anderen Fürstinnen Gehör; sie tadlete vielmehr ihren Eigensinn, und sahe ihr Christenthum, als die einzige Ursach ihres Unglücks, und aller üblen Folgen ihres ganzen Lebens an.

Endlich befande sie ihr Herz nach und nach von der Gedult und Gemüths-Ruhe ihrer Brüdern und Schwestern, die sie beständig an ihnen vermerckte, heftig berührt: sie erstaunete, daß ihnen nicht die mindeste Klagwort, gleichwie ihr, entfielen, ob schon jene viel mehreres, als sie zu leiden hatten; massen sie ihr Geld, ihren Geschmuck, Edelgestein und Kleider mitzunehmen Erlaubnuß hatte. Anderer Seits schickete ihr Ehe-Herr, welcher zu verzweifeln begunte, weil man seine Ehe-Frau in seiner Abwesenheit verstoßen, und nach Furdan verwiesen habe, von Zeit zu Zeit einige Beyhülff, so oft er eine sichere und vertraute Gelegenheit, seinen Wohlstand nicht in die Gefahr zu sezen, antraffe. Allein, er wurde bald aus dem Stand gesezt, diese Gutthätigkeit fortzuführen, wie ich es nachmalen erzehlen werde. Sie befande sich dann in kurzer Zeit in gleicher Bedürftigkeit, als ihre Brüder; und, anstatt sich

\* Besiehe Welt-Bott, Num. 339.



zu Gott, welcher dieses Elend zu ihren Heil über sie verhängete, zu wenden, verfielen sie auf lauter Wehklagen, ohne, daß die Beispiele der Gedult, die sie immer vor Augen hatte, ihr Murren hätten stillen können.

Sie gab sich nicht eher zur Ruhe, als bis daß ihre Brüder, die man in denen mit-tägigen Provinzen freigelassen, und nach Furdan zurück gesendet hatte, angelanget waren. Stanislaus Mu, war aus dieser Zahl; und gleichwie sie ihn zärtlich liebte, nahm sie nicht allein das Anerbieten, beisammen zu wohnen, gern an, sondern sie hörte ihn auch mit Lust, wann er das Ge-satz Gottes, und die Schuldigkeit aller Menschen, dasselbige zu beobachten, auslegte. Er stellte ihr die Beispiel ihrer Brüder, des Johannes, des Josephs, Paulus und Francisus vor. „Ihr wißt, sagte er, daß der „erste für den Witz- und Weisesten un-serer Familie gehalten worden: er hat doch „lieber in einem finsternen Loch, mit Ketten „beladen, und mit allerhand Müheseligkeit „überhäuffet, sterben wollen, als nur durch „ein mindestes Zeichen einen Argwohn „hinterlassen, als wandelte er in jenem „Glauben, welchen er, zwar nicht blinder- „dingen angenommen hatte, sondern wel- „chen er ansah, als den einzigen Weg, in „den Himmel zu kommen, und denen ewi- „gen Peinen zu entgehen. Fürchtet ihr „euch, durch die Nachfolg seines Beyspiels „betrogen zu werden? zumalen, wann ihr „diesen das Beispiel seiner Brüder an die „Seiten sezet, welche nicht minder, als er, „aus gleicher Ursach so viele Drangsalen, „und den Tod selbst ausgestanden haben? „Glaubet, daß sie jetzt alle in dem Himmel „gleiche Glückseligkeit genießen, und Gott „für euch bitten, daß er euch erleuchten, „und zu ihrer Nachfolg ziehen wolle.

Diese Fürstin empfand wol, daß sie durch die Beweise, und durch die ihr vor-gehaltene Beispiel des Stanislaus, als wel-chen sie einen Theil dessen, was er vom Fürsten Joannes gesagt hatte, zueignen kun-te, mehr und mehr bewegt worden. Sie kunte ihr die Verwunderung nicht aus dem Sinn schlagen, in welcher sie steckte, in An-sehung, daß er anezo von jenen Meinungen, welche er vor dem Tauff hatte, so unter-schiedene Gestinnungen hege, daß sie ihn von denen Ketten, die er getragen: von denen Müheseligkeiten seiner Gefangenschaft: von seiner Verweisung nicht anderst reden hörte, als von einer besonderen Gnad, welche ihm Gott erwiesen hätte, als der ihn in diesem Leben so lind straffete, damit er die erschreckliche, für seine Sünden wol-verdiente Peinen an ihm erspährete. Zu dem sahe sie, daß er sanftmütig, still, demütig und eingezogen ware, indem er nicht das

mindeste Klag-Wort schießen liesse, obschon er, der vormalen alle Gemächlichkeit des Leibs gewohnet hatte, jetzt einen Mangel, auch in nothwendigen Dingen, leiden mußte.

Alles dieses, nebst den Beispiel und Ermahnungen ihrer Schwägerinnen öffneten ihr endlich die Augen: oder, vielmehr Gott bediente sich dessen, ihren Verstand zu er-leuchten, und ihr Herz zu berühren. Sie fieng an dergleichen Bücher zu lesen, welche sie in denen Christlichen Warheiten zu un-terrichten fähig waren: sie lernete das Ge-bett; sie fastete, und hielt an denen vorge-schriebenen Tagen Abbruch: mit einem Wort: sie ahmete ihren Brüdern nach, und beobachtete das Christliche Gesetz so genau, als hätte sie selbes wirklich schon ange-nommen; dergestalten, daß, als P. Aloysius Fan anlangete, sie schon vollkommentlich unterwiesen, und den Tauff zu empfangen gänzlich bereitet ware. Er tauffete sie, und legte ihr den Namen, Rosalia, bey.

Die Brief des vorigen Jahrs haben Euer Ehrwürden die Nachricht von dem Tod des Kaisers Yum-tschin mitgebracht. Dieser Todts-Fall hat sich dem siebenden Weinmonats zugetragen, kurz zuvor, als unsere Schiffe, um nach Europa abzugehen, die Seegel ausgespannet. Sein Sohn, Kien-long, hatte den Thron frisch bestie-gen, und wir kunte nichts anderes über-schreiben, als daß dieser Prinz die Merkmal der Sanftmut und Guttätigkeit von sich spühren liesse; und daß er schon öffentliche Kennzeichen seiner Güte und Milbigkeit ge-gen den Pöbel, besonders gegen die Fürsten von seinem Geschlecht an den Tag gegeben. Die Verordnung, welche er an den Fürsten-Rath hatte ergehen lassen, enthielte, daß die in der Gefängnuß sich befindende Söhne des Achten und Neunten Königlücks, seines Vaters Brüdern, wegen denen Verbrechen ih-erer Väter nicht solten gestraffet werden: daß man sie in ihren vorigen Glücks-Stand herstellen, und ebenfalls die übrige ernie-drigte, und seit vielen Jahren in verschiede-ne Provinzen verwiesene Prinzen vom Ge-blüt auffuchen, und zurück beruffen solte; „dann, sofern man, sagte er, diese Angele-genheit länger wurde bey Seits lassen, „dürfte es inskünftige wol geschehen, daß „sie sich mit dem Pöbel durch ihren Stand „unanständige Heyrathen vermengen, „folglich ein Ast an dem Stammen-Baum „des Stifters dieser Monarchie manglen „wurde, welches eine Sach von grosser Ein-sicht wäre.

Diese Untersuchung zu bemerken, brauch-te es eine geraume Zeit: die Prinzen zu Furdan wurden zufälliger Weis damit be-griffen, ohne, daß man von ihnen eine beson-dere Meldung gethan hätte.

Um



Um diese Zeit waren der zehende und der vierzehende Sohn des Kayfers Cham-hi, noch in der Gefängnuß; jener zwar in der Stadt, dieser aber ausser derselben. Der letztere war mitten in der Tartaren, als der Kayser Cham-hi starbe, und stunde dem Kriegs-Heer vor wider den Tschun-kar. Weilen er nur ein Herr von einem besonderen Verdienst, und sein achtzehnjähriger Sohn, Pocki mit Namen, bey dem Kayser wegen seinen fürtreflichen Eigenschaften insonderheit beliebt war, zweiffelte man nicht, daß ihn der Kayser wurde für seinen Thron-Folger benennen; allein, der Todt überfiel den Kayser eher, als er es vermuthete, und aus Furcht, daß, wann er diesen vierzehenden Sohn, welcher so weit von Peking entfernt wäre, zum Nachfolger benennete, nicht einige Unruhe in dem Reich entstünde, während der Zeit, daß er von so weiten Ländern, den Besitz des Throns zu nehmen, ankäme, warffe er die Augen auf den Yum-tschin, seinen vierten Sohn, einen Bruder vom Vatter und Mutter des vierzehenden Sohns. Ihre Mutter lebte noch, und liebte diesen weit mehr, als den Yum-tschin, welcher zum Reichs-Erben war benennet worden. Diese war die größte Ursach, den Sturz des vierzehenden und seines Sohns zu befördern.

Sobald der neue Kayser auf dem Thron war, fertigte er einen Boten über den andern, unter den Namen des verstorbenen Kayfers, als wann dieser noch bey Leben wäre, zu seinem Bruder in die Tartaren ab, mit Verordnung, den Kriegs-Staat demjenigen, den er nennete, zu überlassen, und auf das eilfertigste, mit wenigem Gefolg, nach Peking zu kommen, sich über eine Angelegenheit von größter Wichtigkeit zu berathschlagen.

Der Fürst gehorchete auf den Fuß, und erfuhre nicht eher, als drey Tag-Reisen vom Peking, was vorbey gegangen wäre. Es war nicht mehr Zeit, umzukehren; mithin langte er an, und fand seinen Bruder auf dem Thron, welcher ihn die Grab-Statt seines Vatters zu bewahren abschickte, allwo man sich begnügte, seine Aufführung in der Nähe zu beobachten, angesehen seine Mutter noch lebte. Kaum aber war sie gestorben, welches sich kurz darauf ereignete, da wurde er nach Peking beruffen, und nachgehends nach Tscham-chun-yuen geschicket, allwo er enger eingesperrt ward, ohne einzigen Umgang mit denen Auswendigen, auch sogar nicht mit seinem Sohn Pocki, welcher in eine besondere Gefängnuß gesteckt wurde. Sein Gefängnuß wurde von Zeit zu Zeit veränderet, bis er endlich in die Hände seines älteren Bruders, welcher zwar von einem Vatter, doch von einer anderen Mutter war, geliefert worden.

Dieser Prinz, ein so böshafter Bruder als übler Sohn verschloß ihn in einen Winkel seines Pallasts, allwo er ihm die Nothwendigkeiten nach der kleinen Maß, und dieses noch mit Widerwillen ausmessen ließe.

Eben diesem Pocki hat der jetzt-regierende Kayser alsobald die Freyheit auf eine fast seltsame Weis ertheilet. Das verwischene Jahr im Christmonat, sandte der Kayser einen seiner grossen Hof-Herren zu ihm, welcher die Thür der Gefängnuß aufsperrn ließe, und sagte zu den Gefangenen nur dieses Wort: Der Kayser fragt, wer der seye, der sich allhier aufhalte? gehet heraus. Und nach diesen wenigen Worten gieng er davon, und ließe die Thür offen stehen.

Etliche Tag zuvor hatte der Kayser dem Königlein, dem Bruder des Pocki, befohlen, sich in den Fürsten-Rath zu verfügen, allort fernere Befehl zu empfangen. Dieser Prinz, als welchen sein Gewissen in vielen Stücken überwies, gieng mit Furcht und Zittern dahin. Der Vorsteher hiesse ihn niederknien, und die Ableseung einer, ihn zu demütigen wolgesetzten, und dessenthalb ihm sehr unangenehmen Verordnung anhören. Diese war eine ausführliche Verzeichnung seiner Verbrechen, und sonderlich derenjenigen, so er wider die kindliche Ehrenbietigkeit und Gehorsam begangen hatte.

Den Prinzen Pocki betreffend, wurde er vor den Kayser gelassen: Er redete wenig Wort, gab aber sein Gemüt durch seine Zäher genugsam zu verstehen. Der Kayser ihn zu trösten, machte ihn anstatt seines Bruders zu einem Königlein; der ungerathene Sohn wurde minder, als seine Verbrechen verdienet hatten, gestraffet; dann man befriedigte sich, ihn mit seiner Frau, seinen Kindern und einigen Verschnittenen, in den, nächst seinen Pallast von ihm angelegten Lust-Garten zu übertragen, welcher zwar anezo eine wahre Gefängnuß vorstellet, massen ihm verboten, von dannen heraus zu gehen.

Dem 17ten Jenner dieses Jahrs, ließe der Kayser den Vorsteher deren Königlein zu sich rufen. Seine Majestät gaben ihm die beliebige Befehl, welche ganz unbekannt geblieben. Sobald er aber aus dem Pallast getreten, sahe man ihn mit der ganzen Ausrüstung eines Königleins abreisen, um sich nacher Tscham-schun-yuen zu verfügen, allwo, der Sage nach, der vierzehende Sohn des Kayfers Cham-hi solte gefangen sitzen. Man redete vorhero nichts mehr von ihm, und man glaubte, daß er nicht mehr bey Leben wäre. Es war vomöthen, viele Thüren aufzuschliessen, bis man zu den Gefangenen gelangen kunte, welcher um den Todt seines Bruders noch nichts wuste, weder von der Erhebung seines Bruders  
Sohn



Sohn auf den Thron; weil die Mauren seiner Gefängniß so dick waren, daß er darin nicht hören, noch verstehen konnte, was draussen vorbey gieng, oder geredet wurde.

Ich lasse Euer Ehrwürden urtheilen, wie groß die Freud und die Erstaunung dieses Fürsten gewesen, als man ihn, nachdem er länger, dann zwölf Jahr gleichsam begraben gewesen, aus dem Greul derer Finsternissen hervor gezogen. Die vorbegehende blieben in der Gegend stehen, wo sie die Ausrüstung des Königleins, der in die Gefängniß hinein gegangen, sahen. Man brachte bald in Erfahrung, um was es zu thun wäre, und jederman wolte von der Erledigung des unglückseligen Fürstens Zeug sein. Diese neue Zeitung breitete sich zu Peking bald aus, und allwärts der Pallast des vierzehenden Prinzens nahe an dem Stadt-Thor von dieser Strassen gelegen ist, versammelte sich das Volk allda haufenweis, und, ihre Freud zu bezeugen, empfingen sie ihn, auf den Knien liegend, und schlugen mit der Stirn auf die Erde, in denen Händen aber hielten viele aus ihnen die angezündete Rauch-Stab, so sie Hian nennen.

Der Prinz, welcher dergleichen Ehren-Bezeugungen gar nicht erwartete, ja fürchtete, daß ihm diese nicht etwan nachtheilig wären, eilte vorbey, und gab allem Volk Zeichen, sich von der Erde zu erheben. Er ward von dem Königlein und seinem Sohn Pocki begleitet, wie auch von einem andern Hof-Herrn, welcher den Befehl hatte, ihn zu empfangen. Er langte also, gleichsam in einem Triumph bey seinen Pallast an, allwo ihn sein ganzes Haus erwartete. Sobald er hinein getreten wäre, redete das Königlein eine Zeit mit ihm allein. Was man von dieser Unterredung hat erfahren können, bestunde in dem, daß er sich nach und nach erholen sollte, ohne ausser dem Pallast öffentlich zu erscheinen, und daß er die Obsorg, dem Kayser seine Danksagung abzustatten, ihm überlassen sollte.

Eben demselben Tag bekam ein anderer Prinz den Befehl, den zehenden Sohn des Kayfers Cham-hi, in die Freyheit zu stellen, und ihn, nicht zwar in seinen Pallast, welchen man schon vor Jahren der Erd gleich gemacht hatte, sondern in ein besonderes Haus zu überbringen, in welchem sein einziger übergebliebener Sohn (der älteste war in der Gefängniß gestorben) wohnte. Dieses geschah zwar mit weniger Aufsehen, doch wurde ihm ein gleicher Befehl, wie dem vierzehenden Sohn, seinem Bruder gegeben.

Als diese Zeitung öffentlich bekannt geworden, frolochte das ganze Peking über die Sittsam- und Leutseligkeit des Kayfers; Welt-Bott XXX. Theil.

jederman pries ihn nach seinen Geduncken, und einige Tag nacheinander waren der Anlaß derer Unterhaltungen jene Lob-Sprüche, welche über die Güte seines Gemüths abgefaßt worden.

So viel nun uns angehet, Ehrwürdiger Pater! führten wir uns weder gleichgültig, noch unempfindlich auf bey einer so besondern Gnad, welche diesem Prinzen erwiesen wurde, als welche jederzeit unsere Beschützer gewesen waren, und dessen ich mich, für meine Person, besonders zu rühmen hab; massen ich mehr Gelegenheit, sie zu besuchen und mit ihnen umzugehen gehabt hatte. So viele Gutthaten des Kayfers, welche wir über so verschiedene, Vornehme und Gemeine (die Bonzen und Taosken ausgenommen, deren Verbrechen er vielmehr offenbarte) fließen sahen, machten auch uns gute Hoffnung, daß wir von diesem neuen Monarchen einige Gnad, zum Vortheil unseres heiligen Gesazes erhalten könnten, welches sein Vatter, durch Verbannung derer Missionarien aus denen Provinzen, und derselben Verweisung, erstlich nach Canton, und etwelche Jahr später, nach Macao, so heftig verfolgt hatte.

Es zeigten sich aber alsobald zwey Schwürigkeiten; die erste: daß der Kayser seine Regierung weder von der Wiederrufung derer von seinem Vatter ergangenen Verordnungen, weder von einer, selbe unnütz zu machen tüchtigen Auslegung anfieng. Die zweyte: daß wir kein Mittel noch Weg funden, selbst mit dem Kayser zu sprechen, und daß wir niemand wußten, welcher eine von uns an den Kayser gestellte Bitt-Schrift übernehmen dürfte, nemlich in einer so wichtigen Sach, welche die Verordnungen des verstorbenen Kayfers betrafte. Ich thate endlich unseren Priestern die Vorstellung, was massen wir unsere Zuflucht zu dem ersten Hof-Herrn Ma-tschu nehmen sollten, welcher gegen die Europäer insgemein jederzeit eine Hochachtung gehabt hatte, und gegen mich insonderheit, als mit welchem ich schon in die sechs und dreyßig Jahre umgegangen wäre. Mein Vorschlag wurde gut geheissen. Ich bate den ersten Beamten dieses Ministers, seinem Herrn einen Vorgesmack unserer Angelegenheit, die ich ihm nach der Länge erklärte, beizubringen, auf daß, wann er ihn darzu geneigt befände, ich selbst, ihn um seinen Schutz anzusuchen, und seinen Befehl abzuholen dahin kämme.

Des anderen Tags schickte der Minister, mich zu ermahnen, daß wir unsere Bitt-Schrift alsobald aufsezeten, die Wiederherstellung des Christen-Gesazes und derer Missionarien anzusuchen: dann dieses, sagte er, wäre ein der Vernunft gemässes Begehren, und nichts billiger, als eben das; weil



len ja in dem ganzen Reich keine ehrlich- und aufrichtigere Leut, als die Europäer anzutreffen wären. Diese Zeitung verursachte uns eine mit grosser Hoffnung vergesellschaftete Freud. Ich siengte alsobald an die Bitt-Schrift aufzusetzen, und hatte sie noch nicht vollendet, als der Minister selbst schon begehren liesse, mit Vermelden, daß man damit eilen solle, und daß sein Absen wäre, sie durch das zwölffte Königlein, als Vorsteher des Fürsten- und Sitten-Gerichts überreichen zu lassen; allein, daß wir die ganze Zeit hindurch, so lang dieses Geschäft unter Händen seyn würde, in seiner Wohnung nicht erscheinen sollten, damit es desto sicherer in geheim bliebe.

Dieser zwölffte Klein-König ist dieses Ministers Tochter-Mann, bey welchem er in größtem Ansehen ist. Der Kayser nennt sich gleichfalls seinen Eydam, obschon er sich nur dessen Encklin, seines Bruders Tochter, vermählet hat: massen aber dieser Bruder frühzeitig mit Tod abgegangen, und diese Tochter noch in der Wiege verlassen, nahm der Minister Ma-tschu, ihres Vatters Bruder, die Obsorg auf sich, sie in seinem Haus zu erziehen. Eben diese ist vor so vielen anderen zur rechtmässigen Gemahlin des regierenden Kayfers erwählet worden, von deme sie auch einen, nunmehr schon achtjährigen Sohn gebahren, welcher ohne Zweifel zu seiner Zeit auf dem Thron nachfolgen wird.

Als unsere Bitt-Schrift fertig ware, schickte ich sie an den Minister, welcher dieselbe durch einen Verschnittenen an den Klein-König überbringen liesse. Dieser Prinz las sie, befand sie wolgestellt, und liesse nur einige Ausdrückungen, die wider den Muan-pao, vormaligen Tlam-tu der Provinz Fockien, der Mittels seiner verleumdlichen Anlag Ursach ware, daß die Missionarien aus denen Provinzen vertrieben wurden, zu hefftig gestellet waren, abändern.

Dieser Prinz, weil er in dem Sitten-Gericht, an welches die Anlag des Muan zurück geschicket worden, damals Vorsteher gewesen, ware von dem Handel gänzlich unterrichtet, konte uns aber, zu selber Zeit nicht helfen, weil er wuste, daß die Anlag von einem höheren Ort herkäme, und daß sie durch einen geheimen Befehl wäre verordnet worden. Allein, anjezo, bey einer neuen Regierung kan er uns seine Dienst erspriessen lassen, ohne, sich einer Gefahr auszusetzen. Dem sene nun, wie ihm wolle, er nahm unsere Bitt-Schrift auf sich, ohne uns den Tag zu bestimmen, an welchem er sie überreichen wurde, und wuste er vielleicht selbst nicht, indem er die rechte Zeit in acht nehmen mußte. Allein, zu unsern Unglück, hat er sie übel getrof-

fen. Dem Tag, an welchem er nach Hof gieng, in Willens, unsere Bitt-Schrift zu übergeben, begegnete ihm der sechzehende Klein-König, sein Bruder, der erste unter denen vier Reichs-Regenten, welche der Kayser seines jungen Alters halber ernennet hatte; er entdeckte ihm sein Vorhaben, und zeigte ihm sogar die Bitt-Schrift; dann er hielt ihn für unseren guten Freund; wurde aber sehr entrüstet, als er sah, daß sich dieser Fürst seinem Unternehmen hefftig widersezete.

Wir kuntten von deme, was sie miteinander abgeredet hatten, nichts in Erfahrung bringen, bis uns dem 8ten Augustmonats das zwölffte Königlein durch den Beamten des alten Ministers unser Bitt-Schrift mit diesen wenigen Worten zurück schickete: Ihr müßet euch an den sechzehenden Klein-König halten; nachgehends wird euer Angelegenheit an mich verfallen, alsdann will ich euch meine gute Dienst leisten. Ich fragte diesen Beamten insonderheit, ob sich der Prinz nicht mit mehrerem erkläret habe? „dann, sprach ich, was „ihr uns da saget, scheint eines unglückseligen Ausfalls: übrigens, wann bey „diesem Unternehmen für ihn eine Gefahr „solte zu befürchten seyn, wurden wir uns „hüten, ihm dergleichen auf den Hals zu „ziehen: wir wurden vielmehr in Gedult „ein günstigere Zeit erwarten. „Er antwortete uns, daß er weiter nichts wüste. „Es ist wahr, sezte er noch hinzu, daß mich „die Prinzessin, seine Gemahlin, heut frühe „hat rufen lassen, und hat mir befohlen, „euch zu sagen, daß ein Mächtiger sich „widerseze: ich durfte sie nicht fragen, wie „er hiesse; und vielleicht hätte sie mir den „Namen nicht sagen wollen.

Ich lasse Euer Ehrwürden gedenken, wie sehr es uns schmerzet, da wir unsere Hoffnung dieser Seits vergeben zu seyn ansehen müsten. Unterdessen waren wir alle dahin gesinnet, daß wir unser Ansuchen bey den sechzehenden Klein-König anbringen solten. Wir bildeten uns auch nicht ein, daß er uns entgegen wäre; dann, wo sich die Gelegenheit außerte, bezeugte er uns einige Freundschaft. Wir wusten anderer Seits, daß, wann man sich nicht geraden Wegs zu ihm wendet, er sich um andere Geschäften nicht gern annehme, ausgenommen diejenigen, welche ihm unmittelbar obliegen, und die er von sich nicht abweisen darff. Es ist wahr, daß ihm unsere sonderbare Angelegenheit nicht obliege, sonst wurde er nicht unterlassen haben, uns mit Dienstfertigkeit zu begegnen.

Eben diesem Tag, gegen dem Abend, verfügte ich mich zu den alten Minister, ihm für die Kennzeichen seiner gegen uns gehegten Neigung gebührenden Dank abzustatten.



ten. Gewißlich, wann es bey ihm allein gestanden wäre, wurde unser Handel bald ein Ende gewonnen haben. Allein, obschon er den Namen des ersten Ministers führet, so läßt sein fünf und achzig-jähriges Alter ihm doch nicht mehr zu, nach Hof zu gehen, als sich dann und wann um den Wolstand des Kayfers zu erkundigen: in die allgemeine oder öffentliche Angelegenheiten aber mischet er sich nicht mehr ein, obschon er darzu allermassen fähig wäre, wann die Leibs-Kräfte mit der Schärffe des Verstands übereins kämen. Dieser gute Alte sagte mir, daß man Mittel und Weg ausfinden müsse, mit dem Kayser selbst zu reden.

Nachdem dieser Versuch fruchtlos abgelaufen, hielten wir darvor, daß die Stund der Erbarmungen Gottes noch nicht angekommen wäre, folgend, daß wir uns eine Zeitlang in der Stille hielten, um neue Andachten, samt anderen guten Werken, nebst denen seit dem 18ten März des 1733ten Jahrs, als der Kayser im Begriff ware, uns alle nach Europa zurück zu schicken, in unseren dreyen Kirchen verlobten und gehaltenen Meß-Opfern, anzustellen.

Dem 22ten April schickte einer aus denen Unter-Beamten in der Porzellan-Vierderlage, ein Christ, mit Namen, Uam, frühe Morgens mich zu berichten, daß er gestern Abends gehört hätte, daß dem Kayser eine Klag-Schrift wider die Christen sene eingereicht worden: weiter wußte er davon nichts. Wir hielten diese Zeitung blätter dinge für eines jener Märlein, welche ohne Grund ausgesprenget zu werden pflegen; besonders da wir fast glaubten, daß, obschon uns der Kayser auch keine wirkliche Gutthaten erweise, wäre er doch so beschaffen, daß er uns nichts Ubeles zufügen wolte. Unterdessen schickten wir verständige Leut in die innere Raths-Stube, wohin alle eingegebene Schriften müssen gebracht, und ordentlich verzeichnet werden, samt dem allda erfolgten Bescheid und der Kayserlichen Verordnung. Sie haben so wol allda, als bey dem Sitten-Gericht nichts entdecken können, wohin doch alle Klag-Schriften zurück geschicket werden. Wir blieben aber nicht lang im Zweifel. Die Christen kamen von allen Seiten, und brachten uns die Abschrift derer Anklagen: des von denen Regenten gefällten Urtheils, und dessen Gutheissen von Seiten des Kayfers, durch die zwey Buchstaben YY. das ist: ich bewillige den Schluß.

Jener, welcher die Stelle des Anklägers vertreten, nennet sich Tschah-He-hai. Er ist einer deren minderen Unter-Mandarin eines, Tum-tschim-He genannten Gerichts, und ware von dem verstorbenen Kayser verwiesen worden; er ware aber in dem Gna-

den-Schreiben, welches der Thron-Folger hatte ausfertigen und bekannt machen lassen, mitbegriffen. Nach seiner Zurückkunft aus dem Glend ladete er seine Schwester zu Tisch, um, einem gewissen Affter-Gepräng bezuwohnen, ein. Diese Frau, als eine Christin, und an einen Christlichen Mandarin vermählet, fürchtend, daß nicht etwan das bevorstehende Gepräng etwas Aberglaubisches enthielte, entschuldigte sich und nahm die Einladung nicht an. Eben dieses machte die Zwißtigkeiten dieser zweyen Familien gar fertig, welche ohne dem nicht allzu sehr gegen einander geneigt waren.

Andere geben vor, daß seine Klag-Schrift schon lang, bevor er verwiesen worden, bereit gewesen sene; ja, daß er dieselbe noch dem Kayser Yum-tschim habe übergeben lassen: daß, nachdem sie dieser Monarch gelesen hätte, er sie verworffen habe, mit Vermelden, daß er sich wenig darum bekümmere, ob das Kriegs-Volk das Christenthum annehme, oder nicht, sonst wurde er seine Verordnung darüber schon haben ergehen lassen.

Der Anlaß der ganzen Anklag des Tschah-He-hai, ware nur eine Wiederholung eben derselben Verleumdungen, welche schon andere vor ihm eingegeben hatten. Dieses allein hatte er besonderes, daß er heftig darauf drunge, daß denen Manschuen und denen Chinesern, welche unter die Fahnen gestossen seynd, nicht erlaubt seyn solte, das Christenthum anzunehmen. „Es seynd „aber acht Fahnen derer Tartarischen „Manschuen, und noch acht andere Fahnen „eben dieser Tartarischen Manschuen; „wie auch acht Fahnen Tartar-mässiger „Chinesern. Die Kotten des Kayserlichen „Hauses und deren Prinzen vom Geblüt, „seynd sehr zahlreich, und gehören zu den „drey ersten Fahnen, machen auch ein besonderes „Heer aus. Diese Fahnen haben „ein jedwederer seinen besonderen Standart, „welche durch gelbe, weisse, rothe „und blaue Farb von einander unterschieden „seynd. Je vier haben allemal eine „Farb; die vier andere haben diese Farben „an dem Ranst eingefasset. Die gelbe, „weisse und blaue Fahnen sind mit einer „vier bis fünf Finger breiten Binde besetzt. „Die rothe Fahne ist mit einer weissen „Binde versehen. Ein jedwederer „Fahne hat ihr Quartier in der Tartarischen „Stadt, wie auch sein von dem Pöbel unterschiedenes „Gericht. Ein jedwederer „Fahne ist abgetheilet in die so genannte „Tschalan; ein jedwederer Tschalan in die „Niruen; die Niruen aber enthalten, mehr „oder weniger Mann; insgemein kan man „sagen, daß, ein Nirue in die andere gerechnet, „hundert Reuter in sich enthalte. „Dieses zur Erklärung.



Nun wieder auf unseren Ankläger zu kommen: „dann, sagte er, von dem Pöbel  
 „hat die Verführung angefangen; einige  
 „sind durch künstlich gestellte Reden, an-  
 „dere durch Vorstellung des Eigennuzes  
 „bewogen worden, und was das ärgste ist,  
 „so haben sich die Manschuen durch das  
 „Beispiel des Pöbels, und durch die ge-  
 „meldete Kunstgriff bethören lassen. So-  
 „fern man diese Unordnung nicht benzeiten  
 „durch empfindliche Bestrafungen hem-  
 „met, so wird man unseren alten Gottes-  
 „Dienst und die alte Gebräuch bald ver-  
 „fehret und zernichtet sehen müssen. Und  
 „ob schon die Chineser nicht von einem mit  
 „uns gemeinen Stammen herkommen, so  
 „macht doch Euer Majestät zwischen uns  
 „keinen Unterschied, und begegnet allen  
 „mit gleicher Güte. Es geziemet sich dan-  
 „nenhero, daß der Verbott sowol jene, als  
 „diese angehe, und daß man alle diejenige  
 „auf gleiche Weis straffe, welche das frem-  
 „de Gefaz annehmen. Mit Beziehung  
 „dieser Schärffe werden unsere Gebräuch  
 „beobachtet werden; man wird auch keine  
 „böse Folgen für das Reich zu besorgen  
 „haben.

Dieser Pen, oder Klag-Schrift ist denen  
 Reichs-Regenten übergeben worden, denen  
 der sechzehende Klein-König als ein Ober-  
 Regent vorstehet. Anstatt, diese Schrift  
 zu verwerffen, wie er hätte thun sollen,  
 wann er für uns wäre gut gesinnet gewesen,  
 oder wann er sich auf die Gütigkeit, mit  
 welcher uns der Kayser Cham-hi, sein Wat-  
 ter, jederzeit gewogen gewesen, hätte erin-  
 neren wollen, nahm er sie an, und über-  
 reichte sie dem Kayser, welcher ihm darüber  
 mit denen anderen Regenten zu Rath zu ge-  
 hen befahle. Die Berathschlagung ware  
 bald gehalten, oder besser zu reden, sie ware  
 schon fertig; dann sie ließen nur die von  
 Muan-Pao eingerichtete Anklagen, und das  
 darüber ergangene Urtheil abschreiben;  
 daraus sie beschlossen, man solle denen Vor-  
 stehern derer Fahnen befehlen, diejenige, so  
 Christen wären, zu untersuchen, sie zu bere-  
 den, daß sie das Christenthum abschwereten,  
 und scharff zu straffen, wann sie sich dessen  
 weigerten. Die Europäer anbelangend,  
 denen man zu Peking zu verbleiben gestatte-  
 te, weil sie in denen Wissenschaften, und  
 sonderlich in der Mathematic wol geübt wä-  
 ren, sollte man ihnen von Seiten des Sit-  
 ten-Gerichts verbieten, auf daß sie weder  
 das Kriegs-Volk, weder den Pöbel an sich,  
 und zu ihrem Gefaz locketen.

Dieser Entschluß ware mit größter Eil-  
 fertigkeit abgefaßt, um uns die Zeit und  
 Weil zu benehmen, dem End-Urtheil vor-  
 zubiegen. Er wurde dem 24ten April vor-  
 gebracht, demselbigen Tag gut geheissen,  
 und dem 26ten schickte man ihn an die

Kriegs-Stell, auf daß alles vollzogen wür-  
 de: nachmalen an das Sitten-Gericht, wie  
 auch an die Zucht-Meister, welche das ge-  
 meine Volk regieren. Des anderen Tags,  
 als dieser Verbott kund gemacht worden,  
 kamen die Christen in großer Zahl in unsere  
 Kirch, zu beichten, und sich wider die Ver-  
 folgung auszurüsten.

Diese nahm auch diesem Tag ihren An-  
 fang. Kaum hatten die Mandarinen das  
 Kayserliche Tschu empfangen, da fiengen sie  
 alsobald an, sich zu bewegen, zwar, die War-  
 heit zu gestehen, nicht alle, sondern jene,  
 welche von Vorurtheilen wider unseren hei-  
 ligen Glauben eingenommen, oder welche  
 des sechzehenden Klein-Königs Geschöpfe  
 waren. Nachdem sie die unter ihre Fotte  
 befindliche Christen entdeckt hatten, ließen  
 sie dieselbige vor ihr Gericht fordern, und  
 erklärten ihnen die Kayserliche Verordnung,  
 den Christ-Glauben abzuschwören, und  
 zwar unter Bedrohung derer schärfsten  
 Züchtigungen.

Alle unsere Christen (eine sehr kleine  
 Zahl, welche sich von der Forcht der schon  
 zubereiteten Folter haben abschrecken lassen,  
 ausgenommen) gaben klare Kennzeichen ih-  
 res unerschrockenen Muths, und einer Hel-  
 denmässigen Beständigkeit, auch in Mitte  
 derer grausamsten Peinen. Die Unglaubige  
 erstauneten höchlich darüber, und das Chri-  
 stenthum hatte ein größeres Ansehen dar-  
 durch gewonnen. Man möchte ihnen das  
 Angesicht durch die Heftigkeit deren Ba-  
 cken-Streichen mit ihrem Blut färben, wie  
 man wolte: oder sie auf der Erde ausstreck-  
 en, und mit Stock-Streichen fast zu todt  
 schlagen, so antworteten sie einen Weg, wie  
 den anderen, daß sie als Christen leben und  
 sterben wolten. Als die Richter sie verge-  
 bens zu peinigen müde worden, drungen sie  
 darauf, daß sie sich wenigstens eine Zeitlang  
 nicht solten für Christen aufführen, und  
 äußerlich stellen, als wann sie ihrem Glau-  
 ben abgesagt hätten. Ist es euch dann  
 nicht genug, sprachen sie, daß ihr das  
 fremde Gefaz in euren Herzen behaltet?  
 durch dieses Mittel werdet ihr dem Kay-  
 ser, ohne Nachtheil eures Glaubens, ge-  
 horsamen. Die Christen antworteten,  
 daß sie dem Befehl des Kayser's gänzlich  
 unterthänig wären, nur, daß er, den höch-  
 sten Herrn des Himmels und der Erde zu  
 ehren, nicht verbieten solle: daß das Christ-  
 liche Gefaz kein fremdes Gefaz seye, als wel-  
 ches alle Menschen anzunehmen schuldig wä-  
 ren: daß das Absehen ihrer Begierden,  
 den Tod für ihren Glauben auszustehen,  
 wäre: daß man ihnen umsonst zuredete,  
 denselbigen heimlich zu halten: daß das  
 Christen-Gefaz das Lügen, auch in denen  
 geringsten Dingen verbiete, viel weniger  
 könnten sie sich verstellen, oder in einer so  
 wich-



wichtigen Sach zweideutiger Wort gebrauchten.

Ich wolte, daß ich Euer Ehrwürden einen gänzlichen Entwurf der Stärke und Beständigkeit, welche unsere Christen so scheinbar gemacht haben, abbilden könnte; allein ich wurde auf eine verdriesliche Wiederholung verfallen, und dardurch dero Gedult mißbrauchen: ich werde mich nur auf zwey oder drey dieser tapferen Bekennern Christi erstrecken, welche Euer Ehrwürden von allen anderen zu urtheilen, genugsamen Anlaß geben werden.

Der erste nennet sich Lorenz Tschou; er hat sich in dieser Verfolgung sowol durch die Standhaftigkeit, seinen Glauben zu vertheidigen, als durch den Eifer, andere Christen aufzumunteren, und die schwache aufrecht zu erhalten, berühmt gemacht, wie er dann in denen Glaubens- Warheiten gründlich unterrichtet ist. Er ist nur sechs und zwanzig Jahr alt: er hat die Wolgewogenheit seiner Eltern so gut zu gebrauchen gemußt, daß sie ihm unverheyrathet zu verbleiben, und sich zu dem Dienst Gottes gänzlich zu widmen erlaubet haben. Als er sich einst in seine Amts- Stube, allwo verschiedene Leut eigener Geschäft halber versammelt waren, versüßet hatte, redete ihn einer von denen gegenwärtigen an:

„Anjezo, sprach er, da euch der Kayser euren Glauben abzusagen befiehlt, wo werdet ihr euch hinwenden? wann ihr euch weigeret, zu gehorsamen, so ziehet ihr euch ein übles Spiel über den Hals, da doch ein einziges Wort, so ihr nur zu sagen hättet, die Mandarinen genugsam befriedigen wurde, und nichts desto weniger würdet ihr euren Glauben in dem innersten eures Herzens unverletzt erhalten. Glaubet mir, dieses ist fürwahr der einzige Weg, euch aus der Schlingen zu ziehen.

„Es ist schon lang, versetzte Tschou, daß ich die Wirkungen eurer Wolgewogenheit empfinde: allein, wann ihr das Christen-Gesetz erkennet, und wann ihr das Glück, dasselbige anzunehmen, sollet gehabt haben, würdet ihr weit anders reden. Niemand erkennet die Schuldigkeit, seinem Lands- Fürsten zu gehorsamen, vollkommener als die Christen, weil sie wissen, daß seine Gewalt und Ansehen von Gott herkommet, nemlich von jenem Gott, welchen wir anbetten, und daß, seine Befehl übertretten, sene, die Befehl Gottes selbst übertretten. Ihr habt den Befehl des Kayfers gesehen, sagt er, daß man den Thien Tschu nicht anbetten solle! Er bethet ihn ja selbst an. Dieser Befehl, wie ihr es sowol als ich, wisset, ist aus Gelegenheit einer von dem Mandarin Tschou-He-hai eingegebenen

„Schrift ergangen, in welcher er den Christen- Glauben verleumdet, daß sie ihre Vor- Eltern nicht ehren; daß sie die übliche Ehrens- Zeichen ihren Eltern nicht erweisen; zu dieser Anklag haben die Reichs-Regenten noch die von dem Muang-Pao erdichtete Verleumdung hinzu gesüßet, daß wir Christen uns ohne Ordnung, Männer und Weiber untereinander, in der Kirch versammelten. Der Kayser hat dergleichen Unordnung zu verdammen nicht unterlassen können, und ware seine Schuldigkeit diejenige, welche in diesen Stücken straffmässig waren, zu verbinden, daß sie ihre Aufführung verbessern sollten. Alles, was der Christlich Glaub befiehlt, beziehet sich hauptsächlich auf zwey Articuli: nemlich: „Gott über alle Ding zu ehren, und den Nächsten, wie sich selbst, zu lieben. Der allererste Articuli dieser Liebe des Nächsten, ist, die Eltern sowol bey Lebzeiten, als nach dem Tod zu ehren; und ich zweifle sehr, ob jene, welche keine Christen seynd, diese Liebe so hoch treiben, als wir. Daß man sich nicht gescheuet, vorzuziehen, daß sich die Männer und Weiber untereinander ohne Ordnung in unserer Kirch versammeln, ist eine aufgelegte Verleumdung; massen es denen Weibern niemals erlaubt ist, in jene Kirch zu gehen, allwo sich die Männer zu versammeln pflegen.

„Wann deme also ist, sagten die Umstehende, welche ihn mit grosser Aufmerksamkeit anhörten, so hat der Tschou-He-hai sehr übel gethan, daß er seine Anklag wider das Christenthum eingegeben hat. Nichts gemissers, als das, antwortete der Tschou. Ihr habt mir alsobald zugeredet, daß ich zum wenigsten mich, dem äußerlichen nach, für keinen Christen aufführen, und Zeichen einer Veränderung geben sollte. Ich frage euch, an was könnte ich mich wol verändern? sollte ich vielleicht sagen, daß man den Herrn des Himmels und der Erden nicht mehr ehren müsse? ein Christ wurde lieber tausendmal sterben, als nur diese Gedanken zulassen. Ihr habt noch gesagt, daß ich mir ein übles Spiel zuziehe. Es wurde wol übel seyn, ich bekennes, wann ich kein Christ wäre; allein ich fürchte das, was ihr meint, alles nicht, und diese Zufriedenheit, in der ich mich befinde, hab ich der Gnad, daß ich ein Christ bin, zu danken. Eben dieses beweiset, daß das einzige Christen-Gesetz den wahren Glauben lehre, und daß die ganze Welt dasselbe annehmen solle. Und weil die Reihe zu reden an mir ist, frage ich euch: wann eine höhere Macht euch, euer Religion zu verlassen, unter Bedrohung: euch eure Besoldung



„ zu entziehen, befehlen sollte, welcher aus  
 „ euch wurde seine Religion nicht verlaug-  
 „ nen, um jenes kleine Einkommen, so eure  
 „ Familie zu erhalten nothwendig ist, nicht  
 „ zu verlihren? sollte man aber auch euch  
 „ grausame Peinen androhen, sollte man  
 „ die genaueste Untersuchung anstellen, jene,  
 „ welche die Religion, zu der ihr euch alle  
 „ bekennet, angenommen hätte, zu entdes-  
 „ sen, und sie auf das schärfste zu straf-  
 „ fen, würdet ihr wol in eurem Gemüt ru-  
 „ hig seyn? sehet, diß ist ein unstreitig  
 „ Kennzeichen, daß euer Glaub der wahre  
 „ nicht seye. Ihr wißet, daß man die  
 „ Christen auffuche: habt ihr wol einen  
 „ gesehen, der nicht bekennet hätte, daß er  
 „ einer seye? ihr wißet ebenfalls die er-  
 „ schrockliche Bedrohungen, mit denen man  
 „ uns schrocken will; sehet ihr dessentwe-  
 „ gen, daß wir in unserer Zufriedenheit ge-  
 „ stöhret werden? vielleicht seynd wir nicht  
 „ auch aus Fleisch und Blut bestellet, wie  
 „ andere Menschen? die unvernünftige  
 „ Thier selbst fliehen ihre Vernichtung,  
 „ warum seynd dann wir in Mitte der Be-  
 „ drohungen und der Foltern zufrieden?  
 „ es ist kein andere Ursach, als daß wir das  
 „ Glück haben, uns zu der alleinigen wahren  
 „ Religion zu bekennen; nemlich, der  
 „ jenige Gott, dem wir dienen, und der  
 „ siehet, was wir für ihn ausstehen, wird  
 „ unsere Treue durch eine unendliche Glück-  
 „ seligkeit belohnen. Kein Mensch ist un-  
 „ sterblich; gesetzt, daß ihr ein hundert-  
 „ jähriges Alter erreicht, so muß es doch  
 „ endlich gestorben seyn; man wird vor  
 „ diesem höchsten Richter aller Menschen  
 „ erscheinen müssen: alsdann werden zehen  
 „ tausend Reu- Seufzer, daß man ihm  
 „ nicht gedienet habe, zu spät seyn. Ihr  
 „ habt mir an dem, daß ihr mir meinen  
 „ Glauben zu wechseln zugeredet habt, ein  
 „ besonderes Freundschafts- Stück erwei-  
 „ sen wollen; mit eben diesem Absehen re-  
 „ de ich also, wie ihr gehöret habt. Ich  
 „ bitte jenen grossen Herrn, dem wir die-  
 „ nen, daß ihr die Wichtigkeit meiner  
 „ Worten erkennet. „ Diese kleine Rede  
 „ wurde mit größtem Stillschweigen vernom-  
 „ men.

Dem 25ten May ward Lorenz Tschou vor den Mandarin beruffen, und angehal- ten, seinen Glauben abzuschwören, zu welchem Zweck zu gelangen, der Mandarin allerhand Mittel und Weg ergriffen hat; jezt bate er ihn; jezt drunge er mit Gewalt darauf; bald schmeichlete, bald drohete er ihm. Nachdem alle diese Kunst-Griff fehl- geschlagen hatten, befahle der Mandarin, von einem solchen Widerstand, dessen er nicht gewärtig ware, ganz entrüstet, daß seine Schergen den Neuglaubigen mit nichten verschonen solten. Da tratten vier

Soldaten hervor, ihn anzupacken, und nach der Länge auf die Erde auszustrecken. Ich bin ein Christ, sagte der Lorenz, ich sehne mich nach nichts mehr, als um Jesu Christi willen viel zu leiden; sagt mir, wo wollet ihr, daß ich mich hinlege: Und er legte sich ganz gelassen an jenes Ort, so man ihm angewiesen hatte. Der Man- darin befahle, daß ihm zwey Männer den Kopf und die Füße hielten. Es ist nicht vonnöthen, sprache der Christliche Held, fürchtet nicht, daß ich mich entziehe; ein Christ, der seines Glaubens halber zu leiden hat, ist nur gar zu glücklich. Zwey Soldaten fiengen an mit Stecken aus allen Kräften auf ihn zuzuschlagen, ohne, daß er den mindesten Seufzer schies- sen liesse: zwey andere löseten die vorigen ab, inzwischen sagte Tschou zu dem Man- darin: Die Freud, die ich unter denen verdoppelten Streichen spühren lasse, ist eine Zeugnuß, die ich der Wahrheit mei- nes Glaubens leiste. Ich bin auch be- reit, für dessen Vertheidigung zu ster- ben.

Ihr, versetzte der Mandarin, ihr ge- dencket für euren Glauben zu sterben, und ich gedencke, den Befehl des Kay- sers zu vollziehen. Und alsobald gabe er denen Soldaten das Zeichen, mit denen Schlägen fortzufahren; sie hatten kaum sechs bis sieben Streich angebracht, da wa- ren die Stecken schon entzwey geschlagen. Man nahm neue Stecken her, und frische Soldaten fiengen wiederum an, auf ihn zu- zutroschen; bis endlich der Mandarin mü- der ware, den Neuglaubigen zu peinigen, als dieser die Pein auszustehen. Und mit dem weiche er zurück in den Pallast, und liesse den Überwinder mit Fried.

Nach diesen vermahnte man den Lorenz, daß man große Knütteln in Bereitschaft hätte, ihn ärger zu schlagen, sofern er in seinem Ungehorsam hartnäckig verbleiben wurde. Solten sie auch aus Eisen seyn, sprach er, sollte man mich in Stücke zer- hauen, so wird man niemals erhalten können, was man von mir verlanger. Mein größte Begierd ist, mein Leben für den Glauben zu lassen.

Die Mutter des Lorenzens, welche von der unüberwindlichen Beständigkeit ihres Sohns schon Nachricht hatte, erwartete sei- ner mit Verlangen an ihrer Haus- Thür. Sobald er ihr unter die Augen kamme, sprunge sie ihm mit Freuden um den Hals: Komme, mein liebes Kind, sagte sie, lasse uns Gott für die Gnad dancken, welche er dir erwiesen hat. Sie knieten bey ih- rem Altärlein nieder, und verharreten all- da eine geraume Zeit auf der Erde. Nachmals liesse sie ihr alles, was sich mit ihm zugetra- gen hatte, umständlich erzehlen.

Dem



Dem folgenden Tag, als dem 26ten May, hielte eine andere Mutter mit gleicher Tapferkeit zu ihrem neunzehn- bis zwanzig-jährigen Sohn, Paulus Yang mit Namen, eine Anrede. Als sie den Befehl gehört hatte, daß er sich dem Mandarin stellen, und sich verantworten solle, nahm sie ihn auf die Seite, und sahe ihn mit liebevollen Augen an: „Ich weiß, sprach sie, mein Sohn! „daß die Furcht Gottes in dir herrschet, „mithin verhoffe ich, daß du dich als ein „eifriger und getreuer Christ aufführen „werdest. Ich bin dein Mutter, und hab „dich inniglich lieb; du mußt mir gehorsam „seyn; ich hielte mich für die glücklichste „Mutter der ganzen Welt, dich aber wür- „de ich für den gehorsamsten Sohn halten, „sofern ich die angenehme Zeitung erhal- „ten sollte, daß du dein Leben für unser „heiliges Gesez unter der Folter glückselig vollendet hättest. Wisse aber zugleich, „daß, wann du dich als ein lauer und „meineidiger Christ aufführen würdest, ich „dich nicht mehr für mein Kind erkennen „werde; und gedенke nur nicht, daß du „vor mir jemalen erscheinen, noch, so lang „ich leben werde, das Haus betreten darfst „fest.

„Fürchtet euch nicht, meine liebe Mutter, versetzte dieser tapfere Sohn, so „schwach und jung als ich bin, so hab ich „doch ein so großes Vertrauen auf die „Verdienste Jesu Christi, und auf die „Fürbitt seiner heiligen Mutter, daß ich „durch diese Behülfe, alle Pein und Mar- „ter, die man mir etwan anthun möchte, „bis ans End übertragen werde. „Er „gieng alsobald fort, und erschien vor dem „Richter-Stuhl, mit dem Lucas Wang, wel- „cher zwar älter, als er, aber in der Stand- „haftigkeit gleich war. Sie bekamen auf „Befehl des Mandarins über vier hundert „Stecken-Streich. In diesem erbärmlichen „Zustand, in dem sie sich, fast ohne mehr Be- „wegen zu können, befanden, wurden sie in „ihre Wohnungen getragen: von dannen aber „wieder nach zwölf Tag abgeholt, und in „die Gefängniß geworffen. Sie blieben darin „bis in das Heumonath, ohne, daß der Man- „darin von ihnen eine andere Erklärung er- „halten können, als, daß sie Christen wären „und allzeit Christen bleiben wolten.

Das Feuer der Verfolgung, welches bis „dahin unter denen Fahnen deren zu denen Tar- „tarn übergetretenen Chinesern getobet hat- „te, fieng sich an, ein wenig zu legen, als es sich „unter denen Rotten des Kayserlichen Hau- „ses entzündete. Der Prinz Yun-lo ist die- „sen als Oberhaupt vorgeset. Derjenige, „bey welchem er schärffer zu verfahren anse- „he, war Peter Tschang, ein Sohn des Thomas „Tschangs, eines Thor-Mandarins bey dem „vierzehenden Prinzen, einem Sohn des Kayser

Cham-hi. Dieser Thomas starbe ungefehr „vor drey Monat in dem Ruf einer sonderen „Frommkeit. Der Peter, sein Sohn, ist ein „sehr eifriger Christ, welcher zur Zeit dieser „betrübten Umständen seinen Eifer zu Genü- „gen bewiesen, da er von einem Haus deren „Christgläubigen zum andern geloffen, damit „er sie, alles um des Glaubens willen zu über- „tragen, ermähnte.

Dieser eifrige Neugläubige, als er sich „in den Pallast seines Fürsten verfüget hatte, „traffe allda seinen Mandarin an, welcher „ihn fragte, ob er von dem Befehl des Kay- „sers eine Wissenschaft hätte, als von dem „das Christliche Gesez verdammet wäre. „Ich hab davon reden gehört, antwortete „Peter Tschang, allein, wann in der That „ein solcher Befehl ergangen ist, so wird „man ihn öffentlich bekannt zu machen nicht „unterlassen. „Er ist schon durchge- „hend ausgerufen worden, sagte der „Mandarin, gehet, laßt ihn euch von dem „Posko, (ist eine Gattung deren Schergen) „mittheilen. Der Neugläubige gieng ihn „zu besuchen, und fand allda die Anklag des „Tschang-ke-hai, den Ausspruch deren Ne- „genten, und die Verordnung des Kayser. „So viel ich vermercke, sprach Peter, ge- „het alles dahin, daß eine Religion ver- „dammet werde, in welcher sich Männer „und Weiber ohne Unterschied versamm- „len; in welcher man seinen Vor-Eltern „weder Erkenntlichkeit, weder Ehrerbietig- „keit bezeigt, weder ihnen die gewöhnliche „Gepräng entrichtet: nun alles dieses ge- „het uns Christen nicht an.

Zwen Tag hernach schickte der Mandarin „zwen Schergen in das Haus des Peters, „ihme in seinem Namen zu befehlen, daß er „durch seine Handschrift erklären solle, was „massen er sich der Verordnung des Kayser „unterwerffe, zu Haus aber keine Bettstube „halten, wie auch daß er nicht mehr in die „Kirch gehen wolle; endlich daß er der Christ- „lichen Religion absage.

„Ich sehe wol, sagte Tschang, was un- „ser Mandarin im Schild führe. Es ver- „driesset ihn, daß ihm seine Vorgesetzte die „Schuld meiner Standhaftigkeit in dem „Christenthum bemessen; saget ihm nur „in meinem Namen: er solle mich bey ih- „ren Richtern, als einen mehr denn „zwanzig-jährigen Christen angeben, und „in seiner Anklag melden, daß ich von die- „sem Gesez vermassen eingenommen seye, „daß seine Ermahnungen, wie eifrig sie „seyen, ja auch seine Bedrohungen mir „nichts haben abgewinnen können. Die- „ses seye das Mittel, sich aus dem verwir- „ten Handel, in den er mich zu stecken schei- „net, heraus zu ziehen. Wann sich jemand „fürchten solle, ohne Zweifel wäre ich der „jenige: nun so erkläre ich euch, daß ich „nichts



„ nichts fürchte, weil der Christliche  
 „ Glaub nichts, als allermassen Heiliges  
 „ und der Vernunft gemässes lehret. Ich  
 „ bin beflissen, dessen Gebott zu beobachten;  
 „ ich erweise meinen Anverwandten, sowol  
 „ denen toden, als noch lebenden alle von  
 „ denen Gefäzen vorgeschriebene Schuldig-  
 „ keiten; ich ehre und schäze diejenige,  
 „ welche mir vorstehen; ich lebe mit mei-  
 „ nen Nachbarn in grösstem Frieden; ich  
 „ liebe meinen Nächsten, wie mich selbst;  
 „ ich hab auch niemals einem Menschen  
 „ unrecht gethan. Wann ihr mir es nicht  
 „ glaubet, so erkundiget euch dessen bey mei-  
 „ ner Freundschaft; sie ist ziemlich ausge-  
 „ breitet; von meinem Stammen seynd  
 „ nur diese und jene, und ich, Christen;  
 „ alle die übrige sind keine: fraget sie, ob  
 „ wir unsere Eltern zu ehren unterlassen,  
 „ oder uns bey denen erlaubten Geprängen  
 „ unserer Vor-Eltern nicht einfinden; ob  
 „ sie jemal gehört haben, daß mir gemein-  
 „ schaftliche Versammlungen deren Män-  
 „ nern und Weibern an einem Ort anstel-  
 „ len; unterredet euch mit unseren Nach-  
 „ barn; sie wissen um unsere Aufführung.  
 „ Es seynd nunmehr dreyssig Jahr verflos-  
 „ sen, daß ich dem Prinzen diene, durchsu-  
 „ chet die Haus-Bücher, und sehet, ob ich  
 „ meine Schuldigkeit jemalen versäumt  
 „ habe.

Nach dieser Unterredung liesse man ihn  
 eine Zeitlang mit Fried; bis ihn endlich sein  
 Mandarin, bey dem er sich befand, aufs  
 neue zu Red stellte. Und als er die schon  
 einmal gehörte Antwort zum andertenmal  
 bekam, versetzte er: „ Wann ihr der Ver-  
 „ ordnung des Kayfers nicht gehorchet, wer-  
 „ de ich gezwungen seyn, euch grausamlich  
 „ züchtigen zu lassen. Thut es, sprach der  
 „ Christ, ihr werdet mich zu einer wahrhaft-  
 „ ten Glückseligkeit befördern, und zwar,  
 „ zu einer grösseren, als ihr euch einbil-  
 „ det.

Der durch diese Antwort beleidigte Man-  
 darin gabe Befehl, ihn aus dem Saal hin-  
 aus zu führen, und auf die Erde hinzulegen.  
 Der tapfere Bekenner legte sich freywillig  
 an das benannte Ort: da fragte ihn der  
 Mandarin, ob er die Christliche Religion  
 wolte fahren lassen, oder nicht? und auf die  
 Antwort: daß er derselbigen niemalens ab-  
 sagen werde, befahle er, ihm an der Stell  
 dreyssig bis vierzig Stecken-Streich anzu-  
 messen. Weil der Held diese ohne einzig-  
 en Weinen oder Heulen übertrug, wun-  
 dete sich der Mandarin zu denen Schergen,  
 griffe sie mit verschiedenen Schmah-Wor-  
 ten an, und nach vielen Drohen liesse er dem  
 gedultigen Christen bey die hundert Schläg  
 geben. Nachdem liesse er die Henckers-  
 Knecht ablösen, und an ihrer Statt frische  
 hertretten, und fragte den Bekenner noch

einmal, ob er seinen Glauben verlaugnen  
 wolte, oder nicht? „ Es ist umsonst, mich  
 „ ferner zu fragen, widersezte er, ihr wer-  
 „ det von mir keine andere Antwort be-  
 „ kommen, als die ich euch gegeben hab.  
 „ Ich sage meinem Gefaz nicht ab, und wer-  
 „ de ihm niemals absagen; ich schäze und  
 „ ehre die Verordnungen des Kayfers ein-  
 „ mal, wie allemal. „ Der Mandarin,  
 „ mehr dann jemals erzörnet, liesse die, die  
 „ auf ihn fort zuschlugen, das drittemal durch  
 frische Kerls ablösen.

Weilen dieser unerschrockene Christ  
 nicht den mindesten Seufzer oder Wehe-  
 klagen vermercken liesse, sprach der Man-  
 darin: Ich glaube, daß er sich tod stelle.  
 Auf diese Wort erhebe Peter ganz sanft  
 das Haupt, und wandte es gegen den Man-  
 darin. Dieser nahm die Bewegung für  
 eine Verspottung auf, und ruffte laut: Ich  
 sehe wol, daß die Stecken nicht zuläng-  
 lich seynd; bringet die Knittel, mit denen  
 der Pöbel gezüchtigt wird, her.

Als die Knitteln in Bereitschaft waren,  
 fragte der Mandarin den Peter Tschang,  
 ob er bey seinem Schluß bleibe? Ich hab  
 euch schon geantwortet, versetzte er, daß  
 diese Frag umsonst seye; ich bin ein Christ,  
 und der verharre ich bis in den Tod.  
 Auf dieses befahle der Mandarin, ihn mit  
 gemeldeten Knitteln zu schlagen. Acht  
 Männer, welche eine die andere nach und  
 nach ablöseten, gaben ihm mehr als zwey  
 hundert Streich, die er mit gleicher Stand-  
 haftigkeit aushielte; welches dann den  
 Mandarin dahin bewegte, daß er sagte: die  
 Christen müsten die Kunst haben, sich  
 unempfindlich zu machen. Also hat die-  
 ses Treffen endlich ein End genommen.  
 Weil nun dieser Bekenner Jesu Christi  
 sich nicht mehr rühren konte, befahle der  
 Mandarin seinen Leuten, daß sie ihn in die  
 Schreib-Stube tragen solten.

Als er hinein came, fand er allda eine  
 gute Anzahl seiner Heydnischen Anverwand-  
 ten, die ihn sehr unbequem auf eine Bank  
 legten. Bey dieser Mattigkeit, in der er  
 ware, bate er um eine Schalen Thee; da ihm  
 dann seine Freund ohne Unterlaß zuredeten,  
 er solle doch seinen Mandarin befriedigen,  
 oder aufs wenigst seine Gefinnung verheelen.  
 Der Peter Tschang hielt mit ihnen eine  
 kleine Unterredung, sie in denen Glaubens-  
 Wahrheiten zu unterrichten, so viel ihm seine  
 geschwächte Kräfte gestatteten: er endete  
 seine Red mit dem Besaz: „ Wurdet ihr  
 „ nicht einen jedwederen Mantschu, und ei-  
 „ nen jedwederen Chineser für einen Ver-  
 „ räther und Meineidigen halten, welcher  
 „ den Kayser auch nur äusserlich, mit Wor-  
 „ ten, verlaugnen wurde? und doch ist euer  
 „ Rath, den ihr mir gebet, eben so beschaf-  
 „ fen, in Ansehen des höchsten Herrn Him-  
 „ mels.



„ mels und der Erden? begreiffet ihr die-  
 „ ses?

Eben damalen tratten verschiedene Verschnittene einiger Prinzen, unter andern auch zwey, mit Namen Tchang - fu und San - yum, in die Stuben hinein. Der erste ist der vornehmste bey dem vierzehenden Prinzen: der andere bey seinen Sohn, gleichfalls einem Klein-König. Sobald der eifrige Christ ihrer gewahr worden, stenge er alsobald zu reden an, damit er ihnen keine Zeit liesse, ihm übel zu rathen. „ Ihr wisset, sagt er zu ihnen, wer ich vormalen gewesen, und wer ich dermalen seye. Ich will euch zu diesen Ende eines fecken und vermessenenen Streichs erinnern, welcher mir, da ich noch kein Christ ware, zugestossen ist, und dessen ihr selbst Zeugen seyd. Ihr habt noch nicht vergessen, daß ein Vorsteher deren Verschnittenen sich erkühnet, mir ein Wort zu sagen, so mir mißfiel, und welches ich für eine Unbild aufnahme. Da packte ich ihn an der Stelle an, ohne, weder auf seine Person, weder auf seine Amts-Würde, noch auf das Ort, da ich ware, Acht zu haben; ich schlug ihn gewaltthätig, ich hörte auch nicht auf, ihn mit Schlägen zu verfolgen bis an die Porten des Prinzens, und stiesse alle Schimpf- und Schmah-Wort wider die jenige aus, die mich abhalten wolten; ja deren Verschnittenen selbst, die sich sehen lieffen, verschonete ich nicht. Sehet, wer ich, bevor daß ich ein Christ ware, gewesen bin. Seithero, daß ich ein Christ geworden, habt ihr etwas dergleichen an mir gespühret? Ihr selbst habt mir öfter gesagt, daß ihr mich nicht mehr erkennet, daß ich ein ganz anderer Mensch seye. Ware ich wol für mich einer solchen Veränderung fähig? dieses hat allein das Christliche Gesaz in mir würcken können, und ist dieses ein handgreiflicher Beweis, daß es allein das wahre Gesaz seye. Soll man wol verlangen, daß ich ihm abschwöre? kan wol dieses erlaubet seyn? Nachdem die Verschnittene ihn also reden gehöret, befriedigten sie sich, ihm mit höflichen Worten seinen elenden Zustand, in dem sie ihn sahen, betreffend, zu begegnen, und getraute sich keiner von der Religion nur ein einziges Wort zu verliehren.

Raum waren sie hinaus gegangen, sahe Tschang seine Mume, eine Frau von beyläuffig siebenzig Jahren herein treten. „ Ach! mein Enkel, sagte sie, ach was für ein Laster habt ihr doch begangen, daß man mit euch so grausam verfahren ist, indem ihr schon das funfzigste Jahr zurück geleyet, und vormalen wider euch kein Mensch eine Klage eingegeben?

„ Bekümmert euch nicht, mein liebe Mume, antwortete er; daß ihr mich aber Welt: Bort XXX. Theil.

„ in diesem Zustand antreffet, ist darum, weil ich ein Christ bin, und verbleiben will. Ich sehe wol, versezte sie, daß euch der Christen Glaub den Verstand ver- rucket hat. Wisset, daß, wann ihr demselbigen nicht abschwören werdet, so werdet ihr mich allhier vor euren Augen sterben sehen. Da möget ihr zusehen, sprach Tschang, mir, als der ich da weder Hand noch Fuß brauchen kan, wird man euren Tod nicht zumessen können. Glaubet ihr wol, daß, wann mir nicht unendlich viel daran gelegen wäre, daß ich bey meinem Glauben verharre, ich mich so vielen Folttern hätte unterwerffen wollen? allein es ist um das zu thun, daß ich dem höchsten Herrn Himmels und der Erden untreu werden soll, und folgendes meine Seel in den Abgrund der ewigen Peinen stürzen; glaubet ihr vielleicht, daß dieses erlaubet seye, oder daß ich es über mein Herz bringen kunte? Ich hab es euch oft gesagt, und ihr habt mich niemals anhören wollen: ihr seyd nicht mehr weit von siebenzig Jahren, wie viele stehen euch noch bevor? vielleicht weniger, als wir uns einbilden. Alsdann werdet ihr alles dasjenige, was ich euch gesagt hab, zwar erkennen, allein wird es nicht zu spat seyn? Die Sach ist nicht an deme, sprach sie, dieses liegt uns anezo ob, daß wir euch aus eurem elenden Stand erretten; derohalben will ich zu dem Mandarin gehen, und ihm sagen, daß ihr euch eines andern besonnen habt. Tschang antwortete: Ihr könnt sagen, was ihr wollet, ich bin nicht Herr über euren Willen, noch über eure Wort. Alles, was ich sagen kan, ist, daß ich ein Christ seye, und daß ich mein Christenthum vor aller Welt zu bekennen bereit seye. Diese Sprach verstopfete der Mume das Maul, und sie tratte ab.

Endlich erlaubte man ihm in seine Wohnung zurück zu kehren. Seine Heydnische Freund legten ihn auf einen Karren, und begleiteten ihn nach Haus, mit der Hoffnung, daß sie Mittels seines Weibs die Abschwörung von ihm erpressen wurden; allein sie fanden sich betrogen. Es ist zwar wahr, daß sie in Ansehen des betrübten Zustands ihres Manns sich von dem Weinen nicht enthalten kunte; als man ihr aber zuredete, sie solte mit ihren Befreundten halten, um ihn leichter zu bewegen, wischete dieses tapfere Weib die Zähne ab, und zoge andere Saiten auf. „ Ich sehe wol, sprach sie mit beherzter Stimm, daß ihr mich nicht kennet; habt ihr dann vergessen, was mich in eure Freundschaft gebracht hat. Meine Anverwandte, welche alle Christen waren, wolten mich an niemand andern, als an einen Christen verebeligen,

S

„ und



„ und wann sie auch das Widerspiel gewolt  
 „ hätten, wurde ich niemals darein ver-  
 „ williget haben. Ich hab es allzeit für  
 „ eine grosse Glückseligkeit gehalten, daß  
 „ wir unser Leben für den höchsten Herrn  
 „ Himmels und der Erd aufsetzen können.  
 „ Wie kan ich wissen, ob dieser glückselige  
 „ Tag nicht angekommen seye? ich hab mir  
 „ meinen Mann öftters schon in diesem  
 „ Stand, in welchem ich ihn nunmehr für  
 „ die Vertheidigung seines Glaubens anse-  
 „ he, eingebildet, und ich schätze ihn glück-  
 „ selig, um einer so löblichen Ursach willen  
 „ zu leiden. Die Jäher, die ich Anfangs  
 „ vergossen, seynd meiner natürlichen Lieb-  
 „ zuzuschreiben, doch kan ich nicht unterlas-  
 „ sen, ihme Glück zu wünschen, daß er wür-  
 „ dig geschätzt worden, an dem Leiden un-  
 „ sers Göttlichen Erlösers Theil zu haben.  
 „ O daß ich eben so glückselig wäre!  
 Diese Antwort machte die Ubelrathende so  
 stumm, daß sich keiner ein Wort zu reden  
 getraute.

Eben diese Befreundte kamen bald her-  
 nach wieder. Sie waren von dem Man-  
 darin geschicket, dem Tschang, in seinem des  
 Mandarins Namen zu sagen, daß, sofern er  
 in seiner Hartnäckigkeit verharrete, er eine  
 noch weit schärfere und langwierigere Züch-  
 tigung, als die bishero ausgestandene, zu  
 erwarten hätte. Der Bekenner Jesu  
 Christi antwortete ihnen: „ Ich fürchte  
 „ seine Bedrohungen ganz und gar nicht;  
 „ er hat die Vollmacht nicht, mir das Leben  
 „ zu nehmen. Wolte Gott! er hätte sie,  
 „ so hätte ich den Gipfel meiner Begierden  
 „ erreicht. Sein ganzer Gewalt erstre-  
 „ cket sich nicht weiter, als daß er mich in  
 „ die Tartaren verweisen, oder einem Fürst-  
 „ lichen Pächter zum Sclaven geben kan.  
 Wie so, versetzten die Befreundte, soll dies-  
 ses für euch nicht die allerbetrübteste und  
 elendeste Verhängnuß seyn? „ Ach, ant-  
 „ wortete der Held, ihr wisset nicht, was  
 „ das: ein Christ seyn, sagen will; was ihr  
 „ Peinen, Folter und Elend nennet, das ist  
 „ für ihn Freud und Vergnügen, wann er  
 „ es um Jesu Willen leidet. „ Was wol-  
 „ let ihr dann, sagten sie, daß wir dem  
 Mandarin für eine Antwort bringen  
 sollen? „ Antwortet ihm, sprach der Christ,  
 „ daß, weilen er meine Obrigkeit ist, er mir  
 „ alle beliebige Folter anthun könne, allein,  
 „ wann er von mir zu erhalten hoffet, daß  
 „ ich meinem Glauben abschwöre, hoffet er  
 „ vergebens. „ Sie giengen in der That,  
 dem Mandarin diese Antwort zu bringen.

In Ansehen einer so grossen Standhaff-  
 tigkeit wuste der Verfolger des Christlichen  
 Glaubens nicht, wohin er sich wenden sollte.  
 Er redete ohne Unterlaß darvon, und wann  
 man ihn anhörte, sollte man geglaubet ha-  
 ben, er hätte sein Lebenslang kein so wichti-

ges Geschäft unter denen Händen gehabt.  
 Endlich entschlosse er sich, dem Sohn des  
 vierzehenden Prinzens eine Schrift einzu-  
 reichen, in welcher er anführte, daß der  
 Tschang-uen, das ist, der Peter Tschang  
 ein hoffärtiger Mensch seye, welcher mit dem  
 ihm aufgetragenen Befehl nur Scherz treibe,  
 und für die Kayserliche Verordnungen  
 keine Ehrenbietigkeit bezeige; daß er ver-  
 diene, scharff gestraffet zu werden, und, daß  
 man ihn entweder in die Tartaren, die  
 Pferd zu hüten, schicken, oder einem Fürst-  
 lichen Mener für einen Sclaven schenken  
 solle. Der Prinz antwortete, daß der  
 Tschang-uen ein so scharffe Straff nicht  
 verdienete; es seye genug, ihn seines Amts  
 zu entsetzen; welches auch vollzogen worden.  
 Peter Tschang empfieng den Befehl mit  
 Freuden, und dankte Gott, indem ihm diese  
 Entsezung alle Frenheit, sich denen Christ-  
 lichen Tugenden gänzlich zu widmen, an die  
 Hand gabe.

Auf solche Weis ware die Standhafftig-  
 keit unserer Christen beschaffen, von der uns  
 auch täglich richtige Kundschafften einge-  
 bracht wurden. Von der Bedrängnuß de-  
 ren Christen, welche zu der Portugesischen  
 Obsorg gehören, hab ich so genaue Nachricht  
 nicht einholen können. Dieses kan ich noch  
 melden, daß unter der zahlreichen Menge,  
 die unsere Französische Kirche besuchen, sich  
 nur fünf bis sechs befunden, welche in ihrem  
 Glauben gewancket haben. Neun oder zehen  
 andere haben sich gleich schröcken lassen, de-  
 nen man eine Schrift abgedrungen, in wel-  
 cher sie sagten, daß sie dem Christen Glaus-  
 ben nicht mehr anhangen: andere verspra-  
 chen, daß sie die Christliche Gebetter nicht  
 mehr sprechen: noch andere, daß sie die Kirch  
 nicht mehr besuchen wolten. Allein, diese  
 seynd endlich wiederum in sich gegangen,  
 schämten sich ihrer Schwachheit halber,  
 und haben ihr Verbrechen durch eine glaub-  
 würdige Wiederruffung, die sie ihrem Man-  
 darin eingehändiget haben, verbessert. Sie  
 erklärten sich folgender massen:

„ Wir, Ritter aus einer solchen Nien,  
 „ behändigen diese Schrift mit Ehrenbie-  
 „ tigkeit unserem Mandarin, um ihme klar  
 „ anzudeuten, daß wir in jener, ihme dem  
 „ fünften dieses Monnds eingegebenen Be-  
 „ kanntnuß, eine sehr grosse Sünd began-  
 „ gen haben, indem einige sagten, daß sie  
 „ dem Christen-Gesaz nicht mehr anhan-  
 „ gen: andere, daß sie ihre Gebetter nicht  
 „ mehr sprechen: wiederum andere, daß  
 „ sie die Kirch nicht mehr besuchen wolten.  
 „ Wir bekennen aufrichtig, daß wir dar-  
 „ durch schwer gesündigt, und wir bezu-  
 „ gen öffentlich, daß wir uns warhafftig  
 „ zu der Christlichen Religion bekennen.  
 „ Dahero ersuchen wir euch, als unsern  
 „ unmittelbaren Mandarin, uns als Chri-  
 „ sten



„ sten bey unserer höheren Obrigkeit anzugeben.

Ehrwürdiger Pater! über diese so heftige Verfolgung waren wir über die massen bestürzt, doch nicht gänzlich verzaget; wir wußten, daß sie von niemand, als dem sechzehenden Prinzen herrühre; und, daß der Kayser, als welcher von seinem Vatter sehr eng gehalten worden, keine rechte Erkenntnuß dessen hätte, was die Europäer angehet, indeme er von ihnen anderst nichts wußte, als daß sie zu Peking wären. Zudem müssen wir in Wahrheit bekennen, daß unsere Christen vieles ausgestanden, aber auch bey ihrem Glauben, Gott seye Dank! unerschrocken verharret seyen; daß unser Gesaz ein neues Ansehen gewonnen, und vielleicht hat es Gott beliebet, diese Verfolgung über uns zu verhängen, damit sein Glaub besser bekannt werde.

Nachdem wir sammentlich zu Rath gegangen, beschlossen wir, daß wir bey dem Kayser um Hülff ansuchen wolten. Allein, wie konten wir wol bis zu dem Monarchen eindringen, da uns zu ihm kein Zutritt gestattet, und die gewöhnliche Wege alle verschlossen waren? Wir erachteten, daß uns bey dieser dringenden Noth einen anderen Weg auszufinden wurde erlaubt seyn: ob es schon etwas außerordentliches und wider die Hof-Einrichtung wäre: nemlich, daß wir unsere Bitt-Schrift durch den Bruder Castiglione überreichen ließen. Diesen beschäftigte der Kayser mit der Mahleren in einem, nahe an seiner Wohnung gebauten Zimmer, allwo ihn der Kayser öfters besuchte.

Wir versertigten, sobald es möglich war, unsere Bitt-Schrift, und legten ihr eine Abschrift des im ein und dreißigsten Jahr des Kayfers Cham-hi ausgegangenen Befehls, Krafft dessen er die freye Übung des Glaubens-Wesens in dem ganzen Reich erlaubet, bey. Dieser Erlaubnuß-Brief ist in Europa sehr bekannt, der regierende Kayser aber hatte niemalen darvon reden gehört. Die Bitt-Schrift war auf dem anderten May fertig, und dem Tag darauf hatte der Bruder Castiglione die Gelegenheit, sie dem Kayser zu übergeben. Der Kayser kame, seiner Gewonheit nach, und setzte sich zu ihm, um, wie er mahle, zusehen. Der Bruder legte seinen Pinsel auf die Seite, und überzoge das Angesicht auf einmal mit einem traurigen Aussehen; warffe sich auf die Knie, und als er einige von Seufzern unterbrochene Wort geredet hatte, zog er die Bitt-Schrift, so in gelber Seiden eingewicklet war, aus dem Busen hervor. Die Kammerling von der Bedienung, erzitterten über die Reckheit des Bruders; dann er hatte ihnen sein Vorhaben verborgen gehalten. Der Kayser

hörte ihn doch sanftmütig an, und sagte ihm mit liebreicher Güte: Ich hab euer Gesaz nicht verdammet: ich hab denen Kriegs-Leuten schlechterdingen selbes anzunehmen verbotten: Und gabe denen Kammerlingen ein Zeichen, die Bitt-Schrift zu übernehmen; wandte sich aber zugleich zu dem Bruder Castiglione, und fügte hinzu: Ich werde sie lesen; seydt ruhig, und fahret fort zu mahlen.

Als wir den glücklichen Fortgang unserer Bitt-Schrift vernommen hatten, waren wir getrost, mit Vermuthen, daß der Kayser durch die Lesung derselben in eine gänzliche Erkenntnuß unseres heiligen Glaubens kommen würde. Es waren in derselben die verleumdliche Anklagen, die unser Christenthum erlitten hatte, vorgestellt; wie auch die Sorgfalt und Aufmerksamkeit, mit welcher es so oft untersucht worden; und hauptsächlich, was sich im ein und dreißigsten Jahr des Kayfers Cham-hi geäußert hatte, als nemlich das Glaubens-Wesen aufs neue untersucht, und von dem Sitten-Gericht, von denen Ministern und von denen Grossen des Reichs gutgeheissen worden. Unterdessen sahen wir wol, daß der Kayser, entweder weil er übereilet worden, oder, weil er die Anklag des Tschak-hai, wie auch den Ausspruch deren Ministern nicht mit genugsamen Bedacht überleget hatte, von seinem einmal gefassten Entschluß sehr hart, und schwerlich abstehe wurde.

Dem 12ten Morgens frühe erhielten wir die Nachricht, daß eben diesem Tag das Gericht deren Lands-Gebräuchen die Verbannung des Christenthums habe eindrucken lassen, und daß sie den Bann-Brief an die Stadt-Thor anschlagen wurden. Ich bekame dabon eine Abschrift, und war darin angemerket, daß, wann jemand unter denen Soldaten, oder aus dem Pöbel wurde überzeuget werden, daß er sich zu dem Christlichen Glauben bekennet hätte, solte er gehalten, dem Gericht übergeben, und scharff gezüchtiget werden.

Dem 13ten empfiengen wir von einem grossen Hof-Herzn, Hay-uam mit Namen, ein Zettel, Krafft dessen er uns befahle, des andern Tags bey Hof zu erscheinen. Wir verfügten uns frühe dahin. Er befand sich alsobald bey uns ein, mit unserer Bitt-Schrift in der Hand, und sagte uns: „ Der „ Kayser wird diese Bitt-Schrift in dem „ Rath nicht vornehmen lassen; es gezier „ met sich nicht, daß die Mantshuen, und „ die, so unter denen Fahnen stehen, euer „ Gesaz annehmen. Es wird nicht verboten: man sagt auch nicht, daß es falsch „ seye, und euch wird die freye Übung des „ selbigen gestattet. „ Wir höreten diese Verordnung auf denen Knien an, und ich antwortete auf dieselbige, daß man auf gleiche



Weis dem Pöbel, wie denen Kriegs-Leuten das Christenthum verbiete. Befindet sich jemand unter dem Pöbel, sagte der Hof-Herr, den man beunruhiger habe? Ich weiß es noch nicht, antwortete ich, allein man wird es nicht lang unterlassen, wie es aus dieser Abschrift der, von Lands-Gebäuden, Gerichte verfassten Verordnung leicht zu ersehen ist. Er nahm sie, und nachdem er sie gelesen hatte, sagte er: weilen dieses schon angeschlagen worden, wie kan es widerrufen werden? man solte bey dieser Angelegenheit vorkommen, ohne, daß der Handel vollzogen werde. Was bleibt uns wol für ein Mittel übrig, versetzte ich, nachdem man alles so heimlich gehalten, daß dessen Erkannnuß zu uns nicht hat gelangen können. Herr! fahrete ich fort zu reden, Herr! weilen dem Pöbel das Christenthum anzunehmen nicht verboten ist, so erlaube uns, daß wir diese Erklärung des Kayfers öffentlich bekannt machen. Weilen er auf dieses keine Antwort gabe, setzte ich noch darzu, daß die Mantshuen und die Kriegs-Leute, welche nach dem 3ten Jahr des Kayfers Cham-hi, als zu welcher Zeit die Christliche Religion wäre gutgeheissen worden, dieselbige angenommen hätten, nicht sollten aufgesucht werden; und dennoch peinigten sie die Unter-Mandarinien auf das grausamste, sie dahin zu bewegen, daß sie dem Glauben abschwöreten. Die andere Priester, welche sich auch dabey befanden, sagten dem Hof-Herrn verschiedene wichtige Ding; allein dieser Herr wäre nicht gekommen, uns anzuhören, viel weniger unsere Reden dem Kayser zu überbringen. Und weilen er nur suchte, sich unser los zu machen, sprach er: Genug vor heute: wann sich etwas neues äusseret, alsdann könnet ihr reden. Ach! bey wem, antwortete ich, sollen wir reden, indem uns aller Zutritt verschlossen ist: welches dann die Ursach gewesen, daß wir unsere Bitt-Schrift durch den Bruder Castiglione an den Kayser haben übergeben lassen. Wann es sich ereignen solte, daß wir gezwungen wurden unsere Zuflucht zu dem Kayser zu nehmen, bey wem sollen wir uns damals anmelden? erlaube ihr wol, daß es an euch geschehe? Das könnte sich thun lassen, sagte er, und begab sich zugleich hinweg.

Als der Ruff ausgebreitet ware, daß wir mit einem Grossen vom Hof geredet, welcher uns im Namen des Kayfers angehört hätte, obichon man nicht wuste, was er für eine Verordnung an uns gebracht habe, verfahren einige Mandarinien mit denen Christen bescheidlicher: andere hingegen fuhrten fort, dieselbige noch eine Zeitlang zu beun-

ruhigen. Endlich wurde die Verfolgung gedämpft, nachdem sie schier zwey Monat gedauret hatte: doch ist sie noch nicht gänzlich erloschen, indem wir noch allezeit in Furcht leben, ob sie sich nicht auf ein neues entzünde; dann das liegt an dem Muthwillen deren Mandarinien, aufs wenigst, wann der Kayser die übereilte Verordnung nicht widerruffet. Das Sitten-Gericht stehet auch von seinem Schluß nicht ab; sintemalen dasselbige dem 18ten den Verbott auf unsere Kirchen hat anschlagen lassen.

Ich hab schon von dem Befehl gemeldet, welchen der Kayser an das Fürsten-Gericht hat ergehen lassen, Krafft dessen diejenige, welche von der Kayserlichen Familie abstammen, und ihrer Ehren beraubt, ins Elend verschicket worden, sollten aufgesucht und verzeichnet werden. Weilen nun bekannt ware, daß diese Gerichts-Stube mit gemeldeter Untersuchung sehr beschäftigt wäre, zweifelte man nicht, daß das Absehen des Kayfers dahin gehe, daß diese Prinzen zu ihren vorigen Ehren gelangen, bevor aus seine nächste Better, die Söhn des achten, neunten und zehenden Prinzens, als Söhnen des Kayfers Cham-hi, und daß ihnen die gelbe Binde wiederum wurde verliehen werden. Diese Binde ist ein Ehren-Zeichen, welches nur denenjenigen zugestanden wird, die von dem Stifter der Monarchie, und von seinen Brüdern, welche ihm dieselbe eroberten geholfen haben, abstammen. Diese seynd es, aus deren Mittel die Klein-König auserkiesen werden. Diejenige, welche von alten Zeiten her aus eben derselbigen Familie waren, und auch Kioro genennet werden, aber dennoch nicht von dem Stifter der Monarchie, weder von seinen Brüdern abstammen, werden durch eine rothe Binde unterschieden; sie können Mandarinien, nicht aber Klein-Könige werden.

Als der Kayser diesen Befehl gabe, that er ihm ein Reichs-Sitten-Rath die Vorstellung, daß es sich nicht gezieme, die ihrer Ehren Entsetzte und unter den Pöbel Gestossene auf einen Sprung wieder herzustellen; daß Seine Majestät ihnen erstlich nur die rothe Binde zugestehen solten, und nachmalen, wann sie sich unsträflich verhielten, könnte ihnen die gelbe Binde zugelassen, und sie, wann sie darzu würdig befunden, auch zu der Grafen- oder Klein-König-Ehre erhebet werden. Dieser Sitten-Rath unterstützte seine Vorstellung durch verschiedene Gründe, und Beispiel der vorigen Zeiten.

Der Kayser befande, daß der Sitten-Rath seine Schuldigkeit gethan habe. Derohalben verwilligte der Kayser ihnen dem 27ten Tag des dritten Mondes, nachdem er die Verzeichnuß deren Verwiesenen, und



und unter ihnen die Söhn und Enkel des Sunu gelesen hatte, die rothe Binde, und befahle, daß man ihre Namen in das Register der Kayserlichen Familie eintrage, doch denen nachsetze, welche die gelbe Binde tragen, wie auch, daß man die Verbrechen, wegen welcher sie, und ihre Väter waren gestraffet worden, darzu setze; übrigs sollte man sie an dem Ort, wo sie wären, und unter dem General, unter welchem sie stunden, immerfort lassen.

Diese Verfassung ware nach dem Ausspruch des Fürsten-Raths abgefasset; bey deme zu bemerken, daß dieses Gericht bey gegenwärtiger Gelegenheit nicht die mindeste Meldung von der Religion deren von dem Sunu abstammenden Prinzen gethan habe, obschon dasselbige den Sturm gar wol sahe, welcher sich würcklich zu Peking erhebet, die Christliche Kriegs-Leut zur Abschwörung des Glaubens zu vermögen. Es mag seyn, daß es, diese Prinzen betreffend, keinen ausdrücklichen Befehl bekommen, oder, daß es die alte Klagen zu erneuern, und dardurch die Gnad des Kayfers zu hemmen fürchtete, oder es kan aus anderen, mir unbekannten Ursachen geschehen seyn.

Als diese Zeitung nach Furdan gebracht worden, zeigten sich einige Prinzen ziemlich kalt sinnig; sie sagten: „man gibt uns die „rothe Binde, aber man legt nichts darzu, „Mittels dessen wir uns dieser Würde und „dieses Rangs gemäß aufführen können; „wir haben weder Behausung noch Güter. „Schicket sich wol eine Ehren-Binde von „rother Seide mit dieser groben Leinwand, „mit welcher wir bekleidet seynd? wäre „es nicht besser, daß man uns als gemeine „Edelleut ließe, dergleichen die meiste aus „uns waren?

In Wahrheit, diejenige unter diesen Prinzen, welche von Seiten ihrer Frauen zu Peking nicht reiche Anverwandte haben, seynd zu beweinen; dann der Kayser weist denen, welche unter zwanzig Jahren seynd, nichts an; denenjenigen aber, welche dieses Alter erreicht haben, gibt er für ihre monatliche Unterhaltung nicht mehr als drey Taelen, und Reys nach gleicher Mas, welches alles nicht mehr, als, nach Teutscher Rechnung, sechzehn Rheinische Gulden ausmachet. Mithin bleibet ihnen nichts andres über, als die Hoffnung, Mandarinen zu werden, oder nach Peking zurück zu kommen, allwo sie sowol für dem Leib, als Seel eine grössere Beyhülff, als zu Furdan finden würden.

Ich habe Euer Ehrwürden noch zu berichten, was massen die sechzehende Tochter des Fürsten Sunu, welche in der Tauff den Namen Rosalia bekommen, aus dem Elend

seze zurück beruffen worden. Ihr Ehe-Heiz ein reicher Mann, und Mandarin vom dritten Rang, ware damalen abwesend, als man sie zu ihren Anverwandten zurück schickete. Über eine kurze Zeit hernach wurde er von einem seiner Slaven von verschiedenen Stücken angeklaget; unter anderen ware auch, daß er mit der zurück geschickten Tochter des Sunu noch einen Brief-Wechsel unterhalte. Der Kayser machte aus der geschehenen Anklag nicht viel Wesens, und gabe zu verstehen, daß er ihm in Ansehen seines Vatters verschone, als welcher unlängst sein Leben an der Spitze des Kriegs-Heers gelassen. Dieser junge, hitzige und rachgierige Mensch ließe den Slaven wenig Tag hernach zu tod prügeln. Der Kayser erfuhre es, ward böß über ein so grausames Verfahren, dessen er sich nach kürzlich erhaltenen Kayserlichen Gnad erkühnet hätte, und entsetzte ihn seiner Güter und der erblichen Mandarin-Würde, welche er seinem kleineren Bruder schenckete, ihn aber ließe er mit dem Hals-Plocke auf Lebenslang bey einem Stadt-Thor belegen. Es waren viel der Meinung, daß er vor Beschämung und Elend sich selbst gewaltthätige Händ anlegen würde, welches sonst bey denen Ausgelassenesten nichts seltsames ist. Er, als dem es an Muth nicht fehlte, übertrug diese Straff drey ganzer Jahr. Endlich wurde er, vermög des allgemeinen Nachlass und Vergessenheit deren Verbrechen, welche der neue Kayser ausgeschrieben hatte, darvon befreyet, doch ohne, zu dem Besiz deren Gütern und der vorigen Würde zu gelangen.

Als er nach seiner Loslassung erfahren hatte, daß der Kayser die gezwungene Ehescheidungen mißbilligte, begehrte er die Wiederherstellung seiner Ehefrau durch eine Bitt-Schrift, welche er der Kriegs-Stell übergabe, auf daß sie dem Kayser vorgestellt wurde. Zu seinem Glück ware einer deren Vorstehern ein Christ; (dieser ist der Prinz Joseph; aber von einem anderen ist, als der verwiesene Prinz, welcher auch der Religion halber nicht ist beunruhiget worden) dieser Vorsteher, nachdem er mit denen anderen Mitgliedern zu Rath gegangen, beschloß alle sammentlich, daß es nicht vonnöthen seye, mit dem Kayser über diese Sach zu reden, indem ihnen dessen Meinung zu Genügen bekannt wäre, und daß sie ihm einen Schutz-Brief mit dem Insiegel der Gerichts-Stelle geben wolten, Krafft dessen man ihm seine Ehefrau zurück geben würde. Unterdessen, da er zu Furdan mit Sängsten und dem Frauen-Zimmer, zur Bedienung seiner Frauen, angelanget ware, widersezete sich der General des Orts, unangesehen des Patents von der Kriegs-Stell, und wolte den Abzug



feineswegs zulassen; er hatte auch nach den üblichen Lands-Gebrauch recht; und wann die Anverwandte der Fürstin Kosalia Henden gewesen wären, würden sie diese gewisslich nicht zurück gegeben haben, wegen dem von Seiten ihres Herrn der Familie verursachten Schimpf; sie wurden sie eher an jemand anderen vermählet haben. Weil sie aber eifrige Christen waren, verwilligten sie gar gern zu ihrer Abreis, und erwiesen ihrem Schwager nach Möglichkeit Höflichkeiten. Der Prinz Stanislaus that es in diesem Stück anderen bevor.

Da diese Frau bis auf zwey Tag-Reisen gegen Peking angerucktet ware, fand sie allda den Bruder ihres Herrn, mit welchem aus ihrer Freundschaft, von welchen es die Höflichkeit zu erfordern schiene, daß sie voran giengen, und sie bis nach Peking frey hielten; sie wolte doch in diese Hauptstadt nicht hinein gehen, sondern hielt sich in einem kleinen Lust-Haus auf dem Land mit ihrem Ehe-Herrn auf, und sie befindet sich annoch daselbst einiger Haus-Geschäften wegen, die unbekannt seynd.

Unter denen jenigen, welche dahin kamen, ihr wegen ihrer Zuruckkunft Glück zu wünschen, befand sich ein Kämmerling, welcher vormalen bey dem Prinzen Xaverius Su in Diensten ware; dieser ist ein fürtrefflicher Catechist, und nennet sich Paulus Ly. Nachdem sie ihm ihre Vergnügenheit über die Hochachtung, welche er annoch gegen seine alte Herrn spühren liesse, bezeuget hatte, erzählte sie ihm den betrübten Zustand ihrer Familie zu Furdan: die Geschichte ihrer Befehrung, und die Gnad des Taufses, die ihr Gott, bevor sie abgereiset wäre, habe wiederfahren lassen. So bald, fuhr sie fort zu reden, als mein Ehe-Herr in Erfahrung gebracht hatte, daß ich eine Christin wäre, sagte er zu mir, bevor daß wir zu diesem Werck schritten, solte ich ihn von allem recht berichten: er nämme aus meinen Verantwortungen wol ab, daß er sich umsonst bemühen wurde, mich auf seine Seite zu bringen, indem ihm schon genug bekannt wäre, daß jene, welche wären Christen worden, nimmermehr abfielen. Er redete dieses auf die Prinzen, ihre Herren Brüder. Doch zum wenigsten, setzte er hinzu, bitte ich euch, daß ihr es unter unserem Haus-Gesind nicht spühren laisset, daß ihr eine Christin seyet: Betret in geheim, so viel euch beliebt, versicheret mich doch, daß ihr nicht woller aus dem Haus gehen.

Diese Dame liesse mir durch eben diesen Kämmerling sagen, daß ich mich über

ihre Standhaftigkeit im Glauben nicht bekümmern solle, daß sie durch die Gnad Gottes bis an ihr End darin zu verharren hoffete: dieses allein fielen ihr beschwerlich, daß sie weder Meß hören, noch sich deren heiligen Sacramenten bedienen könnte, bis daß ihre Brüder und Schwägerinnen zurück gekommen wären; die Ursach dessen fügte sie nicht bey, weil sie uns ohne dem genugsam bekannt ist, nemlich, weil die Adlichen Frauen hier zu Land niemalen ausser Haus gehen, als nur allein ihre allernächste Anverwandte, oder die Begräbnuß ihrer Vor-Eltern zu besuchen; anezo aber hat sie nur zwey Schwestern zu Peking, welche an Heydnische Herren vermählet sind. Diese, sowol eine, als die andere, besuchten sie in ihrer Einsamkeit auf dem Land, trugen ihr auch eine Wohnung in ihrer Behausung an, sie aber entschuldigte sich unter allerhand Vorwand; die wahre Ursach bestunde in dem, weil sie den Umgang mit einer Heydnischen Familie sehr gefährlich hielt. Dieses alles erzählte mir der Kämmerling Paulus. Er sagte noch ferner, daß, als er sich von dieser Dame beurlaubet hatte, sie ihm mehrmalen anbefohlen habe, uns zu bitten, daß wir alle, die wir hier seynd, auch Gott bitteten, daß er ihren Herrn erleuchte, ihm das Herz berühre, und auf den Weg des Heils leite.

Ich befehle diese so bedrangte Mission gleicher massen in Euer Ehrwürden Gebett, und heiliges Meß-Opfer, der ich mit vieler Ergebenheit verbleibe

Euer Ehrwürden

Peking, dem 22. October.  
1736.

Diener in Christo

Parrenin,

Der Gesellschaft Jesu  
Missionarius.



Num. 584.

## Erster Brief

R. P. Augustini Hallerstein,

Missionarii der Gesellschaft Jesu, aus  
der Oesterreichischen Provinz,

An

R. P. Franciscum Molindes,

Selber Provinz vorgesetzten  
Provincial.Geschrieben zu Lisabon, dem 7. Christ-  
monat. 1735.

## Inhalt.

I. Seine Reis von Genua bis  
Lisabon. II. Lob Patrum Tam-  
bini, Carbone und Campus,  
Priestern aus der Societät. III.  
Zahlreiche Christenheit in Madu-  
ra. IV. Ein Königlein im Reich  
Mogol, verlangt einen in der  
Mathematic erfahrenen Missiona-  
rium. V. P. Augustinus ma-  
chet sich Hoffnung, dahin geschi-  
cket zu werden, VI. begibt sich  
derowegen mit allem Ernst auf die  
Sternsehe-Kunst. VII. Höflich-  
keit deren Portugesischen Jesuiten  
gegen ihre Gäst. VIII. Sauber-  
keit in ihren Häusern. Der Brief  
lautet, wie folgt:

## Ehrwürdiger in Christo

P. Provincial!

**S**Ein aufrichtigster Wunsch ist, daß  
dieses mein Schreiben Euer Ehr-  
würden in bestem Wolstand an-  
treffe, um welchen ich Gott täglich bitte,  
und zu bitten niemals unterlassen werde.  
Das Absehen dieser Zeilen ist, daß ich Euer  
Ehrwürden sowol von der aus Genua nach  
Lisabon zurück gelegten Reis, als von mei-  
nem gegenwärtigen Zustand, meinem ge-  
machten Versprechen nach, die schuldige  
Nachricht abstatte.

Nachdem wir 19. Tag zu Genua ausge-  
rastet, binnen welcher Zeit uns R. P. Fran-  
ciscus Tambini, wie er uns bey erster An-  
landung väterlich empfangen, so mit aller  
Lieb unterhalten hat, haben wir dem 30.  
Weinmonats, Nachmittag um 3. Uhr von  
dannen abgestossen, zur weiteren Reis von  
gemeldetem Priester mit allem Borrath zu  
Genügen versehen.

Dem 16. Wintermonats seynd wir das  
erstmal Lisabon ansichtig worden; jedoch  
hat uns die Meerstille zwischen Malaga und  
Calpe angehalten, ja der widrige Wind und  
das vom selben, doch ohne Gefahr eines  
wichtigeren Schaden, herbengezogene Hoch-  
gewitter verhinderet, in den Port einzu-  
laufen, da wir uns doch sichere Hoffnung  
machten, in der Stadt das Abendmahl ein-  
zunehmen. Nach 4. Tagen drungen wir  
endlich in den Port ein, mußten aber mehr,  
als einem Tag, in dem Schiff verharren,  
weilen wir auf selbem einen an denen Plä-  
tern darnieder liegenden Boots-Knecht ha-  
ten, wegen welchen uns der Gesundheits-  
Rath, an das Land zu steigen verbotte.  
Solten diese widrige Begebenheiten nicht  
im Weg gewesen seyn, wurden wir unsere  
Schiffahrt innerhalb 13. Tagen vollendet  
haben.

Während, dieser Wasser-Reis hat die  
gewöhnliche Meer-Krankheit meinen Cam-  
meraden, P. Godefrid Lambekhoffen, Gott  
lob! verschonet, mich aber das erschreckliche  
Erbrechen, bis wir in den Tago-Fluß ein-  
gefahren, also abgemattet, daß ich fürchtete,  
nicht allein China, sondern auch Lisabon,  
nicht mehr lebendig zu sehen, besonders,  
weilen mir unser Schiff-Capitain vorge-  
sagt: daß meiner Natur das Meer-Wasser  
sehr werde zu thun geben. Aber diese  
Krankheit hat mir Gott nicht zum Tod,  
sondern zu seiner Ehr zugeschiedet, und schei-  
net, indem er mich also prüfen wollen, er  
habe mich für schwerere Reisen außerse-  
ren. Hier erinnere ich mich jenes Spruchs  
des Heil. Hieronymi, welcher mir dem 10.  
May 1734. mit dem Monat-Heiligen des  
Alt-Testamentischen Jobs, einem erfahrenen  
und wol-ausgeübten Lehr-Meister der Ge-  
dult, ist zu Theil worden, und also lautet:  
Wir müssen uns durch Trübseligkeiten,  
Ungemach und Jammer den Weg bah-  
nen zu der Glory, und mit Unfall, Noth  
und Arbeitseeligkeiten ringen, damit wir  
das Sieg-Cränzlein erlangen. S. Hieron.  
Vertrauen unter denen Widerwärtigkei-  
ten. Für die auf dem Meer Gefahr Lei-  
dende.

Eben unter diesen Trübsalen fiele mir  
bey, daß ich auch dem 10. May Euer Ehr-  
würden Brief empfangen, vermög dessen ich  
mich auf die Mission nach China habe fertig  
machen müssen. Nun habe ich den Spruch  
meis



meines Monat-Heiligen mit bengesezter Tugend und Meinung, auch das Send-Schreiben Euer Ehrwürden zusammen erwogen, und Sonnen-klar erkennet, daß Gott mich habe dardurch ermahnen wollen, ich sollte mich nur wacker zum Leiden anschicken. Dem Himmel seye schuldigster Dank! Ich fürchte deren Dingen keines, und achte auch meine Seel nicht theurer, denn mich selbst; wann ich nur meinen Lauff vollenden mag, und den Dienst des Worts, den ich vom Herrn Jesu empfangen habe, das Evangelium der Gnad Gottes zu zeugen. Act. 20. 24.

Nun wieder auf das vorige zu kommen: dem 19. Wintermonats, hat uns P. Procurator Collegii, dem ich unser Ankunfft Tags zuvor aus dem Schiff überschrieben, zwey Brüder auf einem Nacken entgegen geschicket, uns und unseren Plunder an das Gestatt auszufezen, und von dannen nach den Academischen Collegium des grossen S. Antonii zu führen. Bey unserer Ankunfft empfingen uns sowol die Hof-Patres, als derer hohen Schulen Professores, mit allen Magistris, geistlicher Schul-Jugend und unseren Brüdern, mit einer so unbeschreiblichen Lieb und Höflichkeit, daß ich selbe, wie mir Portugall von anderen ist beschrieben worden, in Portugall nicht gesucht hätte. Freylich wol finde ich Oesterreich weder in Welschland, noch Portugall; jedoch finde ich unter denen Portugesen jene Sitten-Art auch nicht, die mir von Ubelgesinnten in meine Einbildung ist eingepreget worden. Ich hätte auch denen ersten Höflichkeits- und Liebs-Zeichen kaum geglaubet, wann ichs nicht immerfort, bis auf diese Stund erfahrete. Also ist es wahr, was Balde in seinen Christlichen Werheiten schreibt: Das Gerücht und Ruff, so von weitem kommt, ist mehrmalen zweiffelhafft, oder gar falsch. C. 25. §. 21.

Nach wenigen Tagen von unserer Ankunfft kamen ich und P. Laimbeckhoffen auf die Gedanken, daß wir nicht nach China, sondern anderstwhin wurden verschicket werden. Die Gelegenheit zu solcher Mutmassung wäre folgende: P. Joannes Baptista Carbone, ein Neapolitaner aus unserer Gesellschaft, ist mit P. Dominico Cappacio zu Lisabon angekommen, Willens nacher Brasilien zu reisen, weiß nicht, ob in die Mission, oder eine Charte selber Landschaft zu zeichnen. Des P. Carbone fürtreffliche Natur- und Gemüts-Gaben, besonders seine außerlesene Bescheidenheit haben den König von Portugall also eigenommen, daß er P. Dominicum Cappacium mit bengeselltem P. Soares, einem Portugesen nach Brasilien, die Landschaft zu beschrei-

ben, abfahren lassen, ihn aber, P. Carbone zu Lisabon zurück behalten, wo er anjeto Königlicher Vorsteher der Gestirn-Kunst ist, und von seiner Majestät öftters, in geheimsten Sachen, zu Rath gezogen wird.

Dieser Pater kamme in unser Zimmer, begrüßete uns sehr höflich, und lenckete sein Gespräch auf die im Weg stehende Beschwernuß, unter dem Kayser Yum-tsching, in China einzukommen; ruckte auch bey, er zweiffelte nicht, daß wir bereit wären hinzugehen, wohin uns der Gehorsam anweisen wurde; mit diesem beurlaubete er sich. Alsdann sagte P. Godefrid zu mir: Pater! wie wäre es, wann wir nach Brasilien verschicket wurden, zu Hülff derer Seelen, die P. Cappacius mit dem Evangelischen Net schon gefangen: was mich anberrisft, wäre mein Wunsch nach China. Ich widersezte: gemach! die Zeit wird alles auswickelen.

Über eine kurze Weil unterbrachte mir P. de Campus, der Mathematic Professor in dieser Universität, in geheim: er habe vom P. Carbone gehört, daß ein sicheres Königlein in dem Reich des Groß-Mogols, deme es doch nicht zinnssbar, Brief an den Vice-König nach Goa abgeschicket, in welchem er verlanget, daß aus Europa ein Missionarius der Societät Jesu, welcher zugleich ein ausbündiger Mathematicus, und besonders der Stern-Kunst, auf welche sich seine inheimische Mathematici mit weniger Geschicklichkeit, und bishero sehr unglücklich verleget hätten, erfahren wäre, zugeschicket wurde. Das Königlein wäre urbietig, dem Priester ein Haus samt Kirchen erbauen zu lassen, und den Gewalt zu ertheilen, das Geß Christi in seinem Gebiet ungehindert zu predigen, und seine Unterthanen zu tauffen. Der Goanische Vice-König habe dieses dem P. Carbone zuwissen gemacht, und bengesezet, daß er an unseren Wol-Ehrwürdigen P. General selbst ein Schreiben abgehen lassen wolte, wann nicht er, P. Carbone diese Mühe auf sich nämme. P. Carbone habe nacher Rom folgendes Inhalts geschrieben: Es wurde zu der Ehre Gottes und Seelen Heil erfpriestlicher seyn, wann aus uns beeden, so nach China beorderet, weiln alldort so geringe Hoffnung einiges geistlichen Gewinns hervorblickte, wenigstens einer zu gemeldtem Königlein abgeschicket wurde. Jetzt erwartete P. Carbone von Rom eine Antwort; und mit diesem beschlosse P. Campus seine Erzählung.

Damit ich unter die Wahrheit dieser Beschaffenheit kamme, besuchte ich Ehrenhalber, und wie es die Gegen-Höflichkeit von mir



mir erforderte, Patrem Carbone. Ich stienge kaum an, von China zu reden, fiel er mir in die Red, und wiederholte alles, was ich vorher von P. Campus vernommen; er zeigte mir anben des Königleins Brief, welcher, ob er in Arabisch, Persisch oder Syrischer Sprach verfasst wäre, ich nicht abnehmen konnte. Auf die Frag: ob ich zu dieser Mission Lust hätte? gabe ich ihm zur Antwort: ich wurde dahin gehen, wohin es mein Wol-Ehewürdiger P. General vor gut befinden werde, sonderlich, so er mich zur häufigeren Arbeit, für dem Dienst Gottes und dem Heil deren Heyden, gebrauchen wurde. Ganz recht, sagte er: so wollen wir dann erwarten, was Rom antworten wird. Da ich ihm dann erwiederte: Wann auf mich das Los fallen sollte, bittete ich mir wenigstens eine Jahrs-Frist aus, Zeit welcher ich mich in der Stern-Kunst vollkommener machen, und dem Verlangen des Königleins besseres Genügen leisten könnte. Das wird wol nochwendig seyn, endigte das Gespräch P. Carbone, und tratte von mir ab. Er botte mir ein anderes mal alle seine Mathematische Bücher und Werkzeug, mit dem er recht Königlich eingerichtet ist, ja seine Kunst und Mühe an, mich und meinen Gespan in denen Gestirns-Beobachtungen zu üben. Diese Kunst wird in Portugall sehr hoch geachtet und getrieben. In unserer hohen Schul zu Conimbrica sind einige aus der Societät, die sie Destinatios nennen, welche sich völlig auf diese Arbeit verlegen, und von ihrem eigenen Professore, P. Campus, der in dieser Wissenschaft trefflich zu Haus ist, darzu angeleitet werden.

Von einem Missionario aus der Sicilianischen Provinz, welcher in dem Reich Madura 14. ganzer Jahr gearbeitet, vernam ich noch zu Genua, wie daß in Madura, Maytura und Carnate einmal hundert, funfzig tausend Christglaubige, welche alle der Sacramenten der Buß und Fronleichnams unseres Herrn Jesu Christi fähig sind, gezehlet werden. Diese stehen unter der Obsorg acht und zwanzig Missionarien der Societät: massen aus anderen Ordens-Ständen in diesem Weinberg Christi keiner arbeitet. Ihre ganze Kost bestehe in Reiz und Wasser; welche Nahrungs-Art sie unfehlbar halten müssen, Falls sie nicht ihre Neubefehrte, und die noch übrige Heyden ärgeren wollen. Es vergehe kein Jahr, daß nicht, wenigst drey tausend erwachsene Heyden, deren Kindern zu geschweigen, getauft werden. Die Erndte ist zwar groß, aber der Arbeiter sind wenig. Matthæi 9. v. 37.

Welt-Bott XXX. Theil.

Wann wir von hier aufbrechen werden, ist noch unbekannt. Es wollen einige, daß wir erst im künftigen April die Reis antreten sollen. Ich wende alle Zeit an, theils zur Beobachtung des Himmels-Lauffs, zu welcher mich P. Carbone, theils zum Begriff der Portugessischen Sprach, zu der mich P. Leitam, unser Procurator, unablässlich antreiben.

Neulich hatte ich die Ehr, unser neues Indianisches Prob-Haus zu sehen. Ich muß Euer Ehwürden bekennen, daß ich die Tag meines Lebens in keinem Haus oder Collegio, was die Kirch, Sacristen, Speis-Saal, ja die Küche selbst anbelanget, etwas säuberer, rein- und nützeres gesehen habe. In unserer Bücherey ist mir ein Spanisches Buch: Asia Portuguesa, zu Handen gekommen, in welchem die Portugessische gegen Sonnen-Aufgang gelegene Bestungen zierlich entworfen sind: Mittler-weil werde ich mich befeissen, selbe abzuzeichnen, und in das Mathematische Zimmer R. P. Thulner, zur Zierde, nacher Wien zu überschicken.

Von Ihro Majestät, der Königin, unserer Gnädigsten Frauen, empfangen wir sondere Gnaden: so sorgen auch die Portugessische Patres recht väterlich vor uns, daß wir also jezt in Portugall so vergnügt uns befinden, als immer in unserer liebsten Oesterreichischen Provinz: welcher ich, besonders dero hochschätzbares Oberhaupt, niemals in meinen Andachts-Übungen vergessen werde. Ich befehle mich in die väterliche Gnad. Lisabon, dem 7. December. 1735.

Meines Ehwürdigen  
P. Provincials

Demütigster Sohn und  
Diener,

Augustinus Hallerstein,  
Der Gesellschaft Jesu Missionarius.

R

Num.



Num. 585.

## Zweiter Brief

R. P. Augustini Hallerstein,  
Missionarii S. J. aus der Oesterreichi-  
schen Provinz,

An

P. Weichardum Hallerstein,  
Seinen Bruder, dazumal auf der hohen  
Schul zu Wien in Oesterreich  
Professorem Ethicæ.

Geschrieben zu Lisabon, dem 24. April.  
1736.

## Inhalt.

I. Die zur Portugesischen Provinz gehörige Collegia. II. Fünf Portugesische Jesuiten werden von denen Saleischen Meer-Raubern, mit samt einem Englischen Schiff erbeutet. III. Der König in Portugall zahlet vor jeden 25000. Crusaden Lösgeld. IV. Ihre harte Gefangenschaft. V. Empfangen von denen CC. PP. Franciscanern zu Mequinez viele Höflichkeiten. VI. Milde und Gutthätigkeit Ihrer Majestät, der Königin in Portugall, gegen die Missionarios. VII. Von der Englischen Flotte zu Lisabon gehen in der Barra drey Schiff zu Grund 2c. P. Augustinus schreibt also:

Ehrwürdiger in Christo  
P. Weicharde!

**S**eilten wir innerhalb 14. Tagen das Schiff besteigen, und unsere Reis von hinnen antreten werden, haben mich wichtigere Geschäften, besonders die geistliche acht-tägige Übungen des Heil. Ignatii, ohne welchen ich nicht vor rathsam

besande, eine so langwierige Schiffahrt anzutreten, gezwungen, den Bericht einiger Neuigkeiten, den ich von hier aus zu geben versprochen, bis nacher Goa oder Macao zu verschieben. Damit ich aber den ganzen Schulden-Last, den ich mir freywillig aufgebürdet, nicht mit mir aus Europa trage, gebe ich kurz einen Theil dessen, was ich mit besserer Gelegenheit weiters überschreiben werde.

Die Portugesische Provinz der Gesellschaft Jesu enthält, neben denen inner des Königreichs, auch drey Collegia in denen Eyländern Azores, oder Habicht-Insuln. Eines nemlich in Terzera, so die Haupt-Insul ist: das andere zu Fayal: das dritte zu S. Miquel. Eines in der Insul Madera, zwischen denen Azorischen und Canarischen. Eines in dem Angolanischen Reich Loanda, S. Paul genannt; auf welches die Brasilische Provinz vor etlichen Jahren einen Anspruch gemacht, und ihnen von denen Portugesen, wann sie nicht andere Umstände zurück gehalten hätten, wurde überlassen worden seyn, besonders, weil sie ihre Leut dahin, nicht ohne Gefahr übersetzen können, wie aus jetzt folgender Begebenheit erhellet.

Vor drey Jahren ordnete R. P. Provincialis, wie es zu geschehen pfleget, vier Priester und einen Magister dahin. Sie bestiegen ein Englisches Schiff, hatten aber das Unglück, samt anderen reisenden Engelländern von denen Saleischen Raubern aufgefangen, und nach Mequinez in die Dienstbarkeit hingeführet zu werden.

Die Engelländer erkaufften alsobald, mit Erlegung eines Lösgelds von 700. Rheinischen Gulden für jedem Kopf, ihren gefangenen Landsleuten die Freyheit, die Unserige blieben drey Jahr in der Slaveren, weilten der Maroccanische Kayser, der sich König von Mequinez und Fez schreibet, vor jedem aus diesen Fünffen, fünf und zwanzig tausend Crusaden (ein Crusad macht in Teutscher Währung 1. fl. 24. fr.) 10. Englische Toggien und unterschiedliche Europäische Seltenheiten anverlangte. Es wurden die Unglückselige noch heut zu Tag unter dem Barbarischen Joch seuffzen, wann nicht die recht Königliche Freygebigkeit Ihrer Portugesischen Majestät dem Maroccanischen Tyrann alles erfolgen lassen hätte, was der Barbar zur Losmachung dieser fünf Ordens-Geistlichen begehret hatte.

Sie sind kurz vor unserer Ankunfft, zu Lisboa eingetroffen, und können uns mit keinen Worten genugsam anrühmen, was grosse Liebs-Dienst ihnen, Zeit ihrer Gefangenschaft, die WW. CC. Patres Franciscaner, welche zu Mequinez zum Trost und Hülff deren gefangenen Christen, geduldet werden, erzeiget hätten. Sie haben denen



denen vier Priestern die Freyheit erbetten, täglich die Heil. Mess zu lesen: sie haben die vorsichtige Anstalten gemacht, daß ihnen, von denen Portugiesischen Collegiis aus, von Zeit zu Zeit so viel Lebens-Vorrath zugeschickt wurde, daß sie niemals einen mercklichen Abgang gelitten: sie haben die Grausamkeit deren Barbarn, welche schon zwey Jahr umsonst auf das verhoffte Lösgeld warteten, dahin gemässigt, daß sie mit unseren Gefangenen, obschon ziemlich rauh, doch nicht barbarisch verfahren.

Sie erzählten uns weiter, daß sie von denen Barbarn zu allen knechtlichen Arbeiten, als: alte Mauern einzureissen: Stein und Mörtel zu tragen, und so fort, gehalten worden: daß sie sich zu diesen Handarbeiten, nach vor angebrochenen Tag geleiteter H. Mess, frühzeitig verfügen, und bey selben bis zur Sonnen-Untergang, eine halbe Rast-Stund ausgenommen, beständig verharren mußten.

Ich fragte: ob keiner aus ihnen jemalen mit Streichen zur Arbeit wäre angetrieben worden? Ich gar oft, antwortete mir einer; dann, weil ich zu solcher Arbeit wegen Schwäche derer Leibs-Kräften weder hurtig noch geschickt genug wäre, hat mein Rücken ziemlich oft die angemessene Pancaden, oder Prügel-Schlag aushalten müssen. Ich fragte: ob sie den Maroccanischen Kayser niemals gesehen? Alle Tag, antworteten sie; dann er kamme täglich zu Pferd, mit einer langen Lanze bewaffnet, unsere Arbeit zu besichtigen, und den Bau zu beschleunigen.

Ich habe mich in Erzählung dieser traurigen Begebenheit zu lang verweilet; bin also aus Mangel der Zeit, gezwungen, den Brief abzubrechen. Wir besteigen schon heut Nachmittag um 3. Uhr unser Schiff, und werden mit der Hülff Gottes, in Begleitung zwanzig anderer Schiffe, deren fünf Kriegs- die übrige Kauffarth-Schiff sind, morgen von hier abstoßen.

Unser Schiff hat den Namen von S. Petro de Alcantara; unter dessen mächtigen Schutz wir eine geschwind- und sichere Schifffahrt verhoffen.

Ehe ich Portugall gar verlasse, kan ich die Liebe unserer Portugiesischen Patrum nicht unangerühmt lassen. Wie sie uns in unserer Ankunfft mit aller erdenklichen Höflichkeit empfangen: die Zeit unserer Anwesenheit freygebigt unterhalten, so haben sie uns auch in der Abreis mit allem Überfluß auf den Weg versehen.

Ihro Majestät, die Königin, unser Allergnädigste Frau, hat neben anderen mehr Gnaden-Zeichen jedwederem aus uns Abreisenden, aus Königlichcr Freygebigkeit 250. Crusaden zur Weg-Zehrung reichen lassen. Sie übersendet nach Peking der Mission des

H. Josephs ein vom puren Silber (den Fuß allein ausgenommen) gefertigtes Positiv, oder kleine Hand-Orgel, auf dero Gipfel ein Uhrwerck in einer gläsernen Kugel eingeschlossen, zu sehen. Es hat seiner Majestät beliebt, auf selber in unser Gegenwart, ein und anderes Musicalisches Stuck künstlich zu spielen. An R. P. Fridelli, hat sie ein eigenhändiges Lateinisches Sendschreiben: ein anderes an P. Josephum Haussegger, Missionarium in Malabarien, beigelegt.

Mir haben seine Majestät die Bücher R. P. Josephi Stöcklein S. J. der Welt-Vott genannt, die sie in meiner Ankunfft zu sehen gnädigst anverlangt, wieder zurück gesendet, in welchen, weil ich ein grün tafetenes Band, gleich einen Merckzeichen, daß Ihro Majestät bis dahin im Lesen gekommen, gefunden hab, machte ich P. Wezinger, des Königlichcn Gyneczi Beicht-Vatter von der Sach Meldung, mit Bedeuten, daß ich sothanes Band zur ewigen Gedächtnuß behalten, und an selbes meine Sack-Uhr anhangen wolte. Es muß P. Wezinger diese meine Gesinnung einer aus denen Hof-Damen, und diese Ihro Majestät, der Königin selbst erzehlet haben; massen die Allergnädigste Fürstin uns alsobald einige, theils mit Gold, theils mit Silber eingewürckte Taffet-Bänder, für unsere Uhren, unverhoffet zugesendet hat.

Sechsmal hatten wir die Gnad, Seine Majestät anzureden. Sie würdigte sich, mich öfters zu fragen, wie mir die Portugiesische Kost schmecke, und anschlage? Ich antwortete: ganz wol. Dann ich konte mit Wahrheit nicht anders reden. Wir speisen zwar hier nicht so gut, als in Teutschland, doch weit besser, als in Welschland; siehe auch nicht, was man in dem Speis-Saal mehreres verlangen sollte. In der letzten Ansprach gaben mir Seine Majestät den gemessenen Befehl, daß ich sie künfftig hin von meinem Zustand fleißig berichten, und den Lauff derer, besonders, Religions-Sachen in China, durch wiederholte Schreiben genau andeuten solle.

Vor wenig Wochen seynd fünf Englische Kriegs-Schiff: vor acht Tagen aber die ganze Englische Flotte von Lisabon abgefahren. So lang sie hier verweilten, hatten drey Schiff das Unglück, am Port (Barrenennen ihn die Portugesen) Schiffbruch zu leiden; aus einem haben sich sechs Boots-Knecht gerettet, in denen anderen zweyen ist alles elendig zu Grund gegangen.

Es ist hier ein Ruff ergangen (der Urheber desselben ist unbekannt) daß Ihro Kayserliche Majestät, Carl der Sechste, gestorben: welches Gott verhüten wolle!

Von dem Fortgang unserer Schifffahrt sind verschiedene Muthmassungen: einige sind der Meinung, daß wir dieses Jahr



nicht nach Goa, sondern nach Bahia oder den Meerbusen in Brasilien schiffen, und erst künftiges Jahr Goa erreichen werden. Andere aber sagen uns eine glücklich- und geschwindere Reis vor. Deme sene, wie ihm wolle; wenigstens hab ich den Trost, daß ich meinem Ziel näher komme.

Euer Ehrwürden verzeihen mir die Unordnung, der ich mich in diesem Brief gebraucht. So gehet es, wann man eilen muß. Befehle mich in die beständige Andacht, und Angedenken im H. Mess-Opfer! Gott, der mich erwählet, wolle mich auch zu einem tauglichen Werkzeug machen, seine Ehr bey denen Heyden zu befördern. Lisabon, dem 24. April. 1736.

Euer Ehrwürden

Meines liebsten Herrn Bruders

Bruder und Diener  
in Christo,

Augustinus Hallerstein,  
Der Gesellschaft Jesu Missionarius.

Num. 586.

### Dritter Brief

R. P. Augustini Hallerstein,  
Missionarii der Gesellschaft Jesu aus  
der Oesterreichischen Provinz,

An

P. Weichardum Hallerstein,  
Derselben Gesellschaft und Provinz,  
dermalen Ihro Königlichen Hoheit,  
Prinzens Carls von Gothringen, Gu-  
bernanten in Niederland, Beicht-  
Vatter, seinen Bruder.

Geschrieben zu Goa, dem 13. Jenner.  
1738.

### Inhalt.

I. Lange Reis von Lisabon bis Goa wird kürzlich beschrieben. II. Verwirrungen in dem Reich Groß-Mogol. III. Eroberungen des Raubers Marata in dem Goanischen. IV. Kayser in Chi-

na scheint denen Christen geneigt zu seyn. V. Arbeiten P. Romani Hinderer, Missionarii in China. VI. Lob des Freyherrn von Gallensfels, Commendanten in Dium. Der Brief lautet also:

Ehrwürdiger Pater  
in Christo!

P. C.

**D**ie Beschreibung jener glück- und unglückseligen Begebenheiten, welche mir auf meiner aus Europa in Indien bis nach Goa, Gott Lob! zurück gelegten Reis begegnet sind, ist etwas weitläuffiger, als daß ich sie diesmal Euer Ehrwürden übersende. So mich Gott zu dem letzten Zweck meiner Schiffahrt führen, und ich mehreren Raum der Zeit gewinnen werde, will ich nicht ermanglen, von allen dem, was sich von Lisboa aus bis in China mit mir und meinen Reis-Gefehrten zugetragen, einen so viel möglich vollkommenen Bericht in Europa zu überschicken.

Jetzt berühre nur obenhin, daß wir dem 25. April 1736. von Lisboa aufgebrochen, dem 24. Julii, das Vorgebürg der guten Hoffnung vorbeigefahren, und dem 16. September in der Güste von Sofala Acker geworffen haben. Von dannen langten wir nach einer sechs Wochen langer verdrieslichen Reis, welche man sonst bey günstigem Wind binnen 15. Tagen pfleget zurück zu legen, dem 29. October in dem Port zu Mozambique an, wo wir, weilten weder Meer noch Wind gestatten, daß man vor Mitte des Augustmonats von dannen in die freye See auslauffe, neun ganze Monat müßig still liegen mußten. Wir brachen dem 16. Augusti des 1737ten Jahrs von dannen mit Freuden auf, und stiegen endlich dem 18. September zu Goa an das Gestatt. Aus der Heftigkeit meiner Begierd, die ich nach Indien hegte, können sich Euer Ehrwürden leicht vorstellen, wie beschwerlich mir diese langwierige Reis und so viele unnütze Verzögerungen gefallen seyen. Ich mußte mich immer mit der weisesten Vorsicht Gottes trösten, und jenes wiederholen: Wie es dem Herrn gefallen, also ist es geschehen; der Namen des Herrn seye gebenedeyet!

Es seynd mir bey meiner Ankunfft zu Goa drey Brief, alle in dem Jahr 1736. von Euer Ehrwürden geschrieben, recht zu Handen gestellet worden, für welche ich schul-



schuldigsten Dank abstatte. Was in einem derenselben von einem gewissen Stein, Utriquirize, der in denen Japonischen Inseln solle gefunden werden, gemeldet worden, ist hier allen etwas fremdes. Wann nicht vielleicht unter diesem Namen der sonst so berühmte Bezoar verstanden wird, so kennt denselben niemand. Sollte ich doch von dem vorigen eine fernere Nachricht, oder diesen Stein Utriquirize selbst erhalten können, wurde es mich freuen, mit demselben meinen Herrn Bruder zu bedienen.

Jetzt denen Europäischen auch mit einigen Indianischen Zeitungen zu begegnen, berichte ich kurz, was ich Zeit meiner Anwesenheit allhier von anderen Neues gehört, oder aus denen eingesendeten Briefen selbst gelesen habe:

Man sagt, daß in dem grossen Kayserthum Mogor alles unter über sich gehe, und eine allgemeine Verwirrung seye: es hätten sich einige Heydnische mächtige Königlein, hier Rajas genannt, um Willen der Mahometanische Kayser dieses Reichs, mit Hindansetzung aller Reichs-Sorgen, eingar zu weich und wollüstiges Leben führte, sich zusammen geschworen, denselben seines Kayserthums zu entsetzen und von dem Thron zu stossen: sie wurden dieses um desto leichter zu Stande bringen, weil der König in Persien, bey welchem der Mogol sonst in derley Begebenheiten Hülff gesucht, jetzt, weiß nicht durch was, vielleicht, weil er, der Mogol, die vorhin zu seinem Reich gehörende Landschaft Candahar von denen Persiern zurück forderet, heftig beleidiget, und die Haupt-Stadt in Mogor, Agra, zu belagern wirklich im Anzug, ja nur drey Tag-Weis mit einem mächtigen Kriegs-Heer von selber entfernt seyn solle.

Es gehet auch hier der Ruff, daß Marata, von anderen Salva-Raja, oder Sauraja genannt, ein Heydnisches Königlein, die Insel Salsette, welche von Goa siebenzig Deutsche Meil entlegen, und von der halben Insel dieses Namens muß unterschieden werden, mit vier oder fünf darauf befindlichen Schanzen denen Portugesen solle entzissen, und jetzt seine Waffen wider Bacaim gewendet haben: daß er auf Seiten des Lands, dann zur See hat er keine Macht, die Stadt dieses Namens eng eingeschlossen, ja auch mit Beyhülff derer Sturm-Laiteren, derer er eine grosse Anzahl mit sich geführet, schon öfters berennet habe; es seye ihm aber von dem tapferen Joan Cardin, Befehlshaber dieser Festung, den der Vice-König von Goa noch in der Zeit mit einiger Mannschafft und denen nöthigen, aus denen Kirchen-Schätzen gesammelten Geld-Mitteln unterstützt hat, der Sturm jederzeit herzhafft abgeschlagen worden: doch habe es dem Feind gelungen, die

Schanz Tana zu erobern, und habe er sonst in denen offenen Orten denen Inwohnern vielen Schaden zugesüget, an welchem unsere Goanische, Malabarische, Japon- und Chinesische Provinzen, welche das nöthige für ihre Unterhaltung meistens aus Salsette und Bacaim sonst geschöpft, einen sehr empfindlichen Antheil nehmen; die übrige beste Schanzen aber: als das Fort Barsabe wurde von denen Portugesen: die Festung Bambayn von denen Engelländern: das zur Goanischen Provinz gehörige, mit Maur und Graben umgebene Haus oder Schloß Bandora von denen inheimischen Soldaten, denen der Commendant von Bombay einige Hülffs-Trouppen von seiner Mannschafft zugegeben, tapfer geschützt. Wir hoffen, der Feind werde nicht allein keine weitere Eroberungen mehr machen, sondern, auch die schon überrumpelte Plaz zu verlassen, gar bald gezwungen werden.

Erfreulicher ist, was ich in dem von P. Manuele Mendez dem 14. October 1736. zu Macao in Portugesischer Sprach geschriebenen Brief gelesen. Der Inhalt ist folgender: Einige Tartarische Hauptleute haben in der Chinesischen Landschaft Cham-li die unter ihren Fahnen stehende Christliche Soldaten mit allerhand Bedrohungen, ja auch zugefügten Unbilden zur Abschwörung ihres Glaubens bezwingen wollen: Unsere Patres zu Peking haben durch eine Bitt-Schrift den Schutz des Kayfers angesuchet, welchen er ihnen auch angedeynt lassen, doch mit beygesetzter Ermahnung: sie möchten bey noch daurender Trauers-Zeit in Verkündigung ihrer Lehr sich aller Behutsamkeit gebrauchen: sie wurden nach vollendeter Trauer, da er selbst die Regierung ergreifen werde, ihrem Eifer den Zügel etwas freyer lassen können, massen er sie und das Christliche Gesaz jederzeit schützen wurde. P. Mendez erzehlet weiter aus einem Brief Patris Hinderer: der Kayser und andere Grosse des Reichs haben dem Urheber voriger Verfolgung seinen Fehler scharff verwiesen: daß von dem verstorbenen Kayser gemachte Verbott: das Evangelium nicht zu predigen, seye unterdrucket, und in denen Landschaften nicht verkündiget worden: die Missionarien könten, wie zu Zeiten Cham-li, ihre Verrichtungen frey und ungehindert üben; wie dann er, P. Hinderer, vom Wintermonat 1736. bis Augustmonat 1737. in der Landschaft Xan-li 1234. Sineser getauftet: 78. mit der letzten Dehlung gesalbet: 7641. in der Beicht angehört und 5871. mit dem Brod deren Starcken gespeiset: in der Insel Cum-hi aber 411. mit dem Tauff-Wasser gereiniget: 1773. Büßfende von ihrem Sünden-Last entbürdet: endlich in der Provinz Che-kiam seinen Apostolischen Arbeiten die übrige Zeit in



größter Ruhe abgewartet habe: der Kayser habe nach dem Tod P. Joseph Suarez, zur feuerlichen Leich-Begängnuß des Verbliebenen 200. Taës: ein anderer Unter-König aber 50. frengelig geschenkt: die grossen Ministern und Hof-Beamte trugen kein Bedenken, öffentlich unsere Kirch und Wohnungen zu Peking zu besuchen, und zeigten ob allen dem, was sie da sahen, eine besondere Hochachtung, und so fort.

Was ungemeinen Trost diese Zeitungen in mir, als der ich mir schmeichle, man werde sich meiner wenigen Diensten in eben diesem Kayserthum China gebrauchen, erwecket haben, kan ich mit keinen Worten sattfam ausdrücken. Ich mache mir die sicherste Hoffnung, daß bey so günstiger Zuneigung sowol des Lands: als anderer Fürsten zu unserem heiligen Glauben, meine zum Heil deren Henden zu richtende Bemühungen den erwünschtesten Frucht hervorbringen werden, welche Hoffnung in einem Apostolischen Arbeiter die zarteste Vergnügung zu erwecken fähig ist.

Diese Früchten zu befördern, wurden mir sehr dienlich seyn einige Europäische geistliche Seltsamkeiten, verstehe, allerhand von Helffenbein gedrehte, von Spiegel geschliffene, aus Messing geschlagene, aus Holz geschnitzte geistliche Geschändnussen, die zu Berchtolsgaden, Venedig, Steyer und Augspurg fein gearbeitet und wolfeil verkauft werden. Hätte gewünscht, daß ein Theil jenes frengeligen Almosens, welches Seine Hoch-Freiherrliche Excellenz, Herr Baron von Engelsdorff, commandirender General in Temeswarer Bannat, dem ich als meinem sonderbaren Gutthäter mit dankbarestem Gemüt alles Wollseyn wünsche, hieher zu übermachen gnädigst beliebet, zu Erkauffung dergleichen wie seltsamer, so angenehmen Dingen wäre angewendet worden. Euer Ehrwürden seyen darob, daß mir künftighin einige dergleichen Europäische Arbeiten hieher übersendet werden.

Ehe ich es schliesse, muß ich, Euer Ehrwürden zum Trost, und zur Ehr unseres Vaterlands, da noch beysetzen, was grosses Ansehen und allgemeine Hochachtung sich der tapfere Held, Herr Franz Freiherr von Gallenfels, unsers P. Carl, des Beichtvatters Ihro Majestät der Königin in Portugall, leiblicher Bruder, durch seine Tugend, Gerechtigkeit und Kriegs-Erfahrenheit bey allen sowol Christen, als Henden und Mahometanern hier zu Land erworben habe. Er ist vor wenigen Wochen, nachdem er seine drey-jährige Regierung der Insel, Festung und Stadt Dium vollendet,

hier zu Goa angekommen. Es wird sowol bey dem Adel als in der Gemeinde von seiner Verwaltung dieser hohen Stell sehr lobwürdig gesprochen. Da ich noch zu Mozambick überwinterte, ist aus gemeldter Insel ein Heydnischer reicher Kauffmann angelanget, welchen da ich um das Wollseyn des Don Francisco Alemao, (so nennet man den Freiherrn hier) befragte, mir viel Ruhmwürdiges von ihm meldete, und endlich seine Lob-Rede beschlosse: „Em fim, he ho-  
„ mem, que faz justica à todos. Mit einem  
„ Wort: Er ist ein Mann, der einem jeden  
„ Gerechtigkeit wiederfahren läßt. „ Hier  
in Goa hat sich einer der Vornehmsten,  
mit welchem ich von gemeldetem Freiherrn  
zu Red wurde, gegen mir, zu seinem Ruhm,  
also heraus gelassen: „ Was wir Portuge-  
„ sen für Herrn Baron von Gallenfels für  
„ eine Hochachtung tragen, beliebe Euer  
„ Ehrwürden aus deme zu schliessen, daß  
„ wir ihm, obschon einem Ausländer,  
„ Dium, den Schlüssel zu Indien und un-  
„ sere in dieser Gegend erste und wichtig-  
„ ste Festung anvertrauet haben, welches  
„ eine Sach ohne Beyspiel ist.

Ich erwarte mit Begierd die glückselige Stund, welche mir hier zu Goa die letzte seyn solle. Wir werden zwar von unserem Ehrwürdigen P. Rector, Reinerio Cognosciuci; einem Italiäner von Ferrarien, in unserem Prob-Haus auf der Insel Choram sehr wol gehalten; so genieße ich auch, Gott seye es gedanket, hier einer so guten Gesundheit, als ich immer in Oesterreich genossen. Doch habe ich bey allem diesen das wahre Vergnügen nicht, welches ich allein bey denen Henden, zu dero Befehrlung mich Gott bestimmt, zu finden hoffe und verlange. Daß diese meine Hoffnung und Verlangen bald erfüllet werde, und daß mir der Allerhöchste die zu so grossem Werck nöthige Gnad gütigst verleihe, unterlassen Euer Ehrwürden nicht, mir in ihrem täglichen H. Mess-Opfer zu erbitten. Dahin befehle ich mich höflichst.

Euer Ehrwürden

Goa, dem 13. Jenner.  
1738.

Diener und Bruder,

Augustinus Hallerstein,  
Der Gesellschaft Jesu Missionarius.

Num.



Num. 587.

## Vierter Brief

R. P. Augustini Hallerstein,  
Missionarii der Gesellschaft Jesu, aus  
der Oesterreichischen Provinz,

An

R. P. Weichard. Hallerstein,  
Derselben Gesellschaft und Provinz,  
dermalen des Durchlauchtigsten Prin-  
zens Karls von Lothringen,  
Beicht-Vatter.

Geschrieben zu Peking in China, dem 4.  
Wintermonats. 1739.

## Inhalt.

I. P. Augustinus beschreibt seine Reis von Lisabon bis Mozambico. II. Seine Krankheit und Lieb deren Portugesischen Jesuiten. III. Reis-Fortsetzung bis Goa. IV. Die ganze Gegend von Goa wird von einem Heydnischen Königlein theils erobert, theils geängstigt. V. Verschiedene Ordens-Männer verrichten in diesen Umständen Kriegs-Dienst. VI. Seltsame Begebenheiten, den Leib des H. Francisci Xaverii betreffend. VII. Reis von Goa bis Malacca. VIII. P. Augustinus verlässt seine Reis-Gefehrten und bleibet zu Malacca zurück. IX. Seine Apostolische Verrichtungen allda. X. Merckwürdigkeiten von diesem Ort. XI. Fortsetzung der Reis bis Macao. XII. Seine Abreis nach China. XIII. Wird zu Peking von dem Kayser beschenkt. XIV. Zahl und Aemter deren anjezo zu Peking sich befindenden Jesuiten. XV. Ein Ordens-Mann wird des Glaubens halben

aus dem Land verwiesen. XVI. Lob des Don Francisci, Barons von Gallenfels, eines Deutschen Officiers. Der Brief selbst, in welchem vieles, was P. Laimbeckhoven in seinem Sendschreiben sub Num. 555. anführt, weggelassen worden, lautet also:

Ehrwürdiger Pater  
in Christo,

Vieligeliebter Herz Bruder!

**E**ndlich hab ich mit Gottes Hülff das Ziel meiner langen Reis erreicht, da ich dem 13. Brachmonats dieses lauffenden 1739. Jahrs, als an dem Fest des Portugesischen Wunder-Manns, des Heil. Antonii von Padua, in der Sinischen Haupt-Stadt Peking angelanget. Ich darff diese wol eine langsame Reis nennen; massen ich dem 25. April des 1736. Jahrs von Lisabona abgefeglet.

Die vier Brief, so Euer Ehrwürden an mich abgefertiget, hab ich mit größtem Vergnügen erhalten: dagegen aber nur zwey, einen von Goa, 1738. den andern von Macao zum End eben dieses Jahrs geschrieben. Weilen ich aber nicht weiß, ob dieselbe Euer Ehrwürden zu Handen gekommen, will ich sie, so viel ich gedencke, in einem kurzen Begriff verfassen, und meine weite Umweg ohne Umschweiff wiederholen.

Es sind zwölf Portugesische Schiff, welche ihren Lauff in Brasilien nehmen solten, zu Lisabon mit uns unter Seegel gegangen, und haben uns bis in die Nähe der Insel Madera begleitet, denen ich, massen sie nach wenig Monaten in Europa zurückkehren solten, einige Brieffschaften anvertrauet. Sie schifften gerad fort, wir aber wandten den Schnabel des Schiffs gegen Mittag, und fuhren nunmehr in Geleitschaft Gottes und unserer Schutz-Heiligen, ganz allein, bis gegen das Vorgebürg der guten Hoffnung, und zwar, sehr glücklich fort; allein, hier haben sich Wind und Wellen dermassen wider uns aufzulehnen angefangen, daß sich die Hoffnung, dieses Jahr, Goa noch zu erreichen, von Tag zu Tag verminderte, bis sie endlich gar verschwunde, da wir von dem heimlichen Gewalt des Gewässers an die Cüste von Zofala gerissen, zu Mozambico, allwo wir nach grossen ausgestandenen Gefahren dem 20ten

Wein-



Weinmonats den Anker geworffen, zu überwintern gezwungen worden.

Wir sind da in dem Collegio unserer Gesellschaft, welches zwar nicht groß, doch für diese Welt-Gegend sehr bequem ist, von dem P. Rector mit aller erdenklichen Liebe bewirtet worden. Es ist mir hier und anderer Orten öfter jene hundertfältige Belohnung zu Gemüt gekommen, welche Christus der Herr denenjenigen versprochen hat, welche ihm und dem Evangelio zu Lieb das Ihrige wurden verlassen haben. Fürwahr groß sind die Häuser, zahlreich die Väter und Brüder, die ich für jene, so ich in Europa verlassen, in Asien gefunden hab. Ich zwar empfunde diese Verheißung desto häufiger an mir erfüllet zu seyn, je seltsamer der Orten sonst die Bequemlichkeiten, die von einer so mühseligen Schifffahrt ermattete Kräfte zu erquickten, anzutreffen sind. Nemlich die freigebigste Güte Gottes lasset sich von seiner Creaturen Freigebigkeit keineswegs überwinden.

Gleich zu dem ersten Eintritt in unser Zimmer hat mir der Ehrwürdige P. Rector die Obsorg der sechs Portugeser-Novizen, die wir mitgebracht hatten, aufgetragen; weil es ihm unser auf der Reis gewesener P. Superior, als welcher Unpäßlichkeit halber dieses Amts mußte überhoben werden, also eingerathen hatte. Diese Obsorg hab ich desto lieber über mich genommen, je bessere Gelegenheit ich darbey fande, die Grundsätze des geistlichen Lebens an mir selbst zu erneuern. Zu deme hat gemeldeter P. Rector mich im Stand zu seyn erachtet, in Portugesischer Sprach zu predigen, welches ich auch zur Fasten-Zeit drey mal, so wol gemessen gethan, daß darauf ein und andere ansehnliche Bekehrung erfolget; und ob schon einige von denen Unserigen dafür hielten, ich hätte in der anderten Predig allzu scharff geredet, hab ich doch bey dem Herrn Gubernator selbst Beyfall gefunden, welcher, als er bey meiner dritten, nicht viel gelinderen Anrede erschienen, dem P. Rector bezeuget: man müsse bey denen Christen von Mozambico sich solcher Predig-Art gebrauchen, wann man in ihre Herzen eindringen wolle.

Bald nach Ostern hat mich ein hitziges Fieber ergriffen, und setzte mich in die äußerste Lebens-Gefahr. Allein es beliebte dem gütigsten Gott diesmal ein anderes, und verliehe mir nach einem Monat die vorige Gesundheit, ob schon ich die ganze, bis zur unsern Schifffahrt übrige Zeit die Kräfte nicht habe erholen können. Ich kan Euer Ehrwürden die Liebe, die mir die Portugesische Patres, und die Willfährigkeit, die mir die Novizen Zeit meiner Krankheit bezeuget haben, nicht sattfam erklären. Was mich in dieser Krankheit sonderlich aufmun-

terte, ware, daß ich mich erinnerte, was massen mein Schutz-Heiliger, der S. Franciscus Xaverius, auf eben dieser Insel, an eben dergleichen Fieber schwer krank gelegen.

Insgemein, haben die Fremdling alle dieser Insel dergleichen Zoll abzustatten, und muß es für ein besondere Gutthat gehalten werden, wann sie einen mit dem Leben darvon lasset. Von denen Soldaten unseres Schiffs haben nicht vielweniger, als hundert, das Leben mit dem Tod verwechselt, deren vielen ich selbst beygestanden bin: von denen Boots-Leuten sind nur drey gestorben, darvon zwey mehr aus dem Alter, als von der Krankheit. Der eine ware schon zwey und vierzigmal aus Portugall in Brasilien gefahren; und anezo gieng er zum zweytenmal in Indien: der andere aber ware schon zehnenmal von Lisabon nach Goa geschifft. Dieser, als er unweit von dem Vorgebürg der guten Hoffnung aus seinem Küstlein ein Hembd heraus gezogen, und ich nahe dabey stunde, sagte zu mir: Ich schiffe schon das zehndemal nach Indien, und um diese Gegend hab ich allzeit das Hembd gewechselt, und sonst auf der ganzen Reis nirgends.

Damit ich aber wieder auf mein Vorhaben komme, bin ich die ganze Zeit, daß ich mich auf dieser Insel aufgehalten hab, nur ein einzigesmal hinüber auf das feste Land, welches benläuffig drey tausend Schritt entlegen ist, gefahren, all dort das Fest Maria Opferung, von welchem die Kirch, der ein unseriger Missionarius vorsethet, den Namen hat, zu begehen. Weil ich aber all dort nichts Sehens-würdiges angetroffen, als allwo nur der bloße Sand und von der Sonnen-Hiz ausgebrannte Wälder zu finden sind, bin ich demselbigen Tag wieder auf die Insel zurück geschifft. Nebst gemeldetem Missionario seynd noch sechs andere, die ihnen das Seelen-Heil dieser schwarzen angelegen seyn lassen, und alle von Mozambico weiter entfernt, sich meistens an dem Ufer des Flusses Zambeze, welcher sich um dem neunzehenden Grad der Mittags-Breite in das groffe Meer stürzt, aufhalten.

Ich halte es für überflüssig, da von der Insel und Stadt Mozambico etwas mehreres zu melden. Es hat von allen diesem, wie auch überhaupt von der Beschaffenheit des ganzen Castrariens einen weitläuffig und richtigen Bericht mein Reis-Gesehrt P. Goddefridus Laimbeckhoven, in Europam übersendet; aus welchem man die lächerliche Märlein, so Melisantes von diesen Ländern erzehlet, und die viele in die Romanische Charte von Africa und diesen Gegenden, eingeschlichene Fehler leicht wird verbessern können. Siehe Welt-Vott p. 28. n. 555.

Gegen



Gegen dem Abend des vierzehenden Tags des Augustmonats 1737. haben wir uns wieder zu Schiff begeben, und dem 16ten frühe sind wir in Geleitschafft eines Goanischen Schiffs, aus dem Hafen gefahren. Unser Geleits-Schiff verlohre sich dem dritten Tag, und kamme uns nicht eher wieder zu Gesicht, als bis wir die Küste von Indien vor Augen hatten. Diese Reis vollendeten wir bey beständig günstigem Wind binnen 34. Tagen, da wir dann Goa erreicht.

Um Mitternacht kamme einer aus unsern Patribus mit einem Bruder, welcher uns auf einem Rahne abholte, und in ein vor der Stadt gelegenes Lust-Ort führte, allwo wir von denen Unserigen erwartet, mit aller Höflichkeit und Liebe empfangen, und mit einem Mittag-Mahl erquicket: Nachmittag aber, unter dem Geläut derer Glocken, in die Stadt geführt worden. Unser gerader Weeg ware in das Profess-Haus zu dem Grab des H. Francisci Xaverii: von dannen in die Kirch des Collegii, aus welchem wir nach acht-tägiger Ruhe in unser Tusculum, oder Lust-Ort geschicket worden, all dorten die Kräfte noch besser zu erholen.

Raum hatten wir dort drey Tag zugebracht, da findet sich das anderte Portugesische Schiff, welches nicht gar vor fünf Monat von Lisabon ausgelauffen, mit zehn neuen Missionarien, unter welchen sich unser Bruder Neugebauer befunden, ein. Nachdem auch diese acht Tag ausgeruhet, sind wir mit ihnen sammentlich auf die Insul Salsette abgegangen, und einige Tag in dem Collegio zu Rachol geblieben: wir haben die übrige Kirchen, so von unseren Missionarien versehen werden, besucht, und nach acht Tag wiederum in das benannte Collegium zurück gefehret; von dannen aber sind wir in verschiedene Häuser unserer Gesellschaft zertheilt worden.

Mir und zweyen Oberteutschen wurde das Prob-Haus, auf der Insul Choram, einem sehr lustig- und gesunden Ort gelegen, zu Theil. Diesem Haus stunde damalen R. P. Rainerius Conosciuti, als Rector, Novizen-Meister und zugleich als Instructor eines, der in der dritten Prob ware, vor; ein um diese Mission wolverdienter Mann, unter dessen holdseeligster Regierung ich die wenige Monat, die ich allda zu verbleiben gehabt hab, ganz vergnügt zugebracht. Ich fandte allda auch Gelegenheit, aus der Portugesischen Sprach einigen Vorthail zu schöpfen; dann, als ich auf des P. Rectors Befehl bey der zu Ehren des H. Stanislai angestellten neun-tägigen Andacht zwey Anreden zu dem Volk gehalten, und ihme Genügen geleistet hatte, truge er mir alle Fasten-Predigen auf, welche ich Welt, Bott XXX. Theil.

mit Freuden angenommen. Habe also nach hiesiger Gewohnheit an vier Samstagen, am Palm-Sonntag, und an dem Grünen-Donnerstag in Portugesischer Sprach geprediget. An statt der siebenden Predig hab ich vier kleine Anreden, das Volk zur Buß zu ermahnen, gehalten, welche mit einer öffentlichen Geißlung in der Kirchen beschlossen wurden; dann eben zu selbiger Zeit hatte P. Archangelus d'Origni, S. J. ein Italiäner, und für Malabarien bestimmter Missionarius, die acht-tägige geistliche Übungen einem zahlreichen Volk, nicht ohne grossen Seelen-Gewinn, ausgeleget.

Am Fest Aller-Heiligen des 1737. Jahrs, hab ich vor dem Grab des Heil. Francisci Xaverii, in Beysehn des Ehrwürdigen Patris Praepositi des Profess-Hauses, Patris Emmanuelis Sylva, die vier feyerliche Gelübde abgelegt, welches zwar eher hätte geschehen sollen, wann die Brief, so den Befehl enthielten, nicht mit uns zu Mozambico wären aufgehalten worden. Die vorgehende drey Tag hab ich auf der, wegen der gesunden Luft von denen fürnehmsten Portugesen viel bewohnten Insul Choram (Tscharao) den weissen Bettel-Sack herumgetragen. Mein Gespan war Carolus Slamenski, aus Böhmen, ein Noviz unserer Gesellschaft, welcher in den d'Olonischen Dragoner-Regiment als Feldscheerer in Ungarn und Siebenbürgen gedienet: aber nach dem Tod seines, ich weiß nicht, Vatters oder Mutters Bruder, welcher ihn vom geistlichen Stand abgehalten, und erstlich der Medicin und Chirurgi zu studiren, nachmalens ins Feld zu gehen, gezwungen hatte, das Feld verlassen, und eben zu selbiger Zeit, da ich aus Ungarn verreiset, seinen Weg gegen Danzig genommen hat. Er ist auf einem Holländischen Schiff nach Amsterdam, und weiter nach Lisabon gesegelt, hat sich da unseren Deutschen Patribus zugesellet, und nach Goa geschifft, mit dem Fürsaz, in unsere Gesellschaft einzutreten; in die er auch, besonders, weilen Ihro Majestät, die Königin in Portugall für ihn Ihr hohes Vorwort eingelegt, zu einem Scholasticum unbeschwert angenommen worden.

Da ich in diesem Schreiben begriffen bin, wird uns die Zeitung bengebracht, daß ein Hendnischer König die ganze Gegend von Goa überfallen habe, und sich schon zu der Stadt Goa selbst nähere, welches man, da wir uns noch zu Goa aufhielten, befürchtete. Man sagt, der Feind habe aus denen dreyen auf dem festen Land gelegenen Bestungen, zwey, nemlich Cuculin und Murgogao schon erobert; die dritte, von welcher die Stadt Rachol beschützt wird, habe er zwar auch zu überfallen gesucht, es sene ihm aber noch nicht gelungen; doch habe man



man nicht verhindern können, daß er nicht die ganze Gegend verheerete: die Landschaft Bardez aber, welche von der Insel gegen Norden hinaus lauffet, habe er gänzlich unter sich gebracht. Was in der Sach selbst seye, kan ich keine sichere Nachricht ertheilen. So viel wir heut zu Tag wissen, solle der Feind noch weder in die Insel Goa, weder in die Insel Choram wirklich eingebrochen seyn; wahr ist doch, daß die ganze Stadt dieser letzteren Insel gänzlich verlassen seye, und das wegen Abgang deren Soldaten die Geistliche selbst in die Bestungen ausgetheilet worden. In der Bestung Murmogao sind gegen sechzig Patres Franciscaner, und der Erz-Bischoff selbst vertritt die Stell eines Feld-Herrn. Fünf, unserer Lieben Frauen von Vorgebürg besetzen die Reformirte Patres Franciscaner, die sie Capuchos nennen. Die Jesuiten versehen die zwey, Aquada, und des Reges. Die vor einem Jahr auf zweyen Portugiesischen Schiffen angekommene Missionarii haben sich alle, eine Zeitlang, vor Soldaten müssen gebrauchen lassen.

Diese unglückselige Umstand, in welchen sich die sonst für unüberwindlich gehaltene Insel und Stadt Goa befindet, haben einigen gegen die Portugiesische Nation Ubelgesinnten Gelegenheit gegeben, zu scherzen und zu sagen: die Portugesen wären mit dem Degen in der rechten, mit dem Crucifix in der linken Hand in Indien gekommen; da sie aber das Gold gefunden, hätten sie das Crucifix hindan gelegt, und mit der linken Hand Gold zusammen gerasset, und die Säcke angefüllt: als aber das Gold genommen, und mit ihm dessen Begierd gewachsen, hätten sie den Degen in die Scheide gesteckt, und mit beyden Händen angefangen das Gold zusammen zu scharren. Aber diß sind Schmähwort, welche der Ehre deren tapferen Portugesen zu nahe treten.

Es wird hier eine seltsame Begebenheit erzehlet, die sich, den Leib des H. Francisci Xaverii betreffend, solle zugetragen haben; nemlich: als der P. Visitor seinen Gespan dreyimal in die Stadt geschicket hatte, den Leib des Heiligen auf einem eigenen dazu bestimmten Schiff nach Murmogao, wohin bey dieser gefährlichen Zeit alle Schatz von Goa geflüchtet worden, Sicherheit halber zu überführen, seye er allemal unberichteter Sachen zurück gekommen; und da er befraget wurde, ob er den heiligen Leib mitgebracht habe, und warum nicht? habe er geantwortet: Er seye zwar zu dem Grab des Heiligen gegangen, habe alldort sein Gebett verrichtet, daß er aber den heiligen Leib sollte hinwegführen, seye ihm niemals zu Gemüt gekommen; welche ungewöhnliche Vergessenheit die Portugesen für ein gutes

Zeichen aufgenommen, vorgebend: weil der Heilige nicht habe wollen zugeben, daß er anderswohin solle übertragen werden: hätte man sich eben vor dem Feind nicht viel zu fürchten: es werde der Stadt nichts Wideriges begegnen. Gott gebe, daß dieser Trost nicht falsch seye!

Was die Portugesen auf dieser Küsten von Indien nebst Goa besizen, ist gegen Mittag noch eine kleine Insel, etliche Meilen von Goa entlegen, Angidiva mit Namen: gegen Mitternacht aber ist Diu, Bazaim, Damao und Chaul; Tana ist kurz zuvor, als wir zu Goa angekommen, von besagtem Königlein erobert worden: Bazaim ist auch schon eine geraume Zeit belagert, und wird zu Wasser von dem See-Rauber Angria sehr eng eingeschlossen. Wir haben fürwar viele Ursach, Gott anzusehen; dann wann wir noch diese Handvoll Erd verlihren, soll es wol um die vier Provinzen unserer Gesellschaft in Indien nahe geschehen seyn.

Nun wiederum auf unsere Reis zu kommen, so tratten wir selbe auf dem Schiff, S. Anna zugenannt, dem 8. May an. Meine zwey Oesterreichische Reis-Gesährten P. Laimbeckhoven und F. Neugebauer, haben ein gar richtiges Tag-Buch, in welchem sie die uns auf dieser Reis zugestossene Glücks- und Unglücks-Fall genau erzehlen, in unser liebe Provinz übersendet, hiermit mich der Mühe, solches zu thun, überhoben. Ich melde dessenthalben von allen denen Begebenheiten, welche sich bis Malacca (dann da habe ich sie verlassen) zugetragen, gar nichts. Die Umstand, daß ich in gemeldter Stadt zurück geblieben, waren folgende:

Der wegen der Ober-Herrschaft deren Holländern zu Malacca in geheim sich haltende Pfarrer, als er uns besucht hatte, bezeugete eine ungemein grosse Freud, so wol für sich, als für seine Schäflein, unter welchen sich eine ansehnliche Anzahl Teutscher Catholischen, wie in allen anderen Holländischen Plätzen in Indien, befindet. Er batte uns inständigst, wir wolten doch denen Catholischen Teutschen Soldaten, Burgern und Officiers den besondern Seelen-Trost nicht versagen, den sie schöpfen wurden, wann sie, die aus Mangel eines Teutschen Priesters schon einige Jahr des Sacraments der Buß beraubt gelebt, bey uns ihre Sünden-Bürd ablegen konten. So billig das Anbringen war, so sehr schmerzte es uns, daß wir wegen Kürze der Zeit ihnen unsere geistliche Dienst nicht konten angedenken lassen, als die wir morgiges Tags wieder zu Schiff gehen musten. Der Pfarrer wiederholte seine Bitt, und drange darauf, es möchte einer aus uns auf eine kurze Zeit zurück bleiben; es wurde binnen fünfzehn oder längstens dreyßig Tagen ein  
an-



anderes, besser und bequemerer Macaisches Schiff, welches von der Englischen Pflanz-Stadt Madras nach Macao abgieng, anlangen; es wurde sich auch ein Französisches von Pondischeri, ein Englisches von Madras, ein Maurisches von Suratte, alle drey nach Canton bestimmte Schiff gar bald hier einfinden: auf welchem jedwederen dieser Schiffe der, so zurück bleiben wurde, noch dieses Jahr, und vielleicht eben das Monat, als die andere, nach Macao überbracht werden könnte. Er warffe sich uns zu Füßen, und fuhrte fort zu reden: Es wären schon fünfzehn Jahr verflossen, daß nach der Abreis unsers Paters Philippi Sibio, kein Deutscher Priester mehr allda gewesen, und möchten wol vielleicht andere fünfzehn vorbegehen, daß sich kein anderer von dieser Nation einfande: er könne sich nicht zu Ruhe begeben, bis er seiner Bitt gewähret wurde: er sehe auch nicht, wie er einstens dem höchsten Richter wurde Rechenschaft geben können, wann er diese so gute Gelegenheit, seinen Schäflein benzuspringen, aus denen Händen liesse, denen, als der Portugiesischen Sprach Unkundigen, er in diesem Stücke nicht helfen könnte. Er setzte endlich bey, man hätte bey einer mittel-mässigen Behutsamkeit von denen Holländern nicht sehr viel zu fürchten: die Seelen-Früchten wurden weit grösser seyn, als die Gefahr, die immer bevorstehen könnte, und so fort.

So gern ich nun, nach reiffer Erwägung dieser Umstände, die Gelegenheit, denen Deutschen zu dienen, ergriffe, fürchtete ich doch, daß ich nicht vielmehr aus meinem eigenen Willen, als Genehmhaltung meiner Befehlten etwas thäte. Ich hörte dann eines jeden Meinung darüber: und weil die oben berührte Ursachen von allen gutgeheissen wurden, ward ich des Schlusses, selbst da zu bleiben, besonders, weil ich mich, so fern etwas Widriges vorfallen sollte, leichter für mich, als für einem anderen Rechenschaft zu geben getraute. Unser Schiff-Capitaine mit dem Schiff-Caplan, einem Priester aus dem Orden des Heil. Dominici, fielen mir auch bey, und versprache, die nothwendige Erlaubnuß, zurück zu bleiben, von dem obristen Gewerbs-Vorsteher auszuwirken, welches er auch that. Als er aber von diesem um den Namen dessen, so auf eine andere füglich Gelegenheit warten wolte, befraget wurde, und ihm mein Name nicht gleich befiel, gabe er den Namen: Ignatius Carvalho, an.

Dem anderten Heumonats dann, um 9. Uhr Abends begleitete ich meine Reis-Gefehrten an das Ufer des Meers, beurlaubte mich und kehrte nach dem Haus zurück, in welchem ich gleich Anfangs eingekehret hatte, und verbliebe auch die ganze übrige Zeit

Welt-Bott XXX. Theil.

allda, als in einem öffentlich- aber sehr ehrlich und auf Deutschen Fuß eingerichteten Gast-Haus. Die erste Tag hielt ich mich innen, theils, weil ich zu Malacca gar fremd ware, theils, weil die, so ihr Gewissen zu reinigen trachteten, selbst zu mir kamen. Mittlerweil gieng ich in denen Vorstädten, wo es sicherer, und der meiste Theil deren Christen wohnhaft ware, herum. Ich hielt in ihren Häusern, gemeinlich nach Mitternacht, die H. Mess, und reichte denen, die gebeichtet hatten, die Heil. Communion in aller Frühe. Zweymal gerieth es mir, daß ich in eines Catholischen Burgers Garten so viel Volks zusammen brachte, daß ich zu ihnen eine Predig halten konte. Die meiste Ursach meines Aufenthalts waren die Soldaten gewesen: der Umgang aber mit ihnen fand seine Beschwernuß, indeme ihnen aus der Bestung heraus zu gehen, so oft, und wann es ihnen beliebt, nicht erlaubt ist: daß ich aber oft solte hinein gehen, wurde nicht für rathsam befunden, obschon es mir nicht verboten worden. Damit doch denen Catholischen Deutschen in der Bestung die Gelegenheit, die Heil. Sacramenten zu empfangen, besser an die Hand gegeben wurde, ware ich entschlossen, eine Nacht darin zuzubringen. Es wolte sich aber keiner finden lassen, der seine Wohnung darzu erlaubete, aus Furcht, wann die Sach solte entdeckt werden, den Degen mit dem Ruder verwechseln zu müssen; massen denen, die sich allhier bey einem Catholischen Gottes-Dienst einfinden, die Straff, unter das Schiff-Gesind gestossen zu werden, bestimmt ist. Endlich truge mir ein Kriegs-Officier, der ein Niederländer ware, zu diesem Christlichen Werke seine Wohnung an, und versprache alle mögliche Sicherheit.

Deme zu Folg verfügte ich mich an dem Vorabend der H. Anna in die Bestung, und brachte schier dieselbige ganze Nacht mit Beicht hören zu; vor Tags lase ich (was von der Zeit an, als die Holländer dieses Ort besizen, nicht mehr geschehen) die H. Mess, unter welcher die, so gebeichtet hatten, das Allerheiligste Altars-Sacrament empfiengen: ich aber gieng nach verrichteter Andacht durch eben die Porten, durch welche ich dem vorigen Tag hineingegangen, wieder hinaus. Und als ich geraden Wegs zwey Portugiesische Kauffleut, die in einem Haus beyammen wohnten, zu besuchen gieng, redete mich einer aus ihnen mit folgenden Worten an: „Fürwahr, Euer Ehrwürden

„benennen uns durch ihre Gegenwart ei-

„ne grosse Angst und Sorgfalt; dann ge-

„stern Abends um 9. Uhr, wurde uns von

„einem Catholischen hergebracht, was

„massen Euer Ehrwürden sich in die Be-

„stung begeben hätten, alldort Mess zu le-

„sen: die Sach wäre unter denen Solda-

„ten



„ten Fund, und von denen Uncatholischen  
 „ben denen hohen Officiers angegeben, von  
 „ihnen aber sechs Soldaten, Euer Ehr-  
 „würden in Verhaft zu nehmen, bestim-  
 „met worden. „ Es ist aber sowol dieses,  
 als andere dergleichen Märlein, aus lauter  
 Furcht deren Gutgesinnten erdichtet gewe-  
 sen zu seyn befunden worden. Ubrigens  
 hab ich auch bey dieser Gelegenheit vier  
 Paar, die schon eine ziemliche Zeit unter ei-  
 nem Dach gewohnet, nach Christlichem Ge-  
 brauch zusammen gegeben: ein Kind ge-  
 tauftet und einem die letzte Delung mitge-  
 theilet.

Mein Haupt-Absehen ware nur, denen  
 jenigen, so schon lange Zeit nicht gebeichtet  
 hatten, zu einer rechten Reu, und guten  
 Beicht verhülfflich zu seyn. Es lieffe auch  
 die Sach zu beyderseits Trost, wie ihnen  
 Euer Ehrwürden leicht vorstellen können,  
 ab; massen viele jezt die Gelegenheit ge-  
 funden, von sechs, sieben und acht Jah-  
 ren, andere von zwölff, ja fünf- und sieben-  
 zehen Jahren ihre Beicht anzustellen. Ei-  
 nige aus ihnen haben mir betheuret, diese  
 Art, mit Gott sich versöhnen zu können,  
 seye ein klares Zeichen der Göttlichen Barm-  
 herzigkeit, und könne anderst nicht seyn, als  
 daß ich ihnen von dem Himmel seye zuge-  
 schicket worden.

Diese sind die Früchten, die mir die  
 Kürze der Zeit, und die Finsternissen der  
 Nacht einzusammeln vergönnet. Und  
 durffte ich mich weiter nicht wagen, weilen  
 es allgemach, wie es zu geschehen pflegt,  
 Fund wurde, wer ich wäre: und solte ich wol  
 nicht ungestraft davon gekommen seyn,  
 wann, gleichwie die Nachricht von meiner  
 Person, also auch meine heimliche Verrich-  
 tungen dem Gubernator wären zu Ohren  
 gekommen.

Unterdessen langte das Engelländische  
 Schiff aus Madras an, mit der Zeitung,  
 daß das Macaische Schiff, auf dem ich hätte  
 nach Macao seglen sollen, dieses Jahr zu  
 Madras nicht eingelauffen; es wäre aller  
 seiner Maasten entblößet, von ihnen auf der  
 Höhe von Ceilan hin und her schwimmend  
 erblicket worden; was ihme weiters bege-  
 gnet, seye ihnen unbewußt. Da sienge ich  
 an, bey mir zu überlegen, ob ich mich der  
 gegenwärtigen Gelegenheit bedienen, oder  
 vielmehr ein Französisches Schiff erwarten  
 solte? obschon die Herrn Engelländer, wie  
 sie dann überaus höflich sind, mich auf das  
 Zhrige, als welches bequem, groß und wol-  
 gebauet wäre, einluden, um meines Um-  
 gangs, an deme sie acht Tage, so wir in ei-  
 nem Wirths-Haus mit einander gespeiset  
 hatten, ein Belieben geschöpft hätten, noch  
 länger zu genießen. Da wir von dieser  
 Sach uns unterredeten, siehe, da leget sich  
 das Französische Schiff von Pondischeri bey

Malacca vor Anker. Ich hatte das Glück,  
 den Schiff-Capitain in meiner Herberg an-  
 zutreffen, und als ich zu ihm tratte, ihn zu  
 begrüßen, hörte ich gleich von ihm: Senhor  
 Padre! Herz Pater! es ware ihm schon bey-  
 gebracht worden, daß ich ein Priester wäre.  
 Und, nachdem er von mir gehöret hatte,  
 daß ich ein Priester der Gesellschaft Jesu,  
 und was mein Absehen, wäre, botte er mir  
 mit höchster Höflichkeit sein Schiff an, mit  
 Befräftigung, für ihn ein Glück zu seyn,  
 daß er Gelegenheit finde, seine Neigung ge-  
 gen diesen Orden zu bezeigen; welche Höf-  
 lichkeit ich mit demütigster Dankbarkeit für  
 bekannt genommen.

Ehe ich noch Malacca verlasse, will ich  
 kürzlich, was ich all dort beobachtet, anmer-  
 ken. Es sind allbereit hundert Jahr, daß  
 die Holländer diesen Plaz denen Portugesen  
 abgenommen haben, und ware damalen eine  
 der vornehmsten Handels-Städten in In-  
 dien. Drey sind, so hier die Ober-Verwal-  
 tung führen: der Gubernator, so dem  
 Kriegs-Wesen: der Fiscal, so denen Kam-  
 mer- und Gerichts-Sachen: und der Saban-  
 dor, so dem Kauffmanns-Handel vorstehet.  
 Man sagt, daß dieser Plaz denen Herren  
 Holländern mehr aus- als eintrage, indeme  
 die Einkünften meistens zu Unterhaltung  
 dieser dreyen, nur von drey zu drey Jahren  
 herrschenden Gewaltshabern, mit ihrem  
 Anhang, aufgehen; sie behalten ihn doch  
 gar sorgfältig, weilen er bey Beherrschung  
 der nächst gelegenen Meer-Enge mit der  
 Sunda zum Schlüssel nach dem fernerem  
 Orient dienet, also, daß sie die bequeme  
 Schiffahrt dahin, nach Belieben, sperren  
 und öffnen können; Ich sage: die bequeme  
 Schiffahrt; dann, obschon, wann man die  
 Insel Java ausserhalb umschiffet, verschie-  
 dene Wege in China und Japonien können  
 genommen werden, so sind sie doch sehr un-  
 bequem und gefährlich.

Die Bestung allhier, welche von denen  
 Portugesen von Quater-Stücken aufge-  
 bauet worden, ist ziemlich fest und sicher.  
 Man siehet an einigen Orten annoch die  
 Portugesische Wappen, ja das Zeichen des  
 Heil. Creuzes; und erzehlen die Portugesen,  
 daß diese alte Denckzeichen, obschon die Hol-  
 länder es mehrmalen versuchet hätten, we-  
 der hätten können abgeschaffet, weder ver-  
 decket werden. Was man erzehlet, daß die  
 Herren Holländer auf denen Pasteyen ihre  
 Flaggen niemalen ausstellen darffen, ohne,  
 ein schreckbares Ungewitter zu erwarten, ist  
 kein Fabel. Ich, damit ich besser auf die  
 Sach kämme, hab verschiedene Soldaten,  
 ja auch den Geheim-Schreiber des Guber-  
 nators darum befragt, die es einhellig be-  
 fräftigten. Als ich den letzteren noch fer-  
 ners fragte, woher dieses rührete? zoge er  
 die Achseln zusammen, sagend: Er wisse es  
 nicht.



nicht. Andere Soldaten, unter welchen einer schon zwey und zwanzig Jahr zu Malacca gestanden, setzten hinzu: man hätte vor wenig Jahren zu sieben unterschiedlichen malen die Holländische Fahnen bald auf einer, bald auf der anderen Pflanz aufgespizet, seyen aber eben so oft, ehe die vier und zwanzig Stund verflossen, durch ein unvermuthetes Donner-Wetter hinweg gerissen worden. Einmal wäre der Blitz von oben herab gerad auf die Fahn-Stangen gefallen, habe selbe dergestalten verzehret, daß kein Stuck darvon zum Vorschein gekommen: den Fahn aber samt der Schulter des Soldaten, der sich ungefehr an der Stangen angelehnet, und die Flinten, die er auf der Schulter gehabt, habe der Blitz weit ins Meer hinaus geschlagen.

Es vermeinen einige, diese seltsame Sach rühre von sehr vielen Metallischen Ausdampfun gen des Erdreichs her, welche leichtlich ein Donner-Wetter erwecken, also, daß selbes, wann sich die Luft bey dem Krausen und Spielen derer Flaggen in einen Wirbel zusammen ziehet, meistens dahin, wo der Wirbel entstehet, gezogen wurde. Solte man aber fragen, woher doch diß Erdreich erst bey diesen Zeiten so Metall- und Erzreich worden? weiß ich nicht, was man für eine Antwort erhalten werde.

Die Besatzung in hiesiger Bestung erstreckt sich gegen zwey hundert Mann, darvon der zehende Theil Holländer, die übrige lauter Teutsche, als: Sachsen, Brandenburger, Schwaben, Francken, Westphalier, etwelche Niederländer und Hessen seynd. Soll man diese Teutsche in sechs Theil theilen, so wird man drey Theil Catholisch, zwey Theil Lutherisch, und einen Theil Calvinisch befinden. Die Burger in der Stadt sind von allerhand Glaubens-Secten, derer jede in der Stadt oder Bestung sein zur Übung ihrer Religion bestimmtes Ort hat; die Catholische allein haben ihr Gottes-Haus außerhalb derer Vorstädten in einem Wald, wohin sie sich Sonn- und Feyer tag dem Gottes-Dienst, den ihnen ihr Pfarrer, ein Indianer, von Goa gebürtig, haltet, bezuwohnen gehen: und dieses zwar nicht so viel mit Erlaubnuß, als durch Nachsehen deren Holländer; massen es schon oft, und kürzlich, da ich mich zu Malacca befande, verboten worden.

Man bedienet sich hier, wie in dem ganzen übrigen gegen Aufgang gelegenen Indien der Portugesischen Sprach; und ist sich in Warheit zu verwundern, nicht so viel, daß diese Sprach in so kurzer Zeit so weit habe können ausgebreitet werden, als, daß sie nach fast überall vertriebenen Portugesen so beständig verharre. Es müssen alle, so wol Teutsch- als Holländische Kauffleut, sobald sie bey dem Vorgebürg der guten

Hoffnung vorbey gefahren, sich auf die Portugesische Sprach verlegen, um sich zu ihrem Handel desto fähiger zu machen; wie sie dann auch ihre Kinder darzu anhalten, welche oftermalen die Portugesische Sprach eher und leichter, als jene ihrer Eltern erlernen und reden. Was noch mehr ist, so ist die Portugesische Sprach auch zu Batavia, da doch die Portugesen auf der Insel Java niemalen einen Platz innen gehabt, dermassen ausgebreitet, und gemein, daß man neben dem Holländischen Prädicanten auch einen hat, der in der Portugesischen Sprach den Holländischen Glauben prediget. Ich sage: den Holländischen Glauben; dann, wann man fragt, wessen Glaubens dieser oder jener seye? so erfolgt in Portugesischer Sprach die Antwort: Er ist dem Holländischen Glauben zugethan, und diß zwar, wann er Calvinisch oder Lutherisch ist; hingegen, wann es ein Catholischer ist, heist es: Er ist ein Christ. Und diese Redens-Art ist nicht nur bey dem Lands-Föbel gebräuchlich: die Holländer selbst reden also, und sagen: unser Gefaz, wann sie ihr Sect nennen: das Christliche Gefaz aber, wann sie die Catholische Religion in Portugesischer Sprach nennen wollen. Eben nach solcher Red-Art sagen die Holländer, wann sie in Japonien schiffen, und befragt werden: ob sie Christen seyen? sagen sie, sprich ich, daß sie Holländer seyen. Wie dann diß alles ein Holländischer Herz Secretarius einem Portugesischen Kauffmann, der ihm es Scherz-weis vorgeworffen, in meiner Gegenwart, ohne Widerred zugestanden. Nun von Malacca auf die Reis.

Dem 4. Augustmonats hab ich das Schiff, S. Benedictus, bestiegen, zugleich das weltliche Kleid mit dem geistlichen wieder verwechslet. Binnen zwey Tagen überschifften wir die Meer-Enge Syncaura, und lenkten den Schnabel des Schiffs allgemach gegen Mitternacht, bey so günstigem Wind, daß wir schon dem 23ten dieses Monats die Sinische Inseln zu Gesicht bekamen; welche, weil wir sie für die Insel Sanciano hielten, wendeten wir den Schnabel des Schiffs gegen Osten, in Willens, gerad nach Macao zu fahren; wir erfuhren aber des andern Tags in der Frühe, daß wir die Stadt Macao 30. Spanische Meilen gegen Westen gelassen, und hatten also die 30. Meilen wieder zurück zu schiffen.

Dem 25ten soviel ich mich erinnere, haben wir zwey Meilen von Macao Abends den Anker geworffen; massen es nicht sicher ist, bey der Nacht zwischen denen Inseln zu fahren. Des andern Tags frühe sind wir langsam, wie es zwischen denen Inseln zu geschehen pflegt, fortgeseeglet, und dem 28. Augustmonats, als an dem Fest des Heil. Augustini, da die Sonne am Mittag stunde,



haben wir den ersten Eingang in das Sinesische Reich, nemlich die Mündung des Tiger-Flusses erreicht. Ich hatte vor andern Gott zu danken, und hielt es für ein besonderes Glück, daß ich an diesem Tag, als an meinem Namens- und Geburts-Tag (massen die neunte Abend-Stund des 27ten Augusti, an welcher ich gebohren worden, alhier mit drey Uhren fröhe des 28ten über-einkommet) meinen Wunsch und Begierd erfüllet gesehen. Dem 29ten um Mittags-Zeit haben wir uns zu Vampu (es ist die Anlande, drey Meilen von Canton gelegen) vor Anker geleyet.

Da ich noch drey Tag in dem Schiff verweilet, bekamme ich von dem P. Visicator von Macao die Antwort auf meinen Brief, den ich, als wir vor Macao die Anker geworffen, ihm durch einen Fischer-Nachen, meine gerade Schiffahrt nach Canton zu berichten, zugeschicket hatte. Es hatte mir zwar der Schiff-Capitain zu Malacca versprochen, mich nach Macao abzuführen; er mußte unterdessen, aus billiger Furcht dersen sturmenden Winden, sein Vorhaben ändern.

Dem 1sten des Herbstmonats, nachdem ich den Bart zum letztenmal hatte scheeren lassen, bin ich auf einem kleinen Fahrzeug, so mir die Französische Kauffleut von Canton, auf das schriftliche Anhalten des P. Visicatoris zugeschickt, dahin abgefahren, und alldort, um zwey Uhr Nachts, in weltlichen Kleidern angelanget. Diese hatte mich der Schiff-Capitain anzulegen gebetten, damit ihm nicht eine Ungelegenheit zu besörchten wäre, als welcher einen Catholischen Priester dahin gebracht hätte.

Des Morgens gesellte sich der Schiff-Caplan eines anderen Französischen Schiffs aus Europa, der ein Irlander ware, zu mir, mit welchem ich die Vorstädte von Canton besichtigte, und wurde mit ihm von dem Ober-Amtmann der Französischen Niederlage zu Mittag auf das freundlichste bewirtet. Monsieur la Barre, so ware der Namen des Ober-Amtmanns, bestellte mir ein Sinisches Schifflein, auf welchem ich noch demselben Abend nach Macao abgefahren; dem 4ten aber vor Sonnen-Aufgang alldort angelanget, und von unseren Vätern und Brüdern umfanget worden bin.

Ich kan die Barmherzigkeit Gottes nicht genugsam bewunderen, daß sie mich durch so weite Weg unter so vielen Gefahren erhalten, und endlich glücklich anhero geführt, da doch innerhalb dieser drey Jahren sich unzählige Schiff-Bruch ereignet. Zwanzig grosse Schiff, die sich nur auf das hohe Meer wagen darffen, hab nur ich allein zusammen gerechnet, die theils gescheitert, theils von dem Meer und denen Wellen gänzlich verschlucket: drey sind von dem

Meer-Rauber Angria gefangen, und hinweg genommen worden; und dieses alles fast auf eben der Strassen, die ich gehalten, und einige auf eben denenselben Orten, die ich durchgeschiffet, und kurz vor unserer Ankunft oder nach unserer Abfabrt.

Als ich kaum nach Macao gekommen ware, nemlich dem folgenden 6ten Herbstmonats, hat ein hefftiger Würbel-Wind das ganze umliegende Meer auf eine erschrockliche Weis verwirret: die Stadt Macao erschüttet: viele Häuser, die doch auf Europäische Art fest von Steinen gebauet waren, niedergeworffen. Unser Residenz des H. Josephs, auf der Seite, da sie neu gebauet ist, hat zwar keinen Schaden gelitten, aber doch die ganze Zeit nicht anderst, als bey einem Erdbeben gezitteret, daß sich niemand Mæß zu lesen unterfangen durffte, bis sich der Sturm geleyet hatte. In dem sonst ziemlich sicheren Hafen von Macao sind die Schiff, nach zerrissenen Anker-Seilen von dem Sturm hingerissen, an verschiedene Sand-Bäncke angeworffen, und eines, welches in der That das stärkste ware, gänzlich zerschmetteret worden.

Zu Canton hat zwar dieser Sturm-Wind nicht so hefftig geraset; doch sind folgende Tag mehr, dann tausend Todten-Cörper aus dem Meer heraus gefischet worden, welche samt ihren Schiff-Hütten, in denen viele Sineser zu wohnen pflegen, umgestürzet, und ertrunken sind; unter diesen ware ein Kind, welches auf einem Brett noch halb lebendig gefunden, in unsere Kirch gebracht, getauffet, und also in den Himmel übersezet worden. Solte ich mich um dreyßig Stunden später von Canton hinweg begeben haben, so hätte ich ohne Zweifel gleiches Unheil erfahren müssen. Aber, es ware die Barmherzigkeit Gottes, die mich geleitet, und dem Unglück entzogen.

Ich hatte noch wenig Tag zu Macao ausgerastet, da wurde mir die Lob-Red für das Fest der H. Ursula, welches die Portugesische Patres auf das feyerlichste begehen, aufgetragen, welche auch die letzte ware, so ich in Portugesischer Sprach gehalten hab. Gleich hernach hab ich, auf Anhalten des Gubernators eine besondere Charte über die Stadt Macao, und dero Gegend verfertigt, von welcher alsobald ein Entwurff dem Vice-König zu Goa übersendet worden: der andernte, so ich dem Bruder Neugebauer nach meiner Abreis zu verfertigen überlassen hab, soll unserm Allergnädigsten Herrn und König, nach Portugall zugeschicket werden. Die übrige Zeit verlegte ich mich mit allem möglichen Fleiß auf die Sinische Sprach: weilen aber unterdessen die allgemeine Bedengieng, ich wurde unter dem Namen eines Mathematici nach Peking beruffen werden, mußte ich das Mathematische Studium vor mich



mich nehmen, als welches, ernstlich zu begreifen, seit der Zeit, daß ich darin unterrichtet worden, mir die Gelegenheit niemals gestattet worden. Es waren in diesem Geschäft schon einige Monat verflossen, da wir endlich, nemlich: P. Florianus Bahr, aus der Böheimischen Provinz, unter dem Namen der Music: P. Antonius Gogeisl und ich, unter dem Namen der Mathematic, von unserem Ehrwürdigen Pater Provincial nach Peking berufen worden. Der Mandarin, der uns dahin begleiten mußte, kamme nicht von Peking, wie der Wahn ware, sondern wurde uns von der Obrigkeit von Canton zugegeben.

Unter der Zeit unsers Aufenthalts zu Macao ist P. Wenceslaus Paleczeck, ein Böhm, nach Tunkin: zu gleicher Zeit aber, da wir nach Peking, ist P. Joannes Grueber, auch ein Böhm, und P. Joannes Siebert, ein Mährer, nach Cocinchina: P. Godefridus Laimbeckhoven, in die Sinische Provinz Hu-quam abgereiset. Was unsern lieben Bruder Neugebauer werde zu Theil werden, wird die Zeit lehren. P. Godefridus wolte ihn erstlich zu Peking haben; weilten sich aber diß nicht wolte fügen, verlangte er ihn zu sich, in seine Mission, um ihn in der Lateinischen Sprach, und die Gewissens-Angelegenheiten betreffenden Wissenschaften zu unterrichten, mit dem Abscheu, ihn zu dem Priesterthum verhilflich zu seyn. Allein, wo sich kaum einer genug verbergen kan, wie werden da zwey in geheim bleiben? Daher man auf die Gedanken gefallen, um den gemeldeten Zweck zu erreichen, ihn in die Japonische Provinz zu übertragen; in welches Ansuchen unser P. Provincial schon verwilliget hat.

Dem ersten März haben wir unser Reis nach Peking in Sinischer Kleidung angetreten. Dem vierten befanden wir uns zu Canton; und, nachdem wir alhier ein Monat verweilet hatten, brachen wir dem vierten April wieder auf, und fuhren gegen den Fluß bey dem Flecken Fo-xan, in welchem eine Million Menschen wohnen solle, vorher: bald bedienten wir uns der Seeglen, bald deren Rudern, und stunden dem siebenden eine Stund von Cin-yuen ab; unser Nacht-Herberg ware unweit von einem Bonzen-Closter, welches wir zu besichtigen, einen Spaziergang vornahmen. Ich und ein Bruder, so ein Franzos und in der Mahler-Kunst erfahren war, stunden vor der Thür des Gözen-Tempels; der Mandarin aber, unser Geleitsmann, gieng hinein, warffe sich in die Mitte desselben auf die Knie, und schlug mit der Stirn, dreymal auf die Erde, zum Zeichen der Anbettung seines Pá-sá, (diß ware der Namen des Gözens,) und kehrte wieder zu uns. Eben damals sungen die nach der Ordnung in dem

Gözen-Tempel ausgetheilte Bonzien mit grosser Eingezogenheit, mit auf die Erd geschlagenen Augen, mit vor der Brust zusammen gelegten und aufrecht gehaltenen Händen, derer, wann eine mit dem Glöcklein, welches zum öfteren geschabe, beschäftigt ware, die andere unbewegt vor der Brust aufrecht verbliebe. Sie machten auch verschiedene Umgang in dem Tempel, und so oft sie vor dem Gözen vorbey giengen, neigten sie sich mit dem ganzen Leib bis auf die Erde. Letztlich nahm ein junger Bonzen-Nobiz ein Trind-Geschirz, voll mit Wein, hebte dasselbige vor dem Gözen mit unbeschreiblicher Eingezogenheit in die Höhe, es also dem Gözen aufzuopfern: trug es vor die Thür hinaus, und goß es ins Feuer.

Der Vorsteher des Orts ladete uns sehr höflich in das Kloster ein, und führte uns durch einen grossen Saal auf einen mit Bäumen zierlich besetzten Felsen, über welchen ein sehr angenehmer Wasser-Fall, zwölf bis fünfzehn Claffter hoch herab rauschet. Alldort wurde uns nach Lands-Gebrauch ein Pfeiffe Toback, mit einer Schaalen Thee angeboten. Und als wir zurück giengen, fanden wir den Tisch in dem Saal mit allerhand Erfrischungen besetzt. Wir versuchten etwas davon, sagten das gewöhnliche To-sie, zu danken, und das Um-leáo, uns zu beurlauben, und giengen zurück in unsere Herberg.

Des anderen Tags, als wir mit denen übrigen Reis-Gefährten wiederum dahin gegangen, und vor der Thür des Gözen-Tempels stunden, funten einige von denen Bonzien sich nicht enthalten, daß sie nicht einen verstohlenen Blick auf unsere Bärte warffen. Der Tempel ware klein, etwas dunkel, doch fein und wol gezieret. Er ruhet auf vier Säulen. Der Altar war ein viereckiger Tisch mit Bernis überzogen, auf dem vier Kerzen stunden. In der Mitte sasse der Pá-sá, eine, aus Holz, nicht unartig geschnitzte, und schön vergoldte Bildnuß, und hatte noch zwey andere Statuen an der Seite.

Nach dreien Tagen hatten wir das Nacht-Lager zu Im-cé, einem kleinen, doch mit einer Mauer und einem sehr hohen Thurn prangenden Ort. Alhier besuchte uns des Gubernators Leib-Medicus, der ein Christ ware. Ich beschenkte ihn mit einem Rosenkranz und einem Römischen Pfennig. Unterwegs trafen wir eine hohe aus dem Fluß aufsteigende Felse an, mit einer kleinen Höhle, in welcher zwey Bonzen ihrent Gözen dienen; einer von ihnen kamme heraus, und begehrte ein Almosen; er wurde aber von unseren Bedienten mit Gespött abgewiesen. Unser Schiffmann opferte dem Gözen mit dem, daß er wenig Haber in einem vergoldeten Papier ins Wasser warffe.

Dem



Dem 13ten kamen wir nach Xao-cheu. Dem andern Tag fielen uns am Ufer des Flusses gegen zwey hundert Soldaten, unterschiedlich gekleidet und gewaffnet, in die Augen. Die erste führten Schwerdter und einen Streit-Kolben, einem Ungarischen, sogenannten Puscan, nicht ungleich: andere waren neben dem Degen mit Feuer-Röhren: andere mit Bogen und Pfeilen versehen: alle mit einem Schild bedeckt. Zuletzt stunden die Reuter neben ihren Pferden ganz geharnischt, mit einer Beckel-Haube auf dem Kopf. Auf ihren Fahnen hatten sie den Sinischen Drachen, mit Gold, oder gelber Farb gemahlet.

Eben da begegnete uns zu Schiff der Tied. So nennen sie den Obristen über das Kriegs-Wesen der Landschaft Canton, welchen sie auf folgende Weis empfingen: sie fielen, wie sie, von dem Officier an bis zu dem letzten, in der Ordnung stunden, auf die Knie, mit vor der Brust zusammengesetzten und aufgehobten Händen, und also schrie ihm einer nach dem anderen das Talao-ye zu, das ist so viel gesagt, als: Grosser Herr! oder: Grosser Lehrer! Er aber theilte einem nach dem anderen die Erlaubniss aufzustehen: Wir hingegen setzten unsere Reis wider den Strom fort.

Dem 15ten begunte die Tiefe des Stroms immer abzunehmen, massen wir uns dem Ursprung von Tag zu Tag näherten; bis wir dem 18ten zu Nan-yong anlangten. Wir wurden allhier in dem Wirtshaus, wo wir eingekehret, von dem obristen Verwalter des Kriegs-Wesens, einem Mahometaner besucht; weil wir aber einen so grossen Gast zu bewirten nicht versehen waren, dankten wir ihm für die Ehr, und entliessen ihn; als wir ihn aber dem folgenden Tag besuchten, wurden wir von ihm mit aller Höflichkeit empfangen. Es besuchte uns auch der Gubernator der Stadt, den sie Chi-hien nennen. Nan-yong ist an der Spitze zweyer Flüsse gelegen, mit einer guten Mauer umgeben, und vereinigt sich mit denen Vorstädten durch zwey auf steinernen Pfeilern ruhende Brücken.

Dem 20ten reiseten wir von Nan-yong bis Nan-gnan, ein jeder in seiner Senffte, von vier Trägern getragen, und legten in sieben Stunden hundert und zwanzig Sinische Feldwegs (ist so viel, als sieben Deutsche Meilen) zurück. Nachmittag gegen zwey Uhr hatten wir einen gähen Berg zu übersteigen, auf dessen Gipfel eine Marck- oder Gränz-Pforte die Provinz Canton von der Provinz Kiang-si unterscheidet. Unten, vier Sinische Meilen darvon, zeigt sich die Stadt Nan-gnan, in einem weiten und lustigen Thal, allwo wir um fünf Uhr Abends anlangten. Der Weg von Nan-yong bis Nan-gnan ist sowol wegen vielen Feldern

und Wiesen von beyden Seiten, als weil er durchaus, ein und ein halbe Klafter breit, mit Quater-Stücken gepflastert ist, sehr angenehm. Man siehet allhier eine Menge Dörffer, die denen Europäischen nicht viel ungleich. Die Träger, welche die Waaren, oder Plunder deren Reisenden, von einem Ort auf das andere überbringen, sind ein hurtiges und munteres Volk, welches den ganzen Weg schwäzert, scherzet und lachet, ohne Verdrieslichkeit ob dem Last, der zuweilen wol gemessen ist.

Dem 21ten gegen den Abend bestiegen wir aufs neue, gemietete, schön und bequeme Schiff, auf denen wir des andern Tags fruhe unser Reis nach dem Fluß fortsetzten, bis wir dem 24ten zu Cam-cheu, einer grossen, mit Mauern umgebenen Stadt, welche zwischen zwey breiten Flüssen in einer angenehm- und sehr bewohnten Gegend liegt, angelanget. Allhier hat unser P. Viscator Generalis, Jacobus Philippus Simonetti, seinen Aufenthalt; welchen wir doch, wie sehr wir es auch gewünschet, nicht angetroffen, weil er schon auf seine Missiones hinaus gegangen war. Ich fand aber zwey Briefe von ihm, und einen vom P. Laimbeckhoven, welcher vor einer kurzen Zeit seine Reis hierdurch genommen hatte.

Dem 27ten fruhe langten wir zu Xa-hu, einem ansehnlichen Marck-Flecken an, allwo die Französische Missionarii ihren bestimmten Aufenthalt haben. Ein gewisser Pater Petrus Sina, unserer Gesellschaft, welcher deren die Orts befindlichen Christen Sorg traget, hat uns auf dem Schiff besuchet, und erzehlet, daß der P. Viscator mit dem Französischen P. Superior, und noch einem Französischen Pater, Maria Ludovicus du Gad, samt ihren Mess-Zeug auf denen Schultern, vor drey Tagen augenblicklich, einer zwar gegen Auf- der andere gegen Niedergang habe fliehen müssen, weil es einige Heyden ausgespäet hatten, daß in einem sicheren Haus Europäer beyammen wären, und hatten solches dem Mandarin angedeutet. Als aber die Stadts-Knecht von ihm dahin geschickt, das ganze Haus durchsuchet, und nichts gefunden, welches ein Anzeigen eines Europäers, weniger eines Priesters geben könnte, ist alles wiederum still worden.

Dem 29ten erreichten wir die Hauptstadt Nan-cham, und wurden mit allen Ehren empfangen. So bequem, angenehm und sicher unsere Reis bis hieher zu Wasser, theils wider, theils nach dem Strom gewesen ist, so ungemach, verdrieslich und gefährlich war der übrige Weg von Nan-cham bis Peking zu Land.

Wir brachen dem 3ten May auf, und setzten unsere Reis fort, ein jeder in seiner, sechs Schuh langen, vier Schuh hoch und drey Schuh breiten Senffte oder Trag-



Gessel, welcher von zweyen Maulthieren getragen wurde. Wir kamen heut bis Lo-hoa.

Dem 4ten May legten wir sechzig Feldwegr bis San-cha-tu zurück.

Dem 5ten setzten wir noch zehen Feldwegr über den Fluß, und zogen durch das befestigte Dorff Kien-chang; und nach anderen vierzig Feldwegr nahmen wir die Nacht-Herberg in dem Marck-Flecken Yen-nan-pu. Man macht zu Anfang der Reis wenig Meilen, damit sich die Maulthier nach und nach einrichten, und desto länger dauern.

Dem 6ten begaben wir uns vor Tags auf den Weg, und dessentwegen wurden an eine jede Senfften zwey Laternen angehencket; um drey Uhr frühe gieng der Zug durch das Dorff Te-ngnan: um zehen Uhr langten wir in dem Flecken Y-ma, von dem Roß-Marckt, der allhier gehalten wird, also genannt, an; und hatten diesen Morgen bis hieher sechzig Feldwegr zurück gelegt. Nach elf Uhr zogen wir weiter, und nach zwanzig zurückgelegten Feldwegr hatte P. Florianus Bahr das Unglück, über das Ufer, so etwan ein und eine halbe Klafter hoch war, samt der Senfften und Maulthieren hinab in den Fluß zu fallen; doch, Gott sey ewiger Dank! ohne anderen Schaden, als daß die Senffte in Stücken gegangen, und die darinnen befindliche Sachen, unter welchen auch einige von meinen Büchern, von der Masse beschädiget worden.

Bei so gestalten Sachen überliesse ich meine Senffte Patri Floriano; ich aber ritte die noch bevorstehende zehen Feldwegr unter einem sehr triftigen Regen, also, daß ich bis auf die Haut naß worden bin. In dem Dorff Tum-yvan-y hielten wir uns, um unsere Kleider und Bücher auszutrocknen, auch die Senffte zu verbessern, dem folgenden ganzen Tag auf. Unterdessen mußte der Esel-Knecht, der sich ungefehr von dem Maulthier entfernt hatte, als das Unglück geschehen, seine Nachlässigkeit auch mit einer Sinischen Prügel-Suppe büßen: welches, so wir bei Zeiten erfahren hätten, wurden wir uns freylich wol ins Mittel gelegt haben.

Dem 8ten gieng unser Reis gleich nach fünf Uhr frühe an, und nach einem kleinen zu Tum-lim-sie eingenommenen Frühstück setzten wir selbe so nachdrücklich fort, daß wir um ein Uhr, Nachmittags zu Kieou-kiang, einer groß- und befestigten Stadt eintrafen. Wir mußten allhier über einen vier Feldwegr breiten Fluß übersetzen. Als wir die Schiffe bestiegen, richtete uns ein aus dem nächsten Gözen-Tempel hergeloffener Bonz ein Tisfel mit etlichen Tälern von Früchten und Zuckerwerck in dem Schiff zu. Diese ist eine Art zu betteln.

Welt-Bort XXX. Theil.

Dem 9ten legten wir bis Kong-long, in der Provinz Hu-quam, dreyßig Feldwegr zurück, und von dannen andere sechzig bis Hoan-moei-hien.

Dem 10ten brachen wir um sechs Uhr auf, und um acht Uhr tratten wir in die Provinz Nan-kin ein. Allhier hatten wir über eine kleine Brücke zu ziehen; ein Maulthier des P. Gogel brach zwischen zweyen Hölzern einen Fuß, und stürzte folgend in den Graben hinab: die Senffte aber bliebe auf der Brücke unverletzt stehen. Wir bekamen ein anderes Maulthier, und setzten unsere Reis fort bis Pum-xam-y, wo wir dem 11ten Abends eintraffen.

Dem 12ten gieng unsere Reis bei dem Dorff Tai-hu vorbei, und wir hielten das Mittagmahl zu Siao-ky-y; das Nachtmahl aber zu Thien-chan.

Dem 14ten war das Mittagmahl zu Sia-lu-kao: das Nachtmahl zu Tong-ching. Die folgende fünf Tag kamme nichts sonderliches vor.

Dem 20ten haben wir zu Liu-cheu-fu zu Mittag gespeiset, allwo uns der Vorsteher der Stadt begrüßen lassen; dieser hat zu Peking unter der Oborg und Anweisung unsers Bruders Castiglione einen Sohn, als Lehrling der Mahler-Kunst, und gabe uns zwey Soldaten zum Geleit bis an die Gränzen der Landschaft Nan-kin mit: diese ließen überall, wo wir vorbei giengen, voran, und erinnerten die Schildwachen unserer Ankunft; durch welches dann geschehen, daß die Schildwachen uns auf gebogenen Knien, mit bis zur Erd geneigten Haupt begrüßet, und das gewöhnliche Talao-ye zugerufen.

Dem 23ten kamen wir nach Ting-yuen, allwo wir den Vice-König von Nan-kin mit einem sehr großen Gefolg angetroffen. Er hatte zehen Wirts-Häuser innen, also, daß für uns und unsere Gefehrten nur ein schlechte Einkehr übergeblieben. Wir schickten ihm, nach Sinischem Gebrauch, unsere Schrifften, ihn zu begrüßen: er ließe uns auch sehr höflich zur Anred, und nachdem er vieles von unserer Reis durch einen Dolmetschen gefragt, bate er, wir sollten unsere Patres zu Peking in seinem Namen grüßen; und ließe uns nach einer halben Stund mit aller Ehrbezeugung von sich. Unser Mandarin begleitete uns hin und her in seinem Ceremonien-Kleid, mit dem Storch auf der Brust und auf dem Rücken. Als der Vice-König, ich weiß nicht, von wem, berichtet worden, daß wir eine sehr enge Herberg gefunden, hat er eines derer Wirts-Häuser, so er für sein Gefolg innen gehabt, für uns ausräumen lassen.

Dem 24ten erreichten wir die feine und wol befestigte Stadt Ling-hoi, so an einem Fluß liegt, über welchen wir des anderen

M

Tags



Tags unsere Reis nahmen, und Zoll-frey hinweg gelassen wurden.

Dem 26ten wurde das vordere Maulthier an meiner Senffte scheuh; setzte die Senffte ab, und lieffe darvon: die Senffte zerbrache, ich aber wurde an dem Arm, und am Kopf nahe ob dem Schlass ziemlich gefährlich verwundet. Solte mir dieses Unglück auf einer etwan schlechten Brücken zugestossen seyn, so hätte es wol seyn können, daß ich nicht mehr aufgestanden wäre.

Dem 27ten kamen wir nach Nam-sim-cheu, das ist, nach Sim-cheu gegen Süden: dem 28ten aber nach Pe-sim-cheu, oder, nach Sim-cheu gegen Norden. Das erste ist von neuem zierlich befestiget: in dem anderen haben wir das Nachtlager gemacht; allein, weil dieser Ort von einer abergläubischen Art deren Fastenden bewohnt ist, so sich mit nichts anderen, als Kräutern und Hülsen-Früchten nähren, fanden wir schlechte Bedienung.

Dem 29ten setzten wir über den Safran- oder vielmehr trüben Lätten-Fluß, und legten nach überstiegenen Bergen und Felsen, hundert und zehen Feldwegs zurück, bis an den sogenannten Königlichen Canal, über welchen wir eben zu selbiger Zeit fuhren, da beyläufig vierzig, ziemlich grosse und wol gezierte Kayserliche Schiff, welche jährlich den gewöhnlichen Tribut aus denen Provinzen abzuholen pflegen, den Canal hinauf giengen. Dieser Canal ist von einem deren vorigen Kaysern der Ursachen halber gebauet worden, damit diese Tribut-Schiff desto bequemer und sicherer, ohne sich denen Meers-Gefahren auszusetzen, von Nan-cham nach Peking fahren möchten.

Die folgende Nacht brachten wir zu Han-chung-hu zu, unweit von dem Canal in der Provinz Kantum. Von dannen nahmen wir unseren Weg durch die befestigte Orter Teng-hieu, Tschou-hien, und zogen über eine lange, breite, hohe, starke und schöne steinerne Brücke hin, und ferners durch die Stadt Yen-cheu: Nachmittags durch das Dorff Voen-chang: die folgende Tag durch Tong-ping-cheu, so ebenfalls mit einer zierlichen Brücken pranget: durch Kieu-hien, Tang-go, Gim-pin, Chao-tang-cheu, Yen-tschan, und kamen dem 6ten Junii um die Abend-Zeit zu Tu-cheu an dem Königlichen Canal gelegen, an; und nachdem wir diesem Abend mehr als zwanzig Feldwegs zurück gelegt, brachten wir die übrige Nacht an den Gränzen der Provinz Peking zu, welche wir des anderen Tags frühe betreten, also zwar, daß wir das Mittagmahl zu Kim-cheu, das Nachtmahl aber zu Fong-ching eingenommen haben.

Dem 8ten Brachmonats führte uns der Weg durch Kiao-ho und Hien-hien, über etliche Flüß und eine schöne steinerne Brücke,

daß wir gegen dem Abend zu Teia-kia-lin eintraffen. Des anderen Tags, ehe wir auf Ho-kien-fu kamen, zogen wir durch zwey lange Reihen Soldaten, so in unterschiedlicher Kleidung und wol bewaffnet, auf einen Kriegs-Mandarin warteten. Ein Maulthier an der Senffte P. Floriani, wurde von denen in Lust-spielenden Fahnen geschröcket, und setzte durch einen Sprung die Senffte so unversehens ab, daß der Pater einen gefährlichen Fall that, doch ohne Schaden. Von dannen gieng unser Weg durch Ho-kien bis Gin-kieou, allwo wir übernachteten.

Dem 10ten mußten wir durch den Marast ziehen, und da die Pfizen zu tief waren, fanden wir bequeme Brücken, derer ich neun nacheinander gezehlet. Unter der Mittags-Zeit langten wir zu Hiom-hien an, allwo wir zwey Bediente mit Brieffen von dem Vorsteher unserer Provinz, uns zu begrüßen, antraffen. Das Nachtmahl hielten wir zu Pe-keu-ho; von dannen ein Bedienter dieselbige Nacht voran gegangen, dem Ehrwürdigen P. Provincial unsere Ankunfft, und Brief von mir zu überbringen.

Dem 11ten giengen wir Vormittags durch das Dorff Sin-chim, und rasteten Abends zu Tschou-cheu.

Dem 12ten nahmen wir das Mittagmahl zwischen Tam-cheu und Leam-hean: die Nacht blieben wir zu Cham-sin-tien, fünf und dreyßig Feldwegs ausser Peking, allwo wir dem Bedienten, welcher voran nach Peking abgegangen war, wieder zurück mit Brieffen, Wein und einiger Erfrischung angetroffen, so uns der P. Provincial entgegen geschicket hatte.

Dem 13ten Brachmonats, fast eine Teutsche Meil ausser Peking kamme uns der P. Provincial mit dem P. Chalier aus der Französischen Residenz entgegen: und nach abgestatteten und empfangenen Gruß folgten wir ihnen nach Peking, allwo wir um zehen Uhr Vormittag anlangten. Wir zogen durch die äussere, das ist, die Sinische Stadt in die innere oder Tartarische, geraden Wegs dem Collegio zu. Nach beyderseits abgelegten Gruß führten uns unsere Väter und Mitbrüder in die Kirch, allwo wir dem gütigsten Gott unsere Reis-Beschwernissen zu seiner grösseren Ehr geopferet, und schuldigsten Danc abgestattet, daß er uns durch so viele Gefahren zu Wasser und zu Land glücklich geleitet hat.

Nachdem wir von dem Ungemach der Reise, von der Hitze und Staub, den wir häufig geschlicket, etwas verschnauffet, sind wir, vierzehn Tag hernach, nach Yuen-ming-yoen, ist so viel gesagt, als der immerwährende Frühling, nemlich nach dem Sommer-Lust-Schloß des Kayfers hinaus



gegangen. Wir schickten unsere Gesandte, nach Lands-Gebrauch, voraus, und in dessen, da wir den Zutritt zu den Kaiser erwarteten, wurden wir von ihm mit verschiedenen Es-Waaren zwar beschenkt, doch ohne Anred des Kaisers entlassen, welches von einigen für ein Kennzeichen eines denen Europäern abholden Gemüths genommen wurde. Nach wenig Tagen wurden wir eben dahin berufen, und von dem Kaiser mit schön- und kostbaren Pelz-Werck, nebst dene, ein jeder aus uns mit einem Stück Seiden-Zeug, für ein anderes Kleid beschenkt. Für welche Gesandte wir, Sinischem Gebrauch nach, mit gegen Mitternacht gewendeten, und neunmal zur Erde gebogenen Angesicht gedanket.

Als nach der Zeit die zwey Mandarinen, nemlich unser P. Ignatius Kögler, als Vorsteher des Mathematisch- und Astronomischen Gerichts, und sein dormaliger Gespan, und wie die Rede gehet, zukünftiger Nachfolger in dieser Würde, P. Andreas Pereyra, unser Provincial, seiner Majestät den Abriss der verfloffenen Monats-Finsternuß dargebracht, wurden sie befraget, ob die zwey aus Europa neu angekommene Mathematici auch dergleichen verstanden? und da es mit Ja beantwortet wurde, zeigte seine Majestät darüber ein gnädiges Belieben, und entliesse sie von sich.

Euer Ehrwürden werden nicht ungern die Beschaffenheit unserer Gesellschaft in China lesen: Allhier zu Peking haben wir drey Häuser, als ein Collegium, die Residenz des H. Josephs, und die Französische Residenz.

In dem Collegio befinden sich folgende: R. P. Andreas Pereyra, als Provincial und Rector des Collegii, Mandarin des fünften Rangs, mein grosser Gönner. P. Ignatius Kögler, aus der Ober-Teutschen Provinz, ein an Tugend und allerhand guten Künsten, besonders an denen Mathematischen Wissenschaften furtrefflicher Mann, welcher mit allen gelehrten Köpfen, so jemal in diese Länder gekommen, zu vergleichen ist. Er ist Vorsteher des Mathematischen Gerichts, Besizer bey dem Sitten-Gericht, und Mandarin des zweyten Rangs. P. Jacobus Antonini, ein Modeneser, aus der Venezianischen Provinz. P. Felix Rocha, ein Portuges, von Lisabon. P. Antonius Gogeisel, aus der Ober-Teutschen Provinz. P. Polycarpus de Sousa, ein Portuges, welcher, nachdem er einige Jahr die Wolrenheit zu Coimbra gelehret, anhero gekommen, und anjeto von Ihro Königlichen Majestät, dem König in Portugall zum Bischoff von Peking ist ernennet worden. P. Carolus de Rosende, vertritt das Amt eines Predigers alle Sonn- und Feiertag in Portugesischer Sprach. P. Chim Julia-

Welt-Bott. XXX. Theil.

nus, ein Sineser und Missionarius in der Provinz Peking. P. Fan Ludovicus, ein Sineser, welcher schon zwey Jahr in der Provinz Leao-tum ausser der Sinischen Mauer in denen Missionen beschäftigt ist. Frater Josephus de Costa, ein Neapolitaner, seiner Kunst ein Apotheker und Wund-Arzt. Endlich Frater Franciscus Stadelin, seines Alters im zwey und achtzigsten Jahr, ein Schweizer von Zug; dieser ist vor drey und dreyssig Jahren aus der Böhmischen Provinz anhero gekommen, und hat durch seine Uhrmacher-Kunst, in der er hauptsächlich erfahren ist, sowol dem Hof als der Sinischen Mission treffliche Dienst geleistet. Dieses ist an dem Bruder besonderes, daß ihn keiner verstehet, der nicht Teutsch, Portugesisch und Sinisch zugleich verstehet; dann, weilen er die Teutsche Sprach meistens vergessen, die andere zwey aber niemalens gänzlich erlernt, ist es nöthig, daß er alle drey vermischet. Dieser liebe Alte ist noch von einer sehr angenehmen Unterhaltung, und obschon sich die Mutter-Sprach verlohren, hat er doch die Teutsche Redlichkeit nicht abgelegt. Als ich ihn einstens befragte, wie er doch zu so hohen Alter gelanget wäre? gabe er mir zur Antwort: In Teutschland wurde ich schon lang gestorben seyn, weilen man allda viel Wein trincket; welches hier, aus Mangel desselben, nicht geschicht. So viel von unserm Collegio. Sofern ich mich auch darzu rechte, so bestehet dasselbe aus zwölf Personen.

Der Residenz des Heil. Josephs steht P. Dominicus Pinheyro als Superior vor. P. Xaverius Ernbertus Fridelli, aus unserer Provinz, ist Vorsteher der Kirch und Feiertags-Prediger in Sinischer Sprach. Ein Mann, zwar vom hohen Alter, aber bey guten Kräfften, welcher sich sowol um die Sinische Mission, als um den Hof verdient gemacht, als er in Verfertigung derer Land-Charten des Sinischen Reichs beschäftigt, das ganze Reich von Yunnan, der äussersten Provinz gegen Mittag an, bis an die letzte Gränzen der Sinischen Tartaren, ausserhalb derer Mauern, mit sehr beschwerlichen Reisen durchwanderet hat. In eben dieser Behausung wohnen noch P. Florianus Bahr, ein Schlesier, aus der Böhemischen Provinz, welcher sich auf der Orgel und in der Musicalischen Componier-Kunst einen Meister nennen darff. P. Josephus Sarayua, auf Sinisch, Chio, ein Sineser, welcher unlängst zu Macao zum Priester geweyhet worden. Frater Josephus Castiglione, ein furtrefflicher Mahler, welcher unter andern Kunst-Stücken unser zwar kleines Kirchlein so zierlich und kunstreich gemahlen, daß ein unlängst von Rom hier angekommener, und in der Mahler-Kunst selbst erfahrener

M 2

Dr.



Ordens-Mann frey heraus gesagt, dieses Kirchlein wurde auch zu Rom aller Augen auf sich ziehen. Endlich Frater Moggi von Florenz ein berühmter Bildhauer; allein die Hochschätzung seiner Kunst ist seit dem Tod des Kayfers Cham-hi fast gänzlich zu Grund gegangen.

In der Residenz deren Französischen Jesuiten ist der P. Chaler, ein Uhrmacher, Superior: mit ihm sind P. Parrenin, P. Gaubil, P. Mailla, P. La Charme, P. d'Entrecolles, ein lieber Alter, P. Boussel, P. Foureau, und noch zwey Priester, welche Sineser sind. Der Bruder Attiret, ein guter Mahler, so seine Kunst auch bey Hof übet: der Bruder Roffet, ein Arzt; der Bruder Thebault, ein Uhrmacher, welcher mit dem P. Superior für den Hof arbeitet.

Es befinden sich noch zwey Priester von der Congregation de propaganda Fide außer der Stadt, zu Hai-tien, welche alldort ein Closter ihres Ordens stiften sollen.

Der Hochwürdige Herz, Theodoricus Pedrini, jener bekannte Sinische Missionarius, hat auch seine Capelle in der Stadt, den ich einigemal heimgesuchet habe.

Diese alle zusammen gerechnet, machen die Zahl ein und drenssig Europäer, die sich zu Peking aufhalten; ohne, die Moscoviter mitzuzählen, als welche einzig der Handelschafft wegen alhier befindlich, folgendes ihnen die Befehring deren Heyden wenig an gelegen seyn lassen, ausgenommen etwan eines Knechts, den sie in ihre Behausung zu ihren Diensten aufgenommen haben, denen sie auch keinen anderen Catechismus zu lernen geben, als den unsere Patres in die Sinische Sprach übersetzt haben.

Das Verbott, den Christlichen Glauben auszubreiten, und den Gottes-Dienst öffentlich zu halten, gleichwie es von dem Kayser Yum-tschin ergangen ist, wird an noch so wol zu Peking, als durch alle Provinzen des Reichs nach aller Schärffe bey behalten, und ist vonnöthen, daß alles, was wir unternehmen, mit größter Behutsamkeit geschehe. Deme doch ungehindert, stehen unsere Kirchen allzeit offen, und werden von denen Christen besucht. Es finden sich auch hier von Zeit zu Zeit einige Erwachsene, obschon wenige, welche den heiligen Tauff empfangen: mehrere werden in denen Provinzen, allwo unsere Missionarii sich in geheim aufhalten, getauft.

Wie nothwendig die Behutsamkeit bey all diesen Verrichtungen seye, haben wir ganz neu an dem Benspiel eines Missionarii aus dem Orden des H. Francisci gelernt; dieser ist gestern von Peking nach Canton,

von dannen weiter in die Philippinische Inseln verschicket zu werden, mit einer Ketten beladen, hinweg geführet worden. Er wäre in der Provinz Kantum mit etwelchen Christen erhaschet, und von dem Vice-König hieher an den Him-pu, oder an das Verbrechen-Gericht, in zweyen Ketten gefänglich eingensendet worden. Was immer für Mühe sich unsere zwey Mandarinengegeben, diese Überschiebung zu hintertreiben, haben sie doch mehr nicht auswürden können, als daß dem Ubertreter ein Ketten abgenommen, und keine weitere Untersuchung, ob sich noch andere dergleichen Europäer in denen Provinzen befänden, an gestellt wurde. Das Verweisungs-Decret solle nach Aussag deren, die es gelesen haben, dieses Inhalts gewesen seyn: „Es ist „aus der Provinz Kantum ein Europäischer Lehrer an unser Gericht geschicket „worden, welcher wider das Verbott alldort „geblieben wäre; dahero übersenden wir „euch, Vice-König von Canton, denselben, mit Befehl, daß ihr ihn in sein Reich „zurück schicket.

Es ist schwer zu glauben, in was Furcht uns diese Begebenheit gesetzt habe, daß nicht vielleicht eine allgemeine Untersuchung deren Christen vorgenommen wurde. Gewislich, bey Lebzeiten Kayfers Yum-tschin, als von welchem damalen die Richter abhiengen, von denen der jezige Kayser im Widerspiel sich leiten läßt, wurde die Sach nicht so leicht vermittelt worden seyn.

Eben das Verbott, von dem ich erst gemeldet, empfinden annoch die Fürsten des Sinischen Stammes, welcher in viele Aest getheilet ist; diese Fürsten sind meistens theils Christen, und der Ursach wegen von dem Kayser Yum-tschin, aller ihrer Güter beraubt, mit Weib und Kindern in die Tartaren ins Elend geschicket worden. Und obwol sie von dem jezigen Kayser zurück beruffen sind, hat man ihnen doch ihre Güter nicht wieder zugestellet, und sind einem jedwederen nicht mehr, als beyläufig sieben und ein halber Gulden monatlich zur Unterhaltung bestimmt, welches eben so viel ist, als die monatliche Lehnung eines hiesigen Soldatens, mit deme sie kümmerlich das Leben fristen. Sie finden sich als eifrige Christen in unserer Kirch und Wohnung sehr oft ein: und obschon einige aus ihnen schlecht gekleidet, so blicket doch das Königlichelche Geblüt scheinbar aus ihrem Angesicht, welches um so viel hellere Strahlen von sich wirfft, je schöner sie von der Christlichen Tugend gezieret sind.

Was ich zum Lob des Don Francisci von Gallensfels schon vor einem Jahr geschrieben,



ben, wird aller Orten bekräftiget. Nachdem er zu Belohnung seiner, viele Jahr dem Portugiesischen Hof nützlich geleisteten Diensten zum Gubernator der Insel, der Stadt und der Festung Dium (alle drey führen einen Namen) ist ernennet worden; hat er diese Ehren-Stelle drey Jahr, wie gewöhnlich, mit höchstem Vergnügen des Hofes und seinem größten Lob verwaltet. Seiner besonderen Geschicklichkeit sprechen alle, die in denen Portugiesischen Plätzen befindlich, das Wort; und kan, aus Bekanntheit der Portugiesen selbst, aus dem genugsam abgenommen werden, daß ihm, einem Ausländer, dieser Schlüssel zu dem Portugiesischen Oriental-Indien, Dium nemlich, anvertrauet worden. Dium oder Dium gibt alle Jahr ein überaus ansehnliche Menge vom Indianischen Seiden-Zeug, welcher von dannen nach Mozambico verführet, und sehr theuer, meistens um Gold verhandelt wird, mit solchem Gewinn, daß der Portugiese Haupt-Platz Goa von demselben meistens könne unterhalten werden.

Letztlich erinnere ich mich, daß ich Euer Ehrwürden um einige für die Missionen dienliche Bücher gebetten habe: weilen ich aber für diese Stadt Peking, allwo dergleichen Bücher nicht abgehen, bestimmt bin, so ersuche ich Euer Ehrwürden höflichst, mir an statt derselben einige neue in Tafeln getheilte Stern- und Himmels-Rechnungen zu übersenden. Ich höre, daß Herr Halleyus, item Herr de L'Isle zu Petersburg, Herr Marinoni zu Wien (an welchen letzteren meinen gehorsamen Befehl abzustatten bitte) einen Anschlag haben, dergleichen Tafeln heraus zu geben: für welche Liebe ich Euer Ehrwürden, meinem liebsten Bruder, ewig verbunden seyn werde, mich in sein heiliges Gebett und heilige Mess-Opfer inständigst befehlend

Euer Ehrwürden

Meines allerliebsten Bruders

Peking, dem 4. November.  
1739.

Getreuer Bruder und Diener  
in Christo,

Augustinus Hallerstein S. J.  
Missionarius in China.

Num. 588.

## Fünfter Brief

R. P. Augustini Hallerstein,  
Missionarii der Gesellschaft Jesu in  
China, aus der Oesterreichischen  
Provinz,

An

R. P. Weichard. Hallerstein,  
Derselben Gesellschaft und Provinz,  
dermalen Ihro Königlichen Hoheit,  
Prinzens Karls von Lothringen, Gouvernanten in Niederland, Beichtvater, seinen Bruder.

Geschrieben zu Peking, dem 6. Wintermonats. 1740.

## Inhalt.

I. Er gibt die Ursach des langsame Brief-Wechsels mit denen Europäern, und zeigt einen kürzeren Weg. II. Lob R. P. Petri Foureau, eines Französischen Jesuiten. III. Lächerliches Fabel-Werck von dem Sinischen Reichs-Drachen. IV. Falsche Anklagen deren Sinischen Stern-Sehern, wider die Europäische Vorsteher des Mathematischen Hof-Gerichts in Sina. V. Widerlegung derselben. VI. Tod und Lob R. P. Jacobi Antonini, eines Venetianischen Jesuiten und Missionarii in dem Reich. VII. Nachruhm des Bruders Franz Stadelin, eines Uhrmachers am Kayserlichen Hof alhier. P. Hallerstein schreibt also:

Ehrwürdiger Pater  
in Christo!

Sechß Jahr sind allbereit verlossen, daß wir keine Brief, weder aus Europa, noch Indien erhalten haben: glaublich werden auch die unsere, binnen dieser Zeit



Zeit in beyde Welt-Theil abgeschickte, an noch alle auf dem Weg seyn. Die in dem Goanischen und übrigen ganzen Portugesischen Indien feindlich herum streifende Heyden mögen wol eines Theils eine Ursach dieses so lang unterbrochenen Brief-Wechsels seyn; doch kan anderes Theils auch die Portugesische Post schuld daran haben, als welche schon öftters die ihr aufgebürdete Brieffschaften ziemlich langweilig und unsicher am Ort und End überbracht; wie es nicht unlängst unser alt-betagte P. Ernerus Fridelli erfahren, dem ein, vor dreyzehnen Jahren in Europa geschriebener Brief erst heuer zur Antwort überreicht worden.

Dem sene nun, wie ihm wolle; den Brief-Wechsel, zu unserm und unserer Freunden allgemeinen Trost gewisser und geschwinder künftighin zu befördern, ist kein sichereres Mittel, als, daß selber durch den Französischen Weg geschehe.

Mir hat sich neulich R. P. Petrus Foureau, welcher von hier nacher Frankreich die Rückreis angetreten, dienstfertigst angetragen, er wolle sowohl meine an die Meinige, als Meiniger an mich gestellte Briefe, und was immer sonst anderes, ganz eilfertig und genau aus Europa in Chinam übermachen. Dieser Mann, welcher vor sechs Jahren in Peking angekommen, die Chinesisch- und Tartarische Sprach in dieser Zeit sehr wol erlernt, und in seinem weiten, Begierdevollen Herzen die Befehrung eines ganzen China herum getragen, hat sich theils, weil sein Dienst weder bey Hof, noch außer demselben, in diesen betrübten Umständen, nützlich seyn wolten: theils aber, und vorderist, weil er immer an seiner Gesundheit Anstoß litte, endlich entschlossen, in sein Vaterland zurück zu kehren, mit dem Absichten, daß er alldort in einem von ihm zu errichtenden Seminario oder Zieh-Haus einige Chinesische Jünglinge, zum Frommen unseres Glaubens erziehen wolte, welche mit der Zeit durch ihren Apostolischen Eifer dasjenige ersetzen sollten, was ihm die verdriessliche, der Zeit und Gesundheits-Umstände nicht gestatteten, selbst in das Werk zu setzen. Es haben ihn einige Sinische Jüngling von hinnen in Frankreich begleitet, die ihm Hoffnung machen, daß, wann sie, wie nicht zu zweifeln, das Ziel beyderseitigen Vorhabens erreichten, bald mehr andere folgen würden. Ich wünschte, daß Euer Ehrwürden diesem meinem besonderen guten Freund nur bald eine Gelegenheit an die Hand gebeten, wo er seine ausnehmende, gegen mir getragene Zuneigung im Werk darthun: Euer Ehrwürden aber von diesem Nachricht erhalten konten: aus seinem Schreiben wurden sie die Tugend, Vernunft und Redlichkeit, wegen welchen Gaben wir

alle diesen Mann hier sehr hoch geschätzt haben, ganz leicht erschen.

Die Neuigkeiten, welche ich für diesmal zu überschreiben habe, sind wiederum meistentheils betrüblich: weil sie aber, außer einem kurzen Schröcken keine fernere üble Folgen nach sich gezogen, trage ich kein Bedenken, selbe hier benzuzeigen.

Wir baueten hier zu Peking die Kirche unseres Collegii, welche durch wiederholte Erden-Erschüttlung zu Boden gefallen, wieder auf, und stiege das Gebäu allgemach in die Höhe, und vielleicht höher, als es einigen Chinesern gefiele. Ein Sinischer Schul-Meister unterstunde sich, um einen Verbott des weiteren Baues auszuwirken, dem Kayser eine Denck-Schrift einzureichen, in welcher er den Fürsten ermahnte, daß, wofern wir nicht von dem Gebäu abzustehen geheissen wurden, dem dreyßigsten Tag des zehenden Monats, das ist, dem achtzehenden Christmonats, nach unserem Calender, ein grosses Erdbeben zu besorgen seye. Er steiffete seine Vorsatzung auf einen lächerlichen Grund. Er sagte nemlich: die Zusammenfügung deren Sinischen Buchstaben, welche die goldene Zahl des laufenden Jahrs ausdeuteten, zeige dieses an, und, der Drach des Sinischen Reichs ruhe eben dieses Jahr an dem nemlichen Ort, wo die Europäer wohnten, unter der Erd; der es dann nicht ungerochen wurde hingehen lassen, wann man ihm den Last eines so schweren Gebäu aufbürden solte. Der Kayser, mehr aus Furcht, daß nicht das Volk, als daß die Erd bewegt werde, schickete unter der Hand den Befehl, wir sollten einige Zeit mit dem Bau einhalten, welchen wir dem anderten Mond des künftigen Jahrs nach Belieben wieder auf- und fortführen konten.

Was für ein stechender Dorn in denen Augen deren Chinesischen Stern-Sehern seye, daß sie in dem Mathematischen Hof-Gericht auch unsere Patres, und zwar in einem sehr ansehnlichen Rang beßitzen sehen müssen, ist bekannt. Diese nun uns, wo nicht aus dem Sattel zu heben, doch wenigstens bey allem Volk schwärzer zu machen, verfaßten eine verleumderische Klage-Schrift, welche sie dem Kayser überreichten. Der Inhalt derselben ware, daß die Europäer gesammter Hand darob wären, das Angedenken der vor Alters so blühenden Sinischen Stern-Seh-Kunst gänzlich auszulöschen und zu vertilgen. Dieses zu behaupten, führten sie an, daß Nan-hoi-gin, das ist, P. Ferdinandus Verbiest, sich erkecket habe, allen alten Chinesischen Kunst-Werkzeug, dessen man sich viele Jahr nützlich gebrauchet habe, aus dem Stern-Seh-Thurn, in weiß nicht was für finstere Winkel zu verwerffen, und an statt desselben lau-



lauter neuen, eines Europäischen Forms einzustellen: daß Ki-li-ngan, das ist, Pater Kilianus Stumpf, noch weiter geschritten seye, der sogar einige Stück gemeldtes Kunst-Zeugs zerschmolzen, in einem andern Modell übergossen, und als ein Siegs-Zeichen der fremden Wissenschaft, zum Hohn der einheimischen, an benanntem Ort öffentlich ausgesetzt habe: daß Tai-cin-hien, und Siu-men-te, das ist, Patres Ignatius Kögler und Andreas Pereyra, die anjezo das Mathematische Wesen versorgen, nichts besseres im Schild fuhreten, sondern gänzlich beflissen seyen, wann ihnen nicht bey Zeiten die Hand gebunden wurden, alle Überbleibseln des Sinischen Alterthums aus dem Weg zu raumen, und durch die Festsetzung ihrer neu-hergebrachten Kunst die Ehr und Ansehen der alt- und in Sina viel Jahrhundert üblichen Wissenschaft zu untergraben.

Die letztgemeldete zwey Patres, welchen diese, durch öffentlichen Druck im ganzen Reich ausgestreute Klag-Schrift also gleich zu Händen gekommen, saumeten nicht, selbe zu widerlegen. Sie schickten dem Kayser eine Bitt-Schrift zu, in welcher sie zeigten, daß P. Verbiest, alles, was er gethan, aus Befehl Kayfers Cham-hi gethan hätte, hiemit, wann ihm zu Last geleyet werde, daß er den Willen dieses grossen Monarchen vollzogen, er durch den Gehorsam, den er, nicht ohne straffmässiger Unehrenbietigkeit, nicht wurde geleistet haben, müsse gesündigt haben: daß P. Stumpf zwar einen neuen Scheitel-Puncts-Quadranten, nach seiner Art gegossen habe, aber daß dieses wiederum auf Verlangen des Hofes geschehen, und zwar nicht, wie fälschlich vorgegeben wird, aus denen Stücken des zertrümmert- und zerschmolzenen alten Kunst-Zeugs, sondern aus jenem Erz, welches ihm auf Befehl des Kayfers von einem Mandarin hergeschaffet worden, wie dieses in denen Wirthschafts-Büchern selbiger Zeiten zu ersehen seyn wurde: daß sie, Patres Kögler und Pereyra, weder ein Stücklein eines alt Sinischen Angedenkens verworffen, weniger aus selben etwas neues verfertiget hätten, auch niemand sie wurde überzeugen können, daß sie jemalens, auch nur mit einem Wort sich verlauten lassen, oder sonst einiger Weis getrachtet hätten, die ihres Ruhms würdigste alte Sinische Stern-Seh-Kunst zu verachten, zu verwerffen, oder gar zu ver tilgen: daß also die ganze Klag nicht auf der Wahrheit, sondern auf boshaften Inzichten ihrer verleumderischen Benenner gegründet seye.

Der Kayser nahm die Schutz-Schrift gnädigst an: sie hatte aber keine andere Wirkung, als daß die Anklag in gänzliche Vergessenheit gesetzt wurde. Ob die so la-

sterhafte Verleumder, zu, und was für einer Straff seyn gezogen worden, ist uns nicht bewußt. Solten sie sich, auch zu Zeiten Kayfers Yum-tschin, erfrehet haben, mit einer so Eugen-vollen Klag-Schrift vor dem Kayserlichen Thron zu erscheinen, wurden sie ihre Vermessenheit, wo nicht mit dem Kopf, gewiß mit einer sehr empfindlichen anderen Straff haben bezahlen müssen.

Die dritte traurige Begebenheit, welche uns aber zum geistlichen Trost seyn kan, ist der doppelte Tods-Fall zweyer Unserigen, die dieses Jahr hier zu Peking seelig in dem Herrn verschieden sind.

Der erste ware P. Jacobus Antonini, ein Mann eines längeren Lebens wol würdig, wann ihm nicht seine zum Himmel schon überzeitige Jugend eines besseren noch würdiger gemacht hätte. Er ist nur ein Jahr vor mir in dieses Reich angekommen, hat also seinen Ruhm-vollen Lauff gar bald geendet. Er war aus der Venetianischen Provinz unserer Societät, und zu Weiden gebürtig.

Der andere ist unser in Christo vielgeliebter Bruder, Franciscus Stadelin, dessen Nachruhm ich fast mit eben jenen Worten da beyseze, mit welchen P. Ignatius Kögler, der die Tugend Francisci mehr als zwanzig Jahr geprüft, selben beschrieben hat:

Zu Ausgang des Frühlings des gegenwärtigen 1740ten Jahrs haben wir zur Erde bestattet die Leich des best-verdienten Altens, unsers liebsten in Christo Bruders, Francisci Stadelin, welchen Gott in dem zwey und achtzigsten Jahr seines preiswürdigen Alters aus dieser Sterblichkeit zur unsterblichen Cron beruffen hat. Das Jahr 1658. hat ihm dem 18ten Brachmonat der Welt gegeben zu Zug, einem Dorff im Schweizerland, wo ihn seine fromm- und gut Catholische Eltern gleich von denen ersten Jahren seiner Kindheit die Gründe so wol der Christlichen Tugend, als auch der Kunst, verschiedene Uhrwerck zu machen, mit aller Sorg beygebracht haben. Beide Begriffe unser Franciscus also vollkommen, daß er nachmalen in beyden ein Meister wurde. Die Kunst belangend, haben selbe die berühmteste Meister in Teutschland, zu Ulm, Wien, Prag, Danzig, Königsberg, Dresden und Berlin, denen er seine nützliche Dienst geleistet, geschätzt und gedriesen: seiner Tugend aber haben sogar unsere Glaubens-Gegner, unter welchen er die meiste Jahr seines weltlichen Lebens zugebracht hat, das Wort sprechen müssen.

Er ware angenehm anzuhören, da er im vertraulichen Gespräch die viele Begebenheiten seiner so manchen Reisen erzählte, und mit einer zarten Vergnügenheit es

Gott



Gott zuschriebe, daß bey langer Gemeinschaft mit denen Irzgläubigen, wie es sonst zu geschehen pfleget, sein Glaubens-Eifer nicht nur nicht erkaltete, sondern immer heiziger wurde, ja endlich gar eine heftige Begierd in ihm entzündete, die Christliche Tugend mit der geistlichen Vollkommenheit zu verknüpfen.

Dieses zu bewürcken, suchte er sorgfältig den Eintritt in unsere Gesellschaft, welche er vor anderen heiligen Ordens-Ständen auserkieset, und fand denselben in der Böheimischen Provinz, die ihn in dem Jahr 1687. dem 28. Herbstmonats in ihr erstes Prob-Haus eingenommen, und nach Verlauff zehen Jahren, dem 2. Hornung, zur Belohnung seiner Tugend, die Gelübden seines Stands öffentlich abzulegen erlaubet hat. Achtzehn Jahr hat er mit aller Demut und Gehorsam in verschiedenen Orten seiner Provinz denen seines Berufs gemäßen Aemtern fleißig abgewartet, als er von R. P. Casparo Castner, der aus China in Europa, neue Arbeiter für dieses Reich anzuwerben angekommen war, zur Hof-Arbeit des Chinesischen Kayfers gedinget, und im Jahr 1707. nach zurückgelegter sehr beschwerlichen Reis in diese unsere Hauptstadt ist eingeführet worden.

Sein unermatteter Fleiß, den er zur Erfindung und Verfertigung verschiedener Gattungen seiner Kunst-Stücken beständig angewendet: seine findige Geschicklichkeit, mit der er die seltsame Kunst-Griffel fremder ihm vorgelegter Uhrwercker ohne vieles Nachdencken entdecket: die leichte Fertigkeit, mit welcher er, was ihm immer Kunstreiches vor die Augen kamme, glücklich nachgearbeitet, haben ihm bey Hof, besonders bey dem grossen Kayser Cham-hi eine gar günstige Zuneigung erworben, welche er aber allein zur Ehre Gottes und Nutzen dieser Mission, als das einzige Absehen, aus welchem er alle Beschwerlichkeiten so wol der mühesamen Arbeit, als der ihm ungewohnten Sinischen Lebens-Art standhaft übertrug, gebrauchet hat.

Wie er nun in denen Verrichtungen seiner Kunst, so war er noch vielmehr in der Beobachtung der geistlichen Zucht genau und emsig. Die von seinen Regeln vorgeschriebene Übungen des Gebetts, der Erforschung des Gewissens, der Lesung eines geistreichen Buchs, und dergleichen, verrichtete er zu bestimmter Zeit mit allem Fleiß: er bereitete sich sorgfältig Abends zur Betrachtung des morgigen Tags, zu welcher er sich sehr frühzeitig aus der Ruhe erhebet: öfters den Tag hindurch besuchte er die Kirch, das Allerheiligste Altar-Geheimniß anzubetten: Er verehrte die Heilige Gottes andächtigst, besonders die Königin aller Heiligen, zu deren Ehr er täglich die kleine Tag-

Zeiten, welche er sein Brevier zu nennen pflegte, abtettete, und alle Samstag mit strenger Fasten zubrachte: die sonst gewöhnliche Buß-Übungen pflegte er in der heiligen Fastens-Zeit zu verdoppeln, besonders in denen acht-tägigen Exercitien des Heil. Ignatii, welche er mit einer reumütigen Beicht aller durch selbes Jahr begangenen Sünden beschloß: In der Gedult, einer wo irgend, so in diesen Ländern höchst nothwendigen Tugend übte er sich beständig, und wann er vielleicht aus menschlicher Schwachheit durch den Schwall überhäuffter Trübsalen in eine gähe Ungedult hingerissen wurde, erholte er sich alsobald, mit Demut und Schamröthe sagend: es seye in seiner Uhr das Kettlein abgesprungen, er müsse selbes eilend wieder ergänzen. Das wenige, was ihm zu Zeiten seine Kunst ge-fruchtet, gebrauchte er nicht zu seiner Ergötzlichkeit oder gemächlicheren Leibs-Verpflegung: er wendete alles, mit Wissen seiner Oberen, entweder zur Zierd des Hauses Gottes, oder denen Armen zur Hülff an. Wie er, den Müßiggang zu fliehen, immer die Feil, Hammer oder Dreh-Eisen in denen Händen führte, so erhebet er solche seine Amts-Geschäften immer mit einer über-natürlichen guten Meinung, und hatte im Gebrauch, unter selben gewisse sehr geistreiche Liedlein in seiner Mutter-Sprach andächtig abzusingen. Mit dieser heiligen Gemüts-Erquickung suchte er die Beschwerlichkeit der im höheren Alter wegen Blöthe des Gesichts sehr verdrieslichen Arbeit, und die Schmerzen seines von zwanzig Jahren her sehr hauffälligen und durch einen gähnen Schlag-Fluß vor dreyen Jahren übel beschädigten Leibs, leichter und erträglicher zu machen: Er nahm unterdessen alle diese, ob schon sehr empfindliche Kreuz mit vergnügter Gelassenheit von der Hand Gottes an, und weil er selbe als so viele Vorbotten des nicht weit mehr entfernten Todes ansah, bereitete er sich, besonders die letzte drey Jahr, mit allem Fleiß zu demselben.

Das letzte Monat und Tag seines Lebens verdoppelte er seinen Eifer in Übung alles dessen, was zu einem glücklichen Hintritt dienlich seyn möchte. Das Monat April, und in diesem der dreyzehende Tag waren unserem Francisco die letzte in dieser Sterblichkeit. Auf diesen Tag fiel eben dis Jahr der Mittwoch in der Char- oder heiligen Wochen, der Vorabend jenes grossen Fests, in welchem Christus das Allerheiligste Altars-Sacrament eingesezt, und bey welchem unser Franciscus morgen zu erscheinen gesünnet war. Zu diesem Ziel legte er Abends nach langer Verweilung in der Kirch, seine heilige Beicht reumütig ab: daß von diesem Geheimniß-vollen Fest-Tag handlende Betrachtungs-Buch legte er eröffnet



öffnet auf seinem Bett-Stuhl hin: er richtete seine eiserne Buß-Gürtel, ohne welcher er niemals zum Tisch des Herrn hinzu tratte, zum morgigen Gebrauch hervor, und also voll der heiligen Erwartung des künftigen Freuden-Tags begab er sich zur Ruhe. Nach Mitternacht hörte ein in nächster Kammer ungefehr ierwachender Haus-Bedienter unseren Franciscum tieffe Seuffzer holen, und mit halbgebrochener Stimme den heiligsten Namen Jesu öftters anrufen. Er eilet hinzu, und da er den Sterbenden allbereit in die letzte Zügel zu greiffen vermehrte, deutete er es uns Priestern an, die wir dann, weilen die Umstände ein mehreres nicht zuließen, ihm die Losprechung seiner Sünden erteilten, und unter Zusprechung deren heiligsten Namen seine unschuldige Seel gegen drey Uhr Morgens in Himmel abschicketen, wo sie jener grossen Mahlzeit mit Freuden bewohnen wird, zu welcher der Herr jenen Knechten den Zutritt verheissen hat, welche in ihren Lenden umgürtet, und mit brennenden Leuchtern versehen, ihm, da er kommt und anklopft, hurtig aufmachen werden.

Die Leichbegängnuß ist mit allem in diesem Reich gewöhnlichen Pracht gehalten worden. Es begleiteten selbe die Christen in grosser Anzahl, ja auch viele aus denen verschnittenen Hof-Cammerlingen, die vorher in der Uhrmacher-Kunst seine Schüler waren, um ihrem werthesten Lehr-Meister die letzte Ehr zu bezeigen. Der Kayser selbst schickte, zum Denckmal seiner Vergnügung ob denen, lang, treu und ersprieslich vom Bruder Stadelin geleisteten Diensten, zwey hundert Unzen Silbers und zehen Stück feines Seiden-Zeugs, mit diesem die Unkosten des Leich-Geprängs füglich zu bestreiten.

Diese sind nun die Neuigkeiten, welche ich für dißmal Euer Ehrwürden zu berichten gehabt. Lege ein- und andere Astronomische Ausrechnung derer Sonn- und Mondsternnüssen, die sich dieses Jahr ereignet haben, bey. Mir wird es zum besondern Vergnügen seyn, wann auch die Europäische Stern-Seher uns die ihrige, und andere dergleichen gelehrte Neuigkeiten mittheilen werden. Ich befehle mich in das heilige Angedencken

Euer Ehrwürden

Meines liebsten Herrn Bruders,

Pekin, dem 6. November.  
1740.

Diener und Bruder,

Augustinus Hallerstein S. J.

Missionarius in China.

Welt-Bott XXX. Theil.

Num. 589.

## Auszug zweyer Brieffen

R. P. Ernberti Fridelli,

Missionarii der Gesellschaft Jesu  
in China.

An zwey Priester

Aus gemeldter Gesellschaft.

Geschrieben zu Peking, dem 20. Wintermonats. 1739. Und 16. desselben, 1740.

## Inhalt.

I. Der Kayser nimmet von denen neuen Missionarien einige Europäische Geschenke an. II. Hoffnung eines besseren Zustands der Christenheit in dem Kayserthum China. III. P. Joannes Siebert ist sehr beliebt bey dem König von Cochinchina. IV. Lob eines Christlichen Prinzens aus Kayserlichem Geblüt von China. V. Standhaftigkeit einiger Christen in der Provinz Kantum. Der Auszug lautet also:

## Ehrwürdiger Pater in Christo!

Die Nachrichten, welche ich Euer Ehrwürden für dißmal zu geben die Ehr habe, sind zur gemeinen Sach unserer Christenheit etwas günstiger, als jene gewesen, die ich und andere, die vorige Jahr, nicht ohne Schmerzen, in Europa überschrieben haben. Es hat seiner Majestät dem Kayser beliebt, von denen dem 13. Brachmonats des 1739. Jahrs aus Europa neu-angekommenen Missionariis: P. Augustino Hallerstein, P. Antonio Gogei- sel und P. Floriano Bahr, einige Europäische seltsame Geschenk anzunehmen, und sie hinwieder, jeden mit kostbaren Pelz-Kleidern und einem Stück Seiden-Zeug gnädigst zu beschenden.

Auch ich hatte die hohe Gnad, daß sich seine Majestät an dero Geburts-Tag würdigten, zweye aus denen für mich aus Europa überbrachten Kunst-Stücken mit vielem



tem Wolgefallen anzunehmen. Nämlich: einen mit zwey Pferden bespannten, in einer gläsernen Kugel verschlossenen Wagen: und einen Ring, der in seinem Bezirk einen gar artig geschnittenen Leichter begriffe.

Ben dergleichen Kayserlichen Gunsts-Bezeugungen machen wir uns einige Hoffnung, daß sich die verfolgte Christenheit wie innen: so ausserhalb des Kayserlichen Haupt-Lagers Peking bald wieder bey hellem Tage-Licht werden dörfen sehen lassen. Die Sicherheit dieser Hoffnung hanget lediglich von deme ab, daß der Ausspruch in unserem Handel nicht mehr denen Mandarinen überlassen werde, sondern daß das höchste Haupt selbst das Urtheil fälle, als von deme wir für unser heiliges Gefaz alles Ersprießliches erwarten.

Aus Cochinchina hören wir mit größter Vergnügenheit, daß P. Joannes Siebert, welcher mit anderen Missionarien allda angekommen, bey selbem König sehr angenehm seye. Ben seiner ersten Ankunfft hat er sich durch die Monds-Finsternuß, die sich eben damals ereignete, und die er ohne mindesten Fehler, weit genauer als die einheimische Stern-Seher, vor Augen gestellet, bey diesem Fürsten so beliebt gemacht, daß er das bevorstehende Ungewitter einer scharffen Verfolgung gänzlich abgewendet, und der ganzen Mission die vorige Heitere wiedergebracht.

Wie nun P. Siebert billig als eine Stütze des Christenthums in Cochinchina, so kan in unserem Kayserthum China als eine Grund-Saul desselben ein Sinischer Prinz, mit Namen Joseph, angesehen werden. Er ist aus der anezo regierenden Kayserlichen Familie, und von jenem Prinz Joseph, so vor Jahren, mit anderen seines Hauses, in das Elend verwiesen worden, wol zu unterscheiden. Ich kan Euer Ehrwürden nicht verhalten, was Hoffnung, folglich auch was ungemeinen Trost wir aus diesem Fürsten schöpfen. Dermalen stehet er denen Provinzen Fock-ien und Che-kian als oberster Lands-Verweser, welchen die Sineser Zung-to nennen, vor: es sind ihm die Vice-König anderer Provinzen untergeben. Er ware vorhero der höchste Feld-Herr des Kriegs-Volcks der Landschaft von Peking: von dannen wurde er als Unter-König in die Provinz Kan-si übertragen: endlich ist er in Hu-quam, wo unser P. Godefridus Laimbeckhoven ein eifriger Seel-Sorger ist, Zung-to worden.

Seine unsträffliche Aufführung hat so wol bey dem Kayser, als bey denen Hof-Herren und allem Volk ihm eine allgemeine Hochschätzung erworben. Zu seinen so hohen Ehren-Stellen haben ihm den Weg gebahnet seine vortreffliche Vernunft und

Weisheit, an welchen ihm sehr wenig gleich befunden werden. Pater Andreas Pereyra, sein vormaliger Beicht-Vatter, kan ihm wegen seinen unschuldigen Sitten, Frommkeit und Christlichen Eifer nicht genugfames Lob aussprechen.

Die letztberührte Tugend hat er nachdrücklich bezeuget, als seine an einen Henden getraute Tochter krank lag, und ihr Ehe-Gemahl keinem Priester zu ihr den Zutritt gestatten wolte, damit sie nach Christlichem Gebrauch mit denen heiligen Sacramenten möchte versehen werden. Als der eifrige Prinz von dem unhöflichen Verfahren des Henden Nachricht erhielt, verfügte er sich in die Behausung seines Tochtermanns, beruffte den Priester mit der heiligen Weg-Zehrung: gieng ihm mit einer brennenden Kerze in der Hand entgegen, und führte ihn in das Gemach der sehr schwer darnieder liegenden Fürstin ein, nicht ohne Bestrafung seines gegen dem heiligen Gefaz übelgesinnten Sidams, aber zu grosser Auferbauung deren Christen, denen dieses herzliche Beyspiel ist kund gemacht worden.

Von denen Früchten, welche unsere Missionarien eingesamlet haben, hab ich da nur kürzlich zu melden, daß der einzige Pater Romanus Hinderer, aus unserer Gesellschaft, innerhalb zwey Jahren, neun hundert und funfzig getauffet: acht tausend vier hundert beichten gehöret, und neun und vierzig die H. Delung mitgetheilet habe: in unsern zweyen Häusern zu Peking aber haben wir das lauffende 1740te Jahr zwey hundert acht und vierzig Erwachsene: ein tausend ein hundert sieben und dreyßig Kinder durch das heilige Tauff-Wasser der Kirchen einverleibet. Solten es die gegenwärtige Umstände zugelassen haben, daß die hier anwesende, und ausser der Stadt in dem Reich hin und wieder verborgene Missionarien ihrem Eifer freyeren Zügel lassen dürfften, wurden freylich wol auch die Früchten noch weit ansehnlicher gewesen seyn.

Die Verfolgungen in denen Landschaften dieses Reichs anbelangend, wird mir, da ich die obstehende Nachricht schon geschrieben hatte, aus der Provinz Kantum von der Standhaftigkeit unserer Christen viel Ruhmwürdiges bengebracht, daß nämlich in der Stadt Tung-ping-cheu, aus fünf Christlichen Männern, welche bey dem Mandarin wegen ihres Glaubens angeklaget, auch alsobald vor Gericht beruffen und verschiedene Stück ihrer Lehr halber ausgefraget worden, einer, welcher im Namen deren übrigen alles mit Christlicher Freyheit beantwortete, von dem Richter auf der Stelle zu zehen Maulstreichen: die übrige vier Bekenner aber, weil sie weder mit Schmeichlen, weder mit Drohungen von dem Glauben



ben abwendig zu machen wären, zu denen Knütteln, auf Sinische Art, seyen verdammet worden, sie hätten aber die empfindliche Streich mit ungemeiner Gedult übertragen, sich in dem Herrn erfreuet, daß sie würdig gemacht wurden, für den Namen Jesu eine Schmach zu leiden.

Unter ihnen ware eine Weibsperson, Faustina genannt, welche, als sie, wider allen Chinesischen Gebrauch auch vor Gericht stehen mußte, ihren Glaubens-Eifer nicht minder standhaft gezeiget hat. Dann als sie der Lehr wegen, zu der sie sich bekenntete, von dem Mandarin befraget wurde, hat sie die zehn Gebott Gottes unerschrocken aufgesaget, mit Beyfügen: alle diese Gebott wurden kürzlich in diesen zweyen begriffen: du sollt Gott, deinen Herrn, aus ganzem Herzen lieben, und deinen Nächsten, wie dich selbst. Da sie weiter gefragt wurde, was die Christen für ein Gebett sprechen, hat sie das Vater Unser zweymal mit lauter Stimm gebettet: da sie endlich wegen eines Kelchs und anderen zur Mess gehörigen Zugeräths, so in dem Haus eines aus denen Verklagten gefunden worden, zur Red gestellet wurde, hat sie wie warhafft, so klug und fürsichtig geantwortet: es seyen dieses verlassene Sachen eines Catholischen Priesters, welcher unter dem Kaiser Chamhi das heilige Gefäß angefündet, und unter der Regierung des Kaisers Yum-tschin anderstwhin gezogen: mit welcher Antwort, ob sie schon in ihrem Herzen wünschte, mit gleicher Ehr, wie die übrige angethan zu werden, sie dem Richter genug gethan, und ohne Unbild, frey und ungestraft entlassen worden.

Wir sehen diese Herzhaftigkeit deren Christen als so viele Wirkungen der übernatürlichen Gnad an, welche sie in gegenwärtigen Umständen desto häufiger überschattet, wie nothwendiger sie ihnen ist. Euer Ehrwürden bitten Gott, daß er selbe uns und ihnen niemals entziehe, sondern, immer in größter Mas gütigst verleihen wolle. Befehle mich

Euer Ehrwürden

Pekin, dem 16. Wintermonats.  
1740.

Diener in Christo

Ernbertus Fridelli S. J.  
Missionarius in China.

Welt-Bott XXX. Theil.

Num. 590.

## Erster Brief

R. P. Godefridi Laimbeckhoven, S. J.

Missionarii in China, aus der Oesterreichischen Provinz,

An

Seine Excellenz, Herrn,  
Herrn Anton Thaddäus,  
Freiherrn von Sumerau, zu Alten-Sumerau, Ihro K. K. M. bevollmächtigten Hof-Commissarium und Repräsentations-Präsidenten in denen Oesterreichischen Vorlanden, seinem gnädigen Herrn Schwagern, und seine übrige Befreundte.

Geschrieben zu Macao in China, dem 4. Christmonats. 1738.

## Vorbericht an den Leser und Inhalt des Briefs.

Dieses Send-Schreiben, welches eine Fortsetzung ist jener zweyen Reis-Beschreibungen, die allbereit in dem 28ten Theil dieses Werckes sub Num. 554. und 555. angeführet worden, haben wir eben jener gnädigen Hand zu danken, von welcher wir beede erstere empfangen. P. Godefridus gibt in dieser seiner dritten Reis-Beschreibung ein ordentliches Tag-Buch, und erzehlet alles, was sich in der drey-monatlichen Schiff-Fahrt von Goa bis Macao zugetragen. Als: I. Seiner und seiner Gesellen Zurüstung zur Reis. II. Die Gefahren von Raubern und Sand-Bäncken. III. Seinen Aufenthalt zu Mangalor in dem Königreich Canara und dessen Beschreibung.

N 2



bung. IV. Irz-Licht, S. Elmo, genannt. V. Die Beschreibung der Insel Sumatra und dero Einwohneren. VI. Item des Königs reichs Uchem. VII. Der Insel Pulo Barella. VIII. Die Fest-Begängniß des S. Antonii von Padua. IX. Die Art, eine seltsame Gattung deren Schild-Krotten zu fangen. X. Die Beschreibung deren Inseln Irmaon und Uru. XI. Seine Ankunfft zu Malacca. XII. Warum die Portugesen allein da das Anker-Geld bezahlen müssen. XIII. Die Europäische Farb verrathet allda die verkleidete Missionarios. XIV. Beschreibung der Stadt Malacca, Religion, Kauff-Handel, Einwohner 2c. allda. XV. Denen Catholischen allein wird das freye Religions-Exercitium hier nicht gestattet. XVI. Beschreibung der Schuster-Insel. XVII. Item der Insel Sanciano. XVIII. Der Heil. Franc. Xaverius stillt ein gefährliches Ungewitter. XIX. Beschreibung der Stadt Macao in China. XX. Ein grausamer Sturm-Wind allda. XXI. Drey aus seinen Reis-Gefehrten werden nach Peking abgeordnet. XXII. Ihm wird die Mission in Cochinchina angetragen. XXIII. Erwählet aber, nach langer Berathschlagung, die in der Chinesischen Provinz Hu-quam. XXIV. Zustand der Christenheit in China, Funkin und Cochinchina. Die Schreib-Art P. Godefridi ist richtig und zierlich, und verdienet sein Brief, so, wie er aus China in Europa angelanget, hier beygesetzt zu werden. Er schreibet also:

Hoch- und Folgeböhrner  
Frenherz,

Gnädiger Herr Schwager!

Hochgeehrteste 2c.

**S**achdeme nun allbereit das von Macao vor ungefehr 2. Monaten in Goa eingeloffene Kauff-Schiff seinen Handel zu Ende gebracht, und schon allgemach die nacher China abzufahren benöthigte Wind-Zeit eingetreten, als wurde uns eben jener Tag zu unserer Abfahrt von Goa an-  
gesaget, an welchem verloffenes Jahr das Indianische Schiff von Lisabon aus, das ist: dem 6. Maymonat, ihre glückliche Reise nach Ost-Indien angetreten; deme dann zufolge, nachdeme wir uns, einige Tag zuvor, bey der Wunder-vollen Grabstatt des grossen S. Indianer-Apostels beurlaubet, auch von ihm seinen bey Gott viel vermögenden Schutz auf eine so gefährliche Reis angeflehet, haben wir uns dem 6. Maymonats frühe in dem, der Sinischen Vice-Provinz zugehörigen, und eine Meil Wegs von der Stadt Goa an dem Fluß des Hafens gelegenen Haus Berem, alle jene versamlet, welche in unserer Cammer auf obgemeltem Kauff-Schiff S. Anna solten nacher China übersezet werden. Es waren deren insgesamt 11. an der Zahl, als P. Augustinus Hallerstein, ich, und Chrysoström Josephus Neugebaur, aus der Oesterreichischen, P. Antonius Gogeisl, aus der Ober-Teutschen, P. Joannes Sibert, und P. Florianus Bahr, aus der Böhemischen Provinz, alle 6. der Sinischen Vice-Provinz einberleibet; die PP. aber Wenceslaus Palazek, und Joannes Gruber, beyde Böhmen, samt noch 2. Portugesischen Scholasticis, waren der Japonischen Provinz gewidmet; der 11te war ein Portugesischer Welt-Priester, welchen uns, als Candidaten in die Sinische Vice-Provinz aufgenommen zu werden, unser P. Procurator beygesellet. Dieser so zahlreich- und schönen Mission wurde P. Augustinus Hallerstein, als deren 4. fernerlichen Gehüben schon Profesz, zum Obern vorgeezet: unsere Küche, und Keller wurde zugleich mit allem Lebens-Vorrath von unserem Pater Procuratore gar leidentlich eingerichtet, auch wir von ihm mit einem erklecklichen Viatico versehen; alle Vorsehung auf diese unsere Reis gieng noch ziemlich mit, aber für 11. Personen war eine nicht mehr dann 13. Schuh lange, und 14. Schuh breite Cammer, zu klein: dahero es kamme, daß für so viele Personen keine abgesonderte Bether könten aufgeschlagen werden, sondern es wurden zu beyden Seiten der Cammer



mer etwelche aus Brettern zusam geschla- gene Pablatfchen eingerichtet, auf welchen wir uns all zusam, gleich denen Soldaten in einer Wacht-Stuben, zur Nacht-Ruhe begnügen mußten.

Dem 6. Maymonat demnach, bey ein- getretener Nacht, wurden wir in einem Ballon (so ein Art sehr gelegensamer Spa- zier-Schiffen) auf unser Schiffe geführt, um noch vor anbrechendem Tag unter Seegel zugehen. Raum aber hatten wir uns dem Schiff genäheret, als wir vernommen: der Capitain des Schiffs hätte die völlige Be- zahlung für seine Ladung noch nicht zusam- men gebracht: mithin daß die Reis bis morgigen Tag mußte verschoben werden. Wir fuhren auf sothanen Bericht alsobald in das Sinische Haus zurück, und ob wir schon auch dem 7ten hierauf wiederum Abends an Boord giengen, so konten wir doch wegen widrig- wehenden Wind die Anker nicht heben, bis wir endlichen dem 8ten dieses Monats um Mitte der Nacht, die Anker aus dem Grund zogen, und dem Wind die Seegel gaben; aber mit nicht gar zu gutem Ausgang; dann, ob wir schon einen des Port kündigen Steuer-Mann hatten, gabe er doch in Leitung des Schiffs demselben einen so grossen Abtrag, daß wir von dem Gemalt des Wassers an eine in dem Hafen stehende Sand-Band angetrie- ben, und das Steuer-Ruder aus seinem Angeln gesprengt wurde. Alsobald wurffe man einen Anker im Grund, den Anlauff des Meers erwartend, welcher das auf dem Sand sitzende Schiff wiederum aufheben solte, und diemeilen man nicht wuste, ob nicht etwan das Schiff an der Rehle einen Schaden erlitten, machten wir uns die Rechnung, daß wir vor 3. Tagen nicht un- ter Seegel gehen wurden, besonders da zu gleicher Zeit die Nachricht eingeloffen, daß der Hendnische See-Rauber Angria, wel- cher die ganze Indianische Cüste mit seinem Herum-kreizen unsicher machet, mit 9. Ga- lueten (eine Art Indianischer Galeren) vor dem Port herum streiche, und eigends auf das nach China abgehende, und meistens mit Silber beladene Schiff warte, um die- sen Braten zu erschnappen. Man suchte zwar von dem Vice-König ein oder das an- dere Geleit-Schiff zu erbitten, so hatte er aber kein einziges bey Handen, und mußten wir uns der Gefahr, von diesem See-Rau- ber gefangen zu werden, schon aussetzen, und dem 11. Maymonats an Port gehen.

Bey zum Untergang sich neigender Sonne, zogen wir die Anker aus dem Grund, der widrige Wind aber gestattete uns die Ausfahrt nicht, bis endlichen dieser gegen 10. Uhr Nachts auf Nord-Osten sprunge, und wir unter dem Geleit Or- tes unter Seegel nach China abgiengen.

Bey 8. Stunden hatten wir den Schnabel des Schiffs nach Sud ein Viertel Sudost, und setzten uns folgenden Mittag in 14. Grad, 42. Minuten Norder Breite; der Welt Länge aber stunden wir von der Cüste von Indien bey 9. Meilen nach Westen ab. Und kamme uns auch, dem Höchsten hierum un- endlich gedancket! kein einziges Raub-Schiff zu Gesicht. Sonsten führte unser Kauff- Schiff ziemlich viele wackere Leute, meistens dem Kauff-Handel abwartende, bennebens 3. Ordens-Geistliche des Heil. Dominici, 3. aus dem Orden S. Francisci, samt dem neuen Gubernur von Macao, D. Manuel Continho, des Königl. Creuz-Ordens- Ritter.

Dem 13ten bliese uns der Wind von Nord-Westen sehr schwach. Als wir den Schnabel des Schiffs nach Sud vier Vier- tel Sud-Osten hatten, ersahen wir gegen 10. Uhr die Cüste von Mangalor, welche wir auch aufsuchten, und an welchem Ort unser Schiff einige Ladung von Pfeffer, und Sändl-Holz abzuholen hatte. Diemeilen der Ort, gleichwie kein einiger auf beyden Cüsten von Indien, mit keinem Port verse- hen, blieben wir in Angesicht der Stadt eine Meile von der Cüste an denen An- kern stehen, der Capitain aber, samt eini- gen andern, stiege an das Land, um all dort in aller Eil seinen Handel zu schlichten.

Mangalor ist ein bekannter und vom Kauff-Handel berühmter Plaz des Königs- reichs Canara. Die Portugesen haben all- hier eine Factoren, welche nach Art einer Festung in etwas mit Mauern verwahret. Man handelt allhier meistens mit Pfeffer, Sändl-Holz, und Tuberons-Flößen, welche in China um theueres Geld bezahlet wer- den: auch mit Reis, der in dieser Gegend in so grossem Ueberfluß wachset, daß man mit sel- ben jährlich bis 50. grosse Last-Schiffe füllet.

Vor ungefehr zehn Tagen giengen von hier 2. andere Portugesische Schiffe nach Macao ab, samt 2. Holländischen Fre- gaten, und eben so viel trafen wir noch in dem Port an; obschon aber die Portugesen wegen ihrer ehemaligen Groß-Macht unter diesen Völkern ziemlich angesehen, so kon- ten sie sich doch allhier nicht genugsam fried- lich vertragen; und ware der Portugesische Factor, eben als wir in Mangalor stunden, auf Befehl des Canarischen Königs gefäng- lich eingezogen. Die Haupt-Stadt des Königreichs ist etwas tieffer im Land, der König aber befande sich eben bey unserer Ankunfft in Mangalor, von 6000. Mann Kriegs-Volk, und 12. Elephanten beglei- tet.

Dem 15ten begiengen wir an denen An- kern das Fest der Auffahrt unsers Heilands mit möglicher Andacht. Gegen 5. Uhr Abends sienge man die Ladung mit Pfeffer, Sändl,



Sändl, und Tuberos = Flossen an; zu Nachts aber hatten wir etwas Ungewitter mit Regen vermischt.

Dem 16ten dieses, als der Steuer-Mann vermerkte, daß man das Schiff über die Maas mit Waaren anhäufte, auch die Winter = Witterung der Sud = Winden an der Cüste von Indien schon vor der Thür, befahle selber mit einer Canon den Capitain des Schiffs vom Land an Boord zurufen; welcher sich auch allsogleich einstellte, und wir setzten gegen 2. Uhr Nachmittags ferner unsere Reis nach China fort. Der Wind spannte uns die Seegel von Nordwest, wir aber nahmen den Lauff nach Sud vier Viertel Sudwest. Gegen 8. Uhr Abends erhobte sich ein mit Blitz, Donner und Regen vermishtes Ungewitter, und liesse sich auf unsern Masten ein aus denen Schweflichten und Salnitrischen Dünsten entzündetes Irlicht sehen, welches die Steuer-Leute Corpo de Sant Elmo nennen, und ich schon solches in meiner von Genua nach Lisabon zurück gelegten Meer-Reis mit mehrerem beschrieb.

Dem 17ten dieses, als uns der Wind gleich gestriges Tags von Nordwesten spielte, nahmen wir mit unserm Schiff den Lauff nach Sud = Sudwesten; und obson der Capitain in dem Port Telischeri einige Waaren zu laden hatte, beschlosse man doch diesen Ort, ohne einzulauffen, vorben zu schiffen, um noch das Capo de Commorin umzuseegeln, bevor die gefährliche Invernado, oder Regens = Witterung an der Cüste von Indien eintrete, welche jährlich wegen ihrer Ungeßümme eine Menge deren Schiffen in den Grund sencket. Heute Mittags stunde uns die Sonne mit Wolcken verhüllet, mithin könten wir dessen mittägige Höhe nicht bestimmen.

Sonntags dem 18. Maymonats wurde der Morgen mit denen gewöhnlichen Andachten zugebracht. Der Wind spielte von Westen in unsere Seegel, und als die Sonne am Mittags = Crans, stunden wir in 9. Gr. 10. Min. Norder = Breite bey 25. Meilen von der Indianischen Cüste gegen Westen.

Dem 19ten giengen wir mit gestrigem Wind nach Sud vier Viertel Sudwesten; wir setzten uns Mittags in 7. Gr. 28. Min. Norder = Breite, und stunden noch etwan 60. Meil von der berühmten Zimmet-Insul Ceilon ab; mit anbrechender Nacht fieng auch ein starcker West zu stürmen an, daß man eine geraume Zeit nichts, dann den Tarquere, und Zabadeira Seegel spielen liesse.

Dem 20ten dieses, könte man wegen heftig = anhaltendem Wind dem Allmächtigen Gott das Hochheilige Mess = Opfer nicht entrichten, welcher aber zugleich unserer Reis einen gewaltigen Vorschub gabe, und

uns in 5. Gr. 49. Min. Norder = Breite setzte. Heute stunden wir, gemäß unserer Rechnung, mit dem Vorgebürg Commorin, Nord = Sud, etwan von demselben bey 38. Meilen gegen Süden abstehend.

Dem 21ten hielte noch gestriger Wind immerfort an, und glaubten einige, welche die Natur mit einem schärfferen Gesicht, als mich versehen, unter denen Wolcken die Insul Ceilon zu entdecken: jedoch konte man wegen verhülltem Himmel nichts zuverlässliches hierin bestimmen; zu mehrerer Sicherheit, jedoch flohen wir etwas weiter von der Erde hinweg, und giengen nach Sudost, setzten uns auch Mittags in 4. Gr. 38. Min. Norder = Breite. Nachmittag wanden wir den Lauff unsers Schiffs nach Osten, wie auch vier Viertel Sudosten, und glaubten uns etwan 25. Meilen von der Insul Ceilon abzustehen.

Dem 23ten bis 27ten dieses, hatten wir noch allzeit günstigen Wind, theils von Westen, theils auch von West = Sudwesten, mit welchem wir jede 24. Stund bey 36. Meilen gegen Ost, vier Viertel Nordosten zurück legten.

Dem 26ten begiengen wir das hohe Fest der Sendung des Heiligen Geistes, so viel möglich, feyerlichst, und waren der Schiff = Genossen viele, welche bey uns ihre Sünden = Bürde durch das Sacrament der Buß andächtig und reumüthig abgelegt.

Dem 27ten hierauf spielte der Wind von Süden, und brachte mit sich das gewöhnliche Regen = Wetter; dieweilen auch bis gegen Mittag das trübe Ungewitter immer anhielte, als nahm Abends der Steuer-Mann die Polus-Höhe aus der Mittägigen Höhe des untern Stern des Creuz, so an dem hintern Fuß des Centauri stehet, und befande 6. Gr. 30. Min. Norder = Breite, rechnete also noch 60. Meil bis zu denen Nicobarischen Insuln. Daß diese Observation nicht mit aller gehörigen Behutsamkeit angestellt worden, bemerkte ich in verschiedenen Stücken: dann beynebens, daß der Steuer-Mann die Declination dieses Fix = Sterns aus einem schon alten Caralogo fixarum für die wahre Declination auf die Zeit seiner Observation angenommen, so suchte er die Mittägige Höhe des Sterns nicht durch verschiedene immer und immer erwachsende Höhen, sondern er nahm eine observirte Höhe für die Mittägige an, welche ihm der Quadrant abschnitt, als selbst der Augen Maas nach gedunkte, daß der Stern durch den Meridianum gieng, jedoch so ware diese Observation von keiner andern Folge.

Dem 28ten hatten wir den Wind von Sudwest; gegen 10. Uhr frühe glaubte man, von Ferne Land entdeckt zu haben, es ware aber dieses nur ein über dem Gesicht = Crans auf-



auffsteigendes Gewölk. Als die Sonne anheut an dem Mittags-Gras, stunden wir mit unserm Schiff in 5. Gr. 48. Minut. Norder-Breite. Die Nachmittags, auch die ganze Nachts-Zeit hindurch wurden wir von einem guten Sud-Sudost ziemlich behend nach Ost vier Viertel Nordosten fortgetragen, bis sich dem 29ten dieses gegen 6. Uhr frühe die Insel Sumatra unseren Augen entdecket.

Wir giengen demnach, so viel der Wind uns gestattete, uns in dem Strecto hinein zu setzen, jedoch so bliese derselbe, so heftig auf uns, daß wir uns musten in etwas von der Erden entfernen, und den Schnabel des Schiffs nach Nord vier Viertel Nordweste wenden.

Dem 30ten hierauf stürmte der Wind so gewaltig von Sudwesten auf uns an, daß er eine ungemeine Bewegung des Schiffs verursachte. Es hielt die Ungestümme bis 2. Stund lang an, während dieser wir auch bey der Insel Rondo vorbey, und die Meer-Enge von Sumatra, oder in das Malagische Meer hineingefahren.

Dem 31ten May hatten wir bis Mittag harten Wind, welcher uns fast bis an die Berg-Kette Petra da Ranha genannt, hinabzoge; um Mittag aber lag Wind und Meer in Ruhe. Und diemeilen von nun an bis Malacca, allwo wir dem 29ten Junii angelanget, immer widriger Wind mit verdrießlicher Meer-Stille unsere Reis unterbrochen, als will ich auch in etwas die Erzählung derselben abbrechen, um die in aller Welt so bekannte Insel Sumatra in etwas zu betrachten.

Sumatra jenes reiche und bekannte Eyland lauffet von Nordwest gegen Sudost von 5. Gr. 54. Min. Norder, bis 5. Gr. 50. Min. Suder-Breite. Man rechnet die Länge derselben auf 900, die Breite aber auf 80. welche Meilen, welche Weite doch an verschiedenen Orten sehr ungleich. Dieses Eyland wird von einem Volk bewohnt, welches man Mallagen nennet, und vor eines deren wildesten Völkern unter der Sonnen haltet. Ich weiß von der Warheit dessen kein besonderes Zeugnuß abzulegen; wie aber zuweilen aus dem äußerlichen Ansehen, und Stellung des Leibs die innerliche Eigenschaften abzumessen, so muß ich gestehen, daß ich bishero kein schreckbareres Volk, weder die sonst so wilde Casern hievon ausgenommen, gesehen. Sie sind einer mittelmäßigen Länge, jedoch stark an Gliedern, die Farb des Leibs ist Restenbraun, aber so schreckbar, daß man es ihnen an der Stirne liest, was Neigungen sie führen; dem Mord und Raub sind sie hauptsächlich ergeben, und ist auch öfters ein grosses Kauff-Schiff vor ihnen nicht sicher gewesen, da sie sich demselben mit kleinen Fahrten zu Nachts

genäheret, dieselbe bestiegen, die Schiff-Beamte umgebracht, und sich des Schiffes Meister gemacht. Zu unserm Schiff kamen sie auch öfters, aber ganz friedsam, und brachten uns Fische zum Verkauf, vor welche sie kein Geld, wol aber alte leere Wasser-Krug, Salz, Brandwein, Kaff, und dergleichen, zur Bezahlung angenommen; sonst sind sie theils dem Mahumet, zum theil denen Heydnischen Irrthumen zugehan.

Dieses reiche Eyland wird in verschiedene Herrschaften, und Königreiche eingetheilt, davon das mächtigste das Königreich Achem, welches an dem Nordlichen Spiz der Insel seinen Anfang nimmt; allhier wird ein sehr reicher Kauff-Handel getrieben, und haben die vielfältig allhier einlauffende Europäische Schiffe, die Malagen Silber und Gold nach und nach schon kennen gelehret. Man findet in dem Hafen von Achem allzeit 12. bis 13. ausländische Schiffe: als Englisch, Holländisch, Französisch, Dänisch, Arabisch, Persianisch, und Chinesische. Die Waaren, so man auswärtig hieher führet, und besondern Verschleiß haben, sind Seiden, und Baumwollene Zeug, Musselin, Chites, Butter, Del und vor allen andern Reys, dessen das Eyland sehr gesparsam trächtig. Es haben zwar sich die Europäer besonders an der westlichen Küste an verschiedenen Orten festgesetzt, sind aber in dem ruhigen Besitz öfters gestohret worden, als zu Bercule, die Engländer; zu Pedam, Palimban, und Jamby an der Ost-Seite die Holländer, welche auch noch vor allen übrigen Europäischen Nationen, unter denen Mallagen den Meister spielen, und vieles Gold, Silber, Zinn, Kupfer, Schwefel, Wachs, Hönig, Pfeffer, Zucker, Inquer und Benjoin, welches alles dieses Eyland reichlich hervorbringet, in andere Länder verföhren.

Vom 1sten Brachmonat bis 6ten dieses machten wir wegen widrigem Wind, und wechselnder Meer-Stille wenig Wegs; ja was das verdrießlichste, so wurden wir, oft auf einmal, doppelt so viel von denen widriglauffenden Wässern zurück getrieben, als wir mit unserer Fahrt fortgerucket waren. Es ware auch hierwider kein Mittel übrig, weder auch konten wir uns mit Werffung eines Ankers wider diesen Krebsgang hüten, indeme man in dieser Meer-Enge bis an die Spize deDiamante, (derDiamant) genannt, mit keinem Senckel einigen Grund erreichet; diese Tage demnach hatten wir grosser Gedult vonnöthen, endlichen doch erreichten wir noch heut Abends mit 55. Klaffter einen Grund.

Dem 7ten und 8ten bis Morgens 9. Uhr hatten wir allzeit widrigen Wind, oder Meer-Stille, welches die Schiff-Beamte also



also bestürzte, daß sie bey dem Schiff-Caplan (einem Priester des H. Prediger-Ordens) anhielten, eine Statua des H. Antonii von Padua in das Wasser zu hangen, die andere aber an den Mast-Baum anzubinden, um, wie sie vorgaben, mit dieser gleichsam Bestrafung, den Heiligen zu vermögen, uns von Gott besseren Wind zu erbitten; so klar wir Ausländer uns wider diese dumme Einfalt deren Portugesen vernehmen ließen, sie dieses lächerlichen Verfahrens Wort strafften, und vielmehr zum Gebett, mit welchem man von Gott alles erhält, ermahnten, so giengen doch alle unsere Wort in den Wind; eine unmögliche Sache ware es, ihnen solches aus dem Kopf zu bringen, und wußten sie ein ganzes Register derer Geschichten anzuführen, mit welchen sie beweisen wolten, der Heilige habe sich, da er zu allem ihrem Betten taub, endlichen in dem Meer-Baad erweichen lassen; so oft es demnach hinsüro geschah, daß wir widrigen Wind, oder Meer-Stille hatten, so mußte der Heil. Antonius in das Meer-Baad, oder an dem Mast-Baum; aber genug von dieser Einfalt.

Dem 8ten demnach Nachmittag, nachdem wir immer mehr und mehr der Küste von Sumatra genäheret, setzten wir uns zum erstenmal in 33. Klafter Grund vor Anker, welches wir von nun an bis Malacca täglich zweymal, als oft nemlich die widrige Maree zu lauffen angefangen, wiederholet. Diese langweilige Art, gedachte Meer-Enge zu passiren, ist allen Schiffen auch anderer Nationen gemein: und weilen in diesem Stretto fast jederzeit die Wind von Süden, und Südosten wehen, die Wasser auch gleich einem Pfeil zurück treiben, gehet man pur allein mit günstiger Maree, bey widriger aber setzet man sich vor Anker; Indessen da man also müßig an denen Anckern stehet, mäßiget doch in etwas den Verdruß die Lust des reichen Fisch-Fangs, indeme man allhier eine Menge der aller kostbaresten Fischen mit dem Angel an Boord ziehet, unter welchen eine die schönsten, so man Ruffos nennet, und an der Farb dem allerschönsten Zinober gleichen.

Dem 9ten frühe, als die Sonne am Gesicht-Grays stiege, erhebe sich etwas Wind, welcher uns eine kleine Meile fortshube, da er sich aber bald wiederum legte, legten wir zugleich einen Anker im Grund, und als wir zu Nachts an demselben stehen geblieben, erhebe sich ein erschrockliches Donner-Wetter, deren uns wenigstens eines täglich bis Malacca begleitete.

Dem 10ten, 11ten und 12ten hatten wir mit widrigem Wind zu thun, wir warffen auch diese 3. Tag bis achtmal die Anker, und eben so oft zogen wir sie aus dem Grund.

Dem 13ten diß, als am Fest des Heil. Antonii, saßen wir in fauler Calma. Man ehrete dieses Fest mit dem Tauff vier erwachsener Casern des neuen Gubernators, welchen sie anheut von dem Schiff-Caplan empfangen: Abends bestrafte man einen andern Casern mit schweren Streichen, und schlosse solchen in Eisen und Band, aus Ursachen, dieweilen er in Beyseyn vieler Schiffs-Genossen ein Teuffels-Kunst übte, um den Dieb einer gestohlenen Sach hierdurch zu erfahren: sonst beschlosse sich dieser Tag mit einem gewöhnlichen Ungewitter.

Dem 14. Brachmonat, als uns die Sonne den Tag, entdeckte sie uns zugleich die Insel Polvereira, welche wir aufsuchten, um allhier Holz und Wasser zu fernerer Reis abzuholen; wir giengen mit widrigem Wind kaum etwas fort, als wir den Schnabel des Schiffs gen Osten hatten, mit welcher Fahrt wir die Insel heut noch nicht erreichen konten, wohin wir doch endlich dem 15ten dieses gegen Mittag glücklich angelanget.

Dieses Eyland Polvereira (oder wie es andere nennen, Pulo Varella) liegt in der Mallagischen Meer-Enge in 3. Gr. 54. Min. Norder-Breite, etwan 4. Meilen von der Küste der Insel Sumatra abstehend. Sie stellet in ihrem Ansehen ein umgestürztes Trinct-Geschirz vor, und hat so wol gegen Osten als Westen noch eine andere kleine Insel. Jene so gegen Aufgang der Sonne liegt, stehet so nahe an Polvereira, daß man im Ablauff des Meers auf solcher trockenes Fußes gehen kan; sie ist meistens unbewohnt, und als wir an solche ausgstiegen, hatten wir alldort ein einziges Haus eines Mallagen angetroffen, welches nichts dann eine aus Reissen und Palmen-Blättern, so über etwelche Bambus geflochten waren, zusammen gezimmerte Hütte gewesen, und etwan ein Klafter hoch, von der Erde, auf vier Pfosten ruhete, um sich von denen Schlangen und anderen kriechenden Ungeziefer schützen zu können.

Es zehlet dieses Eyland im Umkreis etwan eine halbe Deutsche Meil, die ganze Insel aber ist nichts dann ein finsterner geschlossener Wald, in welchem die beste Coccus-Nüsse, oder Palmen-Früchte, Papuja, Feigen, Caschu, Jaques, Limoni, Zucker und Spanische Röhr, besonders aber eine so große Menge Ananas anzutreffen, daß man von denenselben, welche die Natur selbst ohne Zuthuung eines menschlichen Fleisses gepflanzt, wol ein halbes Schiff beladen konte. Das allerbeste Wasser quellet aus einer Felsen zur menschlichen Erfrischung hervor, und kan ich nicht genugsam bewundern, daß dieses so trachtige Eyland öd und unbewohnt gelassen werde. Jedoch so givet es auch in



solchen des friechenden Ungeziefers genug, als Schlangen, Eyderen und Ameissen, vor welchen letzteren man sich kaum erwehren kan.

Noch diesem Abend stiegen wir an das Land, um uns von bisheriger Meer-Reis in etwas zu erfrischen; man versah sich aber mit Gewehr und Waffen auch ziemlich wol, um sich vor dem Anfall der wilden Mallagen, auf allem Fall seines Lebens zu versichern. Als wir die Erde betratten, trafen wir erstbesagtes Mallagisches Hüttlein an, ohne einigen Menschen in solchem zu finden; derohalben auch solches von etwelchen Portugesen bezogen wurde. Kaum aber hatte sich die Sonne unter den Horizont gesetzt, als sich der Insul ein Mallagisches Schifflein näherte, welches Zweifels ohne die Einwohner dieser verlassenen Behausung waren. Nachdem sie aber so viele Europäische Gesichter, und noch hierüber das meiste Volk mit Waffen versehen wahrgenommen, kehrten sie alsobald zurück, und ließen sich durch Nachruffen, um sich der Insul gänzlichen zu nähern, keineswegs bewegen.

Die erste Nacht, so wir auf dieser Insul zugebracht, hatten wir häufigen Regen, und dieweilen wir allein den nassen Himmel zu unserem Überdach hatten, wurden wir, ohne uns, gleich denen Portugesen, in dem Meer zu baden, jämmerlich abgewaschen.

Dem 16ten hierauf waren wir schon etwas vorsichtiger, dann wir flochten uns von abgehauenen Palmen-Blättern eine Hütte zusammen, um inskünftige uns wider den Regen zu schützen, und wir hatten auch die Sach ziemlich errathen, dann diese Nacht ergossen sich einige Wolcken wiederum in einen heftigen Regen, ohne uns in unsern Lauber-Hüttl im geringsten zu schaden; eben diese Nacht wurden von unseren Schiffleuten zwey ungeheuer grosse Schild-Krotten gefangen, derer die größte in ihrer Länge vier, in der Breite aber drey Geometrische Schuh hatte. Die Weis aber diese Schild-Krotten zu fangen, ist folgende: drey oder vier starke Schiff-Pursche pflegen sich nahe an dem Ufer des Meers zu Nachts unter ein Gesträus zu verstecken; wann nun die Schild-Krott vermercket, daß alles still, machet sie sich ganz leis aus dem Meer hervor, gehet an das Land, um in dem Sand ihre Eyer zu vergraben. Wann nun solches geschieht, springen zu allen Seiten die lauernde Wächter hervor, umgeben die Schild-Krott, und kehren sie mit allem Gewalt auf den Rücken um, allwo dann das Unthier wegen seiner Schwäre sich nicht mehr aufrichten kan; es wurden dergleichen sechs gefangen, uns auch eine zur Geschänckung verehret, welche wir uns auch sehr wol zu Nutzen gemacht; dann das Fleisch ist sehr wol Geschmack, obschon hart und schwer zu verwelt. Bort XXX. Theil.

dauen. Nichts aber achtet man an einer solchen Schild-Krott mehr, als dero Eyer, welche ganz rund, und an der Grösse fast einem Hünerey gleichen. Wir gruben einmals eine Menge derselben samt 34. lebendigen Schild-Krotten aus dem Sand hervor, als wir aber die uns Verehrte eröffneten, fanden wir bis 300. dergleichen Eyer in einer einzigen Schild-Krott.

Nachdem wir nun 3. Tag uns auf dieser Insul erfrischt, auch Wasser, Holz und mancherlen Früchte mit uns hinweg geführt, als giengen wir dem 18ten Vormittag auf das Schiff zurück, und gruben mit einem eisernen Griffel in die Rinde eines Palm-Baums ein, daß nemlichen das Macaische Schiff S. Anna, dem 18. Jun. 1738. alhier Wasser gefüllet, und dieses denen, wie wir glaubten, erst nachkommenden Macaischen Schiffen zu einer Nachricht, indeme fast alle Schiffe von Macao, so diese Meer-Enge durchstreichen, in dieser Insul pflegen Erfrischung zu holen. Gegen 3. Uhr zog man den Anker aus dem Grund, aber um 6. Uhr lag er schon wiederum in solchem. Um 9. Uhr Abends fieng ein mit Blitz und Ungewitter vermischte Witterung auf uns zu stürmen an, welche aber auch zugleich guten Wind mit sich brachte, auf welches wir die Anker huben, und legten wir in kurzer Zeit dennoch so viel Wegs zurück, daß wir dem 19ten hierauf, mit anbrechendem Tag die zwey Insuln Irmaon entdeckten, und um 2. Uhr Nachmittags selbe glücklich vorbeyschifften. Diese zwey Insuln liegen von Polvereira etwan bey 5. Meilen ab, sie sind unbewohnt, aber schön mit Bäumen besetzt; man nennet sie wegen ihrer Gleichheit, so sie zusammen haben, die zwey Schwestern.

Dem 20. und 21ten dieses, schifften wir mit günstiger Mares ziemlich fort, und zog uns ein sanftes Windlein fast bis zu denen Insuln von Uru. Dieser Insuln sind sehr viel, und haben selbe verschiedene gefährliche Stein-Klippen um sich; dieweilen es demnach schon spät, getraueten wir uns bey ihnen bey der dunklen Abends-Dämmerung nicht vorbeizufahren; wir warffen demnach einen Anker in Grund, und seegelten erst folgendem Tag bey besagten Insuln vorbeizugehen. Sonsten wurde auch von uns das Fest des H. Aloysii Gonzagæ, in unserer Cammer mit gehaltenen Gottes-Dienst, und möglichster Andacht begangen.

Dem 23ten dieses frühe kamme uns die Mallagische Küste zu Gesicht, wie auch die übrige Insuln von Uru; der Wind bliese uns von Sud-Osten, wir aber schifften nach Ost-Sud-Ost, und nachdem wir mit der letzten Insul von Uru Ost-Westen stunden, wandten wir den Schnabel des Schiffs grad nach dem Mallagischen Land, also, daß wir

D

Abends



Abends von Ferne Pulo Parcellar ersahen, welches ein einschichtiger hoher Berg ist, so sich hart an der Mallagischen Cüste in die Höhe erschwinget. Heut Nacht hatten wir mit einem starcken Ungewitter zu thun, wir versicherten aber das Schiff mit 2. Anckern; dieweilen zwischen Stein-Klippen, und Insuln keine Fahrt zu rathen.

Dem 24ten begiengen wir das hohe Fest des Heil. Vorlauffers des Herrn feyerlich, und schifften im Rhombo Leste, ein Viertel Sueste bey dem Pulo Parcellar vorbey. Der Schiff-Capitain, so anheut sein Namens-Fest begienge, gabe auf dem Oberdeck des Schiffs allen Schiff-Beamten und reisenden Rauff-Leuten Fren-Tafel. Sonsten stunden wir heut wegen widrigem Wind viel Zeit an denen Anckern, es laufften aber auch heute Abends die Wässer so gewaltig wider uns, daß wir aus Furcht, von denen Anckern abgerissen zu werden, dieselbe aus dem Grund zogen, ob wir schon zu unserer Fahrt zwischen der Mallagischen Cüste und einer Sand-Banc nicht mehr als eine Meilen breit Wegs hatten. Es wäre aber diese unsere Fahrt nicht lang, indeme bey so enger Straß der Wind zu heftig anbrache, derohalben wir uns zu mehrerer Sicherheit an zwey Ancker hiengen, an welchen wir doch sehr unruhig stunden.

Dem 25ten giengen wir mit ziemlich günstigem Wind 3. Stund nach Ost, 3. Stund hierauf nach Sud-Sudwest; um 1. Uhr Nachmittags bey widrigem Anlauff des Meers senckten wir wiederum einen Ancker in Grund; bey gestriger Abends-Dämmerung ersahen wir am Horizont ein dreymastiges Schiff. Wir glaubten zwar anfänglich es wäre ein Holländisches von Malacca, als wir aber solches mit unserm Rauff anheut fast eingeholet, erkannten wir

Dem 26ten hierauf, daß es das Schiff Pietade von Macao, und eben einem Herrn, so das unserige, zuständig ware. Wir steckten demnach alsobald die Flagge aus, ohne unsere Fahrt, jedoch allzeit mit dem Bleyfenscl in der Hand, zu unterbrechen; als aber aus Befehl des Schiffs-Capitains (um das andere Schiff desto gewisser einzuholen) der Steuer-Mann das Schiff etwas mehr zur Erden lenckte, nahme der Grund so gewaltig ab, daß wir jede Minuten 3. Klaffter weniger hatten; um demnach nicht etwan auf einer Sand-Banc aufzusitzen, senckte man alsobald einen Ancker in Grund, ohne sich vorhero Weil zu nehmen, alle Seegel zusammen zu packen; unsere kleine Schaluppe aber schickte man aus, rings um das Schiff herum mit dem Sencl den Grund zu prüffen, wo etwan ein Ausgang dieses Baixo anzutreffen. Indessen da solches geschah, brannten wir von unserem Schiff

3. Canonen loß, um dem anderen eine Lösung zu geben, daß wir mit solchem zu sprechen verlangten. Es geschah auch alsobald; selbes packte seine Seegel zusammen, und dieweilen das Meer in stiller Ruhe, kamme auf einem kleinen Booth der Capitain des anderen Schiffes zu uns an Boord; beyde Capitains berathschlagten sich alsobald, welcher aus beeden nach Malacca gehen sollte, dann beyde hatten hierzu schlechten Lust, indeme der Gewinn in Malacca wenig vortheilhaft, das Ancker-Geld aber so groß, daß jedes Portugesische Schiff 400. Rupias, oder bey 400. fl. und unseres hierüber, aus sonderbaren Ursachen, fast noch so viel bezahlen mußte.

Es ist aber auch zu bemerken, daß Malacca zwar für alle übrige Nationen ein freyer Port, die Portugesen aber alleinig hievon ausgenommen; aus Ursach, dieweilen sie zur Zeit, als ihnen Malacca eigen ware, alleinig von denen Holländern das Ancker-Recht geforderet; da doch aller Nationen Schiffen dieser Hafens, ohne einigen Entgeld offen gestanden; unser Capitain sollte Zweiffels ohne von Rechtswegen nach Malacca gehen, dann er hatte von dem Vice-König in Goa den Befehl hierzu, um alldort vor Ihro Majestät die Königin in Portugall einige kostbare Petras de Porco Espinho einzuhandeln, er hatte aber nur Lust, dem anderen Schiff diese Commission aufzubürden, und seinen Weg gerad nach Macao fortzusetzen; weilen sich aber dieser Capitain auf das möglichste weigerte, vorgehend, daß sie keine Stund ihrer Reis zu verlieren hätten, indeme sie erst in der Insul Pulo Pinao mußten Wasser schöpfen, wurden sie untereinander eins, daß unser Schiff in Malacca einlauffen sollte.

Dem 27ten dieses gegen 10. Uhr, beurlaubten wir dem Capitain des anderten Schiffes, wir aber schwummen mit der günstigen Maree in soweit fort, daß wir gegen 6. Uhr Abends nicht mehr dann eine halbe Meil von dem Gabo Rachado, abstunden, zugleich auch sich uns die Berge von Malacca entdeckten.

Dem 28ten schifften wir das Gabo Rachado vorbey.

Dem 29ten aber hierauf ruckten wir mit Wind und Meer in soweit fort, daß wir uns heute Abends eine Meil von Malacca vor Ancker legten. Wir trafen in dem Port allhier auch das 3te Macaische Schiff, der Corfario genannt, an, samt 3. Englischen, 16. Sinischen Sommen, samt etlichen wenigen Holländischen Fahrzeugen.

Raum hatten wir den Ancker in den Grund gelegt, und zugleich die Bestung mit 5. Canon-Schüssen begrüßet, führeder Hauptmann des Schiffs mit P. Augustinus Hal-



Hallerstein, in unserer Schaluppe an das Land, der erste seinem Handel nachzugehen, dieser aber uns ein gelegensames Ort in der Stadt zu bestimmen, in welchem wir etwan ein paar Tag unsere Kräfte ergötzen könnten. Er verweilte auch nicht lang, sondern schickte gegen 1. Uhr Nachmittags ein Malagisches Schifflein an Boord, um uns in die Stadt Malacca zu führen. Um von denen Holländern, als Priester nicht erkannt zu werden, mußten wir wiederum in weltliche Kleider schliefen, welche uns die Portugiesische Rauffleut, so mit uns auf dem Schiff waren, die allerkostbareste ausgesucht, und damit man uns wegen der Anzahl der Personen, nicht in Argwohn zohe, mußten wir vorgeben, wir giengen Berrichtung halber mit dem Königlichen Gubernator nach Macao. Alles, glaubten wir, seye hindurch in die Sicherheit gesetzt, da ware die Farb unserer Angesichter der Beräthher, daß wir keine bleiche und schwarzgelbe Portugesen, sondern Deutsche wären, also, daß uns diesen Namen die kleine Kinder auf der Gassen nachschrien, ich aber wurde von jedermann meines Aufzugs halber, für einen Franzosen angesehen; so konten wir schon auch nicht mehr verborgen halten, daß wir Priester wären, indeme der Schiff-Capitain, um weitere Angelegenheit zu vermeiden, von dem Holländischen Gubernator für uns, um an das Land steigen zu können die Erlaubnuß ausgebetten, doch mit dieser Bedingnuß, alldort denen Catholischen Soldaten keine H. Sacramenta auszuspenden.

Da wir von dem Gubernator selbst die Erlaubnuß hatten, machte unser Capitain im übrigen, wenig Bedenken mehr, um die Wahrheit, wer wir wären, jedermann, so es zu wissen verlangte, ohne Umschweiff zu entdecken. Wir verblieben in dieser Stadt, bis dem 2ten Julii Nachts, und wurden nicht allein von denen Römisch-Catholischen, sondern auch von denen Engell- und Holländern auf das freygebigste bewillkommet; sonst aber gebe ich allhier eine kurze Beschreibung dieser in Orient so berühmten Handel-Stadt.

Malacca lieget in dem Südlichen Theil des alten Chersoneso in 2. Gr. 25. Min. Norder-Breite, etwan in 124. Gr. 36. Min. der Welt Länge. Ohne Anstand ware es einstens eine der vornehmst- und reichsten Handels-Städten Asiens, dieweilen es ein Schlüssel der Malacaischen Meer-Enge, durch welche fast alle Schiff, so von ganz Indien, Mogor, Persien, Arabien, und Bengala weiter gegen Orient fortschiffen, allhier durchpassiren müssen. Die Portugesen zweckten diesen Haupt-Ort unter ihrem welt-bekannten Helden Alphonso Albuquerque dem König von Thor hinweg: Welt-Bort. XXX. Theil.

aber Anno 1640. wurden sie auch von denen Holländern aus Malacca hinaus geworffen, nachdem sie eine halb-jährig-scharffe Belagerung, großmütig ausgestanden, und die völlige Guarnison bis auf den letzten Mann mit dem Degen in der Faust, das Leben eingebüßet. Seit deme, daß es unter Holländischer Bottmäßigkeit, hat die Handelschafft, so man völlig nach Batavia übersezet, dergestalten abgenommen, daß man sehr wenig fremde Schiff, etwelche Sinische Sonnen ausgenommen, hier einlauffen siehet; den Port hat die Natur, ohne menschlichen Fleiß gebauet; dann indeme sich allhier die Malagische Cüste ungemein krümmet, machet das Meer, einen ziemlichen Busen, welcher zugleich statt eines Hafens dienet, in welchem doch die Schiffe keineswegs sicher stehen; dann indeme die Ungewitter (so man hier Lands Samatras nennet) fast täglich, der Grund aber des Meers pur lauterer Roth, kan sich in einem so weichen Grund kein Anker genugsam fest setzen.

Die Stadt gleichet einem mittlern Städtlein im Teutschland, und wird die Stadt in die inner- und ausserhalb derer Mauren eingetheilet; die Stadt innerhalb derer Mauren ist innerhalb der Bestung selbst, in welche man durch eine Aufzug-Brücken gehet, sie ist mit guten Bastionen eingeschlossen, und mit groben Geschüz zu Genügen versehen; diese Bestung haben die erste Portugesen angeleget, und siehet man noch ober zwey Pforten die Königl. Portugiesische Wappen. Die Besatzung, so sich etwan auf 200. Mann belauffet, bestehet aus verschiedenen Europäischen Nationen, meistens aber Deutschen, deren der mehrere Theil der Römisch-Catholischen Religion zugethan; und dieweilen aus diesen sehr viele auf denen hier einlauffenden Portugiesischen Schiffen, sich davon geflüchtet, als darff kein einig Catholischer Soldat (so kein Ober- oder Unter-Officier) allein aus der Bestung gehen, in so lang ein Portugiesisches Schiff allhier im Port stehet. In gedachter Bestung stehet der Pallast des Holländischen Gouverneurs ziemlich wol nach Europäischen Art gebauet, samt denen Wohn-Häusern der meisten Officier der Holländischen Compagnie. Erst-besagter Gouverneur, so nemlich heut zu Tag in Malacca, ist ein abgesagter Feind der Römisch-Catholischen Religion, und scheint, er habe neben dem, allen seines gleichen wider unsern H. Glauben allgemeinen Haß, einen Überschuß aus Japon mit sich gebracht, allwo er schon zweymal, als Vorsteher, das Interesse der Compagnie in Nangasake besorget. In Mitte der Bestung schwinget sich ein Berg in die Höhe, auf dessen Spitze eine Kirche stehet, welche zu Zeiten des Portugiesischen Ober-



Ober-Gewalts unserer Gesellschaft eigenthumlich ware; die hierzu gehörige Residenz haben die Holländer in ein Zeug-Haus veränderet, die Kirche aber ist annoch übrig, und dienet ihnen zu ihren Calvinischen Gottes-Dienst. Merckwürdig von dieser Festung ist, daß die Holländische Compagnie von der Zeit, da sie sich derselben Meister gemacht, nach Gewohnheit deren Plätzen, niemalsen ihre Flagge auf denen Mauren aufpflanzen könne: dann so oft sie solches sich zu thun unterfangen, kommt alsobald, auch bey heiterem Himmel ein gewaltiger Donnerschlag, so dieselbe zertrümmert, und zu Aschen verbrennet. Daß dieses keine erdichtete Sach, sondern in der Wahrheit also, erzählten mir nicht allein die allhiefige Catholische, sondern die Holländer selbst, und in der Wahrheit, auch bey Ankunfft fremder Schiffe, stecken sie niemalsen ihre Flagge aus. Die Stadt ausserhalb denen Mauren, ist in etwelche nach der Schnur gezogene Gassen eingetheilt; man siehet in solchen die Behausung des Fiscals, Sibandars, etwelche Gebäu Europäischer Kauffleute, samt etwelchen Gast-Häusern: die übrige Häuser sind nichts, dann niedrig aus Bambus zusammen gesetzte Wohnungen deren Mallagen, Mahumetaner, und Chineser, deren letztere man allhier bis 3000. rechnet.

Der Handel, so allhier getrieben wird, ist um das in Orient so bekannte Kraut Betel, und die Areck-Nuß, welche an der Gestalt einer Muscat-Nuß gleicht, und man mit der Betel in den Mund thut; um Petra de Porco Espinho, und Sagu, so ein zur Speis gleich dem Reys taugliches Erd-Gewächs ist; und um die sogenannte Spanische Röhr, die man allhier in so großem Überfluß findet, daß man hiemit ganze Schiffe beladen könnte, und kauft man ein Duzend derselben, auch von denen schönsten um zwey Kayser-Gulden. Bennebens sind allhier zu erhandlen die allerschönste Papagenen, so irgendwo in der Welt anzutreffen, dergleichen etwelche ganz Purpur-roth, einige roth und blau, andere roth mit grün-vermischter Farb sind; und habe ich allhier von der letzten Gattung sieben dergleichen Papagenen um einen halben Gulden erkauffet. Die in Malacca gehende Münz ist alles Europäisches großes Silber-Geld, als Gulden, Thaler, Spanische Pezos, oder Pataken, item die Rupias aus Surate und Mogor, deren zwey einen Kayser-Thaler gelten; das Silber von diesen Rupien haltet man für das feinste, indeme solches keine, oder gar eine geringe Lega haben soll. Die kleine Münz, so in Malacca gangbar, sind die Calchæ, sie führen die Holländische Wappen, und machen deren zwölf einen Rupias.

Die Einwohner dieser Stadt werden hauptsächlich in vier Nationen abgetheilt, in Europäer, Mallagen, Mahumetaner und Chineser; alle vorgemeldte Nationen haben ihren freyen und ungehinderten Gottes-Dienst, also, daß man sogar öffentliche Mahumetanische Moscheen, und Chinesische Pagoden siehet; allein die Römisch-Catholische genießen dieser Freyheit nicht, sondern es werden die Heil. Sacramenta nur in geheim denen Catholischen von einem aus Goa gebürtigen, und hier wohnhaften Priester ausgespendet. Wem aus uns solte dieses Verfahren vor Schmerzen nicht das Herz gebrochen haben? als wir sahen, daß jene Europäische Nation, welche doch auch den Christlichen Namen führen will, und die in unserm H. Gesez geboren, und hierinnen von Jugend auf erzogen worden, dem verfluchten Mahumet, oder Fabelhaften So Tempel und Altar aufzurichten gestattet: den wahren Gott aber öffentlich zu verehren, nicht einmal zulasset. Ubrigens sind die Holländer in Malacca, besonders von denen landsässigen Mallagen also verhasst, daß diese auf das inständigste eine Aenderung der Herrschaft begehren, und augenblicklich bereit sind, was immer vor einem Fürsten sich dienstbar zu machen.

Ben meinem Aufenthalt in Malacca, gieng ich in ein Chinesische Pagode hinein, eben zur Zeit, als sie ihrem Gözen wegen glücklich überstandenen Ungewitter eines ibrigen Schiffs ein feyerliches Danc-Fest angestellet, und dem Teuffel in unserer Gegenwart, eine Geis und ein Schwein (wol ein würdiges Opfer für einen solchen Gott) zur Dancbarkeit geschlachtet. Eben mit dieser Gelegenheit wolte ich auch die Mahumetanische Moschee sehen, aber eben als ich solche betreten wolte, ermahnte mich der Alfter-Priester, ich solte Ehrerbietigkeit halber die Schuß ausziehen. Ich lachte über die Einfalt dieses Teuffels-Dieners, und dieweilen ich ohne diß durch die eröffnete Thür, nichts dann ein finsternes aus drey leeren Wänden bestehendes Zimmer, statt eines Tempels sahe, gieng ich wiederum meines Wegs davon.

Gleichwie Malacca nur zwey Grad ober dem gleich-Nächter zu stehen kommt, als genießet man allhier fast immer des angenehmen Frühlings, so ist auch die Hize nicht allzu unmässig, indeme sich fast täglich ein Ungewitter erhebet, welches sich gemeinlich in einen kühlen Regen ergießet, derohalben ist auch das Erdreich aller Sachen trächtig, und findet man allhier fast alle Indianische Früchte, als Ananas, Coccus-Nuß, Bananæ, Papayen, Jaquen, Giamboja, Mangustan, und was dergleichen mehr, besonders aber ist berühmt die Frucht Darion, so nirgend anderstwo, dann an der Mallagischen



gischen Güste anzutreffen; von aussen gleichet sie in etwas einer Jaque, doch ist sie nicht so groß, gibet aber einen so unleidentlichen Gestand von sich, daß als uns eine derley Frucht auf die Tafel zu einer Seltzamkeit gesetzt wurde, ich vor Gestand mich alsobald hinweg begeben mußte. Man gabe mir zwar vor, daß, wann man diese Frucht versuchet, einer eben so viele Lieblichkeit an dem Geschmack verspühre, als Ekel dero abscheulicher Geruch verursacht, mich aber konnte doch solches keineswegs bewegen, nur einen Bissen davon zu versuchen.

In denen Wirts-Häusern wird man auf das herzlichste bewirtet, und gestehe ich, seit deme, daß ich aus Deutschland gereiset, ware ich bey keiner besser geordneten Tafel gesessen: und was sich hierob zu verwundern, so bezahlt man hierbor nicht gar viel, für die Tafel nemlichen des Tags jede Person einen Gulden. Was aber den Trunk anbelangt, ware dieser so unmaßig theuer, daß wir für jede Bouteille Französischen Weins einen Reichs-Thaler, für eine Bouteille Bier aber einen Gulden bezahlen mußten.

Wir hatten uns in Malacca zwey ganzer Tag aufgehhalten, auch einen neuen Lebens-Vorrath für die fernere Reis hier eingehandelt, als wir dem 2ten Julii von dem Capitain verständiget wurden, daß wir diese Nacht wurden unter Seegel gehen. Wir verweilten demnach nicht lang, sondern nach eingenommenen Nacht-Essen fuhren wir gegen 10. Uhr Abends an Boord zurück, jedoch nicht alle, gleich wie wir in Malacca ausgestiegen; dann P. Augustinus Hallerstein, liesse sich bereden, einige Zeit zu Malacca zu verbleiben, um so viel Deutsche Catholische Soldaten, welche aus Abgang eines Priesters, schon von vielen Jahren her, nicht gebeitet, von ihrer Sünden-Bürde loszusprechen: es mußte ohne diß noch von Madraße ein Macaisches Schiff in Malacca ankommen, mit welchem er gleichwol nach Macao abfahren könnte; Zweiffels ohne, ware dieses Begehren sehr heilig, bey denen gefährlichen Umständen aber, und bey zweifelhafter Ankunfft des ruckständigen Schiffs, und was das meiste, bey Ungewißheit, wie solches sein Vorhaben von unsern Oberen werde aufgenommen werden, hatten wir ein Bedencken darzu zu rathen; mit einem Wort, wir giengen wiederum zu unserem Schiff an Boord, er aber, Pater Augustinus bliebe, auf seine Gefahr in Malacca zurück. Noch eben diese Nacht zogen wir die Anker aus dem Grund in Gesellschaft des zweyten Macaischen Schiffs, der Corfario genannt, und giengen mit einem ziemlich günstigem Wind Suefte vier Viertel Leste.

Dem 3ten fuhren wir mit unserm Schiff zwischen verschiedenen Insuln, mit wel-

chen diese Meer-Enge gleichsam angesäet, durch.

Dem 4ten aber hierauf schifften wir in dem Rhombo Ost Sudost bey dem Monte formoso.

Dem 5ten mit widrigem Wind bey der Insul Paulo Pilaon vorbey. Bey diesem Berg quellet ein ziemlich tieffer Fluß vorbey, von dessen Ufer man die allerkostbareste Spanische Röhr in grossem Überfluß sammlet.

Dem 6ten dieses, hatten wir das vordrey Tagen von uns abgegangene Schiff Pietade wiederum in unserem Angesicht. Der Wind wehete uns von Ost Sudost, wir aber wandten den Schnabel des Schiffs nach Ost Nordost, und schifften bey der Insul Pulo Cariman glücklich vorbey.

Dem 7ten Heumonats frühe spielte uns der Wind von Sudwest, wir aber wandten den Schnabel des Schiffs nach Sudost, und setzten uns in Mitte des Stretto de Gouvernador hinein. Eben da unser Schiff mit vollen Seeglen daher flog, jagten uns drey Mallagische Schiffelein mit vollen Kräften nach, von welchen wir eine Menge Fisch um leere Töpf, Salz, Reys, und Brandwein eingehandelt. Gegen 5. Uhr Abends, schifften wir bey der Insul Governador vorbey, und ersahen zu nächst an einer deren herum gelegenen Insuln das Schiff Pietade vor Anker stehen, und sich mit Wasser- und Holz laden beschäftigten.

Dem 8ten, als beide Schiffe vor ihren Anckern lagen, gieng unser Capitain auf das andere, alldorten seine Besichtigung abzulegen; bey seiner Zurück-Fahrt brannte das Schiff Pietade sieben Canonen los, und das Unrige dankte ihm mit fünf Ehrenschüssen.

Dem folgenden Tag hierauf, warffe uns ein günstiger Wind aus der Meer-Enge von Malacca hinaus, also, daß wir um 10. Uhr frühe, bey der Ponta Romania, eine Stund aber hernach bey der Petra Bianca vorbey geschiffet: es ist solcher ein kleiner weisser Fels, so nicht ferne von der Mündung des Stretto hervor raget, aber so gefährlich, daß selber eine ungemeine Menge deren Schiffe, so an ihm geborsten, in den Grund gesencket.

Von hieraus bis an den Golfo de Hainan pflegen die Schiffe in dieser Jahrs-Zeit gewaltig starke Wind von Sudosten anzutreffen; anbeuer aber hatten wir kaum zwey Tag von hier bis Macao einen so günstigen Wind. Heute derohalben machten wir wenig Wegs.

Dem 10ten aber hierauf gegen 7. Uhr, frühe, fuhren wir Pulo Tingi, um die Mittag-Stund aber die Insul Pulo Lahor vorbey. Heute verschwand uns das Schiff Corfario, aus dem Angesicht: Wir aber



fiengen in unserer Cammer die drey-tägige Recollection zu Erneuerung unserer Gelübden, mit möglichster Andacht an. Gegen Abend setzten wir uns in die Höhe von Pulo Timao.

Dem 11ten bliese uns der Wind von West-Nordweste, wir aber wandten den Schnabel des Schiffs gegen Norden, und legten seit dem gestrigen Tag etwan zwölf Meilen zurück.

Dem 12ten aber machten wir kaum so viel Wegs, daß wir 4. Gr. 25. Min. Norder-Breite erreichten.

Dem 13ten erneuerten wir in unserer Cammer Gott dem Allmächtigen unsere geistliche Gelübde. Heute kame uns ein fremdes Schiff zu Gesichte, welches wir doch nicht erkannten, wir hielten es doch für ein aus Europa nach Canton abgehendes Engellisches Schiff. Die Polus-Höhe stiege anheut bis 5. Gr. 27. Min. Norder-Breite.

Dem 14ten hierauf, bliese uns der Wind sehr schwach; nach welchem ein starkes Ungewitter auf uns los brach, so jedoch nicht länger, als bey einer Stund, gedauret.

Dem 15ten und 16ten machten wir nicht viel Wegs. Heute Mittags entdeckte sich uns die Insel Pulo Condor.

Dem 17ten aber hierauf fuhren wir von diesem Eyland auf eine Meilwegs entfernt vorbey. Wir vermerckten auch zugleich, daß das Schiff Corsario sich näher zur Küste gemacht, um innerhalb des grossen Baixo S. Antonii seinen Weg nach Macao zu nehmen: wir aber nahmen unsere Route ausserhalb, ohngeachtet deren grossen Ungewittern, so man gemeiniglich von aussen zu gewarten hat.

Dem 18ten Heumonats bliese uns der Wind von Südwest, wir hielten das Schiff nach Nordeste ein Viertel Norde, und als die Sonne am Mittag, stunden wir in 9. Gr. 40. Min. Norder-Breite. Abends erhube sich unter den Steuer-Leuten eine Zwistigkeit, ob wir die Insel Pulo Sapado, schon zurück geleyet? Aus Furcht demnach an solcher nicht zu bersten, packten wir einen Theil unserer Seegel zusammen: gegen Mitternacht aber entdeckte sich diese Insel bey dem Monden-Licht: bey anbrechendem Tag aber stunden wir von selber kaum einen Stuck-Schuss ab; diese Insel ist nichts denn ein kahler Fels, welcher in seiner Gestalt ganz natürlich ein Schuster-Leist vorstellet, der Ursachen man ihn auch Pulo Sapado, die Schuh-Insel nennet: dann Pulo heist in Mallagischer Sprach: Insel, Sapado aber in Portugesischer: Schuh. Allhier findet man eine Menge jener Vögel-Nester, welche man aus Cochinchina nach China führet, und statt eines köstlichen

Gewürze zu denen Fleisch-Brühen gebrauchet.

Dem 19ten fuhren wir mit günstigem Wind die Schuster-Insel vorbey: alsdann wandten wir den Schnabel des Schiffs nach Nordosten, um den grossen Baixo S. Antonio von weitem zu passiren: dieser Baixo ist bey 90. Meilen lang, und 7. bis 8. breit, er lauffet Nord-Süd von 12. bis 17. Grad Norder-Breite. Als wir heute die Sonnen-Höhe abmessen, bestimmte uns der See-Quadrant 10. Gr. 34. Min. Norder-Breite.

Dem 20ten hatten wir gestrig günstigen Wind, also daß wir uns in 12. Gr. 30. Min. Norder-Breite setzten, von dem Baixo aber gegen Osten bis 10. Meilen abstunden. Dieser günstige Wind hielt auch die drey folgende Tag immer an, also daß wir dem 23ten bis in 16. Gr. 15. Min. Norder-Breite stunden.

Dem 24ten und 25ten hatten wir immer den Wind von Südwest: den Schnabel des Schiffs aber Norde, ein Viertel Nordweste, also daß wir 19. Gr. 15. Min. Norder-Breite erreichten, mithin hatten wir nicht allein die Baixo S. Antonio, sondern auch ein Stück von der Insel Hainan vorbey geschiffet.

Dem 26ten hatten wir sehr schwachen Wind.

Dem 27ten aber wurffen wir den Bleysenckel in den Grund, aus welchem unser Steuermann erkennen wolte, ob wir nahe bey denen Inseln Ladrones, so der Stadt Macao gegen Osten, oder aber auf die Insel Sanciano (Sanchao) so von Macao gegen Westen abstehet, mit unserem Lauff zugiengen; dann solte der Grund, wie er vorgabe, Roth, oder Letten seyn, so wäre es ein Zeichen, daß wir näher dem Meridiano von Sanciano; wäre er aber Sand, und Muschlen, so stunden wir der Stadt Macao gegen Osten. Der Grund, ob er uns schon das erste zeigte, wir auch ohne diß allzulang unseren Lauff gegen Westen gerichtet, so getraute man sich doch hierin nichts gewisses zu bestimmen.

Alles Vold war demnach auf der Hut, um etwan bey dem Monden-Licht, Erden, zu entdecken, aber man ersah solche erst dem 28ten frühe, da sich dann von dem obristen Mast die freudige Stimm hören liesse: Terra Terra de China, jedoch konten wir nicht abnehmen, ob die Erde, so wir vor uns sahen, die Ladrones, oder die Insel von Sanciano wäre.

Als wir uns aber nach einer Zeit immer mehr und mehr solcher genäheret, erkannte man ungezweifelt, daß wir der Stadt Macao gegen Westen, mithin an Sanciano stunden. Sanciano, jenes von dem kostbaren Tod des glorreichen Heil. Indianer-Apostels



Francisci Xaverii, in aller Welt bekannte Enland, ist nicht nur eine, wie man insgemein darvor haltet, sondern eine grosse Menge grosser und kleiner Inseln, in deren einer dieser grosse Apostel des Orients seine kostbare Seele aufgegeben. Sie sind nur zum Theil bewohnt, sonst aber nur ein Aufenthalt armer mit Weib und Kindern auf denen Schiffen wohnenden Fischern. Es sind diese Inseln wegen ihrer zierlichen Grüne sehr angenehm anzusehen, und gibt es eine Menge Canal durch solche, durch welche man nach Macao abfahren kan, ja wann auch schon zuweilen einem grösseren Schiff der behörige Grund fehlet, so sezet sich solches pur in Roth, ohne von einer Felsen und Stein-Klippen etwas Widriges zu erfahren. Der Wind bliese uns gerad von Osten, und gestattete uns nicht nach Westen hinüber zu fahren, mithin stunden wir erliche Stunden müssig an Ankern.

Diemeilen sich aber indessen der Himmel mit schwarzen Wolcken bedeckte, und uns ein gefährliches Ungewitter androhet, als ermahnte der Steuermann den Capitain, daß er ihme verlauben wolte, das Schiff unter dem Schatten der Sancianischen Inseln, mithin wider das Ungewitter in Sicherheit zu sezen. Der Capitain wolte sich hierzu keineswegs verstehen, aber mit seiner allzuspäten Reue; dann kaum hatte sich die Mitte der Nacht geendet, da kamme ein so gewaltiges Bliz- und Donner-Wetter mit heftigem Sturm vermischet, losgebrochen, daß es schiene, der Himmel wolle auf einmal mit allen Donner-Keilen auf uns zuschlagen. Das Schiff demnach stunde nicht in geringer Gefahr, theils von denen erschöcklichen Feuerstreichen zertrümmert, theils auch durch den Gewalt des Sturms von denen Ankern abgerissen zu werden. Ja was die Sach noch schrockbarer machte, so ware es Stockfinstere Nacht. Alles demnach von dem Getös derer Wellen, und Geprassel deren Donner-Keilen aufgewecket, ware in vollem Auslauff, und diemeilen wir kein anderes Mittel, als unsere Anker hatten, als wurffen wir derselben soviel wir konten, segneten mit dem Heil. Kreuz-Holz das unbändige Meer, und machten ein Versprechen zu dem wunderthätigen Heiligen Xaverio, demselben eine gesungene Danck-Mess in Macao anzustellen, sofern er uns von Gott eine Linderung dieses Ungewitters erhielt.

Es fielen auch unser Ruffen nicht umsonst, dann nachdeme dieses Ungewitter sieben ganzer Stund auf das heftigste gewütet, brache es endlichen mit dem Tag in einen gewaltigen Regen aus, welcher auch in etwas dessen Heftigkeit gemässigt. Keiner ware in diesen Umständen sorgfältiger als der Capitain, welcher aus allen

der erste ware, so den Steuermann gleich bey Anfang des Gewitters ersuchte, sich mit dem Schiff unter die Inseln Sanciano zu sezen; nun aber entschuldigte sich der Pilot, vorgehend, daß er bey finsterner Nacht, und ungestümmen Meer einen sicheren Eingang zwischen so vielen Inseln nicht auffuchen könne.

Nichts dann erwarteten wir sehnlicher als den Tag, welcher sobald er angebrochen, zogen wir alsobald die Anker aus dem Grund, und fuhren dem zoten dieses um 8. Uhr frühe zwischen denen Inseln Sanciano, Falso, und de Inhames hinein, und diemeilen sie also eingetheilet, daß sie einen vortheilhaften Hafen gestalten, also fuhren wir zwischen solchen so lang fort, bis uns der widrige Wind genöthiget, die Seegel einzuziehen, und Anker zu werffen.

Dem 3ten blieben wir wegen widrigem Wind an denen Ankern stehen, und feyerten an denen Ankern das Fest unsers Heil. Ordens-Vatters.

Dem 1sten Augustmonat hielte der gestrige Wind hartnäckig an, und diemeilen wir nicht wusten, wie lang etwan solcher noch dauren wurde, als schickten wir den mit uns angekommenen Welt-Priester auf einer Sinischen Barquen nach Macao ab, um alldort dem Ehrwürdigen P. Visitor der Japonisch- und Sinischen Provinz Patri Philippo Sabin, einem Deutschen aus der Ober-Rheinischen Provinz, unsere Ankunfft anzudeuten, damit er uns etwan mit einem sicheren Schiff nach Macao abholen liesse. Heute Nachmittag sahen wir ein Schiff eines Kriegs-Mandarins, welcher allhier wider das Rauber-Gesind, auf Ordre des Kaisers, herum kreuzet. Er sezte sich in Angesicht unseres Schiffs vor Anker, über kurztes aber kamme er selbst an Boord, allwo ihme von dem Capitain Wein, Brandwein und Thee vorgesetzt wurde. Sein Aufzug ware schlecht, sein ganzes Gefolg aber waren 6. Sinesische, und mit keinem Gewehr versehene Soldaten. Bevor er sich beurlaubte, begehrte er von unserm Capitain eine Kax zum Geschenk, welche ihm aber der unhöfliche Capitain abgeschlagen.

Dem 2ten hatten wir widrigen Wind, doch giengen wir mit der Mares in etwas fort. Diemeilen wir nicht mehr als etwan zwey Meilen von der Grabstatt des Heil. Francisci Xaverii abstunden, waren wir schon an deme, um morgiges Tags auf einem Sinischen Schifflein dahin zu fahren, jene Erden mit einem andächtigen Kuß zu verehren, so diesen kostbaren Gebeinen die erste Ruhestatt vergönnet.

Es kamme uns aber Nachts ein etwas günstiger Wind, mit welchem wir ohne Aufenthalt dem 3ten frühe bey der heiligen Grab-



Grabstatt vorbei gefahren, jedoch daß wir den Ort mit Augen-Röhr ziemlich deutlich ausgenommen. Die heilige Grabstatt demnach kommt denen vom hohen Meer auf der Ost-Seite Schiffenden nicht zu Gesicht, sondern sie stehet auf der andern Seite des Enlands, das ist einwärts deren Sancianischen Insuln. Heut zu Tag ist von dieser Grabstatt kein anderes Denckmal übrig, als ein Stein, in welchem sowol in Latein- als Sinischer Sprach eingegraben, daß allhier der grosse Lehrer von Niedergang sein Leben beschloffen. Wol ist es zu bedauern, daß an einem so schätzbaren Ort nicht wenigstens eine Capelle aufgebauet: zu welchem man gar leicht die Erlaubnuß der Sinischen Mandarinen wurde erhalten können, als bey welchen nichts Heiligers, als die Verehrung deren Verstorbenen.

Dem 4ten hierauf hatten wir noch allzeit wenig Hoffnung besseres Winds; derohalben wir auch das Schiff sogar mit dem Anker-Seil durch die kleine Schaluppe fortziehen ließen.

Endlichen dem 5ten diß erbarmete sich Gott über uns, schickte uns einen günstigen Wind, wir aber fuhren zwischen denen Insuln sanfftiglich durch, bis wir endlich um 3. Uhr Nachmittag in Macao angelangt.

Raum hatten wir den Anker in dem Grund, da alsogleich ein Ballon von unserm Collegio S. Pauli um uns daher flog, die gesammte Mission in besagtes Collegium S. Pauli zu führen; wir verweilten auch nicht lang, sondern als wir uns von dem Capitain, und anderen Schiff-Beamten, wie auch bey dem neuen Herrn Gubernator beurlaubet, setzten wir uns in den hierzu bereiteten Ballon, fuhren nach dem Collegio ab, allwo, nachdem wir von dem P. Visitor, und allen Unsrigen auf das liebe reichste empfangen worden, auch Gott dem Allmächtigen bey dem Frohn-Altar unter Anstimmung des 116. Psalms: Lobet den Herrn alle Heyden, lobet den Herrn alle Völker; vor die glücklich zurück gelegte Reis gebührenden Danck abgestattet, verblieben iene, so der Japonischen Provinz einverleibet, in dem Collegio zurück, die übrigen giengen nach S. Joseph, ein der Sinischen Provinz gehöriges Haus.

Macao jene Sinische Stadt, in welcher wir uns jezo befinden, lieget an dem Spiz einer Insul gleiches Namens in 22. Gr. 12. Min. Norder-Breite, 133. Gr. 36. Min. der Welt-Länge. Es ist diese Stadt zwar nicht viel berühmt, doch die einzige, so die Europäer, das ist, die Portugesen, in China besitzen. Anfangs, als die Portugesen ganz Orient in Zittern gesetzt, wurde ihnen nur erlaubt, ihre Waaren in Sanciano anzubringen, nachmalens sind sie immer und immer

nach Macao gerucket, bis ihnen endlich dieser Plaz wegen eines treu-geleisteten Kriegs-Dienstes zu Ende des 16. Sæculi von denen Sinischen Kaysern geschencket worden. Die Holländer haben sich zwar sehr bemühet, die Portugesen aus solchem heraus zu treiben, aber nachdem ihnen der Streich mißlungen, hatte es denen Portugesen nur zum Vortheil gedienet; dann sie haben hierdurch von denen Chinesern die Erlaubnuß erhalten, diese Stadt zu befestigen. Die Fortification von Macao bestehet in vier kleine Bestungen: 1mo da Borra, 2do Ponha, 3tio Monte, 4to Gia genannt. Die Guarnison belauffet sich etwan auf 150. Mann; die Stück aber so auf denen Bastionen gepflanzt, auf 200. Der kleine Erdstrich, so die Stadt Macao an die übrige Insul anhänget, ist mit einer Mauer abgeschnitten, in dessen Mitte ein Thor ist, durch welches denen Europäern einzugehen nicht erlaubt ist. Ich schlupfte doch einmal aus Vorwitz durch solches durch, um zu sehen, ob und wie gut die Chineser auf dieser ihrer Hut stunden, fand aber nicht mehr als drey Gewehr-lose Soldaten darin.

Der Stadt stehet mit höchstem Ober-Gewalt in Bürgerlichen Sachen der Stadt-Rath vor, so meistens aus Portugesischen Rauffleuten bestehet; das Militare verwaltet der Königl. Gubernator, welchen doch die Stadt besoldet, und ihm jährlich 1000. Tael, oder 3000. fl. auszahlet; die Gerichts-Händel endlich schlichtet ein Auditor.

So haben aber auch die Chineser allhier ihren Kriegs-Mandarin, samt einem Hupu, oder Zollner, so des Kayfers Gerechtsame von denen einlaufenden Schiffen sammler. Sonsten ist die Stadt Macao mit ziemlich ansehnlichen Gebäuden versehen, auch befinden sich allhier verschiedene Ordens- und Gottes-Häuser. Als: zwen unserer Societät, das Collegium S. Pauli, nemlichen, so der Japonischen Provinz zuständig; und die Residenz von S. Joseph der Sinischen Vice-Provinz; dieses letzte wird auch mit nächstem zu einem Collegio erhoben werden, aus Frengeligkeit eines Spanischen Marquiz de Villa Puente genannt, welcher der Sinischen Vice-Provinz über 20000. Paraken vermachtet; keine Mission in beyden Indien ist, so seine Gutthaten nicht aufzuweisen wuste; und ist sich zu bewundern, daß dessen Frengeligkeit sich sogar aus Mexico, allwo er wohnhaft, bis in China erstrecket. Dieses Sinische Haus hat beynebens auch ein Seminarium angehängt, in welchem geborne Chineser zum Heil ihrer Lands-Leuten in Europäischen Wissenschaften unterrichtet, in die Societät aufgenommen, und durch die Missiones vertheilet werden.



Sonsten befinden sich noch allhier die Religiosen des H. Francisci, Dominici, und Augustini, aus deren letztern der heut- regierende Bischoff zum Haupt der Cantonisch- und Macaischen Kirchen eingesetzt worden.

Was sich seit unserer Ankunfft Merckwürdiges allhier zugetragen, gebe ich hier mit ganz kurzen Worten: Erstens bey unserm Aufenthalt schifften bis 14. Europäische Schiff vorbey, welche alle nach Canton ihres Gewerbs halber abgehen, deren ein Französisches drey Französische Jesuiten mit sich gebracht, einen Priester, nemlichen für die Sinische Missionen, zwey Brüder aber, einen Mahler, und einen Uhrmacher, zu des Kaisers Diensten.

Dem 6ten September kamme P. Augustinus Hallerstein, auf einem Französischen Schiff, so von Pontischeri nach Canton schiffte, von Malacca glücklich an.

Dem 7ten aber hierauf hatten wir allhier einen grausamen Typhon, oder Sturmwind, welche an der Sinischen Küste sehr gemein, und als etwas schreckbares von dem H. Francisco Xaverio selbst in seinen Sendschreiben vorgestellet werden.

Keine Feder kan es genugsam beschreiben, keine Zunge aussprechen, mit was erschrocklichem Gewalt diese Ungestrüme gemüet. Kein Haus in ganz Macao ware, welches nicht gleich als bey einem gewaltigen Erdbeben erzitteret, ganze Dächer wurden in die Luft dahin geführet, die stärkste Mauern eingerissen, das aufgebaunte Meer bis an die Spitze deren herumliegenden Bergen getragen, daß es gefalzenes Wasser zu regnen schiene, die Bäume wurden aus ihren Wurzlen, und viel Centner schwere Stein aus der Erde durch den Gewalt dieses Sturms ausgegraben. Er hat, zwey einzige Schiff ausgenommen, alle übrige in dem Port stehende von ihren Anckern gerissen, entmastet, auch zwey hiervon gar in den Grund gesencket, also daß man den Schaden, so er nur allein in Macao verursacht, über 8000. Taels: so er aber in denen Chinesischen Sommen, oder Schiffen, welche er in dem Meer begraben, verursacht, über 3. Millionen Pacaken schätzt. Wie viel deren Menschen in diesem Sturm zu Grund gegangen, weiß man eigentlich nicht; dieses ist gewiß, daß der Vice-König von Canton, einem Mandarin Befehl gegeben, mit verschiedenen Schiffen um die Gegend Macao herum zu kreizen, die tode Leichen aus dem Meer heraus zu fischen, und sie nach Sinischer Art zur Begräbnuß zu befördern, auch alle Baarschafften, so von denen verunglückten Schiffen das Meer an das Land ausgeworffen, indessen zu sich zu nehmen, um solche unter die Befreundte der Gescheiterten alsobald auszutheilen;

Welt-Bott XXX. Theil.

und saget man, man hätte auf diese Art noch einen reichen Schatz, auch bey 800. tode Leichen aus dem Abgrund gezogen.

Dem 20ten September gieng unser vielgeliebter Reis-Gespan P. Wenceslaus Palezek, aus der Böhemischen Provinz, der erste aus uns allen, in die Mission von Tunkin ab. Er wurde dahin zu Land durch die Provinz Canton in Sinischer Kleidung abgeführt, und haben wir schon Nachricht, daß er glücklich, ohne erkannt zu werden, bis zu denen Gränzen seiner Mission angelanget. Gott gebe ihm Segen, und einen glückseligen Anfang seiner Apostolischen Arbeiten.

Um die Mitte des Herbstmonats kamen von Manila 2. Schiff (dann das 3te hat an dem Baixo de Prata gestrandet) in Macao an, mit welchen ich vernamme, daß alle in denen Philippinischen Inseln stehende Patres aus unserer Oesterreichischen Provinz in gutem Wolstand, auch durch verschiedene Missionen eingetheilet seyen. P. Antonius Rauscher, befindet sich dormalen in dem Collegio von Manila, allwo er nicht allein ein eifriger Prediger ist, sondern noch hierüber die Unfrige in denen literis humanioribus unterweiset.

Dem 15. und 17ten Wintermonat begingen wir allhier die Heiligsprechung unsers H. Francisci Regis, mit grosser Auf- erbaulichkeit, und möglichen Pracht, bey welchem die Sinische Vice- Provinz auch dieses besonders beygetragen, daß sie ein sehr schönes Feuerwerck, in welchem verschiedene Bestungen, Thürne, Figuren von Menschen und wilden Thieren meisterlich vorgestellet worden, verfertigen lassen, welches zwey Nacht hindurch mit grossem Vergnügen deren Zusehern angezündet worden.

Sonsten hat sich seit unseres Aufenthalts allhier nicht viel Neues ereignet: als daß die Europäische Nationen, welche jährlich wenigstens 12. Millionen Gulden an Silber nach China überbringen, mit dem betrüglichen Handel deren Chinesern, so übel zufrieden, daß sich die Franzosen entschlossen, ihre Factoren, so sie in Canton hatten, wirklich zu verlassen; und haben sich die Schiff der Holländischen Campagnie auch schon mit sehr harten Droh- Worten wider die Chineser vernemmen lassen.

Aber wiederum auf unsere Anherokunfft zurück zu kehren, als wurde solche alsobald dem P. Vice-Provincial der Sinischen Provinz nacher Peking zu Wissen gemacht, welcher sich zwar erfreuete eine so zahlreiche und wackere Mission erhalten zu haben, doch zugleich auch besörchtete, daß, indeme auf einmal so viel, und noch hierüber drey Franzosen angekommen, nicht alle, wenigstens auf einmal wurden können nach Peking berufen werden. Die Forcht aber nahm

P

da-



dahero den Ursprung, daß vor einem Jahr erst vier Europäer nach Peking überbracht worden, deren doch keiner besondere Fähigkeit zu Diensten des Kayfers hatte, mithin hatte der Minister ausländischer Sachen, oder Hai-ta-schin, welcher die Neu-angekommene eben dergleichen zu seyn erachtet, wenig Lust, mehr als drey dem Kayser vorzustellen. Mit allem dem wurde das Memorial, oder Bitt-Schrift auf fünf eingerichtet, und dem uns sonst günstigen Mandarin überreicht. Er las selbes; weilten aber am ersten Ort der Mahler, am zweyten der Uhrmacher, am dritten die zwey Mathematici, am letzten der Musicus dem Kayser vorge schlagen wurden, verlangte er diese Ordnung abgeändert, und das erste Ort denen Mathematicis, als deren Wissenschaft er die allzeit große Wissenschaft nennete, gegeben zu werden. Das also abgeänderte Memorial übergab er nachmalens dem Kayser, welcher nicht allein gnädigst eingewilliget, daß gemeldte fünf Europäer nach Peking kommen sollen, sondern auch beföhlen, es solle nach dem, unter seinem Groß-Vatter Kam-hi üblichen Gebrauch ihre Ankunft allen Gerichts-Stellen, wo sie durchreisen mußten, angedeutet, und sie überall mit öffentlichem Gepräng empfangen, auch bis hieher in Begleitung eines Mandarins auf Unkosten des Hofes gebracht werden.

Es kamme dem 2ten December diese Verordnung von Peking allhier an: von Seiten der Franzosen sollte der Mahler und Uhrmacher, von Seiten unser aber P. Florianus Pahr, ein vortrefflicher Organist aus der Böhemischen, P. Antonius Gogefel, ein in Astronomia Practica geübter Mann, aus der Oberteutschen, und ich, oder P. Augustinus Hallerstein, aus der Oesterreichischen Provinz, dahin abgeschickt werden. Die übrige sollten sich etwan bis künftiges Jahr gedulden, da sie auch nach und nach auf Peking wurden geruffen werden. Niemand war froher, als ich; dann, dieweilen es nur von mir, oder P. Augustinus, unter der Bedingung, wann er von Malacca noch nicht nachgekommen wäre, geschrieben worden, als tratte ich ihm mein Ort ganz willig ab, theils, als dem Aelteren in der Religion, theils, dieweilen er mir in Wissenschaften weit überlegen; zugleich vorgehend, ich hätte mir zum Ziel meiner Ankunft nicht, einem Heindischen Kayser in einer engen Sklaverey zu dienen, wol aber, unter denen Heyden unser H. Gefaz zu predigen, gesetzt: achtete auch allzu gering eine so schwere Hof-Dienstbarkeit, ohne Hoffnung sich hiervon ledig zu machen, durch so viele Meer-Reisen zu suchen; und also verbliebe ich auch bey meinem Vorhaben, und weiß noch nicht, ob ich bis zukünftiges Jahr werde warten, oder gleich in eine

Mission reisen müssen. Ubrigens, da ich von einer Seiten loß, suchet man mich auf der andern, nemlich für den Hof des Königs in Cochinchina, welcher inständig einen Mathematicum verlangt.

Man erzehlet mir von derselben Mission Wunder-Ding: man machet mir Hoffnung, Mittels der Mathematic, den König selbst zu bekehren; ja, ich könnte neben der Mathematic (so allhier hauptsächlich in Eintheilung des Calenders, und Rechnung derer Finsternissen, sowol des Monchs, als der Sonn und 1mi Satellitis Jovis, bestrebet) auch allzeit beynebens eine schöne Christenheit versehen 2c. diß und dergleichen waren zwar reizende Antriebe, daß ich mich die anerbottene Hof-Dienst des Königs in Cochinchina anzunehmen, entschließen möchte. Allein, weilten ich für beyde Theile erhebliche Ursachen fande, hielt ich vor gut, aus eigener Willkühr nichts zu erwähnen, sondern alleinig zu erwarten, ob nicht meine Oberen in dieser wichtigen Sach einen endlichen Ausspruch machen würden.

Da aber diese den Entschluß meiner Erwählung lediglich übrig ließen, faßte ich endlich nach reifer Überlegung und vieler Berathschlagung mit Gott, den Vorsatz, den Hof-Dienst zu Cochinchina einem andern überzulassen, um nur keine Hinderung mehr zu haben, mich in denen Missionen dem Heil derer Seelen gänzlich widmen zu können.

Es war ohne dem P. Joannes Sibert, aus der Böhemischen Provinz, an der Hand, welcher dem Verlangen des gemeldeten Königs genug thun konnte; weilten also einer Seits keine Noth, daß ich mein Leben in Civilen Hof-Diensten verzehren sollte, anderer Seits aber ich meinem Apostolischen Lauff nicht selbst den Stein in den Weg legen wolte, botte ich mich meinen Oberen zu einer arbeitsamen Mission an, welche sie mir auch alsogleich bestimmet, nemlich: in die Chinesische Landschaft Hu-quang, welcher ein Klein-König aus dem Kayserl. Haus, aber zugleich ein heimlicher Christ, vorstehet; wohin ich dann, mit dem Beystand Gottes, gar bald meine Reis antreten werde.

Was überhaupt die Sach unseres heiligen Glaubens in Orient anbelanget, so ist das Reich China noch immer denen Europäern zugeschlössen, und darff sich kein einziger öffentlich blicken lassen, als jene Europäische Priester, welche zu Peking unter Kayserlicher Dienstbarkeit bey der Rechen-Tafel angebunden. Dieser Kayser, so sich Chien-long nennet, ließe zwar Anfangs gegen uns große Neigung verspühren, aber es veränderte sich das Wetter gar geschwind, und sind unter seiner Regierung,



so erst 4. Jahr dauret, schon zweymalen zu Peking unsere Catechisten mit Streichen gezüchtigt, auch verschiedene Schmach-Schriften wider unser Heil. Gefaz ausgesprenget worden. Bisher hat er noch keinen einzigen Europäer, nicht einmal den bestermassen verdienten P. Kögler vor sich gelassen, alleinig den Mahler Castiglione ausgenommen. Aus diesem, daß der Kayser so gütig vor fünf Jesuiten Erlaubnuß gegeben, um solche auf die Unkosten deren Mandarinen (wie es unter dem grossen Kayser Cham-hi gebräuchlich) nach Peking zu liefern; aus diesem, sprich ich, wollen die Unsrige unserem H. Gefaz bald heutereres Wetter vortreiben; Gott gebe es, daß es also seye!

auf das sorgfältigste zu würcken. Ich verbleibe

Allen

Macao in China, dem  
4. December. 1738.

Demütigt und mindester Diener  
in Christo,

Godefridus Laimbeckhoven S. J.  
Missionarius in China.

Num. 591.

## Zweiter Brief

R. P. Godefridi Laimbeck-  
hoven, S. J.

Missionarii in China, aus der Desier-  
reichischen Provinz,

An

Fratrem Joannem Mayr,  
Der Gesellschaft Jesu, dormalen Apo-  
thekern des Academischen Collegii  
zu Wien.

Gegeben zu U-tschang-fu, dem 10. Weins-  
monats. 1739.

## Inhalt.

I. Sinische Leib-Ärzten verste-  
hen sich sehr gut auf die Puls-  
Äder. II. Aus selber sagt einer  
einem unserigen Priester langes Le-  
ben vor. III. Sinische Medicinen.  
Das Brieflein lautet also:

Ärgerliebster Bruder  
in Christo!

**D**ie von Euer Liebden mir erwiesene  
Gutthaten hatten mich schon läng-  
stens verbunden, dieselbige aus die-  
sen entfernten Landen zu begrüßen, und die  
danckbare Erinnerung, die ich zu Euer Lie-  
bden hege, durch ein Schreiben an den Tag  
zu legen; allein, die auf meiner, mehr dann  
dren-jährigen Reis ausgestandene Ungemach,  
und

Übrigens befinden sich noch heimlich durch  
die Missionen, eine ziemliche Anzahl deren  
Arbeitern eingetheilet. In der Provinz  
Kiang-si ist P. Philippus Simonelli, neuer  
Visitor; in der Provinz Hou-quang Pa-  
ter Duarte, und P. Sequeira; in King-guan,  
oder der Provinz Nankin P. Rom. Hinderer,  
samt noch sechs andern, drey Portugesen,  
zwey Chinesern, und einem Franzosen. Es  
haben auch sowol die Französische Jesuiten,  
als die von der Propaganda noch verschiedene  
andere Missionen, um welche mir aber nichts  
bewußt.

In dem Reich Tunkin, nach dem Tod  
unser vier glorreichen Blut-Zeugen scheine-  
te es sich etwas besser anzulassen, jedoch hat  
sich die Verfolgung auf das neue erhebet,  
und ist die Nachricht eingelauffen: daß der  
P. Dominicaner, so vor einem Jahr des  
Glaubens halber eingezogen worden, schon  
würcklich das Kopf-Urtheil empfangen habe,  
welches doch bishero an ihm nicht vollzogen  
worden.

In Cochinchina, wie ich schon oben ge-  
meldet, schauet es heiterer, als sonst ir-  
gendwo aus. Man rechnet fast das halbe  
Reich für Catholisch, und zeigt der jezige  
König, welcher seinem im verstorbenen Merz-  
monat verstorbenen Herrn Vattern auf den  
Thron gefolget, zu unserem heiligen Glau-  
ben grosse Zuneigung.

So viel hab ich von meiner sowol zurück-  
gelegten Reis, als gegenwärtiger Bestellung  
in Kürze zu berichten gehabt. Ich bitte  
alle, welche diese meine Beschreibung lesen  
oder hören werden, sie wollen in ihrer  
heiligen Andacht meiner ingedenck seyn,  
und mir bey Gott erhalten, daß er mich,  
obschon den unnützeften Werkzeug seiner  
Glory, tauglich mache, viele Seelen in  
die heilige allgemeine Kirche einzuführen,  
mein selbst eigenes Heil aber auch zugleich  
Welt-Bott XXX. Theil.



und die vielfältige Geschäften haben mir solches bis anezo nicht gestattet. Zu demselben wußte ich wol, daß das Sumerauische Haus für dieselbe so grosse Hochschätzung trage, daß sie an denen überschriebenen Neuigkeiten ungezweifelt Theil haben wurden. Ich habe mir anezo, da ich eines Theils an Ort und End gelanget, wollen angelegen seyn lassen, mich um dero Wolstand zu erkundigen, an dem ich nicht zweifeln sollte, sofern der gütige Gott mein wolmeinendes Wünschen, mit der täglichen Gedächtnuß, die ich in dem heiligen Mess-Opfer beynlege, erhörete.

Ich befinde mich dermalen, nach der auf meiner Reis, von Lisabon nach Goa, durch die Fürbitt des Heil. Francisci Xaverii, zu dessen Grab ich mich, der Gesundheit halber, mit einem Opfer verlobet hatte, überwundenen sehr bizigen Krankheit, wie auch einen jüngsthin zwey Monat anhaltenden gefährlichen Durchfall, Gott sey es gedanket! bey ziemlicher Gesundheit, und habe mich bey dergleichen Zufällen auf keine andere Arzney, als auf die Gedult und auf die Fürsichtigkeit Gottes zu verlassen, absonderlich, nachdem ich das mir von Derselben in Wien eingerichtete Reis-Apotheklein durch Treulosigkeit einiger Chineser verlohren hab: eines Chinesischen Medici aber kan sich ein Missionarius nicht leicht bedienen, um nicht als ein Europäer ver-rathen zu werden, ob sie schon sonst nicht allerdings einfältig sind.

Man will durchgehends behaupten, daß sie die Puls-Adern so gut verstehen, daß kein Kranker dem Medico zu sagen hat, was ihm wehe thue oder fehle, massen diese alles aus dem Schlag der Adern erkennen.

Ein unseriger Missionarius erzählte mir unlängst etwas seltsames, nemlich: daß, als er in dem sechzigsten Jahr seines Alters von einer sehr heftigen Krankheit angefallen wurde, er den gewissen Tod erwartete: allein der Sinische Medicus, nachdem er fast eine ganze Stund die Puls gefühlet, tröstete ihn, mit Bedeutung: er wurde noch fünf und zwanzig Jahr vermög seiner Gesundheits-Beschaffenheit leben. Und in der Wahrheit, der liebe Greis hat schon das drey und achtzigste Jahr angefangen.

Die kostbareste Medicin deren Chinesern ist die Wurzel Gin-seng, welche man allhier mit dem Gold gleich wäget. Sie dient, die geschwächte oder abnehmende Kräfte wieder herzustellen; jedoch ist sie für die Europäer gar zu bizig, und bedienen sich derselben meistens nur die Chineser, als welche einer kalten und feuchten Complexion sind.

Einige Missionarii haben das Glück, bey anfallenden, kalten und bizigen Fiebern sich eines geheimen Mittels, so in einer Cloyster

bestehet, dessen Erfinder der Leib-Art des Königs in Portugall ist, mit so glücklichem Ausgang zu bedienen, daß sie auf einmal von dem Fieber, ohne einiger üblen Folg, befreuet werden. Wann es mir erlaubt wäre, wolte ich das Recipe gern überschicken, indem es mir, da ich von aller Apothek entfernt bin, ohnedem nichts nuzet.

Indessen empfehle ich mich und die bedrangte Sinische Mission in dero andächtiges Gebett. U-tschang-fu, dem 10. October. 1739.

Euer Liebden

Mindesten Diener in Christo

Godefridus Laimbeckhoven S. J.  
Missionarius in China.

Num. 592.

## Dritter Brief

R. P. Godefridi Laimbeckhoven,

Missionarii der Gesellschaft Jesu in China, aus der Oesterreichischen Provinz,

An

Seine Anverwandte zu Wien,  
in Oesterreich.

Geschrieben zu U-tschang-fu, der Hauptstadt in der Provinz Hu-quam, dem 3. Christmonats. 1739.

## Inhalt.

I. P. Laimbeckhoven wird endlich nach China zur Mission bestimmt. II. Gefahren in der Abreis von Macao, III. Und in der Reis bis nacher Canton. IV. Gleichheit deren Sinesischen Städten. V. Sinesische Weis zu fischen. VI. Seine Gestalt ver-rathet ihn. VII. Weis, den Reis anzubauen. VIII. Item die Todten zu begraben. IX. Zweyerley Gattungen deren Bonzien. X. Neue



X. Neue Gefahren. XI. Fortsetzung der Reis in die Landschaft Hu-quam. XII. Beschreibung derselben. XIII. Wird von denen Christen aufgenommen: Andacht und Zulauff derenselben. XIV. Seine Kranckheit und erste Arbeiten. XV. Eifer deren Christen, ohngeachtet der Verfolgung. XVI. Ursach der Verfolgung in dem Reich. XVII. Selbe bricht doch in der Provinz Hu-quam öffentlich nicht aus. XVIII. Lob des Vorstehers dieser Landschaft, und der Christenheit allda. XIX. Deren Missionarien mühesame, meistens nächtliche Arbeiten. XX. Der Teuffel belästiget die Chinesische Heyden öfters sichtbar. XXI. Verliehret aber allen Gewalt über selbe, nach deren Tauff. XXII. Gott erweist denen Christen wunderbare Gutthaten, XXIII. Und beförderet die Arbeiten deren Missionarien. XXIV. Mondsfinsternuß, und dero Beobachtung. Der Brief lautet also:

### Hochgeehrteste!

Nach dreien Jahren und sieben Monaten hat mich der Engel des Herrn endlich in die Landschaft Hu-quam, fast den Mittel-Punct des grossen Kayserthums China, zu denen mir bestimmten Missionen geführt. Ich kan nicht aufhören, die Göttliche Rathschluß zu bewundern und anzubetten, die mich, gleichwie durch so viele Umweg in dieses Kayserthum, also auch durch immerfort abgewechselte Anordnungen deren Oberen letztlich in diese Mission geleitet haben.

Ich ware zwar schon erstlich von dem höchsten Oberhaupt unserer Gesellschaft selbst, für das Reich China bestimmt, doch, alsbald ich in Portugall angelanget, mußte ich vernehmen, daß man mich der Goanischen Provinz einverleiben wolle, in dem Absehen, daß ich Mittlerweil in dem Reich des grossen Mogors, mit Beyhülff der

Astronomischen Wissenschaft, den Grund zu einer Mission legen sollte.

Dieses Vorhaben zerrunne. Ich langte zu Macao an; und da wurde mir die Mission in das Königreich Cochinchina angetragen, allda mit gemeldeter Wissenschaft die schon gegründete Christenheit zu unterstützen: allein, Gott lenkete die Gemüter wo anderst hin; er sahe beyden Missionen durch andere Arbeiter vor, daß ich in meiner ersten nach China lautenden Verordnung gelassen wurde.

Wie sehr mich diese Göttliche Anordnung erfreuet habe, kan ich mit keinen Worten genugsam ausdrücken. Ich hatte mich durch etwelche Jahr mit besonderem Fleiß auf die allerschönste deren Wissenschaften, sage, die Astrologie, bey der ich noch heut zu Tag unter denen Beschwerden meiner Mission eine Linderung und Erquickung zu suchen pflege, aus keinem anderen Absehen begeben, als daß sie mir zu einem Schlüssel dienen sollte, in das unserm heiligen Gefas sonst verschlossene Reich China einzudringen; so bewundere ich aber jezt die weiseste Fürsorgung Gottes, als die mich, ohne Beyhülff derselben, durch einen ganz anderen Weg zu dem Ziel meiner Begierden so glücklich geführet.

Alle mit mir zu Macao angekommene Apostolische Arbeiter waren theils in Cochinchina, und Tunkin, theils nacher Peking vertheilet, auch einige dabon nach dem ihnen vorgesetzten Ziel schon würcklich abgereiset; ich allein sasse noch vor denen Pforten des Reichs China, welche für mich fest verschlossen zu seyn scheineten. Ich suchte den Eingang durch verschiedene Weg, fand aber überall unübersteigliche Beschwernußsen. Endlich wurde die Sach dahin verabredet, daß, sofern man das Thor in dieses Reich auf keine andere Art eröffnen möchte, die auf alle Spur deren Europäern laufende Chinesische Argi durch den Glanz des Silbers verblendet, und der Eintritt, mit was immer Unkosten, sollte erkauft werden.

Es langte endlich der Tag, oder vielmehr die Nacht meiner Abreis zwischen dem 11ten und 12ten Merzen, zu meiner größten Herzens-Freud an. Diese Zeit meiner Abreis versprache mir viel glückliches, massen eben diesem Tag unsere Gesellschaft die Gedächtnuß der Heiligsprechung unserer zweyen Heiligen Ignatii und Francisci Xaverii, feyerlich begehet, zugleich auch hier zu Land die neun-tägige Andacht, welche sowol in Portugall als Indien, zu Ehren des Indianers Apostels angestellet wird, pflegt beschloffen zu werden. Diesem heiligen Apostel befahle ich mein vorhabendes Geschäft auf das eifrigste, bittend, daß, indem der gütigste Gott an eben diesen Chinesischen Gränzen



seinem Apostolischen Eifer das Ziel gesetzt, er mir, obschon dem Unwürdigsten, die Gnad erhalten wolle, daß ich durch diese Porten glücklich eindringen, und nebst der Nachfolg seiner Tugenden viele Heyden in den Schaaf-Stall der Kirchen einführen möge.

An dem ware es nun, wie man meine vorzunehmende Abreis denen auf alle Schritt deren Europäern sorgfältig wachenden Chinesern verborgen hielte. Dieses zu bewirken, stellte man sich an, als hätten unsere Ordens-Geistliche auf der ihnen eigenthümlichen, sogenannten grünen Insel, welche in Mitte des Macaischen Ports steht, einen Vacanz-Tag, unter welchem Deckmantel man mich dem 11ten Merz frühe in erst besagte Insel hinaus führte, in Begleitung theils vieler Portugesischen, theils deren drey Teutschen Patrum, und des aus unserer Provinz allhier angekommenen Bruders, Joseph Neugebauer.

Nachdem wir allhier diesem Tag in geistlicher Vertraulichkeit zugebracht hatten, und die Nacht allgemach anrückete, wurde mir angedeutet, daß es nun Zeit seye, mich in einen Chineser zu verkleiden. Man schnitte mir demnach den schon bis auf die Mitte der Brust herabhängenden Bart ab, und liesse nur etwelche längere Haar des unteren Kinns auf Chinesische Art stehen; das Haupt wurde auch, den Scheitel ausgenommen, ganz geschoren; aus denen von dem oberen Scheitel herab fließenden Haaren flochte man mir einen Zopf, dergleichen nunmehr alle Chineser nach Tartarischem Gebrauch tragen; endlich legte man mir die Chinesische Kleider an. Es fiel mir über die massen schwer, mein geistliches Ordens-Kleid auszuziehen, und in einen Heydnischen Sack, ob er schon von Seiden ware, zu schlieffen; doch ware kein anderes Mittel übrig. Ich verehrte demnach mein Ordens-Kleid mit einem andächtigen Kuß, dem gütigsten Gott schuldigen Dank erstattend, daß er mir die ausnehmende Gnad, solches schon in das achzehende Jahr zu tragen, verliehen, und hüllte mich in ein weltliches Kleid ein, dergleichen insgemein die Chinesische Kauffleute tragen.

Gegen sieben Uhr umarmete ich zum letzten meine liebe Geleits-Gefehrten, und bestiege ben ganz verfinstertem Himmel in aller Stille ein kleines Ruder-Schifflein, welches mich zu der grossen für mich gedungenen Parque abführen sollte. Ich mußte noch an dem Ufer der grünen Insel das erste Probstück meiner Gedult ablegen. Dann als ich in das besagte Schifflein eintrat, stürzte sich dasselbige, weiß nicht, aus was Unvorsichtigkeit meines Ruder-Knechts um, und nezte nicht allein mich bis an die Mitte des Leibs, sondern auch allen Plunder mit

gesalzenem Meer-Wasser, dergestalt, daß ich einen guten Theil davon, als nunmehr unbrauchbar, dem Meer opfern mußte.

Also benezet führe ich doch von der Insel ab, weilten aber die besonders trübe Luft alles Sternlicht verdunklet hatte, irrete ich zwey ganzer Stund in dem nach Canton führenden Fluß herum, ohne, das für mich gedungte Schiff erreichen oder finden zu können. Ich wurde fast der Meinung, der bestellte Chineser hätte sich mit der Handgaab davon gemacht, und mich in dem Stich zuruck gelassen. Mein Ruder-Knecht erachtete nothwendig zu seyn, daß wir wiederum gegen der grünen Insel zuruck fehreten, und die Morgens-Dämmerung erwarteten, die Untreu des Chinesers, oder aber unseren Irrweg zu entdecken.

Ich, ob ich ihme schon in dem ersten Stück bestimmte, wolte mich doch zu dem Warten keineswegs verstehen, sondern zwange ihn, alsobald ein anderes Schifflein, dessen Steuermann die Chinesische Sprach verstunde, zu dingen, welcher mich noch diese Nacht zu meiner Parque überbrächte. Es geschah auch, wie ich es angeordnet. Um ein Uhr nach Mitternacht bestiege ich ein anderes Schifflein, welches mich ganz glücklich zu der gesuchten Parque hingeführet.

Allhier ware ich nun allein in einem unglaubigen Schiff, mit lauter Heyden umgeben, zwey Chineser ausgenommen, welchen nicht allein, mir zu dienen, sondern auch mich aller instehender Gefahr zu ermahnen oblag, auf daß ich mich, wo nicht retten, wenigstens im Fall der Noth mir die Günst deren Heyden mit einem guten Stück Gelds erkauffen möchte. Das Geld bermag bey diesen Leuten alles. Sie wissen, daß es sie unfehlbar den Kopf kosten würde, wann sie überzeiget werden solten, einen Europäer in die Chinesische Provinzen eingeführet zu haben; und dennoch überwinden sie ganz keck diese Gefahr, aus Hoffnung des Gewinns.

Dem 12ten, ehe dann die Morgenröthe anbrache, hebten wir unseren hölzernen Anker, (dann dergleichen bedienen sich die Chinesische Schiff) wir spannten die Seegel aus, und schifften mit einem günstigen Ost so behend gegen Norden fort, daß wir in wenig Stunden bis funfzig Sinische Lis zuruck geleget. Es eilte uns aber von Macao, aus der Sinischen Maut ein Späe-Schifflein mit vollen Seeglen nach, unter allen Schiffen, deren wol dreyßig mit uns nach Canton abführen, sorgfältig herum fragend: welches aus ihnen den Europäischen Fan-kue (welches Wort in Chinesischer Sprach einen ausländischen Teuffel heisset) von Macao hinweg geführet habe?



Es stunde alles in Furcht und Zittern, aus Besorg, daß die Gerichts-Diener nicht etwan alle Schiff durchsucheten. Man raumete demnach alles Gerath aus dem Kämmerlein des Schiffs, in welchem ich ware, hinweg; mich aber deckete man mit Rozen und Beth-Decken wol zu, vorgebend, daß hierunter ein Mensch liege, der dem Tod nicht entgehen wurde; mit deme sie denen Späern, wann sie sich an unser Schiff näherten, ein blaues vor die Augen machen wolten. In diesem Grab, welches mich viel Schweis gekostet, verbliebe ich fast dem ganzen Tag also eng eingeschlossen, daß es wenig gefehlet, daß ich nicht erkrankte, und also das falsche Vorgeben deren Schifflenten wahr machte.

Dem 13ten Merz, nachdem ein graufames Ungewitter die ganze Nacht gestürmet, giengen wir wiederum, mehr mit Rudern, als Seeglen fort, und ich durffte den Kopf noch nicht recht hervor strecken, theils, weil wir bey einer Menge Wacht-Häuser deren Soldaten vorbey zu fahren hatten, theils, weil uns obgedachtes Späer-Schiff immer nachfolgte.

Dem 14ten und 15ten dieses, bliese uns der Wind von der Spitze des Schiffs; und als die Sonn am Mittag ware, langte ich zu Canton an. Damit ich nun allhier nicht in die Mitte unzählbarer Heydnischer Schiffe gerieth, lenkten wir den Schnabel des Schiffs nach einem Seiten-Arm des Haupt-Flusses, allwo schon zwey andere für mich bestellte Chinesische Christen auf mich warteten, und mich in ein anderes bequemes Schiff, welches keinen anderen Menschen, als mich und meine Christen zu führen hatte, übersezten, auf welchem ich tieffer in China eindringen sollte.

Diweilen ich nun allein Herz in meinem Schiff ware, das Macaische mich auch nicht mehr verfolgte, durffte ich nun zum erstenmal das Chinesische Erdreich betrachten, welches in dieser Provinz Quan-tung von vielen Flüssen durchschnitten wird, und ziemlich flach ist, jedoch in die Ferne sich in mäßige Berg erhebet.

Dem 16ten dieses hatten wir den Wind von dem Schnabel des Schiffs; mit dem Ruder aber kamen wir bis Ki-long, einem an dem Ufer des Flusses liegenden, und aus etlich tausend Häusern bestehenden Ort. Dieser widrige Wind dauerte auch dem 17ten, und konte mein Schiff wider den Strom pur durch Menschen fortgezogen werden.

Dem 18ten Merz langte ich Abends in der Stadt Hoei-tschou-fu an. Bevor ich etwas wenigens von dieser Stadt melde, will ich erinneret haben, daß kein Ort dem andern so gleich seye, als in China eine Stadt der anderen; mithin, was ich von dieser

Stadt sagen werde, von denen übrigen auch zu verstehen seye. Hoei-tschou-fu demnach ist eine in der Provinz Quan-tung gelegene, auf etliche Meilen sich erstreckende Stadt. Sie lieget, gleichwie alle übrige Stadt in China, in flacher Ebene: an dem Strand eines Flusses, welchen die Chineser von eben dieser Stadt, Hoei-tschou-ho nennen. Ho will Chinesisch einen Fluß: Fu eine Stadt bedeuten. Außer denen Mauern dieser Stadt schwingen sich, gleich einer stehenden Walze, zwey zierliche See-Thürne empor, und sind das allgemeine Zeichen derer Städten und grossen Flecken in China.

Die Stadt, ob sie schon gänzlich mit Mauern umfungen, ist doch keineswegs wider die feindliche Anfall befestiget: jedoch beschützen die erst besagte Mauern den Platz genug, aus Ursach, weil die Chineser nunmehr, da sie mit denen Tartarn eine Monarchie ausmachen, nicht leichtlich mit einer auswändigen Macht zu streiten haben. Es hat auch ein jedwederer Haupt-Platz des Reichs, allwo etwan von denen Europäern oder Westlichen Tartarn ein Einfall zu besorgen wäre, seine Besatzung, welche aus lauter Mantscheukischen Tartarn bestehet. Diese Leut sind bey den Chinesischen Kayser in so hohem Ansehen, daß, wann einer von ihnen in besagten Plätzen stirbt, man dessen Gebein entweder nach Peking, oder in die Tartaren abführe, und allda in eine für sie erbaute Grabstatt beyseze. Die Mauern, von denen ich gesagt, sind zwar nicht in der formlichen Gestalt einer Pasten gebauet, doch sind sie in ihre gewöhnliche Schieß-Scharten ausgeschnitten, welche aber vielmehr zur Zierd, als zum Gebrauch dienen; massen man in denen wenigsten Plätzen ein grobes Geschüz findet, und wo auch eines dergleichen anzutreffen, ist selbes auf keine Lauff-Räder, wie sonst gewöhnlich, gepflanzt, auch so schlecht bewahret, daß ihre eiserne Stuck mehr von der Ungestümme des Wetters, als durch den Gebrauch abgenuzet werden.

Wie weit die Kriegs-Bau-Kunst deren Chinesern von der Europäischen, so weit ist auch ihre Stadts-Bau-Kunst von der unserigen unterschieden. Man siehet, auch auf denen Haupt-Plätzen, Häuser, nur aus Bambus und angeworffenen Roth gebauet: die aber aus Ziegeln aufgeführt sind, erheben sich nicht über ein Gaden von der Erde in die Höhe. Sie haben von aussen keine Fenster, sondern stellen nur ein blosses Gemäuer mit einer Thür vor, durch welche, wann man in das innere eintrettet, eröffnet sich ein ziemlich grosses Gebäu, welches in seine Gemache eingetheilet, und von denen äusseren Mauern gleichsam eingefasset ist. Die innere Auszierung deren Zimmern ist, auch



auch bey grossen Herren sehr schlecht; sie pflegen ihre Wänd nicht mit Seidenzeug, dessen sie doch einen Überfluß haben, sondern lediglich mit weissem Papier zu überziehen.

In diesen Städten, wann eine ein Haupt-Stadt ist, befindet sich ein oberster Befehlshaber oder Zung-to, der sogar den Unterkönig unter sich hat: denen gemeinen Städten aber stehet mit höchstem Gewalt ein Chi-fu vor, welcher alle vorkommende burgerliche Handel schlichtet, nach dem Recht, welches ihn das Licht der Vernunft lehret. Dergleichen Richter sehen sehr oft mehr die Hand, als den Handel des Rechtführenden an, und überhaupt, ist nichts gemeineres in China, als, daß sich die Waag der Gerechtigkeit nach der Seite deren Meistbietenden lencke.

Wann in diesen Städten zwischen denen Soldaten ein Streit entsteht, so werden ihre Kriegs-Handel allezeit durch die Ti-to ausgemacht; die Kayserliche Renten aber werden durch den Hu-pu besorget. Diese Renten und die meiste Zöll werden in China von denen Schiffen eingesamlet, dieweilen die Handelschafft durch das ganze Reich nur zu Wasser getrieben wird, zu deme die unzählbare Flüß, welche das Land befeuchten, die größte Bequemlichkeit an die Hand geben. Es ist deren Schiffen eine so grosse Anzahl, daß man den dritten Theil der unglaublichen Menschen-Menge in China, auf die in Schiffen wohnende Familien rechnet. Wie es nun fast unmöglich wäre, an allen Anland-Ufern diese so grosse Zahl deren Schiffen, und ihre Ladung zu durchsuchen, so ist durch die Reichs-Gesäze in vielen Provinzen eingeführet, daß man pur allein von der Mas eines Schiffes, nachdem es klein oder groß ist, den Zoll forderet, also, daß wenig daran gelegen, ob das Schiff mit Steinen oder mit Gold beladen seye, da es in einem Port anlanget.

Ubrigens siehet man doch in denen Städten einige ziemlich nette Gebäu deren Mandarinen, und öffentliche Schul-Häuser, in welchen die Chinesische Jugend in Erkenntnuß ihrer Buchstaben und Erlernung der Philosophie oder der Sitten-Lehr ihres Confucii geübet wird. Zu diesem können noch etwelche Miao oder Gözen-Häuser gerechnet werden. Und dieses seye indessen allhier genug, um von denen Städten in China eine kurze Abschilderung zu haben.

Die drey folgende Tag hatten wir immer widrigen Wind: zu deme kamme, daß wir wider den Strom schiffen musten, welches dann unsere Reis nicht am besten beförderte. Es kamen uns verschiedene Gözen-Tempel zu Gesicht. Ich sahe auch die Sinische Fischer zum erstenmal mit dazu abgerichteten Vögeln Fische fangen. Sie binden ihnen den Kragen um die Mitte zu,

und lassen die Vögel in die Tiefe des Flusses, welche dann mit ihrem langen Schnabel bald einen ziemlichen grossen Fisch aus dem Fletten herausziehen, und weilen sie denselben wegen dem gebundenen Kragen nicht verschlingen können, so wird der Fisch dem sinnreichen Fischer zu Theil.

Dem 22ten Merzen hatten wir ziemlich guten Wind, und um zwey Uhr Nachmittags fuhren wir bey dem Sinischen Flecken Ho-yam-hien vorbei: und

Dem 23ten bey einem Dorff, allwo das Schiff von denen Maut-Beamten durchsuchet wurde, ob es kein Salz führete. Sie machten dieses sehr behend; näherten sich auch nicht zu mir, der ich als ein Kranker vermumet in dem Beth lage.

Dem 24ten des lauffenden Monats kamen wir in das von dem Kauff-Handel sehr berühmte Städtlein Lao-lung, allwo ich eine andere Parquen dinge sollte. Meine Sinische Bediente demnach waren alsobald sorgfältig; als sie aber keine bequeme antrassen, sagten sie mir, es wäre kein anderes Mittel übrig, als von hier bis Kiman-ling, mich zu einer sechs-tägigen Land-Reis zu verstehen. Und wurde ich hierauf, nachdem ich mein Schiff verlassen, von meinen dreyen Bedienten in ein Heydnisches Wirts-Haus geführet, um allhier diesen Tag zuzubringen, bis man zur bevorstehenden Land-Reis die gehörige Anstalten machte. Meine einfältige Bediente glaubten zwar, daß, dieweilen ich auf ihre Art den Bart geschoren, und auf dem Haupt, den Tartarischen Zopf geflochten hätte, der Sach schon abgeholfen wäre, und daß alle, die mich sehen, auch zugleich glauben wurden, daß ich ein ganzer Chineser wäre. Jedoch so betrogen sie sich sehr; dann es hatte mich weder das hizige Mohren-Land, in welchem ich zehen, noch die übrige hizige Gurt, unter welcher ich bey vierzehnen Monat gestanden, noch nicht so geschwärzet, daß man mir nicht die Europäische Farb im Angesicht lesete: die Nase war auch zu lang, und die Augen zu groß, daß ich einem Chineser, anderst, als an der Kleidung ähnlich seyn sollte. Dahero geschah es auch, daß, als ich in dem Wirts-Haus in ein kleines Zimmerlein geführet wurde, alle benachbarte, grosse und kleine Chineser zusammen lieffen, und, dieweilen ich die Thür nach mir zuschloße, sie sich an dem Fenster, welches ich nicht verschliessen konte, zusammen roteten, um dieses neu-angekommene fremde Wunder-Thier anzusehen. Die natürliche Röthe, mit welcher ich ohnedem gezeichnet bin, vermehrte noch die Schamhaftigkeit, also bewunderet zu werden. Zu diesem kamme die Sorgfalt, von denen Heyden ver-rathen zu werden. Gott weiß es, was ich diesen Tag habe ausgestanden.

Nach-



Nachdem nun meine Bediente die Anstalt zu meiner Land-Reis gemacht, auch die Chinesische Post-Pferd, das ist, die arme Last-Träger, bestellt hatten, machte ich dem 25ten Morgens den Aufbruch mit meinem Gefolg, welches aus fünfzehn Personen bestunde. Mich setzte man in einen kleinen aus Bambus geflochtenen Trag-Sessel, welchen zwei Chinesische Träger auf denen Schultern forttrugen; beynebens hatte ich drey Chinesische Christen mit mir, ein jedwederer hatte seine Trag; mein kleiner Plunder aber samt der Reis-Küche wurde von dreyen anderen, hierzu gedungenen Heyden fortgetragen. Wir giengen also um 8. Uhr Morgens aus dem volkreichen Ort Lao-lung hinweg, allwo sich in denen engen Gassen vieles Volk zusammen geröthet, mich zu sehen. Ich kan nicht genugsam bewundern, daß unter so vielen, kein einziger Heyd gewesen, der mich und meine Geleits-Männer bey dem Mandarin angeben.

Das Land, durch welches wir den Zug nahmen, ware fast ein pur lauterer Gebürg; und hab ich die folgende sechs Tag keine Ebne von einer Meil Wegs angetroffen; wo sich aber das Erdreich zwischen denen Bergen in die Thäler erniedriget, siehet man auf einem jedwederen Flecklein der Erden Reys angefaet. Dieser, wie ich schon aus Goa berichtet, muß allezeit fast Spannen hoch in dem Wasser stehen, damit er zum Wachsthum gelange; dieses zu bewerkten, machen sie die Reys-Bethlein auf denen Bergen selbst, welche öfters nichts, als ein aufgeworfenes Erdreich ohne Felsen sind, und in diese Bethlein leiten sie durch verschiedene Wasser-Gäng, gleich denen künstlichen Wasser-Fällen in denen Zier-Gärten das Wasser ein, also, daß, wann der Regen von denen Bergen auf das erste Bethlein herabschieset, und dasselbige gewässeret hat, es ein Canal in das andere, von diesem in das dritte, und so weiter führet, bis in das unterste Thal, allwo der Ueberfluß des Wassers in ein Bächlein zusammen fließet.

In der Provinz Quan-tung siehet man nebst dem Reys sehr wenig Getraid angebauet, an welchem doch die Nordliche Provinzen, und eben diese, Hu-quam, einen grossen Ueberfluß hat. Jedoch so backen die Chineser nicht überall Brod hierbon, sondern genießen das Getraid gekocht, gleich dem Reys, welcher ihnen an statt des Brods und alles dienet. Dieser Reys, so gar wie er auf des Kayfers Tafel kommet, ist ganz trocken, und in pur lauterem Wasser, auch ohne Salz gekocht: und dieser ist des gemeinen Volks fast einzige Nahrung. Man siehet insgemein kein Fleisch, als allein auf deren Mandarinen Tafel, und dieses ist als

kein Schweinen-Fleisch, indem die Kinder zu schlachten, um die Feld-Arbeit nicht zu verhindern, auf das schärfste verboten ist. Ausser denen Häusern deren Mandarinen und Reichen erscheinet gemeinlich auf dem Tisch deren Chinesern nichts, als ein Geschirz voll mit im Wasser gekochten Reys; und wann sie hierzu etwan ein kleines Schüsselchen voll mit auch im Wasser gekochten Kraut oder Rüben aufsetzen, welches sie nur als ein Gewürz zuweilen verkosten, samt einer grossen Kanne Thee, so ist das Sinische Gastmahl beyammen.

Das Geträncke deren Chinesern ist insgemein der Thee, und werden sie nicht leichtlich, auch bey gröster Sommers-Hiz, einen kühlen Trunk Wasser zu sich nehmen; in welchem wir Europäer ihnen hier, soviel möglich, nachfolgen; indem man kein anderes Wasser, als aus denen Flüssen schöpft, welches wegen leetigen Grund so trüb und unrein ist, daß man es ohne Abscheuen nicht ansehen, geschweige, genießen kan. Es wird doch auch in diesem Reich ein ungemein grosse Menge Wein ausgetruncken, welcher aber aus Reys gemacht, einen, wenigst für mich, unleidentlichen Geschmack hat.

Die Berge, über welche wir unsere Reise fortsetzten, sind zwar mit Gras bekleidet, doch insgemein, ohne Bäume; und hab ich in dreyen Provinzen dieses Reichs, als Quan-tung, Ki-yam-li, und Hu-quam keine Waldung angetroffen, so sich auf eine Viertel Meil Wegs erstreckete. Wann man zuweilen ein Gebüsch siehet, so bestehet es entweder aus Thee- oder aus Tannen-Bäumen, aus welchen letztern die Chineser auch eine Gattung Harz zu pressen wissen, mit dem sie ihre Schiff bestreichen. Was auf denen Bergen angenehm in die Augen fallet, sind die Gräber, welche man allenthalben zu sehen bekommet.

Diese Gräber sind folgendermassen beschaffen. Erstlich ist eine Grube in dem Berg ausgehölet, gleich einem Kammerelein, in welchem eine mittelmässige Manns-Person aufrecht stehen konte: um diese Grube machen sie ein runde Mauer, welche mit bequemen Sitz-Bäncken versehen; der Eingang ist mit einem grossen Stein geschlossen, in welchem der Name, das Alter, der Stand, und so weiter, des Verstorbenen, in Chinesischer Sprach eingehauen zu lesen ist; neben dem Grab bauen sie einen kleinen Altar, mit einem Grab-Gözen, damit er die Seel des Verstorbenen bewahren und beschützen solle. Vor diesem Gözen machen die versammelte Befreundte zweymal das Jahr ihre bekannte Ceremonien: sie setzen Reys



und anderes Schwert auf, zünden Rauch und Kerzen an, und machen sich darben lustig. Ich habe dergleichen Gräber etliche hundert gesehen, auf welche die Chineser auch den letzten Heller verwenden.

Das nächste, was mir auf der Reis von Lao-lung aufgestossen, war ein Bonzien-Closter, ziemlich wol gebauet. Es sind in China hauptsächlich zweyerley Gattungen Bonzien: die Ho-schan, welche sich weder verheyrathen, noch den Tartarischen Zopf auf dem Haupt flechten dürfen: und die Tao-fu, welchen beides erlaubt ist. So wol die von ein, als der anderen Gattung sind durchaus in China ein verächtliches Volk, besonders die erstere, deren sogar ein jeder Bauers-Mann spottet.

Zu Mittag des gemeldeten 25ten Merzen, lehreten wir in einem Dorff ein, allwo wir uns so lang aufhielten, daß die Last-Träger ihren Reys, ich aber ein paar Eyer essen möchte. Wir erreichten noch bey hoher Sonn das Städtlein Che-ki-lung, allwo wir die Nacht-Einfuhr nahmen. Es lieffe wieder alles, klein und groß herzu, und erkannten mich für einen Europäer, welches mir destomehr Sorgfalt verursachte, je grösserer Christen-Feind der Vorsteher dieses Orts war. Meine Bedienten fiengen sich auch an zu fürchten; ich mußte mich demnach verbergen, und stiege auf einer Leiter unter das Dach des Hauses, allwo mir der Rauch so viel Ungelegenheit machte, daß ich fast die Augen ausgewei-net. Gegen 10. Uhr Nachts, als ich mich schon zur Ruhe begeben, kamme eine ganze Schaar Kinder, mit Becken und Schallmeyen vor die Thür meines Gast-Haus, und machte ein erschrockliches Getöse; ich befragte meine Anführer, was dieses bedeute? sie wolten mit der Sprach nicht heraus, sondern sagten nur: es wäre ein bey denen Kindern gewöhnliches Spiel; in der Sach aber wolten die Kinder, so mich in das Gast-Haus eintreten gesehen, des angekommenen Europäers spotten.

Dem 26ten, ehe noch die Sonn aufgegangen war, eilten wir von diesem gefährlichen Ort hinweg, und nahmen in einem einschichtigen Bauers-Haus die Mittags-Einfuhr: Abends aber kamen wir nach Lo-kang, einem ziemlich grossen Ort. Das Ort, allwo man mich beherbergte, hatte kein Fenster, sondern das Licht sollte durch ein in dem Dach ausgeschnittenes Löchlein einfallen; an dessen statt aber drange ein so häufiger Regen ein, daß es fast eines gewesen wäre, wann ich mich auf freyer Strassen befunden hätte. Aber ich mußte mich erinnern, daß eben diese Nacht

(es war der Vorabend des heiligen Char-Freytags) mein Heiland für mich seine Marter angefangen, und schiene es, als wolte er mir heut und die folgende Tag Gelegenheit an die Hand geben, die Gedächtnuß seines heiligen Leidens, wo nicht mit gewöhnlichen Kirchen-Andachten, wenigst mit Ausübung heroischer Gedult zu begeben. Welche Gedanken mir dann einen guten Theil dieser Nacht verkürzten.

Dem 27ten, als heiligen Char-Freitag, ob es schon ganze Näch regnete, mußte ich doch meine Reis fortsetzen, indeme in einem Heydnischen Wirts-Haus sich länger aufzuhalten keineswegs rathsam war. Ich machte auch ein gutes Stück Wegs zu Fuß: theils, weil mich mein Tragsessel ohnedem wenig wider den Regen schüzete, theils denen Armen Trägern den Last in etwas zu erleuchten. Heute Mittags gelangte ich in Lo-fu fu: Abends aber, nachdem ich nun die völlige Provinz Quam-tung (Canton) durchwanderet, trafte ich in dem ersten Ort der Provinz Ki-ang-si, nemlich zu Pechen-gao ein.

Dem 28ten reisete ich über lauter Gebürg fort, und kamme zu Nacht in Kugen-gan an.

Dem 29ten als am heiligen Oster-Tag, hatte ich ein nicht gar freudiges Alleluia; dann die Luft stürmete mit Wind und Regen so stark, als ob es Mitten im Winter wäre.

Dem 30ten kamme ich in Chi-men-ling an, allwo ich meine Träger abdanckte, und auf einem kleinen Schiff nach der berühmten Stadt Can-cheu-fu abfuhre, wohin ich mit dem ersten April auch glücklich angelangt. In dieser Stadt hat die Sinische Mission ein eigenes Haus, und ein kleines Kirchlein (ist fast das einzige Ueberbleibsel der grausamen Verfolgung des Kayfers Yum-tschin) welchen, wie auch denen übrigen Christenheiten dieser Provinz der Ehrwürdige P. Jacobus Simonelli, ein Florentiner, vorstehet. Dieser regieret würdlich die Japonisch- und Sinische Provinz als Visirator. Ich wolte allhier nicht vorbegehen, ohne denselbigen zu begrüßen, um von denen Sinischen Missionen einen Unterricht einzuholen, und von ihm den väterlichen Segen zu begehren. Allein, ich hörte von denen Christen zu meinem größten Schmerz, daß er von Pe-kie, allwo er in Missions-Berrichtungen war, noch nicht zurück gekommen wäre. Weil man mich doch versicherte, daß er binnen drey Tagen hier eintreffen werde, stiege ich um 3. Uhr frühe aus meinem Schiff, und nahm in obgedachtem Missions-Haus meine Einfuhr.

Dem



Dem 4ten April kamme der Ehrwürdige P. Visitor mit dem P. Ludwig d' Gad, einem aus Frankreich hergeschickten Priester unserer Gesellschaft von der Reis zurück. Er umfienge mich mit väterlicher Lieb, bewirtete mich mit Sorgfalt, und liesse mich nach dreien Tagen mit Betrübnus wiederum von sich. Dieser eifrige Apostolische Arbeiter langte vor ungefehr zwanzig Jahren in China an, und wurde noch das selbige Jahr von dem Kayser Cham-hi als ein Mathematicus nach Peking beruffen; als aber dieser Fürst nach 3. Jahren hierauf starbe, wolte er seinen Eifer zwischen denen Mauern von Peking nicht einschräncken lassen, und beehrte die Entlassung vom Hof. Er arbeitete nachgehends in dem Weinberg des Herrn mit grossem Segen in Schan-tum, Kiangnan, und Kian-si, und kunte keineswegs mehr beredet werden, nach Peking zurück zu kehren, ob er schon von denen Oberen öftters darzu eingeladen worden.

Dem 7ten April setzte ich meine Reis zu Wasser auf einem sehr bequemen Schiff nach Nan-tschang-fu, der Haupt-Stadt in Kiam-si fort, wohin wir sowol von dem Strom selbst, welcher dahin fliest, als einem günstigen Süd-Wind so schnell befördert wurden, daß wir dem 11ten allda glücklich angelanget sind.

Der gütige Gott wolte mir auf dieser Reis Gelegenheit einer besondern Gedult an die Hand geben, da er zugelassen, daß ein treuloser Chines, welcher meinen Pack in das Schiff truge, mir die kostbare, aus Europa mitgebrachte Hand-Apothec entfreundete, vielleicht aus der Schwere des Rüstleins muthmassend, daß ein gutes Stück Geld da müste verschlossen seyn; mit welchem Raub er für sich einen schlechten Nutzen, mir aber einen unwiederbringlichen Schaden verursacht hat, besonders in diesen gegenwärtigen Umständen, in welchen ein Missionarius sein selbst eigener Leib-Arzt seyn muß, um sich denen Heydnischen Medicis als einen Europäer nicht zu verrathen. Eben auf dieser Reis wurde mir auch, doch von einem anderen, ein guter Theil meines Gelds entfremdet; und dieses ware eine neue Gelegenheit der Vereinigung meines mit dem Göttlichen Willen.

Zu Nan-tschang hab ich wegen dem allzu sehr stürmenden Nord-Wind drey Tag verweilen müssen; welches ich auch nicht ungern gethan hab, theils, weilen meine Anführer für mich ein wol eingerichtetes Mandarinenschiff gemietet hatten, wo ich alle Bequemlichkeit funde: theils denen Christen, die mich heimlich auf dem Schiff besuchten, zum Trost: und endlich die unzählbare ein- und auslaufende Schiff zu bewundern, und dabey ein wenig zu rasten.

Welt-Bort XXX. Theil.

Nachdeme dann der Wind zu stürmen aufgehöret, brache ich dem 15ten April von Nan-tschang auf; ich vermerckte, daß sich das Erdreich allhier in eine ungemein grosse Ebne ausbreitete.

Dem 17ten langte ich an der Mündung des grossen See Pu-yam-hu an. Dieser See ist nichts anderes, als eine Ergießung des austretenden Flusses, welcher das ganze flache Land und niedrige Erdreich auf etliche Meilen unter Wasser sezet. Weilen nun dieses Jahr in ganz China eine ungewöhnliche Tröckne ware, so schlosse er sich in so enge Schranken ein, daß er kaum den Namen eines See verdienete. Über diesen See mußte ich übersezen, und nachdem wir bey der Stadt Nan-kan-fu vorbeigefahren, bin ich

Dem 18ten in dem Sinischen grossen Flecken Hu-keu-hien angelanget. Noch diesen Tag aber trafen wir in der Stadt Keukian-fu ein, welches der letzte gegen Norden liegende Ort der Provinz Kian-si ist. Von hier entdeckte sich uns in die Ferne der bekannte Forst Schan-lui, in welchem allein über hundert Sinische Pagoden, oder Gözen-Tempel stehen. In dieser Stadt hielten wir uns nur so lang auf, als einige Lebens-Mittel einzukauffen nöthig ware. Nach einer Stund betratten wir die Gränzen der Provinz Hu-quam, allwo wir eine auf etliche Meilen sich erstreckende Ebne entdeckten. Man siehet da ganze Felder mit Jeseminen angesäet, aus welchen die Chineser ein Del, zu eben jenem Gebrauch auspressen, zu welchem uns das Baum-Del dienet.

Dem 19ten dieses fuhren wir mit günstigem Wind ziemlich behend wider den Strom fort, und als wir heut bey der Stadt Kitchau vorbeigeschiffet, fuhren wir

Dem 20ten Tag des Aprils in den grossen Fluß Kiang ein. Dieser Fluß ist einer deren berühmtesten Flüssen der Welt, theils wegen seinem langwürigen Lauff, welcher sich auf etlich hundert Meil Wegs erstrecket: theils wegen seiner Breite und Tieffe, Krafft welcher er an denen meisten Orten die allergroßte Europäische Kriegs-Schiffe zu tragen fähig wäre. Nachdem er die Provinzen Set-suen, Hu-quam, Kiam-si, Kiam-gnan gewässeret, die meiste Sinische Flüsse auch verschlungen, stürzet er sich in der letztbenannten Provinz in das Ost-Meer, welches China von Japonien absonderet. Auf diesem Fluß, auf dem man, so zu reden: ganze Wälder Mast-Bäumen daher schwimmen siehet, schiffeten wir wider den Strom mit einem guten Wind ziemlich fort. Wir fuhren

Dem 21ten dieses bey der Stadt Hoan-tseu-fu vorbey, und trafen endlichen

N 2

Dem



Dem 23ten in Han-keu, dem Ziel meiner Reis glücklich und ungehindert ein.

Han-keu ist unstreitig in ganz China der berühmteste Sammel-Platz des Kauff-Handels, so innerhalb dieses Reichs von einer Provinz in die andere getrieben wird. Die Menge deren täglich ein- und auslaufenden Schiffen läßt sich mit keiner Zahl bestimmen. Die Stadt ist groß und weit. Ich habe zwey wol gemessene Stund zugebracht, als ich in einer kleinen Jacht von dem oben an dem Fluß gelegenen äußersten Ende denselbigen nach der Länge hinab bis zu der untersten Spiz gefahren bin. Der meiste Kauff-Handel bestehet in Seiden, Holz zum Schiff-Bau, Salz, Reys, Getraid, Kohlen und dergleichen; und wird alleinig von denen Chinesern und einigen Mahumetanern getrieben.

Diesen Mahumetanern hat das Geld, der größte Abgott in China, den Eingang in dieses Reich eröffnet, und haben sie es so weit gebracht, daß einige aus ihnen auch die höchste Mandarinen-Stellen bekleiden. Man findet auch, besonders in der Landschaft Ho-nan, einige Juden, welche, wann und mit was Gelegenheit sie in dieses Kayserthum eingeschlichen seyen, kan man mit keiner Gewisheit sagen. Glaublich ist, daß einige nach dem End der Babylonischen Gefangenschaft sich daher verlossen, von welchen die heutige Chinesische Juden, die zwar die Schrift in Hebräischer Sprach, aber von der Geburt und Tod Christi gar keine Nachricht haben, scheinen abstammlet zu seyn.

Die Stadt Han-keu lieget disseits des Flusses Kiang, und die Stadt Han-yan-fu jenseits: ober dem Fluß stehet die Stadt U-tschan-fu, das Haupt der ganzen Provinz Hu-quam, also, daß diese drey Städte, eine der anderen, in dem Angesicht liegen, und alle von dem grossen Kian bespielet werden.

Meine Anführer meldeten mir, daß in dieser Stadt Han-keu ein eifriger Christ, mit Namen Yang, wohnhaft wäre, welcher mich mit größter Freud in seine Behausung aufnehmen, mir auch zugleich von dem P. Ludwig Sequeira, welchen ich in dieser Mission ablösen solte, alle nothwendige Rundschaft geben werde. Deme dann zu Folg, sandte ich einen aus meinen Bedienten zu dem bemeldten Christen in die Stadt, ihme meine Ankunfft anzudeuten. Es war noch kein Stund verlossen, kamme dieser liebe Alte zu mir auf das Schiff, beehrte mich mit der dreyfachen Sinischen Neigung des Haupts, und bate mich, nur

ohne Verweilung in seinem Haus die Einkehr zu nehmen, bis der P. Sequeira, welcher fünf Tag-Reisen von hier abwesend war, zu Han-keu eintreffen wurde. Ich folgte dem Alten in seine Behausung, und fand allda in einem besonderen Gemach einen zierlich- und zum Meß-lesen wol zugerichteten Altar; aber auch zugleich eine Menge Christen, beyderley Geschlechts versammelt, welche sich insgesamt vor mir zur Erden warffen, dreyimal mit dem Haupt auf dieselbe schlugen, zugleich die Ehrenbietigkeit gegen den geistlichen Seel-Sorger, und ihre Freud über dessen Ankunfft zu bezeugen.

Es ist leichtlich zu erachten, was für Regungen der zartesten Gegen-Neigung sich in mir bey diesem Schauspiel der Tugend erwecket. Der Eifer dieser Christen erbauete mich über die massen, besonders, da ich sahe, daß sie sich täglich, frühe Morgens und Abends zum Gebett versammelten, die H. Meß andächtig anhörten, und alle übrige Zeichen recht eifriger Christen von sich spühren ließen. Indessen wuste ich noch nicht, daß diese Christen denen Französischen Missionen einverleibet wären, und daß mich meine Anführer, ohne mir davon etwas zu melden, in dieses Haus, aus ihrer eigenen Willführ verleiteten.

So verborgen meine Ankunfft denen Heyden in Han-keu gehalten wurde, so ließe sich doch der Ruf hiervon unter denen Christen in dieser Stadt nicht einschließen. Er flohe noch demselben Tag über den grossen Kiang nach U-tschan-fu, dem Haupt-Ort sowol der Provinz Hu-quam, als meiner Christenheiten, und erinnerte dieselbe, daß zu ihrem Trost in Han-keu ein neuer Seelen-Hirt angelanget wäre.

Dem 24ten, in aller Frühe fandte sich eine ganze Gesandtschaft deren Christen von U-tschan-fu bey mir ein, inständig bittend, daß ich mich zu ihnen nach U-tschan-fu, allwo sie mir eine bequeme Wohnung zubereitet hätten, verfügen möchte. Sie setzten hinzu, daß ja sie meine Schäflein wären; Han-keu gehörete nicht zu dieser Mission; sie lebten demnach der getrösteten Hoffnung, daß ihr neuer Seelen-Hirt sie mit seiner Gegenwart ohne Verweilung beehren werde.

Es widersezte sich hingegen der liebe Greis Yang, in dessen Haus ich ware, welcher keineswegs zugeben wolte, daß, nach dem seinem Haus, wie er sagte, das Heil wiederfahren wäre, ich dasselbe so geschwind verlassen solte; er bekennete zwar, daß sie, von U-tschan-fu an mich einen größeren Anspruch hätten, als die Christen von Han-keu, doch, wendete er weiter ein, wären die



die Patres aus einer Gesellschaft, eines Glaubens, Brüder untereinander, welche sich gern um das Heil derer Seelen, wo ihnen Gott selbes in die Hand spielte, überall annehmen, und so mehr.

Ich mußte mich da in das Mittel legen, und den Streit aufheben, daß kein Theil beleidiget wurde. Ich sagte derothalben zu meinen Christen von U-tschan-fu, daß es ohne meiner Schuld geschehen, daß ich nicht geraden Wegs zu ihnen gekommen wäre; da ich aber nun einmal so freundlich zu Han-keu wäre aufgenommen worden, gezieme es sich nicht, mit Beleidigung des Wirts alsogleich Abschied zu nehmen; ich hätte schon einen eigenen Boten mit Briefen zu dem Pater Ki (das ist der Sinische Namen des P. Ludovici Sequeira) abgesendet, welcher dann binnen wenig Tagen unfehlbar eintreffen, ich aber keine Stund mehr verweilen werd, zu ihnen hinüber zu kommen.

Und also geschah es auch. Dann, so bald der P. Ludwig in Han-keu angelangt, beurlaubte ich mich bey dem alten Yang, und nahm von meiner Mission zu U-tschan-fu dem 2ten May Besitz, allwo mich meine Christen mit unbeschreiblicher Freud empfangen haben.

Ich hatte noch nicht drey Tag zu U-tschan-fu zugebracht, als mir der liebste Gott wiederum einen guten Trunk aus dem bitteren Kelch des Leidens zubereitet; dann das trübe und lettige Fluß-Wasser, welches ich Zeit meiner ganzen Reis und des hiesigen Aufenthalts getrunken, verursachte mir einen gefährlichen Durchfall, bey welchem ich durch ganze sechs Wochen kein besseres Mittel, als die Gedult gefunden. Der gütigste Gott hat mir auch, ohne Gebrauch einer Arzney die gewünschte Gesundheit wiederum ertheilet.

Die Umständen erforderten, daß ich eben zur Zeit, da mich das Ubel noch mit allen Kräften quälte, eine Reis von mehr als 80. Meilen auf mich nehmen mußte. Gott ließe mir noch so viel Kräften übrig, daß ich in Geleitschaft des P. Sequeira, einen guten Theil meiner Christenheit durchlaufen konnte. Ich hab zwar auf dieser Reis, theils von der unglaublichen Hitze der Sonnen, welche den Krebs-Wender schon erreicht hatte, theils von dem sehr engen Schiff viel Ungemach erlitten; jedoch wäre dieses alles nichts, in Vergleich des innerlichen Trosts, so ich empfunde; also, daß mir der liebste Gott alle Leibs-Beschwerden mit der Zufriedenheit der Seel vielfältig vergolten hat; absonderlich, als ich die Liebe dieser Christenheit, mit welcher sie uns, auch mit ihrer augenscheinlichen Gefahr in ihre Häuser

aufgenommen, und den Eifer ansah, welcher in Anhörung der Christlichen Lehr; in Empfangung deren H. Sacramenten, und in allen anderen ihren Christlichen Werken klar hervor leuchtete.

Ob schon wir unsere Apostolische Übungen wegen Aufsicht deren Henden nur zu Nachts verrichteten, haben wir doch binnen zwey Monaten mehr denn vier hundert Büßende Beicht gehört, und ein hundert und sechzig Tauffen gezeihet, welches gewißlich zu dieser Zeit, da unser heiliges Gesaz äußerst verfolgt wird, nicht für wenig zu achten ist.

Diese Verfolgung hat der Kayser Yum-tschin in dem 8ten Jahr seiner Regierung angefangen, und die Fortsetzung derselben, wie es scheint, dem jetzt regierenden Kayser Kien-long, seinem Sohn, zum Erbtheil hinterlassen. Dieser Fürst, welcher ein Herz von etwan 28. Jahren ist, ist für sich selbst unserem Glauben nicht abhold; er geduldet die sich an seinem Hof befindende Jesuiten gar wol, ja er handelt mit dem Bruder Castiglione, jenem berühmten Mahler aus der Gesellschaft, sehr vertraulich, dem er auch zu wiederholten malen die Europäer mit seiner Gnad zu schützen versprochen; daß aber doch die Christen bishero viele Ungemach auszustehen gehabt, ja daß wider unser heiliges Gesaz ein schmachhaftes Urtheil gefällt, die Neu-befehrte, in Petin selbst mit Streichen gezüchtigt, und zum Heydnischen Irrthum zurück zu kehren mit Gewalt angestrengt worden, rühret alles daher, daß der Kayser, als ein junger Herr, und zugleich als ein Heyd, seinen Gelüsten nachgehet, mithin die geschworne Feind unseres Glaubens, die Colaos, oder Reichs-Regenten, alles richten und schlichten lassen.

Ich will mich allhier mit Erzählung dessen nicht aufhalten, was sich Zeit dieser Verfolgung Widriges geäußeret. Ich fahre fort, von der Provinz Hu-quam zu reden. Es ist diese Provinz fast die einzige, allwo man wider den Glauben keine öffentliche Verfolgung angestellt hat, und dieses zwar, so viel mir scheint, zweyer Ursachen halber. Erstens, diemeilen unsere Christenheit allhier meistens aus lauter gemeinen und armen, ihrer Arbeit nachgehenden Leuten bestehet, mithin dem Heydnischen Geld-Geiz alle Hoffnung eines Gewinns abgeschnitten ist. Andertens, diemeilen Prinz Joseph, der Zung-to oder Oberhaupt dieser Landschaft, ein Prinz aus der jetzt regierenden Kayserlichen Familie, sich selbst zu unserm heiligen Gesaz bekennet, doch so still und also geheim, daß er meinen Amts-Vorfahrer niemals vor sich kommen lassen durfte, sondern zu seinen geistlichen Dien-



sten nur den in Sina gebornen Pater Missionarius gebrauchte, aus billiger Bey- und Vorsorg, daß nicht, bey etwan ausbrechender Verrätheren er von dem Kayser zur Rede gestellt, und, daß er in seinem Gebiet einen heimlich eingeschlichenen Europäer geduldet, ja gar seiner Ansprach und Schutzes habe genießen lassen, hart hergenommen wurde, welches dieser Mission einen empfindlichen Stoß geben sollte.

Dieser Prinz wird für einen deren Gelehrtesten in ganz China gehalten, welches er durch viele geschriebene, und in den Druck gegebene Bücher bewähret hat. Er regiret seine Landschaft mit so grosser Gerechtigkeit, und ohne allem Eigennuz, daß ihn sogar die Heyden Schia-schin, oder einen Heiligen benamsen. Ich versprechete mir unter der Regierung dieses Fürstens, als meines Pfarr-Kinds, viel Gutes, zum Aufnahm unseres heiligen Glaubens, wann nur der Pekinische Himmel sich auszuheiteren anfänge.

Diese weitschichtige Provinz Hu-quam, hat nur eine einzige in ganz China, nemlich die Provinz Schen-li, so ihr an der Grösse gleichet. Und deswegen stehen ihr nebst dem Zung-to zwey Unter-König vor, da doch sonst zweyen Provinzen nur ein Zung-to gebietet. Sie wird durch den grossen See Tong-ting-hu in zwey Theil eingetheilet, nemlich in Hu-nam und Hu-pe, das ist, in das gegen Süden und das gegen Norden gelegene Hu-quam. Die Süd-Seite zehlet sehr wenig Christenheiten, also, daß sie leichtlich ein einziger Missionarius besorgen kan. Es stehet denenselbigen schon über vierzig Jahr P. Joannes Duarte, ein Portuges, aus unserer Gesellschaft vor, welcher der einzige in ganz China war, so sich zur Zeit der Verfolgung des Kayser's Yum-tschin, ich weiß nicht, in was vor einer Berg-Höle vergraben hatte, und denen auf die verborgene Europäer laurenden Gerichts-Dienern entgangen ist. Die Nord-Seite, auf welcher ich mich befinde, zehlet ungefehr acht tausend Seelen, deren der Halbscheid von dreyn Französischen Jesuiten besorget wird, die übrige in zwey und vierzig Christliche Gemeinden eingetheilet, stehen unter meiner geistlichen Obsorg; sie wohnen aber so zerstreuet, daß ich nach Bericht meines Vorfahrers, sie zu besuchen, zwey hundert und fünfzig Meilen zu lauffen hab.

Diesen so weiten Weg und Umweg machet der Missionarius jährlich, theils zu Fuß, theils zu Pferd, meistens aber zu Wasser in einem Schiff, in welchem er sich wenigstens 8. Monat lang verberget, und dienet ihm dasselbige zur Wohnung und zur Kirchen.

Unsere Apostolische Arbeiten stellen wir zu dieser Verfolgungs-Zeit zu Nachts folgender massen an:

Wann der Missionarius an einem Missions-Ort anlangt, verläßt er das Schiff nicht ebender, als bis die Nacht gänzlich eingetretten ist. Sobald er in das Haus des Ältesten Catechisten ankommt, wohin sich dann die übrige Christen versammeln müssen, begehret er von ihm die Rechenschaft der bishero verwalteten Christenheit, als nemlich: ob die seinem Hoi, das ist, Bezirk untergebene Christen Morgens und Abends zum Gebett erschienen: wie vieler deren, die den heiligen Tauff begehren, zehle, u. s. f. Nach diesem leget theils er, theils die Catechisten denen Versammelten die Glaubens-Lehr aus, und wird ihnen zugelassen, ihr Gewissen für die Beicht zu bereiten. Gegen 11. Uhr Nachts gehet das Beicht-hören an, bis etwan gegen 3. Uhr; hernach tauffet man die jenige, welche zu tauffen sind. Gegen 4. Uhr Morgens wird die H. Mess gelesen, und ehe noch die Morgenröth anbricht, ist der Missionarius schon wiederum in seinem schwimmenden Haus.

Ist die Christenheit aber so groß, daß die Arbeit in einer Nacht nicht könne verrichtet werden, so verbleibet er in dem Haus der Versammlung, bis er alles zu Ende gebracht. Weilen nun dieses täglich dauret, und noch viele Reis-Üngemach, Hunger und Durst auszustehen seynd, lasset sich leichtlich schliessen, daß diese Sinische Missionen, besonders bey gegenwärtigen Umständen, sehr beschwerlich sind. Bey allem dem aber vergisset der Missionarius aller Bedrangnussen gar gern, wann nur sein Schweiß nicht unfruchtbar ablauffet.

Fürwahr, in dieser Provinz sammet er aus seiner Bemühung häufigen Frucht. Es wachset die Apostolische Saat von Tag zu Tag mehr, auch Mitten unter der Verfolgung; zu welchem Wachsthum frenlich wol jene außerordentliche Mittel, und ungemeine Zeichen, mit welchen es Gott beliebt seinen heiligsten Namen gloriwürdig zu machen, ein merckliches beitragen.

Es ist in dieser Landschaft nichts seltsames, daß sich der böse Geist denen Menschen in sichtbarer Gestalt zeige, ihnen verschiedene Üngemach zufüge, sie auch sogar mit Streichen belege, und was dergleichen mehr. Alle diese teuflische Nachstellungen aber verschwinden auf einmal, sobald sich diese Angefochtene durch den heiligen Tauff der Kirchen Gottes einverleiben; dergestalten, daß öfters die Heyden selbst ihren also geplagten Befreundten einrathen, den Tien-tschukiao,



kiao, das ist, unsern heiligen Glauben anzunehmen, um sich von diesem Ubel ohne Verweilung frey zu machen.

Das verfloßene Jahr erhielt ein von Geburt blindes Mägdlein, welches auf Einrathen meines Vorfahrers zu der heiligen Lucia ihr Vertrauen nahm, den vollkommenen Gebrauch deren Augen. Im letztverfloßenen Hornung dämpfte zu Hu-kien-tien, ein Christ, Namens Hoan, eine Feuers-Brunst mit einer Schaalen Weyh-Wassers. Als sich unlängst in Jao-hiang die Christen bey mir beklagten, daß die Erde dermassen ausgefrücket, daß die Saat zum Wachsthum nicht reichen könnte, ergrieffe ich die Gelegenheit, ihnen vorzustellen, daß Gott unsere Sünden durch dergleichen Straffen zu züchtigen pflege, ermahnete sie zugleich, Gott um einen Regen zu bitten. Sie versammelten sich zum Gebett, und hielten einen Fasttag: ich las zu dieser Meinung die heilige Mess, welche sie mit möglichster Andacht anhörten. Noch demselbigen Tag hat sich der Himmel in einen fruchtbaren Regen ergossen.

Diese und dergleichen Zufall machen in denen Gemüthern deren, welchen solche die Kräfte der Natur übersteigende Ding zu Ohren oder Gesicht kommen, einen grossen Eindruck, also, daß die schon im Glauben eifrige Christen in dem Guten gestärket: die Laue aufgemunteret, und viele aus dem Heidenthum zur Erkenntnuß des wahren Gottes geleitet werden.

Nachdem ich meine gegen Westen gelegene Missionen in der Gegend Kien-muen-hien, durchloffen hatte, und fast kein Möglicheit mehr war, bey der so brennenden Sonnen-Hiz in einem kleinen Schiffe länger vergraben zu bleiben, gieng ich auf den Strom Fo-ho-li, in die gegen Norden gelegene Missionen, in Willens zu Siu-kia-tien, in dem Haus eines Christen, in welchem mein Vorfahrer ein Zimmer auf seine Unkosten gebauet hatte, nicht allein in etwas auszuruhen, sondern auch den Geist durch die Exercitien des Heil. Ignatii zu erneuern, als für welche ich sonst das übrige Jahr hindurch wegen deren unausgesetzten Reisen keine Zeit noch Gelegenheit mehr haben würde.

Mit diesem Absehen langte ich dem 8ten Heumonats in Ne-gan-kiu an; ich vernahm aber von denen Christen dieses Orts, daß mich obbesagter Christ zu Siu-kia-tien keineswegs in sein Haus aufnehmen wolle, aus Furcht, daß ich nicht etwa von denen benachbarten Heyden erkannt: er aber zur Verantwortung gezogen, und mit Verlust

seines Haabs und Guts gestraffet wurde: hingegen verriethen mir die Christen, die mich begleiteten, daß mein Vorfahrer vor einigen Jahren, noch ein anderes, zwar einschichtiges, auf freyem Feld gelegenes Bauren-Haus gekauffet hätte, welches nicht mehr, als zwanzig Sinische Lis, das ist, etwan zwey Deutsche Meilen von Nyan-kin entfernt seye, in welches Haus ich mich sicher verbergen könnte. Dahin dann richtete ich meine Reis, und langte in dem um zwanzig Gulden erkauften Stroh-Pallast dem 9ten Heumonats an.

Ich lege da denen Exercitien ob, und schreibe einige Briefe in Europa, da ich dem 1. Augustmonats von dem E. P. Viscator Briefe erhielt, mit dem Befehl, alle Besuchsamkeit zu gebrauchen, damit ich von denen Heyden nicht entdeckt wurde. Die Ursach dieser unermutheten Warnung entstunde daher, daß unlängst ein Ordens-Mann des H. Francisci in Verhaft gezogen, und von denen Mandarinen darüber eine Klag-Schrift zu Peking eingereicht worden, daß sich nemlich noch einige Europäer, wider den Kayserlichen Befehl, in denen Provinzen verborgen aufhielten. Man besorgete, daß nicht vielleicht von dem Kayser ein neues Gebott ertheilet wurde, durch alle Landschaften genaue Untersuchungen anzustellen, und die dardurch entdeckte Europäer nach Macao zu verweisen. Gott verhüte ein solches Unheil von der ohnedem bedrangten Mission.

Da ich mich dann über die sonst vorgekommene Zeit in diesem Haus aufhielt, setzte ich meine Amts-Berichtungen immer fort, indeme fast alltäglich sich einige Christen eingefunden, die durch das Sacrament der Buß ihre Gewissen reinigen wolten. Bisweilen war der Zulauff so groß, daß ich von acht Uhr Nachts bis viere frühe Beichten anhörte, und mußten zu Zeiten einige die künftige Nacht wiederum zurück kehren, damit ich ihnen meine geistliche Dienst leisten könnte. Nebst denen Kindern habe ich hier sechs schon über dreyßig Jahr erlebte Heyden durch den Tauff der Kirchen Gottes einverleibet.

Ich kan dem höchsten Gott nicht genug danken, daß er mir die Gnad verliehen, die Sinesische Sprach in so kurzer Zeit zu erlernen. Es sind noch nicht drey Monat, daß ich mich auf selbe verleget, doch befinde ich mich im Stand, unser heiliges Gesaz in selber auszulegen, Beicht zu hören, und die übrige einem Missionario zustehende Berichtungen zu vertreten. Es ist bekannt, daß diese Sprach eine deren beschwerlichsten seye; massen auch ein Wort

der-



derselben mehrmalen mehr als zwanzig Bedeutungen hat, welche man allein durch den verschiedenen Thon, in welchem man selbes ausspricht, erkennen kan. Diese Thons-Abänderung zu unterscheiden ist eine ungemein harte Sach, für jene besonders, welche, wie ich, der Musick unfündig sind. So mir Gott das Leben fristet, werde ich mich künftiges Jahr auf die Erkenntnuß deren Sinischen Buchstaben, deren sie bey achtzig tausend zehlen, verlegen, um also ihre Bücher selbst lesen, und mit der Zeit auch die gelehrtere Heyden, wann sich die Gelegenheit geben sollte, aus selben überweisen zu können.

Weilen sich dem 20ten Heumonats eine grosse, gänzliche und eine Weil anhaltende Monds-Finsternuß ereignet, hatte ich in meiner Bauren-Hütten die schönste Gelegenheit, selbe zu beobachten. Der heitere Himmel, und die etliche Tag vorher zur Bestimmung der Meridian-Linie sich in vollem Glanz mir zeigende Sonne wolte selbst Ventrug thun zu dieser Beobachtung, welche ich mit einem fünf Schuh langen Fern-Rohr mit möglichstem Fleiß gehalten:

Der Anfang des eintretenden Monds in den Schatten ware nach meiner vorhin verbesserten Uhr

um 10. Uhr. 2. 30.

Die gänzliche Verfinsterung

um 11. Uhr. 16. 2.

Der Anfang des austretenden Monds

um 12. Uhr. 2. 50.

Das End der ganzen Finsternuß

um 1. Uhr. 15. 46.

Ich seze da keine weite Verzeichnuß und Ausrechnung bey, weilen sie der Europäischen Astronomie wenig nutzen wurde, als von einer Finsternuß, die in Europa unsichtbar war. Was ich darbey besonders angemercket, ist, daß, da ich die Astronomische Rechnung dieser Finsternuß sowol aus denen Parisinischen Philippi de la Hire, als auch aus denen zu Ingolstadt verfertigten, und nach Anweisung Neutons zusammen gesetzten Tafeln gefertigt, diese letztere näher, dann die erstere mit der Monds-Gestalt zugetroffen haben.

Kurz bevor, als ich aus dieser Höle hervor gekrochen, lauffet aus Europa die Zeitung ein, daß der König von Portugall dem

Römischen Stuhl für das Bisthum zu Peking, P. Polycarpum de Soula, aus unserer Gesellschaft vorgeschlagen habe.

Ich befehle mich, und diese betrübte Mission von China in das eifrige Gebett aller deren, denen diese Nachrichten zu lesen belieben wird. Geschrieben zu U-tshan-su, dem 3ten Tag des Christmonats, im Jahr 1739.

Aller

Unwürdigster Diener in Christo,

Godefridus Laimbeckhoven S. J.

Missionarius in China.

Num. 593.

Brief

R. P. Martini Corea,

Missionarii der Gesellschaft Jesu in China.

An

R. P. Andream Pereyra,

Vorsteher der Sinischen Vice-Provinz, derselben Gesellschaft.

Geschrieben in der Gegend der Stadt Sum-kiang, im Brachmonat. 1739.

Inhalt.

I. Grausame Verfolgung wider die Christen in dem Land Xam-hai. II. Ein Christ besänftiget den wütenden Heyden-Vöbel. III. Ungefehre zwischen ihnen zum Nutzen der Christenheit entstandene Zwistigkeit. IV. Allgemeiner Bett- und Buß-Tag zu Abwendung grösserer Ubel. V. Pater Carvaglio leidet mit seinen Christlichen Reis-Gesellen Schiffbruch, wird aber wunderbarlich errettet. VI. Er ist in Gefahr, von denen

Heyn



Heiden erkannt zu werden; entgehet aber derselben. VII. Pater Corea erzehlet die Früchten, so er und seine Mit-Arbeiter gesammelt. VIII. Seine und ihre Reisen durch das Land: Trost und Mißtrost in selben. IX. Hochschätzung deren Christen für die durch die Kirchen-Gebetter geweyhte Sachen. X. Ihre Andacht gegen der Seeligsten Gottes Mutter. XI. Diese erscheint einem Mägdelein in ihrem Tod-Beth. XII. Eine erwachsene Weibsperson führet sie zum Priester und zur Beicht. XIII. Ein altes Mütterlein erhält wunderbarlich die Gnad, die letzte Sacramenten zu empfangen. XIV. Augenscheinliche Bestrafung einiger, welche die Gebott der Kirchen freventlich übertreten. XV. Gott erhält den P. Corea von vielen Gefahren und Nachstellungen. Sein Brief lautet, wie folgt:

## Ehrwürdiger in Christo

P. Vice-Provincial!

**A**ls vorige Jahr ist es in meinem Kirchspiel mit unserem heiligen Glauben fast auf das äußerste gekommen, also, daß wir alle Augenblick den gänzlichen Sturz des hier noch übrigen Christenthums befürchtet haben. Die in der Gegend Xam-hi wohnende Christen, meine Pfarrkinder, wurden aller Orten aufgesucht, hart geschlagen und in die Kerker geworfen: vom Hof und höchsten Gerichts-Stell wurde ein Befehl über den anderen, alle wider unser heiliges Gefaz äußerst geschärfet, an die nachgeordnete Obrigkeiten abgesandtet, und ihnen mit schwerer Bedrohung auferleget: sie sollten darob seyn, daß diese Anordnungen in dem ganzen Land bekannt gemacht, und auch an denen fürnehmern Thören derer Städte öffentlich an-  
Welt. Bort XXX. Theil.

geschlagen werden. Die Verwirrung und Schröcken deren Christen wäre ungemein groß, besonders, da der Hochmut und Frevel, auch des Heidnischen Pöbels, so weit stiege, daß sie sich da und dort in die feste Plaz und in jene Wohnungen, in welchen unsere Glaubige zu ihrem Gottes-Dienst an gewissen Tagen zusammen zu kommen pflegten, mit Gewalt einzudringen, das Haus Gottes in einen Tempel des Teuffels zu verwandeln, und ihre schändliche Abgötter auf unsere geheiligte Altar aufzustellen mit einer unerhörten Vermessenheit unterstützen. Wann uns nicht Gott auf eine ganz ungemeine Art wäre beygestanden, würden wir der Wuth dieser Abgötterer zum Schlacht-Opfer geworden seyn. Der Himmel hat es gemacht, daß, als die Heiden ihr gottloses Vorhaben auszuführen schon im Anzug waren, unsere Christen aber das Haus Gottes wider seine Feind auch, wann es nöthig, mit Waffen zu schützen in Bereitschaft stunden, einer aus unseren Glaubigen, ein in dieser Gegend wie von seinem hohen Geschlecht, also von seiner ausnehmenden Gelehrsamkeit viel berühmter Mann mit seiner gewaltigen Wolredenheit die Gemüther des rasenden Heiden-Volcks bezäუმet, und zu milderen Gesinnungen geneiget hat.

Noch glücklicher lieffe die Sach zu Tukia-ham ab: Es waren auch hier die Heiden entschlossen, ihren Abgott in das Christliche Gottes-Haus einzuführen. Sie zogen in schönster Ordnung aus ihrer Pagode aus: sie trugen in einer zahlreichen Procession das auf einer prächtig gezierten Bühne aufgesetzte Gözen-Bild auf ihren Schultern daher: sie naheten schon der Kirchen zu. Die Hand Gottes hat sich da wiederum gezeigt. Ungefehr, weiß nicht aus was Ursach, entstehet unter diesen Heidnischen Kirch-Fahrtern eine hefftige Zwistigkeit: sie kamen zum hitzigen Wort-Streit, von diesem auch zu denen Schlägen: das höfartig geschmückte Gestell, auf welchem der Göz stand, wurde in dieser verwirrten Unordnung in Stücke gebrochen, der Göz selbst aber unhöflich zur Erde geworffen, und wäre kaum einer zu finden, der den Unglücksseeligen wieder in seine vorige Behausung zurück truge. Auf solche Art hat Gott denen Christen wider ihre und seine Feind, die sich mit eigenen Waffen bestritten, den Sieg in die Hände gespielt, ohne, daß sie aus der Kirch, in welcher sie versammelt und zum Streit fertig waren, einen Fuß zu setzen gemüßiget wurden.

Ein anderes Merkmal seiner machbaren Obsorg für diese seine bedrangte Christenheit



heit hat der vorsichtige Gott auch in dem gegeben, daß er gütigst verhinderet, daß die wiederholte zum Untergang unseres Glaubens abzielende Hof-Befehl, weiß nicht auf was Art, bey dem obersten Gericht dieser Stadt gänzlich unterdrucket, hiermit auch bey anderen minderen Gerichts- Stellen, wie es hätte geschehen sollen, weder an öffentlichen Orten aufgeschlagen, noch auch sonst seynd kund gemacht worden. Was tyrannische Verfolgung hätte nicht das kleine Häuflein deren Glaubigen zu befürchten gehabt, wann die grausame Verordnungen des Hofes denen auf alle Gelegenheit, die Christen zu unterdrucken lauernden Heyden solten verkündiget seyn worden? in was grosse Gefahr wären nicht einige Schwächere gesetzt worden, daß sie nicht etwan durch die Schärffe derer angedroheten Straffen in eine zaghafte Furcht gejaaget, und endlich gar zum schändlichen Abfall von unserem heiligen Gefaz gereizet würden? Diesen Unheilen hat die süßeste Vorsichtigkeit des Allerhöchsten ganz weislich und sorgfältig vorgebauet, vielleicht in Ansehen jenes eifrigen Gebetts, heisser Buß-Thränen, freywilliger Leibs-Casteyungen, und anderer Tugend-Ubungen, welche an denen dreyen, von mir, zu Abwendung fernerer Uebeln, durch meine ganze Christenheit ausgeschriebenen Fast-Bett- und Buß-Täg, von allen mit ungemeinem Eifer sind verrichtet worden?

Mein Mit-Gesell, Pater Verissimus de Carvaglio, hat auch jüngsthin die Wunderwürckende Krafft der Väterlichen Hand Gottes an sich selbst erfahren. Die Sach, welche sowol denen Christen, als Heyden, denen sie zu Ohren gekommen, zur größten Verwunderung gewesen, verhielte sich also: Er mußte in seiner Ruck-Reis von Kambhai, wo er einem Sterbenden die letzte geistliche Dienst geleistet hatte, auf den Fluß Hom-pu (ist ein Arm des Meers, welcher sich von dannen bis nacher Sumkiang, fast hundert Meil in die Länge, in die Breite an etlichen Orten auf neun Meil erstrecket) ein gutes Stück Weg in einem kleinen Schifflein machen. Den schnellen Lauff des Stroms, wider welchen er zu fahren hatte, zu überwinden, ware ihm ein etwas stärkerer Wind nöthig, welcher ihn auch eine Zeitlang glücklich forttrieb, ungefehr aber an eine Stein-Klippen so hefftig anwurffe, daß der Rachen umgeschlagen, und er, samt zweyen Knaben und dreyen Ruder-Knechten, die in selben waren, in die Tiefe des Flusses versencket wurde. Sie stritten mit denen reissenden Wellen so lang und hefftig, daß es ihnen

schon allgemach an denen Kräfte gebrachte. Endlich unter stäter Anrufung deren heiligsten Namen Jesu und Maria erschwangen sie sich in die Höhe, und befanden sich, unwissend wie es geschehen, auf dem Boden des umgekehrten Rachen ganz ruhig sitzend. In dieser Stellung fuhren sie auf diesem Ruder-lofen Fahr-Zeug fast zwey ganze Stund herum, bis sich endlich die Göttliche Barmherzigkeit dieser Schiffbruch-Leidenden erbarmet, und durch eine neue Wunderthat ein unbekanntes Schiff ihnen entgegen geschicket, welches sie, samt dem gestrandeten Schifflein an das Gestatt des noch immer wütenden Flusses glücklich angeländet, und ausgesezet hat.

Da mußte nun Gott, die angefangene Wolthat ganz und vollkommen zu machen, durch einen neuen Streich seiner Allmacht denen in grosser Menge an dem Gestatt herumstehenden Heyden, unter welchen, man weiß nicht, woher der Ruf entstanden ist, daß sich auf dem anlandenden Schiff ein Europäer befände, die Augen verblenden, daß sie den P. Carvaglio für den nicht erkannten, der er ware, und den sie aus vielen Anzeigen, besonders aus dem heiligen Gezeug, den er bey sich truge, leichtlich erkennen möchten. Die Vorsichtigkeit Gottes ordnete noch beynebens an, daß sich in der Menge deren Zusehern auch ein Christ einfande, welcher den Priester gleich bey dem ersten Austritt an dem Gestatt mit einer klugen Geschicklichkeit auf die Seite geführet, und nachmalens in seinem Häuflein sorgfältig verborgen hat.

Auf solche Art versüßet der gütigste Gott denen armen Missionarien ihre bittere Trübsalen, die sie bey dieser ungünstigen Zeit sowol von Heyden, als auch einigen falschen Christen erdulden müssen. Das Herz im Leib hätte mir öftters vor Schmerzen zerspringen mögen, da ich ansehen mußte, wie dergleichen gleisnerische Böswicht selbst zur Verfolg- und Unterdrückung des heiligen Gefazes das meiste bengetragen haben. Es gibt dergleichen verschlagene Köpfe nur gar zu viel, und wissen sie ihren Schalk also arglistig zu verbergen, daß man ihren heimlichen Nachstellungen kaum entgegen mag. Ich bin Gott besonderen Dank schuldig, der mich diß Jahr von vielen sehr gefährlichen Fallstricken errettet, welche mir von dergleichen Leuten waren gelegt worden. Ich unterlasse von diesem insonderheit etwas mehreres zu schreiben, damit ich Euer Ehrwürden väterlich für uns sorgfältiges Herz nicht empfindlicher betrübe.



Diß seze ich da zum Trost bey, daß, ob wir schon das verflossene Jahr acht bis neun Monat fast feyeren müssen, indem wir weder allgemeine Zusammenkünften halten, noch auch die Sacramenten, die deren Sterbenden ausgenommen, denen begierigen Seelen haben ausspenden können, wir im Brachmonat gemeldten Jahrs wieder angefangen zu arbeiten, und jetzt, bald jeder insonderheit, bald gesamnter Hand der Seel-Sorg obliegen, nicht zwar mit jener Ruhe, die wir vor der Verfolgung genossen, noch auch ohne aller Gefahr, welche wir aber wenig mehr achten. Wir wissen gar wol, daß, wann sich auch die brausende Sturm-Wind geleeget, das Meer dannoch immer unruhig seye. Es erwecket der allgemeine Seelen-Feind wider uns bald dort, bald da ein neues Ungewitter: wir verwunderen uns aber desto minder, weilten auch wir diesem höllischen Tyrann aller Orten den Krieg ankünden, und mit der Gnad Gottes manche sehr empfindliche Streich versehen.

Ich muß zwar bekennen, daß die Früchten, welche wir in der Frist einer Jahrs-Zeit gesamlet, weit geringer, als wir verhoffet, und als wir andere Jahr gesamlet haben, doch haben wir Ursach Gott zu danken, daß er bey diesen betrübten Umständen unsere Arbeit noch also gesegnet. Ich hab bis gegenwärtigen Monat drey tausend vier hundert und eilf, theils von einem, theils von mehreren Jahren hergeholt Beichten angehört: zwey tausend sechs hundert drey und dreyßig bey dem Tisch des Herrn abgesset: hundert und neun schon Erwachsene, und fünf hundert Kinder mit dem heiligen Tauff-Wasser von der Erbmackel gereinigt: endlich auch sieben und dreyßig zum glücklichen Tod durch die letzte heilige Sacramenten zubereitet. Meine Gespan haben nicht minder fruchtbar gearbeitet: P. Romanus Hinderer hat in dieser Zeit die heilige Sacramenten, und zwar der Buß, zweyen tausend ein hundert acht und fünfzig: des Fronleichnams, ein tausend sieben hundert acht und vierzig: des Tauffs, hundert neun und siebenzig Erwachsenen, sechs hundert zwey und vierzig Kindern: der Delung endlichen, zweyen Sterbenden gereicht. P. Carvaglio aber hat neun hundert von ihren Sünden losgesprochen: sieben hundert und zwanzig zu dem heiligen Abendmahl geführt: zwanzig Alte, und drey und fünfzig Kinder getauft: letztlich auch fünfzig in ihren Todes-Nothen mit denen Sacramenten deren Sterbenden versehen.

In meinen geistlichen Ausfällen bin ich diß Jahr in fünf Christliche Schlöffer gewelt. Bort XXX. Theil.

Kommen, welche schon von sechzehn Jahren her von keinem Priester betreten worden; und diß zwar theils aus Abgang deren Apostolischen Arbeitern, theils wegen Unsicherheit des Orts, und weilten man sich von denen boshaften Inwohnern nichts Gutes versprechen konte. In der Gegend Kim-muen-leu, und Heu-kiam habe ich mit unaussprechlichem Trost viele Christen angetroffen, welche sich vor anderen durch ihren Glaubens-Eifer und standhafte Andacht hervor gethan. Ich fandte aus ihnen nicht wenige von beyden Geschlecht eines so zart und reinen Gewissens, daß sie die erste Tauff-Unschuld durch die viele Jahr ihres Lebens unversehrt erhalten. Ob sie schon diese Jahr ohne Seel-Sorger waren, kamen sie doch an gewissen Tagen an einem bestimmten Ort zum Gebett zusammen: sie unterredeten sich immer von denen Geheimnissen unseres Glaubens, und behielten von denenselben einen so vollkommenen Begriff, als wann sie von Zeit zu Zeit durch einen Glaubens-Lehrer wären unterrichtet worden: Einige, die entweder des Lesens nicht kundig waren, oder keinen Calendar bey Handen hatten, damit sie nicht vielleicht an einem Tag, da die Fleisch-Speisen zu genießen von der Kirch verbotten, das Geßaz übertreteten, enthielten sich von selbst das ganze Jahr: ich melde nichts von ihren Buß- und Liebs-Wercken: von denen schönsten Tugend-Beyspielen, mit welchen sie sich untereinander zur Vollkommenheit eines Christlichen Lebens aufmunterten; es wäre zu weitläuffig, von diesem allen insonderheit zu schreiben.

Wie ich nun bey und von diesen vielen geistlichen Trost geschöpft, so gaben mir, nicht weit von ihnen, andere, viele Gelegenheit zum Miß-Trost. Ich trafte eine, zwar Christliche Gemeinde an, die aber deren Lehr-Sätzen unsers Glaubens also unkundig ware, daß ich in der ganzen Anzahl nicht mehr als neun, würdig und fähig gefunden, daß ich sie durch die Priesterliche Losprechung ihrer Sünden entbinden möchte. Ausser, daß ich denen unmündigen Kindern die heilige Tauff mittheilte, konte ich keinem sonst ein anderes Sacrament reichen; so groß ware ihre Unwissenheit, auch in denen Stücken, deren Begriff zur Seeligkeit nothwendig. Ich habe veranstaltet, daß, diesem Ubel abzuheffen, aus einer benachbarten Christlichen Völkerschaft einige Catechisten zu gewissen Zeiten herüber kämmen, die diesen blinden Leutlein den ersten Unterricht derer Christlichen Schuldigkeiten wieder beybringen sollten.

Unter dessen muß ich da nicht unangemeldet lassen, was unsere Christen in diesen  
R 2 Ge-



Gegenden insgemein für eine Hochachtung für die Kirchen-Gebetter, geweyhte und gesegnete Ding, als da ist: das Wasser, Äschen, Palm-Zweig und dergleichen, tragen. Sie reichen das Weih-Wasser allen ihren Kranken zum Getränk, und öfters mit so glücklichem Erfolg, daß selbe, ohne allen anderen Heil-Mitteln von denen gefährlichsten Krankheiten genesen. So ist auch unter ihnen eine allgemeine und recht zarte Andacht gegen der seligsten Gottes Mutter, und erhalten sie von dieser barmherzigsten Jungfrau viele ausnehmende Gnaden.

Ein Mägdlein, beyläufig von fünfzehn Jahren, in dieser Stadt wohnhaft, war der Göttlichen Mutter zartest zugethan, und wolte, Zweifels ohne der Reinigkeit dieser Königin aller Jungfrauen näher zu kommen, sich in den Willen des Vatters, der sie einem Bräutigam zu trauen gesinnet war, niemals ergeben. Der Vater drange heftig auf die Heurath, die Tochter aber widerstand noch heftiger, und mag wol seyn, daß eben dieser so eifrig- und sorgvolle Streit die Ursach gewesen, daß sie schwer erkrankte. Ich besuchte sie, um ihr durch Andeutung des ganz abgeänderten Willens ihres Vatters einen Trost zu machen, fand sie aber also schwach, daß ich darvor hielt, Zeit zu seyn, sie mit denen letzten heiligen Sacramenten zu versehen. Dem zweyten Tag nach empfangener letzten Weg-Zehrung ruffte sie ganz ungefehr mit lauter Stimm ihre Mutter herben, und deutete ihr an, wie daß sie die Himmels-Königin gesehen hätte, und von ihr mit Namen wäre benennet worden. Die Mutter hielt die Sach vor eine Schwachheit des Haupts, und suchte der Sterbenden dieses Gesicht auszureden. Aber das Mägdlein, nach erhaltenen Kräften, erhobte und wandte sich neuerdings gegen der Mutter, mit noch deutlicheren Worten sprechend: „Meine Mutter! es ist gewiß, daß ich eine holdseelige, schönst gezielte und hellglänzende Frau sehe, die mich heisset, mit ihr zu gehen.“ Dieses redete sie aus, und starbe zugleich. Die annehmliche Gestalt der Leich, welche die ihr sonst gewöhnliche Lebens-Farb weit übertraffe: der unschuldige Lebens-Wandel, den sie zu allgemeiner Auferbauung führte: die Gedult, ja auch fröhliche Vergnügenheit, mit welcher sie diese Krankheit von der Hand Gottes annahm, versichern mich, daß das gemeldete Gesicht keine leere Einbildung oder Verblendung des bösen Geistes gewesen seye.

Eine andere, nicht viel ungleiche Begebenheit, die sich zu Cham-yen zugetragen,

war mir noch zu größerem Trost. Ich fasse zur Beicht, als eine Christin, mit Namen Clara, in den Beicht-Stuhl eintrat, die, nachdem ich ihr den gewöhnlichen Seegen erteilte, in häufige Thränen ausbrach. Ich befragte sie, warum sie also weinete? sie widersetzte mir unter neuen Zähren, daß sie sehr lang nicht gebeichtet hätte. Ich erforschte die Ursach und die Zeit des Versuchs, da sie mir dann mit halb-gebrochener Stimm folgende Antwort gabe: „Ich bin zwar von Christlichen Eltern geboren, und durch die heilige Tauff in meiner ersten Kindheit der Kirchen einverleibet worden: allein, nach dem frühzeitigen Tod meiner Eltern, traf mich das Unglück, daß ich in eine heidnische Gegend und Haushaltung, in dem eilften Jahr meines Alters, zu weiterer Auferziehung übertragen wurde, wo ich dann bis gegenwärtige Zeit leben mußte, ohne jemals die gewünschte Gelegenheit zu finden, daß ich mich meiner Sünden halber bey einem Priester anklagen, und von ihm die Speis der Seelen empfangen möchte. Ich habe in dieser Behausung mit der Hülff Gottes die vielfältige Versuchungen, harte Schläg, und schimpfliche Verspottungen, durch welche mich meine heidnische Freund von dem heiligen Gefaz mit Gewalt abwendeten wolten, zwar glücklich überwunden, die uns Christen gewöhnliche Andachtsübungen, so viel möglich verrichtet, auch bishero des Fleisch-Essens Allzeit, weil ich die eigentliche Zeit des Verbotts nicht wußte, mich enthalten: allein die erste und größte Schuldigkeit eines Christens, die heilige Sacramenten der Buß und Altars zu empfangen, habe ich niemals erfüllt.“ Ein mehreres kunte sie vor Thränen nicht reden. Ich wurde von der Zartigkeit des Gewissens dieser unschuldigen Seel heftig gerührt: ich munterte sie auf, mit Bedenken: daß das Gefaz Gottes zu keiner unmöglichen Sach, dergleichen ihr die jährliche Beicht und Communion bishero war, uns Christen verbinde, und daß Gott ihren so gut geneigten Willen ungezweifelt vor das Werk selbst angenommen habe. „Wann deme also, sagte sie, jetzt schon getrösteter, so hoffe ich, der gütige Gott werde mir meine so lange Nachlässigkeit in Beobachtung dieses seines so schweren Gebotts gnädigst verzeihen, indem ich die Zeit meines Lebens nichts sehnlicher verlange, als irgendwo einen Priester anzutreffen, welcher mir gemeldete heilige Sacramenten reichen möchte. Dabin hat mein tägliches Gebett, besonders mit welchem ich die Mutter der Barmherzigkeit unablässlich angeflehet, haupt-



„ hauptsächlich geziehet, daß ich endlich in  
 „ eine Christliche Gegend geführt wurde,  
 „ wo ich solches Glücks konte theilhaftig  
 „ werden. „ Als ich sie weiter fragte,  
 wie es sich dann zugetragen habe, daß sie  
 jetzt anhero gekommen? bekannte sie mir  
 aufrichtig: sie habe in dem Schlaf diese  
 deutliche Stimm gehört: *Mache dich*  
*auf: gehe hin in die Landschaft Cham-*  
*yen, da wirst du den Pater Eo-caer an-*  
*treffen. Dieser Stimm habe sie gefolget,*  
 und müsse sie jetzt es der grossen Gnaden-  
 Mutter danken, daß sie den Zweck ihrer  
 Wünschen endlich erreicht habe. In An-  
 sehen, daß diese meine Clara ihren Lebens-  
 Lauff schon in das funfzigste Jahr, und  
 zwar also unsträflich erstreckt, daß ich nach  
 genauer mit ihr angestellter Durchsuchung  
 des ganzen zurückgelegten Alters nichts  
 fand, mit dem sie Gott jemalen schwer-  
 lich beleidiget hätte, glaube ich, Euer Ehr-  
 würden werden mit mir gleicher Meinung  
 seyn, daß obgemeldete Stimm eine wahre  
 Offenbarung gewesen seye, und daß die hei-  
 ligste Jungfrau diesem ihrem lieben Pfleg-  
 Kind meine, als ihres mindesten Dieners  
 Ankunfft in der Gegend Cham-yen, in der  
 That angedeutet habe.

Als ich im Wintermonat verwichenes  
 Jahr zu Kiam-cien-tuon anlangte, wur-  
 de ich eilend zu einem alten vier und sieben-  
 zig-jährigen Mütterlein beruffen, um sie  
 zum glücklichen Hintritt auf Christliche Art  
 zuzubereiten. Wunderbarlich sind die We-  
 ge, durch welche sie Gott durch den Lauff  
 ihres Lebens, und jetzt in diese Gegend ge-  
 führt. Sie ware Heydnisch geböhren, aber  
 in einer Christlichen Haushaltung aufgezogen,  
 wo sie die sorgfältige Haus-Mutter  
 in unserem heiligen Gesaz unterrichtet, und  
 endlich auch zur Tauff beförderet hat.  
 Nach dem Tod dieser ihrer Lehr-Meisterin  
 und Bluts-Befreundtin fiel die übrige  
 ganze Haushaltung von dem wahren Glauben  
 ab, und zogen in eine Heydnische Böl-  
 derschaft, wohin auch sie mitwandern,  
 und nach Verlauff einiger Jahren sich mit  
 einem Heyden verhebeligen muste. Sie er-  
 zeigte zwey Söhne, denen sie zwar die Furcht  
 und Liebe Gottes, die sie von Jugend auf  
 stets im Herzen behielt, tief eingedrucket,  
 weiters aber von unserem Christenthum  
 nicht vieles beybringen konte, weiln ihr  
 aus Mangel der Gemeinschaft mit Christen  
 oder Christen-Lehrern, das meiste aus der  
 Gedächtnuß entfallen. Beyde diese ihre  
 halb-Christliche Kinder zogen bey schon er-  
 wachsenen Jahren vom Haus, um anderst-  
 wo eine bessere Unterhaltung zu finden, und  
 schickte es sich, daß beyläuffig vor dreyßig  
 Jahren einer aus ihnen in diese Gegend an-

kamme, wo er theils durch die auferbäu-  
 liche Lebens-Art deren Christen, unter wel-  
 chen er wohnte, theils durch das stete An-  
 gedencken derer mütterlichen Lehren gerüh-  
 ret, über eine Zeit auch das Gesaz Christi  
 annahme. Die natürlich- und jetzt auch  
 Christliche Lieb triebe ihn unablässlich an,  
 sich um den Zustand seiner alten Mutter zu  
 erkundigen, und ihr in ihrer Armut mit  
 kindlicher Hülff beyzuspringen. Er macht  
 sich derohalben auf den Weg, reisete in seine  
 Heydnische Geburts-Stadt hin, und füh-  
 ret seine ganz entkräftete Mutter mit sich  
 hieher nacher Kiam-cien-tuon. Wir traf-  
 fen fast zu gleicher Zeit ein; mir wurde der  
 schlechte Gesundheits-Stands des alten  
 Mütterlein gleich beygebracht; ich saumete  
 auch nicht ihr das erstemal (dann sie hatte  
 ihre ganze Lebens-Zeit dergleichen Gelegen-  
 heit nicht) die Sacramenten der Buß und  
 des Altars, und zwar dieses als die letzte  
 Weg-Zehrung mitzutheilen, nach welchen  
 sie auch bald, mit ungemeinem sowol mei-  
 nem als ihrem eigenen Trost, ihre glückseli-  
 ge Seel in die Hand ihres Schöpfers über-  
 geben hat.

Ich konte mehr dergleichen Begebenhei-  
 ten anführen, wann es die Zeit gestattete.  
 Eine sehr empfindliche Nach, die Gott an  
 einem Verächter seiner Kirch genommen,  
 seze da, ehe ich den Brief schliesse, noch bey.  
 In einer Christlichen Haushaltung, die sonst  
 in gutem Ruf stunde, schlug der Sohn aus  
 der Art, und wolte zur heiligen Fasten-  
 Zeit, ungeachtet des Verbotts der Kirchen,  
 sein Hochzeit-Fest feyern. Die Christliche  
 Eltern, ja die Christliche Braut selbst wi-  
 dersezten sich diesem seinem unzeitigen Be-  
 ginnen, er aber drunge mit Gewalt auf die  
 öffentliche Verhebeligung, und suchte selbe  
 durch den Ausspruch des Heydnischen Ge-  
 richts zu erzwingen. Das Urtheil fiel für  
 ihn aus; er stellet ein prächtiges Hochzeit-  
 Mahl an, und sezet seinen Gästen unter  
 anderen auch Fleisch-Speisen auf, obschon  
 die Zeit solches verbotte. Man ist lustig  
 bey der Tafel, alles lebt wol auf; den  
 Bräutigam allein überfiel urplötzlich eine  
 so hefftige Schwachheit, daß man ihn in  
 das Beth tragen muste, aus welchem er  
 nicht mehr aufgestanden, bis man ihn zur  
 Begräbnuß aus dem Haus schleppte. Er  
 starbe dem dritten Tag, und zwar ohne  
 Empfangung deren heiligen Sacramenten.  
 Gleiches Unglück trafte nach zehen Tagen  
 seinen Bruder, und nach einem Monat den  
 Speis-Meister, der das verbottene Gast-  
 Mahl zubereitet; doch hat dieser noch einige  
 Zeichen der Reu von sich gegeben, ob er schon  
 das Glück nicht gehabt, seinen Fehler in  
 der Beicht zu bekennen, weiln er, da man



mich zu dem Sterbenden ruffte, schon tod verblieben ware. Was grossen Schrecken die unschuldige Braut, die sich aus dem Haus des unglückseligen Bräutigams zu ihren Eltern geflüchtet, aus diesem betrübten Zufall geschöpft habe: was Verwunderung derselbe in allen Christlichen Inwohnern in der Gegend von Cim-nu, wo er sich ereignet, erwecket habe, ist leicht zu erachten.

Mich hat ein gelehrter Heyd bey dem Gericht dieser Landschafft angeklaget; aber, Gott seye es gedancket, ohne Wirkung. Dann, weilten der Kläger noch selbe Nacht vor das Gericht Gottes abgeforderet wurde: kein anderer aber die Klag wider mich mit Ernst betreiben wolte, zerfiel der Handel von sich selbst, und hatte der Richter weiters keine Ursach, mich zu Ableinung derer von meinen Feinden beygebrachten Inzuchten für sich und zu Gericht zu beruffen.

Da sehen Euer Ehrwürden, was wunderliche Weg die Göttliche Vorsichtigkeit unsere Christen und uns Missionarien führe! wie sich der gerechte Gott denen, die ihn von Herzen lieben, ausserordentlich gnädig erzeige; zu eben dieser Zeit aber auch jenen, die sich seiner Erbarmussen unwürdig machen, und zum Untergang derer mit dem Blut seines Sohns so theuer erkauften Seelen mitwürcken, die Schärffe seiner Gerechtigkeit empfinden lasse.

Euer Ehrwürden bitten für uns, daß wir das Erstere allzeit verdienen, das Letztere aber allzeit von uns abwenden mögen. Ich befehle mich und die ganze Mission in das heilige Mess-Opfer.

Euer Ehrwürden

Sum-kiang, im Brachmonar.  
1739.

Demütigster Diener  
in Christo

Martinus Corea, S. J.  
Missionarius in China.

Num. 594.

## Brief

R. P. Floriani Bahr,  
Missionarii der Gesellschaft Jesu  
in China, aus der Böhemischen  
Provinz,

An

R. P. Franc. Xav. Heissler,  
Der gemeldten Gesellschaft und Provinz, der Deutschen Assistentz zu Rom  
Substitutum.

Gegeben zu Peking, dem 3. Wintermonats.  
1739.

## Inhalt.

Er erzehlet seine, seiner Reis-Gesehrten und anderer Missionarien aus seiner Provinz, müzliche Arbeiten, theils in China, theils in Cochinchina. Item die Früchten, die dieses Jahr zu Peking in der Kirch des Heil. Josephs gesammelt worden. Das Brieflein lautet also:

Ehrwürdiger Pater  
in Christo!

**S**eine Reis nachher Peking habe ich Euer Ehrwürden, von Macao aus das vorige Jahr angedeutet: jetzt bin ich, Gott lob! glücklich in dieser Kayserlichen Haupt-Stadt angelanget, und mit allen in solchen Umständen gewöhnlichen Ehren empfangen worden. Meine vier Reis-Gespan, als der Mathematischen Wissenschaft: der Mahler- und Uhrmacher-Kunst Ründige, sind schon würcklich in ihrem Stern-Seh-Thurn und Werkstätten zum Dienst des Kayfers beschäftigt: ich mit meiner Musick sitze annoch müßig zu Haus. Die Warheit zu bekennen, ist es mir eine Sach, ob man sich meiner wenigen Erfahrungheit, die ich durch lange Übung in verschiedenen Musicalischen Instrumenten mir erworben, hier gebrauchen wolle, oder nicht; mas-



massen ich nicht aus Europa in diese Enländer herüber geschifft, daß ich auf Lauten und Geigen spielen, sondern, daß ich die Seelen deren Heyden gewinnen wolle, deren Heil ich desto bequemer werde abwarten können, je weniger ich mit anderen Hof-Geschäften werde beladen werden. Gott ordne mit mir, wie es seiner weisesten Vorsicht beliebt! ich werde alles mit schuldiger Ehrfurcht von seiner Hand dankbar annehmen.

Unser P. Siebert lebet in Cochinchina voll der Vergnügenheit. Es scheint, daß Gott seine Willfährigkeit, mit der er diese ihm angetragene Mission angenommen, mit jener beständigen Gunst, die ihm, von der Stund seiner Ankunft an, der König erzeigt, habe belohnen wollen. Er ist in der That hier die Stütze des Christenthums, welches die Bonzien und Gözen-Diener, denen der König sich ganz zu ergeben anfieng, durch ihre listige Ränke zum Sturz wurden gebracht haben. Jetzt haben sie jenes geneigte Ohr nicht mehr, das ihnen vorhin der übervortheilte Fürst verliehen hatte: das unter der Aschen glimmende Feuer einer grausamen Verfolgung, welche die Missionarien dieses Reichs nahe zu seyn mit Schmerzen vorsahen, ist jetzt auch gänzlich erloschen. Ich lasse das mehrere von der Sach der Feder des P. Sieberts über, welcher Euer Ehrwürden die schuldige Nachricht von seinem und der Cochinchinischen Christenheit jetzigen Zustand weitläufiger ertheilen wird.

Pater Grueber scheint von Gott in das Cochinchinische Reich nicht zur Arbeit, sondern den Lohn seiner heiligen Begierden geschwinde zu erlangen, berufen zu seyn. Die Völkerschaft Do-nai, wo er dem Seelen-Heil obliegen solle, ist ein Ort eines so ungesunden Lufts, daß man billig befürchtet, der gute Missionarius, welcher von denen schweren Ungemachen der langen Reis gänzlich entkräftet ist, werde dem Last einer so mühsamen Seel-Sorg in Kürze unterliegen müssen.

Die Patres, Franciscus Wolff und Joannes Walter, haben den Zweck ihrer Reis erreicht. Sie sind denen Feinden, die Goa umzingelten, noch glücklich entwischt. In was Gefahr selbes England stehe, werden Euer Ehrwürden von denen Goanern, die

näher an Europa, als wir sind, schon verstanden haben. Die ganze Hoffnung der Stadt dieses Namens ist in ihrem heiligen Inwohner, dem mächtigen Überwinder deren Heyden, dem Heil. Francisco Xaverio, welcher, obschon unser Ehrwürdige P. Visitor seinen heiligen Leichnam, größserer Sicherheit halber, nach Murmugao wolte überbringen lassen, nicht gestattet, daß er von dieser lieben Ruhestatt weggeführt, und sie seines jetzt so nothwendigen Schutzes beraubt wurde.

P. Ernbertus Fridelli, der sich Euer Ehrwürden zu Gnaden empfiehlt, lebet wol, und arbeitet in diesem Weinberg des Herrn eifrig. Gott segnet seine und seiner Mit-Gesellen fleißige Bemühungen, also, daß sie vom November des verflossenen bis November dieses Jahrs hier in Peking in unserer Kirch des Heil. Josephs drey tausend sechs hundert und zwölf bey dem Tisch des Herrn mit der himmlischen Speis ernähret, ausser dieser Kirch aber zwey tausend fünf hundert sieben und siebenzig das heilige Abendmahl in geheim dargereicht haben. Sie haben achtzig Sterbende mit denen letzten Sacramenten versehen, das erste aber unter acht hundert acht und neunzig Taufflinge ausgeheilet. Unter dieser Zahl waren hundert ein und achtzig schon erwachsene Heyden, die übrige, Kinder, und zwar hundert acht und fünfzig aus jenen, welche hier bey dreyen Stadt-Thören, deren Sorg diese Kirch traget, ausgesetzt und verworffen worden.

Mit was Freuden werde ich künftiges Jahr, so es Gott beliebt, auch die Früchte meiner wenigen Arbeit Euer Ehrwürden zu wissen machen! Sie wollen meiner in ihrem heiligen Mess-Opfer ingedenk seyn, daß ich in die Scheueren des Herrn viele und reiche Garben einbringen möge. Ich befehle mich

Euer Ehrwürden

Peking, dem 3. November.

1739.

Demüthigster Diener in Christo

Florianus Bahr,

Der Gesellschaft Jesu Missionarius.

Ende des dreysigsten Theils.







Allerhand  
So Sehr = als Geistreiche

# Brief, Schriften

Und

## Reise = Beschreibungen,

Welche von denen

## MISSIONARIIS

Der Gesellschaft JESU

Aus

## Beiden Indien,

Und anderen

## Über Meer gelegenen Ländern,

Meistentheils

Von A. 1730. bis 1740. in Europa angelanget seynd.

## Aus Hand = schriftlichen Urkunden,

Und

anderen bewerthen Nachrichten

Zusammengetragen

Von

FRANCISCO KELLER,

Einem Priester derselbigen Gesellschaft.

---

Ein und dreyßigster Theil.

---

WIEN in Oesterreich,

Gedruckt und zu finden bey Leopold Johann Kalivoda, auf dem Dominicaner-Platz  
in seinem Buch = Gewölbe . 1755.







# Vorrede des Verfassers.

**D**er neue Welt-Bott bringet in diesem XXXI. Theil seine Brieffe meistens aus Ost-Indien; aus denen Reichen Mogor, Madura, Malabar, Carnate, und denen gegen Aufgang gelegenen Philippinisch-Carolinisch- und Marianischen Inseln.

Die aus Persien und der Türckey hat er schon vor Jahren in Frankreich überbracht; sind uns aber erst jetzt von dannen zur teutschen Übersetzung zugesandt worden.

Überhaupt zu reden, sind alle diese Brieffschaften von jener Gattung, derley in dem Titul des Wercks versprochen werden: Lehr- und Geistreich.

Lehrreich sind besonders die Brieffe P. Saignes, P. Malinsky, P. John, P. du Halde, in welchen die Liebhaber der Geschichten und die Natur-Kündiger vieles von verschiedenen seltsamen vierfüßig- und kriechenden Thieren: von Bäumen und Kräutern: von Beschaffenheit der auswärtigen Reichen und Ländern: von denen Sitten und Gebräuchen fremder Völkern: von Friedens- und Kriegs-Begebenheiten &c. finden werden.

Die Abhandlung P. Calmet von dem in Ost-Indien so berühmten Stein: Salagrama, wird dem Leser um so mehr angenehm seyn, weil er ihm nicht allein die lächerliche Fabeln, so von diesem vergötterten Stein die dumme Heyden erdichtet, sondern auch desselben Gestalt in einem Abriß vor Augen leget.

Geistreich sind alle übrige Brieffe, wie es deren Inhalt zeigen wird. Sie handeln, jezt von der wunderbaren Vorsichtigkeit Gottes in Überführung deren auch verlassenesten Heyden zu unserem heiligen Christenthum: bald von der erschrocklichen Gerechtigkeit in Abstrafung manicher boshaften und abdrinnigen Christen: jezt von der mächtigen Fürbitt der seligsten Gottes-Mutter und seiner Heiligen in Abwendung manicher geist- und leiblichen Ubeln: bald von der unerschrockenen Beständigkeit deren Neuglaubigen in Verfechtung ihres Glaubens: jezt von der übernatürlichen Krafft des geweyhten Wassers und derer heiligen Bildnussen in Vertreibung deren Höllen-Geistern, und Heilung derer Kranckheiten und so fort, welches alles dem Leser zur Auferbauung des Geists dienen wird.

Von anderen Les- und merckwürdigen Dingen, die in diesem Theil beygebracht werden, mache ich hier keine weitere Meldung, sondern beruffe mich auf den allgemeinen Zeiger desselben, aus welchem der günstige Leser das mehrere unschwer wird abnehmen können.



# Seiger

## Über den ein und dreyßigsten Theil.

### Brief aus Ost-Indien:

Aus dem Reich Mogor, Madura, Malabar und Carnate.

Num. 595.

**B**rief R. P. Emmanuels de Figuieredo, eines Portugiesischen Missionarii in dem Kaiserthum Mogor, aus der Gesellschaft Jesu, an Ihro Königl. Maj. Maria Anna, Königin in Portugall, Erzherzogin von Oesterreich; geschrieben im Reich Mogor, im Jahr 1735.

#### Inhalt.

I. Die ersten Missionarii des Kaiserthums Mogor ziehen ununterrichteter Sachen aus diesem Reich nach Goa zurück. II. Standhaftigkeit eines jungen Armeniers in Bekannntuß des Christlichen Glaubens. III. Er wird von dem Kayser in Mogor zu Ehren beförderet. IV. Ruffet die Missionarios, und stiftet zu Agra ein Collegium. V. Errettet einen Missionarium aus dem Elend. VI. Nach seinem gottseeligen Tod bemächtiget sich ein Großer des Reichs des Collegii; stellet aber selbes, auf eine Erscheinung der Mutter Gottes, seinen Eigenthümern bald wieder zurück. VII. Mission zu Agra: es fliehen die Höllen-Gespenster von dannen. VIII. Juliana, eine Christliche Wittib wird vom Kayser geehret, zur Gesandtschaft gebraucht: unterstützt den Glauben. IX. Mission zu Delly: die Gegenwart einer Christin ist dem Teufel fürchterlich. X. Christenthum zu Lahor, Rabul, Candahar. XI. Der Kern des Mogorischen Kriegs-Heers seynd Christen. XII. Zu Amadabad erhalten Heyden und Christen bey dem Grab zweyer Martyrer viele Gutthaten. XIII. Der König von Amber schüzet die Christen: besucht und beschenkt ihre Kirch. XIV. Bey seinem Hof sind 600. Christen: deren Eifer. XV. Christliche Gebräuch in diesen Ländern. XVI. Sprach, Sitten und Gebräuch deren Inwohnern. pag. 1.

Num. 596.

Erster Brief R. P. Jacobi de Rossi, S. J. Missionarii aus der Neapolitanischen Provinz, an R. P. Dominicum Ludovizi S. J. geschrieben auf der Fischer-Cüsten, dem 20. Augusti. 1735.

#### Inhalt.

I. Ein angehender Missionarius findet in dieser Mission viel zu leiden. II. Aber auch Gelegenheit viel Gutes zu wirken. pag. 6.

Num. 597.

Zweiter Brief R. P. Jacobi de Rossi, S. J. an P. Camillus Sarfale S. J. geschrieben an der Fischer-Cüste, dem 20. August. 1735.

#### Inhalt.

I. Er meldet von der Blindheit deren Heyden und ihrem Gözen-Dienst. II. Eine heydnische Fürstin wird von dem Teufel befreuet. pag. 7.

Num. 598.

Dritter Brief R. P. Jacobi de Rossi S. J. an P. Dominicum Manulium S. J. geschrieben zu Madura, dem 29. Herbstmonats. 1737.

#### Inhalt.

I. Die Mission P. Rossi ist sehr weitschichtig. II. Die Befehrungen der Heyden sind zahlreich. III. Meldung von dem Aßter-Glauben dieser Heyden. IV. Frömmigkeit deren neuen Christen. pag. 9.

Num. 599.

Vierter Brief R. P. Jacobi de Rossi S. J. an seinen Brudern P. Salvatorem de Rossi S. J. geschrieben zu Madura, dem 29. Heu- monats. 1738.



## Zeiger über den ein und dreissigsten Theil.

### Inhalt.

Verschiedene Gnaden, die Gott denen Christen durch die Fürbitt der seligsten Jungfrau und des H. Francisci Xaverii ertheilet hat. pag. 10.

### Num. 600.

Fünfter Brief R. P. Jacobi de Rossi S. J. geschrieben an einen Priester derselben Gesellschaft, nach Rom, aus dem Reich Madura, dem 20. May. 1739.

### Inhalt.

I. P. Rossi erzehlet, wie viel er verfloßenes Jahr getauftet, und Beicht gehört. II. Die Andacht deren Indianern in Madura gegen der Mutter Gottes, den Heil. Franciscum Xaverium, und V. P. Joannem de Britto. III. Den Zustand eines Apostolischen Arbeiters in dieser Mission. pag. 15.

### Num. 601.

Brief R. P. Bernardi Bischopinck, S. J. Missionarii aus der Ober-Rheinischen Provinz, an R. P. Sixtum Hesselmayr S. J. geschrieben zu Ambalacata, dem 27. Julii. 1732.

### Inhalt.

I. Sein gegenwärtiger Gesundheits-Zustand. II. Wie auch die Beschaffenheit derer Religions-Sachen in dieser Landschaft. III. Die Schismatici gebrauchen sich der Gunst deren Holländern und Mahometanern wider die Catholische. IV. Zwen Jesuiten werden zu Bisthümern beförderet. V. Großer Last dieser Würdigkeit. VI. P. Bischopinck gibt sich viele Mühe, die Schismaticos zu gewinnen. VII. Uneinigkeit deren heydnischen Königlein. VIII. Dero Ursprung. IX. Die Holländer in Neu-Batavia leiden Schaden. X. Tod P. Jo. Ern. Hanxleden, Missionarii aus der Gesellschaft Jesu. pag. 17.

### Num. 602.

Brief R. P. Josephi Viera S. J. Missionarii und Vorstehers derer Missionen in Malabarien, von dem Zustand der Malabarischen Mission auf das Jahr 1734. Geschrieben zu Marraba, und in Europa gesandt, dem 14. Heumonats. 1735.

### Inhalt.

I. P. Viera erzehlet die Mühewaltungen derer Missionen und verschiedene Hindernissen, das Evangelium fortzupflanzen. II. Einige Christen Wandelmuth: anderer Beständigkeit im Glauben. III. Vender Bestraff- oder Belohnung von Gott. IV. Die Bosheit deren Gözen-Pfaffen. V.

Das Mitleiden eines heydnischen Feld-Obri-  
stens mit einem von denen Soldaten übel  
gehaltenen Missionarius. VI. Die wunder-  
bare Wirkungen des Tauffs. VII. Die  
Gunst-Gewogenheit des Königs von Marra-  
va für die Christen. VIII. Die Wunder  
bey dem Grab V. P. Britto. IX. Allerley  
durch die Fürbitt deren Heiligen erhaltene  
Gnaden. X. Einige in diesem Jahr ein-  
gesammelte Seelen-Früchten. pag. 20.

### Num. 603.

Brief R. P. Francisci Pereyra, Missionarii  
S. J. in dem Reich Madura, an einen Prie-  
ster aus gemeindter Gesellschaft; geschrieben  
zu Cunampattitu, dem 1. Christmonats.  
1739.

### Inhalt.

I. P. Pereyra erzehlet die Armut seiner  
von denen heydnischen Feinden sehr bedrang-  
ten Mission. II. Die wunderbarliche Wir-  
kungen des im Namen des H. Franc. Xav.  
geweyhten Wassers. III. Die Andacht de-  
ren Indianern zu diesem Heiligen. IV. Ver-  
schiedene Befehrungen deren selbst. V. Die  
heilmürkende Krafft der Erde von dem  
Grab Ven. Patris Joannis de Britto. VI.  
Den hülfreichen Benstand des H. Apostels  
Jacobi in Wiedererhaltung verlohner Sa-  
chen. VII. Die Krafft des H. Tauff-Was-  
sers in Abtreibung deren Teufeln und derer  
Leib- Krankheiten. VIII. Den Schutz  
Mariæ über ihre Pfleg-Kinder. IX. Maria  
erscheinet einer bedrangten Hof-Dame im  
Schlaff. X. Die Bildnug der Mutter  
Gottes befehret eine heydnische Edel-Frau.  
XI. Die Gunst-Gewogenheit einiger heyd-  
nischen Fürsten gegen die Christen und Mis-  
sionarien. XII. Die schimpfliche Bezüchti-  
gung eines hoffärtigen Brachmans. XIII.  
Sanda-lachebi, eines Mahometanischen Feld-  
Fürstens sonderbare Lieb gegen einen Jesui-  
ten. XIV. Seine Hochachtung unseres  
Gesazes. XV. Standhaftigkeit deren  
Christen unter denen Verfolgungen. XVI.  
Zweyer Matronen aus königlichem Geblüt  
berzhabfte Gedult in Verlust aller zeitlichen  
Güter 2c. XVII. Freyheit eines Kinds in  
Verachtung deren Gözen-Bildern. XVIII.  
Einer abdrünnigen Christin trauriger Tod.  
XIX. Namen deren Missionarien in Madu-  
ra. pag. 28.

### Num. 604.

Brief R. P. Martini Könings, Missionarii  
der Gesellschaft Jesu aus der Unter-Rhei-  
nischen Provinz, an einen Priester dersel-  
ben Gesellschaft und Provinz; geschrieben  
an denen Gränzen des Reichs Travancor,  
dem 14. Sept. 1739.



## Zeiger über den ein und dreyßigsten Theil.

### Inhalt.

I. Die Portugesische Bestung Murmagaum haltet sich tapfer wider einen feindlichen Anfall. II. Die Missionarii müssen Kriegs-Dienst verrichten. III. Ehrenbiegigkeit deren Christen um Trabancor gegen ihre Seel-Sorger. pag. 42.

### Num. 605.

Brief R. P. Antonii Hüerlein, Missionarii der Gesellschaft Jesu aus der Oberteutschen Provinz, an einen Priester derselben Gesellschaft; geschrieben an der Fischer-Küste, unweit von dem Comorinischen Gebürg, dem 6. Weinmonats. 1740.

### Inhalt.

I. Die Barbarn fallen in Madura ein, und bekrügen die Holländer, II. diese gewinnen in dem Reich Trabancor verschiedene Vortheil. pag. 43.

### Num. 606.

Auszug eines Briefs R. P. Calmette, eines Französischen Missionarii der Gesellschaft Jesu in dem Königreich Carnate, an R. P. Joan. Bapt. du Halde, derselben Gesellschaft Priestern.

### Inhalt.

I. Er handelt von dem in Indien so berühmten Stein, Salagramam. II. Fabelhafte Meinung deren Indianern von demselben. III. Was er in der That zu seyn scheine. IV. Muthmassungen von dem Wurm, der in selbem gefunden wird. V. Meinungen von dem Cachrepani. VI. Von dem Muschel- oder Meer-Stein. VII. Verschiedene Gestalten einiger Salagramam. VIII. Die Brachmänner halten und ehren diesen Stein, als einen Gözen. pag. 44.

### Num. 607.

Erster Brief R. P. Saignes, eines Französischen Jesuitens und Missionarii in dem Königreich Carnate, an die Wol-Ehrwürdige Frau Margaretha von dem H. Hyacintho, Ursulinerin zu Tolose; geschrieben zu Aripakam, in dem Königreich Carnate, dem 3. Brachmonats. 1736.

### Inhalt.

I. P. Saignes beschreibt seine vier Kirchspiel. II. Etwas seltsames von Tigern und Crocodillen. III. Eine Art besonders nützlicher Bäumen. IV. Bestrafung zweyer vom Glaub abdrinnigen Ehe-Leuten. V. Wunderbare Genesung einer Neuglaubigen. VI. Glaubens-Eifer eines Soldatens. VII.

Der Bramen Hochmut. VIII. Wirkungen des Tauffs. IX. Abfall von dem Glaub eines adelichen Frauen-Zimmers, und ihre Buß. X. Glaubens-Verfolger wird gestraft. XI. Der Mahometanische König schüzet den Missionarium, XII. den er zur Audienz ruffet. Art derselben. XIII. Christliche Kriegs-Zucht bey einer heydnischen Armee. XIV. Grosse Hungers-Noth: lächerlicher Bußgang und Bußwerk deren Mahometanern, selbe abzuwenden. XV. P. Saignes kommt in seinen Reisen in viele Gefahren, aus welchen ihn Gott errettet. XVI. Seltsame Gattungen derer Schlangen. XVII. Standhaftigkeit deren Christen. XVIII. Sie machen die heydnische Pfaffen zu Schanden. XIX. P. Saignes jagt ihrem Vorsteher Forcht ein. XX. Prächtiger Gözen-Tempel zu Tirunamalen. XXI. Ein Christlicher Bildhauer weigert sich Gözen zu schnitzen. XXII. Befehrung eines Mahometaners zu Pondichery. p. 47.

Brief aus denen Carolinisch-Philippinisch- und Marianischen Inseln.

### Num. 608.

Brief R. P. Victoris Walter S. J. aus der Oberteutschen Provinz, Missionarii in denen Carolinischen Inseln, an R. P. Bernardum Schmitz S. J. Missionarium aus der Unter-Rheinischen Provinz; geschrieben zu Salaslep, dem 10. May. 1731.

### Inhalt.

I. Unfruchtbarkeit derer Carolinischen Inseln. II. Beschaffenheit des Volks allda. III. Ihr Lieb zum Glauben, besonders der Jugend. IV. List des Teufels in Verhinderung desselben. V. Ihr Müßiggang. VI. Hochschätzung des Eisen-Gezeugs. p. 62.

### Num. 609.

Erster Brief R. P. Ant. Xav. Malinsky S. J. Priestern aus der Böhemischen Provinz, und Missionarii derer Philippinischen Inseln, an den Ehrwürdigen P. Rector des Collegii S. J. zu Brünn; geschrieben in der Insel der Schwarzen, bey S. Paul, dem 21 Aprils. 1733.

### Inhalt.

I. Reis-Beschreibung von Acapulco nach Manila, und von dannen in die Insel deren Schwarzen. II. Abtheilung derer Missionen in dieser Insel. III. Liebe dieser Insulaner zum Wald- und Berg-Leben. IV. Die Sorg eines Missionarii, selbe zum gemeinschaftlichen Leben zu bringen. V.

Die



## Zeiger über den ein und dreyßigsten Theil.

Die Nahrung in denen Völkerschaften dieser Insel. VI. Ihre Kleidungs-Art und Wohnungen. VII. Der Coccus-Baum und Frucht dienen zu beeden. VIII. Schädliche Crocodill, Caimanen oder Buaja genannt, in diesem Enland. IX. Carabo eine Art eines Büffel-Ochsen. X. Die Lebens-Art eines Missionarii alda. XI. Die viele Gottes-Dienst. XII. Des Pater Malinsky bisherige fruchtbare Arbeiten. pag. 64.

### Num. 610.

Zweiter Brief R. P. Ant. Xav. Malinsky S. J. an R. P. Const. Caldonazzi S. J. geschrieben in der Insel deren Schwarzen, dem 2. Hornungs. 1734.

#### Inhalt.

I. Einige seiner Schwarzen verlassen aus Furcht ihre Dorfschaften. II. Seine Hoffnung und Bemühung, sie und andere aus denen Wäldern zu locken. III. Seine Arbeiten in der Mission. IV. Todtsfall einiger Missionarien. V. Marter V. P. Joannis Antonii Cantova, Missionarii auf denen Carolinischen Inseln, und einiger Christen. VI. Nachricht von einigen Missionarien. pag. 68.

### Num. 611.

Dritter Brief R. P. Ant. Xav. Malinsky S. J. an eine seine Verwandte und Gutthäterin; geschrieben in der Insel deren Schwarzen, dem 15. Merzens. 1735.

#### Inhalt.

I. P. Malinsky beschreibt die mühsame Berrichtungen in seiner Mission. II. Seine Vergnügung. III. Seine Art, die Kinder gut zu erziehen. IV. Die Lieb und Sorg deren Indianern gegen und für ihm. V. Seine Mühe, die Schwarzen zu gewinnen. VI. Diese schätzen den Toback sehr hoch. VII. Ein mächtiger Heyd schicket Mord-Brenner aus, und äscheret die Kirchen ein. VIII. P. Malinsky bauet diese wieder und eine andere von neuem auf. IX. Die Bau-Art deren Indianer. X. Beschwerliche Reisen durch die Waldungen. XI. Er suchet da eine flüchtige Schwarzin auf, und reichet ihr die letzten Heil. Sacramenten. XII. Diese Insel hat sonderlich drey Feind zu fürchten: die Asiatischen Mohren, die Sturmwind, und Erdbeben. pag. 69.

### Num. 612.

Erster Brief R. P. Laurentii John S. J. Missionarii in denen Philippinischen Inseln, aus der Böheimischen Provinz, an seinen hochwürdig- und hochgelehrten Herrn Brudern P. Stephanum John, Ord. Cist. im Kloster-Ostsee Professoren, und nachmalens würdigsten P. Priorem; geschrieben zu S. Juan de Ylog, dem 19. Aprils. 1735.

#### Inhalt.

I. Auf diesen Enländern gibt es nur zwey Jahrs-Zeiten. II. Die Nahrung ist sehr krafftlos. III. Die Missionarien sind verschiedenen Lebens-Gefahren unterworfen. pag. 74.

### Num. 613.

Zweiter Brief R. P. Laurentii John, S. J. an seinen Herrn Brudern A. R. P. John, geschrieben zu St. Juan de Ylog, dem 22. Aprils. 1737.

#### Inhalt.

I. Es empöret sich eine Aufruhr auf der Insel deren Schwarzen. II. Armut dieser Insulaner. III. Unerwartete Antwort auf die Frag: Ob der Missionarius seinen Lust habe in Europa zurück zu kehren? pag. 75.

### Num. 614.

Dritter Brief R. P. Laurentii John S. J. an seinen Herrn Brudern A. R. P. John, geschrieben zu St. Juan de Ylog, dem 14. Aprils. 1738.

#### Inhalt.

I. Die einige Jahr gewesene Unruhen werden abgethan. II. Der neue König auf der Insel Solo pfleget mit denen Spaniern gute Verständnuß. III. Ist, seine Person betreffend, dem Christlichen Gesatz geneigt. IV. Nachrichten von diesen Inseln. pag. 77.

### Num. 615.

Vierter Brief R. P. Laurentii John S. J. an R. P. Elias Proggio S. J. geschrieben zu St. Juan de Ylog, dem 17. Aprils. 1738.

#### Inhalt.

I. Die Missionarii müssen denen Neubekehrten mit grosser Lieb begegnen. II. Schwalben-Nester sind eine kostbare Speis. III. Affen und Crocodillen sind sehr schädlich. IV. Heil. Vincentius Ferrerius ist wider Letztere ein mächtiger Schützer. V. Seltsame Weis dem Crocodill den Raub abzujaßen. VI. Andere Nachrichten von diesem Enland. pag. 78.

### Num. 616.

Fünfter Brief R. P. Laurentii John S. J. an R. P. Franc. Xav. Heißler S. J. geschrieben zu Malabahoc, dem 6. Aprils. 1741.

#### Inhalt.

I. P. John haltet in seiner Pfar: eine Buß-Mission. II. Unbeständigkeit dieser Insulaner und nothwendige Wachtharkeit ihrer Seel-Sorgern. III. Beschaffenheit der Insel und der schlechten Nahrung alda. pag. 80.

Num.



## Zeiger über den ein und dreyßigsten Theil.

### Num. 617.

Brief R. P. Guil. Halteren, Missionarii S. J. in denen Philippinischen Inseln, aus der Oesterreichischen Provinz, an R. P. Wilibaldum Krieger S. J. geschrieben zu Manila, dem 10. Heumonats. 1736.

#### Inhalt.

I. P. Guilielmus befehret einige holländische Ruderknecht. II. Er verreiset in die Insel Pente, eine derer Inseln de las Bisayas. III. Arbeiten derer Deutschen Missionarien in diesen Inseln. IV. Warum in selben so viel junge Männer frühzeitig dahin sterben. V. Einige trostreiche Zeitungen aus dem Reich China. pag. 81.

### Num. 618.

Erster Brief R. P. Josephi Bonani S. J. Missionarii Oesterreichischer Provinz, an R. P. Udalr. Bombardi S. J. geschrieben zu Agata, dem 15. Christmonats. 1740.

#### Inhalt.

I. Lobwürdiger Nachruhm R. P. Dominici Carlon, eines eifrigen Apostels in diesen Inseln. II. Standhaftigkeit einer Marianerin in Beschüzung der ehelichen Treue. III. Besondere Gnad in Erhaltung eines Kindes bis zur Empfahung des H. Tauffs. IV. Neuigkeiten aus China, Cochinchina und Sunkin. pag. 83.

### Num. 619.

Zweiter Brief R. P. Bonani S. J. an einen unbenannten Herrn zu Wien in Oesterreich; geschrieben in dem Dorff Agata, dem 1. Januers. 1744.

#### Inhalt.

I. P. Bonani bekräftiget, was er oben zum Lob R. P. Carlon geschrieben. II. Er gibt in einem kurzen Begriff das Lager 2c. derer Marianischen Inseln, III. und die Eigenschaften deren Inwohnern derselben. p. 87.

#### Brief aus Persien und der Türckey.

### Num. 620.

Brief R. P. du Halde, eines Französischen Jesuitens; von denen Kriegs-Empörungen in Persien, 2c. 2c.

#### Inhalt.

I. Macht deren rebellischen Aghuanern unter ihrem Anführer Alzraff. II. Ihr Glück und Hoffart. III. Die Moscoviten stuzen ihren Hochmut. IV. Treffen aber gar bald mit denenselbigen einen neuen Waffenstillstand. V. Die Rebellen ziehen in das Feld, und verfahren mit denen überwundenen sehr grausam. VI. Bestrafung eines abdrin-

nigen Feld-Obristens. VII. Sorglosigkeit deren Rebellen. VIII. Schach Tamas machet sich selbe zu Nutz. IX. Sein damaliger schlechter Zustand. X. Tamas Koulikan gewinnet der Sach ein besseres Ansehen. XI. Erster glücklicher Sieg über die Rebellen bey Damguan. XII. Der zweyte bey Moskafor. XIII. Die Rebellen verlassen auch Ispahan. XIV. Führen grosse Schatz und viele Gefangene von dannen mit sich. XV. Die Mutter des Schach Tamas bleibet verborgen zurück. XVI. Einzug deren Persianer zu Ispahan, und Niederlag deren zurückgebliebenen Aghuanern. XVII. Der dritte Sieg über die Rebellen bey Schiras. XVIII. Flucht deren Aghuanern von dannen. XIX. Alzraff wird in dieser Flucht unweit Candahar ermordet. XX. Die Persianer jagen denen Flüchtigen grosse Beut ab. XXI. Schach Tamas haltet seinen Einzug zu Schiras. XXII. Allda werden viele Aghuaner erwürget. pag. 89.

### Num. 621.

Brief eines Französischen Missionarii aus der Gesellschaft Jesu, an P. Camus, derselben Gesellschaft Priestern; geschrieben zu Constantinopel. 1739.

#### Inhalt.

I. Ein Catholischer junger Armenier überget in einer unglücklichen Begebenheit zum Mahomet, II. bereuet aber bald seinen begangenen Fehler, III. und stirbt für den Christlichen Glauben. pag. 110.

### Num. 622.

Brief R. P. Joannis Baptiste Holderman, eines Französischen Jesuitens und Missionarii zu Constantinopel; an einen Priester der Gesellschaft Jesu.

#### Inhalt.

I. Verlassenheit deren Christlichen Slaven auf denen Türcischen Galeeren. II. Sorgfalt des P. Holderman, ihnen beizuspringen. III. Weis, seine Missionen zur nächstlichen Weil allda zu verrichten. IV. Höflichkeit und Andacht einer: Grausamkeit und Geld-Geiz anderer Türcen. V. Beschwerlichkeit des Amts eines Schiff-Missionarii, und desselben Trost. VI. Der Schismatischen Poppen schändliche Geld-Begierd. VII. Ein Exempel dessen in einem armen Slaven. VIII. Viele Schismatische treten zur Kirch über. IX. Pater Holderman kommt in grosse Gefahr, von denen Türcen in den Kerker geworffen zu werden. X. Seine Herzhaftigkeit und Gehorsam gegen seine geistliche Obrigkeit. XI. Seine Begierd denen Pesthaften zu dienen. XII. Lob R. P. Cachod. pag. 113.

## Ende des Zeigers über den XXXI. Theil.

Deren



Deren

# P. P. MISSIONARIORUM

Soc. JESU

Allerhand, so Sehr- als Geistreicher  
Brieffen, Schrifften und Reis-Beschreibungen  
Ein und dreyßigster Theil.

Brief aus Mogor, Madura, Malabar  
und Sarnate.

Num. 595.

Brief

R. P. Eñan. de Figuieredo,

Eines Portugesischen Missionarii, in  
dem Kayserthum Mogor, aus der  
Gesellschaft Jesu,

An

Ihro Königliche Majestät

Maria Anna,

Königin in Portugall, Erz-Herzogin  
von Oesterreich.

Geschrieben im Reich Mogor, im Jahr  
1735.

Inhalt.

I. Die ersten Missionarii des  
Kayserthums Mogor ziehen un-  
verrichteter Sachen aus diesem  
Reich nach Goa zurück. II. Stand-  
haftigkeit eines jungen Armeniers  
in Bekanntnuß des Christlichen  
Glaubens. III. Er wird von dem  
Kayser in Mogor zu Ehren beför-  
deret. IV. Ruffet die Missiona-  
Welt-Bott XXXI. Theil.

rios und stiftet zu Agra ein Col-  
legium. V. Errettet einen Mis-  
sionarium aus dem Elend. VI.  
Nach seinem Gottseeligen Tod be-  
mächtigt sich ein Grosser des  
Reichs des Collegii; stellet aber  
selbes, auf eine Erscheinung der  
Mutter Gottes, seinen Eigen-  
thümern bald wieder zurück. VII.  
Mission zu Agra: es fliehen die  
Höllen-Gespenster von dannen.  
VIII. Juliana, eine Christliche  
Wittib wird vom Kayser geehret,  
zur Gesandtschaft gebraucht: un-  
terstützet den Glauben. IX. Mis-  
sion zu Delly: die Gegenwart ei-  
ner Christin ist dem Teuffel förch-  
terlich. X. Christenthum zu La-  
hor, Rabul, Candahar. XI. Der  
Kern des Mogorischen Kriegs-  
Heers seynd Christen. XII. Zu  
Amadabad erhalten Heyden und  
Christen bey dem Grab zweyer  
Martyrer viele Gutthaten. XIII.  
Der König von Amber schüzet die  
Christen: besuchet und beschenket  
ihre Kirch. XIV. Bey seinem

u

Hof



Hof sind 600. Christen: deren Eifer. XV. Christliche Gebräuch in diesen Ländern. XVI. Sprach, Sitten und Gebräuch deren Inwohnern. Der Brief lautet also:

**Glormwürdigste Königin,  
Gnädigste Frau, Frau!**

**E**s hat Euer Königlichen Majestät gütigst beliebet, von der wie ansehnlich, so in Europa wenig bekannten Mission in dem Asiatischen Reich Mogor einen Bericht anzuberlangen. Diesem gnädigsten Befehl schuldigst nachzukommen, lege ich Euer Königlichen Majestät gegenwärtige Beschreibung von dem Ursprung und Fortpflanzung gemeldeter Mission demütigst zu Füßen. Mein Bericht wurde weitläufiger gewesen seyn, wann ich die erste und Haupt-Urkunden, welche, als das Collegium zu Agra von denen Mahometanern ist geplündert worden, verlohren gegangen, hätte zu Händen bekommen können: allein weil dieser Verlust nicht mehr zu ersetzen, so bleibet mir nur ein wenig zu schreiben übrig, zu welchem ich das meiste aus denen in unserem Archiv zu Goa sorgsam bewahrten Schriften, etwas auch aus eigener Erfahrung hergenommen. Euer Königliche Majestät belieben gütigst diesen meinen kleinen Bericht mit gnädigen Augen anzusehen.

Im Jahr Christi 1565. war König in Mogolistan oder Mogor Jaluodin Akbar. Dieser schickte einen Botschaffter zu dem Vice-König nach Goa, mit dem Begehren: Er möchte einige Missionarien aus Europa, von deren Ankunfft er wäre berichtet worden, in sein Reich absenden, damit diese mit seinen Gelehrten einen Glaubens-Streit öffentlich vornehmen. Dieses Geschäft wurde dem P. Rudolphus Aquaviva, welcher nachmals ein glorreicher Blut-zeug Christi geworden ist, aufgetragen, und wurden ihm die Patres Antonius de Montalate, und Franciscus Modriquez (andere sagen Rodriquez) beigegeben. Sie wurden in der damaligen Sitz-Stadt des Kaisers empfangen und angehört. Allein weil der Glaub nicht den Zwang des Verstandes, sondern das Licht Göttlicher Gnad erfordert, fruchtete dieser Streit mit denen Molas (also werden die Gelehrte genannt) nicht das geringste, ja der Kaiser selbst, als er die Falschheit des Mahometanischen Glaubens erkennet hatte, an statt, daß er dem Christlichen Glauben beystiele, tratte zu dem Heydenthum über, und starbe in der Ab-

götteren in dem 52sten Jahr seiner Regierung. Die Patres hielten vor gut, weil alle Hoffnung einer Befehrung zum Christenthum bey diesen Mahometanern verschwunden, nach Goa zurück zu kehren.

Joanquir folgte dem verstorbenen Akbar auf dem Thron nach, und herrschete 23. Jahr. Unter seiner Regierung wurde ein junger Armenier, Tulkarnet genannt, von Christlichen Eltern geböhren, bey Hof aufgezogen. Der Glaubens-Eifer wuchse in dem Knaben mit denen Jahren, obschon der Kaiser ihn mit vielfältigem Liebkosen, auch wiederholter Bedrohung, zu seiner Sect zu vermögen, öfters gesucht. Einstens drohete er dem kleinen Christ-Helden, sofern er die Lehr Christi nicht verlassen wurde, ihn von dem höchsten Thurn des Königlichen Palasts, auf welchen er mit Fingern deutete, herab stürzen zu lassen. Der Knab lieffe alsobald von dem Kaiser hinweg, und bestiege diesen Thurn. Nach etlichen Stunden fragte der Kaiser um seinen Tulkarnet: und als man antwortete, daß er aus Furcht geflohen wäre, befahle er demselben aufzusuchen, und zu sich zu führen. Man fand ihn auf dem gemeldeten Thurn: und als der Kaiser die Ursach wissen wolte, warum er sich dahin geflüchtet, sagte der Knab ganz beherzt: damit ich desto geschwinde zu dem Himmel bereitet wäre, wann Euer Majestät Befehl ertheilen wurden, mich herab zu stürzen. Fürchtest du dann den Tod nicht? fragte der Kaiser: Nein, antwortete der Jüngling: dann, wer für Gott stirbt, lebet ewig in dem Himmel. Diese Antwort schätzte der Kaiser so hoch, daß er seinen Söhnen auftrage, sie sollten Tulkarnet zu ihrem Bruder annehmen; er aber erhebe ihn nachgehends zu einem Amire oder Ombran, das ist, zu einem Herrn des ersten Rangs, und gabe ihm die zu dieser Würde gehörige Einkünften gar reichlich.

Nun dieser Tulkarnet bekam von dem Eifer unserer Missionarien einige Nachricht; beehrte deswegen von dem Ehrwürdigen P. Provincial der Goanischen Provinz einige Priester, welche ihm gern verwilliget, von ihm aber gütigst aufgenommen worden. Tulkarnet stiftete ihnen von seinen Einkünften zu Agra ein Collegium, aus welchem bald viele Aposteln durch das Reich ausgesendet worden, die den ersten Grundstein zu der Mogorischen Mission gelegt haben: alles mit Bewilligung des Kaisers, welche der beliebte Hof-Herr von ihm aus-gewürcket hatte.

Nach dem Tod des Joanquir bestiege den Thron dessen Sohn, Sachajan, welcher dem Tulkarnet eben so geneigt, als sein Vatter, war. Dieser Kaiser schickte einstens einen Jesuiten, um Willen er mit denen Mahometanern gar zu eifrig von denen Glaubens-



Sachen gestritten hätte, von der Stadt Lahor in das Elend. Die Sach wurde Tulkarnet beygebracht, welcher sich also gleich zu dem Kayser verfügte und fragte: wo sein Birtzadak (heißt einen Sohn des Gerechtesten) wäre? Der Kayser antwortete: er seye aus dem Land entflohen. Da schüttelte Tulkarnet eine Säule des Kayserlichen Throns und sprach mit großem Ernst: wohin wird endlich dieser Salomons-Thron gerathen? auf welche Wort der Kayser erstaunte, wol merkend, daß ihm Tulkarnet seine Hülfe, den Thron zu beschützen verweigere. Derwegen versprache er alsobald, daß der Missionarius mit nächstem in das Reich zurück kommen würde. Dieses, was anezo erzehlet worden, geschah in Gegenwart derer Ombranen oder vornehmsten Hof-Herren, welche die Gelegenheit daraus ergriffen, den guten Tulkarnet des Lasters der beleidigten Majestät zu beschuldigen: Aber der Kayser verantwortete ihn, sprechend: es lieget dem Tulkarnet der Wohlstand des Reichs ob, mithin hat er die Freiheit, denen Gefahren vorzubiegen: allein dieses seye keinem anderen erlaubt.

So lang diese Saul des Glaubens gestanden, so lang stunde auch das Christenthum fest: alsbald aber Tulkarnet im hohen Alter und löblichen Ruf seiner fürtrefflichen Tugenden in das Grab gefallen, fieng auch das Gebäu an zu wanken, und was geten sich die Große des Reichs, welche dem Mahomet zugethan waren, wider uns; einer aus ihnen bemächtigte sich sogar des Collegii zu Agra, unter dem Vorwand, daß alle Güter des Tulkarnet der Kayserlichen Rent-Cammer heimgefallen seyen. Die Patres mußten um größeres Ubel zu verhüten die Sach gelten lassen, und einige Zeit sich in verborgene Winkel verkriechen; sie vertraueten aber immer auf die allmächtige Vorsichtigkeit Gottes, welche sich auch gar bald gezeigt. Dann der Ombran ruffete wider alles Vermuthen die Priester zu sich, und befahle ihnen das Collegium wieder zu beziehen, mit Vermelden, es wäre ihm die Mutter Gottes, welcher die Kirch zu Agra geheiligt ist, erschienen, und hätte ihm den Tod angedrohet, sofern er denen Missionariis ihre Wohnung nicht wurde zurück stellen. Es mangleten zwar viele Ding in dem Collegio; allein die Patres mußten zu diesem Raub still schweigen, und sich begnügen lassen, daß sie ihre sichere Wohnung abermal überkommen hatten.

Die Stadt Agra, sonst Acharabad genannt, im 26ten Grad und 46. Minuten Norder-Breite, in der Länge aber im 105ten Grad gelegen, ist das Centrum oder Mittel-Punct aller unserer Missionen, und werden deswegen sie, nicht die Missionen von Mogor, sondern insgemein von Agra genannt.

Zu dieser Mission von Agra gehören die andere in nächsten Heydnischen Reichen, als in Odipor, Amber, Maroar, Rabul, Multan, Lahor, Delly, Amadabat, wohin die Missionarien von Agra auslaufen. Unter anderen Rectoribus, welche dem Collegio zu Agra bishero vorgestanden, ist in großem Ruf der Heiligkeit R. P. Marcus Antonio, bey dessen Grabstatt sowol Christen, als Heyden, auf seine Anrufung, von Gott viele außerordentliche Wohlthaten erhalten.

Merkwürdig ist, was man von dieser Stadt meldet, daß nemlich kein Haus, welches von denen Christen bewohnet wird, von dem Hölle-Feind beunruhiget werde, ob schon selbes vorhin, so lang es die Heyden besaßen, von ihm hart hergenommen worden. Dahero bitten die Heyden noch heut zu Tag, wann sie, wie es öfters geschieht, von dem üblen Gast stärker angefochten werden, daß die Patres ihre unruhige Behausung wenigstens durch eine Stund lang mit ihrer Gegenwart heiligen, und selbe also von dem bösen Feind befreien; welches die Patres desto lieber auf sich nehmen, je bessere Gelegenheit ihnen dergleichen Besuchung an die Hand gibt, viele Heyden zu bekehren. Ein Heydnischer Zauberer, welchem der Teuffel täglich zu Tisch dienen mußte, wolte diese Wahrheit auf eine Prob ankommen lassen: Er ladete zur Tafel einen Christen ein, und ruffte, wie er es sonst zu thun pflegte, seinen Geist, daß er ihm die Speisen auftragen solte: allein von dem Augenblick an, daß der Christ sein Haus betreten, erschiene zu seiner Bedienung kein Geist mehr.

Eben um diese Zeit beliebte es Gott seine Neuglaubige mit einer anderen augenscheinlichen Gnad zu trösten, da er für die Christenheit eine tapfere Beschützerin erweckte. Bald nach dem Tod des Tulkarnet wurde zu Agra geböhren Juliana Dias, dero von Portugesen herstammende Eltern aus dem Reich Cochim waren. Diese Juliana verheirathete sich mittlerweile, wurde aber frühzeitig eine Wittme, ohne Erben, da sie Gott auf folgende Weis zu einer grossen und höchst ansehnlichen Frau im Reich Mogor erhob. Der Kayser Orenzeb ließe seinen Sohn Bahasurza in die Gefängnuß werffen: diesen Prinzen bediente Juliana durch ganze 12. Jahr, und machte sich bey dem ganzen Hof, besonders aber bey dem Prinzen, durch ihre Tugend und Eingezogenheit sehr beliebt. Der Kayser, welcher Julianam selbst gedulden konte, nahm eine Gelegenheit, und suchte sie zur Mahometanischen Sect zu reizen: Er redete sie an: „Juliana! ich höre, daß du aus Liebe zu meinem Sohn den Glauben ver-“



„ertheilen wurde! „ Sie widersezte mit Christlicher Demut: „ Obschon ich dem „ Prinzen aus Antriebe Christlicher Tugend „ liebe, und ihm die Freyheit herzlichst „ wünsche, so liebe ich jedoch Christum „ viel mehr, um dessen Willen ich bereit bin, „ Kercker und Tod zu ertragen. „ Diese bescheidene Herzhaftigkeit wurde von dem Kaiser hoch gepriesen, viel höher aber von dem Prinzen Bahadurza, welcher bald darauf aus dem Kercker zum Thron erhoben wurde, und Julianam als eine Mutter liebte. Sie war Zeit ihres Lebens, welches sich in die 60. Jahr erstreckte, ein vollkommener Spiegel Christlicher Tugenden, sonderlich einer mildthätigen Freygebigkeit gegen die Arme und Verstorbenen, zu welcher letzteren Trost sie monatlich eine grosse Anzahl heiliger Messen lesen liesse. Als ihr einstens in einer Gesandtschaft, zu welcher sie der Kaiser, bey einem benachbarten Hendnischen König ein wichtiges Geschäft zu schlichten, ausersenden hatte, ein Gesandnuß von einmal hundert fünfzig tausend Cruisaden, welche fast eben so viele Reichs-Thaler ausmachen, zu Theil wurde, glaubte sie, diese ansehnliche Summa nicht besser verwenden zu können, als wann sie den Halbscheid unter Christliche arme Kirchen, den anderen unter Bedürftig- und Nothleidende austheilte. Sie pflegte zu sagen: Die Reiche sollen denen Bäumen gleich seyn, welche, je mehr sie Früchten tragen, desto mehr sich zur Erden (sie verstand die Arme) neigen. Nebst vielen anderen Gutthaten, welche diese Christenheit von Juliana empfangen, ist selbe ihr höchstens verbunden, daß sie den Kaiser durch ihr mächtiges Vortwort dahin beredet, daß er die Christen von dem Tribut, welchem sogar die Mahometaner unterworfen waren, auf ewig befreyet hat.

Delly, sonst Sahajam genannt, eine im 28ten Grad, 39. Minuten der Polus-Höhe, im 113ten Grad, 35. Minuten der Länge gelegene Stadt ist der zweyte Siz unserer Missionum dieses Reichs. In dieser volkreichen Stadt, von der man sagt, daß, wann auch vierzig tausend Menschen abreisen, diese Abwesenheit wenig oder gar nicht verspühret werde, finden unsere in zweyen Residenzen wohnende Missionarii manche Gelegenheit, vieles dem Heil derer Seelen erspriesliches zu thun. Sie haben viele Henden, wie auch einige Mohren auf ihrem Tod-Beth zu Christo befehret, denen unmündigen Kindern aber, ehe sie dieses zeitliche Leben verlassen, durch die Tauff den Eintritt in das ewige eröffnet. Wie oben zu Agra, so ist auch hier durch die bloße Gegenwart derer Christen der Gewalt des Teuffels heftig geschwächt worden. In einer der größten Gassen versammelten sich

an einem Hendnischen Fest-Tag viele Henden beyderley Geschlechts zu einem Tanz, bey welchem der Höllen-Geist sonst sichtbar zu erscheinen pflegte. Diesem Tanz sahe von weitem eine Christin zu; welche eben die Ursach war, daß der zum Spiel geladene höllische Braut-Führer auf vieles Zuruffen deren Tanzenden nicht erscheinen wolte. Endlich, als sie dem Teuffel zu opfern anfiengen, stellte er sich ein, und bekennte, daß eine Christin ihrem Tanz in geheim zugeesehen hätte, und dieses wäre Ursach seiner so späten Gegenwart. Kaum hörten die Henden diese Entschuldigung, entflohen sie von dem Plaz, fürchtende, sie möchten mit diesem ihrem Spiel die Augen der obschon ziemlich weit entfernten Christin, welche nach Zeugnuß des Höllen-Geists selbst wider ihm so grosse Macht hätte, weiters beleidigen.

Nach Delly ist eine der größten Städten dieses Reichs Lahor, so unter dem 31ten Grad und 50. Minuten der Polus-Höhe lieget. Da befindet sich gemeinlich der Kern des Mogorischen Kriegs-Heers, so meistentheils aus Christen besteht, auf deren Treue und Herzhaftigkeit der Kaiser auch in gefährlichsten Anfällen deren Feinden den glücklichen Ausschlag seiner Feldzüge sicher bauet. Sie führen in allen ihren Fahnen das heilige Kreuz-Zeichen, verrichten auch Mitten unter denen Waffen ihre Christliche Übungen, und machen sich ihren Feinden mehr durch ihre Andacht als Kriegs-Kunst fürchterlich. Sie sind mehr zu Siegen, als Kriegen gewohnt. Von denen Zeiten P. Hieronymi Xaverii, eines Missionarii aus unserer Gesellschaft, welcher eine gelehrte Widerlegung des Mahometanischen Fabelwerks und Alcorans in Persianischer Sprach geschrieben, ist hier kein Missionarius mehr wohnhaft, sondern es kommen zum Trost gemeldeten Kriegs-Heers und deren übrigen sehr zahlreichen Christen, zweymal im Jahr die Patres an, welche nachmalens ihren Apostolischen Eifer weiters in die gegen Norden gelegene Provinzen Multan, Buckor, Kabul bis auf Candar oder Candahar ausbreiten.

Auf gleiche Art wird das Christenthum zu Amadabad, der Haupt-Stadt in dem Königreich Guzarate versorget. Ein eigener Priester hätte da alle Hand voll der Arbeit, sofern eine Mission sollte gestiftet werden. Im Mangel dieser werden die zahlreichen Christen dieses Orts und Gegend von einem Missionario aus Agra besucht, welcher bis hieher eine Reis von zwey Monat zurück legen muß. Diese Stadt ist die Grabstatt zweyer glorreichen Martyrern Christi, welche in der letzten Hendnischen Verfolgung für den Glauben, den sie beständig bekennet, ihr Blut vergossen.

Einer



Einer aus diesen nennete sich Josaphat, des andern Namen ist mir unbekannt. Sowol die Heyden als Christen erbitten bey ihrem Grabmal vielfältige geist- und leibliche Gutthaten, wie es jenen, die dieser Orten kündig, bekannt, und die, so daher reisen, einhellig beglaubigen.

In denen drey übrigen, zwischen Decan und dem Indus-Fluß gelegenen, dem Kayser in Mogor zinsbaren Königreichen, Odipor, Amber und Marbar befindet sich eine nicht mindere Anzahl deren Christen, welche aber nicht minder, als die vorige in deme unglücklich sind, daß sie der Gegenwart deren Christen-Lehrern gar selten, und auf kurze Zeit genießen können. Die Könige dieser Reichen schätzen das Christenthum hoch, besonders Savoe Jaceng, König in Amber, welcher, als unlängst zwey Armenier mit dem aus dem Collegio zu Agra gestohlenen Raub sich in sein Reich flüchteten, selbe gefänglich angehalten, und nachdem er sie gezwungen das Entfremdete zuruck zu stellen, denen Priestern hat andeuten lassen, sie möchten von ihm Nachfordern, damit er die Boshafte nach ihrem Verdienst schärfest abstraffen konnte. Als aber die Patres an statt der Bezüchtigung um ihre Entlassung demüthigt anhielten, verwunderte er sich ungemein, und ruffte in Gegenwart aller auf: Was sind doch dieses für heilige Männer, welche ihren Feinden alles Gutes erweisen? Kurz darauf, als ihme von dem Opfer der heiligen Mess etwas beygebracht wurde, verlangte er huzigt die Ceremonien desselben anzusehen, und mußte nach wiederholter Bitt, jedoch ohne aller Hof-Staat, zu dem Gottes-Dienst zugelassen werden, wo er ob allem ein so großes Belieben truge, daß er nach vollendetem Göttlichem Opfer zwölf Gold-Stück, das ist, 200. Gulden auf den Altar zum Geschand hinlegte. Von dieser Zeit fahrete er fort, das heilige Gesaz eifrigst zu beschützen, und gestattete in allen seinen Landen die freye Übung des Christenthums. So gar in seinem eigenen Hof hat er diese nicht verboten, sondern die beyläuffig 600. Christliche Bediente, welche an selbem waren, fuhreten sich als solche öffentlich auf, und lebten nach denen Gesäzen und Gebräuchen ihres heiligen Glaubens. Wie sie denen Heyden mit außerordentlichen Beyspielen derer Tugenden vorleuchteten, so unterstützten sie mit ihrem Ansehen die Beständigkeit ihrer Glaubens-Genossen, für welche sie unglaubliche Lieb und Sorg trugen, besonders für die Krancke, zu welchen sie sorgfältig einen Missionarium herbey rufften, damit dieser die Sterbende mit den letzten Heil-Mitteln nach dem Gebrauch der Kirchen versah. Die Missionarii können selbe ungehindert aller Orten dieses Reichs

ausspenden, wie auch alle Heyden, nicht aber die Mahometaner, in unserer Glaubens-Lehr unterrichten, und zum Christenthum bekehren.

Mit denen nicht vereinigten Armeniern haben sie manchen Streit. Diese, damit sie bey denen Mahometanern eine mit denen wahren Catholischen gleiche Hochschätzung gewinnen möchten, geben fälschlich vor, daß ihr Glaub mit dem Catholischen ein Glaub, und ihre Kirch mit der Catholischen eine Kirch seye, welches dann eine Gelegenheit gibt zu manchen nicht unglücklichen Kämpfen, in welchen diese Abdrinnige öftters überzogen, und mit der Kirch vereinigt werden. Die größte Sorg dieser Missionarien ist, daß sie jene Christen, welche entweder aus Beschaffenheit des Erdreichs oder bösem Beyspiel deren Mahometanern sich dem Müßiggang ergeben, von selbem und denen ihm anliebenden Lastern abhingen zum Christlichen Tugend-Wandel anhalten. Die andere Christen, welche sich entweder auf die Kriegs- oder Arzney-Kunst, oder auf die Kauffmannschafft, oder auf die Hand-Arbeiten begeben, erhalten sie in dem einmal angenommenen Eifer gar leicht, weil sie selbst einer des andern Fortgang mit ungemeiner Sorgfalt befördern.

Was übrigens die in diesem Mogorischen Reich übliche sowol Christlich als sittliche Gebräuche anbelanget, diene Euer Königl. Majestät überhaupt: daß sich unsere Asiatische Christen in allem nach denen Europäischen richten, und die in Römisch-Catholischer Kirch gewöhnliche Übungen, wie in Portugall, so in Mogor, zu seiner Zeit, feyerlich und außerbäulich geübet werden: Man verehret hier die Bildnissen Christi und seiner Heiligen in der Kirch und zu Haus: man enthaltet sich an Sonn- und Feiertagen von knechtlicher Arbeit: man kommet zum öffentlichen Gebett und Gesang in dem Gottes-Haus zusammen: man begleitet die Todte zur Grabstatt, und so fort. Die Policen, wie sie von der Europäischen ganz unterschieden, so ist sie mit der in andern Mahometanischen Landschaften gebräuchlichen ganz gemein: man gebrauchet sich hier in denen Häusern keiner Gesellen, welche allein bey Hof zu sehen, sondern man sezet sich auf Pölster und Kisse darnieder; zu Haus gehet man allezeit mit entblösten Füßen, und legen auch die Gäst, sobald sie in die fremde Wohnung eingetreten seynd, ihre Pantoffel ab: in denen Besuchungen leget man an statt des mündlichen Grusses die lincke Hand auf das Haupt, und neiget selbes nach Würde des Besuchens mehr oder weniger; einen andern mit der Hand anrühren, wäre die größte Unhöflichkeit: keine Person vom Stand oder Ansehen darf zu Fuß aus dem Haus gehen,



deswegen bedienen sich solche in denen Besuchen, welche sie nur allein bey denen Vornehmern abstaten dürfen, der Maulthier und Elephanten, und werden wenigstens von zweyen Bedienten begleitet. Man redet hier die Arabisch-Persisch-Türkisch- und Indostanische Sprach, welche letztere mit denen ersteren einige Gemeinschaft hat: diese Sprachen müssen alle Missionarien erlernen, damit sie allen alles werden mögen. Ubrigens gebrauchen sich die Priester der Mahometanischen Kleidungs-Art, doch sind sie in der Farb, die bey anderen gemeinlich roth, bey ihnen allzeit weiß ist, unterschieden. Sie enthalten sich des Schweine-Fleisches, um sich bey denen Mahometanern nicht verhasst zu machen. Den Wein genießen sie, weil er öffentlich verkauft wird, und die Mahometaner die stärkste Brandwein trinken. Sie essen keine Austern. Wann sie eine Besuche machen wollen, muß selbe nur bey denen Ansehnlichsten, und zwar nicht zu Fuß, sondern auf Maulthieren abgestattet werden: Sie werden auf gleiche Art und Pracht wieder besucht &c.

Dieses ist kürzlich die Beschaffenheit der Mogorischen Mission, Allergnädigste Frau! ich befehle selbe Euer Majestät zu aller Königlichen Gnad und Huld unterthänigst an: mich aber und diesen meinen wenigen Bericht lege ich demütigst zu Eurer Königlichen Füßen

Euer Königlichen Majestät

Geschrieben im Reich Mogor,  
im Jahr 1735.

Unterthänigster

Emmanuel de Figueredo,  
S. J. Missionarius.

Num. 596.

## Erster Brief

R. P. Jacobi de Rosi,

Missionarii der Gesellschaft Jesu  
aus der Neapolitanischen  
Provinz,

An

R. P. Dominicum Ludovizi,  
derselben Gesellschaft und Provinz.

Geschrieben auf der Sischer-Küsten, dem  
20. Augusti. 1735.

## Inhalt.

I. Ein angehender Missionarius findet in dieser Mission viel zu leiden. II. Aber auch Gelegenheit viel Gutes zu wirken. Das Brieflein lautet, wie folgt:

Ehrwürdiger Pater  
in Christo!

P. C.

**S**o allen anderen kan ich die Begierde, welche ich hab, von Euer Ehrwürden Wolseyn berichtet zu werden, derselben nicht verhalten. Ich verhoffe zwar, daß dieselbige sowol zum Besten der Neapolitanischen Provinz, meiner liebsten Mutter, als zu meinem höchsten Trost sich bey bester Gesundheit befinde. Ich, nachdem ich im verfloßenen Monat May nahe an dem Tod gewesen, genieße anezo einer vollkommenen Gesundheit, nicht ohne sonderbaren Beystand der Allerseeligsten Jungfrau und des H. Francisci Xaverii, denen ich die längere Frist meines Lebens dankbar zuschreibe.

Die Europäer haben das erste Jahr ihrer Mission in Indien vieles zu leiden, sowol wegen des Ungemachs der Reis anhero, als wegen der grossen Hiz, angesehen wir unter dem siebenden Grad der Nord-Höhe wohnen. Zu dem sind die Lebens-Mittel von geringer Nahrung, und gleichsam ohne Kraft; indem die tägliche sowol Mittags- als Abends-Mahlzeit in einem mit purem Wasser gekochten Reis bestehet; Es ist hier kein Wein, kein Brod, und in der Gegend, wo



wo ich mich auf der Fischer-Cüste aufhalte, weder Baum- noch andere Früchten. Sogar die Fische sind etwas seltsames, und sehe ich selten ein Stücklein derselben auf meiner Tafel.

Daher entstehet anfänglich bey solchem Mangel der Nahrung und grosser Mühe, besonders die Lands-Sprach zu erlernen, vieles zu überwinden; doch, nach und nach schicket sich auch ein Europäer in alles dieses.

Ich, welches die Würckung einer besonderen Gnad Gottes ist, lebe in diesen Landen, in welchen fürwahr kein irdisches Vergnügen zu finden, in grösster Vergnügenheit.

Bey dem unbeschreiblichen Durst, den man hier zu Lande auszustehen hat, ist kein andere Erquickung, als das laulechte Wasser, welches, weil es an sich selbst sehr ungesund und unsächtig ist, ehe muß gekocht und durchgeseihen werden, als man es genießt. Und ist diese die Beschaffenheit des Wassers in der ganzen Landschaft, drey oder vier Ort ausgenommen, wo ein reines, frisch und ziemlich gutes Wasser anzutreffen. Die Gedächtniß des an dem Creuz Durstleidenden Heilands macht auch diese Beschweruß leidentlich.

Überhaupt tröstet einen Missionarium dieser Orten, daß in diesen Missionen viel Gutes geschehen könne. Diese Indianer, wann sie sich einmal zum Christlichen Glauben bekennet haben, leben gemeinlich sehr unschuldig; und kan ich Euer Ehrwürden versichern, daß sich sehr viele unter ihnen befinden, welche, wann sie auch das Jahr nur einmal, aus Abgang der Gelegenheit, zur Beicht kommen, in der Beicht kaum etwas beizubringen haben, was der Priesterlichen Lossprechung nöthig hätte. So lang sie im Heydenthum verharren, geben sie einem eifrigen Arbeiter viele Gelegenheit, zu ihrem Heil ernstlich zu arbeiten, und das Amt eines warhafften Apostels zu vertreten.

Die Erde ist hier groß, die Schnitter aber wenig. Es zehlet diese Provinz, welche sich doch in viele weitstichtige Königreich erstreckt, nicht mehr als funfzig Arbeiter. Wegen so geringer Anzahl geschieht es nun, daß einer die Stelle vieler vertreten, und mancher geschwind von dem Last derer Apostolischen Arbeiten sich unterdrückt sehen müsse. Seit meiner Ankunfft sind schon zwey denen unaufhörlichen Mühewaltungen unterlegen, und heilig gestorben.

Euer Ehrwürden werden es mir zu Gutem halten, daß ich für diesesmal nicht ausführlicher schreibe. Es gebriecht mir an der Zeit. Dann, weil ich mich schon in meinem Kirchspiel, welches viele zahlreiche Dorfschaften in sich begreiffet, befinde, habe ich

ohne Unterlaß bald zu tauffen, welche Berichtigung wegen ihrer Feyerlichkeit, mit der sie hier gehalten wird, eine ziemliche Zeit erforderet; bald Beicht zu hören; bald Christliche Lehr, die keinem Tag unterlassen wird, und allezeit länger als eine Stunde währet, zu halten; bald zu singen, wie an allen Sonntagen geschieht; bald die Krancke zu besuchen und zu versehen, bald die Todte zu begraben, und so fort. Die Sprach dieses Orts ist sehr schwer zu reden, und dahero muß ich die Überbleibseln der Zeit sorgfältig zusammen klauben, um bey Zeiten dero Vollkommenheit zu begreifen.

Schließlich kan ich Euer Ehrwürden den ungemeinen Trost nicht verbergen, mit welchem ich am nächst verfloffenen glorreichen Festtag der Himmelfahrt Mariae die feyerliche vier Ordens-Gelübde abgelegt, und mich mit unserer Societät engst verbunden habe. Das eifrige Gebett Euer Ehrwürden, um welches ich bitte, wird vieles beitragen, daß ich ein würdiges Mitglied unserer Gesellschaft werde! Ich verharre

Euer Ehrwürden

An der Fischer-Cüste,  
dem 20. Augustmonats.  
1735.

Unwürdiger Diener

Jacobus de Rossi, S. J.  
Missionarius.

Num. 597.

Zwenter Brief

R. P. Jacobi de Rossi,

Missionarii der Gesellschaft Jesu  
aus der Neapolitanischen  
Provinz,

An

Pater Camillus Sarfale,  
Aus gemeldter Gesellschaft.

Geschrieben an der Fischer-Cüste, dem  
20. Augustmonats. 1735.

Inhalt.

I. Er meldet von der Blindheit  
derer Heyden und ihrem Gözen-  
Dienst.



Dienst. II. Eine Heydnische Fürstin wird von dem Teuffel befreuet. Er schreibt also:

### Ehrwürdiger Pater in Christo!

P. C.

**D**ie vielfältige Berrichtungen in der mir angewiesenen Mission auf der Fischer-Cüste, allwo ich mich anjezo befinde, erlauben mir nicht, Euer Ehrwürden mit einem längeren Brief zu belästigen. Ich beruffe mich auf ein anderes \* Schreiben, welches ich an meinen Bruder, den Jesuiten, abgelassen habe, in welchem Euer Ehrwürden einige Neuigkeiten und Nachrichten dieser Orten lesen werden.

Die Verfolgungen, die wir von denen Heyden, von denen Mahometanern und von denen Holländern, welche letztere allhier herrschen, auszustehen haben, geben uns vieles zu schaffen. Es ist zwar wahr, daß ich eine besondere Gnad Gottes verspüre, Krafft welcher ich unter allen diesem mich in so vollkommener Vergnügenheit befinde, als es Euer Ehrwürden vielleicht zu glauben hart ankommen wurde: doch ergießet sich in dieses Meer des Vergnügens auch ein Strom des bitteren Gewässers. Mich betrübet sehr empfindlich, daß ich die grosse Ehr-Bezeigungen, welche die Heyden dem Teuffel anthun, sehen und hören müsse, ohne einen Einhalt thun zu können.

Sie bauen dem Teuffel zu Ehren prächtige Tempel auf: sie halten kostbare Fest- und Feiertag: sie verwenden fast alles das Ubrige auf die abergläubische Opfer, die sie von Zeit zu Zeit ihrem falschen Gözen an den Altar hinlegen. O Gott! diß quälet mich! es ist unglaublich, was Dienstleistungen dieser Orten dem Teufel erzeiget werden. Sogar die Türken, welche allhier mächtig sind, tragen dieser Ursachen halber von denen unsinnigen Heyden ein grosses Abscheuen.

Unter anderen abergläubischen Lehren, welche die Brachmanen diesen blinden Völkern vortragen, bringen sie auch eine von einer gewissen Aßter-Dreyfaltigkeit, welche aus ihren drey lasterhaftesten Gottheiten bestehen soll, auf die Bahne. Sie haben ihr Aßter-Rom, zu dessen Tempel, welcher in der Warheit ansehnlich und kostbar ist, sie sehr langwierige Wallfahrten anstellen: sie halten Bittgänger und Fasten, und verrichten unglaubliche Bußwerck, alles dem Tefuel zu Ehren. Wer nach ihrem Rom wallfahrtet, und sich alldort in einem ge-

wissen Fluß badet, den sprechen die übrige feelig. Sie geben ihren Gözen-Pfaffen ein grosses Geld, diese hinwiederum ihnen sichere Wechsel-Zettul, Krafft deren sie in der anderen Welt aller Glückseligkeit besugt werden.

Eben diese Gözen-Diener, welche von dem Jüdischen Geschlecht sind, und der allgemeinen Red nach, nach der letzten Zerstörung des Tempels zu Jerusalem hieher sollen gekommen seyn, legen unseren Heyden zu ihrer Befehrung die größte Hindernuß in den Weg; sie selbst aber, ob sie schon von denen Missionarien ihres Irrthums überwiesen werden, bequemen sich selten zur Wahrheit. Sie sagen: wir befehren uns nicht, damit wir nicht mit unserem Ansehen auch das Brod verlihren. Das Volk zu vergnügen, verrichten sie alle Teufels-Dienst, ob sie schon bekennen, daß diesem Höllen-Geist keine Ehr und Dienst gebühre.

Trostreich ist die Begebenheit, die sich unlängst ereignet: Eine Heydnische Fürstin ware von dem Teufel besessen. Sie verfügte sich an alle, diesem Seelen-Feind geheiligte Ort, um von ihrem bösen Gast befreuet zu werden. Aber alle Mühe und Unkosten waren vergebens. Endlich ward ihr bengebracht, daß, wann die Heyden sich zu dem Christenthum bekehrten, der böse Feind durch die Krafft des Heiligen Tauffs von ihnen abzuweichen gezwungen wurde. In Hoffnung dann, von dem Teufel erlediget zu werden, kamme sie zu einem unserigen Priester, und verlangte getauft zu werden. Sie wurde zu der Christlichen Lehr in die Kirch gelassen, und als sie das erstemal derselben beywohnte, verliesse sie der üble Gast, und fuhr von hinnen. Als sie vollkommen in denen Geheimnissen unseres Christenthums unterrichtet ware, gelangte sie samt ihrem ganzen Haus zum Heiligen Tauff, und ist jetzt ein eifrige Christin.

Ich übergehe mehr andere Ding, welche bestens verdienten hier bengesetzt zu werden. Bitte, meiner in dem Gebett zu gedencken, und wann Euer Ehrwürden von meinem Tod die Nachricht erhalten, für meine Seel einige Messen zu lesen. Verharre mit aller Ergebenheit

Euer Ehrwürden

An der Fischer-Cüste,  
dem 20. Augusti.  
1735.

Demütiger Diener

Jacobus de Rossi, S. J.  
Missionarius.

Num.

\* Dieser Brief ist dem Verfasser des Welt-Bottens nicht zu Handen gekommen.



Num. 598.

## Dritter Brief

R. P. Jacobi de Rossi,

Missionarii der Gesellschaft Jesu  
aus der Neapolitanischen  
Provinz,

An

P. Dominicum Manulium,  
derselben Gesellschaft und Provinz.

Geschrieben zu Madura, dem 29. Herbst-  
monat. 1737.

### Inhalt.

I. Die Mission Patris Rossi ist sehr weitschichtig. II. Die Befeh-  
rungen der Heyden sind zahlreich. III. Meldung von dem Aßter-  
Glauben dieser Heyden. IV. Fröm-  
migkeit deren neuen Christen. Er  
schreibet also:

Ehrwürdiger Pater  
in Christo!

P. C.

**E**ch antworte Euer Ehrwürden auf  
das im Monat April, 1736. an mich  
abgefertigte Schreiben mit zweyen  
Brieffen eines Inhalts, deren ich einen durch  
die sogenannte Portugiesische, den anderen  
durch die Französische Strassen absende, mit  
dem Absehen, daß Euer Ehrwürden wenig-  
stens einen rechtens überkommen: ich aber  
desto sicherer einer Antwort, und wieder  
eines geistlichen Trosts gewärtig seyn könne.  
Ich versichere Euer Ehrwürden, daß der  
letzte geistreiche Brief, welchen ich mit vie-  
len meinem Trost und Erbauung öftters  
überlese, in mir einen neuen Eifer zu fer-  
nerer Arbeit in Befehrung deren Heyden,  
und einen neuen Muth, alle Ungemach die-  
ser weitschichtigen Mission herzhafft zu über-  
winden, erwecket habe. Es ist schon mehr,  
als ein Jahr verstrichen, daß ich mich in dieser  
Mission, und zwar bey besserer Gesundheit,  
als ich jemals in Europa genossen, befinde.  
Mein Kirchspiel begreifet in sich zwey Kö-  
niglein, deren einer vierzig, der andere aber  
Welt-Bort XXXI. Theil.

dreyßig tausend streitbare Männer ins Feld  
stellen kan: und zwey andere Lands-Fürsten,  
deren einer zehen, der andere sechs tausend  
Soldaten dem Feind entgegen zu setzen  
mächtig ist. Die Ursach, warum mir ein  
so grosses Kirchspiel zu Theil worden, ist,  
daß wir nicht mit genugsamen Arbeitern  
versehen sind.

Ich habe unlängst einen abgelegenen  
Theil der mir anvertrauten Gegend besucht,  
die schon allda sich befindliche Christen zu  
trösten. Ich hab in einem Wald, wohin  
sie zu kommen bestellet waren, einen Altar  
aufgerichtet, das unblutige Opfer auf dem-  
selben zu schlachten, und anderen Andachts-  
Wercken dort obzuliegen. Es wurde an  
verschiedenen Orten des Walds mit dem  
Trompeten-Schall das Zeichen gegeben, auf  
welches sich so viele Christen bey dem Got-  
tes-Dienst eingefunden, daß sie gleichsam  
ein ganzes Heer ausmachten.

Die Befehrungen deren Heyden sind  
durch die Fürbitt der Seeligsten Mutter  
Gottes, und des H. Francisci Xaverii sehr  
zahlreich. Ich hab das Glück gehabt, bin-  
nen fünf und zwanzig Tagen, die ich an  
diesem Ort zugebracht, sieben hundert fünf  
und vierzig Heyden zu tauffen. Zu bedauern  
ware es, daß ich wegen einer wider mich von  
denen Abgötterern angesponnenen Verfol-  
gung diese Gegend gar bald habe verlassen  
müssen; ich wurde sonst mit einer weit rei-  
cheren Beut nacher Haus gefehret seyn.

Diese Abgötterer zehlen eine unbeschreib-  
liche Menge derer Gottheiten; unter ande-  
ren machen sie aus denen drey Höchsten eine  
Drenfaltigkeit, derer die zweyte Person  
verschiedene Gestalten eines Menschen, zu-  
weilen auch eines Pferds solle angenommen,  
und durch viele Jahr bald unter dieser, bald  
unter einer anderen Gestalt für die Sünden  
deren Menschen genug gethan haben.

Man findet bey diesen Heyden herrliche  
Kirchen, welche sie diesem zweyten vermein-  
ten Gott zu Ehren erbauet haben. Diese  
Götter haben, ihrer Lehr nach, so unver-  
schämte Thaten begangen, welche in denen  
Kirchen auch in Gemälden vorgestellt sind,  
daß die Heyden selbst, da sie diese Gotthei-  
ten anbetten, das Angesicht anderst wohin  
wenden, den Greuel der Schandthaten,  
die vorgestellt werden, nicht anzusehen.  
Diese Unglaubige pflegen eine Schnur um  
den Hals zu tragen, welche mit unseren  
Rosen-Kränzen eine Aehnlichkeit hat; diese  
nehmen sie damals in die Hände, wann sie  
ihren Göttern die gewöhnliche Lob-Sprüch  
aussagen. Sie geben für die Kirchen-Ge-  
bäu ihrer Abgötter ansehnliche Summen  
Gelds



Gelds zum Beitrag. Die Stadt, in welcher dem Teufel eine Kirch geordnet ist, der gleichen wolgebaute Tempel viel zu sehen sind, bestimmt den schönsten Platz des Orts zu einem Blumen-Garten; diesen zu pflegen halten sie auf gemeine Unkosten einen Gartner, dem obliegt, allerhand Blumen handzuhaben, mit denen die Kirch des Teufels auf das schönste ausgezieret werde. Die Gözen-Pfaffen, wann sie ihren Gözen einen sonders angenehmen Dienst erweisen wollen, waschen dieselbige mit Del dermassen freygebig, daß die arme Gözen vor lauter Del-Gestank verschmachten möchten. Sie bekommen wegen öfterer Wiederholung dieser Salbung nebst der abscheulichen schwarzen Gestalt ein erbärmliches Aussehen, und erfüllen die Kirch mit einem sehr üblen Geruch.

Ich melde nichts von denen Schandthaten, welche von denen unter vermumten Gözen-Vorstellungen erscheinenden Gözen-Pfaffen mit denen an die Götter vermählten Mägdelein, nächtlicher Weil, ausgeübet werden. Diese Gözen-Bräute wohnen in einem Haus nebst dem Gözen-Tempel beisammen: in dieses finden die vergötterte Menschen ihren heimlichen Zutritt so oft, als es ihnen beliebt, und geben vor, als ob diesen alberen Mägdelein die Götter in Gestalt deren Brachmanen erscheineten. Unter dem gemeinen Pöbel herrschet auch eine ausgelassene Lebens-Frey- und Frechheit; und obwolten schon sehr viele erkennen, daß der Christliche Glaub der warhaffte Glaub seye, können, oder wollen sie sich nicht entschliessen, denselben anzunehmen, weisen ihnen in diesem nur ein Weib zu ehelichen erlaubet, die Seiten-Weiber hingegen, derer sie nach ihrem Vermögen mehr oder weniger unterhalten, allen verbotten werden.

Die Christen dieser Orten sind insgemein fromm und von unsträflichen Sitten. Viele aus ihnen beichten das Jahr nur einmal, aufs höchste zweymal, nicht aus Nachlässigkeit, sondern aus Unvermögenheit, wegen Entfernung des Missionarii. Einige, damit sie dahin gelangen, wo ich mich aufhalte (ich halte mich aber schier allezeit in dem Mittel-Punct meines Kirchspiels auf) haben etwelche starcke Tag-Reisen, theils durch ungängbare Wälder, theils aber reissende Flüsse zu thun: und dennoch an denen grossen Fest-Tagen versammeln sie sich in grosser Anzahl; ich höre auch Stunden und Stunden Beicht, ohne eine schwere Sünd zu finden.

Euer Ehrwürden wollen meiner und meiner Schäflein in ihrer Andacht gedenken. Ich bitte meinen Schutz-Engel, unter dessen

neun-tägiger Andacht ich schreibe, daß er sie in ihrer H. Meß meiner erinnern wolle. Befehle mich

Euer Ehrwürden

Madura, dem 29. Herbstmonat.

1737.

Mindeste Diener

Jacobus de Rossi, S. J.  
Missionarius.

Num. 599.

Vierter Brief

R. P. Jacobi de Rossi,

Missionarii der Gesellschaft Jesu  
aus der Neapolitanischen  
Provinz,

An seinen Brüdern

P. Salvatorem de Rossi,  
Derselben Gesellschaft.

Geschrieben zu Madura, dem 29. Herbstmonat. 1738.

Inhalt.

Verschiedene Gnaden, die Gott denen Christen durch die Fürbitt der Seeligsten Jungfrau und des Heil. Francisci Xaverii ertheilet hat. Er schreibet also:

Ehrwürdiger Pater  
in Christo!

P. C.

**S**ind schon zwey Jahr und einige Monat verflossen, daß ich mich in dieser Madurischen Mission befinde. In gegenwärtigem Jahr hab ich, nur in meiner Residenz, durch die Gnad der Himmls-Königin Mariae, und des Heil. Indianer-Apostels Xaverii, sechs hundert zwey und dreyßig erwachsenen Leuten, und ein tausend vier hundert fünf und dreyßig Kindern den H. Tauff ertheilet.

Un-



Unsere Christen tragen eine unbeschreibliche Lieb gegen der Mutter Gottes, weil sie durch ihre Fürbitt überaus grosse Gutthaten sowol des Leibs, als der Seel empfangen. Zu Ehr dieser Heil. Jungfrau und unserm Trost will ich Euer Ehrwürden einige dieser Gutthaten beybringen, doch ohne Ordnung, wie sie mir in die Feder gekommen.

Da einstens die Christliche Gemeinde in der Kirch, welche ich wegen denen beständigen Verfolgungen, so wir von denen Heyden auszustehen haben, zu Ehren der Mutter Gottes in einem Wald erbauet habe, dem Gebett oblag, nahete sich eine unge mein grosse Wild-Sau gegen der Kirch, die damat, weil das Gebäu erst vor weniger Zeit ist aufgeführt worden, noch mit keiner Thür versehen ware. Das Wild-Schwein ware alsobald von dreyssig bis vierzig, mit Spießen und Säbeln bewaffneten Männern umgeben, da es sich dann ereignet, daß dieses wütende Thier zweyen Männern den Bauch aufgerissen hat. Das ganze Volk wendete sich mit grosser Zuversicht zu der Mutter Gottes, als allgemeinen Helferin der Christen, und befahlen sich, absonderlich aber ihre Kinder, welche auf dem Weg hin und her zerstreuet waren, ihrem Schut an. Und siehe! das wilde Thier, welches in voller Wuth sich schon in den Vorhof der Kirch eindrunge, hörte urplötzlich zu wüthen auf, und gieng bey denen Kindern ganz sanfft und zahm vorbei, ohne ein einziges zu verletzen. Indessen hatte man einige grosse Hund zusammen gebracht, das Thier entweder zu fangen oder zu verfolgen. Zwey Hund wurden in Stücke zerrissen, denen dabey bewaffneten Männern aber kein Leid zugesügt, und also entlieffe das Thier dem Wald zu.

Die Christen verfügten sich Hauffenweis zu der Kirch, fürchtend, daß sie allda ein abscheuliches Blut-Bad antreffen würden: da sie aber gesehen, daß das wilde Thier übrigens nicht den geringsten Schaden verursacht habe, schrien einige auf, es könnte nicht verneinet werden, dieses sene durch die mächtige Fürbitt Mariæ geschehen, daß ein so grausames Thier so zahm bey der Kirch vorbeig geloffen, welches vorher, und zuletzt wiederum, so entseztlich gewüthet hätte.

Es entstande eine Aufruhr wider einen Theil meiner Christenheit, so einem Fürsten, welcher zu Kriegs-Zeiten dreyssig tausend Mann zu Feld stellen kan, unterworfen ware. Weil der Fürst dieser Provinz, des jungen Alters halber, annoch untüchtig ware derselbigen vorzustehen, als verwalteten die Staats-Geschäften zwey Minister, welche dem Catholischen Glauben so feind, als sie ihrem Aßter-Gott zugethan

waren. Einer aus diesen Zweyen bauete seinem Abgott einen herrlichen Tempel. Nach einer Zeit setzte sich ein üble Feuchtigkeit in sein Aug, daß er in Gefahr geriethe, dasselbe zu verliehren. Er befragte sein Gözen-Bild über den Zustand, und was zu thun wäre, von diesem Ubel befreuet zu werden. Die Antwort ware: Er wurde wiederum zu seiner Gesundheit gelangen, sofern er den Christlichen Priester samt allen Christen aus dem Land verjagen wurde. Da dieser Hof-Herz mit Einstimmung des anderen den gegebenen Rath zu vollziehen schon gesinnet ware, ereignete sich ein anderer Zufall, welcher zu Vollbringung des gottlosen Entschlusses den letzten Nachdruck gegeben. Es befande sich in der Landschaft ein vornehmer Feld-Herz, welchen sowol der verstorbene König, als die zwey benannte Ministern überaus schätzten und liebten, weil ihnen seine Dienst im Krieg sehr nützlich und nöthig waren. Der obberührte Hof-Herz, dessen Aug in Gefahr stunde, das Gemüt dieses Feld-Herzen zu gewinnen, verehrte ihm eine Frau von ungemeiner Schönheit, welche er vormalen von einem anderen Fürsten als ein Geschand bekommen hatte. Der Feld-Herz zeigte in kurzem eine grössere Neigung zu dieser geschenkten Dame, als zu der vorigen Gemahlin; im übrigen befande er sich geneigt, das Christen-Gesaz anzunehmen, wie er dann auch schon alle Samstag zu Ehren der Mutter Gottes fastete. Allein weil er wuste, daß er zu seinem Vorhaben nicht gereichen könnte, es wäre dann, daß er dieses unzulässliche Liebes-Band zerrisse, trachtete er die neue Haus-Frau mit guter Art von sich zu entlassen; zu welchem Entschluß ihn, ohne Zweifel, die zu der Mutter Gottes gepflogene Andacht verhüllich gewesen.

Die Frau, als sie sahe, daß sie den Abschied bekommen sollte, truge diese vermeinte Unbild ihrem vorigen Herrn, dem Hof-Minister, vor. Dieser, von dem Zorn über eilet, gabe alsobald heimlichen Befehl, den Pater gefangen zu nehmen. Ein vertrauter Freund des Hof-Herzen, welcher ein neuer Christ ware, berichtete den Feld-Obrieten von der Sach, dieser aber mich, mit bezeugter Ermahnung, daß ich mich alsobald flüchtete, weil die Soldaten des Fürstens, mich in Verhaft zu nehmen, Befehl erhalten. Für diesesmal ware ich gewis wegen meiner Sünden dieses Glücks, um des Glaubens Willen die Fesseln zu tragen, von Gott nicht würdig befunden. Der Hof-Herz sienge nach überlegter Sach sich an zu fürchten, daß er auch nicht etwan, gleichwie das vorige Jahr ein anderer Fürst, von dem Christen-Gott gestraffet wurde, sofern er dem Missionario und seiner Christenheit ein Unbild zusügte. Er veränderte



demnach seine Befehl, und gebot nur, mich aus der Landschaft zu vertreiben.

Man brachte mir diesen Befehl: Ich mußte das Land mit meinem und meiner Christen größten Schmerzen verlassen, und mich in die Landschaft eines anderen Heindnischen Fürstens verfügen. Die Christen, welche in dieser Landschaft schon eine Kirche hatten, sobald sie von der Verfolgung Nachricht erhalten, betteten in derselben täglich die Lauretanische Litaney, und übten andere Andachts-Werke, um für die in anderen Ländern bedrangte Christenheit den Beystand der mächtigen Himmels-Königin zu erbitten.

Ich empfunde bald die Hülfe der Seligsten Jungfrau; angesehen der obschon Heindnische Fürst dieser Landschaft, als er von der obangeführten Verfolgung deren Christen gehöret, mir anzudeuten befahle: „Daß ihm jenes unbillige Verfahren sehr „mißfalle, und daß jener Hof, welcher die „Verfolgung angesponnen hätte, nicht „wisse, wie glücklich das Reich seye, in „welchem sich ein Christlicher Missionarius „befinde: Er hingegen verstehe dieses gar „wol; darum verlange er, der Missionarius solle in seinem Land verbleiben.“ Er befahle auch seinen Hof-Herren, mir alles an die Hand zu verschaffen, was zu Unterhaltung der Kirche nothwendig wäre.

Nachdem ich vertrieben ware, und dem übelgesinnten Minister des feindlichen Hofes die Furcht der Straff verschwunden, kamme die Verfolgung auch an die ohne Hirten verlassene Schäflein. Da that sich dann eine grausame Schau-Bühne auf, von welcher ich eine, zwar nur kurze Nachricht ertheile. Sowol die Weib- als Manns-Personen wurden mit Prüglern auf das grausamste hergenommen, daß sie das Gözen-Bild anbetten sollten. Ein Christ, der schon von hohem Alter ware, wurde am ganzen Leib so unbarmherzig zerfleischt, daß von allen Seiten häufiges Blut von ihm flosse: die Henckers-Knecht selbst wurden dardurch zum Mitleiden bewegt, und ermahneten ihn, er möchte doch denen Gözen die anverlangte Ehr beweisen, damit er nicht unter denen Streichen das Leben selbst verliehre. Aber dieser Alte, von oben herab gestärket, antwortete beständig: Er wolle lieber tausendmal für den Glauben Jesu Christi sterben, als ein höllisches Abenteuer anbetten. Endlich verließen ihn die Henckers-Knecht, so, wie er ware, mit Blut ganz überronnen, und von seinen Wunden gänzlich entkräftet.

Ich will es zwar nicht verneinen, daß viele Christen, durch die Grausamkeit deren Peinen abgeschrocket, dem Schein nach das Gözen-Bild angebetet; doch sind sie bald wiederum zur Buß zurück gekehret, welche

Neu ihnen die Christen, bey denen ich mich damalens befande, scheinen erbetten zu haben, indem sie niemals unterlassen, für die in anderen Landschaften verfolgte Mit-Christen die Hülfe der Seligsten Gottes-Mutter anzusehen.

Ein tapferer Christlicher Hauptmann, als er vernommen, daß die Soldaten schon im Anzug wären, ihn zu der Anbettung des Gözens zu zwingen, schickte seine sieben Söhne, welche gleichfalls wackere Soldaten waren, nach Hof; er aber bliebe zu Haus zur Beschützung seiner übrigen Familie. Als die Soldaten sahen, daß er von seinem Entschlusse keineswegs weichen wolte, ihnen auch die ihrem Fürsten zu Feld geleistete gute Dienst zu Gemüt kommen, stunden sie von aller Gewaltthätigkeit ab, und beschloffen, einen anderen, vielleicht linderen Befehl von Hof zu erwarten. Unter dessen waren die sieben Söhne schon bey Hof, und redeten den ersten Hof-Minister im Namen ihres Vatters an, ihm vorzutragen: „Ihr Vatter und sie seyen vorher „in einem anderen Reich gewesen, nach „mals aber in diese Landschaft berufen „worden, unter diesem Fürsten zu dienen. „Der verstorbene Fürst habe ihnen in Ansehen ihrer Tapferkeit ein Leben gegeben: sie hätten vormals sowol unter der Fahne Jesu Christi, als des Fürstens gestritten; daher wäre billig, daß ihnen eines „aus beyden gestattet wurde, entweder „denen Diensten dieses Hofes, deren Leben, „allen Ehren, und was es immer seye, Urlaub zu geben und in ein anderes Reich zu gehen, oder aber, sofern sie annoch „allhier verbleiben sollten, ihnen keine Hindernuß in ihrem Glauben, noch sonst „dessentwegen eine Verdrießlichkeit zu verursachen.“

Der Hof, welcher so tapfere Krieger-Leute ungern verlohre, antwortete: „Es seyen ihnen, samt allen, so unter ihren Leben stunden, zugelassen in ihrem Glauben zu verharren: wofern sich dann einer „deren Soldaten, welche in die Provinz ausgeschiedet wären, erkühnen sollte, ihnen oder einem deren Jhrigen einen Verdruß oder Ungelegenheit zu machen, seye es ihnen erlaubt, einem solchen Soldaten Nase und Ohren (diese ist eine hier gewöhnliche Straff) abzuhaue.“

Diese Zeitung wurde dem Vatter von denen Söhnen zurück gebracht, und bald unter die Christen ausgesprenget, deren sich nachmalens ein große Menge unter dieses Christliche Leben zu ihrer Sicherheit verfüget hat, allwo sie auch von denen Soldaten, als an welche der erstgemeldete Befehl schon gelanget ware, ganz ruhig, ohne fernerer Beängstigung gelassen worden.



Ein Jungfrau, mit Namen Maria, eine Enkelin des erstbenannten Hauptmanns, ware mit Soldaten und anderen Hof-Herrn umgeben. Der erste Minister, welcher zum Spott ein Crucifix-Bild in der Hand hatte, fragte sie: „Ob sie sich nicht schämte einen solchen Gott anzubetten, welcher einem Ubelthäter gleich, an den Galgen wäre gehängt worden.“ Sie antwortete aber: „Es seye zwar deme also, daß dieser an dem Kreuz Hangende ihr Gott seye, welcher aber nicht wegen seiner, sondern wegen ihrer und der ganzen Welt Sünden seye gecreuziget worden. Sie schätzte es ihr demnach für eine Ehr, die ihm anzuhängen.“ Die annehmliche Herzhaftigkeit, mit welcher die Jungfrau diese Wort geredet, hatte so viel bey dem Hof-Herrn vermögert, daß er ihr nicht mehr überlästig gewesen, sondern sie alsobald in ihr Vaterland zurück geschicket hat.

Viele Christen, da sie in dem Gözen-Tempel grausam geplaget wurden, schrien mit lauter Stimm: „O Jesu Christe! Mein Gott und Herr! O Heiligste Mutter Gottes! Mein Gott, dich bitt ich an, nicht diese Statue, so ein Bild des Teufels ist.“

Als die Soldaten in ein Haus, allwo eine Christliche Familie von vierzig Personen ware, gekommen, sie zum Abfall vom Glauben zu zwingen, stiesse ein herzhafter Jungfrau ihr Vorhaben um; sie setzte denen Soldaten eine niedliche Mahlzeit auf, und nachdem diese wol gespeiset, auch mit einem Getränk, so dem Wein nicht ungleich, ziemlich betruncken waren, bote sie ihnen ihr Haupt dar, dasselbige abzubauen, weil sie keinen höllischen Abgott anbetten wolte. Der Officier samt seiner Mannschaft, von der Freygebig- und Standhaftigkeit dieser Jungfrau gerühret, unterliesen, ihr und dem ganzen Haus-Gesind das mindeste Leid anzuthun; vielmehr versprachen sie ihnen, daß sie in ihrem Glauben unangefochten und ruhig forthin leben wurden, welches auch geschehen.

Ein vornehmer und seiner Tapferkeit halber dem König sehr werther Kriegs-Mann ware in eine gefährliche Wassersucht gefallen. Nachdem er unterschiedliche Arzneuen und Leib-Arzt gebraucht, auch vieles Geld an die Gözen-Tempel vergeblich verwendet hatte, liesse er sich also krank in ein Catholische Kirch tragen, mit dem Absichten, all dort, durch bey denen Christen gewöhnliche Mittel seine Gesundheit zu erhalten. Er verkostete kaum das in dem Namen des Heil. Francisci Xaverii geweyhte Wasser, da wurde er auf einem Augenblick von der Krankheit befreuet. Dieses ware die Schickung, durch welche ihn die Vorsichtigkeit Gottes zu dem Licht des wahren

Glaubens leiten wolte, welchen er nachmalens angenommen hat. Der Neubekehrte wurde unter anderen von denen Soldaten, des Christlichen Gefazes willen, angegriffen; Er bekennte aber großmütig: „Er wolte nicht mehr zu solchen Göttern übergehen, von welchen er durch all angewendetes Haab und Gut seine Gesundheit nicht hätte erhalten können. Er seye also bereit, sein Leben für den Glauben, wie vorhin in dem Feld für seinen Fürsten, darzubieten, ehe, daß er jenem Gesaz Abschied gebe, dem er sein Leben und Wolsenn zu danken hätte.“ Die Soldaten, in Betrachtung eines so standhaften Entschlusses, ließen ihn in seinem Glauben unangetastet.

In einer Stadt hielten sich bey sieben hundert Christen auf. Als diese vernommen, daß die Soldaten ankämen, sie in dem Glauben zu beunruhigen, verließen sie alle ihre Güter, und flüchteten sich in aller Eil samt ihren Kindern in einen Wald, in welchem sie wegen Ungestümme der Witterung drey Tag und Nacht vieles Ungemach übertrugen. Die kleine Kinder, so den äußersten Hunger erlitten, bekamen zur Erquickung von ihren Müttern nichts anderes, als die mit Zähern vermischte Kräuter. Indessen berichteten sie den P. Missionarius von ihrem Schicksal, welcher dann einige aus seinen Christen abgefertiget, die diese sieben hundert Flüchtlinge in das Reich des denen Christen geneigten Fürstens abführten. Sie kamen an dem bestimmten Ort an, und wurden von dem gutthätigen Lands-Herrn mit aller Liebe empfangen und mit allen Nothwendigkeiten reichlich versehen.

Als dieses der feindliche Fürst, dessen Land die Christen verlassen hatten, vernommen, und darüber, wegen Entziehung eines zeitlichen Nutzens, grossen Unwillen gefasset, schickte er einen seiner Hof-Herrn, die Christen, als seine Unterthanen, zurück zu fordern; liesse zugleich ihnen, mit Verpfändung seines königlichen Worts die Versicherung geben, daß sie hinführo bey ihm ohne einige Hindernuß in ihrem Christlichen Glauben ruhig leben könnten; auf welches Versprechen die Christen wiederum zu ihrem vorigen Fürsten und verlassenen Gütern zurück gekehret, und bishero im Frieden leben. Nicht lang hernach hat es sich geäußert, daß auch der Missionarius zu seinen Schäflein berufen und in die alte Mission wieder eingesetzt wurde, nicht ohne scheinbarer Hülfs der barmherzigsten Mutter deren Christen, wie aus dem ganzen Verlauff der Sach abzunehmen. Es geschähe folgender massen:

Erstens zwar liesse der denen Christen geneigte Fürst dem Christen-Feind durch eben seinen abgeschickten Botschaffter den



grossen Unwillen andeuten, welchen er darob empfunde, daß er seine selbst eigene Christliche Unterthanen, ohne allem ihren Verbrechen, von Haus und Hof vertrieben, und sogar ihres Seel-Sorgers beraubet habe. Er verlange von der Beschaffenheit der Sach eine fernere Auskunft, und daß denen Unschuldigen das Ihrige zurück gegeben, auch der Priester zu seiner Kirch wieder zugelassen werde. Nachdem eine Zeitlang keine Antwort erfolgt, schickte dieser Fürst eine zweyte, weit empfindlichere Erinnerung, auf welche endlich, weil der Christen-Verfolger üblere Folgen befürchtete, den gutthätigen Fürsten zu besänftigen, sich vernehmen liesse, daß er den Missionarium in seine Landschaft und voriges Kirchspiel wieder an- und aufnehmen wolte. Aber die Vollziehung dieser Verheissung gerieth neuerdings auf die lange Bahn, und wurde diese Christliche Heerd ihren Seelen-Hirten vielleicht niemals erhalten haben, wann nicht die Göttliche Mutter, dero Lauretanische Litaneen diese ganze Gemeinde täglich zu diesem Ziel abgesungen, ihrer verlassenen Kinder ausserordentliche Sorg getragen hätte. Der höllische Feind selbst mußte der Werkzeu zur baldern Wiedergebung des Missionarii seyn.

Einer aus denen vornehmsten Abgöttern in derselbigen Gegend, welcher sonst allershand Ding, doch meistens Unwarheiten vorzusagen pflegte, liesse sich vernehmen, daß eine ansehnliche Person, welche wider die Christen die Verfolgung angezettelt hätte, werde nach einem Jahr mit Tod abgehen, und das Türkische Kriegs-Heer werde in das Land einfallen, und es, zur Straff derer wider die Christen erregten Verfolgungen, in Grund und Boden verheeren. Als diese Vorsagung denen zwey Hof-Herren, welche die ganze Ursach dieser Verfolgung waren, zu Ohren gekommen, wurden sie dardurch in grosse Bestürzung gesetzt, unwissende, auf welchen aus ihnen beyden es vermeinet seye. Zu deme wurde der eine Hof-Herr, welcher an einem Aug schon erblindet ware, durch einen Traum, denen dieses Volk ohne das grossen Glauben bemesset, überaus geschröcket. Es traumete ihm, daß er seine, in Ermanglung deren Leibs-Erben an Kindesstatt angenommene Tochter nach und nach auffresse. Dieser Traum erweckte in ihm so grosse Unruhe, daß er endlich alles Schlafes beraubet, aus dem Beth sprunge, und weil ihm vermög der Vorsagung des Gözens sein anrückender Tod schon beständig vor denen Augen herum gieng, wider seinen Willen sich entschlosse, den Christlichen Priester in dieses Land zurück zu rufen. Er schickte demnach einige Hof-Officiers mit Soldaten, und liesse den Pater bitten, er

möchte zurück kommen, vorgebend, es seye von ihm kein Befehl gegeben worden, ihm des Lands zu verweisen.

Diesen Befehl erhielt der Missionarius dem fünften Tag des Augustmonats, als am Fest Maria Schnee, welches ihm Hoffnung machte, daß die Mutter der Barmherzigkeit in der grösten Hiz der Verfolgung mit ihrem annehmlichen Gnaden-Thau diese bedrangte Christenheit erquickten wolte. Der Priester machet sich alsobald auf den Weg, und wurde mit öffentlichem Ehren-Gepräng, sogar unter dem Trompeten-Schall, von seinen Christen empfangen, und in die Kirch mit unglaublicher Freude eingeführt.

Nach einer nicht allzu langen Ruhe fiengen die obbesagte zwey Minister unter einem anderen Vornand, auf das neue wiederum an, die Christen zu verfolgen, gleich als ob es sie gereuet hätte, den Priester zurück berufen zu haben. Allein Gott rächete gar bald die seinen Dienern so boshaft zugefügte Unbilden: Einer aus diesen beyden Böswichten wurde in wenig Monaten, bald nach der Ankunfft des Missionarii, von dem Tod hingerissen: der andere, welchem der Teufel vorher die Gesundheit seines Augs versprochen, sofern er die Christen verfolgen würde, ist an beyden Augen elend erblindet.

Diese Blindheit des Leibs hätte dem Müheseeligen die Augen des Gemüts eröffnen und ihn zu gelinderen Gesinnungen für das Christliche Wesen vermögen sollen; allein er wurde durch diesen unglücklichen Zufall wider die Christen noch mehr erbitteret, suchte und fand auch gar bald eine neue Gelegenheit, wider die unschuldige Diener Gottes eine andere Verfolgung anzuspinnen, welche doch nur ein Monat gedauert hat. Er bedrohet zwar immer, daß, sobald er den Krieg, deme er, obschon blind, an denen Gränzen des Reichs, wider die dem Groß-Mogol Untergebene, feindlich herumstreiffende Türcken vorstunde, wurde zu End gebracht haben, er die Christen mit Schwerd vertilgen wolte: Wir trösten uns aber indessen mit dem ungezweifelten Beystand der Himmels-Königin und des Heil. Indianer Apostels Francisci Xaverii, welcher nach Maria die einzige Zuflucht deren alldasigen Christen und Missionarien ist.

Wir haben auch billige Ursach auf die Fürbitt dieses grossen Heiligen zu bauen, wegen so vielfältigen augenscheinlichen Gnaden, welche er unseren Christen von Zeit zu Zeit erweist. Nur dieses Jahr allein, unter der mir anvertrauten Christenheit, zehlen wir ein tausend zwey hundert und dreyssig Gnaden, die ich so viele Wunderwerk nennen darff, welche an denen Christen und

Hey-



Heyden durch den Gebrauch seines geweyneten Wassers geschehen sind.

Ich will zu Ehren des heiligen Wunderthäters nur ein und andere bebringen.

Ein Heyd lage seiner Red beraubt, gleich einem in denen letzten Zügen liegenden Menschen, mit einem ungewöhnlichen Auf- und Zuzucken seines Munds. Als ein Catechist dieses ungesehr ersehen, lieffe er hinzu, und spritzte einige Tröpflein des Xaverianischen Wassers in des Kranken Mund. Der Heyd befand sich alsobald besser, die Zung wurde ihm denselben Augenblick gelöst, also, daß er den Catechisten befragte, was doch jener, von einem so lieblichem Geschmack und Geruch, für ein Saft seye, den er ihm in den Mund eingesprizet hatte. Nachdem der Catechist alles ausgeleget, verlangte der jetzt ganz frisch und gesunde Heyd den heiligen Tauff zu empfangen.

Die seltsame Genesung zog eine ungemeyne Menge deren Heyden herben, und unter anderen auch eine Frau, welche schon von vielen Jahren her mit einer unleidentlichen Engbrüstigkeit gequället wurde. In Anhörung der Weis, wie diesem Heyden seine Sprach und Leben wieder gegeben worden, fafte sie Muth, und versprache dem Catechisten, daß, wofern sie durch den Genuß eben desselbigen Wassers genesen solte, sie mit ihrem ganzen Haus-Gesind den Glauben Christi annehmen wolte. Kaum hatte sie dieses Heil-Wasser getruncken, wurde sie gesund, und nach angehörtem Glaubens-Unterricht, mit denen Ihrigen, auch getauffet. Eben so ist ein dritter Heyd, der dieses an der Frauen geschehene Wunder mit Augen gesehen, durch Hülff des Xaverianischen Gnaden-Brunnens an Leib und Seel geheilet worden; und zwar geschah diß alles an einem Tag und einem Ort.

Ein anderer Heyd (damit ich in einem viel begreiffe) hatte um die Hüfte herum etlich und dreßsig Wunden. Der allgemeyne Ruf von der wunderthätigen Wirkung des Xaverianischen Wassers erweckte in ihm ein so grosses Vertrauen, daß er, ohne weiteren Gebrauch eines anderen Heil-Mittels, mit demselben seine Wunden besprengete, und auch glücklich die Gesundheit erhielt. Alles Volk, sowol Heyden, als Christen, priesen den Gott des Himmels, der auf die Fürbitt seines Dieners, des H. Xaverii so grosse Ding gethan, und wurden viele durch die wunderwirkende Kraft dieses geweyneten Wassers überzeuget, daß der Glaub deren Christen der wahre, und das Gesaz Gottes das heilige Gesaz seye. Ubrigens zeigen die Christen ihre Hochschätzung des heiligen Namens ihres wunderthätigen Apostels Xaverii auch in diesem, daß die

Erwachsene männliches Geschlechts, wie die von dem weiblichen gemeinlich den Namen Maria, so sie den Namen Xaverii zu ihrem Tauff-Namen erkiesen. Das Fest dieses Heiligen, ungeachtet des um selbe Zeit gewöhnlichen Regen-Wetters, wird von einer ungemeynen Menge des zusammenlaufenden Volks durch acht Tag feyerlichst begangen, auch die Bildnuß des Heiligen auf zierlichst-aufgerichteter Schaubühne in einem öffentlichen Bitt-Gang herum getragen. Dieses seye für dißmal genug. Befehle mich demütigst.

Euer Ehrwürden

Madura, dem 29. Zeumonats.  
1738.

Diener in Christo

Jacobus de Rossi, S. J.  
Missionarius.

Num. 600.

## Fünfter Brief

R. P. Jacobi de Rossi,

Missionarii der Gesellschaft Jesu  
aus der Neapolitanischen  
Provinz,

Geschrieben an einen Priester derselben Gesellschaft, nacher Rom,  
aus dem Reich Madura,  
dem 20. May. 1739.

## Inhalt.

I. P. Rossi erzehlet, wie viel er verfloßenes Jahr getauffet, und Beicht gehöret. II. Die Andacht deren Indianern in Madura gegen der Mutter Gottes, den heiligen Franciscum Xaverium, und V. P. Joannem de Britto. III. Den Zustand eines Apostolischen Arbeiters in dieser Mission. Der Brief lautet aus dem Italianischen also:

Ehr.



## Ehrwürdiger Pater in Christo!

**I**ch bin versichert, daß Euer Ehrwürden von einem aus Lieb Jesu Christi im Elend lebenden Missionario, und denen zum Heil seiner Schäflein auf sich genommenen Bemühungen gerne etwas lesen werden, von welchem ich dann ganz kurz etwas wenigens beyseze.

Durch die Fürbitt der Himmels-Königin und des heiligen Indianer-Apostels Francisci Xaverii, befinde ich mich in der Madurischen Mission frisch und gesund. Diese meine Mission ist sehr weitschichtig, indem sie sich durch das Gebiet vier Königlein erstreckt, welche zusammen im Binduß stehen, und sechzig tausend streitbarer Männer ins Feld wider ihre Feind stellen können. Sie ist eben diejenige Mission, in welcher der seligmässige Pater Joannes de Britto, den wahren Glauben, als ein Martyrer, mit seinem Blut unterzeichnet hat. In diesem weiten Feld hab ich mit besonderem Beystand Gottes das verfloßene 1738te Jahr glücklich gearbeitet, indem ich nebst anderen Seelen-Früchten, die ich eingesamlet, acht hundert fünf und zwanzig Erwachsene: ein tausend acht hundert zwey und zwanzig Kinder getaufter: fünf und zwanzig tausend ein hundert und zwanzig Büßende aber in der heiligen Beicht ihrer Sünden-Bürde erlediget hab. Aus welchem Euer Ehrwürden leicht abnehmen, daß die Missionarii allhier mit Arbeit überhäufet seyn müssen.

Unsere Christen tragen insgemein eine zarte Andacht zu der Allerseeligsten Mutter Gottes, zu welcher sie in allen ihren sowol allgemeinen als besonderen Nöthen mit vollem Vertrauen lauffen, und allzeit augenscheinliche Hülff finden. Zu dessen Befräftigung konte ich viele Begebenheiten allhier anführen; weilen aber P. Pereyra sie weitläuffiger in seinem Jahr-Bericht, \* welcher Euer Ehrwürden ganz gewiß zu Händen kommen wird, erzehlet, übergehe ich selbe, wie auch alles das, was ich von denen Woththaten, so unsere Indianer von dem Heil. Francisco Xaverio und Venerab. P. de Britto von Zeit zu Zeit erhalten, hier beysezen konte.

Die Lieb unserer Indianer gegen beide diese ihre Noth-Helffer ist ungemein groß, und gehr. uchen sich sowol die Heyden, als Christen in ihren Leibs-Gebrechlichkeiten des im Namen Xaverii gewenhten Wassers, und der von dem Blut V. P. Britto besucheten Erden allgemein, und allzeit nützlich.

Trostreich ist es, an dem Ort, an welchem der seligmässige P. Britto zur Zeugnuß des Glaubens die Marter überstanden, anzusehen, wie an dem Tag seines Bluts-Kampfs, welcher ein Mittwoch ware, alle Wochen, ganze Reihen deren Kranken, oder deren, welche die Gesundheit schon wiederum erlangt haben, sowol von denen Recht- als Unglaubigen ankommen, um Gnad zu bitten, oder für die erhaltene Dand zu sagen. Die Krancke pflegen, nach einem kurzen Gebett, etwas von der Erde, auf welche das Haupt des Blut-Zeugens gefallen, in den Mund zu nehmen, und sie werden, nach Mas des Vertrauens, so sie haben, geschwind- oder langsamer, doch unfehlbar gesund. Gleichmässige Heilungen wiederfahren auch denen krankten Thieren, deren ganze Heerden, als Schaaf, Ochsen und Kühe an denen Mittwochen dahin getrieben werden.

Als ich daselbst ware, brachten einige Heyden einen ihrer Bluts-Befreundten auf einem Pferd herben, welcher wegen einer schweren Krankheit, mit der er behaftet ware, weder gehen, noch stehen, noch sich von einer auf die andere Seite wenden konte. Dieser beehrte allda durch den Beystand des gottseeligen P. Britto die Gesundheit. Ich darffte mich wegen der ganz nahe herumstreichenden Verfolgung allda nicht aufhalten, sondern ware gezwungen in eine zwey Tag-Reis entlegene Kirch zu entweichen. Da ich mich indessen alldort aufhielte, siehe, da begegnet mir ebenderseibige, zuvor Krankte, frisch und gesund, und ist ohne Beyhülff des Pferds dahin zuruck gefehret. Ich hab ihn nicht, doch bald hernach erkennet, und die Christen des Orts, wo die wunderbare Genesung geschehen, haben dieselbige bekräftiget. Alle warteten mit grosser Ungedult auf die Seeligspredung des Ehrwürdigen Manns Gottes, Patris Joannis.

Unter solchen geistlichen Tröstungen, die ein Missionarius aus denen häufig- und vielfältigen Gnaden, welche Gott seinen Schäflein zu ertheilen sich würdiget, schöpft, werden ihm alle Ungemach und Elend, so das Land und Amt selbst mit sich bringen, ganz erträglich und angenehm. Wer kan wol selbe alle benennen?

Das tägliche Brod eines Missionarii ist in diesen Landen Jammer, Noth, Forcht, und Sorgen. Erfrancet er, so hat er weder Arzt, noch Arzney: wird er von einer Traurigkeit eingenommen, oder von Gewissens-Mengsten geplaget? so hat er keinen geistlichen Vatter, der ihn trösten und aufmun-

\* Siehe Num. 604. dieses Theils.



munteren könnte, ich zwar hab das Glück, daß mein Beicht-Vatter nur vier Tag-Reis von mir entfernt ist, welches wenig andere haben. Setzet dem Missionarius der Hunger zu? so gibt es kein Brod, keine Früchten, keine Fisch, keine Eyer; der Reis ist die einzige Speis und tägliche Nahrung. Man bedienet sich hier des Weins nicht: den Durst, welcher wegen der übermäßigen Hitze, die einem unter dem gemäßigten Welt-Strich gebornen Europäer kaum erträglich ist, zu löschen, ist das allgemeine Getränk das Wasser, welches aber, weil es überall denen heissesten Sonnen-Strahlen ausgesetzt, sehr abgeschmactt ist, und muß man, da man selbes an den Mund setzet, manchesmal die Augen zuschliessen, um nicht zu sehen, was abscheulich und grausliches man trinke. Die Reisen zu denen Sterbenden sind hier gemeiniglich sehr weit und unbequem. Ohne Unterlaß Beicht hören: die barbarische Sprachen lernen: mit einem wild und ungeschlachten Volk immer Gemeinschaft pflegen: der Gegenwart seiner Mit-Brüder fast allezeit beraubt seyn, und so fort, sind sehr beschwerliche Dinge, welche doch gegen denen unaufhörlichen Verfolgungen, die ein Missionarius allezeit zu befürchten hat, alle für gering zu achten.

Erst vor zweyen Monaten haben die Brachmanen oder Gözen-Pfaffen das Haus, in dem ich wohnete, und die Kirch, in welcher ich die heilige Sacramenten auspendete, mit Feuer angesteckt, und in die Asche gelegt.

Alles dieses doch ungeachtet, lebe ich allhier weit vergnügter, als ich in der königlichen, mit allen Ergötzlichkeiten auf das beste versehenen Haupt-Stadt Neapel leben wurde.

Ich ende mit dem End des Blatts den Brief, und bitte Euer Ehrwürden ganz demütig um dero heiligen Seegen, geistliche Hülff, und beständiges Gebett, deren ich sehr bedürffe. Verbleibe in schuldigster Ehrforcht

Euer Ehrwürden

Gegeben in dem Reich  
Madura, dem 20ten  
Maymonats. 1739.

Jacobus de Rossi, S. J.  
Missionarius in Madura.

Welt-Bott XXXI. Theil.

Num. 601.

## Brief

R. P. Bernardi Bischopinck,

Missionarii der Gesellschaft Jesu  
aus der Ober-Rheinischen  
Provinz,

An

R. P. Sixtum Hesselmayr,

derselben Gesellschaft und Provinz  
Priestern, damalens des Collegii  
zu Biren Rectorn.

Geschrieben zu Ambalacata in Malabarien, dem 27. Julii. 1732.

## Inhalt.

I. Sein gegenwärtiger Gesundheits-Zustand. II. Wie auch die Beschaffenheit derer Religions-Sachen in dieser Landschaft. III. Die Schismatici gebrauchen sich der Gunst deren Holländern und Mahometanern wider die Catholische. IV. Zwen Jesuiten werden zu Bisthümern beförderet. V. Großer Last dieser Würdigkeit. VI. P. Bischopinck gibt sich viele Mühe, die Schismaticos zu gewinnen. VII. Uneinigkeit deren Heydnischen Königlein. VIII. Dero Ursprung. IX. Die Holländer in Neu-Batavia leiden Schaden. X. Tod Patris Joannis Ernesti Hanxleden, Missionarii aus der Gesellschaft Jesu. Der Brief selbst lautet also:

Ehrwürdiger in Christo  
Pater!

P. C.

Als Holländische Schiff, welches mein letztes an Euer Ehrwürden abgelassenes Schreiben in Europa hätte überbringen sollen, ist durch eine unvers...



mußte Feuers-Brunst in dem Rauch aufgegangen. Glaublich wird meinem Brief gleiches Schicksal zu Theil seyn worden. Was ich im selben von dem üblen Zustand meiner Augen bengezet, hat sich mit der Gnad Gottes in soweit jezt abgeänderet, daß ich nun alle Gegenwürff ziemlich klar, und nicht mehr verdoppelt, wie vorhin, sehe; doch verspühre ich annoch eine grosse Schwachheit in denenselben.

Ein anderer Zufall hätte mir indessen bald eine grössere Gefahr zugezogen; masen ich nächtlicher Weil von einer Schlange, die ich ungefehr getreten, einen so schädlichen Biß empfangen, daß der Leib-Arzt aus Mangel eines wider das tödtliche Gift dieses Thiers hinlänglichen Heil-Mittels an meinem Leben zu zweifeln anfieng. Allein, Gott hat dem Ubel abgeholfen, und hat sich nach einer Monats-Frist mit der schmerzlichen Geschwulst auch die Gefahr gänzlich verzogen.

Ich hätte diese Sonderheiten von meiner Person hier nicht bengerucket, wann ich nicht wüßte, wie sehnlich Euer Ehrwürden um mein Wolsenn besorget seyn. Was die allgemeine Sach unserer Christenheit, bey welcher ich nun in das fünfzehende Jahr zu arbeiten das Glück habe, anbelangt, ist selbe immer in gefährlichen Umständen. Sie hat Feind von innen und aussen, ja es streiten zu Zeiten die Kinder selbst wider die Mutter, will sagen, einige laue Catholische Christen sind der heiligen Kirch zu schlechtem Trost, wo nicht gar zum Schaden und Uergernuß.

Die Schismatici, tausend benläufig an der Zahl, welche samt anderen Secten in diesen Landen, die denen Holländern und Mahometanern meistentheils zinsbar sind, ganz frey herum schwärmen, haben an dem Holländischen Herrn Gubernur zu Cochim eine mächtige Stütze. Weis nicht, ob dieser Herr mehr das beste der Indianischen Handels-Gesellschaft, oder derer Kezereyen besorge. Ich hatte es neulich schon dahin gebracht, daß die Schismatici ihre Kirch denen Catholischen überlassen mußten: als aber ihr Aßter-Bischoff den Schuz des gemeldeten Herrn Commendators angesuchet, oder, besser zu sagen, mit Geld erkauffet, mußten die Catholische mit Spott das schon einige Zeit friedlich besessene Gottes-Haus wieder ihren Mit-Werbern abtreten. Unser Glück ware der Heydnische König, welcher mir sonst sehr gut geneiget ist, und schon öfter seine Gnaden anerbotten hatte. Dieser, als ihm der Schismatische Bischoff das anversprochene Geld zur bestimmten Zeit nicht aufzählen konte, widerruffte seinen für die Schismatische gemachten Ausspruch, und befahle, die Kirch denen Catholischen zurück zu stellen. Gott gebrau-

chet sich öfters solcher Art, durch die Heyden selbst die falsche Schlich deren Kezerischen Christen zu zernichten.

Venaunter Herr Commendator hätte zwar, wegen meinem ihm in verschiedenen Umständen geleisteten Diensten, Ursach genug, meine zum Heil derer Seelen abziehende Unternehmungen zu schützen: allein unter der Hand suchet er überall, selbe zu untergraben, ja er hezet seine nachgeordnete Beamte, wie diese mir es selbst im Vertrauen bekennet, wider alle meine gute Vorhaben auf, und wurde er, Mittels seiner Schein-Freundschaft, die unsere einfältige Malaber für die aufrichtigste Zuneigung halten, das Volk und die Heydnische Königlein auch bethöret haben, daß sie davor hielten, ihm, auch wann er am feindlichsten wider uns handelt, unseren besten Freund zu seyn, wann nicht der Gott der Wahrheit die verschlagene List öfters an das helle Tag-Licht legete, zugleich auch die Herzen deren Königen bewegte, daß selbe der gerechten Sach deren Catholischen wenigst nicht zumider, ja meistens sehr geneigt sich erzeigen.

Der Tod unseres Erz-Bischoffs, und die Abwesenheit R. P. Antonii Pimentel, aus unserer Gesellschaft, welcher bishero die Diöces als geistliches Oberhaupt verwaltet, haben Gelegenheit zu einigen eingeschlichenen Unordnungen gegeben, welche aber eben gemeldter Priester, jezt, wie ich hoffe, zu Goa schon ein gewenhter Erz-Bischoff, bey seiner, täglich erwarteten Ankunfft glücklich heben wird. Dieser neue Prälat ist der Syrisch- und Malabarischen Sprach sehr kundig: ein wahrer Apostel dieser Länder, deme wegen seinen in diesem Weinberg viele Jahr lang ausgestandenen Gefahren, Mühe und Arbeiten diese Ehren-Stell von dem König in Portugall billig ist aufgetragen worden. Er ware in der Gottes-Gelehrsamkeit mein Mit-Schüler, und in der Mission mein Mit-Arbeiter; wie auch Pater Franciscus de Vasconcellos, welchen eben jezt, nach dem Todsfall des Hochwürdigsten Herrn Bischoffs zu Cochim, aus dem Preiswürdigsten Orden des Heil. Dominici, der Portugesische Hof zum obersten Hirten gemeldter Kirch benennet, und der Römische Stuhl schon bestätigt hat.

Euer Ehrwürden werden sich vielleicht in dem Herrn erfreuen, daß Männer aus unserer Societät, in diesen Landen zu solchen Würdigkeiten beförderet werden. Allein, sie sind alles Mitleidens würdig. Jeder Land- und Hey-Pfarrer in unserem Vatterland ist in größerem Ansehen und von besserem Vermögen, als diese arme Erz- und Bischoff, welche im Abgang aller Dingen leben, und ihrem geistlichen Ober-Gewalt unter tausend Widersprechungen, ohne



ohne allen äußerlichem Pracht, ganz mäßig und sanftmütig gebrauchen darffen. Wann jemalen, so ist da, die Ehr ein Last, den sie immer, allein, ohne Gehülffen, nebst unaussprechlichen Sorgen für ihre Heerde tragen müssen. Sie haben jene Zwangs-Mittel nicht bey Händen, mit welchen die Europäische Prälaten ihre ungehorsame Unterthanen zum paaren bringen mögen: sie empfangen von denen Ihrigen mehr Schmach, als Ehren-Bezeigung, und werden ihnen ihre väterliche Sorgen meistens mit Undank vergolten. Auf diese Erz- und Bischoff kan man, dem Buchstaben nach, die Wort Pauli ausdeuten: Der ein Bischof verlangt, verlanger ein gut und verdienstliches Werck.

Zeit der Abwesenheit unseres Hochwürdigsten Herrn Erz-Bischoffens habe ich, auf dessen Befehl, neuen Versuch gethan, die Schismaticen mit der wahren Kirch zu vereinigen. Was diß Werck beschwerlich macht, ist die Hoffart dieser stolzen Leuten, als die es für eine ungemeine Schmach halten, wann sie bekennen, oder man von ihnen sagen sollte, daß sie gelehret haben, oder in ihrem Irrthum unbeständig gewesen seyen. Zudem ist ihnen der Gehorsam unter denen Catholischen geistlichen Vorstehern, und der Verlust ihrer schädlichen Freyheit unerträglich: Manche lau- und stuzige Catholiken machen ihnen selbst diß noch schwer, massen sie sich gegen ihnen über die lobwürdigste Wachtbar- und Sorgfaltigkeit ihrer Seel-Sorger unbescheiden beklagen. Ich habe diese Stein des Anstosses aus dem Weg zu raumen keinen Fleiß gespahret: bey vielen haben meine Ermahnungen so guten Eindruck gemacht, daß sie die Spaltung zu verlassen gute Neigungen zeigen: die Freygebigkeit frommer Christen, ja die Macht deren Heydnischen Königlein wird die übrige mit gold- oder eisernen Ketten, sage, mit Hoffnung der Belohnung, oder Furcht derer Straffen zu besseren Gesinnungen ziehen. Der Mächtigere aus diesen Königen, welcher nemlich zwey Theil von der Landschaft Talapalli unter seiner Vortmässigkeit hat, hat mir zu diesem Ziel allen seinen Beystand versprochen: die andere zwey kleinere Königlein, deren jeder einen Theil von der anderen Halbscheid dieses Reichs besizet, werden dem Beyspiel des ersten und größeren glaublich auch folgen.

Euer Ehrwürden können nicht begreifen, was Irrung und Unordnungen diese Abtheilungen derer Landschaften unter so viele König und Oberherren, in diesem unserm Indien verursachen? Eine nicht gar weite Provinz hat oft drey, und diese unter sich gar nicht einige Lands-Fürsten, deren Unterthanen dann nach dem Sinn ihrer

Herren sich richten, und gleichfalls in ewigen Zwistigkeiten leben.

Diese Zergliederung des Lands hatte ihren Ursprung daher: In einem mächtigen Haus, in welchem die Reichs-Bewaltung auf das weibliche Geschlecht fället, geschah, daß die jüngere Schwester, welche zugleich männliche Erben hatte, ihre ältere, mit keinen Erben versehene, von dem Thron verstoßen, ja mit einem brennenden Scheit aus dem Pallast verjaget habe. Mit der Zeit gebahre auch die letztere Kinder, und zwar Prinzen, welche die der Könighen Mutter angethanene Unbild zu rächen, auf Anstiftung deren Brachmannen, bey welchen sie Rath und Hülff gesucht, so lang das ungerecht von ihrer Ruhme besessene Land mit Feuer und Brand verheeret, bis ihnen der halbe Theil der Landschaft abgetreten wurde; aus deme dann entstanden, daß das ganze Reich in zwey Theil getheilet worden, deren den ersten obgemeldete Königin, den letzten aber zwey, die Königlein von Punettur zugenannte Prinzen jetzt beherrschen.

Fast auf gleiche Art ist durch den Zwietracht zweyer Könighen Prinzeß-Schwestern das Reich Cacarte entzweyget worden, und gehorhet heut zu Tag ein Theil denen Königen von Ayenicurra, der andere denen von Manacoram.

Diese Vielsältig- und Uneinigkeit deren Heydnischen Königlein kommt denen Herren Holländern hier wol zu statten; massen sie solchen nicht allzu mächtigen Fürsten mit ihrer Macht gewachsen sind, ja, weilen selbe gemeiniglich untereinander in Haaren liegen, bald diese, bald jene zum Bundes-Genossen haben, hiemit sich deren Heyden wider die Heyden zu ihrem Absehen gebrauchen können.

In neu Battavia haben sie neulich großen Schaden gelitten, durch einen gähen Brand, der das prächtige Schiff-Zeug-Haus der Indianischen Handels-Compagnie in die Asche gelegt hat. Man höret auch, daß die Einwohner selber Gegend wider sie, Holländer, als ihre eigene Herren, in Waffen seyen, und daß das Kriegs-Feuer von vierten Jahren her, immer heftiger wurde, ohne, daß sie die Flammen löschen, und die Unruhe stillen möchten.

Ehe ich es schliesse, muß ich des betrübten Todes-Falls unseres P. Joannis Ernesti Hanxleden allda noch gedencken. Dieser Missionarius, der über dreyßig Jahr in dem Malabarischen Weingarten unermüdet gearbeitet, hat sich durch seine ungemeine Eugend, Wissenschaft und Dienstfertigkeit bey allen ein allgemeines Lob und ruhmwürdigsten Nachruf erworben. Seine Kenntnuß derer Malabarisch- und Grandonischen Sprachen, in welchen er viele geist-volle



Bücher in gebunden- und ungebundener Redens-Art geschrieben, ja zwey vollkommene Grammaticken und Wörter-Bücher verfaßt, hatte etwas ganz ausnehmendes, massen er in dem Begriff beeder Sprachen auch die Heydnische Lehrer selbst weit übertroffen. Als der seelige Hintritt des Ehrwürdigen Manns denen Heydnischen Königlein zu Ohren gekommen, ließen sich einige vernehmen: Die Patres Paulisten (so nennen sie die Missionarien aus unserer Gesellschaft) haben einen grossen Mann, und eine Stütze ihrer Religion in diesen Ländern verlohren. Sie bedauerten seinen Todes-Fall, welchen auch der Hochwürdigste Herz Erz-Bischoff bitter beweinet hat. Die Syrische Priester hielten seine feyerliche Leich-Begängnuß durch ganze acht Tag: Unser P. Rector zu Ambalacate samt denen Seinigen, sonderlich die verlassene Schäflein dieses sorgfältigsten Hirtens waren wegen dem Tod Patris Joannis untröstlich. Wir und allen übrigen Missionarien dienen die herzlichste Tugend-Beyspiel dieses grossen Apostels zum heftigsten Antrieb, daß wir uns, in seine Fußstapfen zu treten, äusserst bekeiffen sollen.

Euer Ehrwürden wollen sich an dem nicht stossen, daß ich dieses mein Schreiben zu Ambalacate, und nicht in meiner alten Mission unterzeichne. Ich bin von dannen dorthin, unseren Schülern die Welt-Weisheit vorzulesen, jüngsthin beruffen worden; hoffe aber, nach vollendetem diesem Schul-Lauff, meinen Indianern wieder zurück gegeben zu werden. Gott walte mit mir, durch meine Oberen, nach seinem heiligsten Wolgefallen. Ich befehle mich in Euer Ehrwürden: aller Väter und Brüder, unserer liebsten Provinz, beständiges heiliges Angedencken

Euer Ehrwürden

Ambalacate, dem 27. Zeumonats.  
1732.

Weniger Diener in Christo

Bernardus Bischopinck, S. J.  
Missionarius.

Num. 602.

## Brief

R. P. Josephi Viera,  
Missionarii der Gesellschaft Jesu,  
und Vorstehers derer Missionen  
in Malabarien,

Von dem Zustand der Malabari-  
schen Mission auf das Jahr 1734.

Geschrieben zu Marrava, und in Europa  
gesandt, dem 14. Zeumonats. 1735.

## Inhalt.

I. P. Viera erzehlet die Mühe-  
waltungen deren Missionen und  
verschiedene Hindernissen, das  
Evangelium fortzupflanzen. II.  
Einiger Christen Wandelmuth:  
anderer Beständigkeit im Glauben.  
III. Beyder Bestraff- oder Be-  
lohnung von Gott. IV. Die  
Boßheit deren Gözen-Pfaffen.  
V. Das Mitleiden eines Heydni-  
schen Feld-Obristens mit einem von  
denen Soldaten übel gehaltenen  
Missionarius. VI. Die Wun-  
derbare Würckungen des Tauffs.  
VII. Die Gunst-Gewogenheit des  
Königs von Marava für die Chri-  
sten. VIII. Die Wunder bey dem  
Grab V. P. Britto. IX. Aller-  
ley durch die Fürbitt deren Heili-  
gen erhaltene Gnaden. X. Eini-  
ge in diesem Jahr eingesammlete  
Seelen-Früchten. Er schreibet  
also:

Ehrwürdige Väter und  
Brüder in Christo!

P. C.

Die Bedrangnussen, welche Malaba-  
rien sowol von den einheimisch- als  
auswärtigem Krieg dieses Jahrs  
auszustehen gehabt, haben denen Missiona-  
rien



rien viele Verhindernissen in den Weg ge-  
leget, daß sie die zum Schnitt zeitige  
Ernde nicht so glücklich, als sie verhoffet  
hatten, einbringen können. Nichts desto-  
weniger ist ihre Mühe nicht ganz unfrucht-  
bar gewesen; wie aus dem, was ich von  
denen, zum Frommen derer Seelen höchst  
nützlichen Arbeiten unserer Missionarien jezt  
insonderheit und kürzlich melden werde, leicht  
wird mögen erachtet werden.

Aus Mangel deren Apostolischen Arbei-  
tern ist P. Bernardus Gomes zweyen Missio-  
nen vorgestanden, nemlich der zu Bona-  
capatao und der zu Aympe-tiaraon: ein  
Mann von unermüdetem Eifer, welchem  
er doch bey also erforderenden Umständen  
durch die geistliche Sanftmut und beschei-  
denes Nachgeben öfters hat mässigen müs-  
sen. Es hat sich zwar in dieser Mission aus  
Übereilung eines Adlichen Neu-Bekehrten,  
welcher bey einem Christen eines minderen  
Adels die Einkehr genommen, eine Ver-  
folgung ereignet, doch hat sie mehr Furcht,  
als Gefahr nach sich gezogen.

Die Gemeinschaft und Umgang deren  
Casten, wie sie es nennen, das ist, eines  
Adlichen Geschlechts mit einem minderen  
Adel, oder eines minderen Adels mit denen  
mindesten ist durch die Lands-Gesaz dermas-  
sen scharff verbotten, daß, sobald es in Er-  
fahrenheit gebracht wird, daß einer dar-  
wider gehandelt habe, er seiner Würde und  
Ansehens entsezt wird. Die Heyden hat-  
ten nun erfahren, daß der obbenannte Edel-  
mann bey einem Christen, der nicht eines  
gleichen Adels ware, eingekehret hätte: da  
füllten sie alles mit Lasterungen an, und  
streueten fälschlich aus, daß das Christen-  
Gesaz ihre alte Lands-Gesaz umstosse; in-  
dem es zuließe, daß die Casten ohne Unter-  
schied mit einander umgiengen; und hatte  
der Pater Missionarius viel zu arbeiten, bis  
er ihnen den falschen Wahn benommen, mit-  
hin die Unruhige besänftiget.

Diese ausgestreute Verleumdungen  
waren zwar einigen zu einem Stein des An-  
stosses geworden, doch haben sie auch zu dem  
vieles beygetragen, daß sich bey anderen  
die Christliche Starckmut desto scheinbarer  
herbor gethan. Ein Heydnisches Weib ver-  
ließe ihr säugendes Kind und ihren Ehe-  
Mann, weiln sie sich weigerte, hinfür-  
mit ihm zu leben, wann er dem Christen-  
Glauben nicht absagete, und mit ihr der  
allgemeinen Abgötterey anhieng; der  
Mann bliebe beständig in seinem Glauben,  
und wurde der Sorg, das Kind zu unter-  
halten, bald befreyet, weiln es nach em-  
pfangener Tauff zum besseren Leben abge-  
fahren.

Ein Heydnischer Vatter von seinem Ehe-  
Weib angetrieben, verstossete seine Tochter  
mit dem Sydam, weiln sie Christen wa-

ren, aus dem Haus, mit dem Abscheu,  
daß sie durch die Armut gezwungen wurden,  
Christum zu verlaugnen. Diese so schmä-  
hliche Verwerffung hatte endlich bey dem  
Sydam so viel vermögert, daß er von dem  
Glauben abgefallen ist, und durch sein ver-  
kehrtes Beispiel, auch seinen Vatter, wel-  
cher schon ein Tauffling ware, in das Ver-  
derben gezogen hat. Die Ehefrau hingegen  
verharrete unter allen Trübsalen mit einer  
mehr denn männlichen Standhaftigkeit,  
und konte von denen täglich zunehmenden  
Bedrangnissen nicht bewogen werden, daß  
sie Christum verlaugnete: doch ihrer weib-  
lichen Schwachheit ingedenck, bate sie den  
Missionarium unaufhörlich, auf daß er ihr  
durch sein Gebett von Gott nothwendige  
Stärke und Helden-mässige Gedult erbit-  
tete. Sie bedaurete den Abfall ihres Ehe-  
Gemahls ohne Unterlaß, besonders weiln  
sie wußte, daß ihre Heydnische Mutter die  
einzige Anstifterin eines so grossen Lasters  
und ihres Elends gewesen. Das lasterhafte  
Beginnen dieses Heydnischen Weibs zoge  
die Göttliche Rach bald nach sich, indem  
sie nach wenig Monaten unsinnig und wüt-  
tend worden, auch in diesem müheseligen  
Zustand in die unglückselige Ewigkeit ab-  
gegangen.

Dieses scharffe Verfahren der Göttli-  
chen Gerechtigkeit hätte sollen fähig genug  
seyn, alle Christen von dem Abfall abzu-  
schrecken, doch hat es bey zweyen Brüdern,  
welche sich unlängst zu dem Glauben bekeh-  
ret hatten, keinen Eindruck gemacht, in-  
dem diese nach einem achtzehnen Monatlichen  
Kercker sich schändlich bereden lassen, den  
wahren Glauben abzuschwören.

Ob schon nun diese fünf abdrinnige der  
ganzen Christenheit einen unbeschreiblichen  
Wehemuth verursacht, so haben doch alle  
übrige Neubekehrte, auch als sie von ihren  
väterlichen Häusern verstossen und als un-  
ehrliche Lotters-Leut von denen Ibrigen  
angesehen worden, desto grösser und herz-  
lichere Beispiel der Christlichen Stärke  
von sich gegeben, als welche einhellig die  
Schmach des Creuzes Christi auf sich ge-  
nommen, und mit Freuden vor denen Hey-  
den hingetragen.

Diese allgemeine Anfechtungen, mit  
welchen die Heyden das ganze Christenthum  
zu belästigen pflegen, haben bishero nur ei-  
ne Zeitlang gedauret; es gibt aber noch ei-  
nige besondere Verfolgungen, welche von  
besonderen Personen angesponnen werden,  
und desto länger zu fürchten zu seyn scheinen,  
je hartnäckiger der Haß ist, den sie wider  
das Gesaz Gottes hegen.

Unter anderen unseren Feinden ist ein  
Edeler Heyd, Namens Tonraman, offent-  
lich bekannt. Dieser, als er berichtet wor-  
den, daß von dem Statthalter, einem er-



gebenen Christen-Freund, ein Christ zu einem Pfleger eines gewissen Dorffs benennet worden, hat alsobald eine grobe Verleumdung ausgestreuet, als hätte dieser neue vorgesezte Pfleger wider die Lands-Gesaz eine Rahe geschlachtet, welches bey denen Heyden hier zu Land, wo die Seelen-Wanderung von vielen geglaubet wird, für ein halßbrechende Sach gehalten wurde. Der Handel mußte vor dem Gericht geschlichtet werden. Die annoch Heydnische Eltern des Christlichen Pflegers bestellen ihren Sohn, vor dem Gericht zu erscheinen, und legen dem Ankläger Tonraman auf, sein Vorgehen mit einem Eyd und zulänglichen Zeugen zu bekräftigen: allein der Verleumder, dem die Unschuld des Angeklagten wol bewußt ware, hat sich dem Gericht entzogen, und mithin dem Unschuldigen von allem Argwohn einer solchen Ubelthat befreuet. Unter dessen fährt er doch fort, unter der Hand sowol diesem Pfleger, als anderen Christen viele Verdrießlichkeiten zu verursachen. Wann er vernimmt, daß jemand aus seinem Gebiet sich zu dem Christen-Glauben bekennet, so tobet und wüthet er von angebohrnem Haß gleich einem Unsinnigen, und gibt sogar in dem Schlaf seinen grimmigen Zorn wider die Christen zu erkennen; welches neulich, als er auf der Jagd vor Müdigkeit in einen Schlaf verfallen ware, ist bemercket worden. Er hatte verschiedene theils Heyden, theils Christen um sich, da er in dem Schatten ruhete, als er urplötzlich in folgende Wort ausbrach: Foës (dieser ist der Nam eines unlängst zum wahren Glauben bekehrten Verwalters) Foës verhindert mich, daß ich mein Vorhaben, die Christen zu vertilgen, wie ich gern wolte, nicht ausführen kan.

Dergleichen Anstoß werden doch bey denen Christen desto weniger geachtet, mit je häufigeren himmlischen Gnaden und größerem Trost derer Seelen der gütigste Gott die Bitterkeit derer Verfolgungen zu versüßen pfleget, wie es aus folgendem erhellen wird:

Eine Christin stunde einem schon allbereit dahin sterbenden Neubekehrten Christen bey: der Batter des Kranken ware schon zu der, der gemeinen Meinung nach instehenden Leich-Begängnuß durch einen Boten beruffen: unter dessen begibt sich das Christliche Weib, indem sie anderst nicht helfen konte, in ein eifriges Gebett für die Genesung des Kranken: kaum hatte sie, voll des Glaubens und Vertrauens, ihr Gebett verrichtet, als sie den Sterbenden zu sich kommen, und gleichsam in einem Augenblick gesund zu seyn vermercket. Die Freud des darzu kommenden Batters ware desto ungemeiner, je traurigere Gedanken und Vorstellungen er über den vermeinten

Tod seines Sohns auf dem Weg geschöpft hatte.

Ein Heyd, ein schon alter Greis, dessen Sterbstund allbereit annahete, hielt in letzter Schwachheit inständig um den Tauff an, und wurde auch, nach vorhergehender genugsamen Unterrichtung durch das Tauff-Wasser zum ewigen Heil wieder gebohren. Unter dem Tauff selbst erhielt er mit der Gesundheit der Seelen zugleich die Gesundheit des Leibs, und wurde vom himmlischen Licht also erleuchtet, daß er zu einem Verkündiger des Evangelii geworden; indem er sein Ehe-Weib und Söhne den wahren Glauben anzunehmen beredet hat. Es wurde ihnen allen die heilige Tauff mitgetheilet, mit besonderer Freud des lieben Altens, welcher nach einer Zeit, voll der Vergnügung, als ein Christ dieses Zeitliche geseegnet.

Der älteste Sohn dieses alten Batters hatte in Ubertretung zu unserem heiligen Gesaz eine doppelte Beschweruß zu überwinden. Er ware von der Sect deren Einganisten, die ein unumgängliches Gesaz haben, daß sie die schändliche Bildnuß ihres Abgotts, zur öffentlichen Zeugnuß ihres Aßter-Glaubens, beständig auf dem Haupt oder denen Schultern herumtragen: dieses höllische Abentheuer mußte nun der Neubekehrte von sich werffen, welches, weilen es für ein unverföhnliches Laster gehalten wird, ohne Beleidigung des ganzen Volcks nicht geschehen konte. Er hatte sich, noch ein Heyd, zweye Ehefrauen, die er beyde zart liebete, angetrauet: die eine, die er als ein Christ verlassen wolte, beklagte ihn als einen Ubertreter deren Lands-Gesaz vor dem Gericht, von welchem er zu scharfer Straff solte gezogen werden. Beden diesen Unheilen vorzubiegen, und sowol die grimmige Wuth des Pöbels, als die Klag der abgedankten Ehegattin in Güte beizulegen, mußte er eine ansehnliche Summa Gelds herschießen, mit welcher sich auch beyde befriedigen ließen. Aber Gott wolte die doppelte Großmut dieses Helden, also zu sagen, auf den Fuß mit einer doppelten Gutthat belohnen: dann, als ihm zur Zeit, da er noch zum Tauff unterrichtet wurde, eine seiner Kühen plötzlich fast tod dahin fiel, ungefehr aber ein Neubekehrter Christ zugegen ware, welcher das krancke Vieh mit Weih-Wasser besprengte, und einmal das Batter Unser samt dem Englischen Gruß über selbes bettete, richtete sich die Kuhe ganz gesund wieder auf die Füße. Er selbst, als ihm nach wenigen Stunden eine unvermuthete Zusammenziehung derer Nerven, welche ihn an allen Gliedern frumm und lahm machte, überfiel, erhielt durch die Hülff des vorigen Christens, welchen er beruffen, sich mit Weih-Wasser besprenken, und



und über sich einmige Christliche Gebetter ablesen liesse, die völlige Gesundheit, wurde zugleich von allen Zaubereyen, denener nach Meinung des Neubefehrten unterworfen gewesen, gänzlich befreuet. Als diese und dergleichen außerordentliche Gnaden in der ganzen Gegend kund gemacht wurden, gewannen auch unsere Gegner, die Heyden, eine grosse Hochschätzung deren heiligen Dingen unseres Glaubens.

Auf der Mission zu Ayem-petiaton gab es für den Missionarius nicht weniger zu schaffen. Disseits des Flusses Colara sind, allen angewendeten Fleiß ungeachtet, hundert und zwanzig Köpfe vor Hunger vereschmachtet. Die Christenheit bestunde in drey hundert und zwanzig erwachsenen Neubefehrten allda. Bey der Christenheit jenseits des Flusses ist ein heftiges Ungewitter entstanden. Ein Neubefehrter theilte unter die bedürfftige Christen häufiges Almosen aus: denen Brachmanen aber versagte er selbes, unter dem Vorwand, daß sie in keiner wahren Noth und Bedürftigkeit stecketen: Er setzte aus allzu unvorsichtigem Eifer bey, daß die Verehrer und Anbether deren schändlichsten Abgöttern der Christlichen Almosen nicht werth wären. Die Brachmanen haben diesen vermeinten Schimpf für die beste Gelegenheit angenommen, sich an denen Christen zu rächen; daher sie wider diese, als Schmäher ihrer Abgötter und Verächter ihrer Gözen-Dienern den Pöbel aufgehetzt: auf welches eine so meisterlose Wuth des Volcks entstanden, daß selbes theils aus angebohrnem Haß gegen dem Christenthum, theils aus unmässiger Geld-Begierd, weil ihm die Brachmanen weis gemacht, daß in denen Häusern deren Christen ungemeine Schätze verborgen lägen, die Christliche Wohnungen rein ausgeplündert hat. Die Christen haben diesen Verlust ihrer zeitlichen Güter mit einer Verwunderungswürdigen Starckmut übertragen, und lassen sich an noch weder durch Schmeicheln, weder durch Bedrohungen von ihrem armen Christo absondern.

Unter diesen war ein wolhabender Künstler, welcher eine besondere Meldung allhier verdienet. Er wurde vor das Gericht geschleppt, und eines aus beyden zu erwählen gezwungen: entweder zu der Abgötterey, mit welcher er einer ansehnlichen Ehren-Stell zugleich gewärtig seyn sollte, sich zu wenden: oder in dem Christenthum aller seiner Güter und Habschaften entsetzt zu werden. Es brauchte bey dem Christlichen Helden nicht viel Bedenkens: er erklärte seinen Entschluß alsobald mit folgenden Worten: „Ich erwähle als ein Christ zu leben, sollte ich auch unter allen der allerärmeste seyn müssen: die Schätze der

„ ganzen Welt sind ja nicht mit dem Schatz  
„ des wahren Glaubens zu vergleichen: ich  
„ bin vielmehr bereit, mir diese Erd mit  
„ dem zeitlichen Leben nehmen zu lassen,  
„ damit ich mit Christo, meinem Erlöser,  
„ des zukünftigen Lebens würdig werde.

Die Ehe-Frau dieses Christlichen Kämpfers, welche die Heyden fälschlich berichtet hatten, daß ihr Ehe-Mann von dem Glauben an Christum abgefallen wäre, hiemit sie ein nicht wenigeres thun sollte, antwortete denen Betrügern auf fast gleiche Weis: „Mit nichts, sagte sie, sollet ihr von mir einen solchen Meineyd erwarten: ich will lieber sterben, als Christum verlaugnen. Als dieses tapfere Weib hernach die Standhaftigkeit ihres Manns und Sohns erfahren hatte, sprang sie vor Freuden, und liesse ihr den Verlust ihrer Reichthümer nicht schwer fallen, weil nur Vatter und Sohn das kostbare Edelgestein des Glaubens unverletzt erhalten hätten. Ihr Sohn war damals noch sehr jung, doch mit Leibs- und Gemüts-Gaben von Gott sonderlich gezieret. Dieser entflohe in die Wohnung eines Heydnischen Fürstens, der Wuth deren Barbarn auszuweichen. Allein, da er einem zeitlichen Unglück zu entgehen trachtete, gerieth er in die Gefahr, an seinem eigenen Heil Schiffbruch zu leiden. Die Heyden dieser Fürstlichen Behausung prüfeten die Beständigkeit des Knabens, und gaben vor, daß sowol sein Mutter, als sein Vatter Christum verlassen, und denen Heydnischen Gottheiten geopferet hätten. Die Gnad Gottes aber hatte stärkeren Einfluß in diesen Jüngling, als daß er so leichterdings sich hätte ergeben sollen. Er antwortete ganz beherzt: „Es ist nicht  
„ deme also; Mein Vatter hat den wahren  
„ Glauben nicht verlassen; weder er noch  
„ ich werden unseren Gott, um kein Ding  
„ der Welt, untreu werden. „ Als die Heyden die vorgegebene Unwahrheit von allen Seiten bekräftigten, widersezte er großmütig: „Sene es auch, daß mein Vatter,  
„ wie ihr saget, Gott und dem heiligen  
„ Gesaz meinentig worden; mich wird  
„ nichts in der Welt dahin vermögen, daß  
„ ich von meinem heiligen Glauben auch,  
„ nur, so zu sagen, Nagel-breit abweiche.  
„ Ihr sollet wissen, daß das gottlose Bey-  
„ spiel meines Vatters nicht mächtig seye,  
„ meine heilige Gesinnungen für das Chri-  
„ stenthum im mindesten zu ändern: von  
„ dem Augenblick an, da er sich eines sol-  
„ chen Lasters schuldig gemacht, erkenne  
„ ich ihn nicht mehr für meinen Vatter,  
„ weissen er den allgemeinen Vatter, der  
„ im Himmel ist, verlaugnet hat. „ Und mit deme entwischte er aus denen Klauen deren Barbarn, und liesse dem Haus seines Vatters geraden Wegs zu: er verwies den



dem guten Alten, welcher nichts weniger, als was solches vermuthete, seine vermeinte Unbeständigkeit in dem Glauben, von einem heiligen Eifer entzündet, fast mit dergleichen Worten: „So hast dann du, unglückseliger Vatter! das allerheiligste „Gefäß also mit Füßen getreten? jenes „Gefäß, welches du mir mit dem Blut „eingekloßet! wie hast du jene nachdrückliche Erinnerungen, mit welchen du mich „so oft zu der Standhaftigkeit in dem „Christenthum aufgemunteret, außer Acht „lassen können? hast du den Himmel nicht „wollen vor Augen haben, als eine ewige „Belohnung deren, die bis an das End „verharren: so hättest du ja die Hölle fürchten sollen, welche auf die Abdrinnige wartet! von nun an sollest du wissen, daß ich „dein Sohn nicht seyn will, es seye dann, „daß du wiederum ein Kind der Catholischen Kirchen werdest.

Der gute Vatter erstaunete über den Nachdruck des unschuldigen Predigers, merckte zugleich den Betrug deren Händen; daher wendete er sich unter Trost-vollen Zähern zu seinem Sohn, und brachte in diese Wort aus: „Wie machest du mich so „schamroth, mein Kind! der du schon ein „so eifriger Lehrling in der Schul Christi „geworden, da ich kaum ein Jünglein dieses heiligen Eifers in mir führe! „So „erwecke dann wiederum, sprach der kleine, „in dir das Feuer des Heiligen Geistes, „welches du durch die heilige Sacramenten „empfangen hattest: ich bitte dich durch „dein ewiges Heil, verführe dich zu dem „Missionarius, und entzünde durch heiße „Buß-Seuffzer die Flammen der Liebe „auf ein neues in deinem Herzen. „Diese letzte Wort brachte er schon mit gebrochener Stimme hervor, und verlegte ihm der Eifer die fernere Red. Der Vatter versetzte: „Ich liebe ja Gott über alles, und werde „ihn, so lang ich lebe, nicht aufhören zu „lieben; ich bin allezeit ein Christ verblieben, mein Sohn! die Hände haben dich „falsch berichtet! aber, sag nun an, wann „du dich deines Vatters so beherzt hast be- „rauben wollen, welcher dir doch bis auf „den heutigen Tag vor allen lieb und werth „gewesen, wirst du dich auch so beherzt im „Verlust anderer Dingen schicken? „Der Sohn antwortete: „Du wilst etwan sagen, „daß meine Mutter entweder vor Schmer- „zen, oder durch die Wuth deren Hände „seye aufgerieben worden? glücklich ist „sie, wann sie um Christi willen gestorben „ist. „Das zwar ist nicht geschehen, sagte „der Vatter, allein die barbarische Rauber-Hände haben uns all unsere Habschafften entzogen, diesen Schatz (er zeigte das „Crucifix) allein ausgenommen, welches „ich besser, als alle andere Ding verborgen

„hatte. „Ach Vatter, versetzte der Sohn, „wir sind reich genug, wann wir Christum „haben: es soll uns ja nicht schwer fallen, „hinführo ein armes Leben zu führen, nach- „dem Christus für uns arm und nackend „gestorben ist.

Ein anderer Neugläubiger war bei dieser Gelegenheit in die Gefängniß geworfen, wo einiae zu ihm kamen, ihn zum Abfall von dem Glauben zu bereben. Der standhafte Bekenner Christi aber antwortete ihnen ohne Scheue: „Ich verlaugne Christi nicht; ihr bemühet euch umsonst; „ich hab den heiligen Glauben von meinen „Eltern zum Erbtheil bekommen; es wäre „ja schändlich, ein so unschätzbare Kleinod „Gottes rauberisch zu verschwenden.

Unterdessen sind doch aus dieser Mission auch einige wenige gefunden worden, welche sich von zeitlichen Absichten verblenden, und von dem wahren Glauben haben abwendig machen lassen. Aber sie sind dardurch in ein doppeltes Elend verfallen: dann erstlich haben sie sich durch die Verlaugnung des Glaubens ein ewiges Unglück auf den Hals gezogen, und dannoch, welches das andere Unglück ist, sind sie von denen Händen aller ihrer Güter beraubt worden. Einer von diesen Meinenigen wurde von dem Richter gefragt: Ob er ein Christ seye? Er beantwortete die Frag mit: Nein. Es ist ja, sprach der Richter, dein Vatter ein Christ gewesen. Seye es deme also, widersezte der Gottlose; da er nun gestorben, kan weder er, noch ich für ihn vor Gericht berufen werden. Wann aber die Frag von mir ist, so wisse, daß ich weder ein Christ seye, noch jemals einer gewesen. Du ehrvergessener Mensch, führe der Richter fort, schämest du dich nicht, vor dem Gericht mit Lügen umzugehen? ich weiß, daß du ein Christ gewesen seyest; dein Name ware San-tia-dem. (Diß ware auch sein rechter Name,) und alsobald liesse der Richter den unverschämten Betrüger durch die Gerichts-Diener hinweggreiffen, und nebst einer wichtigen Geld-Straff mit Schlägen züchtigen, und dieses zwar so grausam, daß die Barbarn selbst bekenneten, den Kopf verliehren, wäre erträglicher gewesen, als dermassen mit Schlägen herumgenommen werden. Zudem hat er noch eben jene Geld-Summe, welche anderen in dem Glauben beständigen Christen auferlegt worden, bezahlen müssen. Die Hände sind nicht so einfältig, daß sie das ehrlose Beginnen deren, welche das, auch nach ihrer eigenen Bekanntnuß heilige Gefäß Christi verlaugnen, nicht begreifen solten; eben darum scheint ihnen der Abfall von unserem heiligen Glauben so abscheulich zu seyn, daß sie auch diejenige, welche unter denen Ver-



Verfolgungen darin beständig verharren, loben und hoch schätzen.

Diese Verfolgung, von der ich anjezo geredet hab, ist endlich durch einige denen Christen geneigte Hof-Herren gelinderet worden, welche die Lands-Bermeser also besänftiget, daß diese, ohne Wissen des Königs, den Befehl gegeben, die arme Neuglaubige wiederum zu ihren Habschaften zu berufen, und in der Ruhe leben zu lassen.

• Einen anderen Abgefallenen hat die Hand Gottes empfindlich, aber zu seinem Nutzen, getroffen. Wenig Tag nach dem Abfall sind ihm zwei Söhne gestorben: er selbst verfiel in eine, denen Leib-Ärzten unbekannte Krankheit, welche ihm die Augen eröffnet, daß er die gnädige Hand Gottes, die ihn vielmehr hier zeitlich, als dort in der Ewigkeit züchtigen wolte, in Demut erkannte. Die Brachmanen selbst, als die Urheber des Meinends, haben eben dieses erkennen; dahero liesse er, auch mit Einräthen dieser Heyden, die Catechisten berufen, und sich in die Kirch tragen, allwo er nach beweglicher Bereuung seines Fehlers, und nach erneuerter Glaubens-Bekanntnuß zugleich die Gesundheit des Leibs und der Seele erlangte, und zwar durch ein so augenscheinliches Wunderwerk, daß die Brachmanen selbst aufschrien: O Wunder! Wunder! und der Litaneen, welche die Christen zur Dankagung gesungen haben, auch der Austheilung deren von dem Büßenden für die Arme gegebenen Almosen beywohnten. Allein bey allem dem bewunderen zwar diese Gözen-Diener die Heiligkeit unseres Glaubens, doch bequemen sie sich nicht dazu.

In diesen zweyen Residenzen sind dieses Jahr hundert und einer Erwachsene: wie auch vier hundert Kinder getauft worden.

Der Mission von Elacur steht P. Joseph Peschi vor. Er hat dieses Jahr von dem feindlichen Kriegs-Heer vieles ausgestanden, und seine Christen, die bey dieser Feindes-Gefahr vorfallende Bedrangnussen mit Gedult zu übertragen, ohne Unterlaß ermahnet. Allhier war die traurige Kriegs-Schaubühne aufgeschlagen, auch des jenen blutigen Treffens, in welchem die Kriegs-Macht des Groß-Mogols den aufrührischen König von Tanjaor überwunden, und um den Frieden zu bitten gezwungen. Wir schreiben es billig einer sonderbaren Vorsichtigkeit Gottes zu, daß unter so vielfältigen Anläuffen sowol deren Rebellen, als des Mogolischen Heers kein Christ um das Leben gekommen; fürwahr die Kirch zu Cunaparaon, welche denen Heyden beyderseits vor allen anderen ausgesetzt war, ist nicht ohne außerordentlichen Schutz Gottes Welt-Bort XXXI. Theil.

und seiner wertheften Mutter unverletzt erhalten worden, wie es die Heyden selbst öffentlich bekennet haben.

Die Zahl deren erwachsenen Getaufften erstreckt sich auf ein hundert drey und zwanzig: deren Kindern aber auf vier hundert sieben und dreyßig.

Pater Antonius Richardi, verwaltet die Mission zu Varu-ga-pataon. Wie ein älterer und erfahrener Missionarius er ist, desto größere Mühe hat er angewendet, für den Himmel zeitige Früchten einzubringen, auf daß er bey seinem End, auf welches er mit Freuden wartet, seine Garben mit Frolocken daher trage. Bey der obengemeldeten Kriegs-Unruhe ist sein Kirchspiel von dem Mogolischen Heer überschwemmet, und, weil die Hungers-Noth in dem Lager allgemach einzureissen begunte, seine Residenz, in welcher die Soldaten einige Lebens-Mittel zu finden Hoffnung hatten, unter Übersich gefehret und ausgeplündert worden. Als das Rauber-Gesind auch die Kirch anfallen wolte, hat sich ihm der Missionarius mit einem von dem Feld-Herrn erhaltenen Schutz oder Salva guardia-Fahn in der Hand widersezt, dessen ungeachtet haben sich die Böswicht doch hinein gedrungen, allwo einer mit eben diesem Fahn den Priester an dem Haupt schwer verwundet hat, verschiedene Christen aber sind von anderen schimpflich geschlagen und gestossen worden.

Der Ehrwürdige Alte, dafür haltend, daß eine solche Gewaltthätigkeit nicht sollte mit Stillschweigen übergangen werden, liesse sich auf denen Armen deren Christen zu dem Feld-Obristen tragen; dieser, als er den alten, halb nacketen und mit Blut besprizten Pater erblickte, wurde zum Mitleiden bewegt, und gabe sein Mißfallen und Leidwesen mit vielen Worten zu erkennen; er liesse dem betagten Mann auch eine Kleidung und etwas von Geld reichen, und eine zwar scharffe, doch vergebliche Untersuchung anstellen, auf die Thäter zu kommen. Als der Pater in seine Behausung zurück geführt wurde, fand er einen weit größeren Schaden, als er zuvor erlitten hatte, angesehen er befunden, daß die zu Erhaltung der Mission nothwendige Geld-Mitteln, samt einer für die Arme gewidmeten Summa aus denen geheimsten Winkeln hervor gesucht, und geraubt worden.

Vergleichen geheimen Behaltungen müssen sich die Missionarien dieser Orten bedienen, um, was sie an Geld haben, vor denen Diebs-Händen zu verbergen. Fürwahr die gottlose Rauber haben jene heimliche, und niemand, als ihm Priester bewusste Winkel auf keine andere Art, als durch Behülfe der Zauber-Kunst, welcher sehr viele Soldaten ergeben sind, entdecken können. Ihre Art, Gold und Silber auszuspähen, ist



ist folgende: sie schütten ein abergläubisches Del auf die linke Hand, welches ihnen an statt eines Spiegels dienet, auch die geheimste Ort, wo etwas Geld verborgen lieget, klar zu durchsehen.

Bei dieser äussersten Noth und Armut der Mission hat uns der Hochwürdigste Herz Bischoff von Meliapor, Herz Dominicus Josephus Pinheiro, vor allen eine hülfreiche Hand geleistet, dessen Beispiel andere gute Freund unserer Societät von Coromandel gefolget, weilens uns von Goa durch die gewöhnliche Almosen noch nicht konte bengesprungen werden.

In dieser Mission zehlen wir dieses Jahr sechs und fünfzig erwachsene Getaufte: Kinder aber drey hundert vier und siebenzig.

In der Mission zu Calpalnataon besorget das Heil deren Neuglaubigen P. Dominicus Maderra. Diese Residenz, wie sie die Kriegs-Ungemach sehr empfunden, so ist sie auch mit verschiedenen himmlischen Trost wieder ergötzt worden. Ein Heydnische Mutter hatte ein Knäblein zur Welt gehöhren, welches kaum ein Lebens-Zeichen von sich gabe; Es wurde ein Catechist beruffen, der dem sterbenden Kind die heilige Tauff und durch dieses Heil-Wasser zugleich die Gesundheit ertheilte. Ein Christliches Weib ware wegen schon acht-jähriger Unfruchtbarkeit sehr bekümmert: Endlich hat sie durch die Fürbitt der H. Maria Magdalena einen Sohn erhalten, welchen sie also bald zu der Tauff beförderet. Ein andere Christin lage so krank, daß man an ihrem Aufkommen gänzlich verzweiflet hatte. Sie wurde auf die Anrufung des heiligen Francisci Xaverii urplötzlich gesund, und opferte zur Dankbarkeit zu Ehren ihres Fürbitters ein wenig Del, samt der Fasten von einem Tag.

Durch das Tauff-Wasser sind dieses Jahr hundert und vier Erwachsene: drey hundert und dreyssig Kinder wiedergeboren worden.

In der Mission von Aura arbeiten zwey Apostolische Männer, P. Michael Pertoldi und P. Seraphicus de Costa. Die Rebellen von Tanjaor haben allhier einen wiederholten Einfall gethan, und sieben Kirchen verwüstet: sie haben auch denen Behausungen deren Neubekehrten nicht geschonet, sondern selbe rein ausgeplündert. Die Sanftmut und das demütige Bitten deren Missionarien hat endlich so viel erhalten, daß die Barbaren die Kirch dieses Orts nicht in den Brand gesteckt haben. Unsere Priester schreiben es dem Schutze der Mutter Gottes zu, daß das auf eine mit Stroh nach Lands-Gebrauch gedeckte Kirch geworfene Feuer, nachdem es das Dach verzehret,

nicht weiter gegriffen habe, über welches sich die Heyden selbst höchlich verwundert.

Dieses Jahr sind in diesem Kirchspiel hundert und dreyssig Erwachsene: neunhundert Kinder durch den Tauff der heiligen Kirchen einverleibet worden.

Der Vorsteher der Residenz von Maraban, P. Joseph Viera, ist dormalen zugleich Oberer aller Malabarischen Missionen. Der König von Maraba ist ihm sehr geneigt, und ob er schon kein Christ ist, leidet er doch nicht, daß denen, die sich zu dem heiligen Glauben bekennen, von jemand einige Unbild zugefüget werde, und so sich etwan hinterlistiger Weis dergleichen zuträgt, pfleget er die Thäter scharffst abzustraffen.

Einer von denen Grossen wolte die Christen mit einem außerordentlichen Tribut belegen. Der Missionarius berichtete solches, seiner Schuldigkeit, und dem Königlichem Befehl gemäß, an den König. Also bald wurde das Urtheil gefällt, daß dem schuldig befundenen Land-Vogt die Nase abgeschnitten, und ihm neun Backen- oder vielmehr Kopf-Streich solten versetzt werden; welche Straff für den größten Schimpf gehalten wird. Dieses scharffe Urtheil wurde an dem Schuldigen unfehlbar vollzogen seyn worden, wann nicht der Missionarius durch sein vielfältiges Bitten und Fürsprechen den erzorneten König besänftiget hätte, welcher nachmalen die Straff gemässiget, und dem Land-Vogt auferleget, daß er auf eigene Kosten zu Ehren des gottseligen Blut-Zeugens Joannis de Britto, eine ansehnliche Kirche aufbauen solle.

Das Grabmal dieses frommen Priesters aus unserer Gesellschaft, wird sowol von denen Heyden, als Christen besucht, und durch häufige Gutthaten noch heutiges Tags scheinbar gemacht.

Eine verehrte Christin ware mit dem Ausfaz belegt, und wurden alle zeitliche Mittel vergebens angewendet, also, daß sie wegen anhaltender Seuche von dem Mann aus dem Haus verstoßen wurde. In solcher Noth wendete sie sich zu dem Ehrwürdigen Martyrer, und brachte sechs Tag mit besonderer Andacht zu dessen Ehre zu. Sie wurde auch ihrer Bitt gewähret, und gieng mit vollkommener Gesundheit zu ihrem Mann zurück, welcher nachmalens, da sie zuvor unfruchtbar ware, mit ihr einen Sohn gezeuget.

Die Ehrforcht gegen das Grab des gloriwürdigen Priesters ist bey denen hiesigen Inwohnern so groß, daß sich niemand bey demselbigen falsch zu schweren unterfanget. Die Heyden selbst schwören in ihren Gözen-Häusern vor dem Gözen-Bild eher, als vor der Asche des Dieners Gottes; dermassen hat die gefasste Meinung eingewurzelt, daß allda niemand ungestraft falsch schwören darf.



dürfte. Und ist in der That erst neulich ein Heyd, welcher bey dem gemeldeten Grab falsch geschworen, an beeden Augen erblindet.

Die Zahl der allhier getauften Erwachsenen ist für dieses Jahr zwey hundert und dreyzehn: deren Kindern, fünfhundert und funfe.

Dem Pater Salvator von Reys, als Arbeiter in der Mission von Maley-ari-pataon und von Madurey, ist dieses Jahr P. Thomas Fonseca zugesellet worden, obwohl dieser weitschichtige Weinberg des Herrn mehr Mitgesellen erforderte.

Zwey junge Eheleute hatten den Glauben Jesu Christi angenommen; allein die Eltern von beyden Theilen haben sie so lang verfolgt, bis endlich der Mann angefangen zu wanken, und durch sein böses Beispiel auch das Weib zum Meinen bewegt hat; doch waren sie kaum von ihren Anverwandten wiederum in ihre eigene Behausung zurück gefehret, als sie ihre Unbeständigkeit herzlich bereuet, und also die Glaubens-Bekannnuß erneueret haben. Nachdem die Heydnische Eltern vermercket, daß ihre Bemühung zu nichts worden, haben sie ihrer Schwäger-Kinder Haus unbarmherzig bestürmet und ausgeraubet; demeungeachtet verharren die gemeldete Eheleute anjeto beständig, auch bey äußerster Armut, in dem wahren Glauben.

Ein altes Mütterlein, so von dem bösen Geist besessen ware, begehrte für sich und ihre Söhne, den heiligen Tauff zu empfangen. Als die Beschwörung vorgenommen wurde, lästerte der böse Feind das Weib mit deutlichen Worten: Du altes Luder, sagte er, willst du mich anjeto verlassen, die du mich doch von Jugend auf ganz verräulich geehret hast? Er mußte aber doch die Herberg raumen.

Es findet sich in dieser Gegend eine Gattung deren unverschämtesten Heyden, welche sich zwar ihrer Keuschheit halber mächtig rühmen, doch wider alle Gesatz der Ehrbarkeit durch Dörffer und Flecken nackend hin und her wandern. Einer dieser Ehrvergessenen, der vielleicht unter anderen eines größeren Ansehens ware, wurde von denen Inwohnern eines Orts befraget, wo doch die außerordentliche Tröckne herrühre? Er antwortete: zweiffelt nicht daran, daß die Christen durch ihren Aberglauben den Regen aufhalten: und als sie ferner fragten, was dann da Raths wäre? sagte er, sie sollten den nächsten besten Catechisten, den sie erhaschen könnten, tod schlagen, nachmals die Christen alle verjagen, so wurde es besser werden. Die einfältige Leut verfügen sich zu dem Königlein, auf daß sie mit seiner Genehmhaltung an dem eingebrachten Catechisten ihren Muthwillen ausüben könnten.

Welt-Bott XXXI. Theil.

In der That hatten sie ihm schon durch drey Tag auf verschiedene Arten grausamlich gepeiniget, und waren jetzt in dem Begriff, ihn mit glühenden Zangen zu zwicken; da die Ehefrau des Königleins, eine geheime Christin, für das Leben des Catechisten fürsprache, mit dem Bedeuten, daß sie versichert seye, daß weder dieser, noch andere Christen der Zauber-Kunst ergeben wären. Nachdem der Catechist also auf freyen Fuß gestellet ware, fielen der unverschämte Verleumder selbst in die Grube, die er denen Christen zugerichtet hatte: dann, weil er mit einer Reze in der Lasterthat ertappet worden, wurde er mit Hunds-Peitschen gezüchtigt, auf einen schlechten Gaul gesetzt, und des Landes verwiesen.

Wir haben zu Maley-ari-pataon sieben und funfzig Erwachsende, und zwey hundert und vierzig Kinder: zu Madurey aber sieben und dreyßig Erwachsende, und ein hundert neun und siebenzig Kinder getauft.

Pater Joannes Baptista Pegaglio, hat die Mission von Camineyapataon besorget, und mit seinen Schäflein von denen Glaubens-Feinden viel zu leiden gehabt. Als er einstens das unblutige Opfer verrichtete, wurde ihm zum Altar die Nachricht gebracht, daß eben dieser Tag von denen Barbaren bestimmt wäre, seine Kirch zu stürmen und zu verheeren. Nach vollendeter Heil. Mess hat er das zum Gottes-Dienst gehörige Kirchen-Geräth fleißig verborgen, sich mit denen Christen in den Wald begeben, und ist also der Raserey deren Wilden noch endlich entflohen. Dieses Jahr haben sich die Heyden wider die Christen aufgelehnet; sie haben von denen Christen verlangt, daß sie die Heydnische Gözen-Bilder auf ihren Schultern tragen sollten: die Christen aber haben selbe mit Füßen getreten, und lieber alle Grausamkeiten von denen Heyden erfahren, als ihnen gehorsamen wollen.

Es wurde ein Christ mit einem Hauffen Heyden umgeben, in Gegenwart seiner Heydnischen Eltern von einem Beamten des Königleins heftig gequälet, auf daß er von dem Heil. Gesatz abfallen sollte. Der tapfere Kämpfer antwortete ihm: daß er leichter den Tod ausstehen, als sich mit einem solchen Laster beflecken werde. Der Missionarius kamme eben zu rechter Zeit an: fielen dem Königlein zu Füßen: und dämpfte mithin die Wuth des Heydnischen Beamten.

Ein Adeliges Christliches Mägdlein wurde von der äußersten Armut gezwungen, in ihr väterlich- aber Heydnisches Haus zurück zu kehren. Die abgötterische Eltern schmeichelten der Tochter, in Willens, sie zu verkehren: da sie aber sahen, daß ihr Mühe und Arbeit verlohren wäre, verwandelte sich die Lieb in Haß, und das



Schmeicheln in truzige Drohe-Wort: ja sie zogen ihr die bessere Kleider aus, und bedeckten sie mit schlechten Lumpen. Sie erschiene also gekleidet bey dem Missionarius, und hielte in der Hand eine Bildnuß des Heilands, auf welcher er vorgestellt ware, wie er von dem Herodes mit dem weissen Kleid verspottet worden: sie druckte dieselbe an ihre Brust, mit Bezeugung, daß sie lieber in der äussersten Armut leben wolle, als dem Teufel unterthänig seyn.

Einer deren vornehmsten Heyden truge zuvor einen unversöhnlichen Haß wider das Christliche Gefaz, bis daß er in eine schwere Krankheit gefallen, in welcher er aus Hoffnung der Gesundheit den Christen-Tauff zu empfangen gelobet, sofern er die verlangte Gesundheit erhalten sollte. Er ist auch ohne Verzug bey grosser Bewunderung deren Heyden gesund worden, und hat alsobald nicht allein sein Versprechen treulich gehalten, sondern auch seine Adelige Eltern zum Christlichen Glauben beredet.

Die folgende Begebenheit hat desto grössere Bewunderung unter dem Volk erwecket, je öffentlicher und unlaugbarer sie gewesen. Es spielten die Kinder, sowohl Knaben, als Mägdlein, fast von gleichem Alter, bey einem Brunnen: als ein Mägdlein unversehens in den Brunnen gefallen, und bey sechs Stunden lang unter dem Wasser begraben verblieben, da indessen die übrige Kinder alle aus Furcht einer Straff die Flucht ergriffen, bis auf einen Knaben, der endlich das, was sich zugetragen hatte, geoffenbaret. Die Eltern des Kinds, und viele andere Heyden lieffen zu dem Brunnen, und zogen das tode Töchterlein aus selbem heraus. Es befande sich auch eine Christin bey diesem traurigen Schauspiel, welche der fast unsinnigen Heydnischen Mutter des toden Kinds zuredete, sie sollte versprechen, daß sie das Töchterlein wolte tauffen lassen, wann es durch die Fürbitt der Seeligsten Jungfrau und des Heil. Xaverii zum Leben erwecket wurde. Die herumstehende Heyden nahmen den Vortrag mit Gelächter auf: indessen, da das Weib bettete, wandten sie ihre Augen von dem toden Kind nicht ab. Siehe, da fängt das Töchterlein an zu lächeln, stehet auf, laufft zu der Mutter, und erzehlet ihr die Gestalt einer überaus holdseeligen Jungfrau und eines Missionarii, die sie gesehen hatte, und welche ihr das Leben zurück gegeben hätten. Auf welches so augenscheinliche Wunderwerck die Heyden selbst darauf drungen, daß die Mutter das Kind zu dem Tauff schickete.

Ein gleiche Bewunderung wurde bey denen Heyden erwecket, als das Feuer, so in dem Haus eines Heydens ausgekommen ware, das ganze Haus in die Asche gelegt, indeme doch ein Christ, Mitten unter denen

Feuers-Flammen samt dem Mezen Getraid, welches er der Kirch zu schencken Willens ware, unverlezt verblieben.

In dieser Mission sind ein hundert neun und zwanzig Erwachsene: und drey hundert vier und dreyssig Kinder getauffet worden.

Dieses habe ich für das verflossene Jahr 1734. zu berichten gehabt. Wir danken dem höchsten Gott für seinen Göttlichen Segen, und für die Gedult unter so vielen Drangsalen.

Alle

Gegeben aus der Residenz  
Marava, dem 14ten Heu-  
monat. 1735.

Diener in Christo

Josephus Viera, S. J.

Num. 603.

Brief

R. P. Francisci Pereyra,  
Missionarii der Gesellschaft Jesu  
in dem Reich Madura,

An einen Priester  
Aus gemeldter Gesellschaft.

Geschrieben zu Cunampattitu in dem  
Reich Tanor, dem 1. Christmonat.  
1739.

Nachmalens in Portugesischer Sprach zu  
Lisabon in Druck gegeben.

Inhalt.

I. Pater Pereyra erzehlet die Armut seiner von denen Heydnischen Feinden sehr bedrangten Mission. II. Die wunderbarliche Würckungen des im Namen des H. Francisci Xaverii geweyhten Wassers. III. Die Andacht deren Indianern zu diesem Heiliaen. IV. Verschiedene Befehrungen derselben. V. Die heilwürckende Kraft



Kraft der Erde von dem Grab Ven. Patris Joannis de Britto. VI. Den hülfreichen Beystand des H. Apostels Jacobi in Wiedererhaltung verlohrrer Sachen. VII. Die Kraft des Heil. Tauffwassers in Abtreibung deren Teufeln und derer Leibs-Kranckheiten. VIII. Den Schutz Mariæ über ihre Pfleg-Kinder. IX. Maria erscheint einer bedrangten Hof-Dame im Schlaf. X. Die Bildnuß der Mutter Gottes befehret eine Heydnische Edel-Frau. XI. Die Gunst-Gewogenheit einiger Heydnischen Fürsten gegen die Christen und Missionarien. XII. Die schimpfliche Bezüchtigung eines hoffärtigen Brachmans. XIII. Sanda-lachebi, eines Mahometanischen Feld-Fürstens sonderbare Lieb gegen einen Jesuiten. XIV. Seine Hochachtung unseres Gesazes. XV. Standhaftigkeit deren Christen unter denen Verfolgungen. XVI. Zweyer Matronen aus Königlichem Geblüt herzhaftte Gedult in Verlust aller zeitlichen Güter 2c. XVII. Freyheit eines Kinds in Verachtung deren Gözen-Bildern. XVIII. Einer abdrinnigen Christin trauriger Tod. XIX. Namen deren Missionarien in Madura. Der Brief selbst lautet also:

**Ehrwürdiger Pater  
in Christo!**

**D**ie Begebenheiten, welche sich aus liebreicher Anordnung der Göttlichen Vorsichtigkeit in unserer Mission in dem Reich Madura das verloffene Jahr ereignet, sind von solcher Gattung, daß ich hoffen kan, die Erzählung dererselben werde, Euer Ehrwürden zwar, eine angenehme

Gelegenheit an die Hand geben, sich mit uns in dem Herrn zu erfreuen, und dem für seine sowol Schäflein als Hirten machenden Gott vielen Dank abzustatten: denen übrigen Europäischen Mitbrüdern aber ein heftiger Antrieb seyn, wo nicht zu uns in diese weit entlegene Eylander herüber zu schiffen, um uns hülfreiche Hand zu leisten, wenigstens unsere mühsame Arbeiten mit ihren Andachts- und Bußwercken eifrigst zu unterstützen.

Anderer bearbeiten sich sorgfältigst, ihre Europäische Freund mit, aus diesen gesegneten Ländern hergeholten Seiden- und Gold- Stücken, mit Perlein und Edelgesteinen zu bereichern: Wir, denen in Mitten dieses reichen Indiens alle solche Schatz, ja bey gegenwärtigen Umständen, da die Heydnische Feind, Tanaham, Bazain, und dasige Land-Güter mehr, aus welchen wir unsere jährliche Unterhaltung bishero gezogen, unter ihre Bittmässigkeit gebracht, fast die nothwendige Lebens-Mitteln ermanglen, können in unser Vaterland keine dergleichen Selt-sam- und Kostbarkeiten übersenden: wir müssen uns begnügen, denen derer wahren Reichthumen begierigen Europäern an jener reichen Beut einen Antheil geben zu können, welche wir der Heydnischen Abgötterey von Zeit zu Zeit mit der Hülff Gottes entreißen, und in die Schatz-Kästen unserer Heil. Kirch glücklich einbringen.

Ich verstehe die Seelen deren Heyden, den theuren Werth des Bluts Christi, in welche der gütigste Gott, auch in diesen Ländern deren Unglaubigen, die Schatz seiner Gnad so häufig ausgießet. Diese sind die wahre Reichthümer unseres Morgenlands, die kostbareste Perl und Edelgestein, die in der Cron der streitenden Kirch mit ungemeinem Trost hervorleuchten, und den unermessenen Schatz des Reichs Christi unendlich vermehren.

Die Anzahl deren, welche wir das verloffene 1738te Jahr aus dem blinden Irthum ihrer Abgötterey zu dem Licht des wahren Glaubens herüber geführt, belaufet sich auf ein tausend sechs hundert Erwachsene Heyden, welche Zahl zwar, wann man die Weit-schichtigkeit dieses Reichs und unbeschreibliche Menge des Volks bedenket, klein und gering ist, in Betrachtung aber, daß deren Evangelischen Arbeitern sehr wenig, wird selbe für ansehnlich können gehalten werden. Gewiß ist, daß, wann nicht die weiseste Vorsicht des obersten Hirtens, diese so lang irrende Schäflein öfters durch außerordentliche Weg in seinen Schaaf-Stall geleitet hätte, unsere Wachtharkeit sich so weit nicht wurde erstreckt haben: der gütige Gott überhebet immer unsere Schwach- und Unvermögenheit, und unterstützt unsere natürliche Kräfte mit denen



Werken seiner Wunder-Hand, die sich auch unter diesen Händen nicht gesparfam zeigt. Es ist nichts seltsames, daß unsere Ungläubige von schweresten Krankheiten durch den Gebrauch des im Namen des grossen Indianer-Apostels Francisci Xaverii geweyhnten Wassers urplötzlich genesen, oder auf die Anrufung der Himmels-Königin und anderer Freunden Gottes von dem höllischen Geist, von harten Anfechtungen und verschiedenen anderen Trübsalen wunderbarlich errettet werden. Ich hoffe, es werde Euer Ehrwürden nicht unangenehm seyn, wann ich ein- und andere dergleichen Begebenheit hier insonderheit anführe.

Ein adelicher Marratter, ein Heyd von achtzig Jahren, versügte sich in unsere in diesem Reich erbauete Kirch, um allda von dem Christen-Gott die Genesung von seiner schweren Krankheit zu erhalten. Die wenige Tag, die er bey uns verharrete, nahmen seine fast schon erstorbene Kräfte also zu, daß er sich bald im Stand befand, zu denen Seinigen ganz gesund zurück zu kehren. Die empfangene Gutthat erinnerte ihn zwar öfters seines Gott gemachten Versprechens, daß er nemlich nach erworbener Gesundheit sich durch den Tauff der Heil. Kirch wolle einverleiben lassen: allein der undankbare Greis verschob seine Befehlung immer auf die lange Bahn, und mußte schon die allmächtige Hand des barmherzigen Gottes ihn gleichsam bey denen Haaren, durch eine neue Krankheit zu Erfüllung seines geschöpften Entschlusses ziehen. Er wird ungefehr mit einem so heftigen Blutgang behaftet, daß, weilen zugleich der Magen alle Speisen verwurffe, zugleich der auch in einem Tag wol siebenzimal wiederholte Blutfluß alle Kräfte erschöpfte, man an seinem Aufkommen verzweifelte.

Die Grösse der Gefahr hätte dem Kranken die Augen eröffnen sollen, dort Hülfe zu suchen, wo er sie das erstemal so glücklich gefunden; aber der verstockte Heyd wandte sich zu seinen Göttern, bey denen er doch in allen ihren Tempeln seine Gesundheit nicht erhalten konnte. Das Ubel wurde von Tag zu Tag heftiger, und konnte demselben auch die Kunst deren erfahresten Leib-Ärzten des Königl. des, der für den Kranken in seinem eigenen Pallast all möglichste Sorg tragen liesse, keineswegs steuern: sie bekanten dem Fürsten, daß die Krankheit alle natürliche Heil-Mittel weit übersteige, und daß, wann nicht der Christen-Gott helffe, alle menschliche Hülfe umsonst zu seyn scheine: dieser Ausspruch deren Königl. Leib-Ärzten: das Zureden des Königl. selbst, welcher, obchon ein Heyd, seinem so geliebten und Gefahr-leidenden Edelmann, um die Hülfe des Christen-Gotts anzusehen, eifrig einrathete: die umstehende Christen,

die die unerforschliche Güte- und Barmherzigkeit Gottes gegen alle, auch grösste Sünder nachdrücklichst anrühmeten, brachten endlich die Sach so weit, daß sich der Kranke entschlosse, in dem Christlichen Gottes-Haus, von welchem ihn die Schamröthe ob seiner Untreu bishero abgehalten, bey dem Herrn des Lebens und Todts um die Genesung anzuhalten.

Er warffe sich ganz reumütig zu denen Füßen Patris Jacobi de Rossi, bekannte unter vielen Zählern mit fast sterbender Stimm seinen Fehler, bate demütigst, nicht so viel von der Krankheit des Leibs, als denen Wunden der Seel geheilet zu werden. Der Priester munterte ihn zum streifen Vertrauen auf die göttliche Güte auf; machte ihm sichere Hoffnung der erfolgenden Genesung, reichte ihm zugleich das im Namen des grossen Indianer-Apostels Francisci Xaverii geweyhte Wasser mit solchem Erfolg, daß sich gleich dem folgenden Tag der Blutgang gestillet, und ihm die Lust zur Speis wieder hergestellt worden: einige heftige Magen-Schmerzen blieben noch übrig, welche aber auch nachmalens, da er durch den H. Tauff gereinigt, und wieder mit dem Xaverianischen Wasser getränkt worden, durch ein neues Wunder gänzlich verschwunden sind.

Der Tauff wurde ihm erst nach einigen Monaten gereicht, theils, daß man von seiner Beständigkeit eine mehrere Sicherheit hätte, theils, daß er bequemer in unseren Glaubens-Geheimnissen unterrichtet wurde, theils endlich, daß er mehr Zeit gewanne, ein und andere Verhinderungen, die ihn von der Glaubens-Bekanntnuß noch zurück hielten, aus dem Weg zu räumen; unter diesem war eine nicht deren geringsten, der Abschied, den er seinen Vey-schläfferinnen, die er als ein Heyd der rechtmässigen Ehegattin begesellet, vor dem Tauff geben mußte. Er hat auch dieses, obchon ihre mächtige Bluts-Freund, ja seine heftige Zuneigung zu ihnen sehr wider stritte, mit männlicher Standhaftigkeit vollzogen, und nur die erst getraute Gemahlin beybehalten, welche er, jetzt allein, um desto zarter liebet, weilen sie seinem lobwürdigen Veyspiel gefolget, und samt allen ihren Kindern den falschen Gözen-Dienst verlassen hat.

Der neue und von so vielen gefährlichen Krankheiten auf eine so ausserordentliche Art hergestellte Christ, wolte nun auch ein Merkmal seiner Dankbarkeit gegen den wunderthätigen Xaverium, dessen Fürbitt er größtentheils seine sowol Genesung als Befehrung zuschriebe, von sich geben. Es nahete der Fest-Tag dieses Wundermanns herben; da er dann die vor selbst hergehende Nacht, fast ganz, in dem Gebett und



immerwährender Dankfagung vor seinem Altar zugebracht, zugleich aber auch mit dieser Andacht sich dem gutthätigen Heiligen von neuem verbunden hat: Er erfuhre bald hernach die neue Krafft des Schutzes Xaverii: dann, als er von einem hitzigen Fieber gefährlich darnieder lage, fand er geschwinde Hülff bey dem Xaverianischen Wasser, welches die schädliche Hitze glücklich gedämpft, und ihn aus der augenscheinlichen Gefahr errettet.

Suer Ehrwürden werden leicht begreifen, wie viel die wunderbarliche Genesung und Bekehrung dieses edlen Heydens zum Ruhm und Fortpflanzung unseres heiligen Glaubens sowol bey Hof, wo er sehr beliebt, als bey dem Volk, bey dem er im größten Ansehen war, beygetragen habe. Viele sind schon in seine Fußstapfen eingetreten, die sich dem Joch Christi vielleicht niemals werden unterworfen haben; und Xaverius ist jetzt bey denen Marrattenfern also groß gemacht, daß seinen, als eines so mächtig- und liebreichen Schutz-Heiligen Namen alle Zungen lobpreisen, und in ihren Nothen alle Geprüfte mit ungemeinem Vertrauen anrufen.

An seinem Ehren-Fest, welches man hier zu Land mit großer Feyerlichkeit begehet, hat sich eine unglaubliche Menge, auch des Heydnischen Pöbels, der sich an diesem Tag von aller knechtlichen Arbeit enthaltet, in unserer Kirch eingefunden, die Bildnuß dieses großen Wunder-Manns zu verehren. Was die Feyerlichkeit, dieses Jahrs, noch ansehnlicher machte, war der öffentliche Tauff, den P. Jacobus de Rossi, fünf und neunzig Kindern und zwey und vierzig erwachsenen Taufflingen mit sonderem Gepräng ertheilet. Wobey das merkwürdigste, daß sich alle in dem Tauff den glückseligen Namen Xaverii bengelegt haben, theils, damit sie in beständiger Erinnerung desselben zugleich auch derer, von dem großen Heiligen erhaltenen Gnaden allzeit ingedenk wären, theils, daß sie durch die Heiligkeit dieses Namens gerühret, einen Christlich- und außerbaulichen Lebens-Wandel zu führen immer aufgemunteret wurden.

Der Ruf obgemeldeter seltsamen Begebenheit breitete sich bald in das benachbarte Königreich Madura aus, und erfuhren auch die Einwohner dieses Lands die mächtige Hülff Xaverii, dessen Heilbrunn sehr vielen in ihren Krankheiten das einzige und kräftigste Arzney-Mittel gewesen.

Ein Heyd, schon in männlichen Jahren, wurde von einer tödlichen Ohnmacht zu Boden geworffen, und zugleich aller Sinnen beraubet. Es schickte sich ungefehr, daß ein Hausgenossener unserer Priestern an eben dem Ort zugegen ware, der dann dem Sinn-

und Sprach=losen Mann etliche Tröpflein des Xaverianischen Wassers in den Mund eingegossen, zugleich aber auch ihm den Gebrauch der Zung und aller Sinnen zurück gestellt: Wo ist, sprach der gleichsam von Toden erweckte Heyd, wo ist jener annehmliche Saft, den ihr mir jezt zu verkosten gegeben? er ist warlich über alles König süß und wolgeschmack. Da man ihm sagte, es sene dieses das Wasser, welches die Europäische Priester im Namen des H. Indianer=Apostels Xaverii zu weghen pflegten, rühmte er mit vieler Ehren-bietigkeit dessen Krafft, und bekannte sich mit seiner ganzen Haushaltung zum Christenthum.

Unter anderen, die gemeldeten Heyden in der unvermutheten Ohnmacht Hülff zu leisten herbey geloffen, war auch ein Heydnisches Weib, welches von einer langwierigen Engbrüstigkeit schon etliche Jahr her vieles Ungemach erlitt. Wie es die Schiffbrüchige pflegen, daß sie alle nach jener Tafel, welche einen aus ihnen vom Tod errettet, begierigst greiffen, so thate es diese Heydin: sie sehnet sich äusserst um das Xaverianische Wasser, das kurz vorher den Ohnmächtigen die Lebens-Geister so wunderbar- und augenblicklich erwecket: sie verspricht, daß, wosfern sie durch den Genuß desselben von ihrem eingewurzelten Ubel solte befreyet werden, sie in Christum glauben wolte. Sie trincket das Wasser: sie wird denselben Augenblick gesund, und auch bald hernach samt fünf anderen, die sie mit sich zur Kirch führte, durch den H. Tauff wieder geböhren.

Da sich dieses zutrug, reisete durch den Ort ein Heydnischer Gözen-Priester, ein bekannt- und geschwornen Feind des Christlichen Namens. Er sahe eine ungemeine Anzahl des versammelten Volks, welches sich von deme, was geschehen, mit vielen Zeichen der Vermunderung unterredete. Er fragt, was Begebenheit sich ereignet habe, die eine solche Menge deren Zusehern herbey gelocket. Man erzählte die auf den Genuß des Xaverianischen Wassers erfolgte wunderbarliche Genesung eines Heydnischen Manns und eines Weibs, die in Beneyden vieler gegenwärtigen Zeugen in einem Augenblick ihre Gesundheit erhalten, und nachmalen sich zum Christenthum bekennet hätten. Wann deme also, sprach er, so verspreche auch ich ein Christ zu werden, sofern jenes heilbringende Wasser mich heilen solte, der ich meine Gesundheit zu erlangen, umsonst so viele Opfer auf die Altär unserer Gözen geleyet, und so manche Unkosten auf die berühmteste Leib-Arzt gewendet habe. Man reichet ihm das gesegnete Wasser: Er hatte auch selbes kaum genossen, als er schon voll der Freud

auf-



ausrufte: Ich bin gesund! ich verfluche die Götter! ich erkenne Jesum Christum, den Herrn Himmels und der Erden.

Aber genug von diesem. Der Raum wurde mir zu eng, wann ich alle durch den Genuß des Xaverianischen Wassers diß Jahr erhaltene Wohlthaten anführen wolte. Es werden derselben fünf hundert und drenßig gezehlet.

Es scheint, als wolle der groffe Xaverius mit diesem aus dem Brunnen des himmlischen Paradieses zum Heil unserer Völker springenden Wasser die dornechte Sünde dieses Heidenthums befeuchten, und in eine Frucht-bringende Pflanz-Schul Christlicher Tugenden verwandlen. Wir sehen mit Freuden, wie die von diesem Himmel-Thau erquickte junge Pflänzlein immer tieffere Wurzel fassen, und neue Sprossen hervor bringen, die uns Hoffnung machen, daß sie, gleich denen inheimischen Palmen, in hohe Tugend-Bäume aufwachsen werden, die unsere, ihnen angewendete Mühe mit ihren schönen Früchten reichlich belohnen werden.

Wie das Xaverianische Wasser, so ist auch die Erd des Grabs des Ehrwürdigen Dieners Gottes, Patris Joannis de Britto, von vielen ihren wunderthätigen Wirkungen in dieser Madurischen Mission aller Orten bekannt und berühmt. Dieses groffe Licht unserer Gesellschaft hat das von uralten Portugiesischen Vor-Eltern ererbte edle Blut in deme weit edler gemacht, daß er selbes für Christum in dem Reich deren Marrattern ritterlich vergossen. In dem Dorff Urinrum, wo er den Palm der Märter von denen Barbarn erobert, haben ihm die Inwohner ein kleines Kirchlein erbauet, zu welchem sich nicht allein das Christlich, sondern auch das Heidnische Volk, besonders an dem Mittwoch, als dem Gedächtnuß-Tag seines durch das Schwerd erlittenen Todes, wochentlich versammet, den Ehrwürdigen Blut-Zeugen da zu verehren, und in ihren Angelegenheiten Hülff von ihm zu suchen.

Zu bewundern ist, daß, obschon in dieser ob seinem Grab errichteten sehr armen Capell weder die Bildnuß des Dieners Gottes, noch eine Geschichts-Tafel seiner Heldenthaten öffentlich ausgestellt, dennoch die Andacht nicht absondern immer zunehme. Der Namen Joannis, und die lobwürdige Gedächtnuß seiner Tugenden sind also tief in aller Herzen eingegraben, daß, obschon selbe weder in Erz, noch Marmor allda zu lesen, doch das Angedenken derselben unauslöschlich verbleibe.

Das edle Blut des unter diesem Grabmal ruhenden sanftmütigsten Dieners Gottes schreuet da nicht um Rach wider die Nachkommlinge deren grausamen und undankbaren Marrattern, sondern um Gnad

und Barmherzigkeit, die auch Gott auf die Fürbitt seines gloriwürdigen Bekenners denen Bittenden reichlich angedeyen lasset.

Unser Ehrwürdige P. Joannes de Britto, so lang er in diesen Landen der Apostolischen Arbeit obgelegen, ware dem Geschlecht deren Parräern, welches das letzte, und unter allen das verächtlichste Volk ist, mit sonderer Lieb zugethan. Einer aus diesen fiel in eine gefährliche Krankheit, von der er zwar genesen, aber wegen Heftigkeit derselben und wegen Schärffe derer Feuchtigkeiten, des Gesichts gänzlich beraubet worden. Der arme Blinde, ingedenck, was Zuneigung der gottseelige P. Britto für seine Vor-Eltern getragen, suchte bey ihm in dieser äussersten Noth eine Hülff: er verlangte zum Grab des Ehrwürdigen Manns geführt zu werden: er wirfft sich auf sein Angesicht: er scharret mit vieler Ehrenbietigkeit die von dem Blut des Märtyrers geheiligte Erd aus: berührt voll des Vertrauens mit selber seine blinde Augen, und erhält das Gesicht weit vollkommener, als er selbes vor der Krankheit besessen.

Daß denen Augen dieses Blinden von dem Himmel ertheilte Licht hatte in die blinde Herzen vieler Heyden der Landschaft Taniaor, wo er wohnhaft ware, so glücklichen Einfluß, daß nicht wenige, besonders aus seinem Geschlecht, die Finsternissen ihres Heidenthums verlassen, und dem hellen Glanz der Christlichen Wahrheit gefolget sind.

Einem Christen erkrankten seine sechs Ochsen, von denen er die Lebens-Unterhaltung suchen mußte. Er ruffet den Ehrwürdigen P. Britto, als den allgemeinen Helfer in derley Nothen an: er reichet dem krankten Vieh etwas von der Erd seiner Grabstatt, und machet selbes gesund. So hat eine sorgfältige Haus-Mutter mit eben diesem Mittel ihre Ruhe, die das erstgeworfene Kalb nicht saugen wolte, sondern mit Ungeßümme von sich stoffete, zahm und sanfft gemacht. So haben sowol Menschen als Vieh durch den Gebrauch der gesegneten Erd auf die Fürbitt Ven. P. Britto die Fruchtbarkeit des Leibs erhalten. Man sieht bey seinem Grabmal verschiedene, obschon geringe Opfer und Gesandnussen, welche von vielen, als Zeichen der Dankbarkeit vor empfangene Gutthaten dahin gebracht worden. Von allen Orten siehet man immer krankte, blinde oder sonst beschädigte Menschen, ja auch das Vieh zu dieser Grabstatt herben führen, wo ihnen auch der gütige Gott, der seinen Diener durch solche Zeichen groß zu machen sich würdiget, die erwünschte Gesundheit freygebigst ertheilet.

Nebst Xaverium und dem Ehrwürdigen Priester Britto tragen unsere Madurenser eine



eine sonderbare Andacht und Vertrauen zu dem wunderthätigen Spanier-Apostel und Zwinger deren Mohren, dem H. Jacobum. Sie gebrauchen sich der Hülfs dieses Heiligens, absonderlich in Wiederbringung derer verlohrnen Sachen, die ihnen auch auf seine Anrufung oft wunderbarlich zurück gestellt werden.

In dem Dorff Popamecopanum ist einem Brachmanen eine namhafte Summa Gelds aus dem Haus entwendet worden. Der Argwohn des verübten Diebstahls fiel auf einen Jüngling, welcher aber die That hartnäckig laugnete. Der Wahrheit auf den Grund zu kommen, begehret der Heydnische Priester von dem gleichfalls Heydnischen Jüngling: er solle sich mit ihm in die nächst gelegene Kirch des H. Jacobi verfügen, und allda vor dem Altar des Apostels seine Schuld oder Unschuld bekennen, mit welchem er, der Beschädigte, sich wolle vergnügen lassen. Der Knab nimmt die Bedingung an: ergreiffet vor der Bildnuß des Heiligen die ihm dargereichte brennende Kerze, und wolte schon seine begangene Missethat mit einer neuen Unwarheit entschuldigen, als das Licht augenblicklich erlosche. Die Kerz wird von neuem angezündet, erlosche aber das zweytemal; da dann der lügenhafte Bursch zu erbleichen, zu zittern und seinen Diebstahl unter Zähren zu bekennen anfinge, auch dem Brachman alles Geld wieder zurück gabe.

Das Wunder hatte zwar nicht so viele Wirkung in dem verstockten Gözen-Pfaffen, daß er die Wahr- und Heiligkeit unsers Gesazes erkennete, doch ist bey dieser Kerz der Batter des Jünglings also erleuchtet worden, daß er seinen Heydnischen Irrthum verworffen, und sich zu unserem H. Glauben bekehret hat.

In eben diesem Kirchlein stellte sich ein Heydnisches Weib, von allen ihren Kindern und Hausgenossen begleitet ein, und verehrte den wunderthätigen Apostel mit einem Dank-Opfer. Der Kirchen-Pfeger befragte die vor dem Altar des Heiligen zur Erde liegende Frau, was Wolthat ihr der Heilige erwiesen habe, um welche sie sich dankbar einstelle. Sie antwortete ihm: „Ich „konnte weder durch die Macht unserer von „mir reichlich beschendten Götter, weder „durch die Kunst deren Wahrsager zu dem „Meinigen kommen, das mir mit meinem „größten Schaden durch die Raub-Begier „fremder oder einheimischer Dieben aus „meinem Haus ist entzogen worden: Ich „hörte vieles von dem Gewalt und Güte „des hier zur Verehrung ausgestellten „Heiligens, zu welchem ich dann mein Ver- „trauen gesetzt, und eben jenem Tag, als „ich hieher zu reisen versprochen, bin ich

„all meines verlohrnen Guts wieder hab- „hafft worden.

Dergleichen Begebenheiten ereignen sich mehr in diesem Kirchlein, welches deswegen von Heyden und Christen andächtig verehret, eifrig besucht und öfters beschendet wird. Einige haben von dem gutthätigen Heil. Apostel, nebst dem verlohrnen Gold und Silber einen noch kostbareren Schatz erhalten, die Erkenntnuß nemlichen des Heil. Glaubens, zu welchem sich jüngsthin, binnen Zeit dreier Monaten zwey hundert vier und neunzig streitbare Heyden bekennet haben, die samt vier hundert Kindern durch den Tauff der streitenden Kirchen Christi auf Erden begesellet worden, und jetzt unter Anführung dieses ihres himmlischen Feldfürstens der Höll und denen Lastern einen ewigen Krieg ankünden.

Der H. Nähr-Batter Christi zeigt sich auch in diesen Ländern gegen seine Pflegkinder sehr gnädig. Er hat neulich den Verwalter seines Kirchleins wider hundert bewaffnete Heyden wunderbarlich geschützt. P. Jacobus de Rossi, als er durch dreyzehn Tag allda Mission gehalten, hat zwey hundert funfzehn Kindern und sieben und achtzig Erwachsenen durch den Tauff das Leben der Seelen mitgetheilet. Das Leben des Leibs hat eben dieses Tauff-Wasser einem fünfjährigen Mägdlein wunderbarlich erhalten. Das Kind spielte mit anderen ihres gleichen an dem Gestatt eines vorbeylaufenden Bachs, in welchem selbes unglücklich hinein stürzte, und erst nach einer halben Stund, fast ohne allen Zeichen eines übrigen Lebens heraus gezogen wurde. Die umstehende Christen, weilten sie wol vorsahen, daß das sterbende Kind durch kein leibliches Heilmittel mögte von dem Tod errettet werden, ratheten denen Heydnischen Eltern ein, daß sie sich zu geistlicher Hülfs wendeten, und dem Kind das Wasser des Christlichen Tauffs aufzugießen erlaubten. Das Mägdlein wird getauftet, zugleich auch völlig gesund, mit solcher Vergnügung deren Eltern, daß selbe sich alsogleich zu P. Dominicus Madeyra, der unweit von dannen ware, begaben, und inständigst baten, er wolte auch ihnen, dem Batter zwar, als einem Heyden den Tauff, der Mutter aber, welche schon vor vielen Jahren von dem seeligmachenden Glauben schändlich abgefallen, die Wiedervereinigung mit der Kirch ertheilen, zu welcher jetzt beyde mit allem Fleiß zubereitet werden.

Die wunderwirkende Krafft des Heil. Tauff-Wassers rühmet noch weiter P. Joannes Aloysius an, der sehr viele Heyden, welche der Höllen-Geist auf eine ganz grausame Art lang gepeiniget, durch selbes von dem bösen Gast und seiner Tyranney befreuet hat. Es ist schon der allgemeine Ruf in aller dieser Gegend unter denen Heyden,

☩

daß



daß der Teufel denen Kindern des himmlischen Vatters nicht schaden könne; weßwegen sie auch sehr zahlreich durch den Tauff Kinder Gottes zu werden eifrigst verlangen.

Eines gleichen Glückes genießen auch die Kinder Mariæ, welche von dieser barmherzigen Gnaden-Mutter wider die feindliche Anfall der Hölle mächtig bedeckt werden. Wir haben zu Cunanipattitum eine Kirch der Mutter Gottes, welche der, ob schon Heydnische Vorsteher dieses Orts, aus der von seinen Vor-Eltern ererbten Lieb des Christenthums, in seine Obsorg genommen. Die Einwohner des Dorffs, auch die annoch der Abgötterey zugethan sind, nennen diese Kirch ihre Vormauer, massen sie den Gewalt des höllischen Geists, welcher in allen umliegenden Dorffschafften grimig wüthet, von dieser Gemeinde bishero also abgehalten, daß keiner aus ihnen jemals ist beschädiget worden.

In dem Reich Tanjaor hat den mächtigsten Schutz dieser gütigsten Jungfrau eine Adelige Hof-Dame noch merkwürdiger erfahren. Margaretha wurde sie in der Tauff zugenannt, und ware vor vielen Jahren unter anderen Christlichen beedes Geschlechts Kindern, welche Sabigius der König der Tanjaoreser, um die Schaar der Christen zu verminderen, denen Christlichen Eltern mit Gewalt entrißen, und in seinem Hof, zwar Adelig, doch zum Gözen-Dienst erziehen ließe, als ein Fräulein von sieben Jahren in das Frauen-Zimmer der Königin gebracht, auch wegen ihrer ausbündigen Schönheit, und angebohrner Beredsamkeit, sowol dem König als Königin sehr beliebt. Sie wuchse bey diesem Heydnischen Hof in einer Unwissenheit deren Christlichen Geheimnissen auf, doch verehrte sie allzeit heimlich Christum, und bettete täglich gewisse Kirchen-Gebetter ab, welche sie von einigen Christlichen Frauen, die sich zu Zeiten im Hof eingedrungen, und Margaretham, die Gott in dem Tauff gegebene Treu zu halten, öfters ermahnet haben, erlernt hatte. Als die Mahometanische Mogoler die Residenz-Stadt der Königin, welche damals für ihren verstorbenen Herrn das Reich beherrschte, mit einer harten Belagerung umgaben, und es schon nahe an dem ware, daß die Bestung in die Hände deren Feinden fallen sollte, erglengte der Befehl, daß, sofern sich diese Mahometaner des Orts bemächtigten, alles Frauenzimmer, so in Hof-Diensten stunde, alsobald durch das Schwert aufgerieben werde, damit sie nicht lebendig dem Muthwillen deren Barbarischen Überwindern überlassen wurden. Diese betrübte Umstand brachten Margaretham in die äußerste Angst, theils, weil sie mit anderen einen so grausamen Tod zu erwarten hatte, theils,

weil sie den ewigen Untergang ihrer Seel befürchtete, indeme sie zwar Christlich geboren, doch aber in dem Heydnischen Hof die Schuldigkeiten eines Christens weniger erfüllen könnte.

In dieser verwirrten Betrübnuß wande sie sich zu ihrer allgemeinen Schutz-Frau, Mariam: verdoppelte ihre Seuffzer und Andachten: bate um mütterliche Hülff und Beystand. Und siehe! bey nächtlicher Weil, als sie nach lang verrichtetem Gebett in einen sanften Schlaf verfallen, erscheinete ihr eine, mit Göttlichem Glanz umgebene, weiß gekleidete, sehr ansehnliche Matron, welche, nachdem sie Margaretham mit einem ganz günstigen Anblick erfreuet hatte, zugleich in nachfolgende Worte ausgebrochen ist: „Meine Tochter! fürchte dich nicht, „die Mahometaner werden für diesmal diese „Stadt nicht bezwingen, auch du wirst „durch den Schwert-Streich dein Leben „nicht verlieren: doch, sofern du verlangst, das ewige Leben zu erwerben, mache „dich von diesem Hof hinweg. „Als sie ausgeredet, verschwande sie zugleich, ließe aber die Margaretha voll eines himmlischen Trosts, und eifrigsten Entschlusses, das prächtig- und wollüstige Hof-Leben, sobald möglich, zu verlassen.

Als die Feind, nach getroffenem Vergleich, die Belagerung aufhebet, hielt Margaretha bey der regierenden Königin um die Erlaubnuß an, ihrer Gesundheit halber, welche durch den hefftigen Schrocken in etwas geschwächt worden, auf eine Zeit vom Hof sich zu entfernen, und in einem nächst gelegenen Land-Gut ihrer Schwester des frischeren Lufts sich zu gebrauchen. Nach erhaltener Erlaubnuß wurde sie in diesem Christlichen Haus mit Freuden empfangen, und berichtete man von Zeit zu Zeit die für ihre Hof-Dame sorgfältige Königin von dammen aus, da es sich mit dem Zustand Margarethæ nichts bessere, ja, nach einigen Wochen deutete man bey Hof an, daß selbe gar gestorben seye; sie verstunden, daß sie denen Hof-Sittekeiten und der Welt abgestorben seye; unter welchem Vorwand sie die Margaretha von allen Hof-Dienst künftighin loß und frey zu machen suchten. Die Königin bedauerte sehr schmerzlich den Verlust ihrer geliebten Margaretha, und wie sie bishero, auf daß die Krancke gemächlich verpfleget wurde, alle Unkosten freygebig hergeschossen, so schickte sie jetzt eine ansehnliche Summa Gelds, daß mit dieser alles, was zur herzlichsten Leich-Begängnuß nöthig wäre, überflüssig mögte beschaffet werden. Diese Bensteuer diente unserer Christlichen Hof-Dame, daß sie nach Eri-chirapalin, die Haupt-Stadt des Reichs Madura, eine Reis, welche ihr wieder von der Himmels-Königin ingerathen wurde, von



von mehr als vierzig Meilen Wegs vor sich nehmen, und künftighin allda, in der Stille, zwar arm und schlecht, doch Christlich leben konnte.

Noch ansehnlicher ist die Woththat, welche ein Adlicher Marratter, samt seiner Gemahlin, beede damals noch Heidnische Eheleut, von Maria erhalten haben. Der Edelmann von einer schweren Krankheit überfallen, hielt um den H. Tauff an. Diese Gnad zu erlangen, entschloß er sich, die zweyte aus seinen Ehe-Gattinnen von sich zu entlassen, und durch eine Christliche Ehe der ersten allein künftighin anzuhängen. Das verstossene Weib, welches vom Geschlecht Edel, und bey Hof selbst einige groffe Anverwandte hatte, um die ihr angethane Schmach zu rächen, drohet nicht allein ihrem, wie sie ihn nannte, untreuen Ehe-Gemahl, sondern dem ganzen Christenthum, als welches zu der empfindlichen Verstossung die Ursach gegeben, das äusserste an. Sie wickelte einige, dem H. Gesaz ohne das schon abholde Hof-Ministern wider dessen Anhänger auf, und wurde die Sach nicht ohne schwerer Verfolgung abgelassen seyn, wann nicht die Seeligste Mutter, auf das allgemeine Gebett deren Christen, zu welchem P. Jacobus Rossi seine ganze Gemeinde versammelt hatte, das Ubel abgekehret hätte.

Ehe das fürchterliche Ungewitter noch ausbrechen konnte, stirbt der neu-getaufte Edelmann voll der heiligen Vergnügung, und seine auch Christliche Bluts-Befreundte richteten alles zur herzlich- aber nach Christlichem Gebrauch vorzunehmenden Leich-Begängnuß an. Es wurden zu diesem Trauer-Geprång drey groß- und annehmlichst-gezierte Schau-Bühnen aufgericht, auf deren einer eine holdseelige Bildnuß der Mutter Gottes gestellet wurde, welche nachmalens, als sie nach Gewonheit dieser Orten in dem Leich-Umgang unter Lösung des Geschüzes und unter dem Schlag derer Trommen feyerlich herum getragen wurde, aller, auch deren Heyden, Augen an sich gezogen. Das erbitterte Weib, als sie von dem so kostbaren Trauer-Pracht, mit welchem die Christen die Leich-Begängnuß ihres verstorbenen Herrn zu halten in Bereitschaft stunden, hörte, beschloß bey sich, denselben, damit ihre Verstossung dem Heydnischen Pöbel unbekannt bliebe, in Geleitschafft der rechtmässigen Ehe-Gattin bewohnen, und die Leiche, wie gewöhnlich, mit ihren Zähern zur Ruhestatt zu begleiten.

Die Heiligkeit derer Christlichen Trauer-Ceremonien: die Eingezogenheit deren zur Begräbnuß geladenen Neuglaubigen: der eingreifende Klag-Thon derer Posaunen und übriger Toden-Musik: alle in diesen Umständen sonst übliche Kirchen-Gebrauch er-

weckten schon in ihr, nebst einer hefftigen Verwunderung, weit mildere Gesinnungen: da sie aber die Bildnuß der Göttlichen Mutter auf der schönst-ausgezierten Schau-Bühn in die Augen faßte, wurde sie von der Holdseeligkeit des Jungfräulichen Angesichts, welches ihr etwas Göttliches in sich zu haben schiene, also eingenommen, daß sie demselben Augenblick in eine andere verändere, vor allen Anwesenden aufruffte: „Der Glaub dieser grossen Gottes-Mutter und liebeichsten Jungfrau kan unmöglich ein falsch- und betrüglischer Glaub seyn! Ich erfreue mich, daß mein Ehe-Herz diesem heiligen Gefaz bengetreten, und unter den Schuz der Jungfräulichen Himmels-Königin sein Leben glücklich und seelig geendet habe. Auch ich will diese heilige Jungfrau verehren, und das Gefaz Christi annehmen, auf daß ich auch einstens derer himmlischen Freuden möge theilhaftig werden.

Sie begabe sich nach vollbrachter Trauer-Begängnuß wieder nach Hof, das wider die Christen angezündete Feuer der Verfolgung zu löschen, und das grausame Ungewitter, so allbereit sich schon über die unschuldige Gemeinde herüber zoge, noch in der Zeit von ihren Häuptern abzumenden.

Aus diesem sehen Euer Ehrwürden, wie der oberste Hirt, auch auf ausserordentliche Art für seine Schäflein in diesen Wüsteneyen Sorg trage. Jetzt gebe ich einige Merkmal seiner liebsten Vorsichtigkeit für uns, als seine nachgesetzte Hirten, die er in Mitte deren Wölffen unversehrt erhaltet, und wider ihre Feind recht väterlich schützet.

Wir sind in diesen Ländern deren Unglaubigen denen feindlichen Nachstellungen deren Brachmanen, die bekannter massen einen unverföhllichen Haß gegen uns, als ihre Gegner tragen, und der blutdürstigen Raseren deren abgötterischen Barbaren, die keine Gelegenheit, uns Europäern zu schaden, vorbehen lassen, unablässlich ausgesetzt; und wann nicht einige aus denen Heydnisch- und Mahometanischen Fürsten selbst unsere Sach wider die mächtige Verfolger nachdrücklich verfechteten, hätten wir längst, wo nicht Leib und Leben verlohren, wenigstens diese Länder raumen müssen. Allein Gott erwecket von Zeit zu Zeit wieder neue Feind, auch neue Freund, die sich um unser Heil, Ehr und Leben eifrigst annehmen.

Unter diesen zehlen wir billig den ersten Feld-Herrn des Königs deren Marravern, Caminianum genannt, welcher zu allen Zeiten und Orten uns hülfs-reiche Hand leistet, und unseren Namen wider die Verleumdungen deren Gözen-Paffen öffentlich vertheidiget. Wir haben groffe Ursach den Tod



dieses Feld-Herzns, welcher aus denen vielen Wunden, die er für seinen König Ure-jadeven neulich empfangen, nach erhaltenem Sieg glorreich verschieden, mit unsern Zähern zu beweinen. Er wäre dem Mahomet zugethan, und ist es eben deswegen ein größeres Wunder der Göttlichen Vorsichtigkeit, daß Gott ihm für uns ein so günstig- und sorgfältige Zuneigung eingestößet, welche, wann er auch ein Christ gewesen wäre, nicht eifriger und geflüßener seyn konnte.

Gleichen Schutz und Hülfe erfahren in dem Reich Madura, daß sich jetzt, fast ganz, denen siegreichen Waffen des Groß-Fürsten von Mogol hat unterwerfen müssen, unsere hin und wieder zerstreute Missionarien von denen Mogolischen Reichs-Verwaltern, welche die, ihrem Beystand wider die böshafte Verfolger ansehende Priester nicht allein günstigst anhören, sondern werththätigen Vorschub in allen Begebenheiten leisten. Merkwürdig ist die ungemeine Gnade, welche der Groß-Fürst selbst dem Vorsteher dieser ganzen Mission, Patri Joanni Baptista Begaglia neulich erwiesen.

Die Heyden, und besonders einige aus dem Geschlecht deren Brachmanen verübten wider die Christen, die sich, wie ich nachmals erzählen werde, zu dem Dienst deren Gözen nicht wolten gebrauchen lassen, vielen Muthwillen und Gewaltthätigkeiten. Der Priester nahm seine Zuflucht zu dem Groß-Mogol selbst, welcher nach verstandener Sach die unbillige Verfolgung alsogleich gestillet, einen hochmütig- und grausamen Brachman aber, der die Christen vor anderen sehr unbarmherzig hergenommen hatte, erstlich der Statthalterschaft, die er ihm zu Maruduro verliehen hatte, entsetzt, nachmalen zur öffentlichen Verschimpfung verdammet hat. Es mußte der aufgeblasene Heyd in Mitte des Platzes gemeldter Stadt auf bloßer Erde hinfizen, und die Faust-Streich aller Vorbengehenden auf seinen Rücken, welchen, damit er, als ein Brachman durch fremde Berührung nicht entheiligt wurde, er mit einem leinen Tuch bedecket, ganz gelassen erdulden; durch welche öffentliche sehr empfindliche Genugthuung dem Hochmut und Freyheit deren übrigen ein gewaltiges Gebiß eingelegt worden.

Vor allen anderen aber verdienet da, als unser größter Schutz-Herr angerühmet zu werden Sanda-lachebus, der jetzt den durch die Mogolische Waffen eroberten größten Theil des Reichs Madura mit höchstem Gewalt beherzset, ein Fürst, wie unter denen Seinigen vom ersten und größten Adel, so wegen seiner Helden-Thaten bey dem Groß-Herrn von Mogol im ersten und größten Ansehen. Dieser Herr traget eine

ungemeine Lieb und Hochachtung gegen alle unsere Priester, besonders aber ist er unserm P. Constantino Josepho Bisch, an dessen Gemeinschaft er eine seltsame Vergnügung zeigt, mit einer, darff schier sagen, vertraulichen Freundschaft zartest zugethan. Er sagte diesem Missionario in einer geheimen Ansprach, wie daß er mit der Hülfe Gottes auswürden wolle, daß die Römische Priester (so werden hier unsere Missionarien genennet) und der heilige Glaub, den sie lehren, in diesem Reich so vieles Ansehen und Herzlichkeit gewinnen wurde, als viele Schmach sie und das Göttliche Gesatz von denen Heyden vorhin erlitten hatten: Er wolle ihnen seine beständige Gunst-Gewogenheit und alle öffentliche Ehren-Bezeigungen desto häufiger erweisen, weil ihm nicht unbekannt, mit was frecher Vermessenheit sie von dem Pöbel verachtet, und geschimpfet wurden. Er ließe es bey diesen so freygebigten Verheißungen nicht beruhen: P. Bischius kam mit seinen Worten sattfam anrühren, mit was werththätiger Wolgewogenheit der großmütige Fürst sein gemachtes Versprechen in verschiedenen Umständen erfüllet habe.

Sinstens beschendte er diesen Priester mit einem lang, aus schnee-weißer Seiden mit eingemengten goldenen Rosen annehmlichst gewürckten Rock, und einem tapferen, über Meer hergebrachten ausländischen Pferd; dergleichen Gesandten, die von grossen Herren selbe empfangen, in diesen Ländern ein grosses Ansehen machen. Es begab sich ein anderesmal, daß Sanda-lachebus aus geheimen Ursachen sich urplötzlich, ganz in der Stille, in die Residenz-Stadt seines Schwieger-Vatters, der denen an Madura angränzenden Mogolischen Landereyen vorstunde, verfügen, und dort wichtiger Geschäften halber eine geraume Zeit aufhalten mußte: Er wolte hier ohne seinem P. Bischio nicht länger seyn: sandete derowegen in das Reich Tanjaor, wo damals der Priester seinen Apostolischen Verrichtungen abwartete, einige seiner Bedienten ab, welche ihn, auf die Unkosten ihres Herrn mit all möglichster Bequemlichkeit herben bringen solten. Unterdessen, da der Priester sich auf der Reis befand, befahle er ein herliches Trag-Beth, dergleichen sich sonst nur die höchste Fürsten des Reichs zu gebrauchen pflegen, zuzubereiten, mit welchem er den Diener Gottes in dieser Residenz-Stadt öffentlich bedienen zu lassen, fast entschlossen ware.

Diese Trag-Bether oder Trag-Sesseln werden folgender massen verfertigt. Sie bereiten eine Trage, von etwan acht Schuh in der Länge, vier in der Breite, die sie mit einem eben so lang und breiten Feder-Polster, auf dem man sizet, und vielen

der-



dergleichen Küssen, an welche man sich auflehnet, belegen: An denen Wänden dieser Trag sind beiderseits ganz niedere Begitterwerck, ein erhebtteres und oben in einen Bogen zusammengekrümmtes Gitter aber an beiden Enden, auf welchem ein über das ganze Beth ausgestrecktes spannisches Rohr ruhet, das fast in der Mitte mit einem Dach oder Schirm, der Sonnen Hitz und Schein zu mässigen, gar bequemlich versehen ist. Wann das Wetter günstig, so ist der Trag-Kasten zu recht- und linker Seiten offen, und unbedeckt: fallet aber Regen-Wetter ein, oder sollen Weibs-Personen getragen werden, sind beide Seiten mit einem in Wachs zierlich getränktem Leinen-Tuch oder mit zarten Seiden-Wänden umhangen und zugeschlossen. Die Trager, welche zwey oder drey zu jeder Seite ihre Schultern diesem Beth unterlegen, gehen, obschon mit ganz gleich gemessenen Schritten, doch sehr schnell fort, und bringen ihren Last, wohin sie beordret, ganz sicher und gelegen hin.

Das Trag-Beth, welches zu denen Diensten des P. Bisch bestimmt worden, ware von sonderer Zierlichkeit und seltsamer Kunst: der Schirm von Seiden, reich mit Gold eingewirkt: der Polster und Küsse aus Sammet, mit kostbaren Porten besetzt: das artig geschnittene Gatter-Werck mit Farben annehmlich bestrichen, alles recht prächtig und ansehnlich.

Als P. Bischius angekommen, wurde er von Sanda-lachebo sehr höflich empfangen, und mußte einige Zeit bey ihm in seinem Hof-Lager verharren. Eines Tags, da der größte Adel und viele ansehnliche Brachmanen die Aufwartung machten, hielt der Fürst, ganz unvermuthet, zu dieser Versammlung eine wolgestellte Red, von der Heiligkeit des Römischen Glaubens, von der Weisheit deren Priestern des wahren Gottes, von ihrer hohen Würdigkeit, unsträflichen Sitten, und so fort. Er beschloß seine Lob-Red mit folgenden Worten: „Damit ich aber eine überzeugende

„ Prob meiner Hochachtung vor die Römische Priester von mir gebe, wisset, daß ich

„ bey mir beschloß, diesen Priester (Pater Bischius) ware auf seinen Befehl auch

„ zugegen) den Gebrauch des vor ihn e-

„ gends zubereiteten Trag-Beths in Gnade

„ den zu erlauben.

P. Bisch voll der Scham-Röthe suchte die anerbottene Ehr mit demüthigster Bitt von sich abzuleinen, und mit allem Nachdruck den so gnädigen Fürsten zu Abänderung seiner Entschliessungen zu bereuen.

„ Was Schaden, sagte er mit mannlicher

„ Herzhaftigkeit, wurde das Christliche

„ Wesen nicht leiden, wann ich, der da

„ von denen äußersten Gränzen der Welt

„ anhero gekommen, die Armut Christi und

„ Verachtung aller irdischen Dingen zu

„ verkündigen, mit solchem Pracht öffentlich erscheinen sollte? Was Würdigung

„ wurden meine Wort bey dem Volk haben, welches ich die eitle Ehren mit Füßen zu treten ermahnen sollte, da ich selbst

„ demenselben, bis in diese Länder nachgejaget zu haben, scheinen könnte? „ Dis

„ und dergleichen mehr redete er mit einem ungemeinen Geist; aber umsonst: dann Sanda-lachebus widersezte ihm mit einer höflichen Ernsthaftigkeit: „ Was ich geschlossen, das muß geschehen: Ich habe

„ von der Zeit an, daß ich mit denen Römischen Priestern Gemeinschaft pflege,

„ ganz außerordentlichen Beystand Gottes erfahren. Es ist meine Pflicht, daß

„ ich der Welt zeige, in was Ansehen jene bey mir stehen, durch welche mir eine so

„ überhäufte Mas der Ehr und Glückseligkeit zugewachsen ist. „ Er unterbrach seine Red, und befahl, das prächtige Trag-Beth herbeizubringen: P. Bischius mußte selbes besteigen, und die von Hof zu diesem seinem Dienst beständig besoldete Trager mußten den Römischen Priester in Anwesenheit eines unzähligen Heidenischen Volks durch die vornehmste Platz der Stadt herumtragen, und also den Glauben Christi mit ihm gleichsam in einem herzlichen Triumph herumführen.

Eine weitere Prob seiner ungemeinen Zuneigung zu uns kan jene Ehr-Bezeigung seyn, mit der er gemeldeten P. Bischium unweit Tareporum gewürdiget. Der Priester, als er vernommen, daß Sanda-lachebus mit seinem ganzen Kriegs-Gefolg im Anzug wäre, machte sich aus der Stadt, gieng dem Feld-Fürsten entgegen, um ihn zu begrüßen, und zu seiner erfreulichen Zurückkunft vieles Glück anzuwünschen. Kaum erblickte Sanda-lachebus Patrem Bischium, als er mit seinem Trag-Beth still stunde, mithin dem ganzen Gefolg das Zeichen gab, halt zu machen. Die in der Geleitschaft gegenwärtige Feld-Obersten ließen sich eilend aus ihren Trag-Bethern herab: Ein gleiches that Bara-lachebus, der Bruder des Sanda-lachebi: Sanda-lachebus selbst verliesse seine Genffte, tratte dem Priester entgegen, umarmte ihn zartest, bezeugte eine sondere Vergnügenheit ob seiner Gegenwart, und unterredete sich mit ihm eine geraume Zeit sehr freundlich. Das ganze Heer, ob so außerordentlicher Gunst-Bezeigung, welche der höchste Feld-Herr einen auswändigen und vorhin unbekannten Menschen erwies, heftig erstaunend, konte nicht weniger thun, als daß sie ihm mit aller ehrenbietigsten Höflichkeit begegneten. Die gewaffnete Schaaren deren Knechten, und die auf ihren Elephanten prangende Überwinder erheben ihre rechte Hand



zur Stirn, und erzeugten dadurch, nach Art dieses Vaterlands, ihre Hochachtung von der Person des Römischen Priesters.

Zu Tiricirapalin, der vormaligen Residenz-Stadt deren Fürsten von Madura, wurde Pater Bisch von dem Ober-Feldhern nicht minder höflich und ehrenbietig empfangen. Eben jenem Tag, da Sanda-lachebus seinen triumphirlichen Einzug in diese Stadt hielt, und mit unglaublichen Pracht von dem eroberten Reich den öffentlichen Besitz nahm, stellte sich auch P. Bischius, seiner Schuldigkeit gemäß, bey dem Obieger ein, die Feyerlichkeit dieses Siegs mit seinen Wünschen zu begleiten, und die Christenheit dieses Reichs dem neuen Ober-Herrn anzubefehlen. Er wurde günstigst angehört: Er mußte sich nächst an der Seiten des Feld-Fürstens, welche Gnad ihm sonst auch öfters schon wiederfahren, hinsetzen, und wurde ihm in dieser Stadt, welche vormalen kaum ein Priester betreten dürfte, zu verbleiben, auch alle Übungen seiner Religion frey in selber zu verrichten vergünstigt: ja der Fürst bestimmte eine an seinem Hof nahe gelegene Wohnung, die der Pater beziehen sollte; und jetzt auch, nicht ohne geistlichen Nutzen deren Inwohnern, welchen eine allgemeine Erlaubnuß, den Christlichen Glaub anzunehmen, ertheilet worden, schon etliche Monat lang bewohnet.

Diese Merckmal einer so ausnehmenden Lieb des Sanda-lachebi gegen die Verkünder des H. Evangelii konten uns schier die erfreuliche Hoffnung machen, daß sich dieser Mahometanische Fürst einstens zu unserem Glauben, dessen Wahrheit und Heiligkeit er gar zu wol begreiffet, bekennen werde. Er besizet auch sonst viele sehr schöne Eigenschaften, welche, wann sie von denen Antrieben einer Christlichen Tugend herrühren, ihn einen vollkommenen Christen machen wurden. Er ist ungemein sanft, gütig, leitseelig und freygebig: Er hat seine natürliche Neigungen, besonders jene, welche sonst die Anhänger dieser Sect in viele Unfug hinreisset, innen denen Schranken der Ehrbarkeit, und erzehlet man von ihm, daß er einstens über eine von ihrer Schönheit berühmte Burgers-Frau, zu welcher er aus Ubereilung eine unziemliche Zuneigung gefasset, als diese seinen unbilligen Ansuchungen kein Gehör gegeben, nicht allein im Zorn nicht ergrimmet, sondern sie wegen ihrer herzhafften Treu, mit der sie für die Ehr ihres Eh-Beths auch Leben und Blut dargeben wolte, rühmlichst gepriesen, ja ihren Eh-Gemahl mit Würden und Geschäncknissen reichlich beehret habe. So habe er auch zwey junge Töchter, welche eine Adelige, aber erarmte Wittib, um Willens sie diese ihre Kinder nicht weiters erhalten konte, seiner Willkühr überlassen,

mit so erklecklicher Heurats-Steuer versehen, daß beide an edle Liebhaber getrauet, und durch eine standmässige Ehe möchten versorget werden.

Vielleicht wird Gott das Gebett deren armen Christen, unter welche er durch unsere Missionarien öfters reichliches Allmosen austheilet: die Mess-Opfer unserer Priestern, denen er in ganzer Welt anbefohlen zu werden, eifrigst verlangt: die Fürbitt unseres grossen Indianer-Apostels Xaverii, zu dessen Verehrung er erst neulich eine neun-tägige feyerliche Andacht, auf seine Unkosten zu halten, angeordnet, in Gnaden ansehen, und diesem Heyden das Licht des selig-machenden Glaubens barmherzigst verleihen, welches wir zur Aufnehmung unseres Christenthums in diesen Landen von Herzen wünschen, und Gott inständigst bitten.

Nun stehet mir annoch bevor, daß ich Euer Ehrwürden auch einige Benspriel jener großmütigen Standhaftigkeit bringe, mit welcher unsere Christen ihren Glauben wider die Nachstellung und Verfolgungen deren Heyden, besonders deren Brachmannen verfechten.

Eine edle Matron, die Schwesters Tochter des Königleins deren Collacatesern, verlangte inständigst, der kleinen Schaar deren Glaubigen beigezehlet, und in dem Tauff mit dem Namen, Anna, beehret zu werden. Ihre Königliche Anverwandte, weilen sie diesen Übergang von dem Heyden zum Christenthum, als einen ihrem ganzen edlen Geschlecht angehangten Schand-Fleck ansahen, drungen erstlich mit vielem Bitten und Versprechen darauf, daß sie von Christo zu denen Gözen wieder zurück kehren sollte: da sie aber Annam in ihrem heiligen Entschluß unbeweglich fanden, weigerten sie sich, ihr die, nach Gebrauch dieser Länder, wo dem weiblichen Geschlecht kein Antheil an einer Erbschaft zufallen mag, sonst von denen Befreundten zureichende Lebens-Unterhaltung ferners zu geben, und schlossen sie von denen allgemeinen Trauer- oder Freudens-Begängnissen, von aller Gemein- und Freundschaft aus. Die Christliche Frau suchte zwar ihr Recht bey dem Vorsteher des Orts, der ihrer Mutters Bruders Sohn ware, wider ihre unbarmherzige Freund zu behaupten; weilen sie aber bey diesem, ansonst denen Christen nicht ungeneigten Fürsten keinen anderen Bescheid erhalten konte, als: die Weiber müsten sich nach dem Willen deren Anverwandten richten, im Fall sie von denenselben wolten ernähret werden: zoge sie vom Haus in die Fremde, mit der Armut Christi weit vergnügter, als mit allen Reichthumen und Niedlichkeiten ihrer Königlichen Familie. Die Noth, weilen ihr in diesen Umständen von denen übrigen Chri-



Christen keine Hülff konte geleistet werden, brachte sie zwar so weit, daß sie, um die nöthige Lebens-Mitteln zu gewinnen, einen kleinen Pfeffer-Kram auf den Rücken nehmen, und selben von Haus zu Haus herumtragen mußte: aber auch diese so empfindliche Glücks-Beränderung bewegte sie nicht; sie schätzte sich immer für glückselig, besonders, weil sie mit ihrem Kram sich in die Heydnische Behausungen, zu Zeiten auch in Fürstliche Palläst unerkant ein-drang, sie öftters eine Gelegenheit fand, wo nicht denen Erwachsenen etwas von denen Glaubens-Warheiten beizubringen, doch die schwach- und dahinsterbende Heydnische Kinder mit dem Tauff-Wasser abzuwaschen, und zum besseren Leben zu befördern.

Zwey leibliche Brüder und von Gott gesegnete Handelsleute wurden schon einige Jahr her ihres Christenthums halber theils von denen Gözen-Pfaffen, theils von ihren eigenen Heydnischen Bluts-Befreundten gewaltig angefochten. Heuer suchte man mit gesammter Hand sie entweder von ihrem Glücks-Stand zu stürzen, oder von Gott und ihrem heiligen Glauben zu trennen. Allein, da die Heydnische Bosheit sahe, wie diese zwey unbewegliche Felsen mit unerschrockenem Muth allen ihren feindlichen Anfällen begegneten, zugleich auch befürchtete, daß, wann ihr unbilliges Verfahren an höheres Ort gebracht wurde, sie das Kürzere ziehen mögte, gabe sie denen Glaubens-Helden den Handel gewonnen, und liesse sie furohin bey ihrem heiligen Gesez unangefochten.

Ein erwachsener Heyd, eines Christlichen Vatters, welcher aber um das Heil deren Seinigen wenig sorgfältig war, erstgebohrner Sohn, wurde seines Ansehens halber von der Heydnischen Gemeinde erwählet, den goldenen Zierrat ihres Gözen-Tempels, und allen Geschmuck deren Gözen-Bildern in seinem Haus zu bewahren. Eben diese Ehr war die Ursach, daß er, obschon nach wiederholter Ermahnung unseres P. Salvador dos Keys, diesen Plunder nicht von sich werffen, hiemit auch sich der heiligen Tauff nicht würdig machen wolte, bis ihn endlich der alt-erlebte Vater in seinem Tod-Beth zu besseren Gesinnungen gebracht, und nach zurückgestellten abgöttischen Kirchen-Zierrat, den Tauff anzunehmen beredet hat. Seine Haus-Frau kamme ihm in seinem heiligen Vorhaben vor: viele ansehnliche Männer des Orts aber folgten seinem Beyspiel nach, mit so mercklichem Schaden des Heydenthums, daß der höllische Geist selben zu rächen alle Weg versuchte. Er wickelte einen dieser neuen Christen-Schaar am Geblüt nahe Verwandten wider sie auf, der unter aller-

hand falsch erdichteten Vormand die unschuldige bey Gericht angabe, und sie zur außerordentlichen Straff zu ziehen suchte. Die Neuglaubige wurden für den Heydnischen Richter geforderet; weil sie aber für den jetzt angenommenen Glauben, dessen Unschuld und Reinigkeit sie mit einer nachdrücklichen Schuz-Red vertheidigten, auch ihr Leib und Leben mit einer erstaunenden Standhaftigkeit anerbotten, wurden sie von aller Schuld losgesprochen, und unbeftraffet ganz frey entlassen. Der unvernünftete Ausschlag des Handels kränckte den boshaften Ankläger also schmerzlich, daß es ihn fast das Leben gekostet. Allein Gott wolte ihn der gefährlichen Krankheit und dem Tod selbst entreißen, damit er seinen Bekennern neue Gelegenheit zur heldenmässiger Gedult geben konte. Er fahret fort, diese neue Christen bey denen Thrigen also verhaßt zu machen, daß sie fast aller Orten aus der Gemeinschaft ausgeschlossen werden. Aber auch diese, unter denen Heyden sehr schmählliche Verachtung übertragen die Christliche Kämpfer mit desto fröhlicherem Gemüt, weil sie der gesicherten Hoffnung sind, daß, wie minder sie bey denen Menschen, so höher bey Gott und seinen Heiligen einstens angesehen seyn werden.

Ein Brachman, Casarans mit Namen, dessen ich oben schon gedencket, stellte zu Maruduro, Uranuro und anderen Orten der Landschaft, welcher er vom Groß-Mogol vorgesezet war, feyerliche Bett-Gäng zu denen Gözen-Tempeln an, und entrichtete allda die gewöhnliche Opfer mit ungemeynem Pracht. Die Gözen-Bilder wurden auf die schönst gezierte Schau-Bühnen, oder sieg-prangende Triumph-Wägen gestellet, und in denen Bitt-Gängen von denen Menschen entweder auf denen Schultern hergetragen, oder mit denen Händen hereingezo-gen. Zu dieser Arbeit lieffen die Heyden häufig herzu, und wurde auch deren Christen nicht geschonet, die man mit ansehnlicher Geld-Straff, oder harten Schlägen bedrohet, wofern sie diesem gottlosen Last ihre Achseln zu unterwerffen, oder das schändliche Joch zu ziehen sich weigerten solten. Es unterlagen zwar dieser Ansechtung aus Furcht deren angedroheten Uebeln einige schwächere Neuglaubige: andere sahen sich um die Flucht um: die meiste aber widerstunden dem lasterhaften Gebott mit solcher Herzhafftigkeit, daß, ehe sie Hand an das Werk legten, sie lieber ihres zeitlichen Guts beraubet, und durch die unbarmherzige Geißel-Streich, wolten verwundet und zerfleischt werden. Man konte von jenen Christen, welche mit Gewalt an den Wagen gespannt worden, weder durch Mahnen noch Drohen erhalten, daß sie den



Namen des Gözens, welchen alle übrige Heyden, so oft sie sich einen Schritt weiter bewegen sollten, gleichsam zum Loos anrufften, auch nur einmal aussprachen: sie gaben dem Vorsteher dieses abgötterischen Fuhrwercks, der mit einer Geißel bewaffnet, die erstummte Christen zur Anrufung des Abgotts immer antriebe, großmütig zu verstehen, daß er ihnen ebender die Seel aus dem Leib, als den Namen seines Gözens aus dem Mund heraus pressen wurde. Durch diese ihre Standhaftigkeit siegten letztlich die Neuglaubige über die barbarische Grausamkeit ob, und löscheten zugleich mit ihrem unter so vielen Streichen gloriwürdig vergossenen Blut die Mackel aus, welche einige Forchtzamere durch ihre Zaghaftigkeit dem Christenthum angehangen haben.

Unter anderen Siegen, welche die Ritterliche Tugend unserer Christen über ihre wüthende Glaubens-Feind erobert, ist jener nicht der geringste, dem eine aus Königlichem Geblüt entsprossene Mutter samt ihrem acht-jährigen Töchterlein wider die gekrönte Tyrannen erfochten. Die Fürstliche Matron, von der ich schreibe, war eine Tochter eines mächtigen Christen-Feinds, von dem sie außer dem Könighen Geblüt ganz nichts ererbet, indem sie, von erster Jugend an, die wilde Sitten ihres Vatters äußerst gebastet. Nach Verlauff einiger Jahren vermählte sie sich an einen Christlichen Fürsten, mit welchem sie eine Prinzessin, die in dem Tauff Anna zugenannt worden, erzeiget, welche ein einer solchen Mutter wol würdiges Kind war. Es begab sich einstens, daß, da Maria, so hiesse die Mutter, samt ihrem Töchterlein, ihre Schwester, die Königin derer Marravern besuchte, der kleinen Anna von der Königin und Adlichen Frauen-Zimmer die Bildnuß eines Haus-Gözens, deren eine merckliche Anzahl in diesem Hof verehret wurde, mit Finger gezeiget, und zugleich der Befehl gegeben wurde, diesen Gözen anzubetten, und zum Zeichen der aufrichtigen Verehrung vor diesem Abgott, wie gewöhnlich, die Erd mit ihrer Stirn zu berühren. Dieses seye weit von mir, antwortete die Prinzessin, diß ist keine Bildnuß Gottes, sondern des Teufels! ich bette keinen Teufel an. Man suchte die Unschuld mit reichem Versprechen, mit scharffen Bedrohungen zu verführen; aber umsonst: Ich hab niemalen einen Teufel angebetet, war der Entschluß der acht-jährigen Anna, ihr werdet von mir diß nicht erhalten, daß ich ein so abscheuliches Laster begehe. Die Christliche Freyheit des Kinds machte die Königin, die in einem heftigen Zorn erbrannte, schamrot: sie wandte sich zur Mutter, befahle ihr, das Töchterlein zu bereden,

daß sie den Gözen anbette: zur Belohnung dieses Gehorsams verspricht sie ihr die Ehe ihres Sohns, des Cron-Prinzens, mit ihrem Töchterlein, hiemit sie beide beständig glückselig zu machen. Die Christliche Mutter, welche dergleichen lockende Versprechungen, ihres Glaubens halber zu verachten schon gewohnet war, schlug die für ihre Anna anerbottene Würde ritterlich aus, wurde aber zugleich mit vielem Schimpf vom Hof verstoßen. Sie zog sich in aller Vergnügenheit in ihre Behausung, die sie, um in denen Christlichen Übungen minder gestöhret zu werden, unweit der Stadt auf dem Land hatte, mit ihrem Töchterlein zuruck; kaum aber hatte sie ihre Wohnung betreten, als schon die Heydnische Kriegs-Knecht im Anzug waren, die in das Haus gewaltthätig einbrachen, den ganzen Hof rein ausplünderten, alles Korn aus denen Speichern heraus zogen, alles Vieh von denen Ställen hinweg trieben, und also die arme Befeknerin Christi samt ihrer Haushaltung aller Lebens-Nothwendigkeiten gänzlich entblösten. Aber auch dieser so merckwürdige Verlust konte sie in der Großmütigkeit ihres Glaubens-Eifers nicht stöhren. „Wann ich nur das kostbareste „Perl, den wahren Schatz des Glaubens „erhalte, sagte sie, so bin ich schon reich „genug: ich achte alles übrige nicht. Ich „fürchte keineswegs die Verfolgungen einer irdischen Königin, wann nur die „Jungfräuliche Königin deren Himmeln „mir geneigt verbleibet! meine Tochter „will ich lieber arm und veracht, aber mit „Christo, als ohne Christo reich und auf „dem Thron sehen! es wird der Tag kommen, da Jesus Christus mit einer denen „Gottlosen schrockbaren Herlichkeit die „Welt richten wird: von ihm hoffe ich, „daß er mir aus seiner unermessenen Güte „unter denen grossen Himmels-Fürsten „ein Ort verleihen werde, von welchem „ich die, mir dem Blut nach versippte Königin derer Marravern, als Verächter „des Gesazes Gottes, mit dem verworfenen Pöbel vermischet, und zu ewig-dauernder Pein verdammt ansehen werde. Mit diesem und dergleichen nachdrücklichen Lehr-Sprüchen tröstete sie sich und ihren Christlichen Ehe-Herrn in gegenwärtigem Unglücks-Stand, welchen sie mit desto ruhigerer Zufriedenheit truge, weil der gütigste Gott ihr in dieser äußersten Armut nebst vielen inwendigen Trost auch an der nöthigen Unterhaltung durch die Freygebigkeit deren Christen genugsame Vorsehung gethan hat.

P. Jacobus de Rossi, als er die traurige Nachricht dieses unvermutheten Zufalls erhalten, besörchtete nicht unbillig, daß die grim-



grimmige Wuth der erzürnten Königin, die ihrer eigenen Schwester, des Christenthums halber nicht verschonet, auch über die andere Christliche Bekenner sich ergießen werde; er verordnete derothalben in seinem Kirchspiel eine öffentliche Andacht zu der allgemeinen Helferin deren Christen, zu Maria, durch deren mächtige Fürbitt es auch geschehen, daß, ob es schon bey Hof selbst an groß- und gewaltigen Christen-Feinden nicht ermanglete, welche sich dieser Gelegenheit, ihren alten Zorn wider das heilige Gesaz auszulassen, zu gebrauchen gesinnet waren, dennoch das Ubel nicht weiter um sich gegessen habe, und ausser gemeldeter Christlichen Haushaltung der übrigen Kirch Gottes kein Leid oder Schaden zugesüget worden ist. Wir haben den kräftigen Schutz Mariæ wider die feindliche Anfall der Heyden in vielen anderen Begebenheiten erfahren, die ich aber Kürze halber da nicht anfüge.

Zu wünschen wäre, daß die obangezogene Beyspiel des so tapferen Glaubens-Eifer so vieler Neuglaubigen auch einige Zaghaftere zu gleicher Beständigkeit aufgemunteret hätten. Allein es lässet die unergründliche Fürsorgung Gottes zu Zeiten den Fall eines zu, damit viele unbewegt und aufrecht stehen.

Zum Schröcken einer ganzen Gemeinde ware der Abfall jenes böshafften Weibs, welches, nachdem sie, samt ihren Kindern durch den heiligen Tauff der Schaar deren Rechtglaubigen bengezehlet worden, die Kirch Gottes, aus Eingebung des Höllen-Geists wieder verlassen, und ihre Kinder mit sich in den Untergang gestürzt hat. Sie stellte sich freiwillig in dem Gözen-Tempel ein, und empfieng von dem Gözen-Pfaffen das traurige Brandmal der höllischen Dienstbarkeit, welches er ihr und ihren Kindern mit einem glühenden Eisen in das Fleisch eingebrannt hat. P. Bernardus Gomez gabe sich unglaubliche Mühe, die Abdrinnige auf bessere Gedanken zu bringen. Er stellte ihr die Abscheulichkeit ihres Lasters, und die Größe der Seelen-Gefahr, welcher sie samt ihren Kindern ausgesetzt wäre, nachdrücklichst vor Augen. Allein er wurde oder mit leerem Versprechen, oder gar mit einem hönischen Gelächter abgewiesen. Die Furcht des Tods, welchen sie wegen Heftigkeit einer zugestossenen Krankheit allbereit gegenwärtig sahe, rührte endlich das verstockte Herz, daß sie um einen Priester seuffzete, der sie mit Gott und der Kirch wiederum versöhnete. Es eilte zwar P. Seraphinus a Costa zur Hülff dieser Büsserin herben, aber er wurde von ihren Heydnischen Bluts-Befreundten nicht einmal in das Dorff, geschweige in das Welt, Bort XXXI. Theil.

Haus der Elenden eingelassen; welches, als der Sterbenden zu Ohren gekommen, überfiel sie eine so ungemeine Betrübnuß, daß sie bis an das End ihres noch übrigen Lebens kein Wort mehr gesprochen, und in diesem traurigen Stillschweigen endlich ohne Priester, dessen heilsame Ermahnungen sie so leichtsinnig in Wind geschlagen, ganz ungetröst ihren Geist aufgegeben. Die Christen zogen aus dieser betrübten Begebenheit die nützliche Lehr für sich, daß man mit Gott, welchem man einmal die Treu geschworen, nicht spielen, und daß man alles, was in jener Stund, von welcher die ganze Ewigkeit abhanget, geschehen seyn solte, zu seiner Zeit, vorsichtig in das Werk setzen müsse.

Da haben nun Euer Ehrwürden einen kurzen Begriff derer Apostolischen Arbeiten und Früchten, jener zehen Römischen Priestern oder Missionarien unserer Gesellschaft, die in dem Jahr 1738. den Madurischen Weinberg des Herrn mit sorgfältiger, aber auch von Gott gesegneter Mühe gebauet haben. Sie waren: R. P. Joannes Baptista Bagaglia, der Vorsteher dieser Mission: P. Constantinus Josephus Bisch: P. Bernardus Gomez: P. Dominicus Madeyra: P. Salvator dos Reys: P. Joannes Aloysius: P. Carolus Michael Bertoldi, ein Mann von achtzig Jahren, welcher doch in diesem seinem hohen Alter, durch die Fürbitt Mariæ, annoch so viele Kräfte übrig hat, daß er allen sonst gewöhnlichen Verrichtungen eines Missionarii mit sonderer Munterkeit vorstehen kan: P. Jacobus de Rossi: P. Thomas de Fonseca, an dessen Stell, weil er unter dem schweren Last seine Kräfte also gebrochen, daß ihm die Ruhe höchst nöthig ware, ich neulich eingetreten; und P. Seraphinus a Costa. Es ist diese Zahl jüngst hin mit P. Jacobo Hartman, und P. Joanne Baptista Buttari vermehret worden, welcher zwölf Männer künftighin vorzunehmende Bemühungen ich Euer Ehrwürden künftiges Jahr, geliebt es Gott! zu berichten nicht ermanglen werde.

Gott berühre die Herzen deren Europäischen Gesellen, daß sie uns hülfreiche Hand leisten, und an unseren so fruchtbaren Arbeiten einen Antheil nehmen wollen! Wir haben dieser Hülff um desto nöthiger, weil uns durch die außerordentliche Gunst des oben gelobten Mahometanischen Feld-Fürstens Sandasachebi ein neues Thor eröffnet wird, das Evangelium in diesem Reich immer weiter auszubreiten! Euer Ehrwürden unterlassen nicht, unsere Gesundheit, Leib, Leben, Arbeiten, Sorgen, Gefahren, Verfolgungen: unsere ganze Mission, Gott in ihrem heiligen Mess-Opfer beständig und nachdrücklich anzubehalten.



befehlen. Ich aber verbleibe mit aller  
Ehrfurcht

Euer Ehrwürden

Gegeben zu Cunampattiti,  
in dem Reich Tanjaor,  
dem 1. Christmonats.  
1739.

Wenigster geistlicher  
Diener

Franciscus Pereyra, S. J.  
Missionarius in Madura.

Num. 604.

Brief

R. P. Martini Königs,  
Missionarii der Gesellschaft Jesu  
aus der Unter-Rheinischen  
Provinz,

An einen Priester  
derselben Gesellschaft und Provinz.

Geschrieben an denen Gränzen des Reichs  
Travancor, dem 14. September. 1739.

Inhalt.

I. Die Portugesische Festung  
Murmagaum haltet sich tapfer  
wider einen feindlichen Anfall.  
II. Die Missionarii müssen Kriegs-  
Dienst verrichten. III. Ehren-  
bietigkeit deren Christen um Tra-  
vancor gegen ihre Seel-Sorger.  
Der Brief lautet also:

Ehrwürdiger Pater  
in Christo!

**S** Nachdem ich bey fortwährendem Krieg  
von Goa abgereiset ware, hab ich  
2. Monat 10. Tag mit meinen Mit-  
geehrten, die in Malabarien bestimmt  
waren, auf dem Schloß Murmagaum als  
ein Soldat gedienet: Wir waren 18. an  
der Zahl: die Halbscheid tratte von Tag zu  
Tag um 8. Uhr Abends auf die Wache: um  
2. Uhr Nachts wurde sie von der anderen  
Halbscheid abgelöst, und diese setzten die  
Wache bis nach Aufgang der Sonnen fort.

Zur Zeit des Neulichts, da grössere Gefahr  
zu seyn pfleget, musten wir alle zu denen  
Waffen greiffen, und auf der Hut seyn.

Zu Anfang des Kriegs waren nur zehn  
Portugesen auf dieser unvergleichlichen Be-  
festung mit zwey hundert Canariniern, auf  
die doch nicht allzubiel zu vertrauen. Durch  
unser Beyspiel und den Fleiß des Herrn  
Commendantens sind endlich gegen siebenzig  
streitbare Europäer zusammen gekommen.  
Der barbarische Feind hat sich nur einmal  
mit seinen Elephanten an die Festung ge-  
näheret. Man hielt sich, auf Befehl des  
Herrn Commendantens in grösster Stille,  
bis der Hagel aus denen Feld-Stücken auf  
einmal so heftig auf den Feind, der nichts  
wenigers, als dieses vermuthet hatte, los-  
drunge, daß die, welche nicht tod geblieben,  
sich in schnelle Flucht begeben, ohne Willen,  
wieder zu kommen.

Nach dermassen hergestellter Sicherheit  
ware uns, ferner zu unseren Missionen ab-  
zugehen erlaubt; wie ich dann meine, in  
der Gegend Travancor, dem 8. Herbstmonat  
angefangen habe. Mir hat es geglückt,  
innerhalb nicht gar zweyer Monaten, hun-  
dert und sechs, theils von Heydnischen,  
theils von Christlichen Eltern gebohrne Kin-  
der zu tauffen.

Dieses Volk trägt ein überaus grosse  
Ehrenbietigkeit gegen die Missionarien.  
Wann ich nur einen kleinen Weg gehe,  
sind zwey hundert Seegen nicht zulänglich,  
die einige auf denen Knien, andere auf der  
Erde liegende, oder sonst mit aufgereckten  
Händen begehren: sie begleiten ihren Seel-  
Sorger, wo sie ihn antreffen, so lang, bis  
ihnen zurück zu bleiben befohlen wird.

In allen Kirchen, deren ein jeder Mis-  
sionarius wol zwölffe zehlet (da sehen Euer  
Ehrwürden, was Abgang deren Apostoli-  
schen Arbeitern in diesen Landen seye) ver-  
richten die Mägdelein Morgens vor der H.  
Messe das Früh-Gebett mit lauter Stimme,  
und werden in der Christlichen Lehr unter-  
richtet: Abends verrichten die Knaben ihre  
Andacht, mit gleicher Unterweisung. Wo  
der Priester wohnet, stehen immer einige,  
vor der Thür auf den Knien liegende, nicht  
ehender auf, bis ihnen der Seegen, und  
Erlaubnuß, hinweg zu gehen, ertheilet wird.  
Denen, die einigen Fehler begangen, wird  
eine Buß auferleget, welcher sie sich ganz  
willig unterwerffen.

Diese Ehrenbietig- und Keitsamkeit ist  
das einzige, was die Mühe und Arbeit,  
welche der Missionarius, ein sonst meiser-  
loses Volk in denen Schranken der Christ-  
lichen Ehrbarkeit zu erhalten, anwenden  
muß, um ein merckliches verjüßet; und  
zwar mir um so viel mehr, da ich sehe, daß  
die meiner Obsorg anvertraute Schäflein,  
ob sie schon durch die üble Beyspiel deren  
unter



unter ihnen wohnenden Heyden und Mohren zu allem Ubel heftigst angereizet werden, sich auf meine Anmahnung zu aller Christlichen Tugend mit sonderer Willfährigkeit bequemen. In meiner Gemeind wird man wenig aus denen Erwachsenen finden, die nicht monatlich die heilige Sacramenten mit geziemender Andacht empfangen.

Fürwahr, es scheint, als fange der Saamen, welchen der grosse Indianer-Apostel Xaverius hier der erste ausgesäet, wieder an, aufzugehen, und Frucht zu bringen.

Euer Ehrwürden heiliges Gebett wird mir den Einfluß Göttlicher Gnad erhalten, daß ich diese anverhoffte Früchten zur Reiffe bringen, und den meiner Arbeit überlassenen Acker des Herrn in beständiger Blüthe erhalten möge. Ich befehle mich derowegen und alle meine Schäflein in das beständige heilige Angedenken

Euer Ehrwürden

Aus der Mission in dem Reich  
Travancor, dem 14. Herbst-  
monats. 1739.

Diener in Christo  
Martinus Königs, S. J.  
Missionarius.

Num. 605.

Brief

R. P. Antonii Hüetlein,  
Missionarii der Gesellschaft Jesu  
aus der Ober-Teutschen  
Provinz,

An einen Priester  
Derselben Gesellschaft.

Geschrieben an der Fischer-Cüste, unweit  
von dem Comorinischen Gebürg, dem  
6. Weinmonats. 1740.

Inhalt.

I. Die Barbarn fallen in Madura ein, und betrügen die Holländer, II. diese gewinnen in dem Reich Travancor verschiedene Vortheil. Das Brieflein lautet, wie folgt:

Welt-Bott XXXI. Theil.

## Ehrwürdiger Pater in Christo!

**D**ie Holländer wurden auf der Fischer-Cüsten von denen Türcken, welche von Arcad, unweit Meliapor, in das Königreich Madura einen Einfall versucht, heftig beunruhiget. Diese fremde Gäst sind nach dem Ableiben eines dem Groß-Mogol untergebenen Königs in das Land eingefallen, und verlangen, mit denen Holländern gleichen Theil an dem Fisch- und Perlen-Fang zu haben, so jenen aber von diesen platterdings versaget wird.

Die Türcken dieser Gegend sind denen Franzosen wol geneigt, also, daß man glaubet, sie dörfsten dieser Nation in wenig Jahren zum gänzlichen Besiz dieser Cüsten verhülfflich seyn.

Ein grössere Aufruhr ist auf der Cüsten von Travancor; die Holländer, von etlichen Heydnischen Königlein unterstützt haben voriges Jahr wider den König von Travancor, der ihnen allzu hochmütig und stolz zu seyn beduncket, Krieg zu führen angefangen, und schon manche Sieg von ihm erobert. Jetzt, da ich dieses schreibe, rüsten sie sich aufs neue: es stehen würcklich auf der Insel Ceilan vierzehn neue Kriegs-Schiff, die nur auf günstigen Wind warten, die Cüsten von Travancor wieder zu überfallen. Die Ursach dieses Kriegs ist, daß der König von Travancor denen Holländern die vormals gegebene Erlaubnuß, in dem Flecken Colletsche eine Bestung anzulegen, anjeto widerrufen will, auf welche doch die Holländer desto mehr dringen, je grösseren Einhalt sie hierdurch einer anderen Nation, die sich hiesiger Orten, zu der erstenen Nachtheil zu mächtig machen dörfste, zu thun erachten. Es hat das Ansehen, daß, gleichwie die Holländer denen Portugesen, also werden die Franzosen denen Holländern ihre Macht zu beschneiden suchen. Der König von Travancor hat erstlich bey denen Portugesen, nachmals bey denen Franzosen um Hülff angesuchet: diese werden denen Holländern ohnfehlbar vorkommen. Gott gebe, daß diese Kriegs-Unruhen das Geschäft der Seelen-Befehrung nicht stöhren! Ich befehle mich in dero Andacht

Euer Ehrwürden

An der Fischer-Cüste,  
dem 6. October.  
1740.

Diener in Christo  
Antonius Hüetlein, S. J.  
Missionarius.

§ 2

Num.



Num. 606.

## Auszug eines Briefs

R. P. Calmette,

Eines Französischen Missionarii, der  
Gesellschaft Jesu, in dem König-  
reich Carnate,

An

R. P. Joan. Bapt. du Halde,  
derselben Gesellschaft Priestern.

## Inhalt.

I. Er handelt von dem in Indien so berühmten Stein, Salagramam. II. Fabelhafte Meinung deren Indianer von demselben. III. Was er in der That zu seyn scheine. IV. Muthmassungen von dem Wurm, der in selbem gefunden wird. V. Meinungen von dem Cachrepani. VI. Von dem Muschel- oder Meerstein. VII. Verschiedene Gestalten einiger Salagramam. VIII. Die Brachmanen halten und ehren diesen Stein, als einen Gözen. P. Calmette schreibt also:

Ehrwürdiger Pater  
in Christo!

**A**ller Ehrwürden gelehrter Begierd genug zu thun, habe ich in gegenwärtigem Schreiben den schuldigen Bericht abzustatten von dem so genannten Salagramam, oder Wurm-Stein, welcher hier Landes in dem Fluß Gandica gefunden wird. Dieser Indianische Strom Gandica stürzt sich von einem hohen Gebürg herab, lauffet Nordwärts gegen Patna, und fließet nahe bey dieser Stadt in den berühmten Ganges ein. Er ist bey denen Indianern nicht in minderen Ehren, als der Ganges selbst: so wol einer als der andere ware schon vor Zeiten der Gegenwurf ihrer Dichtkunst, und ist noch heut zu Tag das Ziel vieler ihrer Reisen.

Was in dem Gandica das sonderbareste ist, sind gewisse Stein, welche, wie man vorgibt, von einem Wurm, der sich in ihnen aufhaltet, solten durchbohret, und durch sein immerwährendes Herummwelzen in eine runde Figur, die wahrhaftig mit Verwunderung anzusehen ist, gestaltet werden.

Die Indianer machen vieles Wesen aus diesen Steinen, und handeln mit selben von einem End des Indiens bis zum anderen. Die Brachmanen bewahren selbe in kupfer- oder silbernen Gefäßen, und pflegen ihnen, als Gözen, täglich zu opfern.

Ich muß Euer Ehrwürden hier entdecken, was mir hierinfallt wahrhaft, und was fabelhaft zu seyn scheine.

Der durchbohrte Stein des Flusses Gandica wird insgemein Salagramam genennet. Seine verschiedene Gattungen haben Anlaß gegeben, daß ihm eine Menge verschiedener Namen beygelegt wurde. Ich habe bis sechzig gezehlet, die aber denen Gelehrten allein bekannt sind. Alle beizubringen, halte ich vor unnütz; werde nur einige anführen, deren Unterschied sich auf denen Fabeln, besonders die von denen dreyn vornehmsten Gottheiten, dem Brahma, Vichnu und Chivudu, als so viel Glaubens-Wahrheiten in Indien angenommen werden, gründet und steiffet.

Hirannia garbam, ein Gold-Erz, ist eine Gattung des Salagramam, so Gold-Adern hat; und diese gehöret zu der Gottheit des Brahma. Chivanabam, das ist, der Nabel des Abgotts Chivudu, nennet den Ursprung seines Namens von der Gottheit dieses Gözens. Beeden diesen Gottheiten werden einer jeden vier Salagramam zugeeignet. Die übrige Salagramam, zwen einzige ausgenommen, führen alle den Namen des Vichnu; von dessen Verwandlungen ich gleich handeln werde, wann ich bevor, was dieser Stein in der That seye, werde gemeldet haben.

Der Salagramam ist ein harter, polirter, gemeinlich schwarzer, zuweilen aber auch vielfarbiger, marmorirter Stein, einer runden, langlicht oder ovalen Figur, jezt nur auf einer, öfter auch auf beeden Seiten ganz platt. Von solcher Gattung waren alle, die ich bishero gesehen.

Das Geburts-Ort dieser Steine sind die felsichte Dertter und Abfall des Flusses Gandica, wo man in denen grösseren Felsen-Stücken, sofern man sie zerspaltet, den in ihnen verschlossenen Salagramam findet. Das Ungeziffer, so sich in selben aufhaltet, halten die Indianer für einen Wurm, den sie jezt Suvarnakitam, oder, den Gold-Wurm: jezt den Vaprakitam, oder, den Diamant-Wurm: bald aber den Prastarakitam, oder, den Stein-Wurm nennen.

Eine



Eine Fabel, so in der Nordlichen Seite dieses Lands überall ausgebreitet ist, gibe vor, daß der Gott Vichnu in einen solchen Wurm und Stein seye verwandelt worden: die Sach, sagen sie, habe sich auf folgende Weis zugetragen:

Als Vichnu einstens die Ehe-Frau eines seiner Verehrer besuchte, und von unziemlicher Liebe überwunden, dem Weib Gewalt anthate, seye der Mann, um sich an dem Ehebrecher zu rächen, mit folgenden Worten wider ihn in einen Fluch ausgebrochen: Du sollest als ein Wurm auf die Welt kommen, und nichts, als Stein, zu nagen haben. Der Fluch habe auch seine Wirkung gehabt, also, daß Vichnu in der Gestalt eines Wurms geböhren wurde.

Ein anderesmal, als Vichnu, in Gesellschaft des Brahma und Chivuda, nicht ohne Verwunderung vernommen, wie Gandica, eine wegen ihrer ausbündigen Schönheit berühmte Nymphe, nicht weniger wegen ihrer wunderwürdigen Sanftmüt von allen gepriesen werde, beliebte es diesen Göttern um die Sanftmüt der Nymphe zu prüfen, sie, in verstellter Person zu besuchen. Sie tratten zu ihr mit einer so unhöflichen Ungestümme und häuslicher Ungeschicklichkeit, daß die sanftmütigste Gandica billig zum Zorn hätte sollen bezogen werden. Da aber das mildeste Gemüt nicht die geringste Erbitterung zeigte, wurden die drey Gottheiten von dieser so ungemeinen Gelassenheit dergestalten eingenommen, daß sie ihr ihre Gottheiten zu erkennen gaben, und versprachen, sie zur Mutter zu erwählen, und aus ihr zur Welt geböhren zu werden: zu welchem End sie dann die Nymphe in den Fluß Gandica verwandelt, aus welchem jezt obgedachte drey Gottheiten, unter der Gestalt des Salagramam öftters geböhren werden.

Aus beeden diesen Fabeln haben einige Gelegenheit genommen, das Ungeziffer, so in diesen Steinen wachset, auch auf verschiedene Weis zu vergöttern.

Ich meines Theils, weiß nicht, ob man das Thierlein, welches in der That in dem Stein gefunden wird, besser einen Wurm oder einen Fisch nenne. Daß es ein Wurm seye, zweifle ich sehr; und wann man von der Meinung deren Indianern abweichen dürfte, wolte ich lieber zugeben, daß man es für einen Fisch hielte: zum gründlichsten doch wurde von der Sach jener reden, der selbes einen Schnecken benamsete, und dieses wegen der Figur, Lager und vielfältigen Krensen, so man an denen Steinen anmercket. Ubrigens, seye es, was es wolle, so hat es seinen Schweiff in dem Mittel-Punct dieser Krensen: den Bauch an dem Ort, wo der Stein am meisten hohl ist: den Kopf aber bey der Mündung deren Ausholungen,

durch welche es auch die Nahrung, so ihm die Wellen zuführen, an- und einnehmet. Der ganze Raum, den der Leib des Thierleins ausfüllet, ist in gleich weit von einander entfernete, und von dem Mittel-Punct in den Umkreis gezogene Linien eingetheilet, doch also, daß diese sich hin und wieder durchschneiden und unterbrechen. An eben diesen Linien klebet das Thierlein ganz fest an; aus dem man schliesset, daß selbes an seinem Leiblein viele Falten haben müsse. Die Indianer meinen, daß der Wurm, wie sie ihn nennen, den Stein ausnaget, entweder, um sich daselbst bequemen Raum zu machen, oder sich aus selbem zu nähren.

Die Verwunderung ist bey denen Heyden eine Mutter der Abgötterey. Viele aus denen Indianern, die denen natürlichen Ursachen seltsamer Begebenheiten wenig nachforschen, und gemeiniglich gar schlechte Naturs-Kündiger seyn, weil sie in diesen Steinen viele regel-mässige Ausholungen angemercket haben, sind in eine Verwunderung, und aus selber in den Irwahn verfallen, daß sie, dem Wurm, der selbe so künstlich ausarbeitet, einen Verstand begemessen; ja einige haben gar geglaubet, daß etwas Göttliches den Stein bewohnen müsse. So halten die Nordseitliche Einwohner dieses Lands ganz ungezweifelt davor, daß in denen verschiedenen, so ordentlich eingetheilten Linien des Steins auch verschiedene mindere Götter, die sich sonst in dem Himmel des Vichnu aufhalten, ihren Wohnsitz hätten. Die Dovarapalacula, oder die Porten-Götter, sagen sie, sitzen bey dem Eingang, und so fort von denen anderen.

Ich will eben nicht widersprechen, daß die Figur und Ausholungen gewisser Steinen, so da scheinen ausgenaget zu seyn, das Werck einiger Würmen seye; doch müsten diese Würm unterschieden seyn von jenen Thierlein, welches die Rundungen und Circul, von denen ich geredet habe, machen sollen. Ich glaube, man wurde am besten die Ursach jener Ausholungen, die nicht regelmässig seyn, geben, wann man sagte, daß, weil der Salagramam fest an dem Felsen, in welchem er gestaltet wird, anliebet, und die Spitze des Felsens ohne Ordnung durch den Stein, der mit ihm wachset, eindringen, daß, sprich ich, diese Spitze, da sie gestumpfet werden, jene ungeordnete Ausholungen hinterlassen, deren Ursach hier gesucht wird.

Es gibt eine Gattung des Salagramam, Chacrepani genannt, die auf beyden Seiten platt seyn, auf einer aber acht oder zehen ganz gleich entfernete und vollkommen regelmässige Ausholungen haben. Ich zweifle nicht, es habe daselbst ein kleines Fischlein



gegeben, aber demjenigen Wurm oder Schnecken ungleich, der den Stein in Gestalt einer Muschel krümmt. Wegen dieser Gestalt konnte man billig den Chacrepani eine entweder von Natur steinerne, oder in einen Stein verwandelte Muschel nennen. Wann aber der Chacrepani? warum konnten nicht auch die übrige Salagramam Muschel seyn?

Ich habe auf denen Felsen der Insel von Frankreich Muscheln gesehen, welche, ob sie schon dem Salagramam nicht gleichen, uns doch zu dessen Erkenntnuß eine Anleitung geben. Diese Muscheln findet man in denen äußersten Theilen deren Felsen, so aus dem Wasser hervorragen, und sind nichts anderes, als eine zusammen-geronnene Materie, voll deren kleinen Löchlein, deren jedes ein Muschlein ist, und alle zusammen eine Gattung eines Sand-Steins, den man, so viel mir bewußt, den Meer-Stein nennet, ausmachen. Der Fisch, so sich darin befindet, nährt sich von der Meer-Fette, oder von dem Meer-Wasser, welches durch das Häutlein, mit dem die Muschel bedeckt ist, eindringet und gleichsam durchgeseihet wird; fast eben also, wie sich die Fische in denen Muscheln, die an das Steyer-Ruder deren Schiffen ankleben, zu nähren pflegen. Dieser Muschel-Stein kommt in vielem überein mit dem Chacrepani, den ich jetzt beschrieben habe. Er ist in dem Fels eingeschlossen, also, daß man genöthiget ist, selben zu spalten, um den Muschel-Stein heraus zu bekommen. Vielleicht aber wird er mit der Zeit zu Stein? dieses ist eben das, was ich nicht entscheiden will. Sollte es aber denn also seyn, könnte man ihn eine neue Gattung des Salagramam nennen.

Unter denen Salagramam, die ich Euer Ehrwürden überschicke, ist jener, so aus allen der größte ist, Anantomurti genannt, sehr selten und kostbar. Man behielte ihn in einem silbernen Gefäß auf. Man siehet an ihm die Figur eines Schneckens so deutlich, daß ich glaube, eben diß genug zu seyn, meine Auslegung, die ich hierüber gemacht, zu bekräftigen. Gopolamurti ist der andere, oder der von der zweiten GröÙe. Er hat nur eine einzige Höhle; hatte auch nur einen einzigen Schnecken. Der rundeste heist Chivanabam, und ist mit einer Kreis-Figur, welche die Indianer den Nabel nennen, gezeichnet. Von dieser Art habe ich nur einen einzigen gesehen, und kan ihn nicht anderst auslegen, als so ich sage, daß er an eben jenem Punct, den sie Nabel nennen, von der Klippe, in der er gestaltet wird, eingefangen werde. Daß er aber in seinem Circul nicht um und um gleich ist, mag wol diese die Ursach seyn, weilen der Fels, so

ihne umfange, auch ungleich ist. Ich sehe nicht, wie ein Wurm, von dem die Indianer reden, eine so regelmäÙige Kunde gestalten, und wie er, da er den Stein ungleicher Weis naget, stets beobachten sollte, daß diese Kunde, welche an dem Stein das seltsamste ist, nicht beschädiget werde. Der vierte Salagramam, oder der von der vierten GröÙe, zeigt auf der platten Seite ganz kenntlich die Figur eines Schneckens. Man konnte eben glauben, da man den Stein ansiehet, ein Schneck gehe, und trage sein Haus auf dem Rücken fort. Der kleinste, Cachamurti genannt, hat zwey Höhle, so durch ein Band vereiniget werden.

Das Opfer, mit dem die Brachmanen den Salagramam ehren, bestehet in dem, daß sie ihn mit denen Zweigen von Sandel-Bäumen umflechten, mit denen sie sich selbst zu zieren pflegen. Ferners füllen und streichen sie ihn mit Del an: sie waschen ihn: sie verrichten auf ihn ihre Opfer: sie setzen ihm eine Malzeit von Butter, Milch, Zucker, gewisser Gattung derer Feigen und Milch-Topf auf, welches sie Pamchamrutam, oder die Malzeit von fünf Trachten nennen: sie ehren ihn mit denen Worten, die in dem Vedam zum Lob des Vichnu geschrieben, und schreyen ihm zu: Gortheit von tausend Köpfen: von tausend Augen: von tausend FüÙen: und dieses vielleicht in Ansehen deren unzähligen Ausholungen, Linien und Löchlein, so man in dem Salagramam beobachtet.

Ich melde nichts von der Art, wie der Stein, so unter dem Namen Salagramam bekannt ist, sich gestalte. Die Sach zu erläutern, hätte es einen geschickt- und fähigen Naturs-Kündiger nöthig, der eine Reis nach dem Gandica-Fluß vornehmete, und das nähere hiervon in die Erfahrung brächte. Die Untersuchung deren Indianer erstrecket sich so weit nicht. Ich verharre

Euer Ehrwürden

Mindesten Diener  
in Christo

Calmette, S. J. Priester  
und Missionarius.

Num.



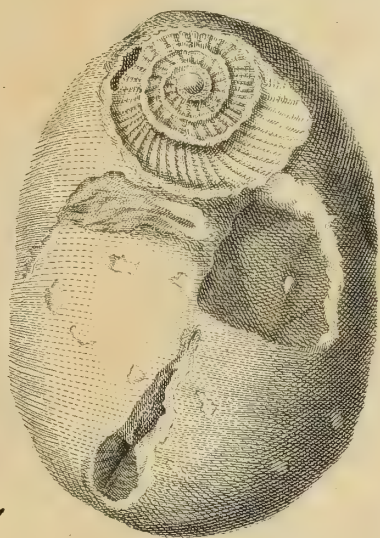
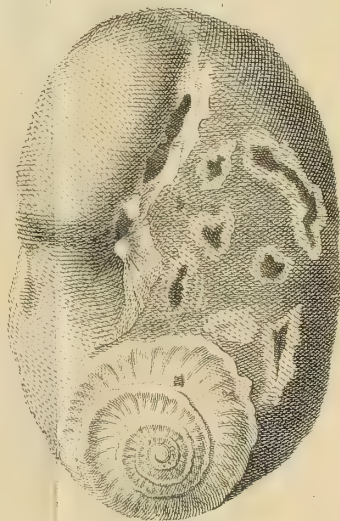
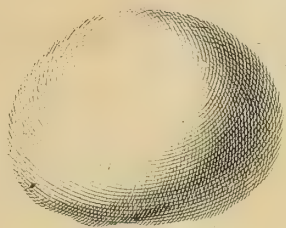


Fig. 1.



2<sup>da</sup>



3<sup>ta</sup>



4<sup>ta</sup>



5<sup>ta</sup>





er

Num.



Num. 607.

## Erster Brief

R. P. Saignes,

Eines Französischen Jesuiten,  
Missionarii in dem Königreich  
Carnate;An die Wol-Ehrwürdige  
**Frau Margaretha**  
von dem Heil. Hyacintho,  
Ursulinerin zu Tolose.Geschrieben zu Aripakam, in dem König-  
reich Carnate, dem 3. Brachmonats.  
1736.

## Inhalt.

I. Pater Saignes beschreibt seine vier Kirchspiel. II. Etwas seltsames von Tigern und Crocodillen. III. Eine Art besonders nützlicher Bäumen. IV. Bestrafung zweyer vom Glaub abdringigen Ehe-Leuten. V. Wunderbare Genesung einer Neuglaubigen. VI. Glaubens-Eifer eines Soldatens. VII. Der Bramen Hochmut. VIII. Wirkungen des Tauffs. IX. Abfall von dem Glaub eines Adlichen Frauen-Zimmers, und ihre Buß. X. Glaubens-Verfolger wird gestrafft. XI. Der Mahometanische König schüzet den Missionarium, XII. Den er zur Audienz ruffet. Art derselben. XIII. Christliche Kriegs-Zucht bey einer Heydnischen Armee. XIV. Große Hungers-Noth: lächerlicher Bußgang und Bußwerck deren Mahometanern, selbe abzuwenden. XV. Pater Saignes kommt in seinen Reisen

in viele Gefahren, aus welchen ihn Gott errettet. XVI. Seltsame Gattungen derer Schlangen. XVII. Standhaftigkeit deren Christen. XVIII. Sie machen die Heydnische Pfaffen zu Schanden. XIX. Pater Saignes jagt ihrem Vorsteher Forcht ein. XX. Prächtiger Gözen-Tempel zu Tirunamaley. XXI. Ein Christlicher Bildhauer weigeret sich Gözen zu schnitzen. XXII. Befehrung eines Mahometaners zu Pondichery. Der Brief lautet, wie folgt:

Wol-Ehrwürdige, in Gott  
geistliche Frau!

**D**ie vielfältige Gutthaten, mit welchen sie mich und meine Neubefehrte überhäuffen, erfordern von mir diese schriftliche Erkänntlichkeit! Ich kan sie versichern, daß wie in meinem dankbarem Gemüt, also bey meinen Indianern die Merckmal der Freygebigkeit in einem unauslöschlichem Angedencken seyen, und allzeit verbleiben werden. Die Cruz, Ablass-Pfenning, Agnus Dei und dergleichen, so diese Leutlein stets um den Hals tragen, ermahnen sie beständig der empfangenen Gutthat, und machen, daß sie jener in ihrem Gebett nicht vergessen, von welcher ihnen diese geistliche Gesand in einem solchen Überfluß zukommen. Sie legen in heiliger Tauff ihren Kindern die Namen ihrer Wolthäterin bey, und lauffen schon viele Muttu, das ist, Hyacinthi, und viele Murtumel, oder Margarethæ herum; durch welche, wie die Namen, so auch die Verehrung dieser ihrer Schutz-Heiligen bey diesen wilden Völkern wird verewiget werden.

Ich kan da nicht minder thun, als nach dero eifrigen Verlangen von meinem besondern Zustand, von der Fortpflanzung unseres heiligen Glauben bey diesen Völkern schaffen, von denen Tugend-Beyspielen meiner Neubefehrten einige Nachricht zu ertheilen, doch kurz, damit meine Weitläufigkeit nicht unangenehm seye.

Als bald ich die Tamulische, in dem Königreich Carnate allgemeine Land Sprach begriffen hatte, wurde mir die Mission zu Aripakam, wo ich dieses schreibe, zu Theil. Mein Kirchspiel lieget an dem Fuß vieler, wie



wie eine Ketten aneinander geschlossenen Bergen, und von dem berühmtesten aus diesen, auf welchem die Festung Carnata, die dem ganzen Land den Namen gibe, gebauet ist, nur drey Meil Wegs entfernt. Merkwürdig ist da, daß nach Geständnuß deren Herren selbst, von jener Zeit an, als hier dem wahren Gott eine Kirch aufgerichtet worden, sich keine Tiger mehr blicken lassen, welche doch vorhin aus dem Gebürg in grosser Anzahl herab gestiegen, und denen Einwohnern viele Schäden zugefüget hatten.

Nebst der Kirche zu Aripakam verwalte ich auch die zu Urear. Urear ist eine grosse, aber wenig bevölkerte Stadt; sie zehlet in ihrem Umfang 9. Meil: Einwohner aber 4000. Mohren; eine Zahl, die freylich wol mit der Weite des Orts nicht übereinstimmt. Sie ist der Wohnsitz des von dem Kaiser in Mogor angesetzten Königs oder Nabab, deren es in diesen Ländern mehr gibt, und die ein weit grösseren Gewalt haben, als unsere Unter-König in Europa gemeiniglich zu haben pflegen.

Das dritte Kirchspiel, so auch meiner Oborg anvertrauet, ist in der Mohrischen Stadt Belar, welche mit einem wol befestigten, mit doppelter Mauer- und Wasser-Gräben umgebenen Schloß versehen ist. Ich habe in diesen Gräben Crocodill von erstaunungs-würdiger Grösse gesehen, welche, wann man ihnen zu Zeiten eine zum Tod verurtheilte Uebelthäter vorwirft, jenen Augenblick, da diese das Wasser erreichen, selbe ergreifen, zerreißen und in ihre ungeheure Rachen verschlingen. Sie werden da mit Fleiß unterhalten, um die Feind zu verhindern, daß sie diese Gräben nicht übersezen und der Festung annähern mögen. Den Bau des Schlosses eignet man denen uralten Königen deren Maratten zu, und ist in selbstem annoch ein Theil einer prächtigen Pagode oder Gözen-Tempels, der jetzt einen Theil des Pallasts des Nabab ausmachet, zu sehen.

Eine Tag-Reis von dieser Stadt lieget in einem Wald die vierte Kirch, die ich besorge. Dieser Wald ist von der besondern Gattung seiner Bäumen merkwürdig. Sie sind alle sehr hoch, ganz gerad, ohne Aest, bis auf den Gipfel, welcher mit einem Buschen Blätter versehen ist; unter diesem lieget eine süsse, einer Französischen Pferschen in der Grösse gleichende, und in harter Schale eingeschlossene Frucht verborgen. Diese bricht man zu bestimmter Zeit ab, scharret sie in die Erd ein, wo sie dann binnen 2. Monat Wurzel fasset, und oben austreibet. Der Baum selbst muß nach verloffenen 6. Monaten seiner Blätter beraubt und entkleidet werden. Diese sind sehr groß, und haben 4. Finger breite, ei-

ne Ellen lange Stengel, welche, wann sie an der Sonn recht ausgedorret worden, wie unser Hanf zubereitet, und aus ihnen Fäden gesponnen, und Strick geflochten werden. An das Ort, von dem der Stengel abgeschnitten worden, hanget man allenthalb Geschir: an, um den kostbar-klar-süss- und erfrischenden hervor quellenden Saft aufzufangen. Ich schreibe von der Güte dieses Safts nicht aus eigener Erfahrung; dann mir als einem Sanialen oder Büssenden, für welche wir bey diesem Vold gehalten werden, ist nicht erlaubt, von diesem angenehmen Getrand zu verkosten, indem wir allen Ergözllichkeiten dieser Welt absagen. Sie wissen diesem Saft eine solche Stärke zu geben, daß jene, welche ihn nicht gar mässig gebrauchen, unvermuthet berauschet werden; weßwegen nur die Kriegs-Leut und die Parias, so von der letzten Caste oder Gattung der Leuten sind, den also zubereiteten Saft truncken. Die Art, ihm so hefftigen Geist zu geben, ist diese: Sie lassen ihn bey dem Feuer also lang sieden, bis er völlig abgeschäumt und gereiniget ist; er wird dardurch etwas best, spissig und dicht, daß, wann man ihm nachmalens in andere Gefässe übergieset, er seinen Nam und Gattung veränderet, und aus einem hell durchsichtigen Saft ein schwarzlichter Zucker wird, der so wol bey Indianisch- als Europäischen Kauffleuten in grossem Werth ist. Ubrigens ist obgemeldter Baum, wann er auch Alters halber den Saft verlieret, wegen seiner ausserordentlichen Härte, zum Zimmerwerck und anderem Gebrauch sehr tauglich; und ist eben diese seine Nutzbarkeit die Ursache, daß sich in diesem Wald viele Haushaltungen niedergelassen, und beständig ein gemeinschaftliches Leben zu führen entschlossen haben.

Ich habe Ursach guter Hoffnung, daß alle diese die Warheiten unseres heiligen Glaubens erkennen, und mit der Zeit selbst annehmen werden. Dann, als ich neulich dieses Kirchspiel besuchte, kamen gleich nach meiner Ankunfft viele aus ihnen in meine Wohnung, mir zu meiner jetzt zurückgelegten Reis Glück zu wünschen; sie hörten meine, nach ihrer Fähigkeit eingerichtete Unterweisungen von unserem Gesez eifrig an; sie zeigten sich ganz aufgebauet und vergnügt, verheisseten zugleich, daß sie mich, von unseren Geheimnissen handelnden öfter anzuhören, zu mir kommen wolten. Ich muß glauben, daß sie dieses nicht aus blosser Höflichkeit versprochen, indem sie, da ich nach zweyen Nacht-Tagen die Dorffschaften zu durchlauffen, und allen die Grund-Sätze unseres Christenthums zu verkündigen anfieng, diesen meinen offentlichen Predigen mit Begierd beywohneten,



neten, und wie es die Folge zeigte, der vorgetragenen Lehr in ihrem Gemüt beypfielen. Die erste Strahlen eines übernatürlichen Lichts eröffnete ihnen die Augen, also, daß sechs ganze Haushaltungen mit Ernst auf ihre Befehrung bedacht waren: sie wurden auch der Wahrheit die Hände gereicht haben, wann nicht ein Brame oder Gözen-Pfaff, der in dieser Gegend in großem Ansehen stand, durch seine Räncke die Sach so weit getrieben hätte, daß zwene aus diesen Haushaltungen schändlich von ihrem heiligen Vorhaben abstunden, die vier übrige aber, ungezweifelt auch wurden gewandelt haben, wann sie nicht eine wunderbare Genesung, der sie selbst zugegen gewesen, in ihrem guten Willen gestärket und bekräftiget hätte.

Zwen Heydnische Ehe-Frauen, deren kleines Tochterlein allbereit mit dem Tod ringete, faßten eine feste Hoffnung, daß dem sterbenden Kind das Leben wurde gefristet werden, wann selbes mit dem Tauff-Wasser gereiniget wurde. Sie brachten das Kind zu mir in die Kirche, und batten mich, daß ich selbes tauffen möchte. Ich konte dem eifrigen Verlangen dieser betrübten Eltern nicht zuwider seyn; tauffete das schon in die letzte Zügen greifende Tochterlein, mit so gewünschtem Erfolg, daß selbes von Stund an zur Besserung sich anliesse, und dem folgenden Tag gänzlich hergestellt wurde. Vatter und Mutter verharreten drey Tag in der Kirche, von mir die erste Glaubens-Lehren anzuhören; weil sie aber gedrungen wurden nacher Haus zu kehren, faßten sie den unumstößlichen Entschluß: künftighin allein den wahren Gott anzubetten, und sobald es die Geschäften zulassen wurden, wieder zurück zu kommen, um von mir den übrigen Unterricht und den heiligen Tauff selbst zu empfangen. Die Begebenheit konte nicht so geheim bleiben, daß nicht der Vatter dieser zu unserem Glauben ganz geneigten Frauen von allem, was vorbey gegangen, genaue Nachricht überkamme. Er war ein eifriger Verehrer des Abgotts Rutreu, wolte derowegen nicht zugeben, daß seine Tochter der Abgötterey abschwören sollte. Er eilte eine Tag-Reis weit herab, um, wie er sagte, sein ungerathenes Kind auf bessere Weg zu führen, liesse auch nicht ab, bis er die Tochter samt dem Tochtermann in die Pagode und zum Gözen-Dienst zurück gebracht hatte. Die Größe des Schmerzens so mich in Anhörung dieses untreuen Abfalls überfiel, machte mich also ereiferet, daß ich aus höherem Antrieb denen undankbaren Eltern androhen liesse, wofern sie nicht ihren lasterhaften Meinend bereuen, und jenes höchste Gut, so ich ihnen zu erkennen gegeben hätte, nur allein anbetten wurden,

soltten sie bald die gerechte Straff Gottes an ihrer Tochter wahrnehmen. Meine Bedrohung ware zwar bey ihnen ohne Frucht, doch nicht lehr, weil das Kind, wie ich es vorgesagt, in einem Augenblick von dem alten Ubel ergriffen, und gänzlich aufgezehret worden.

Einer unweit von diesem Dorf wohnenden, in dieser Gegend sehr ansehnlichen Wittib ist dieser Tod des Kinds zum Heil gewesen. Sie ware mit sehr empfindlichen und immer anhaltenden Schmerzen durch ganze zehn Jahr an allen Gliedern behaftet, zu welchem noch so hefftige Ohnmachten stoffeten, daß sie öfter außser Stand gesetzt wurde, sich auch nur im mindesten bewegen zu können. Alle natürliche Hülfsmittel wurden bey ihr ohne Frucht angewendet, und ließe auch ihr abgötterisches Vertrauen, so sie zu denen im Land berühmtesten Gözen-Tempeln getragen, unfruchtbar ab. In Bedencken dessen, was ihr von oben gemeldetem Kind von denen Heyden selbst erzehlet worden, wurde sie inwendig gerühret: liesse sich zur Kirch tragen, und beschwerete mich in dem Namen jenes Gottes, welcher dem Mägdlein die Gesundheit ertheilet hatte, ich solte sie in jenen Wahrheiten unterrichten, welche zu wissen erfordert wurden, um den heiligen Tauff zu empfangen, durch den sie ihre Genesung zu erhalten sicher hoffete. In denen neun Tagen, die sie in der Kirch zubrachte, nahm von Zeit zu Zeit der Schmerzen immer ab, und als ich ihr dem 10ten den heiligen Tauff mittheilte, befande sie sich also hergestellt, daß sie die Rückreis vornehmen konte, um ihren Mitburgern jene Gutthat, die sie jetzt von dem Christen-Gott erhalten, kund zu machen. Sie befande sich einen kleinen Weg von der Kirch, als sie urplötzlich vom vorigen Schmerzen und Ohnmacht überfallen wurde. Sie gabe, als sie zu sich kamme, mir die Ursach: Ach Pater! sprach sie, ich hab mich versündigt, ich hab ohngefehrt die Gangamma angeruffen, weil ich mir einbildete, meine Rückreis konte ohne ihrer Beyhülff nicht glücklich ablauffen. Bey diesen Indianern ist der schändliche Mißbrauch, daß sie vor jedem Werk, so sie unternehmen, die Hülf jenes Abgotts ansehen, dem sie besonders zugehan sind. Die Wittib bettete vorhin die Göttin Gangem, als die vermeinte Ehe-Frau des Abgotts Rutreu, von der sie auch den Namen truge, an, und ruffte also aus böser Gewonheit sie vor die bevorstehende Reis zur Hülf herbey. Ich vermehrte aus denen häufigen Thränen, mit welchen sie den begangenen Fehler beweinte, daß es ihr Ernst seye; tröstete derowegen, und ermahnete sie, sie solte einen lebhaften Glauben von neuem erwecken,



den wahren Gott aufrichtig anbetten, und auf ihn allein ihr ganzes Vertrauen setzen; warffe mich aber zugleich auf die Knie nieder, mit der ganzen gegenwärtigen Versammlung, ihr die Verzeihung ihrer Sünden zu erbitten, und den erzorneten Gott zu besänftigen. In Ansehen dessen schrie ich unter Achzen und Weinen auf: Solte ich die einzige seyn, welche meinem Erschaffer und Erlöser die schuldige Anbetung zu entrichten unterlasse? Sie faßet alle Kräfte zusammen, wirft sich vor dem auf dem Altar stehenden Crucifix-Bild zur Erden nieder, so glücklich, daß sie ohne Beyhülfe frisch und gesund aufstunde, und voll der Vergnügung die Reis nach ihrem Dorff antrat. Zu hoffen ist, daß die doppelte so wunderbare Genesung dieser guten Frauen neue Gemüths-Kräfte mitbringen werde, mit welchen sie die etwan bevorstehende Verfolgungen beständig übertragen, und ihren Glauben wider alle Anfechtung, auch unter ihren Heydnischen Befreundten, herabsetzt bekennen werde.

Ich muß ihnen, Wol-Ehrwürdige Frau! zu ihrem Trost und Auferbauung ein Beyspiel einer großmütigen Beständigkeit, so ein Neubekehrter unlängst von sich gegeben, hier kürzlich anführen. Ein vor kurzer Zeit getaufter Soldat wurde von seinem Obersten zur Waffen-Übung berufen. In der Eil vergaß er, seinen Rosenkranz, wie er sonst pflegte, um den Hals zu nehmen, und fand sich ohne diesem Christen-Zeichen am bestimmten Ort ein. Seine Heydnische Cameraden ergriffen diese Gelegenheit, ihn zu spotten, als ob er sich seines Christenthums schämte, und den Glauben verläugnet hätte. Dieser bittere Scherz drangte dem ehrlichen Kriegermann tief in das Herz ein; er kehret nach Haus, und bringet sein Weib und Kinder, alle mit denen um die Hals geworffenen Rosen-Kränzen in das Lager mit sich: Sehet Cameraden, sprach er, ob meine Haushaltung sich des Christenthums schäme: wisset vielmehr, daß ich in selbem allein meinen Ruhm suche, und bevor ich dieses durch eine unanständige That beflecken wolte, bin ich bereit, meinen Kopf, ja das Leben meines Weibs, meiner Kinder, meiner Eltern, Befreundten und Anverwandten darzugeben. Diese beherzte Entschliessung wurde dem Feld-Obristen bengebracht, welcher dann den Soldaten für sich ruffte, und in der Gegenwart des Gözen-Pfaffen, den er überall an der Seite hatte, von denen Geheimnissen der neu-angenommenen Lehr befragte. Der Glaubens-Neuling that zwar ihnen mit seinen gründlichen Antworten, nicht aber sich selbst genug, hatte dero wegen seinen Obersten, er möchte dem Catechisten, seinem Glaubens-Lehrmeister, den

er nach drey Tagen stellen wolte, Gehör geben, und von ihm das mehrere vernehmen. Ich gebe es zu, sagte der Obrist mit lächelndem Mund, und sich zu dem Brame wendend: Ihr, als unser Lehrer, seyd zu dieser Abhandlung auch eingeladen. Am bestimmten Tag wolte der Brame, seiner Sach und Kräfte mißtrauend, sich in die gefährliche Unterredung nicht einlassen, sondern befragte gleich Anfangs der Zusammenkunft, um sich auf diese Art aus der Schlingen zu ziehen, wessen Caste der Catechist seye, welcher mit ihm des Glaubens halber einen Wort-Streit einzugehen sich erkühnete? Es wurde ihm angedeutet, daß selber aus der Caste Vellale, so unter denen Schutreu eine derer ansehnlichsten ist, herstamme; Aber eben diß ware ein Wasser auf die Mühl des hoffärtigen Brame, der sich entschuldigte, mit einem von geringerer Caste, als er ist, in ein Gespräch einlassen zu können. Der Soldat mußte sich mit dieser Ausflucht zwar befriedigen, wendete ihm doch ein: Weil dieser Schuter nicht würdig ist, mit euch sich zu besprechen, will ich meinen Guru, den Römischen Saniassen kommen lassen. Es ist nicht nöthig, widersezt der Brame, ich kan selber zu ihm gehen, und mit ihm von der Sach handeln, und unterbrache also die Zusammenkunft, nicht ohne Gelächter des Soldaten, welcher diese jagbafte Ausred des Brame bey seinen Heydnischen Cameraden als eine Prob seiner falschen Lehr und groben Unwissenheit ausdeutete.

Die Brame, wie ihnen, Wol-Ehrwürdige Frau! nicht unbekannt seyn wird, sind in der That von dem ältesten, ja die einzige von einem wahren Adel in diesen Ländern, weil ja niemals erhöret worden, daß ihre Caste sich zu einer Zeit mit einer minderen durch die Ehe vermischet hätte. Es geben sich einige gar für den Abgott Bruma aus: alle aber halten ungezweifelt darvor, daß sie aus dem Kopf dieses Abgotts ihren Ursprung genommen; weßwegen sie ihre Caste über aller anderer Menschen, als: deren Königen, die nur aus denen Schultern: deren Cornéris, die aus der Hüft: deren Schutern, die aus denen Füßen desselben entsprossen, weit erheben, ja mit denen letzteren alle Gemeinschaft verabscheuen. Es hat sich unlängst ereignet, daß ein per Land Sprach noch nicht vollkommen kundiger Missionarius von einem Brame besucht wurde. Der Pater ruffte seinen Catechisten, einen Schuter, herbey, dessen er sich als eines Dolmetschers gebrauchen wolte, aber nicht ohne Entrüstung seines Gasts, welcher den Catechisten mit finsterner Stirne also anredete: „Was unterfangest du dich, mit uns in ein öffentliches Gespräch einzulassen! Packe dich von hinnen, und „lasse



„lasse deinen Guru reden; er mag seine  
„Antworten fürbringen, wie er will, so  
„trage ich ein Belieben an seinen Reden;  
„soltest aber du mir auch die Wahrheit sa-  
„gen, will ich sie von deinem Mund nicht  
„vernehmen.

Wie nun die Bramen aus ihrem Adel  
vieles Wesen, so machen sie auch vieles Ge-  
schrey aus ihrer Gelehrsamkeit. Ich will  
zwar nicht in Abred stellen, daß es aus ih-  
nen viele in allen Wissenschaften tief ge-  
gründete Männer gebe; so lehret doch die  
Erfahrenheit, daß die meiste sich tausend  
Ränken und Betrügereyen gebrauchen, um  
das Brod zu gewinnen. Viele aus ihnen  
begreifen nur gar zu wol die Falschheit ih-  
rer Abgötterey und die Heiligkeit unseres  
Glaubens; wo minder sie aber sich zu die-  
sem bekennen, machet meistens ihre Ankle-  
bung an die schändliche Wollüsten, der zeit-  
liche Gewinn, und andere menschliche Ab-  
sehen, welche insgemein in diesen Ländern  
die Ursach seyn, warum es mit denen Be-  
kehrungen so hart hergehe. Sollte es nur  
an dem beruhen, daß man die Indianer  
mit bündigen Vernunft-Schlüssen ihres  
Irrthums überzeuge, so wurde ganz In-  
dien gar bald zu dem Christlichen Glauben  
bekehret werden, ja der meiste Theil schon  
bekehret worden seyn.

Von unseren Carnatensern zu reden,  
lehret mich die tägliche Erfahrung, daß ih-  
re Verzögerung, von dem Heyden zum  
Christenthum zu übertreten, nicht aus  
Mangel der genugsamen Erkenntnuß, son-  
dern aus Abgang einer ernstlichen Ent-  
schliesung, von welcher sie allerhand mensch-  
liche Regungen, meistens der Furcht und  
Lieb abhalten, herrühre, wie sie jetzt sehen  
werden.

Ein vom Stand und Vernunft ansehnli-  
cher Indianer hatte von unserem heiligen  
Gesetz eine so helle Erkenntnuß, daß er sel-  
bes nicht nur allein ein Vernunft-mässiges  
sondern gar ein himmlisches Gesetz zu nen-  
nen pflegte. Als ich einstens ihm heftiger  
zufetzte, er möchte doch den Glauben, den er  
also hoch schätzte, endlichen auch in der  
That selbst umfassen, widersezte er mir:

„Ich wurde mich gern zu eurer Lehr beken-  
„nen, wann ihr verhindern könntet, daß man  
„von mir, als einem sechs und siebenzig-  
„jährigen Mann nicht in ganzer Landschaft  
„ausrufen wurde, daß ich in meinem ho-  
„hen Alter meine Sect veränderet. Was  
„mich betrifft, seze ein bey unserer Unter-  
„redung gegenwärtiger Kriegs-Beamte  
„hinzu: was mich betrifft, wurde ich die  
„Reden derer Leuten wenig achten, und  
„mich von dem Christenthum nicht lang  
„abhalten lassen, wann ich von selbst also  
„überzeuget wäre, wie ihr zu seyn scheint.  
„Machet doch, Römischer Büßer (er wend-

Welt-Bott XXXI. Theil.

„dete sich zu mir) daß mir eure Arbeiten  
„auf eine andere Art, als durch die Ver-  
„nunft-Schlüsse, deren ich unfähig bin,  
„dargethan werde. Ich bette den Abgott  
„Vichna an; wann es euch beliebt, wol-  
„len wir ein grosses Feuer anzünden, und  
„ich von meiner, ihr von eurer Sect einen  
„Anhänger hineinwerffen lassen; der aus  
„dem Feuer unbeschädigt hervortreten  
„wird, dessen Gott soll der Mächtigste und  
„Barhafteste seyn. „Meine Antwort  
„auf eine der Vernunft so wenig gemässe  
„Anforderung ware eben diejenige, so man  
„denen, welche Gott versuchen wollen, zu  
„geben pfleget. „Diese Prüfung, seze ich  
„noch hinzu, ist um so viel weniger noth-  
„wendig, je öfter der Christen-Gott auch  
„unter euch durch Wunderwerck die War-  
„heit des Glaubens, den ich euch verkün-  
„dige, zu zeigen sich würdiget. Gehet hin  
„(ich nennete ihm eine bekannte Person)  
„fraget, was sich neulich mit ihr zugetra-  
„gen habe?

Diese Person, von der ich redete, ist  
ein Indianisches Adeliges Frauen-Zimmer,  
welches in einer sehr gefährlichen Krankheit  
einen meiner Catechisten zu sich ruffte, und  
von ihm den heiligen Tauff, als ein ohn-  
fehlbares Heil-Mittel eifrig anverlangte.  
Der Glaubens-Lehrer unterrichtete sie in  
denen Christlichen Geheimnissen und Schul-  
digkeiten, welchen je mehr sie in ihrem Ge-  
müt beypflichtete, je mehr begunte die  
Schwachheit des Leibs abzunehmen: nach  
dreyen Tagen, weil sie sehr fähig war,  
begriffe sie die erste Haupt-Worken un-  
seres Glaubens vollkommen, erweckte eine  
heftige Begierd des Tauff-Wassers, und  
wurde zugleich von ihrer Krankheit völlig  
genesen. Die so urplötzlich erhaltene Ge-  
sundheit machte sie auf ihr gefasstes Vorha-  
ben vergessen: sie unterliesse die noch übrige  
Glaubens-Lehren zu erlernen, verschobe hin-  
länglich von Monat zu Monat, in meine Kirch,  
wie sie versprochen, zu kommen, und den  
Tauff zu empfangen: bis sie endlich die  
Noth, nemlich die von neuem zuruckkehren-  
de Krankheit zwange, dahin, wo sie selbst  
nicht hingehen wolte, sich von anderen tra-  
gen zu lassen. Ich ertheilte ihr nach einer  
kurzen, weil sie sich in gewisser Todts-Ge-  
fahr befande, doch nothwendigen Vorberei-  
tung, das H. Sacrament der Wiedergeburt,  
zugleich aber würckte das Heil-Wasser in  
ihrem sterbenden Leib Wunderding: indeme  
sie augenblicklich, nach empfangenen Tauff  
frisch aufstunde, und in Begleitung deren,  
welche sie halb tod anhero gebracht, zu Fuß  
nacher Haus reisete, allwo sie denen Neu-  
bekehrten Christinen durch einige Monat  
mit denen schönsten Beyspielen der Au-  
dacht, des Eifers, der Beständigkeit vor-  
leuchtete. Ich sage: einige Monat:

G 2

dann



dann zu jener Zeit, da ich dem Feld-Officier von dieser außerordentlichen Genesung Meldung machte, verdiente sie schon das Lob nicht mehr, welches ich ihr beygelegt: sie wäre zu schwach, daß sie die immer anhaltende Verfolgungen ihrer Heidnischen Freunden in die Länge erdulden konnte: sie ließe den Brame des Abgotts, den sie vorhin angebetet, zu sich kommen, erlegte die, von ihm zur Straff ihres Abfalls erforderte grosse Geld-Summe, nahm an statt der hinweggeworfenen Bildnuß unsers Heilands den Lingan, das ist, das Bild des Abgotts Rutreu um den Hals, und fiel in die vorige Abgötterey zurück.

Da sehen sie, Wol-Ehrwürdige Frau! ein Beyspiel menschlicher Unbeständigkeit: aber auch Göttlicher sowohl Gerechtig- als Barmherzigkeit. Mit dem Lingan zog sie die unglückselige, die vorige, aber jetzt letzte und tödliche Krankheit an den Hals, und verhängte es Gott, daß sie ihren Gottesrauberischen Wankelmuth mit dem Leben bezahlen mußte. Zu ihrem Glück ereignete es sich, freylich wol aus Schickung des Allmächtigen Gottes, daß P. Calmette, welcher mehrmalen von seinen gegen Norden gelegenen, und an meine Völkerschaften anstossenden Missionen herab zu reisen pflegte, ohngefähr in die Gegend meines Kirchspiels, wo sich der traurige Zufall zugetragen, ankam. Diese Ankunft wurde der auf dem Tod-Beth liegenden Dame angedeutet, und P. Calmette auf ihr inständiges Verlangen, von denen Christen herbegeführt: die Sterbende warffe mit heiligem Eifer den abgötterischen Lingan von dem Hals: verfluchte in aller Gegenwart den Rutreu: hatte Gott unter häufigen Thränen um Verzeihung ihres Meinens: beichtete mit grosser Reu ihre Sünden, und verschiede mit Bezeigung eines besten Vertrauens auf die Barmherzigkeit Gottes, wie wir alle verhoffen, selig in dem Herrn.

So weit bringen es manichmal bey unsern Neubefehrten, die wider sie, ihres Glaubens halber ausbrechende Verfolgungen, wann sie denenselben nicht allzeit mit einem Christlichen Starckmuth begegnen. In diesem unserm Reich manglet es, wie an Feinden, so an Verfechtern des Glaubens nicht, und sehen wir fast täglich, wie ritterlich diese die Wuth jener überwinden, und wie Gott oft seine Bekenner wider alle Nachstellungen ihrer Verfolger wunderbarlich schütze. Timmanaikeu, der Fürst des Gebiets, in welchem diese meine Kirch liegt, ist unter die Haupt-Feind unseres Glaubens zu zehlen: und dennoch sind in seinem Hof drey ganze Haushaltungen, die um den Tauff eifrigst anhalten. Sie wissen gar wol, daß er neulich einen seiner

Soldaten, allein um Willen, daß er der Christen-Lehr in der Kirche beygewohnt, als einen unehrlichen Menschen von Haus und Dienst verstoßen; diß schrocket sie aber so wenig, daß sie kein Bedenken tragen, sich des Glaubens willen gleiche Ungnad ihres Herrn über den Hals zu ziehen; ja alles erdenkliche für selben auszustehen. Der Ober-Aufseher des Lands, ein Brame, richtet sich nach denen Beyspielen seines Fürstens, und suchet allweg Gelegenheit, denen Christen wehe zu thun. Er hat neulich wider einen meiner Catechisten einen Streich geführt, der ihn endlich aber selbst getroffen. Die Begebenheit ist merckwürdig.

Mein Catechist befand sich in einer Dorfschafft des Gebiets dieses Brames, und verkündigte dem versammelten Volk eben zu jener Zeit das Christliche Gesaz, da der Brame durchreisete. Als er nahe an den Glaubens-Lehrer kamme, fragte er ihn, wessen Caste er seye? was Amt er trage? von wem das Buch, so er in Händen hatte, handle? Der Catechist beantwortete alles, und reichte dem Brame das Buch, in welchem er ungefähr auf die Stell verfiel, wo gesagt wird, daß die Götter des Lands nur schwache Menschen gewesen wären. „Sehet mir eine seltsame Lehr,“ schrieb der Brame auf, ich möchte wol, dessen von euch überzeuget werden. Dieses wird mir nicht schwer ankommen, antwortete der Catechist, sofern sie es zu thun mir anbefohlen werden. Wann es nur auf meinen Befehl beruhet, wider, setzte der Brame, so befehle ich es euch. Der Catechist sieng an, aus dem Leben des Vichou ein und andere Thaten, seine Raubereyen, Todschlag und Ehebruch zu erzehlen, befragte zugleich den Brame, ob nicht diese lauter Werck deren Menschen wären. Der Brame wußte nicht, was er antworten sollte; Er beruffte sich auf die Würde eines Bramens, dem es nicht zustunde, mit einem von minderer Caste, wie er, der Catechist wäre, einen Wort-Streit zu führen, und brache in viele Läster-Wort wider das Christen-Gesaz aus, welches er schimpflich ein Gesaz deren Pranguis, deren armseeligen Parias, ein unehrliches Gesaz nennete. Es fiel ihm aber der Catechist in die Rede und fragte: Ob man die Sonne nur schlechterdings eine Sonne deren Parias, ja eine aller Verehrung unwürdige Sonne nennen möge, weil sie sowohl von Bramen, als Parias angebetet wurde? die Gleichnuß verwickelte den Brame also, daß er sich aus denen Mäßen des Catechistens nicht losmachen konnte. Er sahe sich um andere Waffen um, und wolte seine verlorhne Sach mit gemessenen Stock-Streichen behaupten. Er schlug auf den gedultigen



Catechisten ganz unmenschlich zu, versetzte ihn auch auf den Mund einen so herben Streich, daß ihm dardurch alle Zähnwandend wurden. „So, sagte er ganz siegprangend, so muß man für das erstemal die Lehrer eines neuen Gesazes, welches zum Untergang des Staats gereicht, und das Volk von dem Gözen-Dienst abwendet, züchtigen; sollten sie zurück zu kehren sich erlauben, muß man sie des Kopfs kürzen, wie in dem Reich Messur gebräuchlich. „Als er dieses geredet, befahle er, den Catechisten, als einen Parias, aus dem Dorff zu verjagen, und fernerhin keine Herberg mehr zu verstatten. Der Bekenner Christi widersezte zu allem diesen ganz sanftmütig: „Alles, was ihr mir androhet, sind keine Ubel, die wir Christen befürchten! Eure Ausführung gegen mir halte ich vor ein besonderes Glück! Es ist nicht Noth, daß ihr eine andere Gelegenheit erwartet, mich meines Kopfs zu kürzen! Er stehet euch jezt zu Diensten. Ich biete euch ihn, samt meinem Leben und Blut dar, die Wahrheit des Glaubens, den ich lehre, dadurch zu bestätigen.

Als der fromme Mann nach seiner Rückkehr mir mit vieler Gelassenheit erzehlet, was er von dem Ober-Ausseher des Glaubens halber erlitten, ich aber in seinem geschwollenen Angesicht die Merkmal der Grausamkeit des Brame deutlich erfahete, konnte ich mich der Thränen nicht enthalten. Ich umfiengte ihn sehr zärtlich, und wünschte bey mir selbst, an seiner Stelle gewesen, und mit gleicher Ehr für Christum gemürdiget worden zu seyn. Allein ich bin bishero dieses Glücks unwürdig geachtet worden, und habe, ausser einigen Verspottungen, Unbilden und Bedrohungen deren Abgötterer, nichts widriges erfahren. Bitten sie Gott für mich, daß es bey ihren leeren Worten nicht bleibe! Ich wurde mich glückselig schäzen, wann diese Henden mir die Zung aus dem Rachen heraus reißen: Hand und Fuß stümmeln, oder den Kopf zerspalten sollten, wie sie es mir öfters verheissen haben.

Den mutwilligen Frebel des Brame anbelangend, erachtete ich nach reifer der Sach Überlegung, zur Ehre Gottes und Fortpflanzung unseres heiligen Glaubens dienlich zu seyn, daß ich sein unbefugtes Verfahren mit meinem Catechisten, dem Fürsten anzeigete, und für die zugefügte Unbild eine geziemende Genugthuung erforderte. Der schlaube Heyd, um sich und seinen Ober-Ausseher aus der Schlinge zu ziehen, ließe mir entbieten, der Brame habe aus Verdruß über seine Amts-Stell seinen Dienst und Gebiet verlassen, hiemit sich seiner Bortmässigkeit heimlich entzogen.

Ich merckte gar bald, daß man mit einer List umgehe, welcher auf eine andere Art zu begegnen wäre. Ich hatte derowegen den Fürsten, er wolte nicht ungnädig nehmen, wann ich meine Klag bey dem Nabab von Velur, unter dessen Gebiet der Brame, wo er immer hingeflogen, stehen müste, anbringen, und Gerechtigkeit ansuchen wurde. Als der Prinz sahe, daß es Ernst sene, schickte er einen eigenen Botten, der mich versichern sollte, er wolle den Ober-Ausseher vor Gericht rufen: ich möchte auch den Catechisten dahin schicken, damit er die Sach nach Gebühr in beeder Gegenwart abhandle. Beide erschienen, und zoge nach Ausspruch des Raths der Brame das Kürzere, deme von dem Fürsten anbefohlen wurde, sich mit dem Beleidigten abzufinden, und selbem, zum Zeichen der Versöhnung, Hochachtung und neuen Freundschaft, ein Gesand von Bettel (Bettel sind Blätter einer wolriechenden Staude, so denen Indianern ein niedlicher Lecker-Bissen ist) zu machen, welches auch geschehen. Mir dienete diese Gelegenheit, den Prinzen um eine andere Gnade zu bitten, nemlich, daß er mir und meinem Catechisten erlauben möchte, ungehindert in seinem Gebiet das heilige Gesaz anzukünden, und uns ferner von unbilliger Verfolgung deren Ubelgesinnten zu schützen. Er billigte auch mein Begehren, und ließe sich verlauten: „Der Saniaffi darff sich meiner Freundschaft versichern! Ich erlaube, was er begehret; er hat sich nichts zu fürchten: sollte einer deren Meinigen so vermessen seyn, und ihm etwas in den Weg legen, werde ich selbst wissen auf eine schreckbare Art, anderen zum Beispiel abzustraffen. „Also hat Gott aus der Ansechtung einen Vortheil für unseren Glauben gezogen, und ware jezt die Vertheidigung des heiligen Gesazes weit ansehnlicher, als vorhin die Unbild schmerzlich gewesen. Durch diese 8. Tag, da die Sach bey Hof vor dem ganzen Adel geschlichtet wurde, wurde unsere Christen-Lehr groß und kleinen verkündiget, und glaube ich, daß zu Zumande in 30. verlossenen Jahren von selber nicht so viel, als diese kurze Zeit sene gesprochen worden.

Ich sehe vor, Wol-Ehenswürdige Frau! daß sie mir hier einwenden werden, wie es wol möglich sene, daß eben jener Fürst, welcher auf eine so höfliche und gerechte Art in diesem Handel verfahren, dem Christlichen Gesaz abhold und Feind sene? Allein, sie müssen wissen, daß sich dieses ganz wol zusammen reime, indeme die Staats-Klugheit bey ihm den Haß wider das Christenthum weit übersteiget. Er ist ein zimmsbarer Fürst, und stehet unter dem Königlein



zu Belur, von welchem ihm bewußt, daß er mich gedulden möge, ja in seinen Schutz genommen habe. Es ist nicht lang, daß mich dieser durch zwey Hof-Herren, die Brahmen waren, beruffen, um seinen Leib-Ärzten, einen in dem Königreich Canum gebornen Christen, in letzter Krankheit mit denen heiligen Sacramenten zu versehen. Ich eilte zwar, wie ich konnte, traffe den Kranken doch schon tod an. Der Nabab war über diesen Tods-Fall sehr bestürzt. Er befahle, um dem Verstorbenen die letzte Merckmal seiner Lieb und Hochschätzung zu zeigen, daß alle an seinem Hof sich befindende Christen bey der Leich-Begängnis in Waffen erscheinen: eine Mannschafft zu Pferd, und einige Mohren zu Fuß ausrücken, und ihr Gewehr auf das Grab zu verschießen malen lösen sollten. Er ließe auch reiches Almosen unter die Arme austheilen, der Seel des Verstorbenen von dem Christen-Gott Ruhe und Fried zu erwerben.

Mir, nachdem ich ihm durch meine zwey Geleits-Männer meine Ankunfft mit geziemender Höflichkeit andeuten ließe, sandte er, nebst seinem freundlichen Gruß die Battriam, das ist, die Unterhaltung für einen Tag, welche bestunde: in einer gewissen Mas Reys, halben Theil so viel von Lands-Erbßen, in Butter, vier Stück Kupfer-Geld, so einen Sold austragen, mit selbstem Pfeffer, Salz und Holz, einzukauffen. Ein Fürst in diesen Landen kan einem Fremdling keine grössere Höflichkeit erweisen, als wann er ihn auf solche Art empfanget. Ich genosse diese Gnad durch 15. Täg; dann so lang mußte ich zu Belur, auf Befehl des Nababs selbst, verharren, weil er durch mich eine zwischen denen Christen seines Hofes entstandene Zwistigkeit belegen wollte. Ich legte sie glücklich bey, und er deutete mir an, wie er vor meiner Abreis mit mir zu sprechen verlange. Zu dieser Unterredung wurde ich von einem Cammer-Herren und dem Obrist-Stallmeister auf einem prächtig geschmückten Königlichen Reut-Pferd hingeführet. Bey dem ersten Thor des Pallasts empfingen mich und vier meine Lehrlinge, die ich mitnahm, zwey Officier und sechs Soldaten, welche uns bis zu dem anderten Thor begleiteten, und allda anderen Königlichen Beamten übergaben, die uns durch ein sehr weiten Hof bis an den herrlich gezierten Spazier-Saal führten, wo der Nabab auf einer etwas erhöhten Bühne, in Mitte seines ganzen Hof-Staats auf reich und kostbaren Teppichen saße, deme meine Anwesenheit also gleich angedeutet wurde. Ich wurde in demselben Augenblick durch einen mit einem silbernen Staab vorhertretenden Hof-Herren bis an den Thron des Nababs eingeführet. Er befahle mir, zu ihm hinauf zu

steigen: er hebte sich auf, umfienge mich, nahm mich bey der Hand, und wolte, daß ich mich neben seiner niederliesse.

Eine unverantwortliche Unhöflichkeit in diesen Landen ist, in denen Besuchungen grosser Herren ohne Geschandt erscheinen. Ich reichete ihm mit vieler Höflichkeit einige, von meinen Lehrlingen mitgebrachte Kleinigkeiten, an denen er ein gnädiges Belieben zeigte. In seiner recht leutseeligen Unterredung stellte er mir unter andern einige gar geschickte Fragen, über die Sitten, Gebräuch und Regierungs-Art derer Europäischen Höfen, welche, weil ich sie ihm, nach meinem Vermögen ausführlich, und zwar in seiner Mutter-das ist, Mohrischen Sprach beantwortete, scheinete er ganz vergnügt zu seyn; befahle auch, weil indessen die Stund zu denen öffentlichen Verhörungen schon nahe ware, auf einer silbernen Täge die Bettel herbeizubringen, welche er mir, als ein besonderes Zeichen seiner Zuncigung, zu einer Geschandtnuß anerbote, und mich mit ungemeiner Höflichkeit von sich entliesse.

Dieser Herr, obwohl er der Sect des Mahomets anhanget, liebet doch die Christen sehr zart, welche er auch wider alle Verfolgungen deren Heydnischen Fürsten mächtig schützet. Seine Leib-Wacht bestehet aus Christen, und finden sich unter seinem Kriegs-Heer sehr viele, welche sich zum Christenthum bekennen. Ich habe ihnen an meiner Statt einen tapfer und vernünftigen Officier vorgesetzt, welcher, so lang sie im Feld dienen, sie alle Sonntag mit gegebenem Zeichen an ein gewisses Ort versammet, ihnen mit lauter Stimm einige Gebetter vorbietet, sie zur Haltung des Gefazes und Übung der Tugend annahmet, ihre Verbrechen nebst scharffem Verweis mit Büßen bestraffet, und nach geendigtem Feld-Zug mir von allem, was sich zugetragen, genaue Rechenschafft ertheilet. Neulich, als sie von denen Gränzen des Königreichs Tanjaur, nach verrichteter Sach nachher Haus gekommen, berichtete er mir folgenden merckwürdigen Zufall:

Im letzteren Zug, da ein aus Mohren und Christen versamelter Hauffen ein feindliches Dorff zu plündern und zu verheeren abgeordnet worden, ereignete es sich, daß, als die Mannschafft denen flüchtigen Inwohnern des Orts auf allen Seiten nachjagete, ein Mohr in der Flucht eine Weibsperson einholte, welcher, weil sie sich weigerte, ihre Hals- und Arm-Bänder als eine Beut dem Ob Sieger zu überlassen, selbe ihr mit Gewalt abnahm, zugleich vom Leder zog, der Widerspenstigen einen tödlichen Streich zu versetzen. Das arme Weib warffe sich auf die Knie, und schreyte: Im Namen des wahren Gottes, den ich



anbette, bitte ich dich, schenke mir das Leben. Auf diese Wort ließe ein Christlicher Soldat herben, hatte seinen Cameraden, den Streich innen zu halten, befragte das Weib, ob sie eine Christin seye; als sie es bejahete, und wieder Gnad anflehte, erhielt er ihr von den Mohren nicht allein die abgenommene Arm- und Hals-Zierd, sondern auch das Leben; ja auf ihr demütiges Ansuchen: er möchte die Kirchen des Dorffs, weilen der Pater damalen abwesend ware, von der Zerstörung retten, eilte er in das Gezelt ihres Führers hin, und befahle das Christliche Gottes-Haus in seinen Schutz. Der General, welcher ein nicht minderer Freund deren Christen, als der Nabab von Belur ware, befahle alsogleich, seinen Fahnen bey der Kirch auszustrecken, und die einfallende Mannschafft durch dieses Frey-Zeichen von Verwüstung derselben abzuhalten. Es ist dieser General eben derjenige, welcher vor zwey Jahren in dem Königreich Trichirapali einen, unserer Missionarien aus denen Händen deren herumstreiffenden Soldaten in die Freyheit gesetzt, und die Verfolgung, welche der König von Tanjaor wider die Christen erregt, völlig gedämpft hat. Unser Pater Beski, welcher sich damalen nahe an dem Ort, wo die Armee zu stehen gekommen, befand, legte bey ihm grosse Ehr ein, als er sich zu ihm verfügte, und vor solche, denen Christen erwiesene Günst die Danksgang in Mohrischer Sprach persönlich abstattete. Es ist eine Sach von höchster Wichtigkeit, daß ein Missionarius dieser Orten der Mohrischen Sprach kundig seye, damit er mit denen Mahometanern umgehen, und dieser Leuten Freundschaft erhalten könne. Ich kan nicht beschreiben, aus wie vielen Gefahren mich die Kenntnuß dieser Sprach schon herausgezogen habe.

Sezt, auch den Zustand meiner anderen Kirchen zu berühren, muß ich ihnen mit Schmerzen von der grossen Hungers-Noth eine Nachricht geben, welche von zweyen Jahren her zwar das ganze Königreich Carnate, besonders aber die Gegenden von Areas hart hergenommen, und uns eine zahlreiche Menge alter Christen hungern hat. Durch diese zwey Jahr ist kein Tropfen Wasser vom Himmel gefallen: alle Brunn, Teich, ja die Fluß selbst trockneten aus: der Reis und alles Feld-Gewächs verdorrete aus Abgang des Regens, und mußte das arme Volk gemeinlich ein und mehr Tag, ohne einen Bissen zu verkosten vorbegehen lassen. Ganze Haushaltungen verließen ihre Wohnungen, zogen hinaus in die Wälder, mit dem Vieh, aus wilden Früchten, Baum-Blättern, Kräutern und Wurzeln eine Nahrung zu suchen. Einige

aus denen Heyden verkauften ihre Kinder, um Reis und andere Ess-Waaren: andere, so keine Käufer fanden, nahmen ihnen mit Gift das Leben, um durch einen geschwinden Tod dielange Hungers-Plag abzukürzen. Ein Vatter einer grossen Haushaltung kamme eines Tags zu mir und sagte: Wir sterben vor Hunger! helfter uns aus der Noth, oder ich werde gezwungen, mich, mein Weib und fünf Kinder mit Gift hinzurichten. Ich entzoge mir in diesen und dergleichen Noth-Fällen die Lebens-Nothwendigkeiten, um denen Elenden zu Hülff zu kommen: ich leidete selbst grossen Hunger, doch mit dem Trost, daß ich ohnzählbare Heydnische Kinder, welche aus Mangel der Nahrung verschmachteten, vor dem Tod mit dem heiligen Tauff reinigen konnte. An dem Tag des Heil. Hyacinthi, welchen sie, Wol-Ehenswürdige Frau! feyerlich begehen, habe ich einem Knäblein in der H. Tauff diesen Namen bengelegt, welches bald darauf seine unschuldige Seel in den Himmel abgeschicket, und jezt ein beständiger Fürsprecher für unsere allgemeine Guttäterin seyn wird.

In der Stadt Areas selbst ware, wie zahlreicher das Volk, so grösser die Hungers-Noth, und kamme diese fast auf das äusserste, also, daß die Mahometaner selbst, um einen fruchtbaren Regen zu erbitten, und denen ferneren Uebeln zu steuern, es an ihrem Gebett und öffentlichen Buß-Übungen nicht ermanglen ließen. Der Nabab verkleidete sich als einen Fakir oder Mahometanischen Büsser: Er bandte seine Hand mit einer aus Blumen geflochtenen Ketten, eine gleiche schleppte er auch an beeden Füßen nach sich: Er zoge in seinem Buß-Sack in Begleitung vieler, auf eben diese Weis büssenden Hof-Herren, mit entblößtem Haupt in die Mosque hin, allwo er mit vielem Gepräng seinen Propheten, den Mahomet anruffte, um einen Regen zu erbitten. Aber umsonst; die Dürre hielt immer an. Nach einer Zeit machte sich ein verschriener Heydnischer Büsser, den die Unglaubige für einen Wunder-Mann hielten, hervor; Er zerschnitt mit scharff geschliffenen Messern seinen ganzen Leib also, daß er fast verblutete. Er verhoffte zwar, und versprache auch, mit seinem Blut einen Überfluß des Himmels-Wassers zu erkauffen, ware aber nicht glücklicher, als der Nabab. Endlichen nach vier Monaten ließe sich das Haupt deren Fakirs bis auf den Hals in die Erde einscharren, mit festem Entschluß, in diesem Kerker so lang zu verbleiben, bis der gewünschte Regen erfolgen wurde. Aber, weilen er durch zwey Tag und Nacht mit allem seinem unablässlichen Geschrey, und kräftigst dem Mahomet ge-



gemachten Vorstellungen nichts erhielt, änderte er am dritten Tag den Schluß, und zog, nicht ohne Schamröthe, nacher Haus.

Was wir Missionarii bey dieser Tröckne, besonders auf unseren, in Angelegenheiten deren weit entlegenen Kirchspielen nothwendig vorzunehmenden Reisen, in diesen ohnedem heißen Ländern, von der Sonnen-Hize, Durst und Hunger haben erdulden müssen, lasset sich leicht urtheilen. Ich hab meine Haut schon zum drittenmal geändert, weiln mir die Hiz selbe eben so oft von allen Gliedmassen, fast wie es denen veralteten Schlangen geschieht, abgeschölet; und ware mir das beschwerlichste, daß ich, bis meine frische Haut ihre natürliche Weise verlohre, mich öffentlich kaum durfte sehen lassen, weiln die weisse Leut in diesen Ländern für Pranguis gehalten, und von dem Volk verachtet werden. Wann wir auf diesen unseren Reisen ohngefehr eine, ob schon trüb- und unreine Lacken antraffen, schätzten wir uns glückselig, und tranken das kosthige Wasser so, wie den köstlichsten Wein, geschmackt hinein. Weil die heissbrennende Sonn immer ober unseren Häuptern stunde, sehneten wir uns hefftigst, um den Schatten jedes Baums oder Gesträuch, und so uns vielleicht Abends ein Wäldlein oder Gebüsch zur Nacht-Herberg zu Theil wurde, überfiel uns öfter, noch vor dem eingenommenen Abendmal, der Schlaf, oder vielmehr eine ungemaine Mattigkeit, ob wir auch den ganzen Tag keine Speis zu uns genommen hatten. Die Nacht-Ruhe aber in Wäldern und Gebüsch war gemeinlich sehr unsicher, theils wegen denen Tigern, Bären und anderen wilden Thieren, theils wegen denen giftigen Schlangen, derer von unterschiedlichen Gattungen eine unglaubliche Anzahl da anzutreffen ist. Wann nicht die Göttliche Vorsichtigkeit für die Reisende wachete, wurden manche, ehe sie das Ziel ihrer Reis erreicht, von denen Zähnen oder Stachel dieser grimmigen Bestien aufgerieben, das End des Lebens unvermuthet erreicht haben.

Wir Missionarii sind vor anderen diesem allsichtigen Aug Gottes vieles schuldig, weiln selbes vor unsere Erhaltung sonders wachbar ist. Ich kan dessen an und von mir nicht eine, sondern mehrere Proben zeigen. Ich übernachtete einstens mit meinen Reis-Gefahrten in einem Wald, welcher denen Wanders-Leuten wegen denen herumstreiffenden Tiger-Thieren sehr gefährlich ist. Zur Vorsorg machten wir rings um den Baum, unter welchem wir ruhen wolten, ein grosses Feuer auf, welches aber, weil es vor der Zeit erloschen, einem Tiger den Muth machte, auf uns los zu gehen. Er erweckte uns mit einem er-

schröcklichen Rurren von dem Schlaf, also, daß wir noch Zeit funden, uns zur Gegenwehr zu stellen, und die gegenwärtige Lebens-Gefahr glücklich abzumenden. Ein andermal ruhete ich, von einer mühesamen Reis sehr abgemattet, um die Mittags-Zeit unter einem Baum, auf welchem sich ein Vogel mit einer Schlangen gewaltig herum schlug, und durch das Getöse meine Ruhe unterbroche. Die Schlang liesse sich vom Baum herab, und richtete ihr Absehen auf mich, verfehlte doch den Sprung, weiln ich durch die Bewegung, so ich im Aufstehen machte, ihr glücklich ausgewichen. Das Thier ware vier Schuh lang, von der Gattung jener Schlangen, die von denen Bäumern sich auf die Vorbeyreisende herabzuwerffen, und selbst die Augen auszustrecken pflegen. Eine andere Schlang schliche Abends ganz unvermerkt in mein Zimmer hinein, und wagte sich bey der Nacht über mich. Ich empfunde auf meiner Brust einen sonst ungewöhnlichen Last, welchen ich mit beeden Händen von mir zu schieben, mich in dem Schlaf arbeitsam beflisse, zugleich aber erwachte, und die auf meinem Leib herumkriechende Ratter vermerkte. Ich warffe sie mit allem Gewalt von mir, stunde auf, zündete ein Licht an, ruffte auch einen meiner Lehrlingen herben, mit dessen Beyhülff ich das giftige Thier, welches sich, mit unserer Befremdung, sowol mit dem Kopff als Schweiff zur Gegenwehr setzte, gänzlich erlegt habe. Bey anbrechendem Tag überwiesen mich meine Augen eines Dings, so ich bis zu selber Zeit nicht glauben wolte, nemlich daß es zweyköpfige Schlangen gebe. Dann diese Rattern hatte in der That an beeden Enden ihres Leibs einen Kopf, doch mit diesem Unterschied, daß der eine mit Zähnen, der andere mit einem spizigen Stachel versehen, mit deren ersteren sie den Menschen giftige Biß, mit dem letztern tödliche Stich zu versetzen pflegen.

Die größte Schlang, so ich jemalen in meinem Leben gesehen, ware die Schlange einer Pagode oder Gözen-Tempels, welche an der Dicke des Leibs keinem Menschen weichete, und eine dieser Dicke gleichförmige Länge hatte. Man pflegt ihr auf einem eigen darzu aufgeworffenen Hügel allerhand Ess-Waaren: Eyer, Vögel, Schaaf und dergleichen zu opfern, welche sie, so zu sagen, in einem Augenblick verschlinget, und sich, also wol gepeiset, in ein nahe gelegenes, ihr eingeweihtes Wäldel verfüget. Als sie mich ersehen, erhebe sie sich fast zwey Ellen hoch, wendete ihre blizende Augen beständig auf mich, und gabe ein schröckbares Zischen von sich, welches mich in die Flucht jagte. Die thorrechten Heyden sind der Meinung, diese Schlange erhalte, ja



trage die ganze Welt auf ihrem Kopf: andere glauben, Vichnu habe sich auf selbe geschmungen, und seye von ihr in den Himmel in die Milch-Strasse übertragen worden: alle betten sie, als ein besondere Gottheit in gemeldter Pagode an.

Da können sie sehen, Wol-Ehrwürdige Frau! in was tieffer Finsternuß diese arme Völker, an deren Bekehrung wir arbeiten, liegen, und was Mühe es kostete, diesen stockblinden Menschen das Licht der Wahrheit anzuzünden.

Gott seye unendliche Ehr, daß er die Herzen dieser Indianer mit übernatürlichen Strahlen inwendig berühre, ohne welchen sie weder die Geheimnüssen, die wir ihnen mit ungemeinem Fleiß vortragen, begreifen, weder dem erkannten Christenthum so, wie sie es gemeiniglich thun, stand- und herzhafft beyfallen wurden. Ich habe schon oben solche Beyspiel der Standhaftigkeit angeführet, welchen ich da würdig beysetzen kan jenes, was sich erst jüngst wieder zutragen. Ein Neuling, welcher mit seiner Haushaltung zu Zeiten in unsere Kirch sich verfüget, in denen Glaubens-Geheimnüssen unterrichtet, und zum heiligen Tauff fähig gemacht zu werden, kamme bey denen Seinigen in Verdacht, als ob er das Gesäß seiner Vor-Eltern verlassen, und sich zur Anbettung eines fremden Gottes wenden wolte. Der Richter, bey welchem er deswegen angeklaget worden, befragte ihn darum; deme der Tauffling mit größter Aufrichtig- zugleich auch Ernsthaftigkeit antwortete: Er wäre gesinnet, das Joch der Hölle auszuschlagen, und in den Dienst des Herrn des Himmels zu übertreten. Jenes höchste Wesen, so er jetzt anbetete, seye der wahre Gott und Erschaffer aller Dingen, deme allein alle Ehr und Anbettung gebühre. Der Richter, welchen diese Red in Harnisch jagte, ließe den Guru herbey kommen, daß er dem Neuling seines Irrthums überzeugen, und zum Dienst derer Göttern bereben sollte: als er ihn aber ganz unbeweglich sahe, ergrimmete er heftig, erklärte ihm seiner Caste verlustig: befehle das Thor seiner Behausung zuzumauern, ihn aber, mit einem schweren Stein auf dem Rücken beladen, von Haus und Hof in das Elend zu verjagen.

Das unbillige Verfahren dieses ungerichten Richters gabe mir, der ich von allem eilends berichtet wurde, die Gelegenheit, sowol meinen Neuling wegen seiner großmütigen Glaubens-Bekanntnuß zu loben und zu trösten, als mich bey gemeldtem Richter wegen seiner Uebereilung nachdrücklich zu beklagen. Allein es ware mit dem Heyden nichts zu thun, und mußte ich meine Klage bey dem Mohrischen Statthalter, einem Mahometaner, unter dessen Gebiet

das Ort der Gewaltthätigkeit stunde, anhängig machen. Der Mohr forderte sowol den Richter, als den beleidigten Christen vor sich, und als jener in Geleitschafft fast des ganzen Dorffs, des Guru und funfzig Andis, welche Indianische Pfaffen und geschworne Feind des Christenthums sind; dieser aber mit seinen Catechisten für Gericht erschienen, sagte er: „Wann der Pandaran, dieser ware der Namen des Neulings, ver-  
„dient hat seiner Würde und Adels ent-  
„setzt zu werden, will ich mich dem gefäll-  
„ten Urtheil ganz nicht entgegen setzen; in-  
„dessen erforderet es die Billigkeit, daß  
„ihr, Richter, die Ursachen eures Verfah-  
„rens, er aber seine Entschuldigung bey-  
„bringe.“ Beede Theil waren mit diesem Ausspruch wol zufrieden. Der Guru nahm das Wort, und nachdem er mit vieler Geschwäzigkeit dem Brama, dem Vichnu, und besonders dem Rucran, dessen Gottheit er vor anderen verehrte, das Lob gesprochen, behauptete er, man könnte dieser Abgötter Anbettung nicht unterlassen, ohne die älteste und unverbrechliche Gesäß des Landes mit Füßen zu treten, hiemit habe derjenige, so sich eines so grossen Verbrechens schuldig gemacht, bestens verdienet, seiner Caste entsetzt, seiner Güter beraubet, und von dem Vaterland verstoßen zu werden. Diese Lob-Red wurde mit allgemeinem Beyfall von denen gegenwärtigen Heyden angehört; als aber der Catechist anfieng, die nothwendige Eigenschaften eines wahren Gottes auszulegen, zugleich aber erwiese, daß selbe nicht in dem Brama, Vichnu oder Rucran, sondern in dem Christen-Gott allein zu finden wären, fielen ihm der Statthalter in die Red, und befragte den Pandaran, ob er einen solchen Gott, wie ihm der Christen-Lehrer jetzt beschrieben, anbetete? „Ja, sagte der Pandaran, ja, die-  
„sen und keinen anderen Gott, dieses al-  
„terhöchste, allerbeste Wesen, welches ich  
„ein Monat lang zu erkennen das Glück  
„hab, verehere und bette ich an. Der  
„Rucran ist kein Gott, ist ein bloß- und  
„zwar lasterhafter Mensch gewesen, wel-  
„ches der Guru selbst, ob er ihm schon viele  
„Lob-Sprüche gegeben, nicht laugnen kan:  
„es seye dann, er laugne alles das, was  
„in unseren Geschicht-Büchern von der  
„Geburt des Rucran, von Parachatti, seiner  
„Mutter, von Bruma seinem Bruder, den  
„er ermordet hat: von der Buß, so er in  
„der Wüste wegen dieses Bruder-Mords  
„geübet: von denen abscheulichsten Laster-  
„Thaten, welche er allda begangen, ver-  
„fasset ist.“

Der Guru und die Andis sahen vor, wie der Christ-Neuling auf die besondere Erzählung derer ärgersten Schand-Thaten des Rucrans losgieng, erweckten derowegen ein



ungemeines Geheil, und belegten ihn mit tausend Lästerungen. Allein der Statthalter legte denen Aufrührern das Stillschweigen auf, und erklärte, nach eingeholter Meinung seiner Besizer, dem Pandaran alles Lob's würdig, daß er dem Rutran abgesaget, und den wahren Gott erkennet habe; befahle zugleich, daß ihm Ehr und Güter sollen zurück gestellet werden.

Der Ausspruch war den Andis wie unerwartet, so unangenehm, und wurden sie unfehlbar die, vor dem Thor den Ausgang dieser Abhandlung abwartenden Heyden zu einem allgemeinen Aufstand aufgewicklet haben, wann ihnen nicht der Statthalter versprochen hätte, die Vollziehung seines gefehlten Urtheils zu verschieben, bis er auch den grossen Guru, den sie von Tirunamaleyn anhero beruffen wurden, angehört hätte. Mein Catechist berichtete mich von dem ganzen Verlauff der Sach durch einen eigenen abgeordneten Boten, durch welchen ich ihm befahle, er solle alsobald aller Orten bekannt machen, daß, weil ich schon längst die gewünschte Gelegenheit erwartet hätte, mit dem grossen Guru, als einem so berühmten Mann mich in ein Gespräch einlassen zu können, ich vor dem Statthalter, sobald der Guru wurde angekommen seyn, erscheinen, und für das Gesag Christi selbst reden wurde. Dis war schon genug, daß der grosse Guru zu Gericht zu kommen sich weigerte, unter dem Vorwand, der Statthalter seye der widrigen Parthey, mehr als der Seinigen geneigt: Er beruffte mich also für den König von Gingi, einen Heyden, um allda unseren Handel zu entscheiden. Die Billigkeit der Sach machte mir Herz genug: ich sagete ihm zu, und beehrte nur den Tag bestimmet zu werden, an welchem ich vor dem Heydnischen Richter die Wahrheit meiner Lehr verfechten sollte.

Der grosse Guru ist das Haupt und Vorsteher aller Heydnischen Gözen-Pfaffen. Er benennet alle übrige mindere Guru, die seinen Befehlen genau nachleben müssen: Er entscheidet alle Strittigkeiten, die unter ihnen und von anderen Glaubens-Gegnern der Lehr halber entstehen oder beigebracht werden. Seine geistliche Oberherzschafft erstrecket sich auf jenes ganze Reich oder Landschaft, wo er der grosse Guru ist. Das Volk, weil es von seiner Heiligkeit, von seinem immerwährenden Gebett und Fasten grosse Hochschätzung hat, ja gar darvor haltet, daß er durch seine öftere Abwaschung ihre Sünden reinigen könne, bettet ihn fast an; sie schätzen sich glückselig, wann er sich würdiget, die angebottene Geschänke von ihnen anzunehmen, und halten es seine Lehrgänger selbst für die größte Ehr, wann ihnen das Blatt, auf welchem die Speis, so

der Guru genossen, gelegen ist, zu Theil wird.

Und mit einem solchen Guru hätte ich vor dem König zu Gingi den Glaubens-Streit eingehen sollen; weil er aber der Guru, so bald ich in seine Aufforderung eingewilliget hatte, wieder zurück gezogen, so wurde seine Zaghaftigkeit als ein Sieg des Christenthums sogar von denen Heyden angesehen, und haben sich neuerdings wieder zwey andere Haushaltungen dieses Dorffs zur Glaubens-Lehr in meiner Kirch eingestellt, welchen mutmaßlich gar bald noch mehrere folgen werden.

Das einzige, was der grosse Guru zur Schüzung seiner Abgötterey in dieser Sach gethan, war, daß er einen scharffen Befehl an die Andis ergehen lassen, daß sie dem Pandaran und allen anderen Neubekehrten den Lingam, das ist die in Silber eingefasste Bildnuß des Rutran abnehmen sollen, damit selbem keine Unehre zugefüget wurde. Die Andis forderten deswegen von ihm seinen Lingam, als er aber ihnen bedeutete, er habe selben schon längst in den Fluß geworffen, warffen sie sich als Unsinnige auf die Erd, welzten sich in dem Staub herum, klopfen an die Brust, und schrien um Rach wider den Pandaran, als welcher sich durch ein unverböhnliche Lasterthat wider den Rutran vergriffen hätte. Das Weib des Neubekehrten, die üble Folgen aus der Raserey deren Gözen-Pfaffen befürchtend, ruffte eilends die Hülff des Statthalters an, der ihr zu ihrer und ihres Ehe-Manns Schutz einige Soldaten zugesandt, durch andere aber den Richter vor sich stellen lassen, welchem er den ernsthaften Befehl unter Bedrohung schwerer Straffen gegeben, er sollte alsogleich den Lermen der aufrührischen Dorffschafft stillen: die Andis inner zwey Stunden von hinnen jagen: dem Pandaran Haab und Ehr zurück geben, und in seiner Glaubens-Bekanntnuß furohin ungestört lassen. Auf diese Art ist die Gegend von denen Heydnischen Guru, welche, ohne den Befehl des Richters zu erwarten, sich aus dem Staub gemacht, gereiniget, dem Pandaran seine Caste und Habschafft zurück gestellet, und denen übrigen Heyden die Freyheit sich zu dem Christenthum zu bekehren behauptet worden. Ich konte nicht weniger thun, als bey den Mohren wegen so gerecht und günstigem Beystand meine Dancksagung ablegen zu lassen, welche Höflichkeit er mit vieler Genehmhaltung angenommen, und mich in all ereignenden Begebenheiten seiner Gnad und Freundschaft versicheret hat, mit dem angenehmen Besaz, ich möchte in allweg zu ihm meine Zuflucht nehmen, es sollte ihm zu einer besondern Freud gedenken, wann er mir einen nützlichen Dienst wurde leisten können.

Nach



Nach so glücklich-beygelegtem Handel-  
nahme ich eine Reis nacher Curtempetti,  
zu einer anderen meiner Kirch für mich.  
Der Weg führte mich durch Tirunamalen,  
oder den heiligen Berg, eine deren ältesten  
und berühmtesten Städten in dieser Halb-  
Insul, allwo ich den Tempel, von welchem  
die Indianer so viele Wunderding erzählen,  
in Augenschein zu nehmen begierig ware.  
Dieser Tempel ist einer Festung nicht viel  
ungleich, mit Graben und einer starken  
von gehauenen Steinen erbaueten Mauer,  
die fast eine viertel Meil in ihrem Umfang  
hat, umgeben. Das ganze Gebäu ist ein  
Vier-Eck, mit viieren gleichfalls vier-eckigten  
sehr hohen Thürnen befestiget. Jeder die-  
ser Thürnen zeigt in seinem vorderen Theil  
künstliche Figuren verschiedener Thieren:  
an dem untersten Theil siehet man ein mit  
vier Spiz-Säulen versehenes Grab, wel-  
ches vier aus Stein gehauene Stier auf  
ihrem Rücken tragen.

Unter dem Thurn ist ein grosser Saal,  
in welchem die Wägen deren Göttern, und  
alles, was zum Tempel-Zierrath gehörig,  
aufbehalten wird. Der fünfte Thurn, wel-  
cher der Thurn des Vichou genennet wird,  
ober dem gegen Aufgang gelegenen Thor,  
durch welches allein der Eingang in den Tem-  
pel eröffnet wird, ist der schönste und kunst-  
reichste. Er stellet die mit sonderem Fleiß  
in Stein eingegrabene neun Verände-  
rungen dieses Abgottes vor, von welchem sie  
dichten, daß er sich in einen Fisch, ein  
Spanfärkel, einen halb-Mensch und halb-  
Löwen, in einen Bramen, in einen König  
mit Namen Ramany, welcher unter einer  
Gestalt dreyimal geböhren worden, und in  
den Helden Chrisnang verändertet und ver-  
stellet habe.

Unter diesem Thurn ist die Wacht-  
Stuben deren Soldaten, welche, allen  
Unordnungen vorzubiegen, da in Besatzung  
liegen. Von diesen gibt man denen Frem-  
den, eines Ansehens, einen Mann und auch  
einen Tempel-Diener zu, welche sie Ehren-  
halber begleiten, und ihnen alle Merckwür-  
digkeiten anzeigen. Bald man durch das  
Thor hineingetreten, ersiehet man in einem  
sehr weit und mit ausgehauenen Steinen  
geplasteren Hof den vorderen Giebel des  
Tempels, so 60. Werckschuh hoch; und vier  
schöne mit vielen Zierrathen von künstlich-  
ster Arbeit behangte Säulen hat, auf dero  
Gesimsen die Bildnussen deren Götzen ste-  
hen. Der ganze Tempel ist 150. Schuh  
lang, 60. breit: das Gewölbe ruhet inwen-  
dig auf zweyen Reihen deren Säulen, wel-  
che die Geschichten des Bruma vorstellen, in  
denen übrigen Wänden sind allerhand Göt-  
zen-Opfer und unsätliges Gauckelwerck mit  
Oel-Farben abgemahlen. Es ist da kein  
Altar zu sehen, sondern zwischen sechs Sä-  
welt-Bott XXXI. Theil.

len, auf welchen eben so viel Blumen-tra-  
gende Göttinnen stehen, kommet die fürch-  
terliche Gestalt des Rucrans zu Gesicht,  
welcher in Riesen-Größe, mit Feuer-bli-  
zenden Augen und entblößtem Schwerd als  
ein Gott der Zerstörung da vorgestellt  
und verehret wird. Ich konte mich nicht  
genugsam verwunderen über die Kunst-reiche  
Vorstellung aller dieser falschen Gottheiten,  
besonders über die Abbildung eines rasenden  
Stiers, welcher vor dem Kirch-Thor auf  
einem 4. Schuh hohen Gestell zu sehen ist.  
Das Thier ist aus schwarzen, aber fein ge-  
putzten Stein in Lebens-Größe gehauen;  
den Kopf wendet es in den Tempel hinein  
gegen den Rucran, welcher sich gemeinlich  
eines Stiers, als eines Reut-Pferds be-  
dienet; alle Gliedmassen und die ganze  
Stellung bildet den Wuth und Grimmen  
eines solchen erzürnten Thiers ganz lebhaft  
vor; der Meister hat dieses Stuck nach  
allen Regeln der Kunst fleißigst ausgear-  
beitet, und ist der Natur sehr nahe gekom-  
men.

Ausser diesem Tempel lieget gegen Mit-  
tag am End einer ziemlich grossen Ebene  
ein mehr lang als breiter See, in welchem  
die Bramen, ehe und bevor sie ihr Gebett  
und andere Verrichtungen in dem Tempel  
antretten, auf zubereiteten Treppen hinab  
steigen, und sich reinigen. Gegen Abend ist  
in einer mit diesem See fast gleichen Ent-  
fernung von dem Tempel, eine kleine Ca-  
pelle gebauet, in welche man durch sechs  
Staffel hinaufsteigen, zuvor aber in dem  
bey dem untersten Staffel zubereiteten  
Wasser-Beck die Füß waschen muß. Auf  
diese Ceremonie hat der bey dem Thor des  
Kirchleins stehende Brame so genaue Ob-  
acht, daß er niemand ungewaschen hinein  
lässet, und deswegen auch mir, der ich mei-  
ne Holzschuh nicht ablegen wolte, das Thor  
vor der Nasen zuschloß. Bey dieser Be-  
gebenheit redete mich mein Geleitsmann  
also an: „ O Saniasse! Ihr seyd zwar ein  
„ Büssender und unbesleckt, der des Wa-  
„ schens gar nicht nöthig hat! unterdessen,  
„ weil niemand dieses heilige Ort betreten  
„ darff, er habe sich zuvor gereinigt, so  
„ leget eure Schuh hinweg, und benezet  
„ eure Füß nur mit wenigem Wasser, an-  
„ deren zum Beyspiel: ich versichere euch,  
„ daß, sofern ihr in diesem Tempel euch  
„ vor dem Rucran zur Erde werffen, er auch  
„ seine Gnaden euch mittheilen werde.  
Der Mensch ware ein Heyd, dem ich ant-  
wortete, ich wäre nicht daher gekommen,  
den Rucran anzubetten. Ich legte ihm weit-  
läuffig aus, daß Rucran nur ein Stein, und  
kein Gott seye; daß der einzige Gott jener  
seye, der Himmel und Erden erschaffen, der  
voll der vortrefflichsten Eigenschaften, alles  
Gute und Vollkommene in sich begreiffe; in  
wel-



welcher Unterredung wir unterdessen gegen der mitternächtigen Seite des Tempels kamen, und da einen weiten mit 900. in schönste Ordnung eingetheilten Säulen besetzten, und mit platten Steinen gepflasterten Platz antrafen. Mein Anführer sagte mir, daß diese Säulen, welche alle einer gleichen Höhe von beyläufig 20. Schuhen, und aus einem Stück gehauet waren, zu Ehren allerhand Götter und Göttinnen aufgesetzt wären, wie man dann auch allerhand Helden-Thaten, Streit und Spiel derenselben in diese Stein recht künstlich eingegraben sehen und lesen konnte.

Hinter diesem Säulen-Gebäu, etwas gegen Untergang der Sonnen, siehet man eine herrliche und bis zu denen äußersten Mauern sich erstreckende Behausung, welche die Bramen, Andis, Saniassen, Opfer-Mezger, Tempels-Diener, Muscanten, Sängern und Tänzerinnen, welche die Töchter des Tempels oder deren Gözen nennen, in grosser Anzahl bewohnen. Mit denen letzteren hat sich verfloßenes Jahr eine lächerliche Begebenheit ereignet, welche ich kurz erzählen werde.

Der Mohrische Statthalter zu Tirunamalen hielt eines Tags ein herrliches Gastmal, zu welchem er diese Töchter deren Gözen einlud, damit sie seine Gäste mit ihrem annehmlichen Gesang und artigen Sprüngen lustig unterhalten, und der ganzen Feierlichkeit ein größeres Ansehen machen sollten. In Hoffnung einer reichen Belohnung, welche ihnen der verschlagene Mahometaner versprochen, stellten sich, zwanzig an der Zahl, in dem Pallast des Statthalters ein, alle prächtigst mit Hals-Schnüren, Arm-Bändern, goldenen Ketten, Ringen und Ohr-Gehängen hervorgeputzt. Nach auf-gehabter Tafel botten sie aller ihrer Kunst und Kräfte auf, dem Haus-Herrn und seinen Gästen alles Vergnügen zu schaffen. Der Mohr zeigte sich auch ganz vergnügt, und als ob er sie ihrer Mühe halber beschenken wolte, führte er sie in ein anderes Zimmer, wo er, nach verrückelter Thür, in Beseyn vier seiner Beamten, sie also anredete: „Ihr habt sehr wol getanzt!“, „werdet aber künftighin viel leichter und“, „schneller springen können, wann ihr den“, „Last dieser unnützen Zierde werdet abge-“, „leget haben; Ihr (er wendete sich zu der“, „ältesten aus ihnen) werffet diesen Plun-“, „der von euch, anderen zum Beispiel,“, „welchem alle folgen sollen.“ Die Mahometaner halten die Hendnische Einwohner jener Orten, welche sie mit Waffen ihrer Gottmässigkeit unterworfen, für Sklaven, und gibt ihnen ihr Alcoran selbst das Recht, sich bey gegebener Gelegenheit derer Hab-

schaften ihrer Leibeigenen zu bemächtigen. Die arme Fräulein mußten da dieses Schicksal erfahren, und eine nach der anderen, ihren Geschmuck und Reichthum auf die zubereitete Tafel hinlegen, nach welchen sie aus dem Zimmer entlassen, und zu ihren Göttern ganz erarmet hingeschicket wurden.

Nachdem ich die Merkwürdigkeiten des Tempels zu Tirunamalen in Augenschein genommen, setzte ich meine Reis weiter nach Curtempetti fort, wo ich eben zu jener Zeit ankam, da ein Neubekehrter ein schönes Prob-Stück seines Glaubens-Eifers von sich gegeben. Er war ein gar geschickter Bildschnitzer, dessen Kunst sich die Henden eines benachbarten Orts, wo der obenbemeldten Schlang, die die Welt auf ihrem Haupt tragen solle, ein neuer Tempel gehauet wurde, zur Verfertigung des Bilds dieses Thiers bedienen wolten. Er wurde dahin berufen, und zur Arbeit mit großem versprochenen Lohn gedinget; als er aber nach allen umsonst angewendeten Ausflüchten ihnen endlich deutlich erkläret, wie daß ihm das jüngst angenommene Christenthum verbiete, etwas zum Gözen-Dienst gedeyliches durch seine Kunst zu verfertigen, wurde er einem Hendnischen Herrn, der seiner Caste nach ein Bram, und Ober-Aufseher im Land war, übergeben, welcher ihm das Werk zu unternehmen anbefahle, mit bezeugter Bedrohung, daß, wofern er nicht gehorsamen wurde, ihm mit dem Chabu fünfzig empfindliche Streich solten angemessen werden. Chabu ist eine aus Riemen geflochtene Peitsche, mit welcher die Thiere pflegen gezüchtigt zu werden. „Ihr“, „möget mit mir nach eurem Belieben“, „handlen, widersetze der Befehle Christi,“, „st, diß werdet ihr von mir niemals er-“, „halten, daß ich an die Bildnuß eines“, „Thiers Hand anlege, welches ihr als ei-“, „nen Gott anzubetten gedencet.“ Er hatte kaum ausgeredet, wurde er an einen Pfahl angebunden, und mit Riemen gepeitschet. Zu seinem Glück war ein Beamter zugegen, welcher dem Brame zwar in das Ohr, doch ziemlich vernemlich sagte: Er möchte innen halten; dieser Künstler sene ein Lehrling des Römischen Saniassen, der bey dem Nabab zu Belur in großen Gnaden stunde. Auf diese Ermahnung gabe der Brame denen Schergen ein Zeichen, mit denen Schlägen zurück zu halten; damit er aber nicht scheimete, gefehlet zu haben, redete er mit heller Stimm zu dem Bildhauer: „Lerne ein andersmal, guter“, „Freund, was für Ehr-Bezeignuß du mir“, „schuldig sehest! lege deine Hand auf das“, „Haupt, mich zu begrüßen, wann du wie-“, „der vor mir erscheinen soltest.“ Mit diesen Worten ließe er ihn losbinden, und



seine Weg gehen; ruffte ihm aber, weil er sich von dem Nabab sehr fürchtete, bald wieder zurück, und redete ihn mit verstellter Höflichkeit also an: „Mein Freund! „weil ihr ein Bedenken traget, das, was „ich euch anbefohlen, zu thun, will ich euch „darzu nicht bezwingen: nehmet zum Zei- „hen meiner Freundschaft die Betel. Ich „kan es nicht zulassen, daß jemand von „mir mißvergnügt abtrete: ihr seyd ja „über mich nicht erzörnet? Nein, mein „Herr! „versetzte der Künstler, welcher voll der Freud war, daß er würdig geachtet wurde, um Christi willen etwas zu leiden; „nein! zum Beweis, daß ich euch „die Wahrheit rede, verspreche ich euch, „daß ich von eurem Verfahren nicht einmal bey meinem Guru mich beklagen „werde. „Die Antwort war wie klug, so Christlich!

Zu Curtempetty hielt ich mich mit vieler meiner Vergnügenheit, und Trost deren Christen ganzer vier Monat auf, als ich eilend nacher Belur, einem Sterbenden die letzten Sacramenten zu reichen, berufen wurde. Ich stehe zwar da unter dem Schutz des Nababs, pflege mich doch fast unbekannt aufzuhalten, und meine Seel-Sorg in geheim, mit grosser Behutsamkeit zu üben; deswegen ich auch jetzt spät Abends in die Stadt eintrat, doch gleich von meinen Christen, welchen ich meine Ankunfft andeuten liesse, besucht, und mit Anhörung ihrer Beichten beschäftigt wurde. Ich gedachte einige Stund auszuruhen und Morgens, längst um 3. Uhr, die heilige Mess zu lesen, lag aber kaum eine Stund auf meiner Pissen-Decke, welche mir anstatt des Betts dienet, als ich erwachte, und einen sehr heftigen Antrieb verspürte, meinen Kranken zu besuchen, den ich in der That in äußerster Gefahr antraffe, also, daß ich gleich die heilige Mess anzufangen eilte, auch nach meiner Communion ihm die letzte Weg-Zehrung reichte, welche er mit sonderer Andacht, sich vollkommen gegenwärtig, empfieng, zugleich aber mit meiner H. Mess auch sein Leben beschloß. Wir lobten insgesamt den allgütigen Herrn wegen diesem Tod, aus welchem die Merckmal seiner liebevollen Vorsichtigkeit so hell hervorleuchteten.

Da ich also mich um das Wolsenn meiner Schäflein besorgte, dachten auch meine Obere auf das meine. Die vielfältigen, in einem so warmen Land, und bey unausgesetzten schweresten Verrichtungen vorgenommene Reisen hatten mich in einen sehr üblen Gesundheits-Stand gesetzt, der einer Ruhe höchst nöthig hatte. Zu diesem Ziel rufften mich meine Vorgesetzte auf einige

Zeit aus der Mission in die Meer-Cüste Pondichern zurück, auf daß ich allda meine gebrochene Kräfte erholen möchte. Ich hab diesen Befehl bishero allzeit als einen besonderen Kunstgriff der Göttlichen Vorsichtigkeit angesehen, indem selbe sich dieser meiner Gegenwart in gemeldeter Stadt gebrauchet, einen jungen Mahometaner, einen Mann eines munteren Geists und Verstands, der wirklich bey dem Nabab in einer ansehnlichen Würde stunde, zu unserm heiligen Glauben zu bekehren. Bald nach meiner Ankunfft wurde ihm, weiß nicht von wem, bengebracht, wie ich der Indostanischen Sprach, die er auch redete, kundig wäre, welche ihm Gelegenheit gabe, mich öftters zu besuchen. In unseren Unterredungen stellte er mir allezeit einige Fragen von unserem Christenthum, welche ich ihm also beantwortete, daß ich auch allzeit etwas wider die fabelhafte Mährlein seines Alcorans einfließen liesse. Die Sach kamme endlich zu einem ordentlich-doch sittsamen und bescheidenen Glaubens-Streit, welcher in dem Mahometaner so viel gewürdet, daß er einstens, zum End unserer Unterredung, sich mir zu Füßen wurffe, und unter häufigen Thränen in folgende Wort ausbrach: „Ihr seyd der Saniaffi, zu welchem mich der allmächtige Gott abgeschickt. „Ich habe ihn von der Erde auf, und fragte ihn: „Almonzor! (Dis war sein Name) was soll wol dieses bedeuten? „was habt ihr im Sinn? „Er schwiege eine Zeit still, und nachdem er seine Zähne abgedrocknet, entdeckte er mir sein Herz mit folgender Erzählung: „Als ich einstens „ganz ruhig schlaffete, erweckte mich eine „deutliche Stimm, die mir zuruffte: Almonzor! du steckst in dem Irrthum; „suche der Wahrheit nach; du werdest sie „antreffen; dann die Büsser, so dir selbe „ankünden können, sind nicht weit entfernt. Ich konte (fahrete er zu reden fort) „die übrige Nacht kein Aug mehr schliessen, „verfügte mich sehr früh in die Mosquee, „und verrichtete mein Gebet weit eifriger, „als sonst, nur von diesen unruhigen Gedanken befreyet zu werden. Die folgende Nacht scheinete es mir, als ob ich „wieder die nemliche Wort hörte, und so „auch in der dritten. Von dieser Zeit an „(es sind schon drey Jahr verflossen) habe „ich keine frohe Stund gehabt. Ich liesse „mich in verschiedenen Secten dieses Lands „unterrichten, fand aber, nach reifer „Überlegung, daß sie alle falsch, und der „Bernunfft zuwider; die einzige Religion „deren Christen scheint mir, ein wahrhafter Gottes-Dienst zu seyn. Zu diesem bekenne ich mich, und schwöre diesen Augenblick dem Mahomet ab: Ich glaube „an Jesum Christum, den Sohn Gottes,



„tes, meinen Göttlichen Lehr-Meister und  
„Herrn! mit einem Wort: ich bin und  
„will ein Christ seyn.

Ich lasse sie, Wol-Ehrwürdige Frau! selbst urtheilen, was zarte Regungen diese wunderbare Begebenheit in mir erwecket habe. Meine Verwunderung nahm immer zu, da ich sahe, was Beständigkeit dieser Mann in seinem Vorhaben zeige, wie er fast ganze Tag in der Kirch in dem Gebett zubringe: mit was Fleiß er inner sechs Tagen alle unsere Gebetter und Glaubens-Warheiten aus einem in Indostanischer Sprach geschriebenen Buch in die Gedächtnuß fassete. Wann ich ihn ermahnete, in seinem Vornehmen behutsam zu seyn, brachte er voll des Eifers in die Antwort aus:

„Wie! sollt ihr wol an meiner Beständig-  
„keit einen Zweifel tragen! wisset, daß  
„ich urbietig seye, zur Verfechtung die-  
„ses Glaubens meinen Kopf darzubieten.  
Ich lobte seine Standhaftigkeit, gabe ihm aber zu verstehen, daß Gott von ihm ein anderes Opfer anverlange: „Dieses, sprach ich, daß ihr euer Vaterland, wo eure Befehrung, ohne Beleidigung des Nahs, und Verfolgung deren Christen nicht kan vorgenommen werden, dem heiligen Glauben zu Lieb, verlasset. Ich verreise morgen, ware seine bereitfertige Entschliessung, sofern ihr es für gut er-

„achtet. „ Ein Monat lang, binnen welcher Zeit er seine Geschäften schlichtete, ich aber seine Beständigkeit noch mehr prüffen könnte, verzögerte ich seine Abreis, alsdann kleidete ich ihn in Carnatischer Lands-Kleidung, und sandte ihn nach Goa, von wannen unsere Patres, die ihm den heiligen Tauff mitgetheilet, nicht Wort genug finden, mit welchen sie seine ruhmwürdige Aufführung und Christliche Lebens-Art nach Verdienst hervorstreichen könnten.

Ich habe allhier nichts mehreres bezusetzen, als meine Bitt, daß sie, Wol-Ehrwürdige Frau! ihre, uns so nuzliche Freygebigkeit niemals unterbrechen, auch zu keiner Zeit unterlassen wollen, für mich und meine Neubekehrte zu Gott ihr eifriges Gebett auszugießen. Ich verbleibe indessen mit aller Ehrfurcht und schuldigster Erkömlichkeit

Euer Wol-Ehrwürden

Aripakan, dem 3. Brach-  
monats. 1736.

Demütiger Diener in Christo

Saignes, S. J.  
Missionarius in Carnate.

## Brief aus denen Carolinisch-Philippinisch- und Marianischen Inseln.

Num. 608.

### Brief

R. P. Victoris Walter,  
Der Gesellschaft Jesu, aus der Ober-  
teutschen Provinz, Missionarii in denen  
Carolinischen Inseln;

An

R. P. Bernardum Schmitz,  
Missionarium aus der Unterrheinischen  
Provinz, gemeldter Gesellschaft.

Geschrieben zu Salalep, einer Carolini-  
schen Insel, dem 10. May. 1731.

### Inhalt.

I. Unfruchtbarkeit deren Caroli-  
nischen Inseln. II. Beschaffenheit

des Volcks allda. III. Ihr Lieb  
zum Glauben, besonders der Zu-  
gend. IV. List des Teufels in  
Verhinderung desselben. V. Ihr  
Müßiggang. VI. Hochschätzung  
des Eisen-Gezeugs. Der Brief  
lautet, wie folgt:

Ehrwürdiger Pater  
in Christo!

Als gegenwärtige Schreiben ist eine Fortsetzung dessen, was ich an Euer Ehrwürden vor meiner Abreis aus denen Marianisch- in die Carolinische Inseln berichtet. Die Reis, welche ich mit R. P. Antonio Cantova dem 11. Hornung angetreten, ist also glücklich abgelassen, daß wir schon dem 2. Merzen, ohne vom Meer und Winden eine Verfolgung zu leiden, in denen



denen Insuln Lamon, oder wie sie die Spanier nennen, Garbancos angelandet. Es ist Euer Ehrwürden ohne diesem das Lager und Eigenschaften dieser, wie sie die Lateiner taufen, Cicer- oder Erbsen-Insuln schon bekannt. Man zehlet derer zwar an der Zahl drey und drenssig, werden aber nur acht davon bewohnt, und sind auch diese also unfruchtbar, daß die arme Einwohner kaum das zur Nahrung Nothwendige allda finden. Wann nicht der allgemeine Vatter aus seiner weisesten Vorsorg diese Insuln, besonders die, aus welcher ich schreibe, mit Palm-Bäumen reichlich versehen hätte, wurden die unglückselige Salalepaner vor Hunger sterben müssen. Sie wissen vom Fleisch nichts; indem es da weder Vögel noch Horn-Vieh gibt: sogar leiden sie in vielen Orten Mangel am süßen Wasser, dessen Abgang der Saft deren Palm-Früchten ersetzen muß. Diese Früchten haben ihnen bishero zur täglichen Speis gedienet: jetzt haben wir einen Versuch gethan, und Türkisches Getraid angesät, um künftighin auch Brod für sie zu backen; müssen aber mit Furcht erwarten, ob nicht das schädliche Ungeziefer, die Erd-Mäus, den Samen, ehe er Wurzel fasse, aufstreffen, und also unsere Hoffnung zu Schanden richten werde.

Was diese Insulaner selbst anbelangt, ist es ein Volk, das zwar viele Merkmal einer natürlichen Ehrbarkeit von sich gibt, und das wilde Laster der Unzucht hasset, doch gehen sie, ausser dem mittleren Theil des Leibs, welchen sie mit einem aus denen Fasern einer gewissen Baums-Rinde gewebten Schurz bedecken, ganz bloß. Sie zeigen gegen uns viele Lieb und Hochachtung: sie haben uns in unserer Ankunfft eine ziemlich weite Hütten zur Wohnung überlassen, wo wir indessen, bis uns zu einer besseren Behausung das nothwendige Bauholz anderstwoher (dann hier ist dergleichen nicht zu finden) wird zugeführt werden, zwey Altär aufgerichtet, und alltäglich das heilige Mess-Opfer verrichtet, mit nicht geringen Wolgefallen und Bewunderung deren Henden, welche sich bey dem Thor der Hütten zahlreich einfanden, unserem Gottes-Dienst mit Ehrenbietigkeit beywohnen, und nach demselben die Christliche Lehr aufmerksam anhören. Weil sie weder Gözen, noch Gözen-Tempel und Pfaffen haben, machen wir uns Hoffnung, daß ihre Bekehrung nicht allzu schwer fallen werde, besonders der Jugend, welche wie sie mehr Fähigkeit, so auch mehr Eifer zu unserer heiligen Glaubens-Lehr traget. Es sind schon viel aus diesen kleinen, welche das Vatter unser, Awe Maria, Glaub in Gott, die zehen Gebott und anderes mehr in kurzer Zeit begriffen haben;

worzu viel gedienet hat, daß wir ihnen alle unsere Geheimnissen in ihrer Mutter-Sprach, und zwar in Gesängern, vortragen, welche sie jetzt zu Haus, auf denen Gassen, auf dem Meer und überall absingen. Durch die Hülff Gottes haben wir ihnen ob denen abergläubischen Mißbräuchen dieses Landes ein so grossen Eckel beygebracht, daß sie selbe schon öffentlich verlachen, ihre Eltern mit Gewalt zurück ziehen, hiemit dem Teufels-Dienst einen mercklichen Einhalt thun. Diese kleine Aposteln werden der glückselige Werkzeug seyn, mit welchem wir, weil in so viel und abgelegenen Insuln unsere Mühe allein bey weitem nicht erklecklich wäre, den heiligen Glauben werden ausbreiten können. Wir werden bald den ersten Tauff dieser jungen Neulingen, und zwar mit sonderem Gepräng vornehmen, weil sie allbereit das Nöthige alles schon begriffen: mit denen älteren, ob sie schon von dem heiligen Glauben keinen Abscheu, ja vielmehr zu selbem eine Begierd zeigen, wird es etwas langsamer hergehen, theils wegen ihrer angewohnten Aberglauben, die sie härter ablegen: theils wegen ihrer Unbeständigkeit, die uns bezwinget, ihnen mit grösserer Behutsamkeit den heiligen Tauff zu reichen: unterdessen haben wir mit diesem Heil-Wasser schon 127. Kinder, die sie selbst zu uns gebracht, als die Erstling dieser neuen Christen-Gemein abgewaschen.

Dieser glückliche Anfang macht uns ungemainen Muth, daß wir allem Ungemach, so auf diesen sehr mühseligen Insuln unausbleiblich noch bevorstehet, und aller Arbeit, die der mühsame Bau dieser Distel-vollen Erden unentbehrlich erforderet, herzhafft entgegen gehen, und die Schanz, die wir in Händen haben, wider allen Anfall der Hölle, mit unserem Schweiß, Leben und Blut zu behaupten suchen werden.

Bald nach unserer Ankunfft, als ein fast allgemeines Hals-Haupt- und Brust-Wehe die arme Einwohner überfallen hatte, nahm der Seelen-Feind die Gelegenheit, uns, als ob wir dieses Ubel mitgebracht hätten, und noch vieler künftigen Urheber seyn wurden, bey ihnen verhasset zu machen: Allein Gott hat die Seuche in wenigen Tagen gütigst abgewendet, und denen einfältigen Leutlein den geschöpften Argwohn gänzlich benommen, also, daß sie jetzt eben so häufig, als die erste Tag geschehen, wieder zur Christen-Lehr erscheinen.

Zu wünschen ist, daß sie die erste Grund-Satz unseres Christenthums bald ergreifen, auf daß wir sie weiters zu einem sittlichen Leben; zur Abstellung vieler Mißbräuchen und Ausrottung eingerissener Lastern anführen können. Der Musttagang wird der erste Feind seyn, den wir werden bestreiten müssen.



müssen. Weil sie kein Oberhaupt haben, auch ihren Thamoses oder Herren weder Ehrenbietigkeit noch Gehorsam erzeigen, ist niemand, der sie zur Arbeit anhalten dürfte: vom Feld-Bau haben sie Lebenslang nichts gehört; und der Fisch-Fang, dem sie bisweilen abwarten, beschäftigt sie nur zur Nachts-Zeit: die müßige Zusammenkunft, in welchen sie unter unangenehmen Geschrey den ganzen Morgen verschwenden: und die Bäder, deren sie sich Nachmittags täglich gebrauchen, machen sie ganz weich, träg, und allem dem, was die mindeste Beschwerlichkeit mit sich bringet, abhold. Viele Stunden verzeihen sie im Schlaf, mit Tanzen und Springen: mit Salben und Schmieren, und halten die albere Menschen sich um desto schöner zu seyn, wie mehr sie vom Palm-Del überrinnen, mit roth und weisser, aus der Insel Yap, wohin sie sich jährlich, den Tribut abzugeben, verfügen, hergeholten Farben, am ganzen Leib, auf eine recht schrockbare Art angestrichen sind. Um diese Schönheit ihrer Gestalt sorgen sie sich allein; nach anderen Dingen, weilen sie der Armut und Elends schon gewohnt, streben sie nicht. Ihr ganzer Reichtum bestehet in ihrer Hütte, und einer aus Palmen-Blättern geflochtenen Decke; außer diesem haben und verlangen sie auch nichts.

Der Eisen-Zeug allein, nachdem wir selben mit uns hieher gebracht, reizet sie, als eine ihnen fremde Sach, sehr an, und gebrauchen sie sich die Heftigkeit ihrer Begierd nach demselben auszudrücken der ungeschickten Gleichnuß: Wie ihr, sagen sie, nach dem Himmel, so verlangen wir nach dem Eisen. Uns wird nun obliegen, daß wir uns des ihnen so beliebten Eisens als eines Schlüssels gebrauchen, mit welchem wir uns in ihre Herzen, ihnen aber den Eingang in den Himmel eröffnen mögen.

Euer Ehrwürden wollen diese unsere Bemühungen mit ihrem beständigen Angedenken im Opfer der heiligen Mess befördern, in welche ich mich und meinen Gespan, der sich auf die Rückreis in die Marianische Inseln, Lebens-Mittel abzuholen, anschieket, höflichst empfehle. Salalep, dem 10. Tag des Maymonats. 1731.

Euer Ehrwürden

Demütigster Diener  
in Christo

Victor Walter, S. J.  
Missionarius.

Num. 609.

## Erster Brief

R. P. Ant. Xav. Malinsky,  
Soc. Jesu Priestern aus der Böhemischen Provinz, und Missionarii  
deren Philippinischen Inseln;

In den Ehrwürdigen

P. Rector,

des Collegii S. J. zu Brünn.

Geschrieben in der Insel der Schwarzen,  
bey S. Paul, dem 21. April. 1733.

## Inhalt.

I. Reis-Beschreibung von Acapulco nach Manila, und von dannen in die Insel deren Schwarzen. II. Abtheilung deren Missionen in dieser Insel. III. Liebe dieser Insulaner zum Wald- und Berg-Leben. IV. Die Sorg eines Missionarii, selbe zum gemeinschaftlichen Leben zu bringen. V. Die Nahrung in denen Völkerschafften dieser Insel. VI. Ihre Kleidungs-Art und Wohnungen. VII. Der Coccus-Baum und Frucht dienet zu beeden. VIII. Schädliche Crocodil, Caimanen oder Buaja genannt, in diesem Eyland. IX. Carabao eine Art eines Büffel-Ochsens. X. Die Lebens-Art eines Missionarii allda. XI. Die viele Gottes-Dienst. XII. Des Pater Malinsky bisherige fruchtbare Arbeiten. Er schreibet also:

Ehrwürdiger in Christo  
P. Rector!

**S**On denen äußersten Gränzen deren Philippinischen Eyländern, an welche ich, unter dem Geleit Gottes, dem 11. Heumonats voriges 1732ten Jahrs ange-



angelaugnet bin, kommen Euer Ehrwürden diese meine Zeilen zu, in welchen ich sowohl von dem Verlauff meiner fast viermonatlichen Reis, als von der Beschaffenheit des Volks, Lands und Mission, in welcher ich mich jetzt befinde, einen kurzen Bericht abstatte.

Drey und drenssig an der Zahl, alle aus der Gesellschaft Jesu gesammlete neue Aposteln, stoffeten wir von dem Hafen Acapulco in Neu-Spanien dem letzten Merzen gemeldetes Jahr ab, und begaben uns in das weite Meer, das stille genannt, hinaus. Die Schifffahrt war, wie gewöhnlich, manchen Ungemachen von Wind und Bitterung unterworfen, doch haben wir durch die Gnad Gottes keinen anderen mercklichen Schaden erlitten, als daß einer aus unserem Mittel, der aus Sardinien in diese Enländer herübergeschifft, durch einen frühzeitigen Tod hingerissen, und mit allgemeiner Bedaurung in diesem Meer begraben worden. Die übrigen landeten wir gesund dem 11. Heumonats in dem Port unweit Manila an, dem 12ten aber zu Manila selbst, allwo wir nach dem Gebrauch dieser Ort, aus dem Schiff in schönster Ordnung erstlich in die Kirch, von dannen nach abgesungenem Ambrosianischen Lob-Gesang in das Collegium abgeführt, und sowohl von denen Unserigen, als Vornehmern der Stadt, besonders denen Abgeordneten verschiedener geistlichen Ordens-Ständen höflichst sind begrüßet worden.

Die Tage, welche uns hier zur Ruhe des Leibs vergönnet worden, wendeten wir zugleich zur Erholung des Geistes an, und begaben uns sammentlich in die so genannte Exercicia des H. Ignatii; nach deren Verlauff unsere ganze Beschäftigung auf die Erlernung derer Sprachen abgezielet, bis zur Zeit der Abreis in die Missionen, derer Bestimmung wir von R. P. Egidio Wibault, unserem damaligen P. Provincial mit Begierd fründlich erwarteten.

Denen meisten deren Deutschen wurden die Inseln Pintados zu Theil: P. Franciscus Märckl, mit noch einem aus der Ober-Deutschen Provinz wurde in die Insel Mindanao zur Mission von Zamboangan: Pater Laurentius John und ich in die Insel deren Schwarzen abgeordnet.

Wir tratten unsere Reis dem 16ten des Herbstmonats zu Wasser an, und traffen dem 22ten des folgenden Weinmonats glücklich in gemeldeter Insel ein, wo uns R. P. Bernardus Schmitz, dieser Missionen Vorsteher, ein in Holland geborner Deutscher, und nicht weniger von seinem Adlichen Herkommen als Apostolischen Tugenden höchst

ansehnlicher Mann mit zartester Liebe empfangen, und in Begleitung vieler Indianer, die in ihren mit Fährlein schönst ausgezierten Schiffelein das Unserige rings umgaben, bis in seine Mission abgeführt, allda aber mit all väterlicher Sorgfalt, und recht Deutscher Redlichkeit, freygebigst bewirtet hat.

Diese Insel deren Schwarzen, von der schwarzen Farb des grösseren Theils deren Inwohnern also genannt, liegt unter dem 11ten und 12ten Grad der Polus-Höhe. Sie war vor der letzten, vor zehn Jahr von denen Mohren erlittenen Verheerung, wie wegen ihres Überflusses an Cacao, an Reis und anderen Früchten eine der reichsten, also auch der glückseligsten Inseln; jetzt aber ist sie in die äusserste Armut verfallen. Der meiste Theil deren Negriten lebet annoch in denen Wäldern und Berg-Hölen: denen, welche durch unermüdeten Fleiß deren Missionarien in allerhand Dorffschafften gesammelt worden, und fast alle von brauneter Farb, wolgestaltete, grosse Leut sind, stehen auf einer Seite der Insel fünf weltliche: auf der anderen, wir Priester der Gesellschaft: R. P. Superior, Pater John, und ich, aus allen der unmündigste, vor, und lieget uns dreyen ob, um das zeitliche und geistliche Wolsenn sieben in drey Missionen eingetheilter Völkerschafften zu sorgen.

Die erste, des Ehrwürdigen P. Superior Mission begreiffet in sich zwey Dorffschafften: die eine, sehr zahlreiche, des H. Joannis des Tauffers zu Mlog: die zweyte, eine halbe Tag-Reis weit über das Meer gelegene, U. L. Frau von Schnee zu Hymomailan: die anderte Mission unter der Obsorg P. John, bestehet aus denen zwey Dorffschafften von Cabausalan und Boyonan, jene unter dem Schuz des grossen Indianer-Apostels S. Francisci Xaverii: diese unter dem Schuz des heiligsten Mehr-Vatters Christi Josephi: in meiner Mission zehle ich drey Dorffschafften: die des heiligen Welt-Apostels Pauli zu Cabaian: die des heiligen Francisci Borgia zu Inaiaban: und die jüngst angelegte des H. Kreuz zu Sypalai; welche alle drey an dem Ufer des Meers liegen.

Unsere erste und meiste Sorg zieleth dahin, daß wir die durch die Gnad Gottes in dem Schaaffstall der wahren Kirch schon versammlete Schäflein in demselben erhalten, und die übrige, noch grössere Anzahl deren ausser demselben Irrenden auch dahin versammeln, welches beedes frenlich wol mehr Mühe kostet, als es sich Euer Ehrwürden einbilden mögen. Die Lieb, so diese Wilde zu ihren Berg-Hölen und Waldungen tragen, und, so zu reden, fast unsinnig ist, macht dieses Werk so beschwerlich. Sie



leben allda in größtem Elend, ohne anderer Speis, als derer Wald-Früchten, ohne Kleidung, ohne Dach: wo sie hingegen in denen Dorffschafften, durch die Vorsorg deren Missionarien an Nahrung, Kleidung und Wohnung keinen Abgang leiden; ungeacht dessen ist ihnen doch jenes Leben unter denen Thieren in Wäldern weit angenehmer und süßer, als dieses unter denen Menschen in Dorffschafften; ja, wann sie sich schon auch in einer dergleichen niedergelassen, ist jede Forcht einer Krankheit oder feindlichen Anfalls fähig sie dahin zu vermögen, daß sie Haus und Hof verlassen, und in ihre Wildnussen darvon laufen.

Da ich mich neulich von S. Paul in das Dorff vom H. Cruz begabe, stieß mir ein besonderes Glück zu; dieses nemlich, daß in meiner Anwesenheit sich einige dieser Wald-Männer, weiß nicht, ungefehr oder mit Fleiß? aus ihren Einöden heraus wagten, und mit mir eine ziemlich vergnügliche Unterredung wegen ihrer mit denen Meinigen Vereinigung pflegten. Allein, weil ich mich da nicht länger aufhalten konnte, entflohen sie, obschon einige aus ihnen getauft waren, nach meiner Abreis wieder in ihre Wälder, und überließen mir und denen Meinigen nichts anderes, als eine geringe Hoffnung, daß, wann ich künftigen April wieder dahin kommen und eine geraumere Zeit verweilen werde, sie mich von neuem besuchen, und vielleicht gar mit denen Thirgen sich hier niederlassen wurden.

Euer Ehrwürden werden da ein Verlangen tragen, von mir zu vernehmen, wie die Nahrung, Kleidung und Wohnung, von der ich oben geredet, beschaffen seye. Die Nahrung anbelangend, ist selbe gemeinlich der im Wasser gekochte Keks, oder, wann das schädliche Ungeziefer deren Heuschrecken, wie es diese letzte zwey Jahr, leider! geschehen, selbst auf dem Feld aufessen, süße Ruben, Camote genannt, wie auch eine noch andere Gattung, die sie Gobi nennen, und sehr geschmack sind: Linsen und Bohnen: Hüner- und Schweinefleisch: Meer- und zu Zeiten auch Fluß-Fisch: ein aus der Rinden des Baums Buri gebackenes Brod, und besonders die Coccus-Frucht, welche in der Größe einem Menschen-Kopf gleichet, sehr hart von der Schaal, die man mit einer Art zerklieben muß, ist, innerlich aber, nebst einer fast halben Mas eines zum Trunk annehmlichsten süßen Wassers, ein an die Schaal anklebendes so niedliches Fleisch hat, daß man glaubte, lauter Mandel-Kern zu genießen. Die Nuß, welche Mitten in dieser Frucht lieget, ist mit einer haricht- und faserichten Schaal umgeben,

in welcher sie einen weissen Kern verschlieset, der nicht allein zur ausgebigten Nahrung dienet, sondern auch zu einer gewissen Gattung des Brandweins, zu einem andern gelinderen Getränk, das sie Tuba nennen, und zu allerhand heilbaren Säfteu und Oelen von denen Indianern zubereitet wird. Aus dem Haar oder Woll des Deckels wissen sie nicht allein grobe Linten, Strick und Acker-Seile, mit welchen letzteren sie ihrem König den jährlichen Tribut abzahlen, sondern auch saubere Tuch und Zeug zu machen, die ihnen zur Kleidung dienen.

Diese ist sehr ehrbar und bequem. Die Mannsbilder tragen nebst dem Hemdd und sehr weiten Schweizer-Hosen einen bis auf die Erd abhängenden schwarzen Rock, welchen sie Lambong nennen: die Füß, außer deren Vornehmsten aus dem Volk, samt dem Haupt sind gemeinlich bloß, und wann sie auch das Haupt mit einem Tuchlein bedecken, so lösen sie doch die Binden vom Kopf ab, wann sie sich in das Gottes-Haus verfügen, oder mit dem Missionario Ansprach halten, und dieses zum Zeichen ihrer Ehrenbietigkeit. Die Weiber haben nebst dem Hemdd, aus einer unseren Fliegen-Gättern nicht ungleichen Materie, Timalsa genannt, einen Rock aus Tapis, oder einem mit unseren Teppichen viel gleichen Zeug; bedecken auch, wann sie zur Kirch gehen, das Haupt und ganzen Leib mit einer Linden-schwarz gefärbten Decken, also, daß sie unseren Kloster-Jungfrauen, denen sie in der Eingezogenheit und sittsamen Gang nacharten, in der Kleidung sehr nahe kommen.

Die Wohnungen sind eng- oder weitere, auf Pfosten gebaute Hütten, zu deren Pforten man durch eine Stiegen oder Leiter hinauf steigen muß. Die Wänd bekleiden sie mit einem Stroh, Rissa genannt, und Schilf: das Dach machen die Baum-Blätter und Rinden, sonders von dem Palm- und Wacholder-Baum, dessen letzteren Blätter so groß sind, daß sich ein erwachsener Mann füglich unter einem derselben verbergen und gänzlich bedecken kan.

Ich hab oben gemeldet, daß unter andern Es-Waaren man sich auch deren Fluß-Fischen bediene, aber selten. Die Ursach dessen ist, theils, weil die Flüß hier bey weitem nicht so Fischreich sind, als in Europa: theils aber, weil das Fischen in denen Flüßen höchst gefährlich ist, wegen denen Crocodillen, Caimanen, oder in Indianischer Sprach Buaja genannt, die einen also weiten Rachen haben, daß sie einen Mann von hoher Statur ganz verschlingen mö-



mögen. Ich hab diese ungeheure Thier selbst mit Augen öfter gesehen, da ich die Flus übersezen mußte, doch Gott lob! keine Gefahr von ihnen, ob sie schon denen Menschen feindlich nachstellen, gelitten, indem ich gemeiniglich eine grosse Geleitschafft um mich gehabt, die vieles Geschrey und Getöse erweckten, ob welchem sich das Unthier sehr fürchtet, und die Flucht ergreiffet. Ich höre, daß, so lang ich hier bin, schon sechs bis sieben Indianer das Unglück gehabt, von diesen Caimanen gefressen, oder wenigst getödtet zu werden. Von unferen Carabao (ist eine Gattung grauer Büffel-Ochsen, die hier zum Acker-Bau gebraucht werden) sagt man, daß, wann sie vielleicht in Überschwimmung eines Flusses von denen Caimanen angepactet werden, sie über diese Meister werden, indem der Carabao, wie faul und langsam er sonst ist, so behend und wüthend wird, wann man ihm, auf was immer Art, zum Zorn reizet. Ich kan Euer Ehrwürden von anderen Thieren dieses Landes, weil ich noch keine weitere Erfahrung habe, nichts Merkwürdiges bezeugen; werde aber ein andermal das mehrere bezubringen nicht unterlassen.

Ehe ich es schliesse, muß ich auch die Lebens-Art und Verrichtungen eines Missionarii in diesen Völkerschafften mit einem Wort berühren. Der Missionarius ernähret sich, gleich denen übrigen, mit obgemeldten, in lauterem Wasser, ohne Salz und Gewürz gekochten Speisen: er wohnet in seiner Schif-Hütten, wie die andere: er trincket das Fluß-Wasser (dann keine Brunnen haben wir hier nicht) wie die andere; ist doch bey allem diesen, wann er solche Lebens-Art einmal gewohnet hat, frisch und gesund, wie andere. Seine Indianer, die zu ihm eine ungemaine Zuneigung tragen, geben ihm übrigens tägliche Arbeit, indem kein Tag vorbegehet, da er sie nicht unterrichten, besuchen, trösten und ihren Andachten beywohnen mußte. Unter diesen Andachts-Wercken ist die tägliche heilige Mess und Christen-Lehr: die Samstagliche gesungene Mess und Litaney, samt einer Predig, in welcher eine anmüthige Geschicht von der Mutter Gottes erzehlet, und aus selber ein und anderes Lehr-Stück gezogen wird, um die zarte Lieb, die sie gegen der Seeligsten Jungfrau tragen, in ihnen zu erhalten und zu vermehren: Sonn- und Fevertags Amt und Predig: alle Frentag in der Fasten der Umgang durch alle Stationen des leidenden Heilands, welche sie in ihren aus Rohr gebauten Capellen vorstellen: an Montag, Mittwoch und Frentagen der Fasten, Abends, unter Absingung des 50sten Psalm, eine offentliche

Geißlung, welcher alle Männer, samt dem Missionario beywohnen, und dergleichen mehr lobwürdige Übungen, in welchen die Indianer grossen Eifer und Andacht zeigen.

Euer Ehrwürden wollen Gott für mich eifrigst bitten, daß ich immer ein tauglicherer Werkzeug werde, seine Ehr und das Heil derer Seelen, in dieser meiner Mission zu befördern. Ihm seye ewiger Dank gesagt, daß er sich gewürdiget hab, mich den Allerunwürdigsten zu diesem Ziel zu beruffen, und in diese Eyländer zu übersezen. Mit seiner Gnad habe ich diese kurze Zeit, die ich unter meinen Schwarzen lebe, schon viele sowol betagte, als auch unmündige Kinder getauft: viele Ehe-Paar nach dem Gebrauch der Kirch zusam gegeben: vielen Sterbenden die letzten heiligen Sacramenten gereicht, und was dergleichen mehr. Der ungemeine Trost, so ich aus diesem alleschopfe, macht mich aller anderer Mühe und Ungemach ganz leicht vergessen. Ich werde gezwungen abzubrechen; dann die Reis in die Dorfschafft vom heiligen Creuz vor der Thür ist. Befehle mich demütigst

### Euer Ehrwürden

In der Insul der Schwarzen, aus der Mission S. Paul, in der Dorfschafft zu Cabajan, dem 21. April. 1731.

Demütigster Diener  
in Christo

Antonius Xaverius Malinsky,  
S. J. Missionarius.



Num. 610.

## Zweiter Brief

R. P. Ant. Xav. Malinsky,

Missionarii der Gesellschaft Jesu  
aus der Böhemischen  
Provinz,

An

R. P. Constant. Caldonazzi,

derselben Gesellschaft und Provinz.

Geschrieben in der Insel deren Schwarzen,  
in der Mission des Heil. Pauli zu  
Cabajan, dem 2. Hornung, 1734.

## Inhalt.

I. Einige seiner Schwarzen verlassen aus Furcht ihre Dorffschaften. II. Seine Hoffnung und Bemühung, sie und andere aus denen Wäldern zu locken. III. Seine Arbeiten in der Mission. IV. Todsfall einiger Missionarien. V. Marter V. P. Joannis Antonii Cantova, Missionarii auf denen Carolinischen Inseln, und einiger Christen. VI. Nachricht von einigen Missionarien. Der Brief lautet also:

Ehrwürdiger Pater  
in Christo!

**I**n Jahr ist allbereit verflossen, daß ich mich auf der Insel deren Schwarzen in der Mission des H. Pauli befinde. Ich hab dem, was ich vor einem Jahr an R. P. Rector zu Brünn von der Beschaffenheit dieses Orts und Mission geschrieben, weiters nichts beizusetzen, als daß ich jene unsinnige Begierd dieser Indianer nach dem Wald-Leben, von der ich in selbem Brief Meldung gemacht, jetzt mit der wirklich von einigen ergriffenen Flucht in die wüste Gebürg, bekräftige.

Es hat sich in einigen Dorffschaften eine Seuch deren Kinder-Pocken geäußert, und auch manche Haushaltungen angesteckt:

In der nächst gelegenen Insel Mindanao haben die Asiatischen Mohren einen feindlichen Einfall gethan, und in einer derer unsrigen Missionen die Kirch und Häuser sowol des Missionarii, den seine Indianer noch bey Zeiten in das Gebürg gerettet, als deren übrigen in die Asche gelegt, auch viele Christen mit sich in die Dienstbarkeit hinweg geschleppt: und diß wäre schon genug, daß einige deren Unserigen aus Furcht der Krankheit und Besorg ob dergleichen Streiffereyen, an statt, daß sie ihrem dahinliegenden Weib und Kindern mit Trost beystehen, und den etwan zu besöchtenden Gewalt mit Gewalt abtreiben solten, sich schändlich in die Flucht begaben, und in ihre Wälder und Hölen verkrochen. Vielleicht werden sie besseren Muth schöpfen, wann sie vernehmen werden, daß die Seuch allgemach nachlasse, und daß die Mindanaer ihren Feinden manche Schlappen schon angehängt, und jetzt von denen bewaffneten Spaniern begleitet, wider die Mord-Brenner zu Feld ziehen.

Uns Missionarien macht diese sowol denen Christlich- als annoch Heydnischen Schwarzen angebohrne Unbeständigkeit viele und gemeinlich unfruchtbare Bemühung, indeme wir mit Verabsaumung deren in unseren Dorffungen zurück gelassenen Hausgesessenen die Berg und Wälder, diese Zerrende aufzusuchen, durchstreichen müssen, und mit harter Mühe oft nur ein oder anderen durch vieles Schmeicheln und Versprechen zu dem gemeinschaftlichen Leben bereden, und mit uns nacher Haus führen können. Ich schreibe aus eigener Erfahrung, der ich nicht selten solche unnütze Ausfall Amts halber gewagt; muß auch jetzt mich besonders glückselig schätzen, daß ich neulich einige so weit gebracht, daß sie das wilde Abscheuen von der menschlichen Besohnung endlich abgelegt, und in eine Dorffschaft zusamm zu treten mir das Wort gegeben haben. Diß macht mir Hoffnung, daß ich durch meine tägliche Unterricht in der Kirch, und öftere Besuchung in ihren Hütten diesem dummen Volk das nothwendige zum heiligen Tauff werde beybringen, und sie der übrigen Schaar meiner Neubekehrten beigesellen können. Heuer ist durch die Gnad Gottes dieses Häuflein mit 79. Köpfen, die ich mit dem Wasser des Heils abgewaschen, vermehret worden, welche, samt denen aus 30. von mir eingesegneten neuen Scheuten zugebührenden Christlichen Kindern, die Stell jener 45. die in meiner Gegenwart zum besseren Leben, wie ich hoffe, abgefahren sind, mit einem Bucher ersetzt haben, und künftig ersetzen werden.

Pater Joseph Neumann, den ich in meinem vor zweyen Jahren an Euer Ehrwürden ab-



abgelassenen Schreiben \* nach seinen Verdiensten angerühmet, hat den Lauff seines Apostolischen Lebens dem 1. May 1732. glücklich geendet. Es ist wirklich P. Balchazar Rauch, ein Mexicanischer Missionarius, im Begriff, den Tugend-vollen Lebens-Wandel dieses alt-betagten Manns und grossen Missionarii, zum Beispiel seiner Mit-Arbeiter zu beschreiben, und auch denen Europäischen Gesellen Jesu zur Aufsehbauung vorzustellen.

Zwey andere Apostolische Arbeiter sind ihm das verstrichene Jahr in die glückselige Ewigkeit nachgefolget: P. Joannes Rossi, im Böhmerland, unweit Gitschin geboren, aus der Oesterreichischen Provinz, welcher zwar in diesen Philippinischen Weingarten kurz, nemlich von Anno 1729. aber unermüdet gearbeitet, und von einem hitzigen Fieber voll der Verdiensten ist hingerissen worden: und der glorreiche Blutzeug Christi, V. P. Joannes Antonius Cantova, ein Welscher von Geburt, den die unmenschliche Einwohner derer Carolinischen Inseln aus Haß des Glaubens auf eine grausame Art um das Leben gebracht, vielleicht, damit er die unfruchtbare Erden dieser Eiländer, welche er mit seinem Schweiß eine geraume Zeit umsonst besucht, durch sein vergossenes Blut fruchtbarer machte. Er ist schon der dritte aus denen Missionarien dieser Inseln, denen der Palm der Marter allda zu Theil worden! und wurde unfehlbar der vierte, P. Victor Walter, der Gespan V. P. Cantova, gewesen seyn, wofür er nicht eben jene Zeit, wo seinen Gesellen dieses Glück zugestossen, in die Marianische Inseln abgereiset wäre, um Lebens- und andere Nothwendigkeiten herben zu schaffen. Was P. Victor nicht erlangt, ist anderen Christen, besonders die mit V. P. Cantova aus Manila in die Carolinische Inseln herüber getreten, mit größtem ihrem Trost zu Theil worden, welche alle die Barbaren durch einen gewaltthätigen Tod hingerichtet, und ihre entseelte Körper an das Ufer des Meers hingeworffen haben: des selig-verschiedenen Patris Leichnam haben sie in die Erd eingesarret, und die Grabstatt mit einem Dach zu mehrerer Sicherheit versehen, vielleicht, auf daß dieser kostbare Schatz von denen Christen zu seiner Zeit erhoben, und zur gebührenden Verehrung in ein besseres Ort sollte übertragen werden.

Dem P. Franciscus Märckl ist heuer aus Anordnung seiner Oberen ein gefährliche Mission, zwar eben in der Insel Mindanao, wo er bishero gelebt, zu Theil worden. Er ist von der zu Zamboangan zu der bey denen

Cangaranen und Cajanen, welche, wie ich Anfangs gemeldet, so grossen Schaden von denen Asiatischen Mohren erlitten, übergegangen. Gott gebe, daß er seine Kräfte, die er das vorige Jahr sehr geschwächt, heuer erhole. Pater Laurentius John steht noch seiner vorigen Mission des H. Francisci Xaverii vor. Er erfüllet, zu Beschämung meiner Lauigkeit, in allweg das Amt eines Eifer-vollen, arbeitsamen Seelsorgers und Apostels. Ihn und mich, samt allen unseren Schwarzen befehle ich in Euer Ehrwürden und unserer liebsten Provinz heiliges Angedencken ganz demütig. Cabajan, dem 2. Hornungs. 1734.

### Euer Ehrwürden

Unwürdiger Diener

Antonius Xaverius Malinsky,  
S. J. Missionarius.

Num. 6II.

### Dritter Brief

R. P. Ant. Xav. Malinsky,  
Missionarii der Gesellschaft Jesu  
aus der Böhmeimischen  
Provinz,

An eine seine Verwandte und  
Gutthäterin.

Geschrieben in der Insel deren Schwarzen, in der Mission des heiligen Francisci Xaverii, dem 15. Merzen, in dem Jahr 1735.

### Inhalt.

I. Pater Malinsky beschreibet die mühesame Berrichtungen in seiner Mission. II. Seine Vergnügung. III. Seine Art, die Kinder gut zu erziehen. IV. Die Lieb und Sorg deren Indianern gegen und für ihm. V. Seine Mühe, die Schwarzen zu gewinnen

\* Siehe in dem Welt-Bott Num. 537.



nen. VI. Diese schätzen den Toback sehr hoch. VII. Ein mächtiger Heud schicket Nord-Brenner aus, und äscheret die Kirchen ein. VIII. Pater Malinsky bauet diese wieder, und eine andere vom neuen auf. IX. Die Bau-Art deren Indianer. X. Beschwerliche Reisen durch die Waldungen. XI. Er suchet da eine flüchtige Schwarzin auf, und reichet ihr die letzten H. Sacramenten. XII. Diese Insel hat sonderlich drey Feind zu fürchten: die Asiatischen Mohren, die Sturmwind, und Erdbeben. Der Brief lautet, wie folgt:

### Hochgeehrte Jungfrau!

**D**as Verlangen, so ich schon in das dritte Jahr getragen, aus Europa einige Zeilen zu erhalten, welche mir sowol von dem Wolsen meiner liebsten Eltern, als anderen glücklichen Begebenheiten meines Vaterlands die erfreuliche Nachricht überbringen solten, hat endlich sie, wertheste Jungfrau! zu meinem Trost erfüllet. Ich habe ihr desto größeren Dank zu sagen, weilen sie ihren Brief mit einem kostbaren, glaublich von ihrer Hand künstlich verfertigten geistlichen Gesandt begleitet, welches, weil es Xaverianisch ist, mir in gegenwärtigen Umständen nicht anderst, als höchst angenehm seyn konte, indem es mir zur Auszierung der Kirch des heiligen Xaverii, die samt der ganzen Mission dieses Namens, meiner Obsorg von denen Oberen im nächsten Monat Jenner ist anvertrauet worden, hauptsächlich dienet. Diese meine Abänderung, welche die Jungfrau im Geist gleichsam vorgesehen zu haben scheint, truge sich also zu: R. Pater Bernardus Schmiz, unser bisherige Superior, muste aus Anordnung des Ehrwürdigen P. Provincials in eine andere Insel übersetzen, und seine, des heiligen Joannis des Tauffers Dorffschaft samt dem Amt eines Oberen an R. P. Laurentium John überlassen; dessen Stell dann in dem Gebürg ich vertretten, und bis auf die Ankunfft eines neuen Missionarii, sowol seine des H. Xaverii, und H. Joseph, als meine vorige drey Dorffschaften, des H. Pauli, des H. Fran-

cisci Borgia, und des Heil. Kreuz besorgen muß.

Sie begreiffet leicht, hochgeehrte Jungfrau, was neuer Last meinen Schultern aufgelegt worden, indem die erstere zwey in dem Gebürg, die letztere drey Völkerschaften aber an dem Ufer des Meers, und zwar eine von der anderen sehr entfernt, angeleget sind, hiemit die immer nothwendig von einer zur anderen Mission vorzunehmende Reisen nicht ohne größter Beschwerlichkeit mögen zurück geleet werden. Ich baue, nach der Fürbitt der grossen Himmels-Königin, die eine allgemeine Schutz-Frau und Zuflucht aller unserer Missionen und Dorffschaften ist, auf die Verdienst des heiligen Indianer-Apostels, durch welche ich von Gott jene Leibs- und Gemüths-Kräften sicher verhoffe, die zu so weitsechtig und mühsamen Verrichtungen unentbehrlich erforderet werden. Jene grosse Begierd, die ich vorhin allzeit, und von der Zeit, daß ich in die Xaverianische Mission eingetreten, immer heftiger in mir verspühre, mehr und mehr für die Ehr Gottes zu arbeiten: mehr und mehr für das Heil meiner Indianer zu leiden, ja, samt dem vielen Schweiß, alles Blut zu vergiessen, ist eine Würkung jener außerordentlichen, von mir unverdienten Gnad, mit welcher Gott, auf das mächtige Wort des Heil. Xaverii all meine Unternehmungen so gütig und reichlich unterstützt. Muß es bekennen, daß mir die Bürde leicht, und das Joch süß ist, welches mir mit der Verwaltung dieser arbeitsamen Mission meine Oberen aufgebürdet haben. Wie einstens mein grosser Indianer-Apostel in dem Schlaf mit himmlischer Süßigkeit erfüllet worden, als er, seine Achseln mit einem ungeheueren schwarzen Mohren beladen zu seyn getraumet hat: so überschüttet mein Herz ein ganz ungemeine Vergnügenheit, als oft ich mir vorstelle, wie gewünschte Gelegenheit ich täglich alhier habe, unsere kleine Negriten in meine Arm zu fassen, und die von der übrigen Heerd in denen Wäldern zerstreute schwarze Schäflein auf meine Schultern zu nehmen, um selbe zu der Gemeinschaft deren anderen und in den allgemeinen Schaaf-Stall der wahren Kirch zu übertragen.

Es wird zum Lob und Preis der unendlichen Barmherzigkeit Gottes, der einen so unnützen Werkzeu, als ich bin, zu Beförderung des Heils dieser Wilden zu gebrauchen sich gewürdiget hat, dienen, wann ich ihr da insonderheit erzehle, auf was Art ich das geistliche Zunehmen dieser Heiden und Neubekehrten suche, und was Frucht meine wenige Unternehmungen bishero gebracht haben.

Ich



Ich muß zwar hier allen alles, und je dem Alter, Stand und Geschlecht dieser meiner Indianer ein allgemeiner Vater zu seyn mich äußerst befeissen, doch ziehlet mein Haupt- und erstes Absehen meistens dahin, daß ich die Kinder dieser Wilden gleich von erster Jugend an zu einem sittlich- und Christlichen Lebens-Wandel geziemend anleite. Diese Junge, sowol Knäb- lein als Mägdlein, führe ich täglich (den Donnerstag, als ihren Recreations-Tag ausgenommen) frühe Morgens in die Kirch, wo sie die Hauptstück des Glaubens, nach ihrer Art annemlich absingen: die heilige Mess und nach dieser meine Christliche Unterweisung anhören, nachmalen in schöner Ordnung, mit fliegendem Fähnlein, die Knaben von ihrem Meister, der sie lesen und schreiben: die Mägdlein von ihrer Meis- terin, die sie auch nähen und andere weib- liche Arbeiten lernet, in die Schul abge- führt werden. So geschieht es auch Nach- mittags: da sie vor der Schul in der Kirch die Christen-Lehr singen und anhören, nach derselben aber den Rosenkranz laut abbet- ten, das Salve Regina anstimmen, und end- lich nach also verrichtetem Kirch- und Schul- Dienst, und zartester Beurlaubung, von mir in ihre Behausungen entlassen werden. Der vierte Theil deren Knaben, gemeinig- lich 12. oder mehr, nachdem ihre Anzahl in der Dorffschafft grösser oder minder ist, wohnet Wochen-weis in dem Haus bey mir, wo ich dann die übrige Zeit des Tags Gelegenheit suche, ihnen einen besseren Be- griff des Christenthums mit meinen Wor- ten, und menschlichere Sitten mit meinen Beyspielen bezubringen. Die Erfahren- heit lehret mich, was Frucht aus dieser, mir freylich wol überlästigen Beywohnung, bey der Jugend erwachse. Sie werden so zahm, leitfeelig und gut gesittet, daß sie ihnen eine Freude daraus machen, um und nahe bey ihrem Arnahan (a calog, das ist, ihrem Seelen-Vatter zu seyn. Sie beglei- ten mich aller Orten: sie bedienen mich in der Kirch bey dem Altar: sie ziehen mit mir über Land, und wann ich ihnen zu Zei- ten an dem Ufer des Meers in meiner Ge- genwart die Erlaubnuß erteile, sich zu er- lustigen, unterhalten sie mich mit ihrem artigen Spielen nicht unangenehm.

Die schon erwachsene Jüngling und Heyrats-mässige Jungfrauen versammle ich Frentags und Samstags in die Kirch zu einer ihrem Stand geziemenden Unterwei- sung: Montags die alt-betagte Greisen und Mütterlein: an Sonntagen, (Feyer- tage haben wir in diesen Ländern wenig) alle, jung und alt insgemein, zur Sitten- und Glaubens-Lehr, wie auch Samstags Abends zur Marianischen Geschicht. Ist

etwan in dem Dorff ein Siech, so besuche ich ihn, und wann er Krankheit halber nicht kan füglich in die Kirch getragen wer- den, die letzten H. Sacramenten zu empfan- gen, so reiche ich ihm selbe in seiner Hütte, wo ich zugleich die Stell eines Leib- und Seelen-Arztcs vertrete. Alle meine Dienst- suche ich ihnen mit ausgeglaubtester Freund- lichkeit, allen und allzeit zu erweisen, durch welches ich diesem sonst ungeschlachten Volk das Herz also abgewinne, daß sie für mich Leib und Leben geben, und, wie wir Deutsche zu sagen pflegen, auf meinen Befehl in das Feuer gehen wurden.

Über die ungemeine Ehrenbietigkeit und wachbare Obsorg, welche diese Indianer für meine Sicherheit bey Tag und Nacht tragen, wird sich die Jungfrau nicht wenig verwunderen. So oft ich aus meinem Haus in ein fremdes mich verfüge, und etwan im Ausgehen von einigen meinen Indianern beobachtet wird, so werden sie eilends mit ihrem Sabel, Schild und Helle- part bewaffnet herbeykommen, mich an das Ort der Besuchung begleiten, und so lang bey mir verharren, bis ich wieder in meine Wohnung zurück gefehret bin. In meiner Behausung ist stets einer aus denen dreyen Männern, welchen der König zur Beloh- nung ihrer Treu, und mir zu leistenden Diensten den jährlichen Tribut nachsiehet, gleichsam als meine Leib-Guarde zugegen. Ihm lieget es ob, mich, mein Haus und Kirch zu schützen, auch zur Nachts-Zeit zu wachen, wesswegen er durch öfteren Glo- cken-Streich andeuten muß, daß er mun- ter und wachbar seye. In meinen Reisen, von einer Dorffschafft in die andere, beglei- tet mich jederzeit einer der Vornehmsten des Dorffs, von welchem ich abreise, mit noch vielen anderen, welche Trummeln und eine gewisse Art hell- klingender Schellen, Lyon genannt, einem aus Erz gegossenen Becke nicht ungleich, mit sich nehmen, um bey Annäherung an das nächste Dorff durch den Schall der Trummel und Glocke, dem sie ein lustiges Jubel-Geschrey beysetzen, denen Inwohnern des Orts meine Ankunfft zu verkünden; welche dann auf gehörtes dieses Zeichen aus ihrer Dorffschafft in der Ord- nung ausziehen, mich von meinen Geleits- Männern übernehmen, in die Kirch und endlich in meine Behausung abführen, wo ich einige Tag oder Wochen verweile, wie es die Umständ des Orts erfordern.

Wie insgemein alle nach diesen meinen Besuchungen ein grosses Verlangen tragen, so finde auch ich allzeit Gelegenheit genug, diesen armen Leuten meine Gegenwart nutz- bar zu machen. Ich finde gemeiniglich viele neugebohrne Kinder, die ich tauffen: viele Krancke, die ich zum glücklichen Tod zube- reiten: viele Ehe-Paar, die ich einsegnen:

viele



viele Büsser, die ich von Sünden lossprechen: viele Glaubens-Neuling, die ich unterrichten: viele Betrübte, die ich trösten, und so weiter viele andere, denen ich mit väterlicher Lieb in ihren Angelegenheiten mit Rath und That an die Hand gehen muß.

In der Dorffschafft des heiligen Kreuzes haben mir in meiner letzten Besuchung einige Gäst vieles zu schaffen gegeben. Es waren diese jene Schwarzen, die mir vor einem Jahr zugesagt, daß sie sich mit anderen, in diesem Dorff schon sesshaften Indianern in ein gemeinschaftliches Leben einlassen wolten. Diese gaben besondere Merkmal ihrer Vergnügung ob meiner Ankunfft: sie kamen ungerufen, und Ehrenbietigkeit halber, wider ihre Gewonheit, an dem Leib schon etwas bedeckt, in meine Wohnung: sie botten sich an, die Grund-Säz der Christlichen Lehr von mir anzuhören. Unglaublich ist, was Mühe es mich koste, diesen Dummen, und, weil sie das ganze Leben unter dem wilden Vieh in denen Waldungen zugebracht, zu allen Vernunft-mässigen Dingen ganz unfähigen Leuten nur die erste und höchst nothwendige Puncten des Christenthums beizubringen. Diese Wald-Männer, weil sie an Kräuter und Wurzeln, zugleich auch wegen ungemeiner Menge deren Bienen einen Überfluß an süßem Wald-Hönig haben, finden in ihren Wildnussen Nahrung genug; enthalten sich deswegen, ja fliehen allen Umgang mit denen Christlichen Indianern, oder ihren eigenen, aber schon zaumeren Schwarzen. Sie, wann sie nicht etwan sonst eine Noth, der Vorniz, oder Eigennuz in unsere Dörffer oder an das Ufer des Meers heraus locket, vielleicht mit anderen einen Handel zu treffen, und um ihr Wachs und Hönig eine mehr menschliche Speis: Nuss, Ruben und dergleichen, oder einem eisernen Werkzeug: Messer, Hacklein und was solches mehr einzukauffen; so sehen sie die Zeit ihres Lebens keinen vernünftigen Menschen; leben mit und unter dem Vieh, wild, viehisch und vernunftlos dahin. Ich mußte tausend Mittel erdencken, diesen wilden Lehr-Jüngern den Lust zu machen, oder vielmehr die Gedult, nicht zu benehmen, die ihnen zu und in der Glaubens-Schul so nothwendig ware. Was sie am meisten zu dem in einer ihnen unendlich schweren Sach so verdrüsslichen Fleiß angereizet, ware der Toback, den sie höher als Silber und Gold schätzen: von diesem gabe ich ihnen einen Theil eines Blatts, so oft sie mir auf meine Glaubens-Fragen etwas geschickter geantwortet, und versprache ihnen ein mehreres, wann sie in ihrem Eifer, den ich mit vieler Zeit-seeligkeit loben und anrühmen mußte, das

Christenthum vollständig zu erlernen fortfahren wurden.

In der Dorffschafft des Heil. Josephs trafte ich neulich alles in größter Verwirr- und Bestürzung an. Ein mächtiger Heyd faste, weiß nicht aus was Ursach, wider dieses ihm benachbarte Dorff einen so unversöhnlichen Haß, daß er seinen Grimmen ein Genügen zu thun, durch ausgeschickte Mord-Brenner Feuer anlegen, und ihre Kirch samt dem Haus des Missionarii in Aschen legen liesse. Der Verlust ihres schön- und jüngst-erbauten Gottes-Haus empfanden die Inwohner also schmerzlich, daß ich kaum Wort genug finden konte sie zu trösten, und zur Ruhe zu bringen. Ich versprache ihnen von dem Ober-Gericht der Bestung in der Insul Bojol, wo der böshafte Tempel-Stürmer schon gefänglich eingebracht worden, eine sattsame Genugthuung, und beynebens alle meine Hülff zu Erbauung einer neuen Kirch, zu welcher ich auch würcklich angefangen das Nothige beizuschaffen. Unterdessen befahle ich ihnen eine weite Stroh-Hütten aufzurichten, um in selber bey annahendem Fest-Zag ihres Schutz-Heiligen das Amt der H. Mess, welches ich an selbem Tag zum erstenmal in der neuen Kirch zu lesen gedacht ware, halten, und die übrige Feyerlichkeiten begeben zu können. Ich begeben mich morgen auf die Reis dahin. Gott gebe, daß zu gleicher Zeit einige Glaubens-Neulingen aus ihren Wildnussen allda eintreffen. Das Dorff liegt in dem höchsten Gebürg, und ist unlängst an diesem Ort eben deswegen angeleget worden, daß die zahlreiche benachbarte Wilden eine bequemere Gelegenheit hätten zu denen Unserigen herüber zu treten, und mit selben ein gemeinschaftliches Christliches Leben anzufangen.

In der Dorffschafft des H. Pauli bin ich würcklich in Aufbauung eines neuen Gottes-Hauses begriffen, und hoffe selbes mit nächstem zum Stande zu bringen. Unsere Bau-Art ist von der Europäischen ganz unterschieden. Wir führen sowol Kirchen als Häuser ziemlich hoch auf, ohne darzu Stein zu gebrauchen, theils, weil Stein zu brechen, zu gleichen, zum Gebäuherbeizuführen eine ungemeine Mühe erforderte, theils, weil wir in beständiger Gefahr sind, des Genusses und Fruchts unserer so mühesamen Arbeit von den einfallenden Asiatischen Mohren in Kürze beraubt zu werden. Aus Holz zimmern wir alle unsere Wohnungen, und zwar, was ich niemals wurde geglaubet haben, wann ich es nicht selbst mit Augen sehete, ohne allen eisernen Schlüssen und Nägeln, an dero Statt uns gewisse aus Rohr geschnitten und geflochtene Bänder dienen, mit welchen wir die Theil unserer Gebäuen also genau und fest zusammenfügen,



gen, als wann alles mit Gemölbten verbunden, oder mit Mörtel verklammeret wäre. So bauen wir auch unsere Schiff.

Aus dieser Dorffschafft wurde ich gleich das erste Jahr meiner Mission in die nächste, in welcher die Blattern gleich einer Seuche also um sich gerissen, daß fast keine Haushaltung unangetastet geblieben, denen Kranken beizustehen abgeforderet. Da hab ich den Grund zu meinem Apostolat gelegt, und wie man zu sagen pfleget, mein Novitiat oder Prob-Zeit ausgestanden. Tag und Nacht mußte ich denen Presshaften auswarten: von Haus zu Haus immer herum wandern: da einem Genesenden die leibliche, dort einem Sterbenden die geistliche Hülf-Mittel darreichen: für Gesund- und Kranke, Lebend- und Todte Sorg tragen. In Mitte dieser Arbeit wurde mir beigebracht, daß eine Negritin, welche aus Furcht, die Krankheit, die sie schon wirklich an dem Hals hatte, von anderen zu ererben, mit noch einigen sich in die Flucht begeben hatte, daraus in dem Wald gefährlichst dahin liege. Ich eilte mit meinen kleinen Indianern, der Armseeligen die nöthige Hülf zu leisten, der Waldung zu, traffe sie endlich nach vierstündigem Herumstreifen fast schon in Zügen, doch noch in solchem Stand an, daß ich ihr die letzte Weg-Zehrung, welche ich aus Vorsorg mit mir genommen, zum glücklicheren Eintritt, der auch bald erfolgt, reichen konnte. Ich bin mit dieser Gelegenheit noch auf etliche andere dieser Flüchtlingen aufgestossen, welche, weil sie sich auch mit dem Ubel befaßt befanden, die Bürde ihrer Sünden bey mir abgelegt, damit sie wenigst nicht ohne Beicht dahin starben.

Aus dieser Wald-Reis kamme ich fast halb entkleidet nacher Haus; indem, da ich mich öfter durch die sehr eng zusammen gewachsene Baum mit Gewalt durchwinden mußte, auch bald dort, bald da an die stehende Dornhecken anklebete, ich meine Kleider in viele Stücke zerrisse. Die Wilden achten und befürchten dieses nicht: dann weil sie ganz nackt sind, zugleich von Mutterleib ein sehr starkes Leder mit sich auf die Welt bringen, empfinden sie keine Stachel deren Disteln: sie schwärmen wie die Windspiel, ganz schnell in diesen Waldungen herum, und dringen sich durch Hecken und Gebüsch ungehindert durch; besonders, wann sie in ihren Wildnüssen, wohin wir Missionarii, um diese Wilde aufzusuchen, uns öfter versetzen, einen Europäer erblicken, ob dessen Gestalt und Kleidung sie heftig erschrecken, und, als ob man sie feindlich verfolgen wolte, ungesäumt die Flucht ergreifen.

Welt-Bort XXXI. Theil.

Aus diesem nun nimmst sie, wertheste Jungfrau, leicht ab, was Mühe-volles, doch Trost-reiches Amt es seye, in diesen Eylanden dem Heil derer Seelen abzuwarten. Gedencke sie meiner in ihrem unschuldigen Gebett, daß Gott jene hüzige Begetrd, bey diesen Wilden bis an das End meines Lebens zu arbeiten, welche ich durch seine Gnad noch allzeit in mir verspühret, beständig erhalte, auch die nothwendige Kräfte verleihe, noch vieles zu seiner Ehr in Fortpflanzung unseres heiligen Glaubens bey diesen Heydenschaften würcken und leisten zu können.

Von der Beschaffenheit der Luft, Fruchtbarkeit der Erd, Abänderung derer Jahrs-Zeiten, und anderen Eigenschaften dieser Insel habe ich da nichts zu sagen, weil schon vorlängst von unseren Missionarien manche sehr weitläufig- und vollständige Beschreibungen dieser Philippinischen Eylanden nach Europa sind übersendet worden. In unserer Gegend haben wir vom Jenner bis May unseren Sommer und sehr grosse Hüz, welche doch nicht verhindert, daß wir die süsse Camotte-Ruben, meine gewöhnliche Speis, wie auch Linsen und Bohnen aussäen und einsammeln können: die übrige Monat sind ein lauterer Frühling, aber wegen beständigem Regen allzeit naß, doch zu unserem Glück, weil der Reys, die allgemeine Nahrung dieser Indianer, und die grosse Gobi-Ruben, die in diesem Jahrs-Theil gebauet und geerntet werden, des feuchten Regen-Wetters also bedürftig sind, daß von selbst die Fruchtbarkeit des Jahrs einzig abhänge. Wann es häufig regnet, wird man aus einem Strich des ausgesäeten Reyses auch wol hundert Strich des Neugewachsenen einsechen.

Was wir übrigens in unserer Insel besonders zu fürchten haben, sind erstlich unsere üble Nachbarn, die in der Insel Mindanao wohnende Mohren, welche schon manchen schädlichen Einfall in die Christliche, absonderlich aber in meine, an der Spitze dieses Eylands gelegene Dorffschafften, fast ohne Widerstand gewaget, und alles verheeret haben. Sie sind heuer wieder in die Insel Calamia feindlich eingefallen, haben etliche Dörfer rein ausgeplündert, und viele Christen mit sich in die Selaveren hingerissen. Wir hatten gleiches Unglück zu erwarten: aber die Seeligste Gottes-Mutter, zu dero Schutz wir geflohen, hat das bevorstehende Ubel gütigst abgewendet.

Unser zweyter Feind sind die heftige Sturmwind, welche zu gewissen Zeiten so rasend wüthen, daß sie alles unter über sich fehren. Im Jahr 1732. haben sie etliche Tag vor denen Weihnachts-Feyertagen in

R

un-



unseren zweyen Dorffschafften, nebst vielen Häusern, auch schöne zwey Kirchen zu Boden geworffen.

Der dritte Feind, dessen Wuth zwar ich, Gott lob! noch nicht erfahren, sind die gewaltige Erdbeben, von welchen mir erzehlet wird, daß sie dieses Eyland schon öfter unter fürchterlichem Getöse also mächtig erschütteret haben, daß die Häuser von einer auf die andere Seiten gestürzt, und die Glocken in denen Thürnen ohne Handanlegung geläutet worden. Gott behüte dieses mein armes Volk von diesen schweren Geiseln und Straffen, auf daß sie in gewünschter Ruhe und Frieden dem Heil ihrer Seelen, dessen sie sehr begierig sind, ohne unmäßiger Sorg für das Zeitliche abwarten mögen! Sie und mich befehle ich abermals in das heilige Angedenken in dem Gebett.

Geschrieben zu Cabaufalan, in der Mission des heiligen Francisci Xaverii, dem 15. Merzens. 1735.

Meiner sonders geehrten  
Jungfrau

Geistlicher Diener  
Antonius Xaverius Malinsky,  
S. J. Missionarius bey denen  
Schwarzen.

Num. 612.

## Erster Brief

R. P. Laurentii John, S. J.  
Missionarii in denen Philippinischen  
Insuln, aus der Böhemischen  
Provinz,

An seinen Hochwürdig-  
und  
Hochgelehrten Herrn Brudern,  
P. Stephanum John,  
Ord. Cist. im Kloster Oseck Professen,  
und nachmalens würdigsten  
P. Priorem.

Geschrieben zu S. Juan de Ylog, auf der  
Insul deren Schwarzen, dem 19. Aprils.  
1735.

## Inhalt.

I. Auf diesen Eyländern gibt es  
nur zwey Jahrszeiten. II. Die

Nahrung ist sehr krafftloß. III. Die  
Missionarien sind verschiedenen Le-  
bens-Gefahren unterworffen. Der  
Brief lautet also:

Hochwürdig- und Hoch-  
geehrter  
Herr Bruder!

**S**egenwärtiges Schreiben ist das dritte, so ich aus diesen Insuln an Euer Hochwürden abfertige, um deroelben bey all gegebener Gelegenheit mein Wolkenn zu berichten. Ich befinde mich noch zu Tag auf der Insul deren Schwarzen, nicht zwar mehr auf dem vorigen Ort, sondern jetzt zu Ylog, als dem Haupt-Platz unserer Mission, wo ich bey einer weit größeren Anzahl deren Christen sowol, als deren Heyden, auch weit mehrere Arbeit gefunden. Ich verspühre in mir zu dieser neuen ungeweinen Lust, und bin bey all vorfallenden Beschwerlichkeiten so vergnügt, daß ich ganz wol zufrieden, wann mir erlaubt wurde, bey diesen blut-armen Indianern meinen Lebens-Lauff zuzubringen, absonderlich, nachdem ich diese Lust, die doch von der Europäischen, und besonders von der Deutschen so weit, als die Länder selbst, unterschieden ist, schon gänzlich gewohnt, zu deme noch gesund, und an Leibeskräften stark bin.

Wer hätte es leichtlich glauben können, daß ein Europäer ohne Brod, ohne Wein und Bier so ungekränkt leben möge, wie doch ich, ohne Beschweruß, ja mit Freud und vergnügt lebe? Ich muß bekennen, daß mir nirgends, wo ich gelebet, weniger gemanglet, als allhier, wo doch fast aller Dingen Mangel und Abgang ist.

Das Erdreich, so wir bauen und bewohnen, bringet nicht viel anderes, als Weys oder Toback hervor, welches gleichsam die zwey Elementen unserer Indianer sind; und dienen zum Wachsthum derenselben die zwey Jahrszeiten, die wir allhier erfahren, sehr vortrüglich: nemlich die Zeit der Trückne oder der beständigen Hitze, vom Christmonat an bis in dem May, für den Toback: die Zeit der Feuchte oder Kühle, wegen anhaltendem Regen, vom Brach- bis Wintermonat, für den Weys. Es mag wol seyn, daß diese Witterungen auch für andere Früchten und Erd-Gewächß nicht undienlich wären, wann einige von denen Indianern angebauet wurden; allein ausser gemeldeten zweyen sorgen sie um keine andere. Von denen Wein-Reben haben wir die Erfahrung, daß sie zwar viel schönes Laub,

aber



aber keine Trauben bringen; welches, ob es platterdings dem Erdreich, oder vielmehr der übermäßigen Sonnen-Hitz zuzuschreiben, will ich da nicht entscheiden. Dieses ist von allem Erd-Gewächs insgemein gewiß, daß selbes von der Sonnen-Hitz also ausgefaugert und ausgedorret werde, daß weder Saft, noch Kraft darinnen bleibet; woher dann kommt, daß die davon entstehende Nahrung sehr gering ist, also, daß es hier zu Land nöthig ist, sechsmal, zuweilen achtmal, nach Unterschied der Naturs-Beschaffenheit, etwas Speis zu sich zu nehmen, indem der Magen die Speis, die man vor einer Stund genommen, nach selber, oder noch eher verzehret.

Diese Lebens-Art, ob sie schon sehr un-gelegen und beschwerlich, gibt doch einem Missionario so viel nicht zu schaffen, als die auswendige Gefahren, die er theils von denen Crocodillen und schädlichem anderen Ungeziefer, theils von denen Indianern selbst, theils und meistens von denen benachbarten Saracenen auszustehen hat. Diese Letztere fallen öfters von denen Inseln Mindanao und Jolo aus: fügen uns viel Unheil zu: ja, soferne es ihnen gerathet, schleppen sie die Christen in die Dienstbarkeit hin.

Mein allerliebster Herr Bruder! bey diesen Gelegenheiten lernet man, sich der Göttlichen Anordnung recht ergeben; und muß ein Missionarius hier sein Leben immer auf denen Händen herumtragen. Aber eben dieses ist, was Gott mit so außerordentlichem Trost noch auf dieser Welt belohnet!

Lebe er wol, mein Hochwürdiger Herr Bruder! die Zeit läßt mir für dißmal nicht mehr zu, als allein zu bitten, meiner in seinen Andachten nicht zu vergessen.

St. Juan de Ylog, auf der Insel deren Schwarzen, dem 19. Aprils. 1735.

Meines Hochwürdig-  
und  
Allerliebsten Herrn Bruders

verbundnestor Diener  
in Christo

Laurentius John, S. J.  
Missionarius.

Welt-Bott XXXI. Theil.

Num. 613.

## Zweyter Brief

R. P. Laurentii John, S. J.  
Missionarii,

An seinen  
Geistlichen Herrn Brudern  
A. R. P. Stephanum John,  
Ord. Cisterc.

Geschrieben zu St. Juan de Ylog, auf der Insel deren Schwarzen, dem 22. Aprils. 1737.

## Inhalt.

I. Es empöret sich eine Aufrühr auf der Insel deren Schwarzen.  
II. Armut dieser Inselaner. III. Unerwartete Antwort auf die Frag: Ob der Missionarius keinen Lust habe in Europa zurück zu kehren? Der Brief lautet also:

Hochwürdig in Gott geistlicher Herr Bruder!

Der Christmonat des jüngst-verflossenen Jahrs hat mich mit zweyen Brieffen meines wertheften Herrn Bruders, einen von 1734. den anderen von 1735. beglückt. Sie melden von blutigen Kriegs-Empörungen, welche einen grossen Theil von Europa in Unruhe gesetzt haben: Uns allhier ist es um kein Haar besser ergangen; angesehen wir von derselbigen Zeit an in lauter Aufrühr und Unordnung gelebet, dero schwürige Folgen wir noch heut zu Tag erfahren müssen.

Es kostete mich sehr viel Zeit, alles ausführlich zu beschreiben: will den ganzen Verlauf nur in einen kurzen Inhalt verfassen. Einer deren fürnehmsten Indianern zu Cabaingan hat aus Rachgierigkeit wider das Dorff Buyonan, alda durch mittelbare Personen die Kirch samt der Wohnung des Missionarii in die Aschen gelegt; weil er aber, so listig er es immer angestellet hatte, in der Bosheit ertappet, gefangen, und in eine andere Insel überschicket worden, so hat sich die ganze Verwandtschaft in Cabaingan wegen dieses Böswichts auf-

R 2

ge-



gelehnet, und für ihn die Waffen ergriffen. Wobey zu bemerken, daß allhier in einem Dorff gemeiniglich der mehreste Theil des Volks mit Bluts-Berwandschaft versippschaft ist: dann in denen hiesigen Inseln erstreckt sich die Hinderung des Ehestands unter denen Befreundten und Verwandten nur auf den ersten und anderten Stufen.

Nun, weil weder Soldaten vorhanden, weder unser Spanischer Hauptmann, der dieser ganzen Insel als Oberhaupt im Namen des Königs vorstehet, anwesend wäre, mußten wir alle mögliche Sanftmuth gebrauchen, diesen Auslauff zu stillen, welches wir auch, mit der Gnad Gottes, für diesmal erhalten. Nachdem aber der Hauptmann, nach einigen Monaten, mit einer Hand-voll Soldaten, die er aus unterschiedlichen Dörtern dieser Insel gesammelt hatte, angekommen, ist er etwas zu heftig darein gegangen, und folgendes mehr zu Schaden, als Nutzen gewesen. Dann als er den Urheber des Aufstands vor Gericht fordern ließe, hat er gleich harten Widerstand erfahren, und eher, als er es vermuthete, gieng schon das Hauen und Stechen auf die Soldaten an: der Hauptmann eilte ihnen in eigener Person mit anderer Mannschafft zu Hülfe, welche aber alle, weil sie Indianer waren, und sich wider ihre Landsleut nicht wolten gebrauchen lassen, den Hauptmann mit wenigen Halb-Spaniern im Stich ließen, sich aber in die Kirche verbergeten: da indessen der Hauptmann zwey Wunden empfieng, derer eine, nahe beym Herzen tödlich wäre: zwey Officiers wurden mit Lanzen und Dolchen erstochen, ohne, daß ein Indianer tod geblieben, oder nur schwerlich wäre verwundet worden. Was bey diesem Handel zu bewunderen, ist, daß deren Indianern, so diesen Widerstand gethan, nur fünf Mann waren; solten sie sich, wie das vorigemal, zusammen gerottet haben, wurde von Seiten deren Spanier kein Härlein davon kommen seyn.

P. Antonius Malinsky, der die Begebenheit, ohne etwas vermitteln zu können, aus seiner Wohnung mit Augen gesehen, nahm den Hauptmann, nach vermerckten Wunden, in die Kirche, die übrige Soldaten aber in sein Haus; und weil es von Seiten deren Indianer aus ihrem Tanz auf den Trommel-Schlag und ihrem Jubel-Geschrey scheinete, als wolten sie das Haus des Missionarii stürmen, fertigte er alsobald an mich einen Botten ab, mit der Bitt, ihme einiges Volk, sich und den Hauptmann mit denen Seinigen zu retten, zuzuschicken, welches noch dieselbige Nacht, unter größtem Regen geschehen: Ist also der tod-franke Hauptmann mit denen Soldaten glücklich hieher nacher Mlog überbracht

worden. P. Malinsky machte auch die weitere Anstalt, daß aus der nächst gelegenen Insel Panay einige geübte Mannschafft, so in der Bestung Molo zur Besatzung stunde, nach Cabangalan abgieng, die Thäter aufzuheben: es gerieth ihnen aber nur der Urheber des Aufstands allein in die Hände: die andere viere waren aus Furcht in das Gebürg geflohen, und stehet uns noch zu erwarten, was sie vornehmen werden, absonderlich, wann die zwey Uebelthäter, der Urheber des Aufstands nemlich, und der die Kirche zu Bunonan eingeäschert hatte, ihrer Schuld gemäß, zu Manila, wohin sie anjezo erst, nachdem sie allbereit zwey Jahr in Verhaft gewesen, sind abgeführt worden, zur Straff solten gezogen werden.

Wir haben uns zwar bishero beflissen, die Flüchtige unter dem Kirchen-Schutz zu versenden, und sie in der Stille in eine andere Insel zur Sicherheit zu überschicken, womit sie der Gerechtigkeit, wir aber der Furcht und Kummer entgehen möchten: aber diß ist uns schon zum drittenmal mißlungen, indem sie aus ihrer Insel zu weichen, keineswegs können beredet werden. Die Kirche zu Bunonan ist indessen wieder hergestellt worden, aber auch schon zum drittenmal im Rauch aufgegangen, ohne, daß man wissen kan, woher eigentlich der Brand entstanden seye.

Aus diesem kan mein werthester Herz Bruder ersehen, was für Unruhe wir bishero zu übertragen gehabt! Gott verleihe uns zu seiner Glory und dem Heil derer Seelen friedsame Zeiten! dann, obschon die Missionarii auch unter dieser Verwirrung ihren Verrichtungen allzeit abgewartet, sind doch die Seelen-Früchten um ein merkliches minder, als im vorigen Ruhestand gesammelt worden.

Mein Herz Bruder verlangt zu wissen, was es mit denen Kirchen-Renten und der Stola bey uns für eine Bewandnuß habe? Unsere Einkünften sind von dem König, gemäß deren Dörffern und Völkern, die man zu besorgen hat. Aus unserer Gesellschaft werden einem jedwederen Missionario jährlich 42. Thaler, nebst einigen Vorrath für die Kleidung und für die Kost gereicht, und von diesem muß man haushalten, und sich strecken nach der Decken. Bisweilen unterlauffet auch etwas von Begräbnissen oder Hochzeiten, aber gar selten, wegen der grossen Armut dieser Völker, deren Reichthum allein in etwelchen irdenen Töpfen bestehet, welche vor alten Zeiten aus der Insel Borneo hieher sind überbracht worden, und noch allzeit unter ihnen in hohem Werth sind; vielleicht weil selbige ihnen in ihrer alten Heydenschafft als Urnæ, oder Geschirz für die Gebein ihrer Vorfahren gedienet haben. Dann ein dergleichen Topf,



Topf, für welchen man kaum einen Böhmischen Groschen geben möchte, wird von ihnen um acht, auch dreissig, ja wol um hundert Thaler geschätzt. Wird nun ein solcher Topf beschädiget, oder gar zerbrochen, so ist der ganze Reichtum auf einmal hin.

Endlich auf die Frag: Ob ich keinen Lust habe, einstens in Europam zurück zu kommen? diene zur Antwort: Niemand, der die Hand an den Pflug gelegt, und zurück ziehet, ist fähig zum Himmelreich. Und wie sollte ich wol auf den Rückweg aus Asien nach Europa gedenken, da leztlichen alle Europäer in Asien, ich sage, in dem Thal Josaphat zu erscheinen haben, wo ich meinen allerliebsten Herrn Bruder erwarten, und in dem Kuß des Friedens umfassen werde. Ich befehle mich demütig. S. Juan de Ylog, dem 22. Aprils. 1737.

Meines  
Hochwürdigem Herrn Bruders

Verbundnester in Christo

Laurentius John, S. J.  
Missionarius.

Num. 614.

## Dritter Brief

R. P. Laurentii John, S. J.  
Missionarii,

An seinen

Geistlichen Herrn Brüdern

A. R. P. Stephanum John,  
Ord. Cisterc.

Geschrieben zu St. Juan de Ylog, auf der  
Insel deren Schwarzen, dem 14. Aprils.  
1738.

## Inhalt.

I. Die einige Jahr gewesene Unruhen werden abgethan. II. Der neue König auf der Insel Solo pfleget mit denen Spaniern gute

Verständnuß. III. Ist, seine Person betreffend, dem Christlichen Gesatz geneigt. IV. Nachrichten von diesen Inseln. P. John schreibt also:

Hochwürdig in Gott geistlich-  
Hochgelehrter,  
Werthester Herr Bruder!

Seichwie es sich gefüget, daß die Unruhen in Europa, und in unseren Inseln fast zu gleicher Zeit entstanden, also ist anjezo zu gleicher Zeit die friedliche Verständnuß wieder hergestellet worden, wann es doch bey uns ein Friede, und nicht vielmehr ein Waffen-Stillstand mit unseren benachbarten Heyden zu nennen ist, zu welchen sie von denen Spanischen Galeen, die ihnen einen mercklichen Schaden zugefüget haben, sind gezwungen worden. Zu diesem unserem Frieden hat anderer Seits viel beygetragen, daß der König (der Bäterich wolt ich sagen) von der Insel Solo, welcher niemals anderst, als mit dem Degen in der Faust wider die Spanier streitend, sterben wolte, aus Verhängnuß Gottes unversehens gestorben ist. So bald sein Sohn zur Regierung gelanget, hat er mit denen Spaniern Frieden gemacht, und pfleget mit ihnen zu Sambuangam verträuliche Gemeinschaft, allwo er bey dem Gubernator und anderen Officiers zu dem Spiel erscheinet, und sich mit ihnen freundlich unterhaltet. Die Handelschaft ist mit gemeindten Eyländern auch wieder hergestellet, also, daß die Kauffmanns-Waaren, als: Cacao, Wachs, Seiden, Amber und anderes Gewürz, so vorher sehr theuer ware, anjezo um einen leichten Preis zu seyn anfangen.

Ob die Christliche Glaubens-Warheiten in diese Inseln wiederum mögen eingeführet werden, hanget von einer besondern Erbarmnuß Gottes ab. Obschon der König ziemlich geneigt, und gegen unsere Patres, welche er zu Sambuangam in dem Collegio öftters besuchet, sich ganz leutseelig erzeiget, so scheint doch, daß seine in der Bosheit verhartete Mahometanische Unterthanen die größte Hindernuß in Weg legen werden.

Ben dieser ruhigen Zeit haben wir wenigstens diß zum besten, daß wir unsere Christen ungehindert zu aller Tugend anführen: sie aber ohne Forcht einer feindlichen Verfolgung denen Übungen unseres heiligen Gesazes frey abwarten können. Die



Kirchen sind dormalen von dem Feuer: die Dörffer von der Verheerung: die Einwohner unserer Insul von der Sclaveren ihrer barbarischen Nachbarn sicher.

Endlich haben wir auch dem gütigsten Gott zu danken, daß die Aufruhr zu Cebangalan gänzlich gestillet, nachdem der fürnehmste Aufwiegler, zu Manila zum Tod verurtheilet, aufgehängt und gebieret worden.

Damit ich letztlich meinem werthesten Herrn Bruder jenes beantwortete, was derselbe, diese Insuln betreffend, aus einem Buch angeführet, so halte er für gewiß, daß dessen Verfasser schlechte, ja viel falsche Nachrichten davon müsse gehabt, oder vieles nach Belieben erdichtet haben, seine Mißgeburt desto schätzbarer zu machen. Die Insul deren Schwarzen lieget unter dem 9ten und 10ten Grad der Polus-Höhe, und begreiffet der Länge nach fast zwey ganze Grad, oder dreyßig teutsche Meilen: aus welchen abzunehmen, daß sie eine der größten Insuln unter denen hiesigen seye, ob schon die Insul Mindanao grösser, und die Insul Luzon, auf welcher Manila liegt, beede in der Weite übertrifft.

Diese Insuln werden nicht durch Vice-König, sondern durch Subernatores regieret, deren der erste, unter welchem die übrige stehen, sich zu Manila, der andere zu Mindanao, und noch ein anderer in denen Marianischen Insuln aufhaltet. Wir zehlen allhier vier Bischöfliche Sizze, unter einem Erz-Bischoff zu Manila: als zu Zebu, unter welchen wir mit vielen Insuln gehören: zu Mindanao, zu Mariana, zu Calamianes. Item ist noch ein anderer Bischoff zu Camarin, und ein anderer zu Neu-Caceres.

Ein andersmal, geliebt es Gott, ein mehreres. Indessen wünsche ich meinem Hochwürdigem Herrn Bruder viele gesunde und vergnügte Jahr, verbleibend, der ich allzeit gewesen bin

Meines Hochwürdigem  
Allerliebsten Herrn Bruders

St. Juan de Ylog, dem  
14. Aprils. 1739.

gehorsamster Diener  
in Christo

Laurentius John, S. J.  
Missionarius.

Num. 615.

## Vierter Brief

R. P. Laurentii John, S. J.  
Missionarii,

An

R. P. Elias Proggio,  
derselben Gesellschaft Priestern.

Geschrieben zu St. Juan de Ylog, auf der  
Insul deren Schwarzen, dem 17. Aprils.  
1738.

## Inhalt.

I. Die Missionarii müssen denen Neubekehrten mit grosser Lieb begegnen. II. Schwalben-Nester sind eine kostbare Speis. III. Iffen und Crocodillen sind sehr schädlich. IV. Heil. Vincentius Ferrerius ist wider Letztere ein mächtiger Schützer. V. Seltsame Weis dem Crocodill den Raub abzujaagen. VI. Andere Nachrichten von diesem Eyland. Der Auszug des Briefs ist, wie folgt:

Ehrwürdiger Pater  
in Christo!

**E**ch befinde mich schon bis in das sechste Jahr auf der Insul deren Schwarzen: und hab mit noch andern zwey Gesellen die Seel-Sorg über sieben Indische Dörffer zu verwalten. Biere liegen an dem Ufer des Meers, die übrige tieffer in das Land hinein, doch an einem Fluß. Da wir unseren Christen alle zum Seelen-Heil erforderliche Nothwendigkeiten beybringen, müssen wir vor allen Dingen dahin sehen, daß wir sie bey dem einmal angenommenen Glauben, von dem sie, ihrer natürlichen Unfähigkeit halber, immer einen schwachen Begriff haben, erhalten, und beständig aufmuntern, damit sie nicht wiederum zu ihrem verlassenen Aberglauben zurück kehren. Was die Heyden, welche mit dem Vieh in dem tieffen Land herum schweiffen, betrifft, müssen wir mit Gedult erwar-



warten, daß uns Gott dergleichen Wild in unsere Netze schicke.

Wir gehen mit unsern Indianern um, wie die Mütter mit ihren kleinen Kindern, und dieses wegen ihrem blöden Verstand: sie aber hangen in allen Stücken von unserm Mund, mithin müssen wir ihnen alles seyn, ein Vatter, Richter, Schulmeister, Arzt, Messner, Schaffner, und so fort, welches Zweifels ohne nicht ohne grosser unserer Ungelegenheit, doch auch nicht ohne grossen Trost geschehen kan.

In diesen Inseln findet man unter andern Seltsamkeiten eine Gattung Schwalben-Nester, welche von denen Indianern und Europäern hier für eine niedliche Speis gehalten werden. Dieses Nest ist von dem Meer-Schaum zusammengetragen, ganz weiss an der Farb, hart wie ein Stein; es löset sich aber in dem Wasser auflösen, und schwellt auf; alsdann wird es mit ein wenig Zucker gekocht. Ich meines Theils, bin um diesen Schlecker-Bissen wenig sorgfältig, mich vergnügt mein Reis und ein frischer Brund Wassers.

Unter die schädliche Thier zehlet man die Affen, deren allhier eine unbeschreibliche Menge ist, und die denen Baum- und Feld- Früchten, wann solche nicht beständig gehütet werden, vielen Schaden zufügen. Die andere Gattung deren schädlichsten Thieren sind die Crocodill, welche die Ufer des Meers und deren Flüsse, Tag und Nacht durchstreichen, und dem Raub des Menschen-Fleisches ohne Unterlaß nachstreben. Erbarmungs-würdig ist die Fahrlässigkeit dieser Eyländer, welche dieses Unthier, da sie doch leichterdingen könnten, noch zu fangen, noch zu tödten sich bemühen. Einen einzigen Crocodillen haben die Meinige unlängst erhaschet und gefestlet, dessen Länge über zehn Ellen hatte; ein so ungeheures Thier, daß es nicht nur einen ganzen Menschen, sondern auch einen Ochsen in seinen Bauch begraben kan. Es hatte in dem Rachen zwey Reihen Zähn: ein so abscheuliches Abentheuer, daß der leidige Satan nicht erschrocklicher könne vorgestellt werden.

Wir messen es dem besonderen Schutz des H. Vincentii Ferrerii zu, welcher allhier als Schutz-Patron wider diese Menschen-Fresser verehret wird, daß bey uns, schon in das dritte Jahr niemand von einem Crocodill ist aufgefressen worden; welche Gutthat desto grösser ist, weil unsere Indianer sich immer bey dem Wasser aufhalten.

Eine seltsame Begebenheit hat sich vor einem Jahr zugetragen. Zwey Kinder, Bruder und Schwester, vertrieben an dem Fluß ihre Zeit mit Spielen: unversehens erschnappet ein Crocodill den Buben, und ziehet ihn ins Wasser. Das beherzte Mägd-

lein eilet alsobald ihrem Bruder-Mörder nach, ihm den Raub aus dem Rachen zu reißen, welches ihr auch von statten gegangen. Dann, kaum hatte sie die Augen des Thiers mit denen Fingern gekitzlet, welches dem Crocodill unerträglich ist, flohe es, mit Zurücklassung des Raubs, davon. Der von seiner Schwester so glücklich befreiete Knab, ob er schon von denen Zähnen des Unthiers sehr verwundet ware, wurde doch gänzlich wieder hergestellt.

Die Fruchtbarkeit dieser Insel anbelangend, bringet sie zur Nahrung unserer Schwarzen, Reis und Toback: zum Handel aber, Cacao, Wachs, nebst verschiedenen Gattungen Zeugs, so zu Schiff-Seilen dienlich ist. Wir haben, fast das ganze Jahr, Tag und Nacht gleich: sintemal der Unterschied der grösten Tags- und Nachts-Länge sich nicht auf eine ganze Stund belauft. In dem Sommer, welcher ein halb Jahr dauert, regnet es selten; doch wird die Hitz von dem beständigen Ost-Wind und frischen Nächten ziemlich gemässigt. In dem Winter, der gleichfalls sechs Monat anhaltet, sehen wir zwar weder Schnee noch Eis, welche in diesem Land ganz unbekannte Ding sind, doch ist es wegen dem täglichen Regen-Wetter sehr feucht und ungesund. Es ergiesset sich zu dieser Zeit alle Fluß, und deswegen wohnen wir nicht zu ebener Erde, sondern alle in der Höhe, und stehen unsere aus Holz gezimmerte Häuser alle auf Pfälen, wie ein kleines Venedig. Diese unsern Wohnungen bringen die Erdbeben, welche zuweilen so heftig sind, daß sich unsere Glocken davon läuten, keinen Schaden, weil sie sehr fest zusammen gebunden und gefüget sind.

Ylog, als der Haupt-Platz dieser Insel, ware vor Jahren reich und wolhabend; an jezo aber, nach der Verheerung, die er von denen Barbaren erlitten, ist er sehr herab gekommen; hat doch diese scheinbare Gutthat dardurch erhalten, daß er besser und ungehinderter Gott dienen könne. Vor drey Jahren haben wir eine derer Egyptischen Plagen, die Heuschrecken, ausgestanden, welche den Reis meistens zu Schanden gerichtet: dieses Jahr haben wir bessere Hoffnung.

Gott erhalte uns den Frieden mit unsern Heydnischen Nachbarn, damit wir ihme mit Freud und Trost dienen, dem Seelen-Heil aber mit desto ruhigerer Gesessenheit abwarten mögen. Ich befehle mich und unsere Mission. St. Juan de Ylog, dem 17. Aprils. 1738.

Euer Ehrwürden

Diener in Christo

Laurentius John, S. J.  
Missionarius.

Num.



Num. 616.

## Fünfter Brief

R. P. Laurentii John, S. J.  
Missionarii,

An

R. P. Franc. Xav. Heissler,  
derselben Gesellschaft und Provinz,  
der Deutschen Assistenzen zu Rom  
Substitutum.Geschrieben zu Malabohoc, in der Phi-  
lippinischen Insel Bohol, dem 6. Aprils.  
1741.

## Inhalt.

I. Pater John haltet in seiner Pfarz eine Buß-Mission. II. Unbeständigkeit dieser Insulaner und nothwendige Wachtharkeit ihrer Seel-Sorgern. III. Beschaffenheit der Insel und der schlechten Nahrung allda. Das Brieflein lautet also:

Ehrwürdiger Pater  
in Christo!

**E**n besonderen Trost, welchen ich aus dem so angenehm, als unerwarteten Brief Euer Ehrwürden geschöpft, kan ich mit diesen wenigen Zeilen nicht satzsam ausdrücken. Bekenne es, daß mich der Geist, mit dem er erfüllet ware, zu meinen Apostolischen Arbeiten aufs neue aufgemunteret, und in dem Vorhaben, für das Heil deren Indianern das äußerste zu wagen, merklich gestärket habe.

Es sind allbereit zwey Jahr, daß ich von meinen Oberen geheissen worden, die Inseln deren Schwarzen, in denen ich sechs und ein halbes Jahr als Missionarius gestanden, mit dieser Insel, Bohol genannt, zu verwechseln, und den Flecken Malabohoc in allem geistlichen zu versehen. Das Amt ist zwar mühsam, massen dieser Ort von so zahlreichen Indianern bewohnet ist, daß mir von vielfältigen geistlichen Verrichtungen sehr wenig Zeit anderen Geschäften abzuwarten überbleibet; doch hat sich bis hero meine Zufriedenheit, die ich in diese

Insel mit mir hergebracht hab, keineswegs geminderet, ja verspüre in diesem meinem Beruf immer süßere Vergnügenheit. So lang mir Gott Kräfte und Gesundheit verleihen wird, will und werde ich aller Arbeit und Ungemach, zu seiner Ehre und dem Heil meiner anvertrauten Heerde mit Freuden begegnen.

Das verflossene Jahr hab ich mit vier anderen Priestern unserer Gesellschaft alhier eine so genannte Buß-Mission angestellt. Es ware ein Trost-volles Schauspiel, welches auch die Engeln ergötzen konte, so viel tausend Indianer, besonders in dem letzten Buß- und Bittgang, in größter Eingezogenheit und Zerknirschung hereintreten zu sehen: eine grosse Anzahl schlugen sich mit gemessenen Geißel-Streichen: die übrige beyderley Geschlechts waren mit Creuzen beladen; wir Missionarii mit dornenen Kronen auf dem Haupt, mengeten uns unter diese bußfertige Schaar, und suchten ihren Buß-Eifer mit abgesungenen Psalmen und Neu-vollen Seufzern noch mehr zu befördern.

Diese Buß-Mission, als eine bis dahin hier ungewöhnliche Sach hat die Indianer sehr gerühret und in gänzliche Erstaunung gebracht. Wir haben selbe nach Ostern in dem Flecken Loboc mit nicht geringerm Trost und Seelen-Frucht wiederholt.

Aus diesem schliessen Euer Ehrwürden, daß unsere Boholer weder so ungeartet, noch so unfähig seyen, daß sie nicht möchten gebogen und geleitet werden; doch ist ein unausgesetzter Fleiß und Obsorg wol nöthig, daß sie von ihrer kalt-sinnig- und wankelmüthigen Natur nicht wiederum in die alte Aberglauben gezogen werden. Und dahin zielt unser meistes Absehen. Wir können uns nicht rühmen, daß wir allhier Heyden bekehren; indem die Einwohner dieser ganzen Insel alle schon lang Christen sind; doch glaube ich, daß eben die Erhaltung unserer Schäflein bey dem wahren Schaaf-Stall Christi als eine immerfortwährende Befeh- rung deren Heyden anzusehen seye. Solte die Obsorg deren Hirten hinlänglich und schläferig seyn, oder solten diese Hirten zerstreuet und von hinnen vertrieben werden, wurde es um das Heil dieser Schäflein gar bald geschehen seyn; wie wir es, leider! an denen Inseln Solo und Basilan mit weinenden Augen ansehen müssen, als welche vor Jahren unter der wachtsamen Aufsicht unserer Missionarien so schön blüheten, ja, herrliche Früchten hervor brachten, nunmehr aber, da diese mit Gewalt ins Elend verstorben worden, wiederum in ihren vorigen Mahometischen Aberglauben verfallen sind, also, daß kein Kennzeichen des Christenthums in und bey ihnen mehr zu finden ist.

In



In diesem unserm Eiland leben wir, Gott lob! dermalen in gutem Frieden; doch, weil uns von allen Seiten viele barbarische Völker umgeben, sind wir nicht allerdings sicher, und müssen immer, vor einem Anfall uns zu schützen, auf guter Hut stehen. Erst vor einem Jahr hat in der Gegend der Insel Mindoro, ein Missionarius und Ordens-Mann der Barfüßern des S. Augustini, das Unglück gehabt, von denen Meer-Räubern hinweg genommen zu werden. Sie haben ihm zwar das Leben geschenkt, doch für seine Erledigung zwölf tausend Scudi anverlangt. In so hohem Werth nemlich wird hier zu Land ein Missionarius, auch sogar von denen Heyden gehalten.

Was etwan für Schicksal auf mich und meine zwey Mit-Missionarien aus unserer Böheimischen Provinz (der dritte, P. Slawitzek, ist allbereit zum besseren Leben abgefahren) annoch warten, ist allein der ewigen Allwissenheit Gottes bekannt. Wir übergeben uns ganz der Göttlichen Vorsichtigkeit, welche, wie allzeit, so auch künftigt, mit uns väterlich anordnen wird. Pater Märkel befindet sich dermalen zu Manila, wo er in denen Schulen die geistliche Rechte vorleset: P. Malinsky, nachdem er zu gesagtem Manila ein gefährliche Cur ausgestanden, und kaum mit dem Leben davon gekommen ist, arbeitet jetzt auf dieser Insel in dem Marckflecken Hagna; Gott gebe, daß ihm die Lust und Lands-Art so wol bekomme, als mir! Es hat sich mein Magen jetzt schon von denen Europäischen Schlecker-Bissen abgepannt, und ist mit Reys und Wurzeln zufrieden. Diese sind die allgemeine Speis hiesiger Inwohner. Weil das Erdreich dieser Insel sehr bergig und felsigt ist, wächst nicht einmal so viel Reys, daß er, ein so zahlreiches Volk zu nähren zulange; sie müssen großen Theils von Wurzeln leben, ja zu Zeiten auch der frischen Baum-Blätter, welche, weil die Erd das ganze Jahr grünet, allzeit anzutreffen sind, zur Nahrung sich bedienen.

Euer Ehrwürden wollen meiner und meiner Schäflein in ihrem heiligen Mess-Opfer ingedenck seyn, ich werde deroelben auch nicht vergessen. Verharre

Euer Ehrwürden

Malabohoc auf der Insel  
Bohol, dem 6. Aprils.  
1741.

Laurentius John, S. J.  
Missionarius.

Welt-Bott XXXI. Theil.

Num. 617.

## Brief

R. P. Guilielmi Halteren,  
Missionarii der Gesellschaft Jesu, in  
denen Philippinischen Inseln, aus  
der Oesterreichischen Provinz;

An

R. P. Wilibaldum Krieger,  
des Prob-Haus derselben Gesellschaft  
bey S. Anna in Wien Rectorn,  
und Novizen-Meistern.

Geschrieben zu Manila, dem 10. Zeumons.  
nats. 1736.

## Inhalt.

I. Pater Guilielmus befehret einige Holländische Ruder-Knecht.  
II. Er verreiset in die Insel Leyte, eine derer Inseln de las Bysaias.  
III. Arbeiten deren Deutschen Missionarien in diesen Inseln. IV. Warum in selben so viel junge Männer frühzeitig dahin sterben.  
V. Einige Trost-reiche Zeitungen aus dem Reich China. Der Brief selbst lautet also:

Ehrwürdiger in Christo  
P. Rector!

P. C.

Gehe ich von Manila in die, zu Erlebung der Bysaischen Sprach von meinen Oberen mir angewiesene Insel Leyte mich verfüge, wolte ich nicht unterlassen, Euer Ehrwürden, wie vorhin von meinen bis in diese Philippinische Inseln glücklich zurück gelegten Reisen, so jetzt auch von dieser eine kurze Nachricht zu ertheilen.

Es sind allbereit zwey Jahr verfloßen, daß ich die Haupt-Stadt dieser Eiländer mit dem ersten Fuß betreten, und also gleich maniche schöne Gelegenheit gefunden habe, die Ehre Gottes und das Heil derer Seelen theils unter denen Christen, theils un-



unter denen Heyden zu befördern. Bey meiner ersten Ankunfft wurden dreyßig von unsern Spaniern, weiß nicht wo, gefangene Holländische Muder-Knecht, welche alle denen Irthumen des Luthers oder Calvin zugethan waren, meiner geistlichen Obsorg anvertrauet, die ich, mit der Gnad Gottes, nach genugsamen Unterricht in denen Gründen unseres Glaubens, auch der Christ-Catholischen Kirch glücklich einverleibet habe. Nach verrichteter dieser Trost-reichen Arbeit wurde ich von meinen Oberen in das unweit von dieser Stadt gelegene Dorff, Klang, die Indianische Sprach zu erlernen abgeschicket, wo ich unter Christlich- und Heydnischen Inwohnern auch nicht müßig geseßen, sondern nebst der fleißigen Erlernung dieser Sprach, dem Heil und Vollkommenheit dieses armen Volks mit nicht geringem meinem Trost, und wie ich hoffe, zu ihrem Nutzen, nach allen Kräften abgewartet habe.

Ich besaße allbereit die in dieser Gegend übliche Indianische Sprach also, daß ich in selber allen meinen Apostolischen Arbeiten zustehenden Verrichtungen obliegen möchte: als es eben selben meinen Vorgesetzten gefallen, mir ein weiteres Feld zu eröffnen, wo ich künftighin den Acker des Herrn bauen, und die Evangelische Saat auswerffen solte, nemlich: die von hier achtzig Deutsche Meilen entlegene Insel Lente, in welcher unser P. Franciscus Xaverius Pechel, schon mehr als ein Jahr, mit allem Vergnügen unserer Oberen unermüdet arbeitete.

Diese Insel ist eine aus denen, welche man die Inseln de las Bysaias nennet, welche alle, meistens von armen und einfältigen Leuten bewohnet werden, die sich einer eigenen, und von der um Manila gebräuchlichen Indianischen, ganz unterschiedenen Sprach bedienen, welche ich dann erstlich zu begreifen mit allem Ernst darob seyn muß, damit ich das Heil dieses dem Christenthum geneigten, obschon sehr ungeschickten Völkchens desto geschwinder und nützlicher befördern möge.

Die Mühe, die sowol eins als das andere erforderet, werden mir die Gegenwart und Beyspiel so vieler, meistens aus denen Deutschen Provinzen anhero gekommenen geistlichen Mit-Arbeitern süßer machen, in deren Fußstapfen einzutreten ich mich sonders befließen werde.

Es sind diese Bysaische Inseln gleichsam der Schau-Platz des Eifers deren Deutschen Missionarien, als welche fast allen hier errichteten Christlichen Völkerschafften vorstehen. Aus unser liebsten Oesterreicherischen Provinz, andere zu geschweigen, arbeiten P. Hieronymus Kerten, und P. Josephus Götel, in der Insel Samar,

welche vorhin, so lang ihm die Kräfte zu so schwerer Arbeit übrig waren, P. Antonius Rauscher, mit vielem Schweis gepflaget hat. Unser P. Joannes Rossi, seliger Gedächtnuß, hat in eben diesen Inseln den Last des Tags und der Hitze so lang getragen, bis er, und zwar, weil er nach einiger Meinung aus einem nicht gar zu bescheidenen Eifer, sich selbst mehr, als erträglich ware, aufgebürdet hat, sehr frühzeitig dem Joch untergelegen ist. Er ware, wie bekannt, ein Mann noch im besten Alter, und einer, obschon nicht der stärksten, doch gesunder Leibs-Bestellung: massen aber die Beschaffenheit dieses Lufts obnedem denen Europäern nicht allzu günstig, er auch, ungeachtet aller Witterung, Tag und Nacht, über Berg und Thal seinen Schäßlein nachgelauffen, kürzte er ihm seine Lebens-Zag ab, die er in Europa vielleicht in viele Jahr wurde erstreckt haben.

Wann ein aus Europa herüber gekommener Missionarius hier nicht, so viel es die Umstände und Bescheidenheit zulassen, seine Gesundheit wider die heissest brennende Sonn, heftigste Wind und Regen zu schützen suchet, wird es ein halbes Wunder seyn, so er, obschon sonst von starker und safftiger Natur, über drey oder vier Jahr hinaus dauret. Es lehret uns dieses, leider! die Erfahrung, und bedauret die Philippinische Provinz den kostbaren Verlust so vieler, meistens junger Männer, um desto mehr, weil sie, wegen obnedem geringer Anzahl deren Apostolischen Arbeitern, sich außer Stand gesetzt siehet, denen so zahlreichen Christlichen Gemeinschaften an neuen und neuen Seel-Sorgern genugsame Vorsorg zu thun.

Eben da ich dieses schreibe, wird in unser Collegium ein zu Macao dem 10. Jenner, dieses 1736sten Jahrs geschriebener Brief gebracht, dessen Inhalt, obschon kein Zweifel, er werde weitläufiger von dort aus in Europa überschrieben werden, ich da kurz benetze: Er ist folgender:

Kaiser Kien-long, ein Herr von etwan fünf und zwanzig Jahren, eines milden Gemüts, scheine denen Europäern nicht ungeneigt zu seyn: man könne hoffen, daß unter seiner Regierung das von seinem Vatter so sehr gedruckte und verhasste Christen-Gesetz sich wieder erholen und empor heben werde, besonders, da sowol der Schwieger-Vatter des Kaisers denen Christen sehr wol wolle, und eine seiner Mutter Schwestern heimlich eine eifrige Christin seye: als, weil einer, seiner nächsten Anverwandten, gleichfalls ein heimlicher Christ, eine aus denen vornehmsten Stellen des Reichs bekleidet. Dieser nennet sich Prinz Joseph, und ist eben derjenige, welcher den wider das Evangelium so un-



Num. 617.

## Erster Brief

R. P. Josephi Bonani,

Missionarii der Gesellschaft Jesu,  
Oesterreichischer Provinz;

An

R. P. Udalricum Bombardi,  
derselben Gesellschaft und Provinz.Geschrieben zu Agata, in denen Maria-  
nischen Insuln, dem 15. Christmonats.  
1740.

## Inhalt.

I. Lobwürdiger Nachruhm R. P. Dominici Carlon, eines eifrigen Apostels in diesen Insuln. II. Standhaftigkeit einer Marianerin in Beschüzung der ehelichen Treue. III. Besondere Gnad in Erhaltung eines Kinds bis zur Empfangung des heiligen Tauffs. IV. Neuigkeiten aus China, Cochinchina und Tunkin. Der Brief P. Bonani lautet aus dem Lateinischen also:

Ehrwürdiger Pater  
in Christo!

**D**ie aus denen Augen häufig hervor-  
streichende Thränen sind Merkmal  
meiner innersten Herzens-Freud,  
welche ich aus dem von Euer Ehrwürden  
dem 26ten Herbstmonats, 1735. zu Triest  
geschriebenen, und durch R. P. Augustinum  
Hallerstein, Chinesischen Missionarium, an  
mich überschickten Brief geschöpft habe.  
Ich habe selben im Heumonats dieses lauf-  
fenden 1740ten Jahrs durch ein Last-Schiff,  
welches aus America in die Philippinische  
Insuln geschifft, zwar richtig, doch wegen  
langsam- und unglücklicher Schiffahrt des  
gemeldeten Priesters spät erhalten, auch  
ohne denen in selben verheissenen geistlichen  
Geschenken, welche endlich ein Manilani-  
sches

sinnig wüthenden Yung-schin, unter al-  
lerhand Vornahmen, noch in einigen  
Schranken zu halten gewußt: der Kaiser  
habe, die Lehr deren Bonzien anzunehmen,  
durch öffentliche Befehls-Brief auf das  
scharffeste verboten, und sie, als Betrüger  
des Volks und schädliche Teufels-Künstler  
vom Hof verjaget, mithin diese des Chri-  
stenthums abgesagte Feind von seiner Sei-  
te, und aus dem Weg geraumet: obschon  
in der Provinz Cham-li durch wiederholte  
Grausamkeit deren Vorsteheren einige  
Christen zum Abfall gebracht: in der Land-  
schaft Chan-tung aber die Rechtgläubigen  
sehr hart hergenommen worden, so seye  
doch, Zweifels ohne aus besonderer Vor-  
sicht Gottes, bishero wider die in selben  
Länderen verborgene Missionarien weder  
eine Untersuchung, noch sonst etwas Wi-  
driges unternommen worden: in der Land-  
schaft Fo-kien hätten zwar einige von un-  
serem heiligen Glauben abgefallene Bög-  
wicht die Heydnische Obrigkeiten wider die  
Christen aufzuwickeln gesucht, seyen aber  
selbst in die Grube, die sie denen Unschul-  
digen gegraben, elend verfallen. An einem  
aus diesen hat der gerechte Gott eine sehr  
empfindliche Rach ausgeübet, da er zuge-  
lassen, daß der Heydnische Land-Vogt, bey  
welchem dieser die Christen in vielen Stü-  
cken fälschlich angeklaget, den Kläger, nach  
verworfenner seiner Anklag, zu so scharffen  
Streichen verdammet, daß er von selben  
bald hernach seinen unglückseligen Geist  
aufgeben mußte. Was am End des ge-  
meldeten Macaischen Briefes von der Er-  
weckung eines verstorbenen Heydens, da-  
mit er zur heiligen Tauff gelangen konte,  
bengesezet wird, ist wie seltsam, so trost-  
reich. Ich lege die Abschrift dieses Wun-  
derwercks, wie selbes anhero überschrieben  
worden, da bey. \*

Werde nicht ermanglen, ein anderes-  
mal von meinen und meiner aus der hoch-  
schätzbarsten Oesterreichischen Provinz hier  
arbeitenden Mit-Gesellen Zustand das Wei-  
tere anzufügen. Gott gebe, daß wir alle  
dieser unserer allerliebsten Mutter zur Ehre  
und Trost seyen! darzu wird Euer Ehrwür-  
den und ihrer unschuldigen geistlichen Neu-  
lingen heiliges Gebett ein Merckliches be-  
tragen, in welches ich mich und alle übrige  
demütigst empfehle

Euer Ehrwürden

Manila, dem 10. Julii.  
1736.Demütigster Diener  
in ChristoGuilielmus Halteren, S. J.  
Missionarius.

Welt-Bott XXXI. Theil.

\* Der Leser findet selbe in dem Num. 581. des 30ten Theils.



sches Schiff, mit andern zu unserer Kirchen-Haus- und Lebens-Nothdurft gehörigen Dingen in Mitte des Herbstmonats anhero gebracht hat.

Meine Augen konnten sich nicht ersättigen im Ansehen jener zweyer von so künstlerlichem Penseel gemahlener Bildern, welche die Passauerische Hülfs-Mutter mit ihrem Kind in denen Armen, auf eine ganz reizende Art annehmlichst vorstellen. Das Größere habe ich alsogleich an R. P. Franciscum Xaverium Reittenberger in die Insul Rosa, welcher er als Missionarius mit grossem Eifer vorstehet, übersendet, auf daß er selbes in seiner Pfarr-Kirche, auf dem schon vorlängst darzu bestimmten Altar zur öffentlichen Verehrung aufseze: das Kleinere behalte ich zu meiner und meiner Schul-Jugend, die ich im hiesigen Seminario versorge, geheimen Andacht, damit wir in Ansehung dieser liebsten Gnaden-Mutter, ich zwar, aus meiner alten Lauigkeit auferwecket: sie aber in ihrem brennenden Liebs-Eifer immer mehr und mehr angeflammt werden.

Euer Ehrwürden können nicht begreifen, was zarte Regungen diese holdseeligste Bildnuß in denen unschuldigen Herzen erwecket habe! P. Reittenberger hoffet ein gleiches von seinen Insulanern, und verspricht mir, daß er die aus entfernten Ländern in unsere arme Insuln anherogekommene so mächtige Himmels-Frau in einem öffentlichen Triumph durch alle Gassen seiner Pfarr herum- und endlich in ihren schon gezierten Ehren-Tempel mit aller Feyerlichkeit einführen werde.

Ich finde keine Dancksagung, die der so ausnehmenden Wohlthat Euer Ehrwürden gleich seyn möchte! Für das kostbar- und schon lange Jahr begierigst-verlangte Geschenk kan ich nichts anderes erwiedrigen, als was unsere arme Marianer, wann wir ihnen einen Dienst leisten, mit danckbarem Mund wiederholen: Si Dios mansi, a Sayna: Gott seye dir gnädig, Batter! Si Dios apasmo: Gott seye deine Belohnung! Ich seze bey: Si Sancta Maria apasmo! die in Erbarmussen reichste Frau vergelte Euer Ehrwürden den Dienst, welchen sie uns gethan haben in Übersendung dieser seltsamen Gemälden, durch welche wir die Ehre dieser heiligsten Jungfrau bey den Unsrigen mächtig befördern werden. Sie, als der Schatz-Kasten Gottes und Schatz-Meisterin derer Gnaden, wie Idiota redet, massen sie mit himmlischen Geschaucknissen alle ihre Diener zu überhäuffen pfeget, wird auch Euer Ehrwürden in Gnaden ansehen. Si Sancta Maria mansi, a Sayna!

P. Dominicus Carlon, dessen Euer Ehrwürden in ihrem Brief gütigst gedenden wollen, ist allbereit aus diesen Insuln in

das bessere Batterland abgegangen. Es hat ihn dem 19ten May des 1738ten Jahrs ein langsames Fieber verzehret, welches ihm theils die ungemeine Sonnen-Hiz in der Reis von Mexico nach Acapulco, theils die unglaubliche Bemühungen in der Schifffahrt von Acapulco bis in diese Insuln, über den Hals gezogen hat. Der Apostolische Mann, um den Verlangen deren Boots-Knechten, welche zu ihm vor andern Priestern, die aus verschiedenen Ordens-Ständen mit auf dem Schiff waren, ein besonderes Vertrauen getragen, genug zu thun, hat ganze Nacht unter heiterem Himmel mit und bey ihnen ohne Schlaf zugebracht, und das arme Völklein theils zur Übung standmässiger Tugenden eifrigst anermahnet, theils durch das H. Sacrament der Buß von ihren Sünden gereinigt, und mit Gott versöhnet. Gleiche Liebs-Dienst hat er der übrigen Reis-Gesellschaft, dem hochwürdigsten Herrn Erz-Bischoff von Manila selbst, welcher sich gewürdiget, Zeit wäbrender Reis P. Dominicum zu seinem Gewissens-Rath zu erkießen, unermattet geleistet, dardurch aber seine sonst dauerhafte Gesundheit und Kräfte merklich geschwächet.

Ich muß Euer Ehrwürden zum schuldigen Nachruhm dieses Xaverianischen Nachfolgers ein anderes Beispiel seiner Grösmuth und Seelen-Eifers da nicht verhalten. Es hatte das Königl. Schiff, auf welchem P. Carlon mit der ganzen Mexicanischen Mission sich befand, im Angesicht des besten Lands von America, ja in dem Port der Stadt Vera-cruz selbst, an denen Stein-Klippen elend gescheitert, doch noch so glücklich, daß aus mehr als 600. Köpfen, nicht ein Mann verlohren gegangen. Da in dieser äussersten Verwirrung und Gefahr jedermann nur bedacht ware, sein Leben zu retten, vergasse P. Dominicus allein auf das seine, und mehr um fremder Seelen, als das Heil seines eignen Leibs sorgfältig, verbliebe er in dem gescheiterten Schiff ganz Sorg-los, ja, als ihm die Gelegenheit, sich auszuschiffen, anerbotten wurde, weigerte er sich, ehender das Land zu betreten, als er alle übrige, entweder in Sicherheit gesezt, oder mit denen nöthigen Heil-Mitteln zum Christlichen Tod zubereitet zu seyn sehen wurde. In der That ist er mit einer erstaunlichen Gegenwart seiner selbst, mit einer unglaublichen Standhaftigkeit, zu aller Vermunderung und Auferbauung, auf dieser Schau-Bühne der Lieb bis an das End verharret. Erst, nachdem alle Reis-Gesährten der augenscheinlichen Todts-Gefahr entrisen waren, verliesse er das zertrümmerte Schiff, und stiege der letzte an das Land.

Der



Der frühzeitige Tod dieses kostbaren und eines längeren Lebens wol würdigen Apostels hat uns einen ungemeinen Schmerz verursacht! allein, seine grosse Seel war Gott angenehm, und er hatte in kurzem schon viele Zeiten erfüllet!

Aus denen Reichen China, Cochinchina und Sunkin, werden vielleicht die Europäer mehrere und sichere Nachrichten erhalten haben, als wir Marianer. Das letzte Malaische Schiff hat von dem vorigen Jahr Brief mitgebracht, die verschiedene Neuigkeiten in sich enthalten, als:

In dem Reich Sunkin, wo bekannter massen in dem Jenner des 1737ten Jahrs vier Priester aus unserer Gesellschaft nach neun monatlicher Gefangenschaft, des Glaubens halber mit dem Schwert sind hingerichtet worden, habe der Tyrann, nachdem er von Sinnen gekommen, und mit dem Aussatz beschlagen worden, das Reich seinem Sohn abgetreten; unter dessen Regierung von der Zeit des glorreichen Todes gemeldeter vier Blut-Zeugen, schon eilf tausend Heyden durch das Heil. Tauff-Wasser in Christo wiedergeboren, hiemit das Blut der Martyrer ein Saamen neuer Christen worden seye.

In Cochinchina blühe die Christenheit gar angenehm, und hätten die Missionarii alle Freyheit, das Evangelium aller Orten öffentlich zu predigen.

In China halte die Verfolgung deren Christen und Christlichen Missionarien noch immer an, nicht zwar in der Haupt-Stadt Peking, wo unsere Priester ihren Gottes-Dienst nach voriger Gewohnheit, doch mit grösserer Behutsamkeit, öffentlich verrichten: sondern in denen Provinzen, wo die schärfste Verbott, die Verkündigung des Glaubens betreffend, wiederholter massen kund gemacht worden. Die zum Trost ihrer Schäflein verborgene Hirten hätten nebst tausend Kummer und Ungemach, welche sie jetzt ausstehen, nichts anderes, als die Sunkinesische Missionarii zu erwarten, wann nicht Gott das Herz des Kaisers, und besonders seiner Reichs-Regenten berühre, daß selbe vor das heilige Gefas eine grössere Hochachtung tragen, und denen Glaubens-Lehrern eine mehrere Freyheit gestatten.

Was ich von unseren Inseln dormalen Neues benutzen kan, sind zwey merckwürdige Begebenheiten, derer die eine unseren Indianern zur Erbauung und Nachfolg: die andere aber zur dankbaren Erkenntnuß, und Bewunderung derer Göttlichen Erbarmungen gedienet hat.

Eine Christliche Marianerin wurde in das dritte Jahr von ihrem lasterhaften Gebatter, die Ehr ihres Ehe-Beths zu beflecken, heftigst versucht. Der öftere

Gebrauch deren heiligen Kirchen-Geheimnissen wäre der kräftige Schild, mit dem sie sich wider alle, obschon wiederholte und ungestümme Anfechtungen also glücklich bewaffnet, daß sie Gott und ihrem Ehe-Gatten beständig getreu verharret. Als es sich einstens zutrug, daß ihr Ehe-Herr, Geschäften halber, etwas länger vom Haus abwesend wäre, bediente sich der unverschämte Mensch dieser Gelegenheit, und suchte mit Gewalt zu erzwingen, was er mit langem Bitten und vielem Versprechen vorhin niemals erhalten möchte. Allein die keusche Matron wäre gänzlich entschlossen, ehender das Leben, als ihre Ehr in denen Händen des Ehr-vergessenen Buhlers zu lassen. Sie ergreiffet demnach den Dolch ihres Manns, der an der Wand hieng, und, nachdem sie dem Gottlosen mit nachdrücklichsten Worten die Abscheulichkeit seines vorzuhabenden Lasters umsonst vor die Augen gelegt, reichert sie ihm selbst, mit beygesetzten Worten: Weilen dich die Forcht des grossen Gottes von deinen unziemlichen Begierden nicht abhalten kan, wird dich auch selbe von Vergießung meines Bluts nicht abhalten! nehme dann dieses Schwert hin; siehe diese meine Brust (sie eröffnete zugleich ihre Kleider) durchgrabe selbe mit diesem Eisen! ich will lieber, daß dieser mein Leib, als daß durch eine so unverschämte That meine Seel ersterbe! Durch diese so unvermuthete Herzhaftigkeit hat die Christliche Frau den geilen Menschen stumm und schamroth gemacht, also, daß er die Flucht ergriffe, und die großmüthige Heldin führohin unangefochten liesse: denen Ehe-Frauen aber hat sie ein herzliches Beyspiel gegeben, mit was Beständigkeit sie die Ehre ihres Stands wider alle geile Anfall und Versuchungen beschützen sollen.

Die zwente Begebenheit wäre folgende: Unsere Christen brachten ein neu-gebohrnes Kind nach der Kirch zum heiligen Tauff. Die Hebam, welche selbes auf denen Armen truge, nahm unterwegs ungefehr wahr, daß selbes allbereit des Todes verblühen, wie dann niemand aus allen, die in der Geleitschaft waren, in dem entseelten Körper ein Zeichen des Lebens fand: man fehrete also zurück nacher Haus. Allein der betrübte Vatter wolte mit Gewalt, daß man sein todes Söhnlein zur Kirch hinbrächte, damit, wie er sagte, weilen ihn Gott wegen seiner Sünden mit dem frühzeitigen Tod des Kinds gestraffet, er wenigst diesen Trost hätte, daß selbes die Thür-Schwelle der Kirchen berühret, und in das Angesicht des Priesters, als des Statthalters Gottes auf Erden, gekommen wäre. Man setzte also den Weg zur Kirch fort. Der Priester, welcher vor dem Kirch-Thor



den neuen Taufling erwartete, von dem Vatter aber selbst den unvermutheten Todesfall desselben vernahm, untersuchte zwar ganz genau und sorgfältig, ob nicht einige Merkmal des Lebens in dem Kind übrig wären, fand aber, daß selbes in der That schon verschieden, hiemit des Sacraments der Wiedergeburt unfähig seye. Alles, was er in diesen betrübten Umständen thun konnte, ware, daß er den, nicht so viel wegen des frühzeitigen Todes seines Söhnleins, als wegen der Veraubung des Tauffs untröstlichen Vatter zur Christlichen Standhaftigkeit aufmunterte, und diesen Streich von der Hand Gottes mit Gelassenheit anzunehmen beredete.

Da er nun von denen unergründlichen Rath-Schlüssen der Göttlichen Vorsichtigkeit und der Schuldigkeit eines Christens, alle, was immer beschwerliche Verhängnisse mit gedultigem Gemüt zu übertragen, vieles abhandelte, erblickte er ungefehr, daß das Kindlein die Augen eröffne, selbe gegen ihn wende, und mit lächelndem Mund den Tauff gleichsam begehre. Der Priester saumete auch nicht, das Heil-Wasser über dieses glückselige Geschöpf abzugießen, und, massen selbes gleich darauf die Augen in den Tod zugeschlossen, eröffnete er selbem das Thor zur ewigen Glückseligkeit, mit ungemeiner Freud des Vatters, und aller Anwesenden, welche wegen dieser ausnehmenden, dem unmündigen Kind erwiesenen Wohlthat, der Göttlichen Barmherzigkeit die erkenntlichste Danksagung abstatteten.

Ich will da zwar nicht behaupten, daß gemeldetes Kind vor dem Tauff wahrhaft gestorben, und, um dieses H. Sacrament empfangen zu können, von Gott wunderbarlich zum Leben erwecket worden seye; wie es sowol der Priester, als alle Umstehende ganz ungezweifelt darvor gehalten haben: mir ist genug, daß die Göttliche Güte dem unschuldigen Knäblein in seiner tödlichen Schwachheit das Leben so lang gestiftet, bis selbes durch die heilige Tauff der streitend- und siegenden Kirch Christi ist einverleibet worden: dann diese ist eine Wohlthat, wegen welcher ich und alle die allmächtige Hand Gottes preisen, und dankbar küssen müssen.

Vielleicht hat eben das starke Vertrauen, welches der bestürzte Vatter in diesen verzweifelten Umständen auf die Allmacht Gottes getragen zu haben scheint, dem unschuldigen Kind diese Gnad verdient, und jenes von sich selbst wahr gemacht, was bey Matthæo geschrieben: Es geschehe dir, wie du geglaubet hast.

Euer Ehrwürden werden vielleicht da auch von meiner Wenigkeit einige erfreuliche Nachrichten erwarten? wolte wünschen, daß ich von häufigen Seelen-Früchten, und

grossen Apostolischen Bemühungen, Euer Ehrwürden zum Trost, vieles benützen könnte! allein, die mißliche Umstände meiner Gesundheit haben mich außer Stand gesetzt, in dem Weingarten des Herrn daraus zu arbeiten: die peinliche Stein- und andere Schmerzen, welche mich diese letztere Jahr hart hernehmen, haben mich untauglich gemacht, das vor drey und zwanzig Jahr auf mich genommene Joch derer beschwerlichen Missions-Arbeiten länger zu tragen. Ich ware gezwungen, aus dem Feld in das Winter-Quartier zu ziehen, in welchem, damit ich nicht gar müßig und meinen Marianern unnütz wäre, schreibe und überseze ich in ihre Mutter-Sprach verschiedene geistliche Tractätlein, welche zu Manila durch den Druck theils das Tagelicht schon angesehen, theils noch sehen werden. Euer Ehrwürden wollen meiner in ihrem H. Meß-Opfer beständig ingedenck seyn, damit ich auch die letzte Jahr meines Apostolischen Berufs zur Ehre Gottes und dem Heil derer Seelen gut und verdienstlich zubringe.

Dieser Brief ist, so viel mir wissend, der zwölfte, den ich aus diesen Enländern an Euer Ehrwürden abgelassen. Glaublich ist er auch der letzte; weßwegen ich mich von Euer Ehrwürden zartest beurlaube. Gott, aus dessen Lieb wir uns in diesem Jähre Thal so weit von einander abgesonderet haben, vereinige uns wieder durch seine unendliche Barmherzigkeit, und durch die mächtige Fürbitt der Allerheiligsten Jungfrauen in dem himmlischen Vatterland, wo wir ihm das dreyfache Heilig in der Gesellschaft aller Heiligen durch die lange Ewigkeit absingen wollen, Amen.

Geschrieben in dem Haus der H. Jungfrau Rolæ zu Agata, in denen Marianischen Insuln, dem 14. Decembers. 1740.

Euer Ehrwürden

Demütigster Diener  
in Christo

Josephus Bonani, S. J.  
Missionarius.



Num. 619.

## Zweiter Brief

R. P. Josephi Bonani, S. J.  
Missionarii,An einen unbenannten Herrn zu  
Wien in Oesterreich.Geschrieben in dem Dorff Agata, auf den  
Marianischen Inseln, dem 1. Jenner.  
1744.

## Inhalt.

I. Pater Bonani bekräftiget, was er oben zum Lob R. P. Dominici Carlon geschrieben. II. Er gibt in einem kurzen Begriff das Lager, Zahl, Fruchtbarkeit u. d. d. Marianischen Inseln, III. und die Eigenschaften deren Einwohner derselben. Das Brieflein abgekürzt, lautet wie folget:

## Edel Gebobrner Herr!

Die Gnad, Fried und Liebe unsers  
Herrn Jesu Christi erfülle unsere  
Herzen! Amen.

Ihre Zeilen, die sie von Wien in Oesterreich in diese Marianische Inseln dem 15ten Jenner des 1741sten Jahrs an unsren, damals schon seelig in dem Herrn verschiednen P. Dominicum Carlon abzulassen sich gewürdiget haben, sind in meine, als des Verstorbenen sonder guten Freunds Hände zum Anfang des Merzens des 1743sten Jahrs überliefert worden. Mit was Vergnügen wurde P. Dominicus die Handschrift seines wertheften Herrn Betters, dessen er in unserer Unterredung so oft, und allzeit ruhmwürdigst ingedenck gewesen, geküßet haben, wann selbe ihn noch in dieser Sterblichkeit angetroffen hätten? allein, es hat Gott mit ihm anders zu ordnen beliebt; er hat ihn mit dreien anderen betagten Missionarien in dem Jahr 1738. dem 19. Tag des Maii, zum Lohn seiner Apostolischen Bemühungen, aus diesem Weingarten abgerufen;

und hatte ich das Glück, die letzte 14. Tag seiner abzehrenden Krankheit ihm an der Seite zu seyn, und nach gereichten letzten H. Sacramenten endlichen auch die Augen zu schließen.

Wie sehr mich der frühzeitige Tod dieses, eines längeren Lebens höchst würdigen Apostels gerühret habe, kan ich ihnen, mein Herr! mit keinen Worten sattfam ausdrücken. Ich hatte die Ehr, P. Dominicum, noch als einen Knaben zu Grätz in Steyrmarch, wo ich damals denen höheren Wissenschaften als Lehrling oblag, zu kennen, und wegen seines munteren Geists, auch anderer schönen Gemüths Gaben, in dem Herrn zu lieben. Mir fiel und fallet an noch öfters bey jene herzhafter Antwort, welche er mir an eben jenem Tag und Stund, da ich von Grätz nach diesen Enländern abzuge, unter der Porten desselben Collegii, wo ich ihm ungefehr entgegen gekommen, und zur Reis-Gesellschaft scherzweis eingeladen, mit vieler Höflichkeit gegeben: O wie gern wolte ich Euer Ehrwürden Gesellschaft leisten! allein, ich weiß nur gar zu wol, daß mich meine liebste Eltern, in diesen Jahren, von sich in so weite Länder, nicht entlassen wurden. Euer Ehrwürden reisen nur voraus im Namen des Herrn! solte ich, wie ich durch die Fürbitte der seligsten Gottes-Mutter sicher hoffe, nach erlernter Rhetoric in die Gesellschaft Jesu angenommen werden, werde ich eilends in ihre Fußstapfen eintreten, und nach Indien abseegeln, wo wir uns, mit der Gnad Gottes, in dem Herrn umfassen werden. Nach dem Verlauf einiger Jahren hat es die Göttliche Vorsichtigkeit also verordnet, daß P. Dominicus in das gegen Aufgang gelegene Indien auf sein eifriges Verlangen abgesendet wurde, und ich den ungemeinen Trost hatte, ihn in diesen unsern Enländern dem 6. Julii, 1736. das erstemal als einen unerwarteten, doch höchst angenehmen Gast in meine Arm aufzunehmen.

Jetzt, ihrem Verlangen, mein Herr! ein Genügen zu leisten, gebe ich die von P. Dominico anverlangte Nachricht von diesen unsern Inseln und Insulanern in einem kurzen Begriff: Es sind an der Zahl 13. Marianische Inseln, in welchen der Evangelische Saamen ausgesäet worden: sie breiten sich von Mitternacht gegen Mittag aus, und liegen in dem 20. Gr. 30. Minut. der Polus-Höhe. Anfangs zehlete man wol fünfzig tausend Einwohner, Mittlerweil aber sind sie bis auf drey tausend alle zerschmolzen, und hat man diese wenige, um ihnen die geistliche Dienst bequemer leisten zu können, in zwey Inseln zusammen gezogen, derer die größte, S. Joannis oder Guahan, sich in ihrem Umkreis auf die 40. Meilen erstreckt.



streckt, und von dem Königlichen Gubernator, der eine Anzahl von 140. Soldaten zu seiner Bedeckung hat, bewohnt wird. Die Missionarii haben da ihre Haupt-Residenz, und ein schönes Seminarium oder Pflanz-Schul, in welcher 50. Marianische Jüngling zu aller Tugend erzogen, und in der Musik, auch verschiedenen Hand-Arbeiten unterrichtet werden.

Das Land ist eines sehr gemäßigten Lufts, gesund und angenehm, doch denen stürmenden Winden, die sie Spanisch Ura-canas, Marianisch aber Paggio nennen, unterworfen. Ein einziger Berg speyet Feuer aus, welcher denen Inwohnern, auf 50. Meil herum, in denen benachbarten Inseln Schröcken einjaget: die Erd-Bewegungen, welche man öfters vermercket, haben bis-her keinen merklichen Schaden verursacht. Man findet hier kein giftiges Ungeziefer, wol aber eine Menge deren Schnacken, die uns fast das ganze Jahr sehr überlästig sind. Vor der Ankunft deren Europäern wußte man nichts von Pferden, Ochsen, Maul-thieren und dergleichen, und glaubten sie, als sie das erstemal einen Reuter zu Pferd gesehen, daß dieses ein Mißgeburt aus einem Menschen und Pferd seye. Heut zu Tag siehet man auf denen Auen und Wiesen ganze Heerden dieser Thieren weiden, und geben unsere Ochsen denen Ungarischen an der Grösse und Güte nichts nach.

Die Meerseitige Gegend ist zum Feld-Bau tauglicher, als die innere Theil derer Inseln. Das Türkische Korn sechen sie das Jahr zweymal in grosser Menge, und dienet ihnen zum täglichen Brod: der Reis wächst etwas sparsamer: doch haben sie einen Überfluß an gesunden Kräutern und geschmackten Baum-Früchten. Unter denen Bäumen ist der König der Coco- oder Nyuc-Baum, unseren Dattel-Bäumen etwas gleich, doch weit dicker und höher. Die Blätter desselben dienen ihnen an statt der Dach-Schindeln: die Frucht aber zu allem. Aus den Kern pressen sie Del: aus denen Fasern seines Häutlein flechten sie Strick: aus der Schaalen verfertigen sie Trind-Geschirz: durch die Kunst und Mühe ziehen und sammeln sie aus diesem Baum allein, Wein, Essig und Honig. Aus dem Baum Maria, sonsten Danc genannt, schwizet ein gewisses Harz hervor, aus welchem sie einen so heilsamen Balsam machen, daß sie mit diesem die gefährlichste Schäden heilen. So haben sie auch andere gar nützliche Kräuter, deren Tugend sie aber uns Ausländern nicht entdecken; doch sehen wir, daß sie Wunder-Curen mit und durch selbe machen. Ich hab neulich einen Jüngling gesehen, welcher das in viele Trümmer zerschmetterte Hüfft-Bein durch den Gebrauch solcher Kräuter so glücklich ergänzet, daß er ohne Stab, frey

und ungehindert seinen Weg und Steg gehen konnte. Sie legen selbe theils äußerlich auf die beschädigte Theil auf: theils aber trincken sie den Saft, welchen, wie alle andere Medicinen, sie mit gestossenem Imber vermischen.

Die Insulaner belangend, sind sie heut von mittelmässiger Grösse; von Natur wild, zur Aufrubr und inheimischen Kriegen, zum Lügen und Betrügen sehr geneigt; rachgierig und verschlagen, die eine Unbild, die sie auch etliche Jahr verbissen, bey gegebener Gelegenheit rächen. Sie betten zwar keinen Abgott an, doch verehren sie ihre etwas berühmtere Vorfahrer, behalten deren Hirnschaalen, Arme oder Hüfft-Gebein auf: schmieren selbe mit Del, zünden Ehren-Feuer an, und ruffen selbe in dem Acker-Bau, Schiff oder Fisch-Kunst, nachdem die Verstorbene in einer dieser sich ansehnlich gemacht, um Hülff und Beystand an. Die Männer nehmen nur ein Weib zur Ehe, welche das Haupt des Hauses ist, doch können sie auch selbe wieder von sich stossen; welches aber selten ohne des Manns Schaden geschieht, massen die Freund der Verstorbenen ihm all mögliche Ungemach zufügen. Sie sind sehr arm; ihr ganzer Hausrath bestehet in dem Fisch-Gezeug, einigen Wasser-Gefässen, einigen aus Palm-Blättern geflochtenen Decken und dergleichen, doch sind sie bey allen dem sehr hochmütig, und machen die aus der ersten Class (sie theilen sich indrene, gleichsam deren Edlen, deren Burgern und deren Bauren ein) mit der zweyten, diese mit der dritten keine Ehe- oder andere Verbindnuß. Erst neulich hat sich einer von der letzten Gattung erkühnet, die Tochter eines aus der ersten zur Ehe anzuverlangen; deme aber der Vater mit folgenden ernsthaften Worten begegnet: Wann ich kein Christ wäre, würde ich dir meine Lanze durch den Leib jagen, den Spott, welchen du mir erweistest, zu rächen: weil ich aber ein Christ bin, will ich meine Tochter beruffen, und selbe, wann sie zu dir Lust hat, dir zur Ehe übergeben; das Mägdlein aber antwortete nichts anders, als: Herz Vatter! bin dann ich nicht dein Blut!

Da haben sie, mein Herz! eine kurze Abschilderung unserer Marianer, welche aber, als bald sie sich zum Christenthum bekennen, gemeiniglich in ganz andere Menschen veränderet werden! Sie, mich und besonderes unsern seelig in dem Herrn verschiedenen P. Dominicum befehle ich in das H. Angedencken. Gegeben zu Agata bey der H. Rosa, dem 1. Junners. 1744.

Meines werthesten Herzens

mindesten Diener in Christo

Josephus Bonani, S. J. Missionarius.

Brief



# Brief aus Persien und der Türcen.

Num. 620.

## Brief

R. P. Joannis Baptistæ du Halde,  
eines Französischen Jesuitens,

Von denen Kriegs-Empörungen in Persien,  
unter TAMAS KOULIKAN,

Bis auf dessen Feld-Zug in Indien.

Geschrieben zu Paris, und herausgezogen aus denen Brieffschaften einiger  
Missionarien der Gesellschaft Jesu in Persien.

## Vorbericht.

R. P. Josephus Stücklein stellet dem Leser in dem ganzen 18ten Theil seines Welt-Botts die Geschichte derer Persischen Unruhen aus der Lateinischen Feder R. P. Judæ Thaddæi Krusinski, eines Polnischen Jesuitens und Missionarii in Persien, gar annehmlich vor Augen, führet ihn auch auf der beygesetzten Land-Charten von einem zum andern Theil dieses Reichs, wo die Unruhen am meisten überhand genommen. Er erstrecket seine Erzählung bis auf das Jahr 1730. da er es mit denen glücklichen Unternehmungen des Schach Tamas wider die Türcen endet. Der ordentliche Zusammenhang dieser Geschichte forderte schon längst, daß man dem Leser den weiteren Verlauf der Sach in eben diesem Welt-Botten beybrächte, welches dann ich jezt aus denen von verschiedenen Missionarien geschriebenen, und von P. Jo. Bapt. du Halde gesammelten Brieffen hier ins Werk setze. Ich theile die Historische Beschreibung dieser Persischen Empörungen in zwey Theil, deren Ersterer die glückliche Unternehmungen des Tamas Koulikan, als Feld-Obristen der Kriegs-Macht des Schach Tamas wider die Aghuanische Rebellen begreiffet: der Zweyte aber die Feld-Zug eben gemeldtem Tamas Koulikan, jezt schon als angemachten Königs in Persien wider die Türcen abhandlet. Beede leichter zu verstehen, wird dem Leser die oben gelobte Land-Charte ein grosses Licht geben, welche dann öfters einzusehen seyn wird.

## Historischer Beschreibung

Derer Kriegs-Empörungen im Königreich Persien unter  
Tamas Koulikan als obersten Feld-Herrn des Schach Tamas

## Erster Theil.

Feld-Zug und glückliche Unternehmungen wider die  
Rebellische Aghuaner.

## Inhalt.

I. Macht deren Rebellischen Aghuanern unter ihrem Anführer  
Afzraff. II. Ihr Glück und Hoffart. III. Die Moscomiten  
Welt-Bott XXXI. Theil. M stuzen



stutzen ihren Hochmut. IV. Tref-  
fen aber gar bald mit denenselbi-  
gen einen neuen Waffen-Still-  
stand. V. Die Rebellen ziehen in  
das Feld, und verfahren mit denen  
überwundenen Feinden sehr grau-  
sam. VI. Bestrafung eines ab-  
drinnigen Feld-Obriſten. VII.  
Sorglosigkeit deren Rebellen.  
VIII. Schach Tamas machet sich  
selbe zu Nutz. IX. Sein damali-  
ger schlechter Zustand. X. Ta-  
mas Koulikan gewinnet der Sach  
ein besseres Ansehen. XI. Erster  
glücklicher Sieg über die Rebellen  
bey Damguan. XII. Der zweyte  
bey Mockakor. XIII. Die Re-  
bellen verlassen auch Ispahan.  
XIV. Führen grosse Schatz und  
viele Gefangene von dannen mit  
sich. XV. Die Mutter des  
Schach Tamas bleibt verbor-  
gen zurück. XVI. Einzug deren  
Persianer zu Ispahan, und Nie-  
derlag deren zurückgebliebenen  
Aghuanern. XVII. Der dritte  
Sieg über die Rebellen bey Schi-  
ras. XVIII. Flucht deren Aghua-  
nern von dannen. XIX. Aszraff  
wird in dieser Flucht unweit Can-  
dahar ermordet. XX. Die Per-  
sianer jagen denen Flüchtigen grosse  
Beut ab. XXI. Schach Tamas  
haltet seinen Einzug zu Schiras.  
XXII. Allda werden viele Aghua-  
ner erwürget. Der Verlauff der  
Sach ist, wie folgt:

**D**ie Aghuaner, jene beschriene Rebel-  
len, welche innerhalb acht Jahren  
die vornehmste Länder des Königs-  
reichs Persien theils ihrem Joch unterwor-  
fen, theils gänzlich verheeret, haben sich  
dardurch ein grosses Ansehen, welches sie  
zwar gar nicht verdienten, gemacht. Ihr  
Kriegs-Macht erstreckte sich zwar nur auf

drenssig tausend, und dieser, nicht deren  
besten Soldaten; dennoch haben sie durch  
ihre Grausamkeit ganz Persien in Furcht  
und Schrecken gesetzt; massen sie alle vor-  
nehme und mächtige Persianer, welche ih-  
nen mit der Zeit in dem Licht stehen konten,  
frühezeitig aus dem Weg geraumet haben.

Diesen Barbaren ware das Glück sehr  
günstig. Sie haben Ispahan, die Haupt-  
Stadt in Persien eingenommen: den Schach  
Husseini vom Thron gestürzt: ein sehr gros-  
sen Theil des Königreichs unter ihren Ge-  
walt gebracht, und das Türkische Kriegs-  
Heer geschlagen. Diese Sieg machten sie  
also aufgeblasen, daß sie sich benfallen lies-  
sen, es seye jetzt schon keine Macht mehr  
auf Erden, die mit der ihrigen könnte ver-  
glichen werden.

Was die Hoffart dieser Rebellen noch  
höher getrieben, ware theils der Friede,  
welchen der Groß-Sultan mit ihnen ge-  
schlossen: theils die Gesandtschaft, die er  
ihnen zugesendet, dero Haupt-Absehen  
ware, sie zu versichern, daß die Ottoma-  
nische Porte den Aszraff, ihren Feld-Obri-  
sten, als einen König erkenne. Diese von  
dem Türcen erhaltene Ehr und Versiche-  
rung machte sie so feck, daß sie den Schach  
Tamas, dessen Vatter sie schon vorher des  
Persischen Reichs entsezt hatten, für einen  
so entkräfteten Feind ansahen, den sie täg-  
lich, wann es ihnen beliebte, alsogleich ver-  
tilgen konten. Sie verlohren alle diesem  
Prinzen schuldige Hochachtung, und an-  
statt, daß sie ihn Schach Zade, das ist, den  
Sohn des Königs nennen solten, pflegten  
sie ihn verächtlicher Weis Seck-Sade, das ist,  
einen Hunds-Sohn zu benamfen.

Die Moscoviten allein, welche den  
Hochmut dieser stolzen Rebellen nicht er-  
dulten konten, suchten allweg ihnen die  
Flügel zu stutzen. Nebst dem, daß sie sich  
beständig weigerten, dem Aszraff den Titel  
eines Königs zuzustehen, widerseztten sie sich  
der Macht dieser vermessenen Leuten also  
glücklich, daß sie in einem Treffen mit drey-  
hundert deren Thrigen fünf bis sechs tau-  
send dieses hochgeschornen Gesindels theils  
geschlagen, theils in die Flucht gejagt. Sie  
wurden den unerträglichen Stolz dieser Re-  
bellen auch noch mehr eingeschränket haben,  
wann nicht ein Thriger, der obristle Befehls-  
haber in der Provinz Guilan nemlich, mit  
ihnen einen Waffen-Stillstand eingegangen  
wäre, und bis zu weiterer Genehmigung  
seines Hofes, unterdessen ihnen ein gewisses  
Erdreich zugestanden hätte: dann von die-  
ser Zeit an spielte Aszraff einen noch grö-  
seren Herrn, und sienge jetzt nicht mehr in  
eigener Person, sondern nur durch seine  
Generale an, die Krieg zu führen: diese  
wendeten ihre Macht wider die Festung  
Yest, die sie anderthalb Jahr lang belage-  
ret,



ret, und endlichen zur Ubergab, mehr durch den Hunger, als durch die Waffen bezwungen haben. Der Besatzung wurde zwar der freye Abzug zugestanden, bald aber nach dem Auszug wurde sie samt ihrem Befehlshaber, ohngeachtet des durch den Alcoran mit einem Eyd bestätigten Versprechens, auf das grausamste ermordet.

Gleiche Untreu und Grausamkeit erfuhre kurz hernach von diesen treulosen und meinendigen Rebellen Sayed Amedkan. Dieser, mütterlicher Seits von Königlichem Geblüt abstammende, sonst tapfer und ansehnliche Fürst hatte sich, gleich Anfangs derer Persischen Unruhen, von Schach Tamas getrennet, und des Tituls eines Königs von Kirman angemasset. Seine Armee bestunde aus zusammengerafft-liederlich- und zaumlosen Leuten, welche in der Haupt-Schlacht ihren Herrn schändlich verlassen haben, also, daß ihm jetzt nicht mehr, dann zwey bis drey hundert Mann übergeblieben. Mit diesen besetzte er die Strassen von Ispahan bis nacher Benderabassh, und machte denen Rebellen, die ihnen dahin den Weg zu eröffnen suchten, den Eingang ziemlich beschwerlich: sie fanden aber endlich selbst durch List und Meinend: Saed Amedkan, wol vorsehend, daß er mit diesem Hand-voll Volcks nicht im Stand seye, seine Sach weiter zu unterstützen, faßte den Entschluß, sich diesen Barbaren, auf das Wort, so sie ihm auch gaben, überzulassen, und lieber seinen Feinden, als seinem rechtmässigen König zu ergeben: Er ist aber, auf diese Weis, in gleiches Unheil, mit der Besatzung von Yest, verfallen. Es wurde ihm der Kopf für die Füße gelegt, und mußte der unglückselige Prinz, die seinem König geschworne, aber gebrochene Treu mit seinem Leben bezahlen. Die Rebellen ruckten indessen bis nacher Benderabassh ungehindert vor, massen sich alle unhaltbare Ort, welche ihnen aufstosseten, ohne Widerstand ergaben.

Solche glückliche Eroberungen machten den Aftter-König Alzraff noch stolzer und hochmütiger. Ausser dem, daß er mit ein- und anderem Europäischen Hof neue Verbindungen errichtet, legte er alle übrige Reichs-Sorgen ab. Er führte in seiner Residenz-Stadt ein müßig-wollüstiges Leben: unterhielte sich immer mit Jagden und Spielen: erbaute verschiedene Lust-Orter, wohin ihn jederzeit sein zahlreicher und prächtiger Hof-Staat begleiten mußte. Dieser bestunde aus Leuten vom schlechtem Herkommen und noch schlechteren Sitten. Seine neu-erkiessene Reichs-Räth und vornehmste Hof-Bediente waren von Sklaven geböhren, und mußten vorhin die Camel in denen Ställen bedienen. Diese vergassen gar bald ihres geringen Herkommens, rich-

Welt-Bote XXXI. Theil.

teten sich gänzlich in den Sinn ihres Königs, und ließen nach seinem Beyspiel ihren unvernünftigen Gelüsten allen Zaum und Zügel. Die unbeschreibliche Reichtum, die sie denen Persianern entnommen: die schöne Gestalten ihrer zahlreichen Kebs-Weiber, die sie denen rechtmässigen Ehe-Männern entführet: die prächtige Palläst, welche sie jetzt bewohnten: die kostbare Kleider, mit welchen sie sich stolz hervorputzten: die sinnlichste Leibs-Bequemlichkeiten, derer sie überall genossen: dieses alles insgesamt, und ihr vorig-arm-schlecht- und verächtlicher Stand gaben ihnen die Gelegenheit in ein schändliches Luder-Leben sich gänzlich zu versenken. Sie hielten, ihrer eigenen Bekanntnuß nach, darvor, daß ihnen schon bey Lebens-Zeiten jenes Paradies zu Theil worden seye, welches Mahomet in dem Alcoran seinen Anhängern nach dem Tod zu geben verheissen hat.

Schach Tamas, deme nicht unbekannt seyn konte, wie wenig der stolze Alzraff um die weitere Bevestigung des Throns, so er gewaltthätig bestiegen, sich bekümmere, stunde auf guter Hut, und ware äußerst dahin bedacht, wie er gegenwärtige Umstände sich zu Nuz machen, und seiner verwirrten Sach ein besseres Aussehen geben möchte. Das Glück, so er gehabt, aus Ispahan, zur Zeit der Belagerung selbst, ohngeachtet daß die Armenier den Tag und Stund seiner Flucht denen Ughuanern entdecket hatten, mit kaum fünf hundert Mann zu entweichen: der erste Zuspruch zur Cron und Scepter, welchen er von Schach Hussein, seinem Vattern, ererbet: die sonderbare Vorsichtigkeit, welche ihm denen von Alzraff zu Theran gelegten Fallstricken (es wurde ihm, sofern er sich zur Huldigung stellen wurde, die Wiedergab der von Mahmoud entrissenen Cron listig versprochen) glücklich entzogen. Alle diese unverhoffte, aber günstige Begebenheiten, sahe er als so viele Vorboten an, die ihm ankündigten, daß er nach einer Zeit den Thron seiner Vor-Eltern wieder besteigen werde.

Er machte sich also aus seinem Serrail, wo er, wie es gemeiniglich mit denen Kindern deren Königen in Persien zu geschehen pfleget, zur Zeit der Regierung seines Vatters unter denen Verschnittenen und Kebs-Weibern immer verschlossen ware, hervor, und schickte sich mit allem Ernst an, sein zerfallenes Reich wieder in die Höhe zu bringen. Er fand alles in einer Bedauernswürdigen Unordnung: niemand ware, der Amts halber die Soldaten in ihrer Zahl und Zucht zu erhalten besorgete: die königliche Rent-Cammer ware sehr übel eingerichtet, und fast gänzlich erschöpft: Feind von allen Seiten: rings herum lauter

M 2

Deuch-



Heuchler, welche ihr ganzes Absehen auf den Eigennutz, nicht aber auf das gemeine Beste hatten. Bey diesen Umständen nun war er erstlich dahin bedacht, wie er einige Mannschafft anwerben, und sich seinen Feinden in öffentlichem Feld entgegen stellen möchte. Er stunde selbst an der Spitze seines kleinen neu-errichteten Kriegs-Heers, und führte selbes wider den Osmanlus, wider die Moscoviten, wider die Georgianer und andere Rebellen auf; allein, allzeit unglücklich, indeme ihm der Feind überall überlegen, und er in allen Schlachten das Kürzere ziehen mußte. Er war, mit einem Wort, so vielen Feinden nicht gewachsen, sahe sich also bemüßiget, für diesmal die, seinem Reich entrissene Länderen unter fremden Joch und Dienstbarkeit zu lassen. Osmanlus nahm das ganze Land von Erivan bis Tauris, und von dannen bis Hamadan hinweg: die Moscoviter bemächtigten sich jener in Persien glückseligsten Landschaft von Kilan, welche an Wein, Del, besonders aber an der Seide überaus fruchtbar und reich ist: jener Theil deren Rebellenischen Aghuanern, welcher dem Afdalis anhieng, riß ihm Herac und Maschat, in der Landschaft Khorassan, aus denen Händen: die Georgianer sagten ihm alle Treu und Gehorsam auf: es bliebe letztlich dem unglückseligen Prinzen nichts übrig, als das Land von Mazanderan, ein Theil von Schirvan, und ein anderer Theil von Khorassan.

Was bey so vielfältigen Unglücks-Fällen höchst zu bewundern, ist, daß diese alle so betrübliche Schicksal, die einen anderen Prinzen in die äußerste Verwirrung und Kleinmuth wurden gestürzt haben, die Gemüths-Ruhe dieses grossen Fürstens nicht im mindesten gestöhret haben. Sie dienten ihm vielmehr zu einem Antrieb, theils einige Laster, denen er ergeben war, mit Ernst zu bessern, theils auf kräftigere Mittel nachzudenken, durch welche er seinem verlorren Handel wieder aufhelfen möchte. In Bedenken des Letzteren fiel ihm die Fähig-Kühn- und Erfahrenheit eines seiner Feld-Officiers bey, der ihm der tauglichste Werkzeug zu seyn scheint, die künftige Unternehmungen mit glücklichem Erfolg, als bisher geschehen, anzuführen.

Er hatte unter seinen tapferen Persianern einen Mann, Nader mit Namen, damals etwa von vierzig Jahren, die er alle dem Kriegs-Wesen gewidmet hatte; voll des Großmuths, voll des Eifers für das allgemeine Beste, und mit allen Eigenschaften eines guten Soldaten häufig gezieret. Diesen zog Schach Tamas hervor, übergab ihm, jetzt als obristen Feld-Herrn die Sorg und Verwaltung seines ganzen

Kriegs-Heers, legte ihm auch, zum Zeichen seiner Hochachtung und Zuneigung, den Ehren-Nam Tamas Kan, oder Koulikan bey, um mit solcher öffentlichen Ehren-Bezeugung die Tapferkeit und Treu, die Nader bisher in allen Begebenheiten vor anderen gezeigt, zu belohnen.

Tamas Kan gebrauchte sich dieses gegebenen Gewalts und günstigen Zuneigung seines Fürstens zu dessen, und zum allgemeinen Nutzen des Reichs. Weil er jetzt von der Gunst und Gnad seines Königs schon versichert war, entdeckte er ihm erstlich, welche aus seinen Kriegs-Beamten getreu, tapfer und aufrichtig: welche hingegen Heuchler und Verräther wären, damit er jene belohnen, diese bestrafen, und von sich schieben könnte: nachmalens stellte er ihm, was sonst eine sehr heilig- und gefährliche Sach, auf eine ganz gelinde Art alle seine eigene Fehler vor Augen, damit er selbe, als die den Glanz eines so grossen Fürstens sehr verfinsterten, und den Einfluß des Göttlichen Segens, den er zu allen Unternehmungen höchst nothwendig zu seyn erkannte, mächtig verhindern, mit allem Fleiß zu verbessern bedacht seyn möchte.

Der König hörte alles ganz gelassen an: fand alles vor gut, und weil er von Stund an denen klugen Rätthen seines neuen Feld-Obristen gehorchte, bekamen auch von Stund an seine Sachen einen anderen, weit besseren Fortgang.

Das Königliche Kriegs-Heer war damals zwar nicht zahlreich; weil aber der gemeine Mann wegen richtiger Bezahlung wol vergnügt, und durch stete Übung der Kriegs-Zucht gewohnt: die vornehmste Ober- und Unter-Officier aber aus dem Kern deren erfahrest- und großmüthigsten Männern von Koulikan bestimmt waren, konnte Schach Tamas auch mit diesem kleinen Hauffen sich sicher in das Feld wagen, und seinen Feinden die Spitz bieten. Er wendete also in dem Jahr 1729. seine erste Macht wider jenen Theil deren Rebellenischen Aghuanern, deren Anführer Afdalis war, und lieferte ihnen drey Schlachten, in welchen er auch drey mal den Sieg davon getragen, zugleich ihnen beide Landschaften, Herac und Maschat wieder aberobret hat. Er zwang alle Aufrührer, die sich in Khorassan befanden, zum Gehorsam: einige, die sich annoch seinen siegreichen Waffen hartnäckig widersetzten, wurden getödtet: anderen, die sich der Gnad des Königs willig ergaben, wurde verschonet, doch mit der Bedingung, daß sie unter seinen Fahnen Kriegs-Dienst annehmen, und die Ansehnlichste aus ihren Mittel zur mehreren Versicherung ihrer Treu als Geiseln übergeben solten.

Nach-



Nachdem disseits alles in Ruhe gesetzt ware, trachtete der König auch jenseits die Unruhen zu stillen, und den anderen Theil deren Aghuanern, für deren Haupt sich Alzraff aufgeworffen hatte, gänzlich zu vertilgen. Zu diesem Ziel mußte das Kriegs-Heer gegen sie vorrücken, nicht zwar in dem Abscheu, als wolte man sich bey schon später Jahrs-Zeit mit dem Feind in eine Schlacht einlassen, sondern denen Troupen ein bequemes Winter-Lager zu verschaffen, und zwar in denen Gränz-Orten, von wannen man bey Eingang des Frühlings das Weitere desto füglich- und geschwinder vornehmen konnte.

Alzraff, als er eines Theils von denen wider den Afdalis von Schach Tamas erhaltenen Siegen, anderes Theils von dem Anmarsch dessen Kriegs-Heers Nachricht erhielt, ob er schon keinen Angriff besorgte, zoge doch alle seine streitbare Völker aus allen Orten heraus, und stellte sich zu Anfang des Augustmonats mit seiner ganzen Macht ins Feld. Zu Ispahan ließe er nicht über zwey bis dreyhundert bewaffnete Männer zurück, in Bedenken, daß, weil alle Streit-fähige Persianer aus diesen Orten vertrieben worden, diese Anzahl im Stand seyn würde, die übrige Einwohner der Stadt im Zaum zu halten: zu Cahan, zu Koru, zu Casbin, zu Tebran und in anderen haltbaren Orten machte er eine gleiche Vorsehung: was nur immer zu Kriegs-Diensten tauglich ware, mußte fort in das Feld: die alt-betagte Männer, Weiber und Kinder allein blieben zurück. Bey der Armee scheint ein allgemeine Freud zu seyn, daß sie eine Gelegenheit haben wurden, mit Seklade, wie sie ihn Spott-weis immerfort nenneten, anzubinden: einige zeigten ein verstelltes Mitleiden mit diesem, wie sie redeten, unglückseligen Schaflein, das sich selbst so unvorsichtig in den Rachen des Wolfs hineinwurffe: andere dankten ihm, daß er sie der Mühe, ihn zu Mazerandan aufsuchen zu müssen, habe entheben wollen: sie redeten nichts, als von Siegen, und zogen mit der ungezweifelten Hoffnung, den Schach Tamas selbst als einen Gefangenen in ihre Hand zu überkommen, wider ihn ganz begierig ins Feld.

Schach Tamas, der in diesen Feld-Zug aus keinem andern Abscheu eingewilliget, als daß er endlich durch einen glücklichen Streich den Handel mit denen Rebellen gänzlich entscheidete, ware gleichfalls voll der Begierd, mit dem Feind handgemein zu werden. Er wolte doch, auf Einrathen des Tamas Kan nicht der erste angreifen, sondern erwartete, zwar mit Ungedult, wessen sich die Aghuaner entschließen würden. Alles wurde auf seiner Seite zugestüstet, sie, wann es ihnen einen Angriff

zu wagen gelüsten sollte, wol und tapfer zu empfangen: man ruckte aber nicht weiter vor, sondern, den Alzraff desto mehr zu locken, stellte man sich ganz forchtsam an.

Alzraff, den die Erfahrung gelehret, daß, als oft er dem Feld-Zug gegenwärtig gewesen, die Persianer niemahls Stand gehalten hätten, ware der gesicherten Meinung, daß sie auch diesmal auf seine erste Bewegung die Flucht ergreifen würden. Er gabe Befehl, daß seine Mannschafft in die Gegend von Damguan (ist eine kleine Stadt an denen Gränzen von Schirvan) ausrücke, und den Feind aufsuchen sollte. Aber sie fanden ihn da schon in der Bereitschafft. Es geschah von Seiten deren Rebellen der Angriff sehr bizig, aber der Widerstand deren Persianern, welche durch die Gegenwart ihres Königs aufgemunteret wurden, ware nicht minder herzhafft; sie hielten den ersten Anlauff deren Feinden so großmütig aus, daß sich Alzraff über solche Standhaftigkeit sehr verwunderte, und nicht rathsam zu seyn achtete, das Gefecht bey so unverbhoffter Gegenwehr deren Persianern in offenem Feld weiters fortzusetzen. Er wolte sich jenes Vortheils da bedienen, der ihn vormals in einer Schlacht mit denen Türken zum Ob Sieger gemacht. Er schickte nemlich zwey, jedes aus drey tausend Köpfen bestehende Corpo, unter Anführung zweyer deren tapfersten Hauptleuten aus, welche das Persianische Heer umringen, und da er mit denen Soinigen selbes von vorn, sie auf der Seiten und rückwärts angreifen sollten. Aber auch dieser Streich gelunge dem Alzraff nicht: massen die Feind in guter Ordnung von allen Seiten den Anfall so glücklich zurück hielten, daß die zwey letztgemeldte kleinere Partheyen gar bald zerstreuet wurden, das grössere Heer aber, welches Alzraff selbst anführte, erstlich zu weichen, und weil es das verdoppelte Feuer deren Persianern nicht länger mehr aushalten konnte, mit Hinterlassung aller Stücken und Bagage, zu fliehen gezwungen wurde. Sie flohen in solcher Eil und Forcht, daß sie innerhalb vier und zwanzig Stunden einen Weg von sieben Tag-Reisen bis auf Eheran zurücklegten; von dannen aber, nach einem gehaltenen Rast-Tag wieder weiter, mit verdoppelten Reisen nacher Ispahan fortliessen.

Ihr Einzug allda geschah in aller Stille. Alzraff gabe dem anderten Tag Befehl, daß sich alle Aghuaner mit ihren Habschafften und Haushaltungen aus der Stadt in die Bestung übertragen sollten. Diese Bestung ware nichts anders, als eine von Erden aufgeworfene Schanz, die sich auf eine starke Meilwegs erstreckte, und um und um mit zahlreichen Thürnen, deren einer



von dem andern nur zwölf Schritt entfernt, besetzt war. Diß Bollwerk, in dessen Mitte das alte Citadell, wie auch die alte königliche Burg stand, hat Alzraff, als er zum König ausgerufen wurde, zu mehrerer seiner Sicherheit aufgeführt. Das Fliehen in diese Bestung geschah mit großem Tumult und verwirrter Unordnung: die Persianer, die noch darinnen waren, wurden hinausgetrieben, ihre Häuser geplündert, viele über den Haufen geworfen, oder zu Asche verbrennet. Was ungemeinen Schaden die Persianische Kauffleute, deren die Vermöglichste allda ihre Niederlage hatten, bey diesem Ab- und Auszug erlitten, ist leicht zu errathen.

Nachdem nun die Rebellen ihre Weiber und Kinder samt allem Hausrat auf solche Art in Sicherheit gebracht, zogen sie wiederum in das Feld, und schlugen ihr Lager unweit des Dorffs Mockafor auf. Die königliche Armee rückte indessen in vorgeschriebener Marsch-Ordnung vor. Koulikan, weil er sich erinnere, was grossen Gefahren der König bey vorigen Schlachten ausgesetzt war, machte demselben die nachdrückliche Vorstellung, daß, indem seine Gegenwart jetzt nicht mehr nöthig wäre, die Troupen anzufrischen und aufzumuntern, er sich belieben lassen möchte, zu Iheran zurück zu bleiben; massen, so seiner Person in fernerm Feld-Zug einiges Unglück begegnen sollte, selbes ungezweifelt den Verlust der ganzen Armee befördern würde. Auf welche Vorstellung auch Schach Tamas, obwohl mit einem Unlust, zu Iheran zurück bliebe, und eine Bedeckung von neun bis zehn tausend Mann bey sich behielt. Die übrige Armee setzte ihre Reis ohne einziger Hindernuß fort. Alle Derter, welche die Rebellen, nach voriger Flucht auf Ispahan, verlassen hatten, ergaben sich mit Freuden: es tratten von allen Seiten ganze Dörffer zu der Persischen Armee, und trugen alles, was zur Lebens-Unterhaltung nothwendig, häufig zu. Die Stadt empfingen die Ob Sieger mit ungemeinem Frolocken: aller Orten zeigte das Volk ein unbeschreibliches Vergnügen ob ihrer Ankunft, und sahen sie als Stifter ihrer Freyheit an, durch dero Macht sie endlich das schwere Joch der Aghuanischen Regierung von sich werffen möchten.

Dem 13. Wintermonats, frühe um 8. Uhr, trafen beide Armeen in dem Feld zusammen. Die Rebellen, weil sie Zeit genug gehabt, ihr Lager vortheilhaft zu schlagen, waren stark verschanzet, zugleich auch mit allem sowol Kriegs- als Lebens-Vorrath reichlich versehen: alles war voll des Muths, und glaubte man, den Sieg und Wieder-Eroberung aller vorhin verlohrnen Derter, schon in Händen zu haben. Alzraff

zoge wider die Persianer mit grosser Wuth aus: Koulikan, um zu zeigen, wie wenig er die Aghuanische Macht fürchtete, wolte sich nicht einmal seines groben Geschüzes wider sie gebrauchen: er hielte den ersten Angriff herzhafft aus, rückte, ohne einen Schuß zu thun, schnurgrad dem Feuer des feindlichen Fuß-Volcks entgegen: brach durch selbes durch; erreichte und bestieg ihre Bateriaen, und machte von da aus auf einmal ein so erschrockliches Feuer auf die Rebellen, daß sie vor Furcht und Schrecken die Flucht nacher Ispahan wieder ergriffen, und alles das Ihrige im Stich liessen.

Die erstere dieser Flüchtlingen, welche schon um 3. Uhr Nachmittags in der Stadt ankamen, streueten mit einem fröhlichen Jubel-Geschrey unter dem Volk aus, daß die Persianer auf das Haupt geschlagen wären: nach einer Stund aber nahm man aus dem ungemeinen Weinen und Klagen derer in der Bestung sich befindenden Aghuanischen Weibern und Kindern wahr, daß das ausgestreute Gerücht eine eitle Prahlerey gewesen, und daß die Persianer das Feld behauptet hätten. Der stille Eintritt des Alzraff, welcher sich, seine Flucht und Schand zu bedecken, der Nacht bediente, zeigte eben nichts anders, und war die Unordnung selbst, mit welcher sich das übrige Kriegs-Heer in die Bestung zurückgezogen, eine sattsame Prob, daß der Streich übel gelungen wäre. Denen in der Stadt noch wohnhaften Persianern war bey der Sach nicht wol. Die Rebellen hatten ihnen gedrohet, falls diese letztere Schlacht für sie übel ausfallen sollte, unter ihnen ein allgemeines Blut-Bad anzurichten. Dieses befürchteten sie jetzt, und sah sich jeder, so gut er konnte, vor, wie er sich der Raserey und Gewaltthätigkeit der schon verzweifelnden Aghuanern entziehen möchte. Es war aber diese Vorsorg unnöthig, massen die Rebellen nicht, wie sie sich an denen zu Ispahan wohnenden Persianern rächen, sondern, wie sie sich vor der auf sie andringenden Macht des Persianischen Kriegs-Heers retten möchten, einzig bedacht waren. In der That verliessen sie bey der Nacht in aller Stille auch die Bestung, und begaben sich mit Sack und Pack in die Flucht.

Frühe Morgens ergienge in der Stadt das Gerücht, daß die Rebellen die Bestung geraumet, und sich mit allen denen Ihrigen darvon gemacht hätten. Niemand durffte sich erlauben, aus der Stadt hinaus zu gehen, um von der Sachen Beschaffenheit gewissere Kundschaft einzuholen. Sie schickten durch verschiedene Weg einige Weiber in die Bestung, welchen, als sie die sichere Nachricht zurückgebracht, daß sie in denen verlassen Häusern keinen Menschen, wol aber vieles Haus-Geräth angetroffen, also-

gleich



gleich ihre Männer gefolget, ja es lieffe von denen nächsten Dorffschafften aller Pöbel in solcher Menge und Eil zu, daß innerhalb zwey Stunden alle Gassen und Strassen der Bestung mit Leuten wimmelten. Da gieng dann das Rauben und Plündern an: jeder raubte und truge, was ihm immer in die Hand kamme, davon: wer mächtiger ware, dem wurde auch die reichere Beut zu Theil. Alles, was die Flüchtige wegen übereiltem Abzug im Stich lassen mußten: viele kostbare Fahrnussen, Teppichen, Beth-Gezeug, Kauffmanns-Waaren, Waffen, Geflügelwerck und anderes Vieh, wurde aus der Bestung in die Stadt heraus geschleppt. Es gieng alles unter über sich, und ware niemand, der das Raub-begierige Volk im Zaum halten konnte. Diese so gewaltthätige Plünderung dauerte bis in den dritten Tag, da endlich durch die von der Armee geschickte Mannschafft das Rauben und Stehlen eingestellet, auch der Pöbel von einander getrennet, und aus der Bestung getrieben wurde. Man konnte dannoch nicht verhindern, daß sie nicht die öffentliche Speicher mutwillig erbrachen, und den allda versammelten reichen Vorrath von allerhand Getraid auf denen Gassen und Plätzen der Bestung verschwenderisch austreuten. Aller Reis und Gersten, den die Aghuaner, um einer Theurung vorzubiegen, in grosser Menge dahin zusammengebracht, wurde preis gegeben, ja der meiste Theil unnütz verschüttet, und verdorben.

Von denen Flüchtigen erhielt man indessen durch einige Sclaven, die ihren Herren auf dem Weg entwischt, die Nachricht, daß sie ganze fünfzehn Meil, ohne Halt zu machen, nacher Kirman fortgeloffen: als sie aber erfuhren, daß ihnen der Paß dahin gesperrt seye, hätten sie sich auf die andere Seiten, nacher Schiras gewendet, wo sie alle Persianer, die ihnen in dieser Flucht unglückselig in die Hand gefallen, grausam ermordet. Es wurde fast unglaublich scheinen, daß Leut, welche ihre ganze Familien mit sich und zum Last hatten, nachdem sie kurz zuvor einen Weg von zehen Meilen, von ihrem Haupt-Lager, nemlich nach Ispahan, in wenig Stunden zurückgelegt, jetzt wieder eine so lange Reis nacher Schiras mit ungewöhnlicher Eilfertigkeit auf sich genommen haben sollten, wann man nicht wüste, wie ungemein sie geforchten haben, daß ihnen nicht etwan die ob-siegende Persianer auf den Rücken kommen, und den reich: hinweg geschleppten Raub abjagen möchten.

Unter diesem kostbaren Raub, den Aszraff auf drey hundert Cameelen von Ispahan hinweg geführet, befande sich nebst vielem Silber, Gold, und unschätzbaren Kostbar-

keiten des Königlich-Persischen Cron-Schatzes, auch seine ganze Haushaltung: die von dem vorigen Aghuanischen Aftter-König Machmoud noch übrige Anverwandte, und alle Prinzessinen von dem Königlichen Geblüt des Schach Tamas, welche bis auf diese Zeit in der Königlichen Burg zu Ispahan, gleichsam in der Gefangnuß behalten wurden. Der Mutter des Schach Tamas glückte es allein, daß sie, weilen sie als eine solche, von Aszraff niemalen erkannt, auch von denen Ihrigen niemalen verrathen worden, in dem Serrail, wo sie unter anderen Weibern die Stell einer gemeinen Dienst-Magd vertretten, zurück gelassen wurde. Sowol die Verschnittene, als das ganze Frauen-Zimmer legten eine seltsame Prob ihrer Treu für diese Fürstin in dem ab, daß sie ihre hohe Geburt und Würde dem Feind niemalen entdecken wolten. Sie hoffeten immer, das Blatt wurde sich in kurzem wenden, und die Sachen deren Persianer auf besseren Fuß gesetzt werden, wo sie dann von dem Schach Tamas wegen dieser für seine Mutter getragenen Lieb und Hochachtung einen nicht geringen Lohn erwarten konnten. Sie, die Königin, als ihr die Flucht des Aszraff zu Ohren kommen, wurde mit einer so außerordentlichen Freud erfüllet, daß sie durch drey Tag ganz außer sich ware, und nicht ehender vollständig zu sich kamme, als da sie ihren Sohn, um dessen willen sie so viele Sorg, Kummer und Angst ausgestanden, wieder das erstemal gesehen, und umarmet hat.

Diß geschah dem 9ten Tag des Christmonats. Schach Tamas wolte bevor zu Ispahan nicht einziehen, als alles allda in Ruhe und Ordnung gebracht wurde. Die vorige Tag ware das rasende Volk immer beschäftigt, ihre Wuth an denen unglückseligen Überbleibseln deren Aghuanern auszuüben. Sie suchten jene von denen Rebellen, welche denen Flüchtigen nicht hatten folgen können, und in verschiedenen Schluff-Winkeln verborgen lagen, aller Orten hervor, und wurden alle, außer etlichen wenigen, die von einem sonderbaren Ansehen waren, oder von ihrer unsträflichen Aufführung gute Zeugenschafft hatten, jämmerlich erwürgt. Das Grabmal des Mahmoud, welches die Aghuaner nächst der Brücke von Schiras mit grossen Kosten erbauet, und als ein geheiligtes Ort geehret hatten, wurde in einer Zeit von zweyen Stunden also über den Hauffen geworffen, daß kein Stein auf dem anderen geblieben, obschon etlich tausend Menschen durch viele Monat in Errichtung dieses Ehren-Gebäues gearbeitet hatten. Bis nun die Weg von denen Stein-Hauffen, Schutt und Trümmern deren geschleiffen Gebäuen gesäubert, und die entseelte Körper deren Aghuanern, mit

wel-



welchen jetzt, wie vorhin mit denen deren Persianischen Inwohnern, alle Haupt-Strassen bedeckt waren, hinweg geraumet wurden, verschob Schach Tamas seinen Eintritt, welchen er nachmalens, ohne weiterem Gepräng, auf militärische Art hielte.

Er zog mit seiner zurückbehaltenen Mannschafft bis Gaza, einer von Ispahan dritthalb Meilen Wegs entlegenen Stadt an, wo ihm Tamas Kan mit seinem Heer, so aus zwanzig tausend Mann bestunde, eine Meilen vor der Stadt entgegen kamme. Die Koulikanischen Troupen machten verschiedene Bewegungen und Umschweiff, bevor sie mit denen Königlischen, die in Schlacht-Ordnung stunden, zusammenstosseten. Der Feld-Obriſte, als bald er den König ersehen, hub sich von dem Pferd, eilte ihm zu, und nach abgelegter ersten Begrüssung hatte er den König: er möchte zu Pferd sitzen bleiben: Aber der König antwortete ihm mit einem ganz gnädigen Anblick: Lasset mich vom Pferd steigen: dann ich mich verbunden, daß, da ich das erstemal die meinem Haupt-Feind entriſſene Residenz-Stadt wieder werde ansichtig werden, ich sieben Schritt zu Fuß hergehen wolte: Er hefte sich dero wegen von dem Pferd, bestiege aber dasselbe, nachdem er etliche Schritt hereingegangen, und etwas Caffee zu sich genommen, gleich wieder, und setzte den Zug nacher Ispahan fort.

Die Königlische Soldaten machten in dem Eintritt in die Stadt den Anfang, nicht zwar in jener Regel-mässigen Ordnung, der sich in gleichen Umständen die Europäische Miliz zu gebrauchen pfleget, sondern nur Schaar-weis: Auf sie folgte eine ansehnliche Anzahl deren Hof-Bedienten, die alle zu Fuß vor dem König hertratten: nachmalens der König selbst zu Pferd. Koulikan mit denen Seinigen, und einer ungemeinen Menge des Pöbels, welcher, den König zu sehen, von allen Orten herben geloffen, schlossen den ganzen Zug.

Die Burger, samt ihren Weibern und Kindern erwarteten ihren Herrn mit Begierd auf allen Strassen der Stadt. Die Gassen von der Haupt-Pforten Togki, bis in die Königlische Burg, waren, nach altem Gebrauch, mit Teppichen bedeckt, welche, alsbald der König vorbeig geritten, von denen Soldaten aufgehoben wurden. Man hörte von allen Seiten nichts, als Freuden- und Jubel-Geschrey, weit anders, als vormalen, da die Tyrannen von ihren Feld-Zügen als Obſieger in diese Residenz-Stadt zurück gekehret hatten: dann das Volk verschloſſe sich damals in ihre Behausungen, und lieſſe sich kein Burger, die Handels-Leut ausgenommen, welche

ihre Kauff-Läden, wo der Tyrann vorbeig zoge, offen zu halten gezwungen wurden, öffentlich sehen.

Die reizende Höflichkeit, mit welcher Schach Tamas die erste Empfangs-Besuchung von denen Fremdlingen annahm, und die ungemeine Gütigkeit, welche er von der Stund seiner Ankunfft in allen Begebenheiten gegen seinem Volk mit einer zarten Zuneigung zeigte, machte ihn bey allen also beliebt, daß er aller Herzen und Gemüter an sich gezogen. Es haben die Persianer eine gleichsam von Natur eingefloſſete Lieb gegen ihre Lands-Fürsten, besonders jene, an welchen sie einige Spuren guter Eigenschaften finden: zu Schach Tamas, von dem sie wegen seiner ausnehmenden Gemüts-Gaben die größte Hoffnung schöpften, wuchs immer die allgemeine Zuneigung, und gaben sie dero eine merckliche Proben in dem, daß sie, obſchon die langwierige Tyranny deren Agbuanern sie in ein bedauernswürdiges Elend und Armut gestürzet, dennoch die von dem König nach der Huldigung, die sie ihm die erstere Tag seiner Anwesenheit geleistet, ausgeschriebene neue Steuer mit Freuden erlegte, und seine gerechte Sach mit all ihrem übrigen Vermögen zu unterstützen ohne Widerred eingewilliget haben.

Wie sehr nun diese Treue, Lieb und Hochachtung des Volks den König vergnügte, so konnte sie doch nicht verhindern, daß er nicht einige Zeichen eines unruhigen und bedrangten Gemüts, auch in Mitte derer öffentlichen Lustbarkeiten, immer von sich gabe. Tamas Kan, weil er darvor hielte, daß nichts anders, als das betrübte Angedenken deren vorigen Unglücks-Fällen die süſſe Gemüts-Ruhe des Königs stöhre, stellte ihm nachdrücklich vor, wie er wegen derley ungünstigen Begebenheiten sich jetzt mehr erfreuen, als bestürzen sollte: Allein der König, um den Generalen zu zeigen, wo er verwundet seye, sagte nichts anders, als: Er habe zwar der harten Verhängnuß, sowol der allgemeinen über das ganze Reich, als der sonderbaren über sein Königlches Haus, allgemach vergessen, diß aber kämme ihm stets zu Gemüt, wie es dann ihm selbst auch nicht unbekannt und verborgen seyn könnte, daß der Mörder seines Vatters und Zerkner seiner Brüder annoch im Leben seye. Der Feld-Fürst erreichte ganz leicht die Gesinnung seines Königs: gabe derohalben ohnverweilt den Befehl: die Armee solle sich bereit halten, binnen vier oder fünf Tagen aufzubrechen.

Wie befohlen, so geschah: die Armee zoge zu End des Decembers in das Feld, obſchon sonſten die Mahometaner zur Winterszeit nicht zu Kriegen pflegen. Koulikan, der



der ein Soldat von allen Jahrs-Zeiten war, um dem gemeinen Mann diesen ungemüthlichen Winter-Zug leichter zu machen, machte alle erdenkliche Anstalten, und raumte alle Hindernissen, so die raube Witterung verursachen möchte, aus dem Weg. Er überstieg der erste alle Beschwernissen, und bannete sich, ungeachtet des stürmenden Regen- und Schnee-Wetters, die Strass nacher Schiras, wo er die Feind des Königs anzutreffen verhoffte. Kurz um: innerhalb zwanzig Tagen hat er sich, nach ausgestandenem vielen Ungemach und erlittenen grossen Verlust an Menschen und Pferden, denen Rebellen, welche zwey Tag-Reis von Schiras ihm entgegen gezogen, ins Angesicht gestellt. Der Feind hatte sich zwar sehr vortheilhaft gelageret, Koulikan griffe ihn doch mit solcher Herzhaftigkeit an, daß er erstlich weichen, nachmalens gar mit einem grossen Verlust deren Seinigen, fliehen mußte. Er zog sich nacher Schiras zurück, und, weil Koulikan aus Besorg eines verborgenen Hinterhalts und anderen seinen Absichten, ihn in dieser Flucht nicht verfolgen wolte, fand er auch Zeit und Weil genug, sich allda wieder zu versammeln und zu erholen. Koulikan hatte unter anderen seinen Kriegs-Regeln auch diese beede: Man müsse die Troupen niemalsen zertheilen, damit, wann etwan der eine Theil geschlagen wurde, der andere nicht in Furcht und Schrecken gerieth: und, die Überwinder müssen dem mit vollen Lauff flüchtigen Feind, nur Schritt vor Schritt nachfolgen. Zufolg dieser Maass-Regeln wolte er weder einen Theil deren Seinigen denen Rebellen nachjagen, weder die ganze Armee zur Belagerung der Stadt Schiras fort-eilen lassen: Er folgte zwar, aber nur von weitem, und ganz langsam nach.

Aszraff hielt zu Schiras einen grossen Kriegs-Rath, zu dem aber sogar die Weiber, ja die Sklaven selbst zugelassen wurden. Jederman mußte da seine Meinung eröffnen, und ware nicht ein geringer Theil, der jetzt von denen, welchen man zuvor mit Stock und Säbel Befehl gegeben, den Frieden zu bitten einrathete: doch ist der Schluß durch die mehrere Stimmen dahin ausgefallen: man müsse die äusserste Kräfte anspannen, um nicht aus Schiras vertrieben zu werden. Man rüstete sich derowegen zu, denen Persianern eine neue Schlacht zu liefern. Ein Theil der Besatzung rückte aus der Stadt aus, und gieng dem Feind entgegen. Aszraff mit seinen vornehmsten Generalen stunde bey der Stadt-Pforten, und hielt sowol die Officier, als gemeine Soldaten zu einem Endschwur an, daß sie in bevorstehender Schlacht entweder überwinden, oder ster-

ben wolten. Sie verpflichteten sich zwar auf seinen Befehl, schwuren aber mehr als sie halten wolten oder konten; massen sie weder Macht zu überwinden, noch Lust zu sterben hatten. Sie sind von denen Persianern geschlagen worden, und diese Schlacht (wann man doch solche mühefeelige Scharmüzel, in welchen nicht gar zwey tausend Mann auf dem Ball-Platz geblieben, eine Schlacht nennen solle) ware die letzte und geringste aus allen. Denen es geglückt, dem Säbel deren Persianern zu entgehen, vergassen gar bald ihres gethanen Eyds: die unverhoffte Niederlag ihrer Mit-Gesellen jagte ihnen eine solche Furcht ein, daß, nachdem sie mit einem ungeheuren Getöse zweymal auf die Persianer ein allgemeines Feuer gemacht, sie die Flucht ergriffen, und sich in die Stadt zurück zogen.

Der Persianische General liesse sie fliehen, und wolte die Flüchtling, seinem Gebrauch nach, nicht in vollem Lauff verfolgen, sondern ruckte Schritt vor Schritt weiter vor, mit diesem guten Erfolg, daß er zu Schiras in schönster Ordnung angelanget, ohne einen Mann deren Seinigen zu verlihren. Aszraff machte sich diese Langsamkeit deren Persianern zu Nutzen, und weil er wol vorsah, daß er sich zu Schiras nicht gar lang würde halten können, richtete er alles zu einer völligen Flucht an. Damit er aber zu diesem Zweck noch eine Zeit gewanne, schickte er denen anrückenden Persianern zwey seiner ersten Hof-Herren entgegen, die mit denen Überwindern einen Friedens-Schluß zu machen den verstellten Versuch thun solten. Er truge dem Koulikan die Wiedergab des ganzen Persianischen Cron-Schazes an, wann er ihm und denen Seinigen den freyen Abzug von Schiras zustehen wolte. Es wurde aber denen Abgesandten zur Antwort gegeben, daß man diesen Vortrag zu einer anderen Zeit wurde angehört, und auch angenommen haben: nachdem sich aber die Umstände so mercklich geändert, seye man auch eines anderen entschlossen, nemlich: alles, was Agbuanisch ist, durch Feuer und Schwerd hinrichten zu lassen, es seye dann, daß sie den Afscher-König Aszraff in die Hände deren Persianern überlieffern wolten.

Die Abgesandte wendeten zwar wider diß so unerwartete Begehren vieles ein, mußten doch endlich auch in diese so herbe Nuß beissen, und ihr Rebelliges Haupt denen Ob Siegern zu übergeben sich entschliessen. Diß allein verlangten sie, man mögte ihnen erlauben, sich mit anderen Grossen ihres Geschlechts zu unterreden, und von der Art, die anberlangte Bedingnuß zu erfüllen, zu berathschlagen. Sie kamen in die Stadt zurück, weil sie aber schon



alles zur Flucht bereit und fertig fanden, saumeten sie nicht lang, auch sich und ihre Habschafften zu retten. Es machte sich auf einmal alles aus dem Staub.

Der Abzug einer so namhaften Anzahl deren Aghuanern, welche zugleich allen ihren Troß und Plunder mit sich hinweg schleppten, konnte nicht also in der Stille geschehen, daß nicht die Persianer davon Lust bekamen. Koulikan schickte eine Schaar deren Seinigen denen Flüchtlingen nach, welche sie auch bey dem Übergang einer Brücken eingebolet. Die Aghuaner, welche an der Zahl denen Persianern weit überlegen waren, widersezten sich ihnen, und zwangen dieselbe zu weichen, sie aber fanden Gelegenheit, mit ihren Habschafften weiter vorzurücken. Allein, wo sie immer anlangten, trafen sie die Gemüther deren Inwohnern wider sich verbitteret an: man zwackte ihnen aller Orten etwas von ihrem Raub ab: kein Dorff, welches auch nur zehn gewaffnete Männer aufbringen möchte, wolte ihnen den freyen Durchzug gestatten: Weib und Kinder wurden ihnen entführt, und fanden sich einige gezwungen, selbst damit diese kostbare Beut ihren Feinden nicht zu Theil wurde, das Leben selbst zu benehmen. Ihre eigene Sclaven machten sich bey eitler Nacht samt denen Cameelen, deren Sorg sie trugen, davon, mit welcher Gelegenheit auch die Schwester des Schach Tamas, seiner Mutter Schwester und noch einige Prinzessinnen vom Königlichem Geblüt, glücklich entwischt seynd. Die Hungers-Noth, weilten man ihnen die nöthige Lebens-Unterhaltung nirgends reichen wolte, machte ihnen die Flucht sehr beschwerlich, ja zerstreute sie alle von einander, daß ein Theil da, der andere dorthin sich verließ, um für sich und ihren Anhang Brod und Wasser zu suchen.

Bei dem Aszraff blieben etwan vier bis fünf hundert Mann, mit welchen er sich in Indien zu begeben gesinnet ware. Dahin zu kommen müste er nothwendig unweit Candahar vorbeiziehen, wo ihn aber Hussein Kan, Herz von Candahar und Bruder des ermordeten Mahmoud mit frischen Troupen schon erwartete, den Paß abschnitte, seinen Anhang in die Pfann haute, alle Schatz und noch übrige Reichthumen abnahm, letztlich diesen unglückseligen Fürsten selbst des Lebens beraubte. Also ist Aszraff, das Haupt deren Rebellen Aghuanern, nachdem er seine grausame Hand in dem Blut so vieler edlen Persianern, ja des Schach Hussein, eines deren friedsamst- und gütigsten Königen in Persien, so oft gewaschen hatte, endlich elend zu Grund gegangen.

Koulikan hielt indessen seinen öffentlichen Einzug zu Schiras, wo sich jetzt eine so traurige Schau-Bühn eröffnete, als leztlich zu Ispahan; massen die obsiegende Persianer auch hier, nicht minder als dort, unter denen noch übrig heimlich verborgenen Aghuanern ein grausames Blut-Bad angerichtet. Ausser vier deren edlesten dieser Rebellen, die der Gnad oder Ungnad des Königs vorbehalten worden, wurden alle erwürget, und sahe man auf denen Strassen nichts, als die entseelte Körper dieser unglückseligen Leuten, welche ihre aufrührerische Untreu gegen dem Reich und ihrem rechtmässigen König endlich mit dem Verlust alles ihres Haabs und Guts, ja des Lebens selbst bezahlen mußten.

Das Persianische Volk, wie es an der allgemeinen Freud ob so viel und herzlichen Siegen des Tamas Kan auch seinen Antheil nahm, so ware es übrigens mit der Aufzuehrung dieses Generals gar nicht zufrieden. Sie sahen, was reiche Beut von der Rebellen Armee immer in die Stadt zurück gebracht wurde, und aus eben diesem denen flüchtigen Aghuanern abgenommenen Raub fasten sie einen nicht unbilligen Unlust wider Koulikan, der dem Feind nicht, wie er solte und konnte, verhindert hat, den Cron-Schatz des Reichs und die unbeschreibliche Reichthumen deren Persianischen Inwohnern aus dem Land zu entführen. Allein, wie empfindlich auch ihnen diß unvorsichtige Verfahren dieses Feld-Fürsten ware, so darfften sie sich doch wider selbst, auch nicht mit einem Wort beklagen, sondern mußten sich mit deme befriedigen, daß der König selbst durch die Finger sehe, und die schon geschehene Sach, um seinem Feld-Heern keinen Verdruß zu machen, also gelten lasse.





# Historischer Beschreibung

Derer Kriegs-Empörungen im Königreich Persien,

unter TAMAS KOULIKAN,

Als angemachten König in Persien,

Zweiter Theil.

Feld-Zug des TAMAS KAN wider die Türcken.

## Inhalt.

I. Lob des Tamas Kan, als Persischen Feld-Obristens. II. Er macht sich dem König, den er Ispahan zu verlassen beredet, fürchterlich. III. Sucht neue Gelegenheit eines Kriegs wider die Türcken. IV. Denen er viele haltbare Ort abnimmet. V. Seine Armee zerschmelzet. VI. Er ergänzt sie aber bald wieder zum grösseren Schrecken deren Türcken. VII. Diese begehren Frieden von ihm. VIII. Ein Moscovitischer Abgesandter kommt bey der Armee an, und bestättiget die Persianer in ihren Kriegs-Gedanken. IX. Tamas Kan ziehet wider den Bacha von Erivan aus. X. Dieser bittet um Frieden. XI. Er haltet selben auch. XII. Weil Tamas Kan die Lesghis anzugreifen gesinnet war. XIII. Er erobert ohne Widerstand ihre Haupt-Stadt Schemacki. XIV. Erpresset von denen Bürgern schwere Brand-Steuer. XV. Auch von einem Missionario, der mit Schlägen, samt anderen Catholischen, hart hergenommen wird. XVI. Rucket weiter vor in

das Gebürg Daghesthan, die flüchtige Lesghis aufzusuchen. XVII. Die Schlacht fallet da zum Vortheil deren Persianern aus. XVIII. Die Armee lagert sich vor Ganges. XIX. Die Türcken werden da geschlagen, und Ganges durch Übergab erobert. XX. Es ergibt sich auch Erivan und Teflis. XXI. Waffen-Stillstand mit denen Türcken. XXII. Tamas Kan schreibet einen allgemeinen Reichs-Tag nacher Mougham Schoels aus. XXIII. Wo er zum König in Persien, unter dem Namen: Velim Amet, erwählet wird. XXIV. Der Groß-Türk erkennt ihn durch seine Gesandtschaft als einen solchen. XXV. Denen Türcken zu Gefallen verbietet Velim Amet eine Religions-Ceremonie. XXVI. Unterschied der Religion deren Türcken und Persianern. XXVII. Beeder Ursprung. XXVIII. Persianische Trauer-Procession. XXIX. Velim Amet suchet mit denen Türcken einen dauerhaften Frieden zu stiften. XXX. Er belageret und erobert Candahar, den Sitz



deren Rebellen Alghuanern.  
 XXXI. Wie auch Raboul, eine Stadt im Mogolischen Gebiet.  
 XXXII. Er nennet sich von nun an Schach Nader. XXXIII. Überziehet Indien mit Krieg, und unterlasset zum Reichs-Vermalter in Persien seinen Sohn.  
 XXXIV. Dieser schüzet die Catholische Missionarien wider die Schismatische Armenier-Mönch.  
 XXXV. Bosheit, List und Grausamkeit dieser Mönchen. Der weitere Brief P. du Halde lautet also:

**S**o weit hat es Tamas Koulikan, als Obrister Feld-Herz des Persischen Reichs, gebracht. Seine ungemeine Kriegs-Erfahrenheit, und das Glück, welches seine herzhafte und vorsichtige Anschlag überall begleitete, haben ihn unter denen Seinigen, zu einem der größten Helden gemacht. Ihm gebühret die Ehr, daß er einen König in seine Länder wieder eingesetzt: mehrere Schlachten denen Aufwüthern abgewonnen: ein weit- und vorzügliches Reich aus fremder Dienstbarkeit gerissen: allen Feinden des Persianischen Namens Furcht und Schrecken eingejaget habe. Durch diese so groß- und glückliche Unternehmungen hat er, wie in denen Kriegs-Leuten, die ihn liebten und fürchteten, ein ganz besonderes Vertrauen: so in dem König, dem er dienete, einen nicht ungegründeten Argwohn erwecket, ob nicht etwan dieser also beglückte Feld-Obrister, von dem Ehr-Geiz aufgeblasen, sein Glück noch höher zu treiben gesinnet wäre? Er hatte jezt nur noch einen Schritt mehr zu thun, daß er den Thron bestiege, und vollkommener Beherrscher des Königreichs Persien wurde. Der gute Schach Tamas war ohne dem nichts als ein Schatten eines Königs, und hatte außer dem Namen nicht einmal so viel Gewalt, daß er ein- oder anderen wolberdienten Minister zu einer ansehnlicheren Würde befördern könnte: massen Tamas Kan alle dergleichen königliche Anordnungen nach seinem Sinn zu drehen, und unter dem Vorwand, daß man die in höheren Würdigkeiten denen Beamten zuzueignende grössere Geld-Summen weit nützlicher zu richtigerer Besoldung des Kriegs-Heers anwenden möchte, wieder umzustossen wußte.

In dem Kriegs-Wesen hatte er sich einer so ungeschränkten Macht angemasset, daß er allein General, allein alles, ohne Zuziehung deren übrigen Officieren anordnete: diese jezt in ihren Aemtern bestätigte, jezt absetzte: andere bestrafte, einige belohnte: und sahe man es zu Ispahan selbst mit nicht gar gleichen Augen an, daß Koulikan den Gewalt, den ihm der König im vorigen unglücklichen Nothstand gegeben, annoch mit einer ungebundenen Freiheit forthin gebrauchte, ja fast mißbrauche. Man sagte zwar, daß dem König eine so unabhängige Herrlichkeit seines Generalens schier unerträglich fiele, ja, er habe beschlossen, nach vollendeten Türcken-Krieg ihm einen Herrn und Meister zu zeigen; allein, dermalen mußte er es schon gelten lassen, und alles mit Stillschweigen durch die Finger sehen.

Koulikan unterdessen, dem nicht unbekannt war, daß er bey Hof sehr viele Feind hätte, flohe das Hof-Leben und die Gemeinschaft mit dem König, den er fürchtete: suchte, und fand auch immer genugsame und scheinbare Vorwand, warum er sich bey seinen Soldaten aufhalten, und in das Feld ziehen mußte, hiemit sich allen Nachstellungen und Verdrüßlichkeiten des Hofes entziehen könnte.

Eine gar rühmliche Gelegenheit zu einem neuen Feld-Zug gaben ihm die Türcken an die Hand. Diese besaßen annoch einen guten Theil des Persischen Reichs, welchen ihnen die Alghuaner, damit sie in Besizung des übrigen, von denen Ottomännern nicht gestöhret wurden, freiwillig abgetreten haben. Wie nun Koulikan dem Alzrak die ungerechte Beut aus denen Händen gerissen, so war er jezt entschlossen, auch den Sultan aus denen barbarisch-unterdrückten Persischen Länderen völlig hinaus zu treiben.

Nachdem die Armee dem Winter hindurch zu Schiras ausgeruhet, rückte er bey anbrechendem Frühling mit selber in das Feld. Die erste Besuchung trafte die zu Koristan, und die Arabier zu Koquilon, von welchen er seine obsiegende Waffen nacher Hamadan wendete, und durch einen herrlichen Sieg, welchen er da von denen Türcken aberhielte, sich in Stand sezte, Hamadan, Tauris, und fast alles, was die Ottomaner zur Zeit der Aufruhr an sich gezogen, bis auf Erivan, wieder zu erobern.

Ehe und bevor er weiter vorrückte, beredete er unter verschiedenen Vorwand den Schach-Tamas, daß er sich entschlösse, Ispahan zu verlassen, und Maschat, die Haupt-Stadt in Korassan zu beziehen. Das Absehen des Koulikan war, den König allda unter einer sichern Wacht, so zu reden,



reden, gleichsam als einen Gefangenen eingeschlossen zu halten, damit er sich desto freyer des königlichen Gewalts gebrauchen möchte. In der That führte er sich von dieser Zeit als ein vollmächtiger König auf, und maßte sich an, auf seinen Turbant den weißen Reiger-Busch, als das Zeichen, welches der König allein befugt ist, öffentlich zu tragen.

Als bald der Türcische General seine Troupen zu Erivan versammelt, zog auch Koulikan die Seinige zu Tauris zusammen. Sie bestunden in einer Armee von sechzig tausend Reutern, lauter auserlesenes Volk. Es war ihm zwar frey, mehrere Mannschafft in das Feld zu führen, allein er wolte für diesmal kein zahlreicheres Heer. In dem Vorrücken schloß er Bagdat, welches das alte Babylon ist, eng ein, und, nachdem er alle Ort, die ihm bis auf Diarbekir aufgestossen, rein ausgeplündert, lagerte er sich vor diesem.

Das bishero allzeit günstige Glück zeigte ihm da den Rücken. Seine so schöne Armee zerfloß von sich selbst, und er wurde gezwungen, mit denen wenigen Ueberbleibseln sich nacher Hamadan zurück zu ziehen.

Niemand zweifelte, die Ottomaner würden sich diesen mühseligen Stand der Persischen Armee, welche auf einmal an Leuten und Geld erschöpft war, zu Nutzen machen, und mit ihren Troupen weiters, vielleicht gar bis Ispahan vorrücken. Aber sie blieben ohne einziger Bewegung in ihrem Lager ganz ruhig. Ob dieses geschehen, aus Besorg, bey jener, damalen fast unerträglichen Hitze ihre Leut nicht zu Grund zu richten: oder aus einem sonderbaren auf diesen Bacha bey der Ottomanischen Pforte geschöpften Mißtrauen: oder weil die Armee, aus welcher man um den Bacha zu Erivan zu verstärken, viele Troupen herausgezogen, sehr entkräftet war: oder aus Eifersucht und Miß-Verständnuß dieser zweyer Türcischen Generalen: oder endlich aus Hoffnung einiger schon längst versprochenen neuen Verstärkung? diß bliebe, und ist annoch unbekannt. Der einzige Bacha von Tauris machte eine Bewegung, aber nicht gegen oder wider den Koulikan; Er zog mit einer frischen Besatzung nach Erivan hin, besetzte das Ort mit neuer Mannschafft; sonst unternahm er wider die Persianer nichts Feindliches.

Diese müßige Ruhe deren Ottomanischen Troupen hat dem Persianischen General Zeit und Weil gelassen, eine neue, weit stärkere Armee, als die vorige gewesen, zu sammeln. Mit dieser zog er wieder ins Feld, grad auf Bagdat zu, und nachdem er selbe Stadt wieder eingeschloß-

sen, suchte er die Türcische Armee auf, welche bey Diarbekir versammelt stunde. Dem Bacha hätte der vorige glückliche Ausgang der Sachen Muth machen sollen, jetzt mit dem Koulikan eines zu wagen. Allein er getraute sich nicht, mit denen Persianern in eine Haupt-Schlacht einzulassen. Nach einigen kleinen Scharmüzeln, in welchen die Persianer allzeit den Meister gespielt, verfiel man auf die Friedens-Gedanken. Es wurden beiderseits gewisse Friedens-Artickeln vorgeschlagen, welche auch der Bacha dem Groß-Sultan zur Genemhaltung übersendet.

Um diese Zeit traf bey der Persischen Armee der Fürst Gallizin als Abgesandter von Rußland ein. Man wußte damalen nicht, was man eigentlich von dem Zustand des Schach Tamas glauben sollte: ob er tod, oder bey Leben seye? ob er seye bezwungen worden, seine Cron einem andern zu überlassen, oder nicht? diß allein war gewiß, daß Koulikan, um sein Absehen in desto größerer Geheimnuß zu halten, einen aus denen königlichen Prinzen, welcher nur 5. oder 6. Monat alt war, auf den Thron gesetzt.

Der allgemeine Ruff, warum die Rußische Gesandtschaft angekommen, war dem Schein nach: als suchte Rußland den abgesetzten König wieder auf den Thron zu erheben, und mit denen Persianern ein allgemeines Handel-Gewerb aufzurichten: in der Sach selbst aber war das Haupt- und einzige Absehen, die Persianer in Fortsetzung des Kriegs wider die Türcen zu bestättigen: zu welchem Ziel sie dann auch versprochen, an Persien die reiche Provinz von Ghilan und alle andere zu selbem Reich gehörige Ort in Schirvan, nemlich: Bakoud, Derbent, Mezoba, Soulack &c. abzutreten, und noch darzu eine namhafte Beyhülff von Proviant, Geschütz und anderem Kriegs-Vorrath anzuschaffen. Der Gesandte hat gleich nach der ersten bey Tamas Kan gehaltenen Verhör von seinem Hof Befehl empfangen, die Persische Armee überall zu begleiten, wie es dann auch bis zum End dieses Feld-Zugs geschehen ist: Ja, da der Fürst Gallizin seine Urlaub genommen, und aus Befehl seines Hofes seinen Gesandtschafts-Geheim-Schreiber, Herrn Calovski, einen wolverdienten Mann hinterlassen, mußte ebenfalls dieser allzeit bey der Armee verbleiben. Zwey Tag-Reis von Ispahan, wo Tamas Kan, um etliche Rebellen aus dem Gebürg zum Gehorsam zu bringen, sich gegen diesem Gebürg gewendet, gab er dem Residenten Erlaubnuß, nacher Ispahan zu kehren, und alda seiner Ankunfft zu erwarten.

Alle diese Umstände streiften den Tamas Kan in seinem Vorhaben, weder auf einen



Frieden zu gedenken, weniger selbst mit denen Türcen zu schließen. Er wäre vielmehr gesinnet, dem Abdallach, Bassa von Eriban, welcher die andere Armee des Groß-Sultans anführte, anzugreifen. Aber der Bacha, weil er einem so mächtigen Feind sich zu widersetzen ganz nicht im Stand war, liesse durch einen Officier dem Feld-Obriken bittlichst vorstellen: er möchte sich erinnern, daß er mit dem Bacha von Bagdat allbereit von einem Frieden, dessen Articuli glaublich von der Pforten schon unterzeichnet seyn wurden, gehandelt habe, hiemit allerdings Vernunft-gemäß wäre, die Feindseligkeiten so lang aufzuheben, bis eine gesicherte Antwort, um dero Beschleunigung auch er bey dem Groß-Türcen anhalten wolte, wurde eingeloffen seyn.

Tamas Kan merckte gar wol, daß man auf solche Art nur suche die Zeit zu gewinnen. Aber, weil er ohne dem eine geheime Unternehmung auszuführen entschlossen war, welches ohne weiterer Verweilung geschehen mußte, stellte er sich an, als thäte er des Bacha Absehen nicht wahrnehmen, und verwilligte in jenes, was an ihm angesuchet worden.

Die geheime Unternehmung zielte auf die Lesghis ab. Diese Lesghis sind eine Gattung deren Tartarn, welche Anfangs derer Persischen Unruhen die Haupt-Stadt Schamacki an sich gezogen, und sich allda, unter dem Schutze des Groß-Türcens, welchem sie auf einige Weis unterworfen, fest gesetzt haben. Diese wolte Tamas aus ihrem Nest vertreiben. Die Armee, welche er wider sie anrücken liesse, bestunde aus zwanzig tausend Mann, worunter aber nur zwölf tausend streitbare, das ist, solche waren, die einen mit einem viereckigten, ein Schuh lang und breiten stahlenen Brust-Blatt versehenen Panzer trugen: die übrige waren Knecht und junge Leut, die man Ictim, das ist, Waisen nennet, und die zu nichts anders dienlich sind, als die Länder, wo die Armee durchziehet, zu verheeren und zu verwüsten.

Die Persianer machten sehr starke Reisen, langten hiermit gar bald bey dem zwey Tag-Reis von Schamacki entlegenen Fluß, Cour, in aller Stille an. Zwey tausend Lesghier hätten die Übersezung über diesen Fluß gar leicht verhindernen, und die feindliche Armee, weil es in dieser Wüstenen von Monghan an nöthigen Lebens-Mitteln wurde gemanglet haben, gänzlich zu Grund richten können: allein, das Land war mit keinen Soldaten versehen, und die Lesghis, denen von der Ankunft deren Persianern nichts traumete, waren vor zwey Monat in das Gebürg hin gewanderet. Die Persianer fanden also keinen Widerstand: setzten

ten ohne Hindernuß über den Fluß, und trafen, als sie zu Schamacki angekommen, Thür und Thor offen an. Aber eben dieses geschah zum Glück der Stadt: massen Koulikan seinen Soldaten versprochen, im Fall, daß sich die Lesghis im geringsten widersetzen wurden, er ihnen die ganze Stadt zur Plünderung frey überlassen wolte.

In diesen Umständen nun wurde zwar alle Gewaltthätigkeit auf das schärfste verboten; aber die Brand-Steuer, welche man von der Stadt forderte, war nicht viel von einer allgemeinen Plünderung unterschieden. Man hat das Geld mit unerhörter Grausamkeit erpresst, und, ohne Unterschied, Christen und Türcen, Männer und Weiber so lang geprügelt, bis sie das Geforderte erlegt. Viele mußten unter denen Prügel-Streichen ihren Geist aufgeben.

Pater Bachoud, ein Missionarius, war weder im Stand etwas zu zahlen, weder von denen Christen, die selbst voll Angst und Sorgen waren, jenes aufzubringen, was von ihm angeforderet wurde, etwas zu entlehnen. Dammhero mußte er gleichfalls, wie andere unzählbare, die erschrockliche Marter unter den Prügel ausstehen. Es hatte zwar schon vorhin der Russische Abgesandte bey Tamas Kan für den Pater Missionarium fürgesprochen, und auch ausgemücket, daß er zu keiner Steuer jemalen solle angehalten werden, und daß es ihm frey stehe, sein Amt zu verwalten, und die Christen in denen Kirchen zu versammeln. Allein vor diesmal hatte man keine Acht auf den Schutz und Vorwort des Abgesandten. Der Priester mußte die anverlangte Brand-Steuer entweder mit Geld, oder der Haut bezahlen.

Nach erpresster Brand-Steuer rüstete sich Tamas Kan, die Lesghis in dem Gebürg anzugreifen. Er gab einem Lieutenant Befehl, mit sechs bis sieben tausend Mann an das Citadell, welches Serkober, das Oberhaupt deren Lesghis, an den Wald bey dem Eingang des Gebürgs Dagesthan erbauet hatte, anzurücken: nach wenig Tagen folgte er selbst mit denen übrigen Troupen auf der anderen Seiten dieses Gebürgs. Die Lesghis, denen eben zu selber Zeit zehn bis zwölf tausend Mann von Ganges zu Hülfe ankamen, in der Meinung: es wäre Tamas Kan selbst mit aller seiner Macht auf der Seite des Citadells angerückt, wendeten dorthin ihre ganze Macht: aber der Persianische Lieutenant liesse sich durch so zahlreichen Feind nicht schrecken; er griffe tapfer an, und weil er unter würdlichem Angriff von dieser Seiten, auch auf der anderen Tamas Kan mit denen Seinigen ankäme, entstande unter denen Feinden eine Verwirrung. Die Lesghis wendeten



ten auf die erste Nachricht von der Ankunfft des Tamas Kan den Tücken, und eilten nacher Haus, ihre Habschafften in Sicherheit zu bringen. Die Trouppen von Ganges hielten noch eine Zeit Stand, als sie sich aber von denen Persiern völlig verlassen sahen, ergriffen auch sie die Flucht, obschon mit einer nicht geringen Niederlag: massen aus denen zahlreichen Todten, die auf der Wahlstatt gefunden worden, sehr wenige Persier waren. Diesen hat es geglückt, all das Ihrige aus denen Dorffschafften in die höchste Gebürg hinzuschleppen, wo ihnen die Persianer weder zu, noch nachkommen möchten.

Es hatte auch dieses Tamas Kan nicht im Sinn, sondern er wendete seine mit fast zehen tausend Mann, deren vier tausend in dieser Provinz angeworben, die übrige aber aus anderen Ländern des Reichs Persien genommen worden, verstärkte Armee nacher Ganges, einer in der Ebene liegenden wol-verwahrten Stadt, die aber die Türcken, wider all ihr Versprechen, eben so wenig, als Eriban und Teflis zurück stellen wolten. Der Ort war schon eine Zeitlang belageret, aber mit so schlechtem Fortgang, daß man bishero nicht weiter, als man an dem ersten Tag, gekommen. Die Belagerer hatten zwar einen Platz eingenommen, auf welchen sie ihre Batterien bauten, und die Stuck pflanzeten, hatten aber weiters nichts vorgenommen, theils, weil das Citadell, wegen doppelter Mauer und dreyfachen Graben sehr best: theils, weil selbes mit einer hinlänglichen auf zwey oder drey Jahr mit Lebens-Mitteln versehenen Besatzung wol beschützt: theils endlich, weil Abdallach Bacha, commandirender General der Ottomanischen Armee, schon vor geraumer Zeit zu Kars, einem von Ganges unweit entlegenen Ort, mit denen Seinigen angekommen war. Tamas Kan selbst hielt es vor allzu beschwerlich, die Bestung in Gegenwart einer so zahlreichen feindlichen Armee mit Sturm zu erobern; er entschlosse sich derohalben dem Ottomanischen General eine Schlacht zu liefern. Er suchte den Feind selbst auf, und zwange ihn zum schlagen. Kaum waren sie recht Handgemein worden, als urplötzlich, weiß nicht aus was Ursach, die Türcken eine so ungemeine Furcht überfiel, daß der meiste Theil, ohne auch einen Schuß gethan zu haben, die Flucht ergriffe, mit einer so mercklichen Niederlag, daß, da Persianischer Seits kaum hundert Mann geblieben, bey denen Türcken sich der Verlust auf drenssig tausend, unter welchen Abdallach selbst mit vielen vornehmen Officieren gezehlet wurde, erstreckt hat. Es wurden auch einige, benanntlich der Tochtermann des Groß-Sultans gefangen genommen.

Die Früchten dieses Siegs waren, daß die Persianer nebst einem reichen Vorrath von allerhand Lebens-Mitteln, einer ansehnlichen Summen Gelds und grosser Anzahl deren Sclaven, das ganze Land von der Seiten Kars und Erzerum verheeret haben. Ganges, wo durch eine eingerissene ansteckende Krankheit die Besatzung sehr geschwächt worden, ergab sich auch kurz hernach unter gewissen Bedingungen, deren eine war, daß die noch übrige Mannschaft nacher Kars abziehen dürfte: Ingleichen zogen die Türcken ungezwungen aus Eriban, ohngeachtet daß diese Stadt mit allem erflecktlich versehen, und von keinem Feind umzinglet war, aus, und ließen die Bestung in denen Händen des Tamas Kan, in dessen Gewalt sich letztlich auch Teflis, welches von denen Türcken mit neuen Wercken und zahlreicher Mannschafft verstärkt, von denen Persianer aber schon lange Zeit hart belageret worden, ergeben.

Mit diesen drey bemeisterten Städten war Tamas Kan vor dñmal zufrieden. Als er sahe, daß die Türcken, auch nachdem sie sich von ihrer so schändlichen Flucht erholet hatten, nicht gesinnet wären, den Krieg neuerdings mit grösserem Nachdruck fortzusetzen, unternahm er auch weiter nichts Feindliches. Er gieng mit Friedens-Gedanken um, und schmiedete einen neuen Vergleich, in der gesicherten Hoffnung, der Groß-Sultan wurde selben desto bereitwilliger annehmen, wie mehr ihm seine Kriegs-Macht in Europa nöthig wäre.

Das Haupt-Absehen, warum Tamas Kan den Frieden so sehnlich wünschte, war, daß er bey solcher Beschaffenheit derer Sachen seine schon längst gekochte Anschlag, nemlich: sich selbst die Cron von Persien auf das Haupt zu setzen, endlich zu Standen bringen möchte.

Der jetzt erfochtene, so namhafte Sieg: die mit gemeiner Genemhaltung aufgehoebene Feindseligkeiten schienen ihm gar günstige Umstände zu seyn, daß er bey jezigen von beeden Theilen beliebten Waffen-Stillsstand zum Werk selbst schreiten dürfte. Er schriebe derohalben einen allgemeinen Reichs-Tag aus nacher Mougham Schöels, einer von Tauris vier oder fünf Meil entlegenen Stadt, wohin alle Grösse des Reichs, die entweder von Geburt, oder getragenen hohen Aemtern, oder ihrer Klug- und Weisheit vor anderen berühmt waren, zu bestimmter Zeit erscheinen sollten, um mit ihnen von Dingen, die sowol der Religion als dem politischen Wesen des Reichs höchst vortheilhaftig wären, in dieser ansehnlichen Versammlung zu Rath zu gehen. Das Ort der Zusammenkunfft war ein sehr prächtiges Gezelt, welches zu diesem

End



End mit ungemeinen Kosten auf Befehl des Tamas Kan fertiggestellt wurde. Selbes war siebenzig Claffter lang, von hohen in dreyen Reihen eingetheilten Säulen unterstützt. Dieser waren an der Zahl vierzehn, immer eine von der anderen fünf Claffter entfernt. Jede war zwanzig Schuh hoch, und bestund aus dreyen Theilen, deren einer mit dem anderen durch kupferne, stark im Feuer vergoldete Ringe zusammengefügt wurde. Die Spitze jeder Säule krönte ein wieder aus Kupfer geschlagene, gleichermassen vergoldete Kugel, die in ihrem Umkreis anderthalb Schuh faßte. Es konnte zur Zierde dieses Zeltes nichts mehreres erfordert werden. Der reiche Silber-Zeug, die goldene Spitze und Quasten, die künstliche Stükereyen machten selbes ungemein kostbar und angenehm.

Der Vortrag, den Tamas Kan zu machen gesinnet war, zielte dahin, daß sie ihn durch ihre allgemeine Wahl-Stimmen zum König von Persien ernenneten, hiemit er desto mehr befugt wäre, sich als einen vom ganzen Reich Gesäß-mässig erwählten König aller Orten zu erklären. Die Sache ist nach Wunsch abgelaufen. Es wurde ihm mit allgemeiner Einwilligung der Königlich-chen Ehren-Namen Velim Amet, das ist, Auspender aller Gnaden, beigelegt, und unter diesem Titel wurde er als vollmächtiger Herr von Persien öffentlich ausgerufen. Die Wahl wurde von fünfzehn tausend deren ansehnlichsten Gliedern des Reichs unterzeichnet, und aller Orten durch abgesandte Herolden verkündet. Zu Is-pahan ruffte man sie in dem herbstlichen Equinoctio aus: anderstwo früher oder später, nachdem die Botten angekommen. Sie wurde auch durch eine eigene Gesandtschaft dem Groß-Türken angedeutet.

Durch diese Gesandtschaft und mehr andere kluge Staats-Griffe bahnte sich Velim Amet den Weg, den Frieden und gute Einverständnis mit den Ottomännern, deren Freundschaft er höchst nöthig hatte, richtiger zu machen. Zu diesem Ziel ließe er sich belieben, eine gewisse bey denen Persianern gewöhnliche Religions-Ceremonie, die ein alter Stein des Anstosses zwischen ihnen und denen Türcken war, gänzlich abzuschaffen.

Bekannt ist, daß die Persianer und Türcken, obschon beyderseits Mahometaner, in zweye Secten, derer jede von einem aus denen zwey ersten Nachkömmlingen des Mahomets ihren Ursprung herholet, eingetheilt seyen. Die Türcken halten für ihren Glaubens-Stifter den Homar, welchen sie als einen Sprossen von ihren Propheten und als einen rechtmässigen Erben seiner Würde und Prophetischen Geistes erkennen: die Persianer entgegen eignen diese Ehr dem Hali, einem Tochter-

mann des Mahomets zu. Diese erzählen weiter, daß Homar, und Hali, um beyderseits ihr Recht zu behaupten, das ganze Ottomannische Reich in die Waffen gebracht: Homar den Sieg erhalten, Hali aber das Leben verlohren habe: daß Homar, damit nicht etwan nach dem Tod seines Mit-Werbers neue Kriegs-Unruhen im Reich entstünden, alle Kinder des Hali aus dem Weg habe raumen lassen, und so fort.

Nun diesen erbärmlichen Kinder-Mord, welcher bey denen Persianern zu einem Glaubens-Artikel worden, im ewigen Ungedenken zu erhalten, pflegen ihre Mufci täglich von der Höhe des an ihrer Mochee stehenden Thurns nebst denen gewöhnlichen Gebettern auch einen Fluch wider den Homar abzusprechen: alle Jahr aber, in dem Monat Moharam, stellen sie den zehenden Tag nach dem Neuschein den grausamen Mord des Hali und seiner Kinder öffentlich vor.

Diese Ceremonie nimmet ihren Anfang in der Mochee, wo der tauglichste und bedrueste aus denen Moulahs denen unglücklich ermordeten Fürstlichen Kindern eine zierliche Leich-Rede macht. Er leget die Unbillig- und Grausamkeit dieses Kinder-Mords mit aller Bolredenheit seinen häufig zulauffenden Zuhörern von einer hohen Kanzel gar wehmütig vor Augen, und fällt es ihm nicht schwer, ihre Gemüther also zu rühren, daß sie in ein herzliches Mitleiden und viele zarte Anmutungen gegen die unschuldigen Prinzen ausbrechen.

Den traurigen Zufall noch tiefer in die Herzen des Volks einzudrücken, stellen sie ihm mit allen Umständen in einer durch die Stadt geführten Procession vor, welche denen, die zum erstenmal zugegen sind, ein Sehens-würdiges Schau-Spiel abgibt. Sie führen verschiedene Wagen durch alle Gassen herum: einige sind mit sinnreichen Gemälden versehen; auf anderen liegen theils tod, theils sterbende Königlich-chen Prinzen. Es kommet auch ein Europäischer Abgesandter zum Vorschein, welcher die Person dessen vertrittet, der, wie die Historische Beschreibung dieser Begebenheit meldet, eben zu jener Zeit, da sich dieser traurige Zufall ereignet, in denen An gelegenheiten seines Europäischen Fürstens bey dem Hof des Homar sich eingefunden, und, obschon umsonst, dem Hali und seinen Prinzen das Leben zu erbitten, sich viele Mühe solle gegeben haben. Die Persianer halten darvor, daß es die Dankbarkeit erfordere, diesen gutthätigen Ausländer bey jährlicher Vorstellung der Geschichte einen Raum zu geben. Die Kleidungs-Art, in welcher sie ihm vorstellen, ist lächerlich: sie setzen ihm einen abgeschabenen Hut auf das Haupt: an statt des Kragens werffen sie ihm ein zerrissenes Lein-Tüchel um den Hals: über die Schultern einen abgenutzt-verworffenen Reis-



Reis-Mantel, und so fort, mit welcher Kleidung sie sich schmückten, einen Europäer gar lebhaft vorgestellt zu haben. In denen Städten, wo sich etwan Europäer einfanden, pflegten die Herren Engel- oder Holländer diesen vermumten Europäer ihre bessere Kleider zur Zeit des Umgangs zu leihen, damit er die Teutsche Nation unter oben beschriebenen Lumpen nicht zum Gelächter mache: er aber entdeckte diesen seinen angemasteten Lands-Leuten, als oft er vor einem vorbeugehet, das Haupt, und grüßet ihn sehr höflich.

Man siehet bey dieser Vorstellung ganze Schaaren starker, bis mittleren Leib entblößter Männer, welche sich Reihen-weis unter die Wagen einmengen. Einige aus diesen zerschlagen ihre Brust, nicht ohne häuffiger Blut-Vergießung: andere tanzen und springen unter einem erbärmlichen Heulen und Geschrey: wieder andere singen verschiedene Reimen und Gesänge zum Lob und Nachruhm des entleibten Hali. Eine Menge junger und zwar deren holdseligsten Kindern von etwan sechs bis sieben Jahren, werden mit bloßem Haupt und fliegenden Haaren, in schwarzer Kleidung, gleichsam als Gefangene, von denen Händers-Knechten gebunden, und zusammen gefesselt herum geschleppt. Die fürchterliche Anblick und grausame Mords-Bedrohungen, durch welche diesen armen Kindern die Wütterich einen ungemeinen Schrecken einjagen, rühren die Herzen deren Zuschauern so heftig, daß viele, besonders vom weiblichen Geschlecht, diese unschuldige dem Homar geschlachtete Opfer nicht ohne Zäher ansehen können, ja einige gar denen ihre Person sehr lebhaft vertretenden Schörgeu tausend Flüch auf den Hals zuwerffen.

Was bey diesem Umgang eine ehrenbietige Verwunderung in dem Volk erwecket, ist das dreyßig Schuh-lange Schwerd, welches von einem sehr starken Mann öffentlich herumgetragen wird. Sie halten selbes vor das Schwerd des Hali, welcher mit selbem den Mondschein in zwey Theil solle gespalten haben.

Ich gedencke da keine vollkommene Beschreibung dieser Procession zu machen, sonst wurde ich noch viele sehr lächerliche Dinge bezubringen haben. Habe diß wenige von dieser Vorstellung zu diesem Ziel angeführt, daß man von der Zwispalt der Religion, welche unter denen Türccken und Persianern obwaltet, einige Kenntnuß hätte.

Velim Amer nun, entweder weil er es in Glaubens-Sachen selbst mit denen Türccken hielte, oder, weil er glaubte, man könne aus politischen Ursachen auch zuweilen in denen Religions-Ceremonien eine Abänderung machen, hat durch ein scharffes Gesaz sowol den täglich wider den Homar

gesprochenen Fluch, als auch die im Monat Mochoram jährlich angestellte Procession gänzlich verboten: ja, er hat eine öffentliche allgemeine Erlaubnuß allen seinen Unterthanen erteilet, eine aus beyden Mahometanischen Secten, nach jedes Belieben, zu erkiesen.

Nebst dieser in der Religion, nahme der neue König auch in Staats- und Haus-Sachen manche Neuerungen vor. Er prägte eine neue Münz, mehr nach Türcckisch- als der sonst in Persien gewöhnlichen Form, doch ohne Vensaz seines Namens: er legte Hand an zur Ausbesserung deren Königlichen und öffentlichen Gebäuen, besonders der prächtigen Burg zu Ispahan, welche Residenz-Stadt er mit nächstem zu beziehen gesinnet ware.

Diese Burg ist eines deren herrlichsten Wercken, die der berühmte Schach Abbas zu seiner Zeit mit ungemeinen Kosten aufgeführt. Sie erstrecket sich eine halbe Meil in die Länge, und über dreyßig Elasser in der Breite. Die Zugang zu selber sind gar annemlich mit einer Gattung deren Pappel-Bäumen besetzt, welche gemeldter König in fünf Theil eingetheilet, und die heut zu Tag in einer doppelten Reihe sehr hoch und dick angewachsen sind. Die zwey äußerste Theil oder Zugang sind für jene, welche zu Pferd: der mittlere aber für die, so zu Fuß sich nach der Burg begeben. Außer denen dreyen Strassen, die durchaus mit Quater-Stücken gepflasteret und mit gleichen Steinen eingeschränket sind, siehet man vom Anfang bis End zierliche Lust-Gärten, und in selben die annehmlichste Blumen-Bether, die mit seltsam- und wolriechenden Blumen gleichsam besäet sind. Drey große Wasser-Kessel, in welche aus dem nächsten Fluß das Wasser eingeleitet wird, ergießen sich immerwährend in die zubereitete Canal, die den Königlichen Gärten befeuchten, und in stets frischer Grüne erhalten.

Dieses kostbare Gebäu ist schon von vielen Jahren her, entweder aus Hinlässigkeit oder Geiz deren Beamten, welche dieses Lust-Ort in gutem Stand zu erhalten theils verabsäumt, theils das dahin zu verwendende Geld in den Sack gestreckt haben: oder, weil die Könige selbst, die sich immer in ihrem Serrail vergruben, um andere Lust-Gebäu sich wenig besorgten, schändlich vernüßtet, und in einen öffentlichen Renn- oder Zummel-Plaz deren Pferden verändert worden. Velim Amer, der das hohe Abssehen des Schach Abbas wieder lebendig machen wolte, gabe Befehl, den Ort, ohne Verweilung zu reinigen und in ersten Stand zu setzen. Man ist jetzt in voller Arbeit begriffen, diesen Königlichen Befehl zu vollziehen.



Unter denen Staats- und Reichs-Geschäften, welche der neue König von der ersten Stund seiner Regierung an sich höchst angelegen seyn ließe, wäre ein dauer- und vortheilhafter Fried mit denen Türczen. Velim Amet hatte, wie jener grosse Alexander, mit dem er sich selbst öfters verglich, sehr weit aussehende Gedanken, welche in das Werk zu setzen eben dieser Fried höchst nothwendig wäre. Seine Hoffnung, diesen Zweck zu erreichen, wäre nicht ungegründet. Er konte sich eines Theils schmeicheln, daß er denen Türczen durch seine siegerische Waffen eine nicht gemeine Furcht eingejaget habe: andern Theils aber sahe er, wie die Pforte wegen bekannten Strittigkeiten mit denen Moscowitern in einen hart- und schweren Krieg verwicklet seye: beydes gabe ihm sattsamen Grund zu urtheilen, der Groß-Sultan werde sich gern zum Ziel legen, und die vorzuschlagende Friedens-Bedingnissen mit beyden Armen umfassen. Sollte aber dieses geschehen, wurde es ihm nicht schwer fallen, die Rebellen, welche sich hin und wieder auch zur Aufrühr anschickten, gänzlich auszurotten: seine Kriegs-Macht in das benachbarte Indien zu übertragen: endlich gar einen Theil von Europa seiner Bottmäßigkeit zu unterwerfen, hiemit seinen Namen aller Orten glorreich und fürchterlich zu machen.

Da er mit diesen so ehrgeizigen Absichten schwanger gieng, kamme ihm die unverhoffte Nachricht, daß sich die Aghuaner neuerdings zu bewegen anfingen. Er zoge derowegen eilends hin, Candahar, ihren Haupt-Siz zu belagern. Während der dieser Belagerung traffe Hali Bacha, als Gesandter von der Pforte ein, mit welchem er das oben gemeldte Friedens-Werk schlichten sollte. Allein die Abhandlung wurde gleich nach der ersten Anrede unterbrochen; massen die Anforderungen, die Velim Amet gemacht, von solcher Gattung waren, daß der Bacha selbe nicht unterzeichnen wolte, ehe und bevor er seinem Hof davon Nachricht gegeben, und von dannen neue Befehl erhalten haben wurde. Weiln aber diese wegen weiterer Entlegenheit deren Orten so geschwind nicht einlaufen möchten, benannte er, der König, die Stadt Bagdat, zum ferneren Friedens-Congreß, wohin sich der Bacha, und einer seiner Kan oder Statthaltern verfügen mußten, um den Schluß, nach Inhalt der von Constantinopel zu erwartenden Antwort, zu machen.

Unter denen Anforderungen, welche dem Türczischen Abgesandten von besonderer Wichtigkeit zu seyn schienen, waren folgende drey: Erstens: man solle denen Persianern Bassora, Bagdat, Moussol, Diarbekir und Erzerum, als vormals zum Reich

Persien gehörige Plaz zurück stellen. Zweitens: Man solle Türczischer Seits zugeben, daß zu Mecha eine Mochee erbauet werde, wo die Persianische Wallfahrter ihr Gebett nach ihrem Gebrauch verrichten, und die übrige Ceremonien ihrer Religion frey üben könnten. Drittens solle eben allda ein Persianischer Ober-Einnehmer wohnhaft seyn, der das Königlich-Persianische Beste besorge, und alles Geld, was aus Persien ankommet, einnehme.

Die Belagerung von Candahar hat unterdessen weit länger gedauert, als man vermuthete; massen sich der Ort erst nach fünf oder sechs Monat ergeben. Dieser Plaz wäre die letzte Schutz-Mauer deren Aghuanern, und hat man ihn von Zeiten des grossen Schach Abbas und aller dessen Nachfolgern her für unüberwindlich gehalten. Velim Amet hat ihn endlich bezwungen, und allda einen unbeschreiblichen Schatz gefunden; massen die Aghuaner allem ihren sowol von Ispahan als ganz Persien zusammen gerafftten Raub, vieles Gold und den ganzen Cron-Geschmuck dahin geschleppt hatten. Das Haupt deren Rebellen, ein Bruder des berühmten Mahmoud, der sich Hussein Kan genennet, und das erste mal Persien überfallen hatte, wurde gefangen, und in die Hand des Velim Amet überliefert. Die Schwester des Hussein, eine aus denen Weibern eben dieses rebellischen Oberhaupts, warffe sich dem König zu Füßen, bate um Gnad, die sie auch erhalten, mit der Bedingnuß: sie sollte ihren Ehe-Herrn bereden, alles und jedes, was etwan zu Candahar verborgen seyn möchte, treu zu entdecken. Dem Sohn des Mahmoud wurde gar die Freyheit, hinweg zu ziehen, gegeben, welcher er sich aber nicht gebrauchen wolte, sondern dem König anfügen ließe, er hielte darvor, daß es ihm nirgends besser, als bey seinem König und Herrn seyn könnte; auf welche kluge Vorstellung ihm gewisse jährliche Einkünften alsogleich angeschafft wurden. Der Bruder des ermordeten Aker-Königs Alzraff, dem eben der freye Abzug zugestattet wurde, führte sich nicht so klug auf. Er begehrte die Erlaubnuß nacher Mecha eine Wallfahrt anzustellen, welches ihm aber abgeschlagen worden. Die meiste Aghuanische Soldaten und Officiers nahmen Dienst unter denen Persianischen Troupen an, und wurden unter die siegreiche Armee eingetheilt.

Fünf bis sechs Tag-Reisen von Candahar liegt die ansehnliche Stadt Raboul, zu dem Reich des Groß-Mogols gehörig, auf welche Velim Amet jetzt sein Absehen richtete. Er zoge mit der Armee hin; weiln aber seine Mannschafft vor Candahar ungemaine Beschwerde ausgestanden, wolte er sel-



selbe etliche Tag austrasten lassen, und nachmalen die förmliche Belagerung dieses Platzes für sich nehmen. Aber die Einwohner der Stadt überhebten ihn dieser Bemühung, indem sie sich dem achten Tag, als sie von dem feindlichen Heer deren Persianern umringet waren, freiwillig ergaben. Diese Ubergab machte in ganz Indien, besonders bey dem Hof des Kaisers von Mogol ein grosses Aufsehen: ein noch grösseres aber die stolze Antwort, welche Velim Amer diesem Fürsten zugesandt, als er ihn befragen liesse, was er an ihne zu fordern, und aus was Ursach er die in seinem Gebiet liegende Mogolische Stadt Kaboul mit seinem Kriegs-Volk besetzt habe? dann der Persianer liesse ihm nichts anderes anbieten: *a<sup>la</sup>*, daß er gesinnuet seye, bis Diababat, (dieses ist die Residenz des Mogols) vorzurücken, und ihme eine Besuchung zu machen; welche wann sie ihm vielleicht unangenehm seyn möchte, stelle er es ihme frey, einer solchen Verdrießlichkeit sich zu entledigen: aber er mußte sich belieben lassen, alle seine Einkünften eines ganzen Jahrs auszuliefern, und mit diesem Lösgeld von einem feindlichen Besuch sich loszukauffen. Wessen sich der Groß-Mogol entschlossen, weiß man bishero nicht; diß ist gewiß, daß der siegreiche Velim Amer mit seinem Kriegs-Heer weiter in Indien eingerucket seye: wie es in einer besonderen Beschreibung weiter zu lesen seyn wird, wo auch von dem ferneren Glück oder Unglück seiner Waffen solle weitläuffiger gehandelt werden.

Von dieser Zeit an hat es Velim Amer beliebt, diesen Namen zu ändern, und sich jetzt Schach Nader zu nennen. Schach will so viel, als König, sagen: Nader aber ist sein eigenthümlicher Name; massen Tamas Kan, oder Koulikan, nur ein Beyname ware, mit welchem ihn Schach Tamas, wegen denen vortreflichen, seinem Reich geleisteten Kriegs-Diensten beehret hatte.

Die Person dieses Königs belangend, ist Schach Nader von hoher Statur, und wol gestalt: ein Fürst eines schröckbaren Ansehens, eines weit aussehenden Verstands, eines unerschrockenen kühnen Gemüths: wie in seinen vorhabenden Unternehmungen klug und sehr geheim, so dieselbe auszuführen fertig und bereit. Er regieret alles durch sich selbst, und weiß die Seinige zum paaren zu treiben. Seine Befehl leiden keine widrige Vorstellungen, keine Entschuldigungen oder Aufschub. Halsbrecherisch ist es, nur im mindesten sich widersetzen. Der Proceß ist alsobald gemacht. Auf das erste Zeichen einer Widerspenstigkeit wurde der Ungehorsame erdroßlet, und dessen entseelter Körper zum öffentlichen Schröcken auf die Strasse hin-

Welt-Bort XXXI. Theil.

aus geworffen. Durch solche Schärffe, mit welcher er auch den mindesten Ungehorsam abzustraffen pflegte, erwurbe er sich eine ungeschränckte vollkommene Macht und Ober-Gewalt.

In Austheilung derer Ehren-Stellen erkundiget er sich nicht, weder von dem Adlichen Herkommen, weder von der Fähigkeit oder Erfahrung deren, so er befördern will. Diß ist schon Verdienst genug, daß er wolle, einen zur Würde erheben. Anfangs seiner Regierung hat er alle vorige Beamte ab- und andere eingesetzt, welche von keinem oder geringen Ansehen waren. Gleichwie er aber jeden ohne vieles Nachdenken erhöhet, so stürzet er selben von der Höhe ohne grosses Bedenken: der mindeste Argwohn, die leichteste Klag, so wider einen Beamten einkommet, macht ihn so tieff fallen, als hoch er vorhin gestiegen. Er sieht sich in einem Augenblick in sein voriges Nichts zurück gesetzt.

Kein König hat jemalens Persien mit solcher eigensinnig-hochmütig- und ungeschränkten Regierungs-Art beherrschet, als Schach Nader. Sein Will und Befehl ist allein heilig: Religion, Gesaz, Gewohnheit, alles muß da weichen. Wir haben oben schon gemeldet, daß er die Ceremonien, der in Persien so geheiligten Sect des Hali, abgeschaffet, ja unter schärfester Straff verboten. Es mangelte nicht an Religions-Eiferern, welche aber mit der widrigen Anordnung ihres Königes zufrieden seyn mußten: sie konten in geheim seuffzen, öffentlich aber eine Klag einzuwenden getraute sich niemand. Das Gesaz und Gewohnheit verbotte in Persien bishero den Gebrauch des Weins: Schach Nader befahle, diß Getränck öffentlich feil zu bieten. Jetzt trincket nach seinem Beyspiel alles Wein in Persien, was Mittel hat, selben zu erkauffen.

Seinen kriegerischen Geist zeigen satt-sam seine viele Schlachten, und wider die Ughuaner sowol als Türcken erhaltene Sieg. Seine Trouppen, die er sowol im Marschiren als Feuer-geben gute Ordnung zu halten gelehret, beobachten eine weit schärffere Kriegs-Zucht, als sonst bey denen Orientalischen Völkern gewöhnlich. In denen Belagerungen bediente er sich selten des groben Geschüzes: er suchte die Stadt durch Hunger zu bezwingen; weßwegen es auch gemeiniglich sehr langsam hergieng, wie dort vor Ganges geschehen, welchen Platz er, ob ihn schon die Moscoviten mit Bomben, Granaten, Mörsern und dergleichen Feuerzeug häufig versahen, erst nach zehen Monat bemeisteret hat.

So viel kurz von der Person und Eigenschaften des Schach Nader. Geze da noch zum Schluß eine Begebenheit bey, welche sich Zeit der Abwesenheit dieses Königs zwischen denen



denen Armenischen Mönchen und Catholischen Missionarien ereignet hat. Schach Nader, als er in Indien fortgezogen, setzte seinen erstgebohrnen Sohn als obersten Statthalter über das Persische Reich, mit Königlichem Gewalt und Vollmacht ein. Die Schismatische Armenier-Mönch, so zu Julva, einer Vorstadt von Ispahan ein ansehnliches Kloster hatten, hielten darvor, jetzt Zeit zu seyn, in Abwesenheit des Königs die Catholische Priester mit ihrem kleinen Hauffen, wo nicht aus dem Reich zu verjagen, doch äusserst zu verfolgen.

Diese Armenische Mönchen, sowol die zu Julva, als in anderen Klöstern wohnhaft, sind gemeiniglich schlechte, grobe, dumme Leute, ohne guter Erziehung, ohne aller Wissenschaft: in ihren Sitten und Lebens-Wandel sehr verdächtig; wie dann das Schismatische Volk selbst keine bessere Meinung von ihnen heget. Wo sich immer eine, auch die geringste Gelegenheit zeigt, Unruhe zu stiften, sind sie die erste darbey, und wissen meistens bey allgemeiner Verwirrung alles unter über sich zu kehren.

Diese unruhige Köpfe steiffeten den glücklichen Ausgang ihres böshaftern Vorhabens auf das vermeintliche Ansehen ihres Patriarchen, als welchem Tamas Kan, bevor er noch zur Königlichen Cron gelanget, in einer Durch-Reis zu Edschmiadzin, der Patriarchalischen Residenz-Stadt, eine sonderbare Zuneigung gezeiget hatte.

Bei diesem ihrem obersten geistlichen Vorsteher legten sie die erste Klagen ein, daß nemlich eine grosse Anzahl des Volks auf das Zureden deren Europäischen Priestern, ihre Sect verlasse, und der Catholischen Religion Hauffen-weis byfalle. Der Patriarch gabe ihnen auf die Klage schriftlich zur Antwort: sie sollten erstlich auf alle Weis dahin beflissen seyn, das Volk sowol durch geheime Besuchung und Unterweisungen, als auch durch öffentliche Predig und Vorstellungen wieder an sich zu ziehen: sofern sie aber durch solche Mittel nichts fruchten wurden, sollten sie ihm von dem Verlauff der Sach weitere Nachricht geben, damit er die Klage bey dem angesetzten Königlichen Statthalter anbringen, und dessen Beystand ansuchen möchte.

Zu Folge dieses Befehls des Patriarchens berufften die Mönchen das Volk in ihr Kloster-Kirchen: lasen demselben mit allem Nachdruck das Antwort-Schreiben ihres Ober-Hirtens vor: setzten verschiedene, gar nicht wahrscheinliche Prahlereien von dessen ungemeinen Vermögen bey dem König selbst hinzu, nur dardurch das ohnedem leichtglaubige Volk in eine Furcht zu bringen. Massen aber alles dieses fruchtlos abgeloffen, machte sich ein Mönch, der den Titel eines Bischoffs führte (es sind dergleichen Titel-Bischoff unter ihnen noch fünf oder sechs,

und kan ein jeder, der wol bemittelt ist, diese Würde von dem Patriarchen um das Geld leicht erhalten) mit einem Armenischen Priester auf den Weg nacher Edschmiadzin, und von dannen weiter mit einer wolgestellten Klage-Schrift nacher Maschat zu dem Königlichen Statthalter selbst.

Der Inhalt des Klage-Libells war dieser: Zu Ispahan halte sich eine gewisse Gattung ganz unbekannter Leuten auf, welche weder dem König noch Königreich zu Nutzen, ihrem Kloster zu Julva aber höchst nachtheilig wären: massen sie alles Volk arglistig an sich zu ziehen mußten, zugleich aber auch verbunden, sich bey gegebener Gelegenheit aus dem Reich Persien in Europa oder Indien hinwegzumachen. Es seye das lobwürdigste Absehen des Königs, seinen Unterthanen Friede und Ruhe zu schaffen, welche aber nicht bestehen konnte, als lang diese Störer im Reich geduldet wurden, deren vornehmstes Geschäft wäre, alles heimlich auszuspähen, und nach eingezogener Kundschafft ihren Europäischen Lands-Fürsten von dem Stand des ganzen Königreichs Persien genaue Nachricht zu geben. Diese allgemeine Gefahr, und jener grosse Schaden, den ihr Kloster von diesen unruhigen Leuten bishero erlitten, wäre die Ursach, daß sie ihre Zuflucht zu dem Thron des Königlichen Statthalters nahmen, seinen Schutz und Schirm anfleheten, und zugleich baten, er wolle sich belieben lassen, den gemessenen Befehl zu ertheilen, daß diese Verräther des Reichs und des Volks, weil sonst dem Ubel abzuhelfen kein erkleckliches Mittel übrig zu seyn schiene, aus dem Reich Persien vertrieben wurden.

Aber der Bescheid des klugen Prinzens, auf dieses vermessene Begehren deren Mönchen, war ganz anders beschaffen, als sie erwarteten: nemlichen: die Sach bedarffe einer mehreren Überlegung: er wolle dem Statthalter zu Ispahan Befehl zuschicken, den Handel wol zu untersuchen, und, sintemal derselbe sich also, wie gemeldet, befinde, wolle er nicht verweilen, diese Aufrührer aus dem Reich zu verbannen; mit welchem Ausspruch die Mönchen, welche hofften, ohne weiterer Untersuchung, den Sentenz wider die Catholische Priester auszuwürcken, ganz nicht zufrieden waren. Man pflegt sich bey denen Persianischen Gerichts-Stellen gar nicht zu übereilen, weder in dergleichen Händeln einem Theil deren Streitenden das Recht also vollständig und unwiderruflich zuzusprechen, daß nicht auch der anderen Parthey ihr Recht wiederfahre. Gemeiniglich ziehet auch diese aus der Anklage ihren Vortheil und Nutzen.

Die Mönchen mußten also mit Spott nacher Haus ziehen; doch, weil sie immer durch das Geld ihren Zweck zu erreichen hofften, liessen sie den Muth nicht sinken. Sie streueten zu Ispahan aller Orten ganz prahlerisch



lerisch aus, daß sie einen Königlichem Befehl ausgemücket hätten, Krafft dessen die Catholischen Priester das ganze Reich Persien wurden raumen müssen; sie setzten mehr anderes Lügen- und Fabelwerck bey, als: daß ihr Patriarch von dem Römischen Papsten jüngsthin ein sehr höfliches Send-Schreiben erhalten habe, in welchem der Statthalter Christi bekenne, daß die Europäische Missionarii seinen Befehl überschritten hätten, massen er sie nicht zu dem Ziel in Persien abgesendet, daß sie denen Armeniern, die er seine Kinder, wie ihren Patriarchen seinen Bruder nennet, den Catholischen Glauben predigen und einrathen sollten: die Religion deren Armeniern seye eine heilige Religion, und ihre Lehr eine reine Lehr, der man sicher beypflichten möge: und was dergleichen mehr falsche Mährlein, mit welchen sie ihren Handel bey der einfältig- und leichtglaubigen Gemeinde glaubwürdig zu machen suchten: wie es nemlich der Gebrauch aller Secten ist, die, weilen es ihnen an den wahren Grund-Sätzen manglet, ihre Irrthum auf Lügen und Betrug zu steiffen pflegen.

Der Statthalter zu Ispahan, zu folg des von Maschat erhaltenen Befehls beruffete die Christlichen Missionarien, und befragte sie, ob sie wol mit einem Königlichem Frey- und Schutz-Brief versehen wären, Krafft dessen sie befugt seyen, in dem Reich Persien sich aufzuhalten, und die Übungen ihres Glaubens öffentlich zu verrichten? Zum Glück hatten sie die erst jüngst von Schach Nader selbst gegebene Schutz-Schrift mit sich gebracht, in welcher allen Christen, sowol denen Catholischen, als Schismatischen, die Freyheit ihres Gewissens gelassen, und die Erlaubnuß gegeben wird, zu jener Kirch, die jedem gefällig, sich zu bekennen, ohne, daß man sie dißfalls beunruhigen solle. Diese Schrift überreichten sie dem Statthalter, welcher, ob er schon von denen Mönchen mit Geld bestochen ware, sich dennoch nicht getraute, wider die Catholische zu sprechen, sondern Befehl gabe, den Gnaden-Brief abzuschreiben, damit er die Abschrift nacher Maschat zu dem Königlichem Statthalter absenden möge.

Kurz hernach kamme von dannen die endliche Entscheidung des Handels: daß man nemlich von dem Willen des Schach Nader nicht abweichen, sondern beyden Theilen die Freyheit lassen solle, nach denen Gebräuchen ihrer Religion zu leben, und ihrem Gottes-Dienst in denen darzu bestimmten Kirchen ungehindert abzuwarten.

Als nun auch dieser Streich denen Armeniern gefehlet, wandten sie sich leztlich zu eigenmächtigen Gewaltthätigkeiten, und zogen, wie es schiene, mit Einverständnis des Statthalters zu Ispahan selbst, einem gewissen Land-Richter, Daroga mit Namen,

zu und an sich, welcher Befehl gabe, eine genaue Untersuchung in seinem Gebiet zu machen, wer und wie viel von der Armenischen Sect ab- und der Catholischen Religion zugefallen seyen? die neue Catholiken wurden in das Armenische Mönchen-Closter vorgeforderet, wo er, Daroga selbst, sie zu ihrem Schisma zurück zu kehren mit vielem Nachdruck beredete, auch diejenige, die sich darzu nicht bequemen wolten, mit Schlägen hart hernahme. Die Bekenner der Catholischen Wahrheit hielten die Streich mit grosser Herzhaftigkeit aus, und blieben, ein- oder anderen Zaghaftern ausgenommen, in ihrer Bekannthuß des Römischen Glaubens beständig.

Unter anderen gabe ein junger Armenier, Joannes Baptista mit Namen, besondere Proben seiner Hochschätzung der Catholischen Religion, die er unlängst angenommen hatte. Ungeachtet, daß man mit ihm weit unbarmherziger, als mit allen übrigen verfahren, bezeugte er doch allzeit öffentlich, daß, wann er auch tausend Leben hätte, er selbe lieber verlihren, als die Armenische Spaltung annehmen, und die Catholische Kirch, ausser welcher kein Heil zu finden, verlassen wolte.

Dem so gewaltthätig- und unbefugten Verfahren des Daroga einen Einhalt und End zu machen, stellten die Catholischen Missionarii an den Statthalter zu Ispahan eine Bitt-Schrift, in welcher sie ihn ersuchten, daß er, um alles Murren, Haß und Unwillen deren Armeniern von sich abzulehnen, einige Råth benennen möchte, welche die alt- und neue zwischen ihnen und denen Schismatischen entstandene Strittigkeiten entscheiden, und in der Sach, nach Recht und Billigkeit sprechen sollten. Sie zeigten ihm, daß dieser der sicherste Weg seye, allen Argwohn und Verleumdungen deren Armeniern, wann sie vielleicht das Kürzere ziehen solten, vorzubauen; massen er sich bey ihnen entschuldigen möchte, daß er den Handel jenen Råthen, die nach dem Persianischen Gebrauch solche Strittigkeiten entscheiden müßten, zu ihrer Beurtheilung, Amts halber überlassen habe.

Der Vortrag gefiele dem Statthalter, welcher keinem Theil das Recht, ihnen zwar, nicht konte: uns aber, nicht sprechen wolte. Er versammlet einen Rath von auserlesnen Männern, aus jener Gattung, welchen aus Königlichem Anordnung obliegt, die etwan in dem Reich in Religions-Sachen entstandene Zweifel und Strittigkeiten zu untersuchen. Es wurden in öffentlicher Versammlung die Haupt-Puncten der wider die Catholische Missionarien von denen Schismatischen Mönchen gestellten Klag-Schrift zwar abgelesen, aber auch, ohne, daß man von denen Europäischen Priestern eine Ver-



antwortung anverlangte, als Ehrenrührerische Schmähungen und ungegründete Lügen einhellig verworffen, und der ganze Verlauff der Sach wieder an den Prinzen nacher Maschhat berichtet.

Der Prinz, in Ansehen theils der Schutz-Schrift seines Vatters, theils des Gutachtens dieser Raths-Versammlung, schärferte seine Befehl, und truge dem Statthalter von Isbahan mit allem Ernst neuerdings auf, daß er von dem Willen seines Königlich-Vatters nicht im mindesten abweichen, alle jene aber, die denen Befehlen desselben zuwider handeln, auf das schärfste abstraffen sollte.

Diese ernstliche Verordnung des Könighen Prinzens stopfte endlich denen Armenischen Mönchen den Mund, daß sie eine geraume Zeit die Catholische Priester, und ihre Heerde weder mit ihren Schmä- und Schimpf-Reden betasteten, weder sonst etwas feindliches, wenigstens öffentlich, wider selbe unternahmen. Ich sage: eine geraume Zeit; dann sie erholten sich gar bald wieder von jenen Schmerzen und Bestürzung, in welche sie theils das unverhoffte End-Urtheil des Prinzens, theils das Angedenken so vieler fruchtlos angewendeten Bemühungen, und verschwendeten ungemeinen Geld-Summen gesetzt hatte. Sie lassen sich schon wieder, mit grösserer Vermessenheit als vorhin, vernehmen, wie daß sie niemals von ihrem Vorhaben abstehen, und ehender nicht ruhen wurden, bis sie denen Catholischen Priestern den Hals gebrochen, und ihre Religion aus ganz Persien vertrieben hätten. Ihr Patriarch seye eben dieses Entschlusses, und wurde mit aller Macht auf den gänzlichen Sturz des Catholischen Wesens dringen, sollte er auch, dieses auszuwürcken, den halben Theil seiner Einkünften herschießen müssen.

Fast zu eben dieser Zeit hat sich eine andere gar merkwürdige Neuigkeit in einem Closter dieser Armenischen Mönchen zuge tragen, aus welcher man von der Bos- und Frechheit dieser Leuten leicht urtheilen wird können. Drey aus ihrem Mittel waren, weiß nicht aus was Ursach, mit dem Bischoff, der ihrem Closter vorstunde, übel zufrieden. Sie schöpften eine Rachgier wider ihn, und laureten nur auf eine Gelegenheit, ihre Rach an selbem in der That auszuüben. Sie drangen einstens bey eitler Nacht in die Schlaf-Kammer des Bischoffs ein, legten ihm Hand an, und wurden unfehlbar den Unschuldigen erdroßlet haben, wann man nicht in Zeiten dem um Hülff ruffenden Prälaten begesprungen, und die Mörderer zerstreuet hatte. Sie verliessen den unglückseligen Bischoff halb tod in seiner Celler, und ergriffen die Flucht.

Bishero P. du Halde in dem 18ten Theil seiner Lettres Edifiantes & Curieuses, aus denen Nachrichten deren Französischen Jesuiten und Missionarien in Persien. Den anderen Verlauff der Sach verspricht er ein andermal zu berichten. Solte mir diese neue Arbeit des P. du Halde zu Handen kommen, wurde ich nicht unterlassen, selbe dem Deutschen Leser zu einer angenehmen Unterhaltung in seiner Mutter-Sprach mitzutheilen.

## Num. 621.

## Brief

Eines Französischen Missionarii  
aus der Gesellschaft Jesu,

An

P. Camus,

derselben Gesellschaft Priestern.

Geschrieben zu Constantinopel, in dem  
Jahr 1739.

## Inhalt.

I. Ein Catholischer junger Armenier übergeheth in einer unglücklichen Begebenheit zum Mahomet, II. bereuet aber bald seinen begangenen Fehler, III. und stirbt für den Christlichen Glauben. Der Brief lautet aus dem Französischen, wie folgt:

Ehrwürdiger Pater  
in Christo!

**E**ch habe das Glück, Euer Ehrwürden die erfreuliche Nachricht zu geben von einem sehr außerbaulichen Besspiel eines jungen Catholischen Armeniers, mit welchem dieser die ganze Stadt Constantinopel in eine ungemeine Verwunderung gesetzt.

Dieser junge, kaum 22. Jahr alte Mensch gerieth in einen unvermutheten Zufall zu einem Gastmal, bey welchem, weil er etwas mehreres von dem Wein unbehutsam zu sich genommen, die übrige Mahometanische Gäs die Gelegenheit ergriffen, ihn zu der Ir- Lehr ihres Affer- Prophetens zu verführen, und zur Annehmung



mung des Türcischen Turbants zu bereden. Als der unglückselige Jüngling des andern Tags frühe den Türcischen Bund, als das Zeichen des angenommenen Mahometanischen Aberglaubens, auf seinem Haupt wahrgenommen, wurde er mit dem empfindlichsten Schmerzen überfallen, also, daß er für Leidwesen und Schamröthe ob einer so abscheulichen That fast zwey Monat sich zu Haus verborgen, und von aller menschlichen Gemeinschaft enthalten.

In dieser Einsamkeit führte er sich eines Theils die unumgängliche Noth, nach einmal angenommenen Turbant, der Sect des Mahomets beyzupflichten: anderes Theils die durch seinen Abfall von dem Christenthum seiner heiligen Religion zuwachsende schändlichste Verschimpfung zu Gemüt. Das bitterste Vorstossen seines beängstigten Gewissens zwang ihn endlich Freunde zu suchen, und von selbst in dieser so verwickelten Begebenheit Rath einzuholen. Er kamme zu mir, entdeckte den lebhaftesten Schmerzen und Reu, den er über sein Laster empfand, und beehrte von mir Weis und Mittel, wie er sein verletztes Gewissen in Ruhe setzen möchte.

Ich rathete ihm vor allen, das Land zu raumen, und erbotte mich, zu diesem Ziel ihm allen Vorschub zu geben: er sahe aber diesen meinen Rath nicht für erflächlich an; massen er nicht glaubte, daß er durch eine geheime Flucht für seine öffentlich gegebene Aergernuß Gott und der so unvorsichtig-verlassenen Kirch genug thun würde: Er hielt darvor, weilen ganz Constantinopel seinen Abfall gesehen, müste es auch seine Reu sehen: erklärte mir derohalben, entschlossen zu seyn, den Turbant und die Türcische Kleidung öffentlich von sich zu werfen; wodurch er bald als ein Übergeber von dem Mahomet angesehen, und dessentwegen ohngezweifelt des Todes schuldig wurde geachtet werden; da er dann durch solchen Tod für die unglückseliger Weis gegebene Aergernuß genug thun, und den seiner Mutter, der heiligen Kirch angehörenden Schandfleck mit seinem Blut wurde abwaschen können.

Diese Entschliessung, so herzhast als sie ware, kamme mir verdächtig vor, und glaubte ich, mich verpflichtet zu seyn, der Sachtieffer auf den Grund zu kommen, und zu durchsuchen, ob selbe nicht etwan eine Wirkung eines übereilten Eifers wäre, und ob man auf solche Standhaftigkeit sicher eine Rechnung machen könnte. Ich stellte dem Jüngling also vor, daß Gott von ihm weit so viel nicht anverlange, sondern mit seiner Reu und Buß sich wurde befriedigen lassen: daß es mir schiene, eine Art einer Versuchung zu seyn, sich also der Todes-Gefahr aussetzen wollen: daß der Tod

in der Nähe weit schreckbarer, als von fern seye: daß er vielleicht wol fähig seyn möchte, einen sanfften Tod für seinen Glauben auszustehen, aber langsam, und unter grausamer Marter zu sterben, möchte seinen Muth und Kräfte übersteigen, und so fort. Er hörte mich ganz gelassen an, und, ohne, mir weiters seine Gesinnungen zu eröffnen, bate er mich, ich möchte seine Beicht vernehmen, und ihm den Hochheiligen Leib Christi Jesu mittheilen; diß seye die Gnad, die er schon lang, mit größter Begierd erwartete.

Als ich mich niedergelassen, seine Beicht anzuhören, warffe er sich zu meinen Füßen, klagte sich seiner Sünden mit ungemeiner Zerknirschung seines reumütigen Herzens an, küßte die Bildnuß des gecreuzigten Heilands, die ich ihm vorhielte, unter häufigsten Thränen, und als ich ihm das heilige Abendmal reichete, gabe er ganz sonderbare Merkmal einer zartesten Andacht von sich. Nach gemachter Danksagung erneuerte er seinen vorhin gemachten Entschluß, den Mahomet zu verlassen, ob es auch schon sein Leben gelten sollte: er überzeugte mich durch hergebrachte wichtige Grund-Ursachen ob der Ernsthaftigkeit dieses seines Willens also, daß ich darvor hielt, ihn schon genug geprüft zu haben, und, so viel möglich, von seiner Standhaftigkeit versicheret zu seyn. Ich lobte daher seinen Entschluß, und setzte alles bey, was mir der Geist Gottes eingabe, ihn in einer Unternehmung zu steiffen, die ich nicht zweifelte, von Gott hergekommen zu seyn. Ich gabe ihm weiters einen notwendigen Unterricht, nicht zwar so viel, was er denen Richtern, die ihn wegen seines Abfalls zur Red stellen wurden, zur Antwort ertheilen sollte; massen Gott sich verpfändet, ihm die Wort in den Mund zu legen, welcher er sich in solchen Umständen zu gebrauchen haben würde: sondern wegen der Art und Weis, wie er seine Sach vertheidigen sollte, nemlich mit aller Sittsamkeit, und ohne ein Wort zu verliehren, so die Türcen billig beleidigen könnte.

Also entliesse ich ihn von mir. Er hatte, so oft er mich besuchet, die Behutsamkeit gebrauchet, daß er in Armenischer, von einem Freund entliehener Kleidung zu mir kamme; welche Vorsichtigkeit um desto notwendiger ware, weilen, wann er im Türcischen Aufzug unser Haus betreten hätte, und wir vielleicht wären überzeugt worden, daß wir zu seiner, als eines Türcens Befehrung etwas beygetragen hätten, wurde unsere ganze Mission verlohren gewesen, unsere Behausung dem Fisco zugeeignet, und in eine Mosquee verwandelt worden seyn.

Leztlichen gieng er von mir grad den Befesten zu. So wird eine sehr prächtige Laub-



Laub- oder Hütten, wo sich die Kauffleut zu Constantinopel versammeln, zugenannt. Da brachte er seine Wirthschafts-Sachen bald in Richtigkeit; massen die Catholische Armenier, von seiner gefassten Entschliessung, die er ihnen entdeckte, ganz gerühret und erbauet, ohne vielen Untersuchen ihm alle Schulden willig nachliessen, wie hingegen auch er allen seinen Schuldnern die ihrige gänzlich nachgesehen. Es befanden sich bey dieser Versammlung auch einige Türkische Handelsleut ein, welche, theils aus Freundschaft, theils aus Mitleiden in Ansehen seiner Jugend, ihn von der gefährlichen Entschliessung abzuhalten, oder wenigst dahin zu bereden, daß er sich verborgen hielte, äusserst bemühet waren. Allein, er bliebe bey dem gefassten Vorhaben, und bekannte mit verwunderlicher Herzhaftigkeit vor der ganzen Versammlung, daß er es für das grösste Glück schätzte, wann er für seinen heiligen Glauben, den er in so unvermutheter Begebenheit unglücklich verlaugnet hatte, sein Leben und Blut darbringen möchte. Diese Wort vernahm die ohngefahr vorbeigehende Türkische Wacht; packte derowegen den Bekenner Christi an, versetzte ihm auf das Haupt einige so gewaltige Streich, daß es mit Blut ganz überronne, und schleppte ihn endlich gar in die Gefängnuß hin.

Er tratte in den Kercker mit vieler Bezeugung einer übermässigen Freud ein, worüber die anwesende Gefangene erstauneten. Er begab sich alsogleich zum Gebett, in welchem er bis in die Nacht verharrte, ja, bevor er, einen kurzen Schlaf zu genießen, sich zur Ruhe legte, ersuchte er einen Armenier, welcher Schulden halber in Verhaft genommen worden, daß er ihn zu gewisser Stund aufwecken wolte, um seiner Andacht weiters abwarten zu können. Den folgenden Tag besuchten ihn viele Türcen, welche theils mit Versprechen, theils mit Bedrohungen stark an den Jüngling drangen, um von ihm den Abfall von dem Christenthum zu erzwingen. Allein er wies alle ganz standhaft ab, so gar den Aga, welcher dem Kercker und Gefangenen vorstand. Dieser, in Ansehen der Unbeweglichkeit seines Gefangenen, gabe Befehl, man solle ihn vor den Divan, oder Rath des Groß-Beziers, hinbringen.

Das blühende Alter und holdseelige Gestalt des Jünglings, nahm diesen Minister ganz ein. Er gebrauchte sich in der Ansprach, wider seine Gewohnheit, einer ganz reizenden Freundlichkeit, und versprache dem Gefangenen ansehnliche Bedienungen, und jährliche reiche Einkünften, wofern er sich, seine Meinung abzuändern, bequemen wolte. Der junge Mensch bedankte sich für alle so günstige Anerbietungen, und setzte mit

geschickter Höflichkeit bey, daß alle anerbottene Güter von jener Gattung nicht wären, die ihn, wofern er ausser der Schoos der Catholischen Kirch sterben solte, nach seinem Tod glücklich machen, und von denen ewigen Peinen retten könnten.

In Anhörung dessen drange der Groß-Bezier noch mehr und stärker auf ihn. Er nahm die Stimm eines Herrschend- und Befehlenden an; sagte mit ernsthafter Schärffe: Sofern du nicht alsogleich gehorchen werdest, mußt du des Todes sterben. Diß ist die einzige Gnad, widersezte der büßende Christ, um welche ich Luer Zerlichkeit bitte: mir konte gewiß nichts gewünschteres und erfreulicherer auf dieser Erd zu Theil werden, als für meinen Glauben zu sterben. Auf welches der erzörnte Richter das Zeichen und Befehl gabe, ihn nach der Richtstatt zu führen, und den Kopf vor die Fuß zu legen.

In dem Zug nach dem Serrail, sahe man in seinem Angesicht eine ganz fröhliche Heiterkeit, ein Merkmal jener süßesten Freud, mit welcher er innerlich überschüttet wurde: man hörte auf dem ganzen Weg nichts anders, als die Lob-Sprüche der seligsten Jungfrau, welche er an dem Rosenkranz, den er, ob schon mit Fesseln gebunden, aus dem Busen hervor zoge, andächtig abgebetet. Es begab sich, daß ihm auf der Strassen der Groß-Sultan selbst mit grosser Begleitung begegnete, welcher dann das Oberhaupt deren Verschnittenen zu ihm abordnete, und durch diesen seine Kayserliche Gnaden, wann er die Sect des Mahomet's annehmen würde, anbieteten liesse. Allein auch diese Verheissungen machten keinen anderen Eindruck in dem herzhaften Muth dieses Christlichen Helden, als daß er vor dem Kayser selbst Jesum Christum und seinen Glauben standhaft bekennete.

Er langte unterdessen bey der Richtstatt an; warffe sich auf seine Knie, bezeichnete sich mit dem Zeichen des Heil. Creuzes, erhobte seine Augen gegen den Himmel, und erwartete, ohne dem mindesten Merkmal einer Furcht, den Schwerd-Streich, der ihm mit dem Haupt auch den Lebens-Faden abgeschnitten.

Weilen dem Gebrauch nach, die Leiche auf öffentlichem Plaz liegen bliebe, hatten die Catholische Gelegenheit, dem Bekenner Christi ihre Pflicht zu bezeigen, und, mit der von der Wacht erkaufften Erlaubnuß, ihre Schnupf-Tücher mit dessen Blut zu benezen. Die Kauffleut von Angura, als Landsleut des Entseelten, brachten es durch anerbottenes Geld dahin, daß sie den Körper, welcher drey Tag mußte unbegraben seyn, dem anderten Tag zur Ruhestatt bringen dürfften. Es geschah dieses in Begleitung einer unglaublichen Menge Volks, und



und wäre der Zug mehr ein Triumph, als Leich-Begängnuß. Das nach dem Tod ungemein holdseelige Haupt hielte man zurück, selbes in geheim nacher Angura zu übersenden.

Unser Hochwürdigste Herz Erz-Bischoff hat mich über die Umstände dieser Begebenheit gerichtlich angehört, und verfaßt den Verlauff der ganzen Sach schriftlich, die Sacram Congregationem zu Rom von allem umständlich zu berichten.

Es ist dieser der dritte glorreiche Blutzeug, welcher die Zeit, als ich hier anwesend bin, aus gleicher Ursach einen so Heldemütigen Tod ausgestanden. Ich sehe sie als viel-vermögende Beschützer an, welche in dem Himmel mit ihrem kräftigen Bormort diese unsere Mission aufrecht halten, und wider allen feindlichen Anfall mächtig unterstützen werden. Ich verbleibe mit Ehrforcht

Euer Ehrwürden

Constantinopel, 1739.

Diener in Christo.

dacht einer: Grausamkeit und Geld-Geiz anderer Türcen. V. Beschwerlichkeit des Amts eines Schiff-Missionarii, und desselben Trost. VI. Der Schismatischen Poppen schändliche Geld-Begierd. VII. Ein Exempel dessen in einem armen Slaven. VIII. Viele Schismatische treten zur Kirch über. IX. Pater Holderman kommt in grosse Gefahr, von denen Türcen in den Kerker geworffen zu werden. X. Seine Herzhaftigkeit und Gehorsam gegen seine geistliche Obrigkeit. XI. Seine Begierd denen Pesthaften zu dienen. XII. Lob R. P. Cachod. Der Brief lautet also:

Ehrwürdiger Pater  
in Christo!

Num. 622.

Brief

R. P. Joannis Baptistæ  
Holderman,

Eines Französischen Jesuitens und  
Missionarii zu Constantinopel,

An einen Priester  
der Gesellschaft Jesu.

Inhalt.

I. Verlassenheit deren Christlichen Slaven auf denen Türkischen Galeeren. II. Sorgfalt des P. Holderman, ihnen beizuspringen. III. Weis, seine Missionen zur nächtlichen Weil allda zu verichten. IV. Höflichkeit und An-

Welt-Bote XXXI. Theil.

**S**achdem ich Euer Ehrwürden eine weitläuffig- und ausführliche Beschreibung übersendet von jenen Missionen, die ich bey denen Armeniern auf denen Französisch- und Venetianischen Schiffen, und bey denen, theils in der Bague, theils in denen Gefängnissen des Groß-Sultans, theils in Constantinopel und der Gegend herum sich befindenden Christlichen Slaven bishero vorgenommen hatte, so übriget mir jetzt nichts mehr, als daß ich auch eine umständliche Nachricht von jener Mission gebe, die ich auf denen Galeeren des Türkischen Kayfers bey denen Christlichen Ruderknechten dermalen anstelle.

Ohngeachtet der grossen Anzahl jener, die man bis heutigen Tag von dieser Barbarischen Dienstbarkeit mit vielem Geld losgekauft, bleibt doch eine unglaubliche Menge Christlicher Leibeigenen von allen Nationen, besonders von der Welschen, übrig, welche von mehreren Jahren her gänzlich verlassen, und alles geist- und leiblichen Trosts beraubt leben. Es haben zwar unsere Patres die vorige Jahr, nicht ohne grosser Sorg und Mühe, sich in diese Galeeren eingedrungen, und auch zur Zeit, da die Pest wüthete, denen franken Christen die nöthige Sacramenten gereicht; allein, weil die arme Slaven diesen Zutritt



tritt deren Priestern um vieles Geld erkauffen, sie, die Priester aber, in dem Eingang immer neue und verdrießliche Handel mit denen Türcen haben mußten, wurden beyde gezwungen, diese zwar von der Schau-Bühne der Liebe abzutreten: jene aber der so trostreichen Diensten ihrer Seel-Sorgern sich zu entschlagen.

Als mir nun die elende Verlassenheit dieser Unglückseligen zu Ohren kamme, wurde mein Herz dermassen gerühret, daß ich von Stund an anfieng, alle Weg zu versuchen, ihnen beizuspringen; und habe endlich (Dem Himmel seye Dank!) das Mittel erfunden, ihnen alle leiblich- und geistliche Beyhülff verschaffen zu können, so oft, als sie immer derselben nöthig haben wurden.

Die größte Beschwernuß, so ich, mein Vorhaben auszuführen, überwinden mußte, ware: die Beys und andere Türcische Officiers dahin zu veranlassen, daß sie mir gestatteten, über Nacht auf denen Galeeren zu verbleiben, als welches unumgänglich nothwendig ware, daß ich meine Missionen, so, wie es seyn sollte, anstellen möchte.

Der meiste Theil deren Slaven wird ein oder zwey Stund vor Tags zu denen knechtlichen und öffentlichen Arbeiten außer die Galeeren abgeführt; jene aber, so zuruck bleiben, werden den ganzen Tag bey der Ruder-Banc also beschäftigt, daß nicht möglich ist, mit ihnen von dem Geschafft ihrer Seelen damalen zu handeln: muß also die Nachts-Zeit zu Hülff genommen werden, auf daß man ihnen, jezt wieder Versammleten, da sie von der Tags-Arbeit ausrasten, in diesen Ruhe-Stunden die nöthige geistliche Hülff beibringe.

Ich richte die Sach also ein: Nach erkaufft- und erbettener Erlaubnuß, in denen Schiffen zu übernachten, werden an jenen Tagen, da ich Mission zu halten gesinnet bin, gegen Abend ein oder zwey von ihrer Wacht begleitete Ruder-Knecht in unsere Residenz abgeführt, die Missions-Capelle in die Galeeren zu tragen, und mich dahin zu begleiten.

Ben dem Eintritt grüße ich die anwesende Türcische Officiers, und begehre neuerdings die Erlaubnuß, denen Christlichen Slaven meine Dienst leisten zu dürfen. Diesen, die Reihenweis an die Ruder-Banc angeschmiedet seyn, gebe ich im Vorbengehen durch den Blick meiner Augen oder Lächeln des Mundes das Zeichen, daß sie sich zur heiligen Beicht und Communion zubereiten solten.

Das Ort, wo ich ihnen diese heilige Sacramenten auszuspenden pflege, ist entweder die Kranken-Stube, wann auf denen

Galeeren keine Pest, oder andere gefährlich- und ansteckende Krankheiten herumreissen: oder der unterste Theil des Schiffs, wo die Strick, die Seegel, und das Zwengeback aufbehalten wird, wohin ich mich durch ein enges Loch ein- und hinablassen muß.

Ich mache da den Anfang mit Ausgiesung meines Gebetts vor einem Crucifix oder Bildnuß unser lieben Frauen, welches in einem aus beyden Orten, nach meiner Bestimmung, zur Verehrung ausgesetzt wird. Nach dem Gebett richte ich mit Beyhülff einiger Slaven, denen zu diesem Ziel die Ketten abgenommen werden, einen Altar allda auf. Zu bewundern ist, was mir schon öfters begegnet, daß sogar die Beys ihnen eine Freud daraus machen, wann ich mich ihrer Epalier und Zepichen, welche sie mir freygebüg antragen, bediene, um mit selben den Altar zu behenden, oder die Erde zu bedecken. Diese Zierd traget vieles bey, daß in denen Slaven eine zarte Andacht erwecket werde.

Nach vollendeter dieser Arbeit lade ich, so viele als nur möglich, aus diesen unglückseligen Leutlein zu einer kleinen Jausen, die ich entweder mit mir bringe, oder in dem Schiff zurichten lasse, ein, mit welcher ich sie in etwas erquickte. Nachmalen fange ich an, die, welche schon zubereitet, zur Beicht zu hören, einen nach dem anderen, wie nemlich die Wacht ihnen die Eisen abschlaget, und selbe zu mir hinunter beförderet. Bey der ersten und anderen Mission, die ich auf diesen Galeeren gehalten, waren gemeinlich diese Beichten von 10, 20, 30, 40 und mehreren Jahren, also, daß auch die ganze Nacht nicht erflachte, alle, die sich anzulagen gekommen waren, anzuhören.

Gegen zwey oder drey Uhr nach Mitternacht bereite ich mich, die heilige Mess zu lesen; weihe aber zuvor das Wasser, und sofern einige Iriglaubige oder Schismatici zugegen, unterrichte ich selbe von der Abscheulichkeit ihrer Secten und Spaltung, und dringe darauf, daß sie sich mit unserer heiligen Kirch versöhnen und wieder vereinigen.

Nach abgelesenen Evangelio bey der Heil. Mess predige ich in Welsh- oder Französischer Sprach, als welche man gemeinlich auf denen Galeeren redet. Das Absehen dieser meiner Anreden ist, meine Zuhörer zu trösten und zu unterweisen. Das Erste ist allen, das Zweyte denen meisten nothwendig. Viele aus ihnen haben einen gar schlechten Begriff von unserer heiligen Religion, entweder, weil sie in selber niemalen vollständig unterrichtet worden, oder weil sie das, was sie davon gewußt, lang schon vergessen haben.

Wie-



Viele sind auch unter ihnen, welche aus Hoffnung, daß sie in ihrem elenden Zustand etwas linder wurden gehalten werden, den Mahometanischen Irrthum angenommen haben; und diese suche ich, heimlich wiederum der Kirche zurück zu stellen. Weilen die Türcken lieber Christen, als Muselmänner zu Sklaven haben, habe ich deswegen nicht viel Widriges zu besorgen. Sie nehmen es nicht übel, oder drücken wenigstens die Augen darob zu, daß ich die meiste, die von der Kirche abgefallen waren, wieder mit selber vereinigt habe. Mit der Göttlichen Gnade hoffe ich auch die noch wenig übrige nach und nach zurück zu führen; gleichwie ich auch einige Kezer zu besseren Gesinnungen gebracht, und ihre Glaubens-Bekanntnuß öffentlich, in Angesicht des ganzen Schiffs-Volkes angenommen habe.

Vor meinem Abzug aus denen Galeeren beschenke ich alle Leibeigene, nach Maß ihrer Bedürftigkeit mit einigen Almosen, und theile denen Kranken die nöthige Medicinen aus; schaffe ihnen auch täglich etliche Gold zu ihrer besseren Verpflegung an, und dieses so lang, als lang sie krank darnieder liegen. Ich habe die Erfahrung, daß aus Mangel solcher Beyhülfe sehr viele frühzeitig dahin gerissen worden, welche leichtlich noch länger bey dem Leben hätten können erhalten werden.

Wie schwer mir immer anfänglich fiel, in denen finsternen Winkeln derer Galeeren, welche mit allem Ungeziefer erfüllet, zu wohnen, und bey dem unleidentlichen Gestank, den der dorthin zusammenfließende Unrath, und die viele Feuchtigkeiten des Orts verursachen, auf denen Schiff-Seilen, zu Winters-Zeit ein- und anderen Augenblick, der mir zum Schlummeren übriget, die Ruhe zu nehmen: so leicht hat mir heut zu Tag diß alles die Gewohnheit gemacht. Der Trost, den ich schöpfe, da meine arme Sklaven mit mir ganze Nacht im Gebett zubringen, und öffentliche, ja sicherste Merckzeichen ihrer wahren aufrichtigen Bekehrung von sich geben, übersteiget weit die Beschwerlichkeit derer Bemühungen, welche meine Amts-Berrichtungen mit sich bringen. Die Türcken selbst vermehren meine Freude, da sie an der Andacht deren Sklaven ein Belieben tragen, ja einige, welche aus Unmuth in ihrem elenden Zustand, Gottes und ihres Glaubens vergessen haben, aufmuntern, die Geheimnisse unseres Christenthums zu gebrauchen, und die Beispiel deren anderen zu folgen. Ich hab manche Türcken selbst gesehen, wie sie das Crucifix und Bildnuß der seligsten Jungfrau, da selbe an denen Samstagen durch alle Reihen deren Galee-

ren zum Ruß deren Christen herumgetragen worden, zartest geküßet und umarmet haben.

Wahr ist's, daß sich Anfangs die Türcken mir sehr ungeneigt erzeiget: sie beluden mich mit Schimpf, Schmah-Wörtern, und falschen Inzichten, ja, sie jagten mich mehrmalen aus ihren Galeeren hinaus. Allein, Gott hat meine Geduld gesegnet: ich bin endlich zu meinem Zweck gekommen, und habe mir durch sanftmütiges Still-schweigen die widerspenstigste und größte Feind gewonnen. Nachdem sie überzeiget waren, daß ich nur aus diesem Ziel ihre Galeeren besuche, um ihren Sklaven Gutes zu thun: und daß, so oft ich alldorten übernachtete, ich auch jederzeit ihnen einige Gesandte unterliesse, änderten sie ihre Gesinnungen, und tragen heut zu Tag so großes Wohlgefallen an meiner Gegenwart, als große Verachtung und Abscheuen sie vorhin vor mir hatten.

Ich habe zwar diese Zuneigung deren Türcken, und den freyen Eintritt in ihre Galeeren, auch der mächtigen Fürbitt des Kayserlichen Herrn Residentens, Herrn von Dirling, zu danken. Dann, als ich bey dem Capitain-Baccha meine Klage anbringen sollte, daß ich nach vielem Anhalten und Bitten, niemalens die Erlaubnuß auf die Schiffe zu kommen, von denen Türkischen Officiers erhalten könnte, hatte der Herr Resident die Gnade für mich, und brachte durch seinen Dolmetsch die Klage am geziemenden Ort an; mit dem glücklichen Erfolg, daß mir alsobald alle Macht, bey Tag wie bey Nacht, in diese sowol, als alle andere Galeeren frey einzutreten, und alldort meine Amts-Berrichtungen ungehindert auszuüben gegeben wurde.

Die wahre Ursach, daß die Türcken Anfangs von mir so großes Abscheuen trugen, und die Gemeinschaft mit ihren Sklaven so sorgfältig verhinderten, waren die Griechisch- und Armenische Schismatische Poppen und Priester. Dann, weilen diese zu denen Gefangenen ihrer Religion nur mit diesem Absehen zu kommen pflegten, damit sie mit denen Sklaven ihrer Nationen das Almosen, so diesen zu Zeiten zukam, theilen, und das wenige Geld, so etwan ihre Krancke bey sich hatten, unter dem Vorwand, Messen vor die Ruhe ihrer Seelen zu lesen, an sich ziehen möchten, glaubten die Türcken, daß ich, wie sie, aus gleicher Geld-Begierd meine Christen besuchen, und etwan einen Theil, des Kauff-Schillings, der ihnen vielleicht von gutthätigen Händen zugekommen, mir eigen machen wolte. Allein, als sie den Unterschied zwischen denen Catholischen Priestern und Schismatischen Pfaffen aus eigener



Erfahrung erlernt, gaben sie die Sache leichter, und zeigten sich gegen mir ganz günstig.

Eben der unersättliche Geiz deren Poppen, traget vieles bey zur Befehrung deren Sklaven von ihrer Nation. Diese, weil sie ihre Pfaffen sie nicht zur Beicht zulassen, es seye dann, daß sie ihnen eine, der Zahl und Schwäre derer Sünden gemessene Bezahlung darreichen, kommen öfters mit ganzem Vertrauen zu mir, und bitten mich, ihre Beicht- und Glaubens-Bekanntnuß anzunehmen, besonders, nachdem ich, als ihrer Muttersprach unkündig, die Türcische, welche sowol die Armenisch- als Griechische Sklaven reden, soweit begriffen, daß ich sie in denen nothwendigen Glaubens-Stücken unterrichten, und zur Beicht zubereiten kan.

Was sich neulich mit einem Sklaven Griechischer Religion zugetragen, ist würdig, da beygesetzt zu werden. Der arme Tropf hatte sich mit dem wenig- gesammelten Almosen von denen Schiffs-Officieren die Erlaubnuß erkauffet, mit einer Wacht seinen Poppen zu besuchen, und bey selbem seine Beicht abzulegen. Die erste Sorg und Frag des Poppens ware, ob sich der Büßende mit dem geziemenden Beicht-Kreuzer versehen hätte? der Sklav entschuldigte sich mit seiner Armut; massen er mit dem Almosen, so er lange Zeit her gesammelt, die Erlaubnuß, zu ihm zu kommen, habe erkauffen müssen; bitte ihn also inständigst, seine Sünden, ohne Entgeld, vor diesem mal anzuhören, mit beygesetztem Versprechen, das erste Almosen, so ihm zu Handen kommen sollte, für diese Mühe zu übersenden. Der Popp mit diesem leeren Versprechen ganz nicht vergnüget, forderte ein Pfand, um der versprochenen Bezahlung halber versichert zu seyn. Der elende Sklav, der nichts, als einige zerlumpfte Fezen an seinem Leib hatte, schüzte neuerdings seine Unvermögenheit vor, und beschwerete den Poppen durch alles, was ihm heilig und lieb wäre, die Gnad, die er anverlangte, nicht zu versagen, damit er wenigstens das Geld nicht verliere, welches er denen Türcen, die ihm gestattet haben, daher zu kommen, aufgezehlet hatte. Allein, es ware alles vergebens: der Popp verharrete auf seinem Begehren, also hartnäckig, daß der Türcische Soldat selbst, der den Sklaven begleitet hatte, zum Mitleiden bewegt wurde, und sich anerbote, den schändlichen Tribut zu erlegen. Er gab ihm, was er mit sich hatte, um nur den Geiz des Geld-begierigen Poppens zu ersättigen, welcher aber mit diesem wenigen nicht vergnüget, ganz unverschämt auch den Ring, den er an denen Fingern des

Soldatens ungefehr ersah, zur Zugab abforderte, endlich auch erhielt, weil der mitleidige Türc seinem Sklaven des Trosts, den er durch die Beicht gesucht, nicht beraubet sehn wolte.

Urtheilen Euer Ehrwürden anjeto aus dieser so schändlichen That von anderen Unordnungen und Mißhandlungen, welche die Spaltung in der Griechischen Kirchen, als die heut zu Tag nichts mehr, als eine wenige Überbleibseln ihres alten Glanzes und Heiligkeit aufweisen kan, bishero verursacht hat, und täglich verursacht. Anstatt jener heilig- und gelehrtesten Männern, welche sich durch ihre Tugend und Weisheit so berühmt gemacht, siehet man jetzt Pharisaer, Gleisner, und undichtige Idioten, deren ganze Religion in einer Aberglaubischen Fasten, lächerlichen Ceremonien, und in dem Haß der Lateinischen Kirche bestehet. Es gibt doch noch einige, besonders die in Welschland denen höheren Wissenschaften obgelegen, welche, wann man gründlich von der Sach mit ihnen redet, in den Haupt- und Grund-Sätzen des Glaubens sehr wenig von uns unterschieden sind, und wurde ihre Versöhnung mit der Kirch nicht beschwerlich fallen, wann sie nicht unter deren Türcen Böttmässigkeit seuffzeten, als welche aus politischem Abscheu den Zwitracht unter denen Christen, so gut sie können, ernähren. Wir befehren unterdessen von Zeit zu Zeit viele aus ihnen, auch in dem Angesicht ihres Patriarchens, und besonders haben unsere Missionarii einen grossen Theil deren jengen, so auf dem Archipelago sind, zur Schooß der wahren Kirchen zurück geführt. Aber jetzt wieder auf die Galeeren zurück.

Vor einer Zeit haben zwölf Sklaven von einer, und zwey von einer anderen Galeeren, etwan drey Stund, nachdem ich sie nächtlicher Weil zur Oesterlichen Communion zubereitet hatte, den Vorthail ersahen, sich zu flüchten. Die Beys von der Flucht benachrichtiget, bedroheten, ja nahmen die Unter-Officiers, deren Obsorg die Sklaven übergeben waren, mit Schlägen sehr übel her. Diese, sich zu entschuldigen, schoben die Schuld auf mich, vorgebende, daß ich unter dem Vorwand, sie Beicht zu hören, ihnen das Mittel, sich wegzumachen, an die Hand gegeben hätte. Es fehlte wenig, daß sie nicht ihre Beys beredeten, von dem Bezier einen Gerichts-Diener zu begehren, der mich an statt deren ertronnenen Sklaven so lang in Verhaft halten sollte, bis ich für sie das Lösgeld bezahlet, oder die Ausreißer wurde zurück gebracht haben. Meine Sklaven haben Gelegenheit gefunden, mir von dem Vorhaben



haben ihrer Officiers Nachricht zu geben; sie hatten, ich möchte mich einige Zeit verborgen halten, bis der Zorn deren Türcen abtoben würde. Aber ich liesse ihnen zur Antwort andeuten, daß ich mich nicht allein nicht verbergen, sondern selbst auf ihre Galeeren stellen würde, um meines Thuns Rechenschaft zu geben: Ich schätzte mich glückselig, wann ich einen Theil an ihrem Elend für die Ehre Gottes nehmen, und das, was ich ihnen so oft geprediget, selbst im Werck durch großmütige Übertragung alles Ungemachs ausüben könnte: es seye ja nichts billigers, als daß ich, als ihr Schiff-Caplan mit ihnen seye, und von denen Barbarn in gleiche Ketten und Band geschlagen werde: sie sollten sich erfreuen ob dem besondern Glück, welches in solcher Begebenheit mir und ihnen zustossen würde: ihnen zwar, als welche in Abgang alles zeit- und geistlichen Trosts mich jetzt beständig an der Hand haben: mir aber, als der ich durch Liebe und Gedult meine Verdiensten mercklich vermehren wurde.

Diese waren meine Gesinnungen. Allein mein P. Superior, welcher sowol von denen Nachstellungen deren Türcen, als meinen Entschliessungen Nachricht hatte, befande vor besser, mir zu befehlen, daß ich eine Zeit, ohne auf die Galeeren zu gehen, vorbeystreichen liesse, und meinen Eifer in diesem Stück nach seinem Gutachten und Unordnung mäßigte, wie ich auch, meiner Schuldigkeit gemäß, gethan.

Diese Gefahr verschwand endlich von sich selbst: ich kamme aber gar bald in eine neue und weit größere. Einige Officiers des Groß-Sultans begleiteten einen jungen Sclaven, welchem sie zwey Monat, nachdem er seinem Türcischen Herrn entflohen, wieder erhaschet, in unser Residenz. Ich wurde, wie es in der That auch also ware, beschuldiget, daß ich ihm die Gelegenheit zu fliehen an die Hand gegeben hätte, und deswegen forderten mich die Gerichts-Diener des Groß-Beziars von dem P. Superior, deme sie mit vielen Schmach- und Droh-Worten begegneten, und nicht geringe Forcht einiagten. Der junge Mensch, von dem ich hier erzehle, ware vorhin ein Christ, weiln er aber gezwungen worden, ein Türc zu werden, suchte er lange Zeit alle Weg, sich aus dem Staub zu machen. Er entflohe endlich seinem Herrn glücklich, und kamme aus der Stadt in unser Residenz herüber, mit weinenden Augen bittend, ihn aus denen Händen deren Türcen zu erretten. Wir alle trugen anfänglich grosses Bedencken, angesehen er einem Officier des Sultans selbst als Sclab diente. Diß Geschäft schiene uns sehr heigel und gefährlich, und weigerte sich aus

uns ein jeder, Hand an das Werck zu legen. Wir bemüheten uns den Jüngling zu bereeden, auf bessere Zeit und sicherere Gelegenheit zu warten, und zu seinem Herrn zurück zu kehren, aber umsonst. Das Loos fiel letztlich auf mich, als der ich ohne dem jezt andere, gezwungene und freywillige Apostaten in Christliche Länder überschießen solte, und bürdeten mir meine Gesellen auf, den Flüchtling in die Sicherheit zu bringen.

Ich wußte keine bequemere Zufluchts-Stadt, als den Deutschen Pallast, wo ich ihn fünf Wochen lang verborgen, und nach verloffener dieser Zeit nach Smyrna weiters beförderet habe; aber zu seinem und meinem Unglück. Er wurde allda von einem Türcen ungefehr gesehen und erkennet, ja durch die Wacht des Bacha, dem der Türc die Sach angezeigt, fest gesetzt. Unsere Patres, die den Flüchtling beherberget hatten, konten und dárfften sich der Wacht nicht widersetzen, sie mußten, um neue Verdrießlichkeiten, und, wie es in solchen Begebenheiten die Türcen pflegen, grossen Geld-Erpressungen zu entgehen, dem verrathenen und ausgespähten Jüngling in die Hand des Bacha überliefern, und nach Constantinopel zurück führen lassen.

Mein P. Superior hatte eben das, was der zu Smyrna, zu befürchten, nemlich, daß nicht etwan die Türcen, wann sie mich, als den Urheber der Flucht des Türcischen Sclavens, erhaschen solten, zu meiner Befreyung von ihm ein namhaftes Stück Geld abfordern würden. Sie wußten zwar, daß ich hier: wo ich aber seye, das wußten sie nicht, laureten doch auf alle Weg und Mittel, mich zu ertappen, und entweder an mir ihre Rach, oder an unserer Residenz ihren Geld-Geiz auszuüben. Der Sach abzuhelffen, liesse ich ihnen bedeuten, daß ich zwar bereitet wäre, mich selbst vor ihrem Gericht zu stellen, und meinen Handel zu rechtfertigen; weiln ich aber unter dem Schuz des so wol Teutsch- als Französischen Hofes stunde, möchten sie die Sach mit beyderseitigen Residenten nach Belieben abhandeln. Zu diese Ruß wolten sie nicht beissen; ließen also nach, die Klag, die sie so hüzig wider mich zu führen angefangen, diß Orts weiter zu treiben, und mir fernere Ungelegenheit zu machen.

Hier sehen Euer Ehrwürden, was immerwährenden Gefahren ich in meinem Amt, welches mich mehrmalen zwinget, in so verwirre Handel einzulassen, ausgesetzt seye. Weiln ich aber selbe nicht anderst, als mit gänzlicher Unterwerffung gegen meine Obere, und aus keinem anderen Ziel, als zum Heil derer Seelen unternehme, hat



mich bishero Gott, demer deswegen ewiger Dank gesagt seye, allzeit gesegnet, und ist mir, ausser diesem Streich, keiner dergleichen jemalens mißlungen. Hätten die, denen ich den Flüchtling zu Smyrna anbefohlen, ihre Stell behutsamer vertreten, wurde auch dieser mein Anschlag einen gewünschten Ausgang gewonnen haben.

Was mir in dergleichen Umständen sehr schwer fallet, ist, daß ich nicht fecker darein gehen dürfte. Wann es an und bey mir gelegen wäre, wurde ich denen Türcen allzeit unter das Gesicht stehen, und meines Wandels halber ihnen Red und Antwort geben. Es hat zwar der Gottseelige P. Cachod, mein Vorfahrer, in dergleichen Begebenheiten sich öfter unsichtbar, aber zu Zeiten eben dardurch auch mehr schuldig gemacht: Ich bin aber in dieser Sach einer anderen Meinung, und hoffete zu Gott, wie es schon öfter geschehen, mich aus allen Fallstricken und Versuchungen meiner Feinden heraus zu wicklen.

In dieser Hoffnung hab ich mich neulich, alsbald die von meinem P. Superiore benannte Zeit, innen welcher ich mich von der Besuchung deren Sclaven enthalten sollte, verstrichen, wiederum auf eben jene zwey Galeeren verfügt, auf denen man mir, wegen der Flucht deren Ruder-Knechten, die Eisen anzuschlagen bedrohet hatte. Die vor meine Erhaltung sorgfältige Gefangene erleichteten vor Furcht ob meiner Ankunft, und erwarteten mit Zittern den unglückseligen Augenblick, da man mich zum Streichen, welches der Eingang zur Sclaverey zu seyn pfleget, verdammen wurde. Allein, so gut als ich bereitet ware, diß alles auszustehen, hat mich doch der Himmel dieser Gnad noch nicht würdig erachtet; man begnügte sich für dißmal, mir den Abschied von der Galeer zu geben, und die Wiederkunft künftighin scharff zu verbieten.

Zum Glück hat dieser Verbott nicht lang gedauret; dann, da ich Mittlerweil in anderen Galeeren, wo man mich zwar mit ziemlich finstern Augen angesehen, meine Amts-Verrichtungen fortsetzte, erhielt ich von dem Groß-Admiral von neuem die vorige Erlaubnuß, in alle Galeeren nemlich einzutreten, und denen Christlichen Sclaven meine geistliche Dienst zu leisten. Es darffen mir also die Schiffs-Officier den Eingang nicht mehr untersagen, ob sie schon, wie sich erst gestern ereignet, mir in denen Galeeren zu übernachten, keineswegs zugeben, es seye dann Sach, daß sie ausdrücklichen Befehl erhalten wurden.

Ich wehrete mich zwar gestrigen Abend um meinen Theil wacker, man hörte mich aber nicht an, und mußte also abtreten.

In die Residenz zurück zu kehren, ware mir es schon zu spät: auf dem Gestatt aber, wie es die Türcen wolten, bis des anderen Tags frühe zu warten, ware zu meinem Vorhaben nicht dienlich; massen ich mehr als den halben Theil meiner Sclaven, als welche schon zwey Stund vor Tags zur Arbeit fortgeschleppt werden, ohne Beicht und Trost hätte entlassen müssen. Ich entschlosse mich derothalben, andere Galeeren zu besuchen; wo dann bey schon spatem Abend ein Türc, aus Mitleiden, und daß ich nicht bey düsterer Nacht unter freyem Himmel auf bloßer Erde ruhen müste, mich auf seiner Galeeren zu bleiben eingeladen hat. Ich nahm die Einladung an, batte aber, mir zu vergönnen, daß ich in aller Frühe mich wieder auf den Weg machen dürfte. Er, besonders weil ich ihm ein kleines Gesandt verheissen, sagte mir alles zu. Zwey Stund nach Mitternacht brache ich in aller Stille von diesen Galeeren auf, und schliche in die andere, wo ich erwartet wurde, so heimlich ein, daß mich weder die Officiers, noch die Schild-Wacht wahrgenommen.

Ich legte alsogleich die Hand an das Werk, und zwar schon etwas beherzter, weil ich vernommen, daß derjenige Türc, welcher zum meisten darwider ware, daß ich auf der Galeeren übernachten sollte, sich nacher Haus begeben habe. Wie ich aber immer alles beschleignigte, wolte mir doch die Zeit, die mir, bis die Sclaven zur Arbeit abziehen sollten, übrig ware, nicht erflecken, alle Missions-Übungen zu verrichten. Ich schanzte derothalben bey dem Sclaven-Meister an, und erhielt durch mein demütiges Bitten, daß er die Christliche Sclaven, die ihre Andacht noch nicht verrichtet hatten, selben vormittag von der Arbeit frey liesse, mithin ich durch die Morgens-Stunden wieder ersetzen möchte, was ich zur Nachts-Zeit versaumet hatte.

Ich erwarte von Tag zu Tag noch andere Galeeren, so sich jezt auf dem weissen Meer, und besonders auf dem Archipelago befinden: dann von denen 16. Galeeren des Groß-Sultans bleiben niemalen mehr hier, als neun, die übrige liegen in denen Haven des weiß- oder schwarzen Meers. Weil den ganzen Winter, ja auch Anfangs des Frühlings die leidige Seuch auf dem Archipelago sehr herumgerissen, möchte es wol seyn, daß die Galeeren von der Pest annoch nicht frey und in gesundem Stand wären, da ich dann grosse Hoffnung hätte, mein Leben in dem Dienst deren Pesthaften aufzuopfern, und die Marter-Cron Christlicher Liebe zu erwerben. Diese ist die Gnad, so ich von Gott täglich begehre, und wäre der reichste Lohn, den ich vor meine wenige Apostolische



liche Bemühungen, mit welchen ich von der Stund meiner Ankunft immer beschäftigt gewesen, hoffen und erwarten könnte.

Schliesse meinen Brief nach gemeiner Art deren Missionarien von meiner Gattung, als welche sich und ihre arme Schäflein der Christlichen Freugebigkeit deren wolbemittelten Liebs-vollen Christen anzubefehlen pflegen. Ich halte darvor, daß die äusserste Bedürftigkeit dieser elenden Ruder-Knechten auch Stein-harte Herzen erweichen wurde, wosern sie den betrübten Augenschein des Jammers und Noth, so selbe ohne Unterlaß übertragen, selbst nehmen sollten. Die Nahrung dieser unglückseligen Leuten ist nichts anders, als täglich ein Pfund und ein Viertel des halbverfault- und schimmlichten Froybaß: das Beth ist eben die harte Bank, an welche sie angeschmiedet: die Belohnung sind die tägliche Streich, Schelt- und Schmachwort: die Kleidung ist sowol Sommer als Winter einige zerrissene Lumpen, welche sie von dem immer anwachsenden Ungeziefer weder reinigen, noch jemals abwechseln können. Das Elend, in dem sie stecken, ist so bitter und unerträglich, daß maniche in die gänzliche Verzweiflung fallen wurden, wann ihnen nicht zu Zeiten von ihren Brüdern in Christo milde-reiche Hülfe geleistet wurde.

Gott seye es gedankt! ich hab gleich nach meiner Ankunft in dis Land, und als bald ich die Sorg deren Sklaven übernommen, auch Mittel gefunden, ihnen in ihrer Noth, Verlassenheit und Armut beyspringen zu können. Allein die Quell, aus welcher ich diese Hülfe geschöpft, wird allgemach erschöpft. Unsere Residenz, welche beständig in Schulden steckt, und die Christliche Ministern, die bekannter massen ungemein grosse Ausgaben hier zu machen haben, sind nicht im Stand, einer solchen Anzahl deren Nothleidenden, und so lange Jahr, unter die Arm zu greiffen; daß ich mich also gezwungen befinde, meine Zuflucht zu der Liebe deren Christgläubigen, wo sie immer sind, zu nehmen, und ihnen

diese nothleidende Glieder der heiligen Kirch, die dem leidend- und gedultigen Haupt derselben, Christo Jesu, so gleichförmig sind, mit allem Nachdruck anzubefehlen.

Ich hoffe, Euer Ehrwürden werden ihre Kräfte mit denen Meinigen vereinigen, und einiges Almosen zur Linderung und Beyhülfe dieser verlassenen Christlichen Sklaven, als welche nach dem Hinscheiden des Gottseeligen P. Cachod, ihres sorgfältigsten Vatters, dessen Gedächtniß bey ihnen in ewig- und ruhmwürdigsten Angedenken ist, ungemeine Drangsalen ausgestanden, von freugebigen Gutthätern mit allem Eifer zusammen sammeln.

Ich trette in alle Aemter und Sorgen dieses grossen Apostels ein, wünsche aber auch, daß man mir mit ausgebigem Almosen, welches ihm zur Hülfe deren gefangenen Christen-Sklaven von allen Orten her freugebigt ist zugesendet worden, an die Hand gehen wolle. Diese ist die Gnade, so ich für meine arme, höchst bedürftige Sklaven von allen Christen, um die Liebe Gottes begehre: von Euer Ehrwürden bitte ich, daß sie meiner in ihrem heiligen Meß-Opfer beständig ingedenck seyen, auf daß ich von Gott die Kräfte erhalte, denen Schuldigkeiten meines Mühe-vollen Amts genug zu thun, und in die Fußstapfen des obgelobten grossen Dieners Gottes in allweg einzutreten. Ich bin mit tieffester Ehrforcht

Euer Ehrwürden

unterthänigst- und gehorsamster Diener

Joannes Bapt. Holderman, S. J.  
Missionarius, und Seelsorger der  
ren Christlichen Sklaven in der  
Bagne, und auf denen Galeeren  
des Groß-Sultans.

Ende des ein und dreyßigsten Theils.







Allerhand  
So Sehr = als Geistreiche

# Brief, Schriften

Und

## Reise = Beschreibungen,

Welche von denen

# MISSIONARIIS

Der Gesellschaft JESU

Aus

## Beiden Indien,

Und anderen

## Über Meer gelegenen Ländern,

Meistentheils

Von A. 1730. bis 1740. in Europa angelanget seynd.

## Aus Hand = schriftlichen Urkunden,

Und

anderen bewerthen Nachrichten

Zusammengetragen

Von

FRANCISCO KELLER,

Einem Priester derselbigen Gesellschaft.

---

Zwen und dreyßigster Theil.

---

WJEN in Oesterreich,

Gedruckt und zu finden bey Leopold Johann Kalinoda, auf dem Dominicaner-Platz  
in seinem Buch = Gewölbe, 1755.



Printed and Published by  
J. G. & Co. 1847

THE

NEW

MISSION

TO THE

INDIAN

TRIBE

OF THE

STATE

OF

THE

INDIAN

TRIBE

OF THE

STATE

OF THE





# Vorrede Des Verfassers

Über den zwey und dreyßigsten Theil  
Des Welt = Botten.

**I**ch habe viele Ursachen, mir zu schmeichlen, daß die Briefschafften dieses Theils dem geneigten, besonders gelehrten Leser viele Vergnügung geben werden. Er findet gleich in denen ersten Brieffen des P. Parrenin, eines Französischen Jesuitens, ganz besondere aus der Chinesischen Sitten-Lehr, Naturs- und Stern-Seh-Kunst, Historie und Critique hergeholte theils Lehr-Stück, theils Lehr-Fragen, welche er, seiner Gewohnheit und tieffen Einsicht gemäß, mit gelehrten Anmerckungen und Antworten begleitet. Dieser grosse Missionarius, welcher ein halbes Jahrhundert das Chinesische Reich mit seiner Tugend und Wissenschaft erleuchtet, hat sich vor anderen durch seine Lehr- und Geistreiche Brief um den Welt-Botten so verdient gemacht, daß er aus danckbarer Erkenntlichkeit sich verbunden befunden, hier die kurze Lebens-Versaffung dieses so gelehrt- und Eifer-vollen Chineser-Apostels, aus der Feder Patris Chalier beyzusetzen.

Die Abhandlungen P. Dentrecolles von der Chinesischen Botanic, werden dem Europäischen Liebhaber derer Wissenschaften nicht unnütz seyn; massen er die, vielleicht denen Europäern noch verborgene



Kraft und Tugend einiger, in Europa sonst bekannten Kräutern und Pflanzen gar sinnreich entdeckt.

Die zweye Brieffe Patris Saignes sind, meines Erachtens, Lesens-würdig, und werden jenen, die an denen Kriegs-Geschichten ein Belieben tragen, zur vergnüglichen Zeit-Vertreibung dienen. Es unterlasset P. Saignes nicht, der Erzählung verwirrter Empörungen viele zur Andacht, Erbauung und Wissenschaften dienliche Dinge einzumengen, damit er auch jenen, denen das schreckbare Getöse deren Waffen eine Furcht einjagen möchte, seine Abhandlung angenehmer mache.

Was übrigens andere deren, in über Meer gelegenen Ländern arbeitenden Missionarien von dem Welt-Bott dißmal in Europa überbrachte Brieffschaften in sich enthalten, sind theils auferbauliche Tugend-Beyspiel so wol deren Indianern, als einiger schon abgelebten Missionarien: theils seltsame Begebenheiten, die sich mit beeden zu Wasser und Land mit verschiedenen Schicksal ereignet: theils gelehrte Entdeckungen der Natur, Sitten, Gattung, Gestalt 2c. manicher Länder, Völker, Thieren, Erd-Gewächs 2c. theils endlich genaue Reis-Beschreibungen, Geographische Anmerkungen, und denen See-Fahrern nützliche Betrachtungen: welches alles, wie es dem lobwürdigen Fürwitz des Europäischen Lesers ein Genügen leisten, so auch zu Erbauung und Nachfolg desselben nicht wenig wird beitragen können.

Und mit diesem schliesset der Verfasser den vierten Band des Welt-Bottens, vielleicht, weilen etwas später und langsamer, mit einem Ungunst seines Lesers, deme er aber künftighin mit Lehr- und Geistreichen Neuigkeiten geschwinder und richtiger zu bedienen gesinnet ist, wann anderst die aus beeden Indien und anderen über Meer gelegenen Ländern zu erwartende Urkunden geschwind und richtig einlauffen werden.







# Seiger

## Über den zwey und dreyßigsten Theil.

### Brief aus dem Kayserthum China.

#### Num. 623.

**E**rster Brief R. P. Parrenin, eines Französischen Jesuitens, und Missionarii in China, an R. P. Joannem Baptistam du Halde, derselben Gesellschaft; geschrieben zu Peking.

#### Inhalt.

P. Parrenin führet einige seltsame Sitten- Lehren aus einem Chinesisch- verfaßt- und in die Tartarische Sprach überseztten Buch an, samt seinen Anmerkungen. pag. 1.

#### Num. 624.

Zweiter Brief R. P. Parrenin, an Herrn Dortous de Mairan, Mitglied der Königlich- chen Gesellschaft derer Wissenschaften zu Paris; geschrieben zu Peking, dem 28. Herbstmonats. 1735.

#### Inhalt.

I. P. Parrenin bedanket sich für die übersandte gelehrte Werk des Herrn Dortous. II. Gibt sein Gutachten von denen selben. III. Die Chinesische Gelehrte wollen nicht begreifen, daß man bey dem Feuer Eis machen könne. IV. P. Parrenin macht selbes. V. Er erkläret ihnen die Wirkungen des so genannten Pulveris fulminantis, oder Bliz- Pulvers. VI. Item die Art, wie die Stein in denen Bergen gestaltet werden. VII. Solche Abhandlungen deren Missionarien mit denen Chinesischen Gelehrten sind eine nothwendige Vorbereitung zum Glaubens- Unterricht. VIII. Ursach, warum die Stern- Seh- Kunst bey denen Chinesern darnieder liege. IX. Herr Dortous ist der Meinung, die Chineser stammen von denen Egyptiern ab, welche Meinung P. Parrenin widerleget. X. Sesostris hat Chinam niemalen berretten. XI. Es findet sich zwischen denen Egyptiern und Chinesern eine grosse Gleichheit, aber noch grössere Ungleichheit. XII. Die Chineser

wissen von denen Hieroglyphicis nichts. XIII. Sie verwerffen die Wanderung derer Seelen. XIV. Bey ihnen findet man keine, von Geburt aus unächte Leut: es sind doch einige, wegen ihres Gewerbs unehrlich. XV. Von dem Latern- Fest deren Chinesern verschiedene Meinungen. XVI. Die Chineser behalten ihre alte Gebräuch, Sprach, Kleidungs- Art &c. XVII. Sie stammen von denen Semiten ab. XVIII. Woher die Hungers- Noth in China entspringe. XIX. Untreu und Bestrafung manicher Chinesischen Beamten. XX. Mißbrauch des Weins und Brandweins, dessen Schäden. XXI. Meinung P. Parrenin von der Aurora Boreali. XXII. Tod des Kayfers Yung- tschin. XXIII. Kien- long bestieget den Thron. XXIV. Sonnen- Finsternuß im Weinmonat. pag. 12.

#### Num. 625.

Dritter Brief R. P. Parrenin, an Herrn Dortous de Mairan; geschrieben zu Peking, dem 20. Herbstmonats. 1740.

#### Inhalt.

I. P. Parrenin beantwortet die gelehrte Fragen des Herrn Dortous. II. Er zeigt, daß die Kenntnuß des Eisens in China uralt seye. III. Daß jährlich in China Knaben und Mägdlein fast in gleicher Anzahl gehoben werden. IV. Die Schäden der Vielweiberey. V. Daß die Chineser von denen Egyptiern nicht herkommen können. VI. Er redet von beeder Nationen Alter, Stern- Seh- Kunst, Gleich- und Ungleichheit deren Sitten. VII. Von der Abgötterey, die in Egypten, nicht aber in China, uralt ist. VIII. Er gibt den Unterschied zwischen der Reis deren Kalmucken nach dem Rhein, und der deren Egyptier nach China. IX. Sesostris, Osiris, Menes, Misraim, waren nicht die erste Eroberer dieses Reichs, sondern die Semiten. X. Vergleich deren Egyptisch- und Chinesischen Gebäuden. XI.



## Zeiger über den zwey und dreyßigsten Theil.

XI. Die große Mauer, und eiserne Brücke werden gelobt. XII. Der Strom Yangtse-kiang, dem Nilo vorgezogen. XIII. Fürwizige Fragen von Abraham und Sara. XIV. Warum die Chinesische Kayser die Miaoße, oder Berg-Krauber nicht ausrotten wollen, oder können. XV. Das Chinesische Volk ist zur Aufruhr geneigt. XVI. P. Parrenin entdeckt seine Meinung von denen zwey Chinesischen Gelehrten, Fo-hi und Y-king; wie auch von der Vergleichung der Arithmetica binaria des Herrn Leibniz mit denen Kunst-Linien des Fo-hi. XVII. Item von denen Lehr-Jüngern desselben. XVIII. Er widerleget die Meinung des Bischoffens von Meaur, und des Herrn Huet, von dem Alterthum und Herlichkeit deren Egyptiern. XIX. Item von der Macht und Größe des Reichs China selbst. pag. 30.

### Num. 626.

Brief R. P. Chalier, Missionarii der Gesellschaft Jesu in China, an R. P. Verchare, der Pionessischen Provinz gemeldter Gesellschaft vorgelegten Provinzialen; geschrieben zu Peking, dem 10. Herbstmonats. 1741.

#### Inhalt.

Beschreibung des Lebens, Tugenden, Tods und lobwürdigen Nachruhms R. P. Parrenin, eines Französischen Jesuitens und vortrefflichen Missionarii in China. pag. 48.

### Num. 627.

Brief R. P. Dentrecolles, eines Französischen Jesuitens und Missionarii in China, an R. P. Joan. Bapt. du Halde, aus derselben Gesellschaft; geschrieben zu Peking, dem 8. Octobers. 1736.

#### Inhalt.

I. P. Dentrecolles machet verschiedene der Europäischen Botanic nützliche Anmerkungen, und zwar von der Frucht des Baums Chi. II. Von der Pflægung dieses Baums. III. Von der Art, dessen Frucht zu erhalten. IV. Von dem Baum Li-tschhi, und dessen Frucht. V. Von der Circulation oder Bewegung des Safts zum Wachsthum derer Pflanzen. VI. Von einigen Sonderheiten des Baums Hoai-chu, oder Süß-Holz-Baums. VII. Von dem Gebrauch seiner Körner in der Medicin, VIII. und seiner Blühe zur Farb. IX. Von der Art, diesen Baum zu pflügen. X. Von dem Herbst-Stein, seinem Nutzen, und Ursprung dieses Namens. XI. Von dem Gebrauch des Magnet-Steins in der Medicin. XII. Von dem Weiden-Baum, seiner Wolle und Blühe. XIII. Deren Medicinalischen Eigenschaften. XIV. Und der Art, den Baum zu pflanzen. XV. Von der Tauglichkeit seines Holzes zum Bronnen-Bau. XVI. Von der Weis, die Bronnen zu bauen. XVII. Von dem Leim-Kraut und dessen Ei-

genschaften. XVIII. Die Chineser gebrauchen sich seines Stengels, Blättlein, und Wurzels zur Nahrung. XIX. Von der Medicinischen Kraft, dieses, in China mehr als in Europa, geschätzten Krauts. XX. Von dem Campher und seinen Tugenden. XXI. Von einer ganz besonderen Art deren Chinesern, selben zu machen. XXII. Von dem Campher-Baum selbst, und Nuzbarkeit seines Holzes. XXIII. Von einer seltsamen Krankheit deren Augen, Nictalopia genannt, XXIV. und einem sicheren, gar leichten Heil-Mittel wider selbe. pag. 53.

### Num. 628.

Brief R. P. Barborier, Missionarii aus der Gesellschaft Jesu in China, an P. Barborier, aus derselben Gesellschaft, seinen Enckel; geschrieben in seiner Mission.

#### Inhalt.

I. P. Barborier beschreibet seinen Gefährvollen heimlichen Eintritt in China. II. Die Erstling seiner Apostolischen Arbeit, und Früchten in der Mission. pag. 67.

### Num. 629.

Erster Brief R. P. Floriani Bahr, Missionarii der Gesellschaft Jesu in China, aus der Böheimischen Provinz, an seine Hochgräfliche Excellenz, Frauen Frauen Maria Theresia, Gräfin von Fugger, gebornen Eruchses zu Wellenburg; geschrieben zu Peking, dem 3. Wintermonats. 1739.

#### Inhalt.

I. P. Florianus berühret obenhin den gegenwärtigen betrübten Zustand der Insel und Stadt Goa. II. Seine Reis von Macao nach Peking. III. Verschiedene Ehren-Bezeigungen, welche ihm von denen besser gesinnten Mandarinern erwiesen worden. IV. Seine Ankunfft in dieser Stadt und bey Hof. V. Warum er und seine Reis-Gefährten nicht für den Kayser gelassen worden. VI. Was der Kayser für Europäische Künsten liebe. VII. Wie er gegen unserm heiligen Glaub geneiget seye. VIII. Die Arbeiten, Früchten und Behutsamkeit deren Missionarien, in- und ausser Peking. IX. Wie die Sachen des Christenthums in Cochinchina stehen. pag. 69.

### Num. 630.

Zweiter Brief P. Bahr an gemeldte seine Excellenz Frau Reichs-Gräfin von Fugger, geschrieben zu Peking, dem 9. Nov. 1740.

#### Inhalt.

I. P. Bahr handelt von dem ihm aufgetragenen Lehr-Amt der Chinesischen Jugend. II. Er gibt die Ursach, warum es jetzt so hart hergehe mit dem Tauff deren, bey denen Stadt-Thören verworffenen Kindern. III. Harte Bestrafung eines Christen, der sich zu



## Zeiger über den zwey und dreyßigsten Theil.

zu solchem Tauff gebrauchen lassen. IV. Sorgfalt deren Missionarien, diesen verlassenen Kindern beizuspringen. V. Milde Stiftungen einiger Europäischen Wohlthättern zu diesem Ziel und End. VI. Früchten aus denen Arbeiten deren Missionarien. pag. 74.

### Brief aus dem Königreich Bengala und Malabarien.

Num. 631.

Erster Brief R. P. Saignes, eines Französischen Jesuiten und Missionarii in Bengala, an die hochwürdige Frau Hyacintha von Sauveterre, Ursulinerin zu Tolosa; geschrieben zu Chanderuagor, dem 10. Hornungs. 1740.

#### Inhalt.

I. Pater Saignes gibt das Absehen seines Briefs. II. Er erzehlet kurz die Geburt, das Leben und Thaten des Schach Nader oder Kulikans. III. Seine Lieb gegen die Franzosen und Europäische Priester. IV. Den Krieg mit denen Mogolern, und den Zustand beider Kriegs-Heer. V. Die Persianische Cavalerie wird beschrieben. VI. Lob des Feld-Herzogs der Mogolischen Armee. VII. Er rathet seinem Kaiser die Schlacht mit denen Feinden, aber umsonst, ein. VIII. Er verliehret, erhaltet aber bald wieder die Gunst seines Herzogs. IX. Er stiftet einen Frieden zwischen beeden Armeen. X. Hochmut und Geld-Begierd des Nader Schach. XI. Der Kaiser in Mogol übergibt sich ihm auf Gnad und Ungnad. XII. Der Persier bemächtigt sich der Mogolischen Armee, und ziehet zu Dely ein. XIII. Reichthumen in dieser Stadt, und besonders bey Hof. XIV. Beschreibung des prächtigen Samerlanischen Throns. XV. Das Volk empöret sich, wird aber sehr grausam hergenommen. XVI. Azefia besänftiget den erzürnten König: muß sich aber zu einer gar unangenehmen Verrichtung gebrauchen lassen. XVII. Wird zum Regenten des Reichs, welches er dem Kaiser zuruckstellet, ernennet. XVIII. Unglaubliche Schatz werden aus dem Reich nach Persien abgeführt. XIX. Lustig- und traurige Begebenheiten vor dem Abzug deren Persianer. XX. Lebens-Art deren Mahometanerinnen, ihre Erziehung, Kleidung, Verhehlung, Sitten, Tugenden, und so fort. pag. 77.

Num. 632.

Zweiter Brief P. Saignes an die oben benannte Frau Ursulinerin, geschrieben zu Pontichery, dem 18. Junners. 1741.

#### Inhalt.

I. P. Saignes erzehlet die Kriegs-Unruhen in Ost-Indien. II. Besonders die Streiffe-

renen deren Maratten, III. diese fallen in dem Goanischen Staat ein, IV. wenden sich nachmals wider die Mohren, V. erobern Arcar, Velur, Polur, Gingama, Tirunamalei, Cangiburam, VI. und machen überall grosse Beut. VII. Die Christliche Missionen leiden vielen Schaden. VIII. P. Madeira, Missionarius zu Vergampeti, wird gefangen IX. und hart gepeinigt. X. Er wird von einem marattischen Feld-Obersten vom Tod errettet. XI. Die Maratten fallen in das Königreich Massur ein. XII. Nebst anderen Schäden entführen sie alle Kinder und Vieh-Heerden. XIII. Sie erobern die Haupt-Stadt in dem Reich Madura, Tiracherapaly, XIV. und schlagen die mohrische Besatzung dieses Platzes. XV. Sie rücken auf Pontichery an, XVI. weilen sie aber die Franzosen auf guter Hut fanden, weichen sie wieder zuruck. XVII. Azefias, der Reichs-Verweser in Mogol, fallet in das Land deren Maratten ein, um sie, zur Beschüzung ihres Vaterlands, nachher Haus zu treiben. pag. 92.

Num. 633.

Erster Brief R. P. Joannis Walter, Missionarii der Gesellschaft Jesu, aus der Böheimischen Provinz, an seine Eltern; geschrieben zu Anjenga, dem 23. Sept. 1739.

#### Inhalt.

I. P. Walter beschreibet etwas umständlicher den Goanischen Krieg. II. Maratta, ein heidnisches Königlein, eroberet mit Gewalt die Insel Salfetra, III. und die Bestung Bazaim mit Accord. IV. Rochol und Murmugao, thun tapferen Widerstand. V. Einige Verräther werden entdeckt und gestrafft. VI. Der See-Rauber Angria greiffet ein Goanisches Proviant-Schiff an, wird aber nach einem harten Gefecht in die Flucht gejaget. VII. Gima-Santos, ein anderer See-Rauber fallet in die Landschaft Bardez ein. VIII. Ungemeine Furcht und Flucht deren Goanern. IX. P. Walter reiset weiter nach Mangalor und Taliceri ab, wo er von einem Christlichen Kaufmann wol bewirtet wird. X. Er lernet zu Anjenga die Tamulische Sprach. XI. Lob des hochwürdigsten Bischoffs zu Coccim. pag. 97.

Num. 634.

Zweiter Brief R. P. Walter, an Ihre Königl. Majestät Maria Anna, Königin von Portugall, Erz-Herzogin von Oesterreich; geschrieben zu Anjenga, dem 23. Sept. 1739.

#### Inhalt.

I. P. Walter rühmet die Tugenden des hochwürdigsten Bischoffs von Coccim. II. Er gibt eine kurze Nachricht von dem gegenwärtigen Zustand der Missionen in Malabarien und Madure. pag. 102.

Num.



## Zeiger über den zwey und dreyßigsten Theil.

### Num. 635.

Dritter Brief R. P. Walter, an seine Eltern; geschrieben zu Anjenga, dem 25. Hornungs. 1740.

#### Inhalt.

I. Seine Abbruchung nach China. II. Kriegs-Unruhen in dem Königreich Travancor. III. Die Holländer machen sich dieser Orten verhasst. IV. Die Heyden fürchten sich, an die Kirchen des Christen-Gotts Hand anzulegen. V. Die Christen leiden die meiste Verfolgungen von dem Mahometanischen Pöbel. VI. Ein Mahometanischer König ist denen Missionariis sehr geneigt. VII. Er verfolgt die Gözen-Diener und ihre Gözen. VIII. Betrübliche Nachrichten von und aus dem Goanischen. pag. 105.

### Num. 636.

Brief R. P. Josephi Hausegger, Missionarii der Gesellschaft Jesu in Malabarien, aus der Oesterreichischen Provinz, an einen seiner guten Freunden; geschrieben in Malabarien, dem 19. Heumonats. 1742.

#### Inhalt.

I. Der See-Rauber Maratta hauset übel auf der Fischer-Küste, und in dem Königreich Madura. II. Die Missiones von Travancor und Malabarien werden durch den Krieg verderbet. III. Der barbarische König Bosol wird von denen Portugesen überwunden, und zum Frieden gezwungen. pag. 111.

### Brief aus Süd- und Nord-America.

### Num. 637.

Brief R. P. Franc. Xav. Limp, Missionarii der Gesellschaft Jesu in Paraquarien, aus der Oesterreichischen Provinz, an R. P. Raab, derselben Gesellschaft; geschrieben in dem Dorff der unbefleckten Empfängnuß Maria, dem 1. Jenner. 1731.

#### Inhalt.

I. P. Limp samt seinen Gesellen wartet denen Pesthaften Indianern, ohne Verletzung seiner Gesundheit, aus. II. Seine Vergnügenheit in der Mission. III. Beschreibung derselben. pag. 113.

### Num. 638.

Brief R. P. Fauque, S. J. Missionarii, an R. P. de la Neuville, aus der Gesellschaft Jesu; geschrieben zu Ouyapoc in America, dem 20. Sept. 1736.

#### Inhalt.

I. Zufällige Begebenheiten in seiner Reis zu verschiedenen Wilden, die in denen Gegenden des Americanischen Meer-Busens

von Guanajas wohnhaft. II. Vorschlag einer neuen Mission zu denen Palicurnern. III. Gattung eines sehr schädlichen und überlästigen Ungezieffers in selben Gegenden, Maques genannt. IV. Neigung dieses Volcks und dessen Oberhaupts zum Christenthum. V. Beschwerlichkeit in Übersetzung deren Flüßen des Lands. VI. Deren Palicurnern Lieb gegen denen Verstorbenen. VII. Andere Gebräuche bey ihnen, bey denen Caranariern und Mayezen. pag. 115.

### Num. 639.

Brief R. P. Aloysii Bellecii, S. J. Missionarii aus der Ober-Teutschen Provinz, an R. P. Franc. Moscu, des Collegii zu München in Bayern, Rectorn; geschrieben zu Para, dem 29. Sept. 1738.

#### Inhalt.

I. P. Bellecius beschreibt die gefährliche Reis in seine erste Mission auf der Insel S. Joannis. II. Ein seltsamer Zufall befreiet ihn von dem Fieber. III. Er entgeht denen Zähnen eines Fiegers und Crocodils. IV. Ungewöhnliche Größe einer Schlange. V. Wunderbare Begebenheit in dem Tausch zweyer Indianischen Weiber. VI. Macht der Fürbitt der H. Anfrau Christi, S. Anna. VII. Seine zweyte Mission zu denen Iburajubamern. VIII. Er erwählet den H. Joseph zum Schutz-Patron dieser Gemeinde, IX. und erfahret seine Hülfe. X. Ein heydnisch-verworfenenes Kind wird aus der Todes-Gefahr errettet und getauft. XI. Die in der Kirche dieses Dorfs aufgesetzte Bildnuß U. L. Frauen ist gegen ihre Verehrer gutthätig. XII. Eine Schlange sauget an der Brust eines schlaffenden Weibs. XIII. Einige Indianer fressen Menschen-Fleisch. XIV. Sie zehren einen Missionarium auf. XV. Ein anderer entziehet sich ihrer Fraß-Begierd. XVI. Menge des Ungezieffers in dieser Gegend. XVII. P. Bellecii Sorg für die Kranken. XVIII. Krafft des im Namen deren H. Ignatii und Xaverii geweihten Wassers. XIX. Günstige Zuneigung Ihro Maj. der Königin in Portugall gegen diesen Missionarium. XX. Neuigkeiten aus denen benachbarten Missionen. pag. 121.

### Num. 640.

Brief R. P. Ladislai Orocz, S. J. Missionarii aus der Oesterreichischen Provinz, an einen Priester derselben Gesellschaft; geschrieben zu Corduba, dem 28. Jul. 1738.

#### Inhalt.

I. Gegenwärtiger Zustand derer Missionen bey denen Guaraniern etc. II. Seltsamer Berufs-Eifer eines Adlichen Jünglings zu Corduba. III. Hoffnung einer neuen Mission bey denen Potagonen. IV. Beschwerlichkeit derselben. pag. 127.



Deren



Deren

# P. P. MISSIONARIORUM

Soc. JESU

Allehand, so Sehr: als Geistreicher  
Brieffen, Schrifften und Reiz-Beschreibungen  
Zwey und dreyßigster Theil.

## Brief aus dem Kayserthum China.

Num. 623.

### Erster Brief

R. P. Parrenin,

Eines Französischen Jesuitens, und  
Missionarii in China,

An

R. P. Joannem Baptistam  
du Halde,

derselben Gesellschaft Priestern.

Geschrieben in der Chinesischen Kayserli-  
chen Residenz-Stadt Peking.

### Inhalt.

P. Parrenin führet einige seltsame Sitten-Lehren aus einem Chinesisch-verfaßt- und in die Tartarische Sprach übersetzten Buch an. Er machet darüber einige kurze Anmerkungen. Sein Brief lautet aus dem Französischen also:

Ehrwürdiger Pater  
in Christo!

P. C.

Da man in Europa eine ungemeine Begierd traget, eine vollkommene Kenntnuß alles dessen zu haben, was die Bücher und Schrifften deren gelehrten Welt-Vort XXXII. Theil.

Chinesern in sich begreifen, scheint mir, daß auch die angebohrne Art und natürliche Reigungen dieser Nation, ihre jezige Sitten, Gebräuch und Gewohnheiten etwas in sich haben, was den lobwürdigen Fürwiz deren Europäern hefftig reizen, und an sich ziehen möge.

Wahr ist es, daß man diese Erkenntnuß aus ihren alten Geschicht-Büchern, und denen, die von ihrer Regierungs-Art handeln, leichterdinge schöpfen könne; doch, nebst deme, daß man dergleichen Bücher weder allzeit bey Handen, noch deren wahre Einsicht hat, halte ich darvor, daß sich die heutige Chineser weit klärer zu erkennen geben in jenen eigenthümlich- und umständlichen Unterrichten, welche sie von ihren jezigen Lehr-Meistern empfangen, um in ihren Haushaltungen gute Ordnung zu pflegen, und ihre Untergebene abzuhalten von aller Unruhe und Spaltung, welche natürlicher Weis aus Abgang solcher Haus-Gesäzen, oder aus Mangel der genauen Beobachtung derenelben in einer Gemeinde entstehen wurden.

Dergleichen Haus-Regeln und nützliche Sitten-Lehren begreiffet jenes in Chinesischer Sprach geschriebene, und in die Tartarische übersezte Werklein, welches mir jüngsthin zu Handen gekommen, und ich Euer Ehrwürden in Gegenwart übersende. Der ganz neue Verfasser desselben ist ein geborner Chineser, Tchang mit Namen, ein Mann grosser Fähigkeit, der sich viele Mühe gegeben, die Sitten seiner Mitbürger zu verbessern. Der Übersetzer ist Ho-su zugenannt, ein in diesem Reich sehr berühmter Nam, und ist eben jener, deme als Lehr-Meister der Chinesisch- und Tartarischen Sprach der grosse Kayser Chamhi die meiste seiner Prinzen anvertrauet:  
unter



unter dessen Anleitung das alt Chinesische Buch: King, und die Chinesische Geschichts-Beschreibung in Tartarischer Sprach an das Licht getreten: und demer wir ein vollkommenes Tartarisches Wörter-Buch, oder eine reiche Sammlung aller Tartarischen Wörter und Red-Arten zu danken haben. Dieser Mann ist in dem Ruf einer deren seiner Zeit geschicktesten Lehrern in gemeldeten beeden Sprachen, in einem gar frühbezeitigen Alter gestorben.

In der Vorrede seiner Übersetzung meldet er zum Ruhm des Chinesischen Werkleins, daß es ein ausgeglaubter Begriff seye alles dessen, was man weitläufig in anderen Büchern suchen müste: und, daß, ob selbes schon platt, ohne allem Wort-Gepirang geschrieben, nichts desto minder sehr nützlich, und so wol die Annuthungen des Herzens, als Gesinnungen des Vernunftss in rechte Ordnung zu bringen, höchst tauglich seye. Er redet also:

Jene Lehrer, welche sich in Lesung nützlicher Bücher ergözen, mögen aus diesem Werklein vielen Nutzen schöpfen. Eben dieser Nutz ist das Absehen meiner Bemühung gewesen, die ich der Übersetzung desselben in meinen müßigen Stunden angewendet habe. Ich bin überzeugt, daß jene, welche diß Büchlein mit Bedacht und aufrichtiger Meinung, daraus zu lernen, durchblättern werden, in Ansehung desselben eben jene heilsame Eindrückungen in ihren Herzen und Geist empfinden werden, welche immer andere alte und unsere Geschichts-Bücher in ihnen zu machen fähig wären.

Euer Ehrwürden, da sie dieses in die Tartarische Sprach übersezte Werklein von mir empfangen; sollen nicht davor halten, als gedencke ich, unser Europa mit neuen Regeln und Kunst-Griffen der Sitten-Lehr zu bereichen. Ich weiß wol, daß wir Europäer weit vortreflichere Lehr-Meister in dieser Schul haben, beynebens, daß der Zweck, nach welchen ihre Regeln, die sie uns an die Hand geben, weit höher und edler seye, als alles das, was uns die Chinesische Weise lehren können. Mein Absehen ist allein, daß ich die Chinesische Gedenckens-Art zeige: daß ich jene Hochachtung, welche man in Europa von dieser Nation billig traget, unterstütze, und endlich, daß ich einen Eifer in jenen entzünde, die sich mit der Zeit um die Bekehrung dieses wol-gesittet- und Vernunft-vollen Volks anzunehmen gesinnet sind.

Ubrigens ist das Werklein weder in Absätz eingetheilet, weder wird da eine gewisse Ordnung deren abzuhandelnden Dingen beobachtet. Es ist ein Auszug auserlesener Regeln, nach welchen man in der Welt ehrbar und anständig leben solle. Ich

schreibe selbes in Französischer Sprach so, wie es in der Tartarischen lautet, ohne etwas zu ändern, oder benzußezen, damit ich Euer Ehrwürden nicht meine Erfindungen, sondern die bloße Übersetzung, die sie von mir erwarten, gebe. Solte ein der Tartarischen Sprach Kündiger Europäer diese meine Übersetzung dem Tartarischen Original entgegen halten, wurde er von der Treue des Übersetzers gänzlich überzeugt seyn. Jetzt fanget der Ho-su an zu reden:

**S** Ihr alle, die ihr den King täglich lesset, und von der Sitten-Lehr viele Wort machet! Lobwürdig ist dieser euer Eifer; aber ist es wol genug, allein von diesen Dingen reden? Ihr sollet den kindlichen Gehorsam, den ihr so beredsam hervorstreicht, im Werk selbst üben. Diese Tugend bestehet nicht allein in der Ehr, Bedienung und Ernährung euer Eltern; sie muß sich auch auf alles, Klein und großes, viel und wenig, ansehnlich und verächtliches erstrecken.

In der menschlichen Gemeinschaft sollet ihr im Reden und Gebärden gelassen und sittsam seyn: die meiste und erste Ursach unserer Fehler ist eine allzu grosse Lebhaftigkeit und Uebereilung.

Eure Aufführung solle mannbare, und eure Wort wol abgewogen seyn: Leichtsinzig- und Flüchtigkeit ziehet nichts, als Veracht- und Verschimpfung nach sich.

Lieget es euch ob, andere mit Worten zu bestrafen, oder euere Meinungen und Urtheil zu eröffnen, gebrauchet euch keiner hart- oder bissigen Redens-Art: der Frucht eures lächerlichen Zorns wurde kein anderer seyn, als, daß die Gemüter, die ihr zu verbessern sollet beflissen gewesen seyn, verbitteret werden.

Wollet ihr ehrlich- und Tugend-liebende Männer seyn, suchet euch Freund von gleicher Gattung.

Bekennet euere Fehler mit aufrichtigem Herzen, und trachtet nicht, selbe mit Unwarheit zu verhüllen. Die Bekannntus des Fehlers ist die halbe Besserung desselben. Wann eure Freund von eurer Aufrichtigkeit den mindesten Argwohn schöpfen könnten, was wurden sie wol für eine Hochachtung von euch haben? das Lügen ist ein Laster eines niedergeschlagenen Gemüths, und des verwerflichsten Pöbels.

Habt ihr mit einem Grossen ein wichtiges Geschäft abzuhandeln, fleisset euch, die Beschaffenheit seines Gemüths und seine Gesinnung einzusehen. Höret er euch kalt-sinnig an? scheint es, daß ihm euer Anbringen mißfalle? unterbrechet die Abhandlung bey Zeiten; dann ihr würdet selbe ohne Frucht weiters betreiben. Solte er euch



euch eine abschlägige Antwort ertheilen müssen, wurdet ihr euch seine Ungnad, für allzeit, über den Hals ziehen.

Wann ihr dem, der euch mißfallet, eine Unbild zufüget, und die Sach so weit treibet, daß er darüber empfindlich werde, wird er euch mit gleicher Münz bezahlen, Streich vor Streich, Unbild vor Unbild erzezen. Euch denen Bewegungen seines Zorns überlassen, ist nichts anderes, als euch selbst schaden.

Habt ihr ein zankerisches Gemüt? überlasset ihr euch der Ungehaltenheit eurer Zungen? treibet ihr aus Verleumdern nur Kurzweil? so machet ihr euch zwar förch-terlich: allein, betrüget euch hierin nicht! Der Himmel ist gerecht, und der Kayser kan euch züchtigen.

Redet von anderer Verbrechen nicht, weder suchet andere mit Pöffenreissen zu unterhalten; dann, nebst dem, daß man wider euch murren und klagen wird, ver- liehret ihr jene natürliche Annehmlichkeit, welche euch in der menschlichen Gesellschaft beliebt machen wurde.

In einer Gesellschaft erscheinen, und gleich bey dem Eintritt das Wort nehmen: sich von der Unterredung Meister: andere alle aber wollen stillschweigen machen, was ungeschliffene Grobheit ist diese? Wer send ihr? wo habt ihr so viel erlernt, daß ihr andere in die Schul führen könnet? die große Glocken schallen gar selten, und die kleine Gefäß, wann sie voll sind, geben gar keinen Thon von sich.

Wie da! Ihr send für Sommer und Winter gemächlich gekleidet: es gehet euch nichts ab: ihr leidet weder Hunger, noch Durst: weder Hitz, noch Kälte: ihr esset, was und wie viel euch beliebt: und warum send ihr mit allem diesen nicht zufrieden?

Ist es wol eine dem vernünftigen Men- schen anständige Ergötzlichkeit, sich einer wenig geziemenden Freyheit anmassen, und nichts, als bissig- und freche Wort aus sei- nem Mund heraus werffen? wann ihr also, ohne Vernunft zu reden, ohne Beschei- denheit zu handeln fortfahren sollet, wurde man euch unter das dumme, unwizige Vieh rechnen.

Sintemal der Mensch auf dieser Erden lebet, muß er in seinem Stand leben; doch ist der Unterschied deren Ständen nothwen- dig. Solten alle ruhen, oder sich erlusti- gen wollen, wer wurde euch ernähren?

Es geschieht, daß Brüder in Abtheilung der väterlichen Erbschaft sich gütlich ver- gleichen, und einer dem anderen das etwan streitige Gut mit grosser Freundlichkeit ab- 1 rette: wie kommt es dann, daß, nach Verlauff einer Zeit, ihre Kinder und Kinds- Kinder um das nemliche Erbtheil zanken, ihren Handel bey Gericht anhängig machen,

Welt-Bott XXXII. Theil.

und denen Richtern mit solch abgeschmack- ten Zwistigkeiten überlästig sind? Was hat die zarte Zuneigung, so ihnen die Natur und erste Erziehung eingeflößet, so geschwind ersticken können?

Zwen Eigenschaften sind einer jungen Frauen unumgänglich nothwendig: der Fleiß in ihren Amts-Pflichten, und die Ehrforcht. Höret insonderheit ihre Schul- digkeiten:

Nachdem sie dem Tag hindurch in stand- mässigen Verrichtungen sich emsig geübet, solle sie die lezte im Haus zur Ruhe, wie Morgens die erste aus selber sich begeben: die Verwaltung der minderen Haus-Wirt- schaft lieget ihrer Obsorg ob: deswegen sie fleissig acht haben soll, daß Reys, Mehl, Del, Salz, Schüsseln und aller Hausrat an seinem gewöhnlichen Ort aufbehalten, und verschlossen werde: nicht allein in ihrer Kleidung, auch in denen Speisen, die sie zubereitet, muß eine Reinigkeit gespühret werden: nichts muß in ihrer Behausung gefunden werden, was einen Eckel verur- sachen möchte: sonst wurde man sie mit de- nen unsauberen Thieren vergleichen.

Zur weiblichen Schönheit traget viel bey, das Haupt, das Angesicht, die Hand und Fuß: allen natürlichen Gaben aber muß den erhabenen Glanz die Eingezogen- heit geben: diese muß im äußerlichen An- sehen, in der Art zu handeln, in Anblicken, Worten und Gebärden, herrschen. Sollet ihr ohne Bedacht reden: zu jedem Wort euch leichtsinnig bewegen: die Leibs-Stel- lung immer auf lächerliche Art verändern, wurde man euch für Gaucklerinnen halten, die zur Schaubühne gehören. Was wurde erst seyn, wann ihr gewisse Freyheiten lie- ben: verlangen, gesehen zu werden, und die Männer mit verstohlenen Anblicken zu se- hen: in der Stille, weiß nicht was für Ge- sänger absingen, und dergleichen Anzeigen eines leichtsinnigen Geists von euch geben sollet? was wurde man von eurerer Tugend halten können?

Einem Hungerigen nuzet ein Schaff Perlein nicht so viel, als ein Maas Reys.

Was nuzet es, eure Kleider mit so vie- len Figuren, Blumen und verschiedenen Bögeln ausschmücken? je mehr ihr derglei- chen Zierrat in eure Seidenstoff einwebet, desto mehrere Mühe habt ihr, das Geweb wieder aufzulösen, wann ihr etwan eure Kleider zu waschen gesinnet send. Schlecht und ohne Zierd, doch nett und füglich ge- machte Kleider sind die schönste. All außer- liche Auszierung tragt zu ihrem wesentli- chen Werth und Güte nichts bey!

Ein Weib, der es an Geschicklichkeit und Vernunft gebricht, solle sie auch den Leib mit Silber und Gold bedecken; solle sie das Haupt mit Perlein und kostbaren

A 2

Haar=



Haar-Nadlen reich auszieren, ist jener doch weit nachzusetzen, welche von grossen Verdiensten ist, ob sie schon nur in Leinen gekleidet, und auf dem Haupt schlecht aufgeschmückt wäre.

Jedes Körnlein Reus: jeden Faden der Feinwand haben wir durch den Schweiß deren Armen: diesen in der Noth heysprungen, ist eine heimliche Tugend: ihr Gut aber lieberlich verschwenden, ist ein öffentliches Laster.

Zu allen Zeiten hat man das Aeußere von dem Inneren unterschieden! der Li-ki (ist ein altes Lehr-Buch, welches die Gesetze, Gebräuch und Schuldigkeiten eines Bürgerlichen Lebens in sich haltet) hat die Plaz deren Männern durch gewisse Merkmal von denen Zellen deren Weibern unterschieden. Und dieses so weise Gesetz hat er gegeben, der Gemeinde allen Argwohn und böse Urtheil von solchen Dörtern zu benehmen.

Weiber müssen in allen vorfallenden Begebenheiten ihre Männer zu Rath ziehen, und nichts aus sich selbst unternehmen! Was ist aber der Mann? Er ist ihr Alles! sollte diese ihre Stützen wanken, was Mittel wurden sie haben, sich aufrecht zu halten? so lang der Mann lebet, wie vieler Sorgen sind sie nicht befreiet? und wie wenig bedenden sie dieses? erst nach dem Tod vermercken sie es. Wie viel Wittwen und Waisen werden unterdrucket?

Wann das Weib derer Gebrechlichkeiten des Manns, so sie in ihm vermercket, sich dahin bedienet, daß sie über ihn Meister werde, und selben beherrsche: wann sie mit ihm über alle Ding zanket, und wegen jeder Widerred in Geschrey ausbrichet: wann der Mann unter dem Joch seuffzet, und sich nicht rühren darf, wird gar bald ein und der andere Theil denen Leuten zur Fabel und Gelächter werden. Verleihen sie aber bey diesem ihr Ansehen, so ist für dieß Ubel fast kein Mittel. Das ausgegossene Wasser läßt sich nicht mehr in das Faß einfüllen!

Wann eure Männer die Schuldigkeiten ihres Amts und Stands vernachlässigen, machet sie dieses erkennen, aber auf eine gelinde Art, und gleichsam unvermerckt, durch Liebs-volle Ermahnungen, durch Erzählung solcher Beyspielen, die sie rühren mögen. Traget gegen sie eine Ehrerbietung, wie gegen einem Gast: gehet mit ihnen um, wie mit einem Freund, fliehet doch alle ungeziemende Vertraulichkeit. Die Wolanständigkeit, die man zu Haus beobachtet, ziehet eine Gewohnheit nach sich, daß man auch darauffen sich flug und gebührend aufführe!

Es ist nothwendig, daß ihr dem Mann beständig anhanget, hiemit die Gedult er-

lernet. Ihr müsset eure natürliche Reigungen überwinden, und denen Reigungen Gewalt anthun. Ihr beide machet eine Haushaltung aus, so muß dann das ein und andere auch ein Herz haben. Wann eure Einigkeit nur dem Schein nach, und gleichnerisch ist: innerlich aber Verdruß und Widerwillen herrschet, so naget ihr euch selbst das Herz ab, und macht euch das Leben bitter.

Ich verlange von euch doch nicht, daß ihr unbeweglich und unempfindlich seyet, wie eine Bild-Säulen. Es ist euch eine Lebhaftig- und Aufmerksamkeit nöthig, die Sachen des Hauses in gute Ordnung zu bringen.

Eure noch unmündige Kinder fordern von euch eine besondere Oborg. Gestattet ihnen nicht, daß sie ihrer Fraß-Begierd folgen, und mehr Speis, als der Magen verkochen kan, zu sich nehmen. Bewahret sie vor der Hitze der Jahrs-Zeit: entfernt sie von allem, was ihnen zu schaden seyn möchte, als: vom Feuer: Wasser: Messern: erhobenen Orten, wo sie herabstürzen: harten Gegenwürffen, wo sie anstoßen möchten: vor allen hütet, daß sie keine kalte oder übel-gekochte Speisen, und kein grün unzeitiges Obst verkosten; diese sind zweye Gattungen eines denen kleinen Kindern sehr schädlichen Giftts.

Auch die Hausgenossene müssen einen Antheil an eurer Wachtharkeit haben! laßet ihnen an Speis und Kleidung nichts ermanglen: sind sie grob, faul und ungeschickt? sehet zu Zeiten durch die Finger, und stellet euch an, als wann euch diese Fehler unbekannt wären. Kleinere Mißhandlungen laßet ohne Straff vorbegehen, besonders jener Bedienten, die sonst ein gutes Willens sind. Unterrichtet sie in aller Sanftmut, und gedenket, daß, wann sie Leut von sonderbaren Gaben wären, sie sich nicht so weit herablassen wurden, euch zu bedienen.

Der Eintritt in eure Häuser soll zwar allen Gattungen deren Weibsbildern best verschlossen seyn, besonders aber, erstlich jenen, die ein Gewerh daraus machen, zu ergründen, was in dem Haus tadelhaft: die alle üble Nachreden, und Ehrabschneidungen, welche zum Nachtheil einer Haushaltung ausgestreuet werden, auffangen, und in andere Ort weiter ausbreiten. Diese wissen die Herzen boshaft zu verführen, und die Gemüter gleichsam zu vergiften, durch Erzählung wunderbarer Begebenheiten, und Erscheinungen deren Gespenstern, welche sie durch Anrufung des Teufels mit gewissen geheimen Worten beschwören und herbenzaubern können. Zwentens auch jenen Betrügerinnen, welche sich rühmen, daß sie künftige Ding vorhinein sehen: die



die euch aus verschiedenen Zeichen euerer Händen und Angesichts, aus euer Geburts-Stund viel glück- oder unglückliche Zufall vorsagen. Der mindeste Schaden, sie in eure Häuser eingelassen zu haben, wäre der Verlust des Gelds, welches sie euch abgeschwäz: doch andere empfindlichere Ubeln, die ihr nicht vorgesehen, wurden eine traurige Folg solches lächerlichen Fürwizes seyn.

Schlüßlich alles, was die Weiber betrifft, zu sagen, bestehet ihr ganzer Ruhm in dem allein, daß sie sich in denen ihrem Stand gemässen Tugenden üben. Was sind aber diese für Tugenden? Höret sie: die kindliche Unterwerfung: die Ehrfurcht: Ernsthaftigkeit: die Eingezogenheit: die Keuschheit: die Dienstbeflissenheit: die Aufrichtigkeit in denen Worten: die Klugheit in der Haus-Wirtschaft, und das Mit-leiden gegen alle, die bedrängt sind.

Die Haupt-Fehler, welche sie meiden sollen, sind: der Wankelmuth: die Hof-fart: der Zorn: der Müßiggang: die Fahr-lässigkeit: die Geschwätzigkeit: die Unbesonnenheit im Reden: der unruhig- und eigene Sinn: die Unbarmherzigkeit, und unzeitige Leichtfertigkeit in ihrer Auffüh-rung.

Vor allen aber sollen sie sich vor jenen Verbrechen hüten, welche dem Mann rechtmässige Ursach geben könnten, sie von sich zu verstoßen. Dann, wann es auch der Ehe-Mann nicht auf das äußerste, auf die Ehescheidung, kommen liesse, wurden ihr doch solche ihre Fehler zu größter Schand ge-dehen.

### Anmerkung des P. Parrenin, über diesen Punct von der Ehescheidung.

**E**s sind sieben Verbrechen, welche dem Ehe-Mann das Recht geben, seinen Gegentheil zu verstoßen. Der Verfasser des Werckleins nennet sie nicht, weil er zu jenen schreibet, denen sie ohnedem bekannt. Ich seze sie hier bey: 1. Der Ungehorsam. 2. Die Unfruchtbarkeit. 3. Der Ehebruch. 4. Die Eifersucht. 5. Eine schändliche Krankheit. 6. Die Geschwätzigkeit, und letztlich der Diebstahl.

Durch die Eifersucht, welche am vier-ten Ort genennet worden, wird jene verstanden, da die erste und eigenthümliche Ehe-Frau nicht gedulden wolte, daß der Mann auch eine zweyte zur Ehe nehme, und wann sie diesen ihren Unwillen mit einer Heftig-keit zu erkennen geben sollte.

Durch die schändliche Krankheit wird eine solche angedeutet, welche dem Mann einen Grausen und Abscheuen verursachen

fonte: als da ist, der Aussatz, die fallende Sucht und dergleichen.

Die Geschwätzigkeit, welche die Ehe ben denen Chinesern trennet, ist nicht jeder Überfluß unnütz- und müßiger Worten, deren sich die Weiber, bey jeder Gelegen-heit, ohne Mas und Bescheidenheit gemeinlich gebrauchen; dann, wann dieser Ur-sach halber die Chineser ihre Ehe-Gattin-nen aus dem Haus jagen solten, wurde der halbe Theil deren Männern ohne Weiber seyn: wegen jenem schädlichen Geschwätz, als: da die Haus-Mutter durch falsche Erzählungen, heimliche Ehrabschneidungen, und betrüglische, bald mit diesen, bald mit jenen gemachte Vertraulichkeit, Zwytracht und Feindseligkeiten unter denen Hausge-nossen stiftet, und den Frieden und Ei-nigkeit stöhret; wegen diesem hat der Haus-Batter Gewalt, sich von seinem, in der Zung so frey- und böshafften Weib zu schei-den.

Die vier übrige Verbrechen haben kei-ner Erklärung nöthig. Der Diebstahl ist keine Ursach der Ehe-Trennung, als da-malen, da das Weib von denen dem Mann entfremden Gütern suchet ihre Eltern oder Befreundte zu bereichen.

Indessen leidet doch das Gesaz der Ehe-Scheidung einen dreyfachen Ausnahm: Erstens: Wann des Weibs Batter, Mut-ter und älterer Bruder gestorben, ist es nicht erlaubt, sie zu entlassen; indeme, wie das Gesaz redet, in diesen Umständen zwar ein Ort wäre, aus dem die Schuldige vertrieben, keines aber, wohin sie fonte verschicket werden.

Der zweyte Ausnahm ist, wann des zu verstoßenden Weibs Schwieger-Batter oder Mutter verschieden, und sie, die Schwieger-Tochter dessentwegen drey Jahr das Klag-Kleid getragen hat.

Der Dritte: Wann der Mann, ehe er sich vereheliget hat, arm gewesen, und nach der Hand zu Reichthumen gekommen, stehet es ihm nicht frey, seine Frau zu verwerffen; massen, weilen sie vorhin alle Müheseligkeiten des Manns getragen, und mit ihm getheilet, es eine Ungerechtigkeit seyn würde, so er ihr jetzt zur Zeit des Wol-stands den Abschied geben sollte.

Dieser ware der alte Gebrauch in denen Ehe-Scheidungen: heut zu Tag wird das Gesaz nicht mehr in solcher Schärffe beobachtet; der Ehebruch allein, wann man ihn unlaugbar beweisen kan, besuget den Mann, die Ehebrecherin aus dem Ehe-Beth abzuschaffen. In übrigen Stücken suchet man andere Mittel, die Fehler deren Wei-bern zu bessern, und denen Ehe-Scheidun-gen vorzubiegen. Wann die Eltern und Anverwandte eines beschuldigten Weibs von grösserem Ansehen sind, legen sich diese in



in das Mittel, und trachten auf alle erdenkliche Weis, den Schandfleck, so ihrer Tochter und Haus, aus Verstoßung von der Ehelichen Beywohnung anhangen wurde, von selbst abzuwenden. Ubrigens, wann auch bey jezigen Zeiten befunden wird, wahr zu seyn, daß die Haus-Mutter den Haus-Frieden stöhre: daß sie für die Kinder, die dem Mann aus der erst- und vornehmsten Ehe-Gattin gebohren worden, keine Lieb oder Sorg trage: daß sie ihre Untergebene rauh und hart halte u. können öfters die Eltern nicht verhindern, daß nicht ihre Tochter, mit Schmach und Spott aus dem Haus geworffen werde. Es manglet an merckwürdigen Beyspielen in dieser Sach nicht, auch unter Ehe-Leuten vom ersten Rang.

Nachdem nun der Verfasser des Werckleins die Weiber unterrichtet, kehret er zu denen Männern zurück, und ertheilet ihnen folgende Sitten-Lehren:

**S**olt ihr wissen, was ihr von denen Leuten für eine Achtung zu erwarten habet, werffet die Augen auf eure Kinder! Wolt ihr, daß diese euch gehorchen, leistet vorhin euren Eltern den geziemenden Gehorsam! gedenket, daß die Herzen, Gedanken, Neigungen und Naturen deren Menschen aneinander sehr gleich sind: diese Betrachtung wird euch lehren, daß ihr fremde Fehler durch die Finger sehen, und gelassen übertragen sollet.

Sehet nicht aus der Zahl derenjenigen, die ohne Unterlaß scherzen und kurzweilen: die, wann sie auch einen guten Freund beleidigen und verliehren solten, sich nicht bezwingen mögen, jene Wort, die ihnen lustig und lächerlich scheinen, zu verschweigen. Wisset, daß mancher Scherz oft mehr beleidige, als die Schmach-Reden selbst. Diese sind gemeiniglich eine Wirkung einer gähen Bewegung, welche man bald unterdrückt und bereuet: jener ist öfters ein Zeichen einer Verachtung, an der man Wolgefallen traget, und selbe nicht leicht besseret.

Lernet, gleich von der ersten Jugend an eure böse Anmuthungen zu bemeistern: euer Herz gut anzuordnen, und euch zur Tugend geschickt zu machen. Hütet euch auch vor jenen Fehlern, die gering zu seyn scheinen; und wann ihr ungefehr in selbe gefallen, wendet Mittel an, daß ihr in selbe nicht zurück fallet. Ist der Damm eines reißenden Bachs einmal durchbrochen, wer wird wol den Schwall aufhalten?

Die Begierd, zeitliche Güter zu sammeln, löschet nicht aus, als mit dem Leben. Man vermehret öfters seine Reichthum durch ungerechte Weg, und lasset selbe seinen verschwenderischen Kindern über; diese

sehen, wie sie zerfließen. Man suchet Geld, und verliehret die Leut! dieser Verlust ist weit grösser, als der Verlust seiner selbst.

### Anmerckung des P. Parrenin.

**D**er Verfasser will sagen, daß es besser seye, weniger Reichthumen haben, als viele zusammenscharren, und dadurch die Hochschätzung ehrlicher Leuten verliehren.

Sehet nicht von dem unlustig- und traurigen Geist derenjenigen, denen alles mißfallet, und denen alle beschwerlich seyn, gleichsam als ob sie einen angebohrnen Nagel wider das ganze menschliche Geschlecht hätten! doch müßet ihr euch nicht allen, was immer Geliffter sie sind, überlassen, noch allen schmeichlerischen Ausdrückungen glauben, als ob man euch liebe und geneigt wäre. In der menschlichen Gemeinschaft ist das Mittel zu treffen, damit man vielen Verdrießlichkeiten ausweiche, und nicht mit Reue zurück ziehen müsse.

Berspühret ihr in euch ein heimliches Abscheuen ob ehrlichen Leuten? mißfallet euch der Umgang mit vernünftigen Männern? so ist dieses ein Zeichen, daß euer Herz verderbet, und das Gemüt ungeordnet seye!

Ihr seyd herzlich gekleidet: ihr reutet auf einem prächtigst geschmückten Pferd herein: nichts ist, so eure Ruhe stöhrete: euer Tafel ist niedlich bedeckt: ihr schwimmt gleichsam in Freuden und Wollüsten. Unterdessen wird der Tod annahen, euch in Mitte derer Ergötzungen, und in denen Armen des Schlafes ergreifen; und die Vorbegehende werden von euch fragen: wessen Sohn ist dieser junge Mensch?

Ein jeder hat seine Einbildungen: euer Freund hat auch die seinige, und hanget zuweilen selbst so hartnäckig an, daß es Mühe koste, ihn auf andere Gesinnungen zu lencken. Ist es um eine gleichgültige Sach zu thun, von der er, nicht gar ohne Grund urtheilet, gebet ihm aus Gefälligkeit nach. Sollet ihr Widerpart halten? sollet ihr eure, seiner Meinung vorziehen? sollet ihr nach den Trieben eurer Eigenliebe nicht weichen wollen? was werdet ihr dadurch gewinnen? ihr werdet sein Gemüt verbittern, und er wird die vertrauliche Zuneigung zu euch verliehren.

Gebrauchet euch niemalsen eurer Macht nach aller Schärffe: mäßiget das, was zu rauh ist, durch die Gelinde und Gütigkeit: mißbrauchet nicht das Ansehen und Ehrforcht, die euch euer Stand und Würdigkeit bey anderen erworben. Lobwürdig ist, den Gebrauch seines Gewalts nach denen Umständen der Zeit und Personen, mit denen man handelt, einrichten und abmessen.



Geschicht euch ein unglücklicher Streich, oder stosset euch sonst ein Ubel zu, aus welchen ihr keinen Weg findet, euch auszuwickeln; schicket euch in die Anordnung des Himmels! Weheklagen, Seufzen, Jamern, mit Füßen stampfen, minderet das Ubel nicht, es vergrößeret selbes. Niemand ist, der nicht verstehe, was ich sage: aber ich wolte, daß man der Lehr in der That folgete!

Redet wenig, gedenket viel! allein die Thorrechte bewunderen einen großen Schwärzer! der Ueberfluß der Worten ist nicht so hoch zu schätzen, als ein kluges Stillschweigen! es gibt Umstände, wo auch der beredsamste Mann, ob ihm schon das Maul wässeret, und ein unerträglicher Kitzel zum Reden antreibt, drehe Sigill auf seine Lippen ausdrücken solle.

Vergesst deren Diensten, die ihr anderen geleistet; diesen stehet es zu, deren selbst zu gedenken! streichet eure Gemüths-Gaben, die euch von dem Pöbel unterscheiden, nicht selbst hervor; andere müssen selbe in euch anmerken! die Pferschen und Pflaumen reden nichts: ihr natürliches Wesen zeigt ihre Güte und Werth!

Habt ihr einen scharfschneidenden und fertigen Vernunft, gebrauchet selben nicht anderst, als eure Geschäften wol zu schlichten. Euer äußerlicher und gemeiner Wandel mit der Welt, solle ganz platt und einfältig seyn. Sollet ihr verlangen, für Vernünftiger- und Sinnreichere, als andere, angesehen zu werden: oder: solle man in eurer Aufführung und Gebärden etwas Geschrafft- und Verkünsteltes wahrnehmen, so wurde man anfangen, euch in eurem Umgang zu mißtrauen, und ihr würdet niemalsen aufrichtig- und wahrhaftige Freunde finden.

Liebet ihr das Süße? verkostet anfänglich das Bittere! suchet ihr Ruhe und Erholung? arbeitet und bemühet euch vorhin! wollet ihr einen hohen Sprung wasgen? neiget und bieget euch zuvor vielfältig!

Mit der Welt wol auszukommen, ist nicht genug, die Welt kennen; kennet euch selbst, und untersucht Abends, was ihr den Tag hindurch begangen habt! findet ihr etwas aus Unvorsichtigkeit zugelassen zu haben, was euch zur Neuen Ursach gibt, ergreiffet die taugliche Mittel euch zu bessern, und selbes nicht mehr zu thun! Im Widerspiel habt ihr euch nichts Strafwürdiges vorzuwerfen, genießet der süßen Freud, die mit der Zeugnuß eines unschuldigen Gewissens unzertrennlich verbunden ist.

Seine Lob-Sprüche mit einer gelassenen Eingezogenheit anhören, ist eben so viel, als seinen Verdiensten einen neuen Glanz beisezen. Sollet ihr durch fremde Ehren-

Bezeigung stolz und aufgeblasen werden, wurde man gar bald die Hochachtung in ein Vorurtheil wider euch verändern, und die Lob-Sprüche, deren man euch jetzt unwürdig zu seyn urtheilet, in seinem Herzen widerrufen.

Der Verfall folget ganz nahe auf den Gewinn, und das Unglück tritt auf dem Fuß dem Glücke nach. Jener allein lebet ruhig, der mit einer ehrlichen Mittelmäßigkeit vergnügt ist.

Wie hart ist es, in der Welt leben, und unsträflich leben! diß kan doch geschehen! aber eine grosse Aufsicht und Wachbarkeit über sich selbst wird darzu erfordert.

Der Geist muß den Leib regieren! O wie unglückselig ist jener Mensch, der sich von seinen Leidenschaften, und ungeordneten Begierden beherrschen lasset! sehet einen großen Mann! einen Helden, der seines gleichen nicht hat; sein Nam setzet die Erd in Furcht und Schrecken! er hat die vier Meer überschiffet; er hat alles überwunden! allein seiner selbst ist er nicht Meister worden! er ist ein Sclav seines Fleisches!

Lernen, und nicht wissen, was man lerne, ist, die kostbare Zeit verschwenden! leset ihr die Bücher deren Weisen? leset sie aber mit Bedacht! ein jeder Buchstab, eine jede Ausdrückung ist schätzbar! ihre Wissenschaft sollet ihr in der Tiefe eurer Herzen begraben; wann sie nicht über die Augen und Ohren eindringet, ist sie einer Mahlzeit gleich, die man im Traum genießet.

Dankbar seyn zu seiner Zeit, ist öfter ein Staffel zu einem neuen ansehnlichen Glück!

Kleine Ding erfreuen uns oft ungemeyn! grosse Lieb veränderet sich nicht selten in großen Haß.

In euren Geschäften vernachlässiget nicht, was euch auch wenig zur Sach zu machen scheint. Große Schiff scheitern oft wegen kleinen Klümpen: das giftige Ungeziefer, ob es auch kaum sichtbar, kan dich hecken und tödten.

Habt ihr wichtige Ding vor Handen, seye der Thon und Farb (er verstehet die Musik und Weiber-Gestalt) weit von euch! hingegen folget nicht jenen Witz-losen Jünglingen, die von jedem Geschäft unterdrucket werden: die fast zu gleicher Zeit weinen und lachen: die ihren Nachbarn ohne Unterlaß überlästigen sind.

Wann ihr nicht selbst Herz und Witz habt: wann ihr euch in keiner Sach genug thun und entschließen könnet, ist euer Fall gewiß. Aus zehen eures gleichen werden gewiß neun fallen.

Wann ihr den Himmel nicht anderst, als aus der Tiefe eines Brunnens gesehen habt,



habt, und die Strassen nicht, ohne fremder Anweisung zeigen könnet, rathe ich euch, daß ihr niemalsen für euch selbst und allein, ein wichtiges Geschäft unternehmet.

Stellet euch zur Nachfolg jene grosse Muster vor: den Yao, den Chun, den Yu, den Ven-vang, den Tcheu-cong, den Cong-tse: sie waren von dem Pöbel nicht durch die Gestalt unterschieden, sondern durch die gute Eigenschaften ihres Geists und Herzens, welche sie bey zehen tausend Geschlechtern ansehnlich gemacht. Drucket in euch ihre Gerechtigkeit, Hoheit des Gemüths, Annehmlichkeit, Milde, und andere Tugenden aus, so werdet ihr weise Männer werden! vernachlässiget ihr eure Naturs-Gaben vollkommen zu machen? sehet ihr wild, trozig und hart gegen andere, wird man euch für die verwerflichste und schlechteste Leut halten!

Sehet diesen rasend- und taubachtigen Menschen an, wie er seine Kleider von dem Leib reisse: bald hin, bald her lauffe: ganz nackend das Dach seines Hauses besteige! wie er diese und jene anfalle, welche ihn von seinem unsinnigen Beginnen zurück halten wollen! dieser ist ein Abriß eines hüzig- und eigensinnigen Menschens, der alles nach seinem Sinn und Wolgefallen, das ist, auf die thörrichste Art, machen will! auf die mindeste Ermahnung zörnet er sich, er wird ungestümm, er bricht aus, und belohnet die Liebe, die man ihm erweist, mit Haß und Undankbarkeit.

Eines aus denen ruhmwürdigsten Werken unseres Lebens ist, denen Bedrangten zu Hülff kommen, und denen Dürfftigen unter die Arm greiffen! solte der Himmel über die Welt keine Trübsalen verhängen, was Gelegenheit hätten wir, Werke der Barmherzigkeit zu üben?

Drey Ding sind jenen unumgänglich nothwendig, der sich auf das Studiren begeben will. 1. Daß er seine Leidenschaften überwinde und bemeistere. 2. Daß er ein sanfft, leit- und gelerntames Gemüth habe. 3. Daß er ein Abscheuen von aller Irr-Lehr trage, und niemalsen einer falschen Sect anhänge.

Wer liebet euch mehr, als eure Väter und Mütter? was Sorgen habt ihr ihnen in eurer Kindheit verursacht? was Arbeit in eurer Erziehung? was Fleiß haben sie nicht gebraucht, euch in gegenwärtigen Stand zu setzen? und ihr treibet euere Undankbar- und Unhöflichkeit so hoch, daß ihr ihnen viele Verdruss und Betrübnuß macht! Eine schöne Lehr für euch, Eltern! wann ihr auf eure Kinder wenige Acht habet, und versaumet, sie, in der Jugend zu bestrafen und zu verbessern. Vor allen geduldet nicht, auch unter dem Vorwand,

ihre Artig- und Lebhaftigkeit zu erkennen, daß sie mit euch scherzen, oder jenen, denen sie die Ehrenbietigkeit schuldig sind, widersprechen. Sonst werdet ihr erfahren, daß sie im höheren Alter gegen euch weder ehrenbietig, noch unterthänig sind.

Was ist zu halten von jener Person, die, ob sie schon einen nur gar geringen Begriff von der Beschaffenheit deren Dingen und denen wahren Grund-Regeln der Sitten-Lehr hat, dennoch mit ausgestrecktem Hals, mit weit aufgerissenen Augen, mit verdrehetem Haupt, mit erhabter Brust, stolz und hochmütig hereintretet? solte er schon hundert Jahr auf Erden gewesen seyn, konte man doch nicht sagen, daß er auch nur einen Tag gelebet habe!

Habt ihr recht, so führet eure Gründe gelassen, mit gelinden Worten an. Zu was solle die Heftigkeit und Ungestümme dienen? die Vernünftige wurden auf solche Art nicht überzeiget. Habt ihr aber einen verlohrnen Handel, und wollet dennoch selben mit einem hüzigen Gezand und mit allem Gewalt behaupten, so seyd ihr denen Strassen-Raubern gleich.

Euer Nachbar genießet grosses Glück! es regnet gleichsam Silber und Gold in sein Haus: alles gehet nach Wunsch! ihr aber zerberstet vor Neid. Ein anderer seuffzet unter dem Joch derer Trübsalen, die ihn unterdrücken: und ihr empfindet Freud darob! diese sind traurige Wirkungen der Niederträchtigkeit und Bosheit eures Herzens!

Euer ganzes Absehen ist, alle Gattungen des Wollusts zu genießen: ein weich- und sinnliches Leben zu führen: ihr ruhet in der Schoos des Glücks, und glaubet vor Hunger, Durst und Noth geschirmet zu seyn. O Thörrichte! wisset, daß der Himmel die Gottlose verfolge, und daß kein Laster ungestraft bleibe.

Wollet ihr zur Verwaltung hoher Stellen euch geschickt machen, leset unsere Geschicht-Bücher! seyd ihr Feind deren Büchern, und werffet selbe aus euren Häusern hinaus, so werden eure Kinder unwissender seyn, als Blindgebohrne.

Zur Zeit der Nothdurfft sind auch bittere und saure Ding geschmack: zur Zeit des Ueberflusses hat man auch in niedrigsten Speisen einen Gekel. Das Herz des Himmels kan eure Herzen nicht erfüllen. Habt ihr einen des Hungers sterben sehen, der mit dem wenigen, was er hatte, vergnügt ware?

Drey Ding soll man allzeit vor Augen haben: das Geßaz des Himmels: das Geßaz des Reichs, und die Ehre des Nächsten. Vergesset ihr eines aus diesen, so hoffet nicht, daß ihr, wo immer, ruhig werdet leben können.

Sehet



Gehet ihr einen Menschen, den es seines begangenen Fehlers reuet, unterlasstet selbst ihm weiters vorzustossen: zeigt er sich wegen seines Lasters beschämt? haltet es für gänzlich ausgelöschen. Wann er sich neiget, stoßet ihn mit der Hand nicht, daß er gar zu Boden falle!

Wann ihr unglücklich euer Amt veränderet, und vom Guten zum Schlechteren übertrettet, ist es unnütz gedenken, was ihr vorhin gewesen! ingleichem, haltet dem, der sich gebesseret, nicht vor, wer er vorhin gewesen seye!

Ihr empfindet gar zärtlich das Zucken euer Haut: und zu allem Elend und Mühe-seeligkeiten eures Nächstens seyd ihr unempfindlich! wie sollet ihr nicht euch selbst zu Schanden machen, wann ihr euch solches Unfugs erinnert?

Wolt ihr einem Elenden beyspringen, leistet ihm euer Hülfe nicht nur halb und halb! wolt ihr aber einen Schuldigen bestrafen, verweist ihm seine Schuld mit Milde und Sanftmut.

Will man wichtige Geschäft klug verrichten, müssen selbe weder übereilet, noch zu schläfferig betrieben werden. Diese Klugheit bringet die Sachen zum erwünschten Ausgang. Wann die Flamme auch zum bizigsten zu brennen scheint, kan sie doch noch mehr wachsen: sie erlöschet, wann man das Feuer auslöschet.

Ihr scheuet die Gegenwart eines Kranken, dessen Angesicht mit bösen Rauden belectet ist: Arme Blinde! sehet ihr dann das Ubel nicht, welches Lungen und Leber schon angesteckt? glaubet ihr mir nicht? berathschlaget euch mit dem Tjang-cong (ist ein benannter Leib-Arzt) er wird euch sagen, daß ihr kräncker seyd, als jener, dessen Umgang ihr fliehet.

Song-thao, der berühmte Comödien-Spieler, bedeckt sein Haupt mit einer erhabenen schön geschmückten Frauen-Mütze: er ziehet einen lang-geschweiften Weiber-Rock an: Si-che, die bekannte Gaucklerin, mit einem Knebel-Bart an denen Künen, und Stiefeln an denen Füßen, durchlauffet mit zweyen vorhergehenden Fackel-Trägern alle Gassen der Stadt; wer ist aus beeden ein Manns- oder Weibsbild?

Es gehet alles zum End! eiserne Säulen werden nach und nach durch das bloße Berühren abgefegget: die Hände drücken den Marmor, den sie öfter betastet, ihre Merckmal ein: das Leben eilet noch geschwinder fort, und kommet nicht mehr zurück. Hundert verstrichene Jahr scheinen nicht länger, als ein Augenblick! laßet uns dann die noch übrige Lebens-Zag nützlich zubringen.

Sind eure Kinder gut gesittet und wol erzogen? sorget euch nicht um einen andern Welt-Bott XXXII. Theil.

ren Grund, auf den ihr deren Glück fest stellet: sind sie ungeartet und verabsaumet? sind eure Sorgen und Besspiel nur dahin gerichtet, daß ihr auf alle Weg Geld sammlet, und eure Schatz aufhäuffet? so werden sie selbe entweder in Kürze verschwenden, oder wann sie auch selbe beybehalten, wenig Ehr daraus ziehen.

Die Weise, welche die Reichthum verachten, sind nicht ohne Reichthum: was ihnen über alle Schatz kostbar ist, ist der gute Nam, und ehrbare Nachruß. Die verworffene Gemüter sind ihnen selbst zur Plag!

Aus dem Vergangenen schliesse man von dem Gegenwärtig- und Künftigen, daß keine wahre Glückseligkeit, als allein für die tugendhafte Männer seye.

Auch dem vertrautesten Freund entdecke nicht alle deine Geheimnissen: es könnte die Hitz der Lieb erlöschen, und er dieser Kenntnuß sich mißbrauchen: ingleichem, rede in dem Zorn nicht alles, was dir auf die Zunge kommet; wurdest du dich, nach abgekühltem Gemüt, vor jenem zu erscheinen getrauen, den du in deiner Gähheit beleidiget hast? die Reue folget auf die Sünde, und traget man in dem Herzen, welches selbe verwundet, die Ritz und Merckmal lang herum.

Seyd wirthschaftlich, und lernet eure Ausgaben recht zu ordnen, so werdet ihr allzeit etwas übriges haben. Habt ihr einen unersättlichen Durst deren Reichthumen, der euer Herz und Gemüt unablässlich plaget? es ist mir leid um euch, Unglücksseelige! daß ihr die Kräfte und Gesundheit schwächet, die Zeit und Ruhe verlihet, durch unmäßige Begierd deren Gütern, die ihr nur eine kurze Zeit genießen möget.

Es ist sehr hart, den Ausgang einer künftigen Sach vorzusagen: wir schmeichlen uns oft, daß selbe gut ablaufen werde, finden uns aber am End betrogen. Kalt und warm folgen in einem Wechsel: was plaget ihr euch wegen ungewissen Dingen?

Der geschicktest-vernünftigst- und sein Absehen zu erreichen fähigste Mensch ist jener, der da weiß, in widerwärtigen Zufällen Gedult zu tragen.

Aus jenen, welche die harte Noth gezwungen, in euren Häusern die verächtlichste Dienst zu thun, sind Helden vom ersten Rang erwachsen. Unsere Väter haben dergleichen gesehen, und wir sehen sie noch heut zu Tag.

Ein Weiser soll eine lebendige Regul vor die Gemeinde seyn: es muß sich in seiner Red nichts Leichtfertiges, nichts Ungeordnetes in seiner Lebens-Art zeigen: alle seine Übungen müssen mit dem Gesaz des Him-mels



mels übereinstimmen. Lan, die holdseeligste und best-riechende Blum, machet nicht vor die Thäler allein! euer Weisheit muß nicht euch allein nützen.

Wann sich der Haus-Vatter täglich badet, werden seine Kinder gute Schwimmer werden: stiehlt der Vatter Melan oder andere Früchten? werden die Söhne Strafsen-Räuber und Mord-Brenner werden. Man verschonet dem Kind: man lachet über seine Fehler: man spricht: das Kind ist noch jung: dieses redet und wiederholet man ohne Unterlaß: unterdessen machet selbes: es wird groß, und denen Eltern zur Geißel.

Man beklagt und betrübet sich ob dem Abgang deren Kindern, da es doch öfters besser ist, keine erzeuget zu haben.

Wie hart ist es, denen üblen Nachreden zu entgehen? aber weit härter ist es, einen allgemeinen guten Ruf verdienen.

Seyd nicht zu hizig: übereilet eure Reden und Schritt nicht! wer langsam darein gehet, kommet öfters der erste zum Ziel. Allzugrosse Lebhaftigkeit dienet nur, die Geschäften zu verwirren. Wann man ungekäuete Brocken hinabschlicket, muß man selbe öfters wieder geben: der zu schnell lauffet, fället leichtlich auf das Angesicht darnieder.

Zu was glaubet ihr wol, wird euch eure angebohrne trozig- und wilde Art dienen? seyd mild und ernsthaft, ein- wie das anderemal, so werdet ihr den ewigen Fried im Haus haben. Drucket ein Insign auf den Mund, und bewahret eure Herzen, wie man die Mauren einer Stadt bewahret. Vor allem hütet euch, falsche Gerücht, und was ihr etwan ungefehr gehört, weiter auszubreiten.

Ob einem unverbhofften Glück erfreuet euch nicht allzubiel. Das Gute und Böse nehmet mit gleicher Gelassenheit an. Ihr bewerbet euch um die Würde eines Lehrers; euer Namen ist unter denen Mit-Werbern der erste angeschlagen; da fasset ihr euch selbst nicht: es kommet zur Austheilung der Ehren-Stell, und man vergisset euer; da betrübet ihr euch: der Neid und Traurigkeit frist euch das Leben ab! wäre vorhin die Freud mässiger gewesen, wurde jezt das Leid auch geringer seyn.

Der Fleiß, die Weisheit und Tugend zieren eine Haushaltung: Emsigkeit und Wirtschafft dienen, selbe wol zu regieren: Leitseelig- und Friedsamkeit erhalten selbe in der Einigkeit: eine stille und Vernunftmässige Haus-Zucht macht selbe aufrecht stehen. Ein Mensch, der weder Billigkeit, noch Fleiß und Höflichkeit hat, ist einem wilden Thier gleich, dessen Haupt mit einem Doctor-Hut bedeckt ist.

Wie immer fähig ein Mensch ist, was grosse Thaten er gethan, so er selbe in öffentlichen Zusammenkünften hervor streichet, wann er eitles Lob suchet, verliehret er alle Verdienst: hingegen, so er auch fehlet, den Fehler doch in Demut erkennet, ist ihm selber nachgesehen.

Der gröste Theil deren Uebeln, die wir im hohen Alter empfinden, sind meistens üble Folgen einer ungemässigten Jugend. Man kan in der Warheit sagen, daß die Betrübnuß des Geistes, und Peinen des Herzens, zur Zeit der Glückseligkeit in uns Wurzel gefasset haben.

Das gebrandmahlte Angesicht, ob es schon holdseelig, behaltet doch allzeit die Maasen: wie die schwarze Macfel in einem Schnee-weißen Kleid, so lang als dieses, auch dauret.

Wann ihr euer Herz allzeit rein erhaltet, und eure Begierden gut anordnet, habt ihr der Arznei Se-au-tang nicht nöthig. Nehmet wenig Geschäften auf euch, und mässiget die Hitze eurer Natur, so brauchet ihr die Se-kun-tang nicht. Fliehet allen Überfluß in Speis und Tranc, so ist euch das El-tchin-tang unnütz. Beschüzet euch vor der allzu rauhen Kälte, und ihr habt keine Ursach, den Su-min-tang zu verschlucken.

### Anmerckung des P. Parrenin.

Der Verfasser führet hier vier Gattungen Chinesischer Arznei-Mitteln an: die erste ist ein Träncklein, welches das Geblüt vermehret und reiniget, auch den Leib offen haltet. Die zweyte ist ein Herzstärck. Die dritte hilft zur Verkochung und zerschneidet den Schleim. Die letzte öffnet die Schweiß-Löcher, und treibet die Wind.

Das Wasser, so in seinem Ursprung kaum Tropfen-weis fließet, vermehret sich in seinem Lauff ganz unvermerck, also, daß es auch hohe Berg zu stürzen fähig wird.

Wann ihr euch des Weins unmässig gebrauchet, werdet ihr euch selbst zu Schand: wann ihr Geld mit Geld überhäuffet, wird ein anderer den Nutzen daraus ziehen. Was Thorheit! bis in das späte Alter Schatz zusammen sammeln, da doch ein wenig es erklecket, das Leben des Menschens zu erhalten.

Gedencket ihr ein Geschäft zu unternehmen, überleget zuvor, wie ihr selbes bis zum End ausführen möget. Wolt ihr Gefäß vorschreiben, sehet zu, was Mittel ihr bey-Handen habt, die Beobachtung derselben zu betreiben.

Wie gut immer das Pferd ist, muß man doch den Zügel nicht gänzlich nachlassen.

Ihr



Ihr seyd mit ein- oder anderen besonders vertraulich, seyd machbar über eure Zung! der Mund muß nicht alle Heimlichkeiten des Herzens verrathen.

Ob es schon nicht schwer sich vor anderen verbergen, ist es doch nicht so leicht, sich ihm selbst verheelen, und das Magen, so eine boshafte That nach sich zieht, vertuschen.

Es ist nützlicher, einen Zoll in der Niedern, als hundert Klaffter in der Höhe sehen: nützlicher ist es, einen Schritt nach sich, als hundert Meilen vor sich haben.

Der Luft auf der Spitze eines gähen Gebürge ist allzu rein und nicht so gesund: auf denen Hügeln mittelmässiger Bergen ist er gemässigt und lieblich.

Sich verborgen zu Haus halten, ist oft dienlicher, als in das öffentliche Tag-Licht treten. Die Blum ist schön anzusehen, wo doch der Tannen-Baum nichts angenehmes hat: unterdessen ist jener Schönheit mit der Dauerhaftigkeit dieses nicht zu vergleichen.

Zu seiner Zeit wissen zu verliehren, ist ein Grifflein eines klugen Menschen: allzeit gewinnen wollen ist unvernünftig.

Ob ihr schon ein Frühe-Mahl zu euch genommen, ist es euch doch nicht genug, bis auf die Nacht. Die Wohlthat, die ihr zu Zeiten einem Armen erweist, erlecket nicht, seiner gegenwärtigen Bedürftigkeit gänzlich abzuhelfen.

Seuffzet ihr unter einem schweren Last? ist es nicht ein Schand für euch, sondern für jene Mächtigen, die euch unterdrucket. Machet ihr euch fürchterlich? ist es für euch weder Ehr, noch Glück.

Wollet ihr aus der Zahl jener grossen Seelen seyn, welche sich über alles Unglück dieses Lebens erheben, fanget an, die mindere Ungerechtigkeiten zu übertragen; wollet ihr eure Tugend zur Vollkommenheit bringen, seyd standhaft in widrigen Zufällen; wollet ihr, daß euch keine Reu und Betrübniß überfalle, erfüllet euer Gemüt mit wahrhaften Erkenntnissen: euer Herz mit zulässigen Begierden: redet nichts, als was gut: übet nichts, als was billig: machet mit keinen, als ehrlichen Leuten, Gemeinschaft!

Der Le-tem-lo grünet, so lang er sich an dem Baum, der ihn unterstützt, herumwicklet: fallet der Baum, so verdorret auch

Welt-Bott XXXII. Theil.

er! glückselig jener Weise, der ihm selbst genug ist, und keiner fremden Stützen nöthig hat!

### Anmerkung des P. Parrenin.

**L**e-tem-lo ist eine Gattung deren Zweiglein, unserem Neben-Geschoß gleich, welche sich ohne Stützen nicht erhalten können. Man ziglet sie an denen Lauber-Hütten, daß sie Schatten machen. Sie tragen keine Frucht, sondern eine Beigel-blaue Blüthe in der Gestalt einer Trauben, die angenehm zu essen. Ihre Blätter sind jenen, des Weidenbaums, gleich, doch etwas kürzer, und am End etwas runder.

Aus der Länge des Wegs kan man die Stärke eines Pferds, und aus der Länge der Zeit das Herz eines Menschen abnehmen.

Der Mensch lebet nicht hundert Jahr: und sorget ganz unruhig für zehen tausend.

Wann der Mensch dem Tieger nicht nach dem Leben strebete, wurde auch dieses wilde Thier nicht suchen, dem Menschen zu schaden.

Wann die Armut zu Haus, kan man ein gehorsames Kind: wann das Reich voll der Verwirrung, einen getreuen Unterthan erkennen.

Wann ihr arm seyd, sollet ihr euch auch in Mitte einer volkreichen Stadt befinden, wurde niemand auf euch Acht haben: kommet ihr zu Reichthumen? wann ihr euch auch in einer Einöde in die Berg-Hölen verkriechet, wird man doch von weitem dahin reisen, euch zu besuchen.

Wann ihr eure Schulden abzahlet, gedendet an jene Zeit, da ihr sie gemacht: wann ihr zu Reichthumen gelanget, erinnert euch der vorigen Armut: kommet ihr am Bettelstab, laffet die Gedanken von denen verlorren Gütern fahren.

Wann man schon an dem Rand des gähen Gebürge stehet, ist es zu spät, den Zaum einzuhalten, und das Pferd zurück zu ziehen: wann das Schiff schon in Mitte des grossen Stroms Kiang sich befindet, ist es nicht mehr Zeit, selbes auszubessern, und die Klumpen zu verstopfen.

Siehet man dich auf einem weissen, mit vielfärbiger reichen Decke belegten, mit rothen Haarbuschen behängten Zelter herum reuten, wie viele, die dich vorhin niemanden gekennet haben, werden zu dir treten, und sich für deine Freund ausgeben?



## Anmerkung des P. Parrenin.

**D**ie Mandarinen, oder ansehnlichere Hofbediente in China pflegen ihre Pferd gar prächtig zu schmücken: sie bedecken selbe mit kostbaren Schabaracken, und hängen ihnen an die Brust und Stirn dicke Büschen vom rothen Haar, welches in einem Kupfern, und im Feuer fein vergoldeten Röhrelein zusammen gefasset wird.

Der Verfasser des Chinesischen Werckleins sezet da zum Beschluß ein Lehr-Gesang bey, in welchem er seine Lands-Leut, ein kluges und nach diesen Regeln eingerichtetes Leben zu führen eifrig annahmet. Der Tartarische Uebersetzer, massen seine Sprach zum Reimen untauglich ist, wie dann bishero kein Gelehrter in der Tartarischen Sprach Vers geschrieben hat, hat das gemeldete Gesang in ungebundener Redens-Art, am End seiner Uebersetzung beygefüget. Mich belangend, lasse ich selbes gänzlich hinweg, indeme es eine ungeschmackte Wiederholung alles dessen, was bishero gesagt worden, seyn wurde. Der Author selbst, wann er mißfallen solte, wurde schon zu viel geschrieben haben: gefallet er aber, so wird diß, was er geschrieben, nicht als zu kurz seyn.

Ich befehle mich mit all schuldiger Ergebenheit,

Euer Ehrwürden

Diener in Christo

Parrenin,

der Gesellschaft Jesu Missionarius.

## Num. 624.

## Zweiter Brief

R. P. Parrenin,

Eines Französischen Jesuitens, und Missionarii in China,

An

Herrn Dortous de Mairan,  
Mitglied der Königl. Gesellschaft  
derer Wissenschaften zu Paris.

Geschrieben zu Peking, dem 28. Herbstmonats, 1735.

## Inhalt.

I. P. Parrenin bedanket sich für die überschickte gelehrte Werck des Herrn Dortous. II. Gibt sein Gutachten von denen selben. III. Die Chinesische Gelehrte wollen nicht begreifen, daß man bey dem Feuer Eis machen könne. IV. P. Parrenin macht selbes. V. Er erkläret ihnen die Wirkungen des so genannten Pulveris fulminantis, oder Blitz-Pulvers. VI. Item die Art, wie die Stein in denen Bergen gestaltet werden. VII. Solche Abhandlungen deren Missionarien mit denen Chinesischen Gelehrten sind eine nothwendige Vorbereitung zum Glaubens-Unterricht. VIII. Ursach, warum die Stern-Sehkunst bey denen Chinesern darnieder liege. IX. Herr Dortous ist der Meinung, die Chineser stammen von denen Egyptiern ab, welche Meinung P. Parrenin widerleget. X. Sesostris hat Chinam niemalsen betreten. XI. Es findet sich zwischen denen Egyptiern und Chinesern



fern eine grosse Gleichheit, aber noch grössere Ungleichheit. XII. Die Chineser wissen von denen Hieroglyphicis nichts. XIII. Sie verwerffen die Wanderung derer Seelen. XIV. Bey ihnen findet man keine, von Geburt aus unmächtige Leut: es sind doch einige, wegen ihres Gewerbs unehrlich. XV. Von dem Latern-Fest deren Chinesern verschiedene Meinungen. XVI. Die Chineser behalten ihre alte Gebräuch, Sprach, Kleidungs-Art &c. XVII. Sie stammen von denen Semiten ab. XVIII. Woher die Hungers-Noth in China entspringe? XIX. Untreu und Bestrafung manicher Chinesischen Beamten. XX. Mißbrauch des Weins und Brandweins, dessen Schäden. XXI. Meinung P. Parrenin von der Aurora Boreali. XXII. Tod des Kayfers Yung-tschin. XXIII. Kien-long besteiget den Thron. XXIV. Sonnen-Finsternuß im Weinmonat. Der Brief lautet also:

### Der Fried unseres Herrn seye mit uns!

**E**ch sehe mich verbunden, mein Herr! die Antwort auf jene Brief, so sie an mich abzulassen die Ehre gehabt, mit neuer Dancksagung anzufangen. Sie überhäuffen ihre Gutthaten also, daß mir keine Ausdrückungen mehr übrig, mit welchen ich am Tag lege, wie vieles ich ihnen, und denen übrigen Mit-Gliedern ihrer berühmten Gesellschaft schuldig seye. Daß es ihnen, mein Herr! belieben wolle, diesen ansehnlichsten Herren meine verpflichteste Erkenntlichkeit wegen so vieler mir erwiesenen Ehren und Wohlthaten verstehen zu geben, ist meine höflichste Bitt an sie, als dero mächtigem Vornort ich die so ausnehmende Zuneigung dieser gelehrtesten

Versammlung mit Dank zuzuschreiben mich verbunden erkenne.

Als bald die neue Nachrichten ihrer Königlich Academie allhier zu Peking angelanget seyn werden, werde ich sie, als ein ewiges Denckmal der Glorj und Freugebigkeit dieser Academie, in unserer Bibliothec denen vorhergehenden Theilen dieses fürtrefflichen Wercks beysetzen, damit diejenige, so dieses Haus bewohnen, aus solchem Schatz den gewünschten Nutzen ziehen mögen.

Aus ihrer Güte, mein Herr! habe ich nebst der Fortsetzung derer gelehrten Nachrichten der Academie, auch eine Charten des verstorbenen Herrn Cassini von dem Mond, und das von ihnen schon vorlängst in der Provinz verfertigte gelehrte Werk von der Naturs-Wissenschaft, welches sie aus ihrer Demut ein kleines Werklein nennen, zu recht erhalten.

Wahr ist es, daß lezt-berührtes ihr Natur-kündiges Buch klein seye, wann man nichts, als die Anzahl deren Blättern desselben ansiehet; allein, so klein als es auch dem äußerlichen Schein nach ist, so kan man doch, ohne zu schmeicheln, sagen, daß in selbem mehrere Wissenschaft der Lehr, mehrere Scharffsinnig-Zierlich- und Richtigkeit, mehrere Stärck deren Beweis-thumen sich befinde, als in vielen anderen, von eben dieser Materie handelnden weitläuffigen Schrifften, welche, nachdem sie die Augen des Lesers sehr abgemattet, dem Verstand desselben eben so Lehr hinterlassen, als er vor der Ablefung gewesen ware. Will sagen: diese erleuchten ihren Leser gar nicht; wo hingegen ihr Werk, von dem ich rede, demselben ein vollkommenes Vergnügen leistet, ihn gleichsam bey der Hand führet, und die verborgenste Geheimnussen der Natur, deren meisten Theil die menschliche Gedanken niemalsen wurden erreicht haben, nach und nach entdeckt.

Gemeiniglich und von der Sach eigenthümlich zu reden, sind die Meinungen deren von und über die Naturs-Kunst nichts anders, als willkührliche Lehr-Satz, die nicht darthun, daß die Sachen in der That also beschaffen seyen, wie man sich selbe vorbildet, sondern nur allein, daß sie also seyn könnten. Ihre Abhandlung aber, die sie, mein Herr! von dem Eis gehalten, ist von einer solchen Bündigkeit, daß sie ihren Leser überzeiget, zu glauben, die Sach befinde sich in der That also, wie sie es erklären.

Ich erinnere mich, daß eben in dem Jahr 1716. in welchem obgelobte ihre Abhandlung von dem Eis, zu Bourdeaux, so billig ist belohnet worden, ich zur Winterszeit den Kayser auf die Sieger-Jagd begleitete habe, in einer ansehnlichen Gesellschaft



zweyer grossen Hof-Bedienten, und zehen deren berühmtesten Lehrern, welche sich Han-lin nennen. In unserer Unterredung machte ich unter anderen auch den Vortrag, daß man das warme Wasser bey einer Glut-Pfanne zu Eis machen könnte.

Die Sach kamme zu einem gelehrten Wort-Streit, welcher uns nach und nach auf die Frag verleitete, wie es geschehe, daß zur kalten Winters-Zeit die fließende Körper starz werden und gefrieren? die Chinesische Lehrer redeten von dieser Wirkung der Natur, fast wie unsere alte Welt-Weise, und gebrauchten sich einiger Worten, welche denen Qualicibus occultis, oder uns verborgenen Eigenschaften deren Dingen, gleich galten. Doch konnte ich aus ihrer Redens-Art abnehmen, daß sie dieser ihrer Meinung, als dero schlechten Grund sie selbst wol wahrnahmen, nicht allzu fest anhiengen. Sie sind Leut, denen es nicht an dem Wiz, sondern nur allein an dem Fleiß gebricht.

Als sie mich eingeladen, meine Meinung zu entdecken, habe ich mich beflissen, ihnen einen Begriff zu machen von der Natur des fließenden Körpers: von seinen sonderbaren Theilen, ihrer Figur und Zusammenfügung: von dem sich mit ihnen vermengenden Luft, als welcher sie in der beständigen Bewegung erhalten, und von dergleichen mehr. Endlich machte ich den Schluß: Insonderheit von dem Wasser zu reden, sagte ich, das selbe gefroren zu machen, seye nichts anderes vonnöthen, als dessen Theil aus ihrer Ordnung zu bringen: das ist: die subtilere Theil, welche bishero verhinderten, wo minder die übrige sich untereinander verknüpfeten, hinaus zu treiben: andere hingegen hinein zu bringen, welche fähig wären, selbe Theil zu befestigen, und ihre vorige Bewegung zu hemmen.

Mein Vortrag wurde von allen bewundert. Einer aus meinen Zuhörern zeigte, wie ihm diese Scheidung deren subtil- und gröberen Theilen des Wassers ein lustiges Schauspiel seyn würde, und daß er fürwizig wäre zu wissen, wessen Werkzeugs man sich bedienen könnte, die reinere Theil also zu sonderren, daß sie so gar unseren Augen entwischten. Mein Herz! antwortete ich ihm, weilen sie von demjenigen, was ich die Ehre gehabt, ihnen vorzutragen, niemand, als ihren Augen, die zwar nicht allzeit sichere Zeugen der Wahrheit sind, glauben wollen, so bin ich bereit, ihrem Fürwiz genug zu thun.

Ich hatte kaum zu reden aufgehört, als er samt denen übrigen mich bey dem Wort nahm, und mir den Tag, oder vielmehr die Nacht (unter Tags sind sie keinen Augenblick sicher, daß man sie nicht in den Pallast ruffe) und das Ort bestimmten,

wo ich den Versuch vornehmen sollte. Es hat sich nachmalen ereignet, daß eben dem Abend, der zur Zusammenkunft in dem Gezelt des Vorstehers dieser Lehrern benennet ware, ja demselben Augenblick, da ich mich auf den Weg dahin begab, der Kayser den Schranken seines Gezelts eröffnen liesse, und den Befehl gabe, durch einen Verschnittenen mich und einen Leibsebene Zufall hat verursacht, daß ich mein Wort für diesmal nicht halten konnte. Es wäre mir zwar nicht schwer gewesen, diesen Herren von meiner vorgefallenen Verhinderung Nachricht zu geben, allein ich wolte sie alles Fleißes in ihrem Zweifel lassen. Sie ihrer Seits, sehende, daß ich so lang nicht kämme, schickten einen Bedienten in mein Gezelt, mich zu ermahnen, daß sie meiner erwarteten. Man antwortete ihnen, daß ich außer Haus gegangen wäre: welche Antwort sie in eine Verwunderung, ja einen Argwohn setzte, als ob ich mich allzu weit herausgelassen hätte, und das je-nige, was ich versprochen, in der That zu erfüllen, außer Stand wäre.

Einer aus ihnen, welcher sich nicht einbilden konnte, daß ein Ausländer, ein Barbar, (also nennen sie alle, die nicht Chineser sind) mehr, dann er, verstehen sollte, verlohre die Gedult, und redete, wie man es mir nachmalens erzehlet, seine Gefellen also an: Holla, meine Herren! wie lang werden wir uns betragen lassen von einem Menschen, der mit deme nicht zufrieden, daß er uns öfters, in Glaubens-Sachen, durch sein unnützes Geschwätz, und übel gegründete Lehren, das Maul zu machen sich unterfangen, über das jezt uns auch in natürlichen Sachen durch grundlose, und nach seinem Belieben erdichtete Auslegungen unter das Licht zu führen gedendet. Was wurde man von uns sagen, wann bekannt werden solle, daß er so viele wackere Leut anhero versammelt, um seine fabelhafte Gedicht, so er uns vormahlet, anzuhören?

Über dieses stunde er stracks auf, nahm seinen Weg nach seinem Gezelt, allda zur Ruhe zu gehen, und seinen Zorn auszuschlaffen. Die übrige machten sich auch nach und nach, aber mit grösserer Bescheidenheit, und ohne Getöse hinweg. Der Vorsteher, mein guter Freund, ware sehr beängstiget, daß er mich weder rechtfertigen, noch zur Zeit ermahnen konnte, daß ich von meiner Unternehmung, als welche er über menschliche Kräfte zu seyn glaubte, abstehe sollte. Dann, sagte er, das heisset die Natur zwingen: Wasser wollen bey dem Feuer gefroren machen.

Dem anderten Tag besuchte ich die Herren, die mit mir in der Jagd-Gesellschaft



schaft waren. Ich wolte ihnen zwar meine Entschuldigung vorbringen, und die Ursachen entdecken, die mich verhindert hatten, an dem bestimmten Ort gestern zu erscheinen. Allein die Chinesische Politie erlaubte mir nicht, ihnen auf das zu antworten, was sie von mir gedachten. Der Thon, in dem sie mir sagten, die Zusammenkunft wurde ein andermal können angestellet werden, gabe mir wol zu verstehen, daß ich meines Versprechens schon los wäre. Aber ich botte mich an, diesem Abend, weilen ich heut von Hof-Diensten frey wäre, bey dem Herrn Vorsteher, wann es ihnen beliebte, einzustellen. Ich bin auch in der That der erste allda erschienen; dann sie das Kayserliche Gezelt nicht ehender, als selbes gesperrt wurde, verlassen durften. Sie waren sehr ibegnügt, daß sie mich bey ihrer Ankunfft schon allda antraffen.

Nach gegebenen und empfangenen Gruss, nahm ein jeder seinen Platz, und setzten sich alle in einen Creys um eine Glut-Pfann, die in Mitte des Gezelts gestellet ware, herum; sie wolten, daß die Vorhäng desselben herabgelassen wurden, um die Hitze zu vermehren, und diß war in der Absicht, daß auf solche Art der gute Fortgang meines Versuchs möchte gehemmet werden. Sie begunten anfänglich von gleichgültigen Dingen zu sprechen; dann, sehende, daß keine andere Veranstaltungen, als vor eine gewöhnliche Zusammenkunft vorhanden wären, glaubten sie, ich wäre gekommen, entweder mich zu entschuldigen, oder mit ihnen, als einfältigen Leuten, die ihnen weis machen liessen, daß man in einem so warmen Ort fließende Ding gefrören könne, mich zu unterhalten.

Als ich dann wahrgenommen, daß die Hitze so heftig wurde, daß sie ihre Hauben und Zobel-Röck von sich wurffen, nahm ich das Wort: Wolan, meine Herren! sprach ich lächelnd, ich glaube, wir werden bald Eis-gekühltes trincken müssen; wären sie nicht der Meinung, daß ich bald etwas davon zubereite? Meine Frag wurde von ihnen mit hellem Gelächter als ein Scherz an- und aufgenommen: der Vorsteher allein fragte mich, ob ich im Ernst redete? Darffte ich wol anderst reden; gabe ich zur Antwort, vor einer so ansehnlichen Gesellschaft? befehlen sie nur ihren Bedienten, eine silberne Schaale voll mit Schnee, und ein Schenck-Teller voll mit Wasser herbeyzubringen; ich werde zeigen, daß ich nichts mehreres geredet, als in der That kan bewerkstelliget werden.

In einem Augenblick wurde ich mit allem bedienet; massen ich gleich bey meiner Ankunfft die Vorsichtigkeit gehabt, denen Bedienten des Vorstehers zu melden, daß

sie alle benannte Stück in Bereitschaft halten sollten. Ich setzte mich auf ein Küss, mit Creuz-weis zusammengeschlagenen Füßen, zu denen anderen nieder. Man brachte die mit Schnee angefüllte Schaale, und eine Schüssel voll mit laulechtem Wasser. Diese Zubereitung vermehrte die Aufsicht meiner Zusehern. Es ware nun an dem, daß ich den Schnee, ohne, daß sie es wahrnahmen, mit dem Salniter, den ich mitgebracht, vermischte. Ich nahm zur Ausred, die Fackeln, welche das Gezelt beleuchteten, waren zu nahe an mir, und deswegen meinen Augen überlästig; man solle befehlen, daß die Bediente selbe alsogleich weiter hindan übersezten; unter welcher Übertragung ich Gelegenheit fande, meinen Salniter in den Schnee zu streuen.

Ich setzte alsdann die Schaale mit Schnee in die Wasser-Schüssel; ruckte beede zu dem Rand der Glut-Pfann, und, mich anstellend, als ob beedes zu halten mir zu schwer wäre, lude ich den mißtrauenden Doctor ein, die Wasser-Schüssel so lang zu halten, als ich die Schaale mit dem Schnee halten wurde. Er willigte gar gern ein, um den Lust zu haben, meinen Versuch näher zu beobachten. Allein sein Fürwitz kamme ihm theuer zu stehen, ohne, daß er sich darüber beklagen darffte. Unterdessen lacheten alle andere Han-lin aus vollem Rachen; dann, als sie sahen, daß der Schnee, den ich mit der Hand immer umrührete, zerfließe, wolten sie keineswegs glauben, daß das Wasser in der Schüssel, welche darunten, und noch näher bey dem Feuer ware, solte jemalens zu Eis werden.

Indessen gestaltete sich das Eis, und kurz darauf brachte ich meine ganze Arbeit zu Ende. Da nun dem unglaubigen Lehrer schwer fiel, länger die Hitze des Feuers zu übertragen, und er alle Augenblick das Haupt von demselben abwande, sagte ich zu ihm: Ich trage ein Mitleiden mit ihnen! ihre Hülff ist mir weiters unnütz, sie mögen die Schüssel schon frey auslassen, ohne zu besörchten, daß sie fallen wurde. Er ließe sie auch hurtig aus, und gieng vom Feuer hinweg. Da nun die übrige die Schnee-Schaale an dem Boden der Wasser-Schüssel, die ich jezt bey denen Handhaben hielt, anhangen sahen, wurden sie in eine äußerste Verwunderung gesetzt. Sie näherten sich hinzu, nahmen die zwey zusammen gefrorene Gefäß, und weilen sie dieselbe ohne aller Vorsichtigkeit hin und her wandten, haben sie sich mit dem Schnee-Wasser, als welches auf ihre Kleider herab ranne, besudlet. Wartet ein wenig, meine Herren! sagte ich zu ihnen, ich werde euch auf eine solche Art vergnügen, daß euch nicht der mindeste Zweifel mehr wird übrig seyn können.

Nach-



Nachdem ich den untern Theil der Schaafe zu dem Feuer gehalten, und zugleich die Schüssel über dem Feuer umgekehret, ist mir eine Platte eines reinen und sehr klaren Eises in der Hand geblieben. Ein jeder wolte dasselbe betasten, und bey denen Fackeln beschauen. Der mißtrauende Hanlin, der weder dem Sehen, noch auch dem Fühlen traute, zerbrach die Eis-Platte, und nahm davon ein Stück in den Mund, um selbes zu verkosten, in der Meinung, daß der Geschmack ein getreuerer Zeug der Wahrheit dieser Würkung, dann die andere Sinn, seyn werde. Es ist anzumerken, daß die Chineser, besonders zu Peking, im hohen Sommer, nicht allein Eis-gekühltes trincken, sondern auch ziemlich große Stück Eis, ohne, daß es ihrer Gesundheit schade, essen. Nachdem er davon genossen, ruffte er auf: Es ist wahrhaftig Eis, und zwar vom besten. Ich gebe mich gefangen, und lege ihnen allen Glauben und Ehr bey, so sie verdienen. Ich bekenne aber, daß, sofern diese Veränderung nicht in meiner Gegenwart geschehen wäre, ich sie möglich zu seyn niemalen wurde geglaubt haben.

In Erzählung dieser Begebenheit hab ich nicht in Acht genommen, daß ich ihnen, mein Herr! einen Eckel habe verursachen können, massen ihnen an derley Geschichten wenig gelegen, und zu nichts dienlich seyn mögen, als vielleicht die Natur und angebohrne Neigungen deren Chinesischen Gelehrten mehrer einzusehen. Solte es also meiner Seits ein Fehler seyn, werden sie mir denselben um so viel leichter verzeihen, weilen ihre gelehrte Abhandlung von dem Eis darzu die Gelegenheit gegeben.

Mit derer Genemhaltung führe ich die Erzählung anderer Begebenheiten, die sich zwischen uns zugetragen, weiter fort. Dem anderen Tag, nach meinem glücklichen Versuch, folgte ich dem Kaiser auf die Jagd. Meine Reis-Gefährten, weilen sie, wie ich, nur bloße Zuseher dieser Lustbarkeit waren, hiemit ihre angewiesene Stelle leicht verlassen konten, suchten mit ungedultigem Verlangen, mich zu besprechen. Sie hatten die vorhergehende Nacht sich viele Mühe gegeben, Eis zu machen; weilen aber, ob sie schon alles, was sie mich thun sahen, genau nachgeahmet, dennoch die gewünschte Würkung nicht erfolget, wolten sie von mir hören, was etwan den guten Ausschlag ihrer Arbeit möchte verhindert haben. Ich gabe ihnen zur Antwort, sie hätten sich in dieser Sach bey ihrem Herrn Vorsteher zu erkundigen. Ja, meine Herren! sagte er, ich hab die Prob, und zwar mit gutem Fortgang gemacht. Ich werde euch dieses Geheimnuß zu seiner Zeit entdecken. Jene, die so unglaublich gewesen,

müssen vor jetzt eine kleine Gedult tragen. Er wandte sich nachgehends zu mir, und sprach: Ich wäre begierig zu wissen, woher der Hagel, Donner, und die Ungewitter kommen? Ich legte ihm alles, was ich von der Sach wuste, auf das deutlichste aus; aber meine Erklärung geschah nicht ohne vielen Einwürffen, welche doch fast alle die wunderliche Würkungen des Donners betreffen. Der Donner, sagten sie, fallet öfter herunter, an statt daß er hinauf steigen, und sich in dem Lufft zerstreuen solte, wie es sich mit dem Pulver ereignet.

Ich sehe wol, meine Herren, antwortete ich, daß man euch abermal durch das Zeugnuß der Augen wird überzeugen müssen. Ich werde ein Pulver machen, welches wie der Donner blizen, und, an statt seine Würkung in der Höhe, selbe in der Tieffe machen wird; es wird den Boden eines eisernen Löffels, in welchem ich nemlich selbes erhizen werde, durchbrechen. Ich hatte alles bey Handen, was zu dem so genannten Pulverem fulminantem, oder Bliz-Pulver erforderet wird, und weilen diese meine neue Arbeit glücklich von statten gieng, verdoppelte sich ihre Verwunderung, also, daß einer aus ihnen veranlasset wurde zu sagen: Ich könnte ihn hinführo betrügen, wie ich wolte; weilen, nachdem er alles dieses mit Augen gesehen, er mir auch in allem übrigen glauben müste. Ich bin nicht fähig, jemand zu betrügen, antwortete ich ihm: ich wünschte vielmehr im Gegenspiel so glückselig zu seyn, euch aus jenem Irrthum, in welchem ihr, die Religion betreffend, steckt, und welcher von einer weit wichtigeren Folg ist, als alle Unwissenheit in denen Naturs-Würkungen, gänzlich heraus zu wickeln.

In einer anderen Zusammenkunft wurde die Frag auf die Bahn gebracht, auf was Weis und Art die Stein, in der Schoos der Erde gestaltet werden? Meine Antwort war kurz; massen eine längere bey Leuten, die sich um die wahre Kenntnuß der Sachen wenig bekümmern, und in allem sich auf das Zeugnuß deren äußerlichen Sinnen berufen, wäre ganz unnütz gewesen. Wollet ihr, sagte ich alsdann, daß ich euch in den Mittel-Punct der Erd, oder in den Abgrund deren Steinbrüchen hineinführe, um euch mit Händen greiffen zu lassen, was ich jetzt von der Gestalt und Wachsthum deren Steinen vorgetragen hab? Nein, sagte mir einer aus ihnen, ich will dißfalls euren Worten glauben, ehe ich mich in eine so finstere und gefährliche Reis einlasse. Allein, wann, ohne sich einer solchen Gefahr auszusetzen, ihr uns einen kleinen Stein von eurer Arbeit



zeigete, wurdet ihr uns über die massen erfreuen, und verpflichten, daß wir euch in allen übrigen bereit und lehrsam anhören.

Sey es! antwortete ich, allein dieses kan hier, wo mir dasjenige, was nochwendig, euch ein Genügen zu leisten, ermanglet, nicht im Stand gesetzt werden. Wir müssen die Sach nach Peking verschieben; dort werde ich einen Stein, ohne mich eines einzigen harten und festen Körpers darzu zu gebrauchen, verfertigen, ja, was noch mehr ist, die Kunst selbst zu machen euch also lehren, daß ihr gleich von dem ersten Probstück an, alles auf das vollkommeneste begreifen werdet. Es wird euch keine andere Mühe kosten, als, daß ihr zwey verschiedene Säfte unter einander vermischet, die dann also bald aufwallen, und sich so lang bestreiten werden, bis einer den anderen gänzlich verzehren, und letztlich in dem Gefäß nichts, als ein weißer Stein an dem Boden überbleiben wird. Erinneret euch aber nachmalens eures gegebenen Worts, daß ihr mich für ohn mit mehrerer Gelehrsamkeit in einer weit höhern und unendlich nutzbareren Materie, als welche euch das ewige Wolsey zuwegen bringen wird, anhören wöllet. Macht nur, was ihr mir versprochen, widersetzte der Lehrer, und ich werde ohne allen Anstand glauben.

Mit diesem beschloß sich unsere gegenwärtige Abhandlung, von welcher ich, freylich wol, in diesem meinem Schreiben keine Meldung wurde gethan haben, wann ich nicht mit ihnen, als einem derer Wissenschaften liebenden Mann, den Briefwechsel führte. Ein anderer wurde vielleicht sich an dem stossen, daß ein Missionarius, dem es zustunde, denen Ungläubigen die Lehr Christi zu verkündigen, diese Heydnische Lehrer mit solchen aus der Natur-Kunst hergeholten, und nur zum Fürwiz dienlichen Gesprächen unterhalte.

Allein der Vorwurf ist ohne Grund. Die Erfahrung hat es alle alte Missionarien gelehret, daß man, wann es auf das ankommt, mit grossen Herren und Gelehrten von Glaubens-Sachen zu handeln, den Endzweck nicht erreiche, sofern man in der Zusammenkunft von denen Geheimnissen unserer Religion den Anfang macht. Einige aus diesen scheinen ihnen allzu dunkel; andere gar unglaublich. Das Vorurtheil, das die Erkenntnuß deren Ausländern in Glaubens-Sachen keineswegs mit ihrer grossen Gelehrsamkeit in Vergleich kommen möge, machet, daß, wann sie uns auch einen Augenblick anhören, alsobald wider das Gespräch auf andere Gegenstände lenken. Ihre Eitelkeit, die Hochachtung, die Welt-Bott XXXII. Theil.

sie von sich selbst haben, die Verachtung anderer Nationen, leichtet, auch wider ihren Willen, aus der angenommenen und gezwungenen Zierlichkeit in ihrer Redens-Art Sonnen-klar hervor.

Ihre Aufmerksamkeit demnach zu gewinnen, ist nothwendig, sich bey ihnen in ein Ansehen zu setzen, und eine Hochschätzung durch die Wissenschaft natürlicher Dingen, deren sie meistentheils unwissend, doch begierig sind, bey ihnen zu erwerben. Durch nichts anderes kan man sie geneigt machen, daß sie die Wahrheiten des Christenthums anhören. Nebst diesem wird eine ungemeine Belesenheit, ihnen zu gefallen; wie auch eine starke Gedult, ihre gegründet oder ungegründete Zweifeln zu erörtern erforderlich; alles aber muß also geschehen, daß man zugleich seine grosse Hochachtung ihrer Fähigkeit, und anderer ihnen beywohnenden guten Eigenschaften, am Tag lege. Durch dergleichen Mittel gewinnt man endlich ihre Gemüther, und findet Gelegenheit, ihnen die Geheimnissen des Heils beizubringen.

Unjeto komme ich auf ihren Brief, den sie zur Antwort auf meinen, im Jahr 1730. im Monat December, von hinnen abgesandten, zu schreiben beliebt haben. Sie begreifen gar wol die Wichtigkeit deren Bekehrthum, die ich angeführet, warum in China der Fortgang der Wissenschaften, besonders der Stern-Seh-Kunst, so sehr gehemmet: bedauern aber zugleich, daß die Chineser unter einem so schön- und hellen Himmel, in einem eben so günstigen Lager, als immer das Chaldäisch- und Egyptische war, in einer Zeit von so vielen Jahrhunderten, in letztgemeldter Wissenschaft keinen grösseren Fortgang gemacht haben.

Eben dieses bedauern und bewundern alle, die Chinam nur von weitem eingesehen; sie vernünfteten von der Sach also: die Zeit, da die Jünger des berühmten Sternsehers Hipparchi den Stern-Lauf beobachtet, ihre Grösse bestimmt, und Regeln vorgeschrieben: die Finsternissen weit richtiger, als es bey ihren Vorfahrern geschehen, vorzusagen: Item, die Zeit, da die Ptolomäaner ohne einigen Fern-Glässern, oder andern Mathematischen Werkzeug den Himmel untersucht, und von dessen Beschaffenheit ihre Meinung entdeckt: diese Zeit, sage ich, trifft, wie es die Geschicht-Bücher glauben machen, mit dem fünft- oder sechsten Kayser aus der Regierung deren Grossen Han ein, welche Stern-erfahrene Männer hatten, die jenes, was andere, mehr Jahrhundert vor ihnen, löblich angefangen haben, hätten weiter ausführen und vollkommen machen sollen. Warum sind sie dann auf einem so platten und ebenen Weg stecken geblieben? dessen



Ursach ist, meines Erachtens, weil die alte Chineser, die in jenen von uns so weit entfernten Zeiten gelebt, fast gleicher Neigung und Bestellung mit denen heutigen waren, nemlich Leut, welche nur die Oberfläche der Sachen betrachten, sorglos, und Feinde aller Bemühung, die einen gegenwärtigen gewissen Gewinn der, ihrer Meinung nach, eitel- und unfruchtbaren Ehr vorziehen, welche ihnen wurde zugewachsen seyn, wann sie etwas neues in dem Lauff des Gestirns entdeckt hätten.

Was noch mehr ist: Es fürchten die Chinesische Sternseher die neue Erscheinungen und Abänderungen in der Luft eben so sehr, als man sie in Europa wünschet. Solche Neuigkeiten sind ihnen Gelegenheiten vieler Verdrießlichkeiten. Die mindeste ist, daß sie viele Reisen auf ihre Unkosten, und oft zu einer sehr ungelegenen Jahrs-Zeit machen müssen, um, von denselben dem Hof, er sene hernach in der Stadt, oder auf dem Land, Rechenschaft zu geben. Man siehet sie allda, als Leut, welche üble Zeitungen bringen, an; massen, nach gemeinem Irwohl, alle Neuigkeiten, so man in dem Gestirn bemercket, allzeit dessen Zorn, oder wider den regierenden Herrn, oder wider die böse Mandarinen, die das Volk unterdrücken, bedeuten, und vor eine Sach gehalten werden, die im Reich eine Aufruhr erwecken könnte.

Ich konte schier die Sternseher, welche in dem Wacht-Thurn zu Peking Tag und Nacht den Lauff deren Sternen beobachten, vergleichen mit einer reutenden, oder verlohrenen Schild-Wacht bey unseren Kriegs-Heeren, welche nichts weniger wünschen, als den Feind anrücken zu sehen, massen sie von ihm nichts freundliches zu erwarten haben.

Die Egyptisch-Chaldäisch- und Griechische Sternseher haben niemals das, was die Chineser, zu befürchten gehabt; sie wurden vielmehr von ihren Fürsten unterstützt, gelobet, angefrischet, geschüzet, und in ihrer Kunst beförderet. Sie haben uns die Venhülff, welche sie von Auswärtigen hatten, schriftlich nicht unterlassen, Zweifels ohne, aus der Absicht, damit sie ihre Ehr nicht verminderten, sofern sie selbe mit fremden solten getheilet haben. Es kan auch seyn, was sehr wahrscheinlich ist, daß sie eine bessere Neigung, und mehr des Geometrischen Geistes, als die Chineser ihrer Zeiten, gehabt haben: es seye ihm aber mit denen alten Chinesischen Sternsehern, wie ihm wolle, man hätte Ursach genug, heut zu Tag sich alles besseren zu getrösten, wann nur die Gelehrte dieser Zeiten eifriger zum Werck griffen. Allein man kan fast gewiß vorsagen, daß es immer bey dem Alten sein Verbleiben haben werde.

Es werden in China zwar allezeit Sternseher, Wacht-Thürne, und ein Rath seyn, von Leuten besetzt, die ihre Kunst-Rechnungen nur aus der Erfahrung machen, denen es auch so lang von statten gehen wird, als lang ihre Charten gut seyn werden: aber alle Mühe und Unkosten werden endlich dahin ausschlagen, daß jährlich ein Calender fertigsetzt, und aller Orten ausgetheilet werde. Die Abänderung in der Regierung wird in dieser Ordnung nichts stören; massen in solchen Umständen jederzeit vonnöthen, daß derjenige, so den Thron besteiget, sich anfänglich eines Calenders, als eines zur Regierung des Reichs unumgänglichen Hauptstücks versichere. Was mehreres hat man aus der heutigen Chinesischen Stern-Seh-Kunst nicht zu erwarten.

Was ich die Ehre gehabt, ihnen, mein Herr! von der Chinesischen Zeit-Rechnung zu schreiben, wird glaublich dienen können, jene zweifeln, welche die Ablesung deren gelehrten Unterrichten (*le Memoire instructif*) in dem Buch von denen Philosophischen Abhandlungen, in ihnen erwecket, aufzulösen. Ich schmeichle mir, daß, wann sie meinen, das lezt verfloßene Monat Masi, geschriebenen Brief, welchen ich samt einem Chinesischen Blatt, das zum Grund gemeldeter Unterrichten gedienet, schon nacher Canton abgeschicket habe, zu Handen bekommen werden, daß, sprich ich, ihnen ein vollkommenes Genügen werde geleistet werden. Ich hab in dem nemlichen Paquet auch die sechs ungebundene Tomos der Chinesischen King, mit einer kurzen Auslegung bengeschlossen: Item ein Blatt mit Indianischen Buchstaben, welche auf hundertley Art geschrieben sind, und das Alter des Menschens andeuten sollen. Ich wünsche, daß ich ihnen mit allen diesem eine Freud und Vergnügen verursache!

Jetzt wende ich mich zur Beantwortung der Frag, ob nemlich mir niemalsen eingefallen, daß einige sich in China befänden, welche ihren Ursprung aus Egypten herzuholen scheinen? Sie, mein Herr! schreiben, daß uns die Geschichten lehren, wie Sesostris die jenseits des Flusses Ganges liegende Völker seiner Macht unterworfen, und bis zum grossen Welt-See vorgerucket seye; mithin werde er auch Chinam unschwer haben erreichen können. Warum solle er nicht auch allda neue Pflanz-Stadt angeleget haben? Sie bekräftigen ihre Mutmassung durch Anführung verschiedener Chinesischen Gebräuchen, welche denen Egyptischen ganz ähnlich sind.

Diese Ursachen, welche sie, mein Herr! aus der Historie anführen, scheinen zwar ihre Gedanken in etwas zu unterstützen; aber ich bin der Meinung, es seyen stärkere Gegen-Ursachen übrig, welche die vorige ganz-



gänzlich über den Hauffen werffen. Beliebe es ihnen von der Sach ihr Urtheil zu fallen, aus dem, was ich anjezo anfügen werde.

Sesostris der Überwinder, regierte ungefehr in dem fünffzehenden Jahrhundert vor Christi Geburt; welche Zeit mit der Zeit der eilft- oder zwölften Chinesischen Kaysern, aus der dritten Familie deren Chang, übereinstimmt. Wahrscheinlich ist, daß Sesostris mit denen Assyriern und Scythiern Krieg geführt: Phöniciern, Syriern, und fast das ganze kleine Asien, unter seine Bottmäßigkeit gebracht habe. Die Griechische Geschicht-Schreiber versichern uns, daß er nur neun Jahr von seinen Staaten abwesend gewesen: daß er seine Eroberungen unterbrochen, und nach Haus zurück gefehret, weiln sein Bruder, Armais, deme er die Regierung des Reichs unterdessen anvertrauet hatte, sich des Throns zu bemächtigen suchte: Allein, ist es wol eben so gewiß, daß er seine Eroberungen bis an den Fluß Ganges fortgetrieben? daß er sich selbe Völker unterworfen? daß er von dem Ganges gar in China vorgerucket? daß er da neue Pflanz-Stadt angezezt? daß er, wie man vorgibt, aller Orten Säulen, als so viele Merkmal seiner Siegen aufgerichtet, und endlich in Egypten zurück gefehret seye, seinen Bruder aus selbem zu verjagen? wann auch dieses nicht gänzlich unmöglich, ist es doch sehr schwer zu glauben; massen zu selber Zeit der Paß und Übergang aus Indien in China minder üblich ware, als anjezo, besonders vor ein ganzes Kriegs-Heer. Ich zweifle beynebens, ob die Stadt Bochara, Samarcand, und andere dergleichen Niederlags-Ort, welche heut zu Tag denen Kauffleuten so nützlich und bequem, schon damalen zum Dienst deren Reisenden, in Indien zu finden waren?

Sagt man vielleicht: Sesostris habe nur einen kleinen Theil seines Kriegs-Heers abgeordnet, um von der Natur des Landes, und Beschaffenheit deren Inwohnern, Nachricht einzuholen: Antworte ich, daß zu jener Zeit, ja schon vorhin, der Eingang in Chinam allen Ausländern scharff verboten ware, die Bottschaffter allein ausgenommen, welche mit einem kleinen Gefolg eingelassen, höflich empfangen, mit Geschenken beehret, aber auch wieder unter einer starken Begleitung an die Gränzen des Reichs zurück geführt wurden, ohne, auch nur einem aus denen Thrigen zu gestatten, daß er sich in China fest seze; welches mit denen auswärtigen Bottschafftern noch heut zu Tag genau beobachtet wird.

Will man, Sesostris, deme sich nichts widersezte, und der sich den Herrn der ganzen Welt zu seyn glaubte, habe sich so weit Welt-Bott XXXII. Theil.

erniedriget, daß er in China, dessen Zustand ihm damals muste bekannt gewesen seyn, eine Gesandtschaft abgeschicket: meines Erachtens wurde er vielmehr den Schluß gefasset haben, dieses Reich als ein Bezwiner zu betretten, in der gesicherten Hoffnung, daß ihm die Chineser nicht mehr, dann die Indianer zu schaffen geben wurden. Allein, von allem diesen finden wir nicht das geringste Merkmal in denen Chinesischen Geschichten, ob sie schon öfters von denen Einfällen verschiedener, mehr benachbarter Völkern, unter welchen man auch, wann es beliebt, einige ungefehr dahin verloffene Egyptier zehlen kan, Meldung machen. Mich belangend, halte ich darvor, daß zu selber Zeit die Egyptier von denen Chinesern, und diese von jenen ganz keine Kenntnuß gehabt haben; ja, daß jede dieser Nationen der Meinung gewesen seye, ihr Reich wäre das erste, oder, was noch mehr ist, das einzige in der Welt.

Vielleicht scheint ihnen, mein Herz! alles dieses, was ich wahrscheinlich angezogen habe, seine Krafft und Gewicht zu verlieren, wann man die Gleichförmigkeit deren Sitten und Gebräuchen beeder Nationen zu Gemüt führet. Sie sehen: sagen sie, sowol bey einer als anderer die Hieroglyphica, oder geheime Sinn-Bilder im Gebrauch zu seyn: die Abtheilung deren ächten von denen unächten Geschlechtern und Jünfften in China, wie in Egypten: eine gleiche Beobachtung derer alten Gewohnheiten: eine gleiche Ehrforcht gegen die Eltern und das graue Alterthum: eine gleiche Lieb zu denen Wissenschaften, besonders zu der Stern-Seh-Kunst: das Fest der Laternen werde in China, wie das Fest deren Lichtern in Egypten begangen: beede Völker glauben die Wandelschafft der Seele von einem Leib in den anderen: beede pflegen die von ihren Vor-Eltern erlernte Künsten in ihrem Geschlecht beständig fortzupflanzen. Dieses alles, sagen sie, deutet es nicht eine sonderbare Verbindung und Übereinstimmung beeder Reichen an?

Ich bekenne, mein Herz! daß diese Vergleichung, welche man noch weiter und höher treiben konte, dem ersten Ansehen nach Gefallen, und fast ein Vorurtheil von einem allgemeinschafftlichen Wesen beeder Nationen, von dem da gehandelt wird, machen möchte; wann man unterdessen alles recht bey dem Licht beschauet, und Stück für Stück überleget, scheint mir, man werde bald ersehen, daß man ohne genügsamen Grund von der Sach rede. Lasset uns den Anfang von denen Hieroglyphicis machen.

Hieroglyphicum, ein seinem Ursprung nach aus zweyen Griechischen zusammengefügtes Wort deutet gewisse Bildnissen und



Figuren heiliger Dingen an, deren sich die Egyptier zu gebrauchen pflegten, die Grund-Satz ihrer Religion, und ihre Sitten-Lehren auszudrücken. Die Griechen haben dieselbe bewunderet, und sehr hervorgestrichen. Viele Europäer, da sie dergleichen Figuren in heraldische Säulen eingegraben sahen, haben um so viel leichter geglaubt, es müsse unter selben ein Geheimniß stecken, um wie viel weniger sie dieselbe verstanden. Ich halte darvor, daß wann man zu selben Zeiten, da man von China noch keine Kenntniß gehabt, ungefehr eine Schrift mit Chinesischen Buchstaben gefunden hätte, man dieselbe gleichfalls bewunderet, und daß vielleicht einige aus jenen Gelehrten, welche scheinen wollen, alles zu wissen, darüber die Auslegung nach ihrer Art spitzfindig wurden gemacht haben.

Sind wol die Egyptischen Hieroglyphica unveränderlich? wäre deren Vorbildung, die man ihnen beygelegt, dermassen fest gestellt, daß man dieselbe nicht anderst ausdeuten und abändern könnte? mußten sie allzeit die nemliche Sach heißen? waren deren keine andere, als nur Figuren deren Geheimnissen der Religion? waren auch eine zu anderem Gebrauch gemein? und was Zeit ist es, daß die Egyptier angefangen, solche Bilder zu mahlen? dieses ist, was man nicht weiß, und doch wissen sollte, damit man sagen könne, welcher aus beeden Nationen die Ehr der Erfindung vor der anderen gebühre.

Die Chinesische Buchstaben kan man eigenthümlich keine Hieroglyphica nennen. Sie sind eingesezt worden, so wol heilig als andere Ding auszudrücken. Sie sind willkührige Zeichen, die uns eine Abbildung einer Sach machen, nicht, als ob sie mit selber eine Verbündnuß hätten, sondern, weil man durch ein solches Zeichen eine solche Sach anzeigen wolte, ohne eine Absicht zu haben, auf die Stimm oder Klang, mit welchen man die Buchstaben ausspricht, also zwar, daß verschiedene Nationen, die sich mit der Zeit deren Chinesischen Buchstaben bedienen haben, als da sind, die Japoneser, Coreer, Sunkineser und andere, selbe lesen und aussprechen, jede nach dem Klang ihrer besonderen Sprach, doch in dem nemlichen Verstand, den ihnen die Chineser beygelegt.

Diese Zeichen sind dergestalten willkührig, daß man oft die Zahl deren Strichen, und ihre äußerliche Figur verändere, doch ohne Veränderung ihrer Bedeutung und Vorstellung. Ist dieses auch bey denen Egyptischen Hieroglyphicis? bedienen sich derselben die benachbarte Völker? dienen dieselbe auch zu allen anderen Gebrauch in dem gemeinschaftlichen Leben? kan das nemliche Hieroglyphicum verschiedenen Ver-

stand haben, nachdem es auf verschiedene Art in dem Gespräch gebraucht wird, wie es sich mit denen Chinesischen Buchstaben ereignet?

Die Chinesische Buchstaben sind erfunden worden von Tsang-kiai, welcher zwey tausend Jahr vor Jesu Christo gelebt. Waren dazumal schon in Egypten Hieroglyphica? dieses werden sie, mein Herr! zweifels ohne, besser wissen, als ich, der ich mich nicht getraute, etwas gewisses von der Sach zu bestimmen. Ich muthmasse allein, daß die Egyptier und Chineser, als sie den ersten Grund zu ihren grossen Monarchien gelegt, und einiger Zeichen oder Buchstaben nöthig hatten, ihre Gesez zu schreiben, und denen Ihrigen vor Augen zu stellen, ein jede dieser Nationen einige derselben Zeichen, nach ihrem Belieben, erfunden haben. Es folget aber aus diesem nicht, daß sie unter einander überein gekommen, oder eine von der anderen solche Figuren sollte entlehnet haben. Siehet man nicht in Europa, daß fast zu gleicher Zeit, in verschiedenen Orten neue Erfindungen an das Tage-Licht kommen, ohne aller Einverständnis oder Unterredung deren Erfindern?

Was die ununterbrochene Fortpflanzung derer Künsten oder Handwerker anbelangt, weiß man von dieser in China nichts. Im Gegenpiel gibt es sehr wenige Chineser, welche das Gewerbe ihrer Väter treiben wollen, und halten sie gemeiniglich nichts anderes als die Noth darzu an. So bald sie ein Stück Geld gewonnen, trachten sie gleich nach dem Rang deren Kauffleuten, ja einige bewerben sich gar, die Würdigkeit kleiner Mandarinen zu erreichen. Ich hab deren vier bis fünf gekennet, welche, nachdem sie in unserem Haus Schuh und andere Kleidung zu unserem Gebrauch verfertigt, ihre Werkstatt verlassen, und in andere Landschaften abgereiset sind, allda, in denen Städten vom dritten Rang oder Ordnung, eine Verwaltung eines ansehnlichen Amts zu suchen.

Die Wanderung derer Seelen von einem Leib in den anderen hat in der Vergleichung deren Chinesern mit denen Egyptiern um so weniger Platz, weil diese Lehr in China vor alten Zeiten fremd gewesen, und erst in letzteren Jahren eingeführt worden. Sie wurde beständig verworffen, und als eine aus Indien hergekommene Pest verbannet. Die Chinesische Gelehrte haben eine Anzahl deren Büchern wider diese Sect geschrieben, doch, ohne zu verhindern, daß nicht selbe einen ungemeinen Beyfall, besonders bey dem Volk erbielte. Dieses ist denen Bonzien, als Anhänger selbes Irrthums zuzuschreiben, welche aller Orten sich,



sich, besonders unter dem heut-regierenden Kayser, vermehren.

Sie melden weiters in ihrem Parallel, mein Herz! daß es in China, wie in Egypten verschiedene Rang, Geschlechter und Zünften gebe, aus welchen eine von ihrem Herkommen her, ehrlich, andere aber unehrlich, oder Castes seyen. Sie werden vielleicht dieses in einigen Nachrichten, oder Beschreibungen, von denen ich keine Kenntnuß habe, gelesen haben, deren Verfasser entweder dieses nur obenhin geschrieben, oder sich des Worts: Castes, mißbraucht hat; massen gewiß ist, daß es in China keine Leut von letzterer Gattung gebe. Dem Verfasser, weilen fast selten ein Fehler ohne allen Grund ist, mag, also zu irren, Anlaß gegeben haben, was ich ihnen jetzt entdecken will.

Man findet Leut in China, welche unehrlich sind, nicht von ihrer Geburt, sondern von dem Gewerbe, das sie treiben; diese können weder Mandarinen seyn, noch werden sie von dem Volk zu einer Berufsschafft zugelassen. Dergleichen sind die Gaukler, so auf öffentlicher Schaubühn spielen: die Diener deren Wollüsten: die Verführer der Jugend: die Kercker-Meister, und jene, so bey denen Gerichtern denen Schuldigen, die durch den Ausspruch des Richters zugemuthete Streich anbringen. Diese Leut sind keineswegs Castes, in dem eigenthümlichen Verstand dieses Worts; massen sie nicht ihre Geburt, sondern die Armut und Elend veranlaßt, solche verächtliche Gewerbe zu treiben. Ihren Nachkömmlingen stehet es frey, solche Dienst zu verlassen, wann sie sich, auf andere Art, ehrlicher erhalten können.

Es ist noch eine andere Gattung unächter Leuten in China, welche man To-min nennet. Diese befinden sich nur in der Provinz Tsché-kiang, besonders aber in der Stadt Chao-hing, wo sie in einer abgesonderten Gasse wohnen müssen. Es ist ihnen nur erlaubt, den allerschlechtesten und geringsten Handel zu führen, als da ist, Frösch und kleines überzuckertes Kinder-Brod zu verkauffen: die Trompeten bey denen Leichen, wann man die Verstorbene zur Grabstatt traget, zu blasen u. sie werden zu denen Prüfungen, durch welche die Liebhaber derer Wissenschaften zu einer gelehrten Ehren-Stell beförderet werden, nicht zugelassen: sie sind unfähig der Würde eines Mandarins: wann man das Volk mit schweren Fron-Diensten belegen will, laßt man solches durch diese Leut ankündigen: jeder hat das Recht, sie übel herzunehmen: niemand laßt sich mit ihnen in eine Verbündnuß, oder Freundschaft, ein: ihre Weiber haben ein gewisses Merkmal an ihren Schurz-Tüchern, welches sie von

anderen unterscheidet: sie werden gebraucht, die Heyrathen zu stiften, und haben daher den freyen Zutritt zu allen jenen Müttern, welche ihre Söhn, oder Töchter, verhehligen wollen. Sie begleiten die Braut, wann sie in das Haus des Bräutigams übergehet. Mit diesem Gewerbe gewinnen sie mehr oder weniger, nachdem sie mehr oder weniger Fähigkeit haben, denen beeden Braut-Leuten, die sich zum ersten an dem Tag der Heyrat selbst sehen, ihre angebohrne Mängel, die man den ersten Augenblick nicht wahrnehmen kan, geschickter zu verhüllen. Dieses alles hab ich aus dem Mund eines Chinesischen Jesuitens, welcher zu Chao-hing gebohren ist, und mir die Sach ganz ausführlich erzehlet hat.

Es ist wahr, mein Herz! daß in allem diesen eine Wahrscheinlichkeit sich zeige, als ob es in China Castes gebe; und wird man in dieser Meinung noch leichter betrogen werden, wann man zu Gemüt führen will, daß so gar die Christen dieser Stadt nicht zugeben wolten, daß man die To-min, als ihrem Sinn nach unehrliche, und ihrer Gemeinschafft unwürdige Leut, tauffe. Die Missionarien hat es viele Mühe gekostet, ihnen diesen der Christlichen Liebe widerlauffenden Irwohn zu benehmen. Unterdessen, wann man die Sach aus dem Grund erforschet, findet man, daß die To-min keine wahre Castes seyen. Die Einwohner der Stadt Chao-hing bezeugen dieses selbst, massen sie in deme überein kommen, daß die so genannte To-min von jenen sehr ansehnlichen Familien abstammen, welche gegen End der Regierung deren Song die Yuen um ihr Ansehen gebracht haben. Weilen diese Herren denen Anhängern des Yuen vieles zu schaffen gaben, in allem sich von selbst abtrenneten, und diesen Tartarn unterthänig zu seyn sich beständig weigerten, sind jene, welche dem Schwerd glücklich entgangen, von denen Überwindern nach Chao-hing gleichsam in das Elend verschicket, und allda, von anderen Inwohnern abgesondert, in einem sehr verächtlichen Stand zu leben gezwungen worden.

In diesen elenden Umständen verblieben sie bis zum Anfang der Regierung des Kayfers Yong-tsching, welcher, um einen so häßlichen Unterschied deren To-min, und übriger Bürger der Stadt Chao-hing, aufzuheben, eine Erklärung gethan, und befohlen, die To-min solten künftighin, wie andere Unterthanen angesehen werden. Es solte jenen, die unter ihnen fähig befunden werden, erlaubt seyn, bey denen öffentlichen Prüfungen für die Doctors- und andere Würdigkeiten in denen Wissenschaften, zu erscheinen, auf daß sie in Stand gesetzt wurden, zu höheren Stellen beförderet zu werden. Dieser Befehl ist



aller Orten kund gemacht worden, und hatte sich selbst niemand widersezt, als die Gelehrte von Chao-hing, Leut von einem aufrührerischen Geist, die einen Theil ihrer Glorj in dem sezten, daß die unglückselige To-min, als welche sie mit äußerster Verachtung zu mißhandlen gewohnt sind, immer mehr erniedriget wurden. Sie widersprachen der Freyheit, so man denen To-min zumuthen wolte, und ließen Hauffenweis zu dem Vorsteher der Stadt hin, ihre Beschwerden vorzubringen. Dieser wurde sehr entrüstet, aus Furcht einer Aufrubr; welche, wann sie ausbrechen sollte, ihm vieles Unheil über den Hals ziehen würde; massen in China gebräuchlich, daß jene Vorsteher, in deren Städten unter dem Volk eine Unruhe entstehet, als Leut, die zum Regieren untauglich, ihres Amtes entsezt werden. Er ließe unterdessen nichts ermanglen, den Handel in Güte benzulegen, Mittels eines listigen Griffels, welches ihm auch geglückt. Er forderte die Vornehmste aus denen To-min vor sich zu Gericht; legte ihnen die Kayserliche Gutthat mit eingreifenden Worten vor Augen: sezte aber, aus sich selbst, bey, wie daß sie diese Gnad nicht anderst, als unter zweyen Bedingungen genießen könnten, deren eine, und die nothwendigste wäre, von ihren sonst gewöhnlichen Gewerben abzustehen. Die arme Leut fielen ihm in die Kied, und rufften mit lauter Stimm, daß man auf diese Art ihnen zwar eine Ehr anthun, zugleich aber auch machen würde, daß sie für Hunger starben, indeme ihnen, außer ihrem Gewerb, keine Lebens-Mittel übrig. Man brachte so wol ein- als anderer Seits verschiedene Beschwerden vor, und gieng endlich, ohne etwas zu schliessen, aus einander. Einige aus ihnen, die nemlichen weniger bedürftig waren, verließen Chao-hing, um sich anderwärtig haussessig zu machen; andere zogen nacher Peking, wo sie noch heut zu Tag verschiedene Stellen begleiten: die zu Chao-hing zurück geblieben, haben sich nach und nach ihrer Dienstbarkeit glücklich entschüttet.

Ein andere Gattung der Leuten, welche man Kan-hin nennet, ist nicht weniger verächtlich bey denen Chinesern. Es sind jene, die heut zu Tag aus denen Landschaften die mit Reys beladene Schiff nacher Hof in die königliche Speicher überführen. Sie wissen, mein Herr! daß die Yuen einen berühmten Canal ausgegraben, um auf dem Wasser von denen gegen Sud gelegenen Provinzen, nicht allein Reys, sondern auch viele andere zum Gebrauch des Hofes dienliche Ding herbey zu bringen. Sie haben diese Schiff-Fracht als ein schweres und mühesames Amt angesehen, und zu selbstem jene Leut bestimmt, welche we-

gen gewissen Verbrechen in das Elend geschickt zu werden verdienet haben. Einige aus ihnen wurden als Befehlshaber über die Schiff, andere aber als gemeine Schiff-Knecht gestellet, alle mußten mit ihrer ganzen Familie die Schiff bestiegen, ohne, daß sie außer denenselben Haus oder Hof haben durfften, es möchten hernach die Schiff vor Anker liegen, oder in die See auslaufen. Allda werden sie mit Reys und allen Nothwendigkeiten von dem Kayser versehen. Einige aus ihnen haben sich vorhin durch einen heimlichen Handel bereichert, massen sie, ohne ein Schiff zu mieten, oder einen Zoll zu bezahlen, viele Kauffmanns-Waaren zu ihrem Vorthail an dem Bord ihrer Schiffe nahmen, und selbe nachmals zu Peking verkauften: der heutige Kayser hat ihnen diesen Handel eingestellt, und verbotten, etwas aufzuladen, außer in gewisser Mas und Zahl, von welchen sie aber drey bis viermal die Maut bezahlen müssen, ehe sie Peking erreichen.

Daß diese Kan-hin keine wahre Castes seyen, erhellet aus dem, daß sie die Kayserliche Freyheit haben, verschiedene Würdigkeiten unter denen Gelehrten anzufuchen; welche Gnad ihnen zwar sehr theuer kommet, ja fast unnüz ist, indem sie jezt weit ärmer sind, als sie vorhin waren, hiemit jene Ausgaben nicht bestreiten können, welche nothwendig zu machen wären, damit ihre Kinder die Wissenschaften erlernen, und zu einer Ehren-Stell sich tauglich machen konten. Ein anderes ist, unglückselig: ein anderes, unehrlich seyn: sonst mußte man auch sagen, daß alle, die in Europa zu denen Galeeren oder in das Elend verdammet werden, von ihrer Geburt unächte Leut wären, welches der Wahr- und Erfahrenheit zuwider.

Überhaupt von der Sach zu reden, wird das Chinesische Volk in die Gelehrte, in die Kriegs- und Kauffleut, in die Künstler, Handwerker und Handlänger eingetheilet, wie auch anderstwo gebräuchlich; um die Castes weiß man in China nichts.

Wir wollen anjezo zu dem Latern-Fest schreiten, welches in China so berühmt ist, und von dem will geglaubet werden, daß es mit dem, welches zu Said gehalten worden, könnte in Vergleich gezogen werden, oder gar von diesem seinen Ursprung genommen habe.

Das Chinesische Fest, wenigstens seiner Feyerlichkeit nach, ist weit jünger, als jenes Egyptische, welches Herodotus beschrieb. Ich hab öfters die Chineser über den Ursprung dieses Fests zu Red gestellt, aber fast allzeit die nemliche Antwort erhalten, daß selbes eingesetzt worden, um denen Kaysern Glück zu wünschen, und dem Volk zu Anfang des Jahrs ein Schauspiel



Spiel zu machen. Einer aus ihnen hat mich auf das Buch: *Sse-ou-ki-yuen*, oder Nachrichten von denen Chinesischen Gebräuchen und deren Ursprung angewiesen. Dieses Buch wäre in der vorhergehenden Regierung in zehn kleine Bände verfasst, und ist ein Auszug deren Chinesischen Gebräuchen. Der Verfasser beziehet sich auf andere mehr Bücher, aus welchen er das, was er geschrieben, herausgezogen. Vernehmen sie, wie er über den Artikel von denen Laternen rede:

Unter dem Kayser *Joui-tsong*, aus der Regierung deren *Tang*, im zweyten Jahr, *Sien-tien* genannt, hat ein gewisser, mit Namen *Poro*, die Erlaubnuß begehret, hundert tausend Laternen in der Nacht des fünfzehenden Tags des ersten Neulichts, anzuzünden. Der Kayser selbst tratte aus seinem Pallast, um den Augenschein von dieser Erleuchtung zu nehmen: gabe auch, um diese Freud dem Volk gemein zu machen, Befehl, man sollte die Stadt-Thor nächtllicher Weil nicht zuschliessen, und es sollte allen, durch alle Gassen zu gehen erlaubt seyn, ohne zu befürchten, von denen Nacht-Wächtern angehalten, und festgesetzt zu werden. Man liest im nemlichen Buch, daß unter dem Stifter deren *Song*, um das Jahr Christi, 950. da das Reich ruhig, und eine reiche Erndte ware, der Kayser angeordnet habe, das gemeldte Fest bis dem 18ten des Monats fortzusetzen, um die Gelehrte so wol, als das Volk dardurch zu ergötzen. Folgende Zeiten sind diese Erlustigungen in drey Tag eingeschräncket worden, und nahmen ihr End dem siebenzehenden Tag des Neulichts; wie es noch heut zu Tag im Gebrauch ist. Dieses Fest ist durch verschiedene Lust-Feuer noch herrlich und annehmlicher gemacht worden.

Der nemliche Authör sezet weiter unten bey, daß unter der Regierung deren *Tcheu*, ohne das Jahr anzumercken, man bey dem Opfer des *Chang-ti*, habe Lampen angezündet; und, das zur Zeit der Regierung deren *Han*, als die Sect des *Fo* in dem Pallast des Kayser eingedrungen, dieser Fürst, dieselbe mehrer zu ehren, habe die Laternen erleuchten lassen.

In dem Buch *Tien-kio-ley-chou*, welches gleich denen vorigen, ein Begriff deren aus vielen Büchern zusamm getragenen Chinesischen Gebräuchen ist, wird gesagt, daß unter denen *Tcheu*, deren Regierung länger dann acht hundert Jahr gedauert, ein Kayser, dessen Namen nicht angemercket wird, erlaubet habe, dem dreyzehenden des ersten Neulichts, bey der Nacht auf denen Gassen zu gehen, das ist, sezet der Verfasser hinzu, die Laternen anzuzünden.

Da haben sie, mein Herr! alles, was ich von dem Fest der Laternen gelesen. Es ist selbes zwar sehr alt in China, doch scheint, es seye erst unter dem Kayser *Joui-tsong*, mit einer Feyerlichkeit begangen worden. Ich lasse ihnen, den Schluß zu machen, über, ob die Egyptier oder Chineser die erste Erfinder dieses Fests seyen?

Über die übrige Puncten der Gleichheit, welche sich zwischen diesen Nationen finden solle, als: Ihre beständige Beobachtung und Handhabung deren alten Gebräuchen: die Ehrforcht gegen denen Eltern, Landsfürsten, und dem Alterthum: ihre Liebe zu denen Wissenschaften und Künsten, werde ich ihnen, mein Herr! nur meine Gedanken eröffnen, ohne zu verlangen, daß sie meiner Meinung beypflichten sollen.

Vor der Zertheilung deren Völkern haben die drey Kinder des *Noë*: *Sem*, *Cham* und *Japhet*, von ihrem Vatter, wenigstens mündlich erlernt, was zur Wissenschaft und Lehr deren Sitten gehörig, ohne etwas zu melden von jenem Unterricht, den sie noch vor dem Sündflus von ihren Vorfahrern empfangen haben. Sie konnten ihnen die Lehr deren Alten zu Theil machen, massen sie schon erwachsen, ja verheyrathet waren, als sie in die Arche eingetreten. *Noë* wird Zweifels ohne nicht unterlassen haben, diese Unterweisungen fortzusetzen. Sollte er vielleicht einem aus seinen Söhnen geneigter gewesen seyn, wurde das Glück unfehlbar nicht auf den *Cham* gefallen seyn, als welcher verachtet, und samt seiner Nachkommenschaft, von welcher die Egyptier herpriesen, verfluchet worden; sondern auf *Sem* und *Japhet*, welche Kinder des Segens waren. Der Letztere, oder seine Nachkömmlinge haben gar bald auf die Lehr ihrer Vor-Eltern vergesse, nicht aber der *Sem*, und die von ihm Abstammende, welche Chinam bevölkert. Diese haben in Kürze ein ganzes Reich aufgerichtet, welches sie, als ob es eine einzige Haushaltung wäre, regierten. Und eben dieses wäre das sicherste Mittel die Grund-Regeln von denen Sitten und Wissenschaften, die sie von ihren Vor-Eltern erlernt hatten, bey ihren Kinds-Kindern zu verewigen.

Die Egyptier waren auch unter denen ersten, ja, wann man ihnen glauben wolte, die erste aus allen, welche ein Reich aufgerichtet, und die Wissenschaften fortgepflanzt haben. Es hat ihnen, wie sie meinen, besser, dann denen Chinesern gelungen, vielleicht, weil sie einen schärferen Witz und grösseren Fleiß zum Studiren hatten. Allein, mit allem diesen kan man, meines Erachtens sagen, daß die Chineser und Egyptier, ohne, daß sie nach ihrer Absönderung eine Gemeinschaft gepflo-



pflogen hätten, in vielen Dingen gleich sehen. Ein jeder zeigt seiner Seits mehr oder weniger Grund, den er aus der nemlichen Quell genommen, nach Unterschied des Wizes nemlichen, welcher gemeinlich, unter denen Brüdern, und noch mehr, unter denen Nachkömmlingen sehr unterschieden ist.

Was ich bewundere, ist, daß man die Chineser mit denen Egyptiern vergleiche in der Ehrenbietigkeit gegen ihre Eltern, und das graue Alterthum. Da wäre ja nothwendig, daß beede ein gleich grosses Abscheuen ob denen Lastern ihrer Eltern getragen hätten. Ich hab ihre Geschichten nur in einem kurzen Auszug gelesen, folglich hab ich nur einen gar eingeschränkten Begriff ihrer Sachen, daß ich also nicht im Stand, von selben Stückweis eine genaue Rechenschaft zu geben.

Unterdessen habe ich doch gefunden, daß heut zu Tag zwischen diesen beeden Nationen ein sehr grosser Unterschied seye, welcher in dem bestehet, daß eine fast gänzlich erloschen, die andere aber beständig auf vorrigem Fuß stehe.

Was ist anjezo aus denen Egyptiern worden? Wo sind ihre Wissenschaften, Gefäß, Sitten? Es übriget von ihrer Hochheit nichts, als zerfallene Gebäu, und zerbrochene Säulen mit ihren Inschriften. Ihre Bezwiner haben alles verwüstet, weiln ihre Reich weder groß genug, noch genug bevölkert waren, derenselben Eroberungen zu hemmen: China im Gegenspiel, obschon mehrmalen überwunden, hat doch ihre Beherrscher gezwungen, sich denen Lands-Gebräuchen zu unterwerffen, und sich selbst dermassen zu verändern, daß man sie in kurzer Zeit nicht mehr gekennet. Dieses ist ein Meer, welches alle Flüsse, die sich in selbes stürzen, versalzet, will sagen: die Bezwiner des Reichs China haben sich verpflichtet gefunden, das Volk nach ihren alten Gefäzen, Staats-Reguln und Gebräuchen zu regieren. Sie konten weder die Schreib- noch die Chinesische Red-Art abändern, weniger eine fremde, nemlichen die in ihren Staaten, wo sie vorhin Hof hielten, gewöhnliche Sprach einführen. Mit einem Wort: sie und ihre Nachkömmling sind alle Chineser worden.

Die Regierung deren Kin und Yuen, gibt dessen ein unwidersprechliches Zeugnuß, welches noch mehr bekräftiget wird durch die Tartarischen Mantschen, die heut den Chinesischen Thron besizen. Diese haben nicht vermögert, die Chinesische Kleidungs-Form zu verändern, oder das Volk dahin zu bringen, daß es sich die Haar, nach Tartarischem Gebrauch abschneiden liesse. Es bleibt alles bey dem Alten. Es ist noch nicht hundert Jahr, daß diese Mantschen

Herren von China sind, und sie sind doch schon denen Sitten, der Lebens-Art, ja der Gestalt nach Chineser. Zu Peking selbst, und in denen Häusern deren Mantschen redet man nichts als Chinesisch; sie müssen so gar ihre eigene Kinder in jene Schulen schicken, wo man Tartarisch lesen und schreiben lehret, damit sie tauglich werden, einstens in jenen Gerichts-Stellen, wo beede Sprachen im Gebrauch sind, einen Sitz nehmen zu können. In denen Landschaften ausser Peking, weiß man von der Sprach deren Mantschen sehr wenig: Ich glaube, man werde unter zehen tausend Chineser kaum einen finden, welcher diese Sprach, auch nur mittelmässig begriffen hätte.

Ich hab oben gemeldet, daß die Chineser von Sem abstammen, ohne zu sagen, von welchen aus seinen Kindern sie ihren Ursprung hergenommen. Ein unstirger Missionarius mutmasset, sie stammen von Jectan, dem jüngeren Bruder des Phaleg, beeden Söhnen des Heber, ab. Die Ursachen, welche er hierinfallt anziehet, probiren meines Gedünkens, wenig.

Die erste ist, daß die Schrift nach der Erzählung deren dreyzehn Kindern des Jectan sage: Et facta est habitatio eorum de Messa pergentibus usque Sephar, montem Orientalem. Genes. c. 10. v. 30. Das Land, das sie bewohnet, erstreckte sich von dem Ausgang aus Messa bis nach Sephar, dem gegen den Aufgang gelegenen Berg. Dieser Berg ist, der gemeinen Meinung nach, in Arabien, aber keineswegs einer von denen, welche den Berg Imaus ausmachen. Seine Mittags-Seite gegen Tibet, wird Cantissa genannt: der andere Theil, gegen dem Ganges, Lanquer: die Nord-Seite bis in die Tartaren Belgian, oder anheut Althai. Diese sind Päß, um in China einzudringen, welche aber dem Jectan noch unbekannt waren, und ihre Namen sind jünger, als jene, welche die erste diese Gebürg bewohnet haben.

Die zweyte Ursach, auf welcher er seine Mutmassung gründet, ist: daß der Kayser Yao von denen Chinesern auch Yao-rang benamset worden, vielleicht wegen einer Gleichheit mit dem Namen Jectan; mithin könte man schliessen, Jectan oder seine Nachkömmling haben Chinam bevölkert. Diese Prob, wann sie doch eine ist, ist sehr zweydeutig, und wird glatterdings von denen Hebräern verworffen werden, besonders, was die Person des Jectan selbst anbelanget, von dem man den persönlichen Eintritt in China nicht beweisen kan. Was aber seine Nachkommenschaft anbetrifft, sehe ich nicht, wie man eine mehrere Ursach habe, zu sagen, daß seine, als, daß die Abstammende von seinen anderen Brüdern das Chinesische Reich gestiftet haben.

Allein,



Allein, was immer für ein Sohn des Sem der Stammenvatter deren Chinesern seyn solle, scheint doch, daß, nachdem er Chinam betreten, er auch nach ihm die Pforte geschlossen habe, und jederzeit sehr sorgfältig darob gewesen seye, dieselbe niemand, als vielleicht denen auswärtigen Gesandten zu eröffnen. Was mir seltsam vorkommet, ist, daß die Nachbarn vom Niedergang bis Thiber, und die von Mitternacht bis Chamo, welche ungezweifelt auch Nachkömmlinge des Sem sind, so sehr von denen Chinesern in denen Sitten, Sprach, Zeichen des Angesichts, und ganzer äußerlicher Leibs-Bestellung unterschieden seyen. Sie sind grobe, unwissende, träge Leut; fürwahr hauptsächlich Mängel, sonst unter denen Chinesern sehr seltsam. Wann einer dieser Tartarn nach Peking kommet, und man die Chineser um die Ursach dieses Unterschieds befraget, antworten sie: Choui-tou-co-che, daß dieses von dem Wasser und der Erde herrühre; das ist, von der Natur des Lands, welche diese Veränderung in denen Leibern und Gemüthern ihrer Inwohnern würcket.

Diß scheint mir von diesen, als allen anderen Ländern, die ich gesehen, wahr-scheinlicher. Ich erinnere mich, daß, da ich dem Kayser in die bis unter dem 48. Gr. der Nord-Breite gelegene Tartaren gefolget, ich Chineser, sonst zu Nan-king gebürtig, allda hausfässig angetroffen, deren Kinder in wahre Mongou (so nennet man die Lands-Inwohner,) sind verstattet worden. Sie hatten den Kopf tief zwischen die Schultern eingedrückt: einwärts gebogene Fuß, und zeigten in ihrer ganzen Leibs-Stellung ein ungeschlachtet Wesen, welches denen Ansehenden einen Grausen verursacht.

Ich hab ben mir die Folg gemacht: wann vielleicht vormalen einige Egyptier in Chinam sich verfüget, und häuslich niedergelassen hätten, wurden sie sich mit der Zeit dermassen in Chineser verändert haben, daß man kein einziges Merkmal ihres alten Wesens in ihnen mehr verspüren könnte. Eben dieses wurde man sagen können von denen wenigen Juden, die sich zu Cai-fong, der Hauptstadt in der Landschaft Ho-nan aufhalten: und von denen Mohren, die in ganz China ausgestreuet sind, wann sich nicht diese bekiffen hätten, die äußerliche Zeichen ihrer Religion, als: die Beschneidung, den Abbruch vom Schweinefleisch &c. und gewisse Merkmal an ihrer Kleidung, als: Hauben von weißer Leinwand, die geschnittene Schnauz-Bärt &c. und jenes Gesaz benzubehalten, daß sie mit niemand, als mit ihres gleichen, Juden oder Mohren, in eine Bündnuß eintreten wollen. Ausser

Welt-Bort XXXII. Theil.

diesen Zeichen wurde man auch sie, als Chineser ansehen.

Noch eines, schreiben sie, mein Herz! falle ihnen schwer zu begreifen, nemlich: wie es geschehen möge, daß ein so arbeit-sames, mässiges und kluges Volk, welches Chinam, eines der schönst- und fruchtbarsten Ländern der Welt bewohnet, und von Fürsten, einer ausnehmenden Klug- und Vorsichtigkeit beherzschet wird, so oft, wie man in ihren Zeitungs-Blättern liest, Hungers-Noth leide? daß jene Geisel, welche durch den menschlichen Fleiß leichter, als alle andere Ubel konte abgewendet werden, so oft in China einreisse, da doch in Europa auch jene Völker, welche sehr unfruchtbare Länder bewohnen, und sonst keine Vortheil, sich zu helfen haben, niemals, oder wenigst gar selten dergleichen Tragsal ausstehen?

Beliebe es ihnen, mein Herz! nur zu bedenken, daß zur Zeit unglückseligerer Erndte China keine einzige Benhülff von ihren Nachbarn zu hoffen, ja, daß China im Gegenspiel verpflichtet seye, diesen be-zuspringen, und sie werden von der Sach gar leicht urtheilen können.

Fangen sie an von der Landschaft Yun-nan, und wenden sie sich gegen Norden in die Provinzen Keu-tschou, Se-tschou und Chen-si, bis zur grossen Mauer hin? sie werden da nichts dann schreckbare von wilden Leuten bewohnte Gebürg antreffen. Diese Leut nennet man hier Miao-tse. Tschang-ko-lao, die ihre eigene Obrigkeit und Besaz haben, auch eine ganz andere Sprach reden. Sie fallen oft in das blatte Land aus, und verwüsten die offene Plätz, ohne, daß man sie jemalen hat bezaumen können. Besonders dieses Jahr, haben sie die Chinesische Besazung geschlagen, und die benachbarte Stadt geplündert. Der Kayser mußte zwanzig tausend aus denen Provinzen gezogene Männer, denen zu Hülff schicken, welche die Gränz-Bestungen, der Gewohnheit nach, bewachten.

In denen Nord-Ländern von China sind die Mongou, ein armes, aber zugleich trages Volk, welche nicht mehr Hirsen anzupflanzen pflegen, als zu ihrem Unterhalt nöthig. Ihre Vieh-Heerde ersetzen das, was im übrigen zur Nahrung ermanglet. Viele arme Chineser, welche nahe an der grossen Mauer wohnten, da sie vor 30. oder 40. Jahren Erlaubnuß bekommen, dort sich niederzulassen, haben die bessere Grund gebauet und gepflegt. Sie feren jetzt von dem geringen Getraid etwas mehr, als sie zu ihrer Nothdurfft gebrauchen, welchen Überschuß, der zwar nicht groß ist, sie denen Chinesern zukommen lassen.

Gegen Nord-Ost ist die Provinz Lea-tong, welche ich von einem End zum an-deren



deren durchlossen. Ihre Hauptstadt wird Chinesisch Chin-yang, in der Sprach deren Mantschen aber Moruden genannt. Das Land ist dem Herzogthum Lothringen, oder Grafschaft Burgund ähnlich. Es ist sehr fruchtbar, aber auch sehr weit von hier entlegen, hiemit ist die Überfuhr des Getraids, welche allein zu Winters-Zeit kan unternommen werden, sehr unbequem. Im Winter bringet man von dannen eine Menge gefrorenes Wildpret, und gefrorene, oder nach Chinesischer Redens-Art mit Eis bekleidete Fische.

Aus Corea: aus denen gegen Aufgang an das Meer angränzenden Landschaften Kiang-nang, und Tsché-kiang: aus dem, drey bis vier Tag-Reis entfernten Kayserthum Japon, hat China keine Hülff zu erwarten. So viel mir bewußt, hat sich noch keines ihrer Schiffe getrauet, in Japon zu fahren, um Lebens-Mitteln aufzusuchen: theils, weil Japan heut zu Tag gar sehr bevölkert, mithin keinen Überfluß hat: theils, weil selbes ihre Meerport denen Ausländern eng verschlossen haltet. Die Chineser wurden sich in schlimme Handel einlassen, wann sie es wagen solten, an dem Japonischen Gestatt Brod oder Körner einzukauffen.

Die Provinz Fo-kien stoffet Süd-Seits an das Meer, gerade gegen der Insel Formosa über. Diese ist nur ein enger Strich Landes, welchen China, zur Zeit der Hungers-Noth, mit Eßwaren versehen muß.

Die Landschaft Quang-tung hat Süd-werts nichts, als das Meer, und ein weit entlegenes Erdreich. Ich erinnere mich, daß in einem gewissen Jahr, da der Reis sehr theuer ware, der Kayser Cham-hi mich mit einem anderen Portugiesischen Jesuiten habe zu sich beruffen, und gefragt, ob die Stadt Macao der Stadt Canton mit Reis so lang zu Hülff kommen könnte, bis jener, welchen er aus anderen Provinzen dahin zu führen befohlen hatte, anlangen wurde. Der Kayser verwunderte sich sehr, als er von uns verstanden, daß Macao weder Reis, weder Waizen, weder Früchten, weder Kräuter, noch Fleisch habe, sondern daß alles ins gemein, was zu ihrer Unterhaltung nothwendig, aus China hergeholet werde.

Ich ende meine Reis durch China, und sie, mein Herz! sehen wol, daß die Benachbarte dem Land keine Hülff in der Noth leisten können, oder wollen. China befindet sich fast allezeit in jenem Zustand, in welchem sich Frankreich im Jahr 1709. befunden. Frankreich konte sich selbst nicht helfen: von ihren, und zwar reichen Nachbarn, hatte es nichts zu erwarten; ja diese waren ihm vielmehr zum Last, indeme

sie sich mit allen Kräften widersezten, wann man anderseits her helfen wolte. Feindliche Nachbarn arme Nachbarn. Dieses ereignet sich auch in China, wann man zur Zeit der Hungers-Noth fremde Hülff forderet.

So muß dann folglich China sich selbst ernähren, und was ihre verschiedene Provinzen hervorbringen, die unzählige Menge ihrer Inwohnern zu erhalten, ausspenden. Eben diß ware eine der ersten Absichten und wichtigsten Sorgen deren guten Kaysern in vorigen Zeiten. Es ist nicht eine Sache nur jeziger Regierung, daß Getraid-Kästen in allen Provinzen und namhafteren Städten erbauet werden, um dem Volk in schweren Zeiten daraus Vorsehung zu machen. Man liess annoch Befehl und Anordnungen deren alten Kaysern, die mit denen zartesten Ausdrückungen gegen ihre bedrangte Unterthanen erfüllet sind. Sie mögen, sagen sie, weder trincken noch essen, noch eine Ruhe nehmen, bis sie nicht dem allgemeinen Elend wurden gesteuert haben.

Ich glaube, daß dieses ganz aufrichtig gemeinet ware, zur Zeit, da China durch Kayser von ihrer Nation beherrscht wurde, als welche ihre Unterthanen für ihre eigene Kinder ansahen: und, daß auch die Vollziehung, auf den Befehl stracks erfolget seye. Zu jezigen Zeiten ist noch die nemliche Willfährigkeit: die Befehl werden auf gleiche Art ertheilet, und halten die, welche in denen Provinzen solche Anordnungen öffentlich ausruffen hören, ganz sicher davor, daß es in der Sache Ernst seye. Allein, bey Hof haben die schön- und wol-lautende Ausdrückungen schon ihren gewissen Werth. Sie werden gemeinlich nur halben Theil befolget: aus Ursach, nemlich, weil man keine ernsthafte Mittel ergreiffet, dieselbe vollkommen in das Werk zu setzen. Der Kayser hat noch die väterliche Neigung zu seinem Volk, wie andere: allein selbe ist sehr ungleich bey denen nachgeordneten Beamten, dero Obacht der Kayser die Vollziehung überlasset. Lasset uns sehen, was sich ereigne.

Wann die Grundte in einer Provinz, oder nur kleinen Ländlein, entweder wegen außerordentlichen Trübkne, oder gählingen Überschwemmung nicht erklecklich ist, nehmen die grossen Mandarinen ihre Zuflucht zu denen öffentlichen Getraids-Kästen des Reichs. Allein, weil dieselbe öfters leer sind, stellen sie scharffe Nachfrag und Untersuchungen an, verschieben aber den nach Hof zu gebenden Bericht, als eine allda gar unlustig- und verdrießliche Zeitung so weit hinaus, als sie füglich können. Endlichen schicken sie ihre Bericht ein, welche aber, bevor sie dem Reichs-Gericht zu Peking übergeben werden, durch viele Hände gehen,



gehen, und gemeiniglich erst nach mehreren Tagen dem Kayser überreicht werden. Der Fürst befiehlt also gleich, daß sich die Großen des Reichs versammeln, und überlegen sollten, auf was Mittel und Weis dem Elend des Volks könnte abgeholfen werden: Er unterdessen streuet überaus trostreiche Anordnungen, so man Chang-ya, oder Wort von lauter Stimm nennet, durch das ganze Reich aus, bis endlichen das Gutachten des grossen Reichs-Raths zum Vorschein kommt, welches gemeiniglich dahin gehet, daß er, der Kayser, gebetten werde, die Sorg, denen Bedrängten beizuspringen, denen Weisesten, und von allem Eigennuz am weitest entferneten Mandarinen aufzutragen. Zuweilen schlagen sie selbst dem Kayser einige vor. Wann nun diese Mandarinen benennet sind, kündigt man ihnen den Kayserlichen Befehl an. Will man nun, daß diese die Sach beschleunigen, muß man sie mit Post-Pferden versehen, und auf der ganzen Reis aus gemeinen Unkosten erhalten: traget man ihnen aber dieses nicht an? müssen sie auf eigene Unkosten reisen, und alsdann begehren sie Zeit, um sich auf die Reis auszurüsten. Zu diesem werden ihnen gewisse Tag bestimmt, welche ihnen gemeiniglich zu kurz werden. Vor der Abreis wollen sie wissen, woher der Reis, oder in Abgang dessen das Geld, selbst anzuschaffen, zu nehmen seye; sie wollen den Kayser besuchen, und die letzteren Befehl bey ihm einholen; man muß sie öfters ihrer Verzögerung halber mit Worten bestrafen, bis sie endlich ausbrechen. Bey ihrer Abreis lausfet alles zusammen: das Volk ruffet vor Freuden: Sehet, die Abgeordnete, welche dahin ziehen, dem Volk dieser oder jener Landschaft Brod zu schaffen! Aller Orten, wo keine Noth ist, werden sie mit tausend Lob-Sprüchen empfangen: die Nothleidende aber haben unterdessen Zeit genug, vor Hunger zu sterben. Weil die Hülff gemeiniglich sehr spät ankommt, machen sich einige, die das äußerste nicht erwarten wollen, so gut sie können, auf, suchen anderstwo Nahrung, lassen aber allzeit einen namhaften Theil ihres Gefolgs, welches vor Hunger und Elend verschmachtet, auf der Strassen tod zurück.

So gehet es gemeiniglich in denen entfernteren Landschaften her. Bey Hof, und in denen näheren, hat man allzeit einen Vorrath vom Reis auf zehn Jahr. Der Preis desselben schläget zu Peking niemals auf, und sofern selber nur im geringsten steigen sollte, wurde der Kayser dem Volk von seinem Eigenen das Nöthige um den gewöhnlichen Preis verkaufen lassen. Daß in anderen Provinzen nicht eben also geschehe, rühret aus verschiedenen Ursachen

her. Ich werde derenselben nur einige anziehen, um von der Sach einen vollkommenen Begriff zu geben.

Die erste ist, daß die große Mandarinen, welche denen öffentlichen Speichern vorstehen, die Obsorg derenselben wahrhaftigen Harppen, oder Raub-Vögeln anvertrauen. Diese hungerige Wölff sollen die Fleischbank verwahren! Es gebrauchet sich dieses Lumpen-Gesind tausenderley Kunst-Griffeln zum stehlen. Sie tragen denen ersten Mandarinen, und diese dem Kayser vor, daß der Reis all zu alt: daß die Feuchte selbst zur Fäulung gebracht: daß ihn die Würme halb aufgefressen: daß unumgänglich vonnöthen seye, denselben zu erneuern: daß zwar das kürzeste Mittel wäre, wann man selbst verkaufte, und um den eingebrachten Werth einen frischen anschaffe, allein, weil der Kayser dadurch vieles verlihren mußte, wurde besser seyn, den alten Reis in jenen Gegenden, wo selber dermalen in höherem Werth ist, unter sichere Leut auszutheilen, mit dem Beding, daß sie bey erster Einordnung einen guten in gleicher Mas wieder geben sollten, welches nicht ohne Gewinn geschehen wurde. Nach erhaltener dieser Erlaubnuß verkaufen sie den Reis um baares Geld gewissen reicheren Kaufleuten, welche mit selbst, weil er weit besser, als man vorgegeben, ist, nützlichen Handel treiben. Nach der Zeit, wann die Traid-Küsten beschauet werden, zeigen diese Schelmen in gewissen mit doppelten Böden betrügerisch versehenen grossen Küsten etwas wenigens vom neuen Reis auf, vorgebende, daß die Speicher dermalen noch ziemlich leer wären, seye keine andere Ursache, als, weil die arme Leut wegen sehr gesparamer Fehsung für dismal nur einen Theil ihrer Schuld hätten abstoßen können: sie wurden ungezweifelt auch für das übrige genug thun, doch müste man Gedult haben, massen sonst zu befürchten wäre, daß die Schuldner, wann sie zu hüzig getrieben wurden, das Land gar verliessen, und sich weiter machten.

Kommet vielleicht in solchen Umständen eine Hungers-Noth aus, wird nach Hof der Bericht abgestattet, und von da aus der Befehl ertheilet, die allgemeine Getraid-Böden zu eröffnen, welche, weil sie leer gefunden werden, wird die ganze Schuld denen Mandarinen, welche doch aus all diesen Betrügeren keinen Nutzen gezogen, beygemessen; sie werden ihrer Nachlässigkeit halber gestraft, zurück geruffen, und ihrer Aemtern entsezt. Die Speicher-Razen (so nennen die Chineser ihre ungetreue Korn-Bewahrer) werden endlich auch ergriffen, gefeslet, mit Streichen gezüchtigt, ins Elend verjaget und verurtheilt.



theilet, allen Schaden mit baarem Geld gut zu machen. Dieses erforderet viele Zeit; das Volk unterdessen leidet Noth, und weilen dem Ubel in Gegenwart nicht abgeholfen wird, wie es gehoffet, stirbt ein grosse Anzahl vor Hunger. Der Ueberfluß kehret in solche Landschaften nicht eher zurück, als sie von so ungetreuen Beamten gänzlich gereinigt sind.

Die zweyte, und wie man sich allgemein einbildet, die einzige Ursach der Hungers-Noth ist der Ueberfluß und allzu grosse Menge des Chinesischen Volks. Ich gestehe zwar, daß die unglaubliche Anzahl deren Einwohner dieses Reichs zu solchem allgemeinen Ubel sehr vieles beytrage, bin doch der Meinung, daß China erkleckliches Getraid, ihre Unterthanen zu erhalten hervor bringe, wann man nur selbes gesparsamer gebrauchen, und nicht einen namhaften Theil desselben zu anderen Dingen, als: Wein, verschiedene Geister und Brandwein daraus zu kochen, verwenden, oder besser zu reden, verschwenden thäte. Diese ist eine der größten Quellen dieses Übels, welches so wol gegen Süd, als Nord gelegene Landschaften sehr empfinden. Es wissen jene, die bey dem Brett sitzen, den Mißbrauch gar wol, wenden aber keine ernsthaftte Mitteln an, selben abzustellen.

Es wird in dieser Sach eine ganze Comödie gespielt. In dieser Provinz Peking, hat man öftters scharff verboten, Brandwein zu kochen: der Verbott ist aller Orten angekündet, und von denen Obrigkeiten derer Städten öffentlich ausgerufen worden: es sind Beamte bestimmt worden, die Brand- und Schmelzhütten zu durchsuchen: Oefen und Geschirz zu zertrümmern, und die Arbeiter gefänglich anzuhalten. Allein, diß alles geschieht nur auf den Schein: die Beamte lassen sich mit Geld bestechen: die Mandarinen, welche zu Zeiten selbst die Untersuchung vornehmen, ergreifen die bey verbottener Arbeit betretene Handwerks-Leut, verurtheilen sie zu Streichen, oder der Hals-Fidel, niemalsen aber zum Tod: man macht denen Wein- und Brandwein-Köchen Luft, daß sie sich verbergen, von einem in das andere Ort flüchten, und ihr schädliches Gewerbe weiter treiben können. Ja, was noch mehr ist, man verbietet den Verkauf solcher Getränk weder in der Stadt Peking, noch auf dem Land. Es kommen alltägliche ganze Karren mit solcher Waar an; man nimmt bey den Thören die Maut davon ab; sie wird öffentlich in mehr als tausend Trink-Stuben, in der Stadt und Vorstädten feil gebotten, und so fort. Sollte man ernstlich in der Sach darein gehen wollen, wurde man nicht die gegebene Befehl mit mehrerem Nachdruck zu vollziehen su-

chen? wurde man nicht die Schenk-Stuben, wo solches Getränk verkauffet wird, zuschliessen? wurde man nicht den Verkauf erstlich unter grosser Geld-Straff, nachmals gar mit Bedrohung des Elends denen Handels-Leuten untersagen? diß wurde vielleicht geschehen, wann es nicht einige, die mit gutem Byspiel vorgehen, und ihnen den Gebrauch des Weins und Brandweins selbst untersagen mußten, allzu viel kostete.

Noch ein anderes Unheil entspringet aus dem Gebrauch des vom Getraid gekochten Weins und Brandweins, nemlich die Feuers-Brunsten, welche sich in verschiedenen Städten, besonders zu Peking öftters äusseren. Sehen sie, mein Herz! auf was Art dieses geschehe. Die Chineser genießen weder Wein noch Brandwein, ohne, selben vorher warm gemacht zu haben. Sie, besonders die Kauffleut, Handwerker und Soldaten, trincken selbe gemeinlich zu Abends-Zeit, ehe sie sich zur Ruhe begeben, zu welcher Zeit sie bey ihrem in der Schlaf-Kammer aufgesetzten Steinkohlen-Ofen, der ihnen auch den Reys und Thee zu kochen, und ihre Vethen zu erwärmen dienet, gemeldete Getränk erhitzen. Diese, weilen sie sehr stark, berauschen ihre Liebhaber um desto geschwinder, wann sie, ihrer Gewonheit nach, zu gleicher Zeit gewisse bittere Kräuter, die dem Haupt schädlich seyn, zu sich nehmen. Geschicht es nun, daß entweder ungefehr, oder, weilen sie halb betruncken, ein und anderer Tropfe des Brandweins in das Feuer falle, gibt es den Augenblick Flammen, welche alsogleich das obere, aus Wimsen, oder gar nur aus Papier gemachte Tafelwerck des Zimmers, das gemeinlich kaum über drey oder vier Schuh ober das Haupt des Inwohners erhebet ist, mit ganzer Wuth ergreifen, mithin das ganze Schlaf-Zimmer mit Feuer anstecken. Dieses breitet sich desto leichter in die Nähe aus, weilen die Kramer-Läden, Zimmer und Behaltungen nicht durch Haupt-Mäuer, sondern nur durch hölzerne Wände abgesonderet sind, die das Feuer behend fasselt. Es geschicht grosse Verwüstung und Schaden, ehe man die überhand nehmende Flammen dämpfen möge.

Das dritte Unheil, zu welchem der öftere Gebrauch des Weins und Brandweins Gelegenheit gibt, ist eine gewisse Krankheit, welche die Chineser Ye-che nennen. Diese, weilen sie aus Abgang eines zulänglichen Arzney-Mittels gemeinlich tödlich ist, reisset eine grosse Anzahl aus dem Pöbel hin. Diese bizzige Getränk greiffen die innere Theil an, tröcknen auch die Kehle, den Schlund und Lufft-Röhr also aus, daß der Krancke nichts, auch kein Tröpflein Wasser



Wassers hinabschlingen möge, hiemit aus Mangel der Nahrung sterben müsse.

Ausser dieser höret man in China von anderen gefährlichen Krankheiten sehr wenig. Es schleicht zwar alljährlich um das dritt- oder vierte Neulicht eine gewisse Krankheit in das Volk ein, welche aber bey erstem einfallenden Regen alsobald verschwindet, hiemit sehr wenige hinraffet. Aus welchem dann folget, daß es diesem Reich, als in welchem auch durch ganze Jahrhunderte weder Pest noch Krieg, wie in Europa zu geschehen pfleget, einreissen, sehr schwer fallen wurde, die immer anwachsende Anzahl ihrer Inwohnern zu ernähren, wann nicht von Zeit zu Zeit eine Hungers-Noth sich äusserte.

Man suchet zwar diesem Ubel auch deswegen mit grösserer Eifertigkeit abzuhelfen, weil, wann man auch nur eine kurze Zeit verweilen solte, denen Nothleidenden beizuspringen, sich eine Menge kleinerer Dieben einfänden, und ihre Noth also vermehren wurden, daß dardurch Unruhe und Verwirrung in denen Provinzen zu befürchten wäre. Allein, die Hülf-Leistung geschieht niemalsen mit jenem Ernst, den die Grösse der Noth erforderte. Man ertheilet Befehl: man führet Lebens-Mittel zu: man schicket Abgeordnete ab: alles scheint in der Bewegung zu seyn, und sich Mühe zu geben, denen Bedürftigen an die Hand zu gehen: man verliehret aber gemeinlich die Zeit, bis kein Hungeriger mehr übrig, dem man helfen wolte oder könnte. So erget es, wann die Beweg-Ursach, denen Armen beizuspringen, nicht die Christliche Lieb, sondern nur ein politisches Absehen, oder natürliches Mitleiden ist. Selten wird in solchen Umständen die Hülff, wann und wie es füglich wäre, geleistet.

Noch eines erwarten sie, mein Herz! von mir. Ich solte ihnen eine Nachricht ertheilen, ob auch in China die so genannte Aurora Borealis, oder das Nord-Licht zu Zeiten gesehen werde? Aber eben dieses ist, in dem ich ihnen nicht dienen kan, massen uns der Himmel jene schöne Schau-Spiel, welche er ihnen zu Paris so oft vergönnet, beständig versaget. Möchte schier glauben, es geschehe solches aus Mitleiden gegen die arme Chinesische Mathematicos, aus Ursachen, die ich schon oben angezogen habe. Ich erwarte mit Verlangen ihr ausbündiges Werk über dieses Luft-Wunder, welches ich mit so grosser Aufmerksamkeit, als Vergnügenheit, so bald es mir zu Handen kommen wird, durchblättern werde. Hoffe in selbem ein Licht zu finden in einigen Zweifeln, welche mir in diesem Punct zwar befallen, aber vergeblich wäre, hier von Stück zu Stück weitläuffig beizubringen.

Sene mir erlaubet, nur dieses zu sagen, daß es mir nicht scheine, daß so vieles Feuer und Licht seinen Ursprung von unserem Luft hernehmen könne; will sagen, von einem fließenden Körper, welcher die ganze Erden umgibt, und Atmosphära genennet wird: sondern, daß es nothwendig in der Höhe andere brandmässige Materien geben müsse, welche sich beständig, bald in einen Crais, bald hinauf bewegen, und zu Zeiten ziemlich weit herablassen, um die äusserste Theil unseres Luft-Craises zu erreichen. Daß sich diese, auf was immer für eine Weis, entweder durch eine Gährung, welche von ihrer Vermischung verursacht wird: oder durch die Zusammenstossung solcher ungleicher Körpern entzünden mögen, wie wir Letzteres in dem Stein sehen, welcher, wann er an den Stachel gestossen wird, Feuer von sich wirffet. Daß es nicht nothwendig seye, zu sagen, daß diese Körper, welche an einander stossen, sich sichtbar zusammen, und unter einander verwickeln: oder, daß sie von einer solchen Schwere seyen, daß die oberste Theil unseres Dampf-Craises selbe nicht bis auf eine gewisse Höhe erheben, und machen könnten, daß sie obenher schwimmen.

Glauben sie vielleicht, mein Herz! daß der unsere Erd umzingelnde Luft-Crais so rund seye, daß er nicht seine Erhebung und Vertieffungen, seine auf verschiedene Art gestaltete Theil habe, welche sich mehr oder weniger nach Beschaffenheit des Orts der Erden, ob der sie gerad stehen, erheben? mich wenigstens geduncket, daß dieser Crais nicht durchaus von einer gleichen Grösse und Dicke, nicht gleich eingeschlossen, auch nicht von gleicher Schwere seye; sondern, daß er vielmehr der natürlichen Eigenschaft des Lands folge, und daß die gröbere Theil des Lufts die reinere trucken, und über andere aufsteigend machen, hiemit können diese mit der Materie, von der ich geredet habe, zusammen treffen, und im Fall, daß sie fähig sind, das ist, daß sie mehr schweflichte, und zum zünden taugliche Materien haben, als die übrige Theil des Lufts, auch angezündet werden.

Die Wiederkunft des Nord-Lichts gibt sattsam zu erkennen, daß jene Materie, von welcher es verursacht wird, bald abweiche, bald wieder komme, jezt uns nahe, jezt aber fern seye. Allein, woher kommet wol diese nicht Regel-mässige Bewegung? was mag den Trieb darzu geben? ist vielleicht dieses Licht also beschaffen, daß es eine Verbindung und Gemeinschaft habe mit anderen dergleichen ausserordentlichen Luft-Wundern, als: denen Cometen, dem Licht, so man zu Zeiten um den Thier-Crais bemercket zc. diß weiß ich nicht, kan



es auch nicht beantworten; hoffe aber aus ihrem gelehrten Werk erleuchtet zu werden.

Vor dem Schluß erinnere eine Neuigkeit aus diesem Reich, an welcher uns viel gelegen ist, und an welcher auch sie, mein Herr! Antheil nehmen werden. Dem 7. October gabe der Kayser Yung-tschin, nach seiner Gewonheit, von Mittag an bis ungefehr 2. Uhr, freyen Zutritt zu sich: Er befande sich hiebey etwas übel; begabe sich dann auf die Seite, eine Ruhe und Arzney zu nehmen. Abends vor 9. Uhr starbe er in seinem Lust-Schloß Yuen-ming-yuen, im 58ten Jahr seines Alters, und 13ten der Regierung. Seinen Leichnam brachte man nach Mitternacht in den Palast der Stadt, als ob er nur krank wäre. Einige Tag hernach wurde sein Tod kund gemacht, mit dem Beysatz, daß er erst dem 8ten dieses, dem 23ten Tag des Neulichts gestorben seye.

Aus seinen sehr zahlreichen Kindern waren nur drey, keines aus der rechtmässigen Ehe übrig, massen die Kayserin, mit der er keine Kinder gezeiget, schon vor einer Zeit verstorben. Der ältere aus denen dreyen, 26. Jahr alt, bestieg den Thron ohne Widerred, obschon er nur in geheim als Erb-Prinz ernennet worden; wie er dann dieses selbst vor allen Reichs-Fürsten erkläret, und ihnen zugleich das Jahr, Tag und Ort seiner Benennung angedeutet hat. Das übrige dieses Jahrs wurde noch nach des Verstorbenen Namen, Yung-tschin genennet. Das neue wird bey Antretung der Regierung des neuen Kayser's Kien-long genennet werden.

Dem 16. October sollte sich eine Sonnen-Finsternuß ereignen, dero Anfang um 7. Uhr, 3. Viertel und 2. Minuten: das End um 10. Uhr, 1. Viertel, 3. Minuten: die Verfinsterung aber bis 8. Zoll, 21. Min. seyn sollte. Was zu dieser Jahrs-Zeit ganz besonders ware, wurde der Himmel dem ganzen Morgen mit Wolcken bedeckt, welches uns sehr verdrießlich, denen Chinesischen Stern-Sehern aber, die mit P. Kögler und P. Pereyra auf dem Stern-Seh-Thurn waren, sehr angenehm gewesen, massen sie Gelegenheit hatten, dem neuen Kayser zu schmeichlen, und zu sagen, daß der Himmel ihm, zur Belohnung seiner Tugenden den Verdruß, welchen er in Verfinsterung der Sonnen wurde gehabt haben, habe erspahren wollen. Das Volk bildete sich einfältig ein, daß diese Finsternuß in den gähen Tod des vorigen Kayser's seinen Einfluß gehabt habe.

Aus der Freud und Wunsch deren Chinesischen Stern-Sehern, welche nur nichts neues und außerordentliches in dem Gestirn

beobachten wollen, haben sie, mein Herr! ein neue Ursach zu glauben, daß die Stern-Seh-Kunst in China niemals weit kommen werde. Ich befehle mich ihnen mit allschuldigster Ehrenbietigkeit

Meines Herrns

Pekin, dem 28. Sept.  
1735.

ergebenster Diener

Parrenin, der Soc. Jesu  
Missionarius.

Num. 625.

## Dritter Brief

R. P. Parrenin,

Missionarii in China, aus der Gesellschaft Jesu,

An

Herrn Dortous de Mairan,  
Mitglied der Französischen, und beständigen Secretarium der Königl. Academie derer Wissenschaften.

Geschrieben zu Peking, dem 20. Herbstmonats. 1740.

## Inhalt.

I. Pater Parrenin beantwortet die gelehrte Fragen des Herrn Dortous. II. Er zeigt, daß die Kenntnuß des Eisens in China uralt seye. III. Daß jährlich in China Knaben und Mädlein fast in gleicher Anzahl gebohren werden. IV. Die Schäden der vielweiberey. V. Daß die Chineser von denen Egyptiern nicht herkommen können. VI. Er redet von beeder Nationen Alter, Stern-Seh-Kunst, Gleich- und Un-

Un-



Ungleichheit deren Sitten. VII. Von der Abgötterey, die in Egypten, nicht aber in China, uralt ist. VIII. Er gibt den Unterschied zwischen der Reis deren Kalmucken nach dem Rhein, und der deren Egyptier nach China. IX. Sesostris, Osiris, Menes, Mifraim, waren nicht die erste Eroberer dieses Reichs, sondern die Semiten. X. Vergleich deren Egyptisch- und Chinesischen Gebäuden. XI. Die grosse Mauer, und eiserne Brücke werden gelobt. XII. Der Strom Yang-tse-kiang, dem Nilo vorgezogen. XIII. Fürwitzige Fragen von Abraham und Sara. XIV. Warum die Chinesische Kayser die Miaofse, oder Berg-Kauber nicht ausröten wollen, oder können? XV. Das Chinesische Volk ist zur Auf-  
ruhr geneigt. XVI. Pater Parrenin entdecket seine Meinung von denen zwey Chinesischen Gelehrten, Fo-hi und Y-king; wie auch von der Vergleichung der Arithmetica binaria des Herrn Leibniz mit denen Kunst-Linien des Fo-hi. XVII. Item von denen Lehr-Jüngern desselben. XVIII. Er widerleget die Meinung des Bischoffens von Meaux, und des Herrn Huet, von dem Alterthum und Herzlichkeit deren Egyptiern. XIX. Item von der Macht und Grösse des Reichs China selbst. Der Brief aus dem Französischen lautet also:

Edelgebohrner,  
Geneigter Herr!

Der Fried unseres Herrn  
seye mit uns.

**D**er Brief, die sie, mein Herr! sich würdigen, an mich abzulassen, sind immer mit neuen Gnaden und Gutthaten vergesellschaftet. Das Geschenk, so sie dem Letzten beygelegt, nemlich: die drey letzten Bücher der Acten jener weisen Academie, dero sie ein ansehnliches Mitglied sind, ist mir um desto schätzbarer, weiln diese allein noch gemanglet, um, mit denen vorigen, die ich eben aus ihrer Frengigkeit empfangen hatte, die ganze Sammlung zu erfüllen. Dieses gelehrte und höchst nützliche Werk, welches ein Begriff aller Wissenschaften ist, ist nunmehr der Schatz und Zierde unserer Bibliothec. Mir gebicht es an Worten, ihnen, wie auch ihren edlesten Herren Mit-Brüdern, meine Dankbarkeit darvor zu bezeigen.

Ich will mir die Zeit, die ich dermalen übrig habe, zu Nutzen machen, und ihnen, werthester Herr! meinen Bericht über alles das, was sie in ihrem Schreiben von mir zu wissen anverlangt, mit aller Geflossenheit abstaten.

Ich handle zum ersten von dem, was das Eisen anbetrifft. Sie haben in ihrem Brief gemeldet: Die Entdeckung des Eisens, und die Kunst, selbes zu arbeiten, habe in einem Land nicht können bekannt seyn, es seye dann, oder erst nach einer langen Zeit, da das Land schon bewohnt ware: oder durch einen gähligen Zufall. Sie haben beygesetzt: Es habe außer allem Zweifel mehr gebraucht, das Eisen, als, Gold und Silber zu erfinden: massen diese letztere zwey Metall öfters unter dem Sand deren Flüssen hervor glänzen, oder, indem sie durch das unterirdische Feuer gar leicht geschmolzen werden, durch das Erdbeben, oder ausbrechende Feuer, von sich selbst, zum Vorschein kommen können: da doch das Eisen dem Aug nichts, als einen ungestalten Stein und schwarzen Klotz vorstellt. Sollte nun vielleicht das Eisen in China zu allen Zeiten gewesen seyn, so müßten auch die Künsten, von denen die Erkantnuß desselben nothwendig abhänget, alda auch uralt seyn? Und eben diß ist, was sie erstlich von mir berichtet zu werden, anverlangen: ob nemlich in China ein Merkmal der Zeit-Rechnung vom Anfang des Eisens, oder der Nation, so selbes dahin gebracht haben solle, übrig seye?



Es ist gewiß, daß die Erkenntnuß des Eisens allhier ein uraltes Ding seye. Es scheint, daß selbes schon denen ersten Anführern deren Chinesern seye bekannt gewesen, indeme das uralte Buch Chu-king, in dem Capitel Yu-cong dessen Meldung thut, wo gelesen wird: Das Eisen komme aus dem Bezirk von Leang-tsheu her. Es wird da nicht gesagt: man habe in bemeldter Landschaft die erste Erkenntnuß des Eisens gehabt; sondern, die damalige Häupter deren Chinesern hätten erkannt, daß die Erden dieser Gegend, welche unlaugbar diejenige ist, die Ostwärts von Peking, die erste in China, bevölkert und bewohnt worden, tauglich gewesen seye, Eisen daraus zu schmelzen.

Es mag seyn, daß die Einwohner von Leang-tsheu, diese Erfahrung und Kenntnuß geschöpft haben, aus einem Vergleich ihrer Erd mit einigen Stücken von diesem Metall, welche sie vielleicht bey Händen gehabt haben: oder, daß sie von denenjenigen, so mit dem Noë gelebet, selbes zu erkennen erlernt, aus Gelegenheit des Baues der Archen, von welcher nicht glaublich ist, daß sie ohne Benhülfe eines eisernen Werkzeugs seye gezimmeret worden. Wenigstens weiß ich nicht, daß man jemalen das Widerspiel gelehret habe.

Allein, man wird mir einwenden: hat dann Noë nicht können eisernen Werkzeug in der Arch haben, ohne, daß er die Erd, aus welcher das Eisen geschmolzen worden, erkannte? dieses ist nicht wahrscheinlich: und solte auch deme also seyn, so scheint mir, daß man füglich sage, die Nachkömmlinge des Noë haben den Eisen-Stein erkannt vor allen jenen Völkern, die niemalsen das Eisen gesehen, und dessen keinen Entwurf gehabt, hiemit, da sie nicht einmal gewußt, daß es Eisen in der Welt gebe, auch sich nicht haben bemühen können, selbes in der Erde zu suchen.

Fraget man vielleicht: wann die alte, schon von Zeiten Noë her, oder auch, wie sie, mein Herz! aus dem Buch der Erschaffung muthmaßen, noch vor denen Zeiten des Tubalcain, eine Kenntnuß des Eisens gehabt haben, wie es kämme, daß einige Völker, ja eben jene, welche nach der Zertheilung in das Land, wo Tubalcain geschmiedet, gezogen sind, des Eisens also unkündig waren, daß sie den Abgang des so nothwendigen Metalls zu ersetzen, so gar deren Donner-Steinen sich gebrauchten, und einen ziemlichen Theil ihres Alters anwendeten, diesen Stein zu bohren, zu gleichen, zu schärfen, bis er die Gestalt einer Hacken, oder anderes dergleichen Werkzeugs, angenommen? aus welchem sie, mein Herz! eine langwierige Unwissenheit des Eisens schliessen wollen.

Auf diese Frag gestehe ich zwar, daß ich nicht begreifen möge, wie unter jenen alten Völkern, besonders auch denen, die in Americam hingezogen, die Erkenntnuß des Eisens habe zu Grund gehen können: unterdessen verharre ich doch auf meiner Meinung, daß selbe bey denen Chinesern niemalsen ganz erloschen: massen man weder in einem Buch leset, noch sonst ein anderes Anzeigen jenes Zeit-Puncts findet, in welchem diese Völker erst angefangen hätten, das Eisen zu erkennen.

Will man Scherz-weis sagen: es haben diejenige, die zur Zeit der Zertheilung nach China gezogen, kluger und vorsichtiger, als andere, verschiedenen eisernen Werkzeug, als: Kellen, Hämmer, Schauffeln und dergleichen, deren man sich zur Erbauung des Thurns bedienet, mit sich gebracht: oder, ist man der ernstlichen Meinung, daß die Chineser, welche unwidersprechlich vom Sem, dem ältesten Sohn des Noë, abstammen, von diesem ihrem Stammenvatter einige Erkenntnussen überkommen haben, die denen Nachkömmlingen des Cham und Japhet, ja so gar einer Linie deren Semiten, nemlich denen, die nicht gegen Aufgang gekommen, nicht gemein und zu Theil worden sind? so seye deme, wie ihm wolle: gewiß ist doch, daß man in China von der Unwissenheit des Eisens keine Merkmal habe; dergleichen vielleicht jene Donner-Stein seyn könnten; als von welchen die heutige Chinesische Gelehrte niemalsen, auch nur reden, gehört haben.

Nichts desto minder wäre es eine Kühnheit, versichern wollen, daß es allhier keine dergleichen ausgearbeitete oder rohe Stein, weder in denen Minen, noch auf denen Gebürgen dieses weiten Reichs gebe. Solte mir einer dergleichen zu Händen kommen, wurde ich nicht ermangeln, ihrem Verlangen gemäß, eine solche Seltsamkeit nach Frankreich zu übersenden.

Ubrigens ist da jenes allzeit wol zu bemerken, daß, so fern der groffe Yu keinen eisernen Werkzeug solte gehabt haben, erniemen die Berg wurde gespaltet, und jene groffe Canal ausgegraben haben, die er doch, dem Gewässer, so die Erd überschwemmte, freyeren Lauff zu geben, fertiget hat. So viel von der ersten Frag.

Was die anderte Frag anbelanget, nemlich: ob in China jährlich mehr Knäblein als Mägdlein gebohren werden? haben sie, mein Herz! gar weißlich vorgelesen, daß mir nicht allerdings leicht seyn wurde, selbe zu beantworten. Ich habe mich in der Sach bey einigen Chinesern selbst erkundiget, welche alle der Meinung sind, daß beedes Geschlechts Kinder fast eine gleiche Anzahl ausmachen wurden. Als ich ihnen



einwendete: auf solche Art wäre es eine Ungerechtigkeit, daß einige mehrer Weiber nehmen, indeme denen anderen, die sich auch verhebeligen wolten, nichts überlassen wurde: leineten sie den Einwurf mit deme ab: es gebe unter ihnen eine Menge Verschnittene, die nicht könten: und eine Menge deren Armen, die aus Abgang der zur Versorgung der Ehe-Gattin nöthigen Mitteln nicht heyrathen wolten, oder durfften.

Obwolen es also scheint, glaubwürdig zu seyn, daß in China eine fast gleiche Anzahl beedes Geschlechts Kinder geböhren werden, so ist doch auch gewiß, daß wann man zu End eines jeden Jahrs hier zu Peking die Kinder, so selbes Jahr geböhren, und noch im Leben sind, abzählen wolte, eine grössere Anzahl deren Knaben, als Mägdlein übrig seyn würde; aus Ursach, weilen in einer so zahlreichen Menge deren, die von ihren Eltern verworffen, und zu denen Stadt-Thören ausgesezet werden, der meiste Theil Mägdlein seyn, also, daß unter hundert solchen verlassenen und freygegebenen Kindern kaum drey Knaben befunden werden. So bezeigen es diejenige, die von uns Missionarien bestellet seyn, täglich diese unglückselige Schlacht-Opfer, des Elends ihrer Eltern, oder der Grausamkeit dero Herren, zu uns zur heiligen Tauff zu überbringen, oder zu überschicken.

Ich halte darvor, die Sach werde in anderen volkreicheren Städten, wo es viele Leibeigene gibt, nicht viel anders beschaffen seyn. In minderen Dörfflein, oder Dorffschafften, die von gemeinerem Volk und arbeitsamen Tagelöhnern bewohnet werden, werden die Kinder nicht so leicht ausgesezet; oder, wann es auch geschieht, betrifft gemeinlich das Unglück auch nur die Mägdlein, oder aus denen Knaben nur jene, welche schon nahe an dem Tod sind: die, welche sich wol befinden, werden gemeinlich von gutherzigen Inwohnern aufgeklaubet, und an Kinds-Statt angenommen.

Aus diesem nun, daß in China, weit anders, als es nach ihrer Rechnung, mein Herz! in Europa geschehen solle, keine grössere Anzahl deren Mägdlein als Knaben geböhren wird, schliessen sie, daß die Vielweiberey eine grosse Hindernuß der Vermehrung des menschlichen Geschlechts seye, aus hengesetzter Ursach, welcher auch nicht widerspreche, weilen bey solcher Beschaffenheit der Sach viele Männer ohne Ehe-Gattinnen verbleiben müsten.

Sie fügen am End dieser Folgerung nachkommende Wort bey: Und wie kan man den so gezwungenen ledigen Stand deren Chinesern mit ihrer natürlichen Bestellung, die zu selben gar nicht geneigt

ist, zusammen reimen? Was hat man in China vor Mittel, jene Unordnungen, die in solchen Umständen zu folgen pflegen, und die auch die Chinesische Sitten-Lehr selbst öffentlich verdammet, zu verhindern?

Ich will nicht laugnen, mein Herz! daß vielleicht in China eben so grosse Unordnungen, als sie von Japonien und der Türcken anziehen, sich ereignen. Allein, weilen sie hier nicht frey gestattet werden, wie dort, so sind sie auch in China nicht so fundbar, als alldorten. Solte hier etwan ein Herr seinen Sklaven mit Gewalt zur schändlichen Unflätere misbrauchen, wurde er scharff abgestraffet: sein Sklav aber in die Freyheit gestellet werden. Es ist diese der Natur widerlauffende Heiligkeit hier ein so häßlich- und verabscheutes Laster, daß sich jedermann fürchtet und hütet, auch nur in einen Argwohn desselben zu gerathen. Nichts destoweniger gestehe ich, daß bey jenen, die von der Forcht Gottes nicht zuruck gehalten werden, die Forcht deren Menschen ein allzu schwacher Zügel seye, besonders unter denen Unglaubigen, und noch mehr, wann selbe vielleicht versicheret sind, daß ihre unflätige Lasterthaten verschwiegen und unbekannt bleiben wurden.

Lasset uns nun auf die Vergleichung deren Egyptiern mit denen Chinesern, welche sich auf die Sitten und Gebräuch beeder Nationen gründet, kommen. Sie, mein Herz! reden von der Sach gar deutlich, und auf eine ganz ausnehmende Art. Sie erklären sich, daß sie, in Bedencken derer diesen Völkern gemeinschaftlichen, und unter einander sehr ähnlichen Gewonheiten auf die Gedanken verfallen seyen, es müsten diese zwey Nationen einen allgemeinen Ursprung haben.

Darff ich meine Gesinnung frey entdecken, so bekenne ich, daß diese zwey alte Völker ihre Gebräuch, Wissenschaften und Künste, aus einer Urquell zwar genommen haben, doch also, daß weder eines jemal ein Theil des anderen gewesen, noch dieses von jenem hergekommen seye.

Alles stehet vor das Chinesische Alterthum, und zwar, ein so gegründetes Alterthum, daß es nicht begreiflich ist, wie die Egyptier bey ihrem ersten Aufkommen schon solten im Stand gewesen seyn, grosse Kriegs-Heer zu sammeln, unermessene Länd zu durchwandern, um in ein so groß und entlegenes Reich, als China ist, einzudringen, selbes zu bauen, und zu bevölkern.

Jenes, was Diodorus Siculus von Osiri meldet, scheint nichts mehreres zu beweisen, als, daß Osiris zu späteren Zeiten, da nemlich China schon bewohnet ware, sich nach Bengala übertragen habe. Diodorus,

E

der



der in der Geographie ohnedem schlecht beschlagen, hat vielleicht, wie es viele ein lange Zeit darvor gehalten, geglaubt, daß die Erd nicht rund, sondern flach seye, hie- mit auch das Orientalische Meer vor das End der Welt angesehen.

Will man behaupten, daß Obris würcklich in Asien übersezt, wo doch niemals bey- gesetzt wird, in was für einen Theil dessel- ben er abgereiset seye: so ist, um diesen Vortrag wahr zu machen, ganz nicht nö- thig, daß man sage, er seye weit, vielleicht gar in Chinam gewanderet.

Auf den Haupt-Punct, das Chinesische Alterthum, welchem sie, mein Herz! aus erheblichen Ursachen nicht ungeneigt zu seyn scheinen, zurück zu kehren, werde ich allhier einige Beweissthum beibringen, die, mei- ner Meinung nach, nicht leicht können wi- derlegt werden.

Sie, mein Herz! um das Alterthum deren Egyptiern zu zeigen, führen an, daß diese Völker von ihrem ersten Anfang an schon erkennen haben, wie sich die Venus und Mercurius um die Sonne Welzen: die Erden aber, um welche die andere Plane- ten ihren Kreis-Gang nehmen, in dem Mittel-Punct der Welt unbeweglich stehe.

Ich möchte zwar fragen, ob diese Er- kanntnuß gut gegründet seye, und, ob sich ein alter Lehrer finde, welcher vor diese Sach Bürgschaft leiste? Allein, gesetzt, es seye deme also: so wird ja auch mir er- laubet seyn, mit eben diesen Waffen das Alterthum deren Chinesern zu verfechten. Ich sage, daß eben diese Wissenschaft so alt, und vielleicht noch älter, in China seye, zugleich mit dem, wie sie, mein Herz! selbst anmercken, namhaften Unterschied, daß, da sie bey denen Egyptiern eine Zeit- lang verlohren gewesen; massen Ptole- mæus, in Mitte der Stadt Alexandria, gemeldte Bewegung der Venus und Mer- curii verworffen hat; sie bey denen Chine- sern, bis auf unsere Zeiten, allzeit in fri- schem Angedencken geblieben.

Man kan von der Sach lesen, was un- ser Pater Gaubil geschrieben, am Ende der Astronomie deren grossen Han, welche alle von dieser, als einer zu ihren Zeiten ural- ten Kenntnuß gesprochen haben. Man kan zu diesem Ziel durchsehen das Register deren Sternen, die bey denen ersten Chinesern schon bekannt gewesen: ingleichen ihre Art, selbe zu beobachten: ihre Kreis-Kugeln: ihre in 360. Grad eingetheilte Circuln, de- ren einer die Mittel- der andere die Mit- tags-Linie vorstellte, um den Lauff deren Sternen, ihre Höhe zc. zu bestimmen. Sol- te man nun diese Chinesische Stern-Ver- zeichnuß mit deme, was etwan in der Sach die Egyptier aufzeigen können, in Vergleich halten, so wird man bald abnehmen, daß

die Chineser denen Egyptiern, was das Alterthum betrifft, nichts schuldig bleiben, folgsam von ihnen nicht abstammen kön- nen.

Wann mir recht ist, so habe ich ihnen, mein Herz! schon eine Meldung gethan von dem bey denen Chinesern uralten Gebrauch des in der Geometrie so nuzlichen Drey- Eck dreyer gleichen Wincklen, dessen, nach Zeugnuß des Kayfers Cham-hi man keinen Anfang aufweisen kan. Man leset in ihren Büchern; der Vorfahrer des berühmten Tschou-cong, welcher beyläuffig eilf hun- dert Jahr vor der Geburt Jesu Christi ge- lebet, habe seine Schuler gelehret, wie man Mittels dieses Geometrischen Trian- gels viele Beobachtungen anstellen könne, und, daß der Yu sich dessen, verschiedene Höhe zu messen bedienet habe. Es wird aber dort nicht gemeldet, daß der Yu selbst erst neu erfunden, sondern, daß er ihn, als einen schon bekannten Kunst-Zeug gebrau- chet habe.

Wie ist wol nachmalens diese Erkennt- nuß zu dem Pythagoras, deme sie so grossen Ruhm erworben, übergekommen? hat er sie vielleicht neu erfunden? denn es ja nichts unmögliches ist, daß zweye über eine Sach in ihren Gedanken eintreffen. Oder, hat er sie von denen Indianern, diese aber von de- nen Chinesern erlernt? was man da immer sagen wird, sind pure Muthmassungen. Es laßt sich hierinn nichts gewisses bestimmen, bis man nicht mehrere Merckmal, als an- jezo vor Handen, entdecken wird.

Gehen sie, mein Herz! diese sind mei- ne Beweissthum von dem Alter deren Chi- nesern. Ich wünschte, daß mir die Zeit zuliesse, selbe weiters zu erklären, damit ich endlich denen Europäern jenes, gleich- sam angebohrne Vorurtheil von dem Alter und Wissenschaft deren Egyptiern, Chal- däern, Persianern zc. benehmen könnte. Diß ist eben der Punct, über dem sich so viele Federn deren Gelehrten gestumpfet. Diese stehen meistens für lezt-benannte Völker, theils, weil sie näher bey ihnen, als die Chineser gelegen: theils, weil die Göttliche Schrift selbst von ihnen in hun- dert Orten redet, da sie von denen Chine- sern, wenigstens unter diesem Namen, nicht einmal Meldung thut. Das Reich China ist in völlige Vergessenheit gestellt worden, bis auf die Zeiten Marci Pauli, der dahin gekommen; dessen Bericht aber anfänglich nur vor eine fabelhafte Gespunnst gehalten worden. Die Missionarii, welche lang hernach in dieses weit entlegene Reich eingedrungen, gaben zwar ebenfalls von sel- bem ihre Kundschaffen: allein, man wür- digte sich kaum, selbe anzuhören.

Was



Was sollte ich sagen von jenen Gelehrten, welche eine lange Zeit darvor gehalten, daß die Chineser niemals von der Stern-Kunst einen Begriff gehabt; jenes aber, was sie anjezo von selber wissen, von denen Missionariis jüngst erlernt haben. Von einigen Jahren her, da man ihre Bücher, ihre Astronomische Ausrechnungen, ihre Beobachtungen in die Europäische Sprachen übersezt, fangt man erst an, die Augen zu eröffnen, und zu muthmassen, daß sich doch bey ihnen allzeit einige Kenntnissen befunden hätten, die einige Aussicht verdieneten.

Darff ich etwan hoffen, daß mir jene Gelehrte, die es mit denen Hebräern halten, zugeben werden, das Alterthum der Welt etwas weiter hinaus zu ziehen, ob schon die Rabiner, die bey ihnen in gutem Ansehen stehen, selbes verjünger, um die Ankunft des Messias weiter zurück zu schieben. Wir werden dardurch weder wider den Glaub, noch die gute Sitten sündigen; ja wir werden etwas mehreres für unsere heilige Religion reden darffen bey und vor jener Nation, die uns nicht einmal anhören wurde, so sie vermercken sollte, daß wir, ohne gründliche Ursachen bezubringen, dasjenige in Zweifel ziehen, oder gar verwerffen, was sie in ihren Geschicht-Büchern für ganz gewiß und unwidersprechlich halten.

Was in dieser Sach meine Hoffnung steiffet, ist, daß man nicht unschwer zugelassen, die Atmosphäram, oder den um die Erd herum schwebenden Luft-Kreis nach Belieben zu erweitern, weilen man nemlich keine bündige Ursachen gefunden hat, dasjenige, was sie, mein Herr! in ihrem Tractat de Aurora Boreali, hergebracht, zu widerlegen.

Indessen ist es wahr, daß man mit denen Astronomis, die sich bey kleinen Demonstrationen aufhalten, leichter zu seinem Zweck kommet, als mit denen Chronologis, wider welche man dergleichen Zaum nicht hat. Auch sie, mein Herr! haben von ihnen nicht zu erwarten, daß sie sich an jene, so wol Astronomisch als Historisch und natürliche Beweisthum, die sie von dem Alter der Welt hergebracht, und vor welche ich nichts anderes, als meine Danksagung erwidrigen kan, fehren werden.

Diese in der That gelehrte Männer, welche durch viel-jährige Arbeit grosse Bücher von der Zeit-Rechnung verfasst haben, zielen jeder dahin, daß er zeige, jenes, was er vorgibt, mit Grund gesagt zu haben, und unsirrtig zu seyn. In der Wahrheit, sie kommen aber unter einander selbst nicht überein. Solten sie, mein Herr! sich ihnen durch, aus entferneten Ländern hergeholt, Beweisthumen, widersezen wollen, Welt-Bort XXXII. Theil.

wurden sie alle insgesamt zum Waffengreifen, und nicht einer aus ihnen, auch nur ein Monat von der Zeit, oder ein Handbreit von der Erde ihnen weichen, um ihre Ausrechnung gelten zu lassen.

Allem diesem ungereimten Wesen vorzubiegen, haltete ich das beste Mittel, daß man die verschiedene, bishero gemachte Zeit-Rechnungen bey Seits sezte, ohne, sie gut zu heissen, oder allzu ängstlich zu durchgrübeln. So dann muste man ohne allen Umschweif von der Chinesischen, und zwar von der Rechnung deren jezigen letzten Zeiten anfangen, in derselben rückwärts hinauf zehlen, so weit es mit Grund, ohne etwas allzu hoch aufzumäzen, geschehen könnte. Man muste jenes vor gewiß annehmen, was die Chineser vor solches ausgeben: wo man aber Ursachen zu zweifeln funde, muste man selbe erläutern, ohne sie zu schmälern, oder gar zu entkräften. Endlich muste man jenen, welche nur eitel Wort zu wechseln gewohnt sind, nichts: jenen Gelehrten aber, die, wie sie, mein Herr! ohne allen Seiten-Absehen, pur allein, der Wahrheit zu lieb, ihre Zweifels-Gründ ordentlich und bescheiden beybringen, die geziemende Antwort ertheilen.

Die Gleichheit deren Sitten gedachter zweyer Nationen anbelangend, bewundere ich mich über selbe um desto weniger, weilen nichts neues und seltsames ist, daß zwey alte und gut geartete Völcker in gewissen Stücken zusammen treffen, ob sie schon keinen gemeinen Ursprung haben. Insonderheit von denen Chinesern und Egyptern zu reden, findet man bey aller ihrer Gleichheit einen so mercklichen Unterschied ihrer Gebräuchen, daß man nicht begreifen kan, wie sie von einem allgemeinen Stammen hätten entsprossen können.

In Egypten ist dem Bruder erlaubt, sich mit seiner Schwester zu vermählen: In China ist dieses ein Abentheuer, dessen Beispiel noch niemals gesehen worden. Die Egyptier haben sich frühzeitig auf die thorreichste Abgötterey verlegt; sie haben nicht nur allein ihre Helden, sondern auch die Wässer, den Luft, die Erde, endlich auch die Crocodillen und Ragen, ja die schlechteste Ungeziefer angebetet. Einige haben gar, zum Gegenwurff ihrer Anbetung Ruben und Zwißel erwählet, welche Gottheiten sie alle Morgen neu in ihren Gärten angetroffen, wie Juvenalis der Poet über sie spöttlet: O Sanctas gentes, quibus hæc nascuntur in hortis numina! O heilige Völcker, deren Gözen in denen Gärten hervor wachsen! wann nun die Egyptier mit denen Chinesern einen gemeinen Ursprung gehabt hätten, wurden wol auch diese schon vorlängst mit eben dem Ubel der Abgötterey behaftet gewesen seyn: es ist aber



aber nur vonnöthen, sich in ihren ersten und Haupt-Büchern zu erkundigen, da man dann sehen wird, daß bey ihnen, mehr Jahrhundert, kein Merckmal dieses Lasters zu finden. Lao-kiun, ein Chinesischer Weltweiser, wäre der erste, der die Verehrung eines höchsten Wesens verfälschet hat. Unter der Regierung des Ming-ti, aus dessen Befehl das Gefäß des Fo aus Indien anhero gebracht worden, hat sich das Ubel weiter ausgebreitet; doch ist es jederzeit von denen Gelehrten, welche wider diese abscheuliche Sect sehr scharffe Schriften verfasst, und durch das ganze Reich ausgestreuet haben, verworffen und verflucht worden. Bey dem gemeinen Volk allein hat sie grossen Beyfall gefunden, und findet ihn noch heut zu Tag.

Von der Anatomie, jener Kunst, welche die Kenntnuß deren Theilen des menschlichen Leibs durch die Zergliederung lehret, ist glaublich, daß sie Anfangs in Egypten im Flor gewesen, und nachmals auch im Griechenland geblühet habe: bey denen Chinesern wäre sie niemalen üblich. Zu diesen letzteren Zeiten haben ihnen zwar die Europäer von dieser dem Leben des Menschen sehr nützlichen Wissenschaft den Fingerzeig gegeben, doch, weil man in China auch nur an der Meldung oder Benennung einer Oeffnung eines menschlichen Thors den Körper ungemeinen Grausen tragt, ist sie auch jetzt sehr wenig geschätzt.

Was ich oben von der so weiten Entfernung beeder dieser Völker angemercket, scheint ihnen, mein Herr! keine unüberwindliche Beschwernuß zu seyn. Sie sagen: Können die Moscoviten heut zu Tag bis in China über- und sich in dessen Gränzen fest sezen, warum solte dieses vor Zeiten denen Egyptiern unmöglich gewesen seyn? vielleicht hat es die Moscoviten mehr Mühe gekostet, als die erste Eroberer dieses Lands? wann uns jemand vor dreyßig Jahren gesagt hätte, wir würden auf dem Rhein Kalmücken sehen, wurden wir nicht gestuzet haben? und wir haben sie dannoch gesehen!

So reden sie, mein Herr! aber ich sage: die Verwunderung wurde sehr vermindert worden seyn, wann man dieser Erzählung beygesetzt hätte, daß die Kalmücken gleichsam bey der Hand nach dem Rhein wurden geführt werden: es wurde ihnen von Moscau bis ins Teutschland weder an gebahnter Straßen, und über die Fluß gelegten Brücken, noch an Reis-Vorrath und Begleitern ermanglen, hiemit wurden sie alles zu ihrem Zug fertig und bereit finden. Auf diese Art hätten die Kalmücken ihre Reis bis nacher Paris, ohne allen Wunder, fortsetzen können. Die einzige Beschwernuß, wurden sie von

ihrem Vaterland bis nach Moscau gefunden haben, es seye dann, sie hätten ihnen auch dahin den Weg vorhin selbst gebahnet. Man weiß, daß jene, die nahe bey Astracan und an dem Caspischen Meer wohnen, zweymal, jezt als Unterthanen, jezt als Bunds-Genossene Petri des ersten Czars dieses Namens, sich in Moscau eingestellt haben. Das erstemal kamen sie zwar unter dem Vorwand, diesen grossen Fürsten zu besuchen, und einige Gesandnussen zu erhalten: das zweytemal aber, um demselben in dem Krieg wider die Schweden Hülff zu leisten, wie uns diß alles Herz Laurentius Lange, der als Ober-Auffseher des Moscomitischen Handels-Wesens öfter nach Peking gekommen, erzehlet hat.

Ich glaube, die Sachen werden sich auf der Reis deren Egyptiern nach China nicht eben so befunden haben. Zu deme, frage ich, zu was Zeiten haben dann die Egyptier in Chinam kommen können, um selbes zu bevölkern? sie haben sich frühzeitig auf die Reis machen müssen, ansonsten wurden sie das Land schon bevölkert angetroffen, und, an statt alldort neue Pflanz-Stadt aufzurichten, die Einwohner des Reichs mit Gewalt deren Waffen haben bezwingen müssen.

Ich weiß zwar, daß einige die Eroberung des Reichs China dem Sesostris zuschreiben werden. Jenem Sesostris, der aus dreien dieses Namens, die mir bewußt sind, der Überwinder zugenannt worden. Allein, ich hoffe, sie, mein Herr! werden vor diesem Sesostris nicht stehen, massen er der Zeit-Rechnung nach zu dieser Verrihtung zu jung ist: nebst deme wurde man diesem Helden ein gar zu schweren Last aufbürden, wann man ihn auch mit Behauptung dieses Reichs beschäftigen solte, indeme einige ältere Scribenten von ihm bekräftigen, er habe binnen einer Zeit von zehn Jahren die Meder, Scyther, Phöniciern, Syrier, und das ganze kleine Asien unter seine Vottmächtigkeit gebracht; deme einige jüngere, die nicht wusten, wem sie die Bevölkernung des Welt-Theils America zueigneten, noch beysetzen, Sesostris habe sich auch von America Meister gemacht, laut des Vers Luciani: Venit ad occasum, mundique extrema Sesostris! Sesostris ist gegen Niedergang der Sonne zum End der Welt gekommen.

Anderer wenden sich zu dem Osiris, der der erste Chinam solle bezwungen haben. Allein, dieser ist ein zweydeutiger Namen, und kan jezt Osirim den Griechen, der Egypten erobert, jezt Osirim einen gebornen Egyptier anzeigen, die aber beide, glaublich, Chinam niemalen werden betreten haben. Dann redet man von dem



ersten, so hat dieser, also zu sagen, alle Hand voll gehabt, daß schon eroberte beyzubehalten, und wird wenig Bedacht gewesen seyn, seine Völker in weit entlegene Länder abzuschicken, und neue Pflanzstädte anzulegen. Redet man aber von dem anderen, dem Egyptier, so wäre dieser das Oberhaupt eines reich- und weibischen Volks, welches da eines wollüstigen Lebens, zu dem ihnen das Egypten-Land alles im Ueberfluß anerbietete, gewohnet wäre: sollte nun er mit denen Seinigen eine so lustige Gegend verlassen, und in weit entlegenen Orten auf Glück und Unglück, etwas Niedlich- und Sinnlicheres gesucht haben? Ubrigens waren seine Reis-Gesellen, welche er in Chinam mußte angeführt haben, von oben gemeldeten Kalmucken, als einem arm- und der Arbeit gewohnten Volk sehr unterschieden.

Ich halte auch nicht darvor, daß, was andere behaupten wollen, Menes oder Mischaam, die Sohn des Chams in Chinam gekommen seyen. Diese Unternehmung hätten sie eben so wenig, als ihre Kinder, zu statuten bringen können. Dann, nachdem Egypten in mehr Königreich eingetheilet worden, wäre ein anderer König deren Thebanern, ein anderer deren Taniten, ein anderer zu Memphis, und so fort: sollten wol diese Prinzen, deren einer auf den anderen gute Acht hatte, sich haben von ihren Reichen entfernen wollen, um neue Länderen, die sie nicht einmal recht gekennet, zu erobern?

Doch seye deme also! seye es, daß die Könige aus Egypten entweder selbst nach Chinam gezogen, oder, daß sie ihre Völker dahin abgeschicket haben! so hat dann, oder ein ganzes Egyptisches Kriegs-Heer, oder eine namhafte Anzahl Egyptischer Insassen ganz Indien vom Unter- bis Aufgang durchstreichen müssen? Jetzt frage ich: Ist Indien damals bewohnt, oder öd und wüst gewesen? Sagt man, daß die reisende Egyptier nichts als eine von dem Sündfluß übergebliebene Wildnuß angetroffen: so folget, daß sie nichts, was zur menschlichen Unterhaltung nöthig, gefunden, hiemit hätten sie durch langwierige Arbeit das Land selbst bauen, und die nach Maas ihrer Vermehrung immer nothwendigere mehrere Feld-Früchten einfischen müssen, welches nicht leicht zu begreifen ist. Will man aber, daß Indien damals durch den Sem, seine Kinder oder Enckeln, wie es die Göttliche Schrift ziemlich klar andeutet, seye bewohnet gewesen, so müste man auch sagen, daß die Semiten entweder ein sehr feig- oder sehr unbedachtsames Volk gewesen seyen, massen sie, ohne einen Streich zu führen, denen Egyptiern den freyen Durchzug durch ihr Land gestattet,

und ruhig zugeesehen hätten, wie sie von ihnen, die jetzt auch im Orient festen Fuß setzen wurden, vor- und rückwärts umzinglet, und also zu reden, zwischen zwey Feuer eingeschlossen wurden.

Vielleicht aber wäre es besser gesagt, daß sich eine Geleitschaft von des Sems Völkern denen Egyptiern zugesellet, und beide, gesammter Hand Chinam erobert hätten? Wann deme also, so müssen die Chineser ein lauterer Mischmasch seyn: halb Sem- und halb Chamiten: halb fromm, halb böß: in der Sprach, in denen Naturs- und Gemüths-Trieben, in Sitten und Gebräuchen unterschieden; aus welcher vermischung, so ich mich also erklären darff, nichts als eine Mosaische Arbeit von zusammengefügten Stücken hervor gekommen seyn wurde. Nun aber, so ist nichts gleichförmigeres, als die Chineser, und zwar, zu allen Zeiten, von ihrem Anfang, bis heut zu Tag. Die nemliche Sprach: die nemliche Gesäß: die nemliche Neigungen: die nemliche Naturs-Bestellung, so gar die nemliche Gestalt; und findet man unter ihnen, was diese anbelangt, keinen anderen Unterschied, als in Europa unter jenen, welche Nord- und jenen, welche Süd-Seits wohnen, deren die erste gemeiniglich weisser und stärker, die letztere mehr braunet und von schwächerer Leibs-Bestellung zu seyn pfliegen.

Solte es nicht weit natürlich- und füglich gesagt seyn, daß China allein durch die Nachkömmlingen des Sems seye bevölkert worden? diese hatten keinen Feind vor sich: sie konten das Land von Schritt zu Schritt auskundschaften, und Schen-li, welche nach allgemeiner Meinung die erste in China bevölkerte Landschaft gewesen, vor anderen, ganz leicht und ungehindert erreichen. Gewiß, diß wurde ihnen weniger Mühe gekostet haben, als zu diesen unferen Zeiten denen Moscowiten, welche, wie sie, mein Herr! gemeldet, sich in denen Chinesischen Gränzen niedergelassen haben. Die erste, die Semiten hätten keinen anderen Widerstand gefunden, als den ihnen die natürliche Beschaffenheit des Lands entgegen gesetzt: die letztere, die Moscowiten hingegen, haben sich mit verschiedenen Nationen herum schlagen müssen, daß sie mit ungemeiner Mühe einige haltbare Ort bis nacher Nieuchen oder Nerzinskoi, und von dannen weiter behaupten können. Sie wurden dieses auch niemals zu Stand gebracht haben, wann nicht das Oberhaupt deren Raubern, und vormalen ein Rebell des Ezars, um wieder zu Gnaden zu kommen, ihnen Tobolski, die Haupt-Bestung in Siberien übergeben hätte. Es ist da nicht der Ort, diese ganze Geschichte zu



erzählen. Man findet sie in dem Bericht eines Engelländers, der sich bey zwanzig Jahr in Moscau aufgehalten.

Bei allem dem, so ist nicht viel daran gelegen, von wem immer China seye bevölkert worden; und ich glaube, sie, mein Herr! bekümmern sich eben so wenig darum, als ich. Man hat in diesem allen nichts als Muthmassungen. Viel mehr wäre zu wünschen, daß man die innerliche Beschaffenheit dieses Reichs, wie selbes vom Anfang bis zu jezigen Zeiten bestellet gewesen, von Grund aus kenne. Allein, diese ist ein reiche Berg-Adel, die man bishero nicht entdecken, und daß jene, was für Europa nützlich gewesen wäre, nicht hat heraus ziehen mögen.

Dis zu erreichen hätte es eine ungeschränkte Freyheit im Nachforschen, Zeit, Geld, und einheimische Nachrichten nöthig. Man müste Bücher haben, und aus diesen fonte man sich auf keine sicherer streifen, als die uralt- und bewehrteste. Es gibt in China Scribenten, die nicht so viel aus Bos- als Unwissenheit, allzu wenig untersuchen, ob das, was sie wahr vorgeben, auch wahr seye. Man müste, um nicht hinter das Licht geführt zu werden, von einer Materie, besonders von denen natürlichen Geschichten, Geheimnissen und Heilmitteln, verschiedene Bücher aufschlagen. Es ist wahr, daß sich oft ein Auctor auf andere beziehe; allein, wo findet man selbe so leichtlich? und wann man sie auch schon zu Handen bekommt, berufen sich diese wieder auf andere, und auf solche Weise fanget man immer an, von neuem zu suchen. Zu Zeiten geschicht auch, daß einige, besonders aus denen jüngeren Bücher-Schreibern, um, entweder sich zu üben, oder einen Namen zu machen, solche Dinge schreiben, die sie glauben, zu wissen, oder von ihren Lehr-Meistern gehört zu haben. Viele, die dergleichen Werck lesen, suchen nur, die Zeit zu vertreiben, und sorgen um nichts anderes, als eine angenehme Schreib-Art zu finden. Die grosse Chinesische Historie, und die alten Grund- und Haupt-Bücher allein, sind jene, welche von dergleichen Scribenten nicht mögen falsch angezogen werden; massen alle Gelehrte unfehlbar ihre Vermessen- oder Unwissenheit bestraffen wurden. Ein Europäer muß insgemein auf guter Hut stehen, damit er nicht betrogen werde. Das sicherste wurde seyn, wann er die Chinesische Bücher selbst einsehen, und genau durchforschen kunte.

Allein, jener glückselige Zeit-Punct, da denen Europäern erlaubet seyn wird, die Geheimnissen des Chinesischen Reichs zu durchsuchen, wird nicht ehender ankomen, bis ein Christlicher Kayser selben

Thron besteige. Zu deme, wäre es auch nöthig, daß China näher an Europa lage, damit unsere Gelehrte, die sich auf die Wissenschaften ganz verlegen, sich eben so leicht in China verfügen könten, als in Egypten, welches sie so sorgfältig durchsuchen. Sie durchgraben die Steinhauften von Memphis, die unterirdische Höhlen zu Thebe, alle zusammengefallene Pforten und Gebäude; zu welcher Arbeit ihnen zwar wenig Witz und nur viele Zeit und Beyhülfs deren Handlängern nöthig ist: Sie messen mit großem Fleiß jezt eine, jezt die andere Seiten einer noch aufrecht stehenden alten Mauer: sie zehlen, wie vielmal sechs Schuh sie hoch, wie vielmal breit seye; sie geben uns Nachricht, wie viel sie Bögen, Gesimser, Gewölbe, Kammer, und so fort, in diesem oder jenem unbewohnten Pallast angetroffen. Sie hätten wol auch beysezen sollen, wie viel Razen-Nester und Schluff-Winkel deren Nacht-Eylen sie allda gefunden. Was ist dann in allem diesem so Wunderwürdiges, daß man nicht auch in Europa hätte finden können, wann es der Gebrauch gewesen wäre?

Vielleicht bewunderet man die ungeheure Grösse deren Egyptischen Gebäuden? Ich sage, die Chinesische Mauer zu Thian-schi-hoang, übertrefte alle gar weit, besonders wegen ihrer Nuzbar- und Dauerhaftigkeit. Viele Jahrhunderte haben selbe nicht zerstöhren mögen; man findet heut zu Tag in selber keinen anderen Bruch oder Deffnung, als welche die arbeitssame Hand mit mühesamen Gewalt erbrochen haben: das übrige Gemäuer, auch bis an das höchste Gebürg, hat alle Ungestümme des Gewitters und wiederholtes Beben der Erden unbeschädigt übertragen. Jeder mann weiß, wie lang, wie hoch, wie dick diese grosse Mauer seye: wo siehet man anderstwo so viele Ziegel und Stein: so ordentlich zusammengesetzt: so best gefüttert? Ist dieses nicht weit mehr, als ein zertrümmertes Egyptisches Denckmal?

Man wird da einwenden, es seyen nicht die Stein, Ziegel und Gemählde, was man in denen Egyptischen Mauerwerck bewunderet; man finde da Figuren und Bildnissen deren Menschen, deren sowol vierfüßig- als geflügelten Thieren: erhobene Arbeiten: geheime Inschriften, die man vor Alter kaum mehr lesen kan. Wolan! so ist dann dieses, was in denen Egyptischen Denckmalen so wunderwürdig! solte man selbe leichter verstehen, wurde man gewiß auch weniger Wesens daraus machen, und nichts so Geheimnuß-volles da antreffen? Allein, wie wurden nachmalens die Gelehrte Erfinder solcher Alterthümer, nach zuruckgelegter so rühmlicher Reis, von selben, wie sie pflegen, so großlautende Abhand-



handlungen machen: ihre erworbene Kennt-  
niß hervorstreichen, und die Egyptische Sa-  
beln so theuer verkaufen können?

Vor China ist diß das einzige Unglück,  
daß selbes noch niemalen die Freude gehabt,  
dergleichen gelehrte Männer in ihrem Ge-  
statt aussteigen zu sehen. Diese wurden  
Geheimniß-volle Schriften und Zeichen  
genug, auch in der Mauer zu Tsin-schi-  
hoang angetroffen haben; doch mit diesem  
Unterschied, daß die Chineser diese ihre äl-  
teste Denckmal noch heut zu Tag ohne Be-  
schwernuß verstehen und begreifen: die  
Egyptier aber jene Schriften, die ihre  
Vor-Eltern geschrieben, nicht mehr erken-  
nen und ausdeuten können. Unbelangend  
die in Stein eingehauete Figuren der Men-  
schen und Thieren, bekenne ich gern, daß  
in diesem Stück die Chinesische Bildschni-  
zerey von denen Egyptiern übertroffen wer-  
de; doch muß ich auch nicht verschweigen,  
daß ich in China mit diesen meinen Augen  
einige sehr lebhaftete Bildsäulen gesehen,  
welche alle menschliche Leidenschaften: Zorn,  
Freud, Traurigkeit und so weiters, so na-  
türlich und künstlich ausdrücken, daß man  
sie billig allen Egyptisch- und Europäischen  
Wunderwerken an die Seiten stellen kön-  
ne. Es dürfte auch den größten Euro-  
päischen Künstler nicht schämen, der Mei-  
ster eines solchen Chinesischen Kunstwerks  
gewesen zu seyn.

Fragt man mich, ob es in China Spitz-  
Säulen gebe, dergleichen aus Egypten  
nach Rom überbracht worden seyn? so ge-  
stehe ich unverhalten, daß ich keine gesehen,  
welches zwar keine Prob ist, daß es auch  
keine gäbe. Unterdessen, weilen dergleichen  
Kunst-Stück von keinem wahrhaften Nu-  
zen sind, habe ich Ursach zu zweifeln, ob  
die Chineser Zeit und Mühe in solchen un-  
nützen Gebäuden haben verliehren wollen.  
Haben sie nicht besser gethan, daß sie so er-  
staunliche Brücken, dergleichen man einige  
in diesem Reich antreffet, erbauet? Von  
dieser Gattung ist sonderbar jene, die sie  
die eiserne Brücke nennen, welche von ei-  
nem Gebürg zum anderen über entseßliche  
Abfäll geführt ist. Zahlreiche Kriegs-  
Heer haben ehemalen über selbe gesezt,  
und sie stehet noch heut zu Tag. Lese man  
nur, was Pater du Halde von selber in sei-  
ner Beschreibung des Reichs China und der  
Chinesischen Tartaren anziehet. Ich zweif-  
le, ob Egypten ein solch namhaftes Gebäud  
aufzuweisen habe!

Man wird da vielleicht den Welt-be-  
rühmten Egyptischen Fluß Nilus noch an-  
ziehen, seinen Ursprung, seine Gestalt,  
seine ordentlich- und fruchtbare Ergießun-  
gen, von denen so viele Gelehrte in ihren

Reis-Beschreibungen erstaunliche Ding er-  
zählen. Man wird mich fragen, ob in Chi-  
na ein Strom mit diesem Wunderfluß in  
Vergleich möge gezogen werden? Ich stelle  
ihm den Chinesischen Fluß Yang-tse-kiang,  
der dieses ganze Reich durchfließet, entge-  
gen, in dessen Vergleich der ungeheure Ni-  
lus nichts, als ein seuchtes Bächlein zu seyn  
scheinen wird. Werffe man nur die Augen  
auf die Land-Charten von China, und be-  
trachte den vier hundert Meil Wegs langen  
Lauff dieses Sohns des Meers, wie ihren  
Yang-tse-kiang die Chineser nennen. Man  
nehme seine Breite und Tiefe in Obacht:  
die See, aus denen einer sich auf achzig  
Meil in seinem Umkreis erstrecket, welche  
alle ihre Gewässer von ihm entlehnen: die  
herrlich- und schöne Stadt, welche er be-  
nezet und bereichet: jene Menge deren  
Schiffen, so ihne bedecken, und die gleich  
als so viele schwimmende Stadt mit kost-  
baren Waaren beladen, und von zahlrei-  
chen Inwohnern, die, gleichsam auf Unko-  
sten dieses Flusses leben, besetzt seyn. Man  
sehe die künstlich verfertigte Canal, durch  
welche er, ohne, gleich dem Nilo, aus sei-  
nem Beth auszutreten, zur Rechten und  
Linken, die nächste Felder befeuchtet, und  
zwar, in jener Maas und Zeit, welche die  
Noth erforderet; welches ja weit bequem-  
und ersprieslicher ist, als jene Ergießung  
des Nili, den man öfters nicht hemmen  
kan, der jezt zu frühe, jezt zu spat, bald zu  
gesparsam, bald allzu häufig, nachdem  
nemlich der Regen seine Gewässer mehr,  
oder weniger anschwellet, das Erdreich be-  
feuchtet.

Solten die Europäische Naturs-Kündi-  
ger das glückselige Reich China durchwan-  
deren, und auch nur dessen Oberfläche et-  
was genauer besichtigen dürfen, was wur-  
den sie nicht vor wunderliche Naturs-Ge-  
heimnissen entdecken, von denen allen bis  
anhero uns nichts bewußt ist! Wie? wann  
es ihnen, wie sie in Egypten volle Macht  
haben, in China erlaubt wäre, die Schatz  
und Reichthumen, welche die freygebige  
Natur in ihrem unterirdischen Reich ver-  
graben hat, hervor zu suchen, was kostbare  
Seltzaamkeiten wurden sie nicht an das Ta-  
glicht hervorziehen? Wann wahr ist, was  
die Geschicht-Bücher einhellig bejahen, daß  
die öftere und hefftige Erdbeben ganze  
Stadt verschlucket, und aus bergigten An-  
höhen maniche flache Ebene gemacht haben,  
wie viele sinnreiche Inschriften, die das  
gelehrte Alterthum in Stein und Marmel  
besonders in die Grabstatt deren Verstor-  
benen eingegraben, wurden sie nicht der  
fürwizig-Europäischen Welt vor Augen le-  
gen können?

Sie wurden auch nebst denen schon be-  
kannten Mineralien, durch ihre kluge Ein-  
sicht



sicht in dem Metall- und Mineralischen Reich noch viele andere Gattungen entdecken, und selbe aus der Chinesischen Erd hervorbringen. Diese neue Gegenwürff wurden unsere Gelehrte mehr, als ein Jahrhundert lang, beschäftigen, und ihnen die Zeit benehmen können, die verlegene Waaren deren Phönicier, deren Egyptier, Chaldäer, Griechen und anderer Nationen, die zwar einstens ein grosses Aufsehen gemacht, nunmehr aber ziemlich klein sind, mit solchem Eifer zu suchen, und feil zu bieten.

Ich will doch hierdurch den wol-verdienten Ruhm, der dem alten Egypten gebühret, nicht zu nahe treten. Egypten ware es, welches Moysen mit allen Wissenschaften, so in selbem Land blüheten, ausgerüstet. Die Bornehmste aus diesen werden Zweifels ohne, zweye gewesen seyn, die Erd-Meß-Kunst, zu welcher die Uberschwemmung des Nili Gelegenheit gegeben, und die Stern-Seh-Kunst, dero Gründe denen Erfindern dieses Lands, so viel ihnen, die Astronomische Beobachtungen nach Art selber Zeit machen zu können, nöthig ware, werden beygebracht worden seyn. Allein, man kan ja mit eben dem Zug sagen, daß die Nachkömmlinge des Sems auch die nemliche Erkenntnussen, und vielleicht in grösserer Vollkommenheit gehabt haben!

Ich wäre da fürwizig zu wissen, ob Abraham unter anderen kostbaren Geschancknussen, mit denen ihn die Egyptier von sich entlassen, auch einige Wissenschaften davon getragen? Daß er sich nach seiner Zurückkunft in ein- oder anderer geübet hätte, leset man nicht. Er hat zwar einige Altär aufgerichtet, Brunnen gegraben, und dergleichen mehr, zu welchem aber allen es eben keine besondere Künsten nöthig hatte. Mag seyn, daß aus Mangel der Übung und des Gebrauchs die Pharaones oder Egyptische Lehrer selber Zeiten nicht mehr so gelehrt waren, als vorhin: oder, daß Abraham sich nicht so lang, als nachmalen Moyses, in Egypten aufgehalten, mithin weniger Zeit übrig gehabt, in Egyptischen Künsten unterrichtet zu werden. Vielleicht konte man auch sagen, dieser Patriarch, als ein Chaldäer, habe schon vorhin die Egyptische Weise in Wiz und Verstand übertroffen; obschon wahr ist, daß er in dem bergigten Chaldäa, dessen Einwohner sich ganz auf die Waffen, wie jene des mittägigen Chaldäa völlig auf die freye Künsten, verlegeten, in der Stadt Ur, Nordseits von Mesopotamien geböhren und erzogen worden.

Weiters hätte ich ein sehnliches Verlangen, Nachricht zu haben, was Sprach wol Abraham mit denen Abgesandten des Pharaos, als sie ihn wegen der Sara zu be-

schuldigen angekommen: und sie, Sara selbst, als sie sich bey Hof aufgehalten, geredet haben? Es wird nirgends gemeldet, daß er oder sie sich eines Dollmetsch bedienet hätten. Soll man vielleicht sich auf Wunderwerck beziehen, oder gar auf die Gedanken verfallen, die Mutter-Sprach des Abrahams seye von der deren Egyptiern wenig unterschieden gewesen? Wäre das Letztere wahr, so müssen unsere heutige Chineser, deren Stammen man von denen Egyptiern herholen will, und von welchen gewiß ist, daß sie ihre Red-Art niemals verändert haben, heut zu Tag die Egyptische Sprach, obwolen wegen dem Verlauff so vieler Jahrhundert in etwas abgeänderet, reden? Eine lächerliche Sache wäre es, wann ich anjezo die Coptische Sprach reden sollte, ohne es selbst zu erkennen!

Sie sehen, mein Herr! daß ich mich der von ihnen ertheilten Erlaubnuß ganz ungeschränkt gebrauche, und meiner Feder, um auf ihre Fragen Antwort zu geben, den freyen Lauff gestatte. Was die Miao-Aee anbelanget, kan ich ihnen keinen neuer- und weiteren Bericht beybringen, als den sie schon vielleicht gelesen haben, oder lesen können in dem obangerühmten Werk des P. du Halde, Tom. 1. am drey und fünfzigsten Blatt. Dis rucke ich da noch bey, daß die Chineser, welche diese Gebürgs-Inwohner mit Gewalt nicht bezwingen konten, den Schluß gefasset, an jenen Oeffnungen des Gebürgs, durch welches dieses Rauber-Gesind sich in das flache Land zu ergießen, und die am Fuß ihrer Bergen wohnende Insassen zu beunruhigen pflegte, Stadt und Bestungen anzulegen, hiemit den Muthwillen dieser Leuten in engeren Schranken zu halten. Allein, eben dieses gabe ihnen Ursach und Gelegenheit, öftere Ausfäll zu wagen, um sich mehr Luft zu machen.

Gemeiniglich treibet sie die Noth und Abgang deren Lebens-Mitteln zu diesen Streiffereyen an; doch geschicht dieses auch öftters, sich an denen minderen Pöbels-Mandarinern, die ihnen zur Marks-Zeit, da sie ihre Waaren zu verhandeln aus ihrem Gebürg herabsteigen, viele Unbilden zufügen, zu rächen: die Kriegs-Mandarinern selbst, welche die Gränz-Bestungen beschützen, weilen sie, des Müßiggangs überdrüssig, immerwo anzubinden suchen, reizen diese Miao-Aee nicht selten an: die dann, weilen sie mit denen regulirt- und geübten Soldaten handgemein zu werden, sich nicht getrauen, wider den Pöbel sich aufmachen. Dieser Gelegenheit bedienen sich alsobald die Mandarinern; sie berichten von dem Aufstand des Berg-Volcks die höhre Mandarinern, die in denen Haupt-Städ-



Städten wohnen; von diesen kommt die Sach nach Hof, aber allzeit weit grösser und gefährlicher, als sie in der That ist; der Hof ertheilet Befehl, man solle einige Mannschafft ausrücken lassen, um Fried in dem Land zu schaffen. Weilen nun zu diesem allen erforderlich ist, daß die gemeine Kriegs- und Zinns-Cassen eröffnet werden, erhalten sie, was sie verlangt. Sie machen sich nachmalen auf, die Miao-See, da sie sich schon in ihre Berg-Bestungen verkrochen, aufzusuchen: man nimmt aber wol in acht, daß man nicht zu nahe komme, und zu hüzig darein gehe; massen die Erfahrung lehret, daß gemeiniglich die Angreiffer das Kürzere ziehen, und nichts als Schläg davon tragen. Um endlich der Comödie den Schluß zu machen, bemühet man sich, eines oder anderen dieser Räuber, die sich etwan von dem ganzen Hauffen zu weit entfernt, habhaft zu werden; über diese fällt man das Urtheil, und berichtet dem Hof, daß alles in gewünschte Ruhe hergestellet seye; man habe die Rebellen in ihre Berg-Höhlen mit blutigen Köpfen zuruck getrieben; die Officiers und der gemeine Mann haben ihre Schuldigkeit gethan, ja, man benennet einige, die sich vor anderen hervor gethan haben sollten, die dann auch würdig geachtet werden, daß man sie ihres Heldennmuts halber auch reichlicher beschenke.

Sie werden vielleicht, mein Herz! mich da bestrafen, daß ich mit diesem meinem Bericht eine Abbildung vorstelle, die einer so berühmten Regierung, als die Chinesische ist, nicht allerdings zur Ehr gedehne. Allein, ich bitte zur Gnad, bedenken sie, wie nothwendig es seye, wann in dem menschlichen Leib aus Mangel des freyen und ordentlichen Lauffs des Geblüts die von dem Herzen entferntere Theil schwach werden, daß entweder der Leib-Arzt geziemende Heil-Mittel anwende, oder der Krancke sich selbst Hülff verschaffe. Daß die Chinesische Soldaten sich solcher List bedienen, aus denen gemeinen Rüsten das Geld heraus zu locken, und sich eine standmäßige Unterhaltung zu verschaffen, ist weit kein so grosses Ubel, als wann sie Empörungen und Aufruhr erweckten, plünderten und raubeten, ihre Landsleut um das Leben brächten, und also sich der Gefahr aussetzen, als ruchlose Rebellen erkläret, und, wie es in China eine gewöhnliche Straff ist, samt ihrer Familie, bis in die neunte Abstammung, vertilget zu werden.

Wie wurde es in unserem Europa zugehen, wann man Kriegs-Völker, die Gränzen eines Lands zu schützen, und all feindlichen Einfall abzuhalten ausschicken sollte; sie aber, nicht nur etwan durch einen Feldzug, sondern etliche Jahr als leb-

lose Statuen müßig stehen liesse; zugleich ihnen die nöthige Unterhaltung mit karger Hand ziemlich schmal und unrichtig, wie es in China geschieht, darreichete? wurden sie wol auch nur ein Jahr ausdauern? wurde nicht der meiste Theil die Flucht ergreifen? wurden sie nicht verschiedene Gewaltthatigkeiten ausüben? Gemeiniglich gibt unseren Kriegs-Leuten zu solchen Unordnungen eine Gelegenheit, entweder, weil sie allzu eng gehalten, oder zu schlecht besoldet werden.

In China ist zwar das Ausreißen nicht leicht üblich; massen sich ein Flüchtling weder in dem Reich verbergen, noch aus dem Reich weg machen kan. Ungeachtet der unzähligen Menge des Volcks ist nichts leichter, als einen Ausreisser zu entdecken, wo er sich immer verbergen sollte. Sie entschliessen sich selbst gar hart, aus dem Reich zu gehen; massen bey einem Chineser, sein Vatterland verlassen, eben so viel ist, als das Paradeis verlassen, und in die Höll gehen. Ihre Befreundte, Weiber und Kinder sind die Fesseln, welche sie binden und zuruck halten.

Sie werden vielleicht da einwerffen: wann die Chineser eine so grosse Lieb zu ihrem Vatterland tragen, wie siehet man dann eine Menge derselben ausser dem Reich, zu Manila, in Neu-Batavien, zu Achem, Siem, und anderstwo mehr? Diese, welche die benannte Reich und Stadt bewohnen, sind unglückselige Überbleibseln jener Chineser, die von armen Fischern an denen Meerseitigen Landschaften Quan-tung und Fo-kien abstammen, und die auf dem besten Land weder Einkommen, noch einige Habschafften hatten. Sie wurden vor-malen von denen Tartarn streng angehalten, entweder ihre Haar nach Tartarischer Art zu scheeren, oder den Tod zu erwählen. Beedes, das Leben und die Haar zu retten, haben sie die Flucht ergriffen. Einige haben lang in der Gegend Formosa, die zu selber Zeit noch eine freye Insel ware, herumgeirret: andere haben sich nacher Manila geflüchtet: andere nach Neu-Holland, wo sie sich nach der Zeit ungemein vermehren haben. Viel aus ihnen kommen zwar nach China, ihren Handel zu treiben, unter verstellter Person, als Fremdling zuruck: sie stellen sich an, als ob sie der Chinesischen Sprach nicht kundig wären: allein, man kennet sie gar wol, wer sie seyen; weilen aber das Land, auch ohne ihnen, überflüssig bevölkert ist, sie auch wenig nützlich seyn wurden, laßt man sie frey an- und abziehen. Sie, ihres Orts, seuffzen nach dem mitteren Reich, verstehe, nach China ihrem Vatterland, und sind ewig mit ihren Vor-Eltern übel zufrieden, als welche sie in den elenden Stand gesetzt,



daß sie denen Holländern und Spaniern, von denen sie sehr hart gehalten werden, als Sclaven dienen müssen. Von anderen Chinesern, die Mitten in dem Reich wohnen, und zur See-Fahrt nicht so tauglich seynd, als diese Meerseitige, höret man selten, daß einer das Reich verlassen, und mit seiner Familie entweichen wolte, oder auch konte.

Der Einwurff, den sie, mein Herz! da noch weiter machen, daß sie nemlich nicht begreifen können, wie so weise Fürsten, die Chinam bishero beherrschen, sich jenes unzählbaren Volcks, das ihnen immer zur Last ware, nicht schon vorlängst bedienet hätten, die Ungezäumte, und in einigen Theilen des Reichs sehr zahlreiche Berg-Rauber zu paaren zu bringen? und, warum sie bishero unterlassen hätten, die Insul Formosa, welche eine gemeine Zufluchts-Stadt dieser Ubelgesinnten und ein gefährliches Raub-Nest ist, zu überfallen und zu bemeistern?

Dieser Einwurff, sprich ich, scheint gar gegründet, und noch heut zu Tag gültig zu seyn. Allein, erinnern sie sich, mein Herz! dessen, was sie selbst gar weislich angemercket: Das Gebäu deren Reichthum seye also beschaffen, daß öfter eben jenes, was einem zum Nutzen, dem anderen zum Schaden und Untergang seye. Nichts ist so wahrhaft, als dieser Grund-Satz! Ein Kayser in China, der jene Unternehmung, von der sie geredet, versuchen wolte, wurde nebst denen unermessenen Ausgaben, die er, vielleicht unfruchtbar, machen müste, in nicht geringer Gefahr stehen, das Reich selbst zu verlieren.

Ich seze: Er wolle hundert tausend Mann aus seinem gemeinen Volk wider die Miao-See ausrücken lassen. Diese Anzahl konte er in und aus der Gegend, wo sich diese Räuber aufhalten, nicht zusammen bringen, ohne, daß er dem Erd-Bau und gemeinschaftlichen Gewerbe Schaden zufügte; er müste sie also von fern herkommen, und alles müßige Gesindel aller Orten zusammen suchen lassen. Diese, vor Armut gemeinlich zerlumpete und halb nackte Leut müste er erstlich kleiden und bewaffnen, nachmalens unter andere schon geübte Soldaten stoßen, ihnen tapfere Obristen und Anführer zugeben, damit sie in Ordnung und Bewegung gebracht wurden. Ansonsten wurde eine solche zusammengeraffte Menge sich auf alle Seiten zum Rauben, und das flache Land zu verwüsten, ausgießen. Das Lumpen-Gesind, wann es bewaffnet ist, ist allzeit gefährlich!

Gesezt aber, daß sie aus Hoffnung, ihr Glück zu machen, den Muth fasseten, auf

jene erschrockliche Gebürg hinauf zu klettern, so ist gewiß, daß der Angriff, nicht ohne Blutvergießen geschehen, und so wol ein, als anderer Seits viele das Leben einbüßen wurden. Solten sich nun die Stürmer, wie von solchen Leuten fast nichts anderes zu erwarten, zurück ziehen, so wäre der Zweck nicht erreicht. Wer solle sie von der Flucht ein- und abhalten? Solten sie aber im Widerspiel die Miao-Seen bezwingen, ihre erste und bessere Plaz behaupten, und obsiegen, wurden sie nicht, im Ansehen, daß sie wolgebauete Hütten, fruchtbares Erdreich, einheimisches Vieh, und alle Lebens-Nothwendigkeiten angetroffen, sich selbst allda niederlassen, und weit gefährlicher- ja mehr fürchterlichere Miao-Seen werden, als jene waren, die sie bemeisteret haben?

Was da in eine weitere Betrachtung gezogen zu werden verdienet, ist, daß in China eine jede außerordentliche Bewegung böse Folgen nach sich zu bringen pflege. Die Chineser sind vor allen anderen Nationen zur Aufruhr, Meuter- und Streiffereien geneigt. Es breitet sich oft unter ihnen ein übles Gerücht, ohne den Urheber zu wissen, aus: bald heißet es, man habe da oder dort gewisse außerordentliche Zeichen im Himmel, oder auf der Erde gesehen: in dieser oder jener Gegend habe man einen Pesthaften Dampf aus einer Tiefe auszubrechen beobachtet: die ungewöhnliche Gestalt und Schein diß oder jenes Himmels-Gestirns, zeige eine bevorstehende Aenderung in jeziger Regierung an, und so fort. Diese Reden gehen von Mund zu Mund: die Unvergnügter- und Ubelgesinntere gebrauchen sich solcher Gelegenheit zu einer Aufwieglung: man verspricht sich einen guten Ausgang deren bösen Anschlägen, man stoßet die Köpfe zusammen. Wann nun dergleichen neuen Bewegungen nicht alsogleich entgegen gekommen wird, wann man denen Aufrührern Zeit gestattet, sich zu verstärken, wachset das Ubel, und ist fast kein Mittel mehr, die Frey- und Bosheit innen zu halten. Die Tartarische Mantschen, oder Soldaten sind fast allein diejenige, welche solchen Aufwieglern Forcht einjagen, und den ausgestreuten Laster-Saamen in der ersten Saat zu ersticken wissen. Sie begeben sich auf den ersten Ruf, der in einer Landschaft erschallet, auf die Reis dahin, zerstreuen die etwan schon zusammengetrottete Böswicht, und zertreten dieses Ratter-Gezücht, ehe es anwachsen, und sich vermehren kan. Ich kunte mehr als eine Begebenheit beybringen von dergleichen Unruhen, die aus ganz ungegründetem Gerücht entstanden, aber durch die Hurtigkeit gemeldeter Tartarn unter



unter der Regierung des klugen Kaisers Kam-hi, sind gestillet worden.

Ubrigens ist es weit ein anderes, die Berg-Völker, welche sich in den stillsten und unbesteiglichen Gebirgen durch lange Zeit fest gesetzt, angreifen und verjagen wollen. Die Miao-Stee sind eine Gattung deren Wirren, die man zwar entdecken, unmöglich aber gänzlich ausrotten kan. Vielleicht wäre diß auch nicht rathsam, wann es schon möglich? Die Berge, so sie bewohnen, sind voll mit Tigern, Leoparden und dergleichen grimmigen Thieren, welche sich noch mehr vermehren, und in umliegenden Dörtern weit größeren Schaden verursachen wurden, wann obgedachtes Gebürg unbewohnt wäre. Solt es aber Einwohner haben, so wurde das Volk, welches immer sich allda niederlassen solte, gar bald wild und Raub-los werden; massen ihnen die Weite des Gebürgs, und die Beschweruß dahin zu kommen, Gelegenheit an die Hand gebete, allen Gehorsam auszuschlagen, und ein freyes ungebundenes Leben zu führen.

Von der Insel Formosa diene ihnen, mein Herz! daß man sich in China ungenügende Mühe gegeben habe, von diesem Raub-Nest, aus welchem dem Reich, bey einem etwan entstehenden inheimischen oder auswärtigen Krieg vieles Ubel angedrohet wird, Meister zu werden. Alles, was man mit zahlreich dahin geschickter Mannschaft ausgewürcket, wäre die Eroberung eines flachen Stück Lands, so einen kleinen Theil der Insel ausmachet. Der größere Theil, der von jenen durch eine Ketten derer Berge abgeschnitten ist, wird von Völkern bewohnt, die man niemals hat bezwingen können. Man lasset sie auch vor jetzt ungehindert, massen sie nicht im Stand sind, in China einen Einbruch zu machen, oder sonst etwas feindliches wider selbes zu unternehmen.

Jetzt ist noch übrig, daß ich ihnen, mein Herz! in Kürze meine Gedanken entdecke über die Arithmetica Binaria des Herrn Leibniz, oder vielmehr über die Vergleichung und Übereinstimmung zwischen selber und denen Linien des Chinesischen Gelehrten Fo-hi. Sie schreiben mir, was großes Verlangen sie trugen, zu wissen, was ich von dieser Übereinstimmung des Chinesischen Gesagtebers mit dem Deutschen Philosopho halte. Ich gestehe ihnen frey, daß es mir schwer falle, meine Meinung hierin falls zu erklären; theils, weil es hart ist, von einer Sach zu reden, in der man alle Augenblick rathen und muthmassen muß: theils, weil ich natürlicher Weis, von der Hochachtung, die ich gegen einen so großen Mann, als Herr Leibniz ist, trage, ein- und zurück gehalten wird. Indessen habe

Weit-Vort XXXII. Theil.

ich nach ihrem selbst eigenen Rath, den Tomum der Academie vom Jahr 1703. wo diese Materie abgehandlet wird, wiederum eingesehen, und jenes bewunderet, was Herr Leibniz von der neuen Arithmetica Binaria, und dem, was in selber nutz oder unnutz ist, weislich anziehet. Mir scheint die Vergleichung derselben mit denen Linien des Fo-hi eine willkührliche Sach zu seyn, und glaube, man konte eben diese Rechnungs-Art mit jenen Strichen und Linien vergleichen, aus welchen die Chinesische Buchstaben gestaltet und zusammengesetzt werden. Ich ware schon zu Peking, als der selbige Pater Bouvet den Brief des Herrn Leibniz empfangen. Er, P. Bouvet, hat dem guten Herrn zu diesen seinen Gedanken den Anlaß gegeben, da er ihm und allen Europäern versprochen, in dem Kova des Fo-hi alle Wissenschaften und Geheimnisse anzutreffen. Dieser Kova ist nichts anders, als eine Lehr-Tafel, auf welcher ein jeder, was ihm beliebet, mahlen, und seine Gedanken verkauffen kan. Denen Widersagern stehet es frey, darüber zu lachen und zu widersprechen.

Von dem Fo-hi wissen wir nichts mehreres, als was die Chineser in ihren Geschichten, und ich schon ein andermal, von ihm in einem meiner Brieffen gemeldet. Sie finden da eine Abbildung deren, über welche er, entweder als Haupt der Familie, oder als erwählter König geherrscht hat. Die Chineser beschreiben diese seine Untergebene als wilde Leut, denen Fo-hi ihre grobe Sitten ab- und eine mildere, menschlichere Lebens-Art anzugewöhnen, viele Mühe anwenden mußte, fast so, als wann man einen verwildeten und mit Gebüsch und Dornhecken verwachsenen Ort zu säubern und zu bauen gesinnet ist.

Fo-hi hat Anfangs die Seinige das Fischen, Jagen, und die Vieh-Zucht gelehret. Er hat musicalische Instrumenten verfertigt, damit er durch den annehmlich gleichlautenden Klang sie zahm machte; Kan seyn, daß er sie auch unterwiesen, nach der Musick zu tanzen, besonders bey denen Hochzeiten, die er der erste eingesetzt. Jetzt lasse ich sie, mein Herz! urtheilen, ob der Fo-hi, ein so klug und weiser Mann, wann er es in der Rechen-Kunst auch schon so weit, als Herr Leibniz gebracht haben solte, für rathsam habe halten können, sein so plummes Volk in dieser Wissenschaft zu unterrichten, und ihnen die Eigenschaften des Numeri neun und derer ungleichen Zahlen, wann sie durch sich selbst multiplicirt und vermehret werden, zu erklären, und so weiter? Es ware schon mehr, als zu viel, wann er von ihnen erhielte, daß sie begriffen: ein jeder aus ihnen habe zehn Finger in denen Händen, und eben so viel an denen



Züssen: wann er sie fähig gemacht, durch zehen zehlen zu können, ohne sich in die Terzen und Quartan einzulassen, die man aus denen vorigen ohne Fraction oder Brüchen nicht heraus bringen mag. Dis und dergleichen wäre ohnedem zu seinem Absichten ganz unnütz und überflüssig.

Nich wunderet, daß Herr Leibniz sagen darff, die Rechnung durch zehen scheine ihm nicht alt, und bey denen Römern und Griechen nicht bekannt gewesen zu seyn. Es wäre ja doch nichts leichters, als selbe zu errathen. Warum solle man dann den Unterricht von denen in Spanien damals wohnenden Mohren, und den berühmten Herrn Verberts haben erwarten müssen, um in diese so seltsame Erkenntnuß zu kommen?

Fragt man endlich: Was wollen dann die von dem Fo-hi erfundene Linien bedeuten, wann man in denenselben nichts Arithmetisches erkennet? Ich antworte, daß ich hierin keine weitere Auskunft zu geben im Stand seye; massen Fo-hi keine Auslegung über seine Linien hinterlassen, ja, schriftlich nicht hat hinterlassen können, indem er die Bedeutung einer Linie zu entdecken, sich wider anderer Linien bedienet hat. Vielleicht hat er sich mündlich denen Seinigen weiters erklärt? Allein, diese mündliche Erklärung ist auf unsere Zeiten nicht gekommen, und daher geschicht es, daß jeder nach seiner Einbildung von diesen Linien des Fo-hi urtheile. Einige finden nichts darinnen, andere aber alles: den Unterschied zwischen dem Voll- und Unvollkommenen, dem Licht und der Finsternuß, dem Guten und Bösen, dem Mann und dem Weib, dem Himmel und der Erden, derer vier Jahrs-Zeiten, deren Elementen, des Tags und Nachts, der Sonn und Monnds, und so weiter.

Jenen Worten, die sie, mein Herr! in ihrem Brief, aus einem gar angenehmen Scherz bengesezt haben: Ich finde, sagen sie, in der Lehr des berühmten Y-king, welche, aus was immer vor einer Hand sie zu uns gekommen ist, gewislich uralt ist, einige Hieroglyphische oder verborgene Geheimnussen. Sie hat keinen grösseren Fehler, als daß man sie nicht verstehe! Wol ein Hieroglyphischer Fehler! Diesen Worten, sprich ich, falle ich ganz willig bey. Allein, wäre es mir nicht erlaubt, in dem Y-king etwas zu finden, was sich einige, gefunden zu haben, eingebildet? nemlich eine Cabalam, und zwar die älteste, so jemals auf der Welt gewesen. Die Rabbinische Cabala hat erst mit der Zeit der Gnad angefangen, massen sie zuvor nicht nöthig wäre, die Wahrheit zu verfinstern: diese Cabala aber ist von der Zeit des Ausgangs aus der Archen, und

ist die Geschicht von Anfang der Welt, und von allem dem, was folgen soll. Sie begreiffet alle Wissenschaften, oder wenigst, ihre Grund-Satz: man findet da alle Geheimnussen, welche aber nur für uns Geheimnussen sind, weilen der Schlüssel zu selben verlohren gegangen. Jene, die glauben, diesen Schlüssel gefunden zu haben, bieten uns einen falschen dar, der nichts eröffnet. Der Fo-hi hat dieses kostbare Merckmal nacher China gebracht, und gebraucht sich dessen meisterlich, seinen Caelender, Kia-li, zu machen. Ich gestehe, daß die Chinesische Historie davon nichts meldet; das machet aber nichts zur Sach. Daß daraus kein Schad entstehe, können wir, die es besser, als die Chineser verstehen, versichert sagen. Gewis ist, daß sechs tausend Meil Wegs weit von China, ein Schlüssel gemacht worden, um die Chineser auf eine gründlichere und mehr Schulmäßige Art ihre Sprach zu lehren, als sie selbe, in China selbst, nach so vielen Jahren erlernen.

Verzeihen sie mir, mein Herr! diese meine Ausschweifung; es gelüftet auch mich zu Zeiten, zu scherzen. Jetzt wollen wir wiederum auf das Ernsthafte zuruck kommen. Ich sage: die Chineser erheben ihren Fo-hi allzu hoch: seine Untergebene aber, aus denen sie fast unvernünftige Thier machen, erniedrigen sie zu viel. Ist es wol wahrscheinlich, daß Menschen, bald nach dem Sündfluß, dergestalten in einer so kurzen Zeit solten verwildet seyn, daß sie das Blut deren Thieren getruncken, ihr ungekochtes Fleisch genossen, sich mit ihren roh- und ungearbeiteten Häuten bekleidet haben? Wie hätte Fo-hi aus dergleichen Menschen seinen Hof-Staat, an dem Ort, Tschin genannt, errichten: Staats-Beamte erwählen, ja unter dem Namen Dragons verschiedene, untereinander nachgeordnete Mandarinen benennen, und selbst Geschäft auftragen können, zu welchem Vernunft, Fähigkeit, und eine, seiner nicht viel ungleiche Erfahren- und Weisheit erfordert wurde? Man müste nur sagen, daß unter denen ersten Chinesern, nebst dem Oberhaupt, noch viele fähige Männer gewesen, die zur Regierung und Vollziehung wichtigerer Geschäften konten gebraucht werden: die übrige aber, und zwar der grössere Theil, habe etwas Barbarisches an sich behalten. Dieses scheint natürlich, und der Wahrheit das gleichförmigste zu seyn.

Allein, wir wollen diese ungewisse Zeiten, in welchen die Chineser selbst nicht überein kommen, beysezt lassen. Vermuthen wir die Tafeln des Fo-hi, und die Finsternussen des Y-king, welche Lehrer sich bey ihnen so grosse Ehr erworben! Uns ist vor



vor diesemal genug, daß wir aus ihrer Zeit-Rechnung wissen: Es seyen von dem Kayser Yao an, bis auf diese Zeiten, mehr als vier tausend Jahr verfloßen. Diesen Satz erweisen die Chineser gar gut, und tragen keinen Zweifel daran. Ich zwar gestehe von mir ganz aufrichtig, daß ich diese Zeit betreffend, nichts gewisses bestimmen könne, es seye dann, daß ein ganz außerordentlicher Mensch, ein Weiser oder Prophet, die Geheimnissen in dem Y-king, wann es doch einige gibt, mehr erkläre, und in der Finsternuß selber Zeiten ein helleres Licht anzünde.

Noch eines habe ich vor dem Schluß meines Briefs abzulehnen: Es kommt ihnen vor, mein Herz! als hätte ich von dem Alterthum und Weisheit deren Egyptiern keine so günstige Meinung, als zwey grosse Französische Gelehrte, Herz Bischoff von Meaur, und Herz Huet von selbst getragen. Was der Erstere, in seinen Gesprächen über die allgemeine Historie, von der Weisheit deren alten Egyptiern Lobwürdiges beybringt, scheint mir zu viel geredet zu seyn. Ich hab jederzeit davor gehalten, daß er den Bogen zu hoch gespannt, da er ihnen das Lob gesprochen: Sie hätten alle, ihnen damalen benachbarte Völker weit übertriffen. Diesen seinen Vortrag kan der gelehrte Prälat aus denen alten Geschicht-Büchern deren Egyptiern, als welche man nicht mehr hat, nicht beweisen; er stießt sich meistens auf den Ausspruch Herodoti, und Diodori Siculi, jener zwey berühmten Geschicht-Schreibern, welche aber auch die erste Geschichten deren Egyptiern selbst nicht eingesehen. Alles, was sie reden, reden sie aus dem Mund ihrer Pfaffen, die da gute Gelegenheit gefunden, ihre Vorfahrer hervorzuheben, und sie wegen ihren Gesezen, Sitten, Wissenschaften, Regierungs-Art, Bau-Kunst und mehr dergleichen, insgemein für die Allerweiseste aus allen zu halten. Diß zu bekräftigen, zeigen sie mit Fingern auf die alte Spiz-Säulen, auf die Stein-Häufen derer zusammengefallenen Städten, auf die noch übrige Merckmal herrlicher Pallästen etc. aus welchen sie die Herrlichkeit des alten Egypten darthun und verewigen wollen.

Ob ich schon dergleichen Großsprecheren ganz nicht gutheisse, will ich doch denen Egyptiern auch nicht alles Lob absprechen. Ich lasse ihnen einen guten Theil deren Ehren-Titula, mit welchen sie Herz Bischoff von Meaur ziehret, und diß zwar auch um desto williger, zu, weilen er meiner Meinung, daß die Chineser von denen Egyptiern nicht abstammen, beyfallet: höre man, wie er im 506ten Blatt seines Wercks beweise, daß die Egyptier Chinam niemalen betreten haben.

Jene, schreibt er, die die Neigungen deren Egyptiern besser ergründet, sind allzeit der Meinung gewesen, daß sie keineswegs kriegerische Leut wären. Ihr habt davon die Ursach vernommen: Egypten lebte beyläufig dreyzehnen hundert Jahr im Frieden, als es den ersten Kriegs-Mann, den Sesostris, an das Taglicht gebracht. Ingleichen, wiewolen sie ihre Kriegs-Zeer sorgfältig unterhalten, sehen wir doch endlich, daß der Kern derenselben, und die ganze Krafft ihres Reichs aus ausländischer Mannschafft bestunde, welches eben einer der größten Staats-Geblern ist. Und bald hernach fahret er fort: Diese ist eine schöne Zeit: sechszeihen Jahrhunderte gedauert zu haben. Unter dieser Zeit haben zu Theben einige Etyopier geherzschet, und unter anderen Sabacon &c. Zuvor, am 500. Blatt spricht er: Die Egyptier mit dem Überfluß ihres Lands vergnügt, haben sich von fremden Eroberungen nichts traumen lassen; sie haben Pflanz-Städte aufgerichtet; verstehe aber, nur in denen benachbarten Ländern, als im Griechenland.

Aus allem diesem glaube ich, kan man schließen, daß die Egyptier nicht nur allein China nicht bevölkeret, sondern, von selbst gar nichts gewußt haben. Solte aber wahr seyn, was Herz Bischoff vorgibt, daß die Egyptier in alle Oerter ihre Gesez und Staats-Klugheit übertragen haben, wie kämme es dann, daß von Zeit des Fo-hi bis zum Yao dieselbe nicht auch in China gebracht worden? Niemalen ware China schlechter gesittet, und mehr barbarisch, als damalen: diese, und keine andere, wie ich oben bewiesen, ware die Zeit, da die Egyptier Chinam hätten beziehen müssen, wann sie nicht zu spät kommen, und das Reich schon bevölkeret sehen wolten.

Jetzt auch auf Herrn Huet zu kommen. Sagen sie, mein Herz! er gebe in seiner Historie de Commercio & Navigatione Veterum vor, daß die Chineser ihren Ursprung von denen Egyptiern nehmen. Er gründe seine Meinung, theils, in der Gleichheit ihrer Buchstaben, so wol deren, mit welchen sie unter gewissen Figuren und Bildern die Geheimnissen ihrer Religion verstecken, als deren, welcher sie sich insgemein bedienen: theils auch in Uebereinstimmung ihrer Sprachen.

Ich übersende ihnen hier sechs kleine Bänd von alten Chinesischen Buchstaben, welche sie denen Egyptischen entgegen halten, und aus der Sach das weitere selbst werden urtheilen können. Ubrigens seze da noch bey



Erstens: daß berühmtere Scribenten, vor anderen, die in minderm Ruf sind, Fleiß anwenden sollen, daß sie ihrem Leser jederzeit das wahrscheinlichste vor Augen legen; sonst wurden durch das Gewicht ihres Ansehens viele, welche darvor hielten, daß sie gar sicheren Wegweisern folgen, in maniche grobe Irweg geführt werden. Mit was Grund aber kan gemeldeter fürtreffliche Prälat den Ursprung deren Chinesischen Sprach beweisen? Um in diesem Handel ein tauglicher Richter zu seyn, sollte er ja wenigstens einen mittelmässigen Begriff so wol ein, als der anderen Sprach gehabt, und beeder Buchstaben und Zeichen in gleichem Grad verstanden haben! den Ursprung selbst belangend, habe da ich den, was ich schon oben gemeldet, nichts mehr beizusetzen.

Zweitens: Wahr ist, daß Funkin und Cochinchina, zu dem Reich China gehörige Landschaften gewesen seyen: daß aber Herz Huet diß auch von Japonia behaupten will, ist ohne Grund. Die Japaneser waren denen Chinesern niemals zinnbar: im Widerspiel weiß man, daß jene von diesen aus Hochmut einstens so gar durch von ihnen geschickte Gesandtschaft die Steuer abgefordert. Corea ist ebenfalls ein besonderes Reich, doch zinnbar. Vor Alters, und da China in Verwirrung ware, haben zwar die Coreaner alle Kräfte angespannet, diß Joch abzuschütteln; allein sie mußten sich demselben schon weiters unterwerfen, um den ihrem Staat unentbehrlich nothwendigen gemeinschaftlichen Handel mit China, in welches ihnen, ohne dieser Abhängung und Dienstbarkeit aller Zutritt wurde verschlossen worden seyn, länger zu unterhalten.

Drittens: Daß man, auch denen Chinesern, verschiedene Naturs- und Gemüths Gaben, die sie nicht besitzen, zueigne; und, daß man ihre Meer-seitige Landereyen allzu weit hinausstrecke, kan weder ich, noch jemand anderer gutheissen und billigen. Herz Huet gibt vor, zwar unter einem Zweifel, daß die Chineser, wann man ihren Worten Glauben bemessen will, ihr Gebiet vor Zeiten bis zu dem Vorgebürg der guten Hoffnung solten erstreckt haben. Ich bin versicheret, daß dieses ohne Grund gesagt werde, und daß man von der Sach in den älteren Geschicht-Büchern kein Anzeigen finde, wie dan auch Herz Huet sich auf keines selber Büchern beruffet. Er redet glaublich aus denen Nachrichten jener, die selbst keine genugsame Erfahrung hatten. Allein, wie es wenig Fehler gibt, die gar keinen Grund haben, so kan dieser Irrthum, meiner Meinung nach, sich auf deme, was ich da anziehe, steiffen.

Die erstere Missionarii, welche in ihrer Reis nach China jenes berühmte Vorgebürg glücklich zurück gelassen haben, vernahmen, daß man kein dergleichen gefährliches Ort in Chinesischer Sprach Ta-lang-schan, das ist, das Gebürg bey denen grossen Wellen benenne. Keine Gegend von Europa bis China verdienet zwar diesen Namen besser, als dieses Vorgebürg, welches die Portugesen Anfangs das Vorgebürg des Elends, andere den Meer-Löwen, heut zu Tag aber alle Schiffende das Vorgebürg der guten Hoffnung benamsen: doch, da man ihm vor anderen den Namen Ta-lang-schan bengelegt hat, hätte man beobachten sollen, ob nicht in China selbst, ein und anderer gefährlicher Ort, und zwar in der Nähe, zu finden wäre, welches die Chineser mit selben andeuten wolten.

Daß die Chinesische Schiff bis an das Vorgebürg der guten Hoffnung vor Alters nicht gelanget, scheint ganz gewiß zu seyn, massen selbe, ihrer Bestellung nach, unfähig gewesen wären, denen Raseren des Wind und Wellen, in Mitte derer theils aus dem Meer hervorragenden, wie eine Nadel zugespizten, theils unter dem Wasser verborgenen Stein-Klippen zu widerstehen. Solte sich eine Chinesische Flotte dahin zu gehen erkühnet haben, wurde sie unfehlbar auch gescheiteret, und es, vielleicht auch nicht einem Schiff geglückt haben, dem Untergang zu entgehen, und das Unglück deren übrigen ihren Lands-Leuten andeuten zu können.

Die Chinesische Schiff waren ja in vorigen Zeiten nicht stärker, ja ungezweifelt weit schwächer, als die heut zu Tag; massen, wie in allen anderen Künsten, so auch in der Schiff-Bau-Kunst man immer weiter gekommen ist; nun auch die grösste derselben, weilen sie ganz platt sind, und in das Wasser sich nicht genug einsencken, können zwar in seuchteren Dertern, wo unsere Europäische Schiff aus Mangel des Gewässers stranden wurden, sich ohne Gefahr fortbringen, aber in die freye See darffen sie sich nicht zu weit hinauslassen; wie dann deswegen die Chineser in ihren See-Fahrten sich allzeit an dem Land halten, und die beste Erd, ausser etwan auf einige wenige Tag, nicht aus dem Gesicht lassen.

Von solcher deren Chinesischen Schiffen Beschaffenheit ist es gewiß, daß sie in ihren See-Reisen nach Neu-Batavia, nach Malacca, nach Siam, viele Gegenden antreffen, und angetroffen haben, in welchen das ungestümmere Meer, die Wind- und Stein-Klippen ihnen den Durchzug sehr schwer gemacht, und denen sie eben dero-

hal-



haben den Namen: Ta-lang-schan werden bengelegt haben. Jetzt kan es gar leicht geschehen seyn, daß einige Europäer, da sie die Chineser von ihren Gebürgen deren grossen Wellen reden gehöret, diesen Namen (massen sie kein anderes Ort gewußt, dem er eigenthümlicher könnte zugeleget werden) auf das Vorgebürg der guten Hoffnung ausgedeutet und geargwohnet haben, die Chineser mußten sich vor Zeiten mit ihrer Macht und Gebiet bis dahin erstreckt haben. Diese ist meine Muthmassung, die ich aber so theuer, als sie es werth ist, will verkauffet haben.

Was Herr Huet aus denen Jahr-Büchern der Stadt Ormus weiter anführet, daß in dem Persianischen Meer-Busen bis vier hundert Chinesische Schiff solten gesehen worden seyn, die eine Menge kostbarer Waaren auf- und abgeladen, will ich so weit nicht in Abred stellen, daß einige Chinesische Schiff bis dorthin gelanget, allein ein Nulla möchte ich gern von gemeldeter Anzahl hindangeleget sehen. Es ist auch vierzig zu viel gesagt, wann man von Schiffen redet, die, Waaren aufzuladen, dahin sollen gekommen seyn. Bekannt ist, daß die Chineser fast an nichts einen Mangel leiden, als an einigen Specereyen: benanntlich an Nägelein, Muscatnuß, Pfeffer, Weinrauch, Sandelholz, Zimmet und Indianischen Gummi: In allen übrigen haben die Chineser einen Überfluß, und pflegen sie in ihren Schiff-Fahrten vielmehr ihre inheimische Waaren hinaus- als herein etwas anderes, dann Geld, zu führen. Die Europäer, welche nach Canton kommen, wissen dieses aus eigener Erfahrung. Wann die Chineser zuweilen fremde Seltsamkeiten einkauffen, geschieht es nur dazumal, da sie hoffen, ihrem Kayser mit selbem ein Belieben zu machen: dergleichen Ding taugen zu keinem beständigen Kauff-Handel. Auch von dem Gewürz kauffen sie nur das nothwendigste: sie vergnügen sich mit ihrem Chinesischen Zimmet, ob er schon viel schlechter, als der Ceylanische: den Gummi aber gebrauchen sie so gespar-sam, daß ich darvor halte, es werde zu Peking in dem Verlauff eines Jahrs von allen Medicis und Chyrurgis kaum ein halbes Pfund verzehret: sie bedienen sich statt dessen des weissen Magen-Saamens.

Ubrigens saget Herr Huet nicht, wer die Jahr-Bücher der Stadt Ormus gesehen habe; und, zu was Zeit bepläuffig die vier hundert Chinesische Schiff in dem Persianischen Meer-Busen sich eingefunden. Wann dieses sich in Mitte des achten Jahr-hundert, nach der Geburt Christi, unter

der Regierung des Tang ereignet hätte, wurde bekräftiget, was P. Gaubil saget gelesen zu haben in dem Nien-y-ße (Diß ist eine Sammlung Chinesischer Historie-Schreiber) daß nemlich die Troupen des Calyfes dem Kayser wider einen Rebellen zu Hülff gekommen seyen, die nachmalens auch ob-gesieget haben. Ein guter Theil dieser Mannschafft, entweder, weilten sie wegen ihren geleisteten Diensten schlechten Lohn empfangen, oder, weilten sie den nemlichen Weg nicht hätten zurück nehmen können, seye Sudwärts bis Canton abgegangen: sie hätten die Stadt belageret, und endlich durch Gewalt, oder Verrätheren des Statthalters erobert: nach Plünderung derselben seyen sie zu Schiff gegangen, in ihr Vaterland heimzukehren, ohne, daß man von ihnen eine weitere sichere Nachricht vernommen hätte. Pater Gaubil sezet bey, daß der Verlauff der Sach einer ferneren Untersuchung, die er zu seiner Zeit vor Handen nehmen wolte, nöthig habe.

Ich hoffe nun, mein Herr! ihren Fragen, die sie im letzteren Brief, von und wegen China, an mich gestellet, wo nicht gänzlich, doch meistens ein Genügen geleistet zu haben. Es hat nun das Ansehen, dieses seye das letztemal, daß ich die Ehre gehabt, mit ihnen einen so vorthell-haftig und ergötzlichen Brief-Wechsel zu treffen. Mein hohes Alter und meine von Tag zu Tag zunehmende Kranckheiten kündten mir den sehr nahen Tod an. Dieses können sie sich ganz gewiß versichern, daß ich bis auf den letzten Augenblick mit aller Hochachtung und Erkömlichkeit verharren werde

Dero

Peking, dem 20. Sept.  
1740.

Diener in Christo

Parrenin, der Soc. JEsu  
Missionarius.

Num.



Num. 626.

## Brief

R. P. Chalier,

Missionarii in China, aus der Gesellschaft Jesu,

An

R. P. Verchare,

der Lionesischen Provinz gemeldter  
Gesellschaft vorgelegten Provinzialen.

Geschrieben zu Peking, dem 10. Herbstmonats. 1741.

## Inhalt.

Beschreibung des Lebens, Tugenden, Tods und lobwürdigen Nachruhms R. P. Parrenin, eines Französischen Jesuiten und vortreflichen Missionarii in dem Kayserthum China.

## Anmerkung

des

## Verfassers.

R. P. Parrenin hat sich durch seine Geist- und Lehr-reiche Briefe um das gegenwärtige Werk so wol verdienet gemacht, daß es die schuldige Dankbarkeit von dem Welt-Votten erforderet, das Lob, so aus der Feder P. Chalier in Französischer Sprach geflossen, hier in Teutscher beizusetzen. Ich habe Ursach zu hoffen, daß die Erzählung dem Leser zur Ergözung und Aufserbauung dienen werde. P. Chalier schreibt von ihm also:

Ehrwürdiger Pater  
in Christo!

Diese Mission hat jüngsthin einen Verlust gemacht, der ihr nicht anderst, als äußerst empfindlich seyn kan, und eine geraume Zeit seyn wird. Der Tod hat Patrem Parrenin, in dem 77sten Jahr seines Alters, und 57sten von dem Eintritt in die Societät, hingerissen. Es scheint, daß ihm Gott durch eine besondere Vorsehung bey denen verwirrtesten Zeiten zu einer Stütze, ja zur Seel dieser Mission zubereitet hätte. Die sonderbare Leibs- und Gemüts-Gaben, die sich in ihm vereinbaret, haben einen so eifrig- und unermatteten Arbeiter gestaltet, dergleichen unsere Gesellschaft bisher wenig in Chinam abgesendet.

Er war groß von Person: wolgestaltet: einer dauerhaftten Natur: eines majestätischen Ansehens: einer ehrwürdigen, einnehmenden Aufführung: einer erstaunlichen Fertigkeit verschiedene Sprachen, die er redete, zu begreifen: einer glücklichen Gedächtnuß: eines munteren durchdringenden Geistes: einer gesunden Beurtheilungskraft: einer so allgemeinen und vollkommenen Wissenschaft, daß es scheinen sollte, unmöglich zu seyn, wie ein Mann von so wichtigen Verrichtungen, bey so viel auf sich genommenen Reisen selbe habe erwerben können.

Alle diese Eigenschaften machten ihn in denen Augen deren, die ihn gekennet, groß, beliebt, hochgeschätzt: seine Tugenden: seine Frommkeit: sein Eifer: seine Zartigkeit des Gewissens: seine Lieb zur Armut und dem Kreuz: seine Begierd nach dem Seelen-Heil: seine fast ängstige Sorgfalt, alle Schuldigkeiten seines Stands auf das genaueste zu erfüllen: diß machte ihn zu einem Muster eines in der Wahrheit vollkommenen Ordens-Manns, eines Apostolischen Missionarii, der in seinem Tod-Beth, als er voll der Tugenden zum besseren Leben abgieng, den Trost haben konte, daß er das Reich Gottes unter denen Heyden mercklich erweiteret, und einer unendlichen Anzahl deren Chinesern den Namen Jesu Christi angekündet habe.

Ich will von dem, was er in Europa Lobwürdiges gethan, da nichts beybringen. Es finden sich noch einige, die alldort mit ihm gemeinschaftlich gelebet haben, die gar wol zu schätzen wissen, was nuzliches Geschand die Lionesische Provinz der Gesellschaft Jesu dem Chinesischen Reich gemacht, als selbe diesem einen so ausbündigen Apostel zubereitet, und überlassen hat. Wie er es allezeit für eine sonderbare Gnad



Gnad Gottes geachtet, daß er zum geistlichen Stand berufen worden, so wäre die Dankbarkeit in seinem Gemüt immerdar sehr zart und lebhaft für diese Gutthat. Er liebte seinen Beruf ungemein, und gab deßwegen eine herzliche Prob, da er kurz vor seiner Abreis aus Europa, ansehnliche Ehren-Stellen und Würdigkeiten, die ihm, so fern er die Gesellschaft verlassen wolte, anerbotten worden, herzlich verachtet und verworfen.

Er verliesse Frankreich zu Anfang des 1698ten Jahrs, und langte zum End desselben, nach einer geschwind- und glücklich-zurückgelegten Schiff-Fahrt, in China an. Kayser Cham-hi hatte kaum diesen neuen Missionarien gesehen, als er ihn wegen seinen ausbündigen Gaben und Eigenschaften geliebet, ja auf eine ganz besondere Art, vor anderen geehret hat. Er bestimmte Sprach- und Lehr-Meister, die den Fremdling in der Chinesisch- und Tartarischen Sprach, die die Mantchen reden, unterrichten sollten. In Erlernung beeder dieser sehr beschwerlichen Sprachen gabe P. Parrenin die Glückseligkeit seiner Gedächtnuß, und die Fertigkeit zu allem dem, was er unternahm, klar am Tag. Er redete in kurzer Zeit so gut Chinesisch, als noch immer ein Europäer geredet hat: und in der Tartarischen Sprach wußte er seine Gedanken so rein und deutlich, als in seiner selbst eigenen Mutter-Sprach, auszudrücken.

Diese Beredsamkeit des P. Parrenin veranlassete den Kayser Cham-hi, sich öfters, und auch eine längere Zeit mit ihm zu unterhalten. Der Kayser, welcher denen übrigen Eigenschaften eines grossen Monarchens, und eines wackeren, beherzten, wolgesitteten, ungemein fähigen Fürstens, auch die Liebe zu denen Wissenschaften beygefelllet, wäre keineswegs vergnügt, die einheimische Weisheit aus dem Gespräch mit denen Gelehrten seines Reichs, und durch Lesung Chinesisch- und Tartarischer Büchern erreichen zu haben, er beflisse sich die Gemeinschaft mit denen ausländischen Gelehrten zu Nutzen zu machen, und aus ihrem Unterricht alle Erkenntnussen fremder, in China unbekannten Lehr zu begreifen. In diesem Absichten fühlte er ein allgemeines Vergnügen an dem Umgang mit Patre Parrenin, als welcher mit einem reichen Vorrath häufiger Gelehrsamkeit in China angekommen, und beynebens die Geheimnussen seiner Weisheit anderen auf eine ganz anständige Art beizubringen wußte. Seine Gedächtnuß wäre ihm sehr getreu, also, daß sie ihm alles, was er einmal gefasset, beständig gegenwärtig vorhielte. Was er immer für einen Lehr-Satz abhandelte, erklärte er ihn mit allen Umständen so vollkommen, daß man glauben

möchte, er habe die Täg seines Lebens sich in keiner anderen Materie geübet, oder er käme erst frisch von jener Wissenschaft her, aus welcher er selben Lehr-Punct entnommen.

Der Kayser, welcher schon vorhin unter der Anführung deren Patrum Gerbillon und Gouver, guten Grund in der Geometrie, Botanique, Anatomie, Medicin und Chyrurgie gelegt, machte in diesen Wissenschaften aus der öfteren Ansprach Patris Parrenin, grosse Schritt. P. Parrenin lehrte ihn beynebens die alt- und neue Historie deren von China weit entfernten Ländern und Völkern: das verschiedene Absehen deren Europäischen Höfen: die Sitten, Gebräuch, Regierungs-Art verschiedener Staaten der Welt. Er wäre derjenige, der diesem grossen Fürsten eine besondere Hochschätzung Ludwigs des Vierzehenden, und ganz ruhmwürdige Gesinnungen von der Französischen Nation eingeflösset hat.

Die Hochachtung des Kayfers gedenede zwar Patri Parrenin zu grosser Ehre, aber zu noch grösserem Last: massen der Kayser sich mit dem mündlichen Unterricht allein nicht vergnügte; er verlangte gemeiniglich, der Priester solte ihm den Inhalt alles dessen, was sie mündlich abgehandelt, zu Papier bringen: er muste das merckwürdigste und besonderste aus jenen Büchern, aus welchem er seine so grosse Weisheit geschöpft, heraus ziehen, und, um der Begierd des Kayfers ein Genügen zu leisten, alles, was in der Geometrie, Astronomie, Anatomie: was in denen gelehrten Wercklein der Academie derer Wissenschaften: was in anderen berühmteren Authoribus seltsam und neues wäre, in die Tartarische Sprach übersetzen. Fast keine Gattung der Wissenschaft ist, in welcher P. Parrenin nicht vieles geschrieben hätte, um dem Kayser, denen Prinzen, denen Grossen und Gelehrten des Reichs auf ihre vielfältige Fragen die zulängliche Antwort zu ertheilen.

Durch mehr dann zwanzig Jahr begleitete er den Kayser auf jener Reis, welche derselbe jährlich nach der Tartaren, um sich allda mit der Jagd zu belustigen, unternahm. Deßgleichen folgte er ihm in anderen Reisen durch die Landschaften des Reichs; allein damals folgte er jederzeit, als ein Missionarius. Er vermehrte aller Orten die alte Missionen, oder richtete neue auf. Die namhaftere aus diesen, in denen man eine grössere Anzahl deren Christen zehlet, und die Christliche Religion schönstens blühet, sind jene, die in- oder ausser der grossen Mauer, von Peking an bis in die Tartaren liegen; und alle diese sind ein Werck des Eifers Patris Parrenin.

G

Gott



Gott selbst segnete überflüssig jene Oerter, wo er den Glauben geprediget, und die Bekehrungen, so er mit Göttlichem Beystand gewürcket, waren beständig und dauerhaft. Er hat den ersten Grund gelegt zur Bekehrung jener Prinzen, die nachmalen unter dem Kayser Yung-tschin wegen ihrer Standhaftigkeit im Christlichen Glauben so vieles gelitten haben. Mehr andere Prinzen und grosse des Reichs, die, von der Heiligkeit unserer Religion überwiesen, die Beispiel jener gefolget, und als wahrhaftige Auserwählte gestorben seyn, diese alle sind ihr Heil nach Gott, dem Umgang mit Patre Parrenin schuldig. Ihme allein haben mehr als zehen tausend von Händnischen Eltern geborne Kinder, unter denen auch des heut regierenden Kayfers Bruder ist, die heilige Tauff zu danken.

P. Parrenin wußte sich den Zutritt, den er beständig zu dem Kayser hatte, weislich zu Nuze zu machen; nicht zwar zu seinem eigenen Vortheil; massen er vor seine Person von diesem Prinzen nichts erwartete, sondern zum Guten und Aufnahm des heiligen Glaubens. Er bediente sich dessen, denen Missionarien, von was immer Orden und Nation, die in denen Landschaften des Reichs arbeiteten, die Gunst und Schutz des Kayfers zu gewinnen: die Verfolgungen, so maniche übel-gesinnte Mandarinen wider sie anspunnen, zu stillen: die Erlaubnuß auszuwürcken, daß sie sich in ihren angelegten Kirchspielen fest sezen: neue Kirchen, wo noch keine waren, erbauen: derer aber, so man ihnen gewalthätig abgenommen, wiederum bemächtigen durfften: zwischen ihnen, denen Landsvorstehern und anderen Beamten, gute Freundschaft und Einverständnuß zu stiften: mit einem Wort: Er wußte die mit dem Kayser gepflogene Gemeinschaft also zu gebrauchen, daß er in Mitte eines Händnischen Hofes Jesum Christum denen Prinzen, denen Grossen, denen Gelehrten predigen kunte; welche, ob sie schon nicht alle sich dem süßen Joch des heiligen Glaubens unterworffen, doch Freund und Beschützer desselben worden sind. Er wußte sich in denen Zwistigkeiten und Miß-Verständnußsen deren Höflingen, mit denen er in Freundschaft stand, also meisterlich und klug herumzuschlagen, daß er weder einen, noch den anderen Theil beleidigte: sie aber, ob sie schon einer dem anderen in Haaren lagen, ihn doch mit einer allgemeinen Lieb umfiengen.

Endlich bediente er sich der Gnad des Kayfers zum Heil des Kayfers selbst, ihm die Erkenntnuß Jesu Christi und derer Christlichen Wahrheiten bezubringen. Er pflegte die Sach bey so gelegener Zeit und mit solcher Würde vorzutragen, daß dieser

Prinz nicht nur allein von unserm heiligen Gesaz, dessen er sich einen Beschützer zu seyn erklärte, immer neuere und grössere Hochachtung schöpfte, sondern gar die tröstliche Hoffnung von sich gabe: er, von der unlaugbaren Wahrheit der Christen-Lehr überzeugt, wurde selber einstens auch beypflichten. Solten es gewisse Anmuthungen, die schon lange Zeit über den Fürsten Meister waren, zugelassen haben, wurden wir schon längst dieses Trosts theilhaftig worden seyn. Unterdessen haben wir wol gegründete Ursach, jenes, was uns von einigen Hof-Leuten bengebracht worden, zu glauben; nemlichen, daß er kurz vor seinem Tod den Entschluß gefasset, sich tauffen zu lassen, und zu diesem End befohlen habe, die Missionarien, so sich bey Hof befanden, herbey zu ruffen: Allein Yung-tschin, sein Sohn und schon ernannter Kayser zeigte da die erste Würckung seiner Barmhertzigkeit, und verbotte denenselben den Zutritt zu dem Sterbenden.

P. Parrenin zeigte seine ungemeine Vernunft's-Fähigkeit niemalen mehr, als da er die von denen Grossen in kützlichen Umständen arglistig gestellte Fragen in einem Augenblick, und wie man zu sagen pfleget, gleichsam aus den Stegreiff beantwortet mußte. Es hienge offtermalen von seiner Antwort die Erhaltung oder Untergang des Christenthums in diesem Reich ab. Allein, er ware sich in allen solchen Unterredungen allezeit gegenwärtig, und legte ihm seine kluge Vorsichtigkeit jene Wort in dem Mund, die in diesen Umständen die tauglichst- und vernunftigste waren.

Von der Zeit an, daß er das Chinesisch- und Tartarische vollkommen begriffen, hat er beständig das Amt eines Dolmetschers deren Europäern, die in China angekommen, vertreten. Durch seinen Mund redeten die Missionarii, die Päpstliche Abgesandte, die Gesandte deren Kayfern und Königen, von Moscau und Portugall. Diese wichtig- und gefährliche Beamtung hat er bey vierzig Jahr also verwaltet, daß er so wol dem Kayser, zu dem er redete, als denen Fürsten, für welche er zu sprechen hatte, ein satzames Genügen geleistet. Man erstaunete, da man ihn das Lateinische, Französische, Welsche, Portugesische, Tartarisch- und Chinesische in gleicher Vollkommenheit reden hörte.

In diesen Gelegenheiten trachtete er nicht allein, daß er das Anbringen des einen, und den Bescheid des anderen Theils, getreu vorbrachte, sondern er richtete sein ganzes Ansehen und Vernunft dahin, daß er jenes, was man durch ihn suchte, auswürckete, und dem Vorhaben deren Abgesandten einen erwünschten Erfolg erhielt. Don Merello de Souza, Abgesandter des



Königs von Portugall, nebst dem, daß er vor seiner Abreis von dem Pekinischen Hof außerordentliche Merckmal seiner ungemeinen Hochachtung vor den P. Parrenin, von sich gabe, pflegte ihm nachmalens jährlich zu schreiben, und für die, durch den Verlauff seiner Gesandtschaft geleistete nützliche Dienst vielen Dank zu sagen. Petrus der Erste dieses Namens Czar in Moscau, und die zweye auf ihn in der Regierung folgende Czarinnen, haben ihren nach dem Hof zu Peking abgesandten Ministern den ordentlichen Befehl gegeben, dem Patri Parrenin für die, denen nach China kommanden Moscowitern geleistete Dienst Dank abzustatten. Diese Dankfagungen waren mit ruhmwürdigsten Lob-Sprüchen von der Weis- und Fähigkeit des Priesters, die man in allen seinen Unternehmungen spührte, vergesellschaftet. Er war jederzeit auf eine gewisse Art der Mittler in allem dem, was sich zwischen denen zweyen Höfen, von Peking und Moscau ereiget. Er hat die Friedens-Bedingnussen, in welchen beede Nationen überein gekommen, eingerichtet, und in Lateinisch- so wol als Tartarischer Sprach aufgesetzt. Er hat alle Brief und geheime Schriften, so selbe zweye Höf und deren Beamte untereinander gewechslet, durch alle diese Jahr, mit dem Ruhm eines geschickten Übersetzers verdolmetschet.

Die Fertigkeit, die er im Reden hatte, hatte er auch im Schreiben. Was er immer zu Papier gebracht, flosse gleich einer Quelle, und ware von so natürlich- und besonderer Wolredenheit, daß man es mit Lust und Bewunderung ablas. Die viele Bücher, die er theils vor den Kayser Chamhi zu seiner Lehr, theils für die Christen zu ihrem Unterricht, theils für die Heyden zu ihrer Bekehrung, in Tartarisch- oder Chinesischer Sprach geschrieben, haben alle in gleichem Rang eine ganz ausnehmende Schreib-Art in sich, und zeigen an jedem Blatt die Gelehrsamkeit, Frommkeit und Seelen-Eifer des P. Parrenin. Solte man alles, was er auf Anfordern deren Chinesischen Weisen, oder sonst zu denen Gelehrten in Europa, meistens in Frankreich und Rußland geschrieben, in einer Versammlung herausgeben, wurde man sich billig verwundern, wie, und daß ein Missionarius, nebst so vielen andern Geschäften, so vieles, so zierlich und in so verschiedenen Sprachen habe schreiben können. Denen es belieben wird, einige Brief zu lesen, so entweder P. du Halde in seinem Wercklein, unter dem Titul: Lettres Edifiantes & Curieuses in Französischer: oder der Welt-Bott in Teutscher Sprach der gelehrten Welt mitgetheilet, werden selbe in diesem

Welt-Bott XXXII. Theil.

Stück zum Lob Patri Parrenin das Wort reden müssen, und können.

Man hat seinem mühesamen Fleiß zu danken, jene nette und vollkommene Land-Charten von ganz China und der Chinesischen Tartaren, welche gemeldter Pater du Halde in seiner Geographisch- und Historischen Beschreibung des Kayserthums China denen Europäern vor Augen gelegt. Der Kayser Cham-hi, der noch vor der Anfunfft Patri Parrenin einige Kenntnuß der Geographie hatte, ware in einer sehr irrigen Meinung von dem Lager der Stadt Chin-yang, der Haupt-Stadt in der Landschaft Leaotong: massen der Fürst darvor hielt, daß selbe in gleicher Höhe mit Peking, nemlich in dem 39. Grad 56. Minuten liege. P. Parrenin, als er sich die Freyheit genommen, dem Kayser seinen Fehler zu entdecken, bekam Befehl, denselben zu verbessern, und, um die eigenthümliche Lage der Stadt zu bestimmen, nach Chin-yang abzureisen. In der Zuruckfunfft stattete P. Parrenin von dem Verlauff der vorgenommenen Untersuchung den schuldigst-gehorsamen Bericht dem Kayser ab. In der Unterredung versielen sie auf die übrige Charten derer Landschaften dieses Reichs, ob derer Richtigkeit der Priester schon lang manichen Zweifel truge. Er stellte zugleich dem Fürsten vor, was Nachruhm seiner Majestät zuwachsen wurde, wann selbe an eine vollständige allgemeine Reichs-Charten, was noch keiner seiner Vorfahren jemalens unternommen hätte, Hand anlegen, und selbe zu Standen bringen solten. Der Gedanken gefiele dem Kayser: P. Parrenin mußte einige zu solcher Arbeit taugliche Missionarios ernennen, denen er in diesem so weitschichtigen und mühesamen Werck als Ober-Aufscher und erster Beweger vorgefetzt wurde.

Kayser Yum-tschia, der Nachfolger des grossen Cham-hi, hatte zwar die Hochachtung und Zuneigung seines Vatters gegen die Europäische Missionarios, ganz nicht erbet: wie er allzeit ein Feind der Christlichen Religion ware, so hat er nicht lang verweilet, seine Mißgunst gegen selbe zu zeigen, ja auch einige Würckungen seiner ungütigen Neigung spühren zu lassen. Indessen hat er doch Patri Parrenin jederzeit ganz deutliche Merckmal seiner Hochschätzung gegeben, und ist ihm auf eine besondere Art in allen Umständen begegnet. Er ware öfters gesinnet, die heilige Religion gänzlich zu vernichten, und alle Europäische Glaubens-Lehrer aus seinem Reich zu verbannen: Allein P. Parrenin wendete durch seine Klugheit in dem Gespräch, zu welchem er nicht selten bey dem Kayser zugelassen wurde: und durch das mächtige Vorwort einiger Grossen, mit denen er Freundschaft pfleg-



pflegte, das Ungewitter beständig ab, und erhielt den heiligen Glauben aufrecht.

Unter der Regierung dieses Kayfers, und dessen Thronfolgers, des Kayfers Kienlung, massen er bey Hof weniger beschäftigt wurde, fand er mehrere Zeit, andere Christliche, ruhmwürdigste Werk zu unternehmen. Er tröstete und unterhielt jene Christliche Prinzen, welche des Glaubens halber hart verfolgt, in die Gefängnissen geworffen, und in das äußerste Elend gestürzt worden: Er verfaßte verschiedene Bücher zum Nutzen des heiligen Gesazes: Er hielt in der Stadt bey Christlichen Haushaltungen, und auch in unserer Behausung maniche geistliche Anreden: Er besuchte verschiedene Personen von höherem Ansehen, und bearbeitete sich die Befehring derenjenigen, welche er, wegen denen schweren Reisen mit dem Kayser Chamhi, zum Christenthum nur zubereiten konnte, jetzt in vollkommenen Stand zu richten: von allen Enden kamme eine Menge deren Glaubigen zu ihm, seinen Rath einzuholen: Trost bey ihm zu suchen: von ihm unterrichtet zu werden, oder bey ihm ihre allgemeine Lebens-Beicht abzulegen: die Lau- und Boshafte konten seinen eindringenden Ermahnungen nicht lang widerstreben: die von dem Glauben Abdrinnige führte er wieder in die Schoos der heiligen Kirch zurück, und möchte den eifrigen Seelen-Hirten kein Ungemach, Arbeit, Ver-spottung abhalten, wo minder er diesen irrenden Schäflein aller Orten nachjagete. Diß und dergleichen waren die Bemühungen Patris Parrenin, welche er ausser dem Hof-Getümmel in seinem, so zu sagen, geheimen Leben, zur Ehre Gottes, und dem Heil derer Seelen auf sich genommen.

Unserer Meinung nach sollte er schon vorlängst einem so schweren Joch untergelegen seyn: Er überwunde aber alles mit seiner Standhaftigkeit; und der allgütige Gott, den er allein in allen seinen Unternehmungen zum Ziel hatte, gabe allem dem, was er anfieng, einen glücklichen Fort- und Ausgang. Mit dieser so reinen Meinung, alles zur Ehre des Allerhöchsten zu verrichten, vergesellschaftete er alle übrige einem vollkommenen Ordens-Mann und Missionario anstehende Tugenden, die zugleich die Urquell waren jenes reichen Segens, mit dem Gott seine Apostolische Arbeiten allzeit begnadete: und jener ganz besondern Hochachtung, die alle, so ihn gekennet, gegen ihn bis an das End seines Lebens, getragen.

Zu dieser, und der ganzen Zeit seiner Krankheit, welche in die drey Jahr anhielte, leuchteten diese Tugenden am hellsten hervor. Die heftigste und empfindlichste Schmerzen, welche er jeweilen, da sie

minder in ihm wütheten, mit seinen Apostolischen Arbeiten unterbrache, truge er mit einer unüberwindlichen Gedult und vollkommener Vereinigung mit dem Göttlichen Willen, bis er endlich nach langausgestandener Marter, dem 27sten Tag des verfloffenen Herbstmonats, sein heilig und arbeitsames Leben in süßester Ruhe so wol des Leibs als Gemüts mit einem auf-erbaulichsten Ende beschloffe. Es scheint, Gott habe seine so langwierige Gedult auch mit dem belohnen wollen, daß er ihm einige Tag vor seinem Hinscheiden die Empfindlichkeit aller Schmerzen dergestalt benommen, daß er sich gänzlich gegenwärtig, eine allgemeine Beicht von seinem ganzen unschuldigen Lebens-Lauff mit bußfertiger Zerknirschung verrichten, die heiligste Sacramenten, der Weg-Zehrung und letzten Delung mit zartester Andacht empfangen, und denen eifrigsten Übungen derer Theologisch- und anderer Tugenden abwarten könnte, bis er durch einen sanften Tod seine Verdienst-volle Seel in die Hand des Scho-pfers glückselig übergeben.

Nach seinem Tod ist P. Parrenin insgemein von allen: von denen Missionarien, von denen Christen, von denen Heyden, von denen Grossen, und dem letzten Pöbel bedauert worden. Der ungemeine Zulauff zu seiner Leich-Begängnuß kan eine Prob jener Hochachtung seyn, so jedermann von ihm getragen. Der Kayser selbst wolte die Leich-Unkosten bestreiten, und zwar auf eine Art, die einem so grossen Fürsten anstunde. Des Kayfers Bruder, und zehn andere Prinzen haben ebenfalls das Ihrige beygetragen, auch jeder aus ihnen einen ihriger Beamten abgeordnet, den Leich-Gang bis zu unserem Grab-Ort, welches zwey Meilen von Peking entfernt ist, zu begleiten. Diesem Beyspiel deren Prinzen kamen viele von denen Grossen des Reichs, denen Mandarinen und anderen ansehnlichen Personen nach. Sie gaben uns zu erkennen, wie betrübt ihnen der Verlust dieses Manns fiel, und was Antheil sie an unserem Schmerzen nahmeten. Sie waren mit dem nicht zufrieden, uns dergleichen Merckmal ihrer Empfindlichkeit gegeben zu haben; sie beehrten auch den traurigen Leich-Zug mit ihrer Gegenwart bis an die Grabstatt, und wohnten, ob sie schon meistens Heyden waren, allen bey der Bestätigung gewöhnlichen Christlichen Ceremonien und Andachten bey.

O! daß auch wir in die Fußstapfen dieses grossen Missionarii eintreteten, und ohne Unterlas uns bestrebeten, die Apostolisch- und geistliche Tugenden, derer er ein so herrliches Muster war, zu erwerben!

Guer



Euer Ehrwürden wollen mir diese Gnad in  
ihrem heiligen Gebett und Meß-Opfern,  
von dem Himmel zu erbitten, nicht unter-  
lassen. Ich verharre mit all schuldiger  
Ehrforcht

Euer Ehrwürden

Pekin, dem 10. Octobers.  
1741.

Demütigster Diener  
in Christo

Chalier, S. J. Missionarius  
in China.

Num. 627.

Brief

R. P. Dentrecolles,

Eines Französischen Jesuitens, und  
Missionarii in China,

An

R. P. Joannem Baptistam  
du Halde,

derselben Gesellschaft Priestern.

Geschrieben zu Peking, dem 8. Octobers.  
1736.

Inhalt.

P. Dentrecolles machet ver-  
schiedene der Europäischen Bota-  
nic oder Kräuter-Kunst nützliche  
Anmerkungen, und zwar I. von  
der Frucht des Baums Chi. II.  
Von der Pflégung dieses Baums.  
III. Von der Art, dessen Frucht  
zu erhalten. IV. Von dem Baum  
Li-tschi, und dessen Frucht. V.  
Von der Circulation oder Bewe-  
gung des Safts zum Wachsthum  
derer Pflanzen. VI. Von einigen  
Sonderheiten des Baums Hoai-

chu, oder Süß-Holz-Baums.  
VII. Von dem Gebrauch seiner  
Körner in der Medicin, VIII. und  
seiner Blüthe zur Farb. IX. Von  
der Art, diesen Baum zu pflegen.  
X. Von dem Herbst-Stein, sei-  
nem Nutzen, und Ursprung dieses  
Namens. XI. Von dem Gebrauch  
des Magnet-Steins in der Me-  
dicin. XII. Von dem Weiden-  
Baum, seiner Wolle und Blüthe.  
XIII. Deren Medicinalischen Ei-  
genschafften. XIV. Und der Art,  
den Baum zu pflanzen. XV. Von  
der Tauglichkeit seines Holzes zum  
Brunnen-Bau. XVI. Von der  
Weis, die Brunnen zu bauen.  
XVII. Von dem Leim-Kraut und  
dessen Eigenschafften. XVIII. Die  
Chineser gebrauchen sich seines  
Stengels, Blättlein, und Wur-  
zels zur Nahrung. XIX. Von der  
Medicinischen Kraft, dieses, in  
China mehr als in Europa, ge-  
schätzten Krauts. XX. Von dem  
Campher und seinen Tugenden.  
XXI. Von einer ganz besonderen  
Art deren Chinesern, selben zu  
machen. XXII. Von dem Cam-  
pher-Baum selbst, und Nutzbar-  
keit seines Holzes. XXIII. Von  
einer seltsamen Krankheit deren  
Augen, Nictalopia genannt,  
XXIV. und einem sicheren, gar  
leichten Heil-Mittel wider selbe.  
Der Brief lautet aus dem Fran-  
zösischen also:

Ehrwürdiger Pater  
in Christo!

Ich fahre fort, meine Anmerkungen,  
welche ich zu müßigen Stunden in  
Ableseung eines Chinesischen Kräuter-  
Buchs über verschiedene Bäume, Pflanzen,  
Kräuter



Kräuter und Stein gemacht habe, Euer Ehrwürden mitzutheilen. Es wurde mich ungemein erfreuen, wann diese meine geringe Arbeit zu unserer Europäischen Kräuter-Wissenschaft etwas beitragen sollte! wenigstens wird sie dienlich seyn, die Neigungen deren Chinesern und ihre Gedankens-Art über verschiedene Wirkungen der Natur zu erkennen.

Den Anfang mache ich von einem Baum, Chi- oder Se genannt, welcher wegen seiner Schönheit, und der Güte seiner Frucht sehr hoch zu schätzen ist. Ich hab öfters von unseren Missionarien gehört, ja ich selbst ware der Meinung, daß dieser Baum in Europa nicht zu finden seye; unterdessen glaube ich doch nicht, daß er in Europa nicht könnte gepflanzt werden. Man findet ihn nicht allein in denen miltägigen, sondern auch nächtlichen Theilen von China, ja so gar in denen von Peking unweit entfernten Thälern; gemeinlich aber in denen kälteren Gegenden: vielleicht wurden ihm auch die wärmere Landschaften nicht unanständig seyn? Ich schicke Euer Ehrwürden einige Kern von seiner Frucht, mit selbstem in Europa eine Probe zu machen.

Bekenne es Euer Ehrwürden, daß ich den Baum selbst, niemalsen gesehen, ob ich schon seine Früchten, welche man häufig, besonders bey dieser Jahrs-Zeit nach Peking bringet, öfter genossen. Daher rede ich von ihm nur allein aus jener Kenntnuß, die ich aus Ablefung des Chinesischen Kräuter-Buchs geschöpft, und von verschiedenen Missionarien, welche den Baum gesehen, und durchsuchet haben, mir beigebracht worden.

Unsere Französische Priester, welche, um genaue Land-Charten dieses Reichs zu verfertigen, selbes ganz durchstrichen, haben mich berichtet, daß in denen Provinzen Chan-ton und Ho-nan, die Felder mit diesen Bäumen, die sehr schön, und einige, wie unsere Nuß-Baum hoch aufwachsen, gleichsam befaet seyen. Diejenige, welche in der Landschaft Tsché-kiang wachsen, übertreffen in der Güte ihrer Früchten alle andere. Die Schale derselben ist allzeit grün, wird auch niemals gelb oder rothleht, wie bey anderen Früchten zu geschehen pflegt. Sie bleiben dem ganzen Winter hindurch frisch. Leicht ist zu erachten, wie angenehm dieser Baum, wann er mit seinen Früchten behangen, in das Gesicht falle, massen er von weitem für einen Pomeranzen-Baum kan angesehen werden.

Die Blätter des Chi-Baums, welche man mit samt denen Früchten beigebracht, scheinten an der Farb und Gestalt unseren Nuß-Baum-Blättern gleich zu seyn, angenommen, daß sie nicht so zugespizet, son-

dern am End mehr rund seyn. Ihr Schatten ist nicht so ungesund, als der deren Nuß-Bäumen, unter welchen zu schlaffen sehr schädlich seyn solle. Ein Chinesischer Gelehrter macht so viel Wesens von diesem Baum, daß er allen Gelehrten einrathet, sie sollten ihn nahe an ihre Studier-Stuben pflanzen, damit sie unter seinem Schatten zuweilen ausruhen könnten.

Die Figur der Frucht ist nicht allzeit gleich. Einige sind ganz rund: andere langlecht oder Ey-rund: einige etwas platt und erhoben, gleichsam, als wann zwey Aepfel zusammen gewachsen wären. Der Leib der guten Früchten kommet an der Größe denen Pomeranzen oder Citronen gleich: die Farb ist anfänglich wie bey denen letzteren, nachmalen aber, wie bey denen ersteren: die Schale ist weich, dünn, zart und glatt: das Fleisch in sich selbst ist fest, körnig, und dem Geschmack nach sauer; allein es wird mürber, röthlicher, und ganz süß, wann die Frucht vollkommen auszeitiget. Sollte man die Schale von einer halbzeitigen Frucht ablösen, wurde das Fleisch säuerlich, doch nicht unangenehm seyn, und so fern man an dem Bauch-Fluß litte, denselben unfehlbar stillen.

Diese Frucht hat in sich 3. oder 4. steinigte, hart- und langlechte Kern, die den Saamen in sich einschließen, und im Frühling in die Erde müssen gesezt werden. Wann man diese Früchten durch die Kunst zeitiget, haben sie keine Kern, und werden höher, als die natürliche geschäzt. Ubrigens lasset man sie gar selten an dem Baum abzeitigen; man nimmet sie im Herbst, als bald sie ihre natürliche Größe erworben, ab, leget sie auf das Stroh, oder in einen Korb, wo sie zu ihrer vollkommenen Reife kommen.

Was ich bisher gesagt, ist von denen in Gärten gepflanzten Chi-Bäumen zu verstehen; dann die wilde, welche in denen Wäldern wachsen, sind eines groben Stamms, und weiter, ohne Ordnung ausgebreiteter Aeste, welche mit kleinen Dörnern versehen sind, und tragen Früchte in der Größe eines Rosin-Apfels von der kleineren Gattung. Wann etwan ein Französischer Kräuter-Kundiger sollte der Meinung seyn, daß dieser Baum verdiente unter unsere Mispel-Bäume gezehlet zu werden, wäre ich ihm nicht zugegen; dann diese ist eben die Abbildung, welche ich mir von diesem Baum mache, folglich könnte man ihn den Chinesischen Mispel-Baum nennen, welcher Namen nicht so barbarisch lautete: als: Chi-tse, oder Se-tse.

Die Pflégung dieser Bäumen bestehet hauptsächlich in der Kunst, selbe einzuzügeln. Die Chineser pgegen zwar selbst in den



den Baum Poci einzupropfen, welchen ich vielleicht öfters, ohne selben zu erkennen, wird gesehen haben. Allein ich halte darvor, man könnte ihn auf sich selbst propfen. Wann man ihn öfters auf solche Art gepelzet hat, werden die Kern in der Frucht immer kleiner, ja sie verlihren sich gar. Ich hab in einem Chinesischen Buch gelesen, daß die Morillen, oder vielmehr Pferschen-Bäume, wann sie auf den Chi gepropfet werden, sehr geschmacke Früchten hervorbringen.

Mein Chinesischer Kräuter-Gelehrte will behaupten, daß die Frucht des Chi ihrer natürlichen Eigenschaft nach süß und kühlend seye. Er sezet bey, daß, wann man selbe, frisch von dem Baum her, genießet, sie erstens das Gehör und den Geruch durch Eröffnung deren Luft-Röhren erleichtere: Zweitens, daß sie die Unordnung im unteren Leib aufhebe, und die Hitze des Magens mäßige: Drittens, daß sie den Mund allzeit rein erhalte: Viertens, daß, wann man bey dem Genuß dieser Frucht vom Wein, der hier zu Land aus Kren gekochet wird, besonders aber vom warmen Wein etwas verkostet, man sich gar leicht berausche; weit anderst, als in Europa geschieht, wo man Früchten zu genießen pfleget, den Rausch zu vertreiben.

Dieser Author führet einen anderen noch älteren an, welcher in dem Chi-Baum sieben merkwürdige Nutzbarkeiten beobachtet. 1. Daß er viele Jahr daure, beständig Frucht trage, und gar selten absterbe. 2. Daß er einen angenehmen weiten Schatten von sich werffe. 3. Daß die Vögel auf selbem nicht nisten. 4. Daß er von Würmen und anderen, sonst denen Bäumen schädlichen Ungeziefer befreyet seye. 5. Daß seine Blätter, wann sie von dem Reiß gebrannt, schön und angenehm gefärbt, und 6. seine Früchten von einem ausnehmenden guten Geschmack seyen. 7. Daß die abgefallene Blätter mehr, als der beste Mist oder Dung, die Erde fett machen.

Der dritte Author, nachdem er diesem Baum das Lob gesprochen, meldet, daß, wann man dessen frische Frucht überflüssig genießen solte, man an der Verschleimung leiden würde: Wann sie gedörret ist, ist sie zwar gesunder, doch ziehete der unmäßige Genuß die Wind-Blehung nach sich. Ubrigens, wann man aus Begierd, dergleichen Früchte geschwinder essen zu können, selbe, ehe sie recht reiff sind, sammlet, gibt es verschiedene Arten, sie zur Reiffe zu bringen. Man darff sie nur in einem tauglichen Ort, zehen Tag lang, liegen lassen, so verlihren sie ihre natürliche Bitterkeit, und werden also süß, als ob sie mit Honig bestrichen wären. Man

kan sie auch zeitigen, wann man sie zwey oder drey Tag in dem Wasser, welches doch öfters muß erneueret werden, schwimmen laßet; allein, man hat befunden, daß sie auf solche Weis von einer kalten Eigenschaft seyen. Einige haben diese Frucht, um selbe geschwinder zu zeitigen, in Salz eingegraben, welches Mittel ihnen zwar ihre Rauhe benimmt, zur Gesundheit aber nicht so dienlich ist. Andere haben sie in eine warme Lauge geworffen; aber diese gezwungene Zeitigung pfleget viele Unbequemlichkeiten, besonders bey denen Kranken, zu verursachen.

Die Chineser dörren diese Frucht, wie wir die Feigen. Sie nehmen die von größerer Gattung, lösen den Kern, wann sie doch einen haben, aus: drücken das Fleisch gelind mit der Hand zusammen, damit sie platt werden: legen selbe an die Sonn oder Thau, und nachdem sie getrocknet, in ein weites Geschirz, bis sie obenher mit einem weissen Reim, welcher ihr bester Saft, der durch die Oberfläche von innen heraus bringet, ist, überzogen worden. Also zubereitet sind diese Früchten den Lungenstichten sehr gedenlich.

Als ich eine auf solche Art ausgetrocknete, und mit ihrem Zucker-Mehl überzogene Frucht das erstemal gesehen, wurde ich betrogen, und hielt sie für eine Feige. Sie lassen sich auf solche Weis lang aufbehalten, und sind so gesund, daß man sie auch denen Kranken erlaubet. Die beste Gattung findet man in der Gegend von Kan-tcheu in der Cantonischen Landschaft; Zweifels ohne, weiln da die Frucht fleischigster und dauerhafter ist. Wann man sie frisch und zeitig abnimmt, und die Schaal eröffnet, kan man mit denen Reizen den ganzen, sehr angenehmen Saft herausziehen.

Hier muß man jene Anmerkung, welche der Author wiederholtermalen anführet, nicht unberühret lassen; nemlich: daß man die Frucht des Chi bey der Tafel zugleich mit denen Krebsen nicht essen solle; weiln, wie er sagt, zwischen beeden eine natürliche Feindschaft, welche durch das Chinesische Wort Chi angedeutet wird, sich befindet, und daß diese Speisen in dem Magen einen wunderlichen Streit anfangen wurden, welcher einen grossen Schmerzen und ein schädliches Abweichen nach sich ziehet.

Ich komme auf einen anderen Baum, dessen Frucht Li-tchi genannt, von allen jenen, die von denen Chinesischen Früchten schreiben, besonders aber von denen Europäischen Wanders-Leuten, die selbe in China verkostet haben, sehr berühmt wird. Mich wunderet sehr, daß sie nicht einige mit sich in Europa gebracht; massen ich nicht



nicht glauben kan, daß in diesem so weit-schichtigen Welt-Theil keine Gegend zu finden seyn solle, wo man diese Bäume zü- gen könnte. Ich werde jezt ganz platt mel- den, was ich von diesem Baum in einem Chinesischen Buch gelesen; kan doch für alles, was allda geschrieben, nicht gut ste- hen.

Man findet in diesem Li-tsch, wie es der Authör anmercket, eine gemässigte Vermischung der Hize und Kälte, der Trockne und Feuchtigkeit. Er sagt, daß sie den Leib stärke, auch den Geist auf- muntere, scharffe, und lebhafter mache. Wann man sie doch unmässig geniesse sol- te, wurde sie zu viel erhizen. Der Kern, wann er gebraten, in fein Pulver zerma- len, nüchter in einer lauterer Suppe ge- nommen wird, ist ein gewisses Mittel wi- der die peinliche Stein- und Sand-Schmer- zen, wider alles Nieren-Grimmen, und Lenden-Wehe.

Da seze ich jezt eine Anmerkung des Authörs, welcher nicht allerdings ernsthaft zu reden scheint, bey. Er versicheret, daß ehender kein Vogel oder Ungeziefer zu die- sem Baum hinzunähe, bis man nicht an- gefangen, die Frucht Li-tsch einzusamm- len: so bald aber eine menschliche Hand den Ast und Frucht berühret, finde sich eine Menge groß- und kleiner Raub-Vögel ein, welche diese Frucht anbeissen, und vielen Schaden verursachen. Ob es deme also seye, lasse ich dahin gestellet seyn; wann es doch wahr seyn sollte, halte ich darvor, daß er jenes für ein Geheimnuß halte, was eine natürliche Wirkung ist; dann, weil man diese Frucht erst, wann sie recht reiff ist, einsamlet, die Vögel aber so wol als die Menschen, die Reiffe der Frucht erken- nen, ist es ganz natürlich, daß sie nur da- zumal herbeyfliegen, wann man schon all- bereit anfanget, selbe abzubrechen.

Was folget, ist ienen zu beobachten, welche diese Frucht in ihrer vollkommenen Güte haben wollen. Wann sie gänzlich zeitig und mürb ist, sagt der Authör, ver- ändere sie ihre Farb, so man sie auch nur einem Tag an dem Baum hangen liesse: nach zwey Tagen wurde sich auch eine Ver- änderung in dem Geschmack zeigen, und noch eine merklichere dem dritten Tag; daß also diese Frucht mit unsern guten Melanzen etwas gemeinschaftliches zu ha- ben scheine. Er sezet weiter bey, daß man von der Güte dieser Frucht nicht urtheilen möge, es seye dann, daß man sie in eben dem Land, wo sie wachset, genieße; daher die Europäer, wann man sie auch frisch, wie jezt gedörret, in ihr Vaterland solte überbringen können, nur ganz unvollkom- men von ihrer Güte urtheilen möchten. Der Hof zu Peking ist Zweifels ohne nicht

so weit von denen Landschaften Canton und Fokien, als Europa entfernt; und dennoch sind diese Li-tsch, wann man sie in Zinnernen, mit Brandwein, Honig und anderem Gewürz gefüllten Geschirren dahin überbringer, in der That zwar frisch, aber bey weitem nicht so geschmackt, wie an ihrem Geburts-Ort selbst. Der Kay- ser macht mit dieser Frucht denen Grossen des Reichs Geschenke: Wir hatten im Jahr 1733. auch die Ehre, von ihm, ei- nige zu empfangen. Solte man sie auf ge- sagte Art frisch nach Frankreich übersen- den, wurden sie wegen ihrem angenehmen Geschmack noch höher, als jezt gedörret, geschäzet werden. Hier wird das Pfund um 8. Solidos verkauffet. Es wird mir er- zehlet, daß man einstens, um die Frucht in vollständiger Zeitigung auf die Kayser- liche Tafel sezen zu können, den Baum selbst in einem Trag-Sessel nacher Peking gebracht, und die Reis also vorsichtig angestellet ha- be, daß er kurz vor der Reiffe der Frucht, zum Vergnügen des Monarchens bey Hof angekommen.

Im Vorbeygehen mercke ich da an, daß ich mit meiner Erstaunung in dem Buch, von dem ich Meldung gethan, ausdrücklich die Art, wie der Saft, so zur Nahrung und Wachsthum derer Pflanzen dienet, sich bewege oder circulire, gefunden habe. Der Chineser redet von der Sach, nicht als von einem erst neu entdeckten Geheimnuß, son- dern vielmehr, als einer insgemein von allen gutgeheissenen Meinung. Er sagt, daß der nährende Saft, Y genannt, nachdem er dem Stamm und Blättern der Pflanzen ihre Gestalt und Krafft gegeben, wieder in die Wurzel zurück gehe, selbe zu stärken. Aus welchem abzunehmen, daß öfter die Natur allein, ob sie schon sonst denen Au- gen deren Chinesern verborgen, ihnen zu einer Anführerin diene, ihre Geheimnisse besser zu ergründen.

Unjezo komme ich auf einen in Frank- reich schon von mehr als hundert Jahren her, da er aus America in Europa über- bracht worden, bekannten Baum, Hoai- chu Chinesisch, in Europa aber, Acacia oder Süß-Holz-Baum genannt. Die Sonderheiten, welche die Chinesische Bü- cher an diesem Baum beobachten, verdie- nen hier angefüget zu werden; massen sie, meines Gedankens, denen Europäern nicht unnütz seyn werden. Die Körner oder Beer dienen zur Medicin: die Blüthe aber zur Farb, der sich die Färber, Papier- und Seiden-Stoffen gelb zu färben, gebrau- chen.

Den Gebrauch zu der Medicin anbelan- gend, seze ich das Recipe bey, welches der Authör selbst beybringer. Lege bey Ein- gang des Winters die Beer oder Körner der



der Acacia in Ochsen-Gall, dergestalt, daß sie von dieser gänzlich umringet werden: lasse sie durch 100. Tag, samt der Gall in einem schattigten Ort dörren, und nehme nachmals täglich nach dem Mittag-Mahl eines von diesen Körnern ein. Der Author verspricht wunderbare Wirkungen von diesem Heil-Mittel; besonders versichert er, daß es das Gesicht sehr schärfe: die goldene Ader heile, und die graue Haar schwarz mache. An der letzteren Wirkung tragen maniche Chineser, denen nemlich daran gelegen, daß sie ihr Alter verstellen können, großes Belieben; massen sie, als die sich keiner Perücken, wie die Europäer bedienen, weder den Bart, angesehen dieser bey ihnen eine der kostbaresten Zierden ist, jemal scheeren, sonst kein Mittel hätten, ihre graue Haar zu verbergen.

Zur Farb bedienen sich die Chineser der Blüthe der Acacia also: Nehme ein halb Pfund dieser Blüthe, welche, ehe sie gar zu sehr ausgetrocknet, oder zum Abfall geneigt ist, muß gesammelt werden: brate sie bey einem gelinden Feuer, und rühre selbe in der kupfern- wol überzinneten Platten oder Schüssel beständig und mit aller Geschwindigkeit um, wie es, da man die frische Thee-Blättlein dörren will, zu geschehen pfleget. Wann du wahrnimmst, daß die Blüthe in der Pfann anfangs gelb zu werden, giesse drey kleine Schällein Wasser darauf, laß es sieden, bis die Farb gelber und dicker wird: treibe sie nachmalen durch ein grobes Seiden-Zuch durch, und vermische den ausgedruckten Saft mit einer halben Unzen Alaun, und einer Unze feines Auster- oder anderer gebrannten Muschel-Pulvers. Diese Vermischung wird den Saft zur Färbung tauglich machen.

Ich hab mich in der Sach mit geschickten Künstlern unterredet, welche mir bekräftiget haben, daß sie so wol mit der Blüthe, als denen Körnern der Acacia drey verschiedene Gattungen der gelben Farb verfertigen. Ich schicke Euer Ehrwürden drey seidene Schnür von ungleicher Länge, aus welchen sie den Unterschied der Farb werden abnehmen können. Die Chinesische Färber greiffen die Sach also an:

Anfänglich resten sie die Blüthe, wie ich schon gemeldet: nachdeme nehmen sie einige ganz zeitig- und von ihren Schaalen abgelöste Beer dazu, doch merklich weniger Beer als Blüthe. Wann sie nun das Papier oder Seiden-Zeug mit der Farb Ngo-hoang, das ist, mit der höchsten gelben Farb, wie das längste seidene Schnürlein vorstellte, färben wollen, nehmen sie auf ein 5. oder 6. Ellen langes Stück Seiden ein Pfund Blüthe, und 4. Unzen Alaun; welche Mas müste vermehret werden, wann der zufarbende Zeug länger wäre. Wollen

sie einem Stück die Farb Kin-hoang, das ist, die Gold-Farb geben, wird selbes mit voriger Farb erstens gefärbet, nachmals ausgetrocknet und mit einer zweyten Farb, worzu etwas vom Brasilianischen Holz genommen wird, wieder angefeuchtet. Das bleiche Gelbe, so in dem kürzesten Schnürlein zu sehen, wird, wie das erste verfertiget, mit dem einzigen Unterschied, daß man an statt 4. nur 3. Unzen Alaun nehme.

Der Chinesische Färber macht hier eine Anmerkung, die in Europa nicht unbekant ist, nemlich, daß die Beschaffenheit des Wassers zur Farb sehr vieles beyntrage. Das Fluß-Wasser, sagt er, ist das beste, obwohl nicht alles Fluß-Wasser gleich gut ist. Jenes, zum Exempel, welches ungeschmackt, ist auch nicht so tauglich; indes sen, im Abgang eines besseren, muß man, um die Höhe der Farb zu erhalten, die Färbung zweymal geben.

Nachdem die Blüthe der Acacia ausgetrocknet, wie ich oben gemeldet, kan sie, wie auch die Beer, das ganze Jahr hindurch aufbehalten, und zur Färbung gebraucht werden; doch ist zu beobachten, daß man sie etwas länger, als die frische, müsse aussieden lassen, massen der Saft aus denen gedörzten härter, und auch weniger kan gezogen werden. Frische Blüthe gibt allzeit schönere Farb.

Der Chinesische Kräuter-Mann lehret uns auch die Art, diesen Baum, damit er geschwinder wachse, und länger daure, zu pflegen. Nachdem ihr die Beer des Acacia-Baums, sagt er, gesammelt habt, lasset sie an der Sonne ausdörren, und werffet selbe nachgehends, kurz vor der Sommers-Sonnen-Wende in ein Wasser: vermercket ihr, daß sie anfangen, Schos zu gewinnen, säet selbe in ein fettes Erdreich aus, und menget Hanf-Saamen darunter; es wird hiemit eins so wol als das andere aufgehen: den Hanf schneidet zu seiner Zeit ab, den jungen Acacia aber bindet an einen Neben-Pfahl, welcher ihm an statt einer Stütze dienen wird. Das Jahr hernach, wie auch das dritte, säet wiederum Hanf-Saamen aus, damit das zarte Pflänzlein durch den umstehenden Hanf vom rauheren Ungewitter geschützt werde. Nachdem endlich das Bäumlein schon stärker worden, übersezet selbes in eine andere Erd, wo es zu einem Baum erwachsen wird.

In Ablefung des gelehrten Wercks unferes tiefsinnigen P. Regnaud, hab ich mit Freuden eine Abhandlung von dem Wund- oder Herbst-Stein gelesen, die mich eines Geheimniß, einen künstlich-medicinalischen Stein zu machen, wie ein gewisses Chinesisches Buch schreibt, erinnere hat. Der



Erfinder des Wund-Steins ist ein berühmter Academicus. Wir wollen erstlich die Theil, nachmalen den Gebrauch dieses Steins betrachten.

Man nimmet von einem gesund- und starcken fünfzehnjährigen Menschen den Urin: solchen gießet man, 20. oder 30. Pfund, in einem eisernen Kessel, den man auf einem aus dürrer Holz erweckten klaren Feuer erhizet. Wann der Urin einen weißlichten Schaum machet, gießet man langsam und Tropfen-weis ein süßes Del von Steckrüben (dann hier haben wir weder Oliven- noch Nuß-Öl, obschon Nuß-Bäume genug sind) darein. Die Maß von Del belangend, schüttet man in einen Kessel voll Urin so viel, als eine Thee-Schale ausmachet: beedes muß zusammen so lang ausfieden, bis nichts anderes, als ein trockenes Wesen, wie ein schwarzlechtes Roth übrig bleibet. Dieses nimmt man, und macht es zu feinem Pulver, welches mit Del so lang besprenget wird, bis es gänzlich durchgedrungen: darauf wird das Pulver in einen Holzriegel gelegt: dieser mit einem anderen, und beide nachmal mit glühenden Kohlen so bedeckt, daß sie allseits von der Glut umringet werden. Meines Erachtens wurden zweye Schmelz-Tiegel tauglicher seyn, wann in dem oberen ein Luft-Löchlein gelassen wurde.

Nachdem die Feuchtigkeit gänzlich verzehret, und kein Dampf mehr vermercket wird, kühlet man die Gefäß ab: nimmet die Massa heraus: zerstoßet sie in einem Mörsel zu feinem Pulver; diß leget man in ein weit- und sauberes Porcellan-Gefäß, welches erstlich mit subtilen Binsen-Stroh, und nachmalens auch mit einer Leinwat und doppelten groben Papier muß bedeckt werden. Durch diesen dreifachen Überzug laßet man Tropfen-weis siedendes Wasser in das Gefäß: stellet selbes in einen kupfernen Kessel, in welchem die Massa so lang wieder gekochet wird, bis sie trocken, best, und gleichsam zu einem Stein wird.

Auf solche Weis wird der Herbst-Stein verfertigt, welcher nach Aussag des Authors sehr nuzlich seyn solle. Aus der Zusammenfügung des Steins selbst wird man in Europa leicht die Rechnung machen können, zu was er dienlich sene; hier braucht man ihn hauptsächlich wider die Wasser- und schwindende Sucht, auch wider alle Krankheiten der Lunge, daß er also viel mehr der Lungen- als Herbst-Stein genennet zu werden verdiente. Es haltet aber diese Benennung deren Chinesern ein Geheimnuß in sich: Die hiesige Arzney-Kündige halten es vor eine Maxim, daß die vornehmere Theil des menschlichen Leibs eine Verbündnuß und Abhang mit und von einem aus denen vier Jahrs-Zeiten haben,

und zwar die Lunge mit und von dem Herbst; weilen nun dieser Stein in denen Lungen-Zuständen meistens heilsam ist, hat er den Namen des Herbst-Steins von ihnen erhalten: dann Tsin-che eben so viel heist, als: Stein des Herbsts.

An eben dem Ort: wo der Author von diesem Stein handelt, redet er von einem anderen Heil-Mittel, welches er in gähren, giftig- und schmerzhaften Geschwulsten wunderbar nennet; massen selbes, seiner Meinung nach, alles Gift an sich ziehet, und das Ubel in seinem Ursprung vertilget. Das Recipe davon ist folgendes: Nehme ganz subtile Feil-Späne, und siede selbe zwey- oder dreymal in dem stärcksten Essig: tröckne sie nachmalens, und streue diesen Feil-Staub auf den beschädigten Theil: halte einen groben Magnet-Stein an die Späne, und dieser wird mit ihnen die geheime Ursach des Übels an sich, und das Gift aus dem Leib ziehen.

Zu mercken ist da, daß der Author, da er diese Würckung des Magnets anführet, von dem roh, und mit Eisen nicht bewaffneten Magnet rede, glaublich, weilen ihm unwissend, daß der in Eisen eingeschlossene Magnet kräftiger sene. Ich will da vor die Erfahrung, die der Chineser von dem Magnet, ohne auf dessen Polos und Würbel-Bewegung zu gedencken, gehabt zu haben vorgibt, nicht gut stehen. Mir sind in diesem Punct einige Zweifel bengefallen, welche da anführe:

Ich frage 1. ob der Magnet-Stein die Feil-Späne eben so, wie die Nadel im Compas lebend mache? 2. Ob die Eisen-Späne, in dem Essig gesotten, tauglicher seyen, daß sie bewegt werden, als die nicht gesottene? 3. Ob die Schärffe des Essigs, welcher diese Spän durchdringet, die innere Theil derselben auf eine neue Art zubereite, daß sie von dem Magnet leichter bewegt werden? Ich, der diesen Gebrauch des Magnets nicht gesehen, halte darvor aus vielen anderen Erfahrungen, daß ihnen der Magnet in diesen Umständen eine gewisse Bewegungs-Kraft eindrucke. Es kan auch seyn, daß er selbst eine Kraft wider das Gift habe, welche er aber nicht anderst, als Mittels der in Essig, welcher in denen beschädigten Theilen einen sonderren Eindruck machet, feucht gemachten Feil-Spänen würckend machen kan. Ja, wann ich die Wort des Chinesers genau betrachte, scheint mir, daß der Magnet an die Spän müsse angedrucket werden, hiemit, daß er sie nicht, wie sonst sein Natur ist, von weitem an sich ziehe, sondern nur die kleinere, leichtere, und von uns nicht zu beobachtende Theil derselben bewegen möge. Diese sind meine Zweifel, welche zu erörtern, massen es mir an der Zeit und



Gelegenheit gebracht, ich denen fähigeren Naturs-Kündigern überlasse.

Unjzo wollen wir wieder auf die Kräuter-Kunst kommen. Wie viele Betrachtungen könnte ich nicht über die unendliche Anzahl deren Chinesischen Kräutern machen, wann ich müßige Stunden, mich auf selbe zu verlegen, und Europäische Wort hätte, selbe zu erklären? Ich will nur einige mir und denen Europäern bekanntere berühren.

Die Wolle oder Milch-Haar an der Blüthe des Weiden-Baums, welche heuer in denen Felber-Wäldlein häufig gefallen, haben mir Begierd gemacht, zu sehen, was das Kräuter-Buch von diesen rede. Die Begierd wurde heftiger, das Matthiolus, welcher in dem Dictionario Artium angeführt wird, sich sehr verwundere, warum kein Kräuter-Kündiger von jenem weissen Schaum, welcher in denen Aesten des Weiden-Baums in Gestalt einer Trauben hangend gesehen wird, und welcher so lang bleibet, bis ihn der Wind, gleich einer Feder, in die Luft fortträgt, geredet habe? Ich wußte nicht, daß man dieser Gattung der Wolle, welche ich aus der Blüthe des Weiden-Baums öfters hervordringen gesehen, den Namen des Schaums belege. Wahr ist, daß, der den Weiden-Baum näher betrachtet, in der Oeffnung seiner Blüten eine gewisse Gattung von einem Schaum, mit welchem sie sich nach und nach bedecken, antreffe.

Dieses kommt Zweifels ohne daher, weil das leimichte Wesen, in welchem die Körnlein der Blüthe an verschiedenen Orten gleichsam schwimmen, durch die natürliche Verkochung in einen Schaum verwandelt wird. Und diese Auslegung ist der Gedendens-Art, welche unser Authör von der ersten Auswicklung oder Ausfall der Blüthe hat, ganz gleichförmig: dann er sagt: daß die kalt- oder neblichte Witterung verhindern, wo minder die Bozen des Weiden-Baums dieses weislichte Wesen hervor-treiben mögen.

In der That, nachdem ich einen solchen nicht ganz eröffneten Bozen in das Vergrößerungs-Glas gelegt, habe ich vermercket, daß dasjenige, was an der Spitze hervorblickte, einer abgetriebenen Ey-klar ganz gleich seye, mit welchen sich nach und nach die ganze Blüthe überzogen befande. Es kan seyn, daß jedes in seiner Hülse eingeschlossene Körnlein in diesem schaumichten Wesen schwebt, und von selbst ernähret werde; wie es mit dem Dotter in dem Ey geschieht, der auch von der Ey-klar umgeben und ernähret wird.

Nachdem der subtilste Luft diesen Schaum, da er sich einmal abgelöst, durchdrungen hat, gibt er ihm die Gestalt

eines kleinen Rezeins, welches sich zwischen die noch zusammenklebende Theil der Blüthe einschleicht, selbe, ohne sie doch gänzlich zu trennen, ausdehnet, und also macht, daß durch Ausdröckung der schaumichten Feuchtigkeit, welche selbe Theil annoch gebunden, jetzt aufgelöst, und in ganz dünne Fäden oder Faserlein verstatet werden.

Unser Chineser sagt, daß die Blüthe des Weiden-Baums mit kleinen Schupplein bedeckt seye. Mir schienete der Leib dieser Blüthe, nachdem sie getrocknet, und die Körnlein, samt dem, was wir den Schaum genennet, weggeworffen worden, in dem Vergrößerungs-Glas einem Hönig-Gladen, welcher von innen voll der kleinen Hohlungen ist, gleich zu seyn. Ubrigens finde ich nicht, mit was Fug Matthiolus der Materie, so von der Blüthe abfallet, den Namen: Schaum, belege. Die Chineser reden meines Gedunkens weit gegründeter, da sie selbe Se, das ist die Seiden des Weiden-Baums: oder Tschin, das ist: die Flocken: oder Nien, die Baumwolle: oder Jung, die feine Leinwat zc. nennen.

In Wahrheit, als ich frühe Morgens mich in einer sandigen Alee, welche mit Weiden-Bäumen besetzt ware, befande, schiene mir selbe so weis zu seyn, als ob sie mit frischem Thau überzogen wäre. Wann man in eine Pflanz-Schul von diesen Bäumen bey wärmerer Luft einget, fallet eine solche Menge weisser Flocken ab, daß sie die Luft verfinstern, und die Erde, gleichsam mit einem dicken Schnee besäen. Wann diese Blüthe auf die Kräuter und Gras fallet, glaubet man, daß die Gärten oder Felder mit klarem Wasser überronnen seyen.

Der Chinesische Authör scherzet gar lustig und artig über die so verschiedene Vorstellungen dieser Blüthe. Dasjenige, sagt er, was der Weiden-Baum von sich wirfft, ist eine Wolle, und ist keine: dann, wann ich mit selber auch ganz bedeckt bin, wärmet sie mich doch nicht. Sie ist ein Schnee, der die Luft verfinstert, und ist auch keiner: indem die Sonne, ob sie schon noch so heftig wäre, diesen Schnee nicht kan zerfließen machen. Eine Schwalbe, welche zur Regens-Zeit ungehindert fortfliehet, wird gezwungen, still zu halten, da sie von der Wolle dieser abfallenden Blüthe überfallen wird: es kommet ihr vor, als ob sie ihren Frühling vor der Zeit angefangen hätte. Jene Weiden-Bäume, die ich gestern noch frisch und jung gesehen, scheinen in diesen Umständen, als ob sie eralter, und ihre glänzende Grüne verlohren hätten. Wann ich nun in einem Garten diese gähe Veränderung der Schau-Bühne betrachte, erwecket selbe eben jene Verwunderung bey mir, als da ich einen guten Freund,



der gestern ganz frisch, gesund, und mit goldfarbenen Saaren zu mir gekommen, heut mit grauem Bart und Augenbraun, vor mir stehen sehet.

Allein, lassen wir diesen unseren Chineser immer fortscherzen! wir wollen auf das ernsthafteste zurück kehren. Ich weiß in der That keinen andern Baum, welcher eine solche Gattung der Wolle, die voll der faserichten Theilen, und der Baumwolle so ähnlich wäre, hervor brächte. Sie lassen sich, wie diese, zusammen hauffen und aufbehalten, und fallet selbe zu Zeiten in solcher Menge, daß man auch ganze Körb erfüllen könne. Mir schiene es niemalen, thulich zu seyn, daß man sie kämme, von ihren Saamen-Körnlein reinige, zum Spinnen und andern dergleichen Gebrauch tauglich mache: unterdessen sagt das Chinesische Buch, daß man im Abgang der wahren Baumwolle mit selber die Bether deren Kindern, die Winter-Stieffel, Pölster, Materazen, und abgenähete Decken, fülle. Er meldet noch mehr andere Nuzbarkeiten dieser Wolle. Unweit China, sagt er, finden sich Völker, welche aus der Blüthe, ehe sie sich gänzlich öffnet, eine Gattung Getrancks, welches leicht und geschwind berauschet, zu kochen wissen; ja andere haben selbe zur Hungers-Zeit auch zur Nahrung gebraucht, indeme sie das aus der ausgetrockneten Blüthe gestossene Pulver an statt der Suppe genossen. Beide Anmerkungen können denen Armen dienen, als welche, ohne Gefahr eines Schadens an ihrer Gesundheit, diese so wol Speis als Trank, nach dem Beispiel deren Chinesern, zu sich nehmen mögen.

Weilen das Haupt-Absehen des Chinesischen Kräuter-Kündigers ist, die medicinalischen Eigenschaften des Weiden-Baums zu entdecken, wendet er sich nachmalens auch zu diesen. Er will, daß, wenn man den Körper der Blüthe anzündet, er wider die Gelbsucht und Glieder-Reissen, ja auch wider alle Apostem ein vortrefliches Mittel seye. Er sezet die Art nicht bey, wie man sich dieser Medicin gebrauchen solle. Glaublich wird er zu Pulver gestossen, und durch dieses die schädliche Feuchtigkeiten in dem Leib des Kranken ausgetrocknet, und verzehret werden müssen. Von der Wolle versicheret er, daß sie alle Gattungen der hitzigen Geschwären, harten Geschwulsten, alle Schäden, die durch das Eisen verursacht worden, und den hartnäckigsten Krebsen heile: daß sie die Eiterung der Geschwären befördere: das verderbte Geblüt austreibe: den Fluß der guldnen Uder und den gewaltthatigen Blutgang, welchen zu Zeiten die Kinds-Mütter nach der Geburt leiden, stille: und endlichen, daß sie die erhartete Milz wieder erweiche. Die-

ses Heil-Mittel soll seiner Natur nach mitelmäßig kalt seyn.

Von einer doppelten Verwandlung dieser Baumwolle reden insgemein die Chineser, und will auch mein Authör behaupten, daß 1. wann sie ungefehr in einen Teich oder See fallet, selbe in einer Nacht in das Kraut Pheu-ping, welches man auf der Oberfläche des Wassers, ohne eine Wurzel zu fassen, herum schwimmen siehet, verwandelt werde. 2. Daß, wann eine solche Flocke des Weiden-Baums auf ein rauhes Fell oder mit Pelzwerk gefüttertes Kleid falle, selbes in einen Schab oder Würmlein verändert werde; welchem Irwohl alle Chinesische Gelehrte, einen einzigen ausgenommen, beysallen, und deswegen auch sich nicht getrauen, mit ihrem Pelzwerk in einem Garten, so lang der Weiden-Baum blühet, zu erscheinen.

Die Europäer, obwoln sie diese Verwandlung für eine leere Einbildung halten, gebrauchen sich doch der Behutsamkeit deren Chinesern, weilen auch sie die Erfahrung gelehret, daß diese Blüthe der rauhen Kleidung schade. Das wahrscheinlichste in dieser Sach ist, daß entweder diese Flocken mit denen Myrlein deren Weinfalteren oder Würmlein, die sich auf dem Weiden-Baum aufzuhalten pflegen, erfüllet seyen: oder, daß der Saamen dieser Blüthe denen Schaben zur Nahrung, oder vielleicht auch zur Wohnung, worinnen sie sich verschließen, dienen, hiemit sich in einem Pelz aufhalten und vermehren können.

Das Wasser-Kraut, welches auf dem See schwimmt, anbelangend, halte ich darvor, dieses befinde sich schon vorhin in dem Wasser, und fange eben jene Zeit, da die Weiden-Flocken abfallen, zu blühen an, mithin, daß diese Flocken sich mit der Blüthe vermischen, und machen, daß das Kraut, welches damals ihre kleine Bözlein eröffnet, mehrer in das Aug falle.

Der Chinesische Kräuter-Kenner vergisset auch nicht, die Art anzufügen, wie der Weiden-Baum zu pflanzen und zu pflegen seye, damit er zierlich und zu einer gewissen Höhe erwachse. Ich weiß zwar, daß diesen Punct belangend, die Chineser denen Europäern keine neue Vortheil an die Hand geben, will doch zwey oder drey Anmerkungen anführen, welche vielleicht auch in Europa nuzlich seyn können. Die Weiden-Bäume leiden gemeiniglich von gewissen Würmen und einer Gattung deren Raupen grossen Schaden. Die Art, sie schadloß zu halten, ist diese:

Wann man einen Ast des Weiden-Baums in die Erde einpflanzt; damit er von dem Ungeziefer unbetastet bleibe, bohret man an dem End desselben, etwan zwey oder drey Zoll von dem Ort, wo er Wurzel



zel fassen solle, ein Loch, treibet durch dieses ein Stück von Tannen-Holz gleich einem Nagel durch, also, daß er zu beiden Seiten zwey oder drey Zoll weit hervor stehe. Dieses Zwergholz wird dem neu gepflanzten Stamm noch einen anderen Nutzen beybringen, nemlich, daß er nicht ohne grossen Gewalt aus der Erd möge gerissen werden; massen ihn selbes bester, als die Wurzel selbst an die Grube anheftet. Einige wollen, daß, wann man in das Erdreich, wo der Pflanz-Zweig eingescharret wird, den vierten Theil eines Knoblauch-Häupleins, und ein, etwan einen Zoll langes Stücklein von süßem Holz eingesenket, das junge Bäumlein vor denen Würmen noch mehr geschüzet werde.

Ein andere Art diesen Baum zum Wachsthum zu befördern, ist, daß man den zu pflanzenden Zweig oder Stamm umgekehret, das ist, also einsetze, daß der äussere Theil in jener aber, an welchem er von dem Baum abgeschnitten worden, ausser der Erde zu stehen komme. Daraus wird eine Gattung des Weiden-Baums entspringen, den sie den Langhaarigten nennen, aus Ursach, weilen seine Zweige, die grössere ausgenommen, wie ein langes Haar zu allen Seiten herabhängen. Der gleichen pflegen die Gelehrte in ihren kleinen Gärtelein vor ihre Studier-Zimmer zu pflanzen.

Was man hart glauben wird, ist, daß das Holz des Weiden-Baums, welches aus seiner Natur ganz ring, löchericht, und der Fäulung sehr unterworfen, dennoch in dem Wasser sich nähre und erhalte, nicht anderst, als die aus dem härtesten Holz gemachte Pfäl oder Pfosten. Dieses bewähret aber die Erfahrung so wol in als ausser der hiesigen Stadt, wo man zu Erbauung deren Brunnens in denen Kuchen-Gärten sich meistens des Weiden-Baums bedienet. Die Art, die Brunn zu bauen, verdienet hier angemercket zu werden:

Nachdem man einen Brunnen zu graben entschlossen, suchet man das Ort, wo eine Hoffnung, Wasser zu finden, und grabet selbes in die Runde, beyläuffig drey Schuh tieff aus. Der Grund muß nachmalen ganz platt, und die Pfosten, auf welchen das Gemäuer-Werck ruhen solle, nach der Runde des Brunnens richtig und geschickt eingerichtet werden. Diese Pfosten oder Bürsten werden aus ganz eben und platten, wenigst sechs Zoll dicken, aus einem Stamm eines gesund- und starcken Weiden-Baums geschnittenen, und in die Runde zusammengefügt Stücken verfertigt: also, daß sie in der Mitte einen weiten leeren Raum übrig lassen. Auf diese

geln die Mauer des Brunnens so hoch, als man ihn haben will. Von aussen leget man in die Runde drey Schuh hoch die zusammengedruckte Erde herum, die vorhin aus der Grube ausgeworffen worden. Man fahret in der Mitte des Brunnens zu graben fort, und, weilen die Pfosten, die das Gemäuer tragen, nach Mas der ausgegrabenen Erde immer tieffer hinein sinken, setzet man immer auch neues Gemäuer zu, und haltet mit der ganzen Arbeit so lang an, bis man endlich die Brunnquell erreicht, welche sattsames Wasser gebe.

Wie gemein der Weiden-Baum, so gemein ist auch das Kraut, Olyris, Heyden-Pflanz oder Harn-Kraut genannt, von welchem die Europäische Botanici nicht viel Wesens machen. Es schickte sich, daß dergleichen Kraut unweit meines Zimmers wuchse. Diß gabe mir den Anlaß, mich über dessen Natur erstlich in denen Europäischen, nachmalen auch in Chinesischen Kräuter-Büchern zu berathschlagen. Die Herrn Lemery und Bauhin, machen von selben keine Meldung, welches mir schon genug ware, zu glauben, daß dieses sonst schöne Kraut wenig oder nichts nutzen müsse. Der Fürwitz triebe mich, auch die Dictionaria Artium & Scientiarum aufzuschlagen, welche mich in meinem Vorurtheil bekräftigten; massen ich allda nichts anderes lasse, als daß das Leimkraut, nach Meinung Matthioli, gleiche Blätter mit dem Glachs habe, und diene, Rehrbesen daraus zu machen, oder die Fenster derer Apotheken, Schatten halbers, zu behenden.

Ich hoffete in denen Chinesischen Schriften von diesem Kraut vortheilhaftere Entdeckungen zu machen; massen es mir nicht wahrscheinlich, daß selbes gar so unnütz seyn sollte. Ich ruffte einen meiner Hausgenossen, und fragte ihn, wie das Kraut, so unweit meines Zimmers grünete, von denen Chinesern genannt werde? Sao-tscheu-clao, sagte er, das ist teutsch: ein Kraut, welches zum Rehrbesen dienet. Ich schlug dieses Wort in dem Chinesischen Kräuter-Buch auf; als ich aber selbes nicht fand, zweifelte ich nicht mehr, daß es auch von denen Chinesern für ein Unkraut gehalten, und verworffen werde. Unterdessen kamme ich mit einem Gelehrten, einem vortreflichen Natur-Kündiger von diesem Kraut zur Rede, welcher selbes Kiue nannte, unter welchem Namen ich es auch in dem Kräuter-Buch würcklich gefunden.

Wann man in Europa jene Eigenschaften, welche der Chinesische Kräuter-Kenner dieser Pflanz zu eignet, für solche erkennen sollte, wäre sie aus mehr, als einem Titul hoch zu schätzen. Nachdem er gesagt, daß sie zu End des Merzens, oder Anfang Aprils, aus der Erd hervor komme: daß



ihre Zweig und Sprossen, wann sie etwan acht oder neun Zoll hoch sind, die Figur einer halb-geschlossenen Rinds-Faust vorstellten: daß sie sich immer weiter ausstrecke, und eine unendliche Zahl der, mit dem Hauf ganz gleichen Blättlein versehenen Zweiglen austreibe, die im Aufwachsen ihre Stämmlein um und um ausbreiten, und ganz natürlich eine angenehme Pyramid gestalten: nachdem er diß gesagt, sezet er bey, daß die Blättlein, so lang sie jung, auch saftig und geschmack seyen, und daß man sie mit Essig und Ingwer gewürzet, als einen Salat essen, oder wie anderes Zugemüs mit dem Fleisch kochen, und in verschiedene Speisen einmischen möge: wann sie aber eraltet, und hart sind, dienen sie zwar zur Speis nicht, doch findet man so wol in dem Stamm als Wurzel des Krauts etwas, was in der Noth den Hunger zu stillen fähig ist. In dem Stamm zwar: dann, wann er in einer Aschen-Lauge von seiner natürlichen Fette und der Unreinigkeit der Rinden gesäubert, auch in der Sonne gedörret wird, laßt er sich zu einer nicht unangenehmen Speis, mit Beyhülff eines wenigen Gewürzes zubereiten; welches auch von der Wurzel, wann man das obere etwas blaue Häutlein mit einer Nadel Faden-weis abgescheelet, zu verstehen ist.

Was man in dieser Wurzel hauptsächlich suchet, ist ihr Marck oder Kern, welcher ganz leicht zu einem Pulver oder Mehl zerrieben wird, aus dem man nachmalen Brod backen kan. Freylich wol, dienen solche Kuchen auf die Tafel deren Reichen nicht; doch genießten die Bauren in China zur Hungers-Zeit selbe, ohne Gefahr eines Schadens in der Gesundheit. Die Europäische Arme haben Ursach diesen Chinesern zu danken, daß sie die erste Prob, welche niemals ohne Gefahr ist, darvon gemacht haben.

Der Kräuter-Mann benennet vier verschiedene Chinesische Gebürg, wo dieses Kraut häufiger wachset, und wo die Berg-Inwohner sich mit dessen Blättern, Stamm und Wurzel, bis in ihr grau- und gesundes Alter ernähren. Er führet, zum Lob dieses Krauts eine Unterredung zweyer Welt-Weisen an, welche des Gefahr- und Verwirrungs-vollen Hof-Lebens überdrüssig, sich unter einander aufmunterten, auf eine vernünftige Weis ihre vorige Dienst zu verlassen, und das übrige Leben in der Ruhe zuzubringen. Laßet uns, sagte einer, unsere Bedencken über den gegenwärtigen gefährlichen Zustand unserer zum Abfall ganz geneigten Regierung machen, und Wege suchen, denen Ublen uns zu entziehen, welche bey diesem Hof auch uns betreffen wurden. Bey mir, widersezte der andere, ist es schon geschlossen:

ich gedencke mir in meinem Vatterland eine Clausse in der Linöde zu bauen, wo ich von allem Hof-Getümmel weit entfernet, in der gewünschten Vergnügenheit leben werde. Das Kräutlein Kiue wird mir genugsame Speise, und der grosse Fluß Chian edles Getranck geben. Er druckte seinen Gesellen bey der Hand, und lud ihn zur Gesellschafts-Leistung ein. Der Authör schließet seine Abhandlung mit einer Anmerkung, und sagt: damit dieses Kraut häufig und auch saftiger wachse, ist vonnöthen, daß man das mit selbem erfüllte Gebürg bald von einer, bald der anderen Seite im Brand stecke; massen der Asche von dieser Pflanzen die Erde fetter machet, und ihr einen mehr nährenden Saft mittheilet.

Er versallet endlich auf die medicinalische Eigenschaften dieses Krauts, von welchen er versicheret, daß selbes nichts giftig oder sonst schädliches in sich habe. Von Natur, sagt er, ist es kalt: hat einen süßen Geschmack: stillt die innerliche unmäßige Hiz: treibt den Urin: reiniget den Leib: und beförderet den Schlaf. Nehmet man etwan zwey Drachma des aus diesem Kraut gemachten Pulvers in einer Suppe ein, besreyet es den unteren Leib von denen Winden: das Pulver aber aus der Wurzel, wann es mit Del gut abgetrieben, und auf die Wunden von Schlangen oder anderen giftigen Ungeziefer, aufgeleget wird, tödtet das Gift, ziehet selbes aus dem Schaden heraus, und heilet unfehlbar. Der Chinesische Medicus macht da keine Meldung von einem Acido oder Alkali, welches etwan durch eine Chymische Auflösung aus dem Kraut oder Wurzel solte herausgezogen werden. Er erzehlet dessen Wirkungen ganz platt, und überlaßet denen geschickten Chymisten, die verborgene und wahre Ursachen derselben zu entdecken.

Man muß bekennen, daß diese dem Schein nach einfältige Erzählung des Chinesers, wann alles so, wie er vorgibt, sich befindet, sehr nuzlich seyn möge. Ubrigens muß ich auch dieses warnen, daß man sich auf gewisse Chinesische Aurores nicht gar zu sicher verlassen könne, indeme sie zuweilen dort einige Wunderding finden, wo doch keine sind.

Von dieser Gattung ist jener, welcher von einem mir unbekannten Kraut erzehlet, daß es am End seiner Wurzel einen Seiden-Wurm haben solle. Seinen Irrthum oder Mährlein zu bestättigen, führet er einen anderen Authör an, welcher mit diesem eingebildeten Seiden-Wurm folgendes Gespräch haltet: Was magst du hier, unter der Erd, wo du weder Maulbeer-Blätter zu deiner Nahrung, weder eine



geziemende Gehalt, in welcher du dich aufhalten, deine Seide spinnen und ausleeren könntest, findest? Es bleibt dir kein anderes Schicksal übrig, als, daß du hervorgezogen, und auf unsere Tafel zu einem Schlecker-Bissen gesetzt werdest. Diese Ausdrücke scheinen auf einen lebend- und wahrhaften Seiden-Wurm zu ziehen: wann man ihn aber, noch in der Erde, etwas näher und genauer betrachtet, siehet man etwas, welches nur von weitem einem Seiden-Wurm gleicht; in der That ist es nichts anderes, als ein zusammen- gewickelter Zwiebel oder Knöpflein, welches an der Wurzel an einem Faden hanget, und wie ein Wurm oder Raupe gestaltet ist. Von diesem Zwiebel, wie von vielen anderen Wurzeln, wissen die Chineser verschiedene angenehme Confecturen zu machen. Ich hab weder das Kraut, noch Zwiebel jemals zu Handen bekommen, sonst würde ich von der Sach auch mein Gutachten hier hergebracht haben.

Aus diesem, was ich jetzt gemeldet, muß doch keine allgemeine Regel gezogen werden, als ob alle Chineser so leichtgläubig wären. Man findet unter ihnen viele, die, obwohl sie in die Natur-Kunst nicht allzu tief eingesehen, dennoch die Natur wol kennen, und von ihren Wirkungen sehr gegründet zu reden wissen. Zum Beweisthum dessen dienet, daß, als ich in einem Chinesischen Kräuter-Buch suchte, was es von dem Lerchen-Schwamm, dessen seltsamen Auswachsungen, und unter anderen, von verschiedenen Gattungen des Gummi, den die Bäume ausschwizen, halte? gebraucht sich der Auctor keines eitel- und weitschichtigen Wort-Geprangs, wie jene, welche auf solche Fragen die Antwort zu ertheilen pflegen: Tle-geu-eul-geu: oder: Diß ist die Natur der Sach! sondern er suchet die verborgene Ursachen derer Natur-Wirkungen hervor, und schreibet selbe, theils denen mindest- und fast unsichtbaren Samen-Körnlein zu, welche, ohne, daß solches das Aug beobachte, durch die Luft auf die Aest der Bäume hingetragen werden, wo sie nachmals einwurzeln, und nach ihrer Gattung Schoß gewinnen: oder denen Vögeln, welche diese Körnlein genießen, weil sie aber selbe nicht verdauen können, wieder von sich geben, hiemit, weil ihnen die Kraft, auszutreiben, nicht benommen worden, treiben sie an denen Aesten und anderen tauglicheren Theilen der Bäume ihre Sprossen aus. Und dieses, sagt der Chineser, ist eine neue Art, einen Baum zu belzen, oder zu äuglen, ohne, daß man eine Hand anlege.

Was ich in dem Herrn Lemery und dem Dictionario derer Künsten von dem Campher, welchen man aus China in Europa

bringet, gelesen habe, führet mich auf die Gedanken, daß man in der Meinung, die Weis und Art diesen so kostbaren Gummi zu sammeln betreffend, nicht einig seye. Herr Lemery will, daß er von den Stämmen und grossen Aesten des Baums herab tropfe, und bey dem Fuß zusammen fliesse, wo man ihn samt der Erde auffasse: Das Dictionarium hingegen gibt gewiß vor, daß dieser Gummi aus der Mitte des Baums heraus schwize. Man bringet den Campher in Europa ganz roh, wie einen Laib Brod, und weil er nicht durch das Feuer gegangen, wird er für grob gehalten, und ist auch grob, sagt das Dictionarium.

Der Auszug aus einem neueren Chinesischen Buch gibt einige Erklärungen hierzu, die unserer Beobachtung würdig sind. Dieses Buch ist sehr ansehnlich, massen es aus Befehl und Besorgung des grossen Kayser's Cam-hi, der selbst seine Anmerkungen darein gesetzt, gedruckt worden. Da wird eine namhafte Anzahl gelehrter Männer angeführet, welche theils Verfasser, theils Schätzer dieses Buchs gewesen. Diese behaupten, daß der Campher, Tching-nao von dem Baum Tschang, aus welchem er heraus gezogen wird, zugenannt, nicht auf die Erde herab tropfe, wie bey anderen pechigten Bäumen geschicht, welche, um sich zu erhalten, dasjenige ausschwizen, was in ihrer Wesenheit zu öhlicht und fett ist: daß er auch nicht von der Höhe des Baums auf die untere Theil durch einen Einschnitt, den man in den Baum machen sollte, herab fliesse; welches Mittels man sich in China gewiß wurde bedienen haben, wann es, wie bey anderen harzigten Bäumen, auch in dem Campher-Baum mit gutem Erfolg hätte können vorgenommen werden. Insgemein von der Einschnidung oder Anzapfung deren Bäumen zu reden, mahnet eben diß Buch, daß man an dem Ort der Oeffnung ein kleines Röhrlein und an dieses ein wol geschlossenes Gefäß anheften solle, um von dem abtropfenden Gummi nichts zu verlihren, und alle unreine Vermischung, auch so viel möglich, die Ausdünstung des herabfließenden Safts zu verhindern.

Von dem Fichten-Baum, der einen Gummi von wunderbarer Wirkung hervorbringet, redet es insonderheit an einem anderen Capitul, und entdecket eine Art, die Baum anzuschneiden, welche vielleicht denen Europäern unbekannt ist. Man grabet, sagt der Auctor, die Erd um einen grossen alten Fichten-Baum rings herum aus, und suchet eine Mutter-Wurzel des Stammens, welche durch einen Schnitt eröffnet wird, dem geistigen Saft des Baums Luft und Weg zum Ausfluß zu machen. So lang diese Arbeit dauret, muß



muß die Erd um die eingeschnittene Wurzel also verhüllet werden, daß weder Sonn noch Mond selbe anscheinen könne. Auf diese Weis sammeln viele den fließenden Saft oder Gummi des Fichten-Baums, und erhalten selben in seiner Krafft und guter Würkung.

Weit anderst gehet es her mit dem Campher. Unser Chinesischer Author redet von der Art, diesen zu sammeln, also: Man nimbt von dem Campher-Baum ganz frische Aest, sagt er, schneidet selbe in kleine Stücke zusammen, und weichet sie drey Tag und Nacht in Brunn-Wasser ein. Wann sie nun genug gebeizet, wirfft man sie in einen kupfernen Kessel, lasset sie aufsteden, und rühret sie immer mit einem Stab vom Gelber-Baum um, so lang, bis sich der Saft von diesen kleinen Stücklein, gleich einem Reiff an selbem anhencket. Man seihet nachmalens das Wasser ab, reiniget es von dem Unflat, und schüttet das reinere in ein neu erdenes glassirtes Geschirz, in welchem, wann es eine Nacht gestanden, man dem nächsten Morgen eine zusammengerunnene Massa finden wird. Diese Massa nun noch mehr zu reinigen, nimmet man ein kupfernen unverzinneten Hasen: in dessen Boden leget man den aus zerstoßenen alten Mauer-Trümmern gesammelten feinen Staub: auf diesem einen Theil der Massa, nachmalens wieder anderen Mauer-Staub, und so Wechsel-weis viermal: die letzte Lage aber von dem Pulver bedecket man mit dem Kraut Po-ho oder dem Polley. Das so eingerichtete Gefäß wird mit einem andern ganz genau geschlossen, und pfleget man zur Vorsorg, auch den Kanst beeder Geschirren mit gelber Erde zu verstreichen: man sezet den Kessel auf ein gemässigttes Feuer, lasset ihn eine geraumere Zeit auf selbem stehen; kühllet ihn nachmalens ab, und eröffnet ihn, da man dann in dem oberen Theil den ausgekochten Campher anflehend findet. Bey dieser ganzen Verfahrnung ist in allem das Mittel zu treffen, und besonders zu beobachten, daß die Einfassung von der gelben Erde keine Klumse bekomme; widrigenfalls die geisteriche Theil ausrauchen, und die ganze Arbeit umsonst seyn wurde.

Will man den Campher in einer minderen Portion geschwinder zum Gebrauch zubereiten, nimmet man zwey erdene Geschirz, schließet selbe mit angefeuchteten Papier, sezet selbe eine Stund lang auf ein lind und mässiges Feuer: nachdem die Gefäß abgekühlet, hanget der schönste Campher an dem oberen Deckel, dessen man sich alsogleich bedienen kan. Zu mercken ist da, daß der Campher desto reiner werde, je öfter man solche Arbeit wiederholet.

Alles diß ist von Buchstab zu Buchstab aus jenem Capitul des Chinesischen Buchs genommen, wo die Extraction, Sublimation und Præparation des Camphers abgehandlet wird. Ob ich zwar schon darvor halte, daß ein Europäischer Chymist, wann er die frische Aest des Tschang bey Händen hätte, durch einen viel kürzeren Weg einen ausgebigen und reineren Campher mit großem Vortheil machen würde, habe doch die Erfindung deren Chinesern nicht beyseits lassen wollen, massen diese, wie auch andere ihre künstliche Griffel, als zum Exempel, den Mercurius in best geschlossenen Schmelz-Ziegeln, dergleichen die Goldschmidt das Silber zu schmelzen gebrauchen, in einer gar kurzen Zeit und mit wenigen Unkosten zu sublimiren etc. auch in Europa eine besondere Nutzbarkeit haben können.

Benigstens wird man jetzt nicht mehr sagen können, wie es das Dictionarium derer Künsten behaupten will, daß der Campher ganz roh, ohne daß er jemal durch das Feuer gegangen wäre, aus China in Europa übertragen werde; ob ich schon zugeben will, daß die Chineser, um eine größere Massa von Campher, hiemit auch ergebigeren Gewinn zu erhalten, öftters denselben nur obenhin gekochet, und halb roh, das ist, mit vieler Erd und der Pflanz Po-ho vermischet, in grossen Stücken denen Europäern verkauffet haben; welches zu muthmassen, mir die Campher-Laib, die aus Holland kommen, und dem Herrn Lemery einer Hasendecke gleich zu seyn scheinen, billiche Ursach an die Hand geben.

Ubrigens kan diese Art, den Campher gleichsam aus dem Marck des Baums heraus zu ziehen, jener, die durch Einschnidung des Baums geschehen solte, vorgezogen werden, theils, weil die Abstümmung deren Aesten dem Baum weniger schadet, als die Anzapfung, welche allzeit gefährlich ist: theils, weil man auf diese Weis zu aller Jahrs-Zeit den Campher bereiten kan, da doch durch die gewaltthätige Deffnung der harzigte Saft oder Gummi nur zu gewisser, gar kurzen Zeit mag herausgezogen werden, nemlich in jenen Monaten, in welchen die Bäume zu schwitzen und zu fließen pflegen.

Der Campher, den man hier in denen Kauff-Läden verkauffet, ist gut gekörnert, ziemlich rein, und sehr subtil, also, daß er leichtlich ausrauche, wann man ihn nicht in einem doppelt wol geschlossenen Gefäß aufbehaltet. Von dem ordinari Campher kostet hier zu Peking eine Unze nicht mehr, als zwey Gold, und kan man ihn an dem Ort, wo er wachset, noch wolfeiler haben. Die Chineser bekennen aber von ihrem Cam-



Campfer selbst, daß der beste Chinesische mit dem guten von Borneo nicht zu vergleichen seye.

Man machet hier ein gar heilbares Campfer-Öel, welches wider die Feilung deren Gebeinen ein bewehrtes Mittel ist. Unsere Wund-Ärzten, die auf denen Französischen Kauffarten-Schiffen in China kommen, wurden, wann sie nur einen geringen Begriff der Chymie hätten, dieses Öel hier gar leicht machen, und aus selbem in Europa einen ungemeinen Gewinn ziehen können. Wie wäre es, wann sie von Canton einige Pflanzen von dem Campfer-Baum mit sich in Europa, oder wenigst in die Inseln, welche in Asia dem Französischen Scepter unterworfen sind, überführten? Es ist kein Zweifel, daß sie all-da zum Wachsthum könten beförderet werden. Vielleicht sind aber schon in unseren Inseln einige derlen Pflanzen, ohne, daß man sie kenne? Ich kan da keine klarere Nachricht von der Gestalt derselben geben, weil ich selbe niemals gesehen, und die Chinesische Bücher, welche von ihr schreiben, ihre Rinde und Blätter mit der Rinde und Blättern gewisser Bäume, die mir ebenfalls unbekannt sind, in Vergleich ziehen. Das Dictionarium derer Künsten redet auch nur weitschichtig: es sagt: Der Campfer werde aus sehr hoch und weit sich ausbreitenden Bäumen, deren einige auch über hundert Ellenbogen in die Höhe, in die Dicke aber also erstrecken, daß selbe auch zwanzig Männer kaum umfassen mögen, gezogen. Der Chinesische Autor sezet bey, daß dieser Baum sehr geschwind wachse: viele zur Übersezung taugliche Neben-Zweig austreibe, und sehr starke Wurzel fasse. Er daure auch in die drey hundert Jahr. Das noch saftigere Holz, welches voll derer Adern ist, diene zum Schiff und anderen Gebäuen, wie auch zu verschiedenen Kunst-Stücken: aus den eraltet- und vermoderten aber sehe man zu Zeiten gleichsam gewisse Flammen hervorbrechen, welche zwar leuchten, aber nicht brennen. Glaublich ist, dieses Irz-Licht seye denen geisterigen Ausdämpfungen des Campfer-Baums und der Bewegung des Lufts zuzuschreiben. Man hat sich nicht zu befürchten, daß diese Funcklein auch nur ein Härlein des Haupts verletzen; wie man dann auch, ohne Gefahr, in einem verschlossenen Ort, wo der Campfer selbst durch den Brandwein angezündet wurde, verharren konte.

Was unser Herz Lemery schreibt, daß die Holländer den Chinesischen Campfer in Frankreich überschicken, ist meines Gedankens also zu verstehen, daß sie entweder in ihrem neuen Batavien einige Campfer-Baum schon gefunden, oder anderst

Welt-Bott XXXII. Theil.

woher dahin haben überbringen lassen, hier mit ihren Campfer für den Chinesischen verkaufen; obwolten man vielleicht auch sagen konte, daß die Chineser, welche mit und unter ihnen in neu Batavien wohnen, wann sie zuweilen in ihr Vaterland Geschäften halber, reisen, in der Rückkehr auch den wahren Chinesischen Campfer mit sich bringen, und denen Holländern verhandeln. Ob aber diese den wahren, oder nur ihren Batavischen Campfer denen Europäern zukommen lassen, will ich nicht entscheiden.

Von denen Eigenschaften des Campfers schreibt das Chinesische Buch, daß er zwar scharff und bizig, nicht aber schädlich seye. Er eröffnet die Schweiß-Löcher: zerschneidet und führet den Urath aus dem Gedärm aus: reiniget das Geblüt: heilet die von der Kälte und Feuchtigkeit entstandene Schäden: stillt die hefftige Schmerzen des Grimmens, das Magen- und Herz-Wehe: er vertreibt die Zittermal und das Zucken des scharffen Geblüts: dienet die wandende Zahn zu befestigen, und ist ein treffliches Mittel, die Würm zu vertreiben, oder von selbst vorzubehalten.

So gar das Holz des Campfer-Baums solle die nemliche Krafft, obchon nicht in solcher Vollkommenheit haben. Es ist von einem gemäßigt-bitteren Geschmack, und gebrauchet man selbes, wann der Magen verderbet ist; massen es den Ursprung des Uebels hebet. Will man das, was unverbott ist, von sich geben? reizet es, doch ohne Hefftigkeit und Gewalt, zur Erbrechung an: vermercket man eine aufstossende Säure? zerstoße man das Holz zum Pulver, mache aus diesem, und dem aus Reys gekochten Wein ein Träncklein, nehme von diesem, etwas dicker gesottene Getranch nach dem Mittagmal etwas zu sich: diß wird die Säure verzehren. Man sagt, daß, wer aus Campfer-Holz gefertigte Schuh traget, von dem Schweiß deren Füßen befreiet seye.

Ich schliesse diese meine Anmerkungen mit Erinnerung eines Heil-Mittels, dessen man sich wider eine in China mehr als Europa bekannte Augen-Krankheit, Nyctalopia genannt, bedienet. Sie bestehet in deme, daß das sonst gesunde Aug Abends wenig, bey der Nacht aber gar nichts sehe. Die Chineser nennen solche Augen Ki-mung-yeug, das ist: Augen, welche, wie die Augen deren Hünlein, der Finsternuß unterworfen sind; mit welcher Gleichnuß sie das ganze Geheimnuß dieser Krankheit entdeckt zu haben, sich schmeichlen, da sie doch hätten beobachten sollen, wie es ganz natürlich, ohne aller Krankheit geschehe, daß die Hünlein, wann sie bey Sonnen-Untergang die Augen schließen, keinen Ge-



genwurff sehen. Ganz ein andere Bewand-  
nuß hat es mit der fast unheilbaren, und  
ganz richtig alle Tag mit anbrechendem  
Abend zurück-kehrenden Nyctalopie. Je-  
ner, der an selber leidet, siehet mit of-  
fenen Augen nichts, und sollte man ihm  
auch ein brennenden Wachs=Stock für das  
Gesicht halten, wird er weder denselben,  
noch die von ihm erleuchtete Gegenwürff  
unterscheiden. Es scheint ihm, als ob er  
eine grosse, schwarz=feurige Kugel, ohne  
Schein, vor Augen hätte; welche wenige  
Empfindung, meines Erachtens daher rüh-  
ret, weilen das Netzförmige Häutlein des  
Auges, nachdem es durch eine Verstopfung  
schlapp und weich geworden, aus Abgang  
der natürlichen Spannung nicht mehr die  
subtilere, sondern nur die stärker=und heff-  
tigere Gesicht=Strahlen empfindet.

Herz Ecmuler, welcher von dieser Krank-  
heit schreibt, wurde meinem Fürwitz genug  
gethan haben, wann er die Wurzel dersel-  
ben angezeigt, und seine Ursach gegeben  
hätte, warum dieses Ubel, welches mit ab-  
nehmendem Taglicht immer mehr und mehr  
zunehmet, dem künftigen Morgen, nicht  
Staffel=weis, sondern auf einmal sich ver-  
liehre, indem der bey Untergang der Son-  
nen erblindete Krancke, bey Aufgang der-  
selben wieder vollkommen siehet.

Ich hab einen Chineser gekennet, wel-  
cher an diesem Ubel ein Monat lang gelitten.  
Er hat mich berichtet, daß er von der Krank-  
heit an eben jenem Tag, an welchem er sich  
heftig erzörnet, gegen dem Abend sene er-  
griffen, und nachdem er das erstemal von  
selber genesen, das zweytemal wegen eines  
neuen Zorns überfallen worden. Das Mit-  
tel, dessen er sich bedienet, setze ich hier  
bey:

Nehme die Leber eines Hammels oder  
Lamms, so einen schwarzen Kopf hat:  
schneide selbe mit einem Messer, welches aus  
dem Bamboe, einem Indianischen knorrich-  
ten Rohr, oder sonst harten Holz muß ver-  
fertigt werden, aus dem Leib heraus: löse  
die Häutlein, Drüserlein, und alles Faser-  
werck sauber ab: wickle das so gereinigte  
Fleisch in ein mit gutem Saliter obenhin  
besträhetes See-Blumen-Blatt ein, lege  
die Massa in einen Topf, und lasse sie bey  
einem gelinden Feuer aufsieden. Halte dein  
Haupt über den siedenden Topf, und damit  
der Rauch desselben nicht etwan auf die Sei-  
te, sondern ganz auf und an dich gehe, be-  
decke selbes mit einem langen, bis auf die  
Erd abhängenden Lein-Tuch. Dieser heil-  
bare Rauch, welchen du mit offenen Augen  
auffangest, wird selbe gesund machen.

Es wollen einige rathen, daß der mit  
der Nyctalopie behaffte Krancke einen Theil  
von der also zubereiteten Leber esse, und die  
Suppe, in der sie gekochet worden, trin-  
cke: andere aber halten dieses, wie auch die  
Beobachtung der schwarzen Farbe des Ham-  
mels-Kopfs unnöthig.

Da sehen Euer Ehrwürden ein leicht-  
und durch die glückliche Erfahrung öfter  
geprüftes Mittel wider eine Krankheit, die  
die Europäische Leib=Ärzten fast für unheil-  
bar halten. Auch obgedachter Chineser hat  
durch selbes das Licht seiner Augen wieder  
erhalten, also zwar, daß er jetzt schon von  
einigen Jahren her von der verdrieslichen  
Nyctalopie keinen Anstoß mehr leide.  
Wann dieses Heil=Mittel bey denen Eu-  
ropäern eben so glückselige Wirkungen  
machen sollte, hätte Europa viele Schul-  
digkeit, dem Reich China den verbundene-  
sten Dank für ein so grosses Geschañt ab-  
zustatten. Es ist auf der Welt nichts schät-  
barers, als das Gesicht! Wird man durch  
einen unglückseligen Zufall in denen Augen  
nur im mindesten beschädiget, fürchtet man  
nichts mehrers, als des Gesichts beraubet  
zu werden; und wer selbes gänzlich verloh-  
ren, haltet sich auf eine gewisse Weis eben  
so, als wann er nicht in der Welt wäre.  
Wenigstens urtheilte der blinde Tobias also  
von der Sach, da er seuffzend gesprochen:  
Was solle mir auf Erden für eine Freud  
übrig seyn, da ich das Licht des Himmels  
nicht sehe.

Ich befehle mich in Euer Ehrwürden hei-  
liges Meß=Opfer, und verharre

Dero

Pekin, dem 8. Wein-  
monats. 1736.

ergebenster Diener

Dentrecolles, der Soc. JESU  
Missionarius in China.

Num.



Num. 628.

## Brief

R. P. Barborier,  
Missionarii in China, aus der Gesell-  
schaft Jesu,

An

P. Barborier,  
derselben Gesellschaft Priestern,  
seinen Enckel.

## Inhalt.

I. Pater Barborier beschreibt seinen Gefahr-vollen heimlichen Eintritt in China. II. Die Erstling seiner Apostolischen Arbeit und Früchten in der Mission. Der Auszug des Briefs lautet aus dem Französischen also:

Ehrwürdiger Pater  
in Christo!

**E**ch bin endlich in das Innere derer Provinzen von China eingedrungen! Der Versuch war desto beschwerlicher, weil man ungemeines Aufsehen tragt, allen Fremdlingen den Eingang in dieses Kayserthum zu verschließen. Dem sonderbaren Schutz Gottes seye ewiger Dank gesagt, daß ich so glücklich allen Gefahren entrunnen! Sollte ich von denen Ausspeern, wo immer, entdeckt worden seyn, wurden mich die Mandarinen, wo nicht mit einer schärffern Straff beleet, wenigstens nach Macao, woher ich kamme, mit Spott zurück gesendet haben. Gott gebe, daß ich durch einen brennenden Eifer, vor seine grössere Ehr, vor mein selbst eigenes geistliches Aufnehmen, und vor das Seelen-Heil so zahlreicher Chineser, mich für diese so ausnehmende Gnad dankbar erzeige! Vernehmen Euer Ehrwürden einen kurzen Bericht von meiner zurück-gelegten Reis.

Ich begabe mich erstens nacher Fochan, einem grossen und von Canton vier Meil Wegs entlegenen Flecken, allwo man für mich eine Quan-tai, so einer Todten-Sarg Welt-Bott XXXII. Theil.

gleichet, zubereitete, in welche ich mich verschließen mußte, um in denen Dovanen, das ist, Maut- und Wacht-Häusern, bey welchen wir vorbey zu reisen hatten, desto sicherer verborgen zu bleiben.

Einige Tag nach unserem Aufbruch starbe da Söhnlein meines Schiff-Patrons, ein Kind, beyläufig von fünf Jahren: ich hatte den Trost, selbes in den Himmel zu unseren Schutz-Heiligen zu schicken.

Als wir zu Tschao-tschou angelangt, wurde unser Hiu-siang-kong, (dieser war der Nam meines Lieb-vollen Wegführers) von denen Beamten selbes Zoll-Haus sehr höflich empfangen. Sie wolten das Schiff nicht besteigen, selbes, wie gebräuchlich, zu durchsuchen: sie befriedigten sich, nur von dem Gestatt einen Augewurff hinein zu machen: sie rufften uns wiederholtermalen ihr Te-tlou zu: welcher Worten sie sich insgemein gebrauchen, wann sie sich entschuldigen wollen.

Dem 3ten Hornung trafen wir Abends zu Nan-hiong ein, und entschlossen uns in unserem Schiff zu übernachten: anderes Tags aber über den Moei-lin, einen sehr hohen Berg, der die zwey Landschaften Quang-tong, und Kiang-si entscheidet, zu sezen. Um zu dieser unserer morgigen Reis alles in Bereitschaft zu richten, stieg unser Hiu-siang-kong aus dem Schiff, und verfügte sich in das Hang, oder in die öffentliche Herberg, die er mit Bonzien erfüllet fandte, welche eben mit ihren teuflischen Ceremonien beschäftigt waren.

Dessen ungehindert versprache der Hang-tschu, oder Gastgeb, daß bey anbrechendem Tag alles wurde bereitet seyn. Wir wurden auch in der That aufgebrochen seyn, wann nicht ein eingefallener kalter Regen die Senften-Träger verzagt gemacht hätte. Allein sie haben mit dem Verschub nichts gewonnen; massen sie an statt des heutigen Regens, morgen einen gewaltigen Wind, mit gefrorenen Schnee vermischt, ausstehen müsten, der sie bis neun Uhr Abends ungemein belästiget hat. Um diese Stund kamen wir ganz abgemattet, und vor Frost erstarret, zu Nan-gnan an. Diese ist eine aus denen ersten Städten der Landschaft Kiang-si, und lieget an dem Fuß des Bergs Moei-lin.

Eine Zugab zu meinem Glend war da, daß mein Quan-tai, oder Sarg, in das Zimmer des Hauses, so mir angewiesen wurde, nicht kunte eingebracht werden. Es war nöthig, beide Stangen der Senfte auf zweyen Seiten abzusagen, um selbe durch das erste und anderte Thor jenes Gangs, der zu einem kleinen Cammerlein führte, hinein zu ziehen, und schieben zu können. Die Göttliche Vorsichtigkeit, auf welche ich all mein Vertrauen in dieser



Gefahr-vollen Reis gesezt, hat verhindert, daß der Hauswirt meinetwegen keinen Argwohn geschöpft.

Unser Führer hielt vor rathsam, dem Wirt seine Piao, oder das von dem Mandarin ausgefertigte Patent vorzuweisen, um ihm allen Argwohn zu benehmen, der ihm etwan aus Gelegenheit meiner Person in Kopf kommen möchte. Jener las es, vom Anfang bis zum Ende; nach welchem sie zu Tisch saßen, und bis 11. Uhr Nachts sich mit kurzweiligem Gespräch unterhielten. Diese Zeit hindurch zitterte ich mehr vor Furcht, als Kälte. Ich beflisse mich umsonst, meine Füß zu erwärmen, und eine Ruhe zu genießen, bis anderen Tags frühe, als zu welcher Zeit mir der Hiu-siang-kong befohlen, mich wiederum in meine Sarg zu vergraben, und Gedult zu haben so lang, bis er ein Schiff wurde gedinget haben, auf welches man mich ohne Verzug übertragen wurde.

Ich kamme dem Befehl nach, bewaffnete mich mit der Gedult; allein beständig in Furcht und Zittern, weil ich immer in der Gefahr war, verrathen zu werden. Endlich um 2. Uhr Nachmittags wurde ich in meiner Todten-Lade in das Schiff übertragen, welches wieder nicht ohne grosser Mühe geschehen. Zu allem Glück war die gewirte Leinwand, die meinen Quansai bedeckte, fest und genau angeheftet; ansonsten wurde der vorgegebene Kranke, der in selber verborgen lag, gar leicht an das Taglicht gebracht, und gezwungen worden seyn, nach Macao den Krebsgang zu nehmen. Ich war damalen schon mehr als 24. Stund nüchter: Auf dem Schiff war auch kein Speis-Vorrath, und wir mußten uns noch zwey Stund allda aufhalten; in deme doch glücklich, daß wir letztlich auf solche Art davon gekommen.

Dem 10. Hornungs erreichten wir Cantscheu, eine aus denen fürnehmsten Städten der Landschaft Kiang-si. Die Officiers des Zoll-Hauses waren hier bey weitem nicht so diensthaft und leutselig, als die zu Tschao-tscheu. Man trauete nicht auf das Wort unseres Hiu-siang-kong, man verlangte das Piao zu sehen: man durchlase selbes genau: man durchsuchte das Schiff; doch alles mit Höflichkeit.

Wir hatten die schönste Zeit von der Welt, das Gebürg von Yo-chan zu übersteigen. Die Träger meines Quansai fiengen doch an zu murren. Als ich ihnen aber neue Senften-Stangen gekauft, haben sie sich wieder befriediget, und sind mit hurtigen Schritten fortgezogen, bis nach Tsiang-chan, welches ein Gebürg der Landschaft Tschekiang ist, allwo wir frühzeitig eintraffen.

Obschon der Wirth dieser Herberg, in der wir die Nacht zubrachten, ein eifriger Christ war, mußte ich doch alle möglichste Behutsamkeit gebrauchen; massen das ganze Haus-Gesind heidnisch war. Ich darffte aus meiner Sarg nicht ebender hervorkriechen, als alles sich zur Ruhe begeben hatte. Dieser gute Neuglaubige, samt seiner Mutter, Ehefrau und ältesten Tochter beichteten mir ihre Sünden: weil ich aber allen nöthigen Mess-Gerath nicht bey Handen hatte, konte ich ihnen das heiligste Altars-Sacrament nicht darreichen, hab ihnen doch die Weis gezeigt, wie sie, jezt und sonst, geistlicher Communion sich gebrauchen möchten. Die übrige Stunden suchte ich durch einen kurzen Schlaf meine Kräfte in etwas zu erholen.

Dem folgenden Tag brachte man mich in aller Frühe in das Schiff, so vorigen Tags vor mich gedungen worden. Ich sollte in diesem nach Han-tscheu, einer derer größten Städten in China, und der Hauptstadt der Landschaft Tschekiang, übersetzen. Diese Fuhr war die beschwerlichste und gefährlichste auf meiner ganzen Reise. Wann immer, so war ich da in Gefahr, entdeckt zu werden; dann nebst deme, daß ich mich drey Meilen weit in meiner Senften mußte tragen lassen, war ich genöthiget, in die Stadt ein- und wieder heraus zu gehen, um zu dem Haus des Josephs Tang, eines Christens zu gelangen, welches das einzige Schutz-Ort, allein, eben nicht gar zu sicher, war. Es beliebte der Göttlichen Güte, mich auch aus diesen Gefahren zu retten.

Die Thor-Wächter, so die Senften anzuhalten und zu durchsehen pflegen, machten sich zu der meinigen nicht, in der ich, als ein armer Kranker verstellte, vom Haupt bis auf die Füß mit einer abgenutzten Beth-Decken verhüllet war. Sie ließen mich ungehindert vorbeigehen: mit meinem Führer aber, dem Hiu-siang-kong, handelten sie weit anders. Sein Schiff wurde angehalten und Haar-klein durchsuchet.

Von Han-tscheu reiseten wir bey eitler Nacht nach Sou-tscheu, einer ansehnlichen Stadt der Landschaft Kiang-nan, welche für die reichste in China gehalten wird. Wir verfügten uns allda in die Behausung eines Christens, bey dem wir den P. Peychotto, einen Portugesen und Missionarium selber Provinz, anzutreffen hofften: er war aber vor zweyen Tagen, seine gefährlich-franke Christen zu besuchen, von hinnen abgegangen. Ich ertheilte ihm durch einen Brief die Nachricht von meiner Ankunft, bate ihn zugleich, er wolte mir ein Schiff, samt einem Christlichen Schiffmann zusenden; welches er auch in größter Eil, als mög-



möglich, aufgebracht hat. Unterdessen, da ich das Fahrzeug erwartete, hatte ich Zeit gewonnen, dreyimal das heilige Mess-Opfer zu verrichten, und die heilige Sacramenten der Buß und Abendmahl vielen Gläubigen, so wol ein- als des anderen Geschlechts, auszuspenden.

Endlichen dem 11. Merzens trafte ich zu Tschong-ang, einem fast gänzlich Christlichen Flecken ein, wo ich auch den Trost erreichte, Patrem Peychotto zu umarmen. Dem dreyzehenden Abends brachen wir von dannen auf nach Tschang-scho, einer Stadt des dritten Rangs, und den gewöhnlichen Sitz des Missionarii. Es ist da eine zahlreiche Christenheit, voll des heiligen Eifers, welche, nach ihrem Wunsch zu verpflegen, es einen saftig- und unermatteten Seel-Sorger nöthig hat. Das hohe Alter, und schwere Bemühungen, haben die Kräfte obgedachtes eifrigsten Manns also gebrochen, daß er nunmehr gänzlich außer Stand ist, sein Apostolisches Amt fortzusetzen.

Nachdem ich mit ihm, und seinen Neugläubigen, das österliche Fest gefeiert, machte ich mich fertig, den Umkreis dieser ganzen Mission zu besuchen. Ich habe auch in dieser meiner ersten Besichtigung drehundert und drey Personen getauftet, aus welchen hundert acht und drehzig Erwachsene, die übrige noch kleine Kinder waren: zweyen tausend sieben hundert und zehen habe ich die Priesterliche Losspredung in dem Sacrament der Buß, die heilige Communion aber zweyen tausend fünf hundert drey und vierzig Neugläubigen gereicht. Diese Nacht gehe ich weiter, auf eine andere Mission in die Landschaft Tschong-kiang. Ich habe nur einige wenige Augenblick, mich in Euer Ehrwürden, meines liebsten Enckels, heiliges Gebett zu befehlen, und denselben zu versichern, daß ich allzeit verharre

Euer Ehrwürden

Demüthigster Diener  
in Christo

Barborier, S. J. Missionarius  
in China.

Num. 629.

## Erster Brief

R. P. Floriani Bahr,

Missionarii der Gesellschaft Jesu  
in China, aus der Böheimischen Provinz;

An

Seine Hochgräfliche Excellenz,

J R A U E N,

Frauen Maria Theresia,

Gräfin von Fugger,

gebahrnen Truchses zu Wellenburg.

Geschrieben zu Peking, dem 3. Wintermonats. 1739.

## Inhalt.

I. Pater Florianus berührt obenhin den gegenwärtigen betrübten Zustand der Insel und Stadt Goa. II. Seine Reis von Macao nach Peking. III. Verschiedene Ehren-Bezeugungen, welche ihm von denen besser gesinnten Mandarinen erwiesen worden. IV. Seine Ankunft in dieser Stadt und bey Hof. V. Warum er und seine Reis-Gefehrten nicht für den Kayser gelassen worden? VI. Was der Kayser für Europäische Künste liebe? VII. Wie er gegen unserm heiligen Glaub geneiget seye? VIII. Die Arbeiten, Früchten und Behutsamkeit deren Missionarien, in- und außer Peking. IX. Wie die Sachen des Christenthums in Cochinchina stehen? P. Bahr schreibt also:



## Hoch- und Volgebohrne Reichs-Gräfin, Gnädige Frau Frau!

**S**ie höchster Vergnügen- und schuldigster Ehrenbietigkeit habe das gnädig an mich erlassene Schreiben, welches sich Euer Hoch-Gräfliche Excellenz dem 13ten des Christmonats im 1737sten Jahr durch zweye in Indien abreisende Priester unserer Gesellschaft aus der Böhemischen Provinz, zu übersenden belieben lassen, dem 9. Weinmonats dieses lauffenden Jahrs glücklich erhalten.

Daß mein letztes, von Lisabon aus, so langsam, nemlich erst dem 7. November, das ist, später zu Augspurg, als wir in Indien eingetroffen, hat mich sehr gewunderet; sollte es meinem dankbaren Herzen erlaubt gewesen seyn, selbst den Botten abzugeben, wurde es fliegend dahin geeilet haben. Nun wünsche, daß meine andere zwey Brief, einer von Goa, der andere von Macao, obschon auch spat, doch sicher Euer Hoch-Gräflichen Excellenz zu Handen gekommen seyen! Von dem Macaischen, weiln selber durch die Französische Schiff nach Rom, welcher der sicherste Weg ist, in Deutschland abgelassen, zweifle ich weniger, als von dem Goanischen; massen wir, bis jezo, keine Nachricht haben, ob unser, nach Europa zurück-kehrendes Schiff den Portugesischen Port erreicht habe, oder, wie es zu Goa ein allgemeiner Ruf ankünden wolte, von denen See-Raubern, unweit derer Maldivischen Inseln überfallen und bemeisteret worden seye? Dieses kan Euer Hoch-Gräflichen Excellenz zur Nachricht dienen, daß jene zwey Missionarii, so lezthin in Augspurg ihre schuldige Aufwartung gemacht hatten, nicht allein vor Goa die Anker geworffen, sondern schon wirklich in Malabarien, als das Ziel ihrer Mission abgereiset seyen. Sie werden hoffentlich, vor ihrer Abreis, Euer Hoch-Gräflichen Excellenz den Bericht abgestattet haben von dem mühseligen Zustand, in welchem sie Goa angetroffen, und auch verlassen haben, als welches, etliche Monat nach ihrer Ankunfft von dreyen mächtigen heydnischen Königlein, oder besser zu sagen, See-Raubern, nemlich dem Maraca, Angria und Gima-santos umzinglet, und hart belageret worden.

Es solle in selber gegenwärtig- und grossen Kriegs-Gefahr die Sach so weit gekommen seyn, daß die Ordens-Geistliche aus denen Clöstern in die Castell vertheilet worden, um, diese Insel und Stadt, als den Aufenthalt und Zuflucht der Orientalischen Missionen, in Abgang des zulänglichen

Kriegs-Volks, wider die Gewaltthätigkeit deren Heyden zu beschützen. Die Belagerte haben ihre ganze Hoffnung auf Xaverium, ihren heiligen Inwohner und Schutz-Patron gesetzt, als welcher in diesen gefährlichsten Umständen der Nothleidenden Christenheit beyspringen, und dem angedroheten Ubel steuern wurde.

Euer Hoch-Gräflichen Excellenz wird bekannt seyn, was sich, als man den heiligen Leib dieses grossen Indianer-Apostels in Sicherheit bringen wolte, ereignet habe, daß nemlich jener Priester, welchen unser Pater Visicator, in diesen höchst gefährlichen Umständen anbefohlen, selben nach Marmogaum, als den stärcksten Plaz in dem Goanischen zu übertragen, zwar zwey- ja drey-mal, zu diesem Ziel und End für den Altar des Heiligen gekommen, aber allzeit, aus einer zu verwunderenden Vergessenheit, unverrichteter Sachen wieder zurück gekehret seye. Aus welchem die Goaner den vernünftigen Schluß gefasset, der Heilige selbst wolle von dannen nicht abweichen, folgend, werde er auch nicht zugeben, daß seine bedrangte Söhn und Schutz-Kinder der barbarischen Wut deren Heyden unterliegen, und von ihrem Schutz-Patron solten abgesondert werden. Ubrigens haben einige Engelländische Schiff die erfreuliche Nachricht gebracht, daß vier Portugesische Schiff, welche verlossenen Frühling zu Goa hätten anlanden sollen, zu Mozambic überwintert haben. Es ist dieses unfehlbar die Flotte des neuen Vice-Königs, welcher mit diesen, noch zu gelegener Zeit ankommenden Hülfs-Trouppen die Belagerung aufheben, und die Stadt entsetzen wird. Mehrere Sonderheiten werden obgemeldete Patres an Euer Hoch-Gräfliche Excellenz überschrieben haben. Ich wende mich nach China.

In meinem letzten habe schon gehorsamt gemeldet, wie das fünf aus uns nach Peking beruffen worden, die dann auch, auf Unkosten des Kayfers, mit anbrechen dem Sinischen Jahr, in Begleitung eines Mandarin dahin aufbrechen wurden. Also ist es geschehen. Wir sind dem ersten des Monats Merzen von Macao abgereiset. Zu Canton hatte es mit denen dasigen Mandarin, deren Unkosten halber einige Strittigkeiten abgesetzt, die doch endlich für uns gut ausgeschlagen. Die Ursach der Zwistigkeit ware eben das Decret des Kayfers, der sich mit denen zwey Wörtlein: Kieu li: nach altem Gebrauch, nicht genugsam erklärte. Wir, als sich die Mandarin um den alten Gebrauch bey uns anfragten, gaben vor, daß die unsere nach Hof beruffene Priester auf Kayserliche Unkosten, die wir auch zu Papier gesetzt haben, seyen geliefert worden; welchen aber sie, als ohne diesem, schlechte Freund deren



deren Europäern widersprachen, und von solchem Gebrauch nichts wissen wolten. Sie deuteten die zwey Wörtlein auf den Vorfahrer des jezigen Kayfers aus, unter welchen die Unserige auf eigene Kosten nacher Peking gereiset: nicht aber auf den Kayser Cham-hi, seinen Groß-Vatter, welcher die Patres auf seine Unkosten nach Hof beruffen hatte. Wir brachten den Handel an den Zungto, welcher über zwey Landschaften herrschete, der dann anbefohlen, aus der Schatz-Kammer des Kayfers für einen jeden aus uns so viel zu bezahlen, als man sonst pfleget, wann ein Mandarin nacher Peking geschicket wird, welches für uns fünf Europäer eine Summ von tausend zwey und siebenzig Gulden in unserer Münz ausgetragen. Ob nun dieses Reis-Geld zwar nicht erklecklich, ware es doch eine gute Beyhülff für uns: für unsere Nachkömmlinge aber ein neuer Grund, auf den sie künftighin ihre Anforderungen steiffen könnten.

Mehr als ein Monat verflosse, bis wir die Sach beygelegt haben; indessen mußten wir uns immer im Schiff aufhalten, nicht ohne grosser Ungelegenheit, die zwar einem jeden aus uns ein Ubel zugezogen, mich aber am härtesten getroffen, massen mich kurz vor der Abreis eine gefährliche Unpäßlichkeit überfallen, die meine Reis-Befehreten gezwungen, den Aufbruch auf einige Tag zu verschieben. Mein Glück ware die Anwesenheit des Französich-nacher Cochinchina bestimmten Bischoffens: welcher uns schon zu Macao mit vieler Freundlichkeit begegnet. Er gabe seinem Leib-Chyrurgo, den er aus Europa mit sich herüber gebracht, freye Erlaubnuß, mich täglich zweymal zu besuchen; der dann auch, mit zum erstenmal eröffneter Ader, mit Bädern und anderen kräftigen Heil-Mitteln mich so weit hergestellt, daß ich mit denen übrigen die Reis fortsetzen könnte; und zwar zu Wasser vom 4ten bis 29ten April, an welchem Tag wir zu Nant-schang an das Land gestiegen; von dannen aber, nach Chinesischem Gebrauch in Senfften bis auf Peking die noch übrige eilf-tägige Reis weiter fortgesetzt haben.

Auf dem Weg sind wir so wol von unserm Geleitsmann, als anderen Mandarinen gut gehalten, und mit allen Ehren-Bezeigungen wie empfangen, so wieder entlassen worden. So oft wir an eine Chinesische Wacht, welche in diesem Reich fast von Stund zu Stund ihre ordentliche Wacht-Häuser haben, aufgestossen, ist selbe in das Gewehr gestanden, hat die Fahnen ausgestreckt, und dreyimal das Geschütz losgebrennet. Diese Höflichkeiten aber erfuhren wir nur in jenen Provinzen, welchen solche Mandarinen vorstuden, die noch

eine Hochschätzung für die Europäer trugen: die übrige, bey welchen solche Hochachtung durch die verflossene üble Jahr ziemlich nachgelassen, lieffen es auch schon leichter geschehen, und konten wir gar wol abnehmen, daß sie nur aus Zwang, und in Ansehen des Kayserlichen Befehls, nicht aber aus Zuneigung zu diesen fremden Gästen, welche sie vielleicht lieber weit von sich setzten, uns die gewöhnliche Empfangs-Ceremonien erwiesen.

Unter diesen uns nicht allzu günstigen Mandarinen waren sonderlich die von der Landschaft Nan-kin, welche aber von ihrem Vice-König, einem unseren Patribus zu Peking gar geneigten Fürsten, der, als wir mit ihm in der Stadt Tinguyen, welche er Amts halber besuchte, zusammentrafen, uns in seinem Haus mit besonderer Ehr bewirtet hat, einen scharffen Verweis empfangen, daß sie uns nicht mit geziemender Ehr-Bezeigung begegnet wären. Solche Abndung wird wenigstens unseren Nachfolgern dienen; und überhaupt tragen alle öffentliche Höflichkeiten, die denen Europäischen Priestern in dergleichen Umständen erwiesen werden, zur gemeinen Sach der Christenheit vieles bey, massen die Chinesische Christen dardurch in der Hochachtung ihres heiligen Gefazes gestärket, die Feind des Glaubens aber von vielem Frevel und Muthwillen ab- und zuruck gehalten werden.

Von der annehmlichen Gegend dieses Lands, von denen schönen Städten und Markt-Flecken, von Bergen, Flüssen, und dergleichen, melde ich da nichts; massen ich fürchte, Euer Hoch-Gräflichen Excellenz, als die aus fleißiger Durchlesung des neuen Welt-Bottens von allen diesen einen vollkommenen Begriff haben, mit unnützer Wiederholung einen Verdruss und Eckel zu verursachen.

Dem 13. Jun. sind wir zu Peking glücklich angelanget, und wurden von unseren Patribus, die uns ein Stund weit vor der Stadt zu Pferd entgegen kamen, mit ungemeiner Freude empfangen. Zur Zeit Kayfers Cham-hi ware es üblich, daß die neu ankommende Europäische Priester, gleich denen fremden Mandarinen, vor allen anderen in den Kayserlichen Pallast sich verfügten, und allda dem, obschon nicht gegenwärtigen Kayser, mit neunmaliger tieffer Neigung des Hauptes bis zur Erde, auf Sinische Art begrüßeten, welches eine besondere Ehr für die fremdlinge ware. Unter dem Vattern des jetzt-regierenden Kayfers ist dieser Gebrauch ab- und bey heutiger Regierung nicht wieder aufgebracht worden, folgendes sind wir, ohne Umschweiff, in unsere Residenz zum Heil. Joseph, eingeführet worden.

Nach



Nach 14. Tagen, unter welcher Zeit wir die Gesandten für den Kayser zubereiteten, hatten wir endlich die Gnade, selbe nach Hof bringen zu dürfen, und beliebte es seiner Majestät sechs verschiedene Stück davon zu erkiesen. Wir wurden zwar mit einem Sinischen Fruchtmal, so aus einem Schepsen-Schlegel, süßen Milch, Piscoten und anderen Confect bestunde, beehret, aber für das Angesicht des Monarchens nicht gelassen. Nach anderen 14. Tagen wurden wir abermal nach Hof berufen, und jeder mit einem kostbaren Pelz-Kleid und einem Stück Seiden-Zeug beschenkt; aber auch diesmal sahen wir den Kayser nicht.

Mittlerweil mußten aus Befehl des Monarchens die Französische zwey Brüder, der Mahler und der Uhrmacher, die Proben Stücke ihrer Kunst ablegen, und zeigten seine Majestät ein gnädiges Wohlgefallen, besonders an der Mahlerey, als welche Kunst fast die einzige ist, welche sie schätzen, und mit der sie sich erlustigen. Von mir und meiner Erfahrung in der Musick ist bishero noch keine Anfrag gewesen, massen seine Majestät zu dieser Kunst keine Zuneigung zeigen; welches eben die Ursach ware, daß mein Vorfahrer, ein in verschiedenen Instrumenten fest und geübter Mann, den Hof zu verlassen, und in seine Provinz zurück zu kehren gesinnet ware; welches ihm vielleicht auch von seinen Oberen wurde zugegeben worden seyn, wann er nicht unterdessen dieses Zeitliche gesegnet hätte. Mich bekümmeret diese Geringschätzung der Europäischen Musick um desto weniger, weil ich in diesen Umständen bequemere Zeit finde, in der so beschwerlichen Chinesischen Sprach mich zu üben, und durch selbe das Heil derer Seelen, welches das einzige Abschehen meiner Abreis aus Europa ware, in diesen Ländern zu befördern. Mit meinem nicht geringen Trost habe ich durch die Gnade Gottes schon jetzt so viel erlernt, daß ich von zweyen Monaten her unsere Christliche Chineser zur Beicht hören, und was in diesem geheimen Gericht nöthig, mit ihnen abhandeln kan, welchen geistlichen Trost mir meine zwey Weg-Gefehrten, welche bishero immer mit ihren mathematischen Arbeiten beschäftigt gewesen, nicht ohne Ursach beneiden.

Ich lasse mir da beyfallen, Euer Hoch-Gräfliche Excellenz werden begierig seyn, zu wissen, ob und wie der jezige Chinesische Kayser sonst denen Europäern geneigt seye? Wie es zu dieser Zeit mit dem Christlichen Wesen in China stehe? und warum wir bishero von dem Monarchen zur Ansprach nicht zugelassen worden? Auf welches, und zwar auf das erste, zur unterthänigsten Antwort diene, daß der heut-regierende Kayser ein von Natur sanft- und milder,

mit weit herzlicheren Gemüths-Gaben, als sein verstorbener Herr Vater, reichlich begabter Fürst seye, der denen Europäern nicht ungeneigt zu seyn scheint, wie es alle Unserige darvor halten, und wir schon auch in der That erfahren haben. Allein, was den Haupt-Punct, in welchem er uns seine Gunst am meisten zeigen konte, nemlich die freye Übung unserer heiligen Religion anbetrifft, laßt er alles, aus einer grossen Furcht vor seinen eigenen Mandarinen, denen Vorstehern deren Gerichten über, welche, weil sie, besonders in diesem Punct, unsere aufgelegte Feind sind, bishero verhinderet haben, daß die scharffe, wider die öffentliche Verkündigung unseres heiligen Glaubens in voriger Regierung ergangene, und Anfangs der heutigen erneuerte Befehl, bis daher, nicht sind zurück gerufen worden. Wir müssen heut zu Tag als ein sonderes Merkmal der Kayserlichen Gnade ansehen, daß die Vollziehung des gemeldeten strengen Verbotts nicht mit solchem Eifer, wie anfänglich, betrieben werde. Hier zu Peking, ob man es schon nicht öffentlich erlaubet, siehet man doch durch die Finger, daß sich alle Sonn- und Feiertag die Christen, deren Anzahl sich über neun tausend belauffet, in unseren dreyen Kirchen versammeln, und dem Gottes-Dienst, mit Anhörung der heiligen Mess und Predig abwarten.

Die Kirch der Residenz bey S. Joseph, in welcher ich wohne, zehlet drey tausend drey hundert und etliche, ihrer Obsorg anvertraute Seelen, welche mit einem merklichen Zuwachs von 873. Neugetaufsten dieses Jahr sind vermehret worden. Aus diesen sind 197. schon Erwachsene, deren vier ich, als meine Erstlinge, nicht ohne besonderen Trost, mit eigener Hand getauft: die übrige, Kinder, unter welchen 149. Verworfene, welche unsere, zu diesem Amt bestimmte Christen, bey denen Stadt-Thoren mit dem Wasser des Heils abgewaschen haben. Bey dem Tisch des Herrn haben wir in der Kirch 3612. ausser der Kirch 2333. mit dem Brod der Engeln gespeiset: 80. Krancke mit denen letzten Sacramenten versehen: 186. Büßende, denen wir wegen gefährlichen Umständen die heilige Communion nicht reichen konten, von ihren Sünden losgesprochen: dem andächtigen Frauen-Volk aber, welches sich von 12. Jahr her, ohne äußerster Gefahr der ganzen Christenheit, in denen Kirchen öffentlich nicht mehr versammeln darf, haben wir in gewissen Christlichen Häusern, bey gegebener Gelegenheit, jetzt 12. jetzt 15. auch 20. mit einander, die heiligste Geheimnussen unseres Catholischen Glaubens mitgetheilet, allezeit doch in geheim, und mit sonderer Besutsamkeit.

Noch



Noch weit grösserer Behutsamkeit müssen sich in Verrichtung ihres Apostolischen Amts die Missionarii ausser Peking gebrauchen, massen in denen Provinzen das, die Verkündigung der Christlichen Religion betreffende Verbott mit aller Schärffe vollzogen wird. Erst dieses Monat ist ein Priester aus dem strengeren Orden des S. Francisci, von der Nation ein Spanier, mit Ketten gefesselt, in die hiesige hohe Gerichts-Stell eingeliefert worden, weil er in der Provinz Schan-tung, wo er lange Zeit verborgen ware, den Glauben geprediget, und in Übung seiner Amtsmässigen Schuldigkeiten ist betreten worden. Es hat unserem Ehrwürdigen Pater Provincial, welcher bey denen Mandarinen sehr beliebt, und selbst auch ein Mandarin ist, viele Mühe gekostet, das wider den Beklagten zu fallende Urtheil dahin zu massigen, daß er, ohne weiterer scharffen Untersuchung, mit keiner Leibs- oder Lebens-Straff beleet, sondern nur aus dem Reich nacher Canton, und von dannen in sein Vaterland verschicket wurde. Ein besonderes Glück für die Chinesische Christenheit ware es, daß aus Gelegenheit dieses Missionarii, kein neuer Befehl an die Vorsteher derer Landschafften ergangen, anderen Europäischen Priestern, welche sie in verschiedenen Provinzen verborgen zu seyn, gar wahrscheinlich mutmassen kanten, auf die Spur zu gehen, und selbe, wo sie immer betreten wurden, fest zu setzen. Dann sofern vom allerhöchsten Ort denen, unserm heiligen Glauben ohne dem ungünstigen Mandarin solche Befehl solten ertheilet seyn worden, wurde ganz ungezweifelt die Verfolgung von neuem ausgebrochen, und das Christliche Wesen in neue Verwirrungen gerathen seyn.

Aus diesem nehmen Euer Hochgräflichen Excellenz sattsam ab, wie es dormalen mit dem Christenthum in China stehe.

Das dritte, daß wir bishero für den Kayser nicht zugelassen worden seyn, ist ein Staats-Griffel deren hoffärtigen Mandarinen, welche dem Monarchen eingeschwäzert, daß das Ansehen deren Europäern bey dem Volk desto mehr anwachsen wurde, wie leichter und öfter sie zur Ansprach des Kayfers zugelassen wurden; massen es in China eine ganz ausnehmende Ehr ist, den Landsfürsten sehen, und von ihm gesehen werden. Doch sind wir nicht alle von dieser Gnad ausgeschlossen. Unsere zwey Mahler, der Franzos und Bruder Castiglione, welcher dem Fürsten wegen seiner Kunst sonders angenehm ist, geniessen diese Ehr fast täglich; massen sie nächst an denen Zimmern des Kayfers arbeiten, wo er sie fast täglich, und eine geraume Zeit besucht. Unsere zwey Mandarinen, der dormalige Pater

Provincial und P. Ignatius Kögler, Vorsteher des mathematischen Gerichts, erscheinen öfters, Amts halber, mit anderen Mandarinen vor dem Monarchen: All die übrige, welche vor uns in China angekommen, haben die hohe Gnad, zwar nur einmal, gehabt, dem neuen Kayser an dem Tag seiner Erhebung zum Thron, in Gegenwart zu dieser Würde alles Glück und Heil anzuwünschen. Ubrigens haben so wol wir Jesuiten als andere Europäer ein in dem Kayserlichen Pallast bestimmten Ort, wo wir an gewissen Tagen, als neuem Jahrs-Tag, dem Geburts- und Regierungs-Tag des Kayfers, bey seiner Zurückkehr von einer Reis, und so fort, bey Hof erscheinen, und all unsere Namen einsenden müssen: da dann der Kayser zum Zeichen seines Wohlgefallens ob unserer Gegenwart, und zur Versicherung seiner Gewogenheit Befehl zu ertheilen pfleget, daß man uns bey einer Chinesischen Tafel herzlich bewirte; welche Ehr, sonst nur den grössten Mandarin eigen, von denen Zeiten des Kayfers Cham-hi auch uns Europäern gemein und zu Theil worden ist.

Als ich eben gesinnet war, den Brief zu schliessen, erhalten wir Nachrichten aus Cochinchina, welche melden, daß der neue, der Abgötterey und denen Bonzen sehr geneigte König Befehl ertheilet habe, die Götzen-Tempel, welche sein Herz Vatter zerstöhret hatte, wieder herzustellen; welches unseren Missionariis eine billiche Furcht einer neuen Verfolgung verursachen möchte, wann sie sich nicht aus denen besonderen Ehren-Bezeigungen, mit welchen der Fürst den jüngst-angekommenen, und jezt schon würcklich benannten Königlich Hof-Mathematicum, P. Joannem Siebert, empfangen hat, alles besseres versprochenen. Ich zweifle nicht, P. Siebert werde selbst Euer Hochgräflichen Excellenz von diesem einen ausführlicheren Bericht mit nächstem übers schreiben.

Diese sind nun die noch unvollkommene Nachrichten von und aus China, welche ich, Euer Hochgräflichen Excellenz zu schuldigen Diensten, mit neu- und mehreren erklären werde, wann ich das Chinesische Reich und dessen Gebräuch etwas tieffer werde eingesehen haben. Seine Hochgräfliche Excellenz wollen mir nebst dero beharrlichen hohen Gnad auch ein beständiges Andencken in ihren heiligen Andachts-Übungen angedenken lassen. Ich bin solcher geistlichen Hülff höchst bedürfftig, um von Gott zulängliche Kräfte zu erhalten, meinem beschwerlichen Veruff genug zu thun. Versichere Euer Hochgräfliche Excellenz, daß ich in allen meinen heiligen Mess-Opfern dero eigene lange vergnügte Erhaltung und alle Angelegenheiten dero hohen Hauses



Gott eifrigst anbefohlen werde. Ich ver-  
harre mit all schuldiger Ergebenheit

Euer Hochgräflichen Excellenz

Pekin, dem 3. Novembers.  
1739.

Unterthänig- demüthigster  
Diener

Florianus Bahr, S. J.  
Missionarius.

Num. 630.

## Zweiter Brief

R. P. Floriani Bahr,

Missionarii der Gesellschaft Jesu  
in China, aus der Böhemi-  
schen Provinz;

An

Seine Hochgräfliche Excellenz,

J R A U E R,

Frauen Maria Theresia,

Gräfin von Fugger,

gebohrnen Truchses zu Wellenburg.

Geschrieben zu Peking, dem 9. Winter-  
monats. 1740.

## Inhalt.

I. Pater Bahr handelt von dem, ihm aufgetragenen Lehr-Amte der Chinesischen Jugend. II. Er gibt die Ursach, warum es jetzt so hart hergehe mit dem Tauff deren, bey denen Stadt-Thören verworffenen Kindern. III. Harte Bestrafung eines Christen, der sich zu solchem Tauff gebrauchen lassen. IV. Sorgfalt deren Missionarien, diesen verlassenen Kindern beyzuspringen. V. Milde Stiftungen einiger Eu-

ropäischen Wolthätern zu diesem Ziel und End. VI. Früchten aus denen Arbeiten deren Missionarien. Der Brief selbst lautet, wie folgt:

Hoch- und Wolgebohrne  
Reichs-Gräfin,

Gnädige Frau Frau!

**S**egenwärtiges 1740ste Jahr habe die hohe Gnad nicht gehabt, von Euer Hochgräfl. Excellenz gutem Wolseyn und vergnügter Ersprießlichkeit etwas zu vernehmen. Ich getröste mich ganz sicher, die Anzahl deren heiligen Messen, welche ich dero mit Gott ganz vereinigten Meinungen verflossenes Jahr gewiedmet, werden ihre Wirkung gethan haben. Auch dieses Jahr werde ich nicht erntanglen, als oft ich bey dem Altar stehen werde, insonders Euer Hochgräfl. Excellenz ingedenck zu seyn. Weiß auch ganz gewiß, daß viele andere, welche, was meiner Andacht abgehet, ersetzt werden, besonders die Arme, die Betrübte, und, deren Gebett die Wolcken durchdringet, die liebe Jugend, Euer Hochgräfl. Excellenz, als ihrer ganz gnädigen Wolthäterin niemalen vergessen werden!

In meinem an Euer Hochgräfl. Excellenz, verstrichenen Jahr, von Peking demüthigst abgelassenen Schreiben habe unterthänigst berichtet, wie ich mich damal auf die Chinesische, besonders schwere Sprach gänzlich verleget hätte, fürnemlich zwar dem Haupt-Absehn meines Missions-Beruffs, nicht minder aber auch dero heiligen Verlangen genug zu thun, nemlich mich geschwind zu jenem Werck tauglich zu machen, welches mir Euer Hochgräfl. Excellenz in letzter Beurlaubung mit so nachdrücklichen Worten gnädigst anbefohlen, die unschuldige Seelen Gott zu gewinnen, und zu erhalten.

Es scheint, als habe dem Allerhöchsten der Eifer und Begierd Euer Hochgräfl. Excellenz dermassen gefallen, daß er mir den Frucht dero andächtigen Gebetts habe wollen zukommen lassen; massen in Ansehen desselben sich die Beschweren der Sprach immer vermindern: die Kräfte meines Leibs immer vermehren, also, daß ich mich jetzt in China weit stärker und gesünder, als jemalens in Europa, befinde, und mit der Gnad Gottes im Stand bin, meine Schultern allen Missions-Beschwerlichkeiten zu unterziehen.

Der



Dermalen hat es meinen Oberen beliebet, mir die Unterweisung der Chinesischen Jugend in denen Gründen unseres heiligen Glaubens aufzutragen, welches Amt ich mit desto grösserer Willfährigkeit annehmen, wie mehr ich bey meiner Ankunfft bedauret, daß selbes, mehr als 14. Jahr, theils wegen anhaltender Verfolgung, theils aus Mangel deren Lehr-Meistern, hat müssen unterlassen werden. Ich mercke gar wol, daß an der guten Zucht unserer Jugend eben so viel, als an der Erhaltung hiesiger ganzen Christenheit gelegen seye; weßwegen ich diese meine Beamtung mit beständigem Eifer, und wie ich hoffe, nicht ohne besonderen Frucht fortsetzen werde. Es zeigen sich schon einige Früchten meiner wenigen Bemühung, indeme nicht allein Kinder von 7. und 8. sondern auch Jüngling von 18. bis 20. Jahren die Puncten, so ich ihnen von und aus unserer Christlichen Lehrvorträge, begierig anhören, hurtig in die Gedächtnuß fassen, und mir über alles gar geschickt Red und Antwort zu ertheilen wissen. Der Nutzen ist um desto beträchtlicher, weil sie sich dessen auch die Eltern, welche mir ihre Kinder selbst zuführen, theilhaftig machen.

Dem anderen Theil der unschuldigen Jugend, jenen armen Kindern nemlich, welche von aller menschlichen Hülff verlassen sind, ist bey dermaligen Umständen nicht eben so leicht beyzuspringen. Weder all unser angewendete Fleiß ist ercklelich, ihnen zu helfen: weder alle unsere Thränen sind fähig, ihre Verlassenheit sattfam zu beweinen. Euer Hochgräf. Excellenz erlauben gnädigst, daß ich mich besser erkläre. Ich werde darob seyn, daß ich keinen Eckel verursache in Anführung einiger Dingen, welche ihnen durch dero fleißige Lesung des neuen Welt-Bottens schon bekannt sind.

Ich melde demnach nichts von dem schändlichen Mißbrauch dieses Reichs, wo jene Eltern, die ihre Kinder entweder nicht ernähren können, oder wollen, selbe bey einem aus denen 8. Stadt-Pforten hinwerffen und sorglos verlassen. Sage, bey 8. Stadt-Thoren: dann bey dem 9ten, welches dem Pallast des Kayfers ganz nahe ist, gleichwie durch selbes keine Leiche hinaus zu tragen, so ist es auch nicht erlaubt, dergleichen arme Kinder ab- und niederzulegen. Ich wiederhole nicht, daß alltäglich frühe Morgens, bey jedem deren 8. Thoren die so wol schon verstorbene, als noch lebende Kindlein auf einen eigends dazu bestimmten Wagen aufgeladen, und jene in dem allgemeinen Toden-Hof zur Begräbnuß: diese aber in das öffentliche Waisen-Haus zu weiterer Erziehung hingeführet werden. Welt-Bott XXXII. Theil.

Gedencke auch dessen nicht, daß unsere Missionarii von Alters her, im Ansehen, daß aus diesen verworffenen Kindern, kaum zehn von hundert bey dem Leben erhalten werden, allzeit beflissen gewesen, gewisse Christen zu benennen, die solche verlassene Waislein bey nächtllicher Weil tauffeten, um sie, nach so frühzeitigem Verlust des Zeitlichen, des ewigen Lebens zu versichern. Endlich will ich da auch nicht anrühmen, daß viele Europäische Gutthäter und Gutthäterinnen ihre Freygebigkeit bis in China erstreckt, und, um an diesem heiligen Liebs-Werck einen Antheil zu nehmen, würcklich für fünf aus gemeldeten 8. Stadt-Thoren eine beständige milde Stiftung, zum Heil deren unmündigen Kindern gemacht haben.

Ich sage nur, daß es kurz zuvor, als wir zu Peking eingetroffen, sich ereignet habe, daß einer, von denen zum Tauff deren verworffenen Kindern bestimmten Christen, und zwar der bey dem Thor, Hai, tai, Muen genannt, in würcklicher That ertapet, gefänglich eingezogen, und nach langer sehr scharffen Ausfrag zur Hals-Brechel, in welcher er ein ganzes Monat lang, alltäglich einige Stunden an eben diesem Ort zum Gelächter deren Vorbeygehenden ausgestellt wurde, seye verdammet worden. Es wurde ihm an dem Hals eine Zettul angehencket, mit der Inschrift: Dieser hat eine verbottene abergläubische Sach verrichtet: Das Gefäß, in welchem er das Tauff-Wasser aufzubehalten pflegte, und welches die Henden sich nicht getraueten, zu berühren, wurde in seinem Angesicht auf einem Stein in kleine Stücklein zertrümmeret; welches alles die hiesige, wie in Gefahren forchtsame, so in der Sicherheit unbörsichtige Christen in einen solchen Schrecken gesetzt, daß sich jetzt fast keiner aus ihnen diesem heiligen Liebs-Werck unterziehen will. Ein- und der andere, denen endlich der Verlust so vieler unschuldigen Seelen das Herz gerühret, leisten uns an noch ihre Dienst, aber mit so wenigem Gewinn, daß wir bey dem einen Thor nur 20. bey denen anderen zweyen 223. solche Taufflingen gezeulet. Die meiste Schuld, daß aus einer so ungeheuren Anzahl deren verworffenen Kindern so wenige dieses Glücks sind theilhaftig worden, ist auf Seite deren heydniischen Wächtern, denen es obliegt, diese arme Waislein zu sammeln; massen sie jetzt, weder um das Geld, zu lassen wollen, daß man diesen verlohrenen Kindlein die heilige Tauff, auf Christliche Art, wie vorhin, in geheim reiche.

Da sehen Euer Hochgräf. Excellenz, wie uns gleichsam alle Weg verschlossen sind,  
R 2



sind, diesen armen verlassenen Seelen be-  
zuspringen. Wir sind auf die äußerste Mit-  
tel bedacht, und werden uns letztlich an je-  
nem in denen Theologischen Schulen allge-  
mein genehmgehaltenen Ausspruch: daß  
im Fall der äußersten Noth ein jeder ver-  
nünftiger Mensch taufen könne, halten  
müssen, hiemit die Henden, welche uns  
nicht mehr gestatten wollen, diese Kinder  
zu taufen, suchen, theils durch anerbot-  
tene reichere Belohnung zu diesem Dienst  
zu erkaufen, theils sie zu bereden, daß sie  
den heiligen Tauff für keine abergläubische  
Ceremonien ansehen, sondern vielmehr für  
ein heilig und denen armen Kindern höchst  
nothwendiges Liebs-Werck, mit welchem  
sie dem Herrn des Himmels selbst einen  
grossen Dienst leisten wurden.

Es ist da wol zu mercken, daß diese  
Henden gemeiniglich nicht ohne aller Er-  
kannntnus einer Gottheit sind: wann man  
mit ihnen eine Bündnus eingehet, und sie  
vielleicht der Treue ermahnet, höret man  
sie öfter sagen: Wie! so glaubet ihr dann,  
daß wir den Herrn des Himmels nicht  
fürchten? Diese Furcht ist ein Anzeigen,  
daß sie eine Kenntnus des wahren Got-  
tes haben. Sollten wir nun diese gewinn-  
sichtige Henden auf unsere Seite bringen  
können, wird man sie in der Tauff-Cere-  
monie: in der zu diesem Sacrament noth-  
wendigen Meinung wol unterrichten, und  
auf diese Art denen sonst ewig unglückseli-  
gen heydniischen Kindern das Mittel des  
Heils bezubringen suchen. Es ist zu hof-  
fen, daß mit der Zeit diesen blinden Hen-  
den selbst in ihren Finsternissen das Licht  
der Wahrheit aufgehen, und, daß die un-  
schuldige Kindlein, welche durch ihre Bey-  
hülff zum ewigen Heil sind beförderet wor-  
den, in dem glückseligen Vaterland für  
diese ihre gröste Gutthäter unablässlich vor-  
sprechen werden, damit auch sie durch das  
Sacrament der Wiedergeburt neugeboren,  
der streitend- und siegenden Kirch Gottes  
einstens einverleibt werden.

Ubrigens geben uns die erwachsene Chi-  
nesische Christen viele schöne Gelegenheiten  
an die Hand, unseren Eifer zu üben. Der  
halbe Theil der Stadt, hiemit der gröste  
Bezirk hiesiger Christenheit stehet unter  
unserer geistlichen Oborg: ausser der Stadt  
haben wir auch viele, obschon nicht weit  
entlegene Derter, wo wir die zerstreute  
Christen versammeln, und, besonders dem  
weiblichen Geschlecht, welches, wie ich vor  
einem Jahr gemeldet, in öffentlichen Got-  
tes-Häusern nicht erscheinen darff, die hei-  
ligen Geheimnissen darreichen. Ausser de-  
nen Sonn- und Feyertagen, an denen wir,  
die Männer zu bedienen, in der Stadt ver-

bleiben, sind wir vier Missionarii immer  
auf dem Land, und finden, wie man zu sa-  
gen pfleget, alle Händ voll der Arbeit.

Zu Vollkommener Vergnügung Euer  
Hochgräfl. Excellenz seze da einige geistliche  
Fruchten dieser unserer Arbeit kurz bey:  
durch das heilige Sacrament der Tauff ha-  
ben wir heuer unserer heiligen Kirchen ge-  
bohren, 1354. Seelen: in der Kirch haben  
aus unseren Händen das Brod des Lebens  
empfangen 4054. ausser der Kirch 2803.  
in dem Sterb-Beth 101. in allen 6958.  
Unsere in denen mittägigen Landschaften  
arbeitende Missionarii haben die Schaar de-  
ren Glaubigen mit 1917. Köpfen vermehret:  
was sie aber sonst gutes zum Heil deren  
Henden und Christen gethan, ist Gott  
allein bekannt.

Hoffe, daß, wann Euer Hochgräfliche  
Excellenz, wie ich demütigst bitte, sich wer-  
den belieben lassen, unsere wenige Bemü-  
hungen Gott in dero viel-vermögendem  
Gebett eifrigst anzubefehlen, ich künftiges  
Jahr von einer reicheren Erndte werde die  
erfreuliche Nachricht geben können. Der  
Acker ist dermalen noch ziemlich mager:  
der Bau unsicher: die Arbeiter wenig! Ich  
befehle mich zu ferneren hohen Gnaden

Euer Hochgräfl. Excellenz

Gegeben zu Peking, dem  
9. Novembers. 1740.

Unterthänigst-demütigster  
Diener

Florianus Bahr, S. J.  
Missionarius in China.

Brief



# Brief aus dem Königreich Bengala und Malabarien.

Num. 631.

## Erster Brief

R. P. SAIGNES,

Eines Französischen Jesuitens, und Missionarii in Bengala,

An die Hochwürdige Frau Hyacintha von Sauveterre,  
Ursulinerin zu Tolosa.

Geschrieben in dem Reich Bengala zu Chandernagor, dem 10. Hornungs,  
im Jahr 1740.

### Vorbericht des Verfassers.

Dieser Brief scheint eben derjenige zu seyn, von dem P. Joan. Bapt. du Halde, in dem 18ten Theil seiner Lettres Edifiantes & Curieuses, geredet, da er versprochen, den weiteren Lauff und Fortgang deren Wassen des Schach Nader, sonst Tamas Kan oder Kulikan genannt, ein andermal zu berichten. Wir haben uns auch im vorigen Theil dieses Wercks, Num. 612. am End, anheischig gemacht, die Geschichte dieses Persischen Königs, wann sie uns zu Landen kommen sollte, dem Teutschen Leser vor Augen zu legen, welches Versprechen wir dann in Gegenwart erfüllen. So es dem Leser belieben sollte, wenigstens den letzten Theil derer in gemeldeten Numero beschriebenen Persischen Kriegs-Empörungen hier zu überlesen, wurde es ihm viel dienen, daß er den ganzen Zusammenhang der Geschichte leichter und besser begreiffe.

### Inhalt des Briefs P. Saignes.

I. P. Saignes gibt das Absehen seines Briefs. II. Er erzehlet kurz die Geburt, das Leben und Thaten des Schach Nader oder Kulikans. III. Seine Lieb gegen die Franzosen und Europäische Priester. IV. Den Krieg mit denen Mogolern, und den Zustand beeder Kriegs-Heer. V. Die Persianische Cavalerie wird beschrieben. VI. Lob des Feld-Herrns der Mogolischen Armee. VII. Er rathet seinem Kayser die Schlacht mit denen Feinden, aber umsonst, ein. VIII. Er verliehret, erhaltet aber bald wieder die Gunst seines Herrns. IX. Er stiftet einen Frieden zwischen beeden Armeen. X. Hochmut und Geld-Begierd des Nader Schach. XI. Der Kayser in Mogol übergibt sich ihm auf Gnad und Ungnad. XII. Der Persier bemächtigt sich der Mogolischen Armee, und ziehet zu Delhy ein. XIII. Reichthumen in dieser Stadt, und besonders bey Hof. XIV. Beschreibung des prächtigen Tamerlanischen Throns. XV. Das Volk empöret sich, wird aber sehr grausam hergenommen. XVI. Azefia besänfftiget den erzürnten König: muß sich aber zu einer gar unangenehmen Verrichtung gebrauchen lassen. XVII. Wird zum Regenten



des Reichs, welches er dem Kayser zurückstellet, ernennet. XVIII. Unglaubliche Schatz werden aus dem Reich nach Persien abgeführt. XIX. Lustig- und traurige Begebenheiten vor dem Abzug deren Persianer. XX. Lebens-Art derer Mahometanerinnen, ihre Erziehung, Kleidung, Vereheligung, Sitten, Tugenden, und so fort. Der Brief selbst lautet aus dem Französischen also:

### Hochwürdig- in Gott geistliche Frau!

Der Fried Gottes seye mit uns.

**D**er Verlust deren Patrum du Champ und Josselin, zweyer fürtrefflichen Missionarien, welche sich durch ihre scheinbare Tugenden, und viele Verdienst, in diesem Reich ein ewiges Angedenken und ruhm-vollen Nachruhm erworben, hat meine Oberen veranlasset, mich in das Reich Bengala abzuschicken. Es ist hier nicht eben jene glorreiche Schaubühn grosser Verrichtungen, ausnehmender Befeh-rungen, gefährlicher Verfolgungen, und vieler seltsamen, zur Auferbauung dienlicher Begebenheiten, wie in dem Reich und Missionen Carnate; daß ich also in Gegenwart von dergleichen nichts, oder gar wenig melden kan; unterdessen habe ich die Schiffe nicht wollen abseegeln lassen, ohne, ihnen, Hochwürdige Frau! wegen dero gegen die arme Christen angebohrner Liebe den schuldigen Dank abzustatten, und zu berichten, daß ich in dero Namen das mir, verfloßenes Jahr überschickte reiche Almosen, unter selbe, frengiebig ausgetheilet habe. Sie werden mich entschuldiget haben, daß ich mich bey diesem Punct nicht länger aufhalte: ich gedencke, jene zwey Haupt-Fragen, so ihnen beliebt, an mich zu stellen: nemlich erstens: Was Ausgang der Krieg, mit welchem uns der Persier König überzogen, genommen habe? Zweitens: was für einer Lebens-Art die Mahometanische Frauen dieses Reichs sich gebrauchen? weitläuffiger zu beantworten. Ich werde darob seyn, in beeden Stücken ihnen ein Genügen zu leisten, ob ich schon befürchte, daß ich durch meine Erzählung, vielleicht einige Augenblick die Ruhe dero geistlichen Einsamkeit stören werde.

Tamas Kulikan, der Persier König, jetzt Schach Nader genannt, welcher ganz Asien mit dem Ruf seines Namens erfüllet, ist keineswegs ein Europäer, wie man in Frankreich fast allgemein geglaubet. Ich hab mehrmalen mit einem betagten Armenischen Handelsmann allhier von der Sach gesprochen, welcher mir betheuret, daß Tamas Kan ein geborner Persianer seye, dessen Adelige zu Ispahan sehr ansehnliche

Familie er gar wol kenne; ja er sagte mir, er selbst habe diesen noch jungen Prinzen in gemeldeter Stadt gesehen, als er angefangen, sich in dem Krieg wider die Aghuaner hervor zu thun.

Dieser kriegerische Herr hat durch seine Tapferkeit die Gemüther deren Soldaten mit der Zeit also an sich gezogen, daß er gänzlich über sie Herr worden. Er hat mittler Zeit die aufrührerische Unterthanen gedämpft, und endlich sein Vaterland, samt seinen König aus denen Händen deren Feinden gerissen. Allein er wolte da seiner Glorj und Ehrgeiz die enge Schranken nicht setzen. Bekannt ist, wie er mit denen Prinzen des Königlichen Hauses, ja mit dem König selbst verfahren: auf was Art er den Persischen Thron bestiegen, und sich die Krone auf das Haupt gesetzt habe.

Unter seinen, als eines Königs, ersten Beschäftigungen ware, den übermässigen Pracht bey Hof einzustellen, und neue, so wol für die Miliz, als das Volk höchst nützliche Gesäz fürzuschreiben. Es scheint nicht, daß er ein allzu eifriger Beförderer der Mahometanischen Lehr gewesen seye, ob er sich schon, wie fast alle Persianer, zu der Sect des Hali bekennet.

Gegen die Europäer truge er eine besondere Hochachtung, und eine ganz ausnehmende Lieb gegen die Franzosen, und diß zwar, wegen ihrer Tapfer- und Höflichkeit. Er hat denen Missionarien eine ungeschränckte Erlaubnuß ertheilet, die Catholische Lehr in allen seinen Staaten offentlich zu verkündigen, und jedermann es frey gestellet, selbe anzunehmen, ohne aller Forcht, deswegen beunruhiget zu werden. Diß ist ein Punct von einer unendlichen Folg, und die allen denen, so ihnen die Ehre Gottes so eifrig, als sie, Hochwürdige Frau! angelegen seyn lassen, eine übergrosse Freud verursachen kan.

Von der Zeit, als Nader Schach den Thron bestiegen, ist er immer im Krieg verwicklet. Er hat zwar zu mehrmalen von denen Türcken blutige Niederlagen erlitten, doch letztlich allzeit wieder selbe gesieget,



sieget, und endlich den Krieg mit ihnen durch einen glücklich geschlossenen Frieden glorreich geendet. Nach diesem hat er seine Waffen wider das Reich des Groß-Mogols gewendet, dessen Landschaften er, gleich einem aus seinen Gränzen ausgetretenen reißenden Strom, mit ungemeiner Hürigkeit überschwemmet. Nichts konnte seinen Lauff hemmen: weder die hohe Gebürg, noch die entsezliche Einöden: weder die Stadt und befestigte Plätz, noch die zahlreichen Armeen. Seine Eroberungen waren eben so geschwind, als jene, des grossen Alexanders.

In dem Hornung des 1739ten Jahrs, ist er als ein vollkommener Ob Sieger, bis auf zwey Tag-Reis an Delh, die Hauptstadt in Mogol angerucket. Die Armee des Kaisers Mahamad Schach, so die ausserlehnste und zahlreichste bey Menschen Gedenden ware, erwartete ihn unerschrocken. Sie bestunde aus viermal hundert tausend Mann zu Pferd: aus drey mal hundert tausend mit Lanzen, Pfeilen und Spiessen ausgerüsteten Waffen-Trägern: aus zehen tausend schweren Stücken: dreyssig tausend Cameelen, und zwey tausend zum Streit bewaffneten Elephanten. Zu deme ware diese fürchterliche Armee über die massen vortheilhaftig gelageret: sie hatte beynebens Zeit und Weil gewonnen, auf der schwächeren Seite Boll- und Befestigungs-Werck, auf sechs Meilen weit, um- und aufzuwerffen.

Der Perser-König hingegen zehlete in seinem Kriegs-Heer nicht mehr, dann sechzig tausend Mann, den Halbscheid Fußknecht, und den Halbscheid Reuter. Er hielt nicht vor rathsam, einen an denen Kräften so sehr überlegenen Feind anzugreifen: er begnügte sich, von einigen entlegeneren Posten Meister zu seyn, hiemit dem Feind den Wechsel und Zufuhr der nothwendigen Proviant- und aller Lebens-Mitteln, so aus der Stadt in das Lager solten überföhret werden, abgeschnitten zu haben.

Es wagte sich bald da, bald dort ein Mogolischer Hauffen, jetzt von vier, jetzt von fünf tausend Mann, aus dem Lager heraus, um hinlänglichen Vorrath zu suchen: man überfiel sie aber Persischer Seits, und hauete sie in Stück zusammen. Es brauchte zu diesem nicht mehr, als zwey oder drey hundert Persianische Reuter.

Die Persianische Cavalerie hat den Vorzug vor allen, auch besten Troupen in Asien. Das Ansehen und Ruf, in welchem, besonders die Reuterer des Nader Schach ist, jaget allen einen Schrecken ein: ihre Gestalt und Kleidung ist schon fähig genug, die Mogoler zitteren zu machen.

Die Persianische Pferd sind groß: die Reuter gemeinlich wolgemachte Leut: sie pflegen ihre Schnauz-Bärt: an statt des Turband tragen sie eine viereckigte Haube, welche anderthalb Schuh hoch ist, und mit einer rauhen Geis- oder Zieger-Haut überzogen wird: in der Mitte ist eine gebogene, einen Schuh breite eiserne Platten angeheftet, mit welcher sie, durch gewisse Bewegungen des Haupts, die sie mit einer ungemeinen Geschicklichkeit machen, alle feindliche Säbel-Streich abwenden. Ihr Rock ist von grün, gelb oder rothen Farb, weit und kurz, unter welchem sie eine Gattung eines auf der Brust offenen Hemd's tragen. Sie bedienen sich weder deren Bein-Kleidern, noch deren Halb-Stieffeln. Ihre Waffen sind ein Feuer-Rohr, Lunden, Hacken, Säbel, und ein Schild. Mit dieser Ausrüstung gehen sie ihren Feinden, denen sie sich wissen schrockbar zu machen, des Siegs ganz vergewisset, entgegen.

Sie griffen die Mogoler, wie stark sie immer waren, aller Orten an, ja, sie verfolgten selbe bis unter ihre Stück, so glücklich, daß in solchen verschiedenen Ausfällen, die inner vierzehnen Tag geschehen, der Mahamad Schach mehr dann funfzig tausend Mann eingebüßet hat.

Unterdessen hat auch der Hunger in dem zahlreichen Kriegs-Heer des Kaisers eingerissen. Man aße die Pferd und Cameel: eine kleine Mas Reis wurde um zehen Rupies verkauft. In kurzer Zeit ware fast nichts mehr von Reis, Waizen oder anderen Körnlein übrig. Der Hunger, die Krankheiten, der Unflat haben in dem Lager selbst mehr als sechzig tausend Mann hingerissen. Die Verwirrung und Noth nahm von Tag zu Tag zu. Gegen drey mal hundert tausend Mann sind verschwunden, und ohne Ordnung aus dem Lager ausgetreten. Von allen diesen sind denen Persischen Troupen wenig entrunnen.

Ben dieser derer Sachen Beschaffenheit schickte Schach Nader einen Abgesandten zu Nirzamamoluk, den obersten Feld-Herrn des Mogolischen Kriegs-Heers, und liesse ihn bedeuten, wie daß er gesinnet seye, zu ihm zu kommen, und einen friedlichen Vergleich unter gewissen Bedingungen aufzurichten.

Ich muß ihnen da, Hochwürdige Frau! von diesem Mann, dessen wir öfters im Verlauff dieses Briefs gedencken werden, eine weitere Auskunft ertheilen. Nirzamamoluk ware vormalen einer der ersten Ministern des Reichs, und lage ihm fürnemlich ob, den jungen Kaiser zu dem Krieg geschickt zu machen, und in allen guten Sitten zu unterrichten. Wie er aber allzeit gewünscht, daß Mahamad Schach seine Lehren besser zu Gemüt fassete, und von  
seis



seinen Gelüsten sich nicht also unmäßig einnehmen liesse, so nahm er sich auch kein Blatt vor den Mund, über die ungebundene Ausgelassenheit seines Lehrlings frey und öffentlich zu schmälen.

Diese Freyheit des Ministers mißfiel einigen üppigen Hof-Jüngern, denen Verschnittenen, und denen allzu vertraulich geliebten Hof-Fräulein, welche den Prinzen wider diesen so unbescheidenen und scharffen Sitten-Richter aufzuwickeln suchten. Sie gedachten ihn gar in eine ewige Gefängnuß zu werffen: Nirzamamoluk aber hat den Streich ganz flug vorgebogen. Er war zugleich Admiral von Omrah, und führte das Commando über ein Corp von vierzig tausend Mann. Er stellte denen fürnehmsten Officiers dieses seines Heers gar nachdrücklich vor, wie ein so weibischer Kayser gar nicht verdiente, so tapferen Männern, als sie wären, zu gebiethen, und, daß es für das gemeine Beste, ja für die Ehre des Mahamad Schach selbst nöthig wäre, eine weiters aussehende That, die er bey sich beschloß, zu unternehmen, die fähig seyn würde, den unglückseligen Fürsten aus der tieffen Schlaffucht, in welche ihn seine Wollüsten gestürzt, zu erwecken. Der Streich, den er zu thun im Sinn hatte, war, daß er sich an die Spitze seiner Armee stellen, und mit selber von der Kayserlichen absondern, nacher Dekan, wo er Souba oder Commandant wäre, zurück ziehen, hiemit den Kayser in dem Stich lassen wolte, welche Flucht ihm eine heilsame Furcht einjagen, und die Augen eröffnen wurde.

Als bald Mahamad Schach von dieser Unternehmung des Nirzamamoluk Nachricht erhalten, gabe er zwar Befehl, man solte eilends denen Flüchtigen auf dem Fuß nachsetzen, und, wo man sie immer antreffen wurde, in Stücke zerhauen; allein, es wurde ihm nicht gehorhet. Nirzamamoluk traf glücklich mit seiner Mannschafft in Dekan ein; wo er sich aber nicht als ein Feind, sondern als ein treu- und ehrenbietiger Unterthan seines Kayfers aufgeföhret; massen er niemalsen unterliesse, den von dieser Provinz gewöhnlich abzusenden Tribut richtig einzusenden, ja er beflisse sich, das Reich seines Fürstens mit neuen Landschafften, die er denen Sevagi, und anderen heydnischen Königlein aberoberet, immer zu vermehren.

Die so demütige und unerwartete Auf-führung des Nirzamamoluk, hat den Hof auf die unternommene Empörung und Abfall gänzlich vergessen gemacht. Der Kayser nahm ihn gar bald wieder zu Gnaden an, und überhäuffte ihn mit neuen Ehren-Titeln. Er unterwurffe ihm alle Nababs und andere Soubas, welche sich in der Halbinsel von Sorate bis an das Comorinische

Vorgebürg befanden. Vielleicht hat man in diesem allen eine Politie gespielt, und hat der Hof seinen Souba zu Dekan diese Ehren-Stellen zutheilen wollen, damit er nicht Ursach hätte, sich dererselben mit Gewalt durch die Waffen zu bemächtigen.

Nirzamamoluk, ob er schon von dem Kayser, von seinen Anverwandten und Freunden, nach Hof zu kommen, öfters eingeladen wurde, wolte sich doch keineswegs dazu verstehen, bis endlich der Staat in gegenwärtige traurige Umstände verfallen ist. Jetzt achtete er, Zeit zu seyn, denen wiederholten Einladungen Gehör zu geben. Er macht sich dann auf den Weg, und kehret mit seiner Armee zu der Armee des Kayfers nach Dely zurück. Er wurde vom dem Fürsten auf das gnädigste empfangen, und zeigten alle wackere Hof-Leut ob seiner Ankunfft eine ungemeine Zufriedenheit: denen Soldaten, welchen er als obrister Befehlshaber vorgestellt wurde, wachsete ein neuer Muth, den ihnen die geprüffte Tapferkeit und bekannte Kriegs-Erfahrenheit dieses Helden eingeflößet hat.

Ein solcher Mann war der oberste Feld-Herr des Mogolischen Kriegs-Heers, mit welchem sich Nader Schach besprechen, und den Frieden abhandeln wolte.

Nirzamamoluk (ich werde ihn hinführo Azefia, als unter welchem Namen er jetzt mehr bekannt ist, nennen.) Azefia, sprich ich, als dem die Neigung seiner Troupen bestens bewußt war, befürchtete, diese, so fern er sich aus dem Lager zu der Friedens-Abhandlung verfügen solte, möchten in seiner Abwesenheit von einem gähren Schröcken überfallen werden, und vielleicht gar die Flucht ergreifen. Er nahm dero-halben den Friedens-Vortrag des Perser-Königs nicht an; im Widerspiel suchte er den Camordikan, den Simolkan, und die übrige höhere Officiers der Mogolischen Armee dahin zu bereden, daß sie unerschrocken aus ihren Verschanzungen austrücken, ihm folgen, und dem Feind, den er, wie er sagte, unter denen Füßen seiner Pfeden zu einem Staub zusammentreten wolte, eine Schlacht liefern sollten.

Die Generalen billigten seinen Vortrag: er gabe dem Hof Nachricht davon, und der Kayser heissete ihn auch gut. Folgende Nacht wurden alle Anstalten vorgekehret, bey anbrechendem Tag mit denen Persianern zu schlagen. Allein, der Kayser, welcher diese Nacht im Frauen-Haus zugebracht, und den Rath seiner, ihm nicht ungleichen, weibisch- und zaghaften Verschnittenen angehört, änderte seine Meinung ab, und verbotte dem Azefia, einen so gefährlichen Streich mit denen Persianern zu wagen.

Die-



Dieser widrige Befehl brachte Azefia fast in Verzweiflung; massen er vorsah, wie mühselig seine so schöne Armee zu Grund gehen würde. Er faßte demnach den Entschluß, den Nader Schach, unter einer Begleitung nur von zehn Officiers, selbst zu besuchen.

Der König hegte sich bey dem ersten Eintritt des Azefia von seinem Sitz auf. Sehet, sagte er, wie hoch ich euch achte, indem ich mich, euch zu beehren, empor hebe: ich liebe euch auch nicht minder: laßet euch zu mir nieder! Azefia, nachdem er sich, dem Gebrauch nach, drey mal tief geneiget, liesse sich nieder: Nader Schach aber fienge an, seine Ursachen und Beschwerden vorzutragen, wegen welchen er sich über den Mogol zu beklagen hätte.

Die erste ware: daß Mahamad Schach annoch unrechtmässig jenen Thron besitze, welchen Tamerlan, Stifter der Mogolischen Monarchie, aus Persien in dieses Reich übertragen hatte, mit einem Unkosten von neun Carols, und neunmal hundert tausend Rupies.

Ich muß ihnen hier, Hochwürdige Frau! den Werth der Mogolischen Münz erklären, damit ich sie nicht aufhalte, wann ich von selber in dem Verlauff des Briefs Meldung machen werde. Ein Mogolischer Carol gilt hundert Laks: ein Lak hundert tausend Rupies: ein goldener Rupie dreyzehn silberne: ein silberner aber acht und dreyßig Stüber in Französischer Münz.

Die anderte Beschweruß des Königs ware: daß das Reich Mogol denen Persianern, welche, um dem Groß-Vatter des Mahamad Schach, und Vettern des Gehanguir, auf den Thron zu helfen, zehn tausend streitbare Männer in das Feld gestellt und besoldet hatten, den durch so viele Ausgaben erlittenen Schaden, annoch nicht ersetzt hätte.

Die dritte: daß der Kayser denen Persianern im letzten Krieg wider die Türcken die bundmäßige Hülfs nicht geleistet, und also den aus Mangel derselben gemachten grossen Verlust mercklich beförderet hätte.

Die vierte: daß Mahamad Schach die Persianische Abgesandte wider alles Völker-Recht fest gesetzt: auch sich nicht gewürdiget hätte, seinen von ihnen mitgebrachten Brief zu beantworten.

Die fünfte: daß der Kayser ihm, Nader Schach, die Ungelegenheit und Unkosten verursacht hätte, die er, um sich selbst Recht zu schaffen, auf der Reis anhero habe machen müssen.

Azefia, dem die Ursachen des Königs gegründet zu seyn schienen, machte sich anheischig, die Sach nach Hof zu berichten, und Welt-Vort XXXII. Theil.

eine zulängliche Genugthuung zu verschaffen. Unterdessen hatte er, seine Majestät wollen ihm, als der er, schon lange Zeit von dem Hof abwesend, an denen Geschäften der Regierung keinen Theil genommen hätte, an allen diesen entschuldiget haben, und keine derer Ursachen, die zum gefastem Widerwillen Anlaß gegeben, zumessen. Was den letzten Punct anbetrifft, nemlich, daß man seiner Majestät die Ungelegenheit gemacht hätte, eine so kostbar- und mühsame Reis auf sich zu nehmen, sagte er, wie daß er hoffe, daß seine Majestät ihnen diese Reckheit gütigst verzeihen wurden, massen sie alle schon lange Zeit nichts sehnlicher gewünscht, als einen so grossen König in ihren Landen zu sehen, und insgesamt die Ehre zu haben, ihm die Füß zu küssen.

Nader Schach begunte zu lachen: veränderte aber gar bald seine annehmliche Holdseligkeit in eine Majestätische Ernsthaftigkeit, und redete Azefiam, den er mit unverwendeten Augen stark ansah, also an: Eure Antwort, sagt er, ist klug und sinnreich: sie gefallet mir: aber höret mich an, ich habe mit euch etwas wichtigeres zu reden: Ich befehle euch, eurem Herrn zu unterbringen, er solle sich morgiges Tags bey mir einfinden. Ich werde ihm die Helffte des Wegs entgegen kommen: wir wollen in Mitte unserer Armeen zusammentreten, und von dem Frieden, den ich ihm anerbiete, gemeinschaftlich handeln: solle er aber von dieser meiner Großmütigkeit nicht gerührt werden, und sich widerspenstig erzeigen, werde ich ihm den Kopf für die Füße legen lassen.

Azefia eilte also gleich hin, dem Kayser von dieser so hochmütigen Unterredung die Nachricht zu bringen, und, die Waffen wider den stolzen Persianer zu ergreifen, neuerdings einzurathen: da er aber nicht vermöchte, dem Fürsten jenen edlen Helldemuth, mit dem er begeisteret ware, einzulösen, suchte er ihn wenigst zu bereden, daß er die angetragene Zusammenkunft annehme. Der Persianer und Mogol traten dem folgenden Tag im Angesicht ihrer zweyen Kriegs-Heer zusamm: einer redete den anderen ganz höflich an, und nenneten sich, nach Asiatischem Gebrauch, Brüder: Sie umarmeten sich mit vielen, und, dem Schein nach, aufrichtigsten Freundschafts-Bezeugnissen. Der Kayser, welchen die gemachte Bedrohungen des Königs in eine verwirrte Zaghaftigkeit gebracht hatten, botte dem Nader Schach seine Cron dar. Ich grüsse eure Cron, redete der stolze Persianer: sie ist mein: ich stelle sie euch aber wieder zurück. Alles, was ich von euch anfordere, ist, daß ihr das Reich



Persien schadlos haltet, und die bey demselben gemachte Schulden gänzlich abtostet. In welches Begehren der Mogol ungesäumt eingewilliget.

Nach gemachter dieser Versprechung sienge man von lustigeren Dingen zu reden an. Die Unterredung dauerte ganze sechs Stund lang. Vor dem Abschied lud der König den Kayser, auf morgigen Tag, zu einem Gastmal ein. Beide Fürsten erschienen in Begleitung ihrer fürnehmsten, und kostbarest-bekleideten Hof-Herren mit einer ausnehmenden Pracht. Nach gehobener Tafel wurden künstliche Lust-Feuer angezündet: die Musicanten unterhielten die Gesellschaft durch eine geraume Zeit: endlich tratten die Dänzerinnen, die dem Hof aller Orten folgen, hervor, und zogen mit ihren artigen Räncken, und schmeichlerischer Holdseligkeit, alle Augen deren Umstehenden an sich.

Der Kayser kehrte ganz vergnügt in sein Lager zurück. Nach einigen Tagen bewirthete er den Perser-König auf eine gar prächtige Art. Alle Speisen wurden in goldenen Schüsseln aufgetragen. Nach der Mahlzeit beschenkte er seinen hohen Gast mit sechs Tartarischen Pferden, von seltsamer Schönheit, und zweyen Elephanten, deren einer mit kostbar- und künstlichen Kleinigkeiten, als: Ohr-Gehängen, Ringen, Arm-Bändern, verschiedenen Gefäßen zu wol-riechenden Wässern, und dergleichen: der andere mit Rupien beladen ware.

Kurz nach diesem doppelten Ehren-Fest forderte Nader Schach von dem Kayser in Mogol eine Summ von vierzig Carols Rupien, um jene Unkosten, welche er in dem Krieg wider die Türcken, und auf der Reis anhero, schon gemacht, und annoch in der Rückreis nacher Persien zu machen hätte, zu vergüten. Mahamad Schach belude zwanzig Wägen mit Gold-Rupien, und hundert Cameel mit dergleichen silbernen Münz: gabe anben dem Azefia, als seinem bevollmächtigten Abgesandten an den König, den Befehl, diese Summ zu überbringen, zugleich aber auch einen Nachlaß an der Persischen Anforderung auszuwirken.

Azefia schlichtete diß wichtige Geschäft mit glücklichem Ausgang. Der König befriedigte sich mit dem überschickten Schatz für dißmal: forderte aber zu seiner gänzlichen Schadloshaltung für das künftige, daß man in dem Verlauff vierer Jahren, annoch zwölf Carols Rupien bezahlen sollte. Ubrigens mußte Azefia auch versprechen, daß er, jetzt gleich, den berühmten Thron des Tamerlan, und noch fünf Carols gemeldeter Münz in das Lager liefern wolte.

Der Minister versprache alles, in der sichersten Hoffnung, sein Kayser wurde in gegenwärtigen Umständen diese, obschon schwere Bedingnussen ungesäumt annehmen, und auch erfüllen. Allein Mahamad Schach wolte sich darzu nicht bequemen: er wandte zur Ursach vor, daß er außer Stand wäre, jetzt und künftig eine so namhafte Summ aufzubringen: er ließe sich vernehmen, sofern man ihn also drücken wolte, sene er entschlossen, in ein Winkel der Landschaft Bengala sich zu verschließen, und allda, wie ein Türkischer Mönch die übrige Tag seines Lebens zuzubringen.

Azefia unterliesse da nicht, was den zaghaften Fürsten zu einer herzhafften Entschliessung vermögen könnte. Er stellte ihm vor, was Danc er dem großmütigen Perser-König schuldig wäre, der ihm die verlohrene Cron wider auf das Haupt gesetzt: er zeigte ihm die Art, wie er die angeforderte Summ, wegen welcher er sich also unmaßig bekümmerte, gar leicht aufbringen möchte: man könnte nemlich, wie ansonsten bey einer dringenden Noth gewöhnlich, die heydnische Inwohner des Kayserthums mit einer außerordentlichen Auslag belegen, aus welcher, an statt zwölf Carols, ganz gewiß vier und zwanzig eingesamlet, hiemit der halbe Theil in die Kayserliche Rent-Cammer möchte zurück gelegt werden.

Der Kayser truge diesen Gedanken des Azefia im vollen Rath vor, wo aber die Meinung deren Rätthen dahin ausfiel, man sollte dem Schach Nader die zwölf Carols Rupien nicht verwilligen: da dann Azefia mit erhobener Stimme laut ausruffte: Kayser! so lieffert dann mit eurem Staats-Rath dem Feind eine Schlacht! Ein Theil der anwesenden Bezierr stimmten diesem Vortrag bey: andere wendeten darwider ein, daß die durch Hunger und Noth geschwächte Armee unfähig wäre, sich mit denen Persianern in einen Streit einzulassen: diese ganze Berathschlagung brache endlich in ein unnützes Gezänd und leeren Wort-Wechsel aus, ohne, daß ein würcklicher Entschluß gefasset wurde. Unterdessen verstriche die Zeit, die dem Azefia, um die Antwort zurück zu bringen, von dem König bestimmt ware. Er mußte also, obschon ganz entrüstet, sich in das Persianische Lager Reis-fertig machen. Als bald er dem Schach Nader für das Angesicht getreten, warffe er sich ihm zu Füßen, und sprach: König! ich übergebe euch meinen Kopf! ich hatte das Wort gegeben, den Kayser, meinen Herrn zu bereden, daß er die in seinem Namen mit euch abgehandelte Vertrags-Puncten bestättigen sollte: allein, er weigert sich dessen. Ord-



net jetzt mit meinem Leben nach eurem Belieben!

Es ist nicht zu beschreiben, in was heftigen Zorn Nader Schach ausgebrochen. Er gab alsogleich Befehl, den Azefia fest zu setzen, mit dem Verbott, ihm einige Speis oder Trand zu reichen: sendete zugleich einen Abgeordneten an den Kayser im Mogol ab, mit dem Bedeuten: Weilen bey ihm kein grösserer Glaub und Treu, als bey einem Unglaubigen, zu finden wäre, seye er entschlossen, mit ihm, als mit einem Unglaubigen zu verfahren. Es wurde das ganze Mogolische Heer über die Klingen springen müssen: er, der Kayser selbst, seine Weiber, Kinder, und ganze Familie wurde in Stücken zerhauet: seine Residenz-Stadt Dely zu Aschen verbrennet werden. In der That ertheilte er Befehl: sich zum Streit zu richten; liesse auch an der Spitze seiner Armee ausrufen: daß, wann man nach geschlagenem Feind sich der Stadt wurde bemächtigt haben, alles allda mit Feuer und Schwert verheeret, auch dem Kind in Mutter-Leib nicht sollte verschonet werden. Er übergebe diese so reiche Stadt denen Soldaten zum Preis.

Von diesen entseztlichen Anschlägen der Königlichen Rach, welche dem folgenden Tag schon sollte vollzogen werden, erhielt Azefia in seiner Gefangnuß die betrübliche Nachricht. Er fand Gelegenheit, seinen Kayser von allem diesen zu berichten, zugleich auch zu ermahnen, er sollte endlichen sich entschliessen, um sein Cron und Leben zu retten, denen Feinden eine Schlacht zu liefern. Allein der armseelige Fürst liesse den Muth noch mehr sincken, und, an statt, sich durch seine Waffen zu schützen, gab er zu selber Stund Befehl, daß man vor sich, seine Frau, seine Kinder und ganze Familie das Gift zubereite, mit dem sie sich, im Fall eines feindlichen Einbruchs, selbst hinrichten möchten. Dem Azefia liesse er unter dessen bedeuten, wie er jetzt, allein zu spat, erkenne, gefehlet zu haben, daß er seinen weisen Rathschlägen kein Gehör gegeben hätte: er seines Orts, sollte, sofern ihm ein Mittel übrig zu seyn schiene, seinen Kayser und Batteredland zu retten, das äußerste versuchen.

Azefia ob der Bestürzung seines Kayfers gerühret, gedachte auf alle Weg, wie er den rasenden König besänftigen möchte. Er langte bey ihm bittlich um eine, und die zwar, die letzte Gnad an, daß er nemlich mit seiner Majestät sich nur einem Augenblick lang besprechen durffte. Die Gnad wurde ihm zugesagt. Als er vor den König, mit Zähern ganz überronnen, geführt wurde, beschwure er denselben, die Vollziehung seines gerechten Zorns nur einem Tag lang zu verschieben. Nader Schach be-

sonne sich einige Augenblick, endlich brache er in folgende Wort aus: Meine Milde gestattet euch auch diese Gnad; allein, mit der Bedingnuß: daß euer Herz, der Kayser, sich unverweilt in meine Hände übergebe, und meiner Willkühr überlasse, was ich von seinem Leben oder Tod zu bestimmen, für besser befinden werde.

Der von Azefia mit diesem Befehl des Königs an seinen Kayser abgeordnete Gesandte kamme kaum bey Hof an, als sich der Fürst, ohne weiteres Bedencken, entschlosse, in die Hände des Nader Schach, auf Gnad und Ungnad zu übergeben. Der hochmütig- und Majestätische Anblick, den der König auf den unglückseligen Kayser, bey Annäherung an seinen Thron geworfen, schlug denselben dermassen nieder, daß er, am ganzen Leib erzitterend, kein Wort zu seiner Vertheidigung vorbringen konnte. Der König redete auch nichts, sondern gab mit der Hand ein Zeichen, man solle den Kayser hinweg, und in eine sichere Verwahrung bringen.

Dieser Befehl ware kaum vollzogen, als man sich alsogleich des ganzen groben Geschüzes der Mogolischen Armee bemächtigt, und alle Vezirs, Omrahs, Hazaris, samt denen übrigen Stabs- und minderen Officieren zu Kriegs-Gefangenen gemacht hat, deren vielen, von verschiedenem Stand und Rang, die Köpfe für die Füße geleyet wurden. Von dem in dem Lager noch übrigen Speis-Vorrath wurde dem gemeinen Mann nur so viel zugetheilet, als jedem auf ein gewisse Zeit erklebte: sie mußten das meiste von denen obsiegenden Persern, um einem, von ihnen sehr hoch gesetzten Preis erkaufen; wodurch dann geschehen, daß das wenige, denen Mogolern noch übergebliebene Geld dem Feind zu Theil wurde. Es gieng eine unglaubliche Menge der Menschen und Viehs in dem Lager elend zu Grund.

Sadatkan, welcher als General-Lieutenant bey der Mogolischen Armee gedienet, zu Anfang dieses Kriegs aber wegen einem an seinen Kayser gefasten Mißvergnügen zu denen Persianern, seinen Lands-Leuten, dann er ware ein geborner Persianer, übergegangen, lage dem Schach Nader mehrmalen in denen Ohren, er sollte seinem Gefangenen, dem Kayser im Mogol, die Augen ausstechen, und zwischen vier Mauer einschliessen, oder, was noch sicherer wäre, das Haupt abschlagen lassen, hiemit sich auf den Thron des Mahamad Schach setzen, und die Persische mit der Mogolischen Cron vereinigen. Nader Schach aber stellte sich an, als ob er die rachgierige Gedanken seines Hof-Herrns nicht erreichte: er hatte weit



andere Absichten, die er auch, zu bewürcken, gleich anfieng.

Mit einem Theil seiner Troupen hielte er die in ihren Bollwercken rings herum eingeschlossene Feind in guter Verwahrung: mit dem andern, und zwar dem Kern seiner Armee zog er auf Dely zu, wo er in dem Merz-Monat seinen sieg-prangenden Einzug hielte: ein Theil dieses Triumphs ware der unglückselige Kanfer, welcher aller Kanferlichen Ehren-Zeichen beraubet, mit in die Stadt geführt, und allda in einem Thurn, unter scharffer Wacht versperret wurde. Der König nahm seine Wohnung in dem Kanferlichen Pallast, bestieg den Mogolischen Thron, und liesse sich unter einem ungemeinen Jubel so wol des Kriegs-Heers, als des Volcks, welches immer einer neuen Regierung begierig ist, zum Kanfer in Groß-Mogol crönen.

Von der Stund an regierte er als vollmächtiger Herr, theilte alle Befehl aus, und prägte eine neue Münz, welche um zwanzig Grän schwerer ware, als die seines Vorfahrers. Die Inschrift, so man auf denen neuen Rupies las, ware: Er ist geboren, um König der Welt zu seyn! Wer ist König der Königen? Nader Schach.

Die Armee, so den König in die Stadt begleitet, wurde in zwey Corpo abgetheilt: eines bliebe auf dem Plaz und in der Bestung: das andere besetzte die Feld-Wachten, und besetzte die Stadt-Thör, also, daß niemand, ohne des Königs Befehl ein- oder ausgelassen wurde. In der Stadt ware zwar an allen Lebens-Nothwendigkeiten ein Überfluß, aber nur für die Persianischen Soldaten: denen Burgern verkauffte man alles, wie vorhin in dem Lager, um einen unleidentlichen Preis: Keine Art der Ungerechtigkeit, die die Überwinder an dem armen Volk, und zwar ungestraft ausüben konten, wurde unterlassen: die Gach kamme so weit, daß Nader Schach selbst, von dem Muthwillen seines Kriegs-Volcks berichtet, um dem Ubel abzuhelfen, und dem Geld-Geiz seiner Soldaten Einhalt zu thun, den gemessenen Befehl an alle Reuter und Fußgänger ergehen liesse, keiner aus ihnen solte mehr, als auf das höchste hundert Silber Rupien besitzen können; bey deme mehr solten gefunden werden, dem wurde, ohne Verschöning, der Bauch aufgeschnitten werden, wie es in der That nachmalens einigen widerfahren.

Aber dieser Verbott ware nur für sein Kriegs-Volk: Er selbst raubte, ohne Mas und Gefaz, das fremde Gut, und bereicherte sich mit denen Schätzen so wol des Hofes als der Stadt, wie ich jetzt erzehlen werde.

Alles Haus-Geräth, so zu denen Diensten des Kanfers bestimmt ware, als:

Trag-Bether, Hang-Leuchter, Rauch-Pfannen, Sonnen-Schirm, Tafeln, Kessel, Gefäß von aller Gattung: alles ware Silber, Gold, oder wenigst, sehr reich übergüldet. Der grosse Saal, so der Königlich genennet wurde, ware von oben bis unten mit fein gearbeiteten silber- und gülden Blatten an allen Wänden belegen, und die Teppich, mit welchen der Boden bedeckt, schimmerten von denen eingewürckten Edelgesteinen und Perlen. Der Thron, welcher drey Seiten des Saals einnahm, ruhete auf zwölf Säulen aus geschlagenem Gold, die gleichfalls mit Perlen und Edelgesteinen kostbar bekleidet waren. Der Himmel dieses Throns hatte etwas ganz besonderes: er stellte die Figur eines Pfau vor, jenes Vogels, den die Kanfer in Mogol, die sich zur Sect des Mahomets bekennet haben, für ihre Wapen-Bild erwählet. In diesem Pfauen, der mit seinem vielfärbigen Schweiff den ganzen Thron bedeckte, waren die Diamanten, Rubinen, Smaragden und übrige Stein also artig vermischet, daß selbe gar lebhaft die verschiedene Farben eines Pfauens vorstellten. In der Warheit kan man dieses Kunst-Stück, welches, immer schätzbar- und herrlicher zu machen, mehr Jahrhundert hindurch, viele Kanfer in die Wette gestritten, eines aus denen Welt-Wunderen benennen. Nun diß alles zog Nader Schach gewaltthätig an sich. Die Edelgestein, die er aus diesem zergliederten Thron gesamlet, und jene Galanterien, welche die Kanferin, Prinzessinnen, und übrige Frauen des Seraglio herzugeben gebetten wurden (es ware diese Bitt ein nothdringender Befehl, deme sie gehorchen mußten) überstiegen den Werth von hundert und fünfzig Carols Rupien. Die Perlein allein, die man dem Frauen-Zimmer abgenommen, wurden auf zwanzig Carols Rupien geschätzt, und man fandte über diß alles in ihren Zimmern bis zehen Carols Gold- und Silber-Münz.

Die unermessene Freud, die der König in Zusammenscharrung solcher Schätzen, und die vollkommene Ruhe, so er auf seinem neuen Thron genosse, stöhrete ungefehr eine traurige Begebenheit: Aus denen Mogolischen Generalen, die, wie ich oben gemeldet, alle zu Kriegs-Gefangene gemacht worden, wurden vier in einem Gast-Haus von zwanzig Persischen Reutern bewachtet. Die Officiers machten eines Tags einen Schmaus, und, ungeachtet des scharffen Gefazes, so ihnen den Genuß des Weins verbietet, bezechten sie sich mit selbem unmässig. In dem Rausch packten sie von ihren Bedienten, so man ihnen in grosser Anzahl zuliesse, unterstützt, ihre Wacht an, und ermordeten selbe. Nach vollbrach-



brachter Mordthat lieffen sie durch alle Gassen der Stadt, und schrien mit grosser Ungestümme aus vollem Mund: Victoria! Victoria! Mahamad Schach hat auf einem Streich mit seinem Cataris (ist eine Gattung eines Indianischen Dolchs) den Nader Schach erlegt. Auf dieses Geschrey, so durch die ganze Stadt erschalle, ergriffe der Pöbel die Waffen, und stiele auf allen Seiten die Persianer an: fünf bis sechs tausend blieben in diesem Auflauff, und wurde das Gefecht noch heftiger worden seyn, wann nicht Nader Schach von der Bestung, wo er sich damalen einfunde, ein heftiges Feuer aus denen Canonen von acht bis zwölf Uhr Nachts, so lang nemlich die Unruhe gedauert, in die Stadt hätte machen lassen.

Ben anbrechendem Morgen befahle der König, deme nicht so viel der falsche Kern von seinem Tod, als der Verlust seiner Leuten gerühret, den General-Marsch zu schlagen. In einem Augenblick stellte sich die ganze Mannschafft auf den grossen Platz bewaffnet, und zum Streit fertig, ein. Nader Schach selbst durchlieffe alle Gassen und Platz mit dem Säbel in der Faust, er theilte seine Troupen in verschiedene Corpora aus, und bestimmte einem jeden seinen Theil der Stadt, welchen sie in Grund verheeren sollten. Gehet hin, meine Cameraden, ruffte er, gehet hin, plünderet, würget, verwüset, und stecket alles in Brand! lasset uns mit diesen verächtlich- und treulosen Mogolen nach ihren Verdiensten verfahren.

Demselben Augenblick verfügte sich jede Parthen an das ihr bestimmte Ort; er, der König, ruckte mit denen Seinigen auf den grossen Platz, Nichok genannt, der der schönste und von denen reichsten Inwohnern bewohnt ware, aus. Unweit von dannen lieget auf einer kleinen Anhöhe das Bethaus Roxerdulack, wo man die ganze Stadt im Angesicht hat. Da setzte er sich nieder, und gabe das Zeichen, an denen vier Ecken der Stadt Feuer anzulegen, und alles, was unter die Hand kommen wurde, ohne Unterschied der Würde, Alters oder Geschlechts, zu erwürgen. Der Befehl wurde selbem Augenblick vollzogen: man fieng zu gleicher Zeit an, in denen Behausungen deren Burgern zu rauben, zu schänden, und ohne Barmherzigkeit zu morden. Jene, so durch die Flucht dem Feuer entronnen, fielen in das Schwert deren Wüterichen: man hörte aller Orten ein entsetzlich- und erbärmliches Heulen, Seuffzen und Weinen deren Männern, Weibern und Kindern, an denen so wol von denen Persianischen Soldaten, als anderen muthwilligen Lumpen-Gesind, so einen Antheil an dem Raub zu haben suchte, alle Gewaltthat-

tig- und Grausamkeit mit einer unmenschlichen Wuth ausgeübet wurde.

Azefia, der aus besondern Gunst des Nader Schach nicht als ein Kriegs-Gefangener gehalten wurde, machte sich aus seinem Pallast hervor, schlug sich durch die wüthende Persianer durch, und langte, ob schon unter tausend Gefahren, endlich auf dem Platz Nichok, vor dem König, an. Er wurffe sich mit entblößtem Haupt, und zerrissenen Kleidern seiner Majestät zu Füssen, wurde aber ganz gnädig von der Erde erhoben, und etwas von dem Königlichen Zuckerwerck, welches ihm auf einem goldenen Teller dargereicht wurde, zu geniessen eingeladen.

Der Minister, dessen Herz tödlich verwundet ware, weigerte sich das Unerbottene zu berühren. Er brache in folgende wehemüthig- und eindringende Wort aus: Ach König! wie könnte ich von denen Niedlichkeiten, die ihr mir anerbietet, einen Antheil nehmen, da ich das Blut meiner Mitbürger in hoch sich aufbergenden Fluthen überall daher wallen sehe? Ach lasset auch mich mit ihnen erwürgen! So viele tausend deren Armseeligen, die ihr tödeter, sind nicht mehr schuldig, als ich! Fürchtet ihr dann nicht, daß Gott diesen Tempel, von welchem ihr dem traurigen Schauspiel, ohne Mitleiden, zusehet, über euch zusamment fallen, und euch unter die Schütt desselben begraben lasse! Ist wol in dieser eurer Rach auch nur ein Schatten der Gerechtigkeit? Wie! sollen wol den Fehler einiger wenigen, die unschuldige mit ihrem Blut abwaschen, und was in einem Haus gesündigt worden, die ganze Stadt mit ihrem Untergang büssen müssen! Erlaubet mir, gnädigster König! daß ich die Schuldige auffuche, und durch die grausamste Peinen, die sie verdienet haben, hinrichten lasse! machet doch dem Plünderen und Mezgen ein End!

Nader Schach, der eine ungemeine Hochachtung gegen Azefia truge, wurde durch diese so rauche und ernsthaftte Anred keineswegs beleidiget: er gabe vielmehr den schärfsten Befehl, man sollte alsogleich dem Rauben und Morden Einhalt thun. Allein die Wuth deren Persianern ware also heftig, daß der Tumult vor 9. Uhr Nachts nicht konnte gestillet werden, und zwar auch damalen nicht anderst, als durch den General-Profossen, welcher mit der Königlichen Trommel alle Gassen durchstriche, und viele deren Ihrigen, welche dem so ausdrücklichen Verbott des Königs nicht gehorchen wolten, theils mit eigener Hand, theils durch seine mithabende Mannschafft entleibte.



Drey Theil von Dely sind gänzlich verheeret, und viele Burger unter denen zusammengefallenen Mäuren ihrer Häuser begraben worden. Das Feuer frasse ganze acht Tag so unbandig um sich, daß es durch keine Gegenwehr möchte gestillet werden. Die Palläst deren Fürsten und ansehnlichen Edelleuten waren vor anderen desselben Gegenwürff, und mußten eben diese von dem rasenden Geiz deren Soldaten das meiste erleiden. Die Niederlag ware überhaupt so groß, daß man eine Million deren Menschen zehlet, welche aus Gelegenheit dieses Aufstaußs solten um das Leben gekommen seyn.

Auf diesen Greul der Verwüstung folgte bald ein neues Trauer-Spiel. Man zwange diejenige, so dem Feuer und Schwerd entgangen, alles, was sie vom Geld oder Geschmuck hatten, in die Bestung zu bringen. Einige, so man in Verdacht hatte, als ob sie ihre Kostbarkeiten verborgen hielten, spannte man auf einen, dem Kreuz des H. Andreæ nicht unähnlichen Galgen, nach der Länge aus: man band sie best an, und nahm sie mit Schlägen so grausam her, daß sie entweder ihren Geist aufgeben, oder alles verschwiegene Geld und Gold hervor bringen mußten. Dem Azefia wurde diese Untersuchung zu unternehmen, aufgebürdet: sie erstreckte sich auf die Güter aller Mogolischen Officiers, von dem Groß-Bezir bis mindesten Fahnen-Trager: auf die Habschaften deren Jubilirer, Hof-Bedienten und Staats-Beamten: und mußte Azefia, um grösseren Ubel vorzubauen, sich dieser verdrieslichen Verrichtung schon unterziehen, wie unangenehm und beschwerlich sie ihm immer wäre. Man sagt, daß aus jenen reichen Burgern, die auf diese Art in die äußerste Armut verfallen, viele sich selbst durch das Gift das Leben verkürzt haben.

Gemeldete Untersuchung wurde von denen überall ausgesandeten Schnap-Hahnen also eifrig betrieben, daß man zu allen Stunden, so wol Tags als Nachts, unermessene Reichthumen in das Schloß und den Palläst des Azefia einbrachte. In der Bestung sahe man den Raub in verschiedene Hauffen eingetheilet, gleichsam ganze Berg deren Schätzen: dort einen Berg aus Gold: da einen anderen aus Silber-Rupien: rechter Hand einen Berg von güld- und silbernen Gefäßen: linker Seits einen von reichen Teppichen, von seidenen mit Gold und Silber gestrickten Tüchern, und was dergleichen Kostbarkeiten mehr. Ein gleichen Vorrath trafte man auch in dem Vorrath des Pallästs des Azefia an: es schiene, als ob beide diese Ort zur allgemeinen Nie-

derlage deren Schätzen von Dely wären erliefen worden.

Wie ungemein reich diese Beut gewesen seyn müsse, können sie, Hochwürdige Frau! aus dem, was folgt, unschwer abnehmen. Hundert Arbeiter waren fünfzehn Tag unablässlich beschäftigt, das gesammelte Silber und Gold zusammen zu schmelzen, und in ungeformete Klumpen auszudehnen, damit selbes desto bequemer hinweg geschleppt werden konnte. Jedem Cameel wurden zwey durchbohrte und mit einem starcken Seil zusammengebundene Gold-Platten aufgebürdet: fünf tausend Ruffer wurden mit gülden, und acht tausend mit silbernen Rupien angefüllet: man sahe auch eine unglaubliche Menge anderer Küsten, die mit Diamanten, Perlen und anderen Galanterien beladen waren.

Es wird vielleicht diese Erzählung einigen Europäern, welche nemlich von dem Mogolischen Reich keinen vollkommenen Begriff haben, unglaublich scheinen. Allein jene, welche entweder längere Zeit hier gelebet, oder wenigstens diese Länder, besonders das Reich Golconde, und die von dem Perl-Fang so berühmte Ufer, selbst durchreiset haben, wissen gar wol, was grosse Schatz jährlich in die Rent-Cammer des Kayser eingbracht werden. Man kan die Reichthumen dieses Kayserthums aus dem glückseligen Stand derer zwey und dreyßig Provinzen, derer jede so weit-schichtig, als ganz Frankreich ist: und aus dem Tribut, den sie jährlich abzinsen, gar leicht ermessen. Die einzige Landschaft Bengale liefert dem Kayser zum gewöhnlichen Zins alle Jahr vier hundert mit Silber- und Gold-Rupien beladene Ochsen. Der Statthalter dieser und die übrige anderer Provinzen führen sich so prächtig auf, daß sie in vielen Stücken den gewöhnlichen Pracht und Herrlichkeit unserer König in Europa übertreffen. Wann sie öffentlich erscheinen, werden sie gemeiniglich von einer erstaunlichen Anzahl ihrer kostbarestgekleideten Hof-Beamten umgeben, und folget ihnen eine namhafte Bedeckung von Elephanten, Cameelen, Reutern und Fuß-Knechten aller Orten nach. Der Statthalter zu Murzulabad, unterhielte zur Zeit, als ich allda wohnte, sechzig Elephanten, und zehlte in seinem Gold sieben tausend Mann zu Pferd, vier tausend zu Fuß, welche beständig ausser denen Stadt-Thoren, an dem Ufer des Ganges lagerten.

Der Begriff der Herrlichkeit des Groß-Fürstens im Mogol ist in Dely allein satt-sam zu ersehen. Da halten sich allzeit viele heydnische, dem Kayser zinsbare König auf, welche die erste Beamten bey Hof vertreten. Weilen diese gemeiniglich auf eigene Unkosten zwanzig bis dreyßig tausend Mann



Mann zu ihrer Bedienung unterhalten, sind sie sehr mächtig, und sofern sie sich mit einander vereinigen, machen sie sich ihren eigenen Herren fürchterlich. Die Prinzen vom Geblüt dürfen von dem Hof niemals abwesend seyn. Sie ziehen ihre Einkünften aus denen Lehen-Gütern, die sie aus Gnad des Kayfers genießen, mit der Bedingung, daß sie immer eine Anzahl Troupen zum Schuz des Reichs auf denen Reinen erhalten. Die Beziers und Omrah's haben gleiche Einkünften, zum gleichen Gebrauch: Allein, sie verschwenden den meisten Theil ihrer Güter in prächtigen Gastmahlen, zahlreicher Bedienung, Pferden und dergleichen.

Dely, die Stadt, ist ohne Vergleich, an denen Gebäuden eine weit herrlichere, in dem Bezirk viel weitere, und an denen Inwohnern mehr bevölkerte Stadt, als immer eine in Europa seyn mag. Sie allein stellet hundert tausend Mann in das Feld, ohne daß man einen Abgang des Volks verspühre. Sie liegt an dem Fluß Gemma, in einer weit- und fruchtbaren Fläche. Sie wurde zur Haupt-Stadt des Reichs ernennet, nachdem Chajahan der Kayser Agra verlassen.

Unsere Gesellschaft hatte zwey Kirchen hier, welche durch die allgemeine Feuersbrunst in gegenwärtigem Auslauff sind eingeäschert worden. Kayser Gehanguir hatte beide auf seine Kosten erbauet. Dieser Fürst, wie auch seine Nachfolger waren der Catholischen Religion also geneigt, daß unter ihrer Regierung das Christliche Wesen einen namhaften Fortgang gemacht, und man für das Zukünftige noch größere Hoffnungen geschöpft, welche aber alle mit der Portugiesischen Macht in Indien gänzlich erloschen sind. Zwey Portugiesische Jesuiten, welche beständig zu Dely wohnten, hatten in gegenwärtigen Umständen das Glück, dem allgemeinen Mezgen zu entrinnen: sie versorgten allda die Ueberbleibseln der Christenheit, die ungefehr an der Zahl sieben hundert, und zwar die Streitbarere alle in Kayserlichen Kriegs-Diensten waren, deren aber der meiste Theil elend umgekommen. Die Behausung einer Christlichen Frauen, welche wegen ihrer Frömmkeit sehr berühmt, und auch bey dem Kayser, ja ganzem Hof in großem Ansehen stand, mußte mit unsern Kirchen einem gleichen Schicksal unterliegen. Wir sehen uns wegen unserer Armut außer Stand gesetzt, ihr, vielen verlassenen Kindern und jungen Wittfrauen, die alle um Hülff zu uns ruffen, mit einiger Beysteuer an die Hand zu gehen. Was Gefahren sind diese nicht ausgesetzt? was Elend werden sie noch ertragen müssen?

Das letzte Merkmal der strengsten Schärffe, so Nader Schach zu Dely hinterliesse, war die Rach, die er an denen vier Omrah's, denen Urhebern der Aufrühr ausübte. Sie wurden öffentlich erwürgt. Azefia selbst, ohngeachtet, daß sie seine nächste Anverwandte waren, hatte sie mit dem Strick um den Hals zum König hinführen lassen, und wolte für sie keine Gnad erbitten, massen er sie derselben unwürdig hielte.

Nach vollendeten diesem Trauer-Spiel, weilten Nader Schach wieder in sein Reich zurück zu kehren gedachte, brachte er vor seiner Abreis alles in die beste Ordnung, und deutete dem von dem Thron verstorbenen Kayser Mahamad Schach an, wie daß er gesinnet seye, ihm die Mogolische Cron wieder auf das Haupt zu setzen, aber unter folgenden Bedingungen:

Erstens: daß die Königreich Cachimir, Cabul, Multan, und alle Länder bis an den Fluß Atack, fñhrohin dem Persischen Reich einverleibet wurden.

Zweitens: daß Mahamad Schach Zeit seiner Regierung, jährlich, an Persien drey Carols Rupien bezahlen solle.

Drittens: daß er zwar den Titul und Kayserliche Ehren-Zeichen beybehalten: Azefia aber das Reich regieren solle.

Viertens: daß, sofern Persien mit einem Krieg überzogen werden sollte, das Reich Mogol schuldig seyn solle, denen Persianern wider ihre Feind Hülfs-Völcker zuzuschicken, welches sie hingegen in gleichen Umständen auch gegen dem Reich Mogol beobachten wurden.

Fünftens: daß er Mahamad Schach für seinen jährlichen Gehalt mit einer Lacks von Rupien sich solle befriedigen lassen.

Der Kayser hielt alle diese Bedingungen genehm, und stattete dem Nader Schach für so unerwartete Güte den verbundnesten Danc ab: doch, ehe er, nach zurück empfangener Cron, seinen Thron bestiege, langte er bey dem Persier um zweye Gnaden an: eine: daß Nader Schach ihm erlauben möchte, den Kayserlichen Namen und Ehren-Zeichen seinem Sohn abzutreten: die andere: daß, wann dieses nicht genehm gehalten wurde, wenigstens der Prinz, sein Sohn, an statt des Azefia, die Regierung führen dürffte. Aber eines so wol, als das andere, wurde abgeschlagen.

Mahamad Schach tratte also das Reich: Azefia aber die Regierung desselben an, und zwar mit Zuziehung eines Rath's von neun und zwanzig Omrah's, welche alle von dem Nader Schach zu dieser Würde benennet worden. Das Volk ist bishero mit dieser

Re-



Regierung bestens zufrieden, und hoffet, daß in wenigen Jahren die Stadt Dely durch die kluge Verwaltung dieses grossen Regentens zu vorigem Glanz, Reichthum und Bevölkerung kommen werde. Es ist, wie einige muthmassen könnten, gar nicht zu befürchten, daß das Volk ihres Kaisers halber, den sie ohne dieß niemals sonderst geliebt oder geschätzt haben, sich empören werde.

Kurz vor dem Abzug der Persianern wurden in Dely außerordentliche Lustbarkeiten, und ein prächtiges Freuden-Fest angestellt, aus Gelegenheit einer Heirath, welche zwischen einem Prinzen, des Nader Schach Sohn, und einer Prinzessin aus dem Kaiserlich-Mogolischen Haus geschlossen worden. Dem Fürstlichen Bräutigam hat der Königliche Vatter zur Bestreitung derer Hochzeit-Unkosten ein Gesandte von vierzig Lacks Rupien: und der Kaiserlichen Braut ein anderes von verschiedenen kostbaren Kleinodien gemacht.

Endlich Anfangs des Brachmonats geschah der wirkliche Ausbruch. Den Werth des hinweggeführten Schazes rechnet man auf drey hundert Carols Silber Rupien. Ich habe oben schon die Urquellen angezeigt, aus welchen, so zu reden, gleichsam ganze Ströme derer Reichthumen in die Schatz-Kammer des Kaisers in Mogol einfließen; unter diesen ist auch eine der Handel mit verschiedenen kostbaren Waaren, welche in diesem Kaiserthum verfertigt, und in andere Länder, ja gar in Europa überführt werden, wo dann hingegen eine erstaunliche Summ Gelds in das Reich eingebracht, und der Schatz des Hofes immer vermehret wird; daß also niemand unglaublich scheinen müsse, was ich da von der von denen Persianern gemachten Beut beygebracht habe.

Die Marates, ein auf den Raub gewohntes Gesindl, hatten zwar grossen Lust, denen Persianern in diesem ihrem Abzug einen Theil ihrer so herzlichen Beut abzugewinnen: allein sie getraueten sich nicht, die Armee, um welche sie etliche Tag herumstreiffeten, anzugreifen, massen selbe von zehen tausend Reutern unterstützt wurde, die der ältere Sohn des Nader Schach, ein seinem Vatter an dem Heldenmuth ganz ähnlicher Prinz, von seinem funfzig tausend Mann starken Kriegs-Heer, welches achzig Meil von hinten lage, entgegen geschickt hatte. Zu deme, geschah der Abzug in einer Verwunderungswürdigen Ordnung: das ganze Heer theilte sich in zwey Corpo ab: theils, die Lebens-Mittel leichter anzuschaffen, und der Unbequemlichkeit von einer allzu grossen Menge vorzubauen: theils, die eroberte, jezt zu verlassende Länder in der Furcht und Gehorsam zu er-

halten: theils, den Verlust, den sie etwan in einem unvermuteten Scharmüzel leiden wurden, geschwinde ersetzen zu können: endlichen den Ruckzug, im Fall, daß ein Theil geschlagen oder zerstreuet wurde, sicherer zu machen. Sie ruckten immer in einer gleichen Entfernung weiter vor, bis sie die Gränzen von Persien erreichten. Sie langten zu Candahar an, welchen ansonsten besten Ort Nader Schach, ehe er tiefer in sein Reich eindringe, auf zweyen Seiten mit neuen Bollwercken versehen liesse, um denen Mogolen, wann sie etwan die Persianer feindlich anfallen wolten, die Sach schmerzlicher zu machen, sich aber und denen Seinigen, wann es ihnen, in Mogol zurück zu kehren beliebte solte, den Einbruch in dieses Reich zu erleichtern. Zu Isphahan wurde er von dem Adel und allen Ständen des Reichs als ein glorreicher Ob-sieger mit tausend Freuden-Bezeugungen empfangen.

So viel habe ihnen, Hochwürdige Frau! auf die erste Frag zur Antwort ertheilen sollen; jezt auch auf die andere, von der Lebens-Art, Sitten und Gebräuchen derer Mahometanischen Frauen etwas in Kürze.

Sie haben sich in ihrer Meinung ganz nicht geirret, da sie geurtheilt, daß die Mahometanerinnen hier in Indien, von denen übrigen Indianerinnen, wie an der Sprach und Religion, so auch in dem übrigen ganz unterschieden seyn wurden. Alles in diesem Punct zu erläutern, wurde zu weitläuffig seyn. Ich gebe nur einen kleinen Bericht, aus dem Mund derenjenigen, die der Sach wol kundig.

Die Mahometanische Frauen, die vom Stand sind, erscheinen niemals öffentlich. Wann sie, mit Erlaubnuß, aus dem Haus gehen, fahren sie entweder in verschlossenen Wägen, oder sitzen auf Cameelen, in ihre Mäntel eingewickelt, oder in rund- und verhüllten Trag-Bethern, jederzeit von ihren verschnittenen und einer Schaar bewaffneter Reutern begleitet. Zu Haus selbst tragen sie einen Schleier von zarter Leinwand über das Haupt, welches sie niemals entdecken, es seye dann in Gegenwart ihrer Männer, Kinder, Eltern oder besondern Freunden.

Sie bekleiden sich gar ehrbar. Das Brust-Stück, so aus einem Seiden- oder sonst reichen Zeug ist, fügen sie um die Mitte mit einer mit Rubinen besetzten Schliesse zusammen, von welcher ein Kuglein aus feinem Gold, oder ein Perlein abhänget. Dieß Kleid ist eng, und in seine Falten ordentlich eingetheilt. Der Unter-Rock ist von dem oberen unabgesondert: er fließet bis auf die Fersen zur Erde ab. Das Ober-Geschirz ihrer Schuhen ist aus Scharlach, in welchem sie einige Gold-Blumen gar



gar zierlich einstickten. Sie legen die Schuh ganz hurtig, und als oft sie ein mit schönen Teppichen belegtes Gemach betreten, fast allzeit ab. Ihre Haar wissen sie auf verschiedene Art sehr künstlich einzuflechten. Bald spizen sie selbe in eine Pyramide zu: bald krummen sie selbe in ein Dreyeck oder Kreuzweis: bald krausen sie selbe in der Form einer Rosen, Tulip oder anderer Blum, derer Gestalt sie sehr genau ausdrucken. Zu dieser Haupt-Zierd gebrauchen sie güldene Schnallen und diamantine Nadeln, mit welchen sie die also artig ein- und aufgewickelte Haar fest zusammenschließen, und in ihrer angenehmen Figur erhalten. Der gemeinere Gebrauch aber ist, daß sie ihre bis auf die Schultern abhangende Haar in Zöpfe einflechten, an deren End sie leichte Blättlein von Gold, oder kostbare Edelgestein anhängen. Sie besitzen die Kunst, mit dem Haupt gewisse Schwung und Wendungen zu machen, auf daß die Schönheit und Glanz dieser Zierde besser in die Augen deren Ansehenden falle.

Die Stellung ihres Leibs ist gemeiniglich gut geformt, und das Angesicht holdseelig, meistens Oliven-färbig, ob man schon auch einige von ganz weißer Farb findet. Viele, die es an der Schönheit an deren bevor thun wollen, waschen sich mit wildem Saffran-Wasser: andere gebrauchen sich der Surma (ist eine über alle Köhlen schwarze Farb) mit der sie die Augen: oder eines hoch rothen aus dem Blatt einer gewissen Stauden ausgepreßten Safts, mit welchem sie das äußerste deren Nägel an denen Fingern bestreichen: sie tragen allzeit, entweder eine Blum, oder eine Frucht, oder ein mit riechendem Wasser gefülltes Gläschlein in denen Händen herum.

Ihre Zimmer sind zwar mit keinen Tapetereyen, die Teppich ausgenommen, mit denen der Boden bedeckt wird, ausgeziert, doch sind sie mit grossen Spiegeln behangen. In denen Wänden siehet man verschiedene Nishölungen, in welchen sie ihre crystal- güld- und silberne Gefäß: ihr Rauchwerck und riechende Wasser: ihren Haus- und Nachtzeug aufbehalten. Der Gebrauch unserer Sesseln ist ihnen unbekannt: doch haben sie einige platte Sesslein ohne Lehne: gemeiniglich aber sitzen sie zur Erd auf ihren Teppichen, mit Kreuzweis zusammengelegten Füßen; wo ihnen in dem Rücken ein grosses Stuhl-Kuß von geblühten Seiden-Zeug, an welches sie sich anlehnen: an der Seiten aber ein weicher Polster, den sie nach ihrem Belieben ziehen und schieben mögen, dienet. Wann ihrer mehr beisammen sind, wie dann in denen Besuchungen geschieht, setzen sie sich in einen Kreis zusammen, wo der Ansehnlichsten Welt-Hort XXXII. Theil.

aus der Gesellschaft auch der reichste Teppich zu Theil wird.

Diese Besuchungen geschehen von Zeit zu Zeit. Die junge Slaven warten bey solchen Versammlungen auf. Ihre meiste Bedienung bestehet in deme, daß sie denen Anwesenden mit gewissen Bedelein Wind machen, und die überlästige Fliegen abtreiben. Es wird da die Betel, eine Indianische Frucht, in güldenen, eigends darzu bereiteten Schalen aufgesetzt: sie erfrischen sich auch mit Limonade, mit Zuckergebäck, sonders mit einer Gattung der Kuchen aus Weizmehl: mit dem Saft von Zucker-Röhren, mit Milch, Rosen-Wasser und dergleichen. Nach vollendeter Lausen trittet man von einander mit denen gewöhnlichen Beurlaubungs-Ceremonien: sie legen die Hand auf das Haupt und Herz: sie neigen in etwas den Leib: sie umarmen sich, und nehmen unter vielen höflichen Lob-Sprüchen Urlaub.

Bekannt ist, daß sich die Mahometaner mit mehreren Weibern vermählen, unter welchen doch ein gewisser Rang beobachtet wird. Die mit dem Bräutigam eines gleichen Adels und Herkommens ist, ist die erste, und wird Begoum, das ist, eine Frau ohne Sorgen, eine glückselige Frau genennet. Drey andere Frauen, die von einem gleichen Stand sind, machen den zweyten Rang: in dem dritten sind jene Weiber, welche sie sich mit minderem Gepräng durch die Ehe-Verlobnuß, so sie Neka nennen, antrauen. In dem vierten endlich sind alle jene Mägdlein, die sich ein jeder um das Geld erkauffet, oder in dem Krieg erbeutet, und nachmalens geheyrathet hat.

Alle diese Weiber wollen, jede nach Mas ihres Rangs von dem Mann, wo nicht auf das beste, wenigst gut unterhalten, bewirthet, liebkoset und geschmückt werden; wo freylich wol öfter die Ordnung nicht gehalten wird, und geschieht es nicht selten, daß eine, auch von der letzten Reihe, bey dem Mann die Stell und Gerechtigkeiten der Begoum besizet. Und ist eben dieser ungeordnete Vorzug die Ursach des Neids, Eifersucht, Zwytrachts, Zorns und Hasses, die unter ihnen in dem Seraglio entstehen. Sie thun das äußerste, und versuchen alle Weg, um nur ihrem Ehe-Herrn besser zu gefallen, und sich über ihre Mit-Werberinnen zu erschwingen. Wann sie zu diesem Zweck nicht gelangen, gebrauchen sie sich oft verbottener Mitteln: Loos-Versuchungen, Ansprechungen, und anderer zauberischen Verschmerungen: sie bereiten ihren Mit-Werberinnen Gift, ja tödten sich selbst oft mit demselben aus Verzweiflung.

Will da nur eine Begebenheit von einem dergleichen rasenden Weib beysetzen. Eine Begoum, die Ehe-Frau eines Nababs, oder



oder Vorstehers in einer Stadt in Madura, in der ich mich damalens aufhielt, nahm wahr, daß ihr Ehe-Herr eine junge Georgianerin, zwar eine Sclavin, doch von ungemeiner Schönheit, heftig liebe. Sie beklagte sich öfter derowegen bey ihrem Nabab, allein ohne Wirkung. Das Weib vor Eifersucht wütend, faßte den Entschluß, sich, wann es immer die Gelegenheit zulassen wurde, auf eine seltsam- und unmenschliche Art an der unschuldigen Sclavin zu rächen. Diese Gelegenheit fand sie gar bald: Ihr Ehe-Herr erlustigte sich eines Tags mit der Jagd in dem Wald: das grimmige Weib zu Haus ergriffe die arme Georgianerin, liesse sie durch einen ihrer Verschnittenen fest binden, und beede Brüste mit einer unerhörten Grausamkeit abschneiden, die sie ihrem aus dem Wald zurück-kehrenden Nabab auf einer Schaalen darzureichen befahle, mit dem höflich- aber bissigen Versatz: er möchte diß Geschanck, so ihm sein Begoum machte, mit Belieben ansehen, und in Gnaden annehmen.

Ob schon insgemein die Mahometaner vollkommene Herrn ihrer Weiber sind, also, daß sie selbe nach ihrem Belieben verstossen, oder mit Streichen züchtigen, ja auch gewisser Fehler halber, gar tödten mögen, muß man sich doch nicht einbilden, daß sie sich leichterding's solcher oberherzschafftlichen Gewalt über und wider ihre Begoum, oder erste Frau, gebrauchen. Die schuldige Achtung, welche sie gegen der Adlichen Familie, aus welcher das Weib geböhren ist, haltet sie im Zaum, und von dergleichen Unternehmungen zurück.

Bey diesen Mahometanern ist ein Mägdlein zur Ehe nehmen, eigenthümlich zu reden, eben so viel, als, selbes erkaufen. Ein Mannsbild, so sich verheyrathen will, vergleicht sich mit denen Eltern seiner künftigen Braut, ob einer gewissen Summ Gelds, welches er nicht ihnen, sondern ihr, nach getroffenem Vergleich, zu zahlen schuldig. Mit dieser ihrer Heimsteuer kan sie nachmalens anordnen, wie ihr beliebt. Die Art, die Braut zu übernehmen, ist folgende: der Bräutigam, von seinen Eltern und Befreundten begleitet, kommt ihr zu Pferd, oder in einem Tragsessel, entgegen, und suchet sie, unter Anstimmung einer fröhlichen Musick, mit brennenden Fackeln auf: er trifft sie, unter einem gleichen Gefolg, besonders von vielen Weibern, Verwandten und Freundinnen, allen in bedeckten Trag-Bethern, auf dem halben Weg an. Als sie zusammen stossen, lesset der Cazi, der oberste Priester des Gesazes, oder einer seiner abgeordneten Mulah, in aller Gegenwart, den Heyraths-Vertrag laut ab. Nach diesem befiehlt er einem Frauenzimmer, die nächst

an der Braut sich befindet, ihr den Schleier von ihrem Haupt zu ziehen, da dann der Bräutigam, der gegen über steht, seine Braut zum erstenmal ansichtig wird. Der Cazi befraget ihme zugleich, ob er mit dem Mägdlein, so er jetzt gesehen, zufrieden seye? Er bejahet es, und der Zug gehet weiter fort in das Haus des Bräutigams, wo die Weiber mit der jungen Ehe-Frau in ein, und die Manns-Personen in ein anderes Gemach sich verfügen, allda die herrlich zubereitete Mahlzeit zu genießen. Wann es sich ereignet, daß der Mann mit der Zeit an seiner Braut ein Mißfallen habe, und selbe zu denen Ihrigen zurück zu schicken gedencke, ist er verbunden, das in dem Heyraths-Vertrag versprochene Heyraths-Gut mit nacher Haus zu geben.

Die reiche und Adliche Mahometaner machen sich eine viehische Ehr daraus, daß sie in ihrem Seraglio, nach dem Beispiel ihrer falschen Propheten, eine Menge deren Weibern unterhalten. Es gibt einige, so fünfzig, achzig, ja hundert zehlen. Zu weilen schenken sie ihre Weiber fremden Männern; sie vertauschen sie auch unter einander. Man bringet derer viele aus Cyrcassien, Georgien und Abassynien zum Kauff anhero; und ist diese Waar manichsmal sehr theuer.

Die Männer pflegen nicht mit ihren Frauen zu speisen, ausgenommen zu Zeiten bey einer kleinen Tauffen, die sie mit einander zur Unterhaltung machen. Die Kinder von der ersten Frau, oder der Begoum, gehen zwar in vielen Dingen denen anderen vor, doch sind sie nicht die einzige Erben. Man verheyratet sie sehr frühzeitig. Die Knaben bleiben in dem Seraglio bis auf das siebende Jahr, unter der Obsorg ihrer Hof-Meisterinnen: die Mägdlein aber werden unter gleicher Obsorg bis auf die Zeit ihrer Verhehlung samt ihren Müttern allda versperret. In ihrer Erziehung gedenckt man weder auf Tanzen, noch Spielen, Musick, und dergleichen; dann solche Dinge sind nur denen Gauglerinnen vorbehalten. Man kan hier nicht begreifen, daß ein Fräulein sich unterfangen solle, in Gegenwart eines Mannsbilds zu tanzen. Sie stossen sich in diesen und dergleichen Punkten sehr an dem Europäischen Frauenzimmer, und last sich die Aufführung dieser bey hiesigen Mahometanerinnen weder entschuldigen noch rechtfertigen. Zu wünschen wäre, daß sie von allen unseren Gebräuchen gar nichts wüßten. Ihre, besonders derer Adlichen Fräulein, ganze Erziehung bestehet in deme, daß man sie lehre, mit einer einnehmenden und sittsamen Art hervorzutreten: im Stehen und Gehen sich aufrecht zu halten: höflich, artig und klug zu reden: zu nähern: zu stücken: sich nett

und



und sauber zu kleiden. Keine aus ihnen lernet schreiben, wol aber lesen, und diß darum, auf daß sie den Trost genießen, den Alcoran, welchen sie doch nicht fassen können, selbst zu durchblättern.

In denen wolgeordneten Häusern, wo man für andächtig will gehalten werden, wissen so wol Weib- als Manns-Personen ihre Gebetter in Arabischer Sprach aus der Gedächtnuß herzusagen. Zu gewissen Stunden des Tags pflegen sie in einem zum Gebett bestimmten Saal (die Weiber dürfen sich in öffentlichem Bett-Haus oder Mosquäen nicht sehen lassen) sich zu versammeln: vor dem Gebett aber waschen sie sich entweder an dem ganzen Leib in ihren Bädern, oder wenigst das Angesicht, den Mund, die Fuß, und die Arm bis an den Ellenbogen. Sie ziehen zur Zeit des Gebetts saubere Kleider von weißer Farb an. Unter dem Gebett ist weder auszusprechen, noch zu husten, erlaubt. Einige Theil des Gebetts betten sie mit lauter Stimme alle insgesamt: sie verändern unterschiedlich die Leibs-Stellung; bald stehen sie aufrecht: bald werffen sie sich auf ihre Teppich auf das Angesicht nieder. Bei gewissen Absätzen des Gebetts erheben sie die Hand gegen den Himmel: bei anderen legen sie selbe auf das Haupt, auf die Augen, Ohren, Brust, oder Knie. Für alle diese Bewegung und Stellungen sind gewisse Regeln vorgeschrieben, die sehr genau beobachtet werden.

Überhaupt zu reden, ist mit der Eingezogenheit und Versammlung einer bettenden Mahometanischen Dame nichts zu vergleichen; nichts reiners und sauberers ist, als ihre Bett-Häuser; dann, weilen sie darvor halten, daß der ganze Frucht ihres Gebetts von der Zierlich- und Nettigkeit dieses Orts, wie auch ihrer Kleider und Leiber abhänge, sehen sie diese alle, als zum nützlichen Gebett höchst nothwendige Stück an, und befeissen sich einer besondern Reinigung- und Sauberkeit. Die Belohnung, die sie so wol für ihre Andacht als andere Tugenden in dem andern Leben erwarten, ist jenes lächerlich- und viehische Paradies, welches Mahomet denen grob- und ungeschickten Arabern versprochen und vorgesaget hat. Es solte in selbes, nach seiner Lehr, kein alt- oder ungestaltetes Weibsbild einen Zutritt haben, sondern die alt- betagte Mütterlein, und sonst häßliche Weibsbilder, wurden vor ihrem Eintritt alle jung und schön, auch mit anderen außerordentlichen Gaben gezieret werden. Es unterhalten sich hieselige Mahometanerinnen in ihren Versammlungen, unter einem fröhlichen Gelächter mit Erzählung dieser weiblichen Glückseligkeit, und machen sich die süße Hoffnung, selbe einstens nebst andern Vergnügenheiten verkosten zu können.

Welt-Bott XXXII. Theil.

Jedes Jahr fasten sie das ganze Monat Razan hindurch so streng, daß sie sich bis Abend aller Speis und Trancs enthalten, damalen aber nur eine gar mäßige Nahrung zu sich nehmen. Sie haben eine Gattung eines Rosenkranzes, der aus hundert Corallen zusammengeflochten ist. Diesen durchlaufen sie, und nennen bei jeder Corallen eine aus denen Vollkommenheiten Gottes, als: du Allmächtiger, du barmherziger Gott; du Schöpfer aller Dingen und so fort. Um in ihren Bitten erhört zu werden, machen sie öfters verschiedene Verheissungen und Gelübden, und richten selbe gemeinlich zu denen Heiligen, welche sie in ihrer Religion als solche erkennen, und die den Garten des Paradies, wie sie darvor halten, bewohnen. Wann sie dieser oder auch den Namen Gottes anrufen, wenden sie ihre Angesichter nach Mecha, der Grabstatt des Mahomets. Sie verehren und bewahren mit grosser Ehrfurcht die Gebein ihrer Heiligen, und ob sie schon in ihren Wohnungen keine Statuen und Bildnussen derselben haben, sehen sie doch gern die Bildnuss der seligsten Jungfrau: sie neigen sich vor derselben, und nennen sie Bibi Maria, die keuscheste Jungfrau Maria, die gewürdiget worden, Jesum zum Sohn zu haben: sie erzehlen von ihr unendlich viel, zwar lobwürdig, aber ungereimt- und ungegründete Geschichten.

Was die Wittwen anbelangt, werden sie von dem Erstgebohrnen aus ihren Söhnen unterhalten: sie bringen ihre übrige Lebens-Zag in einer abgesonderten Wohnung, die man das alte Seraglio nennet, ganz traurig und still zu. Es ist ihnen der Gebrauch des Rauchwercks, Schmucks, Spiels und Unterhaltungen gänzlich untersaget; ja so gar werden sie der Sorg ob der Haus-Wirtschaft enthoben. Es ist ihnen doch erlaubt, sich, mit Einwilligung des ältesten Sohns, unter dessen Vollmacht sie stehen, auf das neue zu verheheligen.

So viel von der zweiten Frag. Auf die dritte, die sie, Hochwürdige Frau! am End ihres Briefs an mich gestellet; ob nemlich, und wie viele Anhänger der Mahometanischen Sect ich, als ihrer Sprach kundig, zu dem wahren Glauben führe, oder geführt habe? Erlauben sie mir ihnen zu sagen, daß die Beantwortung mehrere Behutsamkeit erfordere, als sie ihnen vorstellen mögen. Alles, was ich sagen kan, ist, daß die Indianische Mahometaner noch so hochmütig und halsstarrig, noch dem Christlichen Namen so abhold sind, als die Türkische; und, daß Gott aller Orten seine Auserwählte habe.

Ich ende meinen Brief, der nicht anderst, als allzu weitläuffig seyn kan; mich in dero eifriges Gebett befehlend, und er-

M 2

neues



neuere die Versicherung von meiner unterthänigsten Erkenntlichkeit, mit welcher ich bin

Euer Hochwürden

Chandernagor, dem 10. Jannungs. 1740.

Demütigster Diener  
in Christo

Saignes,  
der Gesellschaft Jesu Missionarius.

Num. 632.

## Zweiter Brief

R. P. Saignes,

Eines Französischen Missionarii aus der  
Gesellschaft Jesu in Ost-Indien,

An die

Hochwürdig in Gott geistliche

J A N U

Hyacintha von Sauveterre,

Ursulinerin zu Tolosa.

Geschrieben zu Pontichery, dem 18. Janners. 1741.

## Inhalt.

I. Pater Saignes erzehlet die Kriegs-Unruhen in Ost-Indien. II. Besonders die Streiffereyen deren Maratten, III. diese fallen in dem Goanischen Staat ein, IV. wenden sich nachmals wider die Mohren, V. erobern Arcar, Velur, Polur, Gingama, Tirunamalei, Cangiburam, VI. und machen überall grosse Beut. VII. Die Christliche Missionen leiden vielen Schaden. VIII. Pater Madeira, Missionarius zu Ver-

gampeti, wird gefangen IX. und hart gepeinigt. X. Er wird von einem Marattischen Feld-Obersten vom Tod errettet. XI. Die Maratten fallen in das Königreich Massur ein. XII. Nebst anderen Schäden entführen sie alle Kinder und Vieh-Heerden. XIII. Sie erobern die Haupt-Stadt in dem Reich Madura, Tiracherapaly, XIV. und schlagen die Morische Besatzung dieses Plazes. XV. Sie rücken auf Pontichery an, XVI. weilen sie aber die Franzosen auf guter Hut fanden, weichen sie wieder zurück. XVII. Azefias, der Reichs-Verweser in Mogol, fallet in das Land deren Maratten ein, um sie, zur Beschüzung ihres Vatterlands, nacher Haus zu treiben. Der Brief lautet also:

Hochwürdig in Gott geistliche Frau!

Dem Brief, welchen ich ihnen zu schreiben, das vorige Jahr die Ehr gehabt, hab ich eine sehr weitläufige und umständliche Nachricht von denen Kriegs-Verwirrungen, so in dem Reich Mogol entstanden, gegeben. Ich hab erzehlet, was glückliche Eroberungen Tamas Kulikan, welcher sich nachmals, als König von Persien, den Namen Nader Schach, selbst beigelegt, so wol in Persien als Mogol gemacht habe: wie er den Mogolischen Kayser von seinem Thron gestossen, seine Haupt-Stadt Dely geplündert, und kurz hernach den unglückseligen Fürsten zwar wieder in sein Reich eingesezt, aber unter sehr schweren Bedingungen, derer eine ware, daß er mit der Ehr und Würde zwar den Namen des Kayfers von Mogol führen sollte, die Reichs-Verwaltung aber einem seiner berühmtesten Feld-Obersten, dem Nirzamamoluk, welcher sonst unter dem Namen Azefias besser bekannt ist, überlassen müste.

Dieser weise und in der Kriegs-Kunst sehr erfahrene Bezier beherrscht dermalen das Mogolische Reich nach der ihm von dem Persischen Monarchen vorgelegten Vor-



Vorschrift: da indessen der so genannte Kaiser von Mogol die meiste Zeit sich in seinem Frauen-Haus verschliesst, aus welchem er selten, und niemals ohne einer sehr zahlreichen Leibwacht hervorgehet, um sich seinen Unterthanen öffentlich zu zeigen. Der gute Fürst muß sich schon zu diesem wollüstigen Kerker mit Gelassenheit bequemen, massen auch die Rajas oder vornehmste seines Staats, die sich um ihren Herrn annehmen könnten, sich zu dessen Gunst nicht im mindesten bewegen dürfen; wegen der vor dem Thor der Haupt-Stadt Dely gelagerten Armee aus hundert tausend streitbaren Männern, mit welchen sie Azefias beständig im Zaum haltet.

Als ich vor fünf Monaten von Bengale abgereiset, ist der Nabab (so nennet man die Unter-König derer Landschaften) von einem anderen Nabab selber Gegend um das Leben gebracht worden, obschon dieser Letztere weder Ursach, noch auch von dem Kaiser die Macht hatte, den Ermordeten mit Krieg zu überziehen. Ich vernehme, daß der Überwinder, weil er mit dem Hof, welcher die Unthat zu rächen, gesinnet ist, ihm den Kopf für die Füß legen zu lassen, keinen Vergleich treffen könnte, verschiedene Bedrohungen mache, aus welchen wir nicht ohne gegründeter Ursach eine Aufrühr befürchten. Solten sich in gegenwärtigen Umständen einige Verwirrungen und Unruhen ereignen, wurden sich selbe auch auf andere Provinzen erstrecken, und eine allgemeine Empörung entstehen.

Die Maratten, eine mächtige Nation, welche zuweilen auch hundert und vierzig tausend Reuter ins Feld zu stellen, im Stand waren, gebrauchen sich gegenwärtiger Zeits Umständen; vormalen, als lang Azefia, ihr Schröcken und Bezwiner, zu Dekan wohnhaft ware, getrauten sie sich nicht, von ihrem Gebürg herab zu steigen: nachdem sie aber hernommen, daß dieser geschickte Kriegs-Mann jetzt mit Hof-Geschäften beladen seye, hielten sie darvor, Zeit zu seyn, ihre Unternehmungen auszuführen, welche dahin abzielten, daß sie in der ganzen halb-Insul von Indien eine allgemeine Verwirrung anstifften, und die Mahometanische Regierung, wo nicht vertilgen, wenigst merklich einschränken möchten.

Das verloffene Jahr sind sie bis an das Ufer des Ganges gestreift: von dannen haben sie sich nach Westen gewendet, und fast alle Länderen deren Portugesen bezwungen: die offene Plaz in dem Goanischen Staat, außer denen Bestungen, sind wirklich in ihren Händen. Solte der Kö-

nig in Portugall nicht alsobald mit einer namhaften Anzahl seiner Soldaten der bedrangten Landschaft zu Hülff kommen, stunde er in äußerster Gefahr, dieses wenige, was er in Indien noch besizet, gänzlich zu verliehren.\*

Und eben dieser wäre für unseren heiligen Glauben ein unerseßlicher Verlust; massen, wann Goa in feindliche Hand verfallen sollte, wurden nothwendig die Missionen von Canara, Maissur, Madura, Travancor, und die auf der Insul Ceilan zu Grund gehen müssen, als welche zur Erhaltung derer Kirchen und Missionarien keine andere Einkünften haben, als auf die sie seine Majestät, der König in Portugall in dem Goanischen Staat angewiesen hat.

Sudwärts wendeten die Maratten ihre Waffen wider die Mohren. Sie ließen sich über ihre Berg hinab, ohne daß ihnen die heydnische Vice-Königlein, welche denen unten liegenden Pallakaren vorstuden, einer Widerstand leisteten, gleich als ob sie, wie einige meineten, mit denen Maratten verstanden wären, und durch ihre Hülff das Joch deren Mahometanischen oder Mohrischen Fürsten von sich werffen wolten. Die Pallakaren, deren es in dem mittägigen Indien viele gibt, bewohnen einen Strich Landes, dem ein Oberhaupt vorgesetzt ist, welches zwar dem Mohrischen König unterthan, doch in seinem Staat ein vollkommener Herr ist.

Als die Mohren Nachricht erhielten, daß Sicogi der Fürst deren Maratten mit funfzig tausend Reutern im Anzug seye, zogen sie ihm mit einer fast gleichzahligen Macht entgegen, ja, sie zwangen die Feind, sich zurück zu begeben, und in denen Anhöhen sicher zu stellen. Indessen trenneten die Maratten einen Theil von ihrem Kriegs-Heer, und suchten mit selbem durch einen engen, von denen Mohren nicht besetzten Weg, diesen in die Seite zu kommen, und eines zu versehen. Die Mohren sahen diese Mannschafft als Hülfs-Völcker an, welche ihnen aus ihrer Stadt Arcar zur Verstärkung zugesandt wären; ließen sie derohalben ungehindert anrücken; als aber diese in die Nähe kamen, erkannten sie ihren Fehler und sahen, daß ihnen der Feind auf der Haut wäre. Es wird Lermen gemacht; unter der Mohrischen Armee aber, welche zwischen denen Bergen eingeschlossen stunde, entstehet ein so ungemeines Schröcken und Verwirrung, daß sie der Feind, welcher von beeden Seiten zugleich auf selbe losgieng, gänzlich in die Pfanne gehauet. Der Nabab, der die Mohren anführte: sein

\* Der König hat den Grafen von Ericeyra, als neuen Vice-König, mit fünf Kriegs-Schiffen dahin abgesandt, welcher bald nach seiner Ankunst denen Maratten einige Plaz wieder aberoberet.



älterer Sohn und viele ansehnliche Herren sind als streitbare Helden getödtet: viele andere verwundet oder gefangen worden: wenigen hat es geglückt, mit der Flucht sich zu retten. Die verwundete Elephanten haben zur Unordnung das meiste beygetragen.

Raum war zu Arcar die betrübte Zeitung von der Niederlag des Mohrischen Kriegs-Heers, und dem Tod des Nababs eingelassen, als dessen zweyter Sohn, samt seiner Mutter, Ehe-Frau, Kindern und noch mehr anderen ansehnlichen Inwohnern dieser Stadt sich um die Flucht umgesehen. Sie verlohren keine Zeit, und erwählten zum Ort ihrer Zuflucht unsere Stadt Pontichery, welche nur drey Meilen von Arcar entlegen. Als bald sie ihre Elephanten, Cameel und Last-Thier mit ihren Habschaften beladen, bestiegen sie Wagen und Pferd; brachen unter einer Bedeckung von sieben tausend deren Jhrigen auf, und kamen glücklich zu Pontichery an, ehe noch die Maratten, die sich mit Theilung der Beut in dem Lager etwas länger aufhielten, vor Arcar angerucket.

Diese Stadt, weilen sie eines theils nur mit einer schlechten Schanz aus Erde umringet, anderes theils aber die Besatzung voll der Furcht und Schrockens war, ergab sich dem Feind ohne Widerstand; der dann in selbe sieg-prangend eingezogen, und was allda kostbares zu finden war, zur Beut gemacht hat.

Von Arcar ruckte er weiter nach Belur vor; eine Stadt, welche, weilen sie mit doppelter aus Quader-Steinen Regelmäßig gebauter Ringmauer, und Wasser-reichen Gräben, in denen sich viele Crocodillen aufhielten, wol versehen ist, ohne großem Geschütz unmöglich möchte bezwungen werden. In Bedencken dessen wolten die Maratten, die ihre Stück nicht mit sich gebracht hatten, die Zeit mit einer unnützen Belagerung nicht umsonst verlihren; brachen von dar auf, und zogen Seitwärts auf Polur, ein kleines Städtlein und Wohnsitz des Nababs zu.

Diesen Ort, wie nachmalen auch die Städtlein Gingama, Tirunamulei, Can-giburam und mehr andere Plätz, auf welche sie in ihrer Streifferey aufgestossen, plünderten sie rein aus, ohne irgend Feuer anzulegen oder Blut zu vergießen, ausser in etwelchen wenigen Dörtern, wo sich die Inwohner zur Gegenwehr gestellt. Es war ihnen schon genug, daß man ihnen alles, was man hatte, und sie verlangten, freywillig gäbe, oder ohne Widerred nehmen liesse. Sie waren des Raubs also begierig, daß sie denen Mohrischen Weibern nicht einmal so viele Frist gestatteten, daß sie die goldene Ring von Nasen und Ohren

ablöseten; sie rissen ihnen selbe samt dem Fleisch hinweg, nicht ohne Schmerzen und Verwundung. Die Obrigkeiten in minderen Städtlein, welche sie im Verdacht hatten, als ob sie von Getraid, Hausrat, Silber und anderen Geschmeid etwas vertuschet hätten, schlugen sie mit der Chabuck (ist eine Art Indianischer Peitschen) so unarmherzig, daß sie öfter unter denen Schlägen den Geist aufgaben.

Eine sehr namhafte Beut ist ihnen in der Stadt Tirunamalei zu Theil worden. Es hatte der Ratreu, eine derer größten Indianischen Gottheiten allda einen prächtigen Tempel, wohin die herumliegende Völker fast alle ihre Schätz geflüchtet haben, in der Hoffnung, daß die Maratten, als Diener dieses Gözens, seine Pagode wurden unbetastet lassen. Allein, diese Räuber verschonten auch ihrem Heiligthum nicht: sie fielen mit grosser Wuth ein, und nebst dem, daß sie alle dahin zusammenbrachte Reichthumen zu sich rissen, führten sie auch jene Tänzerinnen und Gözendienerinnen, derer Gestalt sie mehr reizete, mit sich hinweg.

Aus diesem können sie, Hochwürdige Frau! leicht die Rechnung machen, wie diese Henden mit unseren Christlichen Kirchen werden verfahren seyn. Was die Missionarien nicht mit sich noch in der Zeit hinweggeschleppt haben, ist ihnen alles zum Raub worden; wir befürchten sehr, daß nicht einige Priester in ihre Händ gefallen; von vier Portugiesischen und zweyen anderen, deren Missionen tief in dem Reich Maikur gelegen sind, haben wir bishero keine versicherte Nachricht. Wann sie nicht so viele Zeit gewonnen, daß sie sich nach dem Meer flüchten könnten, sind sie unzweifelst Sclaven deren Maratten. Von einigen wissen wir, daß sie sich vor dem Einbruch deren Feinden in denen Wäldern verkrochen: vierzehn aber haben wir alhier zu Pontichery, als liebe Gäst mit Freuden empfangen.

Von dem einzigen P. Madeira wird uns sicher einberichtet, daß er der Wuth dieser Räuber nicht habe entgehen können. Er wurde auf Einrathen eines Brame, oder Gözen-Pfaffens, welcher denen Maratten weis machte, daß der Priester viele Schätz verborgen hielte, erstlich grausam geschlagen, nachmalens halb bloß an einen Pfahl gebunden, und durch etliche Tag der heißbrennenden Sonnen-Hiz ausgesetzt, auch mit Hunger und Durst erbärmlich gequälert. Indessen suchten die Feind sein Haus und Kirch zu Vergampetti Haar-klein aus, und weilen sie nebst einem gar geringen Haus- und Kirchen-Gerath nichts antraffen, verfielen sie auf die Gedanken, daß sie der Brame unter das Licht habe führen wollen.

Allein



Allein der Böswicht bliebe auf seiner Aus-  
sag, und rathete denen Geld-begierigen  
Maratten ein, sie sollten mit neu- und  
schwereren Peinen an den Priester dringen,  
durch welche sie, wo nicht das verborgene  
Geld von ihm erpressen, wenigstens von sei-  
nen Jüngern, die ihren Lehrmeister von der  
bevorstehenden Marter loszukaufen nicht  
unterlassen wurden, ein gutes Stück Gold  
zu erwarten hätten.

Diesem Rath zu Folg, droheten die  
Feind dem gefangenen armen Missionario  
neue und die grausamste Peinen an, wofern  
er nicht alsogleich seine verborgene Reich-  
thumen entdecken, oder von seinen Christen  
ein ergäbiges Lösgeld für seine Befreyung  
aufbringen würde. Der großmütige Die-  
ner Christi, wie er sich zum Ersteren nicht  
konte, so wolte er sich zum Letzteren keines-  
wegs verstehen; und obschon seine Lehr-  
Jünger wirklich an deme waren, die zu  
seiner Erlösung anverlangte namhafte  
Summa Gelds zusammen zu schießen, gabe  
er ihnen durch seinen Catechisten den ernst-  
lichen Befehl, für sein Leben, welches er  
ebender verliehren, als sie in die äußerste  
Armut stürzen wolte, keinen Heller diesen  
Raub-Vögeln aufzuzehlen.

Die Heyden erstauneten zwar ob so hel-  
denmütiger Entschliessung, schritten doch  
aus Begierd des verhofften Gelds zur Mar-  
ter. Es ware schon ein eiserner glüender  
Sessel und dergleichen Beckel oder Sturm-  
Haube zubereitet; und wurden sie unfehl-  
bar den armen Priester auf den feurigen  
Stuhl gesetzt haben, wann ihm nicht einer  
aus ihren ersten Feld-Obersten das Wort  
geredet hätte. Der Mann, von der Stand-  
haftigkeit des Missionarii, der sich mit groß-  
sem Eifer seinem Gott, auch diese Pein  
zu erdulden aufopferte, gerühret, ruffte  
denen unbarmherzigen Peinigern mit ernst-  
lichen Worten zu: Vergreiffet euch nicht  
an diesem Saniassi (ist der Nam, mit dem  
die Missionarii hier zu Land benennet wer-  
den) er ist ein Fremdling, der mit seinem  
Gebett und heilsamen Lehren allen Men-  
schen Gutes thut! der Gott, den er an-  
bietet, ist ein fürchterlicher Gott, dessen  
Zorn wir uns alle über den Hals ziehen  
wurden, wann wir diesem seinem Diener  
eine Unbild zufügen solten; haltet ein mit  
der Peinigung! Diesen mitleidigen Ma-  
ratten-Fürsten hat P. Madeira sein Leben zu  
danken; massen er auf seine so eifrige Vor-  
bitt von dem Pfahl, an dem er noch ange-  
bunden ware, los gemacht, und frey von  
hinnen entlassen wurde.

Der König von Maissur erwartete die  
Maratten, die immer weiter fort streiffe-  
ten, an denen Gränzen seines Reichs mit  
einer zahlreichen Kriegs-Macht, in Wil-  
lens, diese üble Gäst von dem Einbruch in

seinem Staat zu verhindern; hatte aber  
das Unglück, von ihnen überwunden, und  
auf das Haupt geschlagen zu werden. Die  
Überwinder hauseten in dem Land sehr übel  
und übten all erdencklichen Muthwillen  
denen Anwohnern aus. Jene, die sich aus  
denen Wäldern und Gebürg daher geflüch-  
tet, haben es sehr übel getroffen; massen  
sie nebst deme, daß sie denen Pallakarens,  
unter dem Vorwand, als ob man zu ihrer  
Beschüzung neue Völcker habe anwerben  
müssen, diß ihr Zufluchts-Ort sehr theuer  
bezahlet, zugleich von dem Feind aller ihrer  
Güter beraubet worden. Die Lands-In-  
sassen bedauerten nicht so viel den Verlust  
ihrer Habschafften, als ihrer Kinder, wel-  
che die Maratten samt ganzen Vieh-Heerden  
entführet, und in ihr Vaterland voraus  
geschicket haben.

Wir hoffen, daß die Jahrs-Zeit, wann  
sie sich in regnerisches Wetter abändern  
wird, ihren Streiffereyen Einhalt thut  
werde. Noch setzen sie selbe fort. Neulich  
sind sie in dem Holländischen Plaz, Porto  
Novo eingebrochen, und haben selben gänz-  
lich verheeret. Uns zu Pontichery, ob sie  
schon gleich Anfangs ihr Absehen hieher ge-  
richtet hatten, sind sie bis jetzt noch in die  
Nähe nicht gekommen; und wir haben  
glaublich von ihnen auch nichts weiters zu  
besörchten, weilen sie von ihren Ausspäern  
verstanden, daß unsere Stadt mit starken  
Bollwercken, mit grobem Geschüz und ei-  
ner zahlreichen Besatzung versehen seye, wel-  
che Letztere Tag und Nacht auf guter Hut  
stehe, und im Stand seye, sie tapfer zu  
empfangen, und wofern sie mit uns Hand-  
gemein werden solten, mit blutigen Köpfen  
nach Haus zu schicken. Die Mordbrenner,  
welche drey Meilen von hinnen einige un-  
sere Aldeen oder Dorffschafften angegriffen,  
haben, als bald sie unsere Soldaten, die  
wir wider sie ausdrucken ließen, wahr ge-  
nommen, sich aus dem Staub gemacht,  
und ist bald hernach auch die Haupt-Armee  
von unserer ganzen Gegend ab- und in das  
Reich Madure gezogen, auf welchem Marsch  
sie, nach ihrer Gewohnheit, was sie ange-  
troffen, geraubet, und alles rein ausge-  
plündert haben. Zwey unsere Kirchen ha-  
ben sie in die Aschen gelegt, aus denen  
übrigen aber alles, was eines Werts ware,  
gestohlen; die Missionarien haben in ihrer  
Flucht die Stadt Tiracherapaly, welche die  
Haupt-Stadt des Reichs dieses Namens ist,  
glücklich erreicht.

Und daher, weilen denen Maratten die  
Croberung des Reichs Madura nicht viele  
Mühe gekostet, haben sie ihre ganze Macht  
gewendet. Xanderlahab, welcher, weilen  
er vor kurzer Zeit diesen Plaz erobert hat-  
te, von dem Kayser selbst zum Nabab des-  
selben ernennet worden ware, zoge seine  
eiff



eilf tausend Mann, mit welchen er sich bis hero auf freiem Feld gelageret hatte, auf den ersten Ruf von der Anrückung deren Maratten in die Stadt, um selbe desto länger und leichter zu beschützen. Zwey Monat hielt er schon die Belagerung tapfer aus, als Barasaheb, sein Bruder, mit vier tausend Reuter zu Hülfe kamme, und in dem ersten Gefecht mit denen Maratten zwey tausend dieser Feinden erlegte. Sie, ungeachtet dieses unglückseligen Streichs, setzten die Belagerung hartnäckig fort, und forderten wiederholtermalen die Ubergab der Stadt, mit Bedrohung, daß sie sonst alles mit Feuer und Schwert verheeren wolten. Drey tausend Leitern waren in Bereitschaft, und schickten sich die Maratten schon an, den Sturm zu wagen. Xanderlaheb wolte selben nicht erwarten: Er fiel mit der ganzen Besatzung auf den Feind aus, aber unglücklich; massen er gefangen, sein Bruder Barasaheb ermordet, und sein ganzes Kriegs-Heer in die Pfanne gehauet wurde. Unsere Missionarii hatten grosse Ursach, dieses Mohrischen Feld-Obersten unglückliches Schicksal zu bedauern; massen sie an ihm einen sondernen Gönner, ja eine Stütze unseres Glaubens verlohren.

Die sieg-prangende Maratter legten fünfzehn tausend deren Ihrigen zur Besatzung in die Stadt Tiraherapaly ein, bis auf weitere Anordnung ihres Königs; mit dem übrigen Theil ihres Heers brachen sie in das Reich Tanajor ein, in Willens, selben König ab- und einen anderen Fürsten auf den Thron zu setzen. Sie waren aber mit all diesen Eroberungen noch nicht vergnügt: nachdem sie alles auf dieser Seiten unter ihre Bittmässigkeit gebracht, gedachten sie in der Rückkehr Pontichery, Carical, Sadraht, Madraht, und alle übrigen denen Europäern zuständige Plätz mit Gewalt zu bezwingen, reiche Brandschätzungen auszuscreiben, und mit Überwindung derer Christlichen Mächten die vorige wider die Mohren erhaltene Siege glorreich zu krönen.

Der Haupt-Gegenwurff ihrer unersättlichen Geld-Begierd ist Pontichery. Sie wissen, daß fast alle Schätz von Arcar hieher übertragen worden: daß sich der Sohn des Nababs, mit seinem ganzen Haus und Hof-Staat zu uns geflüchtet: daß, wann sie diesen Prinzen zum Kriegs-Gefangenen machen, sie zugleich unschätzbaren Reichtum habhaft werden wurden; diese Hoffnung reizete sie, ihre Waffen wider uns zu wenden; allein die Wachtbarkeit, und Heldenmuth des Französischen Kriegs-Volcks, hielt sie jezt wieder, wie neulich, von der Ausführung ihres feindseligen Vorhabens ab. Wir leben samt unseren Gästen ohne Sorg; und sind diese um desto

mehr vergnügt, weil man sie samt ihrem ganzen Gefolg mit aller Höflichkeit empfangen, und bis daher sehr freundlich bewirthet. Sie geben viele Zeichen ihrer Dankbarkeit, und einer ungemeinen Hochschätzung von unserer Nation von sich. Sie haben nicht ermanglet, dem obersten Reichs-Berweser, Azekas, von allem dem, was sie hier von uns höfliches empfangen, einen ruhmwürdigen Bericht zu geben; welcher Fürst derohalben an den Französischen Residenten, Herrn de Mag, seine Danksagung abstatten, und ihm mit einem Mohrischen Kleid, Turband und Binden beehren lassen, welches Gesand um desto schätzbarer ist, weil König und Fürsten hier zu Land mit solcher Ehren-Gab nur jene beschenken, vor welche sie eine ganz besondere Hochachtung tragen.

Gemeldter Sohn des verstorbenen Nababs, mit Namen Dostalikhhan, hat unterdessen mit denen Maratten einen Vergleich getroffen, und ihnen, als sie sechs Tag nach der Eroberung wieder von Arcar abgezogen, ein beträchtliches Stück Geld ausgehlet. Er hat zwanzig tausend Mann gesammelt, und mit dieser Mannschafft die verlassene Stadt wieder besetzt. Es ist ganz nicht zu bewundern, daß die Feind diesen Plaz so bald wieder verlassen. Ihr Absehen ware, überhaupt zu reden, in diesem ihrem ganzen Feldzug, nicht, Städte und Länder, die sie bezwingen wurden, ihrem Staat einzuberleiben und bezubehalten, sondern derenselben Schätze zu rauben, und sich mit fremden Gütern zu bereichern.

Sie sind von der Zeit an, da sie der Kayser Oronzeb, aus dem Land vertrieben, niemals so weit und tief in diese Gegenden eingebrochen, als anjezo: die Mohrische Feld-Herrn und Lands-Pfeger haben sie jederzeit durch ihre Klug- und Tapferkeit in ihren Schranken zu halten gewußt, und ihnen den Übergang über das Gebürg, welches uns von ihnen scheidet, schwer, ja unmöglich gemacht. Solten die Vorsteher von Arcar, Velur, Polur und Tiraherapaly, wie dem Geblüt, so auch dem Willen nach einig gewesen seyn, würden sie uns schwer den Einbruch in diese Länder verhinderet haben. Allein die Eifersucht hat diese Fürsten, welche die Bluts-Freundschaft und das allgemeine Beste eng hätte verbinden sollen, schändlich zertrennet; sie, weil einer dem anderen die nöthig und schuldige Hülfe nicht leisten wolte, sind sammentlich von dem Feind überwunden, und ihre Staaten elendig zu Grund gerichtet worden. Die böse Folgen aus dieser ihrer straffmässigen Eifersucht und Uneinigkeit empfinden jezt wir alle, und ist das ganze Reich in einen so elenden Stand verfallen, daß



daß es nicht einmal die gewöhnliche Steuern der Kaiserlichen Rent-Cammer zu Delly abzinsen könne.

Unsere Hoffnung gründet sich dermalen auf die Hülfsvölker des Azefia, welcher, wie man uns versicheret, seinem Sohn den Befehl ertheilet haben solle, mit vier und zwanzig tausend Reutern (das Fuß-Volk wird in ganz Asien wenig angesehen) in das Land deren Maratten einzubrechen. Das kluge Absehen dieses Einfalls ist, die streifende Maratten zu zwingen, daß sie eilends unsere Länder raumen, und sich über das Gebürg in die Thäler zurück ziehen, um ihrem Gefahr-leidenden Vaterland beizuspringen.

In was betrüblichen Umständen werden wir nach ihrem Abzug unsere Missionen antreffen? Wir werden die zur Erde geschleifte Kirchen vom Grund aufbauen: andere Beschädigte ausbessern, und mit aller Nothwendigkeit versehen müssen! Was Mühe wird es kosten, die durch diesen Krieg zerstreute Christen wieder zu versammeln? Was Vorsichtigkeit, selben die nothwendige Unterhaltung zu verschaffen? Auf den Krieg wird unvermeidlich der Hunger folgen; und wo werden wir in dieser Noth den Reis und übriges Kornlein hernehmen, theils die zurückkehrende Völker zu ernähren, theils die von dem Feind gänzlich verwüstete Felder zu bauen und zu besäen? Gott erbarme sich unser!

Sie, Wol-Ehrwürdige Frau! wolle in dieser unserer äußersten Noth in ihrem eifrigen Gebett uns alle dem allgütigen Gott anmütigst anbefehlen! Ich verbleibe mit allerdenklicher Ergebenheit

Euer Wol-Ehrwürden

Pontichery, dem 18. Jenners.  
1741.

mindesten Diener

Saignes, S. J. Missionarius.

Num. 633.

## Erster Brief

R. P. Joannis Walter,  
Missionarii der Gesellschaft Jesu,  
aus der Böhemischen Provinz

An seine Eltern.

Geschrieben zu Anjenga in Malabarien,  
dem 23. Septembers. 1739.

## Inhalt.

I. Pater Walter beschreibet etwas umständlicher den Goanischen Krieg. II. Marata, ein heydnisches Königlein, eroberet mit Gewalt die Insel Salfetta, III. und die Festung Bazaim mit Accord. IV. Rochol und Murmugao, thun tapferen Widerstand. V. Einige Verräther werden entdeckt und gestraft. VI. Der See-Rauber Angria greiffet ein Goanisches Proviant-Schiff an, wird aber nach einem harten Gefecht in die Flucht gejaget. VII. Gima-Santos, ein anderer See-Rauber fallet in die Landschaft Bardez ein. VIII. Ungemeine Furcht und Flucht deren Goanern. IX. Pater Walter reiset weiter nacher Mangalor und Taliceri ab, wo er von einem Christlichen Kaufmann wol bewirtet wird. X. Er lernet zu Anjenga die Tamulische sehr schwere Sprach. XI. Lob des Hochwürdigsten Bischoffens zu Coccim. Der Brief lautet also:

Hochgeehrtest und liebwerthe Eltern!

Wünsche, daß diese Zeilen meine werthe Eltern in eben jenem glücklich- und vergnügten Gesundheitsstand



Stand in Europa antreffen, in welchem ich selbe aus der Indianischen armen Landschaft Malabar, an sie, ablasse. Sollte dieser mein Brief, welcher seine Reis in Europa durch Goa nehmen muß, diese unglückselige Insel in selbstem Zustand finden, in dem ich sie verlassen, konnte ich billig befürchten, daß er nicht in feindliche Hand verfallen, und mein liebes Vaterland, wohin ich ihn als ein Merkmal meiner kindlichen Ehrenbietigkeit absende, niemals sehen werde.

Ich weiß zwar, daß von denen gegenwärtigen Kriegs-Troublen, so diese disseits des Ganges gelegene Indianische Landereyen, besonders das Eiland Goa, schon eine geraume Zeit beunruhigen, viele vieles in Europa überschrieben haben; ich, als der ein Zeug vom Gesicht, wie man sagt, und dessentwegen von der Sach den Augenschein selbst eingenommen, werde einige besondere Begebenheiten kurz anführen, aus welchen zugleich die Gefahren, denen ich in meiner Reis nach Malabarien glücklich entrunnen, zugleich der Bedaurungs-würdige Zustand der in diesem Indianischen Welt-Theil so sehr bedrangten Christenheit abzunehmen seyn wird.

Maratta, ein mächtiges heydnisches Königlein hat das Kriegs-Feuer in der Insel Goa zum ersten angezündet. Als lang der berühmte Persier-König Kulikan, das Mogolische Kaiserthum mit Waffen überzogen, befürchtete man in Goa von diesem Meer-Rauber nichts feindliches, massen man sich immer die Rechnung machte, er würde seine Macht dem Groß-Mogol zu Hülff, und wider die Persianer in das Feld schicken. Nachdem aber jene zwey grosse Monarchen, aus Gelegenheit einer in Persien selbst entstandenen Aufruhr in eine freundliche Bündnuß getreten, wendete Maratta seine ganze Stärke wider die Goanische Landschaften, und brachte das Christliche Indien fast in die letzte Zügen.

Die von Goa gegen Norden sechzig Meil abgelegene Insel Salsetta hat sich die erste diesem siegreichen See-Rauber ergeben müssen; massen er selbe gleich einem reissenden Strom mit seinen Waffen überschwemmet, und weil er nirgend eine zulängliche Gegenwehr antraffe, fast ohne Widerstand unter seine barbarische Bottmässigkeit gebracht.

Bazaim, die sonst beste Haupt-Stadt in dem Königreich Guzarate, war das zweyte traurige Schlacht-Opfer. Ungeachtet aller tapferen Gegenwehr, und auch iener Hülff, so die benachbarte Engelländer aus Bombaim dem bedrangten Plaz an Volk und Kriegs-Geräth zugeschiedet, mußte sich Bazaim, nach ausgestandener zweyjähriger Belagerung, zu Ende des verfloffenen Maymonats, unter gewissen Be-

dingnissen ergeben; massen eines theils, auch für dieses Jahr, keine neue Verstärkung aus Europa zu erwarten war: anderes theils aber die achzig tausend Mann starke Belägerer fast die halbe Bestung schon untergraben, und aus sechzehn Minnen, dreizehen so glücklich springen lassen, daß die meiste und stärkste Bollwerk über den Hauffen geworfen, und dem Feind der freye Zutritt in die Stadt eröffnet worden.

Zu verwundern war, daß der heydnische Überwinder denen Christen so günstige Bedingungen der Ubergab zugestanden. Unter anderen mehr hat der obriste Befehlshaber der Marattischen Armee denen Bazainern allgemein versprochen, und auch treulich gehalten, daß er alle jene, welche unter seiner Herrschaft, nach der Ubergab, in der Bestung zurück zu bleiben ein Bedenken tragen sollten, frey mit all ihrem Hab und Gut in die benachbarte Engelländische Bestung Bombaim abziehen lassen, und mit seinen eigenen Schiffen dahin befördern wolle. Zweitens: daß so wol sie, als die Salsetaner ihre zwey herrliche Kirchen in der Stadt, und alle übrige in der Insel, zu freyer Übung ihres Gottesdiensts ungehindert gebrauchen, und sich in geistlichen Sachen von denen Priestern der Gesellschaft Jesu wie vorhin bedienen lassen könnten. Letztlich: daß das schöne Collegium Societatis Jesu zu Bazaim, weder eine Plünderung noch Verheerung zu befürchten habe, sondern daß er selbes als seine Residenz unbeschädigt bewohnen, und, wosern die Portugesen, mit der Zeit, die Bestung in ihre Bottmässigkeit wieder bringen sollten, selbes denen vorigen Besitzern im alten Stand einräumen und zurück geben wolle.

Mittlerweil, da der Kern der Marattischen Macht die Bestung Bazaim belagerte, wurde in aller Stille ein kleines Heer von eilf tausend Mann in die nächst der Stadt Goa gelegene Halb-Insel, auch Salsette zugenannt, abgeordnet, um die Belagerung dieser Haupt-Stadt vorzunehmen. Weil die kleinere Fort, welche die Halb-Insel bey ihrem Eingang von einem feindlichen Einbruch bedecken sollten, nur jedes mit eilf Portugesischen Soldaten besetzt war, mußten sich diese mit der Flucht retten, und beide Posten dem Feind überlassen. Dieser ruckte alsogleich weiter vor, und umzingelte Rochol, eine zwar gute, aber mit weniger Mannschaft und fast gar keinem Kriegs- oder Lebens-Vorrath versehene Bestung.

Die kleinmütige Besatzung wurde, nach vernagelten Stücken, den Ort heimlich verlassen haben, wann nicht unsere Patres den grösser und herzhafteren Theil deren Belagerten auf ihre Seite gebracht, und zur tapfe-



tapferen Gegenwehr aufgemunteret hätten. Es murrete zwar der weniger und zaghaftere Theil, mit Vorgeben: daß sie, um das Collegium deren Jesuiten zu schützen, ihr Leben in Gefahr setzen mußten: Allein, die wahre Ursach, warum die Unsere auf die Vertheilung dieses wichtigen Platzes mit allem Gewalt gedrungen, wäre weder das Heil unseres Collegii allein, weder die reiche Kirchen-Schätz, welche aus 28. in dieser Gegend gelegenen Kirchen daher in Sicherheit gebracht worden: sondern, und hauptsächlich, weil man dem Feind nicht zugeben mußte, einen so besten Fuß in diesem Land zu setzen, zu einer Zeit, da noch die Hoffnung einer Verstärkung übrig wäre, mit welcher der Feind konnte ab- und zurück getrieben werden; wie nachmalen auch geschehen; indem die Belagerer, nach etlichmal gewagten, aber jederzeit glücklich abgeschlagenen Sturm die Belagerung von selbst aufgehoben, und sich zu ihrem grösseren Kriegs-Heer zurück gezogen haben, um mit gesamelter Hand die in dem gegen Süden gelegenen sehr engen Meer-Hafen Marmugao, ungemein vortheilhaft gebauete Festung eben dieses Namens, zur Ubergab zu bezwingen.

Solten sie gleich Anfangs ihre Macht daher gewendet haben, wurden sie mit freiem Fuß in die, damals ganz offene, und nur von drenzeihen schlechten Lands-Soldaten bewachte Festung haben eintreten können. Sie wäre zwar dem 4ten Hornungs, als an welchem Tag ich mit sechzeihen meinen Malabarischen Missionarien allda eingetroffen, nur von drenzfig Portugiesischen Soldaten, und einer wenigen Land-Miliz besetzt; allein, weil der Befehlshaber des Orts uns als neue Hülfstrouppen ansah, wie er dann also gleich uns alle bewaffnete, und jedem seinen Platz, den er beschützen sollte, anzeigte, hoffete er, Mittels derer 80. schweren Canonen, die bey Handen waren: deren tiefen Gräben, mit welchen die Festung umgeben: deren 8. Bollwercken, verschiedener Abschnitten und Verschanzungen, mit denen der Platz versehen war, einem gäben Anfall des Feinds schon gewachsen zu seyn.

Die Hoffnung wäre auch nicht leer. Dem 10. Hornungs, als dem zweyten Fast-Nachts-Tag, ließen sich gegen 12. Uhr Mittags die Maratten zum ersten sehen. Es wird alsobald mit Glocken und Trommeln das Sturm-Zeichen gegeben. Wir Missionarii unterbrachen unser kleines Mittagmal, und begaben uns mit Flinten und Säbeln bewaffnet an unsere angewiesene Perter: der Herz Commendant munterte so wol uns als die übrige Besatzung mit Worten und Beispiel zur tapferen Gegenwehr auf! Er liesse die Feind bis an die Welt-Thor XXXII. Theil.

äußerste Festungs-Werck anprellen; da er dann mit seinen Canonen so glücklich unter sie zu spielen anfieng, daß inner Frist einer halben Stund 23. Maratter, und unter diesen einer ihrer vornehmsten Officiers tod geblieben, die übrige aber aus Furcht zurück gezogen sind. Sie machten zwar nachmalens immer von weitem einen Versuch, und uns die beständige Ungelegenheit, daß wir Tag und Nacht, Wechsels-weis in unseren Posten behutsam auf der Wacht stehen mußten, in die Nähe aber und unter den Schuß sind sie uns nicht mehr gekommen.

Die Herren Holländer, welche dem 2ten Merzen mit einer ansehnlichen Flotte von zwanzig Fahr-Zeugen, unter welchen sechs Kriegs-Schiff waren, ausser unserem Port Anker geworffen, hätten auf einmal dem Handel ein End machen, und die Maratter aus dem Goanischen Gebiet vertreiben können, wann sie unserm Herrn Vice-König die anverlangte Hülf geleistet hätten; allein der Holländische Admiral entschuldigte sich, daß er von der Regierung zu Batavia keine Erlaubnuß zu diesem, sondern nur Befehl hätte, den mächtigen See-Rauber Angria, in seinem, etwan 20. Stund von Goa, Nordseits entlegenen Port anzugreifen, und zu Grund zu richten. Ehe und bevor er, dieses Vorhaben auszuführen, wieder aufbrach, begrüßete er in einer Zeit von zweyen Nächten und eines Tags, so lang er nemlich vor unserem Hafen gelegen, unsere Festung wol mit hundert Stuck-Schüssen, welches dem Maratta, der diese Holländische Flotte als eine Hülf-Flotte deren Portugiesen Anfangs ansah, Gelegenheit gegeben haben sollte, daß er in einem gehaltenen Kriegs-Rath beschloß, die ganze Goanische Landschaft zu verlassen, als bald die Holländische Soldaten an das Land aussteigen würden. Nachdem er aber von dem Absehen deren Holländern nähere und gewissere Nachrichten eingeholet, fuhr er in seinem Vorhaben fort, und suchte unsere Festung, nicht zwar mehr mit Macht, sondern durch eine doppelte angezettelte Verrätherey, die ihm aber übel ausgeschlagen, unter seine Vortmännigkeit zu bringen.

Dieser Tagen wurden hier sieben deren reichsten heydnischen Kauffleuten gefänglich eingebracht, welche, auf Anstiftung des Maratta, mit ihren Schiffen, nächtllicher Weil eine feindliche Mannschafft, die sie in ihren Häusern verborgen gehalten, in der Goanischen Insel aussetzen solten, um allda eine Aufruhr zu erwecken. Man konnte sie zwar, dieser That halber nicht überzeugen, doch fand man in ihren Behaltungen einen namhaften Vorrath von Pulver und Bley, wegen welchen sie, anstatt



statt der Lebens-Straff, zu einer Geld-Buß von einmal hundert tausend Gulden verdammet wurden.

Kurz darnach setzte man einen Verräther fest, welcher von dem Maratta in unsere Bestung abgeschicket worden, die Canarinische Soldaten (so nennet man unsere Land-Miliz von der Canarinischen Sprach, die sie reden) mit Geld dahin zu bestechen, daß sie alle ihre Officiers, besonders aber alle Feuerwercker, um eben jene Zeit, da die Maratter einen Sturm wagen würden, erwürgen sollten. Der Bößwicht vertraute diese seine Befehl in geheim seinem Schwäger, der einer aus denen Bedienten des Commendantens ware, und suchte auch ihn mit Anerbietung einer reichen Belohnung, zu bereden, daß er eben jene Nacht, in welcher der Sturm solte vorgenommen werden, seinem Herrn die Schlüssel der Bestung entfremden, und denen Feinden überliefern möchte. Allein, der Mensch entdeckte das böse Ansuchen seines Schwägers dem Commendanten, welcher dann benächtlicher Weil den Verräther aufheben, und in die Eifen schlagen ließe. Zur Zeit unserer Abreis fassete er noch fest, und erwartete stündlich seine wol-verdiente Straff.

Ein anderer Streich, welcher uns eine gar empfindliche Wunden wurde versetzt haben, schlug fast eben um diese Zeit denen Marattern fehl. Es ware in dem ganzen Goanischen Gebiet eine fast allgemeine Hungers-Noth, welche viele deren Armen in die Grube geworffen, unseren Soldaten aber maniche Gelegenheit gegeben, zum Feind zu überlauffen. Dem Ubel abzuhelfen, schickte der Vice-König einige kleinere Schiff, von dem Kriegs-Schiff, die Victoria, begleitet, in das Reich Mangalor ab, wo sie Reis abholen, und anhero überbringen sollten. Maratta wickelte den See-Rauber Angria wider uns auf; welcher dann unseren Proviand-Schiffen zur See aufspassete, und gesinnet ware, selbe entweder zur Beut zu machen, oder in Grund zu schießen. Das Gefecht dauerte anderthalb Tag sehr hizig. Anfangs, weil es dem Feind geglückt, gleich auf die erste Canonen-Schuß sieben unserer Soldaten zu erlegen, ware es schon an deme, daß man sich denen Überwindern übergeben solte: allein der tapfere Schiff-Hauptmann, Antonias de Brico, machte seinen Leuten neuen Muth, daß sie das Gefecht mit besserem Eifer erneuerten, hundert deren Angrianern um das Leben, die übrige aber in eine zaghafte Furcht, und endlich gar in die Flucht brachten. Der so begierig erwartete Mund-Vorrath ließe glücklich zu Murmugao ein, wo man dem Bricco das Lob gabe, daß er durch seine Klug- und

Tapferkeit seine schon verlohren gegebene kleine Flotte aus denen Klauen deren See-Raubern: seine fast erhungerte Mit-Bürger aber aus dem Rachen des Todes errettet habe. Man hielt es einem Wunder gleich, daß von zwey tausend feindlichen Kugeln, welche Zeit dieses See-Gefechts auf unser Schiff abgeflogen, nicht mehr, als eilf Personen getroffen, und des Lebens beraubt worden.

Nebst dem Maratta und Angria hatten wir noch einen dritten, nicht minder mächtig- als gefährlichen Feind, den Gima-Santos. Dieser See-Rauber fiel dem 5. Merzens in die gegen Norden gelegene Landschaft Bardez ein, und erweckte bey denen Goanern eine so außerordentliche Furcht, daß sich alles, mit Sack und Pack theils nach Murmugao, theils in die Bestung Aquada, welche an der Spiz gemeldeter Landschaft gegen das Meer lieget, und den Port von Goa beschützet, geflüchtet. Zweye Tag sahe man nichts, als kleine Schifflein, in welchen sich ganze Haushaltungen mit allen ihren Habschaften aus Goa nach Murmugao retteten, auf dem Fluß herumschwimmen. Das traurigste Schau-Spiel machten achzig Kloster-Jungfrauen, welche eben daher die Flucht ergriffen. Sie setzten sich in ein etwas größeres Schiff, in welchem sie wegen Abgang des Winds drey ganzer Tag verschlossen bleiben mußten, ob man schon sonst in sechs Stunden den Hafen zu Murmugao leicht erreicht. Die arme Jungfrauen hatten aus Verwirrung, für diese Reis, Speis und Trand mit sich zu nehmen vergessen; weßwegen sie nebst anderem Ungemach auch großen Hunger ausstuden. Ihr einziger Trost ware in einem, sonst auch von Wunderthaten berühmten Crucifix-Bild, welches sie mit sich zu Schiff genommen, und welches nachmalen bey der Anlandung in einem feyerlichen Bitt-Gang, den diese Jungfrauen mit weinenden Augen begleiteten, von der Clerisy und allen Ordens-Geistlichen in das nemliche Haus, welches sie bewohnen sollten, ist übertragen worden.

Die so allgemeine Flucht von Goa, nebst dem, daß sie in der Bestung Murmugao, wegen immer anwachsender Anzahl deren Flüchtlingen (man zehlete bey neun tausend) eine große Theurung, und Mangel der Lebens-Nothwendigkeiten verursachte, setzte die fast ganz verlassene Insul und Stadt Goa in die größte Gefahr, von dem Gima-Santos überrumpelt, und bemeisteret zu werden. Der Vice-König und andere hohe Stands-Personen gaben derothalben Befehl: alle Flüchtlinge sollten sich mit ihren Habschaften so wol von Murmugao, als Aquada wieder nach Goa versügen, wo man sie von allem



allem feindlichen Anfall schützen wurde. Es wurden dahin die flugeste Anstalten gemacht: alle, mehr gefährliche Posten der Insel wurden mit genugsamer Mannschafft besetzt: in denen alten, schon abgenutzten Kriegs-Schiffen, als so vielen Citadellen, wurden aller Orten die Wachten ausgestellt, welche die Bewegung des Feinds genau beobachten mußten. Unterdessen suchte der Vice-König mit dem Haupt-Feind, dem Maracca, einen Vergleich zu treffen, und unter gewissen Bedingungen einen Frieden zu schließen. Die Unterhandlung zerschlug sich aber gar bald; massen der hoffärtige Barbar nebst einem unerträglichen jährlichen Tribut, auch die Vollmacht anverlangte, in dem ganzen Goanischen Gebiet öffentliche Gözen-Tempel aufzurichten. Weder die gegenwärtige Umstände des durch so viele Müheseeligkeiten ganz ausgefaugten Lands, noch der Religions-Eifer des Herrn Vice-Königs ließen es zu, daß man in ein oder das andere so unbillige Begehren des stolzen Feinds einwilligte: Wir setzten also unserer Seits den Krieg, so gut wir konnten, fort, theils in der Hoffnung einiger aus Europa ankommender Hülf-Völkern, theils in einem ganz sicheren Vertrauen, Gott wurde endlichen so wol das beständige Gebett dieser bedrangten Christenheit, als die mächtige Fürbitt des grossen Goaner-Schutz-Heiligen, Francisci Xaverii, in Gnaden ansehen, und den barbarischen Feind demütigen, auf daß er die Sache etwas leichter gebe, und sich näher zum Ziel lege.

In solchem Hoffnungs-Stand verliessen wir Malabarische Missionarii die Bestung Murmugao, und tratten in dem Schiff *de bon Successo*, welches aus nothwendiger Vorsorg wegen denen Nachstellungen des Raubers Angria von einem anderen Kriegs-Schiff begleitet wurde, die Reis nach Mangalor an. Uns kostete es viele Mühe und Bittens, daß wir von dem Herrn Vice-König die Erlaubnuß abzuseegeln erhielten. Eben diß, was wir und unsere mächtige Fürbitter, ja der Herr Commendant der Bestung selbst vor uns vorschützte, hatte uns in unserem Anbringen am meisten gehinderet. Wir zogen unsere der Bestung treu geleistete Dienst an, welche der Herr Vice-König zwar mit Dank erkannte, aber noch länger nützlich zu seyn vorwandte; und wurden wir bey diesem sonst Christlichen Herrn, der immer die Schwäche der Besatzung vorschützte, wenig ausgerichtet haben, wann wir ihn nicht überzeugt hätten, daß der Abgang deren Missionarien in Malabar weit grösser, ja auch gefährlich und schädlicher seye, als der deren Soldaten in dem Goanischen. Er gabe es also zu, daß wir aufbrachen, und langten wir dem 16ten

zu Mangalor glücklich an. Wir stunden hier einen nicht geringen Schrecken aus, als uns von Seiten des Königs angedeutet wurde, daß er unseren Schiffen nicht ebender den nöthigen Reis verkauffen wolte, bevor wir nicht in selben seinen, nächst Talliceri stehenden Kriegs-Heer die abgängige Lebens-Mitteln wurden zugeführt haben. Er, der König, hatte mit dem von Talliceri und dessen Bunds-Genossen, denen Engelländern, Krieg, mit welchen Letzteren, weilen Portugall in guter Verständnuß steht, trugen wir ein billiges Bedenken, wider sie, ihren Feinden, was immer für eine Hülfe zu leisten. Allein wir wurden unserer Sorg gar bald überhoben, da wir Missionarii zu Talliceri selbst mit Freuden vernahmen, daß sich beede heydnische Königelein verglichen, und die Waffen niedergelegt hätten.

Wir trafen hier einen Indianischen Christlichen Handelsmann an, welcher uns zwey Tag auf Europäische Art, recht herzlich bewirtet. Er ist fast der einzige aus denen Christen, der mit Mitteln versehen; aber eben diß machte dem gewissenhaften Mann grosse Aengsten, indeme er befürchtete, daß eben seine Reichthumen ihm zum ewigen Verderben befördern möchten. Wir trösteten ihn, besonders, weil er selbe mit niemand's Schaden erworben, und recht Christlich gebrauchete. Unter anderen reichen Allmosen, welche er unter die Arme austheilet, unterhaltet er vier arme weltliche Priester, welche täglich in seiner Haus-Capell die heilige Mess lesen: Er hat auch zweye recht schöne Kirchen, auf seine Unkosten erbauet, und mit genugsamer Stiftung versehen.

Dem 21. April trafen wir in Calecut ein, wo die Malabarische Provinz ihr erstes Kirchspiel hat. Dem folgenden Tag brache von dannen ein grosses Chinesisches Schiff auf, dessen Capitain uns an seinen Bord nahm, und an dem Vorgebürg von Comorin an das Land auszufegen versprache. Die Reis, weilen wir uns immer nahe bey dem Gestatt halten mußten, war aus Mangel des Winds, welcher in der freyen See weit günstiger in die Seegel wurde gespielt haben, sehr langsam, und trugen wir selbst mit dem ehrlichen Mann, dem Capitain, ein billiges Mitleiden, daß er unserwegen schon sieben Tag von seiner Reis auf- und zurückgehalten wurde.

Wir verlangten derohalben dem 28ten April bey Coylon, wo auch eine Kirch der Malabarischen Provinz ist, ausgeschiffet zu werden; und zwar, zu unserem grösten Glück, indem wir allda den Ehrwürdigen P. Provincial, den wir zu Comorin suchen wolten, ungefehr angetroffen. So wol wir, als die wir heut den Jahrs-Tag von



unserer Abreis aus Portugall fenereten, als der Ehrwürdige P. Provincial, welcher vor diß Jahr von unserer Ankunfft schon ver- zweifelte, waren voll der Vergnügenheit, welche unserer Seits aus der fünf-tägigen Ansprach dieses unseres liebreichsten Vaters immer vermehret wurde.

Dem 5ten May erbatten ich und noch drey Deutsche Missionarien von ihm die Erlaubnuß, unsere Reis nach Mampulim zu Fuß fortzusetzen. Wir langten noch selben Abend allda glücklich an, und wurden von dem Missionario dieser Kirch, welcher zugleich Bischoff von Coccim ist, mit unglaublicher Freud und Höflichkeit empfangen. Solte es mir für dißmal die Zeit zugelassen haben, diesem Hochwürdigsten Prälaten das schuldige Lob zu sprechen, würde ich meinen liebsten Eltern von seiner äußersten Armut, brennenden Seelen-Eifer, tieffester Demut, außerordentlichen Andacht, mitleidigen Zuneigung gegen die Arme, und von jener allgemeinen Hochachtung, welche er sich durch seine ansehnlichste Tugenden so wol bey Heyden, als Christen erworben, ein mehreres geschrieben haben. Spare solches auf eine gelegnere Zeit, da ich weitläuffiger von diesem heiligmässigen Bischoff, Antonio Vasconcello, aus unserer Gesellschaft, handeln werde. Auf seine Fürbitt ist mir die Engelländische Bestung Anjenga, die nur eine halbe Stund von Mampulim abgelegen, angewiesen worden, wo ich dermalen in guter Gesundheit die allda übliche, sehr schwere Tamulische Sprach erlerne.

Ich unterlasse nicht, so oft es die Zeit und Witterung erlaubt, den lieben Alten zu besuchen, und ihn mit meiner wenigen Musick eine unschuldige Unterhaltung zu machen. Er zeigtet an selber und an meiner Gemeinschaft ein gar gnädiges Vergnügen.

Ich erbitte mir von meinen liebsten Eltern den väter- und mütterlichen Segen: von allen übrigen aber ein beständiges Angedencken in dem heiligen Gebett, damit ich durch einen besondern Beystand Gottes bald tauglich werde, zur Missions-Arbeit gebraucht zu werden. Man gedencket mich schon das künftige Monat der Seel-Sorg auszuweisen, welches Amt ich freylich wol mit ungemeiner Forcht antrette, weilien das wenige, was ich in einer Frist von sechs Monat, als lang ich mich zu Anjenga aufhalte, in der Tamulischen Sprach erlernet, kaum zulänglich seyn wird, daß ich die Heyden, sie mich, vollkommen verstehen. Ich lasse alles der Göttlichen Obsorg, die mich durch meine

Obere leiten wird, mit gänzlicher Ergebenheit über. Verbleibe

Meiner liebsten Eltern

Aus Anjenga, sonst in denen Europäischen Land-Char-ten auch Erenuga genannt, dem 23. Sept. 1739.

Gehorsamster Sohn

Joannes Walter, S. J.  
Missionarius in Malabar.

Num. 634.

## Zwenter Brief

R. P. Joannis Walter, S. J.  
Missionarii,

An Ihro Königliche Majestät  
Maria Anna,

Königin von Portugall, Erz-Herzogin  
von Oesterreich.

Geschrieben zu Anjenga, dem 23. Sept.  
1739.

## Inhalt.

I. Pater Walter rühmet die Tugenden des Hochwürdigsten Bischoffs von Coccim. II. Er gibt eine kurze Nachricht von dem gegenwärtigen Zustand der Missionen in Malabarien und Madure. Das Brieflein lautet aus dem Lateinischen also:

Durchlauchtigste, Großmächtigste Königin,

Gnädigste Frau Frau!

Dem allerhöchsten Befehl Euer Königlichen Majestät gehorsamst nachzukommen, habe in aller Unterthänigkeit berichten sollen, daß ich, Gott seye



es gedanckt! mit meinen Reis-Gefährten glücklich den Malabarischen Boden betreten habe. Euer Königl. Majestät kan nicht unbekannt seyn, was Kummer, Furcht, Arbeit und Drangsalen so wol ich, als meine Mitgesellen theils zu Goa, theils aber in der Festung Murmugao, wo wir drey ganze Monat alle Feld- und Kriegs-Dienst gethan, Zeit während der feindlichen Belagerung ausgestanden haben. Wir erhielten mit größter Beschwerlichkeit von dem Herrn Vice-König endlich die Erlaubnuß, weiter nach unserem Ziel abzugehen, und trafen dem 21. April zu Calcut, als dem ersten Missions-Platz der Malabarischen Provinz: dem 28. als dem Jahrestag unseres Aufbruchs aus Portugall, zu Coilon, und dem 5. May zu Mampulim, bey dem alt-betragten Missionarium, und Hochwürdigsten Bischoff von Coccim ein, von dannen ich nach Anjenga, einer Engelländischen Festung, um die Tamulische, allda gebräuchliche, sehr schwere Sprach zu erlernen, aus Unordnung meiner Oberen mich begeben habe.

Ich kan Euer Königl. Majestät dermalen von meinen, als der ich in gemeldeter Lands-Sprach noch nicht gar weit gekommen, geistlichen Arbeiten und Früchten wenigens melden. Fünf Teutsche Catholische Soldaten, welche denen Holländern, als die denen Catholiken alle Übung ihrer Religion verbieten, entflohen sind, habe ich hier mit meinem und ihrem besonderen Trost durch das Sacrament der Buß mit Gott versöhnet; sonst habe noch keine Gelegenheit gefunden, für das Heil deren Malabern etwas Ersprießliches zu verrichten.

Der heilige Lebens-Wandel des Hochwürdigsten Herrn Bischoffens zu Coccim, Antonii Vasconcello, aus unserer Gesellschaft, verdienet da kurz berührt, und Euer Königl. Majestät angerühmet zu werden.

Der eifrigste Prälat, ob er schon vor Alter ganz entkräftet, und ein so schwaches Gesicht hat, daß er nur mit einem Aug, und auch mit diesem nicht ohne dem Vergrößerungs-Glas lesen möge, haltet doch täglich die heilige Meß, bettet die Priesterliche Tag-Zeiten, höret beständig, an grösseren Fest-Tagen auch bis in dem späten Abend die Beichtende an, stehet denen Krank- und Sterbenden bey, mit einem Wort: Er verrichtet alle einem Missionario zustehende Aemter mit einer ungemeynen Fertigkeit, Lieb und Eifer, wegen welchem ihn so gar die Heyden und unsere benachbarte Glaubens-Gegner, die Herren Holl- und Engelländer hochschätzen. In seiner äußersten Bedürftigkeit lebt er mit einer erstaunlichen Vergnügenheit, und

traget den Abgang aller zur standmäßigen Unterhaltung nöthigen Dingen mit einer großmütigen Gedult. Seine eigene Wohnung, die zwar von einem gemeinen Missions-Haus nichts unterschieden, hat er schon viele Jahr P. Antonio Testori, einem welschen Jesuiten und seinem in Apostolischer Arbeit Mithelfer, zu mehrerer Bequemlichkeit eingeräumt; er selbst wohnet in dem hinteren Theil oder Chor seines mit Palm-Blättern bedeckten Kirchleins, wo er die, seinen Bischöflichen Amts-Verrichtungen übrige Stunden fast alle in dem Gebett und Betrachtung Göttlicher Dingen zubringet. Seine Bedienung bestehet aus zweyen jungen, mit den ersten Weihen versehenen Clericis, die er in seinem hohen Alter die Lateinische Sprach lehret. Einer aus ihnen bedienet ihn bey dem Opfer der heiligen Meß an dem Altar: der andere spielet unter selber auf seiner Harpfen, und macht mit zweyen Indianischen Sängern die ganze Bischöfliche Capelle aus. Das Kirchen-Geräth, und der Bischöfliche Zierrath, sind schlecht und vom geringen Werth: ein hölzerner Bischoffs-Stab: Kelch, Rauch-Faß, Opfer-Kännlein, von Messing: Inful und Meß-Gewand aus gemeinem Seiden-Zeug, welcher mit falschem Gold-Borten sehr gesparsam gebremet ist. Nicht köstlicher ist sein Hausrat, Kleidung und Tafel, auf welche keine andere Speis, als die deren armen Missionarien jemals aufgesetzt wird.

Die Ursach so grosser Armut ist, weilen dem nothleidenden Bischoff die gewöhnliche Gnaden-Gelder schon vier Jahr her nicht gereicht, ja die letzte vier tausend Cruzaden, welche seine Königl. Majestät, dero Gemahl, unser gnädigster König und Herr, in dem Schiff, de Victoria, dem armen Bischoff zur Hülff nach Goa gesendet, sind von dem Goanischen Vice-König in der äußersten Kriegs-Noth zurück behalten, und unter den höchst bedürftigen Soldaten vertheilet worden. Unsere Malabarische Provinz ist in diesen betrübten Umständen auch ausser Stand gesetzt, diesem Hochwürdigsten Prälaten mit einer erklecklichen Hülff an die Hand zu gehen, massen sie aus ihren, in die Hand des Maratta verfallenen Land- und Stifft-Gütern keine jährliche Renten mehr ziehet, und selbst mit allen ihren Missionarien ungemeine Noth leidet.

In dieser so dringenden Armut ist dem mitleidigsten Bischoff das beschwerlichste, daß er seinen armen Schäflein, die von allen Orten her zu ihm als ihrem liebsten Hirten und Vatter die Zuflucht nehmen, weder geist- noch leibliche Hülff, so, wie er verlangte, leisten möge. Nicht die leibliche, weilen er von allen zeitlichen Mitteln ganz



gänzlich entblößet: nicht auch die geistliche, weilen der größte Theil seines Bistums in denen Händen deren Heyden und Holländern ist, welche Letztere, weiß nicht, aus was Staats-Absehen, oder vielleicht gar aus einem eingewurzelten Haß wider unsere heilige Religion, die beste Gesinnungen dieses Hochwürdigsten Seel-Sorgers hemmen, ja, den seiner hohen Würdigkeit anklebenden geistlichen Ober-Gewalt in sehr enge Schranken, auf eine unbillige Weis einschließen. Gewiß ist, daß der Holländische Herz-Gubernator von Coccim dem Catholischen Clero des Bistums dieses Namens unter scharffester Bestrafung verboten, mit ihrem geistlichen Ober-Haupt eine schriftliche Gemeinschaft zu pflegen, oder von ihm einige Befehl und Anordnungen anzunehmen. Er masset sich des Bischöflichen Gewalts an, und stellet denen Catholischen Gemeinden nach seinem Belieben Pfarrer und Seel-Sorger, an jener statt, die er, aus eigener Willkühr, ihres Pfarr-Amts entsetzt; woraus dann geschicht, daß zum größten Schaden derer Seelen meistens ungelehrte und mit keinem ordentlichen Gewalt versehene Priester, die sich mit Geld die geistliche Verwaltungen theuer erkauffen müssen, in denen Pfarren zur Seel-Sorg beförderet werden.

Von einigen Jahren her hat dieser geistreich- und tugendsame Bischoff auch von dem jüngst abgetretenen Engelländischen Herrn Gubernator zu Anjenga, weiß nicht, aus was Ursach, viele Verfolgungen gelitten; der heutige ist ihm, wie auch überhaupt allen Missionarien sehr geneigt.

Jetzt ziehet sich neuerdings eine trübe Wolcke über sein Bistum, und unsere benachbarte Missionen her, von welcher wir sehr empfindliche Unheil zu befürchten haben. Mit Anfang dieses Monats hat der König in Travancor, unter dessen Gebiet wir stehen, ein neues Kriegs-Feuer angezündet, von dessen Flammen unsere Kirchen und Wohnungen, wie auch die Güter unserer Christen kaum unbeschädigt verbleiben werden. Der stolz-grausam- und verschlagene Barbar, hat vor vier Jahren, nicht ohne Vergießung unschuldiges Bluts, dieses Reich gewaltthätig erobert: Er hat den rechtmässigen König von Travancor mit List um das Leben gebracht; und, damit er in dem Besitz dieser geraubten Ländern sicherer wäre, auch dessen Bruder, samt denen ersten Reichs-Fürsten grausam ermordet; ihre hinterlassene Wittwen und Kinder aber denen Mahometanern in die Dienstbarkeit verkauffet. An die Stellen deren so elend-hingerichteten Reichs-Vorstehern hat er, als ein über alle benachbarte heydnische Königlein eifriger Gözen-Diener, hundert Brachmanen in dieses

Land berufen, und sie zu denen ersten Aemtern beförderet. Aus Rath dieser Gözen-Pfaffen hat er jüngsthin die benachbarte Bestung des Königleins in Ceylon nächstlicher Weil überrumpelt, diesen König von seinem Thron und Land vertrieben, und sich in einer Nacht von einem neuen Reich Meister gemacht.

Die Herren Holländer, welche von diesen Barbarn schon vorhin beleidiget waren, massen er ihnen die Erlaubnuß, an der Spitze von Comorin eine Bestung anzulegen, nicht zusagen wolte, ergreifen jetzt diese Gelegenheit, und vereinigen ihre aus Coccim herausgezogene Macht mit der deren Königlein von Coccim und Porca, zum Schutz des ungerecht-bedrangten Königs von Ceylon, um ihn wieder in sein Reich einzusetzen, und den Hochmuth des von Travancor zu demütigen. Das gesammelte Kriegs-Heer ist nicht weiter, als fünf Stund von uns entlegen, und alle Augenblick zur Schlacht bereitet, welche, wann sie unglücklich ausfallen sollte, unsere Missionen mit dem ganzen Reich Travancor in eine allgemeine Verwirrung verwickeln, und vielleicht gar in Untergang stürzen wurde.

Aus diesem nun werden Euer Königl. Majestät, nach dero allerhöchsten Einsicht, leicht abnehmen können, in was zweifelhaft- und gefährlichen Umständen die Sachen unserer Christenheit stehen. Ein besseres Aussehen hat es in denen Missionen des Reichs Madura, welches sich jetzt ein Mahometanischer König, der vorhin des Groß-Mogols obrister Feld-Herr gewesen, mit Gewalt deren Waffen untermorffen hat. Er ist, wie ein aufgesetzter Feind deren Heyden, deren Bagoden er überall zerstöhret, und ihre Gözen-Pfaffen in die Flucht jaget: so ein besonderer Freund unserer Missionarien, die er hoch schätzt, wider alle Feind mächtig schützt, und in ihren Übungen von niemand stöhren läßt.

In diesem Madurischen Acker arbeiten jetzt die Patres Joannes Buttari, und Jacobus Hartman, welche verloffenes Jahr die hohe Ehr gehabt, in unserer Abreis aus Portugall Euer Königl. Majestät die Hände zu küssen. Aus meinen übrigen Reis-Gefährten, die gleiche Gnad genossen, sind P. Martinus Königs in diesem Travancorischen Reich: Pater Franciscus Stockher in der Fischer-Cüsten auf denen Missionen: P. Joannes Kroning und Pater Joachimus Jackesch lesen unserer studirenden Jugend die Gottsgelehrtheit zu Ambalacate vor: P. Franciscus Pfleger aber ist allbereit schon, von einem schwindstüchtigen Fieber verzehret, aus der Fischer-Cüste in den Himmel abgegangen.



Dieses wenige lege ich samt mir Euer Königlich Majestät demütigst zu Füßen, in der gesicherten Hoffnung, daß ich künftiges Jahr von meiner und meiner Gesellen fruchtbaren Arbeit etwas mehr und trostreicherer werde anfügen können. Euer Königl. Majestät wollen mir und unserer armen Malabarischen Mission dero hohe Königl. Gnade gütigst angedeyen lassen, in welche wir uns alle unterthänigst demütigst empfehlen

Euer Königlich Majestät

Anjenga, dem 23. Herbstmonats. 1739.

mindesten Caplan

Joannes Walter, S. J.  
Missionarius.

Num. 635.

## Dritter Brief

R. P. Joannis Walter, S. J.  
Missionarii,

An seine Eltern.

Geschrieben zu Anjenga, in Malabarien,  
dem 25. Hornungs. 1740.

## Inhalt.

I. Seine Abbruffung nach China.  
II. Kriegs-Unruhen in dem Königreich Travancor. III. Die Holländer machen sich dieser Orten verhasst. IV. Die Heyden fürchten sich, an die Kirchen des Christen-Gottes Hand anzulegen. V. Die Christen leiden die meiste Verfolgungen von dem Mahometanischen Pöbel. VI. Ein Mahometanischer König ist denen Missionariis sehr geneigt. VII. Er verfolgt die Gözen-Diener und  
Welt-Bott XXXII. Theil.

ihre Gözen. VIII. Betrübliche Nachrichten von und aus dem Goanischen. Er schreibt also:

## Hochgeehrtest und liebwerthe Eltern!

**B**eyläufig vor fünf Monat habe die Ehre gehabt, ihnen, liebste Eltern! meine glückliche Ankunfft in Malabarien anzudeuten: Jetzt muß ich selben von meiner ganz unvermutheten Abforderung nach China den schuldigen Bericht abstaten. Es hat unserem Wol-Ehrwürdigen Pater General gefallen, mich von jener in diese Mission zu übertragen, hauptsächlich aus der Ursach, weil ich mit meiner wenigen Kenntnuß in der Musick, als dero der jetzige Chinesische Kayser ein Liebhaber seyn solle, zum Heil derer Seelen mehr in China, als Malabarien wurde beitragen können.

Die Wahrheit zu bekennen, diese Anordnung konte mir etwas schwer fallen, theils, weil ich die Luft dieses Lands sehr anständig: theils, weil ich in der Tamulischen, hier üblichen Sprach allbereit einen ziemlichen Begriff erworben: theils endlich, weil ich aus meinen ersten Früchten (ich habe in einer kurzen Zeit hundert Kinder und drey erwachsene Heyden getauffet) mir sichere Hoffnung machte, mit der Zeit in diesem Acker einen reichen Seelen-Schnitt zu finden. Allein, der Gehorsam hebet mir alle Beschwerlichkeit, und eile ich jetzt mit eben jener Begierd nach China, mit welcher ich mich vor 11. Monat nach Malabarien verfüget.

Ehe ich diese Landschaft gänzlich verlasse, will ich meinen liebsten Eltern von dem jüngsthin zwischen dem heydnischen König in Travancor einer Seits, dem König von Ceylan, und seinen Bunds-Genossen, denen Herren Holländern anderer Seits, ausgebrochenen sehr blutigen Krieg eine kurze Nachricht ertheilen, aus welcher sie den dormaligen Bedaurungswürdigen Zustand unserer Malabarischen Missionen werden abnehmen können.

Der König von Travancor hat im September des letzt-verstrichenen Jahrs das Königlein von Ceylan (sonst auch Ceylon, und in der Land-Charten Cautam zugeannt) mit Krieg überzogen. Die Herren Holländer, welche in diesem Königreich eine, vor Zeiten denen Portugesen zugehörige Festung, eben dieses Namens, inne haben, nahmen diese Gelegenheit, wider den König in Travancor zu kriegen, zwar unter dem



dem Vorwand, ihrem Bunds-Genossen, dem Königlein von Ceylan die schuldige Hülfe zu leisten, in der That aber, um in dem Trüben zu fischen, und einige neue Vortheil für ihren Pfeffer-Handel, der allda starck getrieben wird, zu ersechten. Sie fiengen den Krieg zu Land und Wasser an: zu Land, aus ihrer Bestung, welche nächst an denen Gränzen des Reichs Travancor aufgeführt ist: zu Wasser, aus ihren Schiffen; aus welchen beeden sie, Tag und Nacht, den feindlichen Boden mit ihrem schweren Geschütz unablässig beschossen. Ob sie schon mit dem so beständig und heftigen Feuer dem Land wenigen Schaden zugefüget, haben sie doch denen Kriegsheuten des Königs von Travancor einen so ungemeinen Schrecken eingejaget, daß diese, wo immer die Holländer im Anzug sind, schon von weitem die Flucht ergreifen.

Diesen Schrecken in denen Barbarn zu vergrößern, fielen sie öfter aus ihrer Bestung aus, und zunden alle in selbiger Gegend gelegene Wohnungen an, unter welchen sie auch die schöne Kirch unseres Missionarii in die Asche gelegt. Durch eine besondere Vorsichtigkeit Gottes ist es geschehen, daß sich der Priester kurz zuvor mit seinem besten Kirchen-Geräth in ein kleines Schifflein gerettet, und auf das weite Meer hinaus begeben, wo er, von fern, dem unglückseligen Brand seines, vor anderen auf diesem Ufer herrlich und prächtigen Gottes-Hauses zusehen mußte. Er bedauerte besonders den Verlust zweyer Statuen, einer der Mutter Gottes, der anderen eines Ecce-Homo Bilds, welche in dieser Gegend von vielen Gutthaten gerühmet waren, und von selber ganzen Christenheit höchst verehret wurden. Weil der arme Missionarius, nebst seinem Haus allen Plunder, und einen jährigen Vorrath vom Reis auf einmal verlohren, hat er zu uns, nach Anjenga, als einem sicher und nur fünf Meilen entlegenen Ort seine Zuflucht genommen, wohin sich ebenfalls der heilige und arme Bischoff von Coccim gerettet, als den die Herren Holländer, um willen er sich Bischöffen von dem, jezt nicht mehr denen Portugesen, sondern ihnen eigenen Lands-Strich Coccim nennet, äußerst verfolgen.

Beede verharreten bey uns eine kurze Zeit: der Bischoff zwar, nicht gar ein ganzes Monat: der Missionarius aber nur vierzehn Tag, binnen welcher Zeit er von denen Herren Holländern die Erlaubnuß erhalten, in seine Brandstatt zurück zu kehren, wo er von ihnen höflich empfangen worden, mit zugesagtem Versprechen, daß sie nach geendetem Krieg, das Königlein von Ceylan, als dessen Mahometanische

Soldaten Kirch und Haus in Brand gesteckt hätten, bezwingen wolten, beede wieder aufzubauen, und in vorigem Stand herzustellen. Die Sach wird grosse Beschwerlichkeit finden; indeme diese Heyden wider die Holländer immer die Klag führen, daß sie ihre Götzen-Tempel zerstöhren, und die Schätze daraus rauben, mithin werden sie eine gleiche Gutmachung von ihnen fordern.

Die vereinigte Macht deren Holländern und Ceylanern, wie sie bey uns, so hauset sie auch sehr übel in denen inneren Theilen von Travancor, dessen Ufer sie mit kleinen und grossen Schiffen immer bestreichen, und jezt da, jezt dort an das Land aussteigen, um nicht allein die fremde Handelschaft zu stöhren, sondern auch die inheimische Fischer in ihrem Gewerbe zu verhindern. Diese arme Leutelein sind allezeit der äußersten Gefahr ausgestellt; dann, wann und wo sie immer von denen Holländern betreten werden, werden sie in Eiser geschlagen, und gefesselt in die Schiff, von dannen nach Coccim gebracht, wo sie zur schweresten Arbeit verdammet werden. Aus einer einzigen Gemeinde sind jüngsthin auf einmal siebenzehnen dieser Fischer gefänglich angehalten, und in gemeldete Bestung zur härtesten Dienstbarkeit hingeschleppt worden; wo endlich, nach verloffenen zweyen Monaten, sich der Herr Gubernator ihrer erbarmet, und, weil ihm beygebracht worden, daß ihre Weiber und Kinder schier vor Hunger dahin starben, ihnen die Freyheit geschenkt.

Man sagt, daß tausend Holländer, von sechs tausend Männern des vereinigten Königsleins begleitet, schon einen grossen Theil des Königreichs Travancor mit ihren Waffen bezwungen haben, ungeachtet der feindliche König über vierzig tausend streitbarer Kriegsheuten in seinem Heer zehlen solle. Die Ursach so schneller Überwindungen ist die unmässige Furcht, welche sie ihren Feinden einjagen. Als bald sie eine Dorfschaft erreichen, stecken sie etliche Häuser mit Feuer an: hauen einige Palm-Bäume aus, und bedrohen die Einwohner, daß, wofern sie sich nicht alsogleich ergeben wurden, sie alles mit Feuer und Schwerdt verheeren wolten.

Weilen nun die meiste Palm-Bäume und Behausungen denen Soldaten des Königs zuständig, unterwerffen sich diese, um ihre Güter nicht zu verlohren, ja, sie ergreifen, aus Zwang und Schrecken, die Waffen wider ihren eigenen König. Wehe jenen, die zur Gegenwehr sich ausrüsten! Alles, was in ihren Dorfschaften anzutreffen wird, geraubt und geplündert, ja, im Abgang einer anderen Beut, wird alles Kind-Vieh, welches fast der einzige Reich-



Reichthum deren Inwohnern ist, mit denen Feuer-Röhren erlegt. Dieses Muthwillens halber werden die Holländer von denen Heyden unaussprechlich gehasset, ja, sie sind dessenthalben mit ihren im Bund stehenden Königlein öfter in Zank gerathen; massen in diesem Land, eine Ruh um das Leben bringen, eine solche Unthat ist, die mit keiner anderen, als der Todts-Straff sattfam kan gezüchtigt werden, obschon andere Laster, auch die Mordthaten, welche doch etwas seltsames seynd, mit einer Geld-Buß mögen abgehüßet werden.

Unter anderen Vorthellen, welche die Holländer aus der so gäßen Überschwemmung des Reichs Travancor und denen über ihre mächtige, aber sehr zerstreute Feinde erhaltenen Siegen erworben haben, ist jener nicht der geringste, daß sie jetzt im Stand sind, eine Bestung an dem, von hier drey Meilen entlegenen Fluß, auf welchem der mehreste Pfeffer aus dem hohen Gebürg hergebracht wird, anzulegen, hiezu auch, weil die einzige Strasse ist, solche Waar herbeizuführen, denen Engelländern, welche schon vorhin an eben diesem Fluß, doch näher an dem Meer, einen Platz innen hatten, den Pfeffer-Handel zu sperren. Es scheint, als ob das Haupt-Absehen ihres Kriegs kein anderes seye, als sich, wie dort an dem Comorinischen Vorgebürg des Muschelins oder feinsten aus Baumwolle gemachten Zeugs, so da des Pfeffer-Handels eigen und Meister zu machen.

Ubrigens greiffen die Herren Holländer in dieser Welt-Gegend immer weiter um sich, ja, sie haben die Sach so weit gebracht, daß sie denen Herren Engelländern maniche kleinere Schiff unter verschiedenen Vorwand weggenommen, die sie zwar nach etlichen Tagen wieder zurück gestellet, doch, als der Engelländische Herz-Gubernator von Anjenga sich bey dem Holländischen von Coccim wegen solchen Feindseeligkeiten schriftlich beklaget, hat dieser jenen so schnöd- und unglimpfliche Antworten ertheilet, daß zu seiner Zeit die Engelländer Gelegenheit suchen werden, sich ob solchem Schimpf und schädlichen Eingriff in ihre Handelschafft zu rächen.

Was die Herren Franzosen thun werden, stehet zu erwarten. Es binden auch mit diesen die Holländer, wo immer eine Gelegenheit, an. Unlängst haben sie ihnen, in unserem Angesicht ein kleines Fahrzeug, eben da selbes allhier unter Engelländischen Flaggen vor Anker stunde, weggecapert, auch selbes, auf geschene Wiederruffung, zurück zu geben, sich geweigert: Anderstwo, als die Franzosen von einem kleinen Königlein um ein Stück Geld einen Platz, zu Erbauung einer Bestung Welt-Vott XXXII. Theil.

erkauffet, haben sie, als bald sie von dem Kauff Lust bekommen, um denselben umzustossen, eine namhaftere Summ anerbotten, und, da sie mit Geld nicht durchdringen möchten, unweit des Orts, wo die Franzosen ihre Fahnen gepflanzt, mit Gewalt die Holländische ausgestecket, theils den Bau strittig, theils, und absonderlich, den Pfeffer-Handel, auch dieser Nation schwer oder gar unmöglich zu machen.

Unfehlbar wird es zwischen diesen zweyen Europäischen Mächten zur Weitläufigkeit kommen, besonders, wann die Herren Franzosen mit neuen Kriegs-Schiffen, welche von Pontichery her auf der Reis seyn sollen, werden verstärket werden. Solte es diesen glücken, die Herrschafft deren Herren Holländern in diesen Landen etwas enger einzuschränken; wurden an diesem Glück der Französischen Waffen viele umliegende heydnische Völker einen grossen Antheil nehmen; besonders die Ceylaner, als an deren von denen kostbaresten Gattungen des Gewürzes berühmte Insul die Herren Holländer allen Europäischen Schiffen die Zufuhr verbieten: und die von Ceylan bis Calcut in ihren kleinen Staaten regierende verschiedene Königlein, als welche eben diese Nation mit ihren fast an allen selbigen Meer-Usfern aufgeworffenen Schanzen und Bestungen ziemlich eng, und gleichsam in einer beständigen Verwahrung halten. Diesen armen Fürsten schreiben sie nach ihrem Belieben Gesäß vor, wem, und um was Preis sie ihre Waaren verkaufen: mit wem sie Krieg führen oder Frieden schliessen sollen; wie es nemlich zum Holländischen Kauff-Handel nuzlich oder nothwendig zu seyn scheint.

Dahin richten sie alle ihre Absichten und Unternehmungen. Zu diesem Ziel haben sie neulich dem König von Travancor, mit welchem sie würcklich im Krieg verwickelt sind, den Frieden anerbotten, doch mit beygesetzter Bedingnuß, daß sie Herren vom ganzen Meer-Ufer seines Reichs seyn, und den Pfeffer-Handel allein treiben solten; welches aber den kriegerischen Fürsten also gerühret, daß er sich vernehmen liesse, lieber sein Reich und Leben im Krieg zu verlieren, als durch einen so schändlichen Frieden zum Knecht deren Holländern zu werden. Er spannet die äußerste Kräfte an, Gewalt mit Gewalt abzutreiben; in welcher Absicht er die Portugesische Hülff angeruffen, mit anerbortener Erlaubnuß, so viele Bestungen, als es ihnen beliebte, auf seinem Grund und Boden aufzubauen; massen aber die Portugesen wegen dem Goanischen Krieg außer Stand gesetzt sind, ihm Hülff zu leisten, hat er sich mit eben selber Bedingnuß zu denen Franzosen gewendet, welche ihm auch ihre Hülffs-  
Völ.



Völker zugesagt haben. Sollten nun diese zu denen Troupen des Königs von Travancor stossen, wurde es zu einem sehr hitzigen Gefecht, und vielleicht gar zur endlichen Entscheidung der Sach kommen. Die Französische Helden wurden sich nicht, wie das feige Land-Volk, von der Wuth ihrer Feinden schrecken lassen, sondern auch jenen grausamen Mahometanern, von denen man sagt, daß sie vor dem Streit eine gewisse Wurzel kauen, dero Saft sie ganz rasend und Blut-dürstig macht, einen Herrn und Meister zu zeigen wissen.

Unsere Missionarii müssen bey diesen gefährlichen Kriegs-Umständen gar behutsam darein gehen, daß sie weder die Herren Holländer beleidigen, noch auch sich ihnen sonders zugethan zu seyn zeigen; dann, wofern sie diese mächtige Nation zum Feind haben sollten, wurde sie unsere, fast alle an dem Gestatt des Meers erbauete Kirchen von ihren Schiffen aus, ohne grosser Mühe, zu Grund richten können: sollten sie aber gegen dieselbe eine zart re Zuneigung tragen, wurde der König von Travancor eben selbe Kirchen in die Asche legen.

Dieses Letztere ist zwar minder, als das Erstere zu befürchten, massen die Heyden dieses Lands nicht leicht, unseren Missionarii, ihren Häusern, Gütern oder Kirchen eine Unbild zufügen: sie haben die traurige Erfahrung, daß, als oft sie sich wider unsere Missionen vergreifen, eben so oft von dem Christen-Gott zur gewissen und empfindlichen Straff gezogen werden. Sie ehren im Widerspiel unsere Priester, und, was noch mehr zu bewunderen, pflegen sie in ihren Krankheiten und anderen Trübsalen in unsere Gottes-Häuser, um das Licht derer Lampen zu ernähren, Del zu schicken, besonders für die vor der Bildnuß des heiligen Indianer-Apostels, Francisci Xaverii, aufgehendte Lampe, zu welchem, wie auch anderen Heiligen sie Gelübde ablegen, daß sie, wann diß oder jenes Ubel durch ihre Fürbitt glücklich sollte abgewendet werden, gewisses Almosen denen zu ihrer Ehre erbaueten Kirchen und Altären darreichen wollen, welches sie auch unfehlbar erfüllen. Es wird sich keiner aus ihnen unterstehen, mit Anrufung des Namens eines unserigen Heiligen einen falschen Eid abzulegen, wiewolen sie, ohne Scheu und Furcht, im Namen ihrer Gözen falsch schwören, ja, ihren falschen Schwur zu bestätigen, ihre Hand in siedendes Del und zerlassenes Bley öftters eintauchen.

Die meiste Verfolgungen, welche wir hier leiden, kommen von denen Mahometanern, die durch ganz Indien unter denen Heyden zerstreuet sind, und zwar nicht von denen eines höheren Stands oder Ansehens, welche uns gemeiniglich lieben, sondern nur

von dem letzten Pöbel her. Dieser lasset keine Gelegenheit vorbegehen, die Catholische Priester verhasst zu machen, und ihre arme Schäflein zu kränken. Unlängst haben sie den König von Travancor wider die Christen aufzuheben gesucht, unter dem falschen Vorwand, als hätten diese auf Einrathen deren Missionarien mit seinen Feinden, denen Holländern, heimliche Einverständnuß, und daß die Priester hin und wieder sehr groß- und starcke Kirchen aufbaueten, in keinem anderen Abschen, als daß selbe eben seinen Feinden zu gelegener Zeit an statt derer Schanzen und Bollwerken dienen könnten; wie dann eine dergleichen die, drey Meil von dem Comorinischen Vorgebürg zu Colletsche erbauete Kirch seye, die man ohne Verweil zerstöhen, und der Erde gleich machen mußte.

Unser Ehrwürdige P. Provincial, als er von diesem böshafften Anschlag berichtet worden, hat sich alsogleich zu einem deren heydnischen Fürsten verfüget, demselben bedeutend, wie daß er vernehmen müsse, daß der König, sein Herr, aus Anstiftung deren Mahometanern Willens seyn solle, unsere Kirch zu Colletsche zu Grund zu richten. Er konte zwar dieses, indeme wir mit keinen Waffen versehen, uns zu schützen, nach Belieben vollziehen; möchte doch sich erinnern, wie erst vor wenig Jahren, da man eines unserer Missions-Häuser in Brand gesteket, eine allgemeine Hungers-Noth im ganzen Land entstanden seye, welche die Reichs-Räth selbst als eine Straff von dem Christen-Gott angesehen, und deswegen auch einmütig geschlossen, das abgebrandte Haus wieder im vorigen Stand herstellen zu lassen. Dieses seye bishero nicht befolget worden, und möchte vielleicht gegenwärtiger blutige Krieg eine Geißel seyn, mit welcher der Herr des Himmels diese Saumseeligkeit in Schadloshaltung seiner Diener züchtigt; er werde gewiß nicht unterlassen, sich empfindlich zu rächen, wann man sich an seinem Tempel vergreifen, und die ihm gewenhte Altäre zerstöhen sollte.

Der Fürst hörte die ernsthaftte Warnung des P. Provincials mit grosser Gelassenheit an, und versprache, alles dem König, seinem Herrn, vorzutragen, welcher ohne Zweifel, wie er redete, die vorige mit neuen Sünden nicht vermehren, sondern den Befehl, die Kirch zu Colletsche zu schleiffen, nicht geben, oder, wann er schon ergangen, wieder zurück rufen wurde.

Wir hoffen dieses um desto sicherer, weil uns der König wegen jüngsthin geleisteten sehr erspriesslichen Dienst, einiger massen verbunden ist, in dieser Sach seine Gunst angedehnen zu lassen. Er, als ein dem Groß-Mogol zinsbarer Fürst sollte



alljährlich in die Kayserliche Rent-Cammer eine gewisse Steuer erleget haben, welche Schuldigkeit er aber schon sechs Jahr nicht erfüllet; wie dann die Malabarische Königinlein gemeiniglich nicht ebender, als sie durch die Mogolische Kriegs-Macht zu Paaren getrieben werden, diesen Zins entrichten. Er stunde dieses Ungehorsams halber, eben zu jener Zeit, da er mit denen Holländern zu thun hatte, in der Gefahr, von dem obersten Befehlshaber des Mogolischen Kriegs-Heers, welcher sich zu einem König in Madure aufgeworffen, mit Krieg überzogen zu werden. Es war ihm nicht unbekannt, was grosse Zuneigung der neue König, obschon ein Mahometaner, zu unsern Missionariis trage, besonders zu Pater Constantino Beski, einem Italiäner, der schon bis dreissig Jahr in der mühsamen Mission von Madure arbeitet, und wegen seinen vortreflichen Reimen, welche er in der Tamulischen Sprach schreibt, im ganzen Land, auch von denen gelehrten Brachmännern selbst hoch geschätzt wird. Diese gute Gesinnungen wolte er sich in diesen Umständen zu Nutzen machen, und durch unserer Missionarien, besonders des P. Beski mächtiges Vorwort den erzörneten Madurer zu besänftigen suchen. Der Missionarius hat das Geschäft so glücklich bey seinem König abgehandlet, daß dieser alsogleich zweye Abgesandte nach Travancor abgeordnet, welche dem König bedeuten sollten, wie er für diesmal, in Ansehen der Bitt des P. Beski, mit denen schon bereiteten Zwangs-Mitteln innen halten, und seinem Reich verschonen wolte, doch sollte er ungefaunt den gebührenden Zins in die Hände seiner Rentmeistern erlegen, und, wofern er nicht die Schärffe seines Jorns erfahren wolte, seiner Schuldigkeit genug zu thun, führohin grössere Obsorg zu tragen gelassen seyn.

Dieser Mahometanische Fürst ist sonst auch denen Herren Franzosen sehr geneigt, als welchen er erlaubet, in der Gegend von Nagapatnam, einem Holländischen Platz, eine Bestung, die dieser Nation ein Splitter in denen Augen seyn wird, zu erbauen; auch in der Fischer-Cüste, wo die Herren Holländer den Perl-Fang allein zu behaupten, und ungeschränkt zu herrschen suchen, nach ihrem Belieben, Schanzen und Bollwerck aufzuführen. Merkwürdig ist, was er auf den Einwurff derer Franzosen, daß sie in einer so sandächtigen Cüste nicht Stein genug fänden, neue Bestungen aufzuwerffen, solle geantwortet haben: Sind dann in diesem Land, sagte er, nicht Gözen-Tempel genug, welche alle aus harten Stein erbauet? diese schleiffet der Erde gleich, und bedienet euch der über-

gebliebenen Stein-Hauffen, eure Bollwerck aufzurichten.

Es ist eine Würckung einer besonderen Vorsichtigkeit Gottes, daß dieser König denen Catholischen Europäern und allen Malabarischen Christen so günstig seye. Er hat, Letzteren zum Nutzen, seinen Kriegs-Leuten Befehl ertheilet, in all jenen Orten, wo unsere Missionarii mit ihren Schäflein wohnen, aller Feindseligkeiten sich zu enthalten; und obschon die Soldaten sich beklagten, daß auf solche Weis die Henden alle ihre Schatz an eben jene Orter in Sicherheit bringen wurden, wie in der That öftters geschehen, wolte er dennoch, daß man zum Schaden derer Christlichen Dorfschafften nichts unternehmen solle: da er, im Gegenspiel, aller Orten die Gözen-Tempel entweder zerstöhret, oder wenigst ihre Einkünften mercklich verminderet.

Lächerlich ist die Begebenheit, die sich unlängst ereignet. Die Henden pflegen ihren Gözen eine grosse Menge Reys und Früchten in ihren Tempeln zu opfern, in dem Irzwaan, daß selbe ihren Abgöttern zur Nahrung dienen. Diesen Irzthum denen blinden Leuten zu benehmen, befahle er, daß man in einem deren vornehmsten Gözen-Tempel dem Abgott einen namhaften Antheil vom Reys zu seiner Speis täglich vorlegen, aber zugleich Wächter aufstellen sollte, welche wol beobachteten, ob dann dieser Göz einen so hungerig und unersättlichen Magen hätte, daß ihm täglich der gleichen ausgäbiger Speis-Vorrath zur Er sättigung nöthig seye? Allein, der Reys bliebe damals unberührt; ja, die Wächter entdeckten hinter dem Altar des Abgotts, unter der Erde ein heimliches Ort, wo die Brachmänner die dem Gözen geopferte Speisen nächtlicher Weil verzehrten; welches, als sie dem König unterbrachten, befahle er diesem und auch anderen Gözen, in ihren Tempeln, nur einen kleinen Antheil des Reyses vorzulegen, nicht ohne geringen Schaden der Gözen-Pfaffen, welche von dem Tisch ihrer Götter sonst reichlich zu schmausen pflegten.

Ich konte da von diesem Mahometanischen, unserem Christenthum sehr geneigten König noch viel Lobwürdiges bensetzen. Er hat unseren Missionariis zu ihrer Erhaltung gewisse jährliche Einkünften zugesaget, welches dieser bedürftigen Provinz, dero Armut unbeschreiblich ist, wol zu statten kommen wird. Seinen P. Beski will er immer an der Seite haben, und muß sich der demütige Mann, wider alles sein Einwenden, auf denen Reisen, gleich anderen Grossen des Hofes, eines Balankin oder Trag-Beths bedienen, in welchem er von vier aus Königlicher Rent-Cammer besoldeten Trägern von Ort zu Ort, den König zu begleiten,



getragen wird. Aus diesem beständig und so gnädigen Umgang mit gemeldetem Priester hoffen wir so wol für das Heil der Seele dieses Königs, als den Aufnahm unsers heiligen Glaubens viel Gutes. Diß ist fast das einzige, was ich Trostreich und Erfreuliches für dißmal aus und von unserer bedrangten Malabarischen Mission meinen liebsten Eltern habe berichten können.

Wünschte, daß ich den Brief mit fröhlichen Neuigkeiten, von dem dormaligen Zustand des Goanischen Staats schließen könnte, als ich meinen vor einem Jahr an sie abgelassenen, angefangen. Allein, eben jetzt, da ich die Feder ausschlingen wolte, erhalten wir wieder eine traurige Nachricht, daß nemlich der bekannte See-Rauber Angria siebenzehnen Goanische Schiff, nemlich zwey Pallas, oder groffe mit zwey Mastbäumen versehene: zwey Calveras, oder mittlere mit Seegel und Ruder besetzte, und dreyzehnen Parangas, das ist, kleinere Proviant-Schiff mit seinen sieben Pallas und zwanzig Calveras angegriffen, auch nach einem lang und harten Gefecht endlich eroberet habe; welche unglückselige Begebenheit nicht allein uns, sondern die Herren Engelländer selbst, heftig bestürzet; massen durch diesen Sieg und Beut eines theils dieser See-Rauber von neuem gestärket, die Portugesische Macht aber anderes theils namhaft geschwächt worden, absonderlich, weilendrehundert Europäische Soldaten, in diesem See-Gefecht, theils erschossen, theils in die Gefangenschaft hingerissen worden.

Es wachset aus diesem doppelten Verlust, so wol des Portugesischen Kriegs-Volcks, als des denen Belagerten höchst nöthigen Proviant's, wieder eine neue Gefahr zu, über welche, wie die Herren Engelländer, die von Bombain aus, nach ihren Kräften dem bedrangten Land alle Hülfe leisten, ein ungemeines Mitleiden zeigen, so vielleicht die Herren Holländer nicht allzu betrübt seyn dürfften, als von welchen die Red, weiß nicht mit was Grund, gehet, daß sie, alsbald diese schöne Landschaft in die heydnische Hände verfallen solte, mit ihrer ganzen Macht darauf dringen wurden, selbe denen Barbarn wieder abzunehmen, und ihrent Staat einzuverleiben.

Man will, nach dem Ruf, der sich jetzt durch unser ganzes Indien ausbreitet, entdeckt haben, als ob sie, die Herren Holländer, im Hornung des verfloffenen 1739. Jahrs mit ihrer See-Macht, aus 19. theils kleineren, theils grossen Kriegs-Schiffen, in das Goanische gekommen wären, aus keiner anderen Absicht, als dieses Eyland, welches sie damalen schon in feindlichen Händen zu seyn glaubten, dem siegenden Maratter wieder abzueroberten: da sie aber sa-

hen, daß die Portugesen sich noch immer tapfer wehren, hätten sie etliche ihrer Soldaten auf das Land des See-Raubers Angria ausgesetzt, und einige Häuser allda abgebrannt, denen belagerten Goanern damit weis zu machen, als ob sie diesen See-Rauber auszurotten, anhero geschiffet wären. Man hat sich hier sehr verwunderet, daß sie, ohne dem Feind näher auf die Haut zu gehen, mit einer solchen Macht, gleichsam unverrichteter Sach, wieder nach ihrem Batavia zurück gefehret seyen; und ist vielleicht eben dieser unvermuthet und unfruchtbare Abzug der Grund, warum man allgemein muthmasset, daß sie nicht wider den Angria, sondern Goa zu eroberren, herben geseeglet wären.

In denen von dem See-Rauber in letzt gemeldeter See-Schlacht behaupteten Goanischen Schiffen befande sich unser Malabarischer General-Procurator, P. Joannes Alexander, mit welchem alle unsere Brief, die wir im September voriges Jahrs nach Europa geschrieben haben, aufgefangen worden; unter welchen, weilend auch einer an sie, liebste Eltern, gestellet ware, werden sie selbst, wosern nicht etwan benannter Priester mit einem zulänglichen Lösgeld sich die Freyheit noch zur Zeit erkauft hat, kaum empfangen haben; wie auch ich ihre, die ich aus denen Händen deren Patrum Hoppe und Koffler, zweyer neuen aus unserer Provinz anhero bestimmten Missionarien erwartet habe, weder empfangen habe, vielleicht gar nicht empfangen werde, weilend der Ruf gehet, daß gemeldete zwey Böheimische Missionarii im verfloffenen Monat December samt allen Europäischen Briefschafften, die sie mit sich gebracht hatten, von öftters genannten See-Rauber sollen hinweggenommen worden seyn.

Das Engelländische Schiff, welches nur darum hier angelandet, daß es die Briefe unsers Herrn Gubernators in Europa mit sich nehme, stehet schon wieder Seegel fertig; weßwegen ich in aller Eil abbrechen, und vieles, was ich noch benutzen wolte, unterlassen muß. Bitte, diese meine Zeilen allen Befreundten und Bekannten mitzutheilen, auf daß sie für mich, unsere Mission, und das betrübte Indien Gott desto eifriger anrufen, wie mehr wir des heiligen Angedenkens deren Europäern bedürftig sind. Befehle mich demütigst in die väter- und mütterliche Gnad. Anjenga, dem 25. Hornungs. 1740.

Meiner liebsten Eltern

Gehorsamster Sohn  
Joannes Walter, S. J.  
künftiger Missionarius  
in China.

Num.



Num. 636.

## Brief

R. P. Josephi Hausegger,

Soc. Jesu Missionarii in Malabaria,  
aus der Oesterreichischen  
Provinz,An einen seiner guten Freunden  
in Europa.Geschrieben in Malabaria, dem 19. Zeu-  
monats. 1742.

## Inhalt.

I. Der See-Rauber Maratta  
hauset übel auf der Fischer-Küste,  
und in dem Königreich Madura.  
II. Die Missionen von Travancor  
und Malabarien werden durch den  
Krieg verderbet. III. Der Bar-  
barische König Bosul wird von  
denen Portugesen überwunden,  
und zum Frieden gezwungen. Der  
Auszug des Briefs lautet, wie  
folgt:

## Hochgeehrter Herr!

**D**ie Nachrichten, die ich ihnen vor diß-  
mal aus diesen unseren Gegenden zu  
geben habe, sind kriegerisch, und  
theils für unseren heiligen Glauben glück-  
theils unglücklich.

Der See-Rauber Maratta ist nach Er-  
oberung dreier Bestungen und deren um-  
liegenden Provinzen, so er denen Hollän-  
dern abgenommen, in die Fischer-Küsten  
eingefallen, allwo er die Bestung Porto-  
Novo abgetragen: alsdann sich an dem  
Haupt-Platz deren Franzosen, Pontichern,  
gewaget; allein er solle mit Stuck-Schüs-  
sen übel empfangen worden seyn.

Von dannen hat er sich in das Königreich  
Madura gewendet, geraubt, geplündert,  
die Missionarios vertrieben, und die für-  
nehmste Bestung Trixa-palli erobert. Vier  
Missionarii haben sich noch, zum Trost der  
bedrangten Christen, in die Wälder ge-  
flüchtet, um zu seiner Zeit ihnen die geist-  
liche Dienst zu leisten.

Die Mission von Travancor hat ein glei-  
ches, nicht zwar von einem heydnischen, son-  
dern Christlichen Feind erlitten. Die Her-  
ren Holländer, als welche den Krieg hefti-  
ger, dann jemalen, fortsetzen, haben die  
ansehnliche Stadt Colchum unter ihre  
Bottmäßigkeit gebracht, und hat das all-  
dazige Collegium unserer Societät das Un-  
glück gehabt, von denen Obriegern rein aus-  
geplündert zu werden. Wolte Gott, daß  
der Krieg bey deme sein Bewenden hätte!

Auch unsere Malabarische Mission ist  
bey diesen Kriegs-Läufften sehr übel zuge-  
richtet worden. Es sind die zu unserer,  
deren Missionarien Unterhaltung nothwen-  
dige Einkünfften schon lange Zeit ins Ste-  
cken gerathen, also, daß wir in der äußer-  
sten Noth und Elend leben müssen. Wei-  
len auch keine, oder gar geringe Hoffnung  
hervorblühet, selbe furohin in Gang zu  
bringen, hat man sich schon einmal berath-  
schlaget, ob man die Patres noch länger bey-  
behalten, oder in ihre Provinzen, aus wel-  
chen sie anhero gekommen, zurück schicken  
solle? Unser Ehrwürdige P. Provincial, auf  
die gütigste Vorsehung Gottes, und die  
Gedult deren Missionarien vertrauend, hat  
sein Gutachten und Entschluß bis künfti-  
ges Jahr verschoben. Gewiß ist, daß die  
Patres Huetlein und Stocker, deren der Lez-  
tere mein erster Reis-Gefährt aus Europa  
ware, in ihre Provinzen, einiges Almosen  
zu sammeln, abgegangen.

Aus Goa haben wir durch verschiedene  
Brief vom Christmonat des verlossenen  
1741ten Jahrs folgende Nachricht: Die  
Portugiesische Schiff, die Anno 1740. zu  
Lisabon unter Seegel gegangen, sind nach  
einem Jahr und sechs Tagen, alle, eines,  
so Schiffbruch gelitten, ausgenommen,  
nach vielen erlittenen Ungemachen zu Goa  
angelaufen. Der neue Unter-König, Mar-  
chese di Laurical, hat, nachdem sich die  
angefommene Mannschaft in etwas erhoh-  
let, den barbarischen König Bosul so glück-  
lich angegriffen, daß er erstlich die Insul  
Corjuva samt der Bestung, hernach die  
Landschaft Bardez, endlich das wol-bebe-  
festigte und gut besetzte Schloß Calvale dem  
Feind abgenommen. Er hat von denen  
Seinigen nur sechs Mann todt, und weni-  
ge Verwundete gezeulet. Die übrige Be-  
festungen, als Chalpara &c. haben sich ohne  
ferneren Widerstand an den Überwinder er-  
geben.

Diesen so schnellen und ansehnlichen  
Sieg schreiben sie nach Gott, und der Für-  
bitt des H. Francisci Xaverii, der Tapfer-  
keit und guten Ordnung der Portugiesischen  
Soldaten zu. Vieles haben auch benge-  
tragen die neu-erfundene, und von Lisabon  
anhero gebrachte Geschwind-Stuck, welche  
unlängst von einem Deutschen, mit Namen  
Wein-



Weinholz, zu dieser Vollkommenheit sind gebracht worden. Sie schiessen in einer Minuten wenigst funfzehn mal. Dieses ungewöhnliche Hagel-Wetter brachte den sonst zu streiten wol-geübten Feind bald in die Unordnung und Zaghaftigkeit; auf welche sie unbeschwert das Lager verliessen; die Bestungen aber übergaben, und ungesäumt den Frieden begehrten, welchen ihnen der Vice-König auch zugesaget, und unter vielen der Christlichen Religion sehr vorthellhaften Bedingungen dem 11. Weinmonats 1741. unterzeichnet hat.

Zu hoffen ist, daß viele durch die siegreiche Christliche Waffen gedemüthigte Barbarn, wie sie sich der Portugesischen Macht, so auch dem süßen Joch Christi willig unterwerfen werden. Gott gebe nur, daß der Friede dauerhaft seye! diß ist das Absehen unserer Andachts-Übungen. Ich befehle mich demüthigst

### Meines geehrtesten Herrn

Aus der Mission in Malabarien,  
dem 19. Jul. 1742.

Geistlicher Diener

Josephus Haussegger, S. J.  
Missionarius.

### Anmerkung des Verfassers.

Ich habe eine weitläufigere Nachricht von allen dem, wessen P. Haussegger am Ende seines Briefs Meldung thut, von sicherer Hand empfangen. Sie ist zwar nicht aus der Feder eines Missionarii gekloffen, dienet doch zur Erklärung dessen, was dieser Missionarius hier nur überhaupt geschrieben. Hoffe, sie werde dem Leser nicht unangenehm seyn.

### Nachricht von dem jezigen Zustand deren Salsetanischen Nord-Ländern in Ost-Indien.

Der Marggraf von Laurical ist nach einer lang- und gefährlichen Reis, auf welcher er über Jahr und Tag mit denen Winden und Wellen gestritten, mit drey Schiffen, neun hundert und zwölf Kriegs-Männern in dem Hafen von Goa, als neuer Vice-König eingeloffen. Er hat

die Stadt in so betrübtem Stand gefunden, daß es wenig gefehlet, sie wäre unter die Bottmässigkeit eines barbarischen Königsleins, Bosul, sonst auch Queima genannt, gerathen. Nach genommenen Besiz von der Stadt und gehaltenen feyerlichen Einzug, griffe er alsogleich zum Werk, und suchte die fast zerfallene Sach wieder aufrecht zu stellen.

Er vermehrte zu diesem Ziel die acht hundert drey und siebenzig Köpfe starke Besatzung mit neuer Mannschafft: er rüstete einige Fahrzeug aus, mit hundert Ruder-Knechten, und acht hundert Portugesischen Soldaten, von denen er sechs hundert mit aller Nothdurfft zu Wasser zu streiten versah: diese verstärkte er mit zwey hundert Reutern, die er aus denen so genannten Cypäern oder Pascarins, welche, wie in Teutschland die Schweizer, hier zu Land um Gold zu dienen pflegen, angeworben hat. Der ganzen in aller Stille zusammengestossenen Mannschafft setzte er zwey Feld-Herren vor, Don Emanuel Suarez, und Don Franciscum Mascareinas, unter deren Anführung selbe dem 13. Junii, als am Fest des grossen Portugeser-Patrons, des heiligen Antonii, den Feind angreifen sollte.

Sie hatten zwar das Unglück, bey Übersetzung des ersten Flusses, aus Unerfahrenheit deren Schiffern zwey Fahrzeug mit sechs und fünfzig Feuerwerker zu verlieren: doch glückte es ihnen, die über dem Fluß gelegene Bestung mit Sturm zu erobern. Die zweyte verliessen die Feind selbst, aus Furcht deren Geschwindigkeit: die dritte aber, welche mit vier haltbaren Wercken, funfzehn Stücken und fünf hundert Mann versehen war, wurde ihnen, nach einer unglücklich-geliefferten Schlacht, glücklich abgenommen. Die Besatzung dieser letzten Bestung, als sie die Portugesen anrufen sahe, wolte keinen Sturm erwarten: sie wurffe sich eilends in das offene Feld, stellte sich in Schlacht-Ordnung, griffe die Europäer mit ungemainer Herzhaftigkeit an: wurde aber von diesen so tapfer begrüßet, daß ein Theil auf der Wahlstatt geblieben, der andere, als er flüchtig über den Fluß setzen wolte, in die Hände deren Ob siegern gefallen. Mit dieser dritten Bestung haben sich auch beede Inseln, Corques und Pamalia denen Portugesen ergeben.

In allen diesen Treffen zehleten die Ueberwinder nur fünfe an Verwundeten, als: vier Feuerwerker, und einen Hauptmann: acht aber, nemlich sechs gemeine Cypäer, und zwey ihrer Anführern, an Todten. Feindlicher Seits ist auch ein nächster Anverwandter des Königs Bosul tod geblieben.

Dieser Verlust, und noch mehr die Furcht künftiger Niederlagen haben endlich



lich den Tyrannen gezwungen, um den Frieden anzusuchen, welchen er auch, unter folgenden Bedingungen erhalten hat:

Erstens: solle er, König Bosul, sich der Portugesischen Macht zinsbar unterwerfen, und zur Erkenntnis dieser Zinsbarkeit zwei Arabische Pferd, oder, an dero statt, tausend Charesinen (einer von dieser Münz gilt so viel, als ein Römischer Julius) bezahlen: jetzt aber alsogleich fünf und zwanzig Arabische Pferd darstellen: so er gleich abgestattet.

Andertens: soll er die in der Stadt Goa eingebrachte Geld-Summen: dann die aus denen Kirchen entführte siebenzehh Ampeln zurück stellen. Ferner fünfzig tausend Charesinen, die Bestungs-Wercker: und andere fünfzehh tausend, die beschädigte Kirchen wieder herzustellen, haar auszahlen: so er ebenfalls geleistet.

Drittens: soll er die hinweggenommene siebenzig Stück der Bestung zurück geben: auch so viel Geld darzu legen, als die andere drey und dreszig werth gewesen: welches er alles verwilliget.

Viertens: soll er einen zulänglichen Strich Landes, welches die Portugesen bis dahin niemah ingehabt, abtreten, um Rens allda anzubauen.

Fünftens: soll er alle Abhandlungen, die mit denen vorigen Vice-Königen gemacht worden, aufheben, jenen Tractat allein ausgenommen, welchen der letzte Vice-König, mit Verschreibung eils tausend Charesinen unterzeichnet hat; welche aber an denen Summen, so er, Bosul, vermög des gegenwärtigen Vergleichs zahlen soll, abzurechnen sind.

Sechstens: soll er in seine Meer-Hafen keine feindliche Schiff einlassen: denen Portugesen hingegen den freyen Zutritt gestatten.

Siebendens: soll er alle Überläuffer an die Portugesen aus ihren Diensten entlassen, und allen einen General-Pardon ertheilen.

Achtens: soll er denen Inwohnern, die währenddem Krieg einen Schaden erlitten, alles, was ihnen abgenommen worden, wieder ersetzen.

Neuntens: werden ihm im Gegentheil alle gefangene Cafrer und Mohren (die Feld-Herren und Kriegs-Obriste, auch die, welche wolten getauft werden, ausgenommen) von denen Portugesen zurück gegeben werden.

Unter diesen Bedingungen ist der Fried zwischen dem neuen Vice-König von Goa und dem Bosul unterzeichnet, hiemit denen Salsetanischen Nord-Ländern die vorige Ruhe hergestellt worden.

Jetzt erwartet man in gemeldetem Goa neue Portugesische Hülf-Bölcker, nach dero Ankunfft der tapfere Vice-König einen frischen Versuch, der Catholischen Religion zum besten, zu thun, und den wüthenden See-Rauber Maratta in die Schranken zu bringen gesinnet ist; massen der im Portugesischen Bund stehende König von Sunda alle Veranstellungen machet, diesem unter denen Barbarn mächtigsten König den Krieg anzukünden.

So weit, die gemeldete Nachricht, welche, von was sicherer Hand sie ist, desto mehreren Glauben verdienet.

## Brief aus Gud- und Nord-America.

Num. 637.

### Brief

R. P. Francisci Xaverii Limp, S. J.

Missionarii in Paraquarien, aus der Oesterreichischen Provinz,

An

R. P. Stephanum Raab,

derselben Gesellschaft und Provinz, damah zu Rom Assistentia Germaniae Substitutum.

Geschrieben in dem Dorff der unbesleckten Empfängnis Maria, dem 1. Jenners. 1731.

### Inhalt.

I. Pater Limp samt seinen Gesellen wartet denen Pesthaften Indianern, ohne Verletzung seiner Gesundheit, aus. II. Seine Welt-Vott XXXII. Theil.



Vergnügenheit in der Mission. III. Beschreibung derselben. Das Brieflein selbst lautet, wie folgt:

### Ehrwürdiger Pater in Christo!

**D**ieses ist das dritte Sendschreiben, welches ich Zeit meiner Abreis aus unser liebsten Oesterreichischen Provinz an Euer Ehrwürden abgelassen. Die zwey erste waren sehr kurz, weil ich selbe mit Reis- und Länder-Beschreibungen, die in dem Welt-Bott unseres P. Stöcklein wiederholtermalen zu finden, nicht unnütz anfüllen wolte. In diesem dritten habe ich die Ehr, Euer Ehrwürden, und zwar mit einem ungemeinen Trost zu berichten, daß ich endlich den Zweck meiner Begierden erreichte, und mich würcklich in der Landschaft Paraguarien unter denen Indianern in der Mission befinde.

Der gute Engel, der mich samt meinen Reis-Gefährten, PP. Oroz, Erber, Brinzel, Estrobel, aus unserer: und noch einigen Priestern aus der Oberteutschen Provinz, aus Europa in America glücklich geführet, hat in der letzten Reis von Buenos Aëres bis in diese Mission uns seinen sonderen Schutz geleistet, massen er uns alle aus der gegenwärtigen Todes-Gefahr, welche eine unter dreyhundert Indianer, die uns in dieser letzten Schiffahrt begleiteten, eingeschlichene Pest angedrohet, gütigst errettet. Eine gewisse Gattung giftiger Blattern risse unter diesen Leuten ein, und raffte in wenigen Tagen fast zweyhundert derselben hin. Wir waren damalen nur noch fünfzig Meil, von dem gelobten Land, sage, denen bestimmten Missions-Dörffern, die an der Zahl dreyssig, jedes von dem anderen sechs bis acht Meil, von Buenos Aëres aber über zweyhundert Meilen entfernt sind, entlegen, mußten aber halt machen, auf das Land aussteigen, und zwey Monat lang in schlechten Hüttlein, die wir für unsere Krancke selbst gebauet, verharren, selbe besser zu pflegen, und mit allen geist- und leiblichen Nothwendigkeiten zu versehen. Wir Deutsche Missionarien, als die die Sprach dieser Americaner noch nicht redeten, vertratten die Stell des Arzts, Kochs, und Kranken-Pflegers: Unser der Lands-Sprach kundige Anführer aber reichete ihnen die in diesen Umständen nöthige geistliche Hülff. Daß keiner aus uns vierzehn Missionarien, bey heiß-brennender Sonnen-Hiz und täglichen Umgang mit denen Sterbenden das Gifft ererbet, ist Zweifels ohne eine Würkung der Göttlichen Vorsichtigkeit, welche uns zum Heil deren übrigen Indianischen Völkern hat vorbehalten wollen. Die benachbarte Missionarien, als-

bald sie die Ursach unserer so langsamen Reis verstanden, reicheten uns ihre hülffreiche Hand, welcher die hundert, von dem Ubel zwar berührte, aber wieder hergestellte Indianer, nächst Gott, ihr Leben danken müssen.

Diese Letztere wurden einige Wochen lang, ihre Contumacia zu machen, zurück gehalten: wir Missionarii aber, nach wechselter Kleidung in unsere Missionen, jeder in seiner auf zwey zusammengehenden Schifflein gebaueter Stroh-Hütten, weiters zu Wasser abgeführt. Aller Plunder, den wir mit uns hatten, wurde mit Essig sauber abgewaschen, und von dem Gifft, welches selber vielleicht möchte an sich gezogen haben, gereinigt.

Mir ist die Mission von der unbefleckten Empfängnuß Maria zu Theil worden, wo ich von einem Gesellen aus der Oberteutschen Provinz, der schon viele Jahr diesen Weingarten des Herrn bearbeitet, die Indianische Sprach jetzt schon in so weit erlernet habe, daß ich mit unseren in dreyzehnen hundert Haushaltungen eingetheilten Christen das Nöthige reden, ja das Wort Gottes von der Kanzel, obschon nicht ohne langer Vorbereitung, ihnen vortragen möge. Mein Gespan versiehet diese ganze Gemeinde auch mit allen Lebens-Nothwendigkeiten, nach dem Gebrauch dieses Lands.

Ich kan Euer Ehrwürden nicht beschreiben, was Überfluß des Trosts ich aus denen Apostolischen Verrichtungen schöpfe. Dis bekenne in der Wahrheit, daß selber weit grösser seye, als ich jemalen gedencken könnte. Gewiß, wann ich mich annoch in Europa befandete, wurde ich aus der Kenntnuß, die ich von dem glückseligen Stand eines Missionarii jetzt habe, nicht verweilen, auch zu Fuß die lange Reis in diese Länder, wo man der Welt absterben, und, Gott leben, lernet, auf mich zu nehmen. Euer Ehrwürden glauben mir ganz gesichert, daß alles, was von der geistlichen Vergnügenheit eines Apostolischen Arbeiters andere schreiben oder geschrieben haben, der wenigste Theil dessen seye, was ich selbst, durch die Gnad Gottes, im Werk erfahre.

Was uns betrüben mögte, sind die unzählige Heyden, welche noch von der Erkenntnuß des wahren Gottes desto weiter entfernt sind, wie weniger man ihnen wegen ihrer ausnehmenden Grausamkeit zukommen mag. Wir unterlassen doch keine Art, diese Wilde zu gewinnen, und hoffen,



es werde auch jene glückselige Stund bald ankommen, da sie der Wahrheit die Hand bieten werden.

Euer Ehrwürden unterstützen mit ihrem eifrigen Gebett die Beförderung des Heils dieser Unglaubigen, und würdigen sich, auch meiner in selbem beständig ingedenk zu seyn; dahin empfehle ich mich höflichst. Aus dem Dorff der unbesleckten Empfängnuß der heiligsten Gottes Mutter, in der Landschaft Paraguarien, dem 1. Junners. 1731.

Euer Ehrwürden

Diener in Christo

Franc. Xav. Limp, S. J.  
Missionarius.

Num. 638.

Brief

R. P. Fauque, S. J.  
Missionarii,

An

R. P. de la Neuville, S. J.  
Procuratorn derer Americanischen  
Missionen.

Geschrieben zu Ouyapoc, in America,  
dem 20. Septembers. 1736.

Inhalt.

I. Zufällige Begebenheiten in seiner Reis zu verschiedenen Wilden, die in denen Gegenden des Americanischen Meer-Busens von Guanajas wohnhaft. II. Vorschlag einer neuen Mission zu denen Palicurern. III. Gattung eines sehr schädlich- und überlästigen Ungezieffers in selben Gegenden, Maques genannt. IV. Meinung dieses Volcks und dessen Oberhaupt zum Christenthum. V. Beschwerlichkeit in Übersezung deren Flüßen des Lands. VI. De-  
Welt-Bott XXXII. Theil.

ren Palicurern Lieb gegen denen Verstorbenen. VII. Andere Gebräuch bey ihnen: bey denen Caranariern und Mayezen. Der Brief lautet aus dem Französischen also:

Ehrwürdiger Pater  
in Christo!

**D**ie Reis, welche ich zu denen Palicurern, einem unserm Christenthum nicht abgeneigten Volk schon vor längst vorzunehmen gesinnet ware, wie ich in mehreren meinen an Euer Ehrwürden abgelassenen Schreiben Meldung gethan, haben mich viele unborgesehene Hindernissen und mannigfaltige Anstöße, besonders von einem ungewöhnlich- und hartnäckigen Fieber, bis auf das Monat September, des 1735ten Jahrs zu verschieben gemüßiget.

Dem 5ten benannten Monats machte ich mich Reis-fertig, und weil die Reis zu Wasser geschehen mußte, bestiege ich eine kleine Cuillara, das ist, ein Stück eines ausgeholt- und an dem äußersten Theil scharff zugespizten Baums, welche nicht mehr als fünf oder sechs Personen zu fassen fähig ware.

Mit solchen Nachen pfleget man hier alle, auch die reißende Fluß dieser Landschaft zu durchsezen; worzu dann man sich den Ab- und Zulauff des Meers zu Nutzen machen muß, besonders, wann man, wie öfters geschieht, wider die Ström, hinauf schiffen solle.

Wie langsam und beschwerlich diese Schifffahrt seye, ist leicht zu begreifen. Das beschwerlichste aber in solchen Wasser-Reisen ist, daß man meistens, weil die Ufer deren Flüßen sehr hoch und unbesteiglich sind, auch in denen Schiffen übernachten, und sich vor Anker legen müße.

Ich hab in meiner fast drey-monatlichen Reis, welche ich in Besuchung deren an denen Flüßen: Ouyapoc, Cuiripi, Ouassa, Roucava und Tapamuru wohnenden Heyden zuruck gelegt, öftere Gelegenheit gefunden, dieses und andere Ungemach zu überstehen.

Gleich die erste Wochen, als ich bey denen Strömen Cuiripi und Roucava vorbehey, in dem Fluß Ouassa weiter hinein fuhre, mußte ich öfters Anker werffen, und, da mich die Nacht ehender überfiel, als ich eine Hütte eines Indianers erreichen möchte, das verdriesliche Nachtlager, mit mei-



nen Reis-Gesellen und Ruder-Knechten in meiner engen Cuillara nehmen.

Ich sahe eines Tags, Morgens zwischen 3. und 4. Uhr auf dem Ufer nicht gar fern, ein angezündetes Feuer, welches mir Hoffnung machte, eine Dorffschafft zu berretten; aber ich fand mich betrogen. Die, so das Feuer angezündet, waren nur reisende Tapamuraner, welche von der Besuchung ihrer Befreundten nacher Haus zurück fehreten. Ich konte, selben Tag hindurch, wiederum an keine Hütte eines Heydens, geschweige, eine Dorffschafft aufstossen, nicht ohne meiner grössten Verwunderung; indeme mir nur gar zu bekannt ware, daß in selber Gegend, zu beeden Seiten des Flusses nicht wenige, obschon da und dort zerstreute Palicurer wohnhaft wären. Glaublich haben wir die rechte Strassen verfehlet. Wir sahen zwar einen Morast vor uns, an welchem ungezweifelt einige Inwohner wurden anzutreffen seyn; massen aber derselbe nicht Wasser genug hatte, unseren Rachen weiter zu befördern, kamme ich Neuerdings in die Forcht, daß ich die nächste Nacht wieder auf dem Strom wurde zubringen müssen.

Zu unserem Glück nahmen wir von weitem, schon bey spätem Abend zwey Indianer, die dem Fisch-Fang abwarteten, wahr, welche mir Hoffnung gaben, nicht weit eine Nacht-Herberg auf dem Land zu finden. Ich gabe meinen Ruder-Knechten Befehl, ihnen in aller Eil zuzufahren: aber sie, als welche uns vor Rauber hielten, eilten mit nicht minderem Fleiß davon, und hatten wir viele Mühe, daß wir sie endlich erreichten, und wer wir wären, ihnen zu erkennen gaben.

Als ich ihnen mit vieler Höflichkeit begegnete, wurde ihre Forcht in eine Trostvolle Verwunderung verändert, und, weil sie von der Zärtlichkeit meiner väterlichen Liebe ganz eingenommen worden, botten sie mir ihre nicht fern entlegene Wohnung zur Nacht-Ruhe an, und beherbergten mich, nach ihrer Art, mit aller Freundlichkeit.

Dem folgenden Tag, welcher der Fest-Tag der unbefleckten Empfängnuß der Jungfräulichen Gottes-Mutter ware, hielt ich da Meß. Als bald die erste Morgendämmerung anfieng, richtete ich meinen Altar, und zwar ausser der Hütten, unter freyem Himmel auf, damit man von allen Seiten die schöne Ceremonien, die bey diesem heiligen Amt unterlauffen, desto bequemer sehen und beobachten möchte. Die Sach, welche diesem Volk, besonders denen Weibern und jungen Leuten, die bis hero keinen Fuß aus ihrer Dorffschafft gesetzt, neu und ungewöhnlich ware, erweckte in diesen armen Leutlein viele zarte An-

mutungen, und wurde ich selbst gerührt, da ich sahe, mit was ungemeiner Eingezogenheit, Andacht und Aufmerksamkeith sie diesen heiligen Geheimnissen beywohneten. Sie ließen nicht die mindeste Ceremonie aus der Acht, und trugen ein grosses Vergnügen, da ich ihnen vor meiner Abreis von jedem insonderheit eine weitläufige Erklärung gabe. Sie nahmen diesen ersten Saamen der Christlichen Wahrheit ganz begierig an.

Euer Ehrwürden können leicht urtheilen, was das Absehen meiner Andacht Zeit dieses unblutigen Opfers gewesen seye. Ich befande mich in Mitte eines ungläubigen Volks, dessen Befehrung mir nahe am Herzen lieget: Ihnen eignete ich den ganzen Frucht dieses unschätzbaren Geheimnuß zu. Ich bate den Vatter alles Lichts, er wolte diese unglückselige Heyden, welche aus keiner anderen Ursach, als aus Mangel der genugsamen Erkenntnuß, schon so viele Jahr hundert in denen tieffesten Finsternissen ihres Irrthums herumwandten, von oben herab mit denen Strahlen seiner himmlischen Erleuchtung überschütten, auch eifrige Aposteln anhero abordnen, die ihnen den Weg der Wahrheit zeigten, und sie durch die rechte Strassen zum Ziel ihrer Erschaffung anführten. Diese Meinung hatte ich in allen übrigen meinen heiligen Messen, die ich auf dieser Reis gelesen habe. O was ungemeine Freud verspüre ich in mir, da ich vernehme, daß sich eine Anzahl tapferer Arbeiter gefast hätte, in diesem so weit- und fruchtbringenden Theil des Weingartens des Herrn zu arbeiten!

In meiner weiteren Reis begabe ich mich zu einem meiner besonders vertrauten Freunden, die man hier Orts Bonarè nennet. Unter diesem Namen verstehen die wilde nur jene Freund, welche sich unter einander zur Freundschaft verbinden, und solchen Bund durch kleine Gesandtschaften, die sie von Zeit zu Zeit einer dem anderen zuschicken, immer unterhalten. Mein Bonarè wolte mich mit Gewalt die noch übrige Zeit des Tags bey sich behalten, und zeigte sich sehr betrübt, da ich nach einer kurzen Besuchung bald wieder Abschied nahm. Allein, er mußte es schon geschehen lassen; massen ich noch selbem Tag den Vorsteher ihrer ganzen Nation zu begrüßen gesinnet ware.

Youcara ist der Namen dieses Hauptmanns, deme Herz de Roles, Ritter des heiligen Ludovici-Ordens, und Königlich-Befehlshaber in dieser Gegend, beläufig vor zwey Jahren die Würde eines Königlichen Capitains aufgetragen, und die gewöhnliche Ehren-Zeichen, als den Gewalts-Brief und Commando-Stab ertheilet hat. Dieser Stab ist ein Stück eines.



eines Pimpen-Rohrs, oben an statt des Knopfs, mit einem silbernen Apfel, in welchem das Königlich-Französische Wapen eingestochen, schön geziehet, welchen man im Namen des Allerchristlichsten Königs dem jenen übergibt, der denen übrigen Wilden seiner Nation, als Haupt vorstehen sollte.

Der gute Alte, der meinen Gedanken nach der Betagteste aus allen Palicurern ist, zeigte sich ungemein vergnügt, daß ich endlich mein Versprechen, welches ich ihm vormals so oft zu Ouyapoc gemacht hatte, in der That erfüllet, und ihn zu besuchen angekommen seye. Er unterliesse nicht, mir alle Bequemlichkeit zu verschaffen, daß ich mich von denen vielfältigen Beschwerden, so ich in meiner mühsamen Reis ausgestanden, wieder erholen möchte. Seine Poitos oder Untergebene waren alle auf seinen Befehl äußerst beschäftigt, besonders die Weiber, denen bey diesen Wilden die ganze Obsorg der Haus-Wirtschaft obliegt, daß sie mich, als ihren Gast, bestmöglichst bewirteten und bedienten.

Nach denen ersten Empfangs-Höflichkeiten lenkete ich die Rede gleich auf den Haupt-Zweck meiner Ankunfft, und deutete ihm an, daß ich gänzlich entschlossen seye, in seinem Bezirk eine neue Mission aufzurichten. Ich liesse nichts vorbey, was in ihm einen lebhaften Begriff von der Glückseligkeit einer Völkerschaft, welche durch den Tauff in die Kirch Christi eingetretten, und sich ganz und gar zum Dienst des Herrn des Himmels gewidmet hätte, erwecken könnte. Ich legte ihm die bündigste so wol übernatürlich als menschliche Beweg-Gründe vor Augen, die ich hoffte, daß sie in seinem Gemüt eine heftige Bewegung und Nachdruck machen würden.

Ich vergaß jenes Schuzes nicht, den er wider die Verfolgungen jener, welche mit denen Wilden im Handel und Gemeinschaft stehen, vom höheren Ort her zu hoffen hätte; dann ich wußte gar wol, wie nahe ihm dieser Punct am Herzen liege, und was Verdruß er, samt seiner Nation von diesen Feuten verfochten müsse. Ich handelte diß alles mit ihm ab in der Galibischen Sprach, die er zwar wol verstünde, aber eben nicht so fertig redete, weswegen er dann mir andeutete, daß er, um seine Gesinnungen deutlicher erklären zu können, einen Dolmetsch wolte herbey rufen lassen, durch den ich seine Meinung und Antwort wurde zu vernehmen haben. Der Dolmetsch kamme des anderen Tags fruhe Morgens an: Ich bediente mich seiner, dem Capitain meine gestrige Abhandlung in einem kurzen Begriff noch einmal vorzutragen: Er, Youcara aber, bedeutete mir durch ihn, was grosse Freud seine ganze Nation

aus dem schöpfe, daß ich ihnen Apostolische Glaubens-Verkunder anerbottle: setzte auch bey, daß diese niemalen so geschwind zu ihnen ankommen könnten, als sie nach dero Ankunfft sich sehneten.

Wir fielen in unserer weiteren Berathschlagung auch auf das Ort, welches wir ausersehen sollten, die neue Christliche Völkerschaft allda zu versammeln. Mir waren damalens die Gegenden an denen Flüssen Roucava und Tapamuru noch nicht bekannt; weswegen ich auch keinen endlichen Ausspruch in dieser Sach machen wolte. Jetzt, nachdem ich die Ufer selber flüssen in Augenschein genommen, finde ich vor gut, eben die Gegend, die Youcara mit denen Seinigen bewohnet, vor anderen zu erwählen, um althier die neue Mission anzulegen. Den Vorzug vor anderen Gegenden scheinete mir diese aus zweyen Ursachen zu verdienen: Erstens: weil das Lager dieses Ufers gar bequem ist, mit anderen Nationen mittels des Flusses Ouassa, an dessen Ursprung es lieget; und des Flusses Cachipur, welcher nur eine Tages-Reis entfernt ist, nachbarliche Einverständnuß zu pflegen: Und zweytens, weil das verdriesliche Ungeziefer, die Maques, denen Inwohnern hier weniger Ungelegenheit, als wo immer anderst, verursachen. Diese meine zweyte Anmerkung verdienet um desto mehr Aufmerksamkeit, um wie viel empfindlicher die Ungemach sind, welche man zu gewissen Jahrs-Zeiten von diesen nicht zwar grossen, aber sehr unruhigen Thierlein auszustehen hat.

Maques sind unseren Mucken nicht viel ungleiche, doch dem Körper nach etwas größere Fliegen, mit einem spizigen Stachel und etwas längeren Füßlein, die an dem äußersten Theil weiß gefärbet sind, versehen. Sie versammeln sich gemeinlich in einer grossen Anzahl, und verfolgen den Menschen aller Orten, also, daß man, um den Schlaf und Nahrung ruhig zu genießen, sich in einen finsternen Winkel verschließen, oder gar unter die Erd vergraben muß. Denen Europäern ist diese Landschaft wegen solchem Ungeziefer unerträglich: die Indianer aber selbst pflegen sich nächtlicher Weil entweder auf das Wasser zu begeben, oder in finsternen Wäldern ihr Nachtlager zu suchen, damit sie die Nacht hindurch im Frieden ruhen können.

Weilen dieses Thierlein in Mitte deren Strömen weder Baum noch Gesträuch antreflet, wo es sich zum Schlaf niederlassen konte, verfolget es jene, so weit von dem Ufer, in Mitte des Flusses, auf ihren Rachen schlaffen, entweder gar nicht, oder nicht so zahlreich: zu denen Tocayen aber (es sind unseren Eisgruben ähnliche, in



denen Wäldern tief aus der Erden ausgescharrte, oben wolbedeckte Gruben) zu diesen Löchern finden sie keinen Zutritt, daß also jene, welche sich in solchen, mehr Gräbern als Hütten zur Nacht begraben, von denen Maques unangetast bleiben. Die Indianer, welche zu 30. und 40. beisammen in diesen unterirdischen Schlaf-Kammern ruhen, gehen Abends gegen 8. Uhr, ohne Licht und in größter Stille dahin, damit nur das bissige Ungeziefer, welches dem Feuer und Geräusch nachgehet, sie in den Wald in ihre Gruben nicht begleite. Mich haben meine Wilde zwar öfter eingeladen, mich mit ihnen in dieser Nacht-Herberg zu verbergen; ich konnte mich aber darzu niemals entschließen, aus Besorg, ich möchte in solchem von allen Seiten eng und hart verschlossenen finsternen Kerker, in Mitte so vieler schlaffenden und Athemholenden Indianern vor Hitz und Dunst gar verschmachten.

Nachdem ich mit dem Youcara endlich meinen Handel geschlossen, richtete ich mich nach zweyen Tagen zur Abreis; kamme aber mit ihm überein, daß er binnen dreien Tagen bey der Mündung des Flusses Tapamuru, wohin ich mein Absehen hatte, sich unfehlbar einfänden, und zweye Indianer, die ich aus seinen Leuten vor anderen auserkohren, mit sich führen sollte, damit ich selbe nachmalens nach Kuru, da die Chyrurgie zu erlernen, weiters absenden konnte.

Der Alte, wie dann diese Indianer sehr fürwitzig sind, wolte die Zeit meines Aufenthalts wissen, was sich seltsam und kostbares in meinem Plunder befände. Er durchsuchte heimlich die Druche, in welchen ich meinen nothwendigen Gerath versammelt hatte. Unter anderen fand er ein Gläslein, welches mit geweihtem Wasser angefüllet war. Er befragte mich, zu was Ziel ich dieses Wasser mit mir führete? als ich ihm aber antwortete, daß die Christen sich desselben bedienten, die Teufeln zu vertreiben, und die Krankheiten zu heilen, bate er mich, ich möchte einige Kinder, welche schon lange Zeit in seiner Hütte krank darnieder lagen, mit diesem Wasser besprengen, und gesund machen. Ich benezte selbe an der Stirn mit dem Heilbrunn, und zeichnete sie mit dem heiligen Kreuz, nicht ohne gewünschten Erfolg; massen mir nach wenigen Tagen einberichtet wurde, daß die suchende Kinder jetzt gänzlich seyen hergestellt worden.

Nach dreien Tagen trafte Youcara am bestimmten Ort ein; weil er aber mich nicht antraffe, richtete er zum Zeichen, daß er sein Wort gehalten, und zu Tupamuru anwesend gewesen seye, an dem Gestatt des Flusses ein Kreuz auf, und nahm mit

seinem Schiffelein den Lauff auf eine andere Seiten, in der Hoffnung, mich all dort zu finden. Er fand mich auch glücklich; massen er auf den Schall des Horns, welches meine Reis-Gefährten, denen benachbarten Wilden ihre Ankunfft anzudeuten, öfters und heftigers bliesen, seinen Lauff eingehalten, und weil er, wie es in der That selbst war, darvor hielte, ich wurde nicht weit entfernt seyn, meiner erwartet hat.

Seine Freud war ob meiner Ankunfft ungemein: meine aber wurde mercklich vermehret, da ich das Zeichen unserer Erlösung auf dem Ufer eines heydnischen Flusses gepflanzt sahe. Ich konnte fast nicht glauben, daß dieses ein Werk der Hand eines Wilden seyn sollte; als mich aber Youcara versicherte, daß er dieses Kreuz zum Zeichen seiner Gegenwart hinterlassen habe, wie er dann, vorlängst in einer Reis mit einem Franzosen eben dergleichen geschehen zu seyn, sich erinnerte, lobte ich seinen Eifer, Gedächtnuß und Geschicklichkeit.

Ich hoffete zu Tupamuru noch bey hellem Tag die Hütten deren Indianern zu erreichen; weil aber die Einfahrt wegen vielen Gesträuch und einer gewissen Gattung Schiff-Rohrs, welches man mittels der Tacaré, das ist, einer zweyzackigten Stangen, unseren eisernen Schiff-Hacken nicht ungleich, vorhin aus dem Weg räumen muß, sehr beschwerlich und mühsam ist, langten wir erst bey eitler Nacht an.

Diese Ungelegenheit begegnet allen jenen, welche mindere Fluß, und die selten beschiffet werden, durchsetzen müssen. Es wachsen an denen Ufern solcher Flüßlein zu beeden Seiten häufige Dornhecken, welche sich mit der Zeit weit ausbreiten und über das Gewässer also ausdähnen, daß sie gleich einem Damm alles das, was das Wasser von Gereißer- und Stauden-Werk mit sich führet, hemmen, und nicht weiter abfließen lassen. Zu dem reissen die gefährliche Crocodill, deren es eine Menge gibt, da sie mit großer Eil denen kleinen Fischlein, als ihrem Raub nachjagen, von dem Gestatt vieles Geröhr und Gesträuch mit sich, welches sich nachmalens in dem Strom unter einander verflechtet, und die ganze Oberfläche des Wassers bedeckt. Man schiffet zu Zeiten ganze Meil Wegs fort, gleich als ob man nicht auf dem Wasser, sondern auf einer hin- und her-wandenden grünen Wiesen daher führe.

Weil es schon spät, war ich in größter Sorg, nicht etwan gegenwärtige Nacht wieder in meinem Rachen verbleiben zu müssen. Ich befahle, daß meine Ruder-Knecht mit ihrem Horn wiederholte Zeichen geben, und deren benachbarten Wilden Hülff anrufen sollten. Allein die Höflichkeit deren



deren Tapamuranern erstreckte sich so weit nicht, daß sie uns entgegen eilen sollten. Alles, was wir erhalten, wäre, daß einige ankamen, die an dem Ufer Feuer anzündeten. Ich benedeyte Gott von ganzem Herzen, als ich das beste Land betreten, obschon mit diesem der Handel noch nicht gewonnen wäre. Wir mußten noch einen, ungefehr hundert Schritt langen Morast übersezen, um, zu unserer Einfuhr zu gelangen. Meine Reis-Gesellen ließen auf denen in dem Morast an statt der Brücke ausgelegten schmalen Baum-Blöcken, wie die Affen, ganz hurtig fort: ich wolte es zwar auch wagen, und bey dem mir an statt einer Latern vorgetragenen brennenden Scheitholz meinen Begeweisern schnell nachfolgen: Allein, weil entweder meine Schenkel vor Mattigkeit allzu sehr wackelten, oder weil ich zu solcher Reis-Art allzu ungeschickt wäre, stolperte ich nach etlichen Schritten über die Brücke in den Morast hinab, und wäre es ein Wunder, daß ich mir durch den gewaltigen Stoß, den ich ein ganzes Monat lang in meiner Seite schmerzlich geföhlet, mir in dem Fall die Rippen nicht entzwey gebrochen habe. Ich sezte das übrige des Wegs, in dem Morast selbst, fort, zwar nicht ohne Gefahr, von denen Schlangen gehecket zu werden, doch in so weit glücklich, daß ich ohne weiteren Schaden, obschon ganz benezet, endlich in der Nacht-Herberg eingetroffen.

Diese Nacht-Herberg wäre eine große und weite Hütte, in welcher, weil sie mit Morast und sumpfigen Erdreich umgeben, hiemit sehr ungesund: zugleich auch die Zeit deren Maques noch nicht verstrichen wäre, weder die Einwohner des Orts, noch meine Reis-Gefährten übernachten wolten: sie begaben sich in die nächste Tocaye in den Wald zur Ruhe: Ich, der ich ein Bedenken truge, unter ihnen zu schlaffen, bliebe also ganz allein zurück.

Mein Ehrwürdiger Pater! Ich bekenne ihnen, daß ich diese Nacht eine ungemeyne Furcht ausgestanden habe. Ungeachtet, daß ich mir alle erdenkliche Beweg-Gründe zum Vertrauen auf die weiseste Vorsichtigkeit Gottes zu Gemüt geführt, beängstigten mich doch allerhand schroöckbare Gedanken. Wie, siele mir bey, wann etwan ein untreuer Wilder, aus Hoffnung, deines Plunders habhaft zu werden, dich diese Nacht erwürgte, oder mit einem Knittel zu tod schlug! vielleicht wird dich ein hungeriges Zieger oder Crocodil in dem Schlaf anpacken, an dir seinen Fraß zu ersättigen! die düstere Nacht-Finsternuß, die Barbarey des Lands, die forchtsame Einsamkeit trugen zu meinem Kummer und Schroöcken auch vieles bey. Die anbrechende Morgenröthe hat endlich meine Gemüts-Unruhe ge-

stillet. Als bald es Tag wurde, und meine Geleitschafft aus dem Wald zurück kamme, machte ich, nach abgelesener heiligen Mess, den Anfang, die in dieser Gegend herum liegende Hütten deren Wilden zu besuchen.

Unter anderen kamme ich auf einen Berg in eine Soura (so nennet man in Galibischer Sprach diese Hütten) bey dero Eintritt mich ein entseztlicher Gestand eines toden Körpers gählich überfiele. Die Umstehenden sahen es mir in dem Angesicht an, daß mir dieser Zufall sehr empfindlich seye: sie gaben mir die Ursach des häßlichen Geruchs: nemlich, daß jezt gleich einige Fremde angekommen, welche die in dieser Hütte verscharrte Gebein eines ihrer Bluts-Befreundtens ausgegraben, und in einen Alschens-Krug, den sie mir mit Fingern zeigten, übersezt hätten, um selbe mit sich in ihre Landschaft zu übertragen.

Da siele mir bey, daß ich vor drey oder vier Jahren anderstwo auch, einige Palicurer angetroffen, welche gleicher Weis, den Körper eines ihrer verstorbenen Anverwandten dort aufzusuchen, angekommen waren. Ich unterliesse zu selber Zeit, mich um die Sach weiter zu erkundigen: Jezt erhielt ich zur Antwort: daß es der Gebrauch dieser Nation seye, die außer ihrem Vaterland verschiedene, in ihr Geburts-Stadt, als welche sie allein vor ihr wahrhaftes Vaterland hielten, zu überbringen. Dieser Gebrauch ist jenem deren Juden nicht ungleich, welche, wie es der Egyptische Joseph mit seinem Vattern Jacob gethan, die Leichen deren außer Land Verstorbenen in ihrer Vor-Eltern Grabstatt beizusezen pflegten. Ich vermercke unter diesen Wilden noch mehr andere Gepräng, mit welchen sie der Jüdischen Nation ziemlich nahe treten, also, daß ich fast auf die Meinung verfallen, als ob sie von diesem Geschlecht abstammeten.

In meiner weiters fortgesetzten Reis stoffete ich auf einige Hütten deren Carauariern und deren Mayets, welche auch an dem Ufer des Flusses Tapamuru wohnhaft seyn. Diese Wilde sind äußerst arme Leut, welche ihre Nahrung allein aus dem Fisch-Fang suchen müssen, und von keinem Erdgewächs, was Namen selbes immer habe, etwas wissen. Wann sie an feyerlichen Tagen die Cassave (so nennen die Indianer ein aus der Wurzel Manioc gebackenes Brod oder Kuchen) und das aus eben dieser Wurzel gekochte Getranc ihren Gästen aufsezen wollen, müssen sie selbes von weitem herbringen, und von denen Palicurern durch einen Tausch um ihre Fisch erhandlen. Wegen dieser ihrer Armut werden sie von gemeldeten Palicurern zu aller knechtlichen Arbeit gebraucht, und fast wie Sclaven



gehalten; ja diese massen sich sogar an, ihnen auch den wenigen Gewinn, den sie bey denen Franzosen zuweilen durch ihren harten Schweiß verdienen, mit einem Oberherrschafftlichen Gewalt abzunehmen, und sich unrechtmässiger Weis zuzueignen.

Nebst der äussersten Armut leiden diese unglückselige Leutlein eine nicht geringe Gelegenheit von einer gewissen Gattung des Grunds, mit welchem fast alle, beedes Geschlechts, aus ihnen, beschlagen sind. Es stehen auf dem Scheitel ihrer Häupter einige weisse Schuppen in die Höhe, daß man glauben möchte, sie tragen auf ihren Köpfen immer einen Weissfisch oder Häseling herum. Ich bekenne Euer Ehrwürden, daß man nichts grauslich- und abscheulicher sehen könne, als diese Gründ-Köpfe. Allem Ansehen nach werden wir vor diese Wilde eine besondere Kirch aufbauen müssen; massen die übrige Indianer den widerwärtigen Gestank, welchen sie, besonders, da dieser Grund zu gewissen Zeiten fließet, von sich geben, unmöglich ertragen können. Von uns verdienen sie doch diese und alle andere geistliche Obsorg, weil die in so häßlichen Leibern wohnende Seelen eben mit dem kostbaren Blut Christi Jesu erkauffet sind. Wir bitten den gütigsten Gott, er wolle jene Aposteln, welche sich der Befeh- rung dieser Henden wiedmen werden, mit einem starken Geist und unerschrocknen Liebe erfüllen!

In meiner Rück-Reise von dem Fluß Tapamuru kamme ich Abends wieder an den Fluß Ouassa, wo ich in einem kleinen Gehüsch diese und künftige Nacht zubrachte. Ich ware zwar gesinnet, die an dem Ufer dieses Flusses gelagerte Wilde zu besuchen, konte aber, aus Mangel des Wassers, den Hafen, wo die Rachen sicher liegeten, nicht erreichen, sondern mußte den vorigen Weg zurück reisen. Ich langte auf dieser Strassen bey einem bekannten Wilden, Coumaruma zugenannt, an, welcher mich mit vieler Höflichkeit in seine Hütte einlade. Dieser Mann, der zu Kuru von der guten Erziehung deren Neugetauften, und von der liebevollen Sorgfalt deren Missionarien für all ihr geist- und leibliches Wolsenn, den Augenschein selbst eingenommen hatte, wünschte nichts sehnlicher, als daß ich bey denen Seinigen eine Christliche Pflanz-Stadt aufrichten möchte. Er truge mir zu diesem End seinen eigenen Grund an, und unterredete sich mit mir eine geraume Zeit von der Art und Weis, wie er die hier zu stiftende Mission mit allem seinem Ansehen und Vermögen unterstützen könnte. Allein, mir schiene diese Gegend nicht so bequem zu seyn, als jene, die ich schon neulich mit dem alten Youcara zu einer neuen Christlichen Dorffschafft bestimmt hatte.

In unserer Unterredung verfielen wir auch auf die Pyayes, eine Gattung deren Schwarz-Künstlern, von denen ich ihme meldete, wie daß P. Lombard aus seiner Mission alle, bis auf einen einzigen, der ein Zauberer der gemeinen Sage nach, seyn solle, verbannet habe. Ich nennete ihm diesen einzigen mit Namen, und weil er diesen Einzug gar gut kannte, sagte er lächelnd zu mir: Wie soll wol dieser ein Pyaye seyn? wie soll er den Teufel sehen können, indem er nur ein Aug hat? Ubriges bekräftigte mir Coumaruma, daß die Palicurer insgemein von diesen Leut-Betrügern grosses Abscheuen hätten, und daß erst neulich einige Weiber einen sicheren Mann, den sie vor einen Schwarz-Künstler hielten, um willen, daß er sie nicht sollte verzaubern können, aus dem Weg geraumet hätten.

An dem Fluß Roucava ergienge es mir nicht besser, als bishero an denen übrigen. Ich konte auch hier zu rechter Zeit keine Hütten eines Wilden erreichen, und mußte schon wiederum in dem Schiff, oder an dem Gestatt unter freyem Himmel, übernachten. Ich erwählte das Letztere, und liesse mein Feld-Beth an denen Hecken und Gesträuch, so gut, als möglich, anbinden. Dem künftigen Tag spannten wir von fruhe Morgens bis späten Abend alle Kräfte an, daß wir endlich zu einer Nacht-Herberg gelangten. Die Inwohner, mit denen ich schon vorhin eine Bekannt- und Gemeinschaft hatte, bewirteten mich durch zwey Tag, die ich bey ihnen zugebracht, zu meinem Vergnügen, und hörten meine Unterricht, besonders von der Mess, über dero Ceremonien sie sich höchst erbaueten, mit Begierd an.

Unter anderen trafte ich hier einen Ausreisser von der Portugesisch, an dem Amazonen-Strom angelegten Mission an. Der gute Mann ist mit seiner ganzen Familie anhero gekommen, sich unter diesen Wilden niederzulassen. Als er von weitem ersah, daß ich ihn zu besuchen kamme, eilte er mir, mit einem Stab in der Hand entgegen, und raumete alles Geröhr- und Staudenwerck, so auf der Strassen ware, sorgfältig auf die Seiten: sprechend: Ich will nicht, daß, da ihr euch die Mühe gebt, mich zu besuchen, eure Kleider den mindesten Schaden erleiden. Er lobte mir mit vielen Worten die väterliche Obsorg deren Portugesischen Missionarien gegen ihren Schäflein, und truge an meiner Ansprach ein grosses Vergnügen. Von ihm verfügte ich mich zu denen noch übrigen Inwohnern dieser Gegend, welche meines Erachtens aus allen die unsaubersten sind, und zum unbequemesten wohnen.



Ich hatte zwar im Sinn, als ich wieder den Fluß Cuiripi erreichte, das unweit gelegene schöne Gebürg Oucaillari, in Augenchein zu nehmen, massen es wegen seinem Lager ein tauglicher Sitz für eine Mission gehalten wird; allein die Weihnachts-Feyertag waren allbereits vor der Thür, und, weil man mich zu Ouyapoc begierig erwartete, mußte ich die Sach auf ein anderesmal verschieben.

In dieser meiner zurückgelegten Reis habe ich zwar keinen vollkommenen Begriff deren Sitten deren Palicurern fassen können, doch hab ich einen schändlichen Mißbrauch angemercket, daß nemlich bey ihnen die Jugend beedes Geschlechts ganz bloß und unbedeckt dahergehe; und zwar die Knaben bis in das 14te Jahr ihres Alters, die Mägdelein aber, bis sie sich vereheligen. Wann ein Knab gemeldetes Alter erreicht, wird ihm ein anderthalb Ellen langes Leintuch um die Mitte gegeben, daß er an denen Lenden mit einem Strick zusammenbindet. Die Ceremonie, die sie bey dieser Einkleidung gebrauchen, ist lächerlich. Der Knab muß einige Tag, ehe er diß Ehren-Kleid überkommt, streng fasten, und sich in seiner Hamac, gleich als ob er unpäßlich wäre, innen halten. Er wird etlichemal sehr empfindlich gegeißlet, durch welche Streich sie ihn, ihrer Meinung nach, munter und kühn, ja zu einem gestandenen Mann machen. Das einem Schuh-breite viereckigte Schurz-Tuch, mit welchem sich das andere Geschlecht, nach der Heyrath, bedeckt, ist aus kleinen gläsernen Kugeln gewebet; sie nennen es Rallade. Ich wußte in dem ganzen Land keine Nation, welche der natürlichen Schamhaftigkeit also vergessen wäre, wie diese. Wir werden keine Mühe sparen, diesen der gesunden Vernunft und menschlichen Ehrbarkeit schnurgrad zuwider lauffenden Mißbrauch zu heben, und beedes Geschlecht zum Gebrauch deren Kleidern zu bereden.

Unweit von hinnen ist eine kleine Völkerschaft, Tocoyenes genannt, bey denen die Weiber gleich von Jugend auf sich mit einer gewissen Gattung eines Rocks bedecken: dieses Beyspiel wird vielleicht auf unser Zusprechen, auch hier einen Eindruck machen. Man wird das sonst müßige Frauen-Volk zum Nähen, Spinnen und dergleichen weiblichen Übungen anleiten, und durch die Hoffnung eines Gewinns, den sie aus ihrer Hand-Arbeit schöpfen werden, sie zum Fleiß aufmuntern. Man wird sie geschickt machen, die zur Bedeckung dienliche Kleidung selbst zu verfertigen, hiemit ihnen eine Begierd zur Ehrbarkeit einflößen, und viele üble Folgen des Müßiggangs aus dem Weg raumen.

Welt-Bott XXXII. Theil.

So vieles habe ich Euer Ehrwürden von meinem Versuch, bey denen Palicurern eine neue Mission zu stiften, in Kurze einberichten wollen.

Ich befehle mich und mein vorhabendes Werk in das heilige Angedenken.

Euer Ehrwürden

Ouyapoc, dem 20. Sept.  
1736.

Diener in Christo  
Fauque, S. J. Missionarius.

Num. 639.

Brief

R. P. Aloysii Bellecii,

Missionarii der Gesellschaft Jesu  
aus der Ober-Teutschen  
Provinz,

An

R. P. Franciscum Mossu,  
des Collegii zu München in Bayern,  
Rectorn.

Geschrieben zu Para, dem 29. Septem-  
bers. 1738.

Inhalt.

I. Pater Bellecius beschreibet die gefährliche Reis in seine erste Mission auf der Insel S. Joannis. II. Ein seltsamer Zufall befreyet ihn von dem Fieber. III. Er entgehet denen Zähnen eines Tiegers und Crocodils. IV. Ungemeine Größe einer Schlang. V. Wunderbare Begebenheit in dem Tauff zweyer Indianischen Weiber. VI. Macht der Fürbitt der H. Anfray Christi, S. Annæ. VII. Seine zweyte Mission zu denen Iburaibamern. VIII. Er erwählet den Heil. Joseph zum Schutz-Patron

2

die



dieser Gemeinde, IX. und erfahret seine Hülfe. X. Ein von denen heidnischen Eltern in dem Schiff-reichen Fluß Para verworfenes Kind wird aus der Todes-Gefahr errettet, und getauft. XI. Die in der Kirch dieses Dorffs ausgesetzte Bildnuß unser lieben Frauen ist gegen ihre Verehrer gutthätig. XII. Eine Schlange sauget an der Brust eines schlaffenden Weibs. XIII. Einige aus diesen Indianern fressen Menschen-Fleisch. XIV. Sie zehren einen Missionarium auf. XV. Ein anderer entziehet sich ihrer Fraß-Begierd auf eine lächerliche Art. XVI. Menge des giftigen Ungezieffers in dieser Gegend. XVII. P. Bellecii Sorg für die Krancken. XVIII. Krafft des im Namen deren Heiligen Ignatii und Xaverii geweyhten Wassers. XIX. Günstige Zuneigung Ihrer Majestät der Königin in Portugall, und dero Statthalters gegen diesen Missionarium. XX. Neuigkeiten aus denen benachbarten, zu der Provinz Quito gehörigen Missionen. Der Brief P. Bellecii ist folgender massen gestellet:

**Ehrwürdiger in Christo**  
P. Rector!

**D**ie Abänderung, welche dem Vorsteher dieser Vice-Provinz mit unserer in der Stadt Maragnon der Gottsgelehrtheit obliegenden geistlichen Jugend zu machen beliebt, da er selbe hieher, nachher Para beruffen, um den dort angefangenen Lauff dieser Wissenschaft hier gänzlich zu vollenden, hat mir, als ihrem bestimmten Lehr-Meister, so viele Zeit vergönnet, daß ich einen doppelten Ausfall zu denen Brasilianischen Indianern machen, und

die Schul mit der Christen-Lehr auf eine Zeit verwechseln konnte. Beedes ist, wie zu meinem besonderen Trost, so nicht ohne Gefahr, Bemühung, und wie ich hoffe, auch Frucht geschehen. Ich gebe Euer Ehrwürden, die, wie ich aus ihrem letzten Schreiben von dem 12ten Hornung dieses Jahrs verstanden habe, höchst begierig sind, von allen meinen glück- und unglücklichen Begebenheiten berichtet zu werden, eine kurze Nachricht von allen.

Um die Zeit derer heiligen Weihnachts-Ferien eröffneten mir meine Oberen zum ersten ein weites Feld, wo ich meinen Seelen-Eifer üben, und die so sehnlich gewünschte Stell eines Missionarii auf eine kurze Zeit vertreten sollte. Sie sandten mich auf das in seinem Umkreis hundert Meilen begreifende Enland des H. Joannis, welches an der Mündung des bekannten Amazonen-Stroms gelegen ist. Ich mußte dahin zu kommen einen sechs Meil breiten, von vielen Schiff-Brüchen und beständigem Ungewitter verschryenen Meer-Busen übersezen, und zwar, nicht in einem wol ausgerüsteten Schiff, sondern in einem schlechterdings ausgeholten Baum, deren sich hiesige Einwohner zu ihren Gefahr-vollen Schiff-Fahrten gemeinlich gebrauchen. Mit Beyhülfe eines solchen Weidlings durchfuhr ich noch andere mehr sehr reisende Flüß, deren einige die in Europa so berühmte Donau- und Rhein-Ströme in der Größe wol zehnmal übersteigen. Die mindere Gewässer mußte ich nach dem Bepspiel meiner Reis-Gefährten mit Schwimmen durchsezen; wo dann öfters geschehen, daß ich, als des Schwimmens ganz untüchtig, wie ein Blei-Kloß zu Boden suncke, und in der gegenwertigen Gefahr zu ersauffen ware, wann nicht meine Indianer mich bald bey der Hand, bald bey dem Fuß aus der Tiefe heraus gezogen, und von dem Tod errettet hätten.

Zu Land stunde ich nicht in wenigeren Lebens-Gefahren, die mir die hungerige Crocodill, giftige Schlangen, und grimme Dieger, mit welchen diese Insel erfüllet ist, aller Orten, bey Tag und Nacht androheten.

Einstens, als mich meine Indianer aus dem Wasser auf das Land ausgesezet, stofsete ich auf eine ungeheure Schlange auf, welche mit ihrem in die Runde geflochtenen Leib einem von der Erd aufgeworffenen Hügel gleichete. Diese hatten meine Reis-Gesellen glücklich erleget, und sahe ich jezt, von der Erfahrenheit selbst überzeiget, daß es in diesen Ländern Schlangen gebe, die in der Dicke ihres Körpers auch hoch erwachsenen Bäumen nichts nachgeben, welches ich bis daher für ein Fabelwerck gehalten.



Ein anderesmal, als ich aus Abgang einer Herberg unter heiterem Himmel in meinem Garn-Beth, welches nach Brasilianischer Art an denen Nesten zweyer Bäumen aufgehängt war, die Nacht-Ruhe genießen wolte, schliche ganz unmerklich bey mitterer Nacht ein grimmiges Zieger herbey, welches mir unfehlbar einen tödtlichen Biß wurde versetzt haben, wann ich nicht mit einem gäh- und hellen Geschrey das blutgierige Thier in die Flucht gejaget hätte. Die Furcht, die mir diese auf mich laurende Bestie eingejaget, hat mich von dem Fieber, mit welchem ich einige Tag be-  
haffet war, gänzlich befreyet.

Dieses Fieber war mir um desto beschwerlicher, weil in dieser sandigten Insel sehr wenig süßes Wasser anzutreffen, hiemit ich unleidentlichen Durst ertragen mußte. Meine getreue Gefährten waren zwar sorgfältig, besonders an einem sehr heißen Mittag, mir Wasser bezubringen, fanden aber keine Quelle oder Brunnen: etliche Crocodil-Eyer, deren jedes eine Faust groß war, trafen sie an, welches sie für ein Zeichen hielten, daß die Mutter nicht weit von ihnen seyn würde. Abends kamme uns dieses dreyßig Spann lange Unthier entgegen, mit aufgesperstem Rachen und führenden Zähnen den Todt androhend. Aber, eben meine Indianer, oder vielmehr unsere Schutz-Geister, jagten selbem einen solchen Schrecken ein, daß es sich aus unserem Angesicht eilends entzogen.

Der Abgang des Wassers, der Mangel an Speisen, die brennende Sonnen- und Fieber-Hiz hatten mich auf dieser Reis also entkräftet, daß meine Geleits-Männer gezwungen waren, mich in ein aus Stricken zusammengeflochtenes, an eine starke Stange angebundenes Netz zu legen, und diesen unnützen Last auf ihren Schultern von Ort zu Ort hinzutragen. Ich bin ihnen so wol für diesen Dienst, als alle meinwegem getragene Sorg, vielen Dank schuldig.

Unter solchen Gefahren durchstreichete ich drey Wochen lang diese Insel. Ich lasse auf meinem Trag-Altärlein die heilige Mess, reichete denen Büßenden das heilige Sacrament der Versöhnung, und die heilige Communion: truge denen Unwissenden die Christliche Lehr vor: gieng denen Dürftigen mit Rath und Hülfe an die Hand: mit einem Wort, ich leistete allen allda Wohnenden alle, meinem Institut mäßige Dienst, mit ihrem und meinem selbst eigenen Trost.

Diesen hat mir Gott in meiner Rück-Reis vermehret, da er mir zweye gar seltsame Gelegenheiten an die Hand gegeben, zweyen Heindinen das heilige Sacrament der Welt-Vott XXXII. Theil.

Wiedergeburt mitzutheilen. Ich trafte in einer Hütte sechzehn heindische, aus verschiedenen Völkerschafften dahin gebrachte Sclavinnen an, derer eine, allem Ansehen nach, nicht weit mehr von der letzten Stund ihres Lebens entfernt war. Sie lag, ganz bloß zur Erde, von ihren Gespielinen verlassen, ganz ausgedörret, entkräftet, ausgehungert, mehr eine Leiche, als lebendes Geschöpf. Ich ruffte verschiedene Indianer herbey, um zu versuchen, ob nicht aus diesen einer der Muttersprach der Sterbenden kündig, hiemit ich im Stand seyn würde, durch ihm ihr eine dunkle Erkenntnuß Gottes bezubringen, und eine Begierd des Tauffes in ihr zu erwecken. Niemand war, den sie verstand. Ich redete ihr in der allgemeinen Brasilischen Sprach lang und vieles zu, aber umsonst. Endlich fiel mir, Zweifels ohne aus innerlicher Eingebung der grossen Anfrau Christi, der heiligen Anna, die ich damals besonders inbrünstig anruffte, bey, ich sollte mich anschicken, als ob ich würdlich ihr den heiligen Tauff mittheilen wolte; vielleicht wurden die bey selben gebräuchliche schöne Ceremonien in ihrem Gemüt einen Eindruck machen: eine Kenntnuß einer mehr als menschlich- und natürlichen Sach erwecken, und das, was ich suchte, auswirken. Ich richtete derothalben einen Altar in eben dieser Hütte auf: kleidete mich mit dem Chor-Rock und Stollen an: sienge an aus dem Ceremonien-Buch einige Gebetter abzulesen, und, siehe Wunder! die Sterbende erhebet ihre Augen und Hand gegen den Himmel: klopfet an die Brust: rufft mit verständlicher Stimm zweymal: Gott! Gott! auf: küßet die Wunden des von mir ihr dargereichten Crucifix-Bilds: ja, was noch mehr zu bewundern, sie antwortet mir auf alle, vor dem Tauff denen Taufflingen gewöhnlicher massen vorzutragende Fragen ganz deutlich. Das übernatürliche Licht hat diese blinde Heidin, welche kurz zuvor weder meine Wort, weder deren Verstand begriffe, jetzt also erleuchtet, daß ich sie der Tauff ganz fähig halten konnte. Ich legte ihr in diesem Heilbrunn den Namen Anna bey, gebahre sie also der streitenden, und weil sie bald hernach des Tods verbliche, auch der triumphirenden Kirch Gottes in dem Himmel. Die übrige fünfzehn Gefangene Heindinen befahle ich alsogleich in die nächste Mission abzuführen, wo sie von dem Missionario zur Tauff sollen zubereitet, und nachmalens auch in die Freyheit hergestellet werden.

Ein anderes Gehör- und Sprach-loses heindisches Mütterlein wurde mir anderstwo von denen Christlichen Indianern zum Tauff herbegeführt. Weder ich konnte ihr die nothwendige Stück unseres Glaubens,



weder sie mir ihre Begierd des Tauffes zu verstehen geben. Ich ware eben damalen beschäftiget, einigen schon Erwachsenen dieses heilige Sacrament zu reichen, massen sie durch lange Zubereitung jezt desselben fähig befunden worden. Das Mütterlein sahe mit grosser Aufmerksamkeith der feyerlichen Tauffs-Begängnuß zu, und als ich sie durch gegebene Zeichen befragte, ob sie eben das mit ihr vorzunehmen verlangte, was ich diesem gethan, bezeigte sie mit wiederholten sehr deutlichen Gegen-Zeichen, daß sie des Tauffs ganz begierig ware. Ich gabe mir alle mögliche Mühe, die erste Grund-Satz des Christenthums ihr durch allerhand Vorstellungen bekannt zu machen: sie schiene die Geheimnissen zu fassen, und machte mir so viel Muth, daß ich mich entschlosse, ihr den heiligen Tauff darzureichen.

So erfreulich mir dieser erste, obschon kurze Ausfall ware, so trostreich ware auch der andere etwas längere zu denen, theils Christlich-theils heydnischen Iburaubamern. Bey meiner Ankunfft aus der Insel S. Joannis waren die Schüler von Maragnon noch nicht zu Para angekommen, und hatte der Obere sichere Nachricht, daß sie noch eine geraume Zeit, weiß nicht warum, ausbleiben wurden: er gabe mir derowegen, massen die Theologische Schulen noch einige Monat geschlossen blieben, die Obsorg der Mission zu Iburaubam, wo nächst einigen schon getauften sehr viele noch heydnische Indianer sich befanden.

Bey meiner ersten Ankunfft machte ich denen Christlichen Inwohnern des Dorffs den Vortrag, wie daß ich sie und diese Mission dem Schuz des heiligen Nähr-Vatters Christi gänzlich zu übergeben, und eine neun-tägige Andacht zu dessen Ehre vorzunehmen gesinnet ware, in keinem anderen Absehen, als, daß durch seine Fürbitt, Zeit meiner Anwesenheit, keines aus meinen Schäflein ohne Tauff und letzten heiligen Sacramenten von dieser Welt hinscheiden sollte. Sie liessen ihnen die Andacht gefallen, und schienen durch ihr eifriges Gebett erhalten zu haben, was ich von dem grossen Heiligen anverlangt. Er zeigte in zweyen Begebenheiten seinen besonderen Schuz, massen er ein noch unmündig-heydnisches Kind nicht ohne Tauff: eine verlassene schwer francke Indianerin aber nicht ohne Beicht dahin sterben liesse. Die Sach verbielte sich kurz also:

Arme heydnische Eltern wurffen eines aus denen ibrigen noch unmündiges Kind in den bey der Dorffschafft vorbeystießenden Strom Para, welcher in der Breite sich auf eine Meil ergießet, sonst aber so Wasserreich ist, daß er die schwereste Kriegs-Schiff tragen kan. Der Fluß hat dieses besonder,

daß er, täglich zweymal, ab- und zuwachsen: sechs Stund nemlich ungemein aufschwölle: sechs andere aber bey verlohruer Klut merklich abnehme. Das in diesem reissenden Strom verworfene Kind ergriffe einen, ungefehr vorbeyst-rinnenden Stab mit beeden Händlein also fest, daß es selben, auch bey der hefftigen, durch Zu- und Ab-lauß erregten Bewegung des Genässers nicht von sich entliesse. Dieses unschuldige Opfer der vätterlichen Grausamkeit wurde durch die vier Stund, welche es mit denen Wellen gestritten, tausendmal zu Grund gegangen seyn, wann nicht die bessere Besorg des Vatters unseres Heylands dasselbe errettet hätte. Einige Indianer erblickten das unglückselige Kind, eilten mit ihren Weidlingen hinzu, zogen es aus dem Wasser, und brachten es halb tod zu mir in die Kirch, wo ich ihm den Tauff ertheilte, und, massen es bald darauf verschieden, durch eben diese Tafel in den Port der glückseligen Ewigkeit eingeführet habe.

Der Sterbenden Indianerin hat mich der H. Joseph, wider alles mein Vermuthen, zu Hülff gesandet. Ich ware im Begriff, gewisse Krancke zu besuchen, von deren Gefahr ich Wissenschaft hatte. Die Strassen, welche mich zu ihnen führen sollte, ware mir nur gar zu bekannt; für diesmal aber verfehlte ich sie sehr weit. Ich wurde in einen Abweg geleitet, der mich in eine Hütte hinführete, wo eben diese Indianerin, ohne Hülff und Trost schwer dahin lage. Die Gefahr des Tods ware die nächste: Ich bereitete sie in aller Eil zur Beicht, gabe ihr die Lossprechung von ihren Sünden, und kaum hatte ich sie mit dem heiligen Del gesalbet, gabe sie ihren Geist auf.

Zu der seligsten Gottes Mutter tragen diese Indianer ein nicht minderes Vertrauen. Sie verehren in ihrer Dorff-Kirch eine Bildnuß, die weit und breit von wunderbaren Gnaden berühmt ist. Ich will Euer Ehrwürden nur ein und andere Wothat, die Zeit meiner Anwesenheit einige Christliche Indianer durch Anrufung dieser Gnaden-Mutter erhalten, beybringen.

Eine Christliche Mutter hatte sich mit ihrem, würcklich an der Brust saugenden Kind unter den Schatten eines Baums hingelegt, etwas auszuruhen. Eine Schlange kroche unvermerckt herbey, ergriffe die andere Brust des schlaffenden Weibs, und zoge die Milch an sich, mit solcher Hefftigkeit, daß die unglückselige Säugam erwachte, zugleich auch ob dem graußlichen Unthier sehr erschracke. Sie gabe ihr zwar viele Mühe, die Schlange von sich hinweg zu schleiden; das giftig- und durstige Thier aber setzte seine Zähne desto stärker an die Brust, umwunde sich



sich zugleich um den Leib des Weibs: also fest, daß dem Kind so wol als der Mutter von diesem schädlichen Gast die größte Lebens-Gefahr zu erwarten stunde. In dieser Noth wandte sich die, um ihr und des Kinds Heil sorgfältige Mutter zu dem Gnaden-Bild der Dorff-Kirchen, schrey um Hülff, welche ihr endlich ihr eigener Mann geleistet, indem er mit einer scharff-schneidenden Sichel, die er damalen in Händen hatte, herbeygeeilet, und die Schlang mit einem glücklichen Hieb Mitten entzwen, und von der Brust seines Eheweibs abgeschnitten hat.

Einem anderen Indianer ware die Auffung unser, in gemeldeter Bildnuß vorgestellten lieben Frauen ersprießlich, massen er durch die Hülff der Mutter Gottes denen Zähnen eines grimmigen Tigers, welches ihn ergriffen, und schon den Arm grausam zerbissen hatte, noch glücklich ent-rissen, und der augenscheinlichen Todes-Gefahr entzogen worden. Ich konte mehr dergleichen ausnehmende Gnaden beybringen, die meine Indianer durch ihr kindliches Vertrauen bey dieser wunderthätigen Bildnuß erhalten, wann ich nicht durch wiederholte Erzählung mehrerer fast gleichen Begebenheiten Euer Ehrwürden überlästigt zu seyn befürchtete.

Auch wir Missionarii müssen es lediglich der mütterlichen Obsorg der seeligsten Jungfrau zuschreiben, daß wir in so vielfältigen Lebens-Gefahren, doch fast allzeit unbeschädigt verbleiben. Ich melde nichts von denen Gefahren, die uns in denen Reisen so wol zu Wasser als Land bevorstehen: wir sind in unseren Dorffschafften selbst von vielen Feinden umgeben. In unseren Häusern halten sich Scorpionen, Krotten, Spinnen und anderes mehr Ingezieffer auf, deren Gift dermassen tödtlich ist, daß man wider desselben Wirkung keine hinlängliche Heil-Mittel bishero erfinden können. Sie tödten den Menschen in wenig Stunden. Ich selbst habe schon in meinem Pfarr-Hof sechzehn ziemlich grosse schwarze Spinnen getödtet, und erst neulich einen Scorpion, dem, als er mich wirklich in die Hand beissen wolte, ich zum Glück vorgekommen, und todt geschlagen habe.

Unsere heydniische Wilde unterlassen auch nicht, ihre angebohrne Grausamkeit, zu Zeiten an denen Missionarien selbst, auszuüben. In einer nächst angränzenden Dorffschafft haben sie ihren Priester ermordet, gebraten, und als ein niedliches Bissel bey einem angestellten Freuden-Mahl ganz aufgezehret. Sie fallen selbe, aus Antrieb ihrer mehr als viehischen Begierd nach dem Menschen-Fleisch, bald öffentlich, mit ihren Mord-Beilen, Pfeilen und scharff-schneidenden Messern an: bald aber in ge-

heim. Sie vermischen ihre Speis und Tranc mit giftigen Kräutern, oder reichen ihnen derley vergiftete Früchten dar, aus derer Genuß sie unfehlbar hingerichtet werden. Der Hunger nach dem Menschen-Fleisch ist zu Zeiten bey ihnen so rasend, daß sie auch ihrer verstorbenen Lands-Leuten nicht verschonen, sondern nächtlicher Weil, damit der Missionarius ihre unmenschliche Grausamkeit nicht wahrnehmen solle, die Gräber eröffnen, und die halb-vermoderte Leichen heraus ziehen, braten, und miteinander auffressen. Man kan nicht unbillig ihre, zu Erlernung der Christlich- und Bürgerlichen Gesäzen fast unglaubliche Ungeschicklichkeit, wie auch die hizige Neigungen zu denen Lastern des Fleisches, dieser barbarischen Gefräßigkeit zumessen.

Lächerlich ist die glückliche Erfindung, durch welche sich ein Missionarius, den sie an einem benannten Tag ihrem Fraß zu schlachten bestimmt hatten, aus ihren Mord-Händen errettet. Er ruffte einen aus denen Todschlägern unter einem andern Vorwand zu sich. Als dieser ankam, empfinge er ihn ganz bewaffnet, mit einem Schwerd in einer, mit dem Feuer-Rohr in der anderen Hand: er reichete ihm ein gut geschliffenes Vermehrungs-Glas dar, und befahle dem Barbarn zugleich, er solle ihn, seine Waffen und jedem Feind gewachsene Rüstung genauer durch dieses Glas betrachten. Der einfältige Indianer in Ansehung so vieler bewaffneter Männer, als das Glas ihm vorhielte, fiel in einen ungemainen Schrocken, eilte zu seinen Mord-Gesellen hin, ermahnete sie, sie möchten von ihrem vorgenommenen Todschlag abste-hen, wann sie nicht von denen zahlreich in dem Haus des Missionarii verborgenen wol bewaffneten Europäern, die er mit Augen gesehen hätte, übel empfangen, vielleicht gar auf die Haut gelegt werden wolten. Wie sie dann auch aus dieser Besorg der grausamen Mordthat sich enthalten.

Euer Ehrwürden verzeihen mir, daß ich sie mit Erzählung derley fremden Begebenheiten zu unterhalten suche: Ich bin annoch ein gar unnützer Werkzeug, und habe von meinen zur Ehre Gottes und Heil derer Seelen vorgenommenen Verrichtungen nichts Merckliches zu berichten. Meine meiste Beschäftigung ist bey und mit denen Kranken, deren Seel- und Leib-Arzt ich zugleich seyn muß. Sie wurden sich kaum des Lachens enthalten, wann sie mich mit meinen Siechen von ihren Krankheiten, derer Anzeigen, Ursprung und Mitteln sprechen hörten. Diß muß ich Gott danken, daß ich durch meine Arzney-Kunst noch keinen in den Kirchhof zum Grab beförderet, massen ich in Abgang fast aller



natürlichen Heil-Mitteln gemeinlich nur jene gebrauche, welche von ihrer Natur nichts schaden, durch übernatürliche Würkung aber vieles nutzen können, und genützt haben. Meine Art, die Krancke zu heilen, ist folgende: Ich warte ihnen Tag und Nacht, so gut, als möglich aus: bereite und reiche ihnen zu gewissen Stunden Speis und Trand: verbiete scharff den Genuß alles dessen, was ich ihnen schädlich zu seyn erachte: Ich weyhe im Namen unserer heiligen Vätter Ignatii und Xaverii das Wasser, welches die Stell der Arzney vertretten muß: ich lege auf ihre beschädigte Glieder die Heilighum gemeldeter und anderer Heiligen: erwecke in den Krancken ein festes Vertrauen auf die Fürbitt dieser himmlischen Arzten, und sie machen viele gesund, die, besonders weilen die unbarmherzige Brasilianer ihre Krancke ohne Hülff dahin liegen lassen, ja öfter gar mit groben Kolben zu tod schlagen, vielleicht schon längst in die Grube waren verscharrt worden.

Es waren allbereit sechs Monat verstrichen, als ich von meinen Oberen den Befehl erhielt, mich aus dieser Mission in die Theologische Schul nach Para zu erheben. Seine Excellenz, der Portugesische Herr Gubernator, thate mir die hohe Ehr an, und besuchte mich vor meiner Abreis wiederholtermalen, unter nicht gemeinen Merkmalen seiner, von mir unverdienten Hochschätzung meiner wenigen Person. Diese Gnad ware von mir desto höher zu achten, wie ansehnlicher in diesen Landen die Würdigkeit eines Gubernators ist, als welcher diesen Länderen mit eben dem Gewalt, mit dem in Europa ein Vice-König, vorstehet. Die Gewogenheit, welche er denen Missionarien angedeyen lasset, traget zu Fortpflanzung unseres heiligen Glaubens vieles bey; massen ihnen so wol die Indianer als Portugesen mit aller Ehrenbietigkeit begegnen, und in Sachen der Religion bereitwilligen Gehorsam leisten. Seine Excellenz, wie sie aus angebohrner Leutseeligkeit mir obangerühmte Höflichkeit erwiesen, wolten zugleich auch den Willen Ihro Majestät, unserer gnädigsten Frauen und Königin erfüllen, als welche durch wiederholte Schreiben ihm, Herrn Gubernator, mich und P. Antonium Häckel, nachdrücklichst anbefehlen ließen.

Ich schmeichle mir, es werde Euer Ehrwürden nicht zu geringem Trost seyn, wann ich ihnen die Abschrift eines von dieser grossen Monarchin in Lateinischer Sprach an mich gütigst abgelassenen Briefs mittheile: Er ware folgendes Inhalts:

**Ehrwürdiger P. Belleci!**

**W**as Sendschreiben, so Euer Ehrwürden dem 8. Novembers voriges 1737ten

Jahrs eingesendet, ware uns höchst angenehm. Wir hoffen jährlich so wol von ihnen als Patre Häckel, dem sie dieses zu wissen machen wollen, solche Nachrichten. Ihre lang- und beschwerliche Reis hat uns sehr gerühret. Gott hat mit diesem Anfang Euer Ehrwürden zu künftigen Apostolischen Arbeiten zubereiten wollen. Pater Häckel wird an selben als ein getreuer Gesell seinen Antheil nehmen. Unserem Gubernator haben wir das Vergnügen überscriben lassen, welches wir in deme geschöpft, daß er Euer Ehrwürden mit aller Höflichkeit begegnet. Wir haben ihm neuerdings anbefohlen, deren Missionen und Missionarien besondere Sorg zu tragen. Für das tägliche Angedencken in heiliger Mess, und die in unserem Namens-Fest angestellte Feyerlichkeit, sagen wir Euer Ehrwürden Dank, und befehlen uns ferner in alle Andachten. Es wurde überflüssig seyn, den uns bekannten Seelen-Eifer Euer Ehrwürden da anzurühmen, setzen deswegen nichts weiteres bey, sondern versichern sie unserer beständigen Königlichcn Gnad. Lisabon, dem 27. Aprills. 1738.

**Euer Ehrwürden  
und der ganzen Societät**

**Gnädigste Frau  
Maria Anna.**

**P. S.**

Für die überschickte Papagen und andre Vögel statten wir Euer Ehrwürden Dank ab. Wir übersenden durch unseren Beicht-Vatter einige Kleinigkeiten (es waren vier Fässer Wein, und viele geistliche Geschant für mich und meine Mitgesellen) welche Euer Ehrwürden genemhalten, und uns berichten wollen, was ihnen dienlich sene, bey ihren Indianern das Werck des Glaubens leichter zu befördern, damit wir zu ihrem sorgfältigen Eifer künftighin etwas beitragen können.

Bisher der Brief der Durchlächtigsten Königin, welchen seine Majestät mit eigener Hand an mich zu schreiben beliebet, da sie doch an Herrn Gubernator nur durch ihre Geheim-Schreiber solches zu thun pflegen.

Zu Para, wo ich dieses schreibe, manglet es mir wie an vielem Trost, besonders aus dem glücklichen Fortgang meiner Lehr-Jünger: so auch an vielen Creuzen nicht. Es haben sich einige übelgesinnte Verleumder gefunden, die mich wegen grossen Easern bey welt- und geistlichem Gericht falschlich angegeben: aber Gott, dem meine Schwach-



# Erster Catalogus derer Missionen und Missionarien an dem Fluß Uruguay in der Landschaft Paraquaria auf das Jahr 1738.

Zu Num. 640. gehörig.

Namen der Mission.	Des Missionarii.	Seines Gefellen.	Abgelebte Missionarii.	Anzahl deren Seelen.	Deren Ehepaaren.	Wittwen.	Wittwen.	Knaben.	Mägdelein.	Geschlossenen Heirathen.	Getaufften.	Verstorbenen Erwachsenen.	Verstorbenen Kindern.
Zu denen Heiligen drey Königen vulgo Yapeyú.	P. Jos. Ribarola von S. Fe gebürtig.	P. Jos. Gomez von Buonos Aëres.		4862	1162	22	212	1116	1188	45	333	101	195
U. L. Frauen Himmel-fahrt vulgo Cruz.	P. Mich. de Cea ein Spanier aus der Boetischen Provinz.	P. Conradus Harder von Costanz aus der Ober-Teutschen.		4444	919	26	425	1038	1117	37	306	92	180
Dem Heil. Franc. Borglas vulgo S. Borja.	P. Jacob. Bonenti von Castiglione aus der Venetianischen.	P. Joan. Bapt. Marqueseri ein Humaner aus der Oesterreichischen.		3430	577	11	502	845	918	33	210	35	76
Dem H. Thomas dem Alp. vulgo S. Thomè.	P. Jos. Martin von Madrid.	P. Petrus Ximenez ein Murcianer aus der Aragonischen.		2714	514	27	359	659	641	10	138	42	52
Dem H. Bischoff Nicol. vulgo S. Nicolas.	P. Sigism. Aperger ein Innsprugger aus der Ober-Teutschen.	P. Gregor. Haße ein Min-delheimer aus eben derselben.		6324	1043		743	1674	1821	83	217	102	100
Dem H. Aloysius Gonzag. vulgo S. Luys.	P. Innoc. Erber ein Kaba-cher aus der Oesterreichischen.	P. Adolph. Sekal ein Schlesier aus der Böhemi-schen Provinz.		4718	909	16	353	1271	1260	98	208	102	88
Dem heiligen Laurentius vulgo S. Lorenzo.	P. Jacob. Passino ein Savoyer.			4869	1029	11	324	1168	1308	88	180	56	93
Dem H. Erz-Engel Mich. vulgo S. Miguel.	P. Didac. Palacios von Zuriaßon aus der Toletanischen.	P. L. Daffe aus Spanisch-Niederland. P. Jo. Primoli ein Manlander.	P. Mart. de Yegros ein Paraguarier.	4378	994	11	221	1180	978	71	226	47	44
Dem Heil. Joannes Bapt. vulgo S. Juan.	P. Jos. Iberacker ein Salz-burger aus der Ober-Teutschen.	P. Carol. Tux ein Schlesier aus der Böhemi-schen.	P. Jos. Texedas von Perpignian aus der Aragon.	5224	1108	5	158	1430	1415	53	240	44	82
Denen H. H. Engeln vulgo S. Angel.	P. Joseph. Gaete ein Tucumaner von Rivea.	P. Didacus Math. Araoz ein Tucumaner von Tucuman.		4888	989	38	192	1247	1433	116	228	106	58
Dem H. Franc. Xaverius vulgo S. Xavier.	P. Jos. Brigniel ein Elagen-furter aus der Oesterreichischen.	P. Joseph. Guinet ein Franzos.		3000	686	15	261	705	647	74	183	53	58
Zu Maria Major vulgo S. Maria.	P. Hieron. Zacarias ein Savoyer.	P. Joan. Prockwedl von Leitmeritz aus der Böhemi-schen.		2291	446	10	368	498	523	38	86	49	62
Drey H. Japoniser Mart. vulgo SS. Martyri.	P. Felix Urbina von Madrid aus der Toletanischen.	P. Franc. Ribera ein Toletaner aus eben derselben.		3415	881	8	141	767	737	56	208	82	123
U. L. Frauen Empfängnuß vulgo Concepcion.	P. Tobias Petola ein Frey-burger aus der Ober-Teutschen.	P. Ignat. Cierheimb ein Labacher aus der Oesterreichischen.	P. Jo. Anaya und P. Ign. Altamirano.	6402	1207	18	315	1826	1793	62	195	96	111
Petrus u. Paulus Apost. vulgo SS. Apostolos.	P. Ludov. Charles ein Savoyer.	P. Jos. Astorga ein Spanier aus der Boetischen.	P. Franc. Olmos ein Tucumaner.	3859	797	5	531	774	955	63	152	62	88
Dem Heil. Joseph vulgo S. Joseph.	P. Math. Strobel von Brugg an der Muhr aus der Oesterreichischen.	P. Sebast. Toledano von Segobien aus der Castellanischen.	P. Petrus Ramila von Buon. Aëres.	3302	585		236	965	931	6	133	45	46
Dem H. Carolum Borr. vulgo S. Carlos.	P. Paulus Benitz ein Paraguarier.	P. Ant. Ligoltri ein Con-sentiner aus der Neapoli-tanischen.		3202	518		390	839	937	16	133	37	92
Summa 17	17	17	6	71322	14364	223	5731	18038	19602	849	3331	1151	1548



Zweyter Catalogus derer Missionen und Missionarien an dem Fluß Paranan in der Landschaft Paraquaria auf das Jahr 1738.  
Zu Num. 640. gehörig.

Namen der Mission.	Des Missionarii.	Seines Gefellen.	Abgelehte Missionarii.	Anzahl derer Seelen.	Derer Ehe Paaren.	Wittvern.	Wittwen.	Knaben.	Mägdelein.	Geschlossenen Heu- rathen.	Getauf- ten.	Versor- denen Er- wachsenen.	Versor- denen Kin- dern.
Zu U. L. Frauen Reinigung vulgo Candelaria.	P. Em. Querini ein Griech von Jacynth aus der Rö- mischen Provinz.	P. Jo. Franc. Gusman von Buon. Aër. F. Franc. Leoni ein Florent. aus der Röm.	P. Paulus Restiva ein Sicilianer.	3039	631	2	289	687	799	39	122	46	78
Derer H. H. Cosmas und Damian vulgo S. Cosme	P. Laurentius Ovando ein Paraquarier.	P. Bonav. Suarez von S. Fè.		1351	229	20	184	324	365	12	43	24	19
Der heiligen Anna vulgo S. Ana.	P. Theodor. Valenchana von Madrid aus der To- letanischen.	P. Jacobus Vancutzen ein Brügler aus der Flander- belgischen.	P. Ant. Ximenez ein Murcianer aus der Aragon.	3985	878	9	148	1045	1027	69	139	40	43
U. L. Frauen zu Loreto vulgo Loreto.	P. Franc. Xav. Limp, ein Unger aus der Oesterrei- cherischen.	P. Raymundus de Toledo ein Tucumaner.		2099	612	39	201	300	335	143	94	81	23
S. Ignatium den Kleineren vulgo S. Ignacio miri.	P. Petrus Sanna von Ca- lari aus der Sardini- schen.	P. Salvator Quintana ein Catalanier aus der Aragonischen.	P. Al. Villavieja von Madrid aus der Toletanisch.	1927	510	6	145	396	330	56	105	31	36
Dem Allerheiligsten Fron- leichnam vulgo Corpus.	P. Stephanus Fina ein Ca- talanier aus der Arago- nischen.	P. Petrus Logu ein Sar- dinier aus der Sardini- schen.		2453	557	36	189	593	521	109	118	42	36
Dem H. H. Namen Jesu vulgo JESUS.	P. Jos. Cardiel, ein Spa- nier aus der Castellani- schen.	P. Emanuel Olmedo ein Tucumaner von Corduba.		1888	404	2	60	575	443	102	114	291	115
Der Allerheiligsten Drey- faltigkeit vulgo Trinidad.	P. Jo. Franc. Valdivieso ein Spanier aus der Boetischen.			1995	452	28	161	489	413	74	70	162	105
Maria Verkündigung vulgo Ycapuà.	P. Domin. Terren ein Spanier aus der Ara- gonischen.	P. Joseph. Guerra ein Ca- stellaner aus der Castelli- schen.		4430	898	18	473	879	1264	168	212	225	259
Dem H. Apostel Jacob vulgo S. Tiago.	P. Anton. Ribera von Sal- mantica, aus der Castel- lanischen.	P. Sebastianus de Yegros ein Paraquajer.		3846	756	8	136	1149	1041	34	128	23	64
Der H. Rosa von Lima, vulgo S. Rosa.	P. Thom. Arnau ein Ba- lentianer aus der Ara- gonischen.	P. Didac. Valcarcer ein Spanier aus der Ca- stellanischen.		1721	427	4	205	348	310	64	118	32	44
S. Ignatium den Größeren vulgo S. Ignacio Guazù.	P. Franc. Rasponi von Ra- vennoas aus der Venetia- nischen.	P. Joannes Escandon ein Castellaner aus der Boe- tischen.		1773	406	9	258	371	323	67	106	28	28
U. L. Frauen vom Glauben vulgo N. Sennora de Fè.	P. Lazarus Garzia ein Spanier aus der Boe- tischen.			2644	605	14	238	652	530	65	50	39	61
Summa 13	13	12	3	33151	7365	195	2687	7808	7701	1002	1419	1064	911



Schwachheit in längerer Übertragung eines so empfindlichen Kreuz bestens bekannt war, hat sich gar bald in das Mittel gelehrt, und die boshafte Ankläger wegen ihren falschen Inzuchten öffentlich zu Schanden gemacht. P. Häckel hat neulich ein ganzes Monat in der Kranken-Stube zugebracht. Ein giftiger Beil, so ihm in dem Daum der rechten Hand gewachsen, hat ihn zugleich in die Gefahr, die Hand, ja das Leben selbst zu verlieren, gesetzt. Die Standhaftigkeit, mit welcher er die ungemessenen Schmerzen dieser gefährlichen Wunden übertragen, lese ich mit meiner Aufhebung in dem Brief, in welchem er mir den jetzt schon gebesserten Zustand berichtet. Ich hoffe ihn bald zu sehen; massen er, wann es die sehr geschwächte Kräfte zulassen werden, in Kürze sich aus seiner Mission zu Arucara hieher nach Para verfügen wird, seine vier feyerliche Ordens-Gelübde abzulegen.

Von denen unseren an dem Maragnon arbeitenden, und zur Provinz Quito gehörigen Missionarien habe neulich durch geheime Weg (dann denen hiesigen Portugiesen mit dasigen Americanischen Spaniern wegen alten Zwistigkeiten alle öffentliche Gemeinschaft scharff verbotten ist) von dem Zustand selber Missionen folgende Nachricht erhalten:

R. P. Nicolaus Schindler, aus der Oesterreicherischen Provinz, stehet allen Missionen als Superior vor: die Missionen verwalten P. Carolus Brentano, aus Oesterreich: P. Josephus Albeda, aus Castella: P. Franc. Xav. de Zephyris, aus Oesterreich: Pater Adamus Widman, aus Oberteutschland: P. Ignatius Michel, von dannen: P. Guilielmus Grebmer, auch daher: P. Paulus Maroni, aus Oesterreich: Pater Adamus Scheffpu von Ober-Rhein: P. Cyprianus Espanol, aus Aragonien: P. Franc. Rhem, von Ober-Rhein: P. Josephus Lena, aus Rom: P. Michael Bastidas, aus Castella: P. Petrus Cardiel, von dannen: P. Henricus Franzen, von Ober-Rhein: P. Josephus Armaechea, ein Quitenser. Jeder aus obbenannten hat seine eigene Pfarz zu versorgen, welche gemeldter P. Superior, Amts halber, öfter besuchen muß.

Der Portuges, welchen ich mit einem Brief an ihn zurückgesandt, kan mir die äußerste Noth und Abgang aller Dingen, welche diese arme Patres leiden, nicht genügend ausdrücken. Er erzehlet mir, daß P. Schindler seinen Rock, mit dem er angethan ware, dem P. Widman, dem er von mir auch ein Schreiben zu übergeben hatte, habe leihen müssen, damit dieser vor ihm Botten ehrlich habe erscheinen können, massen dieser arme Missionarius wegen zerlumpt und vor Alter ganz verfaulten Kleidung

halb bloß zu gehen genüssiget ist. Er setzte mir bey, daß er dem P. Superior, als der so gar auch an Papier Mangel leidet, das nemliche Blatt, auf welchem er seine Gegen-Antwort geschrieben, geschenkt habe.

Unter die übrige Neuigkeiten gehöret, daß die Patres Goggeisel und Gabelsperger, in einer Zeit von 4. Monaten den Port zu Goa erreicht, an welchem zwey Oesterreicherische Missionarii erst nach Verlauff eines ganzen Jahrs angelanget. P. Franc. Wolk, aus der Böhemischen Provinz, seye zwar in Maragnon glücklich ausgestiegen, das Schiff aber, dessen er sich bedienet, seye in dem Eingang des Ports zu Grund gegangen; doch habe man einige Ladung, benanntlich auch das von Ihro Majestät der Königin in Portugal an mich abgeschickte, samt denen Briefen gerettet.

Die Enge des Blatts zwinget mich zu schließen; befehle mich in das heilige Mess-Opfer.

### Euer Ehrwürden

Para, in Maragnon,  
dem 29. Sept. 1738.

Demütigster Diener  
in Christo

Aloysius Belleci, S. J.  
Missionarius.

### Num. 640.

### Brief

R. P. Ladislai Orofz, S. J.  
Missionarii aus der Oesterreicherischen Provinz,

An einen Priester  
derselben Gesellschaft und Provinz.

Geschrieben zu Corduba in Tucumania,  
dem 28. Julii. 1738.

### Inhalt.

- I. Gegenwärtiger Zustand derer Missionen bey denen Guaranien, Chiquiten und Chiriguanen.
- II. Seltsamer Berufs-Eifer eines Adlichen Jünglings zu Corduba.
- III. Hoffnung einer neuen Mission bey



bey denen Potagonen. IV. Beschwierlichkeit derselben. Der Brief lautet also:

### Ehrwürdiger Pater in Christo!

**S**eine letztere Zeilen sind mutmaßlich Euer Ehrwürden nicht zu Handen gekommen, sonst wurden sie mich ihrer Antwort gewürdiget haben. Gott führe diese gegenwärtige einen sichereren Weg, daß sie meine liebste Oesterreichische Provinz endlich erreichen!

Die aus selber hieher überschifft Aposteln arbeiten die meiste bey denen Guarunen\*, nicht zwar, als ob sie die wüste unfruchtbare Einöden erst aufbrechen und zur Evangelischen Saat zubereiten solten, sondern sie erhalten die schön blühende Felder in ihrem Flor, und befördern selbe immer zum reicheren Schnitt.

Die schwere Kriegs-Läuffte, allgemeine Hungers-Noth und leidige Seuch haben die Begierden dieser Aposteln einige Jahr sehr gehemmet. Bey denen Chiquiten ist die Bemühung anderer Evangelischen Sacerdoten deswegen minder fruchtbar gewesen, weil, wann sie sich nicht über hundert Meil Wegs in die Wüsteneyen hineindringen, sie keine, des Evangelischen Saamens fähige Erd antreffen; so weit haben sich die Henden in die Waldungen verschlossen!

Bey denen Chiriguayanen hat es denen eifrigsten Seelen-Sorgern schon das vierzehndemal Fehl geschlagen: und, obschon P. Julianus Lizardi, ein Spanier, den diese Barbaren mit Pfeilen erschossen, dieses weere Erdreich erst in dem Jahr 1735. mit seinem Blut befeuchtet, haben doch diese steinharte Herzen den erwünschten Frucht niemals hervorgebracht.

Ich machte mir bald nach meiner Ankunft in diese Eyländer die Hoffnung, diesen Acker auch einstens bauen zu können, allein selbe ist gar bald verschwunden, angesehen es meinen Oberen beliebt, mich zu Corduba in denen Schulen zu beschäftigen, wo ich annoch das Collegium deren Adlichen Kostgängern, und zwar schon in das fünfte Jahr versorge.

Ich hatte allda unter anderen einen Adlichen Jüngling, welcher wegen seinem seltenen Berufs-Eifer gar wol verdienet, hier angerühmet zu werden: dieser ware so herzhafft, daß er, um das Ziel seiner Be-

gierden, die er nach unserer Gesellschaft begete, zu erreichen, auch sein Vaterland verlassen, und in das weit von hinnen entlegene Reich Chili die Flucht ergriffen. Der Verlauff der Sach ist dieser:

Einer deren nächsten Befreundten dieses Jünglings, ein Mann von grosser Würdigkeit, weil er mit diesem seinem fünfzehnjährigen Schwester-Kind ein ganz anderes Absehen hatte, suchte auf alle Weis denselben von seinem heiligen Vorhaben, wo nicht gänzlich abzuhalten, doch die Vollziehung desto schwerer zu machen. Er entzog ihn erstlich meiner geistlichen Oborg: verbotte ihm auf das schärfste allen Umgang mit denen Unseren: hielte ihn in seiner Behausung ein ganzes Jahr sehr streng und ungütig; massen der fromme Knab, weil er von seinen heiligen Gedanken nicht abweichen wolte, nebst denen herbesten Schmach-Reden, nicht selten, auch die schwere Hand seines erbitterten Veters schmerzlich empfinden muste. Die Standhaftigkeit dieses Candidaten bewegte alle, die von der Sach eine Wissenschaft hatten, zum billigen Mitleiden, nicht aber den unbarmherzigen Mann, dessen Herz weder die heisse Zäher des gottseeligen Knabens, noch das in freywilliger Züchtigung seines Leibs häufig vergossene Blut erweichen konte. Er wurde immer mehr erhartet und unbeweglicher.

Aber auch der unschuldige Jüngling wurde in seinen gefasten Entschliessungen immer standhafter, und brante durch die stürmende Wind dieser Verfolgung das Feuer seiner Begierden also auf, daß es endlich gar ausbrache, und der herzhafte Candidat, weil er gar wol begriffe, daß ihm hier ohne Vorwissen und Einwilligung seines mächtigen Herrn Veters der Eingang in unser einzig geliebtes Prob-Haus nicht wurde eröffnet werden, seine Gedanken auf die nächst, doch drehundert Meil weit von uns entlegene Chilische Provinz warffe, und nur allein die Gelegenheit erwartete, wo er sich denen wachbaren Augen seines Veters entziehen, und die schon beschlossene Flucht ergreifen konte. Er handelte die Sach mit einem deren vertrauesten Haus-Bedienten ab, der ihm auch in aller Still ein Pferd herben geschaffet, dessen er sich zur Flucht bedienen möchte. Dieses bestiege er an dem Vor-Abend des Heil. Josephs zu nächtlcher Weil, und tratte in Gesellschaft dieses seines Geleitsmanns die Reis in Chili an. Die ungeheure Gebürg, und schreckbare Wüsteneyen, welche das gemeldte Reich von uns absondern, konten vielleicht einen anderen von so festem Un-

ter-

\* Siehe die zu diesem Num. gehörige zwey Catalogos derer Missionen etc.



ternehmen abgehalten haben, nicht aber unseren herzhaften Flüchtling, welcher tausend Beschwerlichkeiten, die ihm in dieser Flucht aufstosseten, mit unerschrockenem Eifer überstiege, bis er glücklich in der Hauptstadt, S. Jacob, angelangt. Eine so großmüthige Lieb des Berufs überzeugte unsere Oberen der Chilianischen Provinz von der Aufrichtigkeit des Verlangens, welches dieser Jüngling zu unserer Gesellschaft truge: sie wolten eine so heldenmässige That nicht unbelohnt lassen; gestatteten ihm derothalben den Zutritt in das Prob-Haus, wo er jetzt den Grund zum geistlichen Leben, mit allem Vergnügen seiner Vorsteher, zu legen anfanget.

Wie uns allen die Flucht des Knabens eine unerwartete, so ware sie seinem Bettern eine sehr empfindlich- und unangenehme Sach. Er schickte zwar aller Orten seine Bediente aus, die dem Fliehenden nachjagen, und von so schändlicher Flucht, wie er sie ansah, zuruck ziehen solten. Allein der gute Engel, der vormalen in gleicher Begebenheit den nunmehr heiligen Jüngling, Stanislaum Kostka, durch sichere Weg geführet, und aus denen Händen seines erzorneten Bruders errettet hat, hat auch diesen Paraquarischen Stanislaum in der so gefährlichen Reis wunderbar geleitet, und von allen Nachstellungen seiner Feinden geschützt. Ich übergehe, aus erheblichen Ursachen, noch andere merkwürdige Umstände, welche sich in dieser Begebenheit ereignet, und zum Nachruhm des so beherzten Eiferers seines Berufs vieles beitragen konten. Die That selbst kan der Jugend zum Beispiel dienen, wie sie alle Hindernissen, welche ihnen Fleisch und Blut in diesem Geschäft zu legen pfeget, aus dem Weg raumen, und mit männlicher Verachtung alles menschlichen Ansehens zum Fahnlein Christi hineinleiten sollen.

Man arbeitet hier starck, das Vorhaben, so diese Provinz schon lang gefasset, eine neue Mission zu denen Patagonen zu unternehmen, jetzt wirklich auszuführen. Die Sach hat unglaubliche Beschwerden; doch ist der verhoffte Frucht weit grösser, als daß man sich von einem so nuzlichen Werk solte abschrecken lassen. Diese Völker, welche sehr zahlreich und in verschiedene Geschlechter abgetheilet sind, wohnen an der Magelanischen Meer-Enge, und liegen fast unter dem zwey und funfzigsten Grad der südlichen Polus-Höhe, hiemit in einer sehr kalten Landschaft, welches uns Hoffnung machet, daß sie die Wahrheiten unsers Glaubens zu begreifen weit fähiger seyen, als andere Indianer, die in wärmeren Ländern geböhren seyn. Sie scheinen

Welt-Bott XXXII. Theil.

uns mit denen Chilesischen Araucanern an der Gelerbigkeit viel gleiches zu haben, und weilen zugleich ihnen alle Gemeinschaft mit denen Europäern abgeschnitten, so hoffen wir, daß wann wir ihnen einmal die Geheimnissen der Evangelischen Lehr wurden beygebracht haben, sie in Erfüllung Christlicher Schuldigkeiten recht eifrig seyn werden.

Unser Wol-Ehrwürdige P. General hat meine Bitt, diese Mission mit anderen stifften zu können, in Gnaden erhöret, und billigen dieses mein Vorhaben auch die älteste Priester unserer Provinz. Ich weiß wol, was für einen Distel-vollen Acker, oder vielmehr steinharte Felsen wir zu bauen haben: es wird uns die natürliche Unfruchtbarkeit des Lands: die barbarische Unmenschlichkeit des Volks: der gesperrte Umgang mit unseren Paraquariern: die Beschwerlichkeiten der Reis, der Sprach, des Zutritts in ihre Waldungen, und tausend dergleichen Hindernissen vieles zu schaffen geben: allein die sichere Hoffnung, eine so zahlreiche Völkerschaft, die so viel Jahrhunderte in der dicksten Finsternuß des Heidenthums lieget, zum Licht der Wahrheit zu führen, und so viele tausend mit dem Blut Christi theuer erkaupte Seelen, welche elendig wurden zu Grund gehen, auf die Strassen des Heils anzuleiten, macht uns alles Unmögliche möglich, alles Bittere süß, alles Arbeitsames ring und leicht. Bey mir ist es fest geschlossen, von diesem meinem, wie ich nicht zweifle, von Gott gegebenen Beruf zu dieser Mission nicht abzustehen; dann ich gesicheret bin, daß, wann diese große Unternehmung nicht in Stecken gerathen wird, wir bey denen Patagonen viele, und denen an Parana und Uruguay schon angelegten, ohne Anstand in ganz America ansehnlichsten Christlichen Völkerschaften, ganz gleiche, fruchtbringende Christenheiten errichten werden.

Euer Ehrwürden unterstützen dieses weit aussehende Werk mit ihrem heiligen Gebett, es hanget das ewige Heil unzähliger barbarischen Heiden davon ab. Ich zweifle gar nicht, die Früchte, welche in diesem Acker zu sammeln sind, werden unseren Europäischen, besonders Teutscher Nationen-Gesellen, als welche der große Indianer-Apostel zu solcher Arbeit für die tauglichste hielte, Muth machen, an unseren Bemühungen einen Antheil zu nehmen, hiemit sich auch deren daraus schöpfenden Verdiensten theilhaftig zu machen.

Dörffte ich Euer Ehrwürden um eine Gnad bitten, so bestunde selbe in deme, daß sie mich mit einigen geistlichen Büchern

R

und



und einem reichen Vorrath von gläsernen  
Grallen versehenen. Jetzt wäre die beste  
Gelegenheit, durch R. P. Didacum Garbia,  
welcher als Procurator unserer Provinz nach  
Rom abreiset, solche Europäische Seltsam-  
keiten mir zu übersenden.

Von meiner so wol Leibs- als Gemüths-  
Beschaffenheit, kan ich Euer Ehrwürden  
versichern, daß ich, Gott Lob! beständig  
einer guten Gesundheit genieße, auch, von  
dem Tag meiner Ankunft, vollkommen  
vergnügt lebe. Es hat mich niemals ge-  
reuet, zu denen Indianern herüber geschif-  
fet zu haben, obichon mir erstlich etwas  
schwer gefallen, daß ich mich an die Schul-  
Canzel mußte angebunden sehen, da doch  
meinen Reis- Gefährten die erwünschte  
Freiheit, denen Heyden das Evangelium  
anzukünden, gegeben worden. Jetzt er-  
warte auch ich dieses Glück, doch mit sol-  
cher Gleichgiltigkeit, daß, wann es mei-  
nen Obern belieben wurde, mit mir ein  
anderes anzuordnen, ich mit gleicher Ge-  
müths-Ruhe in denen Schulen bey denen  
Tucumanern, oder in der Mission bey de-  
nen Patagonen, leben werde. Es geschehe  
an und mit mir der Allerheiligste Willen  
Gottes!

Ich schmeichle mir, daß ich auf diese  
meine Zeilen einige aus Europa zurück er-  
halten werde, die mir und meinen Mit-  
Gespanen von dem Zustand unserer liebsten  
Mutter, der Oesterreichischen Provinz und  
denen fruchtbaren Arbeiten ihrer Kinder,  
unserer Brüder, vieles Erfreuliches zum  
allgemeinen Trost, ankünden werden. Wir  
aus Lieb Jesu freywillig ausser unserem  
Vaterland Lebende sind ja dieses Trosts  
würdig! Ich umfange alle mit zartester Lieb,  
und befehle mich in das beständige heilige  
Angedenken

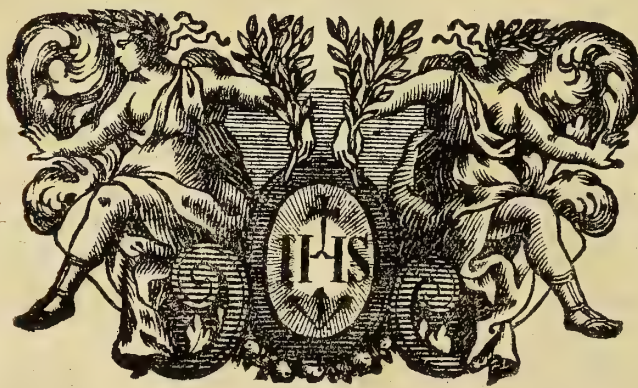
Euer Ehrwürden

Corduba in Tucumanien,  
dem 28. Zeumonats.  
1738.

Unwürdigster Diener  
in Christo

Ladislaus Orosz, S. J.  
Missionarius.

Ende des zwey und dreyßigsten Theils.







# INDEX

## RERUM MEMORABILIVM.

Allgemeiner Seiger.

Die erste, verstehe die Römische oder grössere Zahl bedeutet den Theil, oder Tomulum: die andere oder kleinere Ziffer weist das Blatt. Zum Exempel: Adler, seltsame Gattung. XXV. 95. Das ist: suche in dem fünf und zwanzigsten Theil das fünf und neunzigste Blatt.

### A.

**A**bnasien, Völker in Neu-Frankreich: ihre Lebens-Kleidungs- und Wohnungs-Art. XXIX. 87.  
 Abtrünnige vom Glauben, werden gestraffet. XXXI. 21. 24. 25. 41. 49. 52.  
 S. Straff Gottes.  
 Acacia, Baums vielfältiger Nuz. XXXII. 55.  
 Acker-Bau, wird beförderet. XXX. 6.  
 Adel, Begierd und Hochachtung. XXVII. 50. 51. XXVIII. 129. XXXI. 50. 88.  
 Adelantado, Christlich- und kluger Regent in den Philippinischen Inseln. XXVI. 99. 100.  
 Adler, seltsame Gattung. XXV. 95.  
 Affen, Art selbe zu fangen. XXVI. 79. sind schädlich XXXI. 79.  
 Aghuaner, Rebellen in Persien: ihre Krieg mit Koulikan. XXXI. 90. &c. &c.  
 Agra, Stadt in Mogor. XXXI. 3. Ihre Einwohner leiden viel vom Teufel. ibid.  
 Aimoit, Baum, gibt gut und vieles Trinct-Wasser. XXVI. 89.  
 Amboina, Stadt in Moluccischen Inseln. XXVIII. 120.  
 Amorrera, tapferer Commendant zu Samboangan. XXIX. 127.  
 Ananas, köstliche Frucht. XXVIII. 108.  
 Anatomie bey denen Chinesern verhasst. XXXII. 36.  
 Anker, wo zu werffen? XXVIII. 79. Weis, den Grund zu prüffen. ib.  
 Andacht, deren Schiffenden. XXVIII. 69. Weit-Bott XXXII. Theil.

73. 79. 95. deren Tameer. XXIX. 110. 112. deren Schwarzen. XXXI. 71. des Mahometanischen Frauen-Zimmers. XXXII. 91.  
 Angoische Inseln: XXVIII. 92.  
 Angria, berühmter See-Rauber in Ost-Indien. XXVIII. 120. XXXII. 110. 112.  
 Anmuthungen, zu bezaumen. XXX. 20. 21. 23. XXXII. 1.  
 Anreden, verschiedene in verschiedenen Umständen. XXV. 33. XXIX. 91. 96. 97. 99. 100. 103. XXX. 2. 3. 21. 55. 61. 63. 65. XXXI. 24. XXXII. 95.  
 Antilische Inseln, siehe Inseln.  
 Antonius Patav. S. Mißbrauch seiner Bildnuß. XXX. 104.  
 Arcar, grosse Stadt in Carnate. XXXI. 48.  
 Arithmetica binaria. XXXII. 43.  
 Arme, Armut, Sorgfalt für dieselbe: XXX. 11. 14. 16. XXXI. 4. freywillige des Glaubens halber: XXXI. 23. 24. 27. 28. 38. 40.  
 Armenter, Schismatische, verfolgen die Catholische in Persien. XXXI. 108. deren Armenischen Mönchen Bosheit: XXXI. 110. ein junger Catholischer Armenier stirbt für seinen Glaub. XXXI. 112.  
 Ärzten, Leib-Chinesische verstehen sich wol auf die Puls-Adel. XXX. 16.  
 Aufruhr, Aufrührer, gestraffet. XXIX. 123. 124. 136. XXXI. 76. XXXII. 85.  
 Augen-Krankheit und Mittel darwider. XXXII. 65.



## Allgemeiner Zeiger.

- Augustiner, Barfüßer, erste Missionarii in Philippinis. XXVI. 100. XXVII. 5. 6. 8. XXXI. 81. suchen in China einzudringen. XXVII. 8.  
 Aurora Borealis, Nord-Licht. XXXII. 29.  
 Aустern, Nahrung eines Philippinischen Vogels. XXVI. 74. von sonderer GröÙe. XXVI. 75.  
 Azeffia: geschickter Minister in Mogol. XXXII. 80. &c. 97.  
 Azorische Inseln: Porto Santo und Madera. XXVIII. 69.  
 Azraff: Haupt der rebellischen Aghuanern. XXXI. 90. wird ermordet, 98.
- ### B.
- Bahr, P. Florianus S. J. Missionarius in China, stehet als Musicus an dem Hof zu Peking. XXX. 134. XXXII. 69.  
 Ballabaram, Stadt und Fürstenthum in dem Königreich Carnate. XXV. 21.  
 Banquillin, Baum, unseren Kirschen gleiche Frucht tragend. XXVI. 81.  
 Barborier, P. S. J. Missionarius in China. XXXII. 67.  
 Basilio, P. Antonius a Santo, S. J. Missionarius und Martyr in Marianischen Inseln. XXVII. 68.  
 Batavia, Holländische Handels-Stadt auf der Insel Java: Regierung, Reichthum &c. XXVIII. 121.  
 Bauers-Mann, seiner Uneigennützigkeit halber vom Kaiser in China gelobt und zu Ehren beförderet. XXX. 20.  
 Bau-Kunst, deren Wilden. XXXI. 72.  
 Baumer, verschiedener fremden Gattungen. XXVI. 79. XXXI. 48. XXXII. 65. ihre Blätter dienen an statt des Fisch-Zeugs. XXVI. 90. ihre Eindüglung und Anzäpfung. XXXII. 63.  
 Bazain, bester Ort im Goanischen. XXVIII. 131. XXX. 77. XXXII. 98.  
 Begräbnuß, verschiedene Art. XXVI. 60. XXVII. 55. XXIX. 80. 91. 93. XXX. 34. 121. XXXI. 35. 54. XXXII. 119.  
 Beicht, einiger Heyden beschwerlich anzuhören. XXIX. 45. wunderbarer Beruf zu selber. XXX. 132.  
 Bejuco-Baum gibt gutes Wasser. XXVI. 89.  
 Befehrungen, verschiedene. XXV. 5. XXVI. 112. XXVII. 7. 113. 120. 123. XXIX. 23. 29. 113. 128. XXX. 133. XXXI. 8. 15. 25. 31. 35. 51. 61. S. China.  
 Belagerung, harte der Festung Samboangan. XXIX. 138. der Festung Bazain, dero Ubergab unter ehrlichen Bedingungen. XXXII. 98.  
 Bellecus, P. Aloysius S. J. Missionarius. XXXII. 121.  
 Berg, Feuer-spende. XXVI. 38. 42. hohe: XXIX. 46. 64. 68.  
 Beruf, demselben nachzukommen. XXIX. 145. XXXII. 128.  
 Besessene, wunderliche Begebenheit mit XXV. 24. XXIX. 145. S. Teufel.  
 Besserung, der Sitten. XXX. 65. S. China.  
 Beständigkeit in Verfolgungen. XXIX. 29. 115. 116. 118. 120. 126. XXX. 42. 52. 60. 62. 65. 98. XXXI. 2. 12. 21. 23. 27. 38. 39. 40. 50. 52. 60. 85. 109. S. Verfolgung.  
 Besuchungen. S. Gesellschaften.  
 Betten, was es bey denen Wilden heiÙe? XXIX. 95.  
 Art zu, bey denen Mahometanern. XXXII. 91.  
 Bettler, blinder, ein Glaubens-Prediger. XXIX. 124.  
 Bienen, verschiedene Gattungen. XXVI. 89. XXIX. 4.  
 Bilimbin-Baum das ganze Jahr fruchtbar. XXVI. 80.  
 Bischopinck, P. Bernardus S. J. Missionarius in Malabarien. XXXI. 17.  
 Bischoff, ihre Armut in Indien. XXXI. 18. XXXII. 103.  
 Blattern, Kinder reißen um sich. XXXI. 73.  
 Blinde, eine Jungfrau wird sehend. XXX. 127.  
 Blühe des Acacia-Baums dienet zum färben. XXXII. 57.  
 Blut, durch einen Fisch-Zahn: XXVI. 74. und Kraut gestillet. XXVI. 93.  
 Bobo, Meer-Vogel. S. Vogel.  
 Bombaim, Insel und Festung der Engländer. XXVIII. 123. XXXII. 98.  
 Bonani, P. Jos. S. J. Missionarius. Seine Andacht zur Mutter Gottes &c. XXVII. 79. XXXI. 83.  
 Bonga, Baum von gesunden Früchten. XXVI. 86.  
 Bororos, Reich in Cafrarien. XXVIII. 107.  
 Bottschafft, Art bey denen Wilden. XXIX. 97.  
 Bouvet, P. S. J. fünfzigjähriger Missionarius in China. XXV. 3.  
 Brasilien, Handel der Portugesen in XXVIII. 70.  
 Britto, V. P. Joannes, S. J. seine Tugenden, Marter, Wunderwerk. XXXI. 16. 26. 32.  
 Brod, aus einem Baum gebacken. XXVI. 84. XXIX. 111.  
 Brücke, eiserne in China. XXXII. 39.



## Allgemeiner Zeiger.

Brünne, wie man sie in China baue. XXXII. 61.  
 Bücher, Lesung befehret einen Henden. XXVII. 123.  
 Buri-Baum, gibt Essig, Honig und Zucker. XXVI. 86.  
 Fuß-Gang, Mahometanischer. XXXI. 55.

### C.

Cabiassen, eine Art Spanfärclein. XXIX. 80.  
 Casares, Völcker in einer Perlreichen Insul. XXVII. 81.  
 Castraria, Cafern: Ihr Handel mit denen Portugesen. XXVIII. 100. Beschreibung des Lands, 103. des Lusts, 107. der Kräutern, 108. der zahm- und wilden Thieren, 109. der Religion, Sitten, Neigungen, Gestalt des Volcks 2c. XXVIII. 110. 130.  
 Calmette, P. S. J. Missionarius in China. XXV. 20. 30. XXIX. 112. XXXI. 44.  
 Campher, dessen Tugenden, wie er gesammelt und gereinigt wird? XXXII. 63.  
 Camus, P. S. J. Missionarius in der Türcken. XXXI. 110.  
 Camyo, Baum in Philippinischen Insuln. XXVI. 80.  
 Cantova, P. S. J. Missionarius, wird gemarteret. XXV. 121. erfindet die Carolinische Insuln. XXVII. 78. XXXI. 69.  
 Capelle, Feld eines Missionarii. XXIX. 102.  
 Caratel, Zeit-Messer in denen Schiffen. XXV. 79.  
 Carlon, P. Dominicus S. J. Missionarius. XXXI. 84. 87.  
 Carnate, Königreich in Indien. XXV. 31. Fuß-Leben der Missionarien in diesem Reich. XXVIII. 124. S. Malabarien.  
 Carolinische Insuln, werden lang, aber umsonst gesucht. XXVII. 74. Von Patre Cantova endlich entdeckt. XXVII. 78. XXXI. 63. Ehrbarkeit deren Inwohnern. XXXI. 63.  
 Castiglione, F. Jos. S. J. berühmter Mahler am Chinesischen Hof. XXX. 67. 91.  
 Castro, Alphonsus S. J. Martyr in Molucco. XXVII. 36.  
 Cavallero, V. P. S. J. Missionarius in Paraquarien, wird gemarteret. XXIX. 20. 30.  
 Caymanes, gefährliche Insuln. XXV. 79.  
 Ceylan, Holländische Insul. XXVIII. 119. XXXII. 105.  
 Cervellini, P. S. J. Missionarius. XXIX. 105.  
 Chi, Baum in China, dessen Nutzbarkeiten. XXXII. 54.

China, Chineser, Art durch China zu reisen. XXX. 88. 118. 121. XXXII. 67. 71. Abgang der Nahrung in China. XXXII. 25. Sorgfalt, selben zu ersetzen. 26. 27. Menge des Volcks. 28. gesunde Luft. 29. Wann die Abgötterey eingedrungen? 32. 36. herrliche Gebäu. 38.  
 Missionarii werden fast alle aus China vertrieben. XXV. 2. 10. XXVII. 97. Ihre Behutsamkeit und Arbeiten. XXVII. 113. XXX. 88. 92. XXXII. 73. werden bey dem Kayser verleumdet. XXVII. 103.  
 Christen werden allda verfolgt. XXV. 15. XXVII. 94. 100. 113. 125. auch von ihren eigenen Befreundten. XXVII. 110. 114. 121.  
 Chineser dem Geiz ergeben. XXVII. 44. 99. XXXII. 47. Ihre Speisen. XXX. 121. Sitten-Lehr. XXXII. 2. Ihr Hochmuth. 17. Warum sie keine gute Stern-Seher? 18. Ob sie von denen Egyptiern abstammen? 19. 33. 37. Sie stammen von denen Semiten ab. 24. Beständigkeit in ihren Gebräuchen. 24. Ihre Buchstaben sind keine Hieroglyphica. 20. Lieben ihr Vaterland. 41.  
 Kayser verbietet das Evangelium in China zu predigen. XXV. 33. verfolgt die Tartarische Christliche Prinzen. XXVII. 93. bestraffet die Laster, XXX. 2. macht gute Verordnungen in Gerichts-Stellen, 4. 17. und zur Abwendung der Hungers-Noth, 5. 11. bekennet seine Fehler öffentlich, ibid. belohnet die Wol-verdiente, 6. 8. 20. züchtigt die Schuldige, 9. 10. seine Sorgfalt für das gemeine Beste, 10. 11. 12. 14. 23. höret die Klagen wider die Christen nicht an. XXX. 33.  
 Chiquiten, Landsprach, Sitten 2c. XXIX. 4.  
 Chiriguanen, grausames Volk, XXIX. 3. 51. 63.  
 Chome, P. S. J. Missionarius. XXIX. 46. 50. 62.  
 Cierheim, P. Ignatius, S. J. Missionarius in Paraquarien. XXVII. 81.  
 Cochinchina, die Stern-Seh-Kunst wird da geehret, XXVII. 111. der Glaub verfolgt. XXXII. 73.  
 Cocos-Baum, bringt Wasser, Brandwein, Milch, Del, Arzney 2c. XXVI. 85. XXXI. 66. 88.  
 Contancin, P. S. J. wolverdienter Missionarius in China. XXV. 3. 4. XXX. 1.  
 Corea, P. Martinus S. J. Missionarius XXX. 128.  
 Corea, Coreaner-Land. XXXII. 46.  
 Coroa de Moma, Insul. XXVIII. 91. 92.  
 Coutex, P. S. J. Missionarius in China. XXVII. 113.



## Allgemeiner Zeiger.

Craz, V. P. Joan. Casp. S. J. seine Reisen, Veruff und Marter. XXV. 40.

Creuz-Bild und Säulen, vom Feuer unbeschädigt, XXVI. 111. aufgerichtet, XXVII. 2. XXXII. 118. geehret, XXIX. 15. 36. XXXII. 100.

Crocodil oder Cayman, seltsame Eigenschaften, XXVI. 76. Art, selbe zu fangen, XXVI. 78. XXVIII. 103. XXXI. 79. fresset ihre eigene Junge, XXVI. 76. verschlinget Affen, Hirschen, Menschen 2c. XXVII. 46. XXXI. 48. 67. 79. stellet dem Menschen nach. XXVIII. 103. XXXII. 123.

Cuba, S. Insul.

Cuenca, Stadt in Quito. XXIX. 62.

Curazan, von Catholischen Holländern bewohnte Insul. XXV. 98.

### D.

Damon, bester Platz im Goanischen. XXVIII. 132.

Dane, oder Marien-Baum fruchtbar. XXXI. 88.

Darion, seltsame Frucht in Malacca. XXX. 109.

Dasseris, Diener des Abgotts Vischnou. XXIX. 116.

Dely, Hauptstadt in Mogor, groß, reich 2c. XXXII. 86.

De-Tree, P. S. J. Missionarius. XXIX. 53.

Diaz. P. Petrus S. J. stirbt wegen Beschüzung fremder Keuschheit. XXVII. 68.

Dieb, Diebstahl wird gestraft. XXX. 9. 21. 104. XXXI. 5.

Dirrhaim, P. Franc. Xav. S. J. Missionarius in Peru. XXV. 115.

Diu, eine Portugesische Festung. XXVIII. 100. 132.

Domingo, S. Insul und Stadt. XXV. 75.

Dominicaner, PP. kommen in die Philipinische Enländer, XXVII. 10. 11. der erste Bischoff allda aus ihrem Orden. ib. zweye werden aus China vertrieben. XXVII. 97. sind Missionarii und Bischöff in Castraria, XXVIII. 104. zweye werden von denen Henden ermordet, XXIX. 52. leiden neue Verfolgung in China. XXX. 32.

Donner, seltsame Begebenheit in Malacca, XXX. 85. Donner-Stein, XXXII. 32.

Drach, Sinischer, Fabel von selbstem. XXX. 94.

Drey-Angels, mathematischen uralter Gebrauch, XXXII. 34.

Dreyfaltigkeit, Heilige, in heydnischen Büchern fürgebildet, XXIX. 130. heydnische Dreyfaltigkeit, XXXI. 9. 45.

Drockne, grosse, XXXI. 55. 75.

### E.

Egyptisches Alterthum, Wissenschaften, Sitten, Gebäu, Vorsteher 2c. XXXII. 19. 20. 45. 20.

Ehe-Bruchs Bestrafung, XXVI. 67. XXVII. 53. 89.

Ehescheidungs-Ursachen bey denen Chinesern, XXXII. 5.

Eheliche Treu wird belohnet, XXXI. 38. 85.

Eheverbindungs-Art bey denen Philippinern, XXVI. 65. bey denen Mahometanern, XXXII. 90. Christliche Bedingung, XXIX. 126.

Ehe-Bezeigungen, außerordentliche, eines Mahometaners gegen den Missionarium, XXXI. 21. 37. 38. 71.

Ehrgeiz, schädliches Laster, XXVI. 105. 106. XXXI. 21. 50. 88. XXXII. 10.

Ehr- oder unehrliche Leut in China, XXXII. 21.

Ehren-Zeichen, Antrieb zur Arbeit. XXX. 6. 8. 68.

Eifer deren neuglaubigen Indianer, XXVII. 113. 114. 115. 116. 117. XXVIII. 133. XXIX. 96. 97. 101. 110. 114. XXX. 98. 131. 133. XXXI. 2. 4. 5. 38. 40. 60. 63. 71. S. Beständigkeit.

Eifersucht, Ursach vieler Lastern. XXXII. 89. 96.

Eigennuz wird bestraft, XXX. 17. 18. 20. wird von einem Bauersmann hindangesetzt, XXX. 20.

Eicheln, Speis der Indianer, XXIX. 102.

Einode, wird beschrieben, XXIX. 79.

Einzug, prächtiger, der Persianer. XXXI. 96.

Eis-Kunst selbes bey dem Feuer zu machen, XXXII. 14. Chineser Liebhaber der Eis-Kühle, 16.

Eisen, wird von einem Kraut verzehret, XXVI. 72. in China von uralten Zeiten bekannt, XXXII. 31. eiserne Brücke in China, 39.

Elend-Thier, Art selbes zu erlegen, XXIX. 88.

Elephant, Weis selben zu fangen, XXVIII. 109.

Elmo, S. Schiff-Patron, Gewohn der Schiff-Leuten von selbstem, XXVIII. 59. XXX. 102.

Eltern, auch die Wilde lieben ihre Kinder, XXIX. 88. wahre Lieb, XXX. 62. 63. einige verlassen ihre Kinder, XXXII. 33.

Engelländer, ihre Kriegs- und Friedens-Geschäft in Neu-Franchreich, XXIX. 100. 101.

Engel-



## Allgemeiner Zeiger.

Engelstadt, Ort in America, XXVII. 41.  
Entrecolles, P. S. J. Missionarius in China.  
XXX. 24.

Erdbeben, XXVI. 38. 42. XXXI. 74.  
Esquera, V. P. Franciscus, S. J. Martyr in  
denen Marianischen Inseln, XXVII. 68.  
Eugenius, Prinz von Savoyen, schätzt Pa-  
trem Stöcklein hoch, XXIX. 143.

### F.

Famacofia, ein wildes Thier in Paragua-  
rien, XXIX. 24.  
Farb, färben, Vortheile der Chineser in  
selben, XXX. 27.  
Fasten=Andacht bey denen Paraguariern,  
XXIX. 12. 110. Fastens=Eifer, XXX. 131.  
Fastens=Verächter wird gestraffet, 133.  
Fauque, P. S. J. Missionarius in Sud-  
America, XXIX. 74. XXXII. 115.  
Feigen-Baum im Paradies, Muthmassun-  
gen von selbstem, XXVI. 90.  
Feind, werden durch Gutthaten gewonnen,  
XXVI. 7. Liebe derselben, XXXI. 5.  
Felsen-Baum, siehe Weiden-Baum.  
Feuer, schadet dem Kreuz=Bild nicht,  
XXVI. 111.  
Feuers=Brunst, XXVII. 11. XXXI. 28.  
Feuer=spendende Berg, siehe Berg.  
Feuer-Röhr, von denen Indianern hoch  
geschätzt und gefürchtet, XXIX. 39. 108.  
139.

Feyertag, Entheiligung gestraffet, XXIX.  
135.

Fichten-Baum, bringt guten Gummi,  
XXXII. 63.

Figueredo, P. Emanuel, S. J. Missionarius  
in Mogor, XXXI. 1.

Finck, P. Leonard S. J. stiftet eine neue  
Christenheit, XXVII. 39.

Finsternuß, Mondes= von Europäischen  
Sternseher richtig vorgesaget, XXVII.  
112. 20.

Fisch, Meer= allerhand Gattungen, Art zu  
fangen, reicher Fang, XXV. 64. 78.  
XXVIII. 73. 74. 75. XXIX. 94. 102.  
XXX. 120.

Fleder=Maß, seltsame Gattung, XXVI.  
72. XXVII. 46.

Fluß, fabelhafte, große, Art über selbe zu  
setzen, XXIX. 14. 15. XXX. 123.  
XXXI. 45. XXXII. 39.

Fogo, Insel, XXVIII. 91.

Fo-hi, Lehrmeister in China, XXXII. 43.

Formosa, Insel, XXXII. 43.

Franciscaner, PP. Missionarii in Philippi-  
nischen Inseln, XXVII. 9. der erste Erz-  
Bischoff zu Manila aus ihrem Orden, 15.

Franciscus Seraphicus, S. stehet denen Ma-  
nilanern bey, XXVII. 17.

Französische Missionen in America, XXVII.  
90. XXIX. 87. Lieb der Neubekehrten  
zu dieser Nation, XXIX. 99. Ihre  
Handel mit denen Holländern in Indien,  
XXXII. 107.

Fraß und Unmäßigkeit der Wilden, XXIX.  
93. XXXII. 125.

Freud, außerordentliche Würdigung der  
XXXI. 95.

Frengebigkeit, XXXI. 2. 4.

Fridelli, P. Ernbertus S. J. Missionarius in  
China, XXX. 98. 135.

Friedens-Bund, der Engländer mit denen  
Wilden in Neu-Frankreich, XXIX. 101.

Friz, P. Samuel S. J. stirbt glücklich,  
XXIX. 61.

Fronleichnam=Feß, feyerlich in Indien be-  
gangen, XXVII. 41. XXIX. 12. 96.

Früchten, verschiedener Gattung, XXV.  
119.

Fußwaschen, vor dem Gebett gewöhnlich,  
XXXI. 59.

### G.

Gad, P. Lud. S. J. arbeitet in China frucht-  
bar, XXX. 123.

Galeeren, Türckische, mühesam und Ge-  
fahr=volle Missionen allda, XXXI. 114.

Gallenfels, Freyherr von, stehet bey de-  
nen Portugesen in großem Ansehen,  
XXX. 78. 93.

Gassner, P. Petrus S. J. Missionarius in Tun-  
kin, XXIX. 62.

Gasterenen, Gebrauch bey selben, XXIX.  
92. 100. 104. herzliche zweyer Königen,  
XXXII. 82.

Gefahr des Lebens, des Schiffbruchs, der  
Verfolgung &c. XXVII. 113. &c. XXVIII.  
58. 83. 87. 94. 96. XXIX. 48. 65. 69.  
103. XXX. 111. 130. XXXI. 33. 34.  
55. 56. 85.

Gefangene, hart gehalten und ermordet,  
XXIX. 94. 124. sind zu versorgen, XXX.  
9. werden erlöset, XXX. 56. 74. XXXII.  
106.

Geiz, Ursach des Todschlags und anderer  
Uebeln, XXVI. 105. 106. XXIX. 135.  
XXX. 3. 17. XXXI. 23. XXXII. 9. 27.  
84. 96. 106.

Gelübd, zu erfüllen, XXXI. 96.

Gemähde, Kunst= die alten zu erneuern,  
XXX. 27.

Gepräng, lächerliches in Besuchungen,  
XXVI. 49. XXVI. 89. XXX. 88.

Gerechtigkeit, siehe Eigennuz, Redlichkeit,  
Richter.

Gesellschaften, lächerliche und höfliche Art  
in XXVI. 49. XXVII. 89. XXIX. 92.  
XXX. 124. XXXI. 5. 60. XXXII. 89.



## Allgemeiner Zeiger.

Gesellschaft Jesu, langet in Philippinischen Inseln an, XXVII. 10. Ihre Arbeiten, Collegia, Missionen alda, 29. 37. Item in Marianischen, XXVII. 65. Ihre Lebens-Art zu S. Fe, XXIX. 107. Ihre Gefahren zu Wasser, XXX. 74. Begierd eines Candidaten nach derselben, XXXII. 128.

Gesundheit, Genesung, wunderbar erhalten. XXIX. 21. 32. 34. 36. 45. 116. 117. 119. 132. XXXI. 22. 30. 49. 50. 51. XXXII. 118.

lächerliches Märlein von der Gesundheit, XXIX. 79.

Gewissens-Aengstigung, XXIX. 145.

Gezelt, prächtiges, XXXI. 103.

Gift, schädliches, Mittel wider das XXVI. 94. &c. XXVIII. 104. 128. XXXII. 58.

Glaub, durch Wunder bestätigt, XXVI. 111. in Königlichem Höfen ausgebreitet und gesucht, XXVI. 2. XXIX. 113. 123. 140. XXXI. 38. Eifer für denselben, XXXII. 101.

Glaubens-Stadt, S. Fe, ihr Zustand, XXVIII. 48. XXIX. 106.

Glaubens-Streit, glückliche, XXVII. 116. XXIX. 123. 125. 126. 129. XXXI. 5. 23. 50. 52. 57.

Glück, in wem es bestehe? XXX. 17. 20.

Goa, Goanisch, Hafen, XXVIII. 125. Eyland, 126. Luft, Fruchtbarkeit, Thier, Erd-Gewächs &c. 127. Stadt Goa, 130. welt- und geistliche Regierung, 131. beste Plätz, 131. werden von Ordens-Geistlichen wider die Feind beschützt, XXX. 81. XXXI. 42. XXXII. 70. 98. 101. stehen in einer Gefahr, XXXII. 110. 112.

Gold, Überfluß in Philippinischen Inseln, XXVI. 44. Sorglosigkeit in Sammlung desselben, XXVIII. 104. Gold-Arbeiter, Glaubens-Prediger, XXIX. 113. Gold-macherey, XXX. 31.

Gott, Gottheit, die Heyden haben eine Kenntnuß derselben, XXIX. 129. Vorsichtigkeit Gottes, XXVII. 116. 2c.

S. Vorsichtigkeit.

Göz, Gözen, verschiedene falsche, XXVI. 55. XXIX. 92. XXXI. 45. 49. 57. 59. Dienst, Diener, Gepräng, Opfer, XXV. 27. XXVI. 55. 57. XXVII. 88. XXIX. 26. 92. 115. 119. XXX. 87. 108. 122. 129. XXXI. 8. 9. 10. 39. 46. XXXII. 109. Verspottung der Gözen, lächerliche, XXIX. 128. XXXII. 109. herrlicher Tempel, XXXI. 59.

Gözfried, P. Candidus S. J. Missionarius, XXV. 74.

Grund, häßliche Krankheit, XXXII. 120.

Guaraner, Völker in Paraguarien, XXIX. 50.

Guaykaren, ihre Art zu streiten, XXIX. 48. Gummi, Überfluß in Philippinischen Inseln, XXVI. 89. wie selber auf den Bäumen gezogen werde, XXXII. 63.

Guen, Vorsteher der Gözen = Pfaffen, XXXI. 58.

Gut, fremdes zurück zu geben, XXX. 20. 21.

Gutthaten, machen Freund aus Feinden, XXVII. 7.

## H.

Haar, Sorg für dieselbe, XXVI. 51. XXXII. 41. 89.

Haas, Fabel von den grossen Haasen, XXIX. 91.

du Halde, P. Joan. Bapt. S. J. Sammler deren Indianischen Briefen, XXV. 1. XXX. 1. 49. XXXI. 89. XXXII. 1.

Hallerstein, P. Augustinus S. J. Missionarius und mathematischer Raths-Präsident zu Peking, XXX. 71. 80. 82. 109.

Halteren, P. Guilielmus S. J. Missionarius in Philippinis, XXXI. 81.

Hahn, Indianischer, seltsamer Größe, XXIX. 93. Hahnen-Kampf, lächerlicher, XXVI. 74. Hahnen-Kraut, heilbar, XXVI. 93.

Hanxleden, P. Joan. S. J. Missionarius in Madura, XXXI. 19.

Havana, Stadt und Meer-Port, XXV. 91.

Hausegger, P. Jos. S. J. Missionarius in Malabar, XXXII. 111.

Häuser, der Wilden, XXIX. 110. XXXI. 66. 72.

Heiden betten die Schlangen an, XXVIII. 128. XXXI. 56. gewisse Familien heilen die Schlangen-Biß, XXVIII. 128. verschiedene Ständ der Heiden, 129. ihre Irthum, 67. ihre Dummheit, XXIX. 54. Verschlagenheit, 58. Grausamkeit, 59. 94. Aberglauben, 73. 92.

Eifer und Begierd zum Christenthum, XXIX. 78. 82. 95. 96. 97.

Lieb gegen den Missionarium, XXIX. 103.

XXXI. 12. 14. 42. XXXII. 108.

Weis sie zu bekehren, XXIX. 108. XXII. 123.

Verhinderung in der Bekehrung, XXXI. 51.

Heiden oder Harn-Kraut, siehe Oxyris.

Herran, P. Hieron. S. J. beschreibt Paraguarien, XXVIII. 1. &c. XXIX. 1. &c.

Herrero, Vogel eines seltsamen Schnabels, XXVI. 72.

Herzsch-Sucht, siehe Reich.

Herz Jesu, Andacht, siehe JESUS.

Hesperides, Inseln, XXVIII. 72.

Heurat, Art und Gepräng, XXVII. 43. 89. XXXI. 72.

S. Ehe-Verbindnuß.

Hie-



## Allgemeiner Zeiger.

Hieroken, grausam gegen die Gefangene. XXIX. 24.  
 Hieroglyphica, was sind? XXXII. 19.  
 Hieronymo, V. P. Franc. de S. J. erscheint und heilet einen Kranken. XXIX. 151.  
 Himmel, Fabel von demselben. XXIX. 27. 91. XXXII. 91.  
 Hinderer, P. Romanus S. J. Missionarius, seine Andacht zum Herz Jesu, XXVII. 109. seine Arbeiten, Gefahren &c. XXX. 35. 37. 44. 46. 131.  
 Hof-Streich, schlaget gut aus, XXV. 47. Leben, gefährlich. XXXII. 62.  
 Hoffnung, Vorgeburg der guten XXVIII. 81. Grmeinung von demselben, XXXII. 46.  
 Holderman, P. Joan. Bapt. S. J. Missionarius bey denen Türkischen Sclaven, XXXI. 114.  
 Holländer, breiten ihre Handelschafft in Indien aus, XXVII. 19. 20. 21. 22. &c. XXVIII. 117. 118. XXXII. 106. &c. ziehen die Henden an sich, XXIX. 108. greiffen den See = Rauber Angria an, XXXII. 99. ihr Haß gegen der Catholischen Religion, ibid. 104. 108. 111.  
 Homar und Hali, Stifter zweyer mahometanischen Secten, XXXI. 104.  
 König, Menge im Philippinischen, XXVI. 89.  
 Hottendotten, wildes Volk, XXVIII. 82.  
 Hüetlein, P. Ant. S. J. Missionarius. XXXI. 49.  
 Hund, niedliche Speis der Wilden bey ihren Kriegs-Mahlzeiten, XXIX. 100. 103.  
 Hungers-Noth, Hülff in derselben, XXIX. 103. XXX. 11. XXXI. 13. 23. 55. XXXII. 25. 79. 100.  
 Huronen, ihre zierlich = aber harte Sprach, XXIX. 89.

### J.

Jacobus, S. Apostel, gegen die Indianer gutthätig, XXXI. 33.  
 Jagd, Geschäft der Wilden, XXIX. 88. lächerliche Gebräuch bey selber, 91. 92. &c. 103.  
 Japon, Japonisches Eyland, Japonische Glaubens = Befenner, XXVII. 21. XXVIII. 122.  
 Java, Holländische Insul, XXVIII. 122.  
 Jesus-Kind, seine Bildnuß von Henden verehrt, XXVIII. 34. 100. deutet Glück vor &c. ibid. andächtige Verehrung des Herz Jesu, XXVII. 108. 109. 110.  
 Ignatius Loyola, S. Krafft seiner Reliquien und Wassers, XXIX. 134. XXX. 46.  
 Jilnoer, ihre seltsame Lebens- und Kleidungs-Art, XXIX. 93.  
 Indianer, ihr Hochmut, XXV. 20. Geschicklichkeit zu denen Künsten, XXVIII. 130. Weis, sie zu gewinnen, XXIX. 74. Welt-Bott XXXII. Theil.

Indien, Eintheilung und Beschreibung, XXVIII. 116.  
 Insuln, Meinungen von ihrem Ursprung, XXVI. 10. Antilles, XXV. 67. Carolinische, XXXI. 63. Cuba, XXV. 91. S. Domingo oder Espanolla, XXV. 75. Curazan, XXV. 98. Hesperides, XXV. 60. Lucaysche, XXV. 96. Madera, XXV. 58. Jamayca, XXV. 81. Porto Ricco, XXV. 69. Philippinische, XXVI. 2. 3. &c. alle von Genua bis Lisabon: XXVIII. 55. von Lisabon bis Goa: 69. von Goa bis Macao: XXX. 99. deren Schwarzen: XXXI. 65. Teneriffa, XXV. 57. 58. XXXI. 43. 46.  
 Joannes, S. à Nepomuck, wird in Indien verehret, XXIX. 106. seine Hülff, XXVII. 86. XXXI. 110.  
 John, P. Laurent. S. J. Missionarius in Philippinischen Insuln, XXV. 111. XXXI. 74.  
 Joseph, H. seine Hülff, XXXII. 124.  
 Isidorus, H. Bauersmann von denen Indianern geehret, XXVII. 41.  
 Ispahan, Hauptstadt in Persien, wird geplündert, XXXI. 94. Einzug allda, 96.  
 Jud, erziehet einen Knaben Christlich, XXVII. 82. Portugesische Juden, XXVIII. 63.  
 Jungfrauschafft, Liebe und Standhaftigkeit in selber, XXVII. 10. 68. ein Knab stirbt für selbe, XXIX. 108.  
 Yum-tschin, Kayser in China Haß gegen die Christen und seine Brüder &c. XXX. 49. 56. S. China.

### K.

Kalmucken, kommen an den Rhein, XXXII. 36.  
 Kam-hi, Kayser in China, Lieb zur Wissenschaft, XXXII. 49.  
 Karpf, Fisch, Fabel von selber. XXIX. 91.  
 Kauff-Handel, grosser, in Philippinischen Insuln. XXVI. 46.  
 Kaz, Bisam, Art selbe zu fangen. XXVI. 79.  
 Keuschheit, standhaftige, einer Indianerin. XXVII. 70. 71. S. Jungfrauschafft.  
 Kiang, einer der größten Flüßen, XXX. 123.  
 Kien-long, Kayser in China, liebet die Mahleren, XXX. 34. XXXII. 72. verfolgt die Bonzien und Christen, 36. 38. wird letzteren wieder gnädig, 40. 50. 57. 77. 79. aber bald wieder ungünstig, 58. 114. 125. seine lobwürdige Thaten, XXXI. 82. XXXII. 72.  
 Kinder, lieben die Missionarien, XXIX. 45. lächerlicher Gebrauch in ihrer Geburt, 72. werden um Waffen vertauscht, XXIX. 108. wie sie zu ziehen? XXXII. 10. S. mer.



## Allgemeiner Zeiger.

- werden zu Peking von denen Eltern verworfen, XXXII. 75. in geheim von denen Christen getauftet. *ibid.*
- Kirch, prächtige in Indien, XXIX. 107. Entheiligung derselben wird gestraft, 122. 128. Bau wird wunderbar befördert, 133. lächerlich verhindert, XXX. 94.
- Kleidungs-Art der Wilden, XXIX. 88. 93. 111. XXXI. 66. 73. lächerliche Einkleidung, XXXII. 121.
- Knab, Apostel des Glaubens, XXVII. 70. 122. XXXI. 63. von einem Juden Christlich erzogen, XXVII. 82. stirbt für seine Keimigkeit, XXIX. 107. macht einen Abgötterer zu schanden, XXIX. 128. beständig im Glaub, XXXI. 2. 23. 40.
- Kögler, P. Ignatius S. J. Missionarius und mathematischer Raths-Präses zu Peking, XXX. 32.
- König, Königin, mild und freugebig, XXVIII. 61. gegen die Missionen, XXIX. 109.
- heidnische, schützen die Christliche Sach, XXXI. 16. 25. 26. 27. 35. 53. 57. 108. wird samt ganzer Familie getauftet, XXVII. 2. 7.
- König, der Krebs-Tropicus oder Sonnen-Wend König, seine lächerliche Ermählung und Regierung. XXV. 63. XXVIII. 57. 76.
- Königs, P. Martinus S. J. Missionarius. XXXI. 42.
- Korn, türkisches, Speis der Indianer. XXIX. 102.
- Indianisches, XXIX. 111.
- Korns-Abgang, XXXII. 27.
- Koulikan, Tamas Kan, oder Nader Schach, seine Kriegs-Erfahrenheit, Glück, Schlachten, Sieg, Kriegs-Regeln, Macht &c. XXXI. 92. 97. 100. 103. 107. &c. XXXII. 78. &c.
- Krankheiten deren Seefahrern und Mitteln, XXV. 54. XXVIII. 55. 69.
- Mährlein vom Ursprung der Krankheiten, XXIX. 79. 119.
- wenige in China, XXXII. 29.
- Mittel wider selbe, XXXII. 55. &c. 122.
- Kraut, von wunderbarer Wirkung, XXVI. 72. 93. XXVIII. 107. verschiedene Beobachtungen von verschiedenen Bäumen, Blüten und Kräutern, XXXII. 54.
- Krieg, lächerliche Art bey denen Mottschern, XXVII. 89. XXIX. 94. 100. Kriege-List, XXIX. 138. Kriegs-Heer, grosses, XXXII. 79. Krieg im Coanischen, XXXII. 98. in Travancor, XXXII. 104. 105.
- Kropf, P. Jos. S. J. Seine Reis-Beschreibungen, XXV. 41. XXVI. 1. &c. XXVII. 73.
- Ruhe schlachten, ein halbsbrechendes Laster, XXXI. 22. XXXII. 107.
- Kuru, Christliche Pflanzstadt in America, XXVII. 90.

## L.

- Laimbeckhoven, P. Godefridus Xaverius, S. J. Missionarius in China, beschreibt seine Reis bis in Portugal, XXVIII. 55. &c. seine Genesung durch die Fürbitt des S. Franc. Xav. 80. XXX. 116. seine Arbeiten auf der ersten Reis, XXVIII. 80. 98. seine Reis in China, XXX. 100. erwählt die Mission für denen Hof-Arbeiten, 114. seine Gefahren, verrathen zu werden, 120. seine Mission, XXX. 126. &c.
- Laster, ohne Ansehen der Person zu straffen, XXX. 2. 17. 69. Mässigung in der Straff, 9. 10. 18. 69.
- Laster-Leben der Gözen-Dienern, XXXI. 10.
- Latern-Fest in Egypten und China, XXXII. 22.
- Lavernhe, P. S. J. Missionarius. XXIX. 129.
- Laurentii, S. Insul und Inwohner, XXVIII. 84.
- Laurical, Markgraff, seine Eroberungen im Coanischen, XXXII. 112.
- Leben, langes, Frucht der Mässigkeit, XXVII. 50.
- Lehr-Bücher der Chineser, XXXII. 43.
- Lehr-Meister, Lehr-Jünger, Lehr-Stück, XXX. 13. XXXII. 1. &c.
- Lieb der Neuglaubigen gegen den Missionarium, XXIX. 103. XXXI. 12. 14. 42.
- Licht, ewiges, XXX. 28. 29. nächtliche Erleuchtung, XXXII. 23. Nordlicht, 29. Holzlicht, 65.
- Limp, P. Franc. Xav. S. J. Missionarius, wartet denen Pesthaften aus, XXXII. 113.
- Linganiß, eine heidnische Sect, XXIX. 119. 128. XXXI. 22. 52. 58.
- Lionole-Baum, bringt Woll und Fleisch, XXVI. 87.
- Lisabon, Hauptstadt in Portugal, XXVIII. 61.
- Li-tsch, nutzbarer Baum in China, XXXII. 55.
- Lizardi, V. P. S. J. Missionarius und Martyr bey denen Salinern, XXIX. 71. XXX. 50.
- Lombardi, P. S. J. Missionarius. XXVII. 90.
- Lope, Martins Hoffart, Untreu, Grausamkeit &c. gestraffet, XXVI. 100. 104. 107. 108.
- Lucanische Insuln, siehe Insul.
- Lucia, Heilige, gibt einem blinden Mährlein das Gesicht, XXX. 127.
- Lungensucht, Mittel wider selbe, XXXII. 58.



## Allgemeiner Zeiger.

### M.

- Maag, P. Franc. S. J. Missionarius, XXIX. 42.
- Mabolo, Baum von seinem Holz und Frucht berühmt, XXVI. 80.
- Macao, Sinische Stadt, XXX. 112.
- Macupa, Baum von schöner Blüthe, XXVI. 81.
- Madeira, P. S. J. leidet viel von denen Heyden, XXXII. 94.
- Madera, Canarische Insel, siehe Insel.
- Madras, Engelländische Stadt, XXVIII. 123.
- Madura, schwere Mission allda, XXX. 73. XXXI. 16. XXXII. 104.
- Magallanes, de Herrando, Erfinder der Philippinischen Inseln, XXVI. 97. 98. stirbt in der Schlacht mit denen Maragnern, XXVII. 2.
- Magnet-Stein und Berg, ziehet Schiff an sich, XXVI. 3. XXX. 30. heilet Krankheiten, XXXII. 58. Magnet-Nadel, XXVIII. 71. 75. XXX. 30.
- Mahlzeit, siehe Gastereien.
- Mahometaner, einer wird wunderbar bekehret, XXXI. 61. ihre Secten und Ceremonien, 104. lächerliche Procession, 105. ein junger Armenier verlässt den Mahomet, und wird ermordet, 110. Mahometanerinnen Lebens-Art, Sitten &c. XXXII. 88. 90.
- Maila, P. S. J. Missionarius in China, XXV. 5. XXVII. 102.
- Malabarien, rauhe Lebens-Art der Missionarien allda, XXXI. 6. 17. ihre Artmut, XXXII. 103. 111.
- Malacca, Holländische Handels-Stadt, XXVIII. 119. XXX. 106. Religion, Regierung &c. allda, 82. seltsame Begebenheit in der Bestung, 85. 108.
- Malinog, Räuber auf der Insel Mindanao, XXV. 121.
- Malinski, P. Ant. S. J. Missionarius in Philippinis, XXVII. 40. XXXI. 65.
- Mamelucken, Räuber-Gesind, XXVII. 87. XXVIII. 15. XXIX. 9. 20.
- Manacicassen, Volk in Paraquarien, XXIX. 24.
- Mangalor, Handels-Stadt in Canara, XXX. 101.
- Manila, hart belageret, XXVI. 113. von Spaniern erobert, XXVII. 7. erster Bischoff aus dem Prediger-Orden, 10. die Stadt gehet im Rauch auf, 11. neue Regierung, 12. 15. Erdbeben allda, 16. Aufstand gedämpft durch die Hülfe S. Francisci Seraphici, 17. 18. Feindseligkeiten deren Holländern, 19. 20. 21. 22. neuer Erz-Bischoff, 15. 20. 22. die Unterthanen werden unterdrückt, 21. grosse See-Beut, 25. Collegia S. J. allda, 30. Welt-Vott XXXII. Theil.
- die Stadt wird weitläufiger beschrieben, XXIX. 134.
- Manopuri, Gattung eines Maul-Eisels, XXIX. 80.
- Maques, schädliches Ungezieffer, XXXII. 117.
- Maragnon, Strom, sein Lager, Grösse, Einwohner, Sitten, Missionarien &c. XXIX. 54. 83. 85. 86.
- Maratten, ihre Krieg und Sieg, XXXII. 93. 98.
- Maria, Mutter Gottes, Stifterin des Glaubens, XXVII. 61. XXXI. 3. erscheint einer Heydin, XXVII. 62. XXX. 132. XXXI. 34. Meer-Stern, XXVII. 80. XXVIII. 56. 73. 76. 96. ihre Hülfe, XXIX. 30. 32. 132. 137. XXXI. 11. 28. 34. 35. XXXII. 124. die Mahometaner ehren sie, XXXII. 91.
- Mariana, Königin in Spanien, eifert für die Bekehrung der Marianer, XXVII. 64.
- Marianische Inseln, Zahl, Namen, Eigenschaft, See-Haafen &c. XXVII. 47. 48. Einwohner, Farb, Wohnung, Kleidung, Sprach, Adels Begierd, Natur, Zeit-Vertreibungen &c. 49. Regierungs-Art, Gefaz, Glaub und Unglaub, 52. Eifer, Lieb der Mutter Gottes &c. 60. Seminaria für die Jugend, 64. 72. XXXI. 87.
- Martyrer, in Funfin, XXV. 36. XXXI. 155. in Mindanao, XXVI. 36. XXVII. 35. 36. 44. in Marianischen Inseln, XXVII. 67. in Chili, XXVII. 85. in Cuculin, XXVIII. 133. in Mogor, XXXI. 4. in China, XXVII. 110. XXX. 61. in Paraquarien, XXIX. 15. 30. 42. 52. in Maragnon, 59. 60. bey den Salinern, 71.
- Mathematick, Art die Himmels-Breite zu finden, XXVIII. 68. XXX. 102. die Abweichung des Magnets, XXVIII. 71. Mathematici in China verfolgt, XXX. 94. gehret, 114.
- Medicinen für verschiedene Zustand, XXXII. 54. &c.
- Medina P. Lud. de S. J. Martyr in Marianischen Inseln, XXVII. 67.
- Melonen von allerhand Gattungen, XXVI. 92.
- Meer-Fisch, Krankheit, Pferd, Vogel &c. siehe an seinem Ort.
- Mess-Ceremonien gefallen einem Heyden, XXXI. 5. XXXII. 116.
- Mexicum, Stadt in America, XXV. 113. XXVII. 42.
- Mindanao, Philippinische Insel, XXVI. 36. XXVII. 34. ihr König belagert die Spanier, XXIX. 139.
- Mission, Buß, fruchtbar, XXV. 100. XXXI. 80.



## Allgemeiner Zeiger.

Missionarii, werden fast alle aus China vertrieben, XXV. 2. was ihnen auf der Reis, und in der Mission notwendig, 110. XXIX. 84. müssen allen alles werden: Ärzten, Baumeister 2c. XXV. 116. XXIX. 96. XXXI. 79. werden feyerlich empfangen, XXVII. 41. XXX. 124. XXXII. 73. 117. ändern ihre Kleidung, XXVII. 63. werden verleumdet, 66. 91. in das Elend verwiesen, 97. XXX. 32. XXXII. 73. Gott wachet und sorgt für sie besonders, XXIX. 7. 35. 44. 55. 61. 69. XXX. 89. 130. XXXI. 18. 56. XXXII. 94. 108. 114. S. Vorsichtigkeit. Ihre schwere Arbeiten, XXIX. 76. 77. 108. XXX. 125. &c. XXXI. 16. 67. 71. XXXII. 123. ihre Armut, XXIX. 83. XXXI. 17. Leiden, Verfolgung, XXX. 35.

S. Verfolgung.

Mogor, Kayser in, begehret Missionarien, XXX. 72. Verwirrungen in dem Reich, 77. erste Mission unfruchtbar, XXXI. 2. erstes Collegium und dessen Zustand, 3. Eifer der Christen, 2. 3. 4. Reichs Mogor, und dessen Inwohnern Beschaffenheit, 5. XXXII. 84. unglückseliger Krieg mit denen Persianern, XXXII. 79.

Moluckische Inseln, XXVI. 98. XXVII. 4. XXVIII. 120.

Monomotapia, des Kayfers Neigung gegen die Portugesen, XXVIII. 104. seine Macht, Reichthum, Verachtung alles Prachts, Kriegs-Art, Ansehen bey dem Volk 2c. ibid.

Monroy, P. Sebastianus S. J. wird samt sieben Spanischen Soldaten umgebracht, XXVII. 68.

Mord = Meichel, Meichel = Mörder, von Gott gestraffet, XXVI. 105. 106. XXIX. 94. XXXII. 125.

Mörfel, vom Holz, XXVI. 17.

Motscher Land-Glaub, Sprach 2c. XXVII. 88.

Mozambick, Beschreibung dieses Enlands, XXVIII. 98. ist denen Portugesen an dieser Insel viel gelegen, 100. ihre Handelschafft allda, 102.

Murmugao, Bestung im Goanischen, wird hart belageret, XXXII. 99.

Müßiggang zu fliehen, XXX. 15. XXXI. 5. 64.

Musik, macht eine Schlang zahm, XXVIII. 128.

Mutter, großmütige, XXX. 62. 63.

## N.

Nachlässigkeit, wird gestraffet, XXX. 9.

Nägelein, Gewürz, XXVIII. 120.

Nanca, Baum, tragt auch an der Wurzel Frucht, XXVI. 81.

Nattern, Cobra de Capella, wird durch die Music zahm, XXVIII. 128.

Nest eines Vogels, Salanga, von wunderbarer Nahrungs- und Heilungs-Kraft, XXVI. 71. 72. XXX. 110. XXXI. 79.

Neuglaubige, eifrig, siehe Eifer.

Neumann, P. Jos. S. J. stirbt voll der Verdiensten, XXXI. 69.

Nictalopia, Augen-Kranckheit, XXXII. 65.

Nilus, mit einem Chinesischen Fluß verglichen, XXXII. 39.

Nipa, Baum, gibt guten Brandwein, XXVI. 84.

Nord-Licht, siehe Licht.

## O.

Obrigkeit, auch von denen Händen verehret, XXIX. 25. Erwählung, Regierung 2c. 26. XXX. 11. 15. 22. der geistlichen schwere Bürde, XXIX. 93. Sorg für die Untergebene, XXX. 9. 11. ihre Fähigkeit zu prüfen, 17.

Ochs, seltsame Gattung und Menge, XXIX. 93. XXXI. 66.

Del, heilbares, XXXII. 65.

Orinocus-Strom, Lebens-Art der Wilden allda, XXIX. 108.

Oro d' Fisch, wie zu fangen, XXVIII. 73.

Orosz, P. Ladislaus S. J. Missionarius in Paraquarien, XXV. 113. XXXII. 127.

Ortiz de Mosquera, von Gott wegen Grausamkeit gestrafft, XXVI. 105. 106.

Osiris, ist der Erfinder von China nicht, XXXII. 36.

Osyris, Heiden-Pflanz-Harn-oder Besen-Kraut, dessen Eigenschaften, XXXII. 61.

## P.

Palaos, siehe Carolinische Inseln.

Palm, König deren Bäumen, warum? XXVI. 87. XXVIII. 108.

Palma, Canarische Insel, XXVIII. 70.

Paraquarien, Aufstand einiger Rebellen allda, XXVIII. 2. 2c. Untreue des Königl. Feld-Herrens, Treue und Tapferkeit anderer, 4. Mittel, die Aufruhr zu stillen, 4. 5. 15. 2c. falsche Anklagen wider die Jesuiten, und derer Widerlegung, 8. 19. unschuldige Lebens-Art der Paraquarischen Christen, 18. 22. 34. XXIX. 11. Schutz-Schrift des Bischoffs für die Missionarios, XXVIII. 21. 47. 49. und des Lands-Vorstehers, 23. des

Rd.



## Allgemeiner Zeiger.

- Königs in Spanien selbst, 24. 29. 53.  
das Paraquarische Kraut Camo und Pa-  
lo, 8. 34. 39. 50. erste Missionarii allda,  
XXIX. 2. heutige Missionen, und derer  
Zustand, 11. 20. XXXII. 128. Lands-  
Charten Auslegung, XXVIII. 25.
- Parrenin, P. S. J. grosser Missionarius in  
China, XXVII. 93. XXX. 52. XXXII.  
1. 12. 31. seine Lebens-Beschreibung,  
48.
- Paratas und Pinas, geschmackte Erd = Ge-  
wächs, XXVI. 91.
- Pegados, Meer-Fischlein, seine Krafft, die  
Geburt zu erleichtern, XXVIII. 74.
- Peralta, S. J. Bischoff in Paraquarien,  
XXVIII. 47.
- Pereyra, P. Ant. S. J. Missionarius in Chi-  
na, XXV. 33.
- Pereyra, P. Franc. S. J. Mission. in Madura,  
XXXI. 28.
- Perlein-Fang, Art und Ort, XXVIII. 118.  
Kunst Perlein zu machen, XXX. 24. den  
Glanz zu geben, 26.
- Persianer, karpere Kriegs-Leut, ihre Neu-  
teren, Schlachten 2c. XXXI. 92. &c.  
XXXII. 79. &c.
- Pexo, Fisch, sein Krafft Blut zu stillen,  
XXVI. 74.
- Pfau, von sonderbarer Schönheit, XXVI.  
73.
- Pfeffer-Handel, Ursach des Kriegs, XXXII.  
106. &c.
- Pfeil, verschiedener Gebrauch des XXIX.  
94. S. Waffen.
- Pferd, Meer= XXVIII. 104.
- Philippinische Inseln, ihre Beschreibung  
XXVI. 1. &c. ihre Völker, 14. Frucht-  
barkeit, 31. 43. Witterung, 40. XXVII.  
46. Reichthum, XXVI. 44. Politic, 49.  
Kleidung, 51. Gastmal, 53. Tanz,  
Musik, Bäder 2c. 54. Gözen- und  
Gözen-Dienst, 55. Feich-Gepräng, 61.  
Regierungs = Art, 61. Vögel, 70.  
Fisch, 74. Baum und Früchten, 79.  
Erfindung, 97. 98. 99. Wunderwerck  
Gottes, 111.
- Missionarii und Missionen allda, XXVII.  
30. Martyrer aus der Gesellschaft Je-  
su, 35. wohnbare Derter, 29. 30. Be-  
schaffenheit deren Inwohnern, 43. Feyer-  
und Fast = Tag, Andachten, Heyraths-  
und Hochzeit-Gepräng, Abgang oder  
Überfluß deren Thieren, XXVII. 43. 46.  
XXXI. 73. 74.
- Piani, Plani, Ilani, Völker in Neu = Gra-  
nada, XXIX. 111.
- Picken, oder gemahlene Völker, XXVI.  
52.
- Pinas, siehe Paratas.
- Pinheyro, P. Dominic. S. J. Missionarius  
in China, XXX. 38.
- Pintados, Völker in Philippinis, XXIX.  
133.
- Pique, kleines höchst schädliches Thierlein,  
XXIX. 51.
- Plantan-Stock, siehe Feigenbaum.
- Polvereira, oder Pullo Varella, Insel, XXX.  
104.
- Pondischeri, Französische Stadt und Ha-  
fen, XXVIII. 124. XXXII. 96.
- Ponz, P. S. J. Missionarius bey denen Chi-  
riguanern, XXVII. 87.
- Porco-spino, siehe Schwein.
- Porto-novo, holländischer Platz, XXXII. 95.
- Porto-Ricco, siehe Insel.
- Portugall, Portugesen, Portugesisch = Kö-  
nigreich, wird beschrieben, XXVIII. 61.  
Collegia S. J. in selbem, XXX. 74. Krieg  
mit Spanien wegen denen Philippinischen  
Inseln, XXVI. 102. XXVII. 5. und am  
Fluß Maragnon, XXIX. 60. Vergleich  
zwischen ihnen wegen denen Molucis,  
XXVII. 4. Sitten, Gestalt, Gebräuch 2c.  
XXVIII. 62. Freundschaft mit dem  
Kaiser in Monomotapa, XXVIII. 105.  
Macht und jeziger Abnahm in Indien,  
XXVIII. 116. &c. Krieg mit heydnischen  
Königlein und Verlust 2c. XXVIII. 124.  
125. 132. XXX. 77. 82.
- Portulack, oder Wurzel = Kraut, bringt  
Quecksilber, XXX. 29.
- Porzellan, Kunst, das zertrümmerte zu er-  
ganzen, XXX. 26. auf selbes zu mahlen,  
ibid.
- Pulver, Blitz, oder Fulminans, XXXII.  
16.

## Q.

Queck = Silber kan aus Kräutern gezogen  
werden, XXX. 29.

## R.

- Raserey, durch den Tauff vertrieben, XXIX.  
120.
- Rasles, P. Sebast. S. J. Missionarius in Neu-  
Frankreich, Arbeit, Herzhaftigkeit 2c.  
XXIX. 96.
- Rath, Rathgeber, ihre Schuldigkeit und  
Eigenschaften, XXX. 5. 17. 18. 19.  
XXXII. 79.
- Rauber, P. Franc. S. J. Missionarius, XXV.  
74.
- Rauch, heilet die Augen, XXXII. 66.
- Rauchwerck, Kunst, selbes zu verfertigen,  
XXX. 28.
- Redlichkeit, dessen Beyspiel, belohnet,  
XXX. 20. 21.
- Regen, durch das Gebett erhalten, XXIX.  
20. XXX. 132. überflüssiger, XXX. 4.



## Allgemeiner Zeiger.

Mahometaner suchen ihn umsonst durch ihre Bußwerck, XXXI. 55.  
 Regis, S. Joan. Franc. S. J. seine feyerliche Heiligsprechung zu Macao, XXX. 113.  
 Reich, Regiersucht, in wem die Glückseligkeit eines Reichs bestehe, XXX. 19. 56.  
 Reichthum, unermessener in dem Reich Mogor, XXXII. 84.  
 Reinigkeit eines Knabens, XXIX. 107. einer Ehefrau, XXXI. 85.  
 S. Jungfrauschafft.  
 Reisen, gefähr- und beschwerliche, XXV. 55. &c. 102. &c. XXIX. 6. 20. 29. 40. 49. 59. 64. 90. XXX. 100. 101. 118. XXXII. 67. 115. 119. 122.  
 Rettich von allerhand Gattung, XXVI. 92.  
 Reys, Art zu bauen, XXX. 121.  
 Rhinoceros, oder Nashorn, XXVIII. 109.  
 Richter, siehe Rath.  
 Rochol, Bestung im Goanischen, XXXII. 98.  
 Röhr, P. Joan. S. J. Missionarius bey denen Motschern, XXVII. 108.  
 Romero, Albert. S. J. wird gemartert, XXIX. 42.  
 Rosenkranz deren Mahometanern, XXXII. 91.  
 Rossi, P. Jac. S. J. Missionarius in Malabar, XXXI. 6. &c.  
 Rossi, P. Joan. S. J. stirbt für Arbeit, XXXI. 82.

### S.

Sagu, Baum, bringt Brod, XXVI. 84.  
 Saignes, P. S. J. Missionarius in Carnate, XXXI. 47. XXXII. 77. 92.  
 Salagramnam, berühmter Stein in Indien, Fabel von demselben, XXXI. 44. 45.  
 Salangan, Vögelein, siehe Nest.  
 Salfete, Insul im Goanischen, XXVIII. 125. 132. 133. XXX. 77. 82. XXXII. 98. 112.  
 Samboangam, Stadt und Bestung in Philippinis, XXVII. 34. wird hart belageret, XXIX. 138.  
 Sanciano, Insul, XXX. 111.  
 Sandalachebus, Mogolischer Feld-Herr, sonst gnädig gegen die Missionarien, XXXI. 36. XXXII. 109. seine Mäßigung, 38. wird gefangen, 96.  
 Santon, Baum, bringt annehmlich- und heilbare Frucht, XXVI. 79.  
 San-vitros, P. Lud. S. J. Apostel der Marianer, XXVII. 56. wird gemartert, 67.  
 Schab, Beobachtungen über denselben, XXXII. 60.  
 Schiff, dessen Theil, Gattungen, Rang, &c. XXV. 48. XXIX. 88. Chinesische, XXXII. 46.  
 Andachten zu Schiff, XXVIII. 69. 73. 79.  
 Krankheiten, siehe Krankheit.  
 König, siehe König.

Straffen, XXV. 59. XXVIII. 73. 83. XXX. 104.  
 Tauff, XXVIII. 57.  
 Schild-Krott von merckwürdiger Grösse &c. XXVI. 75. XXVIII. 89. Art zu fangen, XXX. 105.  
 Schismatici in Malabar, ihre Bosheit, XXXI. 18. verfolgen die Rechtgläubige, 108. Geiz ihrer Poppen, 115.  
 Schlangen ungeheurer Grösse, sehr giftig, XXVI. 78. XXVII. 88. XXVIII. 128. XXIX. 4. XXXI. 18. XXXII. 122. 124. die Heyden opfern ihr, XXXI. 56. Fabeln von denselben, 57. S. Drack.  
 Schmitz, P. Bern. Soc. Jesu, seine Arbeiten, XXVII. 43. XXXI. 65.  
 Schnabl, von sonderbarer Stärke und Länge, XXVI. 72.  
 Schub, gewisse Gattung, XXIX. 88. 104.  
 Insul, Pulo Sapado, XXX. 110.  
 Schwalben-Nest, eine niedliche Speis, XXXI. 79.  
 Schwarze, ihre Insul, Sitten &c. XXXI. 65. 77. 78. &c.  
 Schwarz-Kunst, siehe Zauberey.  
 Schwein-Stachel, oder Porco-spino, XXVIII. 127. Stein in der Gall, von sonderer Wirkung und Kostbarkeit, 128. S. Cabiassen.  
 wilde, wird zahm, XXXI. 11.  
 Schwimmer, Lutaos, XXVII. 43.  
 Mohren sind gute Schwimmer, XXVIII. 83.  
 Schmur, falscher, wird gestraffet, XXXI. 33.  
 Selaven, Handelschafft verboten, ihr Recht zur Freyheit, ihre Ergözüngen, XXV. 100. 112. XXVIII. 100.  
 Türkische, werden hart gehalten, von denen Missionarien besucht, XXXI. 114.  
 Seel, dero Unsterblichkeit und Wohn-Ort nach dem Tod, XXVII. 54.  
 Fabeln der Heyden von der Seel, XXIX. 27. 73. 126. XXXI. 8.  
 Wanderung der Seelen, XXXII. 20.  
 Sem, Semiten, bevölkern Chinam, XXXII. 24. 37.  
 Seminaria in Indien für beyderley Geschlechts Jugend, XXVII. 64. 72.  
 Senff-Stauden, von sonderer Höhe, XXVI. 92.  
 Senffte, Sessel, Trag-Beth, Trage, Form derselben, XXXI. 36.  
 Sepp, P. Ant. S. J. Missionarius. XXIX. 45.  
 Sefostres, des Egyptier Krieg und Sieg, XXXII. 19. er ist der Erfinder von China nicht, 36.  
 Sidoti, weltlichen Priesters Begierd nach Japon, XXVII. 38.

Sie-



## Allgemeiner Zeiger.

Siebert, P. S. J. Missionarius, Mathematicus und Medicus in Cochinchina, XXVII. 112. XXX. 98. 135.  
 Sitten-Lehr, Chinesische, XXXII. 2. &c.  
 Skal, P. Adolph. S. J. Mission. XXVII. 85.  
 Soldaten, im Glauben eifrige, XXIX. 121. XXXI. 4. 12. Starckmütige, XXIX. 139. ist ihnen der Gold zu reichen, XXXII. 41.  
 Spanier, ihre Krieg mit denen Portugesen in Indien, siehe Portugall.  
 bezwingen Borneo, Jolo &c. XXVII. 8. 9. 10. stiftten viel Häuser der S. J. 29. streiten glücklich wider die Heyden, XXIX. 56. 137.  
 Spiel deren Marianeru und Mortschern, XXVII. 52. 89.  
 Sprach der Indianer schwer zu lernen, XXIX. 89. XXX. 128.  
 Stadelin, Franc. S. J. frommer Bruder am Hof zu Peking, XXX. 95.  
 Stadt, Chines. wird beschrieben, XXX. 119.  
 Stahremberg, Quido, Feld-Marschall, schätzet P. Stöcklein hoch, XXIX. 142.  
 Steinmurm, Muschelschnecken, oder Sandstein, berühmt in Indien. S. Salagramam. Kunst, Stein zu machen, XXXII. 17.  
 Donner- und Eisenstein, 32.  
 Herbst- oder Wundstein, 57.  
 Stern, verschiedene Beobachtung derselben, XXVIII. 71. 75. XXX. 102.  
 Stern - Seh - Kunst lieget in China, XXXII. 18. ist uralt, 34.  
 Stöcklein, P. Jos. S. J. erster Verfasser des teutschen Welt-Votens, XXIX. 141.  
 Straff Gottes wider die Verfolger der Christen, XXV. 24. 38. XXXI. 122. XXXI. 11. 14. 21. 36. 41. 49. 85. wider verschiedene, XXVII. 30. XXX. 133. XXXI. 24.  
 Stuck, Geschwind-Erfinder des XXXII. 112.  
 Sturm-Wind, schädlicher, XXX. 86. 113. XXXI. 73.  
 Sumatra, Insel Beschreibung, XXX. 103.  
 Süß-Holz-Baum, siehe Acacia.

### T.

Tabon, Vogel, seltsame Art, seine Eyer auszubrüten, XXVI. 70.  
 Tamarinden-Baum, zur Arzney dienlich, XXVI. 88.  
 Tamas Schach, in Persien, seine Glücks-Abwechslung, XXXI. 91.  
 Tamos-Baum von gutem Geschmack und Geruch, XXVI. 81.  
 Tanz, lächerliche Art, XXVI. 54. ein Zeichen der Freundschaft, XXIX. 81. Todentanz, 93. 96. seltsame Begebenheit bey dem XXXI. 60.  
 Taper, Völker in Paraquarien, XXVIII. 38.  
 Tartarische Prinzen, leiden des Christenthums halber grosse Verfolgung, XXVII. 98. wunderbare Befehrung einer Prinzess, XXVII. 96. XXX. 54. ihr heiliger Tod, ib. Schicksal dieser Fürsten unter der Regierung Kaisers Kien-long, XXX. 52. 69. &c. ihr Religions-Eifer, 54. 55. 70.

Tauf-Wasser heilet Seel und Leib, XXVI. 111. XXIX. 95. XXXI. 26. 28. 33. 49. 51. Verlangen nach dem XXIX. 119. XXX. 47. XXXII. 123.  
 Tempel, heizlicher, XXXI. 59.  
 Teneriffa, siehe Insel,  
 Terenate, von Matilanern eingenommen, XXVII. 18.  
 Teufel, verhindert die Ausbreitung des Glaubens bey denen Marianern, XXVII. 59. laffet sich von Gözen-Pfaffen aus den Besessenen nicht austreiben, XXIX. 119. weicht nach dem Tauff, ib. 126. XXX. 126. XXXI. 27. erstummet in der Gegenwart eines Christens, XXIX. 121. nimmt die menschliche Gestalt an, 144. stürzet einen Jüngling in Verzweiflung, 145. fliehet vor denen Christen, XXXI. 3. 4. 8. bedienet einen Zauberer, 3. erscheint bey dem Tanz, 4.  
 Thier, wilde, verschiedener Gattungen, XXVII. 46. 89. XXIX. 51. werden als Götter angebetet, 92.  
 Thüngen, Carl von, Kays. General, verlangt Catholisch zu sterben, XXIX. 143.  
 Tiger, forchten das Feuer, XXIX. 80. XXXI. 56.  
 Toback, von Indianern hoch geschätzt, XXIX. 89. XXXI. 72. 74.  
 Tod, Todter, Verlangen nach dem XXXI. 112. erscheint seinem Sohn, XXVII. 63. eines Christlichen Steuermauns, XXVIII. 89. Gepräng, XXVI. 60. XXVIII. 74. 76. Tanz, XXIX. 93. 96. Erweckung eines, um den heiligen Tauff zu empfangen, XXX. 43. 47. XXXI. 89. S. Begräbnuß.  
 Torpedo, berühmtes Fischlein, XXVIII. 104.  
 Travancor, Krieg in XXXII. 104. 106.  
 Trauben, des Plantan von ungeheurer Größe, wird vor die Traube des gelobten Lands gehalten, XXVI. 91.  
 Traum, haltet vom Ubel ab, XXXI. 41.  
 Traurigkeit, Weis, selbe zu bezeigen, XXIX. 104.  
 Tree, P. de S. J. Missionarius am Amazonen-Strom, XXIX. 53.  
 Treue gegen die Vorgesetzte, XXXI. 95.  
 Tuberon, Meer-Raub-Fisch, XXV. 78. XXVIII. 73.  
 Tugend, von Heyde geschätzt, XXXI. 3. 10. 13.  
 Tunkin, Reich, werden 4. aus der Gesellschaft Jesu allda gemartert, XXV. 36. XXXI. 85.

### U.

Valconcello, Ant. Bischoff in Coccim, seine Tugenden, XXXII. 102. 103.  
 Vedam, heydnische Gesazbücher, XXIX. 129.  
 Vera-Cruz, Stadt in America, XXV. 112.  
 Verdiensten, werden belohnet, XXX. 6. 9. 10.  
 Verfolgung, und Standhaftigkeit in selber, XXV. 15. 21. 25. 26. 28. 37. XXVII. 94. 98. XXX. 32. 33. 38. 40. 41. 60. 63. 114. 129. XXXI. 11. 12. 13. 21. 22. 27. 40. 57. XXXII. 106.

Ver-



## Allgemeiner Zeiger.

Berrätheren, entdeckt u. gestraft, XXXII. 99.  
 Versprechen ist zu halten, XXX. 20.  
 Verstorbene, wird ihnen grosse Ehr in China  
 erzeugt, XXVII. 107. XXX. 13. XXXII. 119.  
 werden verbrennet, XXIX. 91. einen erwe-  
 cken, was es bey denen Wilden heisse, 94.  
 Vieh, krankes, wird wunderbar gesund,  
 XXXI. 16. 22. 32.  
 Viera, P. Jos. S. J. Mission. in Malab. XXXI. 20.  
 Villa-Puente, grosser Wothäter derer Mis-  
 sionen, XXX. 112.  
 Vielweiberey, XXXII. 33. 89. S. Weib.  
 Vincentius, S. Ferrerius, Patron wider die  
 Crocodill, XXXI. 79.  
 Vogl, seltsame Gattungen, XXV. 66. 95. 96.  
 XXVIII. 76. XXIX. 73. dienet in China  
 zum Fischfang, XXX. 120.  
 Völkerschaften, werden neue entdeckt, ihre  
 Sitten, Aberglauben &c. XXIX. 34. 15.  
 24. 25. 28. 40. 48. 49. 50. 72. ihre Un-  
 geschicklichkeit, 54.  
 Vorgebürg der gute Hoffnung, S. Hoffnung.  
 Vorsichtigkeit Gottes, wunderbare, für die  
 seine, XXVII. 113. &c. 123. XXIX. 44. 95. 117.  
 147. XXX. 22. 56. 89. 129. 130. 134. XXXI. 2.  
 3. 5. 11. 14. 25. 26. 35. 56. XXXII. 108. 124.  
 Unterthan, wegen dessen Fehler wird in China  
 der Vorsteher gestraffet, XXX. 9. 17.  
 in der Noth nicht zu verlassen, 11.  
 Urfahrer, P. Xav. S. J. Missionarius in Ma-  
 rianischen Inseln, XXVII. 73.  
 Utanaken, Völker in Nord-America. Ihr  
 lächerlicher Ursprung, XXIX. 91.

### W.

Waffen, deren Wilden, ihre Geschicklichkeit,  
 selbe zu gebrauchen, XXIX. 48. 88. 94.  
 Wagen, Reys, von seltsamer Gattung,  
 XXIX. 48.  
 Wallfisch, eines grauslichen Geruchs,  
 XXVIII. 71. Nutzen aus demselben, 76.  
 Walter, P. Jo. S. J. Missionarius in Malabar.  
 XXXII. 97.  
 Walter, P. Vic. S. J. Mission. in Marianisch.  
 Inseln, Musicus, XXVII. 78. XXXI. 62. 68.  
 Waschen, eine Zubereitung zum Gebett, bey  
 denen Heyden, XXXI. 59. XXXII. 91.  
 Wasser, aus einem Baum gezogen, XXVI.  
 89. 90.  
 Weib- oder gewenhtes, Krafft desselben,  
 XXIX. 119. XXX. 127. 132. XXXI. 15. 22.  
 XXXII. 118.  
 Weib, ihr Regiment bey denen Marianern,  
 XXVII. 53. 71. XXXI. 88. ihre Tracht und  
 Sitten in Portugall, XXVIII. 62. in Neu-  
 Frankreich, XXIX. 88. von ihrem Mann  
 aufgefressen, 59. lächerlicher Gebrauch im  
 Kindsbeth, 72. ihre Arbeiten, 93. Viel-  
 weiberey hindert vom Christenthum, 95.  
 XXXI. 10. 11. nützliche Lehren für die  
 Weiber, XXXII. 4. &c. Grausamkeit ei-  
 nes Eifersüchtigen, 89.  
 Weidenbaum, seltsame Beobachtungen von  
 demselben, XXXII. 59.

Wein, Art selben aus Palmen, Reys &c. zu  
 machen, XXVI. 53. Brand oder gebrennter  
 Wein schädlich, XXIX. 95. XXXII. 38.  
 Weissagung einer Gözen-Pfäffin, XXVI. 32.  
 Welt, Meinung von ihrer Erschaffung,  
 XXVII. 53. 88. XXIX. 27. 91.  
 Welt-Vott, Lob des Wercks und dessen ersten  
 teutschen Verfassers, XXIX. 148.  
 Wibault, P. Agid. S. J. Missionarius in denen  
 Philippinischen Inseln, XXIX. 131.  
 Wilde, ihre Lieb zum Wäldern u. beständigen  
 Wandern, XXIX. 81. XXXI. 65. 68. 72.  
 ihre Wohnungen, XXIX. 87. Wolreden-  
 heit, 93. 97. Grausamkeit, 94. XXXII.  
 125. fürchten die Europäer, XXXI. 73.  
 Winter, rauh und länger, dessen fabelhafte  
 Ursach, XXIX. 91.  
 Wittib, von sonderbarer Tugend, XXXI. 8.  
 Lebensart einer Mahometan. XXXII. 91.  
 Wollüstlerey, bey Heyden gestrafft, XXXII.  
 33. wollüstiges Hof-Leben, XXXI. 91.  
 Wunden, Kräuter für selbe, XXVI. 93. 94. 95.  
 Wunderwerck Gottes in Phil. XXVI. 111.  
 Wurm, wie von den Bäumen abzutreiben,  
 XXXII. 61.

### X.

Xanderlaheb, Mogolischer Feld-Herr, siehe  
 Sandasachebus.  
 Xaverius, S. Franciscus, Indianer-Apostel,  
 Andacht zu ihm, XXV. 59. 60. &c. XXXI.  
 15. 30. XXXII. 108. macht einige gesund,  
 XXVII. 57. XXVIII. 80. XXXI. 13. 15. 26.  
 28. 30. errettet vom Schiffbruch, XXX.  
 111. sein Grab zu Goa beschrieben, XXVIII.  
 115. wunderbarliche Begebenheit allda,  
 XXX. 82. XXXII. 71.

### Y.

Y, Saft der Pflanzen, wie er circuliret,  
 XXXII. 56.  
 Y-king, Lehrmeister in China, XXXII. 44.  
 Yum-tsching, Kaiser in China, verfolgt  
 die Christen, XXXII. 51. S. China.

### Z.

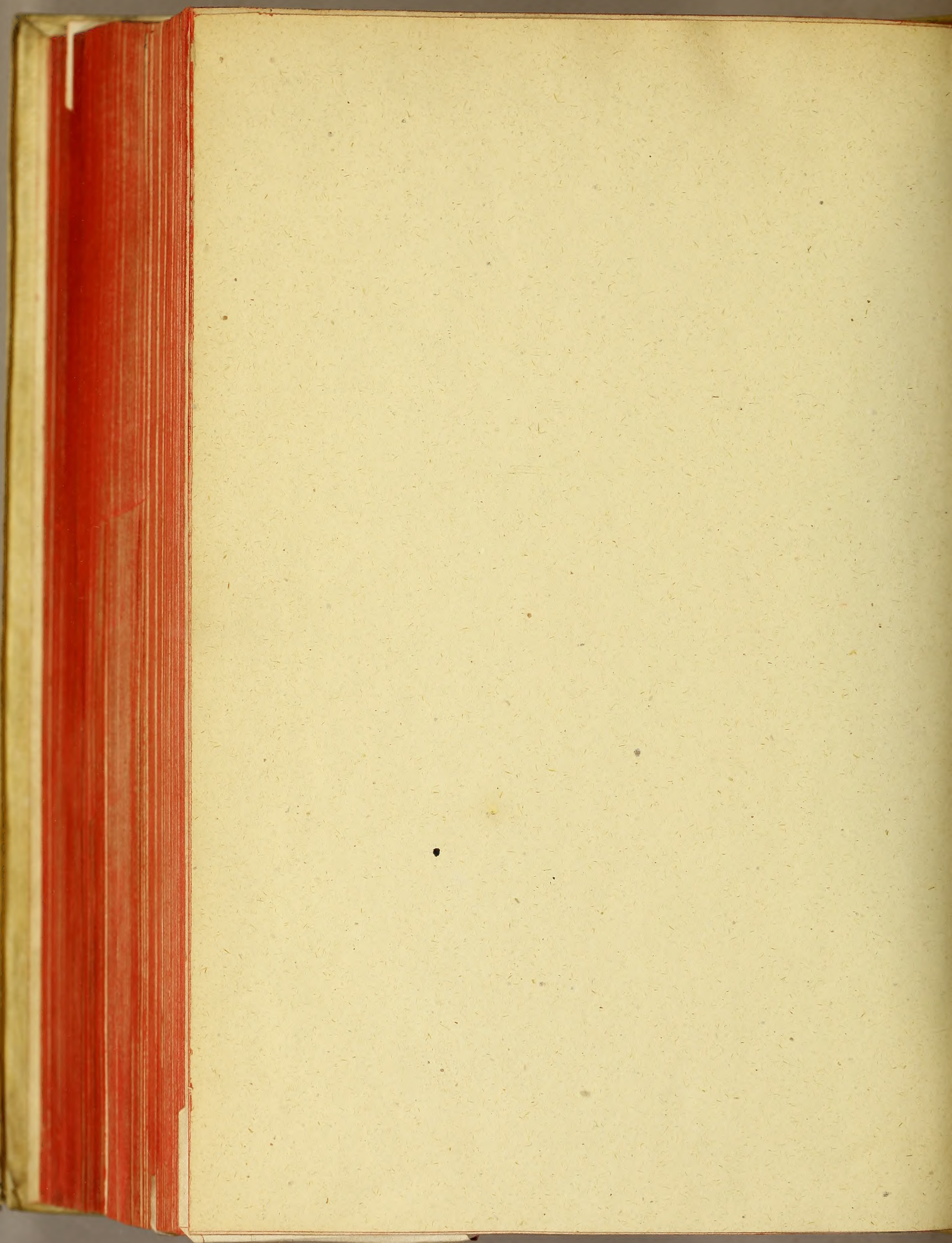
Zahn, Sorg für selbe, XXVI. 51.  
 eines Fisches stillt Blut, 74.  
 Zauberey, gehen in Indien sehr im Schwung,  
 XXIX. 118. XXXI. 26. XXXII. 120. wird  
 durch die Reliquien S. Ignatii entkräftet,  
 XXIX. 134. Zauberer erbenckt sich selbst,  
 135. &c. andere werden zu Schanden,  
 XXXI. 23.  
 Zebu, denen Spaniern zinnbare Insel,  
 XXVI. 33. 98. XXVII. 2.  
 Zimmet-Baum, seine medicinische Krafft,  
 XXVI. 88. ist zweyerley Gattung, Gestalt,  
 Ort seines Wachstums &c. XXVIII. 120. &c.  
 Zinn, Kunst selbes fest und glanzend zu ma-  
 chen, XXX. 30.  
 Zucker, aus dem Saft eines Baums geko-  
 chet, XXXI. 48.

Alles zu grösserer Ehre Gottes.











JA726

J58a

1-size

v. 4



